Digitized by Google

~~L L fil 9 1.~~

4° L 9. Lex.
Belg. 20.

Ling. Gallica.
Lex.
Pg. 833.

Digitized by Google

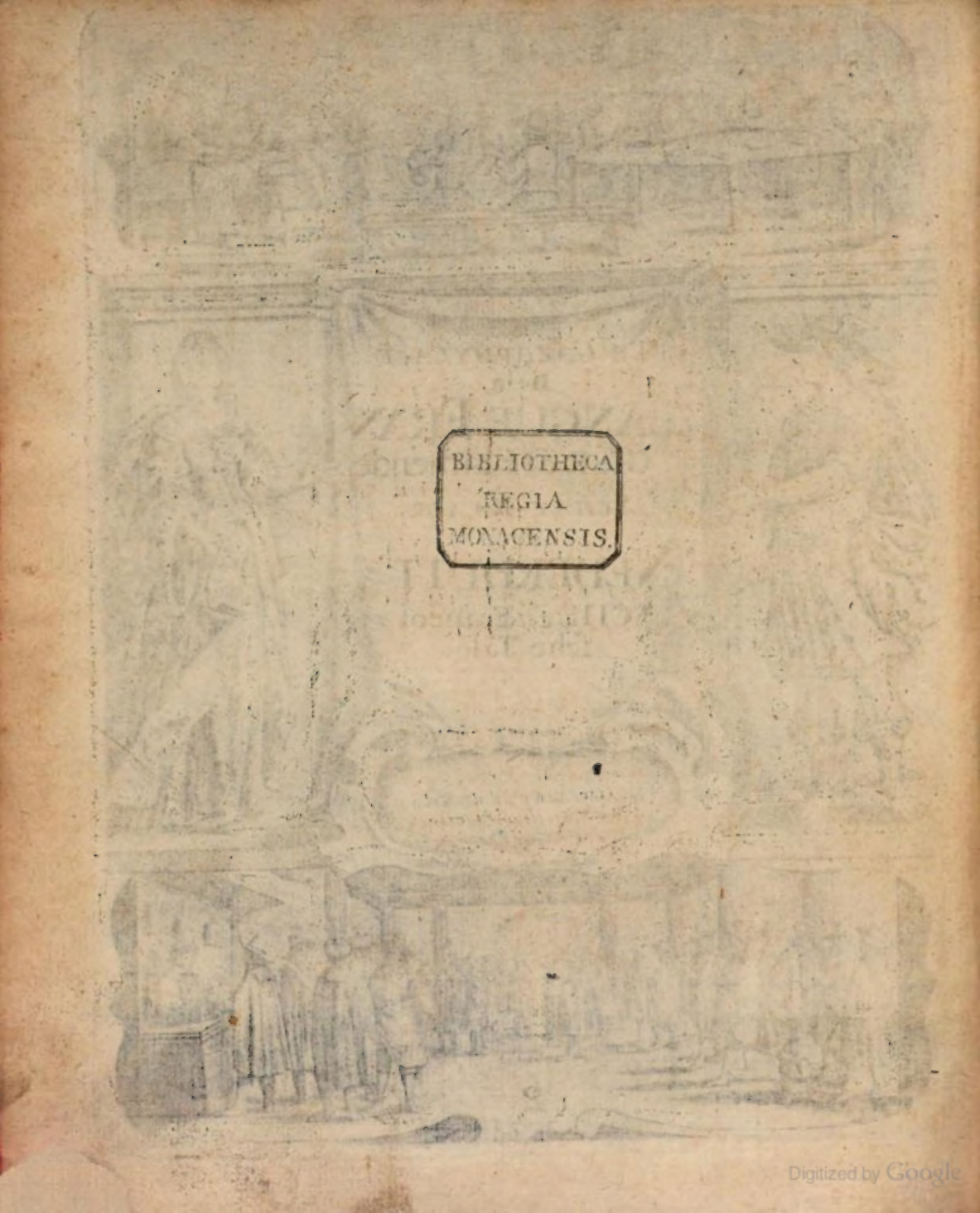
O 4 452

Digitized by Google

# LE GAZOPHYLACE Dela LANGUE FRANCOISE Et Flamende SCHAT-KAMER, Der NEDERDUITSCHE En Francoische Tale;

Imprimé a ROTTERDAM, Chez Isac Næran Marchand Libraire
An. 681

Digitized by Google


BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS.
Digitized by Google

LE

# GAZOPHILACE DE LA LANGUE FRANCOISE ET FLAMANDE;

Comprenant les purs & propres mots de ces deus Langues: Etant le François selon la nouvêlle móde d'Ecrîre, qu'on ús' aujourd'hui en France;

*Cête Troisiême Edition Revûë, Corrigée, & Augmentée d'un grand nombre de Mós & Sêntences; & adjoûté la Traduction de la Grammaire François' & Flaman,*

*PAR*

*IEAN LOUIS D'ARSI:*

TOUT PAR

Maître CASPARUS VAN DEN ENDE.

A ROTTERDAM,

Chéz ISAAC NÆRAN, Marchand Libraire.

1681.

Digitized by Google

# PRIVILEGIE.

DE Státen van Holland en Weſt-Vrieſland *Doen te wéten:* Alzoo ons vertoont is bij *Iſaak Naranus*, Boek-verkooper tot Rotterdam, hoe dat aen zijn Suppliants Vàder op den 2 Februárij 1665 by Ons was geconſenteert geweeſt, Octroy ende Previlégie, omme voor den tijd van vijftien eerſtkómende Járen, te mógen Drukken, doen Drukken, uitgéven ende verkoopen zéker Boek genaemt, *Le Gazophylàce de la Langue Françoiſe*, ofte *Schatkámer der Néderduitſche ende Franſche Tálen, vermeerdert met een Franſe Spraakkunſt, óvergezet in de Duitſche Tále door Mr. Caſpárus van den Ende.* Ende nádemaal den tijd van het voorſz Octroy als nu binnen weinig dágen ſtond te expiréren, ende hy Suppliant hebbende het zelve Boek tot ſijne groote koſten en moeiten gedaan overzien ende met zeer véle Duitſche ende Franſche woorden vermeerderen, wel genégen was, omme het zelve Boek aldus vermeerdert, op nieuws in Druk uit te géven, doch beducht was, dat het zelve mógelijk door andere zoude werden nágedrukt tot zijn Suppleants zeer groote ſchàde, ende préjuditie. Zoo keerde bij Suppleant tot Ons, ootmoedelijk verzoekende, dat het Onze goede gelieſte zijn mochte, hem Suppleant te vergunnen, de continuátie van het voorſz Octroy voor den tijd van vijftien eerſtkómende Járen, ZOO IS 't, dat wij de záke en 't verzoek voorſz óvergemerkt hebbende, ende genégen wézende ter béde van den Suppliant, uit Onze rechte wétenſchap, Souveraine Macht en Authoriteit, den zelven Suppleant geconſenteert, geaccordeert ende geoctroyeert hebben, conſenteren, accorderen, ende octroyeren mits dezen, dat hy geduurende den tijd van vijftien eerſtkomende Jaren, het voorſz Boek genaamt; *Le Gazophylace de la Langue Françoiſe & Flamande augmente d'une Grammaire Françoiſe*, ofte *Schatkamer der Nederduitſche en Franſche Spraak kunſt, overgezet in de Duitſche Tale door Mr. Caſpárus van den Ende*, Binnen den voornoemden Onzen Lande alleen zal mogen Drukken, doen Drukken, uitgeven ende verkoopen, Verbiedende daarom allen ende een ygelijken het zelve Boek naar te drukken, ofte elders naar gedrukt binnen den zelven Onzen Lande te brengen, uit te geven ofte te verkoopen, op verbeurte van alle de nagedrukte, ingebrachte ofte verkochte Exemplaren, ende een boete van drie hondert guldens daar-en-boven te verbeuren, te appliceren een derde part voor den Officier, die de Calange doen zal, een derde part voor den Armen der Plaatſe daar het caſus voorvallen zal, ende het reſterende derde part voor den Suppliant; alles indien verſtande, dat Wy den Suppleant met dezen onzen Octroye alleen willende gratificeren tot verhoedinge tot zijn ſchade, door het nadrukken van 't voorſz Boek, daar door in eenige deelen verſtaan den Innehouden van dien te authorizeren ofte te advoueren, ende veel min het zelve onder Onze protectie ende beſchermínge eenig meerdet credit, aanzien ofte reputatie te geven; nemaar den Suppleant in cas daar in iets onbehoorlijks zoude mogen influeren, alle het zelve tot zijnen laſte zal gehouden wezen te verantwoorden, tot dien einde wel expreſſelijk begerende, dat bij aldien hij dezen onzen Octroye voor het zelve Boek zal willen ſtellen, daar van geene geabbrevieerde ofte gecontraheerde mentie zal mogen maken, nemaar gehouden zal wezen het zelve Octroy in 't geheel ende zonder eenige Omiſſie daar voor te Drukken ofte te doen Drukken, ende dat hij gehouden zal zijn een Exemplaar van het voorſz Boek gebonden en wel geconditioneert te brengen in de Bibliotheecq van Onze Univerſiteit tot Leiden, ende daar van behoorlijk te doen blijken, alles op pæne van het Effect van dien te verliezen; ende ten einde de Suppleant dezen Onzen Conſente ende Octroye moge genieten als na behooren, laſten Wij allen ende eenen ygelijken die 't aangaan mag, dat hij den Suppleant van den innehouden van dezen doen laten ende gedoogen ruſtelijk, vredelijk ende volkomentlijk genieten ende gebruiken, ceſſerende alle belet ende wederzeggen ter contrarie. Gedaan in den Hage onder Onzen grooten Zegele hier aan doen hangen den 11 Januarij in 't Jaar onzes Heeren en Saligmakers duizent ſes hondert ende tachtig.

Was geparaphreert
*Arent Baron van Waſſenaar,*
Onderſtond
*Ter Ordonnantie van de Staten,*
En was geteikent
*Simon van Beaumont.*

Digitized by Google

# AAN DE
# *RECHTE LIEFHEBBERS*
## *Der Franſe en Néderlándſe TALEN.*

ALzoo de Woorden-boeken tot héden dézen tijd, uit gekómen en in 't licht gebracht door verſcheide Taal-geleerde, zijnde te zámen geſteld, en van tijd tot tijd dikmaal herdrukt, en in de herdrukking door déze, en géne veel is toe-gevoegt, en onder andere met ontallijke onduitſe, já gants ontálige woorden, in en doorgevlochten zijn: daar door dit ongemak den Vreemdelingen, en in die tálen noch niet ten vollen erváren, óverkomt dat ze nooit ten rechten (door déze Taal-menging) konnen verzékert zijn, of de woorden die ze daar in op zoeken, en vinden, ook de zuivere Néderlandſe en Franſe Taal eigen zijn, daar door gróve misſlágen, in verſcheiden óverzettingen, zelfs van geleerde Perſónen (ſteunende op de Woord-boeken) begaan worden: Deſgelijks 't verloop des tijds, en 't veelmaal herdrukken des zelfs, véle van zijn behoorlijke glants verduiſtert heeft, zoo in de rechte grond-woorden, ſtelling, ſpelling, en zintrefting beider Tálen: en daar tot noch toe niemand geweeſt is die de rechte accentuátie, of geluid-teikening, van lange of korte ſilben, of woord-léden, in eenige diêr twee Tálen heeft aangewézen, 't welk névens de zuivere Franſe en Néderlandſe Tálen, in dit t'genwoordige werk, geſchied is: dat wij verhópen groot licht zal gáven aan de Uitheemſe Nátien, die ná Onze, of de Franſe Taal begérig zijn.

Ik heb getracht, de Franſe Taal in haar volkómen léden, zoo in de letter-ſtelling, en ſpelling, volgens 't gevoelen hárer beſt-gebreinde Taal-kondigers; en volgens het hédendaags gebruik in Vrankrijk, en voornámelijk in de wijd-vermaarde Hoofd-ſtad Parijs, en aan het Kóninglijke Hof, te ſtellen, en daar ze door onkennis van andere, in letter-ſtelling, ſpelling, en geluids-teikening veranderd was, wederom zoo veel mij mógelijk is geweeſt, in haar rechte glants herſteld.

In onze Néderlandſe Taal, dewijl de zelve nu ter tijd door veel geleerde dappere Mannen, tot haar vollen glants is gebracht, en bij ná alle andere Tálen óvertreft, vermids de zelve, op 't aldervoeglijkſte, já tot verwonderens toe, bij ná in allerlei woorden, de woord-menging, zoo de twee-woordige, drie-woordige, en vier-woordige menging toe laat (waar in eigentlijk de Taal-rijkheid beſtaat, en daar in de Griekſe bóven de Latijnſe; maar onze Néderduitſe, in dézen, die beide verre óvertreft: derhalven in de zelve alle konſten, en wetenſchappen beter en klaarder, als in eenige andere Tálen, konnen beſchréven werden, zelfs de zwaarſte, diepzinnigſte, en nieuws-ontdekte: als onder andere met der daad blijkt aan de



Digitized by Google

uitnémende beſchrijving der wiskonſtige gedachteniſſen door den Hoog-geleerden Simon Stevïn, in onſe Néderlandſe Taal gedaan, en náderhand in verſcheiden andere beſchrijvingen gezien kan worden, zoo heb ik geijvert, de zelve op 't zuiverſte, zonder menging van eenige Uitheemſe woorden, in dit werk ter behoorlijker plaats in te brengen: in voegen dat de gebruikers dézes Woordenboeks zich zullen mógen verzékeren, dat ze zoo wel de Néderlandſe, als de Franſe Taal, ijder in haar lévendige eigenſchap zullen vinden, en alle Taal-kundige zullen konnen oordeelen, dat dit werk, alle voorgaande Woorden-boeken, in allen deelen óvertreft.

Eindelijk, dewijl ik van langer hand beſpeurt heb, dat 'er tot noch toe, in de gantſe Kriſtenheid, en óver al in de gemeene Schólen, zoodánigen manier gebruikt word (in het onderwijzen van de eerſte beginſelen, en hulp-middelen aller konſten, en wétenſchappen) námelijk het letter-noemen, ſpellen, lézen, en ſchrijven, die niet alleen ongegrond en bedrieglijk, maar ook gants réden-ſtrijdig is, verzelt met groote moeilijkheid en tijd verlies, verwekkende oorzaak van dóling en losheid in lézen, en ſchrijven, ja véle, al ſchoon lange en verdrietige moeite aangewend, efter ongeleerd blijven, moeite en tijd quiſtende.

Zoo heb ik ook in dit werk ontdekt en beſchréven een nieuwen vond (door grooten arbeid van mij bedacht.) Daar in névens andere nuttighéden, de gronden zijn geleid, om voortaan alle zwárighéden in dézen wech te némen, in 't licht ſtellende zoodánige gegronde, en in réden-beſtaande middelen, daar door ijder een, 't zij jong of oud, met een vermákelijke lichtigheid, in zeer korten tijd, zal konnen gebracht worden tot volkómen kennis van 't letter-noemen, ſpellen, lézen, en ſchrijven, niet alleen zijner natuurlijke Moeder-taal, maar ook alle Uitheemſe, onder den Kriſtenen gebruikelijk, daar van alreede door mij verſcheiden proeven zijn gedaan, en die door d'alder-ongeleerdſte School-meeſters, en School-vrouwen aan de teere Jongheid, in 't werk konnen geſteld worden.

Wij hebben, om ten vollen genoegen te géven, aan alle die géne die déze Tálen zullen gelieven te leeren en te gebruiken, op gezocht, uit alle nieuwe Taal en Geſchiedenis-boeken, ook waar genómen veel Brieven dágelijks uit Vrankryk kómende, ménigte van goede Franſe woorden, welke wij in dit Woorden-boek hebben bij-gevoegt, zoo dat het getal dier woorden is geloopen óver de vier duizend, de welke een groot licht aan de Liefhebbers der zelver Tále zullen toe brengen; Hebben ook ontrent drie duizend Néderduitſe woorden, welke nooit in eenige Woorden-boeken hebben geſtaan, door twee Néderlandſe geleerde Mannen, op gezocht, in het Frans vertaalt, en méde in de Schat-kámer der Néderlandſe en Franſe Tálen in geſteld, zoo dat dit werk een gants vernieuwt werk zal zijn, zijnde ook alle de woorden ná de kortſte, bequaamſte, en noodigſte Néderlandſe ſpelling geſteld, zoo dat nu met groot gemak alle woorden, welke den Lézer zal willen zoeken, te vinden zullen zijn.

Gebruikt

Digitized by Google

Gebruikt dit tot úwen beſte, en gelooft dat ik dézen grooten arbeid en moeite heb gedaan tot nut en dienſt van myne Méde-borgeren, en Landſluiden, en tot voordering en onderwijzing mijner Leerlingen, welkers opzicht en onderrechting mij bevólen is. Vaart wel.

*In Rotterdam den 22 van Lente-maand, in het Jaar onzes Heeren 1681.*

*Uwen Ootmoedigen Dienaar,*

*CASPARUS VAN DEN ENDE.*

Æt. 53 Ann. 1634.
Æt. 32
CASPARUS VAN DEN ENDE
C. de Jonge Pinxit.
R. A. Persijn Sculpsit.

## CASPARUS VAN DEN ENDE,

Au

# LECTEUR,

Salút.

*J'Ai observé plusieurs chôses (chêr ami Lécteur) en ce mién Dictionnaire, François-Flamand, & Flamand-François, (pour le soulágemênt dês Etrangêrs, âprentîfs, & tous ceux qui desirêt d'âprendre-lesdites langues) qui n'ont point été exactemênt prâtiquées, ni suivîes, aus Dictionnaires précedens.*

*Premiêremênt, J'ai êté soigneus de bannîr de cét Oeuvre tous môts barbâres & insîsitéz, qui êtoiêt glissez abondamment en ces deus Langáges dans les Dictionnaires précedens. J'ai travaillé à vous donnér la própre finificátiôn, & naïve explicátiôn de châque môt, selon la propriété naturêlle de châque langue.*

*Secondemênt, Pour le langáge François, j'ai prîs peine à vous fournîr l'orthográphe pûr' & nête, selon la plús exacte façon d'êcrîre, comm' on a en úsanc' aujourd'hui. Notéz, que la repetitiôn d'ûne dictiôn Françoise, finisîe premiêremênt, que le môt se doit prononçér ainsi, en aprés cela montre son orthográphe modêrne, laquêlle je jugerois la plús corrêcte.*

*Tierçemênt, Pour aidér à tous Etrangêrs, desireus de ce beau langáge (sœur de la langue Latîne) tant cherîe & recerchée des grands & eminens personnáges, voisîns de la France, qui s'en rendêt merveilleusemênt studieus, à cause de sa douceur, naïvêté, richêsse, bonne grâce, & variêté, & qui semble toutes fois de fort difficile âquisitiôn, & présqu' inâccessible, veu la differenc' & inégalité de l'orthográphe, & écritûre, du son, & de la prononciátiôn.*

*J'ai employé ûne diligence singulîêre, à fin de faire veoir & entendre la vrayë prononciátiôn, accênt, & harmonîe dudit langáge, en châque môt & fillábe, ce que j'ai prâtiqué par de marques exprês, & par des accênts de quantité l'harmonîe, & son de châque*

## CASPARUS van den ENDE.

*Aan den*

# LEZER.

*Geluk.*

IK heb in dit mijn Woorden-boek (waarde Lézer) der Franſe en Nederlandſe Tálen (ten behulp der Leerlingen, Uitheemſe, en alle de géne die begeerig zijn de zelve Tálen te leeren) verſcheiden dingen waargenómen, welke niet ſtriktelijk beöeffent, noch gevolgt zijn in de voorgaande Woordenboeken.

Ten eerſten, Heb ik zorgvuldigh geweeſt, uit dit Werk te verbannen alle ontálige en ongebruikelijke woorden, die in beide déze Tálen óvervloedig wáren in geſlópen. Ik heb ook geárbeid om u te doen hebben d'eigene beduidenis, en lévende uitſpraak van elk woord, ná d'eigenſchap van ijder Taal.

Ten tweeden, Betreffende de Franſe Taal, zoo heb ik de moeite genómen, om u de zuivere en eigene ſpelling te géven, volgens d'allerbequaamſte manier van ſchrijven, en zoo men die hédendaags in gebruik heeft. Merkt, dat de herháling van een Frans woord, ten eerſten beduid, dat het zoodánig moet uitgeſpróken worden, daar ná toont het zijn nieuwe ſpelling, die ik de richtigſte houde.

Ten derden, Tot behulp der Vreemdelingen, begeerig ná déze deftige Taal, (als Zuſter van de Latijnſe) zeer gelieft en gezocht van groote en uitſtékende Mannen, den Franſen nabúrig, die 'er zich wonder leer-gierig in toonen, vermids de zoetvloeijendheid, aardigheid, taal-rijkheid, bevalligheid, en verandering der zelver Taal, hoewelze nochtans zeer moeilijk is om te bekómen, já bijná ontoegangelijk ſchijnt, gemerkt de verſcheelige ongelijkheid, die 'er is tuſſen haar ſpelling, en taal-luidende uitſpraak.

Derhalven heb ik een zonderlinge naarſtigheid gebruikt, om u te doen zien, en te doen hooren, d'oprechte behoorlijke ſpelling, uitſpraak, en taal-geluid, in ijder woord en ſilb', 't welk ik uitgewrocht heb met bijzondere taalteikens, en alzoo het rechte geluid ijder letter

*chaque lêtr' en particuliêr : Car combiên que les Grammairiêns modêrnes nous fournîſſẽt à ce ſûjet de Reigles ſuffiſans de l'accent, où quantité dans leurs lîvres, ſi êt ce pourtant que lês Dictionaires en doivêt montrér exãctemẽnt l'uſág' en tous môts & dictiôns de chaque langue, à fin de ſuppléer tant à l'incapacité de la têndre jeunéſſe, que pour ſoûlágér tous êtrangêrs, qui cêrchêt les móts François ou Flamans dans les Dictionaires, & les deſirêt au même ton, que leurs inſtructeurs les leur jêtent communémẽnt dans l'oreille, auxquêls les reigles de la prononçiátiõn, & de l'accent, (à cauſe de leur ſuperfluité) êchâpêt fort facîlemẽnt, puïſſẽt avoir recours à ce Dictionaire, pour les leur remêtr' en memoire, au premiêr clin d'œil, dépechant ainſi ſans peine avêc êgál prouſit & plaiſir, ce qu'îls deſirent, j'en ai dreſſé ûn diſcours âpart en ſon liêu.*

*En outre, Pour te rêndre ce Dictionaire plús facîle, & delivrér de confuſiõn, j'ai mîs par tout differenc' êntre les voyêlles* I. U. *& les conſonnes* J. V. *leſquêls les François mêlêt confuſemẽnt dans leurs lîvres, prennans l'ûn pour l'autre, êcrivans incorrectemẽnt,* Iamais, Ietter, Ioſeph, Iuger, poure, ſuiure, leuer, liure, *&c. ce qui ſe doit êcrîre ſelon la vrayë orthográphe,* Jamais, Jêtér, Joſêph, Jugér, póvre, ſuïvre, levér, lîvre, *&c.*

*Têllement, que ce Dictionaire ſe trouve beâucoup plás rîche, aiſé, commôde, copieus, & abondant, qu' aucûn des Dictiônaires precêdents, comme pourront connoître toutes perſonnes de bon jugemẽnt, & auſſi la conferenc' avêc les precedentes en ſera foi.*

*De ſorte que je t'ôſerois aſſeurér que ſi d'ûn Eſprit libre de toute paſſiôn & partiálité, vous balançiéz ce Dictionaire avêc les precedêntes impreſſiôns, & que d'ûn jugemẽnt ſain & meur vous ayéz êgard aux obſer-*



aangewézen : Want alhoewel de geöeffende Franſe Taal-kondigers genoegzáme onderrechting, en régelen, tot dézen behoevende, in háre Boeken van de Spraak-konſt handelende, voor ſtellen, zoo is 't nochtans zulks, dat de Woorden boeken inzonder 't rechte gebruik daar van, in ijder Taal, en woord ſtriktelijk behoorden aan te wijzen, om daar door, zoo wel de teere Jongheid, als den Vreemdelingen, behulpig en voordeelig te zijn, vermids zij luiden de Franſe en Néderlandſe woorden in de Woorden-boeken opzoekende, die geerne in zoodánig geluid en klank hebben, gelijk ze haar, van háre onderwijzers gemeenlijk worden in d'ooren gedréven. En alzoo haarlieden zeer lichtlijk de régelen des uitſpraaks, en taal-geluids (vermids de veelheid der zelver,) uit de geheugnis ontglippen, konnenze haar toevlucht tot dit Woorden boek némen, daar in haar de zelve régels, ter eerſter opſlag, in ijder woord en ſilb, ingeplant worden, om alzoo met gelijke vernoeging en voordeel, haer begeerte te voldoen, daar van ik een bijzonder bericht ter behoorlijker plaats gegéven heb.

Bóven dien, Om u dit Woorden-boek bequámer en lichter te máken, en van werring te vrijden, zoo heb ik óver al onderſcheid gemaakt tuſſen de klinkers *I. U.* en médeklinkers *J. V.* welke letters de Franſen in háre Boeken onder malkanderen warren, némende zonder onderſcheid d'een voor d'ander, ſchrijvende onrichtig, *Iamais, Ietter, Ioſeph, Iuger, poure, ſuiure, leuer, liure,* &c. welke woorden, ná de wáre ſpelling, aldus moeten geſchréven worden, *Jamais, Jêtér, Joſéph, Jugér, ſuïvre, levér, lîvre,* &c.

In voegen, dat dit Woorden-boek zal bevonden worden veel richtiger, rijker, bequámer, en óvervloediger, dan eenige die voor dézen uitgegéven zijn, gelijk ook ijder, die het zelve met goet oordeel in ziet, zal bekenneu, en ook bij vergelijking met andere bewaarheid zal worden.

En ik zonde u durven verzékeren, dat, in geval gij met een vrij gemoed, ontlaſt van eenzijdiſche zucht, dit Woorden-boek gelieft te évenáren, met de voorgaande uitgegévene Woorden-boeken, en daar bij met een rijp en

gezond

*observátiõns susdítes, vous advouerêz librement que cét Ouvre soulágera, & éclaircira grandemẽnt les áprentïfs, Etrangers, & tous ceus qui seront desireus de l'vne ou de l'autre desdites Langues, voire beaucoup plús qu' aucũns des Dictiõnaires, qui sont mïs en lumiére par ci-devant, ce qu'a été prâtiqué, par grand pein' & labeur, suivant l'ardant desir que j'ai toûjours eu de servïr au publïc, & particuliérement à ma patrie, & contribuér de mon côté à mes Compatriõts, Habitans des Provinces Unïes des Païs bas, & aussi aus Etrangérs, tout ce qui pourroit servïr en ce sujet a leur biẽn & avancemẽnt; Vous priant (chér Lecteur) de recévoir ce miẽn Ouvrág' & labeur, d'aussi bonne volonté, comm' il vous ẽt offért, lisez-le, & l'áplïquéz à vótre prõ,it & utilité.*



gezond oordeel óverwégen, de voorgemelde waarnémingen, als dan vrijlijk zult toeſtemmen, dat dit Werk den Leerlingen, Uitheemſe, en begérigers der Néderlandſe, of Franſe Taal, veel meer lichts en bequaamheid zal toebrengen, als eenige diergelijke tot noch toe uitgegévene Woorden boeken, het welk door mij beõeffent is, door groote moeite en arbeid, volgens de vierige begeerte die ik altijd heb tot nut van het gemeene beſt, en bijzonder tot mijn Váderland, om van mijne zijde mijne Landsgenóten, Inwoonderen dézer Veréenigde Néderlanden, mitſgaders den Vreemdelingen, alles by te deelen het géne haar in dézen gevalle eenigzins zoude konnen tot nut of voordeel dienen: U biddende (weetgierige Lézer) dit mijn Werk en arbeid, zoo goedwillig t'ontfangen, als ik het u aanbiede; leeſt, en gebruikt het t'úwen voordeel.

*A DIËU*

TE GÓDE.

Instructiön Necessaire à tous ceux qui se voudront servïr de ce Gazophiláce : Enseignant le moyên que j'ai prâtiqué, pour êgalisér la penibl' inêgalité de l'orthográphe de la langue Françoise, avêc la prononciátiön des móts & vocábles.

*Et auſſi l'explicátiön,*

Pour Exactement entendre l'empháze & la valeur des Glottocharagmes, dont je me suïs servï á celle fin.

*C'Est chôse très asseurée, qu'il ne suffit pas de sçávoir parlér ûn langáge, si on ne la sçais duêment prononcér d'ûn bon accent, ton, & harmonïe agreáble, selon la vraye & naïve melodïe de châque mót & fillábe. Y a t'il chôse plús absurde, desagreáble, & redicúle, que d'entendr'ûn Etrangêr parlér ûne langue d'ûne mauvaise gráce, fort mál accentée & toute diform' en voix, tons, & parôles ?*

*Or, en toute langue, & prâtique de parlér, & d'écrïre, on doit obsérvér exactemênt ce maxïme equitáble, que l'écritûre âcord' avêc la parôle, exprimant nos conceptiöns par la bouche, & par la plúme; en mêmes termes conformes á eux mémes en châque mót & fillábe : & ce, d'autant que la fïn de parlér, & d'écrïre, êt ûne même fïn, visant á se faire bien & egálemênt entendre, & l'ûn & l'autre de ces deus moyêns sért á exprimér noz conceptiöns púremênt & nêtement.*

*J'espére donc (chérs Lecteurs) qu'il me sera permïs par courtoisïe, & par droît de nature, pour satisfaire au desïr que j'ai de relevér tous Etrangérs, & Aprentifs, de cête ennuyeuse dissimilitúde d'écrïre, & de parlér (á leur grand sûport, sans préjudïce d'aucûn) de leur en fournïr quéque aisance.*

*Toutes les lêtres qui sont de sembláble form' & figúre, recevans neantmoins ûn autre*

*Noodwendige onderrichting, voor alle degéne, die dêze Schat-kámer der Tálen zullen met nut en voordeel willen gebruiken. Toonende den middel die ik beoeffent heb, om de moeilyke ongelykheid van de spelling der Franse Taal, met de uit spraak der woorden te vergelyken.*

Ook d'uitlegging,

*Om recht te verstaan de lévende kracht en waarde der Taal-teickens, daar toe door mij gebruikt.*

't IS gewis en zéker, dat 'et niet genoeg is, een Tále te konnen spréken, indien men ze niet behoorlijk uitet, en na het rechte geluid en klank in ijder woord en zilb voort brengt. Is 'er iets ongerijmder, onäardiger, en belachlijker, als een Vreemdeling een taal ongeschikt, buiten taals-klank en geluid, kromtongig, in ijder woord en zilb te hooren uitbrabbelen ?

Nu, in alle Tálen, en maniere van spréken, en schrijven, behoord men striktelijk déze rechtvaardige wet t'onderhouden, in dézer voegen, dat het schrijven, met het spréken óver een quáme, en dat wij onze begrippen, door den mond, en door de pen, gelijkelijk en eenzins in ijder woord en zilb uitdrukten : en dit, vermids het einde des sprékens, en des schrijvens, een zelve wit beôogt, mikkende, om onze invallen anderen naakt en klaar bekent te máken.

Ik hope dan (waarde Lézers) dat mij zal vergunt zijn door beleeftheid, en het recht der natúren, te voldoen de begeerte die ik heb, zoo wel den Uitheemsen, als den Leerlingen, te bevrijden van déze zeer moeilijke ongelijkheid tussen het schrijven, en het spréken (en tot haar groot behulp, zonder nádeel van iemand) haar eenige verlichting bij te zetten.

Alle letteren van gelijke gestalte of gedaante zijnde, en nochtans een ander geluid, als haar gedaan-

*autre ton que leur figure ne represente, ou demandent une prolongation, je les ai marqué de certains accens au dessus desdites lêtres en chaque môt, ainsi:* á, é, é, ê, ë, ï, ó, ô, û, ù. *Or puis que cete difference de tons en même lêtre, tombe ordinairement sur les cinq voyelles, je vous donnerai l'adrêsse, comment vous vous en pourez servir, sans erreur.*

## De L'accent, ou quantité.

### L'accent sur *a*

*Les François se servent de trois sortes d'* a; *les deus premiers sont long & brêf, j'ai marqué l'*a *long en tous môts ainsi,* á, *le brêf n'est point marqué.*

*Exemples,* aage, ou âge, dame, flamme, âme, rame, Paris, *nom propre d'homme*, idolâtre, infâme, hâle, fable, &c. *de même sur la fin des môts terminez en* ás, âpas, tás, repás, trêpás, compás, *aussi en* pâsse, tâsse, pâsser, &c.

*Le troisiêm'* a *âpellent les François* l'à grâve, & *finisse communément ûn môt entiêr: Exemples,* à Paris, à Amsterstam, à Rotterdam, à Diëu, &, à l'ordonnance: &, à la presence: &, il est tenu à perdu, à vil, *ou* à sôt, &, il viênt à grande suite: *Mais on pôse aussi l'*à *au môt* là, *Par exemple,* là sus, là bás, là où je suis, il demeure là, &c.

### De l'accent sur *e*.

*Pour le regard de la seconde voyêl'* e. *il y a quêque disput' entre les Grammairiens, touchant le nombre, les ûns en admêtent trois sortes, les Modêrnes quâtre, quand à moi, j'en treuve de cinq sortes.*

*Le premiêr est Masculin, lequêl j'ai marqué au commancement, au milieu, & à la*



gedaante uit wijst, verkrijgende, of een verlenging des geluids vereissen, heb ik bóven aan ijder letter, met zékere geluid teikens gemerkt aldus: *á, à, é, ê, ë, ï, ó, ô, û, ù.* Nu, vermids de verlenging, of verscheidenheid des geluids, gemeenlijk valt op de klinkers, zoo zal ik u hier onderrichting géven, hoe gij u daar méde zult konnen dienen, zonder werring.

## *Van de geluid-teikens.*

### *Geluid teiken op* a.

DE Fransen dienen zich van derderlei slag van *a*; de twee eersten zijn lang en kort, de lange *a* heb ik in alle woorden aldus geteikent, *á*, de korte *a*, ongeteikent gelâten.

Voorbeelden, *aage*, ou *âge*, *dáme*, *flámme*, *áme*, *ráme*, *Páris*, eens mans naam, *idolátre*, *infáme*, *hále*, *fáble*, &c. ook op het einde der woorden uitgaande op *as*, *âpás*, *tás*, *repás*, *trêpás*, *compás*, ook in *pásse*, *tásse*, *passer*, &c.

De derde, *a*, noemen de Fransen de *zwáre à*, en beteikent déze woorden *tot*, of *te*: en *ná*: en *in*: en *voor*: en *van*: en *met*: Voorbeelden, *à Paris*, tot Parijs, *à Amsterdam*, tot Amsterdam, *à Rotterdam*, te Rotterdam, *à Diëu*, te Góde: en, *à l'ordonnance*, ná 't bevel *of* ná de inzetting: en, *à la presence*, in de tégenwoordigheid: en, *il est tenu à perdu*, *à vil* ou *à sôt*, hij is gehouden voor verlóren, voor snoo, *of* voor zot: en, *il viênt à grande suite*, hij komt met groot gevolg: maar men stele de, *à*, méde in 't woord *là*, daar, als, *là sus*, daar bóven, *là bas*, daar benéden, *là où jesuis*, daar ik ben, *il demeure là*, hij woont daar, &c.

### *Geluid-teiken op* e.

DAar is eenig geschil onder den Taal-kenders over de tweede klink-letter, *e*, belangende het getal, eenige willender drie, de Nieuwe vier, mijns bedunkens, ik toonder vijfderlei slag.

't Eerste slag noemen ze Manlijk, welk ik doorgaans in het begin, midden, en einde der woor-

 den

*la fin des dictiõns d'ũn accênt aigu, comme on à de coûtúme, pour être prononçé fêrme, la marqu' êt têlle, é.*

*Exemples*, éveillér, épouſér, évitér, déduire, démon, déniêrs, gémir, Réverend, aſſeurément, commodément, armé, conté, cléf, donné, frâpé, contér, donnér, frâpér, *&c. enfin, j'ai marqué l'é par tous dans cêt œuvre, là où il doît être prononçé fêrme, comme ce peu d'exemplẽs precêdens declârêt.*

*Le ſecond*, e, *êt Feminin, lequêl ſe prononc' à demi à la fin des dictiõns & ailleurs.*

*Exemples*, Sagêſſe, donne, courâge, renom, leçon, &c.

*Le troiſiêm'*, ê, *êt ouvêrt, & ſe prononçe quaſi comme le diphongue* ai, *ou mieus comme*, æ, *des Latins, ſa marque êt*, ê.

*Exemples*, Bêlle, fête, bête, tête, têl, ſêl, extrême, blaſphême, même, fêr, enfêrs, mêr, accês, procês, decês, ſuccês, &c.

*Obſervéz de plus l'ê ouvêrt en ces môts*, piêrre, liêrre, piêge, fiênte, fiêl, fiêr, entiêr, hiêr, miên, siên, tiên, &c.

*Le quatriêm'* e, *ſe trouv' aus particúles, quand pluſieurs ſe ſuivêt, & ſe prononçe comm'* eu, *fort court*, de, ce, que; de, ne, me: *Liſés*, deu, ceu, queu; deu, neu, meu. *Mais ſur tous prenéz gard' à les prononçér fort court, & ne les pás trainér.*

*Le cinquiême*, e, *ſe prononce comm'* a, *devant*, m, & n, *en même ſillábe, comme*, êntêndre, êntreprêndre, exêmpt, êmploi: *Prononcéz*, antandre, antreprandre, exampt, amploi, &c.

## De l'accent ſur *i*.

*IL y a grande differenç' entre la voyêlle* i, & *la conſonne*, j, *qui ſe prononçe* je, *ainſi*, Je, Jacob, Jeſus, Joſêph, juſque, joli, jêtér, &c.

*La voyêll'*, i, *ſe prononçe quêque fois fort court, & d'autrefois long, cês deus ſortes ſe rencontrêt ſouvant en même môt, voici la marque du long*, ï, *qui ne ſinifie point qu'il ſe doit ſeparér des autres voyêl-*



den geteikent heb met een ſcherp geluid-teiken, als ná gewoonte, moetende een hard of ſtijf geluid hebben, het teiken is aldus, é.

Voorbeelden, *éveillér, épouſér, évitér, déduïre, démon, déniêrs, gémïr, Réverend, aſſeurément, commodément, armé, conté, cléf, donné, frâpé, contér, donnér, ſtâpér*, &c. eindelijk, ik heb de, é, óver al in dit werk geteikent, daar ze moet ſtijf in geluid uitgeſpróken werden, als déze weinige bóven-geſtelde voorbeelden aanwijzen.

De tweede, e, is Vronwlijk, en word ten halven uitgeſpróken op het einde der woorden en elders.

Voorbeelden, *Sagêſſe, donne, courâge, renom, leçon*, &c.

De derde, ê, is ópen in geluid, en bij ná van uitſpraak als de tweeklank *ai*, of béter als de Latijnſe æ, haar geluid-teiken ſtel ik aldus, ê.

Voorbeelden, *Bêlle, fête, bête, tête, têl, ſêl, extrême, blaſphême, même, fêr, enfêrs, mêr, accês, procês, decês, ſuccês*, &c.

Merkt voorders d'ópene ê in déze woorden, *piêrre, liêrre, piêge, fiênte, fiêl, fiêr, entiêr, hiêr, miên, siên, tiên*, &c.

De vierde, e, vind zich in de deel-woordetiens, als daar verſcheiden ná den anderen volgen, en word als, *eu*, uitgeſpróken, geheel kort, *de, ce, que; de, ne, me*: Leeſt, *deu, ceu, queu; deu, neu, meu.* Let bóven alles, die zeer kort uit te ſpréken, en niet te ſlépen.

De vijfde, e, word uitgeſpróken als *a* voor *m*, en *n*, in een zelfde woord lid, of zilb, als, *êntêndre, êntreprende, exémpt, emploi*: Leeſt, *antandre, antreprandre, exampt, amploi*, &c.

## *Geluid-teiken op i.*

DAar is groot onderſcheid tuſſen de klinker *i*, en de médeklinker, j, die ſje uitgeſpróken word, aldus, *Je, Jacob, Jéſus, Joſéph, juſque, joli, jêtér*, &c.

De vókaal, *i*, word zomtijds zeer kort, en anderwijls lang uitgeſpróken, já beider-ſlag word dikmaal in een zelfde woord bevonden, ziet hier het teiken der lange, ï, welk geen affcheiding van andere vokálen beduid, maar alleen

Inſtruction neceſſaire, *&c.*

*voyélles, mais ûne prononciátiõn longue.*

*Exemples*, fîn, brîn, clîn d'œil, vîn, divîn, raisîn, îl, fil, fille, lît, dît, habît, grîs, sîx, invîtér, lîe, *&c.*

L'accent ſur o

LO, *François êt de deus ſortes, bréf, & long, le long ſe marqu' ainſi dans ce Liv'* ó.

*Exemples*, chóſe, Róſe, rótîr, vótre, nótre, ſagót, ſôt, mót, própre, *&c.*

L'accent ſur *u*.

LEs *Grammairiêns François errêt grandemênt, quand ils prennêt la voyél'* u, *& la conſonne*, v, *pour même lêtre, & de ſemblable nom, ton, & prononciátiõn (& ſont chôpér les âprentîſs & êtrangérs en ûne infinité de môts, écrivant* poure, enuie, conuie, auons, ſeuére, ſuiure, creuer, leuer, liure, *&c. au liẽu de* póvre, envîe, convîe, avons, ſevére, ſuívre, crevér, levér, lívre, *&c.) veu que la différenc' en êt biẽn grande, la voyélle donc tiẽnt le vrai ſon d'*u, *comme*, uſér, utîle, univêrs, *mais la conſonne porte le nom* ve, *jugéz le en ce peu de môts* va, vîl, vól, veut, voir *&c. qui ne peuvêt commencér par voyél'*, u.

*Notéz, que la voyél'*, u, *en quêlques môts prênd le ſon du dipthong'*, eu.

*Exemples*, ûn, ûne, aucûne, châcûne, *prononcéz*, eun, eune, auqueune, châceune, *&c. nous l'avons marqué ainſi*, û.

*L'*, u, *ſêrme ou dúr êt marqué*, ú, nûd, crúd, abús, deſſús, camús, *&c.*

*L'*u, *gráve êt marque*, ù, *lequêl on póſe au môt* où : *Exemple*, où êt îl ? où vás tu? *ou*, où alléz vous ? *&c.*

*Voilà le plús expediênt (venerable Lecteur) qui m'a ſemblé être beſon de vous en rêndre participant, pour jouîr de ce Dictionaire avêc fruît & prouſit.*

*Noodwendige onderrechting*, &c.

alleên een verlenging des geluids.

Voorbeelden, *fîn, brîn, clîn d'œil, vîn, divîn, raisîn, îl, fil, fille, lît, dît, habît, grîs, sîx, invîtér, lîe*, &c.

*Geluid-teiken op* o.

DE Franſe, o, is tweederlei, kort, en lang in geluid, de lange word in dit Boek aldus geteikent, *ó*.

Voorbeelden, *chôſe, Róſe, rótîr, vôtre, nôtre, ſagôt, ſôt, môt, própre*, &c.

*Geluid-teiken op* u.

DE Franſe Taal-kenners dwálen groſſijk, als zij de vokaal, *u*, en de méde klinker, *v*, voor een en de zelve letter némen, van gelijke naam, en toon, doende den Leerling en den Vreemdeling in ontallijke veel woorden miſſen, ſchrijvende *poure, enuie, conuie, auons, ſeuére, ſuiure, creuer, leuer, liure*, &c. in plaats van *póvre, envîe, convîe, avons, ſevére, ſuívre, crevér, levér, lívre*, &c. aangezien het onderſcheid zeer groot is, de vokaal dan draagt de naam *u*, als, *uſér, utîle, univêrs*, maar de conſonant heeft het geluid, *ve*, oordeeld 'er van in dézé weinige woorden, *va, vîl, vól, veut, voir*, &c. welke woorden niet met de vokaal, *u*, konnen beginnen.

Merkt, de vokaal, *u*, word in zommige woorden het geluid gegéven van de tweeklank, *eu*.

Als, *ûn, ûne, aucûne, châcûne*, leeſt, *eun, eune, auqueune, châceune*, &c. wij hebben ze aldus geteikent, *û*.

D'*u*, die hard uitgeſpróken word, is dit haar teiken, *ú, núd, crúd, abús, deſſús, camús*, &c.

De zwáre *u*, is aldus geteikent, *ù*, de welk men ſtelt in 't woordetje *où*, waar : als, *où êt îl ?* waar is hij? *où vás tu?* ou, *où alléz vous ?* waar gaat gij, *&c.*

Dit is het (waarde Lézer) het géne mij noodigh gedocht heeft u bij te deelen, om met vrucht en nuttigheid dit Woorden-boek te gébruiken.

Den

## *Den Drukker tot den Lézer.*

Wij zouden hier láten volgen hebben de Letter-táfels, gelijk die in den eerſten Druk der *Gazophiláce* of *Schat-kámer der Néderlandſe* en *Françoiſe Tálen* geſtaan hebben; maar alzoo dit Werk, door de ménigvuldige vermeerderingen, veel grooter is geloopen als het voorgaande, zoo hebben wij die achter geláten: hópende met gelégener tijdt, de zelve Letter-táfels in een klein Boekje, tot onderwijs in de France Taal, te voegen, en zoo uit te géven.

Wij hebben ook goed gevonden uit dézen derden Druk uit te láten de vreemde en ontálige woorden, welke wij in den tweeden Druk hadden bij gebracht, om aan te wijzen het onderſcheid dat 'er was tuſſen onze nieuw-opgeſtelde *Gazophiláce*, en *Schat kámer der Franſe* en *Néderlandſe Tálen*, en de andere voor die tijd uitgegéven *Dictionaires* en *Woordenboeken*, dewijle wij beſchuldigt wierden van andere, welke een van dien *Dictionaires François* en *Néderduits* hadden gedrukt, dat den onzen was van woorde te woorde den háren nágedrukt, het welke wij klaarlijk tégen de waarheid te zijn, bewézen hebbende, wierd bij de Edele Grootmógende Heeren Státen van Holland en Weſt-Vrieſland, op onze voorgenoemde *Gazophiláce* verleent vrijheid om het zelve Boek, volgens de ſtellinge van *Mr. Caſpárus van den Ende*, alleen te mógen drukken, voor den tijd van vijftien achter een volgende Járen; en alzoo ons Werk, door de Macht en Gezag der zelver Ed. Groot Mog. beveſtigt, zoo dat die andere aanwijzinge nu niet meer noodig zijnde, wij die méde achtergeláten hebben, konnende ijder, die een gezond oordeel heeft, gemakkelijk zelf het onderſcheid zien, aan wie wij het oordeel daar van gewillig willen láten. In Rotterdam, uit mijne Drukkerije, den 16 Junij 1681. Uwen Dienſt-bereiden

ISAAK NÆRANUS.

NOUVEAU

# NOUVEAU DICTIONAIRE,

## *Des Langues Françoise & Flamande.*

A.

A *Première lêttre de l'Alphabet, & petit membre du Langáge François, êt de plusieurs significations, comme il se void aux reigles suivans.* A eerste letter van den A, b, c, en een klein lid der Fransche Tale, is van verscheiden beteikening, als in de volgende régels gezien kan worden.

*A sert de prepositiön, significant stabilité en quelque lieu, comme: il êt à Parïs, à Rôme.* A dient tot voorzetzel, beteikenende de plaats daar men is, als: hij is te Parijs, te Rómen.

*A êt indice de mouvemênt vers ûn liëu, ou ûne personne, comme: je m'en vai à Parïs, à Rome, à mon Pêre, à mes Amïs.* A beduid bewéging na eenige plaats, of persoon, als: ik gá na Parijs, na Rómen, na mijn Váder, na mijne Vrienden.

*A s'accouple aus noms appellatifs de toute sorte de liëus.* A voegt zich bij de gemeene námen van allerlei slag van plaatzen, *á la Ville, à la Tavêrne, à la Chambre*, in de Stad, in de Herberg, in de Kámer.

*A sërt de marque de certain lieu determiné, comme, à dextre, à senêtre, à droite, à gauche, &c.* A dient om een bestemde plaats te betoonen, als, ter techter hand, ter slinker hand, &c.

*A êt par fois marque de situátiön & posture de personne, ou d'autre chose.* A beteikent somtijds de gestalte of stand eenes menschen, of ander ding, *à cheval, à pied, à batteau, à genous*, te paard, te voet, te schuit, op de knijën.

*A exprïme la circonstance de certains têms determiné, comme, à l'aube du jour, à minuït, &c.* A drukt uit d'omstandigheid van zékere bepaalde tijden, als, in den dágeraad, ter midder nacht, &c. *On se doit gardér de dire, le Logïs à Jacques, le Lacquais à Monsieur, la Femme à Robbert, le Palais à Pompée: Et vaut mieux, le Logïs de Jacques, le Lacquais de Monsieur, la Femme de Robert, le Palais de Pompée.* Men moet zich wachten te zeggen, de Woninge tot Jacob, de Voetjongen tot mijn Heer, de Vrouw tot Robert, het Hof, of Paleis tot Pompejus: En is béter, de Wóninge van Jácob, de Voetjongen van mijn Heer, de Vrouw van Robert, het Hof, of Paleis van Pompéjus.

*A se prênd aussi simplemênt pour en, comme, à la presence de, &c.* A word ook genómen voor in, als, in de tégenwoordigheid van, &c.

*A, vaut autant que pour, comme, à ên dire la verité, à ce que vous l'êntendïes, &c.* A geld zoo veel als om, of voor, als, om de waarheid daar af te zeggen, om dat gij 't verstaan zoud, &c.

*A, se prênd pour avêc, comme, il porte ûne Synóple à trois Liöns, &c.* A, word genómen voor met, als, hij draagt een Schild met drie Leeuwen, *il viênt à grand suïtte*, hij komt met groot gevolg.

*A droite*, Ter rechter hand.

*A gauche*, Ter slinker hand.

*A reculons*, Te rugge, Ruggewaards, Achterwaards.

*avoir A faire à ûn homme de biên*, Met een eerlijk man te doen hebben.

*A la façon*, Op de wijze.

*il êt vêtu A l'Italiênne, à l'Allemande*, Hij is gekleed op zijn Italiaans, op zijn Duits.

*A petit pas*, Met kleine tréden.

*A la chandêlle*, Bij de kaars.

*A cêste cause*, Ter dézer oorzaak.
*A jamais*, *à toûjours*, Eeuwlijk, Altijd.
*A propôs*, Wel te pas, ter réden, ter ſnee.
*A chef*, Ten einde.
*A tant*, Dus veel, Hier me'e.
*A quoi cela?* Waar toe dat?
*J'ai ûne lêttre A écrire*, Ik heb een brief te ſchrijven.
*Il y A du dangér*, *à parlér de la ſorte*, Het is zorgelijk, in zulker voegen te ſpréken.
*Il n'y A riên à craindre*, Daar is niet te vreezen. (doen.
*C'êt A moi*, *à faire cela*, 't Is aan mij, dat te
*le premiêr A dire*, *le derniêr à faire*, De eerſte in 't zeggen, de laatſte in 't doen.
*A bon eſcient*, uyt goeder ernſt.
*róbe A hómme*, *à femme*, Een mans, of vrouwen rok.

AA

**A** *Age*, *m.* Ouderdom.
*Aage*, *m.* Ouder, den tijd des lévens.
*Agé*, Oud, oud geworden.
*Age d'hómme*, ou *d'enfant*, Den ouder eens mans, of kinds, cherchéz *Age*.

ABA

**A** *Baiſſé*, Vernédert, néder geláten.
*la riviére s'Abaiſſe*, De Revier daalt, of loopt af.
*Abaiſſé en prîs*, In prijs gedaalt, of af geſlágen.
*Abaiſſemênt*, *m.* Vernéderinge, néder drukkinge.
*s'Abaiſſér*, Zich vernéderen.
*s'Abaiſſér devant quélqu'ûn*, Zich voor iemand vernéderen, of verootmoedigen.
*faire Abaiſſér le prîs de quélque marchandiſe*, Den prijs van eenige koopmanſchap doen dálen. (dert.
*Abaiſſeur*, *m.* Vernéderaar, Die zich verné-
*Abaiſſeur de quêlque horloge*, Néder drukker van eenig uurwerk.
*Abandon*, *m.* Verláting.
*par trop d'Abandon*, Door te veel toeláting.
*Abandonné*, Verláten.
*Abandonnée*, *f.* Verlárene.
*Abandonnemênt*, *m.* Verláting, Overgévinge.
*Abandonnér*, Verláten, Begéven.
*s'Abandonnér au jeu*, zich tot ſpélen begéven.



*Abandonneur*, *m.* Verláter.
*Abaſtadir*, Ontáarden, *&c.* Bederven, Vervállchen.
*s'Abaſtardir*, *s'abâtardir*, Zich ontáarden.
*Abaſtardiſſemênt*, *m.* voiéz *Degenerátiôn.*
*fils Abâtardis*, Zónen die uit den aard ſlaan, ontáarde zónen.
*Abâtemênt*, *m.* Af werpinge, Néder werpinge.
*la fain*, *& la ſoif Abâtent le corps*, Den honger, en den dorſt verzwakken het lichaam.
*Abateur*, *m.* Af werper, Néder-werper.
*Abatis*, Néderlaag.
*Abâtre*, Af werpen, Ter néder vellen.
*Abâtre l'oiſeau*, Den vógel af ſchieten.
*Abâtre ûne maiſon*, Een huis af bréken, néder werpen.
*Abâtu*, Af geworpen, néder gevélt.
*j'ai le cœur Abâtu*, Mijn hert is verſlágen.
*Abay*, Gebas.
*tenir en Abay*, Met ſchoone woorden leiden, Iemand te leure ſtellen.
*Abayânt*, Baſſende.
*Abayémênt*, *m.* Baſſinge.
*Abayér*, Baſſen, Aan-baſſen.
*Abayéur*, *m.* Baſſer, Aan-baſſer.
*Abbatiâl*, *m.* Abdijſch.
*Abbaye*, *f.* Abdije.
*Abbé*, *m.* Abt.
*Abbec*, *m.* Aas, Lok-aas.
*Abbéſſe*, *f.* Abdiſſe.
*Abêché*, *m.* Geáaſt.
*Abêchér*, Azen, Voeden, Aan-lokken.
*Abeille*, Honigbij.
*Abérrér*, Verdolen, Afdwálen.
*Abêtir*, Beeſtáchtig worden.
*Abhorrant*, *m.* Afſchuwelijk.
*Abhorrér*, ou *Abhorrir*, *c'êt déteſtér & avoir en horreur quélque chôſe*, Grouwel hebben, Grouwelen, Vergrouwelen.
*Abjêt*, *m.* Verácht.
*Abjécte*, *f.* Verworpene, Verácht.
*Abjéctér*, Verwerpen, Verachten.
*Abjéction*, *f.* Verwerpinge, Verachtinge.
*Abîme*, ou *Abîſme*, Afgrond.
*Abîmé*, Verzonken.
*villes Abîmées*, Verzonken Stéden.
*Abîmér*, Verzinken.
*Abîmes*, Afgronden.

*Abjugér*,

*Abjugér*, Afkoppelen, Van 't jok ont-ſlaan, *of* verloſſen.
*Abjurér*, Verzwéren, Afzwéren.
*Ablandïr*, Sméken, Vleijën.
*Ablatïf*, *m.* den *ablativus caſus*, Die wech nómen beteikent.
*Able*, ou *Ablétte*, *f. poiſſon*, Wit-viſch.
*Ablegátiõn*, *f.* Wech zendinge.
*Ablegér*, Af zenden, Wech ſchikken.
*Ablutiõn*, *f.* Waſſching, Af-waſſching.
*Abois*, Laatſten ádem, Laatſte ziel ſnakken, *of* dood-ſtuipen, Laatſte teugen.
*Abolï*, Vernietigt, uytgeroeit.
*maiſon Abolïe*, Afgeworpen huys.
*Abolïr*, Afſchaffen, Vernietigen, Afbrengen, uytroeijën.
*Abolïr la Loi*, De Wet vernietigen.
*Aboliſſeur*, *m.* Afſchaffer, Afwerper, uytroeijër.
*Abolitiõn*, *f. Aboliſſemênt*, *m.* Afwerpinge, uytroeijinge, uytdelging.
*Abominable*, *c.* Grouwlijk, Verſchriklijk, Afſchuwlijk.
*Abominátiõn*, *f.* Grouwel, Vervloeking.
*Abominér*, Vergrouwlen, Vervloeken.
*Abondance*, *f.* Overvloed.
*jaçoit qu'il n'ait Abondance*, Schoon hij geen óvervloed heeft.
*Abondant*, *m.* Overvloedig.
*d' Abondant*, Overvloediglijk, Ten vollen.
*homme Abondant & rïche*, Machtig en zeer rijk man.
*Abondante*, *f.* comme, *Abondante nourritúre*, *als*, Overvloedig, Overvloedig voedſel.
*Abondammênt*, Overvloedig.
*Abondér*, Over vloeijën.
*A bon eſcïênt*, uyt goeder ernſt.
*Abonnage*, Schatting.
*Abonnér*, Schatten.
*Abord*, bejégening, *quêl abord vous fit il?* hoe bejégende hy u?
*Abord*, *Abordér*, Aan ſtranden.
*Abordáble*, *c.* Genákelijk, Aanlandig, Daar men wel aan landen kan.
*Abordé*, Aan geſtrand, Aan geland.
*Abordér*, Aan boord kómen, Aan kómen, Aan landen.
*Abordér & parvenïr, à quêlque chôſe*, Tot eenig ding geráken.



*Abordér de paróles*, Met woorden aan vallen.
*Abortïf*, *m.* Ongeráden, Ontijdig gebaart.
*Abouchemênt*, *m.* Mondelijke onderrechting.
*Abouchér*, *ſ' Abouchér*, Mondelijk met iemand te ſpréken.
*Abouchemênt*, *m.* Oplegging van 't nieuwe Zout op 't oude.
*Abouquér*, Nieuw Zout op 't oude zetten, *of* leggen.
*l'apoſtume à Abouti*, De zweer is volzwóren.
*Aboutïr*, Swéren en rijp worden, Volſwéren.
*Abouttïr*, Aan pálen, voiéz *Confiuér*.
*Abouttïr à úne tërre*, Aan eenig land pálen.
*Aboutiſſant*, *m.* Aan pálende, Grenzende.
*Aboutïſſemênt*, *m.* Aan pálinge.
*Aboys*, ou *Aboyëmênt*, Aan-bállinge.
*les Aboys de la fortúne*, De aan-vechtinge des geluks.
*être aus Aboys de la mort*, In doods ſtuyp leggen.
*Abregé*, Verkort, Gekort.
*ún Abregé*, Een kort begrijp.
*Abrégemênt*, *m.* Verkorting, Kort máking.
*Abregér*, Verkorten, Af korten.
*Abreviátur*, *m.* Verkorter, Af korter.
*Abreviátiõn*, ou *Abreviatûre*, *f.* Verkorting, Zin *of* letter-korting.
*Abreuvé*, Te drinken gegéven, Gedrenkt.
*Abreuvér*, Te drinken geven, Drenken.
*Abreuvér les chevaus*, De paarden wáteren, *of* drenken.
*Abreuvér ſon eſprït de quêlque art*, Eenige konſt vaſt in zijn geeſt begrijpen.
*Abreuvoir*, *m.* Wedde, *of* drink-plaats voor paarden.
*Abrï*, *m.* Zonneſchijn, & Zonne-ſcherm.
*être à l' Abrï*, In de ſonneſchijn zijn.
*ſe mêttre à l' Abrï*, Schuilen, Zich onder 't dak begéven.
*Abricot*, *m.* Amarellen appel, *of* Perſe.
*Abricotïer*, Amarellen appel-boom, *of* Perſeboom.
*A brïde avalée*, Met vollen ren, *of* loop, Met loſſen toom.
*Abrogátiõn*, *f.* Te niet doening, afſchaffing.
*Abrogér*, Af zetten, Te niet doen.
*Abrogér la coſtúme*, De gewoonte af brengen.

*Abrutĭ*, *m.* Beeſtächtig.
*Abrutĭe*, *ſ.* Beeſtächtige.
*Abrutĭr*, *s' Abrutĭr*, Beeſtächtig worden.
*Abſconcér*, Verbergen, voiéz *Cachér*.
*en ſon Abſénce*, In zijn afwézen.
*Abſent*, Afwézig, Niet tégenwoordig.
*il gaigne autant Abſent que préſent*, Hij wind even véle of hij 'er is of niet.
*Abſentér*, *s' Abſentér*, Afwézig zijn, Zich afwézig máken.
*Abſinte*, ou *Abſinthe*, *hérbe*, Alſem-kruyd.
*Abſolu*, Gevrijd, Vrij geſpróken.
*Abſolumént*, ou *Abſoluémént*, Volkómentlijk.
*Abſolutiön*, *ſ.* Vrijſpréking.
*Abſolvé*, Los geſpróken, Vrij geſpróken.
*Abſolvér*, Los ſpréken, Vrij ſpréken.
*Abſorbér*, Op ſlokken.
*Abſoudre*, Ontſlaan, Vrij ſpréken.
*Abſous*, *m.* Ontſlágen, Vrij geſpróken.
*Abſout*, voiéz *Abſolu*.
*Abſoute*, *ſ.* Ontſláging, Quijtſchelding, voiéz *Abſolutiön*.
*Abſtême*, Die zich onthoud van wijn te drinken, die geen wijn drinkt.
*Abſtenĭr*, Af houden, Afzonderen.
*s' Abſtenĭr de mangér & boire*, Zich onthouden van éten en drinken.
*Abſtêrſĭf*, *m.* Dat de macht heeft van zuiveren.
*Abſterſĭve*, *ſ.* Eene die macht heeft van zuiveren.
*Abſterſiön*, *ſ.* Zuiveringe, Reyninge.
*Abſtinênce*, *ſ.* Onthouding.
*Abſtractiön*, *ſ.* Aftrekking.
*Abſtraire*, Af trekken.
*Abſtrus*, *m.* Verborgen, Swaar om verſtaan.
*ſciênce Abſtrúſe*, Diepe verborgene wétenſchap.
*Abſurd*, Ongerijmt.
*chóſe Abſurde*, Ongerijmt ding.
*Abſurdemént*, On-geſchiktlijk, on-betaamlijk.
*Abſurdité*, On-gerijmtheid, On-geſchiktheid.
*Abus*, *m.* Misbruik, Miſ-greep, Miſverſtand.
*Abus & tromperĭe*, Bedriegerije, bedrog.
*ſi je ne m' Abuſe*, Is 't dat ik niet fále, of miſſe.
*Abuſé*, Bedrógen.
*il s'ét Abuſé de ma bonté*, Hij heeft mijn goedhaid mis-bruikt.



*Abuſée*, *ſ.* Bedrógene.
*Abuſemént*, *m.* Bedrog, Verleyding.
*Abuſér*, Misbruiken, Vergrijpen, Dwálen.
*Abuſér aucún*, Iemand bedriegen, of misleiden.
*Abuſér d' aucún*, Met iemand gekken.
*Abuſér quélqu'ún de bélles paróles*, Iemand met ſchoone woorden verleiden.
*Abuſér de bélles paróles*, Met ſchoone woorden vervoeren.
*afin que tu ne s' Abuſes*, Op dat gij u zelfs niet milleid.
*Abuſeur*, *m.* Bedrieger, Uit-ſtrijker.
*Abuſĭf*, *m.* Bedriegelijk.
*par propós Abuſifs*, Door verleidende geſprekken.
*Abuſĭve*, *ſ.* Bedriegelijke.
*Abuſivemént*, Bedriegelijker wijs.

## A C

*Acablé*, *m.* Verdrukt.
*Acablée*, *ſ.* Verdrukte.
*Acablemént*, *m.* Verdrukking, Onder-drukking.
*Acabler*, Verdrukken, Overlaſten.
*Academiciéns*, Hooge-School-Scholieren.
*Academĭe*, *ſ.* Hooge-School.
*Academĭque*, Van 't Hooge School, Hooge Schoolächtig.
*Academĭſte*, *m.* Hooge School-Scholier.
*Acagnardér*, Traag, of leui máken.
*Acáli*, Verëelt, Verhardet.
*il ét Acáli aus mains*, ou *pieds*, Hij is verëelt aan handen, of voeten.
*Acariáſtre*, ou *Acariâtre*, *c.* Zinneloos, Rázende, Dul.
*fol Acariáſtre*, Rázende, of quáde zot.
*Acariáſtreté*, *Acariáſtrĭſe*, Zinneloosheid, Dulheid, Stijfkoppigheid, hardnekkigheid.
*s' Accaingardér*, ou *s' Acanjardér*, Leuiäarden, Zich tot hondſche leuiheid begéven.
*Accelerátiön*, *ſ.* Verhaaſtinge, Verraſſchinge.
*Accelerć*, *m.* Verhaaſt, Verraſcht.
*Accelerér*, Haaſten, Verhaaſten, Verraſſchen.
*Accent*, *m.* Het geluid der ſillaben.
*Accent acût*, ou *élevé*, *m.* Het opheffende geluid der ſillaben.
*Accent gráve*, ou *bás*, Het néderdálende geluid der ſillaben.

*Accent circumflex*, Het omkeerende geluid der sillaben, en heeft een gráve en acuit te zámen.

*Accentuér*, 't Maat-geluid, *of* klankmaatsgelijk stellen.

*Acceptáble*, Dat aangenómen mag worden, Aannémelijk.

*Acceptátiôn*, *f.* Aanneming.

*Accepter*, Aanveerden, voor goed en aangenaam houden, aan-némen.

*Acceptéur*, *m.* Aanveerder, Aan-némer.

*Acceptiôn*, *f.* Aanveerdinge.

*Accés*, *m.* Toegang.

*nul ne peut avoir Accés à luy*, Niemand mag tot hem kómen.

*Accés de fiévre*, Den aanvang der koortsen.

*Accesseur*, *m.* Die bij-valt, *of* een zaak bij val geeft.

*Accessible*, Toeganglijk, *of* genaaklijk.

*Accessiôn*, *f.* Toegang.

*Accessoire*, *m.* Toegáve, *of* Toegift.

*Accidêns inévitables*, Onschuwlijke toevallen.

*Accidênt*, *Evenemênt*, *m.* Geval, Toeval.

*Accidênt & fortûne*, ou *Advérsité*, Ongeval, Ongeluk en tégenspoed.

*par Accidênt*, Door toeval.

*avenû par Accidênt*, Door toeval gekómen.

*Accidentál*, Toevallig.

*chôse Accidentále*, Toevallige zaak.

*Accidentálemênt*, Toevalliger wijze, Zoo als iets toevalt.

*Accîse*, *f.* Ongeld, *of* Pacht-geld.

*Acclamátiôn*, *f.* Toeroeping, Toejuiching.

*Acensemênt*, *m.* Pachtinge, Verpachtinge, Opzettinge tor een prijs.

*Acenser*, Pachten, Verpachten, op een prijs stellen.

*Acenseur*, *m.* Pachter, Verpachter.

*Acêrbe*, *c.* Amper, Onrijp, Zerp, Zuur.

*Acerbér*, Zerp máken, Verbitteren, *of* Vergeren.

*Acerbité de dênts*, Eggigheid der tanden.

*Aceré*, *m.* Verstaalt.

*Acerée*, *f.* Verstaalde.

*Acerér*, Verstálen.

*Acertené*, *m.* Verzékert.

*Acertenée*, *f.* Verzékerde.

*Acertênemênt*, *m.* Verzékeringe.



*Acêrtenér*, Verzékeren.

*Acêrteneur*, *m.* Verzékeraar.

*priér biên Acertes*, Ernstelijk bidden.

*Ach*, voiéz *Ah*.

*Achalandé*, *m.* Geklant, Die veel kalanten heeft.

*Achalandér*, Vriendschap, Kennisse en Kalandijze máken, De Kooplieden aanlokken. voiéz *Chalandér*.

*Acharné*, Verbittert, Opgehitst, verwoed.

*Acharné contre quélqu'ûn*, Verbittert, *of* Verwoed op iemand zijn.

*Acharnér*, Verbitteren, Ophitsen.

*Acharnér le leurre*, Vleesch op des Valkeniers gereedschap doen.

*Achassé à moy*, Drijft tot mijwaarts.

*Achassér*, Toejágen, Voortdtijven.

*Ache*, *f.* Eppe, Péperwortel.

*Achées*, *m.* Pierwormen, Aardwormen.

*Achême*, *m.* Vrouwen Hoofdcierfel.

*Achemé*, *m.* Een man opgetooit, *of* kostelijk gekleed.

*Achêmes*, *m. sont atours & ornemêns de femme*, *plur.* Vrouwen-hulsels en Vercierfels.

*Acheminé*, *m.* Op den weg zijn.

*Acheminemênt*, *m.* Toestieninge, Toegang.

*Acheminér*, *se mêttre en chemin*, De reize aannémen, Hem op den weg stellen.

*Acheminér aucûn*, Iemand op den rechten weg helpen, Hem den weg wijzen.

*Acheminér*, Toemáken, passêren.

*Achemmerêsse*, ou *Atourneresse*, *f.* Paleerster. Bruid-cierster.

*Achenaus*, *m.* Kréken, Kanálen.

*Achér*, Stomp máken.

*Achêt*, Koop.

*lêttres d'Achêt*, Koop-brieven.

*Acheté*, *m.* Gekocht.

*Achetér*, Koopen.

*Acheteresse*, Koopersse, Koopster.

*Acheteur*, *m.* Kooper.

*Achevé*, *m.* Volëind, Volbracht.

*Achévemênt*, Volbrenging, Volëinding.

*Achevér*, Volëinden, Volbrengen.

*Achocquér*, Aanvallen, Aanstooten.

*Achoise*, Bequaamheid, Gelegenheid.

*Achopemênt*, Aanstooting, Struikeling.

*Achopér*, Aanstooten.

*Aciêr*, *m.* Staal.
*Acitrér*, Verſtálen.
*Aclampér*, Enteren, aánklampen.
*Acoint*, *m.* Gemeenzaam.
*Acointáble*, *c.* Gemeenzaamlijk, aanvallig.
*Acointance*, *& familiárité avéc quelqu'ún*, Gemeenzaamheid, en omgang met iemand.
*Acointér*, ou *Attifférûne jeune fille*, mieus *filje*, Vercieren, een jonge dochter mooi máken, Optooijën.
*s'Acointér de gêns de biên*, Met eerlijke luiden omgaan. (genen.
*Acointér quélqu'ún*, Iemand beleefdelijk bejé-
*Acoïſé*, Geſtilt, Bevrédigt.
*Acoïſér*, Paaijën, Stillen. voiéz *Apaiſér*.
*Acolée amoureuſe*, Minlijke omhelzing.
*Acolér*, Omhelzen.
*Acoláde*, *ſ.* Omhelzinge.
*Acolyte*, *c.* Een tot 'er Kerkendienſt toegelá-ten, *of* die onveránderlijk is in zijn voornémen.
*Acomblér*, ou *Acoublér*, Ophoopen.
*Accommodáble*, *c.* Schiklijk, Voeglijk, Gerieflijk.
*Acommodément*, *m.* voiéz *Appropriément*.
*Acommodér*, Zich ſchikken, Voegen.
*Acommodér quélqu'ún de*, *&c.* Iemanden gerieven met &c.
*Acompagnáble*, *c. g.* voiéz *Compagnáble*.
*Acompagné*, *m.* Verzelſchapt.
*Acompagnée*, *ſ.* Verzelſchapte.
*Acompagnemént*, *m.* Gelei, Gezelſchap, Verzelſchappinge.
*Acompagnér*, Verzellen, Verzelſchappen.
*Acompagnér les funeraílles*, Het lijk vergezelſchappen.
*Acomparagér*, Vergelijken, D'een bij d'ander gelijken.
*Acomparér*, voiéz *Comparér*.
*Acomplï*, *m.* Volbracht, voléind, vervult.
*tout ét Acomplï*, Alles is vervult.
*Acomplï en vertu*, Volmaakt in deugden.
*Acomplïe*, *ſ.* Volmaakte.
*Acomplïr*, Vervullen, volbrengen, voldoen.
*j'Acomplïs mon devoir*, 'k Voldoe mijn plicht.
*Acomplïſſemênt*, *m.* Volbrenginge, vervullinge. (kenen.
*Acomtér*, ou *Acontér*, Aanſchrijven, Toeréken
*Aconduïre*, Aanbrengen, Toeleiden.
*Aconït*, Een bloem Akonijt genaamt, 't word ook gebruikt voor vergif. voiéz *Tuëloup*.
*Aconſuïvre*, Achterhálen.
*Acontér*, Wat achten. voiéz *Acomter*.
*il s'ét Acoquiné*, Hij heeft zich tot leuijáardije begéven. (ven.
*Acoquinér*, Leuijáarden, Tot boeverije begé-
*Acórd*, *m.* Verdrag, verëeninge.
*Acord de ſon*, Overeenkóminge van toonen.
*être d'Acord*, Overeénkómen.
*nous ſommes d'Acórd*, Wij zijn 't eens.
*tout d'ún Acórd*, Eendrachtelijk.
*par Acórd*, Bij *of* met Verdrag.
*Acordáble*, *c.* Die lichtelijk tot verdrag komt.
*Acordailles*, *ſ.* Trouwbeloften, Trouw-verbinteniſſen.
*Acordance*, *ſ.* Overeenkóming, vergelijking.
*Acordant*, *m.* Accordérende, Overeenkómende.
*ûn ſon Acordant*, Een gelijkluidende toon.
*par ûn erï Acordant*, Met eenderlei geroep.
*Acordante*, *ſ.* Eene die bewilligt en toelaat.
*Acordé*, *m.* Verëenigt, bewilligt, toegeſtaan.
*chóſes Acordées*, Toegeſtáne, verwilligde, geaccordeerde dingen.
*Acordér*, Bewilligen, toeſtaan, inwilligen, verëenigen.
*Acordér ûne paix*, Eenen vréde toeſtaan *of* máken. (werpen.
*s'Acordér à la ſentence*, Zich 't vonnis onder-
*Acordér les écritures*, De geſchriften d'een tégen d'ander óverzien.
*Acordér ſa fille en mariáge*, Zijn dochter ten houwelijk bewilligen.
*me l'Acordéz vous?* Bewilligt gij 't mij.
*Acort*, *m.* Luſtig van geeſte, Scherpzinnig.
*Acorte*, *ſ.* Scherpzinnige, Wakkere.
*Acortemênt*, Scherpzinniglijken.
*Acortêſſe*, *ſ.* Scherpzinnigheid, Begrijplijkheid.
*Acoſtáble*, voiéz *Converſáble*.
*Acoſtér pr. acostér*, Genáken.
*s'Acoſtér d'aucún*, Zich bij iemanden voegen.
*Acoſtéz-le*, Maakt gemeinſchap met hem.
*s'Acôter contre ûn arbre*, Tégen eenen boom leunen.
*Accottér, appuyér*, Onderzetten, Onderſtutten.

*Acou-*

*Acouchée*, *f.* Gelégen vrouwe, Kraam-vrouw.
*Acouchemênt de femme*, *m.* Inlegginge van kinde.
*Acoucher*, Geleggen.
*Acoucher d'ênfant*, Geleggen, inleggen van kinde, in de kraam leggen.
*Acoudér*, Op den ellebóge leunen.
*Acoudoir*, *m.* Een leune, Elleboog-leune.
*Acoulpér*, Beſchuldigen.
*A coup*, Met 'er haaſt, Terſtond.
*Acouplé*, *m.* t'Zámen gebonden.
*Acouplée*, *f.* Dat t'zámen gebonden is.
*Acouplemênt*, *m.* t'Zámenbinding.
*Acouplér*, t'Zámen binden, koppelen, páren.
*Acourbé*, *m.* Omgekromt.
*Acourbemênt*, *m.* Buiging, kromming.
*Acourbér*, Omkrommen, buigen.
*Acourcí*, *m.* Gekort, afgekort, verkort.
*Acourcíe*, *f.* Gekorte, afgekorte.
*Acourcír*, Korten, af korten, verkorten.
*Acourcír le col, ou le coû*, Den hals in trekken.
*Acourciſſemênt*, *m.* Kortinge, ver-kortinge, afkortinge.
*Acouremênt*, *m.* Toeloop.
*Acourír*, Aanloopen, toe-loopen.
*Acours*, *Acouremênt*, *m.* Aanlooping, toeloop, toe-vlucht.
*Acouſtré*, *m.* Bereid, toe-gemaakt, toegeruſt, verciert, opgeſchikt.
*Acouſtrée*, *f.* Vercierde, Opgeſchikte.
*Acouſtremênt*, *m.* Vercieringe, Kleed, Kleedinge.
*Acouſtrér*, Kleeden, toemáken, toeruſten, vercieren, opſchikken.
*Acouſtrér des peaus*, Vellen bereiden.
*Acouſtrér les lits*, De bedden máken.
*Acouſtrér honneſtemênt*, Eerlijck toemáken en vercieren.
*Acouſtumé*, *m.* Gewoon, gewent.
*Acouſtumér*, Wennen, gewennen.
*s' Acouſtumér*, Zich gewennen.
*Acoûtumée*, *f.* Gewente, Eene die gewoon is.
*à mon Acoûtumée*, Na mijn gewoonte.
*à l' Acoûtumée*, Ná de gewoonte, na d'oude wijze.
*Acoûtumance*, *f.* Gewoonte.
*Acouvér*, Néderbukken.
*Acouvrír*, Op iet leggen, iet te bedekken.



*Acquerír*, Verkrijgen, verwerven.
*Acquerír amis*, Vrienden máken.
*Acquêt*, *m.* *Acquiſitiôn*, *f.* Verkrijging, vergáderinge.
*Il n'y à point d' Acquêſt en lui*, Op hem zit niet, Men kan op hem niet verhálen.
*Acqueſtér*, ou *amaſſér*, Vergáderen.
*Acqueſtér grands biêns*, Groot goed vergáderen, Grooten rijkdom verkrijgen.
*Acqueſteur*, ou *Acquéreur*, *m.* Verkrijger, vergáderaar.
*Acquieſcemênt*, *m.* Te vréden ſtellinge.
*Acquieſcemênt*, ou *cauſes qu'on donne gaignées*, Gedingen die als verwonnen óvergegéven worden.
*Acquiéſcér*, Ruſten, geruſt ſtellen.
*Acquieſcér à ce qui êt jugé*, Met het vonniſſe te vréden zijn.
*Acquieſcér & renoncér à ſon apêl*, Zijn beroeping afſtaan.
*Acquiſition*, *f.* Verövering, ver-werving, verkrijging.
*Acquít*, *m.* Quijtinge, quijt-ſchelding.
*par matiére d' Acquít*, Om't welſtaans halven
*Acquité*, Gequéten, gequiteert, quijtgeſcholden, geweert.
*Il s'êt Acquité de ſon devoir*, Hij heeft zich ván zijn plicht gequéten.
*je me ſuis Acquité*, Ik heb voldaan.
*Acquitér*, Quijten, quijtſchelden.
*s' Acquitér de ſa promêſſe*, Zijn belofte volbrengen.
*par faus Acquits*, Door valſche verhálinge of winninge.
*Acre*, Scherp op de tong.
*Acreditér*, In geloof of vertrouwen brengen, In aanzien helpen.
*Acrêt*, Akkers, Landerijen
*Acrevantér*, Verbréken.
*Acreu*, ou *Acrû*, *m.* Aangewaſſen, vermeerdert, betrouwt, geborgt.
*Acreuë*, ou *Acrûë*, *f.* Aangewaſſen.
*Acrimonie*, Scherpigheid, Dat ſcherp ſmaakt,
*Acroché*, *m.* Aangehaakt.
*Acrochée*, *f.* Aangehaakte.
*Acrochemênt*, *m.* Aanhákinge.
*Acrochér*, Háken, aanháken.
*Acrochér ûn procés*, Een geding ſtáken of

aan

aan den nágel hangen.

*Acroire*, Borgen, betrouwen.

*Acroire quelque argênt*, Eenig geld borgen.

*Acroiſſance*, *ſ. Acroiſſemênt*, *m.* Aanwaſſinge, vermeerderinge.

*Acroiſſemênt de jours*, Verlenging der dágen.

*Acroiſtre*, Aanwaſſen, vermeerderen.

*ſ'Acroiſtre*, Waſſen, grooter worden.

*Acroiſtre ſa vîe*, Zijn léven verlengen.

*Acroiſtre de la moitié*, De helft vermeerderen.

*Acroiſtre de plus en plus*, Grooter en grooter worden, Hoe langer hoe meer vermeeren

*Dieu te vueille Acroitre en honneur & gloire*, God wil u láten opwaſſen in eeren.

*Acrotêres*, ou *Promontoires*, Klippen of Gehuchten op de Zee-kant.

*Acroupî*, *m.* Krom, gebukt.

*ſ'Acroupîr*, Zich krommen, bukken.

*Acroupiſſemênt*, *m.* Néderbukkinge.

*Acrox*, Krammen, Háken.

*Acrû*, & *Acrûë*, voiéz *Acreu*, *&c.*

*Acte*, *m.* Bezégelde of geteikende brief van eenige Overheid, Een daad.

*Actes & faits d'ûne perſonne*, Werken en dáden van iemand.

*Acteur*, *m.* Aankláger voor't Recht.

*Actif*, *m.* Doende bézig, onlédig, daadvaardig.

*Actiôn & beſoigne*, *f.* Daad en werk.

*Actiôn valeureuſe*, vróme daad.

*Actiôn & droit*, *f.* Actie en recht.

*Actiôn Criminêlle*, Hals-zaak, doodſchuldige daad.

*Actiôn de gráces*, *f.* Dankzegginge.

*Actiôn perſonnêle*, Dáging van iemand voor rechte.

*Actionnér aucûn en juſtice*, Iemand te rechte betrekken of roepen.

*Actions*, Dáden, handelingen.

*Actif*, Gaauw, werkzaam, naarſtig.

*Activemênt*, vlijtiglijk, naarſtiglijk.

*Activeté*, *f.* Gaauwigheid, werkzaamheid, naarſtigheid.

*Actuêl*, *m.* Werkelijk, daadlijk.

*Actuêllemênt*, Tégenwoordelijken of werkelijken, met'er daad.

*Acueïl*, *m. Acueïllance*, *f.* Feeſteringe, onthálinge.



*Acueïllez-le*, Feeſteert hem, onthaalt hem.

*Acueïllir*, Feeſteren, wel onthálen.

*Aculér*, Aarzelen, te rugge tréden.

*Aculér ûn ſoulíer*, Een ſchoen op de hiel néder tréden.

*Acumulâteur*, *m.* Ophooper.

*Acumulâtiôn*, *f.* Ophoopinge.

*Acumulatrice*, *f.* Ophoopſter.

*Acumulér*, Ophoopen.

*Acuſateur*, *m.* Beklapper, beſchuldiger, aanbrenger.

*Acuſâtiôn*, *f. Acuſemênt*, *m.* Beſchuldiging, aanbrenging, aan-klacht.

*Acuſatrice*, *f.* Beſchuldigerſſe, aanbrengſter.

*Acuté d'eſprît*, *f.* Scherpzinnigheid van geeſt.

A D

*Adáge*, *m.* Gemeen ſpreek-woord.

*Adamantîn*, *m.* Herd als Diámant.

*Adapter*, Bequaam of vaardig máken.

*Addér*, Bijvoegen, toe doen, optellen.

*Additiôn*, *f.* Bijvoeginge, toevoeginge.

*Adenter*, *& enchaſſer ûne piéce en l'autre*, Het een ſtuk houts in't ánder voegen.

*Adents*, *m.* Kerven.

*Adeüillé*, *m.* Bedroeft, bedrukt.

*Adeüillér*, Bedroeven.

*Adextre*, *c.* Behendig, gehandzaam, dapper.

*Adextre à piquér Chevaux*, Behendig, dapper om paarden te berijden.

*ſ'Adextrér aus armes*, Zich ter wápenen voegen en ſchikken.

*Adherant*, *m.* Aanhanger, médegezel.

*Adherênce*, *f.* Aanhanging, hulp.

*Adherér*, Aankléven, aanhangen.

*Adhibér diligênce*, Naarſtigheid doen.

*Adhibér foy*, Geloof géven.

*Adhortér*, vermánen.

*Adjancér*, In orden ſtellen, ſchikken.

*Adjante*, *ſ.* Steen-ruite. *Hêrbe.*

*Adjéctiôn*, *ſ.* Bijzettinge, toevoeginge.

*Adiéu*, God bevólen, Zijt God bevólen.

*Adjoindre*, Bijdoen, toedoen.

*Adjoint*, *m.* Bijgedaan, bij-gevoegt.

*ûn Adjoint*, Mémaat, méde-gezelle.

*Adjonctiôn*, *ſ.* Bijvoeginge, toedoeninge.

*Adjourné*, *m.* Gedagvaart, dag gezet, gedaagt.

*Adjournemênt*, *m.* Dáginge, dagvaarding.

*Ad-*

*Adjournér*, Dagvaarden, Dagzetten, Dágen, Dag máken.

*Adjourneur*, *m.* Dáger, eene die voor 't Gerechte daagt.

*Adjoufté*, *m.* Toegedaan, Bij-gevoegt.

*Adjoufter*. voiéz *Adjoûtér*.

*Adjoutér foy*, Geloove gêven.

*il Adjoutoit en outre*, Hij zeide noch bóven dien.

*Adjoutant*, *m.* Toevoegende, Bij-voegende.

*Adjoûtemênt*, *m.* Toedoeninge, Bijvoeginge.

*quélque Adjoûtemênt que tu y fáces*, Hoe veel gij 'er toe doet.

*Adjoûtér*, Toedoen, Bij-voegen.

*Adjoûtér raiſon pourquoy*, Réden zeggen of géven waarom.

*Adjudicataire*, Die van de Rechters iets toegewézen is. Rechts-wijzing.

*Adjudicátiôn*, *f.* Toewijzinge.

*Adjugé*, Gevonniſt, Toe-gevonniſt.

*Adjugér*, ou *Ajugér*, Met vonnis toewijzen, Vonniſſen.

*Adjurateur*, *m.* Beſweerder, Beëdiger.

*Adjurátiôn*. *f.* Beſweeringe, Beëdiginge.

*Adjuratrîce*, *f.* Beſweerſter, Beëdigſter.

*Adjurér*, Beëdigen, Beſwéren.

*Adjurér ûn homme & l'aſſermêntér*, Den eed doen, Tot den eed bedwingen.

*Adjuſté*, *m.* Geëffend.

*Adjuſtement*, *m.* Effeninge, gelijkmákinge.

*Adjuſtér*, Effenen, gelijk máken.

*Adjûſteur*, *m.* Eene die iet effen, of gelijk maakt, Een effen *of* gelijkmáker.

*Admêtre*, Toeláten.

*Adminiſtrateur*, *m.* Bedienaar, bewind-hebber.

*Adminiſtrateurs*, *m.* Bewinds-luiden.

*Adminiſtrátiôn*, *f.* Bedieninge.

*Adminiſtrér*, Bedienen.

*Admirâble*, *c.* Wonderlijk.

*Admirâblemênt*, Wonderlijken.

*Admirál*, *m.* d'Overſte van der Zee, Zeevoogt, *of* Zee-Overſte.

*Admiráteur*, *m.* Verwonderaar.

*Admirátiôn*, *f.* Verwonderinge.

*Admiratrîce*, Verwonderaarſter.

*Admirauté*, *f.* Ammiraalſchap.

*quand j'Admîre ta vertu*, Als ik dijne deugd beſchouw.



*Admirér*, Verwonderen.

*ſ'Admirér*, Zich verwonderen.

*Admîs*, Toegeláren.

*Admîſe*, *f.* Toegelátene.

*Admodiáteur*, *m.* Een Pachter, een die iet pacht *of* gepacht heeft.

*Admodiátiôn*, Een Pacht, Pachting.

*Admodié*, Gepacht.

*Admodiér*, *mieus Affermér ſes têrres*, Zijn land verpachten.

*Admoneſtér*, Vermánen.

*Admonêté*, *m.* Vermaant.

*Admonêteur*, *m.* Vermaander.

*Admonitiôn*, *f.* *Admonêtemênt*, *m.* Vermaan, vermáninge.

*Adoleſcênce*, *f.* Jongheid.

*Adoleſcênt*, *m.* Jongeling.

*Adoleſcente*, *f.* Jong meisjen.

*ſ'Adolorér*, *Se douloir*, Deeren, *of* kermen, Wee klágen.

*Adombrér*, Omſchádúwen, een ſchádúwe máken.

*Adonc*, Dan, alſdan, doen, alſdoen.

*Adoniſer*, De Minnaar, *of* Vrijër ſpélen.

*Adonné*, *m.* Genégen zijn.

*ſelon que les chôſes ſ'Adonnêt*, Na dat de záken zich voor géven.

*Adonnér*, Begéven, genégen zijn.

*Adopté*, *m.* Verkóren, Opgenómen.

*Adoptér*, Verkiezen, Opnémen.

*Adoptér*, *pour enfant*, Voor zijn eigen kind aennémen.

*fils Adoptîf*, Verkózen, *of* opgenómen zóne.

*Adoptiôn*, *f.* Verkiezinge, aannéminge.

*Adorâble*, *f.* Aanbiddelijk.

*Adorâble beauté*, Aanbiddelijke ſchoonheid.

*Adorâblemênt*, Aanbiddelijken.

*Adorateur*, *m.* Aanbidder.

*Adorátiôn*, *f.* Aanbiddinge.

*Adoſſemênt*, *m.* Rugge-kéring, de rugge tégen iets te keeren.

*Adoratrîce*, *f.* Aanbidderſſe.

*Adoré*, *m.* Aangebéden.

*Adorér*, Aanbidden.

*Adoſſér*, *ſ'Adoſſér contre ûn arbre*, Leunen met den rugge tégen een boom.

*Adoubér*, Toeruſten.

*Adoucîr*, Verzoeten, zoet máken, Te vréden ſtellen, ſtillen.

*Adoucīr le Fêr*, Het ijzer temperen.
*Adoucīſſement*, *m.* Verzoetinge.
*Adoucīſſeur*, Verzoeter.
*Adrêſſe*, *f.* Toeſtieringe, berichring, hulpe, bijſtand.
*Adrêſſe*, Beleijdt, Overleg.
*hómme ſans Adreſſe*, Een Man zonder beleijd
*hómme d' Adreſſe*, Een ſchrander man.
*ûne Adréſſe & courſiére*, Een korten weg.
*mon chemīn s' Adréſſe vèrs*, *&c.* Mijnen weg gaat na, &c.
*Adrêſſér*, Toeſtieren, te wége helpen.
*les lêtres s' Adréſſoyet à moy*, De brieven quámen aan mij.
*Adroit*, *m.* Behendig, bequaam, vaardig.
*Adroit*, Schrander.
*Advancér*, Voorderen.
*c'êt à ton Advantáge*, 't Is tot dijn voordeel.
*Advantáges*, ou *Avantages*, Voordeelen.
*Advantageus*, Voordeelig.
*Adüeillé*, *m.* Bedroeſt.
*biên Advenant*, Wel voegende, ſchiklijk.
*mal Advenant*, Quálijk voegende.
*Advenément*, *m.* Toekomſt, aankomſt.
*Advenīr*, Toekómen, geſchieden.
*pour l' Advenīr*, Voor't toekómende.
*je feray pour l' Advenīr*, Ik zal voortaan, &c.
*dire les chóſes à Advenīr*, Toekómende dingen voorzeggen.
*quélque bien t' êt à Advenīr*, U ſtaat iet goets te geſchieden.
*Advênt*, Den Advent, toekomſte.
*Advenuë*, *ſ.* Toegang, weg, *of* pad.
*Advenuë*, *m.* Geſchied.
*Il êt Advenu que*, 't Is geſchied dat.
*Advenuës d'ûn Camp*, *ſ.* De toepáden of toegangen eenes Légers.
*reciter les Advenuës paſſées*, De voorléden geſchiedeniſſen verhalen.
*Advênture*, *ſ.* 't Geluk, Toeval. luk.
*d' Adventure*, *par Adventure*, Bij geval, bij ge
*ſi d' Aventure il*, *&c.* Of hij miſſchien, &c.
*Advênture*, *mêttre à l' Advénture*, Wágen, in 't geval ſtellen.
*s' Aventurér*, Zich wágen.
*Adventureus*, *m.* Waagáchtig.
*Adventurîer*, *m.* Waag-hals.
*Adventurîers de guêrre*, Licht gewápent oorlogs-volk.



*Advêrs*, ou *Envêrs moy*, Tégen mij, *of* te mijwaarts.
*Advêrſaire*, *c.* Tégenpartijé.
*Advêrſiôn*, *Antipathie*, *ſ.* Afkeer, af keerlijkheid.
*Advêrſité*, *ſ.* Ongeluk, tégenſpoed.
*en têms d' Advêrſité*, In benaauwde tijden, in tijden van tégenſpoed.
*Advêrti*, *m.* Gewaarſchouwt.
*Advertīr*, Waarſchouwen.
*Advêrtiſſemênt*, *m.* Waarſchouwinge.
*Adveu*, *m.* Conſent *of* toeſtemming.
*à mon Adveu*, Bij mijnen raad, bij mijn toeſtemming.
*quand cela Adviendra*, ou *quand le cas Aviendroit*, Alwaar't dat het alzoo gebeurde,
*Advienne ce qui pourra*, Kóme'er of dat wil.
*Comm' il Advient ſouvênt*, Gelijk't dikwils geſchied.
*s' il lui Avient autremênt qu' à point*, Is't dat anders dan wel met hem gaat.
*Il n' Advient ſi biên à ûn autre*, Ten voegt eenen anderen zoo wel niet.
*Advīs*, *m.* Meeninge, goed dunken, raad.
*à mon Advīs*, Ná mijn dunken.
*ton Advīs êt bon*, Dijn ráding is goed. *&c.*
*il êt d' Advīs que*, *&c.* Hij is van meening dat,
*prêndre Advīs*, Raad némen *of* vrágen.
*il m' a êſté Advīs que*, *&c.* Mij heeft gedocht dat, &c.
*nous Adviſâmes*, *&c.* Wij beraamden.
*c'êt bien Adviſé à toy*, 't Is wel van u bedacht.
*bien Adviſé*, *m.* Wel bedacht, voorzichtig.
*mal Adviſé*, *m.* Quálijk bedacht, onvoorzichtig.
*Adviſément*, *m.* Voorzichtigheid, neerſtige bemerking, waarſchouwing, voorzichtelijken, bedachtzaam.
*faute d' Adviſément*, Onvoorzichtigheid.
*ſans Adviſément*, Onvoorzichtelijk.
*Adviſer*, Bemerken, beráden, verwittigen.
*Adviſer*, *& prêndre conſeil*, Overleggen, en raad némen.
*Adviſer enſemble*, 't Zámen raadſlaan.
*Adviſer à ce qu'on dit*, Acht némen op't géne dat men zeid.
*Adviſer aucûn*, Iemand waarſchouwen.

*Adviſez y*, Denkt 'er op.
*Adulateur*, *m.* Pluim-ſtrijker, vleider.
*Adulátiõn*, *f.* Pluimſtrijkerijë, vleidinge.
*Adulátoire*, *c.* Van den vleider.
*paróles Adulatoires*, Woorden vol zeems en pluim-ſtrijkerijë.
*Adultére*, *m.* Echt-ſchending, óver-ſpel.
*Adultére*, *m.* Echtſchender, Echt-bréker.
*Adultercſſe*, *f.* Over-ſpeelſter.
*Adumër*, Vergáderen, *Unïr*, Verëenigen.
*Advocaſſér pour quêqu'ûn en jugemênt*, Voor iemanden ſpréken in 't gericht.
*Advócaſſeau*, *Avocáſſeau*, *m.* Een arm pleitertje.
*Advocaſſerie*, *f.* Pleiterije, Pleit-konſt.
*Advocát*, *m.* Voorſpraak.
*Advolé*, *m.* comme *homme advolé*, Licht-voet.
*îl Advoua*, Hij beleed, hij ſtond toe.
*Advoué*, *m.* Beléden, toegeſtaan.
*Advouér*, Toeſtaan, Toeſtemmen.
*Advouér quêque crïme*, Eenige miſdaad belijden.
*Aduſte*, *c.* Aangebrand.
*Aduſtible*, Dat men verbranden kan.
*Aduſtiõn*, *f.* Aanbrandinge.

A E

*Aërér*, Verluchten, lucht némen.
*Aëriên*, *m.* Lochtig.
*Aërole*, *f. Eturóle*, Een klein lucht-glaasjen, drijvende op 't wáter.
*Aëlerons*, ou *Ailerons de poiſſons*, *m.* De vlimmen, *of* vinnen der viſſchen.
*Aëromantïe*, Waarzegging door de lucht.

A F

*Affabilité*, *f.* Geſpraakzaamheid, gemeenzaamheid.
*Affable*, *c.* Spraakzaam, gemeenzaam.
*Affablemênt*, Spraakzaamlijk, Gemeenzaamlijk.
*Affadïr*, Onſmaaklijk máken.
*Affadiſſemênt*, Onſmaaklijkheid.
*Affaiſter*, ou *Affaiter*, Cieren, Optoijën.
*Affainéantïr*, Leui worden, Traag worden.
*Affaire*, *f.* Handel, zaak.
*Affairé*, voiéz *Embeſoigné*.
*Affaire mêlé & brouillé*, verwerde en bellommerde zaak.
*avoir quêlque Affaire*, Iet te doen hebben.
*avoir quêlque Affaire avëc aucûn*, Met iemand



handelen, *of* eenige hantéringe doen.
*c'ét ton Affaire*, 't Is u werk.
*tout l'Affaire giſt*, ou *gît en cela*, De geheele záke is daar aan gelégen.
*l'Affaire le requïrt*, De zaak vereiſcht het.
*j'ay Affaire avëc luy*, 'k Heb met hem te doen.
*homme Affairé*, ou *occupé*, Een bézig, *of* onlédig man
*mes Affaires*, Mijne záken.
*Affaires urgêns*, Hoogdringende záken.
*Affaiſſe*, *m.* Ingevallen, nédergezonken.
*Affaiſſemênt*, *m.* Néderzinkinge, verzinkinge, inzinkinge.
*Affaiſſer*, Néderzinken, verzinken.
*Affaitér ûn faucon*, Eenen valk tam máken.
*Affamé*, Verhongert.
*Affamée*, *f.* Verhongerde.
*Affamér*, Verhongeren, uit-hongeren.
*Affectáteur*, *m.* Die te zeer ſtet begeert.
*Affectátiõn*, *f.* Onmátige zucht, drift.
*Affecté*, Krank, ziek, quálijk te paſſe.
*Affecté*, ou *Affetté*, Moedwillige.
*Affectér*, Zeer begéren.
*Affectér le ſang d'aucûn*, Zeer ná iemands bloed verlangen.
*Affectiõn*, *f.* Genégentheid, luſt, begeerte.
*d'Affectiõn*, Met hert en zin.
*Affectionné*, *m.* Genégen, gezind, gunſtig, toegedaan.
*îl n'ét point Affectionné à cela*, Hij is daar niet toe gezint.
*Affectionnér aucûn*, Iemand bezinnen.
*Affectionnér aucûn à*, *&c.* Iemand luſtig en vierig máken om, &c.
*Affectueuſe recommándátiõn*, Ernſtige gebiedenis.
*Affectueuſemênt*, van gantſcher herten, hertelijken.
*Affectuëus*, *m.* Ernſtig.
*Afferé*, *m.* Onlédig, bézig.
*Affermé*, *m.* verpacht.
*Affermér*, verzékeren.
*Affermér*, *baillér à fêrme*, verpachten, in pacht géven.
*Affermi*, Vaſt gemaakt, beveſtigt.
*Affermïr*, Vaſt máken, veſten.
*Affermïr & fortifiér*, Sterk máken, beveſtigen.

*Affermīr ſon pié*, Zijnen voet vaſt ſtellen.
*Affèté*, *m.* Slim, Loos.
*Affèter*, Op-tooijën.
*Affettée*, *ûne Affettée*, Een geil en loos vrouw-menſch.
*Affetterīe*, *f.* Slimheid, loosheid.
*ûne Affiche*, *f.* Een plakkaat, of ſchrift dat aan-geplakt werd.
*Affiché*, *m.* Aangehecht, aan-geſlágen, aangeplakt.
*Affichemênt*, *m.* Aanhechting.
*Affichér*, Aanhechten, Aanplakken.
*Affidé*, Vertrouwt.
*je vous Affīe qu'il, &c.* Ik verzékere u dat, &c.
*Affiér*, Verzékeren.
*Affilér*, Snijdende máken, op ſnee zetten, ſlijpen.
*Affilé*, *m.* Gewet, Gewettet, Geſlépen.
*Affin*, Op dat.
*Affinemênt*, *m.* voiéz *Deſniâiſemênt*.
*Affinér aucûn metail*, Eenig metaal zuiveren.
*Affiné*, Doorloutert.
*Affinér*, Erg, of loos máken.
*Affinér l'or*, 't Goud louteren.
*Affineur d'or*, *m.* Goud-ſméder, Goudſmid.
*Affinoire*, *f.* voiéz *Coupélle*.
*Affins & alliés par mariáge*, Vrienden en Mágen,
*Affinité*, *f.* Maagſchap.
*Affiquêts*, *m.* Dingen die men hecht aan de Bonetten, Hoeden, &c. Gekkernijën, Beuzelingen.
*Affirmér*, Verzékeren, Bewaarhéden.
*Affirmé*, *m.* Verzékert, Beſtátigt, Beveſtigt.
*Affirmátiôn*, *f.* Verzékeringe, beveſtinge.
*Affirmateur*, *m.* Verzékeraar.
*Afflatér aucûn*, Iemanden met vleijinge aanlokken.
*Affleurér l'eau, en fait de navīres*, Waggelen in 't wáter, of 't zelve van een ſcheiden.
*Affligér*, Quellen.
*Affligé*, *m.* Gequelt, Bedrukt,
*ton mál m' Affligе*, Dijn quaal deert mij.
*Affliction*, *f.* Quellinge, kommer.
*Affluënce*, *f.* Overvloed, Overvloeijinge.
*Affluënt*, *m.* Overvloedig,
*Affoiblī*, *m.* Verkrankt, Verzwakt.
*Affoiblīr*, Verzwakken, Verkranken, zwak máken, Vermoeit en krachteloos máken.



*Affoibliſſemênt*, *m.* Verzwakking.
*Affolér*, Verlemmen.
*Affolé*, *m.* Verlemt.
*Affolûre*, *f.* Verlemminge.
*Affouchiér*, Aazen, Voeden.
*Affouchié*, *m.* Geáaſt, Gevoed.
*Affourér*, *fouragér le bétail*, Voederen, de beeſten voeder géven.
*Affranchīr ûn eſcláve*, Een ſláve vrij máken.
*Affranchīr*, Vrijden, vrij máken.
*Affranchī*, *m.* Vrij gemaakt.
*Affranchiſſeur*, *m.* Bevrijder, vrijmáker.
*Affranchiſſemênt*, *m.* Vrijinge, vrijmákinge.
*Affre*, Schrik.
*Affreus*, *m.* Schrikkig, ijſſlijk.
*Affreus & épouventáble a regardér*, Vreeſſelijk en ijſſelijk om aanzien.
*Affreuſemênt*, Vreeſſelijken, ijſſelijkën.
*regardér aucûn Affreuſemênt & de travérs*, Iemand dwerſlijk, of ſtuurlijk aanzien.
*Affreuſeté*, *f.* Stuurheid, Wreedheid van gezichte.
*Affriándé*, *Affriolé*, *f.* Verlekkert.
*Affriándér*, *Affriolér*, Verlekkeren.
*Affriólemênt*, *m.* Verlekkeringe.
*Affront*, *faire ûn affront à quélqu'ûn*, Hoon, iemand hoon aan doen.
*Affrontailles*, *f.* Grenzen, of Landſcheidingen.
*Affrontér*, Hoonen, Smáden, Schimpen.
*Affrontér aucûn*, Iemand hoonen, beſchimpen
*Affrontér ûn homme*, Een man aanvallen.
*Affronteur*, *m.* Bedrieger.
*Affublér*, Aandoen, omhangen, bedekken.
*Affublé*, *m.* Aangedaan, bedekt.
*Affublemênt*, *m.* Aandoeninge, omhanging, bedekkinge.
*Affuīr*, Toelópen, zijn toevlucht némen.
*Affuſt*, ou *Affût*, *m.* De ſchaft, of La van een Vuurroer.
*Affuſtáge*, *m.* Uitgehold Lá werk.
*Affuſtér*, Een Lá aan een Vuurroer máken.
*Affûtér ûn canon*, Een geſchut op 't affuit, of ráden leggen.
*les Affûts de l'artillerīe*, d'Affuiten des geſchuts.

## A G

*Agaçant*, Dat iemand tergt, of aanhitſt.
*Agaçér*, *harér*, Tergen, aanhitzen.

*Agaçér aucûn*, Iemand tergen *of* verwekken tot gramschap.
*Agacér les dêns*, De tanden eggig máken.
*dêns Agacées*, Eggige tanden.
*Agacémênt*, *m.* Terginge.
*Agacémênt de dens*, Eggigheid der tanden.
*Agacér le tranchant d'ûn' épée*, De snéde van een dégen stomp máken.
*Agrïe*, *m.* Een campernoellie.
*Agâsse*, ou *prïe*, *f.* Een Exter, voiéz *Prïe.*
*Agâte*, *m.* Een Agaat, Agaatsteen.
*Agay*, Het murg, uit de bénen gestooten.
*Age*, *m.* Ouderdom.
*baz Age*, Lágen ouderdom.
*Agéncé*, ou *Agêncé*, voiéz *Arrangé.*
*Agéncemênt*, *Agencemênt*, *m.* Stelling, in ordre stelling.
*Ageancér*, ou *Agencêr*, voiéz *Arranger.*
*aussi Agéz l'ûn que l'autre, tout d'ûn âge*, Even oud, van gelijken ouderdom.
*dés son jeûne Age*, Van zijnder jongheid af, van jongs op.
*il a l'Age*, *il êt âgé*, Hij is oud.
*Agé, homm' âgé*, Bedaagt, bedaagt man.
*Agée*, *femme agée*, Bedaagde, bedaagde vrouw.
*fort Agé*, Zeer oud, *of* bejaard.
*ïls sont tous d'ûn Age*, Zij zijn al éven oud, *of* van eenen ouder.
*Agénoüillér*, Knielen.
*qui prïe Agenoüillé, à genoüillons*, ou *à genous*, Die met geboogde knïën bid.
*Agenoüillé*, voiéz *a Genous*, Geknielt.
*Agenoüillér*, voiéz *Genouïllér*, Knielen.
*Agênt*, *Facteur*, *m.* Een afgezondene, om de záken van zijn Heer in een ander plaats te verrichten.
*Agluér*, t'Zámenlijmen, aanlijmen.
*cela s' Agluë*, Dat kleeft aan.
*s' Agrandir*, Vermeerderen, grooter worden.
*Agrandir*, Vergrooten.
*Agrandissemênt*, *m.* voiéz *Exaggerátiôn.*
*Agrandisseur*, *m.* Vermeerderaar, verménigvuldiger, vergrooter.
*Agravantér*, Bezwáren, iets zwaarder, en erger máken.
*Agrasse*, *f.* Een kleer-haak.
*Agrassér*, Háken, toeháken.



*Agravér*, Bezwáren.
*Agravé*, *m.* Beswaart.
*nôtre bâteau êt Agravé*, Onse schuit is op den grond.
*chevál Agravé*, Vermoeit paard.
*Agravátiôn*, *f.* Beswáringe.
*Agréable*, *c.* Aangenaam, lieftallig, waard.
*plus Agréable*, Aangenámer.
*tres-Agréable*, Zeer aangenaam.
*avoir pour Agréable*, In dank némen, van weerden houden.
*ce m'êt chôse Agréable*, Het is mij aangenaam, het behaagt mij wel.
*Agréablemênt*, Aangenámelijken.
*être Agréable*, Aangenaam zijn,
*Agreger*, Vergáderen.
*Agregé*, Verzámelt, vergádert.
*Agïle*, *c.* Licht, Ras, Snel, Floks.
*Agilitér*, Floks en snel máken.
*Agilité*, *f.* Lichtheid, wakkerheid. *slijk.*
*Agïlemênt*, Dapperlijk, Lichtelijk, Rassche-
*Agiográphes*, *m. plur. saints Ecrïvans*, Heilige schrijvers.
*Agïr*, Rechten, pleiten, dingen, iet doen.
*Agïr personnéllemênt*, Voor recht dágen.
*Agïr criminéllemênt*, Van 't lijf in recht aanspréken.
*Agité*, Beweegt.
*Agitér*, Bewégen, beroeren.
*Agitátiôn*, *f.* Bewéginge, beroeringe.
*Agnátiôn*, *f.* Váderlijke vriendschap.
*Agneau*, *m.* Een Lam.
*Agnelér*, Een Lam máken.
*Agnelêt*, *m.* Lammetjen.
*Agneliére*, ou *Agnelêtte*, *f.* Een Helm daar méde een kind gebóren word.
*Agonïe*, *f.* Groote benaauwtheid, angst.
*Agonisér*, Benaauwt máken.
*Agoute*, *f.* Wild kruid, wrange, vlaszijde.
*Agraphe*, ou, *Agraje*, *f.* Haak, een haak die men aan de kleederen zet.
*Agraphé*, Gehaakt.
*Agraphér*, ou *Agrassér*, Toe gehaakt.
*Agrandïr*, Vergrooten.
*Agrandissemênt*, Vergrootinge.
*s' Agrandir*, Grooter worden.
*Agraphinér*, Met de klaauwen vangen, *of* scheuren.

*Agréable*, *f.* Aangenaam.
*Agréablement*, Aangenámelijk.
*être fort Agréable*, Zeer aangenaam zijn.
*Très-agréable*, Zeer aangenaam.
*Avoir pour Agréable*, Voor aangenaam, en van waarde houden.
*ce m'ét chôſe Argéable*, Het is mij een aangename záke.
*Agrémênt*, *m.* Behaaglijkheid.
*Agréér*, Behágen, welgevallen.
*Agrelir*, Smal *of* dunne máken, Tot hágel ronden.
*Agrelir ſa vois*, Zijn ſtemme klein máken.
*Agregér*, Vergáderen.
*Agreſſé*, *m.* Aangevallen.
*Agreſſér*, Aanvallen, aangrijpen.
*Agreſſeur*, *m.* Aanvaller, aangrijper.
*Agreſſiôn*, *f.* Aanval.
*Agritultûre*, Landbouw.
*Agrimoine*, *m.* Zilverkruid-blik, Léver kruyd.
*Agripaume*, *f.* Herten-trooſt.
*Agrippér*, Verhaaſten, Iets in haaſt doen.
*Agû*, ou *Aigû*, *m.* Scherp, puntig, ſpitſig.
*Agû & ingenieus*, *m.* Subtijl en ſcherpzinnig.
*veue*, ou *vuë Aiguë*, Snel of ſcherp gezicht.
*qui va en Aguiſant*, Dat ſpits *of* ſcherp afgaat.
*Agüiſér*, Scherp máken, wetten, ſlijpen.
*Agüiſemênt*, *m.* Scherpmákinge.
*Aguëmênt*, Subtijlijken, looſlijken.
*Aguerîr*, Op oorlog afrechten, Iemand in oorlog erváren máken.
*Aguerri*, *m.* Geſchikt en erváren in d'oorloge.
*Aguêt*, *m.* Schild-wacht.
*Aguettér*, Beſpieden, verſpieden.
*par Aguêt*, Met opzetten wil, hebbende te vóren lágen geleid.
*Aguetteur*, *m.* Beſpieder.
*Aguille de quadron*, *f.* De hand van een zonwijzer.
*Aguille à coudre*, *f.* Een naay-naalde.
*Aguilliér*, ou *Tabourêt*, *m.* Een Speldekuſſentie.
*Aguillée de fil*, *f.* Eenen draad gárens.
*Aguillête*, *f.* Neſtel, neſteling.
*Aguillête defferée*, ou, *demaillée*, Neſtel die ontmaillet is.
*Aguilletér*, Neſtelen.
*Aguilletiér*, Neſtel-máker.
*Aguillon*, *m.* Angel, prikkel.
*l'Aguillon d'une mouche à miel*, Den Angel van een hóning Bie.
*Aguillonnér*, Prikkelen, nópen, toeſtéken.
*Aguillonnemênt*, *m.* Nópinge, prikkeling.
*Aguillonneur*, *m.* Prikkelaar, Toeſtéker.
*Aguignér*, Met de oogen wenken.
*Aguiſér*, Wetten, Slijpen.

A H

AH, Och, eilaas. *Ah que je ſuis lás*, Och hoe vermoeit ben ik.
*Ah maudit ſoit il*, Och vervlookt moet hij (zijn.
*Ah! moy miſérable!* Ach! ik ellendige.
*Ah, mortélles douleurs!* Ach, doodlijke ſmerten!
*Ahannant*, Hoeſtende, kuchende.
*Ahen*, *f.* Hoeſten, *of* kuchen, zwaarádemhálen.
*Ahennér*, Ploegen, akkeren, arbeiden, Werken, grooten arbeid doen.
*il Ahenne beaucoup tous les jours*, Hij doet dágelijks grooten *of* ſwáren arbeid.
*Aheurté*, *m.* Obſtinaat, hard-nekkig, krijgel.
*Aheutér*, Tégen iets aanſtooten.
*Aheurtemênt*, *m.* Aanſtootinge.
*Ahontîr*, Beſchámen, beſchaamt máken.
*Ahontî*, *m.* Beſchaamt gemaakt.
*Ahontiſſemênt*, *m.* Beſcháminge.
*Ahurîr quelqu'ûn*, Iemand verſchrikken.
*Ahurî*, Verſchrikt.

A I

*Ajamais*, *à toûjours*, *à tous-jamais*, Altijd, altoos, eeuwig.
*Ai, vous me bleſſéz*, Ay my, gij quetſt my.
*Ajambée*, Schrijing.
*Ajambér*, voiéz *Enjamber*.
*Ajancér*, In orden ſtellen, ſchikken.
*Aidé*, Geholpen.
*Aidér*, Helpen.
*Aider ſes amis*, *de ce qu'il leur deſaut*, Zijne Vrienden helpen, in 't gene zy behoeven.
*Aidér aucûn de ſa parole*, Een goed woord verleenen, *of* zijn ſtemme géven.
*ainſi me vueille Dieu Aidér*, Zoo wil mij God helpen.
*s'Aidér de la pêine d'autrui*, Zich met een anders moeite behelpen.

*J'ay dequoy m'Aidér*, Ik heb waar méde ik mij kan behelpen.

*à l'Aide de Dieu, Diéu aidant*, Met 'er hulpe Gods, God helpende.

*Aide*, *f.* Hulpe, bijſtand.

*Aidéz moy*, Staat mij bij, helpt mij.

*il ne s'Aide point de ſes mémbres*, Hij ſtelt zijn léden niet te werk, hij helpt zich zelven niet.

*Aides*, *f.* Beſchikte of toegevoegde hulp.

*les Aides qu'on payé au Roy*, Schatting, die men den Kóning betaalt.

*Aigle*, *c.* Arend.

*Aigle de mér*, *c.* Zée-Arend.

*Aiglon*, Jongen Arend, Arendjen.

*Aigre*, *c.* Zuur.

*Aigre dous*, Half zuur, half zoet.

*Aigrêt*, *m.* ou *Aigrelét*, Zuurächtig, amper.

*Aigrir*, Verzuuren, zuur worden of máken.

*Aigrir & irritér*, Tergen, toe gramſchap verwekken.

*Aigrir ûn crime*, Een miſdaad ſwaarder máken dan zij is.

*Aigreur*, *f.* Zuurheid.

*Aigremênt*, Zuurlijk.

*reprendre Aigremênt*, Bitſig beriſpen.

*Aigremoine*, *f.* Aigrimonie, Léver-kruid.

*Aigrête*, *f.* Eenen witten vógel, gelijk eenen reiger.

*Aigrûn*, Iets dat quaad verérgert.

*Aigû*, *m.* Scherp, ſpits, &c. Scherpzinnig.

*Aigûëmênt*, Scherpzinniglijk.

*Aiguière*, *f.* Wáter-ſteen, wáterpot, lampet.

*Aiguille*, *& Aiguillête*, voiéz *Eguille*, &c.

*Aiguillêtiér*, *& Aiguilletiér*, voiéz *Aguilletiér*, &c.

*Aiguilliér*, Naalde-máker.

*Aiguillon*, voiéz *Aguillon*.

*l'Aguillon de la mort*, Den prikkel des doods.

*Aiguillonnér*, Prikkelen.

*Aiguillonné*, Aan-geprikkelt.

*Aiguiſer*, Scherpen, Slijpen.

*Aiguiſemênt*, Scherping, ſlijping.

*Aigue*, *f.* voiéz *Eau*.

*Aiguiére*, *f.* Giet-vat, Wátervat.

*Ail*, Look.

*Aile d'oiſeau*, *f.* Vleugel.

*Ailé*, *m.* Gevleugelt, &c. Belookt, door-(lookt.

*Ailette*, *Ailerêtte*, *f. Alleron*, *m.* Vleugeltjen.

*les Ailes*, ou *Ailerons de poiſſons*, Vlimmen der viſſchen.

*Ailées qu'on baille à ûn cheval*, Den loop van een paard dat men laat rennen.

*les Ailes d'ûne armée*, De vleugels eender ſlagôorde.

*Ailleurs*, Elders.

*d'Ailleurs*, Van elders, van een ander oord.

*Aillièr*, *m.* Groot en lang vógel-net.

*Aim*, *m.* voiéz *Haim*.

*Aimant*, *m.* Magneet-ſteen.

*Amantïn*, *m.* Dát van Magneetſteen is.

*Joy Aimantïne*, Vaſt geloove.

*Aimér*, Beminnen.

*ainſi me vuéille Diéu aimér*, Zoo moet mij God lieven of beminnen.

*Aimér ardámênt*, Vieriglijk beminnen.

*Aimé*, Bemint.

*biên Aimé*, Liefgetál, welbemint.

*Aimée*, *f.* Beminde.

*Aimant*, Beminnende.

*Aimáble*, Minlijk, minnelijk.

*Ainçois*, Eer, liever.

*Aine*, voiéz *Eine*, De lieſſche, bij de ſchámelheid.

*Ainés*, *f.* Keernen van eenig gewas.

*les Ainés*, De lieſſchen.

*Ainêt*, *m.* Roedetjen om háring aan te hangen, Háring-roedetjen.

*Ains*, Eer, of liever.

*Ainſi*, Alzoo.

*Ainſi que l'on*, Terwijle dat men.

*Ainſi ſoit il*, Alzoo zij het, Het zij alzoo.

*par Ainſi*, En alzoo.

*tout Ainſi que*, *&c.* Even eens als of, &c.

*Ainſi m'aide Diéu*, Zoo moet mij God helpen

*il êt Ainſi*, 't Is zoo.

*Airain*, Kóper.

*Air*, *m.* Locht.

*mêtre à l'Air*, In de Lucht ſtellen.

*baillér Air*, mieus *bailjér Air*, Locht of aaſſem géven.

*Airaigne*, voiéz *Araigne*.

*biên Airé*, Dat ſchoone locht heeft.

*Aire*, *f.* Een effen plaatſe, vloer.

*l'Aire d'ûne grange*, Dorſch-vloer.

*l'Aire d'ûn jardin*, Kruid-bedde in een tuin.

*Aire*,

*Aire, ûn nïd d'oiſeau de proyë*, Neſt van eenen valk, *of* roofvógel.

*de bon Aire, courtois, doux, & ſans malïce*, Van goeder aard, zacht-moedig, zacht-zinnig.

*Aire, cércle à l'entour de la Lûne*, Een ring om de Maan.

*Airér*, Neſtelen.

*Aire à charpentiêr*, *ſ.* Timmer-werf.

*Ais*, *m.* Berd.

*Aiceau*, *m.* Een breede kap-bijl.

*Aiſcélle*, ou *Aiſſélle*, *ſ.* Een Latte.

*Aiſcétte*, *ſ.* Een kleine kap-bijl.

*Aiſe*, *ſ.* Gemak, *of* genoegte.

*j'ên ſuis biên Aiſe*, Ik bender wel blijde om.

*vïvre à ſon Aiſe*, Ná zijn gemak *of* luſt léven

*ſ' Aiſér' prêndre ſes aiſes*, Zijn gemak némen.

*Aiſér ſa peine*, ou *ſon travail*, Zijn arbeid verlichten.

*Aiſé à faire*, Licht om doen.

*la choſe êt Aiſée*, De záke is licht, Het is zonder zwárigheid.

*Aiſance*, *ſ.* Lichtigheid, en gemaklijkheid.

*Aiſemênt*, Lichtelijk, gemakkelijk, gemak.

*Aiſné*, *m.* De oudſte geboorne.

*l' Aiſnée des deus*, D'Oudſte van twee.

*Aiſnéſſe*, *ſ.* D'Eerſte geboorte.

*Aiſſelïn*, ou *Eſſelïn*, voiéz *Bardeaus*.

*Aiſélle*, ou *les ailes*, *ſ.* Oxſel.

*Aiſſieu*, voiéz *Eſſieu*.

AL

*ALachïr*, Verſlentſen, ſlap en zwak worden.

*Alaigre*, *c.* Geeſtig, vlijtig.

*Alaigreté*, *alegréſſe*, *ſ.* Vlijtigheid, kloekmoedigheid.

*Alaigremênt*, Vlijtelijk, hubſch.

*Alaictér*, Te zuigen géven, Zoogen.

*enfant qui Alaicte*, ou *Alaictant*, Zuigeling

*Alaictemênt*, *m.* Zooginge.

*Alambïc*, *m.* voiéz *Alembïc*.

*Alan*, *m.* Een Albaanſe Jacht-hond.

*Alangourï*, krachteloos, ſtervende.

*Alarme*, *ſ.* Krijgſ-geſchrei.

*on a crié l' Alarme*, Men heeft het krijgſ-geſchrei geroepen.

*fauſſe Alarme*, Vals krijgſgeſchrei.

*Alarmér*, Krijgſgeſchrei máken.

*Albaſtre*, ou *Albâtre*, Albaſter.



*Alberge*, *m.* Een aard van kleine Pérzeken.

*Albergér*, *m.* Een kleine Perzeke-boom.

*Albrent*, *Allebrent*, & *Hallebrent*, *m.* Een halve *of* wilde Endvógel.

*Albrenmér*, ou *Allebrenmér*, Wilde Endvógels jágen *of* vangen.

*Alcánge*, *Alcaquênge*, *ſ.* Jóden-kerſſe, óver zeeſche Krieke.

*Alchimïe*. voiéz *Chimïe*, Stook-konſt.

*Alchimïſte*, *m.* Goud-zoeker.

*Alcibiênne*, ou *Viperïére*, *ſ.* Adder-en Slangen-kruid.

*Alciôn*, ou *Alcyôn*, *m.* Yſvógel.

*Alebatrïn*, *m.* Wit gelijk Albaſter, Albaſterachtig.

*Alectoire*, *ſ.* Kapoene-ſteen, Steen die in de máge van hánen en kapoenen gevonden word.

*Alelion*, *Alerion*, Een Arend zonder bek en beenen in wápens.

*Alembïc*, *m.* Diſteleer-kétel.

*Alembiquér*, Diſtiléren.

*Alentïr*, *moderér*, Verzoeten, verzachten.

*je ſens ma force tant Alentïe*, *que*, *&c.* Ik gevoele mij zoo ſlaauw en zwak, dat, &c.

*Alêſne*, ou *Alaine*, *ſ.* Elze.

*Aleu*, ou *Aloy*, Vrij oncijnsbaar Land.

*Algarâde*, *bravâde*, *ſ.* Een trots *of* trotſéring.

*Algarïe*, *ſ.* Een Inſtrument dat gebruikt word in't onderzoeken of een kind de ſteen heeft.

*Algébre*, *ſ.* Een Régel in de Cijfferkonſt, zoo genaamt. Stel-régel.

*Algebrïſte*, *m.* Een die zich in dien Régel oeffent.

*Algoremïſte*, *m.* Rékenmeeſter, Talmeeſter.

*Algoritme*, *m.* Talmeeſter. Tal-konſt.

*Algue*, & *Alge*, Meergras.

*Alibiſorains*, *cerchér des albiſorains*, *faire des incidens fruſtratoires*, Bewimpelen, véle omwégen zoeken met onnutte uitvluchten, en diergelijke.

*Alitté*, ou *Alité*, Bed-houdende, eene die door ziekte te bed leit.

*Alittemênt*, ou *Alitemênt*, Het te bedde leggen.

*Alittér*, Te bedde leggen. *pr.* *Alitér*.

*s' Alittér maláde*, Krank te bedde leggen.

*Aliénér*, *étrangér*, Vervreemden.

*Aliénér ûn champ*, Eenig land vervreemden.

*Aliéné*,

*Aliéné*, *m.* Vervreemt.
*Aliénatiôn*, *f.* Vervreemdinge.
*Aliénatiôn d'entendemênt*, Beroovinge van zinnen.
*Alignér*, Op een rije zetten.
*Aligné*, *m.* In órden geſtelt.
*ſortir hors des Alignemênts*, Uit zijn geſtelde plaatſe *of* perk loopen.
*Alimentátiôn*, *f.* Spijzing, voeding.
*Alimêntér*, Voeden, ſpijzen.
*Alimenté*, *m.* Gevoed, geſpijſt.
*Alimênt*, *m.* Voedzel, ſpijze.
*Aliſiêr*, *Micouliêr*, ou *Micocouliêr*, *m.* Een boom in Afrika, Lotus genaamt.
*Allaidir*, Leelijk worden.
*Allaidi*, *m.* Leelijk geworden.
*Allaidiſſemênt*, *m.* Leelijkwerdinge.
*Allant*, *m.* Wech-ganger, iemand die wech gaat.
*Allêchemênt*, *m.* Aanlokking, ázing.
*Allechér*, Aanlokken, ázen.
*Alegér en droit*, In Rechten bijbrengen.
*Alegér*, Verlichten, verzoeten.
*Alegeur*, *m.* Verlichter.
*Alegé*, *m.* Verzoet, verlicht.
*Alegemênt*, *m. Alegeânce*, *f.* Verlichtinge.
*Alegorie*, *f.* Als men iet anders meent dan de woorden in haar zelven luiden.
*ſens Alegorique*, Een bedekte réden *of* zin.
*Alegoriquemênt*, Bedrieglijk, met dobbel verſtand.
*Alegoriſér*, Op een bedekte en verbloemde wijze ſpréken.
*Alegué*, Bijgebracht, be-wézen.
*Aleguér*, Bijbrengen, bewijzen.
*Aleguér fauſſemênt*, Valſchelijk bijbrengen.
*Alegátiôn*. *f.* Bijbrenginge, bewijzinge.
*Alér*, Gaan.
*s'en Alér*, Wech gaan.
*je te haterai d'Alér*, Ik zal u wel doen gaan.
*faire en Alér*, Verdrijven, doen gaan.
*Alér à tâtons*, Al taſtende gaan.
*Alér à la raiſon*, De réden plaatſe géven.
*Alér voir*, Bezoeken,
*j'Alois à toy*, Ik quam t'uwaards.
*Alér à l'encontre*, Te gemoet gaan.
*Alér au fond*, Te gronde gaan, zinken.
*Alér toûjours ſon train*, Zijnen tred tréden houden, op zijnen pas gaan.
*Alér de vie à trêpas*, Sterven, óverlijden.
*Alér par ambâges*, Omwégen zoeken, Zijn woorden *of* réden bewimpelen.
*Alér par force*, Geweld gebruiken.
*Alér par juſtice*, Met Recht gaan.
*Alér en bas*, Afgaan, aftréden.
*la choſe âloit trêsbiên*, De záke ging-wel.
*Alée*, *f.* Gang, weg.
*ûne Alée de la maiſon*, De Gang des huis.
*pavér ſa bien Alée*, Zijn ſcheid-maal géven.
*Alée difficile à montér*, Weg *of* Gang die ſwaar op te klimmen is.
*les Alées d'ûn jardin*, De páden eens hofs.
*Alûre*, *f.* Gang, *of* tred.
*Alêrte*, *c. m.* Vlijtig.
*Alichoir*, *m.* Dat verleid, aanlokt, *of* aantrekt.
*Aliér*, Aanbinden, t'zámen-binden.
*s'Aliér & s'Aſſociér*, T'zámen verzelſchappen.
*s'Aliér ênſemble*, T'zámen een verbond máken.
*Alié*, *m.* Verbonden.
*ville Aliée*, Verëenigde Stad.
*peuples Aliés*, Bond-genooten.
*nos Aliés*, Onze Bond genooten en vrienden.
*parênts & Aliés*, De naaſte Vrienden die eenen beſtaan, Bloed-vrienden.
*Aliânce*, *f.* Maagſchap, *of* verbond.
*Aliânce de mariâge*, Verbond des houwlijks.
*Alliâire*, *f. hêrbe*, Look-kruid.
*Alligne*, Richt-ſnoer waar na men iets afmeet
*Allignemênt*, *m.* Afmétinge. Dat met een richt-ſnoer afgeméten word.
*Allignér*, Afméten, met de richt-ſnoer iets afdeelen.
*Alodiaus*, *biêns fœdaus*, Leening, Leengoederen.
*le loup s'Alloigne des levriêrs & maſtîns*, Den wolf vlied voor de házewinden en groote honden.
*Aloignér*, Verlengen, vervêrderen.
*Aloignemênt*, mieus *alongemênt*, Verlenging.
*Allum*, voiéz *Alun*.
*Allumélle*, ou *Allemélle*, *f.* 't Lemmet van een mes.
*Allumér*, Ontſtéken, ontvonken.
*Allumér & éclairér à aucûn*, Iemanden lichten.
*Allumêtte*, *f.* Zwável-priem, zwavel-ſtok.
*Allumêttes*, *f.* Solffer-priemen, Zwável-ſtokken.

ſtokken. (ſchut.

*Allumière*, *ſ.* 't Laad-gat van een roer *of* ge-

*Almadïe*, *ſ.* Een ſoort van kleine Afrikaanſe ſcheepjes, gemaakt van boom-baſten.

*Almanach*, *m.* Een Almanach.

*Alme*, Vruchtbaar.

*Almïdon*, *m.* Stijfzel.

*Aloé*, *m.* Aloës.

*Alongér*, Lang máken, verlengen.

*Alongér ûn procês*, Een Geding uit-ſtellen *of* verlengen.

*Alongé*, *m.* Verlengt.

*Alongemênt*, *m.* Verlenging.

*Alopecïe*, *ſ.* Uit-vallen des hairs.

*Alors*, Dan, alſdan, doen, alſdoen.

*Aloſe*, *ſ. poiſſon*, Elft.

*Aloüér*, Uitgéven, beſtéden, begéven.

*Aloüér ûne dépence faite*, Eenige koſten uit-reiken.

*Aloüête*, *ſ.* Een Leeuwerk.

*Il lui êté Aloüé à juſtice*, Dat is hem gerékent tot gerechtigheid.

*Alouſer*, *s' Alouſer*, Hem zelven prijzen.

*Aloy*, ou *Alloy*, *m.* Gemengt Munt-metaal.

*Aloy*, *de bon Aloy*, Munt, van goê munt.

*Aloyâu*, *m.* Rund-gebraad.

*les Alphes*, d'Alpes gebergten.

*homme de bon Aloy*, Een oprecht man.

*Alte*, voiéz *Halte*.

*Alteré*, *m.* Dorſtig, Ontſtelt, Ontroert.

*être fort Alteré*, Grooten dorſt hebben, zeer dorſtig zijn.

*Alterér*, Dorſtig máken.

*Ôtér l' Alterâtiôn*, Den dorſt verdrijven.

*Alterér*, Ontſtellen, ontroeren.

*Alterâtiôn*, *ſ.* Ontſtellinge.

*Altêres*, *ſ.* Ontſtelteniſſen, en bewégingen des herten.

*Altêres*, ou *paſſiôns vehemêntes*, Overgroot lijden, hévige tochten.

*Alteré d' affectiôn amoureuſe*, Ontroert door minne-drift.

*Alternér*, Veránderen, nu het een, nu het ander doen.

*Alterné*, *m.* Over hand, bij beurten gedaan.

*Alternatif*, *m.* Omgewiſſelt, de eene om de ander, *of* d'eene voor d'ander.

*Alternatiôn*, *ſ.* Veránderinge, wiſſelinge van



d'een op d'ander.

*Alternativêmênt*, *par alternatiôn*, Bij gebeurte, d'een ná d'ander, óver ander.

*Alterquér*, *debâtre*, *étrivér*, Kijven, twiſten.

*Altercateur*, *m.* *Altercatrice*, *ſ.* Kijver, kijverſſe, kijfſter.

*Altercâtiôn*, *ſ.* *Altercas*, *m.* Twiſt, kijváge.

*Altéſſe*, *ſ.* Hoogheid, doorluchtig, 't welk gezeid word van een Hertóge.

*Alvïne*, *ſ.* Alſſem.

*vïn d' Alvïne*, Alſſem-wijn.

*Alumineus*, Aluinächtig.

*Alûn*, *m.* Aluin.

## A M

AMadoüér, Pluimſtrijken, vleijën.

*Amadoüeur*, *m.* Pluimſtrijker, vleijër.

*Amadoüemênt*, *m.* Pluimſtrijking, liet-kózing.

*Amaigrïr*, Vermágeren, mager máken.

*s' Amaigrïr*, Dunnen, máger worden.

*Amaigrï*, *m.* Vermágert.

*Amaigrïſſemênt*, *m.* Vermágering.

*Amande*, *ſ.* Amandel.

*Amandiêr*, *m.* Amandel-boom.

*Amanotér*, *êt mettre de Manottes aus mains d' ûn priſonniér*, Een gevangen hand-ringen *of* páternoſters aan de handen doen.

*Amant*, *m.* Minnaar.

*Amantelér*, voiéz *Emmantelér*.

*Amaranthe*, *ſ.* Een bloeme die niet verdwijnt, genaamt duizent ſchoon, Fluweel-bloem, en in 't Francois *Paſſe-velours*.

*Amarélle*, *ſ.* Morelle Kerſe, een zure Kerſe.

*Amarráge*, *m.* Gereedſchap van Kábel-touw.

*Amarrér*, Te zámen binden, Met Scheeps-touw iets aan malkanderen binden.

*Amarry*, *m.* voiéz *la Matrice*. Baer-moeder.

*Amas*, voiéz *Monceau*. een Hoop.

*Amaſſér*, Vergáderen, verſámen, taſſen, op-hoopen.

*Amaſſér biêns*, Bedijën, goed vergáderen.

*s' Amaſſér*, t'Zámen kómen, bij een kómen.

*Amaſſé*, *m.* Vergádert, verzámelt, opgehoopt.

*Amaſſeur*, *m.* Vergáderaar.

*Amaſſerêſſe*, *ſ.* Vergáderſſe.

*faire Amas de gêns*, Volk aan-némen.

*Amas de gêns*, *troupe*, Vergáderinge van volk, eenen hoop volks.

*avêc*

*avêc grand Amas*, Overvloedelijk, met groote hoopen.
*Amaſſemênt, m.* Verzámelinge, vergáderinge.
*Amaſé, Amaſī*, Afgemat, Af-gellooft.
*Amaſīr*, Afmatten, Af-ſlóven.
*Amateur, m.* Liefhebber.
*Amatrīce, f.* Liefhebberſſe.
*Amathiſte, f. piêrre precieuſe de couleur violête*, Amatiſt, Geſteente.
*Amazône*, Een Amazoon, *of* Oorlogende Vrouw.
*Ambâge*, Ommeweg.
*Ambâges*, Omwégen van rédenen.
*Ambagieus, m.* Duiſter, vol twijffels.
*Ambaſſadeur, m.* Gezant.
*Ambaſſâde, f.* Gezantſchap.
*Ambezâs, m.* Alle Azen in 't Teerling werpen, alle ázen.
*Ambīce, m.* Staat-zucht.
*Ambigu, m.* Twijffelächtig, dobbelzinnig.
*Ambiguité, f.* Twijffelächtigheid.
*parlér Ambiguêment*, Twijffelächtig, *of* met dobbel verſtand ſpréken.
*Ambitiôn, f.* Eer-zucht, Staat-zucht.
*Ambitiêus*, ou *Ambicieus, m.* Eergierig, eerzuchtig.
*Ambitieuſement*, Roemgieriglijk, eerzuchtiglijk.
*Ambitionnér*, Zeer begeeren, zeer ná iets trachten.
*Amble*, Den tel, *of* Tel-gang van een Peerd.
*Amblér, allér les ambles*, Tellen, gaan gelijk een telle.
*cheval qui vá les Ambles*, Tel-paard, een telle, Hakenei.
*angle Ambligône*, Plomp-hoek.
*Ambre, m.* Brand-ſteen.
*Ambroſīe, f.* Drank der Góden, na 't ſchrijven der Poëten.
*Ambulatoire, f.* Wandel-plaatze.
*Ame, f.* Ziel.
*Ame abatuë*, Verſlágen ziel.
*elle à charmé mon Ame*, Zij heeft mijn ziel bekoort.
*rêndre l'Ame*, Zijnen geeſt géven, ſterven.
*Ameia, ſemênce d'orme*, Het zaad van een Olm-boom.
*A melêtte, f.* Eijërſtruif.



*Améliorér*, Verbéteren.
*Amélioré, m.* Verbétert.
*têrre Améliorée, f.* Verbétert land.
*Améliorêment, m.* Verbéteringe.
*Amendáble*, Strafbaar, Boet-ſchuldig.
*Amênde, f.* Boete, breuke, péne, verbeurte.
*évitér l'Amênde*, De ſchâde *of* boete mijden.
*Amênde honorâble*, Eeren-ſtraf, Kerken-boete.
*Amendér*, Béteren, Verbéteren.
*Amendé, m.* Gebétert, Verbétert.
*Amendemênt, m.* Béteringe, Verbéteringe.
*Amenér*, Aan-leiden, aan-brengen, bijbrengen.
*Amenér ûne nouvélle couſtume*, Een nieuw gebruik in brengen.
*Amené, m.* Geleid, aangebrocht.
*Amenêmênt, m.* Bijbrenginge, leidinge.
*Amenuiſér*, Dunnen, Verdunnen, Dun máken.
*Amenuiſé, m.* Gedunt, Gekleint.
*Amér, m.* Bitter.
*l'Amér*, ou *Fiel*, 't Bitter, *of* de Galle.
*Améremênt*, Bitterlijk.
*Amerīne, & Amarīne, f.* Wáter-rijs, Wáterwilg.
*Amertûme, Amaritûde, f.* Bitterheid.
*Amertûme de cœur*, Bitterheid, *of* pijn des herten.
*Amênagér ſa maiſon*, Zijn huis van huisraad (verzien.
*Amênagé*, Behuisraad.
*maiſon biên Amênagée*, Een huis wel verzien van huisraad.
*Ametīſte, & Ametïſte, m.* Amethiſt-ſteen, een Purper-verwigen ſteen, die goed is tegen 't bloeden.
*Ameublemênt, m.* Stoffeeringe van huis-raad, daar 't wel van huisraad voorzien is.
*Ameublér*, voiéz *Meublér*.
*Ameuteur de chiêns, m.* Een aanvoerder, *of* Koppelaar van Jacht-honden.
*Amī, m.* Vriend.
*Amī par amour*, Boel, Vrijër, *of* Vriend door (Liefde.
*en Amī*, Als vriend.
*m' Amïe*, Mijn boele, *of* Vriendinne.
*Amiête, f.* Liefſtentje, Hertjen.
*Amiéller*, Vleijen, iemand honig-zoete woorden géven.
*Amitié, f.* Vriendſchap.

*Amïs*, Vrienden.
*Amitié feinte*, Geveinſde vriendſchap.
*Amïe*, *f.* Vriendinne.
*Amiáble*, *c.* Vriendlijk, minlijk.
*Amiábleté*, *f.* Vriendlijkheid.
*Amiáblemênt*, Vriendlijken.
*Amïdon*, *m.* Wit Stijfzel, Ameldonk.
*Amignótemênt*, *m.* Het te ſterk ſméken, en vleijën.
*Amignotïſe*, voiéz *Mignotïſe*.
*Amignotér*, *Amignardér*, Sméken, Vleijën.
*Amït*, *m'*, *êt ûn linge blanc que le Prêſtre mêt ſur ſa tête*, Een habijt, *of* kleed dat de Prieſter op zijn hooft zet.
*Amini*, *poivrête*, *hêrbe*, Péper-wortel.
*Amiót*, Kleine vriend, Vriendjen.
*Ammoniac*, *m.* Gomme.
*Ammáres*, *Cábles*, Kábel-touw.
*Ammeſtïe*, *f.* Vergétenheid, *of* vergévinge van alle begáne fouten.
*Amoderér*, Mátigen, Middelen.
*Amoindrïr*, Minderen, Verminderen.
*Amoindrï*, *m.* Vermindert.
*Amoindrïſſeur*, *m.* Verminderaar.
*Amoindrïſſemênt*, *m.* Minderinge, verminderinge.
*Amolïr*, Vermorwen, Week máken.
*Amolïr & apaiſér ſon courrous*, Zijn gramſchap ſtillen en verzachten.
*s' Amolïr*, Zich vermorwen.
*Amolïſſemênt*, *m.* Vermorwinge.
*Amoncelér*, Hoopen, ophoopen.
*Amoncelé*, *m.* Gehoopt, opgehoopt.
*Amoncêlemênt*, *m.* Ophoopinge.
*Amont*, Opwaarts.
*Amorcér*, Azen, aas leggen.
*Amorce*, *f. Appaſt*, *m.* Aas.
*Amorce*, *f.* Laad-poeijër, Laad-kruit.
*Amorce à feu*, Vonk, Tintel.
*heritáge Amortï*, Uit-geſtorven erffenis.
*Amortï*, ou *Admortï*, Afgeſtorven.
*Amortïr le feu*, 't Vuur verdooven, bluſſchen *of* uit doen.
*Amortïſſemênt*, Eenig recht op goed dat niet affterft, te niet gedaan word.
*lêttres d' Amortïſſemênt*, Opene bezégelde brieven van eenig uit-geſtorven goed.
*Amortïſſemênt de feu*, *m.* Verdoovinge, *of* verſmooringe des vuurs.
*Amour*, *m. Amour*, *f.* Liefde, Lieffte.
*Amour ardênt*, Vuurige Liefde.
*m' Amour*, Mijn Lieffte.
*Amour charnêl*, Vleeſchelijke liefde.
*Amour & bon vouloir, qu'on à êrvers aucûn*, Liefde en goedwilligheid, die men tot iemand draagt.
*ſe deportér de ſes Amours*, Van zijn vrijën afſtaan.
*ravï d' Amour*, In liefde opgetógen.
*pour l' Amour de Diéu*, Om Gods wille.
*par Amour*, Door liefde, door vriendſchap.
*Amourrêttes*, *f.* Liefden.
*Amouráchemênt*, *m.* Vrijinge, Verlieving.
*Amouráchér*, Verlieven.
*Amoureus*, Verlieft.
*ûn Amoureus*, Een minnaar.
*ïl êt Amoureus*, Hij is verlieft.
*être Amoureus*, Verlieft zijn.
*plus Amoureus que jamais*, Verliefder dan ooit.
*Amoureus amant*, Verliefde minnaar.
*Amoureuſe*, *f.* Lief *of* Boel, Vrijſter.
*Amoureuſemênt*, Vriendlijken, minlijken.
*Amours*, Minn'-pléging.
*Amouſtillé*, Met Moſt *of* Wijn beláden.
*Amphitheâtre*, *m.* Schou-pláats.
*Amphibologïe*, *f.* Twijffelächtigheid, dubbelzinnigheid.
*parlér Amphibologïquemênt*, Twijffelächtig, *of* met dobbel verſtant ſpréken.
*Ample*, *c.* Ruim, breed, vol.
*lêtre biên Ample*, Een ſeer grooten brief.
*Amplemênt*, Ruim, ten vollen.
*Ampliáteur*, *augmentateur*, *m.* Vermeerderaar, wijd uit-breider.
*Ampliér*, *Amplifiér*, Wijder uitbreiden.
*Ampliátiôn*, *Augmentátiôn*, *f.* Vermeerdering, wijder-uitbreiding.
*Amplificátiôn*, *f.* Wijd-loopige uit-legginge, *of* verkláringe.
*Ampoulle*, *f.* Bláre, die men van gaan, *of* hard werken krijgt.
*Amulête*, *f.* voiéz *Fermaillêt*.
*s' Amuſér à faire quêlque chôſe*, Den tijd onnuttelijken óverbrengen, Lanterfanten.
*ne s' Amuſér plus aus affaires d' autruy*, Hem met een anders záken niet meer moeijën.

*cépendant*

*cépendant qu'il s'Amuſoit à, &c.* Terwijlen hij onlédig en bezich was met, &c.
*Amuſeur, m.* Lanterfant, Lunderaar.
*Amuſemênt, m.* Lanterfantinge, tijdverſlijtinge.

## AN

AN, *m.* Een jaar.
*d'ûn An*, Eenjárig, járig.
*An accomplî*, Een Volloopen jaar, een vervult jaar.
*d'An en An*, Van jaar tot jaar, jaarlijks.
*par chacûn An*, Jaarlijks, alle jaar.
*Année, f.* Den tijd van een gantſch jaar.
*ſervîr ûne Année*, Een jaar lang dienen.
*Année pluvieuſe*, Regenáchtig jaar.
*être ſur la quatriéme Année*, In zijn vierde jaar gaan.
*premiéres Années*, d'Eerſte járen.
*l'Année paſſée*, 't Verléden jaar.
*l'Année qui viênt*, Het toekómende jaar.
*Anabâtiſte, c.* Een wéderdooper, Herdooper.
*Anabâtême, m.* Wéderdoop.
*Anacampſerotes, plante laquêlle êtant arrachée de têrre jête vêrdure, & vît tant que l'on veut*, Een zéker plante, die, uit d'aarde getrokken zijnde, eenige groente uitwerpt, en blijft zoo lange men wil, zonder te verderven.
*Anagramme*, voiéz *Annagramma.*
*Anagrammatiſér*, Letter keeren.
*Anagyre, f.* Stinkend ſpijkruid.
*Analogîe, f.* Gelijkſtaltigheid, gelijkformigheid.
*Analogizér*, Verſcheiden dingen, achtervolgens háre rechte gelijkvormigheid.
*Anarchîe, f.* Den ſtaat van een Stad *of* Land dat zonder Prince is, volks regéring.
*Anathematizér*, Vervloeken.
*Anathematizé*, Vervloekt.
*Anathême, f.* Vervloeking, verbanning.
*Anatomîe, f.* Ontléding.
*Anatomîque*, Dat de ontléding gelijkt, *of* dat tot de ontléding behoort.
*Anatomiſér*, Ontléden.
*Anatomîſte, m.* Een ontléder.
*Ancêlle, f.* Dienſtmaagt, voiéz *Servante.*
*Ancêſtres, m.* Ouders, voorváders.
*Anches de haubois, f.* De tongetjens van een ſchalmeij.



*Anchois, m.* ou *Anchoye, f.* Anchóven, Een ſoort van kleine ingepekelde zee-viſch.
*Ancholîe, f. herbe & fleur*, Akolei-bloeme.
*Anciên, m.* Oud, Ouderling.
*les Anciêns*, De ouders, ouderlingen.
*Anciênne, f.* Oude.
*Anciênneté, f.* Oudheid.
*Anciênnement, d'Anciênneté*, Van ouds, van oude tijden af.
*Ancipiteus, m.* Twijffelächtig.
*Ancœur, & Averticœur*, Hertepijn der Paarden, 't Paarden hertewee.
*Ancoignure, f.* Eenen hoek.
*Ancolûre*, voiéz *Encoleure.*
*Ancolîe, f.* Ankolei-bloeme, voiéz *Ancholîe.*
*Ancrâge, m.* Anker-geld, geld dat iemand geven moet als hij ten Anker gelégen heeft.
*Ancre, m.* Eenen anker.
*levér les Ancres*, De ankers optrekken.
*Ancrér*, Ankeren, het anker uitworpen.
*Ancré, m.* Geánkert.
*Ancrêment, ancrâge, m.* Ankeringe.
*Andain de pré* ou *de foin, m.* Een rije afgemaait gras.
*Androgyme, c. qui êt mâle & femêlle tout enſemble*, Half man, en half vrouw, half ſlach.
*ſe pêrdre & Anéantîr de parêſſe*, In leuijigheid vergaan.
*Anéantîr*, Vernietigen.
*Anéantî, m.* Te niet gedaan, vernietigt.
*Anéantiſſêment, m.* Vernietinge.
*Anelér*, Frizéren, krullen.
*Anelé, m.* Gefrizeert, gekrult.
*Anexér*, t'Zámen voegen, aan een hechten.
*Anexé, m.* t'Zámengevoegt, aangehecht.
*Angar, m. Charretîs* ou *lieu couvêrt*, Plaats om wágen en Ploeg-gereedſchap onder te ſtellen.
*Ange, m.* Een Engel.
*Angelîque, c.* Engelſch, Engelächtig.
*Angelot, m.* Een ſoort van France Káze, als ook een Engelſe munte, genaamt Angelot.
*Angle, m.* Eenen hoek.
*Anglês, m.* Een hoekjen.
*qui êt fait en Anglês*, Hoeks wijs gemaakt.
*Anglér ûne pêrſonne & ferrér à l'étroit*, Iemand benaauwen, in den hoek dringen.
*Angoiſſe, f. Anxiété*, Benaauwtheid, ſmerte.
*poires d'Angoiſſes*, Krop-péren, worg-péren.

*Angoiſſér*, Benaauwen, beangſten.
*Angoiſſes de mort*, Smerten des doods.
*Angoiſſé*, *Angoiſſeus*, *m.* Benaauwt.
*Angoiſſeuſemênt*, Benaauwdelijken.
*Angoiſſeus*, Dat benaauwtheid veröorzaakt.
*Anguïlle*, *Angile*, *ſ.* Aal, *of* Páling.
*Anguillêtte*, *ſ.* Een Aaltjen, kleine aal.
*Anguillière*, *ſ.* Plaats daar men aal vangt.
*Angulaire*, Hoekig, Hoekächtig.
*Anguſtïe*, *ſ.* Benaauwtheid.
*Anï*, ou *Anïs*, *m.* Anijs.
*Anïlle*, *ſ.* Krukke.
*Anïlles*, *Aniljes*, *croſſes*, Krukken.
*Animâdvérſiön*, voiéz *Punition.*
*Animál*, *m.* Een Dier.
*Animaux*, Dieren, Gedierten.
*Anime*, *ſ.* Zéker ſoort van harnas.
*ûne Anïme*, Het ſluiten van eenig harnas.
*Animér, domnér Ame & vïe*, Het léven géven.
*Animé*, *m.* Bezielt, &c. Moedig, &c. Verbittert.
*cors Animé*, ou *córs Animé*, Bezielt lichaam.
*Animér*, Moedigen, aanmoedigen, verkloeken.
*Animeuſemênt*, Wel gemoed, ſtoutelijken.
*Animoſité*, *ſ.* Hoogmoed, trotsheid.
*Aniſér*, Iets met Anijs toemáken, beänijzen.
*Annagramma*, *m.* Letter-keer.
*Annagrammariên*, *m.* Letter-verkeerder, Letter-verzetter.
*Annáles*, *m.* Jaar-boeken.
*Annalïſte*, *m.* Jaarboek-ſchrijver.
*Annáte*, 't Jaarlijks inkómen van een gegéven bedieninge.
*Anneau*, *m.* Eenen Ring.
*Anneau à cachetér*, Een Zégelring.
*Annelé*, *ſ.* Ringſwijze gemaakt.
*Annelér*, Ringſwijze máken.
*Annelêt*, *m.* Ringetjen.
*Annelêts d'ûne côtte de maille*, De Ringetjens *of* Maliën van een pantzier.
*Annulaire*, *c.* Ringſwijze.
*doigt Annulaire*, Den ring- of hert-vinger.
*Anniferant*, *m.* Jaarlijks vrucht gévende *of* drágende.
*Annivérſaire*, *m.* Jaarlijkſche maaltijden die men op de uitvaarden plag te houden, *of* dat Jaarlijks wéder geſchied.

*Annómbrér*, Toe-tellen, Bij-tellen.
*tu m' Annonces merveîlle*, Gij zegt *of* vertelt mij wonder.
*Annoncé*, *m.* Geboodſchapt.
*Annoncemênt*, *m.* Boodſchappinge.
*Annoncér*, Verkondigen.
*s' Annonchalïr*, Onächtzaam worden.
*Annonchalï*, Verönächtzaamt.
*Annonchâloir*, Onächtzaam en traag worden.
*Annonciâtiön*, *ſ.* Verkondiging.
*Annotér*, Aanteikenen.
*Annotâtiön*, *ſ.* Aanteikening.
*Annuél*, *m. Annuêllemênt*, Jaarlijks.
*Annuitér*, Vernachten.
*Annumeré*, *m.* Aan- *of* Bijgeteld.
*Annullér*, *Annichilér*, Te niet doen.
*Anoblïr*, *Annoblïr*, Verëdelen, Edel-máken.
*Anoblïſſemênt*, *m.* Edelmákinge.
*Anomál*, *m.* Ongebonden, wild, woeſt, zonder bezwaai.
*Anouér*, Verkroppen, verſtikken.
*poulle Anouée*, Verkropte henne. (maſt.
*Anquïns*, *m.* Strikken der zeil-ſtengen aan de
*Anſarôt*, *m.* voiéz *Sarcocólle.*
*Anſe*, *ſ.* Handvat, *of* Pot-hijze.
*Anſête*, *ſ.* Handvatjen, Hijsjen.
*Anſes*, Einden van koorden geknoopt, ſtrikswijze.
*Anſette*, Pot-oortjen, 't Oortjen van een pot.
*Anſettes*, *ſ.* Hang-ijzers, om een pot daar op aan den hengel over 't vuur te hangen.
*Antan*, *Anten*, Voorléden Jaar.
*Ante d'arbre*, voiéz *Ente.* Boom-ente.
*Antecédênt*, voiéz *Precédênt.* Voorgaande.
*Antecedér*, Voorgaan.
*Anteceſſeur*, *m. Anteceſſeurs*, *Antecêſtres*, Voorganger, voorgangers, voorzaat, voorzáten, voorőuders. (Chriſt.
*Antechriſt*, Die tégen Chriſtus is. Tégen-
*Antêine*, *ſ. Anteine de navïre*, Zeil-ſteng.
*Antepenultiême*, De laatſte, op twee na.
*Anterieur*, *m.* De voorſte.
*les Antes d'ún huïs*, De poſten of ſtijlen van een deur.
*Antichambre*, *ſ.* Voor-kámer.
*Anticipér*, Voorkómen, voornémen.
*Anticipér ûn jugemênt*, Een gerecht voorſtellen, en houden. of verhaaſten.

*Anticipé*,

*Anticipé*, Voorgekómen, voorgenómen.
*Anticipátiõn & prevêntiõn*, *f.* Voorkóminge, voornéminge.
*lêtres d' Anticipátiõn*, Anticipatie-brieven, als den dag van den beroeper voorkómen werd.
*Antidáte*, Jonger daggetal, als't wézen moet.
*Antidatér*, Een verkeerden dag ſtellen.
*Antidatér & poſtidatér*, Eenen dag bóven en benéden zetten.
*Antidaté*, *m.* Den dag is verándert.
*l'obligátion a été*, *Antidaté*, Daar is eenen anderen dag in de obligátie gezet.
*Antidôte*, *m.* Tégengift.
*Antiênne*, *f.* Voorzang.
*Antille de bois*, *f.* Houten wervel *of* grendel.
*Antimoine*, *m.* Spiesglas, Een vergift.
*Antipathie*, *f.* Tégenzin, wéder-waardigheid.
*Antipódes*, ou *Antipédes*, Tégenvoetiſche, die met de voeten tégen ons gaan.
*ün Antipódium*, *m.* Toemáte, bijzettinge, bijdoeninge.
*Antiquaille*, ou *Anticaille*, Oudhéden, oude záken.
*Antïque*, *c.* Oud, oude.
*à l' Antïque*, Ná d'oude wijze, Na't oud gebruik.
*Antiquité*, *f.* Oudheid. voiéz *Anciênneté*.
*Antiquaire*, *m.* Liefhebber van oude dingen.
*Antiquér*, Oud máken, uit de gewoonte brengen.
*Antrac*, *m.* Peſt-kóle.
*Antre*, *m.* Kuil onder de aarde, een hol.
*Anubilér*, Wolkáchtig, *of* duiſter máken *of* worden.
*Anuiter*, ou *Anûtér*, Iemand tot's nachts ophouden.
*Anvoye*, ou *Edvove*, Blind-ſlakke, voiéz *Aroye*

A O

*Aorte*, *l'artêre Aôrte*, *f.* De groote Pols-áder des lichaams.
*Aöuſt*, Oogſt-maand.
*Aöuſtér*, *& Aouſteron*, voiéz *Moiſſonnér* &c.
*Aouſteus*, Rijpende, Tijdig wordende.
*Aouſtiér*, *m.* Eenen die in den Oogſt diend.

A P

*Apaiſe toi*, Zijt te vréden, ſtilt u.
*Apaiſé*, *m.* Gepaait, geſtilt, bevrédigt.
*Apaiſemént*, *m.* Paaijinge, ſtillinge.
*Apaiſér*, Stillen, bevrédigen.
*Apaiſeur*, *m.* Vrédemáker, bevrédiger.
*Apanages*, voiéz *Apennage*. Véder-tuig.
*Apanér*, Begáven, begiften.
*Aparat*, *m. preparátiõn*, *f* Voor-breiding.
*Apareil*, *m.* Gereepſchap, bereiding.
*Apareillé*, Gereed, bereid, vaardig.
*Apareillér*, Bereiden, gereed máken.
*Aparemmênt*, Schijnbaarlijk, in den ſchijn.
*Aparênce*, *f.* Schijn, blijk.
*Aparênt*, *m.* Blijklijk.
*Aparenté*, Bevriend, bemaagſchapt.
*Aparentér*, Maagſchap máken, bemaagſchappen.
*Aparêſſér*, Leui en traag máken *of* worden.
*Aparfondir*, Verdiepen, Dieper máken.
*Aparié*, *m.* Gepaart.
*Apariér*, Verzámelen, páren.
*Apariteur*, *m.* voiéz *Huïſſier*. den Deur-waarder.
*Aparïtiõn*, *f.* Verſchijning.
*Aparitoire*, voiéz *Parïétaire*.
*Aparoir*, ou *Aparoître*, Schijnen, blijken.
*Aparoir hors*, Uit-kijken.
*Apart*, Bezonder, eenig.
*Apartemênt*, Toebereide kámer, betimmert gemak, alleenig.
*Apartenance*, *f.* Toebehoorte, eigenſchap.
*Apartenance*, *f.* Maagſchap, voiéz *Parenté*.
*Apartenant*, Toebehoorig, toebehoorende.
*Apartenïr*, Behoeven, toebehooren.
*Aparû*, Geópenbaart, getoont, verſchénen.
*Apás*, voiéz *Atrait*.
*Apaſſionné*, *m.* Gequelt, gepijnigt.
*Apaſſionnér*, Quellen, pijnigen.
*Apâſt*, *m.* Koeſteringe, voeding, aanlokkinge.
*Apaſtelér*, voiéz *Apâtér*.
*Apâté*, ou *Apâtelé*, Geáaſt, gevoed.
*Apâtér*, Azen, met aas aanlokken.
*Apauvri*, *& Apauvrir*, voiéz *Apovri*, &c.
*Apauvriſſemént*, *m.* Verárming.
*de l' Ape*, *f. hêrbe*. Eppe-kruid, Juffrou-merk.
*Apeau*, *m. oiſeau*, Lokvógel, Quakkel fleuit.
*les Apeaus*, *plur.* Het voorſlag, de uurklok.
*Apêl*, *m.* Beroeping.
*Apellant*, *m.* Beroeper voor een hooger Rechter. Beroepende.
*Apellátiõn verbále*, Mondelijk beroep.
*Apellé*, *m.* Beroepen.

*Apêllemênt*, *m.* Noeminge, Roepinge.
*Apellér*, Roepen.
*Apellér la cauſe*, Eenig geding ingaan.
*Apellér les cauſes*, De námen van geding bij brengen.
*Apellér du nom*, Met den naam noemen.
*Apêndant*, Aanhangende, toebehoorende.
*Apêndance*, *f.* Aanhanginge.
*Apendîx*, *Apendice*, *m.* Bijvoegzel, aan-hang.
*Apêndre*, Aan-hangen.
*Apêndre*, *Apartenîr*, Toebehooren.
*Apennáge*, *m.* Een Land of Heerlijkheid, dat de váders hun jongſte zónen géven.
*Apennagér*, Zulke zonen begitten.
*Apêns*, ou *Apenſé*, Al wétens en willens.
*Apenſé*, Bedenken, beráden.
*Apentîs*, *m.* Leuiffe, *of* dak voor't huis, afdak
*Apercévoir*, Beſpeuren, bemerken, gewaar worden.
*on l'Apperçoit*, Men merkt het.
*il Aperçeût ûn homme*, Hij wierd een man gewaar.
*j'Aperceûs*, Ik beſpeurde.
*Aperceu*, *m.* Gemerkt, Gezien.
*Apercevâble*, Merklijk.
*Apercevance*, *f.* Merkinge, Waarnéminge.
*Aperitîf*, *m.* Dat machr heeft van te ópenen.
*il Apert*, Het blijkt, 't ſchijnt.
*Apért*, *agîle*, *c.* Behendig, gehandzaam.
*Apertîſe*, *f.* Behendigheid, gehandzaamheid.
*Apértemênt*, Schijnbaarlijken, blijklijk, ópentlijken.
*Apeſantîr*, Bezwáren, verzwáren.
*s'Apeſantîr*, Zwaarder worden.
*Apêtér*, Zeer begeeren.
*Apêtîs*, *m. Eſchalóte*, *racîne*, Schaloengiën.
*Apetiſſant*, *m.* Smaakâchtig, ſmákende.
*Apetiſſemênt*, *m.* Verkleinering.
*Apetiſſér*, Luſt tot ëten máken, luſt tot ëten verwekken.
*Apetiſſér*, Verk'einen, kleinder máken.
*vîvre á ſon Apetît*, Ná zijn luſt en welgevallen léven.
*Apetît*, *m. convoitîſe*, Luſt begeerte.
*Apetît affamé*, Hongerige eer-luſt.
*Apetît deſordonné*, Ongerégêlde luſt, *of* begeerte.
*Apetît de vengeance*, Wraak-luſt



*Apetitîf*, *m.* Te begeeren, begeerlijk.
*Aphonître*, voiéz *Salnître*, *&c.*
*Aphorîſme*, *m.* Een zet-régel.
*Aplanîr*, Effenen, Slechten.
*Aplanî*, Geëffent, glad-gemaakt.
*Aplaniſſemênt*. Effen-máking, Slechting.
*Aplaniſſeur*, *m.* Effenmáker, Slecht-máker.
*Aplatî*, Plat gemaakt.
*Aplatîr*, Plat máken, verpletten.
*Aplaudîr*, Juichen, verheugen.
*Aplaudiſſemênt*, *m.* Vreugdes hand-klappen, juiching.
*Aplaudiſſemêns*, Vreugden-teikens.
*Aplaudiſſeur*, *m.* Juicher.
*Aplicatîon*, *f.* Oplegging, Ophóping.
*Apliquér*, Aanleggen, Toevoegen. (toe
*il ne s'Aplique á rien*, Hij voegt zich nergens
*Apliquér á ſoy*, Zich zelfs toeëigenen, toevoegen. (gen.
*Apliquér ûne emplâtre*, Een plaaſter op leg-
*Aplommér*, Verzwáren, vákerig máken.
*Aplommé de ſomme*, Bëzwaart van váke.
*Apointér*, *Appointîr*, Een punt aan-máken, ſcherpen, toeſpitzen.
*Apointer ûn différent*, Een verſchil ſlechten.
*Apointé*, Verëenigt, &c. Een gevrijd Soldaat.
*je ſuïs Apointé en tel endroit*, Ik ben op zoo een plaats beſcheiden.
*Apointé*, Een plaats aangezeit om te kómen, op een plaats beſcheiden.
*chóſe Apointée*, Verëenigde záke.
*Apointemênt*, *m.* Verdrag, verëeninge.
*Apoiſſonné*, Beviſcht, van *of* met viſch verzien.
*Apoiſſonné*, *ûn vivîer biên Apoiſſonné*, Een vijver wel met viſch bezet, *of* voorzien.
*Apoiſſonnér ûn êtang*, Een ſtaande wáter met viſch bezetten.
*s'Apoltronnér*, *Apoltronnîr*, Zich tot ſchelmerij en leuiheid begéven.
*Aport*, Toe-voer.
*Aportér*, Aanbrengen, bij-brengen.
*Aportér foiſon de langâge*, Veel woorden máken.
*Aportér par eau*, *á chevál*, *par charroi*, *par têrre*, Toebrengen te wáter, te paard, te wágen, te land.
*Aport*, *Aportemênt*, *m.* Aan brenginge, Toebrenginge.

*Aposé*, voiéz *Mis*.
*Aposér*, Bijzetten. (gen.
*Aposér la main*, De hand aanslaan, *of* opleg-
*jour Aposés és lêtres*, Den dag in de brieven gestelt.
*Aposér ûne marque*, Een merk, *of* teiken stellen.
*Apostasïe*, *f.* Afval.
*Apostasiér*, Afvallen.
*Apostér*, *Subornér*, voiéz *Atirér*.
*Apostér quelcûn*, Iemand toe-máken.
*Apostê*, *m.* Bijgezet, toe-gemaakt.
*Apostille*, ou *Apostïle*, Kant-schrift, *of* aanmerkinge des texts op de kant van't boek.
*Apostillér*, ou *Apostïlér*, Kant-schriften in een boek máken, *of* schrijven.
*Apovrïr*, Verármen.
*Apovrï*, Verármt.
*Apreciér*, Schatten, lóven, op prijs stellen.
*Aprehêndér*, In hechtenis némen.
*il sût Aprehendé sur le fait*, Hij wierd op de daad gegrépen, vast gehouden.
*j' Aprehênde la mort*, Ik duchte, *of* vreeze de dood.
*crainte & Aprehênsiôn*, vreeze, en voorzorge.
*Aprehensif*, *m. Aprehensïve*, *f.* Aannémende, begrijpelijk.
*Aprehênsiôn*, *f.* Aangrijpinge, aantastinge, aanveerdinge, *of* begrijpinge, begrijp.
*Aprêndre*, Leeren.
*Aprenant*, *m.* Leerende.
*Aprêndre par cœur*, Van buiten leeren.
*ûn Aprentïf*, Een leerling.
*Aprentissâge*, *m.* Den leer-tijd.
*Aprêt*, Gereedschap, Toerustinge.
*Apretér*, Bereiden, gereed máken.
*s' Apretér*, Hem bereiden, veerdig máken.
*Aprêté*, *m.* Bereidinge, bereidzel, toerusting.
*faire Aprêt*, Bereiden, Gereedschap, *of* Toestel máken.
*faire tous ses Aprêts*, Al zijn záken vaardig stellen.
*Aprêteur de draps*, *m.* Lákenbereider.
*Aprivoisér*, Temmen, tam máken.
*s' Aprivoisér*, Tam worden, zich temmen.
*bêtes Aprivoisées*, Getemde beesten.
*il Aprït*, Hij vernám.
*Aprïs*, Geleerd.



*biên Aprïs*, Wel geleerd, geschikt.
*mal Aprïs*, Ongeleerd, ongeschikt.
*j' ai Aprïs que, &c.* 'k Heb vernómen dat, &c.
*je n'en ai riên Aprïs*, 'k Heb 'er niet van vernómen.
*Aprobâtiôn*, *f.* Toestemming.
*Aprobér*, Toestemmen.
*il Aprocha*, Hij náderde.
*plus Aprochant à la forme, & natûre de, &c.* Meer gelijkende de gestalte, en aard van, &c.
*Aproche*, *Approchés*, *f.* Nádert, komt bij.
*faire les Aprôches*, De loop-gráven máken.
*Aprochér*, Náderen.
*s' Aprochér prés*, Ná bij kómen.
*Aproche toi icï*, Komt herwaards.
*s' Aprochant*, Náderende, bijkómende.
*Aprochemênt*, *m.* Bijkóming, nádering.
*Aprofitemênt*, *m.* Te nutmáking.
*Aprofitér*, *métre*, ou *tournér à profït*, Te nutte máken, te nutte brengen.
*Aprofondïr*, Verdiepen.
*Aprofondïr ûne affaire*, Een zaak grondig názinnen, door-gronden.
*Aprofondïssemênt*, *m.* Verdiepinge.
*Apropriâtiôn*, *f.* Toeëigening.
*Apropriér*, Toeëigenen, toe-schrijven.
*Aproprïé*, *m.* Toegeëigent.
*Appropriêment*, Gerieflijkheid, schikkinge, voeginge.
*Aprovisionnér*, Van voorraad verzien, van voorraad verzorgen.
*Aprouvér*, Betoonen, bewijzen, doen blijken.
*Aprouvér*, Toestaan, voor goed kennen, *of* houden, billijken.
*Aprouvé*, *m.* Betoont, voor goed gehouden.
*Aprouvêment*, *m. Aprobâtiôn*, *f.* goed-kenning, toestemming. (ten.
*Apuyér*, Onderzetten, onder steunen, *of* stut-
*s' Apuyér à quêlque chôse*, ergens tégen leunen.
*Apuyé*, *m.* Onderzet, onder-steunt, geleunt.
*Apuy*, *m. Apuyë*, *f.* Toeverlaat, leune, steunzel.
*l'ûnïque Apuy de ma vieilleſſe*, d'Eenige stut mijns ouderdoms.
*Aprês*, Ná, daar ná.
*l'ûn Aprês l'autre*, d'Een ná d'ander.
*cï Aprês*, Hier ná, námaals.
*en Aprês*, Daar ná.
*Aprês toi*, Ná u.

*bien tôſt Aprês*, Korts daar ná.
*Aprês Dieu*, Naaſt God.
*Aprês que*, Na dat.
*l' Aprês-Diſnée*, *f.* Den ná de middag.
*l' Aprês ſoúpée*, Den tijd ná den ávondmaal.
*Aprivoiſé*, Getemt, tam gemaakt.
*Apte*, *c.* Bequaam, behendig, vaardig.
*Aptemént*, Bequámelijk, behendiglijk.
*Aptitúde*, *f.* Bequaamheid, vaardigheid.

AQ

*Aquatïe*, ou *Aquatïque*, *c.* Wáterachtig. wáterig.
*vênt Aquatïque*, Wáterachtig en régenachtigen wind.
*oiſeau Aquatïque*, Eenen Wátervógel.
*Aqueduct*, *m.* Wátergang.
*Aqueus*, *m.* voiéz *Aquatïe*.
*lieu Aqueus*, Wáterachtige plaatze, *of* vol wáters.
*Aquilïn*, Hoogen neuze, een Hávixneuze.
*Aquilon*, *Septentriôn*, *m.* Den noordewind.
*Aquiloniên*, *Aquilonál*, *m.* Noordiſch, dat uit den noorden komt.
*Aquoſité*, *f.* Wáterige etter, wáter, vochtigheid.
*païs*, ou *péys Aquiloniên*, Noorden-land.

AR

*Araigne*, *f.* *Arêgne*, Een Spinne-kop, *of* Spinne.
*toille d' Araignée*, *f.* Een Spinne-web.
*Arain*, ou *airain*, *m.* Kóper.
*Arangér*, voiéz *Arangér*. Schikken.
*Arbalête*, *f.* Voet-boog.
*Arbalétiér*, *m.* Voetboog-ſchieter, *of* máker.
*Arbitraire*, Vrijwillig, dat in iemands wille ſtaat.
*Arbitre*, *m.* Scheids-man, Rechter, goedman.
*Arbitre*, *m.* voiéz *Volonté*. wille.
*ſe mêtre en Arbitres*, Zich ſtellen onder zegsluiden.
*franc Arbitre*, Den vrijen wille.
*être en ſon liberál Arbitre*, Zijn zelfs zijn.
*Arbitrér*, *jugér*, Wijzen, Scheiden.
*Arbitráge*, *m.* *ſentênce d' Arbitre*, Oordeel van de Scheids-mannen.
*Arborér ûne enſeigne*, Een vaandel voorſtellen.
*Arboſiér*, *m.* Een Haag-áppelboom.
*Arboſe*, *f.* Een Haagáppel.
*Arbre*, *m.* Boom.



*Arbre de grande étenduë*, Boom die hem verre uit-ſpreit.
*Arbriſſeau*, *m.* Boomtjen, kleine boom.
*Arbuſte*, *m.* Ent-hof, jonge boomgaard planting.
*Arc*, *m.* Bóge.
*l' Arc au ciél*, ou *de pluyë*, Régenbóge.
*en façon d' Arc*, Boogswijs.
*Arc triomphant*, Stellágie van óverwinning.
*Arc boutan*, Steek-bóge, om in de muren vaſt te houden.
*Arcangelêt*, *m.* Voet-boogjen, kleine voetboog om met kógels te ſchieten.
*Arcáſſe*, *f.* 't Achterſte deel van't achterſlot eens Schips.
*Arceau*, ou *petit arc*, *m.* Boogjen, kleine bóge.
*Arcenál*, *m.* Een Harnas-kámer, Wápen-huis.
*Archal*, *fil d' Archal*, *m.* IJzer, kóper, zilver, *of* goud-draad.
*Archange*, *m.* De heerlijkſte der Engelen.
*Arche*, *f.* Kiſt, Arke.
*Archelot*, *petit Archér*, *m.* Boog-ſchootjen, kleine boogſchoot.
*Archér*, *m.* Schutter, &c. bógeſchoot.
*Archérs de la garde*, ou *du cors*, Lijfbewaarders, Lijfſchutten.
*Arche à garder habillemênts*, Kleer-kiſte.
*les Arches d' ûn pont de piêrre*, *f.* De bógen van een ſteenen brugge.
*l' Archêt d' ûn rebéc*, Het boogjen van een Vêle.
*Archetype*, *m.* Hooft-gebouw.
*Archevêque*, *m.* Aardsbiſſchop.
*Archeveſché*, *m.* Aards-biſdom.
*Archicoquïn*, *m.* Aards-boef.
*Archidiácre*, *m.* Aards-prieſter.
*Archiduc*, *m.* Aards-hertóg.
*Archiduchêſſe*, *f.* Aards-hertógin.
*Archifol*, ou *Archifou*, *Archifolâtre*, *m.* Aardszot, de meeſte zot.
*Archifolle*, *f.* Aards-zottinne.
*Archifollie*, *f.* De meeſte zotternije.
*Archifs*, ou *Archives*, *m.* Stads-boeken, Privilégiën, en ſchriften.
*Archigueu*, *m.* Opper-kok.
*Architécte*, *m.* Bouw-meeſter.
*Architecture*, *f.* Bouw konſt.
*Architecture militaire*, Krijgs bouw-konſt.
*Architráve*, ou *Architráve*, *f.* Den grooten balk.

balk, daar alle d'ander op rústen.
*Archive*, *m.* De kámer, daar men de Stads Privilégiën, schatten, en schriften bewaart.
*Arçon*, *m. arceau de sélle*, Zádel-boom.
*Arçonné*, *m.* Gezádelt, in den zádel zitten.
*Arcou*, *laiton*, *cuivre faitis*, *m.* Geel kóper.
*Arctúre*, *ûn*, *Etoile*, Den Schutter, een sterre.
*Arcúre*, Gewelf.
*Arcuér*, Welven.
*Ardan*, *Flambart*, *m. Flammerólle*, voiéz *Fu-ardans*, *feus follés*, Dwaal lichten.
*feu Ardant*, Brandend vuur.
*évolére Ardante*, Hittige, brandende toorne, gramschap.
*desirs Ardans*, Hévige, of vurige begeerten.
*Ardénne*, *la forêst d'Ardénne*, *f.* 't Edenwoud, 't Woud van vermaak en lusten.
*Ardillon d'ûne boucle*, *m.* Den doorn van een gespe.
*Ardoise*, *f.* Schálie, Leijë.
*couvertúre Ardoisine*, ou *d'Ardoise*, Schaliën-dak.
*Ardoisiére*, *f.* Schaliën put of mijne.
*Ardoir & desir*, Vieriglijk begéren.
*Ardant*, *m.* Bernende, brandende, vierig, ijverig.
*ferveur Ardante*, Vierige hitte.
*Ardant aus études*, Vierig tot studéren.
*Ardeur*, *f.* Hitte, vierigheid.
*Ardammént*, Vieriglijk, hittiglijk.
*Ardre*, *Ardoir*, Bernen, branden.
*Ardû à faire*, *m.* Quaad, moeilijk, of zwaar om doen.
*Arduité*, *f.* Moeijëlijkheid.
*Arêne*, *f. Sáble*, *m.* Zand, zável.
*Arêneus*, *m.* Zandig, zandáchtig.
*Arênière*, ou *Sablonnière*, *f.* Zand-kuil, zável-kuil, zand-berg.
*Areõpagite*, *m.* 't Ampt eens Rechters in den Tempel Martis tot Athénen.
*Arête de poisson*, *f.* Vísch graat.
*Argênt*, *m.* Zilver, Geld.
*Argént monnoyé*, Zilver geld, gemunt zilver.
*vif-Argênt*, Quikzilver.
*avancer Argênt*, Geld op de hand of van te vóren géven.
*Argênt contant*, Gereed geld.
*fausse piéce d'Argent*, Valsch geld, valsche munt.
*mine d'Argent*, *f.* Zilver-mijne, of kuil.

*Argêntér*, Verzilveren.
*Argênté*, *m.* Verzilvert.
*Argêntiér*, *m.* voiéz *Orfévre*.
*Argêntûre*, *f.* Verzilvering.
*Argênterie*, *f.* Zilversmids-winkel.
*Argentin*, *m.* Zilverachtig, 't zilver gelijk.
*couleur Argentine*, Zilver-verwig.
*Argentine*, *Aigremoine & tenaisie sauvage*, *le bec d'oyé*, Lévер-kruid.
*Argiliér*, Witte Doorn-boomtjen, Rhodis-hout.
*Argille*, *f.* Leem.
*lieu Argilleus*, *m.* Leemáchtige plaatze.
*Argot*, *m.* Een Háne-spoor.
*Argots* ou *Espérons d'ûn coc*, Háne-spóren.
*les Argots d'ûn porc*, De klaauwen van een varken.
*Argoté*, *m.* Gespoort, Dat spóren heeft.
*Argotér*, *Ergotér*, Met spóren vechten als de hánen doen.
*Argóteur*, voiéz *Ergotteur*.
*Argousin*, *m.* Galei-meester, Gardiaan óver de sláven op een galei.
*Argû*, *m.* Quellinge, verdriet, on-genoegte.
*Argûce*, *f.* List, bedriegerije.
*Argûces*, *f.* Beuzelingen, bedriegerijën, listige tréken.
*Argüér*, *Irritér*, Tergen.
*Arguëur*, *m.* Dwars-drijver.
*Arguâtiôn*, *f.* Tégen-sprékinge, straffinge, t'zamen-sprékinge.
*Argumént*, *m.* Betooning, bewijzing met réden.
*Argumênts concluãns*, Sluit-rédenen.
*Argumentér*, Betoonen, bewijzen.
*Argutateur*, *m.* Listig-bedrieger.
*Argutemênt*, Bedrog in woorden.
*Argus*, Man met honderd oogen.
*Arî*, *m. Aride*, *c.* Dorre, droog.
*Aridemênt*, Dorachtig, droogachtig.
*Arîr*, ou *devenîr Arî*, Verdorren, verdroogen.
*Aristarquér*, *faire l'Aristarque*, Iemands schriften berispen en verbéteren, gelijk Aristarchus plág te doen.
*Aridité*, *Sechevésse*, *f.* Dorheid, droogte.
*Aristoloche*, *f.* Hoolwortel, een kruid.
*Aristolochie* ou *Aristologie*, voiéz *Sarasine*.

*Aristocratïe*, *f. gouvernemênt Aristocratique*, Een Republijke, die geregeert word van de eêlste en beste lieden, gelijk héden is de hoog vermaarde regéringe van Venétien, en de vrijë Veréenigde Provintiën.

*Arithmetïque*, *f.* De konste van tellen *of* rékenen. Réken-konst.

*Arithmeticiên*, *m.* Réken-meester.

*Armaire*, ou mieus *Armoire*, *f.* Schrappraaijë, Spijs-kas, &c. Kleer-kas.

*Armes*, *f. Armoiries*, Wápen, Wápenen.

*faits d'Armes*, Krijgs-dáden.

*Armér*, Wápenen, toerusten.

*s'Armér*, Zich wápenen.

*Armé*, *m.* Gewápent.

*Armée*, *f.* Heir, *of* Heir-kracht, Léger.

*Armée navále*, Scheeps-heir, Scheeps-vloot, Heir-kracht te wáter, Heir-léger ter zee.

*Armée volánte*, Vliegend Heir *of* Léger.

*Armemênt*, *m.* Krijgs-rustinge, Krijgs-gereedschap.

*Armesïn*, ou *Armoisïn*, *m.* Armezijn, Taffeta.

*Armêt*, *m.* Een Helm *of* Storm-hoed.

*Armïle*, voiéz *Hermïle*.

*Armoison*, *Armaison*, Scheeps-toerusting.

*Arnér*, ou *Arrenér*, *Erenér*, Ontlédenen, ontlendenen, de léden bréken.

*Arné*, *m. Erné*, *Erené*, Ontleed, ont-lendent.

*Aromátes*, *m. plur.* Spécerijën.

*Aromatïque*, *c.* Dat na spécerijë riekt.

*Aromatiser*, Met spéeerijën iets toe-bereiden.

*Arondeau*, *m.* Jonge Zwáluwe.

*Arondêlle*, *f.* Zwáluwe.

*Arpeau*, Een klein Anker met vier takken *of* háken.

*Arpênt*, *m.* Twee Bunder, een Gemet, een halve Marge Lands.

*Arpentér*, Landméten.

*Arpenteur*, *m.* Land-méter.

*Arpenterïe*, *f. Arpentáge*, *m.* Land-métinge.

*Arquebúse*, *f.* Een Busse.

*Arquebúse à croc*, *f.* Een Roer.

*Arquebúse à main*, Een Hand-roer.

*Arquebúse à rouët*, Roer met een vuur-slot, Vuur-roer.

*Aquebuser*, Harkebuséren, Iemand door de wápenen doen gaan, Iemand volgens krijgs-recht dood-schieten.

*Arquebusiêr*, *m.* Bus-schieter.

*Arquebusáde*, *f. ûn coup* ou *traît d'Arquebúse*, Busscheut.

*Arrachér*, Uit-trekken, Uit-rukken.

*Arrachér des mains*, Uit de handen rukken.

*Arraché*, *m.* Uit-getrokken.

*Arracheur*, *m.* Uit-trekker.

*Arracheur de dênts*, Tand trekker.

*Arrachémênt*, *m.* Uit-trekking.

*Arraisonnér*, Over-réden.

*Arraisonnemênt*, *m.* Rédenéring, aan-spréking.

*Arrangér*, Op de rijë stellen. (len.

*Arrangér son armée*, Zijn heir in orden stel-

*Arrangé*, *m.* Op een rijë *of* in orden gestelt.

*Arrangemênt*, *m.* Ordentlijkheid, ordonnéring.

*Arraper*, Vergrijpen.

*Arrentér*, Ver-pachten.

*Arrentér ûne têrre*, Een land verpachten *of* verhuuren.

*Arrentemênt*, *m.* Verpachtinge, verhuuringe.

*Arrér*, Gods-penning géven.

*Arreráges*, Achterstallige schulden.

*Arres*, *f. Arrhe*, Pand *of* Gods-penning.

*Arrêst*, Beslach.

*Arrêst*, *m.* Stilhoudinge, vasthoudinge.

*Arrestê*, Stil gehouden, vast gehouden, vast gestelt. (*more.*

*Arrêtenef*, Schiphouder, een visch, voiéz *Re-*

*Arrestér*, Stil houden, vast-houden.

*s'Arrêtér*, Stil staan, zich stil houden.

*Arrêtér le cours de l'eau*, Des wáters loop stutten.

*s'Arrêtér en quêlque opiniön*, Op een meeninge *of* voornémen te blijven.

*Si j'eusse tant soit peu Arrêté*, Had ik noch iet langer vertoeft.

*Arrêtez vous*, Beid, houd, *of* stá stil.

*j'ay Arrêté*, Ik heb voor mij genómen, *of* beslóten. (sluiten.

*Arrêtér en soy-même*, Voor zich némen, Be-

*il se faut Arrêtér à son dire*, Men moet hem gelooven *of* geloof géven.

*s'Arrêtér au consêil de*, *&c.* Den raad volgen van, &c.

*aviser & Arrêtér quêlque consêil ensemble*, Eenigen raad t'zámen sluiten.

*c'êt chôse toute Arrêtée*, 't Is vast en zéker.

*bonne*

*homme Arrêté, & posé, homme gráve*, Deftig man.

*par Arrêt*, Door vonnis, bij vonnis.

*faire Arreſt en la perſonne d'aucûn*, Iemand de hand aan-ſlaan, *of* gevangen némen.

*mêtre la lance en l'Arreſt*, De lancie vellen.

*Arrêt de quêlque chôſe*, Het ſlot *of* beſluit van eenig ding.

*ûn Arreſt, de quoy on retient & arrête quelque chôſe*, Een houw-vaſt.

*Arriérage, m. plur.* Achterſtel.

*demurér en Arriégage*, Noch een deel ten achteren zijn.

*Arrière*, voiéz *Derriére.*

*en Arrière*, Achterwaards.

*Arrièreban, m.* De volgende *of* achterſte Leen-heeren, 't Gevolg der Edelen, achter eenig groot Heer.

*Arrière-bande*, Achter-bende, achter-tocht.

*Arrière boutique, f.* Achter-winkel.

*Arrière Chambre, f.* Achter-kámer.

*Arrière-garde*, Achter-wacht, achter-hoede.

*Arrière-chambre, f.* Achter-kámer.

*Arrièrefais de femmes, m.* Ná-geboort.

*Arrière-fiéf*, Achter-leen.

*Arrière-foſſé, m.* Achter-gracht.

*Arrière-maiſon*, Achter-huis.

*Arrière-point, m.* Dobbel ſtipſel.

*Arrière-pointér*, Dobbel ſtippen.

*Arrière-ſoiſon, m.* Het ná-ſaiſoen, dat buiten tijds komt.

*Arriérér*, Verächteren, achterwaards houden *of* gaan.

*Arrivér*, Aan-landen, aan-kómen.

*s'il Arrive que, &c.* Zoo 't gebeurt dat, &c.

*Arrivemént, arrivée, f.* Aan-kóming, aan-drijving, aan-komſt.

*j'Arrivois ainſi qu'il ſe partoit*, Ik quam aan als hij vertrok.

*Arrivé, m.* Aan-gedréven, aan-gekómen, &c. geſchied, gebeurt.

*Arrôches, f.* Weede-kruid.

*s'Arrogér*, Poffen, zich beroemen.

*Arrogans, m.* Vermétel, verwaant.

*Arrogance, f.* Vermételheid, verwaantheid.

*l'Arrogance des fiérs*, De verwaandheid der ſtoute.

*Arrogammênt*, Vermételijk, verwaandelijk.

*Arrondir*, Ronden, rond máken.

*s'Arrondir*, Rond worden.

*Arrondiſſemênt, m.* Rondmákinge.

*Arroulér*, Aan-rollen, toe-wentelen.

*Arrouſér*, Bedauwen, beſprenſgen, beſpruiten.

*Arrouſé, m.* Beſprengt, beſpruit.

*Arrouſemênt*, Bedauwing, beſprenging.

*Arrouſoir, m.* Beſpreng-vat, hoos-vat. (pen.

*Arroutér*, Den weg wijzen, te wegwaard hel-

*Arroy, m.* Orden.

*en bél Arroy*, In ſchoone ſchikking.

*Arrumér*, Een Kaarte met Kompas-ſtréken voorzien, Kompas-ſtréken máken.

*Ars, m.* Verbrand, verzengt.

*Arſe, f.* Verbrande, verzengde.

*Arſenál, m.* Wápen-huis.

*les Ars d'ûn chevál, m.* De voor-wápenen van een paard.

*Arſenîc, m.* Ratte-kruid.

*Art, m.* Konſte.

*Arts liberaus, qui ſont ſét en nómbre*, Vrijé konſten, zijnde zéven in 't getal.

*Grammática*, Spraak konſt.
*Dialéctica*, Bewijs-konſt.
*Rethórica*, Rédenrijk-konſt.
*Múſica*, Zang-konſt.
*Aritmética*, Réken-konſt.
*Geometría*, Meet-konſt.
*Aſtronomía*, Sterre-konſt.

*Art mecanîque*, Hand-werk.

*fait d'Art*, Konſtig, Konſtig gemaakt.

*Artemon, Artimon, m.* Een Zeil achter aan 't Schip, Achter-ſcheeps zeil.

*Artére, m.* De Ademáder, Slag- *of* Pols-áder.

*Artére du poumon*, Pols-áder, Lucht-áder.

*Arterieus, m.* Aderáchtig, Vol áders.

*Artétique*, Veld-cijpres.

*Artichaut, m.* Artichokke.

*Article*, *m.* Lid.

*l'Article d'ûne loy*, 't Hooft-ſtuk van een wet.

*Articles d'accord*, Verdraag-ſtukken.

*Articuláire*, Artijkeláchtig, Dat van punt tot punt vervolgt.

*Articulér*, Bij artijkelen verkláren, zetten, *of* ſtellen.

*Articulámmênt, parlér articulámmênt*, Beſcheidentlijk ſpréken, en verſtandelijk.

*Artillér*, Met groſ geſchut beſtormen, *of* be-

schieten, of van geschut voorzien.
*Artillé*, m. Beschoten met grof geschut, of van geschut voorzien.
*Artillerie*, f. Geschut.
*Artillerie cardinâle*, Groote metâle stukken. grof geschut. (ten.
*tirer de l'Artillerie*, Met grof geschut schie-
*maître de l'Artillerie, artillier*, m. Buss-meester.
*Artillier, Artilleur*, m. boog-máker.
*Artisan*, m. Handwerks-man.
*Artifice*, Konste, konst-stuk, listigheid.
*fait par Artifice*, Door behendige konst gemaakt.
*Artificiél*, m. Konstiglijk.
*Artificiéllement*, Konstiglijken.
*Artificieus*, Listig, loos, behendig, konst-rijk.
*feu Artificiél*, m. Konst-vuur.
*Artificieusement*, Scherpzinniglijken.
*Artison*, m. Houd-worm, kleer-worm.
*Artiste*, m. Konstenaar.
*Artistement*, Konstiglijk.
*Artres*, Motten, Kévers.
*Artuëil*, m. *Artuëil de doigt*, Gelijkheid, vinger-gelijkheid.

A S

A *Saisonnér*, bereiden, wel smákende máken.
*Asçavantér*, ou *Assavantér*, Láten wéten, doen wéten.
*A sçavoir*, Te wéten.
*Ascêndre*, Opklimmen.
*Ascendant*, Opvárende.
*As tu cela?* Hebt gij dat?
*Ascênsiõn, jour d'Ascêntiõn*, Opvaart, Hémelvaarts-dag.
*Asmatique*, Aam-borstig, voiéz *Poussif*.
*Asme*, m. Eng-borstigheid.
*Asinésque*, Ezelächtig.
*Asne*, m. *pr. ane*. Ezel.
*Asnon*, *pr. anon*, Ezeltien.
*Asne basté*, Een gezádelden Ezel. *pr. ane.*
*Asnésse*, f. Ezelinne. *pr. anesse.* (ézelerij.
*Asnerie*, f. *pr. anerie*, Ezelswerk, of ezelskot,
*Asniér*, m. *pr. aniér*. Ezeldrijver, ézelhoeder.
*Asnoumér*, Ezelen, jonge ézelen werpen.
*Aspargér*, Wijwáter-quispel.
*les Aspects des côrs celêstes*, 't Aanschouwen der hémelscher lichten.



*Aspect*, m. Aanschouw, aan-schouwing.
*Aspérge*, m. Een Asperzie.
*Aspérsion*, f. Besprenging, besproeijing.
*Asperges*, f. *Asperges marines*, Zee-koraal-kruid
*Aspergés*, ou *Aspergés*, voiéz *Guepillon*.
*Aspergiére, & Aspargiére*, f. Land daar Asperziën op wassen, Asperziën-veld.
*Aspergoute*, voiéz *Espargoute*.
*Aspic*, m. *hérbe*. Italiaanse Nardes.
*Asphodéle*, ou *Asphodile*, voiéz *Aphrodile*.
*Asprélle*, ou *aprélle*, & *prélle, chevalíne, queuë de chat*, f. *hérbe*. Een kruid genaamt Katten-staart, Paarde-staart, Katte-kruid, of Duivenkrop.
*Aspic*, m. Een Adderslang.
*Aspirér*, Háken, hijgen.
*Aspirér à quélque chóse*, Ná eenig ding hijgen of háken.
*Aspiration*, f. Aanblázing.
*Aspre, rude*, c. Scherp, rouw.
*Aspre*, Vierig om iet te doen. (den.
*Aprir*, Scherp, rouw en grof máken of wor-
*Asprement*, Scherpelijk, rouwelijk.
*Aspreté, Aspréssе*, f. Scherpigheid, rouwigheid, strengigheid. *pr. apréssе.*
*Assablér*, Verswáren met zand, of verzanden, op 't zand zitten.
*Assablé*, m. Verzand.
*Assaillir*, Bespringen, bestormen, aan-vallen.
*Assaillí*, m. Bespronge, bestormt, aangevallen.
*pouvêté les à Assaillis*, D'armoede heeft ze óvervallen.
*Assaisonnér*, voiéz *Asaisonnér*.
*Assaisonné*, m. Bereid.
*Assaisonneur*, m. Bereider.
*Assaisonnemênt*, m. Bereidinge.
*Assassinér ûn homme*, Een man dooden of vermoorden.
*Assassinateur*, m. Dood-slâger, moordenaar.
*Assassinemênt, assassinât*, m. Dood-slag, moord.
*Assassin*, m. Moordenaar of dood-slâger.
*Assaut*, Storm, aan-loop.
*donnér l'Assaut*, Bestormen.
*prêndre d'Assaut*, Met storm in némen.
*Assauvagir*, Verwilderen, schuw máken.
*Assauvagi*, m. Verwildert, schuw gemaakt.
*Assauvagissemênt*, m. Verwilderinge.

*Asse*, *f.* voiéz *Esse*.
*Assechér*, Droogen, op-droogen.
*Asselle*, *f.* Berd, *of* plank.
*Assemblage*, *m.* Te zámenvoeging.
*Assembler*, Verzámen, vergáderen.
*Assemblé*, *m.* Vergádert.
*Assemblée*, *f.* Verzáminge, vergádering, t'zámenkomst.
*Assemblûre*, *f.* T'zámenvoeginge, vergaartsel.
*Assenér*, Smijten, en iemand treffen, dood slaan.
*Asseoir le camp*, Légerslaan.
*Asseoir embûches*, Lágen leggen.
*Asseoir*, ou *assoir*, Nederzetten, néderzitten.
*s'Asseoir*, ou *s'assoir*, Zitten, zich néder zetten. (máken.
*Assereinér*, Schoon máken, klaar en helder
*Assïs*, *m.* Gezéten, néder gezéten.
*Assïs & situé entre, &c.* Gelégen, *of* staande tusschen, &c. (légen.
*Assïs sur ûne montagne*, Op een gebergte ge-
*place biên Assïse*, Welgelégen plaats.
*les Assises*, *f.* Vergáderinge, *of* bijëenkomst om het Recht. Rechts-zitting.
*tenïr les Assises*, Vergáderinge houden.
*Assïète*, *f.* Keure, en stellinge, &c. Een Tafelbord.
*ûne Assïette*, ou *lïst de piérres*, Een láge, *of* rége steenen.
*Assermentér aucûn*, Iemanden eenen eed afdwingen.
*Asservagïr*, ou *Asservïr*, Dienstbaar máken.
*Asservagï*, *m.* Onderworpen, óvergéven.
*personne Asservagie à ses voluptés*, Die zijn wellusten onderworpen is. (zit.
*Assesseur*, *m.* Raeds-heer die bij den Rechter
*être Assesseur*, Bij den Rechter in den raad zitten.
*Assurásiôn*, *f.* Zékere en vaste toezegginge.
*Assurér*, Verzékeren, voor zéker toezeggen.
*Assurér son argênt*, Zijn geld verzékeren.
*Assuré*, Vast, zéker, verzékert.
*Assuré en biên*, Vast betrouwende.
*chôse Assurée*, Záke die zéker en vast gaat.
*Assurance*, *f.* Betrouwinge, verzékertheid, verzékeringen, zékerheid.
*t'Assûre toi*, Bedaart u, verzékert u.
*Assurádeur*, *m.* *Assureur*, Verzékeraar.
*Assureurs*, *Assurádeurs*, Verzékeraars, die eenig goed verzékeren.
*les Assurés*, De verzékerde, *of* die verzékert zijn, óver eenige goederen.
*en Assurance*, Zonder perijkel, vrij.
*Assurément*, Stoutelijk, onverzaagdelijk, vastelijk.
*Assez*, Genoeg.
*c'ês Assez*, *il suffit*, 't Is genoeg, 't voldoet.
*Assidu*, *Assiduël*, *continuël*, *m.* Gestaag, gestádig, gedúrig.
*Assiduëmênt*, ou *Assiduëllemênt*, Gedúriglijken, gestádiglijk.
*Assiduïté*, *f.* Gedúrigheid.
*Assiégér ûne ville*, Een Stad beleggen, *of* belégeren.
*Assiégé*, *m.* Beleid, belégen, belégert.
*ville Assiégée*, Belégerde Stad.
*Assiégemênt*, *m.* Beleggínge, belégering.
*Assignér charge à quelqu'ûn*, Iemand eenigen last bevélen. (beschéiden.
*Assignér jour*, Dag zetten, bestemmen, *of*
*Assignér têms*, Tijd stellen, tijd bestemt.
*Assignér argent*, Geld bewijzen.
*Assignér*, Toeschikken, aan-wijzen.
*Assigné*, *m.* Beschéiden, bewézen, bestemt.
*Assignátiôn*, *f.* Beschéidinge.
*Assignátiôn d'argênt*, Bewijs, *of* bewijzinge van geld.
*lieu Assigné*, Bestemde plaats.
*Assister*, Bijstaan, bijstánd doen.
*ûn Assistant*, *m.* Een bij-stánder, die daar bij is.
*Assisté*, *m.* bijgestaan.
*il m'a Assisté*, Hij heeft mij bijgestaan.
*Assistênce*, ou *Assistance*, *f.* Hulpe, bij-stand.
*Assistênce & assemblée de gêns de biên*, Vergáderinge van eerlijke lieden.
*Associable*, Gezelschaphoudende. (den.
*Associér*, Verzelschappen, gezelschap hou-
*Associé*, *m.* Verzelschapt.
*mon Associé*, Mijn médegezel, méde makker.
*Associátiôn*, *f.* Verzelschappinge.
*Assommé*, *m.* Verslágen, doodt geslágen.
*Assommér*, Verslaan, dood-slaan.
*Assommé*, *& aplommé de somne*, Van den vaak óvervallen.

*main Assommerêsse*, Hand die dood slaat.
*Assommeur*, *m.* Dood-slâger.
*Assomptiôn*, Mariën Hémelvaart, Hémelvaart Marië.
*Assopir quêlque noise*, Eenigen twist stillen, stissen, *of* ter néder leggen.
*Assopir l'effort du peuple*, Het geweld van't volk némen, *of* bedwingen.
*dolcur Assopïe*, Pijne die verzoet en gestilt is.
*Assopissant*, Slâperig mâkende.
*Assortir la boutique*, Zijnen winkel stofferen.
*Assortï*, *m.* Gestoffeert.
*Assortir*, Stofferen, voiéz *Garnir*.
*Assortable*, *c.* Schikkelijk, ordentlijk.
*Assortiment*, *m.* voiéz *Arroi*.
*Assortïment*, *& Assortïment*, Stoffering, sortering.
*s'Assotér de quêlque fille*, Op een dochter verzot, *of* zeer verlieft worden.
*Assotér*, Verzotten.
*Assotir*, Zot, *of* rázende worden, *of* mâken.
*Assotï*, *m.* Verzot, vernarret.
*Assoupï*, Af-gemat, Slâperig.
*Assoupir*, Slâperig, sluimerig mâken.
*Assoupissemênt*, *m.* Sluimering, slâperigheid, mattigheid.
*Assouplir*, Zacht en morwe mâken.
*Assourdir*, Verdóven, doof mâken.
*Assourdï*, *m.* Verdooft.
*Assourdissemênt*, *m.* Verdoovinge.
*Assourvir*, Verzâden.
*Assourvir son mal-tâlent*, Zijnen quâden wille volbrengen.
*Assourvï*, *m.* Verzaad.
*Assourvissemênt*, *m.* Verzâdinge.
*Assujétir*, Onderwerpen, onderdânig mâken
*Assumptiôn*, *f.* Aan-néminge, toenéminge.
*Assus*, Op, ná bóven.
*Astêlle*, voiéz *Attêlle*.
*Astelier*, Werk-winkel, voiéz *Attelier*.
*Astmatïq*, ou *poussif*, *m.* Amborstig, eng-borstig
*Astipulateur*, *m.* Toestemmer.
*Astragâle*, *m.* Een Kóte, *of* Bikkel.
*Astre*, *m.* Een Sterre.
*Astré*, *Etêlé*, *Etoilé*, *m.* Gesternt.
*Astreindre*, Vast aanbinden, ver-binden.
*Astreint*, *m.* Verbonden.
*Astreint par necessité*, Bedwongen door nood.



*Astringênt*, *m.* Te zámen trekkende, te zámen bindende.
*Astrolâbe*, *m.* Sterre-wijzer. (kerije.
*Astrologïe*, *Astronomïe*, *f.* Sterre-konst, sterrekij-
*Astrologue*, *Astrologiên*, ou *Astronôme*, *Astronomiên*, *m.* Sterre-kijker.
*Astut*, *Astucieus*, *m.* Listig, loos, schalk.
*Astûce*, *finêsse*, *f.* List, loosheid, schalkheid.
*Asûr*, *m.* *Asurér*, voiéz *Azûr*.
*Asurin*, *m. couleur asurine*, *f.* Hémels-blaauw.
*Asurér quêlque chôse*, Met wâterverwe schilderen, *of* verwen.
*Asyle*, *m.* Vrijplaats, toevlucht-plaats, be scherm-plaats.

## AT

*Atâchér*, Aanhechten, aan-binden.
*Atâché*, *f.* Aangehecht, aan-gebonden.
*Atâche*, *f.* Schort-haak.
*Atâches*, Dat men kleeft, aan-hechtzels.
*Atâque*, *f.* Aanval.
*Atâques*, Aanvallen, Aan-tastingen.
*Atâquér*, Aanranden, Aan-vallen.
*il m' Atâquâ*, Hij rande mij aan.
*Ataindre*, Achterhálen, bereiken, behálen.
*Ataindre en chemin*, Op den weg achterhálen.
*Atainct*, *m.* Bereikt, getroffen, aangestóken, ontstóken.
*Atainct de douleur*, Met droefheid bevangen.
*Atainct de fausseté*, In valsheid bevonden.
*Atainct d'amour*, Met liefde bevangen.
*Atainte*, *f.* Aanstoot, *of* slag, steek.
*ûne Atainte*, Een aan-treffen.
*donner ûne Atainte*, berispen, *of* begrijpen.
*Atalenté*, *m.* Gezint.
*Atard*, Spáde, Laat.
*Atediêmênt*, *m.* voiéy *Ennuy*.
*Atediêr*, voiéz *Ennuyér*.
*Attêlage*, ou *Atteláge*, *m.* Een gespan, *of* 't gereedschap om Paarden voor een Wágen te spannen.
*Atelér les chevaux*, De Paarden inspannen.
*Atelier*, *m.* Werk-huis, *of* Winkel.
*Atêlle*, ou *Estêlle*, *f.* Een spaan, &c. Een spalk, die men aan een gebróken arm *of* been bind.
*Atêlles*, ou *Eclisses*, Spalken, scheenen van hout, die men om een gebróken arm *of* been bind.

*Atmant*,

*Atenant*, Bloedverwant, &c. Aanbehoorende.
*Aténdant*, Wachtende, ver-wachtende.
*Atêndre*, Wachten, verwachten.
*s' Atêndre aus promésses d' aucûn*, Hem op iemands beloften verláten.
*Atêndre aucûn*, Wachten, iemanden vertoeven, *of* wachten.
*Atendrïr*, Vermorwen, zacht máken.
*s' Atendrïr*, Week worden, zich vermorwen.
*Atendrïssément*, *m.* Vermorwinge.
*Atendu*, *je vous ay âtendu*, Gewacht, 'k heb u gewacht, verbeid.
*Atêndu que tu*, *&c.* Ná dien, *of* gemerkt dat gij, &c.
*Atenïr*, Onthouden, *of* vast aan-houden.
*Atentat*, *m.* Aanslag op iemands léven hebben
*Atênte*, *f.* Beidinge, verbeidinge, verwachtinge, ver-toeving.
*venïr à ses Atêntes*, Tot zijn voornémen kómen.
*contre toute Atênte*, Buiten alle hópe.
*l' Atênte*, 't Verbeiden.
*Atenïr*, Onderzoeken, verzoeken, proeven.
*Atentïf*, *m.* Vlijtig, zorgvuldig, neerstig.
*Atentïvemênt*, Neerstiglijk, vlijtiglijk.
*penſer Atentïvemênt*, Aandachtig óverdenken.
*Atêntiôn*, *f.* Aandacht, op-merkinge.
*Aténüé*, *m.* Gedunt.
*Aténuâtiôn*, *f.* Dunninge.
*Aténüér*, voiéz *Amoindrïr*.
*Aténuïr*, Dun máken, minéren, minderen.
*ils ſont Atenûs & obligéz à eux*, Zij zijn in haarlieden gehouden en verplicht.
*Atermoyér*, Tijd géven.
*Atermoyëmênt*, Tijdgéving.
*Aterrér*, Ter aarden werpen, nédervellen.
*Aterré*, *m.* Ter aarden gevallen, *of* geworpen.
*Aterrêment*, *m.* Ter aardenvallinge, ter aarden-werpinge.
*Ateſtér*, Tuigen, getuigen.
*Ateſtâtiôn*, *f.* Getuig-schrift, getuigenisse.
*Atiédïr*, Laauw máken.
*Atiédï*, *m.* Laauw gemaakt.
*Atiédïſſément*, *m.* Laauw-mákinge.
*Atïffér*, *Atintér*, *Ajancér*, Hullen, vercieren.
*Atïffér ûne bárbe*, Een baard op-schikken.
*Atïffé*, *m.* Gehult, verciert, op-geschikt.
*Atïffée*, *f.* Gehulde, vercierde.
*Atïffément*, *m.* *Atïffûre*, *f.* Hulzel, vercierzel.
*Atheïſte*, God-verzáker.
*Atiquemênt parlér*, Een goede uit-spraak hebben, welsprékende zijn.
*Atirail des chevaus*, 't Gespan der Paarden.
*Atirail*, *m.* *ſuïte*, *f.* Vervolg, *of* geleide.
*Atirér*, Aan-lokken.
*Atiſer le feu*, 't Vuur stóken.
*Atïſe-querélle*, *Boute-feu*, *m.* Twist-máker, Stóke-brand.
*Atitrér ûn âcuſateur*, Een valsche getuige toemáken.
*Atitré*, *m.* *Atitrée*, *f.* Opgemaakt om een ander te betichten, Op-gemaakte.
*Atitré*, Valschelijk toe-gemaakt.
*Atitrér*, Opmáken om een ander valslijk te betichten.
*Atóme*, Zonne-stof.
*Atoucher*, Aanráken, aan-roeren, aan-taften.
*Atoucher l'argênt*, Geld handelen.
*Atouché*, *m.* Angeraakt, aan-getast.
*Atouchemênt*, *m.* Aanroeringe, aan-tastinge.
*Atournér*, *Atourér*, Toe-máken, ver-cieren.
*Atour*, *m.* Hulzel.
*les Atours d' ûne fémme*, Vrouwen-hulzel.
*Atournée d' Atours*, Geciert met cieraat.
*Atourneur*, *m.* Vercierder.
*Atourneréſſe*, ou *Atourréſſe*, *f.* Vercierster.
*Atraction*, *f.* Aan-lokking.
*Atraire*, voiéz *Atirér.* aan-lokken.
*Atraire hors*, Uit-lokken.
*Atraire par paróles*, Met woorden verleiden.
*Atraits*, *Appas*, *chârmes*, Aan-lokkingen, aanlokzelen.
*Atrayânt*, ou *Atractïf*, *m.* Aan-lokkende, aantrekkende.
*vêrtu Atractïve*, Aan-lokkende kracht.
*yeus Atrayâns*, Aantrekkende, *of* lodderlijke oogen.
*Atrait*, *m.* Aangelokt.
*Atrait*, *atrayëment*, *m.* ou *Atraction*, *f.* Aanlokkinge.
*Atraits d' Amour*, Lief kózerijën.
*Atrapé*, *f.* Geknipt, betrapt.
*Atrape-minon*, *m.* Een schijn-deugt, een hijpokrijt, een geveinsde.
*Atrapér*, Bekippen, betrápen.
*Atrápe*, *f.* Knippe, *of* Valle.

*Atre*, Den Haard, *of* Vuurplaats.
*Atrêmpér*, Mátigen, *of* mengen.
*Atrêmpé*, *m.* Gemátigt, *of* gemengt.
*homme Atrêmpé*, Een ſtátig, en zédig man.
*Atrêmpé d'eau*, Gewátert, geweckt.
*Atrempémênt*, *m.* Mátinge, temperinge, *of* menging.
*Atrempémênt*, Mátiglijk.
*Atrêmpance*, *f.* Zédigheid, getempertheid.
*Atribuér*, Eigenen, toeëigenen.
*s'Atribuér trop*, Hem zelven te veel toeſchrijven.
*on luy Atribuë cela*, Men ſchrijft hem dat toe, men geeft hem dat na.
*Atribût*, *m.* Toe-geſchréven, *of* toegeëigent ding.
*s'Atriſtér*, Zich bedroeven, droevig zijn.
*Atriſté*, *m.* Bedroeſt.
*Atrôce*, Fel, ſtraf, wreed.
*Atrócité*, *f.* Felheid, ſtratheid, wreedheid.
*injures Atróces*, Schandelijke laſteringen.
*Atrophe c. famelique*, Die van éten niet verzaad werd.
*Atrúándér*, Traag en leui máken, vertrágen.
*s'Atrúándér*, *s'Accoquinér*, Den leuijaard màken.
*Atuér aucún*, Iemanden verſnaauwen, tot iemanden du zeggen.

## AU

AU, In den, tot, *of* uit.
*bûvéz Au pot*, Drinkt uit den pot.
*Au mieus que je*, Op't beſte, na't beſte, ten beſten dat ik.
*Au pïs allér*, Ten quaadſten gaande.
*Au contraire*, In tégendeel.
*Au vïf*, Na't léven.
*Avachï*, voiéz *Lâche*.
*Avachïr*, Slap en traag máken.
*Avaindre*, ou *Aveindre*, voiéz *Atteindre*.
*Avál*, Neerwaards.
*jêtez les Avál*, Werptze van bóven néder.
*roulér Avál la montagne*, Van den berg afrollen.
*Avalér*, Láten dálen, néderláten, afláten.
*s'Avalér*, Zich néder láten.
*Avalér*, In zwelgen.
*Avalér du vïn en la cáve*, Wijnkelderen, *of* in den kelder doen.



*Avalér le vïn qui êt en úne táſſe*, Een ſchále Wijns uit-drinken.
*Avalé*, *m.* Nédergeláten, néder-gedaalt.
*Avaleur*, *m.* Zwelger, inzwelger.
*Avaleur de biéns*, *m.* Slampamper, doorbrenger.
*grand Avaleur de vïn*, Een groot wijn-zuiper.
*Avalége*, *avalemênt*, *m.* Néderlátinge.
*Avalüér*, voiéz *Apreciér*.
*Avance*, *f.* Voor-uitgéving, voor af-géving, verſchiet.
*Avancér*, Voorderen, haaſten, voorſtellen, voorſtieren, voorbrengen.
*Avancér ún chevál*, Een Paard doen voortgaan.
*Avancér ſes erres*, Ras gaan.
*je t'Avanceray d'allér*, Ik zal u wel voort doen gaan.
*s'Avancér*, Voortgaan, toe-némen, aan-némen
*Avancér à l'étude*, In't leeren wel toenémen.
*Avancér argent*, Geld op de hand némen, *of* geld verſchieten.
*la chóſe ne s'Avance de riên*, De záke voordert niet.
*Avancé*, *m.* Gevoordert.
*Avancér la main*, De hand uit-ſtéken.
*Avancemênt*, *m.* Haaſtinge, voorderinge.
*Avant*, Voort, &c. Voor, &c. voor uit.
*biên Avant*, Verre, *of* diep inwaard.
*Avant*, *plus avant*, Voorwaards, meer voorwaards.
*mêttre en Avant*, Te voorſchijn brengen, voort-brengen, voort-ſtellen.
*venïr en Avant*, Te voorſchijn kómen.
*d'icy en Avant*, Van nu voort-aan.
*Avant que*, Eer dat.
*d'Avantáge*, Dat meer is, bóven dien, daar en bóven.
*âtendre d'Avantáge quélque chóſe*, Langer ná eenig ding toeven.
*qui a l'Avantáge de la victoire?* Wie heeft het voordeel der overwinning?
*je dïs d'Avantáge*, Ik zeg voorders, ik zeg meer.
*baillér d'Avantáge*, Meer géven, bijleggen.
*Avantáge*, *m.* Voordeel.
*donnér Avantáge*, Voordeel géven, voorderen.

*Avantagér*, Voorderen, profijt aan-brengen.
*étre plus Avantagé qu'ûn autre*, Meer voordeels hebben dan een ander.
*Avantágeuſemênt*, Profijtelijk, voor-deelig.
*Avantageus*, *m.* Profijtelijker, nutter, voordeeliger.
*Avant-bras d'ûn harnois*, Arm-ſcheenen, arm-wápenen.
*Avant-chambre*, *Anti-chambre*, Voorkámer.
*Avant-chiên*, *m.* Honds-ſterre.
*Avant-coureur*, *m.* Voor-looper, beſpieder.
*Avant-couremênt*, *m.* Voor-loopinge.
*Avant-court*, *ſ.* Voor-hof.
*Avant-garde*, *ſ.* De voortocht, voor-wacht.
*Avant goût*, *m.* Voor-ſmaak.
*Avant-biér*, Eergiſteren.
*Avant-buïs*, Voor-deure.
*Avant-jeu*, *m.* Voor-ſpel.
*Avantîn*, ou *Avênuîn*, *m.* Wijngaards-tronk.
*Avant-main*, *m.* Hand-ſlag, rechtze handſlag.
*Avantoît*, *m.* Voor-dak van een huis.
*Avant-parleur*, *m.* Die rijp in 't ſpréken is, die altijd voor anderen 't woord doen wil, baai-vanger, vlag-voerder.
*Avant-penſer*, Voorbedenken.
*Avant-péches*, *ſ.* Vroege Perziken.
*Avant*, *propós*, *m.* voiéz *Prologue*. Voorréden.
*ma triſte Avantúre*, Mijn droef ongeval.
*Avantúre*, *ſ.* Geval.
*ô ! triſte Avantúre*, O ! droevig geval.
*Avanturér*, Wágen.
*Avanturér ſa vîe*, Zijn léven wágen.
*Avantureus*, Dingen die men wágen moet, dat gewaagt moet worden, Waagáchtig.
*Avanturiér*, *m.* Waag-hals.
*Avarîce*, *ſ.* Gierigheid.
*Avâre*, *c.* Gierig.
*Avaricieus*, *m.* Gierigaard.
*Avarêment*, ou *Avaricieuſemênt*, Gieriglijk.
*Avaricieuſe*, *ſ.* Gierige, vrekke.
*Avaricieuſemênt*, Gieriglijk.
*Aubain*, Vreemdeling, *of* eene die buiten zijn Váderland woond.
*Aubains*, Vervallen goederen, &c.
*Aubaine*, ou *aubeine*, *ſ.* 't Recht eens Overheeren óver af-geſtorven goederen.
*Aubans*, *m.* De hoofd-touwen aan de maſt.
*Avarîz de la mêr*, Schâde die de Schépen op de Zee lijden.
*Aubáde*, *ſ.* 't Geſpeel dat geſchied ter eeren van iemand.
*Aube de Prêtre*, *ſ.* De Albe, *of* het wit hábijt van een Prieſter.
*l'Aube du jour*, Den dágeraad, 's morgens vroeg.
*Aubeau*, *m.* Wilde Popel-boom.
*Aubêl*, *m.* Een Abeel-boom.
*Aubér*, voiéz *Bougér*.
*Aubeſpïne*, ou *aube épïne*, *ſ.* Witten Doornboom, witten Hâge-boom, Hâge-doorn.
*Aubéreau*, *m.* Eenen Sparwer, *of* Hávik.
*Aubére*, ou *Hobére*, *m.* Graauw zwart gevlakt Paard.
*Aubêrge*, *m.* Woon-plaats, herberg, plaats daar men woond.
*Aubergér*, Herbergen, Iemand Herberg géven.
*Aubiér*, *aubïn*, ou *Aubour*, *m.* Het wit van den boom naaſt de ſchorſſe.
*Aubijoin*, *aucûns l'âpellét Bleuêt*, *m.* Blaauwe Kooren-bloeme.
*l'Aubin d'ûn œuf*, 't Wit van een ei.
*Auctiön*, *ſ.* Boel-goed, uit-roep, ver-hooginge.
*Auctionnér*, *vêndre à l'encant*, Met den uitroep verkoopen, verhoogen.
*Aucûn*, *m.* Iemand, eenig.
*Aucûne*, *ſ.* Eenige.
*Aucûns*, *m. Aucûnes*, *ſ.* Zommige.
*Aucûne chôſe*, Eenig ding.
*en Aucûn liéu*, Ergens, in eenige plaatze.
*Aucûnefois*, Zomtijds, zomwijlen.
*Aucûnemênt*, Eenigzins, een weinig.
*Audaciéus*, *m.* Stout, onvertzaagt, trots.
*Audaciéuſe*, *ſ.* On-vertzaagde.
*Audâce*, *ſ.* Stoutheid, trotsheid.
*Audacieuſemênt*, Stoutelijken, on-vertzaagdelijken, trotzelijken.
*Audiênce*, *ſ.* Gehoor, opluiſtering.
*il a eu bonne Audience*, Hij heeft goed gehoor gehad.
*donnér Audiênce*, Gehoor géven.
*Audiencér*, In Rechte hooren, *of* verhooren.
*Audienciér*, *m.* Die in 't geding beide de partijën hoort.
*Auditeur*, *m.* Hoorder, Toe-hoorder.
*Auditoire*, *m.* Hoor-plaats. (ders.

*Auditoire*, Grooten hoop Toehoor.
*Audroit, envêrs*, Bij, *of* tot.
*Audroit de Dieu, envêrs Dieu*, Bij God, *of* tot God.
*Avêc*, Met, t'zámen.
*je partîs d' Avêc luy*, Ik ſcheide van hem.
*Avêc ce*, Daar bóven, bóven dien.
*Avêc ces chôſes*, Bóven *of* neffens déze dingen.
*Avêcques*, Méde.
*pain Avêctif*, Brood dat wel door-bakken word.
*Avelaine, f.* & *Avelainiêr, m.* voiéz *Noiſêtte*, &c. házé-nóte.
*Avenance, f.* Welvoegendheid, ſchikkelijkheid.
*Avenant, Avenammênt*, Wel-voegende, ſchikkelijk.
*Avêne, f.* Háver, voiéz *Avoine.*
*Avenaire, f. eſpêce de cigále*, Eenen zékeren ſlag van Spring-hánen.
*Aveneron*, ou *Averon*, voiéz *Haveron.*
*Avenîr*, Toe-komſtig.
*Aventin, m.* Wijngaard ſtok *of* tronk.
*Averér*, Een zaak bewaarheiden.
*Averér ûne chôſe*, Een zaak waar máken.
*Averſiõn*, Afkeer.
*avoir Averſion, de quelque chôſe*, Een af-keer, *of* walg iewers van hebben.
*Avertîn*, Hoofd-zweer, voiéz *Frentîe.*
*Avêrtineus*, Eigen-zinnig.
*bête Avêrtineuſe*, Stége beeſte.
*ſ' Avertinér*, Steeg blijven, *of* hardnekkig worden.
*Avêſprîr*, Avond worden.
*îl Aveſprît*, Het word ávond.
*Avêſprenênt, m.* Den ávond, ávond-wording.
*Avêt, nom d' arbre Sapîn, m.* Dennen-boom.
*Avêtte*, voiéz *Abeille.*
*Aveu, m.* Toeſtemming.
*Aveugle, c.* Blind.
*îl êt Aveugle*, Hij is blind.
*l' Aveugle, m.* Den blinden.
*Aveuglér*, Verblinden.
*Aveuglé, m.* Verblind.
*Aveuglemênt*, ou *Aveuglîſſemênt, m.* Verblinding, blindheid.
*Aveuglerîe, f.* Verblinding.
*Auge, m.* Kribbe, bak, troch, *of* buize.
*Augée, f.* Een troch vol.
*Augês, m.* Trochjen, Kribbetjen.
*Augîve en Architectûre*, Als de timmerágie van een huis tot de kap gekómen is.
*Augmentatîf*, Iets dat vermeerderd, *of* vergroot kan worden.
*Augmentáteur, m.* vermeerderaar, vergrooter.
*Augmentátiôn, f.* Vermeerdering, vergrooting.
*Augmenté*, Vermeerderd, vergroot.
*Augmentér*, Vermeerderen, vergrooten.
*Augurér*, Waarzeggen, toe-komende dingen verkondigen door de vógelen.
*Augûre, m.* Waar-zegginge, voor-beduiding.
*Augurêment, m.* Waarzeggelijk, voorzeggelijk.
*Augureur, m.* Waar-zegger, Voor-zegger.
*lieu Augûſte*, Een hoflijke, en zeer cierlijke plaatze.
*Augûſte, Augûſtemênt*, Hoflijk, Princelijk, Heerlijk.
*Auguſtîn*, Auguſtijner Monnik.
*Auguſtîns, m.* Auguſtijner Móniken.
*Aviándér*, Spijzen, voeden, voiéz *Repaître.*
*Avictuaillér, avîtuaîller*, Van voorraad voorzien, van lévens-middelen voorzien.
*Avîde, c.* Begérig, gierig.
*Avidité, f.* Begeerte, begeerlijkheid.
*Avidêment*, Gieriglijken, begeerlijken.
*Avilér*, ou *Avilîr*, Verâchten, ver-ſmáden, voiéz *Mépriſér.*
*Avilî, m.* Verâcht, miſprézen.
*Avilîſſemênt, m.* Verâchting, kleinâchting.
*Avînér*, Met wijn vollen.
*Avînér ûn vaiſſeau*, Een vat met wijn vollen.
*Aujourd' huy*, Héden.
*le jour d' Aujourd' huy*, Dézen dag van héden.
*ún Aviron, m.* Een Roei-riem.
*tirér à l' Aviron*, Roeijën, Riemen.
*bordér les Avirons*, Ophouden van roeijën, De riemen te boord leggen, *of* intrekken.
*Aviſér*, Letten, waarſchouwen.
*homme Aviſé*, Een welbedacht gaauw man.
*Aviſiõn*, ou *viſiõn nocturne, f.* Nacht-gezicht.
*Avitaillemênt, m.* Spijzing, voeding, ſpijsverzorging.
*Avitaillér*, Spijzen, voeden.
*Avivér*, Lévendig máken.
*Avivemênt, m.* Levendigmáking.

*Avîvet des chevaus*, Een gezwel aan den hals der paarden.

*Aulnayê*, ou *Aunaye*, *f.* Een elzen-boſch, een veld daar jongen elſt geplant is.

*Aulne*, ou *Aune*, *f.* Elſt, een elzen-boom.

*Aulnée*, ou *Aunée*, *f.* Nies-kruid.

*Aviſagér*, Scherp in 't aanzicht bezien.

*Auls*, *m.* voiéz *Ail.* Look.

*Aumelêtte*, *f.* voiéz *Amelêtte.*

*Aumône*, *f.* Aalmoeſſe.

*demandér l' Aumône*, Bédelen, troggelen.

*Aumônér*, Aalmoeſſe géven.

*Aumôniér*, *m*, Armen-bezorger, Aalmoeſſenier, &c. Aalmoeſſen-géver.

*Aumônière*, *f.* Aalmoeſſen-beurs, Beurs *of* zak daar men aalmoeſſen in doet.

*Aumúce*, *f.* Een kleed van vellen, dat de Canóniken drágen.

*Aûne*, *f.* Een elle.

*Aûnér*, Met de elle méten.

*Aûnáge*, *m.* Métinge.

*voila l' Aûnáge*, Dat 's de máte *of* lengte.

*Avoine*, *f.* Háver.

*Avoir*, Hebben.

*Avoir haine à aucûn*, Iemand háten en benijden, vee toe drágen.

*Avoir ſouvenance*, Gedenken, geheugenis hebben.

*tout ce qu'il a*, Al dat hij heeft.

*tout ſon Avoir*, Alle zijn haaf, of goed.

*il a grand Avoir*, Hij heeft veel goed en háve.

*Avoiſinér*, Gebuur máken *of* worden, náken.

*Avolér*, Bijvliegen, toe-vliegen.

*Avólé*, *m.* Bijgevlógen.

*Avolé*, *m. ûn Avolé*, Een licht-voet.

*Avôlêmênt*, *m.* Toe-vlieginge.

*faire Avortér*, De vrucht *of* geboorte verdrijven *of* doen ver-dwijnen.

*Avorté*, *m.* Door miſval gebóren.

*Avortée*, *f.* Vrouwe die door miſval voor háren tijd komt.

*Avórtemênt*, *m.* Miſval, mis-báringe.

*Avortér*, Misbáren, mis-geboorte ter wéreld brengen.

*Avorton*, *m.* Miſval, mis-geboort.

*Avouér*, Belijden, toeſtaan.

*j' Avouï*, 'k Belijde, 'k beken, 'k ſtá toe.

*j' Avouâ*, Ik beleed.

*Avoûtre*, *Fils de putain*, *m.* Hoere-kind, Hoere-zoon.

*Avoyé*, *f.* Serpent dat blind is, Blind-ſlakke.

*Avoyâgér*, Reizen, zich op de reize begéven, een reize aan-vangen.

*Auparavant*, Te vóren, van te vóren, voor hénen.

*Auprês*, Bij, ontrent.

*je viêns d' Auprês de &c.* Ik kóme van bij, &c.

*Aureille*, Een Oore, voiéz *Oreille.*

*confêſſiôn Auriculaire*, *f.* Oor-biechte.

*Aureôle*, *f.* Krans.

*Aureins*, *cheveus aureins*, Goud-geel hair.

*Auriflamme*, ou *Auriflambe*, *f.* Groote Franſche Kóninglijke Standaard.

*Avríl*, April.

*Avron*, *m.* Het onkruid dat in de Gerſt waſt.

*l' Aurôre*, *f.* Den dágeraad.

*Auſſi*, Ook.

*n' Auſſi*, Noch ook.

*Auſſi biên les*, *&c.* Even wel, zoo wel de, &c.

*deus-fois Auſſi grand*, Twee maal zoo groot.

*ſi Auſſi la chóſe êt dîgne*, Bij alzoo verre, *of* indien het ook waardig is.

*Auſſi tôt*, ou *tôt*, Alzoo drá, Alzoo ras, alzoo haaſt.

*Auſtêre*, *menér vîe auſtêre*, Streng, een geſtreng léven leiden.

*Auſterité*, *f.* Geſtrengheid, ſcharpigheid, ſtrafheid.

*Auſtêremênt*, Strenglijk.

*Auſtrál*, voiéz *Meridionál.*

*Auſtrúche*, *f.* Vógel Struis.

*Autant*, Zoo vêle, niet meer dan dat.

*Autant amy à l'ûn qu'à l'autre*, Den eenen zoo goed vriend als den anderen. (dat.

*Autant*, *qu'autant*, Zoo veel, niet meer dan

*Autant que jámais*, Zoo veel als ooit.

*Autant que je puïs*, Ná mijn vermógen, al dat ik vermag, al dat ik kan.

*Autant que je puïs voir*, Ná dat ik zien kan.

*d' Autant plus*, Zoo veel te meer.

*Autant de fois*, Zoo dikwils, zoo meenige reis, zoo meenig-werven.

*tout Autant*, Effen *of* juiſt zoo veel.

*encore ûne fois Autant*, Noch eens zoo veel.

*Autél*, *m.* Autaar.

*Authentïque*, *c. Authentïquemênt*, Beveſtigt,

dat van treffelijke lieden voor goed beveſtigt en aangenómen is.

*Authentiquér*, Toe-ſtaan, beveſtigen.

*Authentique*, *m.* Voor goed ge-kende.

*Autheur*, *m.* Stichter, vinder, máker.

*Autheurs môdernes*, Nieuwe Schrijvers.

*Authoriſér*, Volle *of* volkómen macht géven.

*Authoriſé*, *m.* Gemachtigt.

*Authoriſátiôn*, *f.* Machtig mákinge.

*Authorité*, *m.* Geweld, beheerſching, vermógentheid, gezag.

*par Authorité publïque*, door gemeen gebied.

*le vént d' Autom*, ou *de mïdy*, Zuiden wind.

*Autommál*, *m.* Herfſtáchtig.

*Automne*, *m.* Den Herfſt.

*Automátes*, *inſtrumêns automátes*, Zelfs-bewégende werktuigen.

*Autonomïe*, *f.* Vrijheid om te léven ná hun eigen váderlijke wetten.

*Autour*, ou *Vautour*, *m. c'êt ûn oiſeau de proyë*, Gier, *of* Hávik.

*Autour*, Rond-om.

*regardér Autour de ſoy*, Rondóm zich zien.

*Autour de la vïlle*, ou *vile*, Rondóm de ſtad.

*Autour de luy*, Ontrent *of* rondóm hem.

*Autre*, *c.* Ander.

*viên Autre*, Niet anders.

*l' Autre d' Aprés*, D'ander daar ná, de naaſte.

*l'ûn aprés l' Autre*, Vervolgens, d'een ná d'ander.

*ils aimêt l'ûn l' Autre*, Zij beminnen malkankanderen, *of* onderlinge.

*Autre part*, Elders, op een ander plaatſe.

*Autrefois*, Hier voortijds, eertijds, voormaals, t'anderen tijden.

*ûn' Autrefois*, Een ander maal, op een ander tijd.

*Autrement*, Anders, op een ander wijze.

*non Autrement*, Niet anders, anders niet.

*Autruï*, *biêns d' Autruï*, Een anders, ander luiden goed.

*qui n'a que faire d' Autruï*, Die met een ander niet te doen heeft, die zïn zelfs is.

*Auvênt*, *Auvant*, *m.* Leuiffen.

*Auvernâs*, *m.* Een ſoort van zwarte druiven, voiéz *Morillon*.

*Aux*, *Aul*, ou *Ail*, *m.* Look.

*qui ſens les Aux*, ou, *aus*, Dat na 't Look ſtinkt.

*Auxiliér*, *Aidér*, Bijſtaan, helpen.

*Auxiliaire*, *c.* Behulpig, bij-ſtandig.

*Auxiliáteur*, *m.* Bijſtander, helper.

*Auxiliátiôn*, *f.* Bij-ſtand, hulpe.

## A X

A *Xiôme*, *m.* Een vaſte grondrégel.

## A Y

A *Yant*, Hebbende.

*Ayeul*, *m.* Grootváder.

*l' Ayeul*, ou *pére grand du biſayëul*, Des grootváders oude groot-váder.

*dés l' Ayeul*, Van ons groot-váders tijd af.

*Ayeule*, *f.* Groot-moeder.

## A Z

A *Zagayë*, *f.* voiéz *Zagayë*.

*Azïle*, *m.* Toeverlaat.

*Azîmaus*, *pains aſimaus*, Ongehévelde broden.

*Azïme*, Ongezuurd deeg, ongezuurden deeſſem.

*Azûr*, Hémels-blaauw.

*Azuré*, Hémel blaauw gemaakt, Iets dat hémelblaauw geverwt *of* geſchilderd is.

*Azurér*, Hémel-blaauw máken, hémel-blaauw ſchilderen *of* verwen.

*Azurïn*, Uit den hémel-blaauwen, gelijk hémelblaauw, koleur die hémel-blaauw gelijkt.

## B A

B *Aâïllér*, ou *Bâillér*, Gápen, geeuwen.

*Baâillant*, *m.* Geeuwende.

*Baâillemênt*, *m.* Geeuwinge.

*Baâillard*, *m.* Gáper, geeuwer.

*Baâillon*, *Baillon*, *m.* Een houten gebit, mond ſtuk.

*Baâillonnér*, Gebit *of* mond-ſtuk in de mond doen.

*Babeure*, voiéz *Bavûre*.

*Babian*, *Babouïn*, voiéz *Baviân*.

*Babïche*, *f.* Een ruig hondetje, een ſchoothondje.

*Babillerïe*, *f.* Klapperijë, ſnapperijë, labberijë.

*Babillârd*, *m.* Klappaart, kákelaar.

*Babillârde*, *f.* Klappeijë, ſnapſter, kaakſter.

*Babillér*, ou *Babiljér*, Klappen, ſnappen, kákelen.

*Babil*, Geklap, geſnap, gekákel.

*Babïnes*, *f. plur. Babïnes de chiên*, D'overhangende opper-lippen der honden.

*Babióles*, *f.* Kluchten, beuzelen.

*Babiôn*,

*Babiõn*, *m.* Meer-kat.
*Baboin*, ou *Babuïn*, *m.* Beuzelaar, rabbaut.
*Baboinér*, Beuzelen.
*Baboüinerïe*, *f.* Gekkerije, beuzelerije, narre-poetzerije.
*Baboüinér*, Narre-poetzen máken. gekheid bedrijven.
*Bac*, *m.* Een ſchouwe daar men eenig wáter of revier méde óvervaart, &c. Een ſoort van breede ſchuiten, &c. Een wáterbak.
*Bacanáles*, Drink-feeſten der Heidenen.
*Bacánaliſér*, Dronken drinken, ſtampampen.
*Bacanaliſte*, *c.* Drinke-broer.
*Bacanállemênt*, Op zijn Dronkaarts.
*Bacál*, *m.* Drink-bak, drink-troch.
*Bacchus*, Bacchus, De Wijngod der Poëten.
*Bacéle*, Voogdijë, heerſchappijë.
*Bachelâge*, voiéz *Aprêntiſſâge*.
*Bachelîér*, *m.* Die uit zijn proefjáren is, die zijn eerſte proeve gedaan heeft.
*Bachelîér auſſi êt ûn degré en nobleſſe inferieur au Bannerêt*, Een jong édel Ruiter, ſtaande om Ridder geſlágen te worden.
*Bacinoire*, Bed panne, voiéz *Chauſe-lit*.
*Bachouë*, *f.* Een platte bepekte rug-korf.
*Baclér*, Een deur grendelen.
*Bacon*, *m.* Spek, voiéz *du Lard*.
*Bacquêt*, *m.* Een bootjen, een ſchouwe.
*Bacqueter*, 't Water uit-hooſſen.
*Baculér*, Slaan, geeſſelen, op 't gat ſlaan.
*Badaut*, *m.* Zot en plomp, &c. Een zot.
*les Badaus de parîs*, De botteriken van parijs.
*Badaude*, *f.* Zotte en plompe, &c. Zottinne.
*Badelaire*, *m.* Een krom-zwaard gelijk een Turkze Zábel.
*Badin*, *Badelotin*, *m.* Gek in 't ſpel.
*Badinér*, Den gek- of zot ſchéren.
*Badinâge*, *m.* *Badinerïe*, *f.* Beuzelinge, gekkernije, zotternije, onnutte klap.
*Baffouér*, Beſpotten, uit-lachchen.
*Baffroy*, voiéz *Beffroy*.
*Bagâge*, *m.* Tuich, den tros, oorlogs-tuich, reis-goed.
*trouſſér Bagâge*, Pakken en zakken, vertrekken, op-trekken, op-bréken.
*Bagatêlle*, *f.* Beuzelerije, beuzeling.
*Bagatêlles*, Beuzelrijën, dingen van niet.
*Bágue*, *f.* Bagge, Juweel, Ring.



*Bagué*, *f.* Beringt, gecierd met ringen, of Juweelen.
*Bagues*, *f.* Cieraad, of Juweelen van een Vrouwe.
*fêmme biên Baguée*, Vrouwe die wel voorzien, en geſtoffeert is van Juweelen.
*îl a gaigné la Bague*, *f.* Hij heeft den prijs gewonnen.
*petîtes Bágues*, *penduës au têndrons des oreilles*, Oor-ringen.
*Baguenaude*, ou *Baguenaudiér*, *m.* Een boom, genaamt Lombaartſche linſſen, Sénilboom.
*Baguenaude*, *f.* Schimp, beuzelinge.
*Baguenaudér*, Met looze ſchalken omgaan, en verkeeren.
*Baguenaudes*, *f.* Fábelen, Narre-tijdingen.
*Baguenaudeur*, *m.* Poetze máker, klucht-bedrijver.
*Baguête*, *f.* De ſtamper van een Roer.
*Baguête de veneur*, Een jágers roede.
*Bahu*, *m.* Een Koffer, voiéz *Cófre*.
*Baignér*, Báden, zwemmen.
*Baillér*, ou *Bailjér*, Géven.
*Baillér nom*, Noemen, naam géven.
*Baillér la pelôte*, Den bal opgéven, kaatzen.
*Bailler à connoître*, Te kennen géven.
*Baillér à rênte*, Op rente géven, of uit-zetten.
*Baillér en don*, Schenken tot een gift.
*Baillér à uſûre*, Woekeren, op woeker géven.
*Baillér caûtiôn*, Borge ſtellen.
*Baillér en gâge*, Ver-panden, te pande zetten.
*Baillér charge*, Belaſten, bevélen.
*Bail*, *f.* *Baillemênt*, *m.* Gévinge, gifte, overléveringe.
*Baillêt*, voiéz *Paillêt*.
*Baillaur*, *m.* voiéz *Donneur*.
*Bailli*, ou *Bailliſ*, *m.* Bailjou, Droſſaard.
*Bailliâge*, *m.* Bailjouſchap, Droſſaart-ſchap.
*Baillieu*, *m.* Stad houder.
*en vôtre Baillie*, Onder u bevel, bedwang, of bepáling.
*Bailliſve*, ou *Baillive*, *f.* Bailjouws Vrouwe, Droſſaards Vrouwe.
*Baillie*, *f.* Gebied, beſtieringe.
*Bailliſtre*, *m.* Een Stads Weeſe-voogt.
*Bailliveau*, ou *Balliveau*, *m.* Een kleine eiken boom, die men onáfgehouwen in 't boſch ſtaan

ſtaan laat, om datze opwaſſen zal.

*Barïlon*, *m.* Bier-kráne.

*Barïlonnér ûn tonneau*, De Kráne in't vat ſtéken.

*Bain*, *m.* Bad, Bad-ſtóve.

*Baignér*, Báden.

*Baignoir*, *m.* Zwem-plaats, plaats bequaam om te báden, *of* te zwemmen.

*Baignoire*, *f.* Bad-kuipe, bad.

*les Bajoïes remplïes*, De bakken, *of* káken vol.

*Baiſér*, Kuſſen, zoenen.

*Baiſemains*, *m.* Groetenis, dienſt-aanbieding.

*Baiſôtér*, Dikwils kuſſen, zoenen.

*ûn Baiſér*, *m.* Een kus, een zoen.

*Baiſeur*, *m.* Kuſſer, zoener.

*Baiſeuſe*, *f.* Kuſſerſſe, zoenſter.

*Baiſemênt*, *m.* Kuſſinge, zoeninge.

*Baiſſér*, Bokken, vernéderen, dálen.

*Baiſſér la tête*, 't Hooft láten hangen.

*ſe Baiſſér pour*, &c. Bokken om, &c.

*le jour ſe Baiſſe*, Den dag neigt zich, den dag daalt.

*Baiſſé*, *m.* Gebukt.

*Baiſſemênt*, *m.* Bukkinge, buiginge, dálinge.

*Baiſſére*, ou *Baſſiére*, Grond-zop.

*Bálles de Mouſquêt*, Roer-koegels.

*Baláde*, *f.* Rijm-gedicht, Referin, &c.

*Baladïn*, *m.* Een danſſer.

*Baláffre*, *f.* Een ſchram, *of* ſnéde.

*Balaſſrér*, Teikenen, een ſchram, ſnéde, *of* teiken géven.

*Balaffreure*, *f.* Snijding, op-ſnijding.

*Balaine*, *Baleine*, *f.* Walviſch, Walvis-been.

*Balánce*, *f.* Wáge.

*Balánce d'orfévre*, Gout wáge, Gout-ſchaal, goud-gewicht.

*être en Balánce de*, &c. Twijffelen, in twijffel, vreeze, *of* zorge zijn van, &c.

*Balancér*, Wégen, &c. Overwégen.

*Balancér ûne chóſe à ûn autre*, 't Een tégen 't ander évenáren.

*il Balánça l'affaire*, Hij óverwoeg de zaak.

*Banlánçemênt*, *m.* Wéginge, &c. Twijfelächtigheid.

*Balanciér*, *m.* Balance-máker, *of* verkooper, &c. Wáge-meeſter.

*Balancïnes*, *f.* De maſt-zeilen, die de maſt gelijk houden.

*Balandrán*, *m.* Rijd-rok, reis-rok.

*Bâlaſt*, *Ballaſt*, *m.* Scheeps-ballaſt.

*Balauſte*, *f.* Granaadäppel-bloeſſem.

*ûn Bálay*, *m.* Beſſem, bézem.

*Baliér*, *& nétoyér*, Végen, reinigen.

*Balieur*, *m.* Véger.

*les Balïeures*, Het uit-veegzel, *of* de vuiligheid.

*Bâle*, *f.* Kaats-bal.

*Baligaut*, *m.* Een plompaard.

*Baliſe*, *f.* Een báken, *of* zee-tonnen.

*Baliſér*, De bákens, *of* zee-tonnen in't wáter leggen.

*Balïſte*, ou *Ballïſte*, *f.* Een werp-tuig daar men van ouds in de oorlogen ſteenen mee plag te werpen, *of* een Arm-borſt.

*Balôn*, *m.* Balletjen.

*Bále de froumênt*, ou *d'avoine*, *f.* 't Kaf van Terw, *of* Háver.

*Bále de marchandïſe*, *f.* Een bále *of* baal van eenige koopmanſchap.

*Balivêrnes*, *f.* Onnut geklap.

*Balerïn*, *m.* Danſſer.

*Ballér*, voiéz *Danſér*.

*Bailleur*, *m.* voiéz *Danſeur*.

*Bál*, *m.* Eenen dans.

*Ballôtte*, *f.* Lot-balle, lot-ſteen.

*Ballottér*, Met lotballen, *of* lot-ſteenen lóten.

*Ballôtes*, Baaltjens.

*Balſamïne*, *f.* Balzem-kruid.

*Balſan*, *chevál Balſan*, Een Paard met witte voeten.

*Balſáne*, *f.* Een wit teiken aan de voet van een Paard.

*des Balúſtres*, De bloemen van eenen wilden Granaatäppel-boom.

*Balúſtres de menuiſiér*, De bloemen *of* 't cieraad van't ſchrijn-werk.

*Ban*, voiéz *Exïl*.

*Banál*, *& Baniér*, Gemeen, voor elk gemeen.

*les Bans*, ou *Anónces*, De kerk-geböden, die voor het trouwen gaan.

*apêlér à Ban*, *& ſicbes*, Eenen afwézenden door den klok-ſlag in-kleppen.

*rappau de Ban*, Wéder-roep uit balling-ſchap.

*Ban & arrière-ban*, Uit-roepinge en ná-roepinge, uit-roepinge eens voor al.

*Banc*, *m.* Een bank.

*Banc de ſáble dans la mêr*, Zand-bank in zee.

*Banc-*

*Banequêt*, *m.* Maal-tijd, gaſt-maal.
*Bancouche*, *f.* Slaap-bank.
*Bandáge*, *m.* Sleutel, *of* ſpanner van een vuur-roer.
*Bande*, voiéz *Troupe.*
*Bande de gens d'armes*, Een bende krijgs-volk.
*ceus de la Bande de*, *&c.* Die van de bende van, &c.
*de Bande en Bande*, Van den eenen hoop tot den anderen; van rot tot rot.
*par Bandes*, Met benden, met hoopen, met rotten.
*Bande & ligue*, *f.* Een bende, rot, *of* ſecte.
*Bande*, ou *ruban de tête*, Hoofd-band, hoofd-ſpanzel.
*Bande*, ou *Bandelête*, *f.* Een windel, *of* zwachtel.
*Bande qu'on mêt autour d'ûn habillemênt*, Den boord of be-legzel vän een kleed.
*Bandér*, Zwachtelen, om-windelen, winden.
*Bandér ûn arc*, Een bóge ſpännen.
*Bandér les yeus*, De oogen verbinden, verblinden.
*Bandér la tête*, 't Hoofd bewinden, *of* verbinden.
*Bandé*, *m.* Gehuld, ge-windeld, *of* in zwachtels gewonden.
*Bandáge d'arbalête*, 't Wind-aas, daar men den boog méde ſpand.
*Banderôles*, *Bannerôle*, *f.* Vaantjens wimpels, wápen-vaandels.
*Bandeau*, ou *Fronteau*, *m. Bandelête*, *f.* Een Bandetjen *of* Spanzel, Hair-ſnoer, &c. wond-verband, verband van eenige wonde.
*Bandeliérs*, *m. Voleurs*, ou *guêteurs de chemins*, Struik-roovers, Straat-ſchenders.
*donnér Bandon à aucûn*, Iemanden den loſſen toom géven.
*Bandon*, *m.* Te veel toegévens, Toe-látinge.
*Bandoüil*, *ſont bandes & factiöns divêrſes de Bandoliérs*, Bende van ſtruik-roovers.
*Bandoulier*, *m.* Vrij-beuiter, ſtruik-roover.
*Bandoulière*, *f.* Bandelier, draag-band, verzien met buſpoeder-máten.
*Banïe*, *Banée*, *f.* Openthijke afkondinge, *of* uit-roepinge in náme des Overigheids.
*Banière*, *f.* Vaandel, Vaantjen.
*Banière de France*, De banier, *of* Standaard van Vrankrijk.
*Bannï à tousjours*, Gebannen voor altijd.
*Bannïr*, Bannen, balling máken, uit-bannen.
*Bannï*, *m.* Gebannen, uit-gebannen.
*ûn Bannï*, Een balling.
*Bannïſſemênt*, *m.* Banninge.
*Banliëüe*, *f.* De pálen van een Stad.
*en la ville & Banliëüe*, binnen de pálen van een Stad.
*Bánne*, *f.* benne, eenen grooten on-diepen (korf.
*la Bánque*, *f.* De bank, *of* Wiſſel.
*envoyér de l'argênt par Bánque*, Geld bij wiſſel zenden, *of* doen hebben, óver máken.
*Banquiér*, *m.* bankier, wiſſelaar.
*Banqueroute*, *f.* bankeroete.
*faire Banqueroute*, bankeroet ſpélen.
*Banqueroutiér*, *m.* bankeroetier.
*Banquêt*, *m.* Gaſt-maal, maaltijd, banket-maal.
*Banquêtér*, banketéren, hovéren, maaltijd houden, ſmullen.
*Banquêtour*, *m.* banke-teerder, hoveerder.
*Banquêtement*, *m.* banketéringen, ſmullinge.
*Banquêterïe*, *f.* Gaſterijë, ſmullerijë, ſlemperije.
*Baptêſme*, Doop, doopzel. *pr. batême.*
*Baptiſér*, Doopen. *pr. Bátizér.*
*Baptiſé*, gedoopt. *pr. Batizé.*
*les fons à Batiſér*, De vonte, een doop-vat.
*Baragouïn*, *& Baragouïnér*, voiéz *Barragoin, &c.*
*Bâtiſtère*, Doop-boek.
*Barâs*, *m.* Reuilerije, bedrog in 't reuilen der wáren, *of* goederen.
*Baratér*, Reuilen, met reuilen bedriegen.
*Barateur*, *Baratiér*, *m.* Reuiler, bedrieger.
*Baráte*, *f. Batbeurre*, *inſtrumênt à faire le beûrre*, bóter-ſtande, keerne.
*Baratirér*, bóteren, keernen.
*Barbacáne*, *f.* bol-werk, *of* ſchuldwacht-huisjen.
*Barbáre*, *c.* Vreemd, Heidenſch.
*langue Barbáre*, Vreemde, en ongehoorde tále.
*Barbarêſque*, barbaars, wreed.
*Barbarïe*, voiéz *Inhumanité*, wreedheid.
*Barbarïme*, *m.* Quáde tále, zomtijs betékent het onáardigheid, on-beleefdheid.
*forêſt Barbarïque*, Wild, *of* woeſt boſch.
*Barbariſér*, Ongeſchikte, en quáde tále ſpréken.
*tant ſût ſa cruâuté Barbarêſque*, Zijn wreedheid

heid was zoo barbarisch en vreemd.

*Bárbe*, *f.* Baard.

*Barbe de boue*, Bokkebaard.

*Barbe de Coq*, Háne-baard.

*Barbe de Renárd*, Vosse-baard.

*Bárbes*, Een ziekte en puisten, die op de tonge der Paarden kómen.

*Barbú*, *m.* Gebaard.

*Barbiêr*, *m.* Baard-scheerder.

*Barberousse*, *m.* Die eenen rossen baard heeft.

*Barbeau*, ou *Barbêt*, *m.* Een baars, *of* barbeel.

*Barbillon*, *m.* Baarsjen, *of* barbeeltjen.

*Barboúge*, & *Barbôtemént*, *f. m.* Tande-knippering, Knipper-tanding, &c. binnenmondze praat, murmurering.

*Barbôte*, *f. poisson*, Een visch gelijkende de Lampreije.

*Barbotér*, Knipper-tanden van koude, *of* vreeze, &c. Mompelen, preutelen.

*Barbotine*, *f.* Zéver-zaad, Worm-kruid.

*Barbouillage*, *&c. Barbouillemént*, *m.* Besmeuring, be-smoddering, besmokkering

*Barbouillé*, voiéz *Embarbouillé*.

*Barbouillér* Morssen, be-smodden.

*Barbouilleur*, *m.* Brabbelaar.

*Barbue*, *f.* voiéz *Plie*.

*Barbúte*, *f.* Tap, *of* Kraan, &c. De Bézijé van een Lauwer-boom.

*Barbúte*, ou *Bourgingnôte*, *f.* Een Karpoes.

*Barbáne*, ou *lápe majeure*, *bêrbe*, Een kruid daar de Klissen op wassen.

*Bardáche*, *m.* Eene die zich tot boggeren laat gebruiken.

*Bardáne*, *f.* Een Klitte.

*Bardé*, *m.* Gecierd, Vercierd.

*Bardeaus*, ou *latte-feuillés*, Latten, panne-latten.

*Bardér*, Cieren, vercieren.

*Barettáde*, *f.* voiéz *Bonnettáde*.

*Barguignér*, Dingen, bedingen.

*Barguigneur*, *m.* Een dinger, *of* bedinger.

*Barleave*, *f.* voiéz *Foüdrière*.

*Bariquélle*, ou *Barriquélle*, *f.* Vis-kaar, Vis-schuitjen.

*Barlán*, *tenir barlán*, Tuisch-school houden.

*Barlong*, *m.* voiéz *Berlong*.

*Barlonge*, Vier-hoekige lengte.

*Baron*, *m.* Baander-heer, Baroen, Vrij-heer.

*Bárres*, *f. le jeu des Bárres*, Loop-spel, spel



waar in men loopende malkanderen tragt te krijgen.

*Barrêtte*, *f.* voiéz *Bonnêt*. klap-muts.

*Baronêsse*, *f.* Barroens-vrouw, Vrijheers-vrouw.

*seigneurs Bárons*, Gij Heeren, gij baroenen.

*Baronîe*, *f.* Macht of't gebied van den baroen

*Bárque*, *Barquêtte*, *f.* Schuit, Schuitjen.

*Barquerôt*, *m.* Schuitjen.

*Barquiêrs*, Schuit-voerders.

*Barquiêr*, *m.* Schuit-voerder.

*Barrâge*, *m.* Tol die men aan een Slag-boom, *of* Draai-boom géven moet.

*Barracán*, *m.* Hairen dek-régens de régen.

*Barragoin*, ou *Barrágouin*, *m.* Wonderlijke spraak, vreemde spraak, gemengde *of* gebróken spraak.

*Barragouïner*, Na zijn land-aard spréken, onnutte réden spréken.

*Barré*, beboomt, dat met hand-boomen, *of* sparren verzien is.

*Barre*, ou *Barrière*, *f.* Hand-bóom, Hamei-boom, *of* Draai-boom.

*Barreau*, *m.* hand-boomtjen, hamei-boomtjen.

*Barreau*, ou *parquêt Royál*, d'Af-sluitinge des Parlements, daar d'Avokáten zitten.

*Barre du timon*, Den helm-stok van't roer aan een Schip.

*le Barreau de la court*, 't Park, *of* de beslóten plaatze van't Hof, *of* Raadhuis.

*Barreaus*, *m.* IJzere bouten, geerden, *of* traliën.

*Barrér*, Met den hand-boom, ijzere bouten, *of* geerden sluiten.

*Barricâde*, *f.* Straat-schans.

*Barricadér*, beschanssen.

*Barrières*, *la palissáde qu'on fait pour les camps clós & combats*, Afschutzelen, die men voor beslóten Légers maakt.

*Barril*, *Barillét*, *m.* voiéz *Tonnelét*. Vaatjen.

*Barrique*, *f.* Wijn-pijpe, Oxhoofd.

*Barriere*, *f.* Loop-baan, Ren-baan, &c. Slag-boom.

*Barroir*, *m.* Een lange boor, steek-boor.

*Barsail*, *m.* Een doel.

*Bas*, *m.* Leeg, néder.

*le Bas*, Het onderste.

*sur le Bas de son âge*, Op zijnen afgaanden ouderdom.

*né de Bas lieu*, Van slechte, *of* kleine afkomste.
*depuis le fin Bas*, Van het alder-onderste.
*en Bas*, *à Bas*, *au Bas*, Om leege, beneden, ter aarden, onder. (ren.
*priſer au plus Bas prix*, Ten laagsten prijs achparlér *Bás*, Heimelijk, *of* stil spreken.
*Baſáne*, ou *Baſanne*, *etc. Baſenne*, *f.* Schápeleer, *of* Kalfs-leer, om boeken in te binden, bazaan-leer.
*Baſſeur*, *Báſſemént*, *Baſſeſſe*, *f.* Nédrig, nédrigheid.
*Bás de chauſſes*, Neer-kouſſen, neer-hózen.
*Baſſecontre*, *m.* Den alderleegsten en grofsten toon *of* geluid in de Muzijke.
*Baſſe-court*, *m.* Neer-hof, 't hof tot een huis behoorende, de plaats.
*la Baſe de quélque chóſe*, Den grond van eenig ding, *of* 't onderste.
*Baſáne*, *de couleur brúne*, Bruinächtig, bruinverwig.
*Baſcúle*, *f.* Wippe, *of* boom, daar men wáter méde put.
*Baſelíc*, *m.* Een ijzeren slange, Grof geschut.
*viſáge Baſenné*, ou *Baſáné*, blond-blaauw aanzicht.
*Baſenne*, ou *Baſáne*, De bezaan.
*Baſilíc*, *m.* Een Serpent, Basiliscus genaamt, Basiliën kruid, *of* Basilicum.
*Baſilíque*, *maiſon Royále*, *f.* Kóninglijk Paleis, Een Raad-huis.
*Báſſe*, *f.* Nédrige, die nédrig is, &c. Een diepte *of* groeve.
*Baſſét*, *m.* Lok-hondjen.
*Baſſe*, *f.* Een Bas, *of* Bas-véle.
*Baſsín*, *m.* Bekken. (waag.
*les Baſsins d'úne balánce*, De schálen van een
*Baſſinét*, *m.* Bekkentje.
*Baſſinér ún lit*, Het bedde vuuren *of* wermen.
*Baſſinér úne playe*, Een wonde stóven.
*Baſſinoire*, *f.* Vuur-panne, bed-panne.
*Baſſinemens*, *m.* Verwerminge, *of* stóvinge.
*le Baſſinét d'ún heáume*, Den opslag van een helmet.
*Baſſinéts*, *m. bérbe*, Hánevoet, een kruid.
*Baſt*, *m.* Scheen-zádel, Ezels-zádel. (wel.
*Baſtant*, *m.* Genoegzaam, genoeg, 't is zoo
*Baſtér ún aſne*, ou *ane*, Een ézel zádelen.
*Baſtárd*, *m.* Een onëchte.
*Baſtardaille*, *f.* Leelijk ongëächt volk, nietwaardig volk.
*Baſtárde*, *f.* Onëchte dochter.
*Baſtardeau*, Bastaardjen, kleine bastaard.
*Baſtardiére*, voiéz *Pepiniére*.
*Baſtárs*, *baſtardeaus*, *qu'on falt en l'eau*, *m.* Stáketzelen, *of* pálen, die men in 't wáter zet.
*Báſte*, *il báſte*, 't Is genoeg, 't is wel.
*Baſté*, voiéz *Embáſté*.
*Baſtelér*, Guichelen, kámerspel spélen.
*Baſteleríe*, *f. Baſtelage*, *m.* Guichelrijé, guichelspel.
*Baſteleur*, *m.* Kámer-speelder, guichelaar.
*Baſteleurs*, *faiſants ſoubreſauts*, *m.* Koordedanssers.
*Baſteleuſe*, *f.* Kámer speelster, guichelerisse.
*Baſtiér*, *m.* Een Scheen-zádelmáker.
*Baſtille*, *f.* Sterk kásteel, &c. Sterkte, bolwerk.
*Baſtillér úne víle*, Een stad sterk máken.
*Baſtillon*, *Baſtión*, *m.* Kásteel, sterkte, bolwerk.
*Baſtionnér*, *m.* Met bol-werken voorzien.
*Bátir*, Timmeren, stichten, bouwen. (ren.
*Bátir ún édifice*, Een huis máken *of* timme-
*Bátir en ſon eſprit*, Voor zich némen, *of* schikken iet te doen.
*Batir úne ácuſatión*, Een aan-klacht verzieren *of* dichten.
*Bátí*, *m.* Gesticht, gebouwt, getimmert.
*cors mál Bátí*, Ongeschikt lichaam.
*Batiſſeur*, *m.* Een die timmert, een bouwer, *of* werk-man, als metselaar, timmer-man, en alzulke.
*Bátiment*, *m.* Metzinge, timmerágie.
*Bátiments merveilleus*, Wonderlijke gebouwen
*Bátiſſage*, *m.* Timmeringe, bouwinge.
*le Bátiſſage de l'homme*, Het maakzel *of* gestalte van een mensch.
*Báton*, *Bátonnét*, Stok, stokjen.
*le Báton de ma viéilléſſe*, Den stok *of* steunsel mijns ouderdoms.
*Baſtonnáde*, *f.* Stok-slag.
*Baſtonnádes*, *f.* Stok-slágen.
*Baſtonnér*, Met stokken slaan.
*le cœur luy Bát*, 't Herte slaat hem.
*Batáble*, Schut-gevaar, dat men met het geschut

ſchut beſchieten kan.
*Batail de clôche*, *m.* Den klépel van een klok.
*Bataillér*, Vechten, ſtrijden.
*Bataillér côrs à côrs*, Lijf om lijf vechten.
*Bataille*, *f.* Strijd, gevecht, ſlag.
*jour de Bataille*, Gezetten dag om ſlag te léveren.
*ordonnér en Batailles*, In ſlagórdèns ſtelien.
*Bataille rengée*, Geſtelde ſlag-órde.
*ûn Bataillon*, Een ſlagórde.
*Bataille*, ou *Batailje navále*, Een Zee-ſlag, Scheep-ſtrijd.
*Batant*, Slaande.
*en Batant*, Al ſlaande.
*ſe mêttre en champ à Bataille rengée*, Met vliegende vaandels te velde kómen.
*lévrér Bataille*, Strijd of ſlag léveren, ſtrijden, vechten.
*Bâtant de porte* ou *fenêtre*, *m.* Den klopper van een deure of venſter.
*Bâte*, *f.* Een vierhoekig geſteelt bord, waar méde men de on-gelijkheid in tuinen effen ſlaat.
*Bâteau*, *m.* Boot, of Schip.
*Bâteau de voyâge*, Veer-ſchip of ſchuit.
*Bâteau de chârge*, Vracht-ſchip, Laſt-ſchip.
*Bâtelêt*, Scheepjen, Schuitjen.
*Bâtelîér*, *m.* Schipper, ſchuite-voerder.
*Bâtelîére*, *f.* Schippers wijf.
*Batelée de bois*, *f.* Een ſchip vol hout.
*Batalogne*, *f.* Zotternije.
*Bate-máre*, *f.* Quik-ſtaart, vógeltje.
*Bâtre*, Smijten, ſlaan.
*Bâtre le blé*, Het kóren dorſſchen.
*Bâtre le beûre*, Bóteren, keernen.
*Bâtre l'eau*, Wâter dorſſchen.
*Bâtû*, *m.* Geſinéten, geſlágen.
*Bâtur*, *m.* Smijter.
*Batteur de pavé*, *m.* Steen-ſlijper, Leeg-wágē.
*Batû en ûn mortîér*, In een vijzel geſtooten.
*Batteurs d'eſtráde*, ou *de chemîn*, Vrij-beuiters, ſtraat-ſchenders.
*Batterîe*, *f.* Een gevecht, &c. Een hoogte daar geſchut op leid.
*Bâtement*, *m.* *batûre*, *f.* Smijtinge, ſlâninge.
*Batoir*, *m.* ou *Battoire*, *f.* Beuk-ſpaan.
*Batâble*, *c.* Dat men beſtormen kan.
*Bau*, *m.* De breedte en wijdte van een ſchip.
*Bavárd*, *m.* Een ſpotter; een quijlâard.
*Bavárde*, *f.* Een ſpotſter, een quijlſter.
*Bavardér*, Spotten, quijlen.
*Bauche de muraille*, Ontſtellinge of ópeninge des munrs, *de ce mot viennêt enbaucher*, *debauchér*, *renbauchér*.
*Baud*, *m.* Een hond om herten te jágen.
*Baude*, Vrólijk.
*Baudemênt*, Vróliklijk.
*Baudêt*, *m.* Plompâard.
*Baudir*, *resjouir*, Verblijden, vrólijk máken.
*Baudriêr*, *m.* Rappier-gordel, draag band.
*Baudroyér du cuir*, Leer-touwen, Huivetten.
*Baudroyêur*, *m.* Leer-touwer.
*Baudroyêrie*, *f.* Leer-touwerije.
*Bâve*, *f.* Zéver, zéveringe, quijl.
*Bavér*, Zéveren, quijlen, &c. Gekken, ſpotten.
*Bavarie*, *f.* Gekkernije, ſpotternije, quijlerije.
*Baveur*, *m.* Gekker, quijler.
*Baveus*, *m.* Gekáchtig, quijlâchtig.
*Bavêse*, ou *Bavêtte*, *f.* *Baverón*, Slap-doek, quijl doek.
*Bauffrér*, Slokken, ſwelgen.
*Bauffrerîe*, *f.* Slok-maal, ſwelg-maal, ſwelgerije.
*Bauffreur*, ou *Braufreur*, *m.* Slokâard, ſwelgâard.
*Bauge*, *f.* Leem.
*Baugé*, *f.* Eenen hoop ſlijk.
*Baviân*, *m.* Een baviân.
*du Baûme*, *m.* balſem.
*Baûme crépu*, Kruis-munte, een kruid.
*Bavolêt*, Een lange linnen hoofd-ſleuijër.
*Bay*, *cheval bay*, ou *bayârd*, Bruin, een bruin paard.
*Bayë*, *f.* bézië van den Lauwer-boom.
*Bayér*, ou *béer*, gápen, de mond op-ſpalken.
*Bayér à la mamélle*, Ná de mamme gápen, of die begéren.
*Bayârd*, *m.* gaap-ſtok, gaapâard.
*Bayârde*, *f.* gaapſter.
*Bayêtte*, *f.* Kruisbei.
*Bayonnêtte*, *f.* Een moord-geweer, gefatſoeneert als een groot mes of ponjaard.

## B E

BEârd, *m.* Een gáper, die de mond ópent, en gaapt.
*Beâtificâtiôn*, *f.* Zâligmáking, heiligmáking.
*Beâtifiér*, Zâlig máken.
*Beâtilles*, *f.* Toebereide koſt van jonge hánekammen,

kammen, klootjes, en vleugels, onder malkanderen.

*Beâsitúde*, *f.* Záligheid.

*Beau*, ou *bêl*, *m.* Schoon, hubsch.

*mon Beau se pêrd*, Mijn schoonheid vergaat.

*tout Beau*, Al zoetjes, zachtjes.

*Beau-pêre*, *m.* Stief-, behoud-, *of* schoonváder.

*Beau-frêre*, *m.* Zwáger, zusters man, schoonbroeder.

*Beâu têms*, Schoon wéder.

*Beâuté*, *f.* Schoonheid.

*Beâucoup*, Zeer veel.

*Beâucoup trop*, Veel te vêle.

*c'êt Beaucoup*, *quand*, &c. 't Is wat te zeggen, 't heeft wat in, als, *&c.*

*Beâucoup de fois*, Dikwils, ménig maal.

*il êt Beâucoup plus estimé*, 't Is veel hooger geschat.

*je t'aime Beâucoup plus que lui*, Ik Lief u meerder dan hem.

*je n'estîme pas Beâucoup cecy*, Ik acht dit niet zeer.

*il ne s'en falloit pas de Beaucoup*, Het scheelde niet veel.

*Beâupré*, ou *Beâuprêt*, *m.* De voor-mast, *of* blinde-mast.

*Bêc*, *le bêc d'ûn oiseau*, *m.* Den bek van een vogel.

*Bechér*, *bequér*, Met den bek pikken.

*Becú*, *bequû*, ou *bechú*, *m.* Gebekt.

*Bequillon*, *m.* Bekjen.

*Bechée*, *bequée*, Een bek vol, *of* beet, als een vógel neemt.

*Bechée*, *f.* Quetsure *of* beet van een vógel.

*Bêche*, *f.* Spitzige spáde.

*Beccárd*, *f. la femêlle du Saumon*, Het wijfjen van een Zalm.

*Beccásse*, *f.* Sneppe.

*Beccassîne*, *f. Beccasseâu*, *& Beccasson*, Een kleine Snippe, een Snipjen.

*Becfigue*, *f.* Een Vinke, *of* vógel, bij de vijgen lévende.

*Bêchevêt*, ou *Beschevêt*, Een bedde met twee hoofd-peuluwen, een ten hoofden en een ten voeten einde.

*Bechûre*, *m.* Onwéder in de locht.

*Bedaine*, ou *Bedeine*, *f.* Dikke-buik.

*Bedánt*, *m.* Schéven *of* hollen beitel.

*Bedêau*, *m.* Pédel *of* Dienaar van 't Hooge School.

*Badiêr*, *m.* Een slecht en plomp mensch.

*Bedôn*, *m.* Trommel.

*Bedonnér*, *Tabourinér*, Trommelen.

*Bée*, *gueule bée*, Gápenden *of* ópenden mond.

*Béeller*, Bleeten.

*Béellemênt*, *m.* bleetinge.

*Beëlzebub*, *m.* Een Afgod, de Duivel.

*Béer*, Gápen, geeuwen.

*Beffroy*, ou *Beffray*, *& Baffroy*, *m.* Een wachttoorn, een spie-toorn.

*Beguîn*, *begninîté*, *Begnine beâuté*, Zégenrijke schoonheid.

*Bégue*, *c.* Stámelaar.

*Beguéyânt*, Stámelende.

*Beguéyér*, *être bégue*, Stámelen.

*Beguéyemênt*, *m.* Stámelinge.

*Beguîn*, *m.* Kinder-mutze.

*Beguinér*, voiéz *Embeguinér*.

*Bejaunáge*, *f. Sotîse*, Zotheid, wulpsheid, on-verstandigheid.

*Bêjaune*, ou *Becjaune*, Laf bek, geel-bek, leerjonge.

*Bejaunáge*, *m.* Leertijd, proef-stuk.

*Bejaunîse*, *f.* On-ervárenheid, on-verstandigheid.

*Bêl*, *beau*, *m.* Schoon.

*Bêlle*, *f.* Schoone.

*Bêlle-mére*, *f.* Stiefmoeder, schoon-moeder.

*Bêlle-sœur*, *f.* Zwágerinne, schoon-zuster.

*Bêllemênt*, Próperlijk, langzámelijk.

*tout Bêllemênt*, Met gemak, allengsjens, al zoetjens.

*Bellîc*, voiéz *du Vermillón*.

*Beléte*, *f.* Een Wézeltjen.

*ûn Beliêr*, ou *Belîn*, *m.* Een Ram.

*Belière*, *f.* 't Hanghout van de klok, 't gereedschap daar de klok aan hangt.

*Belinge*, *f.* Stof, dat half wollen en half linnen is.

*Belîtraille*, *f.* Bédelaars-gezinte.

*Belître*, *m.* Schudde, bédelaar, rabbaut.

*Belîtreau*, *m.* Schuddetjen, bédelaartjen, rabbauwtjen.

*Belîtrér*, Bédelen, rabauwen, voiéz *Gueuser*.

*Belîtrerîe*, *f.* Bédelarijë, rabauwerijë.

*Belliqueus*, Strijd-baar, oorlogáchtig.

*nátion Belliqueuſe, gens belliqueuſe*, Oorlogs of ſtrijd-baar volk.
*Bellót, m.* Schoonächtig.
*Bellótte, f.* Schoonächtige, zinlijke.
*Beneáu, m.* Miſt-wágen.
*Bénediction, f.* Zégeninge.
*Bénefice, m.* Weldaad, genot, voordeel.
*instrús an Benefice*, Die eenige inkomſten met geweld of zonder recht gekrégen heeft.
*Bénefícence, f.* Wel-dádigheid, goed-dádigheid
*Bénefícié, m.* Die eenige voordeelen heeft, of bezit, beweldádigt.
*Bénefíciél*, Voordeelig, dat voordeelig is.
*Benéſt, m.* Een arm menſchen ſchepſel.
*Bénevóle, c.* Goed-willig.
*Bénevolence, f.* goed-willigheid, goed-hertigheid.
*Benī ton heritáge*, Zégen dijn erve.
*Béning*, goed-hertig, goedertieren.
*Benīt*, ou *Benoit, m.* geheiligt, gewijd, gebénedijd, ge-zégend.
*pain Benīt*, gewijd brood, ge-zégend brood.
*Benígne, f.* goedertierene, goed-hertige.
*Bénignité, f.* goedertierenheid.
*Bénignemént*, goedertierentlijk.
*Benīr*, Zégenen, ge bénedijën.
*eau Benīte*, Wijwáter.
*Benīſſon, Bénediction, f.* Zégeninge.
*Benītiér*, ou *Benoitiér, m.* Wijwáter-vat.
*du Benjoin, m.* Lieflijk kruid of dauw.
*Benne, f.* Een groote platte korf, benne.
*Benoîte, f.* Nágel-kruid, Bénedictiën-wortel.
*Bequebo, m. petīt oiſeau.* Een Specht.
*Bequenaud, m.* Klappaard, &c. Quakkel-kóning, Kóning van de Quartels.
*Bequenaude, f.* voiéz *Cauſerēſſe.*
*Bequêt*, voiéz *Brochêt.* een Snoeck.
*Berceau*, ou *Bers, m.* Een wiege.
*dés le Berceau*, Van jongs op, van der wiege af.
*Bercér*, Wiegen.
*Bercé*, Gewiegt.
*Bércheſ.* Een ſoort van klein ſcheeps-geſchut.
*Bercherīe, f.* Scheeps-geſchutláge, Scheepslage van klein geſchut.
*Berét, f.* Een Vink, voiéz *Pinſon*
*Berdin, & Berlin, m.* Berlijn, een ſoort van ſchubächtige zee-vis.
*Bergér, m.* Schaap-herder, Herder.
*Bergére, f.* Schaap-herderinne, Herderinne.
*Bergerīe, f.* Schaaps-kooijë, of ſtal.
*Bergeron, m.* Herdertjen, ſchaap-herdertjen.
*Bergeronnétte, f.* Herderinnetje, ſchaap-herderinnetje.
*Berichót*, ou *Roitelét, petīt oiſeau, m.* Kóningjen, Tuin-kóningjen, klein Vógeltjen.
*Berīl*, ou *Berille, m.* De beril-ſteen.
*Berlâffe, f.* Een ſchramme, een houw, een ſné.
*Berlaffér*, Schrammen of ſnéden géven.
*Berlaffé, m.* Gehouwen, gekerft, geſnéden.
*Berlán, & Berlandiér, m.* voiéz *Brelan*, &c.
*Berlandér*, Tuis-ſchool houden, ſpeel-ſchool houden.
*Bêrle, f. bêrbe.* Wáter-eppekruid, of Wáterpungen.
*Berlung, m. plus long d'ún côté que d'autre*, Ongelijk, onëffen.
*Berlúë, f.* Donkerheid of duiſterheid der oogen.
*Berluér*, Verdonkeren, verduiſteren.
*Berlué, m.* Duiſter van oogen, Onklaar van gezichte.
*Bernáge, m.* Den ſleep van eenig groot heir.
*Bernér*, ou *Vannér*, Wannen, ſchudden, &c. quellen.
*tu feras Berné*, Gij zult moeten aan-ſtaan.
*Bernīe, f.* Grof hairig wollen Láken.
*Bers de chariôt*, voiéz *Ridélles.*
*Berſail*, ou *bercail, m.* Eenen doel.
*Bertaudér*, ou *Bretaudér*, Rouw en ongelijk ſchéren.
*Beryl, m. piérre precïeuſe*, Beril, een koſtelijk geſteente, voiéz *Berīl.*
*Beſace, f.* voiéz *Biſſac.* knap-zak.
*Beſaciér*, voiéz *Biſſacquiér.*
*Beſagüe, f.* bijl, of hellebaard.
*Bêche, f.* Een ſpá, graaf-ſpá.
*Beſchér*, Spitten, delven.
*Beſér*, Biezen gelijk de Koeijën.
*Beſícles & Beſicliér*, voiéz *Lunéttes*, &c.
*Beſle*, voiéz *le Tillac d'ún navīre.*
*Beſoing*, ou *beſoin, m.* Noodig, noodzákelijk, van noode.
*quand il en ét Beſoin*, Als 't van noode is.
*qu'ét il Beſoin de*, &c. Wat is 't van noode, Wat heeft men te, &c.
*nous avons Beſoing de vôtre aide*, Wij hebben uw' hulp van noode.

*il êt Besoing que*, &c. 't Is noodig dat, &c.
*découvre nous toute la Besoigne*, Ontdekt ons het gantsche werk.
*entreprendre quêlque Besoigne*, Eenig werk zich onder-winden.
*Besoignant*, Werkende.
*Besoignes*, voiéz *Hardes*.
*Besoignons*, Laat ons werken.
*Besoigne*, *f.* Werk, Arbeid.
*qui fait biên sa Besoigne*, Die recht handelt en wandelt.
*être à la Besoigne*, Doende, *of* in 't werk zijn.
*Besoignér*, Werken, Arbeiden.
*cesser de Besoignér*, 't Werk ſtáken, *of* láten.
*Besoigné*, *m.* Gewrocht.
*Besson*, *m.* Tweeling, voiéz *Gémeau*.
*frêres Bêssons*, Broeders tweélingen.
*sœurs Bessonnes*, Zuſters van eender dragt.
*Bêtail*, *Bestiál*, *m.* Vee.
*Bête*, *f.* Beeſte. *pr. bêta.*
*Bestelêtte*, *Bestiôle*, *f.* Beeſtjen, klein beeſt.
*Bêtes brûtes*, Onrédelijke beeſten.
*Bête chevalîne*, Laſtdrágend dier.
*Béste sauvâge*, Wild beeſt, *of* gedierte.
*grosse Bête*, grooten plompaard, onbeleefden.
*Bêtement*, *lourdemêne*, Beetelijk, onverſtandelijk, beeſtelijken.
*Bettíse*, *f.* Botheid, on-verſtandigheid, beeſtelijkheid, beeſtáchtigheid.
*Bestiále cruáuté*, Beeſtelijke wreedheid.
*Bestiálement*, Beeſtáchtig, beeſtelijk.
*Bestiálité*, *f.* Beeſtelijkheid.
*gros Bestiál*, Groot Vee.
*Besycle*, ou *Besycles*, *f.* brillen.
*Bête*, ou *bette*, *f.* Beete, Hof-kruid.
*Bête-ráve*, *f.* Beete-wortel, Karóte.
*de la Betône*, *Betoine*, ou *Betoine*, *f.* Betónie, *of* Genoffelen.
*Beu*, Gedronken.
*Beuf*, *m.* Os.
*Beufs de graisse*, ou *engraissez*, Vette Oſſen, *of* die goed zijn om vet te máken.
*Beufs retirés*, Stége, *of* achter-uitſlaande Oſſen.
*Beif rotî*, Gebráden Oſſe-vleeſch.
*le marché aux Beufs*, Oſſe markt.
*Beûvier*, *m.* Oſſen-drijver, Oſſen-ſtouwer.
*Beurâtre*, Bóter-kerne.
*Beurre*, *m.* bóter.

*Beurée*, *f.* Gebóterd.
*Beurrér*, bóteren, bóter op doen.
*Beurriêr*, *m.* bóter-kooper, *of* verkooper.
*Beurrière*, *f.* Bóter-verkoopſter, &c. bóter-vat
*Beuvaillér*, *Beuvassér*, Zuipen, Slampampen.
*Beuvant*, Drinkende.
*Beuverîe*, ou *Bûverîe*, *f.* Zuiperije, drinkinge.
*Beuvêtte*, *f.* Geringe drank, Slechte drank.
*Beuvrâge*, voiéz *Brûvage*, Drank.
*ils Beurêt*, ou *Bûrêt tant & plus*, Zij dronken bóven máten.
*Beuveur*, *m.* Drinker, Zuiper.
*Beuvereau*, *m.* Dronkaardjen.
*Beuvetér*, Dikwils drinken, pooijën.
*Beuvotér*, *f.* Dikwijls kleine dronkjes doen.
*Bezet*, *allér à saint Bezêt*, ou *Trotêt*, Moedig *of* luſtig gaan.
*Bezoár*, *m.* Bezoár-ſteen.
*Bezóle*, *f.* Een ſoort van kleine Voorn met geele ſtrépen, geel-geſtreept Voornijen.

B I

*Biais*, Slimme geſtalte, kromme gedaante.
*Biaiſer*, Omme draaijën, heen en wéder draaijën.
*Biaisement*, *m.* Omme-draaijing, kromming.
*Bibaille*, *m.* Drink-penning, drink-geld.
*Biberon*, *m. bon biberon*, Grooten dronkaard, goed drinkke-broer.
*Biberon*, *m.* voiéz *Eguiére*.
*la Bible*, *f.* Den Bijbel.
*Bibliotéque*, *f.* Een boek-kraam, boek-winkel, *of* plaatze met veel boeken.
*Bîcarne*, *f. raisins non meurs*, On-rijpe druiven.
*Biche*, *f.* Een Hinde.
*Bichêt*, *m.* Een halve máte, een halve koornmudde.
*Bîcheteau*, *m.* Het jong van een Hert *of* Hinde.
*Bichon*, *m.* Een vermákelijk Hondjen, een ſpeel-hondjen.
*Bîcoque*, *c.* Roof-neſt.
*Bîcorne*, *f.* Twee-hoornig.
*Bîdêt*, *m. bidêts retrûs*, Zeer mágere en kleine Paarden.
*Biêf*, *& Biél*, *m.* De goot van een Wátermeulen daar 't Rad in omme-draait.
*Biên*, Wel, *non pas si biên*, Niet zoo wel.
*Biên mentîr*, Zeer, *of* Stoutelijk liegen.
*prêndre en Biên*, In 't goede námen.

*bonne*

*homme de Biên*, Een goed, en eerlijk man.
*Biên que vous le dites*, Hoewel gij zulks zegt.
*Biên te soit*, 't Ga u wel, u zij vréde, *of* geluk.
*soit Biên, soit mál*, 't Zij goed, 't zij quaad.
*Biên faire*, Deugd, *of* goed doen.
*mon Biên*, Mijn goed.
*mês Biêns*, Mijne goederen.
*Biêns meublés*, Roerende, goederen.
*Biêns immeublés*, On-roerende goederen.
*Biên*, Wel! *& Biên*, Wel aan.
*vous m'avéz fait ce Biên*, Gij hebt mij déze weldaad gedaan.
*Biên*, Het zij, wel aan.
*la Biên allée*, De goede reis.
*Biên-aisé*, Verblijd, Verheugt.
*Bien-aisé, & Bien-aisément*, voiéz *Facile*, &c.
*Biên que*, Of schoon, hoewel dat.
*Biêns*, *m.* Goederen, rijkdommen.
*le Biên que le Pêre delaisse à ses enfans áprês son trepás*, Váderlijk-goed.
*il a des Biêns*, Hij heeft veel goederen.
*Biêns obligés*, Verbonden, *of* bezwaarde goederen.
*amasser Biêns*, Goederen vergáren.
*Biên-fait*, *m.* Wel-daad.
*Biên-faisant*, *m.* Wel-dádig, wel-doende.
*Bien-faiteur*, *m.* Wel-doender.
*Bien-heurér*, Gelukkig máken, gelukzálig máken.
*Bien-heurér aucûn*, Iemand gelukzálig máken, iemand geluk-bieden.
*Bien-heureus*, *m.* gelukkig, gelukzálig.
*Bien heureusement*, gelukkelijken, gelukzáliglijken.
*Biên-seance*, *f.* welvoeginge, wel-voegentheid.
*Biên-séant*, gevoeglijk, wel-staande.
*Biên tôt*, Haast, al haast.
*Biên-venu*, Welgekómen.
*Biên-venuë*, *f.* Welkomste.
*Biên veniêr aucûn*, Iemand be-welkomen.
*payér sa Biên-venuë*, Zijnen welkom géven.
*Biên-veillant*, *m.* goed-willig, goed-hertig.
*Biên-veillance*, *f.* goed-willigheid, wel-gewilligheid.
*Biên-voulu*, Aan-genaam, wel-gewilt.
*de la Biêre*, *f.* Bier.
*Biêrre*, *f.* Een Dood-kiste.



*Biéz*, *allér de biéz*, Dweers, *of* óverzij gaan.
*Biêvre*, *m.* Een Béver, *êt aussi úne espéce d'oiseau de riviêre*, 't Is ook een soort van wáter-vógels.
*Bijé*, *m.* Door-streept, uit-geschrabt.
*Bijér*, Door-strijken, uit-schrabben.
*Bijorme*, Twee staltig.
*Bifront*, *m.* Die een dobbel, *of* twee voorhoofden heeft.
*Bigame*, *m.* Die twee vrouwen heeft.
*Bigarrér*, Van verscheiden verwen máken.
*Bigarré*, Bond, veel-verwig.
*Bigarrér ses propôs*, Zijn woorden mengelen.
*robbe Bigarrée*, Veel-verwigen rok.
*Bigarrement*, *m. Bigarreure*, *f.* Veel-verwigheid, bontheid.
*Bigle*, *s.* Een schéle, eene die scheel ziet.
*Bigne*, *f.* Een buile.
*Bignêt*, *m.* Panne-koek, struif.
*Bignêts*, *m.* Panne-koeken, struiven.
*Bigórne*, *m.* Aan-beeld met twee hoornen, &c. Kers-koek, *of* wegge.
*Bigot*, *m. Bigotte*, *f.* Licht-geloovig mensche, geveinsde.
*Bigotîse*, ou *Bigoterie*, *f.* Licht-geloovigheid, geveinstheid, huichelije.
*par Bigotîse*, geveinsdelijk.
*Bihay*, ou *biais*, *m.* Dwers, slim, óver-hoeks.
*Bihaiser*, Dwers gaan als een dronkaard.
*Bihoreau*, *m.* Kleinen Reiger.
*Bilboquêt*, *m.* Zéker spel voor de Jong-mans.
*Bile*, *f.* Kólerijkze vochtigheid in 't lijf, zwaar-bloedig.
*Bilieus*, Kólerijk.
*Bille*, *f.* Bolle, *of* Kloot, Kégel.
*Billard*, *m.* Beitel, Klos-beitel.
*Billardér*, De Kloot, *of* bolle twee maal aanráken.
*Billér*, Klossen.
*Billêt*, *m.* Een Céel, *of* Cédel.
*Billon*, On-gangbáre munt.
*Billonnemênt*, *m.* Een ver-reuilling van vals geld tégens goed geld.
*Billonnér*, Vals geld tégens goed geld reuilen, *of* verreuilen.
*Billonneur*, *m.* Een wisselaar van vals geld tégens goed geld.
*Billôt*, ou *biljôt de bois*, Een houten kluppeltje.
*Billôt d'or*, *m.* E enen klomp gouds.

*Bi-marve, aucûns prononçent Guimauve, f. hêrbe*, groote maluwe, een Kruid.
*Binér les vignes*, Den Wijngaard bouwen, *of* snoeijën.
*Binér*, Wieden, Wijën.
*Bineur, m.* Wieder, Wijër.
*Binément, Binotáge, m.* Wiedinge.
*Binoire, f.* voiéz *Houëtte.*
*Binotér, c'êt baillér la seconde façon à ûne têrre*, 't Land zijn tweede vóren géven.
*Binotis, binotáge, binotemént, m.* Wéder-bouwinge van het Land.
*Birráfque, m. vênts birráfques, qui s'élevêt de tous côtez*, Strom, *of* draai-winden.
*Bis, m. pain-bis*, Bruin brood.
*Biſſac, m.* Aas-zak, Dijë-zak.
*Biſſacquiér, m.* Die den Spierzak draagt, &c. Spier-zak-máker.
*Biſárre, c.* Hoofdig, Korſel. (drijven.
*Biſarrir, f.* Grillen *of* korſel-hoofdigheid be-
*Bijayéul, m.* Oud-grootváder, Groot-váders váder.
*Bijayéule, f.* Oude-grootemoeder, Groote-moeders moeder.
*Biſcuit, m.* Beſchuit, twee-bak.
*Biſe, f.* Noorden.
*vênt de Biſe*, Noorden-wind.
*Biſeau, m.* Schaaf-ijſer.
*Biſêt, m.* Een ſoorte van Duiven, die bleek-verwig is.
*Biſon, m.* Een wilde Os, Buffel.
*Biſque, f.* Geſnéden ſtuk vleeſch, alderhande ſtuk-ſpijze dat dik is, gelijk een zoppe van brood.
*Biſſac, m.* Brood-zak, Reis-zak, Knap-zak.
*Biſſexte*, ou *l'an biſſextil*, Schrikkel-jaar.
*le mois de Biſſexte, Feuriér*, Schrikkel-maand, Februári.
*Bîtes, f.* De twee groote ſpillen, daar't Anker-touw aan vaſt gebonden word.
*Bitûme*, ou *Mortiér, m.* Lijmáchtig-pek, Jóden-lijm.
*Bizárre*, Wonder-zinnig, vreemd-zinnig.
*Bizárrement*, Wonder-zinniglijk, vreemd-zinniglijk.
*Bizárrerie, f.* Wonder-zinnigheid, vreemd-zinnigheid.
*Bize, f.* voiéz *Boniton.*

*Blaffárd, m.* bleikáchtig, voiéz *Blemît.*
*ſoleil Blaffárd*, bleike Zonne.
*Blaffárde*, Een bleike, eene die bleik, en dood-verwig is.
*Blaffatre*, Zeer bleik van aangezicht.
*Blaimir*, Ver-bleiken, den luiſter *of* glans benémen.
*Blaireau, m.* Een Meeuwe.
*Blanc*, Wit.
*Blanchâtre*, Witáchtig, voiéz *Blanchêt.*
*Blanc d'Eſpagne*, Witte Ceruze.
*Blanchárd*, ou *Blanc-manteau, m.* Een witte broeder, een witte-Munnik.
*Blanche, f.* Witte.
*Blanchêt, m.* Witáchtig.
*du Blanchêt*, Wit láken, witten-doek.
*Blancheur, f.* Wittigheid.
*Blancherie, f.* Bleikerije.
*Blanchiſſáge, f.* Wit-mákinge, bleikinge.
*le Blanchiſſáge d'ûne maſſonnerie*, witzel, daar men de muuren méde beſtrijkt.
*Blanchiſſáge de linge*, Bleikerije van Lijnwaad.
*Blanchiſſerie, f.* Blelkerije, voiéz *Blancherie.*
*Blanchiſſeur*, Een Bleiker.
*Blanchiſſeuſe, f.* Een bleikerin, een bleikers wijf, bleikſter.
*Blanchir*, Witten, wit máken, bleiken.
*Blanchi, m.* Gewit, gebleikt.
*Blance, f. eſpece de blé*, Spelte, die zeer wit is.
*Blancs*, 't Regiſter boek, waar in de námen der Rechters zijn opgeſchréven.
*Bland, m.* Zacht, gemoeijig.
*Plande, f.* Zachte.
*Blandices*, Pluim-ſtrijkerijën, vleijerijën.
*Blandir*, Smeeken, aanlokken.
*Blandiſſant*, Pluim-ſtrijkende, vleijende.
*Blandiſſeur, m.* voiéz *Amadoüeur.*
*Blandiſſemênt, m.* Pluim-ſtrijkinge, vleijing.
*Bláme, m.* Laſter, ſmaad, hoon.
*Blâmáble, c.* Laſterlijk, beriſpelijk.
*Blâmé*, Gelaſterd, geſmaad, gehoond.
*Blâmér, & reprêndre*, Straffen, beriſpen.
*vivre ſans Blâme*, Zonder op-ſpraak léven.
*le Blâme en demeure à toy*, De ſchuld, *of* ſmaad blijft op u.
*ſans Blâme*, On-ſtraflijk.
*Blâmér*, Smáden, verwijten, ſchandilizéren.

*Blâmér*, *& mêprîsér*, Lásteren, mis-prijzen.
*Blasón*, *m.* Teiken.
*Blasonnér*, Prijzen door gedicht, lof-tuiten.
*Blasonnér d'aucún*, van iemand quaad zeggen
*Blasonnément*, *m.* Verâchtinge, hoon, en spot.
*Blasphême*, *m.* Laster, Lásteringe.
*Blasphemáteur*, *m.* Lásteraar.
*Blasphemátoire*, Lásterlijk.
*Blasphemér*, Lásteren, vloeken.
*Blassér*, ou *formentér*, Stóven, weiken.
*Blatiér*, *m.* Kóren-verkooper.
*Se Blatïr*, Duiken, bukken, hem verbergen.
*Blavéole*, *f.* voiéz *Aubifoin.*
*Blé*, ou *Blêd*, *m.* Kooren.
*du Blé frimé*, *aucúns l'appêlét Camelíne*, brand-terwe, brand kooren.
*Blé locar*, Gebaard kooren.
*Blé de Mars*, Zómer-kooren.
*Blé niéllé*, On-zuiver Kooren, dat vol onkruid is. (den.
*bâtre le Blé*; Dorssen, het Kooren uit trémangér *son Blé en vêrd*, Zijn Koorentjen groen éten.
*Blesme*, *pr. blême*, *c.* bleek.
*Blesmêt*, *pr. blêmet.* bleekáchtig.
*Blesmïr*, *pr. blêmir.* bleek worden. (kinge.
*Blesmissément p. blêmis*, *m.* bleek-mákinge, bleek-
*Blessáble*, Die te wonden is, die *of* dat gewond kan worden.
*Blessér*, Quetzen, ver-wonden.
*Blessé*, *m.* Gequetst, gewond.
*Blessûre*, *f.* Wonde, quetsuur.
*Blêt*, voiéz *Mol.* week, morw'
*Blête de têrre*, Hei-turf.
*Bletïr*, Murruw worden, week worden.
*Bleu*, *m.* Blaauw.
*Bleuârte*, Licht blaauw, blaauw licht.
*Bleuét*, *m.* voiéz *Aubifoin.*
*Bleyerïe*, ou *Blaverïe*, *& Blérïe*, *f.* Koorn-land.
*Blêze*, *m.* Stámelaar, hakkelaar.
*Bloc*, *m.* Eenige rommeling, *of* Koopwáren onder malkándeten te koopen.
*Blocaille*, *bloccáge*, voiéz, *Moilon.*
*Blocquér*, Een plaats om-légeren, *of* belégeren, stoppen.
*Blocúl*, ou *Bloquil*, *m. Boulevêrt*, ou *ouvráges de dehors*, Blok-huis, *of* sterkte van hout gemaakt.



*Blocús*, *Bloquemênt*, *m.* Een belégering.
*Blond*, *m.* Goud-geel.
*Blondelêt*, *m.* blondáchtig, geelachtig.
*Blondelétte*, *f.* Eene dien hair blondáchtig is.
*Blondir*, ou *Blondovér*, geel hair krijgen.
*Bloquér*, *arrêtér ûn marché*, Eenen koop met iemand sluiten.
*Bloquil*, Pallisáden, *of* sterkten van hout.
*Bloñêt*, *m.* blouwel, Kleer-spaan.
*Bloutoir*, ou *Bloutroir*, *m.* Een welle, daar men't bezaaide Land méde effen *of* gelijk maakt. (de.
*Blouttre*, ou *Blótte*, *f.* Een kluit, *of* klomp aar-
*Bloüttes*, on *Blottes*, *mótes de têrre*, Klómpen, aarde-kluiten.
*Bloutroüér*, Welle, *of* walle.
*Bluëtte*, *f.* Glinsterende vonk, Vonkjen.
*Bluëttes*, *f.* glinsteringen, die men in de Zómer in de Locht ziet.
*Bluëtér*, glinsteren, blinken.
*Blutáge*, *m.* buideling, zifting.
*Bluteau*, *m.* Meel-buidel, stramijn, teemst.
*Blutér*, buidelen, ziften, builen.
*Bluteur*, *m.* Zifter.
*Blutïs*, *m.* Buideling, voiéz *Blutáge.*
*Blutoir*, *m.* buidel-plaats, zift *of* buidel kasse.

BO

*Bobance*, *f. Bobans*, *m.* Overvloed in kleederen en spijze, kleederen-pracht.
*Bobanciér*, Een, kostelijk en óver-dádig mensch in kleederen en éten.
*Bobelïnér*, *& Bobelïneur*, *m.* voiéz *Rapetassér*, *&c.*
*Bobïne*, *f.* Een Klos om Gáren op te winden.
*Bobïnér*, 't Gáren op de Klossen winden, &c. Klossen máken.
*Bocáge*, *m.* Bosschágie.
*Bocassïn*, *m.* Een soort van ge-verwde linne Stoffen.
*Bócon*, ou *Boccon*, *m.* Een vergifte brok, een brok om iemand te vergéven.
*Bocquêt*, *boquillon*, ou *Bucheron*, *m.* boschjen.
*Bocál*, *m.* Wátet-pot, wáter-flesch.
*Bocques d'ûne riviére*, ou *étang*, *f. ce sont bondes*, ou *élusses*, De speuijen, *of* sluizen van een rivier, *of* staande wáter.
*Bœuf*, *m.* Een Os, voiéz *Beuf.*
*Boête marïne*, Zee-kompas.

*Boête*,

*Boête*, *f.* Dooze, Doos.
*Boêtelêtte*, Doosjen.
*Bœuffeau*, Jongen Os, Osjen.
*Boileau*, *m.* Wáter-drinker.
*Boire*, Drinken.
*Boire l'ûn à l'autre*, Malkanderen toe drinken.
*Boire tout*, ou *tout à fait*, Geheel uit drinken.
*le Boire*, ou *Boiſſon*, *f.* Den dránk.
*Bois*, *m.* Hout, &c. Een Boſch.
*Bois de haute futáye*, Vol-waſſen, *of* lang hout.
*de Bois*, Houten, &c. Van Hout.
*haut-Bois*, De Pieken op-waards, recht u Pieken.
*long-Bois*, Opend u Pieken, ópend u geléderen.
*Boicharon*, *m.* Hout-bréker.
*Boiſe*, *f.* Halt-hout.
*Boiſſeau*, *Boiſſelêt*, *m.* Een Mudde, *of* Máte.
*Boiſſé*, *orné de Buis*, Met Boſch-boomentientjes, *of* tákjes verciert.
*Boiſſon*, *f.* Drank, voiéz *Brûvage*.
*Boitelêtte*, *f.* Busjen, Doosjen.
*Boitiér*, *m.* Buſſe-máker, Dooze-máker.
*Boitemênt*, *m.* Mankheid, hinking.
*Boitér*, voiéz *Clochér*. hinken.
*Boiteus*, Mank, &c. Manke.
*Boivîn*, *m.* Wijn-drinker, *of* zuiper.
*Bolieuvre*, *f.* Lippe.
*Bombárde*, *f.* Een geſchut, daar men méde ſchiet.
*Bombardér ûne ville*, Een Stad met geſchut beſchieten.
*Bombardiêr*, *m.* Bus-ſchieter.
*Bombasîn*, *m.* Bombázijn.
*Bombance*, Over-daad, *of* ijdele glórie.
*Bombe*, *f.* Een Vuur-kógel, een Brand-kógel.
*Bon*, *m.* Goed.
*tenîr Bon*, Vaſt houden, bij eenig ding blijven.
*trouvér Bon*, Toe-ſtaan, voor goed houden.
*trouvér Bon ce qu'on fait*, goed vinden 't geen men doet.
*durant cétte guerre*, *le Roy eût du Bon*, Gedurende dézen Krijg, had den Kóning het beſte.
*Bonáce*, ou *bonaſſe*, *f.* Stil wéder, ſtilte ter zee.
*Bond*, *m.* Den weer-ſteuit.



*la Bonde d'ûne barîque*, De ſponde van een Vat.
*Bonde*, ou *Bocque*, *f.* Wáter-ſpeui, wáter-ſluis.
*Bondes*, *f.* Wáter-ſluizen, ſpeuijën.
*Bondîr*, Weer op ſteuiten.
*Bondonnér*, Stoppen.
*Bondon*, *m.* Stopzel.
*Bondrée*, *m. eſpéce d'oiſeau vîvant de proyé*, Een Roof-vógel van 't geſlacht des Arends
*Bongé*, *f. Boteau*, *m.* Buſſel.
*Bonheur*. *m.* Geluk, Heil.
*Bonifiér*, Ver-béteren, vergoeden.
*Boniton*, *m. Poiſſon*, Een Viſch, genoemt Strijd-tonijn.
*Bonnairemément*, *à la bonne foy*, Goedertier, ter goeder trouwen.
*Bonnaire*, *debonnaire*, *c.* Goedertieren.
*Bonnairetté*, *debonnairetté*, *f.* Goedertierenheid.
*Bonne*, *f.* Goede.
*Bonnes-dámes*, *f.* Weede-kruid, voiéz *Arroches*.
*le Bonnêt en la tête*, Met gedekten hoofde.
*Bonnét de nuît*, Slaap mutze.
*Bonnêt*, *m.* Muts, Mutze.
*Bonnétáde*, *f.* Groetenis, muts af-néming.
*Bonnête*, *Boulingue*, *& Bouringue*, *f.* 't Bonnet, 't bóvenet, *of* groote Top-marszeil.
*Bonnetton*, *m.* Mutsjen.
*Bonnettiér*, *m.* Mutze-máker, *of* verkooper.
*Bonniér*, *m.* Bunder-lands.
*Bonté*, *f.* Goedheid, goed-dádigheid.
*Boráſque*, *f.* Storm, on-geſtuimig wéder.
*Borás*, ou *Borax*, voiéz *Borras*.
*Bord*, *m.* Boord.
*au bord du navîre*, Aan 't Scheeps boord.
*le Bord de l'eau*, Wáter-kant.
*Bord de la mér*, De kant, en Oever der Zee.
*qui êt ſur le Bord de la foſſe*, Die met den eenen voet in 't graf gaat.
*à Bord*, Aan land, *of* aan boord.
*métre à Bord*, Te lande aan-zetten, aan 't land zetten.
*venîr à Bord*, t'Scheep-kómen, Landen, aan Land kómen.
*Bord*, ou *Bordáge*, *m.* De buiten, en binneboorden van 't Schip.
*Borde*, *f.* Hutte, Veld-hutte.

*Bordé*, *m.* *Bordée*, *f.* geboord, gezoomt.
*Bordêl*, ou *Bordeau*, *m.* Hoer-huis.
*Bordér*, boorden, zoomen.
*Bordér d'argent*, Met zilver beſlaan.
*Borderïe*, *f.* Eigen-dom van een land-huisjen *of* hutte.
*Bordeur*, *m.* borduur-werker, &c. boorder, zoomer.
*Bordiêr*, *m.* voiéz *Metayér*.
*Bordûre*, *f.* Borduurſel.
*Bordelâge*, *m.* ou *Bordelerïe*, *f.* Hoererije, Hoeren-werk.
*Bordelér*, Hoerjágen. na 't hoerhuis loopen.
*Bordeliêr*, *m.* bordeel-brok, hoere-jáger.
*Bordelois*, *m.* *eſpêce de fort gros raiſins*, Zékere groote druiven.
*Bordereau*, *m.* *cayér*, Een Memorie-boekjen.
*Boreál*, *m.* Noordelijk.
*Borée*, *f.* Noorde-wind.
*Borgne*, *c.* Een-óogig.
*Borgnêſſe*, *f.* Eenóogige.
*Borgnêt*, *m.* Stik-ziende.
*Bornâge*, *m.* Af-pálinge, be-perkinge.
*Bornál*, *m.* Hónig-raat, *of* bijën-huisjen van was, daar de bijën den hónig in máken.
*Bôrnes*, Land-pálen.
*Bôrne*, *f.* Paal, paal-ſteen, perk.
*Bornér*, *aſſeôir* ou *aſſoir les bôrnes*, Afpálen, de paal-ſteenen zetten.
*Borné*, *m.* Af-gepaalt, beperkt.
*Borneur*, *m.* Af-paalder, beperker.
*Bornér ſes apetïts & paſſiôns*, Zijn luſt *of* hertstochten beſnoeijën, bedwingen.
*Borras*, *bôras*, *m.* Dat de goud-ſmeden gebruiken om te zoudéren, Berg-groen.
*Borrâche*, *f.* Angloſſe, bernáge-kruid.
*Boſcâge*, *m.* Een boſch, een woud.
*Boſcagér*, In 't boſch *of* woud zich onthouden.
*Boſcageus*, boſchächtig.
*Boſquêt*, voiéz *Bocquêt*.
*Boſquillon*, *m.* Een zeer klein boſchjen.
*Boſſe*, *f.* Een gezwel, *of* bult.
*la Boſſe d'ûne piêrre precieuſe*, Het hoofd van den ring, daar 't geſteente in ſteekt.
*Boſſe d'arbre*, Quaſt *of* knobbel van de boomen.
*Boſſe de têrre*, Heuvel, hoogte.
*Boſſelér*, Een kanne *of* ſchotel vol bulten en builen máken, Iets bultig en builig máken.
*Boſſêtte*, *f.* Heuveltjen, bultjen.
*Boſſêttes*, *qu'on met ſur ſes livres*, Doppen beſlag, die men aan de boeken zet.
*Boſſettiêr*, *m.* Boek-doppe-máker, beſlag-máker.
*Boſſuér*, Krommen, krom máken, verhéven en gebult máken.
*Boſſû*, *m.* bultenaar, gebult.
*Bot*, ou *Sabôt*, *m.* Hol-blok.
*Bot-croüé*, ou *Bot-quoüé*, *m.* Staart-vorſchjen, jonge ſtaart-vorſch.
*Botârgue*, *f.* Gedroogde viſch-kuit, die gezouten is.
*Bôte*, *f.* buſſel, bos, &c. Leers.
*Boteau de foin*, *m.* bos hooi.
*Botélér*, bij boſſen leggen *of* binden.
*Bôtes*, ou *Botînes*, *f.* Leerzen.
*Botér*, Leerzen aan doen, be-leerzen.
*Boté*, *m.* Geleerſt.
*Botîne*, *f.* Leersjen.
*Boton*, *m.* Knoop.
*Bouâce*, ou *Bouâſſe*, *f.* Een koe-ſtront, een koeſtarze.
*Boucané*, *Boucaniêr*, ou *Bouquaniêr*, Uit 'et gebruik, dat niet meer gebruikt word.
*Boucanér*, voiéz *Bouquinér*.
*Bouc*, *m.* Een bok.
*Boucquîn*, ou *Bouquîn*, *m.* Bokjen.
*qui ſent le Bouquîn*, Dat ſtinkt gelijk een bok,
*Boucanér*, Doen gelijk een bok.
*Bouche médiſante*, Laſter-mond.
*Bouche*, *f.* Mond.
*Bouche d'ûne riviêre*, Den mond *of* in-gang van een riviere.
*avoir Bouche en cour*, den vrijen koſt hebben.
*moderér ſa Bouche*, Mátelijk éten, *of* niet te veel klaps hebben.
*tordre la Bouche*, Den mond ver trekken *of* fronſſen.
*les Bouches de la playë*, De kanten van een wonde.
*Bouchêtte*, *f.* Mondjen.
*Bouchée*, *f.* Een mond vol.
*Bouchér*, Stoppen.
*Bouchemênt*, Stoppinge.
*ûn Bouchêr*, *m.* Vleis-houwer, ſláger, been-hakker.

*oucherīe*, *f.* Vleis-hal.
*a exposé ſes ſoldáts à la Boucherīe*, Hij heeft zijn krijgs-volk op de Vleis-bank gebracht
*ire grand Boucherīe, & carnáge*, Groote moord en bloed ſtortinge doen.
*ouchôn*, *m.* Prop, ſtopzel.
*ouchonnér*, In den mond ſtéken, ſtoppen.
*ouchonnêt*, *m.* Stroo-wiſchjen.
*ouele*, *f.* Een geſpe.
*Bouclér*, *m.* Toe-geſpen.
*Boucliêr*, *m.* Een ſchild, *of* beukelaar.
*Bouclûre*, *f.* Toe-geſping, toe-háking.
*Boucon*, *m.* Fenijnige vijge.
*baillér des Boucons*, ou *enpoiſonnér*, Iemand vergéven, *of* fenijn géven.
*Bouquesain*, *m.* Steen-bok.
*Boucquīn*, *m.* Een oud beſmeerd boek.
*Bouſquinér*, In oude boeken lézen, De oude boeken door-bláderen.
*Bouſquineur*, *m.* Een oude boeke-lézer, Eene die véle oude boeken leeſt.
*Boudīn*, *m.* Een beuling.
*Boudīne*, *f.* voiéz *le Nombril*. nável.
*Boudinée*, *f.* Gekookte beuling-ſop.
*Boudinière*, *f.* Een worſt-hoorn.
*la Boüe qui ſort d'ûne playë*, Etter.
*Boüeus*, *m.* voiéz *Fangeus*.
*Bouête*, ou *Boite*, Doosjen.
*Bouſárd*, *m.* Een toornig menſch, een die van toorn ſnuift en blaaſt.
*Bouſér*, Op-blázen.
*Bouſér de courrous*, Ontſtéken van gram-
*ûne Bouſée de vênt*, ou *de feu*, Een geblaas van wind, *of* vuur.
*Bouſi*, Opgeblázen.
*harêng Bouſi*, Droogen háring.
*Bouſinér*, Gieriglijk éten.
*Bouſon*, *m.* Gek, Nar, Zot.
*Bouſons*, De momme-dans.
*Bouſonnér*, Narre-poetzen, bedrijven.
*Bouſonnerīe*, *f.* Gekkernije, narrerije.
*Bouſonnéſque*, Gekáchtig, narächtigh, poetsächtig.
*Bouſron*, voiéz *Seiche*.
*la Bouge d'ûne chambre*, Het welfzel van een kámer.
*Bouge*, *bougêtte*, *f.* Léderen mále.
*Bougé*, voiéz *Remué*.



*Bougeon*, *m.* Een geknopten bout.
*Bougêtte*, *f.* Een léderen zak, *of* taſſche.
*Bougettiêr*, *m.* Zakke-máker, Taſſche-máker.
*ne Bougér de la maiſon*, In huis blijven, Niet uitgaan *of* vertrekken.
*Bougér*, *ſe bougér du liêu où on êt*, bewégen, zich van een plaats bewégen.
*ne te Bouge*, Houd u ſtil, blijft ſtaan, ſtá vaſt.
*Bougïe*, *f.* Waſſe keerſſen, was-licht.
*Bougiér*, Met was beſtrijken.
*Bougiêr du fil*, Eenen draad waſſen.
*Bougié*, *m.* Gewaſt, met was beſtréken.
*Bougrân*, *m.* Zwart ſtijf Kánefas.
*Bougrerīe*, *f.* Boggerije.
*Bouhourd*, ou *Bohourd*, *& Behourd*, Tornooiſpel van verſcheiden Ridderen, Steek-ſpel van verſcheiden Ridderen.
*Bouhourdér*, *& Bohourdér*, Verſcheiden perſónen onder malkanderen tornooijën, Tornoijën van verſcheiden perſónen al gelijkelijk onder malkanderen.
*Bouhourdi*, *m.* De eerſte en tweede Zondag in de Vaſten.
*Boujon*, Bout.
*Boujótte*, *& Bougeôtte*, *f.* Duive-neſt.
*Bouïs*, ou *Bouys*, *m.* boſch-boom, palm-boom.
*Boule*, *f.* Een bol.
*Boulér*, bollen, *of* rollen, den bol werpen.
*Boulête*, *Bouloire*, *f.* Rol-baan, Klos-baan.
*Bouleau*, *m. árbre.* Een berken-boom.
*Boulengér*, *m.* Een Bakker.
*Boulengére*, *f.* Bakkerſſe.
*Boulengerīe*, *f.* Bakkerije, &c. 't bakken.
*Boulêt*, *m.* Bolle, *of* kloot, koegel.
*Boulêts d'artillerīe*, Bus-klooten, koegels.
*Boulêtte*, *f.* Bolletjen, klootjen, koegeltjen.
*Boulevér*, ou *Boulevêrt*, *m.* Bol-werk, een ſterkte.
*Boulevêrſemênt*, *m.* Omme-keering.
*Boulevêrſér*, Het onderſte op-waards keeren, gantſch omkeeren.
*Boulináge*, *m.* 't Overdwers váren, Het váren met halve wind.
*Boulīne*, *f.* 't Zeil óverdwers 't ſchip.
*Boulingue*, voiéz *Bonnête*.
*Boulon*, *m.* Een lange boute *of* ſpijker met met een groot hoofd.
*Boulsûre*, ou *Boutsûre*, *f.* Kókinge, ziedinge.

*Bouillie*, *f.* Pap.
*Bouillieus*, *Poupárt*, *m.* Pap-éter.
*Bouillir*, Zieden, Kôken.
*Bouillant*, *m.* Ziedende, Kókende.
*Bouilli*, *m. Boulû*, Gezóden, gekookt.
*du poiſſon Bouilli*, *m.* gezóden *of* gekookte viſch.
*Bouillon*, *m.* Soppe, vlees ſop, vlees-nat.
*Bouillon ſur l'eau*, wáter-bobbel, wáter-blaasje
*Bouillonnemént*, 't Bruiſſen, *of* de verheffing, en ongeſtuime bewéging der zee.
*Bouillonnér*, Bobbelen, bobbelen opwerpen.
*Bouquêt*, *m.* Ruikertjen, bloem-tuiltjen.
*Bouquêt de fleurs*, *m.* Een tuiltjen bloemen.
*Bouquêt de laine*, Noppe *of* vlokke wolle.
*Bouquetiêr*, Bloem- *of* krans-verkooper.
*Bouquetiére*, *f.* Tuil-maakſter *of* verkoopſter.
*Bourbe*, *f.* ou *Bourbiér*, *m.* Slijk, *of* ſlijk-hoop.
*Bourâſque*, *f.* Storm, voiéz *Borâſque*.
*Bourbeliér*, ou *Bourbliér*, *m.* De borſt van een varken, de mammen van een wild varken.
*la lie*, *Bourbe*, ou *limon de quélque chôſe*, Giſt, droeſſem, *of* de moer van eenig ding.
*Bourbeus*, *m.* Slijkáchtig, modderáchtig.
*Bourbetér*, ou *Barbetér*, Babbelen, knabbelen, knibbelen, kákelen, kijven.
*Bourbêtes*, *f.* Lompen, Oude verſléten vodden.
*Bourde*, *f.* Een horde van teenen.
*Bourde*, ou *Bourdes*, *f.* Leugenen, beuzelen.
*controuvér Bourdes*, Leugens verzieren.
*invêntér Bourdes*, Kluchten verzieren.
*Bourdér*, beuzelen, leugen verzieren.
*Bourdeur*, *m.* Beuzelaar, leugenaar, guichelaar.
*Bourdon*, *m.* Een hommel, *of* weſpe.
*Bourdonnemênt*, *m.* Dommeling, rommeling *of* ruiſching.
*Bourdonnér*, Dommelen, rommelen, *of* ruiſchen als de bijën.
*le Bourdon*, *& le bruit des moûches à miél*, Het gedommel, *of* 't geruiſch van de bijen.
*le Bourdon d'ûn pélerin*, Palſter-ſtok, pelgrims ſtok *of* ſtaf, een Sint Jákobs ſtaf.
*Bourg*, *m. Bourgáde*, *f.* Een Gehucht, Parochie, *of* Dorp, een borgt.
*de Bourg en Bourg*, Van burg tot burgt.
*Bourgeois*, *m.* Borger, Poorter, Stédeling.
*Bourgeoiſe*, *f.* Borgerſſe, borgerinne, borgers vrouw.
*Bourgeoiſie*, *f.* Borgerſchap, Poorterſchap, &c. borger-recht.
*Bourgeois de cétte vîle*, Borger dézer Stad.
*Bourgeon à la fáce*, Een puiſt in 't aanziche.
*Bourg-épine*, ou *Burg épine*, Rijn-bézie.
*Bourguemaiſtre*, *m.* Borgemeeſter.
*Bourguignótte*, *f.* Storm hoed.
*Bourjon*, ou *Bourgeon*, *m.* Knoppe, botte, ſpruite.
*Bourjonnér*, Botten, uit-ſpruiten.
*Bourjonné*, gebot, uit-geſpróten.
*Bourjonnemênt*, *m.* botting, uit-ſpruiting.
*Bourleſque*, voiéz *Ridicûle*. belachlijk.
*Bourlêt*, *m.* Een wiſch, wrong, *of* cirkel van lijnwaat, láken, leer, *of* andere dingen, gevult met ſcheer-hair.
*Bournál*, *m.* ou *rayón de miél*, Hónig-raat.
*Bourrachon*, *m.* Léderen fleſſe.
*Bourre*, *f.* Scheer-wolle, *of* vlokken, ſcheer-hair.
*Bourré*, Met ſcheer-wolle gevuld.
*Bourreau*, *m.* Hang-man, beul, ſcherp-rechter.
*Bourrée*, *m.* Takke-bosjen.
*Bourrelér*, Pijnigen.
*Bourreliére*, *f.* groote pijninge, groote wreedheid, en moordinge.
*Bourreliêr*, *Bourliêr*, *m.* Gareel-máker. ſge.
*Bourrellerie*, *f.* Plágerije, martelerije, pijnin-
*Bourrér*, voiéz *Embourrér*.
*Bourriſque*, *& Bourriquêt*, voiéz *Ane & Anon*.
*Bourron*, Een groote kruike.
*Bourrû*, *m.* Zoete wijn, wijn die altijd zoet blijft.
*Bourſaut*, voiéz *Marſaut*.
*Bourſe*, *f.* Een beurze, &c. Vergáder-plaats van Koopluiden.
*coupeur*, ou *fouilleur de Bourſe*, Een beurzeſnijder.
*Bourſét*, *m. Bourſétte*, *f.* Een beursjen.
*Bourſeron*, *m.* Een leeren beursje.
*Bourſeau*, *m.* Een buidel.
*Bourſiêr*, *m.* Beurze-máker.
*Bourſin*, *m.* Het Touw daar men 't voorzeil *of* de blinde méde uit-ſtrekt *of* uit-bind.

Bour-

*rſon*, *m.* een beurs-zakjen.
*rſouflé*, Opgeblázen.
*rſouflér*, Opblázen.
*rſouflément*, *m. Bourſouflûre*, *f.* Opblázinge.
*ſchon*, *m.* Een wiſch,ſtroowiſch,wiſch-lap.
*ſchonnér*, Met een Stroo-wiſch afwrijven.
*ſchonnêt*, *m.* Een ſtopjen, bommetjen.
*ſe*, *f.* Koeijën-drek.
*ſïn*, *m.* Aangegroeide aardenkorſte van uitgehouwen ſteen, die tot bouw-ſteen niet aard genoeg is.
*ſſète*, *f.* Een Boek-doppe.
*ſſole*, *f.* Zee-kompas.
*t*, *m. le bout de quêlque chôſe*, Einde, 't einde, *of* uiterſte van een ding.
*ſïn Bout*, Op 't uiterſte einde.
*e au Bout de ſon ſens*, uit-zinnig, buiten zinnen zijn.
*e de Bout*, Recht op ſtaan.
*ant qu'il fuſt le Bout de l'an*, Eer 't jaar uit, *of* ten einde was.
*Bout de la rue*, Op 't einde der ſtráte.
*r juſqu'au Bout*, Het uiterſte proeven, het leſte voor al bij zetten.
*Bout de quïnze jours*, Ná veertien dágen.
*ïr à Bout de ſes entrepriſes*, Ten einde van zijn voor-némen kómen.
*n êt venu à Bout*, Hij is 't doorkómen.
*ques au Bout du monde*, Tot aan 't einde der wéreld.
*chér du Bout du doigt*, ou *doît*, Met het uiterſte des vingers aan-ráken.
*utáde*, IJver, vuurigen ijver.
*utadeus*, IJverig, die met grooten, *of* vuurigen ijver iets doet.
*utér*, voiéz *Mêttre*. Stellen, zetten.
*utér au vênt*, 't Zeil ná den wind zetten.
*utér cap à la mér*, 't Schip van land houden, t'zee-waard in váren.
*utée*, *Boutáde*, *f.* Een ſtoot, aan-ſtoot.
*ſe jouër à Boutehors*, Zij ſpélen ſchuif-plaatze.
*uteſeu*, *m.* Brand-ſtichtér, vuur ſtóker.
*Bouteſeu*, Een ſtóke-brand, roer-vink, twiſt-maker.
*utehors*, *qui n'a point bon Boutehors*, Uit-ſpraak, die geen goe uit-ſpraak heeft.
*uteille*, *f.* Een Fles.



*Bouteillïér*, *m.* Fles-máker.
*Bouteille ſur l'eau*, Wáter-bobbel.
*Bouteillïér*, *Boutedjêr*, *m.* Kelder-knecht.
*Bouterólle*, *f.* De kap, *of* 't opperſte van een Scheede.
*Bouteroüe*, *f.* Een hoek-ſteen, een ſchut ſteen, een ſteen om de wágens het ſtooten aan de huizen te beletten.
*Boutesélle*, *m.* 't Paardezádelen, 't blázen der Trompetten, om de Paarden te zádelen.
*Boutïcle*, *f.* Winkeltjen, voiéz *Boutïque*.
*Boutiquiér*, *Bouticliér*, *m.* Krámer, *of* Winkelier.
*Boutïques*, Krámen, winkels.
*à Boutïque*, *ſerrées*, Met beslóten winkels.
*Boutïque*, *f.* Winkel, kraam.
*il à levé Boutïque*, Hij heeft winkel op-gezet.
*Boüis*, ou *Bouys*, *m.* Palm-bómenhout.
*Boutïne*, ou *Boudïne*, *f. Nombril*, *m.* Den Nável.
*Bouton*, voiéz *Bourjon*. ſpruite.
*Bouton d'ûne Roſe*, Roozen-knop *of* botte.
*Boutons de verôle*, De uit-bottinge *of* puiſten van de Pokken.
*Boutonnér*, botten, knoppen voortbrengen.
*Bouton de laine*, Noppe *of* vlokke van wolle.
*Bouton*, *m.* Knoop die men aan de kleederen
*Boutonnér*, Knoopen, toe-knoopen.
*Boutonnière*, *f.* Knoop-gat.
*Boutonnïér*, *m.* Knoop-máker,
*Bouveau*, ou *Bouvillon*, Stiertjen, Osjen.
*Bouvïér*, *m.* Oſſe-drijver.
*Pouzolle*, *m.* Zee-kompas.
*Boyâu*, m Eenen darm.
*Boyâu colïer*, Eers-darm.
*Boyâus & entrailles*, Darmen en ingewand.

## B R

*Bracelêt*, voiéz *Braſſelêt*. arm-cieraad.
*Brachêt*, *m.* ou *Braquêt*, *chien de chaſſe dimiuutif de Brâque*, Brakke. jacht-hond.
*Braconnïér*, *m.* voiéz *Chaſſeur*. jáger. (áard.
*Bragárd*, ou *Bragueur*, *m.* Mooijáard. pronk-
*Bragárde*, *f.* Pronkſter, een Praalſter.
*Braguerïe*, *f.* Pronkerij, Praalderij.
*Bragues*, *f.* voiéz *Chauſſes*.
*Braguétte*, ou *Brayête*, *f.* Voor-broek.
*Bragmarïnes*, *f.* Boxzens, oppér-kouſſen.
*Braillemênt*, *m.* Overluid geſchrei, groot geſchrei en geween.

*Brail-*

*Braillêr*, óverluid ſchreijën, met luider ſtemme ſchreijën en weenen.

*Braire comme ûn âne*, Ruchchelen als een Ezel.

*Braiſe*, *f.* Eenen gloed vuurs, een Vonk.

*Brajard*, ou *Brayârd*, *m.* Schreijer, Krijter, Huile balg.

*Brajemênt*, *m.* Schreijinge, Krijtinge, Huiling.

*Brajemênt*, ou *le Braire qu'on fait pour ûn amy trépaſſé*, Klaaglijk, *of* Lijk-geſchrei.

*Brâme*, *f.* voiéz *Bremme.*

*Bramér*, *c'êt criér enormémênt*, Leelijk, en luide ſchreijën, op-roepen.

*Bramér*, Iet vuuriglijken begeeren.

*Bran*, *m.* Zémelen, voiéz *Son.*

*pain Braneus*, Zémelâchtig brood.

*Brancár*, *Brancárs*, De draag-boomen eener Rosbaar.

*Branc d'aciêr*, Stâle Lemmer.

*Branche*, *f.* Een Tak.

*Branche d'arbre*, *f.* Tak des booms.

*Branchêtte*, *f.* Takjen.

*Branche-urſîne*, *f. hêrbe*, Beeren-klaauw.

*Branchu*, *m.* Getakt.

*arbre Branchu*, Getakten boom.

*Branchâge*, *m.* Dunne teere en kleine rankjens.

*Branchér ûn larron*, Een Dief aan den boom hangen.

*Branchér*, *nîchér comme ſont les oiſeaus*, In de takken neſtelen.

*les oiſeaus y Branchêt ſouvênt*, De vógelen zitten, *of* neſtelen dikwils op de takken.

*Branchiêr*, *m.* Die dikwils in de takken is.

*Branchûre*, *f.* 't Tak-werk eens booms.

*Brandillemênt*, *m.* Toutering, ſchongeling.

*Brandillér*, Touteren, ſchongelen.

*Brandilloir*, *m.* Een ſchongel, *of* ook een brand-ſtok.

*Brandîr*, *c'êt lancér*, *jêtér*, *& rüér de force*, Schieten, Stéken, worpen, en bewégen met kracht.

*Il Brandit de toute ſa puiſſance*, Hij ſchoot met gantſcher macht.

*Brandon*, ou *Flambeau*, *m.* Brand-ſtok, Toortze, Fakkel.

*Brandonnér*, Met Fakkelen, *of* Toortzen branden.

*Branlér*, Waggelen, Swikken, Dáveren, Drillen.

*Branle*, *m.* Waggelinge.

*le Branle*, *& maniêment du corps*, De geſten, roeringen, en bewégingen des lichaams.

*Il êt en Branle ſi*, *&c.* Hij is in twijffel, *of* &c.

*Branlemênt*, *m.* Schuddinge, waggelinge.

*Branlemênt de dents*, Leuteringe der tanden.

*Branlér des piques*, Met de Pieken drillen.

*Branquárs d'ûne litiére*, De ſtellingen van een Rosbaar.

*Bransquát*, ou *Braſcát*, *m.* Brand-ſchattinge.

*Branſquetér*, brand ſchatten.

*Bráque*, Brakke, een Jacht-hond.

*Braquemár*, ou *Braquemárs*, *m.* Een krom Zwaard, Wei-mes.

*Braquér ûn chariót*, De diſſel van een wágen ná de rechte, *of* ſlinke hand keeren.

*Braquér l'artillerîe*, 't Geſchut ſtellen, dat keeren derwaards men wil.

*Brâquêt*, *m.* Een zoeker, een zoek-hond, een Brak.

*Bras*, *m.* Erm, Arm.

*Braſér*, Bráden, op de koolen bráden.

*ûn Braſiêr*, ou *Braiſe de feu*, Gloeijënde kóle.

*Brafillér*, Over de koolen kooken, *of* rooſten.

*Bras de mêr*, Een Arm van der Zee.

*Bras ſeculiêr*, De macht *of* Arm der wéreldlijke Rechters, *of* wéreldlijke Overheid.

*Braſiêr*, Gloeijënde koole.

*Braſſál*, *m.* Arm-wápen, Arm-tuig.

*Braſſée*, *f.* Een vádem.

*Braſſée de bois*, Een arm vol houts, een vaam houts.

*Braſſelêt*, *m.* Arm-band, Arm-cieraad.

*Braſſelêts*, *& grantelêts de fêr*, IJzere hand-ſchoenen.

*Braſſêr*, Brouwen.

*Braſſér quêlque mál*, Eenig quaad ſtichten, *of* aanrichten.

*Braſſeur*, *m.* Brouwer.

*Braſſerîe*, *f.* Brouwerije.

*Braſſiêr*, *m.* Een dag-werker, een dag-árbeider, eene die van den arbeid zijner hand en armen leeft.

*Braſſin*, *m.* Gebrouw, brouwzel.

*Bravâche*, *m.* Pocher, Snorker, Pronkaard, Schijt-valk.

*Bráve*, *e.* Prachtig, Fraai, Trots, Deftig.
*Brávemênt*, Hubſch, Luſtiglijk, deftelijk.
*Bráve*, *ſupêrbe*, Prachtig, Hoog-moedig, Schoon.
*Bravér*, Trotzen, pochen, uit tarten.
*Bravér*, *faire le bráve*, Pochen, den pronkaard máken.
*faire la Bravâde*, Trotzen, ſnorken, pochen.
*Brave fille*, Hubſche ſchoone dochter.
*Braverîe*, *f.* Pocherije, ſnorkerije.
*Brayârd*, *m.* Een ſchreijër.
*Bravoure*, De groot-meeſter máken.
*Brayë*, *f.* Breuk-band, &c. Muil-band der Paarden.
*Brayêmênt*, *m.* Geſchrei, wee geklag.
*Brayér ûn navîre*, Een Schip betéren, *of* bepekken.
*Brayér*, ou *broiſſér du lîn*, Hékelen. 't Vlas.
*Brayëure*, *f.* Hekelſter.
*les Brayës*, De braijën des beens.
*Brayës*, *f. plur.* Muil-prangers.
*Brayës*, *f.* Een broek.
*Brayél*, *m.* Dat een broek heeft, onder kleed.
*Brayêts*, *m.* Over-kouſſen.
*Brayêtte de chauſſes*, De voor-broek.
*Brayêtte d'ûne balânce*, *f.* De tonge van een wâge, évenaar.
*Bré*, *m.* Teer.
*Bréer*, betéren, bepekken.
*ûn Bréant*, *m.* Krijter, ſchreewer, roeper.
*Brebîs*, *f.* Een Schaap.
*Brebîs de reſût*, verworpen ſchápen, uit-ſchot.
*étable à Brébîs*, Schaaps-koi, ſtal.
*Brebiête*, *f.* Schaapjen.
*Brebiaille*, *f.* Een kudde Schápen.
*Brêche*, *f.* Een gat, ſcheur, *of* vervallen muur.
*ûne Brêche*, *f.* Een ſtorm-gat.
*faire Brêche*, Een breſſe ſchieten, een ſtormgat máken.
*Brêchedent*, *m.* Tande-loos.
*Bredaille*, *f.* Een dikke buik.
*Bedaillîer*, voiéz *Ventru.* (ken.
*Bredibreda*, Wisje-wasje, een verward ſpré-
*Bredouillér*, ou *Bretonnér*, Stutteren, ſtámelen, met halve woorden ſpréken.
*Bréf*, voiéz *Court.*
*Brebaigne*, voiéz *Sterile.*
*Brelán*, *m.* Tuiſch-ſchool, Speel-ſchool.
*Brelandêr*, voiéz *Berlandér.*
*Brelandiêr*, *m.* Tuiſch-ſchool-houder, ſpeelſchoolhouder, &c. Tuiſſcher, ſpeelder.
*Bremme*, *f.* Braaſſem, een Viſch.
*Bren*, *m.* Stront, voiéz *Mérde.*
*Brêneus*, *m.* voiéz *Embrené.*
*Bren de Judas*, *m.* Sproeten.
*Bresîl*, *m.* Brezilië-hout.
*Bresîl*, *pour bœuf fumé*, *m.* Gerookt Oſſenvleeſch.
*Bresîn*, *m.* Scheeps hijs-haak
*Bretêlle*, *f.* De draag-koorde van een rug-korf, een band daar men een rug-korf aan draagt.
*Bretellér* voiéz *Querellér.*
*les Bretélles d'ûne hôte*, De koorden, *of* banden van een mande of meerſſe.
*Bretelleur*, *m.* voiéz *Querelleur.*
*Bretequér*, Schermen, ſchermutzen.
*Brêtte*, *f.* voiéz *Fleurêt.*
*Brévêt*, Een briefjen, uit-ſchrift in't korte.
*Brévêt*, Een hand-ſchrift van bekenteniſſe, *of* voldaan brief.
*Bréviaire*, *m.* Een getij-boek.
*Breulêt*, *m. à prêndre oiſeans*, Sprenkel, om vógels te vángen.
*Breuvâge*, *m.* voiéz *Brûvâge.* drank.
*Brêze*, Kóle vuur.
*Bribér*, *m.* Bédelen, ſchooijën, troggelen.
*Bribeur*, *m.* Bédelaar, ſchooijër, troggelaar.
*Bribe*, *f.* Gebédeld-brood, ſchooijërs-brok.
*Brîe*, *prêndre ſa partîe au Brîe*, Ter rechtertijd van de zâke iet aan-rechten, *of* bezwáren.
*Brichêt*, *m.* De borſt, 't borſt-been.
*Bricolér*, Wéderom ſteuiten, &c. bijſlápen, met een vrouwmenſch on-tucht bedrijven.
*Bricolé*, *m.* Wéderom ſteuiting van den bal, &c. bedrog.
*Brîde*, *f.* voiéz *Frain.*
*Brîde de bonnêt*, Keel-band.
*à Brîde abbatuë*, *à toute brîde*, Den toom gévende, met loſſen toom.
*lâchér la Bride*, Den toom los láten.
*Brîdér*, *tenîr en brîde*, Toomen, breidelen.
*Brîdé*, *m.* Gebreidelt, getoomt.
*ſe laiſſer Brîdér*, Zich láten toomen, *of* bedwingen.
*Briéf*, *m.* voiéz *Court.*

*Briéf, Somme*, Ten kortſten, om kortte máken.

*à Briéf parlér*, Ten kortſten gezeid.

*de Briéf*, Kortelings, onlangs.

*Briéve*, Korte.

*Briévement*, *m.* Kortelijk, in't korte.

*Briéveté*, *f.* Kortheid.

*Briéte*, *f.* Heijé.

*Brifaut*, ou *brifart*, *brifeur*, *m.* Slampamper, Slokáard.

*Brifér*, Slampampen, ſlokken.

*Brigáde*, *f.* voiéz *Troûpe*.

*Brigadér*, Gezelſchap houden.

*Brigadiér*, *m.* Gebieder van een hoop Soldáten, bevel-hebber óver een Krijgs-bende.

*Brigander*, Rooven, afzetten, ſtraat-ſchenden.

*Brigand*, *m.* Struik-roover, ſtraat-ſchender.

*Brigandáge*, *m. Brigandérie*, Struik-rooverij, ſtraat-ſchenderij.

*Brigándе*, *f.* Struik-roofſter, ſtraat-ſchendſter.

*Brigandeau*, *m.* Struik-roovertjen, ſtraatſchendertjen.

*Brigandeur*, *m.* Zee-roover.

*Brigandine*, *f.* een Pantzier, Pantſijzer.

*Brigantîn*, *m.* Een Roof-ſchip, beſpie-ſchip.

*Briguér quélque offrce*, Náeenige bedieninge kuipen.

*Brigue*, bejag, kuiperij.

*Briguér*, bejágen, bekuipen.

*Briguér ûne affaire*, Een zaak bejágen, *of* bekuipen.

*Brigeur*, *m.* bejáger, bekuiper, &c. Kijver, twiſt-zoeker. (de.

*Brillant*, Glinſterende, ſtrálende, flikkeren-

*Brillemênt*, *m.* Glinſteringe, ſtrálinge.

*Brillér*, ou *Briljér*, Glinſteren, flikkeren.

*étoile Briljante*, Flikkerende Sterre.

*Brillonnér*, ou *Briljonnér*, Glinſteren.

*Brimbalér*, Waggelen.

*Brimbalér ûne clochète*, Bellen.

*Brimboriôn*, ou *Bribrion*, *& Briborion*, *m.* Kleine oude Vodden, *of* Lappen, Voddérije van Linnen, *of* ander goed.

*Brîn*, *m.* Niet een ziere.

*il n'êt ûn feul Brîn étonné*, Hij is niet een zier, *of* niet met allen verbaaſt.

*Brîndélles*, *f.* Drooge Rijsjens om't vuur te ontſtéken.



*Brindeſtoc*, *m.* Spring-ſtok.

*Briôche*, *f.* Kerſtelings, Kers-koek.

*Brionîe*, Witten Wijngaard.

*Briqne*, *f.* Karcel-ſteen, Tichel-ſteen, klinkert.

*Briquerîe*, *Briquéterie*, *f.* Tichelrije, Tichelóven, daar men Karcel-ſteenen maakt, *of* verkoopt.

*Briquêtiér*, ou *Briquîér*, *m.* Tichel-bakker, Kárcel *of* Tégel-bakker, *of* verkooper.

*Bris*, *m.* Kreuk, *of* Scheure.

*Briſans*, *m.* 't Aanſtooten der Zee-báren, tégens zanden, *of* klippen.

*Briſér*, Morſelen, bréken.

*Briſé*, *m.* Gebróken, gemorſelt.

*Briſée*, *Briſûre*, *f.* Morſelinge, brékinge.

*Briſées*, *f.* Gebróken takken, die de Jágers in't jágen af-ſnijden.

*retournér ſur ſes Briſées*, Wéder op zijnen weg, en eerſte réden keeren.

*Briſemênt*, *m.* Brékinge, morſelinge.

*Broc*, *m.* Een Kitte.

*Brocár*, *m.* Ge-borduurden Rok.

*Brocár*, *m. Satîn borché d'or*, Gebeeld, *of* geborduurt Satijn.

*Borcatél*, *m. drap d'or*, Goude Láken.

*Brocardér*, Beſchimpen, be-ſpotten.

*Brocardeur*, *m.* Schimper, ſpotter.

*Brocárd*, *m.* Spot-woord, ſchimp-woord.

*Brocarderîe*, *f.* Spotternije, ſchimperije.

*Brocát*, Met goud verciérd Satijn.

*Brôche*, *f.* Een Spit.

*mêître à la Bróche*, Aan't ſpit ſtéken, ſpéten.

*Brochér*, Met goud, *of* zilver iets te vercieren.

*Brochés*, *f.* voiéz *Hemorrhordes*.

*Brochète*, *f.* Tapjen, pennetjen, *of* ſpeetjens.

*Brochér ûn chevál de éprons*, *Piquér*, Een Paard de ſpóren géven, *of* met ſpóren ſtéken.

*róbe Brochée d'or*, Een kleed met goude ſtukjens verciert.

*les Broches d'ûn chevál*, De ſpénen van een Paard.

*Brochêt*, *m.* Eenen Snoek.

*Brochetón*, *m.* Snoekjen.

*Brochêtte*, *f.* Spitjen, braad-ſpitjen.

*Brodequîn*, *m.* Broosjen, hoosjen.

*Brodequîns*, Broosjens, hoosjens.

*Brodér*, Borduren.

*Broderîe*, *f.* Borduurſel, borduur-werk, &c. borduur-winkel.

*Brodeur*, *m.* voiéz *Bordeur.*

*Brodiêr*, *m.* 't Achter-einde des Aars.

*Broyér*, Tot poeder wrijven.

*Bronchant*, voiéz *Trébuchant*, Struikelende.

*Bronchér*, Stronkelen, ſtruikelen.

*Bronchemênt*, *m.* Struikelinge.

*Bronchîn*, *m. c'ét ûn naud ou l'érable*, Een quaſt des Ahorns, *of* van maſt *of* ſparre-boomen.

*Brônze*, *f.* Kóper, klok-ſpijs, metaal. (hout.

*Broquêtte*, *f.* Schoe-pinne, Schoe-pinnetjen.

*Bróſſe*, *Bróſſes*, *Broſſaille*, *f.* Plaatzen die met houtbosjes en haag-doornen bezet zijn.

*Broſſér*, *Broſſér du lin*, Hékelen, 't Vlas.

*Broſſêtte*, *Brouſſêtte*, *f.* Borſteltjen, &c. Hékeltjen.

*Brou*, *Brouil de noix*, *m.* De bolſter der Nóten.

*Brouée*, *f.* Miſt, Nével.

*Brouét*, *m.* Vleis-zop.

*Brouête*, *f.* Kruí-wágen.

*Brouêtér*, Kruijën.

*Brouêteur*, *m.* Kruijër.

*Brouillamînis*, *m.* Een vermenging, *of* mengel-moes, een ver werring.

*Brouïr*, Ver-bluſteren, ver-branden.

*Brouillars*, *m.* Miſt, Nével.

*Brouillaſſér*, Miſtig, Névelig worden.

*têms de Brouillars de froidûre*, Miſtáchtig, en koud wéder.

*Brouillér*, ou *Brouiljér tout ûn affaire*, Een gantſche zaak ver werren. (laar.

*Brouillon*, *Brouilleur*, *Brouillard*, *m.* Brabbe-

*Brouillerie*, *f. Brouillis*, *m.* Brabbeling, ver-werring.

*Brouillé*, Verwerd.

*Brouillér*, Brabbelen, ſlabberen, ver-werren.

*Brouille*, *Brouillard*, Kladde, *of* Klad-boek.

*Brouillertes*, voiéz *Bagatélles.* vodderijen.

*Brouſſaille*, *Broſſaille*, *f.* Doorn-ſtruik.

*Brouſér*, Bekruizen, be-ſméren.

*Brouſé*, *m.* Bekrózen.

*Brouſſe*, *f.* Een Borſtel.

*Brouſſér*, Borſtelen, 't Hair borſtelen.

*Brouſſin*, *m.* Een uit-ſpruitende Boom-quaſt.

*Brouſt*, ou *Broût*, Af-weiding, *of* éting.

*Brouſtér*, Af-éten, Af-weiden.

*Brouſtûre*, *f.* Af-weiding, Af-éting.



*champ Brouſté*, *m.* Afgeweid Veld.

*Brouïr*, *Brûlér*, Verbernen, verzengen.

*Brouï*, ou *Bruy*, *m.* Verbrand, gezengd.

*Broyé*, *Muſelière*, *f.* Muil-band, prange.

*Broyér*, Klein ſtampen, *of* ſtooten, wat klein wrijven.

*Broyér la moûtárde*, Moſtert málen.

*Broyé*, *m.* Geſtampt, gewréven.

*Broyemênt*, *m.* Wrijvinge, ſtampinge, gewrijf, geſtamp.

*Broyéur*, *m.* Wrijver, *of* ſtamper.

*Brouzér*, Bekruizen, voiéz *Brouſér.*

*Bru*, *f.* Zoons wijf.

*Bruânt*, *m.* voiéz *Bruyânt.*

*Bruïne*, *f.* voiéz *Brouée.*

*Bruïneus*, ou *Bruïneus*, *m.* Miſtig, Névelig.

*Bruit*, *m.* Getier, geraas, gerucht.

*faire*, ou *mênér Bruït*, Tieren, getier *of* gerucht máken.

*qui êt en grand Bruït*, Die grootelijks, en zeer vermaard is, een die een groot gerucht heeft.

*le Bruït êt*, Den roep gaet, het gerucht is.

*Bruïre*, ou *Braire*, Brieſſchen, brullen, tieren, rázen.

*quand ils Bruöyêt de ce que Jean ût fait*, Als zij mompelden van 't géne Jan gedaan hadde.

*les trompêtes Bruyêt & retentiſſêt*, De trompetten ſlaan, en géven geſchal.

*Bruyêmênt*, *m. Bruyerîe*, *f.* Geruiſch, ruiſchinge, getier, gekraak.

*Brumál*, *m.* Winterſche, *of* kortſte dágen.

*Brumán*, *m.* Dochters man, ſchoon-zoon.

*Brume*, *f.* De kortſte Winter-dagh.

*Brun*, *m.* Bruin.

*Brunáſtre*, voiéz *Baſáne*, bruin-achtig.

*Brûne*, *f.* Bruinette, een die bruin is.

*ſur la Brûne*, Op den Avond.

*Brunér*, *Brunïr*, bruin *of* glat máken, voiéz *Polïr.*

*Brunêt*, *m.* Bruinächtig.

*Brunête*, *f.* bruinette, bruinächtige.

*le têms ſe Brunït*, De locht word donker en duiſter, *of* óver-trekt.

*Brunï*, *m.* gebruineert, glad gemaakt.

*Brunïſſemênt*, *m.* bruinéring, bruin-máking.

*Bruniſſeur*, bruineerder.

*Bruniſſoir*, *m.* bruineer-ijzer, *of* tand daar men meë bruineert.

*Brunehér*, Struikelen, *of* ſtronkelen.

*Brunehemênt*, *m.* Struikelinge.

*Bruſe*, *m.* Straf, geſtreng.

*vîn Bruſe*, Straffen, *of* ſtuuren Wijn.

*Bruſſáble*, Verbrandelijk, dat branden kan.

*Brullér*, mieus *Brûlér*, *& ainſi ſes deſcendans*, *ſans s.* branden, verbranden, bernen, verbernen.

*Brulage*, brand-tuig.

*Brûlér de paillardiſe*, Ontſtéken van onkuisheid.

*menacér de tuér & de Brûlér*, Met vuur en zwaard dreigen.

*Brûlé*, *m.* Verbernt, Verbrand.

*Brûlant*, *m.* brandende.

*Brûleur*, *m.* Een brander, *of* ver-brander, eene die iets brand, *of* verbrand.

*Brûlôt*, *& Brûleau*, *m.* Een brander, *of* Brand-ſchip.

*Brûlure*, *f.* Den brand, &c. brand-kruid.

*Brûlemênt*, *m.* voiéz *Embráſemênt*, branding.

*Bruſque*, Onbezint, ſtraf.

*homme Bruſque*, Onbezint, *of* ſtraf Menſch.

*Brut*, Rouw, On-bereid.

*Bruſe*, *m.* Stékel-palm, Muis-doorn.

*bête Brûte*, Onvernufte beeſt.

*Bruſquemênt*, Straffelijken, wreedelijken.

*Brutál*, *m.* beeſtächtig, onverſtandig.

*l'homme Brutál & impié*, beeſtelijken, en godloozen menſche.

*les plus Brutaus*, d'Onrédelijkſte, en beeſtelijkſte.

*Brutalité*, *Brutêſſe*, *f.* On-verſtandigheid, onrédelijkheid, beeſtelijkheid, woeſtheid.

*Brutálemênt*, Onverſtandelijk, onrédelijk, beeſtelijk, ver-woedelijk.

*Brute*, On-vernuftig, on-rédelijk.

*Brutîf*, *m.* Onbezuift, onrédelijk, onverſtandig.

*Brutiêr*, *m.* Een roof-vógel.

*Brûvâge*, *m.* Drank.

*Bruyânt*, Eenen kleinen Roof-vógel.

*des Bruyéres*, *f.* Hei, Heiden-kruid.

*Bruyôn*, *m.* De vrucht van Popelier-boomen.



*BUândér*, Met, *of* in de looge waſſchen.

*Buânderie*, *f.* Waſch-plaats, loog-plaats.



*Buândiêre*, *f.* Waſſter, Loogſter.

*Bube*, *Bubête*, *f.* Een puiſtjen, *of* bládertjen.

*Bubelête*, *f.* Neus-puiſtjen, Neus-bládertjen.

*Buberon*, voiéz *Tetterólle*.

*Bubôn*, *m.* Een gezwel in 't gemacht.

*Buccîne*, *f.* Een Fluite, *of* Schalmeijë.

*Búche*, *f.* Klop-ſchéne.

*une Búche de bois*, Een groot ſtuk houts.

*Bûcheron*, *m.* Hout-houwer, Hout-hakker.

*Bûchête*, *f.* Stokjen, Rijsjen.

*Buffetér*, voiéz *Soufflêtér*.

*Buchêtes*, *qui chéent des arbres*, Stokjens, *of* Rijsjens, die van de boomen vallen.

*Buchér*, *m.* Een mijte Houts.

*Bucolic*, *m.* Een gedicht, ſprékende van beeſten, veld-deun.

*Bucoliquemênt*, Op zijn Herders.

*Bucquemênt*, *& Bucquér*, voiéz *Bugutmênt*, &c.

*Buée*, *f.* Looge.

*Buér*, In, *of* met Looge waſſchen.

*Buſte*, ou *Soufflêt*, *m.* Kinnebak-ſlagh, *of* oorband.

*Buffetér*, Een oorband, *of* Kinnebak-ſlag géven.

*Buffet*, *m.* Richt-diſch, richt-táfel, ſchaf-táfel.

*Buffet d'or & d'argent*, *m.* Het Goud en Zilver-werk, dat tot de táfel dient.

*Bûfet déployé*, Zilver-werk, dat voor-gezet word.

*Buffle*, *m.* Buffel, *of* wilden Os.

*Buffon*, *Bouffon*, *m.* Schalk, Nar, Sot.

*Buffoniſer*, Den zot, *of* gek ſchéren.

*Buglér*, Loeijën als een Os, Koe, *of* Kalf.

*Buglêment*, *m.* Loeijinge.

*Buglóſe*, *f.* Oſſen-tonge, kruid.

*Bugrande*, ou *Bugrâſſe*, *f.* Prang-wortel, *of* Stal-kruid.

*Buïre*, *f.* Een Aarde *of* Tinne Kruik.

*Buïrette*, ou *Burêtte*, *f.* Olij-potjen.

*Buïſine*, *f.* Wáter-buize.

*Buïs*, *m.* boſch-boom.

*Buiſárd*, *Buſárd*, *Buſon*, *m.* Buzard, Buzant, een Vógel zoo genaamt.

*Buïſer*, Boren.

*Buiſſet*, *m.* Boſch-boomtjen.

*Buiſſon*, *m.* Een Dooren-hâge.

*Buiſſonnaille*, *f.* Een plaatze met Haag-doornen bezet.

*Buiſ-*

*Buissonniêr*, *m.* Een Haag-kapper.
*Bulbe*, Bolle, bloem-bolle, bol-wortel.
*Bulbeus*, Dat gebol-worteld is, gewas dat een bol-wortel heeft.
*Bülle*, *f.* Aflaat-brief.
*Buquemênt*, *m.* Klopping.
*Bulêtte*, *f.* *Bullêtin*, *m.* Een Cédeltjen, *of* briefjen.
*Bullêtins*, Paapſe aflaat-briefjen, genáde-briefjen.
*Buquér*, Kloppen, geraas máken.
*Burás*, ou *Burail*, *m.* Barat, half Zijdenſtoffe.
*Bure*, *f.* *Bureau*, *m.* Grof gemengde Stoffen, *of* Láken.
*Bureau*, *m.* Een Gerecht-kámer, *of* Raadkámer.
*Bureau des Contes*, De Réken-kámer, de Rente kámer.
*Bureau de Treſoriêrs*, De Schat-kámer.
*le Burreau du peáge*, Het Tol-huis, Pacht-huis.
*Bureau de foin*, ou *ſenïl*, *m.* Eenen hoop Hoois, Hooi-ſtal, Hooi-ópper, Hooi-berg.
*Burêt*, voiéz *Murêt*.
*Burïn*, *m.* Steek-ijzer, graveer-ijzer.
*Burinér*, Snijén, gravéren.
*Bûrre*, *Bûrrêr*, *& Bûrriêr*, voiéz *Beurre*, &c.
*Buſe*, *Buſque*, *m.* Biesje van een Wam-bais met Balijnen gevuld.
*Buſe*, *f.* *Buſon*, *m.* voiéz *Buiſárd*.
*Buſér*, Een gat bóren.
*Buſquér*, voiéz *Cherchér*.
*Buſſóle*, voiéz *Bouſſóle*.
*Bût*, *m.* ou *Bûte*, *f.* Doel-wit.
*le Bût à quoi tênd le propôs d'aucún*, Het einde daar iemands réden toe ſtrekt.
*frâpér au Bût*, Den doel ráken, in 't wit ſchieten.
*Bute*, *f.* Een Schiet-berg, een aarden hoop, daar men na 't doelwit tégen ſchiet.
*Butér*, voiéz *Viſér*.
*Butïn*, *m.* Eenen buit, *of* roof.
*Butïnér*, Eenen buit hálen, rooven.
*Butoor*, *m.* *putoor*, Roer-domp, vógel.
*Buxólle*, voiéz *Bouſſóle*.

B Y

*Byſantïn*, ou *Beſant d'or*, Een ſtuk goud, waardig een dubbelde Dukaat.

C A

*Ça*, Hier, herwaard.
*ça vénez*, t'Sa herwaards.
*ça*, *& là*, Over, en weer, hier, en ginder.
*ç'a été luy*, Hij heeft het geweeſt.
*Cabacêt*, *m.* Een Storm-hoed, een Helm.
*Cabále*, *f.* Geheimnis der Heidenſche Godſpráken, *of* Orákelen.
*Cabaliſte*, *m.* Uit-legger der Heidenſcher, en Joodſcher geheimniſſen.
*Cabán*, *m.* voiéz *Gabán*.
*Cabáne*, *f.* Een hutte.
*Cabarêt*, *m.* Bráderije, Kroeg, Drink-huis.
*Cabaretiêr*, *m.* Herbergier.
*Cabaretiêre*, *f.* voiéz *Hoſtéſſe*.
*Cabás*, *m.* Vijg-korf, Rázijne-korf.
*Cabáſſet*, *m.* voiéz *Cabacêt*.
*Cabinêt*, Een heimelijke plaatze.
*le Cabinêt du Roy*, Des Kónings Schat-kámer.
*le Cabinêt*, 't Schrijf-kantoor.
*le Cabinêt des joyaus*, *m.* Juweel-koffertjen.
*Cabinêt de jardïn*, Tuin-huisjen, *of* Speelhuisjen.
*Cáble*, *m.* Kábel-touw.
*Cabo*, *m.* Een Hooft, in *of* tégen de Zee.
*Cabôche*, *la tête en Pïcárd*, *f.* 't Hooft.
*Cabochárd*, *m.* voiéz *Opiniâtre*.
*Cabochón*, *m.* voiéz *Teſtelêtte*.
*Cabót*, *ún Poiſſon*, *m.* Voorn, vis.
*Cabrér*, Oprechten, Op-ſtaan, Op-leunen.
*Cabrióle*, *f.* Een luchtige ſprong, een vaardige ſprong.
*Cabriolér*, Luchtig-ſpringen, vaardig ſpringen.
*Cabrïl*, ou *Cabrïz*, *m.* Een Hámel, *of* wild Geitjen.
*Cabûs*, Gehoofd, dat een Hoofd heeft.
*chous Cabûs*, Kabuis kool, *of* Sluit-kool.
*laîtuë Cabúce*, ou *pommée*, Krop-zalaad.
*Cacá*, *mot d'enfant*, *m.* Kakke, een Kinderwoord.
*Cacaſangue*, voiéz *Caqueſangue*. Bloed-gang.
*Cachenés*, *m.* Neus-káproen.
*Cachér*, Bergen, verbergen, ſchuilen.
*Caché*, *m.* Geſchólen, verborgen.
*maladïe Cachée*, Een heimelijke ziekte.
*Cachêtte*, *Cache* ou *Cachót*, *m.* Schuil-hoek.
*en Cachête*, Steels-wijs.

*faire quêlque chôſe en Cachête*, Iet in't verborgen, *of* ſteels-wijs doen.
*Cachemênt*, *m.* Berginge, verberginge.
*Cachêt*, *m.* voiéz *Signét*, zégel-ring.
*Cacheter*, Zégelen, bezégelen.
*Cacheté*, *m.* Gezégelt, bezégelt.
*Cacheter des lêttres*, Brieven toe-zégelen.
*Cachôt*, *m. ûn priſon Obſcur*, Een onder-aardze *of* zeer duiſtere gevangenis.
*Cacidoine*, *f.* voiéz *Caſſidoine*.
*Cacochîne*, Een on-gezond menſch, eene die in een quaad vel ſteekt.
*Cacochimîe*, On-gezondheid des lichaams.
*grand Cad d'eau*, *grand' & véhemênte chûte d'eau*, Een vlâge, ſlag-régen.
*ûn Cadâvre*, Een dood lichaam, een Lijk.
*les Cadâvres*, Doode lichámen.
*Cadeau*, *m.* Een groote Letter, konſtig met de Penne getrokken.
*Cadenât*, *m.* Een Maal-ſlot.
*la Cadénce des mots*, Máte der woorden.
*ûne Cadéne*, *f.* Een Kéten.
*Cadêt*, *m.* voiéz *Puiſné*.
*Cadrán*, *m.* Uur-wijzer.
*Caduc*, *m. Caduque*, *f.* vergánglijk, bouwvallig.
*Caducée*, *m.* De roede *of* ſtok van Mercurius.
*Cafard*, *Cafardér*, *& Cafarderîe*, *f.* voiéz *Hypocrîte*, *&c.*
*Cagarél*, *m.* voiéz *Fuſcle*.
*Cagafangue*, voiéz *Caquefangue*.
*Cáge*, ou *Cáje*, *f.* Een Kévie, Vógel-kouw, *of* Kooi.
*mêtre en Cáge*, Op-ſluiten, en bewáren.
*Cageois*, *m.* voiéz *Villageois*.
*Cageôlér*, ou *Cajolér*, Klappen, als een Papegaai.
*Cageôlerîe*, ou *Cajolerîe*, *f.* Klapperije.
*Cageôleur*, ou *Cajoleur*, *m.* Klapaard, Kákelaar.
*Cageôleuſe*, ou *Cajoleuſe*, *f.* Klapſter, Kákelaardſter.
*Cagerôtte*, *f.* Kaas-vat, Kaas-vorm.
*Cagnardér*, Leuijáarden, Rabbauwen.
*Cagnárd*, *Cagnardiêr*, *m.* Lanterfant, leuijaard, rabbaut.
*Cagnarderîe*, *f.* Lanterfanterije, rabbauwerije.
*Cagne*, *f.* voiéz *Chlêvne*.
*Cagneus*, Krom-beenig, krom-voetig.
*Cagnôle*, *Cagnolêt*, *m.* Hondjen.
*Cagôt*, *m. & Cagoterîe*, *f.* voiéz *Bigôt*, *&c.*
*Cahôt*, *m.* 't Geſchok, 't geſchud, ſchokking.
*Cahotér*, Schokken, ſchudden.
*Cahútte*, *& Cahutélle*, *f.* Een ſcheeps hutte.
*Calamár*, voiéz *Caſſerón*.
*Cay*, *m.* Een Kaai.
*Caille*, *f.* Een Quakkel, *of* Quartel.
*Caillebôtes*, Quakkel-net.
*Cailleboteus*, *m.* Rouáchtig, hardáchtig, weêráchtig.
*Caillé*, *m.* voiéz *Figé.* geſtremt.
*du Caillé*, *m.* Runtzel.
*Caillée*, *f. Caillêment*, *m.* 't Zámen-running, ſtremming.
*Caillér*, ou *Cailjér*, Runnen, Stremmen.
*Caillebôtes*, *f.* Geronnen melk, wrongſel, ſtremſel, runtſel.
*Cailleteau*, *m.* Jonge Quakkel.
*Caillou*, *m.* Kei-ſteen.
*Caillous*, Kei-ſteenen.
*Cailloueus*, ou *Cailloteus*, Steenáchtig.
*Caimánd*, *& Caimandér*, voiéz *Bribeur*, *&c.*
*Caimande*, *f.* Bédelaardſter, ſchooiſter.
*Caimanderîe*, *f.* voiéz *Gueuſerîe*.
*Cajolér*, Snáteren, zwetzen.
*Cajoleur*, *m.* Snáteraar, práter.
*Caiſſe*, *f.* Een Kaſſe, *of* Kiſte.
*Caiſſétte*, *f. Caiſſon*, *m.* Kasjen, *of* Kiſtjen.
*Caiſſiêr*, *m.* Een Kaſſier.
*Cal*, *m.* ou *Cálles*, Een weere, aan handen, *of* voeten.
*Calabáſſe*, ou *Calebáſſe*, *& Canebaſſe*, Pompoene Fleſſe, Fleſſe van een-gedroogde uit-geholde Pompoene.
*Calamár*, Penne-kóker, Kóker om ſchrijf-pennen in te doen.
*Calamênt*, *m.* Nippe, Katte-kruid.
*Calamîne*, *f.* Kalmijn-ſteen.
*Cáleus*, *m.* Weeráchtig.
*mains Caleuſes*, Weeráchtige handen.
*Calamiteus*, *m.* Arm, ellendig.
*Calamité*, *f.* Ellende, Armoede.
*Calamîte*, *m.* Magneet-ſteen.
*Calamús*, *m.* Kalmus.
*Calánge*, ou *Calángemênt*, 't aan-brengen eens miſ-daads.
*Calanger*, Een miſ-daad aan-brengen.

*Cal-*

*Calcinér*, eenig Metaal tot Kalk máken.
*Calcinátiõn*, *f.* *Calcinemênt*, *m.* brandinge tot Poeder.
*Calçons*, *m.* Onder-brock.
*Calculár*, Rékenen.
*Calculateur*, *m.* Rékenaar.
*Calcûl*, *m.* *Calculátiõn*, *f.* Rékening.
*Cále*, *f.* Een Bùjs, *of* ftille-ſchuil-plaats voor ſchépen.
*Calemar*, *m.* voiéz *Caſſeron.*
*Calendes*, *f.* De eerſte dag van de Maanden.
*Calêndre*, *f.* *c'êt ûne petîte bête*, *qui ronge le fourmênt*, Een Kalander, *of* Koorn-worm.
*Blé Calendré*, *m.* Kooren dat van de Kalanders bedorven is.
*Calêndrement*, *f.* Kalandering.
*Calendrér*, Kalanderen, *of* doen glinſteren.
*toile Calêndrée*, Gekalandert Lijnwaard.
*Calendreur*, *m.* Kalanderaar, eene die Kálanderd.
*Calêndriêr*, *m.* Almanach.
*Calêndrîne*, *f.* Een Kálender-ſteen.
*Calendrûre*, 't Kalanderen, Kalandering.
*Calér les voiles*, 't Zeil ſtrijken.
*Caleux*, *m.* Weerächtig.
*Calfás*, ou *Calfeutreur*, *m.* Scheeps-kalfáteraar, Scheeps-kalfáter.
*Calfatér*, ou *Calfeutrér ûn navîre*, Een ſchip kalfáteren.
*Calfatin*, *m.* Scheeps-kalfáters-knecht.
*Calibre*, *m.* Een ſoort van Roers.
*Calfeutrége*, *m.* Scheeps-kalfátering.
*Calibre*, *m.* Vorme, geſtalte, geſchápenheid.
*Calibre de Canon*, *m.* De Tromp, *of* loop van een grof geſchut.
*Calibrér*, Vergelijken.
*Calice*, *m.* Kelk.
*Caligineus*, *& Caliginóſité*, *f.* voiéz *Obſcur*, *&c.*
*Callebáſſes*, Kauwoorden.
*Callér*, Jonge Katjens werpen, *of* máken.
*Cálme*, *c.* Stil.
*mêr Cálme*, Stille Zee.
*Calmêment*, *m.* Stille, ſtilling.
*Calmér*, Stillen, ſtil worden, verzoeten.
*Calomniêr*, Laſteren, ſchelden.
*Calomniátur*, *m.* Laſteraar.
*Calomnie*, *f.* Laſter, laſteringe.
*Calomnieus*, *m.* Laſterächtig.

*Calomniéuſemênt*, Laſterlijken.
*Calótte*, *m.* Mutze onder den Hoed.
*Calvaire*, *m.* De Hooft ſchédel.
*Calvaniér*, *m.* Een gárven-dráger, eene die de Kooren-gárven in de ſchuur helpt drágen.
*Calviniſte*, Een die Calvinus leere aanhangt.
*Camboi*, *m.* Wáge-ſmeer.
*Camail*, *m.* Kap-nonne *of* Bagijne.
*Camayéul*, ou *Camayéu*, *m.* voiéz *Sardoine.*
*Camboy*, *Camboüy*, *Cambuë*, *m.* Zwart wágen-ſmeer.
*Cambré*, Krom gebógen, geboogt.
*Cambrér*, Krom buigen, iets als een boog buigen, *of* máken.
*Cambrûre*, *f.* Welving, óver-welving.
*Cameleõn*, *m.* Een Kameel.
*Cameline*, *ſauce Cámeline*, *f.* Kámelijn ſaus.
*Camelót*, *m.* Kamelot.
*Camelotè*, *m. habillemênt Camelotè*, Een Kámelot kleed.
*Camelotér*, Kamelot máken.
*Camerâde*, *m.* Makker, méde-maat. (jen.
*Camiõn*, *m.* Kinder wágentjen, &c. wit ſpeld-
*Camiõnnér*, Met kleine witte Speldjes vaſt ſpellen.
*Camiſáde*, *f.* Een on-verdachtze nacht óver-val, *of* toeval.
*Camiſõle*, *f.* Hemd-rok, Borſt-rok.
*Camomille*, *f.* Witte kamille-bloemen.
*Camôrre*, *f.* Spring-riem aan't Paards hooft, om't zelve néder te houden.
*Camoufflét*, *m.* Een ont-ſteken rókend papier
*Camp*, *m.* De léger-plaatze van een heir.
*Camp-arrêté*, Een vaſt Léger.
*Campiõn*, *m.* Vechter.
*Campér*, *aſſeoir le camp*, Légeren, léger-ſtaan *levér le Camp*, Op-trekken, ver-trekken.
*Campemênt*, *m.* Léger-ſláning.
*Campágne*, *f.* Veld.
*Campane*, *f.* Klok.
*Cámphre*, *m.* Kamfer.
*Camphrér*, bekamferen, met Kamfer mengen
*Campós*, *m.* Verlof om uit te gaan.
*avoir Campós*, Speel-tijd hebben.
*Camûs*, *m.* Ingevallen Neus.
*ûn Camûs*, *m.* Een Plat-nous.
*Camúſe*, *f.* Plat-neuſe.
*être Camûs*, Plat-neuſig zijn.

*Camuſér*,

*Camuſér*, Plat-neuzig máken.
*Camuſétte*, Die wat plat, en ingevallen van Neuze is.
*Canaïlle*, 't Geboefte, geſpuis.
*Calómme canelée*, Uit gehoolde Pilaar.
*Canál*, *m.* Góte, wáter-loop.
*Canárd*, *m.* Een hij, Endvógel, *of* Wóord.
*Canaries*, *les Canaries*, De Kanarij-dans.
*Cancellér*, voiéz *Rayér.*
*Canelé*, *m.* Gehoolt gelijk een góte.
*Cancelér*, Door-ſtrépen, uit-doen.
*Cáncre*, *m.* Den Kanker, &c. Een Zee-krabbe.
*Candide*, *e.* Wit, zuiver, rein, door-luchtig.
*Candeur*, *f.* Witheid, zuiverheid, reinheid.
*Candidemênt*, Wittelijk, zuiverlijk, reinlijk.
*Candy*, *m.* Kandi zuiker.
*Cáne*, *f.* Een zij, Endvógel, End.
*Canebâſſe*, *f.* ou *Calebáce*, Een fleſſche van een Kauwoorde.
*Canelé*, Uit-gehold, gehold.
*Canelemênt*, *m.* Uit-holing, uit-kerving.
*Canelér*, Uit-hollen, uit-kerven.
*Canelêt*, *m.* Een uit-gehold Rottingjen.
*Canelure*, ou *Canelûre*, *f.* voiéz *Canelemênt.*
*Canêlle*, *f.* Kaneel.
*Canêlle*, *à tirér du vîn*, *f.* Kraan, *of* Tap.
*Canepîn*, *m.* Keers-korf.
*Canér*, voiéz *Foirér.*
*Canetille*, *f. & Canetilles*, voiéz *Gance*, *&c.*
*Canêtte*, *f.* Endjen, End-vógeltjen.
*Cannetér*, Waggelen, een waggel-gang hebben als een End-vógel.
*Canevás*, *m.* Kánefas, Zeil-doek.
*Canôlle*, *f.* Vógel-kropjen, 't kropjen waar door de Vógels ádem ſcheppen.
*Canevêrs*, ou *Canevás*, Kánefas.
*Cangeant*, *m.* Weerſchijn, Kajant.
*Caniculaire*, *jours Caniculaires*, De Honds-dágen.
*Canicûle*, *f.* Hond-ſterre.
*Canîn*, *m.* Hondſch.
*Canînemênt*, Op zijn Honds.
*Canîf*, ou *Canivêt*, *m.* Penne-mes.
*Cánne*, *f.* Riet, Spaans riet.
*Canoine*, *m.* Kanunnik.
*Canôn de la Méſſe*, De Régels van de Miſſe.
*Canôn*, *m.* Een ſtuk geſchuts.
*Canonnér ûne vîlle*, een Stad beſchieten.
*Canonniêr*, *m.* Bus-ſchieter, Konſtábel.
*Canonnière*, een ſchiet-gat.
*Canonicat*, 't Dom-heerſchap, 't Domheers-Ampt.
*Canonières*, *f.* De gáten daar't geſchut in leid.
*Canonîque*, Heilig-keurig, dat voor goed en Heilig gekeurd is.
*livre Canonîque*, Heilig Boek, Heilig gekeurd Boek.
*Canoniſér*, In't getal der Heiligen zetten, Heiligen.
*Canoniſátiôn*, *f.* Heiliginge, Heilig-mákinge.
*Cantharide*, *f.* Groene Vliege, Spaanſe Vliege.
*Cantôn*, *m.* een Hoek.
*Cantîque*, *m.* Gezang.
*Cantôn des Suiſſes*, een Land-ſtreek der Zwitzerſche Eed-genóten.
*Cantonnière*, *f.* een algemeene Hoer.
*Cantonnér*, Te zámen rotten, te zámen voegen.
*Cap*, *m.* voiéz *Cabo.*
*armé de pié en Cap*, Van den hoofde tot den voeten gewápent.
*Capáble*, *e.* Begrijpelijk, bequaam. Vatzaam.
*Capacité*, *f.* Begrijp, verſtand, *of* bequaamheid.
*Caparaſſôn*, *m.* Paarde-bereidzel.
*Capéer*, Met halve zeilen váren.
*Capelîne*, *f.* een platte Hoed met een breede rant.
*homme de Capelîne*, *pour dîre*, *ûn homme d'entrepriſe & d'éfét*, een daad-vaardig man.
*Capendû*, *m. pomme de Capendu*, ou *Carpendu*, een Rabbaut-appel, *of* Pipping.
*Capillaire*, *f. cheveus de Venus*, Hair van't Vrouwe gereetſchap, Vénus-hair.
*Capilotáde*, *f.* voiéz *Fricaſſée.*
*Capitaine*, *m.* Hooft-man.
*Capitaine generál*, Opper veld-heer.
*Capitainerîe*, *f.* 't Hooft-manſchap.
*Capitainéſſe*, *f.* Hooftmans-wijf.
*Capitál*, *m.* Hooft-ſomme.
*peine Capitále*, Lijf-ſtraf.
*Capitálemênt*, Voornámelijk.
*haîne Capitále*, Doodlijke haat.
*vîlle*, ou *vîle Capitále*, *f.* Hooft-ſtad.
*Capitôn*, *m.* On-get wijnde Zijde.

*Capitulér*, Verdraags Artikelen máken, van beſtand handelen.
*Capitulátiôn*, *f.* Verdrags-handeling.
*les Capitulatiôns*, De verdrags-handelingen.
*Capitál*, *m. ennemi Capitál*, Dood, *of* hoofd-vijánd, de meeſte vijánd.
*cas Capitál*, Hoofd-zaak.
*Capituláns*, *m.* Die méde gehoor heeft in't Kapittel, *of* Hoofd ſtuk.
*Capôt*, *m.* Een gekapte mantel, een mantel met een kap.
*Cappe*, *f.* Een kappe, kap.
*Cappe à femme*, Huik.
*Cappre*, *f.* Een Káper.
*Cappres*, *f.* Kappers.
*Caprice*, Hoofdigheid, koppigheid, een-zinnigheid.
*Capricieus*, *m.* Hoofdig, eigen-zinnig.
*Capricórne, ſigne Celêſte*, *m.* De Steen-bok, een Hémels teiken.
*Capriôle*, *Capriôles*, Geite-ſprong, Geite-ſprongen.
*Capriolér*, Geite ſprongen doen.
*Captieuſemênt*, Bedriegáchtig.
*Captieus*, Liſtig, bedriegelijk.
*Captif*, *m.* Geboeit, Gekétent, gevangen.
*Captivér*, Kétenen, boeijen, op-ſluiten.
*Captivité*, *f.* Gevangeniſſe.
*Capuchôn*, *m.* Kaproen, *of* Kóvel, Munniks-kap.
*Capuchonné*, Gekapt.
*Capucin*, *m.* Kapucijner Munnik.
*Cáque*, *f.* Wijn-pijpe, Wijn-vat, *of* Oli-vat.
*Caquerêl*, *m.* Een Sprot, voiéz *Fuſele*.
*Cáqueſangue*, *f.* voiéz *Dyſenterie*. Bloed-loop.
*Caquêter*, Klappen en ſnappen, ſnáteren.
*Caquêté*, *m.* Geklapt, gekákelt.
*Caquêt*, *m.* Klap, klappernije, geklap.
*abaiſſer le Caquêt*, Doen zwijgen.
*Caquêtemênt*, *m.* Klappinge, koutinge.
*Caquêteur*, *m.* Klappaard, lang-tong.
*Caqueteuſe*, *f.* Klappaaije, ſnapſter, praat-moer.
*Carabîné*, Vuurroer-achtig.
*Car*, Want.
*Car quoy?* Want hoe?
*Caracôle*, ou *Caracólle*, *f.* De berijding, *of* omme-rijding van een Paard.
*Caracollér*, *m.* In't Ronde rijden met een Paard, een Paard in't ronde berijden.

*Caractére*, *m.* Een merk-teiken, letter.
*Caracterér*, Teikenen, merken.
*Carabîn*, *m.* Roer-ruiter.
*Carabîne*, *f.* Kort Vuur-roer.
*Carabins*, Vuur-roers.
*les Carabins*, Die met vuur-roers gewápent zijn, Roer-ruiters.
*Caramôs*, *m.* & *Caramôte*, *f. c'êt ûn mot Provencál*, Een Garnaat, *of* Garnále.
*Caráque*, *f. vaiſſeau*, Kraak, Schip.
*Caraquon*, ou *Caracon*, *m.* Kraakjen, kleine Kraak, Scheepje.
*Carát*, *m.* Goud-zuivering, goud-loutering.
*Caravâne*, *f.* Karavaan, een ſoort van Turkze Schépen.
*Caravélle*, *f. éſpece de vaiſſeau*, Boeijër, *of* Karveel.
*Carbonnáde*, *f.* Geroosterd-vleis.
*Caracán*, *m.* Hals-band.
*Carcáſſe*, *f.* een Vógel-romp, &c. Een hals-ijzer.
*Carchiôphe*, *m. Artichaut*, Artichokke.
*Carchois*, *m.* 't Touw-gat bóven in de Maſt.
*Cardamome*, *m.* Kardemon.
*Cardér*, *Cardér de la laine*, Kaarden, Wolle kaarden.
*Cardeur*, *m.* Kaarde-máker.
*Cardeur de laine*, *m.* Wolle kaarder.
*Cardinál*, *m.* Een Kardinaal.
*le Carême*, *m.* De vaſten.
*Carême prenant*, *Caremeaus*, *m.* Vaſten-ávonddag.
*faire Carême prenant*, Vaſten-ávond houden.
*Careſſer*, *Feſtoyér*, Troetelen, Lief-kózen.
*Carêſſe*, *f.* Troeteling, Lief-kózing.
*Carêt m.* Pak-draad, Baal-gáren.
*Cariáge*, *m.* Den tros van een Heir.
*Carillonnér*, Beijëren.
*Carillôn*, *m.* Beijëringe, voor-ſlag der klokken.
*la Carîne*, ou *Carêne*, *f.* De holligheid, en buik eens Schips.
*Carinér*, Uit hólen gelijk een Schips buik.
*Cariôle*, ou *Carriôle*, *f.* Kinder loop-wágen
*Carîſé*, ou *Carîzé*, *m.* Zéker ſoort van fijn Láken.
*Carlingue*, *f.* Een dik vierkant doorboord bord, waar in de Scheeps-maſt ſtaat.
*Cármes*, *m.* Veers, *of* Gedicht.
*Cármes*, *m.* Carmelijten, Vrouwen-broeders.

*Carnáge, m. Tuérie, f.* Doodinge, moorderije, en bloet-ſtortinge.
*Carnáge, m.* Den Vleeſch-tijd.
*Carnaſſiêr, m.* Een groot moordenaar, en bloed-dorſtig menſch.
*Carneaus,* mieus *Creneaus, m.* De gáten, ſteelen *Carneaus d'ûne muraille,* 't Spitze, het opperſte, *of* de hoofden van muuren.
*Carnevál, m.* voiéz *Carême-prenant.*
*Carnoſité, f.* Vleisáchtigheid, vleislijkheid.
*Carógne, f.* Looze Feex, ſchand-hoer.
*Carólle, f. & Carollér,* voiéz *Danſe,* &c.
*ûn Carolûs, m.* Een blanke.
*Carôte, f.* Wortel, Péén.
*Carôtes rouges, joûtes ráves,* Roode Béétwortelen.
*Carôtes jaunes,* Geele Péën, Wortelen.
*Carôſſe, f.* Een Karos, Koetze.
*Carôchiêr, m.* Koetſier.
*Carouge, f.* Een ſoorte van Appelen.
*Carous, faire Carous,* Slempen.
*Cárpe, f. Poiſſon,* Karper.
*Carpites,* ou *Charpîte, f.* Plukzel, geplukt doek tot wieken.
*Carpte, f.* Een ſoorte van maſt-hout-boom.
*Carquán, m.* Hals-band, voiéz *Colliêr.*
*Carquois, m.* Pijl-kóker.
*Carrellér les ſouliérs,* Schoenen Pikéren.
*Carriêre, f.* Loop-baan, Ren-báne.
*Carrefour, m.* Kruis-ſtráte, kruis-weg.
*Carrelér,* Met vierkante ſteenen vloeren, *of* plaveijën.
*Carrelerîe, f. Carreleur, m. & Carreleure,* voiéz *Savatterîe, &c.*
*donnér Carriêre à ûn chevál,* Een Paart zijnen vollen loop géven.
*Carroube, f.* Sint Jans Brood.
*Carroubiêr,* ou *Cárougiêr, m.* Een Sint Jans boom, boom daar Sint Jans brood op waſt.
*Carrouſél, m.* Een Rijd-ſpel, daar verſcheiden te Paarde zeer órdentlijk onder malkanderen Rijden.
*Carouſſér,* Zuipen.
*Cartamus ſauvage,* Wilden Saffraan.
*Cárte, f.* Kaart-blat.
*baillér la Cárte blánche,* Iemand zijn wilkeur géven.
*Carte Géographique, f.* Land-kaarte.
*Carte Marine,* Zee-kaarte.
*Carte du monde,* Wereld-kaarte.

*Cartél, m.* Uit-dáding, ſchriftelijke uit-dáging.
*donnér Cartel de defie à aucûn,* Iemanden een uit-dáging, bij ſchrift, doen.
*Cartiér, m. ſe tirér à cartiêr,* Wijk, uit den weg, *of* van kant gaan.
*Cartilage, m.* Het Kraak-been, *of* knor-been.
*Cartilageus,* Knor, *of* Kraak-beenig.
*Cartóche, f.* Een Kartoes.
*Cartóches, plur. m.* Kartoezen.
*Cartón, m.* Dik geplakt Papier, Bord-pápier.
*Cartouche, f.* Een Piſtool-kartoos.
*Caruï, m.* Witten Kómijn.
*Cas, m.* Een ding, *of* záke.
*Cas de malheur,* Een ongeluk.
*par Cas fortuït,* Schiëlijk, ſchielijkerwijs, bij geval.
*Cas capitál,* Hooft-zaak.
*en Cas que, &c.* Indien, bij zoo verre dat, &c.
*voilà le Cas,* Dat's al, dat is't.
*vû le Caſtél qu'il êt,* Na dat de záke ſtaat.
*ce n'êt pas mon Cas,* 't Is mijns doens niet, 't is mijn werk niet.
*Caſaniér, m.* een huis-wachter, een huis-haan, eene die altijd te huis blijft.
*Caſáque, f.* Ruiters-Rok, Rij-rok.
*Caſaquîn, m.* een Rijd rokjen.
*Cáſe, f.* hutjen huisjen.
*Caſemattes,* ou *Cazemâtes, f.* Moord-gráven.
*Caſerês, m.* Kaas-vorm, voiéz *Cagerôtte.*
*Caſîne, f.* Wacht-huisjen, een ſchild-wachter ſchilderhuisjen.
*Caſois,* Die in een hutte woont.
*ûn Cáſque, m.* een Helm, Storm-hoed.
*Caſſáde, f.* Schalkheid.
*donnér ûne Caſſáde,* Verſchalken, ſchalkheid bedrijven.
*Caſſant, m.* Brékende, brékig.
*Caſſaudes,* Dobbel, *of* roode Madelieven.
*Caſſé,* Gebróken, voiéz *Rompu.*
*de la Caſſe,* Kaſſe, welriekend kruid.
*vois Caſſé,* ou *Caſſée,* kleine, *of* leege ſtemme.
*Caſſe, f.* Kaſſe, *of* geld-kiſt, voiéz *Caiſſe.*
*Caſſemuſeau, m.* Rond Koekjen, Oli-koek.
*Caſſenois, m. Oiſeau,* een Neute bijter, een Vógel die zich in't Alphes gebergte onthoud.
*Caſſetin, m.* Kasjen, *of* Koffertjen.
*Caſſiér, m.* Kaſſier.

*Caſſemuſeaus*, *m.* Ronde Koekjens.

*joüér à Caſſe-pót*, Breek-pot, *of* blind-pot ſpélen.

*Caſſér*, Bréken, in tween ſtooten.

*Caſſér úne nois*, Een Nóte kráken.

*Caſſér les reins*, De lendenen bréken.

*Caſſér les gêns de guêrre*, krijgs-volk af-danken

*Caſſé*, *m.* Gebróken.

*Caſſé*, *& uſé de vieillêſſe*, Verſléten van ouderdom.

*Caſſé aus gáges*, uit-gemonſtert.

*Caſſeron*, *m. poiſſon*, Zee-katte.

*Caſſeure*, ou *Caſſûre*, Brékinge.

*Caſſidoine*, *f.* Een Caſſidóniën ſteen.

*Caſſón*, *m.* Een groote Kaſſe, *of* Kiſte.

*Caſtadour*, voiéz *Gaſtadour*. Schans-gráver.

*Caſtagnêtte*, *f.* Klap-beenen.

*Caſtagneus*, *m. c'êt ún plongeon*, Een duikertjen, *of* wáter-hoen.

*Caſtalië fonteine*, Een Fontein op den berg Parnaſſe, de Muzen toe-gewijd.

*Caſtillaniſér*, Den Kaſtiliaan ſpélen.

*Caſtille*, *f.* voiéz *Diſpute*. Twiſt, Tweedragt.

*Caſtonáde*, ou *Caſſonáde*, *f.* Poeijér-ſuiker.

*Caſtór*, *m.* voiéz *Biêvre*. een Béver.

*Caſtorée*, ou *Caſtoréum*, *m.* Bévers-kloot.

*Caſtramentátiõn*, *f.* Léger-beſchrijving.

*Caſúble*, voiéz *Cháſuble*. Kazuyvel.

*Caſuël*, Toe-vallig.

*cauſe Caſuélle*, *f.* Toe-vallige zaak.

*Caſuêllemênt*, Schiélijken, bij geval.

*Caſuïſte*, *m.* Een uit-legger van gewétens, *of* Conſciëntie záken.

*Catalógue*, *m.* Regiſter.

*Cataplâſme*, *f.* Een Plaaſter, Pleiſter.

*la Catarácte en l'œil*, ou *eutl*, Oog-ſchil.

*Catarácte*, *f.* Wáter-val, wáter-vloeijing.

*Cataractes*, *f. Oiſeaus de Diomêdes, Semblábles aus Poulles d'eau*, Diomédes Vógels.

*Catârre*, *m.* Herſſen-vloed, zinkinge uit de herſſenen.

*Catarreus*, Herſſen-vloedig, gequeld met zinkingen.

*Cataſtrôphe*, *m.* 't Bóve-net.

*Caterólle*, *f.* Konijns-neſt.

*Catechiſme*, *m.* Een onderwijzing voor de jongheid.

*Catéchiſér*, Uit de onderwijzing opzeggen.

*Catechiſte*, *m.* Een uit legger van de onderwijzinge, die de kinderen de onderwijzinge uit-legt.

*Catechuméne*, *m.* Een ſchólier in de onderwijzinge.

*Cathedrále*, *f. égliſe cathedrále*, Den Dom, *of* Hooſt-kerk.

*Catholïque*, *c.* voiéz *Univêrſél*. Algemeen.

*Catir*, Aan-drijven.

*toille biên Catie*, Wel-aangedréven Lijnwaad.

*Catoire*, *f.* Bijën korf.

*Catoniên*, *viſáge Catoniên*, Een wreed, en zuur gezicht, Catoos gezicht.

*Cavain*, *m.* voiéz *Cavité*. Holligheid.

*Cavalcáde*, *f.* Rijding, te paarde rijding.

*Cavalin*, *Cavalót*, *m.* Paardjen.

*Caválle*, *f.* voiéz *Jument*. een Merry-paard.

*Cavalliér*, *m. eſpéce de fortificátiõn, que nous ápellons Plate-forme*, 't Bewerp, en platte forme, daar men 't geſchut ſtelt.

*Caváliér*, *m.* Ruiter, Ridder.

*Caválerïe*, *f.* Ruiterij.

*Cauchemâre*, *f.* De Máre, *of* Nacht-mérry.

*Caudataire*, *c.* Sleip-dráger.

*Cavechêvre*, voiéz *Chevêtre*. een Teugel.

*Cáve*, ou *Cavêtte*, *f.* Een Kauwo.

*Cavér par deſſous*, *& mïnér*, Onder-gráven, minéren.

*Cavér*, Uit-hólen, voiéz *Creuſér*.

*Cavé*, *m.* Uit-gehoolt.

*Cáves ſombres*, Duiſtere hólen.

*Cávemênt*, *m.* Uit-hóling.

*Cáve*, *f.* Een Kelder.

*Cáve voutée*, Gewelfde Kelder.

*Caveau*, *m.* Een kelder-graf, een verrot-kelder

*Cavechêvre*, voiéz *Chevêſtre*. Breidel.

*Caveçon*, *m.* ou *Caveſſáne*, Een Kaproen, *of* Paarde Neus-nijper.

*Cávernês des rochêrs*, Spelonken der Steenrotzen.

*Cávêrne*, *f.* Hol, *of* Kuil.

*Caverneus*, *m.* Vol hólen, en gáten, holáchtig.

*Caveſtïne*, *f. Rêne*, Een Toom-teugel.

*Cavillér*, ou *Caviljér*, Herre-bekken, *of* iemands woorden ver-draaijën.

*Cavillátiõn*, *f* Herre-werring.

*Cavillateur*, *m.* Herre-werder.

*argumẽnt Cavillatoire*, Een bewijs, daar veel herre-werring, en t'zámen-ſpraak op valt.
*Cavité*, *ſ.* Holligheid, holte.
*la Caule*, ou *la tige de quêlque hêrbe*, Den ſteel, *of* ſtruik van eenig kruid.
*Cauſe*, *ſ.* Oorzaak.
*à Cauſe*, Uit oorzaak.
*j'ên ſuïs Cauſe*, Ik ben d'oorzaak.
*tu en ês la Cauſe*, Gij zijt 'er oorzaak van.
*non ſans Cauſe*, Niet zonder oorzaak.
*úne Cauſe & procês*, een Gerichts-zaak.
*deffẽns ta Cauſe*, Verdédig dijn zaak.
*à Cauſe de moy*, Om mijnent wille.
*dïre la Cauſe*, d'Oorzaak zeggen.
*gagnér ſa Cauſe*, Zijn geding winnen.
*Cauſér*, Práten, kouten, verõorzáken.
*Cauſeur*, *m.* Kouter, klapper, práter.
*Cauſerïe*, *ſ.* Práterije, klapperije.
*Cauſerêſſe*, *ſ.* *Cauſeuſe*, Praatſter, klappeijë.
*Cauſſáde*, *ſ.* Dubbelde Mádelieven.
*Cauſtïque*, Brandende, ſchroeijënde.
*Caut*, *& fïn*, *m.* Loos, Schalk.
*Cauteleus*, *m.* Liſtig, loos.
*Cautêlle*, *ſ.* Schalkheid, loosheid.
*Cautemẽnt*, *Cautêleuſemẽnt*, Looſſelijk, liſtelijk.
*Cautêre*, *m.* Schroei-ijzer.
*Cauterïſé*, Gebrand-ſchroeid, gebrand-merkt.
*Cauteriſér*, Brand-ſchroeijën.
*Cauteriſátiõn*, *ſ.* Brand-ſchroeijing.
*Cautiõn*, *ſ.* Borgtocht, borge.
*Cautiõn juratoire*, Beëdigde borg, waar-borge
*donnér Cautiõn*, *cautionnér*, Borge ſtellen.
*baillér Caution juratoire*, Borge ſtellen met beveſtinge van een eed.
*Cautiõnaire*, *m.* Die borge blijft.
*Cayér*, Een quarterne van een Boek.
*Cazaque*, *ſ.* Kazak.
*Cazaquïn*, *m.* Kazakjen.
*Cazemâttes*, Moord-gráven.

## CE

CE, voiéz *Cecy*.
*Ce chevál êt*, *&c.* Dit Paard is, &c.
*en Ce liëu*, In déze plaatze.
*êt Ce ma femme ?* Is 't mijn Wijf ?
*ſera Ce ?* Zal 't zijn ?
*fut-Ce hiêr ?* Was 't giſteren ?
*êt-Ce de long têms ?* Is 't lang geléden ?



*C'êt*, 't Is, dat is.
*C'êt à ſçavoir*, 't Is te wéten.
*Ce jour même*, Op den zelven dag.
*Ce même*, Dit zelve.
*Ce m'êt tout ûn*, 't Is mij alêens.
*Ce n'êt point*, 't En is niet.
*Ce non-obſtant*, Dies niet tégenſtaande.
*Cépêndant*, Terwijle.
*Ce qu'autremẽnt*, 't Welk anders.
*à Ce qu'il me ſemble*, Ná dat mij dunkt.
*Ce qu'on me dit*, 't Géne men mij zeid.
*Céans*, Hier binnen.
*êt-il Ceans ?* Is hij hier ? is hij binnen ?
*Cecité*, *ſ.* voiéz *Aveuglemẽnt*, Verblinding.
*Cecy*, *m.* Dit.
*Cecy même*, Dit zelve.
*de Cécy parla 't y*, Hier van ſprak hij. *&c.*
*de Cecy viênt que*, *&c.* Hier af komt het dat,
*Cedér*, Wijken, afſtand doen.
*Cedér à aucûn*, Iemanden wijken.
*je te Cêde ma pláce*, Ik laat u mijn plaats.
*Cedér quêlque heritáge*, een erfdeel óver láten.
*Cédre*, *m.* Céder-boom.
*Cédreláte*, *m.* Een groote Céder-boom.
*Cedreláté*, *m.* Céder-hard, zoo hard als Céderhoud.
*Cédriac*, *m.* Céderen, de vrucht van Céderboomen.
*Cedrïn*, *m.* voiéz *Serïn*.
*Cedúle*, *ſ.* Hand-ſchriftcédel, gedenk-ſchrift.
*Contre cedúle*, *ſ.* een tégen-cédulle, *of* hand-ſchrift.
*la Ceinte*, *ſ.* Den rand, *of* gordel, riem.
*Ceindre*, Gorden, om-gorden.
*Ceindre par deſſous*, Op-ſchorſſen.
*Ceint*, *m.* Gegort.
*Ceint*, *ceintûre*, *ſ.* Riem, *of* Gordel.
*Ceinte*, Gorde, om-gorde.
*Ceinturêtte*, *ſ.* Riemtjen, Gordeltjen.
*Ceinturiér*, *m.* Riem-máker, goldel-máker.
*Cela*, Dat.
*n'y a 't il que Cela ?* Is 'er maar dat ?
*c'êt Cela même*, 't Is dat zelve.
*Celebrátiõn*, *ſ.* Vieringe.
*Celêbre*, ou *Celebré*, *c.* Vermaart, geviert.
*Celebrér*, Vermáren, vermaart máken.
*Celébrér la Mêſſe*, De Miſſe doen.
*Celebrité*, *ſ.* Vermaardheid.

*Celér*,

*Celér*, Verzwijgen, Verhélen, hélen.
*Celémênt*, Heimelijk, bedektelijk.
*Celér à quêqu'ûn son secrêt*, Iemand zijn geheim verhélen.
*Celerér*, Raſſchelijk beſchikken, haaſten.
*Celerïn*, *m.* Licht, en ſnel menſche, &c. Een Spiering.
*Celerité*, *f.* Behendigheid.
*Celêſte*, *c.* *celêſtiêl*, *m.* Hémelſch, van den Hémel.
*Celeſtïns*, *Religieus*, Celeſtïner-Munniken.
*Celibât*, *m.* Den maagdelijken ſtaat.
*Celiêr*, *m.* Bier-kelder.
*Cêlle*, *f.* Die.
*Cêlle là*, Die daar is.
*ûne Cêlle*, *f.* Een Celle, *of* kámertjen.
*Cellerâge*, *m.* Wijnkelder-tol, Tol op de wijnkelders.
*Celleriêr*, *m.* Kelder-meeſter, kelder-voogd.
*Celleriére*, *f.* Kelder-voogdeſſe.
*Cellûle*, *f.* Klooſter-kámertjen, Celle.
*Celuy*, *m.* Den génen, dien.
*Celuy-là*, *m.* Dien daar.
*Cenácle*, *m.* Een Zaal, *of* Huis-zále.
*Cêndre*, *f.* Aſſe.
*Cêndre gravelée*, Pot-äſſe.
*le jour des Cêndres*, Aſſen-woenſdag.
*couleur Cêndrée*, As-verwe.
*des Cêndrées*, *f.* Rou, *of* ongefineert Zilver.
*Cêndreux*, Asächtig, beäſt.
*Cendriêr*, *m.* As-handelaar, As-verkooper.
*Cêndroyêr*, Tot ſtof, en aſſe máken, met aſſe beſtrooijën, *of* mengen.
*Cêne*, *f.* Avondmaal.
*Cêngle de cheval*, *f.* Den cingel, *of* gord-riem van 't Paard.
*les Cêngles*, De cingelen van de zádels.
*Cengler ûn Chevál*, Een Paard cingelen.
*le Cenne*, voiéz *Senne*, ou *Synóde*.
*Cêns*, *Cenſive*, *m.* Den Cijns, *of* Tol.
*Cêns*, *m.* *Cênſe*, ou *rênte*, Renten, Jaarlijks inkómen.
*Cenſáble*, *Cenſif*, Cijnsbaar.
*Cenſe*, *f.* Vertol, Vercijns.
*Cenſer*, Vertollen, vercijnzen, &c. 't Volk ſchatten, *of* op prijs zetten.
*droit Cenſif*, *m.* Grond-recht.
*heritâge rôturiêr*, ou *tenu en Cenſive*, Land dat met grond-renten, *of* rechten belaſt is.
*Cenſiêr*, *m.* Pachter.
*Cenſurér aucûn*, Iemanden tuchtigen, beſtraffen.
*Cenſeur*, *m.* Tuchtiger, op-ziender, &c. Schatter.
*Cenſuêl*, *m.* Beſtraffelijk, dat de Tucht-meeſter aangaat.
*Cenſûre Eccleſiaſtïque*, Kerk-tucht.
*Cenſûre*, *f.* Beſtraffinge.
*Cenſurér*, Tuchtigen, beſtraffen.
*Cent*, *m.* Honderd.
*Cent double*, Hondertvoud.
*Cent mile*, Honderd duizend.
*Cent fois*, Honderd maal, honderd reizen.
*Centaine*, *f.* Een bende, *of* getal van honderd.
*il y à pluſieurs Centaines d'ans*, 't Is veel honderd járen geléden.
*par Centeines*, *cent à cent*, Met honderden.
*Centenaire*, *c.* Dat van honderden is.
*Centiéme*, *c.* Honderſte.
*Centenîer*, *m.* Hoofd-man óver honderd.
*Centaure*, *m.* Half-menſch, half-paard, *mi-chevál*.
*Centaurée*, *f.* voiéz *Chaſſeſiêvre*, Koortsverdrijver.
*Centidoine*, *f.* De Heilgen Geeſt-Bloem, *of* 't Heiligen Geeſt bloemtjen.
*Cêntre*, *m.* Middel-punt.
*Centurïe*, *f.* Een hoop, *of* bende van honderd.
*Centuriôn*, *m.* Een honderdſte man.
*Cêp*, *m.* Sluit-blok.
*enſerrér au Cêp*, In den blok, *of* ſtok ſluiten.
*Cêp de vïgne*, ou *vïnje*, *m.* Wijn-ſtok.
*Cependênt*, Ondertuſſchen, middeler-tijd.
*Ceps*, *m.* Wijn ſtokken.
*Cepiêr*, *géoliêr*, *m.* Stok-meeſter, gevangen-bewaarder.
*Cerâſte*, *m.* Een gehoornde Slange.
*Cerát*, *m.* Een Was-zalve, een zalve met was gemaakt, *of* gemengt.
*Cerceau*, *m.* Een Cirkel, rond perk.
*Cercelé*, *m.* Omringt.
*Cercêlle*, ou *Cercerêlle*, *f.* Zweem, een vógel.
*Cerchant*, ou *Cherchant*, *m.* Zoekende.
*Cêrche*, *f.* Zoek.
*Cerchér*, Zoeken.
*le Cêrche*, ou *recherche*, 't Onderzoek.
*Cerché*, *m.* Gezocht.

*Cercheur*, *m.* Zoeker.
*Cercherêſſe*, ou *Cercheuſe*, *f.* Zoekſter.
*Cerchemẽnt*, *m.* Zoekinge.
*Cércle*, *m.* Een hoep, Cirkel, *of* rond perk.
*le Cércle de la Lûne*; Den ring om de Maan.
*Cerclér*, Ronden, rond máken.
*Cerclé*, Gerond.
*Cercuëil*, *m.* Dood-kiſt, graf.
*Ceremonïe*, Omſtandig gebruik.
*Ceremoniél*, Gebruikelijk, dat van gebruiken handeld.
*Cererïẽn*, *m. de Céres*, Vruchtbaar, dat van Céres komt.
*Ceremonïes Eccleſiáſtïques*, Kerkelijke gebruiken.
*loy Ceremoniále*, 't Gezet, *of* 't Gebruik des Ouden Teſtaments.
*Ceremonieus*, *m.* Hooflijk.
*Ceremoniëuſemẽnt*, Met naauwe toezicht.
*Cêrf*, *m.* Een Hert.
*Cervelôt*, ou *Cerveau*, *m.* Jong Hert, *of* Hinde.
*Corne de Cêrf*, *f.* Herts-hoorn.
*Cêrf-vólant*, *eſcarbôt cornu*, *m.* Een gehoornde Boom-vlieg, *of* Torre.
*Cerfuëil*, *m.* Kervel.
*Ceriſáyë*, *f.* Een plaats met Krieke *of* Kerſſeboomen bezet.
*Cerïſe*, *f.* Een krieke, kerſſe.
*Cerïſée*, *f.* De kerſſe, *of* krieke-tijd.
*Cerïſiér*, *m.* Een krieke, *of* kerſſe-boom.
*ûn Cèrne*, *m.* Een omring.
*Cernér*, *faire Cêrne*, Omkreits máken.
*Cernér*, ou *enchér les arbres*, De boomen ſnoeijẽn. (jen.
*Cernér des nois*, Nóten ópen doen, en ſnoei-
*Cernéau*, *m.* De keerne.
*Cerneaus*, *m.* Open-gedáne, en beſnoeide Neuten.
*Cerôt*, *m.* Een Was-pleiſter, een pleiſter van Was.
*Cêrre*, voiéz *Hêſtre*. Heyſter-ſtruik.
*Cêrtes*, Zéker.
*Certain*, *& aſſûré*, *m.* Zéker, en gewis.
*en Cêrtain têms*, In zékeren tijd.
*pour Certain*, Voorzéker.
*je ſçay pour Certain*, 'k Weet voor zéker.
*il n'êt rien plus Certain*, daar is niet zékerder.
*Certainêment*, Zékerlijk.

*Certificát*, *m. Certificátiõn*, *f.* Waar-máking, verzékeringe.
*Certifiér*, Bewaarhéden, verzékeren.
*Certitúde*, *Certaineté*, *f.* Zékerheid, gewisheid.
*Cervélle*, *f. Cerveau*, *m.* De herſſenen.
*homme de bon Cerveau*, Een verſtandig man.
*Cervelát*, *m.* Een korte dikke vleis-worſt.
*de la Cervoiſe*, *f.* Bier, voiéz *de la Biére*.
*Cerúſe*, *f.* Lootwit.
*Cés*, *m.* Preek-verbod.
*Ceſſér*, voiéz *Chomér*, Ruſten, Stilhouden.
*ſans Ceſſér*, Zonder ophouden, onõphoudelijk.
*Ceſſe*, *m.* Opgehouden.
*Ceſſe*, *f.* Ophoudinge.
*qui n'a point de Céſſe*, Die geen ophouden heeft.
*Ceſſátiõn*, *f.* Ophoudinge.
*Ceſſiõn*, *f.* Ophoudinge, wijkinge.
*faire Ceſſiõn*, Afſtand doen.
*C'et*, 't Is, het is.
*C'êt luy*, *qui*, *&c.* Hij is 't, *of* 't is hij, die, &c.
*Ceſúre*, *f.* voiéz *Tailláde*. een Snéde.
*Ceteráe*, *m. Hêrbe*, Herts-tonge.
*Cêtte*, *f.* Déze.
*Cêt homme*, *f.* Déze man.
*Cêtte femme*, *f.* Dit wijf.
*Cêttuy-cy*, Den dézen, de déze.
*Cêttuy-là*, Den génen.
*Cêttuy-cy même*, Déze zelfde, *of* de zelfde.
*Cevadére*, ou *Cevadiére*, *& Civadiére*, *f.* De blinde, 't blinde Zeil.
*Cêve*, *f.* voiéz *Civôt*. een Drazy-tol.
*Ceus*, Die.
*Ceus-cy*, Die déze.
*Ceus-là*, Die daar, Die génen.

## C H

*CHaas*, *m.* De lengte en breedte van een verdiepinge, voiéz *Chas*.
*Chable*, *m.* Een kábel, *of* Touw. *pr. Cáble*.
*Chabôt*, ou *Corteau*, *m. Poiſſon*, Een Spiering.
*Chacte*, *f.* Dracht der oogen, gebrek der oogen, als zij loopen.
*Chacieus*, *m.* Leepõogig, tránende oogen.
*Chacûn*, *m.* ou *Châque*, *c.* Elk, een iegelijk.
*Chacûn à part*, Elk bijzonder.
*Chaſaut*, *& Chaſaudér*; voiéz *Eſchaſaut*, &c.

Cha-

*Chafouré*, & *Chafourér*, voiéz *Deguisé*, &c.
*à Chascûn*, ou *chacûn d'eus*, *m.* Aan ieder, *of* elk van haar.
*Châque*, *c.* *Châque jour*, Ijder dag.
*Chacûne*, *f.* Elke.
*Chagrîn*, *m.* knáging.
*Chagrîné*, Geknaagt.
*se Chagrînér*, Zich knágen.
*Chaine*, *f.* Een kéten, ketting.
*Chaînète*, *f.* Kétentjen, kettingetje.
*le Chainon du col*, ou *coû*, *m.* Den Nek.
*Chainon*, *m.* Kéten-schákel.
*les Chainons d'ûne chaine*, *m.* De schákels van een kéten, *of* ketting.
*Chair*, *f.* Vleesch.
*Chair-cuitiér*, *m.* Vleesch-kok, bráder, Gaar, *of* gekookt Spek-verkooper.
*Chair-cuiterîe*, *f.* Vleis-braijerij, Spek-winkel, Spek-kókerije.
*Chair de bœuf*, Osse-vleis, Rund-vleis.
*Chair de Mouton*, Schápen-vleis.
*Chair de Porc*, Verken-vleis.
*Chair de Veau*, Kalf-vleis.
*Chair enfumée*, Gerookt vleis.
*Chair salée*, Gezouten vleis.
*Chair sans os*, Vleis zonder beenen.
*Chair & poisson*, Half vleis, half vis, *of* vleis, en vis.
*Chaise*, *f.* Een leen-stoel, *of* Zétel.
*Charniér*, *m.* *le liéu*, *où on met les os des trépassez*, Scherminkel-huisje, *of* plaatze daar men de beenderen der doode menschen leid.
*Charnu*, *m.* Vleeschächtig, wel gevleescht.
*vêntre Charnu*, Vetten buik, dikken buik.
*Chaire*, *f.* *chaise*, Stoel, *of* Zétel.
*Chaire apuiéresse*, Leen-stoel.
*Chaire percée*, Kak-stoel.
*Chaire judiciaire*, Rechter-stoel.
*Chaire de Prêcheur*, Preek-stoel.
*dire en Chaire*, Op den Preek-stoel zeggen.
*Chalán*, ou *Chalon*, *m.* Een soort van kleine hout-scheepjens.
*Chaland*, *m.* Een die gewoon is van iemand te koopen.
*Chalandér*, Gewennen van iemand te koopen, koopkennis houden.
*Chalandise*, *f.* Kalandijze, kalant.

*Chalcidoine*, mieus *Calcidoine*, *f.* Een Peerle
*Chalemîe*, *Chalemêlle*, *f.* *Chalumeau*, *m.* Schalmeije.
*Chalemér*, *Chalemelér*, Op de Schalmei spélen.
*Chalenée*, *ûne Chalenée du bois*, *f.* Een geláden Scheepje met Hout.
*Chaleur*, *f.* Hitte.
*la Chaleur de jeunêsse*, De hitte der jeugd.
*Chaleureusement*, voiéz *Chaudement*, Hittig.
*Cham de Tartairie*, *le grand Cham*, Den Tartaarschen Cham, den grooten Tarter.
*Chaleureus*, *m.* Hittig, verhit.
*Chalît*, Een koetze.
*Chaloir*, *ne se Chaloir de riên*, Nergens op achten, *of* zorgen, onáchtzaam zijn.
*il ne m'en Chaut*, 't En raakt mij niet, mij leid't er niet aan.
*ne te Chaille*, Zijt te vréden.
*il ne luy Chaut de vous*, Hij geeft om u niet.
*il n'en Chaut pas beaucoup*, het scheeld weinig.
*Chalumeau*, *m.* Stroo-halm, stroo-pijpe.
*Chalûpe*, *f.* Sloep, lange boot.
*Chamaillér*, *c'êt frâpér à coups d'épée*, Schermen, malkanderen op het harnas smijten.
*Chamaillis*, *m.* Schermutzinge, gevecht, grooten, *of* wreeden strijd.
*Chamarás*, *m.* Look, kruid.
*Chamárre*, *m.* Tas-haak.
*Chamarré*, Met passementen en koorden bezet.
*Chamarrér*, voiéz *Passementér*, Beboorden.
*Chamarreure*, ou *Chamarrûre*, 't Boorden, *of* bezetten met Passementen.
*Chambellán*, *Chambellain*, *m.* kámerling.
*le premiér Chambellán*, Opper-kámerling.
*Chambre*, *f.* Een kámer.
*Chambre à coucher*, Een slaap-kámer.
*homme de Chambre*, kámerling.
*la premiére Chambre*, De voor-kámer, Hoofkámer.
*Chambre haute*, Opper-kámer.
*Chambre de conseil*, Raad-kámer.
*Chambre de my-parties*, Weerzijds-kámergericht.
*basse Chambre*, Heimelijk, Privaat.
*Chambrée*, Een kámer vol.
*Chambrête*, *f.* kámertjen.

*Cham-*

*Chambriêr*, *m.* kámerling, kámer-knecht.
*Chambriêre*, *f.* Dienſt-maagd, jongwijf, kámeniere.
*Chambrillon*, *f.* Dienſt-maagtjen, Kámeniertjen.
*Chameau*, *m.* kémel.
*Chameliêr*, *m.* Een kémels-hoeder, een hoeder, *of* wachter van kémels.
*Chamois*, *m.* Wilde Geite.
*Chamoiſiêr*, *m.* Zeem-leer-bereider.
*Chamouſlés*, *m.* kennip-bol.
*Champ*, *m.* Veld.
*plein Champ*, Open veld.
*ſur le Champ*, Terſtond, dádelijk, ſtaans voets.
*âlér aus Chams*, Buiten, te velde gaan.
*Champ de bâtaille*, Veld ſlag.
*Champéſtre*, Dat op't veld ſtaat, van't veld.
*homme*, ou *habīt Champéſtre*, Boerâchtig menſch, *of* kleed.
*Champignon*, *m.* Duivels-brood.
*Champion*, *m.* kamp-vechter.
*Chams*, Velden.
*Champart*, *m.* 't Landrecht eenes Heeren, om met zijn huurman de kooren-gerven te deelen.
*Champartér*, De kooren-gerven deelen.
*Chance*, *f.* De kanſſe, kans.
*le Chance êt tournée*, De kanſſe is gekeert.
*Chancélemênt*, *m.* Stronkeling, wankeling.
*Chancélér*, Wankelen, Sukkelen.
*Chancélér en parlant*, Hakkel ſpréken.
*Chancéliêr*, *m.* kantzelier, *of* Overſte van den Raad des Lands.
*Chancélerīe*, *f.* kantzelrije.
*Chanceus*, Gelukkig, die goede kans heeft.
*Chancīr*, *& Chanciſſûre*, voiéz *Moiſīr*, *&c.*
*Cháncre*, *m.* kanker.
*Chancreus*, *m.* kankerâchtig.
*boſſe Chancreuſe*, kankerâchtig gezwel.
*Chandêlle*, *f.* keerſſe.
*Chandeliêr*, *m.* kandelaar.
*Chandeliêr*, *m.* ou *faiſeur de Chandêlles*, keers-máker.
*Chandeleur*, *f.* *la fêſte de la Chandeleur*, Lichtmiſſe, Vrouwen-dag.
*Chanfrain de cheval*, 't Hooft-harnas van een Paard.
*la fortûne*, *Changera*, 't Luk zal keeren.



*Changér & müér*, Verwiſſelen, verânderen.
*Changér de liéu*, Van plaatze verânderen, verplaatzen.
*Changé*, *m.* Verândert, verwiſſelt.
*elle êt biên Changée*, Zij is zeer verândert.
*Change*, *m.* De Wiſſel.
*Changeant*, voiéz *Variâble*, Verânderlijk.
*faire quêlque Change*, Iet tégen iemand wiſſelen.
*les Changes*, De Wiſſelen, Wiſſel-banken.
*contre-Change*, Tégen-wiſſel.
*Changeur*, *m.* Wiſſelaar.
*Changemênt*, *m.* Wiſſelinge, Veränderinge.
*Chanoine*, *m.* Stift-heer, kanunnik.
*Chanoines*, kanunniken, Stift-heeren.
*Chanoinêſſe*, Een Stift-vrouwe, *of* Stift-voogdeſſe.
*Chanoniē*, 't Stift-heerſchapy, *of* Kanunnikſchap.
*Chanſi*, *m.* Beſchimmelt, Verſchimmelt.
*Chanſiſſûre*, *f.* Schimmel, Beſchimmelinge.
*Chanſon*, *f.* Een Lied.
*Chanſon champêtre*, Een Boeren lied.
*Chanſonnête*, *f.* Liedjen.
*Chanteau de pain*, *m.* een kant Broods.
*les Chanteaus d'ûn habillemênt*, Den boord, *of* kant van een kleed.
*Chantepleure*, *f.* Een Wáter-kompas, *of* Zandlooper.
*Chantér*, Zingen.
*Chant de Mars*, *m.* krijgs-gezang.
*Chanté*, *m.* Gezongen.
*Chant*, *m.* Zang, Gezang.
*Chanteau*, *m.* Een gehoekt ſtuk, een ſtuk met hoeken, *of* kanten.
*Chanteur*, *m.* Zinger.
*le Chantre*, *m.* Den zinger, *of* zanger.
*maître Chantre*, *m.* Zang-meeſter.
*Chanterīe*, *f.* De konſt van zingen.
*Chanterêſſe*, *f.* Zangſter.
*Chantemênt*, *m.* Gezang.
*les Chanterêlles d'ûn luth*, De kleine ſnaartjens van een Luit.
*Chantiêr*, *m.* Wijngaard-ſtaak.
*Chantiêr de bois*, *m.* Een ſtápel Hout.
*Chantillonnér*, *Chantomér*, Heimelijk, Geeſtelijk zingen, *of* dikwils, en véle zingen.
*du Chauvre*, *m.* kemp, kennip.

*Chanvriêre*, ou *Chenevière*, *f.* Kennip-akker.
*Chôs*, *m.* Vermengde hoopen, *of* onder malkander gemengde hoopen, klompen, *of*
*Châpe*, *f.* Een kappe. (kluiten.
*Chapeau*, *m.* Een Hoed.
*Chapeau de fleurs entrelaſſées*, een kroone, *of* hoed van gevlochte bloemen.
*Chapeau*, ou *courronne d'épines*, Een doorne kroon.
*Chapelain*, *m.* Een kappellaan.
*Chapeliêr*, *m.* Hoeden-máker.
*Chapeliêre*, *f.* Hoeden-maakſter.
*Chapelér du pain*, Brood raſpen.
*Chapelûres*, ou *Chapplis de gens*, groote menſchmoordinge, ſlachtinge, *of* bloed-ſtortinge.
*Chapelûreû*, *f.* Het af-ſchrapſel van de korſten.
*Chapelêt*, *m.* Een Pater-noſter, Rooze-krans.
*Chapelêt*, *m.* ou *eclîſſe à mêttre le plat ſur la tâble*, Tâfel, *of* Schótel-ring.
*Chapelle*, *f.* Kapelle.
*Chapêlle à diſtillér*, klokke om te diſtilleren.
*Chapêlle de chemîſe*, *f.* De geeren van een hembde.
*Chaperon*, *m.* Een Kap.
*Chaperon de faucon*, Valken huifjen.
*Chaperonnér*, Den kap aan doen.
*Chaperonnêtte*, *f.* Een Wijf met de Burgerkap, *of* Mutze.
*Chaperonnière*, *f.* Een Burgerlijke Wijvekappe, *of* Mutze-maakſter.
*Chaperons*, *m.* voiéz *Glésteron.*
*Chapiteau*, *m.* *Le Chapiteau d'ûn piliér* ou *coloane*, Het hooft van een Pilaar.
*Chapitons*, Witte Eerd-béziën.
*Chapître*, *m.* Hooftſtuk.
*ûn Chapître de livre*, Een Hooftſtuck eens Boeks.
*Chapître des Chanoines*, Het Kapittel, *of* vergáringe van de Kanunniken.
*le jour du Chapître*, Den dag der vergáderinge van 't Kapittel.
*Chapitrér quelqu'ûn, le chatiêr au chapître*, Iemand kapittelen, in 't kapittel ſtraffen, *of* kaſtijden.
*Châpon*, *m.* Een Kapuin, kapoen.
*Châponneau*, *m.* Kapuintjen, kapoentje.
*Châponnér*, Den Haan vueren, en lubben.
*Chappe*, *f.* Een kappe.



*Chappe que les coraus portêt*, Een koorkappe; *en Châpé*, *m.* Gekapt. (&c.
*Chapuis*, *m.* & *Chapuiſér*, voiéz *Charpentiêr*,
*Châque*, Ijder, elk.
*Char*, *m.* Karre.
*Charactêre*, Merk-teiken, Letter.
*Charactêrér*, Inbeelden, ſnijden, gravéren.
*Charanſon*, voiéz *Calandre.*
*Charbon*, *m.* Houts-kóle.
*Charbon vîf*, Een gloeijende kóle.
*Charbonnér*, Met Houts-kool teikenen.
*Charbonnér aucûn*, Iemand bekruiſſen.
*Charbonniêr*, *m.* Kool-dráger, *of* verkooper.
*Charbonniêre*, *f.* Kool-kuil, kool-plaats, kool-wijf.
*Charbonnée*, *f.* voiéz *Carbonáde.* Rooſting.
*Chardon*, *m.* Een diſtel.
*Chardons*, Diſtelen.
*Chardon à cardér*, Kaarden-diſtel.
*Chardon bênit*, *hêrbe*, Gezégende kaarde-kruid.
*Chardon argentîn*, Witten diſtel.
*Chardonnerêt*, *m. petit oiſeau*, Diſtel-vink.
*Chardonnête*, *f. hêrbe*, Zwarte Ever-wortel.
*Chardonnière*, *f.* voiéz *Charnière.*
*Chardouſſe*, *f. hêrbe*, Witten Ever-wortel.
*Charenſon*, *m.* voiéz *Coſſon.* een Biggen.
*Charête*, *f.* Wágen, *of* karre.
*Charêtée*, ou *Carée*, *f.* Een wágen vol.
*ûne Charetée de bois*, Een Wágen houts.
*Charetî*, *m. c'êt le liéu, où on met les chariôs à l'abrî de la pluye*, Wágen-ſchuur.
*Charge*, *f.* Laſt, Pak.
*je vous prête à cête Charge*, Ik leen 't u maar op zulken voorwaarde, *of* beſprek.
*Charge & charrée de bois*, *f.* Een voeder houts
*Charge de tourbes*, Een laſt Torven.
*Charge & commiſſiôn*, *f.* Laſt, en Bevel.
*avoir Charge*, Laſt, *of* bevel hebben.
*prêndre à ſa Charge*, t'Zijnen laſte, en koſte némen.
*à la Charge que*, *&c.* Op ſulken beſprek, dat, &c.
*ſous la Charge d'ûn Capitaine*, Onder 't gebied van een Veld-heer.
*être à Charge à aucûn*, Iemand laſtig zijn.
*ſe mêlér de la Charge d'autrui*, Zich met een anders bevel bemoeijën.

*Chargeaint*, Het láden, beládende, bezwárende, belástende.

*Charges & informátions*, Belástingen, en kond-schappen.

*nouvélles Charges*, Nieuwe lásten.

*je te baille cête Charge*, Ik belaste u dit.

*executér sa Charge*, Zijn last uit-voeren.

*faire úne Charge á l'ennemy*, Den vijand aanvallen.

*Chargér*, Láden.

*ne m'en Charge point aprés*, Belást'er mij náderhand niet méde.

*on le Charge de ce cás*, Men leid hem dat op.

*Chargér l'áccusé*, Den beklaagden bezwáren.

*Chargé*, *m.* Geláden, bézwaard, bevracht.

*être Chargé de graisse*, On-vermeugelijk vet zijn, óverláden met vet.

*Chariér*, Met den Wágen voeren, *of* rijën.

*Chariéz droit*, Vaar recht, stier recht, Rijd recht.

*Chariót*, *m.* Een Wágen.

*ménér*, ou *gouvernér le Chariót*, Den Wágen mennen.

*chevál qui méne le Chariót*, Een Wágen-paard.

*Charoi*, *m.* Wágen-vracht.

*menér par Charoi*, Te Wágen voeren.

*Charriér*, *Charetiér*, *m.* Wágen-man, voer-man.

*Charetée de foin*, Een Wágen Hoois.

*Charité*, *f.* Liefde.

*Charitáble*, *c.* Médelijdende, barmhertig, liefdádig.

*Charitáblemént*, Médelijdelijk, barmhertiglijk, lief-dádiglijk.

*Charivarí*, ou *Charivary*, *m.* Hooft-pijn, hooftzeer, *of* verwerring des Hoofds door te véle drinken.

*Charlatán*, *m.* Guichelaar, bootze-máker.

*Charlatánne*, *f.* Guichelaarster, boozo-maakster.

*Charlatannér*, Guichelen.

*Charlatannerie*, *f.* Guichelarije, bootze-mákerije.

*Charmant*, Bekoorlijk, ziel-rooyend.

*Il Charma*, *&c.* Hij bekoorde, &c.

*Charme*, *m.* Tooverije, Guichelarije.

*Charmé*, Betooverd.

*Charmé d'amour*, Van Liefde bekoord.

*Charme*, *f. arbre*, Een soorte van Mastbout-boom.

*úne Charmoyé*, *f.* Een plaatze met Mast-hout boomen beplant.

*Charmér*, Tooveren, begoochelen.

*Charmeur*, *m.* voiéz *Enchanteur*. Toovenaar.

*Charmerésse*, *f.* Toovenaarster.

*Charmé*, Opgetógen, betoovert.

*Charmeus*, *Charmeuse*, Betooverende, dat iemand betoovert.

*Charnáge*, *m.* Den vleesch-tijd.

*Il en fit grand'boucherie & Charnáge*, Hij sloeg'er veel dood, hij déde groote slachting.

*Charnalité*, *f.* Vleislijkheid.

*Charnél*, *Charnélemént*, Vleislijk.

*Charniére*, *f.* De herre van een deure.

*Charniér*, *m.* Beender-huis.

*Charnües*, *m. Ecbalas*, Wijngaard-slaak.

*Charnu*, Vleiszig, wel-bevleist, lijvig.

*Charogne*, *f.* Een kreng, prij.

*Charpentér*, Timmeren.

*Charpentiér de barïques*, Kuiper.

*Charpentiér*, *m.* Timmerman.

*Charpenterïe*, *f. charpentáge*, *m.* Timmeringe, Timmeragie.

*Charpïe*, *f. Charpïs*, *m.* Geplukt lijnwaat, *of* een wieke van geplukt lijnwaat.

*Charpïr de la laine*, Wolle kaarden, en plukken.

*Chárron*, *m.* Karre-máker.

*Charrée*, ou *Charée*, *f.* voiéz *Charetée*.

*Charriér*, *m.* As-doek, Loog-doek.

*Charroy*, *m.* Het te wágen voeren, *of* Rijën, Te wágen Rijding.

*Chartiér*, ou *Charétiér*, *Charton*, *m.* Een voerman, *of* Wágenaar.

*Chartres*, ou *Chartes*, *& se prononce cartes*, *f.* Allerhanste Papiere, *of* Parkemente roon en bewijs schriften.

*Chartreuse*, *f.* Katuizer Bagijn.

*Chartreus*, *m.* Katuizer Munnik.

*Chárue*, *f.* Een Ploeg.

*Charruér*, *labourér*, Ploegen.

*Chartre*, ou *Prison*, *f.* Gevangenisse, Kerker.

*Chartriér*, *m.* Cipier, Kerker-bewaarder.

*Chartriér*, *m.* Gevangen, die in den Kerker is.

*les Chartes*, *f.* Gemeene brieven, en regísters van een Kóning-rijk.

*Charybde*, *f.* Een gevaarlijke plaats in zee.

*Chas*, ou *Chaas*, *m.* Wévers sterkzel, *of* stijfsel.

Cha-

*Châseret*, *m.* voiéz *Cagerôte.*
*Chasiêr*, *m.* Kaas-kámer.
*Châsse de reliques*, *f.* Een Heiligdom-kásse.
*Châsse de jeu de paume*, De kaatze in 't kaats-spel.
*la Châsse*, *f.* De Jacht.
*Châsse-fiévre*, *hêrbe*, Koorts-verdrijf-kruid, duizendgulden kruid.
*Châsse-mál*, *m.* Verdrijf-quaád.
*Châsse marée*, *m.* Een Voerman, die Zee-vis voert.
*Chasse-clou*, *m.* Een spijker deurslaan.
*Châsse-coquïn*, *m.* Een Luize-vanger, eene die de Bédelaars, *of* 't geboefte verdrijft.
*Châsse mouche*, *m.* Een vliege-lappe.
*Châsse-diâble*, *m.* Duivel jáger.
*Châsse-peine*, Pijn-verdrijf.
*Châssér*, Jágen, wech Jágen.
*Châssér de prêz*, Najágen.
*Châssé*, *m.* Wech gejaagt, verdréven.
*venant de la Châsse*, kómende van de Jacht.
*Châsserâge*, *m.* voiéz *Passerâge.*
*Châsseur*, *Veneur*, *m.* Een Jáger.
*Châsserêsse*, ou *Chasseuse*, *f.* Jágerisse.
*Châssïe*, *f.* & *Châssieus*, voiéz *Chacie*, &c.
*Châssïs*, *m.* Een Blaffeture, *of* Venster-raam.
*Châssoire*, *f.* Zweepe, Men-roede.
*Chasuble*, *f.* Kasuuffel, 't Priesterlijk Misgewaad.
*Châste*, *c.* kuisch.
*Châsteté*, *f.* kuisheid.
*Châtemênt*, kuisschelijk.
*Chât*, *m.* Een káter, kat.
*l'hêrbe au Chât*, Nepte, katte-kruid.
*Châtaigné*, ou *Châtain*, kastánie-bruin.
*Chataigne*, *f.* Kastánie.
*Chataignïer*, *m.* kastánien-boom.
*Chataigne de mêr*, *poisson*, Zee-kastánie, Vis.
*Chataigneraiê*, *f.* Plaatze met kastánien-boomen beplant.
*Château*, *m.* Kasteel.
*Châtelêt*, *m.* Kasteeltjen.
*le Châtelêt de Paris*, Een plaats tot Parijs, daar men de Rechtzáken handelt.
*Châtelain*, *m.* kastelein, Burg-voogd.
*Châtelenïe*, *f.* Voogdije, Burg-voogdije.
*Châtemïte*, *c.* Hipokrijt, *Bigót.*
*Châtemiterïe*, *f.* Veinzerije, schijn-heiligheid.

*Châtepeleuse*, *f.* voiéz *Cadendre.*
*Châtepelue*, *f.* Een Muur-worm.
*Chat-hûant*, *m.* Uil, kerk-uil.
*Châtiêr*, kástijën, straffen.
*Châtiêr par paróles*, Met woorden onderrechten, *of* straffen.
*Châtiáble*, *c.* Strafbaar.
*Châtieur*, *m.* Straffer.
*Châtiémênt*, ou *chatimênt*, *m.* Straffinge.
*Châti-fol*, ou *Chati fou*, *m.* Gekke-tucht, *of* straf.
*Châton*, ou *Chatton*, *m.* katjen.
*le Châton*, *dedans quoi la piérre precieuse êt enchassée*, Het hooft van den ring, daar het gesteente in is.
*Chatonnér*, *Chattér*, kabbelen, katten-worpen.
*Chatouillér*, Kételen, kittelen.
*Chatouïlleus*, *m.* Kételáchtig, kittelâchtig.
*Chatouïlleuse*, Kittelige.
*Chatouïllemênt*, *m.* Kételinge, kitteling.
*Châtrér*, Lubben.
*Châtrér les arbres*, De boomen van onder doorbooren, om 't quáde sap, dat het goed verdrijft, uit te doen kómen.
*Châtré*, *m.* Gelubd.
*Châtré de Nature*, Van Nature gelubd, die van Naturen niet kan.
*Châtrenênt*, *m.* *Chatreure*, *f.* Lubbinge.
*Châtreur*, *m.* Een Lubber.
*Châtte*, *f.* Een katte.
*Chaucemáre*, *f.* Nacht-mérrie, Nacht-maar.
*Chauchemênt*, *m.* Met voeten trédinge, indouwinge.
*Chauchér*, Met voeten tréden, indouwen.
*Chauchér*, comme *le coq chauche la poulle*, Bespringen, Vochelen, als den Haan de Henne vochelt.
*Chaud*, *m.* Werm, heet.
*homme Chaud de tête*, Korzel-hoofd.
*Chaud-mál*, *m.* Hittige ziekte.
*il fait Chaud*, Het is heet.
*Chaudemênt*, Hittiglijk.
*Chaudeau*, *m.* Een warm zopjen, *of* drankjen.
*Chaude-pïsse*, *f.* De koude pis.
*Chaudiére*, *f.* Groote kétel.
*Chauderon*, ou *Chaudron*, *m.* Kétel.
*Chaudronnée*, ou *Chaudronnée*, *f.* Een kétel vol.

*Chauderonniêr, Chaudronniêr, m.* kétel-boeter, kétel-máker.

*Chauſáge, m.* Werm-loon, wermgeld, &c. Wermens voorraad, voorraad om zich te wermen.

*Chauſe-cîre, m.* kóninglijke Zégelaar, verzégelaar der koninglijke Brieven.

*Chauſe-lît, m.* Bed-panne.

*Chauſe-piê, m.* Stoof.

*Chauſér*, ou *Chauffér*, Wermen.

*Chauſé, m.* Gewermt.

*Chauſemênt, m.* Werminge.

*Chauſête, f.* ou *Réchaud, m.* koffoor.

*Chauſour, m.* kalk-óven.

*Chauſourdiêr, m.* kalk-brander, die kalk brand.

*de la Chaus*, mieus *Chaus*, kalk.

*fournaiſe à Chaus*, kalkóven.

*Chaumáge, m.* Affnijding, en verzámeling der óvergebléven Stroo-halmen.

*Chaume, f.* Dek-ſtroo.

*Chaumér*, De halmen, en 't Stroo vergáderen.

*Chaumerêſſe, f.* Verzámelſter van Stroo-halmen.

*Chaumeur, m.* Vergáderaar, *of* Verzámelaar van Stroo-halmen.

*les Chaumeurs, m.* Die de halmen vergáderen.

*Chaumière, f.* Slechte Stroon-hutte.

*Chaumont, m.* kálen-berg.

*Chauſſáble*, Dat wel om aan te doen is, dat wel paſt, en aan-getrokken kan worden.

*Chauſſáge, m.* kouſſen en Schoenen.

*Chauſſe, Chauſſête, f.* kouſſe.

*Chauſſé, m.* Gekouſt, geſchoeit.

*Chauſſée, f.* Gekouſte.

*Chauſſée, f.* Den grond, en 't fondáment van alle geſtichten, en timmerágien.

*le mûr êt abaſé à rêz de la Chauſſée*, Den muur is tot den gronde afgeworpen.

*Chauſſée, f.* Zómer-dijk.

*le rêz de la Chauſſée*, Den vlakken grond.

*Chauſſe-piê, m.* Aan-trekker.

*Chauſſetiêr, m.* kous-máker.

*Chauſſemênt, m.* Aan-trekking van kouſſen, en Schoenen.

*Chauſſetière, f.* kous-maakſter.

*Chauſſér*, kouſſen, en Schoenen aan doen, *of* aan-trekken.

*Chauſſûre, f.* Schoeijinge, óver-trekkinge.

*Chauſſes*, ou *bas de chauſſes*, Kouſſen, Onderkouſſen.

*haut de Chauſſes*, Opper-kouſſen, Broek.

*Chauſſon, m.* Een Zok.

*Chauſſetrâpe, f.* Voet-ángel.

*Chauve, c.* Kaal.

*Chauvetê, f.* Kaalheid.

*excuſe Chauve*, kále ontſchulding.

*Chauve ſourî, f.* Vleer-muis.

*Cheânt*, Vallende.

*Cheau, m.* Een Jonge Wolf, Vos, Daſſe, Otter, *of* diergelijck ſtinkend Dier.

*Chêf, m.* Den kop.

*Chêf d'ûne armée*, Opper-veld-heer, Hooftman.

*le Chêf, & le premiêr en quélque chóſe*, 't Hooft, *of* 't voornaamſte van iets.

*Chêf d'œuvre*, Proef-ſtuk, Hooft-werk.

*mêtre*, ou *venîr à Chêf*, Ten einde brengen, *of* kómen, vol-brengen.

*Chegrîn, m.* Zegrein-léder.

*Chégros*, ou *Chefgros, m.* voiéz *Ligneul.*

*Cheignon, m.* De Nek.

*Chelidoine, f. hêrbe*, Zelidonie, Goud-kruid, *of* Goud-wortel.

*Chemîn, m.* Een weg.

*le grand Chemîn*, Den grooten, *of* gemeenen weg.

*Chemîn frayé*, Gebaanden weg.

*ſe mêtre en Chemîn*, zich op den weg begéven.

*va t' en ton Chemîn*, Gaat uwen weg hénen, gaat uwer veerden.

*tout d'ûn Chemîn*, ou *d'ûne voyé*, Al eens gangs.

*Cheminér*, Gaan.

*Cheminant*, Gaande.

*Cheminée, f.* Schouwe, *of* Schoorſteen.

*manteâu de Cheminée*, Schouw-kleed, Schoorſteen-kleed.

*Chemîſe, f.* Een Hemde.

*Chemiſête, f.* voiéz *Camiſóle.* hemd-rok.

*Chêne, m.* voiéz *Chaine.*

*Chêne en maſſônerîe, f.* De Nóte daar den balk op ruſt.

*Chênêt, m.* voiéz *Landiér.* Brand-ijzer.

*Chênêts, m.* Brand-ijzers.

*Chênevî*, on *Chenevé, m.* Kennip-zaad.

*Chênevière, f.* Kennip-akker.

*Chênevôte, f.* De bolſter daar't kennip-zaad in (waſt.

*Chenî l,*

*Chenîl*, ou *Chenîn*, *m.* Honden-kot.
*Chenîlle*, *f.* Een Rupze.
*Chenillière*, *f.* Een Rupze-neſt.
*Chenu*, *m.* Grijsächtigh.
*Barbe Chenuë*, Grijzen Baard.
*je Ché*, *tu chés*, *il chêt*, *nous chéons*, *ils chéent*, *item*, *je chüs*, Ick val, gij valt, hy valt, wij vallen, zij vallen, *item*, ik viel, *je cherray*, ik zal vallen.
*Cheöir*, ou *Choir*, voiéz *Tombér*, Vallen.
*Chéoir*, *eſcheöir*, Vervallen.
*Cheânt*, *m.* Vallende.
*Chêr amî*, Waarden lieven vriend.
*Chêr*, *& fort aimé*, Lief, Waard, en zeer bemind.
*Cherchant*. Zoekende.
*Cherche*, Zoekt, zoek.
*Cherché*, Gezocht.
*Cherchêment*, *m.* Zoekinge.
*Cherchêr*, Zoeken, vlijt doen om iets te bekómen.
*Chercherêſſe*, *f.* Zoekſter.
*Chercheur*, *m.* Zoeker.
*ûne chôſe Chére*, Een dier ding, lief ding.
*vêndre le plus Chêr qu'on peut*, Ten alder-dierſten verkoopen.
*il n'y a riên plus Chér que la vîe*, Daar is niet weerdiger dan 't léven.
*Chére*, *f.* Waarde, Liefve.
*joyëuſe Chére*, Blij, *of* vrólijk gelaat.
*Chêremênt*, Waardelijk, en zeer beminnenelijk.
*Cherîr ſa maîtrêſſe*, Zijn lieffte ſtrélen, lieffkoozen.
*Cherîr aucûn*, Iemanden wel onthálen.
*Cherî*, Geſtreelt.
*Cherî*, *m.* Bemind, weerd, lief-getal.
*Cherîr*, weerd houden, ſtrélen.
*Chermayë*, *f.* Een Boſch van Maſthout-boomen, een Maſthout-boomen Boſch.
*Chêrme*, *m.* voiéz *Charme*.
*Chérté*, *f.* Dierte.
*Chervî*, ou *Chervîs*, *m.* voiéz *Quillevîlet*.
*des Chervîz*, Graauwe Erreten.
*Chêſne*, ou *Chêne*, *m.* Een eike, eyken boom.
*Chênayë*, Een plaatze, *of* Boſch van eike boomen.
*Chênêtte*, *f.* voiéz *Germandrée*.

*Chête*, *f.* De inwendige hoogte, *of* diepte van een Schip.
*Chetîf*, *m.* Elendig, Katîvig.
*Chetîve*, *f.* Elendige, katîvige.
*Chetîvemênt*, Elendighlijk, katîvelijk.
*Chetîveté*, *f.* Elende, elendigheid, katîvigheid.
*Chetron*, *m.* Een binnen-laadjen van een Kiſte, *of* Kaſſe.
*Chû*, *m.* Gevallen, voiéz *Tombé*.
*la maiſon êt Chûte*, 't Huis is gevallen, vervallen.
*Chûte*, *f.* Een val.
*Chûte de cheveus*, Uit-val des hairs.
*Chevál*, *m.* Een Paard.
*Chevál de ſelle*, Een Rij, *of* Zádel-paard.
*Chevál vîf*, Floks, en ſnel Paard.
*Chevál hongre*, ou *Chatré*, Een Ruin.
*Chevál qui va l'amble*, Een Telle, Tel-paard.
*Chevál de traît*, ou *de Charroy*, Trek-paard, Wágen-paard.
*Chevál-ombrageus*, Schouw-paard.
*Chevaus legérs*, Lichte Paarden.
*gêns à Chevál*, Paarde-volk, Ruiteren.
*Chevalér*, Rijden, ná-rijden.
*Chevalêt*, *m.* Paardjen.
*Chevaleus*, Ridderlijk.
*Chevaliêr*, *m.* Ridder.
*Chevalerîe*, *f.* Ridderſchap.
*Chevance*, *f.* Háve, goederen.
*la Chevance d'aucûn*, 't Vermógen, *of* de háve van iemanden.
*Chevanchér*, Te Paarde rijden.
*le Chevál ſe laiſſe Chevanchér*, 't Paard laat zich berijden.
*Chevancheur*, *m.* Paarden-berijder, Ruiter.
*Chevauchemênt*, *m.* Rijdinge, berijdinge.
*ûne Cheveluë en vîgnóble*, Een Wijngaard, die met de wortel geplant word.
*Chevelûre*, *f.* Hair-top, lang hair, *&c.* Hairigheid.
*Chevelu*, *m.* Gehairt.
*Chevelûre blonde*, Blond hair.
*Chevêſche*, *f. Hibou*, Een Uil, Nacht-uil.
*Chevêſtre*, ou *Licól*, ou *Licou*, *m.* Een halter, *of* halfter.
*Chevêt*, *m. Le Chevêt*, ou *traverſîn d'ûn lit*, Een Hooft-peul.

*Cheveus*, *m.* Een hair, een hooft-hair.
*Chéveus*, *u.* Hair, Hooft-hairen.
*Chéveus annelés*, Gekrolde hairen.
*Chevillér*, Stekken, met houte ſtekken vaſt máken.
*Cheville*, ou *Chevilje*, *ſ.* Stek, *of* Nágel van hout, *of* ijzer.
*Chevillé*, *ûn cêrf Chevillé*, een gehoornd Hert.
*Chevilles*, d'Enklaauwen.
*Chevï*, *m.* Volvoert, voleind, volbracht.
*Chevïr*, Ontwijken.
*Chevïr*, *venïr á bout de quêlque chóſe*, Iets ten einde brengen.
*Cheviſſance*, *ſ.* Verdrag, en vergelijking met geloof-gévers, ſchuldenaars vergelijking.
*Chêvre*, *ſ.* Geite.
*Chevrête*, *ſ.* Geitjen.
*Chevreau*, *m.* Rhee-bok.
*Chêvre-pied*, *m.* Die Geite, *of* Boks-voeten heeft.
*Chevreul*, *m.* Rhee, wilde Geite.
*Chevrétér*, Rheetjens, *of* Geitjens worpen, *of* voort-brengen.
*Chevrefeuïl*, *m.* Mannetjens-kruid, geiten-blad.
*Chevriér*, *m.* Geiten-ſtouwer, Geiten-hoeder.
*Chevrón*, *m.* Dak-balk.
*Chevrotér*, voiéz *Debâtre*. tégenſtréven.
*Chevrotïn*, *m.* Geiten-leer.
*Chêz*, Tot, *&c.* Bij.
*Chêz moy*, Tot mijnent.
*Chêz luy*, Tot zijnent.
*de Chêz moy*, Van mijnent.
*Chicambaut*, *m.* een dikke ronde Scheeps-balk
*Chicanér*, Hair-kloven, gierig zijn.
*Chicaneur*, *m.* Bedrieger, gierigaard, Hair-kloover.
*Chicáne*, ou *Chicanerïe*, *ſ.* Bedriegerije.
*Chïche*, *c.* Scherp, Vrek, Gierig.
*Chïchemaille*, *Chïchefêſſe*, *m.* voiéz *Pleure-Pain.*
*Chïchemênt*, *m.* Vrekkelijk, ſcherpelijk, gieriglijk.
*Chïcheté*, *ſ.* Vrekheid, ſcherpheid, gierigheid.
*Chiches*, *pois chiches*, Graauwe Erreten.
*Chicorée*, *Cicorée*, Sukoreije.
*Chicôt*, *m.* Een wortel-vázeltjen, een vázeltjen van een wortel.
*Chicotér*, voiéz *Lanternér*.

*Chicotïn*, *m.* Wenden-kruid, knechtjens-kruid.
*Chién*, *m.* Hond.
*Chiénne*, *ſ.* Téve, Teef.
*dïnér de Chién*, Honds-maaltijd, zonder drinken!
*Chién de châſſe*, Jacht-hond.
*Chién de mér*, Zee-hond.
*Chiéndênt*, *m. hêrbe*, Honds-gras, *of* Lingras.
*Chiénnaſſiér*, *m.* Bezorger der honden, *of* Jachthonden.
*Chiénnée*, *ſ. Herbe*, Wilde Saffraan.
*Chi-en-chauſſe*, *m.* Schijt-kous, ſchijt in de Kouſſen.
*Chi-en-liét*, *m.* Bed-ſchijter, ſchijt in 't Bed.
*Chiénnér*, worpen, *of* kabbelen.
*Chiénnétér*, Hondjens, *of* jongen worpen.
*Chiér*, Kakken, Schijten.
*Chiéur*, *m.* Schijter.
*Chiffon*, *m.* voiéz *Haillon*. Vodde.
*Chiffonnerïe*, *ſ.* Vodderije, niet waardige verſcheurde vodden.
*Chiffonneur*, *& Chiffonniér*, *m.* Een voddeman, eene die oude vodden koopt, en verkoopt.
*Chiffreneau*, *m.* voiéz *Rûme*.
*Chiffre*, Cijffer-getal.
*Chifrér*, Rékenen.
*Chigrâs*, *m.* voiéz *de la Fiſcélle*, Zeil-gáren.
*Chile*, *m.* voiéz *Quile*.
*Chillér*, voiéz *Ciller*.
*Chimagrée*, *ſ.* voiéz *Simagrée*.
*Chimére*, *ſ.* Een wonderlijk verdichtzel, een wonderlijck verdicht werk, *of* ding.
*Chimïe*, *ſ.* Diſtileer-konſt, Stook-konſt.
*Chimïque*, Diſtileerächtig.
*la Chiórme*, De plaatze van een Galeijë, daar de roeijërs zitten.
*Chiourmes*, *ſ.* Galei-ſláven, *of* Roeijërs.
*Chipotér*, *& Chipoterïe*, *ſ.* voiéz *Lanternér*, *&c.*
*Chiquenaude*, *ſ.* Een knip met de vinger.
*Chïque*, *m.* Een Knikker.
*jouer aus Chïques*, Knikkeren, met Knikkers ſpélen.
*Chiquenille*, ou *Chequenïe*, voiéz *Suquenïe*.
*Chiquetér*, Snipperen.
*Chiqueté*, *m.* Geſnipperd.
*Chiqueteur*, *m.* Snipperaar.
*Chiquetûre*, *ſ.* Snipperinge.

*en Chiquetant*, Al ſnippelende.
*Chiromancïe*, *ſ.* Hand-kijkerij.
*Chiromancién*, *m.* hand-kijker.
*Chiron*, ou *ciron*, Een zier.
*Chirurgïe*, *ſ.* Genees-konſt, heel-konſt.
*Chirurgién*, *m.* Genees-meeſter, heel-meeſter.
*Chóc*, *m. le Chóc de gêns de guêrre*, Den aan-val van Krijgs-luiden.
*Chôcq*, *m.* hort, *of* ſtoot, aan-val.
*Chœur*, *Chœur d'Egliſe*, *m.* 't Koor, 't Kerken-koor, 't Koor van de Kerk.
*Choir*, Vallen.
*Choisïr*, Keuren, Kiezen.
*Choisï*, Gekózen.
*Choisïſſemênt*, *m.* Kiezing, Ver-kiezinge.
*Chois*, *m.* Keur.
*avoir le Chois*, Keur hebben.
*Cholêre*, *ſ.* Gramſchap.
*il êt en chaude Chóle*, Hij is gram, hij is verhit.
*Cholerér*, voiéz *Colerér*.
*Cholerïque*, ou *colerïque*, *c.* haaſtig, korzel.
*Cholerïquêment*, Gram-ſteurig, korzelâchtig.
*Chomér*, *cêſſer*, Op-houden, lédig gaan.
*il ne Chôme jamais*, Hij is nimmermeer lédig.
*jour Chómable*, Leeg-dag, Vier-dag.
*Chopér*, voiéz *Cronchér*.
*Chopine*, *ſ.* Een Musjen, *of* Muddetjen.
*Chopinér*, Pinteléren.
*Chopinéte*, *ſ.* Een klein Musjen, *of* Muddetjen.
*Choppemênt*, *m.* Aan-ſtooting, ſtruikeling.
*Choppér*, Aan-ſtooten, ſtruikelen.
*Choquér*, *donnér le Chóc*, Aan-vallen, indrukken.
*Choreál*, Dat toe't Kerk-koor, behoord, *of* belangt.
*Choriau*, *m.* Muzijk-meeſter, Koor-voerder.
*Choriſte*, *m.* Koor-zinger.
*Choriſtes*, *enfans de chœur*, Korálen, Zingers.
*Chôſe*, *ſ.* Ding, *of* záke
*ce n'êt pas peu de Chôſe*, Het is geen kleine záke, *of* zaak.
*c'êt Chôſe notoire*, *que*, *&c.* 't Is kennelijk, *of* ópenbaar, dat, &c.
*Chôſe nouvélle*, wat Nieuws.
*Chou*, *m.* Een kool.
*Chou de chiên*, Wit Bingel-kruid.
*Chou de mêr*, Zeewinde-kruid.
*Chou fleur*, Bloem-kool.
*Choudn*, *m. úne Choueſte*, *ſ.* voiéz *Chat-huánt*.
*Choucát*, *m.* voiéz *Geay*.
*Chous rouges*, Roode koolen.
*Chous cabus*, Sluit-koole.
*Chous*, Koolen.
*trone de Chou*, Kool-ſteel, Kool-ſtronk.
*Chouca*, *Chouétte*, *ſ.* een Kauwe.
*Chrême*, *& Chrêſme*, *m.* Room, voiéz *Crême*.
*Chrêſtién*, *m.* Chriſten, *of* Kerſten menſche.
*Chrêſtienémênt*, Chriſtelijk.
*Chrêſtiennér*, Kriſtenen, tot een Kriſten máken, doopen.
*Chrêſtiénté*, *ſ.* Kriſten-rijk, Kriſtenheid.
*Chriſt*, *m.* Kriſtus.
*Chriſtianiſme*, *m.* Kriſtendom.
*Chronïque*, *ſ.* Krónijk.
*Chroniques*, ou *cronïques*, *ſ.* Krónijken, Hiſtorien, Jaar-boeken, geſchied-boeken.
*Chroniqueur*, *Chronïſte*, *m.* een Krónijk-ſchrijver.
*Chronologïe*, *ſ.* Tijd-beſchrijving.
*Chronologiſte*, *m.* Tijd-beſchrijver.
*Chryſolythe*, *ſ.* een koſtelijk geſteente, Goud-verwig.
*Chuchétêmênt*, *m.* Luiſtering, wiſpering.
*Chuchêtér*, ou *Chuchôtér*, luiſteren, wiſperen.
*Chuales*, wilden Veld-ajuin.
*Churlupér*, Zuipen, dikwils en véle drinken.
*Chût*, ou *ſt*, Stil, Stille.
*Chymêre*, *m.* Schijn gedrocht, ſchimme.
*Chymïe*, Blaas-konſt, Stook-konſt.
*Chyrográphe*, *m.* Hand-ſchrift, Hand-beſchrijvinge.

## CI

CI, ou *icy*, Hier.
*pain Cibaire*, Gemeen brood.
*Cibóire*, *ſ.* De Cibórie der Kerken, Kelk, daar in de Sákerment-hoſtiën der Roomſe Kerken bewaard worden.
*Ciboule*, *ſ.* Porreije, prei.
*Ciboulétte*, *ſ.* Bies-look.
*Cicatrice*, *ſ.* Lit-teiken van een genézen wonde.
*Cicatrizér*, Iemand een lit-teiken géven, *of* quetzen.
*Cicatrizé*, *Cicatrïze*, *m.* Die veel lit-teikenen heeft, gelitteikend.
*Ciceau*, Beitel.

*Cicerólle*, *f.* Kleine graauwe Erte, Erwete.
*Cices*, *m.* Érten, Erweten,
*Cicoigne*, ou *Cigoigne*, *f.* een Oijëvaar.
*Cicoignon*, *m.* een jongen Oijëvaar, een Oijëvaartjen.
*Cicorée*, *f.* voiéz *Chicorée*.
*Cicutaire*, wilden-kervel, *of* dulle Kervel.
*Cicute*, *f.* Dulle Kervel.
*Cïdre*, Appel-drank.
*Ciécle*, *m.* ou *Ciéclée*, *f.* Een eeuwe, *of* honderdjárigen tijd.
*Ciél*, *m.* Den Hémel.
*louër jusques au Ciél*, Tot den Hémel toe verheffen, *of* prijzen.
*Ciél ſerêne*, ou *ſerain*, Schoon wéder, kláre Locht. (mel.
*Ciél nubileux*, Donkere locht, wolkigen Hé-
*Ciél de lict*, ou *lit*, 't Gehémelte van een Bed-ſtéde.
*Ciérge*, *m.* Waſſen-keerſſe, Was-licht.
*Cigale*, *f.* een Krékel.
*Cigne*, *m.* Zwáne, voiéz *Cygne*.
*Ciguë*, *f. Herbe*, voiéz *Seguë*.
*Cïl*, *celuy*, *m.* Die.
*Cïl que vous ſavés*, Dien gij weet.
*Cïl qui ouvre les yeus en les elignant*, Oogbrauwen, oogen-dekzel, op-ſlag der oogen.
*Cïlïce*, *m.* Een Hairen Kleed, voiéz *Haïre*.
*Cïllér*, Met den oogen blikken.
*Cïllér à quelqu'ün*, Iemanden toe-wenken.
*ün Cïl d'œil*, Oogen blik, wenk der oogen.
*Cïllemênt*, *m.* wenkinge der Oogen.
*Cïlïndre*, *f.* een walle, *of* welle.
*Cimaiſe*, *f.* Loof-werk.
*Cimaiſes*, Loof-werken.
*Cimbále*, *f.* voiéz *Cymbále*.
*la Cïme*, 't Opperſte, den top, 't ſpits.
*Cïme de montaignes*, 't Opperſte, den top, *of* 't ſpits der bergen.
*Cimênt*, *m.* Sement, Tras.
*Cimenté*, Met Sement, *of* Tras gemetzeld, *of* verzien.
*Cimentér*, Met Sement, *of* Tras Metzelen.
*ün Cimetêrre*, *m.* een Turks Swaard.
*Cïmetiére*, *m.* Kerk-hof, begraaf-plaats.
*Cimêtes*, Uit-ſpruitzels.
*Cimiér*, *m.* een Rugge-ſtuk van eenig Wildgebraad.

*Cinglér*, voiéz *Singlér*.
*Cinnábre*, Roode Verwe.
*Cinnamómé*, *& Cimámé*, *m.* voiéz *Canélle*.
*Cion*, Storm, *of* draai-winden.
*Cipiér*, *Geöliér*, *m.* Ge-vangen-bewaarder, Stok-meeſter.
*Cinq*, Vijf.
*Cinq-ſois*, Vijf maal.
*Cinq-cêns*, Vijf honderd.
*Cinquiéme*, *c.* Den vijfſten, de vijfde.
*Cinquantaine*, *f.* Een half honderd, *of* vijftig.
*Cinquánte*, Vijftig.
*Cinquantiéme*, *c.* De vijftigſte.
*Cintre*, *m.* Gewulf, gewelf.
*Cintrér*, Verwulven, verwelven.
*Ciprês*, *m.* voiéz *Cyprês*.
*Circe*, Een perk.
*le Circe pompeus*, 't Zége-perk.
*Circoncïr*, Beſnijden.
*Circoncïs*, *m.* Beſnéden.
*Circoncïſe*, *f.* De afgeſnéden Voor-huid.
*Circonsïſiön*, ou *circoncïſiön*, *f.* Beſnijding.
*Circondér*, Omcingelen, omringelen.
*Circonférénce*, *Circomférénce*, *f.* Omme-trek.
*Circonférénce d'ün cércle*, d'Om-treck eenes ronds.
*Circonflüér*, Om-loopen, *of* vloeden. (de.
*Circonfluánt*, *m.* Om-loopende, om-Vloeijen-
*Circonhabitans*, Omwoonders, gebuuren.
*Circonlocutiön*, ou *Circomlocutiön*, *f.* Omſtandige réden.
*Circonſcriptiön*, ou *Circomſcriptiön*, *f.* Omſtandige beſchrijvinge.
*Circonſcrïre*, ou *Circomſcrïre*, Omſtandig beſchrijven.
*Circonſpéct*, Omzichtig
*Circonſpectiön*, Omzichtigheid.
*Circonſtánt*, Omſtaande.
*Circonſtánce*, *f.* Omſtaande záken, omſtandigheid.
*Circonſtáncés*, Omſtandighéden.
*Circonvallátiön*, ou *Circomvallátiön*, *f.* De omſchantzing, *of* omlégering van een plaats.
*Circonvenïr*, Bedriegen, liſtig verſtrikken.
*Circonvenu*, *m.* Bedrógen, verſchalkt.
*Circonventiön*, *f.* Bedrieginge, argliſtigheid.
*Circonvoiſïn*, *m.* Gebuurman, Nabuur.

*liën*

*lieu Circonvoisin*, Om-leggende plaatze, nágelégene plaats.
*Circonvolutions de paroles*, Omstandige gesprekken, Om-swévende woorden.
*Circuir*, Omringen, om cingelen.
*Circuir de paroles*, met woorden bewimpelen.
*Circuit de paroles*, Bewimpelt met woorden.
*un Circuit*, *m.* Een omgang, om-trek.
*Circuit*, *m.* Om-ringt, om-ringelt, om-trokken.
*Circulaire*, *e.* Rond, rondáchtig.
*Cire*, *f.* Wasch.
*Cire rouge*, Rood Was.
*Cire vierge*, Maagde-was.
*Ciré*, Gewascht, *of* bewascht.
*Cirér*, Wassen, bewassen, met was bestrijken.
*Cirement*, *m.* Wassinge, bewassinge.
*Ciriér*, *m.* Was-máker, *of* verkóper.
*Ciron*, *Ciroén*, voiéz *Cerós*.
*un Ciron*, een ziertjen.
*Cironniére*, *f.* Een ziere, *of* ziertjens nest.
*Cirop*, voiéz *Sirop*. Siroop.
*Cirque*, *m.* voiéz *Amphitheátre*. Schou-plaats.
*Cisaille*, ou *Cisailles*, *f.* Snippering, kleine afgesnéden stukjens.
*Cisaillér*, Met een Scheer snijden, *of* snipperen.
*Ciselét*, *m.* Steen-houwers, *of* Timmermans Beiteltjen.
*Ciseau*, *m.* Steek ijzer, Steek-beitel.
*Ciseau*, *m.* ou *Force*, *f.* Scheer.
*Ciselét*, *m.* Scheertjen.
*Ciselér*, *cisér*, *& cisaillér*, *gravér au ciseau*, Met een steek-ijzer gravéren, *of* snijden.
*une Cistérne*, *f.* Régen-bak.
*eau de Cistérne*, Régen-wáter.
*Cistre*, *m.* Een Cijter.
*Citadélle*, *f.* Vesting, Slot, *of* de sterkte eener Stad.
*Citátiõn*, *f.* Dáginge, dágement, Rechts-dáging.
*Cité*, *f.* voiéz *Ville*.
*Citér*, Dágen, te recht Roepen.
*Citoyén*, *citadin*, *& Citoyénne*, *citadine*, voiéz *Bourgeois*, &c.
*Citrangúle*, *m.* Een bultige, *of* hockáchtige Citroen.
*Citre*, *m.* Een Cijter-boom.
*bois de Citre*, *m.* Cijter-hout.



*huile de Citre*, Cijter-ólie. (Geel.
*Citrin*, *m. de couleur citrine*, Citroen-verwe.
*Citron*, *m.* Een Citroen, *of* Citroen-áppel.
*des Citrons*, *m.* Citroen-áppelen.
*Citronniér*, *m.* Citroen-boom.
*Citrouille*, ou *courge*, Lange Kauwoerd, Pompoen.
*Civadiére*, *f.* voiéz *Cevadére*.
*Civét*, voiéz *Civót*. werp-tol.
*Civéte*, *f.* Civet-kat, Reuk-kat.
*Civiére*, *f.* Een Berrie.
*Civil*, *m.* Heus, beleeft, gemaniert.
*procés Civil*, Borgerlijke Rechts-zaak.
*le lieutenant Civil*, Den Rechter van de gemeene záken.
*Civilement*, Heusschelijk, Borgerlijk.
*Civiliser*, heus, beleefd, en borgerlijk máken.
*Civilité*, *f.* Heusheid, beleeftheid, borgerlijkheid.
*Civót*, *m.* Ajuintjen.
*Ciúmor*, *m.* hooft-ziekte der Paarden.

CI

*C Labau*, ou *Clabaud*, *m.* voiéz *Chién*.
*Clabaudér*, voiéz *Abbayér*, bassen.
*Clair*, Helder, klaar.
*Clair-semé*, Dun gezaaid.
*Clair-voyant*, Klaar ziende.
*Claire*, *f.* Kláre, heldere.
*Clairement*, Klaarlijk, schijnbaarlijk.
*Clairét*, Roode wijn, Wijn Kláret.
*Clairon de guérre*, *m.* Krijgs-bázuin.
*Claironnér*, De Bázuin stéken, *of* Blázen.
*il le Cláma*, &c. hij smeekte hem, *&c.*
*Clame*, *m. manteau de pluye*, een régen mantel.
*Clamér en droit*, Te recht eisschen, *of* begéven.
*Clamér*, Schreijen, roepen.
*Clameur*, *f.* Roepinge, geroep.
*Clamme*, ou *Esclamme*, *f.* Een Pelgrims Mantel.
*Clanche*, ou *Clange d'un huis*, *f.* 't Val, *of* de Klink van een deure.
*Claudestin*, *m.* Verhólen, verborgen, geheim.
*Claudestinement*, Heimelijken.
*Clapiér*, *m. Clapiére*, *f.* Kónijnen-hol, *of* nest.
*Claquément*, *Claquétement*, *m.* Geklapper, Klappering.

*Claquêr*, ou *claquêter des mains en signe de joye*, De handen t'zámen slaan van blijdschap.

*Claquêter des dênts*, Klipper-tanden, Klapper-tanden.

*les dênts me Claquêtet dé-ja de froid*, Ik klapper-tande alreede van koude.

*Claquedênt*, *m.* Den Klapper-tand.

*Claquête*, *f.* Een Lázaris klap.

*Claquêt*, ou *Cliquet de moulin*, *m.* Den Rátel van den Meulen.

*Clarifiér*, Verkláren, klaar máken, helderen.

*Clarifié*, *m.* geheldert, klaar gemaakt.

*Classe*, ou *Bande*, *f.* Een Bende, *of* Rijë.

*departir par Classes*, Bij Rijën, *of* benden van den anderen scheiden.

*Classique*, Van't School, dat van't school is

*Clatvaire*, *m.* Ontfánger des Kónings.

*Claveau*, on *Clavêt*, *m.* & *Clavellé*, Schápeschorft, een schorft dat de schápen eigen is.

*Clávecin*, ou *Clávessin*, *m.* Een Klávecimbále, *of* Kláve cimbel.

*Clavière*, *m.* Sleutel-riem.

*le Clavier d'ûne épinête*, 't Klávrier van een Klávekoorde.

*Clause*, *f.* Inréde, Slui-tréden, Bij-voegzel.

*la Clause d'ûne épitre*, 't Sleuiten, *of* beslúit een Briefs.

*Claustrál*, Kloosterlijk, Kloosterlsch.

*Claye*, ou *Cléo*, *f.* Een hek, *of* heining.

*Claye d'osiér*, *Clée*, *f.* Een horde van Rijs, *of*

*Clés*, *f.* ou *Clé*, Een Sleutel. (Teen.

*être sous la Clé & enfermé*, Beslóten, *of* gevangen zijn.

*la Clé du Royáume*, Den sleutel, *of* Grenzen van een Kóningrijk. (Nágel.

*ûne Clé en charpenterie*, Een Lat-nágel, houten

*Clemênce*, *f.* Goedertierenheid, Zacht-moedigheid.

*Clemênt*, *m.* Goedertieren, zacht-moedig.

*Clêr*, *m.* voiéz *Clair*. Licht-klaar.

*qui voit fort Clér*, Die scherp ziet.

*semér Clér*, Dun zaaijën.

*Clér semé*, *m.* Dun gezaait.

*Clér*, *manifêste & évident*, Klaar, ópenbaar, blijkelijk.

*il êt Clér*, Het is ópenbaar, klaar, *of* blijkelijk.

*il fait Clér de Lûne*, 't Is heldere Maan.

*vin Clerêt*, voiéz *Clairêt*.

*Clérement*, voiéz *Clairement* lúchtig, klaarlijk.

*Clérté*, voiéz *Clairté* klaarheit.

*Clerc*, *m.* Klerk, *of* Schrijver.

*il êt bon Clerc*, Hij is wel geleerd.

*Clerícál*, *m.* Klerks.

*Clericálement* Klerkelijk, als een Klerk.

*Clericatûre*, *f.* Klerkschap.

*être debouté de sa Clericatûre*, Van zijn kruinletter verstéken zijn.

*Clergé*, *m. le Clergé*, De Geestelijkheid, *of* Priesterlijken staat.

*Clêres-voyës*, *f.* Traliën, Trali-venslers.

*Clergeán*, ou *Clergeon*, Een slecht en gering Klerk, *of* Schrijver.

*Clericatûre*, *f.* der Geestelijcke Klerken stand.

*Clêran*, *m.* Bazuin.

*Clichês*, *m.* Een Klinke.

*Clênt*, *m.* Ootmoedig, buigzaam, onderdaan.

*Clientêle*, *f.* Beschutting, Beschérming.

*Cligne-mussette*, *f.* 't Versteekspél, 't verbergspel, een spel daar men zich verbergt, *of* versteekt.

*Clignér les yeus*, wenken, pink-óogen.

*á Clignêtes*, Donkerlings, Blindelings.

*Clignottér*, Sterk wenken, *of* pink-óogen.

*Clin d'œil*, *m.* Een wenk, *of* oogen-blik.

*Climát & divisiôn du ciél*, *m.* Een groote wijdheid des Hémels, Hémels-streek.

*Climatérique*, *an Climatérique*, Een Wissel-Jaar.

*Clinquaille*, *Clinquailleríe*, *f.* Allerleije klein ijzer-werk.

*Clinquailliér*, *m.* Krámer van klein ijzer-werk.

*Clinquant*, Getrokken goud, *of* zilver-draad.

*Cliquér*, *Cliquêtér*, Kráken, Klakken, Kletteren.

*Cliquér les mains*, De handen t'zámen slaan.

*le Cliquêt d'ûn hûis*, *m.* De Krákinge, *of* Kerringe der deuren, *of* der Klinke.

*Cliquête de Lázre*, *f.* Een Lázaris Kleppe.

*Cliquêter les fêsses*, Op de Billen smijten dat Kleest.

*Cliquetis*, *m.* 't Gekletter, *of* klappering.

*Cliss*, *f.* gevlochten Horde van Teenen geb

*Clistére*, *m.* voiéz *ûn Clystére*, klistérie. (breid.

*Cloâque*, *f.* voiéz *Esgout*, Af drop.

*Cloaques sous têrre*, Onderáardsche hólen.

*Cloche-*

*Cloche*, *f.* Een Klokke.
*Clocheman*, *m.* Bel-hámel.
*Cloche-pié*, Hinkende, Manke.
*Clochête*, *f.* Klokjen, Schelle.
*ûn Clochér*, *m.* Een Klok-toorn.
*Clochér*, Hinken, mank gaan.
*allér à Clochepié*, Hinkepinken, op een been gaan
*Clochetiêr*, *m.* Klok-gieter.
*Clochêtte*, *f.* Klokjen, voiéz *Liseron.*
*Cloeque*, *f.* Een Kachelóven.
*Cloiſon*, *f.* voiéz *Clôture.* beſlóten-perk.
*Cloiſtre*, *m.* Klooſter.
*Cloiſtriér*, Van 't Klooſter, *of* uit het klooſter.
*Clopinér des jambes*, Scharl-beenen.
*Cloporte*, *f.* Een ſchieter, *of* Motte.
*je Clos*, Ik ſluite, *tu clos*, *il clot*, *nous cloôns*, *vous cloéz*, *ils cloent.* *Item*, *je clois*, Ik ſloot, *& j'ay clos*, Ik hebbe geſlóten, *je clorray*, Ik zal ſluiten.
*à porte Clôſe*, In 't ſluiten van de Poorte.
*Clôrre*, Sluiten, Toe-ſluiten, Toe doen, Toe máken.
*Clôrre le paſſáge*, Den doorgang ſluiten.
*Clôrre d'ûne haye*, Omheinen, Om-tuinen.
*Clorre ûn conte*, Een rékeninge ſluiten.
*Clôs*, *m.* Geſlóten.
*rêndre ûne maiſon Clôſe, & couvêrte*, Een huis dak dicht léveren.
*entretenïr Clôs & couvêrt*, Dak, en Vloer-dicht onderhouden.
*ûn Clós*, Een beſluiting.
*Clotûre*, *cloiſon*, *f.* Sluitinge.
*Clotûre de hayes*, *f.* Tuininge, Betuininge.
*pláce Clóſe*, Beſlóten plaats.
*Clou*, *m.* Nágel, ſpijker, *&c.* Bloed-zweer.
*Clou de caravêlle*, Karveel-nágel, ijzeren bout.
*Clou de látte*, Een Lat nágel.
*Clou à Bandes*, Een Band-nágel.
*Clou de chevál*, Een Hoef nágel.
*Clou de Souliérs*, Schoe-nágel.
*Clou d'eſtouppe*, Een Stop-nágel, Stop-beitel, Drijf-beitel.
*Clouâge*, *Clouëmênt*, *f.* De Aan-nágelinge, *of* aan-ſpijkering.
*Clou de Giroſle*, Kruid-nágel, Giroffel-nágel.
*Clouêt*, *m.* Nágeltjen.



*Clouſſe*, *f.* Een Klok-henne.
*Clouſſér*, Klokken als een Henne.
*Clouſſeuſe*, *f.* Klokſter.
*Clouſtiér*, *m.* Nágel-máker, *of* Verkooper.
*Clouér*, Aan-nágelen, vaſt ſpijkeren.
*Clouere*, *f.* Een Rame, *of* Láken-ráme.
*ûn Clyſtére*, *m.* Een Kliſterije, buis, *of* Speuite.

CO

*Coâdjuteur*, *m.* Méde-helper.
*Coágulátiôn*, *f.* Running, Stremming.
*Coâguler*, Doen Runnen, Stremmen.
*Coágulé*, Geronnen, geſtremt.
*Coâſſer*, quéken, *of* roepen gelijk een vorſch.
*Coc*, voiéz *Coq.* Haan.
*Cocárd*, *m.* Verwaand.
*Cocárde*, *f.* Verwaande.
*Cocardiſe*, *f.* Verwaandheid.
*Coché*, *crené*, *m.* Gekerft.
*Coche*, ou *Truyë*, *f.* Zeuge, *of* Zog, *&c.* Koets-wágen.
*Cochenille*, *f.* Kócenijlje, *of* 't Karmozijn-wormtjen.
*Cochêre*, *f.* Koetziers Wijf.
*Cochêt*, *m.* Wond-haantjen, wied-hoppe.
*Cochevîs*, *m.* Een getopte, *of* gekuifde Leeu-
*Cochon*, *m.* Varkjen, Bigge. (werk.
*Cochón de laict*, *m.* Speen-verken, Braad-verken
*Cochonnée*, *f.* Jonge Verkens geworpen, een worp jonge Verkens.
*Cochonnér*, Jonge verkens, *of* Biggen worpen.
*Cochonniêr*, *m.* Verken-hoeder, verken-drijver.
*Cochonnerïe*, *f.* De Verke-markt. (ſter.
*Cochonniére*, *f.* Verken-drijſter, Zwijne-drijf-
*le Cochér*, *m.* Den Koetzier.
*Cocodrile*, *m.* Kokódril, een Vis in den Nijl.
*Cocu*, ou *Coucou*, *m.* Koekoek.
*Cocuâge*, *m.* 't Hóren-drágers Gild, de toeláting, *of* dulding eens Mans, dat zijn Wijf in overſpel leeft.
*Cocuë*, *hérbe*, *f.* voiéz *Seguë.* duivels-kervel.
*Code*, *m.* Wet-boek, Rechtsgeleerde wet-boek
*Code Louïs*, 't Vernieuwde Kóninglijke wet-boek, 't Vernieuwde Wet-boek van Kóning Lódewijk.
*Codignât*, *m.* Daar Queeáppelboomen ſtaan.
*Cœffe*, *Toque*, voiéz *Coiffe.* huyve, hulſel.
*Cœffér*, Hullen, de Huive aan doen.
*Cœffé*, *m.* voiéz *Coiffé.* gehult, gehuiſt.

*né Cœffé*, Geboorts-helm, met een helm ge-
*Cœffûre*, *f.* Hullinge. (boren.
*Coercér*, Straffen, Beriſpen.
*Coëtivér*, *échauſér*, Verwermen, Broeden, Voedſteren.
*Coëtivé*, *m.* Verwermt, gevoedſtert.
*Coëtivemênt*, *m.* Verwerming, Broeding, Koeſtering.
*Coënne*, ou *Couâine de lárd*, *f.* De zwaard van 't Spek, Spek-zwaard.
*Coëval*, *m.* Speel genoot van eender ouder.
*Cœur*, 't Herte.
*de bon Cœur*, Hertlijk, van herten, uit een goed hert.
*mon Cœur*, Mijn hert.
*à Cœur jeun*, Nuchteren, nuchter-hertig.
*mál de Cœur*, Hert-zeer, herten-wee.
*il à du Cœur*, Hij heeft hert.
*Cœurêt*, Hertjen.
*Coffignon*, *m.* voiéz *Chauſſon*.
*Coffin*, *m.* voiéz *Corbeillon*. korf.
*Coffinêt*, *m.* Een heel klein korfjen.
*Cófre*, *m.* Een Koffer, Schrijne, *of* Kiſte.
*Cófrér*, In Koffers toe-ſluiten.
*Cófrér argênt*, Geldkiſten, *of* Potten.
*Cófrêt*, *m.* Koffertjen, Kiſtjen.
*Cófriêr*, Koffer-máker, en Verkooper.
*Cogitér*, Bepeinzen, Bedenken.
*Cogitátiõn*, *f.* Een gedacht, *of* bedenking.
*Cognitiõn*, *f.* Bekentenisſe.
*Cognoiſſáble*, Kennelijk, welbekend.
*ſe Cognoitre*, Zich zelfs kennen.
*Cognoître*, ou *connoître*, Kennen, bekennen.
*il faut Connoître devant qu'aimér*, Men moet kennen eer men mint.
*Cognoiſſant*, *Connoiſſant*, Kennende.
*Cognu*, *cônu*, Bekent, erkent.
*chôſes Cognuës*, Bekende dingen.
*Cognoiſſance*, ou *cônoiſance*, Kenniſſe, wéten-ſchap.
*entrér en Connoiſance d'úne cauſe*, Tot kennis van een záke kómen.
*faire Cognoiſſance*, Kondſchap, *of* kennis máken.
*Cognoi*, Beken.
*Cognom*, *m.* Bij-naam.
*Cohabitant*, *m.* Die méde op een plaatze woont, huis-genoot, *of* gebuurman.
*Coherent*, t'zámen klévende, *of* aan-hangende.
*Coherênce*, *f.* t'Zámenhoudinge.
*Coheritér*, *m.* Méde ërven, *of* erfgenaam zijn.
*Coheritiér*, *m.* Médeërfgenaam.
*Cohibér*, Wéder-houden, verbieden.
*Cohiér*, *m.* Een ſoort van Eike boomen.
*Cohórte*, *f.* Een Bende, *of* hóop, vergáderinge.
*de ma Cohórte*, Van mijn gezelſchap, en Bende.
*Cohourde*, ou *Couhourde*, *f.* voiéz *Citrouille*.
*Coi*, Stil, voiéz *Coy*.
*Coiffe*, *f.* Huive, hulle, Vrouwen hulzel, *of* Mutze.
*Coiffé*, Gehuift, gehult, gemutſt.
*Coiffée*, *f.* Gehuifde, gehulde, gemutſte.
*Coiffér*, *& Coiffûre*, *f.* voiéz *Cœffer*, &c. hullen.
*Coignáſſe*, *f.* Een groote Quéappel.
*Coignaſſiér*, *m.* Een Quéappel-boom, die groote Quéappelen draagt.
*Coignée*, *f.* Axe, *of* Bijl, houten hámer.
*Coignér*, In-drijven, kloppen.
*Coigné*, *m.* Ingedréven, geklopt.
*Coing*, *m.* Een Beitel, een hoek.
*le Coing de quélque monnoyé*, Den Keur, ſtempel, *of* Slag van 't geld.
*Coing*, *m. pomme de coin*, Quéappel.
*Coings ſauvâges*, Wilde Quéappelen.
*Coignêt*, *m.* Een Spijltjen, *of* Kieltjen, om 't hout te doen ſplijten, en ſcheuren.
*Coigniêr*, *m.* Quéappel-boom.
*Coine de lárd*, *f.* voiéz *Couâine*. Spek ſwaarde.
*Coinquiné*, *m.* Bezoeteld, vervuild.
*Coinquinée*, *f.* Bezoetelde.
*Coinquinátiõn*, *f.* Beſmetheid.
*Coint*, *& jolí*, *m.* Fraai, luſtig, geeſtig.
*Cointemênt*, Fraai, luſtelijken, cierlijk.
*Coït veneriên*, Bij-ſlaap.
*Cóite de lit*, *f.* Bedſtéde, hooft-peuluwe.
*Coitîl*, *m.* Kulkte, Tijke.
*Coitre*, ou *Coitte*, *f.* Een onder-bed.
*Cól*, ou *cou*, *m.* Den hals.
*tordre le Cól*, Den hals om-draaijën.
*coûper le Cou à aucûn*, Ont-halzen, *decolér*.
*le chainon du Cou*, Den Nek.
*Côlatrál*, *m.* Aan-zijdig.
*prêns le par le Côlet*, Grijpt hem bij den hals.
*Côlêt*, *m.* Hals-doek, Bef.

*Côle*,

**Côle**, Lijm, vis-lijm, pap van ſtijfzel.
**Colêre**, **cholêre**, Toorn, gramſchap.
**Colerér**, Vergrammen, toornig máken, *of* worden.
**Côlerique**, *c.* voiéz **Cholerique**, hoofdig.
**Coliándre**, *m.* Koriánder.
*la* **Colique**, Pijne in de darmen.
**Coliqueus**, Darmjichtig, die véle gequeld is met pijn in de darmen.
**Coliſée**, *m.* Verhéven ſchouw-plaats.
*le* **Coliſée de Róme**, 't Roomſche Schou-burg, 't pronk-beeld van Roomen.
**Collátiôn**, *la* **côlatiôn**, *f.* 't Ná-gerecht, 't leſte gerecht ná de maaltijd.
**Collátiôn & taille**, *f.* Impoſt, ſchattinge.
**Collátiôn de benefices en tour**, De omgaande gévinge der dienſten, *of* Ampten.
**Collationnér ſes piéces**, Zijn ſtukken, *of* Brieven ná zien, óverleggen.
**Collátionnér úne copíe avéc ſon originál**, Een uit-ſchrift óverzien tégen het eerſte.
**Collátionnér**, Námiddag éten.
**Collationné**, *m.* Overzien.
**Collaudér**, Prijzen, van waarden houden.
**Collaudatiôn**, *f.* Verheffinge, Lof.
**Colle**, *f.* Lijm, Stijfzel, Pap, voiéz **Côle**.
**Colle á or**, Goud-lijm.
**Collér**, Lijmen, Kléven, Pappen.
**Collé**, *m.* Gelijmt, gepapt, gekleeft.
**Collemênt**, *m.* Lijminge, pappinge.
**Collécte**, *f.* Vergáderinge van geld voor de Armen.
**Collecteur**, *m.* Der Armen Geld vergáderaar.
**Collectif**, Verzámelächtig, vergáderächtig.
**Collêctiôn**, *f.* Verzáminge, vergáderinge.
**Collége**, *m.* Gezelſchap.
**Collegue**, *m.* Méde-gezel.
**Collerêtte**. *f.* voiéz **Gorgerête**.
**Collét de chemíſe**, *m.* De Kráge van een Hemde, Hembd-kraag.
**Collêt**, *m.* Hals-kraag, wambois-kraag.
**Colletér**, voiéz **Acolér**. Omhelzen.
**Colletín**, *m.* Kolder, leere-kolder.
**Colliér**, *m.* Hals-band, hals-cieraad.
**Colliér à chevaus**, *m.* Het gareel der Paarden.
**Colligér**, Verzámen, vergáderen.
**Collíne**, ou **Collinêtte**, *f.* Een Bergjen, heuveltjen.



**Collocátiôn**, *f.* voiéz **Placemênt**. Plaatzing.
**Collocútiôn**, *f.* t'Zámen-ſprékinge.
**Colloquér**, t'Zámen-ſpréken, en kouten, *&c.* Aan-hechten.
**Collóque**, *m.* **Collocútiôn**. t'Zámen-ſpraak.
**Colludér**, Eens zins zijn, *of* malkanderen verſtaan, om een ander te bedriegen.
**Collufiôn**, *f.* Heimelijk verſtand.
**Colludant**, ou **Collufeur**, *m.* Die t'zámen met een ander heult, *of* heimelijk verſtand heeft.
**Collufirér la vuë**, ou *les yeus*, 't Gezicht klaar máken, *of* d'oogen verlichten.
**Colómb**, *m.* Het mannetjen van een Duif, Doffer.
**Colombe**, *f.* Een Duif.
**Colombeau**, *m.* Doffertjen.
**Colombélle**, *f. petit* **Colômb**, Een Duifjen.
**Colombiér**, *m.* Duive-kot, Duive-til.
*les trous d'ún* **Colombiér**, **Boujóſes**, De neſten, *of* gáten van een Duiven-huis.
**Colombín**, Duive-kleur.
**Colomne**, ou **Colonne**, Een Pilaar.
**Colomne**, ou **Colomne maſsíve**, Een Pilaar die niet inwendig hol is.
**Colonîe**, *f.* Volks-planting, bevolkende plaats.
**Colonnél**, *m.* Een Overſte van Krijgs-benden.
**lieutenant Colonél**, Onder-óverſte van Krijgsbenden.
**Colophóne**, *f.* Kolfoni, Viool-hers.
**Colóquinte**, *f.* Wilde Kauwoerde.
**Colorér**, Verwen.
**Colóſſe**, ou **Coliſée**, *m.* Een on-mátelijk groot Beeld.
**Coloſſál**, On-natuurlijk, en bóven máten groot.
**Colóſtre**, Bieſt, dikke Melk.
**Coloúvrine**, *f.* Een IJzeren, *of* Metálen Slange, een ſtuk geſchuts.
**Colportér**, **portér ſur le cuu**, op den hals drágen.
**être Colporté**, Op den hals gedrágen.
**Colporteur**, *m.* Een die op den hals draagt.
**Colyre**, ou **Collire**, Een Oogen-zalve.
**Cománde**, *f.* voiéz **Coméne**.
**Combât**, *m.* Strijd, *of* gevecht.
**Combâtant**, Strijdende, vechter de.
**Combâtre**, Vechten, ſtrijden, bevechten, beſtrijden.

*ſi vous le Combâtéz*, Is 't dat gij hem bevecht.
*ſe Combâtre*, ou *plaidér*, Pleiten, Twiſten.
*Combât à outrânce*, Bloedigen ſtrijd.
*Combât de pompe*, Eer-ſtrijd, *of* kamp.
*Combât de plaiſïr*, Vermaak-ſtrijd.
*Combâtu*, Bevochten, beſtréden.
*preſentér le Combât*, Ten ſtrijd beroepen.
*étre au Combât*, Strijden, in den ſtrijd zijn.
*Combâtant*, Vechtende, ſtrijdende.
*ûn Combâtant*, een vechter, *of* ſtrijdbaar-man.
*ûne Combe*, *ſ.* Een roof plaats.
*Combién?* Hoe veel?
*Combién que*, Hoe wel dat.
*Combién tout au plûs?* Hoe veel ten hoogſten?
*d'ici à Combién de tems?* Tot wanneer? hoe lange? hoe veel tijd. (*&c.*
*Combién y a t'il?* &c. Hoe lang is 't geléden?
*Combién de fois?* Hoe dikmaals? hoe ménig reis?
*voyéz Combién il*, &c. Ziet hoe zeer hij, *&c.*
*Combién moïns*, Hoe veel min.
*le Comble*, *Conble*, *m.* De ſomme, vervulling.
*le Comble*, Toe-máte, óver-máte.
*donnér le Comble*, Toe-máte géven.
*pour le Comble de mon loyér*, Voor mijne verdienſten.
*le Comble d'ûne maiſon*, Den Gével van een Huis.
*c'êt le Comble de mes deſirs*, 't Is de vervulling mijner begeerten.
*Comblé*, Op-gehoopt, op gevuld.
*Comblér*, Vervullen, opvollen, op-hoopen.
*Comblér le vêntre*, Den Buik vullen.
*Comblér la meſûre*, De máte op-hoopen.
*Comblé de deuïl*, Overſtólpt met druk.
*Comblée d'ennuï*, Vol verdriets.
*Comblément*, *m.* Op-hooping, op-volling.
*Comblêtte*, *ſ.* De achter-klaauw van eenig wild, *of* wild Dier.
*Combourgeois*, *m.* Méde-borger.
*Combourgeoiſe*, *ſ.* Een méde-borgerſſe, *of* borgerinne.
*Combourgeoiſïe*, *ſ.* Méde-borgerſchap.
*Combuſtible*, *c.* Verbrandelijk, dat verbrand kan worden.
*Combúſtiön*, *ſ.* Verbrandinge, aan-branding.
*Comédie*, *& farce*, Schouw-ſpel, en klucht.
*Comédiên*, *m.* Schouw-ſpéler.
*Comédiênne*, *ſ.* Schouw ſpeelſter.
*Comeſtible*, *c.* Etelijk, dat men éten kan.
*Comête*, *ſ.* Staart-ſterre.
*Comïn*, *Cumïn*, *m. ſemênce*, Komijn-zaad.
*Comique*, Schouw-ſpeelderächtig.
*le Comïte d'ûne galére*, *m.* Den opperſten regeerder van een Galeije.
*Commánde*, ou *Commanderïe*, *ſ.* Gebied, bevel.
*Commandér*, Gebieden, bevélen, belaſten.
*Commandeur*, *m.* Bevelhebber, gebieder.
*il Commande en l'armée*, Hij is d'Overſte, *of* d'opperſte van 't Heir, hij gebied het heir.
*Commandér à ſoy méme*, Zich zelven bedwingen.
*Commandé*, *m.* Belaſt, bevólen.
*Commandé*, *& publié*, *m.* Geböden, en verkondigt.
*faire Commandemênt*, Bevel doen.
*Command*, *Commandemênt*, *m.* Gebod, bevel.
*avoir tout à Commandemênt*, Al ná zijn hand hebben, t'zijnen geböde, en wille.
*Commartiál*, *m.* Méde-gezel in den krijg.
*Comme*, Gelijk, Als.
*Comme j'eſpére*, Gelijk als ik hópe.
*Comme ſi*, Als of.
*Commemorér*, Gedenken, bedenken.
*Commémoré*, *m.* Herdacht, geheugt.
*Commemorâble*, *c.* Verhálens waard.
*Commémorátiön*, *ſ.* Gedenkenis, geheugenis.
*entrér en Commémorátiön*, In geheugenis kómen.
*il Commençá*, Hij begon.
*Commençéz*, Begint.
*Commençér*, Beginnen.
*quand ce viênt à Commencér*, Als 't tot toegrijpens komt, als 'et komt te beginnen.
*mál Commencér*, Quálijk beginneu.
*ils Commençêrêt*, zij begonden, *of* begonnen.
*Commençons*, Laat ons beginnen.
*Commençé*, *m.* Begonnen.
*Commençément*, *m.* begin, beginſel, beginning.
*au Commençément*, In den begin, in den aanvang.
*pour le Commençemênt*, Ten eerſten, ten aanvang.
*les Commendáces*, *ſ.* De Lijk-gezangen.
*Commendátaire*, *m.* Bevel-géver.
*Commenſál*, *m.* Tafel-gaſt, Koſt-ganger.

*les*

*les Commensaut*, De Tásel-gasten, dischgenóten.

*Commensalité*, *f.* Waard-schap, gast-vrijheid.

*Commensurátiõn*, *f.* Af-métinge.

*Commentaire*, *m.* Uit-legging, *of* uit-breiding eener konst, *of* Boek.

*Commentáteur*, *m.* Een uit-legger.

*Commênt*, Hoe? hoedánig?

*Commênt cela?* Hoe dat? hoe zoo?

*Commêrce*, *m. négóce*, *f.* Koophandel, t'zámenhandeling.

*Commêrcér*, Koop-handel drijven, te zámen handelen.

*Cómmére*, *f.* Geváderssche, Peet, *of* Médemoeder.

*Commerâge*, *m.* Peetschap, *of* Méde-moederschap.

*Commerisér*, *caquêtér*, Klappen, Klappeijën.

*Commêtre*, Bedrijven, iet doen.

*Commêttre ûn vilain Cas*, Een schand-daad begaan.

*se Commêttre à*, &c. Zich begéven tot, *&c.*

*je te Commêts l'affaire*, Ik stel u óver de zaak.

*Commilitér*, t'Zámen strijden.

*Commilitant*, t'Zámen-strijdende.

*Commîs*, Bedréven, begaan, gedaan.

*Commîs*, *Commissaire*, *m.* Die bevel *of* volle macht óver iet heeft.

*juges Commis par la cour*, Rechters van den Hóve gestelt.

*Commîse*, *f.* Verbeurte, bevel.

*Commission*, *f.* Bevel, bevélinge, belastinge.

*Commission en forme*, Bezégeld bevel.

*bailler Commission*, Belasten, bevélen.

*Commissaire*, *m.* Een gelastigde.

*Commissaires des mônures*, Monster-heeren.

*Commün*, *m.* Komijn.

*Comminüer*, Verminderen, in kleine stukken bréken.

*Commisération*, *f.* Deernisse, Médelijden.

*Commistiõnner*, t'Zamen-mengen.

*Commistionné*, *m.* Gemengelt, gemengt.

*Commistiõn*, *f.* Mengelinge, menging.

*Commitial*, *m. mal commitial*, vallende ziekte.

*Committimús*, *m.* Vergun-brief.

*Commôde*, *c. commodieus*, Bequaam, voeglijk.

*Commodité*, *f.* bequaamheid, wel-gelégentheid, voeglijkheid.



*Commodités*, Bequaamhéden, wel-gelégendhéden.

*Commodément*, *Commodiëusement*, Bequaamlijk, bequámelijk.

*Commouvoir*, beroeren, verstóren, ont-rusten.

*Commû*, *m.* Beroert, gestoort, verstoort.

*Commôtiõn*, *f.* Beroerte, gestoortheid.

*Commuér*, *changér*, Mangelen, wisselen.

*Commutátiõn*, *f.* Mangeling, wisseling, verandering.

*Commûn*, *m.* Gemeen.

*ûn dit Commûn*, Een gemeen zeggen, oud spreek-woord.

*le Commûn*, *la commûne*, Het gemeen volk, de gemeente.

*Commûne*, *f.* Gemeene.

*chôse commûne*, Gemeene zaak.

*ûne Commûne*, gemeene vrouwe, hoere.

*Communément*, gemeenelijk.

*Communauté*, *f.* gemeente.

*Communautés êclesiâstiques*, geestelijke broederschap.

*Communicable*, gemeenzaam, dat méde-deelig is, iets dat men méde deelen kan.

*Communicatif*, Méde deelende, raadgévende.

*Communiér*, Uit-deelen, uit-reiken.

*Communiõn*, *f.* gemeenschap.

*Communiquér*, Méde-deelen, beráden, onder malkanderen raad houden, Openbáren, te kennen géven.

*Communiquer en Commûn*, In 't gemeen brengen, gemeen máken.

*Communicátif*, *m.* gemeenzaam, mee-deelig.

*Communicátiõn*, *f.* Méde-deeling, beráding.

*par Communicátiõn de langâge*, Door hantéringe, *of* gemeenschap van spráke.

*Compagnon*, *m.* Méde-gezel, mee-maat.

*Compagnon de mêtiér*, Werk-gezel, Ambachts-gezel, *of* Gast.

*tes Compagnons*, U gezelschap, *of* méde-gezellen.

*pair à Compagnon*, Even goet, éven gelijk.

*Compagne*, *f.* Gezellinne.

*ma Compagne*, Mijn Huis-vrouw, *of* Gezellinne.

*Compagnon de lit*, Bij-slaap, Bed-gezel.

*Compagnon d'Imprimerie*, Drukkerij-gast, Drukkerij gezel.

Com

*Compagnïe*, *f.* Gezelschap.
*faire*, ou *tenïr Compagnïe*, Vergeselschappen.
*Compagnáble*, *c.* Gezelschappig, gezellig.
*Comparatïf*, *f.* Dat vergeléken word.
*Comparáble*, *comparagé*, Vergelijking, Vergeléken.
*Comparáblemênt*, Vergelijkelijk.
*Compáraiſon*, *f.* *Comparátiôn*, gelijkenis, vergelijking.
*Il n'y a point de Comparaiſon de cettuy cï*, *à cettuy-là*, Dit is daar bij niet te gelijken.
*Comparant*, Vergelijkende.
*Comparér*, ou *Comparagér*, Vergélijken.
*Comparé*, *m.* Vergeléken.
*ïls le Comparêrent biên puis aprês*, Zij bekochten 't námaals wel.
*je te le fêray bien Comparér*, Ik zal 't u wel doen gewaar worden, *of* vergelden.
*Comparitiôn de partïes en Juſtice*, Verſchijning, *of* Vertooning der twiſtende Perſonen voor 't gerechte.
*Comparoir ûne faute*, Eenige misdaad betálen, *of* boeten.
*Comparoir*, ou *Comparoître*, Te voorschijn kómen, zich vertoonen, verschijnen.
*Compároir au jour*, *lïeu & heure deſſigné*, Op den beſtemden dag, plaats, en uur verschijnen.
*Comparoir*, ou *Comparoître en perſônne*, In eigener perſoon verschijnen.
*Comparïtiôn*, *f.* Vertooninge, verschijninge.
*Compartïr*, Deelen, uit-deelen.
*Compartïmênt*, *m.* Deelinge, uit-deelinge, uit-métinge.
*Compartiſſeur*, *m.* Uit-deelder, uit-méter.
*Compás*, *m.* Paſſer.
*Compaſſér*, Méten, *of* Paſſen, Met de paſſer méten.
*Compaſſér ſis heures*, zijnen tijd waar némen.
*maiſon Compaſſée en ſon eſprït*, Een huis in zijnen zin óverleid, en beworpen.
*Compáſſiôn*, *f.* Médoogentheid. (lijden.
*Compatïr*, ou *comporter*, Verdrágen, dulden,
*Compatible*, *c.* *offïces Compatïbles*, Ampten, die wel met malkanderen óver een kómen.
*Compatriôt*, *m.* Lands-man.
*Compatriôtte*, *f.* Lands-vrouw.
*Compellér*, Dwingen.



*Compendieus*, *m.* Verkort, kort.
*Compendieuſemênt*, In 't Kort.
*Compenſér*, voiéz *Recompênſer*, Vergelden.
*Compênſér les dépens*, De onkoſten gelijk ſtellen.
*Compenſé*, *f.* Vergeldinge.
*Compére*, *m.* Geváder.
*Compéres & commêres*, Péters, en Méters, geváders.
*Comperáge*, *m.* Geváderſchap.
*Compêtér*, Toebehooren, bequaam zijn.
*cela luy Compête*, Dat gaat hem aan, *of* dat behoort hem toe, dat is 't zijne.
*Compêtent*, *m.* Toe-behoorende, bequaam.
*d'âge Compêtant*, Van bequámen ouderdom.
*juge Compêtent*, Bequámen Rechter.
*Compêtance*, *f.* Bequaamheid, toe-behoorlijkheid.
*Compêtemênt*, Voeglijk, bequaamlijk.
*Compêtiteur*, *m.* Méde-begeerder.
*élle ſe Compïſſa de rïre*, Zij bepiſte haar van lachchen.
*Compiſſér*, ou *compïcér*, Bepiſſen.
*Complaindre*, Beklágen.
*ſe Complaindre*, Zich beklágen.
*Complaignant*, *m.* Klágende, aan-kláger.
*Complainte*, *f.* Klachte.
*avêc Complainte*, Klágelijk.
*Complaire*, Behágen, gedienſtig zijn.
*Complaire à quêcún*, Iemanden te geval zijn, believen, *of* behágen.
*Complaiſánce*, *f.* Lief-kózing, aan-genaamheid, wel-várendheid.
*Complaiſant*, Gewillig, dienſt-willig, wel-várend.
*ûn Compláns*, *m.* Plaatze daar Wijngaardplanten gezet zijn.
*nouveau Compláns*, Jongen, *of* Nieuwen Wijngaard.
*divérs Compláns*, Ménigerlei ſtam, geſlacht, ſtruik, wortel, *&c.*
*Complêt*, *parfaït*, *& abſolu*, *m.* Vol-maakt, vol-bracht, vol-kómen.
*Complexiôn*, *f.* De getemperdheid des lichaams.
*Complexionné*, *m.* Geáard, getemperd.
*cors biên Complêxionné*, Wel-getemperd lichaam.

*Complice, m.* Méde-ſtander, méde-genoot.
*Complices*, Méde-gezellen, méde-ſtanders.
*les Complices*, De méde-ſchuldige.
*Complie, f.* 't Laatſte deel van de Kerken-veſper, 't leſte deel van de Kerkenächter-middag-dienſt.
*Complimênt, m.* Plichts-pléging.
*Complimêntér*, Plichts-plégingen doen, Eer-bewijzen.
*Complimênteur, m.* Plichts-pléger, eer-bewijzer
*Complimêns*, Plichts-plégingen.
*Complót, m.* t'Zámen-ſpanning, t'zámen-zwéring.
*Complótér*, t'Zámen-ſpannen.
*Ils Complótérêt enſémble*, Zij ſpanden t'zámen, zij werden t'zámen eens.
*Componctiôn, Compunctiôn, f.* ou *remórs de conſcience*, Knáging des gewétens. (wet.
*il ſe Compôrte biên*, Hij draagt, *of* ſchikt zich
*Comportemênt, m.* Iemands toe-ſtand, iemands wel *of* quálijk-vaard.
*ſe biên Comportér*, Zich wel gedrágen, *of* ſchikken.
*Comportér*, Verdrágen, *of* t'zámen drágen.
*ainſi que cête têrre ſe pourſuit & Compórte*, Zoo wijd en breed als dit land hem alzins uit-ſtrekt.
*Compoſé*, t'Zámen-gebracht, gemaakt te zámen geſteld.
*Compoſer*, Stichten, dichten, t'zámen ſtellen.
*Compoſér contre aucûn*, Iet tégen een ander ſchrijven.
*Compoſér avêc aucûn*, Met iemanden verdrag máken, *of* óver een kómen.
*Compoſé, m.* Gedicht, gemaakt.
*Compoſiteur*, ou *compoſiteurs, m.* Dichter, *of* dichters.
*Compoſiteur de Lêttres, m.* Letter-zetter.
*Compoſitiôn, & confectiôn, f.* t'Zámen-zettinge.
*Compoſitiôn & âcord*, Verdrag, óvereen-kóminge.
*Compoſitiôn de Lêttres*, Letter-zetting.
*Compréndre*, Bevatten, begrijpen.
*Comprêndre avêc l'eſprît*, Met het verſtand bevatten, *of* begrijpen.
*cela Comprênd*, ou *contiênt*, Dat bevangt, *of* heeft tot inhoud, *&c.*
*Compréhenſif, m.* Begrijpelijk, bevattelijk.



*Comprês, compréſſément*, Naauw, *of* dicht bij een.
*Compréſſe, f.* Een verdubbeld doekjen om een ont-láten Ader te ſtoppen.
*Compréſſe, f.* Eens Heeren bezégelde Brief in Lijnwaad.
*Comprîs*, Begrépen, beſlóten.
*Compromêtre*, Méde toeſtaan, bewilligen, *of* belóven.
*Compromîs, m.* Méde-belooft, en verbonden.
*Comptoir*, voiéz *Contoir.*
*Comte, m. Comté, & Comtêſſe, f.* voiéz *Conte*, &c.
*Concâve*, Hol.
*Concavité, f.* Holligheid.
*Con, ét prepoſitif inſeparâble ſignifiant*, Méde.
*Concedér*, Toe-láten, toe-ſtaan.
*l'on Concêde que*, &c. Men laat toe dat, *&c.*
*Concelebrér*, t'Zámen vieren, Feeſte houden.
*Concêns, m.* Toe-ſtáninge, toe-látinge.
*Concêrnant*, Aangaande, betreffende.
*Concernér*, Aangaan, betreffen.
*Concernant le cas*, De záke betreffende.
*Conçertér*, Twiſten, Strijden.
*Conçért*, Accoord, óver-een-kóming.
*Concertér*, Accordéren, óver een kómen.
*Concêptiôn, f.* Begrijping, ontfanging.
*Concêptiôn de femme*, De Vrouwelijke ontfanginge, *of* bevruchtinge.
*la Concêptiôn de nôtre entêndemênt*, 't Begrijp onzes verſtands.
*Concêptiôns*, Begrippen.
*Concêſſiôn, permiſſiôn, f.* Toeláting, verlof.
*Concevâble*, Bedenklijk, begrijpelijk.
*Concevoir*, Ontfangen, bevrucht worden.
*Concevoir en ſon eſprît*, In zijnen zin begrijpen.
*qui ſçait la maniêre de Concevoir quêlque chôſe*, Die weet hoe men iet aan-leggen *of* beginnen zal.
*Conceu*, ou *concû, m.* Ontfangen, bevrucht.
*Conche, f.* Wáter-vat, waſch vat.
*Conche d'or*, Goud-ſchelp, guldene ſchále.
*ûn homme biên en Conche*, Een koſtelijk toegemaakt man.
*Conchiér*, Beſchijten, bevuilen, bedrekken.
*Conchiér ſes chauſſes*, Zijn kouſſen beſchijten.
*ſe Conchiér*, Zich beſchijten.

*Conciérge, Portiér, m.* Kastelein, *of* gevangenis-bewaarder.

*Conciérgerie, Prison, f.* Gevangeniſſe, Kerker.

*Concile, m.* Kerkelijke vergádering.

*le Concile de Trénte,* De Kerkelijke vergádering van Trente.

*Concilier,* Verzoenen, veréenigen.

*Concilié, m.* Verzoent, veréenigt.

*Conciliátion, f.* Verzoeninge, veréeninge.

*Conciliáteur, m.* Verzoender.

*Conciliátrice, f.* Vréde-maakſter.

*Concion,* Volks-vergádering, *of* Verzámeling.

*Conciónaire, c.* Een van de vergáderinge.

*Concitér,* Verwekken, Toeſtieren.

*Concitáteur, m.* Op-roerder onder 't volk.

*Concitátion, f.* Verwekkinge.

*Concitátion, & émeute, f.* Op-roer, beroerte onder 't volk.

*Concitoyén, m.* Méde-borger, Lands-man.

*Conclave, m.* Een beſlóten plaatze.

*Conclurre,* beſluiten, voor zich némen.

*Conclûre à la mort,* Ter dood verwijzen.

*Conclu, m.* Beſlóten.

*Conclufion, f.* Beſluit, beſluitinge.

*je Conclûs,* Ik beſluit.

*il Conclût,* Hij beſloot.

*Conçoi, je conçois, il conçoit,* begrijpt, ik begrijpe, hij begrijpt.

*Concoction, f.* Vertéring, verdouwing.

*faire Concoction,* Ver-téren, verdouwen.

*faculté Concoctrice,* Vertérende, *of* verdouwende kracht.

*Concombre,* ou *concónbre, m.* Konkommer.

*Concordér,* Veréenigen.

*Concórde, f.* Eendracht.

*ún Concordát,* Een verdrag.

*Concourir,* Te zámen lópen.

*Concours, m.* Te zámen-lóping. (nen.

*Concréér,* t'Zámen-ſtremmen, t'zámen-run-

*Concubinage, m.* Onéchtelijke bij-ſlápinge.

*Concubinaire, m.* Bijſláper, Pol.

*Concubine, f.* Bijſlaapſter, boele.

*Conculcation, f.* Verplettinge, vertrédinge.

*Conculquér, f. foulér aus piéds,* Vertréden, *of* verpletten, met voeten tréden.

*Concupiſcence, f.* Begeerlijkheid, welluſt.

*Concupiſcible,* de begeerlijke luſts eigenſchap, *of* eigenſchap van de begeerlijke wil.

*Concurrence, f.* t'Zámen-voeginge, óvereenkóminge.

*il y a grande Concurrence d'opiniôns,* De meeningen kómen zeer óver een.

*Concurrent,* Méde ciſſcher, *of* begeerder.

*chôſes à ce Concurrentes,* Dingen daar toe ſtrekkende.

*Concuſſion, f. concuſſiôns, plur.* Onbehoorlijke óverſchatting, uit zuipingen des gemeenen volks, door óver-tollige ſchattingen.

*Concuſſionaire, m.* Onbehoorlijk óverſchatter, Uit-zuiper des gemeenen volks door 't óvertollig ſchatten.

*Concuſſiónér le peuple,* 't Volk op onbehoorlijke ſchattinge zetten, 't volk uit-zuipen door óvertollig ſchatten.

*Condammable,* Verdoemlijk.

*Condamnér, condamnér,* Verwijzen, verdoemen.

*Condamné, condamné, m.* Verwézen, verdoemt.

*ún liéu Condanné,* On-beganglijke plaatze.

*Condamnátion, f.* Verwijzing, verdoeming.

*paſſer Condamnátion,* Het Proces gewonnen géven.

*Condenſátion, f.* t'Zámen-ſtremming, t'zámen-running, verdikking.

*Condenſer,* t'Zámen-ſtremmen, Runnen, *of* verdikken.

*Condeſcéndance, f.* Bewilliging, óvereenkóming, bijvalling.

*Condeſcéndant, m.* Bewilliger, die zich eens anders wille onderwerpt.

*Condeſcéndre l'opinión d'aucún,* Iemands gevoelen bijvallen.

*je Condeſcéndois à cela,* Ik begaf mij daar toe.

*Condeſcéndu, m.* verwilligt, óver een gekómen

*Condígne, c.* voiéz *Dígne.*

*Condignement,* Waardiglijk, gelijk waardig.

*Conditeur de luis,* Stichter der Wetten.

*par télle Condition,* Op zulken voorwaarde, *of* beſprek.

*retournér à ſa Condition,* Zijn oude manieren aannémen.

*les Conditions,* Voorwaarden, beſprekken.

*Conditionné, m.* Bedongen, beſpróken.

*Conditiónél, m. conditiónélle, f.* bij voor-waarden gezet, *of* gezeid.

*Condition, f.* Aard, geſtelteuis.

*de*

*de báſſe Conditiõn*, Van lágen ſtaat, ſlechte af-komſt.

*ſous Conditiõn*, Onder beſprek, *of* geding.

*les Conditiõns ſont tẽls*, De bedingen, *of* beſprekken zijn zulks.

*marchandiſe biẽn Conditionnée*, Welgeſtelde, en bezorgde Koopmanſchap.

*Conditiõnéllemẽnt*, Op verding, *of* beſprek.

*Conditiõnnér*, Voorwaarden máken, bedingen.

*Condoleánce*, *ſ.* voiéz *Compáſſiõn.*

*Condouloir*, Méde droef zijn, *of* deerniſſe hebben.

*Conduïre*, Geleiden, uit-geleiden.

*ſe Conduïre ſágemẽnt*, Zijn záken wel, en wijſſelijſken aan-leggen, hem wel drágen.

*Dieu te Conduïſe*, God bewáre, *of* geleide u.

*Conduïre quélqu'ún à ſon opiniõn*, Iemanden tot zijne meening brengen.

*Conduït*, *m.* Gelei, gelei gedaan.

*Conduïts de fleuves*, Den oorſprong der Revieren, *of* vloeden.

*Conduïte*, *ſ.* Gelei.

*Conducteur*, ou *conduïſeur*, *m.* Leidſ-man, voerder.

*Conduït d'eau*, *m.* Wáter-buize, *of* góte.

*ſauf-Conduït*, Vrij-gelei.

*la Conduïte d'ún' affaire*, 't Beleid van een záke.

*Conduïte de l'eſprït*, Aan-leiding, *of* neiging des gemoeds.

*ſous la Conduïte d'ún Capitaine*, Onder 't beleid eenes Hooft-mans.

*Condyle*, *m.* Kneukel, knoeſſel.

*Confabulér*, Leugen-kluchten vertellen, beuzel-praatjes máken.

*Confabulásiõns*, beuzel-praatjes, kluchtjes.

*Confanon*, *m.* voiéz *Gonfanon.*

*Confanons*, Roode Kolle-bloemen, *of* Klapper-roozen.

*Confectiõn*, *ſ.* Een t'zámen-menging, confijt-

*ún Confederé*, *m.* Een Bond-genoot.

*les Confederéz*, De Bond-genóten.

*Confederér*, *ſ.* Verbinden, verëenigen.

*Confederéz*, *m.* t'Zámen verëenigt, Verbonden.

*Confederásiõn*, *ſ.* Verëeninge, Verbintenis.

*Conferé*, Vergeléken.

*Conférence*, *ſ.* Een Geſprek, Te zámen-ſpraak, *&c.* Vergelijkinge.

*Conférer*, Vergelijken.

*Conférer enſemble*, t'Zámen vergelijken, tégen malkanderen óver-zien.

*Conférer quélque ôftee*, Eenige ſtaat vergelijken.

*Confés*, *Confez*, *Confeſſé*, Gebiegt, beléden, bekend.

*Confeſſér*, Biechten, belijden, bekennen.

*Confeſſér la dẽte*, Kennen ſchuldig te zijn, de ſchuld bekennen.

*Confeſſeur*, *m.* Bicht-váder, *&c.* Biechter, Zond-belijder.

*Confeſſiõn*, ou *Confeſſe*, *ſ.* Biechte, belijdinge, bekenteniſſe.

*Confeſſiõnál*, Een biecht-ſtoel.

*Confidammẽnt*, Toe-vertrouwing.

*Confidẽnt*, *m.* Geheim-bewaarder, geheimwéter.

*Confidente*, *ſ.* Geheim bewaardſter, Geheimweetſter.

*Confiér*, betrouwen, verláten, ſteunen.

*Confiánt*, betrouwende.

*Confiánce*, *ſ.* betrouwinge.

*Confin*, *confinant*, aan-grenzende, aan-pálende.

*Confinér à quélque tẽrre*, aan eenig land grenzen, *of* aan-pálen.

*Confins*, Grenzen, *of* uitterſte paal-ſteenen.

*les Confins de Fránce*, De Grenzen van Vrankrijk.

*Confinér*, Af-pálen, Paal-ſteenen zetten, aan-pálen.

*Confinér aucún*, Iemanden bannen in zékere pálen.

*Confiné*, *m.* Af-gepaalt, gebannen.

*Confirmatif*, Beveſtigende, verzékerende.

*Confirmátiõn*, *ſ.* Beveſtinge, verzékeringe.

*Confirmé*, beveſtigt, bekrachtigt.

*Confirmér*, beveſtigen, bekrachtigen.

*Confirmér par ſermẽnt*, door eede beveſtigen.

*Confiſcátiõn*, *ſ.* Verbeurte van goederen.

*Confiſeur*, ou *Confiſſeur*, *m.* Suiker-bakker.

*Confiſqué*, *m.* Verbeurt, verbeurt gemaakt.

*Confiſquér*, Verbeuren, verbeurt máken.

*Confire*, Konfijten, in-ſuikeren.

*Confit*, *m.* Gekonfijt, in-geſuikert.

*Confit de fineſſes*, Door-ſpekt met looshéden.

*Confitúre*, *ſ.* Konfijture, in-geſuikerde vrucht, *of* gewas.

*Confituriêr*, *m.* koffituur-máker *of* verkooper.
*Confituriêre*, *f.* Konfituur-maakſter, *of* verkoopſter.
*Conflagrátiõn*, *f.* Brand, een verberninge.
*Conflict*, *m.* Veld-ſlag, krijgs-gevecht.
*Confluãnt*, t'Zámen-vloeijẽnde.
*Confluénce*, t'Zámen-vloeijinge.
*Dieu te Confónde*, God moet u ſchenden.
*Confóndre*, *& brouillér tout*, Alle ding verwerren.
*Confóndre quélqu'ún*, Iemanden te ſchande máken.
*Confondu*, Verward.
*ſe Conformér à ún autre*, Zich ná een ander ſchikken.
*Conformâtiõn*, *f.* Vergelijking.
*Confórme*, *c.* Gelijk-fórmig, gelijk-ſtaltig.
*Conformér*, Gelijk-formig máken, gelijkſtaltig máken.
*Conformité*, *f.* gelijkenisſe, gelijk-formigheid.
*Conformément*, gelijkformelijk, gelijkſtaltig-lijk.
*Confórté*, *m.* Getrooſt, geſterkt.
*Confortér*, Trooſten, vertrooſten.
*Confórt*, *m.* voiéz *Conſolátiõn.*
*donnér Confort*, Helpen, Bij-ſtand doen.
*Confortatif*, *m.* Trooſtende, ver-trooſtende, verſterkende, ver-quikkende.
*Confortemain*, *m.* Onderſtand, *of* verſterkinge van meerder, gelijk van den Kóning, tot hulpe van zijnen Leen-man.
*Confortemént*, Trooſtinge, vertrooſtinge.
*Confrairïe*, ou *Confrêrïe*, *f.* Gilde, *of* Gilde-broederſchap.
*les Confrêrïes*, De gilde-broeders.
*Confrontér*, d'Een tégen d'ander óver-zien, hooren.
*Confrontér têmoins*, De getuigen óver een brengen, *of* tégen malkanderen hooren.
*Confronté*, *m.* Overëen gebracht, tégen malkanderen gehoord.
*Confrontátiõn de têmoins*, *f.* De vergáderinge, en óverëen-brenginge van getuigen.
*Confûs*, *m.* Beſchaamt, ſchaam-rood, verwerd.
*Confûs & ôprimé de témoins*, Met getuigen overwonnen.
*Confuſément*, Onördentlijk, verwerret.
*parlér Confuſément*, Onördentlijk, *of* zonder verſtand, *of* réden ſpréken.
*Confuſiõn*, *f.* Ontſteltenis, verſtóring, verwoeſting.
*Confutáble*, *c. homme confutáble*, een verquiſter.
*Confutátiõn*, *f.* voiéz *Refutátiõn.*
*Confuté*, *confutér*, Wéder-leid, wéder-leggen.
*Congé*, *m.* Verlof.
*prêndre Congé*, Afſcheid, *of* verlof némen.
*Congedié*, Af-gedankte, af gedankte Soldaat.
*Congediér*, Verlof géven.
*donnér Congé*, Verlof géven, *of* af-ſchaffen.
*lêttre de Congé*, Verlof-brief.
*Congélér*, Bevriezen, ſtremmen.
*Congélé*, *m.* Bevrózen, geſtremt.
*Congélátiõn*, *f.* Bevriezing, ſtremming.
*Conglutinér*, t'Zámen lijmen.
*Conglutinátiõn*, *f.* t'Zámen-lijminge.
*Congratulér*, groeten, geluk wenſchen.
*Congratulátiõn*, *f.* groetinge, geluk-wenſching.
*Congre*, *m.* Een Zeeãal.
*Congrée*, *m.* Verſtijft, geronnen.
*Congréement*, *m.* Verſtijvinge, verdikkinge.
*Congregé*, *m. & congregér*, voiéz *Aſſemblé*, &c.
*Congregátiõn*, *f.* Vergádering des volks.
*Congru*, Wel óver een kómende, wel óver een ſtemmende.
*Congruïté*, *f.* voiéz *Convenánce.*
*Conjecture*, *conjecturátiõn*, *f.* Rádinge, vermoeding, giſſing.
*Conjecturér*, Geráden, giſſen, rámen.
*par Conjectures*, Door giſſingen.
*Conjoindre*, t'Zámenvoegen.
*Conjoint*, *m.* Verzaamd, verzámeld, aan, *of* bij een gevoegt.
*Conjointemént*, t'Zámen, gezámentlijk.
*Conjonctiõn*, *f.* t'Zámen-voeging, verzámeling.
*Conjonctúre*, *f.* Een t'Zámen-voeging, *of* verzámeling.
*ſe Conjoüir*, Zich méde verblijden.
*Conjoüiſſéz vous avêc moy*, verblijd u met mij.
*Conjoüiſſánce*, *f.* ou *Conjoüiſſemént*, *m.* Verblijdinge in eens anders geluk.
*Conjugaiſon*, *f.* verbinding, Echts-verbinding.
*Conjugál*, *m. liën Conjugál*, De band des Huwelijks, Echten-band.
*fête Conjugale*, De Feeſte des Huwelijks bruiloft.
*amour Conjugál*, De Liefde tuſſchen Man en Wijf.

*foy*

*foy Conjugále*, Echtelijke trouw.
*lit Conjugále*, 't Echte bed.
*Conjugué*, *m.* Gehouwt, getrouwt.
*Conjuguér*, Huwen, Trouwen.
*je vous Conjúre*, Ik bemaan u, ik bezweer u.
*Conjurér aucún*, Iemand bezwéren, *of* bemánen.
*Conjurér*, T'zámen-zwéren, t'zámen-ſpannen.
*Conjuré*, T'zámen-gezwóren, *of* ge-ſpannen.
*Conjuré*, *m.* Bezwóren.
*Conjuráteur*, *m.* Bezweerder.
*Conjurátiõn*, *f.* bezwéringe, bemáninge.
*les Conjuréz*, Die t'zámen ſpannen, *of* t'zámen gezwóren hebben.
*Conéſtáble*, *m.* Opper-veld-õverſte, *of* opper-hofmeeſter.
*Conéſtáblerie*, *f.* 't Opperveld-õverſten Ampt *of* bedieninge, 't Opper-hofmeeſterſchap.
*Conéſtáblie*, *f.* De Opperſte-krijgs-raad-kámer
*Connexé*, T'zámen gehecht *of* gebonden.
*Connexér*, T'zámen hechten *of* binden.
*Connexiõn*, *conjonctiõn*, *f.* T'zámen-binding, bij-voeging.
*procés Connexéz*, Gedingen, die d'een zonder d'ander niet geuitet noch geſcheiden konnen worden.
*Connĩn*, ou *Connil*, *m.* Kónijn.
*Connĩne*, ou *Connille*, *f.* 't Wijfjen van een Kónijn.
*Connilleau*, *m.* Kónijntjen.
*Connĩllér*, Uit vreeze hólen en gáten zoeken als de kónijnen.
*Connĩllerĩe*, ou *Conninière*, *f.* ou *ûn Connĩlliér*, Kónijne-berg, Kónijne veld, Kónijne-tuin.
*Connilleur*, *m.* Een verzaagde, eene die zich door ver-tzaagtheid verbergt en verſteekt.
*Connĩn*, ou *petit con*, *m.* Kutjen, kleine kut.
*Connivênce*, *f.* Oog-luiking.
*Connivér*, Oog-luiken, on-gemerkt láten hénen gaan.
*Connoiſſáble*, voiéz *Cognoiſſáble*, kenlijk.
*Connoître*, ou *Connêtre*, Kennen, bekennen.
*ſe donnér à Connoître*, *ſe faire connoître*, Zich zelven vertoonen *of* doen kennen, bloot géven.
*il donnoit biên à Connoître*, *que*, &c. Hij betoonde *of* bewees wel, Hij gat wel te kennen, dat, *&c.*



*il Connoîtra quêl je ſuïs*, Hij zal gewaar worden, en kennen wie ik ben.
*on a Connû que*, &c. Men heeft bevonden dat, *&c.*
*Connoiſſant*, *m.* Verſtaande, wétende, kennende.
*être Connoiſſant en*, &c. Verſtand hebben van, *&c.* (ſtaan.
*gêns à ce Connoiſſant*, Lieden die 't hun verConnû, *m.* Bekend, gekend.
*ces chóſes Connuës*, Déze dingen wétende, en verſtaan hebbende.
*chóſe Connuë de tous*, Een záke die onder den man is, *of* een iegelijk weet.
*Connoiſſánce*, ou *connéſſánce*, *f.* Kenniſſe, wétentheid, wéten-ſchap.
*Cognĩtiõn*, *f.* Bekenteniſſe.
*n'avoir aucúne Connoiſſánce*, Nergens af geen kenniſſe *of* verſtand hebben.
*venĩr en la Connoiſſánce de gêns*, In de kenniſſe kómen, *of* onder 't volk en ter ooren kómen.
*par faute de Connoiſſánce*, Door gebrek van kennis.
*gêns de Connoiſſánce*, Volk van kenniſſe.
*Conquerĩr*, *vaincre*, Verwinnen, óver-winnen.
*Conquerĩr à force*, Met geweld innémen.
*il le Conquit en*, &c. Hij verwon hem in, *&c.*
*Conquĩs*, *m.* Gekrégen, gewonnen, verwonnen.
*Conquête*, *f.* Verwinninge, ver-õvering, verkrijginge.
*païs de Conquête*, Land-ſchap dat men gewonnen heeft, Over-wonnen Landſchap.
*Conquerable*, *c.* Krijg'lijk, winbaar.
*Conquereur*, ou *Conquerant*, *m.* Over-winnaar, vermeerderaar des Rijks.
*Conquêſtér*, Verkrijgen, zijn heerlijkheid *of* rijkdom vermeerderen, õverwinnen.
*Conquêté*, verkrégen, verworven, gewonnen.
*le Conquêt*, 't Verkrégene, 't verworvene.
*Conroyêment*, *m.* Leer-touwing.
*Conroyér*, Snoeijen, beſnoeijen.
*Conroyér du cuïr*, Leer-touwen.
*Conroyérie*, *f.* Leer-touwerije, Looijérije.
*Conroyéur*, *m.* Leer-touwer.
*Conſacrér*, Wijen, heilig máken, op-õfferen.
*Conſacré*, *m.* Gewijd, geheiligt.

*Consacré à Diëu*, God toe-geëigent.
*Consacré*, ou *Sainct*, *m.* Heilig.
*Consacrátiõn*, *f.* Heiliging, heilig-máking, wijing.
*Consálme*, *Consálme de mêr*, Een soort van groote Zee-mosselen.
*Consanguin*, *m.* Bloed-vriend, Mâge.
*Consanguinité*, *f.* Maag-schap, bloed-vriendschap.
*Conscelerć*, *m.* Vol schelmerij, besmet met ondeugd.
*Conscience*, Gewéten, *of* des menschen gewisse.
*Consciëntiëusemênt*, God-vruchtiglijk.
*Consciëntiëus*, *m.* God-vruchtig.
*Consecutif*, 't Volgende, dat 'er volgt.
*Conseil*, *m.* Raad.
*prêndre Conseil*, Raad némen, beráden.
*le grand Conseil*, Den hoogen Raad.
*Conseil êtroit*, ou *privé*, Geheimen *of* verborgen Raad.
*Conseillér*, Raad géven, ráden.
*Conseille toy par toy-mêsme*, Beraad u met u zelven.
*sé Conseillér*, Zich beráden.
*Conseillièr*, *m.* Raads-heer.
*Conseilliérs*, Raads-heeren.
*Conseilliére*, *f.* Raads-vrouwe.
*Consêntant*, Bewilligende.
*Consentéz y*, Verwillig 'er in.
*Consentèment*, *m.* Bewilliging.
*Consentir*, Bewilligen.
*Consenti*, *m.* Verwilligt.
*Consequênt*, *m.* Volgende.
*Consequêmment*, *Consecutivemênt*, Achter-volgende, vervolgens.
*Consequênce*, *f.* Vervolg, gevolg.
*chôse de grand Consequênce*, Een zaak van groot belang, wichtige zaak.
*Conserve de Rôses*, Konserf van Rózen.
*Conservér*, Bewáren, behoeden.
*Conservâteur*, *m.* Behoeder, beschermer.
*Conservatrice*, *f.* Beschermster.
*Conservátiõn*, *f.* Beschermíng, beschutting.
*Considerér*, Aan-merken, overwégen, betrachten.
*Considerér quelque chôse*, Ergens op acht slaan.
*Considerér en soy-mêsme*, bij zich zelven overleggen.



*Considéré*, *m.* Aan-gemerkt.
*Considerâble*, *e.* Bemerk'lijk, opmerkig, bedenklijk.
*chôse Considerâble*, bedenkelijke, overwégelijke zaak.
*par Considerâtiõn*, Door inzicht.
*Considerément*, Voorzichtelijk.
*Considerâtiõn*, *f.* Aan-merking, in-zicht.
*sans Considerâtiõn*, On-voorzichtelijk, zonder in-zicht.
*Consignant*, *m.* Een over-géver, eene die iets in bewáring geeft.
*Consignâtiõn*, *f.* Over-góving, over-lévering.
*Consignér*, Over-géven, Over-léveren.
*Consignér sa marchandise à quélqu'ún*, Zijn koopmanschap iemand in handen stellen.
*Consire*, *pasquête*, *f. fleur*, Madelieve-bloem.
*Consistance*, *f.* bestand, vast bestand van eenig ding.
*il Consiste en*, &c. 't Bestaat in, *&c.*
*Consistér*, Bestaan.
*Consistoire*, *m.* Kerken-raads-vergádering.
*Consistoriál*, Van de Kerken-raad, Iets dat van de Kerken-raad is.
*Consistoriálemênt*, Ná 't gebruik des Kerken-raads, Kerken-raads gebruik.
*Consolâble*, Troostlijk, die te troosten is.
*Consolâtoire*, *úne léttre Consolâtoire*, Troostbrief, een troost-schrift.
*Consolateur*, *m.* Troester, vertroester.
*Consolér*, Troosten, vertroosten.
*cela me Consôle*, Dat troost *of* vertroost mij.
*Consolé*, *m.* Getroost, vertroost.
*Consolâtiõn*, *f.* Troost, troostinge, ver-troostinge.
*Consólida major*, Wond-kruid.
*Consolidér*, Vast en dicht máken, stijf en hard máken, heelen, genézen.
*Consolidér úne playe*, Een wonde heelen *of* genézen.
*Consolidâtiõn*, *f.* Heelinge, genézinge.
*Consommateur*, *m.* Vol-brenger, vervuller, volëinder.
*Consommâtiõn*, *f.* Vol-brenging, ver-vulling, volëinding.
*Consommé*, Volbracht, vervult, volëindigt.
*Consommér*, Vol-brengen, ver-vullen, volëinden.

*Le feu Consomme toute chôse*, 't Vuur vernielt, of verslind alle ding.

*Consonér*, Eenderlei geluid géven.

*les Consônes*, ou *Consonántes*, *f.* Alle letteren des a, b, c, dat geen klinkers maar méde-klinkers zijn.

*Consonant*, Wel-luidende, óver een kómende.

*ûne Consonânce*, *f.* Eene t'zámen-stemming.

*Consonânte*, *f.* Méde-klinkende letter.

*Consôrt*, *m.* voiéz *Compagnon*.

*Consôrs*, Méde-gezellen. gezelle.

*Consôrte*, *f.* Méde-gezellin.

*Conspiráteur*, *m.* Een quaad t'zámenzweerder, een t'zámen-spanner in iet quaads

*Conspirér*, t'zámen spannen of zwéren, meest in 't quáde. (ren.

*Conspiré*, *m.* T'zámen gespannen of gezwó-

*Conspirátiôn*, *f.* T'zámen-spanninge, of zwéringe.

*Constammênt*, Bestándiglijk.

*Constant*, *m.* Stand-vastig, gestádig, bestandig.

*Constânte*, *f.* Stand-vastige, gestádige.

*Constânce*, *f.* Stand-vastigheid.

*Constânce de cœur*, Een vast gemoed.

*ûne Constellátiôn*, *f.* Een gesternte, daar véle sterren te zámen in een teiken zijn.

*Constellátiôn & influence des âstres*, Vergáderinge en in-vloed der sterren.

*Constér*, Kennelijk en ópenbaar zijn.

*il Conste*, 't Is kennelijk, 't Is ópenbaar.

*Consternátiôn*, *f.* Beroerdheid van gemoed of geest, Klein-moedigheid.

*Consterné*, Ont-roerd, ont-steld, klein-moedig.

*Consternér*, Ont-roeren, ont-stellen, klein-moedig worden.

*Constitué*, voiéz *Ordonné*. gestelt, geschikt.

*Constituér*, Instellen, máken.

*Constituér en dignité*, Verheffen, in waardigheid stellen.

*Constituér prisonniêr*, Gevangen stellen.

*la chôse êt Constituée en*, &c. De záke is gestelt in, &c.

*le Constitû*, Het gezette of besluit, daar bij dat het blijven moet.

*Constitútiôn*, *f.* *Constitút*, *m.* In-zettinge, gebod.

*Constitútiôns & ordonnances*, Keuren en in-zettingen.



*Constituëur*, & *Constituteur de loy*, In-stelder van eenige wet.

*Construïre*, *Bâtir*, *m.* Stichten, bouwen.

*Construït*, *Bâti*, *m.* Gesticht, gebouwt.

*Construction*, *f.* Timmeringe, timmerágie.

*Consûl*, *m.* Borger-meester, Raad.

*l'état de Consûl*, *Consulát*, *m.* Borger-meesterschap.

*Consulaire*, Burger-meestersch, dat tot een Burger-meester behoord.

*Consulairemênt*, Burger-meesterlijk.

*Consultáble*, Iets dat te beráden is, een raad-vrágende záke.

*Consultér*, Beráden, raad vrágen.

*Consulátiôn*, *f.* *Consúlte*, Berádinge.

*faire Consulátiôn*, Raad slaan, beraad-slágen.

*Consumant*, Ver-slijtende, ver-nielende, vertérende.

*Consumér*, Ver-slijten, ver-nielen, verdoen of vertéren.

*Consumér son biên*, Zijn goed on-nuttelijk verquisten.

*Consumér tout à fait*, Al verdoen, mis-bruiken.

*se Consumér*, Verdwijnen, uit-droogen.

*Consumé*, *m.* Ver-sléten, verdaan, ver-nielt, verslonden.

*tout Consumé*, & *mangé*, Al verteert, en opgegéten.

*Consumé de faim*, Ver-teert of vergaan van honger.

*Consumptiôn*, *f.* Slijtinge, ver-doeninge, ver-nielinge, vertéringe.

*Consuivre de parôles*, Iemands woorden of schrijven návolgen.

*Contable*, ou *Comptable*, Eene die rékening doen moet, Eene die gehouden is rékenschap te doen.

*Contagieus*, *m.* Besmettig, besmetáchtig.

*maladie Contagieuse*, Besmettende ziekte.

*Contágiôn*, *f.* Besmettinge, de peste.

*Contaminér*, Besmetten, onrein máken, ont-reinigen, ont-zuiveren.

*Contaminé*, *m.* Besmet, onrein, ont-zuivert.

*Contant*, ou *Comtant*, Rékenende, tellende.

*Conte*, *m.* Een Graaf.

*Comté*, *f.* Een Graafschap.

*Conté*, ou *Comté*, Gerékend, geteld.

Con-

Contêſſe, *f.* Grávin.
Contér, ou *Comtér*, Rékenen, tellen.
*il vous ſera Conté biên chér*, Het zal u duur genoeg aan gerékent worden.
*ſelon que Conte Jean*, Ná dat Jan beſchrijft *of* zeid.
*argant Contênt*, Gereed geld.
Conte, ou *Comte*, *m.* voiéz *Supputátiôn.*
*à ton Conte*, Ná dat gij rékent, na uw rékening.
*âbregér ſon Conte*, Zijn woorden kort máken, Zijn rékening in 't kort ſtellen.
*faire Conte*, Rékenen.
*dreſſeur de Contes*, Réken-meeſter.
*rêndre Conte*, ou *Compte*, Rékenſchap géven.
*je trouve mon Conte*, Mijn rékening komt eſten uit.
Contér, Vertellen, verhálen.
Conte, *ûn recît*, ou *narré*, *m.* Vertellinge, een gedicht, *of* fábel.
Contereau, *m.* Rékeningjen.
Conteur *de Contes*, Kouter, beuzelaar, práter.
Contes, Beuzelingen, kluchten.
*faire Conte d'aucûn*, Iemanden in waarden houden.
*tenîr peu de Conte*, Weinig achten, *of* verachten.
*je n'en fais pas grand Conte*, Ik maak 'er niet veel werks áf.
Contoir, *m.* Schrijf-kámer.
Contemênt, *m.* Rékening, telling.
Contemnér, Ver-ſmáden, verâchten.
Contemnemênt, *m.* Verâchting, Verſmáding.
Contemplér, Beſchouwen, bezichtigen.
Contemplátiôn, *f.* Aan-ſchouwing, naarſtige opmerking.
Contemplémênt, *m.* Aan-dachtige opmerking.
Contempleur, ou *Contemplateur du ciél*, *m.* Aan-ſchouwer des hémels.
Contemporain, *m.* Tijd-genoot, die met iemand in een tijd lévende is.
Contêmporains, *m.* Tijd-genooten, die op eender tijd lévende zijn.
Contêmporaine, *f.* Eene die met een ander op eenen tijd lévende is.
Contêmplatîf, *m.* Die hem in-wendig in den geeſt bekommert.



Contêmtible, Verâchtelijk, ver-worpelijk, verſmádig.
Contêmt, ou *mêprîs*, Verácht, verſmaad.
Contêmpteur, ou *Contemteur*, *m.* voiéz *Mépriſeur.* Verâchter.
Contenánce, Gelaat, wézen.
*contre-faire ſa Contenánce*, Hem geláten, een gelaat máken.
*il ne ſait ſa Contenánce*, Hij weet zich niet te houden.
*vous en portéz biên la Contenánce*, Gij ziet 'er wel ná, 't Wézen geeft 'et wel uit.
*avêc Contênciôn, & effort*, Met arbeid, en geweld.
Contenciôn, *f.* Twiſtinge, kijvinge.
Contencieûs, ou *Contenciôneus*, *m.* Twiſtig, kijfâchtig.
Contencieûſemênt, Twiſtende, kijvende, twiſtiglijken.
Contêndre, *& debâtre*, Twiſten, kijven, *of* ſtrijden.
Contenîr, In-houden, begrijpen, *&c.* Ont-houden, *&c.* Verhoeden, beletten.
*le Contenû*, Den in-houd, Het begrijp.
Contenû, *m.* Gehouden en bevangen.
*cela Contiênt beaucoup de pláce*, Dat beſlaat veel plaats.
*que Contiennêt êlles ?* Wat is háren inhoud ?
*ſe Contenîr*, Zich ont-houden, bedwingen.
Contênt. Vernoegd.
*être Contênt*, Te vréden *of* vernoegt zijn.
Contentér, Vernoegen.
*ſe Contentér*, Zich vernoegen.
*il ſe Contênta*, Hij vernoegde zich.
*il ſe Contênte*, Hij vernoegt zich.
Contentêment, *m.* Vernoeging.
Contentêment *paſſe richêſſe*, Vernoeging óver-treft rijkdom.
Contes *fabuleux*, Leugen-praatjes.
Conteſtér, Betwiſten.
Conteſtér *ûne cauſe*, Een zaak betwiſten.
Conteſtátiôn, Betwiſtinge.
Conteur, ou *Comteur*, *m.* Rékenaar, teller.
Contexte, *m. par ûn contexte*, Achter-volgens al met eenen, met eenen wége.
Contigû, *m.* Aan-rákende, aan-pálende, aanliggende.

*mai-*

*maiſons Contigûes*, Huizen die neffens, *of* aan malkanderen ſtaan.

*Ils ſont Contigûs au*, &c. Zij pálen aan, *&c.*

*Continêmment*, Mátiglijk, geſchiktlijk.

*Continênce*, *ſ.* Mátigheid, geſchiktheid.

*ſans Continênce*, On-mátelijk, ongeſchikt.

*Continênt*, *m.* Mátig, geſchikt, die hem kan onthouden.

*Continû & entiêr*, *m.* Geduurig en geheel.

*dîx ans Continûz*, Tien járen vervolgens.

*Continû à faire quélque chôſe*, Vol-hardig, voort-várend om iet te doen.

*Continuátiôn*, *ſ.* Geduurigheid, vervolg.

*Continuël*, *m.* Eenpárig, geduurig.

*Continuélle*, *ſ.* Eenpárige, geduurige.

*Continuellemênt*, Geduurigh̃ken, doorgaans, vervolgens.

*Continuêr*, Volharden, aan-houden.

*Continuér ſon diſcours*, Zijn réden vervolgen.

*Continuité*, Vervolg van eenige dingen die aan malkanderen vaſt houden, *of* zijn.

*Contour*, *m.* voiéz *Biáiſemênt*.

*Contournér*, ou *Tournér*, Om-keeren, om-draaijën.

*le Contour d'ûn jardîn*, Den om-gang van een Hof.

*Contract*, *m.* Een verdrag, *of* voorwaarde.

*Contract de vante*, *m.* Koop-cédel.

*Contract de mariáge*, huwelijkſe voorwaarde.

*Contractér*, Voorwaarden máken, óver-éenkómen.

*les Contractans*, De partijën die veréenigen.

*Contraction*, *ſ.* voiéz *Abreviátiôn*. inkorting

*Contraction de nêrfs*, *ſ.* Krimpinge der zénuwen.

*Contradiction*, *ſ.* Tégen-zegginge.

*Contradictoire*, Tégen-zeggelijk, tégen-ſprékelijk.

*Il ſe Contraignit*, Hij bedwong zich zelven, hij weer-hield hem.

*Contraignáble*, Bedwinglijk.

*Contraindre*, Bedwingen.

*Contraint*, *m.* Bedwongen, gedwongen.

*Contrainte*, *ſ.* Bedwang. (dwang.

*ſans Contrainte*, On-bedwongen, zonder be-

*Contraire*, *c.* Verſcheiden, tégen-ſpannig, tégendeelig, tégen-zinnig.

*Contraire à la verité*, Tégen de waarheid.



*je ne dîs pas le*, ou *du Contraire*, Ik weiger't, *of* ontzeg't u niet, ik ſpreek'er niet tégen.

*mônstre le Contraire*, Toont het tégen-deel.

*au Contraire*, Daer tégen, anders.

*il êt du tout Contraire à vous*, Hij is geheel anders, *of* van anderen zin als gij.

*Contrariér*, Tégen-ſtrijden, tégen-ſtréven.

*Contrariér à aucûn*, Iemand tégen zijn, tégen ſtréven.

*Contrariété*, *ſ.* Verſcheidenheid, verſchil, tégen-deeling.

*Contraſte*, *m.* Woorden-ſtrijd.

*Contraſtér*, voiéz *Diſputér*. twiſten. ding.

*Contravéntiôn*, *ſ.* voiéz *Tranſgréſſion*. óvertré-

*Contre*, *c.* Tégen.

*tout Contre*, Tégen óver, *of* neffens.

*Contr'amour*, *m.* Tégen-liefde, wéder-liefde.

*Contr'animér*, Tégen ophitzen, *of* verbitteren.

*Contre-balánce*, *ſ.* Tégen-gewicht.

*Contre-balancér*, Een tegen d'ander wégen, evenáren.

*Contr-bánde*, *marchandiſes de contre-bánde*, Verbódene Koopmanſchap, onvrijë goederen.

*monnoyé de Contre-bánde*, Af-gezet, *of* verbóden geld, onvrij geld.

*Contre-bas*, Néderwaards-

*Contre-bâtre*, Tégen-vechten.

*Contre-bâterîe*, *ſ.* Tégen-gevecht.

*Contre-bond*, *m.* Wéder-botte, wéder-ſteuit.

*Contre bondîr*, Wéder-botten, wéder-ſteuiten.

*Contre cárre*, ou *contre-quárre*, *ſ.* Een ſophiſterije, *of* bedriegelijke tégen ſprékinge.

*Contre carrér*, bedriegelijk tégen ſpréken.

*Contre cédule*, *ſ.* Tégen-brief, tégen-ſchrift.

*Contre chánge*, *m.* Tégen-wiſſel.

*Contre-changér*, tégen-wiſſelen, tégen reuilen.

*Contre-chárme*, *m.* voiez *Fermaillêt*.

*Contre cœur d'ûne cheminée*, Den Schoorſteen-mantel.

*Contre-cœur*, Tégenheid, walging, tégen-hert.

*Contre courbér*, In-buigen, in-trekken.

*Contre dire*, Tégen-zeggen, tégen-ſpréken.

*Contre-dît*, *m.* Tégen-ſpréking, tégen zegging.

*cela ſe Contre-dît*, Dat wéder-ſpreekt zich zelf.

*ils se Contre-disés*, Zij wéderſpréken haar zelfs.

*Contre-dits*, *m.* bewijs-rédenen, die iet wéderleggen.

*Contre-dits de lêttres*, wéder-legging der brieven.

*Contre-disant*, Tégen-zeggende, tégen-ſprékende.

*ün Contre-disant*, *m.* Wéder-ſtaander, Tégen-zegger.

*Contrée*, *f.* Land-ſtreek, Landſchap.

*Contr'-escárpe en Fortificatiön de villes*, Een halve-maan, *of* binnendijk, en tégenweer in de beveſtinge der Stéden.

*Contr'-échangér*, Vermangelen, verwiſſelen.

*Contr'-échangé*, *m.* Vermangelt, verwiſſelt.

*Contr'-écrire*, Uit-ſchrijven, tégen-ſchrijven.

*Contr'-écrit*, *m.* Antwoord, tégenſchrift.

*Contr'-éffort*, *m.* Tégen-geweld.

*Contre-faire*, Namáken.

*Contre-faire narvenént*, na 't léven na-máken.

*ſe Contre-faire*, Hem gelâten, *of* veinzen.

*Contre-faiſeur*, *m.* Na-máker.

*Contre-fait*, *m.* Ná-gemaakt.

*Contre-fenêtre*, *f.* Een veenſter tégen een ander ſtaande, Tégen-venſter.

*Contre-feu*, *m.* vuur-plaat, Schoorſteen-plaat.

*Contre-fin*, *m.* Loos tégen loos, ſchalk tégen ſchalk.

*Contre-finêſſe*, ou *Contre ruſe*, *f.* Loosheid tégen Loosheid.

*Contre-fort*, ou *Contre-boutant*, *m.* Tégenſtut.

*Contre-gárde*, *f.* behoeding, beſcherming, bewáring.

*Contre-garder*, Verhoeden, beſchermen, bewáren, verzien.

*ſe Contre-gardér*, Zich zelven wachten, mijden, *of* ſpáren.

*Contre gardeur*, *m.* Behoeder, beſchermer, bewaarder.

*Contr'imitér*, Ná-volgen, na-máken, ná-bootzen.

*Contre-louér*, Wéder-prijzen, Tégen-prijzen.

*Contre-louër aucün*, Iemanden wéderom prijzen, om dat hij deugd van ons gezeid heeft.

*Contre-lumiére*, Wéder-licht, Wéder-ſchijn, Tégen-licht, Tégen-ſchijn.

*Contremandemént*, Tégen-gebod, Tégen-bevel, wéderom-ontbieding.

*Contremandér*, Wéderom ontbieden, *of* boodſchappen, wéder-zeggen.

*Contre-márque*, *f.* Tégen-teiken.

*Contre-métre*, Tégen-ſtellen.

*Contre-minér*, Tégen mijnéren, onder d'aarde tégen gráven.

*Contre-mine*, *f.* Tégen-grávinge.

*Contre-mont*, Van onder opwaards.

*Contre-mont l'eau*, Tégen ſtroom.

*allér Contre-mont la riviére*, Tégen Stroom opváren.

*Contre-offre*, *m.* Tégen-bod.

*Contr'offrir*, Tégen-bieden.

*Contre-öpositi*, *à l'öpositi*, Tégen óver.

*Contre-partie*, Weer-partij tégen-partij.

*Contre-penſée*, *f.* Tégen-gedacht.

*Contre-penſer*, tégen-denken, tégen-gedenken.

*Contre-péſer*, Tégen-wégen.

*il n'êt pas à Contre-péſer à*, &c. Het is niet te gelijken, *of* té wégen bij, *&c.*

*Contre-pied*, *m.* 't Tégen-deel, tégen-ſtand.

*Contre-pleige*, *m.* Tégen-borge.

*Contre-poids*, *m.* voiéz *Contre-balánce*, tégen-wigt.

*Contre pleiges*, *m.* Tégen-borgen.

*Contre-poil*, *m.* Het voor-hair, dat van vóren ſtaat.

*à Contre-poil*, Tégen 't voor-hair.

*Contre-point en muſique*, *m.* De tégen toon in de Zang-konſt.

*Contre-pointér*, Pikkéren.

*Contre-pointé*, *m.* Gepikkert.

*Contre-pointé*, *f.* Pikkeerſel, Pikkéringe.

*Contre-pointe*, *f.* Tégen-ſpits.

*Contre-poiſon*, *m.* Een tegen-gift, tégen eenig ſeenijn.

*Contre-porteur*, *m.* Tégen dráger, Méde-dráger.

*Cont'rolle*, *m.* Tégen-ſchrift, *of* Tégen-boekhoudinge.

*Contr'rollér*, Tégen-ſchrijven, *of* Boekhouden.

*Contr'rolleur*, *m.* Tégen-ſchrijver, *of* Boekhouder.

*Contre-ronde*, *f.* Tégen-ronde, tégen-nacht-wacht.

*Contr'-escápe*, *f.* Uitwendige veld-wéringe van een Veſting, *of* Sterkte.

Con-

*Contreſéél*, Tégen, *of* ná-gemaakten zégel.
*Contreſéélér*, Tégen-zégelen.
*Contre-ſens*, *m.* Tégen-meening.
*Contre-ſignér*, Tégen, *of* méde teikenen.
*Contre-ſing*, *m.* Tégen, *of* ná-gemaakt ſignet.
*Contre-ſonnér*, Anders, *of* tégen luiden.
*Contre-taille*, *f.* Een tégen-kerf.
*Contre-têms*, *m.* Tégen-tijd, onbequáme tijd.
*Contre-tenîr*, Tégen-houden, wéder-houden.
*Contre-tête*, *f.* voiéz *Contre-partie*, Tégen partij.
*Il Contre-tiênt*, &c. Hij wéder-houd, *&c.*
*Contre tirér*, Ná-teikenen, ná-ſchilderen.
*Contrevál*, Neerwaards.
*allér Contrevál l'eau*, Met de ſtroom neervá-ren.
*Contre-venant*, *m.* Over-tréder van eenige ingeſtelde ordre.
*Contre-vengér*, Wéderom, *of* tégen wréken.
*Contre-venîr*, Tégen-kómen, ont-moeten.
*Contre-venîr au droit*, Van 't recht wijken, 't recht tégen-ſtaan.
*Contribuér*, Méde-deelen, *of* géven.
*Contribuér à l'écot pour ſa part*, Zijn gelag betálen, *of* helpen betálen.
*Contribútiôn*, *f.* Méde-gévinge.
*Contrîſtér*, Bedroeven, droovig, *of* rouwig máken.
*Contrît*, *m.* Bedrukt, droevig, rouwig.
*Contrîtiôn*, *f.* Bedruktheid, droefheid, bedroefstheid, rouw.
*Controverſe*, *f.* Twiſt, geſchil, Tégen-geſchil.
*Contróverſé*, *m.* Twijffel-áchtig, ſtrijdig.
*chôſe Controverſée*, Een twijffelachtige záke, die als noch onderzocht word.
*Controverſiſte*, *m.* Twiſter, Geloofs-ſtrijder.
*Controuvé*, Verzierd, verdacht, gevonden.
*Controuvér*, Verzieren, vinden.
*chôſe Controuvée*, Verzierde záke.
*Controuveur*, *m.* Verzierder, vinder.
*Controuvemênt*, *m.* voiéz *Fiction*.
*Contumáce*, *f.* *Contumâcemênt*, *&* *Contumax*, voiéz *Arrogánce*, &c.
*Contumélie*, *f.* Spijt, ſmádigheid.
*dire Contumélies*, Schelden, laſteren.
*Contumélieus*, *m.* Verſmaadáchtig, láſterig, ſpijtig.
*parôle Contumélieuſe*, Een ſpijtig, *of* verachtelijk woord.



*Contumélieuſemênt*, Spijtelijk, verachtelijk, laſterlijk.
*Contúſiôn*, *f.* Stampinge, in ſtukken ſtootinge, kneuzing.
*Contuteur*, *m.* Onder, *of* méde-voogd.
*Convaincre*, Overwinnen.
*Convaincre úne perſonne par ſes parôles*, Iemanden in zijn woorden vangen.
*Convaincre par témoins*, Overtuigen.
*Convaincû*, *m.* Verwonnen, óverwonnen.
*âtaint & Convaincû d'úne menterie*, Op een leugen betrapt, en óver-tuigt.
*Convaléſcence*, *f.* Gezondheid, Welvárent-heid.
*Convaléſcent*, Wéder gezonde, die wéder gezond word.
*Convenáble*, Voeglijk, ſchiklijk.
*Convenáblemênt*, Voegelijken, betámelijken.
*Convenánce*, *f.* Vergelijkinge, óvereen kóminge.
*Convenánce*, *&* *accórd*, Verdrag, en beſprek.
*par télle Convenánce*, Op zulken beſprek.
*Convenánces*, Beſprekken.
*Convenant*, Betámende, voegende.
*Convenant juré*, Bezwóren verdrag, *of* beëdigt beſprek.
*Convenîr*, Vergáderen, t'zámen kómen, óver een-kómen.
*Convenîr de quélque âfaire*, Ergens af verdrag máken, *of* óver een kómen.
*Convenîr & âccordér*, Over een kómen, vergelijken.
*ce que t'y ſemblera Convenîr*, 't Géne dat u zal dunken daar toe te behooren.
*faire biên Convenîr*, Wel te paſſe brengen, bequaam máken.
*Convenîr en juſtice*, In Rechte aan-ſpréken.
*Convêntiôn*, *f.* Over een kóminge, verdrag.
*Convêntiôn matrimoniále*, Houwelijkſe voorwaarde.
*Convênt*, voiéz *Cloiſtre*, Klooſter.
*Conventicûle*, *m.* Kleine verzámelinge.
*Conventuél*, *m.* Klooſters, Klooſterachtig.
*prieuré Conventuél*, Prioorſchap van een Klooſter.
*Convenû*, *m.* Aan-geſpróken, óver-kómen.
*pais Convenuë*, Gemaakten, en beſpróken vréde.
*Convêrs*, *m.* Bekeert.

*Convêrſáble*, Lieftallig, Aan-genaam, Beſpraak-zaam.
*Converſátiõn*, Omgang, verkeering.
*Converſátiõn ordinaire*, Dágelijkzen ommegang.
*Convêrſér âvêc quêqu'ûn*, Met iemanden omgaan, *of* verkeeren.
*Convertîr*, Bekeeren, om-keeren, veránderen.
*Convertîr inimitié en amitié*, Van vijandſchap. vriendſchap máken.
*Convêrtîr en eau*, In wáter verkeeren, *of* veránderen.
*Convertî*, *m.* Bekeert, verkeert, verándert
*Convêrſiõn*, *f.* Bekeeringe, veránderinge.
*Conviction*, *f.* Over-tuiging, óver-winning.
*Il Conviênt*, Het behoort, 't is van noode.
*Il me Conviênt*, &c. Ik moet, *&c.*
*Il me Conviênt*, Het gaat mij aan.
*Il Conviênt à toutes cauſes*, Het dient tot alderlei záken.
*cela ne Conviênt pas à*, &c. Dat voegt, *of* ſtaat niet wel voor, *&c.*
*Conviér*, Nooden, Ter Maaltijd Nooden, *of* roepen.
*Conviés tous ceus*, &c. Noodiget al de géne, *&c.*
*Convî*, ou *Convîve*, *m.* Maaltijd.
*Convîvre*, t'Zámen léven.
*Convocátiõn*, *f.* t'Zámen, *of* bi een roepinge.
*Convoitant*, *m.* Begeerlijk, begeerende, hákende,
*Convoitér*, Begeeren, luſtig, en begeerig zijn.
*Convoitér la pais*, Ná den vréde háken, *of* verlangen.
*Convoité*, *m.* Begeert, Begeert worden.
*Convoitáble*, *c.* Begeerlijk.
*Convoiteus*, *m.* Begeerig, luſtig, hákende.
*Convoiteus de loüánge*, Eergierig, lof-begérig.
*Convoitemênt*, *m.* Luſt, Groote begeerte, hákinge.
*Convoitîſe*, *f.* voiéz *Concûpiſcénce*. Begeerlijkheid.
*Convoitîſe d'argent*, Geld-begeerlijkheid, Geld-zucht.
*ardênte Convoitîſe*, Vierige begeerte, grooten luſt.
*Convolér en ſecondes nópces*, Zijn tweede Huwelijk aangaan.
*Convoqué*, t'Zámen, *of* bij een geroepen.



*Convoquér*, t'Zámen-roepen, *of* vergáderen.
*Convoyér*, Geleiden, uit-geleiden.
*Convoyé*, Gelei, uit-geleid.
*Convoy*, *m.* Gelei, uit gelei.
*Convoy d'ûn trépaſſé*, Uit-gelei des Lijks Uitvaart.
*âcompagnér le Convoy d'ûn trépaſſé*, Met het Lijk, *of* ter Begraaffenis gaan.
*Convulſiõn*, *f.* De Krampe, t'zámen-trekking.
*Cóóperér*, Méde werken.
*Cóóperant*, Méde werkende.
*Cóóperateur*, *m.* Méde-werker.
*Cóóperátiõn*, *f.* Méde-werking.
*ſi ton ſoin n'y Cóópêre*, Zoo dijn zorg niet méde werkt.
*Cophîn*, ou *paniêr*, *m.* Korf van Wiſſen, en Teenen.
*Cophîn d'épiciêr*, Kruid-boſſe.
*Copie*, *f.* Een uit-ſchrift, af-ſchrift.
*Copiêr*, Uit-ſchrijven, ná-ſchrijven.
*Copiſte*, *m.* Uit-ſchrijver, ná ſchrijver.
*Copieus*, *m.* Overvloedig.
*Copieuſemênt*, Over-vloedelijken.
*Coptér des clóches*, Met de klokken kleppen.
*Copulér*, t'Zámen-binden, koppelen.
*Copulátiõn*, *f.* t'Zámen-binding.
*Coq*, *m.* Een Haan.
*Coq d'Egliſe*, *m.* Weer-haan, Kerk-weerhaan.
*Coq d'Inde*, kalkoenſchen, *of* Indiſchen haan.
*Coquárd*, *m.* Verwaand, Groots.
*Coquárde*, *f.* Verwaande, Grootze.
*Coquardîſe*, *f.* Verwaandheid.
*Coquû*, *m.* Koekoek, *&c.* Hóren-dráger, een Man die zijn Wijf met een ander laat te doen hebben.
*Coqûage*, *m.* 't Hóren-drágerſchap, voiéz *Cocuâge*.
*Coquár*, *m.* ou *Coquêt*, *pour dire ûn œuf en langáge d'enfans*, Een Ei.
*Coquatrîs*, ou *Baſilic*, Een Baſiliſcus.
*Cóque*, *f.* *lá cóque d'ûn œuf*, Eijer-ſchále.
*Coquecigruë*, *f.* Een verdichtzel, *of* verziering.
*Coquefredouille*, *m.* voiéz *Galefrêtiêr*.
*Coquél*, Een Schuit.
*Coquelicóq*, ou *Coquericóq*, *m.* Het gekákel der Hinnen, 't Háne gekraai.
*Coquelicoq*, *m.* Klapper-rooze, Winter-rooze, Kool-bloeme.

*Coque-*

*Coquelourde*, *f.* Berg-narciſſe, géle tijlooze.
*Coquelourdes*, *f.* Berg-narciſſen, *of* géle tijloozen.
*Coquelúche*, *f.* Kiek *of* Kink-hoorn.
*la Coquelúche*, Den kink-hoeſt.
*Coqueluchón*, *m.* De kapille van een kappe.
*Coquemár*, *m.* Een kétel.
*Coquemáre*, *f.* voiéz *Chaucemáre*.
*Coqueplúme*, *m.* voiéz *Eſvente*.
*Coquerélle*, ou *Coquerétte*, *f.* voiéz *Alcánge*.
*des Coquerêts*, *m.* Jóden kerſſen, krieken van óver zee.
*des Coquerêtes*, *f.* Nacht-ſcháde.
*Coquêt*, *m.* Een klein Schip.
*Coquêtér*, Kákelen, kákelen als de hoenders.
*Coquetiêr*, *m.* Eijër-verkooper.
*Coquêtte*, *f.* voiéz *Eſventée*.
*Coquillage*, *m.* Schelp-werk, Iets van ſchelpen gemaakt.
*Coquille*, *f.* Een Schelp.
*Coquille de nois*, *f.* Nóte-ſchelp.
*Coquilles*, Schelpen.
*Coquille d'œuf*, Eijër-ſchále.
*Coquille de fémme*, *f.* Vrouwen kap.
*bailleur de Coquille*, Een bedrieger.
*dreſſér úne Coquille*, Eenig bedrog aan-rechten
*Coquillon*, *m.* Schelpjen.
*Coquín*, Rabbaut, bédelaar, ſchelm.
*Coquíne*, *f.* Schooiſter.
*Coquínér*, Rabbauwen, bédelen.
*Coquínerie*, *f.* Rabbauwerije, bédelrije.
*Coquióle*, *f.* *orge baſtárd*, Duive-gerſte, Baſtaard-gerſte, Onkruid.
*Cor*, *m.* Eenen hoorn.
*Córs en pluriér*, De takken van een Hertshoorn.
*Cor qui viént és piés*, Een weer aan de voeten.
*Corail*, ou *Corál*, *m.* Koraal.
*Coralín*, ou *Corallín*, Korálen-rood.
*des lévres Coralínes*, Roode korále lippen.
*Corbat*, *m.* Nacht-ráve.
*Corbau*, Zweert-viſch.
*Corbeau*, *m.* Een Ráve.
*Corbeau en fait de bâtimént*, De nóte daar den balk op ruſt.
*Corbêille*, *f.* Eenen korf.
*Corbeillon*, *m.* Korfjen.
*Corbêt de chevál*, Ronden Paards-ſprong.



*Corbillát*, *m.* Jonge Ráve.
*Corbín*, *m.* voiéz *Corbeau*. Ráve.
*Corbinér*, *dérobér*, Stélen, rooven.
*Corbíneur*, *m.* Dief, Roover.
*Corcelêt*, *m.* Borſt-harnas.
*Cordáge*, *m.* *Cordáges*, Tou-werk, tou-tuigen.
*Cordáges de chariót*, Wágen-zélen.
*Cordeau de charpentiér*, Timmermans ſlaglijn, Richt-ſnoer.
*Córde*, *f.* Koorde, *of* Zeel.
*les Córdes d'ún inſtrumént*, Snáren.
*Cordeau*, *m.* *Cordélle*, ou *Cordelête*, *f.* Koordjen, ſnoertjen.
*Cordér*, *Cordelér*, Zeel- *of* Lijn-drajen.
*Cordeur*, *Cordiér*, ou *Cordeliér*, *m.* Zeel-drajer, Koorde-máker, *of* verkooper, Touw-ſpinder.
*Cordeliér*, *m.* Minne-broeder, Francis-káner.
*Cordiál*, *m.* Hertelijk, Van herten.
*amour Cordiál*, Hertelijke liefde.
*poudre Cordiále*, Poeijër dat 't hert verſterkt.
*Cordiálemént*, Hertelijken, van gantſcher herten.
*Cordialité*, *f.* Hertelijke genégentheid.
*Cordillát*, *m.* voiéz *Corbillát*.
*Cordillon*, *m.* Snoertjen, dun ſnoertjen.
*Cordœil*, ou *Cordeuíl*, *m.* Herten-leed.
*Cordón*, *m.* Band, Hoed-band.
*Cardóns de chapeau*, *m.* Hoed-banden.
*Cardonniér*, *m.* Schoen-máker.
*Cardonniére*, *f.* Schoenmákers-wijf.
*Cardouán*, *m.* Droog leer.
*ouvroir d'ún Cordouániér*, *Cordounerie*, *f.* Schoen-mákers-winkel.
*Cordonnerie*, Schoen-mákers ambacht, *of* winkel, Schoen-markt.
*Corée*, *f.* De Kraweijë eens diers.
*Coriáce*, *Corias*, *Courias*, *c.* Tai, taai.
*Coriandre*, *f.* Koriánder-zaad.
*Coriér*, *m.* voiéz *Noiſeliér*. Nóte-Boom.
*du bois de Coriér*, Háze-nóte-boomen-hout.
*Corión*, ou *Courroyé*, Een riem, ſnoer, *of* band.
*Corións de ſouliérs*, *m.* De riemen, ſnoeren, *of* banden van de ſchoenen.
*Corrivál*, *m.* Méde-vrijër.
*Corme*, ou *Sourbe*, *f.* Een Sorbe, *of* Suur-peir.
*Cormes aigres*, Zuure Sorben, *of* Suur-peiren.

*Cormiêr*, ou *sourbiêr*, *m.* Sórben-boom, surpeir-boom.

*Corman*, ou *Cormoran*, *m. corbeau pêcheurs*, Een wáter-ráve.

*Cormorând*, *m. oiseau*, Een vógel, in 't Latijn *Ibis*, die ontrent Ægipten leeft in de woestijne, en Serpenten eet.

*Cornaline*, *f.* Een kostelijck gesteente.

*Cornárd*, *m.* Hoorn dráger, Een die toe laat dat zijn wijf óverspel bedrijft.

*Corne*, *f.* Een hoorn.

*dur comme Corne*, Hoorn-hard, hard als hoorn.

*Cornû*, *m.* Gehoornt.

*Cornér*, Den hoorn blázen.

*Corneur*, *m.* Hoorn-blázer.

*Cornêment d'oreilles*, *m.* Tuitinge der ooren.

*Cornes aus pieds des chevaus*, Paarden-hoeven.

*Cornêt*, *m.* Tromp-hoorn, blaas-hoorn, krom-hoorn.

*Cornêt à êncre*, *m.* Inkt-pot, *of* kóker.

*Cornêt de papiêr*, *m.* Peper-huisjën van papier.

*Cornêille*, *f.* Een Kraije.

*Cornêilles emmanelées*, Bonte krájën.

*Cornément*, *m.* Hoorn-blázing, hoorn-geblaas.

*Cornemuse*, *Musête*, *f.* Ruisch-pijpe, Moesel.

*Cornemuseur*, *m.* Ruisch pijper.

*Cornêt de postillon*, *m.* Post-hoorn.

*Cornête*, *f.* Kap-doek, *of* Kornette.

*Cornête*, *f.* Eenen wimpel *of* beesle Ruiters.

*la Cornête du Roy marche*, Het gelei van den Kóning trekt.

*Corniát*, *m. Cornoilles confites*, Ingeleide kornoeliën. Gekonfijte kornoeliën.

*Cornîche*, *f.* Cieraad dat men op de pijláren zet.

*Cornîchon*, *m.* Een hoorntjen.

*Cornêres*, *f.* De hoeken *of* einden van iet dat krom is.

*Cornifleur*, *m.* Lek-spit.

*Cornilles*, ou *Cornoilles*, *f.* Kornoeliën.

*Cornilliêr*, ou *Cornoilliêr*, *m.* Kornoeliën-boom.

*Cornoille*, ou *Cornoille*, *f.* Kornoelie.

*Corolaire*, Toe-máte, toe-gift.

*Corporail*, *m.* Het kussentjen van de Misse.

*Corporaliêr*, *m.* De bewaarder van zulk een kussentjen.

*Corporál*, ou *Cóporál*, *m.* Rot-meester.

*Corporêl*, Lichámelijk.

*biêns Corporêls*, Lichámelijke *of* tijdelijcke goederen.

*Corporêllement*, Lichámelijken.

*le Cors*, *m.* 't Lichaam, 't Lijf.

*Cors de guarde*, *m.* Een Wacht-huis.

*le Cors & compagnîe de gêns*, De ménigte, *of* gezelschap van volk.

*le Cors d'ún arbre*, De stam *of* stronk van een boom.

*mêtre Cors & coeur à faire quélque chóse*, Met hert en zin *of* met alle naarstigheid iet pógen te doen.

*Corpulênt*, Lijvig, dik, grof.

*Corpulénce*, *f.* Grovigheid van lijf, Dik en vettigheid van lichaam.

*Corrasif*, In-bijtende, in-étende plaaster.

*Corrêct*, Richtig, recht.

*Corrêctemênt*, Richtiglijk, ver-béterlijk.

*Correcteur*, *m.* Verbéteraar.

*Correctiôn*, *f.* Verbétering.

*Correlatif*, *m.* Dat aanzien heeft, dat ziet *of* slaat op iet anders, *of* op iet dat te vóren gezeid is.

*Corréspondre*, Over een kómen, gelijken, gelijk-staltig zijn, óver een stemmen.

*Correspondénce*, *f.* voiéz *Convenánce*, óvereenkoming.

*Correspondénce d'amîtié*, Gelijke liefde óver beide zijden.

*Correspondant*, *m.* Méde-handelaar.

*Correspondant à*, &c. Gelijkende *of* óver een kómende met, *&c.*

*Corridor*, Bedekte weg.

*Corrigible*, Verbéterlijk, dat verbétert kan worden.

*Corrigér*, Overzien, en verbéteren.

*Corrivál*, *m. & Corrivále*, *f.* voiéz *Rivál*. &c.

*Corroborâtiôn*, *f.* Versterkinge.

*Corroborér*, Versterken, sterk máken.

*Corroboré*, *m.* Versterkt.

*Corrompér*, Bederven, verderven.

*Corrumpeur*, ou *Corrupteur*, *m.* Bederver, verderver.

*Corromperêsse*, *Corruptrîce*, *Corrompeuse*, *f.* Bederfster, Verderfster.

*Corrompemênt*, *m.* Bederfenis, beschádiging, voiéz *Corruptiôn*, Bederf.

Cor-

*Corrompre*, Verderven, bederven, verrotten.
*Corrompre par dons*, Met geſchenken omzetten.
*Corromt*, Verderft.
*la converſátiön des mauvais, Corromt les bonnes meurs*, D'ommegang der booze bederft de goede zéden.
*Corrompû*, *m.* Bedorven, verdorven.
*viérge Corrompuë*, Een maagd die haer eere *of* maag-dom verlóren heeft.
*Corrompûre*, *f.* Bederffeniſſe.
*Corromptiön, corruptéle*, *f.* Bedervinge, verdervinge, verrottinge.
*Corrupteur de fémmes*, ou *de fílles*, Schender van vrouwen, *of* maagden.
*Corruptible*, *e.* Verderffelijk.
*Corruptiblemênt*, Verderffelijken, door verdervinge.
*Corroſif*, *m.* Bijtende ſcherp.
*faculté Corroſive*, *f.* Macht van uit te bijten, *of* uit te knágen.
*Corroſion*, *f.* Uit-bijtinge, uit-knáginge.
*Corſáge*, *m. corporánce*, *f.* De geſtaltenis *of* ſatzoen van 't lichaam.
*Corſaire*, *m.* voiéz *Pirâte*. Zee-Roover.
*Corſéſque*, *f.* Een Jávelijne, Werp-ſpies.
*à la Corſéſque*, Op zijn Korſaars, op zijn Zee-roovers.
*Corſét*, *Curſelét*, *m.* Een lijfjen, lichaamtjen.
*Corſu*, ou *Corporu*, *m.* Groot van lichaam, wel gelijft, friſch, vroom.
*Corſége*, Geleide, bij geleide.
*Cortîne*, *f.* Gordijne.
*Corvée*, Arbeid die men om niet doet, zonder loon.
*Coryphée*, *m.* 't Hooft *of* de voor-naamſte onder anderen.
*Coſmographîe*, *f.* Beſchrijvinge der wéreld, Wéreld-beſchrijving.
*Coſmográphe*, *m.* Beſchrijver des wérelds.
*Coſſe*, *f.* Schelle *of* pelle van boonen *of* erten.
*Coſſer*, voiéz *Ecoſſer*. ontbolſteren.
*Coſſon*, *m.* Kallander, hout-worm, *&c.* Eijér *of* Kaas-boer, Kaas *of* Eijérverkooper.
*Coſſonnerîe*, *f. ûne place de marché à Paris*, De Pariſſe vógel-en hoeder-markt.
*Coſſoir*, Strooten als de Rammen.
*du Coſt*, ou *Coq*, *hêrbe*, Indiáanſche Péper.

*Cote*, *f. Côte*, Een Ribbe.
*la Cote d'Adam*, Adams Ribbe.
*Cotelêtte*, *f.* Ribbetjen.
*ils deſcêndirêt la Coſte*, Zij daalden van het gebergte.
*la Côte*, ou *le Rivâge de la mêr*, Den oever *of* kant van de zee.
*la Côte d'Angletêrre*, De kuſt van Engeland, De Engelſche Kuſt.
*ſuivre quelqu'ûn côté à côté*, Neffens *of* aan iemands zijde gaan. Zijd' aan zijd.
*Coſte de ſoye*, *f.* 't Groffſte *of* 't werk van de fine zijde, *Etoupes*.
*le Côté*, De zijde.
*le Côté droit*, De rechter zijde.
*le Côté gauche*, De ſlinker zijde.
*de Côté*, Ter zijden, bezijden.
*d'ûn Côté*, Ter eender zijden, eenſ-deels.
*de ce Côté ci*, Herwaards, van dézer zijde.
*de ce Coté là*, Van derwaards óver, van daar.
*de*, ou *d'ún Coté & d'autre*, Van beider *of* van alle zijden.
*en quêlque Coté que ce ſoit*, Werwaars dat het zij.
*de tous Coté*z, Van alle kanten, van alle zijden.
*de quêl Coté iray-je?* Waar *of* werwaards zal ik gaan?
*être du Coté d'aucûn*, Met iemanden houden.
*du Coté qu'êt le vent*, Van daar den wind is.
*du Coté d'orient*, Ooſtwaard, aan de ooſtzijde
*du Coté d'occident*, weſtwaard, aan de weſtzijde.
*Coſteau*, *m.* ou *Côteau*, Heuvel, heuveltjen, bergjen.
*Côteaus*, Heuvelen, Toppen van bergen.
*Coſtelétte de porc*, Verken-ribbe.
*Cotiêr*, *qui êt à Côté*, Die ter zijden is.
*Coſtin*, *m. huile de Coſt*, Indiaanſche peper-olije.
*Cotoyér*, Ter zijden gaan.
*Cotoyér quelqu'ûn*, Neffens *of* aan iemands zijde gaan.
*Cotoyér le rivâge de la mêr*, Langs den oever der zee váren.
*ûn Coterêt*, Half-hout, een buſſel half-hout.
*Côte f.* Rok, onder-rok, *&c.* voiéz *Quôte*.
*Côte d'armes*, *f.* Krijgs-rok, wápen-rok.
*Côte de mailles*, *f.* Pantzier, pant-ijzer.

*Côte*

*Côte de fémme*, *f.* Een vrouwen onder-rok, *of* keurs.

*Cotïr*, *c'êt à dïre heurtér de la tête*, *& des cornes*, Met den hoorn *of* hoofde ſtooten, knikke-bollen.

*du Coton*, *m.* Katoen, boom-wolle.

*Cotonnér*, Met Katoen vullen.

*Cotonière*, *f.* Rood melizoen-kruid.

*Cotrêt*, *m.* Hout-bos, Takke-bos van dikke houten.

*Cotteau*, *m.* voiéz *Chabot*.

*Cottér*, Kant-ſchrift ſchrijven, op de kant van't boek iets aan-teikenen.

*Cottillon*, *m.* Vrouwe Rokje.

*Cottiſátiõn*, ou *Côtiſátiõn*, *f.* Algemeene ſchatting, Schatting op elk bijzonder hoofd.

*Cottiſér*, ou *Côtiſér le peuple*, 't Volk ſchatten.

*Cottoire*, *f.* Een édel-geſteente-ſnoer *of* krans.

*Cou*, *m.* voiéz *Col.* den hals.

*Couãine*, ou *Couènne de lárd*, *f.* Spel-zwaarde.

*Couárd*, *m.* Bloode, vertſaagt, vervaart.

*Couárdér*, Vertſágen, vervaard máken.

*Couãrdemẽnt*, Bloodelijk, ver-tſaagdelijk.

*Couãrdíſe*, *f.* Blood-heid, vervaartheid.

*Couchant*, *Soleil Couchant*, Zonnen ondergang.

*Couche*, *f.* Een Koetſe, Bed-ſtéde, *&c.* Het Kinder-bed.

*élle êt en Couche*, Zij leid in't Kinder-bed, Zij is in't Kinderbed.

*Couchér*, Leggen, Néder-leggen.

*Couchête*, *f.* Koetsjen.

*Couchér dehors*, Buiten vernachten.

*Couchér avéc ſa fémme*, Bij zijn wijf ſlápen.

*Couchemẽnt*, *m.* Legginge.

*ſe Couchér*, Zich néder-leggen.

*Couche de fémme accouchée*, Kinder-bedde eender kraam-vrouw.

*allé Couché*, Gaat na bed.

*élle êt Couchée*, Zij is gelégen.

*Couchér par têrre*, Ter aarden néder werpen.

*Couchér en têrre*, Póten, *of* planten.

*Couchér par écrït*, Beſchrijving, in't geſchrift ſtellen.

*Couchér par ſon teſtamẽnt*, Bij uiterſte wille bevélen *of* máken.

*Couché*, Legt, gelégen.

*Coucombre*, voiéz *Concombre*.

*Coucou*, *m.* Een Koekoek.

*Coucourde*, *f.* Een Kauwoerde.

*le Coude*, *m.* Den elleboog.

*úne Coudée*, *f.* Een elle-boogs langte.

*Coudiére*, *f.* Leuning, elle-boog-leuning.

*Coudre*, Najen, naijën.

*Coudrér*, Léder-bereiden, Léder-loojen.

*Coudriér*, *m.* voiéz *Noiſeliér*. Nóte-Boom.

*Couïllaut*, *gros Couïllaut*, *m.* Groot-kloot, die van klooten wel verzien is.

*Couïllon*, *m.* voiéz *Genitoire*. kloot der ſchámelheit.

*Couïllú*, On-gelubde, geklootte.

*je Cous*, Ik naje, *tu Cous*, Gij naait, *il Coud*, Hij naait, *nous Couſons*, Wij najen, *vous Couſez*, Gij naait, *ils Couſet*, Zij najen, *j'ay Couſû*, Ik hebbe genaait, *je Coudray*, Ik zal najẽn.

*Couſú*, *m.* Genaait.

*Couture*, *f.* Naaiſel.

*Couturiér*, *m.* Najer. naaijër.

*Couturière*, Naaiſter.

*Coudray*, *m.* ou *Coudraye*, *f.* Een plaatſe met Házeláren beplant.

*Coüe*, *c. & Coué*, *m.* voiéz *Queüe*, &c. Steert

*Coüenne de lárd*, *f.* Zwaard van't ſpek.

*Coüet*, *m.* voiéz *Chicambaut*.

*Coüête*, *f.* Een Tijke.

*Couhourde*, *f.* voiéz *Gouhourde*.

*Coüille*, *f.* Kloot.

*Coulle*, *& Coullon de chiẽn*, *hêrbe*, Hondekruid.

*Coulant*, *m.* Vloejende, vlietende.

*le Coulant d'úne riviére*, Den ſtroom *of* loop van een Reviere.

*ce fleuve Coule*, Die Reviere loopt.

*Coulé & paſſé*, *m.* Door gedaan, gezégen.

*Coule*, ou *cappe de Moine*, Een Monniks kappe.

*Couler*, *du haut en bas*, Glijën, van bóven ná benéden.

*Coulemẽnt*, *m.* Vlietinge, wáter-loopinge.

*Coulér*, Vloejẽn, vlieten.

*Coulér & paſſér par l'étamine*, Zijgen, door eenen ſtramijn door doen.

*mes jours ſont Coulez*, Mijn dágen zijn verloopen.

*Couleur*, *f.* Verwe, koleur.

*bon-*

*bonne & vîve Couleur*, Een goede en lévende koleur, *of* verwe.
*Couleurs*, *Rhetorîques*, Cierlijke woorden in de Rétorijke.
*donnér Couleur à ſon parlér*, Zijn woorden cieren, *of* een verwe géven.
*ſous Couleur*, Onder 't dekzel, *of* ſchijn.
*Couleuré*, *m.* Geverwet, geveruwt.
*Coulevrée*, *noire*, ou *viórne*, *f.* Woud-wijngaard, Zwarten wijngaard.
*Couleurér*, Verwen, verwe géven.
*ſe Couleurér*, Verwe némen, *of* vatten.
*Couleuvre*, *f.* Een Slange.
*Couleuvreau*, *m.* Jonge Slange, Slangetje.
*Couleuvrîne*, *f.* een ijzeren, *of* metálen Slange.
*Coulîs*, voiéz *Coulant*.
*Coulîſſe*, *f. porte Coulîſſe*, Val-deur, *of* Poort.
*Coullon de Prêſtre*, *herbe*, Papen-pint, een Kruid.
*Couloir*, *m.* Zijge, zijg-vat.
*Colomne*, *f.* Pijlaar.
*Coulon*, ou *Coulomb*, *m.* Een Duive.
*Coulombiér*, *m.* Duiven-kot.
*Couloremênt*, Verwing.
*Coulorîs*, *m.* De verwen van een Schilderije.
*Coulpáble*, *Coûpáble*, *c.* Schuldig, miſdádig.
*Coulpe*, *f.* Schuld.
*Coulpér*, Beſchuldigen, beklágen, berijſpen.
*Coultre*, ou, *coutre m. ſoc de charuê*, Ploeg-ijzer, *of* kouter.
*Coulûre*, Druppinge, lékinge.
*Counilleau*, *m.* voiéz *Connilleau*.
*Counîn*, ou *connil*, *m.* Konijn, *connille*, *f.*
*Coup*, *m.* Een ſlag, *of* ſteek.
*Coup de dé*, Een Teerling-worp.
*Coup d'harquebúſe*, Roer-ſcheut.
*Coup de lánce*, Speer-ſteek.
*le Coup valoit biên*, 't Was wel zoo veel waard.
*Coup pêrdu*, Een ſlag die niet treft.
*à tous Coups*, Dikwils, altoos.
*tout d'ûn Coup*, Al met een, t'ſeffens.
*du premiér Coup*, Met den eerſten ſlag, ſteek, *of* aanval.
*donnér ûn Coup mortêl*, Tot 'er dood toe wonden, een doodelijke wonde géven.
*on verra à ce Coup*, Men zal nu zien.
*tout à Coup*, Schiélijk, terſtond, dádelijk.
*Coup d'eſſay*, Proef-ſtuk, meeſter-ſtuk.
*Coup à la renvêrſe*, Averechtſe ſlag.
*mauvais Coup*, Quáde ſteek.
*Coups de bâton*, Stok-ſlágen.
*Coups des piêds*, Voet-ſchoppen.
*Coup de poing*, Vuiſt-ſlag.
*Coup d'épée*, Dégen-ſteek, zwaard-ſlag.
*Coup de boule*, Bal-ſlag.
*à Coup d'eſporon*, Spoor-ſlag.
*Coup de piſtolêt*, Piſtool-ſchoot.
*Coups*, *baillér Coups*, Slaan, ſlágen géven.
*ûn Coup ſourré*, Een heimelijke, *of* verrádelijke ſlag, *of* ſteek.
*Coupant*, Snijdende, af-ſnijdende.
*Coupé*, *m.* Geſnéden, af-geſnéden.
*la Coupe d'ûn bois*, Den houw, *of* af-houwing van een Boſch.
*Coupe*, *f.* Een drink-kop.
*Coupeau*, ou *coupêt*, *& ſommêt d'ûne montágne*, *m.* Top, *of* ſpits van een Berg.
*Coupeaus*, *m.* Spaanders, ſchávelingen.
*Coupe-bourſe*, *m.* Borſe *of* Beurſe ſnijder.
*Coupe-górge*, *m.* Moorder, die iemanden de keel af-ſnijd. *&c.* Moord-kuil, moord-huis.
*Coupe-jarrêts*, Een die zich laat om-koopen, iemanden te vermoorden.
*vîlle Coupée*, *f.* Verſtoorde en verdeelde Stad.
*Coupêlle*, *f.* Een ſmelt-teſt.
*Coupemênt*, *m.* Af-ſnijdinge, ſnijdinge, houwing.
*Coupér*, Snijden, af-ſnijden.
*Coupér au jeu des cartes*, af-némen, in 't kaart-ſpel af lichten.
*Coupér & rongér*, Snijden, ſchrooijën, af-ſnijden.
*Coupér tout vîe à vîe*, Reis aan reis af ſnijden.
*Coupér la têrre par rayôns*, Vóren máken.
*Coupér ûne montágne*, Een berg door-gráven.
*Coupér les oreilles*, De ooren korten.
*tête Coupée*, Afgehouwen hooft.
*Couperêt*, *m.* Hak-mes.
*Couperêt de bouchér*, *m.* Vlees houwers-mes.
*Couperôſe*, *f.* Kóperrood.
*viſáge Couperôſe*, Een dronkaards, *of* rood gepukkeld aanzicht.
*Coupêt d'ûn edifice*, Den top, *of* opperſte eenes gebouws.
*le Coupêt*, ou *ſommêt de la tête*, Den kruin, *of* top van 't Hoofd.

*mêttre le Coupêt à ûn ouvrâge*, Een werk op máken, *of* vol-brengen.
*Coupeur*, *m.* Snijder, afsnijder. (snijder.
*Coupeur de bourſes*, ou *Coupe-bourſe*, *m.* Borze-
*Coupiêr m.* voiéz *Eſchanſon.* Schenker.
*Couple*, *f.* Twee, een paar, *of* koppel.
*etre Couplé*, Gepaart zijn.
*ûne Couple de pigeons*, Een paar, *of* koppel Duiven.
*Couple*, *f.* De leſte, *of* koppel-band van de Honden.
*allér en Couple*, Bij paar, *of* gepaart gaan.
*Couplér*, Koppelen, páren, t'zámen binden.
*Couplêt*, *verſêt*, *m.* Een Veers.
*Coupon*, *m.* Een Spaan, *of* Hout-ſpaan.
*ûn Coupon de dráp*, *m.* Een lap Lákens.
*Coupûre*, *f.* Een houw, *of* ſnéde, ſnijding.
*Cour*, *f.* Eens Kónings, *of* Princenhof.
*Cour de Parlemênt*, 't Parlements-Huis.
*Cour des Aides*, De Schat-kámer, 't Schat-kámer-gerecht.
*Cour de l'Egliſe*, Kerken-raad, Kerken-raad-kámer.
*Cour Plenière*, Open Hof, Open Hof-houding eens Vorſten.
*Cour ſouveraine*, Den Hoogen Raad, 't Hooge Hof.
*Cour*, Een hoop Hóvelingen, Bevel-hebbers, *of* Raads-heeren.
*faire la Cour à quêlqu'ûn*, Iemanden heuſche beleeftheid aandoen.
*Courâge*, *m.* Moed, moedigheid, ſtoutheid.
*faire de bon Courâge*, Geerne, en gewilliglijk doen.
*de Courâge*, Geerne, gewilliglijk, met luſt.
*ſans Courâge*, On moedig, traag.
*donnér Courâge*, Moed géven, moedigen.
*Courâge de Pére*, Váderlijke moed, *of* moedigheid.
*Courâge d'ennemy*, Vijándlijke moed, *of* moedigheid.
*Courâge d'homme*, Manlijke moedigheid.
*bon Courâge*, Goede moed.
*de grand Courâge*, Kloek-moedig, ſtout.
*de petit Courâge*, Klein-hertig, klein-moedig.
*donnér Courâge*, Aan-moedigen, moed géven.
*de tél Courage*, Van zulken zin, gezindheid, *of* moed.
*tu connois mon Courâge*, Gij kent mijn moedigheid.
*mangér de bon Courâge*, Luſtig éten, Kloekmoedig éten.
*Courâge*, Wel-aan, 't ſa, ſchep moed.
*Courageuſemênt*, Stoutelijk, moedigljk.
*Courageus*, *m.* Moedig, hertig.
*Courageuſe*, *f.* Een kloek-moedige vrouwe.
*Courammênt*, Raſſelijk, vaardiglijk.
*lire Courammênt*, Gezwind lézen.
*Courant d'eau*, Wáter-loop.
*Courant*, Loopende.
*Couránte*, voiéz *Gazête. de Courant.*
*Couratiêr*, *m.* Mákelaar, voiéz *Courtiêr.*
*Courateriê*, *f.* Mákelárijë.
*Couratiére*, *f.* Mákelaars-Wijf.
*écritûres Courántes*, Loopende ſchriften.
*chiên Courant*, Jacht-hond, Brak, Wind-hond.
*meute de chiéns Courans*, Een bende gekoppelde Jacht-honden.
*le Courant de l'eau*, Wáter-vloed.
*Cour-bâton*, Korte Stok. (Paard.
*Courbattu*, *chevál courbattu*, Stijf af-gewerkt
*Courbattûre*, *f.* Stijf-heid, en af-gematheid eens Paards.
*Courbe*, *f. maladîe qui viênt aus chevaus*, *& les fait clochér*, Een gebrek dat de Paarden achter de knie-ſchijve krijgen, daar door zij hinken.
*Courbe*, Krom.
*Courbé*, *m.* Gekromt, gebógen.
*Courbêment*, *m.* Kromminge, buiginge.
*Courbêment & voutûre*, Over-welvinge.
*Courbér*, Krommen, buigen.
*ſe Courbér*, Zich bukken, *of* buigen.
*Courbér contremont*, Over-welven, opwaards buigen.
*Courbêts de chevaus*, Ronde Paards-ſprongen.
*Courbûre*, *f.* Kromte, Kromheid.
*Courcaillêt*, *m.* Quakkel-beentjen.
*Courcaillér*, Op't Quakkel-beentjen ſpélen.
*Courcte*, *f.* voiéz *Courſe.*
*Courciêr*, *m.* Spaans-paard, *of* dat ſnel loopt.
*Courée de mouton*, *f.* De Kraweijë van een Hámel.
*Courctiêr*, ou *Courtiêr*, *m.* Mákelaar.
*Coureur*, *m.* Looper, Wandelaar, *&c.* Vagábond, Lanterfant.

*avant-*

*avant-Coureur*, Voor-looper.
*Coureur de guêrre*, Oorlogs Kond-schapper.
*Coureur de rues*, Straat-looper.
*Coureuſe*, *f.* Loopſter, *&c.* Schooiſter, Lanterfanſter.
*Courge*, *f.* Een Kalbas, Kanwoorde.
*Courïer*, ou *Coureur*, *m.* Poſt, *of* Bóde te Paard.
*Courïr la póſte*, Te poſt loopen, Remen.
*Courïr*, ou *Courre*, Loopen.
*Courïr les ſauvagines*, 't Wild jágen.
*Courïr le Cêrf*, Een Hert jágen.
*Courïr ſus aucûn*, Iemanden toevären, en beſpringen.
*Courïr fortúne*, gevaar uit-ſtaan, gevaar loopen
*Courïr le païs*, 't Land afloopen, door loopen.
*Courïr en la lice*, In de Ren baan, *of* Loop-baan loopen.
*Courïr l'aiguillêtte*, Op de Polle-jacht loopen, Hoereryje belágen.
*Courïr aprês*, Ná-loopen.
*Courïr la bague*, na de ring loopen, *of* rennen.
*le bruït Court que*, 't Geruchte loopt dat, *of*, daar loopt een gerucht dat.
*Courïr quélque chôſe legérement*, Let met 'er haaſt óver-loopen.
*ſe prêndre à Courïr*, De vlucht némen, wech loopen.
*je Cour*, Ik loop, *tu cours*, Gij loopt, *il court*, Hij loopt, *nous Courons*, Wij loopen, *vous courêz*, Gijlieden loopt, *ils courêt*, Zijlieden loopen, *je courus*, Ik liep.
*il Court les rués*, Hij loopt deug-nieten langs de ſtraat, hij loopt Straat-ſlijpen.
*la rênte ne Court plus*, Het geld en wind, noch de rente loopt niet meer.
*je Courray par la voye de vertû*, Ik zal den weg des deugds door-loopen.
*Courû*, *m.* Geloopen.
*Courgée*, *f.* Een zweepe, zwiep.
*Couronne*, ou *Couróne*, *f.* Een Kroone.
*Couronne Imperiâle*, *f.* Keizerlijke Kroon.
*Couronne Royâle*, *f.* Kóninglijke Kroon.
*Couronne Papâle*, *f.* Pauzelijke Kroon.
*Couronne de Clerc*, De kruin van een Klerk, Prieſter, *of* Mónnik.
*lêtres de Couronne*, Kruin-brieven.
*Couronné*, *m.* Gekroont.



*Couronnemênt*, *m.* *coronátiôn*, *f.* Krooninge.
*Couronnér*, Kroonen, een Kroon op-zetten.
*Couronne de fleurs*, Bloem-krans.
*Courroucé*, *m.* Gram, vertoornt, verſtoort, geſtoort, vergramt.
*Courroucér*, Vergrammen, vertoornen, verſtooren.
*ſe Courroucér*, Gram worden, zich verſtooren.
*Courrous*, *m.* gramſchap, toorn, verſtoortheid.
*par Courous*, Grammelijk, door gramſchap.
*tenïr Courous*, Gramſchap, *of* quaad herte drágen.
*Courroyë*, *f.* Riem, *of* ſnoer, leeren-band.
*la Courroyë d'ún ſoulïer*, Een Schoen-riem.
*Courroyér*, ou *Conroyér*, Leer-touwen.
*Courroyë de lïvre*, *f.* Een Boek-band, Band aan een Boek.
*Courratière de chair humaine*, *f.* Koppelaarſter, *of* Koppelerſſe van menſche vleis.
*Courraterïe*, voiéz *Maquerelâge*.
*Courre*, voiéz *Courïr*, Loopen.
*Cours*, *m.* Een loop.
*Cours*, ou *tour du ciêl*, Den loop, en om-loop des Hémels.
*Cours d'ûne rivière*, Den vloed en loop van een Revier.
*Cours de la vïe*, Den loop, *of* tijd des lévens.
*il ſçait le Cours du marché*, Hij weet den loop van de Markt.
*argênt de Cours*, Gangbaar geld.
*cêt argênt n'a plus de Cours*, Dit geld is niet gangbaar meer.
*Cours de vêntre*, Buik-loop.
*Courſáble*, Gangbaar, dat uit-gegéven kan worden.
*de l'argent Courſáble*, Gangbaar geld.
*Courſaire de mér*, *m.* Zee-roover.
*Courſe*, *f.* Loop, loopinge.
*tout d'ûne Courſe*, Al met eenen loop, zonder te ruſten, *of* ophouden.
*à Courſe de chevál*, Met vollen loop, te paard.
*Courſe à chevál*, *f.* Paarde-loop, paardéren.
*prêndre ſa Courſe droit à aucûn*, Zijnen gang, *of* loop na iemanden némen.
*Courſe*, *faire ûne Courſe ſur les ennemïs*, De vijánden op hun on-verzienſte óver-vallen, en aan-loopen.

*Courſïe*, *f.* De midden-deurgang in een Galeijë.

*Courſiére de navïre*, *f.* De Denne, *of* óver-loop van een Schip.

*ûn Courſiêr*, ou *Courſaire*, *m.* Een Oorlogs-paard, om de Lancie te voeren.

*Court*, *m.* Kort.

*Court & bon*, Scheit 'er af, kort en goed.

*pour le faire Court*, Met 'en kortſten, om kort te máken.

*tenïr Court*, Kort, naauw, *of* in bedwang houden.

*ûn têms Court*, Een korten tijd.

*Court*, ou *Cour*, *f.* Een Hof.

*Cour du Roy*, Kónings Hof.

*Cour de maiſon*, De plaats van 't Huis.

*Cours ſouveraines*, De hoogſte Recht-plaats, daar geen her-roepen valt.

*de par la Cour*, Bij den Hóve, van 't Hofs wégen.

*ſe râportér à la Cour*, Zijn zaak in 't Hof óvergéven.

*ſavvir biên ſa Cour*, Wel konnen léven, hem wel wéten te houden, en voegen ná den tijd

*tenïr Cour plaine*, Open, *of* vol Hof houden.

*Courtáge*, *m.* Mákelaardije.

*Courtaut*, *m. chevál*, Rij paard.

*ûn Courtaut*, *m.* Een dik gedrongen.

*Courtaude*, *f.* Korte en dikke.

*Courtemênt*, In 't korte, kortáchtig, kortelijk.

*Courtes*, *f.* Innerlijke Paarde-zwelling.

*Courtibau*, *m. c'êt ûne côte d'armes*, *ûn Hoqueton de guêrre*, *c'êt auſſi ûn manteau Royál*, Een Krijgs-rok der Hooft-lieden, *of* Bevel-hebberen.

*Courtïné*, *f.* Gardijne.

*Courtiſans*, *m.* Hóvelingen.

*Courtiſan*, *m.* Hóveling.

*Courtiſâne*, *f.* Hoofſche-juffer, Hoere.

*être Courtiſé*, Met woorden aan-getrokken, *of* gelief-kooſt geworden.

*Courtiſér*, Lief-kózen, vleijën.

*Courtiſér aucún*, Iemanden zeer aan-trekken met woorden.

*Courtiêr*, *m.* Mákelaar, Middelaar.

*Courtiêr de chevaus*, Paard-tuiſſcher, Mákelaar van Paarden.

*Courtois*, *m.* Beleeft, heuſch.

*Courtoiſe*, *f.* Beleefde, heuſche.

*Courtoiſïe*, *f.* Beleeftheid, heuſcheid.

*Courtoiſément*, Beleefdelijken, heuſchelijken.

*Courvée*, ou *corvée*, *f.* Arbeid die men om niet doet, arbeid zonder loon.

*prêtér ûne Courvée*, Gelijke hulpe iemanden bewijzen.

*les Courvées*, Bewijzinge van gelijke hulpe, als men zijnen arbeid om niet doet.

*par Courvées*, Door werk-lieden ont-bóden om voor niet te werken.

*Couſïn*, Néve, Neef.

*Couſïn*, *m.* voiéz *Moucheron*, mugge.

*Couſïn de loin*, Néve van vetre.

*Couſïns germains*, Zuſters, *of* Broeders kinderen, rechte Néven.

*Couſïne*, *f.* Nichte.

*Couſïnáge*, *m.* Neefſchap, Maagſchap.

*Couſſïn*, *m.* Een Kuſſen.

*Couſſïnêt*, *m.* Kuſſentjen.

*Coût*, *m.* ou *Coûtánge*, Den koſt, onkoſt die men ergens aan hangt.

*biên traîté à peu de Coût*, Wel ont haalt, met weinig koſten.

*Coûtangeus*, Koſtelijk, dat véle koſt.

*ûn long procêz & Coûtangeus*, Een lange en koſtelijke pleit-záke.

*Coûtér*, Koſten.

*frais & loyaus Coûts*, De rechte, *of* noodzákelijke koſten.

*Coûteau*, *m.* Een Mes.

*Coûtúme*, *f.* Gewoonte.

*Coûtúre*, *f.* Naad.

*Coûturiêr*, *m.* voiéz *Tailleur*, Snijder.

*le Coûteau des pennes d'ûn oiſeau*, De meeſte, en grootſte véderen van een Vógel.

*Coûteau à veneur*, Een Wei-mes.

*Coûteau de taille*, Figuur-ſnijders-Mesjen.

*Coûtelêt*, *m.* Een Mesjen.

*Coûteliêr*, *m.* Meſſe-máker.

*Coûteliére*, *f.* Meſſe-kóker.

*Coûtelâde*, *f.* Een houw, *of* ſlag-mes, *&c.* ſlag, *of* houw.

*Coûteliêr*, *m.* voiéz *Ecuyér*, Schéé-máker.

*ûn Coûtelas*, ou *Couſtelas*, *m.* Een houw-mes.

*Coûtîl*, *m.* Bedde-tijk.

*Coûtúme*, *f.* Gewoonte, gebruik.

*Coûtúmes*, *f.* Gewoonelijke Rechten.

*c'êt*

*c'êt Coûtúme de maintenant*, 't Is nu zoo de gewoonte.
*avoir de Coûtúme*, Voor een gewoonte hebben, gewoon zijn.
*par Coûtúme*, Door gewoonte.
*Coutumiêr*, *m.* Gewoonlijk.
*ce n'êt pas chôſe Coûtumiêre à nous*, Het is bij ons geen gewoonte *of* gebruik.
*Coûtumiêremênt*, Gewoonlijken.
*Couturiêr*, *m.* Najer.
*Couturière*, *f.* Naaiſter.
*Coutúre*, Naaiſel, *of* naad.
*Couvâde*, *f.* Stille ont-houding, Zich ſtille in een plaats onthouden.
*Couvér*, Broejen, eijëren broeden.
*Couvé*, *m.* Gebroed.
*Couvée*, *f.* Een gebroed, een ge-broedſel.
*tous d'ûne Couvée*, Alle van een gebroet *of* een ge-broedſel.
*œufs Couvéz*, *m.* Gebroede eijëren.
*Couvée de pouſſins*, Broejinge van jonge kiekenen, een gekip jonge kiekenen.
*faire la Couvâde*, Binnen zijn perk, léger, *of* tente blijven, Den aſſche-vijſter máken.
*Couvêment*, *m.* Broedinge.
*Couvêrt*, Gedekt, toe-gedekt.
*on le ſert à Couvêrt*, Men dient hem in óverdekte ſchótelen.
*portér à Couvêrt*, Bedektelijk drágen.
*feu Couvêrt*, Vuur dat gerékend is, gerékend vuur.
*être à Couvêrt*, Onder 't dek *of* dak zijn.
*le Couvêrt*, ou *toît d'ûn bâtiment*, 't Over-dek *of* dak eens gebouws.
*air Couvêrt*, Over-trokken *of* wolkige-lucht.
*Couvêrte*, *f.* Gedekte, toe-gedekte.
*Couvêrte de lêttre*, *f.* Omme-ſlag van een brief.
*Couvêrte de lit*, *f.* Een bedde-déken.
*Couvêrtemênt*, Bedektelijk.
*parlér Couvêrtemênt*, Verborgener wijs ſpréken.
*Couvêrtúre*, ou *Couvêrte*, *f.* Dekſel, dekgoed.
*Couvertûre de paróles*, Bewimpeling van woorden.
*ſous Couvertúre de*, &c. Onder ſchijn van, *&c.*
*Couvêrcle*, Een ſcheel *of* dekſel.
*Couvi*, ou *Couvïs*, *ûn œuf Couvïs*, Een vuil-gebroed ei.
*Couvremênt*, *m.* Dekkinge.
*Couvre-chéf*, Vrouwen hoofd-doek.
*le Couvre-feu*, De vuur-klok, ſtulp.
*Couvrêt*, *m.* Lolle pot, vuur-pot.
*Couvrïr*, Dekken, bedekken.
*Couvrir de poix*, ou *pois*, Bepekken, bepikken.
*Couvrïr de vïgnes*, Met wijngaarden beplanten.
*Couvrïr de têrre*, Met aarde toe-dekken.
*Couvrïr*, *faillïr la femêlle*, Páren, verzámen tot voort-teeling, Zijn wijfjen een vriendſchap doen.
*Coy*, *m.* Stil, geruſt.
*Coyë*, *f.* Stille.
*la mêr Coyë*, De ſtille zee.
*les eaus Coyes ſont les plus profondes*, De ſtille wáteren hebben de diepſte gronden.
*Coyëmênt*, Stillijk, geruſtelijk.
*tout Coyemênt*, Heel ſtille, gants ſtille.
*Coyëté*, *f.* Stilheid, geruſtheid.
*Coyôn*, *m.* Schelm, *of* man die d'eere niet bemint.
*Coyônnér*, Gekken, ſchéren, foppen, den draak ſtéken.
*Coyônnerïe*, Lomperij.

C R

*Crachér*, Spougen, ſpouwen, ſpuwen.
*Crachér ſur aucûn*, Iemand be-ſpouwen.
*Cracheur*, *m.* Spouwer, ſpouger.
*Crachás*, *m.* Spouſel, ſpeekſel, ſpougſel.
*Crachemênt*, *m.* Spouwinge, ſpouginge.
*l'on Crache*, Men ſpout, ſpougt, *of* ſpuwt.
*être Craché*, Beſpógen zijn.
*Crachér du ſang*, Bloed ſpouwen.
*Crachér des vérs*, Verſſen ſpouwen, vaardig dichten.
*Craie*, *Croje-blanche*, Krijd, wit krijd.
*Craiôn à craiônnér*, Krijd-penne om te teikenen.
*Craindre*, *avoir pour*, Vreezen, zorgen, bevreeſt zijn.
*Craindre aucûn*, Iemand ontzien, vreezen.
*Craindre Diëu*, God vreezen.
*Crain point*, Vreeſt niet.
*on Crains*, Men vreeſt.
*Craignant*, *m.* Vreezende.
*il Crains*, Hij vreeſt.

*l'enfant Craint ſon père*, 't Kind vreeſt zijn váder.

*la Crainte de Dieu*, De vreeze Gods.

*qui n'a nulle Crainte de Dieu*, Die God niet vreeſt, Godlooze.

*avêc Crainte*, Met vreeze.

*ſans Crainte*, Zonder vreeze.

*Craintif*, *m.* Vreesáchtig, bevreeſt, bloo.

*Craintive*, *f.* Vreesáchtige, bevreeſde.

*Craintivement*, Met vreeze, bloodehjken.

*Crainte*, *f.* Vreeze.

*il ét à Craindre*, Het is te vreezen of bezorgen.

*ſaiſi de Crainte*, Met vreeze bevangen.

*Craignéz*, Vreeſt.

*Craignant Dieu*, Godvreezende.

*Cramaillére*, *f.* Hangel, hang-ijzer, heugel.

*Cramoiſi*, *m.* Karmozijnverwe.

*Crampe*, *f.* De kramp, zénuw-trekking.

*Crampélle*, ou *Grampélle*, *f.* Zee-krabbetjen.

*Crampi*, *plein de plis*, *m.* Gekronkelt.

*Crampon*, *m.* Eenen grooten ijzeren haak of kramme.

*Cramponnér*, Aanklampen, aanháken.

*Cráne*, *f.* ou *le têt de la tête*, Het békkencel des hoofds.

*Cranequin*, *& Cric*, *m.* Een voetbóge-ſpanner.

*Cranequiniér*, *m.* Een voetboog-ſchutter.

*Crapaud*, ou *Crapaut*, *m.* Een Padde.

*il ét chargé d'argent comme ún Crapaud de plumes*, Hij is beladen met geld als een Padde met véren.

*Crapaudaille*, *f.* Boosgezinde, quaadgezinde.

*Crapaudeau*, *m.* Paddetjen.

*le têms ſe changera les Crapauds ſautêt*, Het wéder wil zich veránderen, de Padden ſpringen.

*Crapaudine*, *f.* Een koſtelijk geſteénte, of Paddegras, Padden-ſteen.

*Crapúle*, *f.* Overdaad, dronkenſchap, gulzigheid.

*Craquelin*, *m.* Krákeling, kerſteling.

*Craquér*, Krijzelen, knerſſelen.

*Craquér des dents*, Met de tanden krijzelen, en knerſſelen.

*Craquetér*, *Craquér ſouvent*, Dikwijls krijzelen of knerſſelen.

*Craquetis*, *m.* Gekraak, krijzelinge.



*grand Craquetis*, Groot gekraak, en krijzeling.

*Craſſe*, *f.* Vettigheid, vuiligheid, ſmuiſtering.

*Craſſeus*, *m.* Vuil, beſmeurt, beſmuiſtert.

*ún viſáge Craſſeus*, Een vuil beſmeurt aangezicht.

*des mains Craſſeuſes*, Vuile beſmeurde handen.

*Cravantér*, Vermoeijen.

*Craye rouge*, ou *Crayón rouge*, Rood-krijd, roode-aarde.

*Crayón de charbon*, *m.* Houtkool-penne.

*Crayónnement*, *m.* Afteikening, ſchilderij-teikening.

*Crayónnér*, Teikenen, afteikenen.

*Créac*, *Eturgeon*, *m. poiſſon de mér*, Een ſteur.

*Créance*, *f.* Geloove.

*la Créance des Chrêtiens*, Het Chriſten geloove.

*lêttres de Créance*, Krédensbrieven, geloofbrieven.

*avoir Créance de par le Roy*, Bevelbrief van den Kóning hebben.

*Créanciér*, *m.* Die men ſchuldig is, Geloofgéver, Schuld-eiſſer.

*Créancière*, *f.* Eene die een ander geleend heeft, Geloofgeeffter, Schuld-eiſchter.

*Créancér*, Belóven.

*ſi tu me veus Créancér*, *que*, &c. Indien gij, mij wilt belóven en zwéren, dat, *&c.*

*je vous Créance que*, &c. Ik zwére en belóve u dat, *&c.*

*Créateur*, *m.* Schepper.

*la natúre Creatrice de toutes chôſes*, De natuure, Schepſter áller dingen.

*Creatúre*, *f.* Schepſel.

*Crêche*, *f.* voiéz *Crêſche*.

*Crébe*, *Crêche*, *f.* Een kribbe.

*Crecerélle*, *f.* Een kláter, kinderkláter.

*Crecerélle*, *f. petit oiſeau de proye*, Een kleinen Roofvógel.

*Credence*, *f.* Zilvertáfel, Táfel daar men het zilverwerk op zet.

*Credenciér*, *m.* Zilverbewaarder, Bewaarder van 't zilverwerk.

*il à Crédit*, Hij heeft geloof.

*Crédible*, on *Croyáble*, *c.* Gelooflijk.

*Crédit*, Geloove, geloofzaamheid.

*être én Crédit*, Gelooft zijn, goed geloof hebben.

*avoir grand Crédit énvers aucûn*, Veel bij iemand vermeugen.

*avoir bon Crédit*, Wel gezien en geächt zijn, goet geloove hebben.

*Crédit*, *m.* ou *Créance*, *f.* 't Géne dat men ons schuldig zijn.

*prêndre argent à Crédit*, Geld ont-leenen.

*Créditeur*, *m.* Die men schuldig is.

*Crédûle*, *c.* Licht-geloovig.

*Crédulité*, *f.* Licht-geloovigheid.

*Créé*, Geschápën.

*Créer*, *formér*, Scheppen máken, een gedaante géven. Vormen.

*Créer derechéf*, Her-scheppen, *of* hermáken.

*Créer en Docteur*, Een Doctoor máken.

*Créâtiôn*, *f.* Scheppinge, mákinge.

*Creiche*, *f.* Een Kribbe.

*Crême de lait*, *f.* Zaan, *of* Room.

*Cremaillère*, *f.* ou *Cremillère*, Hangel, hang-ijzer.

*Cremîr*, *craindre*, Vreezen.

*Crén*, *m.* ou *Créne*, *f.* Kerf van de pijl-bóge, *&c.*

*ûn Crén à ûne taille*, Een Kerf aan een kerf-stok.

*frangé & Crénélé*, Geboord, gezoomt.

*Créneau*, *m.* Kanteling, spitze.

*Créneaux*, Kantelingen.

*Crenelé*, ou *Crenélé*, *m.* Gekerft, gekertelt.

*Crenelér*, Met kantelingen *of* spitzen máken, bespitten, kerven, kertelen.

*Crenelûre*, *f.* Kerving.

*Crême*, *l'huile sacré*, Den heiligen ólije.

*Crêmeau*, *m.* Zalve, die men op't hoofd van de kinderen doet, als men die doopt.

*Cremér*, Met de heilige Olije zalven.

*de la Crêpe*, Lampers, Floers-doek.

*Crêpé*, Gekronkelt, gekrolt, gekrult.

*faire Crêpe*, Kronkelen, krollen, krullen.

*Crêpe*, *m.* Panne-koek die gekronkelt is.

*Crepêt*, *m.* Panne koekjen.

*cheveux Crépus*, Gekrolt en gerolt hair.

*Crêpelêt*, ou *Crepelu*, *m.* Een weinig gekronkelt, en gerolt.

*Crépelûre*, *f.* Kronkeling, kroezing.

*Crépér*, ou *Crepillér*, Krullen, kronkelen.

*les Crêpons d'ûne chevelûre crêpée*, De lokken en kronkelingen van't gekrult hair.

*Crefent*, ou *Croiſſant de lûne*, 't Wassende *of* toenémende Máne-licht.

*Crêſpine*, *f.* Gestrikte franjen.

*Crépi*, Beplekt, Met kalk *of* iets anders bestréken.

*Crépir*, beplekken, bestrijken met kalk *of* met iets anders.

*Crêpiſſûre*, *d'ûne maſſonnerîe*, *f.* Beplekking, bestrijking met kalk *of* iets anders.

*Créſche*, *f.* Kribbe.

*Crêpe*, *f.* Floers.

*ûn cordon de Crépe*, Een Floersen band, *of* hoed-band.

*Crêpû*, Gekronkelt, gekroezelt.

*Crepuſcûle*, ou *jour ſaillant*, *m.* De schémeringe, avond-schémering.

*Crepillér*, Kroezelen.

*Creſſerélle*, *f.* Een Roof-vógel.

*Creſſon*, *m.* Kersse-kruid, Wáter-kersse.

*Creſſon alenois*, ou *Crêſſon de jardîn*, Hof-kersse. (kersse.

*Crêſſon ſanvage*, *m.* Wilde kersse, *of* Steen-

*Creſſonnerîe*, ou *Creſſonnière*, *f.* Plaatse daar veel kersse wast.

*Creſſonnière*, *f.* Een vrouwe die kersse verkoopt, groen-verkoopster.

*Crêſte*, ou *Crête*, *f.* Háne-kam.

*la Crête des oiſeaux*, Den top van de vógelen.

*Crête au coq*, Scharlei-kruid.

*Crête à geline*, IJzer-kruid.

*Crête marîne*, Een salaad-kruid.

*Crêté*, ou *Crêtu*, *m.* Dat een kam op heeft, gekamt.

*Creſtiên*, *m.* Christen.

*Creton*, *des Crêtons*, *m.* Over-gebléven brokjens van uit-gesmólten vet.

*Crêtonart*, *m.* voiéz *Zedoâire*.

*Creu*, *m.* Gewas.

*de mon Creu*, Van mijn gewas.

*Crévant*, Berstende, splijtende.

*il Créva par le millieu*, 't Berste midden óver.

*Crevaſſé*, Gespléten, geréten.

*Crevâſſe de quélque bois*, Eenige hout-splete *of* kloove.

*Crevâſſe aus mains*, *ou aus lêvres*, Klooven in handen, *of* lippen.

Cre-

*Crevér*, Berſten.
*Crevér les yeus*, D'oogen uit ſtéken.
*ſe Crevér de mangér*, Hem te berſten éten.
*Crevér ûne apoſtûme*, Een gezwel deur-ſtéken.
*Crevér de douleur*, Van ſmerte berſten.
*Crevér de depît & de rége*, Van ſpijt en dolligheid berſten.
*Crevér quêlqu'ûn à force de boire*, Iemand te berſten, *of* dood drinken.
*ſe Crevér de rîre*, Zich te berſten *of* dood lacchen.
*le ballon êt Crevé*, De kaats-bal is geborſten.
*le canon êt Créé*, 't Geſchut is geborſten *of* geſprongen.
*ſon mouſquet Crevá*, Zijn muſquet borſte *of* ſprong.
*Crevéſſe*, *f.* voiéz *Saillecóque*. Garnaat.
*Créve-cœur*, *m.* Herten-leed.
*Crevâſſe*, *Crêvure*, *f.* Splijtinge, berſtinge.
*Crevaſſér*, Op-berſten, ſplijten.
*la chaleur Crevâſſe la têrre*, De hitte doet de aarde ſplijten.
*le navîre ſe Crevâſſe*, 't Schip berſt *of* ſplijt.
*Creuë*, *f.* Geloofde, *&c.* Aanwalling, toenéming, vermeerdering.
*Creuë de rivîére*, Het waſſen der Revier.
*Creuë d'armée*, Toe-néming *of* ver-meerdering eens heirlegers.
*Creuſant*, Uit-hólende.
*il Creuſa*, Hij hoolde uit.
*Creuſér*, Hol máken, uit-hólen.
*Creuſér ûne montágne*, Een berg ondergráven.
*Creuſér ûne foſſe*, Een kuil gráven.
*Creuſér ûn pain*, Een brood uit-hólen.
*ils ont Creuſé ûn foſſe*, Zij hebben een kuil gedolven.
*Creuſet*, *m.* Smelt-kroes.
*Creuſeur*, *m.* Uit-hóler, onder-gráver.
*úne dênt Creuſe*, Een holle tand.
*Creux*, *Creus*, *m.* Hol, holáchtig.
*ûn Creux*, ou *Creus*, Een hol, *of* kot.
*ûn arbre Creus*, Een holle boom.
*Crî*, *m.* Geſchrei, geroep.
*Crî de joyê*, Vreugde-geroep, vreugde-geſchrei.
*ûn Crî épouvantáble*, Een ijſlijk geroep.
*par Crî publîcq*, Door ópenbâren uit-roep.
*il Crîa*, Hij riep, hij ſchreeude.
*Crîant*, Roepende.
*Crîárd*, *m.* Roeper, ſchreeuwer.
*Crîárde*, *f.* Roepſter, ſchreeuſter.
*Criaillerîe*, *f.* Roepinge, ſchreeuwinge.
*Criailleur*, *m.* Roeper, die niet doet dan roepen.
*Criaillér*, Snáteren, aan-keffen, roepen.
*Crîble*, *m.* Een teemſt, *of* zifte.
*Crîblér*, Ziften.
*ils Crîblêt*, *m.* Zij ziften.
*ûn faiſeur de Crîbles*, *m.* Een Teems-máker, Zéve-máker, Zifte-máker.
*Crîblemênt*, ou *Crîbláge*, *m.* Zifting.
*Crîbleur*, *m.* Zifter.
*Crîbleuſe*, *f.* Ziffter.
*Crîbleure*, ou *Criblûre*, *f.* Uit-ziftſel, voiéz *Criblemênt*. Zifting.
*Criblûres de bléd*, Uit-ziftſel *of* vuiligheid van het koorn.
*Crîe*, voiéz *Cranequîn*.
*Criér*, Roepen, ſchreeuwen.
*Criér à haute vois*, Luide *of* met luyder kélen roepen.
*à qui Criéra le plus fort*, Wie meeſt, beſt, *of* luidſte roepen zal.
*Criér mercy*, Om genáde roepen.
*Criér au feu*, Brand-roepen.
*Criér au meurtre*, Moord-roepen.
*Criér vengeánce*, Wraak-roepen.
*Criér aprés quêlcûn*, Iemanden ná-roepen.
*Criér au feu, au meurtre, & à l'aide*, Brand, moord, en om hulp roepen.
*Crîeur*, *m.* Roeper, uit-roeper.
*Crîeur publîe*, *m.* Den gemeenen Uit-roeper.
*Crîée*, *f.* Roepinge, uit-roepinge, geroep.
*Crîées*, *f.* Eenen uit-roep.
*Crîées, & ſubhaſtâtiôns*, *f.* Openbáre uitroepingen van goeden.
*par leur Crîée*, Door hun lieden geroep.
*Criémênt*, *m.* Roepinge, geroep.
*Crierîe*, *f.* Roepinge, ſchreeuwinge.
*Crîeur de lunêttes*, Brille-roeper.
*Crîeuſe*, *f.* Roepſter, uit-roepſter.
*ûne Crîeuſe de laît*, Een melk-roepſter.
*Crîme*, *m.* Een miſdaad, laſter-daad.
*Crime de lêze Majeſté*, Een miſdaad tégen de Overheer gedaán.

com-

*commêttre ûn Crîme*, Een misdaad begaan.
*condanné d'ûn Crîme*, Ter dood verwézen.
*ûn Criminêl, m.* Een booſdáder, dood-ſchuldige
*Criminêl, procês criminêl*, Hals zaak, hals-gericht.
*c'êt ûn Criminêl*, 't Is een boos-dáder, *of* dood-ſchuldigen.
*juge Criminêl*, Hals rechter, Bloed-rechter.
*juſtîce Criminêlle*, Hals-gerecht, bloed-gerecht
*ûn Criminêl de léze Majeſté*, Eene die misdaad tégens de Overigheid begaan heeft, een misdáder tégens de Overigheid.
*Criminêllemênt*, Doodlijk, ter dood.
*agîr Criminêllemênt*, Iemand van den lijve aan-ſpréken.
*Crimineus*, ou *Mal-faicteur*, *m.* Quaad doenders, Quaad dádig menſch.
*Criniêre*, ou *chevelûre de femme*, De voorvlecht van een vrouw.
*Crîns*, *m.* Hairen des voor-hoofds, voorvlechten.
*les Crîns d'ûn chevál au cou*, De Máne van een Paard.
*Crînû*, *m.* Hairáchtig, gehairt.
*Criquér*, ou *Crîquêter*, Ruiſſchen, als de drooge bláderen.
*Crîquêt*, *m.* voiéz *Grillon*, een krékel.
*Crîquemênt*, *m.* Kriekinge, krákinge, ruiſſchinge.
*Criquetér des doigts*, met de vingeren kráken.
*Criquetîs*, voiéz *Craquetîs*, kráking.
*Criqueur*, *m.* Krieker, Kráker.
*Crîſe*, *f.* Verſtand, kennis.
*Criſſemênt*, *m.* voiéz *Crîquemênt.* knerſing.
*Criſſér comme le fér*, Kiſſen als een heet ijzer in 't Wáter.
*Crîtique*, *m. jour Crîtique*, Een dag van uitkomſt, *of* verándering in ziekte.
*Critiſer*, voiéz *Pointillér*, haar-reepen.
*Croâc*, Gequeek.
*Croâillemênt*, Gequeek der Vorſchen, quéking.
*Croâillér*, Quéken.
*Croâſſemênt*, 't Kraſſen der Ráven, kraſſing.
*Croâſſér*, Kraſſen, Kraſſen als een Ráve.
*Croc*, *m.* Een haak.
*Croc à âcrochér navîres*, Schip-haak.
*Croce*, ou *Croſſe*, *Croce d'Eveſque*, *f.* Biſſchops-ſtaf.



*en Crôce, en chappe, & en Mître*, Met des Biſſchops-ſtaf, Mantel, en Mijter.
*marchér ſur des Crôces*, Op krukken gaan.
*Crochêt*, *m.* Een haakjen.
*donnér le Crochêt*, 't Voetjen zetten, *of* doen vallen.
*Crochêt de chién*, Honde bak-tand.
*les Crochêts des chevaus*, De bak-tanden, en ſcherpe Paards-tanden.
*Crochér*, Háken, krommen.
*Croché*, *Crochû*, *m.* Gekromt, gehaakt.
*bêc Croché*, ou *Crochû*, Een gekromde bek, krom-bek.
*dent Crochánte*, Gekromde tand.
*ûn bêc Crochu*, Een Krom-bek.
*ûn nêz Crochu*, Een krom-neus.
*Crochûre*, *f.* Kromte, krommigheid.
*Crochemênt de dênts*, *m.* Krommigheid, en uit-kijkinge van Tanden.
*Crochêt à peſer*, Een Waag, *of* Uiſſel.
*Crôce*, *f.* Een Kolf, *of* Kruk.
*Crôces*, Krikken, Krukken.
*marchér ſur des Crôces*, Op Krikken gaan.
*îl êt en âge pour tenîr Crôce*, Hij is oud genoeg om Prelaat te worden.
*Crocér*, Trompen, de ſchalmeije op-blázen.
*Crocêt és vîgnes*, *f.* Een jonge Ranke, *of* ſcheute van den geſnéden Wijngaard.
*Crochetér*, Op-bréken, de ſlóten met den haak op doen.
*Crochêteur*, *m.* Arbeider, die pakken draagt.
*Crochêteur de ſerrûres*, Een die de ſlóten op-breekt.
*Crochetér ûne ſerrûre*, Een ſlot zonder ſleutel, *of* met den haak ópen doen.
*Crocodîle*, ou *Crocódille*, *m.* Krókodil.
*garny de Croces*, Met Háken verzien.
*Croire*, Gelooven.
*Croire en Diéu*, In God gelooven.
*Croire aiſemênt*, Lichtelijk gelooven.
*comme je Croy*, Als ik geloof.
*Croy moy*, Gelooft mij.
*je t'en Croy biên*, Ik geloof u wel.
*on te Croit*, Men gelooft u.
*qui en veus tu Croire?* Wien wilt gij 't betrouwen.
*qui Croit de legér*, Die licht gelooft.
*je t'en Crois*, Ik betrouw u, ik geloof u.

*être Crû*, Gelooft werden.
*on luy Crût*, Men geloofde hem.
*ûne ferme Croyánce*, Een vaſt betrouwen.
*Croyáble*, *c.* Gelooflijk, geloofwaardig.
*il ét Croyáble*, 't Is gelooflijk.
*Croyáblemênt*, Gelooflijken.
*Croiſáde*, *f.* Kruis-mákinge, Kruis-vaart.
*porte-Crois*, *m.* Kruis-dráger, Kruis-heer.
*Croiſeau*, *m. Oiſeau*, Kruis-vógel.
*Croiſée*, *f.* 't Kruis tuſſchen de ſchouderen.
*Croiſée*, *f.* Het Kruis van een Venſter.
*Croiſée d'ûn épée*, 't Kruis, *of* geveſt van een Rapier, *of* Dégen.
*fenêtre Croiſée*, Een Kruis-venſter.
*Croiſér*, Kruis wijs leggen, *&c.* Met een kruis aanteikenen.
*Croiſé*, *m.* Gekruiſt. (wijs.
*Croiſez ces bâtons*, Legt déze ſtokken kruis-
*Croiſér ſes écritúres*, *ſes partíes ont été croiſées*, Zijn ſtukken zijn uit-geſchrabt.
*Croiſér les brás*, De armen kruis-wijs vouwen.
*Croiſér les jámbes*, De beenen kruis-wijs óver malkanderen leggen.
*ſe Croiſér*, Zich kruiſſen, een kruis máken.
*Croiſêt*, *m.* voiéz *Graiſſêt*. Vetáchtig.
*Croiſillon*, *m.* Een arm van een kruis.
*la Croiſûre des épaules*, Het kruis achter tuſſchen de ſchouderen.
*Croiſtre*, Waſſen, grooter worden, groeijën.
*Croiſſant*, *m.* Waſſende, groeijende.
*le Croiſſant de la Lûne*, De waſſende Maan, *of* het groeijën der zelve.
*ûne Creue*, Een gewas, en vermeerderinge.
*Croiſſánce*, *f.* Waſdom, de groei.
*c'ét la Croiſſánce*, 't Is de waſdom, 't is de groei.
*Croitre en hauteur*, In de hoogte, *of* lengte waſſen.
*Croitre en honneur & en biêns*, In eere en goed toe-némen.
*Croitre de plus en plus*, Hoe langer hoe grooter worden.
*laiſſér Croitre ſa bárbe*, Zijn baard waſſen láten.
*il ne veut par Croiſtre*, Hij wil niet waſſen, *of* groeijën.
*en Crois*, ou *en Croiſée*, Kruiswijze.
*Croiſſêt*, *m.* Loof-vorſch, voiéz *Vardiér*.

*ûne Crois*, *f.* Een Kruis.
*Crois-bêc*, *m.* voiéz *Croiſeau*.
*faire le ſigne de la Crois*, Een kruis máken, hem met het Kruis zégenen.
*Crois* ou *pile*, Kruis, *of* Munt.
*Croiſête*, *f.* Kruisjen.
*Crôlé*, Geſchuddet, gebeeft.
*Crollér* Schudden, dáveren.
*Crôlemênt*, Schudding, dávering.
*Crollér ûn arbre*, Een Boom ſchudden.
*Crollér*, ou *croullér de vieillêſſe*, Van ouderdom ſchudde-bollen.
*Crolliêr*, ou *Croulliêr*, Moeraſſig, Wáterig.
*pré Crolliêr*, ou *Croulliêr*, Moeraſſig Land, Wáterig Land.
*les montaignes Crolloyës*, De Bergen ſchudden en Beefden.
*Cronïque*, *f.* Beſchrijving der geſchiedeniſſen.
*Croniqueur*, *m.* Geſchiedenis-ſchrijver.
*Cropiôn*, *m.* Den Stiet, *of* Spier.
*Croque-lardon*, *m.* Lek-ſpit, Spek-knáger.
*Croque-noiſêtte*, *f.* Note-kráker.
*Croquér*, Kráken.
*Croquetér*, Kráken.
*Croqueteur*, *m.* Kráker.
*Croqueterïe*, *f.* Krákinge.
*Crolér*, Waggelen, dáveren, ſchudden.
*Crolé*, *m.* Gewaggeld, verſchud.
*Crolemênt*, *m.* Verſchuddinge.
*ûne Croſtiére*, ou *croulière*, *f.* Brock-land.
*Crôte*, *f.* voiéz *Boüe*. Slijk.
*Crôtér*, Kladden, bekladden.
*Crôtes*, ou *Croſtes*, *f.* Drek-kladden, Kladden.
*Crôtes de brebïs*, Schápe-keúrels.
*Crôtes de chévre*, Geiten-drek,
*Crôtes de liévre* ou *de Lapin*, Háze *of* Kónijnen-drek.
*Crôté*, *m.* Beklad.
*Crôtéſque*, Kluchtig, belacheliik.
*Crouïſſér*, Kraſſen, roepen gelijk een Ráve.
*Croulér*, Dreunen, ſchudden.
*Croulér le ménton*, Knipper-tanden.
*Croullér de vieilléſſe*, Schudden, en béven van ouderdom.
*Croulér la queüe*, Met-en ſteert wispelen.
*prêz Croulliêrs*, Broekáchtige beemden, *of* weiden.

*Croupe*,

*Croupe*, *f.* Het achterſte van eenig ding.
*ûn chiên aſsïr ſur ſa Croupe*, Een Hond die op ſijn achterſte néder-hukt.
*prêndre en Croupe*, Achter hem op 't Paard némen.
*Croupe-cêndre*, *m.* Aſſen-vijſter.
*Croupeton*, Op den huk zitten, met den naars op de hielen zitten.
*Çroupï*, *m.* Krom, in een gedóken, gehukt.
*Croupïe*, *f.* Gehukte, gebógene.
*Croupiére*, *de chevál*, Den Steert-riem van een Paard.
*Croupïr*, Hukken, krommen, buigen.
*Croupïr en ûn lïen*, Op een plaatze ſtil zitten, duiken.
*Croupïe*, *f. eau croupïe*, ou *croupant*, *croupïſſant*, Staande wáter, ſtil wáter, *of* Poel.
*Crouppiôn*, *m.* De ſtuit van een Vógel, het endelſte van den Rug-graat.
*Croûte*, *f.* Een korſte, *of* ſchorſſe.
*Croûte de pain*, Brood-korſte.
*la Croûte d'ûne playé*, de róve van een wonde.
*Croûteau*, *m.* ou *rayón de Miél*, Hónigraat.
*Coûtillér*, de kanten en korſten van 't brood knágen, korſten éten.
*Croyáble*, Geloofſlijk.
*Croyánce*, *f.* Geloove, geloof.
*la Croyánce des Chrêtiens*, 't Kriſtelijke geloof.
*ïls ont ûne autre Croyánce*, Zij hebben een ander gelóve.
*de la Croyë*, *f.* Krijd.
*Croyë rouge*, Roode aarde, en verwe.
*Croyér*, en *Crayér*, Met krijd teikenen.
*Croyér*, *blanchïr de Croyë*, Met krijd witten.
*Croyé*, *m.* Met krijd gewit, *of* geteikent.
*le Croyón*, d'Afteikening, *of* boetſéring.
*Croyônnér*, Schetzen, bootzen, afteikenen.
*être crû*, gelooft, en betrouwt zijn.
*Crû*, ou *crúd*, *m.* Raauw, onrijp.
*frúït Crû*, Onrijp, onrijpe Vrucht.
*Cruãuté*, Wreedheid.
*Cruché*, ou *Cruche*, *f.* Een Kruik.
*Cruchon*, *m.* Kruikjen, drink-kruikjen.
*Crucifiér*, Kruiſſen, aan 't kruis hechten.
*Crucifié*, *m.* Gekruiſt.
*Crucifiemênt*, *m.* Kruiſſinge.
*Crucifix*, *m.* Kruisjen, waar op de Kruiſſinge Kriſti afgebeeld is.



*tout Crud*, Heel raauw.
*Crudité*, *f.* Rouwigheid.
*Crudité d'eſtommac*, On-verdouwelijkheid der Mágе.
*de la chair Crûe*, Raauw-vleeſch, *of* Rouw-vleeſch.
*Cruél*, *m.* Wreed, grimmig, fel, verwoed.
*Crueté*, *f.* Rouwigheid.
*ûn Cruél homme*, Een wreed Menſch.
*le plus Cruél qui fut jamais*, De wreedſte en on-barmhertigſte die ooit was.
*Cruélle*, *f.* Wreede, Grimmige.
*ûne Cruélle bête*, Een wreed beeſt.
*ûne Cruélle chôſe*, Een wreede zaak.
*mort d'ûne Cruelle mort*, Een wreede dood geſtorven.
*Cruëllemênt*, Wreedelijk, grouwelijk.
*Cruëmênt*, voiéz *Rudemênt*. Rouwelijk.
*Criſtál*, ou *Cryſtalïn*, *m.* Kriſtal, Kriſtalijn.
*Cry*, voiéz *Crï*.

## C U

*Cube*, De geſtalte eens Teerlings.
*Cubiculaire*, *m.* Kámerling, Kámer-dienaar.
*Cubique*, *c.* Zes-kantig, zes-zijdig.
*Cubital*, *d'ûne Coudée*, Een elleboog lang, *of* hoog, en dik, een elleboogs langte.
*Concúle*, *f.* De Kapelle van een Kap.
*Cueilliér*, *f.* Een Lépel.
*Cueillér*, *f. oiſeau*, Lépelaar, een Vógel.
*Cueillïr*, Plokken, vergáderen, aflézen.
*Cueilleur*, *m.* Plukkét, Plokker.
*Cueillêrte*, *f.* Het plokzel, den oegſt-tijd.
*Cueillemênt*, *m.* Plokkinge, aflézinge.
*Cueilleur de pommes*, Appel-plukker, *of* Plokker.
*Cuëu*, *Cuëus*, *& queuë*, *f.* Slijp-ſteen, Wet-ſteen.
*Cueur*, *m.* voiéz *Cœur*, herte.
*au fïn Cuëur d'ivér*, In 't hardſte, en koudſte van den Winter.
*par Cuëur*, *apprendre par Cœur*, Van buiten, *of* uit-wendig leeren.
*le Cuëur d'ûne égliſe*, Het Koor van eén Kerk.
*Cuëus*, *m.* voiéz *Queú*. Slijp-ſteen.
*Cuidér*, *preſumér*, Meenen, Vermoeden, wánen.
*Cuidé*, *m.* Gedacht, vermoed, gewaant.
*ûn faus Cuidér*, Valſche waan.

*Cuidereaū*, *m.* Stoutāchtig, vermeetāchtig.
*Cuillerée*, *f.* Een Lépel vol.
*Cuīn*, *m.* beitel om hout te klóven, een wigge.
*entre Cuīr & chair*, Tuſſchen vel en vleis.
*du Cuīr d'autruy larges Courroyés*, Uit eens anders Léder breede Riemen ſnijden.
*du Cuīr*, *m.* Léér, Léder.
*le Cuīr d'ûne bête*, De Huit, *of* Vel van een Beeſt.
*Cuirácе*, *m.* Een borſt geweer, van Léder, *of* van IJzer, en Staal, een Léderen Kolder.
*Cuiraſſér*, ou *Cuirácér*, Borſt-geweer aan doen.
*Cuiraſſiêr*, *m.* Een borſt geweer-dráger, *of* máker.
*Cuīre*, Kóken, gaar máken.
*facīle à Cuīre & digerér*, Licht om verteeren, *of* verdouwen.
*Cuiſante ardeur*, *f.* Ziedende hitte.
*Cuiſant*, Smertig.
*paróles Cuiſantes*, Bitzige woorden.
*Cuiſſon*, *m.* Kókinge.
*Cuiſīne*, *f.* Keuken.
*Cuiſiniêr*, *m.* Een Kok.
*Cuiſiniére*, *f.* Kokkinne.
*maître Cuiſinêr*, Opper-kok.
*la Cuiſſe*, *f.* De dijë, en de heupe.
*Cuiſſelête*, ou *Cuiſſête*, *f.* Een Heupjen.
*Cuiſſe-nay*, *Cuiſſe-né*, *l'enfant cuiſſe-nay*, *c'êt Bacchus*, Dijë geboorte, Heupe geboorte, het Kind uit de Heupe gebóren, dat is Bacchus, *of* der Poëten Wijngod.
*Cuiſſál*, ou *Cuiſſár*, *m.* Been-harnaſch.
*Cuiſſon*, ou *demangerīe des ortīes*, De brandinge, en bijtinge van de Nétels.
*Cuiſſon*, *f.* Kókinge. (Dijë.
*Cuiſſot*, *m.* Een Boutjen, het Harnas aan de
*Cuīt*, *m.* Gaar, gekookt.
*Cuīt au four*, In den Oven gebakken.
*Cuīt au ſoleil*, In de Zon gaar gemaakt.
*cela me Cuīt*, Dat ſmert mij.
*Cuīte*, *f.* gekookte, gebakkene, gezódene.
*Cuīvre*, *m.* Kóper.
*ouvráge de Cuīvre*, Kóper-werk.
*monnoyé de Cuīvre*, Kóper-geld, Kóper-munte.
*Cul*, ou *Cû*, *m.* Den aars, *of* eers.
*Culáſſe*, *f.* De achterſte Schroef van een Vuur-roer.
*Culbutér*, Tuimelen, Rollen.
*Culbute*, *f.* Tuimeling, getuimel.
*Culbute de Baſteleur*, guichelaars-ſprong.
*Culbuteur*, *m.* Tuimelaar.
*Culetér*, Overgéven, ſpouwen, ſpoegen.
*Cúliêr*, ou *Culliêr*, *boyāu cûliêr*, Aars-darm.
*Culôt*, *m.* voiéz *Creuſêt*, Smelt-kroes.
*Culôtte de Páge*, Lange op-getrokken Staat-jonkers Kouſſen.
*Culôt*, *m.* *Culôtte*, *f.* 't Laatſt gebóren Kind, 't Neſt-jong.
*Culraige*, ou *Cûrage*, *m.* Wáter-péper-kruid, Vlooijën-kruid.
*Culte*, *m.* Dienſt, eeren-dienſt.
*Culte divīn*, *m.* Gods-dienſt.
*Culteur de vertûs*, Neerſtig návolger der deugden.
*Cultivér*, Bouwen.
*Cultivér la têrre*, 't Land bouwen.
*Cultivé*, *m.* Gebouwt.
*Cultiveur*, *m.* Bouwer, land-man, akker-man.
*Cultivêment*, *m.* *Cultivátiōn*, *f.* Bouwinge, Land-bouwinge.
*Cultûre*, *f.* *Cultivâge*, *m.* Land-bouwinge.
*Cupīde*, *c.* Begeerlijk.
*Cupidité*, *f.* Begeerlijkheid.
*Curailles*, *c.* Het gruis, *of* uit-veegſel.
*Curátiōn de quelque playé*, *f.* genézing eener Wonde.
*Curé*, *m.* Prochiāan, *of* Prochie-pápe.
*Cúre*, *f.* Prochiāanſchap, *of* Prochie-Kerke.
*Curée*, voiéz *Corrée*, *f.* Een Kraweijëhangſel.
*Curér*, genézen, ſchoon-máken.
*Curér les foſſés*, De grachten ſchoon máken.
*Cúre & guériſon*, *f.* genézinge.
*Curé & purgé*, *m.* genézen, *of* gezuivert, gereinigt.
*Cureur de retraîts*, Beer-ſtéker, Privaat-ruimer.
*viéilles Cureures* ou *eurailles de maiſons*, *f.* Oude gebróken murágie, gruis.
*Cure-dent*, *m.* Tand-ſtóker.
*Cure-ôreille*, *m.* Oor-lépel.
*Curátiōn*, *f.* Genézinge.
*Cúre*, *f.* Zorge, zorgvuldigheid.
*avoir Cúre de ſa ſanté*, Zijn gezondheid wel bewáren.
*mêtre toute la Cúre à*, &c. Zijn uiterſte beſte *of* alle zijne neerſtigheid doen om, *&c.*

*n'avoir*

*n'avoir Cûre à*, &c. Geen luſt *of* trek hebben tot, *&c.*

*Curateur*, *m.* Toe-ziender *of* Voogd van weezen, Een die boedels red.

*Curatrîce*, *f.* Toe-zienſter.

*Curatêlle*, *f.* De laſt van een toe-ziender *of* voogd.

*mêtre en Curatêle*, In *of* onder voogdije ſtellen.

*Curêtte*, *f.* ou *ûn Curoir*, Een Ploeg-ijzer.

*Curiáliſte*, *m.* voiéz *Courtiſán*, Hoveling.

*Curiëuſe*, *f.* Naauwkeurige.

*Curiêus*, *Curieus*, Naaukeurig.

*Curiôſité*, *f.* Naau-keurigheid.

*Curieuſemênt*, Zinnelijk, naau-keuriglijk.

*trop Curiëus*, Al te naauw-keurig.

*la Curiôſité gâſte ſouvênt les fílles*, De naauwkeurigheid bederft ménigmaal de dochters.

*Curîe*, *f.* Een vijf-en-dertigſte gedeelte van het volk te Rómen, *Tribus.*

*Cûr' oreille*, *m.* Oorlépel.

*Cuſtôde de lit*, *f.* Bed-ſprei, bed-hangſel.

*Cûve*, *f.* *Cuveau*, *m.* Een kuipe, *&c.* een wanne.

*Cuvêlle*, ou *Cuvête*, *f.* Kuipjen.

*Cuvér*, Kuipen, kuipen máken, *of* in kuipen doen.

*Cuviêr*, *m.* Een Kuipe-máker.

*Cuveliêr*, *Tonneliêr*, *m.* Kuiper.

C Y

CY, Hier, alhier.

*Cy aprês*, Hier ná, van nu af.

*par Cy devant*, Langs hier, hier voorbij, *of* hier voortijds, eertijds.

*voicî Cy prês*, Ziet hier voor de hand.

*entre Cy & là*, Tuſſchen hier en daar, Onder-tuſſchen.

*entre Cy & demain*, Tuſſchen héden en morgen.

*Cy-aprês*, Ná dézen, Hier ná.

*Cy-devant*, Voor-dézen, voor-hénen, hier vóren.

*Cyáne*, *m.* voiéz *Aubifoin.*

*Cyáthe*, *m.* voiéz *Gobelêt.* Kroes, Béker.

*Cyboïde*, *ôs Cyboïde*, *m.* Een voet-beentjen, alzoo genaemt.

*Cyclamîne*, *m.* Aardáppel, Verkens-brood.

*Cygne*, *Cyne*, *m.* Een Zwáne.



*Cylindre*, *m.* Lange pilaar, plaaſter-rolle.

*Cymaiſes*, *f.* Zéker loof-werk *of* cieraad van timmerágie.

*Cymbále*, *f.* Een Sijmbále.

*Cymbe*, *Naſſêlle*, *f.* Károns-boot.

*Cyme d'ûne montágne*, Den top van een berg.

*Cyme*, Gewas ſpruitjen.

*Cymête de chou*, Kool-ſpruitjen.

*Cymetêrre*, *m.* Turks zwaard, krom-mes.

*Cymêtes*, *f.* De ſpruitjens van eenig gewas.

*Cyon*, *m.* voiéz *Orâge*, On-wéder, Storm.

*Cyprês*, *m.* Sijpreſſe-boom.

*Cyprês de jardins*, Sijpres-bloemen, *of* klein Sijpreſſen-kruid.

*Cyprîn*, *m.* Vénus-zoon.

*Cyrográphe*, *m.* Hand-ſchrift.

D A

*DA*, comme *ouï da*, *non da*, Ja trouwen, neen 't in trouwen.

*Dablée*, ou *Cueillêtte*, *f.* Plukſel.

*bonne Dablée de vîn*, Een goed wijn-gewas.

*D'ábondant*, Ten óvervloed.

*D'abord*, In aan-vang, alzoo drá, zoo haaſt.

*Dáce*, *f.* voiéz *Gabêlle*, Tollen, accijns.

*Daciêr*, *m.* voiéz *Peagêr*, Tollenaar.

*Dactes*, *Dátes*, *f.* Dádels, dájen.

*Dactiêr*, ou *Dartiêr*, *m.* Dádel-boom.

*D'advantáge*, Daar bóven, bóven dien.

*monté D'advantáge*, Béter op gezéten, *of* gekleed zijn.

*ûne Dágue*, *f.* ou *poignárt*, *m.* Een dagge, dolk, *of* pook.

*Daguér*, voiéz *Poignardér.* doorſtéken.

*Daignér*, Ver-waardigen, waardig achten.

*ne Daignér regardér*, Niet eens willen aanzien.

*Il ne Daigne parlér aus gens*, Hij is *of* kent hem te goed om 't volk aan te ſpréken.

*Daim*, *m.* Een Das.

*Dainteau*, *m.* Dasjen, jonge Das.

*Daimon*, *Démon*, *m.* Een duivel, geeſt.

*Daintiêr*, ou *Dintiêr*, *m.* Herts-klootjen, een klootjen van een hert.

*Dais*, ou *Dêrs*, 't Over-gehémelte eens Kónings ſtoel, *of* táfel.

*Dam*, ou *Dan*, *m.* Schâde, hinder.

*à mon Dam*, Tot mijnen laſte *of* gevaar.

*Damás*, *m.* Damast.
*Damaſquïnér*, Loof-werk máken.
*Damaſquïné*, *m.* Beloof-werkt.
*Damaſquineure*. *f.* Loof-werk, ingeleid loof-werk.
*Damaſſér*, Loof-werk máken *of* inleggen.
*Dáme*, *f.* Vrouwe.
*grandes Dámes*, Státelijke *of* vermaarde Vrouwen.
*être Dáme de ſoy*, Vrouw van haer zelfs zijn.
*Dáme au jeu de quïlles*, *f.* Kóning in 't Kégel-ſpel.
*Dámerêt*, *m.* Juffer-knechtjen, Eene die met vrouw-volk wel weet om te gaan.
*Dámes*, *f.* Dam-ſtekken.
*Dámiêr*, *m.* Dam-bord.
*Dammér*, Dammen.
*jeu au Dámes*, Dam-ſpel.
*Damnáble*, *Dannáble*, Verdoemelijk.
*Dàmnátiôn*, ou *Damátiôn*, *f.* Verdoeminge, verwijzinge.
*Damné*, *m.* Verwézen, verdoemt, verõordeeld.
*Damnér*, ou *Dannér*, Verdoemen, verõordeelen, verwijzen.
*teint Damoiſeau*, ou *Damoiſelêt*, Jóffers gelaat *of* aan-zicht.
*Damoiſél*, ou *Damoiſeau*, *m.* Jong Edelman.
*Damoiſélle*, *& Demoiſélle*, *f.* Jongvrouwe, Joffrouwe.
*Damoiſélle de la cour*, Hof-juffrouw.
*Dandïn*, *m.* Een botterik, botte-kroes.
*Dandïne*, *f.* Dante, Laudaat.
*Dandinér*, Hem bottelijk houden.
*Dandrïlles*, *f.* Klootjes van de ſchámelheid.
*Dangér*, *m.* Perijkel, gevaar.
*ſans Dangér*, Zonder gevaar, zonder perijkel.
*être en Dangér*, In gevaar zijn.
*nous ſommes en Danger*, Wij zijn in gevaar.
*expoſé au Dangér*, Gewaagt, in gevaar *of* perijkel geſtelt.
*je ſuïs en Dangér*, Ik ſta in gevaar.
*la chóſe êt en Dangér*, De záke ſtaat wankelbaar *of* in gevaar.
*il y a Dangér que*, &c. het is te zorgen dat, *&c.*
*Dangereus*, *m.* Gevaar'lijk, zorgelijk.
*Dangereuſe*, *f.* Gevaarlijke.
*voyé Dangereuſe*, Gevaarlijken weg.



*Dangereuſément*, Perijkeleuſlijk, gevaarlijk.
*Danijle*, *m.* Die 't graan op-koopt, om wéder duur uit te verkoopen.
*la langue Danoiſe*, De Deenſe ſpraak.
*Dans*, ou *Dedans*, Binnen, In.
*Danſe*, *f.* Een dans.
*maïſtre de Danſe*, *m.* Dans-meeſter.
*ûn tour de Danſe*, Een ronden dans.
*menér la Danſe*, Voor danſſen.
*Danſemènt*, *m.* Danſſinge.
*Danſér*, Danſſen.
*Danſér la gruë*, huppelen, op een been ſpringen.
*Danſér ſur la córde*, Op de koorde danſſen.
*Danſerêſſe*, *f.* Danſſerſſe.
*Danſeur*, *m.* Danſſer.
*Danſeur de córde*, Koorde-danſſer.
*l'école des Danſes*, *f.* Dans ſchool.
*Darcine*, *f.* Een binnen-háven, ſcheeps-binnen háven.
*Darceau*, *& Derceau*, ou *Dard*, *m. poiſſon*, Voorn, *of* Bliek.
*Dard*, *Dart*, *m.* Een ſchicht, pijl, *of* ſtraal, daar men méde werpt *of* ſchiet, *&c.* Een ſchiet-ſlange.
*Dardér*, Met een ſchicht worpen *of* ſchieten.
*Dard-empenné*, *Dart-enpané*, Gevéderden ſchicht *of* pijl.
*Dardanniêr*, *m.* Een Kóren-bijter, kóren-éser.
*Dardér*, *& jêtér ſa colére*, Zijn gramſchap óver iemand uit-werpen.
*Darderêſſe*, *f.* Werpſter, Pijle-ſchietſter.
*Dardeur*, *m.* Een ſchutter, *of* werper.
*Dariôles*, *f.* Hair-worm.
*Dartre*, *f.* Klein loopende zeerigheid.
*la mále Dartre*, geſpikkelde ſchortsigheid in het aanzicht, gelijk lázarije.
*Dáte*, *m. Urïne*, *f.* Piſſe.
*Dáte*, ou *Datte de lêtres*, *f.* Den dag *of* tijd dat den brief geſchréven is.
*Datér des lêttres*, Den tijd in de brieven ſtellen.
*lêttres Datées*, geteikende brieven.
*Dáte*, *Datïl*, ou *Dacte*, *f.* Dádelen, *of* dájen.
*Datte*, *f.* Dádel-keerne.
*Datiér*, *m.* Dádel-boom.
*D'avantûre*, Bij geval, muſſchien.
*Daubér*, Slaan, ſmijten.

*Davièr*, *m.* Een tand-trekker, *of* trek-tang.
*ûn Dauphîn*, ou *Dauſin*, *m.* Een Dolfijn, Meer-zwijn.
*le Dauſin de France, c'êt le Fils ainé du Roy*, Den oudſten zóne des Franſchen Kónings.
*Dauſſe*, ou *Doſſe d'ail*, *f.* Look-keerne.

D E.

DE, Van, *De mon têms*, ou *tens*, In *of* binnen mijn tijd.
*De cela*, Van dat.
*De têlle chôſe*, Van zulken ding *of* záke.
*De bois*, Van hout.
*D'argênt*, ou *D'or*, Van zilver, *of* goud.
*la femme De Jean*, Jans wijf.
*la ſœur De Jacques*, Jákobs zuſter.
*De tout têms*, T'allen tijden, van alle tijden.
*De ce têms*, ou *tens là*, Doen ter tijd, in dien tijd.
*Dé*, ou *Dêt*, *m.* Teerling.
*Dé à coudre*, *Doigtièr*, *m.* Een vinger-hoed.
*le Dé êt jêté*, Den teerling is geworpen.
*Dea*, ou *Da*, Voorwaar, zékerlijk.
*non Dea, ouï Da*, Neen trouwen, ja trouwen.
*Deãme*, ou *Deâme*, *m.* Déken-ſchap.
*Débagoulér*, Uit-bollen, uit-klappen, onbedachtelijk uitſpréken, uit-bráken.
*Débandáde*, *f.* ou *Débandement de ſoldáts*, De geléde-bréking *of* ver-ſtrooijing der ſoldáten.
*Débandé*, Ontſpant.
*Débandér*, Ontſpannen.
*Débâlér*, Ontbálen, Ont-pakken.
*Débatizér*, Wéder-doopen.
*Débaraſſé*, *m.* Ont-wikkeld.
*Débaraſſér*, Ontwerren, Ont-wikkelen.
*Débaraſſemênt*, Ont-wikkeling.
*Débarboüillér*, Zuiveren, de vuiligheid af doen.
*Débardér*, Ontláden, Ontlaſten.
*Débardeur*, *m.* Ontláder, Ontlaſter.
*les Débardeurs*, Die helpen ont-láden, d'Ontláders.
*Débardér ûn chevál*, Des peerds eierágiën af doen.
*Débarquemênt*, *m.* Ont-ſchéping.
*Débarquér*, Uit het ſchip doen *of* gaan, ont-ſchépen.
*Débarrement*, *m.* Ont-ſluiting, Op-doening.
*Débarrér*, Ont-ſluiten, op doen, den hand-boom af doen, ont zádelen.
*Débaſtemênt*, *m.* Af-zádeling eens ézels.
*Débâtonnér aucûn*, Iemanden van llágen bevrijden, Iemanden ont-wápenen.
*Débâtre*, voiéz *Contêndre*. Twiſten.
*Débâtre quêque propôs*, Eenige rédenen wéder leggen *of* onder-zoeken.
*Debât*, *m.* Twiſt, geſchil, oneenigheid.
*voicî dequoy on ſe Debât*, Hier om is al 't geſchil, den twiſt, *of* 't gekijf.
*ſe Débâtre & demenér*, Zich zelven zeer vermoejen.
*Débâtre ſa cauſe*, Zijn zaak bepleiten.
*ûn Débât en juſtice*, Een pleit in 't Recht.
*ûn Débât*, *m.* Een twiſt-zaak.
*Débâtû*, *m.* Onder-zocht, óver-leit, wéderleit.
*chôſe Débâtûë*, Záke die óver-wógen is.
*Débauchér aucûn*, Iemanden verleiden.
*Débauché*, *m.* Verleid.
*Débaucheur*, *m.* Verleider, Op-trekker.
*Débauchemênt*, *m.* *Débauche*, *f.* Verleidinge.
*Débauchér ûn ſangliér*, Een wild verken opſpeuren, uit zijn kot doen oprijzen.
*Debellér*, Verwinnen bij feiten van oorloge.
*Debiffé*, *m.* Vermoeit, moede en mat, al gebróken, *&c.* Vervallen, verſcheurt.
*armée Debiffée du long chemîn*, Een heir dat moede en mat is van den verren weg.
*Debiffé de boire*, Van den drank óver-wonnen.
*Debiffemênt*, *m.* Vervalling, ver-ſcheuring.
*Debiffér*, voiéz *Dechirér*, Verſcheuren.
*Debile*, *foible*, *c.* Krank, zwak.
*Debilemênt*, Zwakkelijk.
*Debilitásiõn*, *f.* Moeloos-heid, krank-mákinge
*Debilité*, *f.* Krankheid, zwakheid.
*Debilité*, *m.* Gekrenkt, krank gemaakt.
*Debilitée*, *f.* Verkrenkte, verzwakte.
*Debilitér*, Krenken, krank máken.
*Debit*, *m.* Sleet, af-trek, ver-koopinge.
*Debitér*, Verkoopen, verhandelen.
*Joſeph faiſoit Debitér du blé à tout le peuble de la têrre*, Józef liet koorn ver-koopen aan alle het volk des lands.
*Debitér de la marchandiſe*, Eenige koopmanſchap in 't klein verkoopen.
*Debiteur*, *m.* Schuldenaar.

*Debitrice*, *f.* Suhuldenareſſe.
*Déblér*, ou *Déblayér*, Ontwerren, uit-helpen, het beletſel benémen.
*Déboire*, Over-géven, de gedronken drank wéderom uit-bráken.
*ûn pot à Déboire*, Een piſ-pot.
*Déboité*, *m. Mémbre Déboité*, Een lid dat verſtruikt *of* ver-reikt is.
*Déboitemênt*, *m.* Verſtuikinge, verreikinge.
*Déboitér*, Verſtuiken, verreiken.
*Débondemênt*, Ont-ſtopping, Sluisõpening.
*Débondér*, ou *Débondonnér*, Den tap *of* de bomme uit het vat trekken, Ont-ſtoppen.
*Debonnaire*, *c.* Zacht-moedig, goedertieren.
*Debonnairemênt*, Goedertierlijk.
*recevoir aucûn Debonnairemênt*, Iemanden vriendlijk *of* goedertierlijk ontfangen.
*Debonnaireté*, *f.* Goedertierenheid.
*Débordér*, Over-loopen, Over-vloeijën.
*Débordé*, *m.* Over-gevloeit, *of* Over-geloopen.
*homme Débordé*, Een on-geſchikt menſche, *of* van quaad léven.
*Débordemênt d'eaus*, Over-ſtrooming der wáteren.
*Débordemênt*, *m.* Over-vloeijing.
*Débornér*, Ont-pálen, de land-pálen wech némen.
*Débótér*, De leerzen uit-trekken.
*Débouchér*, Ont-ſtoppen.
*Débouclér*, Ont-háken, ont-géſpen.
*Débourbér*, Reinigen, uit het ſlijk trekken, en ont-modderen, ont-ſlijken.
*Débourrér*, Uit de ſcheerwolle trekken, van ſcheer-hair *of* wolle zuiveren.
*Débourſé*, *m.* Uit-gereikt, verſchóten.
*Débourſér*, Geld verſchieten *of* verleggen.
*Débourſêment*, *m.* Verlegging, ver-ſchietinge van geld.
*Debout*, Overëinde.
*être*, ou *ſe tenir Debout*, Overëinde *of* recht op ſtaan.
*Debouté*, *m.* Af-geſlágen, ont-zeit, verſtooten, *of* afgezet.
*Deboutemênt*, *m.* Verſtootinge.
*Debutér*, Verſtooten, *of* ont-zetten.
*Debutée*, *f.* Verſtootene.
*Déboutonné*, Ont-knoopt.
*Déboutonnêment*, *m.* Ont-knooping.
*Déboutonnér*, Ontknoopen, *&c.* de botten *of* knoppen afbréken.
*Débraillé*, *m.* Ont-régen, met de bloote borſt,
*Débraillér*, Ont-rijgen, de borſt ont-blooten.
*Débraquér le canón*, 't Geſchut van de roo-paarden *of* zijn geſtel zetten.
*Débridér*, Ont-toomen, ont-breidelen.
*Débrigandinér*, 't Pantzier uit-trekken en af doen.
*le Débris d'ûne armée défaite*, Het óverige van een verſlágen hier-léger.
*Débriſé*, *m.* In ſtukken gebróken *of* geſtooten.
*Débriſée*, *f.* Gebrókene.
*Débriſér*, In ſtukken bréken *of* ſtooten, verbréken, vermorſſelen.
*Débris*, *m.* Dat óverſchot is in ſtukken, óver-geſchóten ſtukken.
*Débriſemênt*, *m.* In ſtukken brékinge.
*Débrodequinér*, Ont-hózen, de hoosjens uit doen.
*Débroüillér*, Ont werren, ont-ſtrikken, ont-doen.
*Debte*, *f.* Schuld. *pr. dêtte.*
*Debteur*, *m.* Schuldenaar. *pr. dêteur.*
*Débuiſſonnér*, Ont-doornen, van hage-doorn-ſtruiken, en boſſen ontblooten *of* zuiveren.
*le Debvoir*, Schuldige plicht. *pr. devoir.*
*Debuſquér*, Uit-jágen, uit het wout jágen, *&c.* vertrekken, weg trekken.
*Début*, *m.* De eerſte ſchoot.
*Débutemênt*, *m.* Eerſte afſchieting.
*Débutér aucûn*, Iemanden van zijn einde en ooge-merk verſtéken *of* los máken.
*Deça*, Herwaards, óver déze zijde.
*Deça & de là*, Herwaards en derwaards.
*de Deça*, Van herwaards óver, van hier.
*Deça le Rhin*, Aan déze zijde den Rijn.
*venir par Deça*, Herwaards kómen.
*Décachér*, Ontdekken, ont-hélen.
*Décachêtér*, Ont-zégelen, het zégel op bréken
*Décáde*, *m.* Tien-tal.
*Décádence*, *f.* Vervalling, onder-gang.
*Décédence d'ûn Etat*, Vervalling eens Staats. Ondergang van een Staat.
*allér en Décádence*, Vervallen.
*Dévalér*, Afloopen, neerwaards dálen.

*Décágone*, *m.* Tien-hoekig.
*l'eau Decále*, 't Wáter loopt af.
*Decálogue*, *m.* De tien geböden.
*Décampér*, Het léger op-bréken, ont-légeren.
*Décapité*, Ont-hoofd.
*Décapitér*, Ont-hoofden, Ont-halzen.
*faire Décapitér quêqu'ûn*, Iemand doen ont-hoofden.
*Décapuchonnér*, Ontkóvelen, Ont kappen, den Kaproen af némen.
*Décarrelér*, Ont-vloeren, de ſteenen uit een vloer némen *of* bréken.
*Décedé*, *m.* geſtorven, óverléden.
*Décedér*, Sterven, óverlijden.
*Decéindre*, Ont-gorden.
*Déceindre ûn glaive*, Een rapier af doen.
*Déceindre úne róbe*, Den rok néder láten *of* láten hangen.
*Déceint*, *m.* Ontgord.
*Décelé*, Ontdekt.
*Décêlemêut*, *m.* Onthélinge, ópenbáringe.
*Décelér*, Te voorſchijn brengen, ontdekken, ont-hélen, ópenbáren.
*Déceleur*, *m.* Openbaarder, ont-dekker.
*Decêmbre*, *m.* December, Winter-maand.
*Decêmment*, voiéz *Convenáblemênt*, betámelijk.
*Decem-virát*, *m.* Régering van tien Heeren, Tien Heerige Régering.
*Décendáce*, *Décendûë*, voiéz *Genêalogie*.
*Décendant*, Af-gaande, néder-gaande, dálende.
*Décendre*, Afgaan, néder dálen, *of* dálen.
*Décendre ûne chôſe*, Iet af *of* néder láten.
*Décendéz*, Komt af, daald af, gaat af.
*ſes Décendans*, Zijn af-kómelingen, zijn ná-kómelingen.
*Décendû de lignée Royále*, Af-komſtig van kóninglijken geſlacht.
*Décendû*, *m.* Néder-gedaalt, néder-geláten.
*Decênt*, *m. Convenáble*, *c.* Wel-voegende *of* behoorende, behoorlijk, betámelijk.
*Décênte*, *f.* Dálinge, néder-komſte, afgang.
*homme de bonne Décente*, Een man van goede afkomſte en geſlachte.
*Décendemênt*, *m.* Néder-dálinge.
*la Décendûë*, De af-komſte, den ſtamme *of* geſlachte.
*Décenglér ûn chevál*, Een paard de zádelrie-men af doen, ontzádelen.
*Decêntemênt*, Behoorlijken, betámelijk.
*Decênce*, *ſ.* Behoorlijkheid, wel-voegentheid.
*Decêptif*, *m.* Bedrieglijk.
*ûn langáge Decepti*f, Een bedrieglijke taal.
*Decepti*ve, *ſ.* Bedriegelijke.
*ûne ruſe Decepti*ve, Een bedrieglijke ſchalkheid.
*Decêptiõn*, *ſ.* Bedrog.
*par Decêptiõn*, Door bedrog.
*Decerné*, *m.* Beſlóten, vaſt geſtelt.
*Decernér*, Beſluiten, vaſt ſtellen.
*Déçeu*, *à Déçeu de moy*, ou *ſans mon ſçeu*, Buíten *of* zonder mijn wéten.
*Decévoir*, Bedriegen, verleiden.
*Decévoir de parôles*, Met woorden verleiden *of* vervoeren.
*Deceu*, ou *Deçu*, *m.* Bedrógen.
*Decevâble*, *c.* Die men bedriegen kan.
*Decevánce*, ou *Decêptiõn*, *ſ.* Bedrieginge, bedriegerije, bedrog, ſchalkheid.
*Decevant*, *m.* Bedriegende.
*Deceveur*, *m.* Bedrieger.
*Décez*, *trépas*, Over-lijdinge, het óver-lijden.
*Déchainér*, Loſſen, ont-kétenen.
*Déchainé*, Ont-bonden, Ont-kétent.
*Déchalandér*, Iemand zijn Kalanten ont-trekken.
*Déchant*, ou *Dédit*, *m.* Een tégen-zang, wéderroepinge.
*Déchantér*, Miſzeggen, quaad ſpréken, tégen-zingen, ont-zeggen, wéder-roepen.
*Déchaperonnér*, Het hoofd ont-dekken, Het hoofd-gewaad af-rukken.
*Déchárge*, *ſ.* Ont-laſting, ontláding.
*Déchargér*, Ont-laſten, ont-láden, loſſen.
*je m'en Décharge*, Ik ont-laſt mij daar af.
*Déchargé*, *m.* Ontlaſt, ont-láden, geloſt.
*les Déchargez*, Hand-ſchriften die men óverzet, d'ontlaſt-ſchriften.
*baillér Décháge*, Quijten, Quijtſcheldinge doen.
*Décharge*ur, *m.* Ont láder, Loſſer, Ont-laſter.
*Décharmér*, Ont-tooveren, De tooverije en bezwéringe te niet doen.
*Décharnér*, Ont-vleeſchen, *of* máger worden.
*Décharné*, *m.* Gantſch máger, niet dan 't vel óver de beenen hebben, ont-vleiſcht.

*maint Décharnés*, Mágere en teêre handen.
*Décharongnér*, Verſcheuren, af knágen.
*Décharongnemênt*, *m.* Ver-ſcheuringe, af-knáging.
*Décharpîr*, *je ne me puîs Décharpîr de luy*, Ik kan zijner niet ont-ſlagen *of* quijt worden.
*Déchaſſé*, Verjaagt, uit-gejaagt, uit-gedréven, verdréven.
*Déchaſſemênt*, *m.* Verdrijvinge, verjáginge, ver-ſtootinge, uit-drijving, uitjáging.
*Déchaſſér*, Verdrijven, verjágen, uit-drijven, uit-jágen.
*Déchaſſér*, Ont-wáken, op-wáken, wakker worden.
*Déchauſſemênt*, *m.* Ont-ſchoejing.
*Déchauſſér*, De hózen, ſchoenen en kouſſen uittrekken, Ont-ſchoejen.
*Déchauſſér ûn arbre*, Eenen boom ont-ſchoejen, en los gráven.
*Déchauſſoir*, *m.* Een ijzertjen daar men de tanden méde zuiverd, een tande-ſchoonder, *of* ſtóker.
*Déchaus*, Barrevoets, bloot-voets.
*Decheánce*, Verval, afval.
*Decheoir*, *Dechoir*, Vervallen, t'ondergaan.
*Decheoir de ſon droit*, Van zijn recht vervallen *of* verſteken.
*Dechét*, *m.* voiéz *Décadence*, Verval.
*Déchevauchér*, Van een paard afworpen en ſtooten.
*Déchevelér*, 't Hair ont-binden, ont-vlechten, ontdoen.
*Déchevelúr*, *f.* Een vrouwe met blooten hoofde en hangenden haire, Ongehulde.
*Déchevêtrér ûn chevál*, Een paard ont-teugelen.
*je ne me puîs Déchevêtrér*; Ik kan mij niet ont-werren *of* uit-helpen.
*Déchîfrér*, 't Cijffergetal uitleggen, verkláren, *of* afbeelden.
*Déchiquêt*, Ver-ſnipperd, door-ſnéden, gehakkeld, deurkerft.
*Déchiquêtemênt*, *m. Déchiquêtûre*, *f.* Hakkeling, verſnipperinge, deur-kerving.
*Déchiquêtér*, Pikkéren, deur-kerven, verſnipperen, doorſnijden.
*Déchiré*, *m.* Verſcheurt, geſcheurt.
*Déchirûre*, *f.* Scheuringe.
*Déchirtemênt*, *m.* Verſcheuringe.
*Déchirér*, Scheuren, verſcheuren.
*Dechoir petît à petît*, Allengsjen vallen, *of* vervallen.
*Decheánt*, *m.* Afvallende, ver-dwijnende.
*Decheánce*, Verval, onder-gang.
*Dechû*, *m. Dechue*, *f.* Verdwénen, vergaan, *of* vervallen.
*les paîs Dechéent*, De landen vergaan en vervallen.
*le Decheut*, Den afval, 't verlies.
*le commêrce êt fort Dechû*, De koop-handel is zeer vervallen.
*l'eau êt biên Dechuë*, 't Wáter is zeer afgenómen, *of* gevallen.
*cêtte famille êt Dechuë de ſon droit*, Dat geſlachte is van haar recht vallen.
*Décidé*, *m.* Geëind, volëind, vol-bracht, gewézen. beſlíst.
*être Décidé*, Volëind *of* vol bracht werden.
*Décidér*, Volëinden, volbrengen, wijzen.
*Décidér ûne quêſtion*, ou *ûn procés*, Een geding volëinden, een geſchil ſlechten.
*Décidér ûne querélle*, Een krakkeel verëffenen *of* ſlechten.
*Decimál*, *Dicimáble*, Dat de tiende géven kan.
*ûn fruît Decimál*, Een vrucht van tienden, de tienden van eenige vrucht.
*Decîme*, ou *Dîmes*, *f.* De tienden.
*Decimér*, Tienden géven *of* némen.
*impoſér Decîmes*, Tienden inſtellen.
*ſujêt aus Decîmes*, De tienden onder-worpen.
*les fermiérs des Décîmes*, *m.* De tollenaars die de tienden verpachten.
*Diciſif du Procés*, *m.* Recht-ſcheiding eenes gedings.
*Decîſiôn*, *f.* Slichting, eindinge, volëindinge, wijzinge.
*lêttres Decîſives du procés*, Brieven die't geding ten einde brengen.
*Deciſoire*, Eindende, volëindende.
*Declamateur*, *m.* Die eenige réden en uit-ſpáke doet.
*Declamátiôn*, *f.* Een uit-ſpráke en réden.
*Declamatoire*, Dat tot oeffeninge gedicht word.

*Declámér*, Zich zelven oeffenen om eenige réden *of* uit-spráke te voeren, Over lud klágen.

*Declarátiôn*, *f.* Een verhaal, uitlegginge, verkláringe.

*baillér Declarátiôn*, Stukken en rékening óver géven.

*Declarátiôn de dépens*, Rékening van de onkosten.

*Declaré*, *m.* Uit-geleid, ver-klaart, betoont, ontdekt.

*Declarér*, Verkláren, betoonen, uitleggen.

*Declarér en public*, Openlijk bekennen *of* verkláren.

*se Declarér*, Zich verkláren *of* vertoonen.

*Declarér par le menu*, Van punt tot punt vertellen, verhálen, *of* verkláren.

*Declarér son courage*, Zijn herte ont-dekken, zijn moed toonen.

*Declin*, *au Declin de la montágne*, In 't dálen *of* néder-waards gaan van den berg.

*Declin*, *m.* Af-gang, vermindering, ondergang.

*Declinátiôn*, ou *Declinaison*, *f.* Afgáninge, vermindering.

*Declin de l'âge*, *m.* den afgang des ouderdoms,

*Declin de la lúne*, Het afgaan, verminderen, *of* het breken der máne.

*son regne ét au Declin*, Zijn rijk is aan 't af némen.

*Declinant*, Vergaande, afgaande, neigende.

*úne maladie qui va en Declinant*, Een af-némende ziekte.

*Declinátoire*, *f.* De on-bequaamheid van rechte voort gebracht.

*excéptiôn Declinátoire*, Uit-vluchten van on-bequaamheid van rechte.

*le jour Decline* ou *ét sur son Declin*, Den dag neigt zich ten ávond-waard.

*Decliné*, *m.* Vergaan, afgegaan, geneigt.

*âge Declinê*, Afgaande ouderdom.

*Declinément du jour*, Den onder-gang *of* 't afgaan des daags.

*Declinér*, Afgaan, vergaan, verminderen.

*Declinér la juríſdiction*, Voor 't recht niet kómen, 't Recht ver-smáden.

*Déclôre*, Ont-sluiten.

*Déclôs*, *m.* Ont-slóten.

*Déclouér*, Ont-nágelen, ont-spijkeren.

*Déclouê*, *m.* Ont-nágelt, ont-spijkert.

*Décochér úne flêche*, Een pijl schieten.

*Decoctiôn*, *f.* In-ziedinge.

*Décoëffér*, Ont-hullen.

*Décolé*, *m.* Ont-halst, *&c.* ont-lijmt.

*Décolemênt*, *m.* Ont-halzing, *&c.* ont-lijming.

*Déculér*, Ont-halzen, *&c.* ont-lijmen.

*Décolorér*, De verwen benémen, ont-verwen.

*Déconnoître*, Ont-kennen, loochenen.

*Déconnû*, *m.* Ont-kent, geloochent.

*Déconnoiſſance*, *f.* Ont-kenninge.

*ſe Décombâtre*, Zich zelven uit-helpen, Al vechtende ont-kómen.

*je ne me puïs Décombâtre de luy*, Ik kan van hem niet ont-slágen worden.

*Décombrér*, Het beletsel benémen, vaardig máken.

*Déconfire*, Verslaan, verdoen.

*Déconfit*, *m.* Verslágen.

*Déconfitûre*, *f.* De néderláge, verslániinge.

*faire Déconfitûre*, Verslaan, om-brengen.

*ſe Déconfortér*, Mistroostig, mis-moedig en rouwig zijn, Grooten rouw bedrijven.

*Déconfórt*, *m.* Mistroostigheid, mis-moedigheid, Rouwe.

*Déconfórté*, *m.* Mistroostig, mis-moedig, rouwig.

*Déconſeillér*, Ont-ráden, af-ráden.

*Déconſeillé*, *m.* Ont-ráden, afgeráden, *&c.* onvoorzichtig, onwijs.

*Déconſolér*, Mistroostig máken.

*Déconſolé*, *m.* Mistroostig, on-getroost.

*Décontenancé*, *m.* On-gemaniert, on-geschikt.

*Décontenánce*, *f.* On-hebbelijkheid, ongeschiktheid.

*Déconvenuë*, Ongeluk, on-geval, mis-quaam.

*Decorátiôn*, *f.* *Decórements*, *m.* Vercieringe.

*Decorátiôn de théâtre*, Toneel-verciering.

*Décordér*, voiéz *Deſaccordér.*

*Décordér* ou *Décordelér úne côrde*, Een koorde ont-draíen *of* ont-doen.

*Decoré*, *m.* Verciert.

*Decoré d'or*, Met goud vercierd.

*Decoré d'états & d'honneurs*, Met bedieningen *of* ampten en eere begaáfe en verciert.

*Decorér*, Vercieren.

*Découchér*, Opstaan.

*Découdre*, Ont-nájen.

*Decoulé*, *m.* Af-geloopen.
*Decoulément*, *m.* Af-loopinge, af-vloedinge.
*Decoulér*, Afloopen, af-vloeden, afléken.
*Découlouré*, ou *decoloré*, Ont-verwet.
*Découlouremênt*, ou *decolorêment*, *m.* Ont-verwinge.
*Découlourér*, ou *docolorér*, Ont verwen, De verwe benémen, quálijk verwen.
*Découlpér auêún*, Iemanden ont-ſchuldigen.
*Decoupé*, *m.* Af gekapt, af-gehouwen, af-gehakt.
*Decoupér*, Af kappen, af-ſnijden, af-hakken.
*Decoupeur*, *m.* Af-kapper, af-ſnijder.
*Decoupeure*, *f.* Af-kappinge, af ſnijdinge.
*Decoupemênt*, *m.* Af-houwing, af-kapping, af-ſnijding.
*Découplér*, voiéz *Deſâcouplér*, Ontpáren.
*Découplé*, *m.* Ont-koppelt, ont-paart.
*Découplemênt*, ou *Découple*, *m.* Ont-koppeling, ont-páring.
*par Decoupûres*, Met ſtukken, ſnipperingen.
*ſe Découragér*, Den moed láten zinken, verliezen, en verlóren gaan.
*Découragé*, *m.* Moedeloos.
*Découragemênt*, *m.* Moedeloosheid.
*Decourîr*, voiéz *Decoulér*, Ont-ſluipen.
*Decouronnér*, De kroone benémen.
*Decouſu*, Ont-naaid.
*Decours*, *m.* Néder-waardslópinge, afloop.
*le Decours de la lúne*, 't Bréken, *of* af-némen der Máne, der Mánen gang.
*Découvrîr*, Ont-dekken, ópenbáren, *&c.* onderkennen, *of* van verre zien.
*ſe Decouvrîr devant quelqu'ún*, Zijn Bonnette voor iemanden afdoen.
*Decouvrîr le ſecrêt*, het geheim ont-dekken, *of* ópenbáren.
*Decouvért*, *m.* Ont-dekt.
*hommes touts Decouvérts*, Eenvuldige èn oprechtige menſchen zonder eenige beveinſtheid.
*à Decouvért*, In 't ópenbaar, ópenbaarlijk.
*en liéu Decouvért*, Voor al de Wéreld, in 't ópenbaar, in een ópen plaatze.
*Decouvérte*, *f.* Beklappinge, ont-dekkinge.
*Decouvértúre*, *f.* Ont-bloting, ont-dekking.
*Decrêt*, *m.* Een Beſluit-wet, raad-beſluit.
*les ſaints Decrêts*, De Pauzelijke Rechten.

*Decrepite*, *e.* Een ſtok-oud man, *of* vrouwe.
*âge Decrêpité*, Den leſten ouderdom.
*Decrêt*, *m.* Beſluit, Raad-beſluit.
*Decrêt éternél*, Eeuwig beſluit.
*Decretér*, Uit-ſpraak géven, een zaak ſluiten.
*Decreu*, *Decrû*, *m.* Verminderd, af-genómen.
*Decrî*, Afroeping, uitroep.
*Décriér*, Wéder-roepen, her-roepen, af-roepen, uit-roepen.
*Decrirér la monnoyé*, 't Geld af-roepen, *of* af-zetten.
*Décrié*, *m.* Wéder-roepen, her-roepen, af-geroepen.
*Decriér*, Uit-ſchelden.
*Decriément*, Uit-roeping, af-roeping.
*Décrîre*, Beſchrijven.
*Décrît*, *m.* Beſchréven.
*Décrochér*, Ont-háken.
*Décroire*, Niet gelóven.
*lúne Decroiſſánte*, De afgaande *of* brékende Máne.
*Decroiſſemênt*, *m.* Minderinge, af-néming, verkleining.
*Decroiſtre*, Af-némen, máger *of* minder worden.
*Décronchér*, Ont-werren, ont-winden.
*Décrotér*, Af-kladden.
*ún Décrotoir*, *m.* *Décrotoire*, *f.* Af-kladder, Borſtel om kladden uit te doen.
*Decumáne*, voiéz *Decimál*.
*Decurîe*, Tiende-tal.
*Décurions*, *m.* Raads-heeren; Item, Rot-meeſters óver tien knechten.
*Dédaignér*, Ver-ſmáden, ver-áchtèn, verónweerdigen.
*Dédain*, *m.* Ver-ſmaadheid, ver-ſmádinge, verâchtinge, verónweerdinge.
*Dédaigneuſe*, *f.* Spijtige, on-weerdige.
*Dédaigneuſemênt*, *Par dédain*, On-weerdiglijken, ver-ſmádelijken, on-willíglijken.
*Dédaigneus*, *m.* Spijtig, onweerdig.
*Dédaignêment*, *m.* Verſmádinge, verâchtinge.
*Dedále*, *m.* voiéz *Labirînthe*, dool-hof.
*Dédamér*, *au jeu de Dámes*, Ont-dammen, in 't Damſpel.
*Dedans*, In, *of* binnen.
*entrér Dedans*, In huis, *of* binnen kómen.
*Dedans vînt jours*, Binnen twintig dágen.

*Dedans*

*Dedans l'an*, &c. In 't jaar, *&c.*
*donnér Dedans*, Invallen, in-drukken, in-váren.
*Dédécorér*, Ont-ëeren, ſchenden, ontcieren.
*Dédicátiõn*, *Dédicáce*, *ſ.* Wijinge, toe-ëigening.
*Dédié à Diéu*, God toe-geëigent.
*Dédiér*, Wijën, Heiligen, toe-ëigenen, *&c.* Wéder-roepen.
*Dediér ûn livre*, Een boek toe-ëigenen.
*Dédignátiõn*, *ſ.* Verächtinge, ver-on-weerdiginge, on-weerdigheid.
*Dedíre*, Ont-zeggen.
*je me Dédis*, Ik wéder zeg, *of* ont-zeg mij.
*il a ſon dit & Dédit*, Hij weet zijn beſcheid, *&c.* wat hij doen *of* láten zal.
*ſans ſe Dédire*, Zonder wéder-zeggen.
*Dedit*, Ont-zeid.
*l'eſperánce m'ét Dedite*, De hoop is mij ontzeid.
*Dédommagér*, De ſcháde vergoeden, *of* vergelden, Schádeloos houden.
*Dédommágemênt*, *m.* Bevrijdinge van ſcháde.
*Dédormír*, Wakker worden, ont-wáken.
*Dédorér*, 't Verguld afdoen.
*Déduction*, *ſ.* Af-korting, af-trekking.
*Déduit*, *m.* Genoegte, verheuginge.
*Déduire*, Af-trekken, af-korten.
*Déduire par le menu*, Van punt tot punt verhálen, *of* zeggen, ver-tellen.
*ſe Déduire*, Zich ver-luſtigen.
*Deduire d'ûne ſomme*, Van een ſomme af-trekken.
*ſe Deduire à la cháſſe*, Zich met de jacht verluſtigen.
*le Deduit de la Pêſche*, De viſch-luſt, de geneugte, *of* verheuginge in 't viſſchen.
*Déeſſe*, *ſ.* Een Godinne.
*Défacér*, *effacér*, Uit-wiſſchen, af-wiſſchen.
*Défachér*, voiéz *Deſannuyér.*
*Defaillánce*, *ſ.* Gebrek.
*Défaillánce de quêque chóſe*, *ſ. Defaut*, *m.* 't Gebrek van eenig ding.
*Defaillánce de courége*, Gebrek van kloekmoedigheid.
*Defaillant*, In gebréke blijvende, begévende.
*Défailláncе*, *ſ.* Flaauwte, flaauwtheid.
*Défailánce de Cœur*, Flaauw-hertigheid.
*Défaillant*, *m.* Die in Rechte gedaagt zijnde, niet en kómen.
*Défaillír*, Gebréken, begéven, vergaan.
*Défaillír de cœur & de courége*, Machteloos worden, den moed verlóren géven.
*Defaillír à quêqu'ûn d'aide*, Iemanden afvallen, hem zijn hulpe ont-zeggen.
*il commênce à Defaillír*, Het begint te ontbréken.
*Defaillír à ſon aſſignátiõn*, Op de beſcheiden dag niet verſchijnen.
*il s'en veut Défaire*, Hij wil 'er zich van ontſlaan.
*Défaire*, Om-brengen, te niet doen, *of* bréken, *&c.* Ont-doen.
*ſe Défaire de*, &c. Zich ont-ſlaan, ont-laſten *of* ſcheiden van, *&c.*
*il s'en faut Défaire*, Gij moet 'et u quijt máken.
*ſe Défaire ſoi-même*, Zich zelven om-brengen, ver-doen, *of* 't léven némen.
*Défaire ûne armée*, Een heir ver-ſlaan.
*Défait*, *m.* Om-gebracht, te niete gedaan, ver-ſlágen.
*Défaite*, *ſ.* Néder laag.
*Défaite*, *ſ. La maiſon ét défaite*, 't Huis is afgeworpen.
*Défalquemênt*, *m.* Af-korting, *of* af-trekking.
*Défalquér*, Inkorten, af-korten, af-trekken.
*Défarouchér*, Temmen, ont-wilderen.
*Défatigátiõn*, *ſ.* Vermoeidheid, Moede mákinge.
*Défaveur*, On-gunſte, mis gunſte.
*Défavoriſé de quêqu'ûn*, Uit iemands gunſt zijn.
*Défavoriſér*, miſgunnen, geen gunſte drágen.
*Défaut*, *m. Deffauts*, Gebrek, gebréken.
*jamais je n'en eus Défaut*, Ik had 'er nooit gebrek, *of* verkort bij.
*ce livre là a ûn Défaut*, Dat boek heeft een gebrek.
*Défaut & forcluſiõn*, Rechts-dágen als men niet te recht komt.
*Défectuéus*, *m.* Gebrekkelijk.
*Défectuóſité*, *ſ.* Gebreklijkheid.
*Défendant*, Verbiedende.
*Défendéz vous*, Verweerd u.
*Défendre*, Berſchermen, voorſtaan, ver-wéren.
*ſe Défendre*, Zich ver-wéren, te weer ſtellen.

*Defêndre*, Verbieden.

*Defêndre le fait d'aucûn*, Iemands daad verantwoorden.

*Defêndre la cauſe du public*, De gemeene záke verántwoorden, of ver-dédigen.

*Defêndre ſa cauſe*, Zijn záak ver-dédigen.

*Defêndre à quelqu'ûn d'exercér ſon office*, Iemand zijn bedieninge, of ampt verbieden.

*Defêndre le vîn à quêqu'ûn*, Iemand den Wijn verbieden, iemand verbieden wijn te drinken.

*Defêndre ſur peine de la vîe*, Op Lijf-ſtraffe verbieden.

*ûn chaſcûn Dêfend ſa cauſe*, Een iegelijk ver-dédigt zijn záke.

*Defêndu, m.* Beſchermt, verweert, ver-bóden.

*chóſe Defenduë*, Een ver-bóden záke.

*cela êt Defêndu*, 't Is verbóden.

*ils ſe ſont biên Defendûs*, Zij hebben haar wel verweerd.

*ûne vîlle Defenſáble*, Een weerbáre Stad.

*ûne cauſe Defenſáble*, Een verántwoordelijke záke.

*Défenſeur*, ou *Defendeur*, *m.* Beſchermer.

*le Défendeur*, Den verweerder in 't rechten.

*Defenſáble*, Weerbaar.

*Defênſe*, ou *Defênce*, *f.* Verbiedinge, verbod, of beſcherminge, verweeringe.

*Défence en Plaidoirie*, *f.* Verántwoordiging in Recht-záken.

*ſe mêttre en défence*, Zich te weer ſtellen.

*ouïr quelqu'ûn' en ſes Defenſes*, Iemands verántwoordiging hooren.

*Defênſif*, *pour ſe défendre*, Weerbaar, om zich te verweeren.

*ûn armemênt Defenſif*, Een Krijgs-ruſting om zich te verwéren, een verweerlijke krijgs-ruſting.

*ûne guêrre Defenſive*, Tégen-óorlog.

*ûne guêrre Defenſive & offenſive*, Een tégen en méde helpenden Oorlog.

*Défenſes*, Verántwoording bij den Rechter, *&c.* Borſt-wéringen.

*faire inhibitiôn & Défenſes*, Opentlijk verbieden.

*Déférer*, Toe-géven, wijken.

*Deférênce*, Nágéving, wijking.

*Défermé*, *m.* Ont-ſlóten.



*Défermêr*, Ont-ſluiten.

*Déferré*, Ont-nágeld, ont-yzert.

*Déferrement*, *m.* Ont-nágeling.

*Déferrér*, Ont-nágelen, ontſpijkeren.

*Déferrér ûn cheval*, Een Peert ont-nágelen, of het Hoef-ijzer afſlaan.

*Défiance*, *f.* Wan-hópe, quaad betrouwen, mis-trouwen, on-geloof.

*Défiance*, *f.* Beroeping, dáging, uit-dáging.

*Défiér*, Mistrouwen, wan-hópen, beroepen, uitëiſchen.

*ſe Defiér*, Mis-trouwen.

*je vous Défîe au combát*, 'k Eiſch u uit ten ſtrijd.

*ûn Défî*, Een uitëiſching.

*le cartêl de Défî*, d'Ontzeg-brief, uyteyſch-brief.

*je vous en Défîe*, Ik tart u.

*Défî*, *m.* Beroepinge, uitëiſching.

*Défî*, *m. Defiance*, *f.* Wan-hópe, Quaad betrouwen, Mis-trouwen, Ongeloof.

*par Defiance*, Door wan-hópe.

*avêc Defiance*, Met quaad betrouwen.

*Defiânt*, Beroepende, dágende.

*Défié*, *m.* Beroepen, ge-daagd.

*Défiément*, *m.* Miſtrouwinge, uit-vórdring.

*Defiér l'ennemy au combát*, Den vijánd ten ſtrijde eiſchen.

*ſe Defiér de ſes plus prôches párens*, Zijn naaſte bloed-verwanten mis-trouwen.

*ſe Defiér de ſoy-meſme*, zich zelfs mis-trouwen.

*Défigurér*, Mis-máken.

*Défiguré*, *m.* Mis-maakt.

*Defiguremênt*, *m. défiguratiôn*, *f.* Mis-máking.

*Défilér*, Ont-draaijen, ont-dráden.

*Définér*, Vergaan, verdwijnen.

*Definant*, Verdwijnende.

*Définement*, *m.* Verdwijninge, uit-dróginge.

*Définir*, Verkláren, ten einde wijzen.

*Définî*, *m.* Verklaart, ten einde gewézen.

*Définitiôn*, *f.* Oordeel, onder-ſcheiding.

*Définitif*, *m.* Onder-ſcheidelijk, dat onderſcheiden kan worden.

*ûne ſentênce Definitive*, Een eindelijke uitſpraak.

*Déflammér*, Uit-bluſſchen.

*Defleuremênt*, *m.* Bloeme aftrekking, bloeme afplukking, ont-bloeming.

*Défleurér*, de bloeme aftrekken, ont-bloemen

*se Défleurér, defleurir*, Zijn bloeme, of zijn luister verliezen.

*Défleurér le lait*, den Room van de Melk némen.

*Défleurir*, Ont-bloeſſemen, den bloeſſem vallen láten.

*Défleuriſſemért, m.* Ont-bloeſſeming, afvalling van bloeſſem.

*Déflorér*, voiéz *Defleurér*. ont-maagden.

*Déflorér úne viérge*, Een maagd ont-maagden.

*Déflorátiõn, f.* Verliezinge der jeugd, en des bloems.

*Défluxiõn, f.* Af-vloeijinge.

*Défoncér*, De bódem uit-ſtóten of inſlaan.

*Defoncé, m.* Bódem-loos, zonder bódem.

*Defoncemênt, m.* Ont-bódeming, bódem-loosheid.

*Deformé*, Ontſtelt. mis-maakt.

*Deformér*, Ontſtellen. mismáken.

*Deformátiõn, f.* Ontſtelling. mismáking.

*Deformateur, m.* Ontſteller. mis-máker.

*Defortúne, infortúne, f. malheur, m.* Ongeluk.

*Defortúné, m.* Ongelukkig, ramp-ſpoedig.

*Defortúnée, f.* Ongelukkige, ramp-ſpoedige.

*Defoüir*, Ontgráven, uit-gráven.

*Defrai*, ou *defray*, voiéz *Defrayémênt*.

*Defraudér*, Bedriegen.

*Defraudateur, m.* Bedrieger.

*Defraudátiõn, f. defraudemênt, m.* Bedriegerije.

*Defraudér l'ouvriér de ſon ſalaire*, den Arbeider zijn loon ont-houden. (den.

*Defrayér*, Van koſten verzien, en vrij hou-

*Defrayé, m.* Koſt-vrij.

*Defrayémênt, m. defray*, Vrij-houdinge.

*Defrayéur, m.* Die iemand koſt-vrij houd.

*Defrichér*, Het braakland akkeren.

*liéu Defriché, m.* Braakland dat geploegt is.

*Defrichemênt, m.* Land-ploeging, Land-omploeging.

*Defricheur, m.* Ploeger, Land-ploeger.

*Defrichér úne térre*, Eenig Land wéder bouwen, of vrucht-baar máken. (ven.

*Defripé*, Gekraauwd, de ſchouderen gewré-

*ſe Defripér*, Zich kraauwen, de ſchouderen wrijven.

*Defroiſſér*, Ver-kneuzen, verpletten.

*Defroncemênt, m.* Ont-rimpeling.

*Defroncér*, ou *Defrongnér*, Ont-rimpelen, de rimpelen uit het voor-hooft verdrijven.

*Defulé, m.* Bloots-hoofts, ont-bloot.

*Defulér*, 't Hooft ontblooten, ont-weiden.

*Defunct*, Over-lédenen, afgeſtorven.

*ſon pére Defunct, m.* Zijn óver-léden Váder.

*ſa mére Defuncte, f.* Zijn óver-léden Moeder.

*Degágemênt, m.* Ont-panding, Pand-losſing.

*Degágér*, Ont-panden, den pand losſen.

*Degainé*, Uit de ſcheede getrokken.

*Degainér*, Uit de ſcheede trekken.

*couteau Degainé, m.* Bloot Zweerd, of Mes.

*Degarni*, Ont-bloot, on-voorzien, ongeſtoffeert.

*Degarnir*, Afnémen, benémen, af-hendig máken, ontblooten.

*ſe Degarnir de*, &c. Zich zelven ont-rieven van, &c.

*Degarotér ún priſonniér*, Een gevangen ontbinden, of los láten.

*Degâter*, Verderven, ver-doen, ſchenden.

*Degâté, de fond en cime, m.* Bedorven, geſchend, van onder tot bóven.

*Degât, m.* Verdoening, ſchending, verdervíng. (gen.

*faire Degât*, Verdoen, on-nuttelijk ombren-

*Degâtement, m.* Verdoeninge, verquiſtinge, verdervinge, ver-woeſting.

*Degelér*, dooijen, ont-dooijen.

*Degél*, Ontdooi.

*ſe Delegér*, Laauw worden.

*Degenerant*, ontäardende.

*Degenerátiõn, f.* ont-äarding.

*Degenerér*, ontäarden.

*Degeneré*, ontäard.

*Degluér*, ont-lijmen.

*Degobillemênt, m. & Degobillér*, voiéz *Vomiſſemênt*, &c. bráking, overgéving.

*Degoiſér*, Kneuteren.

*Degoiſemênt, m.* Gekneuter, Kneutering, vógel-zang.

*Degorgemênt, m.* voiéz *Vomiſſemênt*. Bráking.

*Degorgér*, óver-géven, ſpouwen, bráken.

*il Degorgea tout ce qu'il*, &c. Hij zeide 't, en bolde 't al uit dat hij, &c.

*la riviére Degorge*, De reviere vloeit óver.

*Degoudir*, ont-dooven.

*Degourdiſſemênt, m.* ont-dooving.

De-

*Dégourmér ûn chevál*, 't Rin-ijzer van 't paard doen.

*Dégoutér*, Druppen, afdruppen, léken, *&c.* onluſt in't éten, ſmákeloos máken, doen walgen.

*Dégoutér larmes*, Tránen ſtorten, zeer ſchreijën.

*Dégoutér dedans*, In druppen *of* léken.

*Dégoutant*, *m.* Lékende, druppende, *&c.* quálijk ſmákende.

*Dégout*, *m.* Drupping, *&c.* Tégen-ſmaak.

*Dégoutemênt*, *m.* Druppinge, lékinge, *&c.* Smaak-loosheid.

*Dégouté*, Smákeloos, walgelijk.

*Il prînt ûn Dégout en*, &c. Hij kreeg een weer-zin *of* onluſt in, *&c.*

*cecî Degoute*, Dit bedrijft *of* beneemt den ſmaak, dit mis-ſmaakt.

*Dégradér*, Afzetten, iemands ſtaat benémen, af-ſtellen.

*Dégardér ûn Prêtre*, Een Prieſter ontwijën.

*Dégradátiôn*, *f.* Uit-monſteringe, ontwijinge, af-zettinge.

*Dégrafér*, Ont-háken.

*Dégraiſſér*, Smeer *of* vet uit een hoed *of* ander wolle goed doen, Ont-ſméren.

*Degré*, *m.* Een trap, *of* tréde.

*de Degré de degré*, Allengsjens, van trap tot trap.

*le Degré d'honneur*, Den trap van eere.

*tout De gré*, Al wétens al willens.

*Degrêz*, Trappen, gráden.

*Degrêz à vîs*, Wendel-trappen.

*Dégroſir ûn ouvráge*, Een werck meeſt af doen, *of* verminderen.

*Déguerpîr*, voiéz *Delaiſſér*. verláten.

*Déguerpîr le païs*, 't Land verláten *of* ruimen.

*Déguerpîſemênt*, *m.* voiéz *Delaiſſemênt*, verláting

*Déguerpiſeur*, *m.* voiéz *Abandonneur*. Verláter.

*Déguiſer*, Veránderen, vermommen, verkleeden, verſtellen.

*ſe Déguiſer*, Zich ver-mommen.

*Déguiſer la matiére*, De záke ver-donkeren *of* bedekken.

*Déguiſé*, Ver-momt, bedekt, verándert.

*Déguiſêmênt*, *m.* ver-momminge, bedekkinge.

*Débachér*, Klein houwen, hakken, *of* kappen.

*Debait*, *m.* Zwaar-moedigheid, droefheid.

*Debaitér*, Mishágen.

*Debaité*, *m. vous m'avêz Debaité*, Gij hebt mijn blijdſchap en vreugd benómen.

*être Debaité*, Een weinig ziek zijn.

*Debaitemênt*, *m.* On-gezondheid, krankheid.

*Debalé*, *m.* Ver-mágert, uit-gemergelt, miſ-maakt.

*Débanchér*, Ont-heupen.

*Débanché*, *m.* Ont-heupt.

*Débonté*, *m.* On-beſchaamd, eerloos.

*Debors*, Buiten.

*au Debors, en Debors*, Uit-wendig, van buiten.

*par Débors*, *de Debors*, Van buiten.

*il ét Debors*, Hij is uit, buiten, *of* wech.

*Dé ja*, Alreede.

*Déjantér ûne roué*, Een rad om-drajen.

*Dejétér*, Verächten, verſtooten, verworpen.

*ſe Dejétér*, Zich zelven wech worpen.

*Dejété*, *m.* Ver-ſtooten, ver-worpen.

*Dejêtemênt*, *m.* Verſtootinge, ver-werpinge, wech *of* afworpinge.

*Déifiér*, Vergóden, heilig máken.

*Déifié*, *m.* Vergood, heilig gemaakt.

*Déité*, *f.* Godheid.

*Déjuchér ûn oiſeau*, Een vógel van't rek *of* de ruſt-plaats doen afgaan.

*Déjeunér*, ou *Déjunér*, Ont-bijten, ont-nuchteren.

*le Déjûnér*, *m.* Den ont-bijt, ochtent-éten

*De là*, Over, óver d'ander zijde.

*De là la mér*, Op géne zijde der zee.

*De là les monts*, Over géne zijde't gebergte.

*deça & De là*, Herwaards en derwaards, hier en ginder.

*Délabré*, *m.* Ver-hakkelt, verſcheurd.

*Délacér*, Ont-knoopen, los máken, ont-ſtrikken.

*Délacér*, ou *lachér l'artilleríe*, 't Geſchut loſſen *of* afſchieten.

*Delai*, Vertrek, uit-ſtel.

*Delaiſſér*, Begéven, ver-láten, af-wijken.

*Delaiſſé*, *m.* Verláten.

*ûn Delaiſſé*, *m.* Een verláten menſch.

*Delaiſſemênt*, *m.* Verlátinge.

*Délaſſér*, Ont-moejen, ruſten.

*Délaſſemênt*, Verquikking, ruſte.

*ſe Délaſſér*, Zich ruſten, verquikken.

*Délaſſé*, *m.* Die geruſt heeft, geruſt.

*Delâ*

*Délâtér ûne maiſon*, Een huis ont-dekken, de latten af doen, *of* ont-latten.

*Délateur*, *m.* Aan-brenger.

*Délatiõn*, *f.* Aan-brenging.

*Delayânt*, Uit-ſtellende.

*ſans Delay*, Terſtond, zonder toeven, *of* vertoeven.

*Delay*, Vertoef, uit-ſtel, vertrek.

*Delayér*, Vertoeven, uit ſtellen, ver-trekken, *&c.* Ontláten, weiken, murruw en zacht máken.

*Delayemênt*, *m.* Uit ſtelling, ver-tráging, vertrekking.

*Delays*, Uit-ſtellinge van Rechten.

*Delayeur*, *m.* Uitſtel-zocker.

*Delayeurs*, *m.* De Uitſtel-zockers.

*Delect*, *m.* voiéz *Chois*, Luſtig.

*Délectér*, Ver-vreugden, ver-heugen, verluſtigen.

*Il ſe Délecte en*, &c. Hij verheugt zich in, *&c.*

*Il Délécte*, Hij is aan-genaam, lief, en waard.

*Délectáble*, *c.* Ver-heugelijk, luſtig, vrólijk.

*lieu Délectáble*, Luſtige, vermákelijke plaats.

*Délectátiõn*, *f.* Verheuginge, genoegte.

*Délegué*, Bevólen, verzonden, wech gezonden, een Schuld overgezet.

*Déleguér*, Bevélen, ver-zenden, *of* wech zenden, een ſchuld aan iemand óverzetten.

*Déleguér jûriſdictiõn*, Laſt en macht géven om te rechten.

*juges Déleguéz*, Rechters die verkózen zijn.

*Délegátiõn*, *f.* Bevélinge, ver-zendinge, óverzetting van ſchuld.

*Déliberatif*, berádens waardig.

*Déliberé*, Beſlóten, voor-genómen, beráden.

*Déliberér*, Beráden, en voor zich némen, beſluiten.

*Délibére toy*, Beraad en verzind u.

*Il êt biên Déliberé*, Hij is wel gezint, en genégen.

*Il êt ainſi Déliberé*, 't Is alzoo beſlóten.

*j'ai Déliberé*, Ik heb voor mij genómen.

*Déliberátiõn*, *f.* Voornéminge, berádinge.

*mêtre la matiére en Déliberátiõn*, De záke in beraad ſtellen.

*Delicát*, *m.* Téder, lekker.

*faire le Delicát*, Véle van zich zelven houden.

*Delicáte*, *f.* Tédere, lekkere.



*Delicatéſſe*, *f.* Téderheid, lekkerheid.

*Delicátemênt*, voiéz *Deliciêuſemênt*, lekkerlijk.

*vivre Delicátemênt*, Zonder zorge, geruſtelijk, en lekkerlijk léven.

*Delices*, *f.* Wel-luſt, lekkernijen.

*Delîce*, Vermaak, geneugt.

*Delîces*, *c.* Geneugten, ver-mákelijkhéden.

*Delicieus*, *m.* Welluſtig, lekker.

*viánde Delicieuſe*, Wel-luſtige *of* lekkere ſpijze.

*Delicieuſemênt*, Welluſtiglijk, lekkerlijk.

*Delît*, *m.* Miſdaad.

*Déliér*, Dunnen, dun máken, ont-binden, ont-vlechten.

*Délié*, *m.* Gedunt, dun, fijn, ont-bonden, ont-vlecht.

*Déliément*, *m.* *Déliaiſon*, *f.* Dunheid, fijnheid, ont-binding.

*Délieté*, *f.* Dunte, fijnte.

*Delineâmênt*, *m.* Beworp, ont-werp.

*Delinéátiõn*, Af-bootſing, ont-werping.

*Delinquér*, Quaad doen, miſdoen.

*ûn Delinquant*, Een miſ-dádigen, Quaaddoender.

*Delivrér*, Ver-loſſen, los máken *of* láten.

*Delivrér d'enfant*, Báren, van kind verloſſen.

*Delivreur*, *m.* Verloſſer.

*Delivré*, *m.* Vrij, verloſt, *of* ontſlágen.

*Delivrance*, *f.* Verloſſinge, vrij-láting.

*Delivrée*, *f.* *ûne fêmme Delivrée*, Een ver-loſte vrouwe.

*Delivremênt*, voiéz *Livremênt*. Verloſſing.

*Délogér*, Ver-huizen, wech trekken.

*Délogemênt*, *m.* Ver-huizing, vertrekking.

*Délourdîr*, *Dépaiſér*, voiéz *Dénaiſér*.

*Déloyál*, On-getrouw, trouweloos.

*Déloyále*, *f.* On-trouwe, trouwlooze.

*Déloyâute*, *f.* Ongetrouwheid, on-getrouwigheid, trouweloosheid.

*Deloyálemênt*, ou *Deloyâumênt*, On-trouwelijk, ongetrouwelijken, trouw-loozelijken.

*je ne Deloue pas que*, Ik ont-ráde *of* mis-prijze niet dat, *&c.*

*Délouér*, Miſ prijzen, verâchten.

*Deltoïde*, *m.* Een muis *of* vleis-muis aan iemands lichaam.

*Delúge*, *m.* Over-vloeijing van wáter.

*ün Déluge de*, &c. Een óvervloed van, *&c.*
*Démachér*, Her-kaauwen.
*Démaillér*, Ont-rijgen.
*Démailloté*r, ont-winden, uit de doeken *of* windels doen, ont-zwachtelen.
*Démailloté*, *m.* ont-wonden, ontzwachtelt.
*Démaillôtemênt*, *m.* ont-windinge, ont-ſwachtelinge.
*Demain*, Morgen.
*Demain au matîn*, Morgen ochtend.
*aprês Demain*, Over-morgen. (is.
*coûteau Démanché*, Een mes dat den hecht af
*Démanché*, *&c.* onthecht, ontſtelt.
*Démanchér*, onttrekken, *&c.* ont-hechten, ontſtélen.
*Demande*, *f.* Begeerte, eiſch, vráge.
*Demandér*, Begéren, eiſſchen, vrágen.
*Démandér audiência*, Verzoeken verhoord te werden.
*Demandér ûne déte*, Mánen, een ſchuld eiſſchen.
*Demandant*, Eiſſchende, begérende, vrágende.
*Demandé*, *m.* Geëiſcht, begeert, ge-vraagt.
*Demandeur*, *m.* Begeerder, eiſſcher, vráger.
*Demande judiciâire*, Een eiſch in't recht.
*baillér ſa Demande*, Zijn verzoek óver-géven.
*la peau lui Demánge*, De huid jeukt hem.
*Demangeâiſon*, *f.* Jókinge, jeukſel.
*Demangér*, Jeukt hebben, jeuken.
*la grâtelle Demange*, De krawágie jeukt.
*Demangêment*, *m. demangeure*, *demangeaiſon*, *f.* Jeukzel, jeukinge.
*Démantelér*, Iemands mantel af némen, ont-mantelen.
*Démantelér ûne ville*, De muuren en ſterkten van een ſtad afwerpen, de ſtad blooten.
*Démantelér ün jambon*, *ou ün pain*, &c. Het zwoord van een ham, *of* de korſte van een brood doen, *&c.*
*Demarche*, *f.* Gang, tred.
*la Demarche*, Den gang.
*fiére Demarche*, Trotze gang.
*Démarchér*, Achterwaards gaan, te rugge tréden.
*Démarér*, van land *of* t'zeewaard in-váren, *&c.* ont-touwen, ontbinden.
*Démariér*, 't houwelijk verláten, ont-trouwen.
*Démarié*, *m.* Man die den houwelijken ſtaat verláten heeft.
*Démariée*, *f.* Vrouwe die den houwelijken ſtaat verláten heeft.
*Démaſquér*, ont-mommen, ont-veinzen.
*Déméler*, ont-werren, ont-knoopen.
*Démembrér*, ontléden.
*Démembré*, *m.* ont-leed.
*Démêmbrement*, *m.* ontlédinge.
*Demenér*, *tempêtér*, Tieren, rázen.
*Demenér & débâtre*, Twiſten, kijven.
*Demenér joyé*, Vrólijk zijn, blijſchap toonen.
*Demenér marchandiſe*, Koopmanſchap doen.
*être Demené parmi les communs provêrbes*, Alle man in den mond zijn.
*Demenér deuil*, Rouwe drágen *of* máken.
*Demenée*, *f.* Beleidinge.
*ſe Dementér*, Zich beklágen.
*ſe Dementér de quéque chôſe*, Zich ergens méde moijën..
*Dementî*, *m.* Gelógen.
*Dementîr quêque'ün*, Iemand héten liegen.
*il l'a Dementî*, Hij heeft hem héten liegen.
*Démeritе*, *f.* On-verdienſte, verſchuldiging.
*ſelon ſes Démerites*, Ná zijne on-verdienſten, *of* miſdaad.
*Démelér ûne bâtaille*, Een ſtrijd ſcheiden.
*Démelér ûne difficulté*, Eenig ſwárigheid verkláren, verlichten, *of* liſſen.
*Démeſuré*, *m.* On-mächtig, on-manierlijk.
*être Démeſuré en toutes chôſes*, Over-dádig zijn in alle záken.
*ûne grandeur Démeſuré*, *m.* ou *grandeur Démeſurée*, *f.* On-mátige grootheid.
*Démeſurément*, On-mátelijken, on-manierlijken, bóven máten.
*Démêtre*, Af-zetten, afláten.
*ſe Démêtre de*, &c. Zich zelven ont-laſten, ont-ſlaan, *of* quijt máken van, *&c.*
*Démeublér*, ont-huiſráden, den huisraad wech doen, *of* benémen.
*Demeurér*, Wónen, toeven, vertoeven.
*Demeurér derriére*, Achter blijven.
*cela me Demeure*, Dat blijft bij mij.
*Demeurér ſur ûn própos*, Op een réden blijven.
*Demeurér fêrme*, Volherden.

*nôtre cas êt Demeuré*, Onze záke is achter gebléven.
*Demeure*, *f.* Toevinge.
*lieu de Demeure*, Woon-ſtéde, woon-plaatſe.
*Demeurant*, Wónende.
*le Demeurant*, Het óver blijfzel, 't óver-ſchot.
*au Demeurant*, Aangaande de reſt, Het óverige.
*Demeuránce*, *f.* Wóninge.
*Demïe heure*, Half uure.
*ûne heure & Demïe*, Ander-half uur.
*Demïe lieuë*, Halve mijle.
*Demï*, *m.* Half.
*Demï*, ou *à Demï ſauváge*, Woeſt, half wild.
*à Demï endormï*, Slaap-dronken, ſláperig.
*à Demï plain*, Half vol.
*Demï ceint de femme*, Vrouwen voor-ſchoot.
*Demï-ceintiér*, *m.* Voorſchoot-máker.
*Demï-aune*, Half elle.
*Demï-chemíſe*, Half-hembde.
*Demï-cruë*, Half-raauw.
*Demï-cuït*, Half-gaar.
*Demï fait*, Half gedaan.
*Demï-graine*, Hooft-zweer aan d'een zijde.
*Demï-mort*, Half dood.
*Demïe-líure*, Half pond.
*Demïe-once*, Een lood.
*Démïs*, *m.* Afgezet, af-geláten.
*Démïs de ſon office*, Van zijn ſtand of ſtaat gezet.
*Démïs de leur lïeu*, Ver-ſtuikt, uit zijn plaatze verzet.
*Demïſſiôn de foi*, *f.* Afſtátinge en op-houdinge van trouwe.
*Democratïe*, *f.* Een volks regéringe.
*Democratïque*, Van een Volk-regéring, Dat van een Volk-regéring is.
*Démoellér*, Uit-mergelen.
*Démoellé*, *m.* Uit-gemergelt.
*Démolïr*, Af-bréken, af-werpen.
*Démoliſſeur*, *m.* Af-bréker, af-werper.
*Démolitiôn*, *f.* Af-bréking, af-werping.
*Démon*, *m.* Duivel, geeſt.
*Démoniáque*, *c.* Een bezéten menſch.
*Demonſtrér*, Betoonen, bewijzen.
*Demonſtré*, *m.* Bewézen, betoont.
*Demonſtrateur*, *m.* Bewijzer, toonder.
*Demonſtratïf*, *m.* Dat iet bewijſt of betoond.

*Demonſtránce*, *f.* Bewijs, ver-kláringe.
*Demonſtráciôn*, *f.* Bewijzinge.
*Demontér*, Af zetten, om lang zetten.
*Demontér ûn canon*, Een geſchut loſſen.
*Demontér ûn homme*, Een man van den paarde worpen, ſtooten, of helpen.
*Demontér ûn navïre*, 't Schip zijn ruſtinge of gewand benémen.
*Démordre*, Het bijten láten, los láten dat men met de tanden bijt.
*Démouvoir*, Ver-roeren, afwenden, af-keeren.
*ſe Démouvoir de ſa conſtánce*, Van zijn ſtandvaſtigheid af-tréden en afſtand doen.
*Dému de ſon opiniôn*, Van zijn meeninge gezet, van ander meeninge geworden zijn.
*Démunïr*, voiéz *Dégarnïr*.
*Denaire*, Van tien.
*Dénaturé*, *m.* Ontáard, niet geáard.
*Dénaturée*, *f.* Ontáárde, niet geáarde.
*Denegátiôn*, *f.* voiéz *Refús*, ontzeggínge.
*Denerál*, *m.* Een munte-ſtempel, 't voorbeeld of patroon van eenige munte.
*Dénervér*, Zwak en krachteloos máken, ont-zénuwen.
*Denïaiſé*, Door-ſlépen, erg, gaauw.
*Denïaiſemênt*, *m.* Door-ſlépenheid, geeſtigheid.
*Denïaiſér*, Erg en loos máken.
*Denïchemênt*, *m.* Verjáging, ver neſteling.
*Denïchér*, Uit den neſt jágen, ver-neſtelen.
*ûn Deniér*, *m.* Een penning.
*les Deniérs communs*, de gemeene penningen.
*amaſſér Deniérs*, Geld vergáderen.
*le Deniér à Diéu*, Den Gods-penning.
*Deniér*, Loochenen, weigeren, ont-zeggen.
*Deniémênt*, *denï*, *m.* Loocheninge.
*Denigráciôn*, *f.* Verdonkeringe, verduiſteringe, zwart-mákinge.
*Denigrér*, Zwart máken, ver-duiſteren.
*Denigrér le renom d'autrui*, Iemands eere némen.
*il Denombra*, Hij telde op.
*Dávid Denombra le peuple*, Dávid telde het volk.
*Denombrant*, Op-tellende.
*Denombré*, Opgeteld.
*Denombrement*, *m.* Tellinge, op-tellinge, óvertellinge.

*Denombrér*, Tellen, óver-tellen, op-tellen.
*aveu & Denombrément*, Staat, *of* Regiſter van Weezen goederen.
*Denombrément des ancêſtres*, geſlacht-regiſter.
*âporter ſon Denombrément*, zijnen ſtaat óverbrengen.
*Denominâteur*, *m.* Een Noemer, *of* Naamgéver.
*Denommér*, Den naam géven, *of* beſcheiden.
*Denominâtiõn de jours*, Beſcheidinge der dágen.
*Denoncér*, Aán-wijzen.
*Denoncément*, *m. denonciâtiõn*, *f.* Aan-wijzing.
*Denotér*, Bedieden, beteikenen, beduiden.
*ceci Denôté que*, &c. Dit beteikent, *of*, beduid dat, *&c.*
*Denouëment*, *m.* Ont-knóping, ont-binding.
*Denoüér*, Ont-knópen, ont-binden.
*ſe Dénoüér quêque mêmbre*, Eenig lid ver ſtuiken *of* verreiken.
*Denoüé*, *m.* Ont-knoopt, ver-ſtuikt.
*Denrée*, *f.* Koopmanſchap, Koopwáre, *of* koopgoed.
*Dênt*, *f.* Tand.
*les Dênts de derriêre*, De bak-tanden.
*le mál des Dents*, Tand-zweer, tand-pijn.
*Dents fort aguës*, Scherpe Tanden.
*Dents machelliéres*, ou *maſchoires*, Baak-tanden, ſlag-tanden.
*Dents de nuït*, De eerſte uit-kómende tanden.
*arrâche-Dent*, *m.* Tand-trekker.
*la Dentée*, *f.* de boomigheid der tanden.
*Dentêler du linge*, Het Lijnwaad Tanden *of* Peerlen.
*Dentêlle*, Spelde-werk, kanten.
*Dentêlé*, *m.* Getand, geperrelt.
*Dentêlûre*, *f.* Peerlen-werk.
*Dentêlûre en architêcture*, Kardoeſen, óverſtekken.
*Dentiér*, *m.* 't Mond-ſtuk van een Helm dat de Tanden bedekt.
*Dentûre*, *f.* 't Tande-werk.
*Denudâtiõn*, *f.* Ont-blóting.
*Dénué*, Ont-bloot.
*Denuér*, Blóten, ont-blóten.
*D'enué d'amïs*, Vriendeloos, zonder vrienden, van vrienden ont-bloot.

*Depilatïf*, voiéz *Aperitïf*, *m.*
*Depilér*, ópenen.
*Dépacquêtér*, ont-pakken.
*Dépacquêté*, ontpakt, ont-baalt.
*Dépamprér*, ont-ſtruiken.
*De par*, &c. Van wégen, door, *of* bevel van, *&c.*
*De par le Roi*, Van 's Kónings wégen.
*Departemênt*, *m.* Deeling, *&c.* Vertrek, weeh gaan, affcheid, ver-trekkinge.
*ſe Departïr*, Ver-trekken, weh gaen.
*Departïr*, Scheiden, deelen, *&c.* ver-reizen, *of* vertrekken.
*Depart*, *m. departïe*, *f.* Ver-trek, ver-trekkinge, verreizing, affcheid.
*Depart de cête vïe*, 't Sterven, *of* af-ſcheiden van dit léven.
*dûre Departïe*, droevig ſcheiden.
*Departeurs de procês partïs*, Die eenig verſchil, *of* hangende geding máken.
*Departï*, *m.* Wech gegaan, ver-trokken, verreiſt.
*Departimênt*, *Departïſſemênt*, *m.* Scheidinge, deelinge.
*Dépaſſionné*, ongequeld, on-gepijnigt.
*Dépavér*, ont-vloeren, ont-plaaſteren.
*Dépatrouïllér*, ont-worſtelen, ont-werren.
*Dépecér*, ou *Dépiécér*, Van een, *of* in ſtukken houwen, verſcheuren.
*Dépecé*, *m.* In ſtukken, van een gehouwen.
*Dépecemênt*, ou *Dépiécemênt*, *m.* Van een houwinge, *of* in ſtukken brékinge.
*Depêchér*, Met haaſt doen, óver-lópen, ſpoedigen.
*ſe Depêchér*, Zich ſpoeijën en haaſten.
*Depêchér ûn homme*, Iemand afvaardigen, voort-helpen.
*ſe Depêchér de*, &c. Zich ont-ſlaan van, *&c.*
*Depêché*, *m.* In haaſt afgevaardigt, beſchikt, afgevaardigt.
*Depêché*, *f.* Beſchikking in haaſt, afvaardiging, beſchikking.
*la chóſe ſera de longue Depêche*, de zaak zal lang aan-loopen.
*Dépeindre*, Af-ſchilderen, *&c.* dat geſchilderd is wéderom uit wiſſchen.
*Dépeint*, Afgeſchilderd, *&c.* 't Geſchilderde uit-gewiſcht.

*muraille*

*muraille Dépeinte*, Een muur daar de Schilderije bijná uit *of* af is.
*Depênd*, *tl depend*, 't Behoort, *of* belangt.
*Dependánce*, *f.* Aen-hang, toe-behoorte.
*Depêndre d'ailleurs*, Ergens aan hangen, *of* afhangen.
*la vïe en Depênd*, 't Léven hangt 'er aan.
*les Dependénces d'úne chôſe*, Al dat tot eenige záke behoort, *of* daar aan kleeft.
*Dépendre*, Ver-teeren, uit-géven, beſtéden, bekoſtigen, verquiſten.
*Depêndu*, *m.* Bekoſtigt, verteert.
*la Republique Dépend de*, &c. de gemeene wel-vaart is gelégen, *of* hangt aan, *&c.*
*ſon Dépendeur*, Quiſt-goed, door-brenger.
*Dépens*, *m.* Koſt, onkoſt.
*à mes Dépens*, op mijn koſten.
*gaignér ſes Dépens*, Zijn brood *of* zijn koſt winnen.
*tant en Dépens*, Zoo véle bedrágen de onkoſten.
*Dépence*, *f.* onkoſt, koſt, bekoſtinge.
*Dépence & perte*, Verlies, uit-gift.
*competér en Dépenſe*, In 't uit-géven ſtellen.
*faire Dépenſe à quéque chôſe*, Iet bekoſtigen.
*Dépenſe*, *f.* Een Bottelrije, Spinde, Spijskámer.
*Dépenſér*, Verteeren, verdoen.
*Depenſiêr*, *m.* Spijs-meeſter, *of* Bottelier.
*Depenſiêr, Argentiêr*, *m.* Bewind-hebber óver Geld.
*être grand Depenſiêr du biên d'autrüi*, iemands goed te veel, *of* on-nuttelijk uit-géven.
*la Depenſiére*, *f.* Een botteliere, *of* die óver de ſpijze het op-zicht heeft.
*Deperïr*, Gantſchelijk bederven, *of* vergaan.
*Deperïſſemênt*, *m.* Bedervinge.
*Déperſuadér*, ont-ráden, af-ráden.
*Depêſsïr*, Locht en dun máken, dunnen.
*Depêtrér*, ont-werren, ontloſſen.
*ſe Depêtrér de*, &c. Zich ont-ſlaan, *of* ontlaſten van, &c.
*Dépêtré*, *m.* ontſlágen, ont-laſt.
*Dépeuplér*, Verwoeſten, Volkloos máken, ont-volken.
*Dépeuplé*, *m.* daar 't volk al wech is, ont-volkt.
*ville Dépeuplée*, On-bewoonde, *of* Verwoeſte Stad.



*Depilatoire*, *m.* Zalve om 't hair uit te doen vallen.
*Depït*, *m.* Spijt, on-wil.
*avêc Dépït*, Spijtelijk, met on-wil.
*de Dépït*, Van ſpijt en ergheid.
*par ou en Dépït*, Tot ſpijte, te ſpijte, in trots.
*homme Dépït*, Haaſtig, die licht gram is.
*ſe Dépitér*, Zich ſpijten, gram zijn.
*Dépïtér aucûn*, Iemanden tergen.
*ſe Depitant*, Zich ſpijtende.
*Dépïte*, *f.* Spijtinge.
*Dépïté*, *m.* Geſpéten, vergramt.
*Dépiteus*, *m.* Spijtig, toornig.
*Dépiteuſemênt, par Dépït*, Spijtiglijk.
*Déplacér*, de plaatſe verláten, ver-rukken, verplaatſen.
*Déplacér aucûn*, Iemanden zijn plaatſe benémen, *of* uit zijn plaatſe ſtooten, en verdrijven.
*Déplacé*, Van de plaatſe gewéken, ver-dréven.
*Déplaire*, Mis-hágen.
*Déplaisïr*, *m.* on-luſt, on-geneugt, *&c.* Misnoegen, mis-hágen.
*Déplaiſant*, *m.* on-luſtig, on-geneuglijk, misnoegende.
*Déplaiſance*, *f.* on-geneugte, mis-hágen.
*ne te Déplaiſe*, En belgt u niet, met oorlove.
*je me Déplais*, Ik heb een mishágen.
*faire Déplaisïr*, ongenoegte, leet *of* verdriet aan doen.
*prêndre à Déplaisïr*, Quálijk afnémen, noode hebben, on-genoegte némen.
*cela me Déplaît*, dat mis-haagt mij.
*Déplanché*, ontplankt.
*Déplanchér*, ont-planken.
*Déplantér*, ont-planten, de plante wéderom uittrekken.
*Déplaſtrér*, ont-plaaſteren, den grijns, *of* plaaſter af doen.
*Déplayér*, Quetzen, wonden.
*Déplayé*, *m.* Gewond.
*Dépliér*, ont-vouwen, uit-leggen, ver-kláren.
*Dépliér ſon ſavoir*, Zijn verſtant *of* wétenſchap te werk ſtellen.
*Déplié*, *m.* ont-vout, ont-vouwen.
*Dépliëmênt*, ont-voudinge.
*Déplorér*, Beweenen, beſchreijën.
*Déplorâble*, *c.* Beweenlijk, beklágelijk.

*Déploré*, *m.* Beſchreit, beweent, beklaagt.
*la ſanté Deplorée*, Geen hópe meer van gezondheid.
*Déplorátiõn*, *f.* Beſchreijinge, beweeninge, beklag.
*il Déployá*, Hij ontvoude.
*Déployánt*, ontvouwende.
*Déployér*, ontvouwen.
*Déployemênt*, ont-vouwing.
*Déplumátiõn*, *f.* Pluizinge, pluiming, ontpluiming.
*Dépopulér*, Van volk berooven, verwoeſten, ont-volken.
*Deport*, *m.* *Les deports de beneſices*, Het inkómen van bedieninge die ópen ſtaan.
*Deport*, *m.* Ver-lenginge des tijds.
*ſans aucũn Deport*, Terſtond, zonder eenig uit-ſtel, vertrek, *of* ver-lenginge.
*Deport*, *m.* Vermáking, genoegte.
*ſe Deportér*, Verluſtigen, vermáken, genoegte bedrijven.
*Deportér*, Verdrágen, lijden.
*il Deporta patiémment les*, &c. Hij verdroeg geduldelijk de, *&c.*
*ſe Deporter de*, &c. Zich ont-houden, op-houden, *of* afláten van, *&c.*
*je m'en Deporte*, Ik zwijge daar af.
*Deporte toi*, Houd op, Laat af.
*on ſe fut biên Deporté de cela*, Men zoude zich daar wel af gehouden hebben.
*Deporté*, *m.* Uit-genómen, ver-ontſchuldigt.
*nul n'en ſera Deporté*, Daar zal niemand geſpaart *of* uit-genómen worden.
*Déportêment*, *m.* Wel, *of* quáłijk-dráginge eens menſchen.
*Déportér*, voiéz *Depoſer*, af-zetten.
*Depoſant*, *m.* voiéz *Teſmoin*, getuige.
*Depoſé*, voiéz *Demis*, ontzet, af-gezet.
*Depoſer par devant ũn Júge*, Getuigen, *of* getuigeniſſe géven voor eenen Rechter.
*Depoſer*, Af zetten.
*Depoſitiõn de têmoins*, *f.* Getuiginge, de getuigeniſſe.
*Depoſitaire*, *m.* Den ſcheids-man, bij den welken de goederen in verſchil zijnde, te bewáren geleid worden.
*Depoſiteur*, *m.* Eene die eenig goed in bewáring geeft.
*Depoſitiõn*, *f.* Afzetting.
*Depoſſedé*, Ont-erft uit zijn erf-goed, uit zijn bezit geſtóten.
*Depoſſeder*, Ontérven, uit zijn Erve, *of* bezit ſtóten.
*Depoſt de têmoins*, *m.* Verlegginge, *of* wéderlegginge van getuigen.
*ũn Depoſt*, Iet dat te bewáren is gegéven.
*métre en Depoſt*, Bevélen, te bewáren géven.
*Dépoüillér*, Berooven, *of* ont-kleeden, ont-blooten.
*Dépoüillé*, *m.* Berooſt, *of* ont-kleed.
*la Dépoüille*, den Roof.
*les Dépoüilles du bœuf*, den afval, het ingewand des Os.
*Dépoüillêment*, *m.* Berooving, ont rooving.
*Dépourprér*, ou *ſe Dépourprér*, Zijn Purper-verwe verliezen.
*Dépourveu de conſeil*, Raadloos.
*Dépourveu d'amis*, Vriendloos.
*au Dépourveu*, Op 't on-verzienſt.
*Dépourvoir*, voiéz *Dégarnir*.
*Depourvû*, onverzien.
*à Dépourvû*, *m.* On-verziens, on-bedacht.
*prêndre à Dépourvû*, Over-vallen, op zijn onvoorziens kómen.
*Dépravér*, Bederven.
*Dépravé*, *m.* Bedorven, geſchonden.
*Dépravátiõn*, *f.* Bedervinge, ſchendinge.
*Dépriér*, Verbidden, afbidden.
*Dépravateur*, *m.* Bederver, ſchender.
*Déprecátiõn*, *f.* Af-biddinge, verkrijginge, niet bidden.
*Deprĩ*, *m.* Schuld-bekentenis, *of* béde, om met de betáling noch te wachten.
*Déprimant*, Verdrukkende.
*Déprimé*, Verdrukt, néder gedrukt.
*Déprimér*, Verdrukken, t'onder-drukken, néderdrukken.
*Dépriſant*, Miſ-prijzende, verächtende.
*Dépriſer*, Miſprijzen, laſteren, ver-ſmáden.
*Dépriſé*, *m.* Miſ-prézen.
*Dépriſeur*, *m.* Miſprijzer, verſmáder.
*Dépriſerêſſe*, *f.* Verächtſter, Laſtereſſe.
*Déprĩs*, *m.* Miſprijs, ver-ſmaadheid.
*Dépriſemênt*, *m.* Miſprijs, miſ-prijzinge, verächtinge, verſmáding.
*Dépriſable*, *c.* Miſ-prijzelijk, verächtelijk.

*Déprisonnér*, Uit de gevangenis verlossen, ont-kerkeren.
*Déprisonné*, *m.* Uit de gevangenis verlost.
*Déprisonnément*, *m.* Lossinge uit de gevangenis.
*Dépucellé*, Van maagdom berooft.
*Dépucelér*, De maagdom némen.
*Dépucelée*, *f.* die den maagdom verlooren heeft. Ont-maagt.
*Depuis*, 't Zédert.
*Députátiõn*, *f.* Stelling, zending.
*Deputér*, Stellen, zenden.
*Deputé*, *m.* Gesteld, gezonden, gelastigt.
*ûn Deputé*, *m.* Een gelastigde, af-gezondene.
*les Deputéz*, Die gesteld zijn om iet te verrechten. d'afgezondene.
*Dequoy*, Waar van.
*Déracinér*, Ont-wortelen, uit-rokken.
*Déraciné*, *m.* Ont-worteld, gantsch uit-geroeit.
*Déracinément*, Uit-roeijing, *of* uit-trekking des wortels.
*Déraison*, *f.* Onréden, on-rédelijkheid.
*Déraisonáble*, *c.* *Déraisonáblement*, On-rédelijk, onbehoorlijk.
*Deramér*, Snoeijën, de takken af-snijden, ont-telgen.
*Dérangér*, Ontschikken.
*Dérangé*, Onôrdent, ont-schikt.
*Dérangemênt*, *m.* Ontschikking, ontôrdening.
*Derceau*, *m.* voiéz *Dareau*.
*Derechéf*, Wederom, op nieuw.
*Dérêglé*, *m.* Ongeschikt, on gemaniert.
*Dérêglemênt*, *m.* On-geschiktheid, ongemániertheid, on-manierlijkheid, onbehoorlijkheid.
*Dérêvér*, *c'êt à dire deliverér des rêts & filéts*, Uit de Netten ont-werren.
*Déreumér*, ou *Derûmér*, De snóteringe verdrijven.
*Dérîdemênt*, *m.* Ont-rimpeling.
*Dérîdér*, ontrimpelen, uit-spreiden, uitrekken.
*Dérîsiõn*, Bespottinge.
*Dérivatîf*, Voort-kómende, af-kómende.
*Dérivátiõn*, *f.* Afkomste, oor-sprong.
*Dérivé*, Afgekómen, gesproten.
*Dérivér*, Afleiden, Het wáter ergens elders hénen leiden, *&c.* afkómen, zijnen oor-sprong némen.
*ce mot êt Dérivé de*, &c. Dit woord is gekómen, *of* getrokken van, *&c.*
*Derniër*, *m.* De leste, de laatste.
*être des Derniérs*, Van de on-geáchtste zijn.
*au Derniêr*, Ten lesten, ten laatsten
*pour le Derniêr*, *la derniére*, Ten lesten, voor de leste *of* laatste reize.
*Dernièremênt*, Laastent, on-langs, nu korts, laastmaal.
*Dérobér*, Stélen, afnémen.
*addonné à Dérobér*, Diefáchtig.
*à la Dérobée*, Steels-wijze.
*en Dérobant*, Al stélende.
*Dérobé*, Gestólen, genómen.
*chôse Dérobée*, Gestólen goed.
*Dérôbeur*, *m.* Steelder, dief.
*Dérobemênt*, *m.* Dieverije, steelinge.
*Dérochér*, Van een steen-rots afwerpen.
*Dérochér ûne maison*, Een huis afworpen.
*Dérogér*, Afbréken, verminderen.
*Dérogátiõn*, *f.* Afbrékinge, aftrekkinge.
*Dérogatoire*, ou *dérogeant*, Afbrékende, aftrekkende.
*Deroidir*, voiéz *Amolir*, verzachten.
*Derompre*, In stukken bréken, af bréken, verbréken.
*Derompu*, *m.* Afgebróken, verbróken.
*Derompemênt*, *m.* Afbrékinge, verbrékinge.
*Derompûre*, *f.* ontwee-brékinge, breuke.
*Dérondir*, Ontronden.
*Déroquér ûn homme*, Iemanden met worstelen ter aarden worpen.
*Dérougir*, Zijn roode verwe verliezen, bleik worden.
*Dérouillér*, ont-roesten.
*Dérouillé*, *m.* ont-roest.
*Dérouillemênt*, *m.* ont-roesting.
*Déroulér*, ont-rollen, *of* uit de rollen schrabben.
*Déroulé*, ontrolt, ont-wikkelt.
*Dérouté*, *f.* Buiten spoor.
*Derontér*, Buiten 't spoor gaan.
*Deroi*, Ont-schikking.
*Derriére*, Achter.
*en Derriére de la maison*, In 't achterste van het huis, In 't achter-huis.
*par Derriére*, Van achteren.

*escrit*

*escrît par Derrière*, Verkeerd *of* áverechts geschréven.

*Dêrs*, *m.* voiéz *dais.* ver-hémelte.

*Derselêt*, *m.* Kleine óver-geheemelte eens Heeren stoel *of* táfel.

*laisſer toutes autres chôſes Derrière*, Alle dingen achter láten, ná láten, *of* láten staan.

*le Derrière*, de averechtse zijde, het achterste.

*Déruchér les abeilles*, De bijën verjágen.

*Dérûmér*, de snóteringe verdrijven, voiéz *déreumér.*

*Dérûné*, ontsteld, ont schikt.

*Dérunér*, ont-stellen, ont-schikken.

*Dés*, voiéz *Depuïs*, van doen af.

*Dés le commêncemênt*, Van't beginsel af.

*Dés l'enfance*, Van der kindsheid.

*Dés incontinént, que*, &c. Zoo haast dat, *&c.*

*Dés* ou *depuïs ce têms là*, Van doen af, van doen ter tijd, van dien tijd af.

*Dieu regarde Dés cieus ſur*, &c. God aanziet van *of* uit den hémel, *&c.*

*Dés l'origine du monde*, Van's wérelds oorsprong af.

*Dés lors*, Van doen aan.

*Dés maintenant*, Nu, van nu, *of* van nu voortaan.

*Deſabuſér*, Uit misleidinge brengen, *of* helpen.

*Deſabuſér aucûn*, Iemand uit misleidinge brengen.

*Deſâcointér quêlqu'ûn*, van iemant vervreemden, Iemands vriendschap verláten.

*Deſâcointér deus hommes*, Twee vrienden scheiden, onëenig máken.

*Deſâcord*, *m.* Verschil, Quálijke óverëenkomste. (men.

*Deſâcordér*, Verschillen, Niet óver een kó-

*Deſâcordant*, *m.* Verschillende, verscheiden, ongelijk luidende, quálijk óver een kómende.

*Deſâcordance*, *m.* Verschil, onëenigheid.

*Deſâcouplér*, ou *découplér*, Ont-páren, ontbinden ont-kloppelen.

*Deſâcouſtumér*, Ont-wennen, Ongewoon máken.

*Deſâcouſtumé*, Ont-wend on-gewoon.

*Deſâcouſtumance*, *f.* Ont-wenninge.

*Deſâcrochér*, Onthâken, los háken.

*Deſâgeneé*, ontschikt.

*Deſâgencér*, voiéz *deſajancér.* ontschikken.

*ſe Deſâgenoüillér*, Van knielen opstaan.

*Deſâgraſér*, voiéz *dégraſér.* onthâken.

*Deſagreément*, *m.* Mis-háginge.

*Deſagréér*, Mis-hágen.

*Deſagreáble*, *c.* on-waard, on-aangenaam.

*Deſagreáblemênt*, onwaardelijk.

*Deſâjancér*, ont-schikken.

*Deſaigrîr*, ont-zuuren, verzoeten.

*Deſaigrîr ſa colére*, Zijn gramschap verzoeten.

*Deſaiſe*, on-gemak.

*Deſaiſé*, *m.* ongemakkelijk, voiéz *Malaiſé.*

*Deſaiſine*, *f.* Afhandig màking, af-néming.

*Deſaiſîr*, Afhandig máken, af némen.

*ſe Deſaiſîr de*, &c. Zich zelven ont-rieven van, *&c.*

*je m'en Déſaiſîs &, t'en ſaiſîs*, Ik ontrieve mij zelve, en gerieve u.

*Déſaiſiſſemênt*, *m.* verláting van iets dat men bezit.

*Deſalterér*, Den dorst verdrijven, láven.

*Deſamarrér*, Ont-touwen, los binden.

*Deſâncrér*, Ontânkeren, 't anker gelicht.

*Deſâncrér*, Ontânkeren, 't anker lichten.

*Deſangér*, voiéz *deſengér.*

*Deſanimér*, Mis-moedigen, de moed benémen.

*au Deſâpereu*, Op zijn on-voorzienst.

*Deſâpêtiſſér*, Den honger doen vergaan.

*Deſâpêtiſſance*, *f.* Walginge.

*Deſâpétiſſant*, Walgende.

*Deſâpointemênt*, Afdankinge, af-zettinge.

*Deſâpointér*, voiéz *Deſâcordér.* Veróntëenigen.

*Deſâpointér aucûn*, Iemand zijn gezág en macht, benémen, Van zijn staat zetten.

*Deſapreſent* ou *Dés à preſent*, Van nu af, van nu voortaan.

*Deſâprendre autruï*, Iemanden ont-leeren, *of* anders leeren dan hij gewoon is.

*Deſâprendre*, Achter-waards leeren.

*Deſâprouvér*, Verâchten, verwerpen.

*Deſarçonnement*, *m.* Afwerping, uit de zádel stooting.

*Deſarçonnér*, Van den paarde *of* uit den zádel stooten *of* smijten.

*Deſar-*

*Desárgentér*, Ont-zilveren, van zilver ontblooten.

*Desármér*, ont-wápenen, de wápenen af doen.

*Desármé*, *m.* Ont-wápend, bloot, zonder wápenen.

*Desárroi*, ou *Dérói*, *m.* Ver-werringe, verwoestinge.

*en Desárroi*, *& sans órdre*, Onördentlijk, door malkanderen.

*Desárroyér*, ou *dérayér*, In ver-werring ſtellen.

*gens Desárroyéz*, Volk dat zonder órdre *of* verſtrooit leit.

*Desáſſemblér*, Ver-ſtrooijën, ſcheiden.

*Desáſſemblé*, *m.* Verſtrooit, geſcheiden.

*Desáſſiégér*, Ont-légeren.

*Desáſſiégé*, *m.* Van 't beleg ontſlágen, Ontlégerd.

*Desáſſúrér aucún*, Iemand vreeze aanjágen, twijffelächtig máken.

*Desáſtre*, *m.* Ramp-ſpoed, tégen-ſpoed.

*Desáſtré*, *m.* Ongelukkig, ramp-ſpoedig.

*Desáſtrement*, Bij ongeluk.

*Desáſtreus*, *m.* Ongelukkig.

*Desávancér*, Achterwaards houden, ten achteren ſtellen.

*Desávantagér aucún*, Iemanden ſcháden, *of* hinderen.

*Desávántáge*, Ná-deel, ſcháde.

*Desávantageuſement*, *Desávantageus*, Nádeelig, ſchádelijk, hinderlijk.

*Desáventúre*, *f.* On-geval.

*Desáveu*, *m.* Verächting, verwerping.

*Desávoüér*, Ont-kennen, ont-zeggen, loochenen.

*Desávoué*, *m.* Ontkend, ont-zeid, geloochent.

*Desciptiön*, *f.* Beſchrijvinge.

*Deſeignér*, Af-teikenen, beworpen.

*Deſembaraſſér*, Ont-werren.

*Deſembarquér*, Uit het ſchip loſſen, ontláden.

*Deſembarquemênt*, *m.* Loſſinge uit het ſchip.

*Deſembuchér*, Uit de ſchuil-hoeken kómen.

*Deſemparér*, Uit de plaatzen wijken.

*Deſemparér le champ*, 't Veld verláten, gaan loopen, weg-loopen.

*Deſempennér*, Ont-pluimen, de véderen af doen.

*Deſempeſtrér*, Ont ſtrikken, ont-werren.

*Deſemplīr*, Lédigen, lédig máken.



*Deſenchantér*, On-tooveren.

*Deſencouplér*, Ont-koppelen.

*Deſendormīr*, Wakker worden, ont-wáken.

*Deſendormī*, *m.* Wakker, ont-waakt.

*Deſenflér*, gezwel doen ſlenken, ont-zwellen.

*Deſenfrognér*, voiéz *Réjouīr*, verheugen.

*Deſengagemênt*, *m.* Uit-trekking, afwerping.

*Deſengér*, Met den wortel uit-trekken, tot den gronde toe afworpen.

*Deſenhortér*, Ont-ráden.

*Deſenhorté*, *m.* Ontráden, af-geráden.

*Deſenhortátiön*, *f.* Ont-rádinge.

*Deſenhorteur*, *m.* Ont-ráder.

*Deſenlacér*, Ontrijgen, los rijgen.

*Deſennüyér*, 't Verdriet uit der herten ſtellen *of* zetten, verheugen *of* vrólijk máken.

*Deſennüyánce*, *f.* Verdrijvinge des verdriets.

*Deſenrhеumér*, ou *deſenrhûmér*, Het heeſchworden verdrijven.

*Deſenroôlé*, 't Geteikende op de rolle uitgewiſcht.

*Deſenroôlér*, Dat op de rolle geteikend is wéder uit-wiſſchen.

*Deſenroüillér*, voiéz *dérouillér*, ont-roeſten.

*Deſenroulér*, voiéz *dérulér*, Weg-rollen.

*Deſenſeignér*, Ont-leeren, iemand het geleerde wéder ont-leeren.

*Deſenſevelīr*, Ont-gráven, opgráven.

*Deſenſevelī*, *& deſenſevelīſſement*, *m.* voiéz *déterré*, &c.

*Deſenſorcelér*, On-tooveren.

*Deſenſorcelé*, *m.* Ontoovert.

*Deſentaſſer*, Scheiden, een hoop minderen.

*Deſentraillér*, Het in-gewand uit doen.

*Deſenyvrér*, Vernuchteren, ont-nuchteren, nuchter worden, De dronkenſchap verdrijven.

*Deſenyvré*, *m.* Nuchter, ver-nuchtert.

*Deſért*, *m.* Woeſtijne, wilderniſſe.

*liéu Deſért*, Woeſte plaats.

*Deſertér*, Verwoeſten, onbewoond máken.

*Deſertiön de cauſe*, *f.* Als men 't proces laat váren.

*Deſérte*, *f.* Verdienſte.

*Deſerteur*, *m.* Verláter, óver-looper.

*Deſervīr*, ou *deſſervīr*, Verdienen.

*Deſervī*, *m.* Verdiend.

*Deſervīr ſur táble*, De táfel op-némen.

*ſe Deſeſperér*, Zijn hópe verlóren géven.
*Deſeſperér*, Wan-hópen, miſtrooſtig zijn.
*chóſe Deſeſperée*, Hópeloos ding.
*Deſeſperé*, *m.* Wan-hópig, miſtrooſtig, hópeloos.
*Deſeſpoir*, *m.* Wan-hoop.
*par Deſeſperánce*, *f.* Door wan-hóping.
*joüér à la Deſeſperáde*, In de waag-ſchále hangen.
*Deſeſperéement*, *à la deſeſperáde*, Miſtrooſtelijk, door wanhópe.
*Deſeſtimér*, voiéz *Dedaignér*.
*Deſêtourdi*, wéder tot zich zelven gekómen.
*Deſêtourdïr*, Wéderom bekómen, *of* tot zijn zelven kómen.
*Deshabillé*, *m.* Ontkleed.
*Deshabillér*, Ont-kleeden.
*Deshabité*, On-bewoond.
*Deshabitué*, *& deshabituér*, voiéz *Deſâcouſtumé*. &c. Ontgewent, afgewent.
*Des-harnachér*, Ont-wápenen.
*Deshêâumér*, Het helmet af doen.
*Desherânce*, ou *deshérence*, *f.* Gebrek van rechte Erfgenámen, on-wettige Erfnámen.
*Deshigandér*, ou *démandibulér*, Een kinnebak *of* káke verſtuiken *of* verreiken.
*Desherité*, *m.* Ontërft.
*Desheritemént*, *m.* Ontërvinge.
*Desheritér*, Ontërven, ont-goeden.
*Deshonneur*, *f.* Onëere, ſchande.
*Deshonnêſte*, *deshonnétement*, Onëerbaar, onëerlijk.
*Deshonnéteté*, *f.* Onëerbaarheid, onëerlijkheid.
*Deshonorér*, Ontëeren, ſchenden.
*Deshonté*, ou *déhonté*, *m.* Eerloos, onbeſchaámt. (zen.
*Deshouſér*, De laarzen uit-trekken, onthó-
*Desïccatif*, *m. faculté desïccative*, *f.* De mácht van iet te droogen, op-droogende kracht.
*Deſignátiõn*, *f.* Beteikening.
*Deſigné*, Beteikend, beſtemt.
*Deſignér*, Beteikenen, beſtemmen.
*Deſignér les limites*, De pálen ſtellen.
*ces chóſes Deſignêt que*, &c. Déze dingen beteikenen *of* beduiden dat, *&c.*
*Deſintereſſé*, On-beſchádigt.
*Deſintereſſér*, On-beſchádigt houden.
*Desjoindre*, ou *déjoindre*, Scheiden, van malkanderen doen, ont-voegen.
*Desjoint*, *m.* Geſcheiden, ont-voegt.
*Desjoignêment*, *m.* Affcheiding, ont-voe-
*Deſirér*, Begéren. (ging.
*Deſirér* ou *Souhaitér*, Begéren, wenſchen.
*jort Deſirér*, Zeer verlangen.
*on te Desïre fort*, Men verlangt zeer ná u.
*Deſiré*, *m.* Begeert.
*plus Deſiré & agreáble*, Veel aan-genaamer.
*Desïr*, ou *Souhait*, *m.* Begeerte, wenſch, luſt.
*Desïr de gloire*, Eer-zucht.
*grand Desïr*, *m.* Groote luſt *of* verlángen.
*Deſirant*, *m.* Begérende, verlangende.
*Deſireus*, *m.* Begérig, verlangende.
*Deſirâble*, *c.* wenſchelijk, wenſchens-waardig.
*Deſiſtemént*, *m.* Aflátinge, op-houdinge.
*Deſiſtér*, Láten, afláten, afſtand doen.
*Deſobéir*, On-gehoorzaam zijn.
*Deſobeïſſant*, *m.* On-gehoorzaam.
*Deſobeïſſánce*, *f.* On-gehoorzaamheid.
*Deſobligér*, vrijden, van eenige beloften ontſlaan *of* loſſen. on-Verplichten.
*Deſobligé*, *m.* Vrij, ont-ſlégen. Onverpligt.
*Deſolér*, Verwoeſten, woeſt, eenzaam en onbewoond máken.
*lieus Deſoléz*, Eenzáme *of* on-bewoonde plaatzen.
*Deſolátiõn*, *f.* ou *deſolêment*, *m.* Verlátenheid, verwoeſting, verſtóring.
*Deſolé*, Troofteloos.
*Deſolêment*, On-troofteljk, voiéz *deſolátiõn*.
*Deſopilátiõn*, ou *deſoppilátiõn*, *f.* Opening, ont-ſtopping.
*Deſõpilér*, ou *deſoppilér*, ópenen, ont ſtoppen.
*Deſordonné*, *f.* On-geſchikt, wanſchikkelijk.
*affectiõn Deſordonnée*, On geſchikte *of* onbehoorlijke begeerte *of* herts tocht. (lijk.
*Deſordonnément*, On-gerégeltlijk, wanſchik-
*Deſõrdre*, Onſchikking, on-gerégeltheid.
*Deſõrdre*, *m.* Wan-ſchik, ont-ſtelteuis.
*Deſorienté*, voiéz *Embaraſſé*. verwert.
*Deſorientér quêqu'ûn*, Iemand in zijn réden verwerren.
*Deſormais*, Van nu voort, *of* voort-aan, maals.
*Deſoſſér les puiſſons*, de vis ontgráten, grâten uit de vis doen.

*Deſour-*

*Desourdir*, Ont-wéven, gáren ont-schéren.
*Despaïsér*, *dépaïsér*, voiéz *Dépaïsér*.
*Dessalér*, 't Zout benémen, ont-zouten.
*Dessalé*, *ûn fin dessalé*, Een af-gerechte boef.
*Dessanglér*, Ont-gorden. (men.
*Dessauvagér*, ont-wilderen, ontwoesten, tem-
*Dessauvagé*, Ont-wilderd, getemt.
*Dessechér*, Vertéren, uit-droogen.
*Desseichemênt*, Droog-máking.
*Desseichant*, Droogende, op-droogende.
*Dessséllér*, Ont-zégelen, den zégel op-bréken.
*Dessséllé*, Ont-zégeld, on-gezégeld.
*Dessein*, *m.* Voor-némen, aan-slag.
*Dessein impertant*, Wichtige aan-slag.
*tout son Dessein*, Al zijn voor-némen *of* begeerte.
*Dessseignér*, Af-bootzen, beworpen.
*Dessêlér*, Den zádel afnémen, ont-zádelen.
*Dessemblér*, Van een doen, scheiden.
*Dessemêlér*, Ont-zólen, de zólen ont-náajen.
*Dessenglér ûn chevál*, Een paard ont-cingelen.
*Desserre*, *f.* Ont-sluiting, lossing.
*Desserrér*, Lossen, ontlossen, *of* ont-sluiten.
*Desserte de táble*, *Le dessért* ou *l'issue de táble*, Het laatste gerechte óver tafel, Het ná-gerechte.
*Dessillér les yeus*, De oogen op doen, 't belet-sel van voor d'oogen doen.
*Dessignant*, Bestemmende.
*Dessolér ûn chevál*, Den hoef *of* hoorn van des paards voeten af doen.
*Dessongér*, Uit den droom ont-springen.
*Dessorcelér*, Ont-tooveren.
*Dessoudér*, Ont-lijmen, ont-saudéren, ont-looden.
*Dessoüs*, Onder.
*par Dessous*, Van onder.
*Dessus*, Op, bóven op.
*Destinér*, voiéz *Ordonnér*, schikken.
*Destinér en soi-même*, Voor sich némen *of* schikken iet te doen.
*Destiné*, *m.* Verórdineert, toe-geschikt.
*par ma Destinée*, Door mijn Nood-lot.
*Destin*, *m. destinátiõn* ou *destinée*, *f.* Voorzieninge, toe-schikkinge, dat God een toe-
*Destitué*, Verláten. (zend.
*Destituér ûne chôse commencée*, Dat begonnen is, verláten.



*Destitué d'amïs*, Vriendeloos, zonder vrien-
*Destitutiõn*, *f.* Verlátinge. (den.
*Destitutiõn de compagnïe*, Alleenheid, lédig-heid, verlátinge van gezelschap.
*Destitué de ses biens*, Van zijn goederen ont-zet, ont-bloot.
*Destructeur*, *m.* Vernielder, Verwoester.
*Destructiõn*, *f.* Vernieling, verwoesting.
*Destructrïce*, *f.* Vernielster, verderfster.
*Desunïr*, Van een doen, scheiden.
*Desunï*, *m.* Af-gescheiden, onëenigt.
*Desuniõn*, *f.* Twee-dracht, scheidinge, on-eenigheid.
*Desusite*, On-gebruikelijk.
*Detachér*, ont-doen, lossen, los máken, *&c.* Een plekke *of* vlakke uit doen.
*Detail*, *m.* Uit-snijdinge, uit-méting.
*Detaillér*, *vêndre en detail*, Uit-méten, uit-verkoopen, met de stukken in 't klein ver-koopen.
*Detaillér*, Versnijden, in stukken snijden.
*Detailleur*, voiéz *Decoupeur*, Versnijder.
*Detailleurs*, *m.* Uit-méters, die bij de snéde *of* met de elle iet verkoopen.
*Detailleuses*, *f.* Uit-snijdsters.
*Détallér*, Zijn wáre en koopmanschap wech némen, Zijn krámerije opdoen.
*Dête*, *f.* Schuld.
*Dêteur*, *m.* Schuldenaar.
*Detelér les chevaus*, De paarden uit-spannen.
*Détendre*, Ont-verwen.
*Détembïr ses mains*, De doovigheid der han-den verdrijven.
*Détêndre*, Lossen, ontspannen.
*Détendu*, *m.* Gelost, ont-spannen.
*Detenïr*, Onthouden.
*Detenteur*, ou *deteneur*, *m. detentrïce*, *f.* Die onrechtelijk eenig Erfgoed onder hem houd, en dat bezit.
*Détente*, Het tongetjen *of* het span-veertjen van een vuur-roer-slot.
*Detentiõn*, *f.* Achterwaards houdinge, ont-houdinge, gevangen *of* op-gehouden zijn.
*Detenu*, *m.* Onthouden.
*Detenuë*, *f.* Achterwaards houdinge, ont-houdinge.
*Détérieur*, *m.* Het quaadste.
*Détérioré*, *m.* Verërgert.

*Détériorér*, Verérgeren.
*Déterminé*, Beſchikt, beſlóten.
*Detêrminér*, Schikken, beſluiten.
*Detêrminér & ordonnér ûn jour*, Een dág beſcheiden, ſtellen *of* zetten.
*Determinánce*, *ſ.* Belluitinge, voornémen.
*Determinátiõn*, *ſ.* Voor-ſchik, ſchik.
*Detêrminément*, Beſcheidentlijk.
*Deterrér*, Ont-gráven, op-gráven.
*Deterré*, *m.* Opgegráven, ont-gráven.
*homme Deterré*, Balling, een gebannen.
*Detêrrement*, *m.* Ont-gráving, op-gráving.
*Detéſtáble*, *c.* Ver-vloekelijk, verfoëilijk.
*Detéſtátiõn*, *ſ.* Vervloekinge, afſchu.
*Deteſtér*, Vervloeken, verfoeijen, verzáken.
*Déthrônér*, ont-thrónen, van de throon zetten.
*Detirér*, voiéz *Tiraillér*. Trekken, tózen.
*Détombïr*, voiéz *Dégourdïr*.
*Détordoire*, ou *Détortoire*, voiéz *Detournoire*, om-wringzel, af-keerzel.
*Détordre*, Verwringen, verdraaijën.
*Detordre le tálon*, Den enkel verwringen.
*ſe Détordre les brás*, Zijn armen ver-draaijën *of* ver-wringen.
*Détorſe*, *ſ.* *Détordemênt*, *m.* Om-draaijinge.
*Détorſes*, *ſ.* Om-keeringen, om-wégen.
*Détorſe*, *ſ.* Dólinge, verdólinge.
*Détorquér le dïre d'aucûn*, Iemands zeggen ver-draaijën.
*Détouppér*, Ont-ſtoppen, ópenen.
*Detourbiêr*, *m.* voiéz *Empêchemênt*, belet.
*Detour*, Afweg, bij-weg.
*Detournér*, Afkeeren, af-wenden.
*Détourné*, Afgewent, afgekeert.
*Détournemênt*, *m.* Afkeering.
*Détournoire*, ou *Détourtoire*, *ſ.* Een Jágers-ſtaf, *of* ſtok, &c. Iet dat afkeert.
*Detractér*, Achter-klappen, laſteren.
*Detracteur*, *m.* Achter-klapper, laſteraar.
*Detracteuſe*, *ſ.* Achter-klapſter.
*Detráctiõn*, *ſ.* Achter-klappinge, achterklap.
*par Detráctiõn*, Laſterlijk, ſmádiglijk.
*Détrainte*, *ſ.* voiéz *Détrêſſe*, droefheid, verdriet.
*Détrappe*, *ſ.* Ontwerring, ont-lolling.
*Détrappér*, voiéz *Déſpêtrér*, ont-werren.
*le mál qui me Détraint*, 't Quaad dat mij benaauwt.
*Détraindre*, Enge toeſtoppen, benaauwen.
*Detranché*, *m.* In ſtukken, *of* van een geſnéden.
*Detranchér*, In ſtukken, *of* van een ſnijden.
*Detranchér à Cours de Langue*, Laſteren.
*Detráquemênt*, *m.* Verleiding, ver-voering, bedrieging.
*Detraquér*, Verleiden, ver-voeren, bedriegen.
*ſe Detraquér*, Van den weg tréden, den weg *of* ſpoor verliezen. (doen.
*Detravér*, Een Paard de voet-ſtrikken af
*Détrémpe*, *ſ.* Wáterverwe, *&c.* Weiking.
*Détrempé*, *m.* Geweikt, geweekt.
*Détrempée*, *ſ.* Geweikte, geweekte.
*Détrempér*, Weiken.
*Détrêſſe*, *ſ.* Bedruktheid, benaauwtheid.
*ûn Détriér*, *m.* Een oorlogs-peerd.
*Détrimênt*, *m.* Schâde, verlies.
*recevoir Détrimênt*, Schâde lijden.
*faire Détrimênt*, Beſchádigen.
*Détriménteuſe*, *chôſe Detriménteuſe*, een ding dat ſchádelijk is, *of* ſchâde méde brengt.
*Detroît*, *m.* Een enge naauwe plaatſe.
*le Détroît du chemïn*, De engte, engigheid, *of* ſmalheid des weegs.
*le Détroît de Gibraltar*, De engte, *of* Straat van Gibraltêr.
*Détrompér*, voiéz *Deſabuſér*.
*Détronquér*, Een tronk, *of* blok af-houwen.
*Detroquér, retractér le troc*, Den Tuyſch wéder-roepen, *of* af zeggen.
*Détrouſſe*, *ûne Détrouſſe faite ſur les ennemis*, Een roof op de vijánden gehaald.
*Détrouſſe*, *m.* Ontſchort, neer-geláten, afgezet, berooft, geſtroopt.
*Détrouſſément*, *m.* Af-zettinge, Roovinge, Strooping.
*Détrouſſér*, Afzetten, berooven, plonderen, ſtroopen. (Strooper.
*Détrouſſeur*, *m.* Roover, Straat-ſchender,
*Détruïre*, Bederven, verſtooren, vernielen, verwoeſten.
*Détruïre & ruïnér*, Razéren, om-worpen.
*Détruïre tout à fait*, ou *de fond en comble*, Geheel en al verderven, het onderſte bóven keeren.
*Détruïre & Depeuplér*, Afloopen, verwoeſten, verderven, en ont-volken.
*Détruïſant*, *m.* Verdelgende, ver-nielende.

*Ditrûît*, *m.* Verdorven, ver-woeſt, vernield, verdelgt. (delger.

*Detruïſeur*, *m.* Verderver, ver-ſtoorder, ver-

*Detruïſeuſe*, *f.* Verniel-ſter, voiéz *Deſtructrice.*

*Détoûpér*, Ont-ſtoppen.

*Detourbér*, Verſtooren, beletten, verhinderen.

*êtudes Détourbées*, *f.* Leeringen die belet worden.

*Détourbêment*, *m.* Verſtooringe, verlet, belet.

*Détourberêſſe*, *f.* Verſtoorſter, beletſter.

*Détourbeur*, *m.* Verſtoorder, beletter.

*Détourbiêr*, *m.* Verhindering, verlet, belet.

*Détour*, *m.* Een om-keer, om-weg.

*Détours*, Een omloop, om-wégen.

*Détournant*, Afkeerende, af-wendende.

*Détourné*, *m.* Afgekeert, af-gewend.

*lieu Détourné*, *m.* Buiten weegſche plaatſe.

*Détourné du droît*, Van 't Recht verſtéken.

*lieus Détournéz*, On-gebaande plaatzen, *of* die buiten weegs liggen.

*Détournêment*, *m.* Afkeering, af-keeringe, afwendinge. (ren.

*Détournêment d'eaus*, De afleidinge der wáte-

*Détournér*, Aftrekken, afkeeren, af-wenden.

*Détournér aucûne chôſe*, Iet ont-keeren, af-handig máken.

*ſe Détournér d'aucûn*, Zijn aanzicht van iemanden wenden en keeren.

*on ne l'en peut Détournér*, Hij is daar af niet te trekken.

*Detrimentieus*, *m.* Schádelijk, nadeelig.

*Dette*, *& Detteur*, *m.* voiéz *Debte*, &c.

*Detourbér*, Néder-worpen.

*Deturpér*, Miſ-máken, lélijk en vuil máken.

*Deu*, Schuldig.

*Devallér*, Afvallen, af-wentelen, Néder-láten, *of* afdálen.

*Devallér au fond*, Te gronde gaan, zinken.

*Devallér du vin en la cáve*, Wijn-kelderen, den wijn in den kelder neerláten.

*Devaliſé*, Berooft, geplondert, afgezet.

*Devalizér*, Berooven, af-zetten, plonderen.

*Devaliſément*, *m.* Plundering, af-zetting, berooving.

*Devancément*, *m.* Voorgang, onder-gáning, verraſſching.

*Devancér*, Voor gaan, Onder-gaan, Verraſſchen.



*je le Devance à cotrîr*, Ik óver-tref hem in 't loopen.

*Devanciêrs*, *m.* De Ouders, Voorôuders, Voorzáten.

*Devant*, Voor.

*Devant moi*, Voor mij.

*le Devant*, Het voorſte.

*aprêns Devant que*, &c. Leert eerſt eer, *&c.*

*au Devant de la ville*, Recht voor de Stad.

*venîr au Devant*, Te gemoete kómen, tégen gaan.

*par Devant*, Van te vóren.

*par ci Devant*, voortijds, in voor-léden tijden.

*tout Devant*, *vîs à vîs*, Recht tégen óver.

*Devant que*, Eer dat.

*Devant-biêr*, Eer-giſteren.

*Devantiêr*, *Devanteau*, *m.* Voor-ſchoot, ſchortekleed.

*Dévaſtátiôn*, *f.* Afloopinge van 't platte land, verwoeſtinge, vernieling.

*Deveinér*, Ontáderen, ont-zénuwën.

*Develôpér*, Ont-winden, ont-wikkelen.

*ſe Develôpér d'ûne prêſſe*, Zich uit het gedrang máken.

*Develôpé*, *m.* Ont-wonden, ont-vouwen.

*Develôpemênt*, *m.* Ont-windinge, ont-vouwing.

*Deuëmênt*, Behoorlijken, alzoo 't behoort.

*Devenîr*, Worden.

*Devenîr pauvre*, Tot armoede kómen, arm worden.

*Devenîr à riên*, Vergaan, te niete gaan.

*que Deviéndrai je?* Wat zal mij geworden?

*Devênu*, *m.* Geworden, gebléven.

*qu'ét Devenu vôtre livre?* Waar is uwen boek gebléven, *of* geváren?

*on ne ſait qu'ét Devenu la táſſe*, Men weet niet waar de ſchále gebléven is.

*Devêrs*, Ná, tot.

*regarde Devêrs moi*, Ziet mij aan, *of* ná mij.

*il ſera par Devêrs moi caché*, Het zal bij mij verhólen blijven.

*Devêrs où?* Werwaards?

*Devêrs midy*, Zuid-waards, ontrent den middag.

*Devêrs orient*, Ná den ooſten, ooſt-waards.

*de Devêrs la rivière*, Van de riviere.

*par Devêrs le Roi*, Ná, *of* tot den Kóning.

*Dévêtir*, Ont-kleeden.
*ſe Dévêtir de quêque chóſe*, Zich ergens af ont-ſlaan, ont-laſten, *of* zich iets quijt máken.
*ſe Dévêtir de vices*, 't Quaad verláten.
*Dévideau*, *Devidoir*, ou *Devidêt*, *m.* Een Spoel-rad, Wieltjen, Haſpel.
*Dévidemênt*, *m.* Opwinding, Haſpeling.
*Dévidér*, Op een Winden.
*Dévidér du fil par pelótons*, Het gáren op Klouwens winden, Haſpelen.
*Dévideur*, *m.* Haſpelaar.
*Dévideuſe*, *f.* Haſpelſter, Gáren-windſter.
*l'art de Devinér*, De konſt van Waarzeggen.
*Devinér*, Waarzeggen, geráden, ráden.
*Devin*, *m.* Waar-zegger, Ráder.
*Devîns*, *m.* Ráders, Waarzeggers.
*Devinant*, Twijffelende, rádende.
*Deviné*, *m.* Geráden.
*Devinément*, *m.* Waar-zeggінge, gerádinge.
*Devinerêſſe*, ou *Devîne*, *f.* Waarzegſter.
*Devineur*, *m.* Geráder, Waar-zegger, voiéz *Devîn.*
*Dévirginér*, Den maagdom benémen.
*Déviſagér*, 't Aanzicht ſchenden.
*Déviſagé*, *m.* Geſchent van aanzichte.
*Devîs*, *m.* t'Zámen-ſprékinge, kouting, geſprek.
*Devîs & prôpos*, Geſprek, en réden.
*Deviſé*, *f.* Devijs, Goeddunken, ſpreuke.
*Deviſe d'aucûn*, Iemands devijs, goeddunken, ſpreuke.
*Deviſe de quelque peintûre*, Het inhoud, *of* beduidenis van eenige Schilderije.
*quêlle Deviſe y avoit il en cela?* Wat beteikende dat? Of wat hadde dat te beduiden.
*Deviſér*, Kouten, práten.
*Deviſér & traitér de quêque chóſe*, Raadſlágen, óverleggen.
*Dévoilér*, Ont-dekken, ont-wimpelen.
*faire ſon Devoir*, Zijn beſte *of* plicht doen.
*contre ſon Devoir*, Tégen ſijn plicht.
*faire le Devoir de la chárge*, Doen zoo 't hem belaſt en bevólen is.
*Devoir*, *m.* Plicht, *&c.* Schuldig zijn.
*Devoirs*, Plichten, ſchuldige dienſten, dienſtſchuldighéden.
*Devoir de pére*, Váder-plicht.
*Devoir*, Schuldig zijn.
*il Doit plus qu'il n'a vaillant*, Daar is meer ſchulds dan goeds, hij is meer ſchuldig dan hij goed heeft.
*Devoit*, *le têms le Devoit*, Den tijd eiſcht het uit.
*Dévolu*, *m.* Geëind.
*Devolutaire*, *m.* Eene die een ópen-ſtaande bedieninge verkrégen heeft.
*Devorér*, Opſlokken, ver-ſlinden.
*Devoré*, Verſlonden.
*Devoreur*, ou *devoráteur*, *m.* Ver-ſlinder, opſlokker.
*Devórant*, Verſlindende, op ſlokkende.
*Devóremênt*, *m.* Verſlinding, op-ſlokking.
*Devôt*, *m.* Aandachtig.
*Devótement*, ou *devotieuſemênt*, Aandachtelijk.
*Devótiôn*, *f.* Aandacht.
*Devócieus*, *m.* Die ijverig is, aandachtig.
*homme Devócieus*, Een ijverig man, Godvruchtig man.
*Devouement*, *m.* Toeëigening.
*Devoüér*, voiéz *Dédiér.* toe-eygenen.
*Dévoyér*, Dólen, verdólen.
*Dévoyér aucûn*, Iemand verleiden, *of* van den rechten weg leiden.
*Dévoyé*, *m.* Verdoolt, ver-dwaalt, afgedwaalt.
*chemîn Dévoyé*, Dwaalweg, dool-weg.
*Dévoyemênt*, *m.* Dólinge, verdólinge, afdwáling.
*Devoyemens d'eſtomac*, ont ſtellinge der mâge.
*D'eus*, ou *D'euz*, Van hunlieden.
*Deus*, ou *Deuz*, Twee.
*Deus à deus*, Twee en twee.
*Deus à la fois*, Twee t'ſámen, *of* t'ſeffens.
*tout Deus*, Alle beide.
*Deus fois*, ou *Deuz foys*, Twee maal, twee reizen, twee werf.
*Deus fois autant*, Twee maal zoo veel, noch alzoo véle.
*Deusieſme*, Tweede.
*la Deusieſme fois*, ou *Deuziême*, De tweede reiſe.
*Dextre*, *Adextre*, Behendig, geſchikt, ſnel.
*à Dextre*, Ter rechter hand, *of* ter zijden.
*vêrs la Dextre*, Ter rechter zijden.
*Dexterité*, *f.* Behendigheid, geſchiktheid, vaardigheid.

*Dextre-*

*Dextrêmênt*, Behendiglijk, geſchiktelijk.
*Dextriêr*, *m. Cheval de lance*, Een Oorlogs-peerd, bequaam om de Lancie te voeren.
*ûn Dêz*, *m.* Een teerling.
*jouér aus Déz*, Met Teerlingen ſpélen, Dobbelen.
*le jeu de Déz*, Teerling-ſpel, Tuiſchſpel.
*joueur de Déz*, *m.* Tuiſcher, Speelder, Dobbelaar.

## DIA

*Dia*, *Ouy dia*, *on dit Dâ*, *c.* Já trouwen.
*Diâble*, *m.* Duivel.
*Diâblêſſe*, *f.* Duivelinne.
*Diâbleteau*, *m.* Duiveltjen.
*Diâblerîe*, *f.* Duivelrije.
*Diâbloyér*, *Diablaſſér*, Verduivelen.
*Diabloyeur*, ou *Diablaſſeur*, *m.* Een die bij den Duivel vloekt, en Zweert.
*Diabólaire*, *c.* Duivelſch, Dnivelâchtig.
*Diabolique*, *c.* Duivelſch.
*cruâuté Diabolique*, Duivelſche wreedheid.
*Diábolîquemênt*, *Diáboleuſemênt*, Als een Duivel, Duivelſch.
*Diâcatholicon*, *m.* Diâkatholicum, Een Genees-middel.
*Diâchilon*, *m.* Een toe-bereiding in den Apotheek, dat vochtig maakt en ſuiwert.
*Diâcre*, *m.* Diâken.
*Diâconát*, *m.* 't Kerken-dienaars-ampt.
*Diaconnêſſe*, *f.* Een Kerken-bedienareſſe.
*Diaculon*, voiéz *Diachilon.*
*Diadême*, *c.* Het cieraad van een Kóningshoofd.
*Diáſane*, *c.* Door-ſchijning, luchtig.
*Dialéctе*, *f.* Bewijs, *of* Wis-konſt.
*Dialecticiên*, *m.* Een Wis-konſtenaar.
*Dialêctique*, *f.* Ná de bewijs-konſt, *of* Wiskonſt.
*Delactîquemênt*, Na de maniere van wel te bewijzen, *of* de bewijs-konſt.
*Diálógue*, *m.* t'Zámen-koutinge, t'zámen-ſprékinge, geſprek.
*Diámant*, *m.* Een Diamant-ſteen.
*Diamantîn*, *m.* Zoo hart als een Diâmant.
*cœur Diamantîn*, Een verſteent herte.
*Diamêtre*, *m.* Middel-linie, middellijn.
*Diamêtre d'ûn cércle*, Middel-lijn eenes ronds.
*Diametrál*, Tot de middel-linie behoorig.



*Diâmetrálemênt*, Recht tégens malkandereren, middellini-achtig.
*Diâne*, ou *Láine*, *f.* De Máne.
*Diaphâne*, *traſparant*, Door-ſchijnende, doorzichtig.
*Diâphrágme*, ou *Diâſrágme*, Middel-vlies, middel ſchot.
*Diapré*, *m.* Groen *of* verciert van bloemen.
*chemîn Diapré*, Een lieflijken groenen weg.
*Diaprér*, Met bloem-werk vercieren.
*Diapreure*, *f.* Vercieringe, van bloem-werk, 't cieraad van bloemwerk.
*Diarêſe*, *f. Separátiôn*, Scheidinge, deelinge.
*D'icî*, Van hier.
*D'ici*, ou *Dés-icy*, Van, nu, van hier *of* nu af.
*D'ici à sîx ans*, van nu óver zes Járen.
*D'ici à quél têms*, van nu tot wanneer? Hoe lange tijd?
*D'ici en avant*, Van nu voort-aan.
*Dict*, ou *dit*, Gezeid, gezegt.
*Dictam*, *& dipsam*, *m.* Wilde Polei.
*Dictateur*, *m.* d'Opperſte geweld-hebber der Romeinen, Opperſte Stad-rechter tot Rómen.
*Dictatûre*, *f.* Roomſche Opperſte Stad-rechterſchap.
*Dictér*, Dichten, inſtellen, voor zeggen.
*Dictér ûne létre*, Een brief dichten, *of* inſtellen.
*îl a Dicté la létre*, Hij heeft den brief gedicht, *of* ingeſteld.
*Dictiônnaire*, *m.* Woorden-boek.
*Dictiôn*, Macht, bevel, woord.
*Dictiôn*, *m.* Woord, ſpreek-woord.
*Didráchme*, ou *Statére*, een zékere penning.
*Diéte*, *f.* Sóberheid en geſchikte máte in éten en drinken.
*Diêtte*, Vergáderinge der Státen, Rijds-dag.
*Diéu*, *m.* God.
*Dieu mercî*, *gráces à Dieu*, God dank, God lof
*Dieu vous garde*, God beváre u.
*de par Dieu*, In Gódes náme, Naam.
*à Diéu*, vaart wel, God bevólen.
*à Diéu ne plaiſe*, *Diéu m'en grand'*, God behoed'er mij voor, dat wil God verhoeden.
*Diéu le veuille*, God géve het, dat géve God.
*Diéu aidant*, Met 'er hulpe Gods, God helpende.

*juré*

*jurér Diëu*, God tot getuigen roepen *of* némen, bij God zwéren.
*Dieus informaus*, *Dieus infernaus*, Helgóden helsche Góden.

DIF

*Diffáme*, *f.* Onëere, schande, smaad.
*Diffamátiön*, *f.* Ontëeringe, schandvlekkinge.
*Diffamátoire*, *f.* Ontëerende, dat ontëerd.
*libélle Diffamátoire*, Smaad-schrift, schimpschrift.
*livres Diffamatoires*, Smaad-boeken, schimpboeken.
*Diffamér*, Ontëeren, schenden.
*Differé*, Uit-gesteld, uitstel *of* vertrek genómen.
*Differér*, Uit-stellen, uitstel *of* vertrek némen.
*sans Differér*, vervolgens, zonder ophouden.
*Differér*, *être différent*, Verschilien, niet óver een kómen, ongelijk zijn.
*Differênt*, verschil, twist, geschil, onëenigheid
*être en Differênt avêc aucûn*, Onëens zijn, twist tégen iemand hebben.
*cause Differênte*, Verschélige zaak.
*plus Differênt*, Meer verschillende, ongelijker.
*Differênce*, *f.* Verschil, onder-scheid, *&c.* Tweedracht, geschil.
*mêtre Differênce*, Onder-scheiden.
*il y a peu de Differênce*, Het scheelt *of* verschilt zeer weinig.
*Differêmmênt*, Verscheidentlijk.
*Differentér*, Onder-scheiden, onder-scheid máken.
*Difficile*, *c.* Zwaar, moeijelijk.
*Difficile & dédaigneus*, Quellijk, moeijelijk, geemelijk.
*Difficil*, Bezwaarlijk, moeijelijk.
*Difficil à faire*, Zwaarlijk om doen, quálijk te doen.
*qui fait du Difficile*, Die eenig ding groot acht, *of* op hoogen prijze houd.
*Difficilemênt*, Zwaarlijk, moeijelijk.
*plus Difficilemênt*, Zwaarlijker.
*Difficultér ûne cause*, Een záke zwaar máken *of* achten.
*Difficulté*, *f.* Zwárigheid, moeite, moeijelijkheid.
*Difficulté d'urinér*, De Kou-pisse.
*Difficultér*, Zwaar máken, *of* achten.
*Diffinïr ûne chôse*, Eenige záke verkláren *of* van malkanderen scheiden, beschrijven.
*Diffinïtiôn*, *f.* Verkláringe, beschrijvinge.
*Diffinitif*, *m.* Scheidende.
*sentênce Diffinitive*, *f.* Eindöordeel, eindelijk vonnis.
*Difförme*, *c.* Misstaltig, mis-maakt.
*Difformité*, *f.* Misstaltenis, mis-maaktheid.
*Difförmemênt*, Wan-schiklijk.
*Diffús*, Uitgebreidet, wijd-loopig.
*Diffusémênt*, Wijd-luftig.
*Diffusiôn*, *f.* Uitstortinge, uit-spreidinge.
*Digerér*, Verdouwen, vertéren.
*Degestif*, Verdouwende, vertérende.
*Digestiôn*, *f.* voiéz *Concoctiôn.* Verdouwing.
*faculté Degestive*, De kracht van te vertéren.
*Digne*, *c.* Waardig, loflijk.
*estimér Digne*, Waardig achten.
*Digne de gloire*, Lof-waardig.
*Dignité*, *f.* Waardigheid *of* heerlijkheid.
*constitué en Dignité*, In waardigheid gestelt.
*Dignêment*, Waardigheid, voiéz *Condignement.*
*Digrêssiôn*, *f.* Wijd-loopigheid in rédenen.
*Digue*, *f.* Een dam, *of* dijk.
*Digues*, ou *diques*, Dijken *of* dammen.
*Dilatér*, Verspreiden, uit-breiden.
*Dilaté*, *m.* Verbreed, ver-spreid.
*exceptiôns Dilatoires*, Uitstel van Rechte.
*Dilatiôn*, *f. dilayêment*, *m.* Verlenginge, uitstellinge, uit-scheiding.
*Dilayér*, Uitstellen, op-schuiven.
*Dilïgent*, *m.* Vlijtig, naarstig.
*Dilïgente*, *f.* Naarstige.
*Diligentér*, Benaarstigen, vorderen.
*se Diligentér*, Zich haasten, spoedigen.
*Diligemmênt*, ou *diligentemênt*, Naarstelijk.
*Diligence*, *f.* Naarstigheid, spoedigheid, vlijt.
*Dimenche*, *m.* Zoendag, *of* Zondag.
*les Dimenche de Pâques fleuries*, Palm-zondag.
*Dimensiôn*, *f.* Métige, af-méting.
*Dîmable*, De Tienden onder-worpen.
*Dîme*, *c.* Tiende.
*Dîmes*, De tienden.
*Dîmér*, De Tienden verpachten.
*Dîmeur*, *m.* Ontfanger *of* verpachter van de Tienden.

*Diminuér*, Minderen, ver-minderen, kleinen.
*Diminué*, *m.* Geminderd, ver-kleint.
*Diminutif*, *ve.* Verkleinende.
*Diminútiõn*, *f.* Minderinge, ver-minderinge.
*baillér Diminútiõn*, De minuten in't recht óvergéven.
*Dinandiêr*, *m.* Kételaar, kétel-boeter.
*Dinanderíe*, *f.* Kóper-*of* Aardewerk.
*Dinarchíe*, *f.* Régering van twee.
*Dindan*, *m.* Klokken-klank, klok-geluid.
*Dînée*, *f.* 't Middag-maal.
*Dîner*, Het noenmaal *of* middagmaal éten.
*ûn Dîner*, *m.* Een noenmaal, *of* middagmaal.
*Dîné*, *m.* Het noenmaal gegéten.
*Dîneur*, *m.* Middagmaal-houder, die't middagmaal houd.
*Dintiêr*, voiéz *Daintiêr*.
*Diõcéſain*, *m.* Voorſtander *of* Iuwoonder eens Biſdoms.
*Diocéſe*, *f.* Biſdom.
*Diphthongue*, *f.* Twee-klank.
*Dîre*, Zeggen.
*vouléz vous le Dîre?* Wild gij dat zeggen?
*Dîre le contraire*, *Dîre que non*, Ontkennen, loochenen, tégen-ſpréken.
*ſe Dîre maître*, Zich meeſter láten noemen.
*c'êt à Dîre*, Dat's te zeggen, dat beteikent.
*vous avéz beau Dîre*, Gij hebt goed zeggen.
*Dîs moi*, Verteld *of* zegt mij.
*Dîs m'en ûn*, Noet'er *of* zegt'er mij een.
*Dîs le*, Zegt op, voorts, verklaart, openbaart.
*on me Dit ton frêre*, Men zeid dat ik u broeder ben.
*ûn commûn Dît*, Een gemeen zeggen *of* ſpreek-woord.
*il y a biên à Dîre*, Het ſcheelt veel, daar is veel op te zeggen.
*Dirêct*, Recht, gerecht.
*la Dirêcte Seigneurîe*, De rechte heerlijkheid *of* bezittinge van eenig ding.
*lîgne Dirêcte*, *f.* De rechte linie.
*Dirêctiõn*, *f.* Rechtinge, beleiding, beſtiering.
*Dirêctemênt*, Régel-recht.
*Directeur*, *m.* Beſtierder, leider.
*Directrîce*, *f.* Beſtierdſter, leidſter.
*Dirîgér*, Beleiden, beſtieren.
*Diſceptér*, Twiſten, óver eenig geſchil.
*Deſceptátiõn*, *f.* Twiſt van eenig verſchil.
*Diſceptateur*, *m.* Twiſt-ſcheider.
*Diſceptateurs*, Zegs-luiden, ſcheids-mannen.
*Diſceptatrîce*, *f.* Twiſt-ſcheidſter.
*Diſcernément*, *m.* Onderſcheiding, onderkenning.
*Diſcérnér*, Onder-ſcheiden, onder-kennen.
*Diſcîple*, *m.* Leerkind, Leerling.
*Diſciplinâble*, Leerzaam.
*Diſciplîne*, *f.* De Tucht.
*Diſciplîne militaire*, Krijgs-tucht.
*Diſciplîne ſcolaſtîque*, School-tucht.
*Diſciplîne des moines*, Munneke-tucht.
*Diſciplinér*, Tuchtigen, ſtraffen.
*Diſcommódér*, Schâde doen, hinderen, ontrieven.
*Diſcommodátiõn*, *f.* Hinderinge.
*Diſcontinuér*, Op-houden, ſtáken, niet volherden.
*Diſcontinué*, *m.* On-voldaan, on-volbracht.
*coûtûme lung têms Diſcontinuée*, Gewoonte die langen tijd ſtille geſtaan heeft.
*Diſcontinuátiõn*, *f.* Ophoudinge, aflátinge.
*Diſcontinuément*, Ophoudelijkheid, aflátigheid.
*Diſconvenîr*, Verſchillen, niet óver een kómen.
*Diſconvenánce*, *f.* Verſchil, tweedracht.
*Diſcórd*, *m. diſcórde*, ou *diſſenſiõn*, *f.* Twiſt, tweedracht.
*Diſcordér*, Twiſtig en tweedrachtig zijn.
*l'inſtrumênt êt Diſcordé*, Het werktuig is ontſteld.
*Diſcordant*, *m.* Twiſtig, twee-drachtig.
*Diſcordiêus*, *m.* Twiſtáchtig.
*Diſcoureur*, *m.* Práter *of* kouter.
*Diſcoureuſe*, *f.* Praatſter, koutſter.
*Diſcourîr*, Redenéren, kouten, práten.
*ûn Diſcours*, *m.* Een réden, kouting.
*Diſcours prophânes*, On-heilige rédenen.
*Diſcours funêbres*, Lijk-rédenen.
*Diſcours*, *m.* Réde-káveling, verhálinge, geſprek.
*Diſcourtois*, ou *diſcourtoiſemênt*, On-heuſch, onhoflijk.
*Diſcourtoiſe*, *f.* On-heuſſche, onhoflijke.
*Diſcourtoiſîe*, On-heusheid, on-beleeftheid.
*Diſcrepér*, Verſchillen.
*Diſcrepánce*, *f.* Onderſcheid, verſchil.
*Diſcrêt*, *m.* Beſcheiden, voorzichtig.
*Diſcrétiõn*, *f.* Beſcheidenheid,

*Diſcrépênt*, Verſchélig, verſchillende.
*Diſcrétement*, Beſcheidentlijk.
*Diſcuſſiõn*, *ſ.* Vlijtige onderzoeking.
*Diſcutér*, Onderzoecken, ná-vorſchen.
*Diſcutér pluſieurs opiniõns*, véle meiningen wel onder-gronden en verkláren.
*aprês avoir tout bien Diſcuté en ſa penſée*, Nádat hij't bij zich zelven al wel óverleid hadde.
*faire Diſcuſſiõn ſur les biẽns du débteur*, Den ſchuldenaar uit zijn goed zetten.
*Diſeniér*, *m.* Tiende man.
*Diſenterïe*, voiéz *dyſenterïe*. Bloed-gang.
*Diſert*, *m.* Geſchikt in't ſpréken, welſprékende.
*Diſertemẽnt*, *m.* Geſchiktelijk wel-ſprékende.
*Diſétus*, *m.* Gebrékig, behoeftig, behoeflijk.
*Diſéte*, *ſ.* Gebrek, behoeftigheid.
*avoir Diſéte*, Gebrek hebben *of* lijden.
*Diſeur*, *m.* Zegger.
*Diſeur d'aventúres*, *m.* Geluk-zegger.
*Diſeuſe*, *ſ.* Zegſter.
*Diſgráce*, *ſ.* Wan-gunſt, on-gunſt.
*tu fais cela avêc tant de Diſgráce*, Gij doet dat met zulk een onáardigheid.
*Diſgráciê*, In on-genáde zijn.
*Diſgraciér*, In on-genáde brengen, on-gunſtigen.
*Diſjoinct*, Ont-voegt.
*Diſjoindre*, Ontdoen, ſcheiden, ont-voegen.
*Diſjonctiõn*, *ſ.* Ont-doeninge, ſcheidinge.
*Diſjonctif*, *m.* Ont-doenelijk, ſcheidelijk.
*Diſloquér*, verſtuiken, verreiken, verplaatſen.
*Diſlocátiõn*, *ſ.* Verſtuikinge, verreikinge.
*Diſlocátiõn de mẽmbre*, *ſ.* ver-ſtuikinge *of* verreikinge eenes gelids.
*Diſloqué*, *m.* Verſtuikt, verreikt.
*Diſparér*, ou *diſparoir*, Verdwijnen, uit het gezichte váren.
*Diſparû*, *m.* Verdwénen, verzwonden.
*il ſe Diſparût de devant eus*, Hij verdween voor haar oogen.
*Diſparité*, *m.* ongelijkheid. verſcheidenheid.
*Diſparitiõn*, ou *diſparoiſſánce*, *ſ.* Verdwijninge.
*Diſparoitre*, ou *diſparoir*, Verdwijnen, ontſchijnen.
*Diſpendieus*, *m.* Schádelijk, verdoenlijk.
*Diſpenſér*, Vrijheid géven om te mógen doen, toeláten.
*Diſpencér de la loy*, Van der wet uit-némen.
*Diſpenſé*, *m.* Vrij geſpróken, los geſpróken.
*Diſpenſátiõn*, ou *diſpenſe*, Vrij-ſpréking, los-ſpréking.
*Diſpenſiér*, ou *Dépenciér*, *m.* Spijs-bewaarder, Bottelier, *of* Uit deelder, Uit-reiker.
*Diſpercé*, Verſtrooit.
*Diſperſér*, Verſtrooijën.
*Diſperſeur*, *m.* Verſtrooijër.
*Diſpoſér*, Schikken, beſchikken.
*Diſpoſér de ſes biẽns par teſtamẽnt*, Zijn goederen bij uiterſte wille máken.
*Diſpoſéz vous à l'affaire*, Schik u tot de zaak.
*Diſpoſé*, *m.* Geſchikt, geördineert.
*il ét Diſpoſé*, Het is beſchikt.
*Diſpôs*, ou *diſpóſtemẽnt*, *m.* Gezond, welvárende, (zond.
*mál Diſpôs* ou *diſpoſé*, Quálijkvárende, onge-
*Diſpoſitiõn*, *ſ.* Beſchikking, geſteltenis.
*Deſpóſe*, *ſ.* Gezonde, welvárende. heit.
*Deſproportiõn*, *ſ.* voiéz *Inégalité*. on-évenrédig-
*Diſputáble*, Krakkeelächtig, twiſt-bárende.
*Diſpúte*, *ſ.* Krakkeel, twiſt.
*Diſputér*, Krakkeelen, twiſten.
*Diſputé*, *m.* Gekrakkeelt, getwiſt.
*Diſpute, diſputátiõn*, *ſ.* Twiſt, twiſting, woorden-ſtrijd.
*Diſputeur*, *m.* Twiſter, *of* krakkeelder.
*Diſſemblâble*, *c.* Ongelijk.
*Diſſemblánce*, *ſ.* Ongelijkheid.
*Diſſenſiõn*, *ſ.* Onëenigheid, twee-dracht.
*Diſſenterïe*, *ſ.* voiéz *Dyſenterïe*. Bloedgang.
*Diſſentir*, Niet óver een kómen *of* ſtemmen, onëenig zijn.
*Diſſimulé*, Geveinſt, verbergt.
*Diſſimulér*, Veinzen, geveinzen, verbergen.
*Diſſimulateur*, *m.* Geveinſt menſch, veinſaard.
*Diſſimulatrïce*, *ſ.* Geveinſde.
*Diſſimulátiõn*, *ſ.* Geveinſtheid, veinzing.
*Diſſimulément*, Geveinſdelijk.
*Diſſipáble*, Verſtrooijelijk, verquiſtelijk.
*Diſſipé*, Verzwonden, verdwénen, verdaan.
*Diſſipér les finánces du Roi*, Des Kónings ſchatten uit-putten, *of* verdoen.
*Diſſipér*, verſtrooijen, verquiſten, verdwijnen.

*Diſſi-*

*Diſſipateur*, *m.* verquiſter.
*Diſſipatrice*, *f.* verquiſterſſe.
*Diſſipátiõn*, *f.* verſtrooijinge, verquiſtinge.
*Diſſolú*, *m. diſſolument*, Ongeſchikt, on-gemániert, dertel. (den.
*menér vie Diſſoluë*, Een ongeſchikt léven lei-
*Diſſolútiõn*, *f.* Ont-doening, *&c.* Ongeſchiktheid van léven.
*Diſſonánce*, *f.* Quálijk luidendheid, quálijk geluid.
*Diſſonant*, *m.* Quálijk luidende.
*Diſſoudre*, Iemands aan-ſlag te niet doen, en verſtóren, *&c.* Loſſen, ontbinden.
*Diſſous*, *m.* verſtoort, *&c.* geloſt, ontbonden.
*Diſſoute*, *f.* verſtoorde, *&c.* gelofte, ontbondene.
*Diſſuadér*, voiéz *dépersuadér*. ont-ráden.
*Diſſuáſiõn*, *f.* Ont-rádinge.
*Diſtant*, *m.* verſchillende, verre van een ſtaande.
*Diſtánce*, *f.* Af-ſtand, veer-heid.
*quélle Diſtánce y a t'il d'Anvérs à Cologne?* Hoe verre is't van Antwerpen tot Keulen?
*Diſtammẽnt*, verſcheidentlijk, verſchillijk.
*Diſtenſiõn*, *f.* Uit-ſtrekkinge, uit-ſpanninge.
*Diſtiláble*, Diſtilleerlijk, dat men diſtilléren kan.
*Diſtilér*, Diſtilléren, afdruppen, wáter-bernen.
*eaus Diſtilées*, Gediſteleerde, gebrande *of* gebernde wáteren.
*Diſtilemẽnt*, *m. diſtilátiõn*, *f.* Diſtillátie, Afdruppinge, wáter-brandinge.
*Diſtilátiõn d'humeurs*, Af-vloeijing van vochtigheid, zinkingen.
*Diſtileur*, *m.* Diſtileerder, wáter *of* gebrandewijn-máker.
*Diſtinguér*, Onderſcheiden, van een leggen.
*Diſtinct*, *Separé*, Onderſcheiden, geſcheiden.
*Diſtinctiõn*, *f.* Onder-ſcheidinge.
*Diſtinctemẽnt*, Beſcheidentlijk.
*parlér Diſtinctemẽnt*, verſtandelijk en beſcheidentlijk ſpréken.
*Diſtique*, *m.* Twee veerzen *of* rijmen.
*Diſtraire*, van een trekken, *of* rukken.
*Diſtrait*, *m.* van een getrokken.
*Diſtrayánt*, voiéz *Détournant*, afkeerende.
*chôſes Diſtrayántes*, Aflokkende dingen, verleidende dingen.

*Diſtráctiõn*, *f.* Af trekking, af-wending.
*Diſtribuér*, Uit-deelen, om-deelen, afleggen.
*Diſtribuér en bándes*, In hoopen ſtellen.
*Diſtribuér argẽnt à chácũn*, Iegelijken geld géven, uit-reiken, *of* uit-deelen.
*Diſtribué*, *m.* Uitgedeeld, uit-gereikt.
*Diſtribútiõn*, *f.* Uit-deeling, uit-reiking.
*Diſtribútiõn d'ũn procés*, Uitdeeling *of* uitbreiding eenes gedings *of* gerechts-handel.
*les menues Diſtributiõns*, De proeven der armen, de aal-moeſſen, geringe uit-reiking.
*Diſtributeur*, *m.* Uit-deelder, uit-reiker.
*Diſturbér*, verſtóren.
*Diſturbátiõn*, *f.* verſtóring.
*Dit*, voiéz *Dict*, gezegt, zegging.
*Divaguér*, Over-peizen, óver-loopen, óver-denken
*Divérs*, *m.* verſcheiden, meenigerlei, verſchillende, verſchélende.
*du tout Divérs*, Geheel en al verſcheiden.
*en Divérs liẽus*, In meenigerlei *of* verſcheiden plaatzen.
*chôſe Divérſe*, *f.* verſcheiden ding.
*Divérſement*, verſcheidentlijk, onder-ſcheidelijk.
*Diverſificátiõn*, *f.* verándering.
*Diverſifiér*, veránderen, anders *of* verſcheidon máken.
*Divérſiõn*, *f.* Af-wending, ſcheuring, tweeſpalt.
*Divérſité*, *f.* verſcheidentheid, on-gelijkheid, verſchil.
*Divértir*, Af-wenden, afleiden.
*Divértiſſemẽnt*, verquikking, vermáking, verluſting, verándering.
*ſe Divértir*, Zich verquikken, ver-luſtigen, vermáken.
*Divĩn*, *m.* Godlijk.
*Divinátiõn*, *f.* Waar-zegging.
*chôſe Divine*, Godlijke záke.
*Divinément*, Goddelijken.
*Divinité*, Goddelijkheid, Godheid.
*quéque Divinité*, Wat Goddelijks, eenige Godheid.
*Diviſér*, Scheiden, deelen.
*Diviſér*, *Abornér*, Af-ſcheiden, af-pálen.
*Diviſé*, *m.* Geſcheiden, gedeelt, verdeelt.
*Diviſeur*, *m.* Scheider, deelder.

*Diviſémênt*, verſcheidentlijk.
*Diviſiön*, *f.* Scheidinge, deelinge, verſchil.
*Diviſiön*, *diſcôrde*, Scheiding door tweedracht, verdeeldheid.
*Divôrce*, *f.* Echt-ſcheiding.
*lêtre de Divôrce*, Brief van Echt-ſcheiding.
*Diuretïque*, *c. qui a la vertu & faculté de faire urinêr*, Dat de kracht heeft om te doen piſſen.
*Diurnál*, *m.* Dágelijks gebéde-boek.
*Diúrne*, Eens daags, *of* van een dag.
*Diutúrne*, Lang duurig.
*Diuturnité*, *f.* Lang-duurigheid, geduurigheid.
*chôſes Diutúrnes*, ou *de durée*, Lang-duurige dingen.
*Divulguér*, Rucht-baar máken, verkondigen.
*Divulgué*, *m.* Ruchtbaar gemaakt, ver-ſpreid, verbreid, verkondigt.
*l'affaire êt Divulguée par tout*, De zaak is luidbaar *of* ruchtbaar gemaakt óver al.
*Divulſiön*, *f.* Uit-ſcheuring.
*Dïx*, ou *dïz*, ou *dïs*, *m.* Tien.
*Dïx* ou *dïs pour cent*, Tien ten honderd.
*Dïx* ou *dïs fois*, Tien-maal, tien-werve, tienreizen.
*Dïshuît*, *m.* 't Geroep van een Kievit.
*Dïsieſme*, ou *Dizième*, *c.* De tienſte.
*Dïsſept*, *dïshuict*, *dïsneuf*, *pr. dïzhuît*, *dïzneuf*, &c. Zéventien, achtien, négentien, *&c.*
*Dïsſétfois*, *dïshuît-fois*, *dïsneuf-fois*, Zéventienmaal, achtienmaal, négentienmaal.
*Dïzſétiême*, *dïzhuîtiême*, *dïzneufiême*, *c.* De zéventienſte, achtienſte, négentienſte.
*Dïzain*, ou *disain*, *m.* Dat tien inhoud.
*ûne Dizaine*, Een getal van tienen.
*Dïzenïer*, *m.* Tiende man.

DO

*Dobér*, voiéz *Daubér*.
*Docîle*, *c.* Leerzaam, begrijpelijk.
*Docilité*, *f.* Begrijpelijkheid, leerzaamheid.
*Dôcte*, *c.* Geleerd.
*Doctemênt*, Geleerdelijk.
*baillér Doctrïne*, Onderwijzen, onder-richting géven.
*Docteur*, *m.* Leeraar.
*Docteur bulé*, Gemaakten Doktoor.



*le Doctiſſime*, Den aldergeleerdſten.
*Doctorál*, Geleerdächtig, geleerdelijk.
*Doctorát*, ou, *doctorïe*, *f.* Geleerdheid.
*Doctorér*, Geleerd màken *of* worden.
*Doctrïne*, *f.* Leeringe.
*Documênt*, *m.* Een tooninge *of* bewijzinge.
*Dodelinér*, Troetelen.
*Dodelineur*, *m.* Troetelaar.
*Dodelïne*, *f.* Troetelerſſe.
*Dodinemênt*, *m.* In ſlaap zinging der kinderen.
*Dodinér*, *chantér dodo*, Kinderen in ſlaap zingen.
*Dodineur*, *m.* Een die kinderen in ſlaap zingt.
*Dodineuſe*, *f.* Een zangereſſe die kinderen in ſlaap zingt.
*Dodu*, *m.* Vet als een mol, grof, dik.
*Dogmatïſte*, *m.* Een Leeraar.
*Dogmatiſér*, Een Leering drijven *of* voort leeren.
*Dogmatiſeur*, *m.* Leeraar van een leere.
*Dogme*, *m.* Een leer-ſtuk.
*Dógue d' Angletérre*, *m.* Een Engelſe dogge.
*ûn Doigt*, ou *doi*, Een vinger.
*Doent*, *Dïeu doint*, Géve, God géve.
*Doîtiér*, ou *doigtiér*, *m.* Vinger-hoed.
*ûn Doisil*, Lucht-zwik, Lucht-tapje.
*Dol*, *m.* Bedriegelijken.
*par Dol & tromperïe*, Bedriegelijken, met bedrog.
*Dolênt*, *m.* Droef, droevig, bedroeft.
*Dolênte*, *f.* Droeve, bedroefde.
*Doleur*, *f.* Weedom.
*Doleánce*, *f.* Geklag *of* gekerm, wee-klag.
*Dôlemênt*, voiéz *Plaintivemênt*, klaaglijk.
*Dolentemênt*, Smertelijken, klaaglijken, droevelijken.
*Dolér*, Effenen, ſcháven.
*Doliman*, *m.* Turks-kleed.
*Doloire*, *f.* Een ſcháve, *&c.* Een aaxe, grooten bijle daar men 't rouſte van eenig hout méde afhouwt.
*Dom*, *f.* Woonſtéde, een Dom- *of* Hoofdkerke, *ûne égliſe Cathedrále*.
*Domaine*, *m. Seigneurïe*, *f.* Der Vorſten *of* Princen Leen-goederen.
*Domanéal*, Tot de Leen-goederen behoorig. dat tot de Leen-goederen behoord.
*Dome*, *m.* voiéz *Cathedrále*, Dom-kerke.

De-

*Domeſtique*, *c.* *Domeſtiques*, Huis-genoot, Huis-genooten.
*Domeſtique de la foi*, Geloofs-genoot.
*Domeſtique*, *c.* Huiſſelijk, *&c.* tam, getemt.
*Domeſtiquemênt*, Huiſſelijken.
*Domeſtiquér*, Temmen, *&c.* t'huis wennen.
*Domicile*, *m.* Een woonplaatſe, woon-ſtéde.
*Domicilié*, Die gehuiſt is, *of* in een huis woont.
*Domicilier*, Woon-plaats némen.
*Dominér*, Heerſchen.
*Dominateur*, ou *Domineur*, *m.* Heerſcher.
*Dominatrice*, *f.* Heerſcherſſe.
*Domination*, *f.* Heerſchappije.
*Dominical*, *m.* Zondaags.
*Dominicalemênt*, Op zijn Zondaags.
*Dommage*, *m.* Schâde.
*c'ét Dommage*, 't Is ſchâde, *of* jammer.
*Dommageable*, *c.* Schâdelijk.
*Dommageablemênt*, Schâdelijken.
*Domté*, *m.* Getemt, tam gemaakt.
*Domtér*, Temmen, tam máken, bedwingen, t'onder-brengen.
*Domtable*, Onder-brengelijk, temmelijk, dat men temmen *of* tam máken kan.
*Domtemênt*, *m.* Temming.
*Domteur*, *m.* Temmer.
*Domterêſſe*, *f.* Temſter, eene die tam maakt.
*Domte venin*, Tégen-gift, vergift-dooder.
*Don*, *m.* Een gift, geſchenk, gáve.
*Don de Dieu*, Een gáve Gods.
*Donataire*, *m.* Begaafde, begiftigde, die iets gegéven is.
*Donateur*, *m.* Géver.
*Donation*, *f.* Gévinge, gifte.
*Donc*, ou *Donques*, Dan, dieſ-wégen, derhalven.
*à toi Donques*, 't geld u dan, *of* 't is voor u dan.
*Dongeon*, ou *Donjon*, *m.* Den uit-kijk van een kaſteel.
*Donnér*, Géven, langen.
*Donnér à faire*, Te werke ſtellen *of* géven.
*ſe Donnér à quéqu'ún*, Zich zelven een ander óvergéven.
*ſe Donnér de garde*, Zich wachten, toezien, en hoeden.
*il ſe Donne du bon têms*, Hij maakt goede ciere, Hij leeft in zékerheid. (ken.
*Donnér dedans*, Aanvallen, inváren, indruk-



*Donnér réponce*, Antwoorden, antwoorde géven.
*Donnér*, ou *baillér en don*, Schenken, begiften.
*en Donnant*, Gévende, al gévende.
*Donneur*, *m.* Géver, begifter.
*Donné*, *m.* Gegéven, óver-gegéven, gelangt.
*Donaiſon* ou *donátion*, *f.* Begávinge, begiftinge, beſchenkinge.
*Donnemênt*, *m.* Gévinge.
*ûne Donnée*, *f.* Een gáve, gifte, *of* geſchenk.
*Donne-vîe*, *m.* Die 't léven geeft.
*Dons*, *m.* voiéz *Préſens*, giften, gáven.
*Donsîl*, *m.* Een ſpeetjen.
*Dont*, Van waar, waar uit.
*Dont il apêrt que*, &c. Waar uit het blijkt dat, *&c.*
*Donté*, voiéz *Domté*, &c. getemt.
*Donzêlle*, *f.* Een valle, een viſch.
*D'or*, Van goude, gulden.
*ûne tâſſe D'or* ou *dorée*, Een gouden, gulden, *of* vergulden ſchále.
*Doráde*, *f.* Zee-braaſſem.
*Dorcáde*, *Chêvreul*, Een Rhee.
*Dorér*, Vergulden.
*Doré*, *m.* Verguld.
*Dorêment*, *m.* Vergulding.
*Doreur*, *m.* Vergulder.
*Dorlôt*, *m.* Vrouwe-cieraat van Juweelen en anders.
*Dorlotêment*, *m.* Kinder-troeteling, lief-koozing der kinderen.
*Dorlotér*, Lief-koozen, troetelen.
*Dorûre*, *f.* Verguldſel, *of* verguldinge.
*Doréſenavant*, ou *Dorenavant*, Van nu, voortaan, hier ná.
*Dormîr*, Slápen, ruſten.
*Dormîr profondément*, Vaſt *of* diep ſlápen.
*en Dormant*, Al ſlápende, in den ſlaap.
*ils Dormêt*, Zij ſlápen.
*Dormeur*, *m.* Sláper.
*Dormeuſe*, *f.* Slaapſter.
*Dortoir*, *m.* Een ſlaap-kámer, ſlaap-ſtéde, *&c.* Een Kerk-hof.
*le Dos*, *m.* den rugge.
*tournér le Dôs*, den rugge keeren.
*écrît au Dos*, Op d'averêchtſe zijde geſchréven.
*Dôſe*, *f.* de gifte.

*Dôſme*, *m.* Een Kerk, en Luſthuis met een ronde platte gével. *pr. Dôme.*

*Doſſe*, ou *coſte d'ail*, *f.* Look-keerne.

*Doſſeráſſe*, *f.* Een korte ſteun *of* ſtut om een balk in eenig gebouw te ſtutten.

*banc à Doſſiêr*, Rugge-bank, leun-bank.

*chaire à Doſſiêr*, Een Leen-ſtoel.

*Doſt*, ou *Dôt*, *m.* Houwelijks goed.

*Dotér*, Bruid-ſchat géven.

*Dotér ſa fille*, Zijn dochter een bruid-ſchat géven.

*Douaire*, *m.* Bruid-ſchat.

*Douãriêre*, *f.* Eene die haar geſtorven mans goederen bezit.

*Douâne*, *f.* Koop-huis, Tol-huis.

*Douâniêr*, *m.* Tol-meeſter, tollenaar.

*Double*, *c.* dobbel, tweevoudig, *&c.* een deuit.

*le Double de quêque écritúre*, Het dubbel van een geſchrift.

*le Double*, Het dubbel, twee maal zoo veêl.

*au Double*, In 't dubbel, tweevoudig.

*Doublér*, dubbeléren, dubbel máken, voejeren, *&c.* krommen, buigen, toe-vouwen.

*Doublé*, *m.* Verdubbeleert, gevoejert.

*Doubledeus*, *m.* Alle tween in 't ſpel.

*nous avons chacún Doûble*, Wij hebben 't elk twee maal, *of* dubbelt.

*Doublemênt*, Op twee wijzen, tweezins.

*Doublemênt d'écritúre*, *m.* uit-ſchrijvinge, afſchrijvinge.

*ún Doublêt*, *m.* Een dubbel knoppe, *of* botte.

*Doublûre*, *f.* Voejeringe.

*Doubliêr*, *m.* Een lang en breed *of* dubbel táfellaken.

*Doubte*, *doubteus*, *& doubteuſemênt*, voiéz *Doute*, &c. twijffel, twijffelächtig.

*Douce*, *f.* Zoete, zachte, ſulle.

*Douçaſtre*, ou *douceâtre*, Zoetächtig.

*Doucemênt*, Zoetelijk, ſtil.

*tout Doucemênt*, Zachtelijk, al ſulletjens, langzaamlijk.

*Doucet*, *doucelêt*, *m.* Zoetjens, zachtjens.

*Doucêttes*, *f.* Vettekous, ſalaad.

*Douceur*, *f.* Zoetigheid, zoetheid, zachtheid, zacht-moedigheid, zacht-zinnigheid.

*Douceur de chant*, Lieflijkheid des zangs.

*Doucîn*, ou *douſsîn*, *f.* Zeeëchele.

*Doucîne*, voiéz *Cymaiſes.*

*Douér*, Begáven, begiften, houwelijks-goed géven.

*Doué*, *m.* Begift, begaaft.

*Douée*, *f.* Begaafde.

*Douêlle*, *douêlles*, duige, duigen.

*Douïllêt*, *m.* Lekker, téderächtig.

*Douïlléſte*, *f.* voiéz *delicáte*, teerdere.

*Douïlléſemênt*, Zoetjens, teertjens.

*Douleur*, *f.* Smerte, pijn, weedom.

*Douleur de cœur*, weedom *of* pijne aan 't herte.

*Douleur inſuportáble*, Onverdraaglijke ſmert.

*Douleurs*, Smerten, pijnen, quellingen.

*Douleureus*, Smertig, pijnelijk, quellijk.

*ſe Douloir*, Zich beklágen, beklag doen, weeklágen.

*Doulourér*, Kermen, klágen, weenen.

*ſe Delourant*, Jammerlijken klágende.

*Douloureus*, *m.* Klágelijk, jammerlijk.

*Douloureuſemênt*, Klaaglijk, jammerlijk, ſmertelijk.

*Douſîl*, *m.* Slag-boor.

*Doutánce*, voiéz *doutêment.* twijffeling.

*Doutér*, Twijffelen, vreezen, zorgen.

*je Doute que*, &c. Ik vreeze, zorge, *of* duchte dat, *&c.*

*il n'en faut point Doutér*, Men derf daar niet voor zorgen *of* twijffelen.

*on Doute*, Men zorgt *of* twijffelt.

*il s'en êt douté*, Hij twijffelde 'er.

*Doute*, *f.* Twijffel, twijffelinge, *&c.* vreeze, *of* ontzag.

*être en Doute*, Benaauwt, bevreeſt zijn.

*il êt en Doute*, Het is in twijffel.

*mêtre en Doute*, Twijffelächtig máken.

*Douté*, Getwijffelt, gevreeſt.

*Doutemênt*, *m.* Twijffelinge.

*Douteus*, *m.* Twijffelächtig.

*chôſe Douteuſe*, *f.* Twijffelig ding.

*Doutáble*, *c.* Daar aan te twijffelen is, twijffelbaar.

*Doutánce*, *f.* Twijffelächtigheid.

*Douteuſemênt*, Twijffelächtelijken.

*Douve*, *f. hêrbe*, Penning-kruid, *of* ſchádelijk, Schápe-kruid.

*Douve d'ún barîl*, Den gergel, *of* 't kroos van een Tonnetjen, daar den bódem in ſluit.

*Douvêlle*, *f.* Houten óverwulfzel.

*les Douves d'ún château*, De grachten van een Kaſteel.

*Doux*, ou *Dous*, Zoet.
*ûn Doux*, ou *Dous parlér*, Een lieffelijke, *of* vriendelijke ſpráke.
*Dous à tâsér*, Zacht om aantaſten.
*Dous & courtois*, Beleeft, Lieflijk.
*ûn Dous dormīr*, Een geruſten en zoeten ſlaap.
*tout Dous*, Al ſtilletjens, al zachtjens.
*Dous-amêr*, dat half zoet en bitter is.
*Douze*, Twaalf.
*Douzefois*, Twaalf-maal.
*Douziême*, Twaalfde.
*ûne Douzaine*, Twaalf, Twaalf-tal.
*Douzīl*, *Eſtoupillou*, *m.* Een Tap, *of* deuvik.
*ûn Doyên*, *m.* Een déken.
*Doyénné*, ou *Deaumé*, *m.* dékenſchap.

## DRA

*DRáchme*, *ſ.* 't Achtſte deel eener Once, 't vierde deel van een Lood.
*Dragée*, *ſ.* Eerdſuiker, Banket-ſuiker.
*Dragée aus chevaus*, Gemengt voeder voor de Peerden.
*Dragées de plomb*, Hágel van Lood.
*Drageon-fruîtiér*, *c'êt celui qui porte des grâpes*, Een vruchtbáre Wijngaart-ſcheute, *of* Ranke.
*ûn Dragon*, *m.* Een draak, *&c.* Een roer, *of* Musket Ruiter.
*Dragonneau*, *m.* Jonge draak.
*Dragoncélle*, ou *Dragon*, *ſ.* dráken-kruid.
*Dragontée*, *Serpentīne*, *ſ.* Serpentinne, dráken-wortel.
*Dragonêts*, Roer-ruiters.
*Draiſſe*, *ſ.* ou *Draque*, draf.
*Dramér*, *uſér par meſúre*, Met máten béſigen en uit-reiken.
*Dráp*, *m.* Láken.
*Drap delié*, Fijn Láken.
*Drap funébre*, Een Rouw-Kleed.
*ûn Drap biên drapé*, Vaſt Láken.
*Drapeau*, ou *Drapelêt*, *m.* Een lijnen doek, Slette, *of* Vodde, *&c.* Vaandel.
*Drapér*, Láken máken, *of* bereiden.
*Draperīe*, *ſ.* Plaatſe daar men Láken maakt, *of* verkoopt, *&c.* Láken-bereiderij.
*Drapiêr*, *m.* Láken-máker, *of* verkooper.
*Dreſſe ton chemīn*, Richtet dijnen weg.
*Dreſſér*, ou *redreſſér ûne choſe courbe*, Eenig krom ding wéder rechten, *of* recht máken.
*Dreſſér*, ou *Relevér*, Wéder opheffen, *of* rechten.
*Dreſſér la viánde*, de ſpijſe aan-dienen, *of* rechten.
*Dreſſér*, ou *formér à quélque chôſe*, Rechten, ergens toe bequaam máken.
*Dreſſér dróit contre mont*, Steil op-rechten.
*Dreſſér ſon cas*, Zijn zaak beſchikken, *of* ſtellen.
*Dreſſér ûn chevál*, Een paard wel africhten.
*Dreſſér des finéſſes*, Bedrog, *of* ſchalk-heid voorſtellen.
*Dreſſér les lits*, de bedden opmáken.
*ſe Dreſſér*, *& tenīr dróit*, Zich oprichten, en recht ſtaan.
*ſe Dreſſér ûn bon heur*, Zijn záken zoo aan-ſtellen, datze wel gelukken.
*Dreſſé*, *m.* Opgerecht, op-gehéven.
*Dreſſoir*, *m.* Recht-bank, *of* Táfel.
*Drïádes*, *ſ.* Boſch-godinnen.
*Drillánte flamme*, Flikkerende vlamme.
*Drillér*, Flikkeren.
*Drogue*, *Drogues*, Genees-kruid, Genees-kruiden.
*Droguerīe*, *ſ.* droogerije.
*Droguér*, ou *Droguïſte*, *m.* Een drogiſt, die droogerije verkoopt.
*Dróit*, *m.* Recht.
*à Dróit*, Recht door.
*coûpér à Dróit fíl*, Recht op den draad afſnijden.
*il êt allé là de Dróit fíl*, Hij is recht derwaards hénen gegaan.
*il ſe tiênt Dróit*, Hij ſtaat recht op.
*Dróit en ce liéu*, Recht *of* juiſt op die plaatſe.
*Dróit & raiſon*, Recht en réden.
*Dróit Coûtumiér*, 't Gewoonlijk recht.
*contre Dróit & raiſon*, tégens recht en réden.
*n'allér point Dróit en beſongne*, On-recht, *of* niet recht handelen.
*vous ne faites riên à Dróit*, Gij doet niet te dégen.
*Dróits*, *m.* Rechten.
*Dróitemênt*, Rechtelijk, gerechtelijk.
*Dróitemêns à l'heure*, Juiſt op den tijd, ter rechter tijd.

*le*

*le Droît*, *m.* Het recht.
*Droît rigoureus*, ou *rigueur de Droît*, Het Scherp-recht.
*le Droît des Pontifes*, Het geestelijk recht.
*ûn homme Droît*, Een oprecht en rédelijk man.
*le Droît civil & Canon*, Het geschréven Keizerlijk en Pauzelijk recht.
*faire Droît*, Oprecht handelen.
*venîr à ſes Droît*, Zijn zelfs worden, uit de voogdije gaan, tot zijne gerechtigheid kómen.
*à tort, ou à Droît*, Met recht, *of* met onrecht.
*à bon Droît*, Met goed recht.
*vêndre de Droît*, Met recht verkoopen.
*ûn Droîtiêr*, *m.* Een op-rechten.
*Droîtûre*, *f.* Gerechtigheid.
*jugér contre Droîtûre & raiſon*, On-rechtelijk oordeelen, Een on-recht oordeel géven.
*ſoûtenîr Droitûre*, Het recht voorſtaan.
*Droîturiêr*, *m.* Oprecht.
*Droîtûriêr Seigneur*, Den rechten Heer, den rechten erfgenaam.
*Droîtûriêrement*, Na't recht en de gerechtigheid.
*Drôle*, ou *Drolle*, Een kluchtig menſch.
*ûn fîn Drolle*, Een ſlimmen gaſt.
*Drollerîe*, *f.* Kortswijligheid, Poetzen.
*Drollerîes*, Kluchtige Poetzen.
*Dromadaire*, ou *Dromedaire*, *m.* Dromedáris.
*Dromant*, ou *Dromon*, *m. c'êt ûne ſorte de vaiſſeaus de mêr*, Een Karveel *of* Boeijêr.
*Dru*, *m.* Dik, dicht *of* ná bij malkanderen.
*îls chéent Dru*, Zij vallen dicht bij een.
*qui n'êt pas Dru ſemé*, Dun gezaait, zelden.
*Dru*, *oiſeau dru*, Een vógel die vlug is.
*Druïdes*, *m.* Heidenſche Prieſters, *of* Prieſterinnen.
*Dryádes*, *f.* Boſch-goddinnen.
*Drylle*, *f.* ou *dryllo*, *m.* Een kort gedrongen Ekel.

## DU

**DU**, *m.* Van, Van den.
*le fruît Du jardîn*, De vrucht *of* Ooſt van den Hof, *of* Tuin.
*Du depuîs*, Van dier tijd af, t'zédert doen.
*Du pain*, *du vîn*, &c. Brood, Wijn. *&c.*
*Du Fromáge*, Kaas.
*Du têms*, ou *tens paſſé*, In den voorgaanden tijd.
*Du miliên*, Van den, *of* uit den midden.
*Du tout*, Gantſchlijk, geheel.
*le commandemênt Du maître*, Des meesters gebod.
*Dúbieus*, twijfelig.
*Dubitáble*, Twijffelig.
*Dubitatîf*, Twijffelächtig.
*Duc*, *m.* Hertóge.
*Ducál*, *m.* Dat een Hertog toekomt, Hertógelijk.
*Ducát*, *m.* Dukaat, een ſtuk gelds.
*Ducaton*, *m.* Dukaton.
*Duché*, *c.* Hertogdom.
*Duchêſſe*, *f.* Hertoginne.
*érigér en Duché*, Tot een Hertogdom kiezen *of* máken.
*Ductîle*, *c.* Leidzaam.
*Duëil*, *m.* Rouw, droefheid.
*îl porte le Duëil*, *Il êt vêtu de Duëil*, hij draagt rouw, Hij is in den rouw gekleed.
*Duëil*, *voi-là le Duëil*, Ziet daar de luiden die in den rouw met het Lijk gaan.
*habît de Duëil*, Rouw-kleed.
*chant de Duëil*, Treur-lied.
*O le Duëil!* Och wat een Klaaglijk ding.
*laiſſér ſa rôbe de Duëil*, Den rouw afleggen, zijn Rouw-kleed afléten.
*faire* ou *ménér Duëil*, Rouw drágen, *of* hebben, droefheid máken.
*Duël*, *m.* Een gevecht van twee, lijf om lijf.
*Duëllîſte*, *m.* Eene die lijf om lijf vecht.
*Duîre*, Bequaam, *of* dienſtig zijn.
*ſe Duîre & acoûtumér*, Zich gewennen.
*Duïſáble*, *c.* ou *duiſîble*, Voeglijk, dienſtig.
*Duïſant*, *m.* Bequaam.
*Duïſſon*, Voornéming, bepráting.
*céla me Duît*, *cela m'êt bien Duïſant*, Dat ſtaat mij aan, Het dient mij wel.
*Duît*, *m.* Gewoon.
*ces chôſes Duïſant à ta ſanté*, Déze dingen dienen tot uwe gezondheid.
*ûne Dûne*, *f.* Een duin *of* grooten Zand-berg tégen de Zee.
*Dunéte*, *f.* Een kleine Duin, Zand-bergjen.
*Duplicátiôn*, *f.* Verdubbelinge.
*Duplîque*, *f.* Een tégen-ántwoording.

*Dupliquér*, wéderom ſchrijven, *of* 't antwoord verdubbeléren.
*Dupliques*, *Tripliques*, *Quadrupliques*, Twee-de, derde, vierde tégenántwoord-ſchrift.
*Duppe*, *ſ.* voiéz *Hûpe*, een hoppe.
*Duppér*, Licht en loos bedriegen.
*Duppeur*, *m.* Loos bedrieger.
*Duquêl*, Van wien, van den welken.
*Duquêl tu*, &c. Van den welken gij, *&c.*
*Dur*, *m.* ou *Dure*, *ſ.* Hard, ſtraf.
*Dur & âpre*, Scherp en bijtende.
*hómme Dur*, Een rouw, ſtraf en wreed menſche.
*Dúr à entêndre*. Zwaar, duiſter om verſtaan.
*Duráble*, *c.* Geduurig, dat duuren kan, *&c.* duurzaam.
*Durant*, Geduurende, duurende.
*Durant ce têms*, Geduurende dien tijd.
*Durant que*, Terwijlen dat, zoo lange als.
*qui Dure au travail*, Die wel tégen den arbeid mach.
*Durée*, *ſ.* Geduurigheid, *longue durée*, langduurigheid.
*être de Durée & de gárde*, Langen tijd duuren, *of* goed blijven.
*Durement*, Hardelijk.
*Durcïr*, Verharden, hard máken.
*Durér*, Duuren, ver-duuren.
*Durér lon têms*, Langen tijd duuren, *of* goed blijven.
*Durêt*, *m.* Hardächtig.
*Dureté*, *ſ.* Hardheid, hardigheid.
*Dureté de Cœur*, Hardigheid des herten.
*Dureté d'ûn arbre*, Een Weer, een Quaſt.
*Durîllon*, *m.* voiéz *Cal.* een Weer.
*Duvêt*, *m.* Donſt, zachte pluimen.
*Duvêt de línge*, Plukzel van Lijnwaad.
*Duumvirát*, *m.* 't Twee-heerige Burgermeeſterämpt tot Rómen.

DY

*Dyâſáne*, Doorzichtig, Luchtig.
*Dynarchïe*, voiéz *Dinarchïe*.
*Dyſenterïe*, *ſ.* den bloed-gang, rood melizoen.
*Dyſenterïque*, *c.* Die den bloed-gang, *of* roode loop heeft.

EAU

*Au*, *ſ.* Wáter.
*Eau vïve*, Springende Fontein-wáter.
*Eau de vïe*, Gebranden wijn, Brandewijn.
*Eau de pluyë*, Régen-wáter.
*Eau benïte*, ou *luſtrále*, Wij-wáter, wáter dat reinigt *of* zuivert.
*Eau fórte*, Sterk-wáter.
*Eau de puïts*, Put-wáter.
*Eau de nêige*, Sneeuw-wáter.
*Eau de mér*, Zee-wáter.
*Eau fraiſche*, Vers wáter.
*Eaus*, ou *bains naturêls*, Eigen geäarde bad-wáteren.
*Eaus ſaines*, Gezonde wáteren.
*Eau róſe*, Rooze-wáter.
*allér par Eau*, Te Wáter, *of* te Schépe gaan.
*je ſuïs tout en Eau de peur*, Ik zweete van angſt.
*Eau de Ciſtêrne*, Régenbak-wáter.
*Eau diſtilée*, Over-gehaalt, *of* gebrand wáter.
*Eau Croupïe*, ou *Dormánte*, Stinkende, ſtilſtaande wáter.
*contremont l'Eau*, Tegen den Stroom.
*Eau entre cuïr & chair*, De wáter-zucht.
*Eauviér*, *m.* Wáter-ſteen, wáter-bak.
*Eauvôle*, Wáter-glaasjen.

EB

*s'Ebahïr*, Zich verwonderen, verbaaſt zijn.
*Ebahï*, *m.* Verbaaſt, verwondert.
*à l'Ebahï*, *m.* Verbaaſdelijk, ver-wonderlijk.
*faire l'Ebahï*, Zich geláten als of men nergens af wiſt.
*Ebahïſſemênt*, *m.* Verbaaſtheid, *of* verwonderinge.
*Ebarbér*, Den Baard ſchéren.
*s'Ebátre*, Genoegte bedrijven, zich vermeiden *of* vermáken, zich ver-luſtigen.
*en s'Ebâtant*, Al ſpélende, vermákende.
*Ebat*, *m.* Genoegte, vermeidinge, vermáking, ſpel, kortswijl.
*Ebáts*, *m.* Wel-luſt, ver-mákelijkhéden, geneugte.
*par Ebat*, In ſpel, uit ver-maak.
*Ebátemênt*, *m.* Vermeidinge, verluſtinge, ſpel van tijd-kortinge, en vermáken.
*Ebauchér*, Uit den rouwen houwen, *of* máken, boetzen.
*Ebaudïr*, *Ejouïr*, Ver-blijden, verheugen.
*Ebêne*, *ſ.* Ebben-hout, Ebben-boom.
*Eblouïr les yeus*, De oogen ver-blinden.

*être Ebloui*, *m.* Verblind zijn, Niet wel zien.
*éclér Eblouïſſant*, Een blik-ſem daar't gezichte door verdonkert werd.
*Eblouïſſant*, ou *Eblouiſſon*, *m.* Verblindinge, ſprietóoginge.
*Ebochér*, *Ebouchér*, Met bijlen houwen, eenig werk in't grof af máken, beworpen.
*Ebochemênt*, *m.* Boetſéring, beworping.
*Eborgnér*, Iemand't ooge uit-ſtéken, eenóogig máken.
*s'Ebouffér*, Zich verblázen, door blázen en roepen op-zwelgen.
*Ebouïllir*, Verzieden, In-zieden tot minderin.
*Eboulér*, Opberſten, *&c.* Afrollen.
*Eboulé*, *m.* Op-geborſten, *&c.* Afgerold.
*Eboulemênt*, *m.* Opberſtinge, *&c.* Af-rolling.
*Eboullue*, *f.* Verzóden, *of* in-gezonden.
*Ebourjonnér*, ou *ébourgeonnér la vîgne*, Het loof van den Wijngaard afbréken.
*Ebourjonnêment*, *m.* Afbrékinge van het wijngaard loof.
*Ebourjonneur*, *m.* Wijngaard-man, Wijngaardenier.
*Ebraillé*, voiéz *Debraillé*. ont-régen.
*Ebranchér ûn arbre*, Een Boom ſnoeijën
*Ebranché*, *m.* Geſnoeit.
*Ebranchêment*, *m.* Snoeijinge.
*Ebranlér*, Waggelen, ſchudden, dáveren.
*Ebranclé*, *m.* Geſchud, gewaggelt.
*Ebranlé de ſon opiniôn*, Van zijn meining beweegt.
*la chôſe êt ja Ebranlée*, De záke is alréde beweegt, *of* verándert.
*Ebranlemênt*, *m.* Beroering, waggeling.
*Ebranle-rochér*, *m.* Den Noorden Wind die zoo ſterk waait, dat hij de Steen-rotzen doet béven.
*Ebrêché*, Verbróken, een breuke gemaakt, geſcheurt.
*Ebrêchér*, *ûn múr êbrêché*, Een verrotten, *of* verſcheurden muur.
*Ebrieté*, *yvrongnerie*, *f. Enyvremênt*, *m.* dronkenſchap, ſlemperij.
*Ebrioſité*, *f.* de genégendheid tot dronkenſchap.
*Ebrouér des narînes*, *comme fait ûn chevál*, Uit de Neuſ-gáten ſnuiven *of* bruiſſen gelijk een Paard.



*Ebullitiôn*, *f.* Overziedinge.
*Eburrér du laît*, Bóter kernen, *of* keerneu.
*laît Eburré*, Bóter-melk.
*Eburnin*, *yvoirin*, Elpen-been, ijvoor.

ECA

*Cachér*, In ſtukken tréden, *of* ſtooten.
*Ecaché*, *m.* Uit-geperſt, uit-gedrukt, verdrukt.
*Ecachemênt*, *m.* In ſtukken ſtootinge, *of* wrijvinge.
*Ecaillér*, De Schobben af doen, *of* afſchrappen.
*Ecaille de poiſſons*, *f.* Viſch-ſchelle *of* ſchubbe.
*Ecailleus*, *m.* Schobáchtig, ſchelfferáchtig.
*Ecaillé*, *m.* geſchobt, geſchelffert.
*Ecaille d'ûne Tortuë*, Een Schulp van een Schild-pad.
*Ecaillûre*, *f.* Schilfering, af-gebróken, ſtukken van eenig werk.
*neûves Ecaillûrés de piêres*, geſlépen *of* gekante ſteenen, om een Vloer te máken.
*Ecaladér*, Met Ladders beklimmen.
*Ecarláte*, *f.* Schaarláken.
*Ecale*, *f.* ou *Ecalé de Nois*, *m.* de Bolſter van en Noot *of* Neut.
*Ecaliêr*, *m.* Een Ladder, Leer *of* Trap.
*Ecarmouchér*, Scharmutzen.
*Ecarmouche*, *f.* Scharmutzinge.
*faire des Ecarmouches*, ſcharmutzingen doen, Scharmutzen.
*Ecarmoucheur*, *m.* Scharmutzeerder.
*Ecarpe*, *f.* 't Innerlijke afdak van een mijne aan een veſting.
*Ecarpîn*, ou *Ecaſſignon*, *m.* Een Schoen met een enkele Zóle.
*Ecarpîns*, *m.* Schoenen met enkele zólen.
*Ecarpinér*, Zachjens wech-ſluipen.
*Ecarpoullêtte*, *f.* Léderen taſſche, zádel-taſſche.
*Ecarquillér*, Van een ſperren.
*Ecarquillér des jámbes*, De beenen wijd van een ſperren, Scharreel beenen.
*Ecarquillér les yeus*, d'oogen wijd opſperren.
*Ecarquillé*, Wijd van malkanderen geſperret.
*à l'Ecart*, Bezijden weegs, ter zijden af.
*Ecarté*, Afgewéken, af-gedwaalt.
*Ecartér*, Verſtrooijen, verdwálen.
*s'Ecartér*, Aan d'een zijde gaan, Alleen vertrekken, afdwálen.

*ne*

*ne vous Ecartéz pas de nous*, gaat niet van ons.
*Ecartelér*, Vierendeelen.
*Eccleſiáſte*, *Prêcheur*, *m.* Den Prédiker.
*Eccleſiaſtique*, *e.* Geeſtelijk, Kerkelijk.
*Eccleſiaſtiques*, Kerkelijke, geeſtelijke.
*Ecernér en tour*, Rondſ-om ſchrabben, Beperken.
*Ecervelé*, *m.* Herſſeloos, haaſtig, korſel.
*Echafaudér*, Schavottéren.
*Echafaut*, *m.* Een ſtellágie, *of* ſchávot.
*Echafaut portatif*, Wágen borg.
*Echalás*, *m.* Een wijngaard-ſtaak, daar men den wijngaard aan bind.
*Echalaſeau*, *m.* Paaltje, ſtaakje.
*Echalaſſér ûne vîgne*, Een wijngaard ſtáken *of* binden, Met ſtáken onder-zetten.
*Echalóte*, *ſ.* Schaloene, Bies-look.
*Echançon*, *m.* Schenker.
*Echançônér*, Proeven.
*Echancré*, Uitgehoolt, uit-geſnéden.
*Echancrér*, Uit-hólen, uit-gráven, uit-ſnijden.
*ſouliérs Echancréz*, Doorſnéde ſchoenen.
*Echancûre*, *ſ.* Uit-hólinge, uit-grávinge.
*Echandóle*, *ſ.* Een Dak-latte.
*Echandóles de bois*, *ſ. Eſſelîns*, Dak-latten.
*Echangér*, Mangelen, buten, vermangelen, reuilen, ver-wiſſelen.
*Echangé*, *m.* Gemangelt, gewiſſelt, gereuilt.
*Echanſon*, *m.* Een Schenker.
*Echantillon*, *m.* Een ſtaal *of* monſter van eenige koopmanſchap.
*Echantillonnér*, Een ſtaal *of* monſter van eenige koopmanſchap némen.
*Echâpáde*, *ſ.* Vlucht, uit vlucht, *&c.* Ontſnapping, ont-vlieging. (vlucht.
*ûne Echâpatoire*, *ſ.* Een uit-komſt, *of* uit-
*Echâpér*, ontkómen, ont-loopen, ontvlieden.
*laiſſer Echâpér d'entre ſes mains*, Uit zijn handen láten ont-ſnappen.
*Echâpé*, *m.* Ont-kómen, ont-ſnapt, gevlucht.
*Echâpant*, Ontvliedende, ont-vluchtende.
*la córde m'ét Echâpée*, Het touw is mij ontſlipt.
*l'oiſeau lui ét Echâpé*, Den vógel is hem ontſnapt, *of* ontvlógen.
*cela m'ét Echâpé de la memoire*, Ik heb dat vergéten.
*Echarbots*, Wáter-nóten.

*ûne Echárde*, *ſ.* Een ſtraal, punt, angel, *of* ſplinter.
*Echardons*, Diſtels.
*Echardonnér*, Diſtels uit-trekken.
*Echardonneur*, *m.* Wijder, uit-rukker.
*Echarnér*, 't Vleeſch af-rukken.
*Echarpe*, *ſ.* Een veld-teiken, arm-band, *of* ſleuijër.
*donnér ûne grande Echarpe ſur l'épaule*, Een grooten ſlag op de ſchouderen géven.
*Echarpe d'ûn pelerîn*, Een pelgrims Mále.
*Echars*, *m.* Scherp, Vrek, Kárig.
*Echareté*, ou *Echarſeté*, Kárigheid, gierigheid, ſpaarzaamheid.
*Echarſe*, *ſ.* Gierige, vrekkige, ſpaarzáme, deune.
*Echarcément*, Sóberlijk, *of* vrekkelijk, káriglijk.
*Echáſſes*, *ſ.* Stelten.
*il va ſur des Echáſſes*, Hij gaat op ſtelten, Hij ſpringt op krukken.
*Echaſſeur* ou *Echaſſiér*, *m.* Een die op ſtelten gaat, Krukken-ſpringer.
*Echauboüillûre*, *ſ.* Bladertjens *of* puiſtjens aan het aanzicht van hitte.
*Echauboüillé*, *m.* Die het aanzicht vol bláren, bleinen, *of* puiſten heeft, Die gepuiſt is.
*ûne Echaudée*, *ſ.* Een Kers-koek, kerſteling, wegge, pille-brood.
*Echaudér*, Verbrocjen, verwarmen, verbluiſteren, verbranden.
*Echaudé*, *m.* verwarmt, verbrand door wáter.
*il ſ'Echauffa de plus en plus*, Hij verhitte *of* ont-ſtak hoe lángs hoe meer.
*Echaudûre*, Ver-broejing, verzenging, verwarming.
*Echauſér*, Warmen, verwarmen.
*faire Echauſér la beſoigne*, 't Werk voorts drijven.
*Echauſé & êmu*, Verhit, verſloort.
*le jour ét Echauſé*, Den dag is heet geworden.
*Echauſé à faire quélque choſe*, Hittig *of* vierig tot eenig werk.
*Echauſêment*, *m.* Verwerminge. (ding.
*Echauſetûre*, *ſ. Echauſaiſon*, Eenig verwermt
*Echauſoir*, Verwarm-teſt, confoor.
*Echauffaiſon*, *Echauffûre*, *ſ.* Verhitting, verwarming.

*Echaufourée*, *f.* Onvoorzichtige *of* onwijze daad.
*Echaugête*, *f.* Een wacht- *of* beſpie-toorn.
*Echeable*, Gebeurlijk, geſchiedelijk.
*Echeance*, *f.* Geluks-val.
*Echef*, *m.* Slokächtig, gierig in 't éten.
*Echele* ou *Echelle*, *f.* Een leeder, *of* ladder.
*Echeler*, Met leederen *of* met ladders beklimmen *of* beſtormen.
*mêtre à l'Echelle*, Aan de káke ſtellen.
*Echelement*, *m.* Beklimminge met leederen *of* ladders.
*Echelons*, Sporten van een ladder.
*Echemer*, Zwermen, een zwerm láten uitvliegen.
*Echeneau*, *m.* Wáter-loop, wáter-leiding.
*Echeoir*, Verſchijnen, vervallen.
*Echeoir par ſucceſſiõn*, Bij aflijvigheid verſchijnen, aan-ſterven, *of* toekómen.
*Echeoir par ſort*, Door 't lot toevallen.
*il n'Echêt point*, Het behoort *of* betaamt niet.
*s'il y Echêt*, Indien 't zijn moet, indien 't zoo valt *of* komt.
*le payement Echêt ce jour là*, De betálinge valt, vervalt, *of* ver-ſchijnt op dien dag.
*quand le cas Echêrra*, Als 't de záke zal vereiſſchen, Als 't te paſſe zal kómen.
*Echeu*, ou *Echû*, *m.* Vervallen, verſchénen.
*cela êt biên Echû*, Dat is wel gevallen, gekómen, *of* uit-gevallen.
*il y avoit deus jours Echûs*, 't Was twee dágen verſchénen, *of* óver den gezetten dag.
*Echequier*, voiéz *Echêz*. Verkeer-berd.
*Echauple*, ou *Echóple*, Goud-ſmids graveer- *of* ſteek-ijzer.
*Echeveau*, ou *échevêt*, *m.* Een ſtreen *of* ſtréne.
*Echeveau de fil*, *m.* Een ſtreen *of* ſtréne gáren.
*Echevelée*, *f.* Eene die on-gehuld *of* met hangenden háire is. Onthulde.
*Echever*, *Evitér*, Schouwen, mijden.
*Echeviſſement*, *m.* Schouwinge, mijdinge.
*Echevin*, *m.* Een Schépen, *of* Raads heer.
*Echevinage*, *m.* 't Schépenſchap, Schépenenampt.
*Echeute*, *f.* Val, vervalling.
*des Echês* ou *Echècs*, *m.* Dam-ſtekken, *of* ſchijven.
*le jeu des Echêz*, Het ſchaak-ſpel.

*Echêquiêr*, *m.* Schaak-berd, verkeerberd.
*Echîf*, Vrátig, zeer begérig tot éten.
*Echiffiér ûne branche d'arbre*, Een tak met ſtukken van den boom trekken.
*Echîne*, *f.* Rugge-been, den rug-graad.
*Echiné*, *m.* Dien den rugge gebróken is.
*Echinér*, *rompre l'êchîne*, Den rug bréken.
*ûne Echinée de porc*, den herſt van een verken.
*Echinon*, *m.* Het deel des ruggens tuſſchen de ſchouder.
*Echo*, *l'Echo*, Wéder-klank, weêr-galm.
*Echópe*, *f.* Scheeps-hooſ-vat.
*Echopête*, *f.* Roer, Buſſche.
*Echoplér*, voiéz *Burinér*. Stéken, inſnijden.
*Echoué*, Op 't drooge gezet, ge-ſtrand.
*Echouér*, Het ſchip aan land ſtranden, op 't drooge zetten.
*Eciênt*, *m.* Alwétende.
*à bon Eciênt*, *Eſciémênt*, Met goede meening, Al puur willens.
*Eclabochér* ou *Eclabotér*, *c'êt à dîre Salîr quêcûn de bouë*, Beſlijken, vuil beſlikt máken.
*Eclabouſſûre*, *f.* Bekladding, beſlijking.
*Eclair*, *Eclairér*, *m.* Weer-licht, blixem, weerlichten.
*Eclaire*, *f.* Gouwe, Vergouwe, Gou-wortel, Schêlkruid.
*petîte Eclaire*, Speen-kruid.
*Eclamme*, *f. manteau de pellerîn*, *aucûns l'âpellent Eclavîne*, Pelgrims mantel, Reismantel.
*Eclanche de mouton*, *f.* Een Hámelen bout, de heupe *of* 't dik van een hámel *of* ſchaap.
*Eclandre*, *m.* Een ſchandelijk geruchte *of* geraas.
*Eclat*, *m.* Splinter.
*les Eclats*, Splinteren, ſpaanderen, *of* ſpánen.
*en Eclats*, In ſtukken, in ſplinters.
*Eclat de lumiére*, Weer-licht, ſchijnſel van eenige klaarheid, glants.
*ce diâmant a bon Eclat*, Dézen diámant heeft ſchoonen luiſter *of* glans.
*Eclât de tonnêrre*, *m.* Een donder-ſlag.
*Eclâter en armes flamboyántes*, Klaar in 't harnas blinken.
*Eclattant*, voiéz *Reluiſant*, Flikkerende.
*Eclattér de rîre*, Overluid, met heller ſtemme lachen, Lachen dat het ſchátert.

*Eclas-*

*Eclattér*, Glinſteren, *&c.* Klinken, klappen.
*Eclâtér*, Met ſpaanderen *of* ſplinteren afbréken.
*s'Eclâtér*, Schetteren, als van iet dat breekt.
*ſon Eclâtant*, Een krákend' geluid.
*hómme Eclâtant*, Een luid-roepend' menſch.
*oraiſon Eclattánte*, Door dringende réden.
*Eclairér*, Blinken, *of* blixëmen, weer-lichten.
*il Eclaire*, Het weer-licht.
*Eclairér à quelqu'ûn*, Iemand lichten.
*édifices biên Eclairéz*, Door-luchtige huizen, *of* die groot licht hebben.
*Eclâve*, *m.* Een ſláve, een lijf-eigene.
*Eclavâge*, *m.* Slávernij, dienſt-baarheid.
*Eclavér*, Sláven máken, In Slávernije brengen.
*Eclavér la liberté*, De vrijheid benémen, verſláven.
*Eclavîne*, *f.* Pije-rok, Schippers régen-rok.
*chambre biên Eclerée*, Een lichte kámér.
*Eclérement*, *m.* Blinkinge.
*Eclércīr*, Verkláren, verlichten.
*Eclércīr la verité*, De waarheid ópenbáren.
*Eclércī*, *m.* Verklaart, verlicht.
*Eclércīſſemênt*, *m.* Verkláringe, verlichtinge.
*Eclére*, voiéz *Eclaire*. Blixem, weerlicht.
*Eclérér*, Iemand lichten, verlichten.
*Eclīpſe*, Verduiſteringe, *of* Eclipſis.
*Eclipſe de ſoleil*, *f.* Den Eclipſis der zonnen.
*Eclipſé*, verdonkert, verduiſtert, verdwénen.
*Eclipſér*, *Evanouīr*, Ver-donkeren, verduiſteren, verdwijnen.
*Eclipſique*, Eklipsächtig, donkerächtig.
*Eclīſſe*, *f.* Een Kaas-ſcheen, *of* kaasvát, *of* vorm.
*Eclīſſes qu'on lîe autour d'ûn bras ou jambe rompuë*, Spalken, Schénen die men rond-ſom een gebróken arm of been bind.
*Eclīſſes*, voiéz *Attélles*, hordden.
*Eclīſſe à mêtre le plat ſur táble*, *f.* Táfel-ring.
*Eclīſſér*, Met een ſpeuit be-ſpeuiten, voiéz *Arrouſér*, beſprengen.
*Eclīſſoire*, *f.* Een Speuit.
*Eclôpé*, *m.* Die om eerlijke *of* betámelijke záken van den krijg vrij zijn, *&c.* Verlamt, lam geworden.
*Eclôpér*, voiéz *Eſtropiér*. Verminken.
*Eclorre*, Uit-broeden, *&c.* Opbréken.



*Eclorre des œufs*, Kippen, de eijëren uitbroeden.
*Eclos*, *m.* Gekipt, *&c.* Open gebróken.
*Eclúſe*, *f.* Een ſpeui, *of* ſluis.
*Ecluſér*, Met ſpeuijën *of* ſluizen af *of* op láten.
*Ecoffiêr*, ou *Cordonniêr*, *m.* Een Schoenmáker.
*Ecoffroie de cordoüaniêr*, ou *cordonniêr*, Het ſchep- *of* ſnijd-bard van een ſchoen máker.
*Ecoláge*, *m.* Schoel-geld.
*Ecóle*, *f.* Een Schóle.
*levér Ecóle*, Schóle oprechten.
*maître d'Ecóle*, Schoel-meeſter.
*Ecoliêr*, *m.* Scholier, Leerling.
*Ecolâtre*, *m.* Scholaſter.
*Ecome*, *f.* 't Platte breede blad van een roeiriem.
*Econduïre*, Ont-zeggen, weigeren, afwijzen, afſlaan.
*Econduït*, *m.* Ontzeid, geweigerd.
*Económe*, *c.* Huis-houder.
*Economïe*, *f.* Huis-houdinge.
*ûne femme Economïque*, Huis-houdend wijf.
*Economïque*, *c.* Huishoudig.
*Ecopêtte*, ou *écoupêtte*, *f.* Hand-roer, handbuſſche.
*Ecopêtterïe*, *f.* Schietinge *of* ſchermutſinge met buſſchen *of* vuur-roers.
*Ecorce*, *f.* Schorſſe.
*l'Ecorce d'ûne nois*, *f.* De ſchelle *of* bolſter van een nóte.
*Ecorcér*, De ſchorſſe *of* ſchelle af doen, pellen, ont-ſchorſſen.
*Ecorcemênt*, *m.* Pellinge, ont-ſchorſſinge.
*Ecorces*, Schoor-hout, Het onderzeiſel *of* balken daar men een ſchip op timmert.
*Ecorchér*, Villen, 't vel af ſtroopen.
*beau parlér n'Ecorche pas la langue*, 't Wel *of* ſchoon ſpréken koſt niet.
*Ecorchêment*, *m. écorchûre*, *f.* Villinge.
*Ecorchêment de boyâus*, Den bloed-gang.
*l'Ecorcherïe*, *f.* De plaatſe daar men de beeſten vild, Vil-plaats, villerije.
*Ecorcheur*, *m.* Viller, vél-afſtrooper.
*Ecorchûre*, *f.* Ophálinge *of* wrijvinge des vels.
*Ecore*, Dat een hooge en ſteil verhéven oever heeft.
*Ecorés*, *m.* Scheeps-timmerhouten.

*Ecorne*, *f.* voiéz *Affront.*
*Ecorné*, Ont-hoornt, de hoornen afgesnéden.
*Ecornér*, Onthoornen, de hórens afsnijden.
*Ecorniflér*, Panlikken, Lek-spéten.
*Ecornifleríe*, *f.* Panlikkerije, Lek-spéterije.
*Ecornifleur*, *m.* Panlikker, Lék-spit.
*Ecorte*, *f.* Een Geleid-bende.
*faire Ecorte*, Uitgelei doen.
*Ecort*, Voorzieng, voorzichtig.
*l'Ecosse de féves*, *de pois*, &c. De schelle *of* pelle van boonen, erten, *&c.*
*venir en Ecosse*, Beginnen schellen te krijgen.
*Ecossér*, Afschillen, pellen.
*Ecot*, *m.* Gelag-geld, gelag.
*il a payé son Ecot*, hij heeft sijn gelag betaalt.
*franc d'Ecot*, Kosteloos, kost-vrij, vrij gelag.
*tu payeras l'Ecot*, Gij zult het gelag betálen, Gij zult het ont-gelden.
*Ecouãde*, *f.* voiéz *Esquadre*, krijgs-hoop.
*Ecoudé*, *m.* Gestompt aan d'elleboog.
*Ecouér*, Den staart kórten *of* benémen.
*Ecoué*, *m.* Den staart benómen *of* gekort.
*Ecouste*, *m.* Wouwe, Kieken-dief.
*Ecouillér*, Lubben.
*Ecouillé*, *m.* Gelubt.
*Ecouvillon*, *m.* Ganze-vleugel, *of* Wiek om 't stof af te végen.
*Ecoulable*, *c.* Uit-vloejend, uit vlietend.
*Ecoulé*, Gevloeit, afgeloopen, uit-geloopen.
*Ecoulément*, *m.* Vloejing, vlieting.
*Ecoulér*, Vloeten, vlieten.
*Ecoulér par ruisseaus*, Met grachten afloopen.
s'*Ecoulér en cachétte*, Ont-sluipen, heimelijk wech loopen.
s'*Ecoulér petit à petit*, Af-rijzen, allengskens afvallen. (gen.
*Ecoulér ses ans*, Zijn tijd sluiten *of* óverbren-
*il s'et Ecoulé de moi*, Hij is mij heimelijk ontloopen.
*l'eau s'Ecoule*, 't Wáter loopt wech.
*fleuve Ecoulé*, Revier die afgeloopen is.
*beauté s'Ecoule*, Schoonheid vergaat.
*jour Ecoulé*, *m.* Dag die voorbij is.
*Ecoulément d'eau*, *m.* Wáter-looping.
*Ecoupétte*, *f.* voiéz *Ecopétte.*
*Ecourgée*, *f.* Een zweep, *of* zwiep.
*Ecourgeôn*, *m.* voiéz *Secourgeon.*
*Ecoursoúér*, ou *Ecoursoir*, *m.* De kraan *of* mond van een wáter-pomp.
*Ecourtér*, Korten, afkorten.
*chóse Ecourtée*, *f.* Een afgekort ding.
*Ecoutér*, Toehooren, luisteren, verstaan.
*Ecoutér & baillér audience*, Aan hooren, gehoor géven.
*Ecoutant*, *m.* voiéz *Auditeur.* hoorder.
*Ecoutér de prés*, Toe-luisteren, Naauw toehooren.
*Ecoutér quelqu'ún*, Iemand beluisteren.
*Ecoute*, Tsa, Wel aan, Hoor.
*Ecoutéz*, Hoort.
*úne Ecoute*, *f.* Een Bespieder, *of* Verspieder.
*être aus Ecoutés par la ville*, De stad door wacht te houden, *of* luisteren wat men doet.
*Ecouteur*, *m.* Toehoorder, Luisteraar.
*Ecoutément*, *m.* Toehooringe, Toe-luisteringe.
*Ecoutes*, *f.* Schild-wachte, *of* Schaar-wachte.
*Ecoutes d'úne voile*, Schooten van een zeil.
*Ecoutilles*, Luiken, val-deuren.
*Ecoutillon*, *m.* Een scheeps-Luik.
*Ecouvéte*, *f.* Een Kleer-besem, *of* Borstel.
*Ecouvéttér*, Afborstelen, af-vágen, afvégen.
*Ecraigne*, *f.* Een hutte.
*Ecrain*, *m.* Een Láde, kasse, *&c.* Schutsel, Beschot.
*Ecrásement*, *m.* Vermorzeling, ver-pletting.
*Ecrasér la téte*, 't Hoofd verpletten.
*Ecrasé*, Verplettert, vermorsselt.
*Ecravantér*, Uit-bersten, uit-splijten.
*lait Ecrémé*, Ont-roomde melk.
*Ecrémer*, Ont-roomen.
s'*Ecrevér*, Bersten.
*Ecrévice*, *f.* Een krabbe.
*Ecrévice*, *f.* Een kreeft.
*Ecrevice de mér*, Zee-kreeft.
*pinces* ou *ferres d'Ecrevice*, Kreefts-schären, nijpers.
s'*Ecriér*, Roepen, ruisschen, tieren.
s'*Ecriér pitoyáblemént*, Klaagelijk schreijën.
*Ecriér aucún*, Iemands hulpe roepen.
*Ecri*, ou *Ecriément*, *m.* Geroep, gekrijsch, getier.
*Ecrimér*, Schermen.
*Ecrimeur*, *m.* Schermer, scherm-meester.
*Ecrimerie*, *f.* Scherm-konst.

*Ecri-*

*Ecrinièr*, *Menuisiér*, *m.* Schrijn-werker.
*Ecrinerïe*, *f.* Schrijn-werk.
*Ecrïre*, Schrijven.
*redigér en Ecrit*, In't geschrift stellen.
*laisser par Ecrit*, In 't geschrift achter *of* ná láten.
*Ecrïteau*, *m.* Een op-schrijst, tijteltjen.
*Ecrïteau de maison á louér*, Huis-brief, *of* Huur-brief.
*Ecritoire*, *f.* Een schrijf-kóker, Inkt-kóker.
*Ecritúre*, *f.* Geschrifte.
*c'ést l'Ecriture de*, &c. 't Is't geschrift, *of* de hand van, *&c.*
*les saintes Ecritúres*, De Heilige schriften.
*Ecritúres principáles*, Hoofd-schriften.
*Ecrivain*, *m.* Schrijver.
*Ecroc*, *m.* Slemping, Smulling.
*Ecroquér*, Verllempen, ver-smullen.
*Ecroüe*, *f.* Het gat van een Schroef.
*Ecrouélles*, *f.* Klieren, Krop-gezwellen.
*Ecroulér*, Verschudden, dáveren.
*Ecroutemênt*, Ont-schorssling.
*Ecroutér*, Ont-schorssen, ont-schillen.
*Ecstáse*, voiéz, *Extáse*, verrukking.
*Ecu*, *m.* Een Schild. (gulden.
*ún Ecu*, Een kroon, een stuk gouds van drie
*ún Ecu d'or*, een goude kroon van vijf gulden.
*ún Ecu*, *couronne*, Een gouden kroon.
*Ecuéil*, *m.* Een Klip, *of* Steen-rotze.
*Ecuëlle*, *f.* Een komme.
*Ecuelle à oreillons*, Een kommetjen *of* schótel met ooren.
*Ecuëllée*, *f.* Een schótel, *of* Kom vol.
*Eculér ûne aiguille*, De ooge van een naalde bréken.
*Eculér ûn soulièr*, De Hiel van een Schoen bréken.
*Ecumér*, Schuimen, schuim uit-werpen.
*Ecumér d'ire*, schuim-bekken van gramschap
*Ecúme*, *f.* Schuim.
*Ecumêre*, *f.* Schuim-spaan.
*Ecumeur*, *m.* Schuimer.
*Ecumeur de mér*, Zee-roover, zee schuimer.
*Ecumeus*, ou *Ecumeux*, *m.* Schuimáchtig.
*Ecumoire*, *f.* Schuim-spaan.
*Ecurér*, Schuuren.
*Ecuron*, *m.* Schuur-vodde, schuur-lap.
*Ecuriau*, *m.* Eikhoorntje.



*Ecurïe*, *f.* Een stal, Paarde-stal.
*l'Ecurïe du Roi*, *f.* Een hoop Paarden van den Kóning, stal des Kónings.
*chevaucheurs d'Ecurïe*, die te poste moet loopen *of* rijden.
*ûn Ecurieu*, *m.* Een Eikhórentjen.
*Ecusson*, *m.* Een Schildjen.
*Enter au Ecusson*, Inten, Enten, in de schorsche enten.
*Ecuyér*, *m.* Een schild-knecht, *of* wápen-dráger
*Ecuyér d'écurïe*, *f.* Stal-meester.
*Ecuyér trenchant*, Voor-snijder, Proever.
*Ecuyérs de salle & de chambre*, De Kámerlingen van een grooten Heere.
*Ecuyér d'honneur*, Den Staat-dienaar, die voor iemand ter eeren gaat.
*le grand Ecuyér*, d'Opperste Stal-meester.
*Ecuyér ou faux bourgeon*, Onder gewas, wáter-scheuten.



*Edenté*, *m.* Tandeloos.
*Edentér*, De tanden benémen, Tandeloos máken.
*Edict*, ou *Edit*, *m.* Weet-gebod.
*Edifiér*, Timmeren, bouwen, op-bouwen.
*Edifiér ûne navïre*, Een Schip timmeren, *of* opmáken.
*Edificáteur*, *m.* Stichter, bouwer, bouwmeester.
*Edificátiõn*, f, Timmeringe, stichting.
*Edifice*, *m.* Timmerágie, gebouw.
*Edit imposant mórt*, Een gebod op lijf-straffe.
*Editiõn*, *f.* Uit-gévinge.
*de la seconde Edition*, Van den tweeden druk *of* uit-gévinge.
*Educátiõn*, *f.* Voedinge, Op-voeding, Koestering.



*Effáble*, *c.* Zeggelijk, uit-sprékelijk. (lijk.
*Effacáble*, Uit-wisschelijk, uit-schrabbe-
*Effacé*, Uit-gewischt, uit-geschrabd.
*Effacér*, voiez *Rayér.* uit-schrabben.
*Effacér quelque blâme*, Eenige schande uit-wisschen.
*Effacément*, *m.* Wisschinge, uit-schrabbinge.
*Effaçûre*, *f.* Door-stréping, door-schrabbing, door-schrabsel.
*Effarouché*, *m.* Verwildert, vergrimt.

*Effarouchemênt*, *m.* Verwildering, vergrimming.

*Effarouchér*, Verwilderen, vergrimmen.

*Effect*, ou *Effét*, *m.* Een daad, uit-komſt.

*Effectif*, Daad-vaardig.

*Effectivemênt*, daad-vaardiglijk, in der daad.

*Effectuér*, Uit-richten, uit-voeren.

*Effectrice*, *f.* Uit-voerſter.

*Effeuillemênt*, Ont-bládering, ont-blooting van bláderen.

*Effeuillér*, Ont-bláderen.

*Effeuilleur*, *m.* Ont-bláderaar, eene die iets van bláderen ontbloot.

*arbre Effeuillé*, Bláder-loozen boom, *of* boom zonder bláderen, ont-bláderden boom.

*Effeminé*, *m.* Week, teer, wijfáchtig.

*Effeminée*, *prononciátiõn Effeminée*, *f.* Wijfáchtige ſpráke.

*Effeminér*, Verwijven, wijfáchtig máken.

*Eſfét & pouvoir*, Kracht en ver-mógentheid.

*homme de peu d'Eſfét*, Een menſch van klein vermógen.

*montrér par Eſfét*, Met de dood betoonen.

*Effété*, *m.* Rázende, dul, uit-zinnig.

*Efficáce*, *f.* Mógentheid, vermógen, kracht.

*Efficacieüs*, Vermógend, krachtig.

*Efficacieüſemênt*, Krachtelijken.

*de grand' efficáce*, Vermógentlijk, Krachtig.

*Efficiént*, *m. Les cauſes Efficientes*, De werkende oorzáken.

*Effigïe*, *f.* Beeld, *of* gelijkeniſſe ná het léven.

*Effigiér*, Conterfeiten, *of* na het léven afbeelden.

*Effilér*, Vázelen, uit-vázelen, om-draaijën.

*Effeurér le nêz*, de Neuze ontvellen.

*Effeurér*, de bloeme aftrekken, ont-bloemen.

*Effluence*, *f.* Ver-dwijninge, uit-vloeijinge.

*Effondré*, *ûn gros effondré*, Een dik-buik.

*Effondrér ûn poiſſon*, Het in-gewand uit den Viſch doen.

*Effrondrér ûn chevál*, Een Paard den Buik door-ſtéken.

*Effondrér ûne porte*, Een deur op den vloer loopen.

*Effondrér ûn tonneau*, Een vat den bódem uit-ſtooten.

*Il s'ét Efforcé à*, &c. Hij heeft zich gepoogt, *of* zijn beſte gedaan, Zijn kracht gebruikt *of* getoont om, *&c.*

*Efforcémênt*, Geweldiglijk.

*Efforcér*, *s'efforcér*, geweld doen, zich ver-moeijën.

*s'Efforcér à*, Zich geweldigen om, Zijn kracht toonen, *of* gebruiken om.

*s'Efforcér à l'encontre*, Met geweld *of* kracht tégen ſtaan.

*Effort*, *m.* Geweld, kracht.

*Effort de gens de guêrre*, *m.* Aan-val *of* aan loop van krijgsluiden, oorlogs-volk.

*Ils ſont leur Effort*, Zij doen hun uiterſte beſte, zij toonen haar kracht.

*Effraindre*, Bréken, verbréken, te niet doen.

*Effray*, ou *Effroi*, *m.* Vervaardheid, vreeze, Verſchrikkinge, ver-baaſtheid.

*Effrayáble*, *c.* Verſchrikkelijk, vervaarlijk.

*Effrayáblemênt*, ou *Effroyémênt*, Verſchrikkelijken, ver-vaarlijken, ijſſelijken, grouwelijken.

*Effrayánt*, *m.* Yſſelijk, verveerlijk, grouwelijk, verbaaſdelijk, ſchrikkelijk.

*Effrayé*, *m.* Vervaart, verſchrikt, bevreeſt. verbaaſt.

*Effrayér*, Verváren, ver-ſchrikken, vervaart máken, doen verbázen.

*s'Effrayér*, Zich verſchrikken, *of* vervaart máken.

*Effreinte*, *f. fiênte de bête*, Meſt, Beeſtendrek, ſtront.

*Effrenátiõn*, *f.* On toominge, ont-breideling.

*Effrené*, On gebreidelt, Toomloos, Onbeſchaamt.

*Effrenémênt*, On-getoomt, Wild, wildelijk. ſchaamloos.

*Effrenér*, Ont-toomen, ont-breidelen.

*Effronté*, *m.* Onſchámel, On-beſchaamt, ſchaamteloos.

*Effrontémênt*, On-beſchaamdelijken.

*Effronterïe*, On-beſchaamtheid, ſchaamteloosheid.

*Effroué*, *m.* Gemorſelt.

*Effrouér*, *Emiér*, Morſelen.

*Effroyáble*, Yſſelijk, ſchrikkelijk, vervaarlijk.

*Effroyé*, ou *Effrayé*, Verſchrikt, vervaart.

*Effroy*, *m.* Een ſchrik, ijzing, grouwing.

*Effroyáblemênt*, Yſſelijk, ſchriklijk.

*Effroyér*,

*Effroyér*, Verſchrikken, verváren, verbázen.
*Effuſiõn*. *ſ.* Uit-ſtortinge.
*Effuſiõn d'eau*, *ſ.* Uit-ſtortinge van wáter.
*grande Effuſiõn de ſang*, Groote bloed-ſtortinge.

EGA

*EGaiér*, voiéz *Egayér*.
*Egail*, ou *Aigail*, *m.* Den mórgen-dauw, uchtent-dauw.
*Egál*, *m.* Effen, gelijk.
*Egalér*, Effenen, vergelijken.
*Egalément*, Gelijklijk, gelijkelijk.
*Egalité*, *ſ.* Effenheid, gelijkheid.
*Egalizér*, Gelijken, vergelijken, effenen.
*Egalizemênt*, *m.* Gelijkinge, gelijk-mákinge, effeninge.
*Egárd*, *m.* Gáde-ſláninge, Waar-néminge, Toezicht.
*avoir Egárd à quêlqu'ún*, Iemand gáde ſlaan, *of* waar-némen, *of* op iemand acht ſlaan.
*avoir Egárd au têms*, Op den tijd letten, *of* achten.
*n'avoir Egárd à riên*, Nieuwers op acht hebben, nergens op achten.
*en Egárd à ſa*, &c. Ten opzicht zijner, *&c.*
*ſans aucún Egárd*, Zonder eenig inzicht.
*Egaré*, *m.* Verdoolt, ver-dwaalt.
*s'Egarér*, Dwálen, ver-doolen.
*Egarér les biêns de la ſucceſſiõn*, De goederen van't Sterf-huis verdonkeren.
*Egáremênt*, *m.* Verdwáling, ver-dooling.
*yeus Egaréz*, Wildweijige oogen.
*veuë Egarrée*, Verwilderd gezicht.
*Egaronnér ún ſouliér*, Den heil neer tréden.
*Egayér*, Ver-blijden, vrólijk máken, verheugen.
*s'Egayér*, Zich ver-blijden, zich verheugen.
*Egayéz vous*, Zijt verblijd, verblijd u, verheugt u.
*Egleſin*, ou *Eglefin*, *m.* voiéz *Egreſin*.
*Egeſtiõn*, *ſ.* Uit-drijving, uit-worping.
*Egiptiáque*, *m.* Egiptiſche zalf.
*Eglantiér*, *m.* Egelantier.
*Egliſe*, *ſ.* Kerke.
*gêns d'Egliſe*, Prieſters, geeſtelijke luiden.
*la cour d'Egliſe*, Het geeſtelijk Hof.
*Egorgé*, *êgorgêté*, *m.* Gekeelt.
*Egorgemênt*, *m.* doodinge, Keelinge.



*Egorgér*, Dooden, vermoorden, Kélen, de Kéle afſtéken.
*Egorgerér*, Dooden, vermoorden, Kélen, de Kéle afſtéken.
*Egoſillé*, *on l'aégoſillé*, *m.* Men heeft hem de ſtroote af-geſnéden.
*Egoſillér*, Den ſtroote af-ſnijden.
*Egouſſér des pois*, De erten pellen.
*ún Egout*, *m.* Een góte, een af-drop.
*Egoutér*, Zijgen, druppelen, droppelen.
*Egoutille*, *ſ.* Zijg teſtjen, *of* zijg-potje.
*Egoutoir*, ou *Couloir*, *m.* Een zijge, een teems.
*Egraïllér*, Scherrel-beenen, ſchrijen, *&c.* voiéz, *Equarquillér*.
*Egraïnér*, Ont-gránen, 't graan *of* de kernen uitdoen.
*Egrantignér*, Open-ſchrabben, *of* krabben.
*Egrátigneure*, voiez *Grattignûre*.
*Egrêſin*, *m. poſſon de mêr*, Schelviſch.
*Egregeoire*, *ſ.* Treſeerbekken, zijg-vat vergietteſt.
*Egrugér*, *Emiér*, *& Briſér*, Verbrokkelen, vermorſelen, ver-kruimelen, fijn ráſpen.
*Egrugoire*, voiéz *Ratiſſoire*.
*Egrumér*, *Egrumelér*, verbrijzelen, kruimelen
*Egueulér*, De kéle afſnijden, Kélen,
*Egueulér de criér*, De Kéle ſcheuren van roepen.
*Eguiére*, *ſ.* Wáter-vat, waſch-vat, Lampet.
*Eguille*, *ſ.* Naalde.
*Eguillête*, *ſ.* Neſtel, Neſteling.
*Eguillétiér*, *m.* voiéz *Aiguillétiér*, &c.
*ún Eguillon*, *m.* Een prikkel.
*ún Eguillon qu'on à de natúre*, Nátuurlijke neiging, aan-prikkeling.
*Eguillonné*, *m.* geprikkelt, aan-gehitſt, getergt.
*Eguillonnêmênt*, *m.* Nópinge, Prikkeling.
*Eguillonnér*, Nópen, nijpen, op-hitzen.
*Eguillonneur*, *m.* Aan porder, prikkelaar.
*Eguillonneuſe*, *ſ.* Nijpſter.

EH

*EHanché*, *m.* Kreupel, dien de heupe gebróken is ont-heupt.
*Ehanchér*, Ont-heupen, de heupe bréken.
*s'Ehontér*, geen ſchaamte hebben, onbeſchaamt, ſchaamteloos zijn, *of* worden.
*Ehonté*, *m.* On-beſchaamt, ſchaamteloos.
*Ehontémênt*, *m.* On-beſchaamtheid.

*Ejaculátoire*, Uit-werpende.
*Ejaculatrice, la faculté ejaculatrice*, de uit-werpende kracht.
*Ejection*, *f.* Uit-werping.
*Eine*, *f.* de Lieſſche bij de ſchámelheid.
*s'Ejouïr*, Zich verblijden, *of* verheugen.
*Ejouïſſánce*, *f.* Verblijdinge, blijdſchap.

E L

*Elabourér*, Met grooten arbeid máken, Wel-beárbeiden.
*Elabouré*, *m.* Doorwrocht, door-werkt.
*Elaguér*, voiéz, *Ebranchér.*
*Elan*, ou *Elant*, *m.* een Eland.
*Ongle d'Elan*, *m.* Elands-klaauw.
*Elancér*, *& poindre*, Stéken, ſchieten, werpen.
*le mál du coſté m'Elánce*, Ik heb ſteekten in mijn zijde.
*Elancér ſon Cors pour*, &c. Uitrekken, het lichaam uit-rekken, om, *&c.*
*Elancér le cors pour courïr, ſaûtér, jéttér*, &c. 't Lichaam uit-rekken om te loopen, ſpringen, worpen, *&c.*
*s'Elancér ſur ſon Ennemi*, Op zijnen vijánd aan-vallen.
*Elancé*, *m. Chevaus élancéz*, Máger, Afgeréden Paarden.
*Elancément*, *m.* Aan-val, ſtéking, ſchieting.
*Elangoury*, *m.* Af-gemat, zwak, uit-gemergelt, uit-geteert.
*Elargï*, *m.* Ont-ſlágen, Los, *of* vrij geláten.
*Elargïr*, ou *Agrandïr*, Wijderen, wijder, *of* breeder máken.
*Elargïr*, Uitreykken, mildelijk géven.
*Elargïr ûn priſonniér*, Een gevangen verloſſen en ont-ſlaan.
*Elargïſſemént*, *m.* Verbreidinge, vermeerderinge, Los-láting, vrijláting.
*Elargïſſeur*, *m.* Uit-reiker, méde-deeler.
*Elatiõn*, *f.* grootsheid, hoog-moedigheid.
*Elátiõn de cœur*, *f.* grootsheid des herten.
*Electeur*, *m.* Keur-vorſt, *&c.* Verkiezer.
*Electrice*, *f.* Keur-vorſtin.
*Electorát*, *m.* 't Keur-vorſtſchap, *&c.* 't Keur-vorſtendom.
*Electiõn*, *f.* Verkiezinge.
*Electuaire*, *m.* Een onételijk en langzaam in ſmeltent Geneesmiddel.



*Elegant*, *m.* Fraai, ſchoon, hups.
*Elegance*, *f.* Fraaiheid, ſchoonheid, hupsheid.
*Elegámmént*, Geſchiktelijk.
*Elegïe*, *f.* Treur-lied, *of* droeflijk geklag.
*Elemént*, *m.* Hoofd-ſtof.
*Elementaire*, *c.* Dat het Hoofd-ſtof aangaat.
*Elemens*, *m.* Hoofd-ſtoffen.
*les quatres Elémens, le feu, l'air, l'eau, la térre.* De vier Hoofd-ſtoffen, 't vuur, de Lucht, 't Wáter, de aarde.
*Elephant*, ou *Elefant*, *m.* Olifant.
*Elephanteau*, *m.* een jongen Olifant.
*Elephantïn*, *m. d'Elephant*, dat van den Olifant is.
*Eleu*, Uit-verkóren.
*les Eleus*, d'Uit-verkórene.
*Elevátiõn*, *f.* Verheffinge.
*Elevatoire de Chirurgiën*, *m.* Genees-meeſters Wond-ijzertjen.
*Elevér*, Verheffen, opheffen, om hoog heffen.
*Elevér des ſtatuës*, Beelden oprechten.
*Elevér en honneur*, Tot Státe brengen, tot eere verheffen.
*Elevér juſques au ciël*, Tot den Hémel toe verheffen, *of* prijzen.
*Elevér*, ou *nourrïr ûn enfant*, Een kind voeden, Koeſteren, op-brengen.
*s'Elevér*, Zich zelven verheffen.
*s'Elevér contre la Republique*, Tégens de Gemeente opſtaan, zich verheffen, *&c.*
*Elevé*, *m.* Verhéven, Verhoogt, hoog-moedig, opgeblázen.
*eſprit dreſſé & Elevé*, een wakker gemoed verhéven geeſt.
*Elevé en l'air*, In de Locht op-getrokken, *of* opgehéven.
*Elévemént*, *m.* Opheffinge, ver-hooging.
*Elidér*, Uit-ſtaan, uit-houden.
*Elire*, Kiezen, Uit-kiezen, Uit-zonderen, verkiezen.
*Elire pour gêndre*, Voor behoude Zóne aannémen.
*Eléſe*, ou *Eléze*, *f.* een Zwagtel, *of* Leuijërband.
*gêns d'Elite*, Uit-gelézen mannen.
*faire Elite*, Uit-kiezen, ver-kiezen.

*Elixïr*,

*Elixîr*, *m.* 't Vijfde wézen van eenig ding.
*Elle*, *f.* Zij.
*quand à Elle*, Aangaande van haar.
*Ellebóre*, *m.* Nies-kruid.
*Ellées*, *f. baillér les êllées à ûn chevál*, Het paárd den toom géven, *of* láten loopen.
*le feu ſaint Elme*, Dwaal-licht.
*Elocher*, Lóteren, waggelen, dáveren, voiéz *Ebranlér*.
*Elocútiôn*, *f.* Uitſpraak.
*la chóſe êt ja Elóchée*, De záke begint te wankelen.
*Elôge*, *m.* Lof-ſchrift, Lof-ſpraak.
*Elogiſér*, Lof-tuiten, Iemands lof verheffen.
*Eloigné*, Geverdert, afgewéken, verwijdert.
*lieu fort Eloigné*, Vér afgelégen plaats.
*s'Eloignér*, Verre afwijken, ver-wijderen, verzenden, wech ſchikken.
*Eloignemênt*, *m.* Wech-gang, af-wijking, verwijdering.
*ne s'Eloignér*, Niet afwijken.
*il ne s'Eloignera guêre*, Hij zal niet verre gaan.
*Eloquêment*, Wel beſpraakt, Be-ſpraakzaam.
*Eloquént*, *m.* Wel-ſprékende.
*Eloquênce*, *f.* Wel-ſprékentheid.
*Eloſſér*, voiéz *Ebranlér*, Schudden, waggelen.
*Elourdîr*, Plomp en bot máken.
*s'Elourdîr*, Plomp en bot worden.
*Elû*, *m.* Gekóren, gekózen, ver-kóren.
*les Elús*, *m.* de verkórene, uit-verkórene.
*El ucidér quéque chôſe*, Eenig ding verkláren *of* uit-leggen.
*Eludér*, Spotten, Beſpotten.

EMA

EMail, *m.* Smelt-glas, gebrand ſchilderwerk, geſmolten glas.
*Emaillé*, *m.* Gemailleert, Met geſmolten glas verciert.
*Emaillér*, Met geſmolten glas vercieren, Maliéren, *&c.* Met vuur ſmelten en verwen.
*Emaillér le papiêr de*, *&c.* 't Pampier vollen, beſchrijven, *of* bekladden met, *&c.*
*Emailleur*, *m.* Glas-ſchilder. (deren.
*Emaillûre*, *f.* De konſte om met vuur te ſchil-
*Emancipátiôn*, *f.* Vrijgéving, Hand-lichting.
*Emancipér*, Uit zijn macht en eigendom ſtellen, Vrij ſtellen.



*Emancipé*, *m.* Uit zijn macht en eigendom geſtelt, Vrij geláten.
*Emanér*, Over-loopen, óver-vloeijën.
*Emané*, *m.* Uit-gevloeit.
*Emanátiôn*, *f.* Uit-vlietinge, *of* uit-vloeijinge.
*Emarîr*, Verdólen, verbijſteren.
*Emarmelér*, voiéz *Egrugér*.
*Embabillé*, *m.* Beſnápt, Bekalt.
*Embagué*, *m.* Beringt. *Orné de bágues*, Verciert met ringen.
*Embaguér*, Be-ringen, Met ringen cieren.
*Emballáge*, Inpakking, in-bâling.
*Embabouinér*, Met zoete woorden aan-lokken *of* vleijën.
*Embalér*, Pakken, in-pakken.
*Embalé*, *m.* Gepakt, gebaalt.
*Embaleur*, *m.* Pakker, Baal-binder.
*Embarás*, *m.* Verwerring, woeling, gedrang.
*Embaraſſé*, Verwerd, gedrongen.
*Embaraſſemênt*, *m.* Verwerring, woeling, gedrang.
*Embaraſſér*, Verwerren, in-wikkelen.
*Embaraſſeur*, *m.* Verwerder.
*Embarbouillér*, Beſmetten, bemorſſen.
*Embarbouillé*, Bemorſt, beſmet, bezoeteld.
*Embarquér*, Te ſcheep gaan.
*Embarquêment*, Af-ſchéping, In-ſchéping.
*il a Embarqué ſa marchandiſe*, Hij heeft zijn koopmanſchap t'ſcheep gedaan.
*heûume Embarré de coups qu'il a reçûs*, Een helmet dat gebult en gebluſt is.
*Embás*, Benéden, Om leege.
*d'Embás*, Van benéden, van onder op.
*Embatáge*, *m.* 't Beſlag van wágen-ráden.
*Embâté*, Gezádeld.
*Embâtér ûn âne*, Een ézel zádelen.
*Embâtonnér aucûn*, Iemand aſſméren met ſtok-ſlágen.
*Embâtre*, *fourrér*, In-vallen.
*s'Embâtre en la plus grande prêſſe*, Zich zelven in 't meeſte gedrang werpen.
*ſes gêns ſe ſont Embâtûs en ce païs*, Zijn volk is in het land gekómen *of* gevallen.
*il luî Embâtit l'épée juſqu' au manche*, Hij ſtak hem 't rappier in 't lijf tot den hechte toe.
*Embattes*, *m.* Zómer-winden.
*Embauchér*, In 't werk ſtellen.
*Embaumemênt*, *m.* Balzeming, bebalzeming.

*Embaumér*, Balſemen, bebalſemen.
*Embecquér*, In den bek ſtéken.
*Embeguinér*, De bagijne, *of* een kap opzetten.
*Embéllir*, Verſchoonen, Ver-cieren, Opprónken.
*Embéllïſſemênt*, *m.* Ver-ſchooninge, vercieringe, vercierſel.
*Emberlué*, *m.* Belemmert.
*Embeſoignér*, Bekommeren, on-lédig máken.
*Embeſoigné*, *m.* Bézig, on-lédig, bekommert.
*Embeu*, Doorweekt.
*Embeurrér*, van bóter voorzien, *of* bebóteren.
*Embeurré*, *m.* Voorzien van bóter, bebótert.
*Emblavér*, Bezaaijën.
*Emblavé*, Bezaait met koorn.
*ûn champ Emblavé*, *& térres Emblavées*, Landen met koorn bezaait.
*Emblême*, *m.* Zinne-beeld, zin-ſpreuk.
*Emblêmes*, Vercieringe van eenig werk, Ingeleid werk.
*Emblér*, *c'êt prêndre à deçu*, *& ſubtilemênt ſans qu'il y paroiſſe*, Stélen, Heimelijk ontnémen.
*je me ſuïs Emblé de la troûpe*, Ik ben 't heimelijk ont-kómen.
*prêndre ûne ville d'Emblée*, Een ſtad heimelijk en met ſubtijlheid in-némen.
*à l'Emblée*, Heimelijk, dieflijk.
*Emblér*, voiéz *Dérobér*.
*Emboire*, In-drinken.
*Enbonpoint*, *m.* Welváren, gezondheid, welſtand.
*l'Embonpoint de quêque perſonne*, Het welváren *of* de gezondheid van een menſch.
*Emboittér*, In doozen doen.
*Emboittêment*, Invoeging, in-ſchikking.
*Embouché*, ou *Embecqué*, Iemand ingegéven wat hij gezeid heeft.
*Embouchêment*, *m.* In-géving wat iemand zeggen zal.
*Embouchér quêlqu'ûn*, Iemand in-géven, *of* in den mond géven wat hij zeggen zal.
*Embouchér la flûte*, De fleuit aan den mond ſtéken.
*hômme mál Embouché*, *m.* Een Achter-klapper, *of* die quálijk ter tálen is.
*Embouchoir de Cordoniér*, Schoen-mákers Leerze-leeſt.
*Embouchûre*, *f.* De geſtalte des monds.
*cheval qui a mauvaiſe Embouchûre*, *f.* Een hard-muilig paard.
*l'Embouchûre d'ûne rivière*, *f.* Den mond *of* ingang van een riviere in de zee.
*l'Embouchûre d'ûn ſoulièr*, *f.* 't Gat *of* in-gang van een ſchoen.
*l'Embouchûre d'ûne trompêtte*, 't Mond-ſtuk van een trompet.
*Embouclér*, In-geſpen, geſpen.
*Embouér*, ou *Embourbér*, Beſlijken, bemodderen.
*Embourrér*, Met hair *of* met noppen vullen.
*Embourſér*, In de beurs ſtéken.
*Embouſér*, Met koe-drek veröntreinigen.
*Embraſér*, Gloeijënde máken.
*s'Embraſér*, Gloeijënde worden.
*Embraſé*, *m.* Gloeijënde, glocijig.
*être Embraſé*, Branden, gloeijën.
*Embraſé de convoitiſe*, met welluſt ont-ſtéken.
*Embráſement*, *m.* Brandinge, verbrandinge.
*Embraſêment de feu*, Eenen brand.
*brûlér d'ûn grand Embráſemênt*, Branden met grooter hittigheid.
*Embraſeur*, *m.* Moord-brander.
*Embraſeure de canon*, Grof-geſchut-gat in een muur.
*Embraſſáde*, *f.* Omármíng, om-helzing, omvatting.
*Embraſſér*, omármen, om-helzen, omvatten.
*Embraſſér ſon écu*, Zijn ſchild aan den arm némen *of* doen.
*Embraſſér ûne opiniõn*, Een voor-némen omhelzen, een meeninge omvatten.
*Embraſſé*, *m.* Om-helſt, omármt.
*Embraſſemênt*, *m.* Om-helzinge.
*Embrêné*, Bedrekt, beſtront, beſchéten.
*Embrênér*, Beſchijten, bekakken, beſtronten.
*Embretellé*, Met draag-riemen *of* banden wel om-wonden en verzien.
*Embriõn*, *m.* voiéz *Embryõn*.
*Embrocátiõn*, *f.* Langzáme ſtóvinge, *of* verdrooginge des hoofds.
*Embrochê*, Geſpit, geſpeet, aan 't ſpit geſtéken.
*Embrochér*, Spéten *of* ſpitten, Aan het ſpit ſtéken.
*Embronchér*, Neigen, bokken, ſuizelen, bezwijmelen, bezwijmen.

*Embronché*, *m.* Bezwijmt, bezwijmelt.

*s'Embrouïllér en quélque âfaire*, Zich met eenige záken bekommeren, *of* moeijën.

*Embrouïllé*, *m.* Bekommert, belemmert, belaft.

*cauſe fort Embrouïllée*, Verwerde záke.

*Embrouïllemént*, *m.* Bekommering, belemmering, belafting, verwerring.

*Embrouïllér*, Bekommeren, belemmeren, belaften, verwerren.

*Embrouïlleur*, *m.* Belemmeraar, Belafter, verwerder.

*Embrumir*, Bruinéren.

*Embryón*, *m.* On-tijdig kind in 's Moeders lichaam.

*Embû*, *m.* In-gedronken.

*Embûchér*, Heimelijke lágen leggen, Beſpieden.

*Embûche*, *f.* Heimelijke lágе, beſpiedinge.

*aſſoir ûne Embûche*, ou *mêtre Embûches*, Lágen leggen.

*être aus Embûches*, Beſpieden.

*têrre Embûë de ſang*, Aarde die vol bloed is, *of* door-drongen van bloed.

*Embuſeáde*, ou *Embûche*, *f.* Heimelijke lágе' beſpieding, verſchuiling.

*Embut*, *m.* voiéz *Entonnoir*.

*Emendér*, Verbéteren.

*Emendé*, *m.* Verbétert.

*Emendateur*, *m.* Verbéteraar.

*Emendatrîce*, *f.* Verbéteraarſter.

*Emendátiõn*, *f.* Verbéteringe.

*Emeraude*, *f.* Een Smarágd.

*Emeraudin*, Groen als een Smarágd.

*Emeril*, ou *Emerî*, *m.* Een ſteen *of* diámant daar de glaas-mákers het glas méde ſnijden.

*Emerillon*, *m.* Márel, Merlijn.

*Emêrillonnér*, Den geeſt ver-friſſchen *of* ververſſen.

*Emerillonné*, *& fort vîf d'eſprît*, Kloek van geeſt *of* verſtand.

*Emerſiõn*, *f.* Ont kóminge.

*Emerî*, *dont uſêt les orfévres & lapidaires, pour polîr les piêrres precieuſes*, Ameri, *of* Ameril, *of* Emmeren.

*s'Emêrveillér*, Zich verwonderen, vreemd toezien.

*Emervéillable*, *c.* Wonderlijk; verwonderlijk.

*Emêrveillemént*, *m.* voiéz *Admirátiõn*, *f.* Verwonderinge.

*Emeut*, *m. fiênte d'oiſeau*, Der vógelen meſt *of* drek.

*Emeute*, *f.* Een meenigte van Jacht-honden, *&c.* Beroerte, rumoer, op-loop.

*faire Emeute*, Tieren, rázen, rumoer máken.

*Emeutîr*, 't Schijten eens vógels.

*Emiér*, Morzelen, brijzelen, In ſtukken wrijven.

*Eminênt*, *m.* Uit-ſtékende, Door-luchtig.

*Eminentiſſime*, Door-luchtigſte.

*Eminênce*, *f.* Door-luchtigheid.

*Emiſſiõn*, *f.* Látinge, vrijlátinge.

*Emmaigrîr*, Vermágeren, mágер máken.

*s'Emmaigrîr*, Mágер worden.

*Emmaillôtér*, In doeken winden, Bákeren.

*Emmaillôté*, *m.* In doeken gewonden, gebákert.

*Emmaillôtemênt*, *m.* In doeken winding, Bákering.

*Emmanché*, Gehecht, een hecht aan gedaan.

*Emmanchér*, Hechten, Een hecht aan doen.

*Emmanné*, *m. remplî de mánne*, Vervult met hémelſch-brood.

*Emmantelér*, Bemantelen.

*Emmantelé*, *m.* Die een mantel aan heeft, bemanteld.

*Emmatriculér*, In 't regiſter van de Studenten ſtellen.

*Emmenér*, Wech leiden, méde leiden.

*Emmené*, *m.* Wech geleid, méde geleid.

*Emménagér*, *Emmeublér*, Behuis-ráden, Met huis-raad ſtofféren.

*Emmerdé*, Bedrekt, beſchéten, beſtront.

*Emmerdér*, Bedrekken, Beſchijten, Beſtronten.

*Emmeublé*, *m.* Wel gehuisraad, ge-ſtoffeert.

*Emmeublêmens*, Huis-cieráden, In-boel.

*Emmeublér*, Met huis-raad vercieren.

*Emmî*, ou *Emmy*, In 't midden.

*Emmî le Palais*, In 't midden van 't Paleis.

*Emmiéllér*, Vleijën, Vlei-ſteerten, *&c.* Verzoeten, Beheuningen.

*Emmiéllér ûn chevál*, Een paard ſtreelen en ſtrijken.

*Emmiéllé*, *m.* Gevleit, Met hónig beſtréken.

*Emmiéllemênt*, *m.* Vleijinge.

*Emmielleure*, *f.* Vlei-ſteerterije, Gevlei.

*Emmitouffié*, Vermomt, verſtelt.

*Emmitouffiér*, *Déguiſér*, Vermommen, verſtellen.

*Emmitrér*, Een mijter opzetten, Bemijteren.

*Emmoëllér*, Ont-mergelen.

*Emmoncélemênt*, *m.* Op-hooping.

*Emmoncélér*, Op-hoopen, In hoopen ſtellen.

*Enmont*, Opwaards, Om hooge.

*Emmortaiſer*, In de vóren doen *of* paſſen.

*Enmurér*, Bemuuren, Om-muuren.

*Emmuſelér*, Muil-banden, Den halfter aan doen.

*Emmuſquér*, Met muskeljaat berooken.

*Emoëllér*, Uit-mergelen, 't merg weeh doen *of* vertéren.

*Emoi*, Dienſtbaarheid, bekommernis.

*Emologuér*, Beveſtigen, billijken.

*Emolumênt*, *& prouſit*, *m.* Winſt, gewin.

*Emonctoires*, *ſ.* De plaatzen aan 't lichaam waar door de innerlijke léde-máten haar reinigen, als onder de oxelen, in de ooren, en aan de teenen der voeten.

*Emondér*, Reinigen, Schoon máken.

*Emondér ûn arbre*, een boom ſnoeijën.

*Emondemênt*, *m.* Snoeijinge.

*Emorroïdes*, *ſ.* voiéz *Hemorrhoïdes*, *ambey.*

*Emorcelér*, Aan kleine ſtukjens bréken, vermorſſelen.

*Emotiön*, *ſ.* Beroerte, oproer, bewéginge, *of* ont-ſtelling.

*Emotér*, Eggen, de kluiten van aarde bréken.

*Emotteur*, *m.* Een die op 't land gaat eggen.

*Emoucér*, Plomp en bot máken, de ſné doen vergaan.

*Emouchér*, De vliegen verdrijven.

*Emouchête de ſenœil*, *ou de ſemblâble hêrbe*, *ſ.* Een trosjen *of* ſtruikjen venkel, of van diergelijke kruid.

*Emouchêttes*, *ſ.* voiéz *Mouchêttes.*

*Emoudre*, Slijpen.

*Emoudre ûn couteau*, Een mes ſlijpen.

*Emoulû*, Geſlépen, geſcherpt.

*Emoulûre*, *ſ.* Slijpinge.

*Emouleur*, *m.* Slijper.

*Emouſſér ûn arbre*, Het moſch van den boom doen.

*L'eſtûde trop véhemênte Emouſſe l'eſprit*, Hefti-ge ſtudie ſtompt den geeſt.

*Emouvemênt*, *m.* Bewéginge, beroeringe.

*Emouvaur de guêrre*, *m.* Een Oproerder, berokkener, *of* op-ſtóker van oorloge.

*Emouvoir*, Beroeren, bewégen, be-rokkenen.

*Emouvoir ûn combât*, Een ſtrijd ver-wekken, *of* berokkenen.

*s'Emouvoir fort*, Zeer beroert zijn.

*Emouvoir à courrous*, Tot gramſchap verwekken.

*ne s'Emouvoir point*, On-beweeglijk zijn.

*Emoy*, *m.* Bekommernis, angſt, quelling, verdriet.

*je ſuïs en grand Emoy*, Ik ben in groote bekommernis.

*Emóyé*, *m.* Verbaaſt, beängſt.

*Emoyér*, Verbaaſt *of* beängſt zijn, ver-ſtóren, beängſtigen.

*ils s'Emoyét de vous*, Zij verſtóren hun om u.

*Empacquétér*, Inpakken, t'zámen pakken.

*Empacquetté*, Ingepakt.

*Empalér*, Met pálen bezetten.

*ûn Empan*, *m.* Een palme, *of* ſpanne.

*Empanáché*, *m.* Met ſchoone pluimen verciert. Bepluimt.

*Empanachér*, ou *Empennachér*, Met ſchoone pluimen vercieren.

*Empanon*, ou *Empennon*, De véren aan een pijl.

*Empantouflér*, Pantoffelen aantrekken.

*Emparér*, *Saiſir*, In-némen, beſlaan, *of* bezetten.

*ils ſe ſont Emparéz de la montágne*, Zij hebben den berg in-genómen *of* bezet.

*toutes les forces du monde s'Emparéront tout à l'entour de ſon cœur*, Alle de krachten des wérelds bemachtigden zijn herte.

*Emparfumér*, Berooken.

*bien Emparlé*, Wel ter tálen.

*Empaſtelér des oiſeaus*, Vógel-ëten, De vógels t'éten géven.

*Empaſtér*, Paſtei- *of* Taarte-máken.

*s'Empatronnér de quéque chóſe*, Zich meeſter *of* heere óver eenig ding máken.

*Empattemênt de pál*, ou *de pieu*, *m.* Beſchutting eens paals in 't wáter.

*Empaumér*, Handelen, *&c.* Bepalmen.

*Empaumûre*, *ſ.* Bepalming.

*Empêchant*, Hinderlijk.

*Empêchér*, Beletten, Hinderen, Tégenſtaan.

*Empêchér franchîſe*, De toe-vlucht benémen, de vrijdom beletten.

*Empêché*, *m.* On-lédig, bekommert, belet.

*faire l'Empêché*, Zich bézich *of* onlédig geláten.

*ûn Empêche-maiſon*, Een die in 't huis niet doet, en anderen verhindert om iet te doen.

*Empêchemênt*, *m.* Belettinge, beletſel, belet.

*donnér Empêchemênt*, Beletten, weer houden, achterwaards houden.

*Empeigne de ſouliér*, *f.* 't Over-leer van een ſchoen.

*Empennachér*, voiéz *Empanachér*.

*Empenné*, *m.* Gevédert.

*Empereur*, *m.* Keizer.

*Emperiére*, *Imperatrice*, *f.* Keizerinne.

*comme Empereur*, Keizers *of* Keizerlijke macht hebbende, Als Keizer.

*Empérlér*, Met peerlen vercieren *of* behangen.

*Emperruquér*, Met cier-hair bedekken.

*Emperruqué*, Met cier-hair bedekt.

*Empêtrér*, Verwerren.

*Empéſér*, Stijven met ſtijfzel.

*Empeſeure*, *f.* Stijving met ſtijfzel.

*Empeſeuſe*, *f.* Een ſtijfſter.

*Empeſté*, Van de peſt beſmet *of* ontſtéken.

*Empeſtér*, Met de peſt beſmetten *of* ontſtéken.

*Emphâſe*, ou *Enfâſe*, Duidelijkheid *of* Uitdrukkelijkheid.

*Emphatîque*, ou *Enfatîque*, Duidelijk, *of* uitdrukkelijk.

*Emphatiquemênt*, Duidelijken, uit-drukkelijken.

*Emphiteôſe*, *f.* Chijns-leen.

*Empiégé*, *m.* In *of* met den voetſtrik gevangen.

*Empiégér*, Verſtrikken, In den voet-ſtrik vangen.

*Empiérrér*, In ſteen verânderen, *of* als ſteen verharden.

*Empiétér*, Met den klaauw van een vógel grijpen.

*Empiétér ûne vîlle*, Een ſtad in-némen.

*Empiétemênt*, *m.* Het ſtampſel van de ſchoen.

*Empîre*, *m.* Keiſerrijk.

*Empire Romain*, Het Roomſche Rijk.

*avoir Empîre*, Bevel en Heerſchappije hebben.

*Empirér*, Ergeren, verérgeren, érger máken.

*s'Empirér*, Verérgeren, erger worden, verſlimmen.

*Empiré*, *m.* Verérgert, verſlimt.

*l'Empiránce*, *f.* Ergeringe, verérgeringe, verſlimming.

*Empirêment*, *m.* Verérgering.

*Empirîque*, *c.* Vierig, Klaar.

*ciél Empirée*, Den opperſten *of* hoogſten hémel.

*Emplaidér*, Bepleiten.

*Emplâge*, *m.* Even-rédigheid.

*Emplaſtrâtiõn*, ou *Entûre en écuſſon*, *f.* De entinge in de ſchorſſe vân een boom.

*ûn Emplâtre*, *m.* Een plaaſter, pleiſter.

*Emplâtremênt*, *m.* Plaaſtering, pleiſtering.

*Emplâtrér*, Plaaſteren, Pleiſters op wonden leggen.

*Emplêtte*, ou *Emploitte*, In-koop, in-kooping.

*envoyér à l'Emplête*, Om koopwâre uitzenden.

*Emplîr*, Vollen, toe-vollen, vervullen.

*Emplîr ûne femelle*, 't Wijfken van eenige beeſten bevrucht *of* zwaar máken.

*Empli*, *m.* Gevult, gevolt.

*Empliſſâge*, ou *Empliſſemêns*, *m.* Volſel, vollinge.

*Emploi*, *m.* Ampt, gebruik, dienſt.

*de quél Emploi êt il?* Van wat ampt is hij?

*ûn Emploi journêl*, *m.* Een ding dat men dágelijks gebruikt.

*Emplombér*, Inlooden, In 't lood in-ſluiten.

*Emplotonnér*, Opwinden.

*Employér à quêque chôſe*, Aan eenig ding beſtéden, uit-géven.

*Employér grand argênt à bâtîr*, Groot geld beſtéden om te bouwen.

*Employér l'aide d'aucûn*, Iemands hulpe gebruiken.

*Employér toute ſa force à*, &c. Alle zijn kracht gebruiken tot, *&c.*

*Employér aucûn en quêlque âffaire*, Iemand ergens toe gebruiken.

*Employér tout le jour à*, &c. Alle den dag over-brengen, ver-ſlijten, *of* ver-quiſten met, *&c.*

*ne s'Employér point*, Zich zelven ſpáren.

*Employé*, *m.* Beſteed, uit-gegéven.

*il êt biên Employé*, 't Is recht *of* wel beſteed.

*Employëmênt*, *m.* Uit-gévinge, beſtédinge.
*Emplumér*, Bepluimen.
*Empoignér*, Vatten *of* grijpen, *In de vuiſt* némen.
*Empoigné par le cou*, Bij den hals gevat.
*Empoinçonnér*, Nópen, ſtéken.
*Empoint*, ou *En ordre*, Gereed, Gecierd, Vaardig.
*mál Empoint*, On-gereed, ongecierd, quálijk toegeruſt.
*Empois*, *m.* Stijffel.
*Empoiſér*, *on dit Empeſér*, Stijven.
*Empeſé*, Geſtijft, geſtéven.
*Empeſemênt*, *m.* Stijvinge.
*Empoiſonnér*, Vergéven, ver-giſten, ver-giftigen.
*Empoiſonné*, *m.* Vergéven, ver-giſtigt.
*Empoiſonneur*, *m.* Vergifter.
*Empoiſonnêment*, *m.* Vergiftinge.
*Empoiſſér*, Bepekken, bepikken.
*Empoiſſé*, *m.* Bepekt, bepikt.
*Empoiſſêment*, *m.* Bepekkinge.
*Empoiſſonnêment*, *m.* Vis-vervulling *of* beviſſing eens vijvers.
*Empoiſſonnér*, Met viſch vollen.
*êtang biên Empoiſſonné*, Een vijver vol viſch.
*Emporte*, ou *il importe*, Daar is aan gelégen.
*Emportér*, Wech drágen, méde drágen.
*il Emporte deus az*, Het bedraagt twee ázen.
*Emporté*, *m.* Wech-gedrágen, ont-drágen.
*Emportêment*, *m.* Wech-dráginge, uit-voering.
*Empoudrér*, Beſtuiven.
*Empoudremênt*, *m.* Beſtuiving.
*Empoule*, *f.* Een bládertjen, *of* puisjen.
*Empoupér ûn navîre*, Het ſchip voor de wind ſtellen.
*Empoupé d'ûn vênt cálme*, Hebbende den wind van achter, Voor wind zeilende.
*le vênt Empoupant ton navîre*, Den wind van achter in u ſchip ſlaande.
*Empourprér*, Mer purper verwe vercieren.
*ûn trait Empourpré de ſang*, Een bebloeden pijl.
*Empraindre*, ou *Empreindre*, In-drukken.
*Empreint*, *m.* In-gedrukt.
*Empreinte & marque*, *f.* in-drukking, *of* teiken.
*de la premîére Empreinte*, Met den eerſten aan-val.



*Empreſſér*, T'zámen-dringen, Toe-douwen.
*Emprês*, Ten eerſten een.
*Empreſſé*, *m. âſairé*, Die veel te doen heeft, Die bézig is.
*Empréſſemênt*, *m.* Bézigheid, ijverigheid, beletting, belet.
*Emprîſe*, *c'ét à dîre Entreprîſe*, *f.* Aanvang, Aanlag.
*Empriſonnér*, Vangen, In-kerkeren, gevangen némen.
*Empriſonné*, *m.* Gevangen, In-gekerkert.
*Empriſonnêment*, *m.* Vanginge, In-kerkeringe.
*Empruntér*, Ont-leenen, Leenen.
*demandér à Empruntér*, Begéren geleent te hebben.
*Empruntér argent à intereſt*, Geld op intereſt ont-leenen, op-némen, *of* lichten.
*Emprunté*, *m.* Ont-leent.
*Emprunt*, *m.* Ont-leeninge.
*allér à l'Emprunt*, Iet gaan ont-leenen.
*Emptiôn*, *f.* Koop, Koopinge.
*s'Empuäntîr*, ou *s'Empunaisîr*, Stinken, *of* ſtinkende worden.
*Empuântî*, ou *Empunaisî*, *m.* Stinkende.
*Emputér*, *m.* Beſchuldigen, Aan-brengen, Toerékenen.
*Emputé*, *m.* Beklaagt, verwéten, beſchuldigt.
*Emputeur*, *m.* Aan-brenger, óver-dráger, verwijter.
*Emû*, *m.* Beroert, beweegt.
*j'étois Emû*, Ik was gantſch ont ſteld *of* beroert.
*Emulér*, Benijden, Miſ-gunnen.
*Emulateur*, *m.* Miſ-gunner, Af-gunſtiger.
*Emulâtiôn*, *f.* On-gunſt, af-gunſt.
*Emût*, voiéz, *Emeut*.

## EN

EN, In.
*En aprés*, Daar na.
*En bas*, Benéden.
*En chemîn*, Op den weg, Onderwégen.
*En venéz vous ?* Komt gij van daar ?
*En avéz*, Hebt gij.
*ceus qui ſe confiet En l'Eternêl, ſont les vrais fidéles*, Die haar betrouwen in den Almachtigen, zijn de rein geloovigen.
*En êtes vous ſatisfait ?* Zijt gij daar af voldaan ?

*je parle En imprudênt*, ik ſpréke als d'onwijze.
*En ce*, Hier in.
*En ce diſant*, Dewijl hy dit zeide, dit zeggende.
*adoptér En fils*, Voor, *of* als een zóne aan némen.
*En fin finále*, Ten uiterſten einde.
*En haut*, Bóven, Opwaards.
*En jouânt*, Al ſpélende.
*En outre*, Bóven dien, daar bóven, noch verder.
*En pais*, Met vréde, in vréde.
*En partie*, Eenſ-deels, Ten deele.
*En quoi ai je*, &c. Waar in heb ik, *&c.*
*En quatre ans*, Binnen vier járen.
*En têms*, ou *tens*, In tijds.
*vous âvertiſſéz biên En temps*, Gij zegt'et wel bij tijds.
*En tout âvenêment*, In allen geval.
*En tout*, *& par tout*, Overāl, Alōm.
*En viſiôn d'eſprit*, Door een gezichte.
*Enāigrir*, Verbitteren, verzuuren.
*ne vous Enaigriſſéz pas*, Verbittert u niet.
*Enamerér*, *faire amér*, Ver-bitteren.
*Enamôurér*, ou *Enamourachér*, *s'Enāmourér de quélqu'ûn*, Op iemand verlieven, *of* verlieft worden.
*Enamouré*, *m.* Op iemand verlieft *of* verzot zijn.
*Enaſér*, Neuzeloos máken, den Neuze afſnijden, ont-nenzen.
*Enaſé*, *m.* Neuzeloos, ont-neuſt.
*Enbecquér*, voiéz *Embecquér*.
*Enbouér*, Beſlijken, voiéz *Embouér*.
*Enbrenér*, Beſchijten, voiéz *Embrenér*.
*Encadenér*, Tot kétenen máken, met kétenen binden.
*Encagér*, In de Kooije ſluiten, in ſluiten.
*Encagé*, *m.* Gevangen, ge-kooit.
*Encant*, *vêndre à l'Encant*, Met den uit-roep ver-koopen.
*Encaſtellé*, *ûn chevál encaſtellé*, Volvoetig, een volvoetig Paard.
*Encávemênt de vîn*, Wijn-keldering, de inkeldering van Wijn.
*Encavér*, Uit-hólen, hol mákan, uit-gráven.
*Encavér du vîn*, Wijn-kelderen, *of* in kelders doen.



*Enceindre*, Om-gorden, Om-ringen, Om-vangen.
*Enceindre de muraille*, Om-muuren, *of* bemuuren.
*Enceint*, *m.* Om-gord, Om-vangen.
*Enceinte*, *f.* Den omvang van iets, *&c.* Bevruchte.
*les Enceints d'ûne Egliſe*, Den om-gang, *of* om-keer van der Kerken.
*Encêns m.* Wierook.
*Encenſêment*, *m.* Wierooking, bewierooking.
*Encenſér*, Wierooken, bewierooken.
*Encenſoir*, *m.* Een wierook-vat, Reuk-vat.
*Encercelér*, ou *Encerclér*, Iet becirkelen, iet met ronde perken verzien.
*Encernér*, voiéz *Environnér*. omcingelen.
*Enchainér*, Kétenen, in Kétenen ſluiten.
*Enchainé*, *m.* Geketent, ge-kettingt.
*Enchantelér*, Hoopen, in een hoop vergáderen.
*Enchantér*, Betooveren.
*Enchanté*, *m.* Betoovert.
*Enchantêreſſe*, *f.* Tóvereſſe.
*Enchanteur*, *m.* Toovenaar.
*Enchantemênt*, *m.* Betooveringe.
*Enchanterîe*, *f.* Tooverije, guichelrije.
*Enchâpelér*, een krans van bloemen op-zetten.
*Enchâpé*, *m.* Die een kap aan heeft, gekapt.
*Enchâpemênt*, *m.* Kapping, Kapáantrekking.
*Enchâpér*, ou *Encappér*, Kappen, een kap *of* Rijd-rok aan-trekken.
*Enchâperonné*, Gekapt, gemutſt, die een kappe, *of* mutze op heeft.
*Enchâperonnêment*, *m.* Kapōpzettinge, mutze-opzetting.
*Enchâperonnér*, Een Kap *of* Mutze opzetten.
*Enchargér*, Belaſten, bevélen.
*Enchargé*, *m.* Belaſt, bevólen.
*Enchaſſêment*, *m.* Beſláging, beſláning.
*Enchaſſér*, Wech jágen, verdrijven.
*Enchaſſér en or*, In goud be-ſlaan.
*Enchaſſé*, *m.* Be-ſlágen.
*Enchepér*, *pour Encepér*, De boeijën aan doen, in de boeijën ſluiten.
*Encherchér*, Neerſtelijk zoeken, Onderzoeken.
*Enchêrchemênt*, *m. Soigneuſe inquiſitiôn*, neerſtige zoeking, onder-zoeking.

*Encherîr, mêtre à l'Enchére*, Verdieren, dier máken, uit-roepen.
*Enchérisseur*, *m.* Verdierder, ver-hooger.
*Enchére*, *f.* Diere, verdieringe, ver-meerderinge van prijs.
*vêndre à l'Enchére*, Ten dierſten, *of* met den uit-roep verkoopen.
*Enchevêſtrér*, Breidelen, Toomen.
*Echevêtré*, *m.* Gebreidelt, Getoomt.
*Enchevêtûre*, *f.* Als een paard met zijnen halſter zich ver-werret.
*Encïrér*, Bewaſſen, met waſch be-ſtrijken.
*Encïré*, *m.* Bewaſt.
*Encirêment*, *m.* Waſſing, bewaſſing.
*Enciſér les arbres*, De boomen enten, *of* ſnoeijën.
*Enclavér dedans*, Beſluiten, in-ſluiten.
*Enclavé*, *m.* Beſlóten, in-geſlóten.
*ſolïve Enclavée*, Balk die vaſt beſlóten leid.
*Enclávement*, *m.* Beſluitinge, in-ſluitinge.
*Encliné*, Geneigt, gebukt.
*Enclinér*, Neigen, bukken, bokken.
*s'Enclinans*, Zich néder-bokkende, ver-néderen.
*il s'Enclina*, Hij vernéderde, *of* neigde zich.
*s'Enclinér*, Zich néder buigen, neigen.
*Enclïns à*, &c. Genégen tot, *&c.*
*Enclïn*, *m.* Geneigt, genégen, neiging.
*Enclïn ſur le devant*, Voorwaards hellende.
*Encliné vérs têrre*, *m.* Ter aarden hellende.
*Enclórre*, In-ſluiten, binnen ſluiten.
*Enclórre de hayes*, Betuinen, om-tuinen, om-heinen.
*Enclós*, *m.* Beſlóten, om-cingelt, beheint.
*Enclóſe*, voiéz *Incluſe*. in-geſlóten.
*Enclotïr*, In een hol gaan, in de aarde gaan.
*Enclotûre*, *f.* Beſlóten plaatze.
*les chiéns on fait Enclotïr le connil*, De honden hebben't Kónijn in zijn hol doen loopen.
*Encloüé*, Ver-nágeld, be-ſlágen, aan-geſpijkerd.
*Encloüément de chevál*, *m.* Ver nágelinge eens Paards.
*Encloüérr*, Ver-nágelen, beſlaan, aan-ſpijkeren.
*s'Encloüér*, Zich in nágelen quetzen.
*chevál Encloué*, *m.* Paard dat ver-nágeld is.
*Encloüëure*, *f.* Ver-nágeling.
*Enclumeau*, *m.* Aan-beeldjen.

*Enclûme f.* Een aanbeeld.
*Encochér ûne fléche*, Een pijl met de kerf op de péze zetten.
*s'Encochér*, In de Ros-baar gaan zitten.
*Encoffrér*, ou *Encôfrér*, Kiſten, in een Kiſt *of* Koffer ſluiten.
*Encoffré*, *m.* Gekiſt, gekoffert.
*Encoigneure*, *f.* Kromte, *of* krommen in-gang.
*les Encoigneures de parois*, Kromten, *of* bógen tot cieragie in de muuren.
*Encoigneure & retour de voyé*, krommen omgang van den weg, in-ham.
*Encolcure*, ou *Encolûre*, *f.* Des hals gedaante, *of* geſtaltenis.
*Encombrér*, Overlaſten, Over-láden, *&c.* beletten, hinderen.
*Encombré d'âfaires*, *m.* Bekommert, on-lédig
*Encombre*, ou *Encombriêr*, *Encombrément*, *m.* Tégen-ſpoed, Wéder-waardigheid.
*Encommancér*, Wéder aan-vangen.
*Encontre*, *f.* Tégen, *of* te gemoete, *&c.* Ontmoetinge, Tégen komſte.
*l'ûn à l'Encontre de l'autre*, d'een tégen d'ander.
*allér Encontre quélqu'ûn*, ou *lui allér à l'Encontre*, Iemand te gemoete gaan.
*Encontre le*, &c. Tégen óver de, *&c.*
*l'Encontre des bâtaillans*, 't Aan-treffen der ſtrijdende. Slag órdens.
*bonne Encontre*, Goed, geluk, toeval.
*mál Encontre*, Quaad-luk, ongeval.
*de bonne Encontre*, Gelukkelijken.
*de mál Encontre*, On-gelukkelijk.
*Encontrér*, Te gemoete gaan, *of* ont-moeten.
*Encoqueluché*, ou *Encoqueluchonné*, Gekapt als een Munnik.
*Encordelér*, In't net *of* in den ſtrik vangen.
*Encordér*, Met koorden, *of* banden verzien.
*Encordér ûn arc*, een Péze aan een bóge doen.
*Encôre*, *Encor*, Noch.
*rién Encor*, Noch niets.
*Encor de preſent*, Als noch, Noch, Tégenwoordig.
*Encor que*, &c. Al wáre, *of* alwaar't zoo dat, *&c.*
*Encor que pïs êt*, Dat noch erger is.
*Encornér ûn arc*, De hórentjens aan een bóge doen.

*En-*

*Encorné*, *m.* Daar hórentjens aan zijn.
*Encornétér*, ou *Encornér*, In een péper-huisjen, *of* hórentjen doen.
*Encotonnér*, Met Katoen vollen, Katonnéren.
*Ecouârdér*, Bloode en vertzaagt máken, verbázen.
*Encouârdīr*, Verzaagt *of* verbaast worden.
*Encoulpér*, Aan-tijgen, beſchuldigen.
*Encouragér*, Moedigen, moed géven.
*Encouragé*, Gemoedigt, vol moed.
*Encouragément*, *m.* Moed-gévinge.
*Encourīr grand deshonneur*, Groote ſchande, *of* onêere behálen.
*Encourīr en l'amende*, In een boete vallen.
*Encouronnér*, Bekroonen, een kroone op zetten.
*Encourtinér*, de gordijnen hangen *of* ſpannen.
*Encourrū*, In geloopen, in-gevallen.
*Encre*, *m.* Inkt.
*Encre d'Imprimeur*, Druk-inkt, Drukkers inkt
*Encriêr*, *Cornêt à encre*, *m.* Inkt-pot.
*Encriêre*, *f.* voiéz *Seiche*, Zee-ſpinne.
*Encroué*, *f.* Aanhanging.
*Encroué*, Aan de Boom-takken gehangen.
*Encrouér*, ou *s'Encrouér*, Aan de Boomtakken hangen blijven.
*Encroûtér*, Met kalk bezetten *of* beſtrijken.
*Encuīt*, *m.* In, *of* méde gekookt.
*Encuïraſſér*, Harden, hard als léder máken.
*Encuſement*, *m.* *Encuſér*, voiéz *Acuſátiõn*, &c. Beſchuldiging.
*Encurvé*, In-gekuipt, *of* in de kuip gedaan.
*Encurvér*, In-kuipen, In de kuipe doen.
*Encyclôpedie*, *f.* Diepe wijsheid en verſtand van alle konſten.
*Encyclopediſte*, *c.* Die zich in alle konſten, veel tálen en wétenſchap verſtaat.
*Endebtér*, *Endêtér*, Schulden máken.
*être Endebté*, Beſchuld, *of* in ſchulden zijn.
*Endentér ûne hêrſe*, De tanden aan een egge maken.
*Endiablé*, *m.* Bezéten, dol, ver-duivelt.
*Endiſtér*, ou *Endîtér*, Iemands naam aanbrengen.
*Endîcteur*, *m.* Aan-brenger.
*Endîctement*, *m.* Aan brenginge.
*Endîve*, *f.* *Chicorée*, Witte Andivie.



*Endizelér les gêrbes*, *Les mêttre par diſeaus*, De ſchóven met tienen t'zámen ſtellen.
*Endoctrinér*, Leeren, Onderwijzen.
*Endoctriné*, *m.* Onderwézen, geleerd.
*Endoctrinément*, *m.* Leering, onderwijzing.
*Endommagér*, Beſchádigen.
*Endommagément*, *m.* Beſcháding.
*Endormīr*, Sláperig máken.
*faire Endormīr*, Doen ſlápen.
*s'Endormīr*, Sláperig werden, in-ſlápen.
*je m'Endors*, Ik valle in ſláp, ik ſlaap.
*Endormī*, *m.* Vákerig, ſláperig.
*à demī Endormī*, Half ſlápende.
*mêmbres Endormīs*, Slappe *of* ſlápende léden.
*ils s'Endormīrêt*, Zij ont-ſliepen. (righeid.
*Endormīſſément*, *m.* voiéz *Aſſoupīſſément*, ſláp-
*Endormiſſon*, ou *Endormiſſément*, *& engourdiſſement de mêmbres*, *m.* De ſlappigheid *of* doofheid der léden.
*l'Endoſſe d'ûne lêttre*, 't Op-ſchrift eens briefs.
*Endoſſér les armes*, De Wápenen aan doen.
*Endoſſément*, *m.* Aan-trekking van iets aan 't lijf.
*Endoſſér ûn harnois*, Een harnas aan doen.
*Endouille*, ou *Andouille*, *f.* Een worſt, *of* beuling.
*Endroit*, Ontrent.
*Endroit minuīt*, Ontrent midder-nacht.
*là Endroit*, Daar, daar ergens, *of* ontrent.
*au même Endroît*, Ter zelver plaats.
*ûn Endroit*, Een geweſte, een plaats.
*Endroit moi*, *en mon Endroit*, Zoo veel als 't mij aangaat.
*en pluſieurs Endroits*, In veel plaatzen en ſtéden.
*ſçavoir les Endroits*, Den gang, weg, *of* plaatze wéten.
*róbe à deus Endroits*, Een rok aan beide zijden rechts.
*Enduīr*, ou *Enduïſſon*, *m.* Beſtrijkinge, beſméringe.
*Enduïre*, Beſtrijken, beſméren.
*Enduïre aucûn à*, &c. Iemand ſtieren, ráden *of* brengen tot, &c.
*Enduïre de pois*, Bepekken.
*Enduīt*, *m.* Beſtréken, beſmeerd.
*Endurcīr*, Verharden.

*s'Endurcïr au travail*, Zich den arbeid gewoon máken.
*Endurcï*, *m.* Verhard.
*Endurcïſſemênt*, *m.* Verharding.
*Endurér*, Lijden, ver-drágen, dulden, duuren, verduuren.
*Endurér du mál*, 't Quaad dulden, *of* lijden.
*Enduré*, *m.* Ver-drágen, geléden.
*Enduremênt*, *m.* Verdrágínge, ver-draaglijkheid.
*Endurant*, Verdrágende, lijdende.
*Enduvêtér*, Met dons, *of* pluimen vullen.
*Energïe*, *f.* Kracht, en werkinge.
*Energïque*, Krachtig werkende.
*Enervér*, Ont-zénuwen, krachteloos máken, ver-zwakken.
*Enervé*, *m.* Zwak, *of* krachteloos gemaakt, Ont-zénuwt.
*Enervátiôn*, *f.* Verzwakking, ont-zénuwing.
*Enfagottér*, In buſſels, *of* boſſen binden.
*Enfagotté*, In buſſels, *of* boſſen gebonden.
*Enfaiſſér*, *liér en faiſceaus*, In bondels, *of* buſſels binden.
*Enfaiſtûre*, *f.* Gével oprechtinge, gévelmá (king.
*Enfant*, *m.* Kind.
*l'Enfánce*, *f.* de Kindsheid.
*Enfant qui taitte*, *m.* Zoog-kind.
*Enfant qu'on ſévre*, Een Speen-kind.
*Enfant ſevré*, Geſpeend Kind.
*des l'Enfánce*, Van kindsheid aan.
*Enfançon*, *m.* Kindertjen.
*Enfançonnêt*, Klein kindertjen.
*les Enfans d'honneur du Roi*, De Staat-jongeren van den Kóning.
*Enfant ſûpoſé*, Een vondeling, wiſſel-kind.
*Enfans beſſons*, Een tweeling, Tweelingen.
*fait d'Enfant*, Kinder-werk, Kinds-bedrijf.
*Enfantér*, báren, Kinder-báren.
*en Enfantant*, Al bárende.
*Enfanté*, *m.* Gebaard, gekindert.
*Enfantemênt*, *m.* báringe.
*Enfantîn*, *m.* ou *d'Enfant*, Kinds, kinderáchtig.
*Enfardelér*, Pakken, in-pakken.
*Enfariné*, Bemeelt.
*Enfarinér*, Bemeelen.
*Enfangér*, bellijken.
*Enfelonnïr*, Vergrimmen, verwoeden.



*Enfér*, *m.* De Helle.
*Enfermér*, In, *of* binnen ſluiten.
*Enfermér de hayes*, Met heiningen beſluiten.
*Enfermér en prïſon*, In de gevangenis ſluiten.
*Enfermé*, *m.* In-geſlóten, beſlóten.
*Enfermêment*, *m.* Sluiting, In-ſluitinge.
*Enfermerïe*, *f.* voiéz *Hoſpitál*, gaſt-huis.
*Enferrér*, In 't ijzer, *of* in de boeijën ſtellen.
*il vous à cuidé Enferrér*, Hij heeft gemeent u te doorſtéken.
*Enferré*, *m.* In 't ijzer geſlágen, geboeit.
*il s'êt Enferré*, Hij heeft zich gequetſt aan eenig ijzer.
*les Enfers*, *m.* De helle.
*Enféteau*, *m.* Een dak-tichel, *of* dak-tégel.
*Enfétér ûne édifïce*, Een gebouw met tichelen dekken.
*Enfiéllêr*, Verbitteren, ver-gallen.
*s'Enfiérïr*, Zich trotſen, ver-hoovaardigen.
*qu'ils ne s'Enfiérïſſêt*, Dat zij hun niet verheffen *of* ver-hoovaardigen.
*Enfiérï*, *m.* Hoogmoedig, trotſig.
*Enfilér ûne âguile*, Een naalde veſſemen *of* dráden.
*Enfilér des pêrles*, Paarlen aan-rijgen.
*âguile Enfilée*, geveſſemde *of* gedráde naalde.
*il s'êt Enfilé*, Hij heeft zich zelven in 't net gebracht.
*Enfilé és rêts*, In 't gáren verwerret, In 't net gevangen.
*Enfilér ûn diſcours*, Een réden aan-vangen.
*Enfiſtulé*, voiéz *Chancreus*, kankerächtig.
*Enflammér*, Ont-ſtéken met vuur.
*Enflammé*, *m.* Ont-ſtéken, verhit.
*Enflambé*, Ont-ſtéken, vuurig, *of* gloeijënde gemaakt.
*Enflambér*, Ont-ſtéken, Vlammig *of* vuurig máken.
*Enflambér aucûn*, Iemand ijverig *of* vuurig máken.
*s'Enflambér*, Ont-ſtéken, Gloeijënde worden.
*Enflambemênt*, *m.* Ont-ſtékinge.
*être Enflammé de Courrous*, Ontſtéken en blakerende in toorne.
*Enflêchér*, Met een pijl aan hechten, door-ſtéken.
*Enflér*, Opblázen, ſwellen, op-ſwellen.
*les raiſins Enflét*, De druiven ſwellen.
*Enflé*, Op-geblázen, Ge-zwollen.

*Enflêment*, *m.* Op-blázinge, op-ſwellinge.
*Enfleurér*, ou *Enfleuronnér*, Be-bloemen.
*Enfleurīr les plaines*, De velden met bloemen vercieren.
*Enflûre*, Swellinge, geſwel.
*Enfolâtré*, *m.* Verlieft, ver-zot.
*Enfoncé*, Te gronde gegaan, ge-zonken.
*Enfoncér*, Te gronde gaan, In-zinken.
*s'Enfoncér dans l'eau*, Te gronde zinken in 't wáter.
*Enfoncér ûne muraille*, Een muur in-ſtooten.
*Enfonçûre d'ûn Chalīt*, De onder-láge eener bedſtéde.
*Enfondrér les navīres*, De ſchépen te gronde doen zinken *of* verdrinken.
*Enfondré en ûn bourbiêr*, Gezonken in een modder-kuil.
*s'Enfondrér*, Zinken, Te gronde gaan.
*Enfondré*, *m.* Gezonken, verdronken.
*navīre Enfondrée*, Ver-dronken *of* gezonken ſchip.
*Enforcér*, Krachtigen, Sterker worden.
*Enforcīr*, Verſterken, vaſt máken.
*s'Enforcīr*, Verſterkt worden.
*Enformér*, Geſtalteniſſe géven.
*Enfouīr*, Op-gráven, Opdelven.
*Enfouï*, *m.* Begráven, Opgedolven.
*Enfouïſſemênt*, *m.* Begrávinge, opdelving.
*Enfourché*, ou *Enfourchī*, voiéz *Fourché*.
*Enfourchûre*, *f.* Gaffel-werk.
*Enfournér le pain*, 't Brood in den óven ſchieten.
*Enfractuëus*, *m.* Afleidinge, Omleiding.
*Enfractuëus, diſcours Enfractuëus*, *m.* Verwerrig, Een verwerd geſprek.
*Enfractuoſité*, *f.* Om-ſweevendheid.
*Enfraindre*, ou *Enfreindre*, Verbréken.
*Enfraindre les lois*, De wetten verbréken.
*Enfraint*, ou *Enfreint*, gebróken, ver-bróken.
*Enfrīchér*, Verwilderen, ver-woeſten.
*Enfrocquér*, bekappen, de Munniks-kap aandoen. (ding.
*Enfroidûre*, Verſtijving van koude, verkou-
*Enfueillér*, Be-bláderen.
*Enfueillér quêchn*, Iemand met bláderen beſtrooijën.
*s'Enfuïr*, Ont-loopen, Wech loopen, vlieden, vluchten.



*faire Enfuïr*, Vluchtig máken, Doen vluchten.
*Enfuï*, *m.* Ont-loopen, Wech geloopen, ontvlóden, gevlucht.
*Enfumér*, berooken, rooken.
*Enfumé*, *m.* berookt, gerookt.
*chair Enfumée*, Gerookt vleis.
*Engagé*, Verzet, ver-pand.
*Engagér*, Verpanden, ver-zetten.
*Engagemênt*, *m.* Verpandinge, ver-zetting.
*Engaïnér*, In de ſchéde ſtéken.
*épée Engaïnée*, Rapier dat in de ſchee ſteekt.
*Engardér*, Beletten, Ver-hinderen.
*je ne t'Engarde point*, Ik verbiede 't u niet.
*Engeáncе*, *f.* Gebroedſel, ge-broed.
*Engeáncér*, ou *Engér*, Voort-broeden.
*Engelér*, ou *Gelér*, bevriezen.
*Engelé*, *m.* bevrózen.
*Engeleure*, ou *Engelûre*, *f.* Ver-ſtijvinge van bloede, *&c.* bevriezing, vorſt.
*Engendrér*, Teelen, voort-teelen.
*Engendrè*, *m.* Voort-gebracht, geteelt.
*Engendreur*, *m.* Een die voort-brengt, *of* Teelder.
*Engendrêment*, *m.* Voort-brenginge, teelinge.
*Engendrûre*, *f.* Eenig ding dat voort-gebracht *of* geteelt is, Teelinge.
*Engeölemênt*, *m.* beguicheling.
*Engeölér*, beguichelen.
*Engeolér de belles paróles*, be-guichelen door ſchoone woorden.
*Engeolerīe*, *f.* beguichelarije.
*Engeöleur*, *m.* beguichelaar.
*la péſte Enge fort*, De peſt ſpreit haar zeer uit, *of* ver-breid haar zeer.
*Engér*, voiéz *Acroiſtre*. aanwaſſen.
*Engīn*, *m.* Werk-tuig, Ruſting.
*Engīns Mechanīques*, Werk-tuigen der handwerkers.
*Engīn*, *& entendemênt*, *m.* Subtijl verſtand, *of* ſchalk-heid en liſt.
*mál Engīn*, *m.* Argeliſt, bedrog, *&c.* Een quaad gereedſchap.
*Enginé*, *Enforcelé*, *m.* betoovert, bedrógen.
*Englacér*, Verkouden, zoo kout als ijs máken, Be-vriezen, be-ijſſen.
*je m'Engláce*, Ik bevries, worde als ijs van koude.

*s'Englotïr, & avoir le boquêt*, Hikken, den huk hebben.
*Engloutïr*, In-ſlokken, ver-ſlinden, op-ſlokken.
*Engloutï, m.* Ingeſlokt, in-gezwolgen.
*arbrês Engloutïs*, Ver-zonken boomen.
*Engloutïſſemênt, m.* In-ſlokking, in-zwelging.
*Engluér*, Lijmen, be-lijmen.
*s'Engluér*, Zich zelven belijmen.
*Englué, m.* Gelijmt, belijmt.
*Engorgér*, Slokken, in-ſlokken.
*Engorgemênt, m.* In-ſlokkinge.
*Engouér, s'Engouér*, Zich verkroppen, ver-ſtikken.
*Engouëmênt, m.* Ver-kropping, ver-ſtikking.
*Engoufrér, le vênt s'Engoufre en ce lieu là*, Den Wind huilt zeer op die plaatze.
*Engoufrér*, In-zwelgen, in den af-grond in-zinken.
*Engoulér*, Op-ſlokken.
*Engourdï, m.* Verſtijft, *of* heel ſtijf van koude.
*Engourdïr*, Verſtijven, van koude verſtijven.
*membrês Engourdïs*, Stijve *of* ver-doofde léden.
*Engourdïſſemênt, m.* Stijvigheid *of* verſtijfheid van léden.
*Engrainér*, voiéz *Engrênér*, begránen.
*Engraiſſemênt, m.* Beſmériug, vet-máking.
*Engraiſſér*, Meſten, vet máken.
*Engraiſſér les ſouliérs*, De ſchoenen vetten, beſméren.
*Engraiſſér ún Champ*, Een veld Meſten, *of* Miſten.
*s'Engraiſſér*, Vet worden.
*Engraiſſement de bêtes, m.* Meſtinge van beeſten.
*Engraïs, m.* Weide, vet-Weide.
*Engrangér les blêz*, Het Kóren in de ſchuuren doen.
*Engravér*, In-ſtéken ingroeven.
*Engraveur, m.* Plaat-ſnijder.
*Engravé, m.* In-geſnéden.
*Engraveure, f.* In-ſnijdinge.
*Engrêgemênt, m.* Verârgering.
*Engregér*, Verârgeren.
*le mâl s'Engrêge*, De ziekte verârgert.
*Engrenér*, 't Kóren in den Trechter van den Meulen doen, *of* gieten.
*Engroſſér*, Be-zwangeren, dik-buikig máken.



*s'Engroſſïr*, Dik, *of* zwaar worden.
*Engroſſïr ûne femme*, Een vrouwe zwaar van kinde máken.
*les grápes s'Engroſſïſſêt*, De Druiven worden grooter, vergrooten. ſwellen.
*Engroſſï, m.* Gedikt, ver-meerdert, vergroot.
*Engroſſïſſemênt de femêlles, m.* Het groot-gaan des Wijfjens.
*Engueulé*, Gemuilt, groot van muil.
*Enguichûre de cornêt*, 't Band, *of* Riem-werk eens Jágers Hoorn.
*Enguïrlandér*, Met bloeme-kranſſen vercieren.
*Enhaïllonné*, Be-vod, met vodden om-hangen, *of* bekleed.
*Enhaïr*, voiéz *Haïr.* beháten, háten.
*faire Enhaïr*, In den haat brengen, Doen háten.
*ceci fait Enhaïr*, Dit doet háten.
*faire Enhaïr ſa vïe*, Iemand doen verdrieten te léven.
*Enhamér*, voiéz *Ahemér*, brieſſchen.
*Enhantér ûne pïque, c'êt à dïre mêttre*, ou *átachér le fér à la pïque*, Een yzer aan de ſpietze ſlaan.
*Enhardïr*, Ver-ſtouten, verharden.
*s'Enhardïr*, Zich ver-ſtouten, zich verharden.
*Enhardïs toi*, Verſtout u, zijt ſtout.
*je me ſuïs Enhardï*, Ik hebbe mij verſtout, verhard.
*Enharnachér ûn chevál*, Een peerd bardéren.
*Enhaſtér*, Ver-haaſten.
*Enhaut*, Om hooge, bóven.
*d'Enhaut*, Van hooge, van bóven.
*Enhazé*, voiéz *Enbeſoigné*, werkelijk.
*Enhêrbér, pour Enpoiſonnér*, ou *Enſorcelér*, Met kruiden vergéven, *of* betooveren.
*Enhêrbemênt, Enſorcêlement, m.* Vergévinge, *of* be-toovering met kruiden.
*Enheritér aucûn*, Iemand in zijn Erve zetten.
*Enhoirér*, Erven, erfgenaam máken.
*Enhoiré, m.* Geërft.
*Enhortér*, Vermánen, onderwijzen.
*Enhorteur, m.* Vermaander, onderwijzer.
*Enhort*, ou *Enhortêment, m.* Vermaan, vermáninge.
*il m'Enhorte*, Hij vermaant mij.
*élle m'Enhorta*, Zij vermaande mij.

*Enhuïlér*, Oliën, beölien, met oli beſtrijken.
*Enjablér*, Een girgel, *of* vóre in een tonne máken, daar den bódem in komt, *&c.* den bódem inzetten, *of* ſchikken.
*Enjambér*, Schrijën, over-ſchrijën.
*ûne Enjambée*, Een ſchréde.
*Enjavellér*, In ſchooven binden.
*Enjavallé*, In ſchóven, *of* boſſen gebonden.
*Enjavelinér*, Met een Jávelijn door-ſtéken.
*Enjaulér*, ou *Enjolér*, voiéz *Engeölér*.
*Enjeu*, *m.* Spels inzet, 't geld dat in een Spel in-gezet is.
*Enïgme*, *m.* Raadſel, Raadſel ſpreuk.
*Enjoinct*, ou *Enjoînt*, *m.* Belaſt, bevólen.
*Enjoindre*, Belaſten, bevélen.
*Enjoigné*, In-geſcherpt.
*Enjoignér*, In-ſcherpen.
*Enjolivé*, Verciert, op-geſchikt.
*Enjolivér*, Opſchikken, vercieren.
*Enjolleur*, *m.* voiéz *Engeöleur*, In-ſluiter.
*Enjonchér la têrre de fleurs*, d'aarde met bloemen beſtrooijën.
*Enjoué*, *m.* brood-dronken, dertel.
*être fort Enjoué*, Zeer ſpeelziek zijn.
*Enïvrér*, voiéz *Enyvrér*. dronken worden.
*Enlacé*, Verſtrikt.
*Enlacér*, ou *Enlaſſér*, Ver-ſtrikken.
*Enlaidïr*, Leelijk máken, ver-leelijken.
*Enlaidï*, *m.* Leelijk gemaakt.
*Enlaidiſſement*, *m.* Leelijk-mákinge.
*biên Enlangagé*, *m.* Wel ter Tálen, Welſprékende.
*Enlevér*, Op-heffen, om hooge heffen.
*Enlevér ûne viêrge*, Een maagd ont-voeren, wechvoeren, *of* ont-ſcháken.
*Enlévement*, *m.* Wech voering.
*Enlevé*, *m.* Opgehéven.
*faire chôſes Enlevées*, ou *en boſſe*, Verhéven werk máken.
*Enléveure*, *f.* Beeldelijke uit-houwing.
*biên Enlignagé*, Die van goeden, *of* van grooten af-komſte is.
*Enluminé*, Verlicht, verklaart, af-gezet.
*Enluminér*, Ver-lichten, *of* verkláren, afzetten.
*Enlumineur de livres*, *m.* Ver-klaarder, *of* afzétter van boeken.
*Enlumineure*, *f.* Verlichten, ver-kláren.

*Enmaillottér*, In doeken winden, bákeren.
*Enmantelér*, bemantelen.
*Enménagér*, Behuis-ráden, met Huis-raad ſtofféren.
*Enmiellér*, Vleijën, vlei-ſteerten.
*Enmitoufler*, Vermommen, verſtellen.
*Enmitrér*, Bemijteren.
*Enmortaiſér*, In de vóren doen, *of* paſſen.
*Enmurér*, Bemuuren, om-muuren.
*Enmuſelér*, Muil-banden, den halfter aan doen.
*Enmuſquér*, Met Muskeliaat berooken.
*Ennemï*, *m.* Vijánd.
*Ennemï commûn de tous*, Algemeene vijand.
*Ennemï mortêl*, Dood-vijand.
*en Ennemï*, Als vijand, vijándelijk.
*Ennoblïr*, Edel máken, Adelen.
*Ennoblï*, *m.* Edel gemaakt, geádelt.
*Ennoblïſſemênt*, *m.* Edel-mákinge.
*Ennouér*, In-knoopen.
*Ennúagér*, Bewolken.
*Ennúagé*, Bewolkt.
*Ennuyér*, Quellen, verdriet aan doen, vervélen.
*s'Ennuyér*, Verdrietig zijn.
*je m'Ennuyé de*, &c. Het verdriet mij te, *&c.*
*cela m'Ennuyâ*, dat verveelde, *of* verdroot mij.
*îl m'Ennuye*, 't Verveelt mij, Het is mij in de wége.
*Ennuïs*, Quellingen.
*Ennuyé*, *m.* Verdróten, verveelt.
*Ennuyé & fâché*, *m.* Droevig, verdrietig.
*Ennuï*, *m.* Quellinge, verdriet.
*donnér Ennuï*, Verdriet, *of* quellágie aandoen.
*Ennuyeus*, *m.* Verdrietig, Quellijk.
*Ennuyeuſemênt*, Verdrietelijken, Quellijken.
*Enodér*, Ont-knoopen, verkláren.
*Enômbragér*, beſcháduwen.
*Enonciér*, Verkláren.
*s'Enôrgueillïr*, Zich verhooveérdigen.
*Enôrgueillï*, *m.* Opgeblázen, hoog-moedig.
*Enôrme*, *c.* On-mátig, on-natuurlijk.
*Enôrme hauteur*, On-behoorlijke groote.
*cas Enôrme*, *m.* Leelijk en on-behoorlijk feit.
*Enormité*, On-behoorlijkheid, *of* ongeſchiktheid.
*l'Enormité du cás*, d'On-behoorlijkheid, *of* ongeſchiktheid van eenig feit.

*Enormémênt*, On-mátelijk, On-manierlijken, Ongeſchiktelijken.

*Enoſſé*, *m.* met een been verſtopt, *of* verkropt.

*Enôſſemênt*, *m.* Keel-kropping door een been, *of* ſtopping met een been.

*Enoſſér*, Met een been ver-ſtoppen, *of* verkroppen.

*Enpan*, *m.* Een palme, *of* panne.

*Enpaſtér*, Paſtei, *of* Taarte bakken.

*Enquant*, voiéz *Encant*. Uijt-roep.

*Enqueŕeur*, *m.* Onder-zoeker, onder-vráger, vernémer.

*Enqueŕir*, ou *Enquêrre*, *Enqueſtér*, Onder-zoeken, onder-vrágen, vernémen.

*s'Enqueſtér de*, &c. Vrágen, *of* ver-némen na, *&c.*

*Enquêſte*, *f.* Onder-zoekinge, vernéminge.

*Enquête & informátion*, *f.* bevrágінge, Raadſlágінge, onderzoeking.

*faire Enquête*, Onderzoeken.

*les Enquêtes*, d'Onder-zoekinge, *of* getuigeniſſen.

*Enquêtes judiciêlles*, Onderzoek des gerichts.

*l'Enquête d'ûn procês*, 't Onderzoek van een geding, *of* gerichtshandel.

*râportér ſon Enquête*, Zijn onderzoek aankondigen.

*qui s'Enquiért de tout*, Die alles onderzoekt.

*Enracinér*, Verwortelen, In-wortelen.

*Enraciné*, *m.* Ver-wortelt, in-gewortelt.

*maladïe Enracinée*, Ziekte die verwortelt is.

*Enragér*, Rázen, verwoeden, dol worden.

*Enragé*, *m.* Rázende, Dol.

*faire l'Enragé*, Den Dolle-man, *of* dulle kop máken, den dollen ſpélen.

*Enrágemênt*, *m.* Razerije, dolligheid, *&c.* Verwoedelijk.

*Enramér*, Met rijzen, *of* takken beſtéken.

*Enrayér ûne roüe*, Een Wágen-rad ſperren, om dat den wágen niet te zeer loopen zoude.

*Enrayoir*, *m.* Een Rad-ſperre.

*Enregiſtrér*, Opteikenen, in, *of* op-ſchrijven.

*ſe faire Enregiſtrér*, Zich láten in-ſchrijven, *of* aan-teikenen.

*Enregiſtrér au gréffe*, In't Stads Boek in ſchrijven.

*Enregiſtré*, *m.* Opgeſchréven, aan-geteikent.

*Enregiſtremênt*, *m.* Opſchrijvinge, in-ſchrijvinge.

*Entérer*, In den ſtrik brengen, in 't net vangen.

*Enrheumé*, ou *Enrûmé*, *m.* Heeſch, ver-ſnótert.

*Enrhûmér*, Heeſch worden.

*Enrichïr*, Rijkmáken, ver-rijken.

*Enrichïr de parôles*, Met woorden vercieren, *of* verrijkken.

*s'Enrichïr*, Rijk worden, Zich verrijken.

*Enrichï*, *m.* Rijk gemaakt, verrijkt.

*Enrichiſſemênt*, *m.* Verrijking.

*Enroidï*, Tégen-geſtreeft.

*Enroidïr*, Tégen-ſtréven.

*Enrôlé*, ou *Enroolé*, Aan-geteikent, aan-geſchréven.

*Enrôlemênt*, ou *Enrôolemênt*, *m.* Aan-teikening, aanſchrijving.

*Enrôlér*, ou *Enróulér*, *Enregiſtrér*, Aan-teikenen, Aanſchrijven.

*s'Enrouér*, Heeſch, *of* verkout worden.

*Enroué*, *m.* Heeſch, verkoud.

*Enrouëmênt*, *m.* ou *Enrouëure*, *f.* Heesheid, verkoudheid, Heeſelijk, heeſch zijnde.

*s'Enroüïllér*, Ver-roeſten.

*Enroüïllé*, Verroeſt.

*Enroüïllûre*, *f.* Roeſting, ver-roeſting.

*Enrouſér*, beſprengen, nat en vocht máken.

*s'Enruiſſelér*, Als een béke vlieten, *of* loopen.

*Enrûmé*, *m.* Verſnótert, die ver-ſnótert is, *of* den ſnof heeft.

*Ens*, In, *of* binnen.

*cï Ens*, Hier binnen.

*Enſablé*, Geballaſt.

*Enſablér*, Ballaſten met zand.

*Enſablonnér*, Met zand beſtrooijën.

*Enſachér*, In den zak ſtéken.

*Enſâfrannér*, Met Safferaan beſprengen, Verwen.

*Enſaiſïnér*, In bezit ſtellen.

*Enſanglantér*, Bebloeden.

*Enſanglanté*, *m.* bebloed.

*Enſeigne*, *f.* Een teiken, *&c.* Een Vendel, *of* Vaandel.

*ûne Enſeigne*, ou *Compagnïe de ſoldáts*, Een vaandel, *of* bende krijgslui.

*l'Enſeigne*, ou *Port-enſeigne*, *m.* De Vaandráger.

*Enſeigne qu'on pêud és maiſons*, Een uit-hangberd, *of* Bord.
*à quélle Enſeigne?* Wat hangt'er uit.
*à l'Enſeigne du loup*, Daar den Wolf uit-hangt.
*Enſeigne reſtant de quélque chôſe*, Merk-teiken van iet dat'ér geweeſt is.
*Enſeigne de Reconnoiſſánce*, Teiken van erkentenis.
*fort petite Enſeigne*, Zeer krank bewijs, *of* teiken.
*donnér Enſeigne*, Eenig teiken, *of* bewijs doen.
*Enſeignes*, Iemands wápenen van af-komſte.
*à Enſeignes deployées*, met vliegende vendels.
*Enſeignér*, Leeren, Onderwijzen.
*la chôſe s'Enſeignera*, Gij zult al doende leeren.
*Enſeigné*, *m.* Geleert, onderwézen.
*Enſeigneur*, *m.* Leeraar, onderwijzer.
*Enſeignémênt*, *m.* Onderwijzinge.
*prêndre Enſeignémênt*, De onderwijzinge waar-némen, wel op letten.
*Enſeignemênts & papiêrs*, Kaarten, brieven, bewijzinge der zàken in geſchrifte.
*Enſellér*, ou *Sellér ûne Chevál*, Zádelen, Een Paard zádelen.
*Enſêmble*, t'Zámen, t'ſeffens, te gáder, gelijkelijk.
*tous Enſêmble*, Al t'ſámen, al onder een.
*Enſemblémênt*, t'Sámen, gelijkelijk.
*Enſemencér*, Bezaaijën.
*Enſemencé*, *m.* Bezaait.
*Enſepultér*, Begráven, ingráven.
*Enſepultûre*, *f.* Begraafnis, Begrávenis.
*Enſerrér*, In-ſluiten, beſluiten.
*Enſerré*, *m.* Beſlóten.
*Enſerré enſêmble*, Opgehoopt, d'een op d'ander getaſt.
*Enſerrémênt*, *m.* t'Zámen drukking, Opſluiting.
*Enſevelir*, Begráven.
*Enſevelí*, *m.* Begráven. zijn.
*Enſevelíſſemênt*, *m.* Begrávinge.
*Enſorceler*, Betooveren.
*Enſorcelé*, *m.* Betoovert.
*Enſorceléur*, *m.* Toovenaar.
*Enſorcelément*, *m.* Betooveringe.
*Enſorcelerie*, *f.* Tooverije.



*Enſoûfrér*, ou *Enſulfurér*, Met ſolffer beſtrijken, verſolfferen.
*Enſoûfré*, ou *Enſulfuré*, *m.* Ver-ſolffert, beſolffert.
*Enſouple*, ou *Enſoupleau*, *m.* Wévers-boom.
*Enſuívant*, *m.* Volgende.
*l'anmée Enſuívánte*, *f.* 't Volgende jaar.
*Enſuívre*, Volgen, ná-volgen.
*Enſuívre de prés*, Van nábij volgen.
*il s'Enſuít*, Het volgt 'er uit.
*Entáblemênt*, *m.* Zoldering, bezettinge met planken.
*Entablér*, Met planken beleggen, zolderen.
*Entachér*, Beſmetten, bevlekken.
*Entachér l'honneur d'aucûn*, Iemands eere bevlekken.
*Entaché*, *m.* beſmet, bevlekt.
*n'étre point Entaché de vîces*, On-bevlekt, *of* onbeſmet zijn van gebréken.
*Entachêment*, *m.* beſmetting, be-vlekking.
*Entail*, *m.* In-houwing, in-ſnijding.
*Entaillér*, Inſnijden, in-gráven.
*Entaillé*, *m.* In-geſnéden.
*Enteilleur*, *m.* Graveerder, Steen-houder.
*Entaillûre*, *f.* In-ſnijdinge, gravéringe.
*Entalentér aucûn à*, &c. Iemand verwilligen, *of* luſt en moed géven om, *&c.*
*Entalenté*, *m.* Gemoed, gezint, beluſt.
*Entamér*, In-ſnijden, ont-ginnen, beginnen.
*Entamér ûn pain*, Een brood ont-ginnen.
*Entamér l'honnêteté*, De eerbaarheid ſchen.
*Entamé*, *m.* Ont-gonnen, Ont-goſt. (den.
*la chôſe êt Entamée*, De záke is ont-gonnen, *of* begoſt.
*Entamûre*, *f.* Quetzinge.
*Entant que*, &c. Zoo veel als, *&c.*
*Entant qu'en moi êt*, Zoo veel als in mij is, zoo veel als ik kan, *of* vermag.
*Entaſſér*, Taſſen, Op-hoopen.
*Entaſſé*, *m.* Getaſt, opgehoopt.
*Entaſſément*, *m.* Op-hoopinge.
*ûne Ente*, *f.* Een Inte, Ente.
*Entayér*, Over-vliezen, Met een dun vlies over-trekken.
*Entayé*, Over-vlieſt, met een Vliesjen óvertrokken.
*Entenais*, *m.* voiéz *Marquois*.
*Entér*, Inten, Griffen, Enten.

*Entér en écuſſon*, In de ſchorſſe Inten.
*Enteur*, *m.* Een Enter.
*Enté*, *m.* Geëent, ge-griffiet.
*Entemént*, *m.* ou *Entûre*, *f.* Entinge.
*Entelechïe*, *f. c'êt à dire perfectiõn*, Vol-maaktheid en kracht.
*n'êtes vous pas ma ſeule Entelechïe ? c'êt à dire Ame*, Zijt gij niet mijn eenige volmaaktheid ? *of* mijn eenige Ziele.
*Entêndre*, Verſtaan.
*donnér à Entêndre*, Te kennen, *of* te verſtaan géven.
*à ce que je puis Entêndre*, Ná dat ik begrijpen, *of* bemerken kan.
*Entêndre au commûn profit*, 't Gemeene nut voor ſtaan, *of* bezorgen.
*Entêndre à quêlque âfaire*, Neerſtig en vlijtig zijn om iet te doen.
*s'Entêndre avêc l'âcuſateur*, Heimelijk verſtand hebben met den aan-kláger.
*j'Entêns*, Ik verſtá.
*Entêns à toi*, Slaat u zelven gáde.
*Entêndéz*, Verſtaat doch, luiſterd.
*Entêns à moi*, Hoort na mij, verſtaat mij.
*Entêndu*, *m.* Verſtandig, erváren.
*Entêndu au fait de la guêrre*, Erváren in den Oorloge.
*biên Entendu*, Wel erváren.
*ûn homme Entendu*, Verſtandig man.
*faire l'Entendu*, Zich geláten te verſtaan.
*Entêndu que*, &c. Mitsdien dat, *&c.*
*Entêndu ce que tu*, &c. Ná dat gij, *&c.*
*il y a d'ûn mál Entendu*, Daar is een miſ-verſtand bij.
*Entendemént*, *m.* Verſtand.
*homme d'Entendemênt*, Een kloek, wijs, en verſtandig man.
*de tout ton Entêndemênt*, Van geheel u verſtand.
*Entêndeur*, *m.* Een verſtandig menſch.
*au bon Entendeur ne faut que demi mot*, Den verſtandigen is haaſt genoeg gezeid.
*Entênte*, *métre ſon Entênte à quelque chôſe*, Zijn verſtand ergens aan leggen.
*rêpondre à deus Entêntes*, dubbel-zinnig antwoorden.
*Entendible*, *Intelligible*, *c.* Verſtandelijk, Beſcheidelijk.



*Entendiblemênt parlér*, Verſtandelijken ſpréken.
*Entêntif*, *m.* Opmerkig, naarſtig.
*Ententivemênt*, Op-merkelijk.
*Entenne*, *f. la vêrge*, Den Spriet.
*Enterinér*, Bewilligen, billijken.
*Enteriné*, Gebillijkt.
*requête Enterinée*, Een in-gewilligt verzoek.
*Enterînemênt*, *m.* Ver-willíging.
*Enterrér*, begráven.
*Enterrér la ſemênce*, 't Zaad in d'aarde werpen, *of* zaaijën.
*Enterré*, *m.* begráven.
*Entêrremênt*, *m.* begrávinge, begraafnis.
*ſemondre à l'Entêrrement*, Ter begrávenis verzoeken, *of* nooden.
*Enterreur des morts*, *m.* Dood-gráver.
*Entêſtér*, Hoofden, Hoofdigen.
*là vîn Entête*, Den Wijn maakt hoofdig.
*Enthêmes*, Stempingen.
*Enthêmes d'arbres*, In-zetſels der boomen.
*Entiché*, voiéz *Entaché*. bevlekt.
*Entiché*, *fruit Entiché*, Worm-ſtékig, worm-ſtékig Ooft.
*Enthouſiâme*, *m.* Aan-blázing, aan-ſtéking de geeſts.
*Enthouſiáſte*, *m.* In-gegeeſtigde.
*Entiêr*, *m.* Geheel, *&c.* Vroom, oprecht.
*ûn jour Entiêr*, Een geheelen dag.
*la chôſe êt encôre en ſon Entiêr*, De záke is noch in zijn geheel.
*homme Entiêr*, *m.* Oprecht man.
*Entière amitié*, *f.* Oprechte vriendſchap.
*Entiêreté*, *f.* Oprechtigheid, on-bedrieglijkheid.
*Entiêremênt*, Geheelijk, gantſchelijk.
*il êt tout Entiêrement aliêné de nous*, Hij is gantſchelijk, *of* geheel van ons vervreemt.
*payér Entiêremênt*, te vollen betálen, gantſch en al betálen.
*Entoiſemênt*, *m.* buiging, kromming.
*Entoiſér*, voiéz *Courber*. krommen.
*Entoiſér ûn arc*, Een bóge in-trekken, *of* Spannen.
*Entoiſér ûne épée*, *c'êt la hauſſér pour frâpér*, Een Rappier om hooge heffen om daar méde te ſlaan.
*Entombér ûn corps mort*, Een dood lichaam in-kiſten.
*Entombé*, In de dood-kiſt geleid, in-gekiſt.

*Entombt*, *m.* Verdooft.
*Entonnêment*, *m.* Tonning, in-tonning.
*Entonnér*, Tonnen, in tonnen doen.
*Entonnér ſes parôles*, Zijn woorden uit-donderen.
*Entonnoir*, *m.* Een Trechter.
*ſine Entorce*, *f.* Ver-draaijinge.
*ſine jambe Entroce*, Een verdraait been.
*Entorces*, *f.* Schimpen, Scheutjens.
*Entordre*, Verreiken, verſtuiken.
*Entors*, Verreikt, ver-ſtuikt.
*Entorſe*, *f.* Verreiking, ver-ſtuiking.
*Entortillér*, t'Zámen rollen, *of* wentelen, in een draaijën, *of* vlechten.
*Entortillér tout entour*, Om-rollen, Rondſ om winden.
*Entortillé*, *m.* t'Zámen gerolt, ge-vlochten.
*Entortillemênt*, *m.* Vlechtinge, opwindig.
*Entortillonnér*, Véle op een rollen, vlechten.
*Entouillé*, *m.* Verwerret.
*Entouillér*, *Empêchér*, Verwerren.
*Entour*, *m.* Een rond perk, een om-trek.
*Entour d'élle*, Rond-ſom haar.
*Entouré*, voiéz *Environné*. om-ringt.
*Entouréllé*, Kleine toorntjes gemaakt.
*Entourér*, ou *Entournér*, Om-ringelen, Om-ringen.
*Entourér l'ennêmi de toutes parts*, De vijánd van alle zijden om-cingelen.
*Entouré*, *m.* Om-ringelt, Om-cingelt.
*Entourêment*, *m.* Om-ringelinge.
*Entourêment d'eáux*, Om-loop, *of* om-looping van wáteren.
*Entournêment*, *m.* ou *Entournûre*, *f.* Een ommering.
*Entraſt*, *m.* Groenáchtige zalve.
*Entrailles*, *f.* Het ingewand.
*Entrainér*, Wech ſlépen, ſlépen.
*Entrainér avêc ſoi*, Met zich ſlépen.
*Entrant*, voiéz *Hardi*.
*Entrâpe*, *f.* Verhindering, *&c.* Voet-ſtrik.
*Entrâpér*, Verhinderen.
*Entrâpes*, *f.* Voetángels.
*Entrâves*, *f.* Voet-ſtrikken.
*Entravé*, Voetſtrikken aan-gedaan, gevoet-ſtrikt.
*Entravér*, Voet-ſtrikken aan doen.
*Entre léquels*, Onder welke.
*pluſieurs d'Entre nous*, Véle onder ons.



*Entre*, Tuſſchen, onder.
*Entre chiên & loup*, *m.* In twee-donkeren, tuſſchen licht en donkeren.
*Entre gêns de biên*, Onder, *of* bij lieden van eeren.
*s'Entr'-âcointér*, Kenniſſe aan, *of* onder malkanderen máken.
*s'Entr' âcolér*, Malkanderen om-helzen.
*s'Entr' âcompagnér*, Malkanderen gezelſchap houden, *of* vergezelſchappen.
*s'Entr' âcuſér*, Malkanderen beſchuldigen.
*s'Entr' advêrtir*, malkanderen waarſchouwen
*s'Entr' âjolér*, Malkanderen verlemmen.
*s'Entr' aidér*, Malkanderen helpen.
*s'Entr' aimér*, Malkanderen beminnen.
*s'Entr' aimans*, Malkanderen beminnende.
*s'Entr' âpélér*, Malkanderen roepen.
*s'Entr' âprochér*, Malkanderen genáken.
*Entr' arrachér*, Hier en daar uittrekken.
*s'Entr' aſſenér des épées*, Malkanderen met dégens ſlaan.
*s'Entr' âtachér*, Aan malkanderen hechten.
*s'Entr' âtendre*, Malkanderen verwachten.
*s'Entr' âvertir*, Malkanderen waarſchouwen.
*Entrebaillér ûn huïs*, Een deure láten opſtaan.
*Entrebaillé*, *m.* Dat ópen ſtaat en gaapt.
*être fort Entre-baillé*, Zeer wijdt ópen ſtaan en gápen.
*s'Entre-baiſér*, Malkanderen kuſſen.
*Entre-bâtir*, Tuſſchen timmeren.
*s'Entre-bâtre*, Malkanderen ſlaan.
*ils ſe ſont Entre-bâtus*, Zij hebben malkanderen geſlágen.
*s'Entre-bleſſér*, Malkanderen quetſen.
*Entre-boire*, Een weinig drinken.
*s'Entre-brouillér*, d'een onder d'ander mengen
*Entre-bruïre*, Onder den anderen geruiſch máken.
*Entrebrûlér*, Malkanderen verbernen, *of* ver-branden.
*s'Entre-carêſſér*, Malkanderen feeſtéren.
*Entre-caſſér*, Half bréken.
*s'Entrecaſſér les dênts*, Zijn tanden half óver midden bréken.
*s'Entrecelér*, Malkanderen verbergen.
*Entre-cép*, *m.* voiéz *Entreſép*.
*Entrechás*, *m.* Zékere dans-tréde, alzoo genaamt.
*Entre-chêrchér*, Malkanderen zoeken.

*s'Entre-chamaillér*, tégen malkanderen ſchermutſen.
*Entre-chauchér & foulér*, In 't midden met voeten tréden, Tuſſchen tréden.
*s'Entre-cherīr*, Malkanderen wel onthálen.
*Entre-chevauchér*, In 't midden rijden.
*Entre-chóc*, *m.* Een ſtoot tégens malkanderen aan.
*s'Entre-choquér*, Op malkanderen aanſtooten.
*s'Entre communiquér*, Malkanderen aanzeggen.
*Entr'-éclos*, *m.* Bij ná half geſlóten.
*Entr'-écrire*, Tuſſchen, *of* tuſſchen beiden ſchrijven.
*s'Entre-connoître*, ou *Entrecognoiſtre*, malkanderen kennen.
*Entrecolomne*, ou *Entrecolomne*, *f.* De ſpátie tuſſchen de Colomnen, *of* Piláren.
*s'Entre-convîer*, Malkanderen nooden.
*Entre-coulér*, Tuſſchen beiden vlieten.
*Entre-coûpér*, In 't midden óver ſnijden.
*s'Entre-courīr ſus*, Malkanderen óver-loopen.
*s'Entre-craindre*, Malkanderen vreezen.
*Entre-cueillīr*, d'Een onder d'ander plukken.
*Entre-cuiſſe*, *m.* De ſpátie tuſſchen de dijën.
*Entre-demandér*, Malkanderen vrágen.
*s'Entre-demandér des nouvélles*, Malkanderen na nieuwe tijdingen vrágen.
*Entre-dent*, *m.* De ſpátie tuſſchen de tanden.
*Entredevoir*, Malkanderen ſchuldig zijn.
*par la foi que nous nous Entre-dévons*, Bij de trouwe die wij malkanderen ſchuldig zijn.
*Entredeus*, Middelmátig, tuſſchen beiden.
*ûn Entredeus de murailles*, De ſpátie tuſſchen twee muuren.
*ûn Entredeus*, Een middel-ſchot.
*ſe métre Entredeus*, Tuſſchen beiden kómen.
*s'Entre-difamér*, Malkanderen laſteren.
*Entredīre*, Malkanderen zeggen.
*s'Entre-dire des injúres*, malkanderen ſchelden
*s'Entre-dommagér*, malkanderen beſchádigen.
*Entre-donnér*, Malkanderen géven.
*s'Entre-donnér courage*, Malkanderen moed géven.
*Entre-dormīr*, Bij pooſen ſlápen, tuſſchen-ſlá-pen.
*Entrée*, *f.* Ingang, intréde.
*s'Entre-fâchér*, Malkanderen moeijelijk, *of* quellijk zijn.
*s'Entrefaire grande fête*, Malkanderen groote vriendſchap doen, *of* bewijzen.
*ûne Entre-faite*, Een onder-handelinge.
*Entre-faites*, Onder-handelingen.
*Entre-fendre*, Half klooven, *of* ſplijten.
*Entre-fendu*, *m.* Half geklooft, *of* geſpléten.
*s'Entreferīr*, Malkanderen ſlaan, *of* ſmijten.
*Entre-feſſier*, *m.* de Aars-kerf tuſſchen de billen
*Entrefeſſon*, *m.* De ſpátie tuſſchen de ſchámelheid en den aars.
*s'Entre-flâtér*, Malkanderen ſmeeken, vleijen *of* vleiden.
*s'Entrefouëtér*, Malkanderen geeſſelen.
*Entrefouīr*, Tuſſchen beiden gráven.
*Entrefoulér*, In 't midden met voeten tréden.
*s'Entre-frâpér*, Malkanderen ſlaan, ſmijten.
*Entre-frizer*, Onder malkanderen frizéren, *of* Krollen.
*s'Entre-froiſſér*, d'Een den anderen blutſen.
*s'Entre-frôter*, Malkanderen wrijven, *of* ſtrijken.
*s'Entre-galér*, ou *Entregrâter*, Malkander krauwen, *of* klouwen.
*s'Entre-gardér*, Zich onder malkanderen wachten, *of* hoeden.
*Entregent*, *m.* Hups heid, aardigheid.
*ſçavvoir ſon Etregént*, hupſch en geſchikt zijn.
*s'Entre-guerīr*, malkanderen heelen, genézen.
*s'Entre-guêrroyér*, Tégen malkanderen oorlogen.
*s'Entre-haïr*, malkanderen háten, en benijden.
*Entrehantér*, Met malkanderen handelen.
*ils s'Entre-hantêt*, Zij handelen met malkanderen.
*s'Entre hapér au colét*, Malkanderen bij den halze grijpen, *of* vatten.
*Entreheurtér*, Malkanderen ſtooten.
*Entreheurtément*, *m.* Tégen ſtootinge.
*s'Entrehuchér*, Malkanderen roepen.
*Entrejétér*, Onder een, *of* tuſſchen beiden werpen, *of* ſtellen.
*Entrejét*, *m.* Tuſſchen-werpinge.
*Entrejét de parôles*, Tuſſchen-werp van woorden.
*Entrejoindre*, Onder een, *of* tuſſchen beide voegen.
*s'Entre-joindre*, malkanderen t'zámen voegen.
*s'Entre-jouér*, Met malkanderen ſpélen.

*Entrelacé*, Doorrégen.
*Entrelacé de graiſſe*, Met vet doorrégen.
*Entrelácemênt*, *m.* Tuſſchen, *of* t'zámen-vlechting, verſtrikking.
*Entrelâcér*, voiéz *Entrelaſſér*.
*Entrelaiſſér*, Tuſſchen beiden op-houden, verpoozen.
*Entrelaiſſé*, *m.* Opgehouden, verpooſt, geruſt.
*Entrelaïs*, *m.* Tuſſchen-heid, op-houdinge.
*Entrelás*, *m.* Tuſſchen-geknoop.
*Entrelardér*, Door-ſpekken.
*Entre-lardé*, *m.* Door-ſpekt.
*Entre-laſſér*, Tuſſchen beiden rijgen.
*s'Entre-laſér*, Malkanderen moê máken.
*Entre-laſſé*, *m.* t'Zámen-gevlochten.
*Entre-laſſemênt*, ou *Entre-laſsïs*, *m. Entre-laſſûre*, t'Zámen-vlechtinge.
*Entre-laſſûre*, *f.* Gevlochten, *of* Steek-werk.
*Entre-liér*, Onder een, *of* t'zámen-binden.
*Entrelïre*, Ondertuſſchen lézen, tuſſchen lé-
*Entre-locuteurs*, *m.* t'Zámen-ſprékers. (zen.
*s'Entre louér*, Malkanderen prijzen, Löven.
*Entreluïre*, Tuſſchen beiden ſchijnen.
*Entreluïtér*, t'Zámen worſtelen.
*Entrelúne*, *m.* 'tOp-houden des máne-ſchijns, tuſſchen Oude en Nieuwe Máne.
*Entre-mandér*, Wéderzijds kondſchappen.
*Entre-mangér*, Onder een, *of* met malkanderen éten en vertéren.
*s'Entremaſſacrér*, Malkanderen dood-ſlaan, *of* vermoorden.
*s'Entr' embraſſér*, Malkanderen om-helzen.
*Entremêlér*, Onder een mengen, ondermen-
*Entremêlé*, *m.* Onder een gemengt. (gen.
*s'Entremêlér de quêlque chóſe*, zich ergens méde moeijën, *of* onder-mengen.
*les mêts & Entre-mêts d'ún banquêt*, *m.* De gerechten van een maaltijd.
*Entre mêtre*, Tuſſchen ſtéken, *of* zetten.
*Entre-metteur*, *m.* voiéz *Mediâteur*.
*s'Entre-mignardér*, Malkanderen Troetelen, *of* Lief-kózen. (komſt.
*Entre-miſe*, Tuſſchen-ſtelling, Tuſſchen-
*ſans Entremiſſón*, Zonder verpoozing, *of* op-houding. (ſpotten.
*s'Entremoquér*, Malkanderen begekken, be-
*s'Entré-mordre*, Malkanderen bijten.
*s'Entre mouillér*, Malkanderen nat máken.



*s'Entr' empoignér*, Malkanderen met de vuiſt aan-grijpen.
*s'Entre-navrér*, Malkanderen quetzen.
*Entre-navréz*, Die van malkanderen gequetſt zijn.
*Entre-nouér*, In, *of* tuſſchen knoopen.
*s'Entr' enténdre*, Eens zijn, malkanderen verſtaan.
*ïls s'Entr' entendêt*, Zij zijn 't eens, zij verſtaan malkanderen.
*s'Entr' eſſayér*, Malkanderen beproeven.
*s'Entr' écrïre*, Aan malkanderen ſchrijven.
*Entrenuïre*, *ces chóſes s'Entre-nuiſêt*, Déze dingen beletten malkanderen.
*s'Entr' obligér*, malkanderen verbinden, verplichten.
*s'Entr' occïr*, malkanderen dooden. (ten.
*Entr' oubliér*, d'Een met den anderen vergé-
*Entr' ouïr la paróle de quelqu'ún*, Iemands woord daar tuſſchen hooren.
*Entr' ouvrïr*, *Entr' ouvért*, *m.* Half ópenen, half ópen.
*ïl s'Entr' ouvre*, het ſpringt, *of* berſt half ópen.
*Entre-parlér*, Tuſſchen ſpréken.
*Entre-parleur*, *m.* middelaar, *of* onder-handelaar, tuſſchen-ſpréker.
*Entre parleurs*, *m.* voiéz *Entre-locuteurs*.
*s'Entre-piquér*, malkanderen ſtéken, nópen *of* pitzen.
*Entre-plantér*, Tuſſchen beiden planten.
*Entre-pliér*, In, *of* tuſſchen vouwen.
*s'Entre-poignér brás à brás*, malkanderen in de armen grijpen, *of* vatten. (kelen.
*s'Entre-poindre*, malkanderen ſtéken, *of* prik-
*Entre-poſér*, Tuſſchen ſtellen. (ſtooten.
*Entre pouſſer*, malkanderen ſtooten, tuſſchen
*Entre-prennant*, Aan-vangende, onderné-mende.
*Entreprêndre*, Aan vangen, onder-némen.
*Entrependre ſur la dignité d'aucún*, Iemands weerdigheid minderen.
*s'Entre-prêndre par les mains*, malkanderen bij de hand némen.
*Entrepreneur*, *m.* Onder-némer, waag-hals.
*Entre-prêſſér*, Tuſſchen-drukken.
*Entreprïns*, ou *Entre-prïs*, Aan-gevangen, ondernómen.
*Entreprïſe*, ou *Entreprïnſe*, Aan-ſlag, aanvang.

*haute Entreprïse*, Een ſtouten aan-ſlag, een ſtout beſtaan.

*laiſſér ſon Entreprïse*, Van zijn voor-némen afſtaan.

*Entreprïſes*, Aan-ſlágen, Voor-némens.

*Entreprïs de maladïe*, met ziekte bevangen.

*Entreprïs de ſes mêmbres*, Geraakt, berooft van léden.

*il Entreprït*, &c. Hij ondernam, *&c.*

*Entreprenant & hardï, m.* Stout in beſtaan.

*s'Entre-promêtre*, malkanderen belooven.

*s'Entre-quêrïr*, malkanderen zoeken, vinden, krijgen, *of* hálen.

*Entre, Entréz dedans*, Komt in, komt binnen.

*Entrér*, Ingaan.

*laiſſér Entrér*, Binnen láten kómen, inláten.

*tu ne peus Entrér en ces chóſes*, Gij kond déze záke niet verſtaan.

*Entrér en matiére*, Van eenige záken beginnen te roeren. (ken.

*Entrér en différênt*, In geſchil, *of* verſchil rá-

*Entrér d'ûne penſée en autre*, Van d'een gedachte in d'ander vallen.

*Entrêment, m.* Ingáninge, in-kóminge.

*Entrée, f.* Ingang, In-komſt.

*l'Entrée*, Den ingang, d'inkomſt.

*l'Entrée de la maiſon*, Den ingang des huis.

*Entrée, Impetueuſe, f.* On-ſtuimige inval, in-braak, in-breuk.

*l'Entrée, f. Qui ſe payë des Marchandïſes*, De inkómende Tol.

*l'Entrée d'ûn Prince*, d'In-tréde, *of* in-komſt eenes Vorſten.

*à l'Entrée*, In 't inkómen, in 't begin.

*tout à l'Entrée*, Recht in 't beginſel.

*d'Entrée*, ou *de prïme Entrée*, met den eerſten aanvang, ten eerſten.

*l'Entrée pour parvenïr à*, &c. Den weg, *of* maniere om te kómen tot, *&c.*

*l'Entrée du port*, Den mond van den háven.

*clorre l'Entrée*, Den in-gang benémen, beletten, *of* ſluiten.

*donnér Entrée*, Inláten kómen.

*faire Entrée*, Plaatze máken, inláten.

*il ſït tant qu'il eut Entrée chêz moi*, hij maakte zoo véle dat hij mijn vriend wierd.

*Entre-raclér*, De een onder d'ander, *of* onder malkander ſchrabben.

*s'Entre-regardér*, Malkanderen bezien, Op malkanderen zien. (deren.

*ils s'Entre-regardoyët*, Zij zágen op malkan-

*Entreregnér*, t'Zámen heerſchen, *of* regéren.

*s'Entre-regrettér*, malkanderen beklágen.

*s'Entre-rencontrér*, malkanderen gemoeten, ont-moeten.

*Entre-rompre*, In 't midden, *of* in ſtukken bréken, óver-midden bréken.

*Entre-roulér*, Tuſſchen beiden, *of* d'een onder d'ander rollen.

*s'Entre-ruér*, malkanderen werpen.

*Entre-ſaiſïr*, malkanderen vatten, *of* grijpen.

*s'Entre-ſaiſïr brás à brás*, malkanderen met den arm grijpen, *of* vatten.

*s'Entre ſaluér*, malkanderen groeten.

*s'Entre ſecourïr*, Malkanderen helpen en bijſtaan.

*s'Entre-ſemblér*, malkanderen gelijken.

*Entreſemér*, Tuſſchen beiden, *of* onder een zaaijën.

*Entreſép, m.* Tuſſchen-plaats van Wijnſtokken, *of* Wijngaarden.

*Entreſerrér*, Tuſſchen ſluiten, tuſſchen beiden, *of* onder een drukken en douwen.

*Entre-ſouffrïr*, malkanderen verdrágen.

*Entr' eſſayér*, malkandereu beproeven, *of* bezoeken.

*Entreſuïvre*, Vervolgen.

*qui s'Entreſuït*, Dat vervolgt.

*Entreſuïte, f.* Vervolg, Achter-volginge.

*Entre-taillér*, In 't midden door-ſnijden.

*chevál qui s'Entre-taille*, Een Paard dat in 't voortgaen den eenen voet, *of* d'eene knie tégen d'ander ſtoot.

*Entre-taillûre, f.* Overmidden ſnijdinge.

*Entre-tailleure de chevál*, Smertſel, ophálinge der huid van een Paard.

*s'Entretâtér*, malkanderen taſten.

*Entretênemênt, m.* Onder-houding.

*Entretenïr*, Onder-houden.

*Entretenïr la promêſſe*, De beloften onder-houden, *of* houden.

*il m'a Entretenu de*, &c. Hij heeft mij vermaakt, *of* onder-houden met, *&c.*

*Entretenïr en ſon ſervïce*, In zijnen dienſt houden.

*Entre-*

*Entretenîr & maintenîr*, Onder-houden, handháven.

*Il Entretiênt plusieurs soldáts*, Hij houd veel krijgs-lieden op zijnen koſt.

*Entretenîr ûne femme*, Een wijf onderhouden, *of* voorzien van dat ze behoeft.

*Entretiêns d'amour*, Minne-koutingen, minne-praatjes, onderhouden in liefde.

*les paróles s'Entretiénnêt*, De woorden ſluiten wel.

*s'Entretenánt*, *m.* t'Zámen, *of* aan een houdende.

*Entretenu*, *m.* Bewaart, *of* onderhoudeu.

*être Entreténu & repu de*, &c. Onderhouden, *of* gevoed worden met, *&c.*

*Entretenemênt*, *m.* Onder-houdinge, Aan een houdinge.

*Entretiên*, voiéz *Discours.*

*Entretiſſér*, *Entretître*, Tuſſchen, *of* onderwéven.

*Entretiſſu*, *m.* In, *of* tuſſen gewéven.

*s'Entre touchér*, malkanderen geráken, aanráken.

*qui s'Entretouchet*, Dat neffens, *of* aan malkanderen ſtaat, *of* raakt.

*Entre-touchement de quélque chóſe*, *m.* Aan-klévinge aanráken.

*s'Entre-routllér*, t'Zámen ver roeſten.

*Entrevêchér*, Verwikkelen, verwerren.

*Entrevêché*, *m.* Verwerret.

*s'Entretrouvér*, Malkanderen vinden.

*s'Entre-tuér*, Malkanderen Dooden, *of* dood ſtéken.

*Entre-veillér*, zomtijds, *of* onderwijlen wáken

*Entre-venîr*, Tuſſchen kómen, Over-kómen, Verraſſchen.

*Entrevenuë*, *f.* Een on-verwachte óver-kóming, *of* toeval.

*Entreverdîr*, ou *Entre-verdoyér*, Tuſſchen beiden groen worden, tuſſchen groenen.

*s'Entre-vêrſer bás des chevaus*, Malkanderen van den Paarde werpen.

*Entrevuë*, *f.* Te zámenkomſt.

*s'Entre-viſitér*, Malkanderen bezoeken.

*s'Entre-voir*, Malkanderen zien.

*Entrevomîr*, Tuſſchen bráken, *of* óvergéven.

*s'Entr'-expoſér les conceptiôus l'ûn à l'autre*, Zich onderlinge aan elkander verkláren.



*Entr'œil*, *c'êt l'eſpáce qui êt entre les deux yeus*, Het tuſſchen-ſchot tuſſchen de twee oogen.

*Entrouplér*, Vergáderen, bij hoopen, *of* kudden vergáderen.

*Envahîr*, Inváren, aan-vallen, beſpringen.

*Envahî*, *m.* Beſprongen, aan-gevallen.

*ûne Envâhïe*, Een aanval, *of* aan-loop.

*Enucleátiôn*, *f.* voiéz *Explicátiôn.*

*Envelôpér*, In winden, t'Zámen-vouwen.

*Envelôpér ûne playê*, Een wonde verbinden.

*ûne Envelôpe*, *f.* Om-ſlag, om-hangſel, *of* Dekſel.

*Envelôpé*, Ingewonden, bewonden.

*cauſes Envelôpées*, Verwarde záken.

*Enveloppêment*, *m.* In-winding, in-wikkeling.

*s'Enveloppér en procês*, Zich met gerechtshandel verwerren.

*Envenimér*, Vergiften, *of* vergéven.

*Envenimé*, *m.* Vergift, vergiftigt. (nen.

*Enverdurér*, Met groen beſtrooijën, begroe-

*Envêrs*, De averechtſe, *of* om-gekeerde zijde van eenig ding.

*tournér à l'Envêrs*, Averechts om-keeren.

*Envêrs*, Tot.

*Envêrs moi*, Tot mij, tot mijwaards.

*Envêrs lui*, Tot, *of* bij hem, Te hemwaards.

*à l'Envers de la róbe*, d'Averechtſe zijde van den Rok.

*à l'Envêrs*, Averechts, verkeerd.

*il ſe glorîſie Envêrs moi de*, &c. Hij roemt zich bij mij van, *&c.*

*Envî*, Noode, on-gaarne.

*faire Envî*, Noode, *of* on-willig doen.

*diſputér à l'Envî*, Om ſtrijd diſputéren.

*à l'Envî l'ûn de l'autre*, Om ſtrijd d'een tégens d'ander.

*Envîcltaillér*, ou *Envîcluâillér ûne vîlle*, voiéz *Envîtaillér.*

*Envîe*, *f.* Luſt.

*Envîe de femme gróſſe*, Luſt eener Swangere Vrouw.

*Envîe*, *f.* Af-gunſt, Nijd.

*Envié*, Benijd, behaat, miſgunt.

*Enviér*, Benijden, beháten, miſgunnen.

*être Envié, & haï*, Benijd en gehaat zijn.

*il lui prînt Envîe de*, &c. Hij kreeg luſt om, *&c.*

*Envieus*, *m.* Hátig en Nijding, *of* Nijdig van aard.
*Envieus d'argênt*, Geld-gierig.
*Envieusemênt*, Af-gunſtelijk, Nijdiglijk.
*Enviellî*, Verôud, oud geworden.
*Enviellîr*, Verôuden, oud worden.
*Enviellîſſemênt*, *m.* Verôuderinge.
*Environ*, Ontrent.
*Environ midî*, Ontrent middag.
*Environ dîs jours*, Ontrent tien dágen.
*à l'Environ de la maiſon*, Rondſ-om, *of* ontrent het huis.
*tout à l'Environ*, Van alle zijden, *of* van alle kanten.
*Environnér*, Om-ringen, Om-ringelen, om-cingelen.
*Environnér de rêmparts*, Om-bolwerken, om-ſchanſſen.
*Environné*, *m.* Om-ringelt, om-cingelt.
*les lieus Environs*, d'Omleggende plaatzen.
*fleuve Environnant ûne vîlle*, Een Reviere die rondſ-om een ſtad loopt.
*Environnêment*, *m.* Om-ringinge.
*Enviſagér*, Aanzichtig worden, in't aanzicht bekijken, *of* bezien.
*Enûle*, *Enûle campâne*, *f.* Nies-wortel.
*Ennûque*, *Ennûche*, *m.* Gelubde, *of* Geſnédene.
*Ennumerátiôn*, *f.* Op-telling.
*Envîtaillemênt*, *m.* *&* *Evitaillér*, voiéz *Avîtaillêmênt*, &c.
*Envîtaillér ûne vîlle*, Een Stad ſpijzen.
*s'Envolér*, Ont-vliegen wech vliegen.
*Envoye*, voiéz *Avoye*.
*Envoyér*, Zenden, wech zenden.
*Envoyér en exîl*, Bannen, in den ban doen.
*Envoyér hors*, Wech ſchikken, *of* zenden.
*Envoyér au haut & au loin*, Verre wech zenden, *of* ſchikken.
*Envoyér querîr*, Doen hálen.
*j'ai Envoyé*, Ik hebbe gezonden. (den.
*Envoyér d'avêc ſoi*, Verzenden, van zich zen-
*Envoyé*, *m.* Gezonden.
*Envoy*, *m.* Wech-zendinge, Ver-zendinge, Wech-ſchikkinge.
*Enyvrér*, Dronken máken.
*s'Enyvrér*, Dronken worden.
*Enyvré*, *m.* Dronken, zat.

*Eolipîle*, *f.* *c'êſt ûne boule d'airain creuſe propre à ſoûſlér le feu*, Een hollen kóperen Bol, bequaam om't Vuur daar méde te blázen. Wind-blázenden-Bal.
*Eouſe*, *f.* voiéz *Yeuſe*.

EPA

*Epais*, *Epês*, Dik, grof.
*Epaiſſeur*, *f.* Dikte, grofte.
*Epaiſsîr*, Dik máken, vergróven.
*Epaiſſemênt*, *m.* Dik-máking, ver-gróving.
*Epan*, *m.* Een Spanne.
*Epanchér*, Uit-ſtorten, uit-gieten.
*vous plaît il que j'aille Epanchér mon eau*, Belieft u dat ik mijn wáter gá máken?
*Epanché*, Uit-gegóten, uit-geſtort.
*Epandre*, Storten, ſpreijën.
*les rameaus s'Epandet*, De takken breiden zich uyt.
*Epandu*, Uit-gebreid, uit-geſpreid.
*mêr Epandue*, Over-loopen Meir, *of* Zee.
*Epandêment*, *m.* Uit-breiding, óver-vloeijïng.
*Epanîr*, ou *Epanouîr*, Ont-luiken, ont-plukken ópen gaan.
*les fleurs s'Epanouîſſêt*, De Bloemen ontluiken.
*Eparcête*, *f.* voiéz *Pariêtaire*.
*Epardre*, Verſtrooijën.
*gêns Eparſés ça & là*, Volk, hier en daar verſtrooit.
*Epardêment*, *m.* Verſtrooijing.
*Epargiêre*, *f.* voiéz *Aſpergiêre*.
*Epargnant*, Spaarzaam.
*Epargnér*, Spáren, bewáren.
*Epargne*, *f.* Sparigheid, Spaarzaamheid.
*Epargné*, *m.* Geſpaart.
*n'Epargnér perſonne*, Niemand ſpáren, *of* verſchoonen.
*Eparpillemênt*, *m.* Ver-ſtrooijing.
*Eparpillér les cêndres*, De Aſſchen uitſchrabben.
*Eparpillér*, Spreijën, nit-ſpreijën.
*Epars*, *m.* Verſtrooit.
*Eparvîns*, *m.* Een gebrek dat de Paarden achter in de haaſſen hebben, *&c.* Etterig been-gezwel van eenig Dier.
*Eparſemênt*, Verſtrooijelijk, als ver-ſtrooit.
*Eparviêr*, voiéz *Epreviêr*.
*Epatîque*, *c.* Léver-zuchtig.

*Epa-*

*Epatûle*, *f.* Spátel, Schuppe, *of* ſchopjen.
*Epáve*, *c. qui n'ét ſujét à perſóne*, Dat zonder heere is, onder niemans geweld.
*Epáves*, Lédig-ſtaande goederen.
*Epaulárt*, ou *Orque*, *m. poiſſon*, Een groote Vis Orka genaamt, naaſt aan de Walvis, een Pot-vis.
*Epaule*, *f.* De Schouder.
*Epaulément*, *m.* ou *Epaulûre*, *f.* Schouder-verrukking.
*Epaulér*, De Schouder ver-rukken.
*Epaules*, De ſchouderen.
*Epaulé*, *m.* Schouder die verrukt is.
*Epauliére*, *f.* Het ſchouder-harnas.
*Epaulér*, *prêndre ſur les Epaules*, Iets op de ſchouderen láden.
*Epaulu*, *m.* Groot *of* breed van ſchouderen.
*Epeâutre*, *f.* Spelte.
*Epée*, *f.* Een Rapier, *of* Sweerd, dégen.
*Epée à deus mains*, *f.* Een Slag-ſwaard.
*d'égainér ûn'Epée*, Een Swaard uit-trekken.
*remêtre ſon Epée*, zijn dégen wéder in-ſtéken.
*Epées rabatues*, Scherm-dégens.
*Epelér*, ou *Pelér*, Schillen, Pellen, de huid af doen.
*Epellér*, Spellen, Letteren vergáderen.
*Epellemênt*, Spelling.
*Epêrdu*, Vert-zaagd, ver-twijffelt, ver-baaſt.
*Epêrdu de peur*, Heel ont-ſtelt van vreeze, verſchrikt.
*Eperduêment*, Verbaaſdelijk, ver-ſchrikáchtig.
*Eperlan*, voiéz *Chabót*. Spiering.
*Eperlucát*, Luſtig, tijd-kortig.
*Eperon*, *m.* Een Spóre, Spoor.
*Eperon d'ûne galére*, Den Snuit van een Galleijë.
*Eperonnáde*, *coup d'Eperon*, Een Spóre-ſteek.
*Eperonné*, Geſpoord.
*Eperonnêment*, *m.* voiéz *Eguillonnêment*.
*Eperonnér*, Spóren aandoen.
*Eperonnér ûn chevál*, Een Paard met ſpóren ſtéken.
*Eperonniêr*, *m.* Spóren-máker.
*Eperviêr*, voiéz *Epreviêr*. Sperwer.
*Epervins*, voiéz *Eparvins*.
*Epês*, Dik.
*forêſt Epêſſe*, Een dicht woud.
*Epêſſeur*, *f.* Dikte.



*Epêſsir*, Verdikken, dik worden.
*Epêſsi*, Gedikt, verdikt.
*Epêſsiſſemênt*, *m.* Dikking, ver-dikking.
*Epeule*, *f.* Spoele, wévers-ſpoel.
*fiévre Ephemére*, *f.* Koortſe van een dag, eendaagſche Koortſe.
*en Epiánt*, Verſpiedende.
*Epicér*, Kruidig máken, met ſpécerijën mengen.
*Epicé*, *m.* Gekruid.
*pain d'Epices*, Péper-koek.
*Epicér ûne viánde*, Een ſpijze kruiden, *of* met ſpécerij beſtrooijen.
*Epicêde*, *m.* Een klaag-lied, lijk-zang.
*Epices*, *Epicerie*, Specerij, drooge kruiden.
*Epiciér*, *m.* Kruidenier.
*Epicuriên*, *m.* Buik-dienaar, God-vergéten-menſch.
*Epidimie*, *f.* Beſmetteiijke ziekte.
*Epies*, *f.* Heimelijke lágen leggen.
*Epié*, *m.* Dat áren heeft, *of* tot áren gewaſſen is, geáart.
*Epie*, ou *Epi de blé*, *m.* Een aar, koorn-aar.
*Epiér*, *Guêtsér*, Beſpieden, ver-ſpieden.
*Epie*, *épiôn*, *m.* Een verſpieder, ver-klikker.
*Epiëur*, *m.* Verſpieder.
*Epiëur des chemins*, *m.* Straat-roover, Straat-ſchender.
*Epiement*, *m.* Beſpieding, ver-ſpieding.
*Epiëu*, *m.* Zwijn-ſpriet.
*Epigrámme*, *m.* Een op-ſchrift.
*Epilepſie*, *f. Mal-caduc*, De vallende ziekte.
*Epileptique*, *m.* Een die met de vallende ziekte beſmet is.
*Epilogue*, *f.* Een ſluit-réden.
*Epiloguér*, Zijn réden einden, *of* ſluiten.
*Epinars*, *m.* Spinagie-kruid.
*Epinayë*, *f.* Een doorn-boſch, *of* Plaats daar véle doornen waſſen.
*Epincêtte*, *Pincêtte*, *f.* Een Tange.
*Epine*, ou *Echine du dós*, Rugge-graat.
*Epinêlle*, *f.* Een Paarde gebrek, aan de knieſchijve.
*Epineus*, *m.* Doornáchtig.
*Epinêtte*, *f.* Klávecimbel.
*Epine*, *f.* Een dóren, doorn.
*Epine-vinêtte*, *f.* Kruisbeije-boom.
*Epinglér*, Met ſpelden vaſt máken, ſpelden.

*Epingles*, Spelden.
*Epingle*, *f.* Een Spelde.
*Epinglier*, *m.* Spelde-kóker, Spelde kuſſetje, *&c.* Spelde-máker.
*Epinoches*, *f. poiſſon*, doorn-grundel, ſtékel-baars.
*Epinon*, ou *Ardillon d'ûne boucle*, Den Geſp, *of* een doorn eens Hals-bands.
*Epionnêment*, *m.* voiéz *Epiement*. verſpieding.
*Epionnér*, voiéz *Guetér*, beſpieden.
*Epitáphe*, *m.* Graf-ſchrift.
*Epithalame*, *m.* Een Feeſt-gezang, Bruilofts-Lied.
*Epitóme*, ou *Abregé*, *m.* Kort begrijp.
*Epître*, *f. Léttre miſsîve*, Brief, Zend-brief.
*Epîtres*, Zend-brieven.
*Eplanáde*, *f.* Een ruim en klaar veld.
*Eplanáder*, *f. faire des Eplanádes*, Den weg klaar máken, alle boomen en letſelen wech doen.
*Epleuré*, *Eploré*, ou *Eplouré*, Trooſteloos.
*Epluchêment*, *m.* Af-plukking, af-pluizing.
*Epluchér*, Af-plukken, Plokken, af-pluizen.
*Eplucheur*, *m.* Af-plukker, af-pluizer.
*Epluchoirér*, voiéz *Pluchoirér*. uijtplúyzen.
*Epluchûres*, *f.* 't Afplokſel, de af-pluizinge.
*Epoinçonné*, ou *Epoint*, Genépen.
*Epoinçonnêment*, *m.* Nijpinge.
*Epoinçonnér*, Nijpen.
*Epoiçonnêment de conſciênce*, 't Knágen des gewétens.
*Epointé*, *m.* Ont-ſpits, Punte-loos.
*Epointér*, Ont-ſpitſen, punteloos máken.
*Epoint d'ûn grand desîr de*, &c. Geprikkelt met groote begeerte van, *&c.*
*Epoindre*, Nijpen, Pitſen.
*Epois*, voiéz *Epais*. dik, grof.
*Eponge*, *f.* Een Spongie, *of* Spons.
*Epongêtte*, *f.* Sponsjen, Sponcetjen.
*Epongieus*, *m.* Sponciáchtig, Bol, voos.
*Eponton*, *m.* Spring-ſtok.
*Epouïllér*, *Pouillér*, *Otér les pous*, De luizen af vangen, luizen.
*Epouſailles*, *Fiáncailles*, *f.* Onder-trouw.
*Epouſér*, Trouwen, ten Houwelijk némen, Houwelijken.
*l'Epouſe*, ou *l'Epouſée*, *f.* De Bruid.
*Epous*, *m.* Bruidegom.
*Epouſſêtér*, 't Stof uit-kloppen.



*ûne Epouſſêtte*, *f.* Klop-roede.
*Epouvánte*, *f.* Schuik, vrees.
*Epouvanté*, *m.* Verſchrikt, vervaart, bevreeſt.
*Epouvantér*, Verſchrikken, vervâren.
*Epouvantail*, *m.* ou *Epouvantaire de jardîn*, *f.* Een Tuin-ſpook om de vógels te verjágen, een Molluk.
*Epouvantáble*, *c.* Schrikkelijk, af-ſchuwelijk, vervaarlijk. (vaarlijken.
*Epouvantablément*, Ver-ſchrikkelijken, ver-
*Epouvantément*, *m.* Verſchrikking.
*Epreindre*, Douwen, uit-douwen.
*Epreinte*, *f.* Uit-drukking, uit-douwing.
*Epreint*, Uit-gedrukt, uit-gedouwen.
*les Epreintes*, De perſſing des ſtoel-gans.
*Eprevîer*, ou *Epreuviér*, *m.* Een Sperwer.
*Eprevîns*, voiéz, *Eparvins*.
*Epreuve*, *f.* Proevinge, proef, proeve.
*mêttre à l'Epreuve*, Ter proef ſtellen.
*Epringále*, *f.* Muur-bréker.
*Eprîs*, *m.* Bevangen.
*Eprouvé*, *m.* Geproeft, beproeft.
*Eprouvér*, Beproeven, verzoeken.
*chôſe Eprouvée*, Een beproefde záke.
*Eprouvétte*, *ſonde de Chirurgién*, *f.* Proef, *of* ent-ijzer, om de wonden te enten.
*Epucér*, *ôtér les púces*, Vlooijen, de vlooijen afvangen.
*Epuêle*, ou *Epuelle*, voiéz *Epeule*.
*Epuïſáble*, *c.* Uit-puttelijk.
*Epuïſement*, *m.* Uit-putting.
*Epuïſé*, Uit-geput.
*Epuïſér*, Uit-putten.
*Epurér*, Louteren, Zuiveren.
*Epuré*, Door-loutert, ge-zuiverd.
*Epurgér*, Reinigen, Zuiveren.

## EQU

*Equaille*, ou *Ecaille*, *f.* Vis-ſchobbe.
*Equaillér*, ou *Ecaillér*, Af-ſchrabben, ontſchobben.
*Equarquillemênt*, *m.* Sperring, op-ſperring.
*Equarquillér les yeus*, De Oogen wijd op ſperren.
*Equarrîr*, ou *Equarrér*, Vier-kantig máken.
*Equarquillér*, Geſcherrelt.
*Equartelér*, Verdeelen, in vieren verdeelen.
*Equarriſſeur*, *m.* Vierhoeke-máker, eene die iet vier-kantig maakt.

*Equar-*

*Equarriſſûre*, *ſ.* Vier-hoekigheid, vier-kantigheid.
*Equartér*, voiéz *Ecartér*.
*Equibiêns*, *m.* De twee gáten in 't Schip daar de Anker-touwen deurgaan.
*Equiêrre*, ou *Equarre*, *ſ.* Winkel-haak.
*Equignonnér*, voiéz *Egrinonnér*.
*Equilaterál*, Gelijk-zijdig.
*Equilibre*, *m.* De gelijkheid der Wáge, ſchálen gelijkheid.
*Equilibrér*, Gelijken, Máken dat d'een niet grooter, *of* ſwaarder is dan d'ander.
*Equille*, *ſ.* Een Splinter.
*Equilles*, Schelffers, Schelpen.
*Equinancïe*, *ſ.* Keel-zucht.
*Equinoxce*, ou *Equinoxe*, *m. quand la nuît êt égale en longeur au jour*, Den tijd van den járe, als den dag en nacht éven lang zijn.
*Equinoctiál*, *le cércle qui marque l'égalité du jour & de la nuît*, Een cirkel die de nacht en dag éven lang maakt.
*Equiparér*, Vergelijken, d'een bij d'ander gelijken.
*Equiparaiſon*, *ſ.* Gelijkeniſſe, vergelijkinge.
*Equiparáble*, *c.* Rédelijk, gevoegelijk.
*Equipér*, Toe-máken, toe ruſten, op-ruſten.
*Equipé*, *m.* Opgeruſt, toe-geruſt, gereed.
*Equipáge*, *m.* Toe-ruſting, uit-ruſting.
*Equipáge de guêrre*, *m.* Krijgs-ruſting.
*Equipáge de Navïre*, Scheeps-ruſting.
*Equipéz vous*, Ruſt u toe, om-gord u.
*Equipolér*, Even-machtig zijn, *of* éven veel vermeugen, éven gelijk máken.
*à l'Equipolént*, Even gelijk.
*mon écritûre ne vaut riên à l'Equipolênt de la vôtre*, Mijn ſchrift bij het uwe te gelijken, is van geender weerden.
*Equitáblemênt*, Rechtvaardiglijken, behoorlijken.
*Equitáble*, *c.* Recht-mátig, behoorlijk, betámelijk.
*allér à l'Equité*, Rechtvaardelijk handelen.
*Equité*, *ſ.* Recht-mátigheid, Billikheid.
*Equivalênt*, *m.* Gelijk-waardig, van eender waarden.
*rêndre l'Equiválênt*, Gelijk met gelijk vergelden.
*Equivér*, Wech máken, ont-gaan, ont-kómen.
*Equivôque*, *c.* Dubbel-zinnig.
*Equivôquér*, Met dubbel verſtand, Dubbelzinnig ſpréken.
*Equivocátiôn*, *Ambiguïté*, *ſ.* Twijffelächtiglijk, Twijfsel in wat zin *of* verſtand dat eenig ding gezeid is.

ER

*ERáble*, *m. Arbre ainſi âpêlé*, Maſt-hout, *of* Maſt-houten boom.
*Eraillér*, Opſperren.
*Erain*, *m.* Kóper.
*Erené*, Verlamt van lenden.
*Erenér*, Verlammen, De lenden verlammen *of* bréken.
*Erenûre*, *ſ.* Verlamming der lenden, Lendebréking.
*Erculiſſe*, *ſ.* voiéz *Regaliſſe*. Zoet-hout.
*Erectif*, *m.* Uit-richtende, Dat iet kan verrichten.
*Erectiôn*, *ſ.* Uit-richting, Uit-voering.
*Ergaſtúle*, *m.* Een Kerker, gevangenis.
*Ergót*, *m. & Ergotér*, voiéz *Argot*, &c.
*Ergôts de coqs*, *m.* Háne-ſpóren.
*s'Ergotér ſur la pointe du pié*, Op zijn teenen ſtaan.
*Ergoté*, *m.* Geſpoort, dat ſpóren heeft.
*Ergotizér*, Twiſtig zijn, Tégen malkanderen kijven.
*Ergotteur*, *Ergottiſte*, *m.* Twiſter.
*Ergotûre*, ou *Erigotûre de chiên*, 't Klaau-werk der honden.
*Erigér*, Oprechten.
*Erigé*, *m.* Opgerecht.
*Erigé en Duc*, Tot een Hertog genómen *of* geſtelt.
*Erectiôn*, *ſ.* Op-rechtinge.
*Ermïne*, *ſ.* Ermijne, *of* Armelijne, een klein dier met een koſtelijk vel.
*Erminér ûne fourrûre*, Eenig voering den Ermijnen gelijk máken.
*Erminête de menuiſiêr*, Een Diſſel.
*Ermïte*, *Hermïte*, *m.* Kluizenaar, Hermijt.
*Ermitáge*, *Hermitáge*, Een Kluize.
*Erné*, voiéz *Erené*, &c.
*Errant*, Dwálende, dólende.
*Erraillér*, Opzetten, op-ſperren.
*Erraillér les yeus*, De oogen wijd opſlaan.
*œil Erraillé*, Groot opgeſpalkt oog.
*Errammênt*, *vîtemênt*, Haaſtelijk afloopende.

*Erratïe*, *m.* Dólende, dwálende.
*planétte Erratïeque*, Verſchietende ſterre, dwaal-ſterre.
*Erre*, *m.* Een weg, een pad, baan, *&c.*
*allér à grand Erre*, Ras gaan, Spoedig voort tréden.
*Erre de la mêr*, Den vloed, loop, ſtroom en gang van der zee.
*Erre de chaſſerïe*, De Toe-ruſtinge, Tuig *of* gereedſchap tot 'er jacht dienende.
*Erres*, *rêprêndre les erres*, Zich wéderom op den weg máken *of* ſtellen, die men geláten hadde.
*pourſuïvre ſes Erres*, *reprêndre les Erres de ſon propós*, Zijn réden vervolgen, Wéder op zijn geſprek kómen.
*pourſuïvre les Erres des bêtes*, Het ſpoor *of* de tréden van de beeſten návolgen.
*Errér*, Dwálen, dólen, miſſen.
*Errant ça & là*, Gaande *of* dólende herwaards en derwaards.
*Erreur*, *f.* Dóling, dwáling.
*propoſér Erreur*, Een dwálinge aan-wijzen.
*Erronée*, Quaad, valſch.
*Erronnée opiniõn*, *f.* Quáde en valſche meeninge.
*Ers*, *m. eſpêce de legúmes*, Erwéten, Erten.
*les Ers d'ún chevál*, voiéz *Ars*.
*Erte*, *à l'Erte*, voiéz *Vigilant*, dapper.
*Erudïtiõn*, *f.* Geleerdheid.
*Eryſipêle*, *f.* ou *le feu ſaint Antoine*, *& la róſe*, De rood-vonk, de róze, Sint Teunis vuur.

E S

ES, In.
*Es faubourgs*, In de voorſtéden. (bank.
*Eſcabeau*, *m.* ou *Eſcabêlle*, *f.* Schabelle, voet-
*Eſcádre*, *f.* voiéz *Eſquádre*, Krijgshoop.
*Eſcaffêtte*, *f.* Een Roomſchelp, Roomlépel.
*Eſcaffignon*, *m.* voiéz *Chauſſon*.
*Eſcámpe*, *m.* Ont-vlieding, ont-vluchting.
*Eſcampér*, Ontgaan, ont-loopen, ont-vlieden.
*Eſcandail*, ou *Eſcandál*, *m.* Scheeps peil-lood, Loots-lood, Stiermans grond-lood.
*Eſcapáde*, *f.* Ont-vluchting, ont-vlieding, ontkóming.
*Eſcarbillát*, *m.* Een luſtig en vrólijk gezel.
*Eſcarbôt*, *m.* Een paards vliege.
*ún Eſcarboncle*, Een grooten Robijn-ſteen.



*Ecarbouïllér*, Vertréden, verpletteren.
*Ecarcêlle*, *f.* voiéz *Bougêtte*. Taſſche.
*Ecarcélle à double reſſort*, Taſſche met dobbele ílóten.
*Ecardér*, voiéz *Cardér*, kaarden.
*Ecardes*, *f.* Wolle kam, kaarden.
*Eſcâre*, ou *Eſcarre*, *f.* De korſte *of* róve van een wonde.
*Eſcargot*, *m.* Een Slecke.
*Eſcáve*, *f.* voiéz *Eſquáque*.
*Eſcélle*, voiéz *Aiſelle*. de Oxzel.
*Eſcroupionné*, *m.* Een die den aars gebróken is, Een blik-aars.
*Egrignonnér*, de kanten van 't brood ſnijden.
*Eſpace*, *f.* Spátie, wijdte tuſſchen eenig ding.
*Eſpáce de têms*, Een wijle tijds.
*l'Eſpáce de la vïe*, Den tijd des lévens.
*Eſpadacïn*, voiéz *Spadacïn*, dégentjen.
*Eſpáde*, voiéz *Epée*, een dégen.
*Eſpadon*, *m.* Slag-zwaard.
*Eſpaliér*, Uit-breiden, uit-pálen.
*Eſpaliér*, *m.* Een doorgang in een tuin, tuſſchen jonge gevlochten boomtjens.
*Eſpêce*, *f.* Gedaante, Soorte.
*Eſpeciál*, Bijzonder.
*Eſperánce*, *f.* Hópe, Hópening.
*Eſperér*, Hópen, verlangen.
*il ès fort Eſperé*, Men verlangt zeer ná hem.
*Eſperé*, Verhoopt, gehoopt.
*n'Eſperér plus*, Wan-hópen.
*Eſpoir*, *m.* Hópe.
*Eſprït abbâtu*, *m.* Verſlágen gemoed.
*Eſprït familiér*, *m.* Een heimelijken *of* gemeenzámen geeſt.
*gêns d'Eſprït*, Verſtandige Luiden.
*ún Eſprït êveillé*, Een wakkere geeſt.
*Eſprït*, *m.* Geeſt, zin en verſtand.
*grand d'Eſprït*, Groot van verſtande en begrijp.
*Eſprït malïn*, De booze geeſt *of* vijand.
*Eſprït ſans repós*, Een ongeruſt gemoed *of* herte.
*Eſprït fort vïf*, Een kloek verſtand, Lévendig vernuft.
*d'Eſprït*, Aardelijk, verſtandelijk.
*ſïchér en ſon Eſprït*, Voor zich némen.
*rénde l'Eſprït & mourïr*, Zijn geeſt géven, en ſterven.

*ó gen-*

*ô gentils Esprits qui avéz*, &c. O gij édele geesten, die hebt, *&c.*

*Esquádre*, ou *Escouâde*, *f.* Een Krijgs-hoop, Krijgs-rot.

*ûn Esquadron de gêns de guêrre*, Een hoop krijgs-knechten in vierkantige slag-örden.

*Esquáque*, *f. poisson*, Een Haai.

*Esquelête*, *f.* voiéz *Squelête.*

*Equif*, *m.* Een schuit, *of* boot.

*Equifon*, *m.* Schuitjen.

*Essaim de jeûnes mouches à miél*, Een hoop *of* zwerm bijën.

*Essaimér*, Zwermen als de bijën.

*Essangér le linge*, 't Linnen in de weike zetten.

*Essardé*, *Alteré*, *m.* Dorstig, dorstächtig.

*Essartér ûn bois*, De takken van de boomen in een bosch af-houwen, die 't verdonkeren.

*Essaureillé*, *m.* Oorloos, zonder ooren.

*Essai*, *m.* Proeve, proevinge.

*faire le coup d'Essai*, Een proef-stuk *of* proef-slag doen.

*faire l'Essai du vïn*, Den wijn proeven.

*Essayé*, *m.* Geproeft, beproeft, verzocht.

*Essayér*, Proeven, beproeven, verzoeken.

*Essayér à prendre*, Zoeken *of* toeleggen om te vangen.

*Esse*, *f.* Lundze, Wágen-lendze, Lens.

*Esseau de tonneliér*, *m.* Kuipers dissel.

*ûn Esseau*, *m.* Een Wágen-âsse.

*Essedaires*, *m.* Wágen-krijgsluiden, Krijgsluiden die in voortijden op wágens plachten te strijden.

*Esselïn*, *m.* voiéz *Bardeaux.*

*Essence*, *f.* Het wézen, wézen.

*Essentiél*, *m.* Wézentlijk.

*Essentiélle*, *f.* Wézentlijke.

*Essentiéllemênt*, Wézentlijken.

*Essesse*, Dissel.

*Essieu*, *m.* De Asse eenes wágens.

*Essil*, *m.* voiéz *Bardeaux.*

*Essimér la vïgne*, Den wijn-berg ver-mágeren.

*Essor*, *m.* Droogte.

*allér à l'Essor*, In 't drooge gaan, *of* in de zonne gaan droogen.

*Essorér*, In de lucht droogen.

*Essoré*, *m.* In de zonne gestelt en gedroogt.

*nois Essorées*, Nóten in de zonne gedroogt.



*Essoreillé*, *m.* Oorloos, zonder ooren.

*Essoreillér*, *c'êt à dïre coûpér les oreilles*, De ooren af-snijden.

*Essourdé*, Verdoost, doof *of* hooreloos gemaakt.

*Essourdér*, Verdooven, Hooreloos máken.

*Essuccér*, Uit-zuigen.

*Essuyér*, Droogen, Afdroogen.

*Essui-main*, *m.* Een Hand-doek.

*Essuyôir*, Een droog-doek.

*Est*, Is.

*s'en êt fait*, 't Is 'er méde gedaan.

*si Et*, 't Is immers.

*non êt*, Het is niet.

*Et ce?* Is 't? Is het?

*Est*, *vênt*, *m.* Oosten-wind.

*Estimáble*, *c.* Prijsbaar, achtbaar, waardelijk.

*Estimateur*, *m.* Waardeerder.

*Estimátiõn*, *f.* Achtinge, waardéring.

*Estïme*, *m.* ou *Estimátiõn*, *f.* Achting.

*Estimé*, *m.* Geächt, *of* geprézen.

*Estimé en Roi*, Als een Kóning geächt.

*elle êt plus Estimée que*, &c. Zij is meer vermaard, geächt, en geëert dan, *&c.*

*les plus estimées*, De vermaardste, voor-naamste en geächtste.

*Estimér*, Waardéren, achten.

*Estimér bon*, Voor goed achten *of* houden.

*Estimér grand' chôse*, Zeer *of* groot achten.

*s'Estimér*, Zich achten.

*Estiomênе*, *feu sacré*, S. Antheunis vuur, de Róze, Rood-vonk.

*Estiömené*, Met de Róze *of* Rood-vonk besmet.

*Estivál*, Zómers, Zómerächtig.

*têms Estivál*, Zómer-tijd.

*l'Estoc*, *& tronc d'ûn arbre*, *m.* Een blok, *of* tronk eenes booms.

*l'Estoc & la source d'ûne lignée*, Den boom *of* wortel van een af-komste.

*de bon Estoc*, Van goeder af-komste *of* stam.

*d'Estoc & de taille*, Met stéken en houwen.

*Estocáde*, *f.* Een steek-geweer, *of* stoot-dégen.

*Estocquér*, Stéken, Met een stoot-dégen stéken.

*Estomach*, ou *Estomac*, *m.* De Máge.

*Estomach languissant*, Máge die ontstelt is.

*Estomacquér*, Vertoornen, Boos máken.

*Eſtourgeon*, *m.* Een Steur.
*Eſtourneau*, *m. oiſeau*, Een Spreeuw.
*Eſtráde*, *f.* Straat, *of* weg.
*bâteurs d'Eſtrádes*, ou *de chemîns*, De lichte paarden, *of* Soldáten, die de báne veilig houden.
*Eſtradiót*, *m.* Een licht Ruiter, *of* licht toegeruſt Ruiter.
*Etrain*, *m.* Stroo, Strooi.
*Etraindre*, Benaauwen.
*Eſtrapáde*, *f.* Straffinge met in de poleijë te hangen, Stroppelákorde, wipping.
*donnér l'Eſtrapáde*, Wippen.
*Eſtripér*, 't Ingewand uit-trekken.
*Eſtrivér*, Twiſten, Kijven. *pr. Etrivér.*
*Etropié*, Verlemd.
*Eſtropiér*, Verlemmen.
*Eſtropiát*, *Affolé*, *m.* Verlemt, verminkt.
*Eſturgeon*, *m.* Steur.

## E T

ET, En.
*Et auſſi*, Já ook, en ook.
*Et certes à bon droit*, Já ook, en wel te recht.
*Et d'avantáge*, Já dat meer is.
*Et ût il*, &c. Já al hadde hij, *&c.*
*Et puïs qu'en ét il?* Wat is 't dan?
*Et puïs*, Nu wel.
*Et puïs que*, &c. Nu, Nádemaal dat, *&c.*
*Et que plus ét*, Já dat meer is.
*Etáble*, *f.* Een ſtal.
*Etablage*, *m.* Stalling.
*Etablerie*, *f.* Stalling-plaatſe.
*Etablîer d'artiſán*, *m.* Werk-táfel.
*Etablîr*, Op-rechten, Inſtellen.
*Etablîſſemênt*, *m.* Op-rechting, Beveſtiging.
*Etabliſſeur*, *m.* Oprechter, Beveſtiger.
*Etaffiér*, *m.* Een Staf-dráger.
*Etaffiláde*, *f.* Een ſlag met de ſtégel-reep-riem
*Etáge*, ou *Etæche*, *m.* Verdieping.
*Etague*, *f.* Een lang maſt-zeil-touw.
*de l'Etaim*, ou *Etain*, *m.* Tin; *of* Ten.
*Etaimé*, Vertind.
*Etaimér*, ou *Etâinér*, Vertinnen.
*Etain*, *m. filâſſe*, Scheer-gáren.
*Etâiniér*, *m.* Tinne gieter.
*Etál*, *m.* voiéz *Etau.*
*Etálér*, Zijn wáre voor-ſtellen *of* voordoen.
*Etaliér*, *m.* Krámer, winkelier.



*Etâlon du Roi*, 's Kónings máte, maat.
*Etâlon*, *m.* De máte, 't zij ellen, roeden, *&c.* Een Spring-hengſt.
*Etallonnêment*, ou *Etallonnáge*, *m.* Yking, Máte-ijking.
*Etallonné*, Ge-ijkt.
*Etallonnér*, Yken, Tonnen-ijken.
*Etallonneur de la ville*, Des ſtads Yker.
*Etambre*, *m.* Een ſteun-hout van een ſcheeps maſt.
*Etamé*, voiéz *Etaime*, &c.
*Etâme*, *d'Etâme*, Wolle.
*bas d'Etâme*, Wolle kouſſens.
*Etamêtte*, *f.* Stámet, zéker ſoort van wollen ſtoffe.
*Etamîne*, *f.* Hairen-kleed.
*Etanché*, *m.* Gebluſcht, geſtelpt, geleſcht.
*Etanchér*, Leſſchen, Uit-bluſſen.
*Etanchér la ſoif*, Den dorſt leſſchen.
*Etanchér le ſang*, 't Bloed ſtelpen, ſtempen.
*Etanchêment*, *m.* Leſſching, ſtelping.
*Etandart*, ou *Etendart*, *m.* Veld-wimpel.
*Etang*, *m.* Staande wáter, een poel.
*Etanſon*, ou *Etançon*, *m.* Een ſtut.
*Etanſonnér*, ou *Etançonnér*, Onder-ſtutten.
*Etanſonnêment*, *m.* Onder-ſtutting.
*Etant*, Zijnde.
*Etant de bout*, Recht op ſtaande.
*Etâpe*, Stápel, *&c.* Beletten, *of* beleggen van ſoldáten.
*Etaphiêr*, *m.* Staf-dráger.
*Etát*, *m.* Stand, ſtaat-ſtand. (te.
*conſeil d'Etát*, *m.* Geheim-raad, Raad van Stá-
*ſecrétaire d'Etát*, *m.* Geheim-ſchrijver des Staats.
*maxîme d'Etát*, *f.* Stands-régel.
*les gêns des trois Etáts*, De Geeſtelijke, d'Edele, en 't Gemeene volk.
*perſonnáge d'Etás*, Een Staats-perſoon-
*ên bon Etát*, In goeden ſtand.
*l'Etát du cors*, Den ſtand *of* geſtalte des lichaams.
*l'Etát des hommes*, 't Wézen des menſchen.
*gêns d'Etát*, Staats-luiden.
*les Etáts du païs*, De Státen van den lande.
*Etan*, *m.* Een Kraam.
*Etay*, *m.* Een Touw dat de ſcheeps maſt tégen 't vallen wéderhoud, de Stag.

*Etaye*,

*Etayë*, *f.* Onder-zetſel, onder-ſtutſel, onder-ſteunſel.
*Etayëmênt*, *m.* Onder-ſtutting, onder-zetting, onder-ſteuning.
*Etayér*, Onder-ſtutten, onder-ſteunen, onder-zetten.
*Eté*, Geweeſt.
*l'Eté*, Den Zómer.
*Eteint*, Uit-gebluſcht.
*Eteignêment*, *m.* Uit-bluſſing.
*Eteignoir*, *m.* voiéz *Tuë chandêlle*, Domper.
*Eteindre*, Bluſſchen.
*Etelé*, Geſternt, vol ſterren.
*Etéle*, *ou Etelle*, *f.* voiéz *Coupon.*
*Etendart*, *m.* Standaard, Ruiter-váne.
*Etêndre*, Uit-ſtrekken.
*Etêndre par deſſus*, Over heen ſpreiden.
*Etêndu*, Uit-geſpannen.
*Etenduë*, *f.* Uit-breidinge, uit ſpanning.
*Etendêment*, Uit-ſtrekking.
*Etér*, In't gerechte verſchijnen om te pleiten.
*Eternêl*, *m.* Eeuwig. (ren.
*l'Eternél des armées*, De Heere der heir-ſchá-
*l'Eternêl*, *m.* De eeuwige God.
*Eternêllemênt*, Eeuwelijk.
*Eternité*, *f.* Eeuwigheid.
*Eternizér*, ou *Eternalizér*, Eeuwig máken.
*Eternïr*, Néder-ſpreijën, voiéz *Etêndre.*
*Eternï*, Néder-geſpreit, voiéz *Epêndu.*
*Eternuér*, Niezen.
*Eternuémênt*, *m.* Niezing.
*Eteſiës*, ou *Embattes*, *f.* Zómer-winden.
*Eteuf*, *m.* Een Bal.
*Eteule*, ou *Etouble*, *f.* Een ſtoppel van eenig gewas.
*homme Eteróclïte*, Een vreemd menſch.
*Etheroclïte*, ou *Eteroclite*, *e.* Oubollig.
*Ethïque*, *f.* Uit-droogend, *&c.* De deugdeleere, *of* Ethica, Zéde-konſt.
*Ethimologïe*, *f.* Woorden-kennis.
*Etincêlle*, *f.* Vonk, Sprenkel vuur.
*Etincêllé*, Gevonkt.
*Etincêllemênt*, *m.* Flikkering, glinſtering.
*Etincéllemênt des yeus*, Schémering der oogen.
*Etincêllér*, Glinſteren, vonken.
*Etïque*, voiéz *Phisïque*, natuur-konſt.
*Etiquêt*, *m.* Vis-net, een Tótebel.



*Etiquête*, *f.* Opſchrift, Tijtel.
*Etiquêtes*, *f.* Op-ſchriften, Titulen.
*les Etiquêtes des ſacs*, De op-ſchriften van zakken.
*Etœuf*, *m.* voiéz *Eteuf.* kaats-bal.
*de bonne Etóffe*, Van goede ſtoffe, *of* tuig.
*Etoffér*, Stofféren, verzien.
*Etôfe*, *f.* Stoffe, Tuig.
*Etofferïe*, *f.* Snij-werk, geſnéden beeld-werk.
*Etoffeur*, *m.* Beeld-ſnijder.
*Etoille*, ou *Etoille*, *f.* Sterre.
*Etoillé*, Geſternt, met ſterren vercierd.
*ciêl Etoillé*, Geſternden Hémel.
*Etoille du matïn*, De Ochten- *of* Morgen-ſterre.
*Etóle*, *f.* Een Kruis-band die de Prieſter voor de borſt doet als hij Miſſe doet, een ſtool.
*Etonnant*, Verbaaſdelijk, Verwonderende.
*Etonné*, Verbaaſt, Verwondert.
*Etonnêment*, *m.* Verbaaſtheid, verwondering.
*Etonnér*, Verbázen, Verwonderen.
*ſans s'Etonnér*, Zonder zich t'ont-zetten.
*Etordre*, Verdraaijën.
*Etórſe*, *f.* ou *Etorſemênt*, Ver-draaijing.
*Etórs*, Verdraait.
*Etouble*, voiéz *Eteule*, een ſtoppel.
*Etoudeau*, *m.* Kapoentjen.
*Etouffans*, Smórende, ver-ſtikkende.
*Etoufſé*, Ver-ſmoort, verſtikt.
*Etoufſér*, Smóren, verſtikken.
*Etoufſément*, *m.* Verſtikking, ver-ſmóring.
*Etoûpe*, *f.* Werk van Vlas *of* Hennep.
*Etoûpé*, *m.* Verſtopt.
*Etoûpér*, Stoppen, verſtoppen.
*Etoûpillon*, *m.* Een ſtopſel.
*Etour*, *m.* Een ſlag, *of* ſtrijd.
*l'Etour de la bataille*, 't Aan-treffen van een ſtrijd.
*l'Etour des vênts*, Wind-ſtorm.
*Etourbillon*, Storm-wind.
*Etourdï*, *m.* Dom, on-bezonnen, verdooft.
*Etourdïr*, ou *Etourdér*, Verdooven.
*Etourdiſſemênt*, *m.* On-bedachtzaamheid.
*Etrangér*, *m.* Vreemdeling.
*s'Etrangér*, Zich ver-vreemden.
*Etrangé*, Vervreemd.
*Etránge*, *e.* Vreemd, zeldſaam, wonderlijk.
*nâtiôns Etrangêres*, Vreemde volken.

*d'Etran-*

*d'Etrange façon*, Op vreemder wijze.
*Etrangeté*, *f.* Zeldzaamheid, vreemdigheid.
*Etrangément*, Vreemd, wonderlijk.
*Etranglé*, *m.* Verworgt.
*Etranglément*, *m.* Worging, ver-worging.
*Etranglér*, Worgen, ver-worgen.
*Etranguillon*, *m.* Een worg-beet.
*Etranguillons*, *m.* Paardekeel-ziekte.
*Etrapér*, De ſtoppelen affnijden.
*Etrape*, ou *Etrapoire*, *f.* Sikkel.
*Etrâve*, *m.* De voor-ſtéven van 't ſchip.
*Etre*, *m.* Wézen, zijn.
*Etre à ſoi*, Zich zelfs zijn.
*en même Etre*, In een zelve ſtand.
*Etrêcceur*, ou *Etreſſeur*, *f.* De engte, naauwte.
*Etrecïr*, engen, eng máken.
*Etrecïſſemênt*, *m.* Enginge, Toe-ſtroppinge.
*Etrecïſſûre*, *f.* Enging, ſmalling.
*Etreignêment*, *m. Etreinte*, *f.* Benaauwinge.
*Etreindre*, T'zámen-drukken, *of* douwen, Benaauwen.
*Etreindre le vêntre*, Den buik-loop ſtelpen.
*Etrême*, *Etrêne*, *f.* Hand-giſt, Nieuw-jaargift.
*bonnes Etreines vous doint Diëu*, God géve u een geluk-zálig Nieuwjaar.
*Etreines de marchánds*, Koopluiden hand-gift.
*Etreinér*, ou *Etrênér*, Hand-gift géven.
*Etreint*, In een gedrongen.
*Etreinte*, *f.* In-een-dringing, T'zámen-drukking.
*Etrichér*, Uit-ſtrijken, bedriegen.
*Etrichoir*, *m.* een topjen, *of* Houtjen om Gáren op te winden.
*Etriêr*, ou *Etrieu*, *m.* een Stégel-reep.
*Etriêrs*, Stégel-reepen.
*Etrillér les chevaus*, de Paardeu ros kammen.
*trêsbiên Etrillé*, Luſtig af-geſmeert, af-geroſt.
*Etrille*, *f.* Ros-kam.
*Etrillér*, Ros-kammen, roſſen.
*Etrïf*, *m.* Twiſt, gekijf, woorden-ſtrijd.
*Etrivière*, *f.* Den riem des Stégel-reeps.
*donnér les Etrivières*, een geeſſeling géven.
*Etroiſſeur*, *f.* voiéz *Etrêçeur*, &c. Smalheid.
*Etroit*, Naauw, enge.
*Etroit de mêr*, engte der Zee.
*Etroitêment*, enge, naauw.
*Etroitêment defféndu*, Striktelijk verbóden.



*obſervêr Etroitêment ûne loi*, Striktelijk een wet onderhouden.
*Etron*, ou *Etronc*, Stront.
*Etrouſſér*, voiéz *Depacquettér*, ontpakken.
*Etude*, *f.* Leering, vlijtig leering, *&c.* Studeer-kámer, Leer, *of* oeffen-plaats.
*Etudiant*, *m.* Leerende in 't Hooge School.
*Etudiént*, *m.* een Leerling.
*Etudiér*, Vlijtig leeren.
*Etuï*, *m.* een Kóker.
*Etuï d'écritoire*, ou *de peigne*, &c. een ſchrijf-kóker, *of* Kam-kóker.
*Etúve*, *f.* Baad-ſtóve, bad-ſtoof.
*Etuvé*, Geſtooft.
*Etuvée*, *f.* Geſtoofde.
*Etuvêment*, *m.* Stooving, ver-warming.
*Etuvér*, Stóven, verwarmen.
*Etuvêtte*, *f.* voiéz *Chauſe-pié*, een ſtóve.
*Etuviêr*, *m.* Meeſter van de Bad-ſtóve.
*Etymólogie*, *f.* De oorſprong, *of* beduiding eens woords, woorden-kennis.
*Etymologiſér*, d'Oorſprong, *of* beduiding der woorden aanwijzen.



*Evacuatïf*, *m.* Lédigende, lédig mákende.
*Evacuér*, Ydel en lédig máken, lédigen.
*Evacuátiõn*, *f.* Ydel-mákinge, lédiginge.
*Evadér*, Ont-gaan, ont-loopen.
*Evaguér*, Zwéven, Weiffelen.
*Evagátiõn*, *f.* Weiffeling, zwéving.
*Evaluér*, Schatten, Waardéren.
*Evaluér*, ou *Apreciér à argênt*, Op Geld ſchatten.
*Evaluátiõn*, *Eſtimátiõn*, *f.* Waardéring.
*Euangelïque*, *c.* Euangéliſch.
*Euangile*, *m.* Euangélie, Goede *of* blijde tijdinge, *of* boodſchap.
*Euangelïſte*, *m.* Euangeliſt, verkondiger van goede tijdinge.
*Euangeliſér*, Het Euangélie Verkondigen, Prédiken.
*Evanouïr*, Bezwijmen, *&c.* verdwijnen.
*Evanouï*, In on-macht gevallen, bezwijmt, *&c* verdwénen.
*Evanouïſſemênt*, *m.* Bezwijming, Onmacht, *&c.* ver-dwijninge.
*Evantes*, *f.* Des Drink-gods Bacchi gezellinnen.

*Evaporér*, Dompen, Domp géven, uit-dampen.
*Evaporátiôn*, *f.* Domp, damp, uit-damping.
*Evaſér*, Een venſter-gat in de muur bréken.
*Eváſiôn*, *f.* voiéz *Eſcapáde*, ontvluchting.
*Euchariſtïe*, ou *la ſainte Cêne*, *f.* 't Heilig Avond-maal.
*Euchariſtïque*, ou *de la ſainte Cêne*, Van 't heilig Avondmaal, iet dat tot het Heilig Avondmaal behoord.
*Eveillér*, Opwekken, ont-wáken.
*s'Eveillér*, Ont-wáken, wakker worden.
*Eveillé*, Ontwaakt.
*eſprït Eveillé*, Wakkeren Geeſt.
*Evëilleur*, *m.* Op-wekker.
*Evenément*, *m.* Geval.
*en tout Evenément*, In allen gevalle.
*l'Evenément d'ûn procês*, d'Uit-gang eenes gerichts-handels.
*Event*, *m.* Een lucht-gat.
*Eventé*, Verwaaid.
*vïn Eventé*, Verwaaiden Wijn.
*Enventément*, *m.* Waaijing, verluchting.
*Eventér*, Verluchten.
*ûn Eventé*, *m.* Een licht-hoofd.
*Eventée*, *f.* Licht-hoofdige, Los-hoofdige, een Vrouw-menſch die licht en los van Hoofd is.
*Eventillon*, *m.* Een Venſter-láde.
*Eventoir*, *Eventail*, *m.* Een Waaijër.
*Evêntrér*, 't Ingewand uit-némen.
*Evêché*, *m.* Biſdom.
*Evêque*, *m.* Een Biſchop.
*êleu Evêque*, Tot een Biſchop gekózen.
*Everdumér de la porée*, Het Waarmoes uit-douwen.
*s'Evertuér*, Zijn beſt doen, poogen.
*Evertuér, & animér*, Moed géven, moedigen.
*Evêrtuëment*, *m.* Vlijtig, neerſtig, ijverig.
*Evertuëmênt aller en beſoigne*, Vlijtig, Neerſtig, *of* vieriglijk iet doen.
*Evértï*, Verwoeſt.
*Evertïr*, *Ruïnér*, Omme keeren, ver-woeſten.
*Evêrſiôn*, *f.* Ver-woeſting.
*Euf*, *m.* voiéz *Oeuf*, Een Ei.
*Euſráſe*, *f. hêrbe*, Oogen-trooſt, Klaaröogen-kruid.
*Eviction*, *f.* Af-néminge, *of* winninge in 't (recht.
*Evictionnaire*, *m.* Een beſchutter, *of* Schuts-man, *&c.* een óverwijzer, die iemand met recht en réden iet afwind, en óverwijſt.
*Evidênt*, *m.* Blijkelijk, ſchijnbaar, klaarlijk.
*Evidênce*, *f.* Blijkinge, ſchijn-baarheid.
*Evidêmment*, klaarlijken, blijkelijken, oogen-ſchijnlijk.
*Eviér*, *m.* voiéz *Eauviêr*, Wáter-ſteen.
*Evincér*, Eenig ding met rechte winnen, Bij rechte af-némen, af-winnen.
*Evincê*, *m.* Afgewonnen bij rechte.
*Evitáble*, *f.* Vermijdelijk.
*Evitér*, Schouwen, Mijden, Vermijden.
*Evitant*, Schouwende, vermijdende.
*Evitêment*, *m.* Schouwinge, vermijdinge.
*Eunúche*, ou *Eunúque*, *m.* een gelubden.
*Evocátiôns*, Verbod tégens een Recht-záke.
*Evolé*, *m.* On-beſchaamt, lichtveerdig.
*ûn Evolé*, Een licht-hoofd, On-geſtádig menſch.
*Evoquér*, Uit-roepen.
*Evocátiôn*, *f.* Over-zettinge, *of* afkeeringe van pleitzáken.
*Eurïpe*, *m.* een draai-ſtroom.
*Eus*, Had.
*tu Euſſes*, *j'euſſe*, Gij had, ik had.
*Euvre*, *Oeuvre*, *f.* Werk.
*Eus*, *Eus mêmes*, Zij, zijlieden zelfs.

E X

*EXacerbátiôn*, *f.* verbittering, vergramming
*Exacerbér*, Verbitteren, vergrammen.
*Exácte*, Naauw, Scherp.
Ex, Uit, *comme Extraire*, Uit-trekken.
*Exáctemênt*, Volkómelijk, *of* ernſtelijk.
*Exáction*, *f.* Schattinge, Scherpe eiſſchinge.
*Exactionnér*, Schatten, ſcherp in-eiſchen.
*Exacteur*, *m.* Schatter, Scherp-eiſcher.
*Exactitude*, *f.* Strengheid, ſcherpe opzicht, *of* aan-merking.
*Exaggerér*, Groot máken, vermeerderen.
*Exaggerátiôn*, *f.* Ver-meerderinge.
*Exagitér*, Herwaards en derwaards doen loopen, drijven, *&c.* Quellen.
*Exagitátiôn*, *f.* Vermoeyinge, Quellinge.
*Exagóne*, *m.* Een zes-hoek.
*Exagonál*, *m.* Zes hoekig.
*Exaltér*, Verheffen.
*Exaltátiôn*, *f.* Verheffinge.

*Exámen*, *m.* ou *Epreuve*, *f.* Een proeve, Ondervráging, Onderzoek.
*Examinér*, Onderzoeken, Ondervrágen, Toetſen.
*Examinateur*, *m.* Onderzoeker, ondervráger.
*Examinátiõn*, *f.* Onderzoekinge, Ondervráginge.
*Exaſperér*, *Exacerbér*, ou *Aigrir*, Verbitteren, Tergen.
*Exaſperátiõn*, *f.* Verbitteringe, Terging.
*Exaucér*, Ver-hooren.
*Exaucé*, Ver-hoort.
*Exaucé moi*, Verhoort mij.
*Exaucément*, *m.* Verhooring.
*Exaureillé*, *m.* Oorloos.
*Excedér*, Overtreffen, te bóven gaan.
*Excedér les têrmes*, De pálen óver-tréden.
*Excéllent*, *m.* Uit-némende, voor-treffelijk.
*Excéllent en perfectiõn*, Uit-némende in volmaaktheid.
*le plus Excéllent*, De vermaardſte d'uit-némenſte.
*chôſe Excellente*, Uit-némend ding.
*Excéllement*, *par excéllence*, Uit-némelijk, voortreffelijk.
*gloire excéllement*, ou *Excéllênte*, Een zeer heerlijken prijs en roem.
*Excellênce*, *f.* Voor-treffelijkheid, hoogheid.
*Excellér*, *Excedér*, Over-treffen, te bóven gaan.
*il l'Excélle beaucoup*, &c. Hij óvertreft hem verde, hij gaat verre te bóven.
*Excéllemênt*, *m.* Overtreffing.
*Excentrique*, *c.* Méde-puntig.
*Excentriquér*, Uit het middel-punt doen, *of* némen.
*cêrcles Excentriques*, Cirkels die uit en ſelfſte middel-punt getrokken zijn.
*Exceptér*, uit-némen, uit-kiezen, uit-zonderen.
*Excepté*, *m.* Uit-genómen, Uit-gekózen, Uit-gezondert.
*Excepté nous*, Uitgenómen ons, behalven wij, zonder ons.
*Excéptiõn*, *f.* Uit-néminge, uitzondering.
*Excez*, *m.* Overdádd, Óver-vloed.
*Excéz de douleur*, Over-tollige ſmert.
*Exceſſif*, Over-dádig, Overtollig.
*Exceſſive*, *f.* Over-dádige, óver-tollige.
*Exceſivément*, Overdádiglijk.
*Excipér*, Uitnémen, uit-zonderen.
*Excitér*, Toeſtieren, hitzen, verwekken.
*Excitér à devótiõn*, tot aandacht verwekken.
*Excitér*, *Eveillér*, ont-wekken, wakker máken
*Excité*, *m.* Verwekt, ont-wekt, op-gewekt, op-gehitſt.
*Excitátiõn*, *f.* Verwekkinge, toe-ſtieringe.
*Exclamér*, Luid roepen, wee-klágen.
*Exclamé*, *m.* Luide geroepen, beklaagt.
*Exclamátiõn*, *f.* Luí-geroep, Wee-geklag.
*Exclús*, *m.* Uit-geſloten, verworpen.
*Exclúrre*, Uit-ſluiten, verwerpen.
*Exclúſiõn*, *f.* Uit-ſluiting, verwerping.
*Exclusívemênt*, Uit-ſluitelijk, verwerpelijk.
*Excogitér*, Verdenken, verzinnen, bedenken.
*Excogité*, *m.* Verzint, bedocht.
*Excommuniér*, Bannen, in den Ban doen, aſſnijden.
*Excommunié*, *m.* Gebannen, Af-gezondert, Afgeſnéden.
*Excommuniéz*, *m.* Ballingen, Die gebannen zijn, Af-geſnédene.
*Excommuniemênt*, *m.* *Excommunicátiõn*, *f.* geeſtelijke banninge, Den ban des Paus.
*Excoriátiõn*, *Ecorchûre*, *f.* Villinge.
*Excrêment*, *m.* Uit-werpſel, vuilligheid.
*Excrêmens*, *m.* Uit-worpſels, vuilighéden.
*Excrêmenteus*, *m.* Drekáchtig.
*Excuſér*, Ontſchuldigen.
*Excúſe*, *f.* Ontſchuld, Ont-ſchuldiging.
*Excúſe lourde*, een blaauwe uit-vlucht.
*bailér quêlque Excúſe*, Zijn ont-ſchuld doen.
*Excuſáble*, Weerdig verôntſchuldigt te zijn.
*Excuſátion*, *f.* Ont-ſchuldinge.
*Excuſeur*, *m.* ont-ſchuldiger, ver-ôntſchulder.
*Execráble*, *c.* Afgrijzelijk, Grouwelijk.
*Execrátiõn*, *f.* Af-grijzelijkheid, vervloeking.
*Executér*, Panden, *of* pand némen, *&c.* Verrichten.
*Executér ûn âfairé*, een zaak uit-voeren.
*Executé*, *m.* Verricht, uit-gevoert.
*Executeur*, *m.* Verrichter, uit-voerder.
*Executeur de la haute juſtice*, Den Scherprechter.
*Executiõn*, *f.* Vol-brenginge.
*Executiõn de ſentênce*, De uit-voering des Vonnis.

*Executoire*, Dat te volbrengen is, *of*, dat macht geeft om te vol-brengen.
*Executrïce*, *f.* Uitvoerſter, Volbrengſter, Verrichtſter.
*Exémple, Exemplaire, m.* Gelijkeniſſe, Voorbeeld.
*Exemple d'écritúre*, *m.* Voor-ſchrift.
*ún Exemplaire*, *m.* Een voorſchrift, *of* Voorſchrift-boek.
*Exemplairément*, Ten voor-beelde.
*prêndre Exemple*, Zich ſpiegelen, ná-volgen.
*il a les bons pour Exemple*, Hij heeft de goeden tot voor-beeld.
*Exemptér*, Bevrijën, vrij máken.
*Exemté de*, &c. Vrij van, *&c.*
*Exemt*, *m.* Vrij, ont-ſlágen, bevrijd.
*vous ſeréz Exempt de cette peine*, Gij zult van déze moeite bevrijd zijn.
*Exémtiôn*, *f.* Vrijheid, vrijdom van gemeene bezwáringen.
*avoir Exemtiôn*, Voordeel hebben, vrij zijn.
*Exercé*, Geöeffent, gehanteert.
*Exercér*, Oeffenen, Hantéren.
*Exercér la juriſdictiôn*, recht houden, dingen.
*Exercér ſon office*, Zijn ampt bedienen.
*s'Exercér*, ou *s'Exercitér*, Zich oeffenen.
*Exercïce*, *m.* ou *Exercitátiôn*, *f.* Oeffening.
*Exercïce d'armes*, Wápens-oeffening.
*Exercïces de guêrre*, Krijgs-öeffeningen.
*Exercïte*, *m.* voiéz *Armée*, Krijgs-heir.
*Exercité*, *m.* Geöeffent.
*Exercité à la guêrre*, Geöeffent, *of* geſchikt in den oorloge.
*Exhalér*, Rook *of* damp uit-werpen.
*Exhalaiſon*, *f.* Een damp, Waaſſem.
*Exheredér*, Ontërven.
*Exheredé*, *m.* Ontërft.
*Exheredátiôn*, *f.* Ontërvinge.
*Exhibér*, Voor-houden, Voortbrengen.
*Exhibé*, *m.* Voort-gebracht.
*Exhibitiôn*, *f.* Voor-houdinge, Voort-brenginge.
*Exhortateur*, *m.* Vermáner.
*Exhortér*, Vermánen.
*Exhortátiôn*, *f.* Vermáning.
*Exïgênce*, *f.* Euſſching, voordering, verëiſch.
*Exïgér*, Eiſſchen, *of* voorderen.
*ſelon l'Exïgênce du cas*, Ná de záke verëiſcht.

*Exïl*, *m.* Ballingſchap, verbanning.
*envoyér ên Exil*, Bannen, in ballingſchap verſtooten.
*Exilé*, *m.* Een Balling.
*ún Exïlé miſeráble*, Een ellendige balling.
*Exilér*, Verbannen, uit-bannen.
*revôquér d'Exïl*, Wéderom in-roepen, van den Ban ontſlaan.
*Exilér ún païs*, Een land ver-woeſten.
*Exïlemênt de païs*, *m.* Ver-woeſtinge des lands
*Eximér*, Ont-lédigen.
*Eximér aucún de tous vïces*, Iemand van alle gebréken ont-lédigen, *of* zuiveren.
*Exinanïtiôn*, *f.* Vernédering.
*Exiſtênce*, *f.* Beſtendigheid.
*Exnïál*, *m.* Schádelijk en verderflijk.
*Exomniáteur*, *m.* Eene die een zieke in 't gerechte met eede ont-ſchuldigt, dat hij niet verſchijnt.
*Exonïe*, *f.* Eedelijke ont-ſchuldiging in 't gerechte voor een zieke.
*Exonïé*, Die van den Rechter wégens zijn af-wézigheid ver-ontſchuldigt word.
*Exomniér*, *Excuſer*, Iemand met eede in 't rechte ont-ſchuldigen, dat hij niet en verſchijnt.
*Exomniéz par maladïe*, Die door ziekte van den krijg ont-ſlágen zijn.
*Exondér*, Uit-vloeden, wech vloeden.
*Exondátiôn*, *f.* Uit-vloeijinge, óver-vloeijinge
*Exoráble*, *c.* Verbiddelijk.
*Exorbitant*, *m.* Over-matig, grouwzaam.
*ún cás Exorbitant*, een grouwzáme zaak.
*Exorciſme*, *m.* Bezwéringe, uit-máning.
*Exorciſér*, Bezwéren.
*Exorciſé*, *m.* Bezwóren.
*eau Exorciſée*, Bezwóren Wáter.
*Exorciſte*, *m.* Uit-maander, duivel-bezweerder.
*Exôrde*, *m.* Aanvang eener réden.
*Exôrdïr*, Beginnen, Aan-vangen.
*Exortér*, Vermánen.
*Exotïque*, Uit-landig.
*Expectátiôn*, *f.* Wachtinge, ver-toevinge.
*ún jeûne homme de bonne Expectátiôn*, Een jongman daar goede hópe af is.
*Expectative*, *f.* voiéz *Aténte*.
*Expedié*, Verricht, af-gevaardigt.
*Expedïr*, Af-vaardigen, ver-richten.

*il êt Expediênt*, 't Is nut, noodig.
*Expedition*, *f.* Afvaardiging, Verrichting.
*ún Expediênt*, *m.* een nood-zaak.
*Expérimentér*, Verzoeken, ervaren.
*Experimenté*, *m.* Ervaren, geschikt, verzocht.
*chôse Experimentée*, Beproefde, *of* verzochte záke.
*Experiênce*, *f.* ervárentheid, onder-vinding.
*faute d'Experiênce*, Onervárentheid.
*par Experiênce*, Bij ondervinding.
*Expért*, *Experimenté*, *m.* ervaren.
*homme expert*, een ervaren en verzocht man.
*Expiáble*, Verbidlijk, verzoenlijk.
*Expiér*, Reinigen, uit-wisschen, te niete doen.
*Expié*, *m.* Uit-gewischt, verzoent.
*Expiátion*, *f.* Uit-wisschende, verzoening.
*Expiáteur*, *m.* Uitwisscher, verzoender.
*Expiátoire*, *m.* een plaats daar men boetet, en afbidding doet, Boete plaats, verzoen-plaats.
*eau Expiátrice*, Uit-wissende Wáter.
*Expirér*, Den geest géven, Sterven.
*le têms êt Expiré*, Den tijd is vervallen.
*Explicátion*, *f.* Verkláring, uit-legging.
*Expliquér*, Verkláren, uitleggen.
*Expliqué*, *m.* Verklaart, uitgeleid.
*Exploitér*, *mêtre à Execûtion*, Vol-brengen, voldoen.
*Exploitér*, *saisîr*, ou *mêtre en la main du Seigneur*, Aan-tasten, Aan-veerden, en in des Heeren handen léveren.
*faire Exploitér besoigne*, voorderen, *of* 't werk voort-drijven.
*Exploitér chemîn*, Weg spoedig volbrengen.
*Exploiteur*, *m.* Vol-trekker, uit-voerder eener gerechts-zaak.
*Exploit*, *m.* Het volbrengen, De volbrenginge en kracht van eenig werk.
*Exploit de guêrre contre les ennemîs*, Een tocht op de vijánden.
*Explorér*, Ondertasten, Ná-vorschen.
*Exploráteur*, *m.* Neerstig onderzoeker.
*Exploration*, *f.* Onder-zoeking, ná-vorsching. ondertasting.
*Exposant*, Voorstellende.
*Exposér*, Uitleggen, verkláren.
*Exposér à l'âvanture*, in de waag-schaal stellen
*Exposé*, *m.* Uitgeleid, voorgesteld.



*lîeu Exposé au Soleil*, Een plaatze tégen de Zon gelégen.
*enfans Exposés à l'âventûre*, Kinderen te vondeling wech geleid.
*Exposition*, *f.* Uitlegginge, verkláringe.
*Exprés*, Bescheidelijk, uitdrukkelijk.
*tout Exprés*, Al wétens en willens, met opzet.
*envoyér homme Exprés*, Een zékere bóde zenden.
*Exprêssement*, Bescheidelijken, uit-drukkelijken.
*faire Exprêssement*, al wétens en willens doen.
*Expréssion*, *f.* Uitdouwinge, uit-drukkinge.
*les Expréssions*, Hardheid van buik.
*Exprimér*, Uit-drukken, uitspréken.
*Exprimé*, Uit-gedrukt, uitgeleid, verklaart.
*Exprimér par écrit*, Bij geschrifte uit-drukken.
*Exprimé de paróles*, Met woorden uitgeleid en verklaart.
*Exprobrér*, Verwijten.
*Exprobation*, *f.* Verwijt, verwijtinge.
*Expugnér*, Met geweld in-némen.
*Expugnation*, *f.* Uit-smijtinge, in-néminge met geweld.
*Expugné*, *m.* Met geweld ingenómen.
*Expugnáteur*, *m.* die met geweld iet in neemt
*Expugnáble*, *c.* Winnelijk, dat winbaar is.
*Expulsér*, Uitstooten, uit-drijven.
*Expulsé*, *m.* Uit-gestooten, verdréven.
*Expulsion*, *f.* Uit-stootinge, verdrijvinge.
*Expulseur*, *m.* Uitstooter, uitdrijver.
*Exquîs*, *m.* Uit-gelézen, uit-némende.
*Exquisément*, ou *Exquisitement*, Zonderlijken, uit-némelijken.
*Exsiccatif*, *m.* Verdroogend, op-droogende.
*Exsiccation*, *f.* Opdrooging.
*Extáse*, *f.* Optooging, ver-rukking des gemoeds.
*Extasîe*, *f.* Opgetógendheid, ver-ruktheid des gemoeds.
*Extasié*, Opgetógen, in 't gemoed verrukt.
*Extasiér*, Ont-stellen, zich in 't gemoed verrukken.
*Extatîeque*, *c.* Berooft van verstande.
*Extêndre*, Verbreiden.
*Extênsion*, *f.* Uit-spreijinge, uit-rekkinge.
*Extenuér*, klein en dun máken, verminderen.
*Extenué*, *m.* Dun gemaakt, vermindert.

*Extenuátiõn*, *f.* Verkleininge, verminderinge.
*Exterieur*, *m.* Uitwendig, uiterlijk.
*Exteriórité*, *f.* Uit-wendigheid.
*Exterieurement*, Uit-wendelijk.
*Exterminátiõn*, *f.* Uitdelging, vernieling, *&c.* Banninge, uit-roeijinge.
*Exterminátеur*, *m.* Uit-roeijër, verdelger, onder-drukker.
*Exterminé*, Verdelgt, uitgeroeit, verwoest.
*Exterminér*, uitdelgen, verdelgen, uit-rooijën.
*Exterminér racine & tout*, Let uitroeijën en vernielen tot den grond en wortel toe.
*Extêrne*, *c.* Vreemd, uiterlijk.
*les païs Extêrnes*, Vreemde, *of* uit-heemsche landen.
*Extirpér*, Uit-roeijën, tot den wortel uitrukken.
*Extirpé*, *m.* Uitgeroeit, uit-gerukt.
*Extirpáteur*, *m.* Uitroeijër, uit-rukker.
*Extirpátiõn*, *f.* Uitroeijinge, uit-rukking.
*Extollér*, Prijzen, verheffen.
*Extollé*, *m.* Geprézen, verhéven.
*Extorquér*, Ont-weldigen.
*Extorqué*, *m.* Ont-weldigt.
*Extorqueur*, *m.* geweld-doender, ont-weldiger
*Extorsiõn*, *f.* Geweld, overlast.
*Extraire*, uit-trekken, uit-schrijven.
*Extraît de*, &c. Getrokken en geschréven uit, *&c.*
*ún Extraît de quélque chóse*, Een uit-schrift, *of* afschrift van eenig ding.
*Extráctiõn*, *f.* uit-trekkinge, uitschrijvinge, *&c.* Geslachte, Stamme.
*de nóble Extráctiõn*, Van édelen af-komste.
*Extrajudiciél*, *m.* Buiten *of* bóven recht.
*Extraõrdinaire*, *c.* Ongewoonlijk, on-gebruikelijk.
*Extraõrdinairément*, On-gewoonlijken, buiten gewoonte.
*Extravaguér*, Buiten propoost, *of* réden gaan.
*sans Extravaguér*, Zonder uit-spórigheid.
*Extravagátiõn*, ou *Extravagánce*, *f.* uit-spórigheid.
*Extravagant*, uit-spórig, ongerijmd, buiten-spórig.
*Extrayeur*, *m.* Uit-schrijver.
*Extreme*, Over-tollig, ten uitersten.



*Extrême douleur*, Overtollige smert.
*reduít à l'Extrêmité*, Gebracht in d'uiterste nood.
*Extrémément*, uiterlijke, bóven máten.
*Extremité*, *f.* 't uiterste, uiterste nood.
*l'Extrémité de quélque chóse*, *f.* Het uiterste, *of* het einde van eenig ding.
*Exuberátiõn*, *f.* Over-vloedigheid.
*Exuberant*, *m.* Overvloedig.
*Exulcerér*, Zeerig máken, doen ver-swéren.
*Exulceré*, *m.* Verswóren.
*Exulcerátiõn*, *f.* Verswéringe.
*Exulcératoire*, *c.* ou *Exulceratif*, Dat de macht heeft te doen verswéren.
*Exulter*, In ballingschap léven.
*Exultér*, Op-springen vân vreugde.
*Exultátiõn*, *f.* Verblijdinge, verheuginge.



*Fable*, *f.* Kluit, Klucht.
*Fabloyér*, Kluchten vertellen.
*Fabloyeur*, *m.* Klappaard.
*Fabre*, *m.* voiéz *Forgeron.* Smidt.
*Fabricáteur*, *m.* Een Bouw-meester, Timmermeester.
*Fabriquér*, Timmeren, bouwen.
*Fabrique*, *f.* Timmerágie, Bouwing.
*Fabricátiõn*, *f.* Timmeringe.
*Fabuleus*, *propôs Fabuleus*, Leugens, leugenpraatjes.
*Facade*, ou *fáce de bastiment*, *f.* De voorgével van een gebouw.
*la Fáce*, *f.* Het Aanzicht.
*Fáce riánte & joyeuse*, Lacchende en blij gelaat.
*de prîme Fáce*, Ter eerster aanblik, aanzien.
*Facetíe*, ou *Facéetе*, *f.* Boerde, bootse, kluchte.
*Facétieus*, *m.* Boetsáchtig, kluchtig.
*Facétieusement*, *m.* Geneuglijk, kortswijlig.
*Fâchér*, Stóren, verstóren.
*se Fachér*, Zich stóren, quellen, vertoornen, vergrammen.
*il êt Fâché*, Hij is t'onvréde, verstoort.
*Fâchér quelqu'ún*, Iemand quellen, Moeijëlijk zijn.
*si tu me Fâches*, Zoo gij mij quelt, *of* moeijëlijk valt.
*il me Fâché que*, &c. 't Verdriet mij dat, *&c.*
*Fâché*, Verdróten, *&c.* Quaad, toornig.
*Fâcheus*, Verdrietig, Quellig.

*Fâcherté*, *f.* Onwil, quelling, moeijëlijkheid,
*Facile*, ou *aisé*, *c.* Licht, *of* goed om doen.
*Facilement*, ou *aisément*, Lichtelijk, gemakkelijk.
*Facilité*, *f.* Lichtigheid, gemakkelijkheid.
*Facilitér ûne chôse*, Iet licht om doen máken.
*Façon*, *f.* Maakſel, geſtalte.
*c'ét la Façon de faire*, 't Is de wijze, *of* maniere van doen.
*en Façon quelcónque*, In geenerlei wijze.
*à la Façon d'ûn amî*, Als vriend.
*prêndre la Façon de quêlque chôſe*, Eenige gedaante aan-némen.
*Façonnér*, Geſtaltenisſe géven.
*Façonnér ûn homme à ſes mœurs*, Iemand ná zijn hart ſtellen, *of* gewennen.
*ſe Façonnér à quélque chôſe*, Zich gewennen tot eenige záke.
*Façonné*, *m.* Geſtaltet, geſchikt.
*mál Façonné*, On-gemaniert, on-geſchikt.
*Facond*, *m.* Welſprékende, berédend.
*Faconde*, *f.* Welſprékentheid, berédendheid.
*Facondemént*, Wel-ſprékentlijk.
*Facquîn*, *m.* Arbeider, *of* Kruijër op ſtraat.
*ûn Facteur*, *m.* Mákelaar, Handelaar.
*le Facteur d'ûn Marchánd*, Een Koopmans bedienaar.
*Factieut*, *m.* Oproerig.
*Factiõn*, *f.* Oproer.
*Factionnaire*, *m.* Een Schild-wacht, Schildergaſt, *of* Wacht-houder.
*ûn Factîſte*, Een Veerſen-dichter.
*Factûm*, *m.* Een Pleidooi, *of* Rechtzáke, geſchréven, *of* gedrukte Rechtzáke.
*Factûre*, *f.* Mákelarije, handelárije.
*Faculté*, *f.* Macht om iet te doen, vermógen, *&c.* eigenſchap.
*mes Facultéz ſont báſſes*, Mijn macht en vermógen is klein.
*Fáde*, *c.* Onrijp, on-ſmákelijk, voos.
*fruît Fádes*, On-rijpe vruchten.
*Fadéſſe*, ou *Fadaiſe*, *f.* Narrigheid, laffigheid.
*Fádemênt*, On-ſmaaklijk, laffelijk.
*ûn Fagôt*, *m.* Een Mutſaard, Rijs-bond, Takke-bos.
*Fagôtáge*, ou *Fagôtêment*, *m.* Rijsbos-binding, *of* máking.
*Fagôtér*, In bondels binden.
*Fagotteur*, *m.* Takke *of* Boſſen-binder.
*Fagoüe*, ou *glande de Porc*, *f.* Verken-geſwel, heerkomſtig van Ekers.
*Fagoule*, ou *Fagûle*, *f.* Krabbe, ronde Zee-Krabbe.
*Faillant*, voiéz *Défaillant*, miſſende.
*cœur Faillî*, *m.* Bezwéken herte.
*homme Faillî*, Krachteloos menſche.
*Faillîr*, Miſſen, fálen, feilen, dólen.
*Faillîr de promêſſe*, Zijn beloſte niet houden.
*je puîs Faillir*, Ik kan wel miſſen.
*Faillî*, *m.* Gemiſt, gefaalt, gedoolt.
*ne Faus pas à l'heure*, neemt de uure wel waar.
*Faim*, ou *Fain*, *f.* Honger.
*il a grand Faim*, Hij heeft grooten honger.
*Faindre*, Veinzen.
*Faîne*, *f. le fruît du fau*, Beuke-de vrucht van Beuke-bómen.
*tu te Fains à joüér*, Gij ſpeelt niet in ernſt.
*Faint*, *m.* Geveinſt, geſlépen, ſlim.
*point Faint*, Simpel, ſlecht, zonder bedrog.
*chôſe Fainte*, Verziert, *of* vals ding.
*Faintîſe*, *f.* Geveinſtheid, valsheid.
*Faintêment*, Geveinſdelijk.
*Fainéant*, *m.* Een deug-niet, Lanterfant, Leuiáard, doe niet.
*Faînéântîſe*, *f.* Lanterfantinge, leuijigheid.
*Faire*, Doen, Máken.
*Faire à croire*, Te verſtaan géven, Doen gelooven.
*Faire à ſçavoir*, Láten wéten, de wéte doen.
*Faire à ſon plaiſîr*, Ná zijn wel-gevallen doen.
*Faire argênt*, Geld ſlaan, *of* munten.
*Faire la renardiére*, Loollijk ergens méde toegaan, den Vos ſpélen.
*Faire écorte*, Geleijën, uit-gelei doen.
*Faire force*, Geweld plégen, *of* aandoen.
*Faire grands faîts*, Groote záken uit-rechten.
*Faire état d'aucûn*, Iemand hoog achten.
*Faire ſémblant*, Zich geláten, *of* veinzen.
*je n'ai que Faire de lui*, Ik heb niet met hem te doen, ik acht hem niet.
*c'ét à moi à Faire*, Dat ſtaat mij toe te doen, het gaat mij aan, dit is mijn werk.
*ce n'ét point à Faire aus hommes*, Het is geen menſchen-werk.
*j'en ai à Faire*, Ik heb 't van noode, *of* van doen.

*Faire voile*, Zeil-máken, Afſchépen, t'Zeil gaan.
*Fait*, *m.* voiéz *Faix*.
*Faiſáble*, *c.* Doenlijk.
*Faiſant*, *m.* Doender, doende, *&c.* máker.
*ûn Faiſán*, *m. Oiſeau*, Een Phaiſant-vógel.
*Faiſánne*, *f.* 't Wijſjen van een Phaiſant-vógel.
*Faiſceau*, *m.* Een bondel, buſſel.
*Faiſeur*, *m.* Máker, doender.
*Faiſeurs de rêpïts & debitïs*, copijiſten, die kopijën, *of* formelieren van allen handelingen hebben.
*cela me Faît grand biên*, Dat doet mij veel goed.
*il me Fait mál de lui*, hij deert *of* jammert mij.
*il ſe Faît*, Het word gedaan, men is'er méde bézig.
*c'en êt Faît*, 't Is al verlooren, 't is'er méde gedaan.
*c'êt Fait*, 't Is geſchied, *of* gedaan, 't is uit.
*cela ni Faît riên*, Daar is niet aan gelégen.
*Faîte de maiſon*, *f.* Huis-gével.
*ûn beau Faît*, Een ſchoone daad.
*ûn biên Faît*, een weldaad.
*aidér de Faît*, Met'er daad, *of* terſtond helpen
*de Faît à pens*, Al wétens en willens.
*les Faits & prouéſſes d'aucûn*, Iemans dáden, en heerlijke feiten.
*Faîture*, *f.* Maakſel.
*Faîtiêre*, *f.* een dak-tégel.
*Faît*, Gedaan, gemaakt, volbracht.
*il êt Faît*, 't Is gedaan.
*Faîtard*, *m.* Lanterfant, leegwáge, leuiáard.
*Faîtardément*, Lanterfantig, leuiáardig.
*Faîtardîſe*, *f.* Traagheid, leuijigheid.
*Faîtïs*, ou *Faitïf*, *m.* Aardig, *of* met'er hand gemaakt.
*tout à Faît*, Geheel en al, gantſch.
*ûn cors beau & Faîtïz*, een ſchoon welgeſtalt *of* wel-gemaakt lichaam.
*Faîtïſe*, *f.* Hupzigheid, Aardigheid.
*Faitïſſemênt*, Cierlijken, Aardiglijken.
*Faitïſſemênt ouvré*, Wel net en fraai gewrocht.
*ûn Faix*, ou *Faiz*, *m.* Een pak, laſt, *of* gewichte.
*le Faiz de la maiſon*, 't Werk, *of* den laſt des Huis.
*Falánge*, voiéz *Tarantôle*. aard-ſpinne.
*Fallâce*, *f. Fâlâce*, Bedrog.
*Falaciëus*, *m.* Bedriegáchtig, bedrieglijk.
*Fallaiſe*, *f.* een Duine.
*Falloir*, ou *fâloir*, Moeten.
*il le Falloit faire*, Men moeſt'et doen.
*Fallot*, *m.* voiéz *Bouffon*. maak-gek.
*Falloterïe*. *f.* voiéz *Bouffonnerïe*. gekkernij.
*il ne s'ên Fâloit préſque riên*, Het verſchilde als niet.
*peu s'en Fallût*, 't Scheelde weinig.
*il Faut*, Het moet, men moet, hij moet.
*il ne Faut point que tu craignes*, Gij moet niet vreezen.
*il s'en Faut ûn*, Daar gebreekt'er een.
*tant s'en Faut*, Zoo veel gebreekt'er, zoo veel ſcheelt het.
*tant s'en Faut que*, &c. Ik láte ſtaan dat, *&c.*
*Fálot*, *m.* Een Pekkrans.
*Falouque*, *f.* Een klein Roei-ſcheepje, met vijf of zes Riemen aan wéderzijden.
*Falourde*, *f.* Groote en lange Rijs-bos.
*Falſifiér*, Vervalſchen.
*Falſifié*, *m.* Vervalſcht.
*Falſifiément*, *m.* ou *Falſificâtiôn*, *f.* Vervalſching.
*Fáme*, *f.* 't Geruchte, den roem.
*Fameus*, *m.* Vermaard, beroemt.
*Fameuſe*, *f.* Vermaarde, beroemde.
*Familiêr*, *m.* Gemeinzaam, gemeenzaam.
*Familliêr & domêſtïque*, Huis-genoot.
*c'êt mon Familiêr*, 't Is mijn beſte vriend.
*Familiarité*, *f.* Gemeenzaamheid, Vriendſchap.
*Familiâriſér*, Gemein, *of* gemeen máken.
*Familiérément*, Gemeenzaamlijk.
*la Famille & rácе*, *f.* 't Geſlachte, afkomſte, *of* Stam.
*Famille*, *f.* Huis-gezinde, Huisgezin.
*pêre de Famille*, Váder des Huisgezins.
*Famîne*, *f.* Hongers nood.
*Famulér*, Dienen, gedienſtig zijn.
*ûn Fan*, ou *Faôn de bête*, Het jong van eenig beeſt.
*Fannér*, ou *Faômér*, Jongen worpen, Kabbelen.

*le Fanál d'âne galère*, De lanteerne, *of* 't licht van een Galeijë, *of* Roei-schip.

*Fanál*, ou *Fáre au Rivage de la mêr*, Een vuur-báken op de Zee-strand.

*Fanatïque*, *c.* Half slecht, beslóven van drank.

*se Fanér*, Verslentsen, verwelken, verdroogen.

*Fané*, *m.* Verslenst, verwelkt, verdort, verdroogt.

*Fanfáre*, *f.* Spiegel-vechten, den Kloekaard máken.

*Fanfarér*, Een Spiegel-vechten máken.

*Fanfareur*, *m.* Een Spiegel-vechter, snorker.

*Fanfaron*, *m.* Een Blaaskaák, pocher, snorker.

*Fanfonnáde*, *f.* Pocherij, snorkerij.

*Fanfaronnér*, Pochen, blaas-káken, snorken.

*Fanfaronnerïe*, *f.* Pocherije, blaaskákerije, snorkers werk, zeggen zonder doen.

*Fanfrêluche*, *f.* Narren poetze.

*Fanfreluchér*, Narrenpoetzen drijven.

*Fanfreluches*, Narren-poetzen.

*Fánge*, *f.* voiéz *Boué*. Slijk, modder.

*Fangeus*, *m.* Slijkig, slijkáchtig, modderáchtig, beslijkt.

*le Fanon d'ûn bœuf*, Den wraddel, *of* de huid die de Ossen onder aan de kéle *of* hals hangt.

*Fantasïe*, *f.* Zinlijkheid, Goed dunken.

*Fantáme*, ou *Fantôme*, *m.* Een nacht-gezicht, *of* verschijninge in den droom, *of* slaap.

*j'ai Fantasïe de*, &c. 'k Heb zin om, *&c.*

*faire à sa Fantasïe*, Ná zijn zinlijkheid doen.

*Fantasiér*, ou *Fantaisiér*, Eigen-zinnigheid betoonen, in een-zinnigheid volherden, eigenzinnig.

*Fantastïeq*, ou *Fantasque*, hoofdig.

*Fantastiquér*, Zinlijken, zich in-beelden.

*Fantassïn*, *m.* Voet-knecht.

*Fantôme*, *m.* Spook, gedroogt, nacht-gezicht.

*Faön*, ou *Fan*, *m.* Een iong Rhee.

*Faönnér*, Jonge Rheen máken.

*ûn Faquïn*, *m.* Arbeider, pakke-dráger.

*Faquinér*, Arbeiden, Last-drágen.

*Faquinerïe*, *f.* Arbeidinge.

*Far*, ou *Fáre*, *m.* vuur-báken aan de Zée-strand.

*ûne Fárce*, *f.* Een guichelspel, een klucht.

*jouér des Fárces*, Guichelen, Kluchten en boetzen voorstellen.

*Farcér aucûn*, ou *se Farcér de quelqu'ûn*, Met iemand gekken, *of* Spotten, Iemand schéren.

*Farceur*, *m.* Guichelaar, Kluit-speelder.

*Farcerïe*, *f.* Bootserije, Kluchte.

*de la Farcine*, Vullinge, vulsel.

*Farcï*, Gevuld, gevold.

*Farcïr*, Vullen, vollen.

*Farcï d'écús*, *m.* gevold met Kroonen, stijf van gelde.

*poulêts Farcïs*, gevolde hoenders.

*Farcïn*, *m. Lêpre*, Lázerijë, Mélaatsheid.

*Farcineus*, *m.* voiéz *Lepreus*. Lazarisch.

*Farcïsseur*, *m.* Een vuller, volder.

*Farcïssûre*, *f.* Volling.

*Fard*, *m.* Blanketsel.

*Fardér*, Blanketten.

*Fardé*, *m.* geblanket.

*femme Fardée*, geblanket wijf.

*Fardêment*, *m.* Blanketting.

*Fardêment de vieilles chôses*, *m.* Vercieringe van oude dingen.

*ûn Fardeau*, *m.* Een pak, *of* last.

*faire son Fardeau*, pak en sak máken.

*chácûn doit portér son Fardeau*, Elk moet zijn last drágen.

*Fardelér*, Pakken.

*Fardelét*, *m.* pakjen.

*Farfadêt*, *m.* Kabouter-mannetjen.

*Farfouillér*, Door-grobbelen.

*Faribóles*, *f. plur.* Leugenáchtige, on-nutte en zotte woorden.

*Farïne*, *f.* Meel.

*fóle Farïne*, Stuif-meel.

*Farinerïe*, *f.* Meel-kámer, Meel-mákerije, Meelwinkel.

*Farïneus*, *m.* Meelachtig, vol meels, bemeelt.

*Farouche*, *c.* grouwzaam, wreed, on-handelijk, woest, wild.

*Bête*, *Farouche*, Wilde, *of* woeste Beeste.

*Faséóles*, *f.* Roomse Boontjens.

*Fastidië*, *m.* Verdriet, quellágie, on-geneugte.

*Fastidieus*, *m.* Verdrietig, quellig, on-geneuglijk.

*Fastidiér*, Quellen, verdrietig en walgende máken.

*Fastueus*, voiéz *Supêrbe*. Over-moedig.

*Fat*, *m.* Zot, Mal.

*Fatál*,

*Fatál, & fée*, *m.* Toegeſchikt van Godt, het Nood-lot.

*Fatále deſtinée*, Godlijk beſchik, on-vermijdelijk nood-lot.

*heure Fatále*, d'On-vermijdelijke uure des doods.

*Fatalité*, *f.* Toe-ſchikkinge Gods.

*Fataliſér*, *Deſtinér*, Toeſchikken.

*Fatálement*, Bij Gods ſchikking, *of* beſtier.

*Fatigue*, *f.* Arbeid, vermoeidheid.

*Fatiguér*, moede en mat máken, vermoeijën.

*Fatigué*, *m.* Vermoeit, afgemat.

*grande Fatigue*, *f.* grooten arbeid, *of* moeite.

*Fatigátiõn*, *f.* vermoeijinge.

*Fatigáble*, *c.* vermoeijelijk.

*Fatrás*, *Frivóles*, *m.* Brabbelingen.

*Fatrouïllér*, Futſelen, Beuzelen.

*Fatrouïlleur*, *m.* Beuſelaar, Futſelaar.

*Fau*, *m.* een Beuken-boom, *Arbre.*

*Faubond*, *m.* Quáden, *of* valſchen-ſteuit, *of* ſprong.

*Faubourg*, *m.* een voor-ſtad,

*Faucêt*, ou *Fauſſét*, *m.* Zwik, zwikjen.

*Fauchâge*, *Fauchêment*, *m.* Af-maaijinge, Af-ſnijdinge.

*Faucille*, *f.* Een ſikkel, ſikkele.

*Fauchéſon*, *f.* De Maai-tijd.

*Fauche*, *f.* Zeiſen.

*Fauchér*, Afſnijden, af-maaijën, maaijën.

*Faucheur*, *m.* een maaijër.

*Fauchêment*, *m.* Maaijinge.

*Faucon*, *m.* een Valk.

*Fauconniêr*, *m.* Valkenier.

*Fauconnerïe*, *f.* De konſte en wétenſchap van de Valken te leeren, en t'onder-houden.

*Fauconneau*, *m.* een Valkenet, *of* ſtuk geſchuts zoo genaamt.

*Fauconnerière*, ou *Fauconniére*, *f.* Valkeniers Taſſche.

*Favêtér*, Met boonen lóten.

*Faverôte*, Eerd-nóte, Aard-áker.

*Faveur*, *f.* gunſte, jonſte, voordeel.

*mendïe-Faveurs*, gunſt-bédelaar.

*prêtér Faveur*, gehoor géven, een teiken van gunſte toonen, gunſt bewijzen.

*Faveurs d'úne dáme*, gunſt-gift eener Jonk-vrouw.

*par Faveur*, Door gunſte, gunſtelijken.

*Faufilemênt*, *m.* Drieging, draad-drieging.

*Faufilér*, Driegen.

*Faufoureau*, *m.* Over, bóven, *of* opper-kleed.

*je Faus*, Ik fále, dool, *of* miſſe.

*Faunes*, *m.* De Boſch-góden.

*Favône*, *m.* Den Weſten Wind.

*Favorable*, *c.* gunſtig, goedjonſtig.

*Favorablemênt*, gunſtelijk.

*le Favorï d'aucún*, Iemands beminde, *of* weerſte gunſteling.

*Favoriſér*, gunſtig zijn, *of* jonſte toe-drágen.

*Favoriſé*, *m.* Bemind, die voordeel heeft, begunſtigt.

*Favoriſeur*, *m.* gunner, begunſtiger.

*Favorït*, *m.* gunſt-genoot, begunſtigde.

*le Favorït d'ún Roi*, Des Kónings gunſt-genoot.

*Favorï*, ou *Favoriſé*, *m.* Die men gunſtig is, gunſt betoont.

*ma Favorïte*, *f.* Mijn lieffte, *of* aan-genaamſte.

*Fauſſe*, *f.* valſche.

*Fauſſe álarme*, een loozen, *of* valſchen wápen-kreet, *of* roep.

*Fauſſe monnoyë*, valſche munte.

*Fauſſe mïne*, Bedrieglijk gelaat.

*Fauſſaire*, *c.* valſch, *of* meinëedig menſche.

*Fauſſebrayë*, *f.* Onderwal, onderwals-gang.

*Fauſſér*, valſchen, vervalſchen.

*Fauſſér des létres*, De brieven vervalſchen.

*Fauſſér la foi donnée*, Zijn woord, *of* beloſte niet houden.

*Fauſſér compagnïe*, 't gezelſchap verláten dat men gezwóren heeft.

*Fauſſér*, Door ſtéken.

*il luï Fauſſa écu & haubért*, Hij ſtak hem dat het door zijn ſchild en harnas quam.

*Fauſſeur de foi*, *m.* geloof-brékig, Meinëedig, Trouweloos.

*Fauſſe porte*, *f.* Loozen uit-gang, achter-deure.

*Fauſſeté*, *f.* valsheid.

*Fauſſeté de dáte*, valſche dag-teikening.

*Fauſſément*, valſchelijk.

*Fauſſét*, *m.* een Zwik, zwikjen.

*chantér en Fauſſét*, Een valſche ſtemme in de Zang-konſt.

*Faut*, *Falloir*, Moet, Moeten.

*Faute*, *f.* Mis-ſlag, Miſ-daad.

*il commît úne grande Faute*, Hij beging een groote miſ-ſlag.
*c'ét ma Faute*, 't Is mijn ſchuld.
*être en Faute*, Schuld hebben, ſchuldig zijn.
*ſans Faute*, Zonder twijffel, zonder gebrek, on-beriſpelijken.
*il n'y aura point de Faute*, Daar zal geen gebrek aan zijn.
*Faute de quélque chôſe*, *ſ.* Gebrek van eenig ding.
*il y a Faute*, Daar is gebrek, het gebreekt'er.
*Faute d'argênt*, Gebrek van gelde, geld ge-
*Fauteur*, *m.* voiéz *Favoriſeur*. begunſtiger. (brek.
*Fautif*, Miſſlag, *of* miſ-daad onderworpen, ſchuld bárende.
*Fauve*, ou *Fauveau*, *m.* Vaal, vaalächtig.
*bêtes Fauves*, ou *rouſſes*, Roſſe beeſten.
*Fauvêt*, *cheval Fauve*, *m.* Vaal Paard.
*Fauvêtte*, *ſ.* Een Goud-vink, *petit oiſeau*.
*Faus*, Vals.
*Fausbourg*, *m.* voiéz *Faubourg*. Voor-ſtat.
*Fausſourreau*, *m.* óver, bóven, *of* opper-kleed.
*Fayánce*, *ſ.* Poreleinächtige aarde, om betiel-werk van te máken.
*Fayänt*, *m. Hêtre*, *Arbe*, Een Beuken-boom.

## F E

*Feal*, *m.* Getrouw.
*être Féal*, Getrouw zijn,
*Feauté*, *ſ.* Getrouwheid, getrouwigheid.
*reçevoir Feauté de ſes hommes*, Zijn onderzáten eed afnémen, Hun getrouwigheid doen zwéren.
*Feälemênt*, Getrouwelijken.
*ſermênt de Feauté*, Eed van getrouwigheid.
*Fêble*, *c.* Krank.
*Fêbléſſe*, *ſ.* voiéz *Feibléſſe*. Swak-heid.
*Fébricitant*, *m.* De koortſe hebbende, *of* bévende van de koortſe.
*matiére Fécalé*, Giftächtig ding.
*Fécond*, *m.* Vruchtbaar.
*Fecónde*, *ſ.* Vruchtbáre.
*Fécondér*, Vruchtbaar máken.
*Fécondité*, *ſ.* Vruchtbaarheid, óvervloedigheid.
*Fécondément*, Vruchtbaarlijk, Over-vloedelijk.
*Fediſrágе*, *c.* Meinëedig, Echt-bréker.
*Féé*, *m.* Dat te geſchien van God voorzien is.



*les Fées*, Eerts-goddinnen, Waar-zegſters.
*par Féérie*, *ſ.* Door Gods voorzienigheid en toeſchikkinge.
*Feignant*, Veinzende.
*Feignéz*, veins.
*Feindre*, Veinzen.
*Feint*, Geveinſt.
*Feinte*, *ſ.* Geveinſde.
*Feintiſe*, *ſ.* geveinſtheid, veinzing.
*Félicité*, *ſ.* voorſpoed, Heil, geluk.
*Dieu vous Félicite*, God géve u voor-ſpoed.
*Félicitér*, Gelukkig máken, voorſpoedigen.
*Felon*, voiéz *Cruël*. Wreedt.
*Félonnie*, *ſ.* Felheid, Wreedheid, verwoedheid.
*Felouque*, *ſ.* voiéz *Falouque*. Roéy-Schip.
*Femélle*, *ſ.* een Wijfjen.
*Feminin*, *m.* Vrouwächtig, vrouwelijk.
*honte Feminine*, ou *feminále*, vrouwelijke ſchaamte.
*Feminínement*, vrouwelijken.
*úne ſáge femme*, Een Vroevrouwe, vroedwijf.
*Femme*, *ſ.* een Wijf.
*prêndre à Femme*, Tot een Huis-vrouwe némen.
*en Femme*, Als een Wijf.
*Femmelétte*, *ſ.* Wijfjen.
*Fenaiſon*, *ſ.* De Hooi-tijd, *of* Maai-tijd.
*Fêndre*, Klieven, ſplijten, berſten, klooven.
*Fêndre la préſſe*, Door't volk dringen.
*ſe Fêndre*, Splijten, berſten, opberſten.
*Fêndu*, *m.* geſpléten, geborſten, gekloofd.
*Fendément*, *m.* Splijtinge, Kloovinge.
*Fené*, *m.* verwelkt.
*Fenegrêe*, ou *fenugrê*, *m.* grieks-hooi.
*Fenér*, verwelken.
*Fenér du foin*, 't gemaait gras in de Zonne droogen.
*Fenêtráge*, 't venſter-werk.
*Fenêtre*, *ſ.* Een venſter.
*Fenêtré*, *m.* gevenſtert.
*Fenêtrélle*, *ſ.* venſtertjen.
*Feneur*, *m.* Hooijer, maaijer, gras-maaijer.
*ún Fenil*, ou *un garde le foin*, Hooi-ſtal, Hooi-Zolder, Hooi-berg, Hooi-róok.
*Fenir*, verſlentſen, ver-welkeren.
*Fenix*, *m.* voiéz *Phenix*. Vógel-phénix.
*du Fenouil*, ou *Fenoil*, *& fenou*, *m.* venkel.

*Fent es*

*Fîntes des rochérs*, Klooven der Rotzen.
*Fênte*, *f.* Klóve, Spléte, Kloof.
*Feödál*, *m.* Opper-leen-heer.
*ſeigneurïe Feödále*, *f.* Opper-leen.
*Fér*, *m.* Iizer, yzer.
*le Fér d'ûne lánce*, 't Scherp, 't Spitſe, *of* het ijzer van een Lancie.
*Fêr de chevál*, Hoef-ijzer.
*j'eſpêre qu'il ſe Fêra*, Ik hópe dat het geſchiên zal.
*je n'en Fêrai riên*, Ik zal 't niet doen.
*Feriál*, Vierlijk, dat gevierd moet worden.
*vieus Fêrs*, Oud ijzer, *of* ijzer-werk.
*Ferrêment*, *m.* Iizer-werk.
*Ferráge de chevál*, 't Beſlaan der paarden.
*Ferraille*, ou *Ferraillerïe*, *f.* Oud ijzer-werk.
*Ferrandiêr*, *m.* Kennip-bereider.
*Ferráſſe*, Een gladde lang-ſtaarte Roch.
*Ferrière*, *f.* Iizer-mijne, *&c.* Een léderen Fleſſe.
*Ferrêr*, Met ijzer beſlaan.
*Ferrér chevaus*, Paarden beſlaan.
*Ferré*, *m.* Met ijzer beſlágen, *of* bedekt.
*Ferré par le bout*, vóren met ijzer beſlágen.
*chevál Ferré*, Beſlágen paard.
*tête Ferrée*, ou *yvre*, een dronken-man.
*Ferronnerïe*, *f.* Iizer-winkel, ijzer-verkóperijë.
*Ferronniêr*, *m.* Iizer-verkooper, ijzer-krámer.
*ûne Fêre*, *f.* ou *bête ſauvâge*, Wild Dier.
*Fêries*, *f.* vierdágen, Heilige *of* Feeſt-dágen.
*Fêriér*, vieren, vierdag houden.
*Ferïr*, Slaan, Smijten.
*Ferïr d'ûn dárd*, Schieten, Met een pijl worpen.
*Feru*, *m.* geſlágen, geſnéten.
*Ferlopé*, *m. Déchiré*, verſcheurt, ver-hakkelt.
*Fermaille*, *f.* Sluit-werk, iet daar men méde ſluit, *of* toe doet.
*Fermaillé*, Toe-geringt, met máliën verzien.
*Fermaillér*, Beringen, bemáliën, iet met ſluitringen, *of* máliën verzien.
*Fermaillêt*, *m.* Een Wond-zégen, een zégen tégens Tooverijë, iet dat men tégens Tóverijë aan den hals hangt.
*Fêrme*, *c.* vaſt, ſtijf, ſtandvaſtig.
*il êt fêrme ſur ſes piéds*, Hij ſtaat ſtijf, *of* vaſt op zijn beenen.
*il frâpe fort & Fêrme*, Hij ſlaat zoer ſtijf, *of* hij ſlaat zonder op-houden.
*prêndre à Fêrme*, pachten, *of* verpachten.
*ſa Fêrme*, Zijn Hoeve, *of* pacht-goed.
*ûne Fêrme*, *f.* een Hoeve, een Boeren woning.
*baillér à Fêrme*, verhuuren, verpachten.
*Fermiêrs*, *m.* pachters, Hoevenaars.
*Fermiêrs des ports*, Paal-meeſters, Boom-meeſters, Boom-ſluiters, Háven-meeſters.
*empîre Fêrme & de durée*, Een geduurig rijk.
*rêndre Fêrme*, Beveſtigen, Stádigen.
*tenïr Fêrme*, ſtandvaſtig, *of* vol-hardig blijven.
*Fermaillêt*, *m.* een goude Hooft-ketting.
*Fermêté*, *f.* vaſtigheid, ſtijfheid.
*Fermêté de cœur*, Standáftigheid, hartigheid.
*Fermeté de propôs*, Hert-nekkigheid.
*Fermér*, Sluiten, vaſt máken, toe doen.
*Fermér ûne létre*, een brief toe ſluiten.
*Fermér les yeus*, De oogen toe luiken.
*Fermér au verouïl*, grendelen.
*Fermé*, *m.* geſlóten, vaſt geſteld.
*Fermetûre*, ou *Fermûre*, *f.* Sluitſel, 't géne dat geſlóten is.
*Fermêment*, *m.* Sluitinge, toe-ſluitinge, *&c.* vaſtelijk.
*Fermiér*, *m.* voiéz *Metayér*, hoevenaar.
*Ferocité*, *f.* Wreedheid, Strafheid.
*Fêrs*, *m.* Boeijéns, ijzere Boeijën.
*Fertîle*, *c.* vruchtbaar.
*Fertilité*, *f.* vruchtbaarlijk, vrucht-baarheid.
*Fertîlement*, vruchtbaarlijken.
*Fertiliſer*, *Rêndre fertîle*, vruchtbaar máken.
*Ferû*, getroffen.
*Ferveur*, *f.* Hitte, Brunſt, brand.
*Fervênt*, *m.* Heet, vuurig.
*Fervêmment*, Hittiglijk, vuuriglijk.
*Ferûle*, *f.* een Plak.
*le Fês d'ûne montágne*, Den top, *of* opperſte eens Bergs.
*Fêſſe*, *f.* een Bil, *of* Aars-bil.
*Feſſecayér*, *& Grattepapiêr*, *m.* een verächtelijk ſchrijver, *of* Klerk, een Pen-likker, *of* Kladder.
*les Fêſſes*, *f.* De billen.
*Feſſér*, Billen, Op de billen ſlaan, geeſſelen.
*Feſſeur*, *m.* geeſſelaar.

*Feſſé*, *m.* Gebilt, op de billen geſlágen, gegeeſſelt.
*Feſſu*, *m.* Wel gebilt, die groote billen heeft.
*Feſtin*, *m.* Gaſt-maal, gaſterije.
*Feſtinér*, Gaſterij *of* gaſt-maal houden.
*Feſton*, *m.* voiéz *Fueïllage*, gebláderte.
*Fête*, *m. le fête d'ûne maiſon*, Gével van een huis.
*Fêtiére*, *f.* Een kromme tichel *of* dak-góte.
*Fête*, *f.* Vierdag.
*Fêtes extraôrdinaires*, Geböden vierdágen, Heilig-dágen.
*celebrér ûne Fête*, Vierdag houden.
*la Fête Diëu*, Sacráments-dag.
*la Fête des morts*, Alder-zielen-dag.
*la Fête S. Piêrre*, *S. Iean*, *&c.* S. Pieters *of* S. Jans dag.
*Fêtes ſolemnêlles*, Hoog-tijden.
*la Fête des rameaus*, ou *Pâque fleurîe*, Palm-zondag.
*la Fête des nôces*, Bruilofts-feeſt.
*Fêtér*, Vieren, *of* vierdag houden.
*Fetiér*, ou *Fetoyér*, groote heusheid aan doen, *of* lief-kózen, goed onthaal doen.
*Fêtons*, De kanteelen, hoek-ſteenen, *of* Opper-ſteenen van huizen, *of* gévels.
*ûn Fêtu*, *m.* een veesjen, een Splintertjen.
*Fetîde*, *c.* Stinkende.
*Feu*, *m.* Vuur.
*Feu volâge*, Wild vuur.
*le Feu S. Antoine*, De Rooze, Roos.
*devenîr en Feu*, vuurig en gloeijende worden.
*à Feu & à ſang*, Te vuur en té zwaarde.
*mêtre le Feu à quêlque chôſe*, In kólen zetten, in brand ſtéken.
*nous en avons fait les Feus de joyë*, Wij hebben van blijdſchap daarom gevuurt.
*Feu*, ou *Fû mon Pêre*, *c'êt à dire mort*, *defunt*, Wijlen mijn váder.
*Feu*, ou *Fû ma mêre*, Mijn óverlédene moeder.
*le Feu Roy*, d'Af-geſtorven Kóning.
*Feuchiére*, ou *feuche*, *f.* vaar-kruid, váren.
*Feudál*, *m. Le Seigneur feudál*, De Leen-heer.
*ſeigneurîe Feudále*, *f.* een Hoog-leen, *of* Opper-leen, voiéz *Allodiaus.*
*main miſe Feudále*, eenig Leen aan-geſlágen van wégen des Opper-leenheer.
*Feudalité*, *f.* 't Leenſchap.
*Feudataire*, *c.* 't géne tot het Leen behoort. een Leen-man, die Leen bezit.
*Feuïlle*, *f.* Blad, voiéz *Fueïlle.*
*Fêve*, *f.* een Boon.
*Fêve épêſſe*, Wonden-kruid, *of* ſmeer-wortel.
*lê ſavál des Fêves*, Het kaf van de boonen.
*Favat*, *m.* een veld met boonen, een boon-veld.
*Feugiére*, *f.* váren-kruid, S. Jans kruid.
*Feur*, *m.* voiéz *Priſe.*
*Feutre*, *m.* een vilt, vilt-hoed.
*Feutrér*, Vilten *of* Reis-mantels máken.
*Fêvre*, *m.* Een Smid.
*Fêvriér*, *m.* Den ſprokkel, *of* Sprokkel-maand, Fébruárij.
*Feurolle*, *f.* voiéz *Fûróle.* dwaal-licht.

## F I

FI, *Fî*, Foei, Fij.
*Fî*, *Fî*, *qu'il êt laid*, Fij, fij, hoe leelijk is hij.
*Fî*, *que cela pût*, Fij, hoe ſtinkt dat,
*Fiácre*, *le mál ſaint Fiácre*, *m.* voiéz *Fîc.*
*Fiamêtte*, *f.* Vuur-rood, vuur-verwe.
*Fiánce*, *f.* Vaſte en zékere betrouwinge.
*Fiancé*, Belooft, onder-trouw gedaan.
*à ma Fiánce*, Op mijn trouwe:
*Fiancêr*, Beloven, Onder-trouw doen.
*Fiancér ûne fille*, Met een dochter onder-trouw doen, Een dochter onder-trouwen.
*ûne Fiancée*, Een Bruid.
*Fianſailles*, *f.* Onder-trouwinge.
*ſe Fiánt*, Zich betrouwende.
*Fibre*, *f.* Adertjen.
*Fibres*, Kleine Adertjens.
*Fibreus*, Ader-rijk, Vol van áderen.
*Fîc*, *m. ûne ſorte de maladîe ainſi nommée*, Een bleine in 't fondament.
*de la Ficélle*, ou *Fiſélle*, *f.* Bind-gáren, Zeil-gáren.
*par ma Fiche*, Bij mijn Trouw.
*Fichér*, Aan-hechten, Hechten.
*Fichér au devans*, Voor aan binden, *of* hechten.
*Fichér en têrre*, In d'aarde ſtéken.
*Fichér le piêd*, Zijn voet vaſt ſtellen.
*Fiché*, Gehecht, geveſt, vaſt gemaakt.
*ayóns cela Fiché en nôtre memoire*, Laat ons dat

dat vaſt in onzen zin houden.

*Fîches*, *ſ.* briefjens die men hier en daar plakt.

*avoir les yeus Fîchéz à*, &c. De oogen *of* 't gezichte ergens vaſt *of* gehecht op hebben.

*Fiction*, *f.* Verzieringe.

*ſans Fiction*, On-geveindelijk, *of* recht uit.

*Fide-commïs*, *m.* Een vertrouwling, die iets op trouw bevólen is.

*Fide-commiſſaire*, *m.* Een vertrouwde Bevelhebber.

*Fide-juſſeur*, *m.* voiéz *Caution*. Borge.

*Fidejuſſeurs*, *m.* Borgen.

*Fidejuſſión*, *ſ.* Verborginge, Borg-tocht.

*Fidélle*, Getrouw.

*Fidelité*, *f.* getrouwigheid.

*Fidélemênt*, getrouwelijken.

*Fiéf*, *m.* Een Leen.

*Fiéf-nôble*, *m.* Adelijk Leen.

*le Fiéf dominant*, Een Hoog-leen, *of* Opperleen.

*le Seigneur du Fiéf*, Den Leen-heer.

*Fiél*, *m.* De galle.

*Fiélleus*, *m.* Galáchtig, Bitter als galle.

*Fiéns*, *m.* *Fiénte*, *f.* Meſt, drek.

*Fiéns de pourceau*, Verkens drek.

*Fiéns de brebîs*, Schaaps-keutelen.

*Fiént*, *à fumér la têrre*, Meſt, om 't land te miſten.

*Fiéntér*, Meſten.

*Fiér*, Betrouwen, gelooven.

*je me Fîe de vous*, Ik betrouwe mij op u.

*Fié*, *m.* Betrouwt, gelooft.

*Fiér*, *Arrogant*, *m.* Hoog-moedig, opgeblázen, vermétel.

*Fiéz vous en moi*, Betrouwt u op mij.

*il ne ſe Fîe ên perſónne*, Hij betrouwt zich op niemand.

*Fiér*, *Cruél*, *m.* Straf, wreed, trots.

*je me tenois plus Fiér*, *pour autant que*, &c. Ik hiel mij veel ſtraffer om dieſwille dat, *&c.*

*Fiére fut la bâtaille*, 't Was een wreeden en moord-dádigen ſtriid.

*Fiére démarche*, *ſ.* Trotſe gang.

*Fiéremênt*, Vermételijk, hoog-moedelijk, trotſig.

*parlér à quelqu'ûn Fiéremênt*, Iemand hard, trots, *of* ſtraf aan-ſpréken.

*Fiéremênt tourmenté*, Wreedelijk gequelt.



*Fierêt*, voiéz *Aigrêt*. Spijtig.

*Fiéreté* ou *Fiérté*, *ſ.* Vermételheid, Hoog-moedigheid *of* ſtoutigheid, Trotſigheid.

*Fiérte*, *ſ.* Een heiligdoms draag-baar, daar 't heiligdom in omme-gangen op gedrágen word.

*Fiérté*, *Cruauté*, *ſ.* Strafheid, Wreedheid.

*Fiévre*, *ſ.* De koortſe.

*Fiévre continuë*, ou *quotidiáne*, De dágelijkſche koortſe.

*Fiévre quarte*, ou *quartáne*, De vierde, *of* vierden-daagſe koortſe.

*Fiévrête*, *ſ.* Een kleine koortſe.

*Fiévreus*, *m.* Koortſachtig, koortzig.

*ûn Fîfre*, *m.* Een duitſche pijpe *of* fleuite, *&c.* Pijper, Fleuiter.

*Figé*, Geronnen, geſtollen, geſtremt.

*Figér*, Rinnen, Stollen.

*lait Figé*, *m.* Geronnen *of* dikke melk, wrongel, ſtremmel, runſel.

*ſang Figé*, Geronnen bloed.

*graiſſe Figée*, Geſtolt vet.

*Figément*, *m.* Runninge, t'zámen-runninge.

*par ma Figotte*, Bij mijn Trouw.

*ûne Figue*, *ſ.* Een vijge.

*Figue ſéche*, ou *de quarême*, Dádiſche, *of* drooge vijge.

*faire la Figue*, Zich wréken, Iet quaads vergelden, Een part ſpélen.

*Figuerayë*, ou *Figuiére*, *ſ.* Een plaats met vijgeboomen beplant.

*ûn Figuiêr*, *m.* Een vijge-boom.

*Figûre*, *ſ.* Voor-beeld, geſtaltenis, gedaante.

*Figurér*, Afbeelden, gelijkenis máken.

*Figurér par lîgnes*, Door liniên af-beelden.

*Figurément*, *m.* Af-beelding, gelijkenis.

*ſe Figurér*, Zich in-beelden.

*Fil d'archál*, *m.* Iizer-draad, Meſſing.

*métre au Fil de l'épée*, Met de ſcherpte des ſwaards ombrengen.

*le Fil de l'eau*, Wáter-ſtroom.

*Fil*, ou *Filêt*, *m.* een draad.

*du Fil retors*, getwernt gáren.

*continuér ſon Fil*, Spinnen, *of* zijnen trant tranten.

*le Fil de mon canivêt êt rebouché*, de ſnéde van mijn penne-mes leid om, *of* is heel bot.

*Filáce*, *ſ.* Vlas, Spinne-werk, *of*, Vlas.

*Filáciêr*, ou *Filaſſiêr*, *m.* Vlas-verkooper.
*les Filamêns des veines*, *m.* De ſpruitjens, *of* takjens van de áderen.
*Filamênt*, *m.* Ader-takjen, *of* ſpruitjen.
*Filamêns qui pendêt aus racïnes des hêrbes & arbres*, De veesjens, draadjens, *of* kleine worteltjens van kruiden en boomen.
*Filandiêr*, *Fileur*, *m.* Een ſpinner.
*Filandiêre*, *Fileuſe*, *f.* Een ſpinſter.
*Filandres*, *m.* Kleine dunne wormtjens als veesjes.
*Filant*, Spinnende.
*Filáſſe*, *f.* Afgehékelt vlas.
*File*, *f.* voiéz *Rangée*, een Rége.
*chandêlle qui File*, Keerſſe die over-loopt.
*ún Filé á prêndre poiſſon*, Viſſchers gáren, *of* Net.
*Filé*, ou *Rêts*, *m.* Het Want, *of* Jágers gáren.
*Filêt á filêt*, Draadjen ná draadjen.
*Filé*, Geſponnen.
*Filemênt*, *m.* Spinning.
*Filér*, Spinnen.
*Filerêſſe*, *Filetiére*, *f.* Spinſter.
*Filetiére*, *f.* Gáren-koopſter, *of* ver-koopſter.
*File*, *allér trois de File*, Drie dik in oorden, *of* neffens malkanderen gaan.
*Filêt*, *du Filêt*, *m.* Gáren, geſponnen gáren.
*Fileur*, *m.* voiéz *Filandiêr*. Spinder.
*amour Filiál*, Kinder-liefde.
*Filiâtre*, *m.* Behoud-zoon.
*Filiére*, *f.* voiéz *Freſile*, Spinſter.
*ûne Fille*, *f.* Een dochter.
*Fille de joyé*, Een Hoere.
*Fille de chámbre*, Kámenier, Kámer-dochter.
*Fille d'honneur*, Staat-dochter.
*Filéte*, *f.* Dochtertjen, Meisjen.
*Filleul*, ou *Fillol*, *m.* Een Kind, dat men ten Doop gehéven heeft.
*Filleule*, *f.* Peetjen.
*Filoſélle*, *f.* Floret, half Zijden en Wolle ſtoffe.
*Filou*, *m.* Beurze-ſnijder.
*Fils*, *m.* Zóne, Zoon. *pr. fis.*
*petit Fils*, *mon petit Fils*, Mijn Kinds kind, Zoons zoon, *prononcéz*, *fis.*
*beau-Fils*, Stief-zoon, Schoon-zoon.
*Filtre*, *m.* Een minne-drank.
*Filtrér*, ou *Charmér*, Een minne-drank in-géven.
*Filûre*, *f.* Geſpin, ſpinning, ſpin-werk.
*Fimbrïe*, *f.* Een boord.
*la Fin*, *f.* Het einde, Het leſte.
*la Fin d'ún propôs*, De ſluit-réden, 't einde eener réden.
*á quélle Fin dïs tu ceci?* Tot wat einde zegt gij dit?
*á Fin*, Op dat, ten einde.
*en Fin*, Ten leſten, eindelijk.
*ſans Fin*, On-ëindelijk, zonder einde.
*á la Fin*, In 't einde, in 't leſte.
*faire Fin*, Op-houden, Af-láten, Een einde máken.
*Fin*, Fijn.
*Finage*, *m.* voiéz *Territoire*. Landerije.
*Finér argênt*, Zilver finéren, *of* geld krijgen.
*je ne puïs Finér d'ún bon Caſſiér*, Ik kan geen goed Kaſſier krijgen.
*on ne peut Finér de lui*, Men kan van hem niet vernémen, *of* wéten.
*je ne Finerai de*, &c. Ik zal niet op-houden van, *&c.*
*Finé*, *m.* Geëind, geëindigt.
*Finál*, *m. Sentênce Finále*, *f.* Het leſte vonnis daar méde 't geding eindet, ſluit-vonnis.
*Finálemênt*, ou *Finálemênt*, Ten leſten, eindelijk, in 't einde.
*Fin*, *m.* Schalk, Loos, Arg. (menſch.
*homme peu Fin*, On-voorzichtig, *of* Slecht
*faire le Fin*, Den ſchalkáard máken.
*Finánce*, *f.* Rijkdom, geld-rijk.
*grande Finánce*, *& Chevánce*, Groot goed, háve, en rijkdom.
*les Finánces du Roi*, Des Kónings ſchatten.
*Financiér*, *m.* Rent-meeſter.
*Fine*, *f.* Looze, Schalke.
*Finér*, voiéz *Reconvrér*, ontdekken.
*Finéſſe*, *f.* Loosheid, Schalkheid.
*Finéſſes*, *f.* Looze tréken.
*Finément*, Looſlijk, Liſtiglijk.
*Finét*, *m.* Liſtig, Loos, Bedrieglijk.
*Finéte*, *f.* Een looze, Liſtige, Bedrieglijke.
*Finïr*, Eindigen, vol-ëinden.
*Fins, Bórnes, Limites*, De grenzen, land-pálen.
*paſſér les Fins de ſa puiſſánce*, Bóven zijn macht *of* vermógen doen.

*Fiôle*, *f.* Een glázen flesjen.
*le Firmamênt*, 't Uit-spansel des Hémels.
*de la Fiscélle*, Zégel-gáren daar men de brieven méde sluit, Bind gáren.
*Fisc*, *Fisque*, Verbeurte der goederen.
*Fiscál*, *m.* Aan-haalder der verbeurde goederen.
*Fistúle*, *f.* Fistel, Een diepe zweer.
*Fistuleus*, *m.* Doorhoolt, *of* vol Fistelen.
*Fistulér*, Tot een Fistel worden.
*Fixe*, Stil, on-beweeglijk, vast.
*étoilles Fixes*, De vaste Sterren.
*Fixément*, *Regardér Fixément*, Stijf en sterk aanzien.
*Fix*, *comme regardér d'œil fixe*, Stijf *of* strak aanzien.

FLA

*Flac*, *m.* Mat, Moede, Laf.
*Flac*, *m.* Een geluid, *of* geklank als van iet dat valt, breekt, *&c.*
*faire Flac en tombant en l'eau*, Plotzig in 't wáter vallen.
*il le vous Flácca là*, Hij wierp het daar néder dat het kletste.
*la pluyë tombe à grand Flac*, Het régent als *of* men het met emmers goot, dat het klapt.
*Flaché*, *e.* verslentst, ver-slétert, ver-welkert.
*Flacon*, *m.* een Flesse.
*Flacquér en tèrre*, Op d'aarde néder sletzen, *of* néder-kletzen.
*Flagellér*, geesselen.
*Flagellátiôn*, *f.* geesselinge.
*Flageôl*, *m.* een Fleuite.
*Flageolêt*, *m.* Fleuitjen.
*Flageôlér*, Fleuiten, Pijpen.
*Flageôleur*, *m.* Fleuiter, Pijper, een bedrieger.
*Flagitér*, Yveren, Met grooter begeerten eisschen.
*Flagitieus*, *m.* Schelmáchtig.
*Flagornér*, Overdrágen, *of* aan-brengen.
*Flagornerie*, *f.* Oor-blázerije, klapperije.
*Flagorneur*, *m.* Over-dráger, aan-brenger.
*Flair*, *m.* Den Reuk.
*Flairér*, *& Rêndre odeur*, Rieken, Reuk géven.
*Flairér*, Rieken, Ruiken.
*il Flaire*, Hij riekt, ruikt.
*Flaireur*, *m.* Rieker, ruiker.



*Flairément*, *m.* Riekinge, gereuk.
*Flaironnér*, Dikwijls rieken, *of* beruiken.
*Flâiri*, *m.* voiéz *Flêtri*, &c. ver-welkt.
*Flambant*, *Flamboyânt*, vlammende, vlammig, *of* vuurig.
*Flambarts*, *Flambeaus en l'air*, vuur-strálen, vuur-strálen in de lucht.
*Flamboyânt*, vlammende.
*Flambe*, ou *Flamme*, *f.* een vlamme.
*Flambe*, *f.* ou *Glayeul*, Lisch óver Zee, blaauw Léliën.
*Flambeau*, *m.* Fakkel, *of* Toortse.
*Flambér*, *Flammér*, ou *Flamboyér*, vlammen, vlamme géven.
*couleur Flamboyánte*, een vuurige verwe, glinsterende coleur.
*Flammerolles*, ou *Fuirolles*, *f.* *Flambes Ardêns*, *m.* Dwaal-licht, Dwaal-lichten.
*Flammêche*, *f.* een vonk, een sprankel.
*Flammêtte*, *f.* vlammetjen.
*Flammête*, ou *Lancête*, *f.* eenes Heel-meesters Lancet.
*ûn Flan*, *m.* een vláde, *of* vlaa.
*Flanc*, *m.* De zijde.
*Flancs*, De zijden onder de korte ribben.
*Flancars*, *m.* De zijd-wápenen.
*Flanchêre*, *f.* een zijd-harnas.
*Flanquér*, Tégen de zijden worpen, *of* schieten.
*Flanquér ûne muraille*, ou *forterêsse*, Borst-weeringe aan een muur, *of* sterkte máken.
*la rivière nous Flanque d'ûn côté*, Wij hebben de Reviere aan d'een zijde.
*Flascon*, *m.* een Schroef-flesse.
*Flasconnêt*, *m.* een Schroef-flesjen.
*Flasque*, *m.* een Flesse.
*Flasqué*, verslenst, verslétert.
*Flasquêt*, *m.* een Flesjen.
*Flattér*, vleijën.
*Flattant*, vleidende.
*Flatteur*, *m.* vleijër.
*Flatterie*, *f.* vleijing, vleijerije.
*Flatteries*, *f.* vleijerijën.
*Flatterêsse*, ou *flatteuse*, *f.* vleister.
*Flatrér*, ou *flatriêr*, *fleutri*, *& flêtri*, Brand-teikenen, brand-merken.
*Flatré*, ou *flatri*, *m.* *flêtri*, Gebrand-teikent, gebrand-merkt.

*Flatriſſemênt*, *m.* Brand-teikeninge, brand-merking.

*Flattêlêt*, ou *flételêt*, *&* *flêt*, *m.* een ſoort van Scholle.

*Flatterau*, *m.* vleijërtjen.

*Fleau*, *m.* een geeſſel, *of* roede.

*le Fleau & têndron de vîgne*, De Wijngaard rankjens die om den ſtok kronkelen.

*les Fleaus de poiſſons*, De ſchâren *of* vlimmen van de viſſchen.

*Fleau*, ou *Flayâu à bâtre le blé en la grânge*, *m.* Een Dorſch vlégel.

*Flebîle*, *c.* Zwakkelijk.

*Flebilément*, Weemoedelijk.

*Flêche*, *f.* Een Pijl.

*Flêche d'arbre*, ou *tîge*, Den ſtam eenes booms.

*Flêcheurs*, *m*, Buigers, die iets buigen.

*Flêchîr & ployér*, Buigen en krommen.

*Flêchî*, Gebógen.

*Flêchîr*, Buigen.

*Flêchiſſemênt*, *m.* Buiging.

*Flêchiſſûre*, *f*, Kromming, Kromte, Bocht.

*Flêgme*, ou *Fleume*, *m.* Fluime, vochtigheid.

*Flegmon*, *m.* Ont-ſtéking des bloeds.

*ûn Flegmon*, Een Wijn-puiſte, ſwelling die ont-ſtéken is.

*Flegmatîcque*, *c.* Die van vochtige natuur is.

*Flêtrî*, *m.* Verwelkt, verſlenſt.

*Flêtrîr*, Verwelken, verſlenſſen.

*fleur Flêtrîe*, Verwelkte bloem.

*Flêtriſſûre*, *f.* verwelking.

*ûne Flête*, *f.* Een vlot van hout.

*Flête*, *f. poiſſon plat*, Een Heil-bot.

*Fleume*, Fluime, vochtige-vloed.

*Fleur*, *f.* Een bloem.

*Fleur de farîne*, De Bloeme, *of* het fiijnſte des Meels.

*devenîr en Fleur*, Beginnen te bloeijën.

*être en Fleur*, bloeijënde, In den Bloem zijn.

*Fleur d'âge*, Den bloeijënden en beſten tijd des lévens.

*être en ſa Fleur*, In't beſte van zijn lé-ven zijn.

*la Fleur des Poëtes*, De peerle van de dichters.

*Fleurs des femmes*, Stonden der vrouwen.

*Fleur deliſér*, Met Léliën cieren, *of* ver-cieren.

*Fleurêt*, *m.* Vecht-dégen, ſcherm-dégen.

*Fleurêtér*, Met de ſcherm-dégen roeren, *of* aanráken.

*Fleurîr, Venîr en bruît, & reputâtiõn*, Bloeijën in roem en achting kómen.

*Fleuronnér*, Bloeijën, *&c.* Met bloemen vercieren.

*couronne d'or Fleuronnée*, Een gouden kroo-ne met bloemen verciert.

*Fleurête*, *f.* ou *Fleuron*, *m.* Bloemtjen.

*Fleurîn*, *m.* voiéz *Florîn.* een gulden.

*Fleurîr*, bloeijën, *&c.* voor-ſpoedig zijn.

*Fleuriſſant*, *m.* Bloeijénde.

*jeune compagnon Fleuriſſant*, Een jeugdig Jongman in't beſte van zijn léven.

*Fleute*, *flûte*. *f.* Een Fluite, Fleuit.

*Fleute d'alambîc*, Den ſnável eenes Diſti-leer-kolfs.

*Fleutér*, ou *jouér de la flûte*, Fleuiten, op de Fleuit ſpélen.

*Fleuteur*, *m.* Fleuiten-ſpeelder.

*Fleutrîr*, voiéz *Flatrér.* Verſlenzen.

*Fleuve*, *m.* Een Revier, een vloed.

*eau Fluviále*, Revier-wáter, vloed-wáter.

*Flexîble*, *c.* buigzaam, licht om buigen.

*homme Flexîble*, Een geboogzaam man, die beweeglijk is door gebéden.

*Flexiéus*, buigelijk.

*Flexuôſité*, *f.* d'In-gebógent heid, de krom-migheid.

*Flêz*, *m.* Een Platviſch.

*Flîc*, *m.* voiéz *Flác.* Vlak, plat.

*Flîche*, ou *Flîque de lárd*, *f.* Een zijde Spek.

*Flin*, *m.* ou *Piêrre de tonnêrre*, Een donder-Steen.

*ûn Flîs*, *m.* voiéz *Flêche.* eenen pijl.

*Floc de laine*, *m.* Een vlokke Wolle.

*Flocon*, *m.* Een vlokjen.

*Flon*, *m.* Buik-loop vergezelſchapt met brá-ken, *of* over géven.

*Floquér*, vlokſe wijze máken, tot vlokken máken.

*Floquêt*, *m.* Een lokke hairs, *of* wolle.

*Florîn*, *m.* Een gulden.

*Floriſſant*, voiéz *Fleuriſſant.* bloeijënde.

*Flot*, *m.* Alderlei vloed, *of* wáter-báre.

*le Flot de la mêr*, 't Vloeijën en ebben der Zee, 't getije.

*mêtre*

*mêtre à Flot ûn navîre*, Een ſchip in't wáter doen vlotten, *of* drijven.
*Flot grands à merveille*, Boven máten groote báren.
*Flôte de gêns*, Een hoop volks, *of* ménichte van volk.
*Ils y viênnet par grand' Flôtes*, Zij kómender met grooten vlóten.
*Flottant*, Drijvende, op't Wáter drijvende.
*Flôte*, *ſ.* Vloot, Scheeps-vloot.
*Flottér*, Vlóten, vlotten, op't wáter drijven.
*Flotté*, *m.* Gedréven op't wáter.
*Flottément*, *m.* Vlietinge, vlótinge op't wáter.
*Flouet*, voiéz *Tendrês*, teer, ſwak.
*Flour*, *flourîr*, voiéz *Fleur*. Bloemme.
*Fluctueus*, *m.* Baarächtig, vloeijënde, dat báren op worpt.
*Fluctueuſe mêr*, *ſ.* On-geſtádig, ſtuur, *of* ongeſtuime Zee.
*Fluér*, *Coulér*, vloeijën, vlieten.
*Fluïde*, voiéz *Coulant*. vlietende.
*Fluïde*, *c. Un langáge Fluïde*, Een vloeijënde ſpráke.
*Flute*, *ſ.* Een Fleuite *of* Pijpe.
*Flutér*, Fleuiten, op de fleuite *of* pijpe ſpélen.
*Fluteur*, *m.* Fleuiter, Pijper.
*Flus*, *m.* ou *Fluxiôn*, *ſ.* Vlietinge, vlótinge, vloeijinge.
*Flus de vêntre*, *m.* Den buik-loop.
*Flus de ſang*, Het roode méliſoen, Roodenloop, bloed-loop.

## FO

FOârre, *m.* Stroo.
*grand Focîle*, Den grooten Arm-pijpe aan de hand.
*petit Focîle*, ou *Focîle mineur*, d'Opperſte, *of* kleine Arm-pijpe.
*Fœnîr*, verſlentſen, verwelkeren.
*Foi*, *ſ.* Trouw, geloove.
*à la bonne Foi*, Zonder eenig bedrog, Op goed geloof.
*âjoûtér Foi*, Geloove géven, gelooven.
*obligér ſa Foi*, ou *prêndre ſur ſa Foi*, Zijn geloof verbinden, Op trouw *of* geloof némen.
*Foible*, *c.* ou *Fêble*, Krank, Swak.
*Foiblêſſe*, *ſ.* Krankheid, Swakheid, on-macht.
*Foiblêſſe de cœur*, Kleinigheid des herten.



*Foiblemênt*, Krankelijk, ſwakkelijk.
*Foignáſſe*, *ſ.* Een Spaans Kláver, *of* drie-blad, Spaans Hooi.
*Foin*, *m.* Hooi.
*Foine*, voiéz *Fouîne*, een Wézeltje.
*Foinér*, *Fênér*, Hooijën.
*Foirárd*, *m.* Een Schijter, Een die de buikloop heeft.
*la Foire d'une vîlle*, Jaar-markt.
*ſignifiér ûne Foire*, Een Jaar-markt uit-roepen.
*Foire*, *ſ.* Den buik-loop, De ſchijterije.
*Foirér*, Buik loop máken, Schijterije máken.
*Foireus*, *m.* Die den buik loop heeft, *of* week in den buik is.
*ûne Fois*, Eens, Een maal.
*ûne Fois à jamais*, ou *pour tout*, Eens voor al, Eens zonder meer.
*quélque Fois*, Somwijlen, Bij wijlen.
*à la Fois*, Somtijds, Altemet.
*à deus Fois*, Ten twee reizen, Twee maal.
*par Fois*, *de Fois à autre*, Bij wijlen, Onder wijlen, Somtijds.
*châcûn ſa Fois*, D'een na d'ander, Elk zijn beurte.
*le Fois*, ou *le Fau du corps*, Het middelſte van het lichaam.
*Foiſon*, ou *Faiſon*, *ſ.* Over-vloedigheid.
*Foiſon de langáge*, Veel geklaps.
*à Foiſon*, Over-vloedelijk.
*Foiſonér*, Overvloedig zijn.
*tout y Foiſonne*, Alles is 'er in overvloed.
*Fol*, ou *Fou*, *on prononce Fou*, *m.* Zot, dwaas, gek. (ſpel.
*le Fol d'ûn jeu*, Een Zot, gek, *of* narre in een
*Folle*, *ſ.* Zotte, dwáze, gekkinne.
*faire le Fou*, Den gek ſchéren, Bootſen voortſtellen.
*faire ſon Fou d'aucûn*, Met iemand zijn gek *of* ſpot houden.
*ſáge-Fou*, *m.* Een wijs zot, Maak-gek.
*Fôlâtre*, *c.* Zotächtig, Gekkig.
*Fôlâtrér*, Zottigheid bedrijven.
*Fôlâtremênt*, Narriſch, gekkelijk.
*Fôlemênt*, Zottelijk, gekkelijk.
*Follêt*, *ûn peu fôlêt*, Zotächtig.
*Follêts*, *feus Follêts*, Nacht-lichten, Stal-keerſen, dwaal-lichten.
*Follêtte*, *ſ.* Zottinnetje, gekkinnetje.

*Follêtes*, *f.* voiéz *Arroches*. Weede-kruyd.
*Folie*, *f.* Zotheid, Narrerije.
*Folié*, Dwázen, dwaasheid bedrijven.
*Fomentátiõn*, *f.* Stóvinge, verwarminge.
*Foméntér*, Stóven, Verwarmen.
*Foncér*, Plaveijën, Paveijën, Een vloer máken.
*Foncér*, Den bódem in-zetten, Bódemen.
*Seigneur Foncièr*, *m.* Grond heer.
*rente Foncière*, *f.* Grond-cijns, grond-pacht.
*Fonciõns*, *f.* grond-veſten, grond-régel.
*Fonctiõn*, *f.* Dienſt, plicht, ampt, bedieninge.
*Fond*, *m.* Erffeniſſe, Hoofd-ſomme.
*le Fond*, *m.* Den bódem, den grond.
*depuïs le Fond*, Van den grond af, Van onderen op.
*allér à Fond*, Zinken, Te gronde gaan.
*raſér de Fond en cïme*, ou *de fond en comble*, Van bóven tot benéden afwerpen.
*le Fond d'ún lit*, De zolderinge van een bedde
*ún Fond, cham & piéce de térre*, Een ſtuk lands.
*entêndre le Fond de la matiére*, De záke grondig verſtaan.
*Fondátiõn*, *f.* grond-legging.
*il Fonda ſon eſperánce*, Hij veſte zijn hoop.
*Fondamentál*, ou *Fondamentálemênt*, grondlijk, Met goede grond-régelen.
*Fondant*, grondende, *&c.* Smeltende.
*cauſe mál Fondée*, Quá gegronde zaak.
*Fondér ún Collége*, Een gezelſchap ſtiften, *of* ſtichten.
*aſſeõir le Fondemênt*, Den grond leggen.
*Fondemênt*, *m.* Grond-régel, grond, *&c.* grond-veſt.
*Fondér*, Veſten, ſtichten, gronden, grond leggen.
*Fondé*, *m.* Geſticht, geveſt, gegrond.
*Fondateur*, *m.* Stichter, veſter, grond-legger.
*ûne Fonde*, *f.* Een ſlinger.
*Fonderïe*, *f.* Smelting, gieting, *&c.* Smelterije, gieterijë.
*Fondeur*, *m.* Gieter, ſmelter.
*Fondeur de clôche*, *m.* Klokken-gieter.
*Fondiêr*, *qui uſe de fonde*, *m.* Een ſlingerwerper.
*Fondre*, gieten, ſmelten, *&c.* Dálen, zinken.
*le faucon Fond*, Den vlak daald.
*Fondre parmï*, Onder een ſmelten.
*Fondre en delices*, Zeer welluſtelijk léven, Verzinken in welluſt.
*Fondre en lármes*, In tránen ſmelten.
*ſe Fondre*, Beginnen te ſmelten, druppen.
*Fondrière*, *f.* Een diepen poel.
*Fondrière d'ignoránce*, Den poel der on-wétenheid.
*Fondrilles*, *f.* Het grond-ſop.
*Fonds*, *m.* Grond-leggingen.
*Fondu*, *m.* gegóten, ge-ſmolten.
*bâtimênt Fondu*, Een huis dat in-gevallen is.
*Fondant*, *m.* gietende, ſmeltende.
*Fondemênt*, *m.* gietinge.
*Fondéémens pleurér*, Tránen ſtorten, Zeer deerlijk weenen.
*Fongieus*, voiéz *Spongieus*.
*Fongoſité*, *f.* Sponci-áchtigheid, Sponci-áchtige bolligheid.
*Font*, *m.* Wáter-put.
*ïls Font*, Zij doen.
*ïls me Font la moüe*, Zij grénikken, en ſpotten met mij.
*Fonte*, ou *Fons à baptizér*, Doop-vat, doopvonte.
*Fontaine*, ou *Font*, *f.* Een Wáter-wel, *of* Spring-born.
*la Fontaine de*, &c. Den oor-ſprong van, *&c.*
*Fonte*, *f.* Goot, gieting, af-gieting eeniger metálen.
*de Fonte*, *imáge de Fonte*, Gegóten beeld.
*faire en Fonte*, Kóper, lood, *of* eenig métaal gieten.
*Fontenélle*, voiéz *Cantérre*.
*Fontenétte*, *f.* Fonteintjen.
*ún Fonteniér*, *m.* Een die den oor-ſprong der wáteren zoekt.
*maître Fonteniér*, Fontein-meeſter, Meeſter van't wáter te leiden, *of* een fonteine te máken.
*Fontenïl*, ou *Fontenï*, *m.* Plaats daar véle wáter-wellen *of* fonteinen zijn.
*Forain*, *m.* Van buiten, vreemd, uit-lánder.
*marchand Forain*, Uit-landig *of* vreemd-koopman.
*Foraine*, *f.* Vervoering van wáren uit het land.
*ſemme Foraine*, Vreemde, *of* uit-landiſe vrouwe.
*Forbán*, *m.* voiéz *Exïl*.
*Forbannir*, Bannen, Uit-zeggen.

*Forbe*, *f.* Bedrog, schalkheid, loosheid.
*Forbïr*, voiéz *Fourbïr*. Schúren.
*Forboire*, *f.* Over-drinken, Te haastig drinken.
*Forboitûre*, *f.* Over-drinking.
*Forbû*, Over-dronken, Te haastig gedronken.
*cheval Forbû*, *m.* Een paard dat verwátert is.
*Forçáble*, Bedwingelijk, dwingbaar.
*Forçát*, ou *Forçaire*, Galei-boeve, *of* die iet door bedwang doen moet.
*Force*, *f.* voiéz *Ciseau*, Schére, beugel-scheer.
*Force*, *f.* Kracht, sterkheid, macht.
*Force & vigueur*, Kracht en macht.
*Force & pointe comme d'oignon, moûtárde, vïn aigre*, &c. Scherpheid *of* sterkheid, als van ajuin, mostaard, ázijn, *&c.*
*conquerïr à Force*, Met geweld in-némen.
*employér ſa Force*, Zijn beste doen, Zijn kracht gebruiken.
*uſér de Force*, Geweld *of* óver-last doen.
*de toute ma Force*, Uit al mijn kracht.
*par Force*, Met kracht en geweld, geweldelijk.
*Forcé*, Af-gedwongen, af-geweldigt.
*opiniõn Forcée*, *f.* Een gedwongen meeninge.
*Forcément*, *m.* Dwinging, dwang.
*Forcené*, *m.* Rázende, dol, ont-zinnig.
*Forcenér*, Rázen, dol en ont-zinnig zijn.
*Forcenément*, *m.* ou *Forcenerïe*, *f.* Rázerije, ont-zinnigheid.
*Forcér*, *prêndre de Force*, Met geweld innémen, dwingen, óver-weldigen, bedwingen.
*je le Forcerai de venïr*, Ik zal hem met geweld doen komen.
*ville Forçáble*, Een stad die men met geweld *of* kracht in-némen kan.
*Forcér ûne fille*, Een dochter met geweld némen, *of* verkrachten.
*ûn cêrf Forcé des chiêns*, Een hert dat van de honden benart is.
*Forcér*, *Rompre*, *Il a Forcé la porte*, Hij heeft de poorte op-geloopen *of* op-gebróken.
*Forces*, *f.* Gewelden, krachten, sterkten.
*Forçêtte*, *f.* Schaartje, *&c.* tande trek-tangetje.
*Forceur*, *m.* Verkrachter, geweld-doender.
*are qui Forchâſſe*, Een bóge die niet recht toe-draagt.
*Forchaſſér*, Niet recht toeschieten.



*Forclorre*, Uit *of* buiten sluiten.
*Forclorre*, *Denïer juſtice*, 't Recht weigeren te doen, Recht ont-zeggen.
*Forclós*, *m.* Uit-gesloten.
*Forclúſiõn*, *f.* Uit-sluitinge.
*déjauts & Forcluſiõns*, Verstékinge van rechte.
*Forconſeillér*, Quálijk ráden, *of* quáden raad géven.
*Forconſeillé*, *m.* Quálijk geráden.
*Forconte*, *m.* Mis rékening.
*Forconté*, *m.* Mis rékent.
*Forcontér*, *m.* Mis-rékenen.
*vous vous y êtes Forconté*, Gij hebt u daar in mis-rékent.
*Forér*, *Percér*, Bóren.
*Forêſt*, *f.* Een Bosch, Warande, Woud.
*lieu Foreſtiér*, Boschächtige plaatse, Wildernisse.
*Foreſtiér*, *m.* Een Hou-vester, Bosch-waarder, *&c.* Vreemdeling.
*Forfaire*, Misdoen, Misdaad begaan, Mis-handelen.
*Forfaire ſa têrre*, Zijn land ver-beuren *of* ver-beurt máken.
*Forfait*, *m.* Misdaan, misdaad, mis-handeling.
*Forfaitûre*, *f.* Misdaad, quaad feit, voiéz *Confiſcatiõn*.
*ûne Forge à fêr*, *f.* Een smisse.
*Forgér*, Smeden.
*Forgér quêlque ouvráge*, Eenig ding máken.
*Forgér quêlque tromperïe*, Eenig bedrog voor-stellen en bedrijven, smeden.
*Forgé*, *m.* gesmeden, gesmeed.
*Forgément*, *m.* Smedinge.
*Forgeron*, ou *Forgeur*, *m.* Een Smid, Hoef-smid
*Forges*, Listigheden, bedrog.
*Forgeur de mots*, Verzierder van woorden.
*Forgeur de menſonges*, Lógen-smid.
*Forhu*, *m.* Jacht-geroep, om de honden aan te moedigen.
*Forhuér*, Jacht-geroep máken, De honden aanmoedigen.
*Forjêtér*, Niet recht werpen
*Forjêtûre*, *f.* ou *Forjêt*, *m.* Een uit-stékende dak, Een voor-dak *of* leuifen.
*Forjugér*, Quálijk oordeelen, On-rechtelijk verwijzen.

*Forjugér*, *Desheritêr*, Ont-ërven.
*Forjugér ſon enfant*, Zijn kind on-wettig máken, *of* ont-ërven.
*Forjurér ûn Royâume*, Eenig Kóningrijk afzeggen, dat niet willen ſwéren.
*Forlignér*, Ontäarden, ver-vreemden.
*Forlignant*, *m.* Ontäardende.
*Forlignêment*, *m.* voiéz *Dégenerâtiôn*, ont-aarding.
*Forlonge*, Verre, van verre.
*Forlongé*, Verre voor uit zijn, *of* verre achter gelâten.
*Forlongér*, Verre voor uit gaan, verre achter láten.
*Formáge*, *m.* Kaas.
*Formalitéz*, *f.* De formen en handelingen in Recht-záken.
*ſe Formalizér pour aucûn*, Met eens anders záken handelen als of 't zijn eigen wáren.
*Formariâge*, Zeer quálijk, *of* on-gelijk Houwelijk.
*Formariér*, Zeer quálijk, *of* on-gelijk Trouwen, *of* Houwelijken.
*Formâtiôn*, *f.* Afbeelding, uit-beelding.
*Forme*, *f.* Geſtaltenis.
*la Forme d'ûn cordonniêr*, Den Leeſt eenes Schoen-mákers.
*Forme de liêvre*, Léger, *of* ſchuil-plaats van den Háze, *of* Haas.
*prêndre ûn liêvre en Forme*, Den Haas op zijn léger vangen.
*Forme d'ûne ville*, De gelégentheid der Stad.
*il n'y a nulle Forme*, Daar is geen gedaante.
*Forme de dîre, faire*, &c. Wijze van zeggen, doen, *&c.*
*la Forme d'ûn homme*, Menſchelijke gedaante.
*commiſſiôn en Forme*, Bezégeld bevel.
*Formér*, ou *baillér forme*, Gedaante, *of* geſtalteniſſe géven.
*Formé*, *m.* geſtaltet, gedaante gegéven.
*Formêl*, Zoodánig, in zulke woorden vervat.
*Formeliêr*, *m.* Een Leeſt-máker.
*Formêl*, *m. grand Formêl*, Beſchermer in perſóne.
*Formêlle*, *f.* Kleine geſtalte, Vormtjen.
*Formellêmênt*, Volgens gewoonlijk gebruik.
*Formênt*, *m.* voiéz *Fróment*, &c. Tarwe.
*Formî*, *m.* voiéz *Fourmî*, &c. miere.



*Formidâble*, *c.* Vreeſlijk, ver-ſchrikkelijk.
*Formîllér*, Krielen.
*Formoſité*, *f.* Schoonheid.
*Formûle*, *f.* Een kleine geſtalteniſſe, maniere, forme, *of* régel.
*Formulaire*, *m.* De forme van eenig ding.
*Formuliſte*, *m.* Eene die zich naauw aan voorſchréven inſtellingen houd, *of* bind.
*Fornaiſe*, *Fournaiſe*, Smeltóven.
*Fornicâtiôn*, *f.* On-kuisheid, Hoererije.
*Fornicateur*, *m.* Hoeren-jáger, Echt-bréker.
*Forniquér*, Onkuisheid bedrijven.
*Forpaïſer*, *c'êſt errér hors de ſon païs & loin de la contrée*, Herwaards en derwaards gaan, verre uit den lande gaan, *of* dólen.
*ſe Forpaſſér d'ûn pás*, Een ſchréde óver-tréden
*Fors, hormîs*, Uit-genómen, behalven.
*Fors ce*, Uit-genómen, *of* behalven dit.
*Fors que nous*, Uit-genómen wij, *of* dat wij.
*Forſaires*, ou *Forſáts*, *m.* galei-boeven, *of* die door bedwang iet doen moeten.
*Forſér*, voiéz *Forcér*, verkrachten.
*Forſenant*, *m.* Een gierigaard.
*Forſené*, voiéz *Forçené*, &c. ontzinnig.
*Fort*, *m.* Sterk.
*les plus Forts*, De ſterkſte, de machtigſte.
*ſe tenîr Fort*, vaſtelijk ergens op ſteunen, *of* betrouwen, zich vaſt houden.
*je m'en fais Fort*, Ik maak mij daar ſterk voor, ik neem 't tot mijnen laſte.
*Fort & puiſſamênt*, Sterkelijk, machtiglijk.
*Forte*, *f.* Sterke.
*Fortelêt*, *m.* Sterkächtig.
*Forterêſſe*, *f.* Sterkte, ſterke plaatſe, veſting.
*Fortêment*, Sterkelijk, geweldig, dapper.
*ûn Fort*, *m.* Een ſchanſſe, ſterkte.
*ûn Fort & camp arrêté*, Beſchanſten léger.
*les Forts des Forêrs*, het dichtſte der boſſchen.
*Fort, Beaucoup*, Zeer veel, heel veel.
*Fort beau*, Zeer ſchoon.
*Forte pláce*, *f.* Sterke plaats.
*frappér Fort*, Stijf, *of* hard ſtaan.
*Fortifiâble*, *c.* Beſchanſelijk, dat men verſterken kan.
*Fortifiér*, Sterken, ver-ſterken, ſterk-máken.
*Fortifié*, *m.* geſterkt, verſterkt, ſterk gemaakt.
*Fortificâtiôn*, *f.* Sterkte bouwing.
*ûne Fortificâtiôn*, *f.* Een vaſtigheid, *of* ſterkte.

*Fortifiémênt*, *m.* verſterkinge, ſterk-mákinge.
*Fortifiér*, Den loop der Jacht-honden mijden, de Jacht-honden in háren loop niet verhinderen.
*Fortraire*, *Dérobêr*, Ont-trekken, ſtélen.
*Fortuit*, *m.* bij geval, on-verziens.
*Fortuïtemênt*, On-verzienlijken.
*Fortúne*, *f.* 't geval, geluk.
*bonne Fortúne*, goed geluk, goed toeval.
*mâle Fortúne*, Quaad geluk.
*courïr Fortúne*, gevaar, *of* perijkel loopen.
*biên Fortunér*, gelukkig máken.
*biên Fortuné*, gelukkig.
*Fortunéément*, Voor-ſpoediglijk, gelukkelijk.
*Forvoyémênt*, *m.* voiéz *Fourvoyémênt*.
*Forvoyér*, *Fourvoyér*, Verdwálen, af-dwálen.
*Foſſán*, ou *Foſſïn*, *& Roſière*, *m. poiſſon*, Zéker ſlag van Revier-vis, hier te lande niet bekent.
*Fôſſe*, *f.* Een Put, *of* Kuil.
*Foſſé*, *f.* Een gracht, *of* Sloot.
*les Fôſſes*, ou *Foſſéz de la ville ou des champs*, De grachten van de Stad, *of* de grachten en slooten der velden.
*Foſſes ſombres*, Dónkere kuilen.
*Foſſétte*, *f.* grachtjen, Putjen.
*Foſſelu*, *m.* Dat putjens heeft.
*menton Foſſelu*, Een kinne met putjens.
*Foſſoyér*, gráven, delven.
*Foſſoyëur*, *m.* gráver, delver.
*Foſérie*, *& Foſérne*, *f.* voiéz *Sarazïne*.
*Fou*, *Fol*, *m.* Zot, Narre, gek.
*Fouáce*, *f.* Een koekjen in d'aſſche gebakken.
*Fouâciêr*, *m.* Koek-krámer, Koek-verkóper.
*Fouáge*, *m.* Heert-ſtéde.
*Fouáge*, *dróit de Fouáge*, Schoor-ſteen-pacht.
*Fouâille*, *f.* 't Recht der Jacht-honden tot eenig gevangen Wild.
*Foucque*, *m.* voiéz *Foulque*.
*Foudre*, *c.* Blixëm.
*Foudroyér*, Blixëmen.
*Foudróyé*, *âteint du Foudre*, *m.* Van den Blixëm geſlágen, *of* geraakt.
*Fouée*, *f.* As-koekjen.
*Fouët*, *m.* Een geeſſel, *of* zwiep, Roede.
*il a eu le Fouët*, Hij is gegeeſſelt geweeſt.
*Fouetér*, geeſſelen.
*Fouetté*, gegeeſſelt.
*Fouëteur*, *m.* geeſſelaar.
*Fouëteuſe*, *f.* geeſſelarinne, geeſſelſter.
*Fougáde*, *f.* gekkelijke inval.
*Fougáſſe*, *f.* Plat en dun Koekjen.
*Fouge*, *f.* Wroeting, om-wroeting.
*Fougér*, Vroeten, Om-wroeten.
*Fougerayë*, *f.* plaats daar véle váren-kruid waſt
*Fougon*, *m.* Kom-buis, ſcheeps-kombuis.
*Fougue*, *f.* Brandende toorne.
*entrér en Fougue*, In toorn ontſtéken.
*Fouguëus*, *prompt à colére*, Toornig, hitzig.
*Fougiére*, ou *Fougêre*, *f.* Várren-kruid.
*Fouillér*, Neerſtelijk zoeken, Ondertaſten.
*Fouillér quêlqu'ún s'il n'a rien caché ſur ſoi*, Iemand onder-zoeken, be-taſten, bevoelen.
*Fouilleur*, *m.* Neerſtig zoeker, onder-taſter.
*Fouillemênt*, *m.* onderzoekinge, onder-taſting.
*úne Fouïne*, *f.* Een Wézeltjen, *of* Fluwijne.
*Fouïr*, *Creuſér*, gráven, uit-gráven, uit-hólen.
*Fouïr à l'entour*, Om gráven, begráven.
*Fouïr par deſſous*, Onder-gráven.
*Fouïr fort avant*, Doorgráven, diep gráven.
*Fouïſſant*, *m.* grávende.
*Fouïſſeur*, *m.* gráver, delver.
*Fouïſſemênt*, *m.* grávinge.
*Foulage*, *m.* Trapping, Tréding.
*Foulan*, *moulin Foulant*, *m.* ou *úne Foulerïe*, *f.* Vol-meulen, een vollerije.
*Foule*, *m.* Een gedrang, *of* groote ménigte volk.
*les gêns ſortêt à grand' Foule*, 't volk gaat met ménigte, *of* groote hoopen uit.
*Foulées*, *Tráces*, Voet-ſtappen, voet-ſpóren.
*Foulemênt*, *m.* Betrédinge, ver-trédinge, verdrukkinge.
*Foulér aucún*, Iemand dringen, douwen, bedrukken, *of* benaauwen.
*Foulér aus piéds*, Ver-tréden, Onder de voeten tréden.
*Foulér la vendánge*, De Wijn-druiven uit-perſſen, *of* tréden.
*Foulér du dráp*, Láken vollen.
*ún chevál ſe Foule s'il n'ét ferré*, Een Paard vermoeit zich als 't niet beſlágen is.
*Foulûre*, *f.* Ver-tréding, Kneuzing.
*úne Foulerïe*, *f.* Daar men den Wijn perſt, *of* betreet.
*Fouleur*, *m.* Betréder, *of* vertréder.

*cette voyë êt la plus Foulée*, Dien weg werd meeſt betréden.

*Foulis*, *m.* voiéz *Foulemênt*, vertréding.

*Foulon*, *m.* Een volder.

*l'ouvroir d'ûn Foulon*, Volderije, Volders-winkel.

*Foulquê*, ou *Foûque*, *m. oiſeau de rivière*, Wáter-hoen.

*ûn Four*, *m.* Een Oven.

*Four à chaus*, Kalköven.

*Four à vetriér*, glasöven.

*Foûrâge*, *m.* voiéz *Fourrâge*, &c. Voeder.

*Fourbe*, *f.* Bedrog, Schalkheid, Klucht.

*citér Fourbes*, Poetſen vertellen.

*Fourbicêttes*, *f. plur.* Een Kaars-ſnuiter.

*Fourbïr*, Schuuren, ſchoon máken.

*Fourbï*, *m.* geſchuurt, gepolijſt.

*Fourbiſſeur*, *m.* Schuurder, Pollijſter.

*Fourbiſſeur d'épée*, Een Sweerd-véger.

*Fourbiſſûre*, *f.* Schuuringe, ſchoon-mákinge.

*la Fourcêlle d'ûn homme*, Het Vorkjen, *of* putjen onder den hals van een menſche.

*Fourc*, *m.* Vork, gaffel.

*Fourcêlle*, *f.* 't Hals-been bóven de borſt.

*Fourche*, *f.* ou *Forchêt*, *m.* gaffel, *of* vorkjen.

*vôtre langue Fourche*, U tonge ſtámelt.

*Fourché*, ou *Fourchû*, *m.* gegaffelt, gaffelwijs.

*Fourchefûre*, *f.* Een gegaffelde ſtok.

*Fourchér*, gaffelig máken.

*chemîn Fourchû*, Twee-pádige weg.

*les Fourchons d'ûn Fourchêt*, De tanden van een gaffel.

*Fourchemênt*, *m.* gelijk een gaffel.

*Fourchêtte*, *f.* Vorkjen, gaffeltjen.

*Fourreau*, *m.* Scheede, ſchee.

*ûn Fourgon*, *m.* Rákel-ſtok, Kool-krabber.

*Fourgonnér ûn four*, Den Oven Rákelen.

*Fourmâge*, *m.* Káſe, Kaas.

*Fourmâge prîs*, geronnen Kaas.

*Fourmâge Frêz*, Verſche Kaas.

*Fourmageur*, *m.* Kaas-kooper.

*Fourmágiére*, *f.* Kaas-koopſter.

*Fourmágerïe*, *f.* Kaas-merkt.

*Fourmênt*, voiéz *Froumênt*, Tarwe.

*Fourmentée*, *f.* voiéz *Fromentée*.

*pain de Fourmênt*, Tarwen-brood.

*Fourmï*, *m.* Een Miere.

*frápemênt Fourmiánt*, *m.* Een ſteekte als van een Miere.

*Fourmiére*, ou *Fourmillére*, *f.* Mieren-hol.

*Fourmillemênt*, *m.* Krieling, Miere-krieling.

*Fourmillér*, Krielen, zoo óver-vloedig zijn als de Mieren in hun hólen.

*aujourd'huï les Poetes Fourmillêt en Fránce*, De Poëten zijn hédenſ-daags óver-vloedig in Vrankrijk.

*Fourmillemênt*, *m.* Krieling, wémeling.

*Fournáge*, *m.* Bakkers-recht.

*Fournaiſe*, *f.* Een Forneis, *of* Smelt-óven.

*Fourneau*, *m.* Een Kachel, *of* Kámer-oven, Oventjen.

*Fournée*, *f.* Een gebak, *of* Oven vol.

*ûne Fournée de pain*, Een Oven vol broods.

*Fourniér*, *m.* Brood bakker.

*Fournière*, *f.* Bakkerſſe, bakſter.

*Fournï*, ou *Fournïl*, *m. c'êt le lieu où êt le four*, Een bak-huis, Bakkerije.

*Fournimênt*, *m.* Pulver-fleſſe, Poeder-fleſſe.

*Fournïr*, Gerieven, voorzien, *of* bezorgen.

*Fourniſſeur*, *m.* Die iet bezorgt en uit-reikt.

*Fourniſſemênt*, *m. Fournitûre*, *f.* Gerievinge, ſtofféringe, *of* bezorginge.

*Fourrâge*, *m.* Voeder.

*Fourragér*, Om voeder uit-gáan, voederen, *&c.* Stélen, róven, plunderen.

*Fourrageur*, *m.* Roover, plunderaar, *&c.* voeder-bezorger, *of* haalder.

*Fourré*, Gevoeijérd.

*Fourrér*, In-ſchikken, Onder een voijëren, *of* mengen.

*ſe Fourrér tout par tout*, Zich óver-al bijvoegen, alle ding beſnuffelen.

*Fourrér róbes*, De kleederen voeijëren, *of* voeren.

*róbe Fourrée*, *f.* Gevoeijërden rok.

*Fourreur*, *m.* Pelter, bont-werker, *of* voeijëraar.

*Fourrûre*, *f.* Voeijëringe, *of* Pelterije.

*Fourriér*, *m.* Wijk-meeſter.

*Fourriérs*, *m.* Wijk-meeſters.

*Fourſér*, *comme font les Carpes en ûn êtang*, Jonge Karpers voort-brengen.

*Fourſïn*, *m.* Grom van Vis.

*Fourvoyér*, Dwálen, dólen, verdólen.

*ſe Fourvoyér*, Dólen, verdoolt gaan.

*Fourvoyé*, *m.* Verdoolt, verdwaalt.

*Fourvoyemênt*, *m.* Dólinge, verdólinge.

*Fouſſiére*, *f. poiſſon*, Een Vorſel, *of* grondeling.

*Fouteau*,

*Fouteau*, *m.* Een beuken-boom, *Hêtre*, *Arbre.*
*le Fouyér de la maiſon*, Den haard, vuur-ſtéde.
*Foyé*, *m.* Léver.
*Foyér*, *m.* voiéz *Atre*, haart-ſtéde.
*Foyés*, *ſ.* Voet-ſpóren, *of* voet-tréden van eenig Wild.

FRA

*Frac*, *m.* Breuk.
*il n'y à ni frác*, *ni Frác*, Daar is te zieden noch te bráden, daar is niet ten beſten.
*Fracás*, *m.* Gekraak.
*Fracaſſér*, Verkneuſen, ver-bréken.
*Fracaſſeur*, *m.* Ver-bréker.
*Fracſiõn*, *Fracſûre*, *ſ.* Brékinge, breuk.
*Fragîle*, *c.* Broos, Kort-brékig, ſwak.
*Fragilité*, *ſ.* Broosheid, ſwakheid.
*Fragmens*, Breukelingen, óverblijfzels.
*Fraîcheur*, *ſ.* Koelte, Frisheid.
*Fraiér*, voiéz *Frayér*, verbázen, wrijven.
*Fraile*, voiéz *Frêle*, ou *Frêlle*, Broos, Teer, Swak.
*Frain*, *m.* Een breidel, toom, *of* gebit.
*ſans Frain*, On-getoomt, Ongebreidelt.
*Fraine*, ou *Frêne*, *m. Arbre*, Eſſchen-boom.
*Fraire*, ou *Faire dêpens*, Koſten doen.
*Frairïe*, *confrairïe*, *ſ.* Broederſchap, gilde.
*ûne Fraiſe*, *ſ.* Aard-béziê, Aard-bei.
*des Fraiſes*, Aardbéziën, Aard-beijen.
*Fraiſiér*, *m.* Eerdbéziëkruid.
*Frais*, *Fraîchément*, Verſch, *&c.* Friſch, Koeling.
*Fraiz*, *m.* Koſten.
*grands Fraiz*, Grooten koſt en onkoſt.
*Fralatér*, ou *Frelatér du vîn*, *c'êt le tirér au ſîn*, Wijn afſteken, Wijn-verláten.
*Fralatemênt de vîn*, *m.* Af-ſtékinge van Wijn.
*Fralateur*, *m.* Wijn-verláter, Wijn-afſtéker.
*Framboiſiér*, *m.* Braam-boom.
*Framboiſe*, *ſ.* Braam-béziê, bráme, Braam.
*Franc*, *m.* Vrank, vrij.
*Franc chevaliér*, een hupſch en vroom ridder.
*ûn Franc*, *m.* Een Franſen gulden.
*Franc & liberál*, *m.* Vrij en milde.
*Franche*, *ſ.* Vrijë.
*Franche vôlonté*, *ſ.* Vrijen wille.
*Franchêment*, Vrijlijk, on-bedwongen, ruſtig.
*dîre Franchement*, Vrij uit zeggen.
*Franchîr*, *Faire franc*, Bevrijden, vrij máken.



*Franchîr le ſaut*, Over de linie ſpringen.
*Franchîr ûne maraille*, Over een Muur ſpringen.
*Franchiſe*, *ſ.* Vrijheid, Open-hertigheid.
*la langue Françoiſe*, De Franſe Tále.
*Francolîn*, *m.* Een Házel-hoen, een veld-hoen.
*Franc-ſalé*, *m.* 't Vrijë Zout-recht.
*Franc-taupîn*, *m.* Gewápenden boer.
*Fránge*, *ſ.* Een zoom, *of* boord.
*Frangé*, *m.* Gezoomt, geboord, met franjen bezet.
*Frangér*, Zoomen, boorden, met franjen bezetten.
*Frappér*, Slaan, Smijten.
*Frappér*, ou *donnér dedans*, In-drukken, In-vallen.
*Frappér dedans le bláne*, In 't witte *of* op de penne ſchieten.
*Frappé*, *m.* geſlágen, geſlégen, geſméten.
*Frappêment*, *m.* Sláninge, Smijtinge.
*Frappeur*, *m.* Smijter, Sláger.
*Fráſes*, *ſ.* Lobben aan de hembden, krágen.
*Fraſér*, De Lobben uit-zetten.
*féves Fraſées*, Doorgedáne boonen.
*Fráſque*, *ſ.* Narrerije, gekkernije.
*Fraternêl*, *m.* Broederlijk.
*Fraternêlle*, *ſ.* Broederlijke.
*Fraternêllemênt*, Broederlijken.
*Fraterniſér*, Broederſchap houden.
*Fraternité*, *ſ.* Broederſchap.
*Fratricîde*, *m.* Broeder-moord, broeder-moorder.
*Fraudáteur*, *m.* bedrieger.
*Fraudátiõn*, *ſ.* bedriegerij.
*Fraude*, *ſ.* bedrog, bedriegerije.
*Fraudé*, *m.* bedrógen.
*Fraudér*, bedriegen.
*Fraudeur*, *m.* voiéz *Fraudáteur*, bedrieger.
*Fraudulênt*, *Fraudueus*, *m.* bedrieglijk, vol bedrogs.
*Fraudulêntemênt*, *Fraudueuſemênt*, bedrieglijk, Met bedrog.
*Fraxinêlle*, *ſ.* Een bloem-boomtje zoo genaamt, *of* de Heilige Geeſt bloem.
*Frayé*, *ſ.* 't Kuit-ſchieten der viſſchen, *of* het viſſcháren.
*Frayér*, *Faire les dêpens*, De koſt, *of* onkoſt doen.

*Frayér*,

*Frayér*, ou *Froyér*, Af-ſchrabben, *of* wrijven.
*Frayér la cheminée*, Den ſchouw *of* ſchoorſteen vágen *of* af-ſchrabben.
*Frayér*, ou *faire les dépens*, De koſten en onkoſten doen.
*Frayér*, *Foulér des piéds*, Vertréden, Met voeten betréden. *pron*, *piés*.
*chemîn Frayé*, *m.* Betréden weg.
*champ Frayé*, Vertréden land, Een veld het welk met voeten vertrapt is.
*Frayemént*, *m.* Betrédinge, vertrédinge.
*Frayeur*, *f.* Vreeze, Verſchriktheid, Schrik, Verbaaſtheid.
*faire Frayéur*, Vreeze aanjágen, Vervaard máken.
*Frayôir*, *m.* Een wrijf plaats, Plaats daar't gedierte't hoofd aan wrijft.
*de Frêche mémoire*, Met verſcher daad.
*Fréchément*, Verſchelijk, Friſáchtig, Vers.
*ils viénnêt tout Fréchément de*, &c. Zij kómen ſtraks *of* ſtaans voets van, *&c.*
*Frêcheur*, *f.* Koelte, Frisheid.
*Fredaine*, *f.* Eenige looze tréken *of* tukken.
*Fredonnant*, Schetterende.
*Fredónnément*, *m.* Schettering.
*Fredonnér*, Verkleinen in't zingen.
*Frédon*, *m.* Schetteringe in de muzijke.
*Fregáte*, *f.* Een Fregat, Een lang en gewápend Schip.
*Frein*, ou *mors de brîde*, *m.* 't Gebit van een toom, *of* den toom.
*Frelatér*, voiéz *Fralatér*. wijn-verláten.
*Frêle*, ou *Frélle*, ou *Fraile*, ou *Frêle*, Broos, Dat lichtelijk gebróken word.
*Frêlon*, *m.* Weſp, Horſel.
*Frelócques*, *f.* Vézelingen van eenig doek.
*Frelocqué*, Uit-gevézelt, uit-geplukt. (pen.
*Frêluche de bouton*, *f.* 't Neusjen op de knoo-
*Fremî*, *m.* & *Fremiêr*, ou *Fremillér*, voiéz *Fourmî*, &c.
*Frémîr*, Béven, ſchudden.
*Frémîr de courous*, Rillen *of* béven van gramſchap.
*tout le ſang me Frémît*, Al mijn bloed verânderd, *of* word mij koud,
*Frémîſſément*, *m.* Bévinge, Rijëling, Rilling.
*Frénesîe*, *f.* Ont-zinnige *of* Rázende ziekte, Rázerije.
*Frenetîque*, *c.* Die een rázende *of* ont-zinnige ziekte heeft.
*Frequêmment*, voiéz *Souvênt*. dikwils.
*Frequenté*, Bezocht, gehanteert.
*Frequentér*, Bezoeken, hantéren, méde omgaan.
*Frequentér les êtúdes*, De ſtudie beminnen, Studéren, De geleertheid beneerſtigen.
*liéu fort Frequenté*, Plaatſe die van veel menſchen bezocht werd, en daar veel lieden verkeeren.
*maiſon biên Frequentée*, Een huis daar veel volks komt en verkeert.
*Frequence de gêns*, *f.* Een ménigte *of* grooten hoop volks, T'zámen-konſt van volk.
*Frêquentátiön*, *f.* Bezoekinge, hantéringe.
*Frequênt*, *m.* Geduurig, Veelderhande.
*Frequentêment*, Dikwijls, vervolgens.
*Frêre*, Broeder.
*Frêres germains*, Eigen, *of* Natuurlijke broeders.
*Frêres germeaus*, Tweelingen.
*les Frêres Céleſtins*, De Celeſtinen-broeders.
*les Frêres Mineurs*, Minne-broeders.
*Frerîe*, *f.* voiéz *Fraternité*. Broederſchap.
*Freſcáde*, *f.* *Freſcádes*, Ververſching, Ververſchingen.
*Frêſillon*, *m.* Liguſter, Keel-kruid, Rijn-wilgen, Mond-hout.
*Freſſûre*, ou *Freſûre de mouton*, *f.* De Kráweije van een hámel.
*Fréte*, *f.* Wápen-trálië, Trálië in een wápen.
*Freté*, Betrálijd.
*ûn ſîn Freté*, Door-trokken ſchalk *of* boeve.
*Fretelér*, *m.* Huppelen.
*Frêt*, *m.* Schip-vracht, *of* Ládinge.
*Frêtér ûn navîre*, Een ſchip bevrachten, *of* láden.
*Frettêment*, *m.* Bevrachting.
*lettrê*, *accôrd*, ou *contract d'Affrêttement*, Vracht-brief.
*Fretillér*, Huppelen, dertel zijn.
*Fretîllant*, *m.* Brood-dronken, dertel.
*Fretillárd*, *Fretilleur*, *m.* Al-bedrijf, Al-beſchik.
*Fretillárde*, ou *Fretilleuſe*. Al-bedrijffter.
*ûn Fretillon*, *m.* Een Lekkertjen, *of* Kind dat dertel is.

Frê-

*Fretîn*, *m.* De uit-keurig *of* uit-lézing van zee-vis.

*Frêtte*, *& Brêtte à écrimér*, *f.* voiéz *Fleurêt.*

*Frêtsér*, Zich vervaardigen om t'ziel te gaan.

*Frêz*, *m.* Verſch.

*Frêz*, *m.* comme, *Au Frêz de ce bôcâge*, In de koelte van dit boſchjen.

*Frezáyé*, *f.* Nacht-uil.

*Frezillon*, *m.* Keel-kruid, Rijn-wilgen, Mond-houtkruid, voiéz *Leguſtre & Troene.*

*ûn Friând*, *m.* Een Lekker-tonge, Snoeper.

*Friânde*, *f.* Snoepſter.

*morceau Friând*, Lekker *of* goed beetjen.

*Friândeau*, *m.* Lekker-tongetjen, Lekker-bekjen.

*Friandér*, Lekkerlijk éten, Snoepen.

*Friandîſe*, *f.* Lekkernije, Snoeperije.

*Frîc*, voiéz *Frác.* een Breuke.

*Fricaſſé*, Gefrijt, geſnerkt.

*Fricaſſée*, *f.* Spijze die in de panne gefrijt *of* geſnerkt is.

*Frîcaſſér*, Frijten, Snerken.

*il ſont Frîcaſſéz par la cavallerîe du Roi*, Zij zij neer-geleid *of* verjaagt van des Kónings Paarde-volk.

*Frîche*, *têrre delaiſſée en Frîche*, Braak-land On-gebouwt land.

*rêndre ûne têrre en Frîche*, Een land uit-margelen.

*Fricliôn*, *f.* voiéz *Frottemênt.* Wrijving.

*les Frîes du cêrf*, De ſpeuren des Herts.

*Frigalêt*, *m.* voiéz *Friând.* Lekker.

*Frilleus*, *m.* Huiverâchtig, Koudâchtig.

*Frimás*, ou *Frimát*, *m.* Nevél, Rijm, Miſt.

*Fringânt*, Luſtig en vrólijk.

*Fringotér*, Verkleinen in't zingen.

*Fringuér*, Huppelen en ſpringen.

*Friôlér*, Verlekkeren, Lekkere beetjens zoeken.

*Friolêt*, *m.* Lekker-tongetjen, ſnoepertjen.

*Fripé*, *m. vêtemens Fripéz*, Opgehaalde *of* vernieude kleederen, *&.* Gegéten, Opgegéten.

*Fripér*, Gulzig éten.

*Fripeur*, ou *Fripeſauce*, *m.* voiéz *Glout.* vraat.

*ûn Fripiér*, *m.* Een Oude-kleerkooper, *of* Verkooper.

*Fripiêre*, *f.* Oude-kleerkoopſter.



*Friperîe*, *f.* Oude-kleer-markt.

*Frippon*, *m.* Een guit, boeve, platje.

*Fripponnér*, *f.* Guiterij bedrijven.

*Fripponnerîe*, *f.* Guiterij, boeverij.

*Fripunne*, *Friquenélle*, *f.* guitinne, boevinne.

*Friquét*, *m.* Snapaard.

*Friquêtte*, *f.* Een Schuim-ſpaan.

*Frîre*, Fruiten, *of* Frijten, Rooſten.

*Frîre en l'huîle*, In ólije frijten *of* bakken.

*Friſé*, *m.* Gekroezeld, gekrold.

*Friſér*, ou *Friſottér*, Kroezelen, Krullen.

*Friſotté*, Gekroezeld, gekruld.

*chêveus Frîſottéz*. Gekroeſde *of* gekrulde hoofd-hairen.

*Frîſque*, *c.* Friſch, Fraai, Verſch. (pers.

*Friſquêtte*, *f.* Een Raamtjen aan een druk-

*Friſſon*, *m.* Béving, ſchudding.

*Friſſonnér*, Béven *of* ſchudden van koude *of* vreeze.

*Friſûre*, *f.* Kroezeling.

*Friteaus en la pêlle*, *m.* Panne-koeken.

*Frît*, *Fricaſſé*, Getrijt, gebakken.

*poiſſon Frît*, gebakken viſch.

*Friteau m.* Dunne Meel-pannekoek.

*Fritûre*, *f.* Frijtinge, Rooſtinge.

*Frivôle*, *f.* Een beuzele, Iok-praatje.

*Frivôles*, Beuzelen, jok-praatjes, boerterijën.

*Frivôlér*, Beuzelen, beuzelen zeggen, jokken, boerten.

*Frivóleur*, *m.* beuzelaar, guichelaar, jokâaard.

*Frîze*, *f.* Vrieze, *of* Frize, gefrizeert láken, *of* Baai.

*Frîze en Architêcture*, Friſe, gelambriceert werk tuſſchen twee balken.

*Frizér ûn dráp*, Een Láken frizéren, de wolle ophálen.

*Frizér les chevens*, 't Hair krullen.

*perrúque Frizée*, Gekrult hair.

*Frizûre*, *f.* Gefrizeert werk.

*Froc de Moîne*, *m.* Een Mónniks Kap.

*jêtér le Froc aus ortîes*, De kap op den Tuin hangen.

*Froid*, *m.* Koud.

*Froid âpre*, Groote, *of* felle koude.

*il ſe faut montrér Froid & raſîs*, Men moet zich koeltjes *of* ſtilletjes houden.

*eau Froide*, Koud wáter.

*Froidêment*, Kouwelijk, koudâchtig.

*Froideur*, *f.* Kouwelijkheid, koudheid.
*Froidûre*. *f.* Kouwe, Koude.
*Froidureus*, *m.* Koudáchtig, *of* Koudvorstig.
*l'hivér Froidureus*, Den Kouden winter.
*Froilon*, *m.* Horsel, Wesp.
*Froissé*, Verbróken, gequetst.
*Froissér*, Blutsen, Quetsen.
*Froissemênt*, ou *Froissûre*, *m.* Blutsinge, quetsinge.
*Froissûre*, *f.* Verbréking.
*Fromâge*, *m.* Kaas, Káze.
*Fróment*, *m.* Tarwe, Terwe.
*Frumentée*, *f.* Fen Pap van Tarwen-bloeme.
*Frumentîn*, Van Terwe.
*Froncle*, *m.* Een harde buile, *of* zweere, bloed-zweer.
*Fronclér*, Zweeren, tot etter worden.
*Fronde*, *f.* Een slinger, voiéz *Fonde*.
*Frondeur*, *m.* Eene die slingert, slingeraar, slinger-werper.
*Fronsér*, Fronssen, plooijën, vouwen.
*Fronsér le Front*, Het voor-hooft rompelen.
*Fronsé*, *m.* Gefronst, gerompelt, geplooit.
*Fronsemênt*, *m.* Fronsinge, Rompelinge.
*Fronsûre*, *f.* Rompele, fronse.
*le Front*, *m.* voor-hooft.
*Fronteau*, ou *Frontál*, *m.* Hoofd-band.
*la Frontiêre d'ûne brîde*, Den Riem, *of* gespan aan't Paards voorhooft.
*les Frontiêres d'ûn païs*, *f.* De pálen, *of* uiterste stéden van eenig Landschap.
*Frontiêr*, *m.* Die op de Grenzen woont.
*le Frontispîce d'ûne maison*, Den voor-gével eens huis.
*Frotté*, Gewréven, gekraauwt.
*Frottér*, Wrijven, Kraauwen.
*Frottér ûn chevál*, Een Paard kraauwen met den Ros-kam, Rossen.
*Frottér de quêlque liqueur*, bestrijken, *of* besméren met eenig nat.
*Frottéz biên ce galand*, Smeert die gast dapper af.
*Frottêment*, *m.* Wrijving, schrabbing.
*Frottoir*, *m.* Een wrijf-borstel, wrijver.
*Froutér*, Morselen, brijselen, in stukken wrijven.
*Froumênt*, *m.* Terwe.
*Froumentée*, *f.* voiéz *Fromenté*. Tarwenmoes,
*Froumentéau*, *m.* Een soort Witte zoete Druiven.
*bâtre le Froumênt*, Tarwe dorssen.
*Froumentaire*, *m.* Kóren-bijter.
*Froumentée*, *f.* Terwen-moes, Pap van Kóren gemaakt.
*Froumentée*, *m. espéce de raisîn bláne fort bon & dous*, Een soorte van witte druiven, die zeer goed en zoet zijn.
*Froyér*, voiéz *Frayér*. Bekostigen.
*Fructuëusemênt*, Vruchtbaarlijk.
*Fructuëus*, *m.* Vruchtbaar.
*Fructuôsité*, *f.* Vruchtbaarheid.
*Frugál*, *m.* Spárig, sóber.
*Frugále*, *c.* Sóber, die mátiglijk leeft.
*Frugálemênt*, Sóberlijk, Mátelijk, Spaarzaamlijk.
*Frugálité*, *f.* Sóberheid, spaar-zaamheid.
*Frugifére*, vrucht-drágende, vrucht-voortbrengende, vrucht gévende.
*Fruît*, *m.* Ooft, vrucht.
*le Fruît de quêlque bête*, De vrucht, *of* dracht van eenig Dier.
*Fruîts des arbres*, boom-vruchten.
*Fruîtáge*, *m.* Ooft, Ooft-werk.
*il y a Fruît & prouffit*, Daar is oorbaar en nut in gelégen.
*Fruîtiêr*, *m.* Vruchtbaar, vrucht drágende.
*arbres Fruîtiêrs*, Vrucht-drágende boomen.
*cête hêrbe Fructifîe*, Dit Kruid draagt vruchten, *of* brengt vruchten voort.
*Fructifiér*, Vruchten voort-brengen.
*Fruîterîe*, *f.* Fruit-markt, Ooft-mart.
*Fruîtiér*, *m.* Vrucht, *of* Fruit-verkooper.
*Fruîtiére*, *f.* Fruit-verkoopster.
*Fruîtiôn*, *f.* Volkómen gebruikinge, genietinge.
*Frumentau*, *m.* Wilde Moer-béziê.
*Frumentêlle*, *f.* Een soort van Péren.
*Frustré de son attênte*, van zijn ver-wachting versléken blijven.
*Frustrér*, bedriegen, *of* benémen, ont-houden.
*Frustrér aucûn de sa renommée*, Iemand zijn goede naam en faam benémen.
*Frustré*, *m.* bedrógen, *of* benómen, ver-stéken.
*Frustratoire*, *c.* Dat vergeefs geschied.
*Frustratoirêment*, vergeefs, om niet.
*Frustrátiôn*, *f.* Bedrieginge, *of* benéming.

Fu-

*Fuchêre, & Fuchiêre, f.* voiéz *Fougiêre.*
*Fueillâge*, Loof-werk.
*Fueillár*, Een groene Mei-boom.
*Fueille, m.* Een blad.
*le Fueillâge d'ûn arbre*, 't Gebláderde eenes booms, boom-loof.
*Fueillars de chêne, m.* De bláders van een Eiken-boom.
*la Fueille des árbres*, 't blad van de boomen.
*ûne Fueille de papiêr*, Een blad pampier.
*Fueille d'or*, Geslágen goud-blad.
*Fueillêt d'ûn Livre*, 't Blad van een boek.
*Fueillê*, ou *Fueillée*, Zómer-loof, gebládert, met bláderen voorzien.
*Fueillér, Jêtér fueilles*, Groenen, groen worden, Loof voort-brengen.
*Fueillu, m.* Gebládert, bláderáchtig.
*Fueilleté*, bláder-rijk, bebláderd.
*Fueillêtér les livres*, De boeken door-lézen, *of* de bláders om-keeren.
*Fugitîf*, ou *Fuitîf, m.* Vluchtig, vluchteling,
*Fugitîve, f.* Vluchtige.
*Fuïr*, Vlieden, Ont-vlieden, Vluchten, Ontloopen.
*Fuïr de dangér*, 't gevaar ont-vlieden, mijden.
*Fuï-tên*, Vlucht heen.
*Il s'en êt Fuï*, Hij is wech geloopen, gevlucht.
*Fuyânt, m.* Vliedende, vluchtende.
*Fuyárd, m.* Een bedrieger, *of* wech-looper, Vlieder.
*Fuyárde, f.* Eene die vlied, Wech-loopster,
*Fuyêur, m.* Een die vlucht, vluchtiger.
*Fuïte, f.* Vlucht.
*prêndre la Fuïte*, De vlucht némen.
*mêtre en Fuïte*, Vluchtig máken.
*Fuïtes*, Uit-vluchten.
*Fuiróles, f.* ou *flammeróles*, ou *flambes*, ou *feus ardans*, Dwaas-licht, Stal-keerssen.
*Fuligineus*, Beroed, vol roed, vol schoor-steen roed, roedáchtig.
*Fulminátiôn, f.* Blixëming, Dondering.
*Fulminatoire, c.* Blixëmende, Donderende.
*Fulminér, foudroyér*, Blixëmen.
*Fulminér & se fâchér*, Rázen, bulderen, Tieren.
*Fumant*, Rókende.
*Fumée*, ou *Fumiêre, f.* Rook.
*Fumée de têrre*, Domp, *of* damp der aarde.



*je sêns la Fumée de la cuistne*, Ik riek den rook van de Keuken.
*Fumélle, f.* voiéz *Femélle.* een wijsken.
*Fumêr*, Róken, *of* Mesten.
*Fumér la têrre*, 't Land mesten.
*Fumeus, m.* Rookáchtig.
*homme Fumeus*, Haagstig, *of* korsel mensche.
*le vîn êt Fumeus*, Den wijn stijgt in 't hoofd.
*Fumiêr, m.* Een Mest-hoop.
*Fumêment, m.* Mestinge, berookinge.
*Fonctiôn*, ou *Fonctiôn, f. Fonction de quêlque êtat ou ôfice*, Een bediening van eenig Ampt.
*Funerailles, f.* Een Uit-vaart, begráfenis.
*celebrér les Funérailles*, De uit-vaart houden.
*Funêbre, c.* Dat tot het Lijk behoort, droevig.
*dráp Funêbre*, Rouw-Láken, de Pelle.
*rôbe Funêbre*, Rouw-Tabbaard, *of* Rok.
*convoi Funêbre*, 't Lijk gevolg.
*devoirs Funêbres*, Lijk-plichten.
*Funêste, c.* Doodlijk, jammerlijk, erbarmelijk.
*ô quêl Funêste accident!* O wat doodlijker toeval!
*Funêstement*, Ramp-záligljk, doodelijk.
*Fungeus*, Spongieáchtig, voosig.
*Fungosité, f.* voiéz *Fungosité.*
*Furêt, m.* Een Fret, *of* Fóret.
*Furêter*, Door-snuffelen.
*Fureur, f.* Ver-bolgentheid, ver-woedheid.
*Furgon*, voiéz *Fourgon.* Rákelstok.
*Furies, f.* Helsche Goddinnen, *of* de Goddinnen der Rázerijën.
*Furïe, f.* Rázernijë, ver-bolgentheid.
*entrér en Furïe*, Rázende worden.
*à grand' Furïe*, Met grooter ver-woedheid.
*Furieus, m.* Rázende, ont zinnig, dol, *of* ver-woed.
*Furiëusement*, Fellijk, on-bezind.
*Furóle, f. aucûns l'âpellêt le feu saint Elme*, Een dwaas-licht, dwaal-licht, nacht-licht.
*Furt, m.* Dieverijë.
*Furtîf, m.* Diefáchtig.
*Furtivement*, Dieflijk, Heimelijk.
*Furuncle, f.* Bloed-zweer, voiéz *Froncle.*
*Fusain*, ou *Fusiêr, m.* Pápen-hoet, een Boom zoo gehéten.
*Fusé, & Fusér*, voiéz *Détrempé*, &c. geweikt.

*Fuſeau*, *Fuſeaus*, *ſ.* Klosjens, Spelde-werk-Klosjens.

*tournêr les Fuſeaus*, Spinnen, de Spille draaljën.

*ûne Fuſée à poudre*, Een Vuur-pijl.

*Fuſée de fîl*, Een ſpille gáren.

*Fuſîl*, *m.* Een Vuur-ſtaal, vuurſlag, vuur-roer.

*Fuſîl d'aciêr d'ûn bouchér*, den Stálen priem daar de Vlees-houwers hun Meſſen op wetten.

*Fuſt*, ou *Fuſt d'ûne javelîne*, Stange, Spies-Stange.

*Fuſtaîlle*, *m.* *Fûtaîlle*, Wijn-váten, Vaat-werk.

*Fuſtaîllîêr*, *Tonnelîêr*, *m.* Kuiper, die allerlei Vaat-werk maakt.

*Fuſtáye*, *ſ.* Hoogſtamgig Woud.

*bois de haute Fuſtáye*, Een Boſch met hoogſtammige boomen.

*Fuſtigátiôn*, *ſ.* Affmeering, dapper met ſtokken geſlágen.

*Fuſtigér*, dápper affméren, geeſſelen.

*Fuſtaine*, ou *Fûtaine*, *ſ.* Fuſtein.

*Fuſtaniêr*, ou *Fûtainiêr*, *m.* Fuſtein-máker.

*Fuſte*, *ſ.* Een Fuſte, zéker ſoort van lichte Schépen.

*Fuſtêt*, *m.* Een Heeſter-gewas, van blad, den Mirt gelijk, welks bláden om te Verwen, en het Hout tot ingeleid beeld-werk gebruikt worden.

*Fuſtiêr*, *m.* voiéz *Menuiſiêr*.

*Fûtáye*, *ſ.* voiéz *Fuſtáye*.

*Futîl*, *m.* Klapächtig, Lek, die niet in houd, maar uit-klapt wat men hem betrouwt.

*Futilément*, Door klappernije.

*Futûr*, *m.* Toe-kómende.

*Fuyë*, *ſ.* Een onderpaald duive-huisjen.

*Fuzain*, *m.* Pápen-hout, een boom daar men Spillen af maakt om méde te ſpinnen.

*Fy*, Foei.

## GAB

*Abán*, *m.* *C'êt ûn manteau de ſoutre qu'on porte contre la pluyë*, Een Reis-mantel tégen den Régen, régen-mantel.

*Gabárre*, *ſ.* *eſpêce de bâteau*, Een Roei-ſchuit.

*Gâbattîne*, ou *Gabbâtîne*, *ſ.* Een liſtige trek in 't Kaart-ſpel.

*Gabêlle*, *ſ.* Tol.

*Gabêllêr*, Vertollen.

*Gabéllé*, *m.* Vertolt.

*Gabêlliêr*, *m.* Tollenaar.

*Gâbêr*, ou *Gabbêr*, Beuzelen zeggen, jokken.

*Gábes*, ou *Gaberîes*, *ſ.* Beuzelen, beuzelrijën.

*Gábeur*, ou *Gabbeur*, *m.* Beuzelaar, Spotter.

*Gabîe*, *ſ.* *la Gabîe d'ûne navîre*, Den ton of mars van een ſchip.

*Gabiôn*, *m.* Schans-korf.

*Gabionnáde*, *ſ.* Een beſcherming van ſchans-korven.

*Gabiônnér*, *garnîr de Gabiôns*, Beſchanſſen, Met Schans-korven ſterken, of Schans-korven máken.

*Gabót*, voiéz *Cabót*.

*Gachîs d'eau*, *m.* Plompinge of plaſſinge in 't wáter.

*Gáge*, *m.* Loon, Soudije.

*baillér Gáges*, Loon géven.

*que gaigne t'îl de Gage?* Wat, of hoe veel wint hij?

*je Gáge que*, &c. Ik wedde dat, &c.

*prêndre en Gáge*, Te pande némen.

*Gáge*, *m.* Pand.

*baillér en Gáge*, Te pande géven, ver-panden.

*dégagér ûn Gáge*, Een pand loſſen.

*îl á Gagé pour*, &c. Hij heeft gewed om, &c.

*Gágemênt*, *m.* Panding, ver-panding.

*Gagér*, Panden, verpanden, &c. Wedden.

*Gages*, *m.* Bezolding.

*Gageur*, *m.* Wedder, &c. Verpander.

*Gageure*, ou *Gajûre*, *ſ.* Weddinge.

*Gagerîe*, *ſ.* Pandinge, Pand néminge.

*Gai*, *m.* *oiſeau*, Roetaard, of Markolf, &c. blijde, vróhijk.

*Gai & deliberé*, Wakker, vlijtig, vrij-moedig.

*Gaiac*, ou *Gayac*, & *Guayac*, *m.* Gujac, Heilig-hout, Zéker hout of poejer voor de Spaanſe Pokken, Pok-hout.

*Gaian*, *m.* Zéker ſoort van Zee-vis.

*Gaiemênt*, voiéz *Gayêmênt*. vrólijk.

*Gaignáble*, Winnelijk, Dat te winnen is.

*têrre Gaignáble*, Land dat men beárbeiden kan.

*Gaignáge*, *m.* Winſte, winninge.

*beau Gaignáge*, Schoon kóren-land, of gebouwt land.

*Gaigné*, Gewonnen.

*Galgne-*

*Gaigne-denièr*, *m.* Arbeider, Straat-werker.
*Gaigne-pain*, *m.* Handwerk, Handwerks-winſt, brood-winſt.
*Gaigne-petït*, *Emouleur*, *m.* Een Slijper.
*Gaignér*, Winnen, winſte doen.
*Gaignér le cœur du peuple*, 't Herte des volks tot zich trekken.
*il Gaigne au piêd*, Hij gaat loopen.
*Gaignéz chemïn*, Haaſt u in 't gaan, Kort den weg.
*qu'y Gaignerois je ?* Wat zoud ik 'er méde winnen ?
*tu n'y Gaignes riên*, Gij wint 'er *of* vordert 'er niet méde.
*je te le donne Gaigné*, Ik geef 't u gewonnen.
*Gaignaur*, *m.* Winner, winnaar.
*mon Gaigneur*, Mijn werk-man, *of* winnaar.
*Gaillárd*, *m.* Blijde, Vrólijk, Luſtig.
*le Gaillárd d'ûne navïre*, Het achter-kaſteel van een ſchip.
*Gaillardêment*, Vrólijken, blijdelijken.
*Gaillardêt*, *m.* Vlagge, Scheeps-vlagge.
*Gaillardiſe*, ou *Gaillardeté*, *f.* blijdſchap, vrólijkheid.
*Gain*, *m.* Winſt, winninge, nut, profijt.
*Gaine*, *f.* Een ſchee, *of* ſcheede.
*Gainiêr*, *m.* voiéz *Carroubiêr.* zékeren boom.
*Gajóle*, *f. en langáge Picárd*, voiéz *Cáge.*
*Galactïte*, *f.* Den Melk-ſteen.
*Galáffre*, *m.* Grooten éter, Hol-kaak.
*Galaffrerïe*, *f.* Zwelgerij, Smulderij.
*Galammênt*, Hupſch, Aardig.
*te Galand*, Dézen gaſt, *of* Quant.
*Galánge*, *& Galangue*, *m.* Galiga, een Drogue.
*Galant*, Fraai, Hupſch.
*Galant homme*, Fraai *of* hubſch man.
*c'êt ûn Galánd*, 't Is een ſchalk, een boef.
*Galantïſe*, *Galanterïe*, *f.* Korts-wijligheid.
*Galavêrnes*, *m.* Roei-houten, daar men de Roei-riemen aan vaſt maakt.
*Galaxïe*, *f.* De melk-weg, *of* Sint Jakobs weg.
*Galbán*, *du Galbenon*, *m.* Galboene, Een gomme.
*Gâle*, *f.* Gal-nóte.
*allêr en Gâle*, Zwemmen als kork op 't wáter.
*Gâle*, *f.* Krauwágie, Zeerigheid, Schorfe.
*il êt Gâleus*, Hij is ſchorfe.



*Gâle d'Eſpagne*, De Spaanſe pokken.
*ûne Galeâce*, *f.* Een groot Roei-ſchip.
*Galée*, ou *Galêre*, *f.* galeijë.
*Galées*, ou *Galêres*, *f.* Roei-ſchépen, galeijën.
*Gals-bontêms*, *m.* Ledig-ganger.
*Galefrêteur*, *m.* voiéz *Calfás*, kalfáter.
*Galefretiêr*, *m.* Ongeachte Lompaard, niet waardig gezel.
*Galeôtte*, *f.* Een groot Roei ſchip.
*Galér*, ou *Gallér*, Kraauwen, Kretſen.
*ô commênt il me Galerois*, *s'il*, &c. Och hoe zoude hij mij kraauwen, waar't dat hij, &c.
*Galerïe*, *f.* Een Galerijë.
*Gálerïes*, bedekte gangen, ſcherm-gangen.
*Galêrne*, *vênt qui fait gêlér les vïgnes*, Een wind die de Wijngaarden doet vriezen.
*Galêt*, *m.* Een Schuif-ſchijve, Schuif táfel-ſchijve.
*Galetás*, *m.* Plaatsje om iets in te zetten, verberg-hoekje.
*Galêtte*, *f.* Een Koekje als een ſnéde zuiker-brood.
*Galïffre*, *m.* Een zwelger, zuiper, gulzigaard.
*Galiffrér*, Vréten en Zuipen.
*Galiffrerïe*, *f.* Vréterije, Zuiperijë.
*Galimatiás*, *m.* On-gerijmtheid, Werre-rédenen, Réden-mengel-moes, een vermenginge van verſcheiden on-gerijmde réden.
*Galimaſrée*, *f.* Een Paſteije, *of* ſtruive van Eijëren.
*Galimaſſuë*, *f.* een Zotte-knodze, *of* Kolf, van biezen gemaakt.
*Galiön*, *m.* een groot Oorlogs-ſchip, Galjoen.
*Galiót*, *Corſaire*, *m.* Zee-roovers Schip.
*Galiôte*, *f.* Een langáchtig ſnel Zee-roovers Schip.
*Galle*, ou *rógne*, *f.* Schurftheid, Krawágie.
*Galleus*, *m.* Schorft, ſchorftig, Kraauwig.
*Gallerïe où on ſe pourmêne*, *f.* een galerijë, Wandel-plaats.
*Galles de Chêne*, *f.* Eik-áppelen.
*Galoches*, *f.* Houte ſchoenen, Hol-blokken.
*Galon*, *m.* een galon, *of* Koordetjen.
*Galonnér*, Met gálon, *of* Koorde bezetten.
*Galop*, *m.* Den ren van een Paard.
*Galopér*, Rennen, vier-voeten.

*Galopîn*, *m.* een klein Jongetjen.
*Galouér*, Krouwen en zeer wrijven.
*Gamâche*, Láken, leere kouſſen.
*Gambâde*, *f.* een ſprong, *of* pas in 't danſſen.
*Gambadér*, *jêtér Gambâdes*, Kromme ſprongen in 't danſſen máken.
*Gambillér*, Slinger-beenen.
*Gambre*, ou *Gammáre*, *m.* groote zee-krabbe.
*Gáme de Musïque*, grond-régel der zing-konſt.
*hors de Gáme*, Uit-zinnig.
*Gánce*, *f.* trentze, dun ſnoertjen op kléderen.
*Gammáre*, *m.* Zee-krabbe, groote ronde Zee-Krabbe.
*Gánces*, *Canetïlles*, *f.* Trentzen, dunne ſnoertjens op de Kleederen.
*Gangliôn*, *m.* Over-gewas, bóven-been.
*Gangrêne*, *f.* In-étende Kanker, verzwéring.
*Ganif*, *Ganivêt*, *Canivêt*, *m.* Penne-mes.
*ûn Gand*, *m.* een Handſchoen.
*Gantêles de fêr*, *m.* Iizeren Hand-ſchoenen.
*Gantiér*, *m.* Hand-ſchoen-máker.
*Gantes*, ou *lantes*, *bandes de fêr*, de randen, *of* Iizere banden van een rad.
*Garánce*, *f.* Mee, Krappe, *of* Rotte.
*Garancér*, Krap-rood verwen.
*Garanciêr*, *m.* Mee *of* Krap ver-kooper.
*Garánt*, *m.* Beſchermer, bevrijder.
*Garánt formêl*, *m.* Bevrijder, bewaarſchapper.
*ſe boûtér à Garand*, Zijn toe-vlucht némen.
*Garantïe*, *Cautiôn*, *f.* Gewaarſchap, borge.
*mon Garand*, Mijn Schutſ-man, *of* bewaarder.
*Garantïr*, beſchermen, beſchutten, bevrijden.
*prêndre la cauſe*, *Garantïe & defenſe*, De beſchermenïſſe aan-némen, de záken in beſchut némen.
*Garantïſſemênt*, *m.* Bevrijding, bewaarſchapping.
*Garbîn*, *m. vênt Sudouëſt*, De Zuid-weſte Wind.
*Garbouïlle*, *Contentiôn*, *f.* Twiſt, onëenigheid.
*Garbouïllér*, De vuiligheid, *of* 't quáde zoeken uit goede Wáren.
*Garçaille*, *f.* Hoere-geſpuis, hoeren en boeven onder malkanderen.
*Garçatïliér*, Hoeren-jágen.
*Garçaillerïe*, *f.* Hoererije boeverije.
*Garçe*, *f.* een lichte-kooi, Hoer.
*la Garçêtte*, Hair-lokken des voor-hoofds.

*Gâchér*, Riemen, roeijën.
*Gâche*, *f.* Riem, Roei-riem.
*Gâchemênt*, *m.* Rieming, Roeijing.
*Gâcheur*, *m.* Een Roeijër.
*Gârçon*, *m.* Een Kind, *of* Jongen.
*Garçon filétte*, die man en vrouw t'zámen is.
*Garçonnér la femme d'autruï*, Eens anders vrouwe aan-taſten, *of* handelen.
*Garçonnêt*, *m.* Klein Jongetjen.
*Garde*, *Garde-vous*, Wijkt, wacht u.
*Garde*, *f.* Bewáring.
*Garde d'ûn Roi*, ou *Prince*, De Lijf-wacht eenes Kónings *of* Vorſten.
*baillé en Garde*, Te bewáren gegéven.
*Garde-nôble*, *Garde bourgoiſe*, Een die de beſcherminge van een Edel-man *of* Borgers kinderen heeft.
*il êt en la Garde de N.* Hij werd bewaard van N.
*je prêndrai Garde ſur ce qu'il ſera*, Ik zal acht némen wat hij doen zal.
*la Garde d'ûn château*, De Wacht van een Kaſteel.
*les Gardes*, ou *la garde d'ûn êpée*, Het geveſt van een Rappier, *of* dégen.
*Garde*, ou *fermiêr de ports*, *m.* Paal-meeſter, *of* Boom meeſter.
*Garde de forêts*, *Garde de bois*, *m.* Hout-veſter, Boſch-bewaarder, Foreeſt-wachter.
*Diéu ſoit Garde de toi*, God beware u, God zij met u, en zij u hoede.
*être de Garde*, lang goed, en geduurig blijven.
*ſe donnér de Garde*, Zich wachten, Mijden *of* hoeden.
*prêndre Garde*, Acht *of* gemerk némen.
*prêns Garde à ce*, Neemt hier op acht.
*Garde-fol*, ou *Garde-fou*, *m.* Brugge-leuning, Leuning, *of* ſchutzel tégen 't wáter.
*Garde-gardiéme*, *f.* Een ſchuts-brief, een beſcherm-brief.
*Gardér*, Bewáren, beſchermen, wachten.
*Gardér les bêtes és chams*, De beeſten weiden, *of* hoeden.
*Gardér d'âprochér*, Verre van zich houden, Niet láten bij kómen.
*je ne me puïs Gardér de*, &c. Ik kan mij niet onthouden van, *&c.*
*Gardér la maiſon*, 't Huis bewáren.

*Gar-*

*Gardér le lict*, 't Bedde in-houden.
*Garde que*, &c. Ziet toe, *of* wacht u dat, *&c.*
*je n'ai Garde de faire cela*, Ik zal mij daar voor wel wachten, ik ben geenzins van zinne zulks te doen.
*Gardans*, *m.* Bewárende.
*Gardeur de beſtiál*, *m.* Een Weijër, *of* herder.
*Garde-beſtiál*, *m.* Een herder, Vee-hoeder.
*ûn Garde-brás*, Een arm-beſchut des arms.
*mon Garde-cors*, Mijn Lijf-ſchut, Knecht, Lijfwacht.
*Garde-geſine*, *f.* Een Kraam-bewaarſter.
*ûn Garde-mangér*, Een Bottelrije, *of* ſpinde, Spijs-kámer.
*Garde-róbe*, *f.* Een Kleer-kaſſe, *&c.* Een Kak-huis.
*Garde-róbe de fémme*, *f.* Keurs *of* Schorſſe.
*Garde-róbe*, ou *Avrome*, *f.* Averonnen Kruid, Cijpres, *Hérbe.*
*Gárdes*, *f.* Wachters, wacht-houders.
*Garde-ſtau*, *m.* Zégel-bewaarder.
*Garde-férre*, *m.* Een Vuur-ſlag, 't Vuur-ſlag van eenig Schiet-geweer.
*Fardeur*, *m.* Een Wachter, *of* Hoeder, bewaarder.
*Gardiên*, *m.* Bewaarder.
*le Gardiên d'ûn couvênt*, De Gardiaan, *of* de Overſte van een Klooſter.
*Gardiénne*, *f.* De Opperſte van een Vrouwen Kloofter.
*Gardon*, *m.* Een Wit-vis.
*Garée*, *têrre Garée*, *c'ét à dîre viéille labourée*, Oud gebouwt Land.
*Garênce*, voiéz *Garance*, Mee-krappe.
*Garênne*, *tanière on gîte de bêtes ſauváges*, Het Léger van de Wilde Beeſten.
*Garênt*, *m.* voiéz *Garant*, &c.
*Gargamélle*, *f.* De Krop, Keel, gorgel, *of* ſtróte.
*Gargaréon*, ou *Garguillon*, *m.* voiéz *Luêre.*
*Gargarîme*, *m.* Gorgel-wáter.
*Gargariſemênt*, *m. Gargariſátiôn*, *f.* Gorgeling.
*Gargariſér*, Gorgelen.
*Gargaſques*, *Garguéſques*, ou *Chauſſes*, *f.* Kouſſen.
*Gargáte*, *f.* De Keele.
*Gargottér*, In een ſlechte verächte Herberg (éten.
*Gargotterîe*, *f.* Slechte verächte Herberg.
*Gargottiér*, *m.* Slecht verächt Herbergier.
*la Gargouille*, *f.* De ſtróte, *of* Keele.
*Gargouillément*, *m.* voiéz *Gargariſemênt.*
*Gargouillér*, gorgelen.
*Gargouillis des eaus*, geruiſch des wáters.
*Garignon*, *Garignous*, *m.* Bikkel, *of* Hiltikken.
*Garipôle*, Een Pek-boom.
*Garîte*, *f.* Wacht-huisje.
*Garnêment*, *m.* Een deug-niet.
*Garnélle*, *m. petit poiſſon*, Garnaat.
*Garnîr*, Voorzien, Stofféren.
*Garnîr d'or*, Overgulden, vergulden.
*Garnîr contre le froid*, Tégen de koude wápenen.
*Garnîr à caution*, Van borge voorzien.
*Garnîr la main*, Pand némen.
*Garnîr quélqu'ûn de ce qu'il a beſoin*, Iemand van alles dat hij van doen heeft ſtofféren en voorzien.
*Garní*, *m.* Voorzien, ge-ſtoffeert, *of* ſterk gemaakt.
*Garní de menſonges*, Voorzien van lógenen.
*Garniſon*, *f.* Sterk-mákinge, bezetting.
*Garniſon de main*, Pand néming.
*la Garniſon qu'on mêt en ûne ville*, De bezetting *of* Krijgſ-volk van een ſtad.
*mêtre l'armée en Garniſon*, 't Krijgſ-volk in de Stéden leggen.
*Garniſſeur de chapeaus*, Hoed-ſtoffeerder.
*Garnitûre*, Stoffering, verciering.
*Garnitûre d'épée*, *f.* 't Geveſt van een rappier.
*Garnitûre d'ûn livre*, Het beſlag *of* ſtoffeerſel eens boeks.
*Garnitûre de tête*, Een Hoofd-gewaad.
*Garrér ûn bâteau*, Een Schuit binden.
*Garrêr*, Een Schip op't droog hálen.
*Garrôt*, *m.* Een kneppel, een korte dikke ſtok
*Garrôtér*, Binden, vaſt máken.
*Garrôté*, *m.* Vaſt gebonden, ge-knévelt.
*Garrottément*, *m.* Vaſt-binding, Knéveling.
*Garrouâge*, *m.* Hoererij, Boel-ſchap.
*Garrigues entre les rôches ou montaignes*, De vóren tuſſchen't gebergte.
*le Garrôt d'ûn cheval*, Den ſtrenge, Zeel van een Paard.
*Garrulér*, Quetéren, *of* Snáteren.
*Garrulité*, *f.* Snáteringe, geſnáter.

*Garſe*

*Garſe*, *f.* Een Meisjen, *of* Hoere.
*Garſon*, ou *Gart*, *m.* Een Kind, *of* jongen.
*Garſonnêt*, *m.* voiéz *Garçonnêt*. jongetje (*cêlle.*
*Garſôte*, ou *Garſotte*, *f.* een zweem. voiez *Cer-*
*Gaſconnáde*, *f.* voiéz *Rodomontáde*. ſnorkerij.
*Gaſconnér*, Stélen, voiéz *Dérobér*.
*Gaſe*, *& Gaſon*, een Ruſch van aarde.
*Gaſophile*, *m.* Geld-beminnaar, voiéz *Gazo-*
*Gaſouïllér*, voiéz *Gazouïllér*. kweeken. (*phi.*
*Gaſpillér*, Ver-téren, verquiſten, verdoen, deur-brengen, op-máken.
*Gaſpillér ſon propre*, Zijn goed verquiſten.
*Gaſpilleur*, *m.* Quiſt-goed.
*Gaſpilleur d'argênt*, *m.* Quiſt-geld.
*Gaſtadour*, *m.* Een Schants-gráver.
*Gaſtadours*, *m.* Schants-grávers.
*Gaſtîne*, *f.* Een on bewoonde zand-achtige plaatſe, veel ſteen-rotſen.
*Gâteau*, *m.* Een Koek.
*Gâtér*, Verderven.
*Gâtér ſa force*, Zijn kracht verminderen.
*Gâtér ſon biên*, Zijn goed verquiſten.
*Gâté*, *m.* Bedorven, geſchonden.
*Gâteur*, *m.* Bederver, Schender.
*Gâterêſſe*, *f.* Eene die iet bederft, bederffter.
*Gâtemênt*, *m.* Verdervinge, Schendinge.
*Gâte-bois*, *m.* Hout-bederver, Quaad timmerman.
*Gâte-mêtiér*, *m.* Ambacht-bederver.
*Gâte-pavé*, *m.* Vloer-bederver, vloer-betréder.
*Gâte païs*, *m.* Wandelaar, Lanterfant.
*Gauche*, *Senêſtre*, *c.* Slinks.
*main Gauche*, Slinker hand.
*à Gauche*, *vêrs la Gauche*, Ter ſlinker hand, *of* ter ſlinker zijden.
*ûn Gauché*, *Gauchér*, *m.* Een ſlinkſen, Een die ſlinks is.
*Gauches. pl.* Groote Nóten.
*Gauchîr*, Ter ſlinker hand *of* zijde keeren.
*îl Gauchît au coup*, Hij ont-week den ſlag.
*îl ſe Gauchira du Soleil*, Het zal zich van de zon af-keeren.
*Gauchîr ſon chevál*, Zijn paard weiden.
*Gauchî*, ou *Gauché*, *m.* Krom, om-gekromt.
*Gaudelureau*, *m.* Stroo-jonkertje.
*Gaudinêtte*, *f.* Lichte-kooitje.
*Gaudîr*, Gekken, ſpotten, beſpotten.
*Gaudîr*, *faire grand* ou *gróſſe chêre*, Slampampen, goede ciere máken.
*ſe Gaudîr d'aucûn*, Met iemand ſpotten.
*tu te Gaudîs*, Gij jokt, gij gekt'er méde.
*Gaudîſſerîe*, *f.* voiéz *Môquerîe*. ſpotterny.
*Gadiſſeur*, *m.* Spotter, jokkenaar.
*par Gaudiſſerîe*, In jok, *of* ſpel.
*Gaudiveau*, *m.* Klein gehakt Kalfs-vleis.
*Gaudron*, ou *Gauderon*, *m.* voiéz *Godrán.*
*Gaudronnér*, ou *Gaudronnér*, Teeren, bepikken.
*Gauffre*, Een Waaffel.
*Gauffriér*, *m.* Een Wafel-ijzer.
*Gauffrûre en broderîe*, *f.* Tuſſchen-werk, *of* Tuſſchen-naad in eenig borduurſel.
*Gavián*, *m. oiſeau*, Een Meeuwe.
*Gaûjér vîn*, Wijn roeijen.
*Gaviér*, ou *Gaviôn d'homme*, *m.* Adams-beet, Keel-knor, *of* knobbel.
*Gaûjeur*, *m.* Wijn-roeijer.
*le Gavion*, *m.* De ſtroote.
*ûne Gaule*, *f.* Roede, *of* Rijsjen.
*Gaulér*, Met een ſpits-garde ſlaan, *&c.* Stélen.
*Gavon de navîre*, *m.* 't In-wendige voorvertrek van een ſchip.
*Gaupe*, *f.* voiéz *Ribaude.*
*Gauſſer*, *Mocquér*, Spotten, Schimpen.
*Gauſſerîe*, *f.* Spotterij, ſchimperij, gekkernij.
*Gauſſeur*, *m.* Spotter, ſchimper.
*Gauſſeuſe*, *f.* Spotſter, ſpotterinne.
*couleur Gayé*, Een blijde, ſchoone en luſtige koleur.
*Gayêt*, ou *Jajêt*, *m.* Een zwarte Agaat-ſteen.
*le Gayêt d'ûn Alembîc*, *m.* voiéz *Rigôle.*
*Gayeté*, *f.* Vrólijkheid.
*Gayemênt*, Vrólijken.
*Gayóle*, *Cáge*, *f.* Vógel-kooi.
*Gáze*, *f.* Stramijn-doek.
*Gazêtte*, *f.* gedrukte tijding.
*Gazettiêr*, *m.* Nieuwe-tijding-ſchrijver.
*Gazon*, *m.* Een aarde Zóó, groene Zoô.
*Gazon de têrre*, *m.* Een Torf, *of* Ruſch.
*Gazophîle*, ou *Gazofîle*, *m.* Geld-beminnaar. geld-gierig menſche.
*Gazophiláce*, ou *Gazofiláce*, *m.* Schat-kámer.
*Gazouïllemênt*, *m.* Vogel-kawettering, Vógelzang.
*Gazouïllér*, Kariën, Als een vógel kawetteren.

*Gazouillīs d'oiſeaux*, *m.* Quinkeliering der vógelen.

*Gazouillīs d'ûne fontaine*, 't Geruiſch van een loopende fonteine.

GE

*Geai*, *m.* Markolf, *of* Roetaard, *oiſeau.*

*Géant*, *m.* Een Reuze.

*Géante*, *f.* Een Reuzinne.

*Géantin*, *m.* Dat van den Reuze is, Reus-achtig.

*forme Géantine*, *f.* Geſtalteniſſe van een Reuze.

*Geavêt*, ou *Geaïs*, *m.* voiéz *Jayêt.* Agaat-ſteen.

*Gêt*, ou *Jêt*, *m.* Een worp, voiéz *Jêtér.*

*Géton*, *m.* Een Leg-penning.

*Gehenne*, *f.* De helſche gloed.

*Gehennér*, Met de helſche gloed pijnigen.

*Gehenneus*, Vol helſcher pijnen.

*Geindre*, Sténen, verzuchten.

*Geinér*, Pijnen, Pijnigen.

*Geiné*, *m.* gepijnd, gepijnigt.

*Geine*, ou *Genne*, *f.* Pijninge, Pijn-bank.

*Geláble*, Bevriezelijk, vervriezelijk.

*Gelée*, *f.* ou *Gêl*, *m.* Vorſt. Vriezing.

*de la Gelée*, Dat gevrózen is.

*ſe Gelér*, Vervriezen.

*Gelé*, *m.* gevrózen, *of* bevrózen.

*Gelément*, *m.* Vriezinge, *of* vervriezinge.

*Geline*, ou *Poulle*, *f.* Een Hinne, Hen.

*Gelines d'Afrique*, Kalkoenſche, *of* Turkſche Hinnen, Kalkoenen.

*Gelinêtte*, ou *Gelinôtte*. *f.* een Hennetjen.

*Geliniér*, *m.* Hennen-rek.

*Gelinôtte*, *f.* voiéz *Paônnêſſe*, paúwinne.

*Gemeau*, *m.* een Tweeling.

*Gemeaus*, *m.* Tweelingen.

*Gemélle*, *Jumélle*, *f.* een Vrouws-perſoon, een Tweeling zijnde.

*Gémīr*, Zuchten, ver-zuchten, kermen.

*Gémīſſément*, *m.* Zuchtinge, ver-zuchtinge.

*Gemme*, *f.* een édel *of* koſtelijk geſteente.

*Gemmeus*, *m.* Vol édel geſteenten.

*Gencīve*, *f.* Tand-vleeſch.

*Gendárme*, *m.* Krijgs-knecht, Soldaat.

*vrai Gendárme*, Rechtzinngen Soldaat.

*Gendármes armézàla legére*, Soldáten licht gewápent.

*Gendarmerīe*, *f.* Voet-volk, Krijgsvolk.

*Géndre*, *m.* Behoud-zóne, Schoon-zóne.

*Gêne*, *f.* De Pijn-bank.

*Geneálogïe*, *f.* Af-komſte, geſlachts-regiſter.

*Génér*, Pijnigen.

*Generál*, Gemeen.

*ûn Generál*, *m.* Opper-overſte.

*en Generál*, geheelijken, In 't gemeen.

*en Generál ou en particulíer*, In 't geheel of deel.

*Generalât*, *Gentrauté*, *m.* 't Opper-overſten-ampt, De bedieninge eens opper-óverſte.

*les Generaus*, De veld-óverſten.

*les Generaus des finánces*, De óverſte Rent-meeſters.

*Generâlemênt*, geheelijken, Al in 't gemeen.

*Generalité*, *f.* gemeenzaamheid, *of* 't gemeen zijn van iets.

*Generateur*, *m.* Teelder, voort-brenger.

*Generátiòn*, *f.* Teelinge. voort-brenginge.

*Generatīf*, *m.* Dat voortteelende is.

*humeur Generatīve*, *f.* Teelende vochtigheid.

*Generé*, *m.* geteelt, voortgebracht.

*Generér*, Teelen, voort-brengen.

*Genêreuſemênt*, édelmoediglijk, édel-hertiglijk.

*Genereus*, *m.* édelmoedig, édelhertig.

*Generoſité*, *f.* Doorluchtigheid, édelmoedigheid.

*du Genêt*, ou *Genêſtre*, *m.* Brem.

*Genêt d'Eſpaigne*, *m.* een ſpaans Loop-paard.

*Genêtayê*, *Genêtiére*, *f.* Brem-háge.

*Genêtte*, *f.* een Spaans Paardjen.

*Genêvre*, ou *Genevriér*, *m.* genéver-boom.

*grains* ou *graine de Genêvre*, genéver-bézijën.

*Genïe*, *m.* Beſcherm-éngel.

*Genïes*, Beſcherm-éngelen.

*Genïſſe*, *f.* een Veerze, *of* jonge Koe.

*Geniteur*, *m.* Teelder, voiéz *Engêndreur.*

*Génitoires*, *f.* De Klootjes van de ſchámelheid.

*Génitrice*, *f.* Teeldſter, voort-brengſter.

*Génitûre*, *f.* *Royále Génitûre*, Koninglijk Zaad.

*Génitál*, *m.* Tot de teeling noodig, Teel-tuig.

*Genouïl*, *Genou*, ou *Genoïl*, *m.* een Knije.

*Genouillér*, *Ployér le Genouïl*, Knielen, De Knijë buigen.

*Genouillière*, *f.* Knie-ruſting, Knie-wápen.

*les Genous*, De Knijën.

*à Genous*, Knielende, Op zijn Knijën.

*Genoüillêt*, *m.* knikken, *of* den knod *of* knoop aan de ſtroo-halmen.

*Genoüillé*, *Geneus*, *m.* Knodáchtig, knobbelig.

*Genoüillée*, ou *Genoüillière*, *f.* De Heiligen geeſt-Bloem, voiéz *Centidoine*.

*Genre*, *m.* geſlachte.

*le Génre humain*, 't Menſchelijk geſlacht.

*divérs Génres de bêtes*, Véle ſoorten van Beeſten.

*Gêns c.* Luiden.

*Gêns de biên*, Eerlijke lieden, *of* luiden.

*Gêns de mêtiér*, Ambachts-luiden.

*Gêns d'Eglíſe*, Kerkelijke-perſónen.

*les Gêns du Roi*, Des Kónings volk.

*Gêns de piêd*, Voet-volk.

*Gêns de chevál*, Paarde-volk.

*Genſemī*, ou *Jaſmin*, *m.* Kruid waar op de Bijên gáren vliegen, Iaſmijn.

*ûne Gênt*, *& Nátiõn*, Een Volk, en Nátië.

*Gênt*, *Propre*, Fraai, Aardig.

*cors* ou *córs Gent & menu*, Klein en próper lichaam.

*fémme Gente*, Een próper net wijf.

*Gentêment*, Próperlijk, cierlijk, netjens.

*Gentiáne*, *f. Hêrbe*, Gentiaan-kruid.

*Gentíl*, *m.* Aardig.

*Gentíl garçon*, Aardigen Jongen.

*Gentíle fille*, Aardige Dochter.

*les Gentíls-hommes de la maiſon du Roi*, Des Kónings Edelen, *of* Hofjonkers.

*Gentíl-homme*, *m.* Edelman.

*ô le Gentíl perſonnáge*, och wat groover Boer, Wat aartiger plompaard.

*Gentílemênt*, Beleefdelijken, fraitjens, hups.

*les Géntils*, *f.* De Heidenen.

*Gentílité*, *f. Paganíme*, 't Heidendom.

*Gentíliſér*, Een Heiden máken.

*Gentíléſſe*, *f.* Beleeftheid, Edelheid.

*Gentílíſme*, voiéz *Paganíſme*. 't heydendom.

*Gentímênt*, Hoflijk, Aartiglijk.

*Géográphe*, *c.* Een Aardrijk, *of* Wéreld-beſchrijver.

*Géographíe*, *f.* De beſchrijvinge des wérelds.

*táble Géógraphíque*, Kaarte, *of* beſchrijvinge van't Aardrijk.

*Géólage*, *m.* 't Sluit-geld van in de Boeijên te ſluiten.

*Géole*, *f.* Een vógel-kooi, Kévië.



*ûne Geole*, ou *Priſon*, *f.* een kerker, gevangenis.

*Géolerîe*, *f.* Kerker-meeſterije, Kerker-meeſterſchap.

*Géolíer*, *m.* Kerker-meeſter, gevangen bewaarder.

*Géolière*, *f.* een Vrouwe die de gevángenis bewaart.

*Géomancíen*, *m.* Waar-zegger door de hémelſche lichamen.

*Géomántie*, *f.* Waar-zegging.

*Géomêtre*, ou *Géometrién*, *m.* Land-méter.

*Géometríe*, *f.* Land méterije.

*Géometrique*, Van't Land-méten, iet dat tot het Land-méten behoort.

*Gêrbe de blé*, *f.* Een gerve, *of* ſchoof Kórens.

*Gerbér*, *liér en gêrbe*, Het kóren in ſchooven binden.

*Gerbée*, ou *Gerbíère*, *f.* Een hoop van kóren-ſchooven.

*Gercér*, ou *Gerſér*, Klieven, *of* op-berſten der huid.

*Gérçé*, ou *Gerſé*. Geklóven, geborſten, geklooft.

*Gerçeure*, ou *Gerſeure*, *f.* Op-berſting der huid.

*Gêrçe*, ou *Gérſe*, *f.* Een Motte, *of* Schieter.

*Gerfaut*, *m.* Een Gier-valk.

*Germain*, *m. Engendré de même Gêrme*, Van het zelve zaad, uit een lichaam gebóren.

*frére Germáin*, Eigen broeder.

*coufin Germain*, Neef, zoon van váders *of* moeders, zuſter *of* broeder.

*Germandrée*, *f.* Gemanderlijn, gemanderkruid.

*Geminér*, *Germinér*, Spruiten, uit-ſpruiten.

*Gêrme*, *m.* Een Spruitjen.

*la ſemêce commence à Germér*, Het zaad begint uit te ſpruiten.

*le Gêrme des aus*, *oignons*, &c. De pijpe van look-, ajuin, &c.

*Gêrme*, ou *Germillon d'ûn œuf*, *m.* 't Gevóggelte van een Ei.

*Germêmens*, ou *Germinátiõn*, *m.* Uit-ſpruitinge.

*Geron*, voiéz *Giron*, Schoot van een Vrouw.

*Gêrs à couvrir maiſon*, *m.* Het moſch, *of* riet daar men de huizen mede dekt.

*Geſiér*, ou *Juſiér d'oiſeau*, *m.* Vógel-krop.

*Geſte*, *f.* Inlegging, Kinder-bed.

*Geſir*, Liggen.

*Geſir*

*Gesîr auprês*, Bijliggen.
*Gêste*, *m.* een wézen, *of* gelaat.
*bon Gêste*, een lieflijk, *of* fraai gelaat.
*Gêstes*, *en plur.* Heerlijke feiten.
*Gestér*, voiéz *Jêstér*, werpen.
*Gêtér ûne somme*, een ſomme leggen, *of* verleggen, Rékenen.

GI

*Gibecière*, *ſ.* een Taſſche, *of* Beurs, Aaſſak, Tas.
*Gibêt*, *m.* De Galge.
*pêndu au Gibêt*, Aan de galge op-gehangen.
*Gibiér*, *m.* Alle gevógelte dat men vangt, *&c.* Wild-braad, Vógeljacht.
*cecî n'êt pas de vôtre Gibiér*, 't Is geen ſpek voor uwen bek.
*Giboyér*. Ná de vógelen jágen, Vógelen, vógelen vangen.
*Gibelêt*, *m.* een Boor.
*Gibolée*, ou *Giboulée*, *ſ.* een ſlag-régen.
*Giroglifique*, *m.* een zinne-beeld.
*Gigantéſſe*, *ſ.* *&* *Gigantin*, *m.* voiéz *Géante*, &c.
*Gigot de mouton*, *m.* een Hámelen bout.
*Gigotteau*, *m.* Hámele boutjen.
*Gillée*, *ſ.* Stof-régen.
*Gimbretér*, Brood-dronken zijn.
*Gindre*, voiéz *Geindre*, pijnigen.
*Ginête*, *ſ.* comme, *Chevaucbér à la ginête*, Met korte ſtégel-répen rijden.
*Gingêmbre*, *m.* Gimgeber, gember.
*Gingeole*, *ſ.* *&* *Gingeolîr*, *m.* voiéz *Jujube*, &c.
*Gingeólin*, geelächtige verwe, verwe tuſſchen rood en oránjen.
*Girôfle*, *clou de Girôfle*, *m.* giroffel Nágel, Kruid-Nágel.
*Girôflée d'eau*, Wáter Fiólieren.
*Giróflée*, *ſ.* een genoffel, Nágel-bloem.
*Giron*, *m.* Den ſchoot.
*Girouêt*, *Girouêtte*, *ſ.* een Weer-haan.
*il et Giſant maláde au lit*, Hij leid krank, *of* ziek te bedde.
*Giſant*, Leggende.
*Giſánte*, *ſ.* een in-leggende vrouw, een vrouw die in 't Kinder-bed leid.
*ils Giſſêt*, Zij leggen.
*Gît*, Leid, ligt.



*cî Gît*, Hier Ligt, Hier Leid.
*Gîte*, *m.* Ruſt-plaatſe, Léger-ſléde.
*prêndre ſon Gîte*, Zijn Herberg némen.
*Gîtér*, Leggen, Liggen.

GLA

*Gláce*, *ſ.* Iis, ys.
*Gláce de Miroir*, 't glas eenes ſpiegels.
*Glacér*, Vriezen, Iis worden.
*ſe Glacér*, Vervriezen.
*Glacé*, *m.* Bevrózen.
*eau Glacée*, *ſ.* Bevrózen. *of* gevrózen wáter.
*Glaciál*, Van Iis, dat toe Iis bevrieſt.
*Glacoir contre ûne muraille*, *m.* een Kak-huis tégen een muur aan.
*Glaçons*, *m.* Iiskégels, ys-kégels.
*Gladiâteur*, *m.* Schermer.
*l'art des Gladiâteurs*, De ſcherm-konſte.
*Glaiéul*, *m.* voiéz *Glayéul*, blauw-lély-kruid.
*Glaire*, *ſ.* *la Glaire d'ûn œuf*, 't Wit van een Ei.
*Glaire*, *m.* *c'êt ûn gros ſâble grávêleux & piêreux*, Drijf-zand, Steenáchtig zand.
*têrre Glaireuſe*, *ſ.* Steenáchtige aarde.
*Glaireux*, voiéz *Gravêleux*, graveeláchtig.
*Glayéul*, ou *Glayéole m.* Blaauw-léliën-kruid.
*Glayéul jaune de rivière*, Galmis.
*Glaive*, *m.* Een Sweerd, *of* Swaard.
*Glanáge*, *m.* Aren-ráping, op-ráping van kóren-áren.
*Gland*, *m.* een Eekel, Aker.
*Glande*, ou *Glandúle*, *ſ.* een Amandel, *of* muis aan iemands lichaam.
*bonne Glandée*, *ſ.* Ménigte van Eekelen, *of* Akers.
*ûne Glánde de pore*, een Eekel, *of* gezwel eens Verkens, Verken-gezwel.
*Glandiêr*, *m.* een Eekel-boom, Aker-boom.
*Glans de collêt*, De Akers, *of* quiſpels van een Hals-doek, *of* Bef.
*la Gláne*, *ſ.* een hand vol kóren-áren.
*Glanément*, *m.* voiéz *Glanáge.* kóren-werk.
*Glanér*, De áren van 't Kóren rápen.
*ûne Gláne d'Oignons*, een riſt Ajuin.
*Glaneur*, *m.* Aren-ráper.
*Glaneuſe*, *ſ.* Aren-raapſter.
*Glapîr*, Baſſen gelijk een Hond, keffen.
*Glapiſſant*, Keffende, Morrende.
*Glapiſſement*, *m.* Baffinge, Keffinge.

*Glás, Bruït, m.* geluid, getier, geraas.
*ſomér le Glás pour ûn trepâſſé,* Over een dooden luiden.
*quél Glás êt cela?* Wat geroep, getier, *of* gerucht is daar?
*Gláteron, m.* Kleef-kruid.
*Glatïr,* Baſſen, keffen.
*Glatiſſant,* Baſſende, keffende.
*Glatiſſemênt, m.* voiéz *Glapiſſemênt,* keffinge.
*Glayeul ſauvage, m.* Wilde-Léliën.
*Glésteron, Hêrbe, f.* groote-kliſſen, Peſt-kruid.
*Gliſſáde, f.* Slibbering, uit-ſlibbering.
*Gliſſant, m.* glibbering, glijënde.
*Gliſſemênt, m.* glijinge.
*Gliſſoir, m. Gliſſoire, f.* glij-baan.
*Gliſſér,* Slibberen, glijën.
*ſe Gliſſér,* Uit-ſlibberen, uit-glijën.
*Gloire & louânge, f.* Lof, prijs, en eere.
*vaine Gloire,* Ydele eere.
*convoiteus de Gloire,* eergierig.
*donnér Gloire,* Prijzen, Löven.
*plein de Gloire,* eeren vol, Opgeblázen.
*Glorîête, f.* Kleinen prijs, klein eere.
*Glorieux,* ou *Glorieus, m.* Beroemig, Opgeblázen, Roem-zuchtig, hoveerdig.
*mort Glorieuſe,* een eerlijke dood.
*Glorieuſeté, Vanterïe, f.* Beroeminge, Roem-zuchtigheid.
*Glorieuſemênt, m.* Prijzelijk, roemlijk, hooveerdelijk.
*Glorifiér,* Löven, prijzen.
*ſe Glorifiér,* Zich beroemen, ſtoffen.
*Gloriátiõn, Vanterïe, f.* Beroeming, ſtoffing.
*Glorificátiõn, f.* Ver-éerlijking.
*Glóſe, f.* Uit-legginge, verkláringe.
*Gloſér,* Uit-leggen, verkláren.
*Gloſeur, m.* Uit-legger, verklaarder.
*Gloſſér,* Klokken *of* kákelen gelijk de Hinnen die broeden.
*Gloſſemênt, m.* Klokkinge *of* kákelinge van Hinnen.
*Glouſſe, f.* voiéz *Clouſſe.*
*Glout,* ou *Glouton, m.* een vraat, ſlok-aard.
*Gloutêment,* gulziglijk.
*Glouton, m.* voiéz *Gourmand,* gulzig-aart.
*Glontonnïe, f.* gulzigheid.
*Glu, m.* Lijm, Vógel-lijm.
*Glu de foârre,* een bond *of* boſſel ſtroo.

*Gluër,* Lijmen, kléven.
*Gluânt, m.* Lijmáchtig, lijmende, klévende.
*Gluânt comme argile,* klévende als leem.
*Gluemênt, m.* Lijminge, klévinge.
*Glueus, m. main Glueuſe, f.* Haakáchtige, *of* dieſáchtige hand.
*Gluï, m.* Stroo.
*ûne maiſon couvêrte de Gluï,* een huis dat met ſtroo gedekt is.
*Gluõn,* ou *Gluân, m.* Lijm-ſtok, lijm-tak.
*prêndre oiſeaus aus Gluons,* Vógelen met den Lijmtak vangen.
*Gluõns,* Lijmtakken, kleef-rijzen.
*Glutineus,* voiéz *Gluânt,* Lijmáchtig.

GO

*Obelêt,* ou *Gobeau, m.* een Kroes *of* kelk.
*joueur des Gobelêts,* guichelaar, goochelaar.
*Gobelïn, Luïton, m.* Bitebau, Nacht-ſpook, Bullebak.
*Gobelinér,* Nacht-ſpóken.
*Gobér,* Slokken, in-ſlokken, verſlinden.
*Gobequinaut, m.* Slokáardjen.
*Gobêrge, m. poiſſon,* een Zee-vis zoo gehéten.
*Gobergér,* Schertſen, ſporten.
*Gobeur, m. qui joue biên du gobeau,* Zuiper, Inzwelger.
*Godalle, f.* klein bier, ſcherp-bier.
*Godeau, m.* voiéz *Plantoir,* een plantſtok.
*Gódelureau, m.* Stroo-jonkertje, Schijt-valkje.
*Godemáre,* voiéz *Chaucemáre.*
*ûn Godêt, m.* een aarden teil, *of* komme.
*Godinêtte, f.* voiéz *Gaudinêtte.*
*Godiveau, m.* klein gehakt Kalfs-vleis.
*Godrán, m. Goûdron,* Teer, Pek, Pik.
*Godraunér, Goûdronnér,* Téren, bepikken.
*Godronnér,* Opſtrélen, opſchikken.
*Goës, eſpêce de raiſin,* een ſoorte van een Druive.
*Goffe, ûn homme Goffe, Lourdaut, Hebeté,* Een plomp en bot menſche.
*Groffe, f.* een Waaffel.
*Goffriêr, m.* voiéz *Gauffriêr,* Wáfel-backer.
*Gogaille, f.* Vréterij, Zuiperij.
*Gogue, volupté, f.* Welluſt.
*ſe Goguér,* Welluſtelijk en lekkerlijk léven.
*tu ês en tes Gógues,* ou *Goguêttes,* gij leeft nâ u gemak *of* hierten luſt.

*Gogueln,*

*Goguelu*, *m.* Beroeming, op-geblázen.
*Goguelureau*, *Godelureau*, *m.* Stroo-jonker, Schijt-valk.
*Goguenárd*, *m.* Spotter, Schimper.
*Goguenardér*, Spotten, ſchimpen.
*Gol*, *m.* een ſoort groote witte Druiven.
*ûne Goie*, *f. ſarpe à main*, een ſnoei-mes.
*ûn Gojart*, *m. ûne Sarpête*, *f.* Herp, Hou-mes.
*Goilart*, *m. eſpéce d'oiſeau marîn*, Zee-vógel.
*Goinfre*, *m.* voiéz *Galáffre*.
*Goiran*, Een Roof-vógel van des Arends geſlachte, *oiſeau de proyë*.
*Goître*, *f.* Den krop van de kéle.
*Goitreus*, *m. qui à groſſe gorge*, Krop-aard, die een krop heeft.
*ûn Golfe de mêr*, een arm, kromte *of* Boezem der Zee.
*le Golfe de Venîſe* ou *de la mêr Adriátique*, den hoek, arm, *of* zee-áder van Venétiën, kómende uit de Middelandſche zee.
*Gomêne*, *f.* 't Anker-touw.
*Gomme*, *f.* Gomme, gom.
*Gommeus*, *m.* Vol gomme, gomáchtig, gommig.
*Gommér*, gommen, met gomme beſméren.
*Gommér de l'ênere*, gomme in den Inkt doen.
*Gommé*, *m.* gegomt, begomt.
*Gommêment*, *m.* gomminge, beſméringe met gom, begomming.
*les Gonds d'ûne porte*, De Herren van een Poorte.
*Gondóle*, *f.* een klein ſchuitjen van Venétiën.
*Gondoliêr*, *m.* Venétiáans-ſchuite-voerder.
*Gonfalonniêr*, ou *Gonfanonniêr*, *m.* een Vaandrig, *of* Vaan-dráger.
*Gonfanon*, *m.* Een vaantjen aan 't einde van de Lancie.
*le Gonfanon ou le chêf de la guêrre*, d'Overſte, Veld-heer, Kapitein generaal.
*Gordiên*, *nend Gordiên*, een knoop die niemand ont-doen kan, onóploſſelijk.
*Gorge*, *f.* De ſtróte *of* kéle, ſtrot *of* keel.
*coûpér la Górge*, Den hals, *of* de kéle afſtéken.
*Gorge d'oiſeau*, Den krop van een vógel.
*élle va à Gorge nue*, zij gaat met blooten halze.
*rendre la Gorge*, Bráken, Over-géven.
*Gorgée*, *f.* een hals *of* keel vol.
*Gorgerête*, *f.* een hals-doek, *of* hals-kleed.
*Gorgerîn*, *m.* De Ring-kráge.
*Gorge rouge*, *m.* voiéz *Rouge-gorge*. Roo vinkje
*ûn Gorgiás*, *m. ûn colêt* ou *linge dequoi les femmes couvrêt leur gorge*, Een Hals-doek, Borſtlap.
*Gorgiáſe*, *f.* Prachtig gekleede, wel-gecierde.
*Gorgiaſeté*, *f.* Fraai-kleeding, opſchikking, verciering.
*Górme*, *f.* De vochtigheid die de Paarden uit het hoofd valt.
*Gorre*, *f. ſe dît pour groſſe verôle*, De Spaanſche pokken.
*ûne Gorre* ou *Truyë*, *f.* een Zog, *of* Zeuge.
*Gorrêt*, *Gorrîn*, *& Gorrón*, *m.* klein Verkjen, Braad-verken.
*Gorriêr*, *m. Supêrbe*, Fraai gekleed, *of* toegemaakt.
*le Goſiêr*, *m.* De kéle *of* ſtróte, keel, ſtrot.
*Goſſe d'ail*, *f.* Look-keerne.
*Goudále d'Angletêrre*, Engelſen Aal.
*Goûdron*, ou *Goûtran*, *m.* voiéz *Godran*, &c.
*Gouëtre*, *f. Gouëtron*, ou *Gouttron*, voiéz *Goitre*.
*Gouffre*, *m.* een Afgrond.
*Gouffreus*, Afgrondig, Afgrondáchtig.
*plein de Gouffres*, Vol diepe af-gronden.
*Gouge*, *m.* Jágers-ſpriet, Zwijn-ſpriet.
*Goubourde*, *f.* een Kouwoorde.
*Gouját*, ou *Goujárd*, *m.* Tros-dráger.
*Gouje*, *Goujáſe*, *f.* Tros drágerſſe, tros-draagſter
*Gouviôn*, ou *Goujon*, *m. poiſſon*, een grundeling.
*Goulard*, *m.* een vraat, ſlokáard.
*Goulardér*, Slokken, in-ſlokken, ver-ſlinden.
*Goulée*, *f.* voiéz *Bouchée*, mond-vol. (kruike.
*Goulêt*, *m.* 't Mond-ſtuk van een kanne, *of*
*Goulu*, *m.* gulzig, voiéz *Glout*.
*Gouluëment*, ou *Goulûment*, gulzigheid.
*Goupil*, *m. Renárd qui gît en taniére*, een Vos die in een hol leid.
*Goupillon*, *m.* voiéz *Guépillon*, een geſpe.
*Gourd*, Stijf, als van koude verſtijft.
*Gourdîr*, Stijf van koude worden, verſtijven.
*Gourd de Froid*, *m.* Stijf van koude.
*devenîr Gourd*, Verſtijven, Verdóven van koude.
*Gourmáde*, *f.* een Vuiſt-ſlag.

*les mains Gourdes de Froid*, Verſtijfde of doove handen van koude.

*Gourmand*, *m.* Slok-aard, gulzig-aard.

*en Gourmand*, gulziglijk.

*Gourmánde*, ou *Gourmanderêſſe*, *f.* Slokkerſſe, gulzige vrouwe.

*Gourmandīſe*, *f.* gulzigheid, vrátigheid

*Gourmandér*, Slampampen, braſſen, ſlokken.

*Gourmandér ûne perſonne*, Een menſch verſnorken, verſnaauwen.

*Gourmandant*, Braſſende, ſlokkende.

*la Gourme qui viênt aus chevaus*, Kropzweer.

*Gourmér*, voiéz *Soufflêtér*, kinnebak-ſlágen géven.

*Gourmér ûn cheval*, Een Paard de kin-kéten aan doen.

*Gourmêt*, *m.* Een Wijnproever.

*Gourmêtte*, *f.* Kin-kéten der paarden.

*Gournand*, ou *Gourneau*, *m. poiſſon*, Een ſoort van dik-hoofdige Zeevis. (Hauwe.

*Gouſſe de fêve*, *f.* Boon-ſchelle, of booſte,

*ſortīr en Gouſſe*, Boon-ſchellen krijgen.

*le Gouſſêt d'ûn harnois d'homme d'armes*, Het harnas van een Ruiter onder zijn oxſelen.

*les Gouſſêts d'ûne chemīſe*, De géren van een Hemde.

*Goût*, *m.* Smaak.

*qui à bon Goût*, *Savoureus*, Wel-ſmákende, dat goeden ſmaak heeft.

*je ne prêns point de Goût à ce que*, &c. 't ſmaakt mij niet, of ik hebbe geen ſmaak in 't géne dat, &c.

*Goût de fumiér*, Den ſtank van den meſt-hoop.

*Goûtér*, Smáken, proeven, &c. Námiddag éten, &c. druipen.

*Goûtér du vīn*, Den Wijn proeven.

*Goûtér*, *biên les parôles*, De woorden wel door-knauwen.

*il êt allé querīr à Goûtér*, Hij is gaan hálen het ná noen, of ná-middag éten.

*la Goûte aus pieds*, Het Flérecijn in de voeten, Voetëvel.

*ûne Goûte*, *f.* Een druppel, droppel.

*Goûte à Goûte*, Al lekkende, droppel op droppel.

*mêre Goûte*, Wijn die van ſelfs van de druiven aflekt, Lek-wijn.

*Goûte*, comme, *Je n'en ai grain ne Goûte*, Ik heb 'er niet een ziere, of niet met allen af.

*je ne vui Goûte*, Ik zie geenzins niet.

*Goûtelêtte*, *f.* Een druppeltjen.

*Goûtes*, *noûées*, ou *crampes*, *f.* 't Flérecijn, of Flédercijn.

*Goûte*, *crampe*, *f.* De krampe, of Jichte, krimpinge, of ver-trekkinge der Zénuwen.

*Goûte ſciatīque*, *f.* Pijne in de heupe.

*Goûteus*, *m.* Die 't Flérecijn heeft, Jichtig.

*ûn Goûteron*, *m.* Een hand-vat, of water-vat.

*Goûtiêre*, *f.* Dak-góte, of goot.

*Goûtiêres*, góten.

*Gouran*, *Goudron*, Teer, têr.

*le Gouvernail d'ûne navīre*, Het roer van een Schip.

*Gouvernant*, Beſtierende, regérende.

*Gouvernér*, Regéren, beſtieren.

*Gouvernér les jeûnes enfans*, Jonge kinderen beſtieren.

*ſe Gouvernér ſágemênt*, Zich wijſlijk beſtieren.

*Gouverné*, *m.* Beſtiert.

*Gouvernêment*, *m.* Beſtiering, regeeringe.

*Gouverneur*, *m.* Beſtierder, Heerſcher, gebieder.

*de bon Gouvernêment*, Van goed beſtier.

*le Gouvêrneur d'ûn païs*, Beſchermer, of Beſcherm-heer des Lands.

*Gouvernánte* ou *Gouverneréſſe*, *f.* Régente, Beſtierſter.

*Gouviôn*, *f.* voiéz *Goviôn*, de ſtroot,

## GRA

*Grabát*, *m.* Ruſt-beddetjen, daar men in den dag op ſlaapt.

*Grabbelér*, voiéz *Pointillér*, &c.

*Grabouïlle*, *f.* Twiſt, onëenigheid, voiéz *Garbouille*.

*Grabouïllér*, Twiſten, zijn réden ver-werren.

*Gráce*, *f.* Dank, wel-daad, genáde.

*bonne Gráce*, Bevallikheid, goede geſtalte.

*cela n'a point de Gráce*, Dat heeft geen aard, of bevalligheid.

*mauvaiſe Gráce*, Onáardigheid, plompheid,

*les Gráces de la Court*, De plas-danken van den Hóve.

*Gráce de quêlque mêfait*, *f.* genáde en vergiffenisſe van eenige miſ-daad.

*fairt*

*faire Grâce*, Vergéven, genâde doen.
*âquerîr la Grâce du peuple*, Des volks gunſt verkrijgen.
*remêtre en Grâce*, Wéderom in gunſte kómen.
*remîs en Grâce*, Herſtelt in genâde.
*être en la Grâce d'aucûn*, In iemands gunſt zijn.
*rêndre Grâces*, Danken, Bedanken, Dankzeggen.
*oyés (de Grâce) la*, &c. Hoort (bid ik u) de, &c.
*Gracieus*, *m.* Bevallijk, minnelijk.
*mâl Gracieus*, Stuur, onvriendelijk.
*Graciëuſemênt*, Lieffelijken, bevallijken.
*traîtér aucûn Graciëuſemênt*, Beleefdelijk met iemand handelen.
*Graciëuſeté*, *f.* Bevalligheid, minnelijkheid.
*Gradâtiôn en diſcours*, Op-ſtijging in réden.
*Gráde*, *& Dignité*, Staat, waardigheid.
*Graduér*, Verheffen, verhoogen, tot hooger ſtaat brengen.
*Gradué*, *m.* Tot hooger ſtaat gebracht.
*Graduéllemênt*, Van graad, *of* trap tot trap.
*Grâfignér*, Krabben, *of* ſchrabben.
*Grâfignûre*, *Egrâtignûre*, Op-krabbing, Kratſinge.
*Gratlle*, ou *Grêle*, *f.* Smal, dun en máger.
*Gratllér*, *c'êt cornér bás & enroué*, Den hóren leeg, *of* heeſáchtig blázen.
*Grain*, *m.* Graan.
*je ne vois Grain ne goûte*, Ik zie niet een zier.
*il n'a Grain ne credit*, Hij heeft geld noch geloove.
*Grain de raiſin*, ou *d'autre chôſe*, Wijn-druive *of* Bézie van eenige andere vruchten.
*Grain de Sêl*, Zout-grein, Zout-kórentje.
*Grain de grenáde*, Granaat-appel-keernen.
*Grain de ſáble*, Zandgrein, zand-ſtofjen.
*Grain de pouſſiére*, Een Stofjen.
*Graine d'andouille*, ou *des enfans*, Beulingzaad, *of* Kinderen.
*Grains d'or*, ou *d'Argênt*, Een goud, *of* zilver grein.
*trop legér de trois Grains*, Drij ázen te licht.
*Graine de Paradis*, *f.* Paradijs-zaad.
*Grainér*, *Montér en Graine*, In kóren, *of* tot zaad op-waſſen.



*Graine*, *f.* Zaad, grein.
*Graine d'écarlate*, Schaarláken greine.
*têint en Graine*, *m.* Purper-verwig.
*róbe têinte en Graine*, Purperen-kleed.
*Graiſſe*, *f.* Vet, Smeer.
*bête de Graiſſe*, Beeſte die men meſt, Meſtbeeſt.
*Graiſſér*, Smêren, vet máken.
*Graiſſér les ſoudiérs*, De Schoenen ſmêren *of* vetten.
*Graiſſerîe*, *f.* Vettewarije, ſmêrerijë.
*Graiſſiér*, *m.* Vettewarier, vet-éter.
*Graiſſiére*, *f.* Vettewarierſter, vet-eetſter.
*ûn Graiſſet*, *Crapaut*, *m.* Een Loof-vorſch, Padde.
*Gramillée*, *f.* Hangel óver 't vuur.
*Grammaire*, *f.* Letter-konſt, Letter-kennis.
*Grammairiên*, *m.* Taal-meeſter, Taalgeleerde.
*Grammaticál*, Taal-geleerdelijk, van de Taalgeleerdheid.
*Grammatiſtes*, *Grammariêns*, Taal-geleerden, Spraak-kundigers.
*Grampêlle*, *f.* Een hals-gewel, *&c.* een Krabbe
*Granâde*, *f.* granaad-appel.
*Granadiér*, *m.* Een granaadâppel-boom.
*Grand*, *m.* groot.
*combiên ſont êlles devenuës Grandes?* hoe zijn ze gewaſſen? hoe groot zijn ze geworden?
*à Grand pêine*, Naauwlijks, met groote moeite.
*Grand outre-meſúre*, Bijſter, *of* uiter-máten groot.
*devenîr Grand*, grooten, grooter worden.
*le Grand conſeil*, Den hoogen *of* grooten raad.
*Grand marché*, Zeer goeden koop.
*ſi Grand*, Zoo groot.
*le plus Grand de tous*, De grootſte van allen.
*Grandelêt*, *m.* grootáchtig.
*Grandêment*, grootelijks.
*Grandeur*, *Grandêſſe*, *f.* groote, grootheid.
*Grandeur Souveraine*, Opper-heerſchappij, *of* Hoogheid.
*Grandiſſime*, *Tres-grand*, zeer groot, grootſte.
*Gránge*, *f.* Een ſchuure, ſchuur.
*ûne Grangée*, *f.* Een ſchuur vol.
*Grangéte*, *f.* Een kleine ſchuur, ſchuurtjen.
*Grangiér*, *m.* Kóren-meeſter, die de ſchuur bewaart.

Gra-

*Granuleus*, Koorn-rijk, vol Koorn.
*Grâpe de raisïn*, *f.* Een tros druiven.
*Grâpér*, ou *Grâpillér*, comme, *la vigne commence à Grâpér*, Den Wijngaard begint druiven te krijgen.
*Grâpáge*, ou *Grâpillâge*, *m.* De ná-zoekinge, als men de druiven af-geſnéden heeft.
*Grâpes*, *f.* Een ziekte van paarden.
*Grâpil*, ou *Grappïn*, *m.* Worp-anker.
*Grappilleur*, *m.* Nalézer, Die de Druiven ná-leeſt.
*Grappillon*, *m.* Druiſjen, druive-trosjen.
*Grappu*, gedruift, dat veel druif-troſſen heeft.
*Grás*, *m.* Vet, dik.
*Gráſſe*, *f.* Vette, dikke.
*Graſſét*, *Graſſelét*, *m.* Vetáchtig, dikáchtig.
*dormïr la Graſſe matinée*, Tot den lichten dag ſlápen.
*Graſſerïe*, *f.* Een Vettewárije.
*Graſſéſſe*, *f.* Vettigheid, dikkigheid.
*Graſſette*, ou *Graſſelétte*, *f.* Vetáchtige, dikachtige.
*Graſſeur*, *f.* Vettigheid.
*Grás de jambe*, De Kuit des beens.
*paróle Gráſſe*, Een garſtig, *of* ongeſchikt woord.
*Gratér*, Krabben, kraauwen.
*Gratélle*, *f.* Drooge krauwágie.
*Grateleus*, *m.* Kraauwig, Schorft.
*Gráteron*, *m.* Kliſſe, klis.
*Gráterons*, Kliſſen. &c.
*Gratieuſement*, bevallig, voiéz *Gracieuſement*,
*Gratieus*, Bevallijk, minnelijk.
*Gratificátion*, *f.* Dienſtbewijzing, dankbaarheid.
*Gratifiér*, Dankbaar zijn, gedienſtig, *of* te wille zijn.
*Gratïn*, *m.* Het ſchrabſel van den pot *of* panne.
*Gratteboiſſe*, *f.* ou *ûn Gratteboiſſét*, *m.* Goudſmids Krats-borſtel.
*Gratteboiſſér*, Met de krats-borſtel kratzen.
*Grattecû*, *m.* Een Beijë.
*Grattêment*. *m.* Kraauwing.
*Grattepapiêr*, *m.* voiéz *Feſſecayér*, broddelaar.
*Grattoir*, *m.* Een Schaafijzer.
*Gratuït*, Om niet, uit beleeftheid.
*Gratuité*, *m.* Weldádigheid, goedertierenheid, dankbaarheid, beleeftheid.
*Gratuïtemênt*, Dankbaarlijken, beleefdelijken.
*Gráve*, *& ſevêre*, *c.* Státig, groots, deftig.
*Grávemênt*, Státelijken, deftelijken.
*la malïce des hommes va journéllemênt*, *Graviſſant*, De quaadheid des Menſchen waſt dágelijks.
*Gravité*, *f.* Státigheid, dégelijkheid, deftigheid.
*tenïr Gravité*, Zich ſtátig *of* groots houden.
*il ſe tiênt bien Gráve*, Hij houd zich heel deftig.
*Gravélle*, ou *Cêndre Gravellée*, voiéz *Cêndre*.
*Gravélle*, *f.* 't graveel, Steen-gruis.
*Gravéleus*, *m.* graveelächtig, Steen-gruizig.
*têrre Gravéleuſe*, Steenächtige *of* gruſſächtige aarde.
*Gravér*, Uit-ſtéken, uit-houwen.
*Graveur*, *m.* Beeld-ſnijder.
*Graveure*, *f.* Uit-ſtékinge, uit-houwing.
*Graviér*, *m.* Drijf-zand. (teren.
*Gravïr*, *Grimpér*, ou *Rampér*, Kláveren, klou-
*du Grævois*, *m.* Drijf-zand, gruis.
*Gray*, *m.* voiéz *Graviér*. drijf-Zand.
*Grayé*, *ûn Geay*, *m. Oiſeau*, Kaauwe, Dóle.
*Gré*, *m.* Wille, wel-geval, behágen.
*portér Gré*, Dank wéten, dankbaar zijn.
*je ne vous en ſçai ne Gré ne gráce*, Ik weet u ondank, ik weet u geen dank.
*je vous ſçai bon Gré*, Ik danke u, ik weet ik u dank.
*à mon Gré*, Na mijn wel-gevallen.
*cela m'ét à Gré*, Dat behaagt mij.
*de ſon bon Gré*, On-bedwongen van zelfs.
*tout de Gré*, Al wétens en willens, met behágen.
*ſavoir Gré*, Danken, *of* dank wéten.
*prêndr'en Gré*, In dank némen.
*bon Gré*, *mál Gré que tu en ayës*, 't Is u lief *of* leed.
*Grêc*, *m.* grieks, griekſe-ſpraak.
*Grecaniſer*, *& Greciſer*, De griek máken, voor griek ſpélen.
*Gredillé*, 't Hair gekrold.
*Gredillér*, 't Hair krullen.
*Gredilloir*, *m. Fêr à Gredillér les cheveus*, Krul-ijzer.

*Gréſſe*,

*Grêffe*, *Ente*, Ente, Inte.
*Greffér*, Griffiën, enten.
*le Gréffe*, De greffie, Stads schrijf-kámer.
*Greffiér*, *m.* Een griffier, gerichts-schrijver.
*enregïstrér au Gréffe*, In 't gerichts-boek inschrijven.
*Greffière*, *f.* De Stads schrijvers vrouw.
*Gregaire*, *m.* Een ver-zámeling van gemeen volk.
*soldat Gregaire*, Een gemeen slecht Soldaat.
*Grêgues*, *f.* Kousſen, voiéz *Chaussés*.
*Greigneur*, *m.* De Opperſte, *of* grootſte.
*Grêlle*, *f.* Hágel.
*Grêllér*, voiéz *Grêslér*, hágelen.
*Grelot*, *m.* Bévinge van koude.
*Grelottér*, Van koude zitteren, *of* béven.
*Gremeau*, *m.* Een Kruid-krop.
*Grenáde*, *f.* Een Granaad appel.
*Grenadiêr*, *m.* granaad-appelboom.
*Grenat*, *m. ûne Grenáde*, *f.* granaat, koſtelijk geſteente, granaat-ſteen.
*Grené*, gegraant, voiéz *Grenu*.
*Grenér*, gránen, zaad krijgen.
*cêtte hêrbe Grêne* ou *commence à Grenér*, Dit kruid begint zaad op te werpen.
*Grênu*, *m.* gegraant, vol kóren *of* graan.
*blê Grenu*, Wel-gegraant kóren.
*Grenïêr*, *m.* Kóren-zolder.
*Grênetérïe*, *f.* Kóren-markt.
*Grenetiér*, *m.* Kóren-kooper, *&c.* Kóren-bijter.
*Grenouille*, *f. Baſſinéts*, Een Bóter-bloem, *&c.* een Vorſch, Kik-vors.
*Grenouillête*, *f.* Vorſchjen, Kik-vorsjen.
*Grenouillér*, Quéken als de vorſchen.
*Grenouillière*, *f.* Plaatſe daar veel Vorſchen zijn.
*Grenouïllon*, *m.* voiéz *Grenouillête*.
*Grestl*, *m.* Den Rijp, de Vorſt.
*Grefillér*, Rijpen, Vriezen.
*Grêle*, ou *Grefillon*, Dun, Rank, teer en klein van léden.
*Grefillé*, voiéz *Frisé*.
*la Grêle*, *f.* Hágel.
*Grêlér*, Hágelen.
*Grêlé*, *m.* gehágelt.
*Grêleus*, *m.* Hagelächtig.
*Grenouillête*, ou *Grênouillête*, *f.* Háne-voet, Bóter-bloem.

*Gréſſe*, voiéz *Graisse*.
*être Gruë*, Slecht en ſimpel zijn.
*Grêvance*, *f.* Beſchádiging, beſwáring.
*la Gréve de la jámbe*, De Schénen, Het Scheen-been.
*Gréve*, *f.* Drijf-zand.
*Grevêment*, *m.* Bezwáring, óver-laſt.
*Grevér*, Beſchádigen, behinderen, bezwáren.
*Grevé*, *m.* Beſchádigt, beſwaart, belaſt.
*Grevable*, *c.* Schádelijk, *of* dat men beſchádigen kan, *&c.* Dat licht de geſcheurtheid krijgt.
*Grêveur*, *m.* Beſwaarder, óverlaſter.
*Grêvéz*, *m.* geſcheurt, die de geſcheurtheid hebben.
*Grevure*, *f.* geſcheurtheid.
*des Grêves*, Leerzen, knie-harnas.
*Grêves de fêr*, Iizeren ſchénen.
*Grezillér*, voiéz *Grefillér*.
*Grezillon*, *m.* Boeijën, voiéz *Grillont*.
*Griblêtte*, *f.* voiéz *Riblêtte*.
*Gribourï*, *m. mauvais eſprit*, Kabouterman-netje.
*Griêche*, voiéz *Grivelé*.
*Griéf à endurér*, *m.* Swaar om verdrágen.
*cela m'êt biên Griéf*, Dat valt mij heel laſtig.
*Griéf*, *Tort*, *m.* Scháde, Ongelijk.
*reparér le Griéf*, De ſcháde verhálen, *of* wóderom op-rechten.
*Griéve*, *f.* Bezwaarde, verôngelijkte.
*Griévement*, Swaarlijk, met beſwaarnis.
*Griévér*, Quetſen, ſwárelijk wonden.
*Griéche*, *Ortïe Griéche*, Braudende Nételen.
*perdrïs Griéche*, geſpikkelt veld hoen.
*ûne Griffáde*, ou *Griffée*, *f.* Een klaauw-ſlag.
*Griffe*, *f.* Een klaauw.
*Griffér*, *c'êt prêndre de la griffe*, met de klaauwen grijpen.
*il Griffe tout*, Hij grijpt en klaauwt alles ná zich.
*Griffes*, Klaauwen van Vógelen.
*les Griffés d'ûn Liôn*, De klaauwen van een Leeuw.
*ún Griffon*, *m.* Een vógel-grijp.
*Grïsonnér*, Krabbelen.
*Grïsonnément*, *m. Grïsonnerïe*, *f. Grïsonnïs*, Krabbeling, kratzing.

*Grigneur*, voiéz *Greigneur*.
*ûn Grignon de pain*, *m.* Een kant broods.
*Grignonnér*, De Korſten van't brood knágen, *of* knabbelen.
*Grignotér r* Knágen, knabbelen.
*Grîl*, *m.* Een Rooſter.
*Grîlláde*, *f.* voiéz *Carbonnáde*.
*Grillé*, *m.* gerooſt, op den Rooſter gebráden.
*ûn peu Grillé*, Een weinig gerooſt *of* verbluiſtert.
*ûne Grille*, *f.* Val-deure, Val-poort.
*Grillér*, Slibberen, uit-ſlibberen *of* vallen, *&c.* Rooſten, op den Rooſter bráden.
*Grillant*, Slibberáchtig.
*fáce Grillée* ou *ridée*, gerompelt aanzicht.
*il fait Grillant*, Het is ſlibberig, *of* glad.
*Grille d'oſiêr*, *f.* Een Horde.
*Grille de fêr*, *f.* Iizeren trálie.
*Grillon*, ou *Grillêt*, *m.* Een Krékel.
*Grillons*, ou *Grezillons*, *m.* Boeijën.
*mêtre aus Grillons*, In de boeijën ſlaan.
*Grillot*, *m.* Belletjen, voiéz *Sonnêtte*.
*Grillottîs*, *m.* Schelling, belling. (monds.
*Grimáce*, *f.* Grijnzinge, *of* vertrekking des
*faire laide Grimáce*, láſſelijk grijnzen, leelijk bak-huis máken. (Scholier.
*Grimaud*, *m.* Een hard lérend, *of* onwétend
*Grimauderîe*, *f.* Hard-lérendheid.
*Grimoire*, *m.* Een Toover-boek.
*Grîmpér*, Op-kruipen, kláveren, klimmen.
*Grîmpereau*, *m.* *Oiſelêt*, Boom-klimmer, Een vogeltjen.
*Grimpeur*, *m.* Klaveraar, Klimmer.
*Grimpeure*, *f.* *Grimpêment*, *m.* Op-klimminge, kláveringe.
*Grincément de dents*, Tand-geklapper. geknars, Tandeklappering.
*Grincér des dents*, Op de tanden knerſſen.
*Gringaude*, *f.* *pitîte fleur*, Tielooſe.
*Gringotér*, ou *Grînguenotér*, klappen en ſnappen, ſnáteren.
*Gringôtant*, ou *Gringuenotant*, *m.* ſnáterende.
*Gringuenotîs*, ou *Gringottîs*, *m.* Snáteringe. On-nutte klap.
*Griôte*, *f.* Zuure Krieke, *of* Kerſſe.
*Griôtes*, *f.* Zuure Krieken.
*Griôte ſêche*, Gedroogt gerſte-meel, grutten.
*Grip*, *f.* Roof.
*Gripaume*, *f.* *Hêrbe*, Bijvoet.
*Grippe*, *f.* Rooving, grijping.
*Grippér*, Met de klaauwen vángen.
*il vit de Gripe*, Hij leeft van den roof.
*allér au cap de Grip*, Op roof uit gaan.
*Grippe-minaud*, *m.* Een grijp-al.
*Grippér*, Rooven, Wech grijpen.
*Grippeur*, *m.* Roover, grijper.
*Grîs*, *m.* Grijs, graauw.
*Griſárd*, *m.* grijſaard, oud grijs man.
*Griſárd*, *m.* *Oiſeau*, Een Meeuw.
*Grîſâtre*, grijſachtig, uit den graauwen.
*Grîs-brun*, Donker-graauw.
*Grîs-argenté*, Zilver-graauw.
*Grîs-cendré*, As-graauw.
*Grîſe*, *f.* grijze, grauwe.
*Grîſér*, ou *Grîſonnér*, grijs worden, *of* zijn
*Grîſon*, *m.* Een grijs Paard.
*ûne Grîve*, *f.* Lijſter, een Vógel.
*Grivelé*, ou *Grivolé*, *m.* Geſpikkelt, geſchokkiert.
*ûne Grivelée*, *f.* Een verplicht-ſchrift, *of* verbind-ſchrift.
*Grivêtte f.* Lijſtertjen, Lijſter-vógeltjen.
*Groignér*, ou *Grognér*, Knorren en ruchelen als een zwijn.
*Groignemênt*, *m.* geruchel, *of* geknor als van Verkens.
*Groignárd*, *m.* Een knorrend menſch.
*Groin de Pourceau*, *m.* Verkens-muil.
*Gróle*, *m.* voiéz *Cornêille*. een Kraay.
*Grômelemênt*, ou *grondemênt*, *m.* Knorring, morring.
*Grommelér*, Mommelen, Morren.
*Groiſſeliêr*, *m.* Een Kruis-bézie-ſtam.
*Groiſſêlle*, *f.* Kruis-bézie, Kruis-bei.
*Grondér*, ou *Groignér*, kochelen, *of* ſchreeuwen gelijk een Verken.
*Grôs*, *m.* Dik.
*Gros-bêc*, ou *Grôbêc*, *m.* Een pluvier, *oiſeau*.
*Grôs-grain*, *m.* Grofgrein.
*Groſêlle*, *f.* *&* *Groſêlliér*, ou *Groſêlliêr*, *m.* voiéz *Groiſſêlle*, &c.
*Gróſſe*, *f.* Dikke, gróve.
*ûne Groſſe*, *f.* Een grootjen, Twaalf dozijnen, een gros.
*la Groſſe*, 't gemeen Regiſter. (vrouw.
*Gróſſe*, *f.* *Fêmme gróſſe*, Zwanger, Zwangere

*Groſ-*

*Groſſoyér*, In 't lange ſchrijven, *of* ſtellen.
*Groſſir*, ou *Devenir Grós*, grooten, groot en dik worden.
*Groſſeur*, *ſ.* Dikte, groſte.
*Groſſelêt*, *m.* Dikächtig.
*Groſſément*, ou *Groſſiérément*, Bottelijken, rouwelijken.
*vîvre Groſſemênt*, Een rouw léven leiden.
*ſonnér Groſſemênt*, Een donker, *of* leeg geluid *of* geklank géven.
*Groſſeſſe de femme*, *ſ.* Het groot *of* zwanger gaan van een Vrouwe.
*Groſſiêr*, *m.* groſſier, die in 't gros verkoopt.
*Groſſiérement*, voiéz *Lourdement*.
*Grotte*, *ſ.* Een ſpelonke, hol, *of* kuil onder d'aarde.
*la Grotte de Náples*, Den hollen Berg van Nápels.
*Grôtér*, gráven, hol máken.
*Grôtéſque*, *c.* grof, drollig, belachlijk.
*têrre Grouëtte*, Steenächtige en gruiſächtige aarde.
*Grouïllér*, Krielen, vol zijn.
*le fleuve Grouïllera de grenouïlles*, De reviere zal krielen van vorſchen.
*Grouïllis*, *m.* gewimmel, krieling.
*Groulárd*, *m.* gnorder, knorder.
*Groulér*, gnorren, knorren.
*Gronſelle*, *ſ.* Kruis-bézië, Kruis-bei.
*Grû*, *des grús*, Zémelen, voiéz *du Son*.
*Gruâu*, ou *Grû*, *m. de la griötte*, *gruötte*, gorte, Háver-gorte.
*ûne Gruë*, *ſ. oiſeau*, Een Kraan-vógel.
*ûne Grue*, *ſ.* De Kráne, *of* het Rad van de kráne, om iet ſwaars op te hijſen, *of* néder te láten.
*Gruërïé*, *ſ. Gruáge*, *m. droît de Gruërte*, Wild-recht, Woud-recht, 't Recht des Hout-veſters.
*Grugeoir*, ou *êgrugeoir*, *m.* Een Schaaf-ijzer.
*Grugér*, voiéz *Egrugér*.
*Gruïr*, Schreeuwen, gelijk een Kraan.
*Grúme*, ou *grumeau*, *m.* Een kruime, kruimtjen, *of* Kruimeltjen.
*Grumeaus de ſang*, groote bloed-druppels.
*Grumeleus*, Hakkelig, onëffen, kruimelig.
*bois Grumuleus*, ou *Grumeleus*, Rouw en weerächtig, *of* quaſtig hout.



*Gruyér*, *Foreſtiêr*, *Verdiêr*, *Garde-boit*, *m.* Boſch-waarder, Hout-veſter.
*faucon Gruyér*, Een Boſch-valk.

GUE

*Guainiêr*, *m.* voiéz *Garroubiêr*.
*Guayér*, Door 't wáter gaan.
*ûn Gué*, Den grond van 't Wáter, ondiepte.
*Guéer*, *Paſſér á gué*, Door 't wáter gaan.
*Guéer ûn chevál*, een Paard door 't wáter doen gaan om te ſpoelen, *of* waſſen.
*Guéer ûn linge*, Een doek ſpoelen.
*Guéable*, ou *Gueyáble*, *c.* Daar men door gaan kan om der on-diepten halven.
*Guéde*, *m.* Weed, voiéz *Paſtél*.
*Guedé*, Zat, zat gegéten, verzaad.
*Guéer*, ou *gueyér ûne Riviére*, door een vloed, *of* reviere gaan.
*ûn Guenon*, ou *Guenûche*, *m.* Simmetjen, Meer-katte.
*Guenot*, *eſprït familiêr*, *m.* Een heimelijke, *of* gemeenzame geeſt.
*Guépillon*, *m.* Wijwáter-quiſpel.
*Guerdon*, *m.* Loon, Looninge, vergeldinge.
*Guerdonnér*, Loonen, Vergelden.
*Guerdonné*, *m.* geloont, vergolden.
*je t'ai Guerdonné*, Ik heb u geloont.
*Guerdonnêment*, *m.* Looninge, vergeldinge.
*Guerdonneur*, *m.* Looner, vergelder.
*Guére*, ou *Guéres*, *c.* Weinig, niet veel.
*il n'âviént Guére ſouvênt*, Dat geſchied niet dikwijls, Het komt zelden.
*il ne s'en faut Guére*, Het ſcheelt niet veel.
*n'a Guéres*, ou *n'y a Guéres*, On-langs, kortelingen.
*Guerêt*, *m.* voiéz *Jachêre*.
*Guereté*, *ûn champ guereté*, Een Akker tot Braak-land gemaakt.
*Guerétér*, Tot Braak-land máken.
*Guerïr*, genézen, Heelen.
*ſe Guerïr*, genézen, gezond worden.
*Guerï*, *m.* geheelt, genézen, gezond.
*ell' ét Guerïe*, Zij is gezond, *of* genézen.
*Guerïſon*, *ſ.* genézinge, gezondheid.
*Guerïte*, *ſ.* Een Schild-wacht-huisje.
*Guerlïn*, voiéz *Cáble*.
*Guerpïr*, Verláten, Afftaan.
*Guêrre*, *ſ.* Krijg, Oorlog.
*Guêrre mortélle*, Doodlijken ſtrijd.

*Guêrre navále*, Oorlog op de Zee, ſcheeps-oorlog.
*mênér la Guêrre*, Oorlog voeren.
*compagnon de Guêrre*, rotſ-gezel, oorlogſ-gezel.
*gens de Guêrre*, Oorlogs-volk, krijgs-lieden.
*homme de Guêrre*, krijgs-man, krijgs-knecht.
*poltce* ou *fait de Guêrre*, krijgs-handel.
*vaillant en Guêrre*, Strijdbaar, vroom.
*Guerriêr*, *m.* krijgs-held, oorlogs-held.
*courâge Guerriêr*, Strijdbaar, *of* oorlogs-herte, *of* gemoed.
*cheval Guerriêr*, ou *de Guêrre*, Oorlogs-paard.
*Guerriêre*, *f.* krijgs-heldinne.
*faits Guerriêrs*, *m.* Oorlogs-dáden, krijgs-dáden.
*Guerroyér*, ou *Guerriér*, Oorlógen, krijgen, ſtrijden.
*Guerroyeur*, *m.* Oorlogs-man, krijgs-man.
*Guêſpe*, *f.* Een Weſpe, *of* Weſp.
*Guêſpée*, *f.* Een weſpen hol.
*Guêſpiêr*, *m.* Specht, een Vógel, *&c.* Een weſpe Neſt.
*Guêſpillon*, *m.* Schrobber, *of* Quiſpel.
*Guêt*, *m.* Waar-néming, wacht.
*il êt au Guêt*, Hij luiſtert, *of* aanmerkt vlijtelijk, hij is te wacht.
*il fait bon Guêt*, Hij ziet wel toe.
*le Guêt d'ûne ville*, De wacht van een Stad.
*le Guêt de nuït*, De nacht-wáke.
*le Guêt de gêns de guêrre*, Een waak-plaatze van kriigs-lieden.
*le mot du Guêt*, De Looze, 't Woord van de wacht.
*faire*, ou *tenïr*, ou *avoir le Guêt*, wáken, de wáke houden, de wacht hebben.
*de Guêt â-pens*, Al wétens en willens, Voordachter wijze.
*Guête*, *f.* Wacht, Tóren-wacht.
*Guête*, *f.* wachter, *of* Tóren-wachter.
*Guêteur*, *Guête*, ou *êpie*, *m.* Beſpieder, een ſpie.
*Guêtér*, Beſpieden, ver-ſpieden.
*des Guêtres*, Hooge Schoenen.
*Guêtré*, *m.* Die hooge Schoenen aan heeft.
*Guêtter à*, &c. Liſt zoeken, *of* toeleggen om, *&c.*
*ſe Guêtter & donnér garde de*, &c. Zich zelven mijden en wachten van, *&c.*
*Guêttant*, wachtende, beſpiedende, loerende.

*Guêtteur*, *m.* Wáker.
*Guêtteur de chemïn*, *m.* Snap-haan, Straat-ſchender.
*Guëudé*, voiéz *Guedé*.
*Guevér ûn fond*, ou *ûne têrre*, Den Erf-heer een Leen wéder in-ruimen.
*la Gueule*, De Strote, *of* Kéle.
*la Gueule d'ûn four*, den mond van den óven.
*Gueule bée*, Met ópenen monde.
*ûn Gueus*, *m.* guit, bédelaar.
*Gueuſe*, *f.* Fielinne, bédelerſſe.
*Gueuſér*, Bédelen, ſchooijën, rabbauwen.
*Gueuſerïe*, *f.* Bédelerijë, Schooijërij.
*le Gueyêt d'ûn Alembïc*, voiéz *Rigóle*.
*du Guï*, *m. de la Glu*, *f.* Vógel-lijm.
*Guichêt*, *m.* Het Winket, Sterre-poortjen.
*Guichetiér*, *m.* Deur-wachter eener gevangenis.
*ûne Guïde*, *f.* Een Leidſ-man.
*Guïdér*, Iemand leiden, Den weg wijzen.
*Guïdon de guêrre*, *m.* Veld-wimpel.
*Guigne*, *f.* Een zoete kerſſe.
*Guignér*, Lonken.
*Guignément*, *m.* Lonkinge, oogen-wenking.
*Guigniêr*, *m.* Een Kerſſe-boom.
*ûne Guillée*, *f.* Een Stof-régen.
*Guillemôt*, *m.* Een jong wáter-hoen, Wáter-hoentjen.
*Guillerï*, *Pillerï*, *m.* Mosje, voiéz *Paſſereau*.
*Guïmauves*, Witte maluwe, *of* witten hemſt.
*Guimple*, ou *Guimpe*, *f.* Nonnen hoofd-band.
*Guïn d'œil*, *m.* Oog-wink, oog-wenk.
*Guïndál*, ou *Guindeau*, *m.* Een Windaas.
*Guïndér*, Optrekken, ophijzen.
*Guïnderêſſe*, *f. Polïe Guïnderêſſe*, Káterol, Hijs-ſchijf.
*Guïnes*, *f.* Krieken, Kerſſen.
*groſſes Guïnes*, Spaanſche kerſſen *of* krieken.
*Guïnes noires*, Zwarte Kerſſen.
*Guïniér*, *m.* Krieken-boom, Kerſſen-boom.
*Guïpeure*, ou *Guippeure*, *f.* Een band, *of* koorde met zijde, zilver *of* goud-draad om-wonden
*Guïrlánde*, *f.* Een Rózen-hoed, Bloem-krans.
*Guïrlandiêre*, *f.* Bloem-cierſter.
*ûne Guïſárme*, *Hâlebárde*, ou *Partizáne*, Een Zwijn-ſpriet.
*Guïſe*, *f.* Maniere, Wijze.
*à ma Guïſe*, Op mijn wijze, *of* maniere.

*ûne Guîtárre*, *Guîtêrne*, ou *Guîtêrre*, *f.* Een Cijther.

*Gurguliõn*, *f.* De Stróte, *of* Kéle, Keel.

G Y

*Gymnáſe*, *m.* Gemeene Land-ſchóle.

*Gymnoſophiſte*, *m.* Een Scholier van de gemeene Land-ſchóle.

*Gyrôflée*, *f.* Een Genoffel, Nágel-bloem.

*Gyrouêt*, *m.* ou *Gyrouêtte*, *f.* Een Weer-haan.

H A

*HA*, *Ha*, Ha, Ha, een maniere van lachchen.

*Ha*, *Hau*, *Hé*, Bedied elk bijzonder, hoort eens, *of* hoort gij niet.

*Habîle*, *c.* gaau, wakker, vaardig, rad.

*homme Habîle*, gaau *of* dapper man.

*Habîle des mains*, gaau-handig.

*mál Habîle*, On-behendig, on-behand-zaam.

*Habilemênt*, Behendiglijk, wakkerlijk.

*Habilité*, *f.* Behendigheid, wakkerheid.

*Habilitér*, gaau máken.

*Habillér*, Kleeden.

*Habillér ſomtuêuſemênt*, Koſtelijk kleeden.

*Habillé*, *m.* gekleed.

*Habillé de dueil*, gekleed met een rou-kleed.

*Habillemênt*, Kleederen, kleeding.

*changér d'Habillemênt*, Zijn kleed verãnderen.

*Habît*, *m.* Een Kleed.

*Habitant*, Wónende.

*Habitans de la ville*, &c. Inwoonders der ſtad, *&c.*

*les Habitans de*, &c De In-woonders van, *&c.*

*Habitátiõn*, *f.* Een wóninge.

*Habitáble*, *c.* Bewoonlijk, dat men bewónen kan.

*Habitácle*, *m.* Woon-ſtad, woon-plaats, woonſtéde.

*Habité*, *m.* Bewoont.

*ûn liêu Habité*, Bewoonde plaatſe.

*Habitér*, Wónen.

*Habituátiõn*, *f.* gewoonte, gewoon-mákinge.

*Habitúde*, *f.* gemeenſchap, daad-vaardigheid.

*avoir Habitúde avêc quelqu'ûn*, Met iemand gemeenſchap houden.

*Habituér*, gewennen, gewoon máken.

*ſ'Habituér*, Zich zelven gewennen.

*Habitué*, *m.* gewoon, gewent.

*Hâble*, ou *Hâvre*, *m.* *c'êſt à dîre port de mêr*, Een Háven van der zee.



*Hablér*, voiéz *Jaſér*, &c.

*Hâche*, Een bijl.

*Hâche d'armes*, Een ijzeren geweer, na 't ſatſoen van een bijl. Oorlogs-bijl.

*Háchête*, *f.* Bijltjen.

*Hâchér*, Met de bijle klieven, Hakken.

*Hâchér menu*, Kappen, Klein houwen.

*par Hâchémens*, In ſtukken.

*Hachîs*, *m.* Pot-paſteije, gekapt vleeſch.

*Hacquebutte*, voiéz *Arquebûſe*.

*Hacquenée*, *f.* een hakkeneijë, *of* Telle.

*Hagárd*, *m.* *c'êſt à dîre ſarouche, êtrange*, grouzaam, wreed, on-behandelijk.

*fortûne m'a toûjours été Hagárde*, 't geluk heeft mij altijds vreemd geweeſt.

*yeus Hagárds*, Wreede ver-wilderde oogen.

*Haï*, gehaat.

*Haï de Dieu & des hommes*, Van God en menſchen gehaat.

*Haï-droît*, Recht-hátig.

*Haïe*, voiéz *Hayé*.

*Haillîér*, *m.* Een Doorn-ſtruik.

*Haillon*, *m.* Een ouden verſléten vodde.

*Haillons*, Oude verſléten vodden.

*garnîr de Haillons tout entour*, Met vodden bewinden *of* om-winden.

*Haillonnér*, Tot vodden van een ſcheuren.

*Haim*, ou *Hameçon*, Viſch-haak *of* Angel.

*Haine*, *f.* Haat, Nijd.

*Haine mortélle*, grooten *of* doodelijken haat.

*avoir Haine à aucûn*, Iemanden háten, Haat drágen.

*être en Haine à tout le monde*, Van alle de wéreld gehaat en benijd zijn.

*Haineur*, ou *Haineus*, *m.* Háter, Die iemand benijd.

*mon Haineus*, *m.* Mijn vijand, Mijn háter.

*ûne cauſe Haineuſe*, Een hátelijke záke.

*Haïr*, Háten.

*ſe faire Haïr*, Zich zelven in den haat brengen.

*Haïre*, *f.* een hairen kleed.

*Haïron*, ou *Héron*, *m.* een Reiger.

*Haïron marîn*, *m.* Zweerd-vis.

*Haironneau*, *m.* Jonge Reiger, Reigertjen.

*Haironnîér*, *m.* Dat van den Reiger is.

*homme Haironnîér*, Dor en máger Man.

*faucon Haironnîér*, Valk die geleerd is om Rei-

Reigers te vangen.
*Haïſſable*, Hátelijk.
*Haït*, *m.* Wel gemoed, goede moed, on-verdrietig.
*Haitaudeau*, *& haitoudeau*, *m.* Een jong kápoen, *of* kuiken.
*Hâlaine*, voiéz *Haleine.*
*ſaucon Halbrené*, een véder-gebróken valk.
*Halciôn*, *m.* een Ijs-vógel, voiéz *Alcion.*
*Hâle du Soleil*, *m.* Zonne-ſteek.
*le Hâle êt grand*, 't Is een groote hitte.
*de peur que le Soleil ne vous Hâle*, Op dat de zonne u niet ſtéke.
*Hâlé du Soleil*, Verbroeit, Verbrand van de zon.
*Hâle*, *Hâles*, *ſ.* De Veil-plaats, daar men iets verkoopt.
*les Hâles*, De Hallen.
*Hâlebarde*, *ſ.* een Hellebaarde.
*Hâlebardiér*, *m.* Hellebaardier.
*Hâlebrán*, ou *Hallebrán*, *m.* Een halve End-vógel.
*Hâlebrannér*, voiéz *Albrennér.*
*Halebrêda*, *ſ.* Een groot on-geſchikt wijf.
*Hâlecrêt*, *m. tout-armûre du cors*, Een borſt-harnas, Rings-kráge.
*Halecreté*, geborſt-harnaſt.
*Haleine*, *ſ.* Den aaſſem.
*tout d'ûne Haleine*, Al met eenen aaſſem.
*Haleine puãnte*, Stinkenden ádem.
*court-d'Haleine*, Kort-ámig.
*je-ſuis hors Haleine*, Ik ben t'einden ádem *of* aaſſem.
*Halenée*, *ſ.* Ademing, Adem-háling.
*Halenér*, Aaſſemen, ádemen.
*Halenér quêlque chôſe*, Iet beäaſſemen, Beädemen.
*d'ûne Halaine*, Met eenen aaſſem.
*Halér*, Optrekken, op-hijzen.
*Haletér*, Hijgen.
*Haletant*, *m.* Hijgende.
*Haliêr*, *m. plur.* Doornen, Hágen.
*Halle*, *ſ.* Toon-plaats.
*Hallebárde*, *ſ.* voiéz *Hâlebárde*, &c.
*Hallebran*, ou *Hallebrens*, *m.* Een halve *of* middel-báre Endvógel.
*Hallebrêda*, *ſ.* voiéz *Hâlebreda.*
*Hallecrêt*, *m.* Een borſt-harnas, Rings-kráge.
*ûn Halliêr*, voiéz *Hailiêr.*

*Halte*, Stil-houding.
*Hamadryâdes*, Boſch-godinnen, voi. *Doryâdes.*
*Hamé*, *m.* Krom, gekromt.
*Hameau*, *m.* Een gehucht.
*Hamêçon*, ou *Hameſſon*, *m.* Vis-haak, *of* haakjen, angel.
*Hameſſonné*, *m.* Geángelt, dat haakjens heeft.
*Hampe à fallôts*, *m.* Een vuur-panne.
*ûn Hanáp*, *m.* Een Béker, Kroes, *of* Schále, Schaal.
*Hanche*, *ſ.* De heupe.
*Hanéton*, ou *Hanneton*, *m.* Kéver, Worm.
*Hangar*, *m.* Koets-plaats, wágen-plaats.
*Hanni*, Gebrieſcht.
*Hannicroche*, *ſ.* Verwerring, Sufferije.
*Hannïr*, Brieſſchen.
*Hannïſſemént*, *m.* Brieſſching.
*Hanſe*, *ſ.* Aan-néming in 't gilde *of* méde-verbond.
*Hanſér*, In 't méde-verbond *of* gilde aanné-men.
*Hante d'ûne jávelïne*, *ſ.* De ſchacht eener ſpieſſe, *&c.*
*Hanté*, Gehandeld, Méde om-gegaan.
*Hantér ûne pïque*, De ſchacht aan een ſpieſſe máken.
*Hantér*, Handelen, Méde om-gaan.
*il le Hante fort*, Hij is dikwijls bij hem, Hij handeld veel met hem, Hij gaat met hem om.
*ûne cour fort Hanté*, Hof dat zeer bewandeld en bezocht wórd.
*voyé fort Hantée*, *ſ.* Betréden *of* bewandelden weg.
*Hantïſe*, Omme-gang, bijwóning.
*Happe*, *ſ.* De ijzeren band om de wágen-aſſe.
*Happe-lopïn*, *& Happe-mouche*, *m.* voiéz *Ecornifleur.* Schooijér, Pan-likker.
*Happér*, Snappen, ont-rukken.
*Happer des mains*, Uit de handen wech ruk-ken.
*Happelourde*, *ſ.* 't Géne daar de ſlechte lieden méde verleid, geſnapt, en bedrógen worden. Bedodding.
*Haquenée*, *ſ.* Een Hakkeneijë, *of* Telle.
*Haquêt*, *m.* Een Ladder-wágen, *of* Karre.
*Haquetiér*, *m.* Wágenaar, *of* Karre-voerder.
*Har*, ou *Hart*, *m.* ou *Harcéle*, *ſ.* Een Mutſaard-band, *of* ſtrop.
*ſur peine de la Har*, Op lijf-ſtraffe, op de galge.
*Haráng*, *m.* voiéz *Harénc.*

*Haran-*

*Harangière*, *f.* Háring-koopſter, Háring-verkoopſter.

*Harangue*, *f.* Een lange réden *of* uitſpráke.

*Haranguér*, de uit-ſpráke doen, réden voeren.

*Haranguer*, *m.* Wel-ſprékend man, Réde-naar.

*ûn Harás*, m. Een ménigte *of* hoop van Merriën met de Spring-hengſten.

*Haraſſér*, Afmennen, af-matten, vermoeijën.

*armée Haraſſée*, Een heir dat vermoeit is.

*Haraſſiér*, *m.* Meeſter van merriën en ſpring-hengſten.

*Harçe*, *f.* voiéz *Herſe*, &c.

*Harçelér*, Quellen, moeijelijk zijn, veel ſpels máken.

*Harçélement*, *m.* Quelling, pláging.

*Harçeleur*, *m.* Korzel man, Krakeel-zoeker.

*Harde d'oiſeaus*, Een gedruis van vógelen.

*ûn œuf Hardé*, Een wind-ëi, Een ei zonder ſchále.

*Hardeau*, *m.* Een Mutzaard-bandjen, *of* Stropjen.

*Hardélle*, *f.* Een jong meisjen *of* dochtertjen.

*Hardér*, voiéz *Troquér*.

*Hardes*, *f.* Gereedſchap, Toe-ruſting.

*Hardi*, *m.* Stout, on-vertſaagt.

*Hardiéſſe*, *f.* Stoutheid, on vertſaagtheid.

*Hardiment*, Stoutelijk, on-vertſaagdelijk.

*le Hardillon d'ûne boucle*, Den doorn van een geſpe.

*Harêne*, *Haréng*, *m.* Háring, *of* Heering.

*Harêne ſor* ou *ſauré*, Droogen Háring, Bokking.

*Harengerie*, *f.* Haring-markt.

*Harengiér*, *m.* Haring-kooper, Haringverkooper.

*Harengeaiſon*, *f.* Haring-vangſt, Den Háringtijd.

*Harér les chiéns*, De honden hiſſen.

*Hargneus*, *m.* Korſel, kijfáchtig, knibbelig.

*Haricôt*, *m.* Pot-paſteije.

*Haridélle*, *f.* Een uit-gemergelt paard.

*Harier*, Quellen, en on-ruſt aandoen.

*Harigot*, *m.* Een beenen fleuitjen.

*Harmonie*, *f.* Wel-luidinge der ſtemmen, een-ſtemmigheid, óver-eenſtemming.

*Harmonieus*, Wel-luidende, Overeenſtemmende.

*chant Harmonieus*, Wel-luidende zang.

*douce Harmonie*, *f.* Zoet over-een-ſtemmend geluid.

*Harmonieuſement*, Over-een-ſtemmend.

*Harnâchement*, De zádeling en tooming eens paards.

*Harnachér ûn chevál*, Een paard zádelen, toomen, *&c.*

*Harnois*, *m.* Harnas *of* Wápen.

*mêtre bás les Harnois*, De wápenen afleggen, *of* néder-leggen.

*endoſſer le Harnois*, 't Harnaſch aandoen.

*Haró*, Tijtel eens Lands-heers in Normandijën.

*Harpail*, *m.* Een gedruis van wilde beeſten.

*Harpaille*, *f.* Een gedruis van deug-nieten.

*Harpailleur*, *m.* Arbeider in een metaal-mijne *of* kuil.

*Harpe*, *f.* Een Herpe, Harp.

*la Harpe d'ûn chiên*, De klaauwe *of* poot van een hond.

*Harpér*, Op de Harpe ſpélen.

*Harpeur*, *m.* Harpenaar, Harpen-ſpeelder.

*Harpér*, Vatten, grijpen.

*ſe Harpér l'ûn à l'autre*, Malkanderen aan-grijpen.

*Harpïe*, *f.* Eene van de Harpijën, wézende (na 't zeggen der Poëten) ten halven een Vrouw-menſch, en de andere helft een Vógel-Grijp, *of* Roof-vógel.

*Harpïes*, ou *Harpyes*, Harpijën, Een ſoorte viſſchen die menſchen verſlinden.

*Harquebúze*, voiéz *Arquebúſe*, &c.

*Harquebuſér*, Iemand volgens Krijgs-gebruik deurſchieten.

*Hars*, *f.* ou *Hart*, *m.* Een mutzaard-band, *of* ſtrop.

*Haſárd*, *m.* Geluk, Waag-kans.

*Haſardér*, Wágen, In gevaar ſtellen.

*jeu de Haſárd*, Een waag-ſpel.

*Haſardeur*, *m.* Waag-hals.

*Haſardeus*, gevaarlijk.

*Haſardeuſement*, gevaarlijken.

*Haſif*, *m.* Taai.

*Haſle*, *m.* De háringe, vervellinge, *of* ophálinge van den wind *of* hitte der Zonne, voiéz *Hâle*.

*Háſple*, *m.* Haſpel.

*Haſplér*, Haſpelen.

*Haſtaires*, *m.* Piekeniers, Pieke-drágers.

*Haſtiveau*, Ontijdig Fruit, Onrijpen-ooft.

*la*

*la Haſte d'ûne lánce*, De ſchacht van een Lancie.
*Hâte*, *ſ.* Haaſte, haaſtigheid.
*en Hâte*, Spoedig, In ſpoed.
*à la Hâte*, Met der haaſt.
*Hâté*, gehaaſt, geſpoedigt.
*je me ſuis Hâte*, Ik heb mij geſpoedigt *of* gehaaſt.
*Hâtér*, Haaſten, Spoedigen.
*ſe Hâter de courîr*, Haaſtelijk loopen.
*Hâtér quêlque chôſe*, Eenig ding verhaaſten.
*Hâtiêr*, *m.* Een Zijd-ijzer daar't braad-ſpit op ruſt.
*Hâtif*, Haaſtig, vaardig.
*homme Hâtif*, Een haaſtig *of* korſel man.
*Hâtivité*, *ſ.* Vaardigheid, vlijtigheid.
*Hâtivemênt*, Vaardiglijk, vlijtelijk.
*Hau*, Hou, Hou gij, voiéz *Ha*.
*Hau c'êt trêsbien fait*, Jou, Och dat is wel gedaan. (Hávik.
*Haubereau*, *m. Epreviêr*, Een Sperwer, *of*
*Haubêrge*, *m.* Woon-plaats, herberg.
*Haubert*, *Haubergeon*, *m.* Een Pantzier met mouwen tot aan den hals.
*Haûbois*, ou *Hautbois*, *m.* Schalmeijê.
*Havée*, *ſ.* Een greep.
*emportér la Havée*, Zijn deel *of* greep wech némen.
*Háve*, *c. Afreus*, Vreeſſelijk, ijſſelijk, grouwelijk.
*les yeus Háves*, Vreeſſelijke oogen.
*Háveron*, *m.* On-kruid dat in de garſte waſt, Baſtaard-háver.
*Havêt*, *m.* Haak.
*main à Havêt*, Kromme en diefáchtige hand.
*Havî*, *m.* Verbrand, verbluiſtert.
*Havîr*, Verbranden, verbluiſteren.
*Haviz de froid*, Verhaart *of* verſtijft, vervrozen.
*Houlà*, Houzik, hola.
*Hávre*, *m.* Háven, voiéz *Háble*.
*Hauſſans*, Opheffende.
*Hauſſér*, Opheffen, verhoogen, opbeuren.
*Hauſſebêc*, *m.* Knikkinge met de hoofde *of* kinne.
*donnér ûn Hauſſebêc*, Met de kinne groeten.
*Hauſſecól*, ou *Hauſſecou*, *m.* Ring-krágе, *of* Hals-krágе.



*Hauſſe-pied*, *m.* Een voet-ſtrik om de Wolven, Voſſen *of* Daſſen méde te vangen.
*Hauſſe-queuë*, *ſ.* Quik-ſteert, Vógeltjen.
*il dît tout Haut*, Hij zeid óver-luid.
*Haut*, *m.* Hoog.
*Haute futáye*, hout dat hoog opgeſchóten is.
*Hautes montágnes*, hooge Bergen.
*de Haute ſeigneurîe* ou *de haut êtat*, Groot *of* hoog van ſtaat.
*de Haut lignáge*, Van grooten huize, geſlachte *of* atkomſte.
*Haute court*, 't hooge hof.
*Hauts faits de guêrre*, hooge oorlogs-dáden.
*en Haute mér*, Diep *of* verre in zee.
*voguér en Haute-mer*, Verre van land *of* diep in de zee váren, *of* zeilen.
*au plus Haut*, In't hoogſte, in't opperſte.
*en Haut*, Om hooge.
*le plus Haut*, De hoogſte, de opperſte.
*le Haut mál*, S. Jans ziekte, vallende ziekte.
*parléz Haut*, Spreekt luide, *of* hard.
*allér Haut & bás*, hoog en leeg, Op en néder, *of* bóven en onder gaan.
*levér en Haut*, Opheffen, om hooge heffen.
*Hautêſſe*, *ſ.* hoogheid eenes Kónings, *of* Vorſten.
*Hautêment*, Luide, Overluide.
*Hautêment prononcér*, Luide uit-ſpréken.
*Hautain*, *m.* groots, hoog-moedig, opgeblázen.
*Hautaineté*, *ſ.* Grootſigheid, hoog-moedigheid.
*Hautainêment*, Grootſiglijk, Hoog-moedíglijk.
*Hautebois*, *m.* voiéz *Haûbois*.
*Haute-contre*, *ſ.* Zing-konſt, *of* Bóven-zang.
*Hauteur*, *ſ.* hoogheid, hoogte.
*ûn homme Haut muré*, Een zeer groot en lang Menſch.
*Haut murér*, hoog bemuuren.
*Hai*, Ei.
*ûne Hayë*, *ſ.* Een Tuin, een hágе.
*Hayér*, *Enclorre de Hayës*, Betuinen omtuinen.
*Hayôn*, *m.* ou *Tênte*, *ſ.* Een Tente *of* Kraam.
*Hazárd*, *m.* hazard, geluk, 't geval.
*Hazardér*, *mêtre au Hazárd*, Wágen, In gévaar ſtellen
*Hazardeur*, *m.* Waag-hals.

*Hazár-*

*Hârdeuſemênt*, Gevaarlijken.
*Hazardeus*, voiéz *Harſardeus*. Waag-agtig.

## HE

HE, Een woord daar men iemand méde roept, beteikenende hou, hou gij.
*Heâume*, *m.* Een helm.
*Heaumér*, Een helm op-zetten.
*Heaumerîe*, *f.* Een harnas-mákers Winkel.
*Heaumiêr*, *m.* Een die helmen *of* alderhande harnaſſen maakt.
*Heaumière*, *f.* Een gat aan't achter-ſchip, daar den helm-ſtok van't roer door paſſeert.
*Hebêne*, *f.* Ebben-boom, *of* Ebben-hout.
*Hebeté*, *m.* Bot, Plomp.
*Hebetér*, Bot máken.
*gêns Hebetéz*, Botte lieden, bot volk.
*Hebraïque, la langue hebraïque*, hebreeuwſch, de hebreeuwſche ſprake.
*façon Hebraïque*, hebreeuwſcher wijze.
*Hebriëu*, *m.* Een hebréër.
*Hecatômbe*, *f.* Een Offer van ménigerhande Offer-vleis.
*Hectique, fiêvre hectique*, De Téring.
*Helas!* Ach?
*Hamatîte*, *f.* Bloed-ſteen, voiéz *Sanguine*.
*Hemiſphêre*, *m.* Een halven Kloot.
*Hemorrhoïdes*, De Spénen, *of* Takken in't fondement.
*Hennîr*, Brieſſchen geliik een paard.
*Hennîſſemênt*, *m.* Brieſſchinge.
*Henouâr*, *m.* Zout-leveraar, die te Parijs het zout léverd.
*Hepathique*, *c.* Léver-zuchtig, *&c.* Léver-kruid, *Hêrbe*.
*Heraut*, *m.* Een heraut, wápen-dráger.
*Herbâge*, *m.* Allerlei kruid.
*liêu d'Herbâge*, Graſchâchtige plaatze.
*Hêrbe*, *f.* Kruid, gers *of* gras.
*l'Hêrbe au charpentiêr*, Bruinelle.
*l'Hêrbe des tigneux*, Peſtilentie-wortel, Dokke-bláderen.
*Hêrbe S. Jan*, Bijvoet.
*Hêrbe à limaſſons*, Een aard van hooi-kláveren, *of* gras.
*Hêrbe à puces*, Vlooi-kruid.
*Hêrbe au chât*, Katten-kruid.
*Hêrbe au lait*, Wolfsmelk-kruid.
*Hêrbe aus ails*, Look-kruid, Look-loof.



*Hêrbe aus crapaus*, Padde-gras.
*Hêrbe aus langues*, Tongen-blad.
*Hêrbe aus mîtes*, Zwert Motten-kruid.
*Hêrbe aus perles*, Peerlen-kruid, Steen-zaad.
*Hêrbe aus poumons*, Longe-kruid.
*Hêrbe de prêz*, Gras.
*Hêrbe d'Elaine*, Aland-wortel.
*Hêrbe monnoyér*, Peunings-kruid, *of* Ezels-kruid.
*Hêrbe S. Bârbe*, S. Barbels-kruid.
*Hêrbe terrîble*, Alp van den berge, een kruid.
*devenîr en Hêrbe*, Groen worden.
*Hêrbér, paître de l'Hêrbe*, Kruid en gras éten, afweiden.
*Hêrbeus*, Begráſt, gras-achtig, vol gras.
*Hêrbiêr*, *m.* Kruid-hof.
*Hêrbiêr*, ou *Herbarîſte*, *m.* een kruid-kenner.
*Hêrbiêr*, ou *Herbaire*, *m.* Kruid-boek.
*Herbiêre*, *f.* Warmoes-wijf, Groen-verkoopſter.
*Hêrburiſér*, Kruid, *of* groente zoeken.
*Hêrborîſte*, *m.* Kruid-kenner.
*Hêrbu*, ou *Herbeus*, *m.* Kruidig, Groen, grázig.
*Hêrce*, *Hêrſe*, *f.* Val-deure, Val-poorte, *&c.* een Egge.
*Hêricér*, voiéz *Herſér*, Eggen.
*Hercelér*, *Harcelér*, Eggen.
*ûne Hêre*, ou *Haire*, een hairen-kleed, *of* ſtramijn.
*Herédîtaire*, *c.* erflijk.
*Heredîté*, *f.* erfgoed, erffenis.
*Heredîtér*, erfgoed bezitten, beërven.
*Heresîe*, *f.* Ketterije.
*Heretîque*, *c.* een Ketter.
*Hergne*, *f.* geſcheurtheid, een breuk.
*Hergneus*, *m.* geſcheurt, *&c.* Korſel, kijfachtig.
*Herigoté*, *m.* geſpoort, dat ſpóren heeft.
*Herigoteure*, *f.* een lokke hairs.
*Herigotûre*, *f.* 't klaau-werk, 't ſpoor-werk.
*Heriſſé*, 't hair geſteilt, 't hair om hoog geſtéken.
*Heriſſér*, ou *Heriſſomér*, Zijn hair óver einde ſtaan, Om hooge ſtéken.
*Heriſſon*, *m.* een Echele.
*Heriſſonné*, Be-pent, met pennen en prikkels verzien.

*Heritágt*. *m.* erf-goed, erf-deel.
*Heritáge amortî*, erfgoed zonder erfgenaam.
*Heritáge ronturiêr*, erf-goed dat lijf-rente geeft.
*Heritance*, *f.* ervinge.
*Heritér*, erven.
*le fils Herîte à son pêre*, De zoon beerft zijns váders goederen.
*Heritiêr*, *m.* erfgenaam.
*Heritiêrs en ligne colaterále*, erfgenámen die van de dwerse zijde kómen.
*Hermaphrodite*, ou *Hermophrodite*, *m.* half man, half wijf.
*Hermîle*, *Aſtrogále*, *m.* een kóte, koot.
*Hermîne*, *f.* voiéz *Ermîne*. een Ermelijn.
*Hermîte*, *c. Anachorête*, een Kluizenaar.
*Hermitáge*, *m.* een Kluize.
*Hermitêſſe*, ou *Hermitêſſe*, *f.* een kluizenarinne.
*Hermodácte*, ou *Mort aus chiêns*, Tijd-loozen, Bloemen.
*Hernîe*, *f.* voiéz *Hergne*, &c. Scheurzel.
*Hernîes*, ou *deſcêntes de boyáu*, Scheurſels, geſcheurdhéden, een menſchelijk gebrek.
*Heroîne*, *f.* heldinne.
*Heroîque*, *c*, heerlijk, heldiſch.
*faits Heroîques*, heldiſche dáden.
*Heron*, voiéz *Hairon*, Reiger.
*Heronneau*, *m.* Reigertjen.
*Heronniêr*, *m.* Dat vanden Reiger is.
*Herôs*, *m.* helden.
*Herpail*, *m. c'êt ûne hárde*, ou *troupeau de bêtes ſauváges*, hoop, *of* Kudde van groote wildé beeſten.
*Herpaille*, ou *Harpaille*, *f.* geſpuis, geboeſte.
*Herpér*, voiéz *Harpér*. op de harpe ſpélen.
*Herpé*, *m.* gegrépen.
*Hêrſe*, *f.* een val poorte, *of* het hek.
*Herſér*, Eggen.
*Herſér la têrre*, het land eggen.
*Herſeur*, *m.* een die egget; Egger.
*Herſemênt*, *m.* egginge.
*Herupé*, *m.* Getopt, 't Hair óver einde ſtáande.
*Herupér*, voiéz *Heriſſér*. 't hair opzetten.
*Heſitér*, Twijfelen, blijven ſtéken.
*Heſitátiôn*, *f.* Twijfel, Twijfelinge, Stámering.
*Hetîque*, Long-zuchtig, voiéz *Phtiſique*.

*Hétoudeau*, ou *Heuſtaudeau*, *m.* een jong Kápuin, Kieken, *of* Kuiken.
*Heu*, *m.* een hulke, ſoort van groote laſtſchépen.
*Heudrî*, voiéz *Pourrî*. verrot.
*Heuque*, *f.* een heuik, vrouwen heuik.
*Heur*, *m.* Geluk, 't zij goed of quaad.
*de bon Heur*, Bij geval.
*mál Heur*, *m.* Ongeluk, tégen-ſpoed, voiéz *Malheur*.
*Heureuſe*, *f.* gelukkige, zálige.
*Heureus*, *m.* gelukkig, zálig.
*le plús Heureus*, De gelukkigſte.
*Heureuſemênt*, gelukkelijk.
*Heureuſeté*, *f.* geluk, záligheid.
*Heure*, *f.* een uure, uur.
*à cêtte Heure*, Nu te dézer uure, Terſtond
*à cêtte Heure, ſi tard*, Nu, zoo laat?
*voiéz l'Heure que*, &c. Nu is't de tijd dat, *&c.*
*à la bonne Heure*, Ter goeder uuren.
*de bonne Heure*, Vroeg, bij-tijds.
*de meilleur Heure*, Vroeger.
*d'Heure en Heure*, Van uure, tot uure.
*ſur l'Heure, pour l'Heure*, Doen. als doen, op die tijd.
*quêl Heure êt-il?* Wat uure is't?
*deus Heures ſons paſſées*, 't Is twee uuren geſlágen, 't Is twee uuren.
*Heurlemênt*, voiéz *Hurlemênt*, &c. huylinge.
*Heurt*, *m.* Top eenes bergs, *&c.* een ſtoot, *of* aan-ſtoot.
*ſans aucûn Heurt*, Zonder aan-ſtoot.
*le Heurt & chóc de la bátaille*, Den aan-val *of* het treffen van de krijgſ-lieden.
*Heurtér*, Stooten, Tégen-ſtooten.
*Heurtér la tête au mûr*, Met den hoofde tégen den muur loopen.
*Heurtér à la porte*, Aan de deur kloppen.
*Heurté*, *m.* Aan-geſtooten, aan-geklopt.
*Heurtant*, *m.* Aan-ſtootende, aan-kloppende.
*Heurtêment*, ou *Heurtîs*, *m.* Aan-*of* tégenſtoptinge.
*Heptagone*, *m.* een zéven-hoek.
*Heuſſe*, *f.* voiéz *Eſſe*. Wagen-leedze.
*Hexágône*, *m.* een zes-hoek.

## HI

*Hiacinthe*, *m.* een Bloem, zoo genaamt.
*Hibernál*, Winterig, winterſch.

*ûn*

*ûn Hibou*, *m.* Een Uil, Uyl.
*Hibrîde*, *c.* half wild, half tam, *of* half eel, en half oneel.
*Hideus*, Afgrijſſelijk, Vervaarlijk, Verſchrikkelijk.
*Hideuſe*, *f.* Afgrijſſelijke, Vervaarlijke, Verſchrikkelijke.
*Hideuſemênt*, Afgrijſſelijken, Vervaarlijken.
*Hideur*, *f.* Vervaarlijkheid, Verſchrikkelijkheid.
*Hîdre*, *f.* Wáter-kruik.
*Hidromél*, *m.* Méé, Meede.
*ûne Hîe*, *f.* Een heije, *of* hei-blok.
*Hiémal*, *m.* Winterächtig, winterſch.
*Hiér*, heijën, met een heijë inſtampen.
*Hié*, *m.* Geheid.
*Hiémênt*, *m.* heijinge.
*Hiêble*, *m.* Wilden vliere, *of* hádijk.
*Hiêr*, *m.* Giſteren.
*devant Hiêr*, Eergiſteren.
*Hieracîte*, *f.* De Valke-ſteen, Havix-ſteen.
*Hiérárche*, *m.* De Opperſte óver de heilige dingen.
*la Hierarchîe*, *f.* Den hoogſten ſtaat óver de Geeſtelijke.
*Hiêrre*, *f.* Veil, Eik-loof.
*Hiêrre terrêſtre*, Aard-veil.
*Hinárd*, *m.* Stijf-hals, Die een ſtijven hals heeft.
*Hinſér*, Hijſſen, ophijſſen.
*Hiperbóle*, *f.* Een réden-konſtig voorbeeld.
*Hiperboliſér*, Réden-konſtige voorbeelden gebruiken.
*Hipocondres*, *m.* 't Weeke des lijfs onder de Ribben.
*Hipocondriáque*, Zijd- *of* Lenden-pijn, *of* die zijd-ſteekte onderworpen is.
*vîn Hipocrás*, *m.* Ipocras, Koſtelijken gekruiden wijn.
*Hipocrás d'eau*, *m.* Méé, Hónig-wáter.
*Hipocrisîe*, *f.* voiéz *Hypocrisîe*, &c. geveinſtheid
*Hipotêque*, *f.* Een Onder-pand, voiéz *Hypothêque.*
*Hippodrômes*, *m.* voiéz *Lîce.* Loop-báne.
*Hirondêlle*, *f.* Een Zwáluwe, *Oiſeau.*
*Hiſôpe*, *f.* Ijzópe.
*Hiſſér*, Hijſſen, voiéz *Hinſér*, ophijſſen.
*Hiſtoire*, *f.* Geſchiedenis.
*Hiſtoires*, Gedenk-ſchriften.
*Hiſtoriên*, *m.* *Hiſtoriográphe*, Geſchiedenis- *of* Hiſtorij-ſchrijver.
*Hiſtoriér*, Iet met hiſtoriën uit-beelden *of* beárbeiden.
*Hiſtorîque*, Hiſtorijächtig.
*Hiſtorîquemênt*, Hiſtoriſche wijze.
*Hivér*, *l'Hivêr*, Winter, Den Winter.
*Hivernál*, winterig, winterſch, winterächtig.
*Hivernér*, Over-winteren.
*Hivernér en quêlque lieu*, In eenige plaats óver-winteren.

## HO

HO, Hou, voiéz *Hau.*
*Hobér*, Bewégen, voiéz *Bougér.*
*Hobereau*, *m.* Een Hávik, voiéz *Aubereau.*
*Hobergeon*, *m.* voiéz *Haubert*, een pantzier.
*Hobîn*, *m.* Hakkeneije, Telle.
*Hoblon*, *m.* voiéz *Houbelon*, hop, *of* hopp'-kruid.
*Hochêment*, *m.* Bewéging, ſchudding, waggeling.
*Hoche-pôt*, *m.* Geſtooft vleis, geſtoofde ſpijze.
*Hoche-queuê*, *Bâte-mare*, *f.* *oiſeau*, Quik-ſteert-vógel, Quik-ſteertje.
*Hochér*, Bewégen, ſchudden, waggelen.
*Hochér la tête*, 't Hoofd ſchudden.
*Hochêt de petits enfans*, *m.* Een Kláter, Kinder-kláter.
*Hocqueton*, voiéz *Hôqueton*, Wápen-Rok.
*Hodé*, Vermoeit, af-gemat, voiéz *Laſſé.*
*Hoguinêment*, *m.* Quelling, pláging.
*Hoguinér*, voiéz *Harcelér*, quellen, tergen.
*Hoho*, *ſi tôt?* hou, *of* jou, zoo haaſt?
*Hoignemênt*, ou *Hognemênt*, *m.* Janking, en grijnſling.
*Hoignér*, ou *Hognér*, Janken en grijnſſen als de kinderen.
*Hoir*, *Heritiér*, Erfgenaam.
*les Hoirs de*, &c. De Erfgenámen van, *&c.*
*Hoire*, *Hoirîe*, ou *Heritáge*, *f.* Erffeniſſe, Erfdom.
*Hola*, *Hola*, houzik hou, hou gij, hou.
*Hola*, *Hola*, *c'êt aſſéz*, houd op, *of* hóla, 't is genoeg.
*Hollandér ûne pláme*, Een ſchacht *of* penne in de heete aſch ſtéken, om ze hard te máken.
*Holocauſte*, *m.* *Victîme*, *f.* Brand-offer.

*Homar*, *m.* Groote ronde Zee-krabbe, voiéz *Gammare.*

*Homelétte*, *f.* voiéz *Amelétte.*

*Homicïde*, *c.* Dood-slâger.

*Homicïde*, *m.* Moord, dood-slag, man-slag.

*Hommâge*, *m.* Eere, hulde, getrouwigheid.

*foi & Hommâge*, Gehoorzaamheid en hulde.

*Hommagé*, Eere bewézen, gehuldigt.

*Hommagemênt*, *m.* huldiging.

*Hommâsse*, *f.* ou *Hommâçe*, Mannelijke *of* manhaftige vrouwe.

*Homme*, *m.* Mensche, *&c.* Man.

*Homme de biên*, Eerlijk man.

*Homme outrageus*, Man des gewelds.

*Homme entiêr*, Oprecht man.

*Homme de creânce*, Vertrouweling.

*Homme invêntif*, Zin-rijk, kunst-rijk mensch, *of* man.

*Homme complêt*, Volkómen mensch.

*Homme de guêrre*, Oorlogs-man, Krijs-man.

*combâtre Homme à Homme*, Man tégen man strijden.

*nul Homme*, Geen mensche, Niemand.

*mon Homme*, *mon vassâl & sujêt*, Mijn onderzaat, *of* Leen-houder, *&c.* Mijn man, *of* dienaar.

*Hommêt*, ou *Hommelêt*, *m.* Een Mannetjen.

*Homologuër*, Bevestigen, bekrachtigen.

*Homologué*, *m.* Bevestigt, bekrachtigt.

*Hongre*, *m.* Een Ruin, Gelubt paard.

*Hongrelïne*, *f.* een mans Rok, *of* Over-rokje.

*Honnête*, *c.* Eerbaar, eerlijk.

*Honnêtemênt*, Eerlijken.

*Honnêteté*, *f.* Eerbaarheid, eerlijkheid.

*Honneur*, *m.* Eere.

*Honneurs funêbres*, den staat des lijks, de laatste eere.

*Honneur & reverénce*, Eer-biedinge, eer-bewijzinge.

*sauf vôtre Honneur*, Met oorlóve, Behoudens u eere.

*avoir en Honneur*, Eeren, In eeren houden.

*blessér l'Honneur d'aucûn*, Iemands eere quetsen.

*élevér en Honneur*, Tot eere verheffen.

*portér Honneur*, Eeren, eere bewijzen.

*Honnïr*, *m.* Ont-eert, geschend, gehoont.

*Honnïr*, Schand-vlekken, smáden, hoonen.

*Honte*, *f.* Schande, Schaamte.



*Honorâble*, *c.* Eerweerdig.

*Honorâblemênt*, *Honorifiquemênt*, eer-weerdiglijken.

*Honoraire*, Dat tot iemands eere gedaan werd, Eer-bewijzelijk.

*Honorér*, eeren.

*Honoré*, *m.* Geërt.

*avoir Honte*, Zich schámen, Schaamte hebben.

*avéc Honte*, Beschaamdelijk, met schaamte

*sans Honte*, On-beschaamdelijk, zonder schaamte.

*faire Honte*, Schande aandoen.

*n'as tu point de Honte?* Hebt gij geen schaamte? schaamt gij u niet?

*Honteus*, *m.* Schámel, Beschaamt.

*faire Honteus*, Beschámen, beschaamt máken.

*chôse Honteuse*, Beschámelijk ding, beschámelijke záke.

*fuïte Honteuse*, Schandelijke vlucht.

*la partïe Honteuse*, De Schámelheid.

*Honteusemênt*, Schandelijken.

*le Hóquêt*, *m.* Den hik.

*Hoquetér*, Hikken.

*Hóqueton*, *m.* een korten-Rok.

*Hoqueton de guêrre*, Korten wápen-rok.

*Horée*, *Ondée*, *f.* een slag-régen.

*Horge*, *m.* Gerste, voiéz *Orge.*

*Horiôn*, *m.* een vuist-slag, *of* stoot.

*Horizon*, *m.* Den Zicht-einder.

*Horlôge*, *m.* een Uur-werk.

*Horlôge à sablon*, Zand-looper.

*Horlôge au soleil*, Zon-wijzer.

*Horlôge d'eau*, Wáter-kompas.

*Horlogeur*, *m.* een Uurwerk-máker.

*Hormïs*, Uit-genómen, behalven.

*Horoscópe*, *ou l'ascendant de la nativité*, De geboorte-stelling.

*Horreur*, *f.* Vervaarlijkheid, naarheid, vreeze.

*l'Horreur de la nuït*, De grouwel *of* naarheid des nachts.

*Horrible*, *c.* Vervaarlijk, vreeslijk, schrikkelijk.

*Horriblemênt*, Vervaarlijken, vreeslijken.

*Horribleté*, *f.* Vervaarlijkheid, afgrijslijkheid.

*chôses Horrifïques*, Schrómelijke dingen.

*Hors*, Buiten, Uit.

*Hors d'ïci*, Gaat van hier, Ver-trekt.

*Hors du sêns*, *Hors de soi*, Ont-zinnig, Buiten zinnen.

*Hort têms & Heure*, T'on-tijde, Buiten tijds.
*Hors d'haleine*, Buiten ádem.
*mêtre Hors*, Uit-ſtooten, uit-jágen.
*Hors la vîlle*, Uit 'er ſtad, buiten de ſtad.
*Horvarï*, ou *Hourvarï*, *m. ûn crï de chaſſeur, pour faire tournér & courïr les chiêns d'ûn autre côté*, Herwaards, hier, keerd om, Jágers geroep, om de honden aan een ander zijde te doen loopen.
*Hoſpitál*, *m.* een gaſt-huis.
*Hoſpitaliêr*, *m.* Gaſthuis meeſter.
*Hoſpitalité*, *f.* Herberg-zaamheid, gaſt-vrijheid.
*Hoſtië*, *f.* Hoſtie.
*Hoſtile*, *c. Camp hoſtile*, *m.* Der vijándén léger.
*Hoſtilemênt*, Vijándelijk.
*Hoſtilité*, *f.* Vijándſchap.
*tontér ſans l'Hôte*, Zonder den waard rékenen.
*Hôte*, ou *Hôteliêr*, *m.* Waard, *of* gaſt.
*Hôtêl*, *m.* een heeren-huis, gaſthuis.
*l'Hôtel de Bourbon*, 't Borbonſche hof.
*Hôtêl-Diëu*, een Gods-huis, *of* gaſt-huis.
*maître d'Hôtêl*, Hof-meeſter.
*Hôtêl de vîlle*, een Stad-huis, Raad-huis.
*Hôtelér*, ou *logér*, herbergen.
*Hôteliêr*, *m.* Waard, *of* gaſt-houwer.
*Hôtelerïe*, *f.* een herberge, *of* uit-ſpanninge.
*Hôtelâge*, *m.* gaſterije.
*Hôtéſſe*, *f.* Waardinne.
*Hôtte*, *f.* een hotte, mande, rugge-korf.
*Hottée*, *f.* een rug-korf vol.
*Hottér*, De hotte drágen.
*Hottiêr*, *m.* hot-dráger.
*Hottereau*, *m.* Druive-lézers *of* druive-ſnijders korf.
*Hottons*, *m.* Uit-ziftſel, *of* vuiligheid van 't koorn.
*Hottu*, *m. poiſſon*, Meer-neus.
*Houbelon*, ou *Houblon*, *m.* hoppe.
*Houbelonnière*, *f.* hop-land, hop-hof.
*Houbereau*, *m.* havik, ſperwer, voiéz *Auberau.*
*ûne Houë*, *f.* een houweel, *of* ſpáde.
*Houë plâte*, een ſpá, *of* ſchop die plat is.
*Houë ſourchuë*, een griep, gaffel, *of* vork.
*Houër la têrre*, D'aarde om-hakken.
*Houé*, *m.* Geſpaait, geſpit.
*Houëur*, *m.* Gravér, Spitter, Delver.
*Houëmênt*, *m.* Spittinge, Delvinge.
*Houëtte*, *f.* Spádetjen, houweeltjen.
*Houïllet*, *f.* Steen-kólen, Smee-kólen.
*Houlêtte de bergêr*, *f.* Schaap-herders-ſtaf.
*ûne Houpe*, *f.* Een Quiſpel.
*Houpelande*, ou *Houplande*, *f.* een Rijd-rok, Régen-rok.
*Houpête*, *f.* Quiſpeltjen.
*Houpête*, *f.* een bondeltjen.
*le Houpiêr d'ûn arbre*, Den top, *of* 't opperſte van een ſtruik, *of* boom.
*Houppe*, *f.* een hoppe, voiéz *Hupé.*
*Houſeau*, *m.* een Leerze, Leers.
*des Houſeaus*, Leerzen, Broosjens.
*Houſér*, Leerzen aandoen.
*Houſpillér*, voiéz *Gaſpillér*, Verquiſten.
*ſe Houſpillér l'ûn l'autre*, Worſtelen, Stommelen.
*Houſſes de chevaus*, dek-kleeden der paarden.
*Houſſér ûn chevál*, een paarn dekken, *of* het dekſel omhangen.
*Houſſér ûne cheminée*, een ſchouwe *of* ſchoorſteen keeren *of* végen.
*Houſſeur de cheminée*, *m.* Schouw *of* Schoorſteen-véger.
*Houſſeuſe*, *f.* Schoon-maakſter, eene die 't ſtof en 't Spin-rach met een Rach-bézem afveegt.
*Houſſoir*, *m.* Schoor-ſteen bézem.
*Houſſïne*, *f.* Roeitjen, gardetjen.
*Houſſïnér*, Met Roeden, *of* garden ſlaan.
*Houſſu*, Dik-hairig.
*crïns Houſſus*, Dik hair, als de máne van 't Paard aan den hals.
*Houtárde*, *f.* Trap-gans, *Oiſeau.*
*Hous*, *m.* Hulſt, Steek-palm.
*ûn Hoyâu*, *m.* een Schop, houweel.

## H U

*HU*, *m.* *Huée*, *f.* geroep, gejouw.
*Huér*, Ná-roep, Bejouw.
*Huânt*, Ná-roepende, Jouwende.
*Hubïr*, *c'êt à dïre Chevïr*, Méde-leiden.
*Huche*, *f.* een bak-trog.
*Huche de moulïn où le grain êt engrêné pour moudre*, een kiſte van de Meulen daar 't graan in leit om te málen, den trêmel.
*Huchér*, Roepen, na-roepen, na-jouwen.
*Huché*, *m.* geroepen.
*Huchêt*, *m.* een hoorn, Poſt-hoorn, Jágershoorn.

*Huée*, *f.* groot geſchreeuw en geroep.
*Huér*, Schreeuwen, roepen.
*Huëtte*, *f.* Een Steen-uiltjen.
*Huï*, *Aujourd'huï*, Héden, huiden.
*mes-Huï*, Van dézen dáge. (zien.
*je ne le vïs Huï*, Ik heb hem héden niet ge-
*Huïct*, Acht.
*Huïle*, *f.* Olije.
*Huïle d'olïve*, Boom-ólije, Olije van olijven.
*Huïlér*, Met ólij beſméren of beſtrijken, Beólijën.
*Huïlerïe*, *f.* Een Olij-mólen.
*Huïleus*, *m.* Olijáchtig, Vol ólije. (verkooper.
*Huïlïer*, *m.* Olije-máker, Olije-ſláger, of Olije-
*Huïs*, *m.* Een deur.
*d'Huïs en huïs*, Van deure te deure.
*l'Huïs de derrïère*, D'achter-deure.
*Huïſſet*, *Huïſſelet*, *m.* Deurtjen.
*Huïſſïer*, *m.* Deur-waarder.
*Huïſſïère*, *f.* Poortiere, Deur-waardſter.
*Huïſſerïe*, *f.* Deur-waarderſchap.
*Huïtain*, *m.* Een gedicht van acht régels.
*Huïtaine*, *f.* Een getal van acht.
*de Huïtaine en Huïtaine*, Van acht dágen tot acht dágen.
*Huïtánte*, Tachtig.
*Huïtantïême*, Tachtigſte.
*Huït-fois*, Acht-maal.
*Huitïême*, *c.* De achtſte.
*Huïtres*, ou *Oüitres*, *m.* Oeſters, Oeſteren.
*Huïtrïère*, *f.* Oeſter-plaats, Plaats daar men Oeſters vangt.
*Hulotte*, *f.* voiéz *Huëtte*. (leeſt.
*Humain*, *m.* Menſchelijk, Vriendelijk, Be-
*Humainemênt*, Menſchelijk, beleefdelijk.
*Humanité*, *f.* Menſchelijkheid, vriendelijkheid, beleeftheid.
*Humble*, *c.* Ootmoedig, nédrig.
*Humble-fiér*, Een goed, maar haaſtig menſch.
*Humblément*, Ootmoediglijk.
*Humiliér*, Verootmoedigen.
*Humilité*, *f.* Ootmoedigheid, nédrigheid.
*Humectér*, Bevochtigen.
*Humectté*, Bevochtigt.
*Humér*, Zuipen.
*Humé*, *m.* Gezópen.
*Humêment*, *m.* Zuipinge.
*Hume-ſang*, *m.* Bloed-kruid, *&c.* Bloed-



zuiper, Bloed-gierig menſche.
*ûn Humêt*, *m.* Een zuipen, of zoopje.
*Humetér*, Slorpen, of Slorven, Allengsjens in-zuipen.
*Humeur*, *Humidité*, *f.* Vochtigheid.
*Humeur volage*, Lichtveerdige aárd.
*nôtre Humeur*, Onze in-geborentheid, of aart.
*mon Humeur*, Mijn zinlijkheid.
*Humïde*, *c.* Vochtig.
*Humidêment*, Vochtáchtig.
*Humidité*, *f.* Vochtigheid.
*s'Humiliér*, Zich verôotmoedigen.
*Humorïſte*, Wonderlijk, vreemd-zinnig.
*la Hune d'ûne navïre*, *f.* De meerſſe van een ſchip.
*Húpe*, *f.* Een hoppe.
*la Húpe & crête d'ûne âloüéte*, den top en kuif van een Leeuwerk.
*Hupé*, *m.* Getopt, gekamt, gekuift.
*poule Hupée*, *f.* Getopte of gekuifde hen.
*Hûque*, *f.* voiéz *Heuque*, een huyk.
*Hurbêc*, *m.* Wijngaárd-worm.
*la Hure*, *f.* Het hoofd van een wild Verken, Beer, Wolf, en andere diergelijke bijtende beeſten.
*la Hure d'ûn homme*, Een verwerden kop, of verwerret en on-gekemt hair van een menſche.
*Hurlér*, Huilen, Schreijën, bulken.
*Hurlé*, *m.* Gehuilt, gebulkt.
*Hurlemênt*, *m.* Huilinge.
*Hurléz*, Huilt. (Bulke.
*Hurque*, *f.* *eſpêce de vaiſſeau de guêrre*, Een
*Hurt*, *Hurtér*, voiéz *Heurt*, *Heurtér*, klop, ſloot.
*Huſtaudeau*, *& Hûtaudeau*, *m.* voiéz *Hêtoudeau*, jong kuyken, kapuyn.
*Hute*, *Cabáne*, *f.* Hutte.
*Hutér*, ou *Hutinér*, Een hutte máken.
*Hutïn*, *m.* Een hutjen.
*Hutinér*, Kijven, Twiſt máken.
*le Hutïn*, *m.* Twiſt, tweedracht.
*Hutineus*, *m.* Twiſtig.
*Huyér*, Roepen.
*Huyé*, *m.* Geroepen.
*la Huyée*, 't Geroep, Roepinge.

## H Y

*Hydromêl*, *m.* Mee, voiéz *Hidromêl*.
*Hydrophisïe*, *f.* Wáter-zucht.

*Hydrophique*, *c.* Wáter-zuchtig.
*Hyëuſe*, *f.* voiéz *Yeuſe*.
*Hymen*, *m.* De Maagdom, het maagdelijke velletjen *of* vliesjen, *&c.* Bruiloft-god.
*Hymenée*, *m.* voiéz *Nóces*. Bruyloft.
*Hymne*, *m.* Een Lof-zang.
*Hypochondre*, ou *Hypocondre*, *m.* 't Weeke eens menſchen lijfs onder de ribben.
*Hypocondriáque*, Den lenden pijn, zijd'-pijn, *of* zijd-ſteekte onderworpen.
*en Hypocriſant*, Al veinzende.
*Hypocriſie*, *f.* Geveinſtheid, huichelrij.
*Hypocriſér*, Veinzen, huichelen.
*Hypocrite*, *c.* Een geveinſt menſche, huichelaar.
*Hypocritemênt*, Huichelächtig, geveinſder wijze.
*Hypodróme*, *m.* Perk daar men de paarden gewent te keeren, draaijën, &c.
*Hypogée*, *m.* Een óver-welfde kuil, *of* kelder onder de aarde.
*Hypothêque*, *f.* Een onder-pand.
*Hypothequér*, Tot onder-pand ſtellen, Verpanden.
*Hypothequé*, *m.* Verpand, Tot onder-pand geſteld.
*de l'Hyſope*, *m.* Ijzope.

## J A

*JA*, Nu, Alreede.
*il y a Ja*, 't Is alreede.
*Ja n'âviénne*, ou *Dieu m'en garde*, God behoede mij daar voor, Nimmermeer moet dat geſchieden.
*il n'êt Ja beſoin*, 't Is niet van noode.
*je n'irai Ja*, Ik zal niet gaan.
*Jabêlle*, *f.* Een gerve *of* ſchoof kórens.
*Jáble*, *m*, *d'ûne tonne dans lequêl les fons ſont enchaſſéz*, Den gergel, *of* de kroos van een tonne daar den bódem in ſluit.
*Jablér*, Kroozen, *of* een gergel máken.
*Jabôt*, *Gaviôn*, *m.* Een vógel-krop.
*Jachêre*, *f. têrre qu'on laiſſe repoſér en friche*, Braak-land.
*Jacînte*, *f.* Jacinth, Een édel geeſteente.
*Jacobîn*, *m.* Een groote rochebel, *of* kladde.
*Jacobins*, *m.* De Jacobijnen, *of* Prédik-heeren.
*Jaçoit*, Al is't, Al is't záke, Hoewel.
*Jacque*, *f.* voiéz *Jâquête*.
*Jacquemar*, ou *Jacquemard*, *m.* Een manne-



beeld van hout *of* ſteen.
*Jactance*, *f.* Beroeminge.
*Jactûre*, *f.* Schâde, verlies.
*Jaculateur*, *m.* Worper.
*Jadis*, ou *le têms Jadis*, Voortijds, hier voortijds, in voorléden tijden.
*Jagleur*, *m.* Blaau-léliën.
*Jaiêt*, *m.* Een ſoorte van zwarte Agaat-ſteen.
*Jaillêt*, ou *Jallêts*, *m. ce ſont ces petîtes boules de têrre dont on tire aus oiſeaus*, Een kloot, *of* worp, Spúyt-klootjes.
*Jaillîr*, Tégen-ſpringen, op-ſteuiten.
*Jalouſe*, *f.* Árgwánige, wan-trouwige.
*Jalous*, *m.* Argwánig. wan-trouwig.
*ûn Jalous*, *m.* Een ijveraar, wan-trouwer.
*Jalouſement*, Wan-trouwlijk, Ijver-zuchtig.
*Jalouſîe*, *f.* Wan-trouwigheid.
*la Jalouſîe*, *f.* De wan-trouw, Ijverzucht.
*Jamais*, Nooit, nimmermeer.
*plus que Jamais*, Meer dan ooit.
*à Jamais*, Eeuwelijk, In der eeuwigheid.
*ûn Jamais*, Een eeuwigen tijd.
*Jambe*, *f.* Het Scheen-been.
*Jambes*, De beenen.
*Jambe en maſſonnerîe*, De nóte *of* neut daar den balk op ruſt.
*les Jambes lui faillêt*, Zijn beenen begéven hem.
*faire ſelon la Jambe le coup*, Zich zelven houden ná dat hij vermag.
*les Jambes d'ûn huîs* ou *d'ûne porte*, De ſtijlen van de deure *of* poorte, De poſten.
*Jambes de piêrre*, Steen-kolomnen, Poſten, Piláren, *of* Zuilen.
*Jambêtte*, *f.* Beentjen Scheen-beentjen.
*la Jambête d'ûn gendarme*, Knie-harnas.
*ûn Jambon*, *m.* Een ham, *of* heſpe.
*Jambon de Mayênce*, een Weſtfaalſche ham.
*Jambonîér*, *m.* Heſp-verkooper, hamme-verkooper.
*Janiſſaire*, ou *Janniſſaire*, *m.* een Janitſer.
*Jannequîn*, ou *Jannêt*, *m.* Iantjen, Hanneken.
*Jangler*, Spotten, Kákelen.
*Janglerîe*, *f.* Kákelerij, ſpotterij.
*Jangleur*, *m.* Kákelaar, ſpotter.
*Jannêt*, ou *jannêt d'eau*, *m.* voiéz *Nenufar*.
*Jannîn*, ou *double Jeau*, *m.* Hoorn-dráger. voiéz *Cornárd*.

*les Jantes d'ûne roué*, De randen, *of* Ijzeren banden van een Rad.
*Janviér*, *m.* Loumaand.
*Japér*, Baſſen.
*Japeur*, *m.* Baſſer, aan-baſſer.
*ûn Jacque de maille*, *f.* een Panſier.
*ûn Jaquêt*, *m.* een vleider, Schoon-taal.
*Jáquête*, *f.* een Boeren Rok, Palt-trok.
*tournér Jaquête*, van geloove veränderen, *of* afvallen, 't Rokjen omkeeren
*Jar*, *m.* 't mannetjen van een Gans, een Gent.
*ſe Jarcér*, Zich klieven, *of* Splijten.
*Jarcé*, *m.* geklóven, geſpléten, geklooft.
*Jard*, *m.* Zout wáter om Zout te máken.
*Jardîn*, *m.* Een Hof, Tuin.
*Jardîn à hêrbes & arbres*, Kruid-hof, *of* Boom-gaard.
*Jardinêt*, *m.* Hofjen, Tuintjen.
*Jardiniêr*, *m.* Hóvenier, Tuin-man.
*Jardinière*, *f.* Hovenierſter.
*Jardinér*, Hóven máken, en toeruſten.
*Jardinâge*, *m.* Hóvinge, Toeruſtinge van Hóven.
*Jaréd*, De Dije, dgije.
*Jargnon*, *m.* Brabbel-taal, Haal-taal, Krámers Latijn.
*Jargonnêment*, *m.* Brabbeling, Krom-tonging.
*Jargonnér*, Brabbelen, Brabbeltálen, krom-tongen.
*Jarrêt*, *m.* De Knie-ſchijve.
*le Jarrêt de derrière*, De haaſſen, Knie-boog.
*Jarretiêr*, *m.* Scheef-been, Krom been.
*le Jartiêr*, *m.* ou *Jartière*, *f.* Kouſſe-band.
*les chevalliérs de la Jartière*, De Ridders des Kouſſe-bands.
*donnér ûne Jartée*, Een houw *of* ſlag géven onder den kouſſeband, een kouſſeband ſlag géven.
*Jaſér*, Klappen, en ſnappen, beuzelen.
*tu te Jaſes*, gij gekt, gij ſpot.
*Jaſeur*, *m.* Beuzelaar, Spotter.
*Jaſerîe*, *f.* Klappernije, beuzelinge.
*Jaſement*, *m.* Klappinge, geklap, geſnáter.
*Jaſárd*, *m.* Klappaard.
*Jaſárde*, *f.* Klappeijë.
*ûn Jaſerán*, *m.* Een hals-band, *of* bagge.
*Jaſmîn*, ou *Jaſſemîn*, & *Jeſſemîn*, *m.* Jaſmijn, een kruid waar op de Bijën gáren vliegen, *&c.* een zalve van Jaſmijn.
*Jáſpe*, *f.* Jaſpis, een koſtelijk geſteente.
*Jaſpér*, Schilderen ná het Koleur van een Jaſpis.
*ûne Jâtte*, *f.* Pis-pot, *of* Schijt-teil.
*Jau*, Coq, *m.* Een Haan.
*Javár*, *maladîe de chevál*, Een ziekte der Paarden.
*Javeline*, *f.* ou *Javelôt*, *m.* Een korte Spieſſe, een Helle-baard, een ſchiet-ſpies.
*lancér des Javelôts*, Met Worp-ſpietſen ſchieten.
*Javélle*, *f.* een buſſel, *of* bos hooi.
*Javellér*, voiéz *Enjavellér*. in Buſſels binden.
*Jauge*, *f.* Den Iik van eenige Máte, *of* Vaatwerk.
*Jaugeáge*, *m.* Iiking.
*Jaune*, *c.* Geel.
*le Jaune*, ou *le moyêu d'ûn œuf*, Den dooijër van een Ei.
*Jaunêt*, *m.* ou *Jaunâtre*, *c.* geelächtig.
*Jaunêtte*, *f.* S. Pieters kruid, voiéz *Sampiêre*.
*Jaunîr*, gélen, geel máken.
*ſe Jaunîr*, geel worden.
*Jaunîſſe*, *f.* geel-zucht, gal-zucht.
*Jaunîſſûre*, *f.* geel-wordinge, geelinge.
*Jaunement*, geelijken, geelachtig.
*Jauneur*, *f.* geeligheid, geelheid.
*la Jauneur de ſîn or*, de geeligheid van't fijnſte goud.
*Jay*, *m.* voiéz *Geay*. Blijde, Verheugd.
*J'ai quatorze ans paſſéz*, Ik ben óver de veertien Járen.
*Jayêt*, *m.* Een ſoort van zwarte Agaatſteen.
*Jázér*, voiéz *Jaſer*. Spotten, Spreeúwen.

## IC

Celuî, *m.* Dien.
Icêlle, *f.* Zij, Die.
*Iceus*, *m.* Zijlieden, Zij-luiden.
*Icî*, Hier.
*d'Icî juſqu'à*, &c. Van hier af tot, *&c.*
*d'Icî*, *d'avêc nous*, Van hier, maakt u van ons.
*va t'en d'Icî*, gaat wech, *of* van hier.
*d'Icî en avant*, Van nu voor-taan.
*d'Icî à trois jours*, Binnen drie dágen herwaards.
*Icnographîe*, *f.* Platte grond-ſchrijving.

*Iconologie*, *f.* Beschrijving van alderhande beeld-werk.

*Ictère*, voiéz *Jaunisse*. Geel-zugt.

*Ictérique*, gal-zuchtige, eene die de geel-zucht *of* Gal-zucht heeft.

I D

*Idée*, *f.* Verbeelding, verbeeldenis.

*Idées*, Verbeeldingen des gemoeds.

*Idem*, 't Zelfde, 't Zelfste.

*Idiôt*, *m.* een ongeleerden, een léke, *of* leek.

*Idiotise*, *f.* Ongeleerdheid, domheid.

*Idoine*, *c.* Bequame, schoone.

*Idôle*, *f.* Een af-god, *of* gelijkenisse.

*Idolâtre*, Afgóden-dienaar, *of* dienaresse.

*Idolatrie*, *f.* Afgóderije, afgoden-dienst.

*Idolatrér*, Afgóderije doen, afgóden dienen.

J E

JE, Ik.

*J'en suis content*, ik bend'er méde te vréden.

*Jean-femme*, *m.* Half man half wijf, Jan de Wasscher, Jan Meisjes, Jan Trijntjes Jan Hen.

*Jêble*, Wilde vlier, voiéz *Hiéble*. Vlier.

*Jerarchie*, *f.* voiéz *Hierarchie*. Opper-geestelijkheid.

*Jesuite*, *m.* een Jésu-wijt.

*Jêt*, *m.* een worp.

*Jeroglifique*, *m.* voiéz *Gierogliftique*. Zinne-beeld

*Jêt de piérre*, een steenworp.

*Jeunisse*, voiéz *Genisse*, een jonge Koe, een Veers.

*Jêté de coté & d'autre*, Herwaards en derwaards ge-zaaid.

*Jêté hors*, *m*, Uit-geworpen.

*faire Jêtées*, eenige worpen doen.

*le premiér Jêt*, d'eerste beworp, *of* kladde van't géne dat men máken wil.

*térre Jêtée*, *f.* Aarde die uit een put gegráven *of* geworpen is.

*Jêtement*, *m.* Werpinge.

*Jéton d'arbre*, *m.* een greffe *of* scheute van een Boom.

*Jéton de mouches à miél*, een zwerm Bijën.

*Jêté*, geworpen.

*Jêtér*, Worpen, werpen.

*Jêtér au loin*, Verre wech worpen.

*Jêtér dedans*, In-worpen.

*se Jêtér dedans*, Zich zelven ergens in géven.

*Jêtér sources*, Wáter-aderen opworpen, *of* uitvloeden.

*Jêtér fleurs*, Bloemen voort-brengen.

*Jêtér hors*, Uitstooten, verdrijven.

*Jêtér le joug*, 't Jok af-werpen.

*Jêtér le chás aus jambes*, De misdaad, *of* schuld op een ander leggen.

*Jéton*, *m.* een Leg-penning.

*Jétons*, Leg-penningen.

*Jeu*, *m.* een Spel. (stuk.

*le Jeu de merélles*, Het Meulen-spel, *of* négen.

*entrér en Jeu*, In't spel begéven, *of* tréden.

*troublér un Jeu*, een spel bréken, *of* verstooren.

*prendre en Jeu*, In genoegte, *of* in spel némen, Voor jok houden.

*par Jeu*, In jok, *of* spel, in genoegte.

*plain de Jeu*, Vol genoegten, Boetsen *of* Kluchten.

*Jeudi*, *m.* Donderdag.

*Jeudi saint*, Den witten Donderdag, donderdag voor Paasschen.

*Jeun*, *Jûne*, *m.* Vasten-dag,

*à Jeun*, ou *Jûn*, Nuchteren,

*Jeune garçon*, *m.* een Jongeling.

*Jeune fille*, *f.* Jonge dochter.

*Jeune*, *c.* Jong.

*le plus Jeune*, den Jongsten.

*des son Jeune âge*, Van zijnder jongheid af, Van jongs op.

*Jeunêsse*, ou *Jûnêsse*, *f.* Jongheid.

*de Jeunêsse*, *Dés sa Jeunêsse*, Van zijn kindsheid *of* jongheid af, Van jongs op.

*Jeunement*, *m.* Jongáchtig.

*Jeuse*, voiéz *Teuse*.

*ordonnér un Jûne*, een vasten-dag instellen.

*Jûnér*, Vasten.

*Jûneur*, *m.* Vaster, een die vast.

I G

IGnáre, *c.* Onwétende, bot.

Ignarément, Bottelijk.

Ignáve, *c.* Onáchtzaam.

Ignavíe, *f.* Leuijigheid. (ae.

*colomne* Ignée, vuurige *of* vlammende calom-

Ignominíe, *f.* Schande, onëere, hoon.

Ignominieus, *m.* Schandelijk, Onëerlijk.

*cás* Ignominieus, een onbehoorlijke, onëerlijke *of* schandelijke daad.

*Ignominiëusement*, Schandelijken.
*Ignorér*, Niet wéten, onbekent zijn.
*je n'Ignore point*, Ik weet wel, Mij is niet onbekent.
*Ignorânce*, *f.* Onwétentheid, onbewustheid.
*Ignorant*, *m.* Onwétende.
*ún Ignorant*, *m.* Een weet niet.
*Ignorámment*, Onwêtentlik, Onbewustig.

IL

IL, *m.* Hij.
*c'êt il*, *sans autre*, Hij is't, en geen ander.
*Ils*, Zij, Zijluiden.
*Il êt ainsi*, Het is zoo of alzoo.
*Il n'en sera pas ainsi*, Het zal alzoo niet gaan, het zal alzoo niet zijn.
*où êt il?* Waar is hij?
*Il faut*, Men moet, het moet.
*Il ne s'en faut riên que je*, &c. Het verschild als niet of ik, *&c.*
*s'Il êt ainsi*, Indien't, of is't zâke dat'et zoo is
*je m'enquerrai s'Il*, &c. Ik zal vernémen of het of hij, *&c.*
*y a t'Il point de lêtres*, En zijnder geen Brieven?
*Iliâde*, *f.* 't Boek Homéri van den Trooijaanschen Krijg.
*Iliâque passion*, Darm-jigt.
*Ilion*, *m.* De kleine Buik Darmen.
*Illêc*, Daar, Aldaar.
*par Illêc*, *f.* Daar langs, langs daar, daar door.
*Illecebreus*, *m.* Aanlokkende, Aan-trekkende.
*Illegitîme*, *c.* On-wettelijk.
*Illegitîmement*, On-wettelijken.
*Illepîde*, *c.* On-voeglijk, onâardig.
*Illicîte*, *c.* On-geôorloft.
*Illicitêment*, On-betâmelijk, Zonder oorlof.
*Illudér*, Bedriegen, voiéz *Trompér.* bedodden.
*Illuminé*, Verlicht, verklaart.
*Illuminér*, Verlichten, prenten, of zetten.
*Illuminátiôn*, on *Illumineure*, *f.* Verlichtinge.
*Illumineur*, *m.* Verlichter, verklaarder.
*Illúsiôn*, *f.* Een gespook, spooksel, valsche verschijninge.
*Illusoire*, *c.* Te vergeefs, bedrieglijk.
*Illusoirêment*, te vergeeflijken, bedrieglijken.
*Illústre*, *c.* Doorluchtig.
*Illustrissîme*, Doorluchtigste.
*Illustrateur*, *m.* Zuiveraar, verlichter.



*femme Illústre & Heroïque*, Doorluchtige en deugdelijke Vrouwe.
*Illustrér*, Cieren, Blinkende en klaar máken.
*Illustrátion*, *f.* Doorluchtigheid of verlichtinge.
*Ils*, *ils ont*, Zij, Zij hebben.

IM

IMâge, *f.* Een Beeld of gelijkenis.
*Imâge élevée*, Verhéven Beeld.
*Imâges*, Beelden, na-mákingen, gelijkenissen.
*Imagête*, *f.* Beeldetje, Beeldjen.
*Imagiêr*, *Sculpteur*, *m.* Beeldsnijder.
*Imagiêr*, *Vendeur d'Images*, *m.* Beeld-krámer.
*Imagniâble*, Inbeeldelijk, dat men zich kan inbeelden.
*Imaginaire*, *c.* Verbeeldet, verdicht.
*Imaginér*, Inbeelden.
*Imaginér de voir aucûn*, Zich inbeelden dat men iemand ziet.
*ils êt Imaginé*, Hij heeft zich ingebeeld.
*Imagination*, *f.* Inbeelding des gemoeds.
*espoir Imaginatif*, ou *Imaginaire*, *m.* Ijdele of ingebeelde hópe.
*Imbarbe*, Zonder baard.
*Imbastant*, *m.* Onvermooglijk.
*Imbecile*, *c.* Krank, zwak, krachteloos.
*Imbecilité*, *f.* Krankheid, zwakheid.
*Imbecilêment*, Krankelijk, zwakkelijk.
*Imbû*, *m.* Verzaad, vol.
*il en êt tout Imbû*, Hij is 'er vol af, of verzaad.
*Imîtér*, Na-volgen, na-bootsen.
*Imité*, *m.* Na gevolgt, na-geboorst.
*Imitátiôn*, *f.* Na-volginge, na-bootsing.
*Imitateur*, *m.* Na-volger, na-bootser.
*Imitatrîce*, *f.* Na-volgersse.
*Imitáble*, *c.* Na-volgelijk, dat men na-volgen kan.
*Immaculé*, *m.* Onbesmet, onbevleckt.
*Immansuetê*, *c.* Onvriendelijk, Wreed.
*Immatriculátiôn*, *f.* Inschrijving in 't Register der Klerken.
*Immatriculér*, In 't Register van den Klerken, of Meesters schrijven, Tot Meesterschap voorderen.
*Immediâtement*, On-middelbaar.
*Immediâtement de sa main*, Onmiddelbaar met eigener hand.
*Immedicicâble*, *c.* Ongenézelijk.

*Imme-*

*Immemoriál*, *m.* On-geheuglijk, Buiten geheugnis.

*Immemoriále Poſſeſſiôn*, *f.* Een eeuwig on-geheuglijk bezit. (groot.

*Immenſe*, *c.* On-mátelijk *of* on manierlijk

*Immenſité*, *f.* On mátelijke grootheid.

*Immeuble*, *c.* On-beweeglijk, on-beroerlijk.

*biêns Immeubles*, On-roerlijke goederen.

*Immiſcér*, *s'Immiſcér de l'áfaire d'autruï*, Zich met eens anders záken moeijën.

*Immiſericórde*, *f.* On-barmhertigheid.

*Immiſericordieuſement*, On-barmhertelijk.

*Immiſericordieus*, voiez *Impitoyable.*

*Immobile*, *c.* On-beweeglijk, on-beroerlijk.

*Immobile en ſon opiniôn*, On-beweeglijk in ziin meeninge.

*Il ſe tiênt Immobile comme ûne ſtatuë*, Hij ſtaat zoo ſteeg *of* on-beweeglijk als een ſtaak.

*Immobilité*, *f.* On-beweeglijkheid.

*Immobilément*, On-beweeglijken.

*Immoderé*, *m.* On-mátig, on-gemátigt.

*Immoderátiôn*, *f.* On-mátigheid.

*Immoderément*, On-mátelijk.

*Immoderéement*, On-mátelijken.

*Immodêſte*, *c.* On-geſchikt, on-zédig.

*Immodeſtie*, *f.* On-geſchiktheid, on-gemaniertheid, on-manierlijkheid.

*Immodêſtement*, On-manierlijken.

*Immolér*, Offeren, opôfferen.

*Immolé*, *m.* Geôffert.

*Immolateur*, *m.* Een die offert, Offeraar.

*Immolátiôn*, *f.* Offerhande, offeringe.

*Immonde*, *c.* On-rein, vuil.

*Immondîce*, ou *Immondicité*, *f.* On-reinigheid, vuiligheid, vuilniſſe.

*les Immondîces* ou *balieures de la maiſon*, De vuiligheid, *of* uit-vaagſel van den huize.

*Immortaliſér*, On-ſterflijk máken.

*Immortalité*, *f.* On-ſterflijkheid.

*Immortél*, *m.* On-ſterffelijk.

*Immortêlle*, *f.* On-ſterffelijke.

*Immortêllement*, On-ſterflijken.

*Immuable*, *c.* On-veränderlijk, on-verroerlijk.

*Immuable conſtáncе*, On-beweeglijke ſtandvaſtigheid, On-beweeglijk.

*Immuâblement*, On-veränderlijken, on-verroerlijken.

*Immunde*, *c.* voiéz *Immonde*, onzuiver, vuil.



*Immúne*, *c.* Vrij, Los van eenigen laſt.

*Immunité*, *f.* Vrijheid, vrijdom.

*Impaciênt*, *m.* On-lijdzaam.

*Impair*, *m.* Onpaar, on-ëffen, onêven.

*Impalpáble*, *c.* On-handelijk, on-taſtelijk.

*Imparfait*, On-volmaakt, on-volkómen.

*Imparfaitement*, On-volmaaktelijk.

*Impartîr de ſes biêns à aucûn*, Iemand van zijn goederen deelen.

*Impaſſibilité*, On-lijdelijkheid. (lijdig.

*Impatible*, *c.* On-lijdelijk, on-verdraaglijk, on-

*Impatiblemênt*, On-lijdelijken.

*Impatiemmênt*, On-duldiglijk, on-duldig.

*Impatiênt*, *m.* On-lijdzaam, duldeloos.

*Impatiênce*, *f.* On-geduld, on-geduldigheid.

*Impatientér*, On geduldig worden.

*Impatroniſér*, ou *rêndre maître*, Meeſter worden.

*Impenetráble*, *c.* On-doordringelijk.

*Impenetráblemênt*, On-doordringelijken.

*Impenitênce*, *f.* On-boetvaardigheid.

*Impenitant*, *m.* On-boetvaardig.

*Imperatîf*, *Imperative móde*, Gebiedender wijze van ſpréken.

*Imperatrîce*, *m.* Keizerinne.

*Imperceptîble*, *c.* On-begrijplijk, on-vattelijk.

*Imperceptîblemênt*, On-begrijplijken, on-vattelijken.

*Imperatoire*, *f.* ou *le Mcon*, *m. hêrbe*, Wilde Eppe, Wáter-eppe.

*Imperér*, Gebieden, bevélen.

*Imperfait*, *m.* on-volmaakt, on-volkómen.

*Imperfectiôn*, *f.* on-volmaaktheid, on-volkómentheid.

*Imperiál*, *m. Imperialiſte*, *c.* Keizerlijk.

*Imperialement*, *Imperieuſement*, Als Keizers, op zijn Keizers.

*fêmme Imperieuſe*, Hoog-moedige gebiedende Vrouwe.

*Imperieuſement commandér*, Hoog-moedelijken bevélen.

*Imperieus*, Hoog-moedig Gebieder.

*Imperioſité*, Hoog-moedig gebied.

*Impertinênt*, on-gerijmt, on-voeglijk.

*Impertinément*, on voeglijken, on-gerijmder wijze.

*alleguér Impertinemênt*, Iets on-gerijmds voort brengen.

*Impertinênce*, *f.* ongeſchiktheid, onbeleeftheid
*l'Impertinênce de ton parlér m'étonne*, Mij verwondert van u ongeſchikt ſpréken.
*Impetráble*, verwervelijk, dat te verkrijgen is.
*Impetrant*, Verkrijger, verwerver.
*Impetrér*, Verkrijgen, verwerven.
*Impetré*, *m.* Verkrégen, verworven.
*la chôſe êt Impetrée*, De zaak is verkrégen.
*Impetrátiõn*, *f.* Verkrijginge, verwervinge.
*Impetuëus*, *m.* on-ſtuimig.
*Impetuôſité*, *f.* onſtuimigheid.
*Impetuëuſemênt*, onſtuimelijk.
*Impïe*, *c.* Godloos.
*Impïeté*, *f.* Godloosheid, on-goddelijkheid.
*Impiéteus*, *m.* Godloos, ongodlijk, onbarmhertig.
*Impiteuſe femme*, Godlooze *of* onbarmhertige vrouwe.
*Impitoyáble*, *c.* ongenádig, onbarmhertig.
*Impitoyáblemênt*, onbarmhertigliik.
*Implacáble*, *c.* onverzoenig.
*Implicitemênt*, voiéz *Intriquemênt*, Verwerd.
*Impliquér*, Invouwen, Inwinden, Inwikkelen.
*Impliqué*, *m.* Ingewonden.
*Implicátiõn*, *f.* In-vouwinge, In-wikkeling.
*Implorátiõn*, *f.* Aan-roepinge, aan-klachte.
*Implorér*, Aanroepen, aanklágen.
*Implorér l'aide de*, &c. Hulpe begéren van, *&c.*
*Imployáble*, *c.* onbuiglijk, on-krommelijk.
*Impollu*, *m.* onbeſmet.
*Importáble*, ondraaglijk, onlijdelijk.
*Importánce*, *f.* Belang, waarde.
*de peu d'Importánce*, Van weinigh belang *of* waarde.
*grands Importances*, Groote aan-gelégenthéden.
*cauſe d'Importánce*, Gewichtige zaak.
*Important*, Wichtig, waardig.
*Importér*, Aan gelégen zijn.
*il ne m'Importe de cela*, Daar is mij niet aan gelégen.
*Importún*, *m.* Quellijk, Laſtig.
*Importunér*, Moeien, Moeijelijk zijn, Laſtig vallen, *of* quellen.
*cela m'Importúne*, Dat verveelt mij.
*Importunémênt*, Quellijken, *of* t'ontijde.
*Importunité*, *f.* óverlaſting, quelling, *&c.* Moeilijkheid, Laſtigheid.
*Impoſér*, Inſtellen, Inzetten.
*Impoſér*, Aantijgen, optijgen, opleggen.
*Impoſér ſilênce*, Verbieden te ſpréken.
*Impoſitiõn*, *f.* Inſtellinge, inzettinge.
*Impoſſible*, *c.* on mógelijk.
*Impoſſibilité*, *f.* onmógelijkheid.
*Impoſt*, *m.* Tol, *of* Schatting.
*faire Impoſt*, *mêtre ſus & lever ún Impoſt*, Eenige Schatting in-ſtellen, *of* in-zetten.
*Impoſteur*, *m.* Bedrieger.
*Impoſtûre*, *f.* Bedriegerije, bedrog.
*Impoſtûres*, on-beſchofthéden, onheblijkhéden, on-beleefthéden.
*Impotence*, *Impuiſſánce*, *f.* on-vermógentheid, onmáchtigheid.
*Impotent*, *m.* on-vermógend, on-machtig.
*Impourveu*, on-voorzien.
*à l'Impourveuë*, On-voorziens.
*Imprecátiõn*, *f.* Vervloekinge.
*Imprenáble*, *c.* onwinnelijk, onkrijgelijk.
*ville Imprenáble*, Sterke *of* on-winnelijke ſtad.
*Impreſſiõn*, *f.* In-drukking, in-beelding.
*Impreſſiõn de livres*, *f.* Boek-drukking, een
*Imprevoyáble*, onvoorzienlijk. (Druk.
*Imprevoyánce*, *f.* on-voorzienlijkheid, onvoorzichtigheid.
*Imprimér*, Drukken, Printen, *of* Prenten.
*Imprimér en ſon entendemênt*, In zijn verſtand, beveſtigen *of* in-drukken.
*Imprimé*, *m.* Gedrukt, geprint, geprent.
*Imprimeur*, *m.* Drukker, Printer, Prenter.
*Imprimerïe*, *f.* Drukkerije, Prenterije.
*Imprimûre*, *Impreſſiõn*, *f.* Druk, Printe, *of* Drukkinge, Prentinge.
*Improbáble*, *c.* Verwerpelijk.
*Improbátiõn*, *f.* Verwerping.
*Improbe*, *c.* Spijtige *of* ſmádige woorden, Verwijt.
*Improperér*, Verwijten, voiéz *Reprochér*.
*Impropre*, *c.* onbequaam, on-gehándzaam.
*Impropremênt*, on-bequaamlijk.
*Impropremênt faire quêlque chôſe*, on-behendig ergens méde omgaan, *of* iets doen.
*Impropriété*, on-bequaamheid, on-eigenheid.
*Improviſte*, voiéz *Impourveu*.
*Improuvér*, Verwerpen.
*Improuvû*, ou *Impourvû*, onverzien.

à l'Improvvû ou l'Improvvíste, On-verziens.
Imprudent, m. On-wijs, zot, on-voorzichtig.
Imprudent conseil, On-wijzen of quáden raad.
Imprudemmênt, on-wijslijk, on-voorzichtelijk.
Imprudênce, f. On-wijsheid, on-voorzichtigheid.
Impudênt, m. on-schámel, on-beschaamt.
Impudénce, ou Effronterïe, f. on-schámelheid, on-beschaamtheid.
Impudêment, on-beschaamdelijk.
Impudique, c. on-kuis, on-rein.
Impudïquemênt, on-kuislijk, on-reinlijk.
Impudicité, f. on-kuisheid.
Impugnér, Bevechten, bestormen.
Impugné, m. Bevochten, bestormt.
Impugnátiõn, f. Bevechtinge, bestorminge.
Impuïssammênt, Machteloozelijk, on-machtelijk.
Impuissant, m. on machtig, machteloos.
Impuissánce, f. Machteloosheid, on-macht.
Impulseur, m. Toe-stóker, ver-wekker, aan-drijver.
Impulsïf, m. Impulsïve, Aan-drijvend.
Impúlsiõn, f. Toe-stókinge, ver-wekkinge.
Impunï, m. on-gestraft.
Impunité, Impunitiõn, f. on-gestraftheid.
Impunémênt, ongestraft, onstraflijk.
Impúr, m. onrein.
Impureté, f. onreinigheid.
Impurément, onreiniglijk.
Imputátiõn, f. Toe-rékening.
Imputér, Aantijgen, betichten, beschuldigen.
ne leur Impúte point cête faute, En wijt hun niet déze misdaad.
Imputé, Beschuldigt.

## IN

INábordáble, Ongenákelijk, onáanlandig, daar men niet landen kan.
Inácceſsïble, On-toeganglijk, on-genákelijk.
lieu Inácceſsïble, On-genákelijke plaats.
Inácoûtumé, f. On-gewoon, on-gewent.
Inácoûtumánce, f. On-gewoonheid.
Inádvertênce, f. on-verzienigheid, onágtzaamheid.
Inálienáble, c. On-verpandig.
Inánimé, on-bezielt, Leefloos.
chôſes Inánimées, Leeflooze, of ziel-looze dingen.
Inanïtiõn, f. Ydel-mákinge, vernieting.
Ináugurátiõn, f. In-wijing, Bevestiging.



Inâguré, Ingewijd, bevestigt.
Inaugurér, Inwijën, bevestigen.
Incant, voiéz Encant, uit-roep.
Incapáble, c. on-vermógend.
Incapacité, f. on-vermógendheid.
Incarnát, Incarnadïn, m. Lijf-verwe.
Incarnér, vleesch aan-némen, menſch werden.
Incarnátiõn, f. Vleesch aan-néming, menschwerding.
Incendiaire, m. Brand-stichter.
Incendïe, m. voiéz Embráſemént, ont-stéking.
Incertain, onzéker, on-wis.
l'Incertain de nôtre vïe, D'on-zékerheid onzes lévens.
c'êt chôſe Incertaine, 't Is on-zéker, 't Is een twijffelächtige záke of zaak.
Incértitúde, f. Incertitudes, on-zékerheid, onzékerhéden.
Incertainemênt, onzékerlijk, twijffelächtelijk.
Incéſſammênt, Zonder ophouden, Vervolgens
Inceſte, m. Bloed-schand.
Inceſtuëus, m. Bloed-schender.
Incidênt, ou Incidêns, m. Eenige in-vallende záke, of verschil.
Incidens ſurvenans, m. Geval, val, toeval.
Incirconcïs, m. on-besnéden.
Inciſér, In-snijden, gravéren.
Inciſér les árbres, Inten, boomen enten.
Inciſé, ou Inciïs, m. Geënt, In-gesnéden.
Inciſiõn, f. In-snijdinge, Entinge.
les Inciſoires, De voor-tanden.
Incitans, ou Incitatif, m. Verwekkende, Tergende.
chôſe Incitánte à, &c. Eenige záke stierende of ver-wekkende tot, &c.
Incitateur, m. Aan-ritzer, op-hitzer.
Incitátiõn, f. Aanritzing, aan-hitzing.
Incité, m. Verwekt, getergt, opgerokkent.
Incitemênt, m. Incitátiõn, f. Verwekkinge.
Incitér, verwekken, bewégen, op-rokkenen.
Incitér à courous, Tot gramschap verwekken, of tergen.
Incivil, m. on-heusch, on-beleeft.
Incivile, c. on-heusche, on-beleefde.
Incivilité, f. onbeleefdheid, on-gemaniertheid.
Incivilemênt, onbeleefdelijk, onheuslijk.
Inclemênt, m. Hard, straf, ongenádig.

*Inclémence*, *f.* Hárdigheid, Strafheid.
*Inclinér*, Neigen, genégen zijn, hellen.
*Inclinant*, Neigende, *of* genégen, hellende.
*Incliné*, *m.* genégen, geneigt.
*Inclinátiôn*, *f.* Toe-genégentheid.
*Inclûs*, *m.* In-geſlóten.
*Incluſe*, *f.* In-geſlótene.
*Incluſivément*, onder 't ſlot, *of* in-geſlóten zijn.
*Incognû*, *m.* On-bekent, voiéz *Inconnu*.
*Incolumité*, *f.* gezondheid, geheelheid.
*Incombuſtible*, *c.* On-verbrandig.
*Incommode*, *c.* On-bequaam, ongelégen.
*Incommodér aucûn*, Iemand laſtig zijn.
*Incommodité*, *f.* On gelégentheid, ongemak, on-gerieflijkheid.
*Incompardble*, *c.* On-vergelijkelijk, on-weergáloos.
*Incommodément*, On-bequámelijk, on-gemakkelijk.
*Incompatible*, *c.* On-verdraaglijk.
*offices Incompatibles*, Ampten die bij malkanderen niet dienen.
*Incompetênce de jûge*, *f.* De on-behoorlijkheid *of* on bequaamheid der Rechters.
*juge Incompetent*, On-bequaam Rechter.
*Incompréhenſible*, *c.* On-begrijpelijk.
*Incompréhenſibilité*, *f.* On-begrijpelijkheid.
*Inconcevâble*, On-bedenkelijk.
*Incongruité*, *f.* On-hebbelijkheid.
*Inconû*, *m.* On-bekent.
*Inconnuës*, On-bekende.
*gens Inconnûs*, On-bekent volk.
*Inconſidéré*, *m.* On-bedacht, on-voorzichtig.
*Inconſidérément*, On-bedachtelijk, On-voorzichtelijk.
*Inconſiderant*, *m.* On-bezonnen, on-bezind.
*Inconſidérátiôn*, *f.* On-bedachtigheid, on-bezonnenheid.
*Inconſtant*, *m.* On-ſtantvaſtig.
*Inconſtamment*, On-ſtantvaſtelijk.
*Inconſtánce*, *f.* On-ſtantvaſtigheid.
*Inconſúlte*, *c.* On-bedacht, on-beráden, roekeloozelijk.
*Inconſultément*, On-bedachtelijk, roekeloozelijk.
*Incontinênt*, Terſtond, Dádelijk, *&c.* Onkuiſch.
*Incontinênt qu'il ſût arrivé*, Terſtond, Ná *of* met dat hij gekómen was.
*Incontinênt que*, Zoo haaſt als, Terſtond, Ná dat.
*Incontinênce*, *f.* Ongeſtádigheid, Ongeduurigheid.
*Incontinémmênt*, Ongeſtádelijk, onmátelijk.
*Incontredicible*, *c.* Onwéderſprékelijk.
*Inconvenâble*, *c.* Onbetámelijk, onvoeglijk.
*Inconvenient*, *m.* Miſval, ongeluk, ongeval.
*tombér en Inconvenient*, Een miſval *of* ongeluk krijgen.
*Incorporél*, *m.* Onlichaamlijk.
*Incorporér pluſieurs chôſes en ûne*, Inlijven, van vêle dingen een lichaam máken.
*Incorrêct*, *m.* Onrecht, onvolkómen.
*homme de vîe Incorrêcte*, Man van quáden léven.
*Incorrêctement*, Onrechtig.
*Incorrêctiôn*, *f.* Ongerechtigheid.
*Incorrigible*, *c.* Onverbéterlijk.
*Incorruptible*, *c.* Onverderflijk.
*Incorruptiblement*, Onverderflijken.
*Incoulpâble*, *Incoûpâble*, *c.* Onſchuldig.
*îl en és Incoulpâble*, Hij is 'er onſchuldig in.
*Incourîr*, Inloopen, Invallen.
*Incredible*, *c.* Ongelooflijk.
*Incredible grandeur*, Ongelooflijke grootte.
*Incrediblemênt*, Ongelooflijken.
*Incredûle*, *c.* Ongeloovig.
*Incredulité*, *f.* Ongeloof, ongeloovigheid.
*Incredulemênt*, Ongelooflijken.
*Increpér*, Beriſpen.
*Increpé*, *m.* Beriſpt.
*Increpátiôn*, *f.* beriſpinge.
*Incrovâble*, ongelooflijk.
*Incruſtátiôn*, *f.* Bedekkinge met een korſte.
*Inculpâble*, *c.* ontſchuldig.
*Inculquér*, Inſtampen, intréden.
*Incuráble*, *c.* ongenézelijk.
*Incúlte*, ongebouwt, onbewoont.
*Incurieus*, *m.* onáchtzaam.
*Incurieuſeté*, *f.* onáchtzaamheid.
*Incurieuſement*, onáchtzaamlijk.
*Incurſiôn*, *f.* Aanvallinge der krijgs-lieden.
*Indagateur*, *m.* groot vernémer, onderzoeker.
*Indamniſér*, Schádeloos houden.
*Inde*, ou *Indigo*, *m.* Indigo-verf.
*Indé*, Met Indigo geverft.

*Indêcent*, *m.* onbetámelijk, onbehoorlijk.
*Indécentement*, ou *Indécemment*, onbetámelijken, onbehoorlijken.
*Indécis*, *m.* onvolëind, onvolbracht.
*procês Indécis*, ongewézen vonnis *of* pleitzaak.
*Indéclinable*, *c.* onveränderlijk, onbuyglijk.
*Indemne*, *c.* Kosteloos, schádeloos.
*Indemnité*, *f.* Schádeloosheid.
*Indepêndant*, *m.* onbelangend.
*Indepêndánce*, *f.* Onbetreffendheid, aan niemand belangende, aan niemand gehouden.
*Indepêndammment*, onáanklévelijk.
*Indefinêmênt*, Zonder op-houden, vervolgens, stédig, stádig.
*Indeu*, ou *Indû*, *m.* ongehouden.
*Indeuëmênt*, onbetámelijken.
*par voyés Indeues*, Door onbehoorlijke middelen, *of* wégen.
*Indevótiön*, *f.* on-godsdienstigheid.
*Indice*, *m.* Bewijs-aanduiding.
*Indicible*, on-uitsprékelijk, voiéz *Inéfable.*
*Indicible joyê*, on-uitsprékelijke blijdschap.
*Indiference*, *f.* on-verschillendheid, évengelijkheid.
*Indiferent*, *m.* onverschillende.
*Indiferêmments*, Zonder onderscheid.
*Indigênt*, *m.* Behoeftig, Nood-druftig.
*Indigence*, *f.* Behoeftigheid.
*Indigéstiön*, *f.* Onverdouwelijkheid van spijze.
*Indignátiön*, *f.* onweerdigheid, grimmigheid.
*Indigné*, *m.* Verönweerdigt, Vergramt.
*Indigne*, *c.* onweerdig.
*Indignêment*, on-weerdiglijk.
*s'Indignér*, Zich verönweerdigen.
*Indignité*, *f.* onwaardigheid.
*Indique*, ou *Indoise*, *f.* Den indik-steen, Indiaans Edel-gesteente.
*Indirect*, *m.* Krom, onrichtig, onrecht.
*ligne Indirécte*, Kromme streek.
*Indirêctemênt*, Dwers, onrichtiglijk.
*Indiscrêt*, *m.* onbescheiden.
*Indiscrêtemênt*, on-bescheidentlijk.
*Indiscrétiön*, *f.* on-bescheidenheid.
*Indisêrt*, *m.* on-berédet, on-bespraakt.
*Indisêrtemênt*, on-uitdruklijk.
*Indisposé*, *m.* onlustig, quálijk te passe.
*Indispositiön*, *f.* Quálijk-vaart, on-gezondheid, ongestéltheid.

*Indisposition du tmês*, d'Onbequaamheid des tijds.
*Indissolu*, *m.* Gebonden, on-opgelost.
*Indissolúble*, *c.* on-oplosselijk.
*Indissolublemênt*, on-bindelijk.
*Indistinct*, *m.* onverscheiden.
*Indistinctiön*, *f.* on-verscheidenheid.
*Indistinctement*, *m.* on-verscheidelijk.
*Indivîdu*, *m.* On-gescheiden.
*Indivîs*, ou *non divisé*, On-gescheiden, ongedeeld.
*Indivisiblement*, On-scheidelijk.
*par Indivîz*, Zonder te deelen, *of* scheiden.
*Indocile*, *c.* On-leerzaam, dom.
*Indocilité*, *f.* on-leerzaamheid, dom-heid.
*Indocte*, *c.* On-geleerd.
*Indoctement*, on-geleerdelijk.
*Indóle*, *f. Enfant de bonne Indóle*, Kind van goeder imborst.
*Indomptáble*, *c.* On-temmelijk, onbedwingelijk.
*Indomté*, *m.* on-getemt, on-gedwongen.
*Indubitáble*, *c.* on-getwijffelt.
*Indubitablement*, *Indubitamment*, Zonder twijffel, ontwijffelijken.
*Induire*, Inleiden, Beréden.
*Indûément*, Onbehoorlijk, onbetámelijk.
*Induire aucûn à quélque chôse*, Iemand ráden iet doen.
*tu m'Induis à le croire*, Gij berédet mij dat ik hem zoude gelooven.
*Induit*, *m.* Wijs gemaakt, ingeleid.
*Induction*, *f.* Inleiding.
*Indulgence*, *f.* Toegévinge, vergiffenis.
*Indulgence plenière*, Vollen aflaat.
*Indulgences*, *f.* Aflaat der zonden.
*Indulgent*, ou *Indulgencieus*, *m.* Eene die Aflaat *of* vergiffenis gegéven is.
*Indult*, *m.* Toeláting.
*Industrie*, *f.* Neerstigheid, Vlijtigheid, gaauwigheid.
*Industrieus*, *m.* Gaauw, Vlijtig.
*Industrieusement*, Neerstelijk, Vlijtelijk.
*Inébranlable*, *c.* on-beweeglijk.
*Inedie*, *f.* Honger, gebrek, armoede.
*Inéfable*, *c.* on-uitsprékelijk.
*Inéfablement*, *e.* on-uitsprékelijken.
*Inéfaçable*, *c.* onuitvégelijk, onuitwisschelijk.

*Inéfi-*

*Inéficáet*, *c.* Krachteloosheid.
*Inégál*, *m.* on-éffen, on-gelijk.
*Inégalement*, Onéffentjijk, on-gelijkelijk.
*Inégalité*, *f.* Onéffentheid, on-gelijkheid.
*Inénarráble*, *c.* on-uitſprékelijk, dat men niet vertellen, *of* verhálen kan.
*Inépte*, *c.* Ongeſchikt, ſpots, on-fatzoenlijk.
*Ineptíe*, ou *Ineptitúde*, *f.* on-bequaamheid, on-geſchiktheid, on-fatſoenlijkheid.
*Inéptement*, on-bequamelijk, on-geſchiktelijk.
*Inépuiſſáble*, *c.* on-uitputtelijk.
*Inequalité*, on-gelijkheid.
*Inert*, *m.* on-geleerd.
*Inertíe*, *f.* on-geleerdheid, doorheid, domheid.
*Inertement*, ongeleerdelijk.
*Ineſpéré*, *m.* ongehoopt, onverhoopt.
*Ineſperément*, onverhoopt.
*Inéſtimáble*, *c.* onſchattelijk, onwaardeerlijk.
*Inévitáble*, *c.* onmijdelijk, onſchuwelijk.
*Inéxcuſáble*, *c.* onſchuldelijk.
*Inexécuté*, *m.* onvolmaakt, onvoléind.
*Inéxécútion*, *f.* Onvolbrenginge, onvoleindinge.
*Inéxecráble*, *c.* on-vervloedelijk.
*Inéxoráble*, *c.* Onvermorwelijk, onverbiddelijk.
*Inéxpert*, *m.* onérvaren.
*Inéxpiáble*, *c.* on-verzoenlijk.
*Inéxpicáble*, *c.* on-uitleggelijk.
*Inéxprimáble*, *c.* on-uitdrukkelijk.
*Inéxpugnáble*, *c.* on-winnelijk, on-verwinnelijk.
*fort Inéxpugnáble*, on-verwinnelijke ſterkte.
*Inéxterminable*, *c.* onuitdelgelijk.
*Inéxtinguible*, *c.* on-uitbluſſchelijk.
*Inéxtirpáble*, *c.* Dat men niet ont-wortelen, *of* uit-roeijen en kan, on-uitroeielijk.
*Inéxtricáble*, *c.* Dat men niet ontwéren kan.
*Infaire*, voiéz *Infectér*. Beſmetten.
*Infaillible*, onfeillijk, on-feilbaar.
*Infaillibilité*, *f.* on feilbaarheid.
*Infailliblement*, onfeilbaarlijk, ongetwijffelt.
*Infáme*, *c.* Eerloos, ſaamloos, laſterlijk.
*Infaméer*, Iemands fáme en eere benémen, Bláméren.
*Infamé*, *m.* ont-eert, gelaſtert.
*Infamíe*, *f.* Quáden naam en faam.
*noté d'Infamíe*, Van quáden naam en faam.



*Infámement*, Schandelijken.
*l'Infante*, ou *La fille d'Eſpagne*, des Kónings dochter van Spánien.
*Infantín*, *m.* Kinds, kinderáchtig.
*main Infantíne*, *f.* Kinds hand.
*l'Infanterie*, *f.* Het voet-volk.
*Infanticíde*, *m.* Kinder-moord.
*Infatigáble*, *c.* onvermoeilijk, onverdróten.
*Infecónd*, *m.* *Infecónde*, *f.* onvruchtbaar.
*Infecondité*, *f.* onvruchtbaarheid.
*Infécondement*, onvruchtbaarlijk.
*Infecté*, ou *Infect*, *m.* Beſmet, ver-ont-reinigt.
*Infectér*, Beſmetten, ont-reinigen, *of* vervuilen.
*propós Infêts*, Vuile en onëerlijke woordon.
*Infection*, *f.* Beſmettinge, ont reinige.
*l'Infcrér*, *f.* Bij brengen, in brengen, gevol trekken.
*Inferé*, *m.* In gebrocht, bij gebrocht.
*Inferieur*, *m.* Minder.
*l'Inferieur*, De minſte.
*Inferiórité*, *f.* Kleinheid, Minderheid, geringheid.
*Inferieuſement*, Minderlijkheid, Kleinlijk.
*Infernál*, *m.* Helſch.
*Déeſſe Infernále*, *f.* Helſche Godinne.
*Infertile*, *c.* on-vruchtbaar, voiéz *Sterile*.
*Infértilité*, *f.* On-vruchtbaarheid.
*Infértilement*, on-vruchtbaarlijk.
*Infeſtér*, Zeer quellen, *of* plágen.
*Infeſté*, *m.* Gequelt, beleedigt.
*Infeſtátiôn*, *f.* Quellinge, *of* verdriet.
*Infidéle*, *c.* ongetrouw, ongeloovig.
*Infidelité*, *f.* on-getrouwigheid, on-geloof.
*Infidélement*, ongetrouwelijk, on-gelooflijk.
*Infirme*, *c.* Klein, verworpen, onáchtbaar.
*chóſe Infirme*, Een verworpen, *of* kleine záke.
*Infini*, *m.* onëindig.
*nombre Infini*, on-tellijk getal.
*Infinité*, *f.* onëindigheid, onëindelijkheid.
*Infiniément*, onëindelijk.
*Infirme*, *c.* Ziek, Krank.
*Infirmerie*, *f.* Gaſthuis, Ziekenhuis.
*Infirmité*, *f.* Ziekte, Krankheid.
*Infirmément*, Ziekelijk, krankelijk.
*Inflammátiôn*, *f.* ontſtékinge, zwellinge.
*Inflammér*, ontſtéken, opvlammen.

*Inflammé*, opgevlamt, ont-ſteken.
*Inflátiôn*, *ſ.* opblázing.
*Inflexible*, *c.* onbuiglijk, onbuigzaam.
*Influence*, *ſ.* Invloed, toevloed.
*Influences du Ciél*, d'In-vloeijingen des Hémels.
*Il s'Informa*, Hij bevraagde, *of* ondervraagde (zich.
*on l'Informa*, Men onderrichte hem.
*Inforçable*, *c.* onwinnelijk.
*ville Inforçable*, Sterke *of* onwinnelijke ſtad.
*s'Informér de quélque chôſe*, onderzoeken, eenig ding onder-vrágen, verkondigen.
*Informateur*, *m.* onderzoeker.
*Informátiôn*, *ſ.* Onder-zoekinge, onder-vráginge.
*faire Informátiôn*, onderzoeken, onderzoekinge doen.
*Informé*, onderzocht, onder-vraagt.
*Informér*, onderzoeken, onder-vrágen.
*Infortúne*, *c.* ongeluk.
*Infortuné*, *m.* ongelukkig.
*Infortunée*, *ſ.* ongelukkige.
*Infortunément*, ongelukkelijken.
*Infracteur*, *m.* Verbréker, vertréder.
*Infracteur de trêves*, *m.* Bréker van 't beſtand.
*Infráction*, *m.* Verbréking, vertréding.
*Infrangible*, *c.* onbrékelijk.
*Infrequênt*, *m.* on-bewoont, onbewandelt.
*Infrequênce*, *ſ.* on-bewoontheid, onbegangelijkheid.
*Infructueuſement*, on-vruchtbaarlijk.
*Infructueus*, *m.* on-vruchtbaar, vruchteloos.
*œuvres Infructueuſes*, on-vruchtbáre werken.
*Infús*, *m.* ingegóten, ingeſtort.
*Infuſiôn*, *ſ.* inſtortinge, ingietinge.
*Ingeniér*, Bevlijtigen.
*Ingenieus*, *m.* Verſtandig, vernuftig, Scherpzinnig.
*Ingenieuſement*, Verſtandelijk.
*Ingeniôſité*, *ſ.* Subtijlheid, verſtandigheid.
*Ingenieur*, *ſ. Fortificateur*, *m.* Sterkten-bouwer.
*Ingenu*, *naïf*, *m.* oprechtig, rédelijk.
*Ingenuëment*, *Naïvement*, op-rechtelijk.
*Ingenuité*, oprechtigheid, rédelijkheid.
*Ingerér*, onder-winden.
*s'Ingerér de faire quélque chôſe*, Zich eenig ding onder-winden, *of* poogen te doen.
*je me ſuis Ingeré de*, &c. Ik heb mij on-



derwonden, *of* vervordert te, *&c.*
*Ingnorant*, *m.* onwétenden, plompaard, weet-niet, *&c.* onbewuſt, on-kundig.
*Ingnorér ûne chôſe*, Van een záke on-kundig zijn.
*Ingrát*, *m.* on-dankbaar, on-beleeft.
*Ingrâtemênt*, On-dankbaarlijk, *of* On-beleefdelijk.
*Ingratitúde*, *ſ.* on-dankbaarheid.
*Ingrediënt*, Toe-behoorte.
*Ingrediêns*, Toe-behoorten.
*Inguerdonné*, *m.* ongeloont.
*Inhabile*, *c.* ongeſchikt, onbequaam.
*Inhabilement*, onbequaamlijken.
*Inhabilité*, *ſ.* onbequaamheid.
*Inhabitáble*, *c.* onbewoonlijk.
*Inhabité*, on-bewoont, voiéz *Deshabité*.
*païs Inhabité*, *m.* on-bewoond land.
*Inhabitué*, *m.* ongewoon.
*Inhibér*, Verbieden.
*Inhibé*, *m.* Verbóden.
*Inhibîtiôn*, *ſ.* Verbiedinge, verbod.
*faire Inhibitîons*, Verbieden, verbod doen.
*Inhoſpitalité*, *ſ.* On-herbergzaamheid, onvriendlijkheid, on-gaſtvrijheid.
*Inhumain*, *m.* onmenſchelijk, onbeleeft.
*Inhumanité*, *ſ.* Strafheid, ongenádig, onmenſchelijkheid.
*Inhumainemênt*, on-menſchelijken, on-vriendelijken.
*Inhumér*, Begráven, ingráven.
*Inhumé*, *m.* Begráven, in-gegráven.
*Injéction*, *ſ.* Inworpinge.
*Inimitáble*, on-návolgelijk.
*Inimitié*, *ſ.* Vijándſchap.
*encourir l'Inimitié d'aucûn*, Iemands on-dank, *of* vijándſchap behálen.
*Injonction*, *ſ.* Bevel, belaſtinge.
*Inîque*, *c.* onrechtveerdig, onbillijk.
*Inîquemênt*, on-rechtveerdelijk.
*Iniquité*, on-rechtveerdigheid, onbilligheid.
*Initié aux ordres ſacrés*, *m.* Een Diáken, *of* Onder-diáken.
*mêre Initiále*, Eerſte moeder.
*Injúre*, *ſ.* ongelijk, ſmaad, ſchemp.
*Injúre verbále*, Smádinge, Schimpige, *of* ſpijtige woorden.
*Injuriér*, Schelden, beſchimpen, ſmáden.

*Injurié*, *m.* Geſcholden, geſmaad.
*Injurieus*, Schimpig, verſmádig.
*Injurieuſemênt*, Verſmádelijken.
*Injúſte*, *c.* On-rechtveerdig.
*Injuſtemênt*, on-rechtveerdelijken.
*Injuſtice*, *f.* On-rechtveerdigheid.
*fleuve Innavigáble*, Een vloed die men niet beváren kan, on-bevaarlijke vloed.
*Innocênt*, Onnoozel, on-ſchuldig, ſlecht.
*ûn Innocênt*, *m.* Een ſlechten *of* ſlecht-zinnigen-bloed.
*le jour des Innocêns*, Alder-kinderen dag.
*Innôcence*, *f.* Onnoozelheid.
*Innôcemmênt*, ou *Innocentemênt*, onnoozelijk
*Innombráble*, *c.* On-tallijk, *of* on-tellijk.
*Innovér*, Vernieuwen.
*Innové*, *m.* Vernieuwt.
*Innováteur*, *m.* Vernieuwer.
*Innovátiõn*, *f.* Vernieuwinge.
*Innoüér*, Tuſſchen, *of* Inknoopen.
*Innumeráble*, *c.* On-tallijk, oñ-tellijk.
*Innumerableté*, ou *Innumerabilité*, On-tallijkheid.
*Innumeráblemênt*, On-tellijken.
*Inondér*, Over-loopen, óver-vloeden, óvervloejẽn.
*Inondé*, *m.* Over-geloopen, over-gevloeit.
*Inondátiõn*, *f.* óver-vloedinge, overvloejinge.
*Inôpiné*, *m.* onverwacht, onverhoeds.
*Inopinémênt*, Zonder daar op te denken, *of* te letten.
*Inouï*, *m.* Ongehoord.
*étránge & Inouï*, Vreemd en ongehoord.
*Improvíſte*, *à l'Improvíſte*, Onverziens, onverhoeds.
*Inquiêt*, *m.* onruſt, ongeruſt, on-ruſtig.
*Inquieté*, ont-ruſt, gequelt.
*Inquiêtér*, ont-ruſten, quellen.
*Inquiétatiõn*, *f.* Quelling, on-ruſtigheid.
*Inquiétateur*, *m.* Quel-ijzer, onruſtig *of* ongeruſt menſche.
*cela l'Inquiêtoit*, Dat ont-ruſte hem.
*Inquiétúde*, *f.* on-ruſte, on-geruſtheid.
*Inquiſitiõn*, *f.* onder-zoeking.
*Inquiſiteur*, *m.* onderzoeker.
*Inſanáble*, *c.* on-genézelijk.
*Inſatiáble*, *Inſaturáble*, *c.* on-verzádelijk, on-verzádig.



*Inſatiáblemênt*, on-verzádiglijken.
*Inſçu*, on-wétende, buiten wéten.
*Inſciëmmemt*, *m.* on-wétentlijk.
*Inſcrîre*, Inſchrijven.
*Inſcrît*, *m.* op-geſchréven, in-geſchréven.
*Inſcriptiõn*, *f.* Inſchrijvinge, op-ſchrift.
*Inſcrutáble*, on-grondeerlijk.
*Inſculpér*, Gravéren, inſtéken.
*Inſculpeur*, *m.* Graveerder.
*Inſecáble*, *c.* on-ſnijdelijk, Dat men niet ſnijden kan.
*Inſectateur*, *m.* Vervolger. (looze.
*Inſectes*, *m.* Beeſtjens zonder bloed, bloed-
*Inſênſé*, *m.* Zinne-loos, Dol, Uit-zinnig.
*ûn Inſenſé*, *m.* Een onbezinde, Dwaas.
*Inſensible*, *c.* on-gevoelijk.
*Inſenſiblemênt*, on-gevoelijken.
*Inſeparé*, on-geſcheiden.
*Inſeparáble*, *c.* on-ſcheidelijk, onafſcheidelijk.
*Inſeparáblemênt*, on-afſcheidelijken.
*Inſerér*, Tuſſchen-mengelen, *of* zetten, In doen.
*Inſeré*, *m.* onder een gezet, in-gelijft.
*Inſidie*, *f.* Lágе, Heimelijke Lágе.
*Inſidiér*, Heimelijke Lágen ſtellen.
*Inſidieus*, *m.* Die liſtelijke Lágen leid.
*Inſigne*, *c.* Heerlijk, Voor-treffelijk, Aanmerkelijk.
*Inſinuátiõn*, *f.* Aan-melding, Inſluiping, Inláting.
*Inſinuér*, Aanmelden, In ſluipen.
*s'Inſinuér en la gráce d'aucun*, Zich in iemands gunſte indringen.
*Inſipïde*, *c.* on-ſmákelijk, ſmákeloos.
*Inſiſtér*, Volherden, aanhouden.
*il Inſiſta merveilleuſemênt*, Hij hield wonder ſtijf aan.
*Inſociáble*, *c.* on-gezellig.
*Inſolêmmênt*, Trotlig, óver-moedig.
*Inſolênt*, *m.* Dertel, Brood-dronken, Moedwillig.
*Inſolênce*, *f.* Dertelheid, ongebondenheid.
*Inſolïde*, *c.* Dat niet geheel noch vol, maar binnen holáchtig is.
*Inſolu*, *m.* On-betaált, on-voldaan.
*Inſolváble*, On-betálijke, Die niet betálen kan.
*Inſolúble*, *c.* Onõploſſelijk.

*Insolvênt*, *m.* on-vermógend, berooit.
*Inspécteur*, *m.* Toe-ziender.
*Inspéctiõn*, *f.* In-zieninge, In-zichtigheid.
*Inspirér*, Ingéven, In-blázen.
*Inspiré*, *m.* In-geblázen, In-gegéven
*Inspirátiõn*, *f.* Inblázinge, ingévinge.
*Instáble*, *c.* on-geduurig, on-geſtádig, on-vaſt.
*Instabilemênt*, on-beſtandiglijk.
*Instabilité*, *f.* On-geduurigheid, on-geſtádigheid.
*Instâlér*, Voort-ſtellen, Inſtellen.
*Instâlér la marchandíſe*, De koopmanſchap voort-ſtellen *of* ten toon zetten.
*Installátiõn*, *f. Etablíſſemênt*, *m.* In-ſtellinge, Inzetting.
*Instamménr*, *avêc grand Instánce*, Zonder ophouden, Vervolgens, Achter-volgende.
*priér Instammênt*, Ernſtelijk bidden.
*Instánce*, *f.* Aan-houding, verzoek.
*ûn Instant*, *m.* Een oogen-blik.
*en ûn Instant*, op *of* in een oogen-blik.
*Instaurateur*, *m.* Herſtéller, Wéder-oprechter, voiéz *Reſtaurâteur*.
*Instauratíf*, *m.* Herſtellig.
*Instaurér*, Herſtéllen, wéderom op-ruſten.
*Instauré*, *m.* Herſtéld, wéderom op-geruſt.
*Instauratiõn*, *f.* Herſtélinge, wéder-op-ruſtinge.
*Instigátiõn*, *f.* opruidinge, aanhitzinge.
*Instigateur*, *m.* op-ruider, op-ruidig menſche.
*Instigué*, *m.* op-geruit, aan-gehitſt.
*Instigér*, opruiden, aenhitzen, oprokkenen.
*Instilátiõn*, *f.* Inlékinge, Indrupping.
*Instilé*, *m.* Ingedrupt, ingelekt.
*Instilér*, In-druppen, inlekken.
*Instinct*, *m.* Op-ruidinge, drift.
*Institué*, *m.* Ingeſtelt.
*Instituér*, Inzetten, in-ſtellen.
*chôſes nouvêllemênt Instituées*, Dingen van nieuws opgerecht.
*Inſtitût*, *m.* onderwijs, *&c.* Zetting, ſtelling.
*Institútiõn*, *f.* In-zettinge.
*Inſtruïre*, onderwijzen, onder-rechten.
*Inſtructeur*, *m.* onderwijzer, onder-rechter.
*Inſtructiõn*, *f.* onderwijzing.
*Inſtructiõns*, Ná-rechtingen.
*Inſtruïre ûn procês*, Een pleit aanſtellen.
*Inſtruït*, *m.* Geleerd, onderwézen.



*Inſtrumênts*, *m.* Bezégelde brieven, Toon- en Bewijs-ſchriften.
*Inſtrumênt*, Gereedſchap, ruſtinge, werk-tuig.
*les cordes d'ûn Inſtrumênt*, De ſnáren van een Speel-tuig.
*Inſtrumentál*, Dat tot het Speeltuig behoort.
*Inſuffiſámment*, on-genoegzaamheid, on-bequaamheid, onſterkheid.
*Inſuffiſant*, *Incapâble*, onvermógend, on-bequaam, onſterk.
*Inſuffiſánce*, *Incapacité*, on-vermógentheid.
*Inſulain*, ou *Inſulaire*, *m.* Ei lander.
*Inſulte*, *c.* Geweld, aanval, aan-ſprong.
*Inſuperâble*, *c.* onverwinnelijk.
*Inſuportâble*, *c.* on-verdraaglijk, on-lijdelijk.
*peine Inſuportâble*, on verdraaglijke *of* on-lijdelijke pijne.
*Inſurmontâble*, on-óverwinnelijk, onóvertreffelijk.
*Integrité*, *f.* oprechtigheid.
*l'Intellêct*, *m.* 't Verſtand.
*l'Intellêctif*, *m.* Begrijpende, verſtaande.
*Intellectuél*, Verſtandelijk, Tot 't verſtand behoorende.
*Intelligênce*, *f.* Verſtand, heimelijk verſtand.
*il n'y â plus d'Intelligence*, Daar is geen verſtand meer in.
*ils ont de l'Intelligênce emſemble*, Zij hebben een óver-een-komſt te zámen.
*Intelligênt*, Verſtandig, voiéz *Entêndu*.
*Intelligible*, *c.* Begrijpelijk, verſtaanlijk.
*mots Intelligibles*, Woorden goed om verſtaan, Verſtaanlijke woorden.
*Intelligiblemênt*, Beſcheidelijk, verſtandelijk.
*Intelligiblemênt parlér*, Beſcheidelijk *of* verſtandelijk ſpréken.
*Intemperé*, *m.* on-getempert, on-gemátigt.
*Intemperânce*, *f.* on-getempertheid, on-mátigheid.
*Intemperânce de lair*, De on-geſtádigheid *of* on-getempertheid des lochts.
*Intemperément*, ou *Intemperammênt*, on-getempertlijk, ongemátiglijk.
*Intemperatûre*, *Intemperánce*, ou *Intemperie de l'air*, De on-getempertheid *of* on-geſtádigheid des lochts.
*Intendânce*, *f.* voiéz *Surintendânce*, op-zicht.
*Intendant*, *m.* opziender, opper-voogd.

*Intendit*, ou *écritúres principáles*, De voornaamste schriften eender recht-zaak.

*Intentér ûne actiõn de bonne foi*, Tégen iemanden actie op goeder meeninge instellen.

*mál Intentér ûn procéz*, Een Rechts-záke quálijk instellen.

*Intentér*, Bestaan, aan-leggen.

*procés mál Intenté*, Een Rechtszaak quálijk aan-geleid.

*qui Intentera âcusátiõn contre son propre pêre?* Wie zal zijn eigen váder betijgen of beschuldigen?

*Intentátiõn*, *f.* Verzoek.

*Intentif*, *m.* Aan-merkig.

*Intentiõn*, *f.* Meeninge.

*l'Intentiõn d'ûne personne*, *f.* De meeninge of 't voornémen van een menschе.

*faire* ou *dire quélque chôse à bonne Intentiõn*, Iet ter goeder meeninge doen of zeggen.

*de quélle Intentiõn?* Tot of met wat meening?

*Intercedér*, Voorbidden, Voor iemand bidden.

*Intercedér pour aucûn*, Voor iemanden ten besten spréken.

*Interceptér*, Brieven achterhálen of ópenen.

*Interceptiõn*, ou *Intercépte*, *f.* Brieven-achterháling of ópening.

*Intercéssеur*, *m.* Middelaar, Scheidsman, of Voorbidder.

*Intercéssiõn*, *f.* Voorbiddinge, middelinge.

*Interdictiõn*, *f.* Een Verbod.

*Interdictiõns*, voiéz *Evocátiõns*, Verbiedingen.

*Interdire*, Verbieden.

*Interdit*, Verbóden.

*Interêst*, Verlet, schâde, verlies.

*prêndre à Interêst*, Op Interest némen.

*tu n'y as point d'Interest*, Gij hebt 'er geen verlet, schâde, of verlies bij.

*j'y ai grand Interest*, Ik heb 'er groot verlet of verlies bij.

*nous y avons tous Interest*, Wij hebbender alle belang bij.

*Interessé*, Beschádigt.

*Interessér*, Beschádigen.

*Interessér aucûn*, Iemand beschádigen.

*la partie Interêssée*, de géne die beschádigt is.

*ûn homme fort Interêssé de sa personne*, Een die krank of zwak van lijve is.

*Interjection*, *f.* Tusschen-worp.

*Interjêtér*, Tusschen worpen.

*ils Interjêtérêt quêlques*, &c. Zij mengelden der onder zommige, &c.

*Interieur*, *f.* Innerlijk, inwendig.

*l'Interieur de l'homme*, Het inwendige des menschen.

*Interiêurement*, Inwaards, inwendig.

*Interiné*, Bewilligt, toe-gestaan.

*Interinêment*, *m.* Bewilliging, toe-stáning.

*Interinér*, Bewilligen, toe-staan.

*Insérinér ûne requête*, ou *pettion*, Iemands begeerte of voorstel toe-staan.

*Interloquér*, Tusschen of onder malkandren spréken.

*Interlocútion*, *f.* Tusschen-sprékinge.

*Interlocuteurs*, *m.* T'zámen-sprékers.

*Interlocutrice*, *f.* T'zámen-sprékersse.

*les Interlocuteurs*, *m.* Den Tusschen sprékers.

*sentênce Interlocutoire*, *f.* Een tusschen-gespróken vonnisse.

*Interlunaire*, *m.* De nieuwe máne.

*Intermêde*, *m.* Tusschenspel.

*Intermêtre*, Somtijds ophouden of achterlá(ten.

*Internis*, *m.* opgehouden.

*Intermission*, *f.* ophoudinge.

*faire Intermission*, Uitstellen, opschuiven.

*Interminé*, on-bepaalt.

*Intermurál*, *m.* Schutsel, Tusschen-muur.

*Intermurér*, Met een muur afschieten.

*Intérne*, *m.* Inwendig, innerlijk.

*Interpellér*, Tusschen beiden spréken, In de réden vallen.

*Interpellátiõn*, *f.* belettinge van iemands réde.

*Interpêllateur*, *m.* Die in eens anders réden vaart of spreekt.

*Interposér*, Tusschen-stellen.

*Interpósement*, *m.* ou *Interposition*, *f.* Tusschen-stellinge.

*par Interposition*, Door Tusschen-poozing.

*Interpretér*, Beduiden, uitleggen, verkláren.

*Interpretátiõn*, *f.* Uitlegginge, beduidinge.

*Interpréte*, ou *Interprétateur*, *Truchemán*, *m.* Uitlegger, Bedieder, Taalman, Tolk.

*Interrêgne*, *m.* Tusschen-regéring.

*Interrogát*, *m.* Een vrâge, onderzoek.

*Interrogér*, Vrágen, ondervrágen, onderzoe(ken.

*Interrogátiõn*, *f.* Vrâge, vrâginge, ondervrâginge.

*Interrogatoire que l'on fait aus criminèls*, *f.* ondervrâginge die men doet aan mis-dâdigen, Vraag-ſtukken.

*Interrogateur*, *m.* Vrâger, ondervrâger.

*Interrompre*, In 't midden bréken, óver-midden bréken, Ver-ſtóren.

*Interrompre le propôs d'aucũn*, Iemands rédenen ſtóren.

*Interruptiõn*, *f.* Overmids-brékinge, Verſtooring.

*Intervâle*, *m.* Poozing, Tuſſchen-poos.

*bonnes Intervâles*, Goede vlâgen, *of* tuſſchen-poozen.

*l'Intervâle*, De tuſſchen-ſpâtie, *of* Ruimte.

*Intervenant*, *m. qui ſurvièt à l'Impourveũ*, On-verziens, on-verhoeds kómende.

*Intervẽtiõn*, *f.* On-verwachte komſt.

*Intervenu*, *m.* On-verziens gekómen.

*Intervenir*, Tuſſchen beiden kómen.

*Inteſtĩn*, voiéz *Boyâu*, darm, ingewand.

*les Inteſtĩns*, *m.* het in-gewand, d'in-gewanden

*guêrre Inteſtine*, In-landſchen krijg.

*Inthrônizér*, ou *Intronizér*, In den Troon ſtellen.

*Intronizé*, *m.* In den Troon geſtelt.

*Intronizátiõn*, *f.* In den Troon ſtellinge.

*Istime*, *c.* d'Aldervoorſte, en binnenſte.

*Intimér*, Láten wéten, de wéte doen.

*Intimér la guêrre*, d'Oorloge aan-zeggen.

*Intimé*, *m.* De wéte gedaan, ontbóden.

*l'Intimé*, *m.* Dien de weet gedaan is.

*Intimátiõn*, *f.* Wéte, weet.

*Intimemẽnt*, Hertelijk, uiter-máten.

*Intimément aimér*, Hertelijken, Van herten, *of* uiter-máten zeer beminnen.

*Intimidátiõn*, *f.* Verveering, ver-ſchrikking.

*Intimidér*, Verveeren, ver-ſchrikken, verkoelen.

*Intimidé*, *m.* Verveert, verſchrikt, beângſt.

*Intitulér*, Naam, *of* eer-naam géven.

*Intitulé*, *m.* Genaamt, geheeten.

*Intitulátiõn*, *f.* Tijtel-gévinge.

*Intoleráble*, *c.* on-verdraaglijk.

*Intoleráblemẽnt*, ou *Intolerammẽnt*, on-verdraaglijken, on-lijdelijk.

*Intolerance*, *f.* on-verdraaglijkheid.



*Intoxiquér*, Vergiften, voiéz *Envenimér*.

*Intraitáble*, *c.* on-handelijk, ongetemt.

*Intranſgréſſáble*, *c.* On-bedervelijke, on-ſchendelijk.

*Intrigues*, *f.* Verwerd-héden, Heimelijken handel, *of* Looshéden, Kuiperijẽn.

*Intrinſeque*, *c.* Innelijk, in-wendig.

*Intrinſequẽment*, In-wendiglijken.

*Intriquér*, Inwinden, ver-werren, ver-ſtrikken.

*Intriquẽment*, Beſtriktelijk, ver-werâchtig.

*Intricátiõn*, *f.* Verwerringe.

*Introduïre*, In-leiden, in-voeren.

*Introduït*, *m.* Ingeleid, in-gevoert.

*Introducteur*, *m.* Aen-leider, aan-voerder.

*Introductiõn*, *f.* In-leidinge, aan-voering.

*Introit*, *m.* Ingang.

*Intruz*, *m.* Die zich zonder recht iewers in ſteekt.

*Intruz en benifice*, Die zonder recht eenig ampt aanveerd, *of* aan-neemt.

*Intrúſiõn*, *f.* Indrang bóven recht.

*Invádér*, Inváren, in-némen.

*Invalidátiõn*, *f.* Krachteloosheid.

*Invalide*, Krachteloos, on-waardig.

*Invalidẽment*, Krachteloos, on-waardelijk.

*Invalidér*, Krachteloos máken.

*Invaſeur*, *m.* In-vaarder.

*Invaſible*, *c.* Daar men niet in-váren noch ingaan mag.

*liẽu* ou *fort Invaſible*, Een plaatſe *of* ſlot dat on-winnelijk *of* on-beklimmelijk is.

*Invâſiõn*, *f.* Inval, in-néming, óverval.

*Invaincu*, *m.* on-verwonnen.

*Invective*, *f.* Laſter-réden.

*Invectivér*, óverlaſten met woorden.

*Inventaire*, *m.* Staat-kennis.

*Inventér*, Vinden, verzieren.

*Invẽté*, *m.* Gevonden, verziert.

*Inventeur*, *m.* Vinder, verzierder.

*Invẽteur de menſonges*, Leugenaar, Leugendichter.

*Inventerêſſe*, ou *Inventrice*, *f.* Vinderſſe.

*Invẽtif*, *m.* Scherp-zinnig, vernuftig.

*Invention*, *f.* Vindinge, verziering.

*c'èt mon Invẽtiõn*, 't Is mijn bedrijf, *of* voorſtel.

*les Invẽtiõns des Avocâts*, De dichtinge *of* verzieringe van de Advokáten.

*Invêrecond*, *m.* onbeſchaamt.
*Invereconde*, *f.* on-beſchaamde.
*Invêrecondement*, on-beſchaamdelijk.
*Invêrſiôn*, *f.* Verkeering, om-keeringe.
*Inveſtitûre*, *f.* Bezit, bezittinge, in bezit ſtellen.
*Invetï*, Bezet, belégert.
*Invetïr*, Bezitten, in bezit hebben.
*Invêtir ûne ville*, Een Stad om-cingelen.
*Inveterér*, Verôuden, verôuderen.
*Inveteré*, *m.* Verôud, verôudert.
*Invincible*, *c.* on-verwinnelijk.
*Inviôláble*, *c.* onſchendelijk, on-bedervelijk, on-verbrékelijk.
*Inviolablemênt*, on-verderffelijken.
*Inviolé*, *m.* on-geſchent.
*Invisible*, *c.* on-zichtbaar, on-zienlijk.
*Invisiblemênt*, onzienlijken.
*Invitér*, Noodigen.
*Invitér au soûpér*, Ten ávond-maal nooden.
*Invité*, *m.* Genood, ge-noodigt.
*les Invitéz*, De genoode, de genoodigde.
*Invitêment*, *m.* ou *Invitátiôn*, *f.* Noodinge.
*Inundátiôn*, *f.* voiéz *Inondátiôn*, overvloeijinge
*Involuntaire*, *f.* on-gewillig.
*Involuntairemênt*, on-gewilliglijken.
*Involútiôn de procés*, *f.* Belemmeringe van Rechts-záken.
*Invoquér Diêu à son aide*, God tot hulpe roepen, *of* te aan-roepen.
*Invocqué*, Aan-geroepen.
*Invocátiôn*, *f.* Aan-roeping.
*Invoquér*, Aan-roepen.
*Inurbain*, *m.* ongemaniert, bot, on beleeft.
*Inurbanité*, *f.* on-gemaniertheid, onbeleeftheid.
*Inusité*, *m.* on-gebruikt, on-gebruikig, on-gebruiklijk.
*Inutïle*, *c.* Nood-loos, onnut. (ken.
*Inutïlemênt*, on-nuttelijken, onbequámelij-
*Inutilité*, *f.* on-nuttigheid, onbequaamheid.
*Invulnerâble*, Betoovert, hard, on-wondelijk, voiéz *Charmé*.

JO

*Jobelïn*, *Pauvre job*, Arm gezel.
*Jocondále*, *f.* Een Jochems daalder.
*Jocrïſſe*, *m.* Een arm menſchen ſchepſel, voiéz *Benêſt*.



*Jodêlle*, Wáter-hoen, voiéz *Fouque*.
*Joër*, voiéz *Jouër*. Spélen.
*Jœu*, ou *Jeu*, *m.* Spel.
*Jœudi*, ou *Jeudi*, *m.* Donderdag.
*Joindre*, Bijvoegen, Aan-koppelen.
*ſe Joindre à aucûn*, Zich bij iemand voegen.
*Joint*, *m.* Gevoegt.
*Joint qu'il*, *&c.* Indien hij, *&c.*
*Joint auſſi*, Mitſdien ook.
*Joignant*, Bij, *of* vaſt aan, dichte bij.
*tout Joignant*, Vaſt aan een, Aldernaaſt.
*il ſe tiênt tout Joignant la porte*, Hij woond aldernaaſt de deure.
*Jointée*, *f.* Twee te zámen gevoegde handen vol.
*Jointûre*, *f. Jointûres*, Gewrigt, gewrichten der léden.
*ûne Jointûre*, *f.* Een t'zámen-voeging.
*Jolï*, *m.* Luſtig, Hups, Fraai, Blij, Vrólijk, Aardig.
*Jolïe*, *f.* Luſtige, hupſe, fraaije, blijde.
*Joliêt*, *m.* Blijáchtig, Fraaiáchtig.
*Jolimênt*, Blijlijk, hups, vróliglijk.
*Jolimênt vêtu*, Aardig ge-kleed.
*Joliété*, *f.* Geeſtigheid, aardigheid.
*Joliveté*, *f.* Blijdſchap, vreugt, vrólijkheid.
*qui n'a point de Joliveté*, Zwaarmoedig, Die geen aardigheid heeft.
*Jombârbe*, *f. la couille au loup*, *& le rabavit*, Huis-look.
*ûn Jonc*, *m.* Bieze, Bies.
*Jonc marïn*, Riet-gras, Lang en ſcherp gras.
*Jonché*, Be-ſtrooid.
*Jonchér ûne ſále*, Een Zále met Biezen, *of* eenig groen kruid beſtrooijën.
*Jonchée*, *f.* Kruid-bedde, *of* Prieel van groene Kruiden.
*Jonchér les fleurs devant les pourceaus*, Roozen voor de Verkens ſtrooijën.
*de la Jonchée*, Gras, *of* groen Kruid.
*Jonchées*, *f.* Buſſels van biezen, Strooiſel.
*chámbre Jonchée d'hêrbe vêrte*, Een Kámer met gras, *of* groen Kruid be-ſtrooit.
*Joncheur*, *m.* Bedrieger, Leugenaar, *&c.* een beſtrooijër met groente.
*Jonglér*, Guichelen.
*Jonglerïe*, *f.* Gulchelrije.
*Jongleur*, *m.* Guichelaar.

*de la Fête*, Warmoes.
*Feste blanche*, Witte beete.
*Fou*, *m.* Een Jok, voiéz *Foug.* 't Jok.
*la Foüe*, De wange, *of* Koon, Káák.
*Fouée*, *f.* Een Kinnebak-ſlag.
*baillér ûne Fouée*, Een Kinnebak-ſlag, *of* oorband géven.
*Fouëlles*, *Vignes liées & âtachées aus êchalás*, Wijngaarden aan de dweerſe rekken gebonden.
*Fouér*, Spélen.
*ſe Fouér à quélqu'ûn*, Met iemand ſpélen.
*Fouér à caſſe-pot*, breek-pot, *of* blind-pot ſpélen
*Fouér au chevalêt*, Peerdetjen-op ſpélen.
*Fouér pour bon*, om goed, *of* in ernſt ſpélen.
*Fouér à la paume*, Kaatſen.
*Fouér aus Cartes*, Met de Kaarten ſpélen.
*Fouér aus déz*, Met Taarlingen ſpélen.
*Fouér aus quïlles*, Kégelen.
*Fouér aus dámes*, Dammen.
*à qui Fouëra le premiér*, Wie de eerſte ſpélen zal.
*en Fouânt*, Al ſpélende *of* in ſpel *of* jok.
*Fouët*, *m.* Speel-goed, ſpeel-werk.
*Fouëuſe*, *f.* Speelſter.
*Fouëur*, *m.* Speelder.
*ûn Fouéur ordinaire*, Dobbelaar, Tuiſſcher.
*Fouëur de flûte*, *m.* Een Pijper, Fluiter.
*Fouëur de farces*, Kámer-ſpeelder.
*Fouëurs d'épée*, Schermers.
*Fouëurs de paſſe-paſſe*, Guichelaars.
*Fouſtes*, *ſ.* op-geblázen Káken.
*Fouſtu*, *m.* Een die opgeblázen Káken heeft, Dik-bakkes.
*ûn Foug*, *m.* Een Jok.
*faire Foug*, Zich onder-werpen en onder't jok brengen.
*ûn Foug de Beufs*, Een koppel, *of* paar Oſſen.
*ûn beau Foug de gens*, Een fraai paar Volks.
*Fougle*, *ſ.* Juk-band, Juk-touw.
*Foviál*, *m.* Vrólijk, Luſtig.
*Fouï*, Genóten.
*Foviên*, *m.* Die, *of* dat van Jupiter is.
*Fouïr*, Genieten.
*Fouïr d'ûn heritágé*, Eenig erfgoed genieten.
*Fouïr ſa vie*, Zijn léven lang genieten.
*Fouïſſant*, *m.* Genietende, gebruikende, bezittende.
*Fouïſſánce*, *ſ.* Genietinge, genoot.
*j'en ai eu la Fouïſſánce*, 'k Heb'er 't genot van gehad.
*il Fouït d'ûn grand biên*, Hij geniet een groot goed.
*Fouquïlles*, *Narciſſe Jaune*, Geele, Narciſſen van Africa.
*Four*, *m.* Dag.
*Bon jour*, Goeden dag.
*Fours*, Dágen.
*dés le point du Jour*, Met den dágeraad.
*le Jour point*, Den dag breekt aan.
*le Jour s'abaiſſe vêrs le ſoir*, Den dag neigt zich ten avond.
*il êt ja grand Jour*, Het is alreede ſchoon dag.
*de Jour*, Bij dáge.
*Jour faillant*, *crêpuſcúle*, De ſchémering des daags.
*en plein Jour*, In ſchoonen dáge.
*au Jour dit*, Ten gezetten dáge.
*vïvre au Jour la journée*, zonder zorge léven.
*ce Jour d'huï*, Dézen dag, van dáge, héden.
*au Jourd'huï*, Héden.
*de Jour en jour*, Van dáge te dáge, Dágelijks.
*le Jour d'aprés*, ou *enſuïvant*, 's Anderdaags.
*le Jour de demain*, Morgen, Den dag van morgen.
*le Jour devant*, 's Daags daar te vóren.
*Fours de ceſſátiôn*, Vierdágen.
*Jour de fête*, *m.* Heilig dag.
*Fours caniculaires*, Honds-dágen.
*Jour ne poiſſon*, ou *Jour maigre*, Viſch-dag.
*Jour ouvriér*, Werk-dag.
*être à ſon derniér Jour*, In't einde van zijn léven zijn.
*Fours plaidoyábles*, Gerechts-dágen.
*Jour de conſeil*, Raads-dag.
*faire Jour*, Dágen, dag worden.
*faire Jour en ûne muraille*, Locht-gat in den muur máken.
*bailleur de beaus Fours*, Schoon-práter, ſchoon-taal, ſchoon-praat.
*le Jour d'ûne peinture*, De klaarheid, *of* 't licht van eenige Schilderije.
*Journál*, *m.* Een dágelijks handel boek.
*Journaliêr*, Dágelijks.
*Journál*, ou *journau de têrre*, Een Dag-wand *of* een morgen Lands.

*Journée*, *f.* *Plaiſante journée*, Den luſtigen dag.

*Journée*, *f.* Dag-reize, *&c.* Den arbeid, moeite *of* werk van een dag.

*il vous êt dû quatre Journées*, Hij is u vier dágen ſchuldig.

*livrér Journée à l'ennemī*, Den vijánd ſtrijd *of* ſlag léveren.

*pêrdre la Journée*, den ſlag *of* ſtrijd verliezen.

*la Journée d'ûn ouvriêr*, Den Táke *of* dagwerk van een arbeider.

*beſoigne faite à la Journée*, Werk bij dag-huur *of* dag-loon gedaan.

*marchér à grand' Journées*, Groote dag-reizen doen, *of* gaan.

*Journêllement*, Dágelijks, alle dáge.

*Joûte*, *f.* Steek-ſpel.

*Joûtér*, Steek-ſpélen, Steekſpel ſpélen.

*faire Joûtér les coqs*, de Hánen doen vechten.

*Joutte*, *f.* Warmoes, Beete, voiéz *Jotte*.

*Jouvence*, *f.* De jeugt, jonkheid.

*Jouvenceau*, *m.* Jongeling.

*Jouvencêlle*, *f.* Jonge dochter.

*Joute*, *Auprês*, Bij, ontrent, na.

*Joyaus*, *m.* Juweelen, Kleinodiën.

*Joyâliêr*, *m.* Juwelier.

*Joyâu*, *m.* Juweel.

*Joyâulerīe*, *f.* Juweliers Winkel, Juwéle handeling.

*Joyë*, *f.* Blijdſchap, Vreugde.

*Joyë & liéſſe*, Blijdſchap en vreugde.

*être en Joyë*, Blij, *of* verblijd zijn.

*avêc Joyë*, Blijdelijk, met blijdſchap.

*fille de Joyë*, Een Hoer.

*Joyëus*, *m.* Blij, vrólijk, vermákelijk.

*Joyëuſe*, *f.* Blijë, blijde, vrólijke.

*Joyëuſement*, Blijdelijken, Vrólijken.

*Joyëuſeté*, *f.* Blijdſchap, Vrólijkheid, voiéz *Gaillardīſe*.

*je ſuīs Joyeus de*, &c. Ik verblijde mij van, *&c.*

*chóſe Joyëuſe*, Geneuglijke en drollige záke.

*Joyëuſeté*, *f.* Blijdſchap, Vreugde.

## I R

IR, Gaan, voiéz *Alér*. Gaan.

*il n'en Ira pas ainſī*, 't Zal der zoo niet gaan.

*je m'en Irai de toi*, Ik zal van u wech gaan.

*Ire*, *f.* Gramſchap, toorne, grimmigheid.

*Irér*, Vergrámmen.

*Iré*, Vergramt.

*Ireus*, *m.* Gram, toornig, vergramt, gramſteurig.

*Ireuſement*, Grammelijk.

*Ironīe*, *f.* Beſchimpinge, geveinſtheid.

*paróles Ironïques*, Spot-woorden.

*Ironiquément*, Spottelijken, Schimpelijken.

*l'Irradiátiōn de ſa ſainteté*, De glans, *of* het ſchijnſel zijner heiligheid.

*Irraiſonnáble*, *c.* Onrédelijk.

*Irraiſonnáblement*, Onrédelijken.

*Irreconciliáble*, On-verzoenlijk.

*Irréconciliáblement*, On-verzoenlijken.

*Irrecuperáble*, on-herkrijglijk.

*Irrefragáble*, on-wéderſprékelijk.

*Irrefragáblement*, on-wéderſprékelijken.

*Irreguliêr*, on-geſchikt.

*Irreguliêrement*, Onëvenrédig, on-geſchiktelijk.

*Irremediáble*, *c.* onheilzaam, onhelpelijk.

*Irremiſſíble*, *c.* onvergévelijk.

*Irremiſſiblement condamnér*, Onvergeeflijk verwijzen.

*Irreparáble*, *c.* onherſtellijk, on-verbéterlijk.

*Irreprehenſíble*, *c.* Onberiſpelijk, Onſtraffelijk.

*Irreprehenſibilité*, *f.* on-beriſpelijkheid.

*Irreprehenſiblement*, on-beriſpelijken, onbegrijpelijken, onſtraffelijken.

*Irreprochable*, onverwijtelijk.

*Irreſolu*, Twijfelig.

*Irreſolútion*, *f.* Wijfelächtigheid.

*Irrevêrence*, *f.* Verächtinge, onëerbiedinge.

*Irréverent*, *m.* on-gehoorzaam, onbeleeft.

*Irrevêremment*, on-beleefdelijken, zonder eerbiedinge.

*Irrevocáble*, *c.* on-herroepelijk.

*Irrevocáblement*, on-herroepelijken.

*Irrisíble*, *c.* Belachelijk.

*Irrīſion*, *f.* Beſpottinge.

*Irriſoire*, *c.* *Paróles irriſoires*, Sottelijke en ſchampige woorden.

*Irriſoirement*, Spottelijken, ſchamperlijken.

*Irritér*, Tergen, vergrammen.

*Irritér l'ûn contre l'autre*, d'Een op d'ander hiſſen, *of* vergrammen.

*Irrité*, *m.* Getergt, vergramt.

*Irritant*, *m.* Tergende, vergrammende.

*chôſe Irritánte*, Een záke die tot gramſchap verwekt, *of* iemand tergt.
*Irritátiôn*, *ſ.* Terginge.
*Irruptiôn*, *m.* In-breuk.

IS

*ûne* I *Slayë*, ou *Ilayë*, *ſ.* Een plaatſe daar veel band-roeden, rijzen *of* teenen waſſen, Een Grient.
*ûne Iſle*, Een Eiland. *pr:* *ile.*
*Iſlête*, *ſ.* Een Eilandjen. *pr:* *ilête.*
*Iſnêl*, *m.* *Pront*, *Agile*, Ras, Snel, Floks.
*Iſnéllemênt*, Raſſelijk, Snellijk.
*Iſolan*, *m.* Een Eilander, voiéz *Inſulain.*
*Iſope*, *m.* Iizoop.
*Iſraël*, *Le païs d'Iſraël*, 't Land vap Beloften, *of* Paleſtina.
*Iſraëlîte*, *m.* Iſraëlijt.
*Iſraëlîte*, *ſ.* *Fémme Iſraëlite*, Iſraëlijtinne.
*peuple Iſraëlitique*, 't Volk van Iſraël.
*Iſſir*, Uit-gaan, uit-kómen, uit-vlieten.
*Iſſant*, *m.* Uit-kómende, in't uit-gaan.
*Iſſér*, Hijſſen, ophijzen, voiéz *Hinſér.*
*Iſſu*, *m.* Uit-gekómen, voorts gekómen, afgekómen, *of* geſpróten. (men.
*Iſſu de bás liéu*, Van kleinder afkomſte gekó-
*l'Iſſuë de quêlque chôſe*, *ſ.* De uit-komſt van eenig ding.
*donnér bonne Iſſuë*, Goede uit-komſt géven.
*l'Iſſuë*, Tol die men geeft als men eenige Koop-wáren uit-voert, den uit-Voer.
*Iſtiomêne*, *ſ.* Sint Anteunes Vuur, de Rooze, *of* Rood-vonk, voiéz *Eſtiomêne.*

IT

I *Tem*, Noch, daar en bóven, van gelijken.
*Iterátiôn*, *ſ.* Her-néminge, *of* Her-doenige.
*Iterativêment*, Wéderom, anderwerf.
*Itérer*, Herhálen.
*Itinéraire*, *m.* Reis-boek.

JU

J*Ube*, ou *Jubbe*, *ſ.* Een Schort, *of* Voorſchoot, voiéz *Jupe.*
*Jubeôliêr*, *m.* Jujuben-boom, voiéz *Jujubiér.*
*le Jubilé*, *m.* Jubel-jaar, Vrij-Jaar.
*Jubilér*, Verblijden.
*Jubileus*, *m.* Blijdelijk, vrólijk.
*Juchemênt*, *m.* Hoenderlijke te rekke gang.
*ſe Juchér*, Te Rekke, *of* te Boom gaan als de Hennen.



*Jue*, *Juchoir*, *m.* Een Rekke, Hoender-rek.
*Judaïque*, Joods.
*peuple Judaïques*, Het Joodſe volk, de Jóden.
*Judaïſer*, Der Jóden wijze van léven aan-némen, op zijn Joods léven.
*Judaïme*, *m.* Het Jood-ſchap, 't Jódendom.
*Judicatûre*, *ſ.* *Office de Judicatûre*, Rechter-ampt.
*ſentênce Judiciêlle*, Rechters vonnis.
*Judiciêl*, *m.* Gerechtlijk.
*Judiciêllemênt*, Gerechtlijken.
*Judicieus*, *m.* Oordeelig, Scherp-zinnig.
*Judicieuſemênt*, Met goed oordeel.
*Ive muſcâte*, ou *muſquée*, *& ruë ſauvage*, *ſ.* *hêrbe*, Veld-Cijpres, *of* hoe langer hoe liever.
*Juge*, *m.* Een Rechter. (ter.
*Juge criminêl*, rechter in hals záken, háls-rech-
*Juges*, Rechters.
*Juges ſubaltêrnes*, Rechters van eenige Stéden, die van andere óver-Rechters *of* Heeren hun vonniſſe hálen.
*Juges laïz*, Wéreldijke Rechters.
*Jugér*, Vonniſſen, oordeelen.
*Jugér & arreſtér*, oordeelen en beſtádigen
*Jugér mál de*, &c. Quaad, *of* quálijk oordeelen van, *&c.*
*Jugér aigrêment*, Een ſcherp vonniſſe géven.
*Jugér ûn procês*, Een Rechts záke vonniſſen, *of* oordeelen.
*Jugér ſur le camp*, Staans voets vonniſſen, *of* verwijzen.
*Jugé*, *m.* Geöordeelt, gewézen-
*chôſe Jugée*, *ſ.* Gewézen *of* geöordeelde záke.
*Jugêment*, *m.* Een oordeel, *of* Vonnis.
*ûn grand Jugement & vif*, Een kloek en lévendig verſtand.
*interpoſer ſon Jugemênt*, Zijn gevoelen zeggen.
*faire Jugemênt d'aucûn*, Van iemand oordeelen.
*menér en Jugemênt*, Voor't Recht leiden.
*au Jugemênt de*, &c. Na't oordeel van, *&c.*
*ſelon mon Jugement*, Na mijn oordeel.
*le Jugement d'ûn procês*, De uitinge *of* Vonnis van een Pleit.
*Jugemênt nul*, Nietig oordeel.
*Jugemênt precipité*, overhaaſt Vonniſſe.

*Jugeollîne*, *f.* Vlas-knotte, Lijnzaad-knotte; voiéz *Siſáme*.
*Jugulaire*, Keelig, Keelächtig, ſtrootächtig.
*Jugulér*, Kélen, De ſtrot af-ſtéken.
*Juïf*, *m.* Een Jóde.
*Juïfve*, *f.* Een Jódinne.
*Juïfverîe*, ou *Juïverîe*, *f.* Der Jóden wijk *of* woon-plaatze, *&c.* Jóden-ſchacherije *of* ſchraperije.
*Juïllêt*, *m.* de Hooi-maand, Julius. (nius.
*Juïn*, *m.* De Wedemaand, Braak-maand, Ju-
*Jujube*, *f.* Een Jujube, *of* Roode borſt-bézië.
*Jujubiêr*, *m.* Jujuben-boom.
*Jumeau*, *m.* Een Tweeling van Mans-beeld.
*Jumelêt*, *m.* Tweelingetjen.
*Jumélle*, *f.* Tweeling van vrouws-beeld.
*Jumélles*, Tweelingen.
*ûne Jumênt*, *f.* Een Merrie.
*Jûnér*, Vaſten.
*Jûne*, *m.* De Vaſten.
*Ivoire*, *m.* Ivoor, Elpen-been.
*Ivoirîn*, Ivoor-wit, Wit als Elpen-been.
*Ivrayë*, *f.* On-kruid.
*Jûpe*, *f.* Schort, *of* Voor-ſchoot.
*îl ſe ceignît de ſa Jûpe*, Hij déde zijn Voor-ſchoot *of* Schort aan.
*Jupitêr*, Een van de zéven Dwaal-ſterren.
*Jupitêr ſelon les Alchimîſtes, êt le metáil que nous âpêlons Cuîvre*, Kóper.
*Juré*, Gezwóren.
*Jurér*, Zwéren.
*Jurér Diêu*, Bij God zwéren.
*faire Jurér*, Doen zwéren, den eed af némen.
*Juremênt*, *m.* Zwéring, Eed.
*Jureur*, ou *Juráteur*, *m.* Zweerder.
*cautiôn Juraitoire*, Borge met beveſtinge van eede.
*Juriſdictiôn*, *f.* Hoog-gebied.
*exercér Juriſdictiôn*, Dingen, pleijten, *of* Recht houden.
*Juridîque, cête matiêre êt Juridîque*, Des Gerechts, Déze záke hoord tot het Recht.
*ſentênce Juridîque*, Vonnis des Rechts, Vonnis van Rechters gewézen.
*Juridiquemênt ordonnér*, ou *arrêtér*, Rechtvaardelijk *of* na recht wijzen *of* vaſt ſtellen.
*Juriſconſúlte*, *m.* Rechts-geleerde.
*Juriſprudence*, *f.* Rechts-geleerdheid.
*Juriſte*, *m.* voiéz *Juriſconſúlte*.
*Juron*, *m.* voiéz *Jurêment*. ſweering.
*de l' Ivroyë*, *m.* On-kruid.
*Jûs*, *m.* Sap, vochtigheid.
*Jûs de Citron*, *m.* Citroen-ſap.
*Juſtîer d'oiſeau*, Vógels krop.
*Juſques*, Tot, Zoo verre.
*Juſqu'à ce que*, &c. Tot dat, Ter tijd, *of* Tot 'er tijd dat, *&c.*
*Juſqu'à Anvêrs*, Tot Antwerpen toe.
*Juſqu'à quand?* Tot wanneer, Hoe lang?
*Juſqu'où?* Hoe verre? Tot waar.
*Juſqu'à revoir*, Tot wéderziens.
*Jûſte*, *c.* Rechtvaardig, billijk.
*Juſtemênt*, Rechvaardiglijk, billiklijk, *&c.* Even recht, Even zoo.
*Juſtêſſe*, *f.* Rechte maat.
*Juſtîce*, *f.* Gerechtigheid.
*la Juſtîce*, *f.* De Overigheid.
*âppêllér ên Juſtîce*, In't gerecht beroepen.
*Juſtîce rigoureuſe*, *f.* Straf-recht.
*Juſtîce criminêlle*, 't Recht van den lijve, Hals-recht.
*Juſtîce fonciêre*, Grond-recht.
*haute Juſtîce*, Hoog-recht, dat put en galge vermag.
*grand* ou *bon Juſticiêr*, Een goed Rechter, die goed recht doet.
*je ne ſuïs ton Juſticiâble*, Ik ben niet dijn rechts-plichtinge.
*ſe Juſtifiér*, Zich zelfs rechtvaardigen.
*Juſtifiér*, Effen *of* gelijk máken.
*Juſtificâtiôn*, *f.* Rechtvaardig-mákinge, ontſchuldiginge.
*Izagóge*, *f.* In-leidinge tot eenige konſte *of* zaak.

## L A

*LA*, Daar.
*îl demeure Là*, Hij woont daar.
*Là où je ſuïs*, Daar ik ben.
*Là où tu ês*, Daar gij zijt.
*Là ſús*, *Là haut*, *Là bás*, Daar bóven, Daar om hoog, Daar benéden.
*îl monte Là ſús*, Hij klimt op-waards.
*La femme*, *La matiêre*, De vrouwe, de ſtoffe.
*La trop grande familiarité engéndre mépris*, Al te groote gemeenzaamheid maakt verſmaatheid.

*Labeur.*

*Labeur*, *m.* Arbeid, werk, bézigheid.
*Labeur extrême*, Uit-némenden grooten arbeid.
*Labîle*, *c.* Zwak, slap. (genis.
*mamoire Labile*, Kranke en zwakke geheu-
*Labirinthe*, *m.* Dool-hof.
*Labirintheus*, Doolâchtig.
*Labourâble*, Arbeid-zaam, beploeglijk.
*Labourâge*, *m.* Land-bouwinge, Akkeringe.
*Labourér*, Arbeiden, ploegen.
*Labourér la têrre*, Het Land ploegen, akkeren of bouwen.
*Labourér à la charruë*, Eren, Akkeren.
*Labouré*, Beârbeid, beploegt.
*qui n'êt point Labouré*, Onbeârbeid.
*Laboureur*, *m.* Akker-man, Arbeider.
*Labourieus*, *m.* Arbeidzaam.
*Labourieusément*, Arbeidzaamlijk.
*Labrúsque*, ou *Lambrúsque*, *f.* Wilden wijngaard.
*ûn Lac*, *m.* Een poel, of staande wáter.
*Lacâge*, *m.* Lakâgie, Lekkâgie.
*Lacér, têndre Laqs*, Strikken of lágen leggen.
*Lacér toute maniére de laqs*, Alderlei strikken spannen.
*Lacér des rêts*, Netten breijën.
*Lacér*, Rijgen.
*Lacé*, *m.* Strikken geleid of gespannen, *&c.* Gerégen.
*Lacément*, *m.* Strikking, Strikke-legging.
*Lacêt*, *m.* Rijg-nestel, Rijg-snoer.
*Lacerér*, Scheuren, ver-scheuren.
*Laceré*, *m.* Gescheurt.
*Lacerátiôn*, *f.* Verscheuringe.
*du Laceron*, *m.* Konijnen-kruid.
*Lâche*, *c.* Slap, Moede, Laf.
*Lâche à la besoigne*, Traag in 't werk.
*côrdes Lâches*, Losse of slappe koorden.
*Lâchemênt*, Slappelijk, Laffelijk.
*îls alloiêt Lâchemênt à la besoigne*, Zij gingen slappelijk, of trágelijk met het werk toe.
*Lâcheté*, *f.* Slappigheid, Traagheid, Bloodigheid.
*Lâcheté de courâge*, Blooheid, Laffigheid.
*Lâchér*, Lossen, Los máken, ont-doen.
*Lâchér sa vois*, Zijn stemme verkleinen, of verslappen.



*Lâchér d'êntre ses mains*, Uit zijn handen láten vallen.
*Lâchér la brîde à ûn chevál*, Het paard den toom géven.
*Lâchér quêlque chôse de son droît*, Van zijn recht af gaan.
*Lâché*, *m.* Los, Geloft, Los geláten.
*Lacîs*, Gestrikt, Ge-breid.
*Laconîque*, *c.* *parlér Laconîque*, Een korte spráke.
*Laconîsme*, *m.* Een kort gesprek of verhaal.
*Laconîquemênt*, *m.* In 't korte.
*Laconisér*, *parlér Laconîquemênt*, Kórt of in het korte spréken.
*Lacre*, *f.* Spaans-was, of Zégel-lak.
*Lacrimâble*, *c.* Beweenlijk.
*Ladâne*, *m.* Ladane, Gomme uit Cijpren, van een boom genaamt Lada.
*Lâdre*, *c.* Melaatsch.
*pôrc Lâdre* ou *surfemé*, On-gantsch of gortig verken.
*Ladrerîe*, *f.* Lazerije, Melaatsheid.
*Ladrerîe de pôrc*, *f.* De on-gantsheid van een verken.
*Ladréſſe*, *f.* Melaatsche vrouwe.
*Laï*, *m.* Een Lied, om een ronden dans voor te dansen, Rei-lied, *&c.* Een Leek, of die geen Klerk is.
*Laid*, *m.* Leelijk.
*Laide*, *f.* Leelijke.
*rîchêment Laid*, Zeer Leelijk.
*chôse Laide à voir*, Leelijk om t'aanzien.
*Laideron*, *m.* Leelijkáchtig, Leelijkáchtige.
*Laidemênt*, Leelijken.
*Laideur*, ou *Laidûre*, *f.* Leelijkheid.
*Laidoyér*, ou *Laidangér*, Schenden, Lasteren, Smáden, *&c.* Leelijk máken.
*de la Laine*, Wolle.
*Laine avêc le suin*, Wolle met 'er icken, ongewassen Wolle.
*Lainé*, ou *Lainú*, *m.* Gewold, dat wolle heeft.
*Laine faitûre*, *f.* Wol-werk.
*Lainiêr*, *m.* Wol-verkooper.
*frêre Lais*, Leeke-broeder.
*Laisárd*, *m.* ou *Laisárde*, *f.* Een Echtisse, of Echdisse, Hágedisse.
*Laisardîn*, *m.* Dat van den Echdisse komt.
*Laisse*, *f.* voiéz *Lé*.

*Laiſſer*, Láten, Verláten.

*cêt arbre Laiſſe ſes fuëilles*, Het loof valt van dézen boom.

*Laiſſer courre*, Los láten, láten loopen.

*je l'ai Laiſſé allér*, Ik hebbe hem láten gaan.

*je l'ai Laiſſée où*, &c. Ik heb ze geláten daar, *&c.*

*je te le Laiſſe pour*, &c. Ik géve het, *of*, láte het u voor, *&c.*

*Laiſſer par téſtamênt*, Bij uiterſten wille máken, *of*, achter-láten.

*Laiſſer de*, &c. Aflâten, op houden van, *&c.*

*Laiſſer ûne chôſe & n'en tenîr conte*, Een ding láten váren, daar geen werk af máken.

*Laiſſer toutes chôſes pour*, &c. Alle dingen láten, achter-láten, *of* verláten om, *&c.*

*on Laiſſa les armes*, Men leide de wápenen af.

*Laiſſes*, *f. en têrme de venerîe*, Den drek van een wild dier.

*Laiſſeron*, *m.* Kónijne-kruid, voiéz *Laçeron.*

*Laiſſons cela*, Laat ons dat láten blijven.

*Lait*, *m.* Melk.

*Laît êburré*, Bóter-melk, Keerne-melk.

*Laît caillé*, Geronnen Melk, Bieſt.

*du Laît clair*, Weijë.

*frêre de Laît*, Die t'zámen bij een voedſter, *of* een memme gezógen hebben, zoogbroeder.

*Laîtáge*, *m.* Melk-ſpijze, Zuivel.

*d'ûne Laitée*, Van eender dracht, Van eender zoogſel.

*Laîterîe*, *f.* De plaatſe van een Land-huis daar men Kaas, Bóter en Zuivel maakt.

*Laîtiêre*, *f.* Melk-verkoopſter, Melk-wijf.

*vâche Laîtiêre*, *f.* Een melk-koe.

*Laitence d'ûn poiſſon*, *f.* De Hom van een vis.

*Laiteron*, *m. hêrbe*, Kónijnen-kruid, Dandijſtel, Scherpe ganzen-dijſtel, *of* Melk-weije.

*Laituë*, *f.* Lattouwe.

*Laituë pommée*, Krop *of* Geſlóten Lattouwe.

*ûn Laiz*, ou *Legs*, *& Legát*, *m.* Een deel *of* gedeelte eener uiterſte wille, dat tot een teſtament gemaakt word.

*gens Laïz*, Slechte Lieden, Wéreldlijke Lieden.

*Lambeau*, *m.* Een boord, band, *of* zoom.

*Lambîc*, *m. Alembîc*, Diſtileer-klok.

*Lambiquér*, Diſtileren met een klok.

*Lambiqué*, *m.* Door den alembik gediſtileert.

*mon cœur s'êt Lambiqué en larmes*, Mijn hert is verdwénen *of* geſmolten in tránen.

*Lambourde*, *f.* De ribbe van een zolder.

*Lambriz*, *m.* Strikſel *of* cieráden van zolders. Beſchutſelen.

*Lambriſſé*, Beſchóten, Met hout-werk beſchóten.

*Lambriſſer*, Beſchieten met wáge-ſchot of ander hout.

*maiſons Lambriſſées*, Beſchóten huizen, Gewelfde timmerágie.

*Lambrûche*, ou *Lambrûſque*, *& Lâbrûſque*, *f. vîgne ſauvâge*, Wilden wijngaard.

*Lame*, *f.* Een Lemmer *of* Kling.

*Lame d'ûne êpée*, *f.* De Lemmer eenes dégens, Een Kling.

*Lame de cuîvre*, *f.* Een kóperen plaat.

*la Lame d'ûn tiſſeran*, Een Wévers Kam.

*Lamen*, *m.* ou *Lamentátiôn*, *f.* Beweeninge, beklâginge.

*Lamentér*, *Laminér*, Beweenen, beklágen.

*Lamenté*, *m.* Beweent, beklaagt.

*Lamentáble*, *c.* Beweenlijk, beklaaglijk.

*Lamîe*, *f. eſpêce de balaine qui n'a point d'inteſtîns*, Een ſoort van walvis zonder ingewand.

*Laminér*, Tot kleine plaatjens máken.

*Lampás*, ou *Lampaſt*, *m. mál qui vient és bouches des chevaus & les empêche de mangér, on le guêrît en donnant ûn coup de corne pour faire rêndre du ſang*, Een gebrek dat de paarden in den muil komt, en hun belet te éten, en geneeſt zoo haaſt men ze in de Hoef laat om te bloeden.

*Lampe*, *f.* Een Lamp.

*Lamperon*, *m.* Lampjen.

*Lampiêr*, *m.* Lampe-máker.

*Lamproyë*, *f.* Lampreije, Lampraas.

*Lamproyôn*, ou *Lamprillon*, *m.* Lampreitjen.

*Lampyrides*, Wormen die 's nachts ſchijnen.

*Lance*, *f.* Een Lancie, Speer.

*courîr la Lance l'ûn contre l'autre*, Met 'er lanciën d'een tégen d'ander loopen.

*Lance à boîte*, Lancie bot van ijzer, ijzerſtompje, *of* botte lancie.

*Lancé*, Geſchóten, geworpen.

*Lancér*, Schieten, werpen.

*Lancér du javelôt*, Met de Worp-ſpeer ſchieten

*Il luï Lança ûn dard*, Hij wierp *of* ſchoot na hem een worp-pijl.

*Lancér*, Stéken met de punt van een Lancie.

*Lancér*, Het Hert met honden uit zijn léger en haag-boſch jágen.

*ſe Lancér ſur aucûn*, Iemand aan-vallen *of* inváren.

*Il ſe Lança ſur le chevaliêr*, Hij viel op den Ridder aan.

*ſe Lancér dedans*, Met geweld in-vliegen *of* toe-loopen.

*Lancér, Poindre*, Stéken.

*Lanceron*, *m.* Snoekjen, voiéz *Brocheton.*

*chevaus Lancéz*, Af-geréden paarden.

*Lancêtte*, *f.* Een vlijm.

*Lanciêr*, *m.* Lancie-ruiter, Speer-ruiter.

*ûne Lande*, *f.* Een Heide, Een Woud.

*les Landes de*, &c. De Wouden *of* Heiden van, *&c.*

*Landi*, *m.* Kermis, Jaar-markt, voiéz *Lendit.*

*Landiêr*, *m.* Brand-ijzer.

*Landreau*, *m. petit oiſeau*, Krauweltjen.

*Lanerêt*, *m.* Een Klem-vógeltjen.

*Langáge*, *m.* Spraak, Taal.

*ûn Langáge coulant*, Een vloejende Spraak.

*avoir le Langáge à main*, Wel ter tálen zijn.

*abondant ên Langáges*, Die veel ſnaps heeft.

*Langagér*, Veel ſpréken *of* klappen.

*Langagiêr*, *m.* Klap-aard, Praat-aard, voiéz *Cauſeur.*

*Langayér quêlqu'ûn*, Iemand uit-vrágen, *of* uit-hooren.

*Langayëur*, ou *Languеyëur*, *m.* Verken-ſchouwer, Eene die de verkens ſchouwt of ze gortig zijn.

*Lange*, *m.* Kinder-luur, *of* doek.

*Langes*, *f.* Kinds doeken, Luuren.

*Langouſte*, *f.* Een groote Sprink-haan.

*la Langue*, De Tonge, de Spraak, de Taal.

*la Langue Latîne*, De Latijnſche Spráke, *of* Taal.

*Langue maternêlle*, Moeder-tále *of* ſpráke.

*le Langáge du païs*, De Land-taal.

*Langue detracteuſe*, *f.* Laſter-tong.

*Languête*, *f.* Tongetjen.

*la Languête d'ûne balánce*, *f.* De tonge *of* het tongetjen in een waag, *of* ſchaal.

*Languard*, ou *Langárd*, *m.* Klap-aard.



*Languarde*, ou *Langárde*, *f.* Klappeijë.

*Langueur*, *f.* ou *Languïſſon*, Quélinge, Flauwigheid, Krachteloosheid, Quijninge.

*Languïr*, Quijnen.

*Languiſſant*, Quijnende, Quélende.

*Langoureus*, *m.* Quijnächtig.

*Langoureuſemênt*, Quélijk, Quijnlijk.

*bourre Lanîce*, *f.* Vol-wolle.

*Lanièr*, *m.* Een Klem-vógel.

*Lanières*, *f.* Neſtelen, *of* riemen.

*Lanières à tenîr l'oiſeau ſur le poing*, Snoeren daar men de vógelen méde op de vuiſt houd.

*Lanſpáſſáde*, ou *Lanſpeſſáde*, *m.* Een Onderrot-meeſter, *of* Lanſ-peſſaad.

*Lanſquenêt*, *m.* Lands-knecht, Voet-knecht, Voet-ſoldaat.

*ûne Lantêrne*, *f.* Een Lanteerne.

*Lanternér*, Hoetelen, Futſelen.

*Lanternerîe*, Futſelerij, Hoetelerije.

*Lanterniêr*, *m.* Een Lanterfant, Een Hoetelaar, *&c.* Een Lantáren-máker.

*Lapáce*, *m.* ou *Lape*, *f.* Patientie-kruid.

*Lapereau*, *Lapreau*, ou *Lapîn*, *m.* Een Lampreel, *of* Jong Kónijn.

*Lapidaire*, *m.* Een Juwelier.

*Lapidér*, Steenigen, Met ſteenen dooden.

*Lapidé*, *m.* Geſteenigt.

*Lapidátiôn*, *f.* Steeninge, Steeniging.

*Lapîs*, *m.* Den Lapis, *of* Lazuur ſteen.

*Lappe*, *f.* Groote kliſſen, Peſt-kruid, voiéz *Glêſteron.*

*Lappér*, Slabben gelijk de honden doen.

*Laps*, *par Laps de têms*, Bij *of* door langheid *of* ver-loop van tijd, Met 'er tijd.

*Laq*, *m.* Een Strik.

*Laqs de lîn*, Vógel-ſtrikken, *of* gáren.

*prêndre aus Laqs*, Strikken, in de ſtrikken vangen.

*Laquai*, *m.* Voet-jongen.

*Laquêtér*, Voetéren, Loopen als een Voet-jongen.

*Laque*, *m. eſpéce de couleur vermeille*, Lakmoes, Een ſoorte van roode verwe.

*Laquélle*, *f.* De welke.

*Laquélle des deus*, Welke van tween.

*Lar*, *m.* den God des heerds *of* vuurs, Huis-god.

*du Lard*, *m.* Spek.

*Lardér*, Door-ſpekken.
*Lardér de flêches*, Met Pijlen door-ſchieten.
*Lardoire*, *ſ.* Lardeer-priem. (Spek.
*Lardon*, *m.* Een geſnéden ſtukjen Lardeer-
*ûn Lardon*, ou *broquárd*, *m.* Schimp-woord.
*baillér Lardon*, Een ſteek-woord géven.
*Lardonnér*, Beſchimpen, beſpotten, voiéz *Brocardér*.
*Large*, *c.* Breed.
*au Large*, In 't breede.
*mêtre au Large*, In 't ruime *of* wijde láten, Loſſen, los máken.
*ſe mêtre au Large*, De vlucht némen.
*Large*, *c. Liberál*, Mild.
*Largemênt*, Mildelijk, Over-vloedelijk.
*promêtre Largemênt*, Veel en Mildelijk belóven.
*c'êt Largemênt aſſéz*, 't Is meer dan genoeg.
*Largêſſe*, *ſ.* Mild-heid.
*faire Largêſſe*, *donnér Largemênt*, Mildelijk géven. (pen.
*criér Largêſſe*, óver-vloediglijk, mildheid roe-
*Largeur*, *ſ.* Breedte, breedheid.
*Larigot*, *m.* Fleuitjen, voiéz *Sifflêt*.
*Larinx*, *m.* Adams beet, Keel-knor, *of* Knobbel.
*de la Larme*, *ſ.* Hónig-raad, maagden-hónig.
*ûne Larme*, *ſ.* Een Traan.
*les Larmes lui ſont venues aus yeus*, de tránen ſtonden hem in d'oogen.
*êlle parla à moi la Larme à l'œil*, ou *les Larmes aus yeus*, Zij ſprak mij aan met natte oogen, *of* hebbende de tránen in d'oogen.
*jêter force Larmes*, Veel tránen ſtorten.
*Larmête*, *ſ.* Traantjen.
*Larmoyér*, Schreijën, Weenen.
*Larmoyé*, *m.* Geſchreit, geweent.
*Larmoyêmênt*, *m.* Schreijinge, weeninge.
*Larmoyâble*, *c.* Schreijelijk, beweenlijk.
*Larmiêr*, *m.* Een Af-dak.
*le Larmiêr d'ûne muraille*, Een ſchutſel aan den muur dat den régen af draagt.
*Larmiêre*, *ſ.* Den hoek, *of* 't Endel-hoekjen van een Ooge.
*les Larmiérs d'ûne maiſon*, Kranſſen van een Huis.
*Larrîs*, *m.* On-gebouwde woeſte akkers.
*Larron*, *m.* Dief, voiéz *Dérobeur*, Steelder.
*Larron de natûre*, Grond-dief. (ven.
*au maître Larron*, Aan d'óverſte van de die-
*Larronneau*, ou *Larronceau*, *m.* Dieſjen, Kleinen *of* jongen Dief.
*Larronnêſſe*, *Laronne*, *ſ.* Diefegge.
*Larronnerie*, *ſ.* Stélinge, Dieverije.
*ûne Larronnière*, *ſ.* Een Moord-hoek, *of* Moord-kuil.
*Larrecîn*, ou *Larcîn*, *m.* Dieſte, Dieſſtal, geſtólen goed.
*Larcinér*, Stélen.
*Larciné*, *m.* Geſtólen.
*Larcineuſemênt*, Dieflijken.
*Larve*, *ſ.* Mom-aanzicht, grijns, voiéz *Maſque*.
*Las*, *Helas*, Ach!
*Lás*, *m.* Moede, Vermoeit.
*Las*, ou *Laſſêt*, Riig neſtel, Riig-ſnoer.
*Laſanon*, *m.* Kak-pot, Kak-teil.
*Laſcîf*, *m.* Onkuis.
*Laſcîve*, *ſ.* Onkuiſſe.
*Laſcivemênt*, On-kuiſſelijk.
*Laſcivuté*, *ſ.* On-kuisheid.
*Laſcivieuſes delices*, On-kuiſſe welluſtigheden
*Láſdallér*, *m.* Leui-aard, Traag-aard.
*Láſſe*, Moede.
*il ſe Láſſa*, Hij vermoeide zich.
*Laſſé de travail*, Moede van Arbeid.
*être Laſſé & rompu de travail*, Af-gement zijn door een on-verdrágelijken arbeid.
*ſe Laſſér*, Zich vermoeijën, Moede máken.
*Laſſér*, Mat en moede máken, Ver-moeijen, *&c.* Rijgen, voiéz *Lacér*, af-matten.
*ſe Laſſér & travaillér*, Zich zelven vermoeijën.
*qu'on ne peut Laſſér*, Dat men niet vermoeijen kan, on-vermoeijelijk.
*Laſſé*, ou *Lás*, *m.* Vermoeit, Af-gemat.
*Laſſé*, *m.* Gebreid, *&c.* geſtrikt, in den ſtrik gevangen.
*Laſſemênt*, vermoeijelijk, met ver-moeitheid.
*Laſſêt*, *m.* voiéz *Lacêt*.
*Laſſeté* ou *Laſſure*, *Laſſitúde*, *ſ.* Vermoeitheid, Moeiheid.
*Laſſeron*, *m.* Kónijne-Kruid, voiéz *Laîteron*.
*Laſſitúde*, *ſ.* Vermoeidheid, Af-gematheid.
*Latage*, *m.* Latting, be-latting
*ûne Láte*, *ſ.* Een Latte.
*Latér*, Belatten, met Latten verzien.

La-

*Latêbres*, *f.* Verborgen plaatzen, Schuilwinkels.
*chôſe Latente*, Verborgen záke.
*Latîn*, *m.* Latijn.
*Latiniſér*, Latijn ſpréken.
*Latiniſeur*, *m.* Latijn-ſpréker.
*Latiniſte*, *m.* Latijner, Latijniſt.
*Latiér*, Schuilen, zich zelven verbergen.
*Latitúde*, ou *Largeur*, *f.* Breete, breedheid.
*Latrîne*, *f.* Een Privaat, *of* Kak-huisjen.
*ûn Latris*, Land dat on-beárbeid, *of* ongeploegt leid, Braak-land.
*Lavâce d'eaus*, *f.* óvervloeijing van wáteren.
*Lavailles*, *f.* Spoeling, Verken-ſpoeling.
*Lavánde*, *f. Hêrbe odoriferente*, Lávender-Kruid.
*le Lavandiêr*, Een Waſſcher.
*Lavandiêre*, *f.* Waſſcherſſe, Waſter.
*Lavarêt*, *m.* Een ſoorte van Vis.
*Lavâſſe*, *f.* Lavas, een Kruid, voiéz *Livêche.*
*Lavé*, Gewaſſchen.
*Lavér*, Waſſchen.
*ſe Lavér d'ûn cás*, Zich zelven van eenige záke ont-ſchuldigen, *of* zuiveren.
*Laveur*, ou *Lavandiêr*, *m.* Waſſcher.
*Lavêment*, *m.* Waſſchinge.
*Lave-main*, *m.* Hand-bekken, Waſch-vat.
*Laveure*, *f.* Waſch wáter, waſſching.
*La-viande*, *f.* Vleeſch, Koſt, Spijs, Leeftocht.
*Lavoir*, *m.* Een Hand-bekken, wáter-vat, *&c.* Zwem-plaats.
*ûn Lauriêr*, *m.* Een Lauwer-boom, Laurier-boom.
*Laxâtif*, Losáchtig, Loſſelijk, dat wel loſt.
*Laxátiôn*, *f.* loſſing.
*Laxé*, Geloſt.
*Laxér*, loſſen.
*Layë*, *f.* Een Zog.
*Layér ûn bois*, Een boſch af-houwen.
*Layétte*, *f.* Schuif-láde.
*Lazanon*, *m.* een Kak-pot, voiéz *Laſanon.*
*Lazarêt*, *m.* Lázers-huis, Melaatſen-Huis.
*Lazûr*, *m.* Den Lazur-ſteen.

## L E

LE, *m.* Het, De, Den.
*Le trop boire engêndre maladiës*, Al te veel drinken veróorzaakt krankten, *of* ziekten.
*Le voulêz vous être*, Wilt gij het zijn?



*je Le ſuis*, Ik ben't.
*Le voyéz vous?* Ziet gij dat?
*je ne Le ferai pás*, Ik zal't niet doen.
*Lé*, *m. Largeur*, *f.* Breedte, breed-heid.
*le Lé du dráp*, De breedte van't Láken.
*il a le Lé de deus aûnes*, 't Is twee ellen breed.
*de deus Léz*, Van beide zijden.
*ûn dráp de deus lez*, Een Láken van tweederlei breedte.
*Leál*, *m.* Wettig, getrouw, voiéz *Loyál.*
*Leâns*, Hier binnen.
*Lebêche*, *m.* Zuid-weſt, voiéz *Sud-oëſt.*
*Lebrou*, *m.* Een Weer-wolf, voiéz *Loupgarou.*
*Lichefriôn*, *m.* Likker, Lekker.
*Lêche*, *f.* Toomtjen, breideltjen.
*Lechér*, Likken, Lekken.
*Lechefrîte*, *f.* Een Braad-panne.
*Lechêment*, *m.* Lekkinge, likkinge.
*Lecheplat*, *m.* Teljoor-lekker, ſchuttel-lekker.
*Lechereau*, *m.* Lakkertjen, Lekkertjen.
*Lechereſſe*, *f.* Lekſter, af-lekſter.
*Lecheur*, *m.* Lekker, af-lekker.
*Leçon*, *f.* Een Leſſe, Les.
*rêndre la Leçon*, De leſſe op zeggen.
*Lecteur*, *m.* Lézer.
*Lectûre*, *f.* Lézing.
*Lectrîn*, *m.* een leſſenaar, *of* zangers kámertje.
*Lêde*, *m.* Boomtjen, voiéz *Arbriſſeau.*
*Lée*, ou *Layé*, *f. c'êt la ſemêlle du ſangliêr*, 't Wijfjen van een wild-Verken.
*ſênte Lée*, Breede ſtráte, *of* weg.
*Leg*, ou *Legát*, *m.* Een Legaat, *of* Verſterfdeel, bij Teſtement gemaakt.
*Legál*, *m.* Dat de Wet aangaat, Wettig.
*Legalêment*, Wettelijken.
*Legalité*, *f.* Wettelijke gelijkformigheid.
*Legát*, *m.* Een Af-gezant, *of* gezondenen.
*Legataire*, *m.* Eene die iets bij uiterſte wille gemaakt is.
*Legátiôn*, *f.* Een gezandſchap, Verzendig.
*Legende*, *f.* Beſchrijving van't léven der Heiligen.
*Legér*, Licht, Snel.
*Legér de piêz*, Ras *of* Licht te voet.
*Legér d'eſprit*, Vlijtig van geeſte, Locht van zinnen.
*Legér d'opiniôn*, Lichtveerdig, ongeſtádig.
*conſeils Legérs*, Onbedachte raadſlágen.

*chevaux*

*chevaus Legérs*, Lichte Ruiters of Paarden, Licht Paarde-volk.

*Legére*, *f.* Lichte.

*Legéremênt*, Lichtelijk, lichtveerdelijk, onbedachtelijk.

*lêve toi Legéremênt*, Stá snellijk op.

*passér Legéremênt par dessus*, Met'er haast óver-loopen.

*Legéreté*, *f.* Lichtigheid, lichtheid.

*Legéreté*, *inconstánce*, lichtveerdigheid.

*ûne Légiôn*, *f.* Een Krijgs-heir.

*Legionaire*, *c.* Een die int het heir is.

*Legislateur*, *m.* Een Wet-géver.

*Legîst*, *m.* ou *Legîste*, *c.* Een wet-geleerde.

*Legitîme*, *m.* Wettig, Wettelijk.

*Legitimér*, Wettig, of wettelijk máken.

*Legitimêment*, Wettelijken.

*Leguér*, ou *Laissér par testamênt*, Bij uiterften wille achter-láten, of máken.

*Legataire*, *c.* Die iet bij Testament gemaakt of achter-geláten is.

*Legumáge*, ou *Leghme*, *m.* Potágie, gelijk Erten, Boonen, *&c.*

*Legz*, *m.* Een deel, of gedeelte eener uiterfte wille, voiéz *Laiz*.

*Leichér*, Lekken, Likken.

*Lemnîe*, *f.* De verzégelde aarde.

*ûne Lende*, *f.* Een Néte, Neet.

*Lendineus*, *m.* Vol Sproeten.

*le Lendimain*, 's Anderdaags.

*le Lendemain de ce jour là*, 's Daags, of 's anderdaags daar ná.

*Lendît*, *m.* Een Jaar-markt.

*Lenîr*, Verzoeten, ver-zachten.

*Lenitîf*, *m.* Ver-zachtende.

*Lens*, voiéz *Lentilles*, néten, &c. sproeten.

*Lent*, *m.* Traag, langzaam.

*Lente*, *f.* voiéz *Lende*. een Néte.

*Lenteur*, *f.* Traagheid, langzaamheid.

*Lentemênt*, Traaglijk, langzaamlijk.

*Lentitúde*, *f.* Traagheid.

*de la Lente*, ou *Lentille*, *f.* Een vitse.

*Lentilles*, *f.* Sproeten, *&c.* of Néten, luizen.

*Lentilleus*, *m.* Sproetig, die't aanzicht vol sproeten heeft.

*Lenîr*, Ver-trágen.

*Lenîr ûn instrumênt*, Een werktuig légen.

*Lentéz cête côrde*, Leegt die snáre.



*Lentîse*, ou *Lentîsque*, *m. arbre dont on fait des curedens*, Mastig-boom.

*Leônce*, *m.* Een Los, of Lucht, voiéz *Lijnx*.

*Leônceau*, *m.* Leeuwtjen, voiéz *Leonteau*.

*Leonîn*, Van een Leeuw.

*Leôpárd*, *m.* Een Luipaard.

*Leopárde*, *f.* 't Wijfjen van een Luipaard.

*Lépre*, *f.* Quáde schorftheid, Melaatsheid.

*Lepres*, *m.* Melaatsch, Lazarus.

*Lepreuse*, *f.* Melaatsche.

*Lequêl des deus*, *m.* Welk van tween.

*Lêr*, *m.* Veld-muis, Veld-ratte, voiéz *Loir*.

*Les*, De.

*Lés*, *m.* Een Zijd, of Zijde, voiéz *Lêz*.

*Lesquêls deus*, welke twee.

*Lésart*, *m.* ou *Lêsárde*, *f.* Echdisse, of Hágedisse.

*Lesér*, comme, *Lesér la Majesté*, Tégen de Opper-macht doen. (macht.

*Lêse*, *Majesté*, *f.* Misdaad tégen de Opper-

*Lesinant*, Kárig, gierig, vrekkig.

*Lesîne*, *f.* Kárigheid, gierigheid.

*Lêsse*, *f.* Band, een strik.

*menér en Lêsse*, Met'en band leiden.

*Lestve*, *f.* looge.

*Lest*, *m.* Ballast, last.

*ûn Lêst de frommênt*, Een last Tarwe.

*Lestáge*, *m.* De beládinge met ballast.

*Lestemant*, Vrólijken, blijdelijk, voiéz *Gaillardemênt*.

*Lestagér*, ou *Lestér*, Ballasten.

*Lesté*, met ballast geláden, geballast. (den.

*Lestér ûn vaisseau*, Een Schip met ballast lá-

*Létanîe*, ou *Litanîe*, *f.* Kerk-gezang.

*Létárge*, ou *Letargîe*, *f.* De Slaap-ziekte, Slaap-zucht.

*Letargîque*, *c.* Slaap-zuchtig

*Létière*, voiéz *Litière*. draag-baar.

*Létifiér*, Verblijden.

*du Léton*, *m.* latoen.

*Létrîn*, Een lessenaar, Zangers bank, stoel, of hoekjen, voiéz *Lieutrîn*.

*Lêtre*, *f.* Een letter, of brief.

*menuë Lêtre*, Een lettertjen, Kleine letter.

*Lêtres missîves*, Brieven, Zend-brieven.

*Lêtré*, *m.* Gelettert, geleerd.

*Lêtres de Remerciémêns*, Bedank-brieven.

*Lêtres de mêprîs*, Ver-acht brieven.

*Lêtres patêntes*, Opene brieven.
*homme de Lêtres*, Geleerd man.
*Levain*, *m.* Heef-deeg, Deessem, Zuur-deeg.
*pain sans Levain*, On-gedeessemt brood.
*Leu*, ou *Lû*, *on prononce Lû*, Gelézen.
*Il n'y a feu ne Leu*, Daar is vuur noch vlam.
*vênt de Levant*, Ooften-Wind.
*Levant*, *Oriênt*, *m.* Ooften, Opgang.
*Levásse*, *f.* Lavas, een Kruid, voiéz *Livêche*.
*Levé*, *m.* Overëinde, Op-gestaan, *&c.* Gehéven, op-gelicht.
*Levêche*, *m.* Zuid-west, voiéz *Sud-oëst*.
*Levée*, ou *Chaussée*, *f.* een Dam *of* Dijk.
*Levées*, *f.* Dijken, *&c.* De heffingen van eenig erf-goed.
*Levér*, Oplichten, Op-heffen.
*Levér la tâble*, De Tafel op-némen.
*Levér finánces*, Pand némen, geld lichten.
*se Levér*, Opstaan, zich op-rechten.
*faire Levér la páte*, Het deeg doen heffen, *of* Opgaan, *of* Rijzen.
*faire Levér*, Doen op-staan.
*Levér gendarmes*, Krijgs-knechten lichten.
*Levér boutique*, Een Winkel oprechten.
*Levér en haut*, In de hoogte heffen.
*au Levér du Soleil*, In 't rijzen van de Zon.
*Là dessus la Cour s'êt levée*, 't Hof is daar op vertrokken.
*Levée*, *f.* *Tu nous fais icî ûne grand levée de Bocliêr*, Gij wilt ons hier wat wonders voor stellen.
*Lêvemênt*, *m.* Opheffinge, Op-lichtinge.
*Levant*, *Vênt de levant*, Ooften-wind.
*la Mêr du Levant*, De Middel-landsche Zee.
*Leviêr*, *m.* Hand-boom.
*Leur*, *c.* Haar, háre.
*Levraut*, *Levreseau*, *m.* Jong Haasjen.
*Lévre*, *f.* Lip, lippe.
*Levreteau*, *m.* Een Haasjen.
*Levretér*, Jonge Házen máken, *of* werpen.
*Levriêr*, *m.* Een Házewind-hond.
*Levrière*, ou *Levrêtte*, *f.* De Téve, *of* Teef van een Házewind-hond.
*Levron*, *m.* Jonge Házewind-hond.
*Levrai*, *m.* Kleinen Házewind.
*Leurre*, *m.* Aas, Azing, Aan-lokking, voiéz *Allêchemênt*, &c.
*Leurrér*, Azen, Aan-lokken.

*Levru*, Dik-lip, dik-gelipte.
*Leutrîn*, *m.* Lessenaar, zangers bank, stoel, *of* hoekje, voiéz *Lieutrîn*.
*Lexîve*, *f.* Loog, voiéz *Lessive*, looge.
*Leyêtte*, *f.* Een Schuif-láde, voiéz *Layêtte*.
*Lez*, Bij, Na bij.
*Lez la personne du Roi*, Neffens, bij *of* ter zijden den Kóning.
*Lezárd*, *m.* *Lezárde*, *f.* Egdisse.

## L I

*Liáge*, Binding.
*Liáison*, *f.* Bindinge, bindsel, band.
*Liárd*, *m.* Een Oortjen.
*Liárre*, *m.* Ertveil, *of* Klimmer-boom, voiéz *Liêrre*.
*Liásse*, *f.* Een rijg-bandjen, om brieven aan te rijgen.
*Libêlle*, *f.* Dáging-brief.
*Libêlle di amatoire*, *m.* Een Schimp-brief, schimp-schrift.
*âjournér par ûn exploît Libellé*, Met een brief dágen.
*Liberál*, *m.* Mild.
*Liberálemênt*, Mildelijk.
*Libertálité*, *f.* Mildheid.
*Liberateur*, *m.* Verlosser, vrij-láter.
*Liberátiôn*, *f.* Verlossing, Vrij-láting, voiéz *Delivrance*.
*Libêrté*, *f.* Vrijheid.
*en Liberté*, Vrijlijk, in Vrijigheid.
*être en Liberté*, Vrij zijn, vrijheid hebben.
*Libertîn*, *m.* Vrij-geest.
*Libertinage*, *m.* 't Gevoelen der Vrij-geesten, 't Vrij-geeste geloove, *of* léven.
*langue Libertine*, Tonge die al uit-klapt.
*Libraire*, *m.* Boek-verkooper.
*Librairie*, *f.* Boek-verkoopers winkel, Boek-winkel.
*Libre*, *c.* Vrij, vrank, on-gebonden.
*Libremênt*, Vrijlijk.
*Lice*, *f.* Ren-baan, loop-báne.
*entrér en la Lice*, Het Steek-spel aanveerden, in 't Steek-spel kómen.
*fuîr la Lice*, Het steek-spel weigeren.
*dráp de haute Lice*, Fijn láken.
*Licênce*, *f.* Oorlof, toe-láting, verlof, vrijheid.
*Ils ont Licênce de*, &c. Het is hun toe-geláten, Zij hebben oorlof te, *&c.*

*Licenciér*, Toeláten, *&c.* Af-danken.
*Licentié*, *m.* Toe-geláten, *&c.* Af-gedankt.
*Licenciëusement*, Toe-látelijk.
*Licencieus*, Toe-látig.
*Licencieus en parlant*, Stout, *of* vrij in't spréken.
*Lichefrïte*, *f.* Braad-panne.
*Lichér*, ou *Lechér*, lekken, *of* likken.
*Liché*, *m.* Gelikt.
*Lïchardér*, Al likkende vertéren.
*Lïcherïe*, *f.* lekkernije.
*Licïsque*, *m.* Een wolf-hond, half wolf half hond.
*Licitáiïon*, *f.* Dierte, Ver-diering, voiér *Enchére.*
*Licïtement*, Toe látelijk.
*Licïte*, *& permïs*, Geöorloft, toe-geláten.
*Licol*, *Licou*, *m.* Een ſtrik, baſt, *of* Strop, Halfter.
*Licórne*, *f.* Een-hoorn.
*la Lïe de quélque chóſe*, Giſt, ſlijk, droeſſem.
*du Liége*, *m.* Kork.
*Liegér*, Korken, *of* Kork ergens in zetten.
*Liegé*, *m.* Ge-korkt.
*pantoûfles Liégées*, Gekorkte Muilen.
*Liégeois*, Luikſe, *of* Waalſe Spráke.
*Liément*, *m.* Bindinge.
*Liën*, *m.* Een Band.
*Liéns*, Banden, bindſels.
*Liénterïe*, *f.* Buik-loop, week-lijvigheid.
*Liér*, Binden.
*Liér de bandes*, Om-winden, Om-windelen.
*Liëur*, *m.* Binder.
*Lié*, *m.* Gebonden.
*Liëure*, *Liaiſon*, *f.* Bindinge, vaſt-mákinge.
*Liérre*, *m.* Ertveil, Klimmer-boom.
*Liéſſe*, *f.* Blijdſchap, Vreugde.
*donnér Liéſſe*, verblijden, blijdſchap aandoen.
*Liëu*, *m.* Een plaats, weg.
*ûn Liëu écárté*, *m.* Een buiten-weegſe, *of* afgelégen plaats.
*au Liëu de*, &c. In ſtéde, *of* plaatſe van, *&c.*
*de ce Liëu là*, Van daan, van dier plaatſen.
*en quélque Liëu*, Ergens, op eenige plaats, ieuwers.
*de quélque Liëu que ce ſoint*, Van waar, *of* wát plaatze dat het zij.
*de bás Liëu*, van kleinen *of* onédelen ſtamme.



*dïre en Liëu*, Zeggen als't pas geeft.
*en premiér Liëu*, Ten eerſten.
*en autre Liëu*, Elders.
*en quél Liëu?* Waar, in welke plaats?
*par autre Liëu*, Elder-waards, door een anderen weg.
*les lois de N. ons encore Liëu*, De wetten van N. hebben noch plaats.
*faire Liëu à ûn autre*, Voor iemand wijken, *of* opſtaan, hem plaatſe máken.
*Liëu ſolitaire*, Een-záme plaatſe.
*Liëüe*, *f.* een Bot, Pladijs, *poiſſon plat.*
*Liëüe*, *f.* een mijle, mijle-weegs.
*Liévre*, *m.* een Háze, Haas.
*Lieutenance*, *f.* Stad, *of* Stéde-houderſchap.
*Lieutenant*, *m.* Stad, *of* Stéde-houder.
*Lieutrïn*, *m.* Leſſenaar, zangers bank, ſtoel *of* Hoekjen.
*Liffreloffre*, *m.* Vreemd en wonderhoofdig Menſch. Dit is een verdicht Frans woord.
*Ligaménr*, *m.* Binding,
*Ligatúre*, *f.* Bindſel.
*Lige*, *m.* Leen-recht.
*Lignáge*, *m.* Afkomſte, geſlachte.
*de grand Lignáge*, Van groote afkomſte.
*Lignáger*, *retrait Lignagér*, 't Recht van nabéde te némen óver on-roerlijke goederen die gekocht zijn, Naaſting.
*Ligne*, *f.* Een linie, *of* rechten trek.
*la Ligne* ou *cordeau d'ûn charpentiér*, Des timmermans recht-ſnoer.
*Ligne à prendre poſſons*, Angel-roede, viſch-roede. (ſchrift.
*ûne Ligne d'écritúre*, Een régel ſchrift *of* ge-
*heritiérs en Ligne colaterále*, Erfgenámen die van de dwerſe zijde kómen.
*Lignée*, *f.* Afkomſte, Geſlacht.
*Lignée à âvenïr*, Toe-kómende geſlacht.
*Lignér*, Beſpringen, *&c.* Een linie *of* rechte trek máken.
*Ligneul*, *m.* Pek-draad, borſtel-draad.
*Lignïer*, ou *tás de bois*, *m.* Een hoop hout.
*Ligue*, *f.* Een bende *of* rot, Een verbond *of* te zámen zwérig.
*Ligué*, *m.* Te zámen verbonden *of* verëenigt.
*ſe Liguér l'ûn à l'autre*, *faire Ligue*, Te zámen ſpannen, Zich aan malkanderen verbinden.

*Liguz*,

*Liguéz*, *m.* Die te zámen verbonden *of* eens
*Liguſtre*, *Lávas*, kruid, voiéz *Livêche.* (zijn.
*Limáçe*, ou *Limaçon*, *m.* Een Slekke, Slak.
*Limaçe en architecture*, Overwelfſel *of* bóge in timmeringe *of* metzel-werk, voiéz *Voute.*
*Limaille*, ou *Limûre*, *f.* Vijlſel. (*plat.*
*Limande*, *f.* Een Bot, Pladijs, Schol, *poiſſon*
*Limbe*, *f.* 't Voor-burg der hellen.
*petites Limbes de tiſſu*, Kleinſtuk, *of* boord van gewéven werk.
*ûne Lime*, *f.* Een Vijl.
*Limes*, *f.* De ſlag-tanden van een wild verken
*Limér*, Vijlen.
*Limeure*, ou *Limûre*, *f.* Vijling.
*langáge Limé*, *poli*, Vercierde ſpráke.
*Limier*, *m.* *c'êt ûn chiên dreſſé à quêter le cêrf*, Speur-hond. (paal.
*Limite*, *c.* Paal, Paal-ſteen, voiéz *Borne*, ſcheid-
*Limitér*, *& bornér*, Bepálen, af-pálen.
*Limité*, Gepaalt, afgepaalt.
*juriſdiction Limitée*, Zékere beſcheidene macht om te rechten.
*les Limites d'ûne têrre*, Land-pálen.
*Limitátion*, *f.* Scheidinge.
*Limitróſe*, ou *Limitróphe*, *Voiſin*, *c.* Aanpálende, aan grenzende.
*Limoine*, *f.* *bêrbe*, Winter-groen.
*Limon*, *m.* Lamoen-appel, *&c.* Slijk, Slijm.
*le Limon d'ûn chariót*, De diſſel van een wágen, de Wágen-diſſel.
*eau Limonneuſe*, *f.* Slijkáchtig wáter.
*Limonneus*, *m.* Slijmáchtig, Slijmig.
*Limonnier*, *m.* Diſſel-paard, Paard dat aan de wágen-diſſel gaat.
*du Lin*, *m.* Vlas.
*fin Lin*, Fijn lijnwaad.
*de Lin*, Vlaſſen, Lijnen, Dat van vlas gemaakt is.
*Linaire*, ou *Lin ſauvage*, Wild vlas.
*Linceul*, *m.* Bedde-láken.
*la Lineatûre des mains*, De ſtrépen in de palm der hand.
*Lincámment*, *m.* Een betrekking der linien, in een beworp.
*Lineuſe*, *f.* Lijn-zaad.
*Linier*, *m.* Vlas-kooper.
*Linge*, *m.* Doek, lijnwaad, linnen, linden.
*Linge ſort délié*, Zeer fijn lijnwaad, doek, *&c.*
*Linge mál ſérré*, *rére*, *ride & grós*, lijnwaad dat quálijk gelóten, ijdel, rouw, en grof is.
*Lingére*, *f.* lijnen, *of* linnen rijg-lijſjen.
*Lingiér*, *m.* lijnwatier, lijnwaad-verkooper.
*Lingiére*, *f.* lijnwatierſter, lijnwaad-verkoopſter.
*Lingerie*, *f.* lijnwaad-handel, linnen-winkel.
*Lingot d'or*, ou *d'argent*, *m.* Klomp goud, *of* Zilver.
*Linimênt*, *m.* Beſtrijkinge, beſmériug, *of* Zalvinge.
*Linir*, Verzoeten, *of* loſſen.
*Linon*, *Linnóples*, *Crêpe*, *m.* lamper-doek.
*Linotte*, *f.* *petit oiſeau*, Cijsjen, vógeltjen.
*Linſeul*, ou *Linçeul*, *m.* Bedde-láken.
*le Linteau de deſſus l'hûis*, *m.* De bóven-durpel, *of* drempel van de deur.
*Liôn*, *m.* een Leeuw.
*Liôn rugiſſant*, Brullende Leeuw.
*Liônne*, *f.* een Leeuwinne.
*Liônneau*, *Liônceau*, *m.* Leeuwtjen, Jongen Leeuw.
*Lionin*, *m.* Leeuws, dat van den Leeuw is.
*Lipe*, *lêvre*, *f.* lippe.
*faire la Lipe*, Muilen, pruilen, De lippen láten hangen.
*ûne Lipée*, *f.* een mond-vol.
*ſervir pour la Lipée*, Om den koſt dienen.
*Lippu, qui à groſſes lêvres*, Dik gelipt, die dikke lippen heeft.
*Lipu chaſſieux*, *m.* leep-oogig.
*Liquefié*, Geweekt, voiéz *Détrempé.*
*Liqueur*, *f.* Druipende vochtigheid.
*Liquidátion de conte*, Afrékening.
*Liquide*, *c.* Week, vlietende, vloeijënde, nat, vochtig, *&c.* Klaar en net, dat blinkt.
*chóſe Liquide, & notoire*, Openbáre zaak, die niet duiſter, maar effen is.
*Liquidemênt*, Klaarlijk, Openbaarlijk.
*Liquidér*, Af-rékenen, effen ſtellen.
*Lire*, *f.* een Lier, *&c.* lézen.
*Lis*, *m.* een Lélie.
*Liſáble*, *c.* leesbaar, dat wel te lézen is.
*Liſeur*, *m.* Lézer.
*Liſêt*, *m.* Wijngaard-worm.
*Liſible*, *c.* leeslijk, leesbaar.
*Liſiére*, *f.* Het uiterſte van eenig ding.

*Lïſſe*, *f.* loop-baan, ren baan, voiéz *Carriére.*
*toile Liſſée*, gekalanderd lijnwaad.
*Liſſér de la toile*, Het lijnwaad lijſteren, door blinken *of* Kalanderen.
*Liſſoir*, *m.* een gláze lijſter, *of* blink-ſteen.
*Liſſoire*, *f.* een Strijk-ijzer.
*Liſsïve*, *Leſsïve*, *lexïve*, loog, looge, om méde te waſſchen.
*Liſſûre*, *f.* lijſteringe.
*ûne Lïſte*, een lijſt, *of* Cédel.
*Liſté*, *f.* *Eglïſe entourée d'ûne liſte de duëil*, Kerke die behangen is met rouw kleeden.
*Lïſte d'étóffe*, *f.* Zelf-eind, boord, zelf-kant, *of* zoom van eenige ſtoffe.
*Lït*, ou *Lïct*, *m.* Een bedde.
*Lït de matlas*, matraſſen bedde, lodder-bedde.
*petït Lït*, Beddetjen.
*Lit de camp*, Veld bedde.
*Litanïe*, *f.* De Litanije, een Roomſche Kerk-zang.
*Litárge*, *m.* Zilver-ſchuim, voiéz *Lithárge.*
*Literál*, letterlijk, ná de letter.
*Literatûre*, *f.* Kenniſſe van wétenſchappen.
*Literon*, ou *Litron*, *m.* Een ſoort van kleine máte, als een Pint *of* Pintjen.
*Lïts de maſſonnerïe*, lágen van ſteenen in eenige Metſelerije.
*Lïtiére*, *f.* Een Rosbaar, draagbaar.
*Litiére qu'on fait aus chevaus*, Stroo bedde voor de Peerden.
*Lithárge*, *m.* Zilver-ſchuim.
*Litïge*, *m.* Twiſt, gekijf, Krakkeel, geſchil.
*Litigér*, Kijven, twiſten, Krakkeelen.
*Litigieus*, *m.* Twiſtig, Krakkeelächtig.
*Livau*, *m.* Een Wáter-pas, voiéz *Niveau.*
*Livêche*, *f.* Lavas, Een Kruid.
*Livïde*, Bleek, bleek-verwig.
*Lividité*, *f.* Bleekheid, doodsheid.
*Livre*, *f.* een pond, *&c.* een gulden.
*Livre & demïe*, Anderhalf pond.
*Livre*, *m.* een Boek.
*il Livra l'aſſaut à la vïlle*, hij déde den ſtorm op de Stad.
*Livré*, *m.* Gelévert.
*Livrëment*, lévering, óver-lévering.
*Livreur*, *m.* léveraar, leverier.
*Livrée*, *f.* een léveringe, léverantie, *&c.* Ken-teiken.
*la Livrée des Chanoines*, Den dágelijkſchen penning, *of* Koſt die de Kanonikken ontfangen.
*Livrér*, Géven, léveren, in eens anders macht ſtellen.
*Livrér à mort*, Ter dood óver géven, *of* léveren.
*fuëillétér les Livres*, De Boeken door-bláderen.
*Livrêt*, *m.* Boekjen.
*Lixïve*, *f.* loog, voiéz *Leſsïve*, looge.

## LO

*Lobe*, *m.* Een vleiſſig en bol ſtukjen.
*Lobes du foyë*, Het uitterſte van de léver.
*Locácité*, *f.* Klapáchtigheid, voiéz *Laquacité.*
*Locál*, *m.* Sprékende van plaatſe, plaatſelijk.
*Locatïf*, *m.* een huurling.
*Locataire*, *m.* een Huurder, huurling.
*Locateur*, *m.* Verhuurder.
*Locátiõn*, *f.* Huuring, verhuuring.
*Loche*, *f.* Spiering.
*Loche de mêr*, *f.* Zee-ſpiering, *petït Poiſſon.*
*Loche barbuë*, *f.* *poiſſon*, een Grundeling, voiéz *Motélle.*
*Lochér*, Waggelen.
*il y à toûjours ûn clou qui Loche*, daar is altijd wat dat hem let, *of* ſchort, *of* deert.
*Locquét*, *m.* de Klink aan een deure.
*Locupletér*, Rijk máken, vervollen.
*Locútiõn*, *f.* Sprékinge, geſprek.
*Lodiér*, *m.* Bedde-kleed, Kulkte.
*Lods & vêntes*, Cijns-recht, voiéz *Lots.*
*Lóge*, *f.* een hutte, nacht-hutte.
*Logé*, *m.* Geherbergt, gehuiſveſt.
*être biên Logé*, Wel geherbergt zijn.
*Logemênt*, *m.* Wóning, Herberg.
*Logér*, Herbergen, t'huis leggen.
*Logêtte*, *f.* Hutjen, Huisjen.
*Logêtte à mercïér*, Krámers Kraam.
*Logicïên*, *m.* Meeſter in de bewijs-konſt, bewijs-konſtenaar.
*Logïque*, *f.* Bewijs-konſt.
*Logïquemênt*, Bewijs-konſtig.
*Logïs*, *m.* Wóninge, huizing, herberg.
*Logïs pour les paſſans*, Herberge voor de reizende luiden.
*changér de Logïs*, Verhuizen.
*Loi*, *f.* Wet.

*Loi*, Wetten.
*ſelon la Loi*, Volgens de Wet.
*Loignêt*, *m.* Verâchtig, Verde.
*chemîn Loignêt*, Vérachtigen weg.
*Loin*, *m.* Vêrre.
*de Loin*, *m.* Van verre.
*Loin d'îci*, Verre van hier.
*êîre Loin*, Wijd, *of* verre af zijn.
*prévoir de Loin*, lange *of* verre van te vóren voor-zien.
*Lointain*, Verre, lengte.
*fort Lointain*, Zeer verre.
*en païs Lointain*, In vreemden, *of* verren lande.
*Lointainetê*, *f.* Verheid.
*ûn Loir*, *m.* een Rat, Wáter-ratte.
*Loisible*, Geôorloft, *of* toegeláten.
*Loisîr*, Tijd, om iet te doen.
*êîre de Loisîr*, ou *avoir Loisîr*, Tijd hebben, lédig zijn.
*tout de Loisîr*, Al met gemak, zagjens.
*Lombárd*, *m.* De Bank van leeninge, *of* het Pand-huis.
*Long*, *m.* lang.
*Long têms devant*, lange, *of* langen tijd te vóren.
*au Long & au large*, lang en breed, în de langte en breedte.
*écrîre tout au Long*, In 't lange ſchrijven.
*faire le Long*, Drálen, langzaam ergens méde omgaan.
*ûn Longárd*, een dral-aard, ſukkelaar.
*Longes*, *f.* De korte banden van een Roofvógel.
*ûn grand Longîs*, een zeer lang Menſche, grootâard.
*Longue*, *f.* lange, *of* langheid van tijd.
*à la Longue*, langzaam, van langer hand.
*Longuemênt*, langen tijd, lange.
*Longuêt*, langâchtig.
*ûn peu Longuêt*, een weinig langâchtig.
*plûs Longuêt*, langer.
*Longueur*, *f.* langheid, lengte.
*Longitûde*, *f.* langheid, lengte.
*Loô*, *m.* Scheeps lengte, *of* wijdte.
*Loôh*, *m.* lekking, likking.
*Lopîn*, *m.* een hacht *of* brok.
*qui ſuît les Lopîns*, Tâfel-gaſt, Teljoor-lekker.

*Loquacité*, *f.* Klapâchtigheid, ſnappigheid.
*Loque*, *f.* een zoom, 't om-belegſel van een kleed, *&c.* Een vodde.
*Loquênce*, *f.* Sprékinge, ſpráke, ſpraak.
*Loquêt d'ûn haît*, *m.* een Klink van een deure.
*Loquêteus*, *m.* Die armelijk *of* ſlechtelijk gekleed is.
*Loquêtte*, *f.* een zoom, *of* 't belegſel van een kleed, *&c.* Een lap, *of* Vodde.
*Loriôn*, *loriot*, *m. Oiſeau*, Wédewaal, Geelgorze, een Vógel.
*Lormiêr*, *m.* een Ijzerwerker, eene die alle ſoort van klein ijzer-werk maakt.
*Lormerîe*, *f.* Klein, en gering ijzer-werk, de máking van gering ijzer-werk.
*Lors*, Dan, Doen ter tijd, Te dier tijd, terwijl, Doe.
*Lors qu'îl êt têndre*, Terwijle dat hij teer is.
*Loſenge*, *f.* Schuins, ſcheef, ruids-wijze.
*tailér en Loſenge*, Schuins ſnijden.
*ûne Loſenge*, *f.* een ongelijk-hoekig vier-kant
*Loſanges d'ûne fenêtre*, De trálien, ruiten, *of* 't glas van een venſter.
*Loſengér*, *m.* Vleijër, ſchoon-práter.
*Loſſêe de Navîre*, Den bódem eens Schips.
*Lôt*, *m.* Kávelinge.
*Lôts*, Kávelingen, lóten.
*Lotîr*, Kávelen, deel hebben, *of* lóten.
*Loterîe*, *f.* een Loterije.
*faire les Lots d'ûne ſucceſſiôn à partagér*, Het goed in hoopen ſtellen om daar om te lóten.
*jétter aus Lots*, *Lotîr*, lóten, 't lot werpen.
*Lots*, *& vêntes*, Jaarlijkſe Cijns *of* Pacht.
*Louâble*, *e.* Prijſlijk, loflijk.
*Louâblemênt*, loflijken.
*Louâge*, *m.* Huuring, ver-huuring.
*Louâge de maiſon*, *m.* Huis-huur.
*maiſon de Louâge*, een Huur-huis.
*baillér à Louâge*, Verhuuren.
*chevaus de Louâge*, Huur-paarden.
*Louâgér*, *Locataire*, *m.* Huurling.
*Louânge*, *f.* Lof, Prijs.
*digne de Louânge*, Prijs-waardig, lof-waardig.
*tes Louânges*, Uwen lof.
*Louche*, *f.* Scheel, Bijziende.
*Louchér*, Scheel zien.

*Louchêt à creuſer foſſéz*, Een Spáde, een Schoppe.

*Loudiêr*, *m.* Kulkte, Bedde-kleed, voiéz *Lodiêr*.

*ûn gros Loudiêr*, *f.* een groot ſtuk boefs.

*gróſſe Loudiére*, *f.* een groot ſtuk hoers.

*Loudiêr*, *m.* Arbeider.

*homme Louâble & de vêrtu*, Een deugdelijk en eerlijk man.

*j'ai Loué*, Ik hebbe gehuurt.

*Loué*, *m.* Geprézen, gelooft, gedankt.

*Louér*, Huuren *of* ver-huuren, *&c.* Prijzen, lóven.

*Louér juſqu'au ciél*, Tot den Hémel verheffen.

*Louéréſſe*, *f.* Roemſter, looffter, Prijſter.

*Louéur*, *m.* Prijzer, lóver.

*Lovoyér*, ou *Louvér*, lavéren.

*ûn Loup*, *m.* Een Wolf.

*Loup-cervièr*, *m.* Een los, *of* lucht, voiéz *Lynx*.

*Loup-garou*, *m.* Weer-wolf.

*Loup ravîſſant*, Een grijpenden wolf.

*Loup de mêr*, Een Zee-wolf.

*Loupaſſon*, Zee-wolfjen.

*Louve*, ou *Louvéſſe*, *f.* een wolvinne.

*Louveteau*, *m.* Wolfjen, *of* jongen wolf.

*Loupe*, ou *Louppe*, *f.* een Klier.

*Lourd*, *m.* Bot, grof, plomp, dom, ſwaar.

*Lourdaude*, ou *Lourde*, *f.* Plompe, botte, Gróve.

*Lourdaut*, *m.* Plompaard, botterik, gróvaard.

*Lourdemênt*, Bottelijk, groffelijk.

*allér Lourdemênt en beſoigne*, Plomp *of* Bottelijk ergens méde omgaan.

*Lourdin*, *m.* Botáchtig, groſáchtig.

*Lourdiſe*, *f.* Dommigheid, bottigheid.

*ûn Loutre*, *m.* een Otter.

*Louvetér*, Jonge wolven máken, *of* werpen.

*Louvête*, ou *Louvête*, *f.* een honds-luis.

*Louvetiér*, ou *Louviêr*, *m. Preneur de loups*, wolf-vanger.

*Louvetun*, *m.* wolfjen, voiéz *Louveteau*.

*Louviêr*, *f.* Wolve plaats, plaats daar véle wolven zijn.

*Louvichemênt*, Vrátig, vraatáchtig.

*Louvière*, *f.* Wolfs-léger, daar de wolven vergáderen, wolve-neſt.

*Louvîs*, *m.* een vraat, gulzigaard.

*Louvre*, *m. c'éſt le Palais*, ou *la maiſon Royâle qui êt à Paris*, 't Kaſteel, *of* Paleis des Kónings te Parijs.

*Loyál*, *m.* Oprecht, getrouw.

*Loyâlemênt*, *Loyâumênt*, Getrouwelijk.

*Loyâuté*, *f.* Getrouwheid, getrouwigheid.

*Loyêr*, *m.* Verdienſten, loon, huur.

*gaignér Loyêr*, loon verdienen.

*Loz*, *m.* lof, prijs, en eere.

*âquerîr Loz*, Prijs en eer behálen.

*Lozenge*, *f.* Scheef-hoekig-vierkant.

## L U

*L U*, *m. Il n'y à ne feu ne Lû*, Licht, daar is noch vuur, noch vlam, noch licht.

*Lubîn*, *loup de Mêr*, *m.* Zee-wolf.

*frére Lubîn*, Drinkbroeder, lag-genoot.

*Lubricité*, ou *Lubriêté*, *f.* On-ſtandvaſtigheid, wankelbaarheid.

*Lubrîque*, Schandelijk.

*Lubriquemênt*, Schandelijken.

*Lucárne*, *f.* locht-veinſter, locht-gat.

*Lucratîf*, *m.* woekerig.

*Lucrative*, ou *Lucre*, *f.* Gewin, woeker.

*la Luéte*, *f.* Het tapjen in de kele, den Huig.

*Luëur*, *f.* Schijnſel, glants, glinſtering.

*la Lueur du ſoleil*, Den glants der Zonnen.

*jêtér Luëur*, Schijnen, glantſen, glinſteren.

*Lugúbre*, *c. Vêtemênt Lugúbre*, Rouw-kleed.

*honneurs Lugúbres*, Uit-vaard, den Rouw.

*Luî*, *m.* Hij, Hem.

*c'êt Luî ſans autre*, Hij is 't en niemand anders.

*Luîre*, ſchijnen, glantzen, glinſteren, blinken.

*Luîre au travêrs*, Door-ſchijnen.

*Luiſant*, ſchijnende, blinkende, glinſterende.

*êtoile Luiſante*, Een blinkende Sterre.

*Luiſarnér*, Bleek ſchijnen.

*Luîte*, ou *Luitemênt*, *f.* worſtelinge.

*Luîtér*, worſtelen.

*Luîteur*, *m.* worſtelaar.

*Lurton*, *lutin*, *m.* Een Bitebau, Nacht-ſpook, bullebak.

*Lumér*, Lichten.

*cête chandélle Lume mál*, Déze Keerſſe licht quálijk.

*la Lumiére*, *f.* Het licht.

*Lumiére fort grande*, Groot licht, groote klaarheid.

*den*

*donnér Lumiére*, lichten, licht gévén.
*mêtre en Lumiére*, In 't ópenbaar, *of* in 't licht brengen.
*la Lumiére d'ûn Canon*, 't laad-gat van een Geschut.
*Lumignon*, *m.* 't lemmet eender Keers, *of* lamp.
*Luminaire*, *m.* Een licht, *of* lampe.
*Lumineus*, *m.* luchtig.
*Lunaire*, Van de Máne, dat tot de Maan behoord.
*Lunaiſon*, *f.* De tijd, van d'een maan-schijn tot d'ander.
*Lunatïeq*, Maan-zuchtig.
*ûn Lunatïque*, een maan-zuchtig menſch.
*Lundï*, *m.* Maandag.
*Lune*, *f.* Máne, de Maan.
*Lune reſplendiſſânte*, Kláre Máne, *of* máne-schijn.
*le décours de la Lune*, het afgaan van de maan, het brékende quartier van de maan.
*le conjonctiôn de la Lune*, ou *nouvélle Lune*, *f.* De nieuwe Maan.
*le croiſſant de la Lune*, De wassende máne, het wassende quartier van de Maan.
*Lunête*, *f.* een Bril.
*Lunêtiêr*, *m.* Bril-máker, *of* ver-kooper.
*Lunettes*, *f. Longue-vuë*, Verre-kijker.
*Lupaſſon*, Zee-wolfjen, voiéz *Loupaſſon*.
*Lupïn*, *m.* Bloemen, zoo genaamt.
*Luſtre*, *m.* luister, glimp, glans.
*Lut*, *m.* Slijk.
*Lutér*, Beslijken, toe-luteren.
*Lutaniſte*, *c.* Luit-slâger.
*Luth*, *m.* Luit.
*Lutïn*, *m.* een Bijtebaau, *of* Nacht-spook, voiéz *Gobelïn*.
*Lutre*, *m.* een Otter, voiéz *Loutre*, Otter.
*Lutrïn*, *m.* lessenaar, zangers bank, stoel, *of* hoekje, voiéz *Lieutrïn*.
*Luxe*, *m.* Pracht, Overdaad.
*Luxûre*, *f.* On-kuisheid, on-tucht.
*Luxurieuſement*, On-kuisschelijken, On-tuchtiglijk.
*Luxuriens*, *m.* Onkuisch, Ontuchtig.

L Y

*Lyce*, *f.* Vuile Teef, schandvlekke.
*Lynx*, *m.* Een los, *of* lucht, een gespikkeld, wreed, en scherpziennig Dier.
*Lypu*, *m.* Gelipt, die groote lippen heeft.
*faire la Lype*, De lippen hangen *of* uitstéken.
*Lyre*, *f.* Een Lier.

M A

*MA*, Mijn, Mijne.
*Ma mére*, Mijn moeder.
*Macaron*, *m.* Amandel-koekjen.
*Macarons*, *m.* Amandel-koekjens.
*Macelaire*, *c.* Zoetelaar.
*Macér*, *m.* Indiaansche Boom-schorsse, *of* Schil.
*Macerâtiôn*, *f.* Vermágering, *&c.* weiking, inwátering.
*Maceré*, *m.* Máger, vermágert, *&c.* geweikt, ingewátert.
*Macerér*, Mágeren, vermágeren, *&c.* weiken, inwáteren.
*Macerér ſon corps*, Zijn lichaam bréken, *of* quellen.
*Machecoulïs*, *m.* Een grendel, *of* deure grendel, voiéz *Maſſecoulïs*.
*Machefér*, *m.* Het schuim van Iizer, Iizer-roest, *of* Schuim.
*dênt Mâchelière*, *f.* Bak-tand.
*Mâchér*, Knouwen, Kaauwen.
*Mâché*, *m. meurtrï*, Gekneust, *&c.* gekaauwt, geknaauwt.
*du Mâché*, *m.* Kaauwsel, gekaauwde spijze.
*Machelïer*, Van de Káken, dat tot de Káken behoort.
*les dênts Mâchelières*, De Bak-tanden.
*Mâchemênt*, *m.* Kaauwinge, knaauwinge.
*la Mâchoire*, *f.* De Káke, het Kake-been.
*Mâchottér*, Her-kaauwen.
*Machinateur*, *m.* Quaad-stichter.
*Machinâtiôn*, *f.* Quaad-stóking.
*Machindtiôn & tromperïe*, *f.* Bedrog.
*Machïne*, *f.* Maaksel, gebouw, eenig groot werk-tuig.
*Machinér quêlque finêſſe*, Eenige schalkheid verzieren.
*Machinér quêlque mál*, eenig quaad aan-stóken.
*Machurér*, Zwarten, zwart máken, voiéz *Noircïr*.
*Machuré*, Gezwart, zwart gemaakt.
*du Macis*, *m.* Mácis, Foelie, bloem van Muscaat.

*Maſon*,

*Maçon*, *m.* Metzelaar, voiéz *Maſſon*, &c.
*Macquereau*, *m.* Makereel, Koppelaar.
*Macque*, *f.* een Ruite, *of* vier-kante figuur.
*Macreuſe*, *f.* een Schollevaar, *of* ſoort van wilde Ganzen.
*Macroule*, *f.* een zwart wáter-hoen, een Zeeduivel.
*Maculatûre*, *f.* Beſmetting, bevlekking, *&c.* Scheur *of* klad-papier.
*Macúle*, *f.* een ſmette, een vlak.
*ſans Macúle*, Zonder ſmette, *of* vlak.
*Maculér*, Beſmetten, bevlekken.
*Maculé*, *m.* Beſmet, bevlekt.
*Madáme*, *f.* Mévrouwe.
*Madamoiſelle*, *f.* Mejuffer.
*Madiér*, *m.* een dik, en ſterk bord.
*Madré*, *m.* gemarbert, *&c.* deur-adert.
*bois Madré*, gemarbert hout.
*Madrér*, Krollen, marmeren.
*Madriér*, *f.* een kort, en dik knoopig, *of* quáſtig bord.
*Magaut*, *m.* Knap-zak, Reis-zak.
*Magazîn*, *m.* Pak-huis.
*Magazîns*, Wápen-plaatzen, Pakhuizen.
*Magdaleons*, *m.* lange Plaaſters, Rollen.
*les Máges*, De wijzen uit Ooſten.
*Magicién*, *m.* Toovenaar.
*Magîe*, *f.* Tooverije, Tooverkonſt.
*Magîque*, Tooverächtig.
*art Magîque*, *m.* De konſt der Toverijën.
*Magiſtére*, *m.* Meeſterſchap.
*Magiſtrál*, *m.* Meeſterlijk.
*Magiſtrálemênt*, Meeſterlijken.
*Magiſtratûre*, *f.* d'Overheids geweld.
*Magiſtrát*, *m.* d'Overheid.
*Magnanîme*, *c.* Grootmoedig, koen, dapper.
*Magnanîmemênt*, Grootzielijk, groot-moedelijk.
*Magnanîmité*, *f.* groot-moedigheid, dapperheid.
*Magniér*, *m.* Kétel-boeter, voiéz *Chaudronniér*.
*Magnificát*, *m.* De Lofzang Marie.
*Magnificênce*, *f.* Heerlijkheid.
*Magnifique*, *c.* Heerlijk, Státig.
*Magnifiquemênt*, Heerlijken.
*Magnifier*, Groot máken, verheffen.
*Magnitûde*, *f.* Grootheid.

*Magôt*, *marmôt*, *m.* Meer-katte, *&c.* verborgen ſchat.
*Mahomêt*, *m.* Máhomet, der Turken hoogſten Propheet.
*Mahometîſte*, *c.* Die Máhomets ſekte volgt, een Mahumetaan.
*Mai*, *m. le mois de Mai*, Mei, de Mei-maand.
*ûne Mai à petrîr pain*, *f.* Een Bakkers Trog.
*ûn Mai*, *m.* Een Mei-boom.
*planter le Mai*, Den Mei planten.
*Majeſté*, *f.* Groot-machtigheid, Hoog-waardigheid, heerlijkheid.
*leſer la Majeſté*, tégen de hoogheid miſdoen.
*léſe Majeſté*, Quetzinge der hoogheid.
*Majeſtueus*, heerſchächtig.
*Majeſtueuſemênt*, heerſchlijk.
*Majeurs*, *m.* Voorôuders, voiéz *Ancêſtres*.
*enfans Majeurs*, Mondige-kinderen.
*être Majeur*, Mondig zijn.
*Majeur*, *m.* een Ouder, Ouderling, Wachtmeeſter.
*la Majeure partîe*, Den meeſten deel.
*Maignîe*, *f.* Huis-gezin, voiéz *Famille*.
*Maignién*, ou *Maigniér*, *m.* Kétel-boeter, voiéz *Chaudronniér*.
*Maigre*, *c.* Máger.
*Maigrelét*, ou *Maigrêt*, Zeer máger, rank, en máger van lijf.
*Maigremênt*, Mágerlijk.
*donnér Maigremênt*, Zóberlijk, *of* Spárigljk géven.
*Maigreté*, *f. Maigreur*, Mágerheid.
*Maiguë*, *f.* Melk-weije.
*Mail*, *m.* een houten hámer, houten kolf, *&c.* klei, potâarde.
*Maille*, *f.* een mijte.
*le Maille en l'œil*, een Schelle in d'ooge.
*Maille de rêts*, ou *filé*, *f.* een maaſche, ſchákel, *of* gat van een Net.
*Maille de fér*, *f.* een ſintel *of* glinſter van Iizer dat geſmeed wórd, een Vonk.
*côte de Maille*, Pandſier, Ring-kulder, *of* kolder.
*Maillé*, *m.* Dat een Pandſier aan heeft.
*Maille à maille fait ûn haubergeon*, Malie bij malie maakt een Pandſier, een ſpreekwoord in Vrankrijk, als of men zeid, twee kleine máken een groote.

rêt

*vêts Maillé*, Gebreid net.
*Maillêt*, *m.* Een houte hámertjen.
*Mailleton*, *m.* Lóte, *of* jonge ranke van een wijngaard.
*ûn Maillon*, Een knoop, ſtrik, *of* t'zámenbindinge van wiſſen.
*Maillot des petits enfans*, Kinder-windſel, Feitel, *of* Luër.
*quand il étoit en Maillot*, Als hij noch in de windels, *of* Luëren lag.
*Maillottér*, in feitels *of* windels winden, bákeren.
*Main*, *f.* Een hand.
*à Main droite*, Ter rechter-hand.
*à Main gauche*, Ter ſlinker-hand.
*changér de Main*, Van d'een hand in d'ander némen.
*je l'ai en Main*, Ik heb het in mijn macht.
*entre les Mains de juſtice*, In gerechts-handen.
*être prêt & à Main*, Gereed *of* voor handen zijn, rad ter hand.
*fait de Main de maître*, Van een meeſters hand gemaakt.
*de longue Main en main*, Van hand tot hand voorts géven.
*combâtre Main à Main*, Hand tégen hand vechten.
*jêtér les Mains ſur quelqu'ûn*, Iemand aantaſten, De hand aan iemand ſlaan.
*mêtre la Main à l'épée*, De hand aan den Dégen ſlaan.
*mêtre entre les Mains d'aucûn*, onder iemands macht *of* geweld ſtellen.
*vêndre par les Mains des Oficiérs*, met den Heer verkoopen.
*Main-miſe*, *f.* Aanſláninge *of* hand-ſláninge op eenig goed, Hand-oplegging.
*Main morte*, *f.* Goederen die erflijk worden, als Klooſteren, Stichten, Abdijën, *&c.*
*cêt héritáge êt en Main morte*, Déze Erffenis verſterft aan niemand.
*il en a vuïdé ſes Mains*, Hij heeft zich daar van ont-ſlágen, Hij heeft'er zijn handen van gelédigt.
*Main ſouveraine*, Van hooger hand.
*Main de papiêr*, Een boek papier.
*Mains*, ou *Mainte*, *m.* Veel, ménig.
*Mainte*, *f.* Meenige, Meenigte.
*il y a Mainte qui*, &c. Daar zijnder veel *of* meenige die, *&c.*



*Maintes-fois*, Meenig-maal.
*Maintenánce*, *f.* onderhoudinge, hand-houdinge.
*Maintenant*, Nu, tégenwoordig.
*Maintenant l'ûn*, *maintenant l'autre*, Als nu d'een, als dan *of* als nu d'ander.
*dés Maintenant*, Van nu voortaan.
*tout Maintenant*, Van ſtonden aan, Eens gangs, terſtond, dádelijk.
*êt ce de Maintenant que tu l'as aperçu*, Zijt gij't nu eerſt gewaar geworden.
*Maintenîr*, Onder-houden, hand-háven.
*Maintenîr ſa dignité*, Zijn heerlijkheid en ſtaat behouden.
*Maintenîr vêrtu*, Deugd voorſtaan *of* hand-háven.
*Maintenu*, Gehandhaaft, voor-geſtaan.
*Maintenuë*, Hand-háving, Voorſtand.
*Maintenuë*, *la pleine Maintenuë*, Volle bezitting.
*Manutenſiôn*, *f.* Hand-houdinge, hand-háving.
*Major*, *m.* D'óverſte Wacht-meeſter.
*Majordôme*, *m.* Opper-bevel-*of* Gezag-hebber van een groot Heeren Huis.
*Majorité*, 't Volkómen ouder, als men niet meer onder Voogden ſtaat.
*Materîe*, ou *Mairîe*, *f.* Meijerij, meijers-ampt.
*Maintiên*, *m.* Een gelaat, geſtalte, gebeerde.
*Mairt*, *m.* Meijër, Opper-ſchout.
*Mairt laine*, *f.* Volwaſſen wolle, Wolle om af te ſchéren.
*Mais*, Maar.
*Mais maintenant*, Maar nu.
*Maiſon à loüér*, Een huis te huur.
*Maiſon de vîlle*, Stad-huis, Raad-huis.
*de grand' Maiſon*, Van hooger *of* van grooter afkomſt *of* geſlacht.
*Maiſon*, *f.* Een huis.
*de bonne Maiſon*, Van goede huize.
*Maiſonnêtte*, *f.* Huisjen.
*Mait*, *f.* Bak-trog.
*Maître*, *m.* Meeſter.
*Maître d'hôtêl*, *m.* Hof-meeſter.
*le Maître de*, &c. De principaalſte *of* opperſte van, *&c.*
*Maître qüeux*, Den opper-kok.
*Maître d'écôle*, School-meeſter.
*être Maître de ſoi même*, Zich zelven konnen bedwingen, Zijns zelfs meeſter zijn.

*Maître des œuvres*, Werk-meester.
*Maître-valêt*, Meester-knecht, Opper-winkel-knecht.
*sous Maître*, Onder-meester.
*Maître fûr*, *m.* Kakhuis-véger, Beer-stóker.
*Maîtréſſe*, ou *Maiſtréſſe*, *f.* Meesterſſe.
*Maîtréſſe piêrre du coin*, Een hoek-steen in de muur *of* bouwinge.
*Maîtréſſe egliſe*, De Opper-kerke, Hooft-kerke.
*Maîtrîſe*, *f.* Meesterschap.
*avêc Maîtrîſe*, Meesterlijk.
*la grand Maîtrîſe*, Het ampt van den óppersten Hof-meester.
*Maîtriſér*, Heerschappen, Heerschappije hebben. (schen.
*Maîtriſér ſes plaiſir*, Zijn begeerte beheer-
*Maïz*, *m.* Turks-koorn.
*Mál*, *m.* Quálijk, Quaad, Pijn, Weedom.
*Mál au cœur*, Pijne *of* weedom aan't herte.
*Mál en gré*, On-dank, on behágen.
*il m'en fait Mál*, Het doet mij wee, zeer, pijn.
*Mál prononcér*, Stámelen, quálijk uit-spréken
*Mál de Nápels*, ou *Mál François*, De Spaansche pokken.
*Mál caduq*, De vallende ziekte.
*Mál de têt*, Hooft-wee, Hooft-pijn.
*Mál de mêr*, Zee-krankte, Zee-ziekte.
*endurér du Mál*, Pijne *of* quále lijden.
*avoir Mál*, Smerte *of* weedom hebben.
*faire Mál*, Quaad doen.
*avoir beaucoup de Maus*, Véle plágen *of* quálen hebben.
*faire beaucoup de Maus*, Veel quáden *of* booshéden doen.
*Maláde*, *c.* Ziek, Krank.
*ûn Maláde*, Een Zieken *of* Kranken.
*faire le Maláde*, Den Ziekaard máken.
*continuëlle Maladïe*, Bij-blijvende *of* geduurende ziekte.
*Maladerïe*, *Maladrerïe*, *f.* Ziek-huis, Gasthuis, Ziek-kámer.
*Maladïe*, *f.* Ziekte, Krankheid.
*Maladïe contagieuſe*, Smettige *of* besmettelijke ziekte.
*Maladif*, *m.* Ziekáchtig, Ziekelijk.
*Maladïve*, *f.* Ziekáchtige.
*Maladrois*, *m. ûn homme Mál-à-droit*, Een ongeschikt on-bequaam, lomp *of* plomp mensche.
*Maladventûre*, *f.* Ongeluk, Tégen-spoed.
*Maladventureus*, Ongelukkig, tégen-spoedig.
*Maladvïs*, *m.* On-voorzichtigheid, On-bedachtheid.
*Maladvïſé*, *m.* Onvoorzichtig, on-bedacht, quálijk bedacht.
*Maladviſémênt*, On-voorzichtelijken.
*Malaiſánce*, *f.* Zwárigheid, on-gemakkelijkheid.
*Malaiſé à faire*, Ongemakkelijk *of* beswaarlijk om te doen.
*Malaiſé à croire*, On-geloofslijk, Quaad om te gelooven.
*Malâiſe*, *f.* On-gemak.
*je ſuïs en Malâiſe*, Ik ben niet wel te passe *of* op mijn dreef.
*Malaiſémênt*, Zwaarlijk, on-gemakkelijken.
*lieus Malaiſéz*, On-gemakkelijke wégen.
*Malart*, *m.* 't Mannetjen van een Endvógel, Wóórd. (de.
*Malâvenant*, *m.* On-geschikt, quálijk voegen-
*Malautru*, *m.* Ramp-spoedig mensch, voiéz *Malotru*.
*Malbâtï*, Quálijk gebouwt, quálijk gestelt.
*Malcontênt*, Quálijk te vréden, T'onvréden.
*être Malcontênt de quêlque chôſe*, Eenig ding quálijk af némen, daar in quálijk te vréden zijn.
*avêc Malcontentemênt*, Quálijk te vréden *of* on-vernoegt zijnde.
*Malcontentér*, Misnoegen, voi. *Mécontentér*.
*Malcús*, *m.* Een krom-zwaard.
*Maldiſánt*, Quálijk-sprékende.
*Mal-diſné*, Quálijk gegéten, quálijk middagmaal gehouden.
*Mále*, *f.* Een Mále, Maal.
*Mále*, *m.* 't Mannelijk geslacht.
*ênfant Mâle*, Een Knechtjen.
*baillér le Mâle*, Het mannetje bij't wijfje láten kómen.
*à la Mâle façon*, Op quáder-wijze.
*Maleboſſe*, *f.* Een pestige zweer.
*Maledicênce*, *f.* Achter-klapping, Achterklap. voiéz *Dutrdctiôn*.
*Malêtte*, *f.* Maaltjen.
*Maledictiôn*, *f.* Vervloeking.

*Maléfice*, Een misdaad.
*Maleficié*, *m.* Geschend, verdorven, geschonden.
*Maleficié par chárme*, Betooverd.
*Male-grâce*, *f.* On-genáde, voiéz *Malgráce*.
*Malëncontre*, ou *Mal' encontre*, *f.* Ongeluk, quáde ontmoeting.
*Malencontreus*, *m.* Dat ongeluk toebrengt.
*Malengïn*, *m.* Bedrog, quáde list.
*Male-rache*, *f.* Quaad Hoofd-zeer.
*Malévolênce*, ou *Malveillánce*, Quaad-willigheid.
*Mal-engroigné*, Morrig, knorrig.
*Mal-entendu*, *m.* Misverstand, Quálijk verstaan.
*il y a du Mal-entendu*, 't Is een mis-verstand.
*Malfaîteur*, *m.* Quaad-doender.
*Malfaire*, Quaaddoen.
*Malfaît*, *m.* Een misdaad.
*Malfaisant*, *m.* Misdoende, quaaddoende.
*Malgráce*, *f.* On-gunst, ongenáde.
*en la Malgráce de*, &c. In de ongunst, *of* ongenáde van, *&c.*
*encourïr la Malgráce d'aucun*, Iemands ondank behalen.
*Malgracieusemênt*, Onáardiglijk.
*Malgracieux*, *m.* Onáardig.
*Malgré*, *m.* Ondank.
*Malgré moi*, Tégen mijn dank, *of* behágen.
*il êt partï Malgré sa mêre*, Hij is vertrokken tégen zijns Moeders dank en wille.
*Mal-habïle*, Traag, langzaam.
*Malhabïle à faire quélque chôse*, *c.* On-behendig, on-bequaam om iet te doen.
*Malhardï*, Vreesáchtig, bevreest, bloo, voiéz *Craintïf*.
*Malheur*, *m.* Ongeluk.
*Malheureus*, *m.* Ongelukkig, ellendig.
*Malheureuse*, *f.* Ellendige, ongelukkige.
*Malheureusemênt*, On gelukkiglijken.
*à la Malheure*, Ter quáder uuren, Ongelukkiglijk.
*Malice*, *f.* Quaadheid, boosheid.
*Malicieus*, *m.* Quaad, boos, erg.
*Malicieusemênt*, Quaad-williglijk, booslijk.
*Malicieuse*, *m.* Quáde, booze, quaad-willige, quaadáardige.
*Maliér*, ou *malliêr*, *m.* Pak-drágend-paard, Mále-dráger.

*Maligne Esprit*, Boozen geest, de Duivel.
*Malin*, *m.* Arg, boos, quaad.
*Maligne*, *f.* Booze.
*Malignité*, *f.* Argheid, boosheid, quaadheid.
*Malignemênt*, Booslijk.
*Malmenér aucun*, Iemand mis-handelen.
*Mallêtiêr*, *m.* Mále-máker.
*il y a êté Malmené*, Hij heeft daar quálijk gehandeld geweest.
*Málmenêr*, Quálijk handelen.
*Málotru*, *m.* Ramp-spoedig mensch.
*Málplaisant*, voiéz *Mauplaisant*, On-geneuglijk.
*Málpropre*, Grof, ongeschikt, voiéz *Mausáde*.
*Mál-sain*, On-gezond.
*Mál-séance*, *f.* Ongevoeglijkheid, mis-stand.
*Málséant*, voiéz *Messeant*, Quálijk voegende, ongelijk.
*Málseoir*, Quálijk voegende, voiéz *Messeoir*.
*Málsoigneus*, *m.* Onáchtzaam, zorgeloos.
*Máltalent*, *m.* Quáden wille, on-wille.
*Maltraitér*, Quálijk onthálen, *of* handelen.
*Maltraitemênt*, *m.* Quáde onthálinge.
*Malversátiôn*, *f.* Quálijk-dráging, quaad lévenvoering.
*Malvïvant*, *m.* Een van boozen, *of* quáden léven.
*Malvoisïe*, *f.* Malvesei.
*Mal-volontiérs*, On-willig, Quaadwillig.
*Mal-vouloir*, Quaad willen, *of* gunnen.
*Mal-voulu*, Quaad gewild, gehaat.
*Mal-vueillant*, Quaad-willig, mis-gunstig, Nijdig.
*Malvueillánce*, *f.* Quaad-gunstigheid, misgunste, Quaad-willigheid, Afgunst.
*Malvueillammênt*, Quaad-williglijk.
*Mamaluc*, ou *Mammeluc*, *m.* Een licht Ruitet, licht gewápend Ruiter.
*Mammélle*, *f.* Een Mamme, Tépel.
*dés la Mammélle*, Van dat hij noch aan de borsten lag.
*femme Mammeluë*, Wel-geborste Vrouwe.
*Mammillaire*, Borstáchtig, dat tot de borsten behoort.
*Mammon*, *m.* Den Mammon, *of* wéreld-schat.
*Manáde*, *f. ûn coup*, Een hand-slag *of* streek.
*donnéz encore ûne Manáde*, Geeft noch een streek.

*Manan*, ou *Manant*, *m.* Inwoonder van eenige plaatſe.

*la Manche d'ûn habîllemênt*, *f.* De mouwe van een Kleed.

*le Manche*, *m.* Een hecht, *of* ſteel.

*jêter le Manche aprês la coignée*, Den ſteel ná de bijl werpen.

*le Manche de la charuë*, Den Ploeg-ſteert.

*Mancherons*, ou *Manchons*, *m.* Moutjens, kleine hand-moutjens, *of* hand-lobbetjens.

*Manchêtte*, *f.* Hand-lobbetjen, hand-kraagje.

*Manchon*, *m.* Een moffe, mof.

*Manchot*, *m.* Een-handig, handloos.

*Mancipér*, eigen máken, Tot eigendom verkoopen en óvergéven.

*Mandataire*, *m.* Die iets bevólen, *of* belaſt word, Bevelhebber.

*Mande*, *f.* Mande, *of* Korf met ooren.

*Mandelêtte*, *f.* mandetjen.

*Mandér*, Ont-bieden, aan-mánen, doen wéten.

*Mandér les nóbles du païs*, De édelingen van den Lande t'zámen ont-bieden.

*Mandé*, Ont-bóden, *of* geroepen.

*il m'a Mandé*, Hij heeft mij ont bóden.

*Mandemênt*, *m.* Bevel.

*Mandemênt des tailles*, Schattinge.

*Mandîlle*, Livrey-rok, Kenteiken-rok.

*Mandillon*, *m.* Livrey-rokjen, Ken-teiken-rokjen.

*Mandiér*, voiéz *Mêndiér*, Bédelen.

*Manêge*, *m.* Rijd-konſt, *&c.* Rijd-ſchóle.

*Manequîn*, *m.* Korfjen, mande.

*Manequinâge en edifîces*, *m.* Geſnéden beeldwerk.

*Mangé*, Gegéten.

*Mangér*, Eten.

*Mangér en la main*, Uiter hand *of* vuiſt éten.

*à demî Mangé*, *m.* Half gegéten.

*la Mangeoire d'ûne étáble*, *f. Crêche*, Een Kribbe, Stal-kribbe der paarden.

*Mangeonneau*, *m.* een ſteen, Oorlogs-ſteen, voiéz *Piêrre*.

*Mangerîe*, *f.* Gulzig geëet.

*Mangeur*, *m.* een Vraat, groot-éter.

*Mangeaille*, *f.* eet-werk, ſpijze, koſt.

*Mangeure*, *f.* Leeſtocht, voiéz *Paſtûre*.

*Mangonneau*, *m.* Groot oorlogswerp, *of* ſchiettuig, groote Oorlogs-werp, *of* Schiet-bóge.

*Mangoniſér ûne marchandîſe*, eenige Koop-wáre valſchelijk toeruſten.

*Maniáble*, *c.* Handſaam, dat men handelen kan, *of* mag.

*Maniácle*, *c.* Rázende dul, ontzinnige.

*Manîcles*, *f.* Armboeijën, *of* hand-ſchroeven.

*Manicordion*, *m.* Klávekorde.

*Manîe*, *f.* Rázernije, Dulligheid, Ontzinnigheid.

*Maniâque*, Rázende, dul, ontzinnig, dol.

*Maniér*, Handelen.

*Maniê*, *m.* gehandelt, betaſtet.

*Manîe tes affaires*, Handelt uwe záken.

*on l'a Manié doucement*, men heeft hem zachjens gehandelt.

*Maniëment*, *m.* Handelinge.

*le Maniëment d'ûne perſonne*, Iemands wézen, manieren *of* gebeeren.

*Manière*, *f.* maniere, *of* wijze.

*la Manière d'écrîre*, Den ſtijl van ſchrijven.

*retournér à ſa Manière de vîvre*, Wéder keeren tot zijn wijze van léven.

*à la Manière des femmes*, Op zijn wijfs, na het gebruik der wijven.

*nouvélle Manière*, een nieuwe wijze.

*en quélle Manière?* Hoe? In wat wijze.

*Manifactûre*, mieux *Manufactûre*, *f.* Handwerk, hand-arbeid.

*Manifêſte*, *c.* Openbaar, bekend.

*la chôſe êt Manifeſtée*, De záke is geópenbaart, en kennelijk geworden.

*Manifeſtátiôn*, *f.* bekent-máking, ópenbáring.

*Manifeſtér*, *f.* Ontdekken, ópenbáren.

*Manifeſtemênt*, Openbaarlijk.

*Manigánce*, *f.* Behendigheid in iet te ſtélen, Hand-gaauwigheid.

*Maniguêt*, *m.* Kardemom, voiéz *Cardamóme*.

*Manipûle*, *m.* een hand vol, *&c.* een hoop krijgs-volk.

*Manivélle*, *f.* Schroef-ſleutel, Schroef-ſtok.

*Manne*, *f.* Hémels brood.

*Mannequinâge en edifîces*, *m.* geſnéden beeldwerk, voiéz *Mânequinâge*.

*Manoir*, *m.* Een woonſtéde, woonplaats.

*Manôtes*, ou *Menotes*, *f.* Arm boeijën.

*Manouvriér*, ou *Manœuvre*, *m.* Een handwerker.

*Manque*, Gebrek.

*Manquér*, Gebréken.

*Il ne nous* Manque riên, Ons gebreekt niet.
*Manquemênt*, Mangel, gebrek.
*Manſiõn*, *ſ.* Woonſtéde, blijf-ſtéde, verblijf-plaats.
*Manſüéte*, *c.* langmoedig, zacht-moedig.
*Manſuétude*, *ſ.* Lang-moedigheid, Zacht-moedigheid.
*ûne* Mante, *ſ.* Een pijë, *of* Winter-rok.
*Mante velué*, Hairen, *of* hairáchtig kleed.
*Manteau*, *m.* Een mantel.
*Manteau de cheminée*, Schou-kleed, *of* ſchoor-ſteen-kleed.
*Mantelêt*, *m.* Manteltjen.
*Manteline*, *ſ.* Schouder-manteltjen der Vrouwen.
*Manuêl*, *m.* Hand-boek, *&c.* Handelbaar.
*ſinge* Manuêl, Hand-teiken.
*Manuêllemênt*, *baillér* *Manuêllemênt*, Gereed geld betálen.
*Manufactúre*, *ſ.* 't Fatſoen van een handwerk.
*Manufacteur*, *m.* Handwerks-man.
*Manumiſſiõn*, *ſ.* Vrijlátinge.
*Manuſcript*, *m.* Schriften, geſchréven záken.
*Manutenteur*, *m.* Hand-háver, beſchermer.
*Manutentiõn*, *ſ.* Hand-hávinge, handhoudinge.
*Mappe-monde*, *ſ.* Wéreld-kaarte.
*Maquereau*, *m.* Koppelaar, Hoeren-waard.
*Maquereau*, *m. poiſſon*, Makereel.
*Maquereaus*, *m.* Maſſen, vlekken, die men krijgt van te ná bij 't vuur te zitten.
*Maquerélle*, *ſ.* Koppelerſſe.
*Maquerelâge*, *m.* Een Koppelinge, Koppeldraaijinge *of* Roffiáanſchap.
*Maquerellér*, Koppelen.
*Maquignon de ſêrfs*, Een die ſláven ver-koopt.
*Maquignon de chevaus*, Peerd-tuiſſcher.
*Maquignonnâge*, *m.* Beſtéding.
*Maquignônne*, *ſ.* Beſteedſter.
*Maraine*, *ſ.* Peet, *of* Doopheſſter der Kinderen.
*Marais*, *m.* Een Maras, *of* Broek-land.
*Maricageus*, Maraſáchtig, voiéz *Marécageus*.
*Marâtre*, *Bêlle mére*, *ſ.* Stiefmoeder.
*Maraud*, *m.* Een rabaut, *of* bédelaar.
*Maraude*, *ſ.* Bédelareſſe.
*Maraudér*, Bédelen.
*Maraudêrie*, *ſ.* Bédelarije, voiéz *Fripponnerie*.
*Maraudiſe*, *ſ.* Bédelrije.
*Maravedîs*, *m.* Een Spaans Oortjen.
*Marbre*, *m.* Marmerſteen.
*Marbré*, Gemarmert.
*Marbrér*, Marmeren.
*Marbrûn*, *m.* Dat van marmeren is.
*Marbriér*, *m.* marmerſteen-houwer, die in marmerſteen werkt.
*Marc*, *m.* Een mark, *of* half pond zilver, *of* goud, zeſtien lood zilver, *of* goud.
*le Marc de quélques chôſes*, De heffe, giſt, *of* droeſſem van eenige dingen.
*le Marc des raiſins*, De keerne van de wijnbéziën.
*Marcaſſin*, *m.* Wild verkentjen, jong wild Verken.
*Marcaſſite*, *ſ.* Een vuur-ſteen, Vuur-kei.
*Marchand*, ou *Marchant*, *m.* Koopman.
*Marchande*, *ſ.* Koopvrouwe, Koopwijf.
*Marchandér*, Koopen, Koopmanſchappen.
*Marchandér le ſalaire d'aucûn*, Iemands loon bedingen.
*Marchandiſe*, *ſ.* Koopwáre, Koopmanſchap.
*Marché*, *m.* Een markt, koop.
*Marché aus beufs*, Oſſen-markt, Vee-markt.
*en plein* Marché, In de volle markt.
*bon Marché*, Goeden koop.
*faire quélque* Marché, ou *contract avêc ûn autre*, met iemand eenig beding *of* voorwaarde van koop máken.
*la Marché êt fait*, Den koop is gedaan.
*quitér le Marché*, Den Koop afgaan.
*Marche*, *ſ.* Een tréde, *of* ſtap.
*habitér ês Marches de*, &c. Woonen in de pálen, *of* 't land van, *&c.*
*la Marche d'ûn païs*, De pálen van eenig land.
*Marche*, *auſſi ſignifie ûn degré*, *vîs* ou *écaliêr*, Een verſtéken Trap *of* Ladder.
*les Marchês* ou *veſtiges de*, &c. De ſtappen *of* Voet-ſtappen van, *&c.*
*les Marches d'ûn Royâume*, De uiterſte pálen *of* grenzen van een Kóningrijk.
*ûn Marche-piéd*, Een voet bank, voet-ſchábel.
*Marchér*, Gaan, Tréden.
*de tans que je Marche plús avant*, hoe ik voorder gá *of* tréde.
*Marchér ſur quélque chôſe*, Ergens op gaan, *of* tréden, iet vertréden.
*Marchér à petit pás*, Al zoetjens tréden.

*le Marchér d'aucûn*, Iemands gang, Trêd, *of* Tréde.
*Marchér en Bâtaille*, In slagôordening tréden, *of* gaan.
*Marchéttes d'épinétte*, ou *d'Orgues*, De Clâviren eener Clavecimbel.
*ûn Marchïs*, *m.* Een plaats vol voet-stappen.
*ce païs Marche à*, &c. Dit land paalt *of* grenst aan, *&c.*
*Marchêment plûs outre*, *m.* Voortgang.
*Marchûre*, *f.* Een gang *of* Trêd.
*Marchïr*, Aangrenſen.
*Marcorélle*, *f.* Schijt-kruid, voiéz *Mercuriâle.*
*Marcotte*, *f.* Een jonge ingeleide wijngaardrank, voiéz *Marquote*, &c.
*Marcou*, *m.* Een Káter.
*la Mardêlle*, ou *Margêlle d'ûn puïts*, den rand, *of* boord van een put.
*Mardï*, *m.* Dingſdag.
*la Mardï grás*, Vaſten-avonddag, Vetten Dingſdag.
*ûne Máre*, *f.* Een Poel, Vijver *of* Vis-put.
*Maréz*, ou *Marécâge*, *m.* Een maraſch, *of* Broek-land.
*Marécageus*, *m.* maraſchächtig, wáterächtig Land.
*Marée*, *f.* Zee-vis.
*la Marée*, *f.* Den Zeevloed, 't getijë, zee-lucht.
*Marein*, *m.* Timmerhout, voiéz *Marrain.*
*Marêchâl*, *m.* Een ſmid, Hoef-ſmid.
*le Marêchâl de Fráncе*, Den Veld-heer van Vrankrijk.
*Marêchaus de logïs*, Quartier-meeſters, wijkmeeſters.
*Marér*, Te Scheep aankómen, aanlanden.
*la Marge d'ûn livre*, De kant, *of* rand van een boek.
*Margér*, Op de kant van een boek ſchrijven, kant-ſchrift ſchrijven.
*Margueríte*, *f.* Madelieve bloem, voiéz *Conſïre.*
*Margueríte blánche*, *f.* Roomſche Kamille.
*Marguillïer*, *m.* Koſter, *&c.* Klok-ſpéler, voiéz *Sacriſtain.*
*ûn Marï*, *m.* Gehoud, *of* getrouwt man.
*Mariáge*, *m.* Houwelijk.
*baillér ſa fille en Mariáge*, Zijn Dochter beſtéden, *of* ten houwelijk géven.

*Mariér*, Een Wijf, *of* huiſvrouwe trouwen, houwen.
*Marié*, *m.* Gehouwt, getrouwt.
*le nouveau Marié*, De nieuw gehouden.
*la Mariée*, *f.* De Bruid.
*Mariáble*, *c.* Houwbaar, manbaar.
*Mariémant*, *m.* Trouwing.
*Marïn*, *m.* Zees, dat van der Zee is.
*Marïne*, Peetjen, méter.
*la Marïne*, *Navigátiôn*, *f.* De Zee-vaard.
*Marinér*, Zeilen.
*Mariniér*, *m.* Een Schipper, Zee-man, Bootsgezel.
*Marinïérs*, Zee-luiden.
*Marionétte*, *f.* Geuchelpopjen, Speel-popjen.
*Marïſque*, *f. Sons fïgues grandes*, *& ſans ſaveur*, Een groote on-ſmákelijke vijge.
*Maritál*, *m.* Echtelijk, Houwlijks, Dat het houwlijk aangaat.
*Maritïme*, Zee-ſtrandig.
*Marliére*, *Marniére*, *f.* Klei-kuil, *of* potaarden-kuil.
*Marmanteau*, ou *Marmênteau*, *m.* Een luſtwoudjen, verluſt-boſchjen.
*Marmidon*, *m.* Een mannetjen, voiéz *Nabot.*
*ûne Marmïte*, *f.* Een groote kétel.
*Marmiteus*, Armelijk, arbeidzaam.
*Marmiton*, *m.* Koks jongen, keuken-jongen.
*Marmonnér*, ou *Marmotér entre ſes dents*, mompelen, preutelen.
*ûn Marmot*, *m.* Een meer-katte.
*Marmottér*, ou *Marmottonér*, mompelen, morren, voiéz *Grommelér.*
*Marmotterïe*, *f.* mommeling, morring, morrerije.
*Marmotteur*, *m.* mommelaar, morrer.
*Marmouſét*, *m.* Een kaboutermannetjen, *&c.* een Afgod, *of* beeld om aan te bidden, *&c.* de wátermond van een beeld aan een ſonteine.
*Marne*, *f.* ou *Mail*, *m.* Klei, pot-aarde.
*Marnér ûn champ*, Een Veld met klei meſten.
*Marneus*, Leemächtig, kleiächtig.
*Maróte*, *f.* Een marot, *of* zottinne.
*Marpaut*, *m.* Zotbakkis, geks gezicht, Narregelaat.
*Márque*, *f.* Verpandinge van iemands perſoon, *&c.* Een teiken, *of* merk.

*la Mar-*

*la Marque d'ûne playe*, Lid-teiken van een wonde.
*Marquês*, *f.* Teikens, vlekken.
*Marquér*, Teikenen.
*Marquér d'ûn fér chaud*, Brand-teikenen.
*Marqué*, *m.* Geteikend.
*Marqueté*, marbereh, met veelderlei koleur Schilderen.
*Marqueté*, *m.* Geſpikkeld, gemarberd.
*Marqueterïe*, *f.* marbeling, ſpikkelinge.
*Marqueur*, *m.* Aanmerker, aan-teikenaar.
*ûn Marquïs*, *m.* Een Mark-gráve.
*Marquïſe*, *f.* Markgrávinne.
*Marquiſát*, *m.* markgraafſchap.
*Marquôte*, *f. Sêp*, ou *branche de vïgne*, Lóte of jonge Wijngaard ranke.
*Marquotér ûne vïgne*, *c'êt la pleuplér de marquôtes*, Véle jonge ranken van een Wijngaard máken. (*roûfle.*
*Marrabais*, *m.* Een gróven Boer, voiéz *Marran*, *m.* Een Barg, of gelubt Verken, *&c.* Een ongeloovig man, of on-kriſten.
*Marráne*, *f.* Gelubde zeug, *&c.* Ongeloovige Vrouw, die geen kriſten is.
*Márre*, *f.* Houweeltjen, Spadetjen, voiéz *Houëtte.*
*Marrein*, *m. Bois à bâtïr*, Timmer-hout.
*ſe Marrïr de quêlque chôſe*, gram worden in eenige záke.
*Marrïſſemênt*, *m.* gramſchap, droefheid, voiéz *Marrïſſon.*
*Marrï*, *& dolênt*, Droef, Rouwig.
*Marrï en ſon cœur*, Rouwig. bedrukt van herten.
*Marrïe*, *f.* Eene die gram of droeve is.
*j'en ſuïs Marrï*, Ik bender in bedroeft, 't is mijn leed.
*Marrïſſon*, *m.* gramſchap, droefheid.
*Marron*, *m.* Een groote Kaſtánie.
*Marroquïn*, *m.* Spaans-leer, of Léder.
*Marroquinerïe*, *f.* Spaansleer-bereiding ſpaans leer-bereid-konſt, ſpaans leerbereiderije.
*Marroquinïér*, *m.* Spaans-leermáker, Spaans-leer-bereider.
*ûn grôs Marroûfle*, *m.* Een gróven Boer, Plompaard, of botten Vlégel.
*Mars*, *Dieu des bâtailles*, Mars, Mavors, Den Oorlogs-god.
*Márs*, *m.* Meerte, Maart.
*Marſaus*, *m.* Wáter-wilgen.
*Marſé*, ou *Marſois*, *m.* Zómer-vrucht, Maartſe vrucht.
*Marſouïn*, *m.* Een Zee-verken, zee-ſwijn, Dolfijn.
*Marte*, *f.* voiéz *Martre*, koſtelijke peltſery.
*Marteau*, *m.* Een Hámer.
*Marteau de porte*, *m.* Den Klopper aan een deur.
*Martelêt*, *m.* Hámertjen.
*Martelér*, Smeden, met den hámer ſlaan.
*Martelér*, *Donnér martêl*, Quellen, Tergen.
*Martelé*, *m.* geſmeed.
*Martelerïe*, *f.* Hámer-geklop.
*les dênts leur Marteloyêt de froid*, Zij knippertanden van koude.
*Marteleur*, *m.* Een die met den hámer ſlaat.
*Martiál*, *m.* Strijd-baar, heldig.
*tête Martiálé*, ou *Martialiſte*, Dol-kop, herſſeloos menſche.
*Martiálemênt*, Strijdbaarlijken.
*Martinêt*, *m.* gier-ſwaluwe, *&c.* Een Hámermeulen.
*Martinêt à bandér l'arcbalêtte*, *m.* Spanner van den voet-bóge.
*Martinêt qui fért de chandelïér*, Een bláker.
*Martinêt-pêſcheur*, *m.* Iis-vógel, voiéz *Alcion.*
*Martingále*, *f.* Een Toom-teugel, voiéz *Caveſïne.*
*Martïr*, *m.* Een martelaar.
*Martïre*, *f.* martelareſſe.
*Martïre*, *m.* Pijne, martelizátie. (ren.
*Martïrér*, ou *Martïriſér*, Pijnigen, martelizé-
*Martïremênt*, Pijninge.
*Martïrémênt*, met grooter pijne.
*Martïrologïe*, *f.* Martelaars-boek.
*Martïrologue*, *m.* Hiſtorie-ſchrijver der martelaren.
*Martre*, *f.* Een maarter, Koſtelijke pelterije.
*Martres ſoublïnes*, Fijne maarters, of Pelterijen.
*Martriſé*, gemartelt.
*Martriſátïon*, martelinge.
*Mas*, *m.* Scheeps maſt, voiéz *Maſt.*
*Maſcaráde*, *f.* voiéz *Maſquaráde*, momme-ſpel.
*Maſculïn*, *m.* Dat tot den man behoord, Manlijk.

*Maſque*,

*Maſque*, *ſ.* Een mom-aanzicht, Grijns.
*Maſqué*, *m.* Vermomt.
*Maſquér*, Vermommen.
*Maſquaráde*, ou *Maſquerïe*, *ſ.* mommernije.
*Maſqués*, Vermomde.
*Maſques*, mom-aanzichten.
*Maſqueure*, *ſ.* Vermomminge.
*Maſquïn*, *Marmouſét*, *m.* Een Bijtebau, *of* Bullebak.
*Maſſácre*, *m.* Een moord, Om-brenginge, *of* doodinge.
*Maſſacrément*, *m.* moording, om-brenging, dooding.
*Maſſacrér*, Dooden, Dood-ſlaan, vermoorden.
*Maſſacreur*, *m.* moordenaar, dood ſlåger.
*Maſſe*, *ſ.* Een klomp, *of* klont.
*ûn Maſſe d'or*, Een klomp gouts.
*Maſſe d'armes*, *ſ.* Strijd-kolf, *of* knodze.
*Maſſe de jonc*, Dodden *of* donzen die op't ried waſſen.
*Maſſicôt*, *m.* Berg-rood, een Gomme, voiéz *Sandarâche.*
*Maſſiér*, Scepter-dråger, Staf-dråger, voiéz *Portemáſſe.*
*Maſſïf*, *m.* Dicht, Geheel, Niet hol.
*Maſſivément*, Vaſt in malkanderen, dicht in een gedrongen.
*Maſſiveté*, *ſ.* Dichtheid, Geheelheid, Vaſtigheid.
*Maſſon*, *m.* Een metzelaar.
*Maſſonnér*, metzen, metzelen.
*Maſſonné*, *m.* Gemetzelt.
*Maſſonnerïe*, *ſ.* metzelerij.
*ûne Maſſûe*, *ſ.* Een knodze, kodze.
*Maſt de navïre*, *m.* Scheeps-maſt.
*Maſterêt*, *m.* maſtjen, kleine maſt.
*Maſtïc*, *m.* maſtik.
*Maſticátiõn*, *ſ.* Her-kaauwinge.
*Maſticatoire*, *c.* Om te kaauwen.
*Maſtïn*, *m.* Groote Wacht-hond, Dogge.
*Maſtïne*, *ſ.* Groote Wacht-téve.
*Maſtinér*, Een groote wacht-teef låten ſpélen.
*ûne Maſûre*, *ſ.* Ouden vervallen muur, of erve
*Mat*, ou *Mâté*, *m.* verwonnen, vermoeit, mat.
*Mâtér*, ou, *Mattér*, Af-matten, moede måken.
*Mataſïn*, *m.* Een mommerije, mommedanſſer.
*Mataſinér*, De momme danſſen.
*Mataſinér des mains*, met de handen futzelen *of* fijmelen.
*jouër les Mataſïns*, Den mommen dans Danſſen.
*Matelôt*, *m.* Zéé-man, Boots-gezel, matroos.
*Materás à couchér*, *m.* matras, *of* matte, om op te liggen.
*Materas dont on tïre à l'arbalêſte*, Een bout, *of* ſchiet-pijl.
*Materaſſiér*, ou *Matelaſſiér*, *m.* matràs, *of* matte-måker.
*Materiêl*, *m.* Dat tot de zåke behoort.
*eſprït Materiél*, Plompen en botten geeft.
*Materiéllement*, Plompelijk, bottelijk.
*Maternêl*, moederlijk.
*amour Maternêl*, moederlijke liefde.
*Maternéllenênt*, moederlijken, Als een moeder.
*Maternité*, moederlijkheid, moederlijke aard
*Mathematïque*, *ſ.* De Wis-konſt.
*Mathematicién*, *m.* Wis-konſtenaar.
*Matiére*, *ſ.* Stoffe, zåke, *&c.* Etter.
*la Matiére feceále*, De gróve *of* onreine ſtoffe.
*renvoyér la Matiére au Senát*, De zåke wéderom ná den Raad zenden.
*fournïr de Matiére*, Stof en gelégentheid bij brenger.
*homme Matïn*, Een neerſtig man.
*Matïn*, *m.* Vroeg, Ochtend.
*au Matïn*, s'morgens, s'ochtens vroeg.
*dés le ſïn Matïn*, Van den vroegen morgen.
*l'êtoile Matinále*, ou *Matiniére*, De morgen ſterre.
*Matinée*, *ſ.* Den ochtent-ſtond, *of* de morgen.
*Matïnes*, De Vroeg-ſtonds *of* Morgen-gebéden.
*Matineus*, *m.* Die vroeg opſtaat, en neerſtig is.
*Matineuſe*, *ſ.* Eene die vroeg op ſtaat, neerſtig.
*Matois*, *m.* Een door-ſlépen Schalk. (ge.
*Maton*, *m.* matte.
*Maton*, *m.* Kareel-ſteen, Tichel-ſteen.
*Matou*, *m.* Een kåter, voiéz *Marcou.*
*Matoüard*, *ſ.* 't Krollen *of* 't meerte-geloop dér katten.
*Matricaire*, voiéz *Eſpargoute*, moeder-kruid.
*Matricál*, Van de Baar-moeder, dat tot de Baar-moeder behoort.

*la Ma-*

*la Matrice*, *f.* De moeder, *of* baar-moeder.
*Matriculé*, *f. Un registre.* Een Naam-regifter.
*Matriculér*, Tot meesterschap bevestigen.
*Matriculé*, *m.* Gemeestert, tot meester gestelt.
*Matrimoniel*, *m.* moederlijke goed, *of* erve.
*Matróne*, *f.* Een eerbaar vrouwe, Een deugdelijk wijf.
*Matronál*, *m.* Dat zulk een vrouwe toebehoort.
*Mat*, *m. Maté*, Verwonnen, moede, mat.
*Ji te Matera*, Hij zal u moede máken.
*Mattér*, Verwinnen, en moede máken.
*Mattacïn*, *m.* Grille, Bootze.
*Maturér*, Rijpen, Rijp worden.
*Maturité*, *f.* Rijpheid, Tijdigheid.
*Maturêmènt*, Rijpelijk.
*Maturátiôn*, *f.* Een verzwéringe, *of* rijp wording.
*Maturatïf*, *m.* Dat doet rijpen, *of* rijp worden.
*madicamèns Maturatifs*, Geneesmiddelen die de zwêren doet rijp worden.
*Mau*, *m.* Quálijk, quaad, *&c.* Pijn, wéédom, voiéz *Mál.*
*à Mau chát mau rát*, Het eene quaad tégen't ander, Hard tégen hard.
*Maudïre*, Vervloeken.
*Maudït*, *m.* Vervloekt.
*chôse Maudite*, Vervloekt ding, *of* zaak.
*Maudïsson*, *m.* Vloekkinge, een vloek.
*Maudiné*, *m.* Die zijn middagmaal quálijk gedaan heeft, quálijk gemiddag-maalt.
*Maudolé*, *m.* Lomp, On-beschaaft.
*Mangracieus*, *m.* Onbeleeft, Niet lieflijk.
*Maugré*, *m.* Tégen wil en dank, ondank, on-wil.
*Maugré qu'il en ait*, Het zij hij wil *of* niet.
*Maugré eus*, Tégen hun wil, *of* dank.
*Maugréér*, vloecken, vervloecken, *&c.* lasteren.
*Maujoint*, *m.* Quálijk te zámen gevoegt.
*Maunêt*, *m.* Vuil.
*Maupiteus*, *m.* Staf.
*Mauplaisant*, *m.* On-genoeglijk.
*Mausáde*, *c.* Grof, Rou, Ongeschikt.
*Mausádemènt*, Groflijk, On-geschiktelijk.
*Mausadeté*, *f.* Grofheid, Ongeschiktheid.
*Mausoigneus*, *m.* Onáchtzaam, voiéz *Négligènt.*
*ûn Mausollée*, *m.* Kóninglijk graf.



*Mauvais*, *m.* Quaad, Arg, Boos.
*Mauvaise*, *f.* Quade, Snoode, Booze.
*prêndre en Mauvaise part*, Ten quaadsten af nemen.
*Mauvaisemènt*, Quálijken, boosselijk.
*Mauvaiseté*, ou *Mauvaistïe*, *f.* Quaadheid, Boosheid.
*Mauve*, *f. oiseau*, Een meeuw.
*Mauvïs*, *f. oiseau*, Een Lijster-vógel.
*Maus*, ou *Maus*, *m. pl.* quaadhéden, ongelukken.
*Maxillaire*, Van de káken, dat tot de káken behoort, voiéz *Máchelïer.* Baak-tand.
*ûne Maxïme*, *f.* Grond-régel.
*Maz*, *m.* Scheeps-mast, voiéz *Mast.*

## M E

*Mecenát*, *m.* Voedster-heer der geleerdheid.
*Mechanïque*, ou *Mecanïque*, *c.* Werker, hand werks-man.
*Mechanïquemènt*, ou *Mecaniquêment*, Op zijn Handwerk-mans.
*Mechaniquerïe*, ou *Mecaniquerïe*, *f.* Geringheid, arbeids-mans zóberheid.
*Méchant*, *m.* Quaad, boos arg, *&c.* Een Schelm, booswicht.
*ûn Mechánt cás*, Een schelms stuk.
*ûn chôse Méchante*, Een valsche en quáde zaak.
*Méchancêté*, *f.* Quaadheid, Boosheid, Argheid, Schelmerije.
*Méchamènt*, ou *Méchantemènt*, *f.* Booslijk als een schelm.
*Mêche*, ou *Meiche*, *f.* Lont, *of* Lemmer, Tintel, Vonk-doek.
*Mêcheánce*, *f.* Ongeluk, Mis-val.
*Mêchêf*, *m.* Misdaad, Ongeluk.
*tu porteras toutle Mêchêf*, Al het ongeluk zal op u kómen.
*Mêcheoir*, ou *Mêchoir*, Mis-vallen, Niet wel gelukken.
*il luï Mécherra de ce*, Dit zal hem mis lukken.
*Méconnoissánce*, *f.* On-dankbaarheid.
*Mêconnoître*, Niet kennen, ont-kennen.
*je vous avois*, *Méconnu*, Ik hadde u niet gekent.
*Meconnoissant*, *& ingrát*, *m.* Ondankbaar.
*Méconte*, *m.* Mis-rékening, verrékening.
*Meconter*, Mis-rékenen, Verrékenen.

*Méconseillér*, ou *Mal-conseillér*, Quálijk rádden, *of* quáden raad géven.
*Méconte*, mis-rékening.
*Mécontènt*, Quálijk te vréden, t'onvréden.
*se Mécontentér*, Zich misnoegen.
*Mécontentemênt*, *m.* misnoeging.
*le Mécreânts*, d'Ongeloovige.
*Mecrêdi*, *m.* Woensdag.
*Mécroire*, Mistrouwen, Niet *of* quálijk betrouwen, *of* gelooven.
*Mécreánce*, *f.* On-geloove, mistrouwen.
*Mett*, *f.* Broodkist. *pr. mêt.*
*Medaille*, *f.* Gedenk-penning.
*Mediáteur*, *m.* middelaar, bemiddelaar.
*Mediátiõn*, *f.* Dat men middelt en half zoo groot maakt.
*Medicîn*, *m.* Genees-meester.
*Medicîne*, *f.* Genees-drank, genees-middel.
*Medicinér*, Middelen gebruiken om te genézen.
*Medicinál*, *m.* Heelzaam, dat heelt.
*cête hêrbe porte Medecîne*, Dit kruid is heelzaam.
*Medicináble*, ou *Medicáble*, *c.* Genézelijk.
*Medicinêment*, *m.* genézinge.
*Medicamênt*, *m.* Geneés-drank.
*Medicament onctueux*, genees zalve.
*Medicamentér*, Genees-drank in géven, *of* zalven.
*Mediér*, Halvéren, Door-deelen, Tusschenspréken.
*Mediôcre*, *m.* middelbaar, middel-mátig.
*Médiocrité*, *f.* middelbaarheid, middel-mátigheid.
*Midiôcrement*, middelmátiglijken.
*Médire*, misseggen, achter-klappen.
*Médire de quélqu'ún*, Van iemand misseggen *of* achter-klappen.
*Médisánce*, *f.* Achter-klapping, achter-klap.
*Médit*, Gelastert.
*Médisant*, *m.* Achterklapper, *&c.* Lasterende.
*Meditér*, Bedenken, bepeizen, betrachten.
*Medité*, *m.* Bedacht, óverdacht.
*Meditátiõn*, *f.* Betrachting, Over-denking.
*Meditátiõns*, Gedachten, Aandachten.
*la Mêr Mediterrannée*, De middellandsche Zee.
*régiõn* ou *vîlle Mediterrannée*, Land *of* Stad die midden in't Land leid.
*Mefaire*, misdoen, *of* quaad doen.
*Méfaisant*, *m.* misdádig, misdoender.
*Méfaisans*, *m.* misdoenders, misdádige.
*Méfait*, *m.* Quálijk gedaan, mishandelt.
*Méfiânt*, mistrouwig, mistrouwende.
*Méfiér*, mistrouwen, quálijk betrouwen.
*Méfié*, *m.* mistrout, quálijk betrout.
*Méfi*, *m. Méfiánce*, *f.* mistrou, mistrouwinge,
*Mégárde*, Onáchtzaamheid.
*Mégárde*, *f. Par Mégárde*, On-voorziens, Onverhoeds.
*prêndre par Mégárde*, Op zijn onverhoeds, *of* onvoorzienste innémen.
*Megissîér*, *m.* Zeem-léder-bereider *of* verkooper.
*Megissêrie*, *f.* De konste van zeem-léder te bereiden, Zeem-léder-bereiderije.
*Megue*, *m.* Wei.
*Méhaignér*, Uit-mergelen, af-matten.
*Méhaignér ûn homme*, Iemand uitmergelen.
*Méhaigné*, *m.* Uitgemergelt, af-gemat.
*Méhaing*, *m.* Uit-mergeling, afmatting.
*Meiche*, *f.* Lont, tintel, *&c.* voiéz *Méche.*
*Meilleur*, *m.* Béter.
*Il a du Meilleur*, Hij heeft het beste, Hij heeft de óverhand.
*la Meilleure chôse*, De beste záke *of* zaak.
*interpretér en Meilleure part*, Ten besten uitleggen *of* beduiden.
*en Meilleur point* ou *état*, Op de béter zijde, In betéren doen *of* stand.
*le mál S. Mein*, Melaatsheid, Schorft-heid.
*Melancolîe*, *f.* Zwaarmoedigheid.
*Melancolîer*, Zwaargeestig zijn.
*Melancolîque*, ou *Melancolîq*, *m.* Zwaar-moedig mensch, Zwaar-moedig.
*Melancoliquêment*, Zwaarmoediglijk.
*Melandrîn*, *m. poissón*, Zee-baars.
*Mélangér*, T'zámen onder een mengen.
*Mélangé*, *m.* Onder een gement.
*Mélánge*, *f.* T'zámen-menging.
*Melêse*, ou *Melêze*, Een Lerg-boom *of* Lorken-boom.
*Melêre*, *f. poisson*, Spieringjen, Zee-spiering.
*Mellér*, T'zámen mengen, Mengelen.
*Mellér de l'eau parmî le vîn*, Wáter met wijn mengen.

*se Mel-*

*ſe Mellér de faire quélque chóſe*, Zich bemoejen of onderwinden iet te doen.
*Mellé, m.* Gemengelt, T'zámen-gemengelt.
*il les à Melléz parmi d'autres*, Hij heeftze onder andere of met d'andere gemengt.
*Mellée, f.* Menginge, T'zámen-menginge.
*Melliêrs, m.* Wijngaard die hem op alle plaatſen laat planten.
*Meliôrátiôn, f.* Verbétering.
*Meliôrér*, voiéz *Corrigér*, Verbéteren.
*Mélodïe, f.* Wel-luidinge of zoetigheid des zangs.
*Mélodieus chant*, wel luidende of zoete zang.
*Mélodieuſemênt chantér*, Zoetelijk en wel-luidende zang zingen.
*Melon, m.* Een Meloen.
*Meloniêre, f.* Meloen-akker, Meloene-veld.
*Mémarchér*, Mis-tréden.
*Mémarchûre, f.* Mis-tréding.
*Membráne, f.* Een omme-ſlag of óver-trekſel van een huid of vel.
*Mêmbre, m.* Een Lidmaat, Lid.
*par Mêmbres*, Van lid tot Lid.
*Mêmbru, m.* Grof en groot van léden.
*Membrûre de bois*, Berd, Plank of Schut-berd.
*ce Même*, Dat of dit zelve.
*le Même*, Den zelven.
*les Mêmes*, De zelve.
*d'ûn Même âge*, Even oud, Van eenen ouderdom.
*d'ûne Méme âfectiôn, f.* Eens zins.
*Mêmes en*, &c. 't Zelve of ja zelfs in, *&c.*
*eus Mêmes*, Zijlieden zelfs.
*Mêmemênt*, Bijzonderlijk, Inſgelijks.
*Memoire, f.* Gedachteniſſe.
*dïgne de Memoire*, Gedenkwaardig.
*feu, de bonne Memoire*, Wijlen, Záliger gedachtenis.
*Memoire & inſtrúctiôn*, Gedachtenis, of gedenk-cédel.
*de frêche Memoire*, Van verſcheer geheugnis.
*avoir Memoire*, Gedenken, Geheugnis hebben.
*avoir bonne Memoire*, Wel onthouden.
*retenïr en memoire*, In gedachtenis houden.
*redutre en Memoire*, Doen gedenken.
*Memoires, m.* Gedenkwaardige aan merkingen.
*ûn Memoriál, m.* Een gedenk-teiken, gedenk-cédel.
*Memoráble, c.* Denk-waardig.
*exploïts Memorábles*, Denk-waardige dáden.
*Menacér*, Dreigen.
*Menáce, f.* Dreiginge.
*Menáces, f.* Dreigementen.
*Menaçant*, Dreigende.
*Menacé, m.* Gedreigt.
*Menaceur, m.* Dreiger.
*Menacément, m.* Dreiginge.
*Menádes, f.* Bacchus Prieſterinnen.
*Ménage, m.* Huisraad, Huis-houding.
*Ménage publïe*, Gemeene-ſpaarzaam-heid.
*le Ménage*, 't Huishouden, De huishoudinge.
*biên Ménagé*, Spaarzámelijk huis gehouden.
*Ménage de bois*, Hout-werk.
*abandonnér ſon Ménage*, Zijn huishouding verláten.
*Ménagér*, Huis-houden.
*en bon Ménagér*, Profijtelijk, ſóberlijk.
*Ménagiér, m.* Huis-houder.
*Ménagére, f.* Huiswijf, Huis-houdſter.
*Ménagerïe, f.* Spaar-zaamheid.
*Mendiér, m.* Bédelen.
*Mendiánt, m.* Bédelaar, *&c.* bédelende.
*Mendiánte, f.* Bédelaarſter, Schooiſter.
*les quatre ordres des Mendiants*, De vier orden der Bédel-monikken.
*Mendieité, f.* Bédelrije.
*Mendóle, f.* voiéz *Jrúſcle*, Een Sprot.
*Mené*, Gevoert, geleid, aan-gevoert.
*Menée, f.* Bedrijf, Handeling.
*Menée ſecrêtte*, Heimelijk bedrijf.
*Menér*, Leiden, Voeren.
*Menér de jour en jour*, Van dáge te dáge uitſtellen, of ſlépende houden.
*Menér hors*, Uyt-leiden.
*Menér à chevál*, Te paarde voeren.
*Menér la dánſe*, Voor danſen, Den dans leiden.
*Menér joyë*, Blijdſchap bedrijven.
*Menér dueïl*, Droefheid máken.
*Menér vïe lïe*, Een vrólijk léven leiden.
*il à été fort mál Mené*, Hij is zeer quálijk gehandeld.
*Menêtriér, m.* Speel-man.
*Meneur d'âne, m.* Ezel drijver.

*Meniguêïte*, *f.* *graine de paradis*, Paradijszaad, Kardemon.
*Menôtes*, *f.* Arm-boejen *of* banden, handboejen
*Menſonge*, *f.* Een leugen.
*Menſongeus*, *& faus*, *m.* Leugenächtig.
*Menſongeur*, *m.* Leugenaar.
*chôſe Menſongére*, leugenächtig ding, *of* zaak.
*Menſtruál*, *& Menſtruëus*, Van de vrouwelijke maand-ſtonden, Maandſtondig.
*la Menſtruë*, *f.* De maand-ſtonden der vrouwen.
*il Ment*, Hij liegt.
*Menterïe*, *f.* Leugen.
*joyéuſe Menterïe*, Een beuzel *of* klucht.
*Menteur*, *m.* Leugenaar.
*Menteuze*, *f.* Leugenaarſter, Liegſter.
*Mentï*, *m.* Gelógen.
*il en à Mentï*, Hij heeft daar aan gelógen.
*Mentiôn*, *f.* Vermáning, Melding.
*Mentionné*, *m.* Vermeld.
*Mentionnér*, Vermelden.
*Mentionneur*, *m.* Vermánder, vermelder.
*Mentïr*, Liegen.
*Menton*, *m.* De kinne.
*Mentonnêt*, *m.* Kinnetjen, Kleine kinne.
*Mentonnière*, *f.* Kinnedoekjen, Kinne-doekjen aan een vrouwe Mond.
*Menu*, *m.* Dun, klein.
*aucunemênt Menu*, Dunächtig.
*narrér par le Menu*, Van punt tot punt vertellen.
*coûpér Menu* ou *par Menuës piéces*, In kleine ſtukjens houwen.
*le Menu peuple*, 't Gemeene volk.
*Menuët*, *m.* Dunnetjens, dunächtig, kleinächtig.
*Menuïſe*, ou *Menuïſaille de poiſſon*, *f.* Allerhande ſoort van kleine vis.
*Menuiſemênt*, *m.* Verkleininge.
*Menuïſér*, Verkleinen, dun máken.
*Menuiſér du pain*, Brood morſelen.
*Menuiſerïe*, *f.* Schrijn-werk, Schrijn-werkers winkel.
*Menuiſiêr*, *m.* Schrijn-werker.
*Menuiſuëd*, *f.* Dunnigheid.
*Meôn*, *branche Urſine*, *f.* Beeren-klaauw, een kruid.
*Méparlér d'aucûn*, van iemand quaad ſpréken.

*Mépartïr*, Miſdeelen.
*Mêple*, *f.* Miſpel.
*Mépliêr*, *m.* Miſpel-boom.
*Meprêndre*, vergrijpen, miſgrijpen, miſgaan.
*Mépriſáble*, Verächtelijk.
*Mépriſé*, Verächt.
*Mépriſér*, Verächten, verſmáden, miſ-prijzen, laſteren.
*Mépriſant*, *m.* Verächtende, verſmádende, verwerpende, laſterende.
*Mépris*, *Mépriſemênt*, Verächting, verächtinge.
*Mépris de la mort*, Verächting van de dood.
*Mépriſeur*, *m.* Verſmáder, verächter.
*Mépriſerêſſe*, *f.* Verſmaadſter, verächtſter.
*Mêr*, *m.* De Zee.
*Mêr*, *f.* Den Wijn-bak, *of* dén bak van een wijn-pers.
*la Mêr glacée* ou *gêlée*, De gevrózene *of* midnachtiſche zee.
*armée de Mêr*, Scheep-vloot, Krijgs-volk ter (zee.
*par Mêr & par têrre*, Te wáter en te lande.
*mêlér la Mêr & le ciêl*, Het onderſte opwaards keeren, Al ver-woeſten.
*Mercenaire*, *c.* Een Huurling.
*Mercereau*, ou *Mercerót*, *m.* Krámertjen.
*Mercerïe*, *f.* Krámerije.
*Mercï*, *Pitié*, *f.* Barmhertigheid, médelijden.
*à la Mercï du Roi*, In des Kónings genáde.
*Mercï*, *m.* Vergiffeniſſe.
*criéz Mercï à*, &c. Bid om vergiffeniſſe aan, *&c.*
*ſe rêndre à la Mercï du Victorïeus*, Zich op genáde en ongenáde des óverwinnaars op géven.
*la Mercï Diëu*, God zij gelooft.
*prêndre à Mercï*, In genáde némen.
*homme ſans Mercï*, On-barmhertig menſche.
*ſans Mercï*, On-barmhertiglijken.
*grand Mercï*, Dank hebt, grooten dank.
*Diëu Mercï*, God dank.
*Mercié*, *m.* Bedankt.
*Merciêr*, *m.* Krámer.
*Mercïer*, Danken, bedanken.
*Mercorêlle*, ou *Mercuriále*, *f.* Schijt-kruid.
*Mercrêdï*, *m.* Woenſdag.
*Mercúre*, *m.* De dwaal-ſterre, genaamt Mercurius.

*Mer-*

*Mercûre ſelon les Alchemiſtes, êt le vîf argent*, Quikzilver.

*Mercuriál, m.* Dat Mercurium toebehoort, *of* gebóren onder zuik Hémel-teiken.

*Mercurilaliſte, m.* Een Koopman, *of* tot Koopmanſchap genégen, genégen tot gewin en dieverije.

*Merde, f.* Drek, Stront.

*Merde de fér*, De vuiligheid, *of* ſchuim van Iizer, *of* yzer.

*Mére, f.* Moeder.

*ma bélle Mére*, mijn Schoon-moeder.

*Mére grand, f.* Grootmoeder.

*apartenant à la Mére*, moederſch, moederlijk, dat een moeder toe-behoort.

*Mére-pérle, f. Nacre de pérles, m.* Perlemoer.

*Mereau, m.* Kei ſteentjen, *&c.* Réken, *of* Legpenning.

*Mereaus, m.* Teikenen, Bezégelingen.

*des Mereaus, jéttons, m.* Réken, *of* Leg-penningen.

*Meregoute, f.* Lek-wijn.

*Merélle, f.* Een Négenſtuk, *of* Négenſchijf.

*Mérevílle*, Hoofdſtad, Opperſte Stad, voiéz *Metrophile.*

*Mergéte de lampe, f.* Het Pijpjen van de Lamp.

*Meriáne, f.* Het ſlápen van den middag.

*Mériánér*, ou *Meridié*, Ná den éten, *of* námiddags ſlápen.

*Meridiónál, m.* Zuidiſch, middags, Dat van 't zuiden is.

*vérs le Meridionál*, Zuid-waards, tégen 't zuiden.

*Meritáble, c.* Dienſt-waardig.

*Merite, f.* Verdienſte, waardigheid.

*Merité, m.* Verdiend.

*Meritér*, Verdienen.

*ſelon ſes Merites*, Na zijn verdienſten.

*Meritoire, c.* Dat verdient, verdienſtig.

*Meritoirément*, Als verdient hebbende.

*Merlan, m.* Ingezouten Schelvis.

*ún Mérle, m.* een meerl, Vógel, *Oiſeau.*

*Merlú*, ou *Merlus, m.* Stok-vis, *Poiſſon.*

*Marque, f.* Teiken, voiéz *Marque.*

*Marrein, m.* Timmerhout, voiéz *Marrein.*

*Merveillable, c.* ou *Merveilleus, m.* Wonderlijk, Verwonderlijk.

*Merveille, f.* Wonder, Verwonderinge.



*à Merveilles*, Wonderlijken, Wonderbaarlijken.

*Merveillé*, Verwondert.

*Merveilles*, Wonderen.

*c'êt grand Merveille*, 't Is groot wonder, *of* grootelijks te verwonderen.

*Merveillér*, Verwonderen.

*chóſe Merveilleuſe*, Een wonderlijke zaak.

*Merveilleuſémênt*, Wonderlijken, wonderbaarlijk.

*Mês*, Mijne.

*Mês Lívres*, Mijne boeken.

*Meſadvenánce, f.* Wan-ſchikking.

*Meſádvenír*, mis-lukken.

*il lui êt Meſadvenu*, Het is hem miſlukt.

*Meſaiſe, f.* Ongemak.

*Meſánge, f.* Meeze, *Oiſeau.*

*Meſangére, f.* Meeze-knip, *of* Valle.

*Maſarique*, Van't Net *in't* Lichaam, voiéz *Meſenterique.*

*Meſáventúre, f.* Ongeluk, ongeval.

*Meſáventuré, m.* On-gelukkig, on-gevallig.

*Meſeau*, ou *Meſél, m.* Een melaatſch menſche.

*Meſélle, f.* Een melaatſe Vrouwe.

*Meſellerie*, ou *Meſerie, f.* Melaatsheid.

*Meſentére, m.* 't Net in't Lichaam.

*Meſenterique*, Van't Net in't Lichaam, *of* dat tot het Net behoort.

*Meshuí*, Héden.

*Meſoffír*, mis-bieden, quálijk, *of* te weinig bieden.

*Meſolábe, m.* Een halve ſterre-wijzer.

*Meſquín*, Elendig, katijvig, voiéz *Chetif.*

*Meſquinement*, &c. Elendiglijk, Kátijvelijk, voiéz *Chétivement.*

*Meſquinerie, f.* Elendigheid, Ratijvigheid.

*Meſrin*, ou *Meſrein*, Timmerhout, voiéz *Marrein.*

*Meſſáge, m.* Een boodſchap.

*Maſſagerie, f. l'office d'ún meſſagér*, Eens Bóden-ampt.

*Maſſagér, m.* Een bóde.

*Meſſagére, f.* Bódinne.

*Maſſagér*, ou *miſſarizán*, een die de miſſe, doet. mis-dienaar.

*Méſſe, f.* De Miſſe.

*Méſſe ſolemélle*, ou *haute Méſſe*, De hooge meſſe *of* zingende miſſe.

*dîre, chantér*, ou *celebrér la Mêſſe*, De miſſe doen of zingen.
*Mêſſe pour les trés-paſſéz*, Ziel-miſſe.
*Meſſeámment*, Onbevallijken, Onbehoorlijken.
*Meſſeánce*, *f.* Ongevoeglijkheid.
*Meſſeánt*, *m.* Onbehoorlijk, onvoeglijk.
*cela Meſſiéd*, Dat mis-voegt, of misſtaat.
*Meſſeóir*, Quálijk voegen, mis-ſtaan.
*Meſſiêr*, *m.* Een hoeder, bewaarder.
*traité Meſſiſtique*, Handeling der Miſſe.
*Meſsïre*, Mijn Heer.
*Meſtïves*, *f.* Den Oogſt.
*Meſtivér*, Oogſten, maaijën.
*Meſtiviêr*, *m.* Een maaijër.
*Meſvenïr*, miskómen, voiéz *Meſávenïr*.
*Meſurâge*, *m.* métinge.
*Meſurant*, métende.
*Meſúre*, *f.* een máte, maat.
*Meſúre de muſique*, De máte, of Toon in de zing-konſt.
*Meſúre d'ûn piéd*, De maat van een voet.
*danſér de Meſúre*, Op de maat danſen.
*paſſér Meſúre*, Geen máte houden.
*prêndre la Meſúre*, méten, de maat némen.
*avêc Meſúre*, *de meſúre*, mátelijk.
*Meſuré*, *m.* Geméten.
*Meſurêment*, *m.* métinge.
*Meſurér*, méten.
*Meſureur*, *m.* méter.
*Meſureur de têrres*, *m.* Land méter.
*Meſuſagé*, *m.* miſgewoonte, quálijk gebruik.
*Mét*, *f.* een Bak-trog, voiéz *Maît*, een Trog.
*du Metail*, *m.* Gemengt voeder voor de Peerden.
*Metail*, ou *Metál*, *m.* metaal.
*Metailliêr*, *m.* metaal-gráver, eene die in een metaal-mijne werkt.
*Metairïe*, *f.* een Landhuis, of Hoeve.
*le Metayér*, *m.* Den hoevenaar.
*la Metayêre*, *f.* Des hoevenaars wijf.
*Metamorphóſe*, *f.* geſtalts-verándering.
*Metámorphoſé*, *m.* Van geſtalte verándert.
*Metámorphoſer*, geſtalte verânderen.
*Metaphôre*, On-eigentlijkheid.
*Metaphorïque*, Van de on-eigentlijkheid.
*Metaphoriquemênt*, On-eigentlijk, bij een maniere van ſpréken.



*Meteôre*, *m.* Iets dat bóven in de Locht geſchied.
*Mêtes*, *Bornes*, *f.* De pálen.
*Méthode*, *f.* Bericht, onderricht.
*Méthode d'enſeignér*, een bijzonder onderricht.
*Methodïque*, *c.* Ordentlijk.
*Methodïquemênt*, Ordentlijken.
*Métbridát*, *m.* métridaat.
*Mêtiêr*, *m.* Ambacht.
*gens de Mêtiêr*, Ambachts-lieden.
*il en ſçait bien le Mêtiêr*, Hij weet 'er wel méde om te gaan.
*Metópe en Architecture*, *c'êt ûn eſpáce quarré entre deus ſolives*, Een vierkante ſpátie tuſſchen twee balken. (den.
*Metoyën*, In 't midden, voiéz *Mitoyën*, 't mid-
*Métre*, *m.* Een Veers, of Gedicht.
*Metrophile*, *Méreville*, Hoofd-ſtad.
*Metropolitain*, *m.* d'Opperſte-
*ville*, *Metropolitaine*, *f.* Hoofd-ſtad, Opperſte Stad.
*ſe Mêtre en chemïn*, zich op den weg begéven.
*ſe Mêtre en fuïte*, Zich op de vlucht ſtellen.
*Mêtre la charuë devant les beufs*, Den Ploeg voor de Peerden, of Oſſen inſlaan, dat 's een ding geheel verkeerd doen.
*ûn Mêts de táble*, Een gerecht van ſpijze, tafel-gerecht.
*Mêts de táble*, *m.* Tafel-gerechten.
*je Mêts par cás*, Ik néme dat 'et zoo zij.
*Metsáble*, Gang-baar, dat men uit-géven kan.
*Mêttre*, Zetten, Stellen.
*Mêttre à bord*, Te lande aanbrengen, of zetten.
*Mêttre à feu & à ſang*, Te zweerd en vuur ſtellen.
*Mêttre à fin*, Volëinden, ten einde brengen.
*Mêttre à fond*, Zinken, of doen zinken.
*Mêttre à l'enchére*, Verdieren, den prijs verhoogen.
*Mêttre à mort*, dooden, ter dood brengen.
*Mêttre à néânt*, Te niete doen.
*Mêttre à part*, Ter zijden, of aan d'een zijde leggen, bijzonder ſtellen.
*ſe Mêttre à piéd*, ou *mêttre piéd à térre*, Van den Wágen of Peerde tréden, afzitten.
*Mêttre à prïs*, Op geld zetten, Op prijs ſtel-

ſtellen *of* zetten, Waardéren.

*Mêttre toutes chôſes arrière &*, &c. Alle dingen te rugge ſtellen, Achterláten, Láten ſtaan, *&c.*

*Mêttre à ſác*, Berooven, Plunderen.

*Mêttre au bás*, Verdrukken, ter néder ſlaan.

*Mêttre devant*, Tégen *of* voor ſtellen.

*Mêttre au devant*, Voor-ſtellen, Toonen, Voorhouden.

*Mêttre bás*, Af, *of* néderleggen, *of* ſtellen.

*Mêttre du fiên*, Van het zijne toe doen.

*Mêttre en avant*, Te voorſchijn brengen, voort ſtellen.

*Mêttre en effêt*, Volbrengen, ter daad ſtellen.

*Mêttre en écrît*, In *of* bij geſchrifte ſtellen.

*Mêttre en fuîte*, In de vlucht drijven, doen loopen.

*Mêttre en gâge*, Verpanden, Te pand zetten.

*Mêttre en lumière*, In't licht *of* in't ópenbaar brengen.

*Mêttre en œuvre*, Te werke ſtellen, *of* leggen.

*Mêttre en oublî*, Vergéten, In't vergeet ſtellen.

*Mêttre en paráde*, Ten toon ſtellen.

*Mêttre en poſſeſſiõn*, In 't bezit ſtellen.

*Mêttre en piêces*, In ſtukken *of* van een ſcheuren.

*Mêttre en poudre*, Tot ſtof máken.

*Mêttre en tête*, Wijs máken, *of* te verſtaan géven.

*Mêttre outre*, Overzetten, Over-ſchépen.

*Mêttre par êcrît*, Bij geſchrifte ſtellen.

*Mêttre par têrre*, ter aarden werpen, *of* vellen.

*Mêttre ſa vîe én dangér*, Zijn léven wágen *of* in perijkel ſtellen.

*Mêttre ſûs*, Bóven op ſtellen, Aan-tijgen.

*ſe Mêttre à quêlque chôſe*, Zich tot eenig ding ſtellen.

*Meu*, ou *mû*, *m.* Beweeg, voiéz *Mouvoir.*

*Meuble*, *m.* Huis-cieraad, Roerend goed, *&c.* *f.* Pot-lépel.

*Meubles*, *biêns meubles*, Roerende goederen.

*Il a de beau Meuble*, Hij heeft ſchoon *of* mooi huis-raad.

*Meublé*, Van Huis-raad verzien.

*maiſon biên Meublée*, Wel voorzien huis, *of* wel gehuisraad. (ſchikken.

*Meubler*, Met huisraad voorzien, *of* op

*Meudre*, málen, voiéz *Moudre.*

*Meuglamênt*, *m.* Loeijïng, voiéz *Mugle-ment*, &c. Loeijen als een Koe.

*Meule*, *f.* Een mólen-ſteen, ſlijp-ſteen.

*Meule à main*, Hand-mólen.

*Meuniér*, ou *mûniêr*, *m.* meulenaar, mólenaar.

*Meunière*, *f.* meulenerſſe, meulenaars-wijf.

*Meur*, *fuît meûr*, Rijp, Rijpe vrucht.

*Meur*, Rijp, Tijdig.

*Meure*, *f.* Een moerbézië.

*Meurêment*, Rijpelijk.

*Meurêment parlér*, Wijſſelijk, *of* Rijplijk ſpréken.

*Meurêté*, *f.* Rijpheid.

*Meuriêr*, ou *moriêr*, *m.* moerbézië-boom.

*ſe Meurîr*, *Aouſtér*, Rijpen, Rijp worden.

*Meuriſſemênt*, *m.* Rijping, Rijp-wording.

*Meuriſſon*, *f.* Rijpheid.

*Meurler*, ou *mûglér*, Loeijën, Bulken als de Koeijën.

*Meuron*, *m.* Een brem-bézië. (woonten.

*Meurs*, ou *mœurs*, *f.* Zéden, Manieren, Ge-

*Meurs*, *je meurs*, Sterft, Ik ſterve.

*bonnes Meurs*, Goede zéden.

*Meurte*, ou *mûrte*, *& mîrte*, *m.* Bruin viólen-kruid, Ridder-ſpóren.

*Meurtre*, *m.* Moord, Dood-ſlag.

*Meurtriêr*, *m.* Moorder, Moordenaar, *of* doodſláger.

*Meurtrière*, *f.* Moordſter, dood-ſlaagſter, *&c.* Een klein ſtuk geſchuts.

*Meurtriérement*, moordádelijk.

*Meurtrîr*, Vermoorden.

*Meurtrîs*, De vermoorde.

*Meurtrîſſûre*, *f.* Een blaau geſlágen plekke.

*qui le Meut de*, &c. Wie gaf hem oorzáke, *of* beweegde hem om, *&c.*

*Meute*, *f.* Beroerte, voiéz *Emeute.*

*Mezenge*, *f.* Een horzele, koe-vliege, *of* meeze.

*Mezengêre*, *f.* meeze-knip, *of* valle, voiéz *Meſangêre.*

## MI

MI, Half.

*Mî-Aôut*, *prononcéz mî Oût*, Half ooſt

*Mî-chemîn*, Half weg, half-wégen.

*Mî-caréme*, *m.* Half-vaſten.

*Mî chevál*, Half paard, ten halven een paard.

*Mî-jour*, middag, voiéz *Midî.*

*Mî-*

*Mi-Juin*, Half Braa-maand, *of* Junij.
*Mi-Maï*, Half mei.
*Mi-Mars*, *m.* Half Maart.
*Mi-parti*, Half gedeelt.
*Mi Septembre*, Half Herfst maand, *of* September.
*Miáulé*, *m.* Gemeeut
*Miáulemént*, *m.* meeuwingé.
*Miáulér*, meeuwen gelijk een katte.
*Miche*, *f.* Een brok-broots.
*Micmác*, *m.* Brusserije, Lompenie.
*se Micourbér*, Bokken, Zich hali krommen, *of* buigen.
*Micraine*, *f. âne maladie*, Hooft-zweer, voiéz *Migraine.*
*Microcosme*, *m.* De kleine wéreld, Dat's den mensch.
*Midi*, *m.* middag.
*à Midi*, Op den middag, te middag.
*le vênt de Midi*, Den Zuiden wind.
*Midons*, Méluwen, voiéz *Mittes.*
*Mie de pain*, *f.* Een kruim brood.
*Miél*, *m.* Hóning. (zen.
*Miél rosát*, Rózen hóning, *of* hóning van ró-
*rayôn de miél*, Honig raat, *of* straal.
*Miéllé*, Behónigt.
*de l'eau Miélleé*, Hóning wáter.
*vois Miélleuse*, Zoet-luidende stemme.
*Miéllieusemênt*, Zoetelijk als hóning.
*Miéllieus*, *m.* Honig-achtig.
*Miélsaude*, *f.* Hónig drank, Méé.
*Miên*, *m.* Het mijne.
*du Miên*, Van het mijne.
*la Mienne*, *f.* De mijne.
*Miêt's*, *f.* Kruimelingen, Kruimtjens.
*Miête*, *f.* Een kruime, *of* kruimeltje.
*Mieux*, ou *mieus*, *m.* Béter, Liever.
*au Mieus faire, allér* ou *venir*, 't Best dat'er af kómen mag.
*à qui Mieus mieus*, Om't zeerste, Om't beste
*j'áime Mieus*, Ik hebbe liever.
*se portér Mieus*, Béter te passe zijn.
*faites du Mieus que vous pourréz*, Doet u beste, doet dat gij kond.
*Magnárd*, *m.* Vlei-steert, Lief-koozer.
*Mignárdemênt*, Lieffelijken, Lief-koozig.
*âne mère Mignárde son enfant*, Een Moeder troetelt en liefkoost haar kind.
*Mignardér*, Troetelen, Liefkoozen.
*Mignardise*, *f. mignardises*, Lief-kózerij, Liefkoozingen.
*Migne, Migne de lacîre*, *f.* Een wasswormtjen.
*Mignes*, Méluwen, *of* Majën, voiez *Mitons.*
*le grand Mignon du Roi*, Troetel-vriend des Kónings, Gunst-genoot.
*mon Mignon*, *m.* Zijn troetel-kind.
*ma Mignonne*, Mijn troetel lammetje.
*Mignonnement*, Fraaitjens, Lieffelijken, Vriendelijken.
*Mignotér*, Troetelen, Lief-kózen.
*Mignotement*, Smeekende, Vriendelijken.
*Mignotise*, *f.* Lief-kózerije.
*Migraine*, *f.* Scharlaken, *&c.* Schélen Hooft-zweer, *&c.* Een granaat-appel.
*Mil*, ou *milét*, *m.* Geerst.
*Milan*, *m.* Een Wouwe, Kieken dief. *Oiseau.*
*Milieu*, *m.* 't middelste, De middel-plaatse.
*au Milieu*, In't midden.
*coûpér par le Milieu*, Overnidden, *of* in't midden door snijden.
*Milice*, *f.* Krijgs-handel, Krijgs-volk.
*Militaire*, Krijgs, Dat tot den krijg behoort.
*l'art Militaire*, De konst om te Oorlogen.
*Militér*, Krijgen, Den krijg volgen.
*Millace*, *f.* Geerste, voiéz *Mil.*
*Mille*, *c.* Duizend.
*Mille pertuis*, *m.* S. Jans kruid.
*Millefois*, Duizend-maal.
*Millefueille*, *f. Hêrbe*, duizend-blad.
*Millegraine*, Parádijs zaad, Kardemon, voiéz *Meniguétte.*
*Millegraine*, druif-kruid.
*Millepiéds*, *m.* Een schieter, *of* motte, voiéz *Clopórte.*
*Millét*, *m.* Hirs, mélie.
*Millárt*, *m. Milláffe*, *f.* Een getal van duizend-maal duizend.
*ûn Milliêr*, *m.* Een duizend, *of* hoop van duizend.
*le Milliême*, *m.* de duizendste.
*ûn Milliôn*, *m.* Tien-honderd-duizend.
*Mince*, *c.* dun, klein, fijn.
*Mincefueille*, Sint Jans kruid, bijvoet, voiéz *Armoise.*
*Mincêté*, *f.* dunnigheid, fijnigheid.
*Mincément*, dunninge.

*Mince.*

*Mincêment*, dunnetjens.
*Mincér*, dunnen, dun máken.
*la Mine*, *f.* Gelaat, *of* wézen.
*faire Mine de*, &c. Zich geláten *of* veinzen te, *&c.*
*faire bonne Mine*, Een goed gelaat máken.
*Mine*, *f.* Een mijne, *of* kuil van Metaal.
*Mine de fér*, Iizer-kuil. ijzer-mijn'
*Mine qu'on fait sous la tèrre*, Verborgen gang onder d'aarde.
*Minér*, *m.* Onder gráven.
*Miné*, Onder-gegráven.
*Minér & usér*, Verslijten.
*Mineŕál*, *m.* Allerlei soort van Metaal, dat men uit de Mijnnen graaft, *&c.* Roode verwe uit Africa.
*Mineur*, *m.* Onder-gráver, mineerder.
*Mineur d'ans*, Minder-járige.
*frère Mineur*, ou *Minorité*, *m.* Minne-broeders, Munnik.
*Mingrelêt*, máger, rank, dun van lijf, voiéz *Maigrelêt*.
*Minière*, *f.* Een mijnne, *of* mijn-kuil.
*Mínime*, *c.* De kleinste.
*Mínime*, *m.* Nágel-bruin, *&c.* Een soort van Munnikken.
*Miniſtre*, *m.* Een dienaar, *of* Prédiker.
*Miniſtrér*, Dienen. Bedienen.
*Miniſtêre*, *m.* Ampt, dienst, Prédig-ampt.
*Minon*, Puis, *of* Poes.
*Minons*, *m.* 't Bloeisel van Háze-nóten, Katte-steerten.
*Minoratíf*, *m.* Verdwijnende.
*medecine Minoratíve*, *f.* Térend *of* verdwijnend genees-kruid.
*Minorité*, *f.* den tijd dat iemand onder voogden is, minder-járigheid.
*Minot*, *m.* Een máte van ontrent vijfenvijftig ponden.
*Minuér le ſang*, *mieus ſaignér*, De áder slaan, aderláten.
*Minutiõn de ſang*, *ſaignée*, *f.* Aderlátinge.
*la Minuïte*, *f.* De middernacht.
*Minúte*, *f.* Beworp van eenig ding, Het zesstigste deel eener uure.
*les Minútes*, De kladde, Het Klad-boek.
*Minutér*, Bedenken, berwerpen, op't papier stellen.
*Minutér ũn contráct*, Een onderhandeling bewerpen.
*Miõche*, *f.* Een Kruim, *of* Kruimtjen, *&c.* voiéz *Miêtte*.
*Miôlér*, *Miáulér*, Meeuwen, als de katten.
*Mipanché*, *m.* Half-hellende.
*Mipartír*, In de helft deelen, *of* in't midden door-snijden.
*à Mí plein*, Half vol.
*Mirabêlle*, *f.* Geelachtig Pruimtjen.
*Mirabolán*, ou *Mirobolán*, Een soort van Indiaansche Pruimen.
*Mirácle*, *m.* Wonder-werk.
*chôſe Miraculeuſe*, Wonderlijk ding.
*Miraculeuſement*, Wonderlijk, Zelt-zaam.
*Miraculeus*, *m.* Zeltzaam, Wonderlijk.
*Mire d'arquebuſe*, *f.* 't Mik-gat van een vuurroer, *of* busse, voiéz *Viſiêre*.
*prêndre Mire*, Mikken.
*ſanglíer Miré*, Een wild Verken met hoek *of* slag-tanden.
*ſe Mirér*, Zich spiegelen.
*Mirguêt*, *m.* 't Mei-bloemtjen, een Kruid. voiéz *Muguêt*.
*Mirmidon*, *m.* Dwergjen.
*Miroir*, *m.* Een Spiegel.
*Miroirtêr*, *m.* Spiegel-máker.
*Mirond*, *m.* Half-rond.
*Mírrhe*, *f.* Mirte, voiéz *Myrhe*. Myrte-kruid
*Mís*, *m.* Gelegt, gezet, gestelt.
*où l'as tu Mís?* Waar hebt gij't geleid? Gesteld *of* gezet?
*Miſaille*, *f.* Wed-prijs, die men in de derde hand leid, *of* verzéker. (Zeil.
*Miſaine*, *f.* De Bezaan, *of* 't áchter Scheeps.
*Miſantrôpe*, Een menschen-háter.
*Miſe*, *f.* Het uit-géven.
*homme de Miſe*, Een wel-geácht man.
*Miſeráble*, Ellendig.
*Miſeráblemênt*, Ellendiglijk.
*Miſerátiõn*, *f.* Ont-fermhertigheid, médelijden, deernisse.
*Miſére*, *f.* Jammer, ellende.
*c'êt Miſére de*, &c. Het is Ellendigheid te, *&c.*
*Miſericôrde*, *f.* Barmhertigheid.
*Miſericordieuſement*, Barmhertiglijk, Ontfermhertiglijk.

*Miſericordiëus*, *m.* Barm-hertig.
*Miſſiõn*, Zendinne, Af-zendinge.
*Miſſiõnaire*, *m.* Gezondene, Af-gezondene.
*Miſsïve*, *f.* Zend-brief.
*Mïſte*, Luſtig, hups, fraai, blij, voiéz *Jolt.*
*Miſtére*, Verborgentheid, geheimenis.
*Miſterieus*, Vol geheimeniſſen.
*Miſtïque*, geheimächtig.
*Miſtiõn*, *f.* menginge, vervalſchinge.
*Miſtiõnné*, *m.* gemengt, gemengelt.
*Miſtiõnnement*, *m.* menginge, ver-valſchinge.
*Miſtiõnnér*, Onder een mengen, mengen.
*Miſtionnér le vïn*, den Wijn ver-valſchen.
*Miſtiquêment*, Verborgentlijk.
*Miſtodïn*, *m.* Fraai-aard, mooi-aard, ſtroojonkertjen, voiéz *Mugêt.*
*Mataines*, *f.* Winter handſchoenen, moffen.
*Mites*, *f. petïts vérs qui naïſſent au fourmâge*, méluwen, *of* majën, in't meel, *of* káze.
*Mithridás*, *m.* Mitridaat.
*Mitigatïf*, *m.* Verzoetende, Ver-zachtende.
*Mitigátion*, *f.* Verzoetinge.
*Mitigué*, *m.* Verzoet, Verzacht.
*Mitiguér*, Verzoeten, Verzachten.
*Mitiguér ſon courous*, Zijn gramſchap mátigen.
*Mi-tirér la langue*, De tonge half uitſtéken.
*Miton*, *m.* Een Kat
*Mitonnér du pain*, 't Brood weiken, *of* in de weike leggen.
*Mïtons*, *m.* méluwen, *of* májën.
*Miton*, *m.* Een groote Kat.
*Mitouârd*, *m.* Een vals-hertige veins-aard.
*Mitoyën*, In't midden.
*Mïtre*, *f.* Een mijter, Biſſchops-hoed.
*Mitré*, *m.* Die gemijtert is, gemijtert.
*Mitré*, Schavottéren, aan de Káke *of* op't Schávot ſtellen.
*Mitrér*, Bemijteren, een mijter op zetten.
*Mixtion*, *f.* menginge.
*Mixtionné*, *Mixtonnément*, *& Mixtionnér*, voiéz *Miſtionné*, &c.

MO

*Mobiliáire*, *c. chóſe mobiliáire*, Eenig roerlijk *of* roerend ding.
*Mobïle*, *c.* Wankelbaar, Roerlijk.
*Mobilité*, *f.* Wankelbaarheid, On-ſtantvaſtigheid.



*Mocquér*, ou *môquér*, Gekken, Spotten, Beſpotten.
*tu te Mocques*, Gij gekt'er méde.
*Mocqué*, *m.* Begekt, beſpot.
*en ſe Mocquant*, *par môquerïe*, Al-gekkende, Al ſpottende, in jok.
*Mocqueur*, *m.* Spotter, gekker.
*Mocquerïe*, *f.* Gekkernije, Spotternije.
*Môde*, *f.* een maniere, Wijze.
*à nôtre Môde*, Op onze wijs.
*ûn Modêlle*, *m.* Voorbeeld, Ont-werp.
*Moderér*, mátigen, middelen.
*Moderé*, *m.* gemiddelt, gemátigt, bezádigt, *&c.* zédig, geſtádig.
*plús Moderé*, Bezádigden.
*Moderément*, mátelijk.
*portér Modérément*, Lijdzaamlijk en gewilliglijk verdrágen.
*Moderátiõn*, *f.* mátelijkheid, middelinge.
*Moderáteur*, *m.* middelaar, *of* die zich zédig en getempert kan houden.
*Moderatrïce*, *f.* middelerſſe.
*Modêrne*, Van héden-daags.
*poëtes Modêrnes*, Héden-daagſe Rijmers.
*Modêſte*, *c.* gemaniert, manierlijk, zédig.
*Modeſtié*, ou *modeſtïe*, *f.* geſchiklijkheid, zédigheid.
*Modêſtement*, geſchiklijk, zédiglijk.
*Modificátiõn*, *f.* mátiging.
*Modifiér*, mátigen.
*Modillon*, *m.* een korte ſteun, *of* ſtut, om een Balk in eenig gebouw tè ſtukken, voiéz *Doſſeráſſe.*
*Modïllons*, ou *Modelons en Architecture*, *m.* Karbeelen, *of* Karbeels.
*la Moëlle*, *f.* 't Merg dat in de beenen is.
*ûne Moëlle*, *f.* Merg-pijpe.
*Moëlleus*, Mergächtig, vol merg.
*Moëtte*, *f. oiſeau*, Een Meeuw.
*les Moëttes*, *f.* Voor-loopende gerüchten, *of* Teikenen.
*Mœurs*, *f.* Zéden, manieren, voiéz *Meurs.*
*Moi*, Ik.
*ſi c'étoit à Moi à faire*, Waar't aan mijn te doen. Zoo 't aan my ſtond.
*à part Moi*, Bij mij zelven.
*il n'êt pás en Moi*, Het is in mij, *of* mijn macht niet.

*Moi même*, Ik zelfs, mij zelven.
*Moignon*, *m.* een Bil-ſtuk.
*les gros Moignons de chair & des muſcles*, Spier *of* Hijs, 't Vleis dat geen been heeft.
*le Moignon d'ûn brás coûpé*, Het ſtomp, *of* vleis van een af-gehouwen arm.
*Moilon*, *m.* gehouwen ſteen, daar men méde metſelt.
*Moilon*, ou *Curailles*, *m.* gebróken ſteenen, Kalk ſcherven, gruis van ſteenen.
*Moindre*, *c.* Kleinder, minder.
*Moindre d'âge*, Jonger, On-bejaarder.
*le Moindre des moindres*, de verächtſte van allen, de minſte der minſten.
*vêndre à Moindre prîs*, minder verkoopen.
*Moine*, *m.* een Munnik.
*Moinerîe*, *f.* Munnikſchap.
*un Moineau*, *m.* Muſſche, Mos.
*Moins*, Min, minder.
*Moins que la meſúre*, Onder de máte, minder dan de maat.
*à Moins de*, &c. Voor min dan, *&c.*
*à tous le Moins*, *tout au Moins*, *pour le Moins*, *au Moins*, *du Moins*, Ten minſten, Ten alderminſten.
*en Moins de riên*, In min dan niet.
*ûn Mois*, *m.* Een maand.
*Moisîr*, Verſchimmelen.
*Moisî*, *m.* Verſchimmelt.
*Moiſiſſûre*, *f.* Schimmel.
*Moiſiſſement*, *m.* Verſchimmelinge.
*Moiſon*, *m.* De verpacht *of* verſchuld-vrucht, die een Hoevenaar 's jaars moet opbrengen.
*Moiſîre*, *trochée*, *f.* Een boſch druiven.
*Moiſſon*, *f.* De maai-tijd, Den oogſt.
*tenîr la fêrme d'aucûn à Moiſſon* ou *à moiſſon de grain*, Eenig land huuren en betálen met een zéker deel kórens.
*Moiſſonér*, Majën, Oogſten.
*Moiſſoneur*, *m.* Majer, Oogſter.
*Moiſſonêment*, *m.* Majinge, Oogſting.
*Moite*, *c.* Vochtig, Nat.
*Moitelêt*, *m.* Vochtächtig.
*Moiteur*, *f.* Vochtigheid.
*Moitié*, *f.* De helft.
*plús grand de la Moitié*, Noch eens zoo groot, De helft grooter.
*la Moitié plús chêr*, Noch eens zoo dier.
*Môl*, ou *Mon*, *m.* morwe, week, ſlap, zacht.
*Mol*, *& delicát*, *m.* Teeder, zacht.
*Molárd*, *m.* Zéker ſoort van péren.
*Môle*, *m.* Een vorme, om beelden te máken.
*Môle de femme*, *m.* Een aanwas, *of* aangegroeit ſtuk vleis in eens vrouwen baarmoeder.
*Môle de port de mêr*, *m.* De Beſcherm-muur van een zee-háven.
*Moléſte*, *c.* mocjelijk, verdrietelijk, zwaar.
*Moleſtér*, Quellen, mocijelijk zijn, laſtig vállen.
*il m'en à fort Moleſté*, Hij heeft 'er mij zeer om gequelt en gebéden.
*Moleſtîe*, *f.* Quellágie, moeijelijkheid.
*Molêtte de Peintre*, *f.* Schilders wrijf-ſteen.
*Molláſſe*, ou *Mollâtre*, Slapächtig, murruwächtig.
*Molle*, *f.* Teere, weeke, morwe, zachte.
*Mollement*, Weekelijk, ſlappelijk, teertjens.
*Mollêſſe*, ou *Mollêtte*, *f.* Teederheid, morwigheid, ſlappigheid.
*Mollêt*, *m.* Teerächtig, teertjens, weekjens.
*Mollifiér*, Vermorwen, week máken, weiken.
*Mollifié*, *m.* Week, morwe, en zacht gemaakt.
*Mollificátiõn*, *f.* Weikinge, morwinge.
*Mollîr*, ou *môlir*, verzachten, voiéz *Mollfiér.*
*Moluë*, ou *Moruë*, *f.* Abberdaan, *of* Gezouten vis.
*Molûre*, *f.* Geſnéden *of* uit-gehouwen beeldwerk, voiéz *Moulûre.*
*ûn Momênt*, *m.* Een oogen-blik.
*Mommerîe*, *f.* mommerije, vermomminge.
*Mommeur*, *m.* Mommer.
*Mommon*, *m.* Een vermomde.
*de la Mommîe*, Gebalſemt menſchen-vleis.
*Mon*, *m.* mijn.
*Mon amî*, mijn vriend.
*de Mon vivant*, Binnen mijn léven.
*Monachál*, *habît monacál*, munniks-kleeding.
*Monarchîe*, *f.* Een-heerſching, Een-hoofdig-Rijk.
*Monarchîque*, Een-heerſchig.
*Monárque*, *m.* Een Vorſt die alleen heerſcht.
*Monárquemênt*, *en Monárque*, Een-heerſchig, Een-heerſchigheid.

*gouvernément Monarchique*, Een-heerſchig beſtier, *of* regéring.
*Monaſtère, Convént*, *m.* Een Kloóſter.
*Monaſtique*, *c.* Kloóſters, Kloóſterächtig.
*Moncaiárd*, *m.* machaaijër, zijden ſtoffe.
*Monceau*, Een hoop.
*amaſſér en ûn Monceau*, Hoopen, op-hoopen, in een hoop vergáderen.
*par Monceaus*, Bij hoopen, met hoopen.
*Moncelêt*, *m.* Hoopjen.
*Moncelér*, voiéz *Emmoncelér*, T'zámen hoopen.
*Mondain*, Wérelds.
*homme Mondain*, *m.* Wérelds menſch.
*vanité Mondaine*, Wérelds ijdelheid.
*Mondainemênt*, Wérelds, wéreldlijk.
*Mondainité*, *f.* Wéreldsheid, Wéreldſche welluſt.
*le Monde*, *m.* De Wéreld, *of* Werreld.
*Mondé*, Gereinigt, gezuivert.
*orge Mondé*, Gepelde gerſte.
*la deſcriptiõn du Monde*, Wéreld beſchrijving.
*tout le Monde le ſçait*, Al de wéreld weet het.
*riên du Monde*, Niet ter wéreld, Gantſchelijk niet.
*chôſe Mondé*, Een zuiver *of* rein ding.
*Mondér*, Reinigen, zuiveren.
*Mondêment*, Reinlijk, zuiverlijk.
*Mondicité*, *f.* Zuiverheid, reinheid.
*Mondifiér*, Zuiveren, reinigen.
*Mondificatif*, *m.* Zuiverende, Dat zuivert.
*Mondifié*, *m.* Gereinigt, gezuivert.
*Mondificátiõn*, Zuiveringe, Reiniginge.
*Monfaucon*, *m.* den galgen-berg buiten Parijs.
*Monitiõn*, *f.* Vermáninge.
*Moniteur*, *m.* Vermáner.
*Monitoire*, *m.* Dat iemand doet vermánen.
*Monnoyë*, *f.* munte, klein geld.
*Monnoyë d'or*, Een goud-munte, Een ſtuk gouds.
*forgér Monnoyë*, Geld-ſlaan, *of* munten.
*maître des Monnoyës*, Munt-meeſter.
*Monnoyé*, Gemunt.
*Monnoyér*, Munten, Geld-ſlaan.
*argênt Monnoyé*, Gemunt geld.
*hêrbe Monnoyêre*, ou *la Dourve*, *f.* Penningkruid, Kruid daar de ſchápen van ſterven.
*Monnoyëur*, *m.* Een munter.
*mot Monoſylábe*, Woord dat eenlédig is, *of* uit een Silb beſtaat, een-lédig woord.
*Monopôlé*, *f.* Een Vergun-koop-handeling van eenige Wáren aan iemand.
*Monopolér*, *faire des monopoles*, t'Zámen vergáderen, om iet voor te koopen, en daar na dier wéder uit te ver koopen.
*Monopoles*, *f.* Op-roeriſche t'zámen-rotting.
*Monopoleur*, *m.* Die de vrijdom gegéven is, om vergunde wáren te mógen koopen en verkoopen.
*Monouc*, *m.* Een gelubden, voiéz *Eunúque*.
*Monſeigneur*, *m.* mijn genádigſte Heer, eens Vorſten Eer-naam.
*Monſieur*, *m.* mijn Heer.
*Monſtiêr*, *m.* Een Kloóſter, *&c.* de Hoofd-Kerk.
*Monſtrance*, *f.* De Ciborije, *of* Kerken-kelk, voiéz *Ciboire*.
*Monſtre*, *m.* mis-geboorte, wan-ſchepſel.
*Monſtre-marîn*, Zee monſter, Zee-wonder.
*Monſtremênt*, Bewijzing, voiéz *Demonſtrátiõn*.
*Monſtrér*, Toonen, wijzen, Te kennen géven, voiéz *Montrér*, bewijzen.
*Monſtreuſemênt*, Zel-zaamlijken, Vreemdelijken, wonderlijken.
*Monſtreus*, Wan-ſchápen, mis-ſtaltig.
*Monſtruôſité*, *f.* misſtaltigheid.
*ûn Mont*, *m.* ou *Montaigne*, *f.* Een berg, *of* gebergte.
*paſſér les Monts*, Over 't gebergte gaan.
*en Mont*, Om hoog, Opwaards.
*du Mont à vál*, Van den berg ten dále, *of* tot benéden.
*promêtre Monts & váls*, Veel wonders toezeggen, Berg en dal belóven.
*c'êt Mont*, Dat 's waar, dat 's doch waar.
*Montagnárd*, *m.* Die in 't gebergte woont.
*Montagnêtte*, *f.* Bergjen.
*Montaigneus*, *m.* Bergächtig.
*Montant*, Op-gaande, Klimmende.
*le Montant du piéd*, Den Knoeſſel, *of* Kneukel aan den voet.
*Montér*, Op-klimmen, opgaan.
*Montér juſqu'au ciél*, Tot den Hémel toe verheffen.
*Montér en plús haut degré*, Tot hooger ſtaat kómen.

*la ſomme Monte juſqu'à*, &c. De ſomme is, *of* beloopt, tot, *&c.*

*combién Monte cela ?* Hoe veel beloopt dat ?

*Monté*, *m.* Op-geklommen.

*Monté*, *m. homme bién monté*, Een die wel te Peerde, *of* wel opgezéten is.

*Montée*, *f.* Een Op-gang.

*Montée de maiſon*, Trap, wendel-trap.

*Mont-gibêl*, *m.* Den Berg Etna. Vúur-berg.

*Montjoyë*, *f.* Heuveltjen, Klein hoopjen aarde.

*Montoir*, *m.* Opzitting te Paarde.

*la Montre de quélque chôſe*, Het ſtaal *of* monſter van eenig ding.

*faire Montre*, Toonen, monſteren.

*la Montre*, *f.* De monſteringe, *&c.* De Uurwijzer.

*Montre générâle d'ûn armée*, Algemeene wápen-ſchouw eens Légers.

*paſſér Montre*, wápen-ſchouwen.

*Montrér*, Toonen, wijzen, te kennen géven.

*Montrér évidemmênt*, Klaarlijken bewijzen.

*Montrér par êjêt*, met'er daad toonen, *of* bewijzen.

*Montrér beau ſemblant*, ſchoon gelaat toonen.

*Montre m'en ûn*, Noemt'er, *of* tooont'er mij een.

*qu'il ſe Montre*, Laat hem, *of* dat hij ten voorſchijn kóme, dat hij zich vertoon.

*Montrant*, Toonende, wijzende.

*Montré*, *m.* Getoont, gewézen.

*Montreur*, *m.* Toonder, wijzer.

*Montuëus*, *m.* Bergáchtig, klimmig.

*Montûre*, *f.* Een peerd, *of* eenige andere beeſten daar men op rijd.

*Monumênt*, *m.* Een graf, *of* gedenk-teiken.

*Môquér*, *Môquerîe*, *& Moqueur*, voiéz *Mocquér*, &c.

*Moraillle*, *f.* Een Nijper, *of* Kapruin, die men de Paarden op de Neuze zet.

*Moraliſte*, *m.* Zéden-voogt.

*Morál*, *m.* Stichtelijk, Dat tot de zéden behoort.

*le ſens Morál d'ûne fáble*, Den ſtichtelijken zin eender fábel.

*la Philoſophîe Morále*, ou *l'Ethîque*, *f.* De deugden leere, *of* zéden leere.

*Moralité*, *f.* Zéde-tucht.



*Moraliſér*, Zédigen, Tuchtigen.

*Morálemênt*, Zédiglijken, Stichtelijk.

*Morceau*, *m.* Een ſtuk, een beet.

*Morceau de pain*, Een beet *of* brok brood.

*mêtre en Morceaus*, Bréken, in ſtukken bréken.

*par Morceaus*, Met ſtukjens.

*Morcelêt*, *m.* Een ſtukjen *of* beetjen.

*Morcêlle*, ou *Morſêlle*, *f.* Een zuiver-koekjen, *of* Purgeer-koekjen.

*Mordre*, Bijten.

*Mordre emmî*, In-bijten, in't midden door bijten.

*Mordre en riânt*, Al lachchende beſchimpen, *of* beſpotten.

*Mors*, *m.* Gebéten.

*Mordant*, Bijtende.

*Morſûre*, *f.* Een beet.

*petîte Morſûre*, Een beetjen.

*Mordacité*, *f.* Bijtende ſcherp-heid.

*Mordaquiér*, Bijten *of* Nópen.

*Mordicátiôn*, *f.* Bijtinge *of* Nópinge.

*Mors de brîde*, *m.* 't Gebit van een Paards Toom.

*More*, *c.* Een Moriaan, *of* Moor.

*Moreau*, ou *Morél*, *m* Een Moor, zwart paard.

*couleur de Morée*, Lazuur verwe.

*Morêſque*, Moorſch, moorâchtig.

*Morjeu*, *m. Mourjés*, *& Morphée*, *f.* Zwarte Péper-vlekken aan't Lijf.

*Morſîl*, *m.* 't Scherpe van een mes.

*ſe Morfondre*, Verſtijven, Verkouden, Verſnóteren.

*Morfondu*, *m.* Verkoud, Verſnótert, *of* Verſtijft.

*Morfondûre*, *f.* Verſtijvinge, verkoudheid.

*Morgelâne*, *f. Moron*, *m.* Muur, *of* Klein Vógel-kruid, on-kruid.

*Morigerér*, Geſchikt, en gemaniert máken, Zédigen.

*Morigené*, *m.* Gemaniert, bezédigt.

*Morguant*, Zuur-ziende.

*Morguér*, Zuur zien.

*Morille*, *f.* ou *ûn Morillon*, Padde ſtoeltjen.

*Morillon*, *m.* Zwarte druive, *of* Wijn-bézie.

*Moriôn*, *Morillon*, *m.* Een Hęlm, *of* Stormhoed, voiéz *Cabacêt*.

*Morîſque*, *f.* Een Móren-dans.

*Morne*, *c.* Plomp, Bot, en on-verſtandig, *&c.* Droevig, Zwaar-moedig.

*têmps Morne*, Droevig, duiſter en donkerachtig wéder.

*Mornément*, Droeflijk, zich bepeizende.

*Mornétte*, *ſ.* Een ijzeren band, voiéz *Virôle*.

*Morniffle*, *ſ.* Klap-baks, oor-band, *of* klink, voiéz *Soufflét*.

*Morologe*, *m.* een zotten en on-nutten klapper.

*Morologïe*, *ſ.* Onnut geklap.

*Moroſophe*, *m.* Waan-wijze.

*Moroſité*, *ſ.* Stuurheid, eigen-zinnigheid.

*Morpiôn*, *m.* Platluis.

*Mors*, *Morſûre*, Buet, voiéz *Mórde*, een Béte.

*Morſaus*, wáter-wilgen, voiéz *Marſaux*.

*la Mort*, *ſ.* De dood.

*la mále Mort*, Dat hij ramp hebben moet.

*à la Mort*, In de leſte uure des doods, Tot'er dood toe.

*à demi Mort*, *m.* Half dood.

*il êt Mort*, Hij is dood.

*Mort d ûne mort honteuſe*, Een ſchandelijke dood geſtorven.

*le jour des Morts*, Aller zielen dag.

*endurér la Mort*, Sterven, de dood ſmáken.

*à l'artícle de la Mort*, Des doods-ſtuip, leſte Snik.

*Mort aus vêrs*, Worm-kruid.

*Mortáble*, *ſ.* goederen die erflijk worden, als Kloofteren, Stichten, Abdijen, *&c.* voiéz *Main-morte*.

*Mortaille*, *ſ.* Doodlijke dienſtbaarheid, Slávernij.

*Mortaillér*, Met doodelijke dienſt, en ſlávernije óverlaſten.

*vaſſál de Mortaille*, *ſujêt à mortaille*, Lijteigene, Onder-daan.

*Mortaiſes*, *ſ.* De vóren daar iet anders ingevoegt word.

*Mortél*, *m.* Sterflijk, Doodelijk.

*Morte*, *ſ.* Doode, Geſtorvene.

*Mortéllemênt*, Sterflijken, Doodlijken.

*pêchér Mortéllemênt*, Doodelijk zondigen.

*Mortalité*, *ſ. grande mortalité*, Groote ſterfte.

*Mortemênt*, Slappelijk, traaglijk.

*Morte-payë*, *m.* Die voor een doode zig laat monſteren.

*Mortiêr*, *m.* Een Mortier *of* Vijzel, *&c.* Slijk, drek, *&c.* Mortel, Beſlágen kalk.

*Mortiêr*, *m. piéce d'artillerïe*, Een tuimelaar, om vuur-klooten te werpen, Een mortier.

*Mortifére mál*, *c.* Een quaad dat de dood brengt.

*Mortifié*, *m.* Gedood.

*Mortifiér*, Dooden.

*Mortificátiôn*, *ſ.* Doodinge.

*Mortifieur*, Dooder, afmatter, moede máker.

*Mort-né*, *avorton*, *m.* Een dood-geboorne, Mis-geboorte.

*Mortuâire*, *m.* Uit-vaart, begraafnis, voiéz *Funerailles*.

*banquêt de Mortuâire* ou *mortuâille*, *m.* Een uitvaart-maaltijd, Dood-maal.

*maiſon Mortuâire*, Een ſterf-huis.

*pompe Mortuâire* Heerlijke uitvaart.

*Morué*, *ſ.* Gezouten vis, Aberdaan.

*Morve*, *ſ.* *Morveau*, *m.* Snot.

*Morveus*, *m.* Beſnot, Snotterig, ſnotáchtig.

*Morveuſe*, *ſ.* Beſnotte, Snotáchtige.

*Moſaïque*, *c.* Moſaïſchs.

*Moſquée*, *& Moſquéttе*, *ſ.* Turkſe-Kerk.

*Moſquêt*, *ſ.* Mosket, Musket.

*Moſquetáde*, *Moſquetádes*, Musket-ſcheut *of* ſcheuten.

*Moſquettérs*, *m.* Musketters, Schutters.

*Mot*, *m.* Een woord.

*Motacïlle*, *oiſeau*, Quik-ſteertje, voiéz *Hochequeuë*.

*Motélle*, *ſ. Poiſſon*, Een Grondeling.

*Mots dorézˊ*, Heerlijke *of* goude ſpreuken.

*Mot du guêt*, De looze *of* het woord van de wacht.

*Mots anciéns*, Oude-ſpreuken, of ſpreekwoorden.

*ne dire Mot*, Niet met allen zeggen, ſwijgen.

*Móte*, *ſ.* Een ruſch, torf, of klomp aarde.

*Motelotte*, *ſ.* Een klompjen aarde, aardenklompjen.

*rompre les Mótes de la têrre*, De kluiten aarde bréken met de Eggen.

*ûn Motêt de Muſïque*, *m.* Een dicht, *of* veers van de maat-zang.

*Moteur*, *m. l'eſprit moteur de l'univêrs*, Bewéger, Den geeſt die 't al beweegt.

*Motif*, *m.* De bewégende oorzaak. (wéging.

*de ſon propre Motif*, uit *of* met zijn eigen be-

*Motion*,

*Motiõn*, *f.* Bewéginge.
*Mou*, ou *Môl*, *m.* De longe van eenig beest.
*Mouee*, *e.* Pot, plomp, stomp, voiéz *Mousse.*
*Mouchárd*, *m.* Een verspieder, Uit-zoeker, nauuw onder-zoeker.
*Mouche*, *f.* Een vlieg.
*Mouche guêpe*, Een Wespe.
*Mouches à miêl*, Bijën, Heunig-bijën.
*Moucheron*, *m.* Mugge.
*Moucherons*, *m.* Muggen.
*Mouche*, ou *Epiõn*, *m.* Een spie, of ver-spieder.
*Mouchér*, Snutten, Snuiten.
*Mouchér*, Verspieden, voiéz *Epiér.* Bespieden
*Mouchéz vôtre néz*, Snuit u neus.
*Mouchêt*, *m. oiseau*, Een soort van de kleinste Havikken.
*Mouchêttes*, *f.* Keers-snuiters.
*Mouchoir*, *m.* Een snuit-doek, Neus-doek.
*Mouchetér*, Spikkelen, marberen.
*Mouchetér & tachetér*, Onderscheiden, Onder-teikenen.
*Moucheté*, *m.* Gespikkelt.
*bête Mouchetée*, Gespikkelt beest.
*Mouchetûre*, *f.* Spikkeling.
*Mouchon*, *m.* Kaars-snuitsel.
*Moucles*, Mossélen, *mieus Moules.*
*Moudre*, ou *mouldré*, málen.
*Moutûre*, *f.* málinge.
*Mouë*, *f.* Greinzinge.
*faire la Mouë*, Greinzen.
*Mouëlle*, *f.* 't Merg dat in de beenen is, voiéz *Moëlle*, &c.
*Mouëlleus*, mergáchtig, vol merg.
*Mouète*, *f. oiseau*, Een meeuw, voiéz *Moëtte.*
*Mouste*, *f.* Een Winde, Schroeve, Káterol.
*Mouste à cinq poulins*, Een trek-schijve met vijf Ráderen.
*Mouste*, *f.* moffe, mof, gevoeijërde wante.
*Moustêt*, ou *Moustu*, *m.* Een die opgeblázen káken heeft, dik-bakkes, voiéz *Joustu.*
*Mouillér*, Natten, Nat máken.
*se Mouillér*, Nat worden, Zich zelven nat máken.
*Mouillé*, *m.* Genat, Nat gemaakt.
*Moüillûre*, ou *moiteur*, *f.* Nattinge, Nat mákinge, *of* nattigheid, vochtigheid.
*Moulin*, *m.* Een meulen, *of* mólen.
*Moulin à scier*, Een Zaag-meulen.



*Mouliniêr*, *m.* meulder, mólenaar.
*Moulinière*, *f.* meuldersse, mólenaars-wijf.
*Moulu*, *m.* Gemálen.
*Moule de bois*, *m.* Een gesnéden beeld in 't hout.
*Moulu*, *m.* Een vorme, om beelden te máken.
*Moulér*, *jêtér en moule*, Een gesnéden beeld máken, Een vorm beworpen.
*lêtre Moulée*, Een gegóten letter.
*Moules*, *f.* mossélen.
*Moulinêt*, *m.* Een relle, meulentjen.
*Moultûre*, *f.* málinge, *&c.* meulenaars-loon.
*Moulu de chemin*, moede en mat, *of* vermoeit van gaan.
*ûn gros Moulu*, *m.* Een grooven plompaard.
*Moulûre*, *f.* Gesnéden, *of* uit-gehouwen Loofwerk.
*Mourêne*, *f. poisson de mêr*, Een Zee-vis, gelijk een Aal, *of* Prik.
*Mourir*, Sterven.
*Mourre*, *f.* Vinger-spel, 't vinger-ráden.
*il Mourut le*, &c. Hij sturf *of* stierf den, &c.
*se Mourir*, Sterven, In zijn uiterste leggen.
*Mourable*, *e.* Sterfáchtig, Sterflijk.
*Mourant*, Stervende.
*Mousquêt*, *m. & Mousquetáde*, *f.* mosket, voiéz *Mosquêt*, &c.
*Mousquetaire*, *m.* muskettier, schutter.
*Mousqueterie*, *f.* Schieting, musket-schieting.
*Mousse*, *e.* Bot, plomp, stomp, *&c.* mos, boom-mos.
*Mousschayê*, *m. oiseau*, Kóningjen, Tuin-kóningjen, voiéz *Berichôt.*
*Mousser*, Kruipen.
*Mousseron*, *m.* Padde stoeltjen, voiéz *Mortille.*
*Moussu*, *m.* Verschimmelt, uit-geslágen, *&c.* Mosáchtig, bemost.
*du Mousst*, *m.* most.
*Moustache*, *f.* Baard, knével, hairlok.
*Moûstárde*, *m.* mostaard.
*Moûstardiêr*, *m.* Een mostaard-pot, mostaard-man.
*Moûstardière*, *f.* mostaard-verkoopster, mostaard-vrouw.
*Moustoile*, ou *mouroile*, *f. poisson*, Een Grundeling, voiéz *Motêlle.*
*Moustoile*, ou *mousstele*, *Bellête*, *f.* Een Wézel, *of* Wézeltjen.

*Mouton*,

*Mouton*, *m.* Een Hámel, een Ram.

*Mouton*, *à abâtre le murailles*, Storm-ram, om muuren néder te werpen.

*Moûtûre*, *f.* málinge, *&c.* meulenaars-loon, voiéz *Moultûre*.

*Mouvoir*, Ver-roeren, Bewégen.

*Mouvoir*, *Incitér*, Verwekken, Aanporren.

*Mouvêment*, *m.* Roeringe, Bewéginge.

*Mouvêment de têrre*, Aard-bévinge.

*de ſon propre Mouvêment*, uit eigen bewéging

*d'ûn Mouvêment naturêl*, uit natuurlijke bewéging. (*Mou.*

*Mous*, *m.* De longe van eenig beeſt, voiéz

*Moyèn*, *homme de Moyèn êtat*, Een man van middelbáren ſtaat.

*chôſe Moyènne*, Een middel-mátige záke.

*Moyènnêment*, mátelijken, rédelijken.

*Moyèn*, *m.* ou *moyènneté*, *f.* middelmátigheid.

*donnér le Moyèn*, den middel géven, *of* wijzen

*ôfrîr les Moyèns de pais*, De middelen van vréde aanbieden.

*par mon Moyèn*, Bij mijn toedoen en hulpe.

*par quêl Moyèn?* Waar door? Waar méde? Door wat middel?

*Moyènnerêſſe*, *f.* Middelaarſter.

*Moyènneur*, *& médiâteur*, *m.* Een Middelaar.

*Moyènnant*, Bij alzoo verre, Indien.

*Moyènnér*, middelen, bemiddelen.

*le Moyèu d'ûn euf*, Den dooijër van een ei.

*le Moyèu d'ûne roüe*, De aſſe van een rad.

MU

*Muâble*, Veránderlijk.

*homme Muâble*, een wankelbaar menſch

*Muâbleté*, *f.* Wankelmoedigheid.

*Muânce*, *f.* Verándering.

*Muë*, *f.* Veránderinge, *&c.* Een muite, meſt-plaats, *of* huisjen, om gevógelte vet te meſten.

*la Muë du cêrf*, De hoornen van een hert, die jaarlijks veránderen en afvallen.

*mêtre en Muë*, In de muite, *of* gevangen zetten.

*Muëment*, De forme, verándering van gedaante, geſtalts-Verwiſeling.

*Muér*, Veránderen.

*Muér en autre forme*, Een ander gedaante aannémen (vógels.

*Muér comme les oiſeaus*, muiten, ruijën als de



*Mué*, *m.* Verándert.

*Mué de plumes*, Gemuit, Geruid van véren.

*Muët*, *m.* Stom, ſprákeloos.

*Muëte*, *f.* Stomme, ſprákelooze.

*la Muëte du liêvre*, Het léger, *of* de ruſt-plaats van een Haas.

*ûne bêlle Muëte* ou *meüte de chiêns*, Een ſchoone trop, hoop *of* koppel honden.

*Muſle*, ou *muſeau*, *m.* Den muil.

*Mugereul*, ou *Múge*, *m. Poiſſon*, Een Harder, Zee-vis.

*Mugïr*, Brullen, Tieren.

*Mugï*, *m.* Gebrult.

*Mugiſſêment*, *m.* Brullinge.

*Muglér*, Loeijën, Roepen als een Koe.

*Muglêment*, *m.* Loeijinge.

*Muguêt*, *m.* mey-bloemtjens kruid.

*ûn Muguêt*, *m.* Den moijáard, fraaijáard, *&c.* Stroo-jonkertjen.

*Muguête*, ou *muſcáde*, *f.* Een kruid-nóte.

*Muguéttér*, Liefkózen, Vleijën, voiéz *Courtiſér*.

*Muï*, *m.* Een mudde.

*ûn Muï de grain*, Een mudde kórens.

*ûn Muï de vîn*, Een voeder wijn.

*ûn Muid*, *m.* Een mudde, voiéz *Muï*.

*Mulêtte*, *f.* Oſſen, *of* Kalfs-muil, *of* die groote breede lippen heeeft, *&c.* Vógel-maag.

*Mulêt*, *m.* Een muil, *of* muil-ézel.

*Mule*, *f.* muil-ézelinne, *&c.* Een muil, *of* ſlof-ſchoen.

*ûne Mule aus tallons*, Een kakhiel, Winter-hiêl.

*Mulêt*, *m.* Een Baars, *Poiſſon*, voiéz *Surmulêt*.

*Muletiêr*, *m.* muilézel-drijver.

*la Mulête d'ûn veau*, Runzel van een kalf.

*Muliêbre*, *f.* Vrouwáchtig, Vrouwlijk.

*Mulon de foin*, *m.* Een Hooi-opper, Hooi-rook.

*Mulôt*, *m.* Een Veld-muis, een Aard-muis, een mol.

*Mulottér*, In de aarde wroeten, de aarde op wroeten.

*Mulottiêr*, *m.* Een aarde wroeter, die de aarde opwroet.

*Multipliâble*, ou *multipliçâble*, *c.* Veerménigvuldelijk, dat vermeerdert kan worden.

*Multiplicâtion*, *f.* Vermeerdering, ménigvuldiging.

*Multi-*

*Multiplié*, *m.* verménigvuldigt, vermeerdert.
*Multiplieur*, *m.* Verménigvuldiger, Vermeerderaar.
*Multitúde*, *f.* Een ménigte, een grooten hoop.
*Mundér*, Reinigen, zuiveren, voiéz *Mondér*.
*Municipál*, Die Stad-recht heeft.
*Mûniêr*, *m.* mólenaar, voiéz *Meuniêr*.
*Mûniêr*, *m. poiſſon*, Een Zee-vis, genaamt mólenaar.
*Munifique*, *c.* mild, liberaal.
*Munificênce*, *f.* mildigheid.
*Munīr*, Beveſtigen, Voorzien, Sterk en vaſt máken.
*Munī*, *m.* Voozien, Sterk en vaſt gemaakt, Beveſtigt.
*Munitiōn de vivres*, Voor-raad van mondkoſten, *of* leeft-tocht.
*Munitiōns de guêrre*, Krijgs-voorraad, Oorloogs behoefte.
*Munittionnér ûne pláce*, Een plaats met voorraad verzien.
*Múque*, *f.* De nekke, voiéz *Núque*.
*elle èt condannée d'être Murée*, Zij is gedoemt, verwézen, *of* verōordeelt om ingemuurt te worden.
*Múr*, *m.* Eenen muur, *of* wand.
*les Múrs d'ûne vīlle*, De munren, *of* veſten van de ſtad.
*Muraille*, *f.* Een muur.
*Murêne*, *f.* Een Zee-vis, gelijk een Aal, *of* Prik, voiéz *Mourêne*.
*Murér ûne vīlle*, Een ſtad bemuuren, *of* met muuren omcingelen.
*Muré*, *m.* Gemuurt, Bemuurt.
*Murêt*, *m.* ou *murïque*, *f.* Geſchelpte vis, *of* moſſel, waar van men Purper-verwe maakt, de Purper-moſſel.
*Murmurateur*, *m.* morder, murmureerder.
*Murmúre*, *m.* Geruis, *of* getier, *&c.* morring.
*Murmurér*, morren.
*Murmuré*, *m.* Gemurmureert, Gemorret.
*Murmurêment*, *m. Murmurátiōn*, *f.* morringe.
*Mûrte*, *m.* Dood-ſlag, voiéz *Muertre*, &c.
*Mûrtrīr*, moorden.
*Muſaraigne*, *f.* Een Spits-muis.
*Muſárd*, ou *Muſeur*, *m.* Drál-aard, Futſelaar.
*Muſárde*, *f.* Draalſter, Futſelaarſter.
*Muſarderīe*, *f.* Drálerije, Futzelarije.



*Muſc*, *m.* muskeliaat, Sivet.
*Muſcáde*, *f.* Een kruid-nóte, *of* neut.
*Muſcádes*, ou *muſcadêl*, *m.* muskadelle wijn.
*raisīn Muſcadêl*, muskadel-druif.
*Muſcadīn*, muskes-koekjen.
*ſavon Múſcát*, *m.* muskeliaat Zeep.
*Múſcle*, *m.* De muis, Zpier, *of* vleisāchtigheid van de léden.
*Muſcoſité*, moſſigheid, bemoſtheid.
*Muſculeus*, *m.* Vollijvig, Spierāchtig.
*Múſe*, *f.* Zang-godin, Kunſt-gódin.
*le Muſeau*, *m.* Den muil.
*le Muſeau d'ûn Elephant*, Den ſnuit van een Olifant.
*Muſelière*, *f.* Een muil-band, muil-korf, muilring.
*Muſelière à chevaus*, Een muil-pranger.
*Muſér*, Drálen, Neſtelen, Futſelen.
*faire Muſér*, Iemand houden, Drálen, *of* neſtelen.
*Muſêtte*, *f.* moezele, ruiſ-pijpe.
*Muſicál*, Zang-konſtig.
*Muſicálemênt*, Zang-konſtelijk.
*Muſiciên*, *m.* Zang-meeſter.
*Muſiciênne*, *f.* meeſterſſe in de Zang-konſt.
*Muſīque*, *f.* Zang-konſt.
*la Muſique*, 't Zang-geluid, de maat-zang.
*Muſqué*, met muskes welriekende gemaakt, mes muskes gemengt.
*Muſquér*, met muskes mengen, *of* doen rieken.
*Muſſe*, *f.* Schuil-plaats, verberg-plaats.
*Muſſér*, Schuilen, Verbergen.
*Muſſé*, Wechgeſchult, Verborgen.
*Muſſêtte*, *f.* Schuil-plaatsjen, verberg-plaatsjen.
*Mutabilité*, *f. Inconſtánce*, Veränderlijkheid, On-beſtandigheid.
*Mutátiōn*, *f. Changemênt*, *m.* Verändering, Verwiſſeling.
*Mûte*, *f.* Beroerte, voiéz *Meute*.
*Mutilér*, Verminken, Afhouwen, Stomp máken.
*Mutilé*, *m.* Verminkt, Afgehouwen.
*Mutilátiōn*, *f.* Verminkinge.
*Mutīn*, *m.* Op-roerig, Woedig.
*Mutinér*, morren, wrokken.
*Mutinerīe*, *f.* Op-roer, muiterije.
*Mutīr*, Uit-werpen.

*Mutuêl*, *m.* Onderling.
*amour Mutuêl*, Onderlinge liefde.
*Mutuêllemênt*, t'Zámen, Van beide zijden, Gezámentlijk.
*Muyâge*, *m.* Vaat-werk.

MY

*Myrrhe*, *f.* mirte.
*Myrte*, ou *Mûrte*, *& meurte*, *m.* Een Mirten-boom.
*Myſantrópe*, *c.* Een die't gezelſchap der menſchen ſchouwt, of haat, menſch háter.
*Myſtêre*, *m.* Een verhólendheid, Geheimnis.
*Myſterieus*, *m.* Verborgen, Verhólen.
*chôſe Myſterieuſe*, *f.* Verborgen zaak, *of* ding.
*Myſtique*, *c.* Geheim, Verborgen.
*Myſtiquemênt*, Verborgentlijk, verhólentlijk.
*Mythologie*, *f.* Een Geeſtelijke uit-legginge van een Fábel.
*Mytridás*, ou *Mythridát*, *m.* Metridaat, voiéz *Méthridás*.

NA

*Nabot*, *naïn*, *m.* Een dwerg.
*Nabótte*, *naïne*, *f.* Een dwerginne.
*Nacare*, *m.* Kleur, als akker verwe.
*Nacélle*, *f.* Scheepjen.
*Nácre de pêrles*, ou *nácle*, *m.* Peerlen-moeder.
*Nadêlle*, *f. poiſſon*, Spieringje, zee-ſpieringje.
*Naſte*, *m.* Steen-olie, voiéz *Naphthe*.
*Nage*, *f.* Zwem, zwemt, zwemming.
*Nageant*, Zwemmende.
*Nagé*, *m.* Gezwommen.
*ſe ſauvér en Nageant*, Ontſwemmen, Ontkómen door't ſwemmen.
*Nagemênt*, *m.* Zwemming.
*Nageoir*, *m.* Een Zwem-plaats.
*Nageoire*, *f.* Zwem-middel.
*les Nageoires d'ûn poiſſon*, *f.* De vinnen, *of* vlimmen van een vis.
*Nagér*, Zwemmen, drijven.
*Nagér outre*, Over zwemmen.
*Nageur*, *m.* Zwemmer.
*Nagueres*, ou *n'agueres*, Kortelinge, On-langs.
*Naï*, Gebóren.
*Naïades*, *f.* Zee-godinnen, De godinnen der viſſchen, Water-nimfen.
*Naïf*, *m.* Natuurlijk, aardig, lévendig.
*j'ai vû le Naïf de vôtre charité*, Ik hebbe gezien uwen aard en liefde.



*Naïve*, *f.* Natuurlijke, aardige.
*Naïve beauté*, *f.* Natuurlijke ſchoonheid.
*Naïvemênt faire*, Aardig doen.
*Naïvemênt contrefaire*, Na't léven afbeelden.
*Naïveté*, Natuurlijke aardigheid.
*Naïn*, ou *Naïntre*, *m.* Dwerg, Dwergjen.
*Naïne*, *f.* Dwerginne, voiéz *Nabótte*.
*Naiſſant*, *m.* een die gebóren word, Voort kómende.
*Naiſſánte*, *f.* eene die gebóren word.
*Naiſſánce*, ou *Naïvité*, *f.* geboorte.
*chôſe qu'on a de Naiſſánce*, Dat men van der geboorten heeft.
*Naître*, Gebóren worden.
*Naître d'avantâge*, Toewaſſen, meer waſſen.
*Namps*, *m.* Panden, Schuld-panden.
*morts-Namps*, Dood-panden.
*Namptiſér*, Geld in verzékering leggen.
*Namptiſſemênt*, ou *Nantiſſemênt*, *m.* Panding, Pand-néming, Geld-verzékering.
*Nantî*, Bezitten.
*Nantîr*, In't bezit géven *of* némen.
*Napées*, *f.* Boſch-godinnen, anders *Dryádes* genaamt.
*Naphthe*, *Petrôlium*, *m.* Steen-olije.
*Nappe*, ou *Nápe*, *f.* een Ammeláken, *of* Tafelláken.
*Naque de pêrles*, Peerlen-moeder, voiez *Nácre*.
*Naquêt*, *m.* Jongetjen, Mannetjen.
*Naqueteur*, *m.* Twiſter, krakeelder, kákelaar, hair-kloover.
*Naquetér*, een kaartſe teikenen.
*Náquîr*, Gebóren worden, voiéz *Naître*.
*dés que nous Náquîmes*, Van dat wij gebóren zijn, van onzer geboorte af.
*du Narciſſe*, *m.* Narciſſe-bloemen.
*Nárd*, *m.* Nardes, Spijk-nárdes.
*les Narînes*, *f.* De Neus-gáten.
*Narquois*, *m.* Brabbel-taal, voiéz *Jargon*.
*Narrateur*, *m.* Vertelder.
*Narrátiôn*, *f.* ou *Narré*, *m.* Vertellinge, *of* verhaal.
*Narré*, *m.* Vertelt, verhaalt.
*Narrér*, Vertellen, verhálen.
*Naſárde*, *f.* een neuze-ſlag.
*Naſardér*, Neuze-ſlágen géven, Slágen op de neuze géven.
*Naſárde*, *f. donnér ûne naſárde*, ou *naſardér aucûn*

*eucûn*, Iemand bedriegen *of* een neuze doen hebben.
*Naſeaus*, *m.* De neus-gáten.
*Naſillér*, met de vingeren in de neuze peuteren.
*Naſin*, *m.* Kort-neuze.
*Naſitort*, *m. c'êt créſſon alenois*, Hof-kerſſe, Tuin-kerſſe.
*Naſon*, *m.* Wel geneuſt.
*ûne Náſſe*, *f.* een vis-korf, *of* net.
*Naſſélle*, *f.* een Scheepje, *of* Schuitjen.
*Naſſélle à pêchér*, een vis-ſcheepjen.
*Natál*, *m.* geboortig, van geboorte.
*Náte*, *f.* een matte.
*Natiêr*, ou *Nateur*, *m.* een matte-máker.
*Natif*, geboortig.
*ûne Nátiôn*, *f.* een Nátie, een Land-volk.
*Nationál*, Van die Nátie, van 't zelve Land-volk.
*Nationnaire*, Van eene Nátie *of* Land-volk.
*Nativité*, *f.* geboorte.
*Naturaliſte*, *m.* een onder-zoeker der aard en eigenſchap van alle dingen.
*Naturalité*, *f.* 't Recht eens Ingebóren.
*Naturalizé*, *m.* Als ingebóren gemaakt.
*Naturalizér*, De eigenſchap en aard eenig dings onder-zoeken, *&c.* Tot méde-burger en inwoonder máken.
*Natûre*, *f.* Den aart.
*la Natûre & vêrtu*, De aart en kracht.
*la Natûre du païs*, Des Lands aart.
*ſuïvre ſon Naturêl*, Zijn zinnen *of* zinnelijkheid volgen.
*c'êt chôſe Naturêlle que*, &c. 't Is réden dat, *&c.*
*d'ûn bon Naturêl*, goedáardig, van goede inborſt.
*Naturêl turbulant*, Oproerige aart.
*Naturêllemênt*, eigentlijk.
*létres de Naturalité*, Brieven van Borgerſchap, *of* als van een in-geboorne des lands.
*Naturêl*, Aan-gebóren, aangebóren-aart.
*guêrre Navále*, Krijg ter zee, Zee-ſtrijd, Scheeps-ſtrijd.
*Navêt*, ou *Naveau*, *m.* Raap, Knol.
*des Naveaus*, *m.* Rápen, Knollen.
*Navée*, *f.* een Scheeps-láding.
*Navetiêre*, *f.* een plaatze met Rápen bezaait, Rápen-akker.
*Navêtt*, *f.* een lange Rápe, *&c.* Raap-zaad.
*la Navête d'ûn tiſſerand*, een wévers ſpoel.
*Nauſrage*, *m.* Schip-breuk.
*Nauſragér*, Schip-brékinge lijden.
*Nauſrageus*, Schip-breukig, Schip-breuk onderworpen.
*Nauſrageus Orage*, Schip-breukige ſtorm.
*Navigér*, Te ſcheep *of* ter zee váren.
*Navigér d'outre en outre*, Door-váren, door-ſchépen, gantſch óver-váren, voorbij váren.
*Navigáble*, *c.* Schip rijk, Be-vaarlijk.
*Navigátiôn*, *f.* Schipvaart.
*Navîre*, *m.* een Schip.
*Navîres paſſagéres*, ou *de voyage*, Veer-ſchépen, markt-ſchépen.
*montér au Navîre*, Te ſcheep gaan.
*Naulage*, *m.* Schip-loon, Schip-vracht.
*Naulagér*, De Schip-vracht betálen.
*Navrér*, Quetſen, wonden.
*Navré*, *m.* gequetſt, gewond.
*ûn Navreur de géns*, een die óver al lorſt en borgt zonder betálen.
*Navrûre*, *f.* Quetſinge, wondinge.
*Nauſée*, *f.* Den walg, wálginge.
*Nautil*, ou *Nautile*, *& Pompile*, *m.* een vis, zoo genaamt.
*Nautonniér*, *m.* een Schipper, Stierman.
*Nayér*, Verdrinken, voiéz *Noyér*.

## N E

NE, Noch.
*Né*, gebóren, gebóren worden, voiéz *Naître*.
*Ne auſſi*, Noch ook.
*Ne ceci*, *ne cela*, Noch dit, noch dat.
*Ne l'ûn*, *ne l'autre*, geen van beiden, Noch d'een, noch d'ander.
*je N'en ferai riên*, Ik zal 't niet doen.
*Ne te ſoueïe de riên*, Zorgt gij niet.
*Né*, *nai*, *natif*, *m.* geboortig.
*le premiêr Né*, De eerſt-geboorne
*le puïs Né dês enfane*, De jongſte van de kinderen.
*Nés d'ûne ventrée*, Tweelingen, Van eender dracht.
*Née*, *f.* Eene die gebóren is.
*Neânt*, Niet, Te vergeefs.
*chôſes de Neânt*, Dingen van geender waarden, Nietige dingen.

*ûn fal-Néant*, een nietige Leuiaard, Lanterfant, Doe-niet.
*homme de Néant*, een verworpen ongeâcht menſch.
*ce n'êt pas pour ûn Néant*, Het is om niets niet.
*mêtre à Neânt*, Te niete doen.
*mîs au Neânt*, Te niete gedaan.
*Neâumoins*, Niet tégenſtaande, Niet te min.
*Neant-prîs*, *m.* Slechte prijs, geringe koopſchat.
*Néble*, *f.* Nével, miſt.
*Nebuleus*, *m.* Névelâchtig, miſtig.
*têms Nebuleus*, Miſtig-wéder.
*chêre Nebuleuſe*, *f.* Stuur en droevig gelaat.
*Neceſſaire*, *c.* Noodig, noodzákelijk, van noode.
*chôſe Néceſſaire*, *c.* Noodzákelijke zaak.
*Neceſſairemênt*, Noodzákelijken.
*Neceſſité*, *f.* Noodzákelijkheid, gebrek.
*par Neceſſité*, door armoede en gebrek.
*il n'en ſera point de Neceſſité*, Het zal niet noodig of van noode wézen.
*faire ſes Neceſſitéz*, Zijn gevoeg doen, Kakken.
*Neceſſiteus*, *m.* Behoeftig, behoefâchtig.
*Nectár*, *m.* Den drank der Góden, Gódendrank.
*Nectaré*, *& nectarîn*, Van góden-drank.
*liqueur Nectarée*, Wijn van moſt en hónig gemaakt.
*Néf*, *f.* een Scheepjen.
*la Néf d'ûne égliſe*, 't Portaal, of den Beuk van de Kerk.
*Néfle*, *f.* een miſpel.
*ce ſont des Néfles*, Het zijn onnutte rédenen.
*Néflièr*, *m.* Miſpel boom.
*Negatîf*, ou *Negatîve*, Loochenende, ontkennende.
*Négatiôn*, *f.* Loocheninge.
*Negatoire*, *c.* ou *négatif*, *m.* Loochenende.
*Négatîve*, *f.* eene die loochent.
*raiſon Négatîve*, Loochenâchtige réden.
*Negligér*, Veronâchtzámen, verwaarloozen.
*Negligênt*, *m.* Onâchtzaam, zorgloos.
*Negligênte*, *f.* Onâchtzáme, zorglooze.
*Negligénce*, *f.* onâchtzaamheid, verzuiminge.
*Negligemmênt*, Onâchtzaamlijken, verzuimlijken.

*Negôce*, *m.* Handel, hantéring, bekommerniſſe.
*Negociér*, Koopmanſchappen, Koopmanſchap doen, Handelen.
*Negocié*, *m.* gekoopmanſchapt, gehandelt.
*Negociâtiôn*, *f.* Koopmans-handel.
*Negotiâteur*, *m.* Koopman, Handelaar.
*Negotiéus*, *m.* Handel-drijvig, Begérig tot handel-záken.
*Negromancîe*, *f.* De ſwarte konſt, voiéz *Nigromânce*, &c.
*Negromanciên*, *m.* Waarzegger, Swart-konſtenaar.
*Neige*, *f.* Sneeuw.
*Neigé*, *m.* geſneeuwt.
*Neigér*, Sneeuwen.
*Neigeus*, *m.* Sneeuwâchtig, vol ſneeuws.
*Nenni*, Neen.
*Nenni dea*, Neen doch.
*Nenufár*, *jaunêt d'eau*, *m.* een geele Wáterbloem.
*Nemorál*, *m.* Wild dat in 't boſch leeft.
*Nepênthe*, *f. hêrbe*, een kruid of drank die treurigheid en droefheid verdrijft, vreugde-kruid.
*Néples*, *f.* ou *néfles*, *f.* Miſpelen.
*Néprun*, ou *Nerprun*, *Burgueſpîne*, *& Bourgueſpîne*, *m.* Hágedoorn val-boom.
*Neptûne*, *m.* Den God der Zee, Zee-god.
*Neptunois*, ou *Neptuniên*, *m.* Die onder Neptunus bedwang zijn, Dat Neptunus toebehoort.
*Neptunáles*, *f.* Feeſt-dágen, die de Heidenen ter eeren van Neptunus hielden.
*Néveu*, *m.* Een Néve, Kinds Zóne.
*mon arrière Néveu*, Mijn kinds kinds zóne, mijn kinds néve.
*Nereïdes*, *f. en plur.* Zee-godinnen.
*Nêrf*, *m.* Een Zénuë, of Pees.
*petît Nêrf*, Zénutjen, Peesjen.
*Nêrf de bœuf*, *m.* Bulle-péze.
*retiremênt de Nérf*, De kramp, Krimping der Zénuwen.
*Nerîte*, *f.* Een ſoort van rond-geſchelpte zeemoſſeltjens.
*Nerveus*, *m.* Zénuwâchtig, Peesâchtig.
*Nerveuſe*, *f.* Zénuwâchtige.
*Nervîn*, *m.* Snáre, Zénuw-ſnaar.
*Nervoſité*, *f.* Kracht, Sterkte.
*Nés*, *m.* Een neus, voiéz *Néz*.

*Nêt*, *m.* Zuiver, Rein.
*Nêtte*, *f.* Zuivere, Reine.
*Nêttelêt*, *m.* Zuivertjens, Reintjens.
*Nêttemênt*, Zuiverlijk.
*Nêtteté*, *f.* Zuiverheid, Reinigheid.
*Nettoyânt*, Reynigende.
*Nettoyér*, Zuiveren, Reinigen.
*Nettoyér la pláce*, De vloer zuiveren of schoon máken.
*Nettoyé*, Gereinigt, Schoon gemaakt.
*Nettoyëmênt*, Reiniging, Zuivering.
*Neud*, *m.* Een Knoop, *&c.* Quast.
*le Neud d'ûn arbre*, Den quast of weer aan een boom.
*Neud coulant*, Een strik, of Schuif-knoop.
*Neuêmênt*, Blootelijk, naaktelijk.
*Neuf*, *m.* Nieuw, voiéz *Nouveau*.
*Neuf*, *m.* Négen.
*le Neufiême*, Den négensten.
*Neufiêmémênt*, Ten négenden.
*la Neufaine*, Tijd van négen dágen, 't négen-tal.
*Neutrál*, Geenerlei, on-partijdig.
*Neutralité*, *f.* geenerleiheid, onpartijdigheid.
*se Neutralizér*, Zich on-partijdig houden.
*Neutre*, *c.* geenerlei, geen van beiden.
*Neuve*, *f.* Nieuwe.
*Néz*, *m.* Neus.
*ûn faus Néz*, een gemaakten neus.

## N I

NI, Noch, een loocheninge, voiéz *Niér*.
*cela n'êt point en Nï*, Men loochent het niet.
*Nï ausſi*, Noch oock.
*Nï ceci*, *Ni cela*, Noch dit, noch dat.
*Nï l'ûn, nï l'autre*, Noch d'een, noch d'ander.
*Nï mêmes*, Noch ook zelfs.
*Niáis*, *m.* Een drómaard, botterik, *&c.* Nest-vógel, nest-jong, nestquak, voiéz *Niéz*.
*Niaiſerïe*, *f.* Plompigheid, bottigheid.
*Niaiſemênt*, Plompig, bottelijk.
*Niaiſér*, Narre-poetsen bedrijven.
*Niant*, Loochenende.
*Nïce*, *m.* Dom-aard, Botterik, voiéz *Niais*.
*Nïche*, *f.* een muur-gat, om een beeld in te zetten.
*Nichér*, Nestelen.
*il êt Nïché ou a ſon nïd*, &c. Hij nestelt, of heeft zijn nest, *&c.*



*ûne Nichée*, *f.* een nest vol.
*Nichéul*, ou *Nicheur*, *m.* Een Nest-ei, een ei dat altijd in 't nest blijft.
*Nicotiáne*, *f. petûm*, *m.* Tabak.
*ûn Nïd*, *m.* Een nest.
*Nidifiér*, Nestelen.
*Niéce*, *f.* Nichte, Kinds-dochter.
*Niéds*, *m.* een die bot, plomp, en onverstandig is, voiéz *Niéz*, plompaard.
*Niélle*, *f.* Brand in 't Kóren.
*ble Niéllé*, *& gâté de la Niélle*, Kóren dat verbroeid is, Brand-koorn.
*Niélle*, *f.* Nardus zaad.
*Niélle des bléz*, Kóren rózen.
*Niér*, Loochenen, Ontkennen.
*nul ne Nïe cela*, Niemand loochent dat.
*Niéur*, *m.* Loochenaar.
*Niémênt*, *m.* Loocheninge.
*ûn Niéz*, *m.* Een die bot, plomp, en onverstandig is.
*Niéze*, ou *Niéſe*, *f.* Plompe, Botte, Onverstandige.
*Niézér*, *m.* Narre-poetsen bedrijven, voiéz *Niáiſer*.
*Niézêté*, *Niézerïe*, *f.* Plompigheid, Onverstandigheid.
*Niézemênt*, Bottelijk, Onverstandelijk.
*Niſlér*, De snotte ophálen, of weer insorpen.
*Nigaud*, ou *Nigaut*, *m.* Een Plompaard, of gróve gek.
*ûn grand Nigaud*, Grooten plompaard.
*Nigaudér*, Zotheid bedrijven, voiéz *Folâtrér*.
*Nigroil*, ou *nigrœil*, *& nigreil*, *m.* Brand-braasem. (konst.
*Nigrománce*, ou *nigromancïe*, *f.* De swarte
*Nigromancïen*, *m.* Een waarzegger, Swart konstenaar.
*Nimbot*, ou *naïn*, *m.* Een Naan, of Dwerg.
*Nippes*, *f.* Kleine niet-waardige lappen, en vodden.
*Nïque*, *f.* ou *niquêt*, *m.* Een knip, of knikkinge met de kin.
*faire la Nïque* ou *Niquêt*, Eener bespotten.
*je n'en donnerois pás ûn Niquêt*, Ik gaf 'er niet een zier om.
*Niquettér*, Knikken, Spotten.
*il n'y a que Niquettér*, Daar is niet méde te spotten.

*Nissôle*, *f.* Een soort van goede Zee-vis, gelijk makreel.

*Nitouche*, *Sainte nitouche*, *f.* Een Schijn-heilige vrouws-persoon.

*Nître*, *Salpêtre*, *m.* Zout-steen.

*Nitreus*, Ziltig, Zoutig.

*Nitrière*, *f.* Een Zout-steen-kuil.

*Nitrisité*, Ziltigheid, Zoutigheid.

*Niveau*, *m.* Een recht-snoer, *of* Metsers paslood.

*Niveau de plomb*, Een zink-lood.

*Nivelér*, Met de recht-snoer af méten.

*Nivelé*, *m.* Afgemeten met het recht-snoer.

*Nivélement*, ou *nivelage*, *m.* Afméting met de recht-snoer.

*Niveleur*, *m.* Afméter.

*Nivetter*, Langzaam en traag wézen, sutselen.

*Nivetterie*, *f.* Traagheid, Futselarije.

## NO

*Noble*, *c.* Edel.

*Il se tiênt Nôble*, Hij houd zig als een édelman.

*Nôblemênt*, Edelijken, Adelijken.

*Noblêsse*, *f.* édeldom, édelheid, ádel.

*chôse tenuë Nôblemênt*, *ûn fiêf*, Een ádelijk leen.

*Nobilitér*, édel máken, ver-édelen.

*Nôces*, *f.* Bruiloft.

*Nochér*, *m.* Stierman, Loots-man.

*Nochiêr*, *m.* een Schipper.

*Noctiál*, *m.* Dat den nacht aan gaat, Nachtig.

*viziõn Noctúrne*, *f.* Nacht-gezichte.

*Nodosité*, Knoopigheid, Quastigheid.

*Noël*, *m.* Kersmisse, Christ-nacht.

*Nœud*, *m.* Knoop, *of* Quast.

*le Nœud d'ûn arbre*, knor, *of* weer in een boom

*Nœud coulant*, Een strik, Schuif-knoop.

*Nœud gordiên*, On-oplosselijk ding, voiéz *Gordiên*.

*Noiãu*, *Noyâu*, *m.* Een keerne.

*Noiér*, *Noyér*, Verdrenken.

*ûn Noiêr*, *m.* een Nóte-boom.

*Noir*, *m.* Swart.

*du Noir*, *pour noircir*, *m.* Swartsel, Daar men méde swart verwet.

*Noirâtre*, *c.* Swartáchtig, Bruin swart.

*Noiraut*, Swarte, eene die wat swart is.

*Noirbrun*, Swartbruin.



*Noircir*, Swart máken, Swarten.

*Norci*, *m.* Geswart, swart gemaakt.

*Noircissemênt*, *m.* Swarting, swartmáking.

*Noircissûre*, ou *Noirceur*, *f.* Swartsel, *of* swartselmákinge.

*Noirêt*, ou *Noiraut*, *m.* Swartáchtig.

*Noireté*, *noirceur*, Swartigheid.

*Noiron*, ou *ûne noirâtre*, *f.* een bruin *of* swartachtig Vrouwmensch.

*Noise*, *f.* Kijvágie, Twist.

*Noiser*, *avoir Noise*, Kijven, Twisten.

*Noiseus*, ou *Noisif*, *m.* Kijsáchtig, Twistig.

*Nois*, *f.* Een nóte, neut.

*jouér aus Nois*, Met nóten spélen.

*Nois de gâle*, Een gal-nóte.

*Nois de pin*, Pijn-appel.

*Nois de muscáde*, *f.* een kruid-nóte.

*Noisêtte*, ou *Noisêlle*, *f.* Nootjen, *of* házenoot.

*Noyér*, *m.* een nóte *of* neute-boom.

*Noiseliêr*, ou *Noisetiêr*, *m.* een Házelaar, *of* Házel-nóteboom.

*Noisillon*, *m.* De Keerne van een Házenóte.

*Nolage*, *m.* Schip-loon, Schip-vracht, voiéz *Naulage*.

*Nom*, *m.* Een naam.

*propre Nom*, Eigen naam.

*de grand Nom*, Vermaard, Wel geácht, Van grooten naam.

*baillér Nom*, Noemen, een naam géven.

*dis moi ton Nom*, Zegt mij u naam.

*Nombrable*, *c.* Telbaar.

*in-Nombrable*, *c.* Ontelbaar.

*Mombre*, *m.* Een getal.

*mêtéz moi au Nombre*, Stelt mij onder 't getal, Rékend mij daar méde.

*sans Nombre*, Ontallijk, On-tellijk.

*Nombrér*, Tellen.

*Nombré*, *m.* Geteld.

*Nombremênt*, *m.* Tellinge.

*Nombreusemênt*, Veelheid, *of* Grootheid in getal.

*Nombreus*, *m.* Vele, Dat groot in 't getal is.

*le Nombril*, *m.* Den Nável.

*Nombrillêt*, *m.* Náveltjen.

*Nomenclatûre*, *f.* Naam-boek, námen-boek.

*Nominatif*, *m.* De noemer.

*Nommér*, Noemen, (een.

*Nomme m'en ûn*, Noemt 'er, *of* zegt 'er mij

*Nom-*

*Nommé*, *m.* Genaamt.
*Nommément*, Námelijken.
*Nomináțiôn*, *f.* Noeminge.
*Nompair*, ou *Nonpair*, Onpaar, Onéven.
*Nompareil*, ou *nonpareil*, Zonder weergá.
*la Nompareille en beauté*, De ſchoonſte zonder weergá.
*Nonparêillement*, On-vergelijkelijk.
*Non*, Neen, Niet.
*Non pas?* Gelt'et niet? niet zoo, is't niet?
*Non plús*, Niet meer.
*Non ſans cauſe*, Niet zonder oorzaak.
*Non ſeulemênt*, Niet alleen.
*Non pourtant que*, Doch niet daarom.
*Nonágenaire*, *c.* Négentig-járig.
*Nonain*, *f.* Nonne.
*Nonante*, *c.* Négentig.
*Nonantefois*, Négentig maal.
*le Nonantiême*, De négentigſte.
*Nonante & neuf*, Négen en négentig.
*Nonce Apoſtolîque*, *m.* Een Paus gezant.
*Noncez*, Gezanten, Pauzelijke gezanten.
*Noncér*, Boodſchappen, Kondigen, Verkondigen.
*Nonchálant*, *m.* Onáchtzaam.
*Nonchalante*, *f.* Onáchtzáme.
*Nonchálamênt*, Achtloozig.
*Nonchalánce*, *f.* Achtloosheid.
*Nonchaloir*, Verzuimen, Verônáchtzámen.
*Nonciáteur*, *m.* Verkondiger.
*Nonciátiôn*, *f.* Verkondiging.
*Nonciátûre*, *Papále*, Pauzelijke aankondiging.
*Nonêtte*, *Hochequeuë*, *f.* Quik-ſteertje, Vógel.
*Nonnêtte*, *f.* Nonnetjen, Bagijntjen.
*Nonnêtte*, *f.* Dwerginne, voiéz *Nabótte*.
*Nonôbſtant*, Niet tégen ſtaande.
*Non prîs*, *m.* Slechte prijs, geringe koopſchat
*faire de Nóces*, Hoogtijd, *of* Bruiloft houden.
*Nôces*, *f.* Bruiloft.
*Nociêr*, Dat tot de bruiloft behoort, voiéz *Nuptiál*.
*Nopciêremênt*, Bruiloftlijk, Bruiloftáchtig.
*Nôte*, *ma Nôte*, *ma brû*, Mijn behoud-dochter *of* Zwágerinne.
*Nôrd*, *m.* Het Noorden.
*Nôrd-êſt*, ou *Nord-oſt*, *m.* Noord-ooſt.
*Nord-oueſt*, ou *Nord-ueſt*, Noord-weſt.



*Normt*, *m.* Een régel, om zich na te rechten.
*Nos*, Ons, onze.
*Nos enfans*, Onze kinderen.
*Notáble*, *c.* Merkelijk, Schijnbaarlijk.
*Notáblemênt*, Merkelijken.
*Notaire*, *m.* Notáris, Gerechts-ſchrijver.
*Notaires*, Notárizen, Gerechts-ſchrijvers.
*Notammênt*, Merkelijken, Námelijken.
*Notariát*, *m.* Notáriſſchap, Gerechts-ſchrijverſchap.
*Notér*, Teikenen, Aan-teikenen.
*Noté*, *m.* Geteikent. Notes, aanteikeningen.
*ûne Note*, *f.* Een teiken, *of* merk.
*Notîce*, *f.* Kenne, Aan-teikening.
*Notificâtiôn*, *f.* Aanteikening, Aan-duiding.
*Notifiér*, Verkláren, *of* de kenniſſe van iet doen.
*Notoire*, *c.* Kennelijk, ópenbaar.
*chôſe Notoire*, Een wel bekende zaak.
*Notoirêment*, Kennelijken, ópen-baarlijken.
*Nôtre*, Onze.
*Nou*, *m.* Zemmig, voiéz *Nágemênt*.
*Novâles*, *m.* Dreef-land, Land dat dref leid.
*Nouâilleus*, *m. plein de neuds*, Knoopáchtig, Vol knoopen en knobbelen.
*Nouér*, Knoopen, Knoopen *of* knobbelen máken.
*le blé ſe Noue*, 't Koorn krijgt knobbelen.
*Noué*, *m.* Geknoopt.
*Novêmbre*, *m.* Winter-maand, Nóvember.
*Nouëmênt*, *m.* Knooping.
*Nouêt*, *m.* Knoopjen.
*Nueus*, Knoopig.
*bois Nueus*, Weerâchtig hout.
*Novîce*, Nieuweling, Aan-kómeling, Leerling.
*Noviciát*, *m.* Leerjáren, Leer-tijd.
*Nourrice*, ou *Nourriſſe*, *f.* Zoogſter, Minne-moer.
*Nourrir*, Voeden, Op-voeden.
*Nourri*, *m.* Gevoed, Opgevoed.
*il êt Nourri à cela*, Hij is daar in gevoed.
*Nourriſſeur*, *m.* Een opvoeder.
*Nourriſſiêr*, *f.* Voedſter-heer.
*pêre Nourriſſiêr*, Voedſter-váder.
*Nourriſſe*, ou *Nourrice*, *f.* Voedſter, Zoogſter, Minne.
*Nourriſſant*, *m.* Voedende, *of* Voedſel gévende.

*chôſe*

*chôſe Nourriſſante*, Iet dat voed, *of* voedſel geeft.
*ûn Nourriſſon*, *m.* Voedſter-kind.
*Nourriture*, *f.* Voedſel.
*Nourriſſemênt*, *m.* Voeding, Op-voeding, Koeſteringe.
*Nous*, Wij, Wijluiden, Ons.
*êntre Nous*, Onder ons, *of* ons luiden.
*Nous mêmes*, Wij *of* ons zelfs.
*Nouveau*, ou *Nouvêl*, *m.* Nieuw.
*tout Nouveau*, Heel nieuw, Heel onlangs.
*de Nouveau*, ou *Nouvêllemênt*, Nieuwlijk, van nieuws.
*Nouvelét*, *m.* Nieuwächtig.
*Nouvêlle*, *f.* Nieuwe, *&c.* Boodſchap, *of* Tijdinge.
*Nouvêlles*, *f.* Nieuwe tijdingen.
*il n'en êt plús de Nouvêlles*, Daar is geen tijding meer af.
*Nouvêllemênt*, Nieuwlijks, On-langs.
*nouveauté*, ou *Nouvêlleté*, *f.* Nieuwigheid.
*Noyâu*, *m.* Een keerne, *of* kerſe ſteen, een kriek-ſteen.
*les Noyâns des olives*, De ſteenen van olijven.
*le Noyâu d'ûne viz à degréz*, Den ſtijl van een wendel-trap.
*bois de Noyér*, nóte-boomen-hout.
*Noyéraïe*, *f.* een plaatſe met nóte-boomen beplant.
*ûn Noyêr*, *m.* een nóte-boom.
*Noyér en l'eau*, verdrinken, *Prononcéz Nêyér.*
*Noyé*, *m.* verdronken.

NU

*Nû*, *Nûd*, Bloot, naakt.
*Nuáge d'oiſeaus*, een groote vlucht, *of* geſwermte van vógelen in de lucht.
*Nuáge*, *m.* Gewolkte, Wolken.
*Nuágeus*, Wolkig, Wolkächtig.
*montaigne Nuágeuſe*, Wolkig gebergte.
*Nubîle*, *c.* Houbaar.
*Nubilér*, Verdonkeren, Verduiſteren.
*Nubileus*, *Nuëux*, *m.* névelächtig.
*chêre Nubileuſe*, een droef aanzicht, *of* gelaat.
*Nûd*, naakt, bloot.
*mêtre à Nûd*, Ontdekken, Bloot leggen.
*à demi Nûd*, Half naakt.
*Nuë*, *f.* naakte, bloote.
*à tête Nuë*, Met blooten hoofde.



*Nudité*, *f.* naaktheid, blootheid.
*Nuêmênt*, naaktelijk.
*Nuét*, ou *Nuë*, *f.* een Wolk.
*êlevér juſqu'aux Nues*, Tot de wolken toe verheffen.
*Nuér*, een lichtächtige verwe géven gelijk de wolken.
*Nuïre*, Krenken, Hinderen, Letten.
*Nuïre à faire quêlque chôſe*, Beletten iet te doen.
*Nuiſance*, *f.* Hinder, Schâde.
*Nuiſant*, *m.* Schâdelijk, Hinderlijk.
*ne Nuiſez à perſonne*, Schâdet, noch hindert niemand.
*Nuiſible*, *c.* Schâdelijk.
*Nuït*, *f.* Den nacht.
*Nuït clôſe* ou *fermée*, Donkere nacht.
*Nuït êtoilée*, Geſternden nacht.
*il êtoit encore grande Nuït*, Het was noch donker *of* lange nacht.
*de Nuït*, *par Nuït*, s'nachts, bij nachte.
*cela me Nuït*, Dat hindert mij.
*Nuitammênt*, s'nachts, bij nachte.
*ûne Nuitée*, *f.* een nacht óver.
*Nul*, *m.* Niemand.
*Nul des deus n'a*, &c. Zij hebben geen van beiden, *&c.*
*le jugement êt Nul*, 't Vonnis is van geender weerden.
*Nulle*, *f.* Geene.
*Nulle-part*, nergens.
*Nullement*, Geenzins.
*Nullemênt du monde*, Gantſchelijk niet, niet ter wéreld.
*Nulliſé*, *f.* On-nuttigheid, Van geender waarde, nietigheid.
*Numerér*, Tellen.
*Numereus*, Groot van getal.
*Numerâtiõn*, *f.* Een tellinge.
*Nuptiál*, *m.* Dat tot de Bruiloft behoort, Bruiloftächtig.
*Nuptiálemênt*, Op zijn Bruilofts.
*Núque*, *f.* De nekke.

NY

*Nymphe*, ou *Nymſe*, *f.* Een boſch Gódin.
*Nymphál*, *m.* Boſch Gódin-achtig.
*Nymphée*, *Hérbe*, Een wáter-bloem, voiéz *Nenufár.*

Nym-

*Nymphêtte*, *f.* Bosch-godinnetjen.
*Nymphes de chemïse*, De lobben van hemden.

O

O! ou *Oh!* Ach! och!
*O moi misérable!* Och! *of* wee mij ellendige!
*O que je voudrois*, Hoe wel wilde ik.
*O temerité incroyable!* Och! wat een ongelooflijke vermételheid.
*que bien-heureus êt l'homme qui!* &c. Hoe zálig is den menſche die! *&c.*
*O que tu és à ton aiſe*, &c. Och hoe wel zijt gij te paſſe, *&c.*

OB

O *Beau, ûn arbre*, Een boom, den Olm gelijk, voiéz *Obiér.*
*Obédiënt*, *m.* Onderdánig, voiéz *Obeïſſánt*, &c.
*Obéïr*, Gehoorzaam, en onderdánig zijn, gehoorzámen.
*Obeïſſant*, *m.* Onderdánig, gehoorzaam.
*mal Obéïſſant*, On-gehoorzaam.
*ûn cœur Obéïſſant*, Een oot-moedig en eenvuldig herte.
*Obéïſſánce*, *f.* Onderdánigheid, gehoorzaamheid.
*Obeliſque*, *m.* Een ſpitſe Colomme *of* Pilaar, Spitſe zuil.
*Obïce*, *m.* Een grendel, voiéz *Verrouïl.*
*ûn Obïce*, *m.* Verhinderinge, letſel, achterſtel.
*Objecter*, ou *objétér*, *& objicér*, Tégenwerpen.
*Objéct*, ou *objêt*, *m.* Oogmerk, Voor-worp.
*l'Objéct*, ou *l'objêt*, *m.* 't Voorwerp.
*Objection*, *f.* Voorwerping.
*Obiér*, ou *Obeau*, *m.* Een boom den Olm gelijk, bequaam om de wijngaard bij op te leiden.
*Obït*, Overleed, ſtorf, ſtierf.
*Objurguér*, Bekijven, beſtraffen.
*Objurgué*, *m.* Bekéven, beſtraft.
*Objurgátiön*, *m.* Bekijving, beſtráffing.
*lêtres Objurgatoires*, Brieven die bekijven en beriſpen, Beſtraf-brieven.
*ûn Oblat de religiön*, *m.* Een Leek.
*Oblátiön*, *f.* Een Offerhande.
*Oblectér & ébatre*, Verluſten, verheugen.
*Oblectátiön*, *f.* Verluſtinge, verheuginge.
*Obliér*, Vergéten, voiéz *Obliér.*



*Obligátiön*, *f.* Verplichting, verbintenis.
*Obligé*, *m.* Verplicht, verbonden.
*Obligér*, Verplichten, verbinden.
*s'Obligér envérs aucûn*, Zich voor een ander verbinden.
*Obligeánt*, Dienſtwijlig, beleeft, verplichtende.
*Obligeammênt*, Vriendelijk, beleefdelijk.
*vous êtes Obligés*, Gij-lieden zijt verplicht.
*s'Obligér côrs & biéns*, Lijf en goed verpanden.
*Oblïque*, *c.* Dwers, ſlim, krom.
*chemïn Oblïque*, Een krommen weg.
*regardér d'ûn œil Oblïque*, Dwers, van ter zijden, *of* met een ſlim oog aanzien.
*Obliquemênt*, dwerſlijk, zijdelinx, ſlimáchtig.
*Obliquité*, *f.* Dwersheid, kromheid.
*Oblïviëus*, Vergételheid, vergételijk.
*Obmêttre*, Na-láten, voiéz *Omêtre*, *&c.*
*Obmïs*, *m.* Verzuimt, vergéten, achter-geláten.
*Obmiſſiön*, *f.* Achterláting, verzuiming.
*Obnubilér*, Verdonkeren, verduiſteren, beſwalken.
*Obnubilátiön*, *f.* Verduiſteringe, bezwalking.
*Obſcúr*, Duiſter, donker.
*Obſcúr à entêndre*, Zwaar om verſtaan.
*aucûnemênt Obſcúr*, Duiſterächtig, donkerachtig, eenigzins duiſter, *of* donker.
*lantêrne Obſcúre*, Duiſteren *of* donkeren lanteern.
*Obſcurïr*, Verduiſteren, verdonkeren.
*Obſcurci*, *m.* Verduiſtert, verdonkert.
*lúne Obſcurcïe*, Verdonkerde Máne.
*Obſcurciſſant*, *m.* Verduiſterende, verdonkerende.
*Obſcurciſſemênt*, *m.* Verduiſteringe, verdonkeringe.
*Obſcurémênt*, Donkerlijk, duiſterlijk.
*Obſcurité*, *f.* Duiſterheid, donkerheid.
*Obſecrátiön*, *f.* Ernſtige béde.
*Obſéques*, *f.* Uit-vaart met een dooden.
*Obſequieus*, *m.* Gedienſtig, dienſtbaar.
*Obſervateur*, *m.* Onderhouder, waarnémer.
*Obſervér*, Waar-némen, onderhouden.
*Obſervável*, *c.* Onderhoudelijk, dat men onderhouden moet *of* kan.
*Obſervánce*, ou *Obſervátiön*, *f.* Onderhoudinge, acht-hebbinge, waar-néminge.

*ancïénne Obſervánce*, Een oude gewoonte of onderhoudinge.

*l'Obſidiõn d'úne vílle*, De belégeringe van een ſtad.

*Obſiſtér*, Wéderſtaan, tégenſtaan.

*Obſtácle*, *m.* Verhinderinge, letſel, hinder-paal.

*Obſtant*, *m.* Tégen ſtaande.

*non Obſtant que*, &c. Niet tégenſtaande dat, *&c.*

*Obſtinátiõn*, *f.* Hard-nekkigheid, hals-ſterrigheid.

*Obſtiné*, *m.* Hardnekkig, ſtoeg, hals-ſterrig.

*Obſtinément*, Hardnekkiglijk.

*Obſtinér*, Hardnekkig of halsſtarrig zijn.

*ſ'Obſtinér à l'encõntre de tous*, Zich tégen een iegelijk ſtellen, dwersdrijven.

*ne t'Obſtines pás ſi fort*, Stelt'er u zoo zeer niet tégen.

*Obſtrúctiõn*, *f.* Verſtopping.

*Obtemperátiõn*, *f.* Onderdánigheid, gehoorzaamheid.

*Obtemperé*, *m.* Onderdánig, gehoorzaam.

*Obtemperér*, onderdánig en gehoorzaam zijn

*Obtenïr*, Verkrijgen, verwerven.

*Obtenïr la requête*, Verbidden, Zijn béde verkrijgen.

*tant debâtre qu'on Obtiênne*, Met twiſten hálen of krijgen.

*Obtenu*, *m.* Verkrégen.

*Obtenuë*, *f.* Verkrijginge, verwervinge.

*Obteſtér*, Tot getuigen roepen.

*il Obtînt*, Hij verkreeg.

*Obtrectátiõn*, *f.* Achter-klappinge, laſteringe, ſmaad-réde.

*Obtrectateur*, *m.* Achterklapper, ſmáder.

*Obtús*, *m.* Plomp, bot, ſtomp.

*angle Obtús*, Een plompen hoek.

*Obviér*, Schuwen, beletten, verhinderen.

*Obumbrér*, Overſcháduwen, voiéz *Obombrér*.

## OC

OCeáſiõn, ou *ôcáſiõn*, *f.* Oorzáke, gélégentheid.

*Occáſiõn*, *legitïme*, Wettelijke oorzaak.

*l'Occáſiõn ſe preſenta*, De gelégentheid bood zich aan.

*avoir bonne Occáſiõn*, Goede oorzaak of rechte gelégentheit hebben.

*prêndre Occáſiõn*, Oorzaak némen.



*Occaſiõnér*, Oorzaak géven, ver-oorzáken.

*Occaſionnêlleménr*, Door oorzaak, mits dat het recht gelégen of tijd was.

*Occidént*, *m.* Weſt.

*Occidentál*, *m.* Dat weſtwaards leid.

*vênt Occidentál*, *vênt d'occidênt*, weſten wind.

*Occïr*, Dooden, dood-ſlaan.

*ſ'Occïre*, Zich zelven verdoen, om-brengen. of 't léven benémen.

*vous vous Occiéz de duëil*, Gij dood u zelven door u groote rouw en droefheid.

*Occïs*, *m.* Dood geſlágen, gedood.

*Occiſiõn*, *f.* doodinge, dood-ſláninge.

*chôſe Occulte*, ou *Oculte*, een verborgen en geheime zaak.

*Occupé*, ou *Ocupé*, Bézig.

*Occupér*, ou *Ocupér*, Bemoejen, *&c.* Verhinderen, beletten.

*la mér Occáne*, *f.* de Zee die rondſ-om het aardrijk gáat, de groote Zee.

*Oche*, *f.* een kerf.

*Oêhár*, Kerven.

*Ochê*, *m.* Gekerft.

*de l'Ocre*, *m.* Ooker, Berg-geel.

*Octagenaire*, *c.* Tachtig-járig.

*Octagónne*, *m.* Acht-hoekig.

*Octánte*, Tachtentig.

*Octantefois*, Tachtentig-maal.

*Octantiême*, *c.* de Tachtentigſte.

*Octáve*, *f.* Achſten dag.

*le mois d'Octóbre*, den wijn-maand, October.

*Octroi*, *m.* Vergun-ſchrift.

*Octroyé*, *m.* Toegelâten, vergunt.

*chôſes Octroyées*, *m.* dat toe-gelaten is, Vergunde záken.

*Octroyér*, Verleenen, gehengen, vergunnen.

*Oculaire*, Oogen-ſchijnlijk.

*têmoins Oculaires*, Oog-getuigen.

*Oculairemênt*, Oogen-ſchijnlijk, klaarlijk.

*Oculiſte*, *m.* Oogen-meeſter.

*Oculsér*, Verbergen, verſtéken.

*Oculsátiõn*, *f.* Verberginge.

*Oculsateur*, *m.* Heelder, die iet verberge.

*Oculsément*, Verborgentlijk, heimelijk.

*Ocupér ûn lieu*, een plaatſe in-némen en bezitten.

*ſ'Ocupér à quêque chôſe*, Zich ergens máde bekommeren.

*Occupátiõn*, *f.* Onlédigheid, bézigheid.
*l'Occurrence d'ûne chôſe*, den toeval of geſchiedenis in eenige zaak.
*Occurrent*, Toevallig.
*chôſes Occurrentes*, Invallende záken.

O D

*Ode*, *m.* Lof-gedicht.
*Odelêtte*, *f.* Lof gedichtjen.
*Odeur*, *f.* Reuk.
*jêtér Odeur*, Reuk of geur van zich géven.
*Odeurs*, *f.* Welriekende Specerijẽ, Reukwerk.
*Odorás*, *m.* *ûn des cinq ſens*, De Reuk, een der vijf zinnen.
*Odorément*, Ruikinge.
*Odorér*, Rieken, Ruiken.
*Odoreus*, ou *odorant*, & *odoriferant*, *m.* Riekende, Wel ruikende.
*Odieus*, Verdrietig, verhátig.
*chôſe Odieuſe*, *f.* Verdrietige zaak, Hátige (zaak.
*Odieuſement*, Hátelijk, verdrietelijk.

O E

*Oeconôme*, *m.* Huishouder.
*Oeconomïe*, *f.* Huis houding.
*Oeconomïque*, *c.* Huis-houding, Dat tot de huis-houding behoeft.
*Oëil*, *m.* Een ooge, Oog.
*avoir l'Oëil ſur aucûn*, Zijn oog of gezicht op iemand hebben.
*avoir l'Oëil au guêt*, Een oog in 't zeil hebben, Wel toezien.
*qui n'a qu'ûn Oëil*, Een-oogig, Die maar een oog heeft.
*Oeillé*, *m.* Dat oogen heeft, Geõogt.
*Oeillêt-dïeu*, *m.* Paſſeroos, Een Bloem, voiéz *Paſſeróſe*.
*Oeillêt*, *m.* Nágel-bloem.
*Oeilláde*, *f.* Lonkinge, oogen wenkinge.
*Oeilladér*, *jêtér des Oeillades*, Lonken, Een oogjen of lonkjen toewerpen.
*Oëilleté*, Vol oogen, Geõogt.
*Oëſt*, ou *Eſt*, *m.* Ooſt.
*ûn Oeuf*, ou *Euf*, *m.* Een Ei.
*Oeuf*, ou *Euf de poiſſon*, Den róge of hom des viſchs.
*Oeufs*, Eiëren.
*Oeufs brouillés*, Geroerde Eiëren.
*poiſſon Oeuvé*, Vis die róge of hom heeft.
*Oeuvre*, ou *Euvre*, *m.* Een werk.



*ûn chêf d'Oeuvre*, Een Meeſter-ſtuk, of Proef-ſtuk.
*Oeuvrér*, Arbeiden, werken, voiéz *Oûvrér*.
*maître des Oeuvres*, *m.* Werk-meeſter.

O F

O F! Hei! Ach!
*Offence*, *f.* Verõngelijking, miſdaad.
*Offencer*, *m.* Miſdaan, verõngelijkt, vertoornt.
*qui vous à Offencé?* Wie heeft u vertoornt?
*bâton Offenſif*, Geweer of ſtok daar men méde quetſen kan.
*Offenſér*, Beſchádigen, of vertoornen.
*Offenſer aucûn*, Tégen iemand miſdoen, Iemand vertoornen.
*armes Offenſives*, Wápenen om te quetſen.
*l'Offerte de la Meſſe*, *f.* De dienſt der Miſſe.
*Office*, *m.* Een ampt, of dienſt.
*rêndre ûn mauvais Office*, Een quáden dienſt bewijzen.
*faire ſon Office*, Zijn ſchuldige plicht verrichten.
*privér quêlqu'ûn de ſon Office*, Iemand van zijn ampt berooven, of afzetten.
*faire l'Office de conſul*, Borgermeeſter zijn, Het Borger-meeſter ſchap bedienen.
*ſe demêtre de ſon Office*, Zijn ampt verláten.
*Officiér*, *m.* Ampt-bedienaar.
*Officiér de guêrre*, Krijgs-beãmpte.
*Officiér de juſtice*, Gerichts-bedienaar.
*les Officiérs de*, &c. De dienaars van, *&c.*
*Officiér*, ou *faire l'office divin en l'égliſe*, Den Kerken-dienſt doen.
*Officieus*, *m.* Gedienſtig, dienſtbaar, dienſtwillig.
*Officieuſe*, *f.* Gedienſtige, dienſtwillige.
*Officieuſement*, dienſtwilliglijk, gedienſtelijk.
*Offránde*, *f.* Offerhande, een Offer.
*Offrayé*, *f.* *oiſeau*, een Vis-árend.
*Offres de ſervïce*, Dienſt aanbiedingen.
*Offrês*, Aanbiedingen.
*il s'Offre à*, &c. Hij bied zich aan, *&c.*
*ûne grande Offre*, een groote aanbiedinge.
*Offrant*, *m.* Biedende.
*Offre*, *f.* Aanbieding, Bod.
*la premïére Offre*, Het eerſte bod.
*Offrïr*, Bieden, Aan-bieden.
*s'Offrïr à la mort*, Zich in den dood begéven.
*Offuſcátiõn*, *f.* Verdonkering, ver-duſtering, benéveling, be-ſwalking.

*Offusquér*, Verdonkeren, Verduisteren, Benévelen.

*Offusqué*, *m.* Verdonkert, Verduistert, Beswalkt.

## O H

*OHiér*, Verlemmen, Verminken, Krank en swak máken.

*Ohié*, *m.* Verlemt, verminkt, swak, en krank.

*ûn homme Ohié de son côrs*, Een die quálijk gesteld is in zijn lichaam.

*ûne Ohïe*, *f.* Een verkrankinge des lichaams.

*Oho*, Wel, Hou.

## O I

*OIgnemênt*, *m.* Zalve, Smeer, Zalving, Smériug.

*Oignon*, *m.* Ajuin.

*Oignon marïn*, Zee-ajuin.

*Oignonnêtte*, *f.* Ajuintjen.

*Oignonnière*, *f.* Een Ajuin-akker.

*Oillêt*, Oogjen.

*Oindre*, Smêren, Bestrijken, Zalven.

*Oint*, *m.* gesmeert, gezalft, *&c.* Smeer, zalve.

*Oint de chár*, Wágen-smeer.

*Ointûre*, *f.* Smeersel, *&c.* Zalving.

*Oïseau*, *m.* Een Vógel.

*Oiseau de proyë*, *oiseau de chásse*, Roof-vógel, Jacht-vógel.

*Oiseaus de poing*, Hand-vógels.

*Oiselét*, ou *oisillon*, *m.* Een Vógeltjen.

*Oiseaus de chant*, Zingende Vógelen.

*Oiselér*, *chassér aus oiseaus*, Vógelen, Vógelen vangen.

*Oiselerïe*, *f.* Vógel-vangst, Vógel-vanging.

*Oiseleur*, *m.* Vógelaar, Vógel-vanger.

*Oiselière*, *f.* Een Vógel-vlucht, Vógel-huis.

*Oisillonnér*, Zingen als een Vógel.

*Oiseus*, *Oisïf*, *m.* Lédig, Leui, *&c.* Vergeefs, ijdel, onnut.

*être Oisïf*, Lanterfanten, Lédig zijn.

*Oisïve*, ou *oiseuse*, *f.* Leuije, tráge, *of* lédige.

*Oisiveté*, *f.* Lédigheid, Leuijigheid.

*Oison*, *m.* Een Gans, *of* jonge Gans.

*Oison bridé*, Een Gek, *of* Zot.

*Oisonnerïe*, *f.* Ganzerije, Plaatze daar men Ganzen houd.

*Oistre*, *f.* Een Oester.

*Oistrière*, *f.* Oester-plaats, *of* markt, voiéz *Huïtrière*.



*OLeagineus*, Olijáchtig, vol-olij; voiéz *Huileus*.

*Oleândre*, *m.* Een Oleander-boom, voiéz *Rosage*.

*Oleástre*, *m.* Een wilde Olijf-boom, voiéz *Olivâtre*.

*Olivaire*, *c.* Olijáchtig, van olie.

*molïn Olivaire*, *m.* Olij-meulen.

*Olivaison*, d'Olijf-tijd, wanneer men d'Olijven plukt.

*Olivêt*, *m. olivayë*, *f.* Olijf-akker, Oljif-veld.

*Olivêtte*, *f.* Een kleine Olijve, Olijfjen.

*ûne Olïve*, *f.* Een Olijve, *of* olijf.

*ûn Olivïer*, *m.* Een Olijf-boom.

*Olivâtre*, *c.* Een wilden Olijf-boom.

*Olympe*, *m.* Den berg Olimpes.

*Olympiáde*, *f.* Een tijd van vijf járen, bij de Griecken.

*Olympïque*, Olimpisch.

*jeus Olympïques*, Olimpische spélen, bij de Romeinen van vijf tot vijf Járen gehouden.

## O M

*OMbêlle*, *f.* Zonne, *of* Régenscherm, voiéz *Ombrêlle*.

*Ombragé*, Overscháduwt.

*Ombráge de mort*, Des doods scháduwe.

*Ombráge*, *m.* Scháduwe, *&c.* Argwaan, quaad vermoeden.

*prendre Ombráge*, Argwaan vatten, *of* némen.

*sous Ombráge de pais*, onder schijn van vréde.

*s'Ombragér de quelque chôse*, ou *concevoir ûn soubçon*, *& ûne mauvaise opinion*, Een quaad vermoeden tégen iemand op vátten.

*Ombragér*, Overscháduwen, Beschádúwen.

*Ombrageus*, *m.* Schádúwáchtig.

*chevál Ombrágeus*, Schou, *of* schrikkig paard.

*Ombrágement*, *m.* Beschádúwing.

*Ombre*, *f.* Een schádúwe.

*sous Ombre de*, &c. Onder 't dekśel, Schijn van, *&c.*

*Ombrêlle*, *f.* Zonne, *of* Régenscherm.

*les Ombres s'agrandissêt*, Het gaat ten avondwaard, de schádúwen vergrooten.

*l'Ombre des arbres*, De lommer, *of* schádúwe van de boomen.

*Ombrágement de peintre*, 't Hoogen, en het diepen der Schilderkonst.

*Ombreus*, Schadúwáchtig, voiéz *Ombrageus*.

*Om-*

*Ombroyér*, Overſchäduwen, voiéz *Ombragér*.
*Omelétte*, *f.* Eijerſtruif, voiéz *Amelétte*.
*Omêtre*, Achterláten, naláten, uitláten.
*Omîs*, *m.* Achtergeláten, verzuimt, vergéten.
*Omiſſiôn*, *f.* Achterlátinge, Verzuiminge.
*Omnipotent*, *m.* Almachtig.
*Omnipotence*, *f.* Almachtigheid.

## ON

ON, Men.
*On dît*, *on fait*, Men zeid, Men doet.
*Onágre*, *m.* Een wilden Ezel.
*Onc*, Nooit, voiéz *Onques*.
*Once*, *f.* Twee Lood, een Once.
*Once*, *f.* Los, *of* Lucht, Een geſpikkeld wreed en ſcherpzienig Dier.
*Oncer ſon biên*, Spáren, Spárig óver zijn goed zijn.
*Oncle*, *m.* Oom.
*grand' Oncle*, Oud-oom.
*Oncques*, Nooit, niemaals, voiéz *Onques*.
*Onques mais*, ou *puîs ne le vîs*, Ik zag hem daar na nooit meer.
*Onctiôn*, *f.* Een Zalving.
*Onctueus*, Smeerig.
*Onde*, *f.* Baar, Wáterbaar, Wátergolf.
*Ondé*, *m.* Gelijk báren gemaakt, en geſtopt.
*camelot Ondé*, Gewátert Kámelot.
*Ondér* ou *ondelér ſes chêveus*, Zijn hair krullen, kroezelen.
*cheveus Ondéz*, Gekrolt, *of* Gekrult hair.
*îne Ondée de pluyê*, Een ſlag-régen, plas-régen.
*rôbe qui Ondoyê*, Een kleed dat vloeijënde en volſlégen is.
*les bléz Ondoyêt doucemênt agitéz du vent*, Het koorn waaide zoetelijk over en weer.
*Ondoyér*, Vloeden, groote báren op worpen, Dijnen.
*Onerêr*, Beſwáren, Láden.
*Ongle*, *f.* Een nágel des vingers.
*Onglêt*, *m.* Nágeltjen.
*Onglée*, ou *ongláde*, *f.* Nágel-gekrab, klaauwen-greep.
*l'Onglée en l'œil*, *f.* 't Hoornáchtig vleis van 't oog.
*l'Onglée au bout des doigts*, De winter in de handen *&* vingeren hebben.
*îne Ongláde*, *donnér îne ongláde*, Iemanden krabben, Schrabben.



*Ongre*, *m.* Een Ruin, *of* gelubt paard, voiéz *Hongre*.
*Onguent*, *m.* Een zalve.
*Onques*, nooit, nimmermeer.
*Onques-mais*, nooit, niet, nimmermeer niet.
*Onques-puîs*, nimmer, 't zédert nooit meer ná die tijd.
*Onyce*, ou *onyche*, *m. piêrre prerieuſe*, Den ſteen (Onix.
*Onze*, *c.* Elf, Elve.
*Onzefois*, Elfmaal.
*Onziême*, *c.* De elfſte.

## OP

OPacité, *f.* Duiſterheid.
*Opále*, *f.* Opaal-ſteen.
*Opâque*, Beſchäduwt, Donker beſchäduwt.
*Operáteur*, *m.* Een werkend genees-meeſter.
*Operatîf*, *m.* Werkende, krachtig.
*Operátiôn*, *f.* Werkinge.
*Operér*, Werken.
*Operé*, *m.* Gewerkt, Gewroeht.
*Opereus*, *m.* Werkächtig, Doende, Béſig.
*Opereuſe*, *f.* Werkächtige, Doende.
*Opereuſément*, Werkächtelijk, Werkelijk.
*Opthalmîe*, *f.* Oogen-zeer, Oogen-wee, Oogen-pijn.
*Ophthalmîque*, Die quáde, *of* zeere oogen (heeft.
*Ophthalmîſte*, *m.* Oogen-meeſter, voiéz *Oculiſte*.
*Opiát*, *m.* Opiaat, Een bereiding van Opium.
*Opiér*, *m.* Een boom den olm gelijk, bequaam om den wijngaard bij op te leiden, voiéz *Obiér*.
*Opinant*, *m.* Een wáner, wánende, eenzinnig.
*Opinátiôn*, *f.* Waan, Meening, eigenzinnigheid.
*Opinér*, Meenen, Wánen.
*Opinér*, *dîre ſon opiniôn*, Zijn meeninge zeggen.
*on Opîne*, De meeninge is, Men meent.
*Opiniâtre*, *c.* Hard-nekkig, Hals-ſterrig, Eigenzinnig.
*Opiniâtrement*, Hardnekkiglijk, eigenzinniglijk.
*s'Opiniâtrér*, Zich verharden, Verſtokken.
*Opiniâtriſe*, ou *opiniâtreté*, *f.* Hard-nekkigheid, eigen-zinnigheid.
*Opiniôn*, *f.* Meeninge, Waan.
*Opiniôn enracinée*, *f.* Een ingewortelde meening, *of* waan.
*Opiniôns contraires*, Strijdige meeningen.

*l'Opiniön qu'on à d'aucûn*, 't Vermoeden, *of* gevoelen dat men van iemand heeft.
*Oppilér*, Verſtoppen.
*Oppilatif*, *m.* Dat verſtoppende is.
*Oppilátiôn*, ou *Opilátion*, *f.* Verſtoppinge.
*Opportun*, Gelégen.
*Opportunité*, *f.* Gelégentheid.
*ſi tu as l'Opportunité*, Zoo gij de tijd, *of* gelégentheid hebt.
*Opportunément*, Ter gelégener, *of* ter rechter tijd.
*Oppoſér*, Beletten, tégen houden, tégen ſtaan.
*ûn Oppoſant*, *m.* een verweerder in 't geding, tégenſtelder.
*Oppoſans à criées*, Die in d'uit-roep eenig ding verhoogen.
*Oppoſé*, *m.* Belet, Tégen gehouden, Tégen geſtaan.
*Oppoſé*, *m. oppoſite*, Tégen óver.
*partie Oppoſite*, Tégen partije, Het tégen óver ſtaande deel.
*Oppoſitiôn*, *f.* Tégenzettinge, Tégenſtelling.
*Oppreſſér*, *opprimér*, Verdrukken, Benauwen.
*Oppreſſé*, *opprimé*, *m.* Verdrukt, Benauwt.
*Oppreſſiôn*, *f.* Verdrukkinge, Benauwinge.
*Opprêſſeur*, *m.* Een Verdrukker.
*Opprimé*, Onderdrukt, Verdrukt.
*Opprimér*, *ôprimér*, Onderdrukken.
*Opprobre*, *m.* Schánde, Smaad, Verſmáding.
*Opprobrér*, Schandalizéren, Smáden.
*Oppugnér*, Bevechten, beſtormen, beſpringen.
*Oppugné*, Bevochten.
*Oppugnátiôn*, *f.* Bevechtinge, Beſtorminge.
*Oppugnateur*, *m.* Bevechter, Beſtormer.
*Optatif*, Wenſchelijk.
*môde Optative*, *f.* Wenſchender wijze.
*Optiön*, *f.* Keur, Kiezinge.
*Optique*, *f.* De gezicht-konſt.
*Opulent*, *m.* Rijk, Overvloedig.
*Opulence*, *f.* Rijkdom, Overvloedigheid.
*Opulemment*, Rijklijk, Overvloedlijken.
*vivre Opulentément*, Weeldelijk en welluſtiglijk léven.

## O R

OR *avant*, *orſûs*, *orça*, Nu voort, Wel aan, 't Za.
*Or primes*, Nu eerſt.
*Or*, *m.* Goud.
*Or rás*, Geſchrooit goud.
*ûn Oracle*, *m.* Gods-ſpraak.
*ſigne Oraculaire*, Verborgen teiken.
*Oraculeus*, Van een Gods-ſpráke, Gods-ſprákelijk.
*Oráde*, ou *Doráde*, *f.* Een Zee-braaſſem.
*Orage*, *m.* Storm, Onwéder, Tempeeſt.
*l'Orage ceſſé*, *m.* De ſtorm hield op.
*têms Orageus*, *m.* Tempeeſtig wéder.
*Orageuſement*, Door ſtorm, *of* ongeſtuimig wéder.
*Oraiſon*, *f.* Gebed, *of* Réden.
*Oraiſon coulante*, Een vloeiende Réden.
*Oranêtte*, *f.* Roode oſſen tonge.
*ûne Orange*, *f.* Een Oranje appel.
*Orangé*, Oranje geverwt, Oranje verwe.
*Orangeáde*, *f.* Ingeléide Oranje-appel-ſchille.
*ûn Orangiér*, *m.* Een Oranje-appel-boom.
*Orateur*, *m.* Rédenaar.
*Oratoire*, Tot de Rédenkonſt behoorig, Rédenkonſtig.
*art Oratoire*, *f.* Rédeneer-konſt.
*ûne Oratoire*, *f.* Kámertjen om zijn gebed te doen, Gebed-plaats.
*parlér Oratoirement*, Konſtelijk wel ſpréken.
*Orbaterie*, *f.* Goud-ſlaging.
*Orbateur*, *m.* Goud ſláger.
*Orbatu*, *m.* Geſlágen goud.
*Orbe*, *c.* Duiſter, dat van zijn gezichte berooft is.
*ûne chambre Orbe & obſcûre*, Een kámer die donker en zonder licht is.
*ûn coup Orbe*, Een dooven ſlag.
*Orbiculaire*, *c.* Rond.
*Orbiculairêment*, Rondelijk.
*Orcádes*, De Berg-godinnen.
*Ord*, *m.* Vuil, Onrein.
*Ordelét*, *m.* Vuiltjens, een weinig vuil.
*Ordîr*, Vuil, *of* onrein máken.
*Ordoyér*, Beſmetten, beſlijken, vuil máken.
*Ordûre*, *f.* Vuiligheid, Drek, Modder.
*faire ſon Ordûre*, Zijn gevoeg doen, Kakken.
*Ordêment*, Vuilijk, On-reinlijk.
*Ordinaire*, *c.* ou *Acoûtumé*, *m.* Gewoonlijk.
*peu Ordinaire*, On-gemeen.
*il êt Ordinaire*, Dat is gemeen, Dat gebeurt dágelijks.
*Ordinairément*, gewoonlijken, gemeenlijken,

*Ordinateur, ordonneur, m.* Aan-ordenaar, Beschikker.

*Ordïr*, Beginnen, aanrechten, voiéz *Ourdïr*, &c.

*Ordissûre, f.* Beginning, beginsel.

*Ordonnér*, Aan-ordenen, Schikken, *&c.* toerusten, bereiden, gereed máken.

*Ordonnér ûn Nestament*, Een uiterste wille máken.

*Ordonnér l'ost, ordonnér son camp*, Zijn heirkracht in slag-orden brengen.

*Il Ordonna ses instrumens*, Hij bereide zijn werk-tuigen.

*Ordonné, m.* In-gestelt.

*Ordonné à combátre*, Afgericht ten strijde.

*Ordonnánce, f.* Inzettinge, Bevel, Régel.

*à l'Ordonnánce du Roi*, Ná des Kónings bevel, *of* gebod.

*Ordonnánce d'ûn ost*, Schikking eenes slag-orden.

*par l'Ordonnánce divïne*, Door de Goddelijke toe-schikkinge.

*arrêsts & Ordonnánces de la Cour*, Bevélen van den Hóve.

*Ordonneur, m.* Instelder, Inzetter.

*Ordonnêment*, Ordentlijk, Geschiktelijk, in orden.

*Ordre, m.* Een schikking, *of* bevel.

*d'Ordre, par ordre*, Ordentlijk, vervolgens, d'een na d'ander, *&c.* Door bevel.

*bien en Ordre, f.* Wel gekleed, Wel geschikt.

*en bon Ordre*, Geschiktelijk, Met goeder ordre, *of* schikking.

*il n'y a point d'Ordre*, Het gaat óver hoop, Daar is geen schik noch ordre.

*les saints Ordres*, De ordenen van den geestelijken staat, geestelijke-ordens.

*Ordûre, f.* Vuiligheid, Drek, On-reinigheid.

*Orée, f.* 't Strand.

*Orée d'ûn bois*, Den kant, Boord, *of* einde van een Bosch.

*Orét*, ou *oriêre, f.* Een Bed-sponde.

*Oreille, f.* Een oore, *of* oor.

*tenïr le loup par l'Oreille*, Den Wolf bij 't oor houden.

*dressïr les Oreilles*, De ooren op stéken.

*prêtér l'Oreille aux flateurs*, De pluimstrijkers gehoor géven en gelooven.

*Oreillér*, Luisteren, hooren, toehooren, gehoor géven.

*Oreillé, m.* Geóort.

*ûn Oreillêr, m.* Een oorkussen, *of* hooft-kussen.

*cuir' Oreille*, Oor-lépel.

*Oreillêtes, f.* Oor-ringen.

*Orendroit*, ou *ores*, Tégenwoordig.

*Orenge*, ou *orengêr, m.* Oranje-appelboom.

*Orér*, Rédenéren, Rédenkávelen.

*Ores*, Nu, Nu ter tijd.

*Orfe, f.* Meer-braassem.

*Orfelïn, m.* Een Weeze, Wees-kind.

*Orfelinâge, m.* Der Weezen stand.

*Orfelïne, f.* Wees-meisjen.

*Orfêvre, m.* Een goud-smid.

*Orfêvrerïe, f.* Een goud-smids winkel.

*Orfêvrerïe, f. ouvrâge d'orfevrerïe*, goudsméderije, Goudsméding.

*Orfêvrésse, f.* Een goud-smids wijf.

*Orfraye, f.* Een Vis-árend, voiéz *Offraye.*

*Orgâne, m.* Werk-tuig.

*Organisé, m.* Dat geluid geeft als een orgel.

*épinête Organisée*, Een Kláveslmbále met orgelen.

*Organïste, m.* Een Orgelist.

*Orge, m.* gerste, gerst.

*pain d'Orge*, gersten-brood.

*Orge mondé*, gepelde gerste.

*cause Originaire*, oorspronkelijke zaak.

*Orgueil, m.* Hoogmoedigheid, Hoovaardigheid.

*s'Orgueillïr*, Zich verhoovaárdigen.

*Orgueilleus, m.* Hoovaardig, opgeblázen, hoog-moedig.

*Orguilleuse, f.* Hoovaardige.

*Orguéilleusemênt*, Hoovaardiglijk.

*Orgue*, ou *Orgues, f.* Een orgel.

*l'Orïent, & soleil levant*, Het ooslen, en den opgang der Zonnen.

*maison Orïentée, f.* Een huis, staande ná der Zonnen opgang.

*Orïensál, m.* oostwaards.

*chôse Orientále, f.* Eenig ding uit den oosten.

*Orienté*, Tégen 't oosten, *of* den opgang der Zonnen gelégen.

*Orière, f.* Een bed-sponde.

*Orifice, m.* Den mond, Het bóvenste mondgat van eenig ding.

*Oriflámme*, ou *Oriflán*, *m.* Groote Franſe Kóninglijke Standaard, voiéz *Auriflamme.*
*Origán*, *m.* Wilde, of gróve Mariólein.
*Originaire*, Oorſprongelijke.
*l'Originál*, *m.* Den oorſprong, *&c.* Een eerſte werkſtuk.
*Originálement*, ou *originairement*, oorſprongelijken.
*Origine*, *f.* Oorſprong.
*Originêl*, Oorſprongelijk, oorſpronkelijk.
*Orión*, *m.* Een Sterre.
*Oripeau*, ou *orpeau*, *m.* Valſche goud-bláderen.
*Orlement*, *m. orlûre*, *f.* Zooming.
*Orlér*, Zoomen.
*Orlé*, *m.* Gezoomt.
*ûn Orlêt*, *m.* Een zoom.
*Ormaire*, *f. armaire*, Een ſchappraije, Spinde.
*Orme*, ou *ormeau*, *m. arbre*, Een olmboom.
*Ormoyë*, *f.* Een olm-boſch, *of* plaatſe met olmboomen beplant.
*Ormiére*, *f.* 't Wágen-ſpoor, voiéz *Ornière.*
*Ormïn*, *m. hêrbe*, Scharlei-kruid.
*Ornément*, *m.* Een cieraad, verciering.
*Ornément*, Cierlijk.
*parlér Ornément*, Cierlijk ſpréken.
*Ornér*, Oppronken, vercieren, op-tooijën.
*eêlle qui Orne*, Mooi-maakſter, Cierſter.
*Orné*, *m.* Verciert, Fraai gemaakt.
*Orniér*, *m.* Een roode Sorben-boom, *of* Surpeiren-boom.
*ûne Ornière*, *f.* Een wágenleeze, 't Spoor der wágen-ráden.
*Orobe*, *eſpâce de legúme*, Kleine wikken.
*Oroſcôpe*, *f.* Geboorteſtelling, voiéz *Horoſcôpe.*
*Orpeau*, *m.* Valſche goudbláderen, voiéz *Oripeau.*
*Orpïn*, ou *orpiment*, *m.* Arſenik, operment, ratten-kruid.
*Orphelïn*, *m.* Weeze, Wees.
*Orphelinâge*, Weézen-ſtand.
*Orprïmes*, Nu eerſt.
*Orque*, *m. poiſſon*, Een potvis, voiéz *Epaulart.*
*Orſe*, *f.* De Noord-ſterre.
*Orſáis*, Wel-aan.
*Orteil*, ou *ortuëil*, Een Teen.
*les Ortêils*, De Teenen.
*religion Orthôdoxe*, 't Rechte, en wáre geloove.
*Orthographie*, ou *Ortográfe*, *f.* De konſt van wel te ſchrijven, *of* ſpellen.
*Orthographiér*, ou *ortographiér*, Wel ſchrijven, *of* ſpellen.
*Ortïe*, *f.* Een Nétel, barn-nétel.
*Ortïe blanche*, ou *morte*, *qui ne pïque point*, Doove-Nétel.
*Ortiér*, Met nételen wrijven, *of* ſlaan.
*Ortolán*, *m.* Régenvógel, Weer-vógel.

OS

*Os*, *m.* Een been.
*l'Os barré*, ou *l'ôs betran*, 't Been voor aan's menſchen gemachte.
*l'Os de la jambe*, 't Scheen-been.
*Oſche*, *cren de taille*, Een geſnéden kerf.
*Oſchér*, *taillér ûn cren*, Kerven, Een kerf ſnijden.
*Oſé*, *hardi*, Koen, Stout.
*ſerois tu bien ſi Oſé?* zoud gij wel zoo ſtout zijn?
*Oſſements*, *m.* De gebeenten.
*Oſſêt*, ou *oſſelêt*, *m.* Een beentjen.
*Oſſelêts*, *aſtragáls*, Koten, hiltekken, *of* bikkels.
*Oſſu*, *m.* Wel gebeent, groot van gebeente, beenig.
*Oſér*, Derren, durven, ſtout zijn, derven.
*je n'Oſe dire*, Ik derf 't niet zeggen.
*Oſeille*, *f.* Zurkel, *of* Zuiring.
*Oſiêr*, *m.* ou *oſiére*, *f.* Teen *of* Wiſſe.
*Oſeráyé*, *f.* Plaatſe met teenen, *of* wiſſen beplant.
*Oſt*, *m.* Krijgs-he ir.
*Oſtágér*, Pand géven, Gijzel géven.
*Oſtage*, *m*, Een Pands-man, Gijzelaar.
*Oſtagiêr*, *m.* Die tot een Pands-man, *of* Gijzelaar dient.
*Oſtárde*, *f. oiſeau*, Een Trapgans, voiéz *Outárde*, &c.
*Oſtárdeau*, *m.* Trapgansjen.
*Oſtenſion*, *f.* Een tooninge.
*faire Oſtenſion*, *f.* Toonen, *of* ten toon ſtellen.
*Oſtenſér*, Met beroeminge toonen.
*Oſtenſé*, *m.* Met beroeminge getoont.
*Oſtêntateur*, *m.* Roem-ruchtig, roem-kondiger
*Oſtentátion*, *f.* Roem-ruchtigheid.
*Oſtiacïsme*, *m.* Tienjárige verbanninge.
*Ote-ſoin*, *ôte-ſoucï*, *m.* Zorg-verdrijver.
*Otér*, Wech némen, Benémen, Wech doen. Af doen.

*Otér des liêns*, Loſſen, ontbinden.
*s'Otér*, Wech gaan, Zich vertrekken.
*Ote toi de là*, Maakt u van daar.
*Oté*, *m.* Benómen, Wech genómen, *of* ge-daan.
*Otéz ce chagrin*, Laat váren de zorge.
*Otruche*, *f.* Vógel ſtruis, voiéz *Auſtruche.*
*Ottroi*, *m.* Vergunſchrift, voiéz *Octroi*, &c.
*Ottroyér*, Verleenen, vergunnen.

## OU

OU ? Waar ? In wat plaats ?
*Où ét il ?* Waar is hij?
*ils prindrêt port Où le*, &c. Zij quámen inhávenen daar, *of* in de welke den, *&c.*
*Ou*, of.
*chantéz, Ou vous en alléz*, Zingt, of maakt u van hier, *of* wech.
*Où tu êtois*, Daar gij waart.
*Où vás tu ?* Waar gaat gij ?
*Ou bien*, of wel.
*Ouâille*, *f.* Een ſchaap.
*Ouâire*, *f.* olij-fleſſe.
*Oval*, *m.* Landwerpig rond, ei-rond.
*fighre Ovále*, *f.* Langwerpig-ronde, afteikening.
*Ouberau*, *m.* Een Roofvógel, Sperwer.
*Oublie*, *f.* Een oubli, *of* Suiker-koekje.
*Oublieur*, *m.* Een oubli-máker, *of* verkooper, *&c.* Vergéter.
*Oublier*, Vergéten.
*Oublié*, *m.* Vergéten, Dat vergéten is.
*chôſe Oubliée*, Vergétene zaak.
*Oubli*, Vergétenheid.
*métre en Oubli*, Vergeet, in 't vergeet ſtellen.
*mis en Oubli*, Vergéten, in vergeet geſtelt.
*Oubliant*, *m.* vergétende.
*Oubliance*, *f.* vergétenheid.
*Oublieus*, ou *Oublieus*, vergételijk, vergeetáchtig.
*Oublieuſe*, *f.* vergeetáchtige.
*Oudre*, *m.* olij-fleſſe, voiéz *Ouâire.*
*Oueille*, mieus *Ouâille*, *f.* Een Schaap.
*Ouêſt*, Weſt.
*Ouï*, Ja, *&c.* Gehoort, verhoort.
*Ouï da*, Ja trouwen, ja doch.
*l'Ouïe*, *f.* 't Gehoor.
*l'Ouïe des poiſſons*, vis-káken, *of* wammen.
*Ouïr*, Hooren, Aanhooren, Luiſteren, Toe-luiſteren.



*n'Ouïr guêres clér*, Niet wel hooren.
*par Ouïr dire*, Door hooren zeggen.
*à s'Ouïr parlér*, Ná uit-wijzen uwes ſprékens, Ná men u hoort ſpréken.
*Ouïtres*, *m.* oeſters, voiéz *Huîtres.*
*Ocule*, *f. c'ét îne vague & onde de la mér*, Een Zeebáre, *of* golf.
*Oulme*, *m.* Een olm boom, voiéz *Orme.*
*Ourdi*, Begonnen, Aan-gerecht.
*Ourdir*, beginnen, Aanrechten.
*Ourdir de la toille*, Een webbe wéven, Linnen wéven.
*Ourdiſſeur de finéſſes*, *m.* Een die liſtighéden voor ſtelt en begint.
*Ourdiſſoir*, *m.* Weef-ráme, daar een webbe op geſchóren word.
*Ourdiſſûre*, *f.* beginning, *of* beginſel.
*Ourlér*, Zoomen, boorden.
*Ourque*, *f.* Een Potvis.
*ûn Ours*, *m.* Een Beer.
*Ourſe*, *f.* Een Beerinne.
*Ourſe*, *f.* De Noordſterre, voiéz *Orſe.*
*finglér à Ourſe* ou *à la boline*, In den wind zeilen.
*Oursin de mêr*, Zee-Echele, voiéz *Dousin.*
*Ourſon*, *m.* Een Echele, voiéz *Heriſſon.*
*Ourſon*, *ourſét*, ou *ourſillon*, *m.* Een Beertjen, een jongen *of* kleinen Beer.
*Ourſonne*, *f.* Een Beerinnetjen.
*Ourtie*, *f.* Een nétele, voiéz *Ortie*, &c.
*Ourtiér*, Met nételen wrijven *of* ſlaan.
*Outárde*, *f. oiſeau*, Een Trap-gans.
*Outardeau*, *m.* Een jonge Trap-gans.
*Outil*, *m.* Werk-tuig, gereedſchap.
*Outils*, Werktuigen.
*Outragé*, *m.* Veróverlaſt, gelaſtert.
*dire à quelqu'ûn Outráge*, Iemand ſmádige en ſpijtige woorden géven.
*Outragér*, Overlaſten, en geweld aandoen.
*Outragér de parôles*, Laſteren, Schelden.
*Outragement de parôles*, *m.* Laſteringe met woorden.
*Outrageur*, ou *outrageus*, *m.* Laſteraar.
*Outrageus*, *m.* Fel, Moetwillig, *&c.* Laſterig, Spijtig.
*Outrageuſement*, Laſterlijk, Verächtelijk.
*Outre*, *m.* Over, Verder.
*Outre ce*, *en Outre*, Bóven dien, Daar bóven.

*Palêne*, *f.* Scheeps-Hijs-touw.
*ceus d'Outre mêr*, Die van óver zee.
*envoyé d'Outre mêr*, Van óver zee gezónden.
*plús Outre*, Verder, Voorder.
*Outrânce*, *f. combâtre à Outrânce*, Lijf om lijf vechten, Malkanderen met geweld in vallen.
*il êt mêchant à toute Outrânce*, 't Is den meesten schelm en booswicht die'er zoude mogen uit kómen.
*perfecutér quêlqu'ún par Outrânce*, Iemand óvervallen, Vijándelijk en óverdádelijk vervolgen.
*Outré*, Ingenómen.
*Outrér, passér Outre*, door eenig ding passéren
*ûne fleur Outrée*, Een verslenste bloeme.
*Outrée d'amour*, Van liefde in genómen.
*Outrêëment*, Geheel door, *of* door en door.
*Outrecoulér*, Overvloeden, óverloopen.
*l'eau Outrecoule le bord*, Het wáter loopt óver den oever.
*Outrecuidér*, Over-moedig zijn.
*Outrecuidé*, *m.* Vermétel, Hoovaardig.
*Outrêcuidément*, Opgeblázendlijk, Vermételijk.
*Outrêcuidânce*, *f.* Vermételheid, ongeblázendheid.
*Outrefendre*, In tween klieven, Heel door klooven.
*Outrefendu*, *m.* Doorklooven, doorklooft.
*Outremarche*, *s' Outremarchér*, Dat is, als den achter voet den voor voet voor bij gaat.
*Outremarchér*, Over schrijden, *of* tréden, voor bij trekken.
*Outrepassér*, óver gaan, óver tréden.
*Outrepassér en beauté*, In schoonheid te bóvan gaan, óvertreffen.
*Outrepassér les lois*, De wetten óvertréden.
*Outrepassément*, *m.* Uitstékendheid, Uitnémendheid, óvertreffinge.
*Outrepercér*, Doorstéken, doorbóren.
*Outrepercé*, *m.* Doorstéken, doorboort.
*Outrepreus*, *m.* Bóven máten vroom, en kloek.
*Outrér*, Doorbóren, voiéz *Outrepercér*.
*Outres*, *m.* Geiten vellen.
*poiſſon Outré*, Vis die róge *of* hóm heeft.
*Ouvêrt*, *m.* ópen, op gedaan.
*Ouvêrt*, *& Naniſéſte*, Openbaar.



*à demî Ouvêrt*, Half ópen.
*Ouvêrtemênt*, Openlijk, Klaarlijk.
*Ouvertûre*, *f.* ópeninge, opdoening.
*faire Ouvertûre de quêlque chôſe*, Eenig ding ontdekken, ópenen, *of* verklâren.
*ſe faire Ouvertûre*, Zich zelven een ingang máken.
*Ouvrér*, Arbeiden, Werken, Bézig zijn.
*Ouvrér ſágement en quêlqu'affaire*, Met eenig ding wijſſelijk om gaan.
*Ouvrâge*, *m.* Werk.
*Ouvrâge antîque*, Een oud werk.
*Ouvragér*, Met de maalde werken.
*Ouvré*, *m.* Geópent.
*Ouvriêr*, *m.* Werkman, Arbeider.
*Ouvriêrs*, Werk-lieden, Arbeids-luiden.
*jour Ouvriêr*, ou *Ouvrant*, *m.* Werk dag.
*Ouvriêre*, *f.* Werk-vrouwe.
*Ouvrîr*, ópen doen, ópenen.
*s'Ouvrîr*, ópen gaan. (rich.
*la têrre s'Ouvre*, De aarde gaat op, *of* ópent
*l'Ouvroir d'ûn homme de métiêr*, *m.* Den winkel, *of*, werkhuis van een Ambachts-man.
*Ouvroir de boulengér*, Bakkerije.

OX

de l'*Ximêl*, *m.* Een drank van hóning-wáter en azijn gemaakt.

OY

*ûne Oye*, *f.* Een gans.
*Oyes*, Ganzen.

OZ

*Zêille*, *f.* Zulker, *of* Zuiring.
*Ozeraye*, *f. & Oziér*, Plaatse met teenen of wissen beplant, voiéz *Oſeráye*, &c.

PA

*Pache*, *m.* Verdrag, Verëening, voiéz *Acord*.
*Pacificâteur*, *m.* Vréde-máker.
*Pacifiér*, Bevrédigen.
*Pacifique*, *c.* Vreedzaam.
*Pacificâtiôn*, *f. Pacifiement*, *m.* Vréde máking, Bevrédiging.
*Pacifiquêment*, Vreedzámig, voiéz *Paiſiblement*.
*Pacquêt*, *m.* Een Pak, Pakjen.
*Pact*, *m.* ou *Pactiôn*, *f.* een verdrág, *of* óvereen kóminge.
*Pactionnér*, Verdrág máken.

*Paêlle*,

*Paêlle, poile*, ou *pêle de fêr à porter feu*, *f.* Een Panne, ſchop, voiéz *Pêlle*, Vuur-ſchup.
*Puêlle à mêtre le pain au four pâle*, Bakkers paal daar men 't brood méde in den óven ſchiet.
*Paêlle à frîre*, Braad-panne.
*Paêllon*, *m.* Pannetjen.
*Paêllonête*, *f.* een klein pannetjen.
*le Paganîſme*, *m.* 't Heidendom.
*Paganité*, *f.* Heidenſchap, *&c.* Boerſchap.
*Pâge*, *m.* een Staatjongen, Staatjonker.
*Pâges d'honneur*, Staatjonkers.
*la Pâge d'ûn livre*, *f.* De zijde van een Blad eens Boeks.
*Pagûl, & Pagûle*, *f.* Krabbe, ronde Zeekrabbe, voiéz *Fagoule*.
*Paillâce*, ou *Paillâſſe*, *f.* een ſtrooijën matte, *of* zak.
*Paillârd*, *m.* Hoereerder, Hoerjáger.
*ûn fîn Paillârd*, Een oud ſchalk, een loos boeve.
*Paillârde*, *f.* Een Hoer.
*Paillârdér*, Hoeréren, Hoerjágen.
*Paillardîſe*, *f.* Hoererije.
*Paillâſſe*, *f.* Stroo-zak.
*Paille*, *f.* Stroo.
*Paille*, ou *Bâle*, *f.* Kaf.
*Paillemail*, *m.* Palmazij-ſpel.
*Pailles* ou *Paillêtes d'or*, Loovertjens, goude Loovers.
*Pailles de fêr*, de gloeijënde vonken van ijzer.
*Paillîer*, *m.* Een kaf-zak, Stroo-zak.
*Paillêt*, *m.* Bleik, Bleekig, Bleekjens.
*Paillêtte*, *f.* Bladjen, Bládertjen.
*Paillettér*, Met bláderen vercieren.
*Pain*, *m.* Brood.
*Pain blanc*, Witte-brood.
*Pain raſsîs*, oudbakken-Brood.
*Pain de propoſitiôn*, Toon-brooden.
*Pain d'epîce*, Péperkoek.
*Pain-êmié*, Gemorſeld brood.
*être mîs au Painés à l'eau*, Te wáter en brood gezet.
*Pain-pourceau*, *m.* Aard-appel, Verkens-brood, voiéz *Cyclamîne*.
*Pair*, Gelijk, weergá, voiéz *Partil*.
*ûne Paire*, *f.* Een paar.
*Pairs de Fránce*, De voornaamſte Heeren en Rijks-genooten in Vrankrijk.
*la Pairîe*, *f.* De twaalf Vorſtendommen in Vrankrijk.
*de quêl Païs êt il?* Van watland is hij?
*vîn du cru du Païs*, Wijn van eigen landgewas.
*Païs*, *m.* een Land, *of* Landſchap.
*Païſan, & Païſant*, *m.* een Boer, Landman, *of* Huisman.
*Païſâne*, *f.* Boerinne, voiéz *Villageoiſe*.
*Païſâge*, *m.* een Landouwe, Landſchap.
*Paisible*, Vreedzaam.
*mêr Paisible*, Stille zee.
*Paiſiblément*, Vreedzámig.
*Paiſibleté*, *f.* Vreedzámigheid.
*ûn Paiſſeau*, een paal, *of* ſtaak.
*Paiſſelér*, Stáken, bepálen.
*Paiſſon*, *f.* Eekel-weide.
*Paiſſu*, *m.* Afgeweid, Afgegéten.
*le Paiſſâge*, ou *Paiſſement de bêtes*, *m.* 't Voeder, *of* weidinge der beeſten, voiéz *Patûre*.
*Paître*, Voeden, *of* weiden, verzáden.
*chaſſér* ou *menér Paître*, Ter weiden leiden, in de weide jágen.
*Paître de parôles*, Met ſchoone woorden leiden.
*laiſſe moi en Pais*, Laat mij in ruſte, *of* met vréden.
*Paîtrîr*, Knéden, Deeg knéden, voiéz *Pêtrîr*.
*Paix*, ou *pais*, *f.* Vréde.
*la Pais êt accordée*, Den vréde is bewilligt.
*Pais fourrée*, bedrieglijke vréde.
*faire la Pais*, Vréde máken.
*Pál*, *m.* Staak, *of* Paal.
*Paladîn*, *m.* een ſoort van Ridderen, die in voortijden zeer beroemt wáren.
*le Palais*, *m.* Het Paleis, *of* des Kónings huis.
*le Palais de la bouche*, 't gehemelte des monds.
*Palatîn, comte palatîn*, *m.* Den Pals-gráve.
*Palatinát*, *m.* 't Pals-graaffchap.
*les gêns de Paleis*, De Hóvelingen.
*Pale*, *f. oiſeau*, Lépeler, een vógel.
*Pâle*, *f.* een Schop.
*Pâle*, Bleek, bleik, voiéz *Palle*.
*Pâleur*, *f.* Bleekheid.
*Palefroi, chevál de paráde*, *m.* een pronk-paard.
*Palefremîer*, *m.* een Stalknecht.
*Pale maille*, ou *palmaille*, *m.* Palmazij-ſpel.

*Pâleron*, *m.* 't Schouder-blad.

*Pâlet*, *m.* Een platte ronde ſpeel-ſteen, een ſpeelſtuk.

*Palêtte*, *f.* Een klos-beitel.

*jouér à la Palêtte*, Kaatſen met den beitel.

*Palêtte du genouil*, De knieſchijve.

*Palêtte de peintre*, Een Schilders pálet.

*Palīr*, Bleik, Gebleekt.

*Palī*, ou *pál*, *m.* Paal, Steek, *of* Stijl.

*Palicér* ou *paliſſér*, Afpálen, Met ſtáken afſchutten.

*Paliér*, *palliér ſa cauſe*, Zijn záke op-tooijen.

*il à chanté la Palinodte*, Hij heeft 'et wéderroepen, Hij heeft de woorden door zijn hals gehaalt.

*Palīr*, Bleek werden.

*Paliáde*, *f.* Loop-baan, Ren-baan, voiéz *Barriére.*

*Pâliſſáde*, ou *Palliſſáde*, *f.* Paalwerk, afgepaalt werk.

*Palīſſement*, *m.* Bleekheid.

*Paliûre*, *m.* Een ſoort van doorngewas.

*Palle*, ou *pâle*, *c.* Bleek.

*devenīr Pâle*, Bleeken, Bleik worden.

*aucûnement Pâle*, Bleekáchtig.

*Palleur*, *f.* Bleekheid.

*Pallêment*, Bleekelijk.

*Palliátiõn*, *f.* Een op-tooijinge.

*ûn Palletôc*, *m.* Een rok, *of* lange vrouwen mantel.

*Palliér*, Bewimpelen, en bekleeden.

*Pallīr*, Bleik worden, Verbleeken.

*Palme*, *f.* ou *palmiér*, *m.* Een Palmboom, Dádelboom.

*Palme*, *f.* De zége, *of* prijs.

*Palme de Chriſt*, *arbre*, De kruisboom.

*la Palme de la main*, *mieus la paume*, De palm van de hand.

*Palombe*, Een wilde, *of* ring duif.

*Palpáble*, *c.* Grijplijk, Taſtelijk.

*Palpitátiõn*, *f.* Herte-klopping.

*Palpitér*, 't Zitteren, Béven, Zwijmen.

*Palu*, *m.* Een Broek, Moer, *of* Moeraſch.

*Palúſtre*, *c.* Broekáchtig, Moeraſchachtig.

*je me Pâme de ſoif*, Ik verſmachte van dorſt.

*Pamélle*, *f.* Kleine gerſte, Zómer gerſte.

*ſe Pamér*, bezwijmen, In onmacht *of* flaauwte vallen, Flaauwen, Flaauw worden.



*Pamé*, *m.* In onmacht *of* flaauwte gevallen, bekeeuwt.

*Pamoiſon*, *f.* Flaauwte, flaauwigheid, onmacht, bezwijmnis.

*Pampre*, ou *Pampe*, *m.* een wijngaard-blad.

*Pamprér*, Met wijngaard bláderen dekken, *of* bedekken.

*Pan*, ou *Panneau*, *m.* een net dat geſpannen word, om wilde beeſten te vangen.

*ûn Pan*, ou *Pand de muraille*, een pand, *of* ſtuk muurs.

*le Pan*, ou *les Pans d'ûne rôbe*, Den Zoom, *of* de zoomen eens roks. (*Pennâche.*

*Panâche*, *m.* een véder, *of* Pluim, voiéz

*Penáde*, *f.* brood met wáter gezóden, *of* gekookt, brood-pap.

*Penadér*, *ſe Panadér*, Pronken als een Paauw.

*Pânáge*, *m.* eekelweide, voiéz *Paiſſon.*

*Panais*, *m.* Paſtenáken, Witte Péën.

*Panarīs*, Nágel-ſweering, voiéz *Paronīchie.*

*Pancárte*, *f.* Tolbrief.

*Pancártes*, *f.* Gerechts-boeken, Stads boeken.

*Pance*, *f.* buik, Penszak, Pens.

*Pançu*, *Pançard*, *m.* Dikzak, Dikbuik, *of* Dik-pens.

*Panchant*, Hellende.

*Panchér*, ou *Penchér*, Hellen.

*Penché*, Geheld, Hellende.

*Panchêment*, *m.* Hellinge.

*de ſon prôpre Panchêment & inclinátiõn*, Uit zijn genégentheid en vrijën wille.

*Pand d'habillement*, boord *of* zoom eens kleeds.

*Pandêctes*, *f.* boeken daar alle dingen in 't geheim in begrépen worden.

*Paneau*, *m.* een wollen *of* linnen lappe, *&c.* een panneel.

*Paneaus*, *m.* oude vodden.

*Paneaus de menuiſerīe*, *m.* Schrijnwerk-luſten.

*Paneaus de navīre*, *m.* De dennen, luiken, *of* den óverloop van een ſchip.

*Panegyrīe*, ou *Panegyrīque*, *m.* een lof-ſchrift.

*Panegyrīſte*, *m.* Schrijver van lof-ſchriften.

*Panér*, een Paſtenáke *of* witte péën.

*Panetée*, *f.* een korf vol.

*Paneterīe*, *f.* brood kámer.

*Panetiér*, *m.* Spijsmeeſter, Brood-meeſter.

*Panetiére de bergér*, een herders taſſche.

*Panīc*,

*Panîe*, *m.* Boekweit, voiéz *Panîz*.
*Panîelet*, *f.* Koekjens, broodkoekjens.
*Paniêr*, *m.* een Korf.
*petit Paniêr*, een Korfjen.
*la Paniliêre*, *f. de deſſous du ventre*, Den onderbuik, 't Platte onder van den buik.
*ûne têrreur Panîque*, een ſnelle verſchrikking.
*du Panîx*, *m.* boekweit, Panik-koorn.
*Panizêttes*, *f.* boekweite koeken.
*faire Pannadér & voltigér les chevaus*, De paarden doen ſteigeren, drájen, en omſpringen.
*faire Pannádes*, Lichte paards-ſprongen doen.
*Panne*, *f.* een Vel, *&c.* fulp.
*Panneau*, *m.* een Panneel.
*Panneau en menuiſerîe*, *m.* een Lijſt, Schrijnwerk-lijſt.
*Pannonceau*, *m. Girouêtte*, *f.* een Vaantjen op een toorn, huis, ſchip, *of* helmet, *&c.* een wimpel.
*Pans*, Viſſers netten.
*Panſér ûn maláde*, een zieke bezorgen.
*Panſu*, ou *Panſu*, *Panſárd*, *m.* een dikzak, dik-pens, dik-buik.
*Pantelér*, ou *Panthelér*, Slaan, *of* kloppen als 't herte.
*Panthêre*, *f.* Een Panther dier.
*Pantiêre*, *f. lác* ou *filé à prendre oiſeaus*, Strik, *of* net, Vógel-net.
*cête Pantiêre tenduë*, Dézen geleiden ſtrik.
*Pantois*, *m. qui ne peut avoir ſon halêne*, Een die kucht *of* kicht, die kort van ádem is.
*Pantoiſér*, *pantelér*, Kort ádemig zijn, dampig zijn.
*Pantouſle*, *f.* een Muil.
*ûn Paôn*, ou *pan*, *m.* een paauw, *of* pauwe.
*Paônnêſſe*, *f.* Pauwinne.
*le Pápe*, *m.* Den Paus.
*Papál*, *m.* Pauzelijk.
*Papauté*, *papîſme*, *f.* Het Pauſdom.
*Papeſif*, ou *papeſique*, *m.* 't Néderhangende deel van 't groote zeil.
*ún Papegai*, ou *papegau*, *m.* een Pápegaai.
*Papelardér*, Vleijën, den geveinſden máken.
*Papelárd*, *m.* Een huichelaar.
*Papêlardîſe*, *f.* Vleijinge, Huichelarije.
*Papeterîe*, *f.* een Papier-meulen.
*Papiér*, *m.* Pampier, *of* papier.



*Papiêr à êcrîre*, Schrijf-papier.
*Papiêrs de Marchands*, Der Kooplieden rékenboek, *of* handboek.
*Papiêrs broüillárs*, kladpampier, het kladboek.
*repreſentér ſes Papiêrs*, Zijn rékeninge voorgéven.
*ûne main de Papiêr*, Een boek papier.
*Papiêr qui boit*, Vloeijënd papier.
*livres de Papiêr*, Schrijf-boeken.
*Papetiêr*, *m.* Pampier-máker, *of* verkooper.
*Papillon*, *m.* een Kapelletje, Witje, Wijwouter, *&c.* De tonge van een Kerper.
*Papillotte*, *f.* Bládjen, Bladetjen.
*Papillôtes d'or*, *f.* Goud-bládetjens.
*du Papîn*, *m.* Pap, Kinder-pap.
*Papîſme*, *m.* 't Pauſdom.
*Papîſte*, *c.* Paapſch, Paus-gezinde.
*Páque*, *f.* Paaſſchen, Paaſch-dag.
*Páque fleurîe*, Palm Zondag.
*Páque clóſe*, Beſlóten Paaſſchen.
*Paquér*, Pakken.
*Paquêté*, Gepakt.
*Paquerêtte*, *paſquêtte*, *marguerîte*, *f.* Mádelieven-bloemen.
*Paquêt*, *m.* Een pakjen, *of* pak, Bundel.
*Paquêtîs*, ou *Marguerîte*, *f. fleur ainſi nommée*, Kerſſouwen, Madelieven.
*je Pars*, Ik vertrek, voiéz *Partir*, vertrekken.
*Par*, Door.
*Par moi*, *par mon moyên*, *De par moi*, Door mij, Bij mijn toedoen.
*vaincu Par*, &c. Verwonnen van, *&c.*
*Parávant*, Van te vóren.
*Parávant qu'il*, &c. Eer hij, *&c.*
*de Par Diêu*, In Gods náme.
*de Par le Roi*, In den náme des Kónings, van 's Kónings wégen.
*de Par mon pêre*, Van mijns váders wégen.
*Par où?* Langs waar?
*Par cî, par là*, Hier en daar, gins en herwaards.
*Parci devant*, Langs hier, Hier voorbij, *of* hier voortijds.
*Par compoſitiôn*, Bij verdrag.
*Par devant tous*, Voor al de wéreld.
*Par derriêre*, Van achteren.
*Par monts & valées*, Over berg en dal.
*Par deſſús*, Van bóven.
*Parfois*, Met poozen, Zomwijlen, Onderwijlen.

*Par jour & par nuit*, Bij dáge en bij nachte.
*Par là*, Derwaards.
*fern Par le flánc*, In of door de zijde gestéken.
*Par tous les carrefours*, Aan alle Hoek- en Kruis-stráten.
*Par manière de parlér*, Bij of in maniere van spréken, Zoo te zeggen.
*Par ma foi*, Op mijn trouwe.
*Par mêr & par térre*, Te wáter en te lande, of ter zee en te lande.
*Par ce qu'ils*, &c. Om dat zè, &c.
*Par trop*, Te zeer, en te veel.
*Par tout*, Over al, Al om.
*contér Par les doigts*, op de vingeren tellen.
*Parabôle*, *f.* Een gelijkenis.
*Parachevér*, Volvoeren, volëinden.
*Parachevé*, Volëindet, Voleind.
*Parachévement*, *m.* Voltrekking, volëinding.
*Paráde*, *f.* Vertooninge, Bereidinge.
*faire Paráde de parôle*, Woorden pronk máken.
*chevál de Paráde*, Een Pronk-paard.
*lit de Paráde*, Een Pronk-bed.
*Paradis*, *m.* Paradijs, Lust-hof.
*mêtre quélqu'ún en Paradis*, Iemand den Hémel zékerlijk toezeggen.
*Paradôxe*, *m.* Wonder-spreuk.
*Paráse*, ou *Paráphe*, *m.* Hand-trek, Hand-teiken.
*Paraſér*, ou *Paraphér ún' écritûre*, Een schrift bestrikken, met strikken vercieren, onderteikenen.
*Parage*, *m.* Gelijkheid van Edeldom.
*dáme de haut Parage*, Een vrouwe die kostelijk verciert is.
*Paragráphe*, ou *Paragrâfe*, *m.* Een aanteikeninge, bezijden of benéven in een boek.
*Parain*, *m.* Péter.
*Paralêle*, *m.* Vergelijkenisse, vergelijkinge van twee dingen bij malkanderen.
*Paralêle*, *c. également diſtant*, Gelijk van malkanderen staande, éven wijd-loopig.
*lignes Paralêles*, Even wijd-loopende liniën.
*Paralitique*, *c.* Jichtig.
*Paralisie*, *f.* De Jicht.
*Parangon*, *m.* Toets-steen, &c. Een vergelijkinge.
*Parangos de preud-hommie*, Een voorbeeld van vrómigheid.
*Parangonér*, Gelijk máken, d'eene bij d'ander gelijken.
*Paranimphe*, ou *Paranimfe*, *m.* Een leider of voorganger des Bruidegoms, &c. Een die voor een ander vrijd, en verworven heeft.
*Paranimphe*, *f.* Leidster of voorgangster des Bruids.
*Parapatapán*, *m.* De Franse trommel-slag.
*Parapêt*, *m.* Een borstwéringe.
*Paráphe*, *m.* Hand-trek, Hand-teiken.
*Paraphér*, Een schrift bestrikken.
*Paraphráse*, *f.* Een omsweif véler woorden.
*Paraphraſér*, Een geschrift met woorden uitleggen.
*Paraphráſte*, *m.* een Uitlegger der woorden en geschriften.
*Parasite*, *c.* Een Buik-dienaar, een Pluimstrijker.
*Paraſól*, *m.* een Zonne-dekſel, Zonne-scherm.
*Parâtre*, ou *Beau-pêre*, *m.* Stief-váder.
*Parâvant*, Voor dézen tijd, voortijds, hier voormaals, &c. een wind-scherm.
*Parbouillir*, Overzieden.
*Parboulu*, over-gezóden.
*ún Parc*, *m.* een Perk, een Hok.
*Parc à nourrir bêtes ſauvâges*, een Wárande.
*Parc d'arbres*, een plaats met boomen beplant.
*Parc-d'exercice*, *m.* oeffen-perk.
*Parce*, Daarom.
*Parcélle*, *f.* een stukjen.
*par Parcélles*, Bij stukken, bij parcéélen.
*Parchemin*, *m.* Perkament, Pergáment.
*Parchemin viérge*, Maagden-parkement.
*Parcheminerie*, *f.* Perkament-winkel, of werkhuis.
*Parcheminiér*, *m.* Perkement-máker, of verkooper.
*Parcquér & campér*, 't Veld-léger staan, of stellen.
*Parci*, Hier, Dit hénen.
*Parcimonie*, *f.* Vrekheid, schaarsheid.
*Parcomblér*, Volbrengen, opvollen.
*Parcourrir*, Doorloopen.
*Parcroître*, ou *Parcréire*, Volwassen en vermeerderen.
*Parcrû*, *m.* Volwassen, opgewassen, gegroeit.
*Pardon*, *m.* Vergévinge, Aflaat.
*les Pardons du Pape*, De Aflâten des Paus.

*Pardonnér*, Vergéven.
*Pardonné*, *m.* Vergéven, dat vergéven is.
*Pardonnément*, *m.* Vergévinge, Quijtſchel-dinge.
*Pardonnáble*, *c.* Vergévelijk.
*Parduráble*, Altijd duurende, geduurig.
*Parefrenièr*, *m.* Stal-knecht.
*Pareil*, *m.* Gelijk, weérgâ.
*le Pareil m'êt âvenu*, 't Zelve is mij ook geſchied.
*pour la Pareille*, Op zoo goed weerōm.
*rêndre Pareille*, Vergelden, *of* gelijk met gelijk loonen.
*Pareillemênt*, Deſgelijks, deſgelijken.
*Pareille*, *ſ. Hérbe*, Patientie-kruid.
*Parênt*, *m.* Ouders.
*Parênt*, *m.* Bloed-vriend, bloed-verwant.
*Parents & alliéz*, *m.* Bloed-vrienden, en verwanten.
*il êt mon Parent*, Hij is mijn maagſchap, *of* mijn bloed-vriend.
*élle êt Parente à*, &c. Zij beſtaat *of* is van den bloede *of* maagſchap van, *&c.*
*Parenté*, *ſ.* ou *Parentáge*, *m.* Geſlachte, Maagſchap.
*prochaine Parenté*, Na-maagſchap.
*Parenthêſe*, *ſ.* Een tuſſchen-zettinge, Als men een volkómen ſpreuk tuſſchen de réden zet, dewelke zonder de réden te bréken, wéderom uit-genómen mag worden.
*Parér*, Oppronken, vercieren.
*Parér aus coups*, De ſlágen ſchutten *of* afkeeren.
*Parér l'êcu au devant du coup*, De ſlag op den ſchild afſchutten.
*faire Parér du fruit ſur la paille*, Eenig fruit op 't ſtroo leggen om te meuken *of* vermorven.
*pomme Parée*, *ſ.* Een morwen *of* gemeukten appel.
*Paré*, *m.* Verciert, opgetooit, opgepronkt, *&c.* Murrouw *of* week geworden.
*Parément*, *m.* Vercieringe, *of* Cieraad, Fraaijigheid.
*Pareſól*, *m.* Zonne-dekſel, zonne-ſcherm, voiéz *Paraſól*.
*Parêſſe*, *ſ.* Leuijigheid, Traagheid.
*s'âdonnér à Pareſſe*, Zich tot Leuijāardije begéven, Leuijāarden.
*Pareſſeus*, ou *Pareſſeus*, *m.* Leui, traag.
*Pareſſeuſe*, *ſ.* Leuije, Tráge.
*Pareſſeuſement*, Leuijelijk, traaglijk.
*faire Parêſſeuſement*, Trágelijk érgens méde toe gaan.
*Pareur*, *m.* Vercierder.
*Pareur de cuírs*, *m.* Leer-touwer, Leer-bereider
*Parure*, *ſ.* Ciering, verciering, voiéz *Parûre*.
*Parfaire*, Volēinden, volbrengen, volmáken.
*Parfait*, *m.* Volēind, volbracht, vol-maakt, volkómen, duidelijk.
*Parfaitement*, Volkómelijk, volmaaktelijk.
*chôſes Parfaites*, Volkómene dingen.
*Parfectiōn*, ou *Perfectiōn*, *ſ.* Volkómentheid.
*Parfectionnér ûne chôſe*, Eenig ding volkómen máken.
*à la Parfin*, Ten laatſten, eindelijk.
*Parfois*, Somwijlen, ſomtijds, bij wijlen.
*Parforcér*, *ſe parforcér de*, &c. Zich pógen, *of* zijn uiterſte beſte doen om, *&c.*
*il ſ'y êt Parforcé*, Hij heeft 'er zijn beſte toe gedaan.
*Parfournīr*, Stofféren, voorzien, *of* voldoen, daar iet gebreekt, vervullen.
*Parfournī*, *m.* Voldaan, geſtoffeert.
*Parfumér*, Berooken.
*Parfúm*, *m.* Reuk-werk.
*Parfumé*, *m.* Berookt met Reukwerk.
*Parfumeur*, *m.* Een die Reuk-werk maakt, Reukwerk-máker.
*Parhumér*, Deurſwelgen, op ſlokken.
*Pariáge*, *m.* Gelijkheid, wedding.
*Pariáge*, *ſ.* Gemeenſchap in iets hebben.
*Pariánt*, *m.* Gantſch gelijkende.
*Paricīde*, *c.* Váder-moorder.
*on Parīe*, Men doet onder-trouw.
*Pariér*, Trouwen, *of* belofte van houwelijk doen, Páren.
*Pariér*, *Gagér*, Wedden.
*Parietaire*, ou *Pariétoire*, *ſ.* Druif-kruid, muur-kruid, S. Pieters-kruid.
*Parīſis*, Parijſche waardije, *of* munte.
*Parité*, *ſ.* Gelijkheid.
*ſe Parjurér*, Een valſchen eed doen, Zich verzwéren.
*Parjúre*, ou *Parjuré*, *m.* Meineedig.
*Parjurément*, *m.* Een quáden en valſchen eed,

Val-

Valsche beëediging, Mein-eedigheid.
*Parlér*, Spréken.
*Parlér bás & entre ſes dents*, Mompelen, Preutelen.
*Parlér grôs*, Stoute en opgeblázen woorden ſpréken.
*Parlér à quêqu'ún*, Iemand aanſpréken.
*il en a Parlé au vrai*, Hij heeft'er ná waarheid van geſpróken.
*à ſ'ouïr Parlér*, Na u zeggen, na dat men u hoord ſpréken.
*ne nous en Parle plús*, Spreekt'er ons niet meer af.
*le Parlér*, Het ſpréken, De ſpráke.
*briéf Parlér*, Kort ſpréken.
*l'art de bien Parlér*, De konſt van wel té ſpréken.
*Parlant*, *m.* Sprékende.
*bien Parlant*, Wel-ſprékende.
*en Parlant enſemble*, In't geſprek, Sprékende t'zámen.
*Parleur*, *m.* Spréker.
*grand Parleur*, Een grooten Klap-aard, *of* Snapaard.
*Parlemênt*, *m.* Geſpraak, T'zámenſprékinge.
*la cour de Parlement*, *m.* Den hoogen *of* grooten Raad, Het Parlement. (den.
*Parlementér*, Spraak-houden, geſprek-hou-
*Parlementé*, *m.* Geſprek gehouden.
*Parlîre*, Doorlézen, óverlézen.
*Parleu*, Overgelézen, doorgelézen.
*Parloir*, *m. Lieu deputé à conference*, Een Spraak-plaats, Het Kapittel-huis.
*qui êt tout Par luï*, Die heel zijns zelfs is.
*du Parmeſan*, *m.* Parmezaan-káze.
*Parmî*, In't midden door.
*Parmî les ruës*, Over ſtráte, langs der ſtráten.
*Parmî les chams*, Over't veld, Te velde.
*Parmî les gens*, onder't volk.
*Parmî la vîlle*, Door de ſtad.
*Paroccîr*, Altemaal dooden.
*Paroi*, *f.* Een Wand *of* Muur, voiéz *Parois*.
*Paroîçe*, ou *Paroiſſe*, *f.* Een Wijke, *of* Parochie-kerke.
*Paroîçians*, ou *Paroiſſiêns*, *m.* Parochiánen, *of* volk dat onder de Parochie woont.
*Paroir*, ou *Paroître*, Schijnen, verſchijnen, blikken.
*êlle me Parût bêlle*, Zij docht mij ſchoon te zijn.
*Paroiſſe*, Een Wijk, voiéz *Paroîçe*. prochie.
*Parois*, *f.* Een Wand, Muur.
*Parôle*, *f.* Een Woord.
*amuſer de Parôles*, Met woorden iemand ophouden.
*Parôles joyëuſes*, Boertige woorden.
*Paron*, ou *Parons*, *m.* Twee gepaarde Ráven.
*Paronîchîe*, *f.* Nágel-zwering, *of* de wurm aan de vingeren. de Vijt.
*Paroxiſme*, *m.* Ziektes aanſtoot *of* óvervalling.
*Parpaillon*, *m.* Een Kapelletje, *of* Witje, voiéz *Papillon*.
*Parpayë*, *f.* volle betáling.
*Parpayé*, Ten vollen betaalt.
*Parpayér*, Ten vollen betálen.
*Parpaigne*, *f.* Een kraakſteen, *&c.* Een ſteunpoſt, *of* ſtut-balk.
*Parpointér*, Stip-ſtéken, Stippen.
*Parpointé*, *m.* Geſtipſteekt.
*Parque*, *f.* Eene der drie Godinnen des menſchelijken lévens.
*les trois Parques*, *f.* Drie Godinnen óver het beleit van alle dingen geſtelt, de welke een ijgelijken zijn beſtemden tijd van léven en ſterven toe ſchikken.
*ſe Parquér*, Zich om-gráven, om-bolwerken, zich verſchantſen.
*Parqué devant la vîlle*, voor de ſtad neergeſlágen, *of* verſchantſt zijn.
*Parquêt*, *m.* Een Perk.
*le Parquêt des júges*, De Raads-kámer.
*Parquoi*, Dieshalven, dieſwégen, daarom.
*Parquoi je te prîe*, Daarom bid ik u.
*dîre le Parquoi*, Den waarom zeggen.
*Parricîde*, *m.* Een Váder, Moeder, Broeder. *of* Zuſter-moordenaar, *of* moord.
*Parricidêment*, Moordáchtig, moord-dádig.
*Parrîn*, ou *Parrain*, *m.* Péter, Geváder.
*Parſemé*, Doorzaait, hier en daar bezaait.
*Parſemér*, Doorzajën, Hier en daar zájen.
*Parſimonîe*, *êpagne*, *f.* Spaarzaamheid.
*Parſonniêr*, *m.* Médgezelle, Méde-ſtander.
*Part*, *f.* Een deel.
*avoir Part*, Deel hebben.
*quand êt de ma Part*, Van mijnent halven, Zoo veel als't mij aangaat.

*de Part en Part*, Dwers door, van einde tot einde.
*de ma Part*, Van mijn zijde, van mij.
*d'ûne Part & d'autre*, van beide zijden.
*d'autre Part*, van een ander oord, *of* ten anderen.
*en quatre Parts*, In vier deelen.
*quèque Part*, Ergens.
*quèlque Part qu'il soit*, Het zij waar hij zij.
*autre Part*, Elders.
*de toutes Parts*, Over al, Van alle zijden.
*quèlle Part ?* Werwaards ?
*nulle Part*, Nergens.
*la plús Part*, Den meesten deel.
*prèndre en bonne Part*, In 't goede afnémen.
*en divèrses Parts*, In verscheiden plaatsen, *of* deelen.
*à Part*, Bezonder, verscheiden.
*à Part soi*, Bij zich zelven, Alleen.
*Partáge*, *m.* Deeling, Scheiding.
*êchoir en Partáge*, ten deele vallen *of* worden.
*Partágeur*, *m.* Deelaar, die iets verdeelt.
*Partageáble*, *c.* deelbaar, dat men deelen kan.
*Partagér*, Deelen, be-deelen.
*Partant*, *par tèl si*, Op aldien, met zulken beding.
*Partant de*, &c. Gaande, *of* scheidende van, *&c.*
*Partant*, *pourcé*, Om dier oorzáke, daarom.
*Partement*, *m.* Vertrek, verreizing, voiéz *Depart*.
*Partérre*, *m.* De platte effenheid van een wal.
*ún Partêrre dans ûn jardîn*, Een Cier-perk in een hof.
*Partesáne*, *f.* Een Partezaan.
*ûn Partî*, *m. & conditiõn*, Een be-ding.
*Partî*, *m.* Gedeelt, *&c.* Wech gegaan, vertrokken.
*le procés ét Partî*, De pleit-zaak, *of* 't Geding is volêind, *of* ten einde gebracht.
*ûn beau Partî*, Een schoone aanbieding, *of* gelégentheid.
*prèndre le Partî*, D'aanbieding *of* gelégentheid aanveerden, Zijde-kiezen.
*ûn Partî*, *& querélle*, Een twist-záke.
*il tient mon Partî*, Hij houd het *of* is met mij.
*ûn honnête Partî*, Een eerlijk gezelschap.
*Partisán*, *m.* Die met iemand houd, Een Deel-hebber, *of* Médestander.
*Partisáne*, *f.* Een bardezaan, *of* hellebaard, voiéz *Pertuisáne*.
*mes Pertisans*, *ceus qui tiennent mon Partî*, mijn médegezellen, die 't met mij houden.
*Partiál*, *m.* Partijdig, een-zijdig.
*Partiálité*, *f.* Partijschap, een-zijdigheid.
*Partiaus*, Wéderstrijdige.
*Participér*, Méde deelen, *of* deelâchtig zijn.
*Participant*, *m.* Deelâchtig zijn, deel-genoot.
*Parcicipátiõn*, *f.* Méde-deelinge.
*Particularité*, *f.* Bezonderheid, Omstandigheid.
*Particuliêr*, *m.* Eigen, Bezonder.
*chôses Particuliêres*, Bezondere záken.
*Particuliêrement*, Bezonderlijk.
*Particularitéz*, Bezonderhéden, omstandighéden.
*Particularizér*, van punt tot punt vertellen.
*Particularizé*, *m.* Bij artijkelen *of* elk bezonder gestelt.
*Partîe*, *f.* Een partije *of* deel.
*la plús grande Partîe*, Den meesten deel, de meeste helft.
*ûne grande Partîe*, een grooten hoop *of* deel.
*ûne Partîe en*, &c. Eensdeels in, *&c.*
*à la Partîe ôposîte*, Tégen-óver, Tégen-óverstaande-deel.
*en deus Partiés*, In twee deelen.
*d'ûne Partîe & d'autre*, Over en weer, Beider zijds.
*divisé en quatre Partiés*, Ge-vierendeelt, In vieren gedeelt.
*en Partîe*, eensdeels.
*par Partîes*, Stuks-wijze, met gedeelten.
*sa Partîe*, ou *partîe advêrse*, Zijn tégen-partije.
*prêndre en mauvaise Partîe*, Ten quaadsten afnémen.
*la Partîe honteuse*, de Schámelheid.
*Partiés naturélles*, de Schámelheid, *of* de natuur- en schaamte-deelen.
*cela se peut Partîr en*, &c. dat deelt zich in, *&c.*
*Partimênt*, ou *partîssemênt*, *m.* Uit-deelinge, uitreikinge, deelinge.
*Partisseur*, *m.* deelder, uit-deelder.
*Partîr*, Wech gaan, vertrekken, *&c.* deelen, verdeelen.
*Partéz d'ici*, Gaat *of* maakt u van hier.

*Parvenir à*, &c. Kómen, *of* geráken tot, *&c.*
*Parvenu à*, &c. Gekómen, *of* geraakt tot, *&c.*
*Parvis*, *m.* voorhof eens Tempels.
*Parûre*, *f. Verciering*, *Cieraad.*
*Pás*, *m.* Een ſchréde, *of* tréde.
*Ils viênnent à petis Pás*, Zij kómen met kleine tréden.
*je ne veus Pás cela*, Ik begeer dat niet.
*ce n'êt Pás chôſe à croire*, 't Is ongelooflijk.
*Pás tardif*, Een langſámen gang.
*âvancêr le Pás*, Raſſer gaan, den gang *of* tred vorderen.
*Pás à Pás*, voetjen voor voetjen. ſtap Voor ſtap.
*le Pás de la mort*, Doorweg, *of* doorgang des doods.
*Pás*, *non Pás*, Niet, Noch niet.
*Pás encor*, Noch niet.
*Pás d'âvantâge*, Niet meer.
*Paſchál*, *m.* Dat tot den paaſſchen behoort, paaſchächtig.
*agneau Paſchál*, Paaſch-lam.
*Paſquil*, *m.* ou *Paſquille*, *f.* Schend-ſchrift, Schimp-ſchrift.
*Paſquïn*, *m.* Paſquijn, *of* verſpreider van Roomſche ſchimp-ſchriften.
*Paſquïs*, *m.* Weide, voiéz *Paſtûre.*
*Paſſáble*, *e.* Támelijk, *&c.* Overkómelijk.
*Paſſáblemênt*, Támelijken, Lijdelijken.
*Paſſáde*, *f.* Overvaart, Overváring.
*argênt de Paſſáde*, Teergeld, Teerpenning.
*Paſſáge*, *m.* Een padt, Door-gang, door-tocht.
*Paſſáge d'écritûre*, Een plaats in de ſchrift, Schriftuur-plaats.
*Paſſagêr*, *m.* Een Reiziger, voiéz *Pelerin.*
*nêf Paſſagêre f.* Veer-ſchip.
*nôtre vïe Paſſagêre*, Ons vergangelijk, *of* ſterflijk-léven.
*Paſſageur*, *m.* Een veer-man, *of* óvervoerder.
*je Paſſai par ci*, Ik quam hier door *of* langs.
*Paſſant*, voorbij-gaande.
*en Paſſant*, In 't voorbij-gaan.
*les Paſſans*, De voorbij-gaande, voorbijgangers, *of* reizers.
*le maladie ſe Paſſe*, De ziekte vergaat.
*Paſſe*, een Liſter.
*il ſe Paſſe á peu de chôſe*, Hij is met weinig te vréden, Hij laet zich ſichtelijk genoegen.
*Paſſé*, *m.* Voorbij-gegaan, Over-gegaan.
*Paſſé outre*, Over geſcheept, óver geváren.
*Paſſé par ûn ſác*, Door een ſtramijn gedaan.
*il m'a Paſſé de deus journées*, Hij is twee dágen voor mij wech.
*le jour êt Paſſé*, Den dag is door, voorbij, *of* verloopen.
*du Paſſé*, Van den voorgaanden tijd.
*Paſſechevaus*, *m.* Een platte paarde-ſchouwe, *of* ſchuite.
*Paſſedïs*, 't paſſen, met drie teerlingen óver tien oogen te werpen.
*Paſſe-droît*, *m. faire ûn paſſe-droît*, Zijn eigen recht afgaan.
*Paſſée*, *f.* Een voet-ſpeure, *&c.* een doorvlucht.
*Paſſée*, *f.* comme, *l'année êt paſſée*, Het Jaar is óver, voorbij, *of* verloopen.
*femme Paſſée*, Veróude, en verdorde vrouw.
*l'année paſſée*, 't Voorléden Jaar.
*prêndre des pinſons à la Paſſée*, vinken met de vlucht vangen.
*Paſſefilons*, *m.* Hairlokken.
*Paſſelér*, Stáken, Bepálen, voiéz *Paiſſelér.*
*Paſſemêns de têms*, Over-brenginge des tijds, Tijd-verdrijffels.
*Paſſemênt*, *m.* paſſement, Lint.
*Paſſement traillé*, brei-naad.
*Paſſementé*, Met Linten geboord, *of* bezet.
*Paſſementér*, Met Linten bezetten, *of* beboorden.
*Paſſementerïe*, *f.* Lint-werking, *of* Lint-weeving.
*Paſſementiêr*, *m.* paſſement *of* Lint-werker, Lintwéver.
*les froidûres ſe Paſſêt*, De koude houd op *of* vergaat.
*Paſſeparôle*, Zegt'et wéder, Een teiken-woord van Krijgs-overſten, gegéven aan de Soldáten.
*ûn Paſſe-partout*, *m.* Een die óver al door-geraakt.
*Paſſe-páſſe*, *m.* een verblindinge des gezichts.
*joüeur de Paſſe-páſſe*, Kámer-ſpeelder, Guichelaar.
*Paſſepoil*, *m.* 't Doorſchijnend taffeta van eén doorſnéden kleed.
*Paſſe-pommes*, *f.* S. Jans appelen, Kruijëlingen
*Paſſeport*, *m.* ou *Certificátiön*, *f.* Vrij brief, Geleids-brief, vrij-geleid.

*Paſſér*, Door gaan, óver gaan, óver váren.
*Paſſér devant*, voor, *of* voorbij gaan.
*Paſſér à nage*, ou *en nageant*, Overſwemmen.
*Paſſér ûne gendarmerie*, Een Krijgsheir over ſchépen, *of* óver zetten.
*Paſſér*, *Trépaſſér*, Sterven, Overlijden, heen váren.
*Paſſer par ûn linge*, Door een doek zijgen.
*Paſſér de ſon droit*, Zijn récht af gaan.
*Paſſér ſa colére*, Zijn zinnen verkoelen, Zijn toorn verzetten.
*Paſſér quéque chôſe*, Iet óver ſlaan, voorbij gaan.
*Paſſér legérement par deſſûs*, Iet lichtelijk óver loopen.
*Paſſér aucûn*, Iemand te bóven gaan, *of* óvertreffen.
*on ne ſe ſçauroit Paſſér d'eau, ni de feu.* Men zoude wáter en vuur niet konnen ontbéren.
*Paſſér ûn acte*, Een geſchrift onderteikenen, en beveſtigen.
*Paſſerágе*, *m.* Péperkruid. *Herbe*, wilde kerſſe, *of* ſteen-kerſſe.
*je me Paſſerai bien de toi*, Ik zal u wel derven, Ik zal 't wel doen zonder u.
*Paſſereau*, *m.* een Muſſche, Mos.
*Paſſeróſe*, *f.* *œillét dieu*, *m.* Paſſeroos, Jéſusoogen, 't Vrouwen-roosjen, 't Marijën-roosjen, *of* 't Hémels-roosjen, een bloem.
*Paſſetémps*, *m.* Geneugte, tijd-verdrijf, tijdkortinge, ver-mákinge.
*faire de quelqu'ûn ſon Paſſetémps*, Een voor den ſpot houden, Tijdverdrijf met hem bedrijven.
*Paſſe-velours*, ou *paſſevelous*, *m.* Fleur, Duizend-ſchoon, bloemen.
*Paſſevolant*, *m.* Een gehuurt Soldaat, om op eens anders náme door de monſtering te gaan.
*Paſſeur*, *m.* Een óvervoerder.
*Paſſibilité*, Lijdzaamheid.
*Paſſif*, *m.* Dat lijd, 't géne lijdet.
*Paſſión*, *f.* Zucht, Neiging, Begeerte, Verlangen, *&c.* Lijden, Smerte.
*Paſſionnér*, *m.* Gequelt, gepijnigt, *&c.* Verlieft, genégen.
*Paſſionnément*, Herts-innerlijk, *&c.* Begeerlijk.
*ſe Paſſionnér*, Zich zelven quellen, Verdrietig zijn.
*Paſſións*, *f.* Herts-tochten, genégenthéden.
*pour aſſouïr ſes Paſſións*, Om zijn begeerte te vervullen, *of* verzádigen.
*Paſſoire*, *f.* Trézeer-bekken, vergiet-teſt.
*Paſt*, *m.* Valken voeder, *of* aas, *&c.* Een maaltijd.
*Paſtée*, *f.* pap, *of* Stijffel.
*du Paſtél*, *m.* Weed.
*Paſtenáde*, ou *Paſtenáyé*, *Paſtenaille*, *f.* *&* *Panais*, *à Panis*, paſtenáke, Witte péén.
*Paſteur*, *m.* Herder, Schaap herder, *&c.* Kerken-herder, prédikant.
*Paſtilles*, ou *Tablétes*, *f.* purgeer-koekjens, voiéz *Trochiſques*.
*Paſtis*, *m.* Weide, voiéz *Paſquis*.
*Paſtorál*, Herderſch, Dat tot een Herder behoort.
*Paſtorále*, *f.* Herders Gedicht.
*vie Paſtorále*, Een Herders léven.
*Paſtorálement*, Op zijn Herders, Herderlijk.
*Paſtoreau*, ou *Paſtureau*, *&* *Paſtoureau*, *m.* Herdertjen, Jongen herder *of* Vee-hoeder.
*Paſtorélle*, ou *Paſtorále*, *f.* Herderinne, *&c.* Herders Toneel, *of* Schouw-ſpel.
*Paſturáge*, *m.* Weide, Weiding.
*Paſtúre*, *f.* Voeder, Weidinge, voiéz *Pâtúre*.
*Paſturér le bêtail*, 't Vee weiden.
*Paſturiér*, *m.* Een Vee-herder, *of* weider.
*Paſturiére*, *f.* Vee-weidſter, Vee-herderinne.
*Patacon*, *m.* Een Rijksdaalder.
*Patár*, ou *Patárd*, *m.* Een ſtuiver, walſch.
*Patarásſe*, *f.* Een kletſende ſlag, voiéz *Pétarásſe*.
*il luï à planté ûne grande Patarásſe ſur la joué*, Hij gaf hem een groote klets-ſlag op de wange.
*Pâtaut*, ou *Pattaut*, *m.* Een dik-voet, een die groove en dikke voeten heeft.
*Pâte*, *f.* Deeg.
*Pâté*, *m.* Een paſtei.
*Pâté en pôt*, Een poſt-paſtei.
*Patelin*, *m.* pluimſtrijker, Vleijër, Vlei-ſteert.
*Patelinage*, *m.* pluim-ſtrijkerij, Vleijërij.
*Patelinér*, pluim-ſtrijken, Vleijën.
*Patent*, *m.* Open-brief, Vertrek-brief.
*lêtres Patentes du Roi*, Des Kónings ópene,

of vertrek-brieven.
*Pâtepeluë*, ou *Pâtevluë*, *f.* Ruige-poot, of hairige-poot.
*Paternêl*, *m.* Váderlijk.
*amour Paternêl*, *f.* Váderlijke liefde.
*Paternêllemênt*, Váderlijken.
*Paternité*, *f.* váderlijkheid.
*Patetïque*, *c.* comme *harangue Pathetïque*, Een réden die 't herte beweegt.
*Pâteus*, Deegáchtig.
*Pâticiêr*, *m.* Een paſtei bakker.
*ouvroir de Paticiér*, Paſteibakkerije, Paſteibakkers-winkel.
*Pâticiêre*, *f.* Paſteibakkerſſe.
*Pâticerïe*, *f.* Paſteibakkers-werk, of Ambacht, paſtei-bakkerije.
*Patiênce*, *f.* Lijdzaamheid, Geduldigheid.
*faute de Patience*, On-lijdzaamheid, Gebrek van geduld.
*Patiemmênt*, Verduldelijk, Lijdzaamlijk.
*Patiênt*, Geduldig, Lijdzaam, Lijdzámig.
*ún Patiênt*, *m.* Een kranken, of zieken, &c. verwézene, gevonniſde.
*le mêmbre Patient*, Het gequetſte lid, Het gewonde-lid.
*Patiëntér*, Dulden, Verdrágen, Lijden.
*Patïn*, *m.* Hoogen-ſchoen, of muil, &c. Houten-klomp.
*le Patïn d'ûne colomne*, Het onderſte of de voet van een ronde-zuil.
*Patïns de Hollände*, *patïns de gláce*, Schaatſen, Rijd-ſchoenen.
*des Patïns*, Hooge-ſchoenen.
*Patïr*, Lijden.
*Patïra*, Zal lijden.
*Patois*, *m.* Gróve plompe boeren ſpraak.
*Patoiſſe*, *f.* Een wijk, voiéz *Paroiſſe*.
*Patouïllér*, *Patrouïllér*, Grabbelen, Met handen en voeten om-grabbelen.
*Patrïárche*, *m.* Aards-váder.
*Patricïde*, *c.* Váder-moorder.
*Patricidér*, Váder-dooden, Váder-moorden.
*la Patrïe*, *f.* Het Váder-land.
*qui à trahï ſa Patrïe*, verráder zijns lands, die zijn váderland verráden heeft.
*Patrimoine*, *m.* Váderlijk goed, erve.
*Patrimoniál*, *m.* Tot de váderlijke erve behoorende.

*Patriôt*, *m.* Voorſtander des Váderlands.
*Patriôtte*, *f.* Landsvrouw, voiéz *Compatriotte*.
*Patron d'ûn ediſïce*, ou *d'autre chôſe*, Een ontwerp eens gebouws, of van eenig ander ding.
*le Patron de*, &c. *m.* Het voorbeeld van, &c.
*ſuïvre ſon Patron*, Zijn voorbeeld volgen.
*Patron de navïre*, d'Opperſte, of Meeſter van een ſchip, Schipper.
*Patron*, *m.* Een Beſchermer.
*Patrocinér*, Beſchermen.
*droît de Patronnâge*, Prieſter-recht.
*Patronnér*, Na-bootſen, of boetſen.
*Patrouïlle*, ou *patouïlle*, *f.* De nacht-wacht.
*Patrouïllér*, In 't wáter plaſſchen, Smodderen, Morſſen.
*Patrouïllé*, Bedorven, Bemorſt.
*Patrouïllemênt*, ou *patouïllement*, *m.* Grabbeling, om-grabbeling met handen en voeten.
*Patrouïlleur*, *m.* Grabbelaar, Om-grabbelaar, met handen en voeten, &c. Bemorſſer, beſmetter.
*Patte*, ou *patte de bêtes*, *f.* Den poot, of klauwe van beeſten.
*pigeon Patté*, Véder-voetige duive.
*Pattouïlle*, *f.* Een rákelſtok, of kool-krabber.
*Patu*, *m.* Geklaauwt, gepoot, &c. Véder-voetig, ruigvoetig.
*Paturon de chevál*, *m.* Den knieboog van den peerde aan d'achterſte voeten.
*Pâtûre*, *f.* Voeder, Weidinge.
*Pâtûre & refêctiön*, *f.* Voedſel.
*Pâturér*, Voeden, Weiden.
*Pâturé*, *m.* Gevoed.
*Pâturâge*, *m.* Beeſten voeder, Weide.
*ún Pau*, ou *Pal*, *m.* Een ſtaak, of paal.
*Pavâne*, *f.* Zéker Zang-ſtuk in de Zangkonſt.
*Pauchér*, ou *paucér les yeus*, De oogen uit krabben, of uit ſtéken.
*le Pavé*, *m.* De vloer, Zolder, geplaveide plaatze.
*Pavér*, een vloer máken, plaveijën, vloeren.
*Pavér d'ais*, Be-zolderen.
*Pavé*, *m.* Geplaveit, gevloert.
*Pavêment*, *m.* Vloering, Plaveijing.
*Paveur*, *m.* Plaveijër, Vloer-máker.
*Pavillon*, *m.* Een Tente. (Tuin.
*Pavillon de jardïn*, Een ſpeelhuisjen in een

*Pavil-*

*Pavillon de caróſſe*, 't gewelfſel, *of* 't gehémelte eens Koets-wágens.

*Paulêtte*, *f.* 't Pauletten-recht, dat den Kóning 's Jaars, van die gekochte Ampten bezitten, betaald word.

*ſine Paume*, *f.* een Palm, *of* hand-breed.

*le jeu de Paume*, Het kaarts-ſpel.

*joüér à la Paume*, Kaatſen.

*Paumée*, *f.* een Palm-ſlag.

*Paumêlle*, *f.* Een ſoort van gerſt.

*Paumiêr*, *m.* Ballen-máker, *of* Meeſter.

*Paumére*, *f.* d'Opperſte takjens van een hertshoorn.

*Pavois*, *m.* Een Schild.

*Pavoiſáde*, ou *paveſáde*, Schilddag, ſtorm-dag met ſchilden.

*les Paupiéres des yeus*, *f.* Oogſchélen.

*Pavoiſer*, Met een ſchild bedekken.

*du Pavôt*, *m.* Eul-zaad, Heul, Mankop.

*Pavót cornu*, Geheelen heul.

*Paupiére*, *f.* een Oogen-lid.

*Paupré*, ou *pauprêt*, *m.* de voormaſt, de blinde ree, voiéz *Beaupré*.

*Pauſer*, Ruſten, Ophouden.

*Pauſe*, Opgehouden.

*Pauſe*, *f.* ou *Pauſemênt*, *m.* Ruſte, Ophoudinge.

*Pauvre*, *c.* Erm, *of* Arm.

*Pauvre de conſeil*, Rade-loos.

*Pauvrêt*, *m.* Armáchtig.

*Pauvrêté*, *f.* Armoede.

*Pauvrêment*, Armelijk.

*Payáble*, *c.* Betaalbaar, te betálen.

*Paye*, *f.* een Betáling.

*Payé*, Betaalt.

*Payén*, *m.* een Heiden.

*Payênne*, *f.* Heidenſche vrouwe, Heidinne.

*Payennéte*, ou *paganêté*, *f. paganiſme*, *m.* Heidenſchap, Heidendom.

*Payér*, ou *peyér*, Betálen.

*Payér les dommáges*, De ſchálden oprechten, vergoeden.

*Payëur*, *m.* Betaalder.

*Payëmênt*, *m.* Betálinge.

P E

PEáge, *m.* Tol.

*Peágér*, *m.* Tollenaar, *of* Ontfanger van eenige in-komſten.

*Peau*, *f.* een Vel, *of* Huid.

*Peau de bête*, Huid, Dieren-huid.

*Peau de Parchemin*, Liesjen, *of* velletjen van een parkement.

*la Peau qui couvre les yeus*, Oog-ſchéllen.

*la Peau* ou *perúle de quêque fruit*, De ſchelle van eenig fruit, *of* ooft.

*Peauciêr*, ou *peltiêr*, *m.* een Bont-werker, *of* Peltier.

*Peautre*, *m.* 't Roer van een Schip.

*Peccadille*, *m.* Kleine niet noodige dingen, geringe nietige dingen.

*Pêche*, *f.* Vis-vangſt, *&c.* een Perzik.

*Pêcherîe*, *f.* Viſſerije.

*Pêchement*, *m.* Viſſing.

*Pêchér*, Viſſen, Vis-vangen.

*Pêcheur*, *m.* een Viſſer.

*Pêcheur à la ligne*, Hengelaar.

*Pêchiêr*, *m.* een Perzik-boom.

*Pechér*, Zondigen.

*Peché*, *m.* Zonde, Gezondigt.

*Pechéz*, Zonden.

*Peché actuêl*, Werklijke zonde.

*Peché orginêl*, Erf-zonde.

*Peché mortêl*, Dood-zonde.

*Peché veniêl*, Vergévelijke-zonde.

*Pecheur*, *m.* een Zondaar.

*Pecherêſſe*, *f.* een Zondareſſe.

*Pécherêt*, *m.* een Wáter-ráve, voiéz *Cormán*.

*Pécore*, *f.* een groot beeſt, als een ézel, paard, *of* koe, *&c.* een groſ, plompe, en onverſtandig menſch.

*Pectorál*, *m.* borſt-lap.

*Peculát*, *m.* Stéling *of* rooving van gemeene goederen, Dieverij der gemeene ſchatten.

*Peculáteur*, *m.* Land-dief, Dief der gemeene goederen.

*Peculiér*, *m.* eigen, bezonder.

*Peculiérement*, Uit-némentlijk, bijzonderlijk.

*Pecúne*, *f. Argent*, *m.* Geld.

*amande Pecuniáire*, een Geld-boete.

*Pecunieus*, *m.* vol geld, Die wel geld heeft, Geld-rijk.

*Pedagógue*, *m.* Schoolmeeſter, Tucht-meeſter.

*Pedaire*, *m.* een Ja-Raadsheer, een Jabroer, een onwétend Raadsheer, die alle Raadsbeſluitingen helpt toe ſtaan.

*Pedále*, 't Klavier van een orgel.

*jûge Pedané*, een Onder-rechter.
*Pedant*, *m.* waanwijſe ſnorker, ſchool-ſwetſer.
*Pedanterîe*, *f.* Waanwijze ſchool-ſwetſerij.
*Pedantéſque*, Die zich waanwijſlijk aan ſtelt.
*Pedantiſer*, Zich waan-wijſlijk aan ſtellen.
*Pediculaire*, Luizig, Luisächtig.
*Pedion*, *m. l'avant piêd*, de bóvenvoet, 't opperſte van de voet.
*Pegáſe*, *m. chevál vólant*, 't vliegend paard, der Rijm-dichters.
*Peigne*, *m.* een Kam.
*tondre ſur le Peigne*, Op den kam ſchéren.
*Peigné*, *m.* Gekamt.
*Peignér*, Kammen, *of* kemmen.
*Peignér de la laine*, De wolle kaarden.
*Peigneur*, *m.* een Kammer. (kamt.
*Peignoir*, *m.* een kam-doek, iets daar op men
*Peindre*, Schilderen.
*à grand Peine*, Nauwlijk, Met groote moeite.
*il ſe trouva bien en Peine*, Hij vond zich wel be-nard en benépen.
*Peine*, ou *pêne*, *f.* pijne, Arbeid, Moeite, zorg.
*Peines terribles*, Grouw-záme ſtraffinge.
*Peine de mort*, Straffinge met der dood.
*ſur Peine corporélle*, Op Lijf-ſtraffe.
*à Peine que je ne le dîe*, 't Scheeld niet véle ik zeg 't et.
*à Peine aime t'il aucûn*, Hij bemind naauwlijks, *of* niemand.
*en courîr ûne Peine indîcte*, In eenige gezette péne, *of* boete vallen.
*endurér Peine de mort*, Doods-ſtraffe lijden.
*métre Peine à*, &c. Neerſtigheid, *of* vlijtigheid doen tot, *&c.*
*conſtituér Peine exemplaire*, Iemand tot een voorbeeld ſtraffen.
*on y métra Peine*, Men zal 'er ſtraf op ſtellen.
*pardonnér la Peine*, De miſ-daad vergéven.
*perdre ſa Peine*, Zijn moeite verliezen, Te vergeefs aanwenden.
*portér la Peine*, De ſtraffe drágen.
*Peinér*, Moeijën, arbeid aan doen, arbeiden.
*Peinér aucûn*, *le travaillér*, Een veel moeite en arbeid aandoen.
*Peinible*, Moei-zaam, Arbeid-zaam, voiéz *Penible*, &c.
*Peint*, *m.* Geſchilderd.
*Peint au vîf*, Na 't léven geſchilderd.



*Peintre*, *m.* Schilder.
*Peintûre*, *f.* Schilderije.
*Peinturér*, Schilderen.
*Peláde*, *f.* 't Uitvallen des hairs, verhairinge.
*Peláge*, *m.* Schilling, pellinge, *&c.* hairigheid.
*Pelague*, *f.* De diepte der zee. (kuip.
*Pelain*, *m.* Leer-kuil, Leer-touwers kuil, *of*
*Pelamîde*, *f. poiſſon*, Tonijn, Een Zeevis.
*Peláſſe d'arbre*, d'Onderſte ſchil, *of* ſchorſſe van een boom.
*Pelaud*, *m.* Een Leuijáard.
*Pelaudér*, Slaan, Smijten, daar op ſlaan;
*Pelér*, Kaal en glad máken.
*Pelér ûne pomme*, Een appel ontſchillen.
*Pelér ûn arbre*, Een boom ont-ſchorſſen.
*Pelé*, *m.* Gepeld, geſchild, *of* kaal gemaakt.
*tête Pellée*, Kaal-kop.
*Péle-méle*, ou *pêlle mêlle*, Hobbel tobbel, Onder een, On-ordentlijk, Ongeſchiktelijk.
*Pêle-mêlér*, Onder een ander-vermengen.
*Pelûre* ou *palátte de quéque fruît*, *f.* De ſchále, *of* ſchelle van eenig ooft.
*Pelerîn*, *m.* Een pelgrim, Wandel-man.
*Pelerinâge*, *m.* pelgrimágie, Omwandeling, *&c.* De loop van 's menſchen léven.
*ûn Pélicán*, *m.* Een pellikaan.
*Pêlle*, *f.* Een panne, Schop.
*Pêlle de fêr à portér feu*, Een Vuur-panne, Vuurſchop.
*Pêlle de fourniêr*, Een paal daar men 't brood méde in den Oven ſchiet.
*Pêlle à frîre*, Braad-panne.
*Pellée*, *f.* Een panne, *of* ſchop vol.
*Pellerêlle*, ou *Pellée*, 't Uitvallen des hairs, verhairinge, voiéz *Peláde*. (rije.
*Pelleterîe*, *f.* peltiers handwerk, Bontwerke-
*Pelletiêr*, *m.* peltier, Bontwerker.
*Pellicûle*, Velletjen, *of* Liesjen.
*Pelliſſe*, *f. Pelliſſon*, *m.* Een pels.
*Pêllon*, *m.* pannetjen, voiéz *Paêllon.*
*Pellon d'airain*, Een kóperen panne.
*Pellonnêtte*, *f.* pannetjen, *of* kételtjen.
*Pelóte*, *f.* Een Bal.
*Pelóte à jouér*, Kaatsbal, Speelbal.
*Pelotér*, Kaatſen, Met den bal ſpélen.
*Peloton*, *m.* Een klouwen.
*métre en Peloton*, In klouwen, *of* op een klouwen winden.

*Pelu*, *m.* Hairáchtig, Ruig.
*Peluche*, *f.* pluis, Ruig-Samet, een ſtoffe.
*Penátes*, *m. pl.* Huis-godetjens.
*Penaut*, *m.* Arbeid-záme, armelijke.
*Pênchant*, Hellende, voiéz *Panchant*, &c.
*Penchér*, Hellen.
*Pendant cela*, Daar en tuſſchen, ondertuſſen, onderwijlen, *&c.* dit zoo hangende.
*Pendant que je*, &c. Terwijle dat ik, *&c.*
*Pêndans*, Hangende, Terwijle, ondertuſſen.
*Pendárd*, ou *Pendart*, *m.* Galgen-aas, galgen-lap, hang-op.
*Pandardeau*, ou *Pandereau*, *m.* Galgen-aasjen, galgen-lapjen, hang-opjen.
*Pendeloche*, ou *pendiloche*, *f.* Iets dat lang afhangt.
*Pendemênt*, *m.* ou *penderîe*, *f.* Hanging, ophanging.
*Pêndre*, Hangen, verworgen.
*Pêndre par le col*, Bij den hals op-hangen.
*Pêndre de quêque liêu*, Afhangen, aſhangen, Van eenige plaats af hangen *of* af langen.
*ſe Pêndre*, Zich verhangen.
*va te Prêndre*, Loopt aan de galg, *of* Loopt hangt u.
*tout Pênd de luï*, Het hangt al aan hem.
*Pendant de clé*, *m.* Een Sleutel-riem.
*les Pendanz*, De hangende.
*Pendillant* ou *pendant*, *m.* Hangende.
*Pendillér*, Touteren, Schongelen, voiéz *Brandillér.*
*Pendilloire*, *f.* Een Schongel.
*Pendu*, *m.* Gehangen.
*ûn Pêndu*, *m.* Een die hangt.
*Penér*, Zeer bemoejen, voiéz *Peinér.*
*Penetráble*, Doordringelijk.
*Penetrér*, Doordringen.
*cête odeur Penêtre*, Dien reuk dringt door.
*Penêtrant*, Doordringende.
*Penetratîf*, *m.* Doordringig, doordringende.
*homme Peneus*, Een ſlecht, verácht, en ellendig *of* arbeidig menſch.
*Peneuſemênt*, Armelijk, *of* arbeidelijk.
*Penible*, Moei-zaam, arbeid-zaam, moejelijk.
*Penîblêment*, Moeilijken.
*Penîl*, *m.* De Schámelheid.
*Peninſúle*, *f.* Een half Eiland, Dat alleen aan d'een zijde aan land leit.



*Penitênce*, *f.* Boete.
*enjoindre Penitênce*, Eenige boete opleggen.
*Penitenciêr*, *m.* Biecht-vader, *of* die de boete voldoen moet.
*Penitenciêre*, *f.* Biecht ſtoel.
*Penitênt*, *m.* Boetvaardig, *&c.* eene die biecht.
*Pennaché*, Met pluimen geciert.
*Pennáche*, *m.* Een Pluimágie, Véder-bos.
*Pennadér*, *faire pennadér ûn chevál*, een paard al drajende doen gaan, *of* lochte ſprongen doen máken.
*Pennáde*, *f.* Drajinge *of* ſpringinge met een paard.
*Pennáge*, *m.* Alderlei ſoort van pluimen, *of* Gevéderte.
*Penne*, ou *Panne*, *f.* Een pluim, véder, *of* ſchacht.
*Pennes en charpenterîe*, De dak-balken, *of* dak-ſperren.
*Penne d'ûn traît*, ou *flêche*, De véder van een (pijl.
*Pennon*, ou *pannon*, *m.* Een ádelijke váne *of* ſtandaard.
*Pennonceau*, *m.* Een vaantjen, *of* wimpel, voiéz *Pannonceau.*
*Pennonáge*, *m. uniôn d'ûn quartiêr d'ûne vîle*, De buurſchap eener ſtad.
*Pennonceau*, ou *pannoneaus*, Wimpel, *of* hangende wimpels, aan een maſt-boom, *of* wápen.
*Pennons d'ûne flêche*, De véren van een pijl.
*de guêt à Pens*, ou *penſé*, Moedwillens, Al wétens en willens.
*Penſér*, Meenen, denken, óverleggen.
*Penſéz y*, denkt 'er *of* let 'er op, denkt 'er om.
*Penſér à ſoi*, Zich zelven bedenken.
*de fait à Pens*, Al wétens en willens.
*Penſér d'aucûn*, Iemand bezorgen, Voor iemand zorge dragen.
*je vous laiſſe à Penſer*, Ik géve u te bedenken.
*Penſér ûn chevál*, Een paard beſtellen, *of* voeyëren.
*ſe Penſér*, Zich zelven wel koeſteren, *of* te goede doen.
*Penſér ûn maláde*, Een zieke bezorgen.
*Penſér ûne playë*, Een wonde verináken, *of* verbinden.
*Penſé*, *m.* Gedacht, gepeiſt, *&c.* Verbonden.
*ûne Penſée*, *f.* Een gedacht, Gedachtenis.

*Penſée púre & nétte*, Een rein en zuiver gemoed.

*ô qu'il a de Penſées en la tête*, Wat heeft hij al muize-neſten in't hoofd.

*mêtre quêqu'ûn ên ſa Penſée & fantaſie*, Iemand beherten, *of* zijn zin op iemand ſtellen.

*il me viênt en Penſée que*, &c. Mij komt te vóren, *of* in den zin dat, *&c.*

*Penſées*, *f.* penſéën, Bloemen.

*Penſément*, *m.* peinzinge, denkinge, meening.

*Penſeur*, *m.* Bepeizer, bedenker.

*Penſif*, *m.* denkáchtig, bedut, vol gedachten.

*Penſion*, *f.* Teer-geld, dienſt-loon, loon-trekking.

*Penſionaire*, *m.* Loon-trekker, *&c.* koſtganger.

*Penſiónaire d'ûn prince*, Eens Vorſten loon-trekkend-Raads-man, Loon-raads-man.

*Penſive*, *f.* Bedenkelijk, vol gedachten.

*Penſivément*, In diepe gedachten.

*Pentagóne*, *m.* Een vijf-hoek.

*Pentagónal*, Vijf-hoekig.

*la Pente d'ûne montagne*, 't Hangen van een (berg.

*les Péntes d'ûn lit*, 't Hangſel *of* behanghſel van een bed.

*Pentecôte*, *f.* Sinxen, pinxteren.

*Pénultiéme*, *c.* De laatſte op een na, Naaſt laatſte.

*la Pepïe*, *f.* Den ſpouwe, de pip der hennen.

*Pepér*, ou *Pepiér*, pijpen als de jonge kiekens.

*Pepïns*, *m.* De keernen, *of* kernen, 't Zaad van appelen, péren, wijn-béziën, *&c.*

*Pepinière*, *f.* een plaatſe daar veel jonge boomen geplant worden.

*Pepon*, *m.* pepoen, pompoen.

*Percé*, Doorboord, doorſtéken.

*Peree-lêtre*, *m.* Brief-priem.

*Percéptible*, *c.* Merkelijk, dat men merken en leeren kan.

*Pereéptiblemênt*, Merkelijken.

*Percepiêrre*, Steen-bréke, voiéz *Perſepiêrre*.

*Percér*, Bóren, door-bóren, door-ſtéken.

*Percér les parois*, De muuren doorbréken.

*Percé tout outre*, *m.* Doorboord, door-ſtéken.

*Percemênt*, *m.* Bóringe, door-ſtéking.

*Peree-oreille*, *f.* een Oor-worm.

*Perche*, *f.* een Sparre, Tuin-ſtaak, *&c.* Baars.

*les faûcons ſont en la Pêrche*, De Valken zijn op de rekken geſtelt.

*Pere d' exércice*, Oeffen-perk.

*les Pêrches du boue*, De hoorns van een bok.

*Perche à oiſeleurs*, Vógelaars-ſtok, Lijm-ſtange.

*Pêrches à quoi on liе les vignes*. Wijngaardlatten, *of* rekken.

*Perchêr, mêtre ſur la Perche*, Op de takken ſtellen.

*Perchér*, *Arpentér*, Land-méten.

*Perchêtte*, ou *Pêrche*, *f. poiſſon*, Baars.

*Perçïs*, *m.* Door-ſtóken pápier.

*Perclús de ſes mêmbres*, *m.* Lam van léden.

*Perclúſiôn*, *f.* Een Lammigheid.

*Perc'oreille*, *m.* een Ooring, *&c.* Oor-wurm.

*Perdïtion*, *f.* Verliezinge, Verderving.

*enfant de Perditiôn*, Kind des verderfs.

*à Perditiôn*. Ten verderve.

*Pêrdre*, Verliezen.

*Pêrdre toute contenánce*, Verbaaſt, Verſlágen, *of* ontzet zijn.

*Pêrdre la vuë*, Blind worden, 't gezichte verliezen.

*Pérdre têms*, Tijd verquiſten, verliezen.

*Pêrdre ſa peine*, Verlóren arbeid doen.

*Pêrdreau*, *m.* Een jong Veld-hoen, patrijsjen.

*l'eau ſe Pêrt*, 't Wáter mindert.

*Pêrdu*, *m.* Verlóren.

*je ſuïs Pêrdu*, Ik ben verlóren; 't Is met mij gedaan.

*chôſe Perduë*, Verlóren zaak.

*ûn homme Pêrdu*, Een verlóren menſch, Die den moed verlóren geeft.

*ûn garçon tout Pêrdu*, Een deugniet, Rabaut.

*Perte*, *f.* Verlies, Verliezinge, Scháde.

*recevoir Pêrte*, Scháde lijden, verlies hebben.

*à Pêrte de vuë*, Buiten 't gezicht.

*ûne Perdrïs*, ou *pérdrïs*, *f.* een patrijs, *of* veld-hoen.

*Perdurâble*, *c.* Geduurig, Eeuwig.

*Pêrdurableté*, Geduurigheid, eeuwigheid.

*Perdurâblemênt*, Geduurigljken, Eeuwigljken.

*Pêre*, *m.* Váder.

*Pêre gardiên*, *m.* Bewaarder, beſcherm-váder.

*Pêre grand*, ou *Ayeul*, *m.* Groot-váder.

*Pêre de famille*, Huisváder.

*Pêre adoptif*, Een váder die iemand voor zijn kind op-neemt, *of* aan-neemt.

*Peré*,

*Peré*, *m.* pére-drank.

*Peregrīn*, miēus *pelerīn*, *m.* Een wandel-man.

*Peregrinér*, Reizen, de wéreld door-wandelen.

*Peregrinátiōn*, *f.* *peregrináge*, *mieus pelerináge*, *m.* Reizinge uit den Lande.

*Per élegant*, *m.* Over-schoon, Over-treflijk, Wel-sprékende.

*Perentiōn*, ou *peremtiōn d'instánce*, Verzuiming des Rechts, Verzuimigheid eener záke.

*faire âjournér le demandeur*, *en Peremptiōn d'instánce*, Den Eischer doen dágen, wégens aflátinge van záken.

*Peremptóriſér*, Iemand in Recht-záken uit sluiten.

*Peremptoire*, *c.* Eindlijk, 't uiterste.

*raiſon Peremptoire*, Een eind-oorzaak, een eind-oordeel, 't uitersté-vonnis.

*Peremptoire*, *& deciſif du procés*, d'Eind-záke des gedings.

*défêndre promtêment*, *& Peremptoirements*, Drá, *of* zonder uit-vlucht verdédigen.

*Perennél*, *m.* Eeuwig, voiéz *Perpetuél*, &c.

*Perenniſér*, Eeuwig máken.

*Perfect*, ou *parfait*, *m.* Volmaakt, vol-kómen.

*Perfectiōn*, *f.* Vol-maaktheid, vol-kómentheid.

*Perfectionnér*, Volmáken, vol maakt máken, volkómen máken.

*Perfīde*, *c.* Verráder, On trouwe, Trouwloos.

*Perfidie*, *f.* On-trouw, Trouw-loosheid.

*Perfidément*, Trouwloosliik, On-trouwig.

*Perforér*, Door-bóren.

*Perforé*, *m.* Door-boord.

*Perfum*, *m.* Berooking, Reuk-werk.

*Perfumé*, *m.* Berookt, door-rookt.

*Perfumeur*, *m.* Reuk-werk-máker.

*Perhumain*, *m.* Zeer beleeft.

*Pericárde*, *m.* 't Herte-vlies.

*Pericráne*, *m.* 't Dunne vlies óver 't herssebekken, *of* 't bekkeneel.

*Perīl*, *m.* perijkel, gevaar.

*sûjêt à Perīl*, Gevaar lijd, 't gevaar onderworpen.

*au Perīl de ma vīe*, Op gevaar mijns lévens.

*je le prêns à mes Perīls*, Ik neem 't op mijn perijkel, *of* gevaar.

*Perillér*, ou *periclitér*, In 't gevaar stellen, wágen.



*Perilleux*, ou *perilleus*, *m.* zorgelijk, gevaarlijk.

*eau Perilleuſe*, *f.* Zorgelijk *of* gevaarlijk wáter.

*Perilleuſemênt*, Zorgelijk, Gevaarlijken.

*Peripherīe*, *f.* *La circonferánce*, *f.* d'Ommetrek eens ronds.

*Periôde*, *f.* Een uit-gang eens rédens.

*les Periôdes des têms*, d'uit-gangen der tijden.

*grand Periôdes de parôles*, Groote omsweif van woorden.

*Periphráſe*, *f.* Om-schrijving.

*Periphraſér*, *f.* Om-schrijven.

*Perīr*, Vergaan, verdorven worden.

*Perī*, *m.* Vergaan, verdorven.

*Periſſáble*, *c.* Vergangelijk.

*biêns Periſſábles*, Vergangelijke goederen.

*Perjúre*, Meinêedig, voiéz *Parjúre*.

*Pêrle*, *f.* Een peerl.

*Pêrle de bell' eau*, Schoon gewáterde paarl.

*Pêrle loûche*, Donkere paarl.

*Pêrle de conte*, prijs-paarl.

*Pérles cornuës*, Spitse paarlen.

*la Pêrle de ſon ſiécle*, De voornaamste zijnder tijd.

*Perlête*, *f.* páreltjen.

*Permanáble*, *c.* ou *permanent*, *m.* Geduurig, Blijvende.

*Permanênce*, *f.* Bij-blijvinge.

*Permanênt*, *m.* Geduurig, Eeuwig.

*Permêttre*, Toeláten, gehengen, gedoogen.

*Permêttant*, *m.* Toelátende, gedoogende.

*Permīs*, *m.* Toe-geláten, geöorloft.

*chôſe Permīſe*, *f.* Een ding dat toe-geláten *of* geöorloft is.

*Permiſſiōn*, *f.* Verlof, Oorlof, Toe-látinge.

*Pêrmiſſiōn divīne*, Godlijke toeláting.

*donnér Pêrmiſſiōn*, Toeláting, Bewilliging, Verlof géven.

*Permutér*, Wisselen, ver-wisselen, verânderen.

*Permuté*, *m.* Gewisselt, ver-wisselt, verândert.

*Permutátiōn*, *f.* Wisselinge, ver-wisselinge, verânderinge.

*Pernicieux*, ou *perniciëus*, *m.* Schádelijk.

*Perniciëuſemênt*, Schádelijken.

*Perpeigne*, ou *perpeine*, *f.* Een kraak-steen, *&c.* een steun-post, *of* stut-balk, voiéz *Parpaigne*.

*Perpendiculaire*, *c.* pas-loot recht néder hangende.

*ligne Perpêndiculaire*, Recht opstaande lini.

*Perpêndiculairemênt*, Snoer-recht opſtaande.
*Perpetrér ûn meurtre*, Een dood-ſlag begaan.
*Perpetrér quêque mál*, Iet quaads aan-richten, bedrijven, *of* begaan.
*il a Perpetré quêque mál*, Hij heeft iet quaads bedréven, *of* gedaan.
*Perpetuâtiõn*, *ſ.* eeuwig-máking.
*Perpetuêl*, *m.* Eeuwig.
*joye Pérpetuélle*, eeuwige, geneugte, *of* vreugde.
*Perpetuér*, eeuwig-máken.
*Perpetuér ſon nom*, Zijnen naam on-ſterflijk máken.
*Perpetuité*, *ſ.* eeuwigheid, eeuwig-duurigheid.
*Perpetuéllemênt*, Eeuwiglijk.
*Perpïn*, ou *perpein*, *m.* ou *perpeine*, *ſ.* Een ſluit-paal, *of* ſluit-ſteen.
*les Perpïns*, De ſluit-ſteenen.
*Perplex*, *m.* Verbaaſt, Ver-bijſtert, Verſtrikt van zinnen, Ontzet.
*Perplexêmênt*, Verbaaſdelijk, Ont-zettelijk.
*Perplexité*, *ſ.* Verbaaſtheid, ver-bijſtertheid.
*métre en Perplexité*, Verbaaſt, *of* bekommert van zinnen máken.
*Perquiſitiõn*, *ſ.* Door-zoekinge.
*Perriére*, *ſ.* Steen-groeve.
*Perriéres*, *ſ.* Afgóden van ſteen.
*Perron*, *m.* Een Galerije, *of* ſcherm-gang.
*Perroquêt*, *m.* Een Papegaaitjen.
*Perrúque*, *ſ.* Den hair-top, *of* hair-boſch, een Pruik.
*Perruqué*, *m.* Die geciert hair heeft, gepruikt.
*Perruquáér*, *m.* Een die geciérde hair-toppen maakt, Pruike-máker.
*Perruquiére*, *ſ.* Vercierde hair-toppen maakſter, Pruike-maakſter.
*Pêrs*, *m.* paarſch.
*Perſecuté*, *m.* vervolgt, verdrukt.
*Perſecutér*, Vervolgen, ver-drukken.
*Perſecuteur*, *m.* vervolger.
*Perſecútiõn*, *ſ.* Vervolg, Vervolginge.
*Perſepiérre*, *m.* Steen ruite, Muur-ruite.
*Perſevêrammênt*, volherdelijk, ſtand-vaſtelijk
*Perſeveránce*, *ſ.* Volherdinge, volherdigheid, Stand-vaſtigheid.
*Perſeverant*, volherdig, Stand-vaſtig.
*Perſeverér*, Vol-herden.
*Perſeverér en ſon opiniõn*, Bij zijn meening volherden.

*Perſevêres tu?* Blijſt gij daar bij? volhard gij?
*Perſicaire*, *ſ. hêrbe aux púces*, vlooijen kruid.
*Perſil*, ou *Perſïn*, *m.* pétercelij.
*Perſiſtant*, *m.* volherdig, Stant vaſtig.
*Perſiſtér*, vol-herden, Stant-vaſtig blijven, Beſtaan.
*Perſonnáge*, *m.* perſoon, *of* menſch.
*ûn Perſonnáge d'ûne fárce*, Een perſoon van een ſpel.
*grand*, ou *exeêllent Perſonnáge*, Een zeer treflijk man.
*les plús notables Perſonnáges de la cour*, De aanmerkelijkſte *of* voor-naamſte perſónen van't hof.
*ûne Perſonne*, *ſ.* een perſoon *of* menſch.
*que n'alléz vous en Perſonne?* Waarom gaat gij'er zelf in perſoon niet?
*y a't'il icî Perſonne?* Is hier iemand?
*nulle Pêrſonne*, Niemand.
*jamais Perſonne que*, &c. Nooit menſch, *of* nooit iemand dan, *&c.*
*Perſonne Eccleſiáſtique*, ou *temporélle*, Een geeſtelijk, *of* wéreldlijk perſoon.
*comparoir en Perſonne*, perſoonlijk verſchijnen.
*comparût en prôpre Perſonne*, Verſcheen in eigener perſoon.
*Perſonnél*, ou *en perſonne*, *m.* Perſoonlijk.
*Perſonnêllemênt*, Perſoonlijken, zelf in perſoon.
*Perſpective*, *ſ.* De konſt des gezichts, Door-zichts-konſt.
*Perſpicu*, Klaar, Door-luchtig.
*Perſpicuité*, *ſ.* Klaarheid, door-luchtigheid.
*Perſuadé*, *m.* Over-rékend, Bekout, Bepraat.
*Perſuadér*, Over-réden, Bekouten, Bepráten.
*Perſuáderêſſe*, *ſ.* Eene die iemand iet wijs maakt, *of* ergens toe brengt, *of* be-weegt.
*Perſuádeur*, *m.* Bepráter, Over-rédenaar.
*Perſuaſible*, *c.* Die lichtelijk ergens toe te brengen, *of* te ráden is.
*Perſuáſiblemênt*, Door wijs máking.
*Perſuáſif*, Over-rédelijk, Beprátelijk.
*Perſuaſive raiſon*, *ſ.* Een réden die iet krachtelijk betoont en bewijſt waar te zijn.
*Perſuáſiõn*, *ſ.* Over-réding, Beprátinge.
*Perſuáſoire*, *c.* Krachtig om t'over-réden.
*Pért*, *il Pért*, ou *appért*, Het ſchijnt, *of* blijkt.
*Pêrte*, *ſ.* Verlies.

*Pertinacité*, *f.* Eigen-zijdigheid.
*Pertinênt*, *m.* Bequaam, voeglijk, net.
*lieu plús Pertinênt*, Bequámer *of* béter gelégen plaatse.
*Pertinênte*, *f.* geschikte, wel-voegende, nette.
*Pertinémmênt*, geschiktelijk, wel-voegelijk, nettelijk.
*Pertroublér*, Ont-roeren, voiéz *Perturbér*.
*Pertuïs*, Een gat.
*Pertuiſér*, Een gat bóren, *of* gáten máken.
*Pertuiſé*, *m.* Geboord, gegaat.
*Pertuiſáne*, *f.* Spiesse, lancie, *of* zwijn-spriet.
*Perturbáteur*, *m.* Ver-stoorder, beroerder, oproerder, ont-roerder.
*Perturbér*, Verstóren, beroeren.
*Perturbé*, *m.* Verstoort, beroert.
*Perturbátiõn*, *f.* Verstóringe, beroerte, beroeringe.
*Pervênche*, ou *pervanche*, *f. autrémênt Liſtron*, Maagden-palm.
*Pervérs*, *m.* Arg, boos, verkeert.
*Pervérſité*, *f.* Boosheid, ergheid, verkeerdheid.
*Pervêrſemênt*, Booslijk, ver-keerdelijk.
*Pervertïr*, Verkeeren, ver-voeren, verleiden.
*Pervértiſſeur*, *Corrupteur*, *m.* Ver-derver, ver-voerder ten quáden.
*Peſamnênt*, Zwaarlijk, lastig.
*marchér Péſammênt*, Moejelijk en bezwaarlijk gaan.
*Peſant*, *m.* Swaar, gewichtig.
*le Peſant de quélque chóſe*, 't Gewichte, last, *of* swaarte van eenig ding.
*Peſanteur*, *f.* Swaarheid, gewichte, swaarte.
*Peſanteur de tête*, Hoofd-pijne, swaarmoedigheid, swaarheid van hoofde.
*Péſart*, De Maar, Nacht-maar, voiéz *Chaucemáre*.
*qui Péſe*, *peſér*, Wégen, dat weegt *of* swaar is.
*Peſér au pois de l'or*, Tégens goud op-wégen.
*Peſér úne chóſe*, eenige zake neerstelijk óverleggen, óverwégen.
*Peſér*, Wégen.
*Peſeur*, *m.* Een Wéger.
*maître Peſeur*, Waag-meester.
*Peſnes de tiſſeur*, *m.* De drommen *of* dráden aan een wévers weef-boom
*Peſon*, *m.* een Spin-worvel.
*Peſſaire*, *m.* een vrouwe steek- *of* zet-pilletje



tot bevordering hárer stonden.
*Péſſe*, *f.* een Dennen boom, Hars boom voiéz *Pináſſe*.
*Péſſelér*, Stáken, bepálen, voiéz *Paiſſelér*.
*la Péſte*, *f.* De peste, pest.
*úne Péſte*, Iet dat verderft, gelijk de peste het lichaam.
*Peſteus*, *m.* pestig, met de peste bevangen.
*Peſtilênce*, *f.* pestilentie.
*Peſtilênt*, *peſtilentiéus*, ou *peſtilentiél*, *m.* pestachtig.
*Peſtiférs*, ou *peſtilential*, pestig, pestachtig.
*Peſtiféré*, *m.* Die de peste heeft, *of* met de peste besmet *of* bevangen is.
*ún Pêt*, *m.* een veest, een scheet.
*Petárd*, *m.* een poort-bréker, *of* vuur-werk om muuren en poorten ter néder te werpen.
*Petardér*, Met zulken vuur-werk schieten.
*Petardiêr*, *m.* een Máker van petárden, *of* poort brékers.
*Peter*, Vijsten, *&c.* Kraken, knersen.
*ce bois là Pête dedans le feu*, Dat hout kraakt in 't vuur.
*Petaráſſe*, mieus *pataráſſe*, *f.* een vuist-slag *of* oorband.
*Petelér*, Onder de voeten *of* met voeten tréden, Ver-tréden.
*Pêtlé*, *m.* Ver-tréden, onder de voeten getréden.
*Petiliz*, ou *petélement*, *m.* Ver-trédinge.
*Petillér*, Spertelen.
*Petillér de dépit*, Spertelen, *of* stampen van quaadheid *of* spijt.
*Petillant*, Krákende, knersende.
*vín Petillant*, Wijn die lustig op-springt als men hem in-schenkt.
*Pêtillemênt*, *m.* Spertelinge.
*Petiôt*, *m.* Kleintje, gants klein.
*Petît*, *m.* Klein.
*Petît fílz*, *Néveu*, Kinds-kind.
*Petît nombre*, Luttel, weinig, *of* klein getal.
*fort Petît*, Kleintjes, zeer klein.
*plús Petît*, Kleinder.
*le plús Petît*, De kleinste, de minste.
*ſi Petît ſoit*, een weinigjen, zoo luttel als 't is.
*quélque Petîte qu'élle ſoit*, Hoe klein dat ze is.
*Petît à petît*, Allengskens.
*faire le Petît*, Zich ver-kleinen en den ootmoedigen máken.

*faire ſes Petits*, Jongen voort-brengen, *of* worpen.
*Petitêſſe*, ou *petiteur*, *ſ.* Kleinheid, kleinte.
*Petitément*, Kleinjens, kleinelijk, zoberlijk.
*Petitiön*, *ſ.* Begeerte.
*le Petitoire*, Daar men om eenigen tijtel dingt.
*actiôn Petitoire*, *ſ.* een begerende *of* eiſchende handeling.
*Pêton*, *m.* Voetjen.
*Petoncles*, ou *Moules*, *& Petoucles*, *m.* Moſſelen, voiéz *Moucles*.
*Petrarquiſér*, Doen als Petrarches.
*Pêtrï*, *m.* Ge-kneed.
*Petrifiér*, In ſteen verânderen, Steen-hard máken.
*Pêtrïr*, Knéden.
*Pêtrïr la pâte*, Het deeg knéden.
*Pêtrïr la têrre*, D'aarde betréden.
*Pêtriſſément*, *m.* Knédinge.
*Pêtriſſeur*, *m.* Knéder, deeg-knéder.
*Pêtriſſeuſe*, *ſ.* Kneedſter, deeg-kneedſter.
*Petrôl*, *& Petrolium*, ou *Petteróle*, *ſ.* De Steen-olij.
*Petulânce*, *ſ.* Brood-dronkenheid, dertel-heid.
*Petulant*, *m.* Brood-dronken, dertel.
*Petún*, *tabácq*, *m.* Tábak, Toebak.
*Petunér*, *prêndre du tabác*, Tabak zuigen, *of* drinken.
*Peu*, *m.* Weinig, Luttel.
*Peu ordinaire*, On-gemeen.
*ûn Peu plús*, Wat *of* een weinig meer.
*Peu aprês*, Korts *of* wat daar na.
*à peu de dêpens*, Met weinig *of* luttel koſten.
*dedans Peu de jours*, Binnen weinig dágen.
*pour Peu de chôſe*, Om een kleine zaak, Om niet.
*Peu ſouvênt*, Zelden, niet dikwijls.
*biên Peu*, *fort peu*, Zeer luttel, *of* weinig.
*tant ſoit Peu*, Een weinigjen, Zoo luttel als 't zij.
*tant ſoi Peu plús*, een weinig meer.
*Peu s'en faut*, *à Peu prês*, 't Scheelt weinig.
*ce Peu*, Dit lutteltjen, *of* weinigjen.
*Peu à peu*, Allengskjens.
*eſtimér Peu de chôſe*, Weinig achten.
*à Peu prês*, Ten naaſten bij, Bij ná.
*Pevoine*, *ſ. fleur*, Piêunen, voiéz *Pivoine*.



*ûne Peupláde*, *ſ.* een uit-ſchot van volk, een hoop volks.
*Peuple*, *m.* Volk, Lieden, Luiden.
*ûn Peuple*, Een volk, *of* nátie.
*commûn Peuple*, De gemeente, het gemeene volk.
*de Peuple en peuple*, *par tous les peuples*, Van nátie tot nátie, Onder alle volkeren.
*Peuplé*, Bevolkt.
*Peuplér*, Bevolken.
*Peuplér ûne ville*, een Stad met volk bezetten.
*ville fort Peuplée*, een zeer bevolkte ſtad.
*Peupleráyë*, *ſ.* een plaats daar véle popelierboomen ſtaan.
*Peupliêr*, *m.* Popelier-boom.
*Peuplér ûne vïgne*, Een wijngaard planten.
*Peuplemênt de vïgne*, *m.* Plantinge des wijngaards.
*Peur*, *ſ.* Vreeze, Vrees.
*avoir Peur*, Vreezen, Bevreeſt zijn.
*aviéz vous Peur que*, &c. Hadje zorge, angſt, *of* vreeze dat, *&c.*
*faire Peur*, Bevreezen, Vervaart máken, Vreeze aan doen, *of* aan jágen.
*de Peur*, Van vreeze, uit zorge, van ſchrik.
*ſans Peur*, On-bevreeſt, Zonder zorge, on-vervaart.
*Peureus*, *m.* Vervaart, vreesáchtig, ſchrikáchtig.
*Peureuſemênt*, Vervaardelijk, Bevreeſdelijk.
*Peut-être*, Wel licht, 't Mag zijn, Miſſchien.
*il ne Peut plús*, Hij mag niet meer.
*il Peut être*, &c. Het kan wézen, *&c.*
*il ne Peut être*, &c. Het kan niet wézen, *&c.*
*Peut ſaire*, Het kan, *of* mag geſchieden.
*il Peut beaucoup*, *voire tout!* Hij vermag veel, ja alles!
*Pezárd*, ou *Chauchemáre*, *ſ.* De nacht-máre, *of* nacht-merrij.
*Pezon*, *m.* Een ſpin-wervel, voiéz *Vertoil*.

## P H

*PHagedaine*, ou *Ulcére chancreus*, De wolf, een zweer, *of* zwéringe tot het gebeente toe op étende.
*Phaiſan*, ou *faiſant*, *m.* Een Faizant-vógel.
*araigne Phalánge*, *ſ.* Een aard-ſpinne, voiéz *Tarantól*.

*Pha-*

*Phaleré*, *m.* Cierlijk op getooit.
*chevál Phaleré*, Fraai opgepronkt paard.
*Phalôt*, *Pharôt*, *m.* Fakkel, *of* vuurpanne.
*Phânal*, *m.* Een vuurbáken op de Zee-ſtrand, voiéz *Fanál.*
*Phantasïe*, ou *Fantasïe*, *f.* In-beelding.
*Phantásque*, *c.* Eigen-zinnig.
*Phantastiquér*, Zinlijken, zich inbeelden, voiéz *Fantastiquér.*
*Phantôme*, *m.* Spook, Gedrocht, Verſchijninge in den droom, Nacht-gezicht.
*Pharáſſe*, Een Pek-krans, voiéz *Falôt.*
*Pháre*, *m. pharôl*, Vuur-báken in Zee.
*Pharisiên*, *m.* Een Farizéër.
*Phaſeóles*, Roomſche boontjens.
*Phées*, *f.* Aards-godinnen, Waarzegſters, voiéz *Fées.*
*Phenicé*, Rood karmezijn, *&c.* Karmezijn geverwt, voiéz *Cramoiſi.*
*Phenix*, *m.* Een Vógel-fenix.
*ſwilles Philandiéres*, worp-netten om te viſſen.
*Philomúſe*, *m.* Liefhebber der Zang-konſt, en der vrije konſten.
*Philoſóphe*, *m.* Wijs-gierige, Beminnaar der wijsheid, Wéreld-wijze, Weetgierige.
*Philoſophér*, Rédenkávelen uit de weetzucht, *of* Wéreld-wijsheid.
*Philoſophïe*, Weetzucht, Wijs-geerte.
*Philoſophïque*, Weet-zuchtig.
*Philoſophiquément*, Wijſ-gierigheid.
*Philtre*, *m.* Liefdes drank, Minne-drank.
*Phiôle*, *f.* Fiôle, Een glas met een enge hals.
*Phïphre*, ou *phïſre*, *m.* Een fleuit-ſpeelder.
*Phiſionomïe*, *f.* Gedaante, *of* de konſt van te voorzeggen uit des menſchen wézen en aanzicht, gedaant-kennis.
*Phiſionomiên*, *Phiſionome & Phiſionomïſte*, *m.* Voor-zegger uit de gedaante.
*Phlebotomér*, De Ader láten.
*Phlebotomïe*, *f.* De Ader-látinge.
*Phlegme*, *f.* Fluim.
*ûn Phlegmon*, *m.* Een puiſte, *of* ontſtékinge, ſwellinge die ontſtéken is.
*Phlegmatïque*, *c.* Fluimáchtig, vochtig van natuure, *of* aard.
*Phocêne*, *f.* een Bruin-vis.
*Phráſe*, *f.* Maniere, *of* wijze van ſpréken.
*Phrenesïe*, *f.* Rázende ziekte.
*Phrenetïque*, *m.* Die de rázende ziekte heeft.
*Phtisïe*, *f.* De Longe-zucht.
*Phtisïque*, *c.* Long zuchtig.
*Phylactére*, een vacht, *of* een boord, daar de Jóden haar gebóden op ſtellen, om die dágelijks voor oogen te hebben.
*Physïque*, *f.* Konſt der natuurlijke dingen, Natuur-kennis.
*Phyſiciên*, *m.* Natuur-kondiger, *of* kenner.
*Phyſiologïe*, *f.* Voor-zegginge uit de gedaante.

PI

*Piáffe*, *f. faire la piáffe*, Den Grootſen máken, Pochen en ſtoffen.
*Piáffárd*, *m.* Pocher, Snorker.
*ſe Piáffér*, Zich hoogmoedig en prachtig vertoonen.
*Piáffeur*, *m.* Een hoovaardig Pracher, Pocher, *of* Snorker.
*Piáffeuſément*, Prachtiglijk, Hoovaardiglijk.
*Piáilér*, ou *Piaulér*, Piepen als de jonge kiekens.
*Piáilleur*, ou *piáuleur*, *m.* Pieper, piep-aard.
*Piáillerïe*, *f.* een gepiep, pieping.
*Piaulemênt*, *m.* 't Gepiep van jonge Hoenderen.
*Pïc*, ou *Pivêrt*, *m. oiſeau*, Een ſpecht.
*Pïc*, *m.* Een Houweel.
*Pïc à piquér hêrbe* ou *blé*, Een pikke *of* ſikkel.
*Picadille*, *f.* Een kraag-ijzer, Lobbe-ſchraag.
*Picmárt*, ou *Pïmárt*, *m. oiſeau*, Een ſpecht.
*Picorée*, *f.* Beuit, Roof.
*Picorér*, Vrij-beuiten, Rooven.
*Picoreur*, *m.* Vrij-beuiter, Roover, voiéz *Bandoulïér.*
*Picoté de verôles*, Pok-dálig, van de kinderpokjens geteikent.
*Picótemênt*, *m.* ou *Picotûre*, *f.* vlek-kigheid, ſprenkeligheid, *&c.* Bikking, *of* pikking.
*Picotér*, Bikken, *of* pikken met den bek.
*Picotér*, *álér à la Picorée*, Om beuit loopen.
*Picotïn*, *m.* Een Korfjen.
*Picotïn d'avoine*, Een maatjen hávers.
*Picquant*, Stékende, bijtende, ſpitzig, voiéz *Poignant.*
*Picque*, *f.* een ſpieſſe, voiéz *Pïque*, *&c.*
*Pïe*, *m.* Religieus, God vruchtig.
*ûne Pïe*, *f.* een exter.
*ûn chevál Pïe*, een bont paard.

*croque la Pïe*, *bon Piôn*, *Piailleur*, Een goed drinke-broer, Dronk-aard.
*Piêça*, 't Is lange tijd, 't is lange geléden.
*Piéce*, *f.* een ſtuk.
*voilà ûne bélle Piéce*, Dat is een ſchoon ſtuk werks.
*Piéce d'or* ou *d'argênt*, een ſtuk goud *of* zilver.
*mêtre ên Piéces*, In ſtukken bréken, Verſcheuren.
*grand amas de Piéces ou procéz*, Grooten hoop Schriften, tot een recht-vorderinge behoorig.
*le haute Piéce*, De Ring-kráge, Het Harnàs aan de ſchouderen.
*Piécétte*, *f.* een Stukjen.
*le Piéd*, miëus, *Piê*, *m.* den voet.
*Piéd de coq*, *hêrbe*, Háne-voet, een kruid, voiéz *Baſſinêts*.
*Piêd de liêvre*, *hêrbe*, Háze-poot, een kruid.
*légér des Piéz*, Lichtvaardig, dapper, licht, ſnel, *of* ras te voet.
*bêtes à quatre Piéz*, Viervoetige dieren, viervoetig gedierte.
*devant vos Piéz*, Voor u voeten.
*ûn Piêd*, *m.* een voet-máte, *of* duim-ſtok.
*le Piêd de la montágne*, Het onderſte *of* den voet des bergs.
*à Piêd coi*, Staans voets, Stil-ſtaande.
*allér à Piêd*, Te voet gaan.
*je pêrds Piêd*, den voet begeeft mij.
*il en arrachera Piêd* ou *aille*, Hij zalder huid *of* hair af hálen.
*mêtre Piêd à têrre*, Aftréden, van den paarde *of* wágen tréden, den voet op d'aarde zetten. (men.
*gagnér au Piéd*, Gaan loopen, de vlucht né-
*Piéd bot*, een Hobbel-voet, Stomp voet, *of* Rond voet. (voet.
*Piêd-fourchú*, ou *Piêd-fourché*, een geſpléten
*foulér aus Piéds*, Met voeten tréden.
*ſe jêtter aus Piéds d'aucûn*, voor iemand knielen, Zich voor iemands voeten werpen.
*Piédeſtál*, *m.* den grond *of* voet eener zuil.
*Piége*, *m.* Strik, Voet-ſtrik.
*Piemênt*, God-vruchtiglijk.
*Piênne*, *f. fleur*, Piôene, *of* pioni-bloem.
*ûne Pierre*, *f.* een Steen.
*Piérre à aiguiſér*, Slijp-ſteen, *of* wet-ſteen.
*Piêrre aſtrée*, Zeil-ſteen.
*Piêrre á feu*, Vuur-ſteen.
*Piêrre ponce*, *f.* puim-ſteen.
*Priêrre precieuſe*, Edel *of* koſtelijk geſteente.
*Piêrre de cailous*, Kei, *of* Kei-ſteen.
*Piêrre de taille*, *f.* Uit-gehouwen-ſteen.
*jêtér des Piêrres*, Steenigen, Met ſteenen werpen.
*jêteur des Piêrres*, Steen-werper.
*tailleur de Piêrres*, *m.* Steen-houwer.
*la Piêrre ét échapée*, 't Is gewaagt, de ſteen is geworpen.
*la Piêrre*, ou *gravélle*, *f.* 't Graveel, den Lenden-ſteen.
*ſujêt à la Piêrre*, Graveelächtig.
*Piêrrerie*, *f.* Koſtelijk geſteente.
*Piêrrétte*, *f.* Steentjen.
*Piêrreus*, *m.* Steenächtig.
*liéu Piêrreus*, *pláce Piêrreuſe*, Steenächtige plaatſe.
*Piêrriére*, *quarriére*, *f.* Een ſteen-kuil, daar men ſteenen uit graaft.
*Piété*, *f.* Godvruchtigheid.
*Piéton*, *m.* Voet-knecht, Voet-ganger.
*Piêtre*, *c.* Arm-hertig.
*Piéu*, ou *Pál*, *m.* Paal, *of* Staak.
*Pieus*, ou *Pie*, *m.* God-vruchtig, Religieus.
*garnîr de Piéus*, ou *échalás*, Met pálen bezet-
*Piéuſemênt*, God-vruchtiglijk. (ten.
*Piffre*, *m.* Fleuiter, pijper, voiéz *Fifre*.
*grôs Piffre*, Een zeer groot en dik menſch.
*Pigeôn*, *m.* Een Duive, Duif.
*Pigeôn ramiér*, Wilde-duif.
*Pigeôn bouſſé*, Een gehoofde duif.
*Pigeonneau*, *m.* Een duifjen, *of* jonge duive.
*Pigeonnér*, Duiven houden.
*Pigeonniér*, *Colombiér*, *m.* Duiven-kot, duive-til, *&c.* Duive-kooper.
*Pigmée*, *m.* Een aard mannetjen.
*Pignêt*, *m.* Een Dennen-boom, Hars-boom, voiéz *Pináſſe*.
*Pignolát*, *m.* Ingeleide pijn appel-keernen.
*Pignon*, *m.* Pijn-appel-keerne.
*Pignon de maiſon*, *m.* Den gével van een huis.
*avoir Pignon ſur ruë*, *c'ét à dire*, *avoir quélque fond*, Een Erve, die op de ſtraat uit komt.
*Piláſtre*, *Pillier*, *m.* Pilaar, Zuil.
*Pile à jouér*, *f. bâle*, Een kaats-bal.

*ûne*

*Une Pile*, *f.* Een pak *of* ſtápel, *&c.* Zuil.
*crois ou Pile*, Kruis of Munt.
*Il n'a crois ne Pile*, Hij heeft kruis noch munt.
*Pilér*, In ſtápels zetten.
*Pilér*, In ſtukken ſtooten, *of* ſtampen.
*Pileur*, *m.* Stamper.
*Pilon à pilér*, *m.* Stamper, Vijzel-ſtamper.
*Pilément*, *m.* In ſtukken ſtootinge, ſtampinge.
*Piliér*, *m.* Pilaar, Kolomme, Zuil.
*Piliérs boutans*, Schoor-houten, Stutſels.
*Pillage*, *m.* Roof, beuit, plundering.
*mêtre au Pillage*, Berooven, verderven.
*Pilláges*, Roof-goederen.
*Pillárs*, *m.* Straat-ſchendertjens, roovers.
*Pillé*, *m.* Gerooft, Berooft, geplundert, geplondert.
*Piller*, Rooven, berooven, verderven.
*Piller úne ville*, Een ſtad plunderen.
*Pillerī*, Muſſche, *of* mos, voiéz *Paſſereau.*
*Pillerīe*, *f. Pillément*, *m.* Berooving, Rooverije.
*Pilleur*, *m.* Roover, Straat-ſchender.
*le Pilorī*, *m.* De káke-pranger, Hals-ijzer.
*Pilorié*, *m.* Aan de káke geſtelt, Geſchávotteert.
*Pilorié mênt*, *m.* Schavottéringe.
*Pilorier*, Aan de káke ſtellen, Schávottéren.
*Pilót*, ou *pilôte*, *m.* Stier-man, Loots-man.
*Pilotáge*, *m.* Stiermanſchap, Lootzinge.
*Pilôtemênt*, ou *Pilottáge*, *m.* Paalheijing, paal-indrijving.
*Pilotér*, Lootſen, ſtieren, *&c.* Pálen heijën, *of* indrijven.
*Pilotiér*, Den Loots man ſpélen *of* wézen.
*Pilotīs*, *m.* Stáken met een hei-blok aangedréven, *of* geheit.
*Pilotiſé*, Met ingedréven pálen beſchut en beveſtigt.
*Pilotiſér*, Met in-gedréven pálen beſchutten en beveſtigen.
*Pilúles*, *f.* Pillen.
*Pimárt*, *m. oiſeau*, Een Specht, voiéz *Pivêrd.*
*Pimbêche*, *f.* ou *úne friánde*, Een Snoepſter.
*Pimpant*, Aardig, treffelijk.
*Pimpinélle*, *f. Hêrbe*, Pimpernelle.
*Pīn*, ou *Piniér*, *m.* Pijn-boom.
*Pináde*, *m.* Top van 't opperſte van eenige timmerágie, Den haan, *of* 't vaantjen.
*Pináſſe*, *f.* Een Dennen-boom, Hars-boom.
*Pináſſe*, *f.* een Pijnas-ſchip.
*Pináſtre*, *m.* een wilde Pijn-boom.
*Pinçáde*, *f.* Nijpinge, voiéz *Pincement.*
*Pinçe*, *f.* een Klemme, *of* Nijper.
*Pinceau de peintre*, *m.* Pinceel.
*Pinceau à blanchīr*, Wit-quiſpel, *of* borſtel.
*Pinceliére*, *f.* Pinceel-vat *of* tonnetjen.
*Pincemaille*, *m.* Vrek aard, gierig menſch.
*Pinces*, ou *Pincêtus*, *f.* Tangetjen, Nijptangetjen.
*Pincé*, *m.* Genépen.
*Pincément*, *m.* Nijpinge.
*Pincér*, Nijpen.
*Pincêtér*, Dikwijls nijpen.
*Pindarizér*, Zijn woorden met een deftigheid luide uit-ſpréken.
*du Piniolát*, *m.* Pingelen, In-gemaakte pijnappel-keernen.
*Pimúle*, *f.* Gemuk, afziening.
*úne Pinſáde*, *f.* een trek van een pinceel.
*Pinſe*, *f.* een Klemme, *of* Nijper, voiéz *Pince*, &c.
*Pinſétte*, *f.* Nijp-tangetjen.
*Pinſon*, *m. oiſeau*, een Vink.
*Pinſon royál*, *m.* een Pluvier.
*Pinte*, *f.* een Pint.
*Pintelér*, Pinteléren, Met pinten drinken.
*Pintelétte*, *f.* een Pintjen.
*Piolé*, *m.* geſpikkelt.
*váche Piolée*, *f.* een bonte koe.
*Piolér*, Piepen als de jonge kiekens, voiéz *Piaillér*, &c.
*Pionne*, ou *Pivoine*, *f. oiſeau*, een rood-báretje.
*Pionniér*, *m.* Gráver, Schans-gráver.
*Piót*, *m.* Wijn. voiéz *Vīn.*
*Piotér*, Dikwijls wijn drinken.
*Pipe*, *f.* een Pijpjen, *of* Fleuitjen, *&c.* Een Wijn-pijp, Wijn-vat.
*Pipe à prendre du tabác*, *f.* Tábaks-pijp.
*Pipé*, *m.* Bedrógen.
*Pipeau*, *m.* Vógel fleuit, Lok-fleuit.
*Pipée*, *f.* Het gepijp, Het pijpen, *of* fleuiten van een vógel, *&c.* Gemaakt gelaat, *of* wézen des aangezichts.
*prêndre des oiſeaus à la Pipée*, Vógelen met pijpen *of* fleuiten vángen.
*Il fait bonne Pipée*, Hij gelaat zich als een wijzen.

*alle*

*êlle a été Pipée*, Zij heeft bedrógen geweeſt
*cartes Pipées*, Geteikende, *of* bedriegelijke kaarten.
*Pipér*, piepen als de vógeltjens, *&c.* Bedriegen, uit-ſtrijken.
*Piperïe*, *f.* bedrieginge, *of* bedrog in't ſpel.
*la Pipêtte*, *f.* De nop *of* 't nopjen van de muts.
*Pipeur*, *m.* Pijper.
*Pipeur de verité*, een die de waarheid vervalſt
*dez Pipéz*, Geteikende, *of* bedriegelijke teerlingen, *of* dobbel-ſteenen.
*le pepïs*, ou *Pipïs des oiſeaus*, *m.* Het pijpen *of* fleuiten van de vógels.
*Piquammênt*, Steekáchtig, Scherp.
*Piquant*, *m.* Stékend, ſcherp ſtékende, *&c.* Stékel, prikkel.
*chôſe Piquánte*, een ſtékend ding.
*parôles Piquántes*, Scherp ſtékende woorden.
*Pïque*, *f.* Spieſſe, Spies.
*avoir quêlque Pïque contre quelqu'ûn*, een pik op iemand hebben.
*Piquemênt*, *m.* Stéking.
*Piquér*, ſtéken, nópen.
*Piquér les chiêns*, Met een paard achter de honden dráven en aanvoeren.
*Piquér ûn chevál*, een paard berijden.
*Piquér & fichér*, ergens in ſtéken, *of* aanhechten. (den géven.
*Piquér de parôles*, beſchimpen, ſcheut-woor-
*ſe Piquér l'ûn l'autre*, Malkanderen ſteekwoorden géven.
*ſe Piquér de quêlque chôſe*, Zich ergens óver beroemen.
*ſe Piquér*, Toornig worden.
*Piqueron*, *m.* ſtékel, prikkel.
*jeu de Piquêt*, *m.* Zéker kaart-ſpel.
*Piquêtte*, *f.* ſlechten wijn.
*Piquotêments*, *m.* ou *Piquotûre*, vlekkigheid, ſprenkeligheid, *&c.* bikking, pikking.
*Piqueur*, *m.* Stéker, Nóper, *&c.* Paarden berijder.
*Piqueure*, ou *Piquûre*, *f.* Een ſteek.
*Piquiêr*, *m.* Spies-dráger, Piekenier.
*Piquon*, ou *Pïe*, *m.* Een houweel.
*Piquot*, *m.* Houweeltjen.
*Piquotér*, Nópen, ſtéken.
*Piquotér de divêrſes couleurs*, Schokkieren, Spikkelen, Marberen.



*Piquoté de diverſes tâches*, *m.* Geſpikkelt met verſcheiden plekken.
*Piquóté de bran de Jûdas*, *f.* vol ſproeten.
*Piramidál*, *m.* Kégel-ſtaltig, kantpilaarächtig.
*Piramïde*, *f.* een ſpitſe kant-pilaar, *of* zuil.
*Piráte*, *m.* een Zee-roover.
*Piratïque*, *f.* Zee-rooverij.
*Pïre*, *c.* erger, Quáder, ſlimmer.
*il n'êt pás des Pïres*, Hij is van de ergſte, *of* quaadſte niet.
*Pirôl*, *m. oiſeau*, een Rood-báretje.
*Pirôle*, *f.* ou *bouchon à vïs*, een ſchroef van een fleſch.
*Pirouëtte*, *f.* Kinder draai-meulentje.
*Pirouëttér*, Om drajen, Rondom drajen.
*Pïs*, *m.* De tépel, *of* 't uder van een koe, geit, *&c.* erger, quáder, ſlimmer.
*la chôſe ne ſçauroit Pïs allér*, Het kan niet quálijker met de zaak gaan, *of* ſtaan.
*au Pïs allér*, Ten quaadſten kómende.
*Pïs de bœuf*, De borſt-ſcheutel van een os.
*Piſcïne*, *f.* vis-put, *of* vijver.
*Piſſás*, *m.* Piſſe.
*Piſſechauſſe*, *f.* Pis-kous.
*Piſſenlït*, *m.* Piſſe-bedde.
*Piſſepót*, *m.* Piſpot, Wáter-pot.
*Piſſér*, Piſſen.
*Piſſeur*, *m.* Piſſer, pis-aard.
*Piſſeuſe*, *f.* Piſſter.
*Piſſoir*, *m.* Pis-hoek, pis-plaats.
*Piſſottér*, Dikwijls piſſen.
*Pïſte*, *f.* Den voetſtap, *of* 't ſpeur van een menſch *of* beeſt.
*Piſtóle*, *f.* een piſtolet, zéker ſtuk goud.
*Piſtolêt*, *m.* een piſtool, of ſink-roer.
*êſuï de Piſtolêt*, *m.* een piſtool hóze, De koker van een ſink-roer.
*Piſtoliêr*, *m.* Sink-roer ſchieter.
*Pitánce*, *f.* Toe-ſpijze.
*Pitanciêr*, *m.* Toe ſpijs meeſter.
*Pitaut*, *m.* Deug-niet, Lanterfant, Bédelaar, *of* Fielt.
*Pitaude*, *f.* Bédelerſſe.
*Pitaudér*, Bédelen.
*Pitauderïe*, *f.* Lomperij, vodderij.
*Pïte*, De vierde part van een Franſe deuit.
*Piteus*, *m.* ellendig, deerlijk, jammerlijk, Beklaaglijk.

*ô qu'il êt Piteus !* Ach ! hoe deerlijk is hij !
*il êt en Piteus êtát*, Hij is in deerlijken ſtaat.
*Piteuſemênt*, Jammerlijken, Deerlijken.
*Pitié*, *ſ.* Médelijden, Deernis.
*êmouvoir à Pitié*, Tot médelijden en ontfermhertigheid verwekken.
*uſér de Pitié*, Médoogentheid gebruiken.
*ſi Dieu n'ait Pitié de nous*, Zoo God zich óver ons niet erbarmt.
*Pitoyáble*, *c.* Deerlijk, Médoogend.
*Pitoyáblemênt*, Deerlijken, méde-doogentlijk.
*Pituïte*, *ſ.* Den pip, *of* ſprouw, gelijk de hennen hebben.
*Pituiteus*, *m.* Fluimáchtig.
*Pivêrd*, ou *Pivêrt*, *m. oiſeau*, een ſpecht, voiéz *Bequebo.*
*Piulér*, Pijpen, piepen, *of* ſchreeuwen als de jonge vógeltjens.
*Pivoine*, *ſ. fleur*, Pioënen, piëunen.
*Pivoine*, *ſ. oiſeau*, een Rood-báretjen, voiéz *Pirol.*
*le Pivot d'ûn huïs*, Den ſtok *of* ſteunſel van een deur.
*Pivotér*, In't hengſel hangen.

## PL

*Placárs*, *m.* Aan-geplakte brieven.
*Placardér*, Schriften aanſlaan, aan-plakken.
*Pláce*, *ſ.* Een plaatſe, Stéde.
*forte Pláce*, Sterkte, Bolwerk.
*en cêtte Pláce*, Hier, Op déze ſtéde, *of* in déze plaatſe.
*Pláce biên ſituée*, Welgelégen plaats.
*faire Pláce*, plaats máken, Ruimen.
*Plácemênt*, plaatſing, plaats-géving.
*Place-monſtre*, *ſ.* Krijgs-ſchouwplaats.
*ſe Plancér*, ergens neerſlaan, een plaats némen.
*ûn Placêt*, *m.* Een dágement, *of* dágvaard brief.
*Placêt*, *m.* Voet-bankjen.
*Placque*, *ſ.* Een Spaanſche matte, *of* ſtuk van achten.
*Plâcques*, Plaaſtering van muuren, voiéz *Plâques*, &c.
*Pladíe*, *ſ.* pladijs, Schol.
*Plâge*, *ſ.* Een ruimen Zee-boezem zonder háven, Item *ûne region du ciêl*, *d'ont y en a quatre*, Een van de vier geweſten des hémels.
*Plaidér*, Dingen, pleiten.

*Plaidé*, *m.* Gepleit, Gedongen.
*la cauſe à êté Plaidée*, De zaak is in geding geweeſt, Men heeft 'er om gepleyt.
*Plaid*, *m.* Twiſt, Geding, pleidooi, Rechtszaak.
*recommencér les Plaïs*, 't Geding wéderom aan-vaarden.
*Plaidant*, *m.* Dingende, *of* pleitende.
*Plaidaſſerïe*, *ſ.* Pleiterije.
*Plaidaſſér*, Véle pleiten.
*Plaidaſſeur*, *m.* Een ſterk-pleiter.
*Plaidereau*, *m.* Een onnoozel, en ſlecht pleiter.
*Plaiderïe*, *ſ.* pleiterije, pleiting.
*Plaideur*, *plaidereau*, *m.* pleiter, die niet zoekt dan rechten en pleiten.
*ûn Plaidoyé*, ou *plaidoyér*, Een réden die men in 't geding doet.
*briéfs Plaidoyéz*, Korte rédenen, *of* artijkelen in een geding.
*Plaidoiries commencées*, begonnen gedingen.
*les jours de Plaidoirïe*, Ding-dágen.
*tenïr la Plaidoirïe*, Recht houden.
*Plaidoyáble*, Bepleitelijk.
*Plaidoyér*, Dikwils pleiten, *of* dingen.
*Plaidoyeur*, *m.* Een Rechter, *of* pleiter.
*Plaignant*, Klágende.
*Plain*, *& ûnï*, *m.* Effen, Vlak.
*Plaindre*, Klágen, Beweenen, Beklágen.
*Plaine*, ou *plainûre*, *ſ.* Effenheid, vlakte.
*ûne Pleine*, *ſ.* Een effenheid, *of* effen en plat veld.
*la Plaine d'ûn chan*, Het platte van een Land.
*Plaint*, *m.* Beweent, Beklaagt, Geklaagt.
*il à Plaint*, Hij heeft geklaagt.
*Plainte*, ou *complainte*, *ſ.* Klachte.
*faire ſa Plainte*, Zijn klachte doen, Klágen.
*Plaintïf*, *m.* Klaaglijk.
*Plaintïvemênt*, Beklaaglijken.
*Plaintïves douleurs*, Klaaglijke wee-dommen.
*comme il te Plaira*, Zoo als 't u gelieft.
*Plaire*, Behágen.
*ſe Plaire*, Veel van hem zelven houden, *of* láten dunken.
*Plaiſanmênt*, *de bonne gráce*, Aardig, geneuglijk, Vermaaklijk.
*Plaiſánce*, *c.* lieflijkheid, luſtigheid, *&c.* bort *ces chôſes Plaiſêt*, Déze dingen behágen, *of* zijn aangenaam, waard, lief, en behaaglijk.

*maiſon de Plaiſánce*, *ſ.* Luſt-huis.
*jardín de Plaiſánce*, Luſt-hof.
*Plaiſant*, *m.* Geneuglijk, vermákelijk.
*mál-Plaiſant*, *m.* On-vermaaklijk, On-geneuglijk.
*chôſe Plaiſánte*, geneuglijke zaak.
*tu fais le Plaiſant*, gij ſcheert den gek.
*liéu Plaiſant*, Een Luſt-plaatſe.
*Plaiſantér*, Bootſen voort ſtellen, geneuglijk zich aan-ſtellen. (ten.
*ſe Plaiſantér de quélqu'ún*, Met iemand boer-
*Plaiſanteur*, *ún plaiſant*, *m.* Bootſen-drijver.
*Plaiſanterîes*, *ſ.* Bootſen, Kluchten.
*Plaiſír*, ou *non Plaiſír*, 't Belieft *of* belieft niet.
*Plaiſîr*, *m. Bien-fait*, Weldaad, vriendſchap, luſt, vreugde, tijd-kortinge, geneugte, kortſ-wijl.
*Plaiſîr mondain*, Wéreldſe welluſt, *of* Welluſtigheid.
*à mon Plaiſîr*, Na mijn luſt, *of* wel-gevallen.
*Plaiſîr déſordonné*, On-gerégelde luſt.
*amaſſér Plaiſîr ſur Plaiſîr*, Dienſt op dienſt, geneugt op geneugt hoopen.
*eſtimér & tenîr à Plaiſîr*, In aan-genaam houden, In dank némen.
*tu m'euſſes fait grand Plaiſîr*, gij zoud mij groote dienſt, *of* vriendſchap gedaan hebben.
*âcomplîr ſon Plaiſîr*, Zijn luſt boeten.
*fondre de Plaiſîr*, Vol welluſten zijn.
*maîtriſér ſes Plaiſîrs*, Zijn luſten *of* begeerten bedwingen, *of* ver-meeſteren.
*il Plaît*, Het behaagt.
*quand il me Plaît*, Als't mij belieft.
*ce qui Plaît aux ûns*, *déplaît*, *aux autres*, 't Gene d'een behaagt, mis-haagt d'ander.
*que vous Plaît il*, Wat belieft u?
*Plan*, *m.* 't Bewerp, 't Betrek.
*le Plan*, *du deſſein d'úne forteréſſe*, ou *d'autre bâtimênt*, 't Grond-betrek *of* bewerp van een Schans, *of* ander gebouwſel.
*Planche*, *ſ.* Een bord, *of* plank.
*Planche*, ou *platîne de taille douce*, Een geſnéden kópere plaat, Een geſnéden kóper-ſtuk.
*Planché*, *m.* Bezoldert.
*Planchêment*, ou *Planchâge*, *m.* Bezolderinge.
*Planchér*, *m.* Een Zolderinge, *of* vloer van planken, *&c.* Zolderen, Bezolderen, Met planken bezetten.
*Planchêtte*, *ſ.* Plankjen, Bordjen.
*Planſon*, *Planton*, *jeune arbre à Replantér*, Een póte *of* plantſoen, een jongen boom.
*Plane*, *arbre*, *ſ.* Andóren-boom.
*úne Pláne*, *ſ.* Een Schâve, Schaaf.
*Plané*, *m.* Geſchaaft, geëffent.
*nageur qui Pláne ſur l'eau*, Zwemmer, die op het wáter zwemt zonder handen *of* voeten te roeren.
*Planér*, Schâven, effenen.
*Planér*, *Alér de plain*, Effen en ſtil door gaan.
*Planér*, *Efacér*, Uit-wiſſchen, effen máken, effenen.
*Planér & êfacér de la mémoire des hommes*, Uit de geheugnis der menſchen wiſſchen.
*Planête*, *ſ.* Schaafjen.
*Planête*, *ſ.* Een Planeet, *of* dwaal-ſterre.
*Planî*, *m.* Geëffent.
*mál Planî*, On-ëffen.
*Planiér*, vol-kómen, ten vollen, voiéz *Pleniér*.
*Planîr*, Effen en gelijk máken, effenen.
*Planîſſemênt*, *m.* Effeninge, effen mákinge.
*il ſe Planta ſur ſes orteils*, Hij ſtelde zich op zijn teenen.
*il ſe Planta ún coûteau dans le ſein*, Hij ſtiet zich een mes in zijn boezem.
*Plantâge*, *m.* plantinge.
*Plantain*, *m.* Weeg-bláden, Weegbree.
*Plantárs Plantals*, *& Plantons*, *m.* Plantſoenen, Willige planten.
*Plante*, *ſ.* Een plant.
*Plante*, ou *jeunes Plantes*, *ſ.* Jongen *of* nieuw-geplanten wijngaard.
*la Plante des piéds*, Het holle *of* onderſte des voets, Voet-zool.
*Planté de quélque chôſe*, *ſ.* ou *Pleníté*, Over-vloedigheid van eenig ding, Vol-heid.
*Planté*, *m.* Geplant, gepoot, *&c.* Overvloedig, hoopig, vol-op.
*Plantêment*, *m.* Plantinge, pótinge.
*Planter*, planten, póten. (*of* poot.
*Planteur*, *m.* Planter, póter, een die plant
*Plantiêr*, *m.* Plaatſe daar men plant.
*Plantoîr*, *m.* Een plant-ſtok.
*Plantureux*, ou *Plantureus*, *m.* Over-vloedig, *&c.* groejënd.

*Plan-*

*Plantureuſemênt*, Overvloedelijk.
*Planûre*, *ſ.* Effenheid, voiéz *Plaine*.
*Plaquár*, ou *Plaquárd*, *m.* Aangeplackte brief.
*Plaquardér*, *dïfamér par Plaquárs*, Door ſmaad-ſchriften uit-máken.
*Plâque*, ou *placque*, *ſ. gâteau cuit ſur la placque*, Een koek gebakken in de panne, *of* op een plaat-ijzer, Een Boekweiten-brood.
*Plâques*, ou *Plâquárs de murailles*, *m.* pleiſteringe van muuren, plakkerijen.
*Plâquer*, Aan-plakken.
*Plâqueur*, *m.* plakker.
*Plaſmateur*, *m.* Beeld máker, Die van pleiſter alderlei beelden maakt.
*Plaſmátiõn*, *ſ.* pleiſter-werking.
*Plaſtras*, *m.* Kalk-gruis, puin.
*Plaſtre*, Gijps, plaaſter, *of* pleiſter, voiéz *Plâtre*.
*Plaſtré*, Met gijps, pleiſter, *of* kalk beſmeert, *&c.* Vervalſt, Schijn-bedrieglijk.
*Plâtér*, Met gijps, pleiſter, *of* kalk beſméren, Met kalk bezetten, pleiſteren.
*Plaſtriér*, ou *Plaſtreur*, *m.* Een pleiſteraar.
*Platriére*, *ſ.* een Kalk-groeve, Krijd-groeve.
*le Patron d'ûn homme d'armes*, *m.* Krijg-kolder, Borſt-harnas.
*Plát*, *m.* Plat, vlak, *of* breed, *&c.* Een Schótel.
*de Plát*, Vlak, Op zijn vlak, Vlaklings.
*dire tout à Plát*, Vlak *of* glad uit-zeggen.
*jéter Plát à têrre*, Plat néder ter aarden werpen.
*ûn Plát fournï*, een gevolde Schótel.
*Plát fons*, *m.* Vlakke *of* platte gronden.
*Plateau*, *m.* een vlakke breede ſteen.
*Platelée*, *ſ.* een ſchótel-vol.
*Platelét*, *m.* Schóteltjen.
*Plate-lîme*, *ſ.* glad vijle.
*Pláte forme*, *ſ.* 't Beworp, platte form, *of* ontwerp van een huis *of* timmerágie.
*Platïne*, *ſ.* een pláte.
*Plaudér*, Juichen, De handen vreugdig t'zámen ſlaan.
*je te Plauderai biên*, Ik zal u wel affméren.
*Plauſible*, Schijn-baar.
*Playës*, *& boſſes*, Wonden en builen.
*ûne Playé*, *ſ.* een wonde *of* quetſuure.



*donnér ûne Playé*, Wonden, Quetſen, Een wonde géven.
*Pléige*, *c.* Borge, en Voor-ſpraak.
*bailler Pleige*, Verborgen, Borge ſtellen.
*Pleigêment*, *m.* Verborging, borg-ſtelling.
*Pleigér aucûn*, Voor iemand ſpréken en borge blijven.
*je le Pléige de cênt Eſcús*, Ik blijve zijn borge voor honderd kroonen.
*Plein*, *m.* Vol.
*à demï Plein*, Half vol.
*à púr & à Plein*, Met vollen rechte, Ten vollen.
*Pleine*, *ſ.* Volle, Die vol is.
*Pleine lúne*, *ſ.* Volle Maan.
*en Pleine cour*, Voor 't gantſche hof.
*en Pleine ruë*, Midden op ſtraat, Op de volle ſtraat.
*en Pleine nuït*, In de mid-nacht.
*Pleine puiſſance*, *Plein pouvoir*, Volle macht.
*Pleinêment*, Ten vollen.
*Plenitúde*, *ſ.* Volheid, Over-vloedigheid.
*Pleiõn*, ou *Pleyõn*, Een Rijsjen, *of* Teentjen, voiéz *Pliõn*.
*Pleniér*, Volkómen, Ten vollen.
*Plethorïe*, ou *Plethorïque*, Bloed-vruchtig, Vol bloed.
*Plevinér*, Stof-régenen, Régen-droppen, voiéz *Pleuvinér*.
*Pleur*, *Pleurs*, 't Weenen, 't Schreijën.
*Pleurant*, *m.* Weenende, ſchreijënde, krijtende.
*Pleuré*, *m.* Beweent, beklaagt, beſchreit, bekréten.
*Pleurér*, Weenen, Schreijën.
*Pleurér à chaudes larmes*, heete tránen ſchreijen.
*Plurér la mort de*, &c. Beklágen *of* beweenen de dood van, *&c.*
*Pleureur*, *m.* Weender, Schreijër.
*Pleurêment* ou *Pleur*, *m.* Geween, geſchrei, gekrijt.
*les Pleurs de*, &c. Het weenen *of* de tránen van, *&c.*
*Pleure-pain*, *m.* Een kárig vilfig menſch.
*Pleureſïe*, *ſ.* Zijd-pijn, Steekte der zijde.
*Pleuretïque*, *c.* Die de zijd-pijn heeft, *&c.* Dat tot de zijd-pijn behoort.
*Pleureuſe*, *ſ.* Weenſter, Schreiſter.
*Pleut à Diéu qu'il fût venu*, Beliefd 't God dat hij gekómen waar.

*Pleuvîné*r, *Plûvinér*, Stof-régenen, Régen-droppen.

*il Pleuvîne*, ou *Plûvîne*, Het ſtof-régent.

*Pleuvîne*, *f.* Verzékering van borg-tocht, *of* borge.

*Pleuvîr*, Borge ſtellen.

*Pleuvîr úne fille*, Een dochter trouw-beloften doen, *of* zich aan haar verlóven.

*Pleuvoir*, Régenen.

*Plî*, *m.* Een Vouwe, Vouw, Kreuk.

*prêndre ſon Plî*, Zijn vouwe némen, Een gewoonte aan-némen dat men ze niet verláten kan.

*Plî de derrîére les jambes*, 't Knie-buig, aan 't achterſte des beens.

*Pliáble*, Buigelijk, Vouwelijk.

*úne Plîe*, *f. póiſſon*, Een Scholle, *of* Pladijs.

*Pliément*, *m.* ou *Plieure*, *f.* Vouwinge, *of* buiginge.

*Pliér*, Ploojën, vouwen, buigen.

*Pliér les genous*, De kniën buigen.

*Pliér voiles*, 't Zeil ſtrijken, *of* in-hálen.

*Plîeur*, *m.* T'zámen-vouwer, Die eenig ding te zámen voud.

*Plîeur de lîvres à reliér*, Die de boeken voud, om in te binden, Vouwer.

*Plîeuſe*, *f.* Voudſter.

*Plinthe de colomne*, *m.* De vier-hoekige voet van een poſt *of* zuil.

*Pliôir*, *m.* 't Buig-hout, *of* 't buig-ijzer, *&c* Vouw-been, Boekbinders Vouw-been.

*Pliôn*, *m.* Een Rijsjen, *of* Teentjen.

*Plîs de rôbes*, Vouwen *of* ploojen in de kleederen *of* rokken.

*habillement qui à des Plîs*, Ge-plooit Kleed.

*Plîſſé*, Ge-plooit.

*rôbe Plîſſée*, Geplooiden rok.

*Pliſſement*, *m.* T'zámen-vouwing.

*Pliſſûre*, *f.* Plooijë, plooijing.

*Plomb*, ou *Plon*, *m.* Lood.

*Plombeau*, *Plombêt*, ou *Plon d'ûn maſſon*, ou *charpentiér*, Het pas-loot van een metſer, *of* timmerman.

*Plomb de niveau*, 't Lood van 't wáter-pas.

*Plombé*, ou *Plombé*, *m.* Ver lood.

*úne Plombée*, *f.* Een looden kloot *of* wâge.

*Plombér*, Met lood bekleeden, Verlooden.

*Plombeus*, *m.* Loodáchtig.



*Plombiér*, *m.* Een Lood-gieter.

*Plommér*, Met een pas-lood afméten.

*Plongér en l'eau*, Duikelen, Onder 't wáter dompelen.

*Plongeon*, *m. eſpêce d'oiſeau*, Duikelaar, Duiker-vógel.

*Plongeur*, *m.* Duikelaar, Een die onder 't wáter ſwemt.

*Ploûtre*, ou *Ploûtroir*, *m.* Een welle daar men 't bezaaide land méde effen en gelijk maakt, voiéz *Bloutoir*.

*Ployáble*, ou *Pliáble*, Buigzaam.

*Ployér*, Buigen.

*il luî à ainſî Plû*, Het heeft hem alzoo belieft.

*Pluân*, *m.* Den régen-wind.

*Pluchottér*, *épluchottér*, peuzelen, kies-kauwen.

*Plumáge*, *m.* Véder-werk, de véren van een vógel, *&c.* Véder-bos.

*Plumárt*, *Plumail*, ou *Plumás*, *m.* Plumágie, Véder-bos.

*Plumaſſerîe*, *f.* Véder-máking, véder-bereiding, *&c.* Véder-winkel, véder-mákerije.

*Plumaſſîér*, *m.* Een Pluim-máker.

*Plûme*, *f.* Pluim, *of* véder, *&c.* Schacht, *of* penne, ſchrijf-penne.

*Plumé*, *m.* Geplukt, gepluimt, geplokt.

*Plumér*, Ont-pluimen, *of* plokken.

*dénué de Plumes*, Véderloos.

*Plumêtte*, *f.* Een pluimtjen, *of* védertjen.

*Plumeus*, *m.* pluimáchtig, bépluimt.

*Plumér quêqu'ûn*, Iemand gantſch uit-ſchudden, *of* geheel blooten en uit-zuipen.

*Plumeur*, *m.* Ont-pluimer, véder-plukker.

*Plumeuſe*, *f.* Ont-pluimſter, véder-plukſter.

*Plumiôn*, *m.* Véder-bed.

*Pluralité de vois*, De meeſte ſtemmen.

*nombre Plurîér*, *m.* 't Meer-voudig getal.

*Plûs*, Meer.

*Plûs ou moins*, Meer of min.

*Plûs part*, Meeſte, Meeſte deel.

*Plûs que tous les autres*, Meer dan al d'andere.

*de Plûs en plûs*, Meer en meer, Langs hoe meer.

*pour le Plûs*, Voor 't grootſte *of* meeſte van al.

*Plûs prês*, Náder, naárder.

*au Plûs*, *pour le Plûs*, Ten hoogſten, Ten meeſten.

*au Plûs prês qu'il peut*, ten naaſten dat hij kan.

*Plús de fois*, Dikwilder, Meermaals.
*c'ès chôſe Plús humaine*, 't Is menſchelijker.
*qu'y à t'il Plûs ?* Wat noch ? Wat is 'er noch meer ?
*eſtimér Plús*, hooger achten, waarder houden.
*le Plús eſtimé de*, &c. De voornaamſte, *of* meeſt geächtſte van, *&c.*
*& qui Plús êt*, En dat meer is.
*Pluſieurs*, *m.* Veel, Ménigte, Dikmaal, Ménigmaal, Dikwijls.
*Plús tárd*, Láter, Spáder.
*aprés de main pour le Plús tárd*, Over-morgen ten alderlangſten.
*Plûs tôt*, Veel liever, *of* eerder.
*au Plús tôt que faire ſe peut*, Met den alder-eerſten, Zoo haaſt als 't móglijk is.
*je ferai Plús tôt cela*, Ik zal dat eer, *of* liever doen.
*Plût à Diëu que*, &c. Och of God gáve, *of* wilde dat, *&c.*
*Pluton*, Den Godt der hellen.
*Plutonique*, *c.* Dat den helſchen God toe behoort, Helſche Godáchtig, Duivels.
*Pluviál*, *m.* Régenáchtig, Van den régen, dat van den régen is.
*eau Pluviále*, Régen wáter.
*Pluvieus*, *m.* Regenáchtig, Vol régens.
*air Pluvieus*, Régenáchtige lucht.
*Pluviêr*, *m. oiſeau*, Een wáter-vógel.
*Plûvignér*, *& plûvinér*, Stof-régen, Régen-droppen, voiéz *Pluvinér*, &c.
*Pluyë*, *f.* Régen.
*Pluyê continuélle*, Geduurigen régen.

P O

POäle, *poële*, mieus *êtúve*, Een Baad-ſtóve.
*Poäle à frire*, Braad-panne.
*Poâliêr*, *m.* Aenreikeninge der Kerken, onder een Biſdom, *of* Hooft-kerk behoorende.
*Poche*, *f.* Een dije-zak, een zak gelijk men in de broeken *of* rokken draagt.
*Poche de mûniêr*, Koorn-zak, Meel-zak.
*Poche d'oiſeau*, De krop, *of* de máge van een vógel.
*Poché*, *des œufs pochés à l'eau*, In wáter gekookte Eijëren.
*Pochér des œufs*, Eijëren in bruine bóter bakken.



*Pochêttes*, *f.* Een net daar men iet in draagt, als vleis, vis, *&c.*
*Prochér l'œil*, 't Oog uit ſtéken.
*la Podrágre*, *f.* pijn in de voeten, *of* voet-ével.
*homme Podágre*, ou *podágreus*, *m.* Een die het voet-ével heeft.
*Poële*, ou *poile*, *m.* Een bad-ſtóve.
*Poëme*, Een zinne-beeld.
*Poëſie*, *f.* ou *l'art des poëtes*, De konſt van veerzen te dichten, dicht-konſt, rijm-konſt.
*Poëtaſſér*, Dichten, Rijmen, Veerzen máken.
*Poetaſſerie*, *f.* Dichting, Rijming, Dichterije, Rijmerije.
*Poëtaſtre*, *m.* Slecht *of* Ellendig Rijmer, *of* dichter, voiéz *Rimailleur*, Rijmertje.
*Poëte*, *c.* Veerzen-dichter.
*Poëteron*, *m.* Een ros pruim, groote pruim.
*Poetêſſe*, *f.* Veerzen dichſter, *of* Rijmſter.
*Poetique*, Dicht-konſtig.
*Poëtiquemênt*, Rijm-konſtig, rijm-konſtiglijk.
*Poiçér*, Bepekken, Bepikken, voiéz *Poiſſér*.
*Poids*, *m.* 't Gewichte, *&c.* een Wáge *of* Laſt.
*maître du Poids*, *m.* Wáge-meeſter, *of* Weeg-meeſter.
*ûn coup de Poing*, Een Vuiſt-ſlag.
*Poignant*, *piquant*, *m.* Stékende, bijtende, ſpitzig.
*maladíe Poignánte*, Stékende ziekte.
*lêtres Poignántes*, Bitzige brieven.
*Poignêment*, Stéking, Nooping.
*Poignárd*, *m.* Een dolk.
*Poignardér*, Met den dolk doorſtéken.
*Poignaláde*, *f.* Een dolk-ſteek.
*Poignée*, *f.* Een volle vuiſt, Hand-vol.
*Poignée d'épée*, Hand-veſt eens dégens.
*Poignêt*, *m.* De vuiſt, *of* knuiſt der vuiſt.
*Poignêttes*, Hand-lobben, Hand-krágen.
*Poing*, *m.* De vuiſt.
*Poil*, *m.* Hair, een hair.
*Poil ſollêt*, Stoppel-hair.
*ſans Poil*, Zonder hair, Kaal.
*Poile*, *m.* Een bad ſtóve, voiéz *Poële*.
*le Poille éz proceſſions*, Een Koor-kap, *of* het huisjen daar de Geeſtelijke in de omgang onder gaan.
*ûne Poille*, *f.* Een panne.
*Poillon*, *m.* Een pannetjen.
*Poinçon*, ou *poinſon*, *m.* Een priem, elſſen.

*Poinçon*, ou *poinſon de vin*, Een wijn-vat.
*Poinçon de femme*, Een hair-naald.
*Poinçonnér*, ou *poinſonnér*, prikkelen, ſtéken.
*Poinçonnément*, *m.* Verwekkinge, Aanlokkinge, prikkeling.
*Poindre*, Stéken, prikkelen.
*Point*, *m.* Een rond ſteekſel, *&c.* Stand, Toeſtand, *&c.* Niet, geenſins.
*ûn Point*, *m.* Een punt, een ſtip.
*ûn Point*, ou *point d'éguille*, Een ſteek, *of* ſteekſel van de naalde.
*le Point du jour*, Den dáge-raad, *of* morgenſtond.
*je ne m'en ſoucïe Point*, Ik zorg daar niet voor.
*ïln'y êt Point*, Hij is 'er niet.
*de Point en point*, *pointuëllemênt*, Van ſtip tot ſtip, Stiptelijk, puntuëlijk.
*ûn Point d'aiguille*, Een naalde ſteek.
*le Point de la matiêre* ou *du procês*, 't Voornaamſte, *of* den grond des gedings.
*c'êt ûn grand Point*, 't Is een wichtig ſtuk.
*à Point*, Ter goeder uuren, Ter rechter tijd.
*îl êe en bon Point*, Hij is wel toegeruſtet, Hij is wel várende.
*la chôſe viênt bien à Point*, De zaak komt éven recht, *of* wel ter tijd.
*îl vïnt biên à Point*, Hij quam wel ter ſchik, ter ſnee, *of* van paſſe.
*en bon Point*, *m.* Welvárend, In goeder gezondheid, Wel te pas.
*ſur le Point*, &c. Op het tipje, *&c.*
*qui Point*, mieus, *poingt la conſcience*, 't Géne 't gewéten, *of* 't gewiſſe knaagt, wroegt, *of* prikkelt.
*ſe mêtre en Point*, Zich zelf opruſten, *of* vaardig máken, in goede geſtalte ſtellen.
*ûne Pointe*, *f.* Een punt, *of* ſpits.
*la Pointe d'ûn rochêr*, Het ſpitſe van een rots.
*la Pointe de l'œil*, De ſcherpheid des gezichts.
*la Pointe de l'eſprît*, Scherp zinnigheid, Het ſpits des verſtands.
*de Pointe*, Met de punt.
*allér en Pointe*, Punts-wijs gemaakt zijn, puntáchtig zijn.
*le Point dróît*, Den rechten ſteek.
*Pointér*, 't Spits, *of* de punt van eenig geweer-bieden.
*Pointillér*, *ſubtiliſér*, Onderzoeken, Naauwkeurig ná zoeken.



*Pointïlles*, *m.* Scherpe, en ſpitsvinnige woorden.
*Pointïlleur*, *m.* Onderzoeker, Naauwkeurig ná-zoeker.
*Pointu*, *m.* Spits, Scherp, Gepunt.
*incontimênt que le jour Poindra*, Zoo haaſt als den dágeraad komt.
*ûne Poire*, *f.* Een peer.
*Poiré*, ou *peré*, *m.* peer-drank.
*Poires d'angoiſſe*, ou *d'êtranguillon*, Krop-péren, worg-péren.
*Poires de hativeau*, Zómer-péren, Vroegtijdige péren.
*Poirïér*, *m.* peerboom.
*Poireau*, mieus, *poreau*, *m.* Wratte.
*ûn Pois*, *m.* Een erte, *of* erwéte
*Pois ramêz*, Klim-erwéten.
*Pois* ou *poids*, *m.* Een gewicht.
*le Pois d'ûne livre*, Een pond gewicht.
*en domér le Pois d'or*, Dier, *of* met goud betálen.
*baillér au Pois*, Bij het gewichte géven, *of* léveren.
*d'ûn même Pois*, Even-wichtig.
*le maître du Pois*, De Waag-meeſter.
*chôſe de grand Pois*, Wichtige zaak.
*de la Pois*, ou *poix*, *f.* pek, *of* Teer.
*Poiſſé*, Bepekt, Bepikt.
*Poiſſér*, Bepekken, *of* Bepikken.
*Poiſſemênt*, *m.* Bepekking, Bepikking.
*Poiſon*, *m.* Fenijn, Vergift.
*donnér Poiſon*, Vergiften, *of* Fenijn ingéven.
*Poiſonneus*, *m.* Fenijnig, Vergiftig.
*Poiſſon*, *m.* Vis.
*Poiſſon marïn*, Zee-vis.
*Poiſſonnêt*, *m.* Visjen.
*Poiſſonnerïe*, *f.* Vis-markt, Viſſerije.
*Poiſſonniér*, *m.* Viskooper.
*Poiſſonnière*, *f.* Visverkoopſter, Vis-wijf.
*Poiſſonneus*, *m.* Vol vis, Vis-rijk.
*Poîtrál de chevál*, Voorgetuig, *of* borſt-riem van een paard.
*Poîtrinál*, *m.* Een borſt-plaat, *of* borſt geſchut.
*la Poîtrïne*, *f.* De borſt.
*Poivrée*, *f.* Hêrbe, wilde kerſſe, ſteen-kerſſe.
*Poivriér*, *m.* Een zwarte Kruis-bézië.
*Pois*, *f.* Pek, Teer.
*Pois-reſïne*, *f.* Hars, voiéz *Reſïne*.

*Pôle*, *m.* De leider, De leid-ſterre.
*Polaire*, *c.* Dat tot den pole, *of* aſ-punt behoort.
*ûne Pôle*, *f. eſpéce de poiſſon*, Een tonge, *of* tongetjen, een Viſch.
*Polī*, Glad, Geciert, Glantſig.
*plús Polī*, Gladder.
*Poliándre*, *m.* Een gemeen Kerk-hof.
*Policán*, *m.* Een Tand-trekker, *of* Trek-tand, voiéz *Daviêr*.
*Polīce*, *f.* Regéringe van een Staat *of* Stad.
*Policér ûne ville*, Een ſtad regéren *of* goede wetten daar in ſtellen.
*citéz biên Policées*, Stéden die goede wetten hebben, *of* wel gerégeert worden.
*Polīe*, *f.* Een Rolle, *of* Kátrol, voiéz *Poulīe*.
*Polieul*, *Poulîôt*, *m.* pourreije.
*Poligáme*, *m.* een die veel wijven gehad heeft.
*Poligamīe*, *f.* Toe-látinge van véle wijven te mógen hebben.
*Poliſſemênt*, *m. Poliſſûre*, *f.* glad-máking.
*Poliſſeur*, *m.* glad-máker.
*Poliſſoir*, *m.* Een pollijſt-ſteen.
*Politêſſe*, *f.* Hubs-heid, Aardigheid.
*Politīe*, Staat *of* Stad-regéring, voiéz *Polīce*.
*Politīque*, ou *Politīe*, *m.* Die de wetten onderhoud *of* regeert, Wéreld-wijze.
*Politīquêment*, Wéreld-wijſlijk. (zen.
*les Politīques*, De Regeerders, *of* wéreld-wij-
*Pollú*, *m.* Beſmet, verôntreinigt, *&c.* Ontheiligt.
*Polluér*, Beſmetten, verôntreinigen, *&c.* Ontheiligen.
*Pollútiôn*, *f.* Beſmetting, bezoedeling, *&c.* Ont-heiliging.
*Poltron*, *m.* Schelm, deug-niet.
*Poltronnêment*, Deugnietáchtig, achteloozig.
*Poltronnerīe*, *f.* Deugnieterije, Lanterfants werk, *of* blooheid.
*Poltroniſér*, Den deugniet máken, Den lanterfant ſpélen.
*Polygále*, *f. hêrbe*, Melk-kruid, 't Heiligengeeſt-bloemtjen.
*Polype*, ou *Poulpe*, *m.* een Zee-viſch met veel voeten, Polypus gehéten.
*Polype du néz*, *m.* Een neus-gezwel.
*Polypôde*, *m. hêrbe*, Boom váren.
*Polyſſlábe*, *c.* dat meer dan een, *of* dat veel ſilláben *of* léden heeft.

*Pometīre*, Een Adams-appel, een groote Lémoen, voiéz *Poncīre*.
*Pomêridiên*, dat ná de middag geſchied.
*Pommáde*, *m.* Appel-zalf.
*ûne Pomme*, *f.* Een Appel.
*Pomme de boquêt* ou *de bois*, ou *pomme ſauvâge*, een Haag-appel.
*Pomme de coing* ou *coin*, Qué-appel.
*Pomme de Grenáde*, Granaat-appel.
*Pomme de paradīs*, Kruijëling, S. Jans appel.
*Pomme de courpêndu*, Pipping.
*Pomme de rouveau*, Zómer-guldeling.
*Pomme-poirr*, Appel-péren.
*paſſe-Pommes*, Zoete-appelen.
*Pommes de blondurêl*, Bloemingen, Goezoeten.
*Pommes de pīn*, pijn-appelen.
*Pommês meûres*, Rijpe en morwe appelen.
*Pomme de ſenteurs*, pomáde, Riek-appel.
*Pomme de reinêtte*, Reinet-appel.
*Pommes de laîtuë*, Krop-ſalaad.
*Pommé*, Appel-gelijk, gelijk een appel.
*du Pommé*, *m.* Appel-drank.
*Pommeau d'épée*, Den appel *of* knoop van een Rapier.
*Pommes de mervêilles*, Balſem-appelen.
*Pomme taponne*, Een Rabauw-appel.
*Pommiêr*, *m.* Appel-boom.
*Pommeráye*, *f.* Een appel-boomgaard.
*Pommeler*, plat peerlen, *of* rond worden als een appel.
*Pommelé*, *m.* plat gepeerelt.
*chevál Pommelé*, Een appel-graauw paard.
*Pommelu*, Appel-rond.
*tetīn Pommelu*, Een borſt zoo rond als een appel.
*Pommêtte*, *f.* Appeltjen.
*Pomon*, *m.* mieus *Poumon*, De longe.
*Pompe*, *f.* pracht, *&c.* Een pomp.
*Pompe funêbre*, Uit-vaard met pracht en koſtelijkhed.
*renoncér aus Pompes du monde*, De pracht des wérelds verzáken.
*Pompeus*, ou *pompeus*, *m.* prachtig, hoogmoedig.
*Pompeuſement*, Opgeblázend, Hoogmoedelijk, prachtelijk.
*il marche Pompeuſement*, Hij gaat prachtiglijken.

Pom-

*Pompon*, *m.* pepoen, pompoen, voiéz *Pepon.*
*Ponant*, *ponênt*, *m.* Weſt, Den nédergang.
*vênt de Ponant*, ou *ponent*, Weſten wind.
*piérre Ponce*, *f.* puim-ſteen.
*Poncér*, Met den puim-ſteen glad máken.
*Ponceau*, ou *poncél*, *m.* Een bruggetjen.
*Ponceau*, *m.* Wilde Mankop-bloeme.
*Poncïre*, *f.* Een Adams appel, *of* groote Lémoen.
*Ponctiõn*, *f.* Stékinge, *of* ſtippinge.
*Ponctuél*, Strikt, voiéz *Punctuél*, &c.
*Pondre*, eijëren leggen.
*Ponderér ûne chôſe*, een záke wégen, *of* óverleggen.
*Pondereus*, *m.* Gewichtig, Zwaar.
*Pondu*, ou *ponnu*, Gelegt, een ei gelegt.
*Ponneuſe*, ou *ponnerêſſe*, *f.* Legſter, eijerenlegſter.
*ûn Pont*, *m.* een brugge.
*Pont de navïres*, Schip-brugge.
*Pont-levïz*, een val-brugge.
*ûn Pontiſe*, *m.* een Paus, Hoogen-prieſter.
*Pontificát*, *m.* Het pauſdom, *of* pauſſchap.
*Pontificál*, *m.* Dat den paus toe behoort.
*Pontificálemênt*, pauſſelijk.
*ûn Ponton*, *m.* een platte ſchouwe, *of* ſchuit.
*Pontonniér*, *paſſeur*, *m.* De vaar-man.
*Populáce*, *f.* 't Gemeene volk.
*Populaire*, *c.* Gemeenzaam, dat onder 't gemeene volk is.
*vïlles Populaires*, Volk-rijke Stéden.
*Populairémens*, Slechtelijk, Op de gemeene wijze.
*Populeon*, *m.* popelier-zalve: pópel-zalve.
*Populeus*, *m.* Vol-volks, Volk-rijk, Bevolkt.
*régiõn Populeuſe*, *f.* Volk-rijk geweeſt.
*Populoſité*, *f.* Veelheid van volk, volkrijkheid
*Porc*, ou *Pourceau*, *m.* een Verken.
*Porc-epïc*, een ijzeren Verken.
*Porc ſagliér*, een Zwijn, *of* wild Verken.
*Porc châtré*, een Beer, Gelubt Verken.
*Porcerïe*, *f.* *Etáble à pourceaus*, Zwijnen ſtal, Verkens-kot.
*Porcelaire*, *f.* poſtelein, voiéz *Pourcelaine.*
*Porcelêt*, *m.* Verkentjen.
*Porche*, *f.* Voorhof, Wandel-plaas.
*Porchêt*, *m.* Voor-hofjen, Wandel-plaatsjen, portaal.



*Porchiér*, *m.* Verken-drijver, voiéz *Cochonniér*
*Porchiére*, *f.* Verken-drijſſter, voiéz *Cochonniére.*
*Porcille*, *f.* Zee-verken, Zee-zwijn, Dolfijn, Meer-zwijn, voiéz *Marſouin.*
*Pôre*, *m.* Een zweet-gat.
*les Pôres*, De zweet-gáten.
*Poreus*, *m.* Bol, Sponcijáchtig.
*Porphïre*, *m.* Porfijr-ſteen.
*ûne Porque*, *f.* Een Zeug.
*Porreau*, *m.* Look, pareije, prei.
*ûn Poreau*, *m.* Een wratte.
*de la Porée*, Kruid, warmoes, beet, *of* beete.
*Pariõn*, *oignon ſauvage*, Veld-ajuin.
*Porrête*, *f.* Bieſlook, voiéz *Echalotte.*
*Port*, *m.* Een Háven, *of* Kaai.
*ſe jéter au Port*, De Háven in-némen, In de Háven váren.
*prêndre Port*, *ſurgïr au port*, In de Háven kómen, Hávenen.
*le Port de lêtres*, *m.* Brief-loon. (len.
*payér le Port*, Den vracht, *of* 't voer-loon betá-
*le Port & contenánce d'ûne perſonne*, 't Gelaat en 't wézen van een menſch.
*le Port du navïre*, De Laſt *of* Ládinge van 't ſchip.
*homme qui a grand Port*, Een man van een vriendelijk, vermákelijk, *of* ſtátig gelaat.
*Port d'armes*, Dráginge *of* een geweld van wápenen.
*Portáge*, *m.* Dráging, váring, *&c.* draag-loon vracht-loon.
*Portail*, *m.* Een ingang, *of* portaal.
*Portatïf*, *m.* Draag baar, dat men wel drágen kan.
*Portauban*, ou *Port'auban*, *m.* Een ſcheeps berg-hout.
*Porte*, *f.* Een poort, eén deur.
*Porte à deus batans*, Een dobble poort, onder een bóven deur.
*Porte coulïſſe*, *f.* Val-poort, val-deur.
*Portiér*, *m.* Deurwaarder, poortier.
*Portiére*, *f.* Deurwaardſter, *&c.* Vrucht-drágend dier.
*Porte-eiél*, *m.* Hémel-dráger.
*Portecolle*, ou *Protocolle*, *m.* Toneel-ſpeelders Boekhouder.
*Porte-crois*, *m.* Kruis-dráger.

Portée,

*Portée, f.* Dracht, gedrágene.
*d'ûne même Portée*, Van eener dracht.
*ſelon la Portée de ſon eſprit*, Na't vermógen zijns verſtands.
*la Portée*, ou *le fruit d'ûne bête*, De dracht *of* vrucht van een beeſt.
*Port' enſeigne, m.* Vaan-dráger.
*Porte-létre, m.* Brief-dráger.
*Port' épée, m.* Zwaard drager, dégen-draager.
*Porte-fais, m.* Laſt-dráger.
*Porte-fraiſe, m.* Lobbe-ſchraag.
*Porte-fueille, m.* Een Schut-kas van bord-papier, om papier in te doen.
*Porte-guidon*, ou *port' enſeigne, m.* Vaandráger.
*Porte-manteau, m.* Mantel-dráger, *&c.* Mantel-ſnoer, Kap-ſtok.
*Portemáſſe, m.* Scepter-dráger, Staf-dráger.
*Portément, m.* Toeſtand, gedraagzaamheid.
*Porte-paniér, m.* Een Korf-dráger.
*Porte-paquét, m.* Pakdráger.
*Porte peine*, Die arbeid verdraagt *of* lijd.
*Portér*, Drágen.
*Portér, être fertile*, Vruchtbaar zijn, vruchten drágen.
*Portér fruit*, Vruchten drágen *of* voort brengen.
*Portér enfant*, Bevrucht zijn, groot gaan, *of* ſwaar van kinde zijn.
*Portér outre*, Overdrágen, *of* voeren.
*ce navire Porte*, ou *êt du port de trois cent tonneaux*, Dit ſchip laad *of* vermag te láden drie honderd váten.
*ſe Portér bien*, Wel váren, *of* te paſſe zijn, gezond zijn.
*ſe Portér vaillant*, Zich kloek *of* vroom houden.
*Portér patiémment*, Verduldelijk, gehoorzaamlijk verdrágen.
*ſe Portér biên en quélque beſoigne*, Wijſſelijk ergens in handelen, Een zaak wijſſelijk uit voeren.
*ſe Portér pour heritiér*, Zich als erfgenaam houden, *of* drágen.
*Portér mál à aucûn*, Iemand een quaad herte drágen, Iemand quaad willen.
*Portér faveur*, Gunſt drágen, gunſtig zijn.
*Portér amitié*, Beminnen, *of* lief hebben.
*Portér inimitié*, Háten, haat drágen.
*il Portera la parôle*, Hij zal d'uitſpraak *of* het woord doen, *of* voeren.
*le têms le Portoit ainſi*, Den tijd eiſchte het alzoo, *of* het moeſt doe zoo gaan.
*Porté, m.* Gedrágen.
*elle à été Portée*, Zij is gedrágen geweeſt.
*Porterie, f.* Poortier-ſchap, *&c.* deurwaarders wóning.
*Port' eſponge, m.* Sponcij-dráger, Vrouwe Staat-jongen, *of* Sleep-dráger.
*Porteur, m.* Een dráger.
*Porteuſe, f.* Draagſter.
*brêbis Portiéres*, Vruchtbáre ſchápen.
*Portiõn, f.* Een deel, *of* gedeelte.
*Portionïſte, c.* Een deel-hebber.
*les Portiõns*, De deelen.
*Portiõnnér*, Deelen, deelen máken.
*Portïque, m.* Gaalderije, *of* wandel-plaats.
*Portugaloiſe, f.* Een Portugalezer, *of* gemunt ſtuk goud, waardig vijftig guldens.
*Póſe, f.* Ruſte, ophoudinge, voiéz *Pauſe*.
*Poſé, m.* Geſtelt, gezet, gelegt, geleid.
*homme Poſé, & Raſsïs*, een bezádigt en gezet *of* beſcheiden man.
*Pôſe que*, &c. genómen, *of* ik néme *of* ſchikke dat, *&c.*
*Póſe le cás qu'il ſoit vaincú*, Of hij ſchoon verwonnen waar.
*Poſe, f.* Ruſt-plaats, *of* op-houdinge.
*faire Póſe*, Ruſten, ophouden.
*Poſément, m.* Stellinge, zettinge, legginge.
*Poſément*, Státiglijk, zédiglijk.
*parlér Poſément*, Langzaam en bezádigt *of* zédig ſpréken.
*Poſer*, Stellen, zetten, *of* leggen.
*Poſitif, m.* Den eerſten graad, trap, *of* waardigheid, voiéz *Degréz*, 't geſtelde.
*Poſitiõn, f.* De gelégentheid *of* ſtelling van een plaats.
*Poſſedé, m.* Bezéten.
*ûn Poſſedé, ûn demoniáque, m.* Een bezéten menſch, van den boozen geeſt bezéten.
*Poſſédér*, Bezitten.
*Poſſeſſeur, m.* Bezitter.
*Poſſeſſeur de bonne foi*, Die iet uit goede meeninge bezit.
*Poſſeſſif*, Daar men iet méde bezit, dat men bezit.
*pronoms Poſſeſſifs, miên, tiên, ſiên*, De mijne, dijne, uwe, en zijn bezitters.

*Poſſeſſiôn*, *f.* Bezittinge, *&c.* Erfgoed, goed dat men bezit.

*prêndre en Poſſeſſiôn*, In bezit némen.

*Poſſéſſiôn immemoriále*, Bezittinge buiten menſchen gedachteniſſe.

*entrér en Poſſeſſiôn*, In de bezitting tréden.

*mêtre en Poſſeſſiôn*, In't bezit ſtellen, erven, erfgenaam máken.

*le plein Poſſeſſoire*, 't Geding van d'oprechte bezitting van eenig ding.

*Poſſibilité*, *f.* Mógelijkheid, vermógen.

*ſelon ma Poſſibilité*, *de tout mon poſſible*, Ná mijn vermógen.

*Poſſible*, Mógelijk.

*s'il t'êt Poſſible*, Indien 't u mógelijk is.

*il n'êt pás Poſſible*, 't Is niet mógelijk.

*ſe rêjouïr au Poſſible*, Zich op 't hoogſte verblijden.

*Pôſte*, *m.* Den Poſt, poſt-bóde, *&c.* poſt-plaats.

*courïr la Poſte*, *f.* Te poſte *of* in poſte loopen.

*à ma Poſte*, Ná mijn zin, wenſch, *of* wil.

*fait à Poſte*, Al wétens en wllens gedaan, Met opzet, Ter loops, In haaſt.

*Poſteau m.* Poſt, paal, *of* ſtijl.

*le Poſteau d'un huïs*, *m.* den poſt *of* ſtijl van een deur.

*Poſtér*, *courïr*, Te poſt loopen, rennen, *&c.* Her-om loopen, ſwermen.

*Poſteriëur*, *m.* d'Achterſte, *of* laatſte.

*à la Poſterité*, *f.* In toekómende tijden, Hier námaals.

*le maître des Poſtes*, Den poſt-meeſter.

*Poſthúme*, *m.* die na zijns váders dood gebóren is.

*Poſtïche*, ou *Guichêt*, *m.* Een klein poortjen.

*Poſtidáte*, *f.* Láter *of* jonger dag-getal.

*Poſtidaté*, Het dag-tal te rugge gezet.

*lêtre Poſtidatée*, Brief daar het dag-getal te rug gezet is.

*Poſtidatér*, Het dag-getal láter ſtellen, *of* verauderen.

*Poſtille*, *f.* Kant-ſchrift, *of* aanmerking des lézers op de kant, voiéz *Apoſtille*.

*Poſtillon*, *m.* Poſt-knecht, poſt-jongen, *&c.* Een boodſchap-looper.

*Poſtiquér*, Om-wandelende tijd-verquiſten.

*Poſtiquerie*, *f.* om wándelende tijd-verquiſting.

*Poſt-meridiên*, *m.* Ná noen, Ná middag.

*Poſtpôſe*, *m.* Achter geſtelt.

*Poſtpóſér*, Achter ſtellen, Achter zetten.

*Poſtpóſitiôn*, *f.* Te rugge-zetting.

*Poſtulánt m.* Verzoeker, begeerder.

*Poſtulátiôn*, *Requête*, *f.* Begeerte, verzoek.

*Poſtulé*, *m.* Begeert, geëiſcht.

*Poſtulér*, Begéren, verſoeken.

*Poſtúme*, *m.* een geboorling na 's váders dood, voiéz *Poſthúme*.

*Poſtúre*, *f.* Geſtalte des lichaams.

*Pot*, *m.* Een Pot.

*Pot à boire*, drink-pot.

*Pot à eau*, Wáter-pot.

*Pot à feu*, Vleeſch-pot, Vuur-pot.

*ûn Pot de vîn*, Een pot wijn.

*ïls ne font qu'ûn Pot & ûn feu*, Zij hebben vuur en wáter gemeen.

*Potáge*, *m.* Soppe, Moes, Pot-koſt.

*Potagér*, *m.* Tot Soppe goed *of* dienſtig, *&c.* Sop-éter.

*grand Potagiêr*, Grooten Sop-éter.

*hêrbes Potagêres*, Moes-kruiden.

*Potagiêr*, *m.* Moes-kruid-verkooper.

*Potagiêre*, *f.* Moes-kruid-verkoopſter.

*Póte*, Stijf, als van koude verſtijft, voiéz *Gourd*.

*Pôteau*, *m.* Poſt, paal, *of* ſtijl, voiéz *Poſteau*.

*Potée*, *f.* Een pot vol.

*Potelé*, *poupeus*, Vet, poezelächtig.

*femme*, ou *fille Potelée*, Vet en poezelächtig. Vrouw-menſch.

*Potênce*, *f.* Een galge, Halve galg.

*Potêncé*, *m.* Kruks-wijze gemaakt.

*Potêncet*, *f.* Krukken, *of* krikken.

*Potént*, Machtig, vermógend.

*Potentát*, *m.* Machtig Heer.

*Poterïe*, *f.* Potterije, daar men potten maakt, pot-winkel, *&c.* potte máking.

*Potérne*, *f.* Een Achter-deur.

*Pateſtát*, *m.* Een Over-heer, Opper-heer.

*Potïe*, *f.* Zómer-draad.

*Potiêr d'étain*, *m.* Kanne gieter, Tinne-gieter.

*Potiêr de têrre*, *m.* Pot bakker.

*ûn Potiêr*, *m.* ou *Poterïe*, *f.* Pot-bakkerij, pót-bakkers winkel.

*Potiére*, *f.* Pot-bakkerſſe, pot-verkoopſter, *&c.* Een Pothijze.

*Potieus*, Geemlijk.

*Potion*,

Potiôn, *f.* Een drank, genees-drank.
Potiron, *m.* Een Kampernoelle, Een Paddestoel.
Poû, *m.* Luis.
Pouâcre, *c.* Vuil, Verrot, Luizig.
Pouâcre & oiſeus, Leui en traag.
*le* Pouce, *m.* Den duim.
*le* Pouce du piêd, Den grooten teen van de voeten.
Poucée, *f.* De breedte van een duim, *&c.* Een huisjen om aan den duim te doen, Duimeling.
Pouciêr, *m.* Vinger-hoed, voiéz *Doîtiêr*.
Pouçiêre, *f.* Stof, voiéz *Pouſſiêre*.
Pouçin, *m.* Een kuiken, kieken.
Pouçinière, *f.* Klok-henne, voiéz *Pouſſinière*.
Pouçins, ou *poſſins*, *m.* Kiekenen, kuikens.
Poudre, *f.* Stof, poeder, pulver.
*reduïre & mêtre en* Poudre, Tot ſtof máken.
Poudre à canon, Buspoeder, Bos-kruid.
Poudre d'amorce, Laad-kruid.
Poudré, Beſtóven, Bepoederd, Bepulverd.
Poudrér, Stuiven, Bepoederen, Bepulveren.
Poudrér de ſél, Met zout ſprengen, *of* beſprengen.
*chair* Poudrée de ſél, Geſprengt vleis.
Poudrêtte, *f.* Poedertjen, pulvertjen, fijn ſtof.
Poudroyér, Tot ſtof máken, Beſtuiven.
Poudroyé, *m.* Tot ſtof gemaakt.
Poudreus, *m.* Stofáchtig, Vol ſtofs.
*eau* Poudreuſe, *f.* Wáter dat vol ſtof is.
Poudriêr, *m.* Zand-boſſe, Stroobos.
Poudriêr, *faiſeur de poudre*, *m.* Pulver-máker, poeder-máker.
Poudrière, *f.* Een geſtuif, *of* 't ſtof in de locht.
Pouï, Fij, Foei.
Pouïl, ou *poû*, *m.* Een luis.
Pouillér, Luizen, Luizen zoeken.
Pouillerie, *f.* Bédelarije, ſchandelijke armoede.
Pouilles, *f.* Scheld-woorden, ſmaad-woorden.
Poulain, *m.* Een Veulen.
ſoulièr à Poulaine, Schoenen met riemen, *of* geſpen.
Poulain à encavér vîn, Káterolle daar men de wijnváten méde keldert, *of* in den kelder doet.
*les* Poulains, *m.* Klap-ooren.
Poulainér, Werpen als een Merrij, Veulen werpen.



Poule, *f.* Een henne, *of* hoen.
Poule de la Guinée, poule d'Inde, Kalkoenſche, *of* Indiſche Henne.
Poule d'eau, Wáter-hoen.
Poule ouvière, *f.* Leg-henne.
Poulêt, *m.* Een kieken, kuiken.
Poulêtte, *f.* Hennetjen, Jonge henne.
Poulaille, *f.* Hoenderen.
Poulaillerie, *f.* Hoender-markt.
Poulailliêr, *m.* Hoender-verkooper.
Poulièr, ou *poulailièr*, *m.* Hoender-rek.
Poulenne, *f.* ſoulièrs à poulenne, Vierkantige, *of* ſcherpe en ſpitzige ſchoenen.
Poulie, *f.* Een Katerol, *of* winde.
Poulinér, Werpen, als een Merrij, Veulen-werpen, voiéz *Poulainér*.
Pouliôn, *m.* Katerolletjen.
Poullét, *m.* Minnebrief, *&c.* Uitdaag-ſchrift.
Poulmon, ou *poûmon*, *m.* De Longe.
Poulmonnaire, *f.* Hêrbe, Longe-kruid.
Poulpe, Dik vleis, Quabbe vleis.
Poulpe, ou *charnûre*, Het vleis zonder been, 't Spier.
Poulpeus, *poulpelé*, ou *charnu*, *m.* Vleisáchtig.
Poulpître, ou *poûpître*, *m.* Leſſenaar.
Pouls, ou *poûs*, *m.* Pols.
Pouilleus, *m.* Luisáchtig, Luis-pook.
Pouilleuſe, *f.* Luisáchtige, *of* Luis-kruid.
ûne Poulitre, *f.* een Merrij.
Poupart, *m.* Klein Jongetjen.
Poupe, *f.* Een zweer in de neuze, *&c.* De mamme, *of* borſt van een vrouwe, *of* de elder, *of* uijër van eenig beeſt.
*la* Poupe, Het achter kaſteel, Achter-ſchip.
*avoir vênt ên Poupe*, Voor de wind hebben, *of* zeilen, *of* goede voorſpoed hebben.
Poupée, *f.* Een poppe, *&c.* Spin-rok van vlas, Gerokten ſpin-rok.
Poupêtte, *f.* Popjen.
Poupetiêr, *m.* Poppe-máker.
Poupetière, *f.* Poppen-maakſter.
Poupillon, *m.* Klein poppetjen.
Poupin, Als een poppetjen toegemaakt.
Poupon, *m.* Poppetjen.
Pour, Voor.
Pour qui? Voor wien?
Pourquoi? Waarom?
Pourtant, pour ce que, &c. daarom, om dat, *&c.*

*Pour cêrtain tu*, &c. Waarachtelijk, Voorzéker, Gewiſſelijk gij, *&c.*

*Il fait Pour moi*, Hij is, *of* houd het met mij.

*Pour l'amour de vous*, Om uwent wille, ter liefde van u.

*Pour ma part*, voor mijn deel, mijnent halven.

*quand êt Pour ma part*, Mijns deels, Van mijnent halven, Zoo veel als 't mij aangaat.

*Pour ce têms là*, Voor dien tijd, *of* doen ter tijd.

*Pour ce, Pour cête cauſe*, Daar om, Hier om.

*Pour ce on ne m'a*, &c. Hier om, *of* daar om heeft men mij niet, *&c.*

*tenîr Pour biên fait*, Toe-ſtaan, Voor goed en wel gedaan houden.

*Pour le plús*, Ten hoogſten, Ten meeſten.

*Pour la plús grande partîe*, Voor den meeſten deel.

*Pour néant*, Om niet, Zonder iet te géven, Zonder oorzaak, Te vergeeſs.

*c'êt Pour néânt*, 't Is te vergeeſs, 't is verlóren moeite.

*Pour ûne parôle*, Om een woord.

*Pour quêlle cauſe?* Waar om? om wat oorzaak?

*Pourbouîllîr*, Over zieden.

*Pour dîre vrai*, Om de waarheid te zeggen.

*s'en ſervîr Pour chambrière*, Tot, *of* voor een dienſtmaagt houden.

*Pourcé, Pource que*, Daar om.

*Pourceau, Porc*, *m.* verken, Zwijn.

*Pourceaus lâdres*, Gortige verkens.

*Pourcelêt*, *m.* verkentjen, voiéz *Porcelêt.*

*Pourchaille*, *f.* porcelaine.

*Pourchás*, *m.* Bejag, Nátrachting.

*Pourchaſſér*, Na-jágen, Bejágen.

*Pourchaſſér, Pourſuîvre avéc inſtânce*, Beneerſtigen, On-ophoudelijk najágen.

*Pourchaſſér L'amitié d'aucûn*, Na iemands vriendſchap trachten.

*Pourchaſſér la mort d'aucûn*, Ná iemands léven ſtaan, Na iemands dood trachten.

*qui Pourchâſſe le mâl d'autruî*, Die eens anders ſchâde na tracht.

*Pourchaſſeur*, *m.* Een vervolger, Na-jáger.

*allér au Pourchás*, Op zijn bejag zijn.

*Pôvre*, ou *Pauvre*, *c.* Arm, Nooddruftig.

*Pôvre de conſeil*, Rádeloos.

*Pourêt*, *m.* Armtjens, Armelijk.

*Pourcté*, *f.* Armoede.

*Pourrêment*, Armelijk.

*vîvre Pôvrement*, Armelijk léven, Een arm *of* ſóber léven leiden.

*Pourſendre*, Klieven, Klooven, van malkanderen ſplijten.

*Pourſendu*, *m.* Geſpléten, Geklooft.

*Pourſîl*, *m.* Betrek, Bewerp, Schets.

*le Pourſîl de quélque edifîce*, ou *d'ûne forteréſſe*, 't betrek, *of* 't bewerp van een gebouw *of* ſchans.

*Pourſilér*, betrekken, bewerpen, Schetſen.

*Pourſilér d'or*, ou *d'argent*, Met goud *of* zilver doorwéven, *of* door-trekken.

*Pourſilé*, Doortrokken, Door-drádet.

*Pourſilûre*, *f.* Door-trekking, Door-wéving.

*Pourſiteróle*, *m.* Een as-gebakken koekjen.

*Pourmenáde*, *f.* Wandeling, Wandelweg.

*Pourmené*, Gewandelt.

*Pourmenément*, *m.* Wandeling.

*Pourmenér*, Wandelen.

*Pourmeneur*, *m.* wandelaar.

*Pourmeneréſſe*, *f.* wandelaarſter.

*Pourparle*, ou *Pourparlér*, Onderhandeling, beréding.

*Pourmenoir*, *m.* Wandel-plaats, wandel-weg.

*Pourparler*, Met malkanderen ſpréken.

*Pourparlér de quêque chôſe*, Met malkanderen van eenig ding ſpréken.

*Pourpelûres*, *f.* De Kinder-pokjens.

*Pourpenſé*, voor bedacht.

*Pourpenſér*, Verdenken, Bedenken.

*langâge meur & bien Pourpenſé*, Een wel-bedachte réden.

*Pourpêns*, *m.* Bedenking, ná-denking.

*être en grand Pourpens, comme*, &c. In 't bedenken zijn, als, *&c.*

*Pourplanté*, *m.* beplant.

*Pourplantér*, beplanten.

*Pourpoint*, *m.* Een Wambeys.

*mîs en Pourpoint*, Tot armoede vervallen.

*Pourpre, couleur Purpurîne*, *f.* Purper-verwe.

*teint en Pourpre*, dat met purper-verwe geverwet is.

*Poupré*, Van purper-verwe, purper-verwig.

*Pourprêndre*, Begrijpen, om-ringen, omcingelen.

*Pourprér*, Purperen, purper-verwig verwen.

*Pour-*

*Pourprês*, ou *pourpeleures*, de kinder-pokjens, voiéz *Pourpelâres*.

*Pourprisant*, purper-verwig werdende, purperächtig.

*Pourprisér*, purper-verwig worden.

*Pourprīs*, *m.* een omvang, *of* beslóten plaatse, *&c.* Omcingelt.

*le Pourprīs de ville*, den omvang der ſtad.

*Pourpurīn*, *m.* purpur-verwig.

*Pour quand?* Tégen wanneer?

*Pourquoi?* Waarom?

*dīre Pour quoi*, de réden zeggen waarom.

*que t'ai je fait Pourquoi tu?* &c. Wat heb ik u gedaan daarom gij, *&c.*

*mais Pourquoi, je vous prīe?* Ei lieve, waarom doch?

*Pourquoi non?* Waarom niet?

*tant que je Pourrai*, Zoo veel als ik mógen, *of* konnen zal.

*Pourreau*, *m.* Look, pareije, prei.

*Pourreau*, *m.* een wratte, voiéz *Verruë*.

*Pourrêtte*, ou *Pourrótte*, *f.* bies-look, voiéz *Echalotte*.

*Pourrī*, *m.* Verrot.

*Pourrīr*, Verrotten.

*Il ſent le Pourrī*, Het ruikt verduft *of* verrot.

*Pourritûre*, ou *Pourriſſûre*, *f.* Verrotting.

*Il Pourroit dīre*, Hij mochte zeggen.

*Pourroit il être vrai?* zou 't waar zijn?

*Pourſemé*, *m.* bezaait.

*ûn pourceau Pourſemé*, een verken dat gortig is.

*Pourſemér*, *m.* bezajën.

*Pourſuī*, Vervolg, vaar voort.

*Pourſuīs au réſte*, Zegt voorts, Vervolgt en zegt, *of* doet voorts tot het einde.

*Pourſuīte*, *f.* Vervolging.

*Pourſuivâble*, *c.* Vervolgelijk.

*Pourſuivant*, *m.* Vervolgende.

*ûn Pourſuivant*, Een vervolger in recht.

*Pourſuivéz*, Vaart voort, vervolgt.

*Pourſuivī*, *m.* Vervolgt, nágevolgt.

*Pourſuīvre*, Vervolgen, Achtervolgen.

*Pourſuīvre en juſtice*, met recht aanſpréken.

*Pourſuīvre ſon droît en jugemênt*, Zijn recht achter-volgen, *of* vervolgen.

*Pourſuīvre ûn propôs*, een réden vervolgen.

*Pourtant*, *m.* daarom, derhalven.

*ês-ce Pourtant que?* &c. Is dat d'oorzaak? Is 't daarom dat? *&c.*

*Pourtraire*, Eenig ding bewerpen *of* afzetten, afteikenen.

*Pourtraire au vīf*, Na 't léven afzetten, *of* ſchilderen.

*Pourtraît*, *m.* bewerp, afzetſel.

*Pourtraît fait au vīf*, Afzetſel na 't léven.

*Pourtraît êlevé*, Verhéven beeld.

*Pourtraîtûre*, *f.* Het teikenen, teiken-werk, de teiken-konſt.

*Pourvánde*, ou *Pourvênde*, *f.* Gemengt beeſtevoeder, voiéz *Provánde*.

*Pourvoyánt*, *m.* voorzichtig, voorzienig.

*Pourvoir*, mieus, *Prourvoir*, voorzien.

*Pourvoyánce*, *f.* voorzichtigheid, voorzienigheid.

*ſe Pourvoir de pain & de vīn*, Zich met brood en wijn verzien *of* voorzien.

*Diēu y Pourvoira*, God zal 'er in voorzien.

*Pourveu*, voorzien.

*Il êt Pourveu d'ûn office*, Hij is met een ampt verzien, *of* verzorgt.

*Pourvoyéur*, *m.* voorziender, bezorger.

*Pourvoyéuſe*, *f.* Bezorgſter.

*Pourvû que*, &c. Indien, Bij alzoo verre, Is 't zake dat, *&c.*

*Pourvû toutes fois*, Bij aldien, Bij alzoo verre nochtans.

*Poûs*, ou *Pouls*, *m.* Den pols.

*Pous*, ou *Poux*, *m.* Een luis.

*Pouſſáde*, *f.* Een ſtoot.

*Poſſe-avant*, *m.* Een aan-drijver.

*Pouſſé*, Geſtooten.

*Pouſſée*, *f.* Stootinge, Stoot.

*Pouſſemênt*, *m.* Stootinge.

*Pouſſér*, Stooten.

*Pouſſér avant*, Aan, *of* daar toe drijven en ſtooten, Voort ſtieren, *of* drijven.

*Pouſſér hors*, Uit ſtooten, Wech-jágen, Verdrijven.

*Pouſſér aucûn à faire quêlque chóſe*, Iemand ſtieren, *of* ráden iet te doen.

*Pouſſemênt*, *m.* Stootinge.

*Pouſſiêre*, *f.* Stof, Vuiligheid.

*Pouſſīf*, *m.* Eng-borſtig.

*devenīr Pouſſīf*, Engborſtig, *of* dampig worden.

*Poussins*, *m.* Kiekenen, Kuikens.
*Poussinér*, Uit-kippen, Uit broeden.
*Poussinière*, *f.* Klok-henne.
*étoile Poussinière*, *f.* De Zéven-ſterre.
*Poutre*, *f.* Een balk.
*Pouvoir*, *m.* Kracht, Macht, *&c.* Mógen, vermógen.
*Pouvoir beaucoup*, Veel vermógen.
*Pouvoir & authorité*, Macht, Vermógentheid en geweld.
*donnér tout Pouvoir*, Volkómen macht en geweld géven. (gen.
*de tout mon Pouvoir*, Uit gants mijn vermó-
*létres de Pouvoir*, Geweld-brieven.
*avoir Pouvoir & puiſſánce*, Vermógen, macht, en heerſchappij hebben.
*je n'ai nul Pouvoir*, Ik heb geen vermógen.
*chácún ſelon ſon Pouvoir*, Elk na zijn vermógen.
*comme ayánt Pouvoir*, Als macht hebbende.
*Poux*, *m.* Een Luis, voiéz *Pous*.

P R

*Practiciên*, *m.* Een Oeffenaar.
*homme Practique*, Liſtig menſch.
*il êt plein de Practique*, Hij is vol liſtige vonden.
*Practique*, *f.* Oeffening, Gebruik, Liſt, Vond.
*Practiqué*, In 't werk geſtelt, Gebruikt, Geoeffent.
*Practiquér*, in 't werk ſtellen, Oeffenen.
*il à Practiqué cela*, Hij heeft dat verdacht, *of* in 't werk geſtelt.
*Practiſé*, Verziert, Verdacht.
*Practiſér*, Verzieren, Verzinnen.
*mêtre ún art en Practique*, een konſt in 't werk ſtellen.
*par Practique*, Door behendigheid.
*Pragmaticiên*, *m.* een ervaren rechts handelaar.
*Pragmatiſér*, Rechts handeling drijven.
*Pragmatique*, *c.* Geſchikt in de rechten.
*Prain*, ou *preigne*, een Beer *of* ander dier vol jongen, een drachtig *of* drágend dier.
*Prairie*, *f.* een weide.
*Prâticiên*, *m.* een Oeffenaar, voiéz *Practiciên*, &c.
*Pré*, *m.* Beemd, *of* weide.



*Préage*, *m. le droît és prairies*, Weid-recht, De ongelden die men van 't weid-recht betaalt.
*Préage*, ou *pasturáge*, *m.* 't Gras op der weide.
*Preálable*, *c.* Al vóren, van te vóren.
*cela êt Preálable*, Dat moet voor al gaan, *of* beſchikt worden.
*Preálablemênt*, Voor 't aldereerſte, Ten eerſten, voor al.
*Preálegué*, *m.* Te vóren aangetógen.
*Preáleguér*, Te vóren aantrekken, *of* bewijzen.
*Preámbúle*, *m.* Een voor-réden, voorſpel.
*Preau*, *petit pré*, Beemdetjen, Een kleine weide.
*Prebénde*, *f.* Prebende, *of* próve.
*Prebendiér*, *m.* Proofmeeſter.
*Précautiôn*, *m.* Voor-borge.
*Precedér*, Voor gaan.
*Precedé*, *m.* Voor gegaan.
*Precedênt*, Voor gaande. (zitting.
*Precedence*, ou *preſeance*, Voortrek, Voor-
*conteſtér le point de Precedênce*, Het punt van voorzitten betwiſten.
*l'année Précedênce*, *f.* Voorléden, *of* het voorgaande jaar.
*Preceſſeur*, ou *prédeceſſeur*, *m.* Voor-ganger.
*Precellér*, Te bóven gaan, Overtreffen.
*Precépte*, *m.* Een gebod.
*Preceptes*, Gebóden, Leeringen.
*Preceptéur*, *m.* Leermeeſter.
*Preceptrice*, *f.* Een Schoolvrouw.
*Prêche*, *m.* De Predikátie.
*Prêchér*, Préken, Prédiken.
*Prêché*, *m* Gepreekt, Gepredikt.
*la Prêche*, De prékinge, De predikátie.
*Prêcheur*, *m.* Préker, Prédiker.
*Precieûs*, *m.* Koſtelijk, Waardig.
*Precieûſe*, *f.* Koſtelijke.
*Precieuſeté*, *f.* Koſtelijkheid, Waardigheid.
*Precieuſemênt*, *m.* Koſtelijken, waardiglijken.
*Precipice*, *m.* Een gevaarlijke plaats, een ſteilte.
*Precipitér*, Néderſtorten, Afworpen, In perijkel ſtellen.
*Precipité*, *m.* Geſtort, Ter néder geſtort.
*jugemêns Precipitez*, Verhaaſte vonniſſen.
*Precipitátiôn*, *f.* Verhaaſtinge, *of* van bóven néderwerpinge.

*Précipice d'ûn vâlon*, Dellinge, *of* néderdâlinge van een valleijë.
*Précipitamment*, Haaſtelijk, on-voorzichtelijk.
*Precipué*, *m.* Dien eenig goed voor uit gemaakt is.
*Precipuér*, Bezonders, *of* iemand eenig goed voor uit máken.
*Il à Précipué l'aîné*, Hij heeft den oudſten voor uit gemaakt.
*Precipût*, *m. preciputâtiôn*, *f.* Bijzonderlijk making, Bij uiterſten wille.
*Precïs*, *m.* Streng, Gewis, Even.
*témoignâge bién Precïs*, Een getuigenis wel in 't korte vervat.
*Precïſement*, In 't korte.
*Preclotûre*, *f.* Tuin, *of* beſlóten plaats.
*Precognitér*, Te vóren kennen.
*Predecêſſeur*, *m.* Een voorzaat, Voor-ganger.
*nos Predecêſſeurs*, Onze voor-ouders, *of* voorzáten.
*Predeſtinâtiôn*, *f.* Voorſchikking Gods.
*chôſes Prédeſtinées*, Voorbeſchikte dingen.
*Predeſtinée fatâ'e*, *f.* Doodlijk nood lot.
*Prédeſtinér*, Te vóren beſchikken.
*Predeſtiné de Diêu*, *m.* Van God toe-geſchikt.
*Predicâteur*, *m.* Een Prédiker, *of* Prédikant.
*Predicâtiôn*, *f.* Prékinge, Prédikátie.
*Prédiction*, *f.* Waarzegging, Voor-zegging.
*Predïre les chôſes à venïr*, Toe-komſtige dingen voor-zeggen.
*Predïre*, Voorzeggen, Waar-zeggen.
*Prediſeur*, *m.* Waarzegger, Voor-zegger.
*Predït*, voorzeid, gewaarſchouwt.
*Predominér*, Beheerſchen, Over-heerſchen.
*Predominâtiôn*, *f.* Beheerſching.
*Préeminênce*, *f.* voor-trek, uit-muntendheid.
*Preſâce*, *f.* Voor-réden.
*faire ûne Preſâce*, Een in-gang van rédenen máken.
*Prefect*, *m.* Overſte, *of* Over-heer.
*Prefectûre*, *f.* Overſten-ampt, Over-heers-ampt.
*Preferâble*, *c.* voor te trekken, voor te zetten.
*Preferé*, voor gezet, meer geácht.
*Preferér*, voor zetten, meer achten.
*Preferênce*, *f.* voor-zettinge, voor-trek.
*Preſïre*, Te vóren beſcheiden, *of* be ſpréken, Máte ſtellen.

*à jour Preſïx*, ou *conſtitué*, Ten gezetten dâge.
*Prefixiôn de têms*, *f.* Tijd beſtemming.
*Preformér*, Voor-beelden.
*Pregnânt*, Dringende, wichtig.
*Prehâtér*, verraſſchen, te vóren kómen.
*Preigne*, Een Beer *of* ander dier vol Jongen, voiéz *Prain*.
*Prejudïce*, *m.* Achter-deel, Ná-deel.
*il ne porte point de Prejudïce*, Het brengt geen na-deel, Het ſchaad niet.
*Prejudiciér à aucûn*, Iemand ná-deelig zijn.
*Prejudiciâble*, *c.* Schádelijk, Ná-deelig.
*Prejudiciâblemént*, Schadelijken, Na-deelijk.
*Prejugé*, *m.* voor-oordeel.
*Prejugér*, Te vóren oordeelen, voor-oordeelen.
*Prelât*, *m.* Een geeſtelijk Heer.
*Prelatûre*, *f.* Geeſtelijk-Ampt.
*Prelûde*, *m.* Een voor ſpel.
*Prémeditér*, voor denken, voor bedenken.
*Premédité*, *m.* voordacht, voor-bedacht.
*Premédităţiôn*, *f.* voor-denkinge, voor-bedenkinge.
*Premïces*, *f.* d'Eerſtelingen der vruchten.
*Premiêr*, *m.* De Eerſte, *&c.* Eerder, Te vóren.
*Premiêr*, *avant que*, 't En zij, voor dat.
*quand je le vïs Premiêr*, Als, *of* doe ik hem eerſt zag.
*ên Premiêr liêu*, Ten eerſten, Eerſtelijk.
*Premiêr-né*, *m.* Eerſt-geboorne.
*le Premiêr*, *m.* Den eerſten.
*nous irons les Premiêrs*, Wij zullen eerſt gaan.
*Premiêr que je*, Eer dat ik, *&c.*
*la Premiêre fois*, Eerſt-werf, d'Eerſte reize.
*Premiêremént*, Ten eerſten, Eerſtelijken.
*tout Premiêremént*, Nu eens-gangs, eerſtelijks.
*Prenant*, Némende.
*Prêndre*, Némen, vangen, grijpen.
*Prêndre en cachête*, Heimelijk némen, Stélen.
*on n'en ſait par où Prêndre*, Men weet niet waar men 't grijpen zal.
*Prêndre à ſoi*, Tot zich némen.
*prêndre au môt*, Bij 't woord vatten.
*ſe Prêndre*, T'zámen runnen.
*ſe Prêndr' à t'aire*, Aan-vangen te doen.
*Prêndre à corps*, ou *cors*, De hand aan-ſlaan, aantaſten, gevangen némen.

*Prêndre force*, Sterk, *of* kloek worden.
*il luï Prênd biên*, Het gelukt hem wel.
*il n'y Prênd ne n'y mêt*, Hij doet'er af noch toe
*il vous en Prêndra mál*, 't Zal u quálijk bekómen.
*Prêndre pour remêde*, voor behulp middel aannémen.
*Prêndre têrre*, Weg winnen, aan land kómen.
*Prêndre le fermênt*, Den Eed afnémen.
*Prêndre êgard*, Waarnémen, Acht slaan.
*Prêndre garde*, Gáde slaan, Acht némen.
*Prêndre par écrît*, In 't geschrifte némen.
*on ne s' peut Prêndre à moi*, Men kan 't mij niet wijten, Op mij houden, *of* aan-tijgen.
*Prêndre en croupe*, Achter op't paard némen.
*Prêndre plaisîr*, Genoegte scheppen, vermaak némen.
*Prêndre en bonne part*, In't goede *of* ten beſten némen.
*Prêndre à honte*, Zich schámen.
*Prêndre à injûre*, voor smaad houden.
*Prêndre en gré*, In dank némen.
*Prêndre sur le fait*, Op de daad bevinden, op de daad vatten.
*Prêndre fort à cœur*, Zeer ter herten némen.
*Prêndre à sa chárge*, Tot zijn laſte némen.
*Prêndre en main*, Ter hand némen.
*Prêndre quêqu'ûn par ses parôles*, Iemand in zijn woorden vangen, *of* vatten.
*Prêndre à quêque chôſe*, Aan-kléven, Aan eenig ding blijven hangen.
*faire Prêndre ensemble*, Aan een hechten, t'zámen lijmen, aan malkanderen doen houden.
*se Prêndre à la fortûne*, 't Geluk wijten, toeschrijven, *of* de schuld géven.
*Preneur*, *m.* Némer, vanger.
*Prenés garde*, Neemt acht, Ziet toe.
*Prenéz*, ou *prenés*, Neemt.
*Prenéz courage*, Neemt, *of* grijpt moed.
*Prenéz y garde*, Paſt'er op, Neemt wel waar.
*Prenônce*, *m.* voor-bóde.
*Prenoncé*, Te vóren geboodschapt.
*Prenoncér*, Te vóren boodschappen.
*Prêns le cás qu'ainſi ſoit*, neemt dat'et zoo zij.
*Prêns le pour toi*, Houd het voor u.
*je Prêns le cás*, Ik laat'et zoo zijn, Ik néme't zoo.
*je Prêns gard à cela*, Ik heb'er 't oog op, Ik neem daar achting op.
*Preôcupér*, voor in-némen, voor bezitten.
*Preôcupé*, *m.* voor ingenómen. (minge.
*Preôcupátiôn*, *f.* voor in-némingen, voor-kó-
*Preôrdonnér*, Te vóren schikken.
*Preôrdonné*, voor beschikt.
*chôſe Preôrdonnée*, voor-beschikte zaak.
*Preôrdonnánce*, *f.* voorbeschikking. (ken.
*Preparér*, Bereiden, toeruſten, vaardig má-
*Preparé*, Bereid, toe-geruſt.
*Preparatoire*, *c.* ou *Preparatîf*, *m.* Bereidinge, Toe-ruſtinge.
*faire ſes Preparatîfs pour s'en allér*, Pak en zak, *of* gereedschap máken om te vertrekken.
*Preparátiôn*, *f.* *Preparemênt* *m.* Bereidinge, voor bereidinge, toe-ruſtinge.
*Prepoſé*, *m.* voorgeſtelt.
*Prepoſér*, voor ſtellen, hooger achten.
*Prepoſitiôn*, *f.* voorzettinge, voor-ſtellinge.
*Prepoſterér*, verkeert doen, *of* máken.
*Prepûce*, *m.* De voor-huid.
*Prerogatîve*, *f.* voordeel, voor-recht.
*Prês*, Bij, Ná bij.
*de Prês*, van bij, van ná bij.
*regardér de Prês*, van ná bij bezien.
*plûs Prês*, Náder, dichter bij.
*à peu Prês*, Ten naaſten bij.
*Preſâge*, *m.* een voor-teiken, een voor-zegging.
*Preſagé*, *m.* voorzeid.
*Preſageant*, *m.* voorzeggende.
*Preſagér*, Toekómende dingen voor-zeggen.
*Preſagieus*, *m.* *chôſe Preſagieuſe*, Dat tot een voorteiken is van toekómende dingen.
*Presbitrál*, *m.* Prieſterlijk, dat tot den Prieſter behoort.
*Presbitralemênt*, Prieſterlijken, Op zijn Prieſters.
*Presbitêre*, *m.* 't Prieſter-huis.
*Preſciênce*, *f.* voorwétendheid.
*Preſciênt*, *m.* voorwétende.
*Preſcrîre*, voor-ſchrijven, beſchrijven.
*Preſcrît*, voorſchréven, in-geſchréven.
*Preſcriptiôn*, *f.* voor-ſchrijvinge.
*Preſéance*, *f.* voor-zitting.
*Preſent*, *m.* Tégenwoordig, *&c.* veréering, geſchenk.

*luï Preſent*, In zijn tégenwoordigheid.
*pour le Preſént*, *à Preſént*, Nu ter tijd, Op dézen tijd.
*c'ét aſſéz pour le Preſent*, 't Is voor déze reis genoeg.
*Preſénce*, *ſ.* Tégenwoordigheid, bij-zijn.
*le Roi d'à Preſent*, Den tégenwoordigen Kóning.
*Preſentátiõn*, *ſ.* Aanbieding.
*Preſentemênt*, Tégenwoordiglijk, nu ter tijd.
*tout Preſentemênt*, Straks, Nu terſtond, ſtaans-voets.
*Preſentér*, vertoonen, bieden, aan-bieden, aan-dienen, ſchenken, *of* te voorſchijn brengen.
*ſe Preſentér*, Zich vertoonen.
*Preſentér ſes contes*, Zijn rékeningen óver géven.
*Preſenté*, *m.* Aan-geböden, vertoont.
*ûn Preſent*, *m.* Een geſchenk, gáve, *of* gifte.
*Preſens*, *m.* Gáven, geſchenken.
*faire Preſens à ûn prince*, Een Vorſt begáven en begiften, *of* beſchenken.
*Preſervatif*, *m.* Een bewaar-middel, Een beſcherm-middel.
*Preſervátiõn*, *ſ.* Bewáringe, behoedinge.
*Preſervé*, *m.* Bewaart, behoed, beſchermt.
*Preſervér*, Bewáren, behoeden.
*Preſervér de malheur*, Voor ongeluk bewáren, *of* beſchermen.
*Preſeure*, ou *Preſûre*, *ſ.* Kaas-lebbe.
*il Preſida*, Hij was opperſte, Hij zat voor.
*Preſidénce*, *ſ.* 't Voor-zitten in den Raad.
*Preſidént*, *m.* zoor-zitter.
*Preſidér*, voor zitten, Als een Overſte zitten.
*conſeil Preſidiál*, Opper-raads-vergádering, waar onder een voorzitter is.
*Preſidiálemênt*, Gerechtelijk, In *of* voor een gerecht daar een voor-zitter is.
*Preſidiaus*, Opper-gerechts perſonen.
*il Preſiſta*, Hij volharde.
*Preſiſtant*, volhardende.
*Preſiſtér*, volharden.
*Préſomptif*, ou *Preſomtif*, De vermoede, daar men iets op vermoed, vermoedelijk.
*Preſomptiõn*, *ſ.* vermoeding, Argwaan, Laat-dunkentheid.
*Preſomptuëuſemênt*, Hoog-moediglijken.



*Preſomptuëus*, Laatdunkend, Eigen-wijs.
*Préſque*, bij ná, Schier.
*Preſſant*, *m.* Dringende, Drukkende, Aandrijvende.
*Préſſe*, *ſ.* een pers, *&c.* Gedrang.
*fuïr la Préſſe*, 't Gedrang mijden.
*Preſſé*, *m.* Gedouwt, geperſt, gedrukt.
*Preſſé de*, &c. Gedwongen, *of* gedrongen om, *&c.*
*chóſe Preſſée*, een haaſtige zaak, een zaak daar verlang aan leid.
*Preſſemênt*, *m.* Douwinge, dringinge, drukkinge, Perſſinge.
*Preſſér*, Douwen, dringen, drukken, *of* perſſen.
*ſe Preſſér*, Zich bedwingen, *of* ergens toe poogen, Zich haaſten.
*Preſſér aucûn de faire ûne chóſe*, Iemand dwingen *of* aandringen iet te doen.
*des Préſſes*, *ſ.* Harde perſſingen.
*Preſſiér*, *m.* een perzikken boom.
*Preſſoir*, *m.* een Wijn-perſſe, *&c.* Wijn-kelder.
*l'arbre d'ûn Preſſoir*, Den boom van een wijn-pers.
*Preſſoirâge*, ou *Preſſurâge*, *m.* Uit-perſſinge, Uitdouwinge, uit-douwſel.
*Preſſoirér*, ou *Preſſurér*, perſſen, Douwen, drukken, uit-douwen, uitperſſen.
*vîn de Preſſurâge*, Laatſt uitgeperſten wijn.
*Preſſuré*, *m.* Uitgeperſt, uitgedrukt.
*Preſſurée*, ou *Preſſoirée*, *ſ.* Uitdrukſel, uitperſſinge.
*Preſſuriér*, *m.* Wijn-tréder, wijn-perſſer.
*Preſtemênt*, Terſtond, vaardiglijk.
*Preſtíge*, *Preſtíges*, Goochlerij, guichlerijën.
*Preſtigiãteur*, *m.* Guichelaar.
*Preſumér*, Vermoeden, achterdenken, wánen.
*Preſumér de ſoi*, Veel van zich houden, Zich veel toe ſchrijven *of* láten dunken.
*Preſuppoſé qu'ainſi ſoit*, Neemt dat 'et zoo zij, En of 't al ſchoon zoo waar.
*Preſuppoſér*, Stellen, voor ſtellen.
*Preſuppoſitiõn*, *ſ.* Voorſtelling.
*Preſûre*, *ſ.* Kaas-lebbe.
*Prêt*, Gereed, bereid.
*être Prêt*, Vaardig en gereed zijn.
*être Prêt & à main*, Gereed en gedienſtig zijn, Vaardig ter hand zijn.
*ûn Prêt*, *m.* Een leening, Ont-leent, *of* geleent ding.

*Prêtáble*, c. Leen-baar, dat men leenen kan, *of* mag.
*Prête*, Vaardig, Haaſtig.
*Prêté*, Geleent.
*chôſe Prêtée*, Geleende zaak, geleent ding.
*Preténdant*, *m.* Voorgévende, Voor-wendende, Trachtende, eiſende.
*ûn Pretêndant*, *m.* Een Recht-eiſcher.
*Pretêndre*, Ergens na ſtaan, uit zijn om iets te verkrijgen, Verëiſchen.
*Preténdu*, *m. creu être tél*, Een vermeende, daar voor gehouden.
*il a Pretendu á*, &c. Hij heeft geſtaan na, *&c.*
*je ne ſçai ce que tu Pretens pas ces Parôles*, Ik weet niet wat gij met déze woorden voor wend, *of* wilt hebben.
*Pretênte*, *Pretênſiôn*, *f.* Voor-néming, Eiſch.
*Pretentiôn*, *f.* Recht-eiſching. Voorwendig.
*Pretêntiôns*, Recht-eiſchingen. Voorwendingen.
*Prêtér*, Leenen.
*Prêtér de l'argent*, Geld leenen.
*Prêter l'oreille*, Gehoor géven, aan-hooren, luiſteren.
*Preterïr*, Iemand in uiterſte wille máken vergéten, *of* uit ſluiten.
*Preterït*, Nageláten, Over-geſlágen.
*Preteritiôn, omiſſiôn*, 't Naláten, óver-ſláninge.
*Pretermêtre*, Achter láten, Onder wégen láten, *of* ver-zuimen.
*Pretermïs*, *m.* Achter geláten, vergéten en ver-zuimt.
*Pretermiſſiôn*, *f.* Achter-látinge, vergétinge, verzuiminge.
*Prêteur*, *m.* Een Schoutet, *of* Ampt-man, *&c.* een Leender, die iet leent.
*office de Preteur*, Schoutſchap, Ampt-manſchap.
*Pretêxte*, *m.* Bedekſel, Bewimpeling, *of* Schijn.
*ſous ce Pretêxte*, Over't dekſel van dien.
*Pretiëus*, ou *precieus*, *m.* Koſtelijk, dierbaar.
*Pretiëuſe*, *f.* Koſtelijke, Dierbáre.
*Pretieuſeté*, *f.* Koſtelijkheid, Weerdigheid.
*Pretiëuſemênt*, Koſtelijken, weerdiglijken.
*Pretoire*, *m.* Een Richt huis.
*Prêtre*, *m.* Prieſter, een paap.
*Prêtreau*, ou *Prêtrót*, *m.* Prieſtertjen, een arm Paapjen.

*Prêtrêſſe*, *f.* Nonne, *of* Bagijne, Prieſterinne.
*Prêtrïſe*, *f.* Prieſterſchap, den Prieſterlijken ſtaat.
*Prêtûre*, *f. office de prêteur*, Schuld-eiſchers ampt, 't Schouten ampt.
*Preud*, *preus*, *preux*, *m.* Dapper, vroom en kloek.
*Preud' homme*, *m.* Vroom, Wijs en kloek, *of* Strijd-baar man.
*l'ûn des plús Preud' hommes du monde*, Een van de wijſte, vroomſte, en ſtrijd-baarſte mannen der wéreld.
*Preude-femme*, *f.* Wijze, deugdelijke en vróme vrouwe.
*Preud hommïe*, *integrité*, *probité*, *f.* Dapperheid, Op-rechtigheid, Vrómigheid.
*Prevaloir*, Te nutte máken.
*nous devons nous Prevaloir des dons que nous avons*, Wij behooren de gáven die wij hebben ons te nutte máken, *of* gebruiken.
*Prevaricátiôn*, *f.* Over-tréding, mis-handeling.
*Prevaricáteur*, *m.* Overtréder, Mis-handelaar.
*Prevariquér*, Over-tréden, Tégen recht en réden doen, het valſlijk en onder de hand in pleitzáken met de tégenpleiter houden.
*Prevariqué*, *m.* Over-tréden, Tégen recht en réden gedaan.
*Prevenant*, *m.* Voorkómende, Verraſſende.
*Prevenïr*, Te vóren kómen, verraſſen.
*Prevenu*, Voor gekómen, verraſt.
*Preventiôn*, *f.* Voor kóminge, verraſſinge.
*Previlêge*, *m.* Voorrecht.
*Previlêges*, Voorrechten.
*je Prevoi ma pêrte*, 'k voorzie mijn verlies.
*Prevoir*, verzien, vóorzien.
*Prevoſt*, ou *Prevôt des Marcheaus*, De Rooroede, Den Bloed-rechter.
*Prevoſſáble*, Dat'et Recht eens Bloed-rechters *of* Rooroede onderworpen is.
*Prevoſtablemênt*, Met 'et recht eens Bloed-rechters *of* Roo-roede.
*la Prevoſté*, *f.* De voogdij, Dat onder den Bloed-rechter behoort.
*les aſsïſes de la Prevoſté de parïs*, Den Landgerecht-dag der voogdij te parijs.
*Prevoyánce*, *f.* voor-zienigheid.
*Prevoyânt*, voor-ziende, voorzichtig.
*Prevoyeur*, *m.* voor-ziender, Bezorger, voiéz *Pourvoyeur*.

*il Prevoyôit*, Hij voorzag.
*Prevû*, *m.* voorzien, Te vóren gezien.
*il avoit Prevû*, Hij had voorzien.
*Preuve*, *f.* proeve, proef.
*Preyér*, Een régen, *of* wéder-vógel, voiéz *Ortolán.*
*Priánt*, *m.* Biddende.
*Priér*, Bidden.
*dîs moi je te Prîe*, Zeg mij doch, *of* zeg mij bid ik u.
*Prié*, *m.* Gebéden.
*elle veut être Priée*, Zij wil gebéden zijn.
*Priée*, *f.* Gebédene.
*Prière*, *f.* Een béde, *of* gebed.
*par Prière*, Door bidden, *of* gebéden.
*Prières exaucés*, verhoorde gebéden.
*Priéur*, *m.* Bidder, *&c.* Opperſte van een Klooſter.
*Priéure*, *f.* Opper-klooſter-voogdeſſe.
*Prieuré*, *m.* 't Ampt, *of* de bedieninge eens Opper-klooſter-voogds.
*la Prîm*, ou *Prime*, *c.* De eerſte.
*Primáçe*, ou *Primauté*, *f.* Den opperſten ſtand, De hoogſte geeſtelijke waardigheid.
*Primát*, *m.* de hoogſte in den geeſtelijken Staat.
*Prîme*, dun, *of* fijn.
*Prîme lúne*, 't Begin, *of* beginſel der maan, Nieuwe maan.
*de Prîme fáce*, Ten eerſten aan-zien.
*de Prîme entrée*, Ten eerſten aan-vang.
*fruît Primerain*, vroeg-tijdige vrucht.
*Primevére*, *f.* voiéz *Sampiérre.*
*Primices*, *f.* d'Eerſte vruchten van het jaar, d'eerſtelingen die men God op-offert.
*Primitif*, *m.* Oorſpronkelijk, 't Beginſel.
*autheur Primitif*, Den eerſten aan-vanger.
*égliſe Primitive*, *f.* d'eerſte Kerke.
*Primogenitûre*, *f.* 't Recht des eerſt-gebóren zoons.
*Prince*, *m.* Een Vorſt, een Prins.
*Princeſſe*, *f.* Vorſtin, Princes.
*ên Prince*, Vorſtelijk.
*Principál*, Voornaamſte.
*la Principále partîe*, 't Voornaamſte deel.
*le Principál*, 't Beſte, 't Hooft-ſtuk.
*l'ôcaſiôn Principále êt*, &c. De voornaamſte oorzaak is, *&c.*



*les Principaus*, De voornaamſte, De uitnémenſte. (mentlijk.
*Principalemênt*, Bezonderlijk, Voornó-
*Principauté*, *f.* Vorſtendom.
*les Principaus poinſs*, De hooft-punten.
*Principe*, *m.* Beginſel, Aanvang.
*Principér*, Beginnen, Aanvangen.
*Pringalle*, *f.* Een muur-bréker, een werktuig, voiéz *Epringále.*
*Prîns*, Genómen, Gevangen.
*Prinſaut*, Met den eerſten ſprong, alzoo dra.
*Prin têms*, *m.* De Lenten.
*Printanniér*, *m.* Vroeg-tijdig.
*róſe Printannière*, Vroeg-tijdige Rooze.
*Prîs*, *m.* De waarde, *of* prijs, *&c.* Gevat, genómen.
*il êt Prîs*, Hij is gevat, genómen, *of* gevangen.
*elle êt Prîſe*, Zij is gevat, *of* gevangen.
*à quél Prîs que ſe ſoit*, 't Koſte wat het wil.
*au Prîs*, Ten aanzien, In vergelijking.
*le Prîs âcroît*, De prijs verhoogt.
*le Prîs êt ravalé*, Het is af geſlágen, *of* béter koop geworden.
*achepter à moindre Prîs*, Béter koop koopen.
*vêndre à vîl Prîs*, Tot ſlechte waarde verkoopen.
*mêtre à Prîs*, Op prijs ſtellen, Lóven.
*homme de vîl Prîs*, Een ongeácht menſch, Van ſlechte waarde.
*qui n'êt pás de grand Prîs*, Dat niet van groote waarde is.
*donnér le Prîs à quelqu'ûn*, Iemand den prijs, *of* d'eere géven.
*emportér le Prîs*, Den prijs behálen.
*Priſe*, *f.* Een vangſt, *&c.* genómene, gevangene, *&c.* een prijs, beuit.
*Priſér*, *mêtre à prîs*, Schatten, Waardéren.
*ſe Priſer*, Zich zelf prijzen, *of* lóven.
*ſe Priſer peu*, Luttel van zich zelven houden.
*Priſé & loué*, Geprézen en gelooft, geſchat.
*la Priſée*, *f.* Schattinge, Waardéring.
*Priſeur*, *m.* Lóver, *of* Schatter.
*Priſon*, *f.* Gevangenis, gevangen-huis.
*être en Priſon*, Gevangen zijn.
*Priſonniér*, *m.* Een gevangen.
*conſtitué Priſonniér*, Vaſt, *of* gevangen geſtelt.
*prendre Priſonniér*, Gevangen némen, In hechtenis némen.

*les Prisonniérs*, De gevangenen.
*Privatif*, *m. privative*, *f.* Berooflijk, berooflijke.
*Privátiõn*, *f.* Berooving, Benéming.
*Privativemẽnt*, Met berooving, *of* benéming.
*Privauté*, *familiárité*, *f.* Gemeenzaamheid, Vrijheid.
*Privé*, *m.* Gemeenzaam, eenzaam, *&c.* Berooft, ontbloot, *&c.* Heimelijk.
*le conseil Privé*, Den geheimen Raad.
*en Privé*, In 't geheim.
*ûn Privé & retraît*, Een kakhuis, *of* heimelijkheid.
*bêtes Privées*, *f.* Tamme, *of* Makke Dieren, getemde Beesten.
*ûne personne Privée*, Een gemeen mensch, Die in geen waardigheid is.
*Privémẽnt*, Gemeenzaamlijk, Vrijlijk, Heimelijk.
*ne parléz fi Privémẽnt*, Spreekt zoo gemeenzaam niet.
*Privér*, Berooven, Benémen.
*Privér de lumiére*, Iemands licht benémen, *of* Berooven.
*Privilége*, *m.* Voor-recht, Vrijheid.
*Privilégez*, Voor-rechten, Vrijdommen.
*Privilégér*, Bevrijdommen, Met vrijhéden begáven.
*Privilégé*, *m.* Bevrijdomt, Met vrijheid begaaft.
*point Privilégé*, Onbevrijdomt, Niet bevrijd.
*Prîs*, *m.* Prijs, *of* waardije.
*Prîs âcordé*, Bedongen prijs.
*Probabilité*, *f.* Bewijslijkheid.
*Probablemẽnt*, Bewijslijken.
*Probátiõn*, *preuve*, *f.* Bewijs, proeve.
*Probáble*, *f.* Bewijslijk.
*Probité*, *f.* Vrómigheid.
*Probléme*, *m.* Een vraag-stuk.
*Problematique*, *c.* Dat duister, *of* quaad om te ráden, *of* t'ontbinden is.
*Problematiquemẽnt*, *c.* Duister, *of* quaad-rádelijk, *of* onöntbindelijk.
*Procacité*, *f.* Dertelheid, *of* brood-dronkenheid.
*Procedér*, Voortgaan, voort-váren.
*la chôse ne Procéde point*, De zaak heeft geen voortgang.



*il faut Procedér cautelevſemẽnt*, Men moet 'er schalkelijk met om, of toegaan.
*Procedér criminêllemẽnt contre aucûn*, Tégen iemand om zijn léven, *of* lijf-straf pleiten.
*Procedé*, *m.* Voort gegaan, Voort geváren.
*Procedúre*, *f.* Voort-gang, een pleit, pleiting.
*mauvaiſes Procedúres*, Quáden voort-gang van een pleit-zaak.
*Procês*, *m.* Voortgang, *of* rechts-handel.
*Procês criminêl*, Hals-gerecht.
*avoir Procês contre aucûn*, Tégen iemand in 't geding zijn.
*mêtre en Procés*, *drêſſér ûn procés à aucûn*, Iemand te recht roepen, een pleit aanjágen.
*âpointér ûn Procês*, Een Rechts-zaak bevrédigen.
*vuidér ûn Procês*, Een recht geding beslechten
*Procêſſiõn*, *f.* Omme-gang.
*Prochain*, *m. Prochaine*, *f.* Ná bij, De naaste.
*Prochain*, ou *proche parênt*, *m.* Bloed-vriend, Naaste bloed.
*fort Prochain de nous*, Heel bij, *of* zeer ná ons.
*ûn dangér Prochain*, Een nákende, *of* náaan-staande gevaar.
*être prês & Prochain*, Náken, Bij zijn.
*être fort Prochain & ſemblâble*, Zeer wel gelijken.
*la maiſon Prochaine*, Hier naast, 't naaste huis.
*Prochainemẽnt*, Ten naasten, On-langs.
*Prochaineté*, *f.* Gebuurschap, *of* maagschap.
*Prochás*, Bejag, Nátrachting, voiéz *Pourchás*, &c.
*Proche*, *f.* Ná bij, dicht bij.
*Proclamátiõn*, *f.* Uit-roeping, Aflézing.
*faire Proclamér*, Doen uit-roepen, *of* aflézen.
*Proclamér*, Uit-roepen, Aflézen.
*Proclamé*, *m.* Uitgeroepen, Af-gelézen.
*Procreátiõn*, *f.* Télinge, Báring, voortt-télinge.
*Procréateur*, *m. celuï qui procrée*, Teelder, Den génen die voort-teelt.
*Procréatrice*, *f. célle qui procrée*, Teeldster, Die géne die Baard, *of* Teelt.
*Procréér*, Télen, voort télen, báren.
*Procréé*, *m.* geteelt, gebaart, voort-gebracht.
*Procurátiõn*, *f.* gewelds-brief, vol-macht.
*Procurér La pais*, Den vréde bevorderen.
*Procureur*, *m.* Pleit-bezorger.

*Procurér quêque mál*, Iet quaads berokkenen.
*Procuré, m.* Bezorgt, beneerſtigt, bevoordert.
*la chôſe à ête bién Procurée*, De zaak is wel bezorgt geworden.
*Procuratrïce, f.* Voor-ſprékerſſe.
*Prodigalemênt*, Verquiſtiglijken, Verdoenlijken, On-nuttelijken.
*Prodigaliſér*, Verquiſten, verdoen.
*Prodigalité, f.* Verquiſtinge.
*Prodige, m.* Een wonder-teiken.
*Prodigieus, m.* Zeltzaam, vreemd, *of* wonderbaar.
*Prodigeuſe, f.* Wonderbáre, *of* vreemde.
*Prodigieuſemênt*, Zeltzaamlijk, Wonderbaarlijken.
*Prodigue, c.* Quiſtig, verdoenlijk, *&c.* verquiſter.
*Prodiguér ſes biêns*, Zijn goederen ver-ſlempen, verbraſſen, verdoen *of* verquiſten.
*Proditeur, m.* miëus *Traître*, verráder.
*Proditiõn, f. Trahiſon*, Verráderije.
*Proditoire*, verraderáchtig, verradelijk.
*Proditoirement, par trahiſon*, verradelijk, door verraad.
*Prodômes*, Zómer-winden, voiéz *Embattês.*
*Produïre*, voort-brengen, voor-wenden, te voorſchijn brengen.
*Produïre têmoins*, getuigen voort-brengen.
*Produïre ſa fueille*, Beginnen te bloeijën, *of* groeijën.
*qui Produït beaucoup*, vruchtbaar.
*Produït, m.* voort gebracht.
*Production, f.* voortbrenginge, voort-ſtellinge.
*Proême, m.* miëus *Préface*, Een voor-réden.
*Profanátiõn, f.* Ontheiliging.
*Profáne, c.* On-heilig.
*Profané, m.* Ont heiligt.
*Profanemênt*, On-heiliglijk.
*Profanér*, Ont-heiligen, ont-reinigen.
*Profanité*, Godloosheid, on-heiligheid.
*Proférér*, Uit ſpréken.
*Proféré, m.* Uit-geſpróken.
*Prolátiõn, f.* Uit-ſpraak, *of* uit-ſpréking.
*Profeſſeur, m.* Hooge-leermeeſter.
*Profeſſiõn, f.* Openbáre leere, *of* leering, *&c.* Hantéring, bedrijf.
*faire Profeſſiõn de quêque chôſe*, van iets zijn beroep, bedrijf, *of* hantéring máken.

*Profét*, ou *Profés, m.* Ordens luiden.
*Profil, m.* betrek, bewerp, Schets, voiéz *Pourfil*, &c.
*Profilé*, door-régen.
*Profit, m.* Nut, voordeel.
*au Prôfit*, Ten nutte, Tot voordeel.
*Prôfitáble, c.* Nuttelijk, voorderlijk.
*Prôfitáblemênt*, Nuttelijken, voorderlijken,
*Prôfitér*, Nuttelijk zijn, voorderen, Toenémen, winnen, Winſt doen.
*Profiteróle, m.* Een as-gebakken koekjen, voiéz *Pourfiteróle.*
*Profiteróles, m.* Kleine méde-winſten eens dienaars.
*Profligateur, m.* Verdrukker, Verderver, Vernieler.
*Profligátiõn, f.* Verdrukking, ver-derving, vernieling.
*Profligér*, Verdrukken, Verderven, Vernielen.
*Profond, m.* Diep.
*du Profond du cœur*, Uit den grond, 't diepſte, *of* binnenſte des herten.
*faire Profond*, Diepen, diep máken.
*Profondemênt*, Diepelijk, Zeer diep, diepzinnig.
*jugér plûs Profondemênt*, Iet grondelijk oordeelen.
*Profondeur*, ou *Profonduë, f.* Diepte.
*Profûge, m.* Vrijheid, Toe-vlucht.
*Profuguér*, Vlieden, vluchten.
*Prôfuſemênt*, Overdádiglijk.
*Profuſiõn, f.* Verquiſting, door-brenging.
*Progenïe, f.* Een geſlachte, Stamme, voortzetſel.
*Progeniér*, Voort-télen.
*Progeniteurs, m.* Ouders, voort-brengers.
*Prognoſticátiõn, f.* Voor-zegging.
*Prognoſtïque, m. ſubſt.* Een voorzegging van toekómende dingen.
*Prognoſtiqué, m.* Voor gezegt, voor zeid.
*Prognoſtiquér*, voor-zeggen.
*Prognoſtiqueur, m.* voor-zegger.
*Progrês, m.* voortgang.
*faire des grands Progrês*, Grooten voort-gang doen, Zeer vorderen.
*Prohibé, m.* verbóden.
*Prohibér*, verbieden.

*Prohibitiõn*, *f.* verbiedinge, verbod.
*Prohibitoire*, *c.* Dat verbied, verbiedende.
*Proie*, *f.* Een Roof.
*Projét*, ou *deſſein*, *m.* Een bewerp, Betrek, *of* óverleg, voorworp, voorſlag.
*chôſe Projétée*, ou *faite à deſſein*, Een zaak voorbedachtelijk aan geleid.
*Projéter*, Iet bewerpen, iet óverleggen.
*Projêts*, ou *ſaillies de maiſons*, *Projecture*, *f.* Timmeragie, die buiten de poſten uit kijkt, Over-ſprong, Dak, *&c.*
*Prolátiõn*, *f.* Uitſpraak, uitſpréking, voiéz *Prononciátiõn.*
*Prolixe*, *c*, Wijdloopig, lange.
*oraiſon Prolixe*, Lange wijdloopige réden.
*Prolixité*, *f.* Langheid Wijd-luftigheid.
*Prolixément*, In 't lange, Wijd-luftig.
*Prologue*, *m.* Een voor-réden.
*Prologuér*, Een voor-réden máken.
*Prolongátiõn*, *f.* ou *Prolongemênt*, *m.* verlenging, uit-ſtel.
*Prolongé*, *m.* verlengt.
*Prolongemênt de tems*, verlenging des tijds.
*Prolongér*, Uit-ſtellen, verlengen.
*Promenáde*, *f.* Wandeling, Wandelweg, voiéz *Promenáde*, &c.
*Promenér*, Wandelen.
*Promenoir*, *m.* Wandel-plaats.
*Promêſſe*, *f.* Belofte, Toe-zegging.
*s'âquitér de ſa Promêſſe*, Zijn belofte voldoen, *of* quijten.
*ſe dédire de ſa Promêſſe*, Zijn belofte wéderroepen.
*faire de grandes Promêſſes*, Groote beloften doen.
*Prometteur*, *m.* Belóver, Toe-zegger.
*je te Promêts*, Ik beloof u, ik zeg u toe.
*Promêttre*, Toe-zeggen, Belóven.
*Promêttre mons & merveilles*, Groote wonderlijke dingen belóven.
*Promeu*, Gevordert, ge-voordert, voiéz *Avancé.*
*Promîs*, *m.* Belooft, toegezeid.
*fille Promiſe en mariáge*, Een dochter ten houwelijk toegezeid, *of* belooft.
*foi Promîſe*, Belofte, Beloofde trouw.
*Promiſſiõn*, *f.* Belóving, Toezegging.
*Promontoire*, *m.* Een voor-berg die zich wijd in zee uit ſtrekt.
*Promoteur*, *m.* Bevoorderaar.
*Promotiõn*, *f.* voordering, bevordering.
*Promouvoir*, vorderen, bevorderen.
*Prompt*, *m.* vaardig, Gereed en dapper.
*au plús Prompt*, Op 't ſpoedigſt.
*Prompt & habîle*, Behandig en dapper.
*Promtemênt*, ou *promtemênt*, Spoediglijk, vaardiglijk.
*répondre Promtemênt*, Spoedig antwoorden.
*Promtitúde*, *f.* Gezwindigheid, dapperheid, vaardigheid.
*Promtuáire*, *m.* Bottelrij, Spinde.
*Promû*, *m.* gevordert, bevordert.
*le Prône*, *m.* 't Lof in de Kerk.
*Pronoms*, *m. Je, tu, il*, voornámen, Ik, gij, hij.
*Prononçáble*, *c.* Uit te ſpréken, uitſprékelijk, dat men uit ſpréken kan.
*Prononcé*, *m.* Uit-geſpróken.
*Prononcér*, Uit-ſpréken.
*Prononcér l'arrêt*, 't vonnis uit ſpréken.
*Prononciátiõn*, *f.* Uitſpraak, uit-ſpréking.
*Prônoſticátiõn*, *f.* voorzegging, voiéz *Prognoſticátiõn*, &c.
*Propagátiõn*, *f.* verbreidinge, voort-téling, voort-planting.
*Propenſiõn*, *f.* Toegenégentheid, voiéz *Inclinátiõn.*
*Prophâne*, On-heilig.
*Prophête*, *m.* Een voorzegger.
*Prophetêſſe*, *f.* Een voorzegſter.
*Prophetie*, ou *Prophecie*, *f.* voorzegging.
*Prophetique*, voorzeggerâchtig.
*Prophetizé*, *m.* voor-gezeid, voor-zeid.
*la chôſe à été Prophetizée*, De zaak is voorzeid geweeſt.
*Prophetizér*, voor-zeggen.
*Propice*, *c.* gunſtig, genádig, bequaam.
*avoir des júges Propices*, genádige rechters hebben.
*Propiciáteur*, *m.* verzoender.
*Propiciátiõn*, *f.* verzoening, Begenádiging.
*Propiciatoire*, *m.* den genáden-ſtoel des Ouden Teſtaments.
*Proportiõn*, gelijk-mátigheid, éven-reednigheid.
*gardant la Proportiõn & la meſúre*, volgende den

den régel, *of* de máte en gelijkheid.
*Proportionné*, *m.* Recht geſtaltet, évenmátigt.
*Proportionnéllement*, Na de máte en régel.
*Proportionnément*, *m.* Na de rechte ſtelling.
*Proportionnér*, Een rechte geſtalte géven, Éven-rédnig máken.
*Propôs*, *m.* Een geſprek, Een réden, *&c.* Meening.
*ils ont Propôs de*, &c. Zij ſpréken, *of* kouten van, *&c.*
*tout à Propôs*, Ter rechter tijd.
*à quél Propôs faites vous cela?* Waar toe doet gij dat? om wat réden doet gij dat?
*Propôs*, ou *commodité*, De gelégendheid, *of* bequaamheid tot eenig ding.
*à tout Propôs*, t'Allen uuren, *of* ſtonden, t'elker reize.
*mál à Propôs*, t'Ongelégener tijd, *of* ſtond, Onbequaamlijk, t'Onpaſſe.
*Propôs ambigûs*, Twijffelächtige rédenen.
*Propôs âviſez*, Wel-bedachte rédenen.
*Propôs legérs*, Lichtvaardige woorden, *of* rédenen.
*tout ſon Propôs êt de*, &c. Al zijn ſpréken, *of* réden is van, *&c.*
*avoir divérs Propôs*, Verſcheiden rédenen gebruiken.
*métre en Propos*, Aan-ſpréken, Ter réden brengen.
*rompre le Propôs d'aucûn*, Iemands réden bréken, *of* verſtóren.
*tombér en Propôs de*, &c. Beginnen te ſpréken, *of* in rédenen vallen van, *&c.*
*biên à Propôs*, Wel te recht, Wel van pas.
*Propoſér*, Voor, *of* in ſtellen, Op de baan brengen.
*j'ai Propoſé de*, &c. Ik heb bedacht, *of* voor mij genómen te, *&c.*
*Propoſer à l'encontre d'ûn autre en cás de crîme*, Iemand aan-brengen, Beklágen, *of* eenig quaad feit opleggen.
*Propoſér ſes defences*, Zich verántwoorden.
*Propoſitiôn*, *f.* Voorſtelling, Voor-geſteld Vraag-ſtuk.
*Propoſitiôns*, Voorſtellingen.
*Propre*, *a.* Eigen.
*le nom Propre*, De eigen naam.
*la qualité Próprе de châque chôſe*, d'Eigenſchap van ijder ding.
*Propres heritáges*, Eigen Erf-goederen.
*ſon Propre biên*, Zijn eigen goed.
*ce Propre jour là*, dien eigenſten *of* zelven dag.
*Propre à quélque chôſe*, Bequaam, *of* dienende tot eenig ding.
*ſort Propre*, Weſtaande, wel-voegende, bequaam.
*mál Propre*, Quálijk ſtaande, Quálijk voegende.
*mál Propre à faire quélque chôſe*, On-gehandzaam, On-behendig, plomp om iets te doen
*Propremént*, Eigentlijk, Bequaamlijk, cierlijk.
*aſſez Propremént*, Rédelijken geſchikt.
*mál Propremént*, On-bequaamlijk, On-behendiglijk.
*Proprét*, *m.* Stroo-jonkertje, voiéz *Muguét.*
*Propreté*, *f.* Cierlijkheid, geſchiktheid.
*Propriété*, *f.* Eigenſchap.
*la Propriété d'ûn chacûn*, *f.* d'Eigenſchap van een ijgeliik.
*la ſeigneurie*, *& Propriére*, De heerlijkheid, en eigendom.
*Propriétaire*, *m.* Eigenaar, Grond-heer.
*Propriétaires*, &c. *Bourgeois d'ûn Navire*, d'Eigenaars en Reeders van een Schip.
*Propugnácle*, *m.* Een verweer, *of* vecht-plaats.
*Propugnateur*, *m.* Voor-vechter.
*Prorogér*, Uit-ſtellen, Ver-lengen.
*Prorogé*, *m.* Verlengt, Uit-geſtelt.
*Prorogátiön*, *f.* Verlenginge, Op-ſchuivinge.
*Proſcrire*, Veilen, Te koop ſtellen, *of* zetten.
*Proſcrire aucûn*, Iemand bannen, *of* verbannen. (gebannen.
*Proſcrit*, ou *proſcript*, *m.* Te koop geſteld, *&c.*
*Proſcriptiôn*, *f.* Veilinge, *&c.* Banninge, Ballingſchap.
*Proſe*, *f.* Een réden die niet op Rijm is.
*Proſelîte*, *f.* Nieuw aan-kómeling.
*Proſodie*, *f.* Silb-kennis.
*Proſpect*, *m.* Uitzicht, *of* deur-zicht.
*Proſpectiön*, In, *of* doorzichtigheid.
*Proſpectif*, ou *perſpectif*, Inzichtig, *of* doorzichtig.
*Proſpective*, *f.* De bewerpinge van eenig gebouw.
*Proſperément*, Voorſpoediglijk.

Pro-

*Proſperér*, Voor-ſpoed en geluk hebben.
*faire Proſperér*, Voorderen, voor-ſpoedig máken.
*Proſpére*, *c.* Voorſpoedig, Gelukkig.
*Proſperité*, *f.* voorſpoed, geluk.
*Proſternér*, Ter aarden leggen, Slaan, werpen, *of* buigen.
*Proſtérnér devant les piéz de*, &c. Néderknieſen, *of* zich verōotmoedigen voor, *&c.*
*Proſterné*, *m.* Geknielt, geſtrekt, verōotmoedigt.
*Proſternatiōn*, *f.* *proſtérnemént*, *m.* Néderknielinge, verōotmoedinge.
*Proſtrátiōn*, *f.* Néderlegginge, Néder-vallinge, *of* worpinge ter aarden.
*Proſtituér*, Gemeen máken, Over-géven.
*ſe Proſtituér*, Zich óver-géven.
*Proſtitué*, *m.* Gemeen gemaakt.
*fémme Proſtituée*, Een Hoer.
*Proſtitutiōn*, *f.* Gemeen-mákinge.
*Protecteur*, *m.* Beſchermer, Behoeder, Beſchutter.
*Protectiōn*, *f.* Beſcherminge, behoed, beſchutting.
*Protectrīce*, *f.* Beſchermerſſe, beſchutſter.
*Protegér*, Beſchutten, beſchermen.
*Protegé*, Beſchut, beſchermt.
*ūn Proteſtant*, *m.* Een beroeper, betuiger.
*Proteſtant*, Beroepende, betuigende.
*Proteſtatiōn*, *f.* Betuiging, beroepinge.
*les Protéſtans*, d'On-roomſche.
*Proteſtér*, Beroepen, betuigen, *&c.* wéderſpréken.
*Proteſtér au contraire*, Wéder-ſpréken, Het tégendeel betuigen.
*je Protéſte devant Dieu*, Ik betuige voor God.
*Protéſté*, *m.* Wéder-ſpróken, Betuigt.
*Protocōle*, ou *Protocolle*, *Prothocolles*, *m.* Beworp-boek daar men eenige ſchriften in beworpt, en in 't rouwe aan-teikent.
*Protonotaire*, ou *Protenotaire*, *m.* Oppergerechts-ſchrijver des Pauſſlijken ſtoels.
*Prou*, Veel, Zeer.
*bon Prou vous ſáçe*, wel bekome 't u.
*Provánde de béſtail*, *f.* gemengt voeder voor beeſten.
*la Prouë*, *f.* Het voor-ſchip.
*Provérbe*, *m.* Een ſpreek woord.



*cetī ēt venu en Provérbe*, Het is een ſpreekwoord geworden.
*Provérbiál*, Spreek-woordāchtig, Spreukāchtig.
*ſentēnce Proverbiále*, *f.* Een réden, *of* zin vol ſpreek-woorden.
*Proueſſe*, *f.* Manhaftigheid, Dapperheid, Voorzichtigheid.
*les Proueſſes de quélqu'ūn*, Iemands vróme dáden, *of* voorzichtigheid.
*Prouſit*, *m.* Nut, Voordeel, Baat.
*c'ēt ton Prouſit*, 't Is u voordeel.
*baillér ſon argent à Prouſit*, Zijn geld op winſt uit géven.
*rēndre grand Prouſit*, Veel géven, Groot voordeel géven, *of* by brengen.
*au Prouſit de*, &c. Ten voordeel van, *&c.*
*Prouſitáble*, Voorderlijk, Nuttelijk.
*Prouſitablemēnt*, Nuttelijken.
*je ne Prouſité guéres*, Ik win, *of* voordere weinig.
*Prouſitér*, Báten, Winſt doen.
*Prouſitér en biēns*, Zijn goed vermeerderen, Rijk worden.
*faire Prouſitér ſon argēnt*, Zijn geld op winſt, *of* woeker géven.
*fort Prouſitér en l'ētúde*, Zeer aan-némen, toenémen, *of* voorderen in 't leeren.
*Prouſitér à autrūi*, Een ander nut zijn, Een ander voordeel doen.
*Providemēnt*, Voorzichtelijk.
*Provignemēnt*, *m.* verplanting van wijngaardſtammen.
*Provignér*, Wijngaard-ſtammen verplanten.
*Provīn*, *m.* Een jonge wijngaard-ſtam.
*couchér le Provīn en tērre*, Een wijngaardſtam in d'aarde in-leggen.
*Providēnce divīne*, *f.* Godlijke voorzienigheid.
*Providént*, *m.* Wijs, Voorzichtig.
*Providiteur*, *m.* voorraad-bezorger.
*Provīnce*, *f.* Landſchap, Land-ſtreek.
*Provinciál*, *m.* Landzaat, *&c.* De opperſte eener geeſtlijke order in een Landſchap.
*Proviſiōn*, *f.* verzorging, voorraad.
*faire Proviſiōn*, voorraad ſchaffen.
*par Proviſiōn*, Bij voorraad, op voorraad.
*Proviſiōn de vivres*, voorraad van leeftocht.

*Provisionnêl*, Op Voorraad, *of* voor-baat gedaan.

*Provisiônnéllement*, Op voorbaat, tot náder goedvinden.

*Provocásiôn*, *f.* Uitvordering, uit-eisſching.

*Provoquér*, Beroepen, verwekken, uit-eiſchen.

*Provoquér à penſer à Diêu*, Vermánen om op God te denken.

*Provoqué*, *m.* Beroepen, ver-wekt, ge-tergt, uitgeëiſt, uit-gedaagt.

*Provoqueur*, *m.* Beroeper, verwekker, uit-eiſſcher, uit-dáger.

*Prouvénde des chevaus*, *f.* Paarden-voeder.

*Prouvér*, ou *preuvér*, Proeven, goed doen, bewijzen.

*Prouvér quêqu'ûn ſauſaire*, Iemand óver-toonen, *of* óvertuigen vals te zijn.

*Prouvér ſon cás*, Zijn zaak waar máken.

*Prouvér par raiſon*, Met réden toonen, doen blijken, *of* bewijzen.

*Prouvé*, *m.* Bewézen, betoont.

*ûn cás biên Prouvé*, Een zaak die klaar is.

*Il t'èt Prouveu*, ou *prouvû*, 't Is u al te vóren bezorgt.

*ſans avoir Prouveu*, On-bedachtelijk, Zonder eens daar op gedacht, *of* gelet te hebben.

*Prouveu de*, &c. Bezorgt, voorzien van, *&c.*

*Prouvoir*, Toezicht hebben, bezorgen.

*ſe Prouvoir de*, &c. Zich verzien van, *&c.*

*Prouvoir à ſon cás*, Zijn zaak bezorgen.

*Prouvoir d'argênt à aucûn*, Iemand met geld voorzien.

*on y Prouvoira*, Men zal 'er in voorzien.

*il n'y peut Prouvoir*, Hij kan 'er niet tégen, *of* in voorzien.

*Prouvoyânt à ſes âſaires*, *m.* Toezicht némende tot zijn záken.

*ſort Prouvoyânt*, Voorzichtig en voor-ziende.

*Prouvoyânce*, *f.* Voor-zichtigheid.

*Proximité*, *f.* Ná-verwantſchap, Ná-vriendſchap, Ná-buurſchap.

*oiſeau de Proië*, Roof-vógel.

*ſe donnér en Proië*, Zich gantſch ten roof óver géven.

*Proyë*, *f.* Een beuit, *of* roof.

*Proyêr*, *m.* een Régen-vógel.

*Prudemmênt*, Voorzichtiglijk.

*Prudênt*, *m.* Voorzienig, voorzichtig, wijs.

*Prudênt conſail*, Wijzen raad.

*Prudênce*, *f.* Voorzichtigheid.

*Prunayë*, *f.* Een plaatze met pruim-boomen beplant.

*Prúne*, *f.* Een Pruim.

*Prúnes de Damás*, Pruimen van damaſt, blauwe pruimen.

*Pruneaus*, *m.* Drooge pruimen.

*Prunelliêr*, ou *prunéliêr*, *m.* Haag-appel-boom.

*Pruniêr*, *m.* Pruim-boom.

*Prunélle*, *f.* Een Haag-appel.

*la Prunélle de l'œil*, Den appel der oogen, Oog-appel.

## P S

*Pſalme*, *m.* Een Lofzang.

*Pſalmiſte*, *m.* Een Pſalm zinger.

*le Pſalmiſte, le Roi David*, Den Pſalmiſt, den Kóning Dávid.

*Pſeaume*, *m.* Een Pſalm.

*Pſalteriûn*, *m.* Een Kláve-koord.

*Pſalmodiér*, Pſalm, *of* Lofzang zingen.

*Pſalmodie*, *f.* Den zang, *of* zinginge van een Lofzang.

*Pſautiêr livre de pſeaumes*, Pſalm-boek.

## P T

*Tiſáne*, *f.* Gerſten-wáter, Gekookt gerſten-wáter.

## P U

*Uâmênt*, Stinkerjg, ſtinkend, ſtinkáchtig.

*Puânt*, *m.* Stinkende, Een die ſtinkt.

*Puânteur*, ou *puântiſe*, *f.* Stank, geſtank.

*Puberté*, *f.* Jongheid onder de veertien járen.

*l'ós Pubis*, 't Been voor aan 's Menſchen gemacht, voiéz *l'Os barré*.

*Publîe*, *m.* Gemeen, Openbaar.

*Publicásiôn*, *f.* Verkondinge, Af-kondiging, Uit-roeping.

*Publicain*, *m.* Accijzenaar, Tollenaar.

*Publiér*, Opentlijk verkondigen, Openbáren, Afroepen, Af-lézen.

*Publié*, Verkondigt, Uit-geroepen, Afgelézen.

*Publieur*, *m.* Verkondiger, Uit-roeper.

*Publîque*, *f.* Gemeene, Openbáre.

*Publiquemênt*, Openbaarlijk, Voor al de wéreld, Opentlijken.

*ûne Púce*, *f.* Een vloo.

*Puceau*, *m.* Jongeling, Jong-gezelle.

*Pucélle*, *f.* Een Maagt, Jonge dochter.

*Pucélle mariáble*, Manbáre jonge maagt.
*Puceláge*, *m.* Maagdom, Maagdelijken ſtaat.
*viſage Pucelin*, Maagdelijk aanzicht, *of* gedaante.
*Pucerons*, *m.* Kleine muggens, Mier-muggen.
*Puçon*, *m.* Een aard vloo, boon-worm, plante-knáger.
*Pudeur*, *ſ.* Kuisheid, Schaamte, eerbaarheid.
*Pudïque*, *c.* Eerbaar, Kuiſch, Tuchtig.
*Pudicité*, *ſ.* Kuisheid, Eerbaarheid.
*Pudiquemênt*, Eerbaarlijk, Kuiſlijk, Tuchtiglijk.
*Puërïl*, ou *Puërïle*, *c.* Kinds, Kinderlijk.
*Puërilité*, *ſ.* Kindsheid, Kinderáchtigheid.
*Puërilemênt*, Kinderlijken.
*Puïnne*, Pápen-hout, Een boom daar men Spin-ſpillen van maakt, voiéz *Fuſain.*
*Puïr*, Stinken.
*Puis*, *puis aprês*, Daar ná.
*Puis que je*, &c. Aangezien, *of* gemerkt dat ik, *&c.*
*Puis qu'ainſi êt*, Als't, *of* nádemaal het nu alzoo is.
*& Puis ?* Wat is't dan ? Wat heef'et te beduiden ? wat is dat ?
*Puis* ou *depuis le Soleil levant*, Ná der Zonnen op-gang.
*& Puis qu'en êt il ?* Wat is't dan ? Wat leid daar aan ?
*je ne Puïs*, Ik kan, *of* mag niet.
*Puiſné*, Den jongſten zoon, De jongſte gebóren.
*la Puiſnée*, De jongſte dochter.
*ûn Putïs*, ou, *puïts*, *m.* Een put, Wáter-put.
*eau de Puïs*, Put-wáter.
*Puïſer*, Putten.
*Puïſer de l'eau*, Wáter putten.
*Puïſé*, *m.* Geput.
*Puiſemênt*, *m.* Puttinge.
*Puïſeur*, *m.* Een water-putter, een putter.
*Puïſeuſe*, *ſ.* Een water-putſter.
*Puiſſammênt*, Machtiglijk.
*Puiſſánce*, *ſ.* Geweld, Macht.
*Puiſſánce non limitée*, On-bepaalde macht.
*Puiſſánce ſouveraine*, *ſ.* Opper-macht.
*amaſſer Puiſſánce*, Groote macht, *of* ménigte van volk vergáderen.
*avoir Puiſſánce*, Vermógen *of* macht hebben.
*avoir tout en ſa Puiſſánce*, Alles onder zijn bedwang, macht, gebied, en bevel hebben.
*il êt en vôtre Puiſſánce de*, &c. Gij vermoogt, *of* het is in u macht te, *&c.*
*de grand' Puiſſánce*, Krachtelijk, geweldiglijk.
*ſous la Puiſſánce de*, &c. Onder het geweld, macht, en bevel, *&c.*
*la Puiſſánce de Dieu*, De kracht en macht Gods.
*Puiſſant*, *m.* Sterk, Machtig, Krachtig, Vermógende.
*Puiſſant & rîche*, Rijk en machtig.
*haut & Puiſſant Seigneur*, Hoog-gebóren en vermógend Heer, *&c.*
*il êt fort & Puiſſant*, Hij is ſterk en machtig.
*Dieu Puiſſant*, Machtige God.
*ûn remêde Puiſſant*, Een krachtig geneesmiddel.
*Puïtiêr*, Een putten-gráver, Bronnen-gráver.
*Puïts*, *m.* Een put.
*Pullulér*, Uit ſpruiten, Botten.
*Pulmonïque*, Long-zuchtig.
*Pulpïtre*, *poulpïtre*, *pupïtre*, *m.* Leſſenaar.
*Pulveriſátiôn*, *ſ.* Poeder-máking, ſtooting tot poeder.
*Pulveriſér*, Tot ſtof, *of* poeder máken, *of* ſtooten.
*Pulveriſé*, *m.* gepulveriſeert, tot ſtof geſtooten
*poivre Pulverizé*, geſtampten, *of* geſtooten péper, péper-poertjen.
*Pulverïn*, *m.* Een zand-buſſe, zand-doos.
*Pumïce*, *pierre ponce*, *ſ.* Puim ſteen, vlod ſteen.
*Punais*, *m. de puânte odeur*, Een vuil ſtinkend menſch, eene die ſtinkenden ádem heeft.
*Punctuér ûne oraiſon*, Eene réden met réden-ſneên onderſcheiden.
*Punctuátiôn*, *ſ.* Onderſcheiding, Réden-ſneêſtelling.
*Punctuêl*, Strikt, beſtipt.
*Punctuêllemênt*, Striktelijken.
*Punaiſe*, *ſ.* Een wand-luis, *of* weeg-luis, *&c.* Stinkend vrouw-menſch.
*Punaiſïe*, *ſ.* Stank, ſtinkenden aaſſem.
*Punctiôn*, ou *ponctiôn*, *ſ.* Stékinge, *of* ſtippinge.
*Punï*, *m.* Geſtraft.
*être Punï*, Geſtraft zijn.
*Punïr*, Straffen, Kaſtijden.
*Puniſſáble*, Straſbaar, Straf-waardig.

*Puniſ-*

*Puniſſeur*, *m.* Straffer.
*Punitiôn*, *ſ.* Straffe, Straffinge.
*Punitiôn arbitrále*, ou *arbitraire*, Een ſtraffe tot des Rechters goed-dunken geſteld.
*endurér la Punitiôn*, De ſtraffe lijden.
*ûne Pupille*, ou *mineur*, Een weeze, wees-kind.
*Pupillage*, *m.* Minderjárige tijd van die onder voogdijë zijn.
*Pupillaire*, Weeze-áchtig, van weezen.
*Pupillarité*, *ſ.* Den tijd die men onder voogdije is.
*le Puput*, *m. oiſeau*, Een Hoppe, voiéz *Húpe*.
*Puputér*, Zingen gelijk een Hoppe.
*Púr*, *m.* Zuiver, Net, Rein.
*Púr & entiér*, Geheel, gantſch en rein.
*à Pur & à plein*, Ten vollen, met allen rechte.
*Purémênt*, Zuiverlijk, Nettelijk, Reinelijk.
*Pureté*, *ſ.* Zuiverheid, Nettigheid, Reinigheid.
*Pureté & innocênce*, On-noozelheid, Simpelheid.
*Pureté & entiéreté*, gantsheid, geheelheid.
*Purée de pois*, *ſ.* Een Erret-zoppe.
*Purée de fêves*, Boon-zoppe.
*Purér*, Ver-etteren, Tot etter werden, *of* rijp worden en uit-bréken.
*Purgátiôn*, *Medicîne*, *ſ.* Een reiniging, Een zuiver-drank.
*Purgátiôn de quêlque cás*, Ont-ſchuldiging, *of* Zuivering óver eenige zaak.
*Purgatif*, *m.* Zuiverend, Reinigend, Afvágende.
*Purgatoire*, *m.* 't Vagevuur, Vége-vuur.
*Purgér de quêlque chóſe*, Zich van eenige misdaad ont-ſchuldigen, *of* zuiveren.
*Purgé*, *m.* Gezuivert, gereinigt.
*medicamênt qui Purge, & evacuë*, Een zuiverenden, *of* reinigenden drank.
*Purgemênt*, *m.* ou *purgátiôn*, *ſ.* Reininge, zuiveringe.
*Purgér*, Reinigen, Zuiveren.
*Purificatif*, *m.* Reinigende, zuiver mákende.
*Purificátiôn*, *ſ.* Reiniging, Zuivering.
*Purificátiôn de nôtre dáme*, ou *chandeleur*, Vrouw-lichtmiſſe.
*Purifiér*, Rein máken, Reinigen, Zuiveren.
*Purifié*, *m.* Gereinigt, gezuivert.
*Purité*, mieus *pureté*, Zuiverheid, reinigheid.
*Purpurin*, Purper-verwig.
*Purulent*, *plein de pús*, Etterig, Vol étter.
*du Pús*, *m.* Etter.
*jêtér du Pús*, Etter uit-werpen.
*exprimér le Pús*, 't Etter uit-drukken.
*Puſillanime*, *m.* Klein-moedig, Bloode, t'zaagachtig.
*Puſillanimité*, *ſ.* Klein-moedigheid, Klein-hertigheid, Bloodigheid.
*Puſillanimément*, Klein-moedelijk, Weemoedelijk.
*Puſſerons*, *m.* Muggetjens, Mier-muggen, voiéz *Pucerons*, &c.
*Puſſon*, *m.* Een aard-vloo, Boon-worm, Plant-knáger.
*Puſtúle*, *ſ.* Een puiſtjen, *of* bladder.
*Puſtuleus*, *m.* Vol puiſtjens, puiſtáchtig.
*il Pút*, Het ſtinkt.
*Putain*, *ſ.* Een Hoer.
*Putaniſer*, *putaſſer*, Hoerjágen.
*Putaniér*, *m.* Hoerjáger.
*Putaſſiér*, *putaniér*, *& putiér*, *m.* Hoer-eerder, Hoeren-waard.
*Putaſſerie*, *ſ.* Hoeren wézen, Hoerdom, Hoere-jacht.
*Putatif*, *m. pére*, ou *filz putatif*, Die iemands váder, *of* zóne meent te zijn, vermeende váder, *of* zoon.
*fille Putative*, *ſ.* Vermeende dochter.
*Putoir*, *m. oiſeau*, Een putoor, Roerdomp.
*ſe Putréfiér*, Verrotten, Vervuilen.
*Putrefié*, *m.* Verrot, vervuilt.
*Putrefaction*, *ſ.* Verrottinge, vervuilinge.
*Putrefactif*, *m.* Dat doet verrotten, verrottend.

## P Y

PY, *m.* Den Tépel, *of* 't uder van een koe, geite, *&c.* voiéz *Pis*.
*Pygmée*, *m.* Een aard-mannetjen, voiéz *Pigmée*.
*Pyralides*, *ce ſont petites beſtióles à quarte piéz volant, & vivét dans le feu, & meurét ſi elles en ſont long têns éloignées*, Kleine viervoetige en vliegende beeſten in 't Eiland van Cijpers, lévende bij en in 't vuur, en ſterven als'er wat te verre af zijn.
*Pyrauſte*, *ſ.* Een Kaars-mugge, Kaars-vliegé.
*Pyrópe*, *ſ.* Een pirook, *of* vuur-roode Edel geſteente.
*Pyrotechnie*, De konſt van vuur-werk máken.

*Quadragenaire*, *c.* Die veertig jaar oud is, veertig-járige, *of* járig.
*Quadragesïme*, De veertig vaſten-dágen, voiéz *Quarantaine de penitence.*
*Quadrain*, *m.* Dat vier in heeft, gedicht van vier régels.
*Quadran*, *m.* Een uur-wijzer, voiéz *Cadran.*
*Quadran au ſoleil*, *m.* Zonne-wijzer.
*Quadran de mêr*, Zee-kompas, voiéz *Bouſſóle.*
*Quadrángle*, *m.* Vier hoek.
*Quadrangulaire*, *c.* Vierhoekig.
*Quadrér*, Wel paſſen, *of* vier-kantig máken.
*Quadrïn*, *m.* Een penning, voiéz *Deniér.*
*animál Quadrupêde*, Viervoetig gedierte.
*Quadrúple*, *m.* Viervoudig, vier-dubbel, *&c.* Een dubbelde piſtolet.
*payér le Quadrúple*, Vier-dubbel betálen.
*la Quadruplique du défendeur*, De vierde antwoord van den verweerder.
*Quadruplér*, Viervoudig máken.
*Quadruplé*, *m.* Viermaal meer toe gedaan.
*Quadruplicátiön*, *f.* Vermenigvuldinge met vieren.
*Quai*, *m.* Een ſteene kaai.
*ſur le Quai*, Op de Kaai, op de Háven.
*Quaiſſe*, ou *Caiſſe*, *f.* Een Kaſſe, Kas.
*Qualibre*, *m.* Vorme, geſtalte, geſchápenheid, *&c.* Een ſoort van roers, voiéz *Calïbre*, &c.
*Qualifié*, Macht en kracht gegéven, waardig gemaakt. (máken.
*Qualifiér*, Macht en kracht géven, waardig
*Qualité*, *f.* Hoedánigheid, geſtalteniſſe.
*la Qualité du Roi*, De waardigheid des Kónings. (Rechter.
*en Qualité de Iúge*, Macht hebbende als een
*ſelon la Qualité du têmps*, ou *tens*, Na de gelégentheid, *of* hoedánigheid des tijds.
*Quand ?* Wanneer ? Hoe veel ?
*Quand il voudra*, Als hij zal willen.
*Quand ſera ce ?* Wanneer zal 't zijn ?
*Quand vous aurés fait*, Als gij gedaan zult hebben. (ſtond
*Quand & quand*, Al met een, Te gelijk, Ter-
*Quand & moi*, Met mij.
*dïcï à Quand ?* Van nu en wanneer ? Hoe lange ?
*Quand à ce qu'il*, &c. Aangaande van dat hij, *&c.*
*Quand au regard de luï ce n'êt riên*, Bij zich te gelijken is 't niet.
*Quand à ce que tu m'écrïs*, Van dat, *of* aangaande van dat gij mij ſchrijft.
*Quand êt de moi*, Zoo veel als 't mij aangaat.
*Quand au rêſte*, Van de, *of* met de reſt, aangaande de reſt.
*dés Quand ?* t'Zédert wanneer ?
*Quant à*, Belangende, Betreffende, Wat belangt, *of* betreft.
*Quant ôres êlle m'en priérois*, Al bad zij 'er mij nu om, Alwaar het dat zij 'er mij nu ſchoon om bad.
*Quant ôres tu me devrois tuér*, Al zoud, *of* moeſt gij mij daarom dooden.
*Quantes ſois ?* Hoe dikwils ? hoe menigmaal ?
*toutes & Quantefois*, Zoo dikmaal en zoo ménigmaal.
*Quantiême*, *c.* Hoe ménigſte, Hoe veelſte.
*Quantité*, *f.* Hoeveelheid, Ménigte, Veel, Een hoop, Grootte.
*grande Quantité de vïn*, Veel wijn, Groote ménigte van wijnen.
*ſelon la Quantité de*, &c. Ná de ménigte, veelheid, *of* 't getal van, *&c.*
*Quaquêt*, Geſnáter, geklap.
*rabaiſſér le Quaquêt d'aucûn*, Iemands geſnap néderleggen, Den ſnáter ſtoppen.
*c'êt aſſéz Quaquêté*, 't Is genoeg gekákeld, geſnapt, *of* geſnátert.
*Quaquêtement*, Klappernij, Snáternij.
*Quaquêteur*, *m.* Snapáard, Práterd. (pen.
*Quaquêtér*, *Caquêtér*, Snáteren, Práten, Snap-
*Quarante*, *c.* Veertig.
*Quarantaine*, *f.* Den tijd van veertig dágen.
*Quarantefois*, Veertig maal.
*Quaranteneuf*, Négen-en-veertig.
*Quarantiême*, *c.* Den veertigſten.
*la Quarantaine de penitence*, De veertig vaſten dágen.
*la Quarême*, *la quarantaine*, *Carême*, *f.* De vaſten.
*Quarême-prênant*, Den vaſten-avond.
*Quarquan de fêr*, Een hals-ijzer.
*ûn Quarquan*, *m.* Een hals-band, een halsképen.

*Quar-*

*Quarquois*, *m.* Piil-koker.
*Quarré*, *m.* Vierkantig.
*ûn Quarré*, *m.* Een vierhoek.
*Quarrér*, Vierhoekig, *of* vierkantig máken.
*Quarreure*, *f.* Dat vierhoekig, *of* vierkantig is.
*en Quarreure*, In 't vierkant, Vierkantig.
*les Quarreaus*, De vierkantige ſteenen.
*Quarreaus de jardîns*, *m.* Bedden in de tuinen.
*Quarrelér*, *pavér de quarreaus*, Vloeren, Met ſteenen, *of* tégelen vloeren.
*Quarrefour*, *m.* Kruisſtraat, Kruis-weg.
*Quarrelér des ſoulièrs*, Schoenen pikéren, voiéz *Carrelér*.
*Quarrelerîe*, *f.* Schoen-lapping, Schoen-lapperij, voiéz *Sávatterîe*, &c.
*Quarremeaus*, *m.* Vaſtel-ávond.
*Quarrîére*, *f.* Loop-baan, Ren-baan, voiéz *Carrîére*.
*Quarrîéres*, *f.* Steenputten, Steen-kuilen.
*Quarrîér*, *m.* Steen-houwer.
*le Quart*, *m.* Den vierden, *&c.* 't vierendeel.
*la Quarte partîe*, 't Vierde gedeelte, De vierde partij.
*fiévre Quarte*, *f.* Vierdendaagſe koortſe.
*Quarte à vîn*, *f.* Wijn-pot, inhoudende ontrent een ſtoop.
*Quartemênt*, Ten vierden.
*ûn Quartenîér de vîlle*, Een wijk-meeſter.
*Quarteron*, *m.* Een getal van vijf en twintig, *&c.* Een vierendeel ponds.
*ûn Quartiér*, *m.* Een vierendeel, *&c.* Een (Wijk.
*Quartiér-maître*, *m.* Wijk-meeſter, Légerwijk-meeſter.
*les Quartiérs d'ûne vîlle*, De wijken van een ſtad, Eens ſtads wijken.
*les quatre Quartiérs du monde*, De vier deelen des wérelds.
*Quaſi*, *Préſque*, Bijkans, bij-na.
*Quatorzáine*, Dat veertien bevangt, Den tijd van veertien dágen.
*Quatorze*, Veertien.
*Quatorziéme*, *c.* De veertiende.
*Quatrain*, *m.* Dat vier in heeft, Een gedicht van vier régels, voiéz *Quadrain*.
*Quatre*, *c.* vier.
*Quatreſois*, viermaal.
*les Quatre têms*, *m.* De vier tijden des jaars.
*Quatrevingt & dîs*, Tnégentig.
*Quatrevinguiéme*, De tachtentigſte.
*Quatrevingts*, ou *quatrevîns*, Tachtentig.
*Quatriéme*, *c.* De vierde.
*Quatroille*, *f. Bigarrûre*, Spikkelinge.
*Quatroilles*, *Bigarréz de rouge*, Met rood geſpikkelt, Rood gemarberd.

## QUE

*QUe?* Wat?
*Que*, Wat, Dat, Als, Dan.
*je ſçai Que*, &c. Ik weet wat, *of* dat, *&c.*
*Qu'ét cela?* Wat is dat?
*Qu'en ét îl?* Wat is 't dan? Wat is 'er af?
*Qu'ét îl de faire?* Wat moet men doen? Wat is 'er te doen?
*Qu'y ferois-je?* Wat zou ik 'er doen?
*auſſi fiérs Que liôns*, Zoo moedig als leeuwen.
*Que ne t'en vás tu?* Waar om gaat gij niet?
*Que ne demandéz vous congé au maître?* Waarom vraagt gij de meeſter geen verlof?
*Que te ſémble t'il que je ſois?* Wie dunkt u dat ik ben? Waar ziet gij mij voor aan?
*c'ét bonne chôſe Que le ſavoir*, Wétenſchap, *of* wijsheid is een ſchoone zaak.
*Que trop*, Maar te veel.
*Quêl?* Wie? dewelke? wat?
*Quêl?* *m.* ou *quêlle?* *f.* Wat voor een?
*Quêl âge à t'îl?* Hoe oud is hij?
*Quêl qu'îl ſoit*, Hoedánig hij zij.
*Quêl ét le pére, têl ét le fîls*, Zulken váder, zulken zoon, Zoodánig de váder is, zoodánig is de zoon.
*Quêlconque*, *c.* Zoo wie, een iegelijk.
*en façon Quêlconque*, In geenerlei wijze.
*de Quêlle chôſe ét îl queſtiôn?* wat geſchil, *of* vrage is'er?
*Quêlle qu'elle ſoit*, Hoedánig zij zij.
*de Quêlle diligence*, Met wat neerſtigheid.
*pour Quêlle raiſon?* Om wat oorzaak? Bij wat réden? waar om?
*en Quêlle manière*, ou *ſorte?* Hoe? In wat manieren? in wat voegen?
*Quêllemênt*, *têllemênt*, Dus, Zoo.
*Quêlque*, Iemand.
*Quêlque chôſe*, Eenig ding.
*Quelque gain*, Eenig gewin.
*Quelque jour*, welken dag, t'eenigen dáge.
*Quelque peu*, Een luttel, *of* weinig.
*Quelque biên peu*, Een weinigjen, *of* lutteltjen.

*en Quêlque liêu*, Ergens, Op eenige plaats.
*être Quêlque chôſe*, Iet groots zijn.
*Quêlque têms*, Eenigen tijd lang.
*Quêlque rîche qu'il ſoit*, Hoe rijk hij ook zijn mag.
*Quêlque part*, Ergens heen.
*Quêlques petîtes qu'êlles fuſſêt*, Hoe klein dat zij zijn, *of* wáren.
*Quêlquesfois*, Somtijds, Ondertuſſchen, Onderwijlen.
*Quêlqu'ûn*, Iemand.
*Quenouïlle*, *f.* een Spinrok.
*filér ſa Quenouille*, Zijn ſpinrok af ſpinnen.
*Quenouïllée*, ou *quenouïlle de filáçe*, *f.* Gerokt vlas, gerokte ſpin ſpille.
*ce ſont des contes de la Quenouïlle*, 't Zijn ſpinrok praatjens.
*la Couronne de Fránce ne tombe point en Quenouïlle, comme célle d'Eſpaigne, d'Angletêrre, de Súede*, &c. de Kroon van Vrankrijk valt geen vrouw te beurt, als die van Spanjen, Engeland, Swéden, *&c.*
*Quercêlle*, ou *quercerêlle*, *f. oiſeau*, een Zweem, vógel, voiéz *Cercêlle.*
*Querélle*, *f.* een Geſchil, Krakkeel, Twiſt.
*avoir Querélle à aucûn*, Tégen iemand twiſt, *of* geſchil hebben.
*dêmelér ûne Querélle à coups d'êpée*, een geſchil, *of* krakkeel met de dégen rechten, *of* ſlechten.
*Querellér*, Kijven, Twiſten, voiéz *Debâtre.*
*Querelleur*, ou *querelleus*, *m.* Twiſt-zoeker, Twiſter, Kijver.
*Querelleus*, *m.* Twiſtig, Kijfáchtig.
*Querîr*, Zoeken, Hálen.
*âlér Querîr*, Gaan hálen, *of* zoeken.
*j'ai êté Querîr*, ik heb gehaalt.
*envoyér Querîr*, doen hálen, Zenden om te hálen.
*Querquois*, *m.* Pijl-kóker, voiéz *Carquois.*
*Quéſſe*, *f.* vier-kantige kiſt, een houte kaſſe.
*lêtre de Quêſte*, een bejag-brief, Bédel-brief.
*Quêſtiön*, *f.* vráge, *&c.* Geſchil, Krakkeel.
*il n'êt pás Quéſtiön de ſçavoir combiên*, &c. Men behoeft, *of* het is niet van noode te wéten hoe veel, *&c.*
*mouvoir Quéſtiön*, Twiſt máken.
*debâtre ûne Quêſtiön*, een voorſtel, vráge, *of* geſchil tégenſpréken, *of* zeggen.
*Queſtionnaire*, Ondervraag-boek.
*Queſtionnér*, Kijven, Twiſten, Onderzoeken.
*Queſtionnér aucûn*, Iemand onder-vrágen, *of* onderzoeken.
*Queſtionneus*, *m.* Kijfáchtig, Krakkeelâchtig.
*Quéte*, *f.* Zoeking, Onderzoeking, Onderzoek, *&c.* Gebédeld brood, Gebédelde aalmoeſſen.
*Quêtér*, Na zoeken, Bejágen.
*Quêtér ûn cêrf*, Een hert na ſpóren.
*Quêtér de maiſon en maiſon*, Van huis tot huis bédelen.
*Quêteur*, *m.* Bédelaar, Bédel-paap, *of* Monik.
*Queú*, ou *queus*, *m.* Een Kok.
*le maître Queú*, Opper-kok.
*Queuë*, *f.* Een ſteert, een ſtaart.
*la Queuë de quêque chôſe*, Het einde, *of* den ſteert van eenig ding.
*la difficulté ſera à la Queuë, la queuê ſera difficilé à écorchér*, Het einde zal den laſt drágen.
*menér la Queuë d'ûne armée*, Den achter-tocht van eenig heir geleiden.
*donnér à la Queuë d'ûne armée ennemîe*, Van achter in de vijanden, *of* in den ſteert ſlaan, *of* vallen.
*la Queuë d'ûne poire & autres fruîts*, Den ſteel van een pêre en andere vruchten.
*Queuë*, *queus*, *f.* ou *queú à aiguiſer fêrremens*, Een ſlijp-ſteen, een wet-ſteen.
*Queüê*, *quoüé*, *m.* Geſteert, Geſteelt.
*Quzus*, *m.* Een Kok, voiéz *Queú.*



*QUi?* Wie?
*Qui que tu voudrás*, Wie, *of* welken gij wilt.
*Qui que ce ſoit*, Hij zij wie hij zij *of* wil.
*Qui ſeroit ce?* Wie zou het wézen?
*Qui êt cêt homme là?* Wat man is dat? wie is déze?
*à Qui êt tu?* wien gaat gij aan? wien komt gij toe?
*à Qui en avéz vous?* Op wien hebt gij 't?
*Qui plús êt*, Daar en bóven, Dat meer is.
*Qui êt la ſeule chôſe que*, &c. Het welk het eenigſte ding is dat, *&c.*

*Qui ça, qui là*, Als nu hier, als nu daar, Dan hier, dan ginder.

*Ils furêt tuéz. Qui dans leurs lits, qui sur les toits des maisons, & qui en autres lieus*, Zij wierden gedood, Ettelijke in haar bedden, eenige op de dáken, andere in andere plaatzen.

*mêtre quêlqu'ûn à Quia*, iemand de mond stoppen, *of* in zijn réden steuiten.

*Quiconque, c.* Zoo wie, een iegelijk.

*celui qui aura dit céla, sera puni Quiconque qu'il soit*, Die dat gezeid zal hebben, zal gestraft worden wie hij zij, *of* hij zij wie hij is.

*ûn Quidam, m.* Een quant, *of* gezel.

*Quiète, c.* Geruſt.

*Quiêtemênt*, Vrédelijk, Geruſtelijk.

*Quiêtúde, f.* Geruſtheid, Stilheid.

*Quignon*, ou *quignêt de pain, m.* kante broods.

*petit Quignêt*, een Hoek, *of* hoekjen.

*Quile, m.* verdouwde ſpijs.

*Quiller*, Met kégelen ná de kloot werpen, om eerſt te ſpélen.

*Quilles, m.* Speel-kégelen. (ſpélen.

*jouér aux Quilles*, Kégelen, Met kégelen

*Quillêt, m.* een Kégel-boom.

*Quillevilles, f. Chervis, racines douces*, Ciceren, *of* Móren.

*Quilliér*, Kégel-ſpel, *&c.* Plaats daar men met kégelen ſpeelt.

*Quinaud, m.* Een Meer-kat, *of* Simme, *&c.* een Gedrocht.

*Quinconce, en quinconces*, Kruis-wijze.

*faire Quîne à quêlqu'ûn*, Iemand begrijnzen.

*Quinéste*, ou *Baguêtte, f.* Een krukke, Krik.

*Quinquagenaire*, Die vijftig jaar oud is.

*Quinquaille*, ou *quinquaillerie, f.* Allerleij ijzer en Kóper-werk.

*Quinqualiêr, m.* Een maaldenier, Iizer en Kóper-krámer.

*Quinquenêlles*, ou *quinquennêles, f.* Een vijfjárige vrij-brief, een ſchuldenaars vrij-brief voor vijf Jásen.

*Quinquiles, f. des frivóles*, Beuzelingen.

*Quint, m.* De vijfſte.

*le Quint*, Den vijfſten, *of* het vijfde.

*le Quint*, ou *la quinte partie*, 't Vijfſte deel.

*Quint deniér, le quint*, Den vijfden penning.

*Quintáge, m.* De deeling van een vijfde part in zijn erfgoed.

*ûne Quintaine*, Een ſteek-paal, *of* Tornooij zuil.

*Quintál, m. c'êt le pois de cent livres*, Honderd pond gewicht.

*Quinte, f. Caprice, Fantaſie*, Een ſchrol, Quink-ſlag in 't hooft, Malle invallen.

*Quintér ſes biêns, diſpoſér du quint d'iceus*, 't Vijfde deel zijner goederen vermáken.

*Quint' eſſênce, f.* 't Vijfde wézen, den geeſt *of* kracht.

*Quinteſſenciér*, 't Vijfde wézen, *of* de beſte kracht uit iets trekken.

*Quinteſeuille, f.* Vijf-vinger-kruid.

*Quintemênt*, Ten Vijfſten.

*Quinteus*, Eigen-zinnig, wonder-hoofdig.

*Quinzaine, f.* Vijftien in 't getal.

*Quinze, c.* Vijftien.

*Quinzeſois*, Vijftien-maal.

*Quinziême, c.* De vijftienſte.

*Quis, m.* Gezocht.

*biên Quis*, Wel gezocht, *of* begeert.

*tu Quiérs*, Gij zoekt.

*nous Querons*, Wij zoeken.

*que Queréz vous? nous querons*, &c. Wat zoekt gij? waar na vraagt gij? wij zoeken, *of* vrágen na, *&c.*

*Quiſe, f.* Gezochte.

*Quitance, f.* Een quijd-ſchelding, Ontlaſt-ſchrift.

*Quitárre*, ou *Quitêrne, f.* Een Cijter, voiéz *Guitárre.*

*Quitte*, Los, Vrij.

*j'ên ſuis Quitte*, Ik ben'er los en vrij af.

*Quité, il m'a quité*, Verláten, Hij heeft mij verláten.

*Quitér*, Quijten, Quijt ſchelden.

*Quitér ſa dignité*, Zijn waardigheid verláten.

*Quitér le procês à la partie advérſe*, 't Geding zijn partije gewonnen géven.

*du ſoûpér je s'en Quite*, Met het avondmaal zult gij ontſlágen zijn, *of* ſcheld ik u quijt.

*Quitér ſon droît*, Zijn recht afgaan.

*Quitér la place*, De plaats verláten.

*Quitér le ſermênt*, Van den Eed ontſlaan, *of* ont-laſten.

*tenir*

*tenïr Quïte de quélque chóſe, l'en quïtér*, Van eenig ding ont-ſlaan, quijten, vrij houden.

*jouér à Quïte* ou *à double*, Quijt of dobbel ſpélen.

*Quïté*, *m.* Quijt geſcholden.

QUO

*Quodlibêt*, *m.* Een gemengeld boek van inhoud, een boek dat van alderhande záken handeld.

*Quodlibêt de viándes*, Mengel-moes van ſpijze, vermenginge van verſcheiden ſpijzen onder malkanderen.

*Quoquár*, *m.* Een Ei, voiéz *Coquár*.

*Quoi!* Hou! Hoe zoo? wat?

*Quoi, qu'êt cela?* Hoe, of wel, wat's dat?

*Quoi! il n'y êt plús*, Hoe dus! Hij is'er niet.

*me demandes tu Quoi?* Vraagt gij mij hoe, of wat?

*Quoi qu'il coûte*, Hoe dier dat het koſt.

*Quoi qu'il ên ſoit*, Hoe't'er méde is, of niet.

*Quoi qu'il en doive âvenïr*, Daar komt af dat wil.

*à Quoi faire?* Waar toe?

*à Quoi ſért cela?* Waar toe dient dat?

*à Quoi tiênt il*, Waar aan feilt'et, of houd het? wat ſchort'er?

*Quoi faire là*, Waarom daar? wat daar doen.

*avoir biên de Quoi*, wel hebben waar méde, wel hebbend'zijn.

*ſ'ai de Quoi faire ces chóſes*, Ik heb om déze dingen te voldoen, of te volvoeren.

*il n'a pás de Quoi*, Hij heeft niet waar méde.

*Quoi faiſant tu ſerás ſauvé*, Het welk doende zult gij behouden zijn.

*Quoquelicoq*, *m.* 't Háne gekraai.

*Quoquemár*, *m.* Een Kétel.

*Quóte*, *f.* Behoorlijk deel.

*La Quote partïe?* Het hoe veelſte deel?

*Quotér*, *& marquér*, Teikenen, Aan-teikenen.

*artïcles Quotéz*, Geteikende artijkelen.

*Quotidián*, ou *quotidién*, *m.* Dágelijks.

*Quotiſátiõn*, *f.* Algemeene ſchatting, voiéz *Cottiſátiõn*.

*Quotiſér le peuple*, 't Volk ſchatten, voiéz *Cottiſér*.

*Quoué*, *queué*, Geſtaart.



*Rabais*, *m.* Aflag, Af-korting, Af-trekking, *&c.* Vernédering, verdémoediging.

*criér au Rabais*, met af-ſlag uitroepen

*le blé êt au Rabais*, 't Koorn is aan't af-ſlaan.

*Rabaiſſemênt*, *m.* Afſlag, Af-korting, Af-trekking, *&c.* Vernédering, verdémoediging.

*Rabaiſſér*, Af-ſlaan, Aftrekken, Af-korten, *&c.* vernéderen, verdémoedigen, *&c.* Néder láten.

*Rabaiſſér ûne perſonne*, Iemand vernéderen. of van zijn ſtaat af-zetten.

*ceci lui a biên Rabaiſſé le caquêt*, Dit heeft hem het klappen wat benómen.

*Rabaiſſeur d'orgueil*, *m.* Een die den hoogmoed wat doet zinken, of minderen.

*Rabaiſſemênt d'étás*, *m.* Verminderinge van ſtaat.

*Rabát*, *m.* Een bef, *&c.* Aflag, Af-korting.

*le Rabát d'ûn jeu de paume*, Het af-dak van een Kaats-baan.

*Rabâtre*, Afſlaan, Afkorten, Af-trekken.

*Rabâtre du prïs*, Van den prijs afſlaan, of trekken.

*Rabâtre de la ſomme*, Van de ſomme afkorten

*ûn Rabat-joyé*, *m.* Vreugd-verdrijver.

*Rabâtu*, *m.* Af-geſlágen, of af-getrokken.

*Rabâtemênt*, *m.* Aftrekkinge, Af-flag.

*Rabavït*, *m.* Huis-look, voiéz *Iombárbe*.

*Rabillé*, *m.* Vernieuwt, ver-kleed.

*Rabillemênt*, *m.* Verkleeding, vermáking.

*Rabilitér*, ou *rehabilitér*, wéder opmáken, of vernieuwen.

*Rabillér*, Her-kleeden, of een kleed vermáken.

*Rabillér & polïr*, Vernieuwen, Op pronken.

*Rabillé*, *m.* Verkleed, of vermaakt, vernieuwt.

*Rabilleur*, *m.* Brodder, of lapper.

*Rabïn*, *m.* Een Rabbi, of Joden Leeraar.

*Rabituér*, wéder bewoonen.

*Ráble*, *m.* Een ſchrabber, of rákel-ſtok daar men méde het zand onder't kalk mengt.

*le Ráble d'ûn liévre*, Den lenden, of't rug-been van een haas.

*le Ráble d'ûn ſangliér*, Den herſt van een wild Zwijn.

*Rabobelinér*, Schoen-lappen, ſchoen-flikken.

*Rabobelinerïe*, *f.* Schoen-lapperije, Schoen-flikkerije.

Rabo-

*Rabobelineur*, *m.* Schoen-flikker, schoen-lapper.
*Raboliér*, *m.* *Raboliére*, *f.* Een Konijne-nest, Konijns-nest, voiéz *Caterólle*.
*Rabót*, *m.* Een Scháve, Schaaf.
*Raboter*, Scháven.
*Raboté*, *m.* Geschaaft.
*Rabotures*, *f.* Schávelingen, schaaf-spánen, krullen.
*Raboteus*, *m.* Onëffen, rouw, *of* scherp om handelen.
*chemin Raboteus*, Een rouwen onëffenen, *of* stompelingen weg.
*Rabougrir*, Verdorren, verdroogen, zijn nátuurlijke vochtigheid verliezen.
*racines Rabougries*, ou *hantes*, Wortelen die haar natuurlijke vochtigheid verlóren hebben.
*arbres Rabougris*, ou *mibrûléz*, Verslenste, *of* verdorde boomen.
*Rabougri*, ou *Rabourdi*, Verdord, verdroogt, zijn natuurlijke vochtigheid verlóren.
*Rabrouânt*, Snaauwende, Tros in woorden.
*Rabrouëment*, *m.* Toe-snaauwinge.
*Rabrouér*, Toe-snaauwen, Leppig aanspréken.
*Rabrouëur*, *m.* Een toe-snaauwer, eene die tros in woorden is.
*Rabrouëur de petites enfans*, Een straf onderrechter van de Jonkheid.
*Racáges*, *f.* De knoopen, *of* katerollen daar de Scheeps touwen door loopen.
*Racaille*, *f.* Drek, slijk, uit-veegsel, *of* schrabsel.
*la Racaille du peuple*, Het gemeen gepuffelt, *of* schuimsel van't volck.
*Raccointér*, Wéder bevrédigen.
*Raccollér*, wéder omhelzen.
*Raccomodér*, Wéder toerichten, wéder vermáken, *&c.* wéder veréenigen.
*Raccommodement*, *m.* Wéder toerichting, *&c.* wéder veréeniging.
*Raccommodeur*, *m.* Wéder toe-richter, wéder vermáker.
*se Raccordér*, zich wéder veréenigen.
*Raccouplér*, wéder te zámen koppelen.
*se Raccourcir*, Zich in-korten.
*Raccourci*, In-getrokken, gekrompen.
*Raccourcir*, In-trekken, Krimpen.
*Raccourcissement*, *m.* Intrékkinge, In-krimping.
*Raccoûtrâge*, Herstelling.
*Raccoûtrér*, Herkleeden, vermáken, wéder opruísten.
*Raccoûtrér les lits*, De bedden wéder opmáken.
*Raccoûtré*, *m.* Herkleed, *of* vermaakt.
*Raccoûtreur*, *m.* Een brodder, *of* lapper.
*Raccoûtrement*, *m.* Herkleedinge, vermákinge, ver-nieuwinge.
*Raccoûsumé*, Herwend, wéder in de gewoonte gebracht.
*Raccoûsumér*, Herwennen, wéder in de gewoonte brengen.
*Rácc*, *f.* Een geslachte, *of* af-komste.
*faire Rácc*, Een geslacht, *of* vrucht voort-brengen.
*de bonne Rácc*, Van goed geslacht.
*d'ancienne Rácc*, Van oude stam, *of* geslacht.
*il tiént céla de Race*, Hij heeft dat van afkomste.
*Rachais*, *m.* Zeer máger, smal, dun, *of* uitgemergelt.
*Rachalandér*, Zijn kallanten, *of* kooplieden wéderom roepen.
*Rachasser*, wéderom drijven.
*Rache*, ou *la tigne*, *f.* Quaad hooftzeer, voiéz *Male-rage*.
*Rachât*, ou *Rachapt*, *m.* wéder-koop.
*Rachât*, *m. rançon*, *f.* Ramp-zoen, Los-geld.
*Rache*, *f.* Schrabbe.
*Rachê*, Geschrapt.
*Rachér*, Schrabben, Schrappen.
*Rachêter*, wéderom koopen, Herkoopen.
*Rachêter aucún des galéres*, Iemand uit de Galeijën losten, *of* koopen.
*vêndre à faculté de Rachait*, Op wéder lossing verkoopen.
*Racine*, *f.* Een wortel.
*prêndre Racine*, Wortelen, verwortelen, wortel krijgen.
*il y a pris Racine*, Het is 'er in verwortelt.
*Racinêtte*, *f.* Worteltjen.
*Raclér*, Af-schrabben, Kratsen.
*Raclé*, *m.* Af-geschrabt, Gekratst.
*Raclement*, *m.* Af-schrabbing, Kratsing.
*Racleus*, *m.* Schubächtig, Schelfferächtig, Schelächtig.
*Raclûre*, *f.* Schrabsel, *of* af-schrabbinge.

*Racloir*, *m.* Een ſchrabber.

*le Racloir dequoi les meſureurs râſet le boiſſeau*, Den rol-ſtok, *of* ſtrijk-ſtok van een koorn-méter.

*Racolér*, Wéder om-helzen.

*Racontáble*, vertellens *of* verhálens waardig.

*Racontér*, vertellen, vertrekken, verhálen.

*Racontér ûne chóſe de loin*, Iet van verre bij brengen *of* verhálen.

*Raconte moi*, verhaalt mij, vertelt mij.

*Raconté*, *m.* Vertelt, ver-haalt.

*Racónteur*, *m.* vertelder, ver-haalder.

*Recontemênt*, *m.* vertellinge, verháling.

*ſe Râcordér*, Wéder verëenigen.

*Râcourcĩ*, In-getrokken, gekrompen, voiéz *Raccourcĩ*, &c.

*Râcourïr*, wéderom loopen, herloopen.

*Râcoûtré*, Herkleed, *of* vermaakt, voiéz *Raccoûtré*, &c.

*Râcoûtumé*, Herwent, wéder in de gewoonte gebracht, voiéz *Raccoûtumé*, &c.

*Racquerïr*, wéder verkrijgen, *of* verwerven.

*Racquitér*, wéder quijt ſchelden.

*Racrochér*, Herháken, wéder aan-háken.

*Ráde de mêr*, *f.* Den oever der zee.

*navïre qui êt à la Ráde*, Schip dat op zijn ree leid.

*Radeau*, *m.* Een vlot.

*menér du bois en Radeau*, *flottér du bois*, Hout vlotten, *of* met vlotten voeren.

*Radicál*, *humeur radicále*, Vochtigheid die in den wortel is, wortel-ſap.

*les quatre langues Radicáles*, De vier hoofd-tálen.

*Radicalemênt*, Wortel en al, Tot den wortel toe.

*Radiëus*, ſtrálende, flikkerende, glinſterende.

*Radiëus*, *m. aſtres radiëus*, Glinſterende, *of* flikkerende ſterren.

*Radotant*, Suffende, duttende.

*Radotér*, Suffen, dutten.

*viëillard qui Radoté*, Een ouden Suffaard, *of* dutaard.

*Radoté*, *m.* verſuft, *of* geſuft.

*Radotemênt*, *m.* Suffinge, duttinge.

*Radoteus*, Sufáchtig, dutáchtig.

*Radoubé*, *m.* vermaakt, gelapt, geflikt.

*Radoubemênt*, *m.* vermákinge, lappinge, flikkinge.



*Radoubér*, Lappen, vermáken, flikken.

*Radoubeur*, *m.* Vermáker, Brodder, Lapper, Oud-kleer-kooper.

*Radoubeuſe*, *f.* Lapſter, Flikſter, vermaakſter.

*Râdreſſér*, wéder oprechten.

*Râdreſſér quêqu'ûn qüi êt hors de ſon chemïn*, Iemand wéder op zijn weg helpen.

*Râdreſſé*, *m.* wéder opgerecht.

*Râdreſſemênt*, *m.* Wéder-oprechtinge.

*Râdreſſeur*, *m.* Die iet op-recht en verbétert, Herſtelder.

*ſe Radviſér*, *ſe Râviſér*, Van andere zin *of* meening worden, Zich bedenken, *of* verzinnen.

*Raf*, *ne rïf*, *ne raf*, Noch kruis, noch munt, Gants niet.

*Râfermïr*, Wéderom vaſt ſtellen, beſtádigen, verzékeren.

*Râfermïſſemênt*, Wéder-vaſtmáking, wéder-beveſtiging.

*Raffe*, *f.* Bráke, vlas-bráke.

*Raffér le lïn*, 't Vlas bráken.

*Raffinâge*, ou *Raffinemênt*, *m.* Loutering, reiniging.

*Raffiné*, *m.* Geloutert, gezuivert, gereinigt.

*ûn ſïn Raffiné*, *m.* Een loos door-trapt Gaſt.

*Raffinér*, Zuiver, louter, en rein máken.

*Raffinér quelqu'ûn*, Iemand arg, loos, liſtig, en geſlépen máken.

*Raffle de dëz*, *f.* Drie gelijken met teerlingen geworpen, *of* een werp van drie gelijken.

*Raſſlér*, Te zámen ſchrápen en wech némen.

*Raſtâtér*, Met ſmeekende woorden wéderom aan-lokken.

*Raſle*, *f. la raſle d'ûne grappe de raiſïn*, Den ſteel van een druif.

*Râjolé de quêlque chóſe*, Verzot *of* ergens op zeer verlieft geworden.

*Râjolïr*, Verzotten, *of* ergens op verlieft worden.

*Raſrêchïr*, ou *Raſraſchïr*, Ververſchen, vernieuwen.

*Raſrêchï*, ou *Raſrachï*, *m.* Vernieuwt, ververſcht.

*Raſrêchïſſemênt*, *m.* Ververſchinge, vernieuwinge.

*Raſrêchïſſeur*, *m.* Ververſcher.

*Raſrêchïſſoir*, ou *Raſraſchïſſoir*, Een verkoel-een ſpoel-vat, *of* een verkoel-en ſpoelketel.

*Râſroi-*

*Râfroîdîr, Raffroidîr*, Verkouden, verkoelen.
*ſe Ragaillardîr*, Zich wéder verquikken, *of* vervrólijken.
*Ragaillardî, m.* Verquikt, vervrólijkt.
*Ragaillardiſſemênt, m.* Verquikkinge, vervrólijkinge.
*Ragalîce, f. Rigliſſe*, Galiſſie-hout, zoet hout.
*Ragás d'eau*, Wáter-vloed.
*Rage, f.* Dolheid, rázernije.
*Il fait Rage*, Hij doet wonder, Hij heeft veel te beſchikken.
*grand' Rage de déns*, groote Tand-pijn, *of* rázende pijn in de tanden.
*Rage, & fureur*, Razernij en verwoedheid.
*Ragemênt, m.* Dertelheid, brood-dronkenſchap.
*Ragér*, Wulps en dertel zijn, Rázen.
*Rageneé*, Herſchikt.
*Ragenecér*, Wéder in order ſtellen, Herſchikken.
*Ragrandîr*, Grooten, meerderen, vermeerderen.
*Ragrandiſſemênt, m.* Vergrooting, vermeerdering.
*Ragotté*, gemort, geknort.
*Ragottér*, Morren, knorren.
*Ragotteur, m.* Morder, grimmer, knorre-pot.
*Ragoût, m.* Iets om den appetijt *of* eet-luſt te verwekken.
*Rai, Rais, Rayôn, m.* Een ſtraal.
*Rai*, ou *Raſé, m.* geſchóren.
*Rajeunîr*, Verjongen, Jong werden.
*Rajeuniſſemênt, m.* Verjonging, Jongwording.
*Raifort, m.* Radijs.
*Raillant*, gekkende, ſpottende, boertende.
*Raillér*, Spotten, gekken, boerten.
*ſe Raillér d'aucún*, Met iemand gekken, ſpotten, den ſpot houden, boerten, jokken.
*Raillerîe, f.* Boerterije, jokkerije, gekkernije.
*plêin de Raillerîe*, geneuglijk, vol bootſen, boertig.
*par Raillerîe*, In ſchimp, ſpot, jok, *of* boert.
*Railleur*, ou *Raillárd, m.* Spotter, gekker.
*Raim*, ou *Rameau, m.* Een tak.
*Rainceau*, ou *Rainceau, m.* Klein takjen.
*ûne Raine, f.* Een vorſch, groene Kikvorſch.
*Rainêtte, f.* Vorſchjen, groen Kikvorſchjen.



*Rains*, ou *Rainſeau d'arbres, m.* Takjens, *of* rijsjens van boomen.
*Raiponce, f.* Salaad-kruid.
*Raire*, Schéren, afſchéren.
*l'ûn barbiér Raît l'autre*, Den eenen ſchalk bedriegt *of* ſcheert den anderen.
*Rais*, ou *Raſé*, geſchóren, voiéz *Tondû*.
*Raisîn, m.* Een Rózijn of Druif.
*grappe de Raisîn*, Een bos of tros Druiven.
*Raisîns de Corînte*, Kórenten.
*Raisîns tournéz*, Druiven die beginnen se rijpen.
*Raisîns conſîs*, ou *de cabás*, Rózijnen.
*les Raisîns de liárre & ſemblábles*, Béziën van eik-loof en diergelijke.
*Raiſon, f.* Réden, billijkheid.
*homme de Raiſon*, Een rédelijk menſche en van verſtand. (bij.
*Raiſon pourquoi*, Réden, waar door, *of* waar
*à quélle Raiſon?* Waarom? Uit wat oorzaak? Om wat réden? (dat, *&c.*
*pour Raiſon de*, &c. Om dat, *&c.* Om réden
*pour Raiſon de cela îl a*, &c. Daarom heeft hij, *&c.*
*pour les grandes Raiſons*, Om de groete rédenen.
*contre Raiſon*, Tégen recht en réden.
*ſans Raiſon*, Zonder réden, Te vergeefs.
*c'êt Raiſon*, 't Is recht en réden, 't Is behoorlijk en betámelijk.
*îl à Raiſon*, Hij heeft recht *of* gelijk.
*faire Raiſon*, Beſcheid doen.
*demander Raiſon*, Recht eiſchen.
*induîre quelqu'ûn à Raiſon*, Iemand brengen tot 't géne dat recht en réden is.
*îl trouve quatre Raiſons pourquoi*, &c. Hij vind vier punten *of* rédenen waar door, *&c.*
*uſêr de Raiſon*, Réden gebruiken.
*Raiſonnáble, c.* Rédelijk, billijk.
*Raiſonnáblemênt*, Rédelijken, *of* rédelijker wijs.
*Raiſonné, m.* Met rédenen beſlóten.
*Raiſonnemênt, m.* Berédinge.
*Raiſonnér*, Met rédenen beſluiten, Sluitréden máken.
*Ralenti*, Vertraagt.
*Ralentîr la courſe*, Den loop vertrágen.
*Ralentîr ſes pás*, Langzámer gaan.

*Ralentîr le mál & la douleur*, De pijn en ſmerte verzachten.
*Ralentîſſemênt*, *m.* Vertráging.
*Raliêter*, Wéder te bed leggen.
*Ralle*, *m. oiſeau*, Wachtel-koning, vógel.
*Rallemênt*, Reuteling, Keel-reuteling.
*Rallér*, Reutelen, Het keel-reutelen van een ſtervende.
*on Ralle de la gorge*, Men reutelt door de keel.
*R'allér*, Wéder-keeren.
*R'alliér*, Wéder t'zámen *of* bij een brengen, wéder vergáderen, *&c.* Verëenigen, wéderom verzoenen.
*R'allié*, *m.* Verëenigt, verbonden, Verzoent.
*R'alliémênt*, *m.* Verëeninge, verzoeninge.
*R'allongér*, Wéder verlengen.
*le feu ſe R'allúme*, 't Vuur ontſteekt zich, *of* begint wéder te branden.
*R'alumér*, wéder ontſtéken *of* doen branden.
*ſe R'âlumér*, Zich wéder ontſtéken.
*R'âlumé*, *m.* Wéder ont-ſtéken, *of* ontſtóken.
*R'âlumemênt*, *m.* Wéder-ontſtékinge.
*R'âmadoüér*, Wéder vleijën.
*Ramadous*, *m.* Groote Indiaanſche muis, die de Krokodil om 't léven brengt.
*Ramáge*, *m.* Boom-takken, boom-rijs.
*Ramáge*, *m. chant d'oiſeaus*, Wilde vógel-zang.
*Ramaigrîr*, Vermágeren.
*Ramaigrî*, Vermágert.
*Ramaigrîſſemênt*, *m.* Vermágering.
*Ramaiſon*, ou *Ramoiſon*, *f.* Afgehouwen boom-takken, *of* takke-bos.
*Ramanchér*, Den hecht *of* ſteel wéder aanmáken.
*ûn Ramás de pluſieürs chôſes ênſemble*, Een menging, *of* vergádering van veel dingen.
*Ramaſſe*, *f.* Een lange gaffel, *&c.* een ſneeuw-berrij, *of* ſneeuw-draag-baar, om 't volk óver 't berg-ſneeuw te drágen.
*Ramaſſé*, *m.* Vergádert, t'zámen gehoopt.
*Ramaſſér*, Verzámelen, T'zámen hoopen.
*ſe Ramaſſér en cham de bâtaille*, Zich in ſlag-oorden wéder vergáderen.
*ûne Ráme de papiér*, Een riem papier.
*Ráme d'arbre*, De tak van een boom.
*árbre Ramé*, Getakten boom.
*ûne Rame*, *f.* Een riem daar men méde roeit.
*Ramé*, *m.* Geroeit.



*Ramér*, Riemen, Roeijen.
*Ramér des pois*, De erreten met rijs onderſtutten.
*Rameur*, *m.* Riemer, Roejer.
*pois Raméz*, Geſtokte erreten, die met rijs ondet-zet zijn.
*Rameau*, *m.* Een Takjen.
*la fête des Rameaus*, Palm-zondag.
*Ramée*, *f.* Zómer-loof, Een hutte van bláderen en takken.
*être ſous la Ramée*, In 't groene, *of* onder de boomen zijn.
*cêrf Ramé*, *f.* Gehoornt Hert.
*Ramendér*, Wéder ver-béteren.
*Ramenér*, Wéder leiden, *of* brengen.
*Ramenér à*, &c. Bedwingen *of* brengen tot, *&c.*
*Ramenér par navîres*, Met ſchépen wéder te rugge voeren.
*Ramene*, Wéder geleit *of* gebracht.
*Ramentevoir*, Doen gedenken, In geheugnis brengen, Erinneren.
*je Ramentevrai tous vos benéfices*, Ik zal al u weldáden gedenken.
*ceci me Ramentoit ce têms là*, Dit erinneerde mij génen *of* die tijd.
*Ramiér*, *m. Coulon ramiér*, Een wilde duif.
*Ramiére*, *f.* Een Veld-hoen, Woud hoen.
*Ramignagrobîs*, *m.* Pronkaárd, Schijt-valk.
*faire du Ramignagrobîs*, Den Pronk-jonker máken.
*Ramîgue*, *cheval remîgue*, Dweeg *of* willig paard.
*Ramoindrîr*, verminderen.
*Ramoindrî*, *m.* vermindert.
*Ramoindrîſſemênt*, *m.* verminderinge.
*Ramoindriſſeur*, *m.* Verminderaar.
*ûn Ramoiſon*, *m.* Een afgehouwen tak-bos.
*Ramoiſîr*, wéder vochtig máken.
*Ramoiſîſſemênt*, *m.* wéder bevochtiging.
*Ramollîr*, Verzachten, vermorwen.
*ſe Ramollîr*, Zacht en morwe worden.
*Ramollî*, *m.* Verzacht, vermorwet.
*Ramon*, *m.* Een Schoorſteen-végers bézem.
*Romonnér*, De Schoorſteen végen.
*Ramonné*, *m.* De Schoorſteen geveegt.
*Ramonnemênt*, *m.* Schoorſteen-véging.
*Ramonnêtes*, *f.* Een kleerbézem, *of* kleerborſtel, voiéz *Vergêttes*.

*Ramonneur*, *m.* Schoorsteen véger.
*Rampart*, *m.* Schiet-wal, Borstweer.
*Ramparér*, Be-bolwerken, met wallen, *of* bolwerken verzien, voiéz *Remparér*.
*Rampér*, Kruipen, Klimmen, Kláveren.
*Rampant*, *m.* Kruipende, Klimmende, Kláverende.
*Rampemênt*, *m.* Klimminge, Kláveringe.
*Rampemênt sur le vêntre*, Kruipinge.
*Ramponnér ún homme*, Met eenig menschе spotten *of* gekken.
*Ramponné*, *m.* Begekt, Bespot.
*Ramponne*, ou *rampône*, *f.* Spot, Gekkernij.
*Ramu*, *m.* Getakt.
*Ramûre*, *f.* Daar 't vol takken is, takkigheid.
*la Ramûre*, ou *les Rámes d'ûn cêrf*, De getakte hoornen van een Hert.
*Rance*, *c.* Verduft, Vermuft.
*Rancī*, *m.* Verschimmelt, Gerstig.
*pain Rancī*, Verschimmelt brood.
*se Rancīr*, Verschimmelen, Gerstig worden.
*Ranciſſûre*, *f.* Schimmel, Gerstigheid.
*Rancœur*, ou *rancûne*, *f.* Bedekte haat, Heimelijke vijándschap.
*ûn Rançon*, *m.* Spies met drie tanden, gaffel, *of* vork.
*Rançon*, *f.* Los-geld, Rampzoen.
*payér la Rançon*, 't Los-geld betálen.
*Rançonnér*, Op los-geld stellen, Lossen.
*Rancûne*, *f.* Bedekten haat, Heimelijke vijándschap, voiéz *Rancœur*.
*Randon*, *m.* Sterke storm.
*s'en fuīr à grand Randon*, Met voller macht vluchten.
*Rang*, *m.* Orden, Rijē.
*de Rang*, Op een rijē, *of* d'een ná den anderen.
*faire tout de Rang*, Iet doorgaens, *of* vervolgens doen.
*mêtre au Rang des anciêns*, Onder d'ouders rékenen, *of* stellen.
*mêtre au Rang des autres*, Onder, *of* bij d'ander stellen.
*Rangemênt*, *m.* Schikking, in ordre stelling.
*quátre Rangs*, Vier rijen, Vier léden.
*Rangér*, In orden stellen, *of* schikken.
*se Rangér à l'opiniôn d'aucûn*, Ná iemands wille zich schikken.
*se Rangér à raiſon*, Zich tot réden voegen.



*ûne Rangêe*, *f.* Een Rijē, Schikking.
*le Rangemênt d'ûne armée en bâtaille*, Schikking eener slagōorden.
*Rangiêr*, *& Rangliêr*, *m. Cêrf-rangiêr*, een Rhee, Rhee-dier, *of* Ren-dier.
*Ranguillon*, *Ardillon*, *m.* Een gespe, *of* gesp.
*R'animé*, *m.* gemoed, gemoedigt.
*R'animér*, Moed géven, Moedigen, Aanmoedigen.
*veine Ranulaire*, de Ader onder de tong.
*Ranules*, *m.* de Tong-spieren.
*Ranulêt*, *m.* een gelwel der áderen onder de tong.
*Rapáce*, *c.* Roofáchtig.
*Rapacité*, *f.* Roof-gierigheid.
*Rapatriér*, Bevrédigen, verzoenen, vereenigen.
*ûne Râpe*, *f.* Een raspe, Rasp. (in zijn.
*Rapé*, *m.* Wijn daar de geheele druiven noch
*Rapeau*, *m.* Wéder-beroeping, voiéz *Rappêl*.
*Rapetaſſé*, Verlapt, verstelt.
*Rapetaſſér*, Herstellen, vermáken, Lappen.
*Rapetaſſeur*, *m.* Verlapper, versteller.
*Rapide*, *c.* Snel-loopend, vluchtig.
*Rapidemênt*, Gezwind, Snel, vluchtig.
*Rapidité*, *f.* Gezwindheid, Snelvluchtigheid.
*Rapiécér*, Ver-lappen, Andere stukken inschieten.
*Rapière*, *c.* Raap-land, Land met rápen, *of* knollen bezaait, *&c.* Een oude verroeste dégen.
*Rapîne*, *f.* Roof, buyt.
*oiſeau de Rapîne*, Roof-vógel.
*Rapinér*, Roover, Stélen.
*Rapineus*, *m.* Roofáchtig, Diefáchtig.
*Rappêl*, *m.* Wéder-beroeping.
*Rappêl de ban*, Beroep-briet uit den ban.
*Rappellé*, *m.* Wéder-beroepen, *of* den wéder-roepenen, *&c.* wéder-geroepen.
*Rappiécé*, verlapt, Andere stukken in geschóten.
*Rappiécemênt*, *m.* verlapping.
*Rappointemênt*, *m.* Herstelling van iemand in zijn ampt, *&c.* wéder verdráging, *of* verēeniging.
*Rappointér*, wéder bestátigen, wéder in zetten, Aan-némen, *&c.* wéder verdrágen, *of* verēenigen.

*Rappoinтér ûne aiguïlle*, Een naalde ſcherpen.
*Rapport*, *m.* Aan-breng, Overdrag, van iets dat men gehoort, *of* gezien heeft.
*le Rapport qu'on fait d'aucûn*, 't Beſcheid dat men van iemand doet.
*faux Rapport*, *m.* vals beſcheid, valſchen aan-breng.
*le Rapport du ſergeant*, 't Aan-brengen van de Stads-bode.
*le Rapport des partiës*, De gedraagzaamheid der partijën.
*champs de grand Rapport*, Akkers die veel drágen, *of* op brengen.
*Rapportér*, wéder-brengen.
*Rapportér la victoire*, De óverwinning wech drágen.
*Rapportér à aucûn*, Iemand iet óver drágen Boodſchappen en zeggen.
*Rapporté fauſſemént*, Valſchelijk beklaagt, aan-gebracht en beſchuldigt.
*Rapportér ûne chôſe contre ûne autre*, Vergelijken, het een tégen het ander bezien en gelijken.
*ce champ Rapporte beaucoup*, dien akker îs zeer vruchtbaar, *of* geeft veel vruchten.
*cêt vïgne à Rapporté cênt muïds de vïn*, Dezen wijngaard heeft honderd ámen wijns gedrágen.
*ſe Rapportér aux jûges*, Zich aan de Richters gedrágen.
*je m'en Rapporte au premiér*, Ik gedráge mij aan ijder een, *of* aan den eerſten.
*je m'en Rapporte à vous*, Ik gedráge mij aan u, Ik laat 'et op u beruſten.
*où ſe Rapportêt les rayôns*, Daar de ſtrálen recht tégen ſchijnen.
*Rapportér & meſurér tout à ſon prouffit*, Al t'zijnen voordeel afméten.
*Rapportér*, Zijn boodſchap doen.
*il ſe Rapporte à la ſomme*, Het ſtemt met de ſomme óver een.
*j'ûſſe Rapporté mes lêtres à cela*, Ik zoud 'er mijn brieven ná geſtelt hebben.
*biên Rapportér ûn propôs*, Het inhouden van een réden vertoonen, *of* verhálen.
*ûn Rapporte-nouvélle*, *raporteur de nouvêlles*, Een nieuwe tijding brenger.
*Rapporteur*, *m.* Aan-brenger, Overdráger.



*faux Rapporteur*, *m.* Valſche aandráger, *of* Aan-brenger.
*Rapporteurs de parôles*, Klapaards, Overdrágers.
*Rapprêndre*, Herleeren, wéderom leeren.
*Rapſodïe*, *f.* Vergáderinge, verzámninge.
*Rapt*, *ravïſſemênt*, *m.* Roof, Roovinge.
*Rapteur*, *m.* Roover.
*Raquedenáze*, ou *Raquedenáre*, *m.* Een gierigaard, een kárigen vrek.
*Raquerïr*, Wéder verkrijgen, *of* verwerven.
*Raquétte*, *f.* Een Raquet daar men méde kaatſt.
*Raquettiêr*, *m.* Een Raquet máker.
*Raquït*, ou *Racquït*, *m.* Wéder-quijt-ſcheldinge.
*Raquïtér*, Wéder quijt-ſchelden.
*Raquoiſér*, ou *Racoizér*, wéderom ſtil en geruſt máken.
*Ráre*, Zelden, Zeltſaam, quálijk te bekómen.
*Ráremênt*, Zelden, Niet dikwils, *of* zeltzaamlijk.
*Ráreté*, *f.* Zeltſaamheid, ſchaarsheid.
*il à beaucoup de Ráretés*, Hij heeft veel koſtelijke vreemdighéden.
*Ráreté de bois*, Mangel, *of* gebrek van hout.
*Rás*, *m.* Geſchóren.
*drap d'or Rás*, On-gefrizeert, On gekroezelt gouden láken.
*coûpér tout Rás*, Glad en vlak af-ſnijden.
*en campagne Ráſe*, In vlakken velde.
*Raſé*, *m.* Geſchóren, *&c.* Geſlecht, vernielt.
*Raſemênt*, *m.* Schéring, Vernieling, Verwoeſtiging.
*Raſér*, t'Eenmaal afhouwen, af-ſnijden, verwoeſten.
*Raſer*, *raire*, Schéren, af-ſchéren.
*Raſer ûne ville*, Een ſtad vernietigen, *of* uitroeijën.
*Raſer ûne maiſon*, Een huis gantſchelijk ten gronde afwerpen.
*Raſer de fond en cîme*, ou *Comble*, d'Onderſte opwaards keeren, t'Eenemaal te niet doen.
*Raſibus*, *tout Raſibus*, Vlak aan de aarde, neffens de aarde.
*Raſïs*, *blanc raſïs*, *m.* Ceruis, blanketſel.
*Raſoir*, *m.* Een ſchaar, *of* ſcheer-mes.
*Raſpe*, *f. outïl à polïr du bois*, Een raſpe, raſp.

*Raſpér*,

*Raſpér*, Raſpen.
*Raſpé*, *m.* Geraſpt.
*Raſpér d'ûne lîme*, Vijlen.
*Raſſaillîr*, wéderom beſpringen.
*Raſſaſiêr*, Verzáden, verzádigen.
*qu'on ne peut Raſſaſiêr*, On-verzádelijk.
*Raſſaſié*, *m.* verzaad, verzádigt.
*Raſſaſiémênt*, *m.* Verzádinge.
*Raſſemblér quêque chôſe*, Eenig ding wéder bij een vergáderen, t'Zámen rápen.
*Raſſemblér ſes gens & les ralliér*, Zijn volk wéder bij een vergáderen.
*ſe Raſſemblér enſemble*, wéder t'zámen kómen
*Raſſemblé*, *m.* Vergádert, verzaamt.
*Raſſemblemênt*, *m.* Vergáderinge, verzáming.
*Raſſemblér*, Vergáderen, verzámen.
*Raſſeoir*, wéderom zitten.
*Raſſeurânce*, *Raſſûrânce*, wéder verzékering.
*Raſſeuré*, wéder verzékert.
*Raſſeurér*, wéder verzékeren.
*Raſſeurér aucûn*, Iemand verzékeren, *of* geruſt máken.
*Raſsîs*, *m.* wéder gezéten, *&c.* wéder geſchikt, *of* gezet.
*pain Raſsîs*, Oud-bakken brood.
*quand ſon courrous ſut Raſsîs*, Als zijn gramſchap óver, *of* geſtilt was.
*vîn Raſſis*, Gezetten, *of* geſchonken wijn.
*ſens Raſsîs*, Bezádigde zinnen.
*Raſſottér*, Zot, *of* verzuft worden,
*Raſſotté*, *m.* Verzot, verſuft.
*ûn Râteau*, *m.* Een Egge.
*Râtelée*, *f.* Een arm vol geëgget koorn.
*Râtelér*, Eggen, *&c.* Rijven.
*Râtelér le blé*, 't Kóren eggen.
*Râteliêr de chevaus*, Paarden-kammer.
*Raſûre*, *f.* Af-ſchrabbel.
*Raſûre de lêtres* ou *môts*, Uit-ſchrabbing van letteren, *of* woorden.
*Rât*, *m.* Een Ratte, Rot.
*Rât d'eau*, wáter-rat, *of* Rot.
*Rât de Pharao*, Groote Indiáanſche muis, die de krokodil, om't léven brengt.
*Râte*, ou *Râtte*, *f.* De milt.
*mâl de Râte*, Milt-zuchtig.
*Ratteindre*, Achterhálen.
*dîre ſa Ratelée*, Zijn meening óver iets vrij, en on-beſchroomt uitzeggen.



*Ratiêre*, *f.* Een Ratte-valle.
*Ratelîers à écorchér*, Stekken daar men het vleis aan hangt om te villen.
*Ratelon*, *m.* Oſtruits, Lange hool-wortel.
*Ratepenáde*, *f. Chauve ſouris*, Een vleer muis.
*Ratificátiôn*, *f.* Beveſtiging, Bekrachtiging.
*Ratifiér*, Beveſtigen, Beſtátigen.
*Ratifié*, *m.* Beveſtigt, Bekrachtigt.
*Ratiocinátiôn*, *f.* Réden-káveling.
*Ratiônèl*, *m.* Rédelijk.
*Ratiôcinatîf*, *m.* Een rédelijk man.
*Ratiôns du pain*, Gewichte, Mate, *of* getal van brood, *of* brooden.
*Râtiſér*, ou *Rattizér le feu*, 't Vuur ſtóken.
*Ratiſſér*, Schéren, Af-ſchéren, Af ſchrabben, Afſcháven.
*Ratiſſé*, *m.* Geſchóren, Geſchrapt.
*ûne Ratiſſoire*, *f.* Een ſchaaf-ijzer.
*Ratiſſûre*, *f.* Af-ſchrabſel, Af ſchaaffel.
*Raton*, *m.* Rotjen, kleine Rot.
*Râtrapér*, wéder betrappen, *of* beklippen.
*Râtrapé*, *m.* wéder betrapt, *of* beklipt.
*Rattachér*, wéder aan-binden, wéder vaſt máken.
*Ratteindre*, Achterhálen.
*Rattendre*, Verbeiden, verwachten.
*R'attendrîr*, wéder week máken.
*Rattepenáde*, ou *Rattepelâge*, *f.* Een vleermuis, voiéz *Chauveſouri*.
*Rattîne*, *f.* Italiaans, *of* Florentijner baai, een ſtoffe.
*Ravâge*, *m.* Roovinge, Een geweld doen op der vijánden Landen, Rooven.
*Ravagér*, Rooven, Plonderen.
*Ravageur*, *m.* Roover, Plunderaar, Landverwoedſter.
*Ravál d'eaus*, Néder-ſtorting van wáteren.
*mon argênt Ravâle*, Mijn geld mindert.
*Ravâlemênt*, *m.* Minderinge, Verminderinge, vernéderinge, *&c.* wéder in-zuipinge.
*Ravallé*, *m.* wéder in gezópen, *of* vernédert.
*Ravallér*, ou *ravâlér*, wéderom in-zuipen, *of* ſlorpen.
*Ravallér ûne perſonne*, Iemand vernéderen.
*Ravallêr*, *& abaiſſér le courâge*, Den moed láten zinken, *of* verlóren geven.
*Ravaſſér*, ou *Révaſſér*, Gins en herwaards denken, diep in gedachten wézen.

*Ravaſ*

*Ravaſſér* ou *revaſſér*, *en dormant*, In zijn ſlaap rázen, Droom-klappen.
*Ravaudáge*, *m.* Lomperij; Lap-werk.
*Ravaudér*, Kleer-lappen, Kouſſe lappen.
*Ravaudeur*, *m.* Kleerlapper, Brodder, Kouſſe-lapper.
*Ravaudeuſe*, ou *Ravaudeêſſe*, *f.* Kleerlapſter, Kouſſe lapſter.
*Raucque*, *f.* Heeſch.
*Raudér*, Gins en herwaards zwerven, óver al dráven en loopen, voiéz *Róder*, &c.
*Ráve*, *f.* Een Radijs.
*Ráve ronde*, Een Rápe, *of* Knol.
*Ravelïn*, *m.* Een Ravelijn, Buiten-werk, *of* Bolwerk van een Schans.
*Raverdïr*, Hergroenen, wéder groen worden, voiéz *Reverdïr*, &c.
*Raveul*, *m.* Rel-muis, Eerd-muis, *of* Slaap-muis.
*Ravière*, *f.* Een Land met rápen bezaait, Raap-land.
*Ravïne d'eau*, Een wáter-vloed, *of* óver-looping van wáteren.
*Ravigouré*, Herquikt, wéder tot krachten gebracht.
*Ravigourér*, ou *ravigottér*, Her-quikken, wéder tot krachten brengen.
*Ravï*, Op getógen, *&c.* On-weldigt.
*Ravï d'amour*, In liefd op getógen.
*Ravï en admirátiõn*, In verwondering op-getógen, Doen verwonderen.
*la Ravïe*, d'Ont-ſchaakte.
*Ravïr*, Ont-weldigen.
*Ravïr ûne viérge*, Een maagt ont-ſcháken, *of* Ont-voeren.
*ſe Raviſér*, Van meeninge verãnderen.
*Ravïſſant*, *m. Loupravïſſant*, Grijpende, Grijpende-wolf.
*Raviſſant*, Verheugende.
*Raviſſeur*, *m.* Een Roover, Schender.
*Raviſſemênt*, *m.* Roovinge, wech-néminge.
*Raviſſemênt d'eſprït*, Een ver-rukkinge, *of* ont-rukkinge des Geeſts.
*Ravîtaillemênt*, *m.* Her-ſpijzing, wéder voeding, *of* ſpijzing.
*Ravitaillér*, wéder met leeftocht verzien, *of* bezorgen.
*Ravivér*, wéder lévendig máken.
*Ravoir*, wéderbekómen.
*ſe Ravoir*, wéder tot zich zelven kómen.
*ſe Ravoir de maladïe*, Zich in zickte verquikken.
*Rauſe*, *f.* Helm, Duin-helm, Lang en ſcherp gras, Riet-gras, Bieſ-gras.
*ſoleil Rayánt*, ou *Rayõnnant*, De blinkende, *of* glinſterende zon.
*ûne Rayë*, *f.* ou *ligne*, een Régel, Linie, *of* Schreef.
*Rayê*, *f. poiſſon*, een Roch.
*Rayë bouclée*, Steen-roch. Viſch.
*Rayë du cúl*, De aars-kerf, tuſſchen de billen, voiéz *Entreſeſſiér*.
*Rayé*, uit geſchrabt, uit gedaan, Door-ſtreept, geſchrabt, geſtreept.
*on luï a Rayé ſes gáges*, Men heeft hem zijn ſoldij genómen.
*Rayëmênt*, Glinſtering.
*Rayér*, Strépen máken, *&c.* uit ſchrabben, uit-doen.
*Rayér*, *Rayõnnér*, *jêtér de Rayõns*, Strálen van zich géven, Glinſteren.
*les Rayès* ou *Rayons d'ûne roüe*, De ſpéken van een rad, Rad-ſpéken.
*Rayëure*, *f.* Strépe-máking, Onder-ſtréping, Onderháling, *&c.* uitſchrabbing.
*les Rayéz*, De afgedankte, *of* door-ſtreepte.
*Rayõn*, *m.* een Straal.
*Rayõn de ſoleil*, een Zonne-ſtraal, een ſtraal van de zon.
*ûn Rayõn pour écoulér l'eau d'ûn champ*, een wáter-groeve, en vóre in't land,
*Royõnnant*, Strálende, Glinſterende.
*jêtér Rayõns*, Glinſteren, Strálen van zich géven.
*Rayõns de miël*, Hónig-ráten.
*Razér*, Schéren, Af-ſchéren, voiéz *Raſér*, *&c.*

RE

*Reãdjournér*, ou *Reâjournér*, wéderom dágen, Her-dágen.
*Reãdoptér*, wéder voor zijn kind aan némen.
*Reãl*, *m.* dádelijk.
*Reãle*, *f.* Een réaal, ſtuk gels.
*Reãlemênt*, Met'er daad, wézentlijk.
*Rebaillér*, wéder géven, *of* langen.
*Rebaillér forme*, wéder nieuwe geſtalte, *of* gedaante géven.

*Rebaiſér*, Her-kuſſen, wéder-Zoenen.
*Rebaiſottér*, dikwijls her-kuſſen.
*Rebaiſſé*, *m.* Néder-geſtréken, ver-nédert.
*Rebaiſſér*, Néder ſtrijken, Néder drukken.
*Rebaiſſéz vous*, vernédert u.
*Rebaliér*, wéderom keeren, Her-végen.
*Rebandér*, wéder om-winden, *&c.* wéder ſpannen, *of* ſtijf máken.
*Rebannír*, Her-bannen, wéder uit-bannen.
*Rebanquetér*, wéder banketéren, hovéren, *of* maaltijd houden.
*Rebâtizé*, Herdoopt.
*Rebaptizér*, ou *Rebâtizér*, Her-doopen.
*homme Rebarbatif*, *m.* Straf, *of* wreed man.
*Rebardér ûn chevál*, Een paard wéder toe-richten, *of* toe-ruſten, zádelen, toomen, *&c.*
*Rebaſtér*, ou *Rembaſtér ûn áne*, Een ézel her-zádelen.
*Rebâtí*, Her-bouwt, Her-timmert, herſticht.
*Rebâtír*, Her-ſtichten, Her-timmeren, Her-bouwen.
*Rebâtre*, wéder ſmijten, Her-ſlaan.
*Rebaudí*, *m.* Luſtig, Flox en vaardig.
*Rebaudír*, Doen huppelen, *of* ſpringen met woorden, *of* eenig ſpel, voiéz *Baudír*.
*Rebéc*, *m.* Een vêle, *of* veel.
*Rebecqué*, *m.* Tégen gebekt, *of* gepreutelt.
*ſe Rebecquér*, Preutelen, Tégen-preutelen, Tégen ſpréken.
*Rebecqueur*, *m.* Tégen-preutelaar, Tégenſpréker.
*Rebélle*, *c.* wéder-ſpannig.
*Rebellér*, wéder-ſpannig zijn.
*Rebelles*, ou *Rebéles*, wéder-ſpannige, Af-vallige.
*Rebelliôn*, *f.* wéderſpannigheid, Af-valligheid.
*Rebendér*, mieus *Rebandér ûn arc*, Een bóge her-ſpannen.
*Rebenír*, Her-wijën, Her-zégenen, Her-reinigen.
*Rebinér*, Herhakken, wéder hakken.
*Rebineur*, *m.* Her-hakker, wéder om-hakker.
*Reblanchí*, Her-wittet, wéder wit gemaakt.
*Reblanchír*, Her-witten, wéder wit máken.
*Réble*, *m.* Een kliſſe, *of* Klis, voiéz *Riéble*.
*Rebobelinér*, De ſchoen herlappen, Her-flikken.
*Rebond*, *m.* wéder-ſteuit, wéder-ſprong.
*Rebondí*, vet, Poezelächtig, vol-lijvig, Opgeblázen, gezwollen.

*le Rebond*, ou *Rebondiſſemênt d'ûn êteuf*, *m.* De herſteuiting, *of* wéder-ſprong van een bal.
*Rebondír*, Her-ſteuiten.
*Rebondiſſemênt*, *m.* Her-ſteuiting, wéder-ſpringing.
*Rebondonner ûne tonne*, Een tonne her-ſtoppen, *of* wéder toe ſlaan.
*Rebordér*, Herboorden.
*Rebornér ûne têrre*, een Land her-pálen, *of* be-pálen.
*Rebotté*, *m.* wéderom geleerſt, Her-leerſt.
*Rebottér*, de Leerze wéder aan doen, Her-leerzen.
*Rebouché*, *m.* Stomp en bot gemaakt, *&c.* wéder toe geſtopt, Her-ſtopt.
*Rebouchemênt*, *m.* Stomp, bot, en plomp-king.
*Rebouchér*, herſtoppen, wéder toe ſtoppen, *&c.* herſtompen, wéder ſtomp, bot, en plomp máken.
*Rebouclé*, Her-geſpt.
*Rebouclér*, Hergeſpen.
*Reboudír*, verheugen, verblijden, voiéz *Re-baudír*.
*Rebouffér*, wéder op-blázen.
*Rebouffí*, wéder op-geblázen, *of* gezwollen.
*Rebougiér*, Her-waſſen *of*, met was beſtrijken
*Rebouillonnér*, ou *Rebouillír*, Her-kóken.
*Reboulé*, Stomp en bot gemaakt, voiéz *Rebouché*, & *Retroché*.
*Reboulér*, Her-ſtompen, wéder bot *of* ſtomp máken, *&c.* Herbollen, wéder rollen, Her-werpen met de bol.
*Rebourjonnemênt*, *m.* Her-knopping, wéder uit-ſpruiting.
*Rebourjonnér*, Her-knoppen, wéder uit-ſpruiten.
*à Rebours*, verkeerdelijk, Averechts.
*commencér à Rebours*, van achter beginnen.
*homme Rebours*, wéder-ſpannig, *of* verkeert menſch.
*Rebout*, ou *rebût*, *m.* Verſtooting, ver-werping.
*Reboutáble*, *c.* Verſtootelijk, Ver-werpelijk.
*Rebouté*, *m.* Verſtooten, Verworpen.
*ûn Rebouté*, *m.* Ver-ſtooteling, Ver-worpeling.
*Reboutér*, Verwerpen, Verſtooten.
*Reboutonnér*, her-knoppen, wéder uit-ſpruiten, *&c.* herknoopen.
*Rebranlér*, her-ſchudden,
*le Rebrás d'ûn bonnêt*, Den om-ſlag van een
*collêt à Rebrás*, Om-ſlaande kraag.
*le Rebrás d'ûn manteau*, De ſchoef van een man-

*Rebrassér son bonnêt*, Zijn muts om, *of* op-slaan.

*se Rebrassér jusqu'aus coudes*, Tot den elleboog toe op-strijken.

*Rebrassér ûn nouveau brassîn contre quelqu'ûn*, Iemand op een nieuw een ongeluck brouwen *of* aan-richten. (doen.

*Rebridér*, Her-toomen, den toom wéder aan

*Rebrocardér*, Wéderom beschimpen, *of* bespreeuwen.

*Rebrouillér*, Her-mengen *of* warren.

*Rebroussér*, Te rugge keeren, Aarsselen.

*Rebroussemént*, *m.* Aarsseling.

*Rebroussér chemîn*, Te rugge keeren, Zijn weg op-schorten.

*Rebroussoir*, *m.* Een wolle-kaarde.

*Rebroûtér*, Wéderom af bijten, *of* afweiden.

*Rebroyér*, her-stampen, her-stooten, her-wrijven.

*Rebrunîr*, Wéderom, *of* noch eens polijsten.

*Rébus*, ou *enîgme en lêtres & en figûres*, *m.* Een raadsel met letteren en merk-teikenen uit-gedrukt.

*Rebût*, *m. le Rebût de*, &c. 't Géne dat verworpen, verâcht, ver-stooten, *of* niet met allen weerd is.

*le Rebût*, *m.* 't Verstotene, 't Verschóvene.

*ûn Rebuté*, *m.* Een ver-stooteling, *of* verschóveling.

*Rebuté*, Verdréven, Ver-stooten.

*Rebutér*, Verdrijven, Ver-stooten.

*Rebutée*, *f.* Verdrévene, Verlátene.

*Rebutoir*, Verwierp, Verstiet.

*Recachér*, wéderom bergen, *of* verbergen.

*Recachêtér*, her-zégelen, wéder toe zégelen.

*Recachêtér des lêtres*, De brieven her-sluiten, her-zégelen, *of* wéder toe sluiten.

*Recamuser*, Plat-neuzig máken, voiéz *Camuser*. (Ezels.

*Recanér*, Ruchelen, *of* Krijschen gelijk de

*Recanemént*, 't Krijschen, Krijsching.

*Récapitulér*, In 't korte wéder verhálen, *of* begrijpen.

*Récapitulé*, *m.* In 't korte wéder verhaalt.

*Récapitulátiõn*, *f.* Een verháling, *of* herháling.

*Recardér*, Her-kaarden.

*Recargaison*, *f.* wéder-in-láding.

*Recarrelér*, Her-lappen.

*Recassér*, wéderom uit doen, wéder afzetten.

*Recavér*, wéderom uit-hólen, *of* uit-gráven.

*Receindre*, wéder omringen, *of* om-gorden.

*Recelér*, Verhélen, Verzwijgen, hélen.

*Recelé*, *m.* Verzwégen, Verhólen, Geheelt.

*Recelleur*, *m.* Verheeler, Ver-swijger.

*Recelerêsse*, *f.* Een die ver-zwijgt, Heelster.

*Recelément*, *m.* Verhólen, Heimelijk.

*Recenglér ûn chevál*, Een paard wéder om cingelen.

*Recént*, *m.* Vers, Nieuw.

*Recentemênt*, Nieuwheid, Versheid.

*Récentér le linge*, 't Lijnwaad spoelen.

*Recepér* ou *ressapér ûne muraille*, Den muur van onder her-máken.

*Recepîsse*, Beken-schrift, Ontfang, *of* quijtschrift.

*Receptâble*, *m.* een ontfang-vat, *&c.* Plaats van toe-vlucht.

*Recêpte*, *f.* Den ontfang.

*Recêpte de medecîn*, Een Genees-meesters voor-schrijving.

*Recêptiõn*, *f.* Ontfanging, Den-ontfang.

*Recercelér*, Wéder om-ringen, *of* om-cirkelen.

*Recêrche*, *f.* Onderzoek, Ná-vorsching.

*ce seroit ûne couleur Recerchée*, 't Zoude een gezochte verwe zijn.

*Recerchér*, Herzoeken, Onderzoeken.

*Recercheur*, ou *Rechercheur*, *m.* Onderzoeker.

*Receu*, ou *Recû*, *m.* Ontfangen, Aan-genómen.

*n'êtse point Receu*, Niet aan-genómen *of* ontfangen worden.

*Recevâble*, *c.* Ontfangelijk, Aan-némelijk.

*Receveur*, *m.* Ontfanger.

*Recevoir*, Ontfangen. (gen.

*Recevoir loyér*, Geloont worden. Loon ontfan-

*Recevoir en amitié*, Lief krijgen, Beginnen lief te hebben, *of* te beminnen.

*je Receus*, Ik ontfing.

*Rechangé*, *m.* her-wisselt, Verwisselt.

*Rechangemênt*, *m.* Verânderíng, verwisseling.

*Rechangér*, Verânderen, ver-wisselen.

*Rechantér*, Herzingen.

*Rechappér*, Ontkómen, ont-glippen.

*Recharge*, *f.* Her-láding.

Re-

*Rechargér*, Herláden, wéder op leggen.
*Rechargér ſes énnemis*, Zijn vijánden wéder aan-vallen.
*Rechaſſé*, Wéder verjaagt.
*Rechaſſér*, Verdrijven, wech drijven.
*Rechatouillér*, Wéderom kételen, *of* kittelen.
*Rechauffér*, Her-warmen, Ver-warmen, *of* heet máken.
*Rechauffé*, *m.* Verwarmt. (pan.
*Rechaufoir*, *Rechaut*, *m.* Een Kool-pan, Vuur-
*ſe Rechauſſér*, Zijn ſchoenen *of* kouſſen wéder aan doen *of* trekken.
*Rechauſſér ûn arbre*, Een boom die los gegráven is, wéderom met aarde *of* meſt bedékken.
*Rechaut*, ou *Rechaud*, *m.* Een vuur-pan, *of* vuur-teſt.
*Rechéf*, Wéderom, Op nieuw, voiéz *Derechéf*. (zen.
*Recheminér*, Wéderom gaan reizen, herrei-
*Recheoir*, ou *Recheoir*, Her-vallen, wéder vallen.
*ce malheur Recherra ſur moi*, Dit onheil zal op mij vallen, *of* zal mij te beurt vallen.
*Recheute*, *f.* Wéder-inſtorting, Inval.
*Rechevillér*, Wéder ſtekken, *of* ſpiën-ſtéken.
*Rechigné*, ou *Rechîné*, *m.* Grimmende, zuur, ſtuur, *of* verrimpelt van aanzicht.
*Rechignér*, Morren, grimmen, grijnzen.
*en Rechignant*, Al grimmende, al grijnzende.
*ûn Rechignárd*, *m.* Een grijnzaard, Die zuur *of* ſtuur van gezicht is.
*Rechignerïe*, *f.* Grijnzing, Grimming.
*Rechoiſir*, Her-kiezen.
*Récidive*, *f.* Wéder-inſtorting, Inval, voiéz *Recheute*.
*Récidivér*, Her-vallen, wéder inſtorten.
*Reciné*, Achtermiddag-éten éten.
*le Reciné*, ou *le Recinér*, *m.* Het Achtermiddag-éten.
*Recipïſſe*, *m.* Beken-ſchrift, Ontfang-, *of* Quijt-ſchrift, voiéz *Recepïſſe*.
*Reciprocátiôn*, *f.* Wéder-keering, om-wiſſeling.
*Recipróque*, *c.* Wéderzijdig, wéder-zijds.
*Reciproquér*, Wéder-keeren, *of* vergelden.
*Reciproquemênt*, Van beide zijden, wéder-zijds. (ken.
*Reciyér*, Her-waſſen, wéder met was beſtrij-

*Reciſiôn*, *f.* Te niet doening.
*Reciſiôn de contract*, *f.* Te niet doeninge van eenig beding.
*Recit*, *m.* Vertelling, een verhaal.
*Recitateur*, *m.* Verteller, ver-haalder.
*Recitér*, Vertellen, ver-hálen.
*Recitér ſa leçon*, Zijn leſſe opzeggen.
*Reclám*, *m.* Smeekend-hulp-roep.
*Reclamátiôn*, *f.* Smeekend-geroep, Smeekend-geſchrei.
*Reclamátion*, *& Contredit*, Wéder-ſpréking, Tégen-ſpréking.
*Reclamér*, Vieriglijk en hertelijk aan-roepen, *&c.* Wéder-roepen, Aan-klágen.
*je te Recláme à ſecours*, Ik roepe u vieriglijk aan om hulp.
*Reclinér*, Wéder neigen.
*Reclôrre*, Wéder toe-ſluiten, wéder in-ſluiten.
*Reclós*, ou *Reclús*, wéder ingeſlóten, wéder toe-geſlóten.
*Reclouér*, Her-nágelen.
*Recognoiſſáble*, Erkennelijk, bekennelijk.
*Recognoître*, ou *Reconnoître*, Erkennen, bekennen, gedenken.
*Recognu*, *Reconnu*, *m.* Erkend, bekend.
*Recognoiſſánce*, *Reconnoiſſánce*, *f.* Erkentenis, dankbaarheid.
*Recognoiſſant*, *Reconnoiſſant*, Erkennend, bekennend.
*Recoiffér*, Her-hullen, ver-hullen.
*Recoi*, *être à Recoi*, Stil en geruſt zijn.
*ſe tenïr à Recoi*, Zich ſtil en geruſt houden.
*Recoignér*, wéder vaſt, aan, *of* toe-kloppen, her-inkloppen.
*ûn Recoin*, *m.* Een hoekjen, *of* vertrek-plaatsjen.
*Recolér des têmoins*, De getuigen wéder bij malkanderen aan-hooren.
*Recolemênt de têmoins*, wéder-vergáderinge der getuigen.
*Recolés*, *m.* Een ordre van Monikken.
*Recollatiônnér*, wéder tégen malkanderen óverzien.
*Recollemênt*, *m.* wéder-lijming, her-lijming.
*Recollér*, wéder lijmen, her-lijmen.
*Recolorér*, Her-verwen.
*Recólte*, *f.* Verzámeling, in-zámeling.
*la Recólte*, *f.* De plok-tijd.

*Recommencé*, wéder begonnen. (vangen.
*Recommencér*, wéder beginnen, wéder aan-
*Recommandáble*, *c.* Gebiedens *of* bevélens waardig.
*Recommandátiõn*, *f.* Gebiedenis, bevéling, groetenis.
*faites lui mes Recommandátiõns*, Doet hem mijn gebiedenis, *of* groetenis.
*Recommandáces*, *f. chants funébres*, Lijk-gezangen.
*Recommandér*, Bevélen, aan-bevélen, *&c.* Lóven, prijzen.
*Recommandéſſe*, *f.* Beſteedſter.
*Recommandér à Diéu*, God bevélen.
*il ſe Recommande fort à vous*, Hij doet u zeer groeten, Hij gebied zich zeer aan u.
*avoir úne chóſe pour Recommandée*, Op eenige zaak acht hebben, *of* zich láten aanbevólen zijn.
*je n'ai chóſe plús Recommandée que*, &c. Ik zie, *of* hebbe niet liever dan, *&c.*
*avoir ſes richeſſes en plús grande Recommandátiõn que*, *&c.* Zijn goed meer achten *of* prijzen dan, *&c.*
*Recommuniquér*, wéder-mé de-deelen.
*Recompenſe*, *f.* Vergelding, belooning.
*Recompenſér*, Loonen, vergelden.
*Recompenſér les dommáges*, De ſcháden vergoeden.
*Recompenſé*, *m.* Geloont, vergolden.
*Recomptér*, Her-tellen, voiéz *Recontér*.
*Reconciliáteur*, *m.* Verzoener.
*Reconciliátiõn*, *f.* Verzoening.
*Reconciliér*, Verzoenen.
*ſe Reconciliér avéc aucún*, Zich wéderom met iemand verzoenen.
*Reconciliátrice*, *f.* Verbidderſſe, verzoenerſſe.
*Recondamnér*, wéder verwijzen, wéder verdoemen.
*Reconduïre*, wéderom uit-geleiden.
*Reconferér*, wéderom vergelijken.
*Reconfermér*, *Reconfirmér*, wéder beveſtigen.
*Reconfeſſér*, wéder belijden, her-biechten.
*Reconfinér*, Her-bannen, wéder uit-bannen, voiéz *Rebannïr*.
*Reconforté*, *m.* Vertrooſt.
*Reconfort*, *m.* Trooſt, vertrooſting, voiéz *Confort*.
*voilà mon Reconfort que*, &c. Dat is alle mijn hópe, trooſt, en toe-verlaat dat, *&c.*
*Reconfortér*, Trooſten, vertrooſten.
*Reconfrontér*, wéderom óver een brengen.
*Reconnoiſſáble*, Erkennelijk, bekennelijk, voiéz *Recognoiſſáble*, &c.
*j'ai Reconnu*, Ik heb beſpeurt *of* bekent.
*Reconſidérer*, wéder aan-merken.
*Reconſignér*, Herzégelen.
*Reconſolér*, wéder vertrooſten, her-trooſten.
*Reconſtruïre*, Her-bouwen.
*Reconſultér*, wéderom beráden.
*Recontemplér*, wéder innerlijk aan-ſchouwen *of* bezien.
*Recontér*, Her-tellen.
*Reconteſtér*, wéderom be-twiſten.
*Recontractér*, De voorwaarde her-máken.
*Reconvenïr*, wéderom verdrágen.
*Reconvêntiõn*, *f.* Eiſch met antwoord.
*Reconvertïr*, wéderom bekeeren.
*Reconviér*, wéder nooden.
*Reconvoquér*, wéder beroepen, *of* uitëiſchen.
*Reconvoyér*, wéderom uit-geleiden, wéder te rugge geleiden.
*Recoquille*, *m.* Om-gekromt, *&c.* Verfriſcht.
*córnes Recoquillées*, Achter om-gekromde hoornen.
*Recoquillér*, Her-drajen, om-krommen, *&c.* Verfriſſchen.
*Recordér*, ou *Recordelér úne córde*, Een koorde die ont-draait is, her-drajen.
*ſe Recordér*, Gedenken, gedachtig wézen, heugen.
*Recordér à quelqu'ún ſa leçon*, Eener zijn leſſe óver-hooren.
*Recordeur de leçon*, *m.* Een leſſen ver-hoorder.
*je me Recorde* ou *j'en ſuïs recors*, Mij gedenkt, Ik ben 't gedachtig.
*Recordé*, *m.* Gedachtig geweeſt.
*Recórd*, *m.* Tot getuigen geroepen.
*ún Records*, ou *Recors*, *m.* Een oorkonde, *of* getuige.
*Recordátiõn*, *f.* Gedenkinge.
*Recorrigér*, wéderom bétei en, *of* verbéteren.
*aprés m'étre Recouché*, Na dat ik wéder gelégen was. (gen.
*Rechouchér*, wéder leggen, wéder néder-leg-
*Recoudre*, Her-najën.

*Recousu*, *m.* Her-naait.
*Recousûre*, *f.* Her-naajinge.
*Recoulér*, wéder vloeden, wéder vlieten.
*Recoulourér*, Ver-verwen, herverwen.
*Recoûper*, Her-ſnijden, *of* wéder af-houden.
*Recoûpes*, *f.* Af-ſnijdſel, Af-kortſel.
*Recouplér*, wéder koppelen, her-koppelen.
*Recourbér*, Ombógen, krommen, buigen.
*Recourbé*, *m.* Gebógen, gekromt.
*Recourîr*, wéderom loopen, her-loopen.
*Recourîr quélque chóſe*, Iet lichtelijk, *of* met 'er haeſt door-loopen, óver-loopen, en óverzien.
*Recourîr*, ou *avoir ſon Recours à*, &c. Zijn toe-vlucht némen *of* hebben aan, *&c.*
*Recouronnér*, Her-kroonen, wéder kroonen.
*Recourre*, wéder redden, *of* helpen.
*Recours*, *m.* Toe-vlucht.
*avoir Recours à ſes finéſſes*, Toe-vlucht tot zijn liſten némen.
*ſe Recourre du dangér*, Zich uit het gevaar (redden.
*Recourre ún priſonniér*, Een gevangen te hulp kómen.
*Recours moi*, Reddet mij.
*Il n'y à plús de Recourſſe*, Daar is geen ont-zet *of* helpen aan.
*Recourſſe*, ou *Recoûſſe*, *f.* hulpe.
*Recourroucér*, wéder vergrammen *of* toornen.
*Recouſu*, her-naait, wéder genaait.
*Recouſûre*, *f.* wédernajing, her-najing.
*Recouvért*, her-dekt, wéder toegedekt.
*Recouvrable*, *c.* her-krijgelijk, dat wéder te bekómen is.
*Recouvré*, *m.* wéder bekómen, her-krégen.
*Recouvrér*, wéder bekómen, krijgen, opbrengen, *of* beſchikken.
*Recouvreur de toîts*, Schali dekker, Lei-dekker, Riet-dekker, *&c.*
*Recouvrér ſanté*, Wéder gezond worden.
*Recouvrér ſon biên*, 't Zijne ver-hálen, *of* wéder-krijgen.
*Recouvrement*, ou *Recouvrance*, *f.* Verkrijginge, her ſtellinge.
*Recouvrir*, Her-dekken, wéder dekken.
*Recous*, Her-reddet, wéder uit gereddet.
*Recreance*, ou *lâcheté de courage*, *f.* Flaauwigheid, *of* ſlappigheid van moed.
*Recreance*, *f.* Bewilligde bezitting.



*Recrednér*, De beſlágene goederen wéder-om ont-ſlaan.
*Recreânt*, *recreu*, *m.* Ver-moeit, Moede, Bloo, *of* ſlap van gemoed.
*Recreâtif*, *m.* Vermákelijk, Geneuglijk.
*Recreâtiôn*, *f.* Verluſtiging.
*prêndre Recreâtiôn*, Zich verluſtigen.
*Recreativemênt*, Vermaaklijken, Geneuglijken.
*Recréé*, *m.* Ver-luſtigt, Ver-quikt.
*cela Recrée l'eſprit*, Dat verheugt, *of* verluſtigt den geeſt.
*Recréer*, Verluſtigen, Ver-quikken.
*ſe Recréer*, Zich verheugen, *of* verquikken.
*Recrepîr ûne muraille*, Een muur be-plekken, her-ſtrijken, *of* bezetten.
*Recreu*, ou *Recrû*, *m.* Laf, Moede, Mat, Ver-moeit.
*Recreué*, ou *Recrute de gens de guêrre*, *f.* Nieuw-geworven krijgs-volk, om de benden te ver-ſterken.
*Recriblér*, Her-ziften.
*Recriér*, Her-roepen, wéder uit-roepen.
*Récrire*, Her-ſchrijven.
*le Récrit*, *m.* 't Af-ſchrift, 't Uit-ſchrift, Dat beſchréven is.
*néz Recroché*, Op-getrokken, *of* ge-ſchorſten neus.
*cête hérbe Recroît*, Dat kruid her-groeit.
*Recroître*, Her-waſſen, her-groejen.
*Recroquéllé*, ou *Recroqueville*, *m.* Verkrookt, In een gewrongen, *of* gedraait.
*Recrotté*, Wéderom beklad.
*Recrottér*, Her-kladden.
*Rectângle*, *c.* Winkel-haak, Een recht-hoek.
*Recteur*, *m.* Regeerder, Beſtierder.
*Rectorât*, *m.* Regeerderſchap, Beſtierderſchap.
*Recueil*, *m.* Verzámeling, *&c.* Ont-háling.
*Il m'a fait bon Recueil*, Hij heeft mij wel onthaalt, *of* vriendelijk ontfangen.
*Recueilli*, *m.* Vergádert, Verzámelt, Ont-haalt
*Recueillir*, Verzámelen, Vergáderen, wéder bij een rápen, Onthálen.
*doucemênt Recueillir aucûn*, Iemand vriendelijk onthalen, *of* ontfangen.
*Recueillir le fruit*, 't Fruit lézen, *of* plukken.
*Recueillir les propós d'aucûn*, Op iemands

woorden acht némen, en die in 't herte drukken.

*Recuire*, Her-kóken, her-bakken.

*Recuït*, *m.* Her-kookt, her-bakt.

*Reculé*, Geäarſſelt, *&c.* Af-gelégen, Af-gezondert.

*tu t'es trôp Reculé d'icî*, Gij zijt te verre van hier geäarſſelt.

*ûn peu plûs Reculé*, Wat verder, wat meer achter-waards.

*chôſes Reculées*, Verſtéken, *of* ver-borgen dingen.

*Reculemênt*, *m.* Achter-waards, *of* rug-waards deizing, Af-wijking.

*Reculemênt & refûs*, Weigering, Ont-zegging.

*ſe Reculér*, Achter-waards gaan, Aarſſelen, Deizen.

*à Reculons, en Reculant*, Achter-waards, Aarſſelings, Rug-waards.

*álér à Reculons*, Ruggelings, achterwaards, *of* aarſſelings gaan.

*Recurér*, Wéder gezond, *of* zuiver-máken, *&c.* Her-ſchuuren.

*Recuſáble*, weigerlijk, Ont-zeggelijk.

*Recuſátiôn*, *f.* weigering, ver-werping.

*Recuſátiôn de conſeillers*, Ver-werping van Raads-heeren.

*Recuſé*, Geweigert.

*je le Recúſe*, Ik ontzeg het.

*Recuſer*, weigeren, Ont-zeggen.

*Redanſer*, Her-danſſen.

*Redardér*, Den pijl her-werpen, *of* herſchieten

*Redarguátiôn*, ou *Redargútiôn*, *f.* Beriſping.

*Redargué*, *m.* Beriſpt, Beſtraft.

*Redarguemênt*, *m.* Beriſping, Beſtraffing.

*Redarguér*, Beriſpen, Beſtraffen.

*Redatér les létres*, Den dag van de brieven veränderen.

*Reddítiôn*, ou *Reddibítiôn*, *f.* wéder géving.

*Redebâtre*, wéder betwiſten.

*Redeclarér*, wéder verkláren.

*Redeclinér*, wéder af-gaan, *of* af-wijken.

*Redédiér*, wéder eigenen, Her-heiligen, herwijën.

*Redéduïre*, wéder in 't lange verhálen.

*Redéfermér*, wéder ont-ſluiten, *of* op doen.

*Redéfiér*, wéder beroepen, *of* uit-eiſchen.

*Redéléguér*, wéder bevélen en wech zenden.

*Redéliberêr*, wéder op een nieuw beráden.

*Redemandér*, Her-vrágen, *of* wéder af-eiſſen.

*Redemurér*, wéder blijven woonen, hertoeven.

*Redemolir*, wéder af bréken, *of* af werpen.

*Redemptiôn*, *f.* Verloſſing, Bevrijding.

*Rédempteur*, *m.* Verloſſer, Bevrijder.

*Redénoncér*, Her-boodſchappen.

*Redevâble*, *c.* Die ſchuldig is, ſchuldelijk.

*Redevânce*, *f.* Een reſte, Schuld.

*Redevenir*, wéder worden.

*Redevoir*, wéderom ſchuldig zijn.

*Redhibitiôn*, *f.* Hergévinge, voiéz *Reddítiôn*.

*Redhibitoire*, wéder-gévelijk, on-gaaf.

*Redifiér*, Herbouwen, wéder op-bouwen, voiéz *Reédifiér*.

*Rédigér*, Bedwingen, ergens toe-brengen, *&c.* Vergáderen, verzámelen dat verſtrooit is.

*il m'a Redigé à*, *&c.* Hij heeft mij bedwongen, *of* gebracht tot, *&c.*

*il l'a Redigé tout en ûn livre*, Hij heeft 'et al geſtelt, Verzámelt en vergádert in een boek.

*Redigér ûn' armée par bandes*, Een heir in órden ſtellen.

*Redigér par écrit*, Bij geſchrifte ſtellen.

*il êt Redigé par écrit*, Het is geſchréven, *of* in geſchrifte geſtelt.

*Redigér à néant*, Tot niet brengen.

*Rédimér*, Redden.

*Redimé*, Gereddet.

*Redinér*, wéderom 't middag maal éten.

*Redire*, Her zeggen, Tégen-zeggen.

*elle l'a Redit*, Zij heeft het her-zeid.

*Redire ſouvênt ûne même chôſe*, Een zaak dikwils verhálen, *of* her-zeggen.

*il n'y a que Redire*, Daar is niet op te zeggen.

*Redire à quelqu'ûn de quélque chôſe*, Iemand iets af-zeggen, *of* weigeren.

*Redite*, *f.* Her-zegginge, wéder-zegginge.

*ce n'êt que Redite*, 't Is altijd het zelve, 't Is al een zang.

*les Redites ſont odiéuſes*, De her-háling der voriger réden is verdrietig.

*Redomter*, Her-temmen, wéder tam máken.

*Redondér*, Over-vloeijen.

*ma douleur Redondera ſur toi*, Mijn droefheid zal op u óvervloeijen.

Redon-

*Redomátiôn*, Wédergéving.
*Redonnant*, Wédergévende.
*Redonné*, Wédergegéven.
*Redonnér*, Wéder géven, voiéz *Rebaillér*.
*Redôrant*, Wéder verguldende.
*Redôré*, Wéder vergult.
*Redorér*, Wéderom vergulden.
*Rédormant*, Wéder-in-ſlápende.
*Redormi*, Wéder in-ſlápen.
*Redormiſſemênt*, *m.* Her-ſláping.
*Redormîr*, Her-ſlápen, *of* in ſlaap vallen.
*Redormî*, *m.* Wéder in ſlaap gevallen.
*Redoublant*, Verdubbelende.
*Redoublemênt*, *m.* Verdubbeling.
*Redoublér*, Verdubbelen.
*Redoublér la force*, De kracht verdubblen, *of* Verſterken.
*Redoublér la joyë*, De blijdſchap vermeerderen.
*Redoublé*, *m.* Verdubbelt.
*Redoutant*, Vreezende, duchtende.
*Redouté*, Gevreeſt, Ontzien.
*Redoutér*, Ontzag hebben, Ontzien.
*être Redouté*, *m.* Ontzien en gevreeſt zijn.
*Redouté de tout le monde*, Van al de wéreld ontzien en gevreeſt.
*Redoutáble*, Vreeſlijk, Ont-zaglijk.
*Redoutes*, wijk-ſchantſen.
*Redreſſér*, Her-oprechten, Recht máken.
*Redreſſér ûne chôſe tortuë*, Iets kroms rechten, *of* recht máken.
*Redreſſér ûn âfligé*, Een bedrukten vertroöſten, *of* moed géven.
*Reduction*, *ſ.* Toe-brenging, her-inzetting, óver-géving.
*Reduïre*, wéderom brengen.
*Reduïre à néant*, Te niet doen, *of* brengen.
*Reduïre en poudre*, Tot poeder, *of* ſtof máken, *of* ſtampen.
*Reduïre en memoire*, In gedachtenis brengen.
*Reduïre ûn enfant gâté*, Een bedorven kind bekeeren *of* te recht brengen.
*Reduïre les lois à l'égalité*, De wet in 't gelijk ſtellen.
*Reduit*, *m.* Een geheime, *of* verborgen plaats.
*Reduit à pauvreté*, Tot armoede gebracht.
*Réédifiér*, wéderom opbouwen, her-bouwen.
*Il Réédifie ce qu'il a détruit*, Hij timmert op



het géne hij verdorven, *of* néder-geworpen heeft.
*Reél*, *m.* Daadlijk, werk-lijk, wézentlijk.
*Rééllemênt*, werk-lijken in der daad.
*Réémênt*, *m.* 't Geſchreeuw van herten, herten-geſchreeuw.
*Réér*, Schreijën, *of* roepen als een hert, *of* hinde.
*Refaçonnér*, Hervormen, een ander geſtalte géven.
*Refaçonné*. Herſtaltig, hervormt.
*Refaillir*, hermiſſen, wéder fálen.
*Refaire*, herdoen, hermáken.
*Il commence à ſe Refaire & guérir*, hij begint te verquikken en te genézen.
*Refait*, hermaakt, herſtelt.
*Refardér*, Wéder blanketten.
*Refáchér*, Wéder verſtóren.
*Refaucher*, Wéder afmaaijën, *of* af-ſnijden.
*Refection*, *ſ.* Voedſel, Laafnis.
*ſe Refectionér*, ou *prêndre ſa refection*, Zijn voedſel némen, Eten.
*Refectoire*, *m.* Een eet-zaal, eet-plaats.
*Refêndre*, Her-klieven, her-ſplijten, wéder berſten.
*Referendaire*, *m.* Aanbrenger, Overdráger, voiéz *Rapporteur*.
*Referér*, Vertellen, Zeggen.
*Referér à aucûn*, Tot iemand gedrágen, In iemands handen ſtellen.
*Refermér*, Her-ſluiten, wéder toe-ſluiten.
*Referrér*, Wéderom be-ijzeren, *of* met ijzer beſlaan.
*Refeſſér*, Herbillen, wéder op de billen ſlaan.
*Refichér*, wéderom aan-hechten.
*Refigurér*, Een ander geſtalte géven, hervormen.
*Refilér*, her-ſpinnen.
*Reflairér*, her-ruiken.
*Reflattér*, her-vleijen, *of* pluimſtrijken.
*Reflêchir*, herbuigen, her-krommen.
*Reflevrir*, ou *refloriir*, *& refleurér*, her-bloeijën.
*Refleutér*, ou *refluter*, her-ſleuiten.
*Reflexif*, *m.* herbuigend.
*Reflexiôn*, *ſ.* Flikkering, *&c.* Aan-merking, beraadſláging.
*Refluér*, ou *refluér*, her-vloeijen, te rugge vloeijën, Ebben.

*Reflot*,

*Reflôt*, ou *reflût*, *m.* Hervloed, *of* ebbe.
*Reflux*, *m.* Her-vloed, her-vloejing, her-vlietinge.
*Refocillér*, Vermáken, bákeren, her-koesteren
*Refomentér*, Wéderom ſtóven, her-ſtóven.
*Refondér*, Her veſten, her-ſtichten, her-gronden.
*Refondre*, Her-ſmelten.
*Reforgér*, Her-ſméden.
*Reforgé*, *m.* Her-ſmeed.
*Reformateur*, *m.* Herſtelder.
*Reformátiõn*, *f.* Herſtelling, her-vorming.
*Reformér*, Her-vormen, herſtellen, verbéteren, een ander geſtalte géven.
*Reformé*, *m.* Herſtelt, herſtaltet, her-vormt.
*Refort*, ou *raifort*, *m.* Péper-wortel, *of* Radijs.
*Refouillér*, Neerſtelijk bezoeken, Betaſten.
*Refoulemẽnt*, *m.* Stop, Bot, en Plomp máking, voiéz *Rebouchemẽnt*.
*Refoulér*, Plomp en ſtomp máken, *&c.* wéder vertréden.
*ſe Refoulér*, Plomp en bot van ſnéde worden.
*être Refoulé*, *m.* Plomp en ſtomp zijn, wéder vertréden zijn.
*Refourbïr*, Her-ſchuuren, wéder ſchoon máken, *of* polijſten.
*Refourbiſſûre*, *f.* her-ſchuuring, wéder ſchoon máking.
*Refractaire*, *c.* Wéderſpannig.
*Referain*, *m.* Een gebit, een teugel, *&c.* Sluit-veers, *of* ſluit-rijm.
*Refraindre*, Beteugelen, voiéz *Refreindre*.
*Refranchïr le ſaut*, Wéder óver-ſpringen.
*Refrappér*, Her ſlaan, her-ſmijten.
*Refrappé*, *m.* Her-ſlágen, her ſnéten.
*Refrappemẽnt*, *m.* Her-ſláning.
*Refrêchï*, Ververſcht.
*Refrêchïr*, her-nieuwen, ver-verſchen.
*Refrêchïr la memoire*, De geheugnis ververſchen.
*Refrêchiſſemẽnt*, Ververſching, ver-nieuwing, voiéz *Rafrêchiſſemẽnt*; &c.
*Refreindre*, Toomen, Beteugelen.
*ſe Refreindre*, Zich zelven temmen, *of* bedwingen.
*Refreindre ſon ïre*, zijn gramſchap bedwingen
*Refrenátiõn*, *f.* Betooming, Beteugeling.
*Refrenér*, ou *refreindre*, Met den toom op-houden, Bedwingen, In bedwang houden, Beteugelen.
*Refrenér ſes convoitïſes*, Zijn booze begeerten in-toomen.
*Refrequentér*, Wéderom bezoeken, *of* hantéren.
*Refretér*, ou *re-guippér ûn navïre*, Een Schip wéder afláden, *of* bevragten.
*Refricaſſér*, Wéderom, *of* op een nieuw ſtoven, *of* frijten.
*Refrigerátiõn*, *f.* ou *Rafraichïſſemẽnt*, *m.* Verkoeling.
*Refrigeratif*, *m.* Verkoelende, 't Géne verkoelt.
*Refrigerér*, ou *refroidïr*, Verkoelen.
*Refrigeré*, ou *refroidï*, *m.* Verkoelt.
*Refriquér*, Wéderom op-wortelen.
*Refriquér ûne playë*, Een wonde wéder opkrauwen, her-ophálen.
*Refrïre*, Wéderom ſtóven, herſtóven, frijten.
*Refriſér*, Her-krullen.
*Refrïſſonnér*, her-béven, *of* her-ſchudden van koude, *of* vreeze.
*Refroidïr*, ou *refraidïr*, Verkoelen, Koud worden.
*Refraidïr les êtûdes de quelqu'ûn*, Iemands leering doen verſlaauwen, *of* verkonden.
*Refroidï*, *m.* Verkoelt, Verkoud.
*Refroidiſſemẽnt*, *m.* Verkoelinge, verkoudinge.
*Refroidiſſant*, Ver-koelende, 't Géne dat verkoelt.
*les viándes ſe Refroidiſſẽt*, het éten word koud.
*Refroiſſér*, her-blutſen, her quetſen.
*ſe Refrongnér*, 't Voorhoofd rimpelen.
*viſage Refrongné*, *m.* Verrimpeld aanzicht.
*Refrongnemẽnt*, *m.* Rimpelinge.
*Refrottér*, her-kraauwen, her-wrijven.
*Refûge*, *m.* Toevlucht.
*Refugiér*, In toe-vlucht némen.
*Refuïr*, her-vlieden, Schouwen.
*Refuyânt le labeur*, Den arbeid ſchouwende, *of* vliedende.
*Refumér*, her-meſten, Op een nieuw rooken.
*Refûs*, *m.* Weigering, Ontzegging.
*faire Refûs*, Weigering doen.
*Refûs*, *m.* Uit-ſchot, 't Ver-worpene.

*brebï-*

*brebīs de Refús*, Verworpen ſchápen.
*Tefuſé*, *m.* Geweigert, ont-zeid.
*être Refuſé*, Geweigert *of* afgeſlágen worden.
*Refuſer*, weigeren, ont-zeggen.
*Refuſer tout a plát*, Plat af zeggen, weigeren, *of* ont-zeggen.
*Refuſer obeïſſance*, On gehoorzaam zijn.
*Refutátiôn*, *f.* wéder légging, beántwoording.
*Refuté*, *m.* wéder-leid, verworpen.
*Refutér*, wéder-leggen *of* verwerpen.
*Regagér*, her-wedden.
*Regaignér*, herwinnen.
*ſe Regaillardīr*, Zich wéderom verblijden.
*Regain*, *m.* herſſt-hooi, *&c.* wéder-winſt.
*Regál*, Kóninglijk, voiéz *Royál*.
*Regále*, *m.* Een heerlijk geſchenk *of* vereering.
*Regalement*, *m.* Koninglijke beſchenking, *of* veréering.
*Regalér*, heerlijk beſchenken, Vorſtelijk ont-hálen.
*Regallér*, Zich dikwijls kraauwen.
*ayánt Regard*, In betrachting, *of* gemerk hebbende.
*Regard*, *m.* Aan-ſchouwing, aanblik, gemerk.
*ûn ferme Regard*, Een vaſt gezicht.
*Regard amiable*, Lieflijk gezicht.
*au Regard du têms*, Aangezien den tijd.
*Regaliſſe*, *f.* Zoet-hout, Galiſſie-hout.
*Regardér*, Aan-zien, bekijken.
*Regardér au tour de ſoi*, Rond om zich zien.
*au Regard de moi*, Ten aanzien van mij.
*Regards amoureus*, Minnelijke gezichten, Minne-lonkjens.
*Regardér du coin de l'œil*, Over-zijds *of* óver hoeks aan zien.
*cerchér & Regardér le moyēn*, Ná eenig middel zoeken *of* uit zien.
*Regardeur*, *m.* Aan-ziender, bekijker.
*Regarnīr*, wéderom ſtofféren.
*Regâtér*, wéder verderven.
*Regeinér*, Her-pijnen, her-pijnigen.
*Regêlér*, Her-vriezen, wéder bevriezen.
*il Regêle*, Het vrieſt wéder op een nieuw.
*Regênce*, *f.* Regéringe, heerſching.
*Regenerér*, Herbóren *of* wéder-gebóren worden.
*Regenerć*, *m.* Her-bóren, wéder gebóren.
*Regenerátiôn*, *f.* Wéder geboorte.
*Regênt*, *m.* Een Regeerder, beſtierder.
*Regênte*, *f.* Regeerſter, beſtierſter.
*Regentér*, Regéren, heerſchen, gebieden.
*Regermér*, Her-ſpruiten, wéder uit-ſpruiten.
*Regimbemênt*, *m.* Achter-uitſlaning.
*Regimbér*, Van achter uit-ſlaan.
*Regimbér l'Ecole*, Af-ſtaan de ſchóle verláten.
*Regimbér contre les aiguillons*, Tégen den prikkel-ſtooten, Zich tégen iemand wrévelig ſtellen.
*Regimbeur*, *m.* Die achter uit-ſlaat.
*Regīme*, *m.* Regéringe, beſtiering.
*Regīme de vīvre*, Een régel van léven.
*Regiment de gens de guérre*, *m.* Een Opperhoofdige bende van Krijgs-knechten.
*Regiment politīcq*, Borger-heerſching.
*Regiōn*, *f.* Een Landſchap.
*Regīr*, Regéren.
*Regiſtre*, ou *Regître*, *m.* Blad-wijzer.
*Regiſtre & papiér journál*, Dágelijks boek.
*le Regître au nêt*, *la gróſſe*, 't Gemeene ná-zoek-boek, *of* ſtad-boek, Opteiken-boek.
*faire Regître de ce qui a été fait*, Boek-houden, In't ſchrift en ná-zoeking te ſtellen van al dat'er gedaan is.
*Reglacér*, Her-vriezen, *of* ijs worden.
*Reglanáge*, *m.* Aren-ráping, Opráping van koorn-áren, voiéz *Glanáge*, &c.
*Régle*, *f.* Een Régel, *of* linie.
*Régle de vīvre*, Régel *of* wijze van léven.
*ſans Régle*, Zonder máte, zonder régel.
*Réglér*, Régelen doortrekken, *&c.* Beſtieren, beſchikken.
*Régle de rouge*, Een roode linie, *of* trek.
*Reglér les chóſes*, Een máte op alle ding ſtellen.
*Reglér ſa vīe ſelon raiſon*, Zijn léven ná de rédelijkheid beſtieren.
*Reglé*, *m.* Gerégeld, wel geſchikt.
*republīque Reglée par*, &c. Een gemeente die geregeert word door, *&c.*
*Réglement*, *m.* Schikkinge, Regéringe, Beſtieringe.
*Réglemênt*, ou *Reguliêremênt*, Ná den rechten régel, Recht-mátig.
*Reglīſſér*, Wéder ont-ſlibberen, herglijën.
*Regluér*, Ver-lijmen, her-lijmen.

*Regnant*, Regérende, heerſchend, gebiedend.
*Regnard*, ou *Rénard*, *m.* Een Vos.
*Regne*, *m.* Een Regéringe. een Rijk.
*ſous le Regne*, &c. Onder't Gebied, Heerſching, *of* Regéring, *&c.*
*Regnér*, Regéren, heerſchen.
*Regné*, *m.* Geregneert, geheerſcht.
*Regobillonné*, Verquikt, ver-vrólijkt, voiéz *Ragaillardi*.
*Regorgér*, Uit-ſpouwen, óver-géven, bráken.
*Regorgé*, *m.* Uit-geſpógen, uit-gebraakt.
*Regorgemênt*, *m.* Uit-ſpouwinge, uit-brákinge.
*Regoubillonnemênt*, *m.* de achtermiddag-éting
*Regoubillonnér*, het achter-middag maal éten.
*Regourmér ûn chevál*, Een paard de kin-ketting wéder aan doen.
*Regoûtér*, her-proeven, *of* ſmáken.
*Regraciér*, Bedanken.
*Regraiſſér*, hervetten, meſten, *of* vet máken.
*Regratié*, ou *Regracié*, *m.* Bedankt.
*Regratiér*, ou *Regraciér*, Bedanken.
*Regrâtiér*, ou *Regrâteur*, *m.* Een die oude dingen ophaalt en vernieuwt.
*Regratté*, *m.* Wéder opgehaalt een verniewt.
*Regrattemênt*, *m.* Ver-nieuwing, Wéder opháling.
*Regrattér*, Wéder opkrabben.
*Regrattiére*, *f.* Vernieuwſter en op-haalſter van oude dingen.
*perrúque Regredillée*, Gekrult hair.
*Regredillér*, 't hair met een heete priem kroezelen, *of* krullen.
*Regrêt*, *m.* Leed-wézen, berouw.
*à Regrêt*, On gaarne, On-willig, Tégen wil en dank.
*point à Regrêt*, Niet ongaarne. (verdriet.
*je le voi à Regrêt*, Ik zie hem on-gaarne, *of* met
*je n'ai point de Regrêt*, Ik heb geen leed wézen, het berouwt mij niet.
*Regrettáble*, *c.* Beklaaglijk.
*Regretté*, *m.* Daar men ná verlangt, dat men beklaagt.
*Regrettér*, Beklágen, *of* ergens om wenſchen. *of* groot verlangen hebben.
*Regrettér ſon païs*, Zijn váder-land be-klágen, *of* wenſchen daar te zijn.
*cête chóſe êt Regrettée*, Ná die zaak is groot verlangen.

*Reguerdonnér*, her-loonen, wéder beloonen.
*Reguerïr*, wéder genézen, *of* gezond worden.
*ſe Reguerïr*, Wéderom gezond worden.
*Reguettér*, Wéder wacht houden, *of* beſpieden.
*Réguliér*, *m.* Gewoonlijk, *&c.* Een ordens Monnik. Régel-mátig.
*Réguliéremênt*, Ná den gemeenen régel *of* maniere.
*Rehabilitér*, Wéder dapper en behendig maken.
*Rehabitér*, Her-wónen.
*Rehabituér*, Wéder gewennen, *of* in de gewoonte brengen.
*Rehachér*, Her-kappen. (háten.
*Rehair*, Wéder *of* op een nieuw háten, her-
*Rehalér*, Herop-hiiſſen.
*Rehauſſemênt*, *m.* Wéder verhooging *of* opheffing.
*Rehauſſér*, Wéder verhoogen *of* opheffen.
*Rehaut*, *m.* Verhooging, *of* ver-bétering van verwe.
*Rehoué*, *m.* Her-ſpit, wéder om-gehakt.
*Rehouér*, Her-ſpitten, wéder om-hakken.
*Rehuwér*, her-zuipen.
*Réjaillïr*, heruit-berſten, ont-ſpringen.
*Rejaillijſſemênt*, *m.* heruit-berſting, *of* ontſpringing. (ijken.
*Rejaugér*, ou *Regaugér*, her-ijken, wéder
*Rejaunïr*, hergélen, *of* geel máken *of* worden.
*Rejection*, *f.* Ver-worpinge, verächting.
*Rejêtér*, Ver-werpen, verächten.
*Rejêtté*, Verworpen, verächt.
*Rejêttér ſa femme*, Zijn huiſvrou verſtooten.
*Rejêttér la bâlle*, Den bal wéder te rugge ſlaan.
*Rejêttemênt*, ou *Rejêt*, *m.* Ver-werping, verſtooting. (ſcheur.
*ûn Rejêtton*, *m.* Een Uit-ſpruit, Uit-bot, *of*
*Rejêtton de mouches*, Een zwerm bijën.
*Reigle*, *f.* Régel, Liniaal. (léven.
*Reigle de vïvre*, Een ſtijl, régel, *of* máte om te
*ſans Reigle*, Zonder máte *of* régel.
*Reiglé*, *m.* Geſchikt, gevoegt.
*Reiglemênt*, ou *Reiglûre*, *f.* Schikking, voeging, *&c.* Liniëring.
*Reiglér*, Schikken, voegen, *&c.* Liniëren, Strépen máken.

*Reglêt*

*Reglêt d'Imprimeur*, *m.* Drukkers *of* Letterzetters Régel-houtjen.

*Reimportunér*, herquellen, *of* moejelijk zijn.

*Reimposér*, her-inſtellen, wéder-inſtellen.

*Reimprimér*, herdrukken.

*Reine*, ou *Roine*, *f.* Koningin.

*Reine*, ou *Rayne de brïde*, Den teugel-riem des tooms.

*Reinjuriér*, her-ſchenden, ſmáden.

*Reinnovér*, Vernieuwen, Op een nieuw máken.

*Reinnovátiõn*, *f.* Vernieuwinge.

*les Reins*, *m.* De Lendenen.

*Reinſáde*, *f.* Spoeling.

*Reinſé*, ou *Rïnſé*, *m.* Geſpoelt.

*Reinſér*, ou *Rinſér*, Spoelen.

*Reintegrátiõn*, *f.* Vernieuwinge.

*Reintegré*, *m.* Vernieuwt.

*Reintegrér*, wéderom beginnen, vernieuwen.

*Reinterrogér*, hervrágen, onderzoeken.

*Reinvitér*, her-noodigen.

*Rejoindre*, wéder aan een *of* t'zámen voegen.

*Rejoint*, Wéder t'zámen gevoegt.

*Rejonctiõn*, *f.* Wéder aan een voeging.

*Rejouér*, her-ſpélen.

*Rejouïr*, Verblijden, verheugen, verluſtigen, *&c.* wéder genieten.

*ſe Rejouïr*, Zich verblijden, ver-heugen, vermáken.

*Rejouï*, *m.* Ver-heugt, ver-blijd, vrólijk.

*cela Rejouït*, Dat verblijd, ver-heugt, vermaakt, *of* vervrólijkt.

*Rejouïſſant*, *m.* Verblijdende, vervrólijkende, vermákig.

*Rejouïſſánce*, *f.* Verblijding, ver-heuging, vrólijkheid, vreugde.

*Rejouſtér*, her-ſtéken, den ring ſtéken.

*Reiſtre*, oũ *Reître*, *m.* Een Ruiter.

*Reïtérátiõn*, *f.* Verándering, herháling.

*Reïtéré*, *m.* Verándert, her-haalt.

*Reïtérér*, her doen, veränderen, her-hálen.

*Rejurér*, herſwéren.

*Relabouré*, Wéder beärbeid *of* beploegt.

*Relabouremênt*, *m.* her-ploeging, her-bouwing.

*Relabourér*, her-ploegen, her-bouwen.

*Relabourér ûn champ*, Een akker herbouwen.

*têrre Relabourée*, Aarde die her-boud *of* herploegt is.

*Relâche*, *f.* Los-láting.

*donnér Relâche à ſon eſprit*, Zijn gemoed verluſtigen.

*Relâcher de ſon droît*, Van zijn recht af ſtaan, Zijn Recht ná-géven.

*Relâché*, *m.* Los geláten.

*Relâchér*, Loſſen, ont-loſſen, los máken.

*Relais*, *m. mót de venerïe*, Afwiſſeling, Losláting.

*chiêns de Relais*, honden die afgewiſſelt worden in de jacht als zij moede zijn.

*chevaus de Relais*, Verſſe wiſſel-paarden.

*Relaiſſér*, wéder verláten, *of* láten gaan.

*Relancér*, her ſtéken, werpen, *of* ſchieten.

*Relant*, *m.* Beſchimmelt, verduft.

*il ſênt le Relant*, hij of het, ruikt al verduft.

*Reláps*, *m.* Dubbeld afgevallen, *of* afgewéken, Eene die zijn af-gevallen Geloove wéder aen-neemt.

*Reláps de têms*, Verloop des tijds.

*Relaſſér*, wéder mat en moede máken, *of* vermoejën.

*Relatér*, Vertellen, ver-hálen.

*Relateur*, *m.* Een vertelder, ver-haalder.

*Relátiõn*, *f.* Vertelling, ver-haal.

*Relattér*, her-latten.

*Relavér*, her-waſſchen, wéder waſſchen.

*Relavemênt*, *m.* her-waſſching en nieuwe zuivering.

*Relaveures*, *f.* Schótel-wáter, wáter om de ſchótelen in te waſſchen.

*Relaxátiõn*, *f.* Loſſing, ont-loſſing, los máking, *of* los láting.

*Relégatiõn*, *m.* Banninge, ballingſchap.

*Relégué*, *m.* Gebannen, Balling gemaakt.

*Reléguér*, Bannen, balling máken, verzenden.

*Reléns*, *m.* Beſchimmelt, verduft, voi. *Relant.*

*Relevé*, *m.* wéder opgericht, *&c.* Ver-héven, bultig, hoog, *&c.* prachtig.

*ûn endroit ûn peu Relevé*, Een plaats die wat verhéven is.

*ûn diſcours Relevé*, Een hoog-moedige réden.

*Relevée*, *f.* De geheelen tijd van den middág af tot den ávond toe.

*la muraille êt Relevée*, Den muur is wéder op-gerecht.

*ûne Relevée*, *f.* Een vrouw die eerſt uit 't kinder-bed gekómen is.

*ſur les trois heures de Relevée*, Ontrent drie uuren ná de middag.

*ce fiéf Reléve d'ûn tél*, Dat leen word van zulk een te leen gehouden.

*Relevér*, Op-heffen, Verheffen.

*Relevér de maladïe*, Genézen zijn, van ziekte op-ſtaan.

*ſe Relevér*, Opſtaan, her-opſtaan.

*Relevér du ſermênt*, Van den eed ont-ſlaan, *of* ont-laſten.

*Relevér les vieus foſſéz*, D'oude grachten ſchoon máken, *of* her-opmáken.

*Relevér ûn fiéf*, Een Leen verheffen.

*ſe faire Relevér*, Zich van een quaden koop doen ont-ſlaan.

*Relevér de faïgue*, Van den arbeid verloſſen.

*Relevér ún vieus procês*, Een oude gerichtszaak her-aanvangen.

*Relevemênt*, ou *Reliêvemênt*, *m.* Een vrijinge en verlichtinge van een geding.

*Releve-mouſtâche*, *m.* Een Baard-borſtel.

*Reliéf*, *m.* Ont-laſting van eenige koop *of* verdrag, Ver-heffing van een verzuimde zaak.

*Reliér*, Herbinden.

*Reliér des livres*, Boeken binden, In-binden.

*Reliér ûn tonneau*, Een vat binden.

*Reliê*, *m.* her-bonden, gebonden, ver-bonden.

*Relieur de livres*, *m.* Boek-binder.

*Relieure de livres*, *f.* Het bindſel *of* band der boeken.

*Reliëmênt*, *m.* Herbindinge, verbindinge.

*Religiõn*, *f.* Godſdienſt, 't Geloof.

*Religiëus*, *m.* Godſdienſtig, *&c.* Een Monik.

*Religieuſe*, *f.* Nonne, Bagijn, *&c.* Godsdienſtige.

*Religieuſemênt*, Godſ-dienſtelijk, Aan-dachtelijk.

*Religionnaire*, *m.* Die eenig bij-geloove návolgt, *of* aan-kleeft.

*Relinquér*, ou *Relinquïr*, Ver-láten.

*Relinqueur*, *m.* Verláter.

*le Reliqua qu'on doît d'aucûn conte*, De reſt die men ſchuldig is gebléven van eenige rékening, 't Over blijfſel.

*les Reliqua des fiévres*, De ver-máninge van der koortſen.

*Reliquaire*, *m.* Een beeld *of* plaats van eenig heiligdom.

*Reliquáts*, *m.* Over-geſchóten brokken.

*Reliques*, *f.* Overſchot, Dat over-geſchóten is, *&c.* Dood-beenderen van Heiligen.

*Relire*, herlézen.

*Reliverér*, herléveren.

*Relouér*, her-huuren, verhuuren.

*Reluïre*, Blinken, ſchijnen, flikkeren, glinſteren.

*faire Reluïre*, Gelikken, glad en blinkende máken.

*Reluiſant*, *m.* Blinkende, klaar-ſchijnende.

*Remâché*, herkaauwt.

*Remâchemênt*, *m.* her-kaauwing.

*Remâchér*, herknouwen, her-kaauwen.

*Remaillotér*, *m.* Windelen, In-wikkelen.

*Remandér*, Wéder ontbieden.

*Remanênt*, *m.* het óver-blijfſel, 't óverſchot, voiéz *Reſidu*.

*Remangér*, Wéder éten, Her-éten.

*Remaniér*, wéder handelen, ter hand némen.

*Remaniëmênt*, *m.* Wéder aan-taſtinge.

*Remarchandér*, wéder bedingen.

*Remarchér*, wéder gaan, wandelen, *of* tréden.

*Remariér*, her-houwen, her-trouwen.

*Remarié*, *m.* herhouwt, her-trouwt.

*îl Remarquá*, hij beſpeurde.

*Remarquáble*, *c.* Aan-merkelijk.

*le plús Remarquáble*, 't Aan-merkelijſte.

*Remarque*, *f.* Aanmerking, waar-néming.

*Remarqué*, Beſpeurt, bemerkt, *&c.* Aangeteikent.

*Remarquér*, Aanteikenen, Aan-merken, *&c.* Beſpeuren, bemerken.

*Remarqueur*, *m.* Een die aanteikent, *of* eenig aanmerk neemt, Aan-teikenaar, Aanmerker.

*Remaſſonnér*, her-metſen, wéder metſelen.

*Remaudïre*, wéder vervloeken.

*Remaudiſſon*, *f.* wéder vloekinge, her-vloeking.

*Rembâde*, ou *Rembâge d'ûn navïre*, De dennen van een Schip.

*Remballér*, herpakken, wéder in-pakken.

*ſe Rembarquér*, wéder te ſcheep gaan.

*Rembarquér*, Schépen, her-ſchépen.

*Rembarremênt*, *m.* herin-ſluiting, *of* rondombeſluiting, *&c.* wéderlegging.

*Rembarré*, *m.* Met ijzere latten beſlóten.

*Rembar-*

*Rembarrér*, her-insluiten, *of* rondom beslui-ten.

*Remboitemênt d'os disloqué*, *m.* Wéder inzet-ting van verreikte léden.

*Remboitér*, ou *Rembuëtér ûn ós* ou *mêmbre disloqué*, Een been *of* lid dat uit sijn plaats is, wéder in stellen. (len.

*Rembourrér*, Wéder met hair *of* noppen vul-

*Rembourré*, *m.* Verschóten, uit-geleid.

*Rembourſemênt*, *m.* Verlegginge, uit-telling.

*Rembourſér*, 't Verschótene betálen, Geld uit-schieten.

*Rembourſeur*, *m.* Uit-géver, Ver-schieter.

*Rembraſér*, hergloejen, *of* gloejende worden.

*Rembraſſér*, Wéder omhelzen.

*Rembrochér*, Wéder aan 't spit rijgen.

*Rembrouillér*, Wéder beslommeren, verwer-ren.

*Rembuchemênt*, *s.* Wéder-láge-legging.

*Rembuchér*, Wéder lágen leggen.

*Remède*, *m.* Een genees-middel, een Hulp-middel.

*quêl Remède?* Wat raad, *of* middel?

*Remèdes*, *c.* Genees-middelen, hulp-middelen.

*ſervïr de Remède*, Hulp en báte doen.

*il n'y a plús de Remède*, Daar is geen hulp meer aan.

*mais de Remède qu'y feroit-il?* Maar wat zoude hij'er tegen doen?

*uſér du dernïer Remède*, Den laatsten middel gebruiken.

*Remediáble*, *c.* Geneeslijk.

*Remédiér*, Helpen, Báte doen.

*Ils le penſét bien Remédiér*, Zij meenen 't wel te beletten, *of* te helpen.

*on y a Remédié*, Men heeft 'er in verzien.

*Remediemêne*, *m.* Heelinge, genézinge, ge-zond-mákinge.

*Remellér*, Her-mengen, wéder mengen.

*ſe Remembrér*, Gedenken, gedachtig zijn.

*Remrembrânce*, *ſ.* Gedenkenisse, Erinnering.

*Rememorátiön*, *ſ.* Erinnering, geheugening, gedenkenis, gedachtenis.

*Rememorér*, Gedachtig zijn, heugen, geden-ken, doen gedenken, geheugen.

*Remenacér*, Wéder dreigen, her-dreigen.

*Remenér*, Wéderom leiden, brengen, *of* voeren.

*Remené*, *m.* Wéderom geleid, *of* gebracht.

*Rementemênt*, *m.* Wéderom leidinge, Wéder brenging.

*Remercïe*, *je vous Remêrcïe*, Dank, Ik be-dank u.

*Remerciér*, Bedanken.

*Remercié*, Bedankt.

*Remerciïmênt*, *m.* Bedankinge.

*Remerquér*, Beſpeuren, bemerken, voiéz *Remarquér*.

*Remeſuremênt*, *m.* Her-méting, wéder-méting.

*Remeſurér*, Herméten, wéderom méten.

*Remêttre*, Herstellen, her-zetten, wéder-zetten.

*Remêttre en joyë*, Wéder verblijden.

*Remêttre en uſáge*, Wéder op-brengen, *of* in de gewoonte brengen.

*Remêttre en la memoire*, Doen gedenken.

*Remêttre tout en quelqu'ûn*, Iemand iet al óver-géven, óver-láten, *of* óver-zetten.

*Remêttre à l'âvanture*, Wágen, *of* in ge-vaar stellen.

*Remêttre la peine*, De straf uit-stellen.

*Remêttre, & pardonnér*, Vergéven.

*Remêttre à ûn autre têms*, Tot een ander tijd uit-stellen.

*Remêttre ûne cauſe perduë*, Een verlóren zaak wéder ophelpen.

*Remêttre ûn chánge*, Een wissel óver-máken.

*ſe Remêttre à l'étude*, Zich wéderom begéven tot de leeringe.

*Remïs*, *m.* Herzet, wéder gestelt, *of* her-stelt.

*cauſe Remïſe à ûn autre jour*, Záke uit-gestelt tot op een anderen dag.

*Remïſe*, *ſ.* Verzetting, Uit-stel.

*Remiſſiön*, *ſ.* Vergévinge.

*donnér Remiſſiön*, Vergéven.

*Remiſsible*, Vergeeslijk, Dat vergéven kan worden.

*Remeublér*, Wéder van huis-raad voorzien.

*Reminér*, Wéder *of* tégen gráven.

*Remirér*, Wéder spiegelen.

*le Soleil qui toutes chóſes Remïre*, De Zon die alle ding beschijnt *of* doorziet.

*Remmailloter ûn enfant*, Een kind her-winden.

*Remmanchér*, Een hecht wéder aan doen.

*Remolín de chevál*, De witte hairkolle van een paard, *of* voor een paards hoofd.

*Remolquér*, ou *Remorquér*, Een schip achter een boot gebonden, voort *of* wech roejen.

*Remonſtrance*, *f.* Vermáning, Betooning, Vertoog.

*à force de Remonſtrances*, Door veel bewijsrédenen.

*Remonſtrér*, Vermánen, Ernſtelijk voorhouden.

*Jacob Remontá en Egipte*, Jakob toog wéder in Egipten. (zólen.

*Remontér des ſoulièrs*, Schoenen wéder ver-

*Remontér*, wéder op klimmen, *of* op gaan.

*Remontér à chevál*, wéder te paarde klimmen, *of* zitten.

*Remôquér*, Wéder beſpotten, *of* begekken.

*Remordre*, wéderom bijten, her bijten.

*Remóre*, *f.* ou *l'arreſte-néf*, Een kleine Vis Remora genaamt, dat is Tégenhouding; zoo géhéten, om dat ze een geheel Schip kan tégenhouden, daar ze aan-hangt, *of* daar ze zich aan hecht, Schip-houder.

*Remors*, *m.* wroeging, knáging.

*Remors de conſciènce*, 't wroegen *of* 't knágen des gewétens *of* gemoeds.

*Remouchér*, wéderom ſnutten, her-ſnutten.

*Remoudre*, hermálen.

*Remoudre ûn coûteau*, Een mes herſlijpen.

*Remouïllér*, wéder natten, *of* nat máken, hernatten.

*Remouvoir*, her-roeren, ver-roeren.

*Rempâquetér*, herpakken, wéder inpakken.

*Rempar*, ou *Rampart*, *m.* Een wal, Stadsmuur.

*Remparér*, *environnér de Rempars*, Om-bolwerken, Beſchanſſen, *of* bewallen.

*Remparé*, *m.* Om-bolwerkt, Beſchanſt, Bewalt.

*Remparemênt*, *m.* Beſchanſſinge, bewallinge.

*Rempennér ûne flêche*, Een pijl her-véderen.

*Rempér*, Kruipen, klimmen, kláveren, voiéz *Rampér*.

*Remplacemênt*, *m.* Herinzetting in de vórige plaats, Plaats beſtelling, her-plaatſing.

*Remplacér*, Verplaatſen, Van de plaats verzetten, herplaatſen.

*Remplîr*, Vervullen, *of* wéder vullen.

*Remplîr de joyë*, Met blijdſchap ver-vullen.

*Rempli*, *m.* Vervult, vol gedaan.

*Rempliér*, her-vouwen, voiéz *Repliér*.

*Rempliſſemênt*, *m.* Vervulling, vol máking.

*Rempliſſáge*, *m.* Vulſel, volſel.

*Rempliſſant*, Vullende, vervollende.

*ûne Rempliſſon de chair*, Een vulſel van vleis, 't Vleis dat in de plaats van een gebróken been groeit.

*Remplover*, wéderom beſtéden en uit-géven.

*Remplumér*, wéder met pluimen vollen.

*Rempoignér*, hervatten *of* grijpen.

*Rempoiſonnér*, wéder vergéven *of* vergiften.

*Rempoiſſonnér ûn étang*, Een Vijver *of* vis-put wéder met vis bezetten.

*Remportér*, wéderom brengen *of* drágen.

*Rempriſonnér*, wéder vangen *of* in de gevangenis ſtellen.

*Rempruntér*, wéderom ont-leenen.

*Remuáble*, *c.* Beweeglijk, Beroerlijk.

*Remuánt*, *m.* On-ruſtig, *&c.* Verroerende, om-roerende.

*Remuë-ménage*, *m.* Verhuizing, ver-trekking, voiéz *Délogemênt*.

*Remué*, *m.* Verroert, beweegt, geroert.

*Remuér*, Verroeren, bewégen.

*têrre Remuée*, *f.* Aarde die om-geroert is.

*Remuëmênt*, *m.* verroeringe, bewéginge.

*par ûn Remuëmênt*, Door een bewéginge, *of* waggelinge.

*Remueur*, *m.* verroerder, bewéger, op-roermáker.

*Remúgle*, *m.* verduft, ſtinkende.

*liéu Remúgle*, ou *qui ſent le Remúgle*, Een verdufte *of* ſtinkende plaats.

*Remunéré*, *m.* vergolden, beloont.

*Remunérer*, vergelden, beloonen.

*Remunerateur*, *m.* vergelder, belooner.

*Remunerátiõn*, *f.* Looning, vergelding.

*Remï*, *m. à la ſaint Remï*, Te Bámiſſe.

*Renagér*, wéderom ſwemmen, her-ſwemmen.

*Renaître*, herbóren worden.

*Renárd*, *m.* Een vos.

*écorchér le Renárd*, Overgéven, kalven, een kalf máken, bráken, ſpouwen.

*Renárde*, *f.* 't wijfjen van een vos, Voſſin.

*Renardaille*, *f.* voſſen geſlacht.

*Renar-*

*Renardeau*, *m.* Vosjen, Jonge vos.
*à Renard renard & demi*, Loos tégen loos.
*Renardière*, *f.* Vossen-hol, vos-kuil.
*jéter Renardons*, *renardér*, Bráken, Spouwen, Over-géven.
*faire la Renardière*, Eenige loosheid bedrijven om iemand te bedriegen.
*Renavigér*, Wéder te scheep váren, *of* te rugge schépen, wéderom váren.
*Renavrér*, Her-quetsen, herwonden.
*Renchainér*, her kétenen, wéder met kétenen binden.
*R'encherī*, Verdiert, Opgejaagt, verhoogt.
*Rénchertr*, Verdieren, Opjágen, Verhoogen.
*Rénchertssemênt*, *m.* Verdiering, Verhooging.
*R'enchoir*, ou *r'enchoir en ûne plús griêve maladīe*, wéder in een swaarder ziekte vallen, *of* in-storten.
*Renchûte de fiêvres*, *f.* her-komst, *of* aankóming van de koorts.
*Renclôrre*, her-sluiten, In-sluiten.
*R'enclôs*, wéder ingeslóten.
*R'enclouér*, Aanspijkeren, hernágelen.
*Rencochér*, wéder op de péze van den boog stellen.
*Rençon*, *f.* Los geld.
*Rençonner aucûn*, Iemand op los-geld stellen.
*Rencontre*, *f.* Ontmoeting, Bejégening, *&c.* Een schermutseling, een kamp, *of* strijd.
*Rencontrér*, Ontmoeten, Bejégenen.
*Rencontré*, *m.* Ont-moet, Tégen gekómen, Bejégent.
*ne Rencontrér point biên*, Niet wel treffen.
*Rencontrér aucûn pour rīre*, Iemand wat te zeggen om te lachchen.
*voilá biên Rencontré*, Dat is wel gevallen, Getreft en gezeid.
*Rencontres de bonne grâce*, Geneuglijke kluchten, *of* ont-moetingen.
*homme de bonne Rencontre*, Een man die een goede gáve in 't spréken heeft.
*Rencontreur*, *mocqueur*, *m.* Spotter, spot-vógel.
*Rencouragér*, wéder moed géven, Aanmoedigen, hermoedigen.
*Rencusér*, Verráden.
*R'endentér ûne hêrse*, ou *ûn râteau*, wéder tanden aan een Egge máken.
*R'endettér*, wéder schulden máken.



*se R'endormīr*, wéder in slaap vallen.
*R'endormī*, *m.* wéder in slaap gevallen.
*R'endormīssemênt*, *m.* wéder in slaap vallinge.
*Réndre*, wéder géven, Over géven.
*Réndre la pareille*, Gelijk met gelijk loonen, Doen zoo men ons doet.
*Rêndre tributaire*, Cijnsbaar máken.
*je vous Rendrai tantôt raison de tout*, Ik zal u terstond van alles rékenschap doen.
*Rêndre tout fait*, t' Eenemaal voldoen, *of* volmaakt léveren.
*Rêndre ûn conte*, Een rékening doen.
*Rêndre clêr*, Klaar máken, verkláren.
*Rêndre à l'obeïssânce*, Onder-worpen en onderdaan máken.
*Rêndre ûn odeur plaisant*, *& recreatīf*, Een lieflijken reuk géven, wel rieken.
*qui Rênd beaucoup*, Vrucht-baar, Dat veel voorts brengt.
*il à Rêndu cent pour ûn*, het heeft honderd tégen, *of* voor een voort gebracht.
*ces chôses m'ont Rêndu fiêr*, Déze dingen hebben mij verstout.
*se Rêndre à quelqu'ûn*, Zich iemand óvergéven.
*je me Rens à toi*, Ik geef mij aan u óver.
*Rêndre par la gôrge*, Bráken, Over-géven, Kalven.
*Rêndre grâces*, Bedanken.
*Rêndre chou pour chou*, Gelijk met gelijk vergelden.
*Rêndre à bord*, Te Lande aan-brengen, *of* zetten.
*il se Rend dedans le Rhīn*, Het komt in den Rijn gevlóten.
*Rênds toi*, *rêndéz vous*, Geeft u óver, *of* geeft u gevangen.
*R'endurre*, Her-strijken, Bestrijken.
*R'endurcīr*, Meer verharden.
*Rêne*, *f.* Een vors, groene kikvors, voiéz *Raine*.
*la Rêne d'ûne brīde*, Den teugel aan den toom.
*René*, wéder gebóren, herbóren.
*ûn Renegât*, *Apostât*, *m.* Een verloochend Christen.
*il Reneige*, Het sneeuwt wéder.
*Reneiger*, Her-sneeuwen.
*Renêtte*, *f.* Vorsjen, groen Kikvorsjen, voiez *Rainêtte*.

*Renêtte de Maréſchál*, Een Smids hoefmes.
*R'enéttoyé*, wéder gereinigt, her-zuiverd.
*R'enéttoyér*, Herreinigen, her-zuiveren.
*R'enſardelé*, wéder ingepakt, herpakt.
*R'enſardelér*, Herpakken, wéder inpakken.
*R'enſermé*, wéder ingeſlóten, her-ſlóten.
*R'enſermér*, Her-inſluiten.
*R'enférrér*, wéder in't ijzer ſlaan, *of* beſlaan.
*R'enfêtér ûne maiſon*, Een huis her-dekken.
*R'enfiêrïr*, wéder ver-hooveerdigen, her-trotſen.
*R'enfilér ûne aiguille*, een naalde her-veſſemen
*R'enflambér*, ou *r'enflammér*, wéder ont-ſtéken, *of* vlam géven.
*R'enflé*, Her-zwollen.
*R'enflér*, herzwellen.
*R'enfondrér*, wéder te gronde doen zinken.
*R'enfonſér*, ou *renfoncér*, her-zinken, *of* te gronde gaan.
*R'enforcé*, *m.* Verſterkt.
*R'enforcemênt*, *m.* Verſterking.
*R'enforcér*, Verſterken.
*R'enforcïr*, wéder verſterken, ſterker worden.
*les vénts ſe Renforcêt*, De winden waaijën meer en meer.
*nous ſommes biên R'enforcïs par*, &c. wij zijn wel verſterkt door, *&c.*
*R'enforcï*, *m.* Verſterkt.
*la flamme êt Renforcïe*, De vlam is grooter en krachtiger geworden.
*R'enfort*, *m.* Verſterking.
*R'enfouïr*, wéder in de aarde gráven.
*R'enfournér*, wéder in den óven doen, *of* ſtéken.
*R'enfrognér*, Rimpelen, 't voorhooft rimpelen, voiéz *Refrongnér*.
*Reng*, *Ordre*, *m.* Een oorde, *of* rije.
*que châcûn garde ſon Réng*, Dat een iegelijk zijn oorden, *of* gezette plaats beware.
*Rêngs de bâtaille*, Geléderen eener ſlagórde.
*Il ſe preſenta ſur les Rêngs*, Hij vertoonde zich in de loop, *of* tornooi-plaats.
*R'êngágér*, her-wedden, *&c.* verpanden.
*R'engainér*, 't Rapier wéder in de ſchee ſtéken
*Rengée*, *f.* Een Rije, een Rége.
*R'engendrér*, her-télen, wéder voortélen.
*Rengér*, Schikken, voiéz *Rangér*.
*Rengiér*, *m. cêrf Rengiêr*, Een Ree, Ree-dier.
Rendiér, voiéz *Rangiêr*.
*R'englacér*, wéder verſtijven, *of* bevriezen.
*R'engloutïr*, wéder in te ſlikken.
*R'engluér*, wéder belijmen, *of* betëren, her-lijmen.
*R'engorgér*, Herin-likken.
*R'engoufrér*, herin-zinken.
*R'enguiér*, wéder op, *of* in-ſlokken.
*R'engourdïr*, wéder verſtijven.
*R'engraiſſér*, wéder vet máken, *of* worden, her-vetten.
*ce mál R'engrége*, Dit quaad, *of* die ziekte word hoe langer hoe arger.
*R'egregé*, *m.* Verárgert.
*R'egregemênt*, *m.* Verárgering.
*ceci R'engregera le faît*, Die zal de zaak meer bezwáren en arger máken.
*R'engrenér*, hermálen, 't Koorn wéder in den trémel doen.
*R'engroſſïr*, wéder groot, *of* zwanger máken.
*R'enhardïr*, Wéder verſtouten.
*ſe R'enhardïr*, Zich wéder verſtouten.
*R'enhuïlér*, Her-óliën, *of* met ólij beſtrijken.
*R'enjablér ûne piéce de futaille*, Een bódem wéder in zijn gergel, *of* kroos ſluiten.
*R'enichér*, Her neſten, een ander neſt máken.
*Renié*, Verloôchend, verzaakt, ontkent.
*Reniér*, Loochenen, Ont-kennen, Verzáken.
*Renieur*, *m.* Loochenaar, Ont-kenner.
*Reniémênt*, *m.* Loocheninge, Ont-kenninge, verzákinge.
*Reniflér*, De ſnot door de neusgáten her-ophálen, wéder inſlorpen.
*Renïflemênt*, *m.* Her-ophálinge, wéder inſlorping.
*R'enjoindre*, Wéder belaſten, *of* bevélen.
*Renoircïr*, Herzwarten, wéder zwart máken.
*Renoiſér*, Herkijven, *of* kijvágie hebben.
*Renom*, ou *renon*, *m.* ou *renommée*, *f.* Goede naam en faam, ver-maardheid.
*ûn homme de Renom*, Een beroemd man.
*de grand Renom*, *de grande renommée*, Ver-maard, roem-ruchtig.
*Renommée*, *f.* Geruchte, Roem.
*deſïr de Renommée*, Zucht tot vermaardheid.
*Renommér*, *ſe renommér de quêlqu'ûn*, Zijn naam en faam van een ander hebben.

*la*

*la Renommée*, *f.* 't Lof-gerucht, De vermaardheid.
*mál Renommé*, Quálijk berucht.
*Renommé*, Hernoemt, her-naamt.
*Renommér*, Lof-tuiten, Lóven, Prijzen.
*Renoncé*, *m.* Ontzeid, geweigert.
*Renoncemênt*, *m.* Afzegging, ont-zegging.
*Renoncér*, Ontzeggen, afzeggen, afgaan, afstaan.
*Renoncér à la cour*, 't Hof verláten.
*Renoncér à l'amitié d'aucún*, Iemand de vriendschap ont-zeggen.
*Renoncér à la succeſſiôn*, 't Sterf-huis met de voeten stooten, de sleutel op 't graf leggen.
*Renonciátiôn*, *f.* Her-roeping.
*Renoté*, *m.* Her-teikent.
*Renotér*, Herteikenen, wéder aan-teikenen.
*Renovátiôn*, *f.* Vernieuwing, voiéz *Renouvellemênt*.
*Renoué*, *m.* Her-knoopt, wéder t'zámen *of* in een geknoopt.
*Renoüée*, *f.* De Heilige-geest-bloem, 't Heilige-geest-bloemtjen, voiéz *Centidoine*.
*Renouëmênt*, *m.* Her-knoopinge.
*Renouér*, Her-knoopen, wéderom knoopen.
*Renouëur de vieus procéz*, Ophaalder van oude geschillen.
*Renoüille*, *f.* Een Vors, Kikvors, voiéz *Grenoüille*.
*le Renouveau*, *m.* Den Voor-tijd, De Lenten.
*ce mál ſe Renouvélle*, Dit quaad ver-nieuwt zich wéder.
*Renouvéllé*, *m.* Vernieuwt, verciert en opgebootst.
*Renouvéllemênt*, *m.* Vernieuwinge.
*Renouvéllér*, Vernieuwen, Nieuw máken.
*Renouvéllér quélque chôſe*, Iet op-bootsen, *of* vernieuwen.
*R'enſaiſinér*, Wéder in bezit stellen.
*R'enſemencér*, Wéder bezaaijën, her-zaaijen.
*R'enſerrér*, Herinsluiten, wech sluiten.
*R'encevelír*, Wéderom begráven.
*R'entamér*, Wéderom ontginnen.
*R'entaſſér*, Her-tassen, Her-hoopen.
*Rente*, *f.* Een Rente, Inkomste.
*Renté*, *m.* Met Renten voorzien, Die jaarlijks in-kómen heeft.
*homme bien Renté*, *m.* Een die veel jaarlijks inkómen heeft.
*Rentemênt*, *m.* Voorziening met jaarlijkse renten *of* in-komsten.
*Rentér ûn homme*, Een persoon met Renten voorzien.
*R'entér*, ou *Réentér*, Her-enten, griffen, *of* in-lijven.
*R'enterrér*, Wéder begráven *of* in d'aarde stéken.
*vívre de ſes Rentes*, Van zijn in-komsten léven.
*Rentiêr*, *m.* Een die op zijn renten leeft, Rentenier, *&c.* Rent-meester.
*R'entonnér*, Her-tonnen, wéder op een nieuw tonnen.
*R'entortillér*, Wéder inwikkelen.
*R'entraînér*, Her-slépen, verslépen.
*Rentraire*, Stoppen, Naaijën dat men 't niet zien kan.
*Rentrayëur*, *m.* Stopper.
*Rentraitûre*, ou *Rentrayéure*, *f.* Stoppinge, Stopsel.
*R'entrér*, Wéder inkómen.
*R'envahír*, Wéder aanvallen *of* bespringen.
*R'envélôpér*, Wéder in een winden.
*ûn coup de Renvêrs*, Een dwers-slag.
*Renvêrſe*, *à la Renvêrſe*, Om-gestort, Achter óver leggende.
*jéter à la Renvêrſe*, Om-werpen, Om-stooten, Ruggewaards néder werpen.
*Rênverſé*, *m.* Omgekeert, *of* Om-gestooten.
*Rênverſemênt*, *m.* ou *Rênverſûre*, *f.* Omkeeringe, Om-stooting, Om-valling.
*Rênverſér*, Afwerpen, Om-werpen.
*Rênverſér ce que deſſús deſſous*, Het onderste opwaards keeren *of* werpen.
*R'envíér*, Wéder benijden, wéder háten, *of* mis-gunnen.
*Renvoi*, *m.* Her-zending, ver-zending.
*R'envoyé*, *m.* Wéder gezonden *of* verzonden.
*R'envoyér*, Herzenden, ver-zenden.
*Repaire*, *m.* Vertrek-plaats, wild-léger.
*Repairér ſouvent en ûn liéu*, Dikwijls in een plaats verkeeren.
*Repairér*, Zijn vertrek *of* herberg hebben.
*il Repairoit ordinairemênt és*, &c. Hij hield, *of* onthield zich gemeenlijk in de, *&c.*
*Repaître*, weiden, spijzen, voeden, voedsel *of* nooddruft némen *of* géven.
*Repaîtrír*, Her-knéden, voiéz *Repêtrír*.

*Répandemênt*, *m.* Uit-ſtorting.
*Repandre*, Uit-ſtorten.
*Reparáble*, *c.* Herſtellelijk, Dat men herſtellen, *of* betéren kan.
*Reparátiõn*, *f.* Ver-nieuwing, herſtelling.
*demandér Reparátiõn*, Een gelédene ſchâde eiſchen.
*Reparée*, *f.* Beete, voiéz *Béte*.
*Reparér*, Verbéteren, her-máken.
*Reparér ûn dommáge*, Een ſchâde vergelden, *of* op-rechten. Vergoeden.
*Reparer ûn'injúre*, Een ongelijk verzoenen, *of* vergelden.
*Reparé*, *m.* Verbétert, her-maakt, *&c.* gelapt.
*Reparateur*, *m.* Ver-máker, herſtelder, *&c.* Lapper.
*Reparemênt*, *m.* Herſtelling, verbétering.
*Repargnér*, Verſpâren, Sparen.
*Repargnant*, *m.* Verſpârende.
*Repargné*, *m.* Geſpaart, Ver-ſpaart.
*Repargne*, *f.* Spârigheid, Spaarzaamheid.
*Reparlér*, Wéderom ſpréken, herſpréken.
*Repartíe*, *f.* Antwoord, Beſcheid.
*Repartír*, Antwoorden, wéderom zeggen, *&c.* Herdeelen, *&c.* wéder vertrekken.
*Repás*, *m.* Maaltijd. (den.
*prendre ſon Repás*, Eten, *of* zijn maaltijd hou-
*Repaſſér*, Wéderom door *of* wech gaan.
*Repaſſér la mêr*, Wéder óver de zee váren.
*Repatelinér*, Hervleijen, *of* pluimſtrijken.
*Rapatrié*, Erven, Wéderom in zijn erve, *of* váderland ſtellen.
*Repéchér*, Her-viſſchen.
*Repeignér*, Her-kammen.
*Repêindre*, Herſchilderen.
*Repêndre*, Wéder hangen, *of* verworgen.
*Repenſér en ſon eſprit*, Denken en herdenken, Bij zich zelven óver-leggen.
*pênſé & Repênſé*, *m.* Gedacht en herdacht, Overleid.
*Repenſemênt*, *m.* herdenkinge, Overleggínge, Over-peinzinge.
*Repenſér*, her-denken, Over-leggen, Over-peinzen.
*je me Repênt*, 't Rouwt mij.
*il ſe Repênt*, 't Rouwt hem, 't Is hem leed.
*Repentánce*, *f.* Berouw, Leedwézen.
*filles Repentíes*, *f.* Geeſtelijke ordre van boetvaardige Dochteren.
*ſe Repentír*, Zich berouwen, Leedwézen hebben.
*Reperér*, her-bóoren, *of* door-bóren.
*medicamênt Repercuſſif*, *m.* Verdrijvend genees-middel.
*Repercúſſiõn*, *f.* verdrijving, wech-drijving.
*Repercutér*, Wech-drijven, ver-drijven.
*Repêrdre*, Wéder verliezen.
*Repermêttre*, Wéder toeláten.
*Repermîs*, Wéder toegeláten.
*Repertoire* ou *Inventaire*, *m.* Een Staat-kennis.
*Repeſér*, her-wégen.
*Repeſsír*, Herdikken, *of* dik máken.
*Repetér*, Verhálen, *of* her-hálen, her-zeggen, *&c.* Wéderom begeeren, *of* eiſchen.
*Repeté*, Verhaald, herzeid.
*Repetítiõn*, *f.* Verhálinge, her-zegginge.
*Repétrir*, Her-knéden.
*Repeu*, *m.* Verzaad, verzádigt, geweid, geſpijſt, gevoed.
*je ſuïs bién Repeu*, Ik ben wel verzádigt.
*Repeuë*, *f.* Verzádigde, *&c.* voedſel, *&c.* een maaltijd.
*prendre la Repeuë*, Zijn voedſel némen.
*Repeuplé*, Bevolkt.
*Repeuplemênt*, *m.* Bevolking, *of* Bezetting met volk.
*Repeuplér*, Bevolken, Met volk bezetten.
*Repilér*, her-ſtooten, her-ſtampen, *&c.* wéder in ſtápels zetten.
*Repillér*, Wéder rooven, wéder berooven, *of* verderven.
*Repincér*, her-nijpen.
*Repiquér*, herſtéken, *of* nópen.
*Repiſſér*, Her-piſſen.
*Replacér*, herplaatſen, wéder plaats némen.
*Replaindre*, her-klágen.
*Replanchér*, Wéderom plaveijën, her-zoldren.
*Replantér*, beplanten, ver-planten.
*Replâtrér*, Op een nieuw plaaſteren, herſméren.
*Replêt*, Vol-lijvig, dik, en vet.
*homme Replêt*, Vol-lijvig menſch.
*Repletiõn*, *f.* Vervulling, Over-vloedigheid.
*Repleurér*, herweenen, her-ſchreijen
*il Repleut*, het régent wéder op een nieuw.
*Repliér*, hervouwen.

*Replié*,

*Replié*, *m.* Hervoud.

*Repli*, *m.* hervouwinge, Om-vouwe.

*Repli au bás d'ûne robbe*, Den boord, *of* ommeslag eenes Roks.

*les grós Replis & engrossissemênt des veines*, De groote op looping, *of* swelling der áderen.

*Replique*, *f.* Antwoord-schrift. (den.

*Repliquér*, Wéder antwoorden, herântwoor-

*Repliques*, *dupliques*, *tripliques*, Antwoord, her-antwoord, een derde antwoord.

*Replombér*, herlooden, ver-looden.

*Replongér*, her-duikelen.

*Reployér*, herbuigen.

*Reployé*, Wéder gebógen, Her-bógen.

*Repoindre*, her-stéken, her-prikkelen.

*Repoissér*, her-pikken, wéderom bepikken.

*Repoli*, Wéder glad gemaakt, *of* gepolijstert.

*Repolir*, wéderom polijsteren.

*Repolissemênt*, Wéder glad-máking, *of* polijstering.

*Réponce*, *f.* Salaad-kruid, voiéz *Raponce*.

*Répondant*, *m.* Een Borge, *&c.* Antwoorder, *&c.* Antwoordende, voiéz *Respondant*, &c.

*Re-pondre*, wéder eijéren leggen.

*Reportér*, wéderom brengen, *of* drágen.

*Reporté*, *m.* wéderom gebracht, *of* gedrágen.

*Repós*, *m.* Ruste. (moeds.

*Repós d'ésprit*, Gerustheid des geests, *of* ge-

*se donnér Repós*, Zich in rust begéven.

*Reposées du cérf*, *m.* het léger en rust-plaats van een Hert.

*Reposér*, Rusten.

*Reposér son vin*, Zijn wijn uit-slápen.

*se Reposér*, Zich rusten.

*Repose toi*, Zijt gerust, Rust u.

*Reposé*, *m.* Stil en gerust.

*Reposéz vous en sur moi*, Verlaat u in dézen op mij.

*Reposée*, *f.* Rusting, *&c.* Rust-plaats.

*à Reposée*, Met tusschen-rusting.

*Reposoir*, *m.* Rust-plaats, Slaap-plaats.

*Repositoire*, *m.* Plaats daar men in sluit, *of* bewaard.

*Repous*, *m.* Estrik, *of* vier-kante vloersteen.

*Répoussér*, Verdrijven, ver-stooten, wech stooten.



*Repoussér vivemênt la calomnie d'autrui*, Een smaad dapper herleggen.

*Repoussé*, *m.* Verdréven, verstooten.

*Repoussemênt*, *m.* Verdrijving, verstooting.

*Repoussoir*, *m.* 't Géne dat verdrijft, *of* wech stoot.

*Réprehênsible*, *c.* Berispelijk, Strafbaar.

*Réprehensif*, Berispend, 't Géne bestraft.

*Reprehênsiôn*, *f.* Berisping, Bestraffing.

*Reprêndre*, Hernémen, hervatten, *&c.* Berispen, Bestraffen, Over-hálen, Bekijven.

*Reprêndre son haleine*, Zijn ádem scheppen, *of* her-némen.

*Reprêndre ûne chôse vênduë*, Iet dat men verkocht heeft wéderom némen.

*ceci qui êtoit rompu se Reprênd*, 't Géne dat gebróken was houd wéderom vast aan een.

*il n'y a riên à Reprêndre*, Daar is niet op te berispen.

*Reprêndre ûn discours*, Een gesprek her-vatten.

*Reprêndre procês*, Een Rechts-geding hervatten.

*Reprêndre en main*, Wéder ter hand némen.

*faire Reprêndre ûne playë*, Een wonde wéder toe-heelen.

*Repreneur*, *m.* Berisper, Bestraffer.

*Represaille*, *f.* Wéder-néming, voor geléden scháden.

*Represaillér*, Brieven van herháling, *of* afpersing gebruiken, voorgeléden scháden wéder némen.

*lêtres de Represailles*, ou *repressailles*, Brieven van her-háling, *of* afpersing.

*Representâtiôn*, *f.* Vertoog, vertooning.

*la Representâtiôn d'ûne farce*, 't Vertoog eener klucht.

*Representér*, Toonen, ver-toonen, voor oogen houden.

*Representér au vif*, Na het léven af beelden.

*Representér les meurs de ses parêns*, Zijn Ouders zéden uit-drukken, *of* vertoonen.

*Representér ses papiêrs*, Zijn schriften, *of* rékeninge géven, *of* aan-bieden.

*Representé*, *m.* Voor-gehouden, vertoont.

*Repressér*, Herdouwen, Dringen, *of* persen.

*Reprêtér*, Herleenen.

*Repriér*, her-bidden.

*je vous prîe & Reprîe*, Ik bidde en herbid u.
*Reprimánde*, *f.* Een beſtraffing met woorden.
*Reprimandér*, *Tancér*, Beſtraffen, Bekijven, Over-hálen.
*Réprimér*, Bedwingen, Ringelen, Kort houden.
*Réprimér ſon îre*, Zijn gramſchap bedwingen.
*Réprimeur*, *m.* Bedwinger, her-drukker.
*Reprîns*, *m.* Hernómen, Beſtraft, Beriſpt.
*Reprîs*, *m.* her-nómen, Beriſpt.
*îl m'a Reprîs*, hij heeft mij beriſpt.
*Reprîſe*, *f.* her-háling.
*Repriſér*, her-ſchatten.
*Reprît*, *îl reprît la paróle*, her-nam, hij hervatte het woord.
*à divérſes Reprîſes*, Op onder-ſcheidelijke málen.
*Reprobátiõn*, *f.* Verwerping, ver-ſtooting.
*Reprochâble*, *c.* Verwijtelijk, ver-werpelijk.
*Reproche*, *f.* Verwijt, ver-wijting.
*ſans Reproche*, On-ſtraflijk, Zonder verwijt.
*Reprochér*, Verwijten.
*Reprochér têmoins*, De getuigen ver-werpen, *of* wéderleggen.
*Reproché*, *m.* Verwéten, ver-worpen.
*Reprochés*, her-leggingen, verwijtingen.
*les Reprovéz*, De verworpene, ver-ſtootene.
*Reprouvâble*, *c.* Ver-werpelijk, 't Géne verworpelijk is.
*Reprouvé*, Verácht, ver-worpen.
*Réprouvér*, Verächten, verwerpen, *&c.* herproeven.
*Repſîles*, *m.* Kruipende dieren, Gewormte.
*Republîque*, *f.* Gemeene-heerſching, volks Regéring, Gemeene-beſte.
*Repudiâble*, *c.* Ver-ſtootelijk.
*Repudiátiõn*, *f.* Verſtooting.
*Repudiément*, Ver-láting.
*Repudiér ſa femme*, Zijn huis-vrouw ver-ſtooten, *of* verláten.
*Repudié*, *m.* Verworpen, ver-ſtooten, verláten.
*la Repué*, *f.* De maaltijd.
*Repugnánce*, *f.* her-ſtrévigheid, her-ſtréving.
*Repugnant*, herſtrévig, wéder-ſtrévende.
*Repugnér*, herſtéven, Tégenſtaan.
*Repugné*, herſtreeft, Tégen-geſtaan.
*s'îl Repugne*, Zoo hij herſtreeft, *of* tégenſtaat.
*ces chôſes Repugnêt l'ûne à l'autre*, Déze dingen zijn d'een tégen d'ander ſtrijdig.
*Repullulér*, Her-botten, wéder uit-ſpruiten.
*Reputér pour*, &c. houden, *of* achten voor, *&c.*
*on le Repûte très ſçavant*, Men houd hem voor zeer geleerd.
*Reputátiõn*, *f.* Groot-achting, Aan-zienlijkheid.
*de moindre Reputátiõn*, Van minder, *of* kleinder aanzien.
*bonne Reputátiõn*, Goede naam, *of* achting.
*Reputér*, Achten, groot-achten.
*Requerant*, *m.* Die verzoekt, verzoeker, *&c.* verzoekende.
*Requerîr*, Verzoeken, *&c.* Bidden.
*Requerîr en jugemênt*, In 't recht verëiſchen, *of* roepen.
*Requête*, *f.* Een verzoek, Béde, verzoekſchrift.
*faire Requête*, Verzoek, *of* Béde doen.
*ceci n'ét pás de Requête*, Dit word niet verzocht.
*preſentér Requête*, Een verzoek-béde óvergéven, *of* Aan-bieden.
*Requints*, *m.* Den vijfden penning der leengoederen.
*Réquippér*, Wéder toeruſten.
*Requîrt*, *îl requîrt*, Verëiſcht, 't verëiſcht.
*la chôſe le Requîrt*, De zaak ver-eiſcht het.
*Requîs*, *m.* Begeert, Gezocht.
*chôſe Requîſe*, Een begeerd ding.
*Requiſitiõn*, *f.* 't Begéren, Ná-zoeking.
*Requoi*, Stil, en geruſt zijn, voiéz *Recoi*.
*Rére*, Schreijën en roepen als een Hert, *of* hinde, voiéz *Réër*, krijſſchen.
*Reſacrér*, herwijën, her-heiligen.
*Reſaignér*, her-bloeden, her-láten.
*Reſaillîr*, herſpringen.
*Reſaluér*, hergroeten.
*Reſarclér les blêz*, 't Koorn wéder eggen.
*Reſautér*, her-ſpringen, voiéz *Reſaillîr*.
*Réſalér*, her-zouten, op een nieuw zouten.
*Reſapér ûne muraille*, Een om-geworpen muur opmáken.
*Reſcriptiõn*, *f.* her-ſchrijving.
*Reſcurér*, Herſchuuren.
*Reſeau de blêd*, *m.* Een ſchépel, *of* vierendeel mudde koorns.
*Reſéellér des lêtres*, De brieven wéder toezégelen.

*Reſem-*

*Reſemblánte*, *ſ.* Gelijkenis, Afbeeldſel, voiéz *Reſſemblânce*, &c.

*Reſemelér*, Verzólen, voiéz *Reſſemlér.*

*Reſentîr*, Gevoelen, voiéz *Sentîr.*

*ſe Reſentîr de quêqu' injúre*, Gevoelig zijn van eenig onrecht.

*Reſentimênt*, *m.* Het gevoelen.

*Reſequér*, Af-ſnijden, *of* verſnipperen.

*Reſequé*, *m.* Afgeſnéden, ver-ſnippert.

*Reſection*, *ſ.* Affnijdinge, ver-ſnipperinge.

*l'air Reſerêne*, De locht word klaar en helder.

*Reſerrant*, Stijf toeprangende, herſluitende, herſtoppende.

*Reſerrér*, Stijf toe-prangen, Wéder toe-ſtrikken.

*Reſerrér le vêntre*, Den buik-loop ſtelpen.

*Reſerrér & mêtre à l'êtroît*, Benaauwen, Naauw ſluiten.

*Reſerrér ûne êpître*, Een brief wéder toe-ſluiten.

*medicamêns Reſerrans*, Stoppende geneesmiddelen.

*Reſerré*, *m.* Stijf toe-geprangt, *of* toe-geſlóten.

*il Reſervá*, Hij behield *of* bewaarde.

*Reſêrve*, *ſ.* Voor-behouding, Bewáring, Spáring.

*avoir en Reſêrve*, In voor-raad hebben.

*Reſervé*, *m.* Voor-behouden, uit-geſlóten, uit-genómen, behalven.

*cela êt Reſervé*, Dat is voor-behouden, uit-genómen, *of* bewaart.

*Reſervér*, Voor-behouden, ſpáren, bewáren.

*Reſervîr*, herdienen.

*Reſervoir à mêtre poiſſon*, *m.* Een Vis-beun.

*colléts de Reſeul*, ou *Reſeau*, Gebreide hals-doeken.

*Reſidér*, Wónen, blijven.

*il Reſîde à*, &c. Hij woont, *of* onthoud zich te, *&c.*

*Reſidênce*, *ſ.* wóning, verblijf-plaats.

*qui fait Reſidence à*, &c. Die woont *of* woon-achtig is te, *&c.*

*le Reſidu*, *m.* het óverblijffel *of* óverſchot.

*Reſignátión*, *ſ.* Afzegging, quijt-máking.

*je Reſigne tout*, Ik geef het al óver.

*Reſigné*, *m.* Overgegéven.

*Reſignér*, Opzeggen, óver-géven.

*Reſignér ſon office*, Zijn ampt óver géven.

*Reſîne*, *ſ.* Hers.

*Reſineus*, *m.* hersächtig, vol hers, *of* daar veel hers is.

*Reſouï*, Verblijd, verheugt.

*Reſipîcé*, Ontfangs-bekentenis.

*Reſipiſcênce*, *ſ.* Berouw, Leed-wézen, Boet-vaardigheid, voiéz *Repentance.*

*Reſiſtânce*, *ſ.* weêrſtand, tégenſtand.

*Reſiſtér*, Tégenſtréven, weêrſtand bieden, Tégen-ſtaan. (ſtréven.

*Reſiſtér à aucûn*, Iemand tégenſtaan, her-

*îl m'a Reſiſté*, hij heeft mij tégen geſtaan.

*Reſolú*, *m.* Beſlóten, *&c.* On-vertſaagt.

*être tout Reſolu*, Vaſt voor zich némen, *of* bij zich zelven beſluiten.

*ûn homme Reſolu*, een on-vertſaagt welbedacht menſch.

*Reſoluemênt*, vaſt beſluit met gantſcher meeninge, *&c.* On vertſaagdelijk.

*Reſolutîf*, *m.* Op loſſende, ópenende.

*Reſolútión*, Beſluit, meening, voor-zet.

*c'êt ma Reſolútión*, Zulks is mijn beſluit.

*Reſolútión de nérfs*, Ont-loſſing *of* uitſtrekking der ſpan-áderen.

*faculté Reſolutîve*, Macht om iet t'ontlaſten, *of* uit te drijven en te beſluiten.

*Reſommeillér*, herſláperig zijn, her-ſluimeren.

*Reſongér*, herdroomen.

*Reſonánce*, *ſ.* wéderklank.

*Reſonnant*, *m.* herſchallende, wéderklinkend.

*Reſonnér*, Tégen luiden, Een tégen-geluid *of* wéderklank géven.

*Reſort*, ou *Reſſort*, *m.* Begrijp, ergens onder hoorende.

*Reſortîr*, wéder uit gaan.

*Reſortîr en la cour*, 't Eind-oordeel ten Hóve hálen.

*ils Reſortiſſêt par devant le Senát*, Zij haalden hun Recht aan den hoogen Raad.

*júge Reſortiſſant en la cour par appêl*, Een Rechter die door beroep zijn recht ten hóve hálen moet.

*Reſoudér*, wéderom zoudéren *of* looden.

*Réſoudre*, Oploſſen, ont-doen, *&c.* Beſluiten.

*îl ne ſe peut Reſoudre*, hij kan zich niet beráden.

*Reſoudre, & par argumênt montrér être faus*, Oploſſen, en door bewijs-réden doen blij-

blijken dat een zaak vals is.

*Resoufflér*, wéderom *of* tégen blázen.

*Resouhaitér*, her-wenſchen, wéder wenſchen.

*Resoúpér*, her-avondmálen, wéder avondmaal éten.

*Resource*, ou *Reſſource*, *ſ.* Oorſprong.

*Resourdre*, wéder opſtaan, *of* opſtijgen.

*ſe Resourdre d'ûne griéve maladie*, wéderom van een ſwáre ziekte opſtaan en genézen.

*Resours de maladie*, wéder genézen, *of* van een ziekte op-geſtaan.

*Resous*, Opgeloſt, geweikt.

*Resouvenánce*, *ſ.* Erinnering, geheugnis, voiéz *Reſſouvenánce*.

*Resouvenír*, *ſ.* her-denken.

*quand je Resouviéns*, Als ik óverdenk.

*Reſpéct*, *m.* Achting, Achtbaarheid.

*avoir Reſpect*, Ontzag hebben.

*portér Reſpect*, Ontzag drágen.

*Reſpectáble*, Achtbaar, Ontzaglijk.

*homme Reſpecté*, *m.* Een man die geácht en geëert is.

*Reſpectér*, Ontzien, groot achten, eeren.

*Reſpectér ûne perſonne*, Iemaud eere doen, Iemand eer bewijzen, *of* achten.

*homme Reſpectif*, ontzaglijk *of* treffelijk man.

*femme Reſpective*, Ontzaglijke vrouw.

*les partíes ont Reſpectivemént âpellé*, De partijen hebben malkanderen van beide zijden ten Hóve beroepen.

*Reſpectuëuſemént*, Eerbiedelijk, eerbewijzelijk.

*Reſpectuëus*, *m.* Achtbaar, Aanzienlijk.

*Reſpectuëus, qui porte Reſpect*, Eerbiedig, eerbewijzig, Die eerbiedig is.

*Reſpi*, ou *Reſpit*, Uit-ſtel.

*Reſpirál*, ou *Reſpirácle*, *m.* Een Locht-gat.

*Reſpirátiõn*, *ſ.* Adem-tooging, Ademing, *of* Azeming.

*Reſpiré*, Geádemt, Geádem-toogt.

*Reſpiremént*, *m. Reſpirátiõn*, *ſ.* Ademháling.

*Reſpirér*, Ademen, Adem-hálen, Adem-tógen.

*Reſpirér la vîe à quelqu'ûn*, Iemands léven verlengen.

*Reſpît*, Uitſtel, voiéz *Reſpi*.

*Reſpitér*, Uit-ſtellen, uitſtel géven.

*Reſplendír*, Blinken, glinſteren, *of* ſchijnen.



*Reſplendiſſánt*, *m.* Blinkend, ſchijnend, glantſend.

*Reſplendiſſeur*, *Reſplendeur*, *ſ.* Schijnſel, ſchijninge, blinkinge, glants.

*Reſpondánt*, *m.* Een Borge, *&c.* Antwoorder, *&c.* Antwoordende.

*Reſpondre*, Antwoorden.

*Reſpondre pour aucûn*, Voor iemand borge blijven.

*Reſponſáble*, *c.* Gehouden en verſchuldige rékenſchap te géven.

*Reſponſe*, *ſ.* Antwoord.

*Reſponſifs*, *m.* Tégen-ſtellingen, Tégen-ſchrifteres *Reſponſives*, *ſ.* Antwoord-brieven.

*Reſponſer*, Her-trouwen.

*Reſſayér*, Her-proeven, wéder beproeven *of* verzoeken.

*Reſſemblér*, Gelijken, gelijk zijn.

*il lui Reſſemble*, Hij is hem gelijk, *of* hij gelijkt hem.

*il Reſſemble à ûne fueïlle de laurîer*, 't Schijnt een Lauwer-blad te zijn.

*Reſſemblánce*, Gelijkenis, Af-beeldſel.

*Reſſemblánce faîte ſur le vîf*, Een Af-beeldinge ná 't léven.

*Reſſemblant*, Gelijkende.

*Reſſemblemént*, Vergelijkenis, Af-beelding.

*à qui Reſſembl'il?* Wien gelijkt hij?

*ils ne ſe Reſſemblêt points l'ûn l'autre*, Zij zijn malkander niet gelijk.

*Reſſemelér*, Verzólen.

*Reſſentimënt*, *m.* Het gevoelen, voiéz *Réſentimént*.

*Reſſoignér*, Vreezen.

*Reſſort de ferrûre, de rouës d'arquebûſe*, ou *d'horologe*, De Span véder van een ſlot, vuur-roer, *of* uur-wijzer.

*Reſſort*, *m.* Begrijp, ergens onder hoorende, voiéz *Réſort*, &c.

*Reſſource*, *ſource nouvélle*, *ſ.* Nieuwen oorſprong.

*Reſſource*, *ſ.* Wéder-verháling *of* bekóming.

*il n'y à point de Reſſource*, Daar is geen middel van verzet.

*c'ét ûn accidént ſans Reſſource*, 't Is een hulploos toeval.

*Reſſourdre*, Wéder opkómen, *of* uit-ſpruiten.

*Reſſouvenánce*, Erinnering, geheugnis.

*Reſſouvenir*, Erinneren, Herdenken.
*ſe Reſſouvenir*, Zich erinneren, *of* indachtig máken.
*faire Reſſouvenir*, Indachtig máken.
*Reſſuér*, Her-ſwéten.
*Reſſuï de cêrf*, *m.* Een droog-plaats in de Zon voor de herten.
*Reſſuyér*, Her-droogen, wéder afdroogen.
*Reſtaurant*, *m.* Een genees-drank om zieken te verſterken.
*Reſtaurateur*, *m.* Hermáker, her-ſteller, wéder oprechter.
*Reſtauratiôn*, *f.* wéder oprichting, verquikking.
*Reſtaurér*, Her-ſtellen, wéderom op-máken, *of* opruſten en oprechten.
*Reſtauré*, *m.* Hermaakt, verquikt, verſterkt.
*Reſte*, *c.* Het óverblijfſel, De reſt.
*le Reſte*, *m.* 't Overige.
*le Reſtant*, 't Overgeblévene.
*avoir de Reſte*, Overig hebben.
*je n'en ai point de Reſte*, Ik heb'er geen óverig.
*il n'y a rién de Reſte*, Daar is niet óverig.
*jouér de ſon Reſte*, Alles wágen, Op hairen en ſnáren ſtellen.
*il y va de ſon Reſte*, Het treft zijn uiterſte aan.
*être de Reſte*, Overig blijven.
*il y Reſte encore*, Daar ſchiet noch óver.
*il êt Reſté*, Daar is óver geſchóten.
*demeurér en Reſte*, Schuldig blijven, *of* zijn.
*quant au Reſte*, Aangaande de reſt, *of* het óverige.
*Reſté*, Overgebléven, *of* óvergeſchóten zijn.
*Reſtér*, Achter-ſtallig, Schuldig, *of* óverig blijven.
*Reſtif*, Stil-houdende, Vaſt-houdende, *&c.* Wéderzinnig, Steeg.
*Reſtipulér*, Tégen beloven, *of* begeeren.
*Reſtipulé*, *m.* Tégen belooft, *of* begeert.
*Reſtipulátiôn*, *f.* Tégen belofte, *of* begeerte.
*Reſtituér*, Wéderom oprechten, wéder géven, her-ſtellen.
*Reſtituér en ſon liéu*, Wéderom op zijn plaats ſtellen, *of* inzetten.
*Reſtitué*, Wéderom op gerecht, *of* gegéven.
*Reſtitútiôn*, *f.* Wéder oprechting, *of* géving, herſtelling.
*Reſtituteur*, *m.* Wéder-oprichter, Herſteller.
*Reſtivér*, Stil-houdende wézen, vaſthoudende, *of* wéder-zinnig zijn.
*Reſtrictif*, *reſtringent*, *m.* Stoppend, t'Zámentrekkend.
*Reſtrictive*, *f.* Stoppende, *of* t'zámen trekkende.
*Reſtriction*, *f.* Mátinge, Mátiging.
*Reſuér*, Her-zwéten.
*Reſurve*, Hervolgen.
*Reſultát*, *m.* 't Gevolg, De vervolging.
*Reſultér*, wéder ontſpringen, daar uit volgen.
*Reſultátiôn*, *f. reſultement*, *m.* Ergens uitſpruiten.
*Reſumér*, Hernémen, verhálen, óver-zien.
*Reſurrection*, *f.* Op-ſtanding, *of* verrijzenis.
*Reſuſcitér*, Verwekken, Op doen ſtaan.
*Reſuſcité*, *m.* Verwekt, Op-gewekt.
*Reſuſcitátiôn*, *f.* Verwekking, Op-wekking.
*Rêt*, ou *rêtz*, *c.* Net, *of* netten.
*Retail*, *m.* ou *retaille*, *& retaillûre*, *f.* Af-ſnijdſel, Snippeling.
*Retaillér*, Herſnijden, Af-ſnijden.
*Retailles*, *f.* Snippelingen.
*vieus Retail*, *m.* Verſléten oude vodden.
*Retaillé*, *m.* Herſnéden, Ver-ſnippert, Afgeſnéden.
*Retaillemênt*, *m.* ou *retaillûre*, *f.* Her ſnijdinge.
*Rétaindre*, wéderom uit-doen, *of* bluſſchen.
*Rétaindre*, ou *retargér*, Uit-ſtellen, uit-zetten, verſpáden, verächteren, drálen, ſammelen.
*Rétanchér*, wéder verſlaan, *of* leſſchen.
*Retardér*, Verſpáden, Achter-houden, verlengen.
*Retardér*, ou *retargér aucûn de faire quelque chóſe*, Iemand beletten, *of* hinderen iet te doen.
*Retardér ûn horolôge*, Een uur-werk te rugge hálen.
*il t'a Retardé*, 't Heeft u verächtert en ten achteren geſtelt.
*Retardemênt*, *m.* ou *retardátiôn*, *f.* Achterhouding, verlenging.
*Retâter*, Her-taſten, *&c.* wéder verzoeken, *&c.* her-proeven.
*Retaxér*, Her-ſchatten.
*Reteindre*, her-verwen.
*Retêndre*, Wéderom uit trekken, *of* verſpreiden.
*Reteneur*, *m.* Ont-houder, Op-houder, Tegen-houder.

*Retenïr*, Ont-houden, Achter-houden, *of* Ophouden, herhouden, Tégen-houden, Bedwingen.

*Retenïr en la memoire*, Ont-houden, Gedenken, In de gedachtenis onthouden.

*Rétenteur*, *m.* Een die ander luiden goed ont-houd.

*Retentér*, Wéder beproeven, her-quellen.

*Retentï*, Geklonken, *&c.* Geluid.

*Rétentiõn*, *Retenuë*, *f.* Ont-houding, Achterwaards-houding.

*Retentïr*, Klinken, wéder geluid, *of* klank géven.

*Retentïssant*, Klinkende, Luidende.

*Retentïssemênt*, *m.* Geluid, wéder-klank.

*Retentïssemênt des forêts*, De ruisseling van bosschen.

*le Retentïssemênt des harnois*, het geklank der harnassen.

*les oreilles me Retentissênt de*, &c. De ooren tuiten mij van, *&c.*

*Retentïve*, *vertu Retentïve*, Vast-houdende, Wéder-houdende kracht.

*Retentum*, *m.* Een opgeschreven, *of* onãangeteikent raads-besluit.

*Retenu*, *m.* Onthouden, Achterwaards gehouden, *&c.* herhouden, In-getógen, bezádigt.

*être plús Retenu à l'âvenïr*, In't toekómende in-getógener zijn.

*Retenuë*, *f.* Mátigheid, geschiktheid, voiéz *Continênce.*

*Rethoriciêns*, *m.* Réden-rijkers.

*Rethorïque*, *f.* Rédenrijk-konst.

*Réticênce*, *f.* Verzwijging van dat men behoort te zeggen.

*je le Retiêns avéc moi*, Ik houde hem bij mij

*Retiêrs*, *m.* het derde deel eens derden-deels, *of* het négende deel.

*Retïf*, *m.* Steeg, dat niet voort wil gaan.

*Retiráde*, *Retraîte*, *f.* Vertrek-plaats, *&c.* wéder-keering, *&c.* Aftocht, *&c.* Schuilplaats.

*Retiré*, *m.* wéderom getrokken, Ge-deist.

*Retïre toi de là*, Vertrekt van daar, Gaat wech.

*chãcũn se Retïre vêrs*, &c. Een ijgelijk begeef zich onder, *&c.*

*liêu où on se Retïre à part*, Vertrek-plaats.

*Retiremênt*, *m.* Te rugge-trekking.

*Retiremênt*, *& Recelemênt*, Ophouding, Verberging.

*Retïremênt de nêrfs*, Verrukking, *of* vertrekking der áderen.

*Retirér*, Vertrekken, Rugwaards trekken.

*Ritirér en arrière*, Achterwaards trekken.

*Ritirér & refrenér aucũn*, Iemand toomen, *of* wéderom trekken en in bedwang houden.

*Retirér à quélqu'ũn & luï ressêmblér*, Iemand gelijken.

*Retirér à la manière de vïvre de son pêre*, Zijns váders léven ná volgen.

*Retirér à soi le serviteur d'aucũn*, Iemands knecht ont-trekken.

*se Retirér à part*, Aan d'een zijde gaan, *of* trekken.

*il êt têms de me Retirér d'ïci*, 't Is tijd dat ik van hier gá, *of* dat ik vertrek.

*Retirér à soi & dérobér*, Ont-vreemden, Ontstélen, Ná zich toe trekken.

*se Retirér des vïces*, Van den quáden afstaan, *of* afstand doen.

*Retiréz vous*, Vertrekt, Vertreket gij.

*Retïsser*, ou *Retïstre*, herwéven.

*bête Rétïve*, *f.* Steeg beest.

*Rétivér*, Steeg blijven, *of* zijn.

*qui pourroit Rétivér au destïn?* wie zoude 't noodlot konnen wéderstaan?

*Retombér*, Vervallen, wéderom vallen.

*Retombér en ũn même própos*, wéder in zijn eerste réden vallen.

*Retondre*, herschéren.

*Retordre*, Omdrajen, *of* wringen, wéder in een drajen, *of* wringen.

*Retorïque*, *f.* De konst van wel te spréken welsprékendheid, voiéz *Rhetorïque*, &c.

*Retors*, *fil Retors*, Getwijnd, Getwijnd, gáren.

*Rétorquér*, Te rug schuiven.

*ũn Retouble*, *m. ũne têrre qu'on sême tous les ans*, Bouwland, dat alle járen bezaait word.

*Rétoũpér*, wéder toe-stoppen, her-stoppen.

*Retour*, *m.* herkomst, wéder-keer, *&c.* wédergáve, Overschot.

*qui êt de Retour*, Die herkómen is.

*dés quand êtes vous de Retour?* t'Zédert wanneer zijt gij wéder gekómen.

Re-

*Retourdir de toutes parts*, Ronds-om luiden, *of* geluid géven.

*Retourné*, *m.* Wéder gekeert, *of* gegéven.

*Il Retourne au champ du bois*, Hij neemt zijn oude wijze wéder aan, hij gaat zijn oude gang.

*Retournér*, wéder-keeren, wéder-géven.

*que me Retourneras tu, & je te*, &c. Wat zult gij mij géven, *of* wéder-keeren, en ik zal u, *&c.*

*Il faut que vous me Retournéz*, Gij moet mij wéderom géven.

*Retractátiõn*, *f.* Wéder-roeping, her-roeping.

*Retractér*, wéder-roepen, herroepen.

*Retractér ce qu'on a dit, ſe dédire*, Her-roepen het géne men gezegt heeft.

*Rétraindre*, Vaſt binden, Stijf toe-prangen, Naauw op-ſluiten.

*Rétraindre les vices*, De gebréken bedwingen

*Rétraint*, *m.* Vaſt, *of* ſtijf toe gebonden.

*cheval Rétraint*, Een ge-cingeld paard.

*Rétraintif*, *m.* Dat dwingt, praamt, *of* ſtopt.

*medicine Rétraintive*, Genees-drank die ſtopt, en die den loop belet.

*une Rétrainte*, ou *Retreinte*, *f.* Een dwang, In-dwang, In-binding, vaſtbinding, ſtijf toe pranging.

*Retrainér*, Her-ſlépen.

*Retraire*, Achterwaards, wéderom *of* te rugge trekken, Af trekken, *&c.* her-melken.

*Retraire en ſervage*, wéderom tot ſlávernij brengen.

*Retraît*, *m.* In een gekrompen, Te rugge getrokken.

*Cet drap ét Retraît*, Dit láken is gekrompen.

*ûn Retraît*, *m.* Heimelijkheid, vertrek-plaats.

*Il ne peut allér au Retraît*, Hij kan zijn gevoeg niet máken, noch ter kámer gaan.

*Retraît convêntionêl*, Een her-kooping van eenig verkocht *of* belooft ding.

*Retraîte*, *f.* Een vertrek-plaats, ſchuil-plaats, *&c.* Afwijking, Aftocht.

*avoir la Retraîte*, d'Achter-tocht hebben.

*ſonnér la Retraîte*, d'Af-tocht blázen.

*Retraittér, traîtér de nouveau*, Her-handelen. *of* op nieuws handelen.

*Retranchemênt*, *m.* Innerlijke beſchantſing, voiéz *Retrenchemênt*.

*Retranchér*, *retrenchér*, Afſnijden.

*Retrayânt*, *m.* Af-trekkend, Af-lokkend.

*Rétrecir*, Engen, Benaauwen, Intrekken, her-engen, *of* ſmallen.

*Rétreci*, *m.* Benaauwt, In getrokken, Gekrompen.

*Retreciſſemênt*, *m. Rétreciſſûre*, *f.* Enging, Intrekking, Benaauwing, Her-enging, Her-ſmalling.

*Retrempér*, Herweiken.

*Retrénchér*, Af-ſnijden, Af-korten.

*Retrénchér les gâges*, Het loon minderen.

*Retrénchér ſon train*, Zijn Staat minderen, *of* beſnoejen.

*les Retrénchéz en l'état*, Die af-gezet zijn van hunnen Staat.

*Retrenchér ſon camp de rampars, ſe retrénchér* Zijn Léger ver-ſchantſen, De wallen afſnijden.

*Retrenchemênt*, *m.* Innerlijke beſchantſing.

*Rétribuér*, Loonen, Vergelden, wéder vergelden.

*Rétribué*, *m.* Vergolden.

*Rétribútiõn*, *f.* Looning, Vergelding.

*Rétrillér*, Roſſen, Ros-kammen.

*Retrográde*, Die aarzelings, achterwaards, *of* ruglings gaat.

*Retrogardér*, Aarzeling, Achterwaards, *of* Ruglings gaan.

*Rétrogradé*, *m.* Achterwaards gegaan, Geaarzeld.

*Rétrogradátiõn*, *f.* Achterwaards, *of* Aarzelingen gang.

*Retrouſſér*, wéder op-ſchorſen, *of* op-ſchorten.

*Retouſſé*, *m.* Opgeſchorſt, Op-geſchort.

*Retrouſſér les manches*, De mouwen op-ſtroopen.

*Retrouſſér, & relevér la mouſtâche*, De Knével opzetten, *of* op-ſtrijken.

*Retrouvér*, Hervinden.

*Retrouz*, ou *regain*, *m.* Na-weide, 't Hooi dat laat afgemaait is.

*Rêts*, *c.* Een net, Vis-net.

*abbâtre les Rêts*, 't Jacht gáren, *of* nét néderleggen.

*Réstudiér*, Herleeren, wéder vlijtig leeren.

*Réstuvér*, Her-ſtóven, her-warmen.

*Reu*, ou *Rû*, *& Ruiſſeau*, *m.* Een Beek, *of* Beekjen.

*le Reu de la rivière*, Den loop, *of* vloed van de Revier.

*Révalescénse*, *f.* Gezondheid, Wel-várendheid.

*Revaloir*, *recompenſér*, Vergelden.

*Revanoüir*, Wéder verzwinden, *of* verdwijnen.

*Revange*, *f.* Weer-wraak, Vergelding.

*Revangér*, Wréken, Vergelden.

*Revamér*, Her-wannen, wéderom wannen.

*je te le Revangerai*, Ik zal't u vergelden.

*Reubarbe*, *f.* Rabarber-wortel.

*il Rêve*, Hij raaſt, hij dut, hij droomt.

*Revêche*, *c.* Stuur, on-vrindelijk, wéder-ſpannig, ſtugger, *&c.* Baai, een ſtoffe.

*vîn Revêche*, Amperen, *of* zuuren wijn.

*Reveil*, *m.* Ont-wáking.

*Reveille toi*, Ontwaak, waak op.

*je me Reveillai*, Ik ont-waakte.

*Reveillér*, Ont-wekken, wakker máken, ontwáken.

*Reveille-matîn*, *m.* wekker, Morgen-wekker, Uur-werk dat wakker maakt.

*Revelátiõn*, *f.* Openbáring.

*Révelér*, Openbáren, Bekend máken.

*Révelé*, *m.* Geöpenbaart.

*chôſe Revêlée*, *f.* Geöpenbaarde zaak.

*Révéleur*, *m.* Openbaarder, Ont-dekker.

*Réveleus*, *m.* Dertel, Brood-dronken.

*Revênche*, *revenge*, *f.* wraak, weerwraak.

*Revêndre*, wéder verkoopen.

*Revêndu*, *m.* wéder verkocht.

*Revêndeur*, *m.* Voor-kooper, *of* Groſſier.

*Revendeéſſe*, ou *revendeuſe*, *f.* Een uit-draagſter, Uit-verkoopſter.

*ſe Revengér*, Zich verwéren en wréken.

*il s'êt Revengé*, Hij heeft zich gewróken.

*la Revênge*, *f.* De weer-wraak.

*Revengér*, wréken, voiéz *Revangér*.

*Revenîr*, *m.* Herkómen, wéder kómen.

*Revenîr à ſoi*, Tot zich zelven kómen.

*Revenîr en vigueur*, wéder tot krachten kómen.

*faire Revenîr le cœur*, wéderom hert en moed géven.

*faire Revenîr les chôſes au môts*, De woorden met de werken doen óver een kómen.

*il m'êt toûjours fort biên Revenu*, Hij is mij altijd zeer wel te pas gekómen, *of* wel gekómen.

*Revêntiõn*, ou *revênte*, *f.* wéder ver-kooping.

*Revenu*, *m.* wéderom gekómen.

*le Revenu*, ou *la revenuë annuélle de quélque heritáge*, Het jaarlijks inkómen van eenig erf-goed.

*il a tant de Revenu*, Hij heeft zoo veel inkómen, *of* Renten.

*Revenuë*, *f.* wéder gekómene.

*elle êt Revenuë*, Zij is wéderom gekómen.

*Reveoir*, Her-zien, Overzien, voiéz *Revoir*.

*juſqu' à Reveoir*, Tot wéder-ziens.

*ſe Reveoir*, Malkanderen wéder zien.

*Revér*, Droomen, Dutten, Mijmeren, Razen, Suffen.

*Réverîe*, *f.* Mijmering, Droomerij, Rázerij.

*c'êt Réverîe*, 't Zijn maar beuzelingen, het is gek, 't zijn droomen.

*Reveur*, *m.* Een Rázer, Droomer, Raas-bol.

*nous nous Reverrons demain*, wij zullen malkander morgen wéder zien.

*Revêrberátiõn*, *f.* wéder-ſchijn, wéder-glans.

*Revérberér*, Her-ſchijnen.

*Réverberé*, *m.* Her-ſchénen.

*Reverdîr*, wéder groen werden, hergroenen.

*Revêrdiſſemênt*, *m.* Her-groening.

*Révérend*, *m.* Eerwaardig, Aanzienlijk.

*Révérênce*, *f.* Eerbiedinge, Eer-bewijs, Eerbiedigheid.

*faire la Révérence*, Eer-bewijs doen.

*Réverér*, *avoir en révérênce*, Eeren, Eerbieden, In waarden houden.

*à qui ferai je la Révérence?* Aan wien zal ik eere bewijzen?

*Révéremmênt*, Eerwaardiglijk, Eerbiedelijk.

*Révérendiſſîme*, ou *tres-revérend*, Eerwaardigſte.

*Revêrs*, *m.* De omgekeerde zijde. de verkeerde on-rechte *of* averechtſe zijde.

*Révernîr*, wéder ver-niſſen, *of* met vernis beſtrijken.

*ûn Revêrs*, *m.* Een averechtſchen ſlag.

*ûn coup de Revêrs*, Slag van ter zijden.

*le Revêrs de*, &c. De averechtſche zijde van, *&c.*

*à Revêrs*, Averechts, verkeerd, om-gewend.

Re-

*Reverſemênt*, ou *réverſïs*, *m.* Omkeering, Omwending.

*Reverſïs*, *m.* 't Verkeer-ſpel.

*Reverſér*, Herſchenken, *of* ingieren.

*Reverſûre*, *ſ.* Ploeg-wending, *of* keering.

*Reverſûres*, ou *reverſailles*, Den dranck die óvergebléven is in de glazen.

*Revertïr*, Herkeeren, wéder kómen.

*Revêtïr*, Her kleeden, Overdekken, *&c.* De kleederen óver andere aantrekken.

*ûn baſtiôn Revêtu de piêrre de taille*, Een Bolwerk dat ronds om met gehouwen ſteen óverdekt is.

*Revêtïr ûn homme de quelque têrre*, Iemand in bezit ſtellen van eenig Land.

*Revêtu*, Herkleed, Overdekt.

*à nôtre premiére Revenuë*, Tot onze eerſte t'zámen-komſt.

*Reveu*, *m.* Overzien, herzien.

*Reveuë*, *ſ.* Monſtering, Overziening, herziens, wéder-ziens.

*faire Reveuë*, ou *montre*, Monſtering houden, wápen-ſchouw doen.

*et mál Reviênt toûjours*, Dit quaad keert altijd wéder.

*qui Reviênt biên aus gens*, Die met het volk wel weet om te gaan.

*il Reviênt de*, &c. Het komt van, *&c.*

*il luï Reviênt autant de poſſeſſiôns*, Hem komt zoo veel inkómen van zijn bezitting.

*cêt habït me Reviênt à autant*, Dat kleed komt mij zoo veel te koſten.

*tout Reviént à ûn*, 't Komt alles óver een, 't Komt al op een eenderlei uit.

*Revifiér*, Herlévend máken.

*Revigourér*, Op een nieuw ſterk en fris worden, *of* máken.

*Revigourant*, *m.* Op een nieuw fris en krachtig wordende.

*Reviráde*, *ſ.* wéder ommekeer, *of* draai.

*Reviré*, Om-gedraait.

*Revirér*, Omdraijën, wéder omme-keeren.

*Reviremariôn*, *m.* Een oorband, klapbaks, voiéz *Soufflêt*.

*Revifiôn*, *ſ.* Over-ziening.

*Revifitér*, Wéder óverzien, *of* bezoeken.

*Revifité*, *m.* Wéder bezocht. (zoeking.

*Revifitemênt*, *m.* Wéder óver-ziening, *of* be-

*Revîtaillér*, Her-ſpijzen, Verzien van koſt.

*Revivifiér*, Her-lévend máken, voiéz *Revifiér*.

*Revivre*, Herléven.

*Reume*, *m.* Den ſnof *of* loop der neuzen, voiéz *Rûme*.

*Réünïr*, Wéder verëenigt.

*Réüniôn*, *ſ.* Wéder verëeninge.

*Réünïr*, Wéder verëenigen.

*Réülcerátiôn*, *ſ.* Her-zwéring.

*Réülceré*, Herzwóren, wéder tot etter geworden.

*Réülcerér*, Her-zwéren, wéder tot etter worden.

*Revocáble*, *c.* herroepelijk.

*Revocátiôn*, *ſ.* wéderroeping, her-roeping.

*Revoir*, Herzien, Bezoeken.

*Revoir ûn procêz*, Een geding-zaak wéderom óverzien, Een rechts-zaak óverzien.

*ûne Revolte*, *ſ.* Een algemeene afval, *of* oproer, Op-loop.

*Revoltè*, *m.* Door oproer afgevallen.

*Revoltemênt*, *m.* ou *Revolte*, *ſ.* Af-wijking van zijn eigen Heer.

*ſe Revoltér*, Tégen zijn eigen Heer op-roerig zijn.

*Revolu*, *m. l'an Revolu*, 't Gantſe, heele, *of* ronde jaar.

*devant que l'an ſoit Revolu*, Eer dat het jaar om-geloopen zij.

*Revolvér*, Om-wentelen, om-keeren.

*Revolútiôn des chôſes*, De vergádering en om-keering der dingen.

*Revolútiôn du Soleil*, *ſ.* Den om-keer *of* omloop der zonne.

*Revomïr*, Her-ſpouwen, herbráken, *of* óver-géven.

*Revoqué*, *m.* her-roepen.

*Revoquér*, wéderroepen, herroepen.

*Revoquér en doûte*, In twijffel trekken.

*Revoquér la domátiôn*, De gegéven gifte herroepen.

*Revoyeur*, *m.* Een Overziender, Die boeken *of* andere záken óverziet.

*Reupontïc*, Aard-appel, Verkens-brood, voiéz *Cyclamïne*.

*Reüſſïr*, wel gelúkt.

*Reüſſïr*, wel gelukken.

*Il Réuſsit biên*, 't Lukte wel.
*Si la chôſe Réuſsit heureuſemênt*, waar 't dat de zaak wel gelukte, *of* gelukkelijck uitviel.
*Revû*, *m.* Overzien.
*Revûë*, *f.* D'overziening *of* monſtering van krijghsknechten.
*faire la Revûë*, De Soldáten óverzien, *of* monſteren.
*on a fait ici Revûë*, *f.* Men heeft hier gemonſtert.
*Revûë*, *Revîſiôn*, *f.* wéder-óverziening.
*Revúlſiôn*, *f.* Aftrekking, uit-ſcheuring.
*Rez*, De vlakheid *of* effenheid van eenig ding, *&c.* Geſchóren.
*Rez têrre*, Neffens *of* vlak bij der aarden.
*le Rêz de toute chôſe*, Den bódem *of* grond van alle dingen.
*la vîlle êt raſée*, *Rêz piêd rêz têrre*, De Stad is tot den grond toe vernielt, en 't onderſte bóven gebracht.
*Rezîne*, *m.* Hers, voiéz *Reſîne*, &c.
*Rezineus*, Hersáchtig, vol hers, hersrijk.

R H

R'*Habarbe*, *f.* Rabarber-wortel, voiéz *Reubarbe*.
R'*habillér*, herkleedeſt, een kleed hermáken, voiéz *Rabillér*.
R'*habituér*, wéder bewónen, voiéz *Rabituér*.
*Rhapontîque*, Aard-appel, Verkens-brood, voiéz *Cyclamîne*, Aard-ákers.
*Rhetoricién*, *m.* Rédenrijker.
*Rhetorîque*, ou *Retorîque*, *f.* De konſt van wel te ſpréken, wel-ſprékendheid.
*Rhetoriquemênt*, ou *Retoriquemênt*, welſprékentlijk.
*Rheume*, ou *Rhûme*, *m.* Den ſnof *of* loop der neuze, voiéz *Rûme*.
*vîn de Rhîn*, Rijnſche wijn.
*Rhom*, *m.* Een Schol *of* Scharre, voiéz *Turbot*.
*Rhû*, ou *Rhûs*, Rinne, Smak, *of* de ſchorſſe van eenige in 't gemeen jonge etke boomen.

R I

R*Iagal*, *m.* Ratten-kruid, voiéz *Reâgal*.
*Riagas*, *m. eſpéce de poiſſon qu'aucûns nomment Reagál*, ou *Reagas*, Een ſoort van vis.
*Riâns*, Lachchende.
*Riárd*, *m.* Een Lachcher, voiéz *Rieur*.
*Ribaud*, *m.* Een Boef, Rabaut.
*Ribaude*, *f.* Een hoer *of* lichte vrouw.

R I

*Ribaudîſe*, *f.* Boeverij, Rabauwerij.
*Ribes*, *ribêſſes*, *groſêlles*, *f.* Stékel-béziên, kruis-béziên, Aal-béziên.
*Ribiêr*, *groſêliêr*, *m.* Aal-béziên ſtruik, Stékel-béziên ſtruik, Kruis-béziên ſtruik.
*Riblér*, Af-zetten, berooven, woeden.
*Ribleur*, *m*, Afzetter, Roover, woeder.
*Riblerîe*, *f.* Afzetting, berooving, *of* rooverij.
*Riblêtte*, *f.* Dun ſtuk geſnéden ſpek *of* verken-vleis.
*Riblêttes*, *f.* Spek-paſtei, Spek-ſtruif.
*Ribon*, *Ribaine*, Kort beraad, 't koſte wat het wil.
*Rîe*, *coupér tout Rîe à Rîe*, Effen *of* glad afſnijden.
*Ricanér*, Dertel, brood-dronken, *of* voerloos zijn.
*Rîche*, *c.* Rijk, wel-hebbend, ver-mógend.
*Rîche taille*, *f.* Een ſchoone en aanzienlijke geſtalte.
*Richêſſe*, *f.* Rijkdom.
*ſelon nos Richeſſes*, Ná onze macht *of* Rijkdommen.
*Richéſſe de biên parlér*, Groote wel-ſprékendheid, Rijk van tále, Taal-rijk.
*Rîchemênt*, Rijkelijk.
*Ricochêt*, *la chanſon du Ricochêt*, *qui n'a point de fîn*, Een Liedjen dat niet beſtaan mag, 't Liedjen zonder einde.
*Rîde*, *f.* Een fronſe, rimpel.
*Ridé*, Gefronſt, gerimpelt.
*Rideau*, *m.* Een Voor-hangſel, gordijn.
*Rideau de lît*, *m.* Een bed-gordijn.
*Rideaus*, Bed-gordijnen, *of* Voor-hangſels.
*Ridêlles*, *f.* Wágen-ladders.
*Ridér*, Rimpelen, fronſen.
*les ſoucîs vous Ridêt le viſáge*, De zorgen doen u 't aanzicht rimpelen.
*Ridér le front*, 't Voorhoofd rimpelen.
*Ridicûle*, *c.* Belachlijk, beſpottelijk.
*chôſe Ridicûle*, Belachlijke zaak.
*Ridiculeuſemênt*, Belachlijker wijze.
*Riê*, *c. têrre en frîche*, On-gebouwt Land.
*Riêble*, *f.* ou *Grateron*, *m.* Kliſſe.
*Riên*, Niet.
*Il n'a plûs Riên*, Hij heeft niet meer.
*Riên du monde*, Niets ter wéreld, Niet met al.
*cela n'êt Riên*, Dat is niet.
*Riên moins*, Niet weinigers, Niet minder.

*Riên-*

*Riên vaut*, ou *Vaut-riên*, *m.* Een deug-niet.
*Rieu*, *Ruiſſeau*, *m.* Een beek, Beekjen.
*Rieur*, *m.* Een lachcher, Een die veel lacht.
*Riéuſe*, *f.* Een lachſter. Spotſter.
*Rieus*, *m.* Lachächtig, Belachchelijk.
*Riſle*, Te grijp, Te grabbel. (némen.
*Riſlér*, Met geweld wech némen, *of* ont-
*on n'y a laiſſe ne rîſle ne râſle*, Men heeft 'er niets gelâten.
*Ragalïſſe*, ou *Rigaliçe*, *f.* Zoet-hout.
*Rigïde*, *m.* Hard, Straf, Streng.
*Rigolâge*, ou *Rigolemênt*, *m. & Rigolerïe*, *f.* Uit-lachching, Beſpotting.
*Rigóle*, ou *Rigolle d' alembïc*, *m.* 't Bad, *of* t wáter waar in een diſtilleer-kétel ſtaat.
*Rigolér*, Beſpotten, Uit-lachchen.
*Rigoureus*, Streng, Straf, Ongenádig.
*femme Rigoureuſe*, Een ſtreng, *of* ſtraf wijf.
*Rigoureuſemênt*, Strengelijk, Straffelijk.
*Rigueur*, *f.* Strengheid, Strafheid.
*en grande Rigueur*, Met groote ſtrengheid.
*la Rigueur de la juſtïce*, De ſtrengheid des rechts, 't Scherp-recht.
*à toute Rigueur*, Met alle ſtrengheid.
*Rimaille*, ou *vérs à demï dérobbé*, T'zámengeraapt rijm-dicht.
*Rimailleríe*, *f.* Dichting, Rijming, Dichterij, Rijmerij, voiéz *Poëtaſſerïe*, Poëterij.
*Rimaillér*, Een weinig rijmen, ſóber dichten.
*Rimailleur*, *m.* Een rijmen máker, Een elendig verſen dichter.
*Rïme*, *f.* Rijm-gedicht, Een rijm.
*Rimé*, Gerijmt, Gedicht.
*Rimér*, Rijmen, rijm-dicht ſpréken.
*Rimeur*, *m.* Rijm-gedicht máker.
*R'imprimér*, Her-drukken.
*Rïnſer*, Spoelen, voiéz *Reinſer*.
*Riolé*, *m.* Geſchokkiert, Geſchakiert, Veel-verwig.
*Riolér*, Schokkieren, ſchakieren, Veel-verwig máken.
*Riotte*, *f.* Een woorden gekijf.
*Riottér*, Veel woorden máken, Kijven, Kneuteren.
*femme Riotteuſe*, Twiſtig, *of* kijfáchtig wijf.
*Riotteus*, *m.* Kijfáchtig, Kneuterächtig.
*les gens ſe Rioyêt de toi*, De luiden loegen, *of* lachchen met u.
*Ripaille*, ou *Gogaille*, *f.* Zuiperij, Vretterij.
*faire Ripaille*, ou *Gogaille*, Luſtig vréten en zuipen.
*tout êt à la Ripaille*, 't Is alles te grabbel, *of* ter grijp.
*Ripopé*, *m.* Lek-wijn, Drop-wijn.
*Ripoſte*. *f.* Tégen-ſtoot, Weder-ſtoot, *of* náſtoot in 't ſchermen.
*Rïre*, Lachchen.
*Rïre outre meſúre*, Schetteren, Luide lachchen, bóven máte lachchen. (chen.
*Rïre à gorge déployée*, Met ópen keele lach-
*c'êt pour Rïre*, 't Is om méde te lachchen.
*Rïs*, *m.* Gelach.
*du Rïs*, *m.* Rijs, Rijſt.
*Rïs de veau*, *m.* Een kalfs-borſt.
*Riſée*, *f.* Een gelach, *of* geſpot.
*être en Riſée de tout le monde*, Van al de wéreld belacht *of* uit-gelachchen worden.
*rïſe*, *Rïſque*, *m.* Gevaar, Perijkel.
*Riſſôle*, *f.* Rooſtächtig, Frijtächtig, *&c*, Kleine half-ronde vleis-taart, *of* paſtei.
*Riſſollé*, Gefrijt, Gerooſt, Bruin gebakken.
*Riſſollêr*, ou *Fricaſſér*, In de pan rooſten.
*il Rït à tout le monde*, Hij lacht een iegelijk aan, *of* toe.
*Rivâge*, *m.* Oever, Strand. (zee.
*le Rivâge de la mêr*, Kant, ſtrand, *of* oever der
*Rival*, *m.* Méde-vrijer, Méde-boel.
*Rivále*, *f.* Méde-vrijſter, Méde-boele.
*Rive*, *f.* Een wáterkant, *of* ſtrand.
*la Rive d'ûn bois*, De uiter-kant van een boſch.
*Rivér ûn clou*, Een nágel breeder uit-ſmijten.
*Rivé*, *m.* Om-geſlágen.
*Rivér*, Af-ſchuiven.
*neud à Rivér*, Een rijzenden knoop.
*Rivêrôts*, *m.* Strand-luiden, voiéz *Reviêrôts*.
*Rivêt de ſouliêr*, De uit rijzing, rand, *of* het ſtem-reepjen van een ſchoen.
*ûne Rivière*, *f.* Een revier, een vloed, loopend wáter.
*eau de Rivière*, Vloed-wáter, Revier-wáter.
*paſſér la Rivière à gue*, Door de revier gaan.
*ſondér la Rivière*, Door-gronden, Den vloed peilen.
*Rivièrôts*, *m.* Strand-luiden, Die aan de wáteren wónen.
*Riz*, *m.* Rijs, voiéz *Rïs*.

*Robbe*, *f.* Een kleed, *of* rok.
*ûne longue Robbe*, Een Tabbaard.
*Robbe de chambre*, Nacht-tabbaard.
*Robbe de dueil*, *robbe funébre*, Rouw-kleed, Rouw-tabbaard.
*gêns de Robbe longue*, De Raads-heeren.
*Robbe brochée*, ou *porfilée*, Een geſtikten rok.
*Robîn*, *m.* Een kraan *of* tap.
*ûn plaiſant Robîn*, Een geneuglijk *of* vermaaklijk menſch.
*Robinêt*, *m.* Een Kraantjen, *of* Tapjen.
*Roborátiôn*, *f.* ou *Roborémênt*, *m.* Sterking, Sterk-máking.
*Roboré*, *m.* Verſterkt, Sterk gemaakt.
*Roborér*, Sterken, ver-ſterken, ſterk máken.
*Róbre*, *m. eſpéce de chênes tres dúr*, haag-eike.
*Robúſte*, *c.* Sterk, Rouw, Kloek van Lédemáten.
*âge Robúſte*, Sterken en kloeken ouderdom.
*Robuſtemênt*, Sterkelijk, krachtelijk, kloekelijk, rouwelijk.
*Roc*, ou *Rochér*, *m.* ou *Roche*, *f.* Een Rots, Steen-rots, *of* Klip, Steen-klip.
*Roche*, *f.* *Rochêr*, *m.* Een Steen-rots.
*Rochêt*, *m.* Een Rokjen, Over-rok, voiéz *Roquêt*.
*Rochoir*, *m.* Berggroen-vat *of* vaatjen, Een vat om Berggroen in te doen.
*Rocquête*, *Citadélle*, *f.* Een ſlot aan een ſtad.
*Rocquêtte*, ou *Roquêtte*, *f.* Rakette-kruid.
*Rodélle d'ûn clou*, het platte van een nágel.
*Rodér*, Dráven.
*Rodér le païs*, 't Land door-wándelen, door-loopen, *of* ſwermen.
*ûn Rodeur*, *m.* Land-looper, ſwermer.
*Rodomont*, *fanfaron*, *m.* Een roem-ruchtig menſch, Een pocher, *of* ſnorker.
*faire le Rodomont*, Den pochaard máken.
*Rodomontáde*, *f.* Pocherije, Snorkerije, Swetſerije.
*Rogátiôns*, *f.* Kruis-dágen, *of* Bid-dágen.
*Rogatons*, *m.* Bédel brieven, Aflaat brieven.
*porteur de Rogatons*, Bédel-brief-dráger.
*Rogér bon têms*, *m.* Zorgeloos, weeldig.
*Rogue*, *c.* Beroemig, vermétel, trots.
*Roi*, *m.* Kóning.
*être Roi*, ou *regnér en*, &c. Heerſchen, *of* Kóning zijn over, *&c.*
*Roi d'ármes*, Des Kónings Staf-dráger.
*les Rois*, *la fête* ou *le jour des Rois*, Dertiendag, Drie Kóningen-dag.
*Roide*, Stijf, ſterk, ſnel, ſteeg.
*Roide de froid*, Stijf van koude.
*ûn homme Roide*, Een ſtand vaſtig man.
*Roide mort*, Stijf dood.
*Roideur*, *f.* Stijfheid, *&c.* Snelheid.
*de grand' Roideur*, Snellijk, Raſſelijk.
*Roidemênt*, Stijflijk, *&c.* Snellijk.
*Roidî*, *m.* Verſtijft.
*Roidîr*, Stijven, verſtijven.
*ſe Roidîr*, ou *opiniâtrér*, hals-ſterrig zijn.
*ſe Roidîr*, Stijven, verſtijven, ſtijf worden.
*Roigne*, *gálle*, *f.* Krawágie, Ruidigheid, Schurft.
*Roignemênt*, *m.* Schroojing, Af-ſnijding.
*Roignér*, Af-ſnijden, Beſnijden, Schroojen.
*Roignér la monnoyé*, Geld ſchroojen.
*Roigneur de monnoyé*, Geld-ſchroojer.
*Roigneure*, *f.* Schrooiſel, Af-ſnijdſel.
*Roigneus*, *Galleus*, *m.* Ruidig, Schurft.
*ûn Roignon*, *m.* Een Nier.
*les Roignons*, De Nieren.
*Roine*, *Reine*, *f.* Kóningin.
*Roiſons*, Kruis-dágen, voiéz *Rogátiôns*.
*Roitelêt*, *m. oiſeau*, Een Kóningjen, Winter kóningjen, voiéz *Berichôt*.
*Rolle*, *Rollêt*, *m.* Toneel- *of* Kámer-ſpeelders Rol, voiéz *Roulêt*.
*Romain*, *m.* Rooms.
*Romant*, *Caſtilliân*, ou *Françoís*, D'oude gemeene Spaanſe *of* Franſe Spraak.
*Roman*, *m.* Een Geſchiedenis-boek der Ridderen en helden.
*ûn Romain*, *c.* Een Rooms-gezinde.
*Rômarîn*, *m.* Roos-marijn.
*femme Romaine*, Een Rooms (wijf.
*à la Romanéſque*, op zijn Rooms *of* Romeins.
*Rompre*, Bréken, verbréken.
*Rompemênt*, *m.* Bréking.
*Rompeur*, *m.* Een Bréker.
*Rompre les oreilles à aucûn de jaſér*, Iemand baldoorig máken, *of* 't hooſd bréken met klappen.
*à tout Rompre*, Om het onderſte opwaards te keeren.
*Rompre compagnîe*, Gezelſchap bréken.

Rom-

*Rompu*, *m.* Gebróken, geſcheurt.
*Rompu de travail*, Die afgeärbeid is.
*Rompuë*, *f.* Een Réte, Spléte, Breuk, *&c.* Gebrókene.
*Rompûre*, *f.* Een Scheur, Spléte, *of* Breuk.
*Rompûre*, *Ruptûre*, *f.* Geſcheurdheid, gebrókenheid.
*Rançayë*, *f.* Geſtruik, Struik-boſch.
*ûne Ronce*, *f.* Een Brem-hâge, *of* brem boſch.
*Ronces*, *f.* Doorn-ſtruiken.
*Ronceus*, Doorn-ſtruikig.
*Roncière*, *f.* Doorn-ſtruikige plaats.
*Rond*, *m.* ou *Lïce*, *f.* Een Ren-plaats, *of* Loop-plaats voor de paarden.
*Rond*, Rond.
*faire Rond*, Ronden, Rond máken.
*faire le conte Rond*, De rékening effen en klaar ſtellen.
*homme Rond*, Een op-recht man.
*Rondâche*, *f.* Rondas, Schild.
*faire la Ronde*, De wacht bezichtigen, De ronde doen.
*Rondeau*, *m.* Een hoep, cirkel, rond-perk, voiéz *Cércle*.
*Rondemênt*, *m.* In 't ronde, Rondelijk.
*parlér Rondemênt*, Rond uit-ſpréken.
*homme qui va Rondemênt*, Een op-recht man, die oprechtig handelt.
*Rondeau de pâticiér*, een Paſtei-bakkers Rolſtok.
*Rondeau de rïme*, een Rondeel, *of* Rondeel-veersjen.
*Rondeau à danſér*, een Ronden-dans.
*Rondeur*, *f.* Rondheid, Rondigheid.
*Rondêlle*, ou *Rondâche*, *f.* een Ronden-ſchild.
*Rondelér*, Rollen, wentelen.
*Rondelêt*, Rondáchtig.
*Rondeliér*, *m.* Een die met een Rondelle vecht, *&c.* Schild máker, *of* dráger.
*jouér à la Ronfle*, 't Roffel- *of* Ronfel-ſpel met kaarten ſpélen.
*Ronflé*, *m.* Geronkt, geſnorkt.
*Ronflér*, Ronken, Snorken.
*Ronfleur*, *m.* Ronkaard, Snorkaard.
*Ronflemênt*, *m.* Ronking, Snorking.
*Rongé*, *m.* Afgegéten, af-geknaagt, af-geſnéden
*bois Rongé*, *m.* Hout dat door-géten, *of* door-béten is.

*Rongemênt*, *m.* Knáging.
*Rongeotér*, Heen en wéder aan iets knágen, *of* knabbelen. (Affnijden.
*Rongér*, Knágen, Afknágen, Knabbelen,
*Rongér ſon frain*, Op zijn tanden bijten, Zich zelven knágen *of* quellen.
*Rongér l'honneur d'autrui*, Iemands eere benémen.
*Rongér de livres*, Boeken af-ſnijden.
*Rongeur*, *m.* Knáger, Af-ſnijder.
*Roole*, *Roule*, *m.* Een Rolle.
*il êt au bout de ſon Roulêt*, Hij is op 't einde van zijn rolle, Hij kan niet meer voort.
*Roquêt*, *m.* Een Rokjen, *of* Over-rok.
*Roquille*, *f.* Een halve pint, *of* half pintjen.
*Roſâce*, *f. fleur d'Acante*, Loof-werk van Rózen gemaakt in eenige timmerágie.
*Roſâce*, *f. hêrbe*, Beeren-klaauw.
*Roſâge*, ou *Roſaigne*, *m.* Oleánder, Oléander-boom.
*Roſât*, Van Rózen, Van Rózen gemaakt.
*Rôſe*, *f.* Een Roos.
*Róſe de nôtre dáme*, *Pivoine*, Peõniën.
*Roſeau*, *m.* Een Riet, *of* Bies.
*Roſée*, *f.* Den dauw, *of* douw.
*Roſerayë*, *f.* Een plaats daar véle riet waſt.
*Roſiêr*, *m.* Rózen-boom.
*il Roſïne*, Het dauwt *of* douwt.
*Roſinér*, Douwen.
*Roſinemênt*, *m.* Douwing.
*de la Roſêtte*, Lijf-verwe, Ver-niſſing, Blanketſel.
*Roſêtte*, *f.* On-geſtalt kópër zoo als het uit den ſmelt-óven komt.
*Roſêtte*, *f. encre rouge*, Rooden Inkt.
*Roſmarïn*, *m.* Roosmarijn, voiéz *Rômarïn*.
*Rôſſe*, *f.* Een uit-gemergelt Paard, voiéz *Haridêlle*.
*Roſſignól*, *m.* Nachtegaal.
*Roſſignól de rivière*, Een ijs vógeltjen.
*Roſſignolér*, Zingen als een Nachtegaal.
*Roſſignolêt*, *m.* Een Nachtegaaltjen.
*Rôt*, *Rôtï*, *m.* Gebraad.
*tournér le Rôt*, 't Gebraad wenden.
*Rôtï*, *m.* Gebráden.
*du Rôtï*, Gebráden vleis.
*Rôtïr*, Bráden.
*Rôtïr à la brôche*, Aan 't ſpit bráden.

*ûne*

*ûne Rôtte*, *f.* Geherst-brood.
*de la Rôtisserie*, *du Rôt*, Gebráden, gebráden vleis.
*Rôtisserie*, *f.* Bráderije.
*Rôtisseur*, *m.* Bráder.
*Rôtisseuse*, *f.* Een Braadster.
*Rot*, ou *Rottemênt*, *m.* Een rusping, rupsing.
*Rottér*, ou *Routér*, Rupsen.
*l'estomach te Rotte puâmmênt*, De mâge rupst u met grooten stank.
*Rotteur*, *m.* Rupser.
*Rotûre*, *f.* Den staat van onédele en gemeene persónen.
*son domaine n'êt que Rotûre*, Zijn jaarlijks inkómen is maar gemeen goed.
*Roturiér*, *m.* Onëdel mensch.
*Roturière*, *f.* Onédele vrouw.
*Roturièrement*, Onádelijken.
*Rouâble*, ou *Rable*, *m.* Een Oven-gaffel, *of* rákel-stok, Kool-krabber.
*Rouâisons*, Kruisdágen, voiéz *Rogátiôns.*
*Rouânêtte*, *f.* Een Merk-ijzer om váten te teikenen.
*Rouárt*, *m. c'êt à dire*, *Prevôt des Marêchaus*, Roo-roede, Bloed-rechter.
*Roucoulemênt*, *m.* Roekoeing, 't Gezang *of* 't geluid van duiven.
*Roucoulér*, Roekoën, Roepen als een Duive.
*ûne Rouë*, *f.* Een rad, een wiel.
*faire la Rouë*, Om-drájen.
*le paôn* ou *pan fait la Rouë*, Den paauw draait den steert om, *of* spreit dien uit.
*Rouëlle*, *f.* Een radjen, *of* wieltjen.
*Rouëlles d'oignon*, Ronde bolletjens *of* schijfjens van ajuin.
*Roué*, *il a êté Roué*, ou *rompú sur la Rouë*, Hij is gerabraakt, *of* geleebraakt.
*cheval Rouën*, *m.* Rood-hairig paard.
*Rouér*, *maillottér*, Rábráken, *of* rábréken.
*Rouér*, Ronds om gaan, Om-drajen, Om-keeren.
*Roué*, *m.* Om-gedraait, Om-gekeert, *&c.* Geleêbraakt.
*Rouêt à filér*, *m.* Een Spin-wieltjen, spin-rad.
*Rouêt d'arquebúze*, ou *pistolét*, een Vuur-slot.
*Rouêt à tordre de la soye*, een Knoop-mákers rad, Twijn-wiel.
*Rouêtte*, *f.* een radertjen *of* wieltjen.



*Rouge*, *c.* Rood.
*Rougeâtre*, *c.* roodáchtig.
*Rouge-górge*, *m. oiseau*, Een rood-borsttjen.
*Rougerolle*, *f. oiseau*, een ijs-vógeltjen, voiéz *Roussérolle.*
*Rougét barbé*, *m.* een Zee-kóning.
*Rougeur*, *f.* roodigheid, roodheid.
*Rougeóle*, *f.* rood-vonk, mázelen.
*Rougir*, rood máken *of* worden.
*Rougir*, *Rougir de honte*, Blózen, Schaamblózen, Schaam-rood worden.
*róse Rougissánte*, een roode roos, *of* die glinstert van roodheid.
*êlle Rougit*, Zij Schaam-bloosde.
*Roui*, Gebraakt, gezwingelt.
*Rouille*, ou *Rouillûre*, *f.* roest.
*Rouille de fér*, Ijzer-roest.
*Rouillér*, roesten, verroesten.
*Rouir du lin*, Vlas zwingelen.
*Rouissemênt*, *m.* Vlas-bráking.
*ûn Rouissoir*, *m.* Blouweel, *of* vlégel daar men 't vlas méde zwingelt.
*Roulant*, rollende.
*Roulemênt*, *m.* rollinge.
*Rouleau*, *m.* rol-wágen, *&c.* een rolle.
*Rouleau de boisseau*, *m.* Strijk-stok.
*Roulér*, rollen.
*se Roulér*, Zich om-drajen, om-keeren.
*Roulér sa vie*, Zijn léven doorbrengen.
*Roulé*, *m.* Gerolt.
*Roulier*, *m.* een Voer-man.
*cheval Roulier*, *& de trait*, een trek-paard, *of* voer-paard.
*Roulier*, ou *étable où l'on engraisse les porcs*, een verkens-kot.
*du Roumarin*, *m.* roos-marijn.
*Roupeau*, *m.* Kleine reiger, reigertjen, voiéz *Bihoreau.*
*Roupie*, *f.* Ijs-droppel, *of* neus-droppel, *&c.* en rood-borsttjen.
*Roupieus*, *m.* Neus-druipende, Druip-neus.
*Roupille*, *f.* Paards-dekśel, *&c.* een Kazak met mouwen.
*Route*, *Rompûre*, *f.* een scheure, kreuk, *of* breuk.
*Rouvre*, *m.* een haag-eike, voiéz *Rouure.*
*Rous*, ou *Rousseau*, *m.* ros, geel-rood.
*Roussáble*, *m.* Haring-rookerij, *of* rook-kámer, rook-plaats.

*Roussá-*

*Roussâtre*, *c.* Roodächtig.
*ûn Rousseau*, *m.* Een die rood hair heeft, Rood-hooft.
*Rousse*, *f.* Eene die root is, een rosse.
*Roussélêt*, *m.* Ros-achtig.
*Roussérolle*, ou *Roussêtte*, *f. oiseau.* Een ijs-vógeltjen.
*Roussêt*, *m. poisson*, ou *ûne Rôsse*, *f.* Kleine roode Zee-braassem.
*Roussêur*, *f.* Roodigheid.
*Roussîn*, *m. chevál entiêr*, Een hengst.
*Roussinêr*, Doen als een hengst.
*Roussîr*, *m.* Ros máken.
*couleur Roussoyánte*, Rood blinkende koleur.
*Roussoyér*, Rood worden.
*Route*, *défaite*, *l'armée êt en Route*, De slag-órdening is verstrooit.
*avoir la Roûte*, De néderlâge hebben.
*mêtre en Route*, In de vlucht jágen.
*Route*, *f.* Rupsinge, Op-worpinge der mâge.
*Route*, *aussi êt le frai du chemîn*, De betréding van den weg.
*Route*, *se prênd aussi par tout pour le chemîn*, Den weg zoo wel te Lande als te Wáter.
*Route de liêvre*, Den spoor van een haas.
*chacûn sa Route*, D'een voor d'ander na, elk op zijn orde.
*ûne grande Route* ou *troupe de gêns*, een meenigte van volk.
*Routér*, Rupsen, hikken.
*Routér*, *chassér à la route*, Op den spoor volgen, *of* na-jágen.
*Routes*, *en plur.* Den spoor van alle bijtende beesten.
*Routiêr*, *m.* Weg-wijzer, Tooning en wijzing van wégen zoo wel te lande als te wáter, *&c.* Een Roover, Moordenaar, Afzetter, straat-schender.
*ûn fîn Routiêr*, een loozen, schalken, *of* doortrokken mensche.
*ans Routiêrs*, Ná-volgende járen.
*Routîne*, *f.* Lang gebruik, Oeffening.
*apprêndre par Routîne*, door lange oeffening leeren.
*Routinér*, Oeffenen, gebruiken.
*Rouveau*, *m. pommes de Rouveau*, Zómer-guldelingen, Zómer-appelen.
*Rouvrayê*, *f.* Een Eiken-woud, *of* Eik-bosch.



*Routre*, *m. espéce de chêne fort dûr*, Een haag-eike, steen-ike.
*Rous*, *m.* Ros, voiéz *Rous.*
*quelque peu Rous*, Rosáchtig, Roodächtig.
*Royál*, *m.* Kónings, Kóninglijk.
*dignité Royále*, *f.* Kóninglijke waardigheid.
*Royálemênt*, Kóninglijk, Heerlijk.
*Royalîste*, *m.* Kónings, Een die het met den Kóning houd, Kónings-man.
*Royáume*, *m.* Kóningrijk.
*Royáuté*, *f.* Kóninglijken stand, *of* waardigheid.
*Royê*, ou *Rayê*, *f.* Een Streek, een Lijn, *&c.* Akker-voor.
*la Royê de la tête*, den naad *of* de scheiding des hoofds.
*Royôn*, *m.* Een wáter-groeve, *of* Akker-vóre.

## RU

*RU*, *m.* Een Worp.
*ûn Ru*, *m.* een loopende Wáter-beek.
*Ruáde*, *f.* een uit-slag met het achterste des voets.
*Rubán*, *m.* een Lint, Zijde Lint.
*Rubannér ûn habillemênt*, een kleed met lint *of* passement ronds-om boorden.
*habillemênt Rubanné*, *m.* Kleed dat met Lint geboort is.
*Rubanniêr*, ou *rubenniêr*, *faiseur de rubans*, *m.* Hairsnoeren-, Lint-, *of* Hair-spanselen-máker.
*Rubans*, ou *Rubens de soyê*, Linten, *of* Zijde Linten.
*Rubarbe*, ou *Rhubarbe*, *f.* rabarber-wortel, voiéz *Reubarbe.*
*Ruban de tête*, *m.* een Hair-snoer, Hair-spansel, *of* Hair-bandjen.
*Rubêtte*, *f.* Loof-vorsch.
*Rubicán*, *m.* een bruinrood Paard, *&c.* een steilhairige Vos.
*Rubiconde*, *c.* Zeer rood.
*Rubîs*, *m. piêrre precieuse*, een robijn-steen.
*Rubîs sur le néz*, een roode neus-puist.
*Rubrîque*, *Rosêtte*, *f.* rood-steen, rood-krijt; rooden inkt, *&c.* Tijtel *of* hoofd-stuk van een boek bij de Rechtsgeleerden.
*Ruche à miêl*, *f.* een Bije-korf.
*Ruche cabáne*, een Hutte, *of* Land-huis.
*Rúde*, *c.* rouw, hard, straf, ongelijk, hobbelig.
*Rúde & difficile*, Gémelijk, vies, rouw, hard.

*Rúde à maniér*, rou en ſcherp om handelen.
*Rudemênt*, rouwelijk, bottelijk, *of* ſtraffelijk.
*Rudêſſe*, *f.* Hardigheid, ſtrengigheid, rouwigheid, ſtrafheid.
*Rudoyemênt*, *m.* Straffelijk, ſtrengelijk.
*Rudoyér*, *uſér de rudêſſe*, Staflijk, rouwelijk aan-taſten, *of* ſtrafheid gebruiken.
*Rudoyé*, rouw *of* ſtraf bejégent.
*de la Ruë*, *f.* ruite, wijn-ruite.
*Ruë*, *f.* Straat.
*Rué*, Geworpen.
*Ruë ſauvége*, *f.* Veld cijpres, *of* hoe langer hoe liever.
*Ruélle*, *f.* Een Straatjen, Steegje.
*Ruélle d'ûn lit*, een gang bezijden en bedſtéde.
*Ruér*, Werpen. (den.
*Ruér corps ſur aucûn*, Iemand met ſlágen lá-
*Ruér bás*, Af-werpen.
*Ruér par têrre*, Vallen, Ter aarden werpen.
*Ruér des piéds*, met voeten ſtooten *of* uit-ſlaan.
*ſe Ruér ſur aucûn*, Iemand aan-vallen, *of* aantaſten.
*Ruës*, *f.* Stráten.
*Ruëur*, *m.* een uit-ſlaande Paard.
*Ruffiên*, *m.* Roffiaan, Koppelaar, Hoerenwaard.
*Ruffiênne*, *maequerélle*, *f.* Koppelaarſter.
*Ruffiênér*, roffiaanſchap houden.
*Ruffiênerïe*, *f.* Koppelarij, hoererij.
*Rugïr*, Brullen als een Leeuw.
*Rugiſſant*, *m.* Brieſſchende, brullende.
*Rugimênt* ou *Rugïſſemênt*, *m.* Brieſſching, brulling, gebrul. (woeſt.
*Ruïné*, *m.* Vernielt, verſtoort, uit-geroeit, Ver-
*Ruïne*, *f.* Vervalling, vernieling, verderving, *of* verderffenis, Verwoeſting.
*maiſon Ruïnée*, Een huis dat vernielt en vervallen is.
*Ruïnér*, Verderven, vernielen, uit-roejen.
*Ruïnes*, *f.* Afgeworpen *of* vervallen huizen, *of* muuren.
*Ruïneur*, *m.* Verderver, vernielder, uit-roejer.
*Ruïneux*, ou *Ruïneus*, *m.* Tot vallen geneigt, Dat te gronde wil gaan, Bederf *of* vernielachtig.
*Ruïr*, Brullen als een leeuw, voiéz *Rugïr*, &c.
*Ruiſſeau*, *m.* Wáter-loop, Béke,
*Ruiſſeloit*, *le ſang luï Ruiſſeloit*, 't Bloed druipelde *of* liep hem als een goot.
*Ruiſſelér d'eau*, Loopen *of* vlieten als wáter.
*Ruiſſelét*, *m.* Wáter-loopjen.
*être en Ruït*, hittig *of* heet zijn als de beeſten, In bronſt zijn.
*Rumatïque*, *c.* Die de ſnof *of* loop der neuze heeft.
*Rum*, ou *Rumb*, *m.* Streek.
*Rumbs du Compás*, Stréken van't Kompas.
*Rúme*, *f.* Den ſnof *of* loop der neuzen.
*Rumér ûne cárte*, Een Zee *of* Landkaarte beſtrépen, *of* met ſtrépen en linien verzien.
*Rumeur*, *f.* Een geruchte, rumoer, *of* máre.
*Ruminé*, *m.* Her-knouwt, her-kaauwt.
*Ruminemênt*, *m.* herknouwing, her-kaauwing.
*Rumineur*, Erreiken, de ſpijze herknaauwen
*Ruminér ſa le leçon*, Zijn leſſe her-lézen, *of* wéder verhálen.
*Ruptiôn*, *f.* Een breuk.
*Ruptúre*, *f.* Bréking, berſting, *&c.* een breuk.
*Rurál*, Boers, Landáchtig, dorps.
*Rúſe*, *f.* Schalkheid, Loosheid.
*Rúſe de guêrre*, Een krijgs aardigheid, *of* krijgs-liſt
*Ruſé*, Loos, Liſtig, Schalk.
*ûn Ruſé*, *m.* Schalk, Looze boef.
*Rúſe*, *faire des Rúſes*, Eenige ſchalkheid voorſtellen.
*Ruſtaut*, *m.* Een Boer, Plompaard, Klunten, Kinkel.
*Ruſtïque*, *c.* Boers, boerâchtig, plomp.
*Ruſtiquemênt*, Boerâchtelijk, onbeleefdelijk.
*Ruſticité*, *f.* Boerâchtigheid, on-geſchiktheid.
*ûn Rúſtre*, *m.* Een boer, Kinkel.
*Rut*, *m.* De brand *of* heetheid der herten.
*Rutilér*, Blinken als goud.

## S A

*Sa*, *f. Samïe*, Zijn, Zijn vriendinne.
*Sa femme*, Zijn wijf.
*Sábat*, ou *Sabbat*, *m.* Den Sabbath.
*Sábatizér*, Den Sabbath vieren.
*Sábathaire*, *m.* Jóde, *of* die den Sabbath onderhoud, Sabbathiſt, Sabbath-houder.
*Sáble*, ou *Sablon*, *m.* Zand, *&c.* Een Sábel, ſlag-zwaard.
*Sablïer*, *m.* Zand-buſſe, ſtrooi-bos, *&c.* Zandlooper.

*Sa-*

*Sablières*, *f.* De Voor-balken van een huis, daar de andere op ruſten.

*Sablon*, *m.* Zandjen, Klein zand.

*Sablonneus*, *m.* Zandächtig, Závelächtig.

*Sablonnière*, *f.* Zand-kuil, Zand-plaats, een zandig Land.

*Sabór*, *m.* Een Scheeps-achter-ſchutpoort.

*ûn Sabôt*, *m.* Een Tol, *&c.* Hol-blok, Houte klomp *of* ſchoe.

*Sabotiérs*, *m.* Houte ſchoen drágers.

*Sabôs*, *& ſouliéz de bois*, Hol-blokken, Klompen, Houte ſchoenen.

*le Sabôt d'ûn chevál*, Den hoef van een paard.

*Sabotér*, Tollen, den tol ſlaan, met den tol ſpélen.

*Saboulé*, *m.* Met voeten in-getréden *of* gedrukt.

*Saboulemênt*, *m.* In-drukking, in-tréding.

*Saboulér*, Met voeten intréden *of* indrukken.

*Sabourre*, ou *Saburre*, *f.* Ballaſt, Scheeps ballaſt.

*Sabourrér ûn navíre*, ou *ûn bâteau*, Een ſchip ballaſten, *of* met ballaſt láden.

*ûn Sác*, *m.* Een Zak.

*le Sác*, ou *Saceáge*, Plonderinge, *of* roovinge.

*mêtre ûne vílle à Sác*, *ſacquér* ou *ſácagér*, Een ſtad berooven *of* plonderen.

*Saceáde*, *f.* Nédervalling eens Paards, *&c.* Afwerping eens Ruiters van zijn paard.

*Saceáde*, *f.* Schokking, ſchudding, *&c.* Schand-hoer.

*Saceadér*, Af-werpen, Néder werpen.

*Saceadér ûne femme*, Een vrouw-menſch op de rugge néder werpen.

*Saccagér*, Rooven, plonderen.

*Sacerdôce*, *m.* Prieſterſchap, Prieſterdom, Prieſterlijk-ampt.

*Sacerdotál*, *m.* Prieſterſch, Prieſterächtig, Prieſterlijk.

*Sachêt*, *m.* Zakjen.

*Sachée*, *f.* een zak vol.

*Sacquebûte*, ou *Sacqueboute*, *f. eſpêce d'inſtrument à vênt*, Schuif-trompet.

*Sacquemantér*, *c'ét à dîre Maſſacrér*, Rooven, Afzetten, dood-ſlaan.

*Sacquemand*, *m.* Roover, Afzetter.

*Sacquér l'épée*, Het rapier uit de ſcheede trekken.

*Sacraire*, *m.* 't Heiligdom, *&c.* Kerken-kámer



waer in men 't Heiligdom bewaart, voiéz *Sanctuaire*.

*Sacremênt*, *m.* Verborgentheid, verhólentheid.

*Sacramentál*, Van de Verhólentheid.

*Sacre*, *m.* Heiliging, heilig-máking, wijing, voiéz *Conſecrátiôn*.

*ûn Sacre*, *m. oiſeau de proyë*, Záker, een roof-vógel.

*Sacré*, Gewijd, geheiligt, *&c.* Heilig.

*Sacrér*, Heiligen, wijën, voiéz *Conſacrér*.

*Sacrér ûn Evêſque*, een Biſſchop wijën.

*Sacrér ûn Roi*, een Kóning hulden *of* kroonen.

*le Sacré du Roi*, De huldinge eens Kónings.

*le Sacré threſór*, Den heiligen ſchat.

*chôſes Sacrées*, Geheiligde dingen.

*Sacretain*, *m.* Kerk-meeſter, voiéz *Sacriſtain*.

*Sacrificateur*, *m.* Prieſter, Offer-prieſter.

*ſouverain Sacrificateur*, Hooge-Prieſter.

*Sacrifice*, *m.* een Offer, Offerhande.

*Sacrifiér*, Offeren, Op-offeren.

*Sacrilêge*, *m.* een Kerk-dief, Kerk-roover, Kerk-rooverij.

*Sacrilêgemênt*, Als een Kerk-dief.

*Sacrilegér*, Kerken rooven, *of* berooven.

*la Sacriſtïe*, *f.* Kerken-kámer, daar men de dingen van de Kerk in bewaart.

*Sacriſtain*, *m.* Kerk-meeſter.

*Sadayér*, *Amignardér*, *Amadouér*, Vleijën, Troetelen.

*Sade*, ou *Sadinêt*, Vleijig, Troetelig.

*Sadinêtte*, *f.* Troetelerſſe.

*Saffrán*, *m.* Saffraan.

*Saffranière*, *f.* Saffraan-veld, *of* akker.

*Saffre*, Dertel, brood dronken, *&c.* een metaalächtige ſteen.

*Saffrêtte*, *f.* dertel en brood-dronken vrouw-menſch.

*Saffretté*, *f.* dertelheid, brood-dronkenheid, brood-dronkenſchap.

*allér au Sâfrán*, Ter poorten uit-váren, Arm en berooit worden.

*Sâfrané*, *m.* Geſaffraant.

*Sâfranér*, Met ſaffraan beſtrijken.

*Sâfraniér*, *m.* een die 't al verteert heeft, Bankeroetier.

*Sagapênė*, ou *Sagapîn*, *m.* De Gom *of* 't Sap van Plak-boom.

*Ságe*, *c.* Wijs.

*faire le Sage*, Zich wijs gelâten, wijs houden.
*Sage femme*, *f.* Vroe-vrouwe, Vroedwijf.
*Sagement*, Wijsselijk.
*ûn Sage-fou*, een Schalk-nar, Maak-gek.
*Sagêsse*, *f.* Wijsheid.
*homme de grande Sagêsse*, een Wijs, Verstandig, en Voorzichtig Man.
*Sagêt*, *m.* Neus-wijs, die wijs wil geâcht zijn.
*Sagêtte*, ou *Sajêtte*, *f. ûn traît*, *m.* een Pijl.
*Sagêtté*, *m.* Met pijlen geschôten *of* doorschôten.
*Sagêttér*, Met pijlen schieten *of* doorschieten.
*Saginé*, Vet gemest.
*Saginér*, Mesten, Vet mâken.
*Sagittaire*, ou *archér*, *m.* een Schutter.
*Saigné*, *m.* Gelâten, Bloed gelâten.
*Saignée*, *f.* Bloed- *of* Aderlâting.
*Saignér*, Bloeden, lâten, *of* bloed-lâten.
*Saigneus*, *m.* Bloedig, Vol bloed.
*Saillant*, Springende, loopende.
*Saillecoque*, *f.* Garnaat, Krabbetjen.
*Saillecoques*, *f.* Garnaat, Kleine Krabbetjens.
*Saillîe*, *f.* Een sprong, *&c.* Uit-val, Uitvaart, *&c.* Losse daad.
*Saillîr*, Springen, uit-vallen.
*Saillîr de la vîlle*, Uit de stad loopen.
*Saillîr hors du païs de son pére*, Zijn vâderland verlâten.
*Saillîr ûne femêlle*, een wijfjen bespringen.
*je suîs Saillî incontinênt de là*, Ik heb mij fluks van daar gemaakt.
*Sain*, *m.* Gezond, Wel te pas.
*Sain, & entiér*, Geheel, on-geschend en gaaf.
*ëtre Sain*, Wel váren, *of* gezond zijn.
*fois Sain*, Blijft gezond, Vaart wel.
*Sain*, *Sain dous*, *m.* Verkens smeer *of* vet.
*Sanctuáire*, *m.* een heilige plaats, heiligdom.
*Sainemênt*, *jugér Sainemênt & sans passiôn*, Oprechtig, Zonder zucht oordeelen.
*Saint*, *m.* Heilig.
*Sainte*, *f.* een Heilige.
*Sainte nitouche*, *f.* een schijn-heilige quézel.
*faire la Sainte sucrée*, Zich gants vroom en heilig veinzen.
*Saintelé*, *f.* Heiligheid.
*Saintemênt*, Heiliglijk.
*Saisîe*, *f.* ou *Saisissemênt*, *m.* Aan-tasting, Hand-aanlegging der goederen.



*Saisî*, Bevangen, gevangen.
*Saisî de peur*, Met vrees bevangen.
*îl s'êt Saisî de la fortrêsse*, Hij heeft de sterkte in-genómen.
*prêndre possêssiôn*, *& Saisîne*, In bezit némen.
*Saisîr*, Grijpen, vatten.
*Saisîr les meubles d'aucûn*, Iemands roerlijke goederen aanvaarden, *of* aan-tasten.
*se Saisîr de quélque régiôn*, eenig landschap innémen.
*Saisîs la queuë*, Grijpt den steert aan.
*Saisissemênt*, *m.* Aan-tasting, aanvaarding, *of* aannéming in 't bezit, Bezetting.
*îl le Saisît*, Hij greep *of* vatte hem.
*la fiêvre le Saisît*, De koorts beving hem.
*ûne peur le Saisît*, een vreeze óver-viel hem.
*Saison*, *f.* Tijd, gelégentheid.
*ceci êt toûjours en Saison*, dit is altijd in een doen, Altijd tijdig.
*de Saison*, Wel te tijde, Tijdlijk.
*Salâde*, *f.* Salaad.
*Salâde*, *Bourguignotte*, *f.* een Helm.
*mêtre ûne Salâde en tête*, een helm op 't hoofd zetten.
*Salâde de chanoine*, Krop-salaad.
*Salaire*, *m.* Zold, Loon.
*double Salaire*, dubbel zold, zoldij, *of* loon.
*Salamándre*, *f.* een Salamander.
*Salariér*, Loon *of* dag-huur gêven, Loonen.
*Salaut*, *m.* een Vuilik, Onáardig vuil mensch.
*Salaude*, *f.* Een onáardig vuil Vrouws-persoon.
*Sâle de palais*, *f.* een Zâle van een raad-huis.
*Sâle*, *e.* Vuil, Onrein, On-zuiver.
*qui êt Sâle se salîsse encôre*, die vuil is word noch vuilder.
*ûne Sâle*, een zâle van een huis.
*Salé*, *m.* Gezouten.
*chair Salée*, *du salé*, Gezouten vleis.
*Salemênt*, Vuiliglijk, On-reinlijk.
*Sale-museau*, Besmet, bemorst, bezoedelt, voiéz *Embarbouillé*.
*Salér*, Zouten.
*Saleté*, *f.* Vuiligheid, Vuilnis.
*Salêtte*, *f.* een kleine zaal, *of* zâle, Zaaltjen.
*Saleur*, *m.* Zouter, In-zouter.
*Saleure*, *Salûre*, *f.* Zouting, In-zouting.
*Salî*, Bevuilt, bezoedelt.

*ûne*

*ûne Saliêre*, *f.* Een Zout-vat.
*Saligôt*, *m.* Een Wáter-nóte.
*la Salîne*, *f.* Een zout-kuil, *of* een plaats daar men zout maakt.
*Salîr*, Vuil máken.
*Salîssûre*, *f.* Bezoedeling, Vuil-máking.
*Salîve*, *f.* Speeklel, ſpog, quijl.
*Salmîlle*, ou *Cerfuëil*, *m. hêrbe.* Kervel.
*Salmonde*, Nágel kruid, Benedictiën wortel.
*Salnître*, ou *Salpêtre*, *Aphronître*, *m.* Salpéter, Zout-ſteen.
*ûn Saloir*, ou *Salloir*, *m.* Een Vleis-kuip, *&c.* Kámer, *of* plaats om gezouten Wáren in te bergen.
*Salpetreus*, *m.* Vol Salpéter, Zout-ſteenig.
*Salpetriêr*, *m.* Salpéter- *of* Zout-ſteen máker.
*Saluáde*, *Salutátiôn*, *f.* Een groet, een groetenis.
*Salvatêlle*, *f.* De áder op de hand tuſſchen de twee kleinſte vingeren.
*Sâlve*, *ûn Sâlve de canons*, ou *de mouſquêts*, *m.* Eer-ſchóten, 't zij met grof geſchut *of* musketten.
*Salvátiôn*, *f.* Antwoording op de tégen-ſpréking van een gerechts-zaak, *&c.* Verloſſing.
*Salvátiôns de lêtres*, Beveſting van eenige (brieven.
*Salúbre*, *c.* Gezond.
*Saluér*, Groeten.
*Sâluér aucûn*, ou *donnér ûne Saluêe*, Iemand (groeten.
*îl te Saluë*, Hij doet u groeten, Hij groet u.
*Salûre*, *f.* Pékel, Pékel-nat, voiéz *Saumûre.*
*Salût*, *m.* Záligheid, heil, *of* behoudenis.
*le Salût de la viérge*, De groetenis des Engels aan de Máget Mária.
*le Salût publîc*, Het gemeene welváren.
*Salutaire*, *c.* Heilzaam, gezond.
*Salutátiôn*, *f.* Groetinge, groete.
*Saluëur*, *m.* Groeter, een die groet.
*Sambucîn*, *m.* Vlier-ólij.
*Samedî*, *m.* Záterdag.
*Samî*, *m. eſpêce de dráp fort ſemblabl' au ſatîn*, Een ſámet, ſoorte van ſtoffe, als ſatijn.
*Samoireau*, *m. eſpêce de grôs raiſîn*, Een ſoort van dikke ſwarte druiven.
*Sanctificáteur*, *m.* Heilig-máker.
*Sanctificátiôn*, *f.* Heiligmáking, Heiliging.
*Sanctifiêr*, Heilig máken, heiligen.

*Sanctimoniál*, Heilig, heiliglijk.
*Sanctimonîe*, *Sainteté*, *f.* Heiligheid.
*Sanctiôn*, *f.* Beveſting, In-ſtelling, *of* Ordening.
*Sanctuaire*, *m.* 't Heiligdom, *&c.* Kerken-kámer, waar in men 't heiligdom bewaart.
*Sandál*, ou *Sendál*, *m.* Sandel-hout, Zéker Indiaans hout.
*Sandáles*, Platijnen, *of* Muilen.
*Sandarache*, ou *Sandarac*, *m.* Arabiſcher vernis, Berg-rood.
*Sânér*, ou *Sannér*, Honde-lubben, voiéz *Sennér.*
*Sang*, *m.* Bloed.
*de Sang Royál*, Van Kóninglijken bloede, af-komſt, *of* geſlacht.
*prînces du Sang*, Vorſten die des Kónings bloed-verwanten zijn.
*tirér du Sang*, Láten, Bloed láten.
*qui n'a point de Sang*, Bloedeloos.
*homme qui a le Sang aus ongles*, Een vlijtig *of* kloekmoedig en neerſtig man.
*plein de Sang*, Vol bloed, Bloed-rijk.
*être de Sang raſsît*, Zacht-zinnig, *of* Koudmoedig zijn.
*ſuccér le Sang d'aucûn*, Iemand uit-zuipen.
*Sanglammênt* ou *Sanglantemênt*, Bloediglijk, bloedig.
*Sanglant*, *m.* Bloedig, bebloed, *&c.* Bloed-dorſtig.
*Sanglanté*, *m.* Bebloed.
*Sanglantér*, bloedig máken, bebloeden.
*Sangle*, *f.* gord-riem van een paard, *of* cingel.
*Sanglé*, *m.* gecingeld, gegord.
*Singlér ûn chevál*, Een paard gorden, *of* Cingelen.
*Sangliêr*, *m. porc Sangliêr*, Een wild ſwijn, wild verken.
*Sangliêr miré*, *c'êt à dîre*, *qui a de grands dents de defence*, Verken dat groote ſlag-tanden heeft.
*Sanglôt*, *m.* Hik, Nok.
*le Sanglôt*, Den hik, De nok.
*Sanglottér*, Hikken, Nokken.
*homme Sangmêlé*, Een menſch diens bloed door ſchrik koud geworden is.
*Sangſuë*, ou *Sanſuë*, *f.* Bloed-égel, bloed-zuiger.

*Sanguïn*, *m.* Bloed-rijk, Bloedig.
*Sanguïne*, *f.* een Bloed-ſteen, *&c.* Bloedrijke.
*Sanguïne*, ou *Sanguinaire*, *f.* Een kruid welk 't bloed ſtilt, Bloed-gras.
*Sanguinaire*, *c.* Bloedgierig, bloed-dorſtig.
*Sanguinité*, *f.* Maagſchap, bloed-verwantſchap.
*Sanguinolênt*, *m.* Bloedig, bebloed.
*Sans*, Zonder.
*Sans cauſe*, Zonder oorzaak.
*Sans fïn*, Zonder einde.
*Sans ordre*, Zonder ſchik.
*Sanſonnêt*, *m. oiſeau*, een Spreeuw, voiéz *Eſtourneau.*
*ûne Sanſuë*, *f.* een Echel, bloed-zuiger.
*Santé*, *f.* gezondheid.
*bonne Santé*, Welvárendheid.
*mêtre en Santé*, Wéder gezond en welvárende máken.
*avêc Santé*, Gezondelijk, Met gezondheid.
*Saôul*, *m.* Verzaad, zat, dronken.
*biên plein & Saôul*, Wel vol en zat.
*mangér ſon Saôul*, Zich vol en zat éten.
*Saôulemênt*, *m.* Verzádiging, zatheid.
*Saôulér*, Verzáden, verzádigen.
*je ne me puïs Saôulér de racontér*, Ik kan mij niet verzádigen te vertellen.
*Saphïr*, ou *Safïr*, *m. piêrre preciëuſe*, een Saffier, Edel geſteente.
*Sapiênce*, *f.* Wijsheid.
*Sapïn*, *m.* een dennen-boom, *of* maſt-boom.
*Sappe*, *f.* een Onder-gráving, *&c.* een Houweel.
*forterêſſe hors de Sappe*, een Veſting die niet onder-gráven *of* onder-mijnt kan worden.
*Sappér ûne muraille*, een muur de grond onder uit gráven.
*Saqueboute*, *f.* een bazuin, ſchuif-trompet.
*Saquér*, Uit-trekken.
*hêrſe Saracinêſque*, Valdeur, Valpoort.
*Sarazïne*, *Ariſtoloche*, *f.* Oofterlucie-kruid.
*ûne Sarbatïne*, ou *Sarbatáne & Sarbacáne*, *f.* een buis.
*Sarcêlle*, *f. oiſeau*, een Táling.
*Sarclé*, *m.* Uitgeroeit, uit-gewied.
*Sarclemênt*, *m.* Uit-wieding.
*Sarclér*, Wijën, Het onkruid uit-roejen.
*Sarclér les bléz*, Het koorn eggen.



*ûn Sarclêt*, ou *Sarcloïr*, *m.* een Egge.
*Sarclêttes entrelacér de ſoyë*, Smalletjens met zijde tuſſchen gewéven.
*Sarcleur*, *m.* een Wieder.
*Sarcleuſe*, *f.* Wiedſter.
*Sarcocôlle*, *f.* 't Wond-lijm, de Perſiſche Wond-balſem.
*Sarcophâge*, *m.* een Vleis-verfriſſchende en vertérende ſteen. (maakt.
*medicament Sarcotïque*, Iets dat gezond vleis
*Sarcuëil*, *m.* een dood-kiſt.
*Sarde*, *Sardélle* ou *Sardïne*, *f. poiſſon*, Een Sprot.
*Sardoine*, *piêrre preciëuſe*, *f.* een Sárdonik, *of* Sardoni-ſteen.
*le rïs Sardoniên*, een Sardoons gelach, *of* lachchen, Vals gelach.
*Sarfouâge*, *m.* Uit-wieding.
*Sarfouér*, *Sarfouëttér*, *& Sarfoüir les jardïns*, Wijën, het onkruid uit de tuinen roejen.
*Sarge*, *f.* Saje, ſtof.
*Sargêtte*, *f.* Dunne Saje ſtoffe.
*Sariêtte*, *f.* Kleine ijzópe, Péper-kruid.
*Sarmênt*, *m.* een af-geſnéden tak, *of* rijs van een wijngaard.
*Sarmentïn*, Van wijngaard takken *of* rijs.
*Sarpe*, ou *Serpe*, Sikkel, houweel, ſnoei-mes.
*Sarpêtte à vigneron*, *f.* een Wijngaardeniers ſnoei-mesje, voiéz *Serpêtte*, ſnoey mes.
*Sarpillïére*, *f.* Grof pak-doek.
*lïé & Sarpillé*, gebonden en in-gewonden.
*Sarpillon*, *m.* een klein Snoei-mesjen.
*Sas*, *m.* een Zifte, een Zeef.
*Sas*, ou *Saſſêt*, *m.* een Ziftjen, kleine Zifte, Zeefje.
*paſſér par ûn Sas*, Zijgen, Door-ziften.
*Saſſemênt*, *m.* Zifting, buideling.
*Saſſér*, Ziften, buidelen.
*Saſſeur*, *m.* een Zifter.
*Satïn*, *m.* Satijn.
*ûn Satïre*, *m.* een Woud-duivel, Woud- *of* Boſch-god. (dicht.
*Satïre*, *f.* een beſtraf-dicht, Smaad- *of* Spot-
*Satiriôn*, *m.* Standel-kruid.
*Satïrïque*, Scherpáchtig, ſpotáchtig, bitteráchtig, voiéz *Satyrïque*, &c.
*Satisfaction*, *f.* Genoeg-doening, vol-doening.
*Satisfaire*, Voldoen.

*Satis-*

*Satisfait*, *m.* Voldaan, betaalt.
*Satîve*, Smalle cicoreije. (voogd.
*Satrápe*, *m.* Heerscher eens Lands, Land-
*Satrapïe*, *f.* De heersching eens Lands, een Voogdij.
*Satúrne*, *m.* Lood, *&c.* den Blixem- en Donder-god des Dichters.
*Saturnïn*, *m.* Dat Saturnus toebehoort, *&c.* grillig, hoofdig. (áchtig.
*Satyrïque*, Scherpáchtig, spotáchtig, bitter-
*Satyrïquemênt*, Scherpelijk, bitterlijk, spottelijk.
*Savant*, Geleerd, kloek, verstandig, voiéz *Sçavant*, &c.
*Savatte*, *f.* Een oude slof *of* schoen.
*la Savatterïe*, *f.* Schoen-lapperij, schoenlapping.
*Saubresaut*, *m.* Een lichte *of* luchtige sprong, voiéz *Sobresaut*.
*Sauce*, *f.* Soppe, sauce.
*Saucemênt*, *m.* In-dooping.
*Saucér*, *trempér*, In-doopen, Soppen.
*Saucière*, *f.* Een klein schóteltjen, *of* kommetjen.
*Saucïsse*, *f.* Vleis-worst, braad-worst.
*Saucïsson*, *m.* Vleis-worstjen, braad-worstjen.
*Savetiêr*, *m.* Schoen-lapper. (ster.
*Savetiêre*, *f.* Schoen-lappers wijf, Schoenlap-
*Saveur*, *f.* Smaak, *of* geur.
*îl a la Saveur du poivre*, Het smaakt na péper.
*êlles ont îne même Saveur*, Zij hebben de zelve smaak.
*la Saveur se pêrt*, Den smaak *of* geur vergaat.
*sans Saveur*, Zonder smaak, On-smákelijk.
*Sauf*, Behouden, behalven, *&c.* gezond.
*Sauf vôtre honneur*, Behoudens u eer.
*le Sauf de congé*, Den dag die van een Hoofdman gestelt word om af-scheid te géven.
*le Sauf des congéz & defauts*, Den dag die gegéven word van uit-stel in recht.
*Sauf qu'îl*, &c. Behalven dat hij, *&c.*
*Sauf conduït*, *m.* ou *Lêtre de Sauf conduït*, Geleids-brief, Vrij-geleid.
*de la Sauge*, *f. hêrbe.* Sávie, sálij.
*îl n'y a ne sël ne Sauge*, Daar is geen wijsheid *of* réden te hálen.
*vîn Saugé*, *m.* Sávie-wijn, *of* duune sausse van sávie gemaakt.



*Saugêr*, ou *Saugiêr*, *m.* Sávie-struik, sáli-bos.
*de la Saugrenée*, *f.* Half gekookte erreten met zout en ólij.
*Saugrenú*, Plomp, on-geschikt.
*Savinïer*, *m.* Een Zável-boom, Zéven-boom.
*Saule*, *m.* Wilgen-boom.
*Saules*, Wilge boomen.
*Saumon*, *m.* Zalm.
*Saumonnau*, *m.* Zalmtjen, Jonge Zalm.
*Saumonné*, Ná de zalm ruiken, *of* de zalm gelijk zijn, Bezalmt.
*truitte Saumonnée*, *& Saumonnière*, *f.* Een Truitje, een klein jong Zalmtje.
*Saumûre*, ou *Sauleure*, *f.* Pékel, pékel-nat.
*qui à êté long têms en la Saumûre*, Dat lang gezouten is geweest, *of* in de pékel gelégen heeft.
*Saunïer*, *m.* Zout-verkooper *of* máker, Zoutvoerder.
*Saunerïe*, *f.* Zout-markt, zout-winkel.
*Savoir*, Wéten, voiéz *Sçavoir*.
*Savon*, *m.* Zeep.
*Savon muscát*, Wel-riekende zeep, Ruik-bal.
*Savonné*, *m.* Gezeept, Bezeept.
*Savonnér*, Zeepen, Met zeep bestrijken.
*Savonnêtte*, *f.* Zeep-bal.
*Savonnïer*, *m.* Een Zeep-zieder.
*hêrbe Savonnière*, *f.* Zeep-kruid, Wasch kruid.
*Savorée*, *hêrbe*, Kleine ijzópe, Péper-kruid, voiéz *Sariêtte*.
*Savorne*, *f.* Ballast, scheeps ballast, voiéz *Sabourne*, &c.
*Savouremênt*, *m.* Smákinge, proevinge.
*Savourér*, Smáken, Een smaak hebben.
*Savoureus* ou *Savoureus*, *m.* Smákelijk, sápig.
*cela êt biên Savoureus*, Dat smaakt wel.
*chôse Savoureuse*, Smákelijk ding.
*Savoureusemênt*, Smákelijken.
*Saupe*, *puïsson*, voiéz *Vergadêlle*, een Vis genaamt Goutsteen.
*Saupicquêt*, *m.* Dun sausjen *of* sopjen.
*Saupoudré*, Met zout besprengt.
*Saupoudrér*, Met zout besprengen.
*Saupoudrér la chair*, Het vleis in-zouten.
*Saur*, ou *Saure*, Ros, Rook-verwig, *&c.* Gerookt, bij den vuure gedroogt.
*háreng Sauré*, *Sor*, *Soré*, ou *Saurês*, Gedroogden háring, Bokking.

*Sau-*

*Saurîr, Saurîr le hâreng*, Droogen, Háring rooken.
*Saurîſſeur, m.* Bokking drooger.
*Saus, f.* Een Wilgen boom.
*ûne Sauſſaye, f.* Een wilgen boſch.
*Sauſſe, f.* Een ſauſſe, ſoppe, doope.
*Sauſſé*, In de ſauſſe in-gedoopt *of* geweikt.
*Sauſſér*, In de ſauſſen in doopen.
*Sauſſière, f.* Schoteltjen, Kommetjen.
*Sauſsïſſe, f.* Vleis-worſt, voiéz *Saucïſſe*, &c.
*Saut, m. ûn Saut*, Sprong, een ſprong.
*donnér ûn mauvais Saut*, Een quaden ſtoot géven.
*en Sautant*, Al ſpringende.
*Sautelér*, Huppelen, Spertelen.
*ûne Sautêlle, m.* Een duiker, *of* ſcholvaar.
*Sautêlle, f.* Lóte, Jonge wijngaard-ranke, voiéz *Marquóte*.
*Sautêllemênt, m.* Huppeling.
*Sautemênt, m.* Springing.
*Sautereau, m.* Spring-haantjen.
*Sautcrêlle, f.* Springerſſe, *&c.* ſpring-haan.
*Sautér*, Springen.
*Sautér outre*, Over ſpringen.
*Sauverïe, f.* Een geſpring, Veel ſpringens.
*Sauteur, m.* Een ſpringer.
*Sauteuſe, f.* Springereſſe, ſpringſter.
*par Sauts, en Sautant*, Alſpringende.
*cela les Sauva*, dit bergdeze, dat behoedeze.
*Sauvâge, c.* Wild.
*les Sauvâges, m.* de Wilden.
*Sauveaus, m.* Wilde boomen.
*Sauvagemênt*, Wildelijk, als een wild menſch *of* dier.
*Sauvageté, f.* Wildheid.
*Sauvagïne, f.* Wild gebraad, Wild-vleis.
*Sauve, Sauf, f.* Friſch, gezond, on-beſchádigt.
*Sauvegarde, f.* Beſcherming, ſchut-brief, vrij-geleid.
*la Sauvegarde*, de Lijf-ſchutten, *of* Lijf-knechten. Lijfwachten.
*mêtre aucûn en ſa Sauvegarde*, Iemand in zijn beſcherming némen *of* ſtellen.
*Sauvemênt, m. Salvátiôn, f.* Behoeding, behouding.
*Sauvér*, Behoeden, beſchermen.
*ſe Sauvér par fuïr*, Ont-vlieden, Ontloopen, Ont-kómen met loopen.
*ſe Sauvér*, Zich bergen.
*Sauvér les têmoins*, de getuigen beveſtigen.
*Sauvé*, Behoed, beſchermt, bevrijd.
*Sauvé & échâpé, m.* Ont kómen, Ont-loopen.
*Sauveur, m.* Behoeder, *of* Záligmáker.
*Sauvêté, f.* Behoudenis.
*Il êt en Sauvêté*, Hij is in behoudenis.
*Saxifrâge, f.* Steen-ruite, Muur-ruite, Steen-bróke.
*Sayë, m.* Een lange mans rok.
*Sayêtte, f.* Een kort rokjen.
*Sayôn, m.* een klein mans-rokjen.

## S C

*Scabêlle, f.* ou *Scabeau, m.* Een voet-bankje.
*Scabiéuſe, f. hêrbe*, Kruid genaamt Scabióſe, Etter-kruid.
*Scabreus, m* Onëffen, Rouw en ſcherp om handelen.
*Scabroſité, f.* Onëffenheid, rouwigheid.
*Sçachant*, Wétend.
*Sçachéz de vrai*, Weet 'et voor zéker.
*je le Sçai biên*, Ik weet het wel.
*le Sçait tu ?* Weet gij 't ?
*Scammonnée, f. hêrbe*, een ſoort van Purgeer-kruid.
*Scandâle, m.* ergernis, aan-ſtoot.
*Scandaleuſemênt*, ergerlijken, aan-ſtootelijken.
*Scandaleus, m.* ergerlijk, aan-ſtootelijk.
*Scandaliſé*, Geërgert.
*Scandaliſér, donnér Scandâles*, Ergeren, aan ſtoot géven.
*ſe Scandaliſér, recevoir Scandâle*, zich ergeren.
*Scâpe, m. la tïge d'ûne colomne*, den ſchaft van een zuil *of* pilaar.
*Scapulaire, m.* een Mis-gewaad, *of* een ſchouder-rok.
*Scarificâtiôn, f.* In-ſnijding.
*Scarifié, m.* Met koppen geláten, geſchraapt.
*Scarifiér*, koppen, met koppen láten, ſchroppen, *of* ſchrappen.
*Scariôle, f.* Smalle Cicoreije.
*Scarpïns, m.* Zokken.
*Sçavant, Savant*, Geleerd, Wétend, Kloek, Verſtandig.
*ûn homme Sçavant*, een geleerd verſtandig man.
*Sçavammênt, Doctemênt*, Geleerdelijk, kloekelijk, wijſſelijk.

Sça-

*Sçavoir*, ou *Savoir*, *m.* Wéten, Kennen, *&c.* Wétenſchap, wijsheid.

*faire Sçavoir à quélqu'ún*, Iemand de wéte doen, *of* láten wéten.

*Sçavoir bon gré*, Dankbaar, dankbaar zijn.

*c'ét à Sçavoir*, 't Is te wéten.

*il Sçaura-ſi*, &c. Hij zal wéten *of* gewaar worden of't, *&c.*

*je ne Sçaurois*, Ik zoude niet konnen, Ik kan niet.

*homme de grand Sçavoir*, Een man van groote wétenſchap.

*Sçeau*, *m.* Een emmer, *&c.* Zégel *of* Zégelring, voiéz *Seau.*

*Sçedúle*, Cédel, hand-ſchrift, voiéz *Cedúle.*

*Sçeu*, ou *Sû*, *m.* Gekent, gewéten.

*au veu & Sçeu de tous*, In't gezichte en kennis van een ijder.

*ſans mon Sçeu*, Zonder *of* buiten mijn wéten.

*Sçelerás*, *m.* Een booſ-wicht, moordenaar.

*Sçelereus*, *m.* Schelmachtig, booſ-achtig.

*Sçéne de Comedíe*, *f.* Intréde eens ſchouwſpels.

*Sçenographíe*, *f.* Platte-grond-beſchrijving.

*Sçeptre*, *m.* Rijks-ſtaf.

*Sçéptre Royál*, Kónings ſtaf.

*Sçéptre de pais*, *m.* Vréde-ſtaf.

*Schelétte*, *m.* Een geraamte, dood geraamte, voiéz *Squelétte.*

*Schiagraphíe*, *f.* De konſt des gezichts, doorzichts konſt, voiéz *Perſpéctive.*

*Schiſme*, *m.* Twee-dracht, ſcheiding, ſcheuring.

*Schiſmatíque*, *c.* Dat tweedracht en ſcheiding maakt, *&c.* Scheur-máker.

*Schiſmatiſér*, Kerkelijke twee-dracht, ſcheiding, *of* ſcheuring máken.

*Scholaſtíque*, *m.* een ſcholier, *of* ſchool-leeraer *&c.* Schoolächtig.

*Scholaſtiquemént*, Schools-wijze, Op zijn Schools.

*Scholiaſte*, *m.* Eene die allerlei aan-merkingen óver een boek ſchrijf, ſchool-geleerde

*Sçiáge*, ot *Siáge*, *m.* Zaag-meel, Zaagmellum.

*Sçiatíque*, *goutte ſçiatíque*, *f.* Heup-wee, De jicht der heupe.

*Sçiatíque*, *c.* Een jichtige, Die de jigt heeft.

*Sçíe de mér*, *f.* Zwaard-vis.

*Sçíe*, ou *Sie*, *f.* Een zaag, een Timmermans zaag.

*Sçiécle*, *Siécle*, *m.* Eeuwe.

*le Sçiécle* ou *Siécle paſſé*, De vórige eeuwe.

*Sçiemmént*, Opzettelijk, Voor-bedacht.

*Sçiénce*, ou *ſience*, *f.* Kenniſſe, wétenſchap.

*la Sçience du dróit*, Rechts-geleerdheid.

*Sçientíque*, Geleerdelijk, Konſt-rijk.

*Sçientifiquemént*, Geleerdelijken, Konſtrijkelijken.

*homme Sçientifique*, Een menſch die vol konſten is, veel-wétend-menſch.

*Sçier*, Zágen, Hout-zagen.

*Sçiétte*, *f.* Zaagjen.

*Sçieur*, *m.* Záger.

*Sçiure*, *f.* Zaag-meel, Zaagſel.

*Sçinetérre*, *ſáble*, *c.* Een Sábel, Slag-ſwaard.

*Sçintille*, *f.* Een glinſtere, *of* vonke viers.

*Sçintilér*, Geinſteren, glinſteren, blinken.

*Sçintillátiõn*, *f.* Geinſtering, glinſtering.

*Sçiõn*, *m.* Een póte, *of* plantſoen, een jonge plante, voiéz *Plançon.*

*Sçipoulle*, *f.* ou *oignon marín*, Zee-ajuin.

*Scolaſtique*, Scholier, ſchool-leeraar, *&c.* ſchoolächtig.

*Scorpéne*, *f. poiſſon*, De ſchorp-vis, *of* Zee-ſchorpioen.

*Scorpiõn*, *m.* Een ſchorpiõen.

*Scourgeon*, *m.* Een ſoort van gerſte.

*Scríbe*, *m.* Een Schrift-geleerde.

*Scriptúle*, ou *ſcrupúle*, *m.* De zwarte van twintig greinen.

*Scrupúle*, *m.* Bekommernis.

*Scrupúle de conſcience*, 't Aan klágen, *of* de ſchrooming des gewétens.

*Scrupuleuſe*, *f.* Zorgvuldige, benaauwde.

*Scrupuleus*, *m.* Beángſt en benauwt van gewéten, *&c.* Naauw-keurig Onderzoeker.

*Scrupuleuſemént*, Zorgvuldelijken, Met angſt en zorg.

*Scrutíne*, *m.* Onderzoeking.

*Scrutér*, ou *ſcrutinér*, Neerſtelijk door-gronden, Onder zoeken, *of* vrágen.

*Scruté*, ou *ſcrutiné*, *m.* Onder-zocht, Gegrondeert.

*Scrutineur*, *ſcruteur*, ou *ſcrutateur*, *m.* Neerſtig onder zoeker, ná-Vorſcher.

*Scurilité*, *f.* Deug-nieterij.

*Sculpteur*, *m.* Beeld-houwer, Beeld-ſnijder. Plaatſnijder.
*Sculptûre*, *f.* Beeld-houwers-konſt, Beeld-ſnijding.
*Scurbût*, *m.* 't Scheur-buik.
*Scutiſórme*, Schildſche wijze.

SE.

SE, Zich, zich zelven.
*Se recréér*, Zich verheugen.
*Séance*, *f.* Voege, Wel-voegendheid.
*par biên-Séance*, Om't wel ſtaans wil.
*bien Séance*, Welſtand, wel-voegendheid.
*mál Séance*, *meſſéance*, On-voeglijkheid.
*Séammênt*, Gevoeglijk, ſchiklijk.
*Séant*, Wel-voegende, Betámelijk, zittende.
*Il êt biên Séant*, Het ſtaat wel, Het voegt wel.
*cêt habit t'êt biên Séant*, Dit kleed ſtaat, *of* paſt en voegt u wel.
*ûn Seau* ou *ſeille à portér eau*, Wáter-emmer.
*Scâu*, *m.* Een zégel, *of* zégel-ring.
*Sêc*, *m.* Droog, Dor.
*Sêche*, *f.* Drooge, Dorre.
*Sêche*, ou *ſeiche*, *f.* Spaanſe Zee-katte.
*Sêchemênt*, *m.* Dorre, *&c.* Drooging.
*Sêchér*, Verdorren, ver-droogen, uit-teeren.
*Sechér d'ennuî*, Uyt-droogen, uit-teeren.
*Sêché*, *m.* Verdort, verdroogt, gedroogt.
*Second*, *m.* ou *ſegond*, De tweede.
*ûn Second moi-même*, Een ander ik.
*le Second aprês le Roi*, De tweede naaſt de Kóning.
*la Seconde fois*, De tweede maal.
*Sécheur*, ou *Sécheréſſe*, *f.* Droogte, Dorheid.
*Seclús*, *m.* Uit-geſloten, uit-geſtooten.
*Seclús de la bonne gráce d'aucûn*, Uit iemands gonſt uit-geſlóten.
*Secondemênt*, Ten tweeden.
*Secondaire*, *c. pain ſecondaire*, Huis-bakken boord.
*Secondér*, Iemand aller naaſt zijn, *of* meeſt gelijken.
*Secondér ûn autre*, Een ander ná-volgen. *or* doen als een ánder.
*Secondér aucûn*, Iemand bij-ſtaan en helpen.
*Secondér*, Gelukkig máken, *&c.* Helpen, bijſtaan.
*Secondine*, ou *Ariérefais*, *m.* De ná geboorte.
*Secouemênt*, *m.* Schuddig, af-ſchudding.



*Secouér*, Schudden, *of* waggelen.
*chevál qui Secouë ſon homme*, Een hard-drávig paard't welk af-werpt.
*Secourâble*, *c.* Behulpig, Bijſtandig, help-rijk.
*Secourgeon*, *m.* Zómer-koorn.
*Secourîr*, Helpen, Bijſtaan.
*Secours*, *m.* Hulp, Bijſtand.
*venîr au Secours*, Te hulp kómen.
*Secours êtrangér*, Vreemde hulp.
*allér au Secours*, Te hulp trekken.
*Secourgeon*, *m.* Een ſoort van gerſte, voiéz *Scourgeon*.
*Secouru*, Geholpen, Bijgeſtaan.
*Secouſſe*, *f.* Schokking, ſchudding.
*donnér Secouſſe*, ſchokken, hutſelen, ſtooten.
*baillér ûne mauvaiſe Secouſſe*, Een quáden ſtoot géven.
*Secrêt*, Heimelijk, verborgen.
*ûn Sécrêt*, *m.* Een geheim.
*lieu Secrêt*, ou *Segrét*, Heimelijke plaats, *of* ſchrijf-kámer.
*ûn Secrêt important*, Een gewichtig geheim.
*Secrêtemênt*, *en ſecrêt*, Heimelijken, Bedektelijk.
*Secrêtain*, *m.* Een Kerk-meeſter.
*Secretainerîe*, *f.* Kerken-kámer, voiez *Sacriſtîe*.
*Secretaire*, *m.* Geheim-ſchrijver.
*Secretairîe*, *f.* Des geheimſchrijvers plaats, *of* ſchrijf-kámer.
*Sécretariát*, *m.* 't Secretariſchap, 't Geheim-ſchrijvers-ampt.
*Secrête*, ou *Secrêtte*, *f.* Heimelijke, verborgene.
*Secrête*, ou *Segrêtte*, *f.* ſtorm-hoed, voiéz *Bourguignotte*.
*Secte*, *f.* Bij-geloove. (bende.
*ûne Secte & bande*, Een bezonder rot, *of*
*Sectaire*, *c.* Die eenige gezindheid návolgt.
*Sectateur*, *m.* Návolger, *of* Aan-hanger van eenige Gezindheid.
*Sectiôn*, *f.* Een deeling.
*Seculaire*, *m.* Wéreldlijk, voiéz *Seculiér*.
*Seculariſér*, Wéreldlijk máken.
*Seculariré*, *f.* De wéreldlijke ſtand.
*Seculiér*, *m.* Wéreldlijk.
*ûn prêtre Seculiér*, ou *de conditiôn ſeculiére*, Een wéreldlijk Prieſter, Een léken Prieſter.

*Seculiêrement*, Wéreldlijker wijze.
*Securité*, Zékerheid, voiéz *Seureté*.
*Sedentaire*, Zittende, die iets zittende doet.
*Sedér & âpaiſer ûne douleur*, Een pijn verzoeten en verzachten.
*Sediment*, Droeſſem, Grond-zop.
*Seditiéus*, *m.* Oproerig.
*Seditiéuſement*, Op-roeriglijken.
*Seditiôn*, *f.* Oproer.
*émouvoir Seditiôn*, Oproer máken, *of* berokkenen.
*Seducteur, Seducteurs*, *m.* Verleider, verleiders.
*Seduction*, *f.* Verleiding, bedrieging, bedrog.
*Seduire*, Verleiden, Bedriegen.
*Seduit*, *m.* Verleid, Bedrógen.
*Séel*, *m.* Een zégel, *of* zégel-ring.
*Séeller*, Zégelen, *of* toe-zégelen.
*Séellé*, *m.* Gezégeld, *of* toe-gezégeld.
*lêtre Séellée*, *f.* Gezégelden brief.
*Séelleurs*, *m.* Zégelaars.
*Ségle*, *m.* Rogge.
*Segment*, *m.* Af-ſnijdſel.
*Segnál*, *m.* Teiken, Merk-teiken, voiéz *Signál*, &c.
*Segrarie*, ou *Segrayerie*, *f.* Heerſchappij, *of* op-zicht óver een Boſch, *of* warande.
*Segravéur*, *m.* Hout-veſter, Boſch-wachter, voiéz *Foreſtiêr*.
*Segregé*, *m.* Van den anderen geſcheiden, aan d'eene zijde geleid.
*Segregátiôn*, *m.* Scheiding, Uit-ſchieting.
*Segreste*, *f.* ſtorm-hoed, voiéz *Bourguignotte*.
*Segué*, *Cigué*, *f.* Scherleije, Dólle-kervel.
*Sebu*, ou *Sureau*, *m.* Vlier-boom.
*Seiche*, *f.* Drooge.
*Seiche*, *f. boufron*, *m.* Zee-ſpinne.
*des Seiches*, *poires ſeiches*, Drooge peeren.
*Seichér*, Droogen, Af-droogen.
*Seiché*, *m.* Verdort, verdroogt, gedroogt.
*Seichêment*, *m.* Droog máking, Drooging.
*Seicheur*, ou *Seicherêſſe*, *f.* Droogte, Dorheid.
*du Seigle*, *m.* Rogge.
*pain de Seigle*, Roggen brood.
*Seigneur*, *m.* Heer.
*les Seigneurs d'ûn païs*, De Overheid, *of* Heeren van een Land.
*ſe faire Seigneur ſur ûne nátiôn*, Zich Heer óver eenig volk máken.



*être Seigneur de ſoi*, Zijn zelfs Heer zijn.
*Seigneur fœdál*, Leen heer.
*Seigneur fonciêr*, Grond-heer.
*Seigneur proprietaire*, Den eigenaar.
*Seigneuriál*, *m.* 't Gene dat een Heer toekomt, Heers.
*droits & devoirs Seigneuriáus*, Rechten en plichten die een Heer tockómen, van de erfgoederen onder hem ſtaande.
*Seigneurie*, *f.* Heerſchappij, Heerlijkheid.
*métre ſous ſa Seigneurie*, Onder zijn heerſchappij, Macht, *of* gebied brengen.
*Seigneurie fœdále*, Het opper-leen, Heerſchappij.
*Seigneuriér*, Heerſchappij hebben, heerſchen.
*Seille*, *f.* ou *Seau*, *m.* Wáter emmer.
*Seillér les blêds*, 't Koorn ſnijden.
*Seilleur*, *m.* Koorn ſnijder.
*Seillon*, *m.* Een vóre, *of* greppe tuſſchen twee akkers.
*Seillon pour égoutér l'eau*, Een akker-vóre.
*Seillonnér ûne têrre*, 't Land vóren, *of* met vóren máken.
*Seillonnér ûne préſſe de gêns*, Een hoop volks langs door-ſcheiden, *of* door-dringen.
*Seime*, ou *ſeine*, *f.* Vis net.
*Seime*, ou *ſeine de vîn* ou *d'autre breuvâge*, *f.* 't Vlies dat zich bóven op wijn, *of* andere drank zet.
*le Sein*, *m.* Den boezem.
*cête femme a du Sein*, Dit wijf is wel geboezemt, *of* heeft een grooten boezem.
*portér en ſon Sein*, In zijn boezem drágen.
*Seing*, *m.* Een teiken.
*Seing de porc*, Verkens ſmeer.
*Seing de chár*, Wágen ſmeer.
*Séjour*, *m.* Vertoef, vertoeving, *&c.* wóning en blijf-plaats, Ver-blijf.
*Séjournér en quêlque liéu*, In eenige plaats vertoeven, *of* lang blijven.
*Séjourné*, *m.* Vertoeft.
*vous faites trop long Séjour*, Gij vertoeft te lang, *of* blijft te lang achter.
*il fait Séjour au châteaw*, Hij heeft zijn wóning, *of* verblijf in 't kaſteel.
*Seizain*, *m.* Een zeſtiende deel.
*Seize*, Zeſtien.
*livre en Seize*, Een Boek in zeſtienen.

*Seiziême*, *c.* Zestiende.
*Sêl*, *m.* Zout.
*Sêl commûn*, *du grôs sêl*, gemeen en grof zout.
*Sêl ménu*, Zied-zout, Klein-zout.
*sans Sêl ne saveur*, Zonder smaak.
*Selenïte*, *f.* Een doorschijnende, *of* doorluchtige Arábische steen.
*Selerîn*, *m.* Licht en snel mensch, *&c.* Een soort van vis gelijk Spiering, *of* Panhâring, *of* diergelijke.
*Sêl-nître*, ou *Salpêtre*, *m.* Zoutsteen, Salpéter.
*ûne Sêlle*, *f.* Een stoel, Zétel.
*Sêlle percée*, *pour allér à la Sêlle*, Kak-stoel.
*allér à la Sêlle*, Ter kámeren, *of* ter stoel gaan.
*Sêlle de chevál*, *f.* Een zádel, Paards-zádel.
*Sellér les chevaus*, De paarden zádelen.
*Sellé*, *m.* Gezádeld.
*Sellêtte*, *f.* Stoeltjen, Zételtjen.
*Selliêr*, *m.* Zádel-máker.
*Selon*, Ná.
*chacún sera jugé Selon ce qu'il aura fait*, Een yder zal na zijn werken geôordeelt worden.
*Selon que je*, &c. Zoo, *of* ná dat ik, *&c.*
*Selon le dîs*, ou *dîre de plusieurs*, Gelijk, Als, *of* na dat veel zeggen.
*Selon que tu dîs*, Na u zeggen, Zoo gij zegt.
*Semaille*, *f.* Zaai-tijd, 't zaad, zajing.
*faire les Semailles*, Zaijën.
*Semaison*, *f. saison de semér*, De zaai-tijd.
*Sêmaine*, *f.* Een week.
*Semâst*, Braak-land, voiéz *Jachêre*.
*Sêmblable*, *c.* Gelijk.
*tout Sembláble*, Gants gelijk.
*autres Sembláles*, Andere gelijk.
*être Sembláble*, Gelijk zijn.
*Sêmblablemênt*, Desgelijken.
*Sêmblant*, *m.* Veinzerij, Schijn.
*faus Semblant*, Valschen schijn.
*faire Sêmblant*, Veinzen.
*Sêmblânce*, *f.* Gelijkenis.
*Sêmblânce d'aucûn*, Iemands beeldnis.
*Sêmblânce de verité*, Schijn van waarheid.
*Sêmblér*, Dunken, Schijnen, Gelijken.
*il Sêmble que*, &c. Het schijnt dat, *&c.*
*il me Sêmble que*, &c. Mij dunkt dat, *&c.*
*que te Sêmble?* Wat dunkt u?
*il te Sêmble ainsi*, Het dunkt u zoo.



*il t'a ainsi Sêmblé*, Het heeft u zoo gedocht.
*il nous a Sêmblé bon de*, &c. Het heeft ons goed gedocht te, *&c.*
*te Sêmbloit il âvis?* Docht het u raadzaam te (zijn?
*Semé*, ou *Semencé*, *m.* Gezaait, Bezaait.
*clêr Semé*, Dun bezaait, *of* gezaait.
*visâge Semé de tâches rouges*, Een rood gepukkeld aanzicht.
*chôse clêr Semée*, Dat quálijk te bekómen, *of* te krijgen is, Dat dun gezaait is.
*Semelé*, *m.* Gezoolt, Verzoolt.
*Semelér*, De zólen, *of* onder-lappen aan de schoenen, *of* kousen zetten, Ver-zólen.
*Semêlle*, *f.* Een zóle, *of* zool.
*Semêlle de souliêr*, *f.* De zóle, *of* onder-lap van de schoen.
*Semênce*, *f.* Zaad.
*Semênce de pêrles*, Párel-gruis, Kleine paarlen.
*Semencér*, Bezajen, voiéz *Ensemencér*.
*Semenciêr*, *m. Semenciêre*, *f.* Dat zaad draagt, Zaad-stam.
*Semér*, Zajen, Strojen.
*Semeur*, *m.* Zajer, Zaad-zájer.
*Seminaire*, *m.* Plaats daar veel jonge boomen geplant zijn, *of* worden, voiéz *Pepinière*.
*Semonce*, *f.* Nooding, Verzoeking, Begeerte.
*Semondre*, Nooden, Verzoeken.
*Semonneur*, *m.* Een nooder, ver-máner, aanspréker, *of* verzoeker.
*Semons*, *m.* Genood.
*Sempervîve*, *hêrbe*, Huis-look, voiéz *Jombárbe*.
*Sempiternêl*, *m.* Eeuwigduurende.
*Sepiternéllemênt*, Eeuwelijken, Duurende.
*Senácle*, *m.* Raad-huis, Raad-kámer.
*le Senát*, *m.* Den Raad.
*Senateur*, *m.* Een Raads-heer.
*Sendál*, *m. Echarpe*, *f.* Een sluijër.
*Sené*, *m.* Vergádering van geestelijke Persónen, *&c.* Zéne-bláderen.
*Senéchál*, *f.* Opper-richter, *of* Land-voogd.
*Senéchaussée*, *f.* 't Overste Richter-ampt.
*du Senêçon*, ou *Senession*, *m.* Kruis-wortel, Cassette, Kruis-kruid.
*du Senegré*, *m.* Fénegriek, Grieks-hooi.
*Senélle*, *m.* Honds-doorn, zéker slag van doornáchtig gewas, welke eenige houden dat met onze Eglantier naast óver een komt.

*Senêr*,

*Senér*, ou *châtrér ûn pore*, Een zwijn ſnijden *of* lubben.
*Senêſtre*, *c.* Slinks, Aafs.
*à Senêſtre*, ou *du côté ſenêſtre*, Ter ſlinker hand, *of* ter ſlinker zijden.
*Senevé*, *m.* Moſtaard zaad.
*Sengle*, *c.* Enkel.
*rôbe Sengle*, Enkelen, *of* on-gevoeijerden rok.
*pore Sengliêr*, *m.* Wild zwijn, Wild verken.
*le Sengloſ*, ou *hoquêt*, *m.* Den hik.
*Sengloſsér*, ou *Sengloutér*, Hikken, Den hik hebben.
*le Senne de l'Evéque*, De t'zámen-kóming, *of* vergádering der Prieſteren.
*Semmér*, Honde-lubben, Zwijne-lubben.
*Sens*, *m.* Zin, verſtand, *of* gevoelen.
*de Sêns raſsīs*, Nuchteren, Met bedaarde zinnen.
*homme de bon Sêns*, Een verſtandig man van goed gevoelen.
*il étoit au bout de ſon Sêns*, Hij was bij ná uit zijn verſtand, *of* zinnen.
*le Sêns luī defaut*, Zijn zinnen, *of* verſtand begéven hem.
*être en ſon bon Sêns*, wel bij zijn zinnen zijn.
*être hors du Sêns*, Uitzinnig zijn.
*mêtre ſes cinq Sêns de nature à quêlque chôſe*, zijn vijf zinnen ergens aan hangen, *of* te werk ſtellen.
*le Sens morál d'une fable*, De beduidenis, *of* uit-legging eeniger fábel, *of* klucht
*Sênsible*, *c.* *Sênſiblité*, *f.* Gevoelijk, Gevoeliikheid.
*Sênſiblement*, Gevoelijken.
*Sênſitif*, *m.* Zinlijk, Zinnelijk, *of* gevoelijk.
*Senſuálité*, *f.* Vleiſlijke genégentheid.
*la Sênſualité de l'homme*, De zinlijkheid, *of* gevoelijkheid van den menſch.
*Senſuél*, *m.* Zinlijk, Vleiſlijk.
*Sénſuélle*, *f.* Zinlijke, Vleiſlijke.
*il S'ênſuīt*, Het volgt, *of* vervolgt.
*que S'ênſuīt il?* Wat volgt, daar uit?
*cela Sênt ſon ſoldát*, Dat ſtaat op zijn krijgsmans, *of* Oorlogs-mans.
*il Sênt la mirrhe*, Het ruikt na de mirre.
*Sêntans* Voelende, Gevoelende.
*ûne Sênte*, *f.* ou *Sentiêr*, *m.* Een voetweg, *of* toe-pad.
*Sentênce*, *f.* Een Spreuk, *&c.* Uit-ſpraak, Vonnis, *&c.* Meening.
*rejetér la Sêntence & opiôn d'aucûn*, Iemands meening verwerpen.
*Sentênce d'ûn diſcours*, Nuttelijke ſpreuk eener réden.
*Sentênce difinitīve*, Eind-oordeel.
*baillér Sentênce*, Vonnis géven.
*Sentênces*, Spreuken.
*Sentênces tortionnières*, On-rechte, *of* verkeerde vonniſſen.
*Sentênciér*, ou *Sentêntiér*, Uitſpraak doen, 't Vonnis uit ſpréken.
*Sentencieuſemênt*, Met vélerhande treffelijke ſpreuken.
*lêtres Sentenciêuſes*, Brieven vol treffelijke ſpreuken.
*Sentênciêus*, *m.* Vol treffelijke ſpreuken, Spreuk-rijk.
*Senteur*, *f.* Reuk, Geur, voiéz *Odeur*.
*pommes de Sênteur*, Ruik, *of* reuk-appelen
*Sêntiér*, *m.* Weg, Pad, voet-pad.
*mes Sêntimêns*, Mijn zinnen, *of* gevoelen.
*Sentimênt*, *m.* Gevoeling, Ruiking.
*qui n'a point de Sentimênt*, Die, *of* dat niet ruikt, *of* geen gevoelen heeft.
*mon Sentimênt*, Mijn gevoelen *of* meening.
*Sentīne*, *f.* ou *l'égoût*, *& le loſſée d'ûn navīre*, De kiel, *of* bodem eens ſchips.
*ûne Sêntīne de maus & malheurs*, Véle quaads en ongelukken.
*Sêntinélle*, *f.* Schild-wachts-huis, *&c.* Een ſchild-wacht.
*faire Sêntinélle*, ſchilwacht ſtaan.
*Sêntinélle perduë*, Verlooren ſchild-wacht.
*Sêntinélles*, ou *Ecoutes*, *f.* De ſchild wacht, *of* ſchaar-wacht.
*Sêntīr*, Gevoelen, gewaar worden, Ruiken.
*Sêntīr & rêndre odeur*, Ruiken, Reuk géven.
*Sêntīr & avoir ûne odeur*, Een ſmaak, *of* reuk hebben.
*ſe Sêntīr endommagé*, Zich beſchádigt voelen.
*Sêntīr & flairér*, Ruiken, Een reuk hebben.
*Sêntīr ûn peu que c'êſt de quélqu'ûn*, Iemand onderzoeken, Onder-taſten, *of* proeven wat hij in heeft.
*Séoir*, Zitten.
*ſe Séoir*, Zich néder-zetten.

*Sêp*, *m.* Een arm, *of* been-boei, *of* beugel, *&c.* Een sluit-blok, voiéz *Cêp.*

*Sêp de vîgne*, Wijngaard-stok.

*Separátiõn*, *f.* scheiding, Deeling.

*Separátiõn de mariáge*, Echt-scheiding.

*Separé*, *m.* Gescheiden, Af-gezonderd.

*Separémênt*, Onderscheidelijk.

*Separér*, scheiden, Deelen, Af-zonderen.

*Separér du troupeau*, Van de kudde afzonderen, *of* af-scheiden.

*Sepmaine*, ou *Sêmaine*, *f.* Een wéke, *of* week.

*les Sêps*, Hals-ijzers, *of* houte ringen daar men den hals, *of* de beenen in sluit.

*mîs aux Sêps*, In ijzers gelóten, Geboeit.

*Sept*, ou *sêt*, *c.* Zéven.

*Séptante*, *Soixante & dix*, *c.* t'Zéventig.

*Séptantefois*, t'Zéventig-maal.

*Séptantiême*, *Soixânte dixiême*, De t'zéventigste.

*Sêpt-cêntiême*, Zéven-honderdste.

*Septêmbre*, *m.* Herfst-maand, September.

*Septenaire*, Van 't getal van zéven, van 't zéven-tal.

*Septêntriõn*, *m.* 't Noorden.

*Septentrionál*, Noordelijk, voiéz *Boreál.*

*lîeu Septéntrionál*, Midnachtise-plaats.

*partîe Séptentriõnále*, 't Noorder deel.

*Septfois*, ou *sêtfois*, *m.* zéven-maal.

*Septiême*, ou *sêtiême*, *c.* De zévenste.

*la Septiêmefois*, ou *sêtiêmefois*, De zévenste reis.

*Septiêmemênt*, *pour la sêtiêmefois*, Voor de zévenste maal, *of* reis.

*Septuagenaire*, *m.* Die t'zéventig jaar oud is.

*Sepulchrál*, Midnachtise plaats.

*Sepulcher*, *m.* Een graf.

*Sepultûre*, *f.* Een begráving, *of* begrávenis.

*Sepulturér*, *ênsevelîr*, *enterrér*, Begráven.

*Sequêlle*, *f.* volginge, Ná-volginge, Aan-hang.

*Jean & Piêrre avêc toute leur Sequêlle sont punîs*, Jan en Pieter met haar aan-hang zijn gestraft.

*Sequêstre*, *c.* Scheids-man, Een die twee twist hebbende van malkanderen scheid.

*Sequestrér*, Scheiden, *of* den scheids-man in handen géven, *&c.* Af scheiden, Af-zonderen.

*Sequestré*, *m.* Den scheids-man in handen gegéven.

*Sequestrátiõn*, *f.* Stelling, *of* géving in des scheids-mans handen.

*Sequîn*, *m.* Een zekijn, *of* Véneetse dúkaat.

*Sera*, Wézen, zijn, voiéz *Etre.*

*ce Sera à faire à vôtre humanité*, Dat zal aan uwe beleefdheid staan, *of* hangen.

*Serain*, Klaar, Licht, en helder, voiéz *Serein.*

*Seran*, *m.* Een hékel.

*Serancér du lîn*, Vlas hékelen.

*Serancîer*, *m.* Hékel-máker *of* ver kooper.

*Serancîére*, *f.* Hékelersse, Hékelster.

*Seraph*, *m.* Zéker Turks geld, Turksche-munte

*Seraphîn*, *m.* Serafijn, *of* Engel.

*Seraphique*, Engelsch, Op de wijse der Engelen.

*Seraphiser*, Lóven en prijzen als d'Engelen.

*Serás*, *m.* Melk met look gekookt.

*Serbatáne*, *f.* een Buis, voiéz *Sarbatîne.*

*Sercuêil*, *m.* Dood-kist, *&c.* 't Graf, voiéz *Cercuêil.*

*Sérée*, *sur la sérée du jour*, Op den láten ávond, Op 't sluiten van den dag.

*Serein*, *m.* Klaar, Licht, en helder.

*Sereine*, *f.* Een zee-vrouw, Meer-minne, voiéz *Sirêne.*

*Sereinér*, ou *Serenér*, Klaar, Licht, en helder máken, *of* worden.

*Serenáde*, 't Avondstond-spel.

*Serêne*, *f.* Een Meerminne.

*Serenér ses yeus*, ou *sa vue*, Zijn oogen, *of* gezicht verkláren, *of* klaar máken.

*Serenér la tempête*, Het onwéder stillen.

*Sereníssîme*, *c.* Doorluchtigste.

*Serenité*, *f.* Schoonheid, *of* klaarheid des lochts, Schoon wéder.

*la Serenité de l'Empereur*, De hoog gebórenheid, *of* doorluchtigheid des Keizers.

*ûn Sêrf*, *m.* Een slaaf.

*Serfouâge*, *m.* Wieding, *&c.* Gráving, Spitting, Delving.

*Serfouér*, Gráven, Spitten, Delven, *&c.* Wieden.

*Serfouêtte*, *f.* Een houweeltjen.

*Serfouêttér*, Gráven, spitten, delven, *&c.* Wieden.

*Sergeant*, ou *Sergênt*, *m.* Dief-leider, Gerechts-dienaar.

*Sergeant de forêts*, Bosch-hoeder, Foreestûn *Sergeant de tonneliér*, Kuipers tang om de

de hoepen in te dwingen.
*Sergeantíſe*, *ſ.* Een Dief-leiders ampt.
*Serge*, *ſ.* Saijë ſtóf, *Sarge*, &c.
*Sergentaille*, *& ſergentailleríe*, *ſ.* Meenigte van Dief-leiders, *of* Gerechts dienaars, Een hoop Dief-leiders, *&c.* Diefleiderije.
*Sergenteríe*, *ſ.* Diefleiders woonplaats, *of* woonſtéden, *&c.* Diefleiders bedieninge.
*Sérï*, *m. têms dous & ſerï*, Stil-wéder.
*la mêr tranquille & Serïe*, De ſtille zee.
*il ſe tiênt coy*, *& Serï*, Hij houd zich ſtil en geruſt.
*Seriér*, Stil, *of* ſchoon wéder.
*Serieus*, Ernſtig.
*Serieuſe*, Ernſtige.
*prôpos Serieus*, Ernſtig geſprek.
*chôſe Serieuſe*, Een ernſtige zaak.
*Serieuſemênt*, Ernſtelijk.
*Serïn*, *m. oiſeau*, Een Cijs, vógeltjen.
*Serïn de Canarïe*, *m. oiſeau*, Een Kanári-vógel.
*Seringue*, *ſ.* Een ſpeuit, voiéz *Siringue*, &c.
*Serment*, *m.* Eed, *&c.* wijngaarden-hout.
*faire Serment*, Sweeren, Met eede beveſtigen.
*faire Serment ſolenïél*, Een hoogen eed doen.
*être du Serment*, Een eed-genoot zijn.
*Sermon*, *m.* Sermoon, Predikátie.
*hommes de Sermons*, Luiden die geerne ter Predikátie gaan.
*Sermonnér*, Prédiken, Sermoon doen.
*Sermonné*, *m.* Geprédikt.
*Sermonneur*, *m.* Prédikant, Prédiker.
*Serois*, Wézen, Zijn, voiéz *Etre.*
*Serois il poſsible?* Zou 't mógelijk zijn?
*Sêrpe*, *ſ.* Een houw-mes, ſnoei-mes.
*Serpênt*, *m.* Een ſerpent, een ſlange.
*Serpênt d'eau*, *m.* Een wáter-ſlange.
*Serpentaire*, ou *Serpentaine*, *ſ.* Dráken-kruid.
*Serpentant*, *fleuve Serpentant*, Een krom-om loopende vloed.
*Serpenteau*, *m.* Kleine ſlange, ſlangetjen.
*Serpentér*, *allér en Serpêntant*, Slangs-wijze.
*Serpentïn*, *m.* Slangs.
*Serpentïn de muſquét*, den haan op 't musket.
*langue Serpentïne*, Fenijnige, *of* valſe tonge.
*Serpêntïne*, *ſ.* Een veld-ſlange, *&c.* dráken-kruid.

*Serpentïne à diſtillér l'eau de vïe*, diſtilleer-klok om brandewijn te branden.
*Serpétte*, *ſ.* ou *Serpillon*, *m.* Een ſikkeltjen, ſnoei-mesjen.
*du Serpolêt*, ou *Serpoulêt*, *m.* Onzer Vrouwen bedſtroo, wilden tijmis, Meuſi.
*Serrail*, *m.* Ooſters Princen, *of* Heeren huis.
*Serré*, *ſ.* T'zámen-drukking, perſing, binding, *of* klemming.
*Serre d'oiſeau*, *ſ.* Een vógel-klaauw.
*Serre d'écrevïce*, *ſ.* Kreefts-ſchaar.
*Serré*, Geſlóten, Op-geſlóten, *&c.* Te zámen gedrukt.
*frappér bien Serré*, Wakker en hard ſlaan.
*Serrément*, *m.* Sterk en naauw te zámen-drukking.
*Serrér à l'étroît*, Naauw te zámen ſluiten, *of* drukken.
*Serrér*, Sluiten, Toe-ſluiten, Op-ſluiten.
*Serrér quêlque liéu*, Een plaats toe-ſluiten.
*Serrér en fermant*, Tuſſchen-ſluiten.
*ſe Serrér*, zich tot bóven toe vollen, *of* proppen.
*Serrér les blêz pour les vêndre plús chêr*, Het koorn op-hoopen, *of* op zolder leggen, om na dierder te verkoopen.
*oreilles Serrés contre la tête*, Ooren die vaſt aan 't hooft ſtaan.
*Serre-tête*, *m.* Een hooft-ketting, Hooft-band, voiéz *Fermeillêt.*
*Serrúre*, *ſ.* Een ſlot.
*Serrúres*, Slóten.
*Serrurïér*, *m.* Sloot-máker.
*ceci Sért de riên*, die dient nergens toe.
*qui Sért*, die dient.
*á quoi Sért cela?* waar toe dient dat?
*Serváge*, *m.* ou *Servitúde*, *ſ.* dienſtbaarheid.
*mêtre en Serváge*, Onder dienſtbaarheid brengen.
*Servant*, *m.* een dienaar, *&c.* dienende.
*Servánte*, *ſ.* een dienſt-maagt.
*Sêrve*, *ſ.* ſlávinne.
*aprés Diéu Servï*, Na den dienſt Gods.
*Serviáble*, dienſtbaar, dienſtwillig, gedienſtig.
*Servïce*, *m.* dienſt, welgevallen.
*être au Servïce de quelqu'ún*, In iemands dienſt zijn.

*il ét*

*Il êt à vôtre Servîce*, Het is tot uwen dienſt.
*Servîce divîn*, *m.* Gods-dienſt.
*Serviétte*, *f.* een ſervet, Tafel-doek.
*Servîle*, *de condition Servile*, Slaafachtig, dienſtachtig.
*Servîle*, Verworpen, Verächt, *&c.* Slaafſch.
*Servilemênt*, Verworpendlijk als een ſlaaf, Knechtelijk, ſlaafſlijk.
*Servilemênt & avêc crainte*, Bevreeſdelijk, ſlaafachtig.
*Servîr*, Dienen.
*Servîr en vaiſélle de têrre*, In aardwerk dienen, Aard-werk voor-zetten, en voordienen.
*Servîr beaucoup à faire quelque chôſe*, Veel vermögen, *of* wel te pas kómen om iet te doen.
*Servîr*, *& deſſervîr les viándes*, De ſpijs ter táfel aan en af dienen.
*ſe Servîr de quêlque chôſe*, Eenig ding bézigen *of* gebruiken.
*ſe Servîr d'aucûn*, Iemand tot hulp némen.
*Servîr & aidér*, Te nutte kómen, *of* nut zijn en helpen.
*Servîr de provérbe*, Voor een gemeen ſpreekwoord dienen *of* gebruikt worden.
*Serviteur*, *m.* Dienaar, *of* dienſt-bóde.
*Servitúde*, *f.* Dienſtbaarheid, voiéz *Servâge*.
*Seſne*, ou *Seine de vîn*, 't Vleis dat zich bóven op den wijn zet, voiéz *Seime*.
*Seſtiér*, *m.* Een ſchepel, Achtendeel.
*Seſtiér de vîn*, Een achtendeel van een kanne wijn.
*Seu*, *m.* Vlier-boom, voiéz *Sehu*.
*Sêve*, *f.* 't Sap van een boom.
*les arbres ſont en leur Sêve*, De boomen zijn in haar ſap.
*châque vîn a ſa Sêve*, Elken wijn heeft zijn bezonderen ſmaak.
*Sevére*, *c.* wreed, ſtuur, ſtreng.
*Sevérité*, *f.* wreedheid, ſtrafheid, ſtuurheid, ſtrengheid.
*Sevéremênt*, wreedelijk, ſtraflijk, ſtuurlijk, ſtrengelijk.
*la Séveronde du toît d'ûn ediſîne*, Den heuſel van een huis, Den hoos-drop, Het overſteekſel, *of* begin van een dak.
*Seveus*, Boom-ſappig, ſaprijk, Vol ſap.



*Seuîl*, *m.* Dorpel.
*le Seuil de la porte*, Den dorpel van de deur.
*Seul*, *m.* Alleen.
*Seul & púr*, Louter, Ongemengt.
*point ûn Seul*, Niet een eenige.
*nommêz en ûn Seul*, Noemt 'er mij een.
*Seule*, ou *Seulêtte*, *f.* Alleene, Eenzáme, Een die alleen is.
*Seule*, *f. poiſſon*, een Tonge, Vis, voiéz *Sôle*.
*Seulemênt*, Alleen, Alleenig.
*Seulêt*, *m.* Eenlijk, eenig, eenlijk.
*Seur*, *m.* Zéker, Getrouw.
*conſeil Seur*, Den goeden en trouwen raad.
*être Seur de quêlque chôſe*, eenig ding voor zéker houden, *of* zékerlijk wéten.
*en liéu Seur*, In een zéker plaats daar 't zonder zorge, *of* gevaar is.
*Seur de la main*, Vaſt, *of* zéker van der hand
*métre en Seure garde*, Vaſt en wel in beváring ſtellen.
*Seuremênt*, zékerlijk, Getrouwelijk, Vaſtelijk, Gewiſſelijk.
*Seureté*, *f.* zékerheid, Vaſtigheid, Vrijdom.
*vîvre en Seureté*, Geruſtelijk en zonder zorge, *of* in verzékerdheid léven.
*la Seureté & la garde de la Republîque*, De verzékerdheid, en bewaarnis van den gemeenen Staat.
*Sevocátiôn*, *f.* Roeping ter zijden.
*Sevoquér*, Aan d'een zijde roepen.
*enfant Sevré*, Geſpeend kind.
*Sevremênt*, *m.* Speening.
*Sevrér*, Speenen, een Kind de mamme ontwennen.
*Sexágenaire*, *f.* Die t'zeſtig jaar oud is, T'zeſtig-jarig.
*Sexângle*, *m.* een zes-hoek.
*Sexangulaire*, *c.* zes-hoekig, Dat zes-hoekig is.
*Sexe*, *m.* Geſlachte, Natuure, Aard.
*Sextaire*, ou *Sextiér*, *m.* 't zeſtendeel van een zak koorns.
*Sextîle*, *c.* D'oeſt-maand.
*Seyér les blêz*, 't Koorn-ſnijden, voiéz *Seillér*, &c.
*Seyeur*, *m.* Kooorn-ſnijder.
*Seyain*, *m.* een zeſtiende-deel, voiéz *Seizain*.

Sêze,

*Sêze*, ou *Seize*, Zeſtien.
*Sèzième*, ou *Seizième*, De zeſtiende.

SI

SI, Is't, *of* indien dat, Is't záke dat, Zoo.
*Si vous êtez*, Is't dat, *of* zoo gij zijt.
*Si Diêu plaît*, ou *S'il plaît à Diêu*, Zoo't God belieft, Belieft het God.
*Si l'abandonneréz vous*, En gij zult ze, *of* moet ze verláten.
*Si faut il que vous me lâchiéz*, Gij moet mij éven wel los láten.
*Il dit que Si*, Hij zegt já daar toe, Hij zegt dat'er zoo is. (*&c.*
*Si ſon pêre*, &c. Waar't dat, *of* zoo zijn váder,
*Si ce n'étoit que je*, &c. 't En déde, *of* 't en wáre dat ik, *&c.*
*Si ce n'êt pourtant que*, &c. Zoo't niet is nochtans dat ik, *&c.*
*S'il n'êt ainſi*, Is't dat, *of* indien 't ſoo niet is.
*Si d'âvanture il*, &c. Of bij gevalle hij, *&c.*
*Si petîtes qu'elles ſoyêt*, Zoo klein als ze zijn, Hoe klein als ze zijn.
*par têl Si*, Op zulken beding.
*Si comme*, Gelijkerwijs, gelijk als, Alzoo als.
*Si fort*, Zoo zeer, Zoo vaſt, Zoo ſterk.
*Si*, *Doch*, *Ja doch*.
*& Si*, Een daar toe.
*Si ferai*, Ik zal 't doen.
*Si faut il qu'il payë*, Hij moet doch betálen.
*Si que*, Alzoo dat.
*Si non*, Zoo niet.
*ûne Sibîle de preſſoir*, *f.* De ſpille van een perſſe. (zegſter.
*Sibille*, ou *Sibylle*, *f.* Waarzegſter, Voor-
*Siboule*, *f.* Porrije, voiéz *Ciboule*, &c.
*Siccité*, *f.* Droogte, Droogheid, Dorheid.
*Sîele*, *m.* Een zilverling, Joods ſtuk geld.
*Sicomôre*, *m.* Wilde vijg-boom.
*Sicophânte*, *m.* Vals aan-brenger, Achterklapper, Bedrieger.
*Sicophantîe*, *f.* Valſe beklâging, *of* beſchuldiging. (gen.
*Sicophantîr*, Valſchelijk beklágen, *of* aanbren-
*Sîdre*, *f.* Appel-drank. (eeuw.
*Siécle*, *m.* Een tijd van honderd járen, een
*cela vous Siêd mál*, Dat voegt u quálijk.
*Il lui Siêd biên*, Het voegt *of* ſtaat hem wel.
*cêt habît te Siêd bien*, Dat kleed voegt u wel.



*Siége*, *m.* Stoel, Zétel, Zitplaats, *&c.* een belégering.
*les gêns tenans le Siége preſidiál*, Die in den hoogen Raad zitten om recht te doen.
*le Siége Epiſcopál*, De Biſſchoplijke zitplaats.
*Siége de juſtîce*, *m.* De Rechter-ſtoel.
*Siége pliânt*, een Kerk-ſtoel.
*Siége de l'homme*, eers van een menſch.
*lever le Siége*, Het léger op-ſlaan, *of* bréken.
*le Siége d'ûne vîlle*, De belegering, *of* 't beleg van een Stad.
*mêtre le Siége devant ûne vîlle*, een ſtad belégeren, *of* beleggen.
*Siége Royál*, Kóninglijken-ſtoel.
*être en Siége*, Als een Rechter zitten om recht te doen.
*Siên*, *m.* 't Zijne.
*châcûn y a mîs du Siên*, een iegelijk heeft'er wat aan gebracht, *of* van't zijne toe gedaan.
*êlle êt Siênne*, Zij is haar zelfs.
*des Siêns*, Van de zijne.
*Siér*, Zágen, *&c.* Te rugge roeien, *of* riemen.
*Siér ûne gêrbe de blé*, een ſchoof koorns afſnijden, *of* af-maijën.
*Sié*, Gezaagt.
*ûne Sîe*, *f.* een zége, *of* zaag.
*Siêmênt*, *m.* Záging.
*Siêment de blé*, Af-ſnijding, *of* af-majing van 't koorn.
*Sieur*, *m.* záger, voiéz *Sçiéur*.
*Sieur*, ou *Seigneur*, *m.* Heer.
*le Sieur de*, &c. Den Heer van, *&c.*
*Siéure*, *f.* Zaag-meel, zaag-mollum.
*de la Siéure*, Het af-ſnijdſel.
*Siffláde*, *f.* een gefleuit, gepijp.
*Sifflant*, *m.* fleuitende, Pijpende.
*Sifflemênt*, *m.* fleuiting, Pijping.
*Sifflé*, ou *mocqué*, Uit-gepépen, Uit-gefleuit.
*Sifflêt*, *m.* fleuitjen.
*Siffre*, *m.* Cijfer-getal, voiéz *Chîfre*.
*Sifflêt de la gorge*, de keel.
*Sifflêt à Cailles*, kwakkel-beentje, wachtelspijpje, *of* fluitjtje.
*Sifflé*, geflúyt, gepépen.
*Siffleûr*, *m.* een fluijter, *of* pijper.
*Signál*, *m.* een teiken.
*Signalé*, *m.* Treffelijk, Uit-muntende.

*Signalér*, Treffelijk máken.
*chevaliérs Signalés*, Treffelijke Ridders.
*ſervïces Signalées*, Treffelijke uitmuntende dienſten.
*cela rend la victoire Signalée*, Dat maakt de zége aanmerkelijker.
*Signammênt*, Námelijk, Duidelijk.
*Signátûre*, *f.* ou *Signêt*, *m.* onder-teikening.
*la Signátûre d'ûn Notaire*, De onder-teikening van een Nótaris.
*ûn Signe*, *m.* Een teiken, Een merk.
*Signe manuël*, Een hand-teiken.
*ûn Signe qui nous repréſente quélque chôſe*, Een merk-teiken, Gelijkenis.
*lêtre Signée*, Gezégelden-brief. geteijkende.
*Signér*, Teikenen, Onder-teikenen.
*Signér aucûn*, Iemand wenken, *of* eenig teiken doen.
*Signér & ſcéllér*, onderteikenen, Zégelen, Toe-zégelen, Toe-ſluiten.
*Signês d'amour*, Teikenen van liefde.
*Signêt*, *m.* Een zégel ring, *of* merk.
*Signifiánce*, *f.* Beduidenis, Beduiding.
*Significatîf*, *m.* Beduidende, Beteikenende.
*Significátiôn*, *f.* Beduiding, Beteikening.
*que Signifie ceci*, Wat beduid dit.
*Signifiêr*, Beteikenen, Beduiden.
*Signifiér à*, &c. De wéte doen aan, *&c.*
*Signë*, *f.* Scherleije, Dolle-kervel, voiéz *Seguë*.
*Silênce*, *m.* Stilheid, Stil-zwijging.
*faire Silênce*, Stil zwijgen.
*impoſér Silênce*, Gebieden te zwijgen.
*Silênes*, *f.* Teikening, *of* ſchildering op Apotekers dózen en potten.
*Silér*, *m. ûne ſorte d'arbre ſauvâge*, Een ſoort van wilgen boom.
*Siliquâtre*, *m.* Braſilie, *of* Indiaanſe péper.
*Silîques*, *f.* Schellen.
*Sillér les yeus à aucûn*, Iemands oogen toe ſluiten, *of* toe doen.
*Simagrée*, *f.* Wonderlijke verſtelling des aengezichts, De mond op een vreemde wijze kromme en opſperren.
*Simetêrre*, *c.* Een ſábel, Slag-zwaard, voiéz *Scimetêrre*.
*Simîer de venaiſon*, ou *de heaume*, Een ruggeſtuk van eenig wild-gebraad, voiéz *Cimîer*.
*Similitûde*, *f.* Gelijkenis.



*Simme de la montaigne*, *f.* 't Opperſte, *of* den kruin des bergs.
*Simonïe*, *f.* Verkoopingen van kerk-dienſten.
*Simoniáque*, *c.* Kerk-dienſten verkooper, *&c.* Tot de Kerk dienſt verkooping behoorende.
*Simple*, *c.* Simpel, Slecht, eenvoudig.
*les Simples gêns*, Slechte, *of* eenvoudige menſchen.
*Simplemênt*, Simpelijk, ſlechtelijk, Recht en ſlecht, Recht uit, Zonder bedrog, Onnoozelijk, eenvoudiglijk.
*Simpléſſe*, ou *Simplicité*, *f.* Simpelheid, eenvoudigheid, On-noozelheid.
*Simplicïſte*, ou *Simpliſte*, *m.* Een kruid-kenner Kruid-lézer, voiéz *Herboriſte*.
*Simptôme*, *f.* Dat men van een ziekte behaalt.
*Simuláchre*, ou *Simulácre*, *m.* Een beeld, Gelijkenis.
*Simulateur*, *m.* Een geveinſt menſch, een veinſaard.
*Simulátiôn*, *f.* Geveinſtheid.
*par Simulâtiôn*, Geveinſdelijk.
*Simulér*, Veinzen, Zich geláten.
*Sincére*, *c.* Oprecht, Rédelijk.
*Sincérement*, Oprechtig.
*Sincerité*, *f.* Oprechtigheid.
*Sinélles*, *f.* Sléën.
*Sing*, *m.* een Teiken, voiéz *Seing*.
*ûn Sing-manuël*, een Hand-ſchrift.
*reconnoître ſon Sing*, zijn Handſchrift kennen
*Sing qu'on âporte de natûre*, Een teiken, *of* lid-teiken dát men van natuuren heeft.
*Sing, ſon de clôche*, 't Klokken-ſlag, *of* 't Klokken geluid.
*tu n'en as pás fait les Sings ſonnér*, Gij hebt'er de klokken niet om doen luiden.
*roc Singe*, Der klokken ſlag.
*Singe*, *m.* Een Simme, een Aap.
*Singeôt*, ou *petit ſinge*, *m.* Een Simmetjen, een Aapjen.
*Singerïe*, *f.* Apen-ſpel, Apen-werk.
*Singêſſe*, *f.* Een Aapinne.
*Singlage*, *m.* Kletſing, ſtrieming.
*Singlant*, *m.* Kletſende met een zweep.
*Singlée*, ou *Singlade*, *f.* Een klets met een zweep *of* roede.
*Singlemênt*, *m.* Kletſing met een roede *of* zweep.

*Sin-*

*Singlêr*, Kletſen met een roede *of* zweep.
*Singlér ſur mër*, T'Zeewaards in voor de wind zeilen.
*Singlér à courſe & à pouge*, In den wind en voor de wind zeilen.
*Singlér d'ûne vêrge*, ou *d'ûn foüêt*, Geeſſelen met een roede *of* zweep.
*Singulariſér*, Uit-zonderen.
*Singuliêr*, *m.* Bezonder, uitnémende.
*beâuté Singuliêre*, *f.* Uit-némende ſchoonheid.
*Singuliêremênt*, Bezonderlijk, uit-némelijk.
*Singuliéremênt faites que*, &c. Maakt bóven al. *of* bezonderlijk dat, *&c.*
*Singularité*, *f.* Bezonderheid, wat bezonders.
*Sinïſtre*, *c.* Slinks, Loos, Bedrieglijk.
*Sinïſtre accidênt*, On gelukkig toeval.
*Sinïſtremênt*, Bedrieglijk, vallchelijk.
*Sinïſtrêté*, *f.* Loosheid, ſlimmigheid.
*Singráphe*, ou *ſyngráphe*, ou *ſyngrâſe*, *m.* Een hand-ſchrift.
*Sinon*, 't En zij, 't En wáre, Dan alleen.
*Sinon à cête heure*, Dan alleen nu.
*Sinonyme*, *m.* Gelijk duidig, dat eenderlei beduiding heeft.
*Sinópe*, *m.* Roode aarde, *of* Rood-krijt.
*Sinóple, couleur vêrde*, Groen kóleur *of* verwe.
*Sinueus*, *m.* Krom, bochtig.
*Sinuoſité*, *f.* Kromte.
*ûn Sion, & jéton d'arbre*, Een jonge ſcheut *of* loot, afgeſnéden, om te planten.
*Sïre*, *m.* Heere, Kóninglijken eer-naam.
*Sirêne*, *f.* Een Zee-vrouw, *of* Meer-minne.
*ûne Siringue*, *f.* Een ſpeuite.
*Siringuér*, Spuiten, ſpeuiten.
*Siróc*, *m.* Zuid-ooſt, voiéz *Sud êſt*.
*Sirône*, ou *ſironne*, Een was-plaaſter.
*Sirop*, *m.* Siroop.
*du Siſáme*, *m.* Vlas-knotte, Lijnzaad-knotte.
*Situâtiôn de quêlque liêu*, De gelégentheid van eenige plaats.
*Situé*, *m.* Geſteld, gelégen.
*la vïlle êt Située ſur ûne montaigne*, De ſtad leid *of* is gelégen op een berg.
*Situér*, Stellen, Leggen.
*Sivadiêre*, *f.* De Blinde, 't Blinde zeil, voiéz *Cevadére*. (vleis.
*du Sivé*, ou *ſivêt*, *m.* Zwarte ſauſſe, *of* Wild
*Sivêtte*, *f.* Civet-kat, Reuk-kat, voiéz *Civête*.



*Sivière*, *f.* een Berrije, voiéz *Civière*.
*Sïx*, *Sïs*, Zes.
*Sïx* ou *Sïs-fois*, Zes-maal.
*Sïxain*, *m.* een Veersjen *of* gedicht van zes régels. (maal.
*Sïs-centfois*, ou *Sïs-cêntfois*, Zes-honderd
*l'an Sïx cênt*, ou *Sïs cênts*, In 't jaar zes honderd.
*Sïxiéme*, miéux *Siſiéme*, ou *Sïziéme*, *c.* de zeſte.
*la Sïxiéme fois*, De zeſte reize.

SO

*SObre*, *c.* Sóber, Nuchter, Mátig.
*Sóbremênt*, Sóberlijk, mátiglijk.
*vivre Sóbremênt*, Mátiglijk léven.
*Sobreſaut*, *m.* een luchtige ſprong.
*Sobriêté*, *f.* ſóberheid, mátigheid. (men.
*Sobriér*, ſobréren, ſóberlijk nooddruft né-
*Sobriquêt*, *m.* een Bij-naam, ſnádelijke Bij- *of* toe-naam. Schavuyt.
*le Soc d'ûne charuë*, *m.* een Ploeg-ijzer.
*Sociáble*, *c.* ou *Sociál*, Gemeenzaam, geſpraakzaam.
*Socialité*, *f.* Gemeenzaamheid, Vriend-houdendheid.
*Sociêté*, *f.* Gemeenſchap, gemeenzaamheid.
*Socque*, *f.* Slijk-klomp.
*Sodomïe*, *f.* Sodomijtiſche on-tucht.
*Soëf*, ou *Souëf*, *m.* Zoet, Lieflijk.
*Soëfvté*, zoetigheid, lieflijkheid.
*Soëfvemênt*, zoetelijk, ſmaaklijk.
*Sœur*, *f.* Zuſter.
*bêlle-Sœur*, *f.* ſchoon-zuſter, ſtief-zuſter, zwágerinne.
*Sœur Religiêuſe*, *f.* Geeſtelijke zuſter, Nonne.
*Soſiſte*, *m.* Bedrieger, voiéz *Sophiſte*, &c.
*Sogrenée*, *f.* Half gekookte eieren, voiéz *Saugrenée*, &c.
*Soi*, zich.
*Soië de porc*, zwijns-borſtels.
*Soië*, *f.* zijde.
*Soiér à coudre*, Naai-zijde.
*Soiér*, Te rugge roeijen *of* riemen.
*Soif*, *f.* Dorſt.
*avoir Soif*, Dorſt hebben, dorſten.
*Soil*, *m.* Modder-kuil, *&c.* dorpel.
*Soilûre & êcorchûre faite en la peau*, *f.* Het ſmertſel en opháling der huid.
*Soi-même*, zich zelfs.

*il s'êt tué Soi-même*, Hij heeft zich zelfs gedood.

*être à Soi-même*, zich zelfs zijn.

*Soin*, *m.* zorge, neerſtigheid.

*on aura Soing que tu*, &c. Men zal zorge drágen dat gij, *&c.*

*avêc grand Soing*, Zorgvuldiglijk, Met groote zorgen.

*Soignér*, Zorgen, zorge drágen.

*Soignér ûn maláde*, Een kranken verzorgen.

*Soigneuſe*, *f.* Zorgvuldige.

*Soigneux*, ou *Soigneus*, *m.* Zorgvuldig.

*mal-Soigneus*, *m.* Zorgeloos, onvlijtig.

*Soigneuſemênt*, Zorgvuldelijk, neerſtelijk.

*le Soir*, *m.* Den ávond.

*ſur le Soir*, Tégens den ávond, op den ávond.

*au Soir*, Des ávonds.

*la Soirée*, *f.* Den ávond-tijd, Avond-ſtond.

*Sois*, *ſoit*, Zijn, dat het zij.

*Soit biên*, *ſoit mál*, 't Zij wel, of quálijk, 't Zij goed of quaad.

*Soit ainſi*, 't Zij alzoo.

*Soixante*, miëus *Soiſſante*, *c.* Zeſtig.

*Soiſante & dix*, Zéventig.

*Soiſantefois*, Zeſtig maal.

*Soiſantiême*, *c.* De zeſtigſte.

*Soiſantiême fois*, de zeſtigſte maal.

*Sol*, *m.* den bódem *of* 't fondament van alderhande metſinge *of* timmeragie, *&c.* Een ſtuiver.

*Sol*, ou *Soleil*, *m.* de Zon.

*ûn écu Sol*, Een zonne-kroon.

*Soldan*, *m.* Een Turkſen Sultan, *of* Zoudaan, voiéz *Sultan*.

*Soldanêlle*, *f. hêrbe*, Zee-kool, een kruid.

*ûn Soldát*, *m.* Krijgs-man, *of* Lands-knecht, voiéz *Soudart*.

*Soldateſque*, *f.* Krijgsvolk, *&c.* Krijgsmanachtig.

*Solde*, *f.* Zoldij, betáling, bezolding.

*Soldoyér*, ou *Soudoyér*, de ſoldáten betálen.

*Sôle*, *f. la baſſe ſuperficïe du piéd*, de voet-zool.

*Sôle*, *f.* de zool van iet dat men onder de voet draagt, *&c.* Een ribbe, Groote balk.

*la Sôle du piéd du ſangliér*, 't Spoor van een wild zwijn.

*Sôle*, *f. poiſſon de mêr*, Een Tonge, *of* Scholle.

*Soleil*, *m.* de Zonne.

*Soleil-aſpre*, Heet-ſchijnende *of* brandende zonne.

*Soleil de pais*, Vréde-zon.

*Soleil levant*, den opgang der zonnen.

*depuïs Soleil levé*, Van dat de zon op-ging.

*Soleil couchant*, d'Ondergaande zon, *of* der zonnen ondergang.

*dés Soleil couchant*, Van dat de zon onder ging.

*Soleil blaffárd*, Bleike-zon.

*ſe pourmenér au Soleil*, In de zon *of* zonneſchijn wandelen.

*Soleillé*, *m.* Verbrand van de zon.

*Soleillér*, In de zon voortbrengen, ſtellen, en verwéren, In de zon verluchten.

*Solennél*, *m.* 't Géne alle járen op een gezetten dag geviert word.

*Solennêllemênt*, Heerlijk, Hoog-vierig, Feeſtelijk.

*Solennité*, *f.* Feeſt, Hoog-tijd.

*Solennizátiôn*, *f.* Viering, eer-bieding, feeſthouding.

*Solennizé*, *m.* Geviert, geëert.

*Solennizér*, Vieren, Veréeren.

*Solêrre*, *m.* de Ooſte wind.

*Solêtte d'eſperon*, *f.* 't onderleer van een ſpoor.

*Soliciſme*, *m.* Een fout in de taal, een Sluitréden.

*Solicitátiôn*, *f.* Aandrijving, Vervordering.

*Solicité*, Aangezocht, Verzocht.

*Solicitér*, Aanzoeken, Verzoeken.

*Solicitér aucûn de faire quêlque chôſe*, Iemand aanzoeken en porren om iet te doen.

*Solicitér ûne fille*, een dochter aanzoeken.

*Solicitér ûn procés*, een gerichts-handel achtervolgen.

*Soliciteur*, *m.* een Aanzoeker, Bevorderaar.

*Soliciteurs de procêz*, Rechtshandel-voerders.

*Solicitúde*, *f.* Bekommerniſſe, zorgvuldigheid.

*Solidairemênt*, Geheelijk, Voor de geheele rékening.

*Solíde*, *c.* Geheel, Vaſt, Vol.

*Solidemênt*, gantſchelijk, vaſtelijk.

*Solidér*, Vaſt en dicht máken.

*Solidité*, *f.* Vaſtigheid, dichtigheid, dat inwendig niet hol is.

*Soliér*, *m.* een Koorn-zolder.

*Solitaire*, *c.* eenzaam.

*liëu Solitaire*, eenzáme plaats.
*Solitúde*, *f.* eenzaamheid.
*Solive*, *f.* een dwars-balk.
*Soliveau*, *m.* een Ribbetjen, *of* Balkjen.
*Solle*, *f. poiſſon*, een Tonge, voiéz *Sóle*.
*Sollicitátiõn*, *f.* Aandrijving, Vervordering, voiéz *Solicitátiõn*, &c.
*Solſtice*, *m.* den langſten en kortſten dag van 't jaar, Zonne-ſtand.
*Solſticiál*, *m.* zonne-ſtandig.
*Solváble*, *c.* ou *Solvênt*, *m.* die de macht heeft om te betálen.
*être Solvâble*, Machtig genoegh zijn om te betálen.
*Solútiõn*, *f.* Oploſſing, Ont-binding.
*Solútiõn de mariáge*, beráding des houwelijks.
*la Solútiõn d'ûne quêſtiõn*, d'Oploſſing van een vraag-ſtuk.
*Sols*, mieus *Sou*, *m.* een Stuiver.
*Sou*, *m.* zémelen.
*Sombre*, *c. têms Sombre*, dempig *of* donker wéder.
*Sombre-coup*, een dooven ſlag.
*Sommaire*, Kort-begrijp.
*Sommairemênt*, In 't korte, Ten korſten.
*Sommátiõn*, *f.* Sommering, dáging, *&c.* Afvordering, Af-eiſching.
*Somme*, *f.* een Somme.
*en Somme*, ou *ſomme toute*, Op het kortſte gezeid, Om kort te máken.
*Somme d'argênt*, een ſomme geld.
*Somme* ou *chárge*, *f.* een Laſt, *of* Voeder.
*bêtes de Somme*, Laſt-drágende beeſten.
*Sommeil*, *m.* den Slaap.
*Sommeillér*, Sluimeren.
*en Sommeillant*, Al ſlápende, Al ſluimerende.
*Sommeillárd*, *ſommeilleur*, *m.* een Sluimeraar, Een Sláper.
*Sommeilerîe*, *f.* Den Wijn-kelder *of* Spijskámer, *&c.* Kelder-meeſterſchap.
*Sommêliêr*, ou *ſommeilliêr*, *m.* Kelder-meeſter.
*Sommér*, Somméren, Optellen, *&c.* Volvoeren, Volbrengen, *&c.* De wéte doen, Láten wéten.
*Sommér aucûn de faire ce que*, &c. Iemand aanmánen, *of* vermánen te doen dat, *&c.*
*je l'ai Sommé à garant*, Ik heb hem tot waarborge gedaagt.



*Sommér ûne ville*, Een ſtad opëiſſchen.
*le Sommêt de la montaigne*, 't Opperſte *of* den kruin des bergs.
*le Sommêt de la tête*, Den top *of* kruin van 't hoofd.
*ûn Sommiêr*, *m.* Een laſt-drágend-paard.
*ûn Sommiêr en charpênterîe*, Een langen doorgaanden balk van een ſtuk.
*Sommité*, *f.* D'Opperſte, 't Hoogſte.
*Sommons*, Laat ons de ſomme te zámen zetten, Laat ons de ſomme optellen.
*Somne*, *m.* Den ſlaap, Slaap-luſt.
*avoir Somne*, Sláperig zijn.
*Somptueus*, *m.* Koſtelijk, Prachtig.
*fémme Somptueuſe*, Koſtelijk *of* hooveerdig wijf.
*Somptuôſité*, *f.* Koſtelijkheid, Prachtigheid.
*Somptueuſemênt*, Koſtelijk, prachtiglijk.
*Son*, *m.* Een geluid *of* geklank, *&c.* Zijn, Zijnen.
*Son manteau*, Zijn mantel.
*du Son*, *m.* Zémelen.
*ûne Sonde*, *f.* Zink-lood, diep-lood, worp-lood.
*Sonde de Chirurgiên*, *êprouvête*, *f.* Een Heelmeeſters ent-ijzer.
*Sondér*, Gronden, Peilen.
*Sondér la rivière*, Een rivier gronden, *of* peilen.
*il faut Sondér plús avant*, Men moet návorſchen.
*Songe*, *m.* Droom.
*Songe-malice*, Quaad-ſtóker, *of* denker.
*Songeárd*, *m.* Droomer.
*Songereus*, *m.* Een treurig *of* zwaarmoedig menſch.
*Songér*, Droomen.
*il Songe*, Hij droomt.
*Songér & penſér*, Denken, peinzen, en óverleggen.
*Songér*, *trouvér & invêntér*, Verdichten, Verdenken, Verzieren.
*Songér à mál faire*, Iet quaads brouwen *of* verdenken.
*en Songeant*, Al droomende.
*il Songea*, Hij bedocht, Hij droomde.
*Songeur*, *m.* Droomer, *&c.* treurig *of* zwaarmoedig menſch.
*Sonnaille de mouton*, Een Schaaps-ſchelle, *of* (belle.

*Sonnaillièr, m. mouton ſonnaillièrs*, Bel-hámel, Schel-hámel.

*Sonnér*, Luiden, Klinken.

*Sonnér le tambour*, Den trommel ſlaan.

*Sonnerïe, f.* Geluid, geklink, klokken-ſlag, *&c.* Klok-werk.

*Sonnêt, m.* Een Rijm *of* Gedicht.

*Sonnêtte, f.* Een ſchelle *of* belle.

*Sonneur de clóches*, Klokken-trekker *of* luider.

*Sonneus, m.* Zémelächtig, *&c.* Schelächtig.

*Sonoreus, m.* Dat geluid *of* geklank geeft.

*Sophïſme, m.* Een bedrieg-réden.

*Sophïſte*, ou *ſofiſte, m.* Bedrieger.

*Sophiſterïe, f.* Bedriegerij, ſchalkheid, argliſtigheid.

*Sophiſtiquér*, Schalkächtige rédenen erdichten.

*Sophiſtiquér la marchandiſe*, De Koopmanſchap op-boetſen en vervalſchen.

*Soquenïe, f.* Een boeren ſlechte óver-rok.

*faucon Sor*, Een Valk die noch geen jaar oud is.

*hareng Sor*, droogen háring, bokking.

*Soráb, m. Roſée au ſoir*, Avond-daauw.

*Sorbóne, f.* de Hooge Schóle te Parijs.

*Sorbonïſtes*, die hooge Leer-meeſters der zelve School.

*Sorcelér*, Betooveren.

*Sorcelerïe, f.* Tooverij.

*Sorciêr, m.* Toovenaar.

*Sorciêre, f.* Toovereſſe, Tóvereſſe.

*Sordïde, c.* Leelijk, Vuil.

*gain Sordide*, Onbehoorlijk gewin.

*Sordité, f.* Leelijkheid, Vuiligheid.

*Sordidemênt*, Leelijken.

*Sorér*, In de lucht *of* aan de zon droogen, *&c.* in de rook droogen.

*Sorér, ſaurïr, & ſeichér à la fumée*, Rooken, In den rook droogen.

*harêng Sorêt*, Bokking, voiéz *Sor.*

*Sorne, f.* donkerheid, nacht-ſchémering.

*ûne Sornêtte, f.* Een klucht, bootſe, *of* genoeglijke réden.

*conteur de Sornêttes, m.* Guichelaar, bootſer.

*Sorórge, m.* Zwáger.

*Sort, m.* Lot, *&c.* 't geluk.

*jêtér le Sort, tirer le ſort*, Lóten, 't Lot werpen, 't Lot trekken.

*Sortáble, c.* Voegzaam.



*Sorte, & manière, f.* Een wijze *of* maniet.

*la Sorte de l'arbre*, de geſtaltenis des booms.

*quélle Sorte de gêns?* Wat ſlag van volk.

*il êt de télle Sorte & natúre*, Hij is van zulken aard en eigenſchap.

*fait de la bonne Sorte*, Gemaakt zoo 't behoord, Van een goede ſtoffe.

*cherche gêns de ta Sorte*, Zoekt uw's gelijk.

*de quélle Sorte?* Van wat ſlag?

*de quélle Sorte le vouléz vous faire?* Op wat wijze wilt gij 't doen?

*de Sorte que*, In voegen dat.

*Sortér, ágeáncér*, Schikken, voegen.

*Sortï, m.* Uitgegaan.

*élle êt Sortïe*, Zij is uitgegaan.

*Sortïe de ſoldáts*, Een uit-val van Krijgs-volk.

*Sortïe, f. à la ſortïe*, Uitgang, In den uitgang.

*Sortilége, m.* Waarzegging, Tooverij.

*Sortïr*, Uit gaan, Buiten gaan.

*Sortïr hors au devant de quelqu'ûn*, Iemand tégen *of* te gemoet gaan.

*Sortïr de chéz aucûn*, Verhuizen, Van iemand uitgaan.

*Sortïr hors de propôs*, Uit zijn réden *of* geſprék tréden.

*Sortïr hors d'enfáncе*, de kindsheid verláten.

*faire Sortïr de ſon ſiége*, Uit zijn ſtoel ſtooten, verdrijven, *of* doen gaan.

*cela ne Sortït oncques de ma bouche*, Zulks quam nooit uit mijn mond.

*Sot, m.* Zot, dwaas, narre, gek.

*Sot glorïeus*, Een verwaand en opgeblázen zot.

*Soták, f.* Een Pápen-rok, voiéz *Soutáne.*

*les Sots qui jouêt és farces*, de Maak-gekken in een ſpel.

*Sotte, f.* Zotte, dwáze, zottinne, gekkinne.

*chóſe Sotte à dïre*, zaak niet weerd om zeggen.

*Sottemênt*, Zottelijk, dwázelijk.

*Sottiſe*, ou *ſottïe, f.* Zotheid, dwaasheid.

*ûn Sou*, ou *ſolz*, Een ſtuiver.

*Sou, m. du ſou*, Ingezouten verkens voeten, zulte.

*Soubaſſemênt de colomne, m.* Den voet, *of* het onderſte van een pilaar.

*Soubaſſemênts de lït, m.* 't Hangſel, *of* den opſlag onder aan 't voeten-eind van het bed.

*Soubchantre, m.* Die den onderzang zingt.

*Soub-*

*Soubçon*, *m.* Vermoeden, Achterdenken, voiéz *Soupçon.*

*Soubcontrolleur*, *m.* Die in de plaats is van den tegen-boekhouder. (boek-houder.

*Soubcurateur*, *m.* Onder voogt, Onder-

*Soubdepênsiêr*, *m.* Onder-ſpijs meeſter.

*Soub-diácre*, *Soudiácre.* Onder-diáken, Onder-Kappelaan.

*Soubhaſtátiõn*, *f.* Verkooping, voiéz *Subhaſtátiõn.* (&c.

*Soublévemênt*, *m.* Op-heffing, voiéz *Souſlevemênt*,

*Soublîne*, *f.* een fijne Maarter, *of* Pelterije.

*Soúb-mêtre*, Onderſtellen, onderworpen.

*Soubminiſtrér*, Aan-reiken, Voort-brengen, Bedienen, voiéz *Subminiſtrér.*

*Souminiſtre*, *m.* een die iet aanreikt, *of* bedient.

*Soubpenduë*, ou *Soubpente*, *f.* een leuif, Dak, Voorſchutſel om hoog ſtaande.

*Soubpeſér*, Wichten, Wégen.

*Soubrecoup*, *m.* Vuiſt ſlag, Strieme.

*Soubreſauts*, *m.* Sprongen, Luchtſprongen.

*faiſeur de Soubreſauts*, *m.* Een ſpringer, een guichelaar.

*Souche*, *f.* Een ſtam, *&c.* Een blok.

*la Souche d'ûn arbre*, Den ſtam eens booms.

*d'ûne même Couche*, Van eenderlei afkomſt *of* geſlacht, Van gelijke ſtamme.

*du Souchêt*, Wilde Galigaan.

*Soucî*, *m.* Zorge, zorvuldigheid. (zijn.

*être ên Soucî d'aucûn*, Voor iemand bezorgt

*ſans Soucî*, Zonder zorg, zorgeloos.

*ſe Souciér*, Zorgvuldig zijn.

*ne s'en Soucîe*, Zorgt'er niet voor.

*Soucîe*, *f. Soucî*, *m.* Gouds-bloem.

*Souciêus*, *m.* zorgvuldig.

*Soucurateur*, *m.* onder-Momboor.

*Soudain*, Snel, gezwind, Haaſtig, Terſtond.

*Soudaine victoire*, Snelle óverwinning.

*tout Soudain*, Straks, Terſtond, Dadelijk, Op ſtaande voet.

*ſi Soudain*, zoo haaſt, zoo dra.

*Soudainemênt*, Haaſtelijk, Plotſelijk.

*Soudaineté*, *f.* Snelheid, Raſſigheid.

*Soudan*, *m.* een Kóning, Prins, o Opperſte Heer.

*Soudart*, *m.* Krijgs-man, Krijgsknecht.

*Soudepênſiér*, *m.* Onder-kelder-waarder, Onder-bottelier.

*Soudér*, Zoudéren, Verlooden.

*Soudâre*, *f.* Zoudeering, zoudeerſel, Verlooding.

*Soudiâcre*, *m.* Onder-diáken.

*Soudoyér*, Bezolden.

*Soudie*, *f.* zold, zoldij, *of* betáling die men een krijſ-man geeft.

*Soudre*, Op-loſſen. (kende.

*Souéf*, ou *Souáve*, Wel-riekende, wel-ruë-

*Souéfve odeur*, Lieflijken reuk.

*Souéfvemênt*, ou *Souëvemênt*, Lieflijk, Aangenaam.

*Souéfvêté*, ou *Souëvêté*, *f.* Lieflijkheid, Aanmoedigheid.

*Souffért*, Verdrágen, geléden.

*Souffle*, *Haleine*, *m.* Den ádem, aaſſem.

*Souffle*, *m.* Beuzelingen, *&c.* Blaaſt.

*le vênt Souffle de toutes parts*, Den wind blaaſt van alle kanten.

*Soufflemênt*, *m.* Blázing.

*Souffler*, Blázen.

*Souffler aus aureilles d'aucûn*, Iemand wat in de ooren blázen.

*Soufflêt*, *m.* Klap-baks, Kinnebak-ſlag, een Oorband.

*Soufflêt à ſoufflér le feu*, *m.* Blaas-balg.

*Soufflemêns*, *m.* géving van kinne-bak-ſlágen.

*Soufflemér*, Kinnebak ſlágen géven.

*Souffleur*, *m.* Een blázer, Wind-géver.

*Souffleur par derrière*, Een Oorblázer.

*Souffrance*, *f.* 't Lijden, Lijdzaamheid, *&c.* Mangel, gebrek.

*Souffre*, *m.* Solfer, zwável.

*Souffré*, gezwáveld, geſolferd.

*Souffrér*, Solferen, zwávelen.

*Souffrêteus*, *m.* Nooddruftig, Behoeftig.

*Souffrête*, *f.* Nooddruft, Behoefte.

*Souffreus*, *m.* zwávelig, Solferáchtig.

*Souffriére*, *f.* ſolfer-kuil, zwável put.

*Souffrîr*, Lijden, Verdrágen.

*Souffrîr & laiſſér faire*, Toe-láten, Láten geſchieden.

*Soûgardiên*, *m.* Onder-opziender, Onder-bewaarder.

*Soubait*, *m.* een wenſch.

*tout nous viênt à Soubait*, 't Komt ons alles na wenſch.

*Sou-*

*Souhaitáble*, Wenſchelijk.
*Souhaité*, *m.* gewenſt.
*Souhaitér*, Wenſchen.
*Souhaitér d'être mort*, Den dood wenſchen.
*Souïl*, *m. Bourbiêr*, Modder, Modder-kuil.
*Souïllard*, *m.* Schommel-kok, zwabber, *&c.* Dweil, Vodde.
*papiêr Souïllárd*, Klad-papier.
*Souïllé*, *m.* Vuil gemaakt, Beſmet, Bezoedeld.
*Souïllemênt*, *m.* Bezoedeling, Beſmeurig.
*Souïllér*, Vuil máken, Beſmeuren, Beſmetten, Bezoedelen, Bemorſſen.
*Souïllér les louânges d'aucûn*, Iemand zijn lof beſmetten.
*ſe Souïllér de pêché*, zich met zonden beſmetten.
*Souïllon*, *m.* Dweil, Vodde, *&c.* zwabber.
*Souïllon d'Inprimerïe*, Drukkerij-jonge.
*Souïllonne*, *f.* Vuil-neus, ſchommel-kokkin.
*Souïllûre*, *f.* Vuil-máking, Beſmetting, *&c.* Vuiligheid.
*Soulagér*, Vertroöſten, Lichtenis géven.
*Soulagé*, Vertroöſt, Verzacht.
*Soulagemênt*, Vertroöſting, Lichtenis.
*Soulás*, *m.* Troöſt.
*donnér Soulás*, Troöſten, Troöſt géven.
*recevoir de Soulás*, zich troöſten láten, Troöſt ontfangen.
*Soulér*, ou *Saôulér*, Verzádigen, Verzáden.
*Soulé*, *Saôulé*, Verzádigt, Verzaad.
*Soulevér*, Ontlaſten, Verlichten, Opheffen.
*Souleure*, *m.* De ooſte wind, voiéz *Solêrre*.
*Soulfre*, *f.* Solfer, Zwável.
*Soulfrér*, Solferen, Zwávelen.
*Soulfriêre*, *f.* Solfer, *of* zwável-kuil.
*Soulfreus*, ou *Sulfureus*, *m.* Solferáchtig, Zwávelachtig.
*ûn Souliêr*, *m.* Een ſchoen.
*Souliêrs à poulaine*, Open ſchoen, Schoen met riemen, *of* met geſpen.
*qui a Souliêrs chauſſéz*, Geſchoent, die ſchoenen aán heeft.
*faiſeur de Souliêrs*, *Cordonniêr*, *m.* Schoenmáker.
*Soulïne*, *f.* Een fijne Maarter, *of* Pelterije, voiéz *Soublïne*.
*Souloir*, Plégen.
*je Soulois*, Ik plag.
*Soumêttre*, Onderzetten, Onderſtellen, Onderwerpen.
*ſe Soumêttre*, Zich ver-ootmoedigen.
*ſe Soumêttre au jugement d'autruï*, Zich onder iemands goed dunken, *of* oordeel ſtellen.
*je me Soumêts à toi*, Ik géve mij u óver, Ik ſtelle mij in u macht.
*Soumïs*, *m.* Onderzet, Onder-worpen.
*Soumiſſiôn*, *f.* Onder-zetting, onder-ſtelling, Onderwerping.
*Soupápe de pompe*, een klap eener pomp.
*Soupçon*, *m. mauvais Soupçon*, Vermoeden, Quaad vermoeden.
*il y a Soupçon*, daar is vermoeden af.
*Soupçonné*, *m.* Verdacht, Vermoed.
*être Soupçonné*, Verdacht zijn.
*on me Soupçonne*, Men heeft vermoeden op mij.
*Soupçonnér*, Arg wánen, Ver-moeden.
*Soupçonneus*, *m.* Ver-moedig, Argwánig.
*Soupçonneuſemênt*, *m.* Vermoedelijk, Argwaanlijk.
*ûne Soupe*, *f.* een zoppe.
*Soupe à l'oignon*, Ajuin-zoppe.
*tu me fais de tél pain Soupes*, Gij geeft mij van het zelve zop.
*en Soupant*, Avond-málende, Over d'avond-maaltijd.
*j'ai Soupé*, Ik heb geávondmaalt.
*Soupér*, Avondmaal éten, Avondmálen.
*ûn Soupêr*, *m.* een Avondmaal.
*Souphre*, ou *Souffre*, *m.* Solfer, Zwável.
*Soupénduë*, ou *Soupênte*, *f.* een óver-hangſel, Leuif, *of* dak.
*Soûpïr*, *m.* een zucht, *of* ver-zuchting.
*juſqu'au dernïer Soûpïr*, Tot ſtervens, *of* tot den leſten zucht.
*ûn Soûpirál de cáve*, een kelder-gat, *of* locht-gat een rook-gat van een kelder.
*les Soupiraus du nêz*, de Neus-gáten.
*Soûpirér*, Verzuchten.
*Soupple*, *c.* Taai, Tai, dweeg.
*cuïr Soupple*, *f.* Zacht léder.
*Soupplement*, Behendiglijk, Zachtelijk.
*jouér de Souppléſſe*, Kámerſpel ſpélen.
*jouéur de Souppléſſes*, Kámer-ſpeelder.
*Souquenïe*, *f.* een Boeren ſlechte óverrok, voiéz *Soquenïe*.
*Source*, *f.* Oorſprong, Wáter, *of* fontein-

*pren-*

*prêndre ſa Source*, Zijn oorſprong némen.
*jêter Sources*, Wáter-áderen op-werpen.
*Sourcér*, een fontein-áder voort brengen.
*le Sourcil*, *m.* de wijnbraauw.
*Sourcillér*, de wijnbrauwen vertrekken, *of* daar méde blikken.
*Sourcilleus*, *m.* die groote wijnbrauwen heeft, die de wijnbrauwen verheft.
*Sourd*, *m.* doof.
*ûn Sourd*, *m.* een dooven, een die doof is.
*la fontaine Sourd de têrre*, De bron ſpruit, *of* ſpeuit uit der aarden.
*faire le Sourd à aucûn*, Den dooven máken.
*Sourdant*, *m.* Op-kómende, Uit-ſpruitende, Op-ſtijgende.
*Sourdaude*, *f.* Doofáchtige, Doove.
*Sourdaut*, *m.* Doofáchtig.
*Sourde*, *f.* Doove.
*Sourdemênt*, Dooflijk.
*Sourdêſſe*, *Sourdité*, *f.* Doofheid, Doofáchtigheid.
*Sourdîne*, *f. ſonnér la Sourdîne*, Den ſtillen vecht-ſlag, oorlogs-ſlag, *of* krijgs-ſlag ſlaan.
*Sourdre*, Op-kómen, Uit-ſpruiten.
*Sourdre*, *ſe levér*, Op-ſtaan, Op-ſtijgen.
*Sourdre hors l'eau*, Uit het wáter op-ſtijgen.
*Sourgeôn des arbres*, *m.* Een ſcheute, *of* ſpruit van boomen.
*le Sourgeôn d'ûne fontaine*, Fontein-áder, bron-áder.
*ûne Sourî*, *f.* Een muis.
*chauve Sourî*, *f.* Vleer-muis, Vléder-muis.
*les Sourîs du corps*, De muizen, *of* ſpieren aan de léden.
*crottes de Sourîs*, *f.* Muize-keutels.
*ûne Souricière*, *f.* Een muize-val.
*Sous-rîre*, Glimp-lachchen, Grénikken, Grim-lachchen.
*Souriſſeau*, *m.* Jong muisjen.
*Souriſſér*, Muizen vangen.
*Sourîz*, *m.* Grénihking, Toe-lachching, Grim-lachching, Glimp-lachching.
*Sous*, ou *Soub*, Onder.
*Sous ombre*, Onder 't dekſel, Onder 't ſchijn.
*Sousbarbe*, ou *Soubrîde*, *m.* Keel-riem, voiéz *Sousgorge*.
*Souschantre*, *m.* Een Onder-zinger.
*Souscontr' rolleur*, *m.* Onder-boekhonder, *of* tégen-ſchrijver.
*Souſcrîre*, Onder-ſchrijven.
*Souſcriptiôn*, *f.* Onder-ſchrijving, Onder-teikening.
*Souſcrît*, *m*, Onder-ſchréven.
*Sous-curateur*, *m.* Onder-momboor, *of* toeziender van Weezen.
*Sousdiácre*, *m.* Onder-diáken.
*Souſgardiên*, *m.* Onder-gardiaan, Onder-bewaarder.
*Souſgorge*, *m.* Keel-riem.
*Souſgrêve*, *f.* Den hals des beens.
*Soushaſtátiôn*, *f.* Uit-roep, *of* ópenbare verkooping, voiéz *Soubhaſtátiôn*.
*Souſlagemênt*, *m.* Vertroofting, Lichtenis, voiéz *Soûlagemênt*, &c.
*Souſlévemênt*, *m.* Op-heffing, opſtand.
*Souſlevér*, Of-heffen, Op-ſtaan.
*Souſmenton*, *double menton*, Onder-kinne, Dubbel-kinne.
*Souſmaître*, *m.* Onder-meeſter.
*Souſmêttre*, Onder-zetten, voiéz *Soûmêttre*, &c.
*Souſpêndre*, Ophouden, op-ſchorten, voiéz *Suſpêndre*.
*Souſpênduë*, ou *Souſpênte*, *f.* Een óver-hangſel, Leuif, *of* dak.
*Souſpêſemênt*, *m.* Opheffing van iets, om des zelfs zwaarte te wéten.
*Souſpirâl*, *m.* Lucht-gat, *of* venſter.
*Souſpirér*, Verzuchten, voiéz *Soûpirér*.
*Souſpleige*, *m.* Onder-borge, *of* voor-ſpraak.
*Souſſignê*, *m.* Onder-teikend.
*Souſſignér*, Onder-teikenen.
*Souſte*, ou *Souſtenuë*, *f.* Schraag, Steunſel.
*Souſtráctiôn*, *f.* Ont-trekking, ont-wending.
*Souſtraire*, Ont-trekken, ont-houden.
*Souſtraire le ſérf d'autruî*, Iemands dienſt-knecht ont-trekken.
*Souſtrayêur de gens*, *m.* Menſchen dief, Menſchen verleider.
*Soutáne*, *f.* Pápen rock, onder-rok.
*Soute*, *f.* Wéder-géving van geld, dat men in eenige deeling meer heeft als een ander, *&c.* Soldije.
*Soûtenáble*, *c.* Dat men onder-houden kan, onder-houdelijk.

*ûn coup mon Soûtenáble*, Een on-verdraaglijken ſlag.
*Soûtenánce*, *f.* Stutſel.
*Soûtenemênt*, *m.* Onder-zetſel, ſteunſel, ſtut.
*Soûtenïr*, Op *of* om-hoog houden, Onder-zetten, Onder-ſteunen, Onder-houden, *of* Onder-ſtutten.
*Soûtenïr ûn aſſaut*, Een beſtorming wéder-ſtaan, *of* tégen-ſtaan.
*Soûtenïr le partï d'aucûn*, Met iemand houden *of* zijn. (houden.
*Soûtenïr le contraire*, Het tégendeel ſtaande
*Soûtiên*, Stutſel, onder-ſtut, Steunſel.
*le Seigneur me Soûtiênt*, De Heere onder-ſtut mij.
*luï ſeul Soûtiênt toute ſa famïlle*, Hij alleen onder-houd en bezorgt zijn gants huis-gezin.
*Soûterrain*, *m.* Onder-aards.
*maiſon Soûterraine*, *f.* Onder aards huis.
*Soûtráctiôn*, *f.* Ont-trekking, ont-wending.
*Seûtraire*, Ont-trekken, Onthouden.
*Souvenánce*, *f.* Gedachtenis, Erinnering, Geheugnis.
*j'ai Souvenánce*, Ik ben indachtig, Ik heug het.
*Souvenant*, Gedenkende, Heugende.
*Souvenïr*, Gedenken, Erinneren, Gedachtig zijn.
*ſe Souvenïr*, Gedenken, gedachtig wézen, ont-houden hebben.
*faire Souvenïr*, Indachtig máken, Erinneren.
*le Souvenïr de vous fait que*, &c. 't Gedenken van u doet dat, *&c.*
*Souvént*, ou *ſouvéntesfois*, Dikwijls, Ménigmaal, Ménig-werf.
*le plûs Souvênt*, Gemeenlijk, meeſt, *of* den meeſten deel.
*Souverain*, *m.* Opper-heerſcher.
*Souverain biên*, 't Opperſte goed.
*Souverain remêde*, 't Beſte, *of* opperſte hulp middel. (Hóven.
*les cours Souveraines*, D'Opperſte *of* hoogſte
*par main Souveraine*, *f.* Van hooger hand, Uit macht van den hoogen Raad.
*Souveraine puiſſánce*, *f.* Opper-macht.
*Souverainemênt*, Uit-némelijk, Uit-némende wel. (heerſching.
*Souveraincté*, *f.* Opper-heerſchappij, Opper-
*la Souveraineté de la cour*, 't Opper-gebied des hoogen Hofs.
*Soyë de pourceau*, *f.* Verkens-borſtel.
*de la Soyë*, *f.* zijde.
*Soyë à coudre*, Naai-zijde.
*vér à Soyë*, zijd-worm.
*Soyeus* ou *Sçeus*, *m.* Borſtelächtig.

SP

*Spaciëus*, *m.* Ruim, wijd, en breed.
*Spaciëuſemênt*, Ruimelijk, breedelijk.
*Spadacïn*, *m.* Rapier-dráger.
*Spadaire*, *m.* Rapier-máker.
*Spalmér*, Kalfáteren.
*Sparton*, *m.* Een ſpaans Loop paard, voiéz *Genêt*.
*Spaſme*, ou *ſpáme & retiremênt de nêrfs*, *m.* Den kramp en krimping der zénuwen.
*ûne Spatûle*, *f.* Spátel, Roer-ſtokjen, Een plat ijzer, Een ſchopje.
*Speciál*, *m.* Bijzonder.
*Specialemênt*, Bijzonderlijk.
*Speciálité*, *f.* Bijzonderheid.
*Specïeus*, *m.* Uit-némende ſchoon, ſchijnbaar.
*môts Specïeus*, Bezondere woorden.
*Specïeuſe*, *f.* Uiter-máten ſchoon.
*Spécificátiôn*, *f.* Benáming.
*Specifiér*, Beduiden, *of* verkláren.
*Spectácle*, *m.* Schouw-ſpel.
*Spectateur*, *m.* Aan-ſchouwer.
*Spectatrïce*, *f.* Eene die aan-ſchouwt *of* beziet, Aaan-ſchouwſter.
*Spéctre*, *m.* Spook, Nacht-gedrocht.
*Speculátiôn*, *f.* Zin-ſpiegeling, Zin-betrachting, Zin-luſt, Opmerking.
*Speculateur*, *m.* Zin-ſpiegelaar, Een die názettet.
*Speculatïf*, *m.* Dat te betrachten *of* op te merken is. (king.
*conſidcrátiôn Speculatïve*, Zijn-rijke op mer-
*Speculér*, Zin-ſchouwen, Vlijtig na-zinnen, Opmerken.
*Spelonque*, *f.* Een hol onder d'aarde.
*Sphère*, *f.* Een kloot *of* bol.
*Spherïque*, *c.* Rond en kogelächtig.
*Spinál*, Van *of* in den Rugge-graat.
*Spinélle*, *f.* Een ſoort van heel roode garnaat.
*Spinúl*, *m.* Schade *of* hinder in de ruſt *of* kuiſchijve der paarden.

*Spi-*

*Spirácle*, *m.* Een Aaſſem-gat, Tocht-gat.
*Spirituêl*, *m.* Geeſtelijk, *&c.* Geeſtrijk.
*Spirituêllemênt*, Geeſtelijken.
*Splendeur*, *f.* Glants, ſchijn.
*Splendeur de perfêctiõn*, Glants der volmaaktheid.
*Splendïde*, *c.* Doorluchtig, heerlijk, glantſig.
*Splendidemênt*, Door-luchtiglijk, heerlijken.
*Splendiſſime*, *m.* Blinkende, glantſende.
*Splenitïque*, *Splenetïque*, *c.* Die milt-zuchtig is.
*Spoliátiõn*, *f.* Berooving, Afzettinge.
*Spoliâteur*, *m.* Beroover, Af-zetter.
*Spoliâtrïce*, *f.* Roofſter.
*Spolié*, *m.* Berooft, Afgezet.
*Spolïe*, Gerooft goed, Roof.
*Spoliér*, Berooven, Af-zetten.
*Spondyle*, *vertébre*, ou *neu de l'echïne du dós*, Den knokel *of* 't been van den rug-graad.
*Spondïle de la jambe*, Scheen-been, *of* ſcheen-pijp.
*Spongieus*, *m.* Spongiächtig.
*Spongiõſité*, *f.* Spongiächtigheid.
*Sportulaire*, *m.* Schuiffel-ſchapprai, Teljoor-ſlikker.
*Sportúle*, *f.* Korf, *of* ochtent-geſchenk, dat de Romeinen plachten te géven aan die haar 's morgens begroeten.

S Q

*ũn* S *Quadron*, ou *eſquadron de gẽns d'armes*, Een vier-kantige ſlagõorden.
*Squelète*, *m.* Een t'zámen-zetting van doods-beenderen, Een geraamte.
*Squenïe*, ou *Roquêt*, *f.* Een zómer-rokjen, Onder-rokjen.
*Squïlle*, ou *oignon marïn*, *f.* zee-ajuin.
*Squilles d'ós*, Been-ſchilfers.
*Squinancïe*, *Sqinánce*, *f.* Den Huig, Keel-zucht.

S T

ST, *ſt*, *pais*, Stille, Een bláring daar méde men ſtilte gebied.
*Stabilité*, *f.* Beſtandigheid.
*Stabiliér*, Beſtendigen.
*Stáble*, Beſtandig.
*Stáde*, *m.* Een weg *of* veld van honderd en vijf en twintig ſchréden.
*Staffétte*, *f.* Poſt-looping.
*Staffiér*, *ũn eſtaffiér*, *m.* Een ſtal-dráger.
*Stambouque*, ou *Daim*, *m.* Een ſteen-bok.
*Stánce*, *f.* Een acht-veerſig rijm, waar van



ijder régel elf-ſilbig is.
*Státiõn*, *f.* Stand, Staan-plaats.
*Stationnér*, Ergens ſtellen *of* zetten.
*Stationné*, *m.* Geſtelt, gezet.
*Statuâire*, *m.* Een beeld-houwer.
*Statuë*, *f.* Een beeld.
*Statuë de fonte*, *f.* Een gegóten beeld.
*Statuér*, Stellen.
*il ẽt Statué*, 't Is geſtádigt.
*Statúre*, *f.* Geſtalte.
*Statút*, *m.* Een gezet, gebod.
*Stelliõn*, *m.* Bonter molg, Eider-dier, Een giftige worm, ſterriſch-wijze geſpikkelt.
*Stérïle*, *c.* On-vruchtbaar.
*têrre Stérïle*, On vruchtbáre aarde.
*Stérilité*, *f.* On-vruchtbaarheid.
*Stérilemênt*, On-vruchtbaarlijk.
*ũn Stiér de vïn*, Een achtendeel van een kanne wijn, voiéz *Seſtiér*.
*Stigmatiſér*, Den verbaaſden máken, *&c.* Brand-teikenen.
*le Stïle*, De gerechts-ſtijl.
*Stimúle*, *m.* Een Stikkel *of* ſtok om te nópen.
*Stimulé*, *m.* Verwekt, genoopt, op-gehitſt.
*Stimulér*, Nópen, toe-ſtéken, verwekken, ophitſen.
*Stimulátiõn*, *f.* Nóping, Aan-ritſing.
*Stimulateur*, *m.* Nóper, Verwekker, Ophitſer.
*Stimulatrïce*, *f.* Eene die noopt, pinſt, *of* ophitſt, Noopſter, op-hitſter.
*Stipendiaire*, *m.* Die van iemand genot *of* voordeel trekt, Genot *of* voordeel-trekker.
*vïlle Stipendiaire*, *f.* Stad die onder ſchatgeld ſtaat.
*Stipêndiér*, zold géven, voiéz *Soudoyér*.
*Stipér*, Met geweld ergens in ſtéken *of* voejeren.
*Stiptïque*, Stoppende, Dat ſtopt *of* ver-ſtopt.
*Stipulant*, Stádigende, belóvende.
*Stipulátiõn*, *f.* Beſtádiging.
*Stipulateur*, *m.* Beſtádiger, Eenige belofte bekrachtigende.
*Stipulér*, Beſtádigen.
*Stipulér ũn autre de faire quêlque chóſe*, Een ander aanmánen *of* op-hitſen en ſtóken om iet te doen.
*Stoïciẽn*, *m.* Een wijs-geleerde.

*à La Stoïque*, Ernſtig als de wijs-geleerden, wijs en ſtátig.

*Stomacál*, *m.* Maag-ſterkende.

*Storas*, ou *ſtyras*, *m.* Een boom, Styrax genaamt, waar uit eenige wel-riekende witte gom *of* hars voort drupt.

*la resîne de Storas*, De gom *of* hars uit zulk een boom.

*Stradiót*, *m.* Lichte Ruiter.

*chevauchér à la Stradiôte*, Met lange ſtégelreepen rijden als een licht Ruiter.

*Straindre*, Om-gorden, *of* benaauwen.

*Strangulátiôn*, *f.* Ver-worging.

*Strangurîe*, *f.* de koude pis, voiéz *chaude-pîſſe*.

*Strapáces*, *m.* Land-voogden.

*Stratagême*, *m.* Krijgs-liſt.

*Strîn*, *m.* Gevalſte diámant.

*Stróphe*, *f.* zéker getal van koppel-veerzen.

*Structúre*, *f.* gebouw.

*Studiéus*, *m.* Neerſtig, Leer-gierig.

*Stupîde*, *c.* Bot, plomp, boers, dom.

*Stupidité*, *f.* Plompheid, domheid.

*Stupefactiôn*, *f.* Ver-baaſdheid, Verbaaſdmáking.

*Style d'écrîre*, *m.* Een ſtijl *of* zékere wijze van ſchrijven.

*Style de haut âpareil*, Hoog-drávende ſtijl.

*le Style*, *la práctique*, Des gerechts ſtijl.

*Stylé*, geſtijleert, onder-recht.

*Stylér*, Stijléren, onder-rechten.

*Stylobáte*, Pedeſtal, den grond eener zuile, voiéz *Piédeſtál*.

## SU

*SUadér*, *Induîre aucûn à faire quélque chôſe*, Iemand ergens toe ráden *of* porren.

*Suáſiôn*, *f.* Toe-ráding, Aan-ráding.

*Suáſeur*, *m.* Een Toe-ſtóker, Aan-ráder.

*Suáire*, *m.* Een zweet-doek.

*Suánt*, Zweetende.

*Suáve*, *c.* Zoet, Lieflijk, Sappig.

*Suávité*, *f.* Zoetigheid, ſappigheid, lieflijkheid.

*Suávement*, zoetelijk, lieflijk.

*Subagrêſte*, Wildáchtig.

*Subaltérne*, *c.* Onder-heerſchig, onder anders gebied ſtaande.

*júges Subaltérnes*, Onder-rechters.

*jurijdictiôns*, ou *juſtices Subaltêrnes*, Onder-





gerechte, ſtaande onder Opper-rechters.

*Subcombant*, Bezwijkende.

*Subcombé*, Beſwéken.

*Subcombér*, Beſwijken.

*Subdelegátiôn*, *f.* Aan bevéling en óver-géving zijnes ampts aan een ander.

*Subdelegér*, ou *Subdeleguér*, Een ander aanbevélen.

*Subelîne*, *f.* Een fijne Maarter, *of* Pelterije, voiéz *Soublîne*.

*Subhaſtátiôn*, *f.* Uit-roep, *of* ópenbáre verkooping.

*Subhaſtér*, *vêndre à l'encant*, Met uit-roep verkoopen.

*Subjacênt*, *m.* Aan-leggende.

*Subjacênt*, *m. toute la têrre Subjacênte à la zone torrîde*, Alle het land leggende onder het heetſte deel van de wéreld.

*Subjêct*, *Sûjêt*, *m.* Een Voor-worp, *&c.* Onderdaan, Onder-worpen.

*à quél Subject*, Ter wat oorzaak.

*Subjéctiôn*, *f.* Onder-wérping, Onderdánigheid.

*être en Subjectiôn*, Gebonden en gehouden zijn, Ver-bintenis.

*Subiér*, *liêge*, *m.* Kork-boom.

*Subjoindre*, Toe-voegen, Toe-zetten.

*Subjoint*, Toe-gevoegt, Toe-gezet.

*Subîr au jugemênt*, zicht het gerecht onderwerpen.

*Subît*, *m.* Haaſtig, terſtond, ſchielijk.

*Subitemênt*, Haaſtelijk, ſnellijk.

*Subjugátiôn*, *f.* T'Onder-brenging, Bedwinging door oorlog.

*Subjugué*, *m.* T'Onder-gebracht, Onderdánig gemaakt.

*Subjuguér*, Onderdánig máken, Onder brengen.

*Suble de tiſſeran*, Wendel-boom eens wévers.

*Sublimátiôn*, *f.* Reiniging, Uit-branding.

*Sublimatoire*, *m.* Een brand-óven.

*Sublîme*, *c.* Hooge.

*du Sublîmé*, *m.* Quik zilver, gereinigt en uitgebrand.

*Sublimemênt*, *m.* Hooglijken.

*Sublimér*, Verhoogen, Ver-heffen.

*Sublimité*, *f.* Hoogte, Hoogheid.

*Submergé*, *m.* Verdronken, Ver-zonken.

*Submergér*, Verdrinken, Ver-zinken.

*Submêrſiôn*, *ſ.* Verdrinking, Verzinking.
*Submêttre*, Onder-zetten, onder-ſtellen, voiéz *Soûmêttre*.
*Submïs*, *m.* T'onder gebracht.
*Submiſſiôn*, *m.* onder-zetting, onder ſtelling, onderlegging.
*Subminiſtrateur*, *m.* Aanreiker, voort-langer.
*Subminiſtrátiôn*, *ſ.* Aanreiking, voort langing.
*Subminiſtré*, *m.* Aangereikt, voort-gelangt.
*Subminiſtrér*, Aanreiken, voort-brengen.
*Subornér aucûn*, Iemand heimelijk toe máken, om koopen, verleiden, *of* miſleiden.
*Subornér témoins*, Valſe getuigen om koopen.
*Suborneur*, *m.* Verleider, ver-voerder.
*Suborneur de fílles*, Een die de dochters van haer eere zet, Dochter-verleider.
*Subornémênt*, *m.* *Subornátiôn*, *ſ.* Heimelijke toe-ruſting, *of* toe-máking.
*Subrogér*, ou *Sûrogér*, In de plaats van een ander ſtellen.
*Subrogátiôn*, *ſ.* Stelling in de plaats van een ander, ver-plaatſing.
*Subrogé*, *m.* In de plaats van een ander geſtelt, In-geplaatſt.
*Subſecutif*, Návolgelijk.
*Subſecutivemént*, Ná-volgelijken.
*Subſequent*, *m.* Ná-volgende.
*la nuît Subſequênté*, Den ná-volgenden nacht, den nacht daar ná.
*Subſequênce*, *ſ.* Návolging, 't Gevolg.
*Subſîdes*, Schattingen.
*Subſîde*, *m.* Bijſtand, onder-ſtand, Hulpe.
*gêns de guêrre Subſidiaires*, Bijſtand van krijgsluiden, oorlogs-hulp bende.
*Subſiſtant*, Zelfſtandige, Wézendlijke.
*matiêre Subſiſtánte*, Iet dat van zich zelven beſtaat, zelfs beſtaande ſtoffe.
*Subſiſtér*, Beſtaan, Staande blijven.
*Subſiſtánce*, *ſ.* Zelf-ſtand, Wézen.
*Subſtancieus*, Krachtig, Dat geeſt en kracht heeft.
*Subſtanciël*, Wézendlijk, Zelf ſtandig.
*Subſtantiéllemênt*, Wézendlijken.
*Subſtantif*, Zelfſtandig. (zaam.
*Subſtantifique*, Dat voed, *of* onderhoud, voed-
*Subſtituér*, In een anders plaats ſtellen.
*Subſtitût*, *m.* die in eens anders plaats geſtelt is, Een onder-hulp.
*Subſtitúts*, *m.* onder-hulpen, *of* Méde-hulpen.
*Subſtitútiôn*, *ſ.* Stelling in eens anders plaats.
*Subſtraction*, ou *Soubſtráction*, *ſ.* Af trekking.
*Subterfúge*, *m.* Een uit-vlucht.
*chercher des Subterfúges*, 't Futſel-boek, *of* uit-vlucht zoeken.
*Subtil*, *m.* Scherp-zinnig, Spits-vindig.
*chôſe Subtile*, Een ſpits-zinnig ding.
*plûme Subtile*, Fijne ſcherpe pen.
*Subtilemênt*, Spitsvindiglijk, Scherpelijk.
*Subtilité*, *ſ.* Kloek-zinnigheid, Scherp-zinnigheid.
*Subtiliſér*, Kloek, *of* ſcherp-zinnig máken, Verdunnen, ſpitzen, voiéz *Pointillér*.
*Subtiliſér les humeurs*, de vochtigheid verkleinen, *of* ver-dunnen.
*Subtilizér quélque trahiſon*, Een verráderij ſcherp-zinnig aanrichten.
*Subtráction*, *ſ.* Af-trekking, voiéz *Subſtráction*.
*Subtraire*, Aftrekken.
*Subvenir*, Te hulp kómen, Bijſtaan.
*Subvêntiôn*, *ſ.* Hulp, Beſtand.
*la Subvêntiôn qui ſe fait envêrs les pauvres*, Hand reiking die gedaan word aan den armen. (gedaan.
*Subvenu*, Te hulp gekómen, onderſtand
*Subvêrſiôn*, *ſ.* Ver-woeſting, om-keering, Bederving.
*Subverti*, *m.* om-gekeert, Bedorven.
*Subvertir*, Het onderſte op-waards keeren, omkeeren, Bederven.
*Suc*, *m.* Sap, Vochtigheid.
*Succarin*, *m.* Klein zuiker-werk, *of* zuiker-doos.
*Succé*, Gezógen, In-gezógen.
*Succédér*, *Réüſſir*, Gelukken, Wel uit-vallen.
*Succédér à aucûn*, In een anders plaats kómen, Ná iemands dood in zijn bezit kómen, Erven.
*Succemênt*, *m.* Zuiging.
*Succér*, Zuigen, uit-zuigen.
*Succeron d'enfant*, *m.* *Tetterolle*, *ſ.* Tuit, *of* kinder zuig-tuitje.
*Succés*, *m.* Voort-gang, Uit-komſt.
*Succeſſeur*, *m.* Een ná-kómeling, Ná-zaat, Návolger.

*Succeſſif*, *m.* *Succeſſive*, *f.* Vervolgens, Gelijk-volgig.

*droit Succeſſif*, *m.* Erf-recht.

*Succeſſiõn*, *f.* Erffenis, Verſtorven goed.

*Il m'ét venu ûne Succeſſiõn*, Mij is wat aangeſtorven.

*jouïr d'ûne Succeſſiõn*, Een erffenis bezitten.

*par Succêſſiõn de têms*, Met 'er tijd, Door vervolg, *of* verloop des tijds.

*Succeſſivemênt*, Vervolgens.

*Succetér*, ou *Sucotér*, Dikwijls zuigen.

*Succéz*, *m.* Voort-gang.

*Succinct*, ou *Succinct*, *m.* Bondig, Ernſtig.

*Succintemênt*, *&* *en peu de parôles*, Bondig, en met luttel woorden.

*Succombé*, Bezwéken.

*Il Succomba*, Hij bezweek.

*Succombér*, Bezwijken.

*Sucre*, *m.* Zuiker.

*moulin à Sucre*, Zuiker-meulen.

*Sucré*, *m.* Gezuikert.

*ma Sucrée*, Mijn zuiker-mondje, Mijn zuikertje, *of* gezuikerde.

*Sucrér*, Zuikeren, Met zuiker beſtroojën, Bezuikeren.

*Sucriêr*, *m.* Zuiker-bakker, *of* verkooper, *&c.* Suiker-boſſe.

*Sucriêre*, *f.* Zuiker-veld, Plaats daar zuiker waſt *of* groeit.

*Sud*, *m.* Zuiden, Zuid, voiéz *Zud*.

*Sud-éſt*, *m.* Zuid-ooſt.

*Sud-oëſt*, *m.* Zuid-weſt.

*Suée*, *f.* Een zweeting.

*Suëil*, *m.* Een dorpel.

*le haut Suëil*, ou *linteau*, Den bóven-dorpel.

*le bás Suëil*, Den onder dorpel.

*Sueil*, *bourbiér*, Modder, Móras, Slijk, Drek.

*Suëmênt*, *m.* ou *Suërie*, *f.* Zweeting.

*Suér*, Zweeten.

*Suëtte*, *f.* Zweet-zucht, *of* ziekte, *&c.* Een ſoort van kleine visjes.

*Suëur*, *m.* Eene die zweet, Zweeter.

*Suëur*, *f.* Zweet.

*la Suëur epidimiále*, De zweetende ziekte.

*grande Suëuſe*, *f.* Eene die zeer zweet.

*Suëus*, *m.* Bezweet, Nat van zweet, Zweetig, Zweetachtig.

*Suffire*, Genoeg zijn.



*Suffire à quêlque labeur*, Sterk genoeg zijn tot eenigen arbeid.

*Suffiſamment*, Genoegzaamlijk.

*Suffiſance*, *f.* Genoegzaamheid.

*j'ai des biéns à Suffiſance*, Ik heb goeds genoeg.

*Suffiſant*, *m.* Genoegzaam.

*auteur Suffiſant & digne de foi*, Een geloofwaardigen ſchrijver.

*chôſe Suffiſánte & d'importánce*, Een zaak van belang en wichtig.

*vous Suffiſe*, Laat 'et u genoeg zijn.

*Suffocátiõn*, *f.* Verſtikking.

*Suffoqué*, *m.* verſtikt, verworgt, ver-ſmacht.

*Suffoquér*, verſtikken, ver-worgen, ver-ſmachten.

*Suffragant*, *m.* Een Biſſchops Stéde-houder.

*Suffráge*, *m.* Stem, Keur, *of* gonſt in iemand te kiezen.

*baillér ſon Suffráge*, ou *ſa vois*, Zijn ſtem daar toe géven.

*colligér des Suffráges*, De ſtemmen vergáderen en in-némen.

*Suffumigátiõn*, *f.* Wierooking, Be-rooking.

*Suggerér*, *m.* Ingéven, In-blázen.

*Suggeſtiõn*, *f.* Ingéving.

*Sugles*, *poiſſon*, Tongen, Vis.

*Sujéctiõn*, *f.* Onderdánigheid, Onder-werping.

*Sujêt*, *m.* Onderdánig, Onder-worpen.

*tenïr Sujêt*, Kort houden.

*liéu expoſé & Sujêt aus vênts*, Een plaats die op alle winden ſtaat, *of* die de winden onderworpen is.

*ûn Sujét*, *m.* Een onderzaat, Onderdaan.

*Sujêt au jugemênt*, Het gerechte onderworpen.

*ſans Sujêt*, Zonder oorzaak.

*Sujêt au vïn & aus fêmmes*, Genégen tot wijn en vrouwen.

*Sujétte*, *f.* Onderdánige, onder-worpene.

*Suïf*, *m.* Roet, Keers-ſmeer, Ongel.

*Suïffe*, *f.* Bliek, Rood-oogjes.

*Suïn*, *m.* Vlier-boom, voiéz *Sureau*.

*Suïn*, *m.* *laine avêc le Suïn*, On-gewaſſchen wolle.

*Suïn de vêrre*, Smelt-glas.

*Suïneus*, *m.* Vet, Smérig.

*Suïntér*, *la playe ſuinte*, De wonde draagt, *of* geeft vochtigheid.

*Suïte*,

*Suïte*, *f.* Gevolg, Ná-gevolg, Ná-volging.
*de Suïte*, *m.* Na een ander, Vervolgens.
*trois jours de Suïte*, Drie dágen achter malkanderen, *of* vervolgens.
*la Suïte & conſequênce*, 't Vervolg.
*Suivant*, *m.* Den Volgenden, Ná-volgens, Volgende.
*le jour Suivant*, Den volgenden dag.
*Suivánte*, *damoſélle Suivánte*, Een Staatjuffer.
*Suivre*, Volgen, Ná-volgen. (gaan.
*Suïvre aucûn à côté*, Neffens iemands zijde
*Suïvre pás à pás*, *Suïvre le train*, Iemands ſtappen volgen.
*Sulphureus*, ou *Sulfureus*, *m.* Solferáchtig, beſolfert, zwaveláchtig.
*Sultan*, *m.* Den Turkſen Zultan *of* Zoudaan.
*Sumac*, *m.* Rinne, Smak, *of* de ſchorſſe van eenige in 't gemeen jonge eike boomen, voiéz *Zumac*.
*Sumélle*, *f.* Een zóle, *of* zool, voiéz *Semélle*.
*Sumptuëus*, Koſtelijk, Prachtig, voiéz *Somptuëus*.
*Superabondant*, *m.* Te veel, Over-vloedig.
*Superábondánce*, *f.* Over-vloedigheid.
*Superábondammênt*, Over-vloedigliiken.
*Superabondér*, Te veel *of* te óvervloedig zijn.
*Supêrbe*, *c.* Hooveerdig, Op-geblázen, Prachtig.
*fémme Supêrbe*, Een hooveerdige op-geblázen-vrouw.
*ûn bâtimênt Supêrbe*, Een prachtig gebouw.
*Supêrbemênt*, Hooveerdelijk, Op-geblázentlijk. (heid.
*Superbité*, *f.* Hooveerdigheid, Op-geblázent-
*Supercherïe*, *f.* Uit-ſchuiming van booze woorden.
*Superér*, Verwinnen, Te bóven gaan.
*Supererogátiõn*, *f.* Overtolligheid.
*Supererogátiõn*, *œuvres de Supererogátiõn*, Overtollige werken.
*Superëxcellênt*, *m.* Op 't alderuit-némenſte.
*Superficïe*, *Surfáce*, *f.* De vlakheid van alle ding.
*Superficïe*, *f.* De vlakte. (ding.
*Superficiél*, D'Uitw endige vlakte van eenig
*Superficiêllemênt*, Uit-wendiglijk, Bóven óver-heen.



*Superflu*, *m.* Overvloedig, Overtollig.
*être Superflu*, Overſchieten, Te veel zijn.
*Superfluemênt*, Over-vloedelijk, Over-dádelijk.
*Superfluité*, *f.* Overdaad, Over-tolligheid, Over-vloedigheid.
*Superieur*, *m.* Overſte.
*Superintendánce*, *f.* Opzicht, Opper-voogdij, voiéz *Surintendánce*.
*avoir la Superintendánce des affaires de la ville*, Het opperſte gebied van Stads záken hebben. (bieder.
*Superintêndant*, *m.* Opperſte *of* Overſte ge-
*Supériórité*, *f.* Overheid, Overhand.
*Supérius*, *m.* De hoogſte ſtemme in de zangkonſt.
*Superlatif*, *m.* Over-treffende, *comme*, *très bon*, *très grand*.
*Superlativemênt*, Zeer veel, Over-treffende, Overtreflijk. (lijk.
*Supernaturêl*, *m.* Boven natuur, Over-natuur-
*Supernaturêllement*, On-natuurlijken, bóven natuur. (opperſte.
*Supernël*, *m.* 't Géne in 't opperſte is, Van 't
*Supernéllemênt*, 't Opperſte gelijk.
*Supernumeraire*, *c.* Overtallig.
*ſoudart Supernumeraire*, Een Krijgſ-man bóven 't getal aan genómen.
*Superſcriptiõn*, *f.* ou *Suſcriptiõn*, *f.* Opſchrift.
*Superſtitieus*, *m.* Bij-geloovig, waan-geloovig.
*Superſtitieuſemênt*, Over-geloovigliik.
*Supêrſtitiõn*, *f.* Waan-geloovigheid, Over-geloovigheid.
*Suppléér*, Verzetten, In-brengen.
*Supplemênt*, *Suppléément*, *m.* Ver-zetting, Vervulling.
*Suppliánt*, Smeekende, Verzoekende.
*ûn Suppliant*, *m.* Een Smeeker, Ootmoedig Verzoeker.
*Supplicátiõn*, *f.* Smeek-béde, ootmoedig verzoek.
*Supplicátiõn*, *requête*, *f.* Verzoek-ſchrift.
*Supplice*, *m.* Straffing, Lijf-ſtraf.
*Suppliér*, ootmoedig bidden, ſmeeken.
*Support*, *m.* onder-ſtand, hulp.
*Supportáble*, *c.* Verdraaglijk.
*Supportátiõn*, *f.* Verdraagzaamheid, Lijdzaamheid.

*Supportant*, Die lijdzaam *of* verdraagzaam is.
*Supporte moi*, Lijd, duldet, *of* verdraagt mij.
*trop Supporté*, Die men te veel toe-laat en verdraagt.
*Supportér*, Verdrágen.
*Supportér & favoriſer aucûn*, Iemand gunſtig zijn, *of* gonſte drágen.
*Supportér*, *& endurér*, Verdrágen, dulden.
*Supportér la dépênſe*, den koſt drágen *of* doen
*Suppoſé*, *m.* Een die geſtelt *of* gezet is in de behoorlijke plaats van een ander.
*enfant Suppoſé*, Een wiſſeling, *of* wiſſel-kind.
*il me ſera donné*, *Suppoſé que je*, &c. Het zal mij gegéven worden, op béding dat ik, *&c.*
*Suppoſé qu'ainſi ſoit*, genómen dat'et zoo zij.
*Suppoſé qu'ainſi ſut*, Gezet't wáre alzoo.
*perſonne Suppoſée*, Toe-gemaakt perſoon.
*Suppoſemêns de faus têmoins*, Voort-brenginge van valſche getuigen.
*Suppoſér*, onderzetten, onderſtellen.
*Suppoſeur de faus têmoins*, *m.* Voort-brenger *of* opmáker van valſche getuigen.
*Suppoſition*, *f.* onder-zetting, onderſtelling.
*ûn Suppoſitoire*, *m.* Pille, ſteek-pille, *of* zet-pille.
*Suppoſt*, *m.* Návolger, Aan-hanger.
*Suppreſſion*, *f.* onderſtéking, onderdrukking
*Supprimé*, *m.* Verſtéken, verborgen, ondergedrukt.
*Supprimér*, Onder-drukken, *of* verſtéken, verbergen.
*Supputátion*, *f.* Rékening, optelling.
*Supputér le cours des étoilles*, Den loop der ſterren berékenen.
*Sur*, Op, *of* bóven.
*Sur la table*, Op de táfel. (ding.
*Sur*, ou *Sus quélque chóſe*, Bóven *of* op eenig
*Sur tout que*, &c. Bóven al dat, *&c.*
*tout Sur le point*, Juiſt van pas, Ter rechter tijd.
*Sur le champ*, Terſtond, ſtaans-voets.
*payér Sur le champ*, Met gereed geld betálen.
*Sur le vêpre*, Ontrent *of* op den ávond.
*avoir de l'argênt Sur ſoi*, geld bij zich hebben.
*Sur-abondammênt*, Overvloedelijken.
*Sur-abondánce*, *f.* Overvloedigheid.
*Sur-abondant*, *m.* Overvloedelijk.



*Surábondér*, Te veel en te óvervloedig zijn.
*Surachetê*, *m.* Te dier en bóven de weerde gekocht.
*Surachetér*, Te dier en bóven de weerde koopen.
*Suradjoûte*, ou *Surâjoûté*, *m.* Noch bij gedaan, *of* bij gevoegt.
*Surâdjoûtér*, ou *Surâjoûtér*, Meer bij doen, *of* bij voegen.
*Suraîné*, *m.* D'Oudſte.
*Suran*, *m.* Over-jaar, Een jaar óver de tijd.
*Surânnátiõn*, *f.* Over-járigheid, óver-járinge.
*Surannée*, *m.* Over-járig, Dat bóven een jaar oud is.
*Surrattêndre aucûn*, Iemand zachtjens voorgaande verwachten.
*je vous ai Surattendu*, Ik heb u allengjens voor-gaande verwacht.
*Surboire*, Daar op drinken, óver-drinken.
*Surbon*, Bóven máten goed, óver-goed.
*Surchange*, *m.* Over-wiſſel.
*Surcharge*, *f.* Een óver-laſt, óver-láding.
*Surchargé*, *m.* Over geláden.
*Surchargér*, Over-láden.
*Surciël*, *m.* Over-hémel, Over-gehémelte.
*Surconcevoir*, D'Eene vrucht óver d'ander ontfangen.
*ûn Surcôt*, ou *Garderôbe*, *m. Surcotte*, *f.* Een óver-kéël, *of* óver-rok.
*Surcoude*, *m.* Het deel des arms bóven den elleboog.
*Surcouvêrt*, Over-dekt.
*Surcouvrîr*, Over-dekken.
*le Surcroît*, ou *Surcreu*, *m.* Toe-máte, Het óver-ſchot, Den óver-was.
*Surcroître*, ou *Surcrêtre*, Over-waſſen, meer, hooger, *of* te zeer waſſen.
*Sur dent*, *f.* Opper-tand.
*Surdire*, Meer zeggen.
*Surdité*, *f.* Doofheid.
*Surdoré*, *m.* Over-guld.
*Surdorér*, Over-gulden.
*Surdorûre*, *f.* óvergulding.
*Surcau*, *m.* Vlier-boom.
*Surêlle*, *f.* Zurker, zuuring.
*Sureſcót*, *m.* óver-gelag, óver-rékening.
*Sureſtimér*, óverlóven, óver-ſchatten.
*Sûrêt*, Zuurtjes, Amper, voiéz *Aigrêt*.

*Sure-*

*Sureté*, Zékerheid, vaſtigheid, vrij-dom, voiéz *Seureté*.
*Surêtte*, *ſ.* Zurker, zuuring, voiéz *Surêlle*.
*Sur-excellent*, *m.* Zeer uit-némende.
*Surfáce*, *m.* Vlakke bóven-grond.
*Surfaire*, óverlóven.
*Surfait*, óverlooft.
*Surfais*, D'over-gordel.
*Sur-fleurīr*, *Sur florīr*, Ná-bloejen, óver-bloejen.
*Surflottér*, Bóven op vlotten, vloejen, *of* drijven.
*Sur-fondre*, óver-ſmelten.
*Surfriſér*, op-krullen, óver-krullen.
*Surge*, *ſ. laine fraîchemẽnt tondue*, Vers geſchóren wolle.
*Surgeon*, ou *Rejêtton*, *m.* Spruite, voiéz *Bourjon.*
*Surgīr*, Aan-landen.
*Surgīr au port deſiré*, Ter gewenſter háven aan-landen.
*Surgīr à port*, In de háven geráken.
*Sur-guindér*, opwinden met een winde.
*Il s'ét Surhaſté*, Hij heeft zich verhaaſt.
*Surhâtér*, Verraſſen, Verhaaſten, óver-haaſten.
*Surhauſſér*, Verhoogen.
*Surjéct*, op-ſprong, op-worp.
*Surjéctér*, *Surjêtter*, Bóven *of* op werpen.
*Sur intendánce*, *ſ.* opzicht, opper-voogdij.
*Sur-intendant*, *m.* opziender, oppervoogd.
*Surlié*, *m.* Bóven op gebonden.
*Surliér*, Bóven op binden.
*Surluïre*, Bóven op ſchijnen, óver ſchijnen.
*Surmaître*, Bóven *of* opper-meeſter.
*Surmangér*, Bóven noch meer *of* te veel éten, óver-éten.
*Surmarchér*, Bóven op gaan, *of* tréden, óver-gaan.
*Surmonté*, *m.* Verwonnen, óver-troffen.
*patiẽnce Surmonte tout*, 't Geduld óverkomt alles.
*Surmontemẽnt*, *m.* Verwinning *of* óvertreffing.
*Sur-montér*, Verwinnen, *of* óverwinnen, óvertreffen.
*Surmontér quelqu'ûn*, Iemand te bóven gaan.
*montaigne qu'on ne peut Surmontér*, Een berg daar men niet óver *of* op gaan kan.
*Surmulêt*, *m. eſpéce de poiſſon marīn*, Een barbeel, vis.
*Surnagér*, Bóven op ſwemmen, vloejen, *of* drijven.
*Sur-naiſſánce*, *ſ.* Over-gewas.
*Surnaître*, Over *of* te veel waſſen.
*Surnaturêl*, Bóven natuurlijk.
*Surné*, *m.* Over-gebóren.
*Surnom*, *m.* Toe-naam, bij-naam.
*Surnommé*, *m.* Ge-toenaamt, ge-bijnaamt.
*Surnommér*, Een toe-naam *of* bij-naam géven, Toe-námen.
*Surnumeraire*, Over-tallig.
*Sur-oindre*, Bóven op ſméren, óver-zalven.
*Surondér*, Op de báren vlieten.
*Sur-ós*, *m.* 't Bóven been, dat aan de peerden *of* andere beeſten uit-ſteekt.
*Surpaſſe*, Over-treft.
*Surpaſſé*, Overtroffen, Te bóven gegaan.
*Surpaſſér*, Over treffen, Te bóven gaan.
*Surpeau*, *ſ.* Het buitenſte vel.
*Surpelīs*, *Surplis*, *m.* Choor-rok.
*Surpêndre*, Over, om hooge hangen.
*Surpêndant*, *m.* Bóven op hangende, Over hangende.
*Surpeſant*, Over-wégende, óver-wichtig.
*Surpeſér*, Over-wégen.
*le Surplús*, Het óverſchot, 't óverige.
*de Surplús*, Daar bóven.
*le Surplús qu'on à outre la meſúre*, Toe-máte.
*au Surplús*, Daar bóven, bóven dien.
*Surpoil*, *m.* Vlos-hair.
*Surpois*, *m.* Den uit ſlag als men met 't gewigte weegt, Over-gewigt.
*Surprêndre*, Onverziens ver-raſſchen, betrappen, beklippen.
*Surprêndre en menterīe*, Op leugenen betrappen.
*Surprêndre, & trompér*, Bedriegen.
*Surpreneur*, *m.* Een die de luiden óver-valt, *of* heimelijk betrapt, Betráper, bedrieger.
*Surprīs*, *m.* Over-vallen, betrapt, beklipt.
*Suprīſe*, *ſ.* Over-valling, beklipping, verraſſching.
*Surpriſér*, Over-lóven, óverſchatten.
*Surprīſes*, Bedrieglijke pleit-liſten.
*Surquerīr ûn homme*, Iemand te veel vrágen.
*Surrogér*, In de plaats van een ander ſtellen, voiéz *Subrogér*, &c.
*Surſángle*, D'óver-gordel, voiéz *Surfais.*

*Surſaut*, *m.* Een onverzienige aanval, *of* aangrijpinge, on-voorziens.
*Il ſe leva en Surſaut*, Hij ſtond onverziens *of* ſchielijk op.
*Surſeánce*, *f.* Op-houding, op-ſchuiving, uitſtelling.
*Surſemé*, *m.* Bezaait, bóven op gezaait.
*ûn porc Surſemé*, een ongans *of* gortig verken
*Surſemér*, Bóven op zaaijën, óverſtroojen, óverzajen.
*Surſemér ûn champ*, Een Land te dik zaaijën.
*Surſemûre de pore*, Verkens gortigheid.
*Surſeoir*, op-houden, aflâten, uitſtellen, *of* verlengen.
*Sur-ſeuïl*, *m. Sur-ſeuïls*, Bóven-dorpel, bóven-dorpels.
*Surtïs*, Afgeláten, Na geláten, Beruſt geláten, op-geſchóven.
*Surſoi*, Ophouding, op-ſchuiving, voiéz *Surſeánce.*
*Survêcu*, Over-leeft.
*Il l'a Survêcu*, Hij heeft hem óver-leeft.
*Surveillér*, Ergens op wachten, *of* wáken.
*ûn Surveillant*, *m.* Die ergens op wacht, *of* waar neemt.
*Survenant*, *m.* Den tuſſchen-kómenden.
*Survêndre*, Te dier verkoopen.
*Survêndu*, *m.* Te dier verkocht.
*Survenïr*, Over kómen, tuſſchen kómen.
*Il êt Survenu ûne guêrre*, Daar is een oorlog op gerézen.
*Il n'êt riên Survenu de nouveau*, Daar is niet nieuws geſchied, *of* bij gekómen.
*Survenuë*, *f.* ou *ſurvenemênt*, *m.* Over-kóming, Geſchiedenis.
*Surverſér*, Bóven óver gieten.
*Survêtemênt*, *m.* Een óver-kleed, *of* opper-kleed.
*Survêtïr*, Bóven aan doen, óver kleeden.
*Survïvre*, Over-léven.
*Survivant*, *m.* Over-lévende, Lang lévende
*Survivánce*, *f.* Het óver-léven, De lang-lévigheid.
*Survoler*, *m.* Bóven op, *of* óver vliegen.
*Survolé*, *m.* Bóven óver gevlógen.
*Survoletér*, Allengjens bóven, *of* óver vliegen, óver en wéder vlichelen.
*Survuidér*, Uit lédigen.

*Sus*, ou *ſur*, op, Bóven.
*remïs Sus*, Wéder opgehéven, *of* op-gerecht.
*Sus*, *or ſus*, Nu wel aan.
*Suſan*, óverjaar, Een jaar óver de tijd, voiéz *Suran*, *&c.* Over-járig.
*Sûſat*, *m.* Confijt van vlier-boom.
*Suſceptible*, *c.* Aan némelijk, Be-grijpelijk.
*Suſcitér*, Verwekken, Aanvangen.
*Suſciteurs*, *m.* Verwekkers, Stichters.
*Suſcriptiôn*, *f.* op-ſchrift.
*ûn Suſeau* ou *ſureau*, *m.* Een vlier-boom.
*vin-aigre Suſât*, ou *de Suſeau*, Vlier-ázijn.
*Suſpêct*, *m.* Verdacht, Ver-dachtig.
*Suſpectér aucûn*, Quaad vermoeden op iemand hebben.
*Suſpectiôn*, *f.* Argwaan. Vermoeding.
*Suſpêndre*, Op-houden, op-ſchorten.
*Suſpêndu*, Opgehouden, opgeſchort.
*Suſpêns*, Twijffel, ophouding.
*être en Suſpêns*, In twijffel zijn.
*Suſpêndu de ſon ôfice*, *m.* Die zijn ampt een tijd lang benómen is.
*Suſpênſiôn d'ôfice*, *f* Op-ſchorting van iemands ampt voor een tijd.
*Suſpênſiôn d'armes*, Stil-ſtand van wápenen.
*Suſtentâtiôn*, *f.* onderhouding, voeding.
*Suſtentér*, onderhouden, voeden, op-voeden.
*Suſtenté*, *m.* onderhouden, gevoed, op-gevoed.
*le Sutïn d'Angletêrre*, *m.* d'Engelſe ſweet-ziekte.
*Sutûre*, *f.* Een t'zámen naaijing eener wonde.
*Suvereau*, *mâquereau*, *m. poiſſon*, Makereel, een vis.
*Suyê*, *f.* Roed, ſchoorſteen-roed.
*Suye de peintre*, *f.* Schilders-roed.
*Suzeau*, ou *ſuyêr*, *m.* Een vlier-boom.

## S Y

*Sybille*, ou *ſibille*, *f.* Waarzeggerin, waarzeggende vrouw.
*Syeomóre*, *m. Arbre*, Een wilde vijge-boom.
*Sycophânte*, *m.* Pan-likker, Lek-ſpit, voiéz *Ecornifleur.*
*ûne Sylâbe*, *f.* Een ſillabe, een woord-lid.
*Sylabifiér*, Spellen, Woord-léden bij een vergáderen.
*Sylogiſme*, *m.* Een ſluit-réden.
*Symbôle*, *m.* Teikenen en kennis, *of* waarheid.

*le*

*le Symbôle des Apôtres*, d'Artijkelen des Apôstelschen geloofs.

*Symbolér*, ou *symbolizér*, In 't korte spréken, óver een kómen, *of* gelijken.

*Symbolique*, Dat iets ver-bloemder, *of* bedekter wijze beduid.

*Symbolisátiôn*, *f.* Gelijke eigenschap, óver een kóming.

*Symbolizé*, *m.* In 't korte gespróken, vergéléken, óver een gekómen.

*Symmetrie*, *f. mesúrage râporté au naturêl*, Gelijkformigheid.

*Symmetrique*, Gelijkformig.

*Sympatie*, *f.* Méde-doogzaamheid, Gelijke eigenschap, Overëen-komst.

*Sympatir*, Méde-doogzaamheid hebben.

*Symphonie*, *f.* t'Zámen-stemming.

*Symphôse*, *f.* Vrólijke maaltijd, *of* banket.

*prôpos Symposiáques*, Maaltijd-rédenen van malkanderen toe te brengen.

*Symptôme*, *m.* Toeval van een ziekte.

*Synagógue*, *f.* Een t'zámen vergádering.

*Syncére*, *c.* Zuiver, oprecht, Richtig.

*Syncerité*, *f.* Zuiverheid, op-rechtigheid.

*Syncérement*, Zuiverlijk, op-rechtelijk.

*Syncópe*, *f.* Af-korting van een sillabe, *of* letter in een woord.

*Syncópe de cœur*, On-macht, *of* flaauwte des herten.

*Syncopér*, ou *syncopizér*, Af-kortende woorden.

*Synderése*, *f. remórs de conscience*, Wroeging des gewétens.

*Syndicq*, ou *Syndique*, *m.* Dijkgraaf, Loontrekkend Raads-man, *of* Voor-spraak.

*Syndic*, *& procureur d'une communauté*, *m.* Voor-spraak van een gemeente.

*Syndiquér*, Voor de gemeente iet bedingen.

*Syndicát*, *m.* Het ampt van een voor-spraak voor de gemeente.

*Syngráphe*, *m.* Een hand-schrift, voiéz *Singráphe*.

*Synodál*, Dat tot geestelijke verzámeling behoort.

*Synóde*, *m.* Een vergádering van geestelijke persónen.

*Synonyme*, ou *sinonime*, Twee-duidig woord.

*Synôple*, Groene kleur, *of* verwe, voiéz *Sinôple*.



*Synthêse*, *f.* Uit-teerende, *of* ver-droogend ziekte.

*Synthetïe*, *m.* Uit-teerende, uit-droogende: uit-droogt.

*Syringue*, *f.* Een speuit, *of* pijp.

*petite Syringue*, Een stroo-pijpen.

*Syringuér*, Speuiten, Pijpen.

*Syrop*, *m.* Siroop, stroop.

*Syrtes*, *f.* Zandige stranden.

## T A

*TA*, Dijne, uwe, *comme Tamie*, Dijne *of* uwe vriendinne.

*Ta mêre t'a enfanté*, U moeder heeft u gebaard.

*Tabac*, *pétun*, *m.* Tabak, Toebak.

*Tabac en poudre*, *m.* Snuif-tabak.

*Tabelliôn*, *m.* Een Notáris.

*Tabellionnáge*, *m.* Notárisschap.

*Tabellionnér*, Den Notáris máken, *of* spélen.

*Tabernácle*, *m.* Een Tente, Hutte.

*la fête des Tabernácles*, 't Loover-hutten-feest.

*Tabis*, ou *tabi*, *m.* Gewáterd tafta.

*la Tablature du luth*, ou *d'autre instrument*, De schriftlijke gronden der luit-slag.

*mêtre en Tablature*, In schriftelijk grond-bericht stellen.

*donnér de la Tablature*, Schriftelijk grond-bericht géven.

*Táble*, *f.* Een Tafel.

*Táble pour jouér aux dâmes*, *tablîer*, Een dam-bord.

*Táble d'autêl*, Den disch van den outaar.

*la Táble d'ûn livre*, De tafel, *of* blad-wijzer van een boek.

*Tablêtte*, *f.* Tafeltjen.

*Tablêttes en menuiserie*, De paneeltjens van eenig schrijn-werk.

*Tablêttes à écrire*, *f.* Tafel-boekjen.

*Tableau de peintre*, Een Schilders-panneel.

*Tableau de peinture*, Een schilderij, *of* beschilderd-panneel.

*Tablée*, Een Tafel vol.

*Tablîer à jouér*, Een verkeerbord, tiktak-bord.

*Tablîer de femme*, Vrouwen voor-schoot.

*Tablîer de cordonnîer*, Scherp-bord, Schoenmákers snij-bord.

*Tabour*, ou *banchás*, *m.* Een láge bank.

*Tabouremênt*, *m.* Trommel-slåning.

*Tabourêt*, *m.* Spelle-kusjen, *&c.* Tasch-kruid.
*Tabour, tambour, m.* Een trommel, *&c.* Groote ronde doos.
*Tabouremênt*, *m.* Trommeling.
*Tabourér*, *tabourinér*, De trommel slaan, Trommelen.
*Tabourér ûne personne*, Een persoon quellen.
*Tabourér à la porte*, Aan de poort, *of* deure kloppen.
*Tabourîn*, *m.* Een trommel, voiéz *Tabour.*
*Tabourinêt*, *m.* Trommeltjen.
*Tabourineur*, *tambour*, *m.* Trommel slâger.
*Tabourineuse*, *f.* Trommellersse.
*Tac*, *m.* Een wortel, Tak genaamt.
*Taccon*, *m.* Een schoen-lap. (zetten.
*Tacconnér*, Schoen-lappen, *of* lappen aan-
*Taccomêt*, *m. hérbe*, Bloemen van hoefbladers.
*Tacêt en musique*, *m.* 't Pauzéren, *of* stil houding in de zing-konst.
*faire le Tacêt*, Stil swijgen.
*il Tacha*, Hij poogde, *of* trachte.
*on Taché*, &c. Men trachte, *of* poogde, *&c.*
*Tâche*, *f.* Een dag werk, Taak.
*prêndre à Tâche*, Onder-staan, onder-némen te doen.
*ûne Tache*, *f.* Een vlek, *of* smette.
*Taché*, Bevlekt, besmet.
*Tachér*, Bevlekken, Besmetten, *&c.* Trachten, *of* poogen, zich bemoejên.
*Tachêtte*, *f.* Kleine vlekke, *of* smette, vlekjen, smetjen.
*la Tâche*, De taak, *of* gezet werk.
*il a Tâché de*, &c. Hij heeft getracht om, *&c.*
*Tachetér*, Bevlekken, Besmetten.
*Tacheté*, *m.* Gemarbert, gevlakt.
*Tacîte*, *c.* Heimelijk, stille. (heid.
*affection Tacîte*, Een heimelijke genégent-
*Tacîtemênt*, Heel heimelijk, Bedektelijk, *of* stil-swijgende.
*Tacitûrne*, *c.* Swijg-achtig, stil-swijgend.
*Taciturnité*, *f.* Stil-swijgentheid, stilheid van woorden.
*Tacle*, *m. tout trait volé*, Een gevéderden pijl.
*Tacon*, *m.* Kleinen, *of* jongen Zalm.
*Tacquêt*, *m.* Een houten spije, *of* nágel.
*Tacquîn*, *m.* Een kárig vilsig mensch, voiéz *Pleure-pain.*



*Tacquinerîe*, *f.* Schraap-zucht, Kárigheid.
*Taffetas*, *m.* Taftaf.
*Taffetassîer*, *m.* Taff-tafmáker, *of* verkooper.
*Tahon*, *m.* Een paarde vliege.
*Taillable*, *c.* Cijnsbaar, *&c.* Een lijf eigen, Een slaaf, *&c.* Snijd-baar, Dat men snijden kan.
*Taillaide*, *f.* Een snéde, *of* schram.
*Taillâdé*, Gesnéden, op gesnéden.
*Taillader à grand tails*, Met groote snéden snijden.
*Taillandîer*, *m.* Een wit-werker, een die bijlen, *of* klief-beitels, Houw-messen en andere groove snij tuigen maakt.
*Taillant*, *m.* De snéde, *of* 't scherp, snijdende.
*Taille*, *& coupûre*, *f.* Snijding, *of* kerving.
*ûne Taille de bois*, Een kerf stok om te onthouden het getal van het géne dat men borgt.
*Taille*, *f.* Impost, schatting.
*Taille du corps*, Gestalte des lichaams.
*il ét de bêlle Taille*, Hij is van schoone gestalte.
*chevál de legére Taille*, Paard dat rank van lijf is.
*pour sa Taille*, Ná de grootheid, *of* kleinheid zijns lichaams.
*coup de Taille*, Een houw, *of* slag.
*Taillemênt*, *taille*, *m.* Snijding, *of* af-houwing.
*Taillér*, Snijden, Af-houwen, *of* snoeijën.
*Taillér & engravér*, Gravéren, In snijden.
*Taillér au vîf*, Na 't léven houwen, *of* afbeelden.
*Taillé*, *m.* Gesnéden, gehouwen, gesnoeit.
*marbres Tailléz*, Gehouwen marmersteen.
*Tailleur de piérres*, *m.* Steen-houwer.
*Tailleur*, *m.* Kleer-máker, snijder.
*Tailleur*, ou *Graveur*, *m.* Graveerder, Plaatsnijder.
*Taillîs*, Afgehouwen boom-takken, *of* hout.
*ûn bois Taillis*, Een bosch daar men hout uit houwt.
*Taillon*, *m.* Zékere schatting tot betáling der krijgs-luiden.
*Taillûre*, *f.* Sniiding, Afhouwing, Schrooisel.
*Taillûre*, *& Gravûre*, *f.* Gravéring.
*Taillûre d'arbres*, Afhouwing, *of* snoeijing der boomen.
*Taire*, *se Taire*, Swijgen.

*Taire*

*Taire ûne chôſe*, Een ding, *of* zaak verſwijgen.
*tai-toi*, *Taiſéz vous*, Swijgt, ſwijgt ſtil.
*Taiſſon*, *m.* Een das, *of* Grével, *&c.* Een ijpen-boom, Ijpen-hout.
*Talênt*, *m.* Luſt en begeerte, *&c.* Natuurlijke gáve, *of* eigenſchap.
*ûn Talént*, *m.* Een ſomme geld van zes honderd kroonen.
*Taliôn*, *ſ.* Gelijke vergelding.
*la loi de Talion*, Gelijk vergeldende wet, Oog om oog, Tand om tand.
*Talmouſe*, *ſ.* Een koek, vláde, *of* taart.
*Talôche*, *ſ.* Een plak, Hand-plak.
*le Talon*, *m.* De hiele.
*Talon de gouvernail*, *m.* Het onderſte van 't roer eens ſchips.
*chémîn hanté & Talonné*, Betréden weg.
*Talonnér*, Met de hielen ſtooten, Iemand kort op de hielen volgen.
*montrér les Talons*, Loopen, de vlucht némen. De hielen láten zien.
*Taluér*, De ſchuinsheid aan een wal, *of* bolwerk máken.
*Talús*, *Talúd*, ou *Talút*, *m. c'êt la pênte d'ûn foſſé*, De ſchuinsheid, 't zij van aarde *of* ſteen, onder van een ſchants, *of* dijk, daar 't wáter tégen, *of* op ſpeult.
*Tamarîn*, ou *Tamarîs*, *m.* Tamaris-boom.
*Tambour*, *m.* Trommel, *&c.* Trommel-ſláger.
*Tamîs*, *m.* Een zifte, *of* zeef.
*Tamiſé*, *ſ.* Gezift.
*Tamiſér*, Ziften.
*Tampon*, *m.* Een tap, *of* ſtopſel.
*grôs Tampon*, Dikaard, Dik-zak, Dik-pens, dik-buik.
*Tamponnér*, Stoppen.
*Tan*, *m.* Pulver van ſchorſſen van jonge eike boomen.
*Tançér*, Bekijven, ſchelden, voiéz *Tenſér*.
*Tanche*, *ſ. poiſſon*, Zeelt, vis.
*Tandîs*, ou *tandiz*, Terwijlen.
*Tanîcle*, Een wápen rok, voiéz *Theumûle*.
*Tanîéres*, *ſ. Repaires*, *Gîſtes*, *où les bêtes ſauvâges ſe retirêt*, Schuil-hólen van wilde beeſten.
*Tanné*, *m.* Tanneit.
*dráp Tanné*, Tanneit láken.
*Tanné obſcûr*, Moreit, Kaſtáni-bruin.



*cuîr Tanné*, Getouwt léder.
*couleur Tannée*, Tanneite verwe.
*Tannér*, Leer-touwen.
*Tannerîe*, *ſ.* Leer-touwerij, Leer-touwers werk-huis, *&c.* Leertouwing.
*Tanſatîf*, *m.* Kijfáchtig.
*Tanſé*, *m.* Gekéven, *of* bekéven, geſcholden.
*Tanſemênt*, *m.* Bekijving, ſchelding.
*Tanſér*, ou *tenſér*, Kijven, bekijven, ſchelden.
*Tanſér aucûn*, Iemand ſchelden.
*Tant*, Zeer, Zoo veel, Zoo zeer.
*rîche Tant & plût*, Over máten rijk.
*Tant & ſi fort*, Zoo zeer, zoo verre, zoo veel.
*à Tant*, Na dat hier méde, Daar mee.
*à Tant ferai fîn*, Hier méde wil ik eindigen.
*Tant ſeulemênt*, Alleenlijk.
*Tant de têms que*, &c. Zoo lange dat, *&c.*
*Tant petît ſoit*, Hoe klein dat 'et zij.
*Tant que c'êt*, *juſques à tant que*, &c. Tot 'er tijd toe dat, *&c.*
*demeuréz icî tant que je viênne*, Blijft hier tot dat ik kóme.
*Tant que tu voudrás*, Zoo veel en zoo lange als gij wilt.
*ſi Tant êt*, Bij alzoo verre, Indien, Is 't dat.
*Tant s'en faut que*, &c. Veel weiniger, *&c.* Ik zwijge dat, Veel min dat, Niet tégenſtaande dat, *&c.*
*Tant pour l'ûn que pour l'autre*, Zoo wel voor d'eene als voor d'ander.
*Tant à tant*, d'Een zoo veel als d'ander.
*Tant pîs*, Te ſlimmer, *of* erger.
*Tant ſoi peu*, Hoe luttel dat 'et is.
*de Tant que je*, &c. Hoe ik meer, *&c.*
*en Tant que c'êt ûne des*, &c. Indien, *of* is 't zaak dat 'et is een van de, *&c.*
*Tante*, *ſ.* Moei, Meui.
*ûn Tantinêt*, *m.* Een weinig, *of* weinigjen.
*Tantôt*, Terſtond, Dra, Haaſt.
*Tantôt aprês*, Straks, Terſtond, Daar ná.
*Tantôt de l'ûn, tantôt de l'autre*, Nu van d'een, Dan van d'ander.
*Taôn*, ou *Tan*, *m.* Een paards vliege, voiéz *Tabon*.
*Tápe*, *ſ.* Een ſlag.
*Tapér*, Slaan, Werpen.
*Tapinêt*, *m. Tapinauderîe*, *ſ.* Schuil plaats, ſchuil-winkel.

*Tapiniére*, *f.* Een mols-hoop, voiéz *Taupiniére*.
*Tapinois*, *m.* Een geveinſt menſch, voiéz *Hypocrite*.
*en Tapinois*, Al bokkende en hukkende om niet gehoord te werden, In 't ver-borgen.
*ſe Tapir*, Bokken, Duiken, Zich verbergen.
*Tapir des piéds contre térre*, Met de voeten op d'aarde ſtooten, *of* ſtampen.
*Tapïs*, *m.* ou *tapiſſerïe*, *f.* Tapijt, *of* tapiſſerije, gewéven beeld-werk.
*Tapïs de turquïe*, Turks tapijt.
*Tapiſſér*, Met tapiſſerije behangen, betapijten.
*Tapiſſerie*, *f.* Tapijt-werk, *&c.* Tapijt-werkerije.
*Tapiſſér*, *m.* Tapijt-máker.
*Tapiſſére*, *f.* Tapijt-werkſter.
*Taquêt*, *m.* Een ſpie *of* houten nágel.
*Taquïn*, *m.* Kárig, Vrek, Vils.
*Taquinemént*, Al te kárig *of* ſchraap-zuchtig.
*Taquinerïe*, *f.* Schraap-zucht, Kárigheid.
*Tarabïn*, *Taraba*, *Tarabara*, Een beſpotwoord tégens iemand die te veel praat.
*Tarabuſtér quelqu'ún*, Iemand ſlaan *of* afſméren.
*Tarantóle*, *f.* Vergiftige aard-ſpinne.
*Tarant*, *m.* ou *Tariére*, *f.* Een lange boor, Steek-boor.
*Tard*, Spáde, *of* Laat.
*il arriva à Tard*, Hij quam zeer ſpáde *of* laat.
*il viént ſur le Tard*, *f.* Het word laat, Het gaat ten ávondwaard.
*pour le plús Tard*, Ten langſten, op 't alderlangſte.
*ſi Tard ?* Zoo ſpâ ? Zoo laat ?
*Tard repentïr*, Spâ *of* laat berouw.
*Tardant*, Vertoevende, drálende.
*Tardé*, Vertoeft, gewacht, gedraalt, verbeid.
*il me Tárde*, Mij verlangt.
*Tardér*, Verbeiden, wachten, vertoeven, drálen.
*Tardïf*, Traag, Langzaam.
*Tardïvemént*, Traaglijk, Langzaamlijk.
*pommes Tardïves*, *f.* Winter-ooſt, Appelen die laat rijp worden.
*Tardïveté*, *f.* Traagheid, Langzaamheid.
*Tare*, *f.* *c'êt dechêt & diminútión de quêque chóſe que ce ſoit*, Af-ſlag en mindering van eenig ding, Den tarre, De lakkágie.



*il y à Tare*, Daar is afflag en verlies.
*le Tare pour le change de quelque piéce d'or*, 't Verlies en de ſchâde van eenig ſtuk gouds door de wiſſel.
*Tarelét*, *m.* Een klein boortjen, Spijker-boortjen.
*Tarélle*, ou *Tariére*, *f.* Boor, *of* Spijker-boor.
*Targe*, ou *Targue*, *f.* Een kleine ſchild.
*Targér*, ou *Targuér*, Met een ſchild bewéren *of* wápenen.
*ſe Targér*, Zich ont-ſchuldigen.
*Targétte*, *f.* Een ſchildjen.
*Tarï*, *m.* Verdort, verdroogt.
*fontaines ſeiches & Tariés*, Uit-gedroogde fonteinen.
*Tarïn*, *m.* *oiſeau*, Een Cijs-vógeltjen, voiéz *Serïn*.
*Tarïr*, Verdorren, ver-droogen.
*Tarriére*, Een lange boor, Steek-boor, voiéz *Barroir*.
*Tartáne*, *f.* Een ſoort van groote Schépen, Een Tartaan.
*ûne Tarte*, ou *Tourte*, *f.* Een Taarte.
*Tarteau*, *f.* Taartjen.
*Tartevélle*, ou *Triquêtte*, *f.* Een Rátel.
*Tartiére* ou *Tartriére*, *f.* Een Taarten-panne.
*Tartre*, ou *Tartáre*, *m.* Wijn-ſteen.
*Tás*, *m.* Een Hoop.
*portér en ûn Tás*, Hoopen, op-hoopen.
*Tás de gêns*, Een hoop volks.
*en ûn Tás*, In een klomp *of* hoop.
*ûne Taſſe à boire*, *f.* Een Schále, Drink-ſchaal.
*Taſſe*, *f.* Een Aaſzak, *of* Tas.
*Taſſétte*, *f.* Herders-taſſe, *&c.* drink-ſchaaltjen.
*Taſſéttes*, *ûn pourpoint à Taſſéttes*, Een wambeis met ſchootjens.
*Tâté*, *m.* Getaſt, gevoelt, geproeft.
*Tâte-poule*, *m.* Henne-taſter, Die zich met vrouwen záken bemoeit.
*Tâtemént*, *m.* Taſting.
*Tâtér*, Taſten, proeven, voelen.
*Tâte-vïn*, *m.* Wijn-proever, Een proever van wijn.
*allér Tâtonnant & à tâtons*, Al taſtende, *of* met 'er taſt gaan.
*comme ûn aveugle Tâtonne en ténébres*, Gelijk een blinde taſt in 't donker.
*Tâtonnemént*, *m.* Taſting, voeling.

*Tâton-*

*Tâtonnér*, Dikwiljs taſten *of* voelen.
*Tâtonnér les chevaus*, De paarden ſtreelen.
*Taudis*, *m.* Stroo- *of* Rietdak, *&c.* Vêle ſlechte lompe dingen onder malkanderen gemengelt.
*Tavelé*, *m.* Geſtreept, geſprikkelt, gemarbert.
*chiên Tavelé*, Spilioen, Een bonten-hond.
*vâche Tavelée*, *f.* Een bonte koe.
*Tavelér*, Spikkelen, Marberen.
*Tavelûre*, *f.* Stréping, ſtreepſel, ſpikkeling.
*Tavêrne*, *f.* Herberge, Kroeg.
*Tavernér ûne chôſe*, Zoetelen, Wijn *of* eenige ételijke wâre verkoopen.
*Tavernièr*, *m.* Waard, *of* herbergier.
*Taulière*, *f.* Een muntige-koe.
*Taupe*, *f.* Een mol.
*frane Taupîn*, *m.* Een gewápenden boer.
*Taupinière*, *f.* Een Mols-hoop.
*ûn Taureau*, *m.* Een Stier, *of* Var.
*Taureaus champêtres*, ou *ſauvâges*, Wilde Stieren.
*Taurillon*, *m.* Stiertjen, *of* osjen.
*Taute*, *f.* Een welle *of* rolle daar men iet ſwaars méde voort rolt, Een Schuif-rolle, *&c.* Zee-katte.
*Tautér*, op een welle *of* ſchuif-rolle voort rollen.
*Tautologîe*, *f.* Her-háling, Her-zegging van woorden.
*Taux*, *m.* *Tauxe*, ou *Táxe*, *f.* Schatting, Waardéring.
*Tauxátiôn, taxátiôn, f.* ſchatting, waardéring.
*Tauxér*, ou *Taxér*, Schatten, op prijs ſtellen.
*Tauxeur*, *m.* Schatter, waardeerder.
*Taxé*, Geſchat, gewaardeert.
*il fut Taxé*, Hij wierd aan-getaſt, bekéven, *of* geſtraft.
*la Taxe d'ûne dépênſe*, D'óverlegging van koſten.
*Taxér aucûn*, *& reprêndre*, Iemand beriſpen.
*Tayë blanche en l'œil*, 't Wit in d'oogen.
*Tayë qui êt au milieu de la nois*, 't Schelletjen dat in 't midden van een nóte is.
*Tayë d'oreilliér*, Een ſluwijne van een oorkuſſen, Kuſſe-ſloop.
*Tayês de l'œil*, De vellejens *of* ſchellen in d'oogen.



TE, *Té*, Een woordjen daar men de honden méde bij zich roept, Dij, U.
*que Te manque ?* Wat gebreekt u ?
*Teçon*, *m.* Scherſjen.
*Tét* ou *Toît d'ûne maiſon*, 't Dak van een huis.
*Tét à pourceaus* ou *à oyês*, Verkens-kot, Schaaps-ſtal, *of* kooi.
*Teigne*, *f.* Schorftheid.
*Teigneuſe*, *f.* Schorfde, Eene die ſchorft is.
*Teigneus*, *m.* Schorft, ſchorfdig, rappig.
*Teillér du chanvre*, Swingelen, Kennip ſwingelen.
*Teindre*, Verwen.
*Teint*, *m.* Geverwet.
*du Teint*, *m.* Schoen-mákers ſwartſel.
*beau Teint de femme*, Een ſchoon blózend vrouwen aanzicht.
*homme de bon Teint*, Een ſchoon man.
*Teintûre*, Verwe, *&c.* Verwing.
*Teinturerîe*, Verwerije, *&c.* Verwing.
*Teinturiér*, *m.* Verwer.
*Teinturière*, *f.* Verſſter.
*Têl*, *m.* Zoodánig.
*je ſuïs ûn Têl*, Ik ben zulk een.
*Têl quêl*, *quêl qu'il ſoit*, Hoedánig hij zij.
*Telièr*, ou *Tiſſeran*, *m.* Een wéver.
*Télle*, *f.* Zoodánige.
*ſa natûre êt Télle*, Hij is zoo van aart.
*Téllemênt*, Op zulke manieren, Alzoo.
*Téllemênt quéllemênt*, Zoo en zoo.
*Téllemênt quéllemênts écrîre*, Zeer ras met ſchrijven óver-loopen.
*Téllemênt que*, *de ſorte que*, *ſi biên que*, *de manière que*, Alzoo dat, In voegen dat.
*du Telon*, *m.* Spinne-webbe, *&c.* Kaneſas, voiéz *Tiretaine*.
*Tême*, *m.* Den Teem, Het bijzonderſte daar men van ſpréken wil, Een op-gáve, Voor-ſtel.
*Temeraire*, *c.* Verméten, on-vertſaagt, verwaant.
*Temerairemênt*, On-bedachtelijk, on-bezind.
*Temerité*, *f.* on-bezindheid, ver-mételheid, verwaandheid.
*Têmoin*, *m.* Getuige.
*Têmoin menſongér*, Logenáchtige getuige.
*Têmoignáge*, Getuigenis.
*Têmoignant*, *m.* Getuigende, betuigende.

*Têmoigné*, *m.* Getuigt, betuigt.
*Têmoignér*, Tuigen, getuigenis géven.
*Têmoignér en tourbe*, In't gros *of* óver hoop getuigen.
*Temperamênt*, *m.* Mátiging, gemátigheid.
*le Tempéramênt du corps*, De wel geſteldheid des lichaams.
*Temperammênt*, Mátiglijk, beſcheidelijk.
*Temperánce*, *f.* Mátigheid.
*Temperant*, Mátig.
*Temperatúre*, *f. Temperammênt*, *m.* Mátiging.
*Temperé*, *m.* Gemátigt, zédig.
*Temperémênt*, Mátiglijk, geſtádiglijk.
*Temperér*, Mátigen, Mengen.
*fruit Temperiêr*, Vroeg Ooft *of* Fruit, Zomer-fruit.
*les Têmpes*, De ſlaap van den hoofde, voiéz *les Temples*.
*Tempéſtatif*, Bulderende, buijig.
*homme Tempéſtatif*, Een op-roerig menſch, Die onſtuimig is.
*Tempeſtativemênt*, Met grooter beroerten, On-geſtuimiglijk.
*Tempeſtuëus*, *m.* On ſtuimig.
*mêr Tempeſtuëuſe*, *f.* Een zee die hol gaat, Een on ſtuimige zee.
*flôts Tempeſtuëus*, *m.* Onſtuimige zee-báren.
*Tempête*, *f.* Onwéder, Storm.
*Tempêtér*, Groote beroerte *of* oproer máken, Woeden.
*Temple*, *m.* Een Tempel *of* Kerk.
*Temples*, ou *Tempes de la tête*, *f.* Den ſlaap van den hoofde.
*Templêttes que les fêmmes mêttêt à leur tête*, *f.* Vrouwen-hulſel, *of* Hoofd-bandjens.
*Templiêr*, *m.* Tempel-heer, Tempelier.
*Tempon*, *m.* Een tap *of* ſtopſel, voiéz *Tampon*, &c.
*Temporêl*, *m.* Tijdelijk, wéreldlijk.
*Témporêllemênt*, Tijdlijken.
*chôſes Temporêlles*, Wéreldſe *of* tijdliike dingen.
*Temporiſér*, *s'accomodér au têms*, Zich ná den tijd voegen *of* ſchikken.
*Têmporiſér*, Op goede gelégentheid wachten.
*Têmpre*, Vroeg, In tijds, Vroeg tijds.
*le Têms*, *m.* Den tijd, *of* 't wéder.
*tu ás bon Têms*, Gij hebt goede dágen.
*beau Têms*, Schoon wéder.
*Têmps calme*, Stil wéder.
*Têms facheus*, *Têms d'adverſité*, Ongeluk-kigen tijd, *of* verdrietig wéder.
*les Têms paſſéz*, De voorléde járen *of* tijden.
*ſe donnér du bon Têms*, Goede cier máken.
*être à Têms*, In tijds *of* van tijde zijn.
*pêrdre Tems*, Verlóren moeite *of* arbeid doen, Tijd verliezen.
*de mon Têms*, In mijn tijden, Bij mijn léven *of* gedenken.
*de tout Têms & ancienneté*, Van alle aal-oude tijden.
*ce Têms pendant*, Daar tuſſchen, Hier tuſſchen, Terwijlen.
*en Têms & liéu*, Ter rechter tijd, Recht van paſſe, Wel te tijde, In tijds.
*hors Têms*, T'ontijde, Buiten tijds.
*juſqu'au Têms préſent*, Tot dézen tégenwoordigen tijd.
*les quatre Têms*, *m.* De vier tijden des jaars.
*Tenáble*, *c.* Dat men houden kan, Houdelijk.
*Tenáce*, *m.* Een kárig *of* vaſt-houdend menſch.
*Tenacité*, *f.* Vrek-heid, Scherp-heid, Vaſthoudendheid.
*Tenaille*, miéus *Pinçêtte*, *f.* Een Tang.
*Tenaillé*, *m* Met gloejende tangen genépen.
*Tenaillér ûn malfaiteur*, Een quaad-doender met gloejënde tangen nijpen.
*Tenanciêr*, *m.* Hoevenaar.
*les Tenans & aſſaillans*, De beſchermers en beſpringers.
*Tenant*, *m.* Een kárig *of* vaſt-houdend menſch.
*Tenant ſa maiſon*, Aller-naaſt zijn huis.
*tout Tenant l'hoſpitál*, Aldernaaſt't gaſt-huis.
*tout d'ûn Tenant*, Vervolgens, Zonder ophouden.
*être Tenant de quelque contrée*, Vaſt aan eenig land leggen, Daar aan pálen.
*voiſin Tenant à moi*, Mijn naaſte gebuur.
*Téncér*, Kijven, bekijven, ſchelden, voiéz *Tanſér*.
*Ténche*, *f. poiſſon*, Zeelt, Een vis.
*Téndelin de vendangeur*, *m.* Druive-lézers *of* druive-ſnijders korf, voiéz *Hotteréau*.
*Tendon*, ou *Têndron*, *m.* Een zénuwe, *of* 't geáderte in't vleis.
*où Têndez ce própos ?* Waar toe ſtrekt die réden?

*Tendre*,

*Têndre*, Rekken, ſtrekken, ſpannen, uitrekken, *&c.* Téder, week, zaft.

*Têndre au devant*, voorhangen, voor-ſpannen.

*Têndre le voile*, 't Zeil uit-ſpannen.

*Têndre du linge*, Lijnwaad op hangen.

*Têndre à tous moyens*, Alle middelen zoeken.

*où Têndéz vous?* Waar gaat gij? Waar *of* werwaards hebt gij't hoofd hénen? Waar wilt gij gaan.

*Têndre aus oiſeaus*, uit zijn om vógelen te vangen.

*Têndre des filéz*, Zijn netten ſpreijën.

*Têndre à aucûn pour le decévoir*, Iemand zocken uit te ſtrijken.

*Têndre la main*, De hand reiken.

*Têndu*, *m.* Gerekt, Geſtrekt, Geſpannen, Gereikt.

*Tentûre*, *f.* Spanſel, *of* hangſel.

*ûne Tente*, *f.* Een tente, *of* hutte.

*Têndre*, *c.* Murwe, Teer, Zwak, Zacht.

*Tendrêt*, ou *Tendrelêt*, *m.* Teertjens, Zwakjens, Zwakáchtig, weekáchtig.

*pain Têndre*, Vers-brood.

*Têndrelêtte*, *f.* Tédere, Lekkere, voiéz *Delicáte.*

*Têndremênt*, Teerlijk, Zwaklijk, weeklijk.

*Têndremênt aimér*, Inniglijk lief hebben.

*Têndreſſe*, *f.* Teerheid, weekheid.

*Têndreté*, *f.* weekheid.

*Tendrillons*, *m. petits jêtons*, Jonge teere ſpruitjens.

*Têndron*, *m.* Teertjens, weekjens, Zwakjens.

*Têndron de l'oreille* ou *du nêz*, Het week der ooren *of* de neus.

*le Têndron du bout des arbres*, Nieuwe-ſcheutjens, *of* ſpruitjens der Boomen.

*les Têndrons de la vigne*, De teere wijngaardrankjens.

*Ténébres*, *f.* Duiſternis.

*Ténébreus*, *m.* Duiſter, donker.

*Tenebriôn*, *m.* Nacht-geſpens.

*Tenemênt*, *m. c'ét le païs & contrée que quêqu'ûn tiênt & poſſéde*, Het landſchap, *of* de landen en geweſten die iemand in zijn bezit houd.

*Teneur*, *m.* Inhoud, Begrijp.

*lêtre de cête Teneur*, Een brief van dézen inhoud.

*Teneur en muſique*, *f.* Den tenor in de zingkonſt.

*Tenéz*, Houd, Houd daar, Houd vaſt.

*Teniéres des bêtes ſauvages*, Schuil-hólen van wilde beeſten, voiéz *Tanières.*

*Tenîr*, Houden.

*Tenîr au vênt*, In de wind houden, *of* zeilen.

*Tenîr pour pérdu*, Voor verlooren houden, *of* achten.

*ſe Tenîr à genous*, Op de kniën zitten, Néder knielen, Zich geknielt houden.

*Tenîr ſecrêt*, Verborgen, *of* geheim houden.

*Tenîr la parti d'aucûn*, Met iemand houden.

*Tenîr ſa promêſſe*, Zijn belofte houden.

*ſe Tenîr debout*, Over einde ſtaan, *of* houden.

*ſe Tenîr férme*, Vaſt ſtaan blijven, Zich vaſt houden.

*ſe Tenîr coi*, Stil ſtaan, *of* houden.

*je ne me puïs tenîr que*, &c. Ik kan mij niet wachten *of* onthouden, *&c.*

*Tenîr à quêlque chôſe*, Aan eenig ding blijven hangen, *of* aan-kléven.

*ne Tenîr conte de ſoi*, Niets van zich zelfs houden.

*Tenîr noblemênt ûn heritâge*, Een erf-goed te leen houden.

*les Tenons d'ûn êcu*, De hou-vaſten van binnen den ſchild daar men d'armen doorſteekt.

*nous Tenons*, Wij houden, wij ſtaan.

*Tenſér*, Schelden, Bekijven, voiéz *Tanſér.*

*Tentateur*, *m.* Beproever, Verzoeker, onderzoeker.

*Tentátiôn*, *f.* Verzoeking.

*Tentatîve des Theologiêns*, *f.* Der heiliger ſchriftgeleerde proef-prédiging.

*Tênte*, *f.* Een tent, hutte, *of* kraam.

*Tênte qu'on mêt en ûne playe*, *f.* Een wiek, wond-wiek.

*Têntér*, Beproeven, Verzoeken.

*Tentér à faire quêlque chôſe*, Beproeven, Verzoeken iet te doen.

*Tênté*, *m.* Onderzocht, Beproeft.

*Tênterêſſe*, *f.* Onderzoekerſſe, Verzoekſter.

*Tenteur*, *m.* Beproever, Verzoeker, onderzoeker.

*Tentiêr*, *m.* Tent, Hutte, *of* Kraam-máker, *of* Verkooper.

*Tenu*, Gehouden, *&c.* dun.

*il êt Tenu & obligé*, &c. Hij is gehouden en verbonden, *&c.*

*Tenu à aucûn*, In iemand verbonden, *of* gehouden zijn.

*je ſuïs plûs Tenu à moi qu'aux autres*, Ik ben meer in mij zelven dan in andere gehouden.

*Tenuë*, *f.* Beloftenis, *&c.* dunne, *&c.* Een lange rije van iets aan malkanderen.

*Tenuité*, *f.* dunheid, fijnheid.

*Ténvre*, *c.* Fijn, dun.

*Ténvremênt*, Teertjens, Fijnáchtig, dunnetjens.

*Trênvreté*, *f.* Fijnheid, dunheid.

*Tépîde*, *c.* Laauw.

*Tépidemênt*, Laauwelijk.

*Tépidité*, *f.* Laauwigheid.

*Tercér*, ou *Tercéer*, *labourér la têrre pour la troiſiême ſois*, de aarde de derde maal omwerpen, *of* beploegen.

*Terrébinthe*, *m.* Boom daar terpentijn af druipt, Terpentijn-boom.

*Terebinthîne*, ou *terebentîne*, *f.* Terpentijn.

*Terêlle*, *f.* Boor, Spijker-boor, voiéz *Tarêlle*.

*Têrme*, *m.* Termijn, *of* tijd, *&c.* Zegs-woord.

*long Têrme*, Langen termijn dag, *of* uitſtel.

*en briéf Têrme*, In korter ſpátie, tijd, *of* ſtond.

*né devant Têrme*, Voor zijn tijd gebóren, Mis-bóren.

*mêtre quêlque chôſe en Têrmes*, Zijn beraad op eenig ding némen.

*les Têrmes de prâtique*, De termen, *of* wijze van ſpréken der Rechts-geleerden.

*en même Têrmes*, Met eenderlei woorden.

*les Têrmes de mon devoir*, De pálen van mijn plicht.

*quêl Têrme tiênt il?* Wat gelaat houd hij?

*les affaires ſont en bons Têrmes*, De záken zijn in goeden toe-ſtand.

*Têrminaiſon*, *f.* Eindiging.

*Terminér*, Einden, eindigen, vol-einden.

*Terminér ſa vîe*, Zijn léven eindigen.

*ſe Terminér*, Zich eindigen.

*Terminé*, *f.* Ge-eind, voleind.

*Termoyér*, Uit-ſtellen, Lange ver-trekken, *of* vertoeven.

*Ternaire*, *c.* Dat drie begrijpt, Drievoudig.

*Têrne*, *c.* Bleek, Blaauw, Verſtorven.

*Ternî*, *m.* Verwelkt.

*ſe Ternîr*, Bleek worden, Beſterven, Afgaan.

*couleur Ternîe*, Verſtorven, Afgegane en bleike verwe.

*Terniſſeur*, *m.* Die bleik maakt *of* doet beſterven.

*Terniſſûre*, *f.* Verbleiking.

*la ſplendeur du ſoleil ſe Ternit*, Der Zonnen glants verbleikt.

*Terpentîn*, *f.* Terpentijn, voiéz *Terebinthîne*.

*Têrrâçe*, ou *têrraſſe*, *f.* Aard-hoop, een dijk, *of* wal van aarde.

*Terrain*, *m.* Aardrijk, voiéz *Terroir*.

*Térraſſîn*, *m.* Lands-man.

*Térraſſér ûne muraille*, Een muur afwerpen.

*Têrraſſé*, *m.* Ter aarden geſlágen, geworpen, *of* geveld.

*Têrraſſemênt*, *m.* Ter aarden werping, *of* ſlaning.

*Têrraſſér*, Ter aarden werpen, *of* ſlaan.

*Têrre*, *f.* Aarde.

*Têrre labourâble*, Bouw-land.

*navigér Têrre, à têrre*, Dicht névens den ſtrand heen váren.

*Têrre ſêrme*, Vaſt-land.

*Têrre rouge*, Rood-aarde.

*Têrre ſablonneuſe*, Zandig aardrijk.

*Têrre en frîche*, Braak-land.

*deſcriptiôn de la Têrre, Geográphîe*, Aardrijks beſchrijving.

*Têrres deſêrtes*, Woeſt-land.

*meſureur de Têrres*, *m.* Land-méter.

*prêndre Têrre*, Te land aan-kómen, *of* aan landen.

*Têrreplain*, ou *têrreplein*, *m.* De wal-gang.

*Terrêtre*, *c.* Aards.

*Terrêtreté*, *f.* Aardsheid.

*grand Terriên*, Een die veel land heeft.

*Terrené*, *m.* Van der aarden, aardſche.

*Terriên*, Aards, voiéz *Terrêtre*.

*Terriér*, *m.* Een konijnen, *of* voſſen hol.

*Terreur*, *f.* Verſchrikking, Vervaardheid, Vrees.

*donnér Terreur*, Vreeze aan-jágen, Verſchrikken.

*Terrîble*, *c.* Vreeſlijk, vervaarlijk, ſchrikkelijk.

*Terrîblemênt*, Vreeſſelijken, ſchrikkelijken.

*ûne Terrîne, à mêtre ſous ûne ſêlle percée*, Een kak-teil.

*Têrre*,

*Têrre, en montaigne*, Een bergjen, heuveltjen.
*Territoire*, *m.* Land gebied.
*Terroir*, *m.* Aardrijk, De aarde *of* grond.
*ce vin sént son Terroir*, Déze wijn smaakt na 't Land.
*Terron de rêmpart*, De Wal-gang, voiéz *Terre-plain.*
*Tertiáne*, *fiévre tiérce*, Derdendaagse koorts.
*Tértre*, *m.* Aard-hoop, voiéz *Tértâçe.*
*Tes*, *c.* Dijne, Uwe.
*Tes enfans*, Uwe Kinders.
*Tessiér*, *m.* een wéver, voiéz *Tisseur.*
*Tessón*, *m.* een scherf, *&c.* een Das *of* grével, *&c.* een Ijpen-boom, Ijpen-hout.
*Têst*, ou *piéce de pot cassé*, een scherf van een gebróken pot.
*le Têst d'homme*, 't Bekkeneel des menschen (hoofds.
*Têst*, *le Têst*, 't Hoofd, Hoofd-schédel.
*Testamênt*, *m.* een testamênt, Uiterste wille.
*Testamênt noncupatif*, *m.* een Uiterste Wille met woorden en zonder schrift gemaakt.
*Testamêntaire*, *c.* Dat tot de Uiterste Wille behoort.
*Testateur*, *m.* Die de Uiterste Wille maakt.
*Testatrice*, *f.* Uiterste Wille-maakster.
*Testér*, ou *faire Testamênt*, een Uiterste Wille máken.
*Testicules*, *m.* De Klooten der schámelheid.
*Testificátiôn*, *f.* Betuiginge.
*Testifié*, *m.* Betuigt en verklaart.
*Testifiér*, Tuigen, betuigen.
*Testimonial*, Betuigende, betuigelijk.
*Tesson*, *m.* een Franse Munte doende een vierde-part van een kroon.
*Testonné*, Gekrolt, gekrult.
*Testonnemênt*, *m.* Krullinge, *of* Frizéringe.
*Testonnér*, 't Hair krullen *of* streelen.
*Testú*, *m.* *Têtu*, Hardnekkig, halsterrig, hardkoppig, voiéz *Opiniâtre.*
*Tetard*, *m.* *poisson*, Meulenaar, een vis.
*Têtárd*, *m.* Hardnekkig, hal-sterrig, eigenzinnig, voiéz *Opiniâtre*, Eygen-zinnig.
*Tetásses*, *f.* Groote borsten.
*Tetasshére*, *f.* *fémme mammelué*, Een dikborstig wijf.
*Tête*, *f.* 't Hoofd.
*Il s'êt trouvé en la Tête d'ûne armée*, Hij heeft zich in 't voorste van 't heir gevonden.
*Il a ûne Tête*, Hij heeft een hooft, Hij heeft een korsel hoofd.
*la Tête d'ûn anneau*, Het hoofd van den ring daar 't gesteente in staat.
*faire Tête à aucûn*, Iemand 't hoofd bieden, Hem tégen-stand doen.
*mêtre à quélqu'ûn quélque chôse en Tête*, Iemand iet in 't hoofd stéken, *of* in den zin géven.
*Tête à tête*, Hoofd voor hoofd.
*Tête nuë*, Bloots hoofds.
*grande Tête*, Groot-hoofd.
*grósse Tête*, Dik-kop.
*le devant de la Tête*, 't Voorste des hoofds.
*le têt de la Tête*, Den hoofd-schédel.
*Têtelétte*, *f.* Hoofdjen, klein-hooft.
*Têteus*, *m.* Hoofdig, koppig, korsel.
*Têtiére*, *f.* Storm-hoed.
*Têtiére d'ûn chevál*, De hoofd-rusting eens paards, 't Gareel.
*Têtinér*, ou *Têtér*, Zuigen.
*Têtineus*, *mammelu*, *m.* Borstig, Wel geborst.
*les Tetins*, De tépels.
*Têton*, *m.* een kleine borst, Borstjen.
*Téton*, *mamélle*, *f.* De borst, *of* Mamme.
*Tetragône*, *c.* Vier-hoek.
*forme Tetragône*, Vier hoekig.
*donnér la Tête*, De mamme géven.
*Testé*, Gezógen, gemamt.
*Tettechèvre*, *m.* Nacht-merri, *&c.* geitemelker.
*Tettée*, *f.* een maal gezoogt, gezoogde.
*Tettér*, *succér la Tête*, Zuigen, De mamme zuigen.
*Tetterólle d'enfant*, *f.* *Succeron*, *m.* Melktuitje, Kinder-zuig-tuitje.
*Tetteur*, *Tettárd*, ou *Tetárd*, *m.* een Zuiger.
*le Têtu d'ûn massón*, Een Metsers breekhámer.
*Teul*, *m.* *sorte d'arbre*, Wilge.
*Tevôt*, *m.* een vertsaagt op-geblázen mensch.
*Texte*, *m.* Den text.
*Textuël*, Tot den text behoorig, *&c.* eene die den text wel weet.
*júges qui sont bon Textuëls*, Rechters die de letters zeer volgen.
*Téz*, *m.* Een Scherf, *&c.* Wild Verkenshoofd.

*Thalênt*, Een ſomme van zes hondert Kroonen.

*j'ai grand Thalent de*, &c. Ik heb grooten luſt om, *&c.*

*Thallér, quand les blêz vêrds ſe thallét en têrre*, Groen worden, gelijk als 't koorn groen uit der aarden komt.

*Theâtre*, *m.* Schouw-tonneel.

*Thême*, *m.* Een Op-gáve, Voorſtel, voiéz *Tême.*

*Théologál*, Godſgeleerdelijk, *of* Meeſterlijk in de Godheid.

*Théologalemênt*, *Théologïquemênt*, Gods geleerdelijken.

*Theologie*, *f.* Gods-geleerdheid.

*Theologiên*, *m.* Meeſter in de Godheid, Godgeleerde.

*Theorïe*, *f.* De zin-ſchouwing, *of* zin-ſpiegeling eener konſt, 't géne men van de zelve met de zinnen begrijpt.

*ſciênce Theorïque*, Konſt die alleen in zinſchouwing *of* zin-ſpiegeling beſtaat.

*Thêrmes*, *m. Bains*, Warme Baad-ſtóven die van haar zelven warm zijn.

*Theſauriſér*, ou *Threſoriſér*, Schatten verzámelen.

*Theumúlle*, Kóninglijke wápen-rok *of* Rijd-rok.

*Thêze*, *f.* Een Vraag-ſtuk.

*diſputér des Thêzes*, Vraag-ſtukken *of* voorſtellen beréde-twiſten.

*Thïm*, *m. poiſſon*, Aaſch, een vis den Barm *of* Winde gelijk.

*la Thiphaine*, ou *theophaine*, *dïtes Epiphanïe*, *f.* Dertien-dag, Drie-kóningen dag.

*Thon*, *m. poiſſon*, *m.* Een Tonijn, *of* Zeeverken.

*Thonnïne*, *f.* Een gezouten Tonijn.

*ün Thráſon*, *m.* Een op-geblázen en verwaanden zot.

*Thraſoniſér*, Verwaandheid toonen.

*Threſôr*, ou *Treſôr*, *m.* Een ſchat.

*ün Threſoriêr*, *m.* een Rent-meeſter, *of* Schatmeeſter.

*Threſorïe*, *Threſororïe*, *f.* Schat-kámer, *&c.* Het ampt des Schat-meeſters.

*Threſoriêr de nôtre Seigneur*, Een Ver-ráder, *of* Verráder van onze Heere.

*du Thriácle*, *m.* Driákel.

*Thriáceur*, *m.* Quakzalver, Driákel-verkooper.

*Thriácleuſe*, *f.* Een Quakzalfſter, *of* Driákel-verkoopſter.

*Thrône*, ou *Trône*, *m.* Een Troon, Kóningsſtoel.

*Thuïle*, *Tuïle*, *f.* Tichel-*of* dak-panne.

*Thuïlerïe*, *f.* Tégel-bakkerij.

*Thuïliêr*, *m.* Tégel-bakker.

*Thuilon*, *& Thuilôt*, *m.* Tégel-ſcherf, Lamp-ſcherf, voiéz *Tuilon.*

*du Thym*, *m.* Tijmis-kruid, Timiaan.

## TI

*Tiáre*, *f.* Een Perſiaanſche Vorſte *of* Prieſterlijke Mutſe, *of* Tul-band.

*Tiburon*, *veau marïn*, *m.* Zee-kalf.

*Tïc*, ou *Tïcq*, *m. louvêtte*, *mouche à chiên*, Honds-luis, Schaaps-luis.

*Tïc*, *pïn reſineux*, Pijn-boom.

*Tïctac*, *m.* Tiktakken.

*Tïe*, *f.* Een Herſſige Pijn-boom.

*Tiêde*, *e.* Laauw.

*Tiêdemênt*, Laauwelijk.

*Tiêdeur*, *f.* Laauwigheid.

*Tiêdïr*, Laauw máken.

*ſe Tiêdïr*, Laauw worden.

*Tiên*, *m.* Dijn, *&c.* Houd, *of* houd daar.

*Tiên ton ton*, Houd uwen toon.

*cela Tiêndra lïeu*, Dat zal ſtand houden.

*ïls Tiênêt*, Zij ſtaan, *of* houden.

*Tiênne*, *f.* Uwe, Dijne.

*ïl Tiênt*, Hij houd, Hij ſtaat.

*ïl ne Tiênt pás à moi*, Het ſchort *of* 't houd aan mij niet.

*ïl ſe Tiênt avêc ſa mêre*, Hij woont bij zijn moeder.

*Tiên-le*, Houd daar, Neemt het.

*Tiên, regárde*, Hou, Zie hier.

*Tiên moi pour excuſé*, Houd mij voor onſchuldig.

*Tiên pour certain*, Houd voor gewis.

*Tiên-toi-ïci*, Blijft hier ſtaan, Houd u hier.

*ïl Tiênt à luï*, Het mangelt *of* ſchort aan hem.

*à moi ne Tiêmne*, Aan mij zal 't niet mangelen, houden, *of* háperen.

*ïl ſe Tiênt en cêtte vïlle*, Hij ont-houd zich *of* woont in déze ſtad.

*Tiérce*, *f.* Derde.

*fiévre Tiérce*, Derdendaagſe koortſe.

*Tièrcemênt*, ten derden.

*Tièrcelêt d'autour*, ou *defaucon*, *m.* Een teſſel, *of* 't mannetjen van een Hávik *of* Valk.

*ûn Tiérçon*, *m.* Een tiersjen, *of* zeſte-deel van een vat wijn.

*le Tiérs*, Den derden.

*ûn Tiérs*, *m. la Tiérce partîe*, een derde deel.

*ûn Tiérs*, *m.* een Middelaar, *of* derde man.

*en Tiérs liéu*, Ten derden.

*Tif-taf*, Klits-klets, 't geluid van't deeg knéden.

*Tifér*, ou *Attifér*, hullen, palléren, op-toojen.

*Tige*, *f.* Stam, ſtruik, ſtronk, *of* ſteel.

*la Tige de quêlque hêrbe que ce ſoit*, Den ſtruik, ſtronk *of* ſteel van eenig kruid.

*de bonne Tige*, Van goeden geſlachte *of* afkomſte.

*Tigêtte*, ou *Tigelétte*, *f.* Steeltjen, Struikjen.

*Tigne*, *f.* Schorft-heid, *&c.* Smeer-kruid, *of* Zómerloof, *hêrbe*.

*Tigne*, Kleêr-worm, Mot.

*Tigneus*, *m.* Schorfdig.

*Tignon*, *m. tête teigneuſe*, Schorft-hooft.

*Tigre*, *m.* een Tijger.

*Tigreau*, *m.* een jong tijger-dier, Tijgertjen.

*Tigrêſque*, *c.* Tijgerachtig.

*Tigrêſſe*, *f.* 't Wijfjen van een Tijger, Tijgerinne.

*Tigrin*, Tijgerig, Tijgerſch.

*Til*, ou *Tiliér*, *m.* een Linde, *of* Linde-boom.

*le Tillác d'ûn navîre*, De denne *of* den Overloop van't ſchip.

*Tillacquér ûn navîre, faire le tillác*, Den óverloop vau een ſchip máken.

*de la Tille*, Baſt van Linden-boom.

*Tillér du chanvre*, Zwingelen, Kennip zwingelen.

*Tillér ûn drap*, een Láken Kaarden.

*Tillêt*, *Tilleul*, ou *Til*, *m.* een Linde, *of* Linde-boom.

*Timbre*, een Helm, Storm-hoed, voiéz *Armês*.

*Timbre d'ûn cloître*, *m.* Klooſter-klokjen.

*Timbre d'ûne Egliſe*, *m.* Kerken-klok-reep.

*Timbre d'horlóge*, *m.* een Uurwerk-klokjen.

*Timbre du cerveau*, De Herſſen-pan.

*Timbre qu'on mêt ſur ûn heaume*, Het vercierſel dat men bóven op een helm zet.



*héâume Timbré*, een Vercierden helm.

*Timbrér ûn héâume*, een helm met plumágiên *of* iet anders vercieren.

*Timîde*, *c.* Bloo, bloode.

*Timidemênt*, Bloodelijk.

*Timidité*, *f.* Blooheid, voiéz *Couârdiſe*.

*Timon d'ûn chariót*, *m.* De diſſel van een wágen.

*Timon d'ûn navîre*, Het roer van een ſchip.

*chevál Timonniêr*, *m.* een Diſſel-paard.

*le Tin*, ou *Tintemênt*, *m.* Klinking, geklank.

*Tinál*, *m.* Kelder, Pak-kelder.

*Tine*, ou *Tinêtte*, *f.* een Kuipjen.

*ûn Tiné*, ou *Tinêl*, *m.* een draag-boom.

*Tinée*, *f.* een Kuip-vol.

*Tinêlle*, ou *Tinólle*, *f.* Kuipjen, voiéz *Cuvêlle*.

*Tinêtte*, *f.* een Bád-kuipjen.

*Tinon*, *m.* een klein-Kuipjen.

*Tintamárre*, *m.* Groot geluid, geklank, *of* getier.

*Tintamarrér*, Nacht-geluid máken.

*Tintant*, *m.* Klinkende, bellende.

*Tinté*, Geklonken, geluid, gebelt, voiéz *Retentî*.

*Tintér*, ou *Retintér*, Bellen, klinken.

*Tinthimál*, ou *Tithymále*, *m. hêrbe*, Wolfsmelk, *of* duivels-melk.

*Tintîllant*, Klinkende, Luidende, voiéz *Retentîſſant*, &c.

*Tintîn*, *m.* Den klank van een klok.

*Tintînér*, ou *Tintonnér*, Klinken, Schellen.

*Tintouîn*, ou *Tintouôin*, *m.* Klinking, ſchelling, *&c.* groote zorge, hooſd-zorge.

*Tintûre*, *f.* Verwing, verwe, voiéz *Teintûre*, &c.

*Tiquêt*, *m. Tique*, *f.* Honds-luis, Schaapsluis, voiéz *Tic*, &c.

*Tiquêt*, *m. hêrbe*, Kruis-boom, wonder-boom.

*Tirâde*, *f.* een trekking, trek, *of* Scheut.

*Tiraillér*, Trekken, teezen.

*Tiran*, *m.* Dwingland, voiéz *Tyran*.

*Tirán*, *m.* een Strik *of* Koorde daar men iet méde toe-trekt.

*les Tirans d'ûne bourſe*, De Snoeren van een beurs.

*Tirant*, *m.* Trekkende, *&c.* een hair-groejing in't vleis.

*Tire*, *f.* Trek, *&c.* Het door-trekſel dat aan eenige geſnéden kleederen door kijkt.

*Tirâſſe*, *ſ.* een Trek-net, een Zége.
*Tiraſſér*, Heen en wéder trekken.
*Tire ſort*, Trek ſtijf.
*Tiré*, *m.* getrokken.
*tout d'ûne Tire*, Eens-gaans, Met een trek.
*élle Tire ſur l'or*, Zij gelijkt na goud.
*il Tire de groſſes piêrres*, Hij wind groote ſteenen op.
*il Tire droît en Fránce*, Hij gaat recht ná Vrankrijk.
*volér à Tire d'aîle*, Met grooter kracht in vliegen.
*Tire-balle*, *m.* De koegel trekker van een roer.
*boire tout d'ûne Tirée*, Met een teug uit-drinken.
*Tire-bourre*, *m.* een Kratſer daar men de prop méde van een roer aftrekt.
*Tire-bouton*, *m.* Knoop-ijzer, knoop-trekker.
*Tirefond de Chirurgiên*, *m.* Genees-meeſters wond-ijzer, voiéz *Elevatoire*.
*Tirefond de tonneliêr*, Bódem-trekker welke de Kuipers gebruiken. (der.
*Tire laine*, *m.* een Mantel-dief, Straat-ſchen-
*boire à Tire-larigót*, wakker en luſtig drinken.
*Tire-lardon*, *m.* een Lekker-tong, Snoeper, voiéz *Friánt*.
*Tirelire*, *m.* een Spaar-pot.
*Tire-lopin*, *Tirelupin*, *m.* een Schoojer.
*Tire-piêrre*, *m.* Steen-uit-trekker.
*Tire-plomb de vitriêr*, *m.* gláze-mákers trek-ijzer, *of* lood ijzer.
*Tire-poil*, *m.* een Hair-tangetjen.
*mes ſouliérs Tirêt l'eau*, Mijn ſchoenen drinken, *of* trekken wáter.
*Tirér*, Trekken, *of* winden, Op-winden, *&c.* Schieten.
*Tirér par force*, Met geweld on-trekken.
*Tirér en divêrſes parties*, Verſcheuren, In ſtukken ſcheuren, *of* trekken.
*Tirér à ſon opiniôn*, Tot zijn meening brengen.
*Tirér du plaiſir de quélque chôſe*, Genoegte van eenig ding ſcheppen, *of* trekken.
*Tirér de l'eau*, Wáter putten.
*Tirér le laît d'ûne mammélle*, Melken.
*Tirér du vîn*, Wijn tappen.
*Tirér de l'arc*, Met de boog ſchieten.
*Tirér les vêrs du néz*, Met vrágen uit hálen, Onder vrágen.
*ſe Tirér arriêre*, achterwaards gaan, *of* deizen.
*ſe Tirér prés d'aucûn*, Bij iemand kómen.
*Tirér à l'áviron*, Roeijen.
*Tirér à la fin*, Op zijn ſterven, *of* uiterſte leggen.
*Tirér à conſequênce*, Tot gevolg némen, *of* trekken.
*Tirér à bord*, Te lande aan hálen.
*Tirér avant*, Voort váren.
*Tirér des armes*, Schermen, *of* met wápenen vechten.
*Tirér quélque chôſe groſſemênt*, Een ding in 't gros bewerpen.
*Tirér au vîf*, Na 't léven bewerpen, *of* ná máken.
*Tirer ûn traît de plûme*, Een ſtrik, *of* trek met de penne máken.
*Tirér ûne fuëille*, Een blad drukken, *of* af-trekken.
*Tireurs de l'áviron*, *m.* Roeijërs.
*Tirement*, *m.* Trekking.
*ils Tirêrêt*, Zij tógen, *of* ſchóten.
*Tireur*, *m.* Een ſchieter, Trekker.
*Tireur de flêches*, Een boog-ſchutter.
*Tireur d'or*, *m.* Goud trekker.
*de la Tiretaine*, *ſ.* Tirenteine, Linnen op wolle gewéven, kanefas.
*Tiroir*, *m.* Schiet-plaats.
*Tiroir d'armoire*, *m.* Een ſchuif-láde, voiéz *Layétte*.
*Tirquoiſe*, *ſ.* Trek-tang.
*de la Tiſáne*, ou *ptiſáne*, *ſ.* Tizáne, Gerſte-wáter.
*Tiſon*, *m.* Brand-ſtok, Brand-hout.
*ûn Tiſon allumé*, Een ont-ſtéken, *of* aan-geſtóken brand-hout.
*Tiſonnér*, De brand-ſtokken bij een leggen.
*Tiſſeran*, *Tiſſerand*, *tiſſeur*, *m.* Een wéver.
*Tiſſerand de toille*, *m.* Linnen wéver.
*Tiſſeránde*, *ſ.* Wéverinne, Weeſſter.
*l'art de Tiſſre*, Wévers-konſt.
*Tiſſér*, *Tiſsir*, ou *titre*, Wéven.
*Tiſſu*, *m.* Gewéven.
*du Tiſſu*, *m.* Gewéven, gebreid, *of* gevlochten.
*Tiſſûre*, *ſ.* Wéving, weeſſel.
*l'ouvroir d'ûn Tiſſeran*, Een wévers getouw.
*Titre*, *m.* Eer-naam, Een op-ſchrift, Tijtel, ſchijn, *of* oorzaak.

*où il y à tant de Titres, il n'y a guêrres de lêtres,* Die veel hooge Eer-námen hebben, zijn gemeenlijk weinig geleerd.

*Titre d'ûn livre,* Den tijtel, *of* op-schrift eens Boeks.

*baillér quêlque qualité & Titre,* Iemand een groote naam géven.

*Titrér,* Tijteléren, Tijtel *of* eer-naam géven.

*Titulaire, c.* Die een tijtel, *of* op-schrift heeft.

TO

*Tocque, f.* Studenten kap, *of* muts.

*Tocquemênt, m.* Klopping, smijting.

*Tocquér,* Kloppen, Smijten.

*Tocsain, Tocque-sting,* ou *tocsing, m.* Brand-klok, Storm-klok.

*sonnér le Tocsing,* Storm-luiden, *of* slaan.

*Togue, f. c'êt une longue rôbe dont usoiêt les Romains,* Een langen tabbaard, *of* rok.

*hommes Toguéz,* Raads-heeren.

*Toi,* Gij, U, Dij, Du

*êt-ce Toi?* Zijt gij dat? Zijt gij 't?

*c'êt à Toi à faire,* Gij moet dat doen, 't Is u werk.

*avêc Toi,* Met u, Met dij.

*Toi même,* Gij zelfs.

*de Toi même,* Uit u zelven.

*à Toi même,* Tot u zelfs.

*il êt à Toi de faire,* 't Is in u, 't Hangt aan u, 't Is in u macht te doen.

*Toile d'araigne,* Spinne-webbe.

*Toile d'or, & d'argent,* Goud, *of* zilver-doek.

*Toile du vêntre,* 't Net in 't Lijf.

*blanchisseur de Toile,* Een linnen bleiker.

*Toile,* ou *toille, f.* Een webbe, Linnen-doek.

*Toile de lin,* Lijnwaad, *of* webbe van linnen.

*Toile de Cambrai,* Kámerijks-doek.

*Toile philandiêre,* Werp-net.

*Toiles, m.* Jacht-doek, Jacht-gáren.

*Toiliêr, m. marchand de toile,* Lijnwatier.

*Toillière, f.* Lijnwatierster.

*Toise, f.* Een vádem, een meet roede.

*Toisér,* Met de vádemen, *of* roeden méten.

*Toiseur, m.* Die met de vádemen meet, Méter, Land-méter.

*Toison, f.* Een vlies, Afgeschóren wolle.

*Toison d'or, f.* Gulden-vlies.

*Tolt, m.* Het dak.

*Tolt d'honneur,* Eer-berg, d'eer-top.



*être caché sous le Toît,* Onder het dak bedekt zijn.

*le Toîs d'ûne maison,* 't Opperste, *of* de kruin van een huis.

*Toleráble, c.* Verdraaglijk.

*Toleráblemênt,* Verdraaglijken.

*Toleránce, f.* Verdraaglijkheid, Verdraagzaamheid.

*Tolerant,* Verdraagzaam, Lijdzaam, Verdragende.

*Tolerér,* Lijden, verdragen, dulden.

*Tollîr,* Met geweld némen, *of* aan némen.

*Tollîr ûn edît,* Een gebod te niet doen, *of* Afschaffen.

*Tollu, m.* Ont-nómen, Ont-drágen.

*il m'a Tollu mon biên,* Hij heeft mij mijn goed genómen.

*Tombe, f.* Een graaf-steen.

*Tombeau, m.* Een verhéven graf.

*mêtre en ûn Tombeau,* In een eeren-graf leggen.

*Tombé,* Gevallen.

*Tombér,* Vallen.

*ce fleuve là Tombe dans le Rhîn,* Déze vloed loopt, *of* valt in den Rijn.

*Tombér d'enhaut,* Van de hoogte vallen, *of* van bóven vallen.

*Tombér du ciêl,* Van den Hémel vallen.

*tout Tombera sur luî,* 't Zal op zijn kap druipen, Hij zal't moeten bekoopen.

*Tombér en ruîne,* To niete, *of* te quiste gaan, vergaan, vervallen.

*Tombér en maladîe,* Ziek worden, In ziekte vallen.

*voir où la chôse Tombe,* Merken, *of* zien werwaards de zaak strekt, *of* uit-valt.

*Tombér en la mâle grâce d'aucûn,* In iemands ongonst vallen.

*je Tombai sur ce prôpos,* Ik viel, *of* quam op déze réden.

*Tombé, m.* Gevallen.

*Tombemênt, m.* Valling, 't vallen.

*ûn Tombereau, m.* Een mest-wágen, stort-karre.

*ûn Tombereau de fiênte,* Een voeder mest.

*Tombissemênt, m.* Geruis van aarde, 't welk de paarden in het tréden doen.

*Tombîr,* Verdooven.

*mains Tombiêns,* Doove handen, die het gevoelen verlóren hebben.

*Tôme, c.* Een deel van een boek, Boek-deel.

*Ton,*

*Ton*, *m.* Een toon, een geluid, ſtem, *&c.* Uwe ja Dijn.

*Ton*, *m. poiſſon*, Tonijn, een zéé-vis.

*Tonnïne*, Den buik van een Tonijn, *&c.* Gezouten, *of* in-gezouten Tonijn.

*Tondeur*, *m.* Scheerder.

*Tondeur de dráp*, Láken-ſcheerder, *of* droog-ſcheerder.

*Tondre*, Schéren.

*Tondre les cheveus*, De hoofd-hairen afſchéren.

*Tondre tout à fait*, Geheel ſchéren, glad afſchéren.

*Tondre ſur le peigne*, Op den kam ſchéren.

*Tondu*, *m.* Geſchóren.

*Tonderêſſe*, *f.* Een ſcheerſter.

*Tonneau*, *m. Tonne*, *f.* Een tonne.

*Tonnelêt*, *m.* Tonnetjen, *of* vaatjen.

*Tonneliêr*, *m.* Tonne-máker, *of* Kuiper.

*Tonnêlle*, *f.* Een houten geſchilderden oſſe, *of* paard, dat de vógelaars gebruiken om de Patrijzen in't net te lokken.

*Tonnellér*, Met het geſchilderde bord Patrijzen vangen.

*Tonnelleur*, *m.* Eene die met de geſchilderde Oſſe Patrijzen vangt.

*Tonnér*, Donderen.

*le Tonnêrre*, *m.* Den donder.

*Tonnïne*, *f.* Een gezouten Tonijn, voiéz *Thonnïne*.

*Tonſúre*, *f.* Kruin ſchéring.

*Tonſúre*, ou *toiſon*, *f.* Schéring, 't ſchéren.

*Tonſúre clericále*, De kruin van een klerk.

*homme Tonſuré*, Klerk die een kruin heeft.

*Tonſurér*, Den kruin ſchéren.

*Topáſe*, ou *Topáze*, *f.* Een Topaas, een koſtelijk geſteente.

*Tôque*, *f. Tôquemênt*, *m.* Een hoofd-doek, Hulling, *of* Hulſel.

*Tôquemênt*, *m.* Klopping, voiéz *Tocquemênt*, &c.

*Tôquér*, Hullen, Op-pronken, *&c.* Slaan, Smijten.

*Toquesïn*, ou *Frápe-cloche pour l'effroi*, Een Brand-klok, Storm-klok.

*Taráſſe*, *f.* Een ſtier-zieke *of* ſpel-gráge koe,

*Torche*, *f.* Een toorts, *of* fakkel.

*Torche à portér ſur la tête*, Een draag-wiſch, Wrong die men op't hoofd leid als men iet draagt.

*Torché*, *m.* Geveegt, Af-gewiſt.

*Torchecúl*, ou *Torchecû*, *m.* een Aars-wis.

*Torchér*, Végen, Afvégen, Af-wiſſen.

*Torchon*, *m.* een Veeg-doek, Vodde, Slette, Stroo wis.

*Tordoir à faire huïle*, *m.* Olij mólen.

*Tordre*, Wringen, krommen, om-buigen.

*Tordre le cól*, Den hals om draaijën.

*Tordú*, Gewrongen, voiéz *Tors*.

*Toreau*, *m.* een Stier, voiéz *Taureau*, &c.

*Torillons de canon*, D'Ooren van een geſchut.

*Tormênt*, ou *Tourmênt*, *m.* Pijne, Quelling.

*Tormentant*, *m.* Quellende.

*Torménte*, *Tourménte*, *m.* Storm, Onwéder.

*Tormenté*, *m.* Gequelt, Onruſt aangedaan, geplaagt.

*Tormentér*, Quellen, Pijnigen.

*les Tormêntes de procéz*, De woeling van pleitingen.

*Tormenteur*, *m.* Quel-ijzer, Queel-geeſt.

*Tormentïne*, ou *Terébenthine*, *f.* Terpentijn.

*Torpille*, *f. poiſſon*, een Kramp-of Stom-vis, een Vis die aan den hengel kómende de hand van den Viſſer ſtomp en ſtijf maakt.

*Torquille*, *f. Tournecol*, ou *tournetête*, *m. oiſeau*, Draaihals, een Vógel zoo gehéten, om dat hij geduurig den hals draait onder't vliegen.

*Torrênt*, *m.* een Béke, *&c.* Régen-bak.

*Torrïde*, *f.* Verbrand, ver-zengt.

*Tors*, ou *Détors*, *m.* Gewrongen, gekromt, om-gedraait.

*Tórſe*, *f.* ou *Détorſe*, *& fourvoyëmênt*, Verwerring, Dwáling.

*Torſemênt*, *m.* Ver-draaijing.

*Tort*, *m.* Ongelijk.

*j'ai Tort*, Ik heb ongelijk.

*à Tort*, t'Onrecht, Ver-keert.

*à Tort ou à droît*, Met recht of on-recht.

*Torte*, *f.* een Taart, voiéz *Tourte*.

*Torteau*, ou *Tourteau*, *m.* een Krákeling.

*Tortêlle*, *f.* Wilden-Moſtaard.

*Torterêlle*, *f.* een tortel-duif, voiéz *Tourterélle*.

*Torticollis*, *m.* Krom-hals.

*Tortillemênt*, ou *Tourtillemênt*, *m.* Inwikkeling.

*Tortillér*, In-wikkelen, In-winden, Verwarren.
*Tortillon*, ou *Retourtillon*, *m.* Een krákeling.
*Tortillon de cheveux*, Een verwarde hair-vlecht.
*Tortillonnér*, In malkander verwarren.
*Tortionnaire*, *c.* Geweld-dádige.
*l'execútiôn declarée Tortiônnaire*, D'Uitvoering verklaart t'onrecht gedaan zijnde.
*ûn Tortîs de fleurs*, Een krans van bloemen, Rózen-hoed, Bloem-krans.
*ûn Tortîs de cire*, Een gedraaide wassen-keers *of* toorts.
*Tortu*, *m.* Gekromt, gebógen.
*Tortué*, Verdraait, gekromt.
*Tortuë*, *f.* Schild-pad.
*Tortuëmênt*, *m.* Buiging, kromming, draaijing.
*Tortuër*, mieus *Tortuér*, Buigen, krommen, verkeeren, ver-draaijen en onrecht máken.
*chôses Tortuës*, Kromme dingen.
*Tortuëusement*, Krom, gedraait, verdraait.
*Tortuëus*, *m.* Kromáchtig, gebógen.
*Tortuôsité*, *f.* Verdraaitheid, kromheid.
*Tortúre*, *f.* De Pijn-bank, Foltering.
*Torturér*, Folteren, pijnigen, ter pijn-bank brengen.
*Tôt*, Terstond, haastelijk, drá.
*Tôt aprês*, Korts daar ná.
*si Tôt*, Zoo drá, Zoo haast.
*plús Tôt*, Eerder, Béter te tijde, Veel eer.
*plús Tôt que faire cela*, Eer *of* liever dan ik dat zoude doen.
*le plús Tôt que*, &c. Zoo haast als, *&c.*
*Total*, Gantschelijk, geheel.
*Totalemênt*, gantschelijk, geheelijk, gantsch.
*Totalité*, *f.* geheelheid.
*la Totalité*, ou *le Total de la chôse*, De geheele zaak, de geheelheid van de zaak.
*payér la Totalité* ou *le Total*, gantschelijk en geheel af betálen.
*Touâge*, *m.* Verânkering van 't Schip, Als 't Schip van een quâ reede op een goede verzeilt.
*Touâille à mains*, *f.* Hand-doek, droog-doek.
*Touchable*, *c.* Rákelijk, Dat men kan aanroeren.
*Touchant*, Betreffende, Rákende.
*Touchant*, *joignant*, gantsch ná bij.
*piêrre de Touche*, *f.* een Proef-steen, Toets-steen, Goud-steen
*la Touche dequoi on écrit sur les tablêttes*, Cijfer-greffie, Penne, *of* Priem.
*recévoir la Touche d'autruî*, eens anders proef aen-némen.
*la Touche des petits enfans âprenant*, een Teiken-stokje, *of* Leer-priem, Wijs-pen.
*cela me Touche*, Dat gaat mij aan, 't Raakt mij.
*entant que Touche*, &c. Zoo veel als aan gaat, *&c.*
*Touché*, geraakt, geroert, aangetast.
*tu ás Touché le point*, gij hebt het juist geráden.
*Touché de l'esprit de Diéu*, Beweegt *of* geraakt door Gods geest.
*Touchemênt*, *m.* Aan-roering, Aan-tasting, Ráking.
*Touchér*, Ráken, Aantasten, Aan-roeren.
*Touchér deniérs*, geld ontfángen.
*Touchér en la main*, In de hand slaan, Hand-tasting.
*Touchér au doigt*, Met den vinger aan-ráken.
*ne Touchér l'autruî*, eens anders niet aan-ráken
*Touchér quelqu'ûn aucûnemênt en paróles*, Iemand met woorden berispen.
*ûne Touffe de cheveux*, een gevlochten *of* gekrolde hair-lok.
*ûne Touffe de bois*, Dikheid *of* dichtheid van een bosch.
*Touffe d'hêrbe*, *f.* een bussel *of* bos gras.
*Touffeau*, *m.* Hair-lokjen.
*Touffilon*, *m.* Hair-bos.
*Touffu*, *m.* Dik geboft, geboscht. (hair.
*cheveux Touffuz*, Kroes-hair, Dicht gekrult
*Touillé*, *m.* gemengt, verwert, *&c.* besmet.
*Touillér*, Mengen, Verwerren.
*Touilleur*, ou *Souilleur*, *m.* Besmetter, bemorsser.
*Touillon*, een Veeg-doek, Vodde, Slette, Stroo-wisch, voiéz *Torchon*.
*Toûs-jours*, Altijd, Altoos, Alle dágen.
*à Toûsjours*, In der eeuwigheid, tot aller tijd.
*le Toupêt*, ou *Toupeau*, De blesse, De voorste hair-lokken.
*Toupie*, *Toupil*, *f.* Een top, *of* tol.
*Toupiér*, Tollen, Den tol slaan, *&c.* Draaijen, Om-gaan.

*Toupillon, m.* topjen, tolletjen.
*Toupinambou, m.* Aard-appel, Verkens-brood. voiéz *Cyclamïne.*
*Toupinambou. m.* een Aard-mannetjen.
*Tour, f.* een toorn, thoren, tóren.
*la Tour du guêt*, Den Wacht-toorn.
*ûn jin Tour.* een looze vond, een part *of* trek.
*c'êt ûn Tour de cour*, 't Is een hoofschen trek.
*Tour de cloître*, een draai-schijf *of* tafel gelijk. in de beslóten kloosters staat.
*faire ûn Tour de marché*, De markt eens om gaan.
*faites ûn Tour iusqu'icî*, Komt *of* maakt en neemt uwen gang tot hier toe.
*le Tour du soleil*, Den om loop der zonne.
*il m'a joué ûn vilain Tour*, Hij heeft mij een quáde part gespeelt.
*Tour à filér*, een Wiel, Spin-rad.
*ûn Tour*, ou *Tournoir, m.* een Draai-ijzer, Draai-bank.
*filér au Tour*, Op *of* met het wiel spinnen.
*chacûne chôse a son Tour*, Alle dingen hebben háren loop, keer, beurt, en verándering.
*chacûn son Tour*, D'een voor d'ander na, elk zijn beurt, ijder zijn keer.
*sçavoir les Tours d'amour*, De tréken der liefde wéten.
*soissante piéds de Tour*, Zestig voeten in't ronde.
*ûn Tour qu'on a fait pour se pourmenér*, Een gaalderije, Wandel plaats.
*Tour de guêrre, stratagême*, Krijgs-list.
*par Tour*, In't ronde, Al rond-om.
*Tour à tour*, D'een voor d'ander na, Bij beurten.
*le Tour du rôle*, De verháling van de námen op rolle staande.
*le Tour des roués*, Den om-keer *of* 't rollen des rads.
*Tour de lit*, Om-hangsel van een bedde.
*Tourban, m.* een tulband, turkse muts, voiéz *Turban.*
*Tourbe de gêns, f.* een Hoop Volks.
*ils jûgêt en Tourbe*, Zij géven 't oordeel alle gelijk, Zij vonnissen over hoop.
*Tourbe à brûlér, f.* Torf *of* turf om te branden.
*Tourbillon de vênt, m.* Een sterken draai-wind.
*Tourd, m.* Lijster. vógel.



*Tourdiôn, m.* Om-drijving.
*Tourdron, m. oiseau*, Lijstertjen.
*Touré, m.* Vol toorns, Voorzien *of* beslóten met toorns.
*Tourér*, Met toorns bezetten.
*Tourêt, m.* Boortjen, Steek-boortjen, *&c.* Lijster-vógeltjen.
*Tourêt à cavér*, Een boor daar men iet méde uit-hoolt, Avegaar.
*la Tourière religieuse*, De Nonne *of* Zuster die de draai-schrijve in een klooster waar neemt.
*Tourillon de cloche, m.* 't Einde van de balk *of* d'asse van een klok.
*Tourmênt*, Quelling, pijne.
*Tourmênte, f.* On-wéder, voiéz *Tempête.*
*Tourmenté*, Geplaagt, gepijnigt, gequelt.
*Tourmentér*, Quellen, plágen.
*se Tourmentér*, Zich quellen.
*ne vous Tourmentéz pás de cela*, Quelt u daar óver niet.
*Tourné, m.* Gedraaid, gekeert, gewend.
*lait Tourné*, Geronnen *of* gestremde melk.
*Dieu vueille que ceci te Tourne en biên*, God géve dat het u wel verga *of* gelukke.
*Tournebroche, m.* Spit-wender.
*Tournecôl, m. oiseau*, Een Draai-hals, voiéz *Torquille.*
*par Tournées*, Bij beurte, D'een ná d'ander, D'een voor d'ander ná.
*Tournefueille*, ou *Tournejueillét, m.* Een teiken in een boek, blád-teiken.
*Tournélle, f.* Toorntjen.
*chambre de la Tournélle, f.* Bloed-gerechtkámer.
*Tournélle à jouér aus déz*, Een Werp-trechter, daar men met teerlingen door werpt.
*Tourne-main, m. en ûn Tourne-main*, Hand-keer, In een handkeer, In een oogen-blik.
*Tournemênt, m.* Keering, draaijing.
*Tournér*, Om-draaijen, Om-keeren, Omwenden.
*Tournér à l'envérs*, Verkeeren, verdraaijen.
*Tournér le dós*, Loopen, den rugge wenden.
*Tournér & retournér*, Keeren en wéderkeeren.
*Tourner en, mál*, Ten quaadsten keeren.
*Tournér à jeu*, Iet in jok afnémen.

*ſe Tournér à oiſiveté*, Zich tot ledigheid begéven.
*Tournér & tranſlatér de grêc en latîn*, Vertálen, Over-zetten van 't grieks in 't latijn.
*Tournér mót a mót*, Van woord tot woord vertálen.
*Tournefol*, *m.* Zonne-bloem.
*Tournetête*, *m. oiſeau*, Een Draai-hals, *&c.* voiéz *Torquille.*
*Tourneur*, *m.* Een draaijér.
*Tourneur de bois*, *m.* Hout-draaijer.
*Tourneure*, *f.* Draaijing, keering, voiéz *Tournûre.*
*Tourniquét*, *m.* Een ſpel in 't ronde.
*Tourniquêt de, viélle*, *m.* De Sleutel van een Lier.
*ûn Tournoi*, *m.* Ridder-ſpel, Stéck-ſpel.
*Tournoir*, *m.* Een draai-bank.
*Tournoir à jouér*, Een draai-bord.
*ûn Tournois*, *m.* Een kleine munte of ſtukjen geld in Vrankrijk.
*Tournoyânt*, *m.* Om-draaijende.
*Tournoyé*, *m.* gedraait.
*Tournoyémênt*, *m.* Omdraaijing.
*Tournoyér*, Om-gaan, draaijën, hier en daar gaan.
*Tournoyér à l'entour*, Ronds-om draaijën.
*Tournoyér*, ou *Tournayér*, Met Lancien loopen of ſtéken.
*Tournûre de champ*, De Ploeg-draaijing of keering.
*Tours de lit*, Om-hangſel van bedden.
*Tourte*, *f.* Een Taarte, voiéz *Tarte.*
*Tourteau*, *m.* Een taart, Ronde-koek.
*Tourterêlle*, ou *Tourte*, *f.* Een tortel-duive.
*Tourterin*, *Tourtourîn*, *m.* Een jong tortel-duifjen, *&c.* Van een tortel-duive.
*Tourtiére*, *f.* Taart-panne, voiéz *Tartiére.*
*Tourtoire*, *f. Détournoire*, *m.* Een jágers ſtaf of ſtok.
*Tous*, *m.* Alle.
*Tous les ans*, Alle jaar, Elk jaar, Iider jaar.
*Il t'aime ſur tout*, Hij bemint u meeſt, of bóven alle.
*Tous deus*, Alle beide, Beide.
*Tous tans qu'ils ſont*, Alle, zoo veel als 'er zijn.
*Touſêlle*, *f.* De ſchoonſte en beſte Tarwe.
*la jéte de Tous-Saints*, Allerheiligen-dag.

*Touſſe*, *f.* Den hoeſt, voiéz *Tous.*
*Touſſér*, ou *Touſsir*, Hoeſten.
*Tout*, *m.* Al, Alles.
*Tout autant*, Eſſen zoo veel, Ten meeſten.
*Tout ainſi comme ſi*, &c. Even-eens als of, *&c.*
*ce m'êt Tout ûn*, 't Is mij éven eens.
*allér Tout droît*, Recht uit gaan.
*Tout le miéus que nous pourvons*, Ten allerbeſten dat wij konnen.
*Tout de gré*, Al wétens en willens, Opzettelijk.
*Tout tant*, Voor alzoo veel.
*Tous ûn*, Gelijk, éven gelijk, éven eens.
*par Tout où ils ſont*, Waar datſe zijn.
*Tout au plús*, Op 't meeſte.
*Tout à point*, ou *Tout à têms*, Wel te pas, Recht in tijds.
*Tout à ſait*, *Totálemênt*, Gantſchelijk en geheelijk.
*Tout à coup*, *Tout incontinênt*, Eens gaans, Al teffens.
*Tout beau*, Al zachtjens, of zoetjens.
*Tout à l'aiſe*, Gemakkelijk, gants gemakkelijk.
*Tout de bon*, *à bon eſciênt*, In goeden ernſt.
*Tout ainſi comme*, Even als wanneer.
*Tout premiérement*, Aller eerſt, Voor eerſt, Nu eerſt.
*du Tout*, Gantſchelijk en geheelijk.
*Toute*, *f.* Alle.
*à Toute heure*, t'aller uuren of ſtonden, altoos.
*Toutes & quantefois*, Zoo dikwijls, Zoo ménig maal.
*Toutesfois*, Nochtans, Niet te-min.
*Toute-puiſſance*, *f.* Al-macht.
*Toutpuiſſant*, *m.* Almachtig.
*Toutpuiſſammênt*, Almachtiglijk.
*la Toux*, ou *la Tous*, *f.* Den hoeſt.
*Touzélle*, *& Tozélle*, *f.* De ſchoonſte en beſte Terwe.
*Toxân*, *Toxain*, ou *Toeſing*, *m.* Brand-klok.
*Toyé*, *t.* Fluwijne van een oorkuſſen, Sloop.
*Toyé de plomb*, Een lood-klomp, Een klomp lood,
*Tozélle*, *f.* De ſchoonſte en beſte Terwe, voiéz *Touſélle.*

## T R

*TRac*, ou *chemîn*, *m.* Een weg.
*niér tout à Trac*, Plat afzeggen of loochenen. *répon-*

*répondre tout à Trac*, Plat uit antwoorden.
*le Trác des méchants*, den weg der god-loozen.
*Tracas*, *m.* 't Gewemel, zwerming, heen en wéder looping.
*Tracassér*, Loopen, dráven, rennen.
*Tracasserïe*, *lanternerïe*, *f.* Trentelerij, hoetelerij.
*Tracasseur*, *Tricotteur*, *m.* Trantelaar, dráver, omme-looper.
*Trácе*, *f.* Voet-ſtap, tréde.
*chercher à la Trácе*, Op-ſpeuren, Op 't ſpoor na-zoeken.
*Tracemént*, *m.* Ná-ſpeuring, betrekking, af-teikening.
*Tracér*, *chercher* ou *suivre à la Trácе*, Ná-ſpeuren, Op het ſpoor volgen.
*Tracér*, Beworpen, af bootſen, af-teikenen.
*Tracêtte*, *petïte Trácе*, *f.* Kleine ſpoor.
*Traditiôn*, *f.* Lévering, géving, óver-léve-ring, *&c.* Menſchelijke geloofs-leere.
*Traditïve*, *f.* Wijze van te leeren en een réde te doen.
*Traducteur*, *m.* Over-zetter, *&c.* voiéz *Tranſlateur.*
*Tradúctiôn*, *f.* Over-zetting, Ver-táling.
*Traduïre*, Over-zetten, Van d'eene ſpraak in d'ander zetten, Vertálen.
*Traduït*, *m.* Over-gezet, Ver-taalt.
*Traffïc*, *m.* Handel, Koophandel.
*Traffique*, *aucûnefois ſignifïe tromperïe*, Bedrog, bedriegerije, kuiperije.
*Traffiquér*, *tromper*, handelen, *&c.* bedriegen.
*Traffiquerïe*, *f.* Handeling.
*Traffiqueur*, *m.* Handelaar, Handels-man.
*il à Tragargantê ſon patrimoïne*, Hij heeft al zijn erf-goed door de keel gejaagt, *of* door gebracht.
*Tragargantér*, door de keel jágen, in-ſlokken.
*Tragargánteur de vïn*, *m.* grooten dronkaard, *of* wijn-zuiper, Door-brenger.
*Tragédïe*, *f.* Treur-ſpel.
*Tragêt*, *Ponton*, *Pont-navïre*, *m.* Pont, *of* Trek-ſchuit.
*Tragêttér*, Met een pont óver váren.
*Tragi-comédïe*, *f.* Beſchrijving eener luſtige en treur eindende geſchiedenis, *&c.* Blij-en droef-eindend ſpel.
*Tragiconïque*, *c.* Blijd en droef eindende geſchiedeniſſen begrijpende.
*Tragïque*, *c.* Wreed, ſtraf, treurig.
*poëte Tragïque*, *m.* Beſchrijver van droevige geſchiedeniſſen.
*Tragïquemênt*, Klaaglijk, grouzaamlijk, *of* ſtraflijk, Treurlijk.
*hiſtoires Tragïques*, Klaaglijke *of* treurige geſchiedeniſſen.
*Trahï*, *m.* Die verráden is.
*Trahïr*, Verráden.
*Trahiſon*, *f.* Verráderije.
*par Trahiſon*, Door verraderije, Verrádelijk.
*Trai-clou*, *m.* Trek-tang.
*Trajêt*, *m.* Overvaart, Over-váring, voiéz *Tragêt.*
*Trajêttér*, Met een Ponte óververáren.
*Traigne*, *f.* Zee-draak.
*Traillér en venerïe*, Na-loopen, *of* zoeken.
*Traine*, ou *Trâme*, *f.* Den in-ſlag van wollen *of* linnen láken.
*Trainér*, Den in-ſlag van wollen *of* linnen láken máken.
*Train*, *m.* Gang *of* tred.
*Train*, *m. la ſuïtte de quêlque grand Seigneur*, Den Stoet, 't gevolg, *of* den ſleep van eenig groot Heer.
*Train d'ûne bête*, 't Spoor eens diers.
*chevál qui à* ou *va grand Train*, Paard dat een ſterken gang *of* tred heeft, *of* gaat.
*tout d'ûn Train*, Eens-gangs, Al met eenen, Met een tred.
*Train de batteaus*, Een ſleep *of* gevolg ettelijker ſchépen, *of* ſchuiten.
*Train de bois flottê*, Een lange ſtreek vlothout.
*le Train de la guérre*, Den krijgs-handel.
*Train de marchandiſe*, Den koop-handel, *of* loop van koopmanſchap.
*le Train d'ûne perſonne*, De ſtaat en geſteltenis van een menſch.
*prêndre le Train des êtrangérs*, De vreemdelingen ná doen *of* ná-volgen.
*remêtre en ſon Train*, De záken wéder in goeden ſtand zetten.
*Trainard*, *m.* Traag aard, Een die traag en ſlap van aard is.
*Trainâſſe*, ou *Tirâſſe*, *f.* Een trek net.
*Traine*, *f.* *Traineau*, *m.* Een Slede *of* Sledde.
*il Traine*, Hij trekt *of* ſleept.

*Trainé*, *m.* Gesleept, gekrópen.
*Traineau à pêchér*, Een vissers Sleep-net.
*Trainée*, *f.* Sléping.
*Trainée de vois*, Een sléping der stemmen.
*Trainée de poudre à canon*, Een Loopend-vuur van bus-kruid.
*ûne Trainée pour prêndre les loups*, Een strik daar men de wolven méde vangt.
*menér ûne Trainée de gêns*, Een sleep volks achter zich gaande houden.
*grandes Trainées de flot*, groote en lange báren of golven.
*Trainemênt*, *m.* Sléping.
*Trainér*, Kruipen, *&c.* Slépen.
*Trainér sa róbe*, Zijn rok slépen.
*Trainér sa parôle*, Zijn woorden leiden, Langzaam spréken.
*Trainér ûne affaire*, Een zaak lang slépende houden.
*Trainerêsse*, *f.* Sléperinne, Sleepster.
*Traineur*, *m.* Een Sléper.
*Trainoir*, *Traineau*, *m.* Sledde, Sléde.
*Traînon*, Een Trek-net, voiéz *Trainâsse*.
*ûn Traiôt*, uu *Trayôt*, *m.* Een Melk-stop, Melk-kanne, Melk emmer of Melk-bak, voiéz *Trayôir*.
*Traire*, Trekken, Melken.
*Trait*, *m.* getrokken, *&c.* Een pijl of schicht, *&c.* Een teuge, een dronk, *&c.* gemolken.
*Trait*, *tiré d'ûn pêintre* ou *d'ûn êcrivain*, Een trek, van een schilder of schrijver getrokken.
*ûn Trait admirâble*, Een wonderlijken trek.
*parlér à Trait*, Langzaam spréken.
*par Trait de têms*, Met loop van tijd, Middeler tijd.
*Traitâble*, *c.* Hand-zaam, Dat men handelen kan, *&c.* Handzámig, handel-baar.
*Traîte*, *f.* gemolkene, *&c.* Vervoering, uitvoering, *&c.* Wijde of verre weg.
*la vâche êt Traîte*, De koe is gemolken.
*l'épée Traîte*, *c. dégainée*, ou *nuë*, Een uitgetógen blooten dégen.
*Traîté*, *m.* Verdrag, handeling.
*Traîté de pais*, Vréde-handeling.
*Traîtemênt de tâble*, *m.* De spijzing of mondkosten, Leef-tocht.
*Traîtemênt de maláde*, d'Om gang en behandeling met een kranken.
*Traîtér*, Handelen.
*Traîtoire de tonneliér*, *f.* Een Kuipers Hoep-tange.
*Traître*, *m.* Verráder.
*Traîtreuse mórt*, Verráderlijke dood.
*femme Traîtreuse*, Een on-trouw en vals wijf.
*Traîtreusemênt*, *Traîtremênt*, ou *en Traître*, Als een Verráder, Verráderlijk.
*Traiss*, *m.* Schichten.
*Traîts d'Amour*, Minne-schichten.
*Traîts de visâge*, d'Omme-trekken des aangezichts.
*Traîté de mariâge*, Houwlijks-handeling.
*être compris au Traîté*, In 't verdrag begrépen zijn.
*ûn Traîté*, *& livrêt*, Een boekjen van eenige záken handelende.
*Traîtemênt*, *m.* Onthâling, Feestéring.
*Traîtemênt*, *& comportemênt envérs autrui*, Ommegang en verhouding met andere menschen.
*Traîtér ûn maláde*, Met een zieken handelen en omgaan.
*Traîtér & décrire quélque chôse*, Iets handelen en beschrijven.
*Traîtér rudemênt*, Streng en hard handelen.
*Traîtons cêt affaire plús amplemênt*, Laat ons breeder van déze zaak handelen.
*Tramail*, *m.* gemengt voeder voor de beesten, voiéz *Tremail*.
*Trâne*, *m.* den Inslag van wollen of linnen láken, voiéz *Traime*.
*dráp biên Tramé*, Vast gewéven Láken.
*Tramér ûne toile*, Een linnen láken wéven.
*Tramér quélque finésse*, Eenige schalkheid voorstellen of bedrijven.
*Tramontain*, *m.* dat van over 't gebergte is.
*lieu Tramontain*, *m.* Plaats van het Noorden.
*la Tramontâne*, *f.* den Noorden-wind, *&c.* de Noord-sterre.
*Tramontér*, Over-gaan, Onder gaan als de zonne.
*Tranchant*, *m.* Scherp, snijdend, voiéz *Trênchant*, &c.
*Trançon*, *m.* Een snéde van eenige spijze.
*Tranquille*, *c.* Vreedzámig, Stille, Voorspoedig.

*Tranquillement*, Vrédelijk.

*Tranquillér & pacifiér*, Stillen, *of* in ruſt en vréde ſtellen.

*Tranquillité*, *ſ.* Vreedzaamheid, ſtilheid, geruſtheid.

*Tranſaction*, *Convention*, *ſ.* Een beſprek, *of* verdrag.

*Tranſcription*, *ſ.* Af- *of* Uit-ſchrijving.

*Tranſcrire*, *& copiér*, Af-ſchrijven, *of* Uit-ſchrijven.

*Tranſcrit*, *m.* Af- *of* Uit geſchréven.

*Tranſe*, *appréhenſion*, *ſ.* Angſt, On-ruſtig.

*Tranſferér*, ou *Tranſplacér*, Verzetten, Verplaatſen.

*Tranſfigurátion*, *ſ.* Verándering van geſtalte.

*Tranſfiguré*, *m.* In een ander geſtaltenis verandert.

*Tranſfigurér*, Van geſtalte veránderen.

*Tranſformateur*, *m.* Een Veránderaar, Herſtelder.

*Tranſformátion*, *ſ.* Verándering in een ander geſtalteniſſe, her-ſtaltenis, herſtelling.

*Tranſformé*, *m.* Verándert, her-ſtaltet, herſtelt.

*Tranſformér*, In een ander geſtaltenis veranderen.

*Tranſgreſſé*, *m.* Over-getréden.

*Tranſgreſſér*, Over-tréden.

*Tranſgreſſér les limites de raiſon*, De pálen der réden óver-tréden.

*Tranſgreſſeur*, *m.* Over-tréder.

*Tranſgreſſion*, *ſ.* Over-tréding.

*Tranſgloutí*, door-geſlokt.

*Tranſgloutír*, door-ſlokken.

*Tranſi*, *m.* Half dood, Bekeeuwt.

*élle étoit Tranſie*, Zij was van haar zelven, *of* half dood, Zij was bekeeuwt.

*Tranſigér*, Verëenigen, Verdrágen, Over een kómen.

*Tranſigér & ápointér quélque diférent*, Van eenig verſchil óver een kómen, *of* ſlichten.

*Tranſiſſement*, *m.* Bekeeuwing.

*Tranſitoire*, *c.* Vergankelijk.

*Tranſlaté*, *m.* Over-gezet, Ver-taalt.

*Tranſlatér*, Over-zetten, Ver-tálen.

*Tranſlateur*, *m.* Overzetter, Ver-taalder.

*Tranſlátion*, *ſ.* Overzetting, Ver-táling.

*Tranſmarin*, *m.* dat van óver zee is, óver zees.

*Tranſmêttre*, Over-géven, Over-ſtellen.

*Tranſmêttre ún heritáge à quelqu'ún*, Iemand een erffenis óver-láten.

*Tranſmigrátion*, *ſ.* Overgáning, Over-gang, doorgang, ver-huizing.

*Tranſmigrér*, Over-váren, *of* doorgaan.

*Tranſmis*, *m.* gezonden *of* beſchikt, óver-gegéven.

*Tranſmué*, *m.* Verándert.

*Tranſmuér*, Veränderen.

*Tranſmutátion*, *ſ.* Verándering, verwiſſeling.

*Tranſparént*, *m.* door-luchtig, door-ſchijnende.

*Tranſpercé*, *m.* door-geſtéken.

*Tranſpercér*, door ſtéken.

*Tranſplantátion*, *ſ.* ou *Tranſplantemênt*, *m.* Verplanting.

*Tranſplanté*, *m.* Verplant.

*Tranſplantér*, Verplanten, Van d'eene plaats in d'ander planten.

*Tranſport*, *m.* Verrukking, Vervoering.

*Tranſport d'eſprit*, Verrukking des geeſts.

*Tranſport*, *Tranſportemênt*, *m.* Op-dracht, Over-dracht.

*droît par Tranſport*, *céſſion de droît à ún autre*, Recht van Over-dracht.

*Tranſporté*, *m.* Over-gedrágen, Ver-plaatſt.

*tu ás l'eſprit Tranſporté*, Gij hebt u geeſt verrukt.

*Tranſporté & hors de ſoi*, Ver-rukt van zinnen, Ont zinnig.

*Tranſporté d'eſprit*, Verrukt na den geeſt.

*Tranſportér*, Over drágen, Ver-plaatſen.

*Tranſporteur*, *m.* Over-dráger.

*Tranſports d'eſprit*, Vervoeringen des geeſts.

*Tranſpoſé*, *m.* Verſtelt, Verzet.

*Tranſpoſér*, Verzetten, verſtellen.

*Tranſpoſér les arbres*, De boomen ver-zetten, Ver-planten.

*Tranſpoſition*, *ſ.* Verzetting.

*Tranſvaſátion*, *ſ.* In een ander vat óvergieten.

*Tranſvaſemênt*, Over-váting.

*Tranſvaſér*, In andere váten doen, Over-váten.

*Tranſſubſtantiátion*, *ſ.* Wézens verándering, Van 't eene wézen in 't ander veränderen.

*Tranſſubſtantiér*, Een wézen in een ander veränderen.

*Tran-*

*Trantran*, *m.* 't Hoorn-geblaas.
*Trantranér*, Met den hoorn blázen.
*Trapan de Chirugiên*, Een ſnijdeud boor, daar méde men de herſſen-pan doorboord, voiéz *Trepan*, &c.
*Trápe*, *ſ.* Strik, een valle.
*la ſorï ét prïs à la Trápe*, Den muis is in de val gevangen.
*ûn bœuf Trape*, Een os die vol lijvig en wel gemaakt van léden is.
*Traquenard*, *m. Hacquenée*, *ſ.* Een pas-ganger, *of* telle.
*Traquêt*, *m. oiſeau*, Quikſteert.
*Traquêt de moulin*, *m.* De klip van een meulen
*Tráſſe*, *ſ.* Voet-ſlap, Tréde, voiéz *Tráçe*, &c.
*Travail m.* Arbeid, Moeite.
*avêc grand Travail*, Zwaarlijk, Met groote moeite en arbeid.
*le Travail d'ûne femme*, Den arbeid van een (wijf.
*être en Travail d'enfant*, Den arbeid hebben, In bárens nood zijn.
*le Traval d'ûn marêchál*, Een hoef-ſtal, *of* hoef-ſmiſſe.
*Travaillant*, *m.* Arbeidende, werkende.
*Travaillér*, Arbeiden, werken.
*je Travaille à*, &c. Ik arbeide aan, *&c.*
*Travaillér aucûn*, Iemand quellen, tergen.
*Travaillé*, *m.* Gewrocht, geárbeid.
*Travaillé de procês*, Met pleiten gequeld, *of* óvervallen worden.
*Travaiſon*, *ſ.* 't Geſpan van een zolder, *of* gewelfſel.
*Travaux de procês*, Quellágie van gerechtszáken.
*Travée*, *ſ.* De ſpátie tuſſchen twee balken.
*Travêrs*, *m.* Dwars, óver-dwars.
*de Travêrs*, Over-zijde, van ter zijden, zijdelings.
*allér de Travêrs*, Dwars, Zijdelings, *of* áverechts gaan.
*à Travêrs le corps*, *au travêrs du corps*, Dwars door 't lijf.
*Traverſain*, *m.* dat dwars deur gaat, leid *of* komt.
*plûmes Traverſaines*, Véderen die óver dwars leggen.
*Traverſant*, *m.* deur-ſtékende, deurgaande, deur-dringende.
*Travêrſe*, Een dwars-weg, *&c.* wéder-waardigheid, *&c.* Hindernis, aan-ſtoot.
*Traverſér*, *& pereér tout outre*, deur en deur, *of* dwars deur ſtéken.
*Traverſé*, *m.* deur-ſtéken, deur gedrongen, *&c.* wéderhouden.
*Travêrſement*, *m.* deur-ſtéking, *&c.* Overdwars, dwarſlings.
*Traverſiér*, *m.* Een dwars-balk.
*Traverſïn de lit*, *m.* Een hooſd-peuluwe.
*Traverſïn en fait de menuiſerïe*, een dwarsbank.
*Travêt*, Verkleed.
*Travétir*, Verkleeden.
*Trayë*, *ſ. oiſeau*, Een ſoort van een lijſter-vógel.
*Trayêur*, *m.* Een Melker.
*Trayeuſe*, *ſ.* Een Melkſter.
*Trayôir*, ou *trayót*, *m.* Een melk-bak.
*Trabélliôn*, *m.* Een ſoort van Italiaanſche wijn
*Trébuchant*, *m.* Struikelende, vallende.
*de l'árgant Trébuchant*, Gewichtig geld.
*Trébuchér*, Stronkelen, Néder-ſtorten, ſtruikelen.
*faire Trébuchér*, doen ſtronkelen, *of* vallen.
*Trebuché*, *m.* Geſtronkeld, Aan-geſtooten.
*Trebuchemênt*, *& heurt*, *m.* Stronkeling, Aanſtooting.
*Trebuchêt à prêndre oiſeaus*, *m.* Vógel-ſlag, een Sprankel.
*ûn Trebuchêt à péſer or ou argent*, Een gouden zilver gewichte, weeg-ſchaal.
*Trêſ*, *m.* Een onder-balk.
*Tréſ*, ou *pavillon de camp*, *m.* Tente, veld-hutte, *of* pavilloen.
*Trefile*, *ſ.* een trek-ijzer, om goud, zilver, *of* ijzer-draad te trekken.
*il fait dreſſér les Trêſs*, Hij déde de tenten ſlaan.
*Treffle*, *m.* Kláver-blad.
*Treſond*, *m.* Land-grond, de grond der aarden.
*Treſonciér*, *m.* Grond-heer.
*Tréſve*, *ſ.* Wápen-ſtand, Stil-ſtand van wápenen.
*ûne Treille*, *ſ.* Een gang in de Hóven aan beide zijden met wijngaard-ranken bezet, *&c.* Vis-net.
*Treilles*, *m.* Traliën.

*Treil-*

*Treilliſér*, ou *treillér*, Met tráliën bezetten, betráliën.

*fenêtre treillée*, *Treilliſte*, ou *à treilles*, Trálien-venſter.

*Treillīs*, *m.* Kanefas, grof ſtijf linnen.

*Treizain*, Iets dat in dertien beſtaat.

*Treize*, dertien.

*Treizeau*, 't Achtendeel eener once, 't vierendeel van een lood, voiéz *Drachme*.

*Treizième*, dertiende.

*Treluïre*, Onder iets glinſteren.

*Tremail*, *métail*, *fourage mêlé*, *m.* Gemengt voeder voor de beeſten.

*Tremaille*, *m.* een veld-hoender, *of* quakkel-net.

*Tremblant*, Bévende.

*piéce Tremblánte*, een borſt-ſtuk rund-vleis.

*Tremblayë*, *f.* een boſch van Ypen-boomen.

*Trêmble*, *m. fraine ſauvage*, *m.* Ypen-boom.

*Trêmblér*, dáveren, Sitteren, Béven.

*la mêr Trêmble*, de zee dáverd.

*Tremblemênt*, *m.* Béving.

*Trêmblemênt de têrre*, *m.* Aard-béving.

*Trêmblottant*, dikwijls en ſterk bévende.

*Trêmblottér*, dikwijls en ſterk béven.

*la Trême du tiſſerand*, des wévers in-ſlag van wollen, *of* linnen láken.

*Trêmé*, ou *blêd marſé*, Maarts koorn, *of* Meikoorn.

*Tremeau*, een veld-hoender, *of* quakkel-net, voiéz *Trémaille*.

*Tremeur*, *f.* Béving, Vreeze.

*la Tremïe*, ou *Tremouïlle d'ûn moulīn*, *f.* den rechter, *of* trémel van een meulen.

*Tremouſſemênt*, *m.* een t'ſitterende béweging.

*Tremouſſér*, Zich bewégen.

*Trêmpe*, *m.* Weiking, *of* harding als men de meſſen op de ſnéde hardet.

*Trempér le fér*, 't Ijzer harden.

*Trêmpér*, Weiken, weeken.

*ſe Trêmpér*, Week en morwe worden.

*Trêmpér en ûn âfaire*, In een zaak méde houden.

*Trémpé*, *m.* Geweikt.

*Trêmpée*, *f.* geweikte.

*Trêmpemênt*, *m.* Weiking.

*Trêmpīs*, *m.* Weik wáter, Wáter daar iets in geweikt en verſmolten is, *&c.* Weiking.

*la Tremuyê d'ûn moulīn*, den trechter, *of* trémel van een meulen, voiéz *Tremïe*.

*Trênchant*, *m. & affilé*, Scherp, Snijdend.

*le Trênchant d'ûn ſêrremênt*, de ſnéde eens ijzeren werk-tuigs.

*le Trênchant de l'oraiſon*, 't Voor-neemſte, *of* 't ſpitſte eener réden.

*mêtre au Trênchant de l'épée*, Néder-houwen, Met de ſcherpte des ſwaards ſlaan.

*êcuyér-Trênchant*, *m.* Voor-ſnijder.

*Trêneke*, *lêche*, *f.* Een ſnéde, dun geſnéden ſtuk van iets.

*Trênche de livre*, *f.* De ſnéde eens boeks.

*Trênchée de vêntre*, *f.* Wéédom en ſnijding, *of* ſteekte des buiks.

*Trenchée*, *f.* Een loop-gráve, *&c.* Af *of* door-ſnijding.

*Trênchemênt d' ûn mords de brīde*, *f.* Het tongtjen aan 'tgebit des paards.

*Trênchemênt*, *m.* Snijding.

*Trênche-plûme*, *m.* Een penmes, voiéz *Canif*.

*Trênchér*, Snijden, Houwen, door-ſnijden, door-gráven.

*faire Trênchér ûn glaive*, Een zwaard doen ſcherpen.

*Trênchêt de cordonniér*, Een ſchoen-mákers ſnijmes, Krom-mes.

*Trênchoir*, *m.* Een táfel-bord.

*Trênes*, *f.* Trentſen, *of* touwtjens met drie koordetjens.

*Trênte*, Dertig.

*ûne Trêntaine*, Dat in dertig beſtaat.

*Trêntefois*, Dertig-maal.

*Trentiéme*, *e.* Dertigſte.

*Trênte deus, trênte trois*, Twee en dertig, drie en dertig, *&c.*

*Trênte deuziéme*, De twee en dertigſte.

*Trênte deus fois*, Twee en dertig maal.

*Trepan de Chirurgiên*, *m.* Een ſnijdend boor daar méde men de herſſen-pan deur-boord

*Trepanér*, De herſſen-pan door-bóren.

*Trépas*, Over-lijden.

*Trépaſſé*, *m.* Dood, geſtorven, óverléden.

*Trépaſſér*, *Decedér*, *Mourīr*, Over lijden, Afſterven.

*Trepiêd*, *m.* Drie-voet.

*Trepignemênt*, *m.* dribbeling, huppeling, op en néder ſpringing.

*Trepeignér*, *bâtre des piêds contre têrre*, Dribbelen, Met de voeten op en néder ſtampen, Huppelen, Op en néder ſpringen.

*Trepillér*, Een geſtommel, geritſel, *of* geruis máken.

*Trepis de brebïs*, De vertréding, *of* 't getrappel der Schápen.

*Tres*, dit woord, *tres*, Bij eenig geſteld woord voor gezet, Maakt de hoogſte trap, Als *tres-docte*, *tres-ſçavant*, *tres-heureus*, &c. Zeer geleerd, Alder-geleerdſt, Alder-wétenſt, Alder-gelukkigſt, *&c.*

*Treſeau*, *m.* 't Achtſte deel eener once, voiéz *Drachme.*

*Tres envï*, Zeer noode, *of* on-geerne.

*Treſor*, ou *threſor*, *m.* Schat.

*Treſoriér*, *m.* Een Rent-meeſter, *of* Schatmeeſter, voiéz *Threſoriér.*

*Treſſaillïr*, Huppelen van vreugde.

*Treſſaillemênt*, *m.* Op-huppeling.

*Treſſe*, *f.* Hair-band, *of* hairlok.

*Treſſér*, Vlechten, 't hair vlechten.

*Treſſes*, Hair-vlechten, Vlechten des hairs.

*Tréſſoïr*, *m.* Vlecht-koorde, *of* ſnoer.

*Treſſuér*, Deur-ſweeten.

*Treſteaus de táble*, *m.* Táfel-ſchrágen.

*Tres-tous*, Alle te zámen.

*Treteau de táble*, *m.* Táfel-ſchraag.

*Treu*, *& treuâge*, *m.* Tol, Tol-geld, voiéz *Trû*, &c.

*Trêve*, Wápen-ſtand, Stilſtand van wápenen.

*Trézain*, Iets dat in dertien beſtaat, voiéz *Treizain.*

*Trezeau*, 't Achtſte deel eener once, 't vierde deel van een lood, voiéz *Drachme.*

*Trêze*, *m.* dertien.

*Trézefois*, dertien maal.

*Tréziême*, *c.* de dertienſte.

*Triácle*, *m.* driákel.

*Triacleur*, *m.* Quakzálver, driákel verkooper, voiéz *Thriáeleur.*

*Triáge*, *chois*, *m.* de keur, d'uit-lézing.

*Triáires*, *m. gens d'élite*, 't Uit-ſchot, Uit-gelézen volk.

*Triángle*, *m.* drie hoek, drie-kant.

*Triangulaire*, *c.* drie-hoekig.

*Triboulét*, *m.* Een kort, vet, en dik menſch.

*Tribu*, *f.* Stamme, Stronk.



*la Tribu de Jûda*, den Stamme Juda.

*Tribúle*, *f.* Een wáter-note, voiéz *Truffe.*

*par Tribús*, Stáms-wijze.

*qui êt de même Tribu & bande*, Geſlachts-gezelle.

*Tribulátiõn*, *f.* Wéder-waardigheid, on-geruſtigheid, quelling.

*Tribunál*, *m.* Vier-ſchaar, Rechters-ſtoel, Recht ſtoel.

*Tribunát*, *m.* 't Ampt, *of* de bedieninge van Beſcherm-meeſter der Gemeente.

*Tribunaux*, Recht-banken, Rechters-ſtoelen.

*Tribúne*, *f.* Een verhéven plaats, waar van men tot het volk ſpreekt.

*Tribuns*, *m.* Beſchermers der Gemeenten.

*Tribút*, *m.* Tol, Schatting.

*Tributaire*, *c.* Tol-plichtig, Schat baar.

*rêndre Tributaire*, Cijns-baar máken.

*Tric*, *m.* Krak, 't geluid van iets dat kraakt.

*Trichard*, *m.* On-heus, Bedrieglijk in't ſpélen.

*Trichér*, *tricotér*, Bedriegen, Uit-ſtrijken.

*Tricheur*, ou *trichárd*, *m.* Bedrieger.

*Trieheuſe*, *f.* Bedriegerſſe.

*Tricherïe*, *f.* Bedriegerij, Bedrog.

*Tricon*, *m.* Trits in 't kaart-ſpel.

*Tricotáge*, *m.* Kouſſe-breiding.

*Tricotage*, *f.* Bedriegerije, Uit-ſtrijkerije.

*Tricotér*, Kouſſen breiden, *&c.* Bedriegen, Uit-ſtrijken.

*Tricoteur*, *m.* Kouſſe-breider, *&c.* Bedrieger, (Uitſtrijker.

*Tricoteuſe*, *f.* Kouſſe-breidſter.

*Triquehouſſe*, *f.* Strop-hoos, ſlijk-hóſe, *of* kous.

*Tric-trac*, *m.* Tiktak, Tiktak-ſpel.

*Tridênt*, *m.* Een vork, *of* gaffel met drie ijzere tanden.

*Triénnál*, *m.* drie-járig.

*Triénnále poſſeſſiõn*, drie-járige bezitting.

*Triér*, *& élire*, Uit-zoeken, Uit-ſcheiden.

*la Trieule d'ûn puïts*, *f.* Een wind-aas, *of* de rolle en ſchijve eens born-puts.

*Trigaut*, *m.* Een verwerder, voiéz *Embaraſſeur.*

*Trigliphes*, *m.* Loof-werken.

*Trillïs*, *m.* Traliën, voiéz *Treillïs.*

*Trimêſtre*, *c.* Van drie maanden.

*Trigóne*, *m.* Een drie-hoek.

*Trigonál*, drie-hoekig, voiéz *Triangulaire.*

*ûn Tringle*, Een rijchel.

*Trinité*, *ſ.* Drie-vuldigheid, drie-eenigheid.
*Trinquebalér*, Beijëren, voiéz *Carillonnér*.
*Trinquentns*, *m.* Scheeps-ſtrik-touwen.
*Trinquêt de navïre*, de achter-ſcheeps-maſt.
*Trio*, *m.* den tred *of* pas-gang van de paarden, in tégenſtellinge van den drap *of* galop.
*Triolét*, *m.* Klaver-blad, voiéz *Tréffle*.
*Triomphál*, Prachtig, Zége-rijk.
*chár Triomphál*, Een Zége-wágen.
*couronne Triomphále*, Zége kroon.
*Triomphamménts*, Zége-achtig.
*Triomphant*, *m.* Zégen-rijk, Overwinnende.
*Triomphe*, *m.* Zége-juiching, Zége-pracht, *of* praal.
*Triomphé*, Gezégejuicht, gezége-praalt.
*Triomphemênt*, *m.* Zége-viering.
*Triompher*, Zége-vieren.
*Triompher de ſes ênnemïs*, Vrólijken óver zijne vijánden zége vieren.
*Tripaille*, *Tripaillerïe*, *ſ.* Pens-werk, penſerij.
*Tripér*, Met voeten vertréden.
*la Triperïe*, *ſ.* De pens-markt.
*des Trïpes*, *ſ.* Penſen, darmen.
*Triphthongue*, *ſ.* Een drie-klank.
*Tripiér*, *m.* Pens-verkooper.
*Tripiére*, *ſ.* Pens-verkoopſter.
*Triple*, *c.* Drie-dubbel, drie-voudig.
*Triplemênt*, Drie'erlei, *of* drie-erhande.
*Triplér*, Drievoudig máken, *&c.* Vertréden.
*Triplicátiõn*, *ſ.* Drievoudig-máking.
*la Triplïque du demandeur*, de derde aan-ſpraak in rechte van de eiſcher.
*Tripliquér*, Ten derden maal antwoorden.
*Tripoli*, *dont uſét les la pidaires à polir piérres preciéuſes*, Aarde daar men de koſtelijke geſteenten méde polijſtert, Suur-aarde.
*ûn Tripót*, *m.* Een kaats-ſpel.
*Tripotáge*, *m.* Gemengde kókinge, Mengel-moes.
*Tripotér*, Kaatſen.
*Tripoteur*, *m.* Een Lanterfant, Hoerelaar.
*Tripottiér*, *m.* Ballen-meeſter, *of* Speelder.
*Triquebalarideau*, *m.* Loerisien, Botterikjen.
*Triquebilles*, *ſ.* De manlijkheid met zijn toebehooren.
*Triquedondaire*, *ſ.* Nietwaardige zaak *of* ding.
*Triquehouſe*, *ſ.* Over-kouſſe, Stroop-kouſſe.
*Triquemadáme*, *ſ.* Huif-look, voiéz *Jambarbe*.
*Triquentques*, Beuzelingen, vodderijen.
*Triquêrre*, *m.* Drie-hoek, voiéz *Triángle*.
*Triquetrac*, *m.* Tiktak *of* Verkeer-ſpel.
*Triquêtte*, *ſ.* Een Ratel, voiéz *Tartavélle*.
*Triſayéul*, *m.* Over-grootváders óver-grootváder.
*Triſayéule*, *ſ.* Over-grootmoeders óver-grootmoeder.
*Triſſér*, Speuiten, voiéz *Siriguér*.
*Triſte*, Droevig, *of* bedroeft.
*aucûnemênt Triſte*, Droefáchtig.
*Triſtemênt*, Droeflijk, bedroefdelijk.
*Triſtéſſe*, *ſ.* Droefheid, droeffeniſſe.
*Triviál*, *m.* Gemeen.
*Triviálemênt*, Gemeenlijk.
*Triviálité*, Gemeenſchap.
*Trium-vïr*, *m.* Een Drie-heer, Een der drie-gebiedende Roomſche Heeren.
*Trium-virát*, *m.* Het gebied't welk de drie Heeren te Roomen gehad hebben.
*Troe*, *m.* Tuiſch.
*Trochée*, ou *bouquêt*, Een bosjen *of* tros.
*Trochïſque*, *m.* Zuiver-koekjen, *of* pilletjen.
*des Trochïſques*, Pilletjens die men geeft tot kámer-gang.
*Trochûre*, *ſ.* De gedaante van een bosjen appelen.
*Troigne*, *ſ. viſáge*, *m.* Tróni, 't Aangezicht.
*Troignon d'ûne pomme*, *m.* Het klok-huis van een appel.
*Trois*, *c.* Drie.
*Troisfois*, Drie maal.
*Troisfois trois*, Drie-maal drie.
*Troiſiéme*, *m.* De derde.
*la Troiſiéme fois*, De derde reize.
*Troiſiémemênt*, Ten derden.
*Trompe d'ûn Elephant*, *ſ.* De Snuit van een Olifant.
*Trompe*, ou *Sabót*, *m.* Een klomp.
*Trompe d'enfant*, Een Muil-tromp.
*Trompe de navïre*, Scheeps-pompe.
*Trompé*, *m.* Bedrógen, Uit-geſtréken.
*Trompér*, Bedriegen, Uit-ſtrijken.
*Trompér les Trompeurs*, De Schalken verſchalken.
*Tromperïe*, *ſ.* Bedrog, Liſt, Schalk-heid.
*par Tromperïe*, Door bedrog, Bedrieglijken.
*Trompétte*, *ſ.* Een Trompet.

*ſon-*

*ſonnér la Trompêtte*, 't Trompet blázen.
*Trompêtte*, ou *Trompetteur*, *m.* Een Trompetter.
*Trompettér*, Trompetten, Trompet blázen.
*Trompeur*, *m.* Bedrieger.
*affinér ûn Trompeur*, Een ſchalk verſchalken.
*parôles Trompeuſes*, Bedrieglijke woorden.
*Trompeus*, Bedrieglijk.
*Tronc d'arbre*, *m.* Stam des booms.
*Tronc des póvres*, *Tronc d'égliſe*, *m.* de Godskiſte, Aalmoes-buſſe, Arm-bos.
*Tronc d'ûn corps*, Een Romp, *of* Hoofdeloos Lichaam.
*Tronçon*, ou *Tronquêt*, *m.* Stronkjen, *of* Struikjen.
*Tronçonné*, Af-geſtompt, Tot aan den ſtam afgehouwen.
*Tronçonnér*, ou *Tronquér*, Af-ſtompen, Tot aan den ſtam af-houwen.
*Trondelér*, Omme-draaijën, *of* rollen.
*Trône*, *m.* Een Troon, Kónings Stoel, *of* zétel, voiéz *Thrône*.
*Tronqué*, *m.* Af-gehouwen, geknot.
*Tronquér*, Afhouwen, Stompen.
*Tronſon*, *m.* Stronkjen, Struikjen, voiéz *Tronçon*, &c.
*Trôp*, Te zeer, Te veel.
*Trôp tôt*, Te ras, Te haaſt.
*être Trôp*, Over ſchieten, Te veel zijn.
*par Trôp*, Al te zeer, *of* te veel.
*Trôp tôt fait*, Over-haaſtig.
*Trôp long tèms*, Al te lange, Te langen tijd.
*Trôpe*, *m.* Woordwiſſeling, waar bij een benáming in een anderen zin getrokken word, als bij exempel, wanneer men verken zeid, en een leelijk vrou-menſch verſtaat.
*Trophée*, *m.* Een Overwin-teiken, Zégeteiken.
*dreſſér ûn Trophée*, Een Zeeg-teiken op-rechten.
*Tropique*, *m.* Den Zonne-ſtand.
*Troq*, *m.* Mangeling *of* verwiſſeling van koopmanſchap.
*Troquér*, Mangelen, Ruilen.
*Trot de chevál*, *m.* Het dráven *of* den draf van een paard.
*ce chevál la Trotte*, Dat paard draaft.
*Trotte-menu*, *m.* Een ras-drávend menſch, met kleine tréden.
*Trottér*, Aantréden, dráven.
*Trotteur*, *m.* Een wandelaar *of* ganger, dráver.
*chevál Trottiêr*, Drávende paard.
*ûne Trottière*, *f.* Een Wandelerſſe, Loopſter.
*Trou*, *m.* Een gat.
*Trouble*, *m.* Een net om den vis in den houwer te vangen, voiéz *Truble*.
*ún Trouble*, *m.* Een beroerte *of* geruchte, Op-roer.
*ûn petit Trouble*, Een klein geſchil, Klein gerucht.
*ûne chôſe Trouble*, droef wáter, dat onklaar is, Onkláre wijn, droevig en régenáchtig wéder.
*le vîn lui à Troublé la tête*, den wijn beeft hem 't hoofd ont-ſtelt *of* ont-roert.
*Troublé*, *m.* Beroert en verſtoort, Ont-ſtelt.
*homme Troublé*, Een menſch die vol verwerring is.
*eau Troublée*, *f.* On-klaar *of* droef wáter.
*ûn Trouble-fête*, *m.* Een Breek-ſpel, Vréde-ſtoorder.
*Troublemênt*, ou *Trouble*, *m.* Beroerte, Ont-roering.
*Troublér*, Beroeren, Ont-ruſten, Verſtóren.
*Troubles*, *& mouvemens de guérre*, *m.* In-heemſchen oorlog, *of* beroerte.
*Troué*, *m.* Gegaat, doorboord, ge-boord.
*Trouér*, Bóren, gáten máken.
*Trouffle*, ou *Truffle*, *f.* Een ſoort van Paddeſtoelen, Ikkers-brood.
*Troupe*, *f.* Een hoop volk, Een bende.
*Troupeau*, *m.* Hoopjen.
*Troupeau de bêtail*, Een kudde vee, een hoop beeſten.
*par Troupeaux & bandes*, Met kudden en benden.
*Trous*, Gáten, hólen.
*ûne Trouſſe à mêtre des flêches*, Een pijl-kóker.
*baillér à aucûn ûne Trouſſe*, Iemand bedriegen *of* uit-ſtrijken.
*Trouſſe*, *f.* *ún fardeau*, ou *pacquêt*, Een Pak, Een Bondel.
*Trouſſe de linge*, Een bondel lijnwaad.
*Trouſſeau de clêfs*, *m.* Een bos ſleutels.
*Trouſſe-bourſe*, *m.* Beurze-ſnijder.
*Trouſſe-queuë*, *m.* Een band om een paards ſtaart op te binden, *&c.* Een Staart- *of* Sleep-dráger.

*Trouſſér la rôbe*, Zijn rok op-ſchorſen.
*ſe Trouſſér*, Zich op-ſchorten, Op-gorden.
*Trouſſér ſon bagáge*, Op-pakken.
*Trouſſér ûne bourſe*, Een beurze ſnijden.
*Trouſſér ûn homme en priſon*, Een man gevangen némen.
*Trouſſoire*, *ſ.* Een Schort-gordel, Een gordel daar méde men zijn kleederen op-gordet.
*Trouſſûre*, *ſ.* Op-ſchorſing, Op-gording.
*Trouvé*, *m.* Gevonden.
*Trouvé ſur le fait*, Beklipt, betrapt, op 't feit bevonden.
*je ne Trouve pás bon que*, &c. Ik bevinde niet goed *of* geráden dat, *&c.*
*je Trouve cela mauvais*, Ik bevinde dat quaad.
*Trouvemênt*, *m.* Vinding.
*Trouvér*, Vinden.
*faire Trouvér bon*, Goed doen vinden.
*cecī ;aît Trouvér le vīn meilleur*, Dit doet den wijn béter en ſmákelijker zijn.
*ſe Trouvér*, Zich láten vinden.
*Trouvér en ſa fantaſīe*, Verzinnen, verzieren, ver-dichten.
*Trouvér par experiënce*, Bij ervárendheid bevinden.
*je ne ſçavois Trouvér tant de trous, qu'il ne me trouvât de chevílles*, Wiſt ik een gat, hij wiſt een nágel.
*Trouvér êtránge*, Vreemd vinden.
*ſe Trouvér mál*, Zich quálijk bevinden.
*tu Trouverás que*, &c. Gij zult bevinden dat, *&c.*
*tu t'en Trouverás biên*, Gij zult 'er u af beló-ven, *of* wel méde bevinden.
*enfans Trouvés*, Vondel-kinderen, Vondelingen.
*Trouveur*, *m.* Vinder, *&c.* Die iet nieuws ver-ziert.
*Trouveuſe*, *ſ.* Eene die vind, Een vinderſſe.
*Trú*, *m.* Een Tol.
*Truáge*, *m.* Tol-geld.
*Truánd*, ou *Truān*, *m.* Een deug-niet, Traag menſch, *of* Lanterfant.
*Truándaille*, *ſ.* Een hoop guichel-krámers, deug nieten, rabauwen, *of* bédelaars.
*Truánde*, *ſ.* Een leuije dante, On-nuttig wijf, Larij-moer.
*Truándeau*, *m.* Deug-nietjen.



*Truándér*, Den leuiáard *of* lanterfant ſpélen.
*Truándiſe*, *ſ.* Lanterfanting, *of* boosheid en ſchelmerij.
*Truble*, *ſ.* Een net om den vis in den houwer te vangen.
*Trucheman*, *m.* Taal-man, *of* Taal ſpréker, Tolk.
*les Truchemans de quélque larron*, de Verklikkers van een dief.
*Truchér*, Truggelen, Bédelen, Een teer-penning eiſchen.
*Trucheur*, *m.* Bédelaar.
*Truculênt*, *m.* Wreed, Straf.
*Truculênte*, *ſ.* Wreede.
*Truculentemênt*, Wreedelijk.
*Truélle*, *ſ.* Een Truël, Metſelaars Truël.
*Truffe*, ou *Truffle*, Wáter-nóte.
*Truffe*, *Trufferie*, *Mocquerie*, *ſ.* Beſpotting, Geſpot.
*Truffér*, Beſpotten, begekken.
*Truffeur*, *m.* Spotter, Quel-geeſt.
*Truïte*, *ſ. poiſſon*, Een Voorn.
*Trumeau de bœuf*, *m.* Oſſe- *of* Koe-voet.
*ûne Truyë*, *ſ.* Zeug, voiéz *Coche*.
*tournér la Truye au foin*, Quálijk *of* niet tot propooſt antwoorden.
*Truyêtes*, *ſ.* Maſſelen.
*Truyêtte*, *ſ.* Zeugjen.

## T U

*TU*, Gij.
*Tuāiſon*, *ſ.* Slag-tijd.
*Tuāſſe de pou*, *ſ.* de Huid *of* 't vel van een luis.
*Tube*, *canál*, *m.* Een Riet.
*Tubereus*, *m.* Knodzig, Vol knodzen.
*Tuberoſité*, *ſ.* Bultigheid.
*Tudêſque*, *Alleman*, Een Hoogduitſch man, Hoogduitſer.
*Tué*, *m.* Gedood.
*il c'ét Tué de boire*, Hij heeft zich zelven dood gedronken.
*Tuë-chandélle*, *m.* Domp-hoorn, Kaars-dekker, Licht-bluſſer.
*Tuë-chiên*, *m.* Hond ſláger, Hond-dooder.
*Tuë-loup*, *Aconīt*, *m.* Wolfs-wortel.
*Tuëmênt*, *m.* Dooding.
*Tuér*, deur-ſtéken, dooden, verdoen, ombrengen.
*Tuér la chandélle*, de kaarſe uit-bluſſen.

*Tuér cruëllemênt*, Vermoorden, Een wreede dood aan doen.
*Tuërīe*, *f.* dooding, dood-slag, slachting.
*tu me Tuës*, Gij quelt mij tot stervens toe, Gij dood mij.
*Tuëur*, *m.* dooder, dood slâger.
*Tuëur de gênt*, ou *Homicīde*, *m.* Een dood-slâger, Menschen-moorder.
*Tuëur de pourceaus*, Een verken-slachter.
*Tuf*, ou *Tuffeau*, *m.* Een tuffteen, zand-steen.
*Tuffeus*, *m.* Zand-steenâchtig, Tuf-steenig.
*Tuffîêre*, *f.* een Tuffteen-kuil.
*Tuīle*, *f.* een Tichel, Tichel-steen, dak-panne.
*Tuïleau*, *m.* een scherf eener dak-panne.
*Tuïlerīe*, *f.* Tichelrije, Tichel-óven, Pannebakkerije.
*Tuïllîêr*, *m.* Tichel-bakker, Panne-bakker.
*Tuïllon*, *Tuïleau*, *Têt*, *m.* een scherf, een stuk eener dak-panne, *&c.* een Lamp.
*Tulban*, ou *Tulpant*, *m.* Turks hoofd-cieraad, Tulbant, voiéz *Turban*.
*être sous la Tutiôn d'aucûn*, Onder iemands bescherming *of* voogdij staan.
*Tulīppe*, *f.* een Tulp.
*Tumér*, Tuimelen.
*Tumereau*, *m.* Tuimelaar.
*Tumeur*, *f.* Gezwel, eenige dikte *of* buil.
*Tumīde*, *c.* op-geblâzen, geswollen, verhéven.
*Tumidité*, *f.* Swelling, dikte.
*Tumulte*, *m.* Beroerte *of* geruchte, Oproer.
*Tumultuaire*, *c.* Oproerig.
*Tumultuér*, Beroerte *of* geruchte máken, Oproer máken.
*Tumultuëusemênt*, Met op-roer en beroerte, Oproeriglijk.
*Tumultuëus*, Vol beroerten, Op-roerig.
*Tunīque*, *f.* Rokjen, Lijf-rok, Onder-rok.
*Turban*, *m.* een Turks hoofd-cieraad.
*Turbateur*, *m.* Beroerder, Oproerder.
*Turbentīne*, *f.* Terpentijn, voiéz *Terebinthīne*.
*Turbīn*, *m.* een Kink hoorn.
*Turbot*, ou *ûn Rhom à Montpeliêr*, *poiſſon*, Tarbot.
*Turbulént*, *m.* On gestuimig, Oproerig.
*Turcois*, *m.* ou *Turcoiſe*, *f.* een Turkoois.
*Turcot*, *m. oiſeau*, Draai-hals, voiéz *Torquille*.
*Turd*, *m.* Lijster-vógel.
*Turlupīn*, *m.* Ongeâchte lompaard, Niet-waardig gezel, voiéz *Galefretiêr*.
*Turônde*, *f.* Iets dat men een vógel door de bek steekt die de pip heeft, Een Pip-véder.
*Turpille*, *f. poiſſon*, Een Kramp- *of* Stomp-vis, voiéz *Torpille*.
*à la Turquéſſe*, ou *Turquêſque*, Op zijn Turks,
*cimetêrre Turquéſque*, Turks swaard *of* Sábel.
*arc Turquois*, een Turksche boog.
*Turquoiſe*, *f.* een Turkoois, zéker gesteente.
*Tutelaire*, *c.* Behoedend, beschermend.
*mon ange Tutelaire*, Mijn Beschérm-engel.
*Tutêlle*, *f.* Momboorschap.
*Tuteur*, *m.* Beschermer, Momboor, Voogd.
*Tutīe*, ou *Tuthīe*, *f.* Niet, Een oog-geneesmiddel, *of* oogen-zalf.
*Tutoyér* ou *tuteyér*, tégen iemand du zeggen.
*Tutrīce*, *f.* Momberſſe.
*main Tutrīce*, Beschermende hand.
*Tutterolle*, *f. Succeron*, *m.* een Melk-tuitje daar de jonge kinders uit zuigen.
*Tuyâu*, een Spaans Riet, *of* Spaans Riet-pijpe.
*Tuyau des plûmes*, de schacht van een véder.
*le Tuyâu de blé*, de stroo-pijpe van 't koorn.
*Tuyâu de fontaine*, een buis van een fontein.
*Tuyâu de cheminée*, een Schoorsteen-pijp.

## TY

*Tymbre*, *m.* Helm-cieraad, *&c.* een Wâter-bak, *&c.* een Klooster-klok.
*le Tymbre d'ûn réveille-matîn*, 't Klokjen aan den Morgen-wekker.
*Tympan*, *m.* een Trommel, *&c.* den klok-slag.
*Tympanér*, ou *Tympanizér*, De Klokken slaan, Klokken-gebeijër.
*Type*, *m.* een Voor-beeld.
*Tyran*, *m.* een tijran, dwingeland.
*Tyrannīe*, *f.* dwingelandij.
*par Tyrannīe*, door wreedheid.
*Tyrannīque*, Wreedelijk, Wreedâchtig.
*Tyranniquemênt*, Wreedelijken.
*Tyramiſé*, *m.* Daar wreedelijk méde geleeft is.
*Tyrannizér*, groote wreedheid bedrijven.
*Tyron*, *m.* Jong *of* aankómende Ruiter, Leer-jongen.
*Tyroniquemênt*, On-geschiktelijk, Op zijn Leer-jongens.

*Va*, Gaat.
*Va par ici*, Gaat, of komt langs hier.
*Va vîſte*, Gaat ras.
*comment Va?* Hoe is 't? Hoe gaat, of ſtaat het?
*le chôſe Va biên*, de zaak ſtaat, of gaat wel.
*Va t'ên*, Gaat heen.
*Vacánce*, *m.* Vier-dag.
*Vacant*, *m.* Lédig, Vierende.
*Vaçarme*, *m.* Alarm, Jammer en nood.
*Vacátiõn*, *f.* Néring, Hantéring, Be-roep.
*de quêl êtat*, ou *Vacátiõn es tu?* Wat néring, of wat handel doet gij?
*Vacátiõn & ceſſátiõn de plaids*, Stilſtand des rechts als men niet pleit.
*Vacátiõns*, Gerechts aan-ſtand.
*ûne Váche*, *f.* Een koe.
*Váche laîtiére, vache à laît*, Een melk-koe.
*Vache ſterîle*, On-vruchtbáre koe.
*Vache pleine*, drágende koe.
*Vache qui à vêllé*, Een koe die gekalft heeft.
*jeune Vache, geniſſe*, een jonge koe, een veers.
*Vachelétte*, *Vachêtte*, *f.* een koeitjen.
*Vacherîe*, *f.* Koe ſtal, *&c.* een hoop koeien.
*troupeau de Vaches*, *f.* een hoop, of kudde koejen.
*Vachér*, *m.* Koe-drijver.
*Vaciêt*, *m.* Den Hiacint, een bloem.
*Vacillér*, Waggelen.
*Vacillátiõn*, *f. Vacillemênt*, Waggeling.
*Vacuér*, Iidelen, Ydel, of lédig máken.
*Vacuîté*, *f.* Lédigheid, Iidelheid.
*Vágabond, vague*, *m.* Een Land-looper, of leeg-ganger.
*tu ſeras Vagabond ſur la têrre*, Gij zult ſwervende zijn op aarden.
*Vagabondér*, Leeg-gaan, of lanterfanten.
*Vagîr*, Schreijën gelijk een kind in de wieg.
*Vagît*, *m.* 't Geſchrei van een kind in de wieg.
*Vague*, *c.* Wijd-loopig, Wijd en breed uit-ſtrekkende.
*ûne Vague*, *f.* een baar van de zee.
*ûn diſcours Vague*, *& diffûs*, een wijd-loopende réden.
*Vaguér, flottér*, Vlieten, Vlóten, Golven opwerpen.
*Vaguér*, Herwaards en derwaarts ſwerven.
*faire grandes Vagues*, Groote báren opwerpen.

*Vai, je vai*, Ik ga.
*j'y Vai*, Ik ga derwaards, ik ga daar hénen.
*Vaillamênt*, Dapper, Manhaftig.
*ſe portér Vaillammênt*, Zich dapper en manhaftig houden.
*Vaillánce*, ou *Vaillantîſe*, *f.* Strijd-baarheid, Man-haftigheid.
*Vaillant*, *m.* Dapper, Kloek-moedig.
*Vaillant aus armes*, Dapper ter wápenen.
*Vaillant, ſubſtantîf*, Vermógen, Rijkdom.
*Vaillantîſe*, *f.* Strijdbaarheid, Man-haftigheid.
*Vain*, *m.* Ydel, Lédig.
*parôles Vaines*, Ydele woorden.
*en Vain*, Te vergeefs.
*Vainemênt*, Ydelijk.
*Vaincre*, Verwinnen, Overwinnen.
*Vaincre aucûn ên quêlque chôſe*, Iemand in eenig ding te bóven gaan, of óver-treffen.
*aiſé à Vaincre*, Lichtelijk t'óverwinnen.
*Vaincu*, *m.* Verwonnen, Overwonnen.
*Vaincuë*, *f.* Verwonnene, Overwonnene.
*Vaine*, *f.* Iidele, ydele.
*Vainqueur*, *m.* Verwinnaar, Over-winnaar.
*Vainquerêſſe*, *f.* Overwinnerſſe.
*Vair*, *m.* 't Vel van een ermijne, of armelijne.
*Vairé*, Met blaauwe en zilver-verwe geteikent.
*Vairôle*, *f.* De pokjens, voiéz *Verôle*, &c.
*Vaiſſeau*, *m.* Een vat, *&c.* een Schip.
*Vaiſſeau à eau*, Wáterpot, Wáter-vat.
*Vaiſſeau de mêr*, Een Zee-ſchip.
*Vaiſſeau charnêl*, eens menſchen lichaam.
*Vaiſſeaus de têrre*, Aarde werk, Potten.
*Vaiſêlle*, *f.* Vaat-werk.
*Vaiſêlle d'argent*, Zilver-vaat-werk.
*Vaiſêlle ouvrûe*, Gewrocht zilver-werk.
*Val*, *m.* ou *valée*, *f.* Een dal.
*du mont à Val*, Van bóven néder, Berg af.
*à Val, vauderoute*, Met vollen loop, Met vollen ren.
*ceus d'à Val*, Die van onderen, of benéden.
*Valáble*, Geldig, geld-baar, waardig.
*toûjours Valáble*, Dat altijd geldet.
*Valablemênt*, Geld-baarlijk, waardiglijk.
*Valant*, ou *vaillant*, Waarde, Vermógen.
*il a mille écûs Vallant*, Hij heeft duizend kroonen waarde.
*tout ſon Vallant*, Alle zijn vermógen.

*Vallée*,

*Vallée*, *f.* Een dal.
*Valeriáne*, *f.* Hof-ijzoop, Bloemen.
*Valêt*, *m.* Een knecht, *of* dienaar.
*Valêt de chambre*, Kámer-dienaar.
*Valêt d'étáble*, Stal-knecht.
*Valetaille*, *f.* een hoop knechten.
*Valêtér*, Zich zelven te zeer vernéderen.
*Valetudinaire*, *c.* Quelâchtig, Ziekâchtig.
*Valeur*, *f.* Waarde, deugd, verdienſte, *&c.* Dapperheid.
*Valeureus*, *m.* Dapper, Manhaftig.
*Valeureuſemênt*, Manhaftiglijk.
*Validátiõn*, *f.* Bekrachtiging.
*chôſe Valide*, *c.* een waardig ding.
*Valide*, *c.* Geldig, goed van waarde, krachtig.
*Validér*, Doen gelden, van waarde doen zijn doen ſtand grijpen.
*Validér le dire des têmoins*, 't Zeggen van de getuigen beveſtigen.
*ân Validire*, *m.* een knecht die men om boodſchappen te doen uit zend, Heeten-doen.
*Validité*, *f.* Waardigheid.
*ûne Valiſe*, *f.* een Mále, *of* Lére reis-zak.
*des-Valiſér quelqu'ûn*, Iemand berooven.
*Valiſiêr*, *m.* Maal-dráger.
*Vallée*, *f.* Een dal, Beemd.
*Valletaille*, *m.* Deug-niet.
*Valleton*, *m.* Knechtjen, *of* Jongetjen.
*Vallon*, *m.* Klein dal, *of* delling.
*Valoir*, Deugen, waard zijn, gelden.
*c'êt tout ce qu'il peut Valoir*, Dat is 't alles dat hij mag waard zijn, *of* gelden.
*la chôſe le Valoit biên*, de zaak was 't wel waard
*il le Valoit biên*, Hij was 't wel waardig.
*Valuë*, *f.* Waarde, waardigheid.
*Valuër*, *priſér*, *eſtimér*, Waardéren.
*Van*, *m.* Een wan.
*Vandánge*, *f.* De wijntijd, dat men de wijndruiven ſnijd, voiéz *Vendánge*, &c.
*Vandoiſe*, *f.* Kolf-oogje, Rood-oogje, Witvis, Blick, voiéz *Darceau*.
*Vaneau*, *m. oiſeau*, een kievit, voiéz *Vanneau*.
*Vangeánce*, *f.* Wraak, voiéz *Vengeánce*.
*Vangér*, Wréken, voiéz *Vengér*.
*Vangeron*, *m. poiſſon*, een ſoort van witvis, die in 't Lemanis Lac bij Genéven gevangen word.
*Vanité*, *f.* Iidelheid, ydelheit.



*Vanneau*, *m. oiſeau*, een Kievit.
*Vannér*, Wannen.
*Vannerîe*, *f.* een Wannen-mákerij, Winkel daar men wannen maakt.
*Vanneur*, *m.* Wanner.
*Vanniêr*, *m.* Wannen-máker, Korf-máker.
*Vanoyér*, *ſe pêrdre & devenîr à riên*, Vergaan, Te niete gaan, Verdwijnen.
*Vantánce*, *f.* Beroeming, Pochcherij.
*il s'êt Vanté de*, &c. Hij heeft zich beroemt te, *&c.*
*Vanteau de fenêtre*, De ráme van een venſter, venſter raam, voiéz *Venteau*.
*ſe Vantér*, Zich beroemen.
*Vanterîe*, Beroeming, Pochcherije.
*Vanteur*, *m.* Pochaard, Roem-aard.
*Vanteuſe*, *f.* Roemſter, Pochſter.
*Vapeur*, *f.* Rook, damp.
*jêtér des Vapeurs*, Damp opwerpen.
*Vaporeus*, *m.* Dampig.
*Vaquant*, *vacant*, Lédig.
*Vaquant*, ou *vacant par reſignátiôn*, Die zijn ampt verlaat, *of* afgaat.
*Vaquátiõn*, *f.* Néring, Hantéring, Beroep, voiéz *Vocátiõn*.
*le júge Vaque à l'expeditiõn de ton affaire*, Den Rechter doet zijn beſte om u zaak af te vaardigen.
*Vaquér*, Onlédig, *of* bézig zijn.
*Vaquér à jûne*, Vaſten, Zich belédigen tot vaſten.
*Vaquér l'aprês-dinée*, Des ná-middags geen gerechte houden.
*Varandér*, ou *êgoutér & ſeichér l'hareng*, Den Haring afdruipen, en droogen láten.
*Varangue*, *f.* Een bark-hout, *of* ribbe in het Schip, die in de kiel vaſt is.
*Varêſques*, *f.* Uitwerping, *of* het géne de Zee aan den óever uit-werpt.
*Variáble*, *c.* Veránderlijk, On-beſtandig, On-beſtendig.
*Variáblemênt*, On-beſtandiglijk.
*Variátiõn*, *f.* Verándering.
*Varîce*, *f.* Een óverbeen, *of* geronnen bloed op een lidmáte.
*Varîer*, Veránderen, Verſchillen.
*Varieté*, *f.* Verándering, verſcheidenheid, verſchil.

*Varîn*,

*Varïn*, *m.* Een wind-aas, voiéz *Guindál.*
*Varinêt*, *m.* Wind-aasjen.
*Variôles*, *f.* Pokjens, voiéz *Verôle.*
*Varlop*, *m.* ou *varloppe*, *f.* een Pallijst-schaaf, een werk-tuig daar iets méde gepollijst word.
*ûn Vaſe*, ou *vaiſſeau*, *m.* Een vat.
*Vaſquïne*, *f.* een onder-zieltjen, *of* lijfjen.
*Vaſſál*, *m.* Leen-houder, onderzaat, leen-man.
*Vaſſálle*, *f.* een Leen-vrouwe.
*Vaſſelâge*, *m.* Leen manschap.
*Vaſtadour*, *m.* Schans-gráver.
*Vaſte*, *f. la grande & vaſte mêr*, De groote, vlakke, *of* ruime Zee.
*Vaſtïnes*, Zee-banken.
*Vaticinateur*, *m.* Waarzegger, *of* Profeet.
*Vaticinátiön*, *f.* Voorzegging van toe-kómende dingen.
*Vaticité*, *m.* Toe-komende dingen voorzeid.
*Vaticinér*, Toekómende dingen voorzeggen.
*Vau*, ou *valée*, *m.* Een dal.
*Vau vêrd*, een groen dal.
*à Vau l'eau*, Met't vallende, *of* afgaande Wáter.
*Vavaſſeur*, ou *valvaſſeur*, *m.* Onder-leen-heer.
*Vaucrér*, Dráven.
*Vaucrér ſur la mêr*, Vlóten, Lavéren op zee.
*Vauderoute*, *f.* Verwerring.
*à Vauderoute*, Met vollen ren,
*Vaudevilles*, *f.* Liedjens die langs de Stad gezongen werden, Straat-liedjens.
*Vaudriér*, *m.* Óven bézem.
*Vaultroi*, ou *vautroi*, *m. c'êt ûn ſangliér, mót uſité en venerïe*, een wild verken.
*Vaunéant*, *Vaut-néant*, *Vauriên*, ou *Vautriên*, *m.* een deug-niet.
*Vaut*, Deugt, Waarde.
*il Vaut ſon peſant d'or*, Het is zoo veel gouds waard als't zwaar is.
*combiên Vaut cela?* Wat, *of* hoe veel geld dat?
*il Vaut mieus*, Het is béter, *of* meer waard.
*que Vaut cela?* Wat geld dat? Wat is dat waardig?
*Vautour*, *m.* een Gier.
*Vautre*, *m.* een Jacht-hond.
*Vautriér*, Met Jacht honden jágen.
*ſe Vautrér en la boué*, In't slijk wentelen, voiéz *Veautrér*, &c.



*Vautroi*, *m.* Jacht-houden, die een wild zwijn na loopen.

## VE

*ûn Veau*, *m.* Een kalf.
*chair de Veau*, Kalfs vleis.
*du Veau rôti*, Gebráden kalfs vleis.
*Veau en labourâge de têrre*, een klomp aarde die door't ploegen niet gebróken is.
*Veau de mêr*, een Zee-kalf.
*Veâutre*, *f. toiſon de mouton*, de vacht *of*'t vel van een hámel *of* schaap.
*Veautremênt*, *m.* Wenteling.
*ſe Veautrér en la boué*, In't slijk wentelen.
*Veautreur*, *m.* een wentelaar, Tuimelaar.
*Veautroir*, *m.* een modder-kuil.
*Vêcu*, Geleeft.
*il a Vêcu quatre vingt dix ans*, Hij heeft t'négentig járen geleeft.
*Veéllér*, Kalven, Jonge kalveren werpen.
*Vêf*, ou *veuf*, *m.* Een wéwenaar, wéduwenaar.
*Vêfvâge*, *m.* Wéduwschap, wéduwlijke staat.
*Vêfve*, ou *veuve*, *f.* Wéduwe.
*vertu Vegetative*, Aan-wassende kracht, Groeijende kracht.
*Vegetatif*, Dat groejende kracht heeft.
*eſprit Vegetatif*, Groeijend verstand.
*Vegetér*, Aanvoeden, Aan-wassen.
*Vehemênce*, *f.* Heftigheid, Hévigheid.
*Vehemênt*, *m.* Heftig, Hévig.
*fureur Véhemênte*, Heftige ont-zinnigheid, Ongestuimen toorn, *of* gramschap.
*Veillant*, *m.* Wákende.
*Veillant, & ſoigneus en ſes affaires*, Wákende en zorgvuldig in zijn záken.
*Veille*, *f.* een wáke, *&c.* den nacht atbeid.
*la Veille, St. Martïn*, Sint Maartens-ávond.
*Veillée*, *f.* een nacht-wáking, *of* geheele nacht.
*Veillemênt*, *m.* Wáking.
*Veillér*, Wáken.
*Veincre*, Verwinnen, Overwinnen, voiéz *Vaincre*, &c.
*ûne Veine*, *f.* Een bloed-áder.
*la Veine cave*, De léver-ader.
*Veinelêtte*, *f.* een ádertjen.
*Veines d'or & d'argent*, Goud, *of* zilver-áderen in de bergen.
*Veineus*, *m.* Aderig, Aderachtig, Ader-rijk.
*Velïn*, *m.* Hoorn-parkement.

Veli-

*Velites*, *m.* Licht gewápend paarde-volk.
*vache qui a Vellé*, Koe die gekalft heeft.
*Vellér*, ou *Vêlér*, Kalven, Jonge kalveren werpen.
*Velocité*, *f.* Ralligheid, vaardigheid.
*Velous*, ou *Velours*, *m.* Fluweel.
*Velous pêlu*, Rouw fluweel.
*Velous à deus* ou *à trois poils*, Fluweel van twee, *of* drie hairen.
*Velous bién couvêrt & batï*, Fluweel dat wel gedekt en gemaakt is.
*Velouté*, *façonné en vélours*, *m.* Gefluweeld, Fluweels wijze gemaakt.
*Velourtiér*, *m.* Fluweel maker.
*Velous*, ou *velours*, Fluweel.
*Velu*, *m.* Gehaairt, Hairáchtig, Ruig.
*Velu à gros poils*, Ruig en dikhairig.
*Veluë*, *f.* Rouwe, eene die gehairt is, hairige.
*Veluêtte*, *f.* Hêrbe, Muize-oor, een kruid.
*Venaison*, *f.* Wild-braad.
*Venál*, *m.* Dat te koop is, veil.
*Venalemênt*, Te koops wijze, Verkoopelijk.
*Venalité*, *f.* Veilbaarheid.
*Venant*, *m.* Kómende.
*Vendáble*, *c.* Ver-tierig, verkoopelijk.
*Vendánge*, *f.* De wijn-tijd, de tijd dat men de wijn-druiven snijd.
*Vendangér*, de druiven lézen, *of* plukken.
*Vendangeur*, *m.* Druiven lézer, *of* wijn-persser.
*Vendangeuse*, *f. coupeuse de raisins*, Druif-snijdster.
*Vênderéſſe*, *f. vendeuſe*, Ver-koopster.
*Vêndeur*, *m.* Verkooper.
*Vênditiôn*, *vente*, *f.* Verkooping, Uit roep.
*Vêndre*, Verkoopen. (koopen.
*Vêndre à l'encant*, Met den uit-roep ver-
*Vêndre au plús offrant à l'enchére*, Verkoopen aan den meest-biedende.
*avoir à Vêndre*, Te koop hebben.
*le Vendredï ſaint*, Goe-vrijdag.
*Vendrêdï*, *m.* Vrijdag.
*Vendu*, *venduë*, Verkocht.
*Vêndu*, *il êt vêndu*, Verkocht, 't Is verkocht.
*Vêne*, *f.* Een áder, bloed-áder, voiéz *Veine*, &c.
*Venêlle*, *f.* De deurgang tusschen't bed en de muur, *&c.* een schuil-plaats, *of* schuil hoek.
*ſe ſtlér la Venêlle*, Zich verschuilen, *of* verstéken, wech loopen.



*Veneneus*, Fenijnig, giftig, voiéz *Venimeus*.
*Venér*, Jágen, Ter jacht jágen.
*Veneráble*, *c.* Eerwaardig.
*Vénerablemênt*, Eerwaardiglijk.
*Venerátiôn*, *f.* Verëering, eer-bewijzing, eer-bieding.
*Veneré*, *m.* Ge-eerd.
*Venerér*, Eeren, In eeren houden.
*Veneríe*, *chaſſe*, *f.* De jacht.
*Venerién*, *m.* Geil, On-kuisch.
*homme Venerién*, Hoer-jáger, geil mensch.
*Venerién*, *m.* Dat tot de Godin der boel-schappen behoord, Lieflijk, Hoflijk, Wellustig.
*Veneur*, *chaſſeur*, *m.* Jáger.
*le grand Veneur*, d'Opperjáger, Hout-vester.
*Venéz ça*, Komt hier.
*Vengé*, *m* Gewróken.
*Vengeánce*, *f.* Wraak.
*demandér Vengeánce*, Wraak eischen.
*criér Vengeánce*, Om wraak roepen.
*élle s'êt Vengée*, *f.* Zij heeft haar gewróken.
*Vengér*, Wréken.
*Vengeréſſe*, *f.* Wrékersse.
*Vengeur*, *m.* Wréker.
*Veniél*, *m.* Vergévelijk.
*Venimeuſe*, *f.* Fenijnige, vergiftige.
*Venimeus*, *m.* Fenijnig, giftig.
*Venîn*, *m.* Fenijn, vergift.
*Venîr*, Kómen.
*Venîr & arrivér*, Aan-kómen.
*Venîr à bout*, Volbrengen, ten einde geráken.
*Venîr au deſſus de ſon labeur*, Ten einde van zijn werk kómen.
*Venîr à néánt*, Vergaan, Te niete kómen.
*Venîr contre la coûtûme*, Tégen de gewoonte doen, *of* kómen.
*Venîr au devant*, Tégen, *of* te gemoete kómen.
*Venîr en bruît*, Goed geruchte krijgen.
*Vênt*, *m.* Wind, *&c.* een oorzaak, bewégende oorzaak.
*il a en le Vent*, Hij heeft de tijding gehad.
*je n'en ai ne Vent ne vois*, Ik kan 'er niet af vernémen, Ik heb 'er taal noch teiken af.
*prêndre le Vênt*, In den wind gaan.
*être au deſſus du Vênt*, Bóven wind zijn.
*Vênt Oriéntál*, *de Levant*, *de ſolaire*, *d'amont*, ou *Eſt*, Den Oosten wind.
*Vênt Occidentál*, *de ponênt*, *d'Embás*, ou

*d'Ouëſt*, Den Weſten wind.
*le Vênt Septêntrionál, Biſe, Aquilonaire*, ou *de Nord*, Den Noorden wind.
*le Vênt Meridionál, de Midi, d'Auton, marin & pluviál*, ou *Auſtre & Auſtrál*, Den Zuiden wind, *of* middag wind.
*Vênt Su'ouëſt*, Zuid-weſten wind.
*Vênt d'Avál, Nord-ouëſt*, Noord-weſte wind.
*le Vênt de Galêrne*, den Noord-ooſten wind.
*Vênt derriêre, Vênt en pouppe*, Voor wind.
*Vênt à quartiêr*, Vierde-part winds.
*Vênt à la boline*, Halve wind.
*expoſér au Vênt*, Te verwaaijen hangen, In de wind hangen.
*il ne faiſoit point de Vênt*, Het waaide niet.
*le Vênt ſe léve*, De wind verheft zich.
*jêtér ſon Vênt*, Aaſſemen, Zijn aaſſem géven.
*tout d'ún Vênt, ſans prêndre ſon halcine*, Met eenen aaſſem, Zonder zijn aaſſem tè verhálen.
*baillér Vênt au vín*, de wijn locht géven.
*legér Vênt & bruít*, Een klein gerucht, *of* nieuwe tijding.
*Ventail*, ou *Venteau*, *f.* Een kinder-meuletjen, papiere-meuletjen.
*Venteau de fenêſtre*, De raam van een venſter, venſter-raam. (helm.
*Ventaille d'ún heaume*, Het locht-gat van een
*il Vênte*, Het waaid.
*Vente*, *f.* Verkooping.
*chôſe de bonne Vente*, Dat wel, *of* zeer verkocht word.
*expoſé en Vênte*, t'Veil geböden, Op-geveild om te verkoopen.
*mêtre en Vênte*, Te koop ſtellen.
*Vetelér*, ou *ventillér*, Zoetelijk waaijen, *&c.* doen verluchten.
*Ventelêt*, *m.* Een windetjen.
*Ventér*, Waaijen.
*Venteus*, *m.* Windig, Windáchtig.
*Ventil d'orgues*, *m.* de blaas balk van een orgel
*Ventillér*, Zoetelijk waaijen, doen verluchten, voiéz *Vetelér*. (*Venteau.*
*Ventillon de fenêſtre*, Een venſter-raam, voiéz
*Vęntoſité*, *f.* Windigheíd, windáchtigheíd.
*ún Ventôſe*, *f.* Bloed-koppe, Láat koppe.
*Ventoſér*, Koppen zetten.
*Ventraille*, *f.* Buik-werk, grooten dikken buik.
*le Vêntre*, *m.* Den buik.
*lachér le Ventre*, Kakken, Den buik loozen.
*reſerrér le Vêntre*, Den buik-loop ſtelpen.
*mál de Vêntre, Trenchées*, Buik-pijn, Buik-wee.
*flús de Vêntre*, *m.* Buik-loop.
*la Vêntrée*, ou *portée*, *f.* Een buik vrucht, *of* dragt, De vrucht die een wijf draagt.
*d'úne même Ventrée*, Tweelingen, Van eender dragt.
*Vêntricúle*, een Mâge, voiéz *Eſtomach.*
*Vêntrière*, *f.* Buik-riem.
*Vêntru*, *m.* Dik-buik, voiéz *Pançu.*
*Venu*, *m.* Gekómen.
*bien Venu*, Wellekom, wel gekómen.
*le biên Venu*, 't Beſte dat'er af is, 't Beſte dat 'er af kómen mág.
*Venuë*, *f.* Komſte, Kóming, *&c.* Gekómene, *&c.* een éven-mátig vervolg van iets.
*tout d'úne Venuë*, T'zámen, Teffens, Al te zámen. (aan-komſt.
*à ma Venuë*, Zoo ik aan quam, T'mijner
*payér ſa biên Venuë*, Zijn welkomſt betálen.
*Venus*, *f. Paillardiſe*, Hoererij.
*homme conſacré à Venus*, een Hoer jáger, Onkuis menſch. (ſterren.
*Venus, úne des planêtes*, eene der dwaal-
*Venúſte*, Cierlijk, Aardig.
*Venuſtemênt*, Aardiglijken, Cierlijken.
*Veoir*, Zien, voiéz *Voir.* (ſtond.
*Vêpre*, *m.* ou *la Vêprée*, *f.* Den ávond, Avond-
*ſur le Vêpre*, Tégen *of* ontrent den ávond.
*au Vêpre*, 's Avonds, Op den ávond.
*les Vêpres Eccleſiáſtiques*, De Kerkelijke ávond-dienſten.
*ún Vêr*, *m.* een worm.
*Vêr à ſoyé*, Zij-worm. (koppe.
*Veráire*, ou *Verâtre*, *m.* Slaap-kruid, Man-
*Verangéne*, ou *Pomme d'amour*, *m.* De Liefde-appel.
*Verbál*, *m.* Met woorden, woordelijk.
*ſentênce Verbále*, Mondelijk oordeel, Uitgeſpróken vonnis.
*Verbalemênt*, Mondelijken.
*Vêrbe*, *m.* Woord, werk-woord.
*Vêrbe divin*, Gods woord, Goddelijk-ſchrift.
*Verbênt, Barbetine, Vervêne*, *f.* worm-kruid.
*Vérberâtion*, *f.* Smijtinge.
*Verberér*, Slaan, Smijten.

*Ver-*

*Vercoquîn*, *m.* wijngaard-worm.
*Vercoquîn de l'homme*, een hooft-worm, een worm die in 's menschen hooft waft, Bol-worm.
*Vêrd*, *m.* Groen.
*être Vêrd*, ou *Verdoyânt*, Groen zijn, Groenende.
*Vêrd de grîs*, *Verdarîs*, ou *Verdêt*, *m.* Spaens groen.
*Vêrd de têrre*, De groenheid der aarden.
*Verd brûn*, Donker groen.
*Vêrd de mêr*, Zee-groen.
*Verd gai*, Licht groen.
*Verdâtre*, *c.* Groenächtig.
*Verdelêt*, Noch heel groen en onrijp.
*Verdêt*, ou *Verdîs*, *m.* Spaens-groen.
*Verdêt*, *m.* Kóper-root, voiéz *Vitriól*.
*Verdeur*, ou *Verdûre*, *f.* Groenheid, Groenigheid.
*Verdiêr*, *m.* Bosch-bewaarder, Hout-vester.
*Verdiêr*, ou *Graiſſet*, *m.* Loof-vorsch.
*Verdiêr*, *m. oiſeau*, een Goud-vink.
*Verdiêr*, Groen-worden.
*Verdillon*, *m.* een groene on-tijdige druif.
*Verdîr*, Groen zijn of worden, Groenen.
*Verdiſſant*, ou *Verdoyânt*, *m.* Groenende.
*Verdjús*, *m.* Groenen édik, Azijn van onrijpe druiven, voiéz *Verjús*.
*Verdon*, *m. oiſeau*, Een groening, of groene vink.
*chemîn Verdoyânt*, een groenen weg.
*Verdoyêr*, Groen zijn of worden, groenen.
*Verdugâde*, ou *Verdugâlle*, *f.* een breede vrouwen rok-wrong.
*Verdun*, *m.* een wei-mes of land-mes, genaamt. zoo
*Verdûre*, *f.* Groente, groenheid.
*Vêrdurîer*, *m.* Warmoes of groen verkooper.
*Verdurîere*, *f.* Warmoes of groen verkoopster.
*Véréconde*, *m.* Schámel, Beschaamt.
*Véréconde*, *f.* Schámele, Beschaamde.
*les parties Vérécondes*, De schámelheid.
*Vérécondité*, *f.* Schámelheid, Beschaamtheid.
*Vereus*, ou *Verreus*, *m.* wormächtig, wormrijk, wormig, Vol wormen.
*Vereuſe*, *f.* Wormige.
*Vergadêlle*, *f. poiſſon*, een Zeevis, genaamt gout-steen, den baars gelijk.
*Vergaland*, *m.* een fris gezel.
*Vergayè*, *f.* een dans, alzoo genaamt.

*Vêrge*, *f.* een roede.
*Verge d'or*, *f.* Gulden-roede, of wond-kruid.
*Vêrge*, ou *Vergue*, *f.* een ree van 't zeil.
*la Verge de l'homme*, ou *le membre viril*, De manlijke-roede, 't Manlijk-lid.
*Vêrge ſinglante*, een ſcherpe roede.
*Vergér*, *m.* Lust-hof, Speel hof, Boomgaard.
*Verges molles & aiſées à pliér pour liér*, Ténen, wissen, of weeke roedetjens om te binden.
*Vergêtte*, *f.* een roedetjen.
*Vergêttes*, *f.* on *Rammonêttes à nêttoyér*, Kleer-bézem.
*Vergiêr*, *m.* Boomgaard, Lust-hof.
*Vergilîes*, Gesternte, genaamt de zéven-ster.
*Verglacér*, Ijzelen, yzelen.
*Verglás*, *m.* Ijzeling, Ijzel, glad.
*Vergongne*, ou *Vergogne*, *f.* Schaamte.
*avoir Vergogne*, Zich schámen, Schaamte hebben.
*Vergongnér aucûn*, Iemand beschámen, of schaamte aan doen.
*ſe Vergongnér de quelque chôſe*, zich eenig ding (schámen.
*Vergongneuſe*, *f.* Schaamächtige, Beschaamde.
*Vergongneus*, *m.* Schaamächtig, Beschaamt.
*Verificatiôn*, *f.* Bekrachtiging, bewijs.
*Verifié*, *m.* Bevestigt, bekrachtigt, bewaarheid.
*Verifiér*, Bevestigen, bekrachtigen, Bewaarheiden.
*Verifimilitúde*, *f.* Waarschijnlijkheid.
*Veritáble*, *c.* Waarächtig.
*recevoir pour Veritáble*, Voor waarachtig aan (némen.
*Veritáblemênt*, Waarachtelijk, waarlijk.
*Verité*, *f.* Waarheid.
*loin de la Verité*, Verre van de waarheid.
*foulér la Verité*, De waarheid ver-drukken.
*à la Verité*, In der waarheid.
*& de Verité, qui pourroit?* &c. En in der waarheid, wie zoude? &c.
*à dîre la Verité*, De waarheid te zeggen.
*Verjús*, *m.* Groene édik, Azijn van on-rijpe druiven.
*Verlujant*, Nacht-vlieg, Nacht-mugge, een beesje dat 's nachts glinstert.
*Vermeil*, *m.* Rood-verwig, bloozend.
*devenîr Vermêil*, Rood worden.
*Vermeillant*, Bloozende, Rood wordende.
*Vermeille*, *f.* Roode, Roodächtige.
*Vermeillér*, Bloozen.

*Vermillêt*, *m.* Verwig. Roodáchtig, bloozig.
*Vermêt*, ou *Vermiſſeau*, *m.* wormtjen.
*Vermillér*, wormen zoeken.
*du Vermillon*, *m.* Vermillioen, Schar-láken-rood.
*Vermillonnér*, Rood verwen, máken, *of* werden.
*Vermîne*, *f.* Gewormte, On-gedierte.
*Vermineus*, *m.* Vol gewormte, wormig.
*Verminiére*, *f.* Worm-hólen, worm-gáten.
*Vermiſſeau*, *m.* Wormtjen.
*ſe Vermoulîr*, Worm-ſtékig worden.
*Vermouliſſûre*, *f.* worm-ſtékigheid.
*Vermoulu*, wormig, worm-ſtékig.
*Vermoulûre*, *f.* worm-ſtékigheid.
*Vernér*, winteren, overwinteren, voiéz *Yvernér*.
*Vernî*, Verniſt.
*Vernîr*, Verniſſen.
*du Vernîs*, *m.* Vernis.
*Verniſſé*, *m.* Verniſt.
*Verniſſér*, ou *Verniçér*, Verniſſeu, Met vernis beſtrijken.
*Verniſſeur*, *m.* Verniſſer.
*lá petîte Verôle*, *f.* Kleine pokjens, Kinder-pokjens.
*la groſſe Verôle*, *f.* De pokken.
*ûn Verolé*, *m.* Pokkenaar, een die de pokken heeft.
*Veron*, ou *verron*, *m.* Een veel-verwigen vis.
*yeus Verons*, ou *verrons*, Glázige oogen, *of* glázen oogen.
*Verouîl*, *m.* wervel, grendel.
*je Verrai maintenant*, Nu zal ik zien.
*ûn Verrát*, *m.* Een beer, *of* on-gelubt verken.
*Vêrre*, *m.* Glas.
*Vêrre à boire*, Drink-glas.
*Verrerîe*, *f.* Een glas huis, daar men glas maakt
*Verreuſe*, *f.* wormige, voiéz *Vereuſe*.
*Verrî*, Glas klaar, klaar als glas.
*parchemîn Verrî*, Klaar pargament.
*Verriér*, *m.* Een glas kasjen, *&c.* een glas verkooper, glas-máker, *of* bakker.
*ûne Verriére*, *f.* Een glázen venſter.
*Verriêre*, *f.* Glas-mákers, *of* verkoopers winkel
*Verrouîl*, *Verrou*, *Verrouîls*, *m.* grendel, grendels.
*Verrouillé*, *m.* Gegrendeld.
*Verrouillér l'huis*, De deure grendelen.

*ûne Verruê*, *f.* Een wratte.
*Vêrs*, Tégen.
*ûn Vêrs*, *m.* een veers, *of* gedicht.
*Vêrs moi*, Te mijwaards, Aan, *of* tot mij.
*Vêrs lequel îl*, &c. Bij den welken hij, *&c.*
*Vêrs*, *Devêrs*, ou *par Devêrs*, Tot, *of* Ná.
*allér Vêrs*, Gaan na, *of* tot, *&c.*
*Vêrs la fîn*, Ontrent het einde.
*levant les mains Vêrs le ciél*, De handen ten hémelwaards op-heffende.
*Vêrs le dedans*, Innewaards, Binnewaards.
*les Vêrs*, De wormen. (hooren.
*ſirér les Vêrs du nêz*, Iemand uit-hálen, *of* uit-
*Verſatîle*, *c.* Lichtvaardig, On-geſtádig.
*Verſátiõn*, *f.* Omgang, verkeering, voiéz *Converſátiõn*.
*Verſé*, *m.* Ingeſchonken, *of* Ingegóten.
*Verſé*, *biên verſéés es ſciënces*, Erváren, welgeöeffend in de wétenſchappen.
*Verſeau*, ou *vers'-eau*, *m.* Den wáter-man, een hémel teiken.
*Verſelêt*, *petît verſêt*, *m.* Een vaarsjen, een gedichtjen, een rijmtjen.
*Verſemênt*, *m.* Ingieting, gieting, uit-gieting, vergieting.
*Verſér*, Schenken, *of* gieten, vergieten.
*Verſér hors*, Uit-gieten.
*Verſér à boire*, Te drinken ſchenken.
*Verſér és autres vaiſſeaus*, Vergieten, In andere váten gieten.
*Verſér de l'eau*, wáter-ſtorten.
*Verſér*, ou *Convêrſér avêc aucûn*, Met iemand handelen, verkeeren, *of* omgaan.
*Verſet*, *m.* Een veersjen van een Rijmer.
*Verſeur*, *m.* Een gieter, *of* ſchenker.
*Verſificateur*, *m.* Veerſen-máker, Rijm-dichter.
*Verſifiér*, Veerſen dichten, *of* máken, Rijm-dichten.
*Verſiõn*, *f.* Over-zetting.
*Verſûres*, *f.* Den wijn die van een maaltijd óver blijft, ſtort-wijn, t'zámen gegóten wijn.
*Vert*, Groen, voiéz *Vêrd*.
*Verte*, *f.* Groene, Onrijpe.
*tête Verte*, Een dol-kop, Los-hoofd.
*Verteau d'ûn mui*, Het ſtopſel, *of* tap van een wijn-vat.

*la*

*la Vertêbre*, *f.* De knokkel van den rug-graat.

*Vertemênt*, Fris, luftig, lévendig, voiéz *Vivement*.

*Vertes entre deus Vertes ûne meure*, Tuſſchen twee groene een rijpe.

*Verticál*, *m.* Om-wending, Omdraaijende.

*Vertigîne*, *f.* *maladie tenant à la tête*, draaijing van hoofde, Verzwijming.

*Vertîn*, *m.* wervel-ziek.

*Vertineus*, *m.* Korſel.

*Vertîr en quêlque liêu*, In eenige plaats verkeeren.

*Vertoil*, ou *vertuëil*, *Peſon de fuzeau*, *m.* Een Spin-wervel.

*Vertu*, *f.* Deugd, *of* kracht.

*gêns de Vertu*, Deugdzáme luiden.

*avoir force & Vertú*, Kracht en ſterkte hebben.

*la Vertu, & ſignificátiõn des parôles*, De kracht en beduidinge der woorden.

*Vertuëil*, *m.* Een Spin-wervel.

*Vertuêuſe*, *f.* Deugdelijke, deugdzámige.

*Vertuëuſemênt*, Deugdelijken, deugtzámelijken.

*Vertuêus*, *m.* Deugdeliik, deugtzámelijk.

*Vertugalîn*, ou *vertugálle*, Een breede wijfs rok-wrong, voiéz *Verdugáde*.

*les Vertús de l'eſprît*, De deugden des gemoeds, *of* geeſts.

*Vervaine*, *f.* worm-kruid, voiéz *Verbêne*.

*Veruë*, *f.* Een wratte, voiéz *Poreau*.

*Verve*, *f.* Dwaesheid, gekheid.

*la Verve le prênd*, de dolligheid komt hem aan

*Vervine*, ou *vervêne*, *f.* Ijzer-kruid, *&c.* worm-kruid, yzer-kruid.

*Vervêlle*, *f.* Een grendel-háke, *of* kramme.

*Verveu* ou *vervuëil*, *à pêndre poiſſon*, *m.* Sleepnet, een viſſchers gáren.

*Vervolant*, *m.* Jeukte, Krauſel, Schorftheid.

*de la Veſce*, *f.* Een vitſe.

*Veſceron*, *m.* wilde vitſen.

*Veſicaire*, *f.* Jóden kerſſe, óver-zéeſche kriek.

*ûne Vêſſe*, *f.* Een veeſt, *&c.* een hoovaardig vrouw-menſch.

*Veſſer*, Vijſten, voiéz *Veſſir*.

*Veſſeur*, *m.* Viſter.

*Veſſeuſe*, *f.* Vijſterſſe.

*la Veſſie*, *f.* De bláze, *of* Blaas.



*Veſſiêtte*, *f.* Blaasjen.

*Veſtir*, *veſſer*, Vijſten.

*Veſt de quêlque poſſeſſiõn*, Bezit, Bezitting, *of* in bezit ſtelling van eenig goed.

*viêrges Veſtáles*, Maagden ten dienſt der Godinne Veſta.

*Veſtiaire*, *m.* Kleer-kaſſe.

*Veſtige*, *m.* Voet-ſlap, ſpeur, *of* tréde.

*Vêtemênt*, *m.* Kleeding, een kleed.

*Vêtir*, Kleeden.

*Vêtu*, *m.* Gekleed.

*Vêtûre*, *f.* Kleedinge.

*Vetille*, *f.* Een gering, *of* niet-waardig ding.

*Vetir par deſſus*, Bóven óver aan doen, *of* aan trekken.

*Veu*, Aangezien, gezien, voiéz *Voir*.

*j'ay Veu cela*, 'k Heb dat gezien.

*Veu le têms*, Aangezien den tijd.

*Vêvage*, *m.* wéduwſchap, wéduwlijke ſtaat.

*Vêve*, *f.* wéduwe.

*Veuë*, ou *vûë*, *f.* Gezicht, *&c.* geziene.

*dêtournér ſa Veuë*, Zijn oogen, *of* gezicht af keeren.

*il l'a pêrdu de Veuë*, Hij is hem ont-gaan, *of* uit het gezicht.

*tournér ſa Veuë contre bás*, Zijn oogen, *of* gezicht néderwaards ſlaan.

*êblouïr la Veuë*, 't Gezicht verduiſteren.

*avoir bonne Veuë*, Goed gezicht hebben.

*voilà ûne bêlle Veuê*, Dat is een ſchoone uitzicht.

*la Veuê*, *f.* 't gezicht.

*Veuë égarrée*, wild-waaijig gezicht.

*à Veuë d'œil*, Oogen-ſchijnlijk.

*Veuglêtte*, *allér à veuglêtte*, Donkerlings, *of* blindelings gaan.

*Veus tu?* wilt gij?

*Veut-il?* wil hij?

*je Veus*, Ik wil, voiéz *Vuëil*, ou *Vouloir*.

*Vexateur*, *m.* Quelgeeſt, Pláger.

*Vexátiõn*, *f.* Quelling.

*Vexé*, *m.* gequeld, Moede gemaakt.

*Vexér*, Quellen, Moeijelijk zijn.

## VI

*Viable*, *qui peut vîvre*, *&c.* Die léven mag, *of* zal, leefbaar.

*Viáge*, *m.* de bezitting van iets voor iemands léven.

*Viagér*, Dat iemand geduurende zijn léven bij blijft, *of* verzékert is.

*Viagér*, *m.* *rente viagére*, *f.* Lijf rente.

*Viagéremẽt*, Voor zijn gehéule lévens tijd.

*Viánde*, *f.* Koft, Spijze, *&c.* Vleis.

*Viandér*, Voeden, weiden, verzáden, voiéz *Paître*.

*Viandīs*, Weide, voiéz *Pasquīs*.

*Viatīque*, *m.* Reis-geld, Reis-penning.

*Vibaillīf*, ou *vice-baillī*, Onder-fchoutet.

*Vibrequīn*, *m.* Spijker-boortjen.

*Viburne*, Mande-mákers tienen, *&c.* Lijnenkruid, voiéz *Viórne*.

*Vicaire*, *m.* Onder-regeerder, *of* Stéde-houder.

*Vicariát*, *m.* Stéde-houderfchap.

*Vice*, *m.* Misdaad, *of* gebrek.

*Vice-Admiral*, Onder-Zéévoogt.

*Vice-Curé*, Onder-Prochiaan.

*Vice-conte*, ou *vicónte*, *m.* Onder-gráve, *of* Merk-gráve.

*Vice-maître*, *m.* Onder-meefter.

*Vice regẽnt*, *m.* Onder-regeerder *of* Stadhouder.

*Vice-Roi*, *m.* Kónings Stéde-houder, Onderkóning.

*Vicíér*, Bederven, verleiden.

*Vices couvérts, & cachéz*, verborgen gebréken.

*Vicieuſemẽnt*, Booflijk, Quaad-aardiglijk.

*Vicieus*, *m.* Quaad-aardig, Boos.

*Viciníté*, *f.* Gebuurfchap, Na-buurfchap.

*Viciſſitúde*, *f.* Om-keeringe, Beurte, Afwiſſeling.

*la Viſconté*, *f.* 't Mark-graafſchap.

*Viconteſſe*, *f.* Merk-grávinne.

*Victimaire*, *m.* Offeraar.

*Victime*, *m.* Slagt-offer, Slachting.

*Victoire*, *f.* Overwinning, Zége.

*emportér la Victoire*, De zége behálen, 't veld behouden.

*Victoriál*, *m.* *trophée victoriál*, Een zége teiken, Opgerecht tot een teiken en gedachtenis van eenige óverwinning.

*Victorieus*, *m.* d'Overwinning behaald, Zégehaftig, Overwinnelijk.

*Victorieuſemẽnt*, Overwinnelijken.

*Victuaille*, *m.* Leeftocht.

*Victuaillé*, Met leeftocht verzorgt.

*Victuaillér*, Met leeftocht verzorgen.

*Vicugne*, *f.* Zéker wol-rijk gedierte in Péru.

*Viciſſitúde*, Onder-paap.

*Vidáme*, *m.* Vorftelijk Stad houder.

*la Vidamīe de*, *&c.* Den ſtaat, *of* ampt der Stadthouders van, *&c.*

*Vidélle*, *tartriére*, ou *rouelle de pâtiſſier*, *f.* Een Paftei-bakkers rádertjen daar men 't deeg méde fnijd.

*Viduér*, Berooven van man, *of* vrouw, wéduwe *of* wéduwenaar máken.

*Viduité*, *f.* Den wéduwlijken ftaat.

*Vie*, *f.* Het léven, *&c.* Wech, voort, van hier, dra, haaft u.

*eau de Vie*, Brandewijn.

*Vie auſtére*, Een ſtreng léven.

*toute ma Vie*, Mijn gantſe léven.

*bonne Vie & longue*, Een goed en lang léven.

*chercher ſa Vie*, Zijn koft rápen, *of* zoeken.

*gaignér ſa Vie*, Zijn koft winnen.

*demeurér en Vie*, In 't léven blijven.

*Viedaſér*, Gekkerije bedrijven.

*Vieil*, ou *vieus*, *m.* Oud.

*il ét ja Vieil & ancién*, Hij is alreede oud en bedaagt.

*Vieillart*, ou *vieillard*, *m.* Een oud man.

*Vieille*, *f.* Oude.

*ûne Vieille*, *f.* Een oude Vrouw.

*Vieilléſſe*, *f.* Ouderdom.

*en ſa Vieilléſſe*, In zijn oudheid, *of* ouderdom.

*uſé de Vieilleſſe*, Verfléten van oudheid.

*Vieillir*, *devenir vieil*, Veróuderen, Oud worden.

*Vieillīſſemẽnt*, Oud werding, veróuding.

*Vieillôt*, *m.* Oud mannetjen.

*Vieillôte*, *f.* Oud wijtjen.

*ûne Vielle*, *f.* *de quoi jouét communemẽnt les aveugles*, Een lier.

*Viellér*, Op de lier ſpélen, Lieren.

*Viélleur*, ou *viélleus*, *m.* Een lier-man, Lierſpeelder.

*cela Viént très biẽn*, Dat valt, *of* komt zeer *of* heel wel.

*tout l'affaire Viént à biẽn*, de zaak komt, *of* gelukt al wel.

*s'il Viént à point*, Zoo 't te pas komt, Indien het gelégen is.

*il Viént ſur le ſoir*, Het gaat ten ávondwaard.

*Viérge*, Máget, Maagd.

*Vieus*, Oud, voiéz *Vieil*.

*vila*

*Cela ẽt tout Vieus*, Dit is geheel oud.

*Vif*, *m.* Lévendig, Lévende.

*eſprit fort Vif*, Een kloek, wakker en lévend verſtand.

*fait au Vif*, Na 't léven gemaakt.

*Vigilammẽt*, Arbeidzaam, wakker, vlijtig, neerſtelijk.

*Vigilánce*, *f.* Zorg, vlijt, wakkerheid.

*Vigilant*, *m.* wakker, wákende, zorgvuldig.

*Vigile*, *f.* Den dag, *of* ávond voor een vierdag.

*la Vigile de Noël*, Chriſt-ávond, Kers-ávond.

*Vigne*, *f.* Een wijngaard.

*Vigne qui ẽt en frẽche*, Ongeſnoeide, *of* ongeſnéden wijngaard.

*Vigne couchée*, In-geleiden wijngaard.

*Vigne à groſſe ſouche*, *vigne têtuë*, Een wijngaard die een groote ſtam heeft.

*échalaſſér la Vigne*, de wijngaard aan ſtáken binden.

*Vigneron*, *m.* wijngaard-bouwer, wijngaard-denier.

*bignér les Vignes*, de wijngaard om hakken.

*Vignẽtte*, *Vignelẽtte*, *f.* Kleine wijngaard.

*Vignettér*, ou *vignottér*, Met bloemen en loofwerk vercieren.

*Vignẽttes*, *& fleurs*, Bloemen, en loofwerk.

*Vignóble*, *m.* wijnberg, wijn-akker.

*Vignól*, ou *vignót*, *m* Zee-ſlékke.

*du ſirop Vignolát*, *m.* druive-ſap, *of* wijn.

*Vignóle*, *f.* wijngaard-veld, *of* wijngaard-berg.

*Vigoureuſemẽnt*, Krachtelijk, Sterkelijk.

*Vigoureus*, *m.* Aanmoedig, ſterk en fris.

*Vigueur*, *f.* Sterkheid, Kracht, deugd.

*ſans Vigueur*, Krachteloos, zonder kracht.

*ẽtre en ſa Vigueur*, ou *en ſa force & fleur*, In zijn bloeijende jeugdige krachten zijn.

*Vil*, *m.* Snoode, Slecht, Verácht.

*vẽndre à Vil prix*, Ter geringer waarde verkoopen.

*Vilain*, *incivil*, *m.* On-hofelijk, Boers.

*Vilain*, *& mẽchant*, *m.* Een boef, deug-niet.

*Vilain*, *ingrát*, *mẽconnoiſſant*, Vuil, On-dankbaar, On-beleeft.

*Vilain*, *chẽche*, *m.* Een kárige, gierige vilts, *&c.* vuil.

*Vilainemẽnt*, Leeliſken, Schándelijken.

*Vilánér & deshonnoṙér aucũn de parôles*, Iemand met ſmaad-woorden ſchánd vlekken.



*Vilainie*, *f.* Boeverije, vuiligheid, veeſmaadheid.

*commẽttre Vilainie*, Schand-daad begaan.

*chôſe Vile & báſſe*, Een ſlecht en verácht ding.

*Vileté*, *f.* Snoodheid, geringheid, *&c.* de goed koop, *of* leege prijs van iets.

*Vilipendátiõn*, *f.* Verácting.

*Vilipendé*, *m.* Verácht, *of* geſchandvlekt.

*Vilipendér*, Verächten, Schenden.

*Villáge*, ou *Vilage*, *m.* Een dorp.

*petit Villáge*, ou *villagẽt*, *m.* Een gehugt, *of* Dorpjen.

*Villageois*, *m.* Een boer, dorp-man, huisman, *of* land-man.

*les Villageois*, De Huis-luiden, Dorp-luiden.

*en Villageois*, Op zijn Boers, Boerachtelijk.

*Villageoiſe*, *f.* Boerinne, *of* dorp-wijf, landwijf.

*Villanélle*, *f.* Boeren lied.

*Villanéſque*, *c.* Boers.

*Ville*, ou *Cité*, *f.* Een Stad, *of* Stéde.

*Ville Capitále*, *f.* Hoofd-ſtad.

*Ville franche*, Vrije Stad.

*qui ſẽnt ſa bonne Ville*, Steeds, Beleeft.

*Ville-brequĩn*, *m.* Een ſpijker-boortjen.

*Villẽtte*, *f.* Stédetjen, *&c.* Boortjen.

*Villẽtte de vigne*, *f.* wijnſtok-takjen, een takjen aan een wijn ſtok.

*Vin*, *m.* wijn.

*Vin delicieus*, Milden wijn.

*Vin vineus*, Sterken, *of* krachtigen wijn.

*Vin clerét*, *vin vermeil*, Licht-rooden-wijn.

*Vin de taille*, wijn van de laatſte perſſinge.

*Vin de garde*, Duurbáren wijn, wijn die wel duuren kan.

*Vin faitis*, Toe gemaakten wijn, van alſſem, en andere kruiden.

*Vin de cos*, wijn die goed van kleur, en geur, en ſmaak is.

*Vin de Rhin*, Rijnſſen wijn.

*Vin éventé*, Verwaaiden wijn.

*Vin pouſſé*, ou *maist*, Bekaamden, *of* bedorven wijn.

*Vin pár*, On-gewáterden wijn.

*Vin trẽmpé*, Gewáterden wijn.

*Vin hyprocrás*, Ypocras, wijn met wel-rieken-de kruiden gemaakt.

*Vin muſcát*, Muskadelle wijn.

*Vīn fait sous le piéd*, *Meregoute*, Lek-wijn.
*Vīn de bonne séve*, wijn van goeden smaak.
*Vīn de dépence*, Slechte wijn, Tafel-wijn.
*le Vīn s'en va*, Den wijn lekt.
*Vīn de clêrcs*, *m.* Schrijvers drink-geld.
*Vīn du Valêt*, *m.* Halfter-geld.
*Vīnaigre*, Edik, wijn-azijn.
*Vinaigrêtte*, *f.* Azijnglaasjen, *of* fleschjen.
*Vinaigrêttes*, *eaus aigrêttes*, *f.* Een zuurwáter welletjen, *of* fonteintjen.
*Vīnaigriêr*, *m.* Azijn-máker, *&c.* Azijn-vat.
*Vinaigrière*, *f.* Azijn-flesse.
*Vindicateur*, *m.* wréker.
*Vindicatif*, *m.* wraak-gierig.
*Vindicte*, *Vengeánce*, *f.* wraak.
*bonne*, ou *grande Vinée*, Groote óver-vloedigheid van wijn.
*Vinêt*, *m.* wijntjen, slechte en geringe wijn.
*Vinêtte*, *f. Hêrbe*, Zuuring, Zurker.
*Vinêtte*, *f.* Bloem, *of* loof-werk.
*Vineus*, *m.* wijnig, *of* wijnáchtig, wijn-rijk, vol wijn.
*Vingt*, ou *vint*, *c.* Twintig.
*ûne Vingtaine*, *f.* Een getal van twintig.
*Vingtsfois*, Twintig-maal.
*quatre Vingt*, Tachtentig, voiéz *Huïtánte*.
*Vīnóble*, *m.* wijn-akker, wijn-berg, voiéz *Vignóble*.
*Vignofité*, *f.* Kracht des wijns.
*Vinôt*, *m.* wijntjen, Kleinen en slechten wijn, *&c.* Zee-slekke.
*Vinottiêr*, *m. marchand de vīn*, Een wijn verkooper, wijn-handelaar.
*Vintiême*, *c.* De twintigste.
*Violáble*, *c.* Dwinglijk.
*Violát*, *m.* Sijroop van violen.
*Violateur*, *m.* Schender, Verkrachter.
*Violátiōn*, *f.* Schending, Ver-krachting.
*Viôle*, *f.* Een véle, *&c.* een violette, bloem.
*bâsse contre de Viôle*, ou *bâsse de Viôle*, *f.* Een Bas, *of* Bas-veel.
*Violemmênt*, Met geweld, geweldelijk.
*Violé*, *m.* Verkracht, geschonden.
*Violence*, *f.* Nood-dwang, On-billijk geweld.
*faire Violence*, Nood-dwingen, geweld aan doen.
*Viôlence d'ûn discours*, De heftigheid eener réden.



*Viólent*, *m.* Geweldig, heftig, wrévellig.
*ûn son Viólent*, Een sterk en groot geluid.
*la force ne Violente pás les ames*, Het geweld dwingt het gemoed, *of* de ziel des menschen niet.
*Viólentemênt*, On-gestuimiglijk.
*Viólentér*, ou *violér*, geweld doen, óver-weldigen.
*Viólentér les consciênces*, 't gewéten des menschen dwingen, *of* geweld aandoen.
*Violentér les lois*, De wetten óvertréden, *of* geweld aan doen, die schenden, *of* bréken.
*Violér ûne fille*, Een maagt schenden, *of* verkrachten.
*Violer le droît*, 't Recht geweld doen.
*Violêt*, *m.* Viólette verwe.
*teindre en Violêt*, In viólette verwe verwen.
*Violêtte*, *f.* Een violette, fióól.
*Violêttes*, Violetten, Fijólen.
*Violiêr*, *m.* Vióletten bedde, daar viólette staan.
*Violles*, *violons*, Vélen. Védels.
*Viólon*, *m.* Een veeltjen, *&c.* Een véle-speelder, eene die op de véle speelt.
*Viórne*, *f.* Mande-mákers tienen, *&c.* Lijnenkruid.
*Vipére*, *f.* Een slange, een adder.
*Vipereau*, *m.* een jonge adder, addertjen.
*Viperīn*, Adderlijk, van een adder.
*langue Viperīne*, Adderen tonge.
*Virâde*, *f.* een omme-keer, om-draai, om-draaijing.
*Vīre d'arbalêste*, *f.* een pijl, voet-boog pijl.
*Viré*, *m.* Gekeert.
*Virebrequīn*, *m.* Spijker-boortjen, voiéz *Vīllebrequīn*.
*Viremain*, *m.* Hand-keering, Hand-draaijing.
*Viremênt*, *m.* Keering, Draaijing, voiéz *Tournemênt*.
*Virêr*, Keeren, Om-keeren.
*Vireton*, *m.* Een wervel.
*Virevaut*, *m.* De spille, *of* 't windaas daar men het anker méde op-wint.
*Virevolté*, ou *virevouté*, In't ronde om-gekeert, *of* om-gedraait.
*Virevolte*, ou *virevoute*, *f.* Om-keering, Om-draaijing in't ronde.
*Virevolter*, Om-keeren, in't ronde omdraijen.

*Virginál*, *m.* Jongvrouwlijk, Maagdelijk.
*Virginál manicordiõn*, *m.* Klavecimbale.
*Virginálemênt*, Maagdelijken, Als een maagt.
*Virginité*, *f.* Maagdom.
*Virgúle*, *f.* een onder ſcheiding, Streekjen eener réden.
*Virgúlte*, Een boom-ſtruik, *of* ſtruik van een boom.
*Virîl*, *m.* Manlijk.
*Virilemênt*, Manlijken, Dapper.
*Virilité*, *f.* Manbaarheid, manlijkheid, dapperheid.
*ûne Virôle*, *f.* een ijzeren ring.
*Virôle d'ûn coûteau*, Den band van een mes.
*Virolé*, Met een ijzeren ring verzien, *of* vaſt gemaakt.
*Virolêt*, *m.* Papiere meulentjen, Kindermeulentjen.
*Vis*, *f.* Een ſchroef, *&c.* een trap, wendel-trap.
*compás à Vis*, Paſſer met een ſchroef, ſchroefpaſſer.
*Vis de preſſoir*, Windel-ſtok, *of* vijze en ſpille van een wijn perſſe, wijnpers-ſchroef.
*Vis à vis*, Tégen óver.
*Viſage*, *m.* Aanzicht, Aangezicht.
*faire bon Viſage*, Een blij gelaat toonen.
*ûn faus Viſage*, een mom-aanzicht.
*je lui dirai à ſon Viſage*, Ik zal 't hem in zijn aanzicht zeggen.
*homme à deus Viſages*, Dubbel en geveinſt menſch.
*Viſant*, *m.* Mikkende.
*Viſant droît au bût*, Mikkende recht ná 't wit.
*Viſée*, *f.* Een afzicht, Mikking.
*Viſceral*, *m.* Innerlijk, Inwendig.
*Viſcerále amitié*, Innerlijke, *of* oprechte liefde.
*Viſcerálemênt*, Hertelijken, *of* in-wendiglijken.
*Viſcoſité*, *f.* Slijmächtigheid, Slijmigheid.
*Viſer*, Afzien, Mikken.
*Viſer biên droît*, Recht mikken.
*Viſer à l'âvenir*, Ná vorſchen, Op 't toekómende zien.
*Viſibilité*, *f.* Zienlijkheid, Zichtbaarheid.
*Viſible*, *c.* Zienlijk, Zichtbaar.
*Viſiblemênt*, Zienlijken, Oogen-ſchijnlijk, Zichtbaarlijk.



*Viſiêre*, *f.* De gáten van een Helmet daar den Ruiter door ziet.
*Viſiêre d'arquebûſe*, *f.* 't Mik-gat van een buſſe, *of* Roer.
*Viſiõn*, *f.* een gezichte, verſchijning.
*Viſiõn, noctúrne*, *f.* Een nacht-gezichte.
*Viſitásiõn*, *f.* Bezoeking.
*Viſité*, *m.* Bezocht.
*Viſite*, *f.* Bezoek.
*ta Viſite m'oblige*, *m.* Dijn, *of* u verzoek verplicht mij.
*faire ûne Viſite*, Bezoeking, een bezoeking doen.
*rêndre la Viſite*, Wéder bezoeken.
*Dieu nous Viſite*, God bezoekt ons.
*Viſitér*, Bezoeken.
*Viſitér quêlqu'ûn*, Iemand bezoeken.
*Viſiteur*, *m.* Bezoeker.
*les Viſiteurs*, ou *viſitáteurs*, *m.* Bezoekers, Onderzoekers.
*Viſqueus*, *m.* Week, Slijmächtig, Slijmig.
*Viſuál*, ou *viſuel*, *m.* ou *viſuále*, *f.* Tot het zien dienſtig, Zicht-dienſtig.
*Vit*, *m.* 't Manlijk lid
*Vit de gouvernail*, De ijzeren bout aan 't roer van een Schip.
*Vitál*, *m.* Dát leven heeft, Leefhaftig.
*eſprit Vitál*, Lévende geeſt.
*Vite*, *c.* Haaſtig, Snel, Drá, Spoedig.
*plús Vite que le vênt*, Snelder dan de wind.
*Vitelêt*, een kinds dingetjen, Kulletjen, Lulletjen.
*Vitemênt*, Haaſtelijken, gezwind.
*Viteſſe*, *f.* Snelheid, Haaſtigheid, gezwindigheid.
*Vitiér*, Bederven, verleiden, voiéz *Viciêr*, &c.
*Vitráge*, *m.* 't Glas van een venſter, Venſterglas.
*Vitre*, *m.* Glas, Venſter.
*galerie Vitrée*, *f.* een galderije ronds-om met glázen bezet.
*Vitrér ûne chambre*, ou *galerie*, een kámer, *of* gaalderij met glázen verzien.
*Vitriêr*, *m.* Glaas-bakker, Blázer, *of* máker.
*Vitriól*, *m.* Kóper-rood.
*Vituperáble*, *c.* Schelbaar, verächtens waardig.
*Vituperátiõn*, *f.* Schelding, Verächting, Smáling, Smáding.

*Vitupêre*, *m.* Smaad, Schelding.
*Vituperé*, *m.* Mis-prézen, geſmaad, geſtéken met woorden.
*Vituperér*, Mis-prijzen, Smáden, Schelden.
*Vitupereur*, *m.* Mis-prijzer, Smáder, Schelder.
*Vivacité*, *f.* Lang-lévendheid, wakkerheid.
*Vivacité d'eſprit*, Lévendigheid van geeſt, 't Spits des verſtands.
*Vivacite d'eſprit* ou *de cœur*, Lévendigheid en vernuftigheid des verſtands.
*Vivandiêr*, Zoetelaar, Spijs-verkooper.
*Vivandiêrs*, Spijs-verkoopers, Zoetelaars.
*Vivant*, *m.* Lévend, Lévendig.
*Vive*, *f.* Lévendige, Lévende.
*Vive*, *f. poiſſon*, Pieterman, Vis.
*couleur Vive*, Lévendige verwe.
*de Vive force*, Met aller macht.
*de Vive vois*, Met heldre, *of* lévende ſtemme
*de l'eau Vive*, Springende, *of* op-bortelend wáter.
*Vivemênt*, Lévendig, Krachtig, Heftig.
*il ſe deffendoit Vivemênt*, Hij weerde zich dapper-moedig.
*Viviér*, *m.* Een vijver, wáter daar men vis in houd.
*Vivifiânt*, Lévend mákende.
*Vivificâtiôn*, *m.* Lévendig máking.
*Vivifié*, Lévend gemaakt.
*Vivifiér*, Lévendig máken.
*Vivifique*, *c.* Lévendig-mákend.
*Vertu Vivifique*, Een lévendig-mákende kracht.
*Vivottér*, Slecht heen léven.
*laiſſer Vivre*, Te lijve láten, *of* láten léven.
*Vivre entiêrement & ſans reprôche*, On-ſtraffelijk léven.
*Vivre*, Léven.
*Vivre en langueur*, Quélen, Quijnende léven
*Vivre*, *m.* De koſt, Al het géne daar men bij leeft.
*les Vivres*, *m*, De leeftocht, lévens middelen
*cherté de Vivres*, Dieren tijd.
*coûpér les Vivres aus ennemîs*, Devijánden de leeftocht benémen, *of* ontjágen.
*Viz*, *f.* Een ſchroef, voiéz *Vis*,

## U L

*Ulcerâtiôn*, *f.* Zwéringe.
*Ulcére*, *m.* Een zweer, gezwel der huid.
*Ulceré*, *m.* Die zwéren, *of* zwéringe heeft, *&c.* gezwooren.
*Ulcerér*, Zwéren.
*Ulcéres corroſifs*, In-étende zwéringen, *of* gezwellen.
*Ulcereus*, *c. Plein d'ulcéres*, Zwérig, Vol zwéren.
*Ulterieur*, *m.* Voorder, Meer derwaards.
*le rive Ulterieure*, d'Ander wal, d'Ander zijde óver't wáter.

## U M

*Mbêlle*, *f.* Een beſcherm.
*Umbre*, *f.* Scháduwe, voiéz *Ombre*.
*Umbrâge*, *m.* Scháduwe, *&c.* Argwaan, voiéz *Ombrâge*, &c.

## U N

UN, *m.* Een.
*Une*, *f.* Eene.
*Un à ûn*, Een voor een, elk bezonder, d'een voor d'ander ná.
*l'Un des deus*, Een van tween.
*l'Un aprés l'autre*, d'Een ná d'ander.
*l'Un & l'autre*, d'Een en d'ander, alle beide.
*l'Un l'autre*, Malkanderen, d'een d'ander.
*ſeparér l'Un d'avêc l'autre*, Van malkanderen ſcheiden, d'een van d'ander ſcheiden.
*juſquês*, ou *juqu'à Un*, Tot eene toe.
*ce m'êt tout Un*, 't Is mij alleens, *of* éven veel.
*c'êt tout Un*, 't Is alleens.
*Unanîme*, Een, eenſins, Eendrachtig.
*Unanimité*, *f.* Eendrachtigheid.
*Unanimêmênt*, Eendrachtelijk.
*Unguênt*, *m.* Zalve, Zalf.
*Uni*, *m.* Effen, glad, *&c.* eenig, verééniget.
*Unicôrne*, ou *ûne licôrne*, *f.* Een een-hoorn.
*Unifôrme*, *c.* Gelijk-ſtaltig.
*Uniformemênt*, Gelijkelijk, gelijkformelijk, gelijk-ſtaltig.
*Uniformité*, *f.* gelijkheid, gelijkformigheid, gelijk-ſtaltigheid.
*Uniôn*, *f.* Eenigheid, Verééniging.
*Unique*, *c.* Eenig, eenigſte, eenige.
*fils Unique*, Eenigſte zoon.
*fille Unique*, Eenigſte dochter.
*Diêu êt mon Unique ſoulás*, God is mijn eenig toeverlaat, *of* troost.
*Uniquemênt*, Eenigliken.
*aimér Uniquemênt*, Eenig en alleen beminnen

*Unïr*, Verëénigen, effenen, Effen en gelijk máken, Scháven.
*Unïr ensemble*, t'Zámen-voegen.
*s'Unïr*, Zich verëénigen.
*Unïr à soi quelqu'ûn*, Iemand tot zich brengen, *of* met hem verëénigen.
*s'Unïr & âliér ensemble*, Zich t'zámen verbinden en verëénigen.
*Unïsson*, ou *Unison*, *m.* Een twee óver eenstemmende toon, Een dubbel-stemmende toon.
*Unité*, *f.* Eenigheid van getal, Eenheid.
*Univêrs*, *m.* Den gantsen aard-bódem.
*Univêrsël*, *m.* Al gemeen.
*ûn homme Univêrsël*, Een man die van alle záken wëtenschap heeft.
*Univêrsëllemênt*, Al-gemeenlijken.
*Univêrsité*, *f.* De vergádering en de geheele gemeente, *&c.* Hooge school.
*Unze*, *c.* elf, voiéz *Onze*, &c.

## V O

VOcáble, *m.* een woord, *of* t'zámen-gesprek.
*Vocabulaire*, *m.* Woorden-boek.
*Vocál*, *m.* Dat goed geluid geeft, Luidende.
*Vocálemênt*, Luidende, Hel-klinkende.
*Vocatïf*, *m.* 't Roep *of* noem-woord.
*Vocátiön*, *f.* een Beroep.
*Vœu*, ou *Veu*, *m.* een gelofte, belofte *of* verbinding aan God, *&c.* een wensch, *of* geluk-wensching.
*âcomplïr* ou *rêndre ses Vœus*, Zijn belofte, aan God gedaan, volbrengen.
*Voguë*, *f.* een wáter-baar *of* golf.
*avoir la Voguë*, In zwang zijn.
*entrér en Voguë*, In 't gebruik *of* in zwang kómen.
*Voguëmênt*, Zeiling, Váring.
*Voguér sur mêr*, Op zee heen en wéder zwalpen, *of* váren.
*Voi!* Ziet! Zie doch!
*Voi le cï*, *Le voicï*, Ziet hem hier, Hier is hij.
*Voi le là*, Ziet hem daar, daar is hij.
*la Voi là*, Daar is zij.
*Voicï*, Zie hier, Hier is 't.
*Voi-là*, Zie daar.
*lé Voi-là*, Zie daar is 't, daar is hij.
*Voile*, *m.* een hooft-deuijer, *&c.* een dekśel, een voor-hangśel.

*Voile*, *f.* Een zeil.
*Voile se prênd aussi pour tout vaisseau*, *soit navïre*, *galère* ou *autre*, Zeil neemt men voor alderhande schépen, een schip, galeijë, *of* diergelijke.
*Voile de moulïn*, 't Zeil van een meulen.
*Voile de chariôt*, De huive van een wágen.
*faire Voile*, Zeilen, t'Zeil gaan, Zeil-máken.
*à Voile déployée*, Met vollen *of* uit-gespannen zeil.
*sous Voile*, Onder dekśel, *of* schijn.
*voi-là ûne Voile*, Ziet daar een zeil, *of* schip.
*Voilér*, Bedekken, Bewimpelen, Verbergen.
*il a ûne armée de deus cents Voiles*, Hij heeft een vloot, *of* heir van twee honderd schépen, *of* zeilen.
*Voiles êtenduës*, Uit-gespannen zeilen.
*déployér*, ou *dêtêndre les Voiles*, De zeilen uit-spannen.
*calér & abaissér les Voiles*, De zeilen strijken, inhálen, *of* néder láten.
*Voileur*, *m. faiseur de voiles*, Zeil-máker.
*Voir*, Zien.
*Voire?* Ja? Is dat zoo?
*Voire voire*, Vrijlijk.
*Voire dedà*, *ouï dedà*, Já vrijlijk.
*voirêmênt Voire*, Ja ik denk 's wel.
*Voire*, *& qui plús êt*, Ja, en dat noch meer is.
*Voirêmênt*, gewissélijk, waarlijk.
*Voirïe*, *f.* ou *voirïes*, *f.* Vuilighéden, *of* de plaats daer men de vuiligheid van een stad giet, Vuilnis-kribbe.
*Voirïe*, *f.* Vil-plaats, Villerij, voiéz *l'Ecorcherïe*.
*Voise*, ou *Aille*, *j'aille*, *& il aille*, Ik ga, en hij gaat.
*Voisïn*, *m.* een gebuur, Nabuur, Buurman.
*Voisinâge*, *m.* Ná-buurschap.
*Voisïne*, *f.* Buurwijf, gebuure, Buurinne.
*elle êt prochaine Voisïne de*, &c. Zij is de naaste Buurinne, *of* gebuure, *&c.*
*Voisinér*, gebuurlijk zijn, *of* werden, Buurschap houden.
*le trop Voisinér engêndre mepris*, Te zeer gebuurlijk is hátelijk.
*Voisïns*, Gebuuren.
*Voitûre*, *f.* Vracht, Voer-loon, *&c.* Láding.
*Voiturîer*, *m.* Voer-man, *of* wáge-man.
*chemïn Voiturîer*, De wáge-weg, de heer-baan.

*la Vois*, ou *vois*, *f.* De ſtemme.
*Vois effeminée*, Een vrouwlijke ſtemme.
*la Vois ſe pêrd*, De ſtemme vergaat.
*dire à haute Vois*, Overluid zeggen.
*les Vois des élifans*, De keur ſtemmen.
*chacûn y a ſa Vois*, een iegelijk heeft'er zijne ſtemme, (ven.
*donnér ſa Vois*, Toe-ſtemmen, Zijn ſtem gé-
*Vol*, *m.* Vlucht, Vógel-vlucht, *&c.* Roof, Berooving, Rooverije.
*Vól d'oiſeau*, *m.* Valke jacht, Vógel-jacht.
*Volágе*, *c.* Lichtvaardig, vluchtig.
*Volaille*, ou *volatille*, *f.* Gevógelte, Alle ſoort van vógelen.
*Volée*, *f.* De vlucht.
*Volée*, ou *trouppe d'oiſeaus*, *f.* een vlucht, *of* hoop vógelen.
*Volée de canon*, *f.* De ſcheut van een ſtuk geſchuts.
*prêndre à la Volée*, In de vlucht grijpen.
*à la Volée*, Ter vlucht, On-bedacht.
*Volér*, Vliegen, *&c.* Plonderen, Rooven, Stélen.
*Volér par deſſús*, Bóven óver héén vliegen.
*s'en Volér*, Wech vliegen.
*Volerîe*, *f.* Plondering, Berooving.
*ûn Volêt*, ou *volant*, *m.* een dunnen lichten pijl met kleine véderen.
*Volêt de fenêtre*, De raam van een venſter, venſter-raam, voiéz, *Venteau.*
*Volétemênt*, *m.* Vlicheling, óver en wéder vlieging.
*Volétte à mêttre des frommáges deſſús*, *f.* Kaaskorf, Kaas-manden.
*Voletér*, Vlichelen, Over en wéder vliegen.
*Voleur*, *m.* Vrij-beuiter, Roover, dief.
*Voleurs*, *m.* Vrij-beuiters, Roovers, dieven.
*Volière*, *f.* een vógel-kooi, *of* kévié, vógel-kouw.
*Volonté*, *f.* Wille, *&c.* Meening, moed, genégendheid.
*la Volonté de Diéu*, Den wille Gods.
*de ſa prôpre Volonté*, Uit zijn eigen wille.
*Volontaire*, *c.* Willig, goedwillig.
*ſoldát Volontaire*, Vrijwillig krijgs-man, die op zijn eigen beurs de krijg volgt.
*Volontairemênt*, Goedwilligſlijk.
*Volontiérs*, geerne, gaarne, gewillig, willig.
*Vols*, Rooverijen, Strooperijen.



*chevál Voltant*, ou *voltigeant*, een licht en ſnel paard dat vlicheld, *of* lichte ſpronggen doet.
*Volte*, *f.* 't Af, *of* toe-rennen in een ren-baan.
*Volte*, *f. voltigemênt*, *m.* Vlicheling, Lichte om-draaijing, *of* ſpringing.
*la Volte de Frânce*, De weg ná Vrankrijk.
*prêndre la Volte des monts*, Ná de bergen trekken.
*Voltér*, ou *voltigér ûn chevál*, Licht te paarde ſpringen.
*Voltigemênt*, *m.* Licht ſpringing te paarde.
*Voltigeur*, *m.* een die licht te paarde ſpringt.
*Volubilité*, *f.* Lichtvaardigheid, vluchtigheid.
*Volûme*, *m.* Een band, een in-gebonden boek, *&c.* een deel van een boek.
*Volupté*, *f.* Welluſt, Welluſtigheid,
*ſondre en delîces & Voluptéz*, gants in welluſten verzuipen.
*Voluptuëuſe*, *f.* Welluſtige.
*Voluptuëuſement*, Welluſtiglijk.
*Voluptuëus*, *m.* Welluſtig, Begeerlijk.
*Volûte*, ou *Limáçe en architêcture*, *f.* 't Loofwerk aan't hoofd van een pilaar.
*Vomîr*, Bráken, Overgéven, Spoegen.
*faire Vomîr aucûn*, Iemand doen óver-géven, bráken, *of* ſpoegen.
*Vomiſſemênt*, *m.* Bráking, Overgéving.
*Vomitér*, Dikwils óver-géven, *of* bráken.
*Vomitîf*, *m.* Braakáchtig, Spoegáchtig.
*Vomitoire*, *m.* Dat tot bráken en óver-géven verwekt.
*breuvâge Vomitoire*, een drank die óvergéven doet, Spoeg-drank.
*Voracité*, *f.* In-ſlokking.
*Voré*, *m.* In-geſlokt.
*Vorér*, Slokken, In-ſlokken.
*Vos*, *c.* Dijne, Uwe.
*Vos enfans*, Uwe kinders, *of* kinderen.
*Vôtre*, *c.* U, *of* Uwe.
*par Vôtre moyên*, Door, *of* bij u toe-doen, door u hulp en bijſtand.
*Votîf*, Geloftig, Belóvende.
*je Voudrois que*, &c. Ik wilde dat, *&c.*
*Voué*, *m.* Belooft, een gelofte gedaan.
*Voué à Diéu*, Aan God verbonden, *of* belooft.
*Vouér*, ou *faire vœu*, Belóven, een belofte doen.

*Vouge, ſpiéu, m.* Een zwijn-ſpriet, Jágers-ſpriet.
*Vouloir*, Willen, Begéren.
*en Vouloir à quéqu'ún*, Iemand goed, *of* quaad willen.
*le Vouloir*, *m.* Den wille.
*le bon Vouloir qu'on a êtvérs aucún*, 't goed hert, *of* de goede wille die men iemand toe-draagt.
*j'ai Vouloir de faire ceci*, Ik heb in den wille dit te doen.
*il luï en Vouloit*, Hij zocht 't et op hem.
*Vous, vous autres*, Gij, U, gijlieden.
*Voute, f.* Een gewulf, *of* gewelf, welfſel.
*Vouté, m.* Over-welft, Over-wulft.
*chambre Voutée*, Een overwelfde kámer.
*Voutér*, Overwelven, Overwulven.
*Voutúre, f.* Over-welving, *of* een welfſel.
*Voyáge, m.* Een reis, een tocht.
*ſe métre en Voyáge*, Zich op de reize begéven.
*Voyágér*, Reizen.
*Voyágeur, m.* Reizer, Reiziger.
*la Voyë, f.* Den weg.
*Voyë croiſée*, Een kruis-ſtraat, Kruis-weg.
*Voyë fourchuë*, Een twee-weg.
*Voyë reále*, Den grooten en gemeenen weg.
*faire Voyë*, Plaats máken, Láten paſſéren.
*ſuïvre la Voyë du péuple*, De wijze van het volk volgen.
*s'il n'y a riën en Voyë.* Is 't dat'er geen letſel, *of* hinder in de wége is.
*úne Voyë*, ou *voitúre de quélque chóſe*, Een voeder van eenig ding.
*úne Voyë de foin*, Een voeder-hooi.
*Voyélles, les síx voyélles*, Vokálen, De zes klinkers, a, e, i, o, u, y.
*le Voyér, m.* Een die dé wégen af paald.
*Voyerïe, f.* 't Ampt, *of* de bediening van de afpáling der wégen.
*Voyerïe, f.* Vuilighéden, *of* de plaats daar men de vuilighéden van een Stad werpt, vuilnis-kribbe, voiéz *Voirïe*.
*par toutes Voyës dues & raiſonnábles*, Bij alle behoorlijke middelen en wégen.
*Voyéz*, Ziet.

V R

*VRac, m.* Den Háring, *of* gedroogden Bukking, wanneer ze bequaam is om in tonnen gepakt te worden.



*Vrai, m.* Waar, Waarachtig.
*êt il Vrai?* Is het waar?
*à Vrai dire*, De waarheid te zeggen.
*úne Vrai Chrêtiën*, Een wáre Chriſten.
*úne Vrai faus*, Een rechten ſchalk.
*c'êt le Vrai du jeu*, 't Is den rechten aard van 't ſpel.
*Vrai ſémbláble, c.* Waarſchijnig, gelooflijk.
*Vrai ſemblablemênt*, Zeer waarſchijnlijk, geloofliken.
*Vrai ſémblance, f.* Waarſchijnlijkheid.
*Vrai ſemblant*, Waarſchijnlijk, waarſchijnig.
*Vrayemênt, Vraimênt*, Waarlijk.
*Urbain, m.* Wel gemaniert, Steeds.
*Urbanité, f.* Manierlijkheid.
*Urbec, m.* Wijngaard-worm, voiéz *Hurbêc*.
*Urgênt*, ou *Urgeant, m.* Dringende, Benaauwende.
*chóſe Urgente*, een aandringende záke, *of* zaak.
*chaleur Urgénte, f.* Een zeer ſtékende hitte.
*Uriuál, m.* Pis-fles.
*Urïne, f.* Piſſe.
*Urinér*, Piſſen.
*Urlér*, Huilen, Schreijën, Bulken, voiéz *Hurlér*, &c.
*úne Urne, f.* Een groote ſteenen wáter-kruik.
*les Urnes d'úne loterïe*, De korven van een looterij, daar de briefjens in leggen.
*Uron*, ou *Ure, m.* Een quaad gemaakte, *of* verwilderde os, een wilden os.

U S

*USáge, m. uſance, coûtúme, f.* Gewoonheid, gebruik.
*l'Uſáge*, 't gebruik.
*être en Uſáge*, In 't gebruik zijn.
*Uſé, m.* Afgeſléten, gebézigt, *&c.* gewoon.
*robbe Uſée*, Verſléten rok.
*Uſér ſa róbe*, Zijn tabbaard verſlijten.
*Uſér de conſeil*, Raad volgen.
*Uſér de redites*, Al een zang zingen, Her-zeggingen gebruiken.
*Uſér de force*, geweld gebruiken.
*Uſité*, gebruiklijk.
*Uſité aus lïvres*, geöeffent in de Boeken.
*Uſitér*, Oeffenen, gebruiken.
*Uſuále, Uſuáire, c.* gebruikelijk, 't géne dat men gebruikt, *of* bézigt.
*Uſufruît, m.* Tocht, *of* vrucht-gebruik.

*Usuraire, usurier, m.* Woekenaar.
*argent Usuraire*, geld op woeker genómen, *of* gegéven, woeker-geld.
*Usure, f.* Woeker.
*Usure de soulièrs, f.* De slete, *of* verslijting van de schoenen.
*donner à Usure*, Op woeker géven, woekeren
*Usurier, m.* woekenaar.
*Usurière, f.* woekenaarster.
*Usurpateur du bien d'autrui, m.* On-rechtvaardig bezitter van iemands anders goed.
*Usurpation, f.* On rechtvaardige bezitting.
*Usurpatrice, f.* Eene die iet on-rechtvaardelijk bezit.
*Usurper*, Tégen recht houden, *of* bezitten.

UT

*Utensile, c.* gereedschap, werk-tuig.
*maison bien Utensilée, f.* Een wel gestoffeert huis.
*Utensiles, c.* gereedschappen, werk-tuigen, huis-raad.
*Uterin, m. frères uterins*, Halve broeders van een moeder.
*sœurs Uterines, f.* Halve zusters van een moeder.
*Utile, c.* Nut, Dienstig.
*Utilement*, Nuttelijken, Dienstiglijk.
*Utilité, f.* Nuttigheid, Nut.

VU

*une Vuarloppe de menuisier, f.* Een roffel, Schaaf.
*Vuandrée, f. Torchon dont les boulangers nétoyent leur four*, De loeijer, Oven-wisser, *of* dweil.
*Vueil*, willen, wille.
*Vueil, m. un même vueil*, Eenderlei wille en gezindheid.
*Vuidange, m.* Lédiging, Uit-gieting, Lédigheid, *&c.* Uit-vaagsel, Uit-werpsel.
*les Vuidanges d'une ville*, De vuiligheid van een Stad.
*Vuide, c.* Lédig.
*Vuidé*, gelédigt.
*Vuidement, m. vuidûre*, ou *veidange, f.* Lédigmáking.
*Vuider*, Lédig máken, Lédigen, *&c.* Uit-gieten.
*Vuider ses mains.* Zijn handen lédigen, *of* ijdel máken.
*Vuider un procès*, ou *quelque différent*, Een geding, *of* eenig geschil slechten en ten einde brengen.
*Vuider le païs*, 't Land ruimen.
*à mains Vuides*, Met lédige handen,
*Vuidûres d'un cheval, f.* De achterste beenrusten, *of* uit-hálinge onder een paards billen.
*Vule, Uvule*, ou *la luëte*, Den huig, Het tapjen in de keel.
*Vulgaire, c.* Gemeen.
*le Vulgaire*, 't gemeene volk, de gemeente.
*Vulgairement*, gemeenlijk.
*Vulpine, f.* Loosheid, Schalkheid.

UZ

*Uz, m.* Gewoonte, gebruik.
*selon les Uz & coûtumes des lieus*, Ná de gewoonten en gebruik van de plaatsen.

YA

*Y*, Daar, Derwaards.
*Y a-il chôse en quoi je vous puisse servir?* is 'er iets daar in ik u kan dienen?
*allons Y aussi*, Gaan wij ook derwaards.
*Y a t'il du pain?* Is 'er brood?

YE

*Yeuse, f.* Steen-eike, steen-eike-boom.
*Yeux*, ou *yeus, m.* Oogen.
*Yeus étincelans & éveillez*, glinsterende en wakkere oogen.
*átirer les Yeus de tout le monde sur soi*, De oogen van een iegelijk, *of* al de wéreld tot zich trekken.
*bander les Yeus*, Blind-hokken.
*clignér les Yeus*, d'Oogen toe-nijpen.
*éblouïr les Yeus d'une lueur resplendissante*, d'Oogen door al te helderen licht te verdonkeren.
*pocher les Yeus à quécun*, d'Oogen iemand uit dén kop stooten.
*s'ôtér de devant les Yeus d'aucûn*, Uit iemands gezicht, *of* oogen gaan.

YF

*Yf, m.* Beuken-boom, Iipen-boom.

YS

*Yssér la voile*, 't Zeil ophijzen, *of* óptrekken.
*Yssuë*, Uit-gang.

YV

*Yve muſcáte*, ou *muſquée*, *ſ.* Eenderlei kruid genaamt veld-cijpres, *of* hoe langer hoe liever.

*Yvêr*, ou *Hyvêr*, *m.* Winter.

*Yvernál*, ou *têms d'Yvêr*, Winter, *of* winterachtig wéder.

*Yvernér*, ou *paſſér l'yvêr en quêlque liéu*, Den winter lang in eenige plaatſe blijven, óver-winteren.

*Yvoire*, *m.* Ijvoor, élpenbeen.

*Yvoirín*, *m.* Dat van ijvoor is, Ijvoor-wit.

*Yvre*, *c.* Dronken, Zat.

*par Ivrogneríe*, *ſ.* Door dronkènſchap.

*Yvrognét*, *m.* Een zuip-aardjen, *of* dronkaardjen, een Sletje.

*Yvrogne*, ou *yvroigne*, *c.* Dronk-aard.

*Yvrognér*, Dronken drinken, Zuipen.

*Yvrogneríe*, *ſ.* Dronkenſchap, Zuiperije.

*Yvrognéſſe*, *ſ.* Dronkerſſe, Zuipſter.

*Yvroyé*, *ſ.* Lulg. On-kruid.

ZA

*Zagayë*, ou *Aigayë*, *ſ.* Een barbariſche ſpieſſe.

ZE

*Zebellíne*, *Zibellíne*, *& Zoubelíne*, ou *Zubezíne*, *ſ.* Een fijne Maarter, *of* pelterij.

*Zedóaire*, *ſ.* Zéverzaad, Worm-kruid.

*Zélateur*, *m.* een ijveraar.

*Zéle*, *m.* Iiver, Yver.



*Zelé*, *m.* Iiverig, ge-ijverd.

*Zelér*, *rêndre zelé*, Iiverig máken.

*Zenit*, ou *zenith*, *m.* Het toppunt, *of* 't Punt recht boven ons hoofd in den Hémel.

*Zephíre*, *m.* Den weſten wind, Zómer wind.

*œuf Zephirín*, *m.* Wind ei.

*Zero*, ou *zeré*, *m. ûn nulle*, een teiken in het cijffer dat niet beteikend, een O in het cijffer.

*Zeſt*, *m.* ou *la taye de la nois*, 't Schelletjen dat in 't midden van een neut, *of* nóte is.

ZI

*Zint*, *m.* comme, *le zint d'ûn arbre retentiſſant*, 't Gerùis, *of* gekraak van een boom.

*Zivéte*, *ſ.* Civet-kat, Reuk-kat, voiéz *Civéte*.

*Zizanïe*, *ſ.* Lulg, Onkruid.

ZO

*Zoâire*, *ſ.* Zéverzaad, worm-kruid.

*le Zodiác*, ou *zodiáque*, *m.* De cirkel des hémels, daar de twaalf teikens zijn, Zonnen-cirkel.

*Zoile*, *c.* Een benijder, Laſteraar, Spotter.

*Zonaire*, *m.* Riem-máker, *of* Beſláger.

*Zóne*, *ſ.* Een riem, *of* gordel.

*Zoucét*, *m. oiſelét*, Duikertjen, Een klein vógeltjen.

*Zumac*, ou *zumach*, *Rhu*, ou *Rhus*, *& Sumac*, *m.* Rinne, Smak, *of* de ſchorſſe van eenige in 't gemeen jonge eike boomen.

FIN.

EYNDE.

LES

# *LES NOMS DES HOMMES, Peuples, Regions, Villes, Montaignes, Mêrs, & Fleuves.*

# DE NAMEN DER MENSSEN, Volkeren, Geweſten, Stéden, Gebergten, Zee'n, en Vloeden.

*Noms d'Hommes, & de Femmes, les plús differens.*

## Námen der Mannen, en Vrouwen, het meeſt verſchillende.

*Albert*, Aalbrecht.
*Ambroiſe*, Ambrozius.
*André*, Andries.
*Angelïque*, Angelika.
*Anne*, Anná, Annetje.
*Annêtte*, *Annon*, Annetjen.
*Antoine*, Antonij, Teunis.
*Arnauld*, ou *Arnaud*, Aarnoud, Arent.
*Auguſte*, Auguſtus.
*Auguſtïn*, Auguſtijn.
*Balthazar*, Balten.
*Barbe*, Barber.
*Bartholomé*, Bartel, Bartelmees.
*Baſïle*, Bazilius.
*Baſtiên*, Baſtiaan, voiéz *Sebaſtian.*
*Beatrïce*, Beätrix.
*Benoît*, Bénediktus.
*Bernard*, Bárend, Bernaard.
*Blaiſe*, Blázius.
*Brigïde*, Brigijte, Brigitte.
*Catherïne*, Katrijn, Trijn.
*Caton*, Káto.
*Céſar*, Keizer.
*Charles*, Kárel.
*Charlôt*, ou *Charlótte*, Kareltjen.
*Chrêſtiên*, Kriſtiaan.
*Chreſtiênne*, Kriſtijn, Kriſtijntje.
*Chreſtoffle*, Kriſtoffel, Stoffel.
*Claire*, Kláre, Klaartjen.
*Colïn*, *Colinêt*, Klaasje, Niklaasje.
*Conrad*, Koenraad.
*Cornëille*, Kornélis, Kees.
*Creſpïn*, Kriſpijn.
*Cyriáque*, Siriák.
*Dedále*, Dedaal, Dédalus.
*Dediêr*, Dezidérius.
*Denïs*, Denijs.
*Diâne*, Diaan, des Rijm-dichters Jacht-gódin.
*Dieu-donné*, Dirk.
*Dominïe*, ou *Dominïque*, Domijnekus.
*Dorothée*, Doreté.
*Elïe*, Eliás.
*Eliſabeth*, Lijsbet.
*Eliſée*, Elizéus.
*Eliſon*, Lijs, Lijsjen.
*Eſtiênne*, Stéven.
*Fabrïce*, Fáber.
*Fauſtïn*, Fauſtus.
*François*, ou *Franciſque*, Frans.
*Françoiſe*, Francisje, Francijntje.
*Friderïc*, *Ferry*, Fréderik.
*Gaſpar*, Kaſpér, Jaſper.
*Gautiêr*, Wouter.
*Geöffroi*, ou *Godofroi*, Gotvreed.
*Geörge*, Jóris.
*Gerard*, ou *Girard*, Gerrit.
*Gertrúde*, Geertruit, Geertje.
*Gervaiſe*, Servaas.
*Gille*, ou *Gilet*, Jillis, Gillis.
*Gontiêr*, Gunter.
*Gregoire*, Grégorius.
*Guillaume*, Wilhelm, Willem.
*Henrï*, Henrik, Hendrik.
*Henriêtte*, Hendrikje.
*Hilaire*, Hilárius.
*Hubêrt*, Huibert.

*Hugues*,

*Hugues*, Huge, Huig.
*Jacques*, ou *Jácob*, Jákob.
*Jacquêt*, Jaapje, Jákobjen.
*Jannéton*, Jannetje.
*Jean*, Johan, Joännes, Jan.
*Jeanne*, Johanna, Jannetjen.
*Jerôme*, Jéroen.
*Joächim*, ou *Jacmīn*, Jochem.
*Joſſe*, ou *Juſte*, Jooſt.
*Judas*, Judas.
*Júle*, Julius.
*Juliên*, Juliaan, Juliáne.
*Lambêrt*, Lambrecht.
*Laurent*, Laurens, Louwris.
*Léonard*, ou *Liénard*, Leendert.
*Louïs*, Lódewijk.
*Louïſe*, Lódewijkje, Louijsje.
*Luc*, Lukas.
*Luce*, ou *Lucïe*, Lucije.
*Lucrêce*, Lukrees, Lukreesje.
*Magdelaine*, Madeleen, Madeleene.
*Magdelon*, Madeleentje.
*Marc*, Markus.
*Marceau*, Marcellus.
*Marguerîte*, Margriet, Griete.
*Marïe*, Maartje, Marij.
*Mariôn*, Maritje.
*Martïn*, Maarten.
*Martinêt*, Maartijntje.
*Matthiéu*, ou *Matthias*, Mattijs, Matthéëus.
*Maurïce*, Maurits.
*Michêl*, Michiêl.
*Moiſe*, Mózes.
*Nicaiſe*, Nikaziáan.
*Nicolás*, Niklaas, Klaas.
*Noë*, Noách.
*Ottille*, Ottilia.
*Paul*, Pouwels.
*Petronêlle*, Pieternelle.
*Philippe*, Filippes, Filip.
*Piêrre*, Pieter.
*Piérrôt*, Pietje.
*Piêrrôtte*, Pietertje.
*Quêntïn*, Quintijn.
*Renard*, Reinier.
*Renaud*, Reinoud.
*René*, Renaat, Renátus.
*Richard*, Rijk, Rijkaard.
*Robêrt*, Robbert.
*Roſïne*, Rozijn, Rozijntje.
*Sabïne*, Sábijna, Sabijn.
*Severïn*, Séverein.
*Sebaſtiân*, ou *Sebaſtiên*, Baſtiaan, voiéz *Baſtiên*.
*Sigiſmond*, Sigiſmont, Sigiſmondes.
*Sophïe*, Sofije.
*Théodôre*, ou *Thiêrri*, Dirk, Diederik.
*Thibaut*, Tiboud.
*Timothée*, ou *Thimothée*, Timotéus.
*Tobïe*, Tóbiás.
*Triton*, Trijton, der Rijm-dichteren Zee-tromppetter, zoon van Neptuun, der zelver Rijmers Zee-god.
*Valentïn*, Velters, Valentijn.
*Valêre*, Valérius.
*Valeriên*, Valériaan.
*Vénus*, Vrouw Vénus, der Rijm-dichteren Min-godin, *of* de Godin der Onkuisheid.
*Veroníque*, Froontje, Fronek.
*Veſtále*, Veſtale, dat is, een Klooſter-Juffer bij de oude Romeinen.
*Vincênt*, Vinſſent, Gent.
*Vït*, Vijt.
*Urbain*, Urbaan.
*Urſule*, Urſel, Urſeltjen.
*Zacharïe*, Zachárias.
*Zachée*, Zachéus.

# *Les Noms de Peuples, Régions, Villes, Montaignes, Mèrs, Fleuves, &c.*

*Abbïne*, Paap Jans Land.
*Abbissïns*, Abbissijner Volkeren.
*Africain*, *m.* Een uit Afrika, een Afrikáner.
*Afrïque*, *f.* Afriká, eene van de vier gedeelten der wéreld.
*Air*, Ariën, stad in Néderland.
*Aix*, *m.* Aken, *&c.* *Aix*, stad in Vrankrijk, *&c.* *Aix*, stad in Savooijen.
*Albanïe*, *f.* Albániën.
*Albanois*, *m.* Een Albáner, Een uit Albániën.
*Albe Jule*, Weissen-burg, stad in Zévenbergen.
*Albe Royále*, *f.* Stoel-Weissenburg.
*Alicánte*, *f.* Alikanten, in Spánjen.
*Allemagne*, ou *Allemaigne*, *f.* Duitsland.
*Allemand*, *m.* Duitser.
*Allemande*, *f.* Hoogduits vrouw-mensch.
*Alphes*, *f.* De Alfes gebergten, die Itáliën van Vrankrijk scheiden.
*Alsáce*, Elsas.
*Americain*, *m.* Amerikáner, een uit Amérika.
*Amerïque*, *f.* Amérika, eene der vier deelen des wérelds.
*Amiêns*, *m.* Amiens, stad in Pikardijën.
*Amïse*, ou *Ems*, *f.* De Eems, Revier in Westfálen.
*Amstredámme*, Amsterdam.
*Andelúse*, Andaluziën.
*Angevin*, *m.* Een van Angiers.
*Angiêrs*, *m.* Angiers, stad in Vrankrijk.
*Angletêrre*, *f.* Engeland.
*Anglois*, *m.* Engelander, Engels-man.
*Angloise*, *f.* Engels vrouw-mensch.
*Angoulême*, *m.* Angoeléme, Landschap in Vrankrijk.
*Angoumois*, *m.* Angoelémer.
*Antióche*, Autiochiën, hoofd stad in Siriën.
*Antipódes*, *m.* Onder-voetise volkeren, die onder ons voeten wónen.
*Anvêrs*, *m.* Antwerpen, Hand-werpen, stad in Braband.
*Anverssiên*, *m.* Antwerpenaar.
*Apulée*, *f.* Pulgliën.
*Aquilée*, *f.* Aglar, stad in Itáliën.
*Aquitaine*, Aquitániën.
*Arábe*, *m.* Een uit Arábiën, Arábier.
*langue Arabésque*, *c.* De Arábise spraak.
*à l'Arabésque*, *c.* Op zijn Araabs.
*Arabïe*, *f.* Arábiën.
*Arabïe fertile*, Vruchtbaar Arábiën.
*Arabïe heureuse*, Gelukkig Arábiën.
*Arabïe desérte*, Woest Arábiën.
*Ardênne*, *f.* 't Ardenner Woud.
*Arles*, *m.* Arle, stad in Vrankrijk.
*Arrás*, *m.* Atrecht, hoofdstad in Artoois.
*Artois*, *m.* 't Land van Artoos.
*Artoisiên*, *m.* Artooizer.
*Asïe*, Aziën, een der vier deelen des wérelds.
*Athêne*, ou *Athênes*, *m.* Athénen, stad in Grieken.
*Athenién*, *m.* Athéner, een van Athénen.
*Ausbourg*, Ausburg.
*Avignon*, *m.* Avenjon, Paus stad in Vrankrijk.
*Avignonnois*, *m.* Een Avenjonner, een van Avenjon.
*Auránge*, *m.* Oranjen, een Prinsdom in Vrankrijk.
*Austrasïe*, *m.* Oostenrijk, zoo zommige willen, andere noemen 't Oosterijk of Oost-Vrankrijk, een Landschap daar Mets de hoofd-stad van is.
*Austrïche*, Oostenrijk.
*Auvêrgne*, *f.* Averniën, een Landschap in Vrankrijk.
*Auvergnát*, *m.* Een van Averniën.
*Barbáre*, *m.* Een Barbaar, een uit Barbarijën.
*Barbarïe*, ov *Mauritanïe*, *f.* Barbárijën.
*Barcelóne*, *f.* Barselóniën, hoofd-stad in Katalóniën.
*Basle*, *f.* Bázel, stad in Zwitserland.
*Batenbourg*, Duur-stad.
*Bavarois*, *m.* Een uit Beijëren.
*Bavière*, *f.* Beijeren.
*Beâuce*, ou *Beâusse*, *f.* Beótiën, Landschap in Vrankrijk.
*Beauvais*, *m.* Bóveis, stad in Pikardijën.
*Beauvaisïn*, *m.* Een van Bovais.
*Belgráde*, *m.* Grieks-Weissenberg, stad in Hongarijën.

*Ber-*

*Bergáme*, *m.* Bergame, ſtad in Itáliën.
*Bergaméſque*, *m.* Een Bergámer, een van Bergàme.
*Beſançon*, *m.* Bizantiën.
*Biſcáye*, *m.* Biskaaijën.
*Biſcain*, *m.* Biskaaijër, Een uit Biskaaijën.
*Boëmiën*, *m.* Een Bohémer.
*Bohême*, *f.* Bohémen, Bohémer-land.
*Bordeaus*, ou *Bourdeaus*, *m.* Bordees, *of* Bourdeeus, ſtad in Vrankrijk.
*Bordelois*, *m.* Een van Boudees.
*Bouillon*, *m.* Boeljon, ſtad in Vrankrijk.
*Boulogne*, *f.* Boloniën, Bolonje, ſtad in Itáliën en Vrankrijk.
*Bourges*, *m.* Boersje, ſtad in Vrankrijk.
*Bourgogne*, *f.* Burgondiën.
*Bourguignon*, *m.* Burgonjon, een uit Burgonjen.
*Brabançon*, *m.* Een Brabander.
*Brabánde*, *f.* Braband, Landſchap in Néderland.
*Breſil*, *m.* Bráziliën, een Landſchap in Amérika.
*Bretágne*, *f.* Brittaniën, Brittanjen, Landſchap in Vrankrijk.
*Brêton*, *m.* Een Brittanjer, *of* Brittier.
*Bruxélles*, *m.* Bruſſel, ſtad in braband.
*Búde*, *m.* Ofen, *of* Offen, ſtad in Hongarijën.
*Caire*, *m.* Alkariën, hoofd-ſtad in Egipten.
*Calábre*, Kalabriën.
*Caldée*, *f.* Kaldéër-land.
*Caldéen*, *m.* Een Kaldéër.
*Calais*, *m.* Kales, ſtad in Vrankrijk.
*Calis*, *m.* Kalis Malis, ſtad in Spanjën.
*Cambrai*, *m.* Kamerik, een ſtad in Hénegouw.
*Cambraiſiën*, *m.* Een van Kámerik.
*Canarie*, *f.* Kanáriën, een Landſchap in Weſt-Indiën.
*Candie*, *f.* Kandiën.
*Cantelbery*, *m.* Kantelberg, een ſtad in Engeland.
*Cappadôce*, Kappadociën.
*Carinthie*, *f.* Kernten, een Landſchap in Duitſland.
*Carnie*, *f.* Krain, Landſchap in Duitſland.
*Cartâge*, *f.* Kartâge, ſtad in Afrika.
*Cartaginois*, *m.* Een van Kartâge, Kartâger.
*Caſtille*, *f.* Kaſtiliën.
*Caſtillán*, *m.* Kaſtiliáner, *of* Laſtiliaan.
*Catalán*, ou *Catalonois*, *m.* Een Kataloniér, *of* Katalaan.
*Catalogne*, *f.* Katalóniën.
*Ceſarée*, Ceſáriën.
*Chaalons*, *m.* Chalons, in Vrankrijk.
*Chambery*, *m.* Chambrij, ſtad in Savooijën.
*Champagne*, *f.* Champanje, Landſchap in Vrankrijk.
*Champenois*, *m.* Die van Campanje, Champanjer.
*Chîne*, *f.* Chïna.
*Chinois*, *m.* Chinézer.
*Cilicie*, *f.* Siliciën, Landſchap, *of* rijk in Aziën.
*le païs de Clêve*, Kleefs-land, 't Land van Kleef.
*Clêve*, Kleef.
*Coire*, *f.* Koer, ſtad in Zwitſerland.
*Cológne*, *f.* Keulen, ſtad in Duitſland.
*Colombiêrs*, *m.* Kolombier, een ſtad in Vrankrijk.
*Compoſtélle*, *f.* *Saint Jacques en Eſpagne*, Kompoſtel, *of* Sint Jakob, ſtad in Spánjen.
*Conſtánce*, *f.* ou *Conſtans*, *m.* Kobelens, ſtad in Duitſland.
*Conſtánce*, *f.* Koſtnits.
*Cornuâille*, *Cornouâille*, *f.* Kornwal, Landſchap in Engeland.
*Corſe*, *f.* Korſika, een Italiaans Eiland, *&c.* Een Korſaar, een uit Korſika.
*Courtrai*, *m.* Kortrijk, een Stad in Vlaanderen.
*Cracovie*, *f.* Krakou, ſtad in Pólen.
*Croáce*, ou *Croacie*, *f.* Kroáciën, Landſchap in Duitſland.
*Croáte*, *m.* Een Krabaat.
*Cypre*, *f.* Cijpren, Eiland in de Middellandſche zée.
*Cypriôt*, *m.* Cijpriáner, eene van Cijpren.
*Cyrenê*, Sijrénen, Landſchap in Afrika.
*Cyreniën*, *m.* Sijréner, eene van Sijrénen.
*Damás*, *m.* Damaskus, ſtad in Siriën.
*Dannemarc*, *f.* Dénemark, Dénemarken, een Kóningrijk.
*Danois*, *m.* Een Deen, Dénemarker.
*Danûbe*, *m.* Den Donauw, een Revier in Duitſland.
*Danſic*, *m.* Danswijk, Dantſich, ſtad in Pruiſſen.

*Dijon*, *m.* Dijsjon, de Hoofdſtad van Bourgonjen.

*Doâi*, ou *Douâi*, *m.* Dowaaij, ſtad in Vlaanderen.

*Dordrecht*, Dord, Dordrecht, een ſtad in Holland.

*Ecôſſe*, *f.* Schotland.

*Ecoſſois*, *m.* Een Schot, Schotlander.

*Ecoſſoiſe*, *f.* Schots vrouw-menſch.

*Edenbourg*, *Edimbourg*, *m.* Edenburg, Hoofdſtad van Schotland.

*Egïpte*, *f.* Egipten.

*Egïptiên*, *m.* Egiptenaar.

*Egïptiênne*, *f.* Egiptiſch vrouw-menſch.

*Eſcout*, *m.* De Schelde, een Revier in Néderland.

*Eſclavon*, *m.* Een uit 't windiſch Land.

*Eſclavonïe*, *f.* Windiſch Land, voiéz *Sclavonïe*.

*Eſpágne*, *f.* Spánjën.

*Eſpagnôl*, *m.* Spanjaard.

*Ethiophïe*, ou *la Morée*, *f.* Mórenland.

*Ethiophïen*, *Móre*, *m.* Een Moor, Moriaan.

*Ethiophïenne*, *f.* Mórinne.

*Euphráte*, *m.* Den Eufraat, Revier in Mezopotániën.

*Eurïpe*, *m.* Den Eurijp, een Meer in Beötién in Griekenland, 't geen onder dag en nacht zéven maal ebt en vloeit, met zulk een ſterken geweld, dat het de Schépen met volle zeilen, voor de wind várende, te rugge trekt.

*Eurôpe*, *f.* Euroop, 't Kriſtendom, een vierde gedeelte der wéreld.

*Falſebourg*, *m.* Falsburg, een ſtad in Weſterijk.

*Feneſtránge*, *m.* Vinſtingen, *of* Winſting, ſtad in Weſterijk.

*Finlánde*, *f.* Finland.

*Finnois*, *Finlandois*, *m.* Een Fin, *of* Finlander.

*Flamên*, ou *Flamand*, *m.* Néderlander, Vláming.

*Flandre*, *f.* Vlaanderen, een Landſchap in Néderland.

*Florênce*, *f.* Florentiën, Florenſen, ſtad in Itáliën.

*Flôrentin*, *m.* Florentijner, een van Florentiën.

*Fontainebleau*, *m.* Fonteinebleu, plaats in Vrankrijk.

*Fontarabie*, *f.* Fontarábiën, ſtad in Spánjën.

*France*, *f.* Vrankrijk.

*François*, *m.* Franſman.

*Françoiſe*, *f.* Een Frans vrouw-menſch.

*Francon*, *m.* Een Frank.

*Franconïe*, *f.* Franken, Frankenland.

*Friól*, *m.* Friuli, een Landſchap en ſtad in Italiën, op de grenzen van Duitſland.

*Friſe*, *f.* Vrieſland, eene der Verëenigde Néderlandſche Landſchappen.

*Friſon*, *m.* Een Vries, Vrieſlander.

*Galáte*, *m.* Een uit Galátiën.

*Galatïe*, *f.* Galátiën.

*Galïce*, ou *Galicïe*, *f.* Galliſſiën, Landſchap in Spánjen.

*Galiciën*, *m.* Een uit Galliſſiën.

*Gant*, *m.* Gent, ſtad in Vlaanderen.

*Gantois*, *m.* Gentenaar.

*Garonne*, *f.* De Garonne, een Revier in Vrankrijk.

*Gaſtinois*, *m.* Gatinô, een Landſchap in Vrankrijk.

*Gaule*, *f.* Vrankrijk.

*Gaulois*, *m.* Een Franſman.

*Genêve*, *f.* Genéven, een ſtad, leggende op de grondſtrekkingen van Vrankrijk en Zwitſerland.

*Génevois*, *m.* Genevoiſer.

*Genevoiſe*, *f.* Een vrouw-menſch van Genéve.

*Gennes*, ou *Gênes*, *m.* Génuã, een ſtad in Itáliën.

*Gennois*, ou *Genois*, *m.* Een Genuézer.

*Gibraltar*, ou *Gibaltar*, *& Gibrátar*, *m.* Gibralter, de naauwe zee van Gibralter.

*Golfe de Veniſe*, De Golf van Venétiën, Het Adriátiſche Meer.

*Góts*, De Gotten.

*Gran*, ou *Gráne*, *m.* Gran, *of* Graan, ſtad in Hongarijën.

*Grêc*, ou *Gregeois*, *& Gregois*, *m.* Een Griek.

*Grêce*, *f.* Griekenland.

*Grêque*, *f.* Grieks vrouw-menſch.

*Grenáde*, *f.* Granáde, een Kóningrijk.

*Grenóble*, *m.* Grenóbel, ſtad in Vrankrijk.

*Griſons*, Graubonders, Grïzons.

*Groningue*, *f.* Groeningen, *of* Gróningen, Hoofd-ſtad van 't zelve Landſchap in de Verëénigde Néderlanden.

*Guel-*

*Gueldres*, *f.* Gelderland, eene van de Landschappen der Veréénigde Néderlanden.
*Gueldrois*, *m.* Een uit Gelderland, Gelderſman
*Guiſe*, *f.* Guiſe, een ſtadt in Vrankrijk.
*Guyênne*, *f.* Gujenne, een Landſchap in Vrankrijk.
*Hainaut*, *m.* Hénegouw, een Landſchap in Néderland.
*Hannuyêr*, *m.* Hénegouwer.
*Hambourg*, Hamburg.
*Haye*, *f.* Den Hâge, *of* Haag, Hof-ſtad in Holland.
*Hêſſe*, *f.* Heſſen, een Graafſchap in, *of* van Duitſland.
*Hibernois*, *m.* Een Ier, *of* Ierlander, voiéz *Irlandois*.
*Hollánde*, *f.* Holland, een Landſchap der Veréénigde Néderlanden.
*Hollandois*, *m.* Hollander.
*Holſátie*, *f.* Holſtein, een Hertogdom van Duitſland.
*Holſatiên*, *m.* Holſteiner.
*Hongerïe*, *f.* Hongerland, Hongarijên.
*Hongrois*, ou *Hongre*, *m.* Een Unger, *of* Hongarlander.
*Jerúſalem*, *f.* Hieruſalem.
*Ille*, *m.* Den Iil, Revier in der Elſas.
*Indïe*, ou *Indes*, *f.* Indiên.
*Irlánde*, *f.* Ierland.
*Irlandois*, *m.* Ierlander.
*Itálië*, *f.* Itáliên.
*Italiên*, *m.* Italiáner.
*Indiên*, *m.* Indiaan, Indiáner.
*Indes Oriêntáles*, Ooſt-Indiên.
*Indes Occidentáles*, Weſt-Indiên.
*Ine*, *ûn fleuve*, *m.* Den Iin, Revier in Beijêren.
*Judée*, *f.* Judéên, Judéa.
*Juïf*, *m.* Een Jóde.
*Juliêrs*, *m.* Gulik.
*Lac de Conſtince*, Koſtnitſcher Zée.
*Láne*, *m.* De Laan, Revier in Heſſen.
*Langrês*, Langers, ſtad in Vrankrijk.
*Languedoc*, *m.* Langedok, Landſchap in Vrankrijk.
*Lappon*, *m.* Lap, Laplander.
*Lapponïe*, *f.* Lapland.
*Lauſáne*, *f.* Lozánen, ſtad in Zwitſerland.
*Liége*, *f.* Luik.
*Liégeois*, *m.* Luikenaar.
*Limoſin*, *m.* Limozijn, Landſchap in Vrankrijk.
*Lisbône*, *f.* Lisbon, Hof-ſtad in Portugaal.
*Liſle*, Rijſſel, ſtad in Vlaanderen.
*Lituanïe*, ou *Lithuanïe*, *f.* Littau, *of* Lituániên, Landſchap in Pólen.
*Livonïe*, *f.* Lijfland.
*Livoniên*, *m.* Lijflander.
*Loire*, *f.* De Loir, Revier in Vrankrijk.
*Lombárd*, *m.* Een Lombarder, Lombardijêr.
*Lombardïe*, *f.* Lombardijên.
*Londres*, *m.* Londen, Hof-ſtad in Engeland.
*Lorrain*, Een Lotteringer.
*Lorraine*, *f.* Lotteringen.
*Louppe*, *f.* De Lippe, Revier in Weſtfálen.
*Louvain*, *m.* Leuven, ſtad in Braband.
*Lucêrne*, *f.* Lukren.
*Lunebourg*, *m.* Lunenburg.
*Luſatïe*, *f.* Luzátiên, Landſchap in Duitſland.
*Luſatiên*, *m.* Een van Luſátiên.
*Luſitanïe*, *f.* 't Land van Portugaal.
*Luxembourg*, *m.* Luxenburg.
*Lye*, *m.* De Lek, Revier in Beijêren.
*Lyón*, *m.* Lions, ſtad in Vrankrijk.
*Mácedoine*, *f.* Macedóniên.
*Macedoniên*, *m.* Een Macedóniêr.
*Magdebourg*, *m.* Maagdenburg.
*Malïnes*, *m.* Mechelen.
*Mantouë*, Mantuá.
*Marne*, *f.* De Marne, Revier in Vrankrijk.
*Maſtrïe*, *m.* Maaſtricht.
*Mauritanïe*, *f.* Barbarijên, voiéz *Barbarïe*.
*Mayênce*, *f.* Mentz, Mein.
*Mayênne*, ou *Maine*, *f.* Meine, Stad en Revier in Vrankrijk.
*Meaux*, *m.* Meôs, ſtad in Vrankrijk.
*Mein*, *m.* De Mein, Revier in Duitſland.
*Melûn*, *m.* Meluun, ſtad in Vrankrijk.
*Meſopotamïe*, *f.* Mezopotámiên, Landſchap in Azién.
*Meſſïn*, *m.* Een van Metz.
*Metz*, *m.* Metz, ſtad in Vrankrijk.
*Meuſe*, *f.* De Máze, *of* Maas.
*Milán*, *m.* Milánen.
*Milanois*, *m.* Miláner, een uit Milánen.
*Miſnïe*, *f.* Meiſſen.
*Miſniên*, *m.* Meiſner, een uit Meiſſen.
*Monbeliard*, ou *Montbeliard*, *m.* Mombelgard, Landſchap in Duitſland.

*Monferràt*, *m.* Momferrat, Landſchap in Itáliën.

*Monpeliér*, ou *Montpeliér*, *m.* Mompeljiers, ſtad in Vrankrijk.

*Montauban*, *m.* Monteban, *of* Montoban, ſtad in Vrankrijk.

*Monts*, Bergen in Hénegouw.

*Morát*, *m.* Murten, ſtad in Zwitſerland.

*Moravïe*, *f.* Moráyiën.

*Móre*, *m.* Een Moor, *of* Moriaan, voiéz *Ethiophiën.*

*Morée*, *f.* Peloponézus voormaals, méde Moréa, een Landſchap in Grieken-land, voiéz *Peloponéſe.*

*Morêſſe*, *f.* Een Morinne.

*Moſcovïe*, *f.* Moskouw, Moskóviën.

*Moſcovïte*, *m.* Moskovijter.

*Moſelle*, *f.* De Mózel, Revier in Duitſland.

*Moulde*, *f.* De Mulda, Revier in Böhémen.

*Moyènvïe*, *m.* Metwijk, *of* Mooijenwijk, ſtad in Lotharingen.

*Namûr*, *m.* Námen, ſtad in Néderland.

*Nantes*, *m.* Nantes, ſtad in Vrankrijk.

*Nantois*, *m.* Een van Nantes.

*Náples*, *m.* Nápels.

*Napolitain*, *m.* Napolitaan, Napolitáner.

*Narbône*, *f.* Narbonne, ſtad in Vrankrijk.

*Narbonois*, *m.* Een van Narbonne.

*Naſſau*, *m.* Naſſauw, een Graafſchap in Duitſland.

*Navarre*, *f.* Navarre, een Kóningrijk.

*Navarrois*, *m.* Een van Navarre.

*Navarrïn*, *m.* Navarrijn, ſtad in Vrankrijk.

*Nevêrs*, *m.* Nevérs, ſtad in Vrankrijk.

*Neuſtrïe*, *m.* 't Neuſterland, *of* Weſterik, een Landſchap in Duitſland.

*Nil*, *m.* De Nijl, Revier in Egipten.

*Nîmes*, ou *Miſmes*, *m.* Nieme, een ſtad in Vrankrijk.

*Normand*, *m.* Een Normandijer, Noorman

*Normandïe*, *f.* Normandijën, Landſchap in Vrankrijk.

*Noyôn*, *m.* Nooijon, ſtad in Vrankrijk.

*Oránge*, ou *Auránge*, *m.* Oranjen, *of* Orániën, Prinſdom in Vrankrijk.

*Orleans*, *m.* Orliens, een ſtad in Vrankrijk, verzien met een Hooge-School voor de Rechts-geleerden, *&c.*

*Oxford*, ou *Oxfort*, *m.* Oxfoord, ſtad in Engeland, verzien met een zeer vermaarde Hooge-School.

*Païs-bas*, *m.* Néderland.

*Palatinât*, *m.* De Palts.

*Paleſtïne*, *f.* 't Beloofde Land, 't Land van Beloſten.

*Pampelúne*, *f.* Pampelóniên, een ſtad in Navarre.

*Parîs*, *m.* Parijs, Hof-ſtad in Vrankrijk.

*Pariſiên*, *m.* Eene van Parijs, Parijzer.

*Pavïe*, *f.* Pavij, Pavijên, ſtad in Itáliën.

*Payêrne*, *m.* Péterlingen, ſtad in Zwitſerland.

*Peloponêſe*, *m.* Peloponézus voormaals, méde Mórea, Landſchap in Griekenland.

*Perúſe*, ou *Perouſe*, *m.* Peruze, ſtad in Itáliën.

*Pêrſe*, *f.* Perſiën.

*Perſiên*, *Perſan*, *& Perſe*, *m.* Een Perſiáner.

*Peru*, *m.* Peru, Landſchap, *of* Kóningrijk in Amérika.

*Picárd*, *m.* Pikardijer, eene uit Pikardijên.

*Picardïe*, *f.* Pikardijën.

*Piêmont*, *Piédmont*, *m.* Piemond, Landſchap in Vrankrijk.

*Piêmontois*, ou *Piédmontois*, *m.* Piemonder.

*Plaiſánce*, *f.* Plaizantiên, ſtad in Itáliën

*Plaiſantïn*, *m.* Plaizantijner.

*Po*, *m.* De Poo, Revier in Itáliën.

*Poitiêrs*, *m.* Poitjiers, ſtad in Vrankrijk.

*Poitevïn*, *m.* Eene van de ſtad Poitjiers, *of* 't Landſchap Poitoe.

*Poitou*, *m.* Poitoe, Landſchap in Vrankrijk.

*Pologne*, *m.* Pólen.

*Palonois*, *m.* Een Polak.

*Pomeranïe*, *f.* Pommeren.

*Pommerain*, *m.* Een Pommer.

*Portugaiſe*, ou *Portugaloiſe*, *f.* Een Portegies vrouw-menſch.

*Portugais*, *m.* Portegies.

*Portugal*, *m.* Portegaal.

*Pouille*, *f.* Poeglién, Landſchap in Itáliën.

*Presbourg*, *m.* Presburg, ſtad in Hongarijên.

*Provênce*, *f.* Proventiên, Landſchap in Vrankrijk.

*Provençal*, *m.* Een uit Proventiên.

*les Provinces unïes du Païs-bás*, De Veréénigde Néderlanden.

*Pruſſïe*, ou *Pruſſe*, *f.* Pruiſſen.

*Pruſ-*

*Pruſſiên*, *m.* Een uit Pruiſſen, een Pruis.
*Pyrenées*, 't Piréneſche Gebergte, dat Vrankrijk en Spanjen ſcheid.
*Rab*, ou *Rabi*, *m.* De Raab, Revier in Hongarijën.
*Ratisbône*, *m.* Régensburg.
*Reins*, ou *Rheims*, *m.* Reims, ſtad in Vrankrijk.
*Remîremont*, Rémersberg, een kleine ſtad in Lótharingen.
*Rhîn*, *m.* Den Rijn.
*Rhôdes*, *m.* Ródes, ſtad in Vrankrijk.
*Rhône*, *m.* de Roone, Revier in Vrankrijk.
*Rebaupiêrre*, *m.* Rápelſtein, een ſtad in der Elſas.
*Ribeauvillér*, *m.* Rápolswijler, *of* Ráperswijler, een ſtad en ſterkte in der Elſas.
*Rochêlle*, *f.* Rochel, ſtad in Vrankrijk.
*Rochellois*, *m.* Een van Rochel, Rocheller.
*Romain*, *m* Een Romein.
*Romagne*, *f.* Romániën, een Landſchap in Itáliën.
*Rôme*, Roomen.
*Roudn*, ou *Rouën*, *m.* Rowánen, ſtad in Vrankrijk.
*Ruſsîe*, *m.* Ruſland.
*Salamanque*, *f.* Sálemanke, ſtad in Spánjen.
*Sále*, *f.* De Zaal, Revier in Néder-Saxen.
*Salzbourg*, *m.* Zaltsburg, ſtad in Duitſland.
*Saône*, *f.* De Sóone, Revier in Vrankrijk.
*Sár*, ou *Sáre*, *f.* De Sar, Saar, Revier in Duitſland.
*Saragôſſe*, *f.* Saragoſſe, Hooftſtad in Arragon.
*Sarazîn*, *m.* Een Sarazijn, een uit Aziën, *of* Arábiën.
*Savoyárd*, *m.* Een uit Savooijën.
*Savoyê*, *f.* Savooijën.
*Saxe*, *f.* Saxen, Saxenland.
*Saxon*, *m.* Een Sax.
*Schaſhouſe*, *f.* Schafhuizen.
*Sclavonîe*, *f.* 't Windiſch Land.
*Scythe*, *m.* Een Schijte, een uit Schijtenland.
*Scythîe*, *f.* Schijtenland, *of* Schijtiën.
*Seine*, *f.* de Seine, Revier in Vrankrijk.
*Sélande*, *f.* Zeeland.
*Sélandois*, *m.* Zeeuw, Zéélander.
*Senlis*, *m.* Zanlis, ſtad in Vrankrijk.
*Servîe*, Walachiën, en Bulgarijen, een Landſchap dat aan Hongarijën paalt.
*Serviên*, *m.* Een Walacher, een van Bulgárijën.
*Seville*, *f.* Seviliën.
*Sicîle*, *f.* Siciliën.
*Siciliên*, *m.* Siciliaan.
*Silésîe*, *f.* Sléziën.
*Sileſiên*, *m.* Een uit Sléziën.
*Siôn*, *f.* Zittin in Zwitſerland, *&c.* Zión.
*Sodôme*, *f.* Sodoma.
*Sodomîte*, *m.* Een Sodomijt.
*Soiſſons*, *m.* Soizons, Stad in Vrankrijk.
*Soleurre*, *m.* Solthorn, een ſtad in Zwitſerland.
*Sológne*, *m.* Sóloniën, Landſchap in Vrankrijk.
*Sperée*, *f.* De Spree, Revier in Pómeren.
*Spîre*, *m.* Spier.
*Stîrîe*, *f.* Stiermark.
*Strasbourg*, *m.* Straatsburg, in Duitſland.
*Suábe*, ou *Sûube*, *f.* Zwáben, in Duitſland.
*ûn Suábe*, *m.* Een Zwaab.
*Suéde*, *f.* Zwéden.
*Suêdois*, *m.* Een Zwéëd.
*Suîſſe*, Zwitſerland, *&c.* Zwitſer.
*Sirîe*, *f.* Siriën.
*Tarragone*, *f.* Tarregon, ſtad in Catalóniën.
*Tartáre*, *m.* Een Tartaar.
*Tartarîe*, *f.* Tartarijën.
*Teroûne*, ou *Terouâne*, *f.* Teruwáne, een ſtad in Pikardijën, op de grenzen van Vlaanderen.
*Tesîn*, ou *Theſîn*, *m.* De Tezijn, een Revier in Itáliën, die voorbij de ſtad Pavijën vloeit.
*Theon-ville*, *m.* Tijon-viele, *of* Diedenhof, ſtad in 't Land van Luxemburg.
*Theſſalîe*, *f.* Teſſaliën, Landſchap in Macedoniën.
*Thrâce*, ou *Thracîe*, *f.* Tráciën, Landſchap in Aziën.
*Thraciên*, *m.* Een van Tráciën.
*Tolête*, ou *Tolêde*, *m.* Tolédo, een ſtad in Spánjen.
*Toſcán*, *m.* Toskáner, Florentijner.
*Toſcáne*, *f.* Toskánen, Florentiën, Florentijner-land.
*Toulouſe*, ou *Tolôſe*, *f.* Toeloeze, ſtad in Vrankrijk, met een Grooten Raad.

*Tou-*

*Toulousain*, ou *Toulousán*, *m.* Een van Toelooze.
*Tournai*, Doornik, ſtad in Vlaanderen.
*Transilvain*, *m.* Zévenberger.
*Transilvanïe*, *f.* Zévenbergen.
*Trebizonde*, *f.* Trepezonte, ſtad in Kappadóciën, gelégen in Aziên.
*Trênte*, *m.* Trente, ſtad in Duitſland.
*Trêves*, *m.* Trier.
*Troyë*, *f.* Trooijên, ſtad in Frïgiên.
*Troyë en Champagne*, *f.* Troje, een ſtad in Champanjen in Vrankrijk.
*Turc*, *m.* Een Turk.
*Turïn*, *m.* Turijn, hof- en hoofd-ſtad in Savooijên.
*Turque*, *f.* Een Turks vrouw-menſch.
*Turquïe*, *f.* Turkijên.
*Tybre*, Den Tijber, Revier in Itáliên, vlietende binnen of ter zijden Rómen.
*Valache*, ou *Valâque*, *m.* Een Walachcher.
*Valachïe*, *f.* Walachchijên.
*Vallon*, ou *Vâlon*, *m.* Een Waal.
*Valtolïne*, *f.* De Vautolijne, een gedeelte van Zwitſerland.
*Vandále*, *m.* Een uit't Windiſch Land.
*Varſovïe*, *f.* Waarſou, ſtad in Pólen.
*Vaudrevánge*, *m.* Waldervangen, ſtad in Duitſland.
*Vendôme*, *m.* Vandóme, ſtad in Vrankrijk.
*Vendômois*, *m.* Een van Vandóme.
*Venitiên*, *m.* Venétiaan.
*Venitiênne*, *f.* Venétiaanſch vrouw-menſch.
*Venïze*, *m.* Venétiên.
*Verdún*, *m.* Verduun, ſtad in Lotháringen.
*Veſér*, De Wézer, Revier in Saxen.
*Veſtphalïe*, *f.* Weſtfálen.
*Veſtphaliên*, *m.* Weſtfáling.
*Veſtrïe*, *m.* ou *Veſtrïe*, *f.* Weſtrijk, Landſchap in Duitſland.
*Vic*, *m.* Wijk, een kleine ſtad in Lotháringen.
*Viênne*, *f.* Weenen in Ooſtenrijk, *&c.* *Viênne*, een ſtad in Vrankrijk, *&c.* *Viênne*, een Revier in Vrankrijk.
*Viſſúle*, *Veiſſél*, *& Veixél*, *f.* De weiſſel, Revier in Pólen, en Pruiſſen.
*Vittemberg*, *m.* Wittemberg, ſtad in Saxen.
*Ulme*, Olms.
*Vormes*, *m.* Worms.
*Xaintes*, *m.* Xeintes, ſtad in Vrankrijk.
*Xaintonge*, *f.* Xeintonsje, Landſchap in Vrankrijk.
*Xaintongeois*, *m.* Xeintonſer, een vau Xeintonsje.
*Yore*, *m.* Jork, ſtad in Engeland.
*Zélande*, *f.* Zeeland, eene van de Landſchappen der Veréénigde Néderlanden.
*Zélandois*, *m.* Zéélander, Zeeuw.

F I N.

EINDE.

GRAM-

# GRAMMAIRE FRANCOISE.

De

# JEAN LOUYS D'ARSY:

Revûë & corrigée

PAR

*CASPARUS VAN DEN ENDE.*

# FRANSE SPRAAK-KONST

Van

# JAN LOUYS D'ARSY.

*LEs François ſe ſervêt des vīnt & deus lêtres ſuivantes, & ſe figurêt & nomment ainſi.*

DE Franſen gebruiken de návolgende twee en twintig letteren, en worden alzoo uitgebeeld en genaamt.

Figûre des lêtres.

*De afbeeldinge der letteren.*

a, b, c, d, e, f, g, h, i, l, m, n, o, p, q, r, s, t, u, x, y, z.

Noms des lêtres.
Quand la Voyêlle ſuit.

*Námen der letteren.*
*Als de klinker volgt.*

a. be. ce. de. e. fe. ge. he. i. le, me, ne. o. pe. qe. re, se. te. u. ve. xe. y. ze.

Quand quelque Voyêlle precêde.

*Als 'er een klinker Voor gaat.*

a. eb. ec. ed. e. f. eg. . . el. em. en, o. ep. er. es. et. u. . . y. ez.

*Ces lêtres ſe diviſêt en Voyêlles & Conſônes*, ou *Conſonantes.*

Déze letteren worden verdeeld in klinkers en méde-klinkers.

Voyêlles.

*De Klinkers.*

*Les Voyêlles ſont les ſis ſuivantes.*

Dé zijn de zes návolgende.

a, e, i, o, u, y.

*Les voyêlles*, i, *&* y, *ont ûne prononciâtiôn toute ſemblâble, & ne diſcrêt autrement, ſinon qu'*, y, *êt toûjours voyêlle, mais* i, *êt fait conſonante, quand en ûne même dictiôn il êt ſuivī d'ône autre voyêlle, ſi n'êt qu'il fut marqué de deus poins ainſi*, ï.

*U pareillemênt ſuivī d'ûne autre voyêlle, ou de la lêtre*, r, *êt fait conſône en ûne même dictiôn, s'il n'eſt marqué de deus poins, ainſi*, ii, *ou s'il ne fait ûne ſilâbe diſtincte.*

De klinkers, *i*, en, *y*, hebben gelijke uitſpraak en verſchillen niet anders dan dat, *y*, altijd een klinker is: maar, *i*, word een mé-klinker, wanneer zij in een woord gevolgt word van andere klinkers, het wâre dat ze met twee ſtippen geteikend wierd, alzoo ï.

Inſgelijks, *u*, gevolgt zijnde van een andere klinker, of van de letter, *r*, is een méde-klinker in een en zelvige woord, 't en zij dat ze met twee ſtippen geteikend word, alzoo, *ü*, of 't en wâre het een verſcheiden fillâbe maakt.

*Toutes les autres lêtres s'âpellêt conſônes.*

## Diftongues.

*Il y a 9 diſtongues, à ſçavoir les ſuivantes.*

Ai, Ou, Ay, Ao, Au, Ei, Eu, Ie, Oi, Ou, Ui.

*Nous parlerons plus bás de leur prononciâtiôn.*

## Des Accens.

*Les François ſe ſervêt de trois accêns, le premiêr êt nommé aigu, du quêl êt marque*, é, *maſculîn ainſi* é.

*Le ſecond* gráve, *du quel on marque les advêrbes de lieu, pour les diſtinguêr des artîcles & conjonctiôns, & la particule à quand elle n'êt pas vêrbe, ainſi*, où là, à.

*Le troiſiême circonflêxe, du quêl on marque les ſilábes longues, à cauſe de quêque lêtre rejêtée, comme pour* aage, âge, *pour* baſtîr, bâtîr.

## De l'Apóſtrofe.

*L'Apoſtrôfe êt la marque d'ûne voyêlle rejêtée, à cauſe d'ûne voyêlle ſuivante.*

*Tous les monoſilábes, finiſſans par*, e, *feminîn, endurêt l'apoſtrófe, ſi le mót ſuivant en la même perióde commence par voyêlle, ou*, h, *muête, comme pour* le animal, l'animal, *pour* le homme l'homme.

*L'Artîcle feminîn*, la, *comme* l'ame, l'hôteſſe, *le pronom*, la, *mais non l'advêrbe de lieu* là.

*Les pronoms* ma, ta, ſa, *devant les môs* amour, & amîe, *prîs pour la perſonne animée.*

*La particule*, ſi, *ſuivîe du pronom*, Il, *ou* Ilz, *comme* s'il aime.

*Item*, contre, & entre, *comme*, contr'ôpoſér, s'entr' aimér.

*Item*, châque, quêlque, *ou* quêque *devant* ûn, & ûne. Preude, *devant le mót*, homme. Juſques, *devant les artîcles & l'advêrbe*, ici, *comme*, juſqu' à la mort juſqu' icî.

*De Franſe Spraak-konſt.*

Alle de andere lesteren worden genaamt médeklinkers.

## *Tweeklanken.*

Daar zijn négen návolgende Tweeklanken.

Ai, Ou, Ay, Ao, Au, Ei, Eu, Ie, Oi, Ou, Ui.

Van welkers uitſpraak wij benéden ſpréken zullen.

## *Van de Taal-teikens.*

De Franſe gebruiken drie Taal-teikens, d'eerſte word genaamt ſcherpe, met de welke geteikend word d'*é* maſculin, aldus *é*

De tweede *zwáre*, met dewelke geteikend worden bijwoorden, beteikenende een plaatſe, om onderſcheiden te worden van lid-woorden en koppelwoorden, en het woordetjen, *à*, wanneer het geen werk-woord is, gelijk, *où*, *là*, *à*.

De derde omgebógen, met de welke geteikend worden de lange ſilláben, ter oorzaak van een verworpen letter, als voor *aage*, ouderdom, *âge*: voor *baſtîr*, bouwen, *bâtîr*.

## *Van d' Apoſtrophus, uitláting.*

Uitláting is een teiken van een verworpen klinker, wanneer daar een klinker ná volgt.

Alle woorden van een ſillábe, eindigende door *e*, feminin, lijden d'uitláting, indien het návolgende woord in de zelve perióde, of vol zin, begint met een klinker of ſtomme, *h*, gelijk voor *le animal*, *l'animal*, een dier, voor *le homme*, *l'homme*, een menſch.

Het artijkel feminin, *la*, gelijk *l'ame*, ziel, *l'hoteſſe*, waardinne, de voornaam *la*, maar niet het bijwoord *là*.

De voornámen *ma*, *ta*, *ſa*, voor de woorden *amour* en *amîe*, genómen voor de beminde perſoón.

Het woordetjen *ſi*, gevolgt van de voornaam *il*, of *ilz*, gelijk *s'il aime*, zoo hij beminт

Inſgelijks *contre*, en *entre*, als, *contr'ôpoſér*, tegenſtellen, *s'entr' aimér*, zich onderling beminnen.

Inſgelijks, *châque*, *quelque*, of *quêque* voor *ûn*, en *ûne*. *Preude*, voorzienig, voor het woord *homme*. *Juſques* voor de artijkelen 't bij-woord *ici*, hier, gelijk, *juſqu' à la mors*, ter doodtoe, *juſqu'ici*, tot hier toe.

*Il faut aussi remarquër, qu'en lisant & parlant la lêtre*, c. *feminîne semble soûfrir apostrôfe, quant elle finit le môt, & le suivant commence par ûne voyêlle*, ou, h, *muête : Car encor qu'il s'écrive, jamais pourtant il ne se profére : comme*, l'ame humaine est immortêlle, *on lit & profére ainsi*, l'am'humain' êt immortêlle.

*Pareillemênt*, & *non sans quêque grâce tait, où Apostrôfe t'on la silâbe*, es, *finâle, suivant ûne voyêlle ou*, h, *muête, aus mots de plusieurs silâbes.*

## De la prononciâtiõn de châque lêtre.

A, b, d, i, o, p, r, t, & y *se profêrêt comm' en latîn.*

C. *devant* e, i, & y & *marqué par dessous comme cetui-cî*, ç, *profêrêz le comm'ûne doubl'-ess. Exemple*, ceci, garçon, *comme* setti, garsson.

E. *marqué d'ûn accênt aigu, sonne comm'*, e, *latîn : Exemple*, bonté, & *se nomme masculîn. Sans accênt il s'âpêlle feminîn*, & *a ûn son fort pêtit, de sorte qu'-à peine s'entênt il à la fîn des môs. Exemple*, l'ame de l'homme, *quasi comme* l'am d'l'hom. *En tous les mós d'ûne silâbe, ûne voyêlle suivant*, ou, h, *muête, il se suplée par ûn Apostrôfe.*

*Precedant*, m, ou, t, *en ûne même silâbe, il se profére d'ûn son moyên entre* a & e, *comm'*-entendemênt, *quási* antandemant.

*Exceptéz les mots suivans*, Antenne, Examên, Gennes, *ville d'Italîe*, Gêne, Amên, Cananéën, Diléme.

*Exceptéz aussi les troisiêmes persônes plurières des vêrbes, finissantes en*, ent, *és quêlles*, n, *se profére jamais, ni pareillemen*, t, *s'il ne suit ûne voyêlle*, ou, h, *muête: Exemple*, ceux qui boïvent les douces eaux, *proférez ainsi*, ceus qui boive les douces eaus : *mais s'il suit ûne voyêlle, proférez ainsi*, ceus qui boive t'-à vous.

*Item, exceptéz, si*, i, *precêde*, e : *comme*, miên,



Voorders staat te letten, dat onder 't lézen en spréken de letter, *e*, feminîn schijnt een uitláting te lijden, wánneer zij een woord eindigt, en 't návolgende begint met een klinker, of stilzwijgende *h*, want al is 't dat men ze schrijft, zij word nochtans nimmermeer uitgebracht : gelijk, *l'ame humaine êt immortêlle*, word alzoo gelézen, en uitgesprôken, *l'am' humain'-êt immortêlle*, de ziele des menschen is onsterflijk.

Op de zelvige maniere, en niet zonder eenige aangenaamheid, word de sillábe, *es*, verzwégen in 't end eenes woords, gevolgt zijnde van een klinker, of stomme, *h*, in woorden van meerder sillában.

## *Van de uitspraak van yder letter.*

*A, b, d, i, o, p, r, t*, en y spreekt men uit, als in 't latijn.

C, voor *d, e, i*, en y geteikent zijnde benéden aldus, ç, brengt die uit als een dubbelde, *ss*, gelijk *ceci*, dit, *garçon*, een jongen, als *sessi, garsson.*

E, geteikent zijnde met de scherpe accent, luid als een latijnse, *e* : als, *bonté*, goedheid, en word genaamt masculîn. Zonder accent word ze genaamt feminîn, en heeft een zeer teer geluid, alzó dat men ze náuwelijks hoord in 't end van een woord, als, *l'ame de l'homme*, de ziele van een mensch, als *l'am' de l'hom'*. In alle woorden van een letter-greep, volgende een klinker, of stilstaande *h*, word ze door een uitláting afgebeeld (').

Gaande voor een, *m*, of, *n*, in een en zelvige sillábe, word ze uitgebrocht met een middelmátig geluid tusschen, *a*, en, *e*, gelijk *entendemênt*, als *antandemant*, verstand.

Uitgenómen de návolgende woorden *Antênne, Examên, Gennes*, een stad in Itáliën, *Gêne, Amen, Cananeen, Diléme.*

Worden méde uitgezonderd de derde persónen van 't meervoud in de werk-woorden, eindigende in, *ent*, in welke, *n*, nooit word uitgesprôken, als ook, *t*, 't en zij dat 'er návolgt een klinker, of stilstaande, *h* : als *ceus qui boivent les douces eaus*, brengt alzoo uit, *ceus qui boive les*, &c. de géne die de zoete wáteren drinken : maar een klinker ná volgende, zegt alzoo, *ceus qui boive t-à vous*, de géne die 't u brengen.

Insgelijks word uitgezonderd, indien de, *i*, gáat

miên, tiên, siên, *toutefois és môs suivans il se profere quasi comm'*-a science, conscience, experience, essien, audience, ingrediên, inconveniênt, expediênt, orient, patiênt, *& es autres môs tirans leur origîne d'iceus.*

F, *au môt* neuf, *s'il suit ûne voyêlle, ou* h, *muête se profêre comme*, v: *Exemple*, neuf hommes, *comm'* neu-vhommes. *On écrirait mieus* neuvaine, *&* neuviême, *que* neufaine, *&* neufiême.

G, *devant*, e, i, *&* y, *molemênt, comm'* j, *consonante: Exemple*, gingembre, *comme* jinjembre, *devant les autres lêtres comm'au latîn en la dictiôn* Gallus. *Que s'il se doit proferér durement devant*, e, i, *&* y, *on interpose ûn*, u, *muêt: Exemple*, guêrre, guîde, *Exceptéz* Guîse, *ville de France*, aiguïsér, aigûë, *qui se proferêt ainsi*, aigu-i-sér, Gu-i-se, ai-güe. *Et s'il se doit proferér molemênt devant*, a, *&* o, *on interpôse ûn*, e, *qui ne se prononce point: Exemple*, *il mangea*, nous mangeons, quasi *manja*, *manjons.*

*S'il precêde la lêtr'*, n, *il a ûn son particuliêr, âpélé* moüillé, *la langue touchant du côté gauche les grôsses dens superieures: Exemple*, compagnon, *ainsi*, compa-gnon.

L, *éz mos suivans* col, sol, licol, mol, *se prononce comm'*-u, *&* s'écriroiêt *mieus ainsi*, cou, fou, licou, mou.

*Doubl'au milieu d'ûne dictiôn, & simpl' en la fîn, si*, i, *precêde, elle se profêre madidemênt*: *Exemple*, fille, caille, soleil, œil. *Exceptéz les môs tirans leur origîne du latîn, qui se proferêt comm'au latîn. Exemple*, ville, mille, Item, *exceptéz ces mots* êtoile, fil, exil.

M, *En la fîn de la silâbe, ou du mot comm' n'*, *Exceptéz* calomniér *&* contemnér, *avêc leurs extraîs.*

N, *En la fîn se profêre, quoi qu'il suivûne consonante, mais la langue ne touche point le palais.*

Q, *Suivi d'ûn*, u, *comme*, c, *devant*, a, *&* o, *ou*



voor een, *e*: als, *miên*, *tiên*, *siên*, nochtans in de navolgende woorden word ze uit-gebracht als, *a*, *sciênce*, *conscîênce*, *experience*, *essién*, *audiênce*, *ingrediênt*, *inconveniênt*, *expediênt*, *criênt*, *patiênt*, en andere woorden de welke van déze hérkómen.

F, in het woord *neuf*, word uit gebracht als, *v*, wanneer daar een vokaal of stilzwijgende, *h*, návolgt: als, *neuf hommes*, als, *neu-v hommes*, négen menschen. Schijnt béter *neuvaine*, *neuviême*, als, *neufaine*, *neufiême.*

G, voor, *e*, *i*, en, *y*, word zacht uit gebracht, gelijk méde-klinker, als, *gingembre*, als, *jinjembre*, voor andere letteren harder gelijk bij de latijnen in het woord *Gallus*. Indien ze voor, *e*, *i*, en, *y*, hard moet uitgebracht worden, steld men een stilstaande, *u*, daar tusschen: als *guêrre*, oorlog, *guîde*, wegwijzer, *Guïse*, een Stad in Vrankrijk, *aiguïser*, scherpen, *aiguë*, scherp, de welke alzoo uitgebracht worden, *Gu-ï-se*, *ai-gu-ï-sér*, *ai-gue.* En indien ze hard moet uit gebracht worden voor, *a*, en, *o*, zoo word daar een, *e*, tusschen gesteld, de welke niet uit gespróken word: als, *il mangea*, hij heeft gegéten, *nous mangeons*, wij éten, als *mansja*, *mansjons.*

Indien 't gaat voor de letter, *n*, heeft ze een zonderling geluid, het welk genoemt word *moüillé*, vochtig, de tong aan de slinker zijde rákende de bóvenste baktanden, gelijk *compagnon*, als *compa-gnon.*

L, in de návolgende woorden, *col*, hals, *fol*, gek, *licol*, halster, *mol*, zacht, word uit gespróken als, *u*, en zoude béter geschréven worden aldus, *cou*, *fou*, *licou*, *mou.*

Een dobbel in 't midden, en een enkel in 't leest van een woord voor de, *i*, gaande, word smeltende uitgespróken: als *fille*, dochter, *caille*, quakkel, *soleil*, de zon, *œil*, een oog, uitgezonderd de woorden van 't latijn hêrkómende, die uit gebracht worden in 't latijn: als, *ville*, Stadt, *mille*, duizend, als noch de woorden, *êtoile*, sterre, *fil*, draad, *exil*, ballingschap.

M, In 't leest van een woordlid of woord als, *n*, uitgenomen *calomniér*, en *contemner*, met die daar van af kómen.

N, Word in 't eind uitgebracht, schoon genómen dar 'er een méde-klinker ná volgt, maar de tong raakt het gehémelt van de mond niet.

Q, gevolgt zijnde van een, *u*, word uit gebracht

als

*ou comme, le,* k, *flamen: Exemple,* Quatre, *comme* cátre, *ou* kátre.

S, *au commencemẽt du môt, & entr'ûne voyêlle & conſonante, & dou-bleau miliẽu du môt, ſe profèr'-avêc ûn petit ſifle, comme,* c, *devant.* e, *&* i: *Exemp.* Semenſe, inſenſé, auſſi: *comme* cemence, incẽncé, auci: *Mais entre deus voyêlles au miliẽu, & à la fin du môt, ſuivẽ d'ûne voyêlle, comme,* z: *Exemp.* Roſe, les ames: *comme* roſe, lez ames: *il ſe pourrait ainſi écrire.*

T, *aux môs demi latins, où il ſe profère au latin comm' ûne doubl'ſſ, ou comme le,* c, *devant,* e, *&* i, *ainſi ſe profère t'il au François: Exemple,* ambitiõn *pour* ambiſſiõn, *ou* ambiciõn; *Exceptéz* amitié, *où le,* t, *ſe profère comme,* t.

X, *au commencemẽnt, & au miliẽu des mots, s'il n'êt êntre deus voyêlles, ſe profère com',* x: *Mais êntre deus voyêlles, & à la fin com',* s, *ou* z: *Exemple,* dixiême, *quaſi* dizième, paix, *quaſi* pais, *J'aimerais mieus êcrir'-*s *ou* z: *Exceptéz* perplex, *qui ſe prononce* perples. *Quant aus môts* Xaintonge, Auxerre, ſoixante, *J'aimerais miens écrire,* Saintonge, Auſſerre, ſoiſſante.

Z, *com'-en latin, ſinon qu'il fait la dernière ſilab'-ûn peu plus longue.*

## De la prononciátiõn des Diftongues.

*Diftongue ou Triftongue êt quand deus ou trois voyêlles ſe prononcẽt enſemble.*

*La diftongue* ai, *ou* ay, *ſe profère comme,* é, *maſculin, ûn peu plus clairemẽnt: comme* mais, maître, *quaſi* més, mêtre.

*Marqué de deus poins, il n'êt pas diftongue, mais il ſe divis'en deus ſilábes, ainſi,* naïf, haïr, *com'auſſi aus perſonnes de l'imperatif, & optatif du vêrb'* avoir, *ſuivi de la lêtr'-*m, *ou,* n, *êlle ſe profère com',* ei: *Exemple,* pain, main, *comme* pein, mein.

*Devant ûne doubl'*ll, a, *prononce, mais* i, *non, & rênd la prononciátiõn liquide: comme* muraille.

Ao, *retiẽnt la prononciátiõn diſtincte deus*



als, e, voor, a, of als de duitſe, k: als *quátre,* als *cátre,* of *kátre.*

S, In 't begin van een woord, en tuſſchen een klinker en médeklinker, ook verdubbeld in 't midden van een woord, word uitgeſpróken met een kleine blázinge: als *ſemẽnce,* zaad, *inſenſé,* onzinnig, *auſſi,* ook: als *cemence, incencé, auci*: maar in 't midden tuſſchen twee klinkers, en in 't leſt van een klinker gevolgt zijnde, als een, z: als *rôſe,* de roos, *les ames,* de zielen: als, *rôze, les amez,* 't welke alzoo ook geſchréven kan worden.

T, in halve latijnſche woorden, in welke 't latijn uit gebracht word als een dubbelde, ſſ, of als c, voor, e, i, en y, word alzoo ook uit geſpróken in 't Frans: als, *ambitiôn,* voor *ambiſſiôn,* of *ambiciõn*; uitgenómen *amitié,* vriendſchap, alwaar het word uitgeſpróken als, t.

X, in 't begin, en in 't midden van een woord, 't en zij dat ze ſtaat tuſſchen twee klinkers, word uitgeſpróken als, x: maar tuſſchen twee klinkers, en in 't leſt van een woord, word ze uit geſpróken als, s, of, z: als, *dixiême,* de tiende, als *dizième, paix,* vréde, als *pais,* ik wilde liever ſchrijven met, s, of z: uitgenómen *perplex,* verbaaſt, 't welk uit gebrocht word als *perples.* Wat aangaat de woorden *Xaintonge, Auxerre, ſoixante,* zoude liever willen ſchrijven *Saintonge, Auſſerre, ſoiſſante.*

Z, als bij de Latijnen, 't en zij dat ze in 't leſte een ſillábe eenigzins lang maakt.

## *Van de uitſpraak der Tweeklanken.*

Tweeklank of drieklank is, wanneer twee of drie klinkers worden gelijk uit geſpróken.

De tweeklank *ai*, of, *ay*, word een weinig klaarder uit gebracht als, *é*, maſculin: als *mais*, maar, *maître*, meeſter, als *més*, *mêtre*

Geteikend zijnde met twee punćten, is het geen tweeklank, maar word verdeelt in twee woordléden, aldus, *naïf, haïr,* als ook in de perſónen van de gebiedende en wenſchende van het woord, *avoir,* hebben, gevolgt zijnde van, *m,* of, *n,* word uitgebracht als *ei*: gelijk, *pain,* brood, *main,* hand, als *pein, mein.*

Voor een dubbelde, *ll,* word, *a,* uit gebracht, maar de, *i,* ſtaat ſtil, en maakt een vloeijende uitſpraak, als *muraille,* muur.

*Ao*, behoud een onderſcheidelijke uitſpraak

*deus voyêlles, finon en ces môs*, paon, faon, *qui se proférent ainſi*, pan, fan, *toutefois on dit* fa-onnér. *Et ces môs* Août & Aoûtér, *c'êt à dire, faire la moiſſon, qui ſe proférêt*, Oût, Oûter.

Au, *a ûn ſon moyên entr'*, a, *&*, o, *ſuivi d'ûne voyêlle, il n'et plus diftongue, mais*, u, *êt conſonante : Exemple*, aváre, *de trois ſilábes, ainſi*, a-vá re.

Ei, *ſuivi de la lêtr'* n, *quaſi com'*, i, *ſimple : Exêmple*, plein, *comme* plin, *ûn peu plus fort. Queque fois com'* é *maſculin, ce que j'aimerais miéus : Exêmple*, peine *quaſi* pêne : *Ceus la écrivêt mál le preterit defini du vêrbe* voir, *qui l'écrivêt avec* ei : *il êt mieus* je vi-.

Eu *a ûn ſon mêlé des deus voyêlles : Exêmple*, heur, *ſuivi d'ûne voyêlle*, u, *êt fait conſonante : Exemple*, ſévére, *de trois ſilábes ainſi* ſé-vere. *Vous trouverêz ordinairemênt cête diftongue êcrit' en beaucoup de particîpes paſſifs de pluſieurs vêrbes, & en pluſieurs autres môs ; comme les ſuivans*, eu, veu, leu, ſeur, aſſeuré : *Mais ils ſeroiêt beaucoup mieus ſans*, e : *ainſi*, û, vû, lû, ſûr, aſſûré, *&c.*

Ie *&*, ûi : *l'on entênt la prononciátiôn diſtincte des deus voyêlles mais ſoudainement : comme* ciêl, miêl, buis.

Oi, *l'on ne peut donnér de règle certaine de ſa prononciátiôn, ſi l'on garde la vieill'-ortográfe. L'on donne cête règle, qu'élle ſe proſére com'* oe : *Exemple*, roi, quoi, *quaſi*, roë, quoë, *mais elle manqu' en en la plús part ; depuis que la prononciátiôn de cête langu' a écé rendue plus douce, & plus parfête. Car aus imparfés des vêrbes, & en pluſieurs autres môs, elle ſe proſére comme*, é, *ou* ai : *Exemple, pour* je aimois, je dirois, *on proſére*, j'aimais, je dirais, & *pour* froit, droit, *l'on dit*, îl fait fret, áler le dret chemin, & *pour ôter touts difficulté, il ſemble-*

van beide de klinkers, behalven in de woorden *paon*, een Pauw, *faon*, een jong Rhee, de welke aldus uitgeſpróken worden, *pan, fan*, nochtans zeid men *faonnér*, een Rhee voortbrengen : gelijk ook déze woorden *Août*, de maand Auguſtus, en *Août-tér*, maaijen, die men uitſpreekt *Oût* en *Oûtér*.

*Au* heeft een middelmátig geluid tuſſchen *a*, en, *o*, gevolgt zijnde van een klinker, is zij niet meer een tweeklank, maar de, *u*, word een médeklinker : bij voorbeeld, *aváre*, gierig, heeft drie ſillában, aldus, *a vá re*.

*Ei*, gevolgt zijnde van de letter, *n*, word uitgeſpróken bij ná als de enkele, *i*, gelijk *plein*, vol, word uitgeſpróken *plin*, een weinig luider. Zomtijds alsde, *é*, maſculin, 't welk ik béter zoude houden : als, *peine*, ſtraf, zegt bij na, *pêne*. Die het verlédene bepaalde van het werkwoord, *voir*, zien, met een *ei* ſchrijven, ſchrijven quálijk : dus is béter, *je vîs*, ik heb gezien.

*Eu*, heeft een geluid, vermengt met twee klinkers : bij voorbeeld, *heur*, geluk, gevolgt zijnde van een klinker, *u*, word een médeklinker, gelijk *ſévére*, ſtraf, ſtreng, heeft drie ſillában, dus, *ſe-vé-re*. Déze twée klanken zult gij gemeenlijk geſchréven vinden in véle lijdende deelwoorden van véle woorden, als ook in véle andere woorden ; gelijk déze návolgende, *eu*, gehad zijnde, *veu*, gezien zijnde, *leu*, gelézen zijnde, *ſeur*, zéker *aſſeuré*, verzékert, de welke altemaal veel béter geſchréven worden zonder, *e* : zoo, *û*, *vû*, *lû*, *ſûr*, *aſſûré*, &c.

*Ie* en *üi* : In déze hoord men de uitſpraak van beide de klinkers maar ter vlucht : gelijk *ciél*, den hémel, *miél*, hónig, *buis*, boſſe-boom.

*Oi* : Men kan geen zékere régel géven van de uitſpraak dézes tweeklancks, wanneer men acht neemt op de oude maniere van ſchrijven. Déze régel geeft men, dat zij uitgeſpróken word als de tweeklank, *œ* : gelijk *roi*, Kóning, *quoi*, wat, zeid men bij ná *roë, quoë* : Maar dézen régel feilt in véle deelen, waar door de uitſpraak van déze tále zoeter en volmaakter geworden is. Want in de onvolmaakte tijd van de werkwoorden, en in véle andere woorden, word zij uitgebracht als de, *é*, of *ai* : bij voorbeeld, in plaatze van *j'aimois*, ik beminde, *je dirois*, ik zoude zeggen, zegt men, *j'aimais je dirais*, & voor *froit*, koud, *droit*, recht, *il fait frêt*, 't word koud, *álér le drêt chemîn*, de rechte weg

gaan,

*Metoit plús à própos êcrire com'-il ſe prononce.*

Ou, *n'a point de difficulté.*

*En la triſtongu'*, eau, e, *à peine ſe prononce : comme* manteau, châpeau, *quaſi* mantau, chapau.

*Les autres diftongues, ou triftongues, ou elles ne ſont en uſáge, on n'ont de dificulté.*

Des lêtres muêtes, qui s'écrivêt, & ne ſe lîſêt, ni ne ſe prononcêt point, où Il ſera traîté de l'ortográfe Françoiſe.

*Les François écrivêt pluſieurs lêtres, qui ne ſe prononçêt point, & pource ſont ell' âpêlées muêtes, ou repoſantes : Les ûnes ſont neceſſaires pour ne pas confondre le pluriêr avec le ſinguliêr : Les autres ſont du tout inutîles, & ſuperfluës, leſquêlles rejêtées de l'ortográfe, la lectûre, & prononciátiõn de cête langue êt renduë beaucoup plús faſile, ſans toutesfois viên pêrdre de ſa gravité, & de ſa gráce.*

*Pour facilitér donc la voyë de ce langáge aus Aprentîſs, je ferai ïci deus chôſes : La prémiére je donnerai les rêgles des lêtres muêtes, pour l'uſáge des livres de longs tens imprimêz : Et la ſeconde je declarerai les lêtres, qui ſe peuvêt retranchér de l'ortográfe.*

Rêgles generales des lêtres muêtes.

*La conſôn' à la fin du mót, ſi en la même periôde le mót ſuivant ſe commênce par ûne conſône, ne ſe prononce point : Ex.* mes lîvres ſont bons : *dites ainſi*, mé lîvre ſon bons. *Exceptéz de cête règle*, c, l, m, n, q, & r, *mais avêc, s'te moderátiõn, que*, l, *ne ſe pro'êr' au pronon* Il, *ſaïvi d'ûne conſône*, m, *ſe profére com'*, n, & n, *ſe profêre ſans que la langue touche le palais de la bouche*, &, q, *comme*, c, r, *ſe prononce quêque fois, quêque fois non.*

*La conſon' à la fin d'ûne dictiõn, ſuivïe d'ûn autre dictiõn, commençant par ûne voyêlle, ou*, h, *muête, ſe profêre parfaitemênt, & en parlant, ſe joint à la premiére.*



gaan, en om alle zwárigheid wech te némen, wáre het béter dat men zoo ſchréve als men uit ſpreekt.

*Ou*, in 't ſpréken van déze tweeklank is geen zwárigheid.

In de drieklank, *eau*, word de, *e*, náuwelijks uitgeſpróken, gelijk in de woorden *manteau*, een mante, *chappeau*, een hoed. zegt, *mantau, chappau.*

D'andere tweeklanken of drieklanken zijn in geen gebruik, of hebben geen zwárigheid.

*Van de ſtomme letteren, die men ſchrijft, en niet leeſt, noch ſpreekt, alwaar ook gezeid zal worden van de Franſe maniere van ſchrijven.*

De Franſen ſchrijven véle letteren die niet geſpróken, en daar over ſtomme, of ſtil-ſtaande genoemt worden : Eenige van déze zijn noodzákelijk om het meer-voud niet te ſmelten met het een-voud : Andere zijn t'eenemaal on-nódig en óvervloedig, de welke in het ſchrijven uit geláten zijnde, word zó het lézen als de uit-ſpraak van déze tále veel lichter, zonder nochtans iets te verliezen van haar deftigheid en aan-genaamheid.

Om dan de weg te bánen tot deze tále voor de Leerlingen, zal ik hier twee dingen doen. Voor eerſt zal ik zékere régelen géven van de ſtomme letteren, volgens de maniere der boeken, die voor langen tijd gedrukt zijn. Ten anderen zal ik aanwijzen, welke letteren konnen in 't ſchrijven uit geláten worden.

*Algemêne régelen der ſtomme letteren.*

Den médeklinker in 't eind van een woord, blijft ſtil ſtaan, als in de zelfde uitgang het volgende woord begint van een klinker : als, *mes livres ſont bons*, mijn boeken zijn goed : zegt, *mé livre ſon bons*, uitgezonderd de letteren, *c, l, m, n, q*, en, *r*, doch met déze mátinge, dat de, *l*, niet uitgeſpróken word in de voornaam *il*, wanneer het gevolgt word van een médeklinker, de, *m*, word uitgeſpróken, dat de tong het verhémelt van de mond niet raakt, de, *q*, word uitgebracht als een, *c*, de, *r*, word uitgeſpróken, altemets niet.

Den médeklinker in 't eind van een woord, gevolgt zijnde van een ander woord, dat begint van een klinker, of ſtomme, *h*, word volkómen uitgebrocht, en in't ſpréken gevoegt bij de eerſte ſillábe

van

*miére filábe du môt ſuivant, comme ſi élle lui âpartenoit : Ex.* les ames, les hommes ; *liſéz, & parléz ainſi*, lé-s ames, lé-s hommes.

*Prononcéz moderément la conſône finiſſant ûne perióde.*

*Si deus ou trois conſônes finiſſét ûn môt, la dernière ſeulemént ſe proſére ; Exceptéz*, b, d, g, *les quélles finiſſant, ſont muétes : Exemple*, plomb, âcord, rang, *mais ils s'écriroiét mieus*, plon, âcor, ran.

*Ces trois partícules*, il, elle, *&* on, *ſuivant immediátemént ûn vérbe, finiſſant par ûne voyélle, on leur prepóſe la létre*, t : *Ex.* dira il ? fera elle ? parlera on ? *prononcéz ainſi en parlant* dira t'il ? fera t'elle ? parlera t'on ? *écrivéz auſſi ainſi.*

## Régles ſpeciáles de châque létre.

A, *double proſére comme ſimple, mais la filáb'-ét longue ; il s'écrivoit mieus avec ûn ſimple, marqué d'ûn accent circonflexe : ainſi, pour* aage, baaillér, *écrivéz* âge, bâillér.

B, *s'écrit en pluſieurs môs és quel il ne ſe prononce jamais, com' en ces môs*, ob mêtre, ſubjét, ſoubs *& ſemblábles, leſquels ſe prononcét, & s'écrivét mieus*, ômêtre, ſujét, ſous.

C. *ſe tait davant* q : *com'* acquerír, acquitér, *& ſemblábes móts.*

*Item, quand avéc la létre*, t, *il ſerm'-ûne filáb' ou dictión, comme* ject, faict, dict, delict, edict, éfect, ſubject, *l'aimerais mieus les écrire ſans* c, jét, fait, dit, éfét, ſubjét, *&c.*

D, *à la fin de la filábe ne ſe proſére, comme*, adviſér, Avocát, *il s'écrirait mieus*, âviſér, Avocat, *ſans*, d : *Exceptéz les móts ſuivans, avec leurs décendans*, admêtre, adminiſtrér, admonêtér, adjoûtér, admirér, adverſaire, advêrbe, *ez quélz le* (d) *s'écrit & ſe proſére. A la fin du môt, ſuivi d'ûne voyél'*, il ſe pro-



van het volgende woord, als of het daar aan behoorde : bij voorbeeld, *les ames*, de zielen, *les hommes*, de menſchen ; leeſt en zegt, *lé-s-ames, lé-s-hommes.*

Den médeklinker die de uit gang beſluit, zult gij zoetelijk ſpréken.

Wanneer twee of drie médeklinkers een woord eindigen, zoo word de leſte alleen geſpróken, uitgenómen de, *b, d*, en g, de welke een woord eindende, gezwégen worden : als, *plomb*, lood, *âcord*, overeenkóming, *rang*, ordre, men ſchréve béter, *plon, âcor, ran.*

Déze drie lédetjens, *il, elle*, en *on*, volgende, zonder iets tuſſchen te kómen, een werk-woord, dat met een klinker eindigt, zoo zet men daar de, *t*, voor : bij voorbeeld, *dira il ?* zal hij zeggen ? *fera elle ?* zal zij doen ? *Parlera on ?* zal men ſpréken ? zegt en ſchrijft, *dira t'il ? fera t'elle ? parlera t'on ?*

## *Bijzondere régelen van ijder letter.*

De dubbelde, *a*, word uitgebracht als een enkelde, doch het woordlid word lang, 't wáre béter dat men maar een enkelde ſchreef, geteikent met een omgebógen teiken : zoo, in plaatſe van *aage*, ouderdom, *baaillér*, geeuwen, *âge, bâillér.*

De, *b*, word in véle woorden geſchréven, in welke zij nooit geſpróken word, gelijk in déze, *obmêtre*, naláten, *ſubjêt*, onderworp, *ſoubs*, onder, en diergelijke, voor welke men béter zegt en ook ſchrijft, *mêtre, ſujêt, ſous.*

De, *c*, blijft ſtil ſtaan voor de, *q*, gelijk in de woorden, *acquerír*, verkrijgen, *acquitér*, betálen, en andere.

Oock, wanneer zij met de letter, *t*, ſluit een woordlid of woord, als, *ject*, geworpen, *faict*, gedaan, *dict*, gezeid, *delict*, miſdaad, *edict*, verbod, *éfect*, te weeg brenging, *ſujéct*, onderworpen, welke alle béter zonder, *c*, geſchréven worden, *jêt, fait, dit, éjêt, ſujêt*, &c.

De, *d*, word in 't eind van een ſillábe niet uitgeſpróken, gelijk, *adviſér*, raadplégen, *Advocat*, Advokaat, welke men béter zonder, *d*, ſchrijft, zoo *âviſér, Avocat*, uitgenómen de volgende woorden met die géne die daar uit ſpruiten, *admêtre*, toeláten, *adminiſtrér*, bedienen, *admonêtér*, vermánen, *adjoûtér*, toedoen, *admirér*, verwonderen, *adverſaire*, tégen-partije, *advêrbe*, 't bijwoord, in welke

*proſere*, *comme*, t, *comme*, *pour* gaillard homme, gaillart homme, *pour* grand autêl, grant autel. *L'on écrit miéus* pié *que* piêd, & piez *que* piêds.

E, *feminin ſe tait finiſſant le môt*, *ſi la dictiôn ſuivante ſe commence par ûne voyêll'ou*, h, *repoſant*: *Il ſe pourroit ſupléer par ûn Apoſtrôfe*, *ainſi qu'en l'adjectif feminin* grande, grand' femme, *pour* grande.

F, *precedant*, v, *ſe repôſe*, *comme* grieſve, naïfve, *comm' auſſi au môt* clêf, *mais il ſeroit miéus ainſi*, griêve, naïve, clé.

G, *à la fin du môt*, *êt muët*, *comme* rang, ſang: *proférez* ran, ſan, *la ſiláb' ûn peu plús longue*.

*Item*, *aus móts*, cigne, ſigne, ſignifiér *avêc leurs dêçendans*, *qui ſe prononçêt*, cine, ſine, ſinifiér.

H, *ne ſe proférr' aus môs tirez du latin commençant la dictiôn*, *comme* homme, honneur, omme, onneur: *exceptez* Henri, Hôlande. *Aus móts grécs fais françois*, *ſe trouvant entre*, c, a, e, o, *&c.* u. *il ſe tait*, *comme* Chriſt, Archange, Echo, Bachus, *qui ſe proférêt* Criſt, Arcange, Eco, Bâcus, *Exceptez le mót* Charité, *où*, h, *ſe prononc' avêc ûn ſifle aſſéz fort*.

L, *entr' ûne diftongu' & ûne conſonante*, *ſe tait comme* hault, oultre, *& ſemblábles*: *on écrit maintenant* haut, outre.

M, *à la fin du môt*, *& d'ûne ſilábe*, *ſuivie de la lêtre*, m, *ou*, n, *ſe prononce comme*, *n*.

N, *êt toûjours muëte aus troiſiéme perſônes des vêrbes terminées en*, ent: *Exemple*, les hommes aiment leurs ſemblábles, *proferéz ainſi* les homm' aime leurs ſenbláb̃les.

O, *double proferez & écrivéz ſimple*, *mais marqué le d'ûn accênt circonflêxe*, *ainſi*,



welke de *(d)* geſchréven en geſpróken word. In't eind van een woord, word ze uitgebracht als een *t*, gevolgt zijnde van een klinker, als, voor *gaillard homme*, een vrólijk menſch, *gaillart homme*, voor *grand autêl*, een groote altaar, *grant autêl*. 't Wáre ook béter dat men ſchreef *pié*, een voet, dan *piêd*, en *piez* voeten, als *piêds*.

De zachte *e*, een woord eindigende, word verzwégen bij aldien het volgende woord begint met een klinker of ſtomme, *h*: Ik wilde ze liever niet ſchrijven, en vollen met een uitláting (') gelijk men doet in de bijwoorden des vrouwlijken geſlachts, *grande*, dus, *grand'femme*, in plaats, van *grande*, een groote vrouw.

De *f*, gaande voor een *v*, blijft ſtil ſtaan, gelijk *grieſve*, zwaar, *naïfve*, heldere, als ook in't woord *clêf*, een ſleutel, 't is béter zoo, *griêve*, *naïve*, *clé*.

De, g, word in't eind van een woord verzwégen, gelijk *rang*, ordre, *ſang*, bloed: zegt *ran*, *ſan*, de ſillábe een weinig lang.

Ook in de woorden, *cigne*, een zwaan, *ſigne* een teiken, *ſignifiér*. beteikenen, met de woorden die daar van komen, welke men uitbrengt, *cine*, *ſine*, *ſinifier*.

De, *h*, word niet uitgeſpróken in woorden uit het latijn geſpróten, en met, *h*, beginnende, als *homme*, een menſch, *honneur*, eer *omme*, *onneur*, uitgezonderd de woorden *Henri*, Henrik, *Hôlande*, Holland. In woorden die van Griekſe Franſe geworden zijn, zich vindende tuſſchen de letteren *c*, *a*, *c*, *o*, en *c*, *u*, word ze gezwégen, gelijk *Chriſt*, Chriſtus, *Archange*, Aards-engel, *Echo*, Echo, *Bachus*, Bacchus, zegt *Criſt*, *Arcange*, *Eco*, *Bâcus*, uitgenómen 't woord *Charité*, liefde, in't wilk de, *h*, word uitgebracht met een ſterken aaſſem.

De, *l*, tuſſchen een tweeklank en méde-klinker, word verzwégen, gelijk *hault*, hoog, *oultre*, óver, en diergelijke: men ſchrift nu *haut*, *outre*.

De, *m*, in't eind van een woord, en een ſillábe, gevolgt van de letter, *m*, of, *n*, word uitgeſpróken als een *n*.

De, *n*, word altijd gezwégen in de derde perſoon van de werkwoorden eindigende in *ent*: Bij voorbeeld, *les hommes aiment leurs ſemblábles*, zegt, *les homm'aime leurs ſenbláb̃les*, de menſchen beminnen haars gelijk.

De dubbelde, o, ſpreekt en ſchrijft enkel, maar teikend ze met een omgebógen teiken, dus, in plaats

*ſi*, *pour* roole, *écrivéz* rôle, *prolongeant ûn peu la ſilâbe.*

P, *ne ſe prononçe êt môts ſuivans & ſemblâbles, avec leurs décendans*, corps, temps, champ, nepveu, niepçe, nopçes, baptiſér, comptér, *& s'écriroiêt mieus ainſi*, cors, tens, chan, neveu, nieçe, nôçes, bâtiſér, contér.

S. *Cete letre cauſe beaucoup de difficulté aus â prenans: pource qu'en pluſieurs môs elle ſe trouv'-écrit', ésquéls elle ne ſe profere nullement, mais ſeulement elle fait la ſilâb'-ûn peu plús longue, j'aimerais mieus la ſupleér par ûn accent circonflexe, où la ſilâbe doit etre plús longue, & par ûn aigu, ou moins longue, comme* aſpre, diſnér, *ecrïre*, âpre, dînér, *& pour* eſcrïre, reſpondre, êcrïre, répondre, *& ainſi des autres.*

T, *ſe tait à la fin des môs, s'il ne ſuït ûne voyelle. Il ſe tait pareillemênt finiſſant le môt avêc la letre*, s, *comme* mots. *Aus môs demi latins, ou*, t, *ſonne comme*, s, *au latin, ainſi au François*, ambitiôn *pour* ambiſſion: *Exceptéz* amitié, *ou*, t, *ſonne comme*, t.

U, *aprés* g, *ou*, q, *ſuivi d'ûne voyélle, ſe tait, comme* guide, qualité, *on dis* gïde, calïté.

Y, *n'êt jamais conſône, nous l'ecrivons au commençemênt du môt, quand la letre ſuivant êt ûne voyélle, comme* yeus. *Item entre deus voyélles. Item à la fin de la diction, finiſſans par ûne diſtongue, comme* Roy, loy, quoy, moy, toy, *&c.*

## Des partiës d'oraiſon.

*Il y a neuf partiës de l'oraiſon, à ſavoir*, l'artïcle, le nom, le pronom, le vêrbe, l'advêrbe, le particïpe, la prepoſitiôn, la conjonctiôn, & l'interjectiôn.

## Des Articles.

*Les Artïcles ſont certaines particûles, qu'on â coutûme de prepoſér aus noms, tant âpellatifs, comme propres.*

*Il y a deus artïcles, l'une ſe nomme definî: l'autr'-indefinî.*

*Le*



*roole*, een rol, ſchrijft *rôle*, de ſillâbe een weinig lang mâkende.

De, *p*, word niet uitgebrocht in de volgende en gelijke woorden, ook die daar van kómen, *corps*, een lichaam, *temps*, tijd, *champ*, veld, *nepveu*, neef, *niepçe*, nichte, *nopçes*, bruiloft, *baptiſér*, doopen, *comptér*, tellen, welke men ſpreekt, en ook liever ſchreef aldus, *cors*, *tens*, *chan*, *neveu nieçe nôçes*, *bâtiſér*, *contér.*

*S.* Déze letter maakt de leerlingen veel moeitens: door dien de zelve in véle woorden geſchréven word, in welke zij niet word geſpróken, maar zij maakt de ſillâbe alleenlijk een weinig lang, ik wilde ze liever helpen met een omgebógen, wanneer de ſillâbe een weinig langer, of met een ſcherp teiken, wanneer ze wat korter moet wézen, gelijk voor *aſpre*, ſcherp, *diſnér*, middagmaal houden, *âpre*, *dînér*, en voor *eſcrïre*, ſchrijven, *reſpondre*, antwoorden, *êcrïre*, *repondre*, en zoo in andere.

De *s'*, word gezwégen in't eind eens woords, 't en wâre daar een klinker ná volgde. Ook wanneer zij een woord eindigd met de letter, *s*, als *môts*, woorde. In half latijnſe woorden, in welke de, *t*, luid gelijk de, *s*, in't latijn, zoo ook in Frans, gelijk *ambitiôn*, ſtaatzucht, in plaats van *ambiſſion:* uitgezonderd *amitié*, vriendſchap, alwaar de, *t*, luid als een *t*.

De, *u*, achter een *g*, of *q*, gevolgt van een klinker, word gezwégen, als *guide*, leidſman, *qualité*, hoedánigheid, men zeid *gide*, *calité.*

De, *y*, is nooit méde-klinker, men ſchrijft ze in't begin van een woord, als de volgende letter een klinker is, gelijk, *yeus*, oogen. Ook tuſſchen twee klinkers. Als méde in't eind van een woord, eindigende met een tweeklank, gelijk *Roy*, Kóning, *loy*, wet, *quoy*, wat *moy*, mij, *toy*, u, &c.

## *Van de deelen eener réden.*

Daar zijn négen deelen van een Réden, te wéten, lid, naam, voornaam, werk-woord, bijwoord, deelwoord, voor-zetſel, t'zaam-voeging, en inwerpſel.

## *Van de Lédetjens.*

De lédetjens zijn zékere deeltjens, die men gewoon is te ſtellen in de námen, zoo noem-námen als eigen-námen.

Daar zijn twee lédetjens, 't eene word genoemt bepaald, het ander onbepaald.

Het

## Grammaire Françoíse.

*Le defini êt ou masculin, ou feminin, ou cômun : Et se declinêt ainsi par tous les cás.*

Nombre Singulier.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Noeming. Nominatif. & Beschuldiging. Acusatif. | *Le.* | *La.* | *L'.* |
| Báring. Genitif. & Wegnéming. Ablatif. | *Du.* / *Au.* | *De la.* / *Ala.* | *De l'.* / *Al'* |
| Géving. Datif. & Roeping. Vocatif. | *O.* | *O.* | *O.* |

*Remarquéz, que ces articles communs se prepoſet a tous, & aus seuls noms commensans par voyell'-ou, h, muete.*

Le pluriêr êt têl, & êt de tout genre.

Noeming. Beschuldiging. Géving. Nominatif & Acusatif. (*Les.* Datif. (*Aus.*

Article indefini.

*L'articl'-indefini n'a point de nominatif, tant au singulier qu'au plurier, & il a pour le genitif & ablatif de l'ûne & l'autre nombre* De, *pour le datif* A.

De l'usâge des Articles precêdens.

*Les François se servêt de l'Article defini, quand ils rétraignêt la signification d'ún nom âpêllatif, a quéqu'-individu, ou particuliêr, comme*, le Louvre du Roi, le Jardîn du Prince.

*Ils se servêt de l'indefinî pour tous les noms prôpres, & âpropriéz comm'aussi pour les âpellatifs, quand ils les laissêt dans l'amplitûde de leur significátion, sans les rétraindr' à quéque particuliêr. Pareillemênt pour les pronoms personêls absolús, Possessifs, conjoins, & tous les demonstratifs. Il arrive fort souvent que nous parlons des chôses comme d'ûn tout integrál, ou individu vagu' & incertain, soit qu'il soit sûstance ou accident; Alors au lieu d'article nous nous servons de l'adjectif, ûn, pour le masculin, ûne, pour le feminin, comme vous verréz plús bás aus declinaisons. Ex.* Un Roi, ûne Reine, ûn soin, ûne chaleur. *Au pluriêr il*

## *De Franſche Spraak-konſt.*

Het bepaalde is of manlijk, of vrouwlijk, of gemeen: En men buigtze aldus door alle háre vallen.

*Het Eenvoud.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Noeming. Nominatif. & Beschuldiging. Acusatif. | *Le.* | *La.* | *L'.* |
| Báring. Genitif. & Wegnéming. Ablatif. | *Du.* / *Au.* | *De la.* / *Ala.* | *De l'.* / *Al'* |
| Géving. Datif. & Roeping. Vocatif. | *O.* | *O.* | *O.* |

Merkt, dat déze gemeene lédetjens gesteld worden voor alle, en alleen zoodánige woorden die beginnen van een klinker of ſtomme, *h.*

*Het meervoud getal is aldus, en is van alle geſlachт.*

Báring. Wegnéming. Roeping. Genitif & Ablatif (*Des* Vocatif. (O.)

*Onbepaalde Lédetjens.*

't Onbepaalde lédetjen heeft geen noemingsval, zoo in eenvoud als meervoud, en in plaats van báring en gévings-val, zoo in meervoud, als eenvoud, heeft *De*, voor gévings-val, *A*.

*Van 't gebruik der voorgaande Lédetjens.*

De Franſe gebruiken 't bepaalde lédetjen, wanneer zij een noem-naam voegen bij een zéker ondeelbaar, of bijzonder, gelijk *le Louvre du Roi, le Jardin du Prince.*

't Onbepaalde lédetjen gebruiken ze voor alle de eigen námen, en toege-eigende námen, als ook voor de noem-námen, wanneer zij de zelve láten bij haar volle beduidenis, zonder te binden aan een zéker ondeelbáre. Gelijk méde voor de volſterkte perſoonlijke voor-námen, aangevoegde bezit-námen, en alle aan-wijzende woorden. Het gebeurd dikmaals dat men van een ding ſpreekt als van een geheel, of ondeelbáre lédige, 't zij dat het of ſtoffe zij, of toevallig. En als dan ſteld men in plaats van het lédetjen, het toevoeglijk woord, *ûn*, voor een maſculin, en *ûne* voor een feminin, gelijk gij hier benéden zien zult in de buigingen, als, *ûn Roi, ûne Reine, ûn ſoin, ûne chaleur.* In 't meervoud

*il a pour le nominatïf, genitïf, âcusatïf, & ablatïf:* Des, *pour le datïf* A des. *Mais si vous prépossez l'adjectïf au nom-Substantïf, pour* Des, *&* A des, *vous mêtrez* De, *&* A de. *Exemple* Des Rois, De grans Rois, A des Princes, A de bons Princes.

*Remarquez, que là où les Latins mêtêt* quidam, quædam, quoddam: *Les François se servêt de la particúl'*-ûn, ûne, *ou*, ûn certain, ûne certaine.

## Du nom.

*Tout nom êt ou subſtantïf, comme* homme, femme, arbre, *ou adjectïf, comme* vertuëux, vertuëuſe, ſâge.

## De la declinaiſon des noms.

*Quoi que tant les noms, que particïpes François, ſoit indeclinábles toutefois par manière d'enſeignér, nous âpellons declinaiſon, l'âplicâtion des artïcles, comme nous l'avons donné ci devant, par la variátion des quêls nous diſtinguons les cás. Et afin que riên ne manqu'-aux âprenans, nous mêtrons ïci quêques exemples, à la manière des quêls ſe declinêt tous les autres, & y âpoſerons les artïcles, tant definïs qu' indefinïs.*

### Declinaiſon d'ún nom commençant par conſône.

Singuliêr.

| | Maſculîn. | | Feminîn | | Commûn. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nominatîf & Acuſatif. | *Le* | | *La* | | *L'* | |
| | *Un* | | *Une* | | *Un* | |
| Genetif | *Du* | | *De la* | | *De l'* | |
| & | *De* | | *De* | | *D'* | |
| Ablatif. | *D'ûn* | *Roi.* | *D'ûne* | *Reine.* | *D'ûn* | *Homme.* |
| | *Au* | | *A la* | | *Al'* | *Arbre.* |
| Datif. | *A* | | *A* | | *A* | |
| | *Aûn* | | *A ûne* | | *A ún* | |
| Vocatîf. | O | | O | | O | |

*Les artïcles commûns ſervêt à tous les noms commençans par voyélle ou* h, *muéte maſculïns & feminïns.*

*Les artïcles pluriêrs ſont commúns à tous les noms, & ſont de tous genres comm'il ſuit.*



heeft in plaats van de noemings, bárings, beſchuldigings, en afnémings-val: *Des*, Voor de gévingsval *A des*. Maar bij aldien gij voor een zelfſtandige naam ſteld een toevoeglijke, zoo neemt men in plaats van *Des*, en *A des*, *De*, en *A de*. Bij voorbeeld, *Des Roit*, *De grans Rois*. *A des Princes*, *A de bons Princes*.

Merkt, dat waar de Latiniſten ſtellen *quïdam*, *quædam*, *quoddam*: De Franſen aldaar gebruiken *ûn, ûne,* ou *ûn certain, ûne certaine.*

## *Van 't naam-woord.*

Alle naam is zelfſtandig, gelijk *homme*, *femme*, *arbre*, of toevoeglijk, gelijk *vertuëus*, *vertuëuſe*, *ſáge.*

## *Van de buiging der námen.*

Al hoe wel alle, zoo námen als Franſe deelwoorden, niet gebógen worden, nochtans bij maniere van leeren, noemt men buiging, die toevoeging van de lédetjens bóven verhaald, door welker verandering men de vallen onderſcheid. En op dat de leerlingen niet ontbréke, zoo zullen wij hier eenige voorbeelden ſtellen, ná welker máte alle d'andere gebógen worden, en ook lédetjens, zoo bepaalde, als onbepaalde daar bij voegen.

### *Buiging van een naam, beginnende van een klinker.*

*Het enkel getal.*

| | Feminîn | | Commûn. | |
|---|---|---|---|---|
| | *La* | | *L'* | |
| | *Une* | | *Un* | |
| | *De la* | | *De l'* | |
| | *De* | | *D'* | |
| | *D'ûne* | *Reine.* | *D'ûn* | *Homme.* |
| | *A la* | | *Al'* | *Arbre.* |
| | *A* | | *A* | |
| | *A ûne* | | *A ún* | |
| | O | | O | |

De gemeene lédetjens gebruikt men voor alle de námen, beginnende van een klinker of ſtomme, *h*, manlijk en vrouwlijk.

De meervoud lédetjens paſſen voor naamwoorden, en zijn van alle geſlacht, als volgt.

Nom.

| | |
|---|---|
| Nom. & Acuſ. | *Les.* *Rois.* |
| | *Des.* |
| Genit. & Abl. | *Des.* *Reines.* |
| | *De.* *Hommes.* |
| Datif. | *Aus.* |
| | *A.* *Arbres.* |
| | *A des.* |

*Remarquéz, que les noms âpéllatifs feminins, & commençans d'une voyelle, ou* h *muëte, prîs de terminement, prennêt aux cás obliquez l'article nominatif, avec leur article própre, ſavoir,* De la, A la.

*Remarquéz auſſi, qu'il y a des noms qui ſignifiêt des chôſes qui ſe diviſêt en parties, leſquêlles retiênnêt le nom de leur tout, Ces noms prênnêt en leur nominatif & âcuſatif les articles genitifs.* Du, De la, D l', *comme,* Donnez moi du pain, De la biére, De l'or. *Mais s'il precéd-ûne diction, ſignifiant quantité, ilz ſe ſervêt de l'indefini, comme,* Donnez moi ûn morçeau de pain. *Et ſi vous exprimez quêque chôſe de certain, ſervéz vous du defini, comme,* Donnéz moi ûn morçeau du pain qu'-avez acheté.

Merkt, dat de noem-námen van 't vrouwlijk geſlacht, beginnende van een klinker, of ſtomme, *h*, bepaald genómen, némen in haar ſchuinſe vallen de lédetjens der noemingvallen, met de lédetjens van haar eigen val, te wéten, *De la, A la.*

Merkt ook, dat daar benámingen zijn, de welke beteikenen dingen die in deelen gedeeld konnen worden, welke deelen behouden de naam van haar geheel. Déze benámingen némen voor haer noeming en beſchuldiginſval de lédetjens van de báringſval, *Du, De la, De l', als, Donnéz moin du pain, De la biere, De l'or.* Maar zoo daar een woord voor gaat, 't welk grootheid beteikend, zoo némen ze d'onbepaalde-lédetjens, als *Donnéz moi ûn morçeau de pain.* En zoo gij een zéker ding uitdrukt, zoo gebruikt bepaalde lédetjens, als, *Donnéz moi ûn morçeau du pain qu'avéz acheté.*

## De la formátion du nombre pluriêr.

*Reguliêrement le nombre pluriêr ſe fait du ſinguliêr, y adjoûtant ûn* s. *Exemple,* homme, hommes, livre, livres. *Exceptez les noms terminéz en* é *maſculin, qui prennêt* z: *Exemple,* bonté, bontéz, liberalité, liberalitéz.

*Exceptéz auſſi ceus qui finiſſêt en,* al, *ou* ail, *qui font leur pluriêr en* aux: *mais j'aimerois mieux en* aus, *comme,* cheval, chevaux *ou* chevaus, mal, maus: *Sinon les ſuivans, qui prenêt* s, bal, bals, bocal, bocals.

*Queques ûns exceptêt auſſi les finiſſans en* eau, eu, ou, *faiſans terminér leur plurier en* x, *mais il êt mieus en* s, *comme,* Rideau, Rideaus, Feu, Feus, Clou, Clous.

*Les terminéz en* s, x, *&* z, *au ſingulier, ne changêt rien en leur plurier. Les terminez en* x, *ſeroît mieux en* s, *comme,* jalous, *mieus que* jaloux, *exceptez* perplêx, *qui fait* perplêx, *pour le maſculin, &* perplêxe *pour le feminin.*

Merkt, dat de noem-námen van 't vrouwlijk geſlacht, beginnende van een klinker, of ſtomme, *h*, bepaald genómen, némen in haar ſchuinſe vallen de lédetjens der noemingvallen, met de lédetjens van haar eigen val, te wéten, *De la, A la.*

Merkt ook, dat daar benámingen zijn, de welke beteikenen dingen die in deelen gedeeld konnen worden, welke deelen behouden de naam van haar geheel. Déze benámingen némen voor haer noeming en beſchuldiginſval de lédetjens van de báringſval, *Du, De la, De l', als, Donnéz moin du pain, De la biere, De l'or.* Maar zoo daar een woord voor gaat, 't welk grootheid beteikend, zoo némen ze d'onbepaalde-lédetjens, als *Donnéz moi ûn morçeau de pain.* En zoo gij een zéker ding uitdrukt, zoo gebruikt bepaalde lédetjens, als, *Donnéz moi ûn morçeau du pain qu'avéz acheté.*

## *Vorming der meervouden.*

Gemeenlijk word de meervoud gemaakt van de eenvoud, daar bij doende een, *s*, bij voorbeeld, *homme, hommes, livre, livres.* Uitgezonderd de benámingen die op een, *e*, maſculin eindigen, die een, *z*, toe némen: Als, *bonté, bontéz, liberalité, liberalitez.*

Uitgezonderd ook die in, *al*, en in, *ail*, welke haar meervouden in *aux* máken, maar ik wilde liever in *aus*, als, *cheval, chevaux* of *chevaus, mal, maus*: Behalven déze volgende, die een, *s*, aannémen, *bal, bals, bocal, bocals.*

Zommige zonderen uit ook die op een, *eau, eu, ou*, die haar meervouden eindigen in, *x*, maar 't is béter in, *s*, als, *Rideau, Rideaus, Feu, Feus, Clou, Clous.*

Die op een, *s, x*, en, *z*, eindigen in 't eenvoud, veranderen niet in meervoud. Die in, *x*, eindigen wáren béter in, *s*, veranderd, als, *jaloux, jalous*, uitgenómen *perplex*, dat in 't manlijke heeft *perplex*, en in 't vrouwlijk *perplexe.*

*Remarquéz les ſuïvans* Oeil, *qui ſe profêre* Eil, *fait en ſon plurièr*, yeux, Ciêl, Cieus, Ayëul, Ayëus, Genouil, Genous, Verouïl, Verous, Viëil, Vieus; *qui ſe prênd auſſi le plús ſouvênt pour le ſinguliêr.*

*Remarquéz encôr, qu'éz terminéz en*, nt, *comme*, ſavant, prudênt, pont, *on adjoûte ûne*, s, *ou on change*, t, *en* s, *ainſi*, ſçavants, *ou* ſçavans, prudents, *ou* prudens, ponts, *ou* pons.

Comment ſe formêt les noms ſubſtantifs feminins de leurs maſculins.

*Regulièrement ils ſe formét y adjoûtant* e, *feminin, comme*, marchand, marchande. *Mais les maſculins finiſſans par*, e, *feminin, prennêt*, ſſe, *comme*, Prince, Princêſſe.

*Ceus qui finiſſêt en*, eur, *font leur feminin partie en*, euſe, *partie en*, eſſe, *partie en* trice, *partie en* ante, *comme*, flâteur, flâteuſe, pêcheur, pêcherêſſe. Electeur, Electrice. Gouverneur, Gouvernante.

*Les terminéz en*, eau, *changêt*, au *en* elle, *comme*, mâquereau, mâquerêlle, *Il y en a pluſieurs autres des quéls on ne peut pás donnér de règle certaine, & partant il les faut ſavoir par uſage, comme*, Cheval, Jument, *ou* Cavále, Cêrf, Biche, Taureau, Vâche, Coq, Poule, *&c.*

Comme ſe formêt les adiectifs feminins de leurs maſculins.

*Les maſculins qui finiſſêt par*, e, *feminin ne changêt riên en leur feminin, comme*, hônête.

*Ceus qui finiſſêt par*, c, *laiſſêt*, e, *& prennêt*, que, *comme*, public publique. *Exceptéz ces trois*, blanc, franc, ſec, *qui prennêt la ſilábe*, he, *ainſi*, blanche, franche, ſeche.

*Ceus qui finiſſêt par*, f, *laiſſêt*, f *& prennêt*, ve, *comme*, máladif, máladive.

*Ces quátre* bening, maling, chagring, long, *qui s'écrivôt mieus* benin, malin, chagrin, lôn, *font en leur feminin* benigne, maligne, chagrine, longue.

*Ceus qui finiſſêt en*, x, *mais mieus en*, s, *comme*, creus *pour* creux, querêlleus *pour*



Let op déze volgende, *Oeil*, daar men voor zegt *Eil*, en in meervoud *yeus, Ciêl, Ciêus, Ayêul, Ayêus, Genouïl, Genous, Vêrouïl, Verous, Viëil, Viêus*, Welk laatſte men ook dik-maals voor een eenvoud gebruikt.

Let noch, dat in woorden eindigende in, *nt*, als *ſavans, prudens, pont*, men een, *s*, toe doet, of ook de, *t*, in een, *s*, veranderd, dus, *ſçavants*, of *ſavans, prudents*, of *prudens, ponts* of *pons.*

*Hoe de zelfſtandige vrouwlijke námen gemaakt worden van de zelfſtandige manlijke.*

Gemeenlijk worden ze gemaakt met het toe doen van een, e, feminin, als, *marchand, marchande.* Maar als de manlijke woorden eindigen in een, *e*, die zacht is, némen ze, *ſſe*, als, *Prince, Princêſſe.*

Die in, *eur*, eindigen, máken haar feminin zommige in, *euſe*, zommige in, *eſſe*, zommige in, *trice*, zommige in *ante*, als, *flâteur, flâteuſe, pêcheur, pêchêreſſe. Electeur, Electrice, Gouverneur, Gouvernante.*

Die in, *eau*, eindigen, veranderen, *au*, in, *êlle*, als *mâquereau, mâquerelle* Daar zijn veel andere woorden van welke men geen zékeren régel kan géven, en daar óver door gebruik moeten aangeleerd wórden, als, *Cheval, Jumênt*, of *Cavále, Cêrf, Biche, Tareau, Vâche, Coq, Poule*, &c.

*Hoe de toevoeglijke vrouwlijke woorden van haar manlijke gemaakt worden.*

De manlijke die op een, *e*, feminin eindigen, veranderen niet in haar feminin, als, *hônête.*

Die met een, *c*, eindigen, verláten de, *c*, en némen, *que*, als, *public, publique*, uitgenómen déze drie, *blanc, franc, ſec*, die de ſillábe, *he* tot haar némen, dus, *blanche, franche, ſeche.*

Die in, *f*, eindigen, verláten de *f*, en némen *ve*, als, *maladif, maladive.*

Déze vier, *bening, maling, chagring, long*, welke men béter ſchreef *benin, malin, chagrin, lôn*, máken haar feminin *benigne, maligne, chagrine, longue.*

Die in, *x*, eindigen, maar béter in, *s*, *creus*, in plaats van *creux, querêlleus*, voor *querêlleux*, ver-

pour querêlleux, *rejêtêt* x, *& prenmêt* ſe, *ainſi*, creuſe, querêlleuſe, *exceptéz* dous, & faus, *pour* doux, & faux, *qui ſont* douce, fauce.

*Ceus qui finiſſèt en* as, ol, on, os, ot, *doublêt la conſône, & âjoûtêt l'*, e, *feminin, ainſi*, grás, gráſſe, grós, gróſſe, bon, bonne, ſot, ſotte, fol, *on dit* fou, folle.

Nêt, *fait* nête, diſpós, *fait* diſpóſe, frais, fraiche, tiêrs, tierce, abſous, abſoute.

*Les autres formet le feminin du maſculîn, âjoûtant*, e, *feminîn, ainſi*, grand, grande.

*Les nombres cardinaus, excepté* ûn, *qui fait* ûne, *ne changet riên.*

## De la forme diminutîve.

*Les ſûſtantîfs, & adjectîfs maſculîns, font leur diminutîf en*, et, *&*, elet, *ainſi*, pauvre, pauvret, coûteau, coûtelet. *Les feminîns le font en*, ete, *&* elete, *ainſi*, foſſe, foſſete, femme, femmelete.

*Les autres ſe doivêt âprendre par uſáge. Et ceus que vous ne pourréz pás diminuér, prepoſez leur* petît, *&* petîte, *ainſi*, coûteau, petit couteau, femme, petite femme.

## De la forme comparatîve & ſuperlatîve.

*Il ne ſe trouv' autres degrés comparatîfs que les ſuivans, à ſavoir*, Meilleur, Pîre, Moindre, Mieus, Pis, Moins, Plús, *des poſitîfs.* Bon, Mauvais, Petit, Bien, Mal, Peu, Beaucoup. *Vous pouvez pourtant dire*, plús mauvais, plús petit, plús mal, *mais jamais*, plús bon, plús bien, plús peu.

*Les autres ſont leur comparatîf de leur poſitîf, lui prepoſant la particúle* plús, *comme*, grand, plús grand.

*Il y a ſîs degrez ſuperlatifs maintenant aſſéz ufitez, tirés des ſuperlatifs latins, qui ſont*, Sereniſſime, Eminentiſſime, Illuſtriſſime, Reverendiſſime, Grandiſſime, Doctiſſime. *Les autres ſe ſont de leur poſitif, lui prepoſant ûne de ſes particúles*, tres, fort, grandement, extremement. *Leſquêlles particúles ſe peuvent auſſi prépoſer aus poſitifs deſſus dis ſuper-*

## *De Franíe Spraak-konſt.*

verwerpen de *x*, en némen, *ſe*, dus, *creuſe querêlleuſe*, uitgezonderd *dous, faus*, voor *dous, faus*, die in feminin hebben *douce, fauce.*

Die in, *as, ol, on, os, ot*, eindigen, verdubbelen haar klinker, en doen daar een, *e*, feminin bij, zoo, *grás, gráſſe, grós, gróſſe, bon, bonne, ſot ſotte, fol*, men zegt, *fou, folle.*

*Nêt*, heeft *nête, diſpôs, diſpóſe, frais, fraiche, tiêrs, tiêrce, abſous, abſoute.*

D'andere máken haar feminîn van haar maſculîn, daar bij doende een, *e*, feminîn, aldus, *grand, grande.*

De getallen, uitgenómen, *ûn*, dat in feminin heeft *ûne*, veranderen niet.

## *Van de verminderende.*

De zelfſtandige, en toevoeglijke manlijke máken haar vermindering in, *êt*, en *elêt*, als, *pauvre, pauvrêt, coûteau, coûtelêt.* De vrouwlijke in, *ête*, en, *elête*, als, *foſſe, foſſête, femme, femmelete.*

De reſte moet men door't gebruik leeren. En wat woorden gij niet kont verkleinen, ſtelt voor de zelve de woordetjens, *petit, petite*, zoo, *coûteau petit coûteau, femme, petite femme.*

## *Van de vergelijkende, en óvertreffende trappen.*

Men vind geen andere vergelijkende trappen als déze návolgende, te wéten, *Meilleur, Pîre, Moindre, Mieus, Pis, Moins, Plús*, de welke kómen van haar eerſtgeſtelde, *Bon, Mauvais, Petit, Biên, Mal, Peu, Beaucoup.* Doch men kan zeggen *plús mauvais, plús petit, plús mal*, maar nimmermeer *plús bon, plús biên, plús peu.*

D'andere máken haar vergelijkende trap van haar eerſtgeſtelde, daar voor ſtellende het woordetjen *plús*, als, *grand, plús grand.*

Daar zijn zes óvertreffende trappen, getrokken uit't Latijn, te wéten, *Sereniſſime, Eminetiſſime, Illuſtriſſime, Reverendiſſime, Grandiſſime, Doctiſſime.* De andere worden van haar eerſt-geſtelde gemaakt, daar voor zettende een van déze woorden, of deeltjens, *tres, fort, grandement, extrement.* Welke deeltjens ook mé de voor de eerſt-geſtelde van de voor-verhaalde opper-trappen konnen geſtelt worden, zoo,

*tres*

*ſuperlatïfs*, *ainſi*, trés, grand, grandement docte, *exceptez toutefois* Sereniſſime.

*Les françois ſe ſervét du ſuperlatïf, quand ïls extollét ſimplement ûne chôſe, ſans faire comparaiſon à ûn'-autre, & quand les latïns âpoſét* valde, *ou* magnópere, *& ſemblábles particúles, comme*, cêt homm'-eſt trés docte. *Mais quand ïlz comparêt pluſieurs chóſes enſemble, & que l'ûn'-êt preferée aus autres, ïls ſe ſervêt du comparatïf, lui prepoſant l'artïcle defini, quoi que les latïns l'expliquêt avéc le ſuperlatïf, comme*, Il êt le plús ſáge de tous, Il êt le plús docte de tous.

## Des nombres.

*Les numeraus ne changêt rien, comme*, ûn, ûne, deus, trois, quátre. *Les ordinaus prennét*, iême, *ainſi*, deuziême, troiziême, *&c. exceptez* ûn, ûne, *&* premiêr. *Pour* deuziême, *&* troiziéme *on dit auſſi*, Segond, Tiêrs.

## Des genres des noms.

*Il y a trois genres des noms, le maſculin, feminïn, & commun; les François ne reconneſſét point de neutre, mais les noms neutres en latïn ſont préſque tous maſculïns en François. Or afin que vous conneſſiez de quel genre ſont les nons, remarquez diligemment les regles ſuivantes.*

## Régles des noms maſculïns.

*Les nóms própres d'homme, & d'ófice âpartenant à homme, comme*, Jan, Pierre, Avocát, Notaire.

*D'Anges, comme*, Michel.

*De Demons, comme*, Beëlzebut.

*De faus Diëus, comme*, Jupiter.

*Des mois de l'an, comme*, Janvier.

*Des jours, comme*, Dimanche, Lundï.

*Des arbres, comme*, Un Chéne.

*Des monnoyes, comme*, Un éceu, ûn ſou.

*Les adjectïfs pour ſûſtantïfs, & infinitifs pronons; pluſieurs adverbes, & enfin tout'-autre partie d'oraiſon prenant natúre de nom ſûſtantif, ſuit le genre maſculïn, comme*, le long, le large, le boire, le



*trest grand, grandement docte*, doch uitgezonderd *Sereniſſime.*

De Franſen gebruiken de oppertrap, wanneer zij alleenlijk een zaak verheffen, zonder te máken gelijkenis met wat anders, en als de Latiniſten gebruiken de woorden *valde*, *magnópere*, en diergelijke, als, *cet homm'-êt tres docte.* Maar wanneer zij meer dingen met andere vergelijken, en d'eene voor d'ander geſteld word, dan gebruiken ze de vergelijkende trap, daar voor gezet 't onbepaalde lédetjen, al hoe wel de Latiniſten het uitleggen met een oppertrap, als, *Il êt le plus ſáge de tous, Il êt le plús docte de tous.*

## *Van de getálen.*

De getálen veranderen niet, als, *ûn*, *ûne*, *deus*, *trois*, *quátre.* Maar tot de ordinâre getallen doet men, *ieme*, als, *deuziéme*, *troiziéme*, en zoo voorts, uitgenómen *un*, *une*, en *premier.* In plaats van *deuziéme* en *troiziéme*, zeid men ook *Segond*, *Tiers.*

## *Van de geſlachten der námen.*

Daar zijn drie ſoorten van námen, manlijk, vrouwlijk, en gemeen; geenerlei hebben de Franſen niet, maar die bij de Latijnſe geenerlei zijn, zijn bij ná altemaal van 't manlijk geſlacht, bij de Franſen. En op dat gij moogt wéten van wat ſoort de naamwoorden zijn, zoo let neerſtelijk op déze volgende régelen.

## *Régelen van de manlijke námen.*

De eigen námen van mannen, en ampten die mannen bedienen, als *Jan*, *Pierre*, *Advocás*, *Notaire.*

De námen van Engelen, als, *Michel.*

Van Duivelen, als, *Beëlzebut.*

Van afgóden, als, *Jupiter.*

Van maanden des jaars, *Janvier.*

Van dágen, als, *Dimanche*, *Lundi.*

Van boomen, als, *Un Chéne.*

Van munte, als, *Un écu*, *ûn ſou.*

Bijgevoegde voor zelfſtandige, en onbepaalde voornámen genómen; de meeſte bijwoorden, en alle andere deelen van een réden, aennémende den aard van een zelfſtandig woord, volgen het zelfſtandig geſlacht, als, *le long*, *le large*, *le boire*, *le*

le mangér, le tróp de ſoin, le tróp d'aiſe, le pis, le mieus.

Exceptions.

*Des arbes, exceptéz les ſuivans, qui ſont feminīns.* palme, vīgne, épine, ronſe.

*Des monóyes exceptéz*, Piſtole, Maille, Dúte, *qui ſont feminīns.*

Règles generáles des feminīns.

*Les noms prôpres de femmes, comme*, Marie, Margarite.

*Des ôfices de fēmmes, comme*, Reine, Nourrīce.

*Des Deéſſes poëtiques, des Nimfes, des Mûſes, comme*, Junon, Pallas, Caliópe.

*De fruis, comme*, ûne Pomme.

*De Royâumes & de Provinces, comme*, la France, la Holande.

*Les noms des villes, pour la plús part, mais toujours, joins à ce môt* vīlle, *comme*, la vīlle de Rotterdam êt fort plaiſant' & agreáble.

*Item, des fleuves ou rivières qui en Latīn ſe terminêt en*, a, *comme*, la Seine, *le môt* fleuve *êt maſculīn: Mais le môt* rivière *êt feminīn.*

*Item, les noms terminéz en*, é, *maſculīn, comme*, Bonté, Charité, *exceptéz* Blé, Clergé, Congé, *qui ſont maſculīns.*

Exceptiōn.

*Des fruîs, exceptéz* Abricót, Citron, Limon, Marron, Raiſin, Coin, Melon, Concombre, Pepin, Poivre, Gingēnbre, Genêvre, Naveau *ou* Navêt, Refort, Poreau, Ognon, Glan.

*Des Royâumes & Provīnces*, Dannemarc, le Japon, le Perigort, le Poitou, le Languedoc, *& quêquéz autres, que l'uſág' âprêndra, qui ſont maſculīns.*

Règles ſpeciáles des genres.

*Les noms terminéz par*, e, *feminīn, ſont maſculins, comme*, Ofice, Artīcle. *Exceptez* étáble, Semence, Leſſive, Biêre.

*Exceptéz auſſi ceus qui proviênnêt des latīns feminīns, comme*, Juſtice, Jeunêſſe, com-



*le mangér, le trop de ſion, le tróp d'aiſe, le pīs, le miēus.*

*Uitzondering.*

Van boomen zonderd uit déze volgende, die vrouwlijk zijn, *palme, vīgne, épine, ronſe.*

Van munt zonderd uit, *Piſtôle, Maille, Dúte*, die vrouwlijk zijn.

*Algemeene régelen van de vrouwlijke woorden.*

D'eigen námen van vrouwen, als, *Marie, Margarite.*

Van vrouwen ámpten, als, *Reine, Nourrice.*

Van Poëtiſche Godinnen, van Nimfen, van Konſt-godinuen, als, *Junon, Pallas, Caliôpe.*

Van vruchten, als, *ûne Pomme*, een Appel.

Van Koningrijken en Landſchappen, als, *la France, la Holande.*

De námen van ſtéden, voor 't meeſte gedeelte, maar altiid gevoegt met het woord *vīlle*, als, *la vīlle de Rotterdam êt fort plaiſant' & agreáble.*

Ook van revieren die in 't Latijn eindigen op een, *a*, gelijk als, *la Seine*, het woord *fleuve* is maſculīn: Maar 't woord *rivière* is feminīn.

Als méde de naam-woorden eindigende in een, é maſculīn, gelijk, *Bonté, Charité*, uitgenómen *Blé, Clergé, Congé*, die manlijk zijn.

*Uitzondering.*

Zonderd uit van vruchten de woorden *Abricôt, Citron, Limon, Marron, Raiſin, Coin, Melon, Concombre, Pepin, Poivre, Gingenbre, Genêvre, Noveau* of *Navêt, Refort, Porceau*, Ognon, *Glan.*

Van Koningrijken en Landſchappen, *Dannemarc, le Japon, le Perigort, le Poitou, le Languedoc*, en eenige andere, die gij door 't gebruik leeren zult, welke alle manlijk zijn.

*Bijzondere régelen van de geſlachten.*

De námen eindigende door een, *e*, feminīn, zijn maſculīn, als, *Ofice, Artīcle*, uit-genómen *étable, Semence, Leſſive, Biére.*

Zonderd méde uit de námen die van de Latijnſe feminīns kómen, welke feminīn zijn, als, *Juſtice, Jeunéſſe,*

*comme pareillemént cês môs François*, Epée, Vaillantîſe, Maladïe, Demande, Baſtonáde.

*Ceus ſembláblemênt qui finiſſêt par quêqu'ûne des lêtres ſuivantes*, b, c, d, f, g, i, y, l, m, n, p, q, r, s, t, u, x, *ſont maſculîns.*

*Exceptéz de la letr'* f, Clêf, *mieus* Clé, Nêf, Soif.

*Exceptéz, d'* i, *&* y, Brébi, Mêrci, Souri, Foy, Loy, Paroy.

*Exceptéz d'*, m, Faim, *miëus* Pain.

*Exceptéz d'*, n, *les noms en* ion, *âpellés verbaus, comme*, Contágiôn, Actiôn, Petitiôn, *auſſi les ſuivans*, Maiſon, Boiſſon, Façon, Foiſon, Moiſſon, Priſon, Raiſon, Toiſon, Rançon, Saiſon, Venaiſon, Main, Putain, Fin, *qui ſont tous feminîns.*

*Exceptéz d'*, r, *ceus qui finiſſêt en* eur, *& ſignifiêt quantité ou qualité, comme*, Longueur, Blancheur. *Es ſemblábleménts les ſuivans*, Chair, Mêr, Cueillïr, Seur, Fleur, Teneur, Cour, Tour,

*Exceptéz de*, t, Dent, Gent, Jumênt, Mort, Forêt, Nuit, Part.

*Exceptéz d'*, u, Vertu, Tribu, Glu, Bru, Peau, Eau.

*Enfin exceptéz de la letr'*, x, *les ſuivans, que j'aimerais miëus écrire avec un'* s, Chaux, Faux, Croix, Noix, Voix, Poix, Paix, Perdrix, Queux, Toux, *qui ſont du gênre feminîn.*

Du gênre commûn.

*Le noms qui ſont ûne même terminaiſon conviênnêt à l'ûn & l'autre gênre, ſont du commun, têls ſont les adjectifs, terminéz en* e, *feminîn, comme*, Honnête, Juſte; *ſemblábleménts les nombres*, Deus, trois, quátre, Deuziême, troiziême; *comm' auſſi les pronoms demonſtratifs*, Je, moi, tu, toi, ſe, ſoi, lui, leur, qui, que, quêque.

*Le Dictionaire ſupléera à ce qui pourroit manquér ici, touchant les gênres, les ayant adjoûtéz à châque nom.*

## DU PRONOM,

& premiêrement des perſonêls.

*Les uns s'âpellêt conjonctifs, les autres abſo-*



*Jeunêſſe*, ook déze Franſe, *Epée, Vaillantîſe, Maladïe, Demande, Baſtonáde.*

Zij zijn van gelijken maſculîn die met een der volgende letteren *b, c, d, f, g, i, y, l, m, n, p, q, r, s, t, u, x*, eindigen.

Uit-genómen de letter *f*, *Clêf*, béter *Clé*, *Nêf*, *Soif.*

Van de letter *i*, en *y*, *Brébi*, *Mêrci*, *Souri*, *Foy*, *Loy*, *Paroy.*

Van de *m*, *Faim*, béter *Fain.*

Zonderd uit van de, *n*, van 't manlijk geſlacht in *ion*, als, *Contágiôn*, *Actiôn*, *Petitiôn*, ook de volgende, *Maiſon*, *Boiſſon*, *Façon*, *Foiſon*, *Moiſſon*, *Priſon*, *Raiſon*, *Toiſon*, *Rançon*, *Saiſon*, *Venaiſon*, *Main*, *Putain*, *Fin*, welke alle feminîns zijn.

Van de, *r*, zult gij uit-ſtéken die in, *eur*, eindigen, en grootte of hoedánigheid beteikenen, als, *Longeur*, *Blanchaur.* Als ook déze volgende, *Chair*, *Mêr*, *Cueillïr*, *Seur*, *Fleur*, *Teneur*, *Cour*, *Tour.*

Van de, *t*, *Dent*, *Gênt*, *Jumênt*, *Mort*, *Forêt*, *Nuït*, *Part.*

Van de, *u*, *Vertu*, *Tribu*, *Glu*, *Bru*, *Peau*, *Eau.*

Ten laatſten van de letter, *x*, ſteekt uit déze volgende, die ik liever met een, *s*, wilde ſchrijven, *Chaux*, *Faux*, *Croix*, *Noix*, *Voix*, *Poix*, *Paix*, *Perdrix*, *Queux*, *Toux*, welke alle van vrouwlijk geſlacht zijn.

*Van 't gemeen geſlacht.*

De námen die onder eene en de zelfde uit gang paſſen op beide de geſlachten, zijn gemeen, zulke zijn bijvoeglijke, eindigende in, *e*, feminîn, als, *Honnête*, *Juſte*; als ook de getálen, *Deus*, *trois*, *quátre*, *Deuziême*, *troiziême*; gelijk méde de aan-wijzende voor-námen, *Je*, *moi*, *tu*, *toi*, *ſe*, *ſoi*, *lui*, *leur*, *qui*, *que*, *quêque.*

Het woorden-boek zal voldoen 't gêne hier aangaande de geſlagten, zoude mógen ontbréken, zijnde in de zelve 't geſlacht gevoegt bij ijder woord.

## *VAN DE VOORNAAM.*

*en eerſtelijk van de perſoonlijke.*

Eenige voor-námen worden genoemt aan-voegende,

*absolús, les conjonctifs ne se trouvêt que conjoins avêc un vêrbe, & ces deus advêrbes* Voici, & Voilà.

*Les absolús se mêtêt absolumênt sous-entêndans le verb' ou autre partie d'oraison, & sans liâison à autres parôles.*

*Les conjonctifs se declinêt sans artîcle: Les absolús avêc l'indefini* De *&* à, *si n'êt qu'ils suivés immediatemênt les secondes personnes imperatîves des vêrbes actîfs; car alors ilz se mêtêt sans artîcle, comme,* Doméz moi vôtre livre, *&* non pás Donnez à moi.

*Aanvoegers van d'eerste persoon.*

Singulier. Nominatif. *Je.* Ik.
Dat. & Acuf. *Me,* mij.
Pluriêr. Nominatif. Dat. & Acuf. *Nous,* wij.

*Sans autres.*

*Volstrekte van d'eerste persoon.*

Sing. Eenv. Nom. & Acuf. *Moi.* Ik, mij.
Genit. & Abl. *De moi.* Van mij.
Datif. *A moi.* Aan mij.
Meerv. Plur. Nom. & Ac. *Nous.* Ons.
Gen. & Abl. *De nous.* Van ons.
Datif. *A nous.* Aan ons.

*Aanvoegers van de tweede persoon.*

Sing. Eenv. Nomin. *Tu.* Gij.
Dat. & Ac. *Te.* U.
Plur. Meerv. [No. Da. Ac. *Vous.* Gij lieden, u lieden.
*Sans autres cás.*

*Volstrekte van de tweede persoon.*

Sing. Eenv. Nom, & Acuf. *Toi.* Gij.
Gen. & Abl. *De toi.* Van u.
Datif. *A toi.* Aan u.

*On peut adjoûtér aus precédens* on, *ou* l'on, *qui se prepôse toûjours à la troizième personne fingulière des vêrbes, les faisant impersonêls en significatiôn passîve, comme,* on dit, l'on fait.

*De Franse Spraak-konst.*

de, d'andere volstrekte, de aanvoegende worden niet gevonden dan bij een werk-woord, en déze twee bijwoorden *Voici*, ziet hier, en *Voilà*, ziet daar.

De volstrekte worden vol-strekteliik, en een werk-woord of ander gedeelte van een réden daar op verstaan wordende, gebruikt.

De aan-voegende worden gebógen zonder eenig lid: De vol-strekte met d'onbepaalde lédetjens *De* en *à*, 't en wáre, zij zonder tusschen-kómen van eenig ander woord volgden de tweede persoon van de gebiedende werk-woorden; want dan stelt men ze zonder lid, als, *Donnéz moi vôtre livre*, en niet *Donnéz à moi.*

Meerv. Nom. & Acuf. *Vous.* Gij lieden.
Gen. & Abl. *De vous.* Van u lieden.
Datif. *A vous.* Aan u lieden.

*Aanvoegers van de derde persoon.*

Sing. & plur. [Datif. & Acuf. *Se.* Zich zelfs.

*Sans autre cás.*

*Noch van de derde persoon.*

Sing. Eenv. Nom. *Il.* Hij. *Elle.* Zij.
Dat. *Lui.* Hem.
Acuf. *Le.* Hem. *La.* Haar.
Plur. Meerv. Nom. *Ilz, Elles.* Zij lieden.
Dat. *Leur.* Haar lieden.
Acuf. *Les.* Haar lieden.

*Volstrekte van de derde persoon.*

Sing. Eenv. & Plur. Meerv. Nom. & Ac. *Soi*, Zich zelven.
Gen. & Abl. *De soi*, Van zich zelven.
Datif. *A soi*, Aan zich zelven.

*Noch van de derde persoon.*

Sing. Eenv. Nom. & Acuf. *Lui*, Hij. *Elle*, Zij.
Gen. & Abl. *De lui, D'elle*, Van haar.
Dat. *A lui*, Aan haar.
Plur. Meerv. Nom. & Acuf. *Eus, Elles*, Zij lieden.
Gen. & Abl. *D'eus, D'elles*, Van haar lieden.
Datif. *A eus, A elles*, Aan haar lieden.

Bij déze voorgaande kan men voegen *on*, of *l'on*, 't welk men gewoon is te stellen voor de derde persoon in't eenvoud van de werk-woorden, mákende de zelve on-persoonlijk van lijdende beteikening, als, *on dit*, word gezeid, *l'on fait*, men doet.

*Et pareillemẽt les ſuivans*: Moi même, Toi même, Soi même, Lui même, Nous mêmes, Vous mêmes, Eus mêmes, Ellemême, Elles mêmes.

Les demonſtrantïfs.

*Les ûns ſont conjonctïfs: Les autres abſolus: Les conjonctïfs ſe joignẽt toûjours avec les noms: Les abſolus ſe metent ſans nom, mais il y êt ſous entẽndu: Les premiërs ſe declinẽt ſans artïcle: Les ſegons avẽc l'artïcl' indefini.*



Inſgelijks déze volgende woorden: *Moi même, Toi même, Soi même, Lui même, Nous mêmes, Vous mêmes, Eus mêmes, Elle même, Elles mêmes.*

*Van d'aanwijzende woorden.*

De zommige zijn aan-voegende: De zommige vol-ſtrekte: De aan-voegende worden altijd met een naam-woord gevolgt: De vol-ſtrekte worden zonder naam-woord geſteld, doch 't zelve word daar op verſtaan: D'eerſte worden zonder lid gebógen: De tweede met 't onbepaalde lid.

*De aanvoegende.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| Eenv. Sing. | *Ce*, Déze. *Cet*, Die. *Cete*, Die. | Meerv. Plur. | *Ces*, Déze. *De ces*, Van déze. *A ces*, Aan déze. |

*Notéz que* Cêt *ſe prepóſe ſeulemẽnt aus noms commençans par ûne voyẽl' ou*, h, *muëte.*

Merkt, dat *Cêt*, alleen geſteld word, voor een naam-woord met een klinker of ſtomme, *h*, beginnende.

*Notéz auſſi, que pour* Cêt, *&* Cête, *ẽn parlant ordinairemẽnt ou dit* ſte, *&* ſt', ſte *devant les noms qui commençant par ûne conſõne, comme*, ſte femme, *pour* Cête femme: *Et* ſt' *devant les noms commençans par voyẽl' ou* (h) *muëte, comme*, ſt' animal, ſt' homme.

Merkt ook, dat voor *Cêt* en *Cête*, in 't ſpréken gemeenlijk gezeid word *ſte*, en *ſt'*, *ſte* voor naam-woorden beginnende met een méde-klinker, als, *ſte femme*, in plaats van *Céte femme*: En *ſt'*, voor naam-woorden die met een klinker of ſtomme (*h*) beginnen, als, *ſt' animal*, *ſt' homme.*

*Notéz encôr, que ce pronom* Ce, *immediãtemẽnt devant ou aprẽs le verb'* être, *êt le mẽme que le latïn*, Hic, hæc, hoc, *ou* Is, ea, id, *Item*, Hi, hæ, hæc, Ij, eæ, ea. *Exemple*, C'êt la verité, Eſt ce la verité? Ce ſont mes livres, ſont ce mes livers?

Merkt noch, dat déze voor-naam, *Ce*, naaſt, voor, of ná het werk-woord *être*, 't zelve beteikent als in 't Latijn, *Hic, hæc, hoc*, déze, of *Is, ea, id*, die, als, ook, *Hi, hæ, hæc, Ij, eæ, ea.* Bij voorbeeld, *C'êt la verité, Eſt ce la verité? Ce ſont mes livres, ſont ce mes livres?*

*Abſolús.* Vol-ſtrekte.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Manlijk. Maſculïn. | *Celui-ci*, Déze. *Cetui-ci.* *Celui-là*, Die. *Cetui-là.* | *Ceus-ci*, Déze. *Ceus-là*, Die. | |
| Vrouwlijk. Femïnin. | *Célle-ci*, Déze. *Céte-ci.* *Célle là*, Die. *Céte-là.* | *Célles-ci*, Déze. *Célles-là*, Die. | |

*Notéz, que la particúle* (ci) *de ſigne la chôſe prochaine*: (là) *la chôſe elongnée, comme*, j'aime miëus ce manteau-ci que celui-là.

Merkt, dat het woordeken (*ci*) beteikend een ding dat naaſt is: (*là*) 't géne dat verder is, als, *j'aime miëus ce manteau ci, que celui-là.*

*Remarqaéz auſſi, que cés deus particúles ſe joignẽt aus pronoms conjonctïfs, moyennans ûn nom: Mais immediátemẽnt aus abſolús, comme*, Ce livre-ci êt plús beau que cetui-là.

Merkt ook, dat déze twee woordetjens gevoegt worden bij de aan-voeglijke voornámen, wanneer daar een naam-woord tuſſchen komt: maar bij volſtrekte voornámen zonder tuſſchen kómen, als, *Ce livre-ci êt plús beau que cetui-là.*

*Notéz*

Merkt

*Notéz encôr, que pour* Cêtui-ci, Cêtui-là, Cête-ci, Cête-là, *on prononc'-ordinairemênt* Stui-ci, Stui-là, Ste-ci, Ste-là.



Merkt nooh, dat men gemeenlijk voor *Cêtui ci, Cêtui-là, Cête-ci, Cête-là,* uit-ſpreekt *Stui-ci, Stui-là, Ste-ci, Ste-là.*

## *Bezit-námen.*

*Aanvoeglijke.*

| | | |
|---|---|---|
| Maſc. | *Mon*, Mijn. | *Mês*, Mijne. |
| Manlijk. | *Ton*, U. | *Tês*, Uwe. |
| | *Son*, Zijn. | *Sês*, Zijne. |
| Fem. | *Ma*, Mijn. | *Mês*, Mijne. |
| Vroulijk. | *Ta*, U. | *Tês*, Uwe. |
| | *Sa*, Zijn. | *Sês*, Zijne. |
| Gemeen. Com. | *Nôtre*, Ons, Onze. | *Nos*, Ons lieden. |
| | *Vôtre*, U-lieder. | *Vos*, U lieden. |
| | | *Leur.* Haar-lieder. |
| | | *Leu. s.* |

*Volſtrekte.*

| | | |
|---|---|---|
| Maſc. | *Le miên*, den Mijnen. | *Lês miêns*, Mijne. |
| Manlijk. | *Le tiên*, den Uwen. | *Lês tiêns*, Uwe. |
| | *Le ſiên*, den Zijnen. | *Lês ſiêns*, Zijne. |
| Fem. | *La mienne*, de Mijne. | *Les miennes*, Mijne. |
| Vroulijk. | *La tienne*, de Uwe. | *Les tiennes*, Uwe. |
| | *La ſienne*, de Zijne. | *Les ſiennes*, Zijne. |
| | *Le, la nôtre*, Onze. | *Les nôtres*, Ons lieder. |
| | *Le, la vôtre*, U lieder. | *Les vôtres*, U lieder. |
| | *Le, la leur.* | *Les leur*, Haar lieder. |

*Quant aus pronoms precédêns poſſeſſifs: Notéz premiéremênt, que pour.* Ma, ta, ſa, *feminins, on prepôſe aus noms feminins commençans par voyêll' ou* (h) *muëte,* Mon, ton, ſon, *maſculins, pour evitér la cacoſonïe en parlant, comme,* Mon âme, Mon hôtêſſe, *pour,* Ma âme, Ma hôtêſſe.

*Notéz en ſegond liëu, que les poſſeſſifs abſolus tenant place d'atribût, c'êt à dire, mis ſeparémênt de leurs ſuſtantifs, moyennant ûn vêrbe, pêrdêt l'article, comme,* ſte maiſon là êt mienne, *pour* la mienne.

*Notéz en troiziême liëu, que les abſolûs ſe mêtêt ſans artïcle, en la place des conjonctifs, ſi on leur prepôſe nombr'* ûn, ûne, *ou quêqu' ûne de ſes dictiôns,* Aucûn, Quêqu'ûn, Quequ'ûne, Autre, Ce, Châque, Nul, Têl, Certains, Certaines, *comme,* Un miên ami, *&c.*

*Rémarquéz en quatriême liëu, que* leur *&* leurs *ſervêt, quand ûne chôs' êt dïte poſſedée de pluſiëurs, comme,* Ilz ont pêrdu leur bien, & leurs amis.

Aangaande déze voorgaande bezittende voornámen: Merkt voor eerſt, dat men in plaats van *Ma, ta, ſa,* vrouwlijke, voor vrouwlijke námen, beginnende van een klinker, of ſtomme (*h,*) ſteld, *Mon, ton, ſon,* manlijke, om een quaad geluid te ſchouwen, gelijk, *Mon âme, Mon hôtéſſe,* voor *Ma âme, Ma hôtéſſe.*

Merkt ten tweeden, dat de volſtrekte bezitvoor-námen, geſteld zijnde in plaats van een toeëigening, dat is, geſcheiden zijnde van haar ſelfſtandig, door tuſſchen kómen van een werk-woord, haar lédetjen verliezen, als, *ſte maiſon là êt mienne,* voor *la mienne.*

Merkt ten derden, dat de vol-ſtrekte gebruikt worden zonder lid, in plaats van d'aanvoeglijke, wanneer voor de zelve geſteld word 't getal *ûn, ûne,* een, of eenige van déze woorden *Aucûn, Quêqu'ûn, Quêqu'ûne, Autre, Ce, Châque, Nul, Têl, Certains, Certaines,* als, *Un miên ami,* &c.

## Des Relatifs.

Merkt ten vierden, dat *leur* en *leurs* gebruikt worden, wanneer een ding van vélen bezéten word, gelijk, *Ilz ont pêrdu leur biên, & leurs amis.*

*Van de opzichtige.*

**Il, & lui,** *voyéz ci-deſſûs aus perſonelz:* Icelui, Icêlle, Iceus, Icêlles. *Ilz ſe declinent avêc l'artïcl' indefini. Mais* il *&* lui *diferêt* d'Icelui, *&* d'Icêlle, *en ce, qu'ilz n'admêtêt jamais la compagnie d'ûn ſuſtantif,*

*Il,* en *lui,* ziet bóven in de perſoonlijke woorden. *Icelui, Icêlle,* die, *Iceus, Icelles,* die luiden. Zij worden gebógen met een on-bepaald lid. Maar, *il* en *lui,* verſchélen van *Icelui,* en *Icêlle,* in dézen, dat zij nimmermeer gemeenſchap hebben met een zelf-

*ſtantīf*, & Icelui & Icêle *peuvêt être ſans*, & *avêc le ſuſtantīf*.

Le, la, les, *ſont auſſi artîcles, lors qu'ilz precêdêt immediâtemênt les noms: Mais ilz ſont pronoms relatīfs, quand ilz precêdêt immediâtemênt ûn vêrbe, & reſêrent le ſuſtantīf, qui les a precêdez au nominatīf*, comme, Vouléz vous cête róſe? ouī je la veus. Il êt rîche, & je ne le ſuīs pás, & nous ne le ſommes pás. *Ou biên quand êlles ſuivêt immediâtemênt ûn vêrbe en la maniêr' imperative*, comme, La vertu ê: honorâble, ſuivons la. Diêu êt veritâble, oyōns le.

*Là êt auſſi ûn advêrbe de lieu, mais alors il êt marqué d'ûn accênt gráve à.*

## Des particules *y*, & *en*.

*Ces deus particûles ont divêrſes ſimificâtiōns, qui âportêt beaucoup de deficulté aus âprenans.*

*Y ſe joint aus adjectīfs, & vêrbes qui requerêt aprés eus le datīf, & reſêre la chôſe, laquêlle ſi ell' êtoit reputée, ſe mêtrait au datīf, & deſire être preferé à l'adjectīf, ou vêrbe, qui la regit*, comme, Nous y ſommes enclins de natûre, *pour* nous ſommes enclins à cela.

*Elle reſêr' auſſi le lieu au quêl, & vêrs lequêl on êt, & où on va*, comme, Et il à la ville? Ouil il y êt. Va t'il à l'Eglīſe? Ouil il y va.

En, *êt quêque-fois ûn advêrbe de lieu, quêque-fois ûne prepoſitiôn. Ici nous le prenons pour ûne particûle relatīv' indeclinâble, & ainſi il reſêre la chôſe, la perſonne, & les lieus, qui ſervit au datīf, ou en l'abatīf*, comme, Je lui ên ai parlé. Qu'en vouléz vous donnér. J'en ſuīs contênt. Aléz vous à l'Eglīſe, J'en viens.

*Sans antecêdent êlle ſe conſtruīt avêc les vêrbes* Alér, Venīr, Retournér, Fuīr, Courīr, *qui ſinifiêt mouvemênt de lieu: mais il luī faut prépoſer ûn de ces pronoms âcuſatīfs*, Me, te, ſe, nous, vous, lui, leur, comme, Je m'en vai, il s'en retourne, & *prīs*



ſtandig, daar *Icêlui* en *Icêle* konnen gebruikt worden zonder, en met een ſelfſtandig woord.

*Le*, hem, *la*, haar, *les*, haarlieden, zijn ook lêden, maar dan gaan ze aldernaaſt voor het naamwoord: Maar her zijn opzichtige voornámen, wanneer ze aldernaaſt gaan voor een werk-woord, en herhálen het zelfſtandige, 't welk in noemingsval is voorgegaan, als, *Vouléz vous cête róſe? ouī je la veus. Il êt rîche, & je ne le ſuīs pás, & nous ne le ſommes pás.* Of ook wanneer ze aldernaaſt volgen een werk-woord, in de gebiedende wijze, als, *La vêrtu êt honorâble, ſuivons la. Dieu êt veritâble, oyōns le.*

*Là*, is ook een bijwoord van plaats, beteikenende daar, maar dan word het geteikend met een hard taal-teiken, *à*.

## *Van de deelsjens* y, *en* en.

Dêze twee woordetjens hebben bijzondere beduidenis, 't welk veel zwárigheid maakt voor de leerlingen.

*Y* word gevoegt bij toevoeglijke, en werk-woorden die achter haar een gévings-val verëiſſen, en het verhaald die zaak, dewelke bij aldien ze wâre verhaald, zoude geſteld worden in gévingsval, en 't wil gezet worden voor 't toevoeglijke, of werk-woord, daar 't van geregeert word, als, *Nous y ſommes enclins de natûre*, voor *nous ſommes enclins à cela.*

Het herhaalt ook de plaats in welke men is, en tot welke men gaat, als, *Et il à la vîlle? Ouī il y êt. Va t'il à l'Eglîſe? Ouī il y va.*

*En*, is zomtijds een bij-woord van plaats, zomtijds een voorzetſel. Hier némen wij het voor een on-buiglijk opzichtig woord, en alzoo herhaalt het de zaak, de perſoon, en de plaatſen, die men in bárings, of afnémings-val zoude ſtellen, als, *Je luī en ai parlé. Qu'en vouléz vous donnér, J'en ſuīs contênt. Aléz vous à l'Eglīſe. J'en viêns.*

Zonder voorgaande word het geſteld met de woorden, *Alér, Venīr, Retournér, Fuīr, Courīr*, de welke beteikenen een bewéging van plaats: maar men moet daar een van deze beſchuldigings voornámen voor ſtellen, *Me, te, ſe, nous, vous, luī, leur*, als, *Je m'en vai, il s'ên retourne*, en

alzoo

*prîs ainſi abſoluwênt, elle ſinifie départ de liêu, encôr que nous puiſſiôns auſſi conſecutivemênt exprimér le liêu du quêl on ſort, & au quêl on va, y adjoûtant les prepoſitiôns neceſſaires, comme*, Je m'en vai de cête vîll' à Parîs.

*Si vous expriméz ou ſouſentendéz quêqu' antecedent, toutes les deus particûles ſont neceſſaires, comme*, Je viêns de la Haye, & je m'y en retourne.

*Elles doivêt toûjours precedér le vêrbe: & ſi toutes deus ſont requîſes, y doit precedér. Mais*, en, *ſe joint immediâtemênt au vêrbe, quêqu' advêrbes exceptéz, ſpeciâlemênt* (Bien,) *qui ſe peut elegammênt metr' entre les dites particûles, & l'infinitîf, comme*, Etudiéz ces precêptes & mêtez peine d'en biên uſêr. *Remarquéz auſi ces fráſes*: Gardéz vous en biên. Je n'en peus plús. Je n'en peus mais. En vouloir à quêqu'ûn. Où en ſommes nous.

*Mais aus propôs de la manière de commandér, elles doivêt ſuivre le verb' imperatîf, ainſi*, Il eſt tens d'âlér au marché, Aléz y, & revenéz en.

Des particûles, *où, d'où, par où.*

*Ces trois particûles ordinairemênt ſont advêrbes: mais nous les conſiderons iĉi comme relatîfs.*

Où, *ſe met propremênt, & avêc bonne gráce, pour ces relatîfs*, Au quêl, A la quêlle, *tant ſingullér, que plurîer, comme*, La vill' où je ſuis, *pour* La vîlle en laquêlle je ſuîs.

D'où, *ſe mêt pour* du quêl, de la quêlle, deſquêlz, deſquêlles. *Et cela avêc les vêrbes ſinifiâns monvemênt de liêu, comme*, Le liêu d'où vous venéz, *pour* du quel vous venéz.

Par où, *ſe mêt pour* Par lequel, par la quêlle, *tant au ſingulîer, qu'au plurîer, Exemple*, Par où êtes vous venu.

Qui, *êt de tout genre, & de tous nombres, quand il n'êt pás interrogatîf, il a en l'acuſatîf* Que, *lequel âcuſatîf êt auſſi nomi-*

*De Franíe Spraak-konſt.*

alzoo volſtrektelijk genómen, beteikent het een wech-gaan van plaats; alhoewel wij méde door eenig gevolg konnen uit-drukken de plaats van waar en tot welke wij gaan, de noodzákelijke voorzetſels daar tuſſchen voegende, als, *Je m'en vai de cête vîll' à Parîs.*

Wanneer gij eenig voorgaande uit-drukt of verſtaat, zoo zijn daar beide de deeltjens van noode, gelijk, *Je viêns de la Haye, & je m'y en retourne.*

Zij moeten altijd aldernaaſt gaan voor een werkwoord: en wanneer beide de deeltjens van noode zijn, zoo moet *y* voor gaan. Maar, *en*, word aldernaaſt gevoegt, uit-gezonderd eenige bijwoorden, bijzonderlijk (*Biên*,) wel, het welk bequámelijk geſteld kan worden tuſſchen de gezeide deeltjens, en een on-bepaald woord, gelijk, *Etudiéz ces precêptes & mêtéz peine d'en biên uſer.* Let ook op déze maniere van ſpréken: *Gardéz vous ên biên. Je n'en peus plus. Je n'en peus mais. En vouloir à quêqu'ûn. Où en ſommes nous.*

Maar in een gebiedende réden, volgens dit gebiedend werk woord, dus, *Il êt tens d'âler au marché, Aléz y, & revenéz en.*

*Van de woordetjens*, où, d'où, par où.

Déze drie woordetjens zijn gemeenlijk bijwoorden: maar hier némen wij de zelve als opzichtige.

*Où*, waar, word eigentlijk en met aardigheid geſteld voor déze opzichtige, *Au quêl, A la quêlle*, zoo in 't eenvoud, als meervoud, gelijk, *La vîll' où je ſuîs*, voor *La vîlle en la quêlle je ſuîs.*

*D'où*, waar van, word gezet voor *du quêl, de la quêlle, deſquêlz, deſquêlles.* En dat met woorden beduidende een bewéging van plaats, als, *Le liêu d'où vous venéz*, voor *du quêl vous venéz.*

*Par où*, waar heen, word gebruikt voor *Par le quêl, par la quêlle*, zoo in meervoud, als eenvoud, als, *Par où êtes vous venu.*

*Qui*, welke, is van alle geſlacht, en tal, als 't geen vraag-réden is, zoo heeft het in beſchuldigings-val *Que*, welke beſchuldigings-val ook een noemings-

val

*nominatîf, mais seulemênt au neutre gênre latîn, comme*, C'est ce que c'est.

Quoi, *quand il êt sans artîcle, il êt seulemênt de l'âcusatîf, tant pluriêr, que singuliêr.*

Quêl, *&* quêlle, *se declinêt avêc les artîcles definis* Le, La, Du, De la, Au, A la, *&c.*

Dont, *êt ûne particûle qui se mêt au liêu de* Du quêl, De la quêlle, Des quêls, Des quêlles, *& au liêu de* De qui, De quoi, *comme*, Je viêns du liêu dont vous m'aviéz parlé.

Même, *êt ûn adjectîf, lequêl joint à ûn nom, finifiê en latîn* idem, *ou* ipse: *mais joint au pronom, il vaut atant que la particûle latîne* Met, *comme*, Moi même, Toi même.

## Des indefinîs.

*J'âpêlle pronons indefinîs ceus, qui finifiênt ûne persône, ou chôs' incertaine, & ieeus sont les suivans.*

Quêque, *êt de commûn gênre, & se construît avêc ûn sustantîf, comme*, quêqu' homme, quêque femme.

Quêcûn, *êt ûn sustantîf, qui rejête la compagnie d'ûn autre sustantîf.*

Aucûn, *finifie le même que* quêcûn, *mais il peut être sans, & avêc un sustantîf; il defêre pourtant en ce, que le precedênt sert aus propositiôns affirmatîves, & cetui-ci aus negatîves.*

Châque, *êt ûn adjectîf de commun gênre.*

Châcûn, *a le même sens que le precédent, sinon qu'il subsist' en l'oraison, sans, & avêc ûn sustantîf.*

Quêconque *a son usâg' aus negatîves, interrogatîves, conditionêlles & dubitatîves, & suît toûjours le sustantîf, comme*, Je ne voi raison quêconqu' en vôtre dîre, *&c. L'on peut toûjours substituér en son liêu*, aucûn, *mais il doît precedér le sustantîf.*

Quiconque, *Il n'a point de pluriêr, & en l'oraison il se joint au vêrbe, sans sustantîf.*

Nul,



val word, maar alleenlijk in 't Latijnse geenerlei geslacht, als, *C'est ce que c'est.*

*Quoi*, welke, wanneer 't geen lédetjen heeft, zoo is 't alleen een beschuldigings-val, zoo in 't eenvoud, als meer-voud.

*Quêl* en *Quêlle*, worden gebógen met de bepaalde lédetjens *Le, Da, Du, De la, Au, A la*, &c.

*Dont*, is een woordetjen dat gesteld word in plaats van *Du quêl, De la quêlle, Des quêls, Des quêlles*, en in plaats van *De qui, De quoi*, gelijk, *Je viêns du liêu dont vous m'aviéz parlé.*

*Même*, is een toevoeglijk woord, 't welk gevoegt bij een naam-woord, beteikend in 't latijn *idem*, of *ipse*, in 't duits *'t zelve* of *de zelve*: maar gesteld bij een voornaam, zoo beduid het éven zoo veel als het latijnse woordetjen *Met*, als, *Moi même, Toi même.*

## *Van de onbepaalde.*

Onbepaalde voor-námen noem ik die géne, de welke een on-zéker persoon, of zaak beteikenen, en 't zijn die hier volgen.

*Quêque*, is van 't gemeen geslacht, en 't word gevoegt met een zelfstandig, als, *quêqu' homme, quêque fémme.*

*Quêcûn*, iemand, is een zelfstandig woord, 't welk nooit met eenig ander zelfstandig gevoegt word.

*Aucûn*, heeft de zelve beteikenis, als, *quêcûn*, maar 't kan gesteld worden zonder, en met een zelfstandig, en 't verscheeld van 't voor-gaande, dat het zelve gebrukt word in bevestigende, en dit in loochenende voorstellen.

*Châque*, een ijder, is een toevoeglijk woord, van 't gemeen geslacht.

*Châcûn*, heeft de zelve zin als 't voorgaande, behalven dat het in een réden kan bestaan, zonder, en met een zelfstandig woord.

*Quelconque* of *quêconque*, eenig, iemand, word gebruikt in onkennende, vrágende, voorwaardige en twijffelachtige voorstellen, en volgt altijd een zelfstandig woord, gelijk, *Je ne vois raison quêconqu' en vôtre dire*, &c. Men kan in plaats van *quêconque* wel stellen *aucûn*, doch 't zelve moet altijd voor 't zelfstandige voorgaan.

*Quiconque*, wie van allen, heeft geen meervoud getal, en 't word in een réden gevoegt bij 't werkwoord, zonder zelfstandig woord.

Nul-

Nul, *peut être sans, & avêc ûn sustantîf ; toutefois le feminîn* nulle *êt mieus joint au sustantîf qu'autremênt. L'on s'ên sêrt souvênt en repons' absoluë, comme,* Connêssêz vous quêcun ? Nul. *Pour le quêl sont assêz usitéz ces môts,* persône, âme qui vîve, pás ûn.

Autre, *êt ûn púr adjêctîf de commûn génre.*

Autrui, *sans pluriêr, êt de commûn gênre, son usâge êt divêrs, car avêc l'articl' indefini il s'entênd des persônes, & a qualité de subsstantîf, comme,* ne faites mál à autrui, *Mais avêc l'artîcle defini, il finifie le biên, c'êt à dîre, ce qui âpartiênt à autrui, comme,* je ne veus rien de l'autrui. *Les susdis pronoms indefinîs se declinêt tous avêc l'articl' indefini.*

## Du vêrbe.

*Quoi que la conjugaison des vêrbes François sembl' assêz dificil' à plusieurs êtrangêrs, il n'y a riên pourtant de plus facile, si l'on remarque biên les régles, que nous donnerons ci aprês. Mais pource que nul vêrbe se peut conjugér, sans l'aide des vêrbes* avoir, *&* être, *nous donnerons premiérement la conjugaison de cés deus vêrbes, qui pour ce sûjêt s'âpellêt auxiliâires.*

*De Franse Spraak-konst.*

*Nul*, niemand, kan zonder, en met een zelfstandig gebruikt worden ; doch het vrouwlijk, *Nulle*, word béter met een zelfstandig gevoegt als zonder. 't Word ook dikwils gebruikt in een volstrekt antwoord, als, *Connêssêz vous quêcun ? Nul.* In plaats van welke gebruikelijk zijn déze woorden, *persône, âme qui vîve, pás ûn.*

*Autre*, een ander, is een toevoeglijk woord van 't gemeen geslacht.

*Autrui*, een ander, een tweede, zonder meervoud, is van 't gemeen geslacht, en verscheiden gebruik, want met een onbepaald-lid word het verstaan van persônen, en heeft de hoedánigheid van een zelfstandig, als, *ne faites mál à autrui.* Maar met een bepaald lid, beteikend het de goederen die een ander toebehooren, gelijk, *je ne veus riên de l'autrui.* De voorzeide onbepaalde voornámen worden met on bepaalde lédetjens gebógen.

*Van 't werk woord.*

Al hoe wel de r'záménvoeging van de Franse werk-woorden veel vreemdelingen zeer zwaar schijnt te wézen, soo is 'er nochtans niet lichter, wanneer men de régelen aanmerkt, die wij hier ná zullen géveu. Maar terwijl geen werk-woord kan vervoegt worden, zonder de hulpe van het woord *avoir*, en *être*, zoo zullen wij voor eerst stellen de voeging van déze twee woorden, dewelke om die oorzaak genoemt worden de helpende werk-woorden.

*Vervoeging van 't behulpig werk-woord.*

*Avoir.* Hebben.

*Toonende wijs, tégenwoordige tijd.*

Ik hebbe.

Sing. *J'ai, Tuas, Il a.*
Plur. *Nous avons, vous avéz, Ilz ont.*

*Onvolmaakt.*

Ik hadde.

*J'avois, Tu avois, Il avoit.*
*Nous aviôns, Vous aviéz, Ilz avoiêt.*

*Bepaalde volmaakte tijd.*

Ik hadde.

*Jûs, Tu ûs, Il ût.*
*Nous ûmes, Vous ûtes, Ilz ûrêt.*

*D'onbepaalde volmaakte tijd.*

Ik heb gehad.

*J'ai û, Tu as û, Il a û.*
*Nous avons û, Vous avéz û, Ilz ont û.*

*Meer als volmaakte tijd.*

Ik had gehad.

*J'avois û, Tu avois û, Il avoit û.*
*Nous aviôns û, Vous aviéz û, Ilz avoiêt û.*

*Toekômende tijd.*

Ik zal hebben.

*J'aurai, Tu aurás, Il aura.*
*Nous aurons, Vous auréz, Ilz auront.*

*Gebiedende wijs.*

Hebt gij.

*Aye, Qu'il ait*, ou *ayë*.
*Ayons, Ayéz, Qu'ilz ayêt.*

*Wenschende wijz', tégenwoordige en toekómende tijd.*

God géve dat ik heb. *Diëu veuëille que*
*J'ayë, Tu ayes, Il ait.*
*Nous ayõns, Vous ayéz, Ilz ayêt.*

*D'eerste onvolmaakte tijd.*

Gáve God. *Plaut à Diêu que*
*Jûsse, Tu ûsses, Il ût.*
*Nous ûssiõns, Vous ûssiéz, Ils ûssêt.*

*Tweede onvolmaakte tijd.*

Ik zoude gaarne hebben.
*J'aurois, Tu aurois, Il auroit.* } volon-
*Nous auriõns, Vous auriéz, Ils auroiêt.* } tiêrs.

*Volmaakte tijd.*

Hoe wel ik gehad hebbe.
Com- } *J'aye û, Tu ayes û, Il ait û.*
biên que } *Nous ayons û, Vous ayéz û, Ilz ayêt û.*

*Eerstë, meer dan volkómen tijd.*

Gáve God dat ik zoude gehad hebben.
*Plaut à* } *Jûsse û, Tu ûsses û, Il ût û.* (û.
*Diëu que* } *Nous ûssiõns û, Vous ûssiéz ú, Ils ûssêt*

*Tweede meer als volmaakte tijd.*

Ik zoude gaarne gehad hebben.
*J'aurois û, Tu aurois û, Il auroit û.* } volon-
*Nous auriõns, Vous auriéz, Ilz auroiêt û.* } tiêrs.

*D'aanvoegende wijz' toekómende tijd.*

Als ik zal gehad hebben.
*Quand* } *J'aurai û, Tu auras û, Il aura û.* (û.
} *Nous aurons û, Vous auréz û, Ilz auront*

*D'onbepaalde wijz', tégenwoordige en onvolmaakte tijd.*

*Avoir*, Hebben.

*Volmaakte, en meer dan volmaakte tijd.*

*Avoir û*, Hebben gehad.



*Deelwoord, tégenwoordige en onvolmaakte tijd.*

*Ayant*, Hebbende.

*Vólmaakte en meer dan volmaakte tijd.*

*Ayant u*, Hebbende gehad.

*'t Lijdend' Deelwoord.*

*Eu*, ou *û*, masculin. } gehad.
*Euë*, ou *ûë*, feminin. }

*D'avoir*, te hebben.
*En aiant*, al hebbende.
*Pour avoir*, om te hebben.

*Vervoeging van 't helpwoord. Zijn.*

*Taonende wijs, tégenwoordige tijd.*

Ik ben.
*Je suis, Tu ês, Il êt.*
*Nous sommes, Vous êtéz, Ils sont.*

*D'onvolmaakte tijd.*

Ik was.
*J'êtois, Tu êtois, Il êtoit.*
*Nous êtiõns, Vous êtiéz, Ilz êtoiês.*

*Bepaalde volmaakte tijd.*

Ik was.
*Je fus, Tu fus, Il fut.*
*Nous fumes, Vous futes, Ilz furêt.*

*D'onbepaalde volmaakte tijd.*

Ik heb geweest.
*J'ai êté, Tu as êté, Il a êté.*
*Nous avons, Vous avéz, Ilz ont êté.*

*Meer als volmaakte tijd.*

Ik had geweest.
*J'avois, Tu avois, Il avoit êté.*
*Nous aviõns, Vous aviéz, Ilz avoiêt êté.*

*Toekómende tijd.*

Ik zal wézen.
*Je serai, Tu seras, Il sera.*
*Nous serons, Vous seréz, Ilz seront.*

*Gebiedende-wijs.*

Zijt gij.

*Sois, Qu'il soit.*
*Soyôns, Soyêz, Qu'ilz soiêt.*

*Wenschende wijs, tégenwoordige en toekômende tijd.*

God géve dat ik zij.

*Diéu veuïlle que*

*Je sois, Tu sois, Il soit.*
*Nous soyôns, Vous soyéz, Ilz soiêt.*

*D'eerste onvolmaakte tijd.*

Gáve God dat ik wáre.

*Plût à Diëu que*

*Je fusse, Tu fusses, Il fût.*
*Nous fussiôns, Vous fussiéz, Ilz fussêt.*

*Tweede onvolmaakte tijd.*

Ik zoude gaarn zijn.

*Je serois, Tu serois, Il seroit, volontiêrs.*
*Nous seriôns, Vous seriéz, Ilz seroiêt, volontiêrs.*

*Volmaakte tijd.*

Hoe wel dat ik geweest ben.

*Combiên que*

*J'aye, Tu ayes, Il ait, ou aye êté.*
*Nous ayôns, Vous ayéz, Ilz ayêt été.*

Du nombr' & de l'ordre des conjugaisons Françoises.

*Il y a quátre conjugaisons Francêses, qui se connêssêt par la diverse terminaison de leurs infinitifs. La premiêre l'a en* ér, *comme*, Aimér, Parlêr.

*La second' en* ir, *comme*, Bâtir.
*La troiziêm' en* oir, *comme*, Voir.
*La quatriêm' en* re, *comme*, Lïre.
*Or tous les vêrbes sont, ou actifs, desquêls l'action pass' en ûn sûjêt êtrangêr de l'agent,*

*De Fransse Spraak-konst*

*Eerste meer dan volmaakte tijd.*

Gáve God dat ik geweest wáre.

*Plût à Diëu que*

*J'ûsse, Tu ûsses, Il ût êté.*
*Nous ûssiôns, Vous ûssiéz, Ilz ûssêt été.*

*Tweede meer als volmaakte tijd.*

Ik zoud gaarn geweest hebben.

*J'aurois, Tu aurois, Il auroit êté, Volontiêrs.*
*Nous auriôns, Vous auriéz, Ilz auroiêt été.*
*Volontiers.*

*Aangevoegde wijs, toekômende tijd.*

Als ik zal geweest hebben. *Quand*

*J'aurai, Tu auras, Il aura été.*
*Nous aurons, Vous auréz, Ilz auront été.*

*D'onbepaalde wijs, tégenwoordige en onvolmaakte tijd.*

*Etre.* Wézen of zijn.

*Volmaakte, en meer dan volmaakte tijd.*

*Avoir été*, Hebben geweest.

*Deelwoorden, tégenwoordig en onvolmaakt.*

*Etant.* Wézende of zijnde.

*Volmaakte en meer als volmaakte tijd.*

*Ayant été.* Hebbende geweest.

*'t Lijdend deelwoord.*

*D'être.* Van te zijn, of te wézen, *en étant*, al zijnde, of wézende, *pour être*, om te zijn.
*Eté.* Geweest.

*Van 't getal en schikking der Fransse t'zaam-voegingen.*

Daar zijn vier vervoegingen van de werkwoorden, dewelke uit de verscheiden eindinge van haar on-bepaalde worden onderscheiden. De eerste heeft haar eindiging in *ér*, als, *Aimér*, beminnen, *Parlér*, spréken.

De tweede in *ir*, als, *Bâtir*, bouwen.

De derde in *oir*, als, *Voir*, zien.

De vierde in *re*, als, *Lire*, lézen.

Alle werkwoorden zijn werkende, welkers werking gaat in een onderwerp, vrémt vanden

 doen.

*l'âgênt , & pource les Grammeriêns les âpellent tranſitifs.*

*Ou biên recripoqu' ou reflexifs , qui ſont les mêmes actifs , mais en tant qu'ilz reflechiſſêt leur actiôn ſur l'agent même , & par ainſi ûn mêm' agît & patit , comme ,* Je m'âime , Tu t'aimes , Il s'aime.

*Ou enfin neutres , qui deſêrêt ſeulement des precédens en l'âplicatiôn des tens de l'auxiliâire , comme ,* Alér , Venîr.

## De la deductiôn des tems.

*Toute la conjugaiſon de vêrbes depend de cinq chôſes : La premiêre êt le tême , c'êt à dîre , la premiêre perſonne du préſent indicatif : La ſeconde le paſſé defini ſimple : La troiſiême l'infinitif : La quatriême le particip' actif preſent. Et la cinquiême le participe prêterit paſſif.*

*En la premiêre conjugaiſon le preſent indicatif ſe forme de l'infinitif , rejetant* (r) *finâle , & changeant* (é) *maſculîn en* (e) *feminîn , & prepoſânt le pronom ,* Je , *ainſi ,* Aimér , J'aime , Parlér , Je parle.

*En la ſeconde rejêtéz* (r) *finâle , ou la changéz en ,* s , *ainſi ,* Bâtir , Je Bâti , *ou ,* Je Bâtis , *ce que j'aimerés miêus.*

*En la troiziême , l'on rejête partillemênt en plusiêurs la letr'* (r , *ou on la chang' en* (s ,) *ainſi ,* Voir , Je voi , *ou ,* je vois , *& aus vêrbes en* evoir, *on change* evoir *en* ois, *ou* ês , *ainſi ,* Concevoir , Je conçês , *ou* Je conçois.

*En la quatriême on ôte la derniêre ſilâbe, ou on la chang' en* (s , ) *ainſi ,* Lîre , Je li, *ou* lis , Prêndre , Je pren, *ou* prens. *De la méme maniêre que vous formés le tême de l'infinitif , ainſi en maniêre contraire formerés vous l'infinitif du tême.*

*Le preterit defini en la premiêre conjugaiſon , ſe forme de l'infinitif , rejêtant l'r' finâle , ainſi ,* Aimér , J'aime , *ou changeant* ér , *en* ai , *ainſi ,* Aimér , J'aimai.

*En la ſeconde conjugaiſon il êt du tout ſemblâble en ſon ſingulier au tême , comme ,* Je



doender , welke daarom tranſitiva genoemt worden van de Spraak-meeſters.

Of wéderkérige , de welke ook werkende zijn , maar voor zoo veel zij haar werking wéderom trekken tot den werker zelfs , en alzoo een en de zelve werkt en lijd , als , *Je m'aime , Tu t'aimes , Il 's aime.*

Of eindlijk geenerlei , de welke alleenlijk van de voorgaande verſchillen in de toepaſſing van de tijden van het helpende werk-woord , als , *Alér , Venîr.*

## *Van de afleiding der tijden.*

De gantſe voeging van de werk-woorden beſtaat in vijf deelen : 't Eerſte is het eerſt-geſtelde , dat is te zeggen , de eerſte perſoon van de tégenwoordige tijd , toonende wijs : Het tweede is het verlédene van 't bepaald in 't eenvoud : 't Derde 't onbepaalde : 't Vierde 't werkend-deelwoord der tégenwoordige tijd : 't Vijfde 't lijdende deelwoord van de verléden tijd.

In d'eerſte t'zámen-voeging word de toonende wijs , eerſte perſoon van de tégenwoordige tijd , gemaakt van 't onbepaalde , wech werpende de leſte , *r* , en veranderende de harde , *é* , in een zachte , *e* , en daar voor ſtellende de voornaam *Je* , dus , *Aimér , J'aime , Parlér , Je parle.*

In de tweede verwerpt de leſte , *r* , of verandert ze in een , *s* , zoo , *Bâtir , Je Bâti* , of , *Je Bâtis* , dat ik béter houde.

In de derde word van gelijken in vélen de letter , *r* , wech geworpen, of verandert in , *s* , zoo, *Voir , Je voi* , of *, je vois* , en in werk woorden eindigende in (*evoir* , ) word *evoir* veranderd in *ois* , of *ês* , zoo , *Concevoir* , *Je conçês* , of *Je conçois.*

In de vierde word de leſte letter-greep wech genómen, of veranderd in (*s* ,) aldus, *Lire, je li,* of *lis* , *prêndre , Je pren* , of *prens.* Op de zelfde maniere als gij het eerſte-opſtel maakt van 't on-bepaalde , zoo word wéderom aan d'andere zijde het on bepaalde van 't eerſte opſtel gemaakt.

Het verléden bepaalde in de eerſte t'zámen-voeging word gemaakt van d'onbepaalde wijze , wech werpende de , *r* , in 't einde, zoo, *Aimér, J'aime,* of veranderende *ér* in *ai* , dus , *Aimér , J'aimai.*

In de tweede t'zámenvoeging is het zijn eerſte opſtel in het eenvoud t'eenemaal gelijk , als ,

*Je*

Je bâtis. *Mais il diffèr' en ſon pluriêr, car il a ſon pluriêr en* imes, *ainſi*, Nous bâtîmes, *& le têmе l'a en* ſſons, *ainſi*, Nous bâtiſſons, *ce qui ſe doit entêndre des vêrbes reguliêrs.*

*En la troiziême il ſe fait de la premiêre perſonne ſinguliêre du têmе, changeant* ois, *ou êt*, en û, *ou*, ûs, *ainſi*, Je conçois, *ou* concês. Je conçu, *ou* conçûs, *toutefois*, Je vois *a* Je vîs.

*En la quatriême, changeant la derniêre ſilâbe de la premiêre perſonne du têmе en* is, *ou* us, *vous avéz le preterit deſini, ainſi.* Je connês, Je connus, J'aprens, J'aprîs.

*Le particîpe preſent actif, ſe forme de la premiêre perſonne pluriêre du têmе, changeant* ons, *en* ant. *De cête regle ſont excepiéz* Ayant, Sachant, *&* Etant, *qui ont aus premiêres perſonnes pluriêres de leur preſent indicatîf*, Avons, Savons, Sommes.

*Le participe paſſif en la premiêre conjugaiſon, ſe finît par* (é) *maſculîn, & ſe fait de l'infinitîf, rejêtant l'*r, *ainſi*, Parlér, Parlé.

*En la ſecond' il ſe fait auſſi de l'infinitîf rejêtant* l'r, *ainſi.* Bâtîr, Bâti.

*La troiziême l'a terminé en* û, *& ſe fait de la premiêre perſonne ſinguliêre du preſent indicatîf, changeant la derniêre ſiláb' en* û, *ainſi*, J'apercês, apercû.

*En la quatriême nous ne pouvons donnér de regle certaine, & pour ce faut recourir à l'uſáge. Quéques ûns l'ont en* u, *comme*, lu, *pluſieurs l'ont en*, t, *& en iceus c'êt ordinairemênt la tierce perſonne ſinguliêre du têmе, comme*, fait, dit, *& d'autres autremênt. Venons maintenant à la formátiôn des autres tens, quil ſe formêt de ceus ci.*

*L'imparfêt de l'indicatîf ſe fait de la premiêre perſonne pluriêre du têmе, changeant* ons *en* ois, *ou ſelon la prononciátiôn modêrne en* ais *ou* ês *ainſi*, Nous parlons, Je parlois, *ou* Je parlais, *ou* Parlês.

*Le parfêt indeſini ſe compôſe de ſon participe paſſif, & du preſent indicatîf de l'auxiliâire*, J'ai, *ou* Je ſuis,



*Je bâtis.* Maar het verſchild in zijn meervoud, want het heeft zijn meervoud in *imes*, zoo, *Nous bâtîmes*, en het eerſte opſtel in *ſſons*, zoo, *Nous bâtiſſons*, 't welk verſtaan moet worden van régelmátige werk-woorden.

In de derde word het gemaakt van d'eerſte perſoon van 't eenvoud van 't eerſte opſtel, veranderende *ois*, of, *êt*, in *û*, of *ûs*, dus, *Je conçois* of *concês. Je conçû*, of *conçûs*, nochtans heeft *Je vois, Je vîs.*

In de vierde, veranderende de leſte letter-greep van d'eerſte perſoon van 't eerſte opſtel in, *is*, of, *us*, hebt gij 't verlédene bepaalde, zoo, *Je connês, Je connus, J'aprêns, J'aprîs.*

't Werkend deel-woord der tégenwoordige tijd, word gemaakt van d'eerſte-perſoon in het meervoud van 't eerſte opſtel, veranderende *ons*, in *ant*. Uitgezonderd *Ayans*, *Sachant*, en *Etant*, die in d'eerſte perſoon des meervouds van haar tégenwoordige tijd der toonende wijze hebben, *Avons*, *Savons*, *Sommes.*

Het lijdend deelwoord in d'eerſte t'zámenvoeging, eindigt in een harde, *é*, en word gemaakt van d'onbepaalde wijze, verwerpende de, *r*, in 't einde, zoo, *Parlér, Parlé.*

In de tweede word het ook gemaakt van d'onbepaalde wijze, wech werpende de leſte, *r*, zoo, *Bâtir, Bâti.*

De derde eindigt in *û*, en word gemaakt van de eerſte perſoon des eenvouds van de tégenwoordige tijd der toonende wijs, veranderende de leſte letter greep in *û*, zoo, *J'apercês, aperçû.*

In de vierde kan men geen zékere régel géven, en daarom moet men tot het gebruik loopen, zommige hebben haar uitgang in, *u*, gelijk, *lu*, véle in, *t*, en in die géne is 't gemeenlijk de derde perſoon des eenvouds van 't eerſte opſtel, gelijk, *fait, dit*, en andere anders. Laat ons nu kómen tot het máken der tijden, die van dêze afgeleid worden.

D'onvolmaakte tijd der toonende wijs word gemaakt van d'eerſte perſoon des meervouds van 't eerſte opſtel, veranderende *ons* in *ois*, of ná de héden daagſe uitſpraak in *ais* of *êt*, zoo, *Nous parlons, Je parlois*, of *Je parlais*, of *parlês.*

't Volmaakte onbepaalde word gemaakt van 't lijdend deelwoord, en van de tégenwoordige tijd der toonende wijs van het helpende voegwoord,

suis, *ainsi*, J'ai parlé, Je suis venu.

*Le plús que parfêt, se compóse de son prôpre participe passif, & de l'imparfét de l'auxiliáire, ainsi*, J'avois parlé, J'étois venu.

*Le futur indicatif se fait de l'infinitif, adjoutant* ai, *ainsi*, donnér, Je donnerai. *Le vêrbe* Voir, *fait* Je verrai, & savoir, Je saurai, Avoir, j'aurai, être, Je serai. *Et les vêrbes qui ont leur infinitif, en* evoir, *ont leur futúr en* vrai, *comme*, Concevoir, Je concevrai.

*La seconde personne singulière de l'imperatif, êt toûjours la premiére du presens indicatif, rejetant le pronom, ainsi*, Je chante, *excepteź*, J'ai, Je suis, *& Je sai, qui ont en leur imperatif*, Aye, sois, sache.

*La troizième personne singulière se fait de la troizième plurière du presens indicatif, ôtant*, nt, *& pour le pronom* Ilz, *mêtéz*, qu'il, *ainsi*, Ilz parlêt, qu'il parle. *Excepteź, les trois susdis, & dire, & faire, qui ont*, Qu'il die, *ou* dise, Qu'il sáce.

*Les tens de l'optatif, & du conjonctif, se formênt des précedens, comm' il suit.*

*La premiére personne singulière du presens, êt toûjours la troizième singulière de l'imperatif, mêm' aus irreguliers, comme*, Qu'il bâtisse, Je bâtisse, *excepteź* Je suis, *qui a* Qu'il soit, Je sois. *La premiére personne plurier' êt toûjours en* ions, *comme*, Nous disions, Nous facions.

*Le premiér imparfait se fait de la seconde singulière du preterit defini, adjoûtant* se, *ou de la premiére personne, quand elle finit par* s, *comme*, Tu donnás, Je donnásse, Je *ou* conçus, Je conçusse.

*Le second imparfét se fait du futúr indicatif, changeant* rai, *en* rois, *ou* rais, *comme*, Je parlerai, Je parlerais, *ou* Je parlerois, *ou* parlerês, *mais le premier êt aujourd'hui en uságe.*

*Les preteris parfêts & plús que parfêts, sont composéz de leur participe passif, & le parfét du presens optatif de l'auxiliáire, & les plús que parfêts des deus imparfés des dits auxiliáires, ainsi*, J'ai parlé, Je fois venu,



*J'ai*, of *Je suis*, zoo, *J'ai parlé, Je suis venu.*

Het meer als volmaakte word gemaakt van zijn eigen lijdend deelwoord, en van 't onvolmaakte van zijn helpende voegwoord, aldus, *J'avois parlé, J'êtois venu.*

De toekómende tijd, der toonende wijs, word gemaakt van d'onbepaalde wijze, daar toe doende *ai*, zoo, *donnér, Je donnerai.* 't Werk woord *voir*, heeft *je verrai*, en *savoir, je saurai, Avoir, j'aurai, être, je serai.* En de woorden die haar onbepaalde wijze hebben in, *evoir*, hebben haar toekómende tijd in *vrai*, gelijk, *concevoir, je concevrai.*

De tweede persoon des eenvonds van de gebiedende wijze, is altijd d'eerste van de tégenwoordige tijd der toonende wijze, wech werpende de voornaam, zoo, *Je chante*, uitgenómen, *J'ai, Je suis*, en *Je sai*, de welke hebben *Aye, sois, sache.*

De derde persoon van het eenvoud word gemaakt van de derde des meervouds van de tégenwoordige tijd der toonende wijs, wech némende *nt*, en voor de voornaam *Ilz*, stellende *qu'il*, zoo, *Ilz parlent, qu'il parle*, uitgezonderd de drie bóvengezeide, en *dire*, en *faire*, welke hebben, *Qu'il die*, of *dise, Qu'il sáce.*

De tijden van de wenschende, en aangevoegde wijs, worden gemaakt van de voorgaande, als volgt.

D'eerste persoon des eenvouds van de tégenwoordige tijd, is altijd de derde des eenvouds van de gebiedende wijze, zelfs in d'onrégelmâtige voegwoorden, gelijk, *Qu'il bâtisse, Je bâtisse*, uitgezonderd *Je suis*, 't welk heeft *Qu'il soit, Je sois.* D'eerste persoon des meervouds is altijd in *ions*, gelijk, *Nous desions, Nous facions.*

D'eerste onvolmaakte word gemaakt van de tweede des eenvouds van het verlédene bepaalde, daar bij doende, *se*, of van d'eerste persoon, wanneer de zelve eindigt in, *s*, gelijk, *Tu donnás, Je donnásse*, of *tu conçus, Je conçusse.*

Het tweede onvolmaakte word gemaakt van de toekómende tijd der toonende wijs, veränderende *rai*, in *rois*, of *rais*, gelijk, *Je parlerai, Je parlerais*, of *Je parlerois*, of *parlerês*, maar 't eerste is tégenwoordig in gebruik.

De verlédene volmaakte en meer als volmaakte, zijn te zámen gevoegt van haar lijdend deel-woord, en helpende voeg-woord, te wéten, 't volmaakte van het tégenwoordige der wenschender wijze, en de twee meer als volmaakte van de twee onvolmaakte

der

venu, Jûſſe parlé, J'aurois parlé, Je fuſſe venu, Je ſerois venu.

*Le futûr conjonctîf ſe compôſe de ſon participe paſſif, & du futûr indicatîf de ſon auxiliâire, ainſi*, J'aurai parlé, je ſerai venu.

*Les parfês & plús que parfês, tant de l'infinitîf que du participe, ſe compôſêt à proportiôn, comme les precedens, ainſi*, Avoir parlé, Etre venu, Ayant parlé, Etant venu.

*Toutes les regles precedentes ſervêt auſſi pour les vêrbes irreguliêrs.*

*Premiêre conjugaiſon.*

De eerſte t'zámenvoeging.

*Toonende wijs, tégenwoordige tijd.*

Ik beminne.

*J'aime, Tu aimes, Il aime.*
*Nous aimons, Vous aiméz, Ilz aimêt.*

*Onvolmaakt.*

Ik beminde.

*J'aimois, mois, moit.*
*Nous aimiôns, miéz, moiêt.*

*On prononçe maintenant.*

*J'aimais*, ou *J'amês, mês, mêt, aimiôns, aimiéz, aimait* ou *aimêt.*

*De bepaalde volmaakte tijd.*

Ik beminde.

*J'aimai* ou *aiméz, más, ma.*
*Nous aimâmes, mâtes, mêrêt.*

*D'onbepaalde volmaakte tijd.*

Ik heb bemind.

*J'ai, Tu as, Il a aimé.*
*Nous avons, Vous avéz, Ilz ont aimé.*

*Meer als volmaakte tijd.*

Ik had bemind.

*J'avois, vois, voit aimé.*
*Nous avions, viéz, voiênt aimé.*

*Toekómende tijd.*

Ik zal beminnen.

*J'aimerai, rás, ra.*
*Nous aimerons, rês, ront.*



der wenſchender wijze van haar gezeide helpende voegwoorden, zoo, *J'ai parlé, Je ſois venu, J'ûſſe parlé, J'aurois parlé, Je fuſſe venu, Je ſerois venu.*

De toekómende van d'aangevoegde wijze, word gemaakt van zijn lijdend deelwoord, en van de toekómende tijd der toonende wijs van zijn helpende voegwoord, aldus, *J'aurai parlé, je ſerai venu.*

De volmaakte en onvolmaakte, zoo van d'onbepaalde wijze, als van het deelwoord, worden gemaakt uá haar máte, als de voorgaande, zoo, *Avoir parlé, Etre venu, Ayant parlé, Etant venu.*

Alle déze voorzeide régelen dienen méde voor on-régelmátige voeg-woorden.

*Gebiedende tijd.*

Bemind gij.

*Aime, Qu'il aime.*
*Aimons, aiméz, Qu'iz aimêt.*

*Wenſchende wijs, tégenwoordige en toekómende tijd.*

Godt géve dat ik beminne.

*Diêu veuille que* } *J'aime, Tu aimes, Il aime.*
*Nous animiôns, miéz, mêt.*

*D'eerſte onvolmaakte tijd.*

God gáve dat ik zoude beminnen.

*Pleut á Diêu que* } *J'aimáſſe, máſſes, mât.*
*Nous aimaſſiôns, ſſiéz, ſſêt.*

*Tweede onvolmaakte tijd.*

Ik zoude gaarn, &c.

*J'aimerois* ou *j'aimerês, rois, roit,* } volen-
*Nons aimeriôns, riéz, roiêt* ou *rêt.* } tiêrs.

*Volmaakte tijd.*

Hoe wel dat ik bemind hebbe.

*Combiên que* } *J'ayê, Tu ayês, Il ait aimé.*
*Nous ayôns, ayés, ayêt aimé.*

*Eerſte meer als volmaakte tijd.*

Gáve God dat ik bemind hadde.

*Pleut à Diêu que* } *J'ûſſe, ûſſes, ût aimé.*
*Nous ûſſiôns, ſſiéz, ſſêt aimé.*

*Tweede meer als volmaakte tijd.*

Ik zoude gaarn bemind hebben.

*J'aurois, rois, roit, aimé,* } volon-
*Nous auriôns, riéz, roiêt aimé.* } tiêrs.

*D'aanvoegende wijs, toekómende tijd.*

*Quand* } *J'aurai, rás, ra aimé.*
*Naus aurons, réz, ront aimé.*

*D'onbepaalde wijs, tégenwoordige en onvolmaakte tijd.*

*Aimér*, Beminnen.
*Etre aimé*, Bemind werden.
*Avoir aimé*, Bemind hebben.
*Avoir été aimé*, Bemind geweeſt hebben.
*Devoir aimér*, Moeten beminnen.
*Devoir être aimé*, Moeten bemind zijn.
*Aimant*, Beminnende.
*Etant aimé*, Bemind zijnde.
*Ayant aimé*, Hebbende bemind.
*Ayant été aimé*, Bemind geweeſt zijnde.
*Dévant aimér*, Moetende beminnen.
*Dévant être aimé*, Moetende bemind zijn.
*D'aimér*, Van te beminnen.
*En aimant*, Al beminnende.
*à Aimér*, Te beminnen.
*Pour aimér*, Om te beminnen.
*Aimé*, maſculin. } Bemind.
*Aime*, femin'in. }

*Seconde Conjugaiſon.*

Tweede vervoeging.
Ik bouwe.

*Toonende wijs, tégenwoordige tijd.*

*Je bâtis, Tu bâtis, Il bâtit.*
*Nous bâtiſſons, Vous bâtiſſéz, Ilz bâtiſſét.*

*D'onvolmaakte tijd.*

Ik bouwde.

*Je bâtiſſois, ſſois, ſſoit.*
*Nous bâtiſſiõns, ſſiéz ſſoiét.*

*De bepaalde volmaakte tijd.*

Ik bouwde.

*Je bâtis, tis, tit.*
*Nous bâtîmes, tîtes, tîrét.*

*D'onbepaalde onvolmaakte tijd.*

Ik heb gebouwt.

*J'ai bâti, Tu as bâti, Il a bâti.*
*Nous avon:, Vous avéz, Ilz ont bâtî.*

*Meer als volmaakte tijd.*

Ik hadde gebouwt.

*J'avois, Tu avois, Il avoit bâti.*
*Nous aviõns, aviéz, avoiét bâti.*



*Toekómende tijd.*

Ik zal bouwen.

*Je bâtirai, Tu bâtirás, Il bâtira.*
*Nous bâtirons, tiréz, tiront.*

*Gebiedende wijs.*

Bouwt gij.

*Bâtis, Qu'il bâtiſſe.*
*Bâtiſſons, Bâtiſſéz, Qu'ilz bâtiſſét.*

*Wenſchende wijs, tégenwoordige en eerſte onvolmaakte tijd.*

God géve dat ik bouwe.

*Diëu veuille que* { *Je bâtiſſe, Tu bâtiſſes, Il bâtiſſe.* / *Nous bâtiſſiõns, ſſez, ſſet.*

*Tweede onvolmaakte tijd.*

Ik zoude geern bouwen.

*Je batirois, tirois, tiroit-* } volonti-
*Nous bâtiriõns, tiriéz, troiêt.* } érs.

*Volmaakte tijd.*

Hoe wel dat ik hebbe gebouwt.

*combiên que* { *J'ayé, Tu ayes, Il ait bâti.* / *Nous ayons, Vous ayéz, Ilz ayét bâti.*

*Eerſte meer als volmaakte tijd.*

God gáve dat ik gebouwt hadde.

*Diëu veuille que.* { *J'ûſſe, Tu ûſſéz, Il ût bâti.* / *Nous ûſſiõns, ûſſiéz, ûſſét bâti.*

*Tweede meer als volmaakte tijd.*

Ik zoude geerne gebouwt hebben.

*J'aurois, Tu aurois, Il aurois bâti.* } volonti-
*Nous auriõns, auriéz, auroiêt bâti.* } érs.

*D'aanvoegende wijs, toekómende tijd.*

Als ik zal gebouwt hebben.

*Quand* { *J'aurai, Tu aurás, Il aura bâti.* / *Nous aurons, réz, ront bâti.*

*Onbepaalde wijs, tégenwoordig en onvolmaakte tijd.*

*Bâtir*, Bouwen.

*Volkómen, en meer als volkómen tijd.*

*Avoir bâti*, Gebouwt hebben.
*Devoir bâtir*, Moeten bouwen.

*Deelwoorden, tégenwoordig en onvolmaakte tijd.*

*Bâtiſſant*, Bouwende.
*Bâti*, Gebouwt.
*Etant Bâti*, Gebouwt zijnde.

*Volmaakte en meer als volmaakte tijd.*

*Ayant bâti*, Hebbende gebouwt.
*Ayant été bâti*, Zijnde gebouwt geweeſt.
*Dévant Bâtir*, Moetende bouwen.
*Dévant être bâti*, Moetende gebouwt zijn.
*De bâtir*, Van te bouwen.
*En bâtiſſant*, Al bouwende.
*à Bâtir*, Te bouwen.
*Pour bâtir.* Om te bouwen.

*Lijdend Deelwoord.*

*Bâti*, *Bâtië*, } Gebouwt.

3. *Conjugaiſon.*

De derde vervoeging.

*Toonende wijs, tégenwoordige tijd.*

Ik begrijpe.

*Je conçois*, ou *concês*, *çois*, *coit.*
*Nous concevons*, *véz*, *vêt.*

*Onvolmaakte tijd.*

Ik begreep.

*Je concevois*, ou *vês*, *vois*, *voit.*
*Nous conceviõns*, *viéz*, *voiêt* ou *vêt.*

*De bepaalde volmaakte tijd.*

Ik begreep.
*Je conçûs*, *Tu conçûs*, *Il conçût.*
*Nous conçûmes*, *çûtes*, *çûrêt.*

*Onbepaalde volmaakte tijd.*

Ik heb begrépen.
*J'ai*, *Tu ás*, *Il a conçû.*
*Nous avons*, *Vous avéz*, *Ilz ont conçû.*

*Meer als volmaakte tijd.*

Ik hadde begrépen.
*J'avois*, *vois*, *voit conçû.*
*Nous aviõns*, *viéz*, *voiêt conçû.*



*Toekómende tijd.*

*Je concevrai*, *rás*, *ra.*
*Nous concevrons*, *réz*, *ront.*

*Gebiedende wijs.*

Begrijpt gij.
*Conçoi:*, ou *Concês*, *Qu'il conçoive.*
*Concevons*, *véz*, *vêt.*

*Wenſchende wijs, tégenwoordige tijd.*

God géve dat ik begrijp.
*Diëu veuille que* { *Je conçoive*, *ves*, *ve.* / *Nous concéviõns*, *viéz*, *vêt.*

*Eerſte onvolmaakte tijd.*

God gáve dat ik begreep.
*Plût à Diëu que*
*Je conçûſſe*, *cûſſes*, *çût.*
*Nous conçûſſiõns*, *ſſiez*, *ſſet.*

*Tweede onvolmaakte tijd.*

Ik zoude gaarn begrijpen.
*Je concevrois*, ou *res*, *rois*, *roit.* { *volon.*
*Nous concevriõns*, *riéz*, *roiêt*, ou *ret.* { *tiérs.*

*Volmaakte tijd.*

Hoe wel dat ik begrépen hebbe.
*Combiên que*
*J'aye*, *Tu ayes*, *Il ait conçû.*
*Nous ayõns*, *yéz*, *yêt conçû.*

*Eerſte meer dan volmaakte tijd.*

God gáve dat ik begrépen had.
*Plût à Diëu que*
*J'ûſſe*, *Tu ûſſes*, *Il ût conçû.*
*Nous ûſſiõns*, *ûſſiéz*, *ûſſet conçû.*

*Tweede meer als volmaakte tijd.*

Ik zoude gaarn begrépen hebben.
*J'aurois* ou *res*, *rois*, *roit conçû.* { *volon.*
*Nous aurions*, *riéz*, *roiêt*, ou *ret conçû.* { *tiérs.*

*D'aanvoegende wijs, toekómende tijd.*

*Quand* { *J'aurai*, *Tu auras*, *Il aura conçû.* / *Nous aurons*, *réz*, *ront*, *conçû.*

*D'onbepaalde wijs, tégenwoordige en onvolmaakte tijd.*

**Concevoir.** Begrijpen.

*Volmaakte en meer als volmaakte tijd.*

*Dévoir concevoir.* Moeten begrijpen.
*Dévoir être conçû.* Moeten begrépen zijn.
*Avoir conçû.* Begrépen hebben.

*Deelwoorden, tégenwoordige en onvolmaakte tijd.*

**Concevant.** Begrijpende.
**Conçû.** Begrépen.
*Etant conçû.* Begrépen zijnde.
*Ayant conçû.* Hebbende begrépen.
*Ayantété concû.* Hebbende begrépen geweeſt.
*Dévant concevoir.* Moetende begrijpen.
*Dévant être conçû.* Moetende begrépen worden.
*De concevoir.* Van te begrijpen.
*En concevant.* Al begrijpende.
*à Concevoir.* Te begrijpen.
*Pour concevoir.* Om te begrijpen.
**Conçû.** **Conçûë.** } Begrépen.

*Quatriéme Conjugaiſon.*

De vierde Vervoeging.

*Toonende wijs, tégenwoordige tijd.*

Ik neem.
*Je prêns, Tu prêns, Il prênd.*
*Nous prênons, prenéz, prennêt.*

*Onvolmaakte tijd.*

Ik nam.
*Je prenois*, ou *nês, nois, noit*, ou *nêt.*
*Nous preniõns, niéz, noiêt*, ou *nêt.*

*Bepaalde volmaakte tijd.*

Ik nam.
*Je prïs, Tu prïs, Il prït.*
*Nous prïmes, Vous prïtes, Ilz prïrêt* ou *prindrêt.*



*Onbepaalde volmaakte tijd.*

Ick heb genómen.
*J'ai, Tu ás, Il a pris.*
*Nous avons, véz, ont, pris.*

*Meer als volmaakte tijd.*

Ik hadde genómen.
*J'avois, vois, voit prïs.*
*Nous aviõns, viéz, voiêt prïs.*

*Toekómende tijd.*

Ik zal némen.
*Je prêndrai, drás, dra.*
*Nous prendrons, dréz, dront.*

*Gebiedende wijs.*

Neemt gij.
*Prêns, Qu'il prenne.*
*Prenons, Prenéz, Qu'ilz prennêt.*

*Wenſchende wijz.*

God géve dat ik néme.
*Diêu veuille que*
*Je prênne, Tu prénnes, Il prênne.*
*Nous preniõns, niéz, prennêt.*

*D'eerſte onvolmaakte tijd.*

Godt gáve dat ik zoude némen.
*Plût à Diêu que*
*Je priſſe, Tu priſſes, Il prït.*
*Nous priſſiõns, ſſiéz, ſſet.*

*Tweede onvolmaakte tijd.*

Ik zoude gaarn némen.
*Je prêndrois, drois, droit.* } volontiérs.
*Nous prendriõns, driéz, droiêt,* }

*Volmaakte tijd.*

Hoe wel dat ik genómen hebbe.
*Combiên que* } *J'aye, Tu ayéz, Il ait prïs.*
*Nous ayõns, ayéz, ayét prïs.*

*Eerſte meer als volmaakte tijd.*

God gáve dat ik genómen hadde.
*Plût à Diêu que.*
*Jûſſe, Tu ûſſes, Il ût prïs.*
*Nous ûſſiõns, ſſiéz, ſſet prïs.*

Twee-

*Tweede meer als volmaakte tijd.*

Ik zoude gaarn genómen hebben.

*J'aurois, Tu aurois, Il aurois pris.* } volon-
*Nos auriõns, riéz, roiêt pris.* } tiers.

*Aanvoegende wijz'.*

Als ik zal genómen hebben.

*Quand* { *J'aurai, rás, ra pris.*
*Nous aurons, réz, ront prīs.*

*Onbepaalde wijs.*

*Prêndre.* Némen.

*Volmaakte, en meer dan volmaakte tijd.*

*Avoir prīs.* Genómen hebben.
*Dévoir prêndre.* Moeten némen.

Ce qui ſuit êt fort remarquáble.

*Le preſent de l'infinitīf prênd la natúre du ſuſtantīf, quand on lui prepóſe l'artīcle definitīf*, Le, *comme*, Le boire, Le mangér. *Pareillemênt quand on lui met devant ûn nom adjectīf, ou ûn pronon demonſtratīf, ou poſſeſſif, comme*, Courte prier' & long dînér. Le mêtre ſur ſon bien dire. Le tróp boire nuît, Le trop parlér cuît.

*L'infinitīf n'a point de futúr, mais on l'exprīme par le futúr de l'indicatīf, ou par le ſecond imparfêt du ſubjonctīf, lui prepoſant la conjonctiôn* que, *comme*, Il dit qu'il donnera, Il diſoit qu'il bâtiroit ûne maiſon.

*Les gerondifs en*, di, *latins, ſe tranſlátent par le preſênt de l'infinitīf, lui prepont la particúle*, de, *comme*, de donnér.

*Les gerondifs en*, do, *s'expliquêt par le participé preſent actīf, lui prepoſant la particúle*, en, *ainſi*, en donnant.

*Les gerondifs en*, dum, *s'expoſêt par le preſent infinitīf, prepoſant la particúle* pour, *ainſi*, pour donnér. *S'il marquêt neceſſité, & ſont joins avéc le vêrbe*, Je ſuis, *dites le avêc le vêrbe*, faloir, *ou le vêrbe*, devoir.



*Deelwoorden, tégenwoordige en onvolmaakte tijd.*

*Prenant.* Némende.
*Prêndre.* Némen.
*Etant prīs.* Zijnde genómen.

*Volmaakte en meer dan volmaakte tijd.*

*Ayant pris.* Hebbende genómen.
*Ayant êté prīs.* Genómen geweeſt zijnde.
*Dévant prêndre.* Moetende némen.
*Dévant être pris.* Moetende genómen zijn.
*De prêndre.* Van te némen.
*En prenant.* Al némende.
*à Prêndre.* Om te némen.

*Lijdende Deelwoord.*

*Prīs.* } Genómen.
*Prīſe.* }

*'t Géne volgt is aanmerkens waardig.*

Het tégenwoordige van d'onbepaalde wijze neemt aan den aard van zelfſtandig, wanneer daar voor geſteld word het bepaald lid, *Le*, als, *Le boire*, *Le mangér.* Inſgelijks wanneer daar voor geſteld word een toevoeglijk woord, of aanwijzende voornaam, of bezittende, als, *Courte priêr' & long dinér. Le mêtre ſur ſon bien dīre. Le tróp boire nuît, Le trop parlér cuīt.*

D'onbepaalde wijs heeft geen toekómende tijd, maar word uitgedrukt door de toekómende tijd, der toonende wijs, of door de tweede on-volmaakte tijd der aangevoegde wijs, daar voor geſteld zijnde, het zámenvoegſel *que*, als, *Il dit qu'il donnera, Il diſoit qu'il bâtirois ûne maiſon.*

De Latijnſe gerundia in, *di*, worden uitgedrukt door het tégenwoordige der onbepaalde wijze, daar voor geſteld zijnde het woordetjen, *de*, als, *de donnér.*

De gerundia in, *do*, worden uitgeleid door het tégenwoordige des deel-woords, daar voor ſtellende 't woordetjen, *en*, dus, *en donnant.*

De gerundia in, *dum*, worden uitgedrukt door 't tégenwoordige van d'onbepaalde wijs, 't woordetjen, *pour*, daar voor geſteld zijnde, als, *pour donnér.* Indien ze een noodzákelijkheid beteikenen, en gevoegt zijn bij het woordetjen, *Je ſuis*,

devoir. *Exemple*, Il faut donnér. L'on ne doit pás faire cela.

*Les ſupins Latins en*, um, *ſuivans ûn vêrbe, ſinifiant mouvemênt de liêu, s'exprimêt parle preſent infinitîf, comme*, Je vai chaſſêr. *Semblablemênt aprês les vêrbes, ſinifians mouvemênt de tens, ainſi*, Il vadonnér.

*Les ſupins en*, u, *s'expliquêt par le preſent infinitîf actîf, mêtant devant l'article*, de, *aprês les vêrbes, ſinifians mouvemênt de liêu, ou de tens, comme*, Je viens de chaſſêr. *Aprês les adjectîfs exprimêz les auſſi par l'infinitîf, lui prepoſant l'article*, à, *comme*, Cela êt bien aiſé à dire, mais mál aiſé à faire.

## De l'uſâge des tens, & premiêrement de l'indicatif.

*Le preſent, & le futûr n'ont aucune dificulté.*

*L'imparfêt ſinifié biên une chôſe paſſée, mais en conſiderant le flús & l'êtenduë du tens, durant lequêl cêt, actiôn ſe faiſoit: En quoi îl difêre du parfêt, qui ſinifie une chôſe une fois finîe, & parfête*, Exemple, Cæſar gouvernoit biên la Republique Romaine.

*Il y a deus pretêris parfêts en l'indicatîf, dont l'uſâg êt tres neceſſaire: Le premier s'âpêlle defini, ou ſimple, l'autre ſe nomm' indefini, ou compoſé.*

*Les Franeês ſe ſervêt du pretêrit defini, quand ilz definiſſêt queque tens, racontant la chôſe paſſée, comme*, Je fus hîer à l'Egliſe, où j'entendîs la predicâtiôn. Je parlai la ſemaine paſſée à mon couſin. *Exceptêz, ſi au tens determiné vous joignêz un pronom demonſtratîf: ou biên quand la chôſe, que l'on raconte, êt arrivée le même jour; car alors on ſe ſert de l'indefini, ou compoſé, ainſi*, J'ai êté cêté année à la Haye. J'ai vû aujourd'hui mon oncle.

*L'on ſe ſêrt de l'indefini, quand, racontant une chôſe, l'on ne definit aucun tens, ainſi*, J'ai vû de beaus livres.

Il



drukt dat uit met het woord, *ſaloir*, of *devoir*, als, *Il faut donnér. L'on ne dois pás faire cela.*

De Latijnſche ſupina in, *um*, volgende een werk-woord, beteikenende een bewéging van plaats, worden uitgedrukt door het tégenwoordige onbepaalde, als, *Je vai chaſſér.* Ingelijks achter werk-woorden, beteikenende een bewéging van tijd, als, *Il va donnér.*

De ſupina in, *u*, worden uitgeleid door het tégenwoordige van 't werkend' onbepaalde, voorgeſteld zijnde 't lid, *de*, achter de voegwoorden, beteikenende bewéging van plaats, of tijd, als, *Je viens de chaſſér.* Achter toevoeglijke woorden drukt ze ook uit door 't onbepaalde, voorgeſteld zijnde het lid, *à*, als, *Cela êt bien aiſé à dîre, mais mál aiſé à faire.*

## *Van 't gebruik der tijden, en eerſt van de toonende wijs.*

Het tégenwoordige en toekómende hebben geen zwárigheid.

't Onvolmaakte beteikend wel een zaak die voor bij is, mids lettende op den loop of uitbreidinge des tijds, welke gedúrende déze werking geſchiede: waar in ze onderſcheiden word van het volmaakte, het welke beteikend een zaak die geheelijk voorbij is, als, *Cæſar gouvernoit biên la Republique Romaine.*

De toonende wijs, heeft twee volmaakte tijden, welkers gebruik zeer noodzákelijk is: De eerſte word genoemt bepaald, of enkel, de andere word genoemd onbepaald, of t'zaam-geſteld.

De Franſen gebruiken het volmaakt bepaalde, wanneer ze bepálen een zékeren tijd: vertellende een verléden zaak, gelijk, *Je fus hîer à l'Egliſe, où j'entendîs la predicâtiôn. Je parlai la ſemaine-paſſée à mon couſin.* Behalven, wanneer bij een bepaalden tijd gevoegt word een bewijzende voornaam: of als de zaak, waar van melding gemaakt word, héden gebeurt is; want als dan diend men zich van het onbepaalde, of t'zaam-geſtelde, als, *J'ai êté cête année à la Haye. J'ai vû aujourd hui mon oncle.*

't Onbepaalde word gebruikt, wanneer men een zaak verhálende, geen tijd beſchrijft, gelijk, *J'ai vû de beaus livres.*

Daar

*Il ſe trouv' encór ûn autre prêterit defini, mais compoſé du preterit defini de l'auxiliâire, & du particîpe paſſif du verbe conjugé, ainſi*, J'ûs dit, J'ûs fait.

*Il y en a auſſi un autr' indefini, compoſé de l'indefini de l'anxiliâire, & dudit participe paſſif, ainſi*, J'ai û dit, J'ai û fait.

*Leur uſág' êt ſemblâbl' aux deus précédens, ſinon qu' à ces deus l'on prépoſe toûjours un de ces advêrbes de tens*, Quand, Lors que, Comme, Ainſi que, Aprês que, Dés que, Si tôt que, Auſſi tôt que, Incontinênt que j'ûs donné ordre, Dés que j'ûs fait cela.

*Le plús que parfêt, emprunte l'imparfêt de l'auxiliâir' en ſa compoſitiôn, d'où pareillemênt il emprum' un' extenſiôn de tens, ſans limitátiôn aucûne, comme*, J'avois déja parlé à lui quand vous arrivâtes.

*L'imperatîf n'a riên de particuliêr.*

## De l'optatîf & conjonctîf.

*Des formules optatives & conjonctîves, on peut facilemênt conjecturér l'uſage des tens de ces deus manières.*

*Les formúles optatives qui conviênnêt au preſent, ſont*, Dieu veuille que, Plais' à Diêu que, Face Diêu que, A Dieu ne plaiſe que, Ja n'aviênne que je face cela.

*Les formúles conjonctîves ſont*, Soit que, Moyennant que, Pourvûque, Dés que, Afin que, A cêlle fin que, A ce que, De peur que, Bien que, Encór que, Jaçoit que je die, *ou* je diſe.

*Le premiêr inparfêt n'êt en uſáge, ſinon avêc les formúles optatives & conjonctîves ſuivantes. Les optatives ſont*, Plût à Diêu que, A la mienne volonté que. *Les conjonctîves, ſont les mêmes que deſſús pour le preſênt.*

*Le ſecond inparfêt n'êt uſité qu' avêc les ſuivantes formúles optatives*, O! que volon-

*De Franſe Spraak-konſt.*

Daar word noch gevonden een ander volmaakt bepaald, maar het welk te zámen gevoegt is van een verléden bepaald van 't helpende voegwoord, en het lijdend deelwoord van het t'zaamgevoegde voegwoord, gelijk, *Jûs dit, J'ûs fait.*

Daar is noch een ander onbepaald, te zámen gevoegt van 't onbepaald verlédene van 't helpende voegwoord, en 't voorgezeide lijdend deel-woord, gelijk, *J'ai û dit, J'ai û fait.*

't Gebruik van déze is een en de zelfde, als van de voorgaande, uitgezonderd dat voor déze twee leſte altijd geſtelt moet worden een van déze bijwoorden, beteikenende eenigen tijd, *Quand, Lors que, Comme, Ainſi que, Aprês que, Dés que, Si tôt que, Auſſi tôt que, Incontinênt que j'ûs donné ordre, Dés que j'ûs fait cela.*

Het meer als volmaakre, leent 't helpende voegwoord het onvolmaakte tot haar t'zámenvoeging, van welke het ook leent een verlenging van tijd, zonder eenige bepáling, gelijk, *J'avois déja parlé à lui quand vous arrivâtes.*

De gebiedende wijs heeft niet zonderlings.

## *Van wenſchende en bij-voegende wijs.*

Uit de maakſels van de wenſchende en bijvoegende wijs, kan lichtelijk beſpeurt worden het gebruik der tijden van déze twee wijzen.

De maakſels van de wenſchende wijs, de welke bij het tégenwoordige paſſen, zijn, *Dieu veuille que, Plais' à Diêu que, Face Diêu que, A Dieu ne plaiſe que, Ja n'aviênne que je face cela.*

De maakſels van de bij-voegende wijs zijn, *Soit que, Moyênnant que, Pourvû que, Dés que, Afin que, A cêlle fin que, A ce que, De peur que, Bien que, Encôr que, Jaçoit que je die*, of *je diſe.*

Het eerſte onvolmaakte word niet gebruikt, 't en zij met de návolgende maakſels van de wenſchende en bijvoegende wijs. De maakſels van wenſchende zijn, *Plût à Diêu que, A la mienne volonté que.* De maakſels van de bijvoegende wijs zijn de zelvige die in 't tégenwoordige verhaald zijn.

Het tweede onvolmaakte word niet gebruikt als met de naarvolgende maakſels van wenſchen-

volontiêrs, O! que de bon cœur. *Il admêt toutes les conjunctîves, excepté les precedêntes.*

*Nous nous servons du premiêr imparfêt, quand il suit, & depênd d'ûn autre vêrbe, qui denôte necessité, commandement, desir,* ou *conseil, Exemple,* Il faudroit que vous fussiéz grandemênt rîche, pour entretenîr tant de valês, Il lui avoit commandé qu'il allât prontemênt. Mon Pêre desireroit fort que je sçûsse la langue Francoise. Il m'a conseillé que je fisse cela.

*Nous nous servons du second imparfêt, quand il ne depênd pás d'ûn autre vêrbe qui le precéde, comme,* J'irois à Paris, si j'avois de l'argent, Je voudrois qu'il vînt

*Le parfêt se sert des mêmes formûles que le present.*

*Le premiêr plús que parfêt reçoit les mêmes formûles optatives, que le premier imparfêt: & toutes les conjonctîves, même la conditionéle si, qui les autres têns rejêtent. Il peut êtr' aussi sans aucûnes formûles.*

*Le second, plús que parfêt, admêt les mêmes, que le second imparfêt. Il peut aussi être sans. Il êt souvênt en uságe devant ou apres l'imparfêt indicatîf, comme,* Si je commençois aujourd'hui, j'aurois fait demain.

*Au futûr conjonctîf conviênnêt les advêrbes de tens.* Quand, Lors que, Dés que, Incontinênt que j'aurai entendu le tout, je vous le dirai.

*L'infinitîf n'a aucûne dificulté. Du particîpe nous en parlerons ci aprés en son lieu. Maintenant des vêrbes reflêxîfs, desquêls nous donnerons ûn exemple.*

## Des vêrbes reflexîfs, pasîfs, & impersonêls.

*Les vêrbes reflêxîfs, ne diferêt des actîfs, sinon qu'ilz prenêt devant eus deus pronoms, ainsi,* Je me delêcte, Tu te delêctes, Il se delêcte, Nous nous dêlectons, Vous vous delêctés, Ils sedelectent.

Par-



de, O! *que volontiêrs, O! que de bon cœur.* En laat toe alle de maaksels van de bij voegende wijs, behalven de voorgaande.

Wij gebruiken den eersten on-volmaakten tijd, wanneer ze volgt en hangt aan een ander voegwoord, het welk beteikend noodzákelijkheid, gebied, begeerte, of raad, als, *Il faudrois que vous fussiéz grandemênt rîche pour entretenîr tant de valês, Il lui avoit commandé qu'il allât prontemênt. Mon Pêre desireroit fort que je sçûsse la langue Françoise. Il m'a conseillé que je fisse cela.*

De tweede onvolmaakte gebruiken wij, wanneer ze niet hangt aan een ander voeg-woord, het welk voor gaat, als, *J'irois à Parîs, si j'avois de l'argent, Je voudrois qu'il vînt.*

Het volmaakte gebruikt de zelve maaksels, die men gewoon is in't tégenwoordige te gebruiken.

De eerste meer als volmaakte neemt aan de zelve maaksels van de wenschende wijs, de welke het eerste onvolmaakte heeft, en alle de maaksels van de bijvoegende wijs, ook het woordetjen *si*, het welk alle d'andere tijden verwerpen. Het kan ook bestaan zonder eenige maaksels.

De tweede, meer als volmaakte, laat toe de zelfde maaksels, de welke aanneemt de tweede onvolmaakte. En kan ook wézen zonder de zelve. Zij is ook dikwils in't gebruik voor of achter t'onvolmaakte van de toonende wijs, als, *Si je commençois aujourd'hui, j'aurois fait demain.*

Bij de toekómende tijd van de bijvoegende wijs worden gevoegt déze bijwoorden, beteikende eenigen tijd. *Quand, Lors que, Dés que, Incontinênt que j'aurai entendu le tout, je vous le dirai.*

D'onbepaalde heeft geen zwárigheid. Van't deelwoord zullen wij hier ná op zijn plaats spréken. Nu van de wéder-keerige voegwoorden, daar van zullen wij een voorbeeld géven.

## *Van de wéderkeerige, lijdende, en onpersoonlyke voegwoorden.*

De wéderkeerige verschillen niet van de werkwoorden, 't en zij dat zij voor haar némen twee voornámen, als, *Je me delêcte, Tu te delêctes, Il se delecte, Nous nous delectons, Vous vous delêctés, Ils se delêctêt.*

Onbe-

Parfêt indefini.

Je me ſuis delêcté, Tu t'ês delêcté, *&c.* *Et ainſi des autres tens.*

*Les Françês n'ont point próprement de vêrbes paſſifs ; mais ils les conjugêt par le vêrbe ſuſtantif*, Je ſuis. *Car adjoûtant à toutes les manieres, tens, & perſônes de ce vêrbe le partîpe paſſif de châque vêrbe, lui convenant en gênre & nombre, vous avêz la conjugaiſon paſſive, ainſi*, Je ſuis aimé. Tu ês aimé. Il êt aimé. Nous ſommes aiméz. Vous êtés aiméz. Ils ſont aiméz, *& ainſi par tous les autres tens, & manieres.*

*Les vêrbes impersonêls ſont ceus qui ſe conjúgêt en la tierce perſonne ſinguliere, comm'il faut.* Il faut. Il faloit, Il falut, Il a falu, *& ainſi des autres tens.*

*Notêz, tout' & quantefois que la particúl'*, y, *ſe joint au verb'* Avoir, *en la troiziême perſonne ſinguliere, il êt fait vêrb' impersonêl, qui s'expliqu'en latin par les troiziêmes perſonnes ſingulieres, ou plurières du verb'* être, *ſelon que le requiêrt le ſens de l'oraiſon, comme*, Il y a un homm' à la porte. Il y a pluſieurs hommes qui vous âtendêt. *L'uſáge de ce vêrbe êt noté ci-apres en la Sintaxe.*

*Notêz ſecondemênt, la particúl'*, ou, *joint' à la tierce perſône ſinguliere active, fait un impersonel de vois paſſive, ainſi*, on dit. *Ainſi le plús ſouvênt en êt il de la particúle ſe, mis' êntre le pronom*, il, *& la tierce perſône ſingulière d'un verb' actif, comm'*, Il ſe dit, Il ſe fait.

Des vêrbes anomaus ou irreguliêrs.

*Ces vêrbes ſont dits anomaus, qui s'êgarêt ún peu des regles & façon de conjugér des precédens, & cela ſeulemênt en ún tens ou deus, ou en quéques perſonnes. Et pource qu'on les peut facilemênt âprêndre par uſáge, ou par l'inſtruction d'ún bon maî-*



Onbepaalde verléden tijd.

*Je me ſuis delêcté, Tu s'ês delêcte*, &c. En zoo voorts andere tijden.

De Franſen hebben eigentlijk geen lijd-woorden ; maar zij drukken ze uit door het zelfſtandig voegwoord, *Je ſuis*. Want voegende bij alle de wijzen, tijden, en perſónen van dit voegwoord 't lijdend deel-woord van ijder voeg-woord, daar méde óver een kómende in geſlacht en tal, hebt gij de lijdende t'zámenvoeging, als, *Je ſuis aimé. Tu ês aimé. Il êt aimé. Nous ſommes aiméz. Vous êtés aiméz. Ils ſont aiméz.* En zoo voorts door alle de andere tijden en wijzen.

D'onperſoonlijke voegwoorden zijn die géne de welke t'zaamgevoegt worden in de derde perſónen des een-vouds, als volgt. *Il faut*, het moet. *Il faloit, Il falut, Il a falu*, en alzoo door d'andere tijden.

Aanmerkt, zoo dikwils als het woordetjen, *y*, gevoegt woord bij de derde perſoon van 't eenvoudig getal, van het voegwoord *Avoir*, word het een onperſoonlijk voegwoord, 't welk bij de Latijnen uitgedrukt word door de derde perſónen, of eenvoudig of meervoudig van het voegwoord *être*, ná dat de zin van ſpréken vereiſt, als, *Il y a un homme à la porte. Il y a pluſieurs hommes qui vous âtendêt.* 't Gebruik van dit voegwoord word in de Réden-ſchikking voor-geſteld.

Let ten tweeden, dat het woordetjen, *on*, gevoegt zijnde bij de perſoon des eenvouds van een werkwoord, maakt een on-perſoonlijk voegwoord van lijdende beteikenis, als, *on dit*. Zoo is het ook dikwils met het woordetjen, *ſe*, geſteld tuſſchen de voornaam *il*, en de derde perſoon des eenvouds van een werk-woord, als, *Il ſe dit, Il ſe fait.*

*Van d'afwijkende, en onrégelmatige voegwoorden.*

Déze voegwoorden worden afwijkende genaamt, om dat ze een weinig van de régelen en t'zámenvoeging van de vórige voegwoorden afdwálen, en dat maar alleen in een of twee tijden, of in eenige perſónen. Doch aangezien men de zelvige lichtelijk door het gebruik of 't onderwijs

van

*maître, pour evitér prolixité, je me contenterai de raportér ici la conjugaiſon du vêrbe* Alér, *qui êt ſeul irregulier en la premiere conjugaiſon, comm' il ſuit.*

*Indicatif. Preſent.*

*Je vai, Tu vás, Il vá.*
*Nous âlons, Vous âléz, Ilz vont.*

*Imparfêt.*

*J'âlois, Tu âlois, &c.*

*Plús que parfêt.*

*J'étois âlé, Tu étois âlé, Il étoit âlé.*
*Nous étions âléz, &c.*

*Futúr.*

*J'irai, Tu irás, Il ira.*
*Nous irons, Vous iréz, Ilz iront.*

*Les autres têns ſe formêt des tens de l'indicatif, ſelon les regles precedêntes de la formátiõn des tens.*

*Le vêrbe* laiſſér, *fait en ſon futúr* laiſſerai, *&* lêrrai, *& en ſon ſecond imparfêt optatif* laiſſerois, *ou* lêrrois. *Et* polüér *a en ſon participe paſſif* polüé *&* polu. *Ce dernier êt plús uſité.*

*Tous les vêrbes de la quatriême conjugaiſon, qui ſe terminêt en* üire, *ont leur preterit defini en* iſis, *& l'indefini en* it, *ainſi,* Luïre, Je luïſis, J'ai luït.

*Tous les vêrbes de la quatriême conjugaiſon, terminéz en,* aindre, *ſe conjugêt ainſi.* Je crains, Tu crains, Il craint, Nous craignons, Vous craignéz, Ilz craignêt, *pret, defini.* Je craignis, *&c. Indefini,* J'ai craint, *Infinitif,* Craindre.

## DU PARTICIPE.

*Il êt aſſéz notoire par ce qu'avons dit cideſſús du vêrbe, qu'il y a deus ſortes de participes, ſavoir, actifs, & paſſifs. Les actifs ſe terminêt en,* ant, *les paſſifs finiſſent divêrſement. Les actifs ſont de commun genre, & en têrmes pluriêrs, ſpecialêment*



van een goed meeſter kan leeren; zoo zal ik mij alhier, om voorder verdriet te vermijden, met de t'zámenvoeging van 't voegwoord *Alér*, 't welk in d'eerſte t'zámenvoeging maar alleen van de régelen af-wijkt, te vréden houden, als volgt.

*Imperatif.*

*Va, Qu'il aille,* ou *voiſe.*

*Parfêt defini.*

*J'âlai, Tu âlás,* &c.

*Parfêt indef.*

*Je ſuis âlé, Tu êt âlé, Il êt âlé.*
*Nous ſommes âlez, Vous êtez,* &c.
*Alons, Aléz, Qu'ilz aillês* ou *voiſêt.*

*Optatif.*
*Preſent & futúr.*

*J'aille, Tu ailles, Il aille.*
*Nous âliõns, Vous âliéz, Ilz aillêt.*

D'andere tijden worden gemaakt van de tijden der toonende wijs, achtervolgens de voorgaande régelen van de máking der tijden.

Het voegwoord *laiſſér*, láten, heeft in zijn toekómende tijd, *laiſſerai*, en *lêrrai*, zoo heeft het ook in zijn tweede onvolmaakte tijd der wenſchende wijs, *laiſſerois*, of *lêrrois*. Inſgelijks, *polüér*, beſmetten, heeft in zijn lijdend deelwoord *polüé* en *polu*. Dit laatſte is meer gebruikelijk.

Alle de voegwoorden van de vierde t'zámenvoeging, die in, *üire*, eindigen, hebben haar verléden bepaalde in, *ifis*, en 't onbepaalde in, *it*, als, *Luïre*, ſchijnen, *Je luïſis, J'ai luït.*

Alle de voegwoorden van de vierde t'zámenvoeging, eindigende in, *aindre*, worden aldus t'zaamgevoegt. *Je crains*, ik vreeze. *Tu crains, Il craint, Nous craignons, Vous craignéz, Ils craignent*, volmaakt, bepaald. *Je craignis*, &c. onbepaald, *J'ai craint, Craindre.*

## *VAN 'T DEELWOORD.*

Het is kennelijk genoeg bij 't géne wij tot noch toe van 't voegwoord gezeid hebben, dat daar twee ſoorten van deel-woorden zijn, te wéten, werkende, en lijdende. De werkende deel woorden eindigen in, *ant*, de lijdende verſcheidentlijk. De werkende zijn van het gemeen geſlacht, en worden

*lemênt s'ilz ſe joignêt au vêrb'* Alér, *ce qùi ſe fait fort elegammênt, il êt indiferênt s'ilz ſe mêtent au pluriêr, ou au finguliér, comme*, Pluſieurs me vont diſant, *ou* diſans. Les mauvaiſes parôles corrumpant, *êt miéus que*, corrumpantes les bonnes meurs. *Il ſemble plús élegant au finguliêr. Il aprés auſſi de là, que le genr' êt indiferênt. Qui ſi ce participe prend la natûre d'adjectîf, alors il ſe doit âcordér en tout à ſon ſuſtantîf.*

*Le participe paſſif joins à l'auxîlidire, en compoſitiôn de divêrs tens, precedant ce ſubſtantîf âcuſatîf ſur lequêl il agît, ſe met toûjours au finguliêr maſculîn, de quêque genr'- & nombre que ſois le ſuſtantîf, comme*, J'ai parlé au Prince. J'ai vû de bêlles pêrles. *Mais s'il ſuit ſon ſuſtantîf patiênt, lequêl lui êt raporté par l'entremiſe d'ûn pronom prepoſitîf en l'âcuſatîf cás, alors il doît convenîr avêc lui en genr' & en nombre, comme*, J'ai reçû la marchandiſe que vous m'ávéz envoyée. Avéz vous vû la Reine? Oui, je l'ai vûë.

## DE L'ADVERBE.

*L'advêrbe êt ûne dictiôn indeclinâble, que s'adjoint au nom, ou au vêrbe, pour expliquér ſa circonſtance.*

## DE LA PREPOSITION.

*La prépoſitiôn et ûne dictiôn indeclinâble, qui ſe prepôſe aus autres môts de l'oraiſon, ou ſeparée, ou conjointe.*

## DE LA CONJONCTION.

*La conjonctiôn et ûne dictiôn invariâble, qui conjoint les môts, & les ſentênces, comme*, Et mais, car, toutesfois, *&c.*

## DE L'INTERJECTION.

*L'intêrjectiôn êt une dictiôn invariâble,*



den geſteld in het meervoud, inzonderheid als ze tot het voegwoord, *Alér*, worden toegevoegt, het welk uit der màten aardiglijk geſchied, en het is éven eens, of men ze in't eenvoud of meervoud ſteld, als, *Pluſieurs me vont diſant*, of *diſans. Les mauvaiſes paróles corrompant*, is béter als, *corrompantes les bonnes meurs.* Het ſchijnt aardiger in het eenvoud. Het blijkt ook hier uit, dat men 't een of het ander geſlacht gebruiken mag. Maar indien dit deelwoord den aard van een toevoeglijk aanneemt, dan moet het in alles met zijn zelfſtandigh óver een kómen.

Het lijdend deelwoord tot zijn behulpzaam voegwoord, in de t'zámen-ſtelling van verſcheiden tijden toegevoegt zijnde, wanneer het námelijk voor een zelfſtandig in de beſchuldings-val gezet is, op 'twelke het werkt, word altijd in't eenvoud en manlijk geſlacht geſteld, van wat geſlacht en getal het zelfſtandig ook wézen magh, als, *J'ai parlé au Prince. J'ai vû de bêlles pêrles.* Maar indien het zijn lijdend zelfſtandig woord volgt, aan 't welk het door het tuſſchen-kómen van een voorzetselijke voornaam in de beſchuldings-val verknocht is, dan moet het daar méde óver een kómen in geſlacht en tal, als, *J'ai reçû la marchandiſe que vous m'avéz envoyée. Avéz vous vû la Reine? Oui, je l'ai vûë.*

## *VAN 'T BYWOORD.*

Bijwoord is een onveranderlijk woord, dat bij een naem, of voegwoord gezet word, om te verkláren d'omſtandigheid van dien.

## *VAN 'T VOORZETSEL.*

Voorzetſel is een onveránderlijk woord, dat bij andere woorden van réden, of afgezonderd, of vereenigt, voor aan gezet word.

## *VAN DE TZAMENVOEGSELS.*

T'zámenvoegſel is een on-veránderlijk woord, dat te zámen voegt woorden en rédenen, als, *Et*, en, *mais*, maar, *car*, want, *toutesfois*, nochtans, *&c.*

## *VAN 'T TUSSCHENWERPSEL.*

Het tuſſchewerpſel is een on-veránderlijk woord,

*ble, qui de soi parfèt la sentence, & s'âpelle interjection, pource qu'elle se mêle dans l'oraison, pour declarér les sentimens du cœur.*

## SINTAXE.

### Sintaxe des Artïcles.

*Les artïcles ne se mêtêt pás seulemênt devant les noms: Mais quéque fois aussi devant les infinitïfs des vêrbes, quéques advêrbes, & prepositiôns, quand nous en ásons en qualité de noms.*

*On prepóse toûjours l'artïcle de même gênre en tous les cás & nombres, aus noms âpellatïfs: Mais aus noms própres & apropriéz jamais le nominatïf.*

*J'âpelle noms apropriéz ces âpêlatïfs, qui se declarêt par un nom própr', ou par un pronom demonstrantïf, comme,* Maîtr' Antoine, Monsieur Adam, Cêt homme, Mon Pêre, *non pás,* Le Maîtr' Antoine, Le Monsieur Adam, Le cêt homme, Le mon Pêre. *Ces noms propriéz, en leur pluriêr, ne recêvêt point les artïcles pluriérs, mais les singuliérs indefinis, comme,* La faveur de mes amïs, *non,* des mês amïs. Il faut obeïr à nos Parens, & *non pás,* aus nos Parens.

*Le môt* Diëu, *rejête l'artïcle defini, à la môdé des noms própres, si d'avantur' il n'êt âcompagné de quéque epitête, comme,* Le Diëu d'Abraham, Le Dïëu fort.

*Les noms âpellatïfs feminïns, & ceus qui commençêt par voyêll', ou,* h, *muête, laissêt l'artïcle du nominatïf en leurs cás obliques, si ûn môt, finifiant quantité, les precêde, comme,* Beaucoup d'eau, Beaucoup de chair. Peu d'argent, & *non pás,* Beaucoup de l'eau, de la chair, de l'argent.

*Quand nous voulons finifiér quéque individu ou particuliér vague, nous lui prepósons l'artïcl'* ûn, ûne, *ou* Quêque, Quêcûn. Un, *a pour son pluriêr* Des, Quêque, *a* quêques, & Quêcûn, quêques ûns, *comme,* Que voyéz vous? Un homme,



bij zich zelfs een volle zin mákende, en word alzoo genoemt, om dat het tusschen een réden plag gezet te worden, om te verkláren de gestaltenis des herten.

## REDEN-SCHIKKING.

### *Van de Léden.*

De Léden worden niet alleen voor de naamwoorden gesteld: Maar zomwijlen ook voor eenige voegwoorden van d'onbepaalde wijs, voor eenige bijwoorden, en voorzetsels, wanneer wij ze gebruiken als of het naamwoorden wáren.

Men steld altijd het lid van het zelve geslacht voor de algemeene naamwoorden, van wat val of tal de zelve ook mógen zijn: Maar voor de eigen of aange-eigende naam-woorden nimmermeer den noemingsval.

Ik noeme die algemeene alhier aange-eigende naamwoorden, de welke zich door een eigen naam of door een aanwijzende voornaam uitdrukken, als, *Maîtr' Antoine, Monsieur Adam, Cêt homme, Mon Pêre,* niet, *Le Maîtr' Antoine, Le Monsieur Adam, Le cêt homme, Le mon Pêre.* Déze aange eigende naamwoorden ontfangen geen meervoudige léden in háren meervoud, maar onbepaalde eenvouden, als, *La faveur de mes amïs,* niet, *dés mes amïs. Il faut obeir à nos Parens,* en niet, *aus nos Parens.*

Het woord *Diëu,* God, placht zijn lid, ná de wijze van de eige námen, te verwerpen, wanneer het bij geval vergeselschapt is met eenig toevoegsel, als, *Le Diëu d'Abraham, Le Diëu fort.*

De algemeene naam-woorden des vrouwlijken geslachts, als ook die met een klinker of met een stomme, *h,* beginnen, láten het lid van haar noemings-val in d'andere val achterblijven, wanneer daar een woord voor gaat, 't welk eenige hoeveelheid beteikend, als, *Beaucoup d'eau, Beaucoup de chair. Peu d'argent,* en niet, *Beaucoup de l'eau, de la chair, de l'argent.*

Wanneer wij eenig bijzonder doch onzéker ding willen beteikenen, dan stellen wij daar voor het lid *ûn, ûne,* of ook *Queque, Quêcûn. Un,* heeft, *Des,* voor zijn meervoud, *Quéque,* heeft *Quêques,* en *Quêcûn* heeft *Quèques ûns,* als, *Que voyéz vous? Un homme, des hommes, Quêqu' arbre,*

Quê-

me, des hommes, Quêqu' arbre, quêques arbres, Quêcûn, *rejéte le ſuſtantīf.*

Sintaxe de noms.

*Le nom ſuſtantīf regīt un autre ſuſtantīf de chôſe divérs' au genitīf, comme,* La maiſon du Prince.

*Les noms des Saints laiſſêt l'artīcle du genitīf, comme,* Le faubourg ſaint Denis. Le pont ſaint Jean, *pour,* de ſaint Denis, de ſaint Jean. *Et pour* La fête de ſaint Jean, *& ſemblábles, on dit,* La ſaint Jean.

*Et ſembláblemênt les noms des Mois, mīs âpres le nombr' ordonnant, comme,* Le dizième Mars, *pour* de Mars.

*Les noms prôpres d'homme, de fême, de vîle, de château, ou citadêlle, de vilâge, de bois, de deſért, ou forêt, de fleuves, & de mois, joins aus môs,* Nom, Vîle, Château, Citadêlle, Vîlâge, Bourg, Bois, *ou* Forêt, Fleuve *ou* Riviere, Mois, *qui en Latīn ſe mêtêt en même cás, en Franſêe ſe doivent mêtr' au genitīf, comme,* Le nom de Louïs, La vîle de Rôterdam, La citadêlle d'Amiêns.

*Les noms adjêctīfs, qui ne ſe peuvêt exprimér adjectivemênt en Francês, s'expoſêt par ûn ſuſtantīf, au genitīf, avêc l'artīcle,* de, *ou* d', *comme,* Une chaine d'or, de fer.

*Le lieu, ou váſe, regīt au datīf la chôſe, pour laquêll' il êt deſtiné, comme,* Le marché aus beufs, Une bouteill' à encre. *Mais la chôſe contenuë, il la regīt au genitīf, comme,* Un tonneau de vin, Un liêu de plaiſir.

*L'adjectīf, & le ſuſtantīf, conviênnêt en gênre, nombr', & cás: Ou remarquéz, que ſous le nom d'adjectīf, êt compris auſſi le pronom, & les participes fais noms adjectīfs, comme,* Pain blanc, Bonne chair, Bêlle femme, Diamant poli.

*Excep-*



*Quêques arbres, Quêcûn,* verwerpt het zelfſtandig woord.

*T'zámen-ſchikking van de naamwoorden.*

Het zelfſtandig naam-woord beſtierd een ander zelfſtandig van een gants verſcheiden ding in de bárings-val, als, *La maiſon du Prince,* Het huis van de Prins.

De námen der Heiligen, verláten het lid van de bárings-val, als, *Le faubourg ſaint Denis. Le pont ſaint Jean,* in ſtéde van, *de ſaint Denis, de ſaint Jean.* En in plaats van *La fête de ſaint Jean,* en diergelijke, zegt men, *La ſaint Jean.*

De námen der Maanden, geſteld zijnde achter het ſchikkend getal, doen éven 't zelve, als, *Le dizième Mars,* voor *de Mars.*

D'eigen námen van eenig man, wijf, ſtad, kaſteel, dorp, boſch, wildernis, van vloeden, en van maanden, gevoeght zijnde met de woorden, *Nom, Vîle, Château, Citadêlle, Vilâge, Bourg, Bois,* of *Forêt, Fleuve* of *Riviere, Mois,* gelijk ze in het Latijn in de zelve val worden geſteld, zoo verëiſſen ze in het Frans een bárings-val, als, *Le nom de Louïs, La vîle de Rôterdam, La citadêlle d'Amiêns.*

De toevoeglijke naam-woorden, die men in het Frans niet kan uit-drukken ná de wijze van d'andere toevoeglijke, worden door den bárings-val van een zelfſtandig uitgedrukt, met het lid, *de,* of *d',* als, *Une chaine d'or, de fer.*

De plaats, of het vat, beſtiert de dingen, daar toe de plaats of het vat beſcheiden is in den gévings-val, als, *Le marché aus beufs, Une bouteill' à encre.* Maar de dingen die daar in begrépen zijn, worden daar van beſtiert in den bárings-val, als, *Un tonneau de vîn. Un liêu de plaiſir.*

Het toevoeglijke, en zelfſtandig woord, moeten met malkanderen óver een ſtemmen in geſlacht, getal, en val: Aanmerkt, dat hier onder het toevoeglijk naam-woord, de voornámen méde begrépen zijn, als ook de deelwoorden, die in toevoeglijke woorden veranderd zijn, als, *Pain-blanc, Bonne-chair, Bêlle-femme, Diamant-poli.*

*Exceptéz les prónoms*, Mon, Ton, Son, *leſquèls* (*quoi que maſculins*) *ſe mêtêt pourtant toûjours devant les noms commençans par voyèll'*, *ou*, h, *muëte*, *pour évitér la cacofonïe en la prononciátiôn*, *comme*, Mon âme, Son hôtêſſe, *pour*, Ma âme, Sa hôtêſſe.

*Notéz*, *que non ſans une ſpeciál' elegance l'on met ces ſuſtantïfs*, Móde, Maniere, Coûtúme, *retenant l'artícle feminin du datïf*, *comm'*, A la Françêſe, A l'Italiênne, *pour*, A la móde &c.

*Remarquéz auſſi les Fráſes ſuivantes*, *où l'adjectïf êtant mîs*, *on ômet le ſuſtantïf*, *comme*, Couchér ſur la dúre, Cherchér le plús court, Il fait beau, Chantér la báſſe, Chantér le ſuperius, La preſente, Les vôtres, La plús part.

*Les adjectïfs des couleurs*, *qualitéz*, *nátiôns*, *& particîpes paſſïfs*, *ſe mêtêt aprês leur ſuſtantïf*, *comme*, Pain-blanc, Eau-frêde. *Exceptéz cête fráſe*, *où le particîpe precéde le ſuſtantïf*, û êgard.

*Les adjectïfs de quantité*, *de louáng'*, *& de blâme*, *ſe mêtêt devans les ſuſtantïfs*, *comme*, Grand' vïle, Petit homme, Bon ſoldát, Mauvaiſe femme, Excellent vïn.

*Les adjectïfs qui finifiêt abondance*, *deſir*, *& ſoin*, *& au contraire*, *regïſſêt le genitïf*, *comme*, Riche d'argent, Convoiteus d'honneur, Soucïêus de ſa famïlle.

*Ceus qui marquêt un' inclinátiôn*, *promtitúde*, *apitúde*, *& au contraire*, *demandêt le datïf avêc l'artícle defini*, *comme*, Il êt habil' aus armes, Adonné au jeu.

*Ceus qui montrêt ûne qualité*, *& habilité corporélle*, *demandêt l'ablatïf*, *avêc l'artícle defini*, *comme*, Il êt habîle du pié, de la main, *ou bién l'infinitïf d'ún vêrbe*, *lui prepoſant l'artícl' à*, *comme*, Il êt própr' à boire.

*Ceus qui finifiêt caus' ou inſtrumênt*, *demandêt un ſuſtantïf*, *avêc la prepoſi-*



De voornámen *Mon*, *Ton*, *Son*, worden hier uitgezonderd, de welke (al hoe wel ze van 't manlijk geſlacht zijn) altijd geſteld worden voor de naam woorden die met een klinker of met een ſtomme, *h*, beginnen, om de hardigheid der uitſpraak te vermiiden, als, *Mon ám*, *Son hôtêſſe*, voor, *Ma áme*, *Sa hôtêſſe*.

Dient aangemerkt, dat men hier déze zelfſtandige woorden, *Móde*, *Manière*, *Coûtúme*, met een zonderlinge aardigheid ſteld, behoudende het vrouwlijk lédetjen des gévings val, als, *A la Françéſe*, *A l'Italiênne*, voor *A la môde* &c.

Aanmerkt inſgelijks de volgende manieren van ſpréken, in welke men, het toevoeglijk naam-woord geſteld zijnde, het zelfſtandig uit laat, als, *Couchér ſur la dúre*, *Chêrchér le plus court*, *Il fait beau*, *Chantér la báſſe*, *Chantér le ſupérius*, *La preſente*, *Les vôtres*, *La plús part*.

De toevoeglijke woorden van verwen, hoedánigheden, volkeren, als met eenen ook de lijdende deelwoorden, worden achter háre zelfſtandige woorden geſteld, als, *Pain blanc*, *Eau frêde*. Uitgezonderd déze maniere van ſpréken, in de welke het deelwoord voor 't zelfſtandig woord geſteld word, *û êgard*.

De toevoeglijke woorden die eenige hoeveelheid, lof, en ſmaad beteikenen, worden voor de zelfſtandige woorden geſteld, als, *Grand' vîle*, *Petît-homme*, *Bon-ſoldát*, *Mauvaiſe-femme*, *Excellent-vîn*.

De toevoeglijke woorden die óvervloed, verlangen, zorge, of ook het tégendeel beteikenen, beheerſchen een bárings-val, als, *Riche d'argent*, *Convoiteus d'honneur*, *Soucïêus de ſa famille*.

De toevoeglijke woorden die een zékere toegeneigtheid, voort-várendheid, bequaamheid, of ook het tégendeel beteikenen, vereiſſen een gévings-val met het bepaalde lid, als, *Il êt habîl' aus armes*, *Adonné au jeu*.

De toevoeglijke woorden die een zékere hoeveelheid en lichámelijke gevoeglijkheid of behendigheid vertoonen, ver eiſſen een wechnémingsval met het bepaalde voorlid, als, *Il êt habîle du pié*, *de la main*, of wel altemets d'onbepaalde wijze van een voegwoord, ſtellende het lédetjen, *à*, voor de zelvige onbepaalde wijze, als, *Il êt prôpr' à boire*.

De toevoeglijke woorden die een oorzaak of werk-tuig beduiden, vereiſſen een zelfſtandig,

*poſitiôn*, de, *ou*, au, *ou* par; *ou biên mêm' un infinitîf*, *comme*, Rouge de honte, Avancé par mon moyên, Lás d'âlér.

*Quand on parle de chair, & de poiſſon, ou d'argênt, on ſe ſert du ſingulier pour le plurier*, *comme*, Achêtér du poiſſon, de la chair, *& non pás*, des poiſſons, des chairs, J'ai perdu mon argent, *& non pás*, mes argens.

*Les cás nominatîfs ſont toûjours prepoſéz aus autres*, *qui s'âpêllét obliques*, *comme*, Le Palais du Prince, *& non*, du Prince le Palais, *ſinon en vêrs.*

*Les adjectîfs recevans comparaiſon, regiſſét la chôſe ſurmontée au nominatîf, y prepoſant la conjonctiôn*, que, *comme*, Ariſtót' êtoit plús grand Philoſóphe que Pláton.

*Les adjectîfs ſuperlatîfs Latîns, en Françês, ſe tournêt au comparatîf, ſi on leur prepôſe l'artîcle*, Le, *ou*, La, *comme*, Le plús docte de tous, La plús bêlle femme de toutes.

*Notéz, que quand les Latîns joignêt à ſes ſuperlatîfs la prepoſitiôn* Inter, *les Françés tournêt* d'entre, *ainſi*, Le plús docte d'entre les Profeſſeurs.

*Il n'y a riên icî à dîre du pronom, outre ce qu'en avons dit ci-deſſús.*

## De la Sintaxe des vêrbes.

*Le vêrbe perſonêl actîf, regît la chôſ' en l'âcuſatîf, & la perſonn' au datîf*, *comme*, Pierr' enſeigne la Philoſophie à Jean.

*Le vêrbe* Joüér, *en ſinificátiôn neutre, regît les inſtrumêns muſicaus au genitîf*, *comme*, Joüér du lút. *Mais en ſinificátiôn actîve, il gouverne les mêmes inſtrumêns en l'âcuſatîf, avec la prepoſitiôn* ſur, *comme*, Joüér une piece ſur le lút. *Mais les jeus qui n'âpartiennêt à la muſique, il les regît au datîf*, *comme*, Joüér à la paume.

*Le vêrb'* êtudiér, *regît la faculté, ou ſcienc' en laquêll' on êtudie, en l'âcuſatîf, avêc*



dig, mids, *de*, of *au*, of *par*, daar voor ſtellende; en zomwijlen ook een onbepaalde wiize, als, *Rouge de honte*, *Avancé par mon moyên*, *Lás d'âlér.*

Als men van vleis, en vis, of ook van geld ſpreekt, men gebruikt dan het eenvoud voor het meervoud, als, *Achêtér du poiſſon*, *de la chair*, en niet, *des poiſſons*, *des chairs*, *J'ai pêrdu mon argent*, en niet, *mes argens.*

De noemlngs-vallen worden altijd geſteld voor d'andere vallen, die ſlimme genaamt worden, als, *Le Palais du Prince*, en niet, *du Prince le Palais*, behalven in rijm-gedicht.

De toevoeglijke woorden die een vergelijking in zich hebben, beheerſchen d'óvertopte of d'óverwonnen zaak in een noemings-val, het zámenvoegſel, *que*, daar voor ſtellende, als, *Ariſtôt' êtoit plús grand' Philoſôphe que Pláton.*

De Latijnſe toevoeglijke woorden van d'óvertreffende trap, worden in de Franſe taal in een vergelijkende trap veränderd, wanneer men het lédetjen, *Le*, of, *La*, voor de zelvige ſteld, als, *Le plús docte de tous*, *La plús bêlle femme de toutes.*

Aanmerkt, dat als de Latijnſe het voorzetſel *Inter*, tot háre overtreffende trap toe-voegen, de Franſe behelpen zich dan in het óverzetten met *d'entre*, aldus, *Le plús docte d'êntre les Profeſſeurs.*

Hier valt gants niet van de voornámen te zeggen, bóven 't géne voor dézen gezeid is.

### *Van de ſchikking der voig woorden.*

Het perſoonlijk werkend voegwoord beheerſt de zaak daar 't van ſpreekt in den beſchuldings, en den perſoon in den gévings-val, als, *Pierr' enſeigne la Philoſophîe à Jean.*

Het voegwoord *Joüér*, in een geenerleije beteikenis, beheerſt de zang-konſtige werk-tuigen in de bárings-val, als, *Joüér du lút.* Maar in de werkende beteikenis beheerſt het de zelve werktuigen in de beſchuldings-val met het voorzetſel *ſur*, als, *Joüér une piece ſur le lút.* Wat de ſpélen belangt, die geen gemeenſchap met de zang-konſt hebben, de zelve beheerſt het in de gévings-val, als, *Joüér à la paume.*

Het voegwoord *êtudiér*, beheerſt de wétenſchap, die men bevlijtight, in den beſchuld-

*avêc la propoſitiõn*, en, *comme*, êtudiér en droît.

*Les vêrbes* Achetér, Vêndre, eſtimér, faire, *ou* priſêr, *&* Loüêr, *regiſſẽt la chôſ'*, *&* *le prïs de la chôſ' en l'âcuſatïf*, *comme*, J'ai acheté ce lïvre trois frans, Il m'a fait, *ou*, Il m'a priſé ce chevál cẽnt êcus, J'ai vêndu ma maiſon vïnt mïlle frans. *Non obſtant remarquéz les fráſes ſuivantes*, *qui ne gardẽt pás cête regle.*

*J'ai acheté pour dïs frans de lïvres.*
*J'ai bon marché de mon châpeau.*
*Je vous ferai bon marché.*
*Surfaire ſa marchandiſe.*
*Achetér au pois de l'or.*
*Qu'ẽn voulez vous donnér?*
*J'ẽn donnerai douze frans.*
*A combiẽn vous reviẽnt ce manteau?*
*Combiẽn avéz vous donné de ce coûteau?*

*Si dẽus vêrbes concurrẽt enſemble*, *mẽtéz l'ûn à l'infinitïf*, *comme*, Je veus parlér. *Quêque fois on mẽt devant l'infinitïf la prepoſitiõn*, à, *ou*, de, *comme*, J'aprens à dançér, Gardéz vous de tombér.

*Le vêrbe* Parlér, *regït le datïf*, *neanmoins on lui prepóſe plús elegammẽnt les pronoms perſonẽls au datïf ou âcuſatïf ſans artïcle*, *comm' auſſi aux autres vêrbes*; *par exẽmple*, Il a parlé à moi, *mais c'ét mieus dit*, Il m'a parlé, Il me, *ou*, lui, *ou* vous veut dïre quêque chóſe, *pour*, à moi, à lui, à vous.

*Le vérb'* Alér, *ſe joins ordinairemẽnt aus particïpes preſens actïfs*, *comme nous avons remarqué ci-deſſús au particïpe. Il regït le nom ſuſtantïf*, *avéc la prepoſitiõn* à, ou, *en*, *comme*, Je vai à la Haye, J'irai en France.

*Le vêrbe* venïr, *demand' aprês ſoi l'artïcl' ou la prepoſitiõn*, de, *comme*, Je viẽns de Rôterdam.

*L'uſáge de ſes deus vêrbes*, Alér, *&* Venïr, *ẽt aſſéz frequent*, *quand nous parlons d'ûne chôſe qui ſe doit auſſi tôt fair' ou dïre*, *ou qui viẽnt d'ẽtre fait' ou dite*, *comme*, Je m'en vai vous dïre la chóſe, Je viens de faire cela.

*Les vêrbes paſſïfs regïſſẽt l'ablatïf avêc*



dings-val, met het voorzetſel, *en*, als, *êtudiêr en droit.*

De voegwoorden *Achetér*, *Vêndre*, *eſtimér*, *faire*, of *priſer*, en, *Loüer*, beheerſſen de dingen, en den prijs der dingen in den beſchuldings-val, als, *J'ai acheté ce lïvre trois frans*, *Il m'a fait*, of, *Il m'a prïſé ce chevál cẽnt êcus*, *J'ai vêndu ma maiſon vïnt mille frans.* Aanmerkt hier évenwel de volgende wijzen van ſpréken, die dézen régel niet houden.

Ik heb voor tien gulden boeken gekocht.
Ik heb mijn hoed goed koop.
Ik zal u goed koop géven.
Zijn wáren óver-lóven.
Tégen goud op-wégen wat men koopt.
Wat wilt gij daar voor géven?
Ik zal daar twaalf guldens voor géven.
Hoe veel ſtaat u déze mantel?
Hoe veel hebt gij gegéven voor dit mes?

Indien twee voegwoorden malkander ontmoeten, ſteld het eene in d'onbepaalde wijze, als, *Je veus parlér.* Altemets ſteld men de voorzetſels *à*, of, *de*, voor d'onbepaalde wijze, als, *J'aprẽns à dançér*, *Gardéz vous de tombér.*

Het voogwoord *Parlér*, beheerſt de gévings-val, nochtans ſteld men de perſoonlijke voornámen aardiget daar voor in de gévings, of beſchuldings-val zonder lid, 't welk méde in andere voegwoorden plaats heeft; als, *Il a parlé à moi*, maar het is béter gezeid, *Il m'a parlé*, *Il me*, of *lui*, of *vous veut dïre quêque chóſe*, in plaats van, *à moi*, *à lui*, *à vous.*

Het voegwoord, *Alér*, voegt zich gemeenlijk tot de tégenwoordige tijd van het werkend deel-woord, gelijk wij voor dézen in 't deel-woord hebben aan-gemerkt. Het beheerſt méde een zelf-ſtandig naam-woord met het voorzetſel, *à*, of, *en*, als, *Je vai à la Haye*, *J'irai en France.*

Het voegwoord *Venïr*, verëiſt achter zich het lid of voorzetſel, *de*, als, *Je viẽns de Rôterdam.*

Men gebruikt déze twee voegwoorden, *Alér*, en *Venïr*, ménigmaal, als men ſpreekt van een zaak die dádelijk moet gedaan of gezeid worden, of ook, die éven juiſt gedaan of gezeid is, als, *Je m'en vai vous dïre la chôſe*, *Je viẽns de faire cela.*

De lijdende voegwoorden beheerſſen een wech-

*avêc la prepoſitiôn*, de, *comme*, Je ſuis aimé de mon Pêre.

*Le vêrbe* Savoir, *à pluſieurs tens employéz pour* Pouvoir, *ſpeciâlemênt les dens preteris parfês, & le plús que parfêt de l'indicatîf, tout le conjonctîf, & le plús que parfêt de l'infinitîf, Mais êntre tons les autres tens êt principalemênt en uſâge le ſecond imparfêt du conjonctîf*, Je ne ſaurois, *pour*, Je ne puis.

*Le vêrbe* faire, *tranſitîvemênt, & inperſonellemênt prîs, êt ſouvênt mîs devant les qualitéz du tens, & des ſaiſons, comme*, Il fait beau tens, chaud, frêt, *&c.*

*Les vêrbes imperſonêls de ſens paſſîfs, gardêt la ſintaxe, & uſâge des vêrbes dont ilz ſont compoſéz, comme*, On pris' aſſéz la vêrtu, mais on la prâtique peu: *Et la raiſon êt, parce qu'* on ſêrt *de nominatîf vâgue.*

*Les inperſonêls de vois actîve ſe conſtruiſêt pour la plús part avêc le datîf de la perſonne, & le genitîf, ou ablatîf de la chôſe, comme*, Il ne m'importe de vôtre dommâge. *Quêque fois avêc la prepoſitiôn* de, *devant l'infinitîf, comme*, Il me fache de vous faire tant âtendre. *Quêque fois avêc la conjonctiôn* que, *& le vêrb' indicatîf, ou conjonctîf, comme*, Vous fachera t'il que je me ſêrve de vos lîvres?

*L'imperſonêl*, Il y a, *êt ſouvênt en uſâge, principalemênt en matière de quantité, en trois inſtances: Premieremênt, quand avêc la quantité de la chôſe l'on entênt ûne poſitiôn & ſituâtiôn de cête chôſe. Secondemênt, ûne durée de têns: Tiereemênt, un' eſpâce de liêu, comme*, Combiên y a t'il de perſonnes en cête maiſon. Il y a ſis ans que j'êtudiê. Il y a dis lieuës.

*Les participes ſuivêt la conſtructiôn de leurs vêrbes: Mais ceus qui prennês la natûre de nom, & qui finifiêt à la maniere des verbaus, ſe conſtruiſêt comme les ſuſtantîfs.*

Des advêrbes négatîfs.

*De tous les autres advêrbes il n'y à riên*



wechnémings-val met het voorzetſel, *de*, als, *Je ſuis aimé de mon Pêre.*

Véle tijden van 't voegwoord, *Savoir*, worden gebruikt voor *Pouvoir*, inzonderheid de verléden volmaakte, en meer als volmaakte, de gantſe aangevoegde wijs, ook de meer als volmaakte tijd van d'onbepaalde wijze. Doch word het tweede onvolmaakte van d'aangevoegde wijs hier onder alle d'andere tijden voornámelijk gebruikt, *Je ne ſaurois*, voor, *Je ne puis.*

Het voegwoord, *faire*, óverganglijk en onperſoonlijk genómen zijnde, word ménigmaal geſteld voor de hoedánigheden van den tijd, en van de jaargetijden, als, *Il fait beau-tens, chaud, frêt*, &c.

De onperſoonlijke voeg-woorden die een lijdende beteikening hebben, behouden de t'zamen-ſchikking en het gebruik van de voegwoorden daar van zij t'zaam geſteld worden, als, *On pris' aſſéz la vêrtu, mais on la prâtique peu:* De réden is, om dat, *on*, alhier geſteld is in plaats van een onzékere noemings-val.

D'onperſoonlijke werk-woorden worden meeſten-deel t'zaam geſchikt met den gévings-val van den perſoon, en met de bárings of wechnémingsval van de zaak, als, *Il ne m'importe de vôtre dommâge.* Altemets met het voorzetſel, *de*, voor d'onbepaalde wijze, als, *Il me fache de vous faire tant âtendre*, zomwijlen met het zaamvoegſel *que*, en met een voegwoord van de toonende, of aangevoegde wijze, als, *Vous fachera t'il que je me ſêrve de vos lîvres?*

Het onperſoonlijke, *Il y a*, word ménigmaal gebruikt, doch voornámelijk in 't ſtuk van hoeveelheid, en dat op drie verſcheiden gelégenthéden: Voor eerſt, als men in de hoeveelheid der zaak, daar men van ſpreekt, een zékere ſtelling en gelégentheid der zelver zaak vervat. Ten anderen, een tijds-lengte. Ten derden, een plaats-wijdte, als, *Combiên y a t'il de perſonnes en cête maiſon. Il y a ſis ans que j'êtudie. Il y a dis lieuës.*

De deelwoorden volgen de t'zaamſchikking van háre voegwoorden: Die deelwoorden alleen, de welke den aard van 't naamwoord aannémen, en in háre beteikening ná de voegwoordelijke trekken worden t'zaam geſchikt als de zelſſtandige.

*Van de loochenende bijwoorden.*

Daar valt niet bijzonders in alle d'andere bij-

*rien de particulier à remarquér : Mais quand à ceus-ci, remarquéz, que*, Nenni, Nenni pás, Non, Non pás, *ou* point, *n'entrêt point en l'oraiſon, mais ſeulemênt ſont reſponſifs, comme*, Avéz vous fait cela ? Nenni, Non, point, pás, Nenni pás, *&*, Non point. *Toute-fois* Pás, Non pás, *ou* Non point, *peuvét entrér en têlles oraiſons.* Pas un poil, *ou*, Non pás un poil. Nullemênt, *peut être & avêc, & ſans un vêrbe.*

## Commênt ſe fait l'oraiſon negatîve.

*L'on mêt devant le vêrbe* Ne, *ou* n', *s'il commênce par voyélle, ou*, h, *muête : & on mêt aprês* Pás, *ou* Point, *comme*, Je ne ſuis pás maláde, N'êtes vous pás ?

*Souvênt l'on prepôſ' aus infinitifs des vêrbes* Pás, *ou* Point, *& ainſi deus negátiôns ſe trouvêt jointes par enſemble, comme*, Pour ne point mentîr. Point, *ſemble niér un peu plús, que* Pás.

*Les negátiôns precedêntes ſe doivêt, ou ſe peuvêt quêque fois ômêtre.* Ne, *ſe peut laiſſér en l'oraiſon interrogant negativemênt, comme*, Étes vous pás un tel ? *pour*, n'êtes vous pás ?

Pás, *ou* Point, *ſe doît ômêtre, premieremênt, quand il ſuit quêcun des môs ſuivans*, Riên, Jamais, Onques, Aucun, Aucunemênt, Nul, Nûlemênt, Perſonne, Homme du monde, Ame qui vîve, Quêconque, Plús, De peur que, *comme*, Je n'ai riên vû, Je n'ouîs onque parlér de telle chôſe, *&c.*

*Secondemênt, quand l'ûne de ces trois dictiôns, ou particules ſuivêt*, Ni, ne, que, *comme*, Il n'a ne pain ni argent, Il n'a que dis êcus.

*Tiercemênt, quand deus oraiſons negatîves ſont jointes par quêque relatîf*, Point, *&* Pás, *ſe doivêt ômêtr' en la derniere, comme*, Il n'a pás un ſoldát en ſa compagnie, qui ne ſoit bon pour un aſſaut.



bijwoorden aan te merken : Maar wat déze loochenende of weigerende bijwoorden belangt, merkt daar in aan, dat, *Nenni, Nenni pás, Non, Non pás*, of *point*, in de loochenende réden niet kómen, dan voor zoo veel zij alleenlijk tot antwoord dienen, als, *Avéz vous fait cela ? Nenni, Non, point, pás, Nenni pás*, êt, *Non point.* Nochtans *Pás, Non pás*, of *Non point*, mógen in zoodánige loochenende rédenen worden in-gevoert, *Pás ûn poil*, of, *Non pás un poil. Nullemênt*, mag met een voegwoord, en zonder een voegwoord geſteld worden.

## *Hoe men de loochenende réden ſabikken moet.*

Men ſteld *Ne*, voor het voegwoord, of *n'*, indien het voegwoord met een klinker, of een ſtomme, *h*, begint : en daar ná placht men *Pás*, of *Point*, daar bij te voegen, als, *Je ne ſuis pás maláde, N'êtes vous pás ?*

Men ſteld *Pás*, of *Point*, veeltijds voor d'onbepaalde wijze des voegwoords, en dan vind men twee loocheningen t'zámen gevoegt, als, *Pour ne point mentîr. Point*, ſchijnt wat meer te loochenen, als *Pás.*

De voorgaande loocheningen moeten, of mógen altemets nágeláten worden. *Ne*, mag in de loochen-ſchijnelijk-vrágende réden nágeláten worden, als, *Etes vous pás un tel ?* voor, *n'êtes vous pás ?*

*Pás*, of *Point*, mógen achtergeláten worden, eerſtelijk, als eenige dézer woorden daar op volgen, *Riên, Jamais, Onques, Aucun, Aucunemênt, Nul, Nûlemênt, Perſonne, Homme du monde, Ame qui vîve, Quêconque, Plûs, De peur que*, als, *Je n'ai riên vû, Je n ouîs onque parlér de têlle chôſe*, &c.

Ten tweeden, als een van déze drie woorden daar op volgen, *Ni, ne, que*, als, *Il n'a ne pain ni argênt, Il n'a que dis êcus.*

Ten derden, als twee loochenende rédenen door 't een of 't ander wéderkeerig woord t'zámen gevoegt worden, dan moet *Point*, en *Pás*, in de laatſte réden uitgeláten worden, als, *Il n'a pás ûn ſoldát en ſa compagnie, qui ne ſoit bon pour un aſſaut.*

Men

assaut. *Elles s'ômêtent pareillement és frâses suivantes*, Je ne sçai qui, Je ne sçai quel, Je ne sçai, Il n'oit goute, Il ne voit goute, Il ne dit mót.

*Il êt indiferent de les mêtr', ou de les laisser, quand il suït ûne de ses dictions*, Guêre, Si, Pouvoir, Oser, Bougér.

Ouï, Si, Non, Nenni, *mïs aprês ûn vêrbe, veulêt avoir devant eus la conjonctiôn* que, *comme*, Il dït qu'ouï, que si, que non.

Men verwerpt *Point*, en *Pas*, insgelijks in de volgende manieren van spréken, *Je ne sçai qui, Je ne sçai quel, Je ne sçai, Il n'oit, goute, Il ne voit goute, Il ne dit mót.*

Het is éven eens of men ze stelt, of uit laat, als daar eenige van déze woorden volgen, *Guêre, Si, Pouvoir, Oser, Bougér.*

*Ouï, Si, Non, Nenni*, achter een voeg-woord gesteld zijnde, vereissen voor zich het t'zámenvoegsel *que*, als, *Il dït qu'ouï, que sique non.*

## Sintaxe des prepositions.

## *Schikking der voorzetsels.*

*Les suivantes demandêt le genitif.*

De volgende voorzetsels vereissen een báringsval

*Auprés, Autour*, bij. *A l'entour, A l'environ, Aux* ou *és environs*, ontrent. *Au de çá*, op déze zijde. *Au de là*, over géne zijde. *A l'écart*, in 't heimelijk. *Arrière*, verre af. *Au dedans*, binnen. *Au dehors*, buiten. *Au bás*, benéden. *A l'endroit, A l'encontre*, régen. *A travêr*, schuins, zijdelings. *Au prïs, Au regard, Au respêct*, ten opzicht. *Au dessús*, bóven op. *Au dessoûs*, onder. *Vïs avïs*, recht over.

*Les suivantes regïssêt le genitif ou âcusatif.*

De volgende beheerschen een bárings of beschuldigings-val.

*A mont*, van bóven. *A vál*, van benéden. *Entour, Environ*, ontrent. *Hors*, buiten uit. *Dehors, Par dehors*, van buiten. *Prês, Au prês*, ná bij.

*Les suivantes gouvernêt l'âcusatif.*

De volgende beheersen een beschuldings-val.

*Avant, Devant, Par devant*, voor, eer dan. *Avêc*, met, benéffens. *Derrière, Par derrière*, achter. *Vérs, Devérs*, náwaards. *Contre*, tégen. *Chez*, bij. *Dans, Dedans, Par dedans*, binnen. *Hors, Dehors*, buiten, behalven. *Entre*, tusschen. *Deçá, Par deçá, Par ci, Par ici*, langs hier, hier door. *Delà, Par là, Par delà*, langs daar, daar door. *Jouxte*, ná bij. *Envérs, Endroit*, tégen. *Pour*, voor, in plaats van. *Par*, door. *Sús, Sur, Dessús, Par dessús*, bóven, hooger dan. *Soûs, Dessoûs, Par dessoûs*, benéden, onder, láger dan. *De, Du, Des*, van. *Emmi, Parmi*, tussen. *En, Es*, in, jégens. *Environ, Entour*, ontrent. *Selon*, ná bij, ná voor. *A, Au, Aus*, in.

*Pour les autres recourêz à l'uságe.*

Haalt de rest uit het dágelijks gebruik.

*Il n'y a ici riên à dïre de la conjonction, & interjection.*

Hier valt gants niet van t'zámenvoegsel, en tussen-werpsel te zeggen.

## Rêgles qu'il faut obsérvér en la construction de toute sorte d'oraisons.

## *Régelen die men in de t'zámen-stelling van allerlei soorten van rédenen moet waar némen.*

*J'enseignerai ici, quél ordre doivêt gar-*

Ik zal hier nu gaan voor-stellen, wat ordre de woor-

*gardér les mós en toute sorte d'oraiſon. Nôtre langu' aime de ſuivr' en larrangement de ſes mós l'ordre naturél de l'entendement, & des chôſes; qui eſt que la diction regiſſant, precéde céle qu'élle regit.*

*En l'oraiſon âfirmativ' avéc ûn têns ſimple, c'ès à dire, non-compoſé de l'auxiliâire, diſpoſez ainſi les mós, que vous mêtez premieremẽt le nominatif, ou le pronom de même perſonne, que le vêrbe poſé en l'oraiſon, ſavoir, ûn de ceus-ci*, Je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles. *Nous âpéllerons ci-aprês ce pronom le premiér. Secondemẽnt, ûn autre pronom, ſavoir, l'ûn de ceus-ci*, Me, te, ſe, nous, vous, lui, leur, *que nous âpéllerons ſecond. Troiſiémement, le vêrbe. Quatriémement, l'advêrbe. En dernièr liéu, le nom, comme*, Je vous montre ſouvent le chemîn.

*En l'oraiſon âfirmative, avéc ûn tens compoſé, c'eſt à dire, compoſé de l'auxiliâire, il faut ainſi ordonnér les mós. Le premiér pronom. Le ſecond pronom. Lê vêrb' auxilidire. L'advêrbe. Le vêrbe ſinifiant. Le nom, comme*, Nous leur avons bien montré le chemîn.

*En la negativ' avêc ûn tens ſimple. Le premiér pronom. La premiére particúle negative, à ſçavoir*, Ne. *Le ſecond pronom. Le vêrbe. La ſeconde particúle negative, ſçavoir*, Point ou Pás. *L'advêrbe. Le nom, comme*, Il ne lui dit pás fidêlement la verité.

*En la negativ' avêc ûn tens compoſé. Le premiér pronom. La premiére particúle negative. Le ſecond pronom. Le vêrbe auxiliâire. La ſeconde particúle negative. L'advêrbe. Le vêrbe ſinifiant. Le nom, comme*, Vous ne leur avez pás toûjours dit la verité.

*En l'interrogativ' âfirmativ', avêc le tens ſimple. Le ſecond pronom. Le vêrbe. Le premiér pronom. L'advêrbe. Le nom, comme*, Vous montre t'il bien le chemîn?

*En l'interrogativ' afirmativ', avêc le tens compoſé. Le ſecond pronom. Le vêrbe auxi-*

woorden in allerlei ſlag van rédenen behooren te houden. Onze taal placht in 't ſchikken van haar woorden de natuurlijke ordre onzes verſtands, en de zaak zelve te volgen; die daar in voornámelijk beſtaat, dat het beheerſchende woord voor het beheerſte geſtelt worde.

In de beveſtigende of toezeggende réden, die met een enkel of ont'zaamgevoegde tijd voor geſtelt word, ſchikt de woorden in zulker voegen, dat gij den noemings-val altijd in de eerſte plaats ſtelt, of de voornaam des zelvigen perſoons met het voegwoord, 't welk in de réden geſtelt is, námelijk een van déze, *Je, tu, il, elle, nous, vous ils, elles*. Wij zullen déze voornaam námaals de eerſte voornaam heeten. Ten tweeden, een andere voornaam; námelijk een van déze, *Me, te, ſe, nous, vous, lui, leur*, wij zullen 't námaals de tweede voornaam heeten. Ten derden, het voegwoord. Ten vierden, 't bijwoord. Het naamwoord in de laatſte plaats, als, *Je vous montre ſouvent le chemîn.*

In de beveſtigende réden, die met een t'zaamgeſtelde tijd voor-geſtelt word, behoord men de woorden aldus te ſchikken. De eerſte voornaam. De tweede voornaam. Het behulpig voegwoord. 't Bijwoord. Het meeſt beteikenende voegwoord. Het naamwoord, als, *Nous leur avons bien montré le chemîn.*

In de loochenende réden, die met een enkele tijd voor-geſteld word. De eerſte voornaam. 't Eerſte loochen-woord, námelijk, *Ne*. De tweede voornaam. Het voegwoord. Het tweede loochen-woord, námelijk, *Point* of *Pás*. 't Bijwoord. Het naamwoord, als, *Il ne lui dit pás fidêlement la verité.*

In de loochenende réden, die met een 't zaamgeſtelde tijd voorgeſteld word. D'eerſte voornaam. 't Eerſte loochen-woord. De tweede voornaam. Het behulpig voegwoord. Het tweede loochen-woord. 't Bijwoord. Het meeſt beteikenende voegwoord. Het naamwoord, als, *Vous ne leur avéz pás toûjours dit la verité.*

In de vraags-wijze beveſtigende réden, met een ont'zaamgeſtelde tijd. Het tweede voornaam. Het voegwoord. Het eerſte voornaam. 't Bijwoord. Het naamwoord, als, *Vous montre t'il bien le chemîn?*

In de vraags-wijze beveſtigende réden, met een t'zaamgeſtelde tijd. Het tweede voornaam.

Het

*auxîliâire. Le premiér pronom. L'advêrbe. Le vêrbe finifiant. Le nom, comme*, Leur avéz vous toûjours enſeigné la vertu ?

*En l'interrogatîve negante, avéc ûn tens ſimple. La premiére particûle negatîve. Le ſecond pronom. Le vêrbe. Le premiér pronom. La ſeconde particûle negatîve. L'advêrbe. Le nom, comme*, Ne nous direz vous pás aujourd'hui des nouvélles ?

*En l'interrogatîve negatîve, avéc ûn tens compoſé. La premiere particûle negatîve. Le ſecond pronom. Le vêrbe auxiliâire. Le premiér pronom. La ſeconde particûle negatîve. L'advêrbe. Le vêrbe finifiant. Le nom, comme*, Ne leur avéz vous pás fidêlement montré la langue Francêſe ? Oui da.

Da, *êt ûne particûle laquêlle, quoi qu'elle ſoit fort' commûne, & préſque toûjours á la bouche d'ûn chácûn, n'évoit toutefois êchâpée de la memoire. Par ci devant on êcrivoit* dea, *elle ne ſinifie própemênt rién; mais êlle ſêmble renforçér beaucoup les propôs, que nous tenons enſemble, Exemple*, Avéz vous fait cela ? Oui da. Avéz vous achevé vôtr' ouvrâge ? Oui da.



Het behulpig voegwoord. 't Eerſte voornaem. 't Bij-woord. Het beteikende voegwoord. Het naamwoord, als, *Leur avéz vous toûjours enſeigné la vêrtu ?*

In de vraags-wijze loochenende réden, met een enkel geſtelde tijd. Het eerſte loochenwoord. De tweede voornaam. Het voegwoord. D'eerſte voornaam. Het tweede loochen-woord. 't Bij-woord. Het naamwoord, als, *Ne nous diréz vous pás aujourd'hui des nouvélles ?*

In de vraags-wijze loochenende réden, met een t'zaamgeſtelde tijd. Het eerſte loochen-woord. Het tweede voornaam. Het behulpig voegwoord. Het eerſte voornaam. Het tweede loochen-woord. 't Bijwoord. Het beteikenende voegwoord. Het naamwoord, als, *Ne leur avéz vous pás fidêlemênt montré la langue Francêſe ? Oui da.*

*Da*, is een woord het welk mij ten naaſten bij ontgaan was, alhoewel het zeer gemeen, en bij ná altijd in ijder eens mond is. Men ſchreef eertijds *dea*, en alhoewel dit woord, om eigentlijk te ſpréken, gants niet beteikent, nochtans ſchijnt het de rédenen, die wij met malkander voeren, niet weinig te verſterken, als, *Avéz vous fait cela ? Ou da. Avéz vous achevé vôtr' ouvrâge ? Oui da.*

FIN. EYNDE.

# SCHATKAMER
## DER
# NEDERDUITSE EN FRANSE
## TALEN;

Begrijpende de zuivere en eigene woorden van ijder dézer twee Tálen; in zoodánige schikking, dat de korte en lange silben in ijder woord worden aangewézen: Zijnde het Frans ná de nieuwe manier van Schrijven, die men tégenwoordig in Vrankrijk gebruikt.

*Dézen derden Druk náder Overzien, Verbétert, en met een groote meenigte Woorden en Spreuken Vermeerdert, Insgelijks de Spraak-konst der Franse Tále in 't Néderduits verklaart,*

DOOR

KASPARUS VAN DEN ENDE.

Tot ROTTERDAM,

By ISAAK NÆRANUS, Boekverkooper woonende op 't Steyger. Anno 1681.

# SCHATKAMER
DER
# NEDERDUITSE
EN FRANSE
TALEN;

Begrijpende de zuiverste en eigene woorden
van ider Taal; met Tafels in meenigerley stoffe

door

EERNARDUS VAN DEN ENDE.



TE ROTTERDAM,
By ISAAK NEERVENUS, Boekverkoper
MDCCXXIV.

# *Den Drukker tot de Lézers, en Liefhebbers der Franſe en Néderduitſe* TALEN.

*Beſcheiden Lézer.*

ALzoo de *Gazophilace*, of *Schatkámer der Franſe en Néderlandlandſe Tálen*, voor dézen door *Meeſter Caſparus van den Ende* geſteld, en bij mij gedrukt, gants was uit verkocht, en ik geen der zelver meer had, ben ik van voornémen geworden, de zelve *Gazophiláce* te herdrukken, en op nieuw in het licht te géven; doch alzoo ik bemerkte, dat in den eerſten noch groote gebréken wáren: meeſt in woorden die wij noch niet hadden, ook veel die de *Franſen* op nieuws bij hare Taal gevoeght hebben, zoo heb ik door een zeer erváren in de Franſe Taal, gebóren François, de *Franſe Gazophiláce* doen ná zien, om te vermeerderen en te verbéteren, die de zelve met ontrent vier duizend Franſe woorden vermeerderd, en op veel plaatzen heeft verbétert; ook de ſpellinge ná de nieuwe en nu gebruikelijke Taal geſteld.

Wat de *Schatkámer der Néderlandſe Taal* aangaat, heb ik twee geleerde Néderlanders in handen gegéven, die de zelve met ontrent drie duizend Hollandſe woorden hebben vermeerdert, welke *Néderlandſe woorden* al te zámen (door den voorgenoemden *Meeſter Kaſpárus van den Ende*) zijn óvergezet, en in een nieuwe en veel gemakkelijker ſtand gebracht, ook de ſpelling en letter-klanken op de kortſte, nutſte, en cierlijkſte wijze geſteld. Wij hebben déze nieuwe ſpellinge niet gebruikt uit eigen goeddunken, maar ná het voorbeeld van den Hoogvermaarden Heere *Hugo de Groot*, *Dirk Volkerts Koornhart*, *de Kámer in liefd bloeiiende tot Amſterdam*, en andere, die al óver veel Járen, gezien hebbende de groote misbruiken in onze Hollandſe Taal, de zelve hebben begonnen te verbéteren; doch zijnde van weinige gevolgt, heeft haar begin en goeden ijver weinig, of geen voortgang gehad. Het is wel op het hoogſte te verwonderen, dat in ons verëenigt Néderland, voornámelijk in ons vrije Holland, zoo weinig acht werd geſlágen op de *Dictionárien* en *Woorden-boeken*, zelf in de Latijnſe en Néderlandſe Tálen, alzoo wel zéker is, dat tot héden toe noch niet eene *Latijnſe Dictionarium* is uitgekómen, die deugt, en recht bequaam is voor de kinderen om woorden uit te zoeken, om

een goede réden te máken, of een bequámen Brief te ſchrijven, alzoo de Leerlingen die woorden, welke haar noodig zijn om goed Néderlands te ſchrijven en te ſpréken, daar in niet konnen vinden; en is noch meer te verwonderen, dat den Inſtelder van de leſte gedrukte *Dictionárium*, *Néderduits en Latijn*, die noch voor de beſte werden gehouden, dat hij, of geen goed *Néderlands* of *Hollands* verſtaande, of de Kinderen moetwillens heeft willen bedriegen, haar voor goed Hollands in dien *Dictionárium* heeft willen venten, een groot deel baſtaard en onduitſe woorden, welke alreede door een Boekje, genaamt den *Woorden-ſchat der Baſtaard-woorden*, zijn gebrandmerkt voor onduits, en daarom in het zelve Boekje verduitſt zijn; en niet tégenſtaande dien Inſtelder zich beroemt, dat hij den zelven *Dictionaris* heeft geheel vermaakt en vervult, het géne daar in ontbrak, hebbende daar veel goede woorden uit geláten, en noch meer zulke en diergelijke baſtaard-woorden daar in gebracht, als *Abalieneren*, *Abandonneren*, *Abbrevieren*, *Abaleren*, *Abolitie*, *Abominatie*, *Abord*, *Accident*, *Adres*, *Adverteren*, *Afecteren*, *Cabale*, *Cabaliſt*, *Cabane*, *Cabanetteken*, *Cabaret*, *Cabbe*, *Calleken*, *Cabinet*, Jouweelen van vrouwen, *Cafcoen*, *Caffard*, en duizend diergelijke; behalven de meenigte van óvertollige letteren, welke hij door het gantſe Boek gebruikt: het welke, alzoo die een quáde uitſpraak máken, nooit de Leerlingen goed Hollands konnen leeren ſpréken noch ſchrijven; als bij voorbeeld, *Afbreeckinge*, voor afbrékinge; *Begghijn*, voor bagijn; *Berghsken*, voor bergjen: hebbende wel behooren te wéten dat de *h* achter de *g* nooit in een ſilb te paſſe komt, en gants onnut is, gelijk in *Kerck* genoeg is kerk: En meenigte andere onnoodige letteren, welke hij heeft gebruikt, bóven een groote meenigte onhollandſe en vreemde woorden, als, *Beſcheeden*, van een ſcheiden; *Beſcheedt*, antwoorde; *Beſcheeden*, reden géven; en zoo veel diergelijke, dat, indien men die alle zoude willen aanwijzen, men zijn halve *Dictionaris*, *Néderlands en Latijn*, zoude moeten uitſchrijven; behalven dat hij de woorden van den *Dictionáris* van *Kiliánus* heeft verärgert en quálijk veränderd, mákende *ca*, daar *Kilianus* met recht en na onze Grond-taal heeft *ka*, dewijle de *c*, gants geen gemeenſchap met de *k*, heeft, en in onze Taal niet mag voor *ka* uit geſpróken werden: als hij zeid, *Cabas*, *Cabbelen*, *Cabbelinge*, *Cabel*, *Cabel-garen*, voor Kabas, Kabbelen, Kabbelinge, Kábel, Kábel-gáren, en zoo voort. Men behoorden zoo een Inſtelder

van

van een Woorden-boek, door de Schooljongens, óver zijne quáde onderwijzinge, met roeden wakker te doen geeſſelen, en hem zelf alzoo leeren goede Taal te ſpréken. Doch het ſchijnt dat hij zelf wel ziet dat zijn werk niet is zoo het behoort: waarom hij in de Voorréden van dien *Dictionáris* ſchrijft, dat eenige wel begonſt ('t géne begonnen behoorde te zijn) maar 't nochtans bij verre niet voldaan hebben, eenſdeels, ontziende den grooten en zeer moeijëlijken arbeid, anderdeels, om dat dien arbeid niet zoude *gerecompenſeert* (kan hij dit méde niet in Hollands zeggen?) worden. De Drukkers hebben het ook láten ſtéken, eenſdeels, om d'onkoſten die 'er zouden vallen, anderzins, om dat het den prijs van dat Boek beſwáren zoude: maar dit gering profijt van béter koop, is den Kinderen verre meer achterdeelig geweeſt, gelijk verſcheiden Meeſters genoeg beklaagt hebben. Doch déze rédenen behoefde dien nieuwen Inſtelder niet eens voort te brengen, alzoo de rédenen des Drukkers wel kan voorgekómen werden, met niet als goede *Néderlandſe* of *rechte Hollandſe* woorden (die doch alle de Inwoonders van de Nederlandſe Provinciën, die eenig verſtand van de Taal hebben, wel konnen verſtaan) daar in te brengen, en alle onduitſe, zotte, en baſtaard-woorden daar uit te laten, zoo dat den *Dictionáris* alzoo van die quáde en onnutte woorden gezuiverd, en wéder andere goede Néderlandſe woorden in die plaatſen gebracht zijnde, weinig of niet grooter zal loopen als zijnen *Dictionaris* tegenwoordig is, gelijk wij met Gods hulpe van voornémen zijn, en hópen te doen, en de Néderlandſe woorden, in onze *Schatkámer* of *Woordenboek* tégenwoordig ſtaande, láten in de Latijnſe Taal óverzetten, ook het Latijn doen óverzien en verbéteren, op dat wij eindelijk de Leerlingen mógen beſtellen, een oprechte en volkómen *Dictionáris* Latijn en Duits, en Duits en Latijn, en haar alzoo het gewenſte profijt en vordering in de zelve Tálen toe te brengen.

Dat het gemeene Volk de Néderlandſe Taal misbruiken, komt niet door haar eigen ſchuld of verzuim: maar alleenlijk en voornémelijk miſleid zijnde door de School-meeſters en School-vrouwen, die meeſtendeel, onwétende en bótte menſſen zijnde, van vóren aan, en met het *A. B. C.* de Kinderen beginnen te leeren de Letteren quálijk te noemen, quálijk te ſpellen, en alzoo quálijk te lézen; en wanneer dan eenige van die alzoo quálijk onderwézen Kinderen beginnen in de Latijnſe Schólen te kómen, en dan in de *Dictionárien* en *Woorden-*

*boeken*, in plaats van goed Néderduits, vinden alle die meenigte van Baſtaard, en andere vreemde woorden, gelijk wij aan-gewézen hebben, die gewennen haar daar zoo aan, dat het onmógelijk is, haar dat wéder te ontwennen, daar door niet een, of zeer weynige Advokáten een goede Conſultátie konnen in goed Néderlands in geſchrift ſtellen, of moeten een groote partije Onduitſe en vreemde woorden, die men als kacks Konſt-woorden noemt, gebruiken, die alleen ſpruiten uit de verdorven Néderlandſe Taal; want waarom zouden de Advokáten niet alzoo wel háre Geſchriften in goed Néderduis konnen ſtellen, als den *Heere Hugo de Groot de Inleidinge der Hollandſe Rechtsgeleerdheid* heeft geſtelt, daar immer niet op te zeggen valt? En waarom zoude men niet konnen leeren en gewennen de Klerken, ſchrijvende Brieven, Beſluitten, en andere záken, daar veel aan gelégen is, dat die géne die ze lézen, alle woorden wel verſtaan, de zelve in goed Néderduits te ſchrijven? Indien den Veldheer en Rechter in Iſraël *Jêphta* in onzen tijd leefde, hij zoude ons wel leeren onze Taal recht gebruiken, gelijk hij déde aan de *Ephraimijten*, welke hij om háre oproer ſtrafte, door het quálijk uit-ſpréken van het woord *Schibolet*; zoo dat zij door haar krom-tongen beklapt en ontdekt wierden. Om dan zulke onheilen voor te kómen, en den oprechten Hollander aan zijne Taal en Spraak te kennen, géven wij in dit *Woorden-boek* de rechte Néderlandſe, of wel Hollandſe Taal; hópende, dit Werk aangenaam zijnde, het zelve met andere Tálen, daar de Hollanders aan gelégen is, te doen. Uit mijne Drukkerije den 16. Junij 1681.

*Uwen Dienſt-bereiden*

ISAAK NÆRANUS.

SPEL-

# SPELLING, EN LETTERSTELLING, IN DIT WERK GEBRUIKT.

*D'overvloed van letteren heb ik geſchouwt, zoo veel mij mógelijk is geweeſt, alzoo 't onvoeglijk is, veel letters te gebruiken, daar 't weinige doen konnen; Derhalven ſpelle ik bondig, en kort: Aldus,*

En niet na ouder gewoonte:

| | |
|---|---|
| Ik. | Ick. |
| Gij. | Ghy. |
| Kerk. | Kerck. |
| Leeg. | Leech. |
| Slag. | Slach. |
| Gang. | Gangh, of ganck. |
| Záken. | Saecken. |
| Wáken. | Waecken. |
| Wágen. | Waeghen. |
| Straks. | Strackx. |
| Zulks. | Sulckx. |
| Bekjen. | Beckxken. |
| Takjen. | Tackxken. |
| Strikjen. | Strickxken. |

AA.

Met de langluidende aa, ſpelle ik, daar, gaar, klaar, maar, waar, &c. en niet, daer, gaer, klaer, maer, &c. vermits ae 't geluid op a niet verlengt: maar geheel vermengt, en verandert; want twee ongelijke klinkers bij een gevoegt, altijd in malkanderen moeten verſmelten, en een gemengelt geluid verkrijgen, het welk in de woorden, maer, daer, waer, &c. geſchiedende, zal 't geluid ae, noodzákelijk moeten trekken op de Latijnſe æ, op de Franſe ai, dat een zeer wonderlijke uitſpraak geeft.

UU.

De lange vocaal uu, is tot noch toe in onze Taal weinig gebruikt, hoewel ze zeer noodig is in de woorden, buur, duur, huur, muur, ſchuuft, vuur, zuur, &c. die men aldus ſchrijft, buer, duer, huer, muer, &c. niet lettende, dat twee ongelijke vokálen, geen verlenging, maar vermenging des geluids máken: daar déze woorden geen vermenging, maar verlenging vereiſſen, welk den vreemdelingen en onze eigene ingezétene, dikmaal aldus doet uitſpréken, bu-er, du-er, hu-er, mu-er, &c.

OE, OU.

Eenige máken geen onderſcheid tuſſchen de tweeklank, oe, en ou, ſchrijvende onverſchélig, bouk, douk, ſnouk, zouk: voor boek, doek, ſnoek, zoek.

Doch het verſchil in dézen is groot.

Brout, dout, hout, klout, mout, zout, &c. Broed, doet, hoed, kloet, moet, zoet, &c.

De verſchélige beduidenis dézer woorden, toont ten vollen, het onderſcheid dat 'er is, tuſſchen de voorgemelde tweeklanken.

NOTA, C.

Zommige willen de letter c, uit onze Taal bannen, doch het is tégens réden, wie kan cieraad, cierlijk, vercieren, cingel, omcingelen, &c. ſpellen, zonder het geluid op c? of men zoude moeten zeggen, ſieraad, ſierlijk, verſieren, ſingel, omſingelen: het welke noch in het gebruik, noch veel aan gelégen zijnde, heb ik het in ſijn oude ſtand geláten.

QU, KU.

Ik hadde KW, konnen ſtellen, voor QU. ſpellende, kvvaad, kvvijt, kvvée-appel, kvviſt, kvviſpel, kvválijk, &c. voor quaad, quijt, quee-appel, quiſt, quiſpel, quálijk, &c. maar alzoo het tot op dézé tijd in het gebruik niet zeer is, heb ik de gewoonlijke (doch onze Taal onnoodige) QU. gebruikt.

U, Ve.

Deſgelijks máke ik een onderſcheid tuſſen de zelfklinker U, en médeklinker Ve. en ſchrijve, vit, vuil, vil, veer, verken, en niet, uit, uuil, uil, ueer, uerken.

We.

Ik heb niet willen volgen het quáde gebruik der letter We. (die men door miſverſtand dobbeld' uwe noemt) en diè ſtellen in plaats der tweeklank Ui. maar ſpelle aldus: uit, uitgang, uitſtel, en niet, vvt, vvtgang, vvtſtel, &c.

Ik ſtelle als 'er, dat 'er, is 'er, of 'er wat 'er, zal 'er, zult 'er, in plaats van alſſer, datter, iſſer, offer. watter, zulter, zaller, &c. want 'er alhier beduid, daar.

Ook méde, brood, dood, nood, hoofd, maagd, ſchuld, tijd, vriend, woord, en niet broot, doot, noot, hooft, maagt, ſchult, tijt, vrient, woort, &c. om dat men in 't meervoud brooden, dooden, nooden, &c. en niet brooten, dooten, nooten, &c. zegt.

Deſgelijks, dag, ding, draag, ontfang, vang, weg, ging, &c. en niet dach, dinck, draech, ontfanck, vanck, wech; want men niet behoord te ſchrijven, dachen, dincken, drachen, ontfancken, &c. maar dágen, dingen, drágen, ontfangen, &c.

Hópende hier méde den Taal-begéri-gen Lézer voldaan te hebben: Blijve uwe E. onderdánigen.

CASPARUS VANDEN ENDE.

SCHAT-

# SCHAT-KAMER
## DER
## Néderduitſe en Franſe Tálen.

Afs, Slings, *Gauche.*
Aafſche hand, *Main gauche.*
Aakſter, *ûne Pïe, f.*
Aakſter-oogen, *Cornes aus piëds.*
Aal, Páling, *Anguille, f.*
Aalbéziën, *Groiſeilles, m. Ribêtes, f.*
Aalmoeſſe, *Aumône, f.*
Aalmoeſſe bidden, *Demandér l'aumône.*
Aalmoeſſe doen, *of* géven, *Aumônér, Donnér* ou *faire l'aumône.*
Aalmoeſſenier, *Aumônïér, m.*
Aal-oud, *Tres-anciën, m.*
Aal-oude, *Tres-anciènne, f.*
Aalweerdig, *Pétulant, m. ziet* Dertel.
Aam, *of* Ame wijn, *Câque de vïn, Ame de vïn, f.*
Aamechtig, Aamborſtig, *Pouſsïf.*
Aan, *of* bij. *Prêo, Auprês, Joignant, Tout contre*
't gaat ons Aan, *Il nous touche, Il nous compête.*
't gaat Aan 't gemeene profijt, *Il concêrne l'utilité publïque.*
Aan malkanderen, *L'ûn à l'autre.*
Aan malkanderen ſtaande huizen, *Maiſons contiguës* ou *conſïnes.*
houd Aan, houd vaſt, *Entretiëns, Mets y,* ou *Tiëns y la maia, Tiën ferme.*
de deure ſtaat Aan, *L'huïs êt à demï ouvêrt.*
ik trek mijn kleederen Aan, *Je m'habille.*
ik trekke mijn kouſſen Aan, *Je me chauſſe.*
ik trekke mij de zaak Aan, *Je prens la cauſe à moi, J'entreprens la canſe* ou *partïe.*
gij trekt het u niet Aan, *Tu ne t'en mêle point, Il ne t'en chaut.*
wij trekken ons d'eere niet Aan, *Nous ne nous âtribuôns point l'honneur.*
Aan-ádemen, Aan-aaſſemen, *Haletér à quelque chôſe.*



Aanbaſſen, *Abayér à quelcûn.*
Aanbeelt, *Enclûne, f.*
Aanbegin, *Commencêment, ziet* Beginſel.
van Aanbegin af, *Des lé Commencêment.*
Aanbeijën of Spénen, *Hemorrhoïdes, m. plur.*
Aanbidden, *Adorér.*
Aanbidder, *Adorateur, m.*
Aanbidder van Afgóden, *Idolâtre, c.*
Aanbidſter, Aanbidderſſe, *Adoratrïce, f.*
Aanbidding, *Adorâtion, f.*
Aanbieden, *Preſentér.*
Aanbieder, *Preſenteur, Ofrant, m.*
Aanbieding, *Preſentâtion, Ofre, Offêrte, Ofránde, f.*
Aanbijten, *Mordre à quelque chôſe.*
Aanbinden, iets aanhechten, *Liér, Attachér.*
Aanbinden, den handel voortdrijven, *Pouſſer l'affaire.*
Aanblázen, *Aſpirér, Soûflér vêrs quelqu'ûn.*
Aanblázing, *Aſpirâtion, f.*
Aanblik, *Un Aſpêct,* ou *regard, m.*
Aanblikken, *Regardér.*
Aanboorden, *Abordér, ziet* Aankómen.
Aanboording, *Abordement, m.*
Aanbranden, *Brûlér,* ou *ardre contre quelque chôſe.*
Aanbranding, *Adúſtion, f.*
Aangebrand, *Aduſté, e.*
Aangebrande ſpijs, *Viânde brûlée.*
Aanbrenging, *Rapport.*
Aanbrengen, *Aportér, ziet* Bijbrengen.
Aandacht, *Meditâtion, f.*
Aandachtig, *Attention, Atentïf, m.*
Aandachtelijk, *Atentïvement.*
Aandeel, *Portion.*
eere Aandoen, *Reverér, Honorér, Faire honneur.*
Aandoen, *Vêtir, ziet* Kleeden.
Aandouwen, *Etraindre, ziet* t' Zámendouwen.

Aandrágen, *Appuiér*, ou *Aportér*, *ziet* Bij brengen.
Aandrágen, als ik dráge mij des Aan, *Je prens cête cause à moi*, ou *cela* me *touche*.
Aandrijven, *Chassér*, *Avancér*.
Aandringen, Bevorderen, *Prêssér*, *Poussér*.
Aandrukken, *Frêlér* ou *poussér contre*, &c.
Aan-een pappen *of* lijmen, *Conglutinér*,
Aanfokken, Voorttélen, *Engendrér*.
Aangaan, *Avancér*.
Aangaan, *Encommencér*, , *ziet* Beſtaan.
Aangaan, *Concernér*, *Competér*. (*le cás*.
de zaak Aangaande, *Concernant*, ou *Touchant*
Aangaande den Váder, *Quant au Pêre*, *touchant le Pêre*.
Aangang, *Aprochement*, *Accês*, *m*.
Aangangen, *Aprochemens*.
Aangápen, iemand ſterk en ſtoutelijk aanzien, *Regardér fortement à quelcún*.
Aangebéden, *Adoré*.
Aangebóden, *Preſenté*, *Offért*.
Aangebóren, *Naturêl*, *m*.
Aangebóren aard, *Inſtinct*, *naturêl*. (*berté*, *f*.
Aangebóren vrijheid, *Naïve*, ou *naturêlle li-*
Aangefokt, *Nourri*, *ziet* Aangequeekt.
Aangegaan, den koop, *Encommencé*, *le marché*. (*Avance*.
Aangegaan, Genádert, *Aproché*, *Les pás*
Aangegéven, *Manifeſté*; &c. *Acuſé*.
Aangegluurt, *Contemplé*, *Regardé de travêrs*.
Aangegrénen, *Regardé en refrongeant le nêz*.
Aangegrépen, *Empoigné*, *Aprehendé*.
Aangehaakt, *Acroché*, *m*.
Aangehaald, *Aporté*, &c. *Alliché*, *Attraît par bêlles parôles*.
Aangehangen, *Adheré*, *Atachê*.
Aangehecht, *Affichê*.
Aangehoord, *Ecouté*, *Ouï*.
Aangehouden, *Perſeveré*.
dieven Aangehouden, *Recelé*, *Recû*, & *caché les larrons*.
Aangejaagt, *Chaſſé avant*, ou *vêrs aucûn*.
Aangekéken, *Regardé*, *Contemplé*, *Aviſé*, *Conſideré*.
Aangeklopt, *Heurté*.
Aangeknoopt, *Noüé à quelque chôſe*.
hij, *of* het ſchip is Aan gekómen, *Il*, *luï*, ou *le Vaiſſeau eſt arrivé*.



hij is daar Aangekómen, *Il eſt arrivé là*.
den luſt is ons Aangekómen, *Le deſir nous êt venu* ou *nous a prïs*.
hoe zijt gij daar Aangekómen? *Comment es tu venu à cela? Où as tu acquïs* ou *âquïs celal*
Aangeland, Aangedréven, Aangekómen, *Arrivé*, *m*.
Aangelégen, als, daar is veel aan gelégen, *C'eſt de grand' importance*.
daar is niet veel Aangelégen, *C'eſt de peu d' importance*. (*dépend*.
mijn léven is daar Aan-gelégen, *Ma vïe en*
wat is u daar Aan-gelégen? *Que vous touche cela? Qu'en astu à faire?* (*duit*, *m*.
Aangeleid, m. *Apoſé*, *Apliqué*, *Amené*, Con-
Aangeleunt, *Acoudé* ou *âpuyé à*, ou *contre quelque chôſe*,
Aangelijmt, *Agluê*.
Aangeloeft, *Flechï*, & *decliné avec le navîre*.
Aangelokt; *Alîché*, *Atrayé*, *Atiré*, *Atraït*.
Aangemaand, *Conjuré*, *Exhorté*.
Aangement, *Chaſſé*, *Incité*, *Inſtigué*, *Enborté*.
Aangemoedigt, *Encouragé*.
Aangenaam, *Agreáble*, *e*.
Aangenaam zijn, *Aggréér*, mieus *Agréér*, *Plaire*, *Complaire*.
Aangenaamheid, *Graciëuſeté*, *Plaiſance*, *f*. *Agrément*, *m*. aangenaamheit.
Aangenaamlijk, *Agréáblement*, *Plaiſamment*.
d'Aangenaamſte, *Tresâgreable*, *e*. *le mieus recû* ou *receu*, *Cherî* ou *Favorî*.
Aangenámer, *Plús agreáble*.
Aangenómen, *Recû Accepté*, *Entreprïs*, *m*.
Aangenómen reize, *Voyáge accepté*, *Entreprïs*, ou *Commencé*.
Aangenómen werk, *Oeuvre* ou *Euvre aloüé*.
Aangenómen Wet, *Loi receuë*, ou *recûë*.
Aangenómen kind, *Fils adopté* ou *adoptïf*, *m*.
Aangeplakt, *Affiché*, *Atachê*.
Aangeprédikt, *Perſúadé*.
Aangequeekt, *Elevé*, *Nourrî*.
Aangeraakt, *Touché*, *Atouché*, *Atteint*,
Aangerand, *Attaqué*, *Aſſailli*, *Oppugnê*.
Aangerecht, *Dreſſé*, *Erigé*, *m*.
Aangeréden, *Galopé*, ou *Chevauché en haſte*.
Aangerégen, *Enfilé*.
Aangerend, *of* Aan geronnen, *Invahïr impetueuſement*, ou *Chevauché à brîde avallée*.

Aan-

Aangeroepen, *Invoqué*, *Apêlé*, *Reclamé*, *m.*
Aangeſcheld, Aangebeld, *Retentï*, *Timbré*, *Timé*, ou *Timbré*.
Aangeſchóten, een kleed aangeſchóten. *Habillé*, *Vétu.*
Aangeſchóten, ſchielijk toeloopen, *Accouru ſoudainement*, ou *haſtivement.*
Aangeſloert, *Traîné.*
Aangeſmeert, hij heeft mij dat aangeſmeert, of die koopmanſchap aangeplakt, *Il m' a vendu cêtte marchandiſe par tromperïe.*
Aangeſmeert, hij heeft hem dat aangeſweert *Deçû* ou *attiré par tromperïe*, ou *abûſion.*
Aangeſnéden, Ontgonnen, *Entamé*, *m.*
Aangeſpeet, aan 't ſpit geſtéken, *Embroché.*
Aangeſtorven goed, *Biên de ſuccéſſion*, *Hereditè*, *Heritâge*, *ſ.*
Aangeſtóven, of Haaſtelijk bij gekómen, *Venu en haſte*, ou *en Poſte.*
Aangeſtréden, *Accuſé.*
Aangeſtréken, *Froté de quelque liqueur.*
Aangetaſt, *Atouché*, *m.*
Aangetógen, *Atiré*, *Atraît*, *m.*
Aangetréden, Wel aan getréden, *Bien marché*, *bien allé*, *bien Avancé les pás.*
Aangéven, *Manifeſtér*, *Découvrïr*, *ziet* Openbáren.
Aangéven, *Baillér* ou *donnér en main*, *Avaindre*, *Etendre.*
Aangéven, *Acuſér*, *ziet* Beſchuldigen.
Aangéving, *Etendement*, *m. Preventátion*, *Exhibition*, *ſ.* (*maine.*
Aangéving der menſchen, *Tradïtion humaine.*
Aan-gevlógen, *Volé vêrs quelque chôſe.*
Aangevochten, *Aſſaillé*, *Tenté*, *Preuvé*, *Ataqué.*
Aangevoed, of opgevoed van jongs op, *Nourrï dés la jeunéſſe.*
Aangevoert, *Amené*, ou *Conduït par charoi.*
Aangedréven, eenig quaad, *Acuſé de quelque mâl*, *Entaché de quelque vïce.*
Aangewaſſen, *Acrû.*
Aangewéſen, *Ajugé*, *Demontré.*
Aangeworpen, eenige wâren aan ſtrand geworpen, *Jêté à bord*, *Quelques marchandïſes jêté à bord.*
Aangezicht, *Fâce*, *ſ. Viſâge*, *m. ziet* Aanzicht.
Aangezien, *Puïs que*, *Veu* ou *Vû que*, *Veu* ou *Vû*, *Atendu*, *Conſideré.*
Aangezien het zoo is, *Puis qu'il êt ainſi.*
Aangezien uwen aard zoo is, *Veu que ta nature eſt têlle*, *Vû que tu es têllement naturé.*
Aangezien de tijd des daags, *Vû l'heure du jour*
Aangezocht, *Recherché.*
Aangezoet, *Adoucï.*
Aangezonden, opgehitſt, *Incité*, *Irrité.*
Aanglúren, *Contemplér*, *Regardér de travêrs*
Aangrijnen, *Regardér en Refrongeant le nez.*
Aangrijp, *Empoignement*, *Aſſaut*, *m. Apreheníion*, *Entrepriſe*, *ſ.*
Aangrijpen, Aanvatten, *Empoignér*, *Apprehendér*, *Aſſaillïr*, *Entreprendre.*
Aanháken, *Acrochér.*
Aanháking, *Acrochement*, *m.*
Aanhálen, *Aportér*, *ziet* Bijbrengen.
Aanhálen, *Allichér*, *Atraire par bêlles paróles.*
Aanhang, *Apentïs*, *m. Adherence*, *ſ.*
Aenhangen, Aankléven, *Adherér*, *s' Atachér.*
de wereld Aanhangen, *s' Adonnér au monde.*
Aanhangende, *Adherant*, *Apendant*, *m.*
Aanhangende ziekte, *Maladïe langureuſe.*
Aanhangſel, *Apendice*, *Acceſſoire*, *m. Acceſſion Adherence*, *Dependance*, *ſ.*
Aanhechten, *Affichér.*
Aanheffen, *Aidér quêlcum* ou *quêcum à obtenïr quelque* ou *quêque chôſe.*
Aanhiſſen, *Incitér*, *Inſtiguér*, *Stimulér.*
Aanhoopen, Vermeerderen, *Acroîtrе.*
Aanhoord, *Ecoute.*
Aanhooren, *Ecoutér*, *Ouïr*, *Donnér audiënce.*
Aanhouden, Volherden. *Perſeverér.*
Aanhouden, *Detenïr aucûn par benefices.*
Aanhouden met iemand, *Tenïr avec quelcûn* ou *quêcûn*, *Etre de la même opinion.*
Aanhouden dieven, *Recelér*, *Recevoir*, & *cachér les larrons.*
Aanhouder van dieven en moordenaars, *Entreteneur de larrons & voleurs*, *Recéleur* ou *Receveur de larrons & mêchans*, *m.*
Aanjágen, als, Een proces iemand Aanjágen, *Dreſſér & encommencér quelque procés* ou *Pourſuïvre contre aucûn.*
Aanjágen, *Chaſſér avant* ou *vêrs aucûn:*
vreeze Aanjágen, *Faire peur.*
Aan-kerre, *Ademi ouvért.*
Aan-kerre ſtaan, *Etre à demi ouvért.*

Aan-keeren, *Apliquér*, *ziet* Toekeeren.
Aankijken, Aanzien, *Regardér.*
Aanklampen, *Abordér.*
Aankleeden, *Vêtir*, *Habillér.*
Aankloppen, *Heurtér*, *Abeurtér.*
Aanknágen, *Rongér à quelque chóſe.*
Aanknoopen, *Noüér à quelque chóſe.*
Aanknorren, *Abbayér*, *Groignér*, ou *Grognér*, *& Grondér contre quelqu' ûn.*
Aankómen, Bijkómen, *Aprochér*, *Abordér*, *Arrivér*, *Surgïr*, *Prendre têrre.*
Aankómen iemand met woorden, *Abordér quêqu' ûn de paróles.*
Aankóming, Aankomſte, *Arrivêment*, *m.* *Arrivée*, *Venuë*, *f.*
Aanlachchen, *Rire à quelqu' ûn,*
Aanlaſſen, *Affichér*, *Attachér*, *Coudre ûne piêce de drap à ûn habit.*
Aanleg, *Action*, *Entrepriſe*, *f.*
Aanleggen, *Mêtre â quelque chóſe*, *Apliquér.*
zijnen zin ergens toe Aanleggen, *Emploiér*, *Apliquér*, ou *Mêtre ſon eſprit à quelque chóſe.*
vuur Aanleggen, *Adjancér*, *Ajancér*, *Agencér*, ou *faire du feu.*
Aanleggen zijn kracht en macht, *Apliquér ſa force & puïſſance.*
Aanleggen, Aanlanden, *Arrivêr*, *Abordér à têrre.*
Aanleggen en beſtéden Aan eenig ding, *Mêtre*, *donnér*, *& employér à quelque chóſe.*
Aanleggen in rechte, *of* Rechten, *Agïr*, ou *Intentér action contre aucûn*, *Faire pourſuïte en jûgement.*
Aanleggende, *Adjacant*, *Etant ſitué auprês.*
Aanleggende landen, *Têrres conſïnes.*
Aanlegger in rechte, Eiſſcher, *Acteur*, *Demandeur*, *Acuſateur Inſtant*, *m.*
Aanlegging, *f.* *Apoſition*, *Aplicátion.*
Aanlegging *of* Eiſch in rechte, *Demande judiciaire*, *f.*
Aanleiden, *Conduïre*, *Alichér*, *ziet* Bijbrengen.
Aanleiding, *Adduction*, ou *Aduction*, *f.* *Amenément*, *m.*
Aanleunen, *Apuyér*, ou *Acoudér contre*, &c.
Aanlijmen, *Agluér*
Aanloeven, *Flechïr*, *& decliner avêc le navïre.*



Aanlokken, *Alichér*, *Atrayér*, *Atirêr*, *Atraire.*
Aanlokken met ſchoone woorden, *Alichér par bêlles paróles*, *Embabouïnér.*
Aanlokkenthéden, *Apás.*
Aanlokking, *Alichement*, *Attrayëment.*
dat Aanlokt, *Alichoir*, *m.*
Aanlonken, *Regardér mignardiſement.*
Aanloop, *Acourement*, *Courſe.*
Aanloopen, *Acourïr.* *joindre.*
Aanmáken, Toedoen, *Adjoûtér* ou *Ad-*
Aanmánen, *Conjurér*, *Exhortér.*
Aanménnen, *Chaſſér*, *Incitér*, *Inſtiguér & Enhortér.*
Aanmátigen, zich zelven iets onderwinden, *Entreprendre quelque chóſe.*
Aanmerkelijk, *Remarquáble.*
't Aanmerkelijkſte, *Le plús Remarquable.*
Aanmerken, *Obſervér*, *Remarquiér.*
Aenmerking, *Obſervátion*, *Remarque*, *f.*
Aanmoedigen, *Encouragér.*
Aanmoedinge, *Affection*, *Encouragement*, *f.*
Aannémelijk, *Recevable*, *Acceptable*, *c.*
Aannémen, Aanveerden, *Recevoïr*, ou *Entreprendre.*
Aannémen, *Comprendre*, *Aprendre.*
Aannémen, Toenémen, *Croître*, *Augmentér.*
Aannémen een Pleitzaak, *Se chargér d' ûne cauſe & procês*, *le prendre ſur ſoi.*
Aannémen voor zijn kind, *Adoptér & prendre à ſ' ils.*
werk Aannémen, *Entreprendre ûne beſoigne.*
Aannémen krijgs-knechten, *Levér*, *Enroulér* ou *Enregiſtrér ſoldáts.*
Aannémen de reize, *Commencér*, ou *acceptér le voyage.*
Aannémende. *Docile*. *Capáble*, *c.*
Aannémende, *Entreprenant*, *Acceptant.*
Aannémer, *Entrepremeur*, *Accepteur*, *m.*
Aannéming, *Acception*, *Entrepriſe*, *f.*
Aanpálen, *Aboutïr*, *Etre conſin*, *Aboutiſſant.*
Aanpálende land, *Champ conſin*, ou *confinant*, *tenant*, *aboutiſſant*, ou *bornant à ûn autre.*
Aanpáling, *of* uiterſte pálen van landen, *Limites*, *Frontiéres*, *Bornes*; *f.* *Aboutiſſemens de têrres* ou *heritáges*, *m.*
Aanpart, *Portion*, *f.*

Aan-

Aanplakken, *Plâquér contre quelque chôſe, Atachér, affichér.*
Aanporren, *Pouſſér, Prêſſér.*
Aanpréken, Aanpráten, *Perſuadér.*
Aanprijzen, *Recommandér.*
Aanráken, *Touchér, Atouchér, Atanidre.*
ik kan'er niet Aanráken, *Je n'y puïs âtaindre, ni touchér.*
Aanranden, *Aſſaillir, Oppugnér.*
Aanrechten verráderij, *Machinér, Braſſér,* ou *Forgér quelque traïſon.*
Aanrechten zijn léven, *Inſtituér ſa vie.*
Aanrechten iet nieuws, *Introduïre quelque nouveauté.*
Aanrechten, iet quaads, *Machinér, Dreſſér,* ou *Commêtre quelque mâl.*
Aanrecht-táfel, Recht-banck, *Dreſſoir, Buſêt, m.*
Aanrennen, *Invahïr impetuëuſement,* ou *Chevauchér à hrïde avallée.*
Aanrijden, ſnel rijden, *Galopér, Chevauchér en hâte.*
Aanrijgen, *Enfilér.*
Aanroepen, *Invoquér, Reclamér, Appêlér,* mieus *Apêlér.*
Aanroepen God om hulpe, *Reclamér,* ou *Apêlér Dieu à ſecours, Invoquér Dieu à ſon aide.*
Aanroeper, *Invôqueur, Reclameur, Sûpliânt, m.*
Aanroeping, *Invocâtion, Reclamâtion, Supplicâtion, f.*
Aanſchellen, de bel trekken, *Tirér laſonnêtte, Retentïr, Timbrér, Tintinér, & Tintonnér.*
Aanſchieten, het kleed aan doen, *Habillér, Vêtïr.*
Aanſchenden, op iemand Aanhitſen, *Irritér, Incitér.*
Aanſchijn, *La fâce, f. Le viſâge, m.*
Aan-ſchijnen, *Reluïre contre quelque chôſe.*
Aanſchouw, *Regard,* ou *Aſpêct, m.*
Aanſchouwen, *Regardér âtentïvement,* ou *Soigneuſement contemplér*
Aanſchouwer, *Spectateur, m.*
Aanſchouwing, *Regard, m. Contemplâtion, f.*
Aanſchrijven Soldâten, *Enroulér,* ou *Enregiſtrér Soldâts.*
boven zijn járen iet Aanſlaan, *Entreprendre plûs que ſon âge ne porte.*

de hand Aanſlaan, *Mêtre la main à, &c.*
Aanſlaan, Aankloppen, *Frâpér, Hûtér,* ou *Coignér à quelque chôſe.*
met nágelen of ſpijckers Aanſlaan, *Cloüér.*
Aanſlaan de boeijân, *Mêtre les cêps* ou *fêrs aus piêz.*
Aanſlaan iemands goed, *Ocupér les biêns de quelcûn.*
Aanſlag, *Entrepriſe, f. Deſſein, m*
Aanſlag, gewichtigen Aanſlag, *Deſſein important.*
quáden Aanſlag, *Méchante entrepriſe.*
den Aanſlag te niet doen, *Rompre l' entrepriſe.*
met' en eerſten Aanſláge, *Dés qu' on l' a entrepris.*
Aanſloeren, *Trainér, Trainér quelqu' affaire.*
Aanſméren, *Oindre quelque chôſe.*
Aanſmijten, *Frâpér* ou *Coignér à quelque chôſe.*
Aanſnijden, een ſtuk láken ontginnen, *Entamér, ûne piêce de drap.*
de peerden Aanſpannen of inſpannen, *Atelér les chevaus.*
Aanſpéren, Aan 't ſpit ſtéken, *Embrochér.*
Aanſpráke in rechte, *Demande judiciaire.*
Aanſpréken, *Parlér* ou *Tenïr propôs à aucûn.*
Aanſpréken in rechte, *Demandér* ou *Apelér en droît, Convenïr aucûn en juſtice, ziet* Beſchuldigen.
Aanſpréken van den lijve, *Acuſer quelqu' ûn de crïme capitál, Agïr* ou *âcuſer criminêllerment.*
Aanſpréken van ongelijk, *Demandér en matiêre d' injûre.*
Aanſpréker in rechte, Eiſcher, *Demandeur en matière de juſtice, Acteur* ou *Acuſateur.*
Aanſpréking, *Alocútion* ou *Devïs, m.*
gij moet nu Aanſtaan, *C'eſt à toi maintenant, C' êt maintenant ton tour.*
Aanſtaan, Aan kerre ſtaan, *Etre, à demï ouvêrt.*
Aanſtand, *Indûces, Prolongement.*
Aanſtappen, *Avancér les pás,* ou *marchér vïte.*
Aanſtéken, *Fichér.*
Aanſtéken, In brand ſtéken, *Mêtre le feu en quelque lieu.*
Aanſtéken een huis, *Boutér le feu à ûne maiſon.*
Aanſtellen, *Apliquér,* ou *Poſér contre.*

Aanſterven, *Heritér par la mort d'aneûn.*
Aanſtóken, *Atiſér.*
Aanſtóker, *Alumeur, Bonteſeu, m.*
Aanſtoot, zonder eenigen Aanſtoot, *Sans aucûn dêrourbiér, ou empêchemens, m.*
zij hebben zoo veel Aanſtoots gehad, *Ils ont eu ou û tant de hûrts & malèncontres.*
ſteen des Aanſtoots, *Piére d'Achoppemens.*
Aanſtooten, Bijleggen, *Etre contigu*, ou *Confin.*
Aanſtootende, *Contigu, m.*
Aanſtouwen, *Chaſſér, Pouſſér avans, Stimulér.*
Aanſtranden, Aan land werpen, *Jêter à bord.*
Aanſtranden, 't Schip aan den grond of aan het ſtrand zetten, *Echouér*, ou *Mêtre la navire à bord, Hûrtér la navire contre têrre.*
Aanſtranding, *Ce que la mêr jête à bord.*
Aanſtrijden, *Accuſér.*
Aanſtrijding, *Accuſátion, f.*
Aanſtrijken, Beſméren, *Oindre* ou *Graiſſér.*
Aantaſt, *Atouchement, m. Aprehenſion, f.*
Aantarnen, *Ataquér.*
iemand Aantaſten, Gevangen némen, *Prendre ûn homme au corps, prendre priſonniér.*
Aantaſten met geweld, *Invahir, Impetueuſement aſſaillir.*
Aantijgen, Beſchuldigen, *Acuſér*
Aantijger, *Acuſateur, Deláteur.*
Aantréden, *Avancér les pas, Marchér vîte.*
Aantrekken, *Atirér, Atraire.*
Aantrekking, *Atirement, m. Atraction, f.*
Aantrekken of aandoen een kleed, *Vêtir ûn habit.*
Aantrekkende oogen, *Yeus atrayâns, Alichans.*
Aantrekker, *Chauſſepié, m.*
Aantréden, *Marchér avant.*
Aanval van krijgslieden, *f. Efort* ou *Choc de gens de guêrre, m.*
Aanvang, *Commencement, m. ziet* Beginſel.
Aanvang der koortſe, *Accêz de fiêvre.*
in den Aanvang, *Au commencement.*
uwen Aanvang gaat rédelijk voort, *Ton commencement va fort bien.*
Aanvatten, *Empoignér.*
Aanvechten en bekóren. *Le guêrroyér, Aſſaillir, Tentér.*
Aanvechter, *Aſſailleur, Tenteur, m.*
Aanvechting, *Aſſailement, m. Tentátion, Preuve, f,*
Aanveerden, *Acceptér, ziet* Aannémen.
Aanveerden, Aantaſten, *Empoignér.*
Aanvliegen, *Volér à*, on *vêrs quelque chôſe.*
Aanvlieten, Aanvloeden, *Aſloiér, à quelque chôſe.*
Aanvoegen. *Ajoûtér, Apliquér.*
Aanvoeger, *Ajoûteur, Apliqueur, m.*
Aanvoeren, met den wágen voeren, *Ameinér quelque chôſe par charoi*, ou *Conduire, Charier.*
Aanvoeren om te ſlaan, *Conduire* ou *menér au combat.*
Aanvoerder, *Conducteur, Capitaine, m.*
Aanvoering, *Conduite, f. Amenément, m.*
Aanwas, Vermeerdering der Revieren, *Acroît des Riviéres.*
Aanwas, *Acroiſſement m.*
Aanwaſſen, of Bijwaſſen, *Surcroître, Surnaître, Acroître.*
Aanwáijen, *Aſoûſler, Ventér contre* ou *vêrs quelque chôſe.*
Aanwenden. *Tournér vêrs quelque chôſe.*
Aanwerp, *Ajection, f.*
Aanwerpen, *Jêtér auprês.*
Aanwijzen, *Ajugér.*
Aanwijzing, *Demonſtrátion, f.*
Aanwrijven, *Frotér à quelque chôſe.*
Aanzeggen, *Anoncér, Denoncér.*
Aanzetten, Aan land zetten, *Paſſer aneûn par bâteau, Mêtre à têrre.*
Aanzetten 't zeil, *Calér*, ou *Rétraindre la voile.*
Aanzicht, *La fáce, Le viſáge*, ou *Regárd.*
vermomt Aanzicht, *Maſque, f. Faus viſage.*
lieflijk Aanzicht, *Fáce plaiſante.*
met een blijd Aanzicht ſpréken, *Parlér d'ûne fáce joyeuſe & ouverte, Parlér d'ûne bonne grâce.*
het Aanzicht ſchenden, *Déviſagér, Difformér le viſage.*
wat een ſchoon Aanzicht! *O le beau viſage! O la bélle fáce!*
ik zal 't hem in ſijn Aanzicht zeggen, *Je lui dirai à ſon viſage, Je le dirai en ſa preſence.*
Aanzien, *Regardér, Voir, Contemplér, Aviſer,*

*ſér*, *Conſidêrér*, *ziet* Zien.
lieflijk Aanzien, *Regardér d'ûn bon viſáge*, ou *amiáblement*.
het Aanzien, 't Aanzicht, *Le Regard*, *l' Aſpect*, *m.* *La veuë* ou *vûë*, *f.*
Aanziender, *Regardeur*, *Contempleur*, *m.*
Aanzoeken, *Faire recherche.*
Aanzoeten, *Adoucîr.*
Aap, *of* Simme, *Singe.* *m.*
Aapjen, *Singeon*, ou *Singeót*, *m.* *Petit Singe.*
Aapenſpel, *Singerie*, *f.*
Aar, Koorn-aar, *Epie de blé.*
Aard, *Le naturêl*, ou *La complexion & inclinátion de l' homme.*
Aard, en kracht, van boomen en kruyden, *La vertu*, *force*, *& natûre des arbres & des herbes.*
zijnen Aard toonen, *Montrér ſa natûre.*
hij is van goeden Aard, *Il eſt d'ûn bon naturêl.*
hij Aard na zijn Vader, *Il reſemble bien ſon pêre*, *Il a ûn naturêl comme ſon pêre*, *Il Patrîſe bien.*
Aard-áker, *Gland*, ou *Glan de têrre*, *m.*
Aard-béving, *Tremblement de têrre.*
Aard-béziē, *Fraiſe*, *f.*
Aardbódem, *La têrre*, *f.* *Le monde*, *m.*
Aarde, *Têrre*, *f.*
op d'Aarde, *Sur la têrre*, *A têrre.*
Aarde die goed van grond is, *Bon terroir*, *m.*
Aarde die beârbeid en bezaait is, *Têrre labourée & ſemée.*
op d'Aarde leggen, *Etre par têrre*, *Se couchér par têrre*, ou *Etre couché à têrre.*
Aarden, den Aard aannémen, *Ennaturé*, *De venîr d'ûne même complexion & naturêl.*
Aarden ná den Váder, *Patriſér*, *Avoir le naturêl du pêre.*
iemand ter Aarden werpen, *Aterrér* ou *terraſſér quelqu' ûn.*
ter Aarden geworpen, *Aterré*, *m.*
ter Aarden afwerpen, *Mêtre* ou *Jêtér à têrre.*
Aarden kruik, *Cruche de têrre.*
Aarden pot, *Pot de têrre*, *m.*
van der Aarden gewonnen, *Cerrené*, *m.*
Aardhol, *Trou* ou *creuſe de la têrre.*
Aardig, *Gentîl Joli*, *m.*
Aardigheid, *Gentilêſſe*, *f.*
Aardkuil, *Cavêrne*, *Speloncque*, *f.*
Aardmuis, *Souris dechamp.*
Aardriſſe, Aagdiſſe, *Leſarde ſ.*
Aardwerk, *Vaiſſelle de têrre.*
Aardworm, *Vêr de têrre.*
Aardwroeter, *Fouilleur*, *m.* *Qui fouille en têrre.*
Aars, Eers, Cul, ou Cû, *m.*
Aarsbillen, *Fêſſes*, *f.*
Aarſdarm, *Inteſtin droît*, *m.*
Aarſgat, *Le trou du cul*, ou *cû*, *m.*
Aarskerf, *Le creu du cul*, ou *cû*, *m.*
Aarskiel, *Le fondæmens du cû.*
Aarsvoet, *Plongêt*, *Plongeon*, *m.*
Aars-wiſch, *Torche cû.*
Aarſſelen, *Reculér*, *Allér à revêrs*, *Rétrogradér.*
Aarſſeling, *Reculement*, *m.*
Aas op den teerling, *L'ás ſur le dé.*
Aas in 't gewichte, *of* Grein, *Un grain*, *m.*
Aas, *Amorce*, *Mengeaille*, *f.* *Pât*, *Apât m.*
Aaſſak, *Gibecière*, *Beſáce*, *f.* *Biſſac*, *m.*
Aaſſem, *Haleine*, *Reſpirátion*, *f.*
Aaſſemborſtig, Kort van aaſſem, *Pouſſif*, *Aſmatique*, *Haletant.*
den Aaſſem inhálen, *Retirér l' háleine.*
Aaſſemen, *Halenér.*
Aaſſem-gat, *Souſpiráil*, ou *Soûpirail*, *Le fiſtêe.*
Aaſſeming, *Halenée*, *Reſpirátion*, *Aſpirátion*, *f.* *Soufflement*, *m.*
Aaſſem-tocht, *Reſpirátion*, *f.*
Aaxe, *Coignée*, *Hache*, *f.*
Aatmaal, Etmaal, *Le tems* ou *tens de vingt & quatre heures.*
Aazen, Aas leggen, *of* Aas géven, *Amorſér*, ou *Apâtelér*, *Mêtre la viande au bêc.*

*A B*

ABeel, Abeelboom, *Tremble* ou *Peuplier blanc*, *m.*
Abel, *Adêxtre*, *Gai*, *Alégre*, *c.*
Abt, *Abbé*, ou *Abé*, *m.*
Abdiſſe, *Abbêſſe*, ou *Abéſſe*, *f.*
Abdije, *Abbaye*, ou *Abaye*, *f.*
Aberdaan, *Morue Moluë.*

*A C*

ACcijs, *Gabêlle*, *f.*
Accijs-meeſter, *Gabelîer*, *Gabeleur.*
Ach, Eilaas, *Helas.*
Acht, *Huît.*

Achte

Acht begrijpenge, *Octonaire, c. Huîain, m.*
van Acht dágen tot Acht dágen, *De huîtaine en huîtaine.*
Acht en toezicht, *Egard, m.*
Acht hebben, *Avoir égard, ziet* Achten.
Acht maal dobbel, *Huit fois au double, Octuplé*
Achtbaar, *Venerable, Prisable, c.*
Achtbaarheid, *m. Estime.*
Achtderlei, *De huît sortes.*
Achtendeel, Schépel, *Une mesure de bléd.*
Achtentig, *Octante, Quatrevingt, Huîtante*
Acht-en-twintig, *Vingt*, ou *Vint & huit.*
Achten, *Estimér, Prisér, Honorér.*
Achteloos, *Nonchálant, m.*
Achten, Acht hebben, *Avoir égard.*
Achten, Meenen, *Estimér, Cuidér.*
Achter, *Derrière.*
Achter malkander, *De suîte, ziet* Vervolgens.
Achter stráten, *Par les rues.*
Achter op 't paard némen, *Prendre en croupe.*
ten Achter in zijn werk zijn, *Estre en arrière en sa besoigne.*
Achter-bende, *Arrière-garde, Arrière-bande, f.*
Achterdeel, *Dommàge, m. ziet* Scháde.
Achterdenken, *Soupçonnér, ziet* Vermoeden.
Achterdenkig, *Soupçonneus, Scrupuleus, m.*
Achterdencking, *Soupçon, Scrupúle, m.*
Achterdeure, *L'huîs* ou *porte de derrière.*
Achterdocht, *Soupçon, m.* Achterdenking.
Achter-een, *De suîte, ziet* Vervolgens.
Achter-gesteld, *Postposé, Mis arrière, m.*
Achter-gracht, *Arrière-fossé, m.*
Achterhálen, *Atteindre en allant, Atteignér.*
Achterháling, *Ataignement.*
Achterhals, *Náque, ziet* Nekke.
Achterheid, *Arriérage, m. ziet* Achterstel.
Achterhoede, *Arrièregarde, f.*
Achterhoofd, *Le derrière de la tête, m.*
Achterhouden, *Detenir, ziet* Onthouden.
Achterhuis, *L' arrière maison, f.*
Achterjaar, *L'arrière saison, La fin de l'an, f.*
Achterjárig, *Tardive saisoin, f.*
Achterjárig eappelen, *Pommes tardives, f.*
Achterkámer, *Arrière chambre, f.*
Achter-kasteel van een Schip, *La poupe, f. Le derrière de la navire, Le gaillard, m.*



Achterklap, *Detraction, f.*
Achterklappen, *Detractér, ziet* Lasteren.
Achterkoullig, *Soupçonneus, Avoir soupçon.*
Achter-Leen, Na-Leen, *Arrièrefief, m.*
Achter-ná, *En après, Puis après.*
Achter ná volgen, *Suivre de près.*
Achtermiddag, *Aprés midi, après dinér.*
Achternoen-éten, *Recinér, Goûtér.*
Achterpand, *Un pand de derrière d' ún vêtement, m.*
Achterpand van een koetse, *Le côté de derrière d' ún lit.*
Achterpoort, *L' huis de derrière.*
Achterstal, *Arriérage, m.*
de Achterste, *Dernier, m. Postrême, c.*
de Achterste, *La dernière, f.*
d' alder Achterste, *Tout le dernier, m.*
het Achsterste van 't paard, *Croupe du cheval, f.*
Achterstel, *Arriérage, m.*
Achterstel schuldig zijn, *Demeurér en arriérage, en reste* ou *redevable.*
Achterstellen, *Postposer, Mêtre arrière*, ou *En arrière.*
Achterstéven, *La poupe, ziet* Achter-kasteel.
Achtertijd, *L' arrière saison, f.*
Achtertocht, *Arrièregarde, f.*
Achter-uit slaan, *Regimbér, ziet* Uitslaan.
Achteruit smijten, *Ruer des piéds en Arrière.*
Achter-uit váren, *Echapér, Sortir par derrière*
Achtervolg, *Continuation.*
Achtervolgen, *Poursuivre, ziet* Vervolgen.
Achtervolgens, *Tout de Suite, Suivement.*
Achterwaards, *Areculons, En reculant, En arrière.*
Achterwaards gaan, *Reculér, ziet* Deizen.
Achterwaards houden, *Detenir, ziet* Onthouden.
Achterwaards leeren, *Desâprendre.*
Achterwaards wassen, *Décroître.*
Achter-wége, *En Arrière.*
Achter-winckel, *Arrière boutique, f.*
Achtien, *Dixhuit*, ou *Dishuit.*
Achtiende, *Dishuitiéme, c.*
Achting, *Respéct.*
Achtzaam, *Honorable, c. ziet* Achtbaar.

*A D*

ADder, *of* Adderslange, *Vipére, f.*
Adel, *Noblesse, f. ziet* Edel.

Adelborſt, *Soldás prïmaire*, ou *de nobilité*, *m.*
Adelaar, Arend, *Aigle*, *c.*
Adem, *Halêne.*
Ademen, *Halenér*, *ziet* Aaſſemen, *&c.*
Ader, *Veine*, ou *Vêne*, *f.*
léver-Ader, *La veine cáve*, ou *du foyë.*
pols *of* ſlag-Ader, *Artére*, *f. Le pouls*, *m.*
Aderächtig, Aderig, Ader-rijk, vol van Aderen, *Veiné*, ou *Veineus*, *m.*
Aderláten, *Saignér*, *ziet* Láten.
Aderláting, *Phlebotomïe*, *Saignée*, *f.*
Adertjen, *Petïte veine*, *Veinelêtte*, *f.*

*A F*

Afbédelen, *Truchér*, *Gueuſér.*
Aſtaat Af, *Otéz le piêd.*
het láken ſlaat Af; *Le dráp raválle du prïs.*
ik heb mij daar Af gedient, *Je me ſuis ſervï de cela.*
ergens Afſpréken, *Parlér de quêlque chóſe.* (porte.
ik ſcheid'er Af, *Je m' en ſépàre*, *Je m' en de-*
ik glij Af, *Je gliſſe*, *Je dêcens.*
Afbeelden, *Figurér*, *Pourtraire.*
Afbeelding, *Pourtraît*, *m.*
Af-betálen, *Payér entiérement*, *Payér du tout.*
Af-bidden, *Impetrér par prïéres*, *ziet* Verbidden.
Afbijten, *Mordre de quelque chóſe.*
Afbinden, *Detâchér*, *Deliér.*
Afblázen, *Deſoûflér.*
Af-blijven, *Demeurér arriére*, *Etre abſent.*
Afblijvig, Afwézig, *Abſent*, *m.*
Afblijving, *Abſence*, *f.*
Afboenen, *Nettoyér*, *Mondér*, *Defrottér.*
Afborgen, *Prendre à credït.*
Afbréken, *Démolïr*, *Abolïr.*
zijn rédenen kort Afbréken, *Rompre ſoudainement ſon propós.*
Afbréken, Onthouden, *Abſtenïr*, *Se contenïr.*
Afbréking, Afbreuk, *Abolïtion*, *Démolïtion*, *f. Abâtement*, *Aboliſſement*, *Derompement*, *m.*
Afbrengen, *Portér en bás.*
Afbrengen, van zijn gewoonte brengen, *Deſacoûtumér.*
Afbrokken, *Mêtre en piéces*, ou *petït morceaus.* (compâs.
Afcirkelen, *Compaſſér en rond*, *Meſurér au*
Afdanken, de krijgsknechten afdanken,



*Caſſéer*, *Licenciér*, ou *Deſenroulér les gens de guêrre.*
Afdanking, *Caſſátion*, *f.* (autre.
Afdeelen, *Departïr*, *Diviſér*, *Partïr contre ún*
Afdeelig, *Separáble.*
Afdienen, De táfel opnémen, *Déſervïr la táble*, *Oter la táble.*
Afdienen, Ik zal mij daar af dienen, *Je me ſervirai de cela.*
Afdoen, *Depoſér*, *Otér*, *Mêtre bás.*
Afdoening, *Dépoſition*, *f. Otement*, *m.*
Afdrágen, *Portér en bás.*
Afdrijven, *Chaſſér.*
iemand iets Afdringen, *Preſſér aucún de faire quelque chóſe*, *Importunér.*
Afdringen, *Prendre contre gré.*
Afdroogen, *Eſſuyér*, *Torchér.*
Afdrooging, *Eſſuyëment*, *Torchement*, *m.*
Afdrukken, *Imprimér.*
Afdrukker, *of* Aftrekker van een drukpers, *Tireur*, ou *Tire-jueille d' úne préſſe de l' Imprïmerïe*, *m.*
Afdruipen, *Degoûtér*, *Diſtillér*, *ziet* Léken.
Afdruiping, *Degoûtement*, *m. Diſtillátion*, *f.*
Afdweilen, *Eſſuyér avec quelque chóſe mouïllée.*
Afdwingen, *Contraindre de.*
Afeiſchen, *Demandér*, *Exigér.*
Af-éten, *Broutér.*
Afgaan, *Allér en bás*, *Deſcendre.*
Afgaan, Verláten, *Delaiſſér.*
Afgaan, de koop, *Délaiſſer le marché.*
Afgaan *of* Aftreden uit zijn réden, *S'aillir hors de ſon propós*, *Se divertïr de ſon propós.*
men kan hem dat niet doen Afgaan, *On ne l'en peut détournér.*
het recht Afgaan, *Declinér la juriſdiction Demándér ſon renvoi.*
zijnen kóning Afgaan, *Delaiſſer ſon roi.*
ter zijden Afgaan, *Declinér le chemïn*, *Laiſſér le chemïn.*
Afgaande ziekte, *Maladïe qui declïne*, ou *va en declinant.*
Afgang, *Purgátion*, *Relais du ventre.*
Afgang, *Deſcente*, *f.*
Afgang van eenig ding, *Decadence*, *Defaillance*, *Declinátion* ou *Declinaiſon*, *f.*
Afgang, Afloop der máne, *Decours de lá lúne*

Afgang des ouderdoms, *Declin de l' âge m.*
Afgang des wáters, *Le decours de l' eau.*
Afgebédeld, *Truché, Gueuſé.*
Afgebéden, *Impetré* ou *obtenu par prière.*
Afgebeeld, *Figuré.*
Afgebéten, *Mordu de*, &c.
Afgebléven, *Demeuré en arrière.*
Afgeboent, *Nettoyé, Frotté.*
Afgebonden, *Delié, Lâché.*
Afgeborgt, *Pris à credit.*
Afgebracht, *Deſacoûtumé.*
Afgebrocht, *Porté en bás, m.*
Afgebróken, *Démoli, Derompu, m.*
Afgebrokt, *Rompu, briſé*, ou *mis en petis morceaus, Briſé en petites piéces.*
Afgedaan, *Expedié, Achevé.*
men heeft'er niet Afgedaan, *On n' en a rien fait, On n'en a rien ôté.*
Afgedankt, *Caſſé, Deſenroulé, m.*
Afgedankte krijgslieden, *Gens d' arme caſſés, m.*
Afgedeeld, *Departi, Diviſé.*
Afgedrágen, *Porté en bás.*
Afgedrongen, *Preſſé de*, &c.
Afgedroogt, *Eſſuyé, Torché, m.*
Afgedrópen van achteren. Wech geloopen, *Delaiſé la compagnie, Etre fui.*
Afgedrukt, *Inprimé.*
Afgewaalt, *Egaré.*
Afgedweilt, *Eſſuyé. Nettoyé.*
Afgeëiſt, *Demandé.*
Afgegaen, *Deſcendu, m.* &c. *Delaiſſé, m.*
Afgegijlt, *Obtenu par flatterie, & blandiſſement.*
Afgegooit, Afgeworpen, *Jété en bás.*
Afgegord, *Déceint.*
Afgegóten een beeld, *Fondu ûne imáge.*
Afgegreppelt, *Labouré & ſeparé en rayons.*
Afgehoudén, *Abſtiné.*
Afgehuurt, een ſchuit of wágen, *Fretté* ou *loüé ûn báteau*, ou *chariót.*
Afgeklad, *Décroté, m.*
Afgeklautert, *Deſcendu.*
Afgeklommen, *Deſcendu.*
Afgekomen, *Deſcendu, m.*
Afgekómen van édel ſtamme, *Extraît*, ou *Deſcendu de nôble lignée.*
Afgekondigt, *Proclamé.*
Afgekort, *Abregé, Racourci, Rabátu, m.*



Afgeláten, *Ceſſé, Deſiſté, Delaiſſé, Departé, m.*
Afgeláten Wijn, *Vin tiré de ſa lie.*
Afgeleeft, Uit-geleeft, *Vécu long tems.*
Afgeleerd, *Deſápris.*
Afgelégen, *Diſtant.*
Afgelégen land, *Têrre lointaine.*
Afgeleid, hij heeft het Afgeleijd, *Il éſt trépaſſé* ou *decedé.*
Afgeleid een doode, *Depoüillé ûn corps mort.*
Afgelézen, *Proclamé, m.*
Afgelikt, *Lêché.*
Afgeloopen, *Affoibli de courir, Lás, m.*
een ſchip Afgeloopen of óverweldigt, *Forcé & volé ûn vaiſſeau.*
Afgelurkt, Afgezógen, *Succé.*
Afgemaakt een geſchil, *Acommodé* ou *âpaiſé ûn different.*
iemand Afgemaakt, of om hals gebracht, *Tué*, ou *Pris la vie de quêlqu' ûn.*
Afgemaait, *Fauché.*
Afgemat, *Fatigué.*
Afgemeten, *Meſuré, Pris la meſúre.*
Afgenaait, *Achevé de coudre.*
Afgenépen, *Pincé, Amoindri par pincement.*
Afgenómen, *Affoibli, Amaigri, Afébli, m.*
Afgepaalt, *Limité, Determiné, Borné, m.*
Afgepeilt, *Sondé.*
Afgepelt, *Pelé, m.*
Afgeperſt, *Preſſé.*
Afgeplukt, *Cueilli.*
Afgepraat, *Diſſuádé.*
Afgerecht, *Bien dreſſé.*
Afgeréden paard, *Cheval amaigri de trop grand travail, m. Haridélle, f.*
Afgeroſt, *Etrillé, Frappé.*
Afgeſchaft, *Aboli, Aneãnti, Deſufité.*
Afgeſchampt, *Gliſſé, Echappé.*
Afgeſchóten door een middelſchot, *Separé par ûn entredeus.*
Afgeſchilfert, *Ecaillé, Eclaté.*
Afgeſchréden, *Enjambé.*
Afgeſcheurt, *Déchiré de*, &c.
Afgeſchuurt, *Ecuré.*
Afgeſlooft, *Matté, Travaillé.*
Afgeſmeert, *Bien étrillé, & bâtonné.*
Afgeſméten, *Abâtu, m.*
Afgeſnéden, *Trenché, Coûpé, Separé, m.*
Afgeſpoelt, *Reinſé, Lavé, m.*

Afge-

Afgeſprongen, *Sauté en bás*, *m.*
Afgeſtéken van zijne goederen, *Dependu & amoindrï de ſes biêns.*
Afgeſteld, *Depoſé*, *Mïs en bás*, *deporté*, *m.*
Afgeſtorven, door de dood wech gerukt, *Decedé.*
Afgeſtorven, door iemands ſterven in maagſchap vervreemt, *Etrangé de quelqu' ûn par decês.*
Afgeſtréken de maat, *Unï la meſûre.*
Afgeſtroopt, *Ecorché*, *Arraché*, *Coûpé*, *m.*
Afgetréden, *Deſcendu.*
Afgetouwt, Afgeroſt, *Etrillé*, *Frappé*, *Bâtu.*
Afgetroggelt, *Abtenu par flatterïe.*
Afgetrokken, *Rabatu*, *m.*
Afgevallen, *Apoſtât*, *Revolté*, ou *Qui s' êt revolté.*
Afgeveegt, *Eſſuyé.*
Afgevlógen, *Envolé.*
Afgewacht, *Attendu.*
Afgewalt, Met wallen voorzien, *Garnï des rampars*,
Afgewéken, *Devoyé*, *Egaré.*
Afgewentelt, *Devallé*, *Roulé en bás*, *m.*
Afgewógen, *Ponderé*, *Peſé.*
Afgewreekt, *Rompu par force.*
Afgewrongen, *Tordu*, *Rompu par torſûre.*
Afgezakt, *Panché*, *Abaiſſé*, Decliné.
Afgezeept, *Savonné*, *Nettoyé.*
Afgezet, *Depoſé*, *m.*
Afgezet van zijn Ampt, *Privé* ou *Depoſé de ſon êtat*, ou *office*, *m.*
Afgezet, *Enluminé*, *m.*
Afgieten, *Verſér d' ûn vaiſſeau à l' autre.*
een beeld Afgieten, *Fondre ûu imáge.*
Afgijlen, Aflinéken, *Obtenïr par blandiſſement.*
Afgod, *Idôle*, *Imáge*, *f.*
Afgóden dienen, *Idolatrér.*
Afgóden-dienaar, *Idolâtre*, *c.*
Afgóden-dienáreſſe, *Idolatrïce.*
Afgóden-dienſt, Afgóderije, *Idolatrïe*, *f.*
Afgonſte, *Envïe.*
Afgonzen, *Obtenïr par flatterïe.*
Afgooijän, *Jêtér en bás*, *Demoliér.*
Afgorden, 't Zwaard afgorden, *Deceindre l' êpée.*
Afgreppelen, Afgruppelen, *Labourér en Rayôns*, ou *ſeillons.*
Afgrijzelijk, *Abominâble.*
Afgrijzen, *Avoir horreur* ou *abominátion.*
Afgrond, *Abïme*, *Profondité.*
in den Afgrond werpen, *Abïmér.*
in den Afgrond gezonken, *Abïmé*, *m.*
Afgronden, *Abïmes.*
Afgunſte, Afgunſtigheid, *Diffavenr*, *Envïe.*
Afgunſtelijk, *Defavorâblement*, *Envieuſement*, *Par rancûne* ou *envïe.*
Af-hálen, *Querïr d' en haut.*
Af-hálen met geweld, *Querïr par force.*
Af-hang, *Dependant*, *m.*
Af-heffen, *Otér deſſûs.*
Af-heinen, *Separér par ûne hayë* ou *dais.*
Af-helpen, Ontlaſten, *Aidér de quêlque lieu.* *Soulagér*, *Dechargér.*
Af handig máken, *Otér cauteleuſement* ou *Finement de la main.*
men zal'er Af-hooren ſpréken, *On en oïra* ou *orra parlér.*
Af-houden, *Abſtinér.*
veel Af-houden, *Eſtimér beaucoup.*
Af-houwen, *Coûpér tout à l'entour*, *Abâtre.*
hout Af-houwen, *Coûpér du bois.*
Af-houwing, *Abâtement*, *Coûpement*, *m.*
Af-huuren, een ſchuit of wágen, *Afrêtér.*
Af-jágen, *Chaſſér en bás*, *Dechaſſér.*
Afjonſte, *Envïe.*
Af keer hebben, *Avoir ûn dêgoût d' aucûn.*
Af-keeren, *Détournér.*
Af-kladden, *Decrôtér*, *Nettoyér.*
Af-kláren, *Expediér.*
Af-klauteren, *Deſcendre.*
Af-klimmen, Dálen, *Deſcendre.*
Af-klimming, *Deſcente*, *f.*
Af-knágen, *Rongér.*
Af-knippen, Af-korten, *Rongér d' ûne forçête* ou *Ciseaus.*
Af-kómen, *Deſcendre*, *Venïr en bás.*
Af-komſte, *Lignáge*, *m. ziet* Geſlacht.
Af-koop met iemand doen, *Compoſér*, *Faire l' achêt.*
Af-koopen, *Achetér de quelcûn.*
Af-korten, Af-raſpen de korſten des broods, *Chapêlér du pain.*
Af-korten, *Abregér*, *Defalquér*, *Recourcïr*, *Rabâtre*, *ziet* Korten.

van eenige ſomme Afkorten, *Deduïre & rabâtre d' ûne ſomme.*
Afkorting, *Abrevátion, Deduction, ſ.*
Afkorting van een ſomme, *Deduction, rabát,* ou *Rabais d' ûne ſomme, m.*
Afkruipen, *Rampér en bás.*
Afknndigen, *Annoncér. Proclamér.*
Aflaat en vergéving, *Pardon, Rémiſſion, Indulgence.*
Aflaat van den Paus, *Indulgences, ſ. Pardons du Pápe, m.*
Aflaat-brief, *Bulle d' Indulgence, ſ.*
Aflâten of Ophouden, *Ceſſér, s' Arrêtér, Delaiſſér, Deportér, Deſiſtér.*
Aflâten, Néder láten, *Aválér, Deválér.*
Aflâten, Ontſpannen, *Debandér.*
Aflâtig, *Abſtenant, Ceſſant, m.*
Aflâting der koortſen, *L'intervalle de la fiêvre, m.*
Aflâting, *Deválement, m.*
Aflangen, *Atáindre, Aveindre.*
Aflekken, *Lichér, Netoyér en lichant.*
Afleenen, Ontleenen, *Empruntér.*
Afleeren, *Deſáprendre, Deſácoûtumér.*
Afleggen, *Métre bás, Se déchargér.*
den rouwe Afleggen, *Quitér le deuïl.*
een doode Afleggen, *Depouïlér ûn mort.*
een rente Afleggen, *Quitér* ou *amortïr ûne rente.*
Afleggen, *Métre bás, Quitér.*
Afléken, *Dégoûtér, ziet* Léken.
Afleiden, *Menér en bás, Menér arriére, Emmenér.*
het wáter Afleiden, *Derivêr l' eau.*
Afléven, hij zal u noch Afléven, *Survïvre, Il vous ſurvïvra.*
Aflézen, *Proclamér, Decriér, ziet* Uitroepen.
Aflézen, *Cuëillïr, ziet* Plukken.
Aflézer, *Proclameur, Proclamateur, m. Publieur.*
Aflézing, *Proclamátion, ſ.*
Aflézen ter puijen, *Publiér à ſon détrompe.*
Aflijvig, *Mort. Trépaſſé.*
Aflijvig máken, *Otér la vïe, Privér de la vïe.*
Aflijvigheid, *Decês, m. Trépás.*
Aflikken met de tong, *Lêchér.*
Afloop, *Decours, m.*
Afloop des wáters, *Decours de l' eau, m.*
Afloopen, *Courïr en bás.*



't Schip Afloopen, of overweldigen, *Forcér,* ou *Volér ûn Vaiſſeau.*
Afloopen 't platte land, *Revagér le païs.*
iemand Afloopen, of ſnelder loopen, *Avancér aucûn en courant.*
Aflorſſen, Afborgen, *Prendre à credit.*
Afloſſen, *Liberér,* ou *Diſſoûdre, Rendre libre.*
Aflurken, Zuigen, *Succér.*
Afmaaijen, *Fauchér, ziet* Maaijen.
hooi Afmaaijen, *Fauchér du foin.*
Afmáken, *Parfaire, ziet* Volbrengen.
wilt mij dat daar Afmáken, *Faites moi ceci de cela.*
Afmáken, het geſchil beſlisſen, *Acommodér,* ou *finïr ûn different.*
iemand Afmáken, met achterklap bezwáren, *Diffamér quelqu' ûn.*
iemand Afmáken, het léven benémen, *Prendre la vïe d' ancûn, Tuér aucûn,*
Afmálen, *Dépeindre, Pourtraire,*
Afmánen van den ſtrijd, *Sonnér la retraîte, Faire retirér les ſoldás de la bâtaille.*
Afmatten, *Defatiguér.*
Afmennen de beeſten, *Defatiguér,* ou *Travaillér trop le bêtail.*
Afméten, *Meſurér, Arpentér, Prendre meſúre.*
Afmúren. *Séparér de murailles.*
Afnémen, Wech némen, *Otér, Ravïr.*
Afnémen, *Decroître,* ou *Decrêtre, Deminuér, Apetiſſér.*
Afnéming, *Otement, Diminútion, Decroiſſement, m.*
Afnémen de boete, *Prendre l' amende.*
Afnémen, Mâger worden, *Decroître, Affoiblïr, Amaigrïr*
Afnéming, *Decroiſſement, Affoiblïſſement,* ou *Aſeblïſſement.*
Afnijpen, *Pinçér, Amoindrïr par pinſement.*
Afpálen, *Limitér, Determinér, Bornér, Aſſeoir bornes.*
Afpanden, *Executér les biêns civilement.*
Afpeilen, *Sondér, Cherchér la profondeur.*
Afpellen, *Pélér, Otér la pélûre.*
Afpelling, *Pélûre, ſ.*
Afplukken, *Cuëillïr, ziet* Plukken.
Afpráten, *Diſſuadér.*
Afperſſen, *Depreſſér.*
Afplùen, Afplukken, *Cuëillïr.*

Afráden, Ontráden, *Deconſeillér, Diſſuadér.*
Afraſpen, *Ratiſſér d'ûne raſpe.*
Afrekenen, *Clorre le compte*, *ziet* Rékenen.
Afrékenen, Afkorten, *Decomptér, Deduïre de la ſomme.*
Afrijden, neerwaards rijden, *Chevanchér en devallant.*
een paard Afrijden, *Gâtér & amaigrïr ûn chevál à chevauchér*, ou *à le montér.*
Afroepen, *Apêlé d' enhaut, Proclamér.*
geld Afroepen, *Decriér la monnoye.*
Afrollen, *Roulér de haut en bás.*
Afroſſen, Slaan, *Etrillér, Frappér.*
Afrotten, *Putrifiér.*
Afrukken, *Arrachér*, *Tirér de hors* ou *bás*
Afrukking, *Arrachement*, *m.*
Afſchaffen, *Abolïr, Aneantïr.*
Afſchaffing, *Abolïtion*, *m.*
Afſchampen, *Gliſſer*, *Echappér.*
Afſcheid, Afſcheiding, *Depártement*, *m. Retraîte*, *f.*
Afſcheid des houwelijcks, *Divorce*, *f.*
zijn Afſcheid géven, *Baillér ſa bien-allée.*
Afſcheiden, *Separér*, *ziet* Scheiden.
Afſcheiden, Afwijken, *Se departïr*, *Se révoltér*, *& Retirér.*
Afſcheuren, *Déchirér de quelque chóſe.*
Afſchieten, 't Geſchut afſchieten, *Lâchér* ou *dechargér l' artillerïe.*
Afſchieten, Door een middelſchot afdeelen, *Separér par ûn entredeus.*
Afſchieten, gelijk het gâren van de klos, *Gliſſér.*
Afſchijnen, *Reluïre.*
Afſchijnſel, *Reſplendeur*, , *m.*
Afſchilferen, *S'écaillér*, *S'éclatér*, *Rompre par écláts.*
Afſchillen, *Pélér, Ecorcér.*
Afſchitteren, *Reſplendïr.*
Afſchittering, *Reflection*, *Splendeur*, *Reſpléndeur*, *Reſplendiſſeur*, *f.*
een Afſchouwen hebben, *Avoir en horreur.*
Afſchrabben, *Raclér*, *Otér en ratiſſant*, *Defrottér.*
Afſchrabſel, *Raclûre*, *Rabotûre*, *ſ.*
Afſchrijden, *Enjambér*,
Afſchrift *of* Uitſchrift, *Copïe*, *Double extraït.*
Afſchrijven, *Copïér*, *Doublér ûn êtrït.*



Afſchrikken, *Abhorrér*, *ziet* Verſchrikken.
Afſchrooijen, *Roignér*, *Coûpér.*
Afſchudden, *Secoüer*, *Faire choir en ſecouânt*, *ziet* Schudden.
Afſchuimen, *Ecumér.*
Afſchutſel, *Clotûre*, *ſ. Paroi mêtoyênne.*
Afſchutten, *Clorrér de quelque chóſe*, *Contregardér*, *Separér.*
Afſchuuren, *Ecurér.*
Afſlaan, *Abâtre.*
Afſlaan het hoofd, *Trenchér la tête.*
Afſlaan, Aftrekken in 't betálen, *Rabâtre.*
der vijanden leeftocht Afſlaan, *Privér les ennemïs (en combâtant) de leur proviſion* ou *victuâille.*
een ding goed rond Afſlaan *of* ontzeggen, *Denïér* ou *refuſér ûne chóſe tout à plát.*
zich Afſlaan van iemand, *Se defaire d' aucûn.*
Afſlaan, *Repouſſer.*
Afſlaan den afſlag, *Rebâtre le coup.*
Afſlag, Minderling van prijs, *Diminútion*, *ſ. Rabát*, *m.*
Afſláning, *Abâtement*, *m.*
Afſlijpen, *Uſér en aguiſant*, *Aguiſér.*
Afſlijten, *Uſér du tout* ou *entiérement.*
Afſlonſen, *Uſér tout negligement*,
zich Afſlóven, *Se mattér.*
Afſluiten, *Enfermér*, *Enclorre.*
Afſluiting, Afſluitſel, *Separátion*, *Clotûre*, *ſ.*
Afſmakken, *Jêtér en bás.*
Afſmelten, *Fondre de quelque chóſe*, *Ecoulér en fondant.*
Afſméren, Slaan, *Etrillér*, *Baſtonnér.*
Afſmijten, *Abâtre.*
Afſmijting, *Abâtement*, *m.*
Afſnijden, *Trenchér*, *Coûpér*, ou *Réſequér du tout.*
Afſnijdſel, Afſnijding, *Roigneure*, *Coûpûre*, *Retaille*, *ſ.*
Afſnoeijen, *Emondér.*
Afſnuiten, *Emouchér.*
Afſpannen, *Détendre*, *ziet* Ontſpannen.
Afſpeenen, *Abſtenïr*, *ziet* Speenen.
Afſpinnen, *Achevér de filér.*
Afſplijten, *Fendre*, *ziet* Splijten.
Afſpoelen, *Reinſér*, *Recentér*, *Lavér.*
Afſpoeling, *Reinſement*, *Lávement*, *m.*
Afſpréken, *Etre répondant*, *Pleigér.*

Affspringen, *Sautér de haut en bás, Sautér en bás.*
Afftaan *of* Ophouden, *Ceſſér, Deſiſtér Se, deportér.*
den koop Afftaan, *Quitér le marché*, ou *l' achát.*
Afftaan, *Etre diſtant*, *Etre* ou *ſe tenïr loin.*
van zijn recht Afftaan, *Quitér* ou *cedér de ſon droït.*
Affſtand, *Céſſe*, *Ceſſátion*, *Céſſion*, *f.*
Affſtand doen, *Faire céſſion.*
Affſtéken, Vand land váren, *Partïr de têrre.*
de légerplaats Affſtéken, *Deſignér ún camp.*
Affſtéken van zijn goederen, *Dependre de ſes biêns.*
Affſtéken, Af-naaijen, *Achevér de Coudre.*
de kéle Affſtéken, *Coûpér la gorge.*
Affſtellen, *Depoſér*, *Mêtre bás.*
Affſtemmen, *Refuſér*, *Diſſentïr.*
Affſterven, *Mourïr*, *ziet* Sterven.
Affſtieren, Nederwaards doen gaan, *Faire deſcendre.*
Affſtijgen van 't paard, *Deſcendre du cheval, Mêtre piéd à têrre.*
Affſtompen, *Mutilér*, *ziet* Verminken.
Affſtooten, *Pouſſér en bás.*
Affſtrálen, *Dérayônnér.*
Affſtrijken, *Defrottér.*
Affſtrijken de maat, *Unïr* ou *Raſér la meſúre.*
Affſtroopen, Slaan, Smijten, *Etrillér*, *Baſtonnér*, *Frápér*, *Bâtre.*
Affſtroopen zijn geld, *Gaignér ſon argent.*
Affſtroopen, *Ecorchér.*
Affſtrooping, *Ecorchement*, *Arrachement*, *m.*
Affſtuiven, *Poudroyér.*
Afteikenen, *Marquér.*
Aftellen, *Contér*, *ziet* Tellen.
Aftocht, *Retraîte*, *f.*
den Aftocht ſlaan, *of* blázen, *Sonnér la retraîte.*
Aftouwen, Slaan, *Etrillér*, *Frappér*, *Bâtre.*
Aftréden, Van den wágen tréden, *Décendre*, *Décendre du chariôt.*
Aftréding, *Décente*, *f.*
Aftrek, in de Koopmanſchap, *Debïte.*
Aftrek, Buik-loozing, *Lâchement du Ventre.*
Aftrekken, den Aftocht doen, *Levér le camp*, *Deſaſſiégér*, *Faire retraîte*, *Retraire.*
iemand van zijn aanſlag Aftrekken, *Détournér quelqu' ún de faire ſon entrepriſe.*
Aftrekken van een ſomme, *Deduïre* ou *rabâtre d' úne ſomme.*
Aftrekking, *Arrachement*, *m.* *Retraîte*, *f.*
Aftrekking, *Deduction*, *f.* *Rabát*, *Rabais*, *m.*
Aftroggelen, *Obtenïr par blandiſſement* ou *flatterie.*
Aftrompetten, *Proclamér Publiér à ſon de trompe.*
Aftronk, *Bâtard*, *Illegitïme*, *m.*
Aftronken, *Tronqnér*, *Coûpér.*
Aftuimelen, *Rouler & culbutér de haut en bás.*
Aftuinen, *Entourér*, *Refermér*, *Reclorre* ou *clorre d' úne haye.*
Afval, *Le dechêt*, *m.*
Afval, *Revoltement*, *m.* *Apoſtaſïe*, *f.*
Afvallen van zijn hópe, Den moed verlóren géven, *Dechoir de ſon eſperance*, *Perdre courage.*
Afvallen, Afwijcken, *Se revoltér & ſe rendre du partï contraire*, *Se departïr*, *Apoſtaſiér.*
Afvallen, *of* Allengsjens vallen, *Choir* ou *dechoir petït à petït.*
Afvalligheid, Afvalling, *Decadence*, *Corruption*, *Tranſgreſſion*, *f.* *Tombement*, *m.*
Afvangen de luizen, *Prendre les poux.*
Afváren, Affſtéken, *Partïr de têrre* ou *du hávre.*
Afveerdigen, *Depêchér*, *Faire la depêche.*
Afvégen, Afdroogen, *Eſſuyér*, *Seichér.*
Afvijlen, *Limér.*
Afvijlſel, *Limûre*, *Limaille*, *f.*
Afvijſel, *Retailles*, *plur.* *Sciûre*, *Limûre*, *f.*
Afvliegen, *Envolér.*
Afvlieten, *Coulér*, *Decoulér.*
Afvorderen, *Demandér*, *Exigér.*
Afwachten, *Atteudre.*
Afwallen, *Garnïr de rempars.*
Afwannen, *Vannér.*
Afwaſſchen, *Lavér*, *Reviſér.*
Afwaſſching, *Lavement*, *m.*
Afweg, *Chemïn à quartiêr*, *Lieu détourné*, *m.*
Afwégen, *Ponderér*, *Peſér.*
Afweiden, *Broutér*, *Paitre*, *Depaître.*
Afweldigen, *Ravïr*, *Rendre par force.*
Afwenden, *Détournér.*
Afwenden het aangezicht, *Détournér la fáce.*

Afwendig, *Détournant.*
Afwending, *Détournément, m.*
Afwennen, *Desâcoûtumér.*
Afwenſchen, *Obtenir par ſoubait.*
Afwentelen, *Roulér de haut en bás, Devallér, Veâutrér.*
Afwenteling, *Veautrément, Roulement, m.*
Afweeren, *Defendre*, ou *détournér quelque coup.*
Afwerpen, *Ruér bás, Abâtre, Démolïr.*
een huis Afwerpen, *Démolïr* ou *abâtre ûne maiſon.*
Afwerpig, *Abâtement, m. Demolïtion, f.*
briéven Afwerpen, *Interceptér lêtres.*
Afwéven, *Achevér de tïſtre.*
Afwézen, *Etre abſent.*
Afwézing, *Abſence, f.*
Afwézig, *Abſent, m.*
Afwézing máken, *s' Abſentér.*
Afwijken, *Eloignér. Dévoyér.*
Afwijcken met rechr, *Privér par juſtice.*
Afwinnen, *Faire eviction.*
Afwippen, *Baſculér.*
Afwiſſchen, Afvágen, *Eſſuyér, Torchér.*
Afwiſſing, *Eſſuyément, Torchement.*
Afworſtelen, *Vaincre à la luïte.*
Afwréken, *Rompre par force.*
Afwringen, *Torpre, Rompre par torſûre.*
Afzágen, *Siér de quelque chôſe.*
Afzakken, *Panchér, Decliner.*
Afzeepen, *Enſavonnér, Nettoyér en Savonnant.*
Afzeggen, *Refuſér, Dédire*, *ziet* Om zeggen.
Afzetten, Afſtellen, *Depoſér, Mêtre en bás.*
Afzetten van zijn Ampt, *Dépoſér de ſon office Privér aucûn de ſon êtat.*
't geld Afzetten, *Décriér l' argent.*
Afzetten, *Détrouſſér, ziet* Rooven.
Afzetten, *Abolïr, Dérogér.*
Afzetten, *of* Verlichten, *Enluminér*, ou *Depeindre.*
Afzetter, *Enlumineur, Peintre, m.*
Afzetting, *Depoſition, f.*
Afzetting van 't geld, *Decriément, m.*
Afzetting, *Enluminûre, f.*
Afzigtig, Leelijk om aanzien, *Diformé, c. Chôſe laide à voir.*



een Afzicht *of* Afzien, *Difformité*, *Ce qu' on voit à regrét.*
Afzieden, *Boüillir.*
Afzien, Van bóven zien, *Voir d' enhaut.*
Afzien, *Oeilladér, Jêtér la vûe ſur quêlque chôſe.*
Afzijpen, *Decoulér,*
Afzitten van den wágen, *Décendre du chariôt* ou *de deſſus le chár.*
Afzitten van den paarde, *Décendre de ſon cheval, Se mêtre à piéd, Mêtre piéd à têrre.*
Afzonderen, *Séparér, Mêtre à part, ziet* Onderſcheiden.
Afzweeren, *Niér par ſerment.*

*A G*

AGaatſteen, *Agâthe, f.*
Agóriken, Gezulte komkommertjes, *Concombres ſaleés.*

*A H*

AHa! *Ah! Ei!*
Ahorn *of* Maſt-hout-boom, *Eráble, m.*

*A I*

AI! mij! *Ah moi! Ha moi!*
Ajuin, *Oignon, m.*
zee-Ajuin, *Oignon marin, m.* ou *Squille, f.*
Ajuintjen, *Oignêtte*, ou *Oignonnêtte, f.*
Ajuinächtig ruiken, *Sentïr l' oignon.*
Ajuin-plaats, daar Ajuin gezaait is, *Oignonniére, f.*

*A K*

AKelijk,, naar, *Qui éſt horrible.*
Akoleije, *Ancolïe f. Fleur.*
Aker, *of* Ketel, *Vaiſſeau d' erain*, ou *Chaudron à puïſer eau.*
Aker *of* Eeker, *Un gland, m.*
Aketiſſe, *Lizarde* ou *Lezarde, f. Laizard, m.*
Akker, *Champ, Têrre labourâble.*
Akker-land, *Têrre, labourâble.*
Akkeren, Ploegen, *Arrér, Charuër, Cultivér la têrre.*

*A L*

AL, *Tout.*
Al bij een, Al 't zámen, *Tout enſemble.*
Al dat gij wilt, *Tout ce que vous voulés.*
Al étende, *En mangeant.*
Al is 't dat, *Jaçoit que, encore que.*
Al geheel, *Entiérement.*
Al gaande, Al ſtaande, Al zittende, Al ſpringende,

gende, Al lachchende, *Tout en allant, Tout de bout, Tout en ſeant. Tout en ſautant, Tout en riânt.*
Al wétens, *A eſcient.*
Al willens, *De bon gré.*
Al hier, Al daar, Al waar? *Par icî, Par là, Par où ?*
Al om, *A l'entour par tout.*
Al om en om, *Tout à l' entour.*
Al reed, *Tout prêt.*
Al reed, *Déja.*
Al te zeer, *Par trop,*
Al deur, *Continuêllement.*
Al eer, *Devant que.*
Al noch, *Encôre.*
Al neffens een anderen, *Tout joignant l' ûn l' autre.*
Al te gáder, *Tout enſemble.*
Al te groot, *Trop grand, Trop plús que.*
Al te hands, *Incontinent, Aſteure, A cête heure.*
Al te na, , *pr. Trô prês.*
Al te zámen, Al t' zámen, *Tout enſemble.*
Al te ſlecht, *pr. Trô ſimple.*
Al te veel, *pr. trô*
Al te zeer, *Trop, Par pr. trô*
Alant, Alant-wortel, *Enûle campáne, Aviée, f.*
Albaſter, *Albaſtre,* ou *Albâtre.*
Alb-boom, Abeel-boom, Alber-boom, *Peupliêr blanc, m.*
Albe, Alve, *Aube, Vêtement ſacerdotál,*
Al-bedrijf, Al-beſchik, Al-beſtier, *Fait-tout, Maître faî-tout, Qui de tout ſe mêle.*
Alder, *Signe du degré, Superlatif.*
Alder beſt, *Tout le plûs meilleur.*
Alder-eerſte, *Tout le premiêr.*
Alderhande, Alderlei, *De toutes ſortes.*
Alderheiligen dag, *La tous Saints, Le jour de tous les Saints,*
Alderheiligſte, *Tres-ſaint.*
Alderhoogſte, *Le ſupréme, Tout le plûs haut & ſouverain.*
Alderkortſte, *Le plûs court.*
Alderkrankſte, *Le plûs foible* ou *fêble.*
Alderleſte, *Tout le dernîer.*
Alderliefſte, *Tres aimé, Tres-chêr, m. Tres-aimée, Tres-chêre, f.*
Aldermeeſt, *Principálement, Avant tout.*



d' Aldermeeſte, d' Aldergrooſte, *Tout le plûs grand, Le plûs ſouverain.*
Alderzielen dag, *Le jour des âmes* ou *de tres-paſſéz.*
Aldus, Aldusdánig, *Ainſi, De têlle ſorte.*
Al-een, Alleen, *Tout ſeul, ſeulement.*
Alf *of* Weerwolf, *Loup-garou, m.*
Alhóven-boom, Elhóven, *Suſeau, m.*
Alle, *Tous.*
Alle beide, *Tous deus.*
Alle dâge, *Tous les jours.*
Alle de géne, *Tous ceus.*
Alle jaar, *Tous les ans.*
Alle man, *Tout homme.*
Alle vee, *Tout animál à quatre piéz.*
Alleenlijk, *Seulement, Tant ſeulement.*
Alleensjens, Allengsjens, *Petit à petit, Peu à peu.*
Allegáder, Al t' zámen, *Tous enſemble.*
Alle-gemeen, *Tout en comûn,* ou *en generál, Univerſél.*
Alle-gemeene vergádering, *Toute aſſemblée & communauté.*
Alle-gemeenelijk, *Communêment, Generálement, Univerſéllement.*
tot Allen ſtonden, tot Allen ûren, *A toutes heures.*
Allenthalven, *Neantmoins.*
Allerlei, *De toutes ſortes.*
Alleſins, Allerwége, *Tout par tout, En tout lieu.*
Allijkewel, *Nonôbſtant, Neántmoins, Toutefois.*
Almachtig, Almógende, *Tout-puiſſant. Omnipotênt.*
Almachtigheid, *Omipoténce, Toute puiſſance, f.*
Almachtiglijk, *Tout-puiſſamment.*
Almanak, *Almanach, Caléndriêr.*
Almeiboom, *Barre, Barriêre.*
met een Almei-boom ſluiten, *Barrér d' úne barre,*
Alreede, *Déja.*
Als, *Quand, Veu que.*
Als, Gelijk als, *Comme, Si comme.*
Als, Terwijlen dat, *Cependant que, Tant que, Juſqu' à ce que.*
Als dan, *Adone, Alors.*

Als nu, *Pour asteure ; Maintenant.*
Als men, *Quand on.*
Als 't, Als 't nu zoo is, *Veu que, Puis qu'ainsi êt.*
zoo wel Als hij, *Aussi bien que luï.*
Alssem, *Aluïne, Absinthe, Blancsort, m.*
Alssem-wijn, *Vin d'aluïne ou d'absinthe.*
Altaar, *Autél, ziet* Outaar.
Al-temaal, Al-t'eenemaal, *Du tout, Totálement, Entiérement.*
Altemaal wech némen, *Osér du tout ou entiérement.*
Altemet, *Ala fois, Aucúnefois.*
Altijd, Altoos, *Assiduellement, Ordinárirement, Toûjours.*
Alven, *Móquér, Se joüér, Plaisantér, Follâtrér.*
Aluin, *Aluïn, m.*
Al-vraat, *Glouton, Gourmand, m.*
Alwaar? *Par oú?*
Alwaar het, *Façoit, Fût-ce.*
Alzoo, *Autant, Ainsi, Aussi.*
Alzoo geleerd als die, *Aussi docte que cétuï-là.*
Alzoo haast, *Aussi tôt.*
Alzoo lange, *Aússi longuemênt.*
is't Alzoo? *êt il ainsi?*
Alzoo-dánig, *De télle sorte, Téllemênt.*

AM

AMandel, Amandel-keerne, *Une amande, f.*
Amandel-boom, *Amandiér, m.*
Amandel-gezweer, *Enflûre à la gorge, La gourme.*
Amathist-steen, *of* Amatiste, *Piérre precieúse, nommée Amatiste, f.*
Ambacht, *Métiér, m.*
Ambacht doen, *Exercér ûn métiér.*
Ambacht-gilde, *Le collége des Artisans.*
Ambachts-heeren, *Surintendans, Seigneurs des peuplades, & territoires.*
Ambachts-lieden, *Gens de métiér.*
Ambachts-man, *Homme de métiér, Artisan, mechanïque, m.*
Amber, *Ambre, m.*
Amborstig, *Poussif, Asthmatique, m.*
Ame, Een áme wijns, *Câque, Une câque de (vïn.*
Amel-koorn, *Le blé de quoi on fait l'amidon.*
Amel-meel, Amel-donk, Stijffel, *Amidon, m.*
Ammeláken, *Nâpe, f.*



Amper, *Aigre, ziet* Zuur.
Ampt vau een Overste, *L'office & dignité d'ûn Magistrát.*
Ampt des Priesters, *Le Pontificát,*
dat des hoogsten Priesters Ampt toe behoort, *Pontifical.*
Ampt-bédelaar, Kuiper, *Brigueur, m.*
Ampt-bédelen, Kuipen, *Briguér office.*
Amgt-bédelerije, *Brigue d'office.*
Ampt-bedienaar, *Officiér.*
Ampt-bedienaars van 't gerecht, *Officiérs de Justice.*
Ampt-genoot, *Compagnon d'office.*

AN

ANder, *Autre, c.*
dat een Ander toe behoort, *Qui êt d'autruï.*
d'Ander, de tweede, *Le second, Le deusiême,* ou *deuziême, L'autre.*
van d'Ander zijde, *De l'autre côté*
na d'Ander zijde, *Vérs l'autre côté.*
d'Ander daar ná, *L'autre aprés,*
d'een ná d'Ander, *L'ûn aprés l'autre.*
t' Ander tijden, *Autrefois.*
's Anderen-daags, *Le lendemain, Le jour aprés.*
ten Anderen, *of* ten tweeden, *Secondemênt, Autrement.*
Anderhalf, *Un & demi.*
Ander-half jaar, *An & demi.*
Ander-maal, *Derechef, Encóre ûne fois, Pour la seconde fois.*
Anders, Zonder dat, *Autrement, N'étoit cela, Sans cela.*
Anders, Op een ander wijze, *Autrement, En autre mânière.*
iemand Anders, *Quelque autre, Quelqu'autre,*
Anders dan, *Autrement que.*
Anderssins, *Autrement, Sans cela, N'étoit cela.*
Anderwaards, *Vérs autre liéu, côté* ou *part.*
Anderwerf, *Autre fois, f.*
Andivie, *De la cicorée,* ou *chicorée, f.*
Angel van vissers, *Haim, Hamesson, m.*
Angel-roede, *Ligne de pêcheur, f. Vérge à hamesson, f.*
Angel-snoer, *Corde à haim* ou *hamesson, f.*
Angel der bijen, *L'aguillon des mouches à miél, m.*

Angelen, *Piquér.*
Angelen, *Pêcher avec l' hameſſon.*
Angeliere, *Angiêre, Giroflée, f.*
Angſt, *Angoiſſe, Anxieté, ziet* Benaauwtheid.
Anijs, *De l'anis, m.*
Anker, *Ancre, m.*
Ankeren, Anker uit-werpen, *Ancrér, Jêtér l' Ancre.*
Ankertje, een wijnvaatje, *Un Baril.*
Ankertouw, *Le câble de l' ancre.*
Anker-grond, *Fond commóde à ancrér.*
Anker-haak, Anker-hand, *Le croc de l' ancre.*
Anker-hout, Kruis-hout, *Le traverſant de l' ancre, Trâbe.*
Anker-vlot, Boeijê, *Le bois flottant de l' Ancre.*
Anſtand des gerechts, *Vacance, Quand on ne plaide point, f.*
S. Anthonius vuur, De kóle of rooze, *Le fêu S. Anthoine, Anthrac, m.*
Antwoord, *Réponce, f.*
Antwoorden, *Répondre.*
Antwoord ontfangen, *Recevoir réponce.*
Antwoorder, *Répondant, m.*

A P

APe, *of* Aap, *Un Singe, m.*
Apinne, *Un Singe femêlle.*
Apen-ſpel, *Singerie Bouffonnerie, f.*
Appel, *Pomme, f.*
Appel van Oranjen, *Pomme d' Orenge.*
S. Jans Appel, Krudeling, Paradijs-appel, *Pommes de Paradis*, ou *de ſaint Jean.*
haag-Appel, *of* wilde-Appel, *Coloquinthe*, ou *Courge*, ou *Pomme ſauvâge.*
oog-Appel, *La prunêlle de l' œil* ou *œuil.*
pijn-Appel, *Pomme de pin.*
Appelachtig, *Pomeus*, ou *Pomeux, m.*
Appel-boom, Appelaar, *Pomiér, m.*
Appel-drank, *Sîdre, Du pommé, m.*
Appelen, Reuk-appelen, *Pommes de ſenteur.*
Appelen plukken, *Cueillir des pommes.*
Appel-graauw, *Couleur pomelé, m.*
Appel-groen, *Couleur jaunâtre.*
Appel-keerne, *Semence de pomme.*
Appel-merkt, *Marché aus fruîs, m.*
Appel-moes, *Pomeve, Pommes étuvées.*
Appel-ſchelle, *Pelûre de pommes.*



Appel-ſop, *Du pommé, m.*
Appel-ſtêle, *La queue d' une pomme, f.*
Appel-wijf, Fruit-verkoopſter, *Fruîtlêre*
April, *Le mois d' Avril, m.*

A R

ARaanje-appel, *Pomme d' Orenge.*
Araanje-appel-boom, *Orangiêr, m.*
Araange-verwe, *Couleur d' Orenge.*
Arbeid, *Labeur, Travail, m.*
Arbeid der vrouwen in 't bâren, *Travail & peine d' enfantér.*
de vrouw heeft den Arbeid, *La femme êt en peine* ou *travail d' enfant.*
be-Arbeid, *of* Geârbeid, *Beſoigné, Labouré, Travaillé, m.*
Arbeiden, *Beſoignér. Labourêr, Travaillér.*
te vergeefs Arbeiden, *Travaillér en vain.*
Arbeider, *Ouvriêr, Manouvriêr, m.*
Arbeider, Zakke-dráger, *Porte-fais, m.*
Arbeiding, *Operâsion, Beſoigne, f.*
Arbeids-loon, *Salaire, m.*
Arbeidzaam, *Labourieus.*
Arduinſteen, *Piêre de taille.*
Are, Koorn-âre, *Epi de blé, m.*
Aren, *of* In âren komen, *Montér ên epi.*
Aren hair, Aren-topjens, *La barbe de l' epi de blé.*
Arend, *Aigle, m.*
Arg, Snood, *Ruſé, Cautêlleus, Fin, Malicieus.*
Argeliſt, *of* Ergeliſtig, *Malice. Mal engin.*
Arger, *Plus fin, Pis.*
Argeren, Verârgen, *Empirér, Scandaliſer.*
Argenis, *Scandâle, m.*
Argheid, Bedrog, *Malice, Finêſſe, Subtilité, Fraude, f.*
Argwaan, *Mauvais ſoupçon.*
Argwâning, *Soupçonneus.*
Arm, *Póvre, Pauvre, Chetîf, m.*
Arm máken, *Apovrir*, ou *Apauvrir, m.*
Arm gemaakt, *Apovri* ou *Apauvri, m.*
Arm *of* Erm, *Le brás, m.*
Arm vol, *Une braſſée, f.*
Arm van der zee, *Brás* ou *Goulfe de mêr.*
den Arm in een arm-band aan den hals drágen, *Portér le brás en écharpe.*
Armâchtig, *Povrêt, m.*
Arm-band, *Braſſelêt, m.*
Arm, bóge, *Coude, m.*

Arm-

Armborst, *of* Boog, *Arc à tirér, Arbaléste.*
Armelijn, *Armeline* ou *Hermine.*
Armeloos, *Manchôt, m.*
de Armen, *Les pavres,* ou *pauvres.*
de Armen, *Les brás.*
Armezijn, *Armoisin.*
Armhertig, *Pusillanime, De pavre,* ou *pauvre cœur, m.*
Armhertigheid, *Pusillanimité, f.*
Armoede, *Misére, Tribulátion, Pauvreté f.*
Arm-pijpe, Arm-spille, *Focile du brás, f.*
Arremmoed, Verbolgentheid, *Ire, Indignátion*
Artsjok, *Artichaut.*
Arts, *Medecin, Docteur en medecine.*
Artsenij, *Medecine.*

*A S*

ASachtig, *Cendreux, m.*
Asbak, *Auge à cendres.*
Asbeer, *Qui amasse les cendres,*
Asbézem, *Ballai à bâliér les cendres.*
Asdag Assen-woonsdag, *Jour des cendres.*
As-graauw, *Couleur cendrée* ou *grise, f.*
Ashoop, *Monceau de cendre.*
Askarre, *Charêtte pour charriér les cendres.*
Asketel, *Chaudron à cendres.*
Asput, *Fossé pour mêtre de cendres.*
Asse, *Cendre, f.*
tot Asse máken, *Reduire* ou *Mêtre en cendre.*
Asse van een wágen, *Essieu de chariót,* m.
gebluste Assen, *Cendre éteinte.*
pot-Assen, *Cendre gravelée, f.*
Ast, Est, *La branche d' ún arbre.*
Ast van 't verken, *L'échine* ou *hâtelêt de porc, m.*
Azijn, *Vin-aigre.*

*A T*

ik AT, *Je mangeois.*
wij Aten, *Nous mangeâmes.*
Aterling, Bastaard, *Un bâtard, m.*

*A V*

AU, Ai mij, *Oche, f.*
Avegár, *Tarière.*
't bosch van Avenne, *La forêst* ou *bois d' Avêne, f.*
Aver, Naar, Schrikächtig, *Peureux, Horrible, Hideus.*
Averecht, *Sinistre, A revêrs, A rebours.*



Averechte hand, *Revêrse main, f.*
Averechten slag, *Un revêrs, m.*
Averije, Haverije van der zee, *Les avaris de la mêr.*
Avond, *Vêpre, Soir, m.*
gister Avond, *Hiér au soir, m.*
Avondmaal, *Le Soûpér, m. La Cêne, f.*
Avondmaal éten, *Soupér.*
Avond-sterre, *Etoille du soir, f.*
Avond-stond, *La Vêprée f.*
op den Avond, 'sAvonds, *Sur le vêpre, Au soir.*
Avond-wind, *Vent du Vêpre* ou *du ponent, Vent occidentál, m.*
Autaar, Outaar, *Autél, m.*

*A X*

AXe, Bijl, *Coignée, f.*
Axel, Oxel, *Aissêle, f.*

*A Z*

AZijn, *Vinaigre, m.*
Azijnächtig, *Vinaigreus, Aigrêt, Tirant sur l' aigre, m.*

*B A*

BAak, Vuurbaak, *Une échaugêtte, f.*
Baal *of* Bále, *Une bále, f.* ou *Grós fardeau, m.*
Baallie *of* Leun, *Un âcoudoir* ou *Apuï devant ûne maison.*
Baallie daar men de peerden doet loopen, *Une lice & lieu pour faire courir les chevaus, & leur baillér quarriére,* ou *carriére.*
Baalliên die men voor beslóten légers maakt *Barriéres, La pâlissâde qu'on fait pour les champs* ou *chams clos,*
Baallie, *of* Tobbe, *Une cúve, Cuviér* ou *Cuvoir.*
Baaltjen, *Balête. f.* ou *Balon, m.*
Baanderheer, *Baron, m.*
Baanderije, *Baronnie, f.*
Baar, Lijk-baar, *Une biére pour portér les corps morts.*
Baar, Zeebaar, *Onde de mêr.*
Baard, *Barbe, f.*
rossen Baard, *Barbe rosse.*
die een rooden Baard heeft, *Rosseau, m.*
geiten Baard, *Barbe de chêvre*
geschóren Baard, *Barbe rasée.*
Baardächtig, *Barbu, m. Portant barbe.*

Baarde-man, Baard-mannetjen, *Qui porte barbe, Barbêt, Que a petite barbe.*
Baard-máker, *Barbiér, Tondeur, m.*
Baard-ſcheerder, *Barbiér, Tondeur de barbe*
Baard-ſchéren, *Raſér la barbe.*
Baarlijk, De baarlijke droes, *Evidemênt, Le diâble en evidênce.*
Baar-moeder, *L'Amarî, m. Matrîce, f.*
Baars, een vis, *Rouſſette, f. Perche.*
Baas, Weerd van 't huis, *L'hôte*, ou *Mâitre de la máiſon, m.*
Baat, Profijt, *Gain, Prouſit, m. Utilité, f.*
Baat-zoeken, *Cerchér ſon prouſit.*
Baat-zoeker, *Un cerché prouſit, m.*
Baat-zuchtig, *Convoiteus du prouſit.*
Baazinne, *Hotêſſe*, ou *Maîtrêſſe, f.*
zij Babbeld, *Elle barbôte.*
Babbelen, Zabbelen zonder tanden, *Barbotér, Machôtér.*
Babijn, Gáren-klos, *Un fuſeau du fil.*
Bad, baad-ſtóve, *Bain, m. Etúves, plur.*
Báden, *Baignér, Lavér*
Báder, *Baigneur, m.*
Báderesſe, Baadſter, *Baignerêſſe, f.*
Báding, *Baignemênt, m.*
Bad-kuipe, *Baignoire, Cúve* ou *Tinêtte à ſe baignér,*
Bad-ſtoof-houder, *Maître du bain, m.*
Baffen, *Abayér.*
den hond Bafte, *Le chiên Abayôit.*
Bagge, *Bague, f.*
Baggelen, *Cochonnér, Faire des cochons.*
Bagijne, *of* Begijn, *Beguîne, Nonnain, Religiéuſe, f.*
Bagijn die men de kinderen op 't hooft zet, *Beguîn, m.*
Bagijntjen, *Beguinêt, m.*
Bailliau, *of* Bailliu, *Baillif, Eſcoutêt, m.*
Bailljúſchap, *Baillâge, m.*
Bak, *of* Trog, *Un auge*, ou *tronc cavé pour âbruvér les bêtes.*
Bak-beeſt, *Gróſſe bête, Porceau.*
Bak-boord, *Côté ſenêtre de la navîre.*
Bákelaar, Lauwer-béziê, *Grain de lauriér, Nois de bayé.*
Bákenen, *Dreſſér des échaugêttes en mêr.*
Bákens, *Echaugêttes, f.*
Bak-huis, *Boulengerîe, f.*
op 't Bak-huis ſlaan, *Donnér* ou *frâpér ſur la joue.*
Bakjen, *Augêt, m.*
Bakken, Brood-bakken, *Cuîre du pain.*
Bákeren, een kind, *Emmailotter* ou *Chauſér ûn enfant.*
Bákeren, in de zon, *Etendre au ſoleil.*
Bakker, *Boulengêr, m.*
Bakkeren, Af-ſcheid géven, *Donnér congé, Dédire.*
Bakkerſſe, Bakſter, *Boulengêre, m.*
Bakkerije, *Boutique de boulengêr, m.*
Bak-óven, *Un four, m.*
Bak-panne, *Pêlle à tourteaus, f.*
Bakſel-broods, *Une fournée de pain, f.*
Bak-trog, *Auge à pêtrîr le pain, f.*
Bak-tand, *Dent machelière.*
den Bal opgéven, *Donnér* ou *Jêtér l'êteuf.*
den Bal-ſlaan, *Frâpér l'êteuf.*
Bal *of* appel van 't ooge, *La prunélle de l'œil, f.*
Bal des voets, *Plante du piêd, f.*
reuk-Ballen, *Eteufs odoriférans.*
zeep-Bal, *Eteuf de ſavon.*
Bal-ſpel, *Jeu de paume, m.*
Balch, *Le vêntre, m. La pançe, f.*
hij heeft den Balch altijd éven vol, *Il à la pançe toûjours pleine.*
Baldádig, *Pétulant, Petulênt.*
blaas-Balch *Soufflêt, m.*
Bal-hoorig máken, *Tabutér les oreilles.*
Balij, Groote kleer-mande, *Corbeille, f. Grand panier, m.*
Balk, *Poutre* ou *Trêf, Sommiér, Soliveau.*
Balk daar't dak op ruſt, Dak-balk, Haan-balk, *Chêvron.*
Balk die d'andere op zich houd ruſtende, *Architráve, m. Corbeau* ou *Piêrre ſortant la muraille, pour ſoûtenir les poûtres.*
Balken, *of* krijſſchen als een ézel, *Ricanér, braire en âne.*
Ballaſt, *Graviêr* ou *Cróſſe arêne, Ballaſt.*
Ballaſten, *Ballaſtér, Chargér les navîres de graviêr pour les tenîr en flôt.*
Ballen, *Des êteufs, Plur.*
drukkers-Ballen, *Pompêttes*, ou *Les balles d'Imprimeurs.*
Balling, *Bannî, m. Bannîe, f.*
Ballingſchap, *Banniſſemênt, m. Proſcriptiôn, f.*

de

de Ballingen wéder-roepen, *Remêtre les bannïs en leur entiêr & premiêr êtat.*
Balling-máken, *Bannïr & chaſſér aucûn hors des fins & limittes.*
Balloen, Grooten kaats-bal, *Balle, ſ.* ou *Grôſſe pelotte à joüér, Ballon, m.*
Bal-oorig, *Etourdï.*
Balſem, *Du baume, m.*
Balſem-boom, *Arbre de baume.*
Balſem-boom-hout, *Bois de l'arbre de baume.*
Balſem-ólij, *Huile de baume, ſ.*
Balſem-zap, *Le jûs de baume, m.*
Balſemen, *Embaumér, Baumér.*
Bamiſſe, Bávonds-dag, *La S. Bavon, la S. Remï.*
Ban, Banning, *Banniſſemênt* ou *Excommuniëment, m. Excommunicátiôn.*
Ban, *Denonciátiôn, Proclamátiôn, ſ.* ou *Edit publïq.*
Band, *Liên, m. Bandeau.*
Band, daar méde de honden gekoppelt worden, *Lêſſe, ſ.*
Band des houwelijks, Den houwelijkſchen band, *Le liên de mariége.*
Band des gebeentes, *Liên des ôs.*
Band-hout, *Bois à cêrcles.*
Band-nágel, *Cheville, ſ.* ou *Clou pour liâiſon de bois, m.*
Band-roede, *Har, m.* ou *Harcêlle, ſ. Vêrge de peupliêr* ou *d'oſiêr pour liér.*
Bandelen, *Liér* ou *Tenïr en liens.*
Banden, *Liens, Bandeaus.*
Banden, Rotten, *Aſſemblér* ou *Se joindre en troupes, Se bandér.*
Bandjen, *Fronteau, Bandeau, m. Bandelêtte, ſ.*
Bandig, *Lié, Aprivoiſé.*
Báne, Klos-báne, *Un parterre unï pour boullér, billér,* ou *joüér aus quilles.*
Báne, Loop-báne, Strijd-báne, *Lïce, Lieu à courïr,* ou *luttér.*
ópen-Báne, *Champ ouvêrt.*
Báne, *of* Heer-báne, *Le grand chemïn, Chemïn royál.*
Bánen, Den weg bánen, *Frayér, Frayér le (chemïn.*
Bánen, Zwemmen, *Nagér, Baignér.*
Bang, Be-naauwt, *Angoiſſé, Opreſſé.*
Bang máken, *Angoiſſér, Mêtre en détrêſſe.*



Bang worden, *Etre en Angoiſſe.*
Bangheid, *Angoiſſe, Détrêſſe.*
Bangiglijk, Bangig, *Angoiſſeuſemênt.*
Bank, *Banc, Siége, m.*
voet-Bank, *Marche-piêd, m.*
Bank van rechte, *Siége judiciál* ou *de juſtice, m.*
Bank, Zand-bank in zee, *Banc de ſáble en mêr.*
Bank, Pijn-bank, *Gehênne, Geinne, ſ. Tortûre.*
Bank *of* Wiſſel, *La banque,* ou *Change, ſ.*
Banken, *of* roeijérs Bánken, *Les bancs* ou *ſiéges des rameurs.*
Bank-gezel, *Compagnon de banque, m.*
Bankier, Wiſſelaar, *Banquiêr, Changeur, m.*
Bankkjen, *Petït banc, m.*
Bank-kuſſen, *Couſſin pour ſe ſeôir, m.*
Bank-láken, *Couvêrte d'ûn banc.*
Bank-werk, *Tapiſſerïe à mêtre ſur les bancs.*
Bankeroet ſpélen, *Faire ceſſiôn* ou *banqueroute.*
Bankeroete, *Banqueroute, Ceſſiôn, ſ.*
Bankeroetier, Bankeroet-ſpeelder, *Banqueroutiêr, m.*
Banket, *Banquêt, Convïve, m.*
Banket van álderhande gerechten, *Banquêt ſervï de tous mêtz & entremêtz,*
Banket houden, *Faire banquêt à autruï.*
Banketéren, *Banquêtér.* (*m.*
Banketéring, *Banquêterïe, ſ. Banquêtement,*
Bannen, *Exilér, Excommuniér, Bannïr* ou *Bânïr.*
Bannen ten eeuwigen dáge, *Bannïr â toûjours, perpetuëllemênt,* ou *à jamais.*
Banning, Banniſſement, *Banniſſemênt, Excommuniêment, Exïl, m.*
Barbeel, *Un barbeau, Surmulêt, poiſſon de riviêre, m.*
Barg, *of* Beer, *Porceau châtré.*
Báren, *Enfantér, Accouchér d'enfant, Etre en travail d'enfant.*
Báren en tieren, *Menér grand bruït.*
Bárende vrouw, *Fémme en travail d'enfant.*
Barg, Hooi-barg, *Monceau* ou *Moulon de foin.*
Báring, *Enfantemênt, m.*
Barm, Bern, *Levée* ou *Chauſſée d'úne riviêre.*
Barm-hooi, *Moulon de foin, m.*

Barmhertig, *Misericordieus, m.*
Barmhertigheyd, *Misericorde, f.*
Barnen, Branden, *Brûlér.*
Barnnétel, *Ortie giéche.*
Barn-steen, *Ambre, m.*
Barvoet, Barrevoets, *A pié núd* ou *Nû déchaussé.*
Barvoets gaan, *Allér déchaussé, Allér à pié núd.*
Barvoets-broeder, *Minorite, Franciscain, m.*
Bassen, *Abayér, Jasér, Jappér.*
na iemand Bassen, *Abayér à quelqu'ún.*
Basser, *Criard, Abayeur, m.*
Bast, *of* Schorsse van een boom, *L'écorce de l'arbre, f.*
't binninste Bast des booms, *Canepin peau deliée dessous l'écorce.*
Bast des ézels, *Le bás d'âne.*
Bast, *of* strop, *La har, le Licol,* ou *Licou,* ou *Laqs, m.*
Bastaard, *Bâtard, Illegitime, m.*
Bassaard máken, *Abâtardir, Renoncér pour enfant, Le desávoüér*
een die Bastaard gemaakt is, *Abâtardi, m.*
Bastaarde, *Illegitime, f.*
Bastaard házewing, *Un chién mêtis, Chién engendré d'ún chién de chasse, & d'úne chiénne domestique.*
Bastaardije, *Bâtardise, f.*
Bastaard-wijn, *Vin bâtard.*
Basten *of* schellen van boonen, erweten, *&c. Gousse des féves, poix, &c.*
Basten van Wijn-béziën, *Pepins* ou *marc de Rasins.*
Báten, *Profiter,*
Bats, Spijtig, *Depiteus, Orgueilleus, m.*
Baviaan, *Marmót.*
Bauwen, schreeuwen, *Criér, Menér du bruit.*
Baznin, *Cornêt, m. Buisine, Buccine, f.*
Bazuinen, De bazuin blázen, *Cornér, Sonnér du Cornêt.*
Bazuiner, *Buccinateur, Corneur, m.*

BE

BEásseming, *Adhaleine, f. Respirement, m.*
Beádemen, *of* Beãassemen, *Adhalcinér.*
Beängsten, *Anguissér.*
Beántwoorden, *Répondre, Rendre* ou *donnér réponce.*



Beárbeid, *Travaillé à grand peine & labeur.*
ik heb 't Beárbeid, *J'y ai mis grand peine & travail.*
Beárbeiden, *Travaillér à grand labeur.*
Bebinden, *Entourér de Cordáge, Liér êtroitement.*
Bebladerd, *Epars de feuilles, m.*
Bebláderen, *of* met bláderen bestrooijen, *Epardre de feuiles.*
Beblocid, *Ensanglanté, Saigneux, m.*
Bebloeden, Bebloedigen, *Ensanglantér.*
Bebloeding, *Ensanglantement, m.*
Bebochelen, Naarstig met eenig werk gestádig bézig zijn, *Travaillér à grand Peine & labeur.*
Bebolwerken, *Munir de bastillons, Garnir de Rampars.*
Bebonden, *Bien & fort lié,*
Beboorden, *Bordér, Ornér.*
Bebouwen, *Edifiér quélque liéu.*
Bebouwde landen, *Térres labourées,*
Bebrieven, *Munir de lêtres & instrumens.*
Bebroed, *Couvé, m.*
Bebroed ei, *Oeuf couvé, m.*
Bedaagde maagt, *Vierge* ou *fillé âgée, f.*
Bedaagt, *Ancién, Avancé en âge.*
Bedaagtheid, *De bon âge, De grand âge, Vieillésse, f.*
Bedaan, Beschéten, *Enbreumé.*
Bedaard, *Remis, Revenu à soi.*
hij Bedaarde zich, *Il se remit.*
Bedazuwen, *Arrousér.*
Bedaauwt, *Arrousé.*
Bedacht, *Avisé, Medité.*
Bedacht, Voor-bedacht, *Prémedité,*
wel Bedacht, quálijk Bedacht, *Bien-ávisé, Mal-ávisé, Prudent, Imprudent.*
Bedachtheid, *Consideration, Avisement.*
Bedachtiglijk, *Consideréement.*
Bedammen, *Munir de chaussée* ou *levée.*
Bedampen, *Humectér.*
Bedanken, *Remercier, Rengraciér.*
Bedanking, *Remerciément, m. Congratulátión, f.*
Bedáren, *Revenir à soi.*
Bedde, *Un lit, m.*
Bedde dat gedrágen werd, Een draag-bedde, *Une litiére.*

ie-

iemand te Bedde leggen *of* bedden, *Acouchér* ou *métre aucûn aulit.*

Bedde-genoot, *of* Wijf, *Compagne, Consorte, Compagne conjugále, f.*

Bedde máken, *Faire & couvrir le lit*

Bedde-kleed, Bedde dekſel, *Couverture de lit.*

Bedde-láken, *Dráps, Linges, Linceus, m.*

Bedde-máker, *of* verkooper, *Marchand* ou *vendeur de lits.*

Bedden in de hóven, *Quarreaus*, ou *Partêrres és jardins, Planchés de jardins, f.*

Beddetjen, *Un petit lit, m. Couchêtte.*

Beddetijk, *Une Coîte de lit.*

Bedpanne, *Echaufoir de lit, m. Baſſinoire.*

Bedſtéde, *Couche, f.*

Bed-ſtroo, *Paille de lit.*

Béde, *Demande, Priére, Petition, Suplicátin, f.*

Béde die verhoort is, *Priére exaucée.*

Béde, *of* Bède-geld, *Collection, Taille* ou *Aides, f.*

Bedégen, hij is wel bedégen *of* opgeſchikt, *Il ét bien Acômodé* ou *orné.*

Bedekken, Dekken, *Couvrir.*

Bedekking, *Couvrement, Cachement, m.*

Bedekt, *Couvêrt, Caché, m.*

Bedekt gaan, *Allér à couvêrt, Se cachér.*

Bedektelijk, *Couvertement.*

Bedektelijk ſpréken, *Parlér couvertement & ambiguement.*

Bedeelen, *Repartir.*

Bedeeſt, *Engourdi.*

Bédelen, *Mendiér, Demandér l' aumône, Caimandér.*

Bédelaar, *Caimant, Mendiant, m*

Bédelaarsvrouw, *Femme mendiante, f.*

Bédelaars mantel, *Manteau de mediant*

Bédelrije. *Mendicité, Caimandiſe, f.*

Bédelzak, *Biſſac, Poche à mendiér.*

aan den Bédel-zak kómen, *Commencér à caimandér & demandér l' aumône.*

Bedelft, *Enfoui, Enterré.*

Bedelven, *Fouir, Enſevelir.*

Bedenkken, Verzinnen, *s' Aviſér, Conſiderér.*

een Bedenken, *Avis Aviſement, m.*

zich Bedenken, *s' Aviſér.*

Bedenking, *Meditátion, f.*

Bedenk-dag, *Jour de delibrátion.*



Bederven, *Corrompre, Gâtér, Detruire.*

hij is uit om mij te Bederven, *Il tâche à me détruire, Il cerche ma deſtruction.*

de viſſen Bederven, *Les poiſſons ſe gâtent* ou *pâment.*

Bederver, *Corrompeur, Gâteur, m.*

Bederſſter, *Corromperéſſe, Corruptrice. Corrompeuſe, f.*

Bederflijk, *Corruptible, c. Pernicieus, Gâtant Détruiſant, m.*

Bederflijken, *Corruptiblement, Perniciauſement, Par corruption.*

Bederflijke giften, *Dons corruptibles.*

Bederving, Bederſſeniſſe, *Corruption, f. Gâtement.*

Bédevaard, *Pelerinage, m. Peregrinátion, f.*

Bediedelijk, *Cléremeut, Significativement.*

Bediedeniſſe, Bedied, Bediedſel, *Significátion, f.*

Bedienen, *Adminiſtrér.*

een landſchap Bedienen, *Adminiſtrér, Regir & gouvernér ûne Provînce.*

Bedienaar, *Adminiſtrateur, Miniſtre, m.*

Bedienerſſe, *Adminiſtréſſe, f.*

Bediening, *Adminiſtrátion, f. Miniſtére, m.*

Bediggelen, *Feuillettér, Naſillér.*

Bedijden, Bedijgen, *Acroître & Augmentér en biêns & richeſſes, Prouſitér*

Bedijên, *Proſperér, Profitér*

Bedijken, het land, *Enviromér de digues.*

Bedillen, *Reprochér, Reprendre.*

Beding, *Acord, Condition.*

Bédingen, Gebéden, *Oraiſons, Priéres, f.*

Bedingen, *Acordér du prîs.*

Bedod, *Trompé.*

Bedodden, *Trompér, zie* Bedriegen.

Bedoen, Bevuilen, *Enbrênér, Salér.*

Bedorven, *Gâté, Corrompu.*

Bedorven kind, *Enfant gâté, & corrumpu.*

Bedorven dochter, *Fille gâtée, & corrumpue, f.*

de ſomme Bedraagt, *&c. La ſomme monte, &c.*

Bedrágende, *Portant, Montant.*

Bedrágen, De wonde is bedrágen, *Suppuré, La playe ſuppuré.*

Bedréten, *Breneus, m.*

Bedréven, *Commis, Perpetré, Fait, m.*

daar

daar is niet aan Bedréven, *Il n'y à rien de méfait, Cela n'importe.*
wie heeft dit Bedréven? *Qui a commis ceci?*
Bedréven in den handel, *Experimenté au negôce.*
Bedréven weg, *Chémin frayé & hanté, m.*
Bedriegen, *Trompér, Decêvoir, Fraudér, Affrontér.*
gij Bedriegt u, *Tu te Trompes.*
Bedrógen, *Trompé, Decû, Abuſé, m.*
Bedrieger, *Trompeur, Impoſteur, Deceveur, m.*
Bedriegſter, *Tromperêſſe, f. Trompeuſe.*
Bedrieging, Bedriegerije, Bedrog, *Tromperîe, Decêption, Fraude, Cautêlle, f.*
Bedriegâchtig, *Fraudúle, Trompeus.*
Bedrieglijk, vol Bedrogs, *Cauteleus, Plein de tromperîe.*
Bedrieglijken, Bij of met Bedrog, *Cauteleuſement, Par tromperîe Frauduleuſement.*
Bedrijven of iet doen, *Commétre, Se mêler à faire quelque chôſe, s'Ocupér.*
een quaad ſtuk Bedrijven, *Perpetrér ûn cás mêchant.*
genoegte Bedrijven, *Demenér jovë.*
wat Bedrijft hij? *Dequoi ſe mêle t'il.*
hij Bedrijft wonder, *Il fait mêrveille.*
Bedrijving, Bedrijf, *Aćtiôn, Ocupátion, Demenée d'affaires.*
Bedroeft, *Triſte, c. Dolent, Déplaiſant, Contriſté.*
Bedroeft zijn, *Etre triſte & dolent.*
Bedroeftheid, *Detrêſſe, Triſtêſſe, Triſteur.*
Bedroeffelijck, *Dolentemênt, Triſtemênt.*
iemand Bedroeven, *Contriſtér quéqu'ûn,*
Bedroevende, *Contriſtant.*
Bedroever, *Contriſteur, m.*
Bedroeffter, *Contriſteuſe, f.*
Bedroeving, *Contritiôn, f.*
Bedrog, *Tromperîe, Fraude.*
Bedrog aan-rechten, *Dreſſér* ou *controuvér tromperîe.*
Bedrógen, *Trompé, Deçeu.*
Bedrógen worden, *Etre trompé.*
Bedrópen, *Arrouſé, Tachetté de goutes.*
Bedrópen, zich Bedrópen, *S' entretenîr de ſes própres moyêns, ouvrâges,* ou *travaus.*
hij Bedroopt zich, *Il ſe maintiênt,* ou *entretiênt.*



Bedrukt, Bedroeſt, *Contriſté.*
Bedrukken, Bedroeven, *Contriſtér.*
Bedrukking, *Contritiôn, f.*
Bedrukker, *Contriſteur, m.*
Bedruppen, Bedruppelen, of Bedruipen, *Degoûter, Tachetér* ou *coulér ſur quêlque chôſe.*
Bedrupping, *Degoûtemênt, Coulemênt, m.*
Beducht zijn, *Craindre, Etre en doute, Aprehenſif.*
Beduimelen, *Enſalir des mains.*
Bedunken, In-beelden, *S'imaginér.*
Bedut, *Penſif.*
Beduift, *Etourdi.*
Bedwang, *Contrainte, f.*
Bedwangelijk, door Bedwang, *Par contrainte, contre gré.*
Bedwelmen, *Se pâmér, Sincopiſér, Engourdir.*
Bedwelmt, *Pâmé, Engourdi, m.*
Bedwelmtheid, *Pâmaiſon, Engourdiſſemênt.*
Bedwingen, *Refreindre, Refrenér, Contraindre.*
zich zelven Bedwingen, *Se refreinde & moderér, Reprimér ſoi même.*
zijn gramſchap Bedwingen, *Refrenér ſon corrous.*
Bedwinging, *Moderâtion, Contrainte, f.*
Bedwongen, *Refrené, Reprimé, Retenu, Contraint, m.*
Bedwongen dienſt, *Servîce contraint.*
ik heb mij zelven Be-dwongen, *Je me contraignis.*
Be-éden, Be-édigen, *Aſſeurér par ſermênt.*
Be-édigt, *Aſſermê par ſermênt.*
Be-éde, *Conjurez, Conſpirez.*
Be-éde krijgs-lieden, *Soldáts aſtraints par ſermênt.*
Beek, Een wáter-beek, *Un Ruiſſeau, m.*
Beekjen, *Ruiſſelêt, m.*
Beeld, *Imáge, Semblance, Reſſemblance, Statûe, f.*
verhéven Beeld, *Imáge êlévée.*
Beelden, *Imagés, Plur.*
Beelden, Af-beelden, *Contrefaire, Pourtraire, Repreſentér.*
Beeldenaar, *Exemplair, Exemplaire, m.*
Beeldjen, *Imagête. Petîte imáge, m.*
Beeld-ſnijden, Beeld-gieten, *Taillêr* ou *fondre ûn' Imáge.*

Beeld-ſnijder, Beeld-ſteker, *Tailleur d'Images, Graveur, Imagiêr, m.*
Beeld-ſtormer, *Abâteur d'Imáges, m.*
Beeld-wéver, *Tapiſſeur, Tapiſſiêr, m.*
Beemd, *Un pré, m.* ou *Prairie, f.*
Beemdjen, *Preau, Petit pré, m.*
Been, *Un ôs, m.*
het been, *La jambe, f.*
Beenachtig, *Oſſeus, m.*
Beenders, Beenderen, *of* Beenen, *Des ôs, Oſſemens, m.*
Beenen, Van beenen, *D'ôs, D'oſſemens.*
het dik van de Beenen, *Le grás de la jambe.*
dat groote Beenen heeft, Wel gebeent, *Oſſu, m.*
Beenhouwer, *Bouchêr, m.*
Beenloos, *Sans ôs.*
Beentjen, *Oſſêt, Oſſelêt, m.*
Beentjen, *Iambétte, f.*
Beer, *Un verrát, Pourceau châtré, m.*
Beer, *Un ours, m.*
Beérft, Beerft, *Heritá, Aquïs par heritáge.*
Beerſtéker, *Cureur de retraits, m.*
Beérven, *Heritér, , Aquerir par heritáge.*
Béerver, *Heritiér, m.*
Beérving, *Heritáge, m.*
Beeſt, *Bête, f.*
wild Beeſt, *Bête ſauváge.*
laſt-drágend Beeſt, *Sommiêr, Bête ſervánt à portér bagáges.*
Beeſtachtig, Beeſtig, *Bêtiál, Brutál.*
Beeſtachtig worden, *S'abrutir.*
Beeſtachtigheid, *Bétiſe, Brutalité.*
Beeſtelijcken, *Brutálement, Bêtiálement.*
Beeſten-hol, Beeſten-kuil, *Tanière de bêtes, f.*
Beeſt-herder, Beeſt-wachter, *Gardeur de bêtes, m.*
Beeſtjen, *Bêtelête.*
Beet, Stuk, *Morceau* ou *Piéce de quelque chôſe.*
Beete, *Bête. Jôte, Porée, f.*
Beetjen, Stukjen, *Morcelêt, m.*
Beetjen van eenig ding geſnéden, *Retailles* ou *Rognûres, f.*
Befaamt, *Renommé, m.*
Befámen, *Renommér, Donnér renômée.*
Beffe, *Collêt de chemiſe* ou *de manteau, m.*
Begaaft, *Doüé, m.*
zij is Begaaft met, *&c. Elle eſt doüée de, &c.*



Begaaijen, *Homïr, Enordir.*
Begaait, *Homï, m.*
laat'er mij méde Begaan, *Laiſſé moi faire & chevïr du cás.*
Begaan, Ingaan, *Ateindre quelqu' ûn en allant.*
Begaapt werden, *Etre regardé.*
Begabbelen, Dertelijk belachchen, *Se môquér & rïre d'aucûn.*
Begápen, *Bayér & regardér quelque chôſe à loisïr.*
Begáper, *Bayeur* ou *Regardeur, m.*
Begáping, *Bayement, Regardément. m.*
Begáven, *Donnér*, ou *Faire preſent, Baillér en don,*
Begeerig, *Deſireux, Convoiteux, m.*
Begeerlijken, *Affectueuſement, Convoiteuſement.*
Begeerlijkheid, *Convoitïſe, f.*
groote Begeerlijkheid, *Avidité, f.*
Begeert, *Demandé, Requïs, Deſiré, Convoité, m.*
Begeerte, *Apetït, Déſir, m. Convoitïſe, f.*
Begekkelijk, Belachlijk, *Ridicúle, Môquable, c.*
Begekken, *Môquér, Trûſér, Raillér*, ou *Jaſér de quêcûn.*
Begekkende, *Moquant.*
Begekker, *Môqueur, Brocardeur, m.*
Begekking, *Moquerïe, Plaiſanterïe, f.*
Begekt, Beſpot, *Môqué, Brocardé, Raillé, m.*
Begélen, *Jaunïr, Teindre en jaune.*
Begenádigen, *Faire* ou *Donnér grâce.*
Begenádigt, *Gracié, Octroyé-* (voitér.
Begéren, *Demandér, Requerir, Apêtér*, Conzeer Begéren, *Affectér, Deſirér fort* ou *inſtamment.*
Begéven, Verláten, *Delaiſſér, Abandonnér.*
zich Begéven om, *&c. S'âdonnér à*, &c.
Begéven, *Adonné, m.*
zich tot welluſt Begéven, *S'âdonnér à volupté.*
zulks heeft zich Begéven, *Telle chôſe eſt âvenuë.*
Begichchelen, Belachchen, *Rïre & Mocquér.*
Begieten, Beſprengen, *Arouſér, Aſpergér.*
Begieter, *Arouſeur, m.*
Begieter, Daar men méde giet, *Arouſoir, Aſpergoir, m.*

Begieting, *Arousemênt*, *m.*
Begift, *Doüe*, *Remunére*, *m.* (*Doüér.*
Begiften, *Faire presen*t, *Rémunerér*, *Apanér*,
Begifting, *Guerdon*, *m. Remunerátion*, *f.*
Begijn, *Une Novïce*, *Fille devóte*, *f.*
Begijntje, *Nonnêste*, *f.*
Begin, Beginſel, *Commencemênt*, *Principe*, *m.*
in 't Begin, *Au commencemênt*, *A l'inſtant.*
Beginnen, *Commencér*, *Encommencér*, *Entreprendre.*
in 't Beginſel der koortſe, *L'invásion* ou *Acceſſion de la fiévre*, *f.*
Begoedigen, *Pouvoir de biêns*, ou *Mitiguér.*
Begonnen, Begoſt, *Commencé*, *Encommencé.*
Begord, *Enceinte* ou *Gróſſe.*
Begorden, *Ceindre.*
Begorden een wijf, *Engroſsïr úne femme.*
Begraaft, Begráven, *Enſeveli*, *Inhumé*, *Enterré*, *m.*
Begraaſt zijn, *Etre en reverïe* ou *en erreur.*
Begráven, *Enſevelïr*, *Inhumér*, *Enterrér.*
Begráven, Beſchanſſen, *Ceindre* ou *munïr de foſſes*, ou *rampars.*
Begrávenis, *Enſeveliſſemênt*, *Sepultúre.*
Begráver, *Foſſoyeur*, *Enterreur*, *m.*
Begráving, *Enſeveliſſemênt*, *Enterremênt*, *m.*
Begrammen, *Gourmandér.* (*tendu.*
Begrépen, Beſlóten, *Comprïns*, *Contenu*, *En-*
Begrépen, Beriſpt, *Reprïns.*
Begrépen, *Comprïs*, *Entendu.*
Begrijp, *Comprehenſion*, *Capacité*, *Conception.*
kort Begrijp des inhouds, *Argument ſommairе*, *m.*
Begrijpelijk, *Intelligïble*, *Comprehenſïble.*
Begrijpen, Met 't verſtand begrijpen, *Entendre*, *Comprendre.*
Begroeten, *Saluér.*
Begroeven, Omgráven, *Enfoſſér.*
Begrommelt, *Enſouïllé*, *Sále.*
Begruiſt, *Sále*, *Poudré.*
Begruizen, Bemorſſen, *Enſouïllér*, *Salïr.*
Beguichelaar, *Charmeur*, *m.*
Beguichelen, *Charmér.*
Beguicheling, *Charme.*
Beguichelt, *Charmé*
Behágen, *Plaire*, *Complaire.*
Behaaglijk, *Agréable*, *Plaiſant.*
Behaaglijken, *Plaiſamênt*, *Agréablemênt.*



Behaaglijkheid, *Plaiſance*, *Complaiſance.*
't Behaagt mij, *Il me plaît.*
Behaalt, *Aquïs*, *Conquïs*, *Obtenu.*
Behaart, *Pelu*, ou *Velu*, *m.*
Behaat, *Haï*, *m.*
Behágen, Betuinen, *Enclorre de hayës.*
Beháging, *Agréation*, *Complaiſance*, *f.*
Behálen, *Aquerïr.*
Behálende, *Aquerant*, *Conquêtant*, *m.*
Behálende ziekte, *Maladïe contagieuſe*, *f.*
Beháling, *Aquiſition*, *Conquête*, *f.*
Behalven, *of* uitgenómen dat, *&c. Excepté*, *Hors que*, *Hormïs cela.*
Behalven dat, *Outre ce.*
Behanden, *Baillér en mains.*
Behandzaam, Behendig, *Adextre*, *Apte.*
Behangen met, *&c. Orné*, ou *entouré de*, *&c.*
Behangen zijn met zorgen, *Etre en grand ſouci.*
Behangſel der paarden, *Garnitúre de chevaus*
Behangſel, *Pendant*, *Un pendant.*
Behären, *Corvïr de poil.*
Behäten, Benijden, *Haïr*, *Enviér.*
Behebt met eenig ding, *Coûpable*, ou *ſujèt à quelque chóſe.*
Beheeren, In eigendom en bezitting hebben *Seigneuriér*, *Avoir en propriete & poſſeſſion.*
Beheerſchen, *Dominér.*
Beheinen, *Paliſſér*, *Clorre de hayë.*
Beheinſel, *Paliſſáde*, *f. Clôtúre de páliz.*
Behelp, Behulp, *Aide*, *f. Secours*, *m.*
ik Behelp mij hier méde, *Je m'aide de ceci.*
Behelpelijk, *Secourable*, *c.*
Behelpen, *Aidér.*
Behelpig zijn, *Etre ſecourable.*
Behelpt u zelven, zoo helpt u Godt, *Aide toi toi même*, *& Dieu t'aidera.*
Behelpzaam, Behelpig, *Secourable.*
Behelzen, *Embraſſér.*
Behendig, *Subtil*, *Adextre.*
Behendigheid, *Subtilité*, *Adexterité.*
Behendelijk, *Subtilemênt*, *Adextremênt.*
Behert, *Affecté.*
Beherten, Behertigen, *Affectér.*
Behertig, *Affection cordiale*, *m.*
hij Behield, *Il reſerva.*
hij Behielp zich, *&c. Il s'aida*, *&c.*
Behinderen, Beletten, *Empêchér.*

Behin-

Behindert, Belet, *Empêché.*
Behoed, Beſchut, *Garde, Protexiôn.*
Behoed, Bewaard, *Gardé, Preſervé.*
Behoeden, *Gardér, Preſervér.*
Behoeder, *Protecteur, Conſervateur, m.*
Behoeding, *Preſervátion, f.*
Behoef, Gebrek, *Indigence. Diſétte.*
de Behoefte géven, *Donnér la neceſſité.*
Behoeftig, *Diſetteus, Souffreteus, Indigent.*
Behoeven, *Avoir beſoin.*
Behooren, Toebehooren, *Apartenïr.*
Behoorlijk, *Convenáble, c.*
Behoorlijken, *Convenablement.*
Behoorte, *Proprieté, Convenance, f.*
't is mijn Behoorte, *C' eſt à moi, C' eſt mon tour.*
Behouden, *Sauvé.*
hij bleef Behouden, *Il demeura Sauvé.*
Behouden reize, *Bon voyáge, & ſauf.*
Behoudenis, *Sauvéte, f.*
hij is in Behoudenis, *Il eſt en ſauveté.*
Behoudens u eere, *Sauf vôtre honneur.*
Behouder, *Conſervateur, m.*
Behouwd *of* Behouwelijkt goed, *Dôt.*
Behouwd-zóne, *Gendre, Beau f ils.* (*f ils.*
Behouwde dochter, *Belle f ille, Femme de mon*
Behouwlijken, *Aquerïr par mariâge.*
Behuiſde ſtraat, *Ruë bien maiſonnée.*
Behuiſraad, *Emmeublé, Garnï de meubles, m.*
Behuiſráden, *Emmeublér, Garnïr de meubles & utenſiles.*
wel Behuiſt dorp, *Villáge bien maiſonné, m.*
Bejaagt, *Pourchaſſé.*
Bejaard, Oud, *Anciên, Vïeïl,* ou *Vïeus.*
Bejaardheid, *Maturité d' âge, Majorité.*
op zijn Bejag gaan, *Allér au pourchás.*
Bejágen, *Chaſſér, Pourchaſſér.*
Beide, Alle beide, *Tous deus, m,*
Beide, D'een en d'ander, *L'ûn & l'autre, m.*
in Beide de zijden, *A tous deus côtez.*
Bejégenen, *Rencontrér.*
Bejégening, Ontmoeting, *Rencontre.*
Beijveren, *Zelér.*
Beitel, *Ciſcan de menuiſiêr, m.*
Beitel om te klooven, *Un coin, m.*
Beitel om te kloſſen, *Billard pour joüér à la boûle, m.*
Bek, Vógel bek, *Le bêc, m.*
met den Bek pikken, *Bêchér,* ou *Becquér.*



Bekaaid, *Egaré.*
Bekakt, *Embrêné.*
Béké-boom, *Berle, f. Herbe.*
Bekeeren, *Convertïr, s' Amendér.*
Bekeert, *Convertï, m.*
Bekeering, *Converſion, f.*
Bekend, *Connu, m.*
Bekend werden, *Entrér en connoiſſance.*
Bekennelijk, *Facile à confeſſér & reconnoître,*
Bekennen, *Confeſſér, Avoüer,* Connoître. ou *reconnêtre.*
Bekennen voor zijn vriend, *Eſtimér,* ou *connoître pour ſon amï.*
Bekennen een vrouw, *Habitér ûne femme.*
Bekennende, *Confeſſant, Reconnoiſſant,* ou *Reconnéſſant, m.*
Bekenning, *Cognoiſſance,* ou *Connêſſance, f.*
Bekent, *Confeſſé, Avoüé, Connû, Reconnû, m.*
Bekentenis, *Confeſſion. Reconnoiſſance.*
Béker, *Hanap, Goblét.*
Bekermen, Beklágen, *Dêplorér, Plaindre*
Bekéven, *Tenſé, m.* (*mende.*
Bekeuren, In boete beſlaan, *Faire payér l' a-*
Bekjen, *Bequillon, Petït bêc, m.*
Bekijven, *Tenſér.*
Bekijver, *Tenſeur. m.*
Bekijving, *Tenſement, m.*
Bekkén, *Baſsin, m.*
Bekkeneel, Herſſenpan, *Le têt de la tête.*
Bekkeneel, *of* Helm, *Heaume, Armêt,* ou *Bonêt d' aciêr, Morion, Cabaſſet, m. Saladé, f.*
Beklaaglijk, *Lamentáble, Deploráble, c.*
Beklaagt, *Complaint, Regretté, Deploré.*
Bekladden, *Crôter.*
Beklad, *Crôté.*
Beklag, *Complainte, f.*
Beklágen, *Complaindre, Lamentér, Deplorér.*
Beklágen, Aanklágen, *Acuſer, Intenter ácuſátion.* (*d' injúre.*
Beklágen, Aanklágen, *Acuſateur, m.*
Beklágen van onrecht, *Complaindre en cás*
Beklappen, *Calomniêr, Detractér.*
Beklappen, Verklikken, *Trahïr.*
Bekleuteren, *S' enſalïr d' ordúre.*
Bekleed, *Vêtu, Acoutré.*
Bekleeding, *Afublement, m. Couvertúre, Vêtúre, f. Acoûtrement.*
Beklijvén, *Perdurér, Demeurér ſtáble.*

Beklimmen, *Montér* ou *Grimpér, à mont.*
Beklimmen met ladders, *Echêlér.*
Beklimming met ladders, *Echêláde.*
Beklommen, *Monté, Echêlé.*
Beknabbelen, Beknágen, *Rongér.*
Beknellen, *Preſſér.*
Beknelt, Benépen, *En peine, Bien preſſé.*
Beknibbelen, Naauw dingen, *Cichemênt marchandér.*
Beknibbelen, *Se fachér avec aucûn.*
Bekniſtelen, *Epluchér.*
Beknoptelijk, *Nêttement, Proprement.*
Beknorren, *Gourmandér, Tanſér.*
hij hévet Bekocht, *Il en a eu* ou *porté l'amende.*
ik ben de helft daar aan Bekocht, *J'ai été ſurfait de la moitié.*
Bekómelijk, *Recouvrâble.*
Bekómen, *Recouvrer.*
wel moet u Bekómen, *Bon prou vous fáce.*
hij heeft het niet konnen Bekómen, *Il ne l'a pû recouvrér.*
Bekommering, *Empêchement, Ocupátion, m.*
Bekommeringen, Bézighéden, *Ocupátions.*
Bekomte, *Convenance, Congruence.*
Bekoopen, Te goed koop af koopen, *Trompér avec la marchandiſe.*
Bekoopen met de dood, *En perdre la viê.*
Bekoorder, *Tentateur, m.*
dijn Bekoorlijke oogen, *Tes yeus* ou *jeus charmans.*
Bekóren, *Charmér.*
Bekóring, *Tentátion, f.*
Bekorſten, *Croûtér, Faire en croûte.*
Bekoſten, *of* Bekoſtigen, *Defrayér.*
Bekouten, *Atraire,* ou *Amadoüér par parôles.*
Bekouting, *Amadouément, m.*
Bekouten, *Atraire par parôles emmiêllées.*
't volk Bekouten, *Atraire & trompér le peuple & luï dêrobér le cœur par parôles emmiêllées.*
Bekrappelt, *Egratigné.*
Bekrabbelen, *Engratignér.*
Bekrachtigen, *Renforcer, Corroborér, m.*
Bekrachtigt, *Renforcé.*
Bekréten, Beweent, *Ploré.*
ik Bekreunt mij niet, *Je m'en ſoucîe pás.*
Bekrijten, Beweenen, *Deplorér.*
Bekrompen, *Petit, Etroit.*
Bekroonen, *Couronnér.*
Bekruid, *Herbu, Herbeus, m.*
Bekruiſſen, *Signér du ſigne de la croix.*
Belachchen, Belachlijk, Belachching, *S'en rîre, Ridicûle, Riſée.*
hij is 'er méde Beláden, *Il luï eſt à charge.*
Belemmeren, *S'embrouillér, S'empêtrér.*
Belágen, Lágen leggen, *Embûchér, Mêtre embûche.*
Belang, *of* Verlang, *Importance.*
van weinig Belang, *De peu d'importance.*
daar is geen Belang aan, *N'importe.*
Belangende die zaak, *Touchant cett' affaire.*
wat mij Belangt, *Quand à moi, Pour ce que me touche.*
Belaſten, Bevrachten, Bevélen, *Donnér charges, Chargér, Mandér.*
Belaſten, *Engagér.*
Beleedigen, *Offencér, Faire du mál.*
Beleefdelijk, *Courtoiſemênt.*
Beleeft, *Civil, Courtois.*
hij heeft den tijd Beleeft, *Il a vêcu le tems.*
Beleeftheid, *Civilité, Courtoiſie.*
Beleemen, *Emplâtrér d'argille.*
Beleenen, *Engagér, Baillér engâge, Hypothéquer.*
Beleener, *Engageur, m.*
Beleening, *Engagemênt, Hypothêque, m.*
Beleent, *Engagé, Hypothequé, m.*
Beleeren, Met ladders beklimmen, *Echêlér, les murailles.*
Beleg, Belegging, Belégering, *Siêge* ou *Aſſiêgement, m.*
Belégerd, Beleid, *Aſſiêgé, Environné, Entouré, Campé, m.*
Beleggen, Belégeren, *Aſſiêgér, Environnér.*
Beleggen, *of* een kleed boorden, *Bordér.*
Beleggen, Belegſel, *Bord, m. Bordûre, f.*
zijn woorden wel Beleggen, *Ornér bien ſes parôles.*
Beleid, *Conduïte, f.*
door goed Beleid, *Par bonne Conduïte,*
onder 't Beleid van, *&c. Sous la Conduïte de,* &c.
Beleiden, *Conduïre.*
een zaak Beleiden, *Dirigér ûn' affaire.*
Beléken, *Perpoſ.*
Belekken, *Peregouté.*

Belemmeren, *Empêchér, ziet* Beletten.
Belemmert, *Engagé, Empêché.*
Belet, Beletting, Beletsel, *Empêchement, Dêtourbement, Obstácle, m.*
Belet, *Empêché.*
Beletster, *Empêcheuse, f.*
Belettelijk, *Dommageáble, Endommageáble, Nuisible, c.*
Beletten, *Empêchér, Dêtourbér.*
iemands voornémen Beletten, *Detournér aucûn de son dessein.*
Beletter, *Empêcheur, m.*
Beléven, Overléven, *Survivre.*
Belézen, *Conjurér, Exorcizér, Enchantér.*
Belézer, *Exorcïste, m.*
Belézing, *Enchantemênt, m. Exorcïme, c.*
hij Belgdet, *of* belgde hem, *Il lui dêpleut.*
Belgen, *Dêplaire.*
Belget u niet, *Ne vous dêplaise.*
Belg-ijver, Belg-ziekte, Belg-zucht, *Jalousïe, Dépit.*
of 't God Beliefde, *Pleût à Dieu.*
wat Belieft u? *Que vous plaît-il?*
Beliefte, *Vouloir, Plaisïr, m.*
Beliegen, *Blâmér à tort.*
Believen, *Complaire.*
ik Belijde u, *Je vous confésse.*
Belijden, *Confessér.*
Belijmen, *Gluér, Colér.*
Belijsten, *Garnïr d'ûn chassïs.*
Belikken, *Perlichér.*
Belken, Bulken, *Mugïr.*
Belle *of* Klokke, *Cloche, f.*
Belle op het wáter, Wáter-bobbel, *Bouteille, f.* ou *Bouïllon sur l'eau, m.*
Bellen *of* Belletjens, *Clochêtes, Sonnêtes.*
Bellen, Schellen, *Sonnér, Tirér la sonnête* ou *clochête.*
Belletjen, *Clochête, Sonnête, f.*
Beloeren, *Epiér.*
Beloert, *Epié.*
Belofte, Belooving, *Promêsse, f.*
Belofte aan God, *Vœu, m. Promêsse faite à Dieu, f.*
huwelijks Belofte, *Acord & promêsse de mariáge.*
zijn Belofte volbrengen, *S'âquitér de sa Promêsse.*
Beloften, *Promêssen.*
Belóken Paassehen, *Pâque clôse.*
Belommeren, *Ombragér.*
Belommerde fonteine, *Fontaine ombragée, f.*
Belonken, *Regardér de côté.*
Belooft, *Promïs, Voué, m.*
Beloonen, *Guerdonnér.*
Belooner, *Guerdonneur, Remunerateur, m.*
Beloont, *Guerdonné.*
Beloop, Dat moet zijn beloop hebben, *Cours, Il faut que cela ait son cours.*
't Beloop der rékening, *Le montant du compte.*
Beloopen een zaak, *Solicitér ûn' affaire.*
Beloopende renten, *Rentes courantes.*
ik Belóve God, *Je fai vœu & promêts à Dieu.*
Belóven, *Promêtre.*
Belul, zonder belul, *Sans bon âvïs, Sans raison.*
Belust, *Desireus, Convoiteus.*
Belusten, *of* Belustigen, *Prendre volupté, Se delectér, Convoitér.*
Belusting, *Delectátion, Volupté, f.*
Belustheid der bevruchte vrouwen, *Apetït des femmes enceintes.*
Belijden, Bekennen, *Avoüér, Confessér.*
Bemánen, Bezwéren, *Conjurér.*
Bemánen, Vermánen, *Admonestér.*
Bemannen, *Peuplér, Armér de gens.*
Bemantelen, Den mantel aandoen, *Amantelér,* ou *Emmantelér.*
Bemántelt, *Amantelé,* ou *Emmantelé, m.*
Bemátigen, *Mesurér, Moderér.*
Bemeelt, *Enfariné, m.*
Bemélen, *Enfarinér.*
Beméling, *Enfarinement, m.*
Bemerken, Opmerken, *Considerér.*
Bemeuzelen, *Poluér, Ensalïr.*
Bemind God, *Aime Dieu.*
Beminde, *Tres-aimé, Tres-chér, m. Tres-aimée, Tres-chére, f.*
Beminnaar *of* Beminder, *Amateur, Amant* ou *Amoureus, m.*
Beminnaaresse, Bemindster, *Amoureuse, Cherïe, f.*
Beminnen, *Aimér, Cherïr, Avoir chér.*
zeer Beminnen, *Aimér ardamment.*

Beminnelijk, *Aimáble.*
Beminnende, *Aimant, Cherissant.*
Bemoddert, *Emboüé.*
Bemorssen, *Ordér, Salïr.*
Bemorwen, Vermorwen, *Tendrïr, Rendre soûple.*
Bemüren, *Environnér de murailles.*
Bemuurt, *Environné* ou *entouré de murailles, Muré, m.*
ik Ben, *Je suïs.*
Benaaijen, *Coudre toute ce qu'on a affaire.*
Benádeeld, *Affronté, Endômagé, Prejudicié.*
Benágelen, Bespijkeren, *Encloüér, Garnïr de clous.*
Benámen, *Donnér nom, Nommér.*
Benard, Hij vond zich benard, *Il se trouva en peine,* ou *engagé.*
Benauwdelijk, *Etroîtement, Angoisseusement.*
Benauwen, *Angoissér, Etrecïr, Oprimér.*
Benauwer, *Angoisseur, Opresseur, m.*
Benauwt, *Opresse, Angoisseus.*
Benauwtheid, *Angoisse, Opression, f.*
Benauwtheid van herten, *Angoisse de cœur.*
Benauwtheid van aassem, *Difficulté d' haleine.*
Benauwtheid des tijds, *Cherté de vïvres* ou *de tems.*
Bende, *Bende, Bande, Compagnïe, f.*
Bende van honderd, *Centaine, f.*
Bende ruiteren, *Bande* ou *compagnïe de gens à chevál, Une cornête, f.*
Bende van krijgs-volk, *Bande de soldáts,*
Bende van volk, *Troupe de gens.*
Bende van voet-volk, *Bande de gens de pié, Infanterïe, f.*
Benéden, *Embás, Au bás, A bás.*
het Benédenste, *Tout le plús bás, Tres-bás.*
van 't Benédenste af, *Depuïs le fin bás.*
Beneenen, Loochenen, *Niér.*
Beneerssten, Beneerstigen, *Diligentér, Sollicitér, Soignér.*
Beneerstigt, *Procuré, Sollicité, Soigné, Pourchassé, m.*
hij heeft zijn záken wel Beneerstigt, *Il a bien diligenté, soigné, & pourchassé ses affaires.*
Beneerstiger, *Procureur, Pourchasseur, Homme soigneus & diligent, m.*



Beneerssting, *Sollicitúde.*
Beneffens, *Joignant.*
Benémen, *Otér, Ravïr, Privér.*
Benémen, Iemand 't licht benémen, *Privér aucún de sa lumiére.*
Benémen, De leefstocht benémen, *Otér,* ou *Coûper les vïvres.*
Benémen den weg, *Fermér le pás* ou *chemïn, Clorre le passáge.*
Benémen iemand zijn eere, *Dissamér & privér aucún de renommée.*
Benémer, *Priveur, Ravisseur, m.*
Benéming, *Privátion, f. Otement, m.*
Benépen, *Comprês, m.*
Benéveld, *Embroüé, Nebulé.*
Benéven, *Joignant, Auprés.*
Bengel, Guit, *Belïstre, Coquïn.*
Bengelen, Aandrijven, *Faire hâter, Diligentér.*
Benijden, *Haïr, Envïér.*
Benijder, *Envïéus, Haineus,* ou *Haineur, m.*
Benijdster, *Envïeuse, f.*
Benijdig, *Envieus, ziet* Nijdig.
Benijd, *Haï, Envïe, m.*
Benijding, *Haine, Envïe, f.*
Benne of Korf, *Corbeille.*
Benoegen, *Se contentér.*
Benoemen, *Nommér, Donnér le nom.*
Beöogen, *Observér, Regardér,* ou *Oeilladér.*
Beöogt, Bezichtigt, *Contemplé.*
Beöorzáken, Veröorzáken, *Ocasionnér, Donnér ôccásion.*
Bepaald, *Borné, Limité.*
Bepálen, Afpálen, *Bornér, Limitér.*
Bepáling, *Limitátion, Determinátion.*
Bepand, *Hypothequé, Engagé.*
Bepanden, Te pand zetten, *Engagér, Baillér en gáge, Hypothequér.*
Bepanding, *Hypotéqué, m. Engagemênt.*
Bepeilen, *Persondér.*
Bepeinzing, *Pensement, m.*
Bepeizen, *Meditér, Meditátion.*
Bepekken, *Poisser, Empoisser.*
Bepekt, *Poissé, Empoissé, m.*
Bepekking, *Poissemênt, Empoissemênt, m.*
Bepissen, *Compissér.*
Beplakken of Beplekken, *Maculér, Entâchér.*
Beplakfel, *Incrustátion, Emplastrátion, f.*

Beplant

Beplant, *Pourplanté.*
Beplanten, *Plantér, Pourplantér.*
Beplanting, *Plantement, Plantáge.*
Bepleisteren, *Enplâtrér enduire de plâtre.*
Bepleiten, *Plaidoyér.*
Beplekt, Bevlekt, *Souillé, Maculé.*
Beplekking, *Souillûre, Souillement.*
Bepluimen, *Emplumér.*
Bepluimt, *Emplumé, m.*
Bepráten, *Persuadér par parôles ennuiéllées.*
Beprinten, *Imprimér.*
Beproeft, *Eprouvé.*
Beproeven, Beproeving, *Eprouvér, Epreuve.*
Bequaam, *Convenáble, Própre, Habile.*
niet Bequaam, *Inhabile, Inépte, c. ziet* Onbequaam,
Bequaam máken, *Apropriér, Ageâncér.*
Bequaam, *of* wel gelégen, Recht te paſſe, *Commôde, c. Oportûn, m.*
Bequaamheid, *Convenance, Habilité, Aptitûde, f.*
Bequaamheid, *Oportunité, Commodité.*
Bequaamlijk, *Proprement, Convenáblement.*
Bequaamlijken, Ter rechter tijd, *Oportunement. En temps & heure.*
Bequéling, *Langueur, f.*
Bequijlen, *Enbavér.*
Bequijnen' *Languïr.*
wel Beraad, *Bien conſeillé, Conſulté,* ou *Aviſé.*
die hem Beraad, *Deliberant, Conſultant, m. Qui conſulte.*
Beraadſlaan, *Prendre conſeil, Conſultér.*
Beraadzaam, Spaarzaam, *Frugál, Sóbre.*
Beraadzaamheid, Spaarzaamheid, *Frugalité, Sobriété, f.*
Beraadzaamlijk, Spaarlijk, *Frugalement, Sóbrement.*
Beráden, *Demandér conſeil.*
Beráden, Beraadſlaan, *Conſultér, Deliberér.*
Berádig, *De bon conſeil.*
Beráding, *Conſeil, m. Conſulátion, Deliberátion.*
Berámen, Tijd berámen, *Deſignér temps.*
Berd, *Ais, m. Aiſſélle, f.*
Berderen, Planken, *Planches, f.*
Berecht, *Inſtruït, Inſtruït, m.*
Berecht zijn, *Avoir ſes derniérs Sacremens.*



Berechten, Een zieke berechten, *Donnér les Sacremens* ou *les derniérs droîts au maláde.*
Berechten, Onderrechten, *Inſtruïre.*
Berechten, *Adminiſtrér de droît, Jugér, Faire juſtice.*
Berechten koopmanſchap, *Debitér marchandiſe.*
Beréden, *Perſuadér.*
Beréden paard, *Chevál dompté.*
Berédent, *Eloquent, Facond, m.*
Berégenen, *Pleuvoir deſſûs, Se mouillér de la pluye.*
Bereid, *Preparé, Aprêté, Acoûtré.*
Bereiden, *Preparér, Aprêtér, Apareillér.*
Bereider, *Preparéur. Apareilleur, m.*
Bereider, Láken-bereider, *Foulœur, Foulon, m.*
Bereiding, Bereidſel, *Aprêt, Apareil, Preparement, m. Preparátion, f.*
Bereidſter, *Apareilleuſe, f.*
Bereiken, *Ataindre.*
Berékenen, *Comptér.*
Berennen, *Courïr à chevál, Ataindre à courſe de chevál.*
Berennen een ſtad, *Environnér úne vile par gens à chevál.*
Berg, *Montaigne, f.*
Berg in de hand, *Boſſétes d' où ſortent les doîts.*
Berg, Barg, Hooibarg, *Monceau, m.* ou *Pillotte de foin, f.*
Bergachtig, *Monteus, Montagneus, m.*
een die in de Bergen woont, *Montagnard, m.*
Bergen, *Mons* ou *Montagnes.*
Bergen zijn lijf en goed, *Sauvér ſa vie & ſon biên,*
Bergen, Verbergen *of* Schuilen, *Cachér* ou *Sauvér,*
Berg-geel, Oker, *De l' ocre, m.*
Berg-groen, *Vêrd de montagne.*
Berg-hoen, *Phaiſant,* ou *Faiſant.*
Bergjen, *Montagnéte, Colline, Motte, f.*
Berg-kriſtal, *Chriſtal de montaigne.*
Berg-ſap, *Suc minerál, m.*
Berg-top, *Cõpeau de montaigne, Sommêt, m.*
Berg-was, *Bitûme.*
Berg-werk, *Minerál.*
Berg-zout, *Sél minerál, m.*

Be-

Bericht, *Informé.*
Berichting, Berecht, *Informátion.*
Berijden, Beſpringen, *Saillér* ou *Couvrir la femélle.*
Berijden een paard, *Chevauchér ûn chevál*, mieux *Montér ûn chevál.*
Berijder, *Chevaucheur, m.*
Beril, *Beríllе, ſ. Piérre precieuſe.*
Beringen, *Circuïr, Environnér.*
Beringt, *Environné, Enceint.*
Beriſpelijk, *Reprehenſible, c.*
Beriſpen, *Reprendre, Redarguér.*
Beriſper, *Redargueur, m.*
Beriſping, *Redarguátion, Reprehenſion, Repríſe.*
Beriſpt, *Redargué, Reprîs, m.*
Berken-boom, Berken, *Bouleau, m. arbre.*
Berken-roede, *Vérge de bouleau.*
Bermhertig, *Miſericordieus.*
Bermhertigheid, *Miſericorde, ſ.*
Bermhertiglijk, *Miſericordieuſemênt.*
Bernágie, *De la bourráche, ſ. herbe.*
Bernen, Branden, *Brûlér, Ardre.*
Bernende kóle, *Charbon vîf, m.*
Bernende koortſe, *Fiévre chaude* ou *ardante, ſ.*
Bernende liefde, *Amour ardant, m.*
Bernhout, *Bois pour brûlér.*
Bern-ijzer, Schroei-ijzer, *Cautére, m.*
Bern-ſteen, *Ambre.*
Bern-maaije, *Vér-luïſant, m.*
Beroemachtig, Beroemig, *Glorieus, Preſomptueus.*
zich Beroemen, *Se glorifiér*, ou *vantér, S'arrogér.*
Beroemer, *Vanteur, Glorieus, m.*
Beroeming, *Vanterîe, Preſomption, Arrogance.*
Beroemt, *Vanté, Glorifié, Celebré, Renommé, Illuſtré, m.*
Beroep, Ik beroep *of* bemaan u, *Je vous conjúre.*
Beroep, Mijn beroep, *Ma vocátion.*
Beroepen, *Provoquér, Défiér.*
Beroepen, in rechte, *Apélér en juſtice.*
Beroepen, *Excité, Provoqué, Défié, m.*
Beroeper, *Excíteur, Provoqueur, Provocateur, Défiant, m.*



Beroeren, *Emouvoir, Troublér.*
Beroering, *Commótion, Emeute.*
Beroerlijk, *Mobîle, c.*
Beroernis, *Apoplexîe, Paraliſie, ſ.*
Beroert, *Troublé, Emû, m.*
Beroert, *of* beroering des gemoeds, *Trouble-mênt d'ſprît, m.*
Beroerte, Oproer, *Tumulte, Emótion, ſ. Trouble, m.*
Beroeſt, *Enrouillé, m.*
Beroeſten, *Enrouillér.*
Berokken, *Vêtir de ſayon.*
Berokken met vlas, *Vêtir la quenouille de lîn.*
Berokkenen iets quaads, *Braſſér* ou *Machinér quelque mál.*
Berokker van 't quaad, *Inſtigateur au mál, Autheur du mál.*
Berokking, *Machinátion, Inſtigátion.*
Berooft, *Ravî.*
Berooit, Arm, Ontbloot, *Pauvre, Denué, Apovrî.*
Berooit, Arm, *of* Bloot máken, *Apovrîr, Demér.*
men heeft 't mij Berooft, *On me l'a ravî.*
Berooken, *Enfumér, Parfumér, Perfumér.*
Berooker, *Perfumeur, m.*
Berooking, *Parfum, Perfumemênt* ou *Enfumemênt, m.*
Berookt, *Enfumé, Perfumé, m.*
d'eer Berooven, *Ravîr l'honneur, m.*
Berooving, *Spoliátion, Direption, ſ.*
Berouw, *Repentance, ſ. Regrêt, m.*
gevoelijk Berouw, *Regrêt ſenſible.*
Berouwen, Berouw hebben, *Se repentîr. Avoir repentance.*
Berouwig, *Marrî, Deplaiſant, m. Trîſte, c.*
Berrie, *Civiére, ſ.*
hij Berſt van ſpijt, *Il crêve de dépit.*
Berſten, *Crêvér, Crevaſſér.*
Berſting, *Crêváſſe, Crêvûre, ſ. Crêvement, m.*
Berucht, *Fameus, Celêbre.*
Beruſten, *Repoſér.*
laat dat Beruſten, *Laiſſe cela en repós.*
Beſchaamdelijk, *Honteuſemênt.*
Beſchaamt, *Honteus, Vergoigneus, m.*
Beſchaamt aanſchijn, *Face honteuſe, ſ.*
Beſchaamtheid, *Honte, Vergoigné, ſ.*
Beſcháden, *of* Beſchádigen, *Endommagér, Nuïre.*

Beschádigt, of Geschend, *Endommagé, m.*
Beschádiging, *Endommágemênt, m. Nuisance, f.*
Beschádiuwen, *Ombragér Enômbragér.*
Beschádiuwet, *Ombragé, Enômbragé, m,*
Beschádiuwing, *Ombragémênt, Enombrágement, m.*
Beschaffen, Geld beschaffen, *Procurér de l'argent.*
Beschaffen, Verschaffen, *Procurér, Effectuér.*
Beschámelijk, *Honteusemênt.*
Beschámen, Beschaamt máken, *Faire honte, Rendre confus* ou *honteus.*
Beschanssen, *Fortifiér, Munïr*, ou *Ceindre de rampars.*
Beschánssing, *Fortificátiôn, f.*
Beschanssing, *Munimênt, m. Trenchée, f.*
Beschatten, Schatting opleggen, *Imposér tailles, & tribút.*
Bescheid, *Assigné, m.* (*rátion.*
Bescheid géven, *Donnér rêponce*, ou *decla-*
Bescheid doen in 't drinken, *Faire raison à boire* ou *en Beuvant.*
zijn Bescheid toonen, *Montrér sa commission.*
Bescheid-Brief, *Lêtre de Certificátion.*
Bescheidelijk, *Distinctement.*
Bescheiden, *Assignér.*
dag Bescheiden, *Assignér jour.*
Bescheidenheid, *Discrétion.*
Bescheiding, *Assignátion, f.*
Beschémeren d'oogen, *Eblouïr les yeus.*
Beschenken, Begiften, *Faire presênt.*
Beschenken, De bruit beschenken, of Begiften, *Donnér en mariáge la fiancée.*
Beschéren, *Rasér, Tondre tout à l'entour.*
Beschelden, Belásteren, *Injuriér.*
Beschermelijk, *Defencïf.*
Beschermen, *Defendre, Garantïr.*
van de dood Beschermen, *Garantïr*, ou *Preservér la vïe à aucûn.*
Beschermer, *Defendeur, Protecteur, m.*
Beschermer der gemeenten, *Tribûn, Conservateur du commûn peuple, m.*
Beschérming, Beschermsel, *Defence, Garantïe, Protéction.*
Beschérming voor een weeze, *Tutéle, f.*
Beschermster, *Protéctrïce, Conservatrïce, f.*
Beschermt, *Defendu, Engardé, Garantï, m.*
Beschéten, *Embrêné.*



Beschéten, Bedrógen, *Déceu* . ou *Decû, Trompé, Abusé, m.*
Beschieten, *Canônnér, Dardér.*
Beschieten de stad, *Canônér* ou *bâtre la vïle.*
Beschieten met eer-scheuten, *Baillér la bienvenuë à coups de canons* ou *de mousquêts.*
Beschieten de muur met planken, *Garnïr la muraille de planches.*
de oogen Beschieten van vaak, *Les yeus se prêssent du sommeil.*
Beschijnen, *Luïre contre quelque chôse.*
Beschijten, *Embrênér.*
Beschik, *Dispositïon, f. Gouvernêment, m.*
Beschikken, *Efectuér.*
Beschikker, *Efectueur, m.*
Beschikking, *Efét, m.*
Beschikt, *Efectué.*
Beschilderen, *Peindre.*
Beschilderde kámer, *Chambre peinte.*
Beschimmeld, *Chansï, Moisï, m.*
Beschimmelen, *Moisïr, Chansïr.*
Beschimmeling, *Chansïssûre, f.*
Beschimpen, *Brócardér, Donnér, des lardons.*
Beschimper, *Brocardeur, Injurïeur, m.*
Beschimping, *Abayément, Brocárd.*
Beschonken, *Ivre, Enïvré*
Beschóren, Wat is hem beschóten, *Destiné, Quél êt son destïn.*
Beschóren het hooft, *Tondu la tête.*
Beschot, *Resente, Entredeus.*
Beschot, *Paroi métoyênne.*
Beschouwen, *Contemplér, Regardér.*
Beschouwing, *Contemplátion, Visïon, f. Regard, m.*
Beschreijën, Beweenen, *Deplorér.*
Beschreid, *Deploré,*
Beschrijden, *Ajambér.*
Beschrijden een paard, *Montér à chevál.*
Beschrijven, *Décrire, Redigér par écrit, m.*
Beschrijven te Hóve, *Ajournér*, ou *citér à la Cour,*
Beschréven, *Redigé par écrit, m.*
Beschrijver, Kronijk-beschrijver, Wéreldbeschrijver, *Cosmográphe, m.*
Beschrijving, *Descriptïon, f.*
Beschrijving des wérelds, *Descripton du Monde, Cosmographïe.*
Beschrobben, *Tencér aucûn de paróles rúdes.*

Beschroomde, *Craintive, f.*
Beschroomdelijk, *Craintivement.*
Beschroomt, *Effrayé, Craintif.*
Beschuit, Twee-bak, *Biscuit, m.*
Beschuldigen, *Accuser, Imputer à aucun quelque fait.*
Beschuldiger, *Accusateur.*
Beschuldigersse, *Accusatrice, f.*
Beschulding, *Accusation.*
Beschuldiglijk, *Accusable, Coupable, c.*
Beschuldigt, *Accusé, Imputé,*
Beschut, Beschutsel, *Lambris, m.*
Beschutten, Beschermen, *Protegér.*
Beseffen, Begrijpen, *Concipiér, Comprêndre.*
Beslaan in 't goud, *Endorér, Enchassér en or*
Beslaan in 't zilver, *Argentér.*
Beslaan in 't ijzer, *Ferrér, Enferrér.*
plaats Beslaan, *Occupér & empêchér place.*
meel Beslaan, *Mélér,* ou *Mélangér la farine,*
paarden Beslaan, *Ferrér chevaux.*
kalk Beslaan, *Gachér du mortiér.*
Beslaan met nágelen, *Garnir de clous.*
Beslabben, *Embavér.*
Beslabt, *Embavé.*
Beslag, *Garniture de toute chóse, f.*
Beslag van een boek, *Garniture de livre.*
Beslag van 't rad, *Le fér autour de la roue.*
Beslag-goederen met recht, *Arrêt, Arrêtement*
Beslag met vochtigheid, *Marcerátion, f.*
Beslágen paard, *Cheval ferré, m.*
Beslápen zijn bruid, *Couchér avêc son épouse.*
Beslechten, Effenen, *Planir,* ou *Unir.*
Beslechten, in't Recht, *Decidér,* ou *Terminér le different.*
Beslépen, Doortrapt, *Pin, Rusé.*
Beslijken, *Ensangér, Emboüér.*
Beslijking, *Embourbément, m.*
Beslijkt, *Embourbé, Emboüé, m.*
Beslijmt, *Enduit de limon, Limonneux.*
Beslijpen, *Eguiser, Aiguiser, Affilér.*
Beslommerde, *Embarassée,*
Beslommering, *Embarás, Empêchement.*
Beslommert, *Embarassé.*
Beslóten, *Emfermé, Enclós m.*
Beslóten zijn, *Etre sous la clef & enfermé.*
Beslóten, *Conclu, m.*



Beslóten stad, *Vile clóse & murée, f.*
Beslóten brief, *Lêtre clóse, f.*
Beslóten dágen, *Jours d'abstinence, Vacance.*
Beslóten tijd, *Temps,* ou *tens d'abstinênce de se mariér.*
Besluit, *Conclúsion, f.*
Besluit, Heilig besluit, *Resolútion sainte, f.*
Besluit des Raads, *Arrêt,* ou *Decrêt du Senát, m.*
Besluitréden, *Epilógue, Conclúsion, m.*
Besluiten, *Conclúre, Arrêtér. Résoûdre, Decidér*
Besluiten, Vastelijck voor némen, *Resoûdre.*
Besluiten, *Enfermér, Enferrér, Enclorrér.*
Besineert, *Engraisse, m.*
Besméren, *Engraissér.*
Besmering, *Engraissemênt, m.*
Besmet, *Maculé, Tachêté, Souillé, Pollu, m.*
Besmetheid, *Epilepsie, f. Mal-cadúc, m.*
Besmettelijke ziekte, *Maladie contagiéuse.*
Besmetten, *Maculér, Souillér, Infectér.*
Besmetting, Besmetsel, *Macúle, Maculátion, Souillúre, Inféction, f.*
Besmeuren, Besmullen, *Ensouillér.*
Besmeurt, *Ensouillé.*
Bésnappen, en Beklappen, *Caqueter, Dire mál d'aucún.*
Besnéden gelijk een Jóde, *Circoncí, m.*
Besnéden, *Roigué, Coûpé, Circoncí, Acourcí à l'entour, m.*
Besnijden, *Circonir, Roignér, & coûpér autour.*
Besnijding, *Circonci'sion, f.*
Besnijding, *Coûpement, Roignemênt, m.*
Besnijdsel, *Roignúre, Coûpúre, f.*
Besnoeijen, *Emondér, Rongér.*
Besnoeijng, *Emondátion.* (frêtér.
Besnoffelen, *Voir & mêtre la nêz par tout, Fu-*
Besnot, *Morveus. m.*
Besnotte, *Morveuse, f.*
Besnorken, *Bravér, Gourmandér.*
Bespannen, *Tendre, Empannér.*
Bespáren, *Epargnér.* (goûtes.
Bespatten, Bespeeten, *Mouillér à des petites*
ik Bespeur'er wat voortreffelijks in, *J'y reconnois quêque chóse de gráve.*
Bespeuren, *Remarquér, Reconnoître.*
Bespied, *Guêté, Epié, m*
Bespieden, *Guêtter, Aguêtter, Epiér.*

Bespie-

Beſpieder, *Epië, Ecoute, Epiëur, Epion, m.*
Beſpieding, *Aguêt, Epiément, m.*
door ſpieding, *Par aguêt, En guêttant & épiânt.*
Beſpiegelen, *Mirér, Se mirér.*
Beſpie-ſchip, *Epiôn, Brigantin, m.*
Beſpliſſen, *Laſſér*, ou, *Lacér.*
Beſpógen, *Encraché, Craché, m.*
Beſpotten, Begekken, *Se mocquér.*
Beſpraakt, Wel-beſpraakt, *Eloquênt, Effáble.*
Beſpraakt in-oneer, *Médit en deshonneur.*
Beſpouwen, *Crachér* ou *Encrachér aucûn.*
Beſpouwer, *Cracheur, Vomiſſeur, m.*
Beſpouwing, *Crachément, Vomiſſement, m.*
Beſprek, *Condition, Acord.*
Beſpréken, *Conditiônér.*
Beſpringen, Beſprenkelen, Beſproeijen, *Arouſér d'eau, Epandre de l'eau.*
Beſprengen, met zout, *Poûdrér de ſél, Saupoûdrér.*
Beſprenging, *Arouſemênt, m. Aſpêrſion, f.*
Beſprenkt vleis, *Chair ſaupoûdrée*, ou *Poudrée de ſél.*
Beſpreng-vat, *Arouſoir* ou *Saloir, m.*
Beſpringen, *Aſſaillir.*
een ſtad Beſpringen, *Aſſaillir ûne vîle.*
Beſpringen gelijk de beeſten, *Couvrîr* ou *Aſſaillir la femélle.*
Beſpringing, *Aſſaut, m.*
Beſpringing met een geweld van krijgs-lieden, *Aſſaut êfort de guêrre.*
Beſprongen, *Aſſailli.*
Beſpuiten, *Seringér, Eclifſér.*
Beſpuiten, *Arouſér par ûn tuyâu.*
Beſpruit-kruik, *Vaiſſeau pour arouſér les jardins, Arouſoir.*
Beſſem, *of* Bézem, *Bâlai, m. Vêrge à nêtoyér.*
met Beſſemen végen, *Bâliér.*
Beſſem-ſteel *of* ſtok, *Manche de bâlai.*
Beſt, Béter, *Mieus.*
't is Beſt dat, *&c. Il vaut mieus que*, &c.
het mag Beſtaan, *Il peut être, Il ſe peut faire*,
Beſtaan, Maagſchap zijn, *Etre du ſang des párens*, ou *de la parenté.*
Beſtaan, *Conſiſtér, Subſiſter, Parſiſtér.*
Beſtaande, *Conſiſtant.*
Beſtand, *Trêves, f.*

Beſtand géven *of* máken, *Donnér* ou *faire trêves.*
Beſtandig, *Perdurâble, Stâble.*
Beſtandigheid, *Conſtance fermeté, f.*
Beſte, *Meilleur. m. Meilleure.*
de Beſte van al, D'alderbeſte, *Le meilleur de tous les autres, Le principâl.*
het Beſte kiezen, *Choiſir le meilleur.*
zijn Beſte doen, *Faire ſon mieus* ou *ſon pouvoir.*
Beſtéden, verdingen om een penning, *Loüér* ou *Marchandér la peine d'aucûn, Alloüér.*
Beſtéden, *Employer.*
Beſteed, *Employé.*
Beſtek, Beworp, *Pourtraît, Projêt, m.*
Beſtek, Voor-némen, *Deſſein.*
Beſtek der záke, *Deciſion de cauſe.*
met rózemarijn Beſtéken, *Garni de rômarîn.*
Beſtéken met bloemen, *Ornér de fleurs.*
Beſtéken werk, *Affaire prémeditée.*
Beſtekken, *Pourjêtér*, ou *Projêtér.*
Beſteld, *Adreſſé, Procuré, Baillé, Fourni, m.*
Beſtélen, *Dérobér.*
een brief Beſtellen, *Adréſſer ûne lêtre.*
Beſtellen een paard, *Pencér ûn chevâl.*
Beſtemde plaats, *Lieu aſſigné.*
Beſtemmen, *Acordér, Baillér ſa vois.*
een dag Beſtemmen, *Aſſignér ûn jour.*
ten Beſten géven, *Donnér pour la compagnîe* ou *en commûn.*
ten Beſten ſpréken, *Intercedér.*
ten Beſten némen, *Prendre en bonne part.*
t'uwen Beſten, *A vôtre commandement.*
Beſtorven, *Mourîr, Decédér, Trêpaſſér.*
Beſterven, Bleik werden, *Pâmér.*
Beſtier, *Regîme, Gouvêrne.*
veel Beſtier hebben, *Avoir beaucoup de gouvêrne.*
Beſtieren, *Gouvernér, Dirigér.*
Beſtiering, *Gouvernêment.*
Beſtipt, *Un qui regarde de prês, Qui êt precîs.*
Beſtóken, Beſpringen, *Aſſaillir.*
Beſtóken, *Incitér.*
Beſtólen, *Derobé.*
Beſtookt, *Incité.*
Beſtookt, Beſprongen, *Aſſailli.*
Beſtormen, *Aſſaillir*, *zies* Beſpringen.

Beſtoppen, *Etoûpér.*
Beſtorming, *Aſſaut*, *m.*
Beſtorten, Begieten, *Arouſér.*
Beſtóven, Met ſtof bedekt, *Empoudré*, *Couvért de pouſſiére.*
Beſtraffen, Beriſpen, *Redarguér*, *Reprendre.*
Beſtrálen, *Irradiér.*
Beſtráten, *Pavér les ruës.*
Beſtreelen, *Amadoüér*, *Flattér.*
Beſtréken, *Enduit*, *Oint*, *Frôté*, *m.*
Beſtrijden, Bevechten, *Combâtre*, *Livrér combát.*
Beſtrijken met zalve, *Enduïre*, *Oindre*, ou *Frôtér d'onguênt.*
Beſtrijking, *Oignemênt*, *Frôtemênt*, *m.*
Beſtrooijén, Een zaal met groen beſtrooijén, *Jonchér ûne Sálle.*
Beſtrooiſel, *De la jonchée.*
Beſtrooit, *Jonché.*
Beſtruiven, *Enbrênér.*
Beſtruift, *Enbrêné.*
Beſtutten, *Etayér.*
Beſtuiven, *Empoudrér*, *Poudrér.*
Beſtuiving, *Empoudrêment.*
Beſtut, *Apuyé.*
Beſtuiwen, *Arrumér.*
Beſuffen, *Radotér.*
Betaalder, *Payéur*, *m.*
Betaalt, *Payé.* (*náble.*
het Betaamt, *Il conviênt*, *Et décent*, ou *convenable.*
Betaamt, *Jaunï*, *Tâné.*
Betádelen, Beriſpen, *Reprêndre.*
Betálen, *Payér.*
Betáling, *Payement*, *m.*
Betámelijk, Betámen, *Convenáble*, &c. *Convenant Décênt*, *Bien-séant*, *Bien-convenant*, *m.*
Betámelijken, *Proprément*, *Convenablément*, *Decêntemênt*, *Bien-séamment.*
Betámelijkheid, *Séance*, *Bien-séance*, *Bienconvenance*, *f.*
Betánen, *Jaunïr*, *Tânér.* (*tonnér.*
Betaſten, *Tâtér*, *Cerchér en tâtant*, *Tâ-*
Beteikenen, *Signifiér.*
Beteikening, *Signification*, *f.*
Betemmen, *Domptér.*
Betemmer, *Dompteur*, *Vainqueur*, *m.*
Béter, *Meilleur*, *m.*



Béter zijn, *Valoir mieus.*
Betéren, *Engoudronnér.*
Béteren, Béter máken of worden, *Faire ou devenir meilleur*, *Meliorér.*
zich Béteren, *S'amendér.*
Betéren, Met teer ſtrijken, *Goutrânér*, *Goudrônér*, *Frôtér du goutran* ou *goudron.*
Bétering, *Amendêment.*
Béters, *Mieus.*
wat Béters, *Un peu mieus.*
om Béters wille, *Pour ûn mieus.*
Bétert u, *Amêndéz vous.*
Beteugelen, *Bridér.*
Betijgen, *Acuſér.*
Betimmeren, *Edifiér quêlque lieu.*
Betoomen, *Refrenér.*
Betoon, Betoog, *Demonſtrátion*, *Preuve*, *f.*
Betoonen, Betoogen, *Montrêr*, *Demontrér*, *Remontrér.*
Betooning, *Remontrance*, *Demontrance*, *f.* *Aprouvemênt*, *m.*
Betoont, *Prouvé*, *Demontré.*
Betooveraar, *Enchanteur*. *m.*
Betooveren, *Enchantér*, *Charmér*, *Enſorcelér.*
Betooveresſe, *Enchantêſſe*, *f.*
Betoovering, *Enchantemênt*, *m.*
Betoovert, *Enchanté*, *Enſorcelé*, *Charmé*, *m.*
Betraant, *Larmoyé.*
Betrachten, *Prêndre garde*, *Aviſér.*
Betrachting, *Conſidération*, *Meure deliberátion*, *Atention.*
Betránen, *Larmoyér.*
Betrantelen, *Marchér à petït pás.*
Betráping, *Atrápement*, *m.* *Surpriſe*, *f.*
Betrappelen, *Foulér des piêz.*
Betrappen, *Atrâpér.*
Betrapt, *Atrâpé.*
Betréden, Vertréden, *Foulér des piêz.*
Betréden weg, *Chemïn frayé* ou *bâtu*, *m.*
Betreffende, *Concernant.*
Betrek, *Atraction*, *f.* *Attremênt*, *m.*
Betrek, *Pourtraît*, *m.* *Pourtraîtûre*, *f.*
Betrek van vonnis, *Apellation.*
Betrekken in 't recht, *Faire convenïr en juſtice*
Betrekken 't gewijſde, *Apélér.*
Betrekzaam, of Betrekkelijk in recht, *Convenáble en juſtice.*
Betrippelen, *Piétonnér.*

Betron-

Betrouwen, *Fiér.*
Betrouving, *Confiânce, f.*
Betrouwlijk, *Confidâment.*
Betten, *Mouïllér, Arouſér.*
Betuigen, *Teſtifiér.*
Betuiging, *Teſtificâtion, f.*
Betwiſt, *Diſputé.*
Betwiſten, *Diſputér.*
Betwiſtende, *Diſputant.*
Betwiſter, *Diſputeur, m.*
Bévaard, *Pelerinâge, m.*
Bevádemen, *Embraſſér, Meſurér à bráſſes.*
Bevallen in krankheid, *Tombér en maladïe.*
Bevallen van kind, *Geſïr d'enfant.*
Bevallig, *Gracieus.*
Bevalligheid, *Gracieuſeté.*
Bevalliglijk, *Gracieuſement.*
Bevallijk, Bevallig, *Modêſte, Gracieus, De bonne gráce.*
Bevangen, *Surprïs, Saiſï.*
Bevangen met ſlaap, *Surprïs de ſommêil.*
Bevangen met vrees, *Saiſï de peur.*
Bevat, *Comprïs.*
Bevatten, *Comprêndre.*
Bevechten, *Combâtre, Opugnér.*
Bevechter, *Aſſaillant, Opugnateur, m.*
Bevechting, *Aſſaillemênt, Combát, m. Opugnátion, f.*
Bevel, *Mandemênt, Commandemênt, m. Commande, Commiſſion, f.*
ik Bevéle u dat, *Je vous commande* ou *recommande cela.*
ik Bevéle mij t'uwaards, *Je me recommande à vous, Je ſuïs vôtre.*
Bevélen, of Te bewáren géven, *Donnér en charge & garde.*
Bevélen, *Commandér, Mandér, Enchargér.*
te Bevélen hebben, *Avoir à commandér.*
Bevel-hebber, Bevéler, *Commandeur, Commiſſaire, Precêpteur, Enchargeur, m.*
Bevel-hebberſſe, Bevel-hebſter, *Commanderêſſe, f.*
Béven, *Trêmblér.* (crainte.
Bévende, Met vreeze, *En trêmblant, Avêc*
Bévende van vreeze, *Trêmblant de peur.*
Béver, *Trêmbleur, m.*
Béver, *Une bête nommée Biêvre, m.*
Béver-hoed, *Un Caſtor, m.*



Bévernaard, *Pimpernélle grande, f. Hêrbe.*
Bévernelle, *Pimpernélle petïte, f.*
Beveſtigen, *Affermïr.*
Beveſtigt, *Affermï.*
Beugel, Ring, *Anneau à boûle.* (paſſér.
het mag niet door de Beugel, *Cela ne peut*
Bevinden, *Experimêntér, Trouvér.*
Bevinder, *Experimênteur, m.*
Bevinding, *Experiênce, m.*
Béving, *Trêmblement,*
Béving, Met vreeze, Vervaartheid, *Frayeur & tremblemênt.*
Béving van koude, *Friſſon, m. Tremblemênt de côrs, Provenant de froid.*
Beuit, *Butïn, m.*
Beuitelaar, *Culbuteur, Faiſeur de ſôbreſauts, m.*
Beuitelaartje, Bóter-vaatje, *Bârillêt* ou *Tonnelét à beurre, m.*
Beuitelen, *Culbutér, Faire de ſôbreſauts.*
Beuiteling, *Culbúte, f.*
Beuiten, *Butinér, Ravagér.*
Beukelaar, Schild, *Boucliêr, Ecu.*
Beuken, *Maillotér.*
Beuken, Met ſtokken wakker af-beuken, *Bâtonnér à coups de bâtons.*
Beuken-boom, *Fau, Fayant, Fouteau, Hêtre.*
Beuken-eekel of neut, *De la ſoine, Le fruît d'ûn fau* ou *hêtre.*
Beuk-hámer, *Maïl, Maille, f.*
Beul, Beudel, *Bourreau, m.*
Bevlekken, *Maculér.*
Bevlekking, *Maculátion, Pollútion.*
Bevlekt, *Maculé.*
Bevlijtigen, Beneerſtigen, *Diligentér.*
Beuling, Worſt, *Andouïlle, Saucïſſe, f.*
Beulſchap, *Office de bourreau, m.*
Beunis, Een kleine jongen, *Garcomêt, m.*
Bevochten, *Combátu, Opugné.*
Bevochtigen, *Humêctér, Mouïllér.*
Bevochtigt, *Humêcté, Mouïllé, Arouſé,*
Bevoelen, *Semïr, Tâtér.*
Bevoelt, *Tâté.*
Bevólen, *Commandé, Enchargé, Enjoint, m.*
blijft Godt bevólen, *A Dieu, Soyéz recommandé à Dieu.*
Bevolken een ſtad, *Peuplér ûne vïle.*
Bevolkt, *Peuplé.*
Bevonden, *Experimenté, Trouvé.*

op de daad Bevonden, *Trouvé sur le fait.*
Bevoogden een kind, *Baillér tuteurs à ûn enfant.*
Bevoogding, *Tutêle*, *f.*
Bevorderen, *Avancer.*
Bevordering, *Avancemênt.*
Bevracht, Geláden, *Afrêté*, *Chargé.*
Bevrachten een schip, Af-láden, *Afrêtér*, *Chargér*, *ûn Navîre.*
Bevrachter, *Afrêteur*, *Voîturiêr*, *m.*
Bevrachting, *Afrêtemênt*, *m. Voîturage*, *f.*
Bevrágen, *Interrogér*, *Informér.*
Bevrédigen, *Apaiſer.*
Bevréding, *Apaiſemênt*, *m.*
Bevreesdelijck, *Craintivemênt.*
Bevreest, *Craintîf.*
Bevreest máken, *Donnér peur.*
Beuren, Gebeuren, *Avenîr.*
Beuren, Geld-beuren *of* ontfangen, *Recevoir de l'argent.*
Bevrienden, *Faire parentáge* ou *âliânce.*
Bevriezen, *Congelér.*
Bevrijd, Vrij geláten, *Afranchî.*
Bevrijd ons, *Delîvre nous.*
Bevrijden, *Afranchîr*, *Donnér franchîſe.*
Bevrijding, *Franchîſe*, *Afranchiſſemênt.*
Bevroed, *Conſideré*, *Aprehendé.*
Bevroeden, *Conſiderér*, *Aprehendér.*
Bevrózen, *Congelé.*
Beurs, *Bourſe*, *f.*
Beurs der koop-luiden, *La bourſe des marchands*, *f.*
Beurt, Bij beurte, *A tour*, *Par tour.*
elk op zijn Beurt, *Châcûn à ſon tour.*
Bevrucht zijn, *Etre gróſſe* ou *enceinte.*
Bevrucht worden, *Concevoir enfant.*
Bevruchte vrouw, *Femme gróſſe* ou *enceinte.*
Bevruchten, Bevrucht máken, *Engróſſir*, *Enceintér.*
land Bevruchten *of* bezaaijên, *Semér & plantér* ou *frûtifiér la têrre.*
Beuzel, *Bourde*, *Frivóle.*
Beuzelaar, *Bourdeur*, *Frivoleur*, *m.*
Beuzelen, Beuzelingen, *Frivóles*, *Affiquês*, *f.*
Beuzelen, Beuzelen zeggen, *Bavér*, *Bourdér*, *Faſér.*
Beuzelingen, 't Zijn beuzelingen, *Ce ſont des contes.*



Bewaaijên, *Eventér.*
Bewaaijing, *Eventemênt.*
Bewaait, *Venté*, *Eventé.*
Bewaarder, *Gardiên*, *Conſervâteur*, *m.*
Bewaarſter, *Gardiênne*, *Conſervatrîce*, *f.*
Bewaart, *Conſervé*, *Gardé*, *Reſervé*, *m.*
Bewaart en beſchut, *Preſervé*, *Conſervé.*
Bewáken, *Veillér de nuît.*
Bewalde ſtadt, *Vîle environné* ou *entourê de rampars.*
Bewallen een ſtad, *Entourér ûne vîle de rampars.*
Bewandelen, *Hantér*, *Frequentér.*
Bewáren, *Gardér*, *Conſervér.*
Bewáren tot op een ander tijd, *Reſervér*, ou *conſervér juſques à ûn autre fois.*
Bewáring, Bewaarnis, *Conſervâtion*, *Preſervâtion.*
Bewaſſen, Met was beſtrijken, *Cirér*, *Encirér*, *Bougiér.*
Bewaſſing, *Cirêmênt*, *Encirêmênts*, *m.*
Bewaſt, *Encirê*, *Bougié*, *m.*
Bewáteren, Bepiſſen, *Compiſſér.*
Bewátert, *Environné* ou *entourê d'eau.*
Beweeglijkheid des gemoeds, *Mouvemênt* ou *mobilité d'eſprît.*
Beweegt, Beroert, *Emû*, *Remûé*, *Ebranlé*, *Meu*, *m.*
Beweenelijken ſtaat, *Etât deplorâble.*
Beweenen, *Deplorér*, *Eplorér.*
Beweener, *Lamenteur*, *Larmoyêur*, *m.*
Beweening, *Larmoyêmênt*, *Pleurêmênt*, *m.*
Beweent, *Pleuré*, *Deploré*, *m.*
Beweert, *Demontré*, *Prouvé*, *Aprouvé par raiſon*, *m.*
Bewégelijk, *Muâble*, *Pathetîque.*
Bewégelijk, Dat beroert kan worden, *Mobile*, *Muâble*, *Inconſtant*, *m.*
Bewégen, *Emouvoir*, *Agitér.*
Bewéging, Beroering, *Mouvêment*, *Emouvemens*, *Remuêment*, *m. Agitâtion*, *f.*
Beweldádigen, *Béneficiér.*
Beweldigen, *Subjuguér*, *Vaincre par force.*
Bewéren, *Defendre.*
Bewéren met eenige réden, *Prouvér*, *Maintenîr* ou *Defendre par raiſons.*
Bewéring, *Probâtion*, ou *Preuve*, *Defenſe par raiſon*, *f.*

Bewerp,

Bewerp, of Bewerpsel van schilderije, *Peinture ébauchée*, *f.*

Bewerp van een huis, *Une plâte forme d'une maison.*

Bewerp-boek, *Prothocôle*, *m.*

Bewerpen, Bewerpen in 't kort, *Comprendre par abregé, & sommaire.*

Bewerpen, Af boetsen, De gestalte géven, *Moulér*, *Crayonnér*, *Donnér la forme.*

Bewerpen in 't korte, *Projetér sommairément.*

Bewerping, *Pourtraitûre.*

Bewerven, Verkrijgen, *Impetrér*, *Obtenir.*

Beweesten, *Vérs l'ouest.*

Bewézen, Toe-gewézen, *Assigné.*

Bewijs-brief, *Lêtre d'assignation.*

Bewijs-réden, Bewijs, *Demonstrátion*, *Demontrance*, *f.* *Documênt*, *Argument*, *m.*

Bewijzen, *Assignér.*

Bewijzen, Betoonen, *Demontrér*, *Prouvér.*

Bewijzen met getuigen, *Testifiér* ou *prouvér par têmoins.*

eere Bewijzen, *Portér honneur*, *Reverér.*

Bewijzing, *Assignation.*

Bewilligen, *Consentir.*

Bewilligt, *Censenti.*

Bewimpelen, *Déguiser.*

Bewimpeling, *Circuition de parôles*, *f.* *Déguisemênt*, *m.*

Bewimpelt, *Circuït de parôles*, *Déguïsé*, *m.*

Bewind, *Administrátion*, *f.* *Office*, *m.* *ziet* Bevel,

Bewind hebben, *Avoir administrátion.*

Bewinden, *Envelôpér*, *Empêtrér.*

Bewind-hebber, *Administrateur*, *m.* *Intendant*, *m.* *Directeur.*

Bewitten, *Blanchir.*

Bewitting, *Blanchisságe*, *m.*

Bewoelen met pik-draad, *Envïronnér*, ou *Entourér avêc fil de Cordonniêr.*

Bewolken, *Obômbrér*, *Obnubilér.*

Bewolkt, *Obnubilé*, *Nubileus.*

Bewoog, Dat bewoog hem, *Cela l'incita.*

Bewoonde stéden, *Villes habitées*, ou *Peuplées*, *f.*

Bewoonen, *Habitér*,

Bewoonlijk, *Habitâble*, *c.*

Bewust, *Qui sçait ûne chôse.*

Bezaaijen, *Semér.*



Bezaaide, *Semée.*

Bezaaijing, *Semencément.*

de Bezaan, *La besáne*, *f.*

Bezabberen, *Embrouïllér*, *Barbouillér.*

Bezeeren, *Faire mál*, *Se faire mál.*

Bezeffen, Bevatten met het verstand, *Comprendre.*

Bezégelden, of toe-gezégelden brief, *Lêtrs cachêtée.*

Bezégelen, *Séélér*, *Munir de seau.*

Bezégelt, vonnis, *Authorité séélé*, *f.*

Bezégelt, *Séélé.*

Bezeilde schépen, *Navïres bien à voile* ou *fin-glantes.*

Bezeiling, *Navigâble de voile.*

Bézem, *Bâlai*, *m.*

Bezet, Geschikt, *Bien en ordre*, *Desêrt*, *m.*

Bezet, *Hypothequé.*

Bezet, Bezetsel, *Arrêt*, *m.* *Detêntion*, *Sequestrátion*, *Eviction*, *f.*

Bezet, van goederen, *Arrêt & Sequestrátion de biêns.*

Bezéten, *Possedé*, *Ocupé.*

Bezéten mensch, *Homme Démoniâc*, ou *possedé.*

Bezette goederen, *Meubles sequêstrés & rétenus.*

Bezetten, *Ordonnér*, *Ajancér.*

Bezetten, *Entourér*, *Environnér.*

Bezetten met kostelijke gesteenten, *Garnir de piêrres precïeuses.*

Bezetten met krijgsvolk, *Munir de gens-dármes* ou *de garnison.*

Bezetting van krijgsvolk, *Garnison*, *f.*

Bezetting bij testament of uiterste-wille, *Legátion*, ou *Donnárion par testament.*

Bezéveren, *Embavér de salive.*

Bezévering, *Embâvemênt*, *m.* *Embaverïe.*

Bezévert, *Embavé*, *m.*

Bezielde, *Animée.*

Bezielen, *Animér.*

Bezielt, *Animé.*

Bezien, Bezigtigen, *Voir*, *Régardér de prês.*

Beziekt zijn, *Avoir le mál caduc*, *Le haut*, *mál.*

Bézig, Onlédig, *Empêché*, *Ocupé.*

Bézigen, *Usér*, *S'en servir.*

Bézigheid, *Ocupátion*, *f.*

Bezigtigen, *Faire inspêctiôn*, *Epiér*, *Regardér diligemment.*

Bezij-

Bezijden, *A part*, *A l'écart*, *De côté*, *Separément*.
Bezijden zetten, *Discêrnér*, *Mêtre à part*.
Bezijden wijken, *S'écartér*, *Se separér*, *S'éloignér*, *Se tirér à part* ou *à l'écart*.
Bezind, *Aimé*, *Bien consideré*.
Bezinde, *Aimée*.
Bezinken, *Enfondrér*, *Faire allér au fond*.
Bezinnen, *Cogitér*, *Meditér*.
Bezit, Bezitting, *Possêssiôn*, *Jouïssance*.
Bezitten, *Possedér*, *Avoir fruition & Jouïssance de quêlque chôse*.
on-rechtelijk Bezitten, *Detenïr*, *Usurpér*, *Occupér*.
Bezitter, *Usurpeur*, *Usurpateur*, *Possêsseur*, *m*.
on-rechte Bezitting, *Usurpâtion*, *Detêntion*, *Detenuë*, *f*.
Bezoedelen, *Maculér*, *Barbouïllér*, *Insectér*.
Bezocht, *Visité*, *Veu*, ou *Vû*, *m*.
Bezoeken, *Visitér*, ou *Voir*.
Bezoeken dikwils, *Frequêntér* ou *Hantér*.
hij Bezocht, *Il visita*.
ik hebt Bezocht, *Je l'ai essayé*.
Bezoeker, *Visitateur*, *Visiteur*, *m*.
Bezoeking, Bezock, *Visitâtion*, *Visïte*, *f*.
Bezolden, *Soûdoyér*.
Bezolderen, *Planchér* ou *Pavér d'ais*.
Bezolding, *La solde*. ou *gâge de soldâts*.
elk Bezonder, *Châcûn à pârt*, *Lûn aprês l'autre*.
Bezonder, *Singuliér*.
Bezonderen, Afzonderen, *Separér*, *Mêtre à part*.
Bezonderheid, *Singularité*.
Bezonderlijk, *Singuliêrement*, *Speciâlement*.
zich Bezondigen, *Faire peché*.
zich Bezondigt, *Fait de pechés*.
Bezorgen, *Soignér*, *Sôlicitér*, *Procurér*.
Bezorger, *Procureur*, *m*.
Bezorgt, *Soucïeus*, *Soigneus*, *m*.
Bezorgzaam, *Soucïeus*, *m*.
Bezorgtheid, *Soin*, *Soucï*, *m*.
Bezuuren, *Peinér*, *Endurér grand peine en faisant quêlque chôse*.
Bezwaart, *Apesenti*.
Bezwachtelen, *Emmaillottér*.
Bezwâgeren, *Se rendre grendre*.
Bezwalken, *Vapourér*, *Evapourér*.



Bezwangeren, *Engrôscïr*.
Bezwâren, Verzwâren, *Apesentïr*.
Bezwâring van last, *Apesentïssemênt*.
Bezweerder, *Conjureur*, *Conjurâteur*, *m*.
Bezweet, *Tout sueus*, *m*.
Bezweeten, *Suér de travail*.
Bezwei, Zonder bezwei, *Sans bon âvïs*.
Bezwéken, *Languïssant*, *Distitué de force*.
Bezwéken, *Subcombé*, *Flêchï*.
Bezwéren, *Conjurér*.
Bezwéring, *Conjurâtion*, *f*.
Bezwijken, *Flechïr*, *Subcombér*.
Bezwijmen, *Evanouïr*, *Pâmér*.
Bezwijming, *Pâmaison*, *f*. *Evanoüissemênt*, *m*.
Bezwijmt, *Evanouï*, *Pâmé*, *m*.

*B I*

Bibel, *Bible*, *f*.
Bidden, Smêken, *Prïer*, *Supliér*.
Bidden, Brood-bidden, Bédelen, *Priér*, ou *Mendiér du pain*.
Biddende, *En priânt*, *En supliânt*.
Bidder, *Supliânt*, *m*.
Bidding, Béde, *Prière*, *Suplicâtiôn*, *f*.
verhoorde Biddingen, *Prières exaucées*, *f*.
Bid-plaats, *Oratoire*, *m*. *Chapêlle*, *f*.
Biechte, *Confessiôn*, *f*.
Biechten, *Confessér*.
Biechtende, *Confêssant*, *e*.
Biecht-stoel, *Siége de Confesseur*.
Biecht-vader, *Confesseur*, *Pére confêsseur*, *m*.
Bieden, *Presentér*, *Ofrïr*.
Bieden geluk, *Congratulér*.
Bieden de hand, *Presentér*, ou *Baillér la main*.
de meest-Biedende, *Le plus ôfrant*.
Bieding, *Ofre*, *Ofèrte*.
Bier, *De la cervoise*. *Biére*, *f*.
Bierâchtig, *Biéreus*, *m*.
Bier-boom, *Porte-biére*.
Bier-kanne, *Cruche* ou *pot à biére*.
Bier-kraan, *Canélle à biére*, *m*. *Robinêt*, *f*.
Bier-stéken, Bier tappen, *Vendre*, ou *Tirér de la cêrvoise* ou *biére*.
Bierstéker, *Un qui vend de la biére par tonneaus*.
Biertjen, klein-Bier, *De la petite cêrvoise*, *Petite biere*, *f*.
Bier-wâgen, *Charêtte à menér la biére*.
Bies, *Jonc*, *m*.
Bies-bondel, *of* Bies-bosch, *Jonchée*, *f*.

Bies-

Biesjen, *Jonçeau. m.*
Bies-look, *Porreau, Pourreau, m. Porrêté.*
een plaats met Bies-look beplant, *Porrière, f. Un lieu planté de porreaus.*
Biete-bauw, Bommelaar, *Loup-garou, Gobelin, Lutton, Folêt, m.*
met Biezen beſtrooijën, *Jonchér.*
Biezen korſjen, *Crêtin de joncs, m.*
Bigge, Jong verken, *Un Cochon, m.*
Biggelende tránen, *Larmes coulantes des yeus.*
Bij, na-bij, *Prês, Auprês, Joignant, Prochain.*
Bij dage, *De jour.*
hij leeft Bij den broode, *Il vit de pain.*
Bij doen, *Ajoûter.*
Bij gebrocht, *Amené, Aporté, m.*
Bij nachte, *De nuit.*
Bij hooge en leege, *Auprês de grands & petits,*
Bij huis, *Prês de la maiſon.*
Bij malkanderen, *Prês l'ún de l'autre.*
Bij uwen raad, *Par vôtre conſeil.*
Bij mij, *of* door mij, *Par moi,* ou *De par moi.*
Bij lévenden lijve, *En ſon vivant.*
Bij wijlen, Bij-tijden, *Par fois, Par temps, Aucúnefois.*
Bij zoo verre, *Pourveu,* ou *Pourvu, Entant, En cás que.*
Bij-blijvende koorts, *Fiêvre continuë, f.*
Bij-brengen, *Amenér, Aportér.*
Bij-brengen in Schriftuur, *Aleguér.*
Bij-brenger, *Aporteur, Ameneur, m.*
Bij-brenging, *Amênement, Aportemênt, m.*
Bijë, Honig-bijë, *Mouche à miêl, Abeille, f.*
Bijë die geen angel heeft, *Un bourdon, m.*
angel der Bijën, *L'aguillon des mouches à miêl, m.*
't geruis der Bijën, *Le bruit & bourdon de mouches à miêl, m.*
dommelen der Bijën, *Bourdonnér.*
Bijë-korf, *Ruche à miêl, f.*
een zwarm Bijën, *Jêton de mouches à miêl, m.*
Bijë-moeder, Bijë-kóning, *Le roi* ou *conducteur d'abeilles, m.*
Bij-geloof, *Superſtition, f.*
Bij-geloopen, *Acourû, m.*
Bij-geloovig, *Superſtitieus, m,*
Bij-gevoegt, *Ajoûté, Ajoint, Apliqué, m.*
Bij-kans. *Prêque, Quáſi.*
Bijkans gelijk, *Prêque pareil.*
Bijkruipen, *Rampér,* ou *Se tenir prês.*
Bijl, *Coigneé, Hache, f.*
Bij-landig, *Confin, Contigu.*
Bijleggen, *Gesir* ou *couchér auprês.*
Bijleggende landen, *Païs confins, Têrres confines.*
Bijlooping, *Acourement, m.*
Bijltjen, *Hachête, Hachelête, f.*
Bij-mengen, *Entre-mêler.*
Bij-planten, *Plantér, joignant* ou *auprês.*
Bij-rékenen, *Addér.*
Bij-rekening, *Addition.*
Bijſchikken, *Accommodér, Ajancér.*
Bij-ſlaapſter, *Paillarde, Concubine, f.*
Bijſlag *of* Voor-berd, *L'étal devant la boutique.*
Bijſlâpen, *Paillardér. Dormir prês aucun.*
Bijſlâper, *Concubinaire Paillard, m.*
Bijſláping onëerlijk, *Paillardiſe, f.*
Bijſpraak, *Une ſimilitúde, Parabôle, m.*
Bijſpraak, Bij-ſpreuk, *Provêrbe, m,*
Bijſtaan, iemand helpen, *Aſſiſtér,* ou *Secourir quêcún.*
Bij-ſtand, Hulpe, *Aſſiſtance, Secours, Aide.*
Bijſter, Be-rooit, *Pauvre, Denué, Apouri.*
Bijſtandig, *Secourâble.*
Bij-teikenen, *Annotér.*
Bijt, een Bijt in het ijs, *Ouvertúre* ou *trou en la gláçe.*
Bijten, het ijs op Bijten, *Faire ouvertúre en la gláçe.*
Bijten, *Mordre.*
Bijten, op de tanden van gramſchap, *Grincér les dents de courous.*
Bijten, In kóper etſen, *Gravér en cuivre avêc eau forte.*
Bijten, Jeuken, *Demangér.*
Bijtende, Bijtáchtig, *Mordant.*
Bijter, *Mordeur, m.*
Bijting *of* Stéking, *Mordicátion, Pointúre, Douleur.*
Bijting, Béte, *Morſúre,* ou *Dentée, f. Un mords, m.*
Bijt-tanden, Bijters, *Dents inciſoires, Plur.*
Bij-voegen, *Joindre, Ajoindre, Conjoindre.*
Bij-voeging, *Ajonction, Conjonction, Apoſition.*

Bij-voegſel, *Ajoûtement*, *m.*
Bij vonnis, *Sentence interlocutoire*, *f.*
Bij-weg, *Détorſe*, *f. Chemin à quartiêr*, *Détour*, *m.*
Bij-wégen, *of* Zij-wégen, *Chemins* ou *Petites ſentes ſortans du grand chemîn.*
Bij-werpen, *Donnér dávantáge* ou *par deſſús.*
het Bij-wézen, *La preſence*, *f.*
Bijſ-wijf, *Concubine*, *Ribaude*, *f.*
Bijwijlen, *Aucúneſois*, *Par fois.*
Bij-woord, *Provêrbe*, *m.*
Bij-zetten, *Donnér quêlque chôſe*, *Fournîr.*
Bijzien, *Voir de prês*, *Avoir la veüe courte.*
Bij-ziende, *Veuë courte* ou *Courte veuë.*
Bij-zijn, *Etre auprês*, *joignant* ou *preſent.*
Bij-zitten, *Aſſeoir*, ou *Seoir auprês.*
Bij-zitter in recht, *Aſſeſſeur*, *Conſeillîer*, *m.*
Bijzonder, *Singuliêr*, *Speciál*, *m.*
Bijzonderheid, *Singularité*, *f.*
Bijzonderlijk, *Singuliêrement*, *Principálement*, *Speciálement.*
Bijzonderſte, *Le plús ſinguliêr*, *Le principál*, *m.*
Bikkel, Hiltich, *Oſſelêt*, *Garignon.*
Bikken, De ſlijp-ſteen ſcherpen, *Aguiſér la piêrê à aguiſer.*
de Billen, *Les fêſſes*, *plur. f.*
Billen, Op de billen ſlaan, *Feſſer*, *Donnér ſur les fêſſes.*
Billen, De môle-ſteenen ſcherpen, *Aguiſér les piêres du moulin.*
het is Billig, *of* billijk, *Il êt équitáble.*
Billigheid, *Equité.*
Billoen *of* Kóper, *Billon* ou *Cuivre.*
Binden, *Liér.*
Binden met kétenen, *Enchaînér.*
Boek-binden, *Reliér de livres.*
Binder, *Liéur*, *m.*
Boek-binder, *Reliéur de livres*, *m.*
Bindig, Band, Bindſel *of* Bandſel, *Liên*, *Bandelêtte*, *Ligatúre.*
Binnen, *Dedans.*
Binnen brengen, *Mênér dedans*, *Faire entrér.*
Binnen-kant, *Le bord de dedans.*
Binnen-werk, *Ouvrâge de dentêlles.*
Binnen gaan, *Entrér.*
hij is Binnen, *Il êt dedans.*
Binnen korten tijd, *Brêf*, *En peu de temps.*
Binnen ſluiten, *Enfermér*, *Enſerrér*, *Enclorre.*
Binnen een jaar, *Dedans ún an.*
Binnen-dijk, Inham, *Digue* ou *Levée inteviêure*, *f.*
Binnen-kámer, *Cabinêt*, *m.*
Binnen-koortſen, *Fiêvres interiêures.*
Binnen-landig, Inlands, *Ce qui êt du païs.*
het Binnenſte, *L'interiêur.*
Binnenlootſen een ſchip, *Faire entrér ún navîre par ún pilôte.*
Binnenwaards, *Vêrs le dedans*, *Interiêur.*
Biskop, *Evêque*, *m.*
Biskopdom, Biſdom, *Evêché*, *Diocêſe*, *m.*
Biskops-ampt, *Dignité* ou *office d'Evêque.*
Biskops gebied, *Diocêſe*, *m.*
Biskops-hoed, *Châpeau d'Evêque*, *m. Mître.*
Biskops-ſtaf, *Cróce d'Evêque*, *m.*
Bitter als galle, *Amêr comme fiêl.*
Bitterâchtig, *Aucúnement amêr.*
Bitterheid, *Amêrtúme*, *f.*
vol Bitterheid, *Plein d'amertúme.*
Bitterlijk, *Amêrtemênt.*
Bitzig, *Mordant*, *Depiteus.*

## BL

BLaakt, Hij blaakt in liefde, *Il brûle d'amour.*
Blaam, *Scandále.*
Blaar, Bladder, *Empoulle*, *f.*
Blaas, Bláze, *Véſsie*, *f.*
Blaas-balch, *Soûflêt à ſouflér.*
Blaas-hoorn, *Corne*, *f. Cornêt*, *m.*
Blaasjen, *Veſſiêtte*, *f.*
Blaas-kaak, *Vanteur*, *m.*
Blaas-káken, Stoffen, *Bourſoûfler*, *Se vantér.*
Blaauw, *Bleu*, *m.*
hémels-Blaauw, *Coleur pêrſe* ou *bleuë*, *f.*
Blaauw-ooge, *Oeil meurtri*, *m.*
Blaauwáchtig, *Bleuâtre.*
Blaauwe koorn-bloem, *Aubifoin*, *Bluêt*, *m. Fleur.*
Blaauwen, *Teindre bleu.*
Blaauwigheid van ſlágen, *Meurtriſſûre*, *f.*
Blad, *Une fueille*, *f.*
Blad pampier, *Fuëille de papiêr*, *f.*
Blad *of* zijde des boeks, *Páge*, *f.*
Blad van metaal, *Láme* ou *Fuêille de metail bâtu*, *m.*
Blad van de záge, *La ſuëille de la siê*, *f.*
Blad, Bláde, Bláding, *L'uſufruît*, *m.*

Blad

Bladder, Bleine, *Empoulle*, *f.*
Bladderächtig, *Empoulleus.*
Bláderen, of Bláren voort brengen, *Fuëillér*, *Produïre fuëilles.*
vol Bláderen, Bláder-rijk, Gebládert, *Fuëillu*, *m.*
de Bláden eens boeks van blad tot blad om-keeren en bezien, *Feuïlletér ûn livre.*
Blaffen, *Abayér.*
Bláken, *Flamboyér*, *Fêtér flamme.*
Bláken de, *Flamboyât*, *m.*
Bláker, *Chandelièr pendant.*
Bláking, *Flamboyement*, *m.*
Blank, *Un blanc*, *m.*
Blank, Wit, *Blanc*, *m.*
Blanketsel, *Du fard*, *m.*
Blanketster, *Fardeêsse*, *f.*
Blanketten, *Fardér.*
Blanketting, *Fardement*, *m.*
Bláre, Puiste, *Vesîe*, *Pustûle*, *f.*
Bláren als een Koe, *Mugîr comme ûne vâche.*
Bláren, als een schaap, *Péellér comme ûne brebis*
Blázen, *Soûflér.*
in 't oor Blázen, *Dire* ou *Soûflér en l'oreille.*
den hoorn Blázen, *Cornér*, *Sonnér du cornêt.*
Blázen 't vuur, *Soûflér le feu.*
Blázer, *Soûfleur*, *Soûflêe*, *m.*
Blázing, *Soûflement*, *m.*
Blázing des ádems, *Respirement*, *m.* *Respirâtion*, *f.*
Bleek, *Pâle*, *Blême*, *c.*
Bleekächtig, *Aucûnement pâle.*
Bleekelijk, *Pâlement.*
Bleeken, Bleek werden, *Blêmîr*, *Pâlîr.*
Bleeken, Bleiken, *Blanchîr.*
Bleekheid, *Pâleur*, *Couleur pâle & blême*, *f.*
Bleeking, Bleekwerding, *Blêmissement*, *m.*
Bleeten als een schaap, *Béellér.*
het Bleeten, Bleeting, of 't gebleet van een schaap, *Béellement*, *m.*
Bleiken, *Blanchîr.*
Bleiker, *Blanchisseur*, *Foulon*, *m.*
Bleikerije, Bleik-hof, Bleik-veld, *Blancherie*, *f.*
Bleiking, *Blanchissage*, *m.*
Bleikster, *Blanchisseire*, *Blanchîsseuse*, *f.*
Bleine, *Empoulle*, *f.*



Blek, *Fêr blanc.*
Blek-aars, Blik-aars, *Cûl écorché*, *m.*
Blekke plaat, *Lâme de fêr blanc.*
Blek-slâger, *Bâteur de fêr blanc.*
Bles, Hair-lok, *Chevelûre.*
Blet van de tang, *Une lâme de la tenaille* ou *pincête.*
Blijde, *Joyëus*, *Gai*, *m.* *Alêgre*, *c.*
Blijde gelaat, *Bonne & joyëuse chère*, *f.*
Blijdelijk, *Alégremênt*, *Gayement*, *Joyëusement.*
Blijd-geestig, *Alêgre*, *c.*
Blije, een vis, *Able*, *Ablête*, *f.* *poisson.*
Blijft, *Demeure.*
Blijkelijk, *Notire*, *Evidênt.*
Blijkelijken, *Notoirement*, *Evidémment*, *Manifêstement.*
Blijken, *Etre manifêste & notoire*, *Aparoir.*
Blijking, *Evidence*, *Aparence*, *f.*
Blijschap, *Joyë*, *Liêsse*, *Alegrêsse.*
vol Blijschap, *Plein* ou *Remplî de joyë.*
Blijschap toonen, *Montrér joyë.*
Blijvelijk, *Durâble*, *c.* *Demeurâble.*
Blijven, *S'ârêtér*, *Demeurér.*
Blijven hangen, *Demeurér pendant.*
Blijwâge, of Richt-snoer, *La plombée de masson* ou *charpenterie.*
Blij-wit, *Cerûse*, *f.*
Blik, Blek, *Fêr blanc.*
Blikke pan, *Poële de fêr blanc.*
Blikken, *Resplêndir.*
Blikking der oogen, *Ebloüissement* ou *Cillement des yeus.*
Blik-oogen, *Ebouïr* ou *Cillér des yeus.*
Bliksem, Blixëm, *Foudre*, *f.* *Eclair*, *m.*
Bliksemen, Blixëmen, *Foudroyér*, *Eclairér.*
Bliksem-steen, Donder-steen, *Pière de tonnérre.*
het Blikt, *Il êblouït.*
Bliktangen, *Denuér les dens.*
Blind, *Aveugle*, *c.*
Blindächtig, *Aucûnement aveugle.*
Blinde van een schip, *Le beaupré* ou *beaupêt d'ûn navîre*, *m.*
Blinde muur, *Paroi sans senêtres*, *f.*
Blindelings, *Ayeus fermez.*
Blind-geboornen, *Nai* ou *Né aveugle.*
Blindheid, *Aveuglement*, *Aveuglissement*, *m.*

Blind-hokken, *Bandér les yeus.*
Blinken, *Luïre, Reſplendïr.*
Blinkende, *Reſplendiſſant, Reluïſant.*
Blinkende máken, *Polïr, Rendre nêt.*
Blixĕm, *Foudre, f. L'êclair, m.*
van den Blixĕm geſlagen, *Foudroyé, m.*
Blixĕmen, *Foudroyér, Eclairér.*
Bloed, *Sang, m.*
Bloed-áder, *Veine, f.*
Bloed-beuling, *Bodain, Bodïn à ſang.*
Bloedeloos, *Qui n'a point de ſang.*
Bloeden, Bloed láten, *Saignér, Rendre* ou *jêtér ſang.*
Bloeden uit den neuze, *Saignér du ſang hors, du nêz.*
Bloeding, Bloedáchtig, Vol bloeds, *Sanglant Sanguïn, Plein de ſang, m.*
Bloedige zaak, *Cauſe criminêlle, f.*
Bloed-dorſtig, *Saugninaire, m.*
Bloed-dorſtigheid, *Sanguïn, Sanguinité.*
Bloed-gang, Rood mélizoen, *Diſenterïe, Cáqueſangue, f.*
Bloed-gierig, *Sanguinaïre, Cruêl, m.*
Bloed-laauw, *Tiede, c.*
Bloed-láting, *Saignée, f.*
Bloed-loop, *Flús de ſang, m.*
Bloed-riſten, Quetſen, *Bleſſér, Epandre du ſang.*
Bloed-richter, *Júge criminêl, m.*
Bloed-rood, *Couleur ſanguïne.*
Bloed-ſchande, *Incêſte, Paillardiſe avês ſa parente, f.*
Bloed-ſchande bedrijven, *Paillardér avêc ſa parente.*
Bloed-ſchandig, Bloed-ſchender, *Que connoït charnêllement ſa parente.*
Bloed-ſchuld, *Coulpe de ſang, m.*
Bloed-ſchuldig, *Coûpáble de ſang, m,*
Bloed-ſpouwen, *Crachér de ſang.*
Blod-ſpouwing, *Crachêment de ſang.*
Bloed-ſteen, *Carnióle, f. Piêre à étanchér le ſang.*
Bloed-ſtelpen, *Etanchér le ſang.*
Bloed-ſtorten, *Epandre du ſang.*
Bloed-ſtorting, *Effúſion de ſang, f.*
Bloed-verwant, *Parent, Conſanguïn.*
Bloed-vloed der vrouwen, *Lá fleur des fémmes.*



Bloed-verwig, *De couleur ſanguïne, f.*
Bloed-vink, Loos-vink, *Gorge-rouge, f. Rubelïne, oiſeau.*
Bloed-vinne, *Ulcêre, m.*
Bloed-voogd, *Júge criminêl*, ou *Prevôt des Maréchaus, m.*
Bloed-vriend, Bloed-verwant, *Parênt m.*
Bloed-vrienden, *Parênts & Alliés, Plur. Lignée* ou *Parenté, f.*
Bloed-vriendinne, *Parênte, f.*
Bloed-vriendſchap, *Conſanguïnité, f.*
Bloed-worſt, *Boudïn rempli de ſang, m. Endouïlle.*
Bloed-zuiger, *Ecchel, Sang ſuê f.*
Bloed-zuipen, *Succér du ſang.*
Bloed-zuiper, *Succeur de ſang, Sanguïnaire, m.*
Bloed-zweer, *Froncle Ulcêre* ou *Clou, m.*
Bloemächtig, *En façon de fleur.*
Bloem-bieze, *Jonc fleurï, m.*
Bloeme, Bloemen, *Fleur, f. Fleurs.*
Bloeme kransjen, *Guïrlande, f. Chapelêt de fleurs, m.*
Bloeme, Bloed-vloed, *La menſtruê, Les fleurs des femmes.*
Bloeme, Bloemen-meel, *De la farïne, f.*
de fijnſte Bloeme, *Fleur de farïne.*
Bloemen, Bloeijĕn, *Florïr, Etre en fleur.*
Bloem-hof, Bloem-gard, *Jardïn à fleurs, m.*
Bloemingen, *Pommes de blondurêl.*
Bloem-kool, *Chous-fleurïs, m.*
Bloem-maand, *Le mois de Mai.*
Bloem-potten, *Póts de fleurs, m.*
Bloeijĕn, *Fleurïr, Etre en fleur, Fleuronnér.*
Bloeijĕnde, *Fleuriſſant, Floriſſant.*
Bloeijĕnde jeugd, *Age floriſſant.*
Bloeijing, *Fleuriſſément, Verdoyéments, m.*
Bloeiſel, De bloeme, *La fleur, f.*
het Bloeiſel van boomen, *Fleuriſſemênt d'arbres, m.*
Blok van een boom ſonder takken, *Tronc, Une ſouche, f.*
Blok, Stok der gevangenen, *Un cêp, m.*
Blok-huis, *Bollevêrt, m.*
Blokjen, *Tronchêt, m.*
Blokken, *Des troncs, Plur.*
Blokken, Deurgaans neerſtig aan 't werk zijn, *Etre continêullement au labeur, Ne bougér de ſon ouvrâge.*

Blond,

Blond, *Blond, m.*
Blond hair, *Perrúque blonde, f. Cheveus blonds.*
Blond-hairig, *Blondeau, m.*
Bloo, Blóde. *Timide, Couárd.*
Bloodelijk, *Timidemênt, Couárdemênt.*
Bloodheid, *Timidité. Couárdise. f.*
Bloot, Naakt, *Núd.*
Bloot zweerd, *Epée nuë, Epée dênuée.*
Blootelijk, *Nuëment.*
Blooten de vellen, *Dénuér les peaus, de la laine.*
Bloot-gat, *Cû-pelé, m.*
Blootheid, *Nudité, f.*
Bloots-hoofds, *A tête nuë*, ou *découvêrte.*
Blos-aanjágen, *Rougîr, Faire rougîr.*
Blos in 't aangezicht, *Rougeur.*
Blosjen, *Vermeillêt, m.*
Blouwel, daar men 't linnen méde beukt, *Bâtoir, dequoi on bât le linge.*
Blouwen het vlas, Zwingen, *Epeignér du lîn.*
Blózen, *Etre vermeil, Vermeillér.*
Blózende máken, *Vermeillonnér, faire vermeil.*
Blózende-káken, *Jouës vermeilles, f.*
Blusſen, *Eteindre, Etanchér.*
den brand Blusſen, *Eteindre* ou *Aſſoûpir le feu.*
den dorſt Blusſen, *Etanchér la ſoif.*
zijnen luſt Blusſen, *Satisfaire à ſon desîr.*
Blusſing, *Eteignemênt, Etanchemênt, m.*
Bluts, *Un qui a tout perdu en jouânt.*
Blutſe, *Froiſsis, m. Froiſſûre, f.*
Blutſen, *Froiſſér, Caſſér.*
Blutſing, *Froiſſemênt, Caſſemênt, m.*

BO

BObbele op het wáter, *Bouteille* ou *boüillon ſur l'eau.*
Bobbelen, *Boüillonnér, Faire boüillons.*
Bobbeling, *Boüillonnemênt, m.*
Boberellen, Kricken óver zee, *Des coquerêts, Hêrbe.*
Bobijne, *Bobîne, f.*
Bocht daar men de kocijen in ſluit om te melken, *Cloîtûre*, ou *Enſêrme des vâches.*
Bóde, *Meſſagér, m.*
Bóde, Dienſt bóde, *Serviteur, m. Servante, f.*
Bódem, *Le fond, m.*
den gantſchen Aard-bódem, *La têrre univerſêlle, Toute la têrre, f.*
Bódem van 't ſchip, *La carîne* ou *carêne, f.*
Bódemerije, *La gróſſe âvantûre.*
Bóden-brood, Bóden-loon, *Le ſalaire*, ou *ce qu'on donne au meſſagér qui porte bonnes nouvêlles.*
de Bóden of Dienſt-boden, *Les ſerviteurs* ou *ſervantes.*
Boedel, Boel, *Maiſon mortuâire, f.*
Boef, Boeve, *Un Ribaut*, ou *Coquîn, m.*
Boefâchtig, *Coquinâtre.*
Boefâchtiglijk, *Méchammênt, En coquîn.*
Boeg van 't ſchip, *Le creus devans de la navîre, m.*
Boeg-lijne, *Corde de la ſonde, f.*
Boegſeerden, *Tirér le navîre avêc la corde & les avirons.*
Boei, Kluiſter, *Entrâve*, Piêge, *m.*
Boeijen, *Entráves.*
Boei op het anker, *Bois flôtant de l'ancre.*
Boeijen, gevangen némen, *Empiégér, Prendre au piége.*
Boeijer, *Caravêlle.*
Boek, *Un livre, m.*
Boek pampier, *Une main de papiêr, f.*
Boek-beſlag, *Garnitûre* ou *ornemênt d'un livre.*
Boek-binden, *Liér des livres.*
Boek-binder, *Relieur de livres, m.*
Boek-dichter, Boek-ſchrijven, *Compoſiteur de livres.*
Boek-drukken, *Imprimér de livres,*
Boek-drukker, *Imprimeur de livres, m.*
Boek-drukkerij, *Impimerie, f.*
Boeke, Beuke, *Fau, Fayânt, Hêtre, f.*
Boeken óverzien, *Fueillêtér des livres.*
Boek-houden, *Tenîr livre de conte*, ou *caſſe.*
Boek-houder, Rekening-ſchrijver, *Qui tiêns le livre de contes, Caſſiêr, m.*
Boek-verkooper, *Libraire, m.*
Boek-weit, *Du panîz.*
Boek-winkel, Boek-kraam, *Boutique de libraire*, ou *à livres, Librairîe, f.*
Boel of Lief, *Une amoureuſe, f.*
Boeléren, *Lâcivîr* ou *Paillardér.*
Boelëring, Boelſchap, *Amourachement, m. Cocubinâge.*
Boel-huis houden, *Expoſér en vente tout ce*

*qui êt dans la maiſon mortuâire.*

Boel-geld, *L'amende pecuniâire de concubinat, f.*

Boel-huis, Hoer-huis, *Bordeau, Bordêl, m.*

Boenen 't hout-werk, *Frottér & polïr les utenſiles de bois.*

Boer, Boer-man, *Païſant. m.*

Boerächtig, Boers, *Incivil, Lourd, m. Rúde, Ruſtïque, c.*

Boerächtigheid, *Ruſticité, Incivilité, f.*

Boerächtiglijk, *Incivilemens, Lourdement.*

Boerden, *Bourdér.*

Boerdte, Jokkerij, *Bourde, Mocquerïe.*

Boerterij, *Plaiſanterïe.*

Boerdtig, *Facêtieus.*

Boeren-huis, *Maiſon ruſtïque, f.*

Boeren-kermis, *Les fêtes de vilage.*

Boerinne, *Vilageoiſe, Ruſtaude, Ruſtïque, f.*

Boerter, *Bourdeur, m.*

Boete, Breuke, *Amende, Peine, f.*

Boete, Boetvaardigheid, *Penitence, Repentence.*

Boeten, Béteren, *Ameudér, Remediér.*

Boeten, *Impoſér l' Amende.*

Boeten den dorſt, *Etanchér la ſoif.*

den luſt Boeten, *Aſſouïr le deſïr.*

Boeten de netten, *R'âcomódér les rêts.*

Boetſen, *Plaiſantér, Badinér.*

Boetſéren, *Pourtraire, Peindre.*

Boetvaardig, *Penitênt.*

Boeve, Boef, *Pendart, Mêchant, Vaûneânt, m.*

Boeve, Aards-boef, *Archicoquïn, m.*

Boeven-net, *Le traillis de la navïre, m.*

Boeven-ſtuk, *Acte mêchant.*

Boeverij, *Mêchancetê, Coquinerïe, Ribauderïe, f.*

Boeverijächtig, Boefs, *Malicieus, Impudent, Flagitieus, m.*

Boezem, Slab-doek, *Bavête* ou *Baverête, f.*

Boezem, *of* binnendijk van der zee, *Golfe de mêr, m.*

den Boezem, *Le ſein, m.*

den Boezem ontdekken, *Decouvrïr le ſein.*

Bof, op een Bof, Onverziens, Onverwacht, *A l'impourvû, A la hâte, Sans y penſér.*

Bógel, Beugel, *Colliér de fér,* ou *Carcan, m.*

Bok, *Un bouc, m.*

als een Bok doen, *Boucanér.*

Bokächtig ruiken, *Sentïr le bouc.*



Bókel, *Boucle.*

vlas Bóken, *Bâtre Broſſér* ou *Caſſér de l'in.*

Bokjen, *Boûquïn, m.*

Bokken-baard, *Barbe de bouc, Bouchembarbe.*

Bokken-ſtal, *Etâble de boucs, f.*

Bokken vellen *of* leer, *Du chevrotïn* ou *peau de boucs, m.*

Bokkeraal, *Bourgrain, m.*

Boks-boonen, *Glais, Glayeul, Lupïnes, Flambe bâtarde.*

Bokſen, *Brayés, Plur.*

Bokſens, *Fragmarïnes, Plur.*

Boks-háring, Bokking, *Hareng, ſorêt, m.*

Boks-hoorn, Zévengetij-kruid, *Du ſenegré, m.*

Bol, *Spongieus, Humêctueus, m.*

Bol, *Une boûle* ou *bâlle.*

Bol, Bolletjen van look, *Unê bôte d'ail, f.*

Boláarſſen, *Culbutér.*

Bol-baan, *Partêrre à ruër la boûle.*

Bolk, *Lou marïn, Brochêt de mêr, m.*

Bolk, Bolg, *Un mêrlan, m.*

Bolken, *Mugïr, Buglér.*

Bolkorſtig, *Pain boufſé, m.*

Bollen, *Boûlér, Ruêr* ou *roûlér la boûle.*

Bollen, *Boûles, Plur.*

het zal hem niet wel Bollen, *La chôſe ne luï viêndra riên à gré.*

Bolletjen, *Boûlête, f.*

Bolſter, Sloeſter van boonen, erten, *&c. Gouſſe de fêves, pois, &c.*

Bolſter, *Gouſſes* ou *pelûres de grain, fêves.*

Bolſter, *Etrain, Foâre, m.*

het Bolt hem wel, *Il luï agrée bien.*

Bol-worm, *La Freneſie.*

Bolwerk, *Boulevêrt, Boulevârd, Boulevêr, m.*

Bolwerken, *Munïr, Fortifiér,* ou *Faire boulevêrt.*

Bom in 't vat doen, *Mêtre la bonde au tonneau.*

Bom, Wijk *of* Oord van de ſtad, *Un quartiêr de la vile.*

Bombazijn, *Bombaſïn, m.*

Bom-gat, *La bonde pour entonnér.*

Bom-gat in den toorn, *Trou pour ſortïr le ſon de la clóche.*

Bomme, *Bouchon, Bondon d'ûn tonneau, m.*

Bommel, den Bommel breekt uit, *Le mêfait ſe découvre.*

Bommen, *Sonnér le bedon.*

Bond,

Bond, Verbond, *Alliánce, f.*
Bond-breukig bond-bréker, *Fauſſeur d'alliánce.*
Bondel, Schoof, *Pâquêt, Faiſceau, m.*
Bondel, *of* koorn-ſchoof, *Gêrbe de blé.*
Bondeltjen, *Fagotîn, m. Petit faiſceau.*
Bonder, Bunder lands, *Demi arpent de têrre.*
Bond-genoot, *Allié, Confederé, m.*
Bondig, Vaſt, *Conclu, Aſſeuré, Fêrme, Solide.*
Bonk, *Un ôs, m.*
Bonket, *Un boulêt d'ôs* ou *d'ivoire, m.*
Bonzen, *Frâpér* ou *Hûrtér.*
Bont, Bonte vellen, *Peau, Panne, Fourrûre, Pellîçe*, ou *Pellîne, f.*
hij ſtelt 'et te Bont aan, *Il conſûme, dépend, & détruît trôp.*
Bonte koe, *Vâche piolée* ou *grivelée, f.*
Bonte-kraai, *Cornêille ſauvâge.*
Bonten, Dat van bont is, *Qui êt de fourrûre.*
Bonten mantel, *Manteau fourré, m.*
Bonten tabbaard, *Róbe fourrée, f.*
Bont-werker, Peltier, *Fourreur, Pelletiêr, m.*
Boodſchap, *Meſſâge, m. Nouvêlle, f.*
Boodſchappen *of* Boodſchap doen, *Anoncér*, ou *Faire meſſâge.*
Bood-ſchappers, *Meſſágêrs.*
Bood-ſchapping, *Anoncément, m. Anonciátiôn, f.*
Boog, Steene-boog, Welffel, *Voute, f.*
Boog, *Arc, m.*
met de Boog ſchieten, *Tirér de l'arc.*
de Boog ſpannen, *Bandér l'arc.*
Bóógen, Roemen, *Se vantér.*
Boogje van een veel, *L'archêt d'ûn rebêc.*
Boog-kóker, *Carquois.*
Boog-máker, *Artilliêr, m.*
Boog-ſcheut, *Traît d'arc.*
Boog-ſchutter, *Archêr, Arbalêtiêr, m.*
Boogs-wijze, *En façon d'arc.*
Boogzaam, Buigzaam, *Ployâble, Flexible.*
Book-hámer, *Maillêt à bâtre les étoûpes.*
Boom, *Arbre, f.*
Boom, Schip-boom, *Pêrche de marinîér, f.*
Boom, Draai-boom, *Barrière, f.*
Boom, Draag-boom, *Lé roûleau de la navîre, m.*
Boom, Wévers-boom, *Le rouêt de tiſſerand, m.*



vruchtbaar Boom, *Arbre fruitiêr* ou *fertile, f.*
Boomáchtig, *Arbreus.*
Boom-gaard, *Jardin, Vergêr, m.*
Boom-gans, Oyë *ſauvâge, m.*
Boom-geld, *Peâge* ou *Impoſt du port, m.*
Boomig máken, *Achér* ou *Agacér.*
Boomigheid der tanden, *Agagément* ou *Acerbis de dents, f.*
Boom-mus, *Paſſereau nichant és arbres, m.*
Boom-ólij, *Huile d'olîves, f.*
Boom-ſluiter, *Le guêt du hâvre. arbres.*
Boom-ſnoeijên, *Émonder*, ou *Ebranchér les*
Boomtjen, *Arbriſſeau, m.*
Boomváren, *Polypôde, f. Hêrbe.*
Boom-wolle, *Du cotton, m.*
Boom-worm, *Canthâride, f.*
Boom-zwamme, *Matiêre ſpongieuſe, croiſſant és arbres.*
Boon, *Fêve, f.*
Boon-akker, *Champ ſemé de fêves.*
den Boon-akker op tijên, *S'enfuîr, Montrêr les tâlons.*
Boon-halm, Boonſtopſel, *L'étеule de fêves, f.*
Boon-meel, *Farîne de fêves, f.*
Boontjen, *Fêvête, f.*
Boontjes hól-wortel, *Ariſtoloche, f.*
Boon-wáter, Blanket-wáter, *Eau à fardér.*
Boor, *Virebrequîn.*
Boor, Boor-ijzer, *Târière, f. Taraut, Forêt, Vibrequîn, m.* Slag-Boor. *Gûimbelet.*
Boord *of* zoom der kleederen, *Frange, f. Bord autour d'ûn vêtemênt, m.*
Boord *of* kant van eenig ding, *Marge, f.* ou *Bord de quêlque chôſe.*
Boord *of* kant van de ſchótel, *Le bord du plât, m.*
Boord van de pot, *Le bord du pôt, m.*
Boord van 't ſchip, Overloop, *Le tillac, m.*
Boorde-vol, *Plein juſqu'au bord.*
Boorden, *Bordér, Orlér.*
Boording, Boordſel, *of* Boorduurſel aan de kleederen, *Brodûre d'habillemênt, f. Paſſemênt.*
Booren, *Forér, Perçér d'ûne tarière.*
Boortjen, Boor-ijzertjen, *Tarelêt, Forêt, Tourêt, m.*
Boos, *Malicieus. (cieus, m.*
Booſdáder, booſdoender, *Méchant, Mali-*

Boosheid, *Malice.*
Boosaardig, *Adonné à méchanceté, m.*
Booswicht, *Méchant garnimênt.*
Boos-willig, *Mal-veuillant.*
Boos-willigheid, *Mal-veuillance.*
Boot *of* schuit, *Bâteau, Esquif, m. Barque, Flête, f.*
Bootjen, *Barquête, Bariquêlle, f. Batelêt, m.*
Bootse, *Farce, Plaisanterïe.*
Bootse, Beworp, *Pourtraît, m.*
Bootsgezel, *Matelôt, Mariniér.*
Borat, *Du bourât.*
Bordeel, *Bordeau,* ou *Bordêl, m.*
Bordeel hantéren, *Bordelér.*
Bordeel-brok, *Putiêr, Paillard, m.*
Bordeel-hoer, *Putaine* ou *Paillarde publique, f.*
Bordeel-houder, *Bordeliêr, Ruffiên, m.*
Bordeel-houding, Bordeel-werk, *Bordelâge, m.*
Bordeel-houdster, *Maquerêlle, f.*
Borden, *Planches.*
Bordúren, *Brodér.*
Borduursel, *Brodûre, Broderïe.*
Borduur-werker, *Un brodeur, m.*
Borg, Borgt, *Un bourg, Château, m.*
Bord, Plank, *Une planche.*
Borge, *Cautiôn, f. Pléige, c. Répondant, m.*
Borge stellen, *Bailler* ou *donnér pleige* ou *répondant.*
Borge blijven voor iemand, *Pleigér aucûn, Cautionnér, S'obligér & répondre pour aucûn.*
Borge, Die een ander borgt, *Créditeur, Creânciér, m.*
Borgen, Op geloove láten méde drágen, *Acroire, Faire credit, Creditér.*
Borger, Poorter, *Citoyén Bourgeois, m.*
Borger máken *of* worden, *Posér* ou *Passér bourgeois.*
Borgeresse, *Citoyénne, Bourgeoise, f.*
Borger-heersching, *Regiment politïe.*
Borgerlijk, *Civil, m. Apartenant, aus bourgeois.* (sïe.
Borgerlijke vrijheid, *Privilége de bourgeoi-*
Borgerlijken, Op zijn borgers, *Civilement En citoyén* ou *Bourgeois.*
Borger-meester, *Bourguemaître, Consul, m.*
Borger-meesterschap, *L'office* ou *l'état de Consul.*



Borgerschap, Borgerije, *La bourgeoisïe.*
Borg-graaf, *Vicomte, m.*
Borg-graafschap, *Vicomté, f.*
Borg-recht, Borger-recht, *Droît, civil,* ou *Municipál, m.*
Borgster, *Creancière, f.*
Borgtogt, *Pleige, c.* ou *Caution, f.*
Born-put, *Un puïs, m.*
Born-put-water, *Eau de puïs, f.*
Borst, *La poitrïne, f.*
Borst *of* Mamme, *La mammêlle* ou *têtïn des femmes, f.*
de Borst smêren, *Oindre la poîtrïne, Faire bonne chêre.*
Borst-been, *L'ôs de la poîtrïne.*
Borst-boog, *L'ôs du gavïôn.*
Borstel, Varkens-borstels, *Soyès de pourceaus.*
Borstel om iet méde te végen, *Brosse, f.*
Borstel-kladder, *Un décrôtoir, m.*
Borsteltjen, *of* Pinceeltjen, *Pinceau, m.*
groot van Borsten, *Mammelu, m.*
Borst-getuig, *Poîtrál, m.*
Borst-geweer, *Cuïrâce, Armûre de poîtrïne, f.*
Borst-harnas, *Poîtrál, Harnois, m.*
Borstig, Eng-borstig, *Poussïf, f. Asthmatique, c.*
Borst-lap, *Vn gorgiâs, Bás colét, m.*
Borst-riem, *Poîtrál, m.*
Borst-weer van een schans, *Rampart d'ûne forterêsse, Parapêt.*
Borst-zweer, Borst-gezwel, *Enflûre à la poîtrïne.*
Borze, *Bourse, f.*
Borze-maker, *Boursiêr, m.*
Borze-snijden, *Coûpér la bourse.*
Borze-snijder, *Coûpe-bourse, m.*
Borze, Gemeene plaats daar de Koopluiden t'zámen kómen, *La bourse, f. Pláce où les Marchans s'assemblet.*
Bos, *Faisceau, Boteau, m.*
een Bos stroo, hout, rijs, *of* roeden, *Vn boteau & glu de foârre, fagôts,* ou *bourrées.*
Bos-hooi, *Boteau de foin.*
Bos-koorns, *Gêrbe de blé, f.*
Bos druiven, *Grâpe de raisïns.*
Bos van hair, Hair-bos, *Touffe de cheveus, f.*
Bosch, Boskázij, *Bois, Bôcâge, m. Forêt, f.*
scheer-

ſcheer-Boſch, *Vn bois taillïz.*
Boſchâchtig, *Bôcageus, m.*
Boſch-duif, *Ramier, Coulomb ramiêr, m.*
Boſch-góden, *Satïres, f.*
Boſch-henne, *Gelinête de bois, f.*
Boſch-kólen, *Charbons, m.*
Boſch-man, *Qui demeure au bois.*
Boſch-roover, *Voleur, Meurtriêr, m.*
Boſch-ſlang, *Coleuvre, f.*
Boſch-waarder, Boſch-wachter, *Forêtiêr, Garde-forêt, m.*
Boſſe van boonen, *La gouſſe des fêves, f.*
in Boſſen vergáderen, *Fardelér, Enfardelér.*
Bot, vis, *Platúſſe, f.*
tarre-Bot, *Petoncle, Turbot, poiſſon.*
Bot, Plomp, *Lourd, Hebeté.*
Bot of Plomp máken, *Emouſſér, Rebouchér.*
Bot-aard, Plom-paard, *Lourdaut, m.*
Bóter, *Beurre, m.*
Bóter keernen, *Ebeurrér du laît.*
Bóterâchtig, *Beurreus, m.*
Bóteram, *Pain beurré, m. Une beurrée, f.*
Bóter-bier, *Biére beurrée.*
Bóter-bloemen, *Des baſſinêts, fleurs jaunes.*
Bóteren, *Beurrér, Embeurrér.*
Bóteren, *Bâtre le beurre.*
Bóter-koopſter, Bóter-wijf, *Ceurriêre, f.*
Bóter-melk, *Laît ébeurré.*
Bóter-ſtande, *Cerêne, Beurrâte, f.*
Bóter-tanden, *Les dens de devant, Dens inciſoires.*
Bóter verkooper, *Beurriêr, m.*
Botheid, Bottigheid, *Lourdiſe, Lourdêſſe, f.*
Botmuil, Botterik, *Lourdaut. Niéz, m.*
Botte, of Knoppe van bloemen of boomen, *Le bourjon, bourgeon* ou *boûton de fleurs & d'arbres, m.*
Botte, *Rougeôle, Petite verôle, f.*
Bottel, *Cornoille, f.*
Bottel-boom, *Cormiêr, Cornoillér, Corniêr, m.*
Bottelijk, Op een bot, *Hâtivement, A l'improvû.*
Botten, Uit-botten, *Germér, Bourgeonnér, Bourjonnér.*
Bóven, *Sur, Deſſús,*
Bóven al, *Sur tout.*
Bóven dat, Bóven dien, *Outre cela, En outre.*
Bóven drágen, *Portér en haut.*
van Bóven, *D'en haut.*
te Bóven gaan, *Surmontér.*
Bóven-dorpel, *Le linteau deſſús l'huis.*
Bóven-kámers, *Chambre haute, f.*
Bóven-lijſt, *Moulûre, f.*
Bóven-máte, Over-máte, *Outre meſûre.*
het Bóvenſte, *Le plús haut, Tout le plús haut, Le deſſús.*
Bóvenwaard, *Vêrs le deſſús, Contrêmont.*
Bóven-zang, *Chant ſuperiéur, Le deſſús.*
hámelen Bout, *Gigót de mouton, m.*
ijzeren Bout, *Cheville de fêr, f.*
met een ijzeren Bout ſluiten, *Barrér.*
ganzen Bout, *Cuïſſe d'oiſon.*
Boutjen, Speldewerks-kloſſen, *Des fuſeaus, Plur.*
Bouw-land, *Têrre lobouráble.*
Bouwen, *Edifiér.*
Bouwer, *Edificáteur. m.*
Bouw-heer, Bouw-meeſter, *Maître ouvriér, Architécte, m.*
Bouwſel, Land-bouw, *Agriculture.*
Bouwſel, Timmering, *Bâtiment.*
Bouwen de bóter, *Preparér du beurre.*
Bouw-man, *Païſan, Laboureur, m.*
Boxen, *Brayës, Plur.*
Bózer, *Pire, Plús malicïeus.*
Bózelijk, Boos-aardig, *Maligemmênt.*

BR

de BRá van 't been, *La bráyë, f.*
Braad-háring, *Hareng trempé, m.*
Braad-ijzer, *Landiér à crocs,*
Braad-panne, *Lichefrîte, f.*
Braad-ſpit, *Broche à rôtir.*
Braad-verken, *Cochon.*
Braad-worſt, *Saucïſſe, f.*
Braad-zout, *Sél grós à rafinér.*
Braaf, *Gentil, Gaillard, Brâve.*
Braaflijk, Mannelijk, *Brávement, Courageus.*
de Braaijë, *Le grás* ou *mol de la jambe, m.*
Braak liggen, *Etre en frîche.*
Braake, *Maillêt á bâtre êtoûpes, m.*
Braaken, Braakelen, *Péner, Trop travaillér.*
Braak-land, *Frîche, Têrre laiſſée en frîche*
Braak-maand, *Juin, m.*
Braam of Brem, *Du genêt, m.*
Braam-beziën, *Les fruits* ou *meures de ronces, f.*

Braam-boſch, *Bois de ronces, Ronceus, m.*
Braaſſem, *Bráme ou Bréme, m. Poiſſon, m.*
Brabbelaar, *Barbouïlleur, Fatrouïlleur, m.*
Brabbelen, *Barbouïllér, Fatrouïllér.*
Brabbeling, *Fatrouïllerïe, f.*
Bráden, *Rôtir ou cuire à la braiſe.*
Bráder, *Rotiſſeur, m.*
Bráderije, *Cabarêt, m. Rotiſſerïe, f.*
Brak, Brakkig, *Salé, m. Sentant la marïne.*
Brak-wáter, *Eau ſalée ou marïne.*
Brak, Brak-hond, *Bráque ou Brachêt, m. Eſpêce de chiên de chaſſe.*
Bráke, Bráking, *Vomiſſemênt, Dégorgemênt, Apetït de vomïr, m.*
Bráken, Overgéven, *Vomïr, Dégorgér, Rendre par la gorge.*
vlas Bráken, *Broiſſer du lïn.*
Bráker, *Vomiſſeur, m.*
Brákig, Dat bráken doet, *Vomitif, Vomitoire, m.*
Bráme, Bréme, Een Paards vlieg, *Un tabon, m.*
Brand, Vuur-brand, *Tiſon.*
Brand, Hitte des lichaams, *Inflammátion, f.*
Brand van een huis, *Embráſemênt d'ûne maiſon.*
Brand-brief, *Lêtre de dêfï, de menáces de boutér feu.*
Brand-emmer, *Seau à feu, m.*
Branden, *Ardre, Brûlér.*
Branden, door begeerlijkheid, *Brûlér de deſïr ou concupiſcênce.*
zeer Branden, *Embraſér, S'emflambér*, ou *Enflammér.*
Brandende, *Ardant, Brûlant.*
Brandende-koorts, *Fiêvre ardante ou chaude.*
Brande-wijn, *Eau de vïe, Bau ardante.*
Brand-glas, *Miroir à feu, Vêrre ardant.*
Brand-haak, *Croc à feu, m.*
Brand-heet, *Si chaude comme du feu.*
Brand-hout, *Un Tiſon, m.*
Brandig, Vierig, *Ardant, Brûlant.*
Brand-ijzer, *Chenêt, Landiêr, m.*
Branding, *Brûlement, Embráſement, m.*
Brand-klok, *Cloche ſonnante au feu.*
Brand-koorn, *Grain échauffé.*
Brand-koraal, *Du corail.* (*vál.*
Brand-latouw, *Pás de chevál, Paturon de che-*



Brand-leer, *Echêlle à feu, f.*
Brand-meeſter, *Superintendent au temps de feu.*
Brand-merk, *Marque donnée ſur l'échaffaut d'ûn cautêre ou fér chaud.*
Brand-merken, *Cauteriſér.*
Brand-offer, *Holócauſte. f. Oblátion par feu.*
Brand-óven, *Fournaiſe, f.*
Brand-poppe, *Poupée de boute-feu, f.*
Brand roepen, Brand brand, *Criér au feu au feu.*
men roept Brand, *On crïé au feu.*
Brand-ſchat, Brand-ſchatting, *Exaction que les ennemïs demandent pour ne brûlér des maiſons ou vïláges.*
Brand-ſchatten, Brand-rooven, *Taxér ou rençonnér aucûn pour le gardér du feu.*
Brand-ſchatter, *L'Officiêr qui demande têlle exáction.*
Brand-ſlang, *Vipêre, f.*
Brand-ſpiegel, *Miroir ardant, m.*
Brand-ſpuit, *Tuyáu á feu, m.*
Brand-ſtichten, *Mêtre le feu en ûne maiſon ou autre chôſe.*
Brand-ſtichter, *Un boute-feu, m.*
Brand-ſtok, *Tiſon allumé,*
Brand-teikenen, *Cauteriſér.*
Brand-teikening, *Cauteriſatiön, f.*
Brand-vógel, *Foulge, Poulle d'eau, f.*
Brand-ziekte, *Fiêvre ardante, Maladïe ardante, f. Chaud mál, m.*
Braſſen, *Banquêtér, Gourmandér.*
Braſſer, *Banquêteur, Gourmand, m.*
Braſſiing, Braſſerije, *Banquêterïe, Mangerïe, Gourmandiſe, f.*
Bras, Ergens den bras afhebben, *Ne ſe ſouciêr des affaires.*
al den Bras, *Tout ce qu'il êt.* (*lïards.*
Braſ-penning, *Vne piêce d'argent vâlant cinq*
Bravéren, Trotſen, *Bravér, Faire la bravâde.*
Brauwe, Wijnbrauwe, *Sourçil, m.*
Brázelet, Arm-band, *Braſelêt.*
Breed, Breid, *Large, Emple, c.*
Breed werden, *Devenïr large. S'elargir.*
Breedächtig, *Aucûnement large.*
Breed-borſtig, *Ample & large de poïtrïne.*
zeer in 't Breede, *Fort au large.*
Breeden, Breed máken, *Elargïr.*
Breeder, *Plús large, Plús ample.*

Bre-

Breeder verhálen, *Racontér plús amplemênt.*
Breedheid, Breedte, *Largeur, f.*
in de Breedte, Breedelijk, *Amplemênt.*
van eender Breedte, *D'ûne même largeur.*
Breek-ijzer, *Fêr à rompre muraille.*
Breek-ſpel, *Rompeur du jeu, m.*
Breidel, *Frein, m. Brïde, f.*
den Breidel géven, *Lâchér la brïde.*
Breidelen, *Bridér, Contraindre, Aſtraindre.*
Breiden, Bóter Breiden, *Etendre du beurre.*
Breiden, *of* Breijēn, *Entrelaçér.*
Breiden huiven *of* netten, *Láçér* ou *faire des cœffes* ou *des rêts.*
Breider, *Entrelaçeur, m.*
Breiding, *Entrelaçemênt.*
Breidſter, *Entrelaçerêſſe, f.*
Brein, Brijne, *Cerveau, m. Cervêlle, f.*
Breinaad, *Coûtûre entrelaçée, f.*
Brékelijk, *Facile à rompre, Fragile, c.*
Bréken, *Rompre, Brïſér.*
Bréken in huis bij nacht, *Entrér par force de nuît en ûne maiſon, Faire irruption.*
Bréken de Wet, *Enfraindre*, ou *Tranſgrêſſér la Loi.*
Bréken den zang, *Diminuér en chantant, Bricolér.*
Bréker, *Rompeur, Brïſeur, m.*
Bréking, *Rompêment, m. Rompûre, f.*
Bremme, Bremſe, Koe-vlieg, *Un tahon, m.*
Brem, zoo zout als Brem, *Du genêt.*
Bremmen, Schreeuwen, *Braire, Criér.*
Brengen, *Portér, Aportér, Amenér.*
Brengen in perijkel, *Mêtre en dangér & perïl.*
Brengen in de gewoonte, *Acoûtumér.*
iemand een dronk Brengen, *Boire á quêlqu'ûn* ou *Invitér quêlqu'un à boire.*
Brenger, *Aporteur, Porteur, Amêneur, m.*
Brenget mij, *Bûvéz à moi.*
Brenging, *Aportement, Amênement, m.*
Breuk, *Rompûre, f. Froiſſïs, m.*
Breuk-ſnijder, *Tailleur de hargne, m.*
Breſil-hout, *Du breſil, m.*
Brief, Zend-brief, *Lêtre, Miſsïve, Epître Miſsïve, f.*
Brief die bezégelt is van den Kóning, *Lêtre patente du Roi.*
Brief, gezégelden Brief, *Lêtre ſcëllée* ou *cachêtée.*



Brief-dráger, *Porteur de lêtres, m.*
Brieven, Over-brieven, *Denoncér par lêtres.*
Brieven, *Lêtres, Plur.*
Brieven die men hier en daar plakt, *Fïches, Affiches, Placárs.*
Brieven die van weerde zijn, *Lêtres autêntïques.*
Brieven zégelen, *Sé éller lêtres, Cachêtér.*
Brieſſen gelijk een paard, *Hennïr comme ûn chevál.*
Brieſſen gelijk een leeuw, *Rugïr.*
Brieſſende leeuw, *Liôn rugïſſant, m.*
Brieſſing, *Hennïſſemênt, Rugïſſemênt.*
Brij, *Bouillïe de farïne.*
Brikken, Gruizelen, *Mêtre en poudre, Poudroyér.*
Bril toe kijken, *Etre ebahï* ou *ſurprïs.*
Bril, *Lunéte, Beſïcle, f.*
Bril van 't kak-huis, *Bouche d'ûn retraît.*
Bril-huisjen, *Etuï à lunêtes, m.*
Brillen, *Lunêtes.*
Bril-máker *of* verkooper, *Lunêtiêr, Beſicliêr, m.*
de Brits géven *of* ſlaan, *Donnér d'ûne paëlle par-le cû.*
Brijzelen, *Miêttér.*
Brijzel-brood, *Miêtte de pain.*
Brodde, *Laid, Vilain, Ord, Sále.*
Brodder, *Revaudeur, m.*
Brodderij, *Revaudërie, f.*
Broed-ei, *Oeuf-couvé, m.*
Broeden, *Couvér.*
Broeder, Broer, *Frêre, m.*
Broederlijk, *Fraternêl, m.*
Broederlijke liefde, *Amitié fraternêlle, f. Amour fraternêl, m.*
Broederlijken, *Fraternêllement*, *En frêre.*
Broederlijkheid, Broederſchap, *Fraternité, f.*
Broeders-zoon, Neef, *Filz de frêre, Nêveu, Cousïn, m.*
Broeders van eender dracht, *Frêres gemeaus, Bêſſons, Qui ſont d'ûne ventrée.*
Broeders-wijf, *Femme de frêre, f.*
Broed-gans, *Oiſon que couve, m.*
Broed-henne, *Poulle qui couve, f.*
Broeding, Broedſel, *Couvêment, Couvée, f.*
Broeding van jonge kiekens, *Une nichée* ou *couvée de petïts pouſſïns.*

Broeijēn, *Forboulīr*, *Echaudér*.
Broek, *Brayête*, *Haut déchaussés*.
Broekâchtig-land, *Têrre marécageuse*.
Broek-land, *Marais*, *Marêz*.
Brok, *Morçeau*, *m.*
Brokjen, *Morçelêt*, *m.*
Brokken, *Rompre en morçeaus*.
Brommer, *Un patelīn*, *Un jaquêt qui suīt les lopīns*, *m.*
Brommen, *Bordonnér*.
Bron, Spring-bron, *Une source de fontaine*.
Brood, *Pain*, *m.*
roggen-Brood, Bruin-brood, *Grôs pain*, *Pain brûn*, *m.*
witte-Brood, *Pain blanc*, *m.*
gedeeſſemt *of* gehévelt Brood, *Pain de levain*, *Pain férmenté*, *m.*
nieuw-bakken Brood, *Pain frais* ou *tendre*, *m.*
oud-bakken Brood, *Pain raſsīs*, *m.*
gewijd-Brood, *Pain benīt*, *m.*
Brood tweemaal gebakken, *Biſcuīt*, *m.*
Brood-bakker, *Fourniêr*, *Boulengêr*, *m.*
Brood-bidden, *Mendiér*.
Brood-korf, *Paniêr à pain*, *m.*
Broodlooze konſt, *Artifice de nulle valeur*.
Brood-mes, *Coûteau à taillér du pain*, *m.*
Broosjens, *Brodequīns*.
Broos, Bros, *Fragīle*.
Brouwen, *Braſſér*.
onder malkanderen Brouwen, *Mêlér*, *Mixtionnér*.
iet quaads Brouwen, *Braſſér* ou *machinér quêlque mál*.
Brouwer, *Braſſeur*, *m.*
Brouwerij, Brouw-huis, *Braſſerīe*, *f.*
Brouwing, *Braſſemênt*, *m.*
Brouw-ketel, *Chaudière à braſſér*, *f.*
Brouwſel, *Braſsīn*, *m.*
Brug, *Un pont*, *m.*
val-Brug, *Pons levīs*, *m.*
Bruggetjen, *Pontêt*, *m.*
het Bruggetjen van een veeltjeu *of* luit, *Le chevalêt*, *m.*
Bruid, *Epouſe*, *f.*
Bruidegom, Bruigom, *Epous le fiancé*, *m.*
Bruid-leidſter, *Celle qui mène l'épouse*.
Bruids-goed *of* ſchat, *Le dôt de l'éponſée*.



Bruid-ſtuk dat men de bruid geeft, *Preſent* ou *Ofre qu'on donne à l'épouſe*.
Bruiloft, *Nôçes*, *Epouſailles*, *Plur.*
te Bruiloft bidden *of* nooden, *Semondre aus nôçes*.
koſtelijke Bruiloft, *Nôçes ſolemnêlles*.
Bruiloft houden, *Celebrér*, *Tenīr* ou *faire nôçes*.
Bruilofts beloften, *L'âcord & convenance de mariâge*.
Bruilofts-dag, *Jour de nôces* ou *d'épouſailles*.
Bruilofts-zang, *Hymenée*, *f.* *Chant nuptiál*, *m.*
Bruin, *Couleur brûne*, *f.*
Bruinâchtig, *Brunêt*, *m.*
Bruine, *Maladīe en la gorge*, *Dīte prunêlle*.
Bruineerſel, *Poliſſûre*, *f.*
Bruineer-tand, *Dent à polīr* ou *brunīr*.
Bruinelle, Bruinette, Bruintjen, *Brunête*, *f.*
Bruinéren, *Brunīr*, *polīr*.
Bruining-péren, *Poire châtaignière*, *Caliôt*.
Bruinôogig, *Qui à les yeus brûns* ou *noirâtres*.
Bruin-rood, *Rouge-brûn*, *Bai*, *Bayârd*, *m.*
Bruin-vis, *Marſouīn*, *Porc de mêr*, *m.*
Bruiſſen, *Bruīre*.

## BU

BUffel, *Bûfle*, *Bœuf ſauvâge*, *m.*
Buffel, *Lourdaut*, *Niâis*, *m.*
Buffelſen kolder, *Cuīrâce*, *f.* *Corcelêt*, *m.*
Bui, On-weer, als wind-donder, blixēm, *&c.* *Tempête*, *f.* *Orâge*, *m.* *comme vent*, *tonnêrre*, *foudre*, &c.
Buiāchtig *of* buijig wéder, *Tems tempêtueus*.
Buidel, zak, beurs, *Bourſe*, *Gibecière*, *f.* *Sac*, *Sachêt*, *m.*
Buidel, meel-Buidel, *Sas*, *Bluteau*, *m.*
Buidelaar, *Bluteur*, *m.*
Buidelen *of* Búlen, *Blutér*, *Saſſér*.
Buidel-ſnijder, *Un coûpe-bourſe*, *m.*
Buideltjen, Borzetjen, Zakjen, *Bourſète*. *Pochète*.
Buidel-troch, *Huche à blutér*.
Buigen, *Flêchīr*, *Courbér*, *Pliér*.
Buiging, Kromming, *Incurvâtion*, *Encourbûre*.
Buigzaam, *Pliable*.
Buik, *Ventre*, *m.* *Pançe*, *f.*
Buik van 't ſchip, *Le creus*, ou *Le ventre de la navīre*.

Buik-

Buik-dienaar, *Pansard, m. Qui suït la lipée.*
Buik-herdigheid, herdigheid des buiks, *Dureté de vêntre.*
Buikjen, *Petït ventre, Petïte pançe.*
Buik-loop, *Flús de vêntre, m.*
Buik-losſen of reinigen, Kakken, *Lâchér* ou *Emondér le vêntre.*
Buik-pijn, als van wormen, *Trenchées, Mál de vêntre.*
Buik-vet, *La graiſſe du vêntre.*
Buik-wee, *Douleur de vêntre.*
Buik-worm, *Vêr de vêntre.*
Buil, *Bigne, f.*
Builen, *Tuberér, Boſſér.*
Buis of dronken, *Ivre, e.*
Buis, *Tuyâu, Canál, m. Buïsïne, f.*
Buis of kraan van een ton, *Un tuyâu*, ou *jeau.*
Buis, Haring-buis, *Navïre pour pêchér d'Harang.*
Buit, *Butïn, m.*
Buit némen, *Prêndre ûn butïn.*
Buiten, om Buit uit gaan, *Allér à la picorée.*
Buiten, *Butinér, ziet* Beuiten, *&c.*
Buiten, *Hors, Dehors.*
Buiten régel, *Extraôrdinaire, Sans ordre* ou *règle.*
Buiten-deur, *L'huïs & porte de la maiſon.*
Buiten-man, Buiten-lander, Vreemdeling, *Etrangér, Foreſtiér, m. Un homme de dehors.*
Buiten-ſtad, Voor-ſtad, *Fausbourg.*
Buiten-waards, van buiten, *Par dehórs, De dehórs.*
dat Buitenwaards is, *Qui êt par dehórs, Extrïeur, m.*
Buiten-weegs, *Hors du chemïn, Détourné du chemïn, Devoyé, m.*
Buitenweegſe plaats, *Lieu écarté.*
Bukken, Bokken, *S'âcroupïr, Se pliér* ou *courbér.*
Bukking, *Acroupïſſement, Pliëmênt, m.*
Bul, Stier, *Taureau, m.*
Bulderaar, *Bavard, Criârd, m.*
Bulderen, *Criér, Tenſér.*
Bulken, *Courlér, Criér, comme ûne bête.*
Bulkt, *Sac rempli de paille.*
Bulle, *Lêtres patêntes, Bulles, Plur.*
Bulle-pees, *Nêrf du Taureau.*
Bult, *Boſſe, f.*



Bultachtig, Gebult, *Boſſu, m.*
Bultenaar, *Un boſſu, m.*
Bultenerſſe, *Boſſuë, f.*
Bultjen, *Boſſêtte, f.*
Bundel, Bont of Bos, *Faiſçeau, Fardeau, m.*
Bundel of Bos biezen, *Des jonchées, Plur.*
Bundel of Bos houts, *Faiſçeau de bois, m.*
Bundeltjen, Bosjen, *Petït faiſçeau.*
Bunder lands, *Demï arpent de têrre.*
Bundig, Bondig, *Fêrme, Seur.*
Bunſing of Bonſing. *Bulêtte, f. Buletïn, m.*
Bus-gâten of Bos-gâten, *Les canonniéres d'ûne vïle* ou *château.*
Buſgieter, of Boſgieter, *Fondeur d'artillerïe, m.*
Bushuis, of Boshuis, *Arçenal, m.*
Bus of Bos-klooten, *Boûles à canon.*
Bus-kruid, Bus-poeder, of Bos-kruid, *Poudre à canon.*
Bus-meeſter, of Bos-meeſter, *Maitre d'artillerïe, Canonniér, m.*
Bus-ſchieter, of Bos-ſchieter, *Arquebuſiér, Harquebuſiér, m.*
Buſſe of Bus-geſchut, Boſſe of Bos-geſchut, *Piéce d'artillerïe.*
Buſſe of Boſſe van hout of ander ſtoffe, *Une boîte, f.*
Buſſe of Boſſe, Laad-buſſe, *Ventouſe, f.*
Buſſel of Bos, *Faiſçeau, Boteau, m.*
een Buſſel of Bos ſtroo, hout, rijs of roeden, *Boteau & glu de foârre, fagôts,* ou *bourrées.*
Buſſel, of Bos hooi, *Boteau de foin.*
Buſſel, of Bos koorn, *Gêrbe de blé, f.*
in Boſſen vergáderen, *Fardelér, Enfardelér.*
Butoor, *Butor, m.* vógel.
Butſe, Botſe, *Contúſion, f.*
Butſe, of Peſt-buil, *Antrás, Tumeur peſtilentïelle.*

CE

CEdel, Céel, *Cedúle.*
Céder-boom, *Un cêdre, m.*
Céderen, dat van Céderen is, *Cedrïn, Qui êt de cêdre.*
Cel, *Une Célle, f.*
Celletje, *Une petïte Célle, Une Cellúle,* ou *Retraîte, f.*
Celle-broêrs, *Frêres,* ou *Moines qui enterret les morts.*

CH

CHoor van de Kerk, *Le chœur d'ûne eglise.*
Christ-dag, Kers-dag, *Noël, Nativité de Jésu Christ.*
Christelijk léven, *Vïe Chrêtiénne, f.*
Christelijken, *Chrêtiênnemênt.*
Christen, *Chrêtiên, m.*
Christen-vrouw, *Chrêtiênne, f.*
Christen máken, *Chrêtiênnér, Bâtisér.*
de Christenen, *Les Chrêtiêns.*
Christenheid, Christendom, *Chrêtiênté, f. Le Christianïme.*
Christenrijk, *L'empïre chrêtiên.*
Christ-maand, *Le mois de Decêmbre.*
Christus Jésus, *Jésus Chrïst*, ou *Jésu Chrïst.*
Chrizolijt, *Chrisolite, espêce de jaspe.*

CI.

CIcoreijë, *De la cichorée, f.*
Cier, *Chêre, f.*
goed Cier máken, *Faire bonne chêre.*
Cieraad of Cierágie van 't huis, *Les ornemêns de la maison.*
Cierágie, Cierfel, Cieraad, Cieraadfel, *Ornémênt, Parêment, Atisément, m.*
Cier-hair, *Perrúque fausse, f.*
Cierlijk, *Jólimênt orné, Gentêment.*
Cier-perk in een hof, *Un partêrre dans ûn jardïn.*
het Cierfel van paarden, *Bardes de chevaus.*
Cijffer, *Du cifre, m.*
Cijfferen, *Cifrér.*
Cijffer-konst, *Arithmetïque, f.*
Cijffer-meester, *Arithmeticiên, m.*
Cijffer-schrift, *Ecritûre par cifres.*
Cijpers satijn, *Satïn de Cipres.*
Cijpres-boom, *Un Ciprês, Arbre de Cipres, m.*
Cijpressen hout, *Bois de Ciprésse.*
Cijs, Cijns, *Cens, m. Cense, f.*
Cijs of Grond-rente, *Cense foncière.*
Cijs-dag, Cijns-dag, *Jour à recevoir les cens.*
Cijs-baar, Cijns-baar, *Tributaire, c.*
Cilinder, Rol-steen, *Cilindre.*
met Cimbálen spélen, *Cimbalisér.*
Cimbel, *Cimbale, f.*
Cingel om de stad, *L'entour de la vile.*
Cingel van een paard, *Cengle de chevál, f.*
een paard Cingelen, *Cenglér ûn chevál.*
Cink, een krom-hoorn, *Un cornêt, m.*



Cirkel, *Cêrcle, m.*
Cirkelen, Cirkels mákẽn, *Cercler, Faire cêrcles.*
met Cirkels gemaakt, *Cercelé, m.*
Cijsjen, Sijsjen, *Chardonnêt, Petït oiseau.*
Citer, *Cïtre, m.*
Citroen, *Un citron, m.*
Citroen-boom, *Citronniêr, m.*
Citroenen, Citroen-appelen, *Des citrons, Plur.*
Citroen-verwe, Geel, *Citrïn, m. De couleur citrïne, Jaune, m.*
Citteren, of béven, *Trembler.*

DA

DAad, *Effêt, m.*
wel-Daad, *Bien-faît, m.*
met 'er Daad, *En effêt.*
quáde Daad, *Méchant'-acte.*
Daadlijk, *Effêctivément, En effêt.*
Daad-loos, *Sans effêt.*
Daad-vaardig, *Effectif, Effectuêl.*
Daag-brief, *Lêtre d'âjournêment.*
Daags, bij Daag, bij Dâge, *De jour.*
des anderen Daags, *Le lendemain, Le jour aprês.*
het Daagt, den Dag komt, *Le jour viênt.*
's Daags te vóren, *Le jour de devant.*
Daak, In raak en daak houden, *Tenïr ûne maison en bon point* ou *en bon êtât.*
Daal, ik Daal, *dêcends, Je dêcends.*
Daalder, *Un dâlar, Une piêce d'argent vallant trente sols* ou *sous.*
Daan, waar van Daan, *D'où de quêl lieu.*
hier van Daan, *D'iêt, De ce lieu-ci.*
Daar, *Là, Illêc.*
Daar aan, *A cela.*
Daar aan is 't al gelégen, *De cela dépend le tout.*
Daar binnen, *Là dedans.*
Daar buiten, *Là dehors.*
Daar door, Om oorzaak, *A cête cause, Par cela, A cause de cela.*
Daar en bóven, Daar benéven, *En outre, Dâvantâge, Au surplús.*
Daar en tusschen, *Cépêndant, Ce tems pendant.*
Daar gij zijt, *Là où tu és, Où vous êtes.*
Daar hénen, Derwaards, *Vêrs là.*

Daar

Daar langs, *Par lá, Illêc.*
Daar ná, *Puïs aprês, En aprês, Aprês.*
Daar tégen, Daar en tégen, *Là encontre.*
Daar tegen óver, *Là vis à vis.*
Daar toe, *Acela.*
Daar uit, *Hors ce.*
Daar uit komt, *De ce viênt.*
Daarom, *Pource, Pourtant, Pour cela, Donc.*
Dáde, Dádel, *Dâte, Dâtes, f. Le fruît de la Palme*
Dádel-boom, *Palme, f. Dâtiêr, m.*
Dádel-keern, *Cêrneau* ou *Noyâu de Dâtes.*
Dádelijk *De fait, A l'instant.*
Dádelijk, Terstond, *Incontinênt. Tout à cêt heure.*
Dáden, *Actes, Faîts.*
Dáden, *of* iemands feiten, *Les actes, Faits* ou *Prouësses d'aucûn.*
wel-Dáder, *Bien-faîteur, m.*
Dag, *Jour, m. Journée, f.*
bij Dáge, *De jour.*
Dag werden, *Devenîr clêr* ou *jour.*
den Dag komt aan, *Le jour poind,* ou *point.*
den Dag gaat door, *Le jour se passe.*
den Dag gaat ten ávond, *Le jour decline, Il avêprit.*
dézen Dag, *Ce jour d'huï.*
Dágen, voor Recht, *Ajournér.*
den Dag uitstellen, *Différér* ou *remêtre le jour.*
Dag van beraad, *Jour de deliberátion, de consêil* ou *d'âvis.*
den gantsen Dag, *Tout le jour, Le jour entiêr.*
ding-Dag, *Jour de plaidoyér.*
Dag-stellen, *Ordonnér jour.*
Dag-boek, *Journál. m.*
alle Dáge, van Dáge tot Dáge, *Toûjours, De jour en jour, De jour à autre.*
Dágelijks, *Journêl, Journêllement.*
Dágelijksen arbeid, *Labeur journaliêr, m.*
Dágelijks gast, *Commensál, m.*
Dágelijkse koorts, *Fiêvre quotidiâne, f.*
Dágen, Dag werden, *Devenîr jour.*
Dáger, *Ajourneur, m.*
Dágeraad, *L'aube* ou *Point du jour.*
Dag-huur, Dag-loon, *La journée, Gáge journêl* ou *Journaliêr, Loyér journêl.*
Dáging, *of* Dagmáking, *Ajournêment, m. Citátion, f.*



Dáging bij geschrift, *Ajournêment libêlle.*
Dag-licht, *Lumiêre du jour, f.*
Dag-looner, Hand-werker, *Manôuvriêr.*
Dag-maal, Dag-want, *Le quart d'ûn bonniêr de têrre.*
Dag-reize, *Journée, f.*
Dag-sterre, *L'êtoile du jour, L'êtoile matiniêre.*
Dag-vaard, *Assignêment de jour.*
Dag-vaarden, *Donnér* ou *Assignér jour.*
Dag-wacht, *Le guêt de jour.*
Dag-werk *Journée d'ûn ouvriêr, La tâche, f.*
dat bij Dag-werk gedaan word, *Besoigne faîte à la journée.*
Dag-werker, *Journaliêr, m.*
Dak, *Un toît, m.*
Dak van een huis, *Le toît, têt* ou *Couvertûre d'ûne maison.*
Dak en vloer dicht, *Clós de toît & paroi.*
Dak van stroo, *Toît de chaume.*
voor-Dak, Leuiffen, *Soûpenduë, Saillie, f. Le larmiêr d'ûne maison, Auvent.*
Dak-balk, Dak-ráven, Haan-balk, *Une solive* ou *Chêvron soûtenant le toît.*
Dak-bardetjen, Dak-lat, *Latte, feuille.*
Dak-dekker, *Couvreur de toîts, Récouvrêur, m.*
Dak-drupping, *Egoût qui chêt du toît, Degoût, m.*
Dáken van huizen, *Toîts de maisons.*
Dak-goot, *Goutiêre, f.*
Dak-panne, *Tuile creuse, f.*
Dak-ribbe, Dak-sperre, *Chevron, Chantiêr, m.*
Dak-schoove, Dak-stroo, *Le chaume du toît.*
Dak-venster, *Fenêtre du toît.*
Dal, Delling, *Vál, m. Valée, f.*
Dal der tránen, *Valée de misêres.*
in de Dálen, *Es valées.*
néder Dálen, *Decendre, Devalér.*
Dáling, *Dêcente, f.*
Dam, Dijk, *Une levée,* ou *Chaussée.*
Damas-bloem, *Violêtte blanche, f.*
Damast, *Du damás, m.*
Dam-beziê-boom, *Genêvre, m.*
Dam-bord, *Tablier à joüér aus dâmes, Damier, m.*
Dammen, Dam-stekken, *Joüér des dâmes* ou *échêts.*
Dammen, *Joüer aus dâmes.*
Dammen, *Faire terráces contre l'eau.*
Damp, Domp, *Vápeur, f.*

Dam-

Dampen, *Vapourér.*
Dampig, Dompig, *Vaporeus.*
Dam-ſpel, *Le jeu aus dames.*
Dan, als Dan, *Donc, Adonc, Doncques, Lors.*
wat is 't Dan? *Qu'en êt ce donc?*
Dan alleen, *Sinon, Fors, Seulement.*
niemand Dan ik, *Perſonne que moi, Sinon moi,* ou *Fors que moi.*
Dan, *Que.*
niets Dan dat? *Riên que cela?*
Dan. *Mais.*
Dan wilt ten minſten toe-zien, *Mais prênez y au moins garde.*
D'ander, *l'Autre.*
Dank, *Gráce, Gré.*
met mijnen Dank, *De mon gré, Par mon vouloir.*
tégen mijn Dank, *Maugré moi, Contre mon gré.*
in Dank némen, *Prêndre en gré.*
Dank wéten, *Sçavoir gré, Avoir en gré.*
ik Dank u zeer, *Grand mercï, Je t'en ſçai bon gré, Je te remercïe grandemênt.*
Dankbaar zijn, *Remercïér, Gratifiér.*
Danbaarheid, *Gratitúde, Gratuïté, f.*
Dankbaarlijk, *Recommoiſſant. Remerciânt.*
Danken, *Remercïér, Rendre gráces.*
Dankzegging, Bedanking, *Remerciement, m.*
Dankzegging, *Action de gráces.*
Dankzeggingen, *Actions de graces.*
Dans, *Danſe, f. Bál, f.*
ronden Dans, *Danſe ronde.*
een Dans danſſen, *Danſer ûne danſe, pr. dançe.*
den Dans leiden, *Menér la danſe, pr. dançe.*
Dans-leider, *Qui même la danſe, pr. dançe.*
Dans-lied, *Chanſon à danſer, Balláde.*
Dans-meeſter, *Maître de danſe, pr. dançe.*
Dans-ſchool, *Ecóle de danſes, pr. dançes.*
Danſſen, *Danſer, Ballér.*
op de máte of pas Danſſen, *Danſer de meſúre.*
Danſſende, *Danſant.*
Danſſer, *Danſeur, Balleur, m.*
Danſſerſſe, *Danſſerêſſe, f.*
Danſſing, *Danſement, m.*
Dapper, *Adextre, Agile, Habile, e.*
Dapperheid, *Adexterité, Habilité.*
Dapperlijken, *Habilément, Agilement, Acortemênt.*



Darm, Derm, *Boyâu.*
Darm-jicht, *Colïque.*
Darm-net, *La Coeffe des boyâus.*
Darm-ſcheidſel, *Le meſentére.*
Daſſe of Dain, *Un Daim, m.*
Daſſe of Grével, *Taiſſon, Blaireau, Griſart, m.*
Daſſen-ſmout, *Oing de Taiſſon, m.*
Dat, Het, *Ce, Le, Il.*
Dat is, Het is, *C'êt, Il êt.*
Dat is 't, *C'êt ce, C'êt cela.*
Dat, *Cela.*
daar is maar Dat, *Il n'y à que cela.*
ik beken Dat gedaan te hebben, *Je confeſſe l'avoir fait* ou *avoir fait cela.*
hij bid Dat, *&c. Il prïe que, &c.*
Dat ik niet zeg, *Que je ne dïe.*
Dat is mijn meening, *Voila mon intentiôn.*
Dat zelve, *Cela même.*
Dat was 't dat ik, *&c. C'étoit ce ou cela que, &c.*
Dat men zeid, *Qu'on dit.*
laat mij Dat doen, *Que je fáçe cela.*
Dat welk, 't Welk, *Le-quel.*
Dátelijk, *Incontinênt.*
Dauw, *Roſée, f.*
vol Dauw, *Plein de roſée.*
Dauwel, *Fille ordre, lente,* ou *parêſſeuſe.*
Dauwelen, *Faire le pareſſeus,* ou *Parêſſeuſe.*
het Dauwt, *Il fait roſée.*

DE

DE, *La, Les.*
De géne, *Ceus, Célle, Célles.*
alle De géne, *Tous ceus,* ou *Célles.*
De locht of lucht, *L'air, m.*
De menſchen, *Les hommes.*
De quaadſte, *Le pïre.*
De beſte, *La meilleure.*
Deeg, *De la pâte, f.*
Deeg doen opgaan, *Faire levér la páte.*
Deegáchtig brood, *Pain páteus, m.*
Deel, *Part, Portiôn, f.*
Deel eens boeks, *Partïe* ou *tôme d'un livre.*
een Deel lands, *Quélque portiôn de têrre.*
elk zijn Deel, *Chacûn ſa part.*
met iemand Deel hebben, *Avoir part,* ou *portiôn avéc aucûn.*
den meeſten Deel, *La plús part.*
Deelächtig, *Participant.*

Déel, Plank, *Planche, f.*
Deelachtig máken, *Participér, Communiquér.*
Deel-baar, Deel-zaam, *Partissáble, Divisible, c.*
Deelen, *Divisér, Partir.*
Deelen, Hier en daar uit-deelen, *Distribuér,* ou *Divisér par cí par là.*
Deelen, Verdeelen en tusschen beiden pálen, *Divisér & bornér entre deux.*
de vier Deelen des wérelds, *Les quátre quartiérs* ou *Parties du monde.*
met Deelen, *Par piéces & parcélles, Par parties.*
in twee of drie Deelen, *En deux* ou *trois parties.*
in vier Deelen, *En quátre pars.*
Deelen-wijn, *Vin de valées.*
Deeler, *Partisseur, Divisеur, Distributeur, m.*
Deel-genoot, *Heritiér, Coheritiér, m. Hoir.*
Deeling, *Divisíon, Partition, f. Partáge, Partissement.*
eens Deels, *En partie, D'ún côté.*
mijns Deels aangaande, *Quant à moi, Pour ma part, Touchant ma part.*
D'een, *L'ún.*
D'een voor, D'ander ná, *L'ún aprés l'autre.*
Deerlijk, *Pitoyáble, c.*
Deerlijkheid, *Misére.*
Deerne, Een maagt, *Une servante* ou *Fille, f.*
Deernis, *Pitié, Commiseration.*
hij Deert mij, *J'ai compassion de lui, Il me fait pitié.*
Deessem, Zuur-deeg, of Heef-deeg, *Levain, pâte de levain.*
Deftig, *Gráve.*
Deftigheid, *Gravité.*
Dégel van een Drukkers pers, *La platine d'úne presse d'Imprimeur, f.*
Dégelijk, *Gráve, D'authorité.*
Dégelijk man, of Dégelijke vrouw, *Preud'homme,* ou *Preude femme.*
Dégelijkheid, *Gravité, Authorité, Preud'homie, f.*
Dégen, *Epée, f.*
iet van Dégen, *Quélque* ou *quéque chóse de bon.*
te Dégen iet doen, *Faire quéque chóse comme il ápartiént.*



Deizen, *Reculér, Allér en arriére, Arreculons.*
Deizer, *Reculeur, m.*
Deizing, *Reculément, m.*
Deizende, *Réculans.*
Déken, Dekśel, *Couvertúre, f.*
Déken van 't ambacht, *Prevôt, m.*
Déken in geestelijke záken, *Doyén, m.*
Déken der hooge-School, *Doyén de l'université, m.*
Dékenschap, *Doyénne, m.*
Dekken, Bedekken, *Couvrir, Cachér, Celér*
eenig-misdaad Dekken, *Cachér, Celér & couvrir quélque* ou *quéque vice.*
de tafel Dékken, *Couvrir la table.*
Dekker, *Couvreur, m.*
Dekking, *Couvrément, m.*
Dek-mantel, *Prétext, Manteau à couvrir.*
Dek-riet, *Chalme, m.*
paarden Dekśel, Paarde-kleed, *Une bousse, f.*
Dekśel, Bedde-kleed, *Couvertúre de lit, f.*
Dekśel, Dekking, *Couvértúre, f.*
Dekśel, Scheel, Stopśel, *Couvércle.*
onder't Dekśel van deugd, *Soús pretexte de Vertu,*
Délen, Plancken, *Planchês, f.*
Delgen, Verdelgen, *Anéantir.*
Delven, Gráven, *Fouir, Enfouir.*
Delver, Gráver, *Houeur, Fossoyeur, m.*
Deluw, Bleek, *Blême, Pâle, c.*
Deluwheid, *Blêmeur, Páleur, f.*
Démoed, Ootmoed, *Humilité.*
Dempen, Smóren, *Etuvér, Cuire.*
Dempen, *Suffoquér, Anéantir.*
Demp-kuil, *Fosse* ou *pôt à étouffer.*
Dempig, Dompig, *Vaporeus, m,*
Dempig, Kort-borstig, *Poussif, m. Asthmatique, c.*
Dempigheid, *Poussiveté, Courtêsse d'haleine, f.*
Dompigheid, in de keel, *Squinance, Avives des chevaus, f.*
Demperig, Deemsterig, *Obscúr, Nubileus*
Den, *Le.*
Den dag, *Le jour.*
Den tijd, *Le tems, m.*
Den génen, *A céus. A iceus.*
Den zelven, *Le* ou *icelui même.*
hoe ik daar meer op Denk, *De tant plús que j'y pense.*

Denkèn, *Penſer, Cuidér.*
ik zal daar op Denken, *J'y penſerai, J'y âviſerai.*
men moet daar op Denkèn, *Il y faut penſer.*
Denken en herdenken, *Penſer & repênſer.*
Denkende, *Pênſant.*
Denking, Overpeinzing, *Penſemènt, m. Penſée, Cogitation, f.*
Denkt daar op, *Penſez y.*
Denne-boom, Witte dènne, *Sap, Sapin, m. Arbre.*
roode Denne-boom, *Pin ſauvage, m.*
Dennen-appel, *Pomme de pin, f.*
Dennenzwam, Kampernoelje, *Agaric, m.*
Der, *Des, Plur.*
een Derde, *Un tiers, Une troiſiéme partie.*
de Derde, *Le tiers, Le* ou *la troiſiéme, La tiérce.*
de Derde reize, *La troiſiéme fois.*
ten Derden, *Tiércemènt.*
Derden-daagſe koorte, *Fiévre tiérce.*
Derf, Ik derf niet, *Oſe, Je n'ôſe.*
ik Derf dat, *J'ai beſoin de cela, Cela me manque.*
Derhalven, *Parquoi.*
Derm, Darm, *Boyâu, m.*
Dermen des buiks, *Les boyâus & entrailles du ventre.*
Derm-jicht, *Colicompás, La colique.*
Derm-jichtig, *Coliqueux, m.*
Derm-net, *La coiffe des boyaus.*
Derm-ſcheidſel, *Le milieu* ou *La ſeparátion des boyâus*, ou *entrailles.*
Derre, Aſt, Eeſt, *Lieu où on ſéche l'orge pour braſſér de la biére.*
Derren, *Oſer.*
Dertel, *Inſolent, Petulant.*
Dertelheid, *Inſolence.*
Dertien, *Trêize.*
Dertien-dag, Drie-Kóningen, *Les Rois, La fête des Rois.*
Dertienmaal, *Trêzeſois.*
Dertienſte, *Trêziéme, c.*
Dertig, *Trente.*
Derven, Ontbréken, *Avoir manquémant, Avoir beſoin.*
Dertig-maal, Dertigwerf, *Trenteſois.*
de Dertigſte, *Trentiéme.*



Derwaards, *Par de là, Vérs là.*
herwaards en Derwaards, *De-ça & de-là.*
Des, *Du.*
't beginſel Des boeks, *Le commençemènt du livre, m.*
Deſgelijken, *Pareillemènt, Semblablemènt.*
Deshalven, *Quand à cela, Touchant cela.*
Deugd, *Vertu.*
iemand Deugd doen, *Faire du biên à quêcún.*
het Deugd niet, *Il ne vaut riên.*
Deugdelijk, *of* Deugdzaam, *Vertuëus, m.*
Deugdelijke, *of* Deugdzáme vrouw, *Femme vertuëuſe, f.*
Deugdelijke ſchuld, *Loyâle dêbte, f.*
Deugdelijken, *Vertuëuſemènt.*
Deugdlijkheid, *f. Preud-hommie, f.*
Deugd-rijk, *Riche en vertu.*
Deugen, *Valoir.*
Deug-niet, *Vaunéant, Fainéant, m. Un vautriên, m. pron: Vaú-riên.*
Deui, Malle deui, *Dante, Dandine, f. Follâtre, f.*
Deuit, *Un double.*
Deun, *Avâre, Epargneus.*
Deun, Deun aantrekken, *Tirér fort & férme.*
Deunen, Jokken, *Môquér, joüér par môquerie.*
Deun, Om den deun, *Pour paſſe temps.*
een Deuntjen zingen, *Chantér ún' air de muſique.*
Deur, door, *Par.*
Deur *of* Door dien dat, *Pource que.*
van Deur tot Deur, *De porte en porte.*
Deur, *Un huis, m. Une porte, f.*
aan de Deur kloppen, *Frâpér à l'huis.*
achter-Deur, *Huis de derriére.*
Deur 'd'achter-deur uit gaan, Van achter uit gaan, *S'en allér par l'huis de derriére, Se dérobér.*
Deur-angel, Deur-hangel, *Le gond d'ún porte, Le pivót d'ún huis, m.*
Deur-hámer, Klopper, *Marteau d'ún huis, m.*
Deurluchtig, Deurſchijnend, *Tranſparênt.*
Deurluchtig, Alder-deurluchtigſte Prins, *Illúſtre*, ou *Tres-illûſtre Prince*
Deurluchtigheid, *Clarté tranſpercante* ou *tranſparante, f.*
de Deur-luchtigheid van een Prins, *La generoſité & nobleſſe d'ún Prince, f.*

Deur-

Deur-ring, *L'anneau de l'huis, m.*
Deur-sloot, *La serrûre de l'huis, f.*
Deur-stijl, *Le poteau de l'huis, m.*
Deurtjen, *Petit huis, Portelête, f. Huissêt, Guichêt, m.*
Deur-waarder, Deur-wachter, *Portiêr, Huissiêr, m.*
Deurwaarder-schap, *Huissêrie, f.*
Deur-wachtster, Deur-waardster, *Portiêre, Huissiêre, f.*
Deuvik, *Dousil, Fausset de tonneau.*
Deuzig, Duizig, *Stupide, c. Trouble d'esprit, Engourdi.*
Dewelke, *La quêlle.*
Dewijle, *Pendant que, Cependant, Tandis.*
Déze, *Cête, Cête-ci.*
Déze luiden, *Ces gens.*
Dézen mensch, *Cêt homme.*
Dézen, *Cêt, Cêtui..*
het is Dézen, *C'êt cêtui-ci.*
Dézen dag, *Ce jour.*

DI

Diáken, *Diácre, m.*
Diákenij, Kerken-kámer, *Sacristie, f.*
Diámant, *Un Diâmant, m.*
Diámant-slijper, *Pôlisseur de diâmans.*
Dicht, *Solide, c. Bien clôs & serré ensemble.*
Dicht-bij, Vast-bij, *Tout joignant, Prôche.*
Dicht máken, *Clorre, Tancher.*
Dicht schrijven, *Ecrire comprês.*
Dicht, *of* Rijm, *Vêrs, Rimes.*
Dichten, *Composer.*
Dichten, In rijm stellen, *Composer des vêrs, ou en rime.*
boeken Dichten, *Faire ou composer livres.*
Dichter, *Compositeur, m.*
Dichter van veersen, *Poëte, m.*
Dichterij, Rijm-konst, *Poësie.*
Dichtersse, *Poëtesse, f.*
Dichtheid, Dichtigheid, *Solidité.*
Die, *Celui, Icêlle, Elle, f.*
alle Die, *Tous ceus qui.*
Dief, *Larron, m.*
Dief, Gaauw-dief, *Filou, Coûpe bourse, Larron, Pendart, m.*
beurs-Dief, *Larron ou Coûpeur de bourse, m.*
kerk-Dief, *Sacrilêge, Larron d'eglise, m.*
gemeen huis-Dief, *Larron privé, m.*



Dief bij nacht, *Larron de nuit, m.*
prang-Dief, *Recêleur de larrons, m.*
vee-Dief, *Larron de bêtail.*
Diefáchtelijken *of* diefelijken ontdrágen, *Dérobér par larçin.*
Diefáchtig Diefs, *of* genégen tot stélen, *Adonné & enclin à larçin & à dérobér, Larron de natûre.*
Diefáchtigheid, *of* genégentheid tot stélen, *Inclination à dérobér,*
Dietegge, *Lârronêsse, f.*
Dief-hanger, *Bourreau, Exécuteur de la justice.*
Diefjen, *Larronçeau, Larronneau, m.*
Diet-leider, *Officiêr, Sergeant, m.*
Dief-put, Dief-kelder, *Bâsse fosse à mêtre les larrons.*
Diet-stok, *Un cêp.*
Diefte, Dief-stal, *Larreçin, Larçin, m.*
Diefte van Kerken, Kerk-dieverije, *Sacrilêge ou Larçin de chôses sacrées.*
hem met Diefte genéren, *Lârreçinér, Faire office de larron, S'entretenir de larçins.*
Dieftig, *Furtivêment.*
Dieg-zak, *Sachêt, m. Póche, Pochête, f.*
Dien, *Icelui, Cêtui, on Cêtui-là, Celui.*
Dienaar, *Serviteur, Servant.*
tot een Dienaar hebben, *Avoir pour serviteur.*
tafel-Dienaar, *Serviteur de table, m.*
stads-Dienaar, *Sergeant, Officiêr, m.*
Dienaars te hóve, *Officiêrs du palais.*
Dienaresse, *Servante, f.*
Dienen, *Servir.*
Dienen bij iemand, *Servir quêqu'un.*
Die dingen Dienen tot, *&c. Ces chôses servent á, &c.*
in aarde potten Dienen. *Servir en vaisseaus de têrre.*
Dienen, Zold winnen, *Servir pour gâge.*
Dienen en gebruiken, *Se servir de quêlque chôse.*
Dienen en helpen, *Servir & aidér.*
Dienst, *Servîce, m.*
Dienst-aanbieding, *Ofre de servîce.*
Dienst-aanbiedingen, *Ofres de servîce.*
Dienst bewijzen, Dienst aandoen, *Faire servîce.*

Dienſt, Kerken-dienſt, *Service divin.*
Dienſtbaar, Dienſtig, *Serviable.*
Dienſtbaar of Dienſtig zijn, *Complaire, Etre ſerviable.*
Dienſtbaarheid, *Servitude.*
Dienſt-boden, *Serviteurs* ou *Servantes.*
Dienſt-dag, Dings-dag, *Mardi.*
Dienſtelijk, Dienlijk, *Serviablement.*
Dienſt-Jonkvrouw, *Servante noble, f.*
Dienſt-knecht, *Servant, Serviteur, m.*
Dienſtlijk, Dienſtig, *Commode, Duiſable, Utile.*
Dienſt-loon, *Salaire, Loyer, m.*
Dienſt-maagd, Dienſt-bode, Dienſt-deerne, Maarte, *Servante, Chambriere, f.*
Dienſt-maagdetjen, *Chambrillon, Jeune* ou *petite ſervante, f.*
Diens-halven, *Pour cela.*
het Dient tot zijn zaak, *Cela ſert à ſa cauſe.*
dit Dient nergens toe, *Ceci ne ſert de rien.*
Diep, *Profond, m.*
Diep in zee, *En haute mer, Bien avant en la mer.*
Diep in, *Bien profond.*
Diep in-gaan, *Penétrer, Paſſer,* ou *Entrer fort avant.*
Diep in zee zijn, *Entrer en haute mer.*
Diepachtig, *Aucunement profond.*
Diepe revier, *Fleuve bien* ou *fort profonde, Riviere profonde.*
Diepe wonde, *Playe profonde, f.*
Diepelijken, *Profondément.*
Diepen, Diep maken, *Creuſer, Faire profond.*
Diep-lood, *Une ſonde, f.*
uit het Diepſte van den put, *Du plus profond du puits.*
Diepte, *Profondeur, Profondité, f.*
uit de Diepte, of grond des herten, *Du profond du cœur,* ou *cœur.*
een Diepte, Afgrond, *Goufre, Abime, m.*
de Diepte der zee, *Profondeur de la mer.*
Dier, Gedierte, *Animal.*
wild Dier, *Animal ſauvage.*
wreed Dier, *Cruel animal.*
onredelijk Dier, *Animal irraiſonnable.*
Dier of Duur, *Cher.*
hij heeft het Dier gezworen, *Il l'a juré fort & ferme.*
Dierbaar, *Precieus, m.*
Dieren, *Animaux.*
kruipende Dieren, *Animaux rampans.*
Dieren eed, *Serment treſgrand, m.*
ten Dierſte ſtellen of zetten, *Mettre à l'enchere.*
Dierte, *Cherté.*
Dierte van lijf-tocht, Dieren-tijd, *Cherté de vivres.*
Dierte máken van lijf-tocht, *Encherir les vivres, Faire la cherté de vivres.*
Dies, *Mais, A telle cauſe, A telle condition.*
Dies moet gij, &c. *Mais il faut que vous,* &c.
ik zal 't doen, Dies moet gij, *Je le ferai, Si vous* ou *à telle condition que vous,* &c.
Dieſgelijk, *De telle* ou *ſemblable ſorte, De telle façon.*
Dieſgelijken, *Semblablement.*
Dieshalven, *Pour-cela, Quand à cela, Touchant cela.*
om Dieshalven is 't gedaan, *A cette cauſe* ou *occaſion,* ou *Pour cela et il fait.*
Dieſſel, Dijſſel, *Le timon d'un chariot, m.*
Diets máken, *Faire accroire.*
Dieven, *Larrons, Plur.*
Dieverij, *Larcin.*
Diggel, pot-ſcherf, *un Teſt.*
Diggelen, digt benaaijen, *Coudre étroitement.*
de Dijë, *La cuiſſe, f.*
Dijë-zak, *Poche, Pochette, f.*
Dijk, *Levée, Chauſſée, Digue, f.*
Dijken, Land-bedijken, *Bâtir de digues, Deſeicher marais & terres inondées.*
Dijker, *Faiſeur de digues, m.*
Dijk-graaf, *Sindic, m.*
Dijk-meeſter, *Maitre des chauſſées.*
Dijk-ſchouwen, *Viſiter les chauſſées.*
Dijn, *Tien.*
Dijnſdag, of Dijſtdag, *Mardi, m.*
Dijzig, Nat weer, *Temps humide.*
Dik en vet, *Gros & gras, m.*
Dik en groſ, *Epes & gros, m.*
zeer Dik, *Tres épes.*
Dik zaaijen, *Semer dru & épes.*
Dik blad, *Fueille épeſſe, f.*
Dik boſch, *Forêt épeſſe & forte, f.*
Dik hair, *Cheveus épais.*
Dik van lijf, *Corpulent, m.*
Dik werden, *Epeſſir, Devenir épes.*
Dik gemaakt, Gedikt, *Epeſſi, m.*

Dik en grof gemaakt, *Epêſsi & engroſsi, m.*
zij vallen Dik bij een, *Ils chéent bien drú & menu.*
de pijlen vlógen zeer Dik, *Les flêches vóloyent drú & menu.*
Dik, Dik-maals, Dik-wils, *Souvent, Souvente fois, Pluſieurs fois, Maintes fois.*
hoe Dik of dikwils? *Combien de fois? Quante fois?*
Dikáchtig, *Aucûnement êpês.*
Dik-buik, *Ventru, m. Grós ventre.*
Dik-darm, *Grôſſe panſe, Penſard, m.*
Dikkelijk, *Epêſſement.*
Dikke melk, *Laît caillé.*
Dikken baard, *Barbe êpêſſe, f.*
Dikken régen, *Pluye êpêſſe, f.*
Dikken, Dik máken, *Epêſsir, Faire êpais.*
Dikken, Dik worden, *S'êpêſsir, Devenir êpais.*
Dikker, *Plús êpais.*
Dik-kop, *Grôſſe tête, Lourdaut, m.*
Dik-lijvig, *Corpulent.*
Dik-lijvigheid, *Corpulence, f.*
Dik-lip, *Lipu, m. Grôſſe lêvre.*
Dik-oor, *Gróſſe-oreille, Lourdaut, m.*
Dik-pens, *Panſard, Grôs ventre, m.*
de Dikſte, *Le plús êpês.*
de Dikte van 't been, *Le grôs de la jambe.*
Dikte, Dikheid, *Epêſſeur, Groſſeur, f.*
de Dikte eens vingers, *L'êpêſſeur d'ún doîgt.*
zeer Dikwils, *Fort ſouvent, Três ſouvent.*
Ding, *Chôſe, f.*
wat Ding is 't? *Qu'et-ce? Quêlle chôſe et-çe? Quoi?*
wonderlijk Ding, *Chôſe merveilleuſe, Miracle,*
Ding van weerden, *Chôſe de conſequence.*
Ding-bank, *Le lieu de judicatúre, Siêge judiciál, Tribunál, m.*
Ding-dágen, *Jours plaidoyables, Jours de plaids, m.*
ik Dinge, of heb een geding tégen hem, *Je plaide contre luï, Je ſuïs en procés avêc luï.*
Dingen, *Chôſes, Plur.*
Dingen, *Marchandér.*
Dingen, pleiten, *Plaidér, Procedér, Avoir procés.*
Dinger, *Marchandeur, m.*
Dinger, *Plaideur, m.*
Dingetjen, *Choſête, Petîte chôſe, f.*



Dingíng, Geding, *Une cauſe & procés, Plaidoye, m.*
Ding-penning, Gods-penning, *Arrês, Denîer à Dieu.*
Ding-plicht, *Judicatúre, f. Júgemênt.*
Ding-plichtig, *Obligé à la juriſdiction.*
Ding-ſtoel, *Tribunál, Siêge judiciál, m.*
Ding-zak, *Le ſac de procés.*
Dis, *Une táble, Táble ronde, f.*
Dis-genoot, Dis-gezel, *Commenſál, m. Compaignon de táble.*
Diſſel, Kuipers diſſel, *Unê douloire, f.*
Diſſel-boom van een wágen, *Le timon ou limon d'ún cháriôt.*
Diſtel, *Chardon, m.*
Diſtel-bloem, *Fleur de Chardon.*
Diſtel-kruid, *Chauſſetrâpe, f. Hêrbe.*
Diſtel-ijzer, Mink-ijzer, *Chauſſetrâpe, f.*
Diſtel-vink, *Chardonnêt, m.*
Dit, *Ceci.*
Dit zelve, *Ceci même.*
Dit 's den man, *C'êt ou voici l'homme.*

D O

DObbelaar, *Joüeur, Pipeur, m.*
Dobbelen, *Joüér des déz.*
Dobbel-ſteen, *Un dé à joüér.*
Dobber, *Une naſſêlle de jones, f.*
Dobber, *La penne qui êt à la ligne des pêcheurs.*
Dobber, *Le bois de l'ancre.*
Dobberen, Zwemmen, *Plongér dans l'eau, Nagér.*
Doch, *Néántmoins, Aumoins, Parvû.*
Doch alleen, Zoo verre als, *Pourvû que, Seulement, A tout le moins.*
mij Docht, *Il me ſemblois, Il m'étoit âvis.*
ik Docht, *Je penſois.*
Dochter, *Fille, f.*
Dochter die houw-baar is, *Fille prête à mariér.*
Dochter die noch maagd is, *Fille viérge, f.*
jonge-Dochter, *Puçélle, Jeune fille, f.*
ſtief-Dochter, ſchoon-Dochter, *Fille de ma femme ou de mon marï, Filliâtre, f.*
mijn Dochters man, *Gendre, m.*
Dochters, *Filles, Plur.*
Dochtertjen, *Fillêtte, f.*
Doek, Doek-láken, *Toile ou Línge, f.*
Doek, *Línge.*

Doek, Hoofd-doek, *Couvrechéf.*
Doeken-huive, *Coiffe de toile.*
Doekjen, *Petit drapeau*, *Drapelêt*, *m.*
Doel daar men in schiet, *Un bût* ou *visée.*
ná den Doel schieten, *Tirér au bût.*
Doel-penne, *Le bût*, *Le blanc.*
Doel-wit, *Le bût*, *Le desir.*
Doemen, Veróordeelen, *Condamnér. Jugér.*
Doen, *Lors*, *Alors*, *Adonc.*
Doen zeide hij, *Lors il dit.*
Doen gij ginder waard, doe was ik hier, *Lors que vous êtiéz là*, *adonc êtois-je ici.*
Doen of máken, *Faire.*
Doen-doen, *Faire faire.*
Doen gedenken, *Ramentevoir.*
eed Doen doen, *Faire faire sermênt.*
Doen met iemand, *Tenir la partie d'aucûn.*
Doen te niet, *Annulér.*
Doen t'zámen, *Faire* ou *mêtre ensemble.*
veel te Doen hebben, *Avoir fort* ou *beaucoup à faire.*
ik heb 'er niet méde te Doen, *Je n'en ai que faire*, *Il ne m'en chaut.*
ik heb met u niet te Doen, *Je n'ai que faire de toi.*
met iemand te Doen hebben, *Converser* (quêcûn.) *avêc*
ná-Doen, *Contre-faire.*
Doende, *Occupé*, *Actif*, *Faisant.*
Doenlijk, *Faisable*, *c. Facil à faire.*
't is mijns Doens niet, *Ce n'êt pás mon cás*, *Ce n'êt pás pour moi à faire.*
Doet dit wech, *Otéz cecî.*
wat Doet gij? *Que faites vous? Que fais tu?*
Dof van geest, *Lourd*, ou *Pesant d'esprit.*
Doffer, *Colomb*, *Pigeon*, *m.*
Dosje, Hij heeft daar een Dosje aan, *Charge* ou *Besoigne penible & nuisible.*
Doijer van 't ei, *Le moyau* ou *le jaune d'œuf.*
Dok, Een háven of in-ham om schépen te bergen, *Une moulle pour mêtre de grands navîres.*
Dokke-bláden, *Bardane grande*, *Hêrbe detigneux*, *f.*
Dol, of Dolk, of Zweert-priem, *Un bourdon, dedans lequêl êt caché ûn estoc.*
Dol, *Enragé*, *Hors de sens*, *Furieux.*
Dol máken, of werden, *Enragér*, *Forçenér*, *Insensér*, *Devenir furiêus.*



Dol-aard, *Furieux*, *Forçené*, *m. Enragé.*
Dólen, *Egârér Fourvoyér.*
Dolfijn, *Dauphîn*, ou *Daufin*, *m.*
Dol-heid, Dollig-heid, *Ráge*, *Fureur*, *Furîe.*
Dol-huis, *Maison des insenses*, ou *enragés.*
Dóling, *Erreur.*
Dóling, *Egârement*, *Fourvoyëment.*
in Dóling brengen, *Mêtre en êrreur.*
Dolk, *Poignard*, *Epée courte.*
Dol-kop, Dol-hooft, *Enragé*, *Insensé*, *Forçené.*
Dol-koppig, *Ecêrvelé*, *m.*
Dolle ziekte, *La frenesie.*
Dollen, *Forcenér*, *Enragér.*
Dollen, om Dollen verkocht worden, *Vendre la marchandise à trop vil pris*, ou *trop bon marché.*
Dollen-hond, *Chiên enragé.*
Dolligheid, *Fureur*, *f.*
Dom, Dom-kerk, *Eglise cathedrále.*
Dom-heer, *Chanoine de l'eglise cathedrále.*
Dom-hof, *Cham Ecclesiastique.*
Dommelen gelijk de bijen, *Bourdonnér comme sont les mouches à miêl.*
Dommeling, *Bruit*, *Murmûre*, *Bourdon.*
Domp, *Vapeur*, *Evaporation*, *Exhalation*, *f.*
Dompen, Uit-dampen, *Exhalér*, *Vaporér.*
Dompen, Dempen, *Suffoquér*, *Eteindre.*
Domp-hoorn, *Cornêt à êteindre les chandêlles.*
Dompig, Dompáchtig, *Vaporeus.*
Dom-proost, *Prévôt de l'eglise cathedrále.*
Dom-stift, *Le collége des Chanoines*, *Chapitre des Chanoines.*
Donder, *Tonnêrre*, *m.*
Donder-bui, *Un orage de tonnêrre.*
Donder-dag, *Jeudi.*
Donderen, *Tonnér.*
Donder-kloot, Donder-steen, *Pierre de tonnêrre.*
Donder-slag, *Coup de tonnêrre*, *m.*
Donder-straal, *Foudre*, *f.*
het Dondert, *Il tonne.*
Donker, *Tenêbreus*, *Obscûr.*
Donkerâchtig, *Obscûrement*, *Aucûnement obscûr.*
Donker-blaauw, *Coleur pêrse* ou *bleu-obscur.*
Donkere réden, *Enigme*, *m. Quêstion & sentence obscûre.*

Don-

Donkere of doove verwe, *Couleur morne* ou *obſcure, f.*
Donkere plaats, *Lieu obſcúr, Lïeu ténébreus, m. Place obſcúre, f.*
Donkere locht, *Ciél* ou *air obſcúr.*
Donkerheid, Donkernis, *Obſcuritê, Ténébres, f.*
Donkerlijk, *Obſcurément.*
Donſe, Donſt der pluimen, *Duvêt, m.*
Donſt, Het plukſel of zachte draadjens van lijnwaad, *Duvêt de linge.*
Dood, *Mort, Le trépás.*
Dood, Geſtorven, of ver-ſtorven menſch, *Un mort, Une perſonne morte, Defunête, Trêpaſſée.*
Dood en begráven, *Mort & enſévelï.*
een ſchandelijke Dood ſterven, *Mourïr d'ûne mort honteuſe.*
ter Dood brengen, *Métre à mort.*
Dood lichaam, *Cœps mort, m.*
Doodbaar, dood-bâre, *Une biêrre, f.*
Dood-boek, Dat ſtaat al in het Dood-boek, *Lïvre d'oublï, Cela êt oublié* ou *On ne ſonge pás à cela.*
Dood-bráken, *Etre en agonïe* ou *angoiſſe de mort.*
Dood-céél, *Regïſtre pour conviér aus entêrremens des morts.*
Doodelijk, *Mortél.*
Doodelijken, *Mortêllemênt.*
Dooden, *Tuér.*
Dooden-gráver, *Enſévelïſſeur de morts.*
Dooder, *Homicide, m.*
Dood-geraamte, *Cadavêr.*
Dooding, *Tuêrïe, f.*
Dood-kiſt, *Un cercuël,* ou *cercuéil.*
Dood-kleed, *Linge mortuáire.*
Dood-krank, *Etre aus âbois de la mort, Maláde juſques à mourïr.*
Doods-been, *Os des morts.*
Doods-beenderen, *Os des trêpaſſez.*
Doods-beenderen-huis, *Le charnïêr, m.*
Dood-ſchrift, *Epitáphe, m.*
Dood-ſchulden, *Debtes fait pour enterrér les morts.*
Dood-ſchuldig, *Coûpáble de mort.*
Doods-hoofd, *La tête d'ûn mort, f.*
Dood-ſlaan, *Frâpér à mort, Tuér.*



Dood-ſlag, *Homïcïde, Meurtre, m.*
Dood-ſláger, *Homïcïde.*
Doodſláger { zijns vaders, *Patracïde.* zijns moeders, *Matricïde.* zijns broeders, *Fratricïde.*
Doods-ſchim, *Ombre de mort, f.*
Dood-ſtuipen, *Les âbois de la mort.*
Dood-verwe, *Couleur de mort.*
Dood-verwig, *De couleur de mort.*
Dood-vijand, *Ennemï mortél, m.*
Dood-wonde, *Playe mortêlle, f.*
Dood-ziek, *Mortêllemênt malade.*
Dood-ziekte, *Malladïe mortêlle.*
Dood-zonde, *Péché mortêl, m.*
Dood-zweet, *Suëur de mort.*
Doof, *Sourd, m.*
Doof máken, *Faire* ou *rendre ſourd Aſſourdïr*
Doof zijn, Doof gemaakt, *Etre ſourd,* ou *Aſſourdï.*
Doof werden, *Devenïr ſourd.*
Doofachtig, *Sourdaut, m.*
Doofheid, Doovigheid, *Sourdêſſe, Sourdité, f.*
Dooflijk, *Sourdemênt.*
voor een Doof mans deur kloppen, *Solicitér à ûn qui ne veut donnér* ou *écoûtér.*
Doof-pot, *Pot à êteindre les charbons.*
Doogen, Gedoogen, *Endurér.*
Dooijën, *Dégelér Déglaçér.*
den Dooi, *Le dégél.*
het Dooid, *Il dégêle, Il dégláce.*
Dooijing, *Dégêlement, Deglaçement.*
Dooijër van 't ei, *Le moyéu* ou *le jaune d'ûn œuf.*
Dooijër-geel, *Jaune, Citrïn, m.*
Dool-hof, *Labïrinthe, m.*
men Doolt in den naam, *On s'abúſe au nom.*
Doop, Doopſel, *Le bâtême, m.*
Doopen, *Bâtiſér.*
Doopen onder 't wáter, *Plongér tout dedans l'eau.*
Dooper, *Bâtiſeur, m. Qui bâtiſe.*
Dooping, *Bâtiſemênt, m.*
Doop-naam, *Le nom reçû au bâtême.*
Doopſel-dag, *Le jour du bâtême.*
Doop-ſteen, Doop-vat, Doop-vonte, *Le fons à bâtiſér, m.*
Door, *Par, De par, Outre, A travêrs.*
het is Door mij gekómen, *C'êt de parmoi.*

Door

Door of bij mij zelven, *De par moi même.*
Door uwen raad, *De par toi, Par ton conſeil.*
Door liefde, *Par amour, Par charité.*
laat ons Door, *Permêt nous paſſér.*
een Dóór, *Un ſot, m.*
Door geráken, *Paſſér.*
den dag breekt Door, *Le jour poind.*
den tijd on-nuttelijk Door brengen, *Paſſér le tems,* ou *tens, Pérdre ſon tems,* ou *Le conſumér en vain.*
Door de bank, Door den band, *L'ordinaire. Ordinairément.*
Door druipen, *S'én allér. Se retirér en cachête.*
Door heen loopen, *Paſſér outre, Traverſér, Coulér.*
Door loopen, *S'enfuir, Montrér les talons.*
ik zal hem daar Door helpen, *Je luï aidera juſques à la fin de ſon affaire.*
Door-doen, *Paſſér* ou *Coulér par ûne étamine,* ou *autre chóſe.*
Door loos, Zeer ſchalk, *Fort cautéleus, Très fin.*
Door-bakken, *Entiérement cuït.*
Door-berſten, *Crevér à travérs.*
Door-bijten, *Percér en mordant.*
Door-bláderen, *Fueillêter ûn livre.*
Door-blázen, *Parfoûfler,*
Door-blijde, *Très-joyeus.*
Door-boort, *Parforé, Perçe tout outre.*
Door-bóren, *Perçer à jour.*
Door-branden, Door-bernen, *Brûlér à travérs* ou *entiérement, Perçér en brûlant.*
Door-bréken, In 't midden door-bréken, *Rompre par le milieu* ou *à travérs.*
Door-douwen, *Preſſurér tout outre.*
Door-dringen, *Penétrér.*
Door-dringend, *Penétrant.*
Door-dringig, *Penétratif, m.*
Door-dringlijk, *Penétrable, c.*
Door-dronken, *Très ivre, Embeu.*
Door-gaan, *Paſſér à travérs.*
Doorgaande, *Continuêl, Paſſant.*
Door-gang, *Paſſáge travérſe,* &c. *Plús de ventre.*
de wormen hebben 't gans Door-géten, *Les vérs l'ont entiérement perçé.*
Door-geſtréken, *Trompé.*
Door-gieten, *Verſér à travérs quêlque chóſe.*



Door-góten, *Verſé par quêlque chóſe.*
Door-gráven, *Parfouïr, Parcreuſér.*
Door-gronden, *Sondér.*
Door-hálen, Uit-ſchrabben, *Rayér.*
Doorheid, *Sottiſe.*
Door-heet, *Très-ardant, Très-chaud, m.*
Door-helpen, Zijn goed door-brengen, *Gaſpillér ſon biên.*
Door-helpen, Iemand om-brengen, *Depêchér.* ou *tuér quêcûn.*
Door-hittig, *Très fervent, m.*
Door-houwen, *Fendre, Coûpér tout outre.*
Door-jáger, *Grand mangeur, Baûfreur, Glouton, m.*
Door-kampen, *Travêrſer quêque bátaille.*
Door-kerven, *Hachér, Crenelér.*
Door-kijken, *Regardér de prês* ou *à travérs.*
Door-knágen, *Rongér du tout.*
Door-kóken, *Très bien cuire.*
Door-kruipen, *Rampér à travérs.*
Door-láten, *Laiſſér paſſér* ou *travêrſer.*
Door-leert Zeer-geleert, *Très-docte, très-çavant*
Door-lézen, *Parlire, Lire entiérement.*
Door-luchtig, *Tranſparent, f.*
Door-luipen, *S'échâpér ſecrétement.*
Door-moddelen, Modden, *Fouïllér.*
Door-moeijelijk, *Très molêſte* ou *fâcheus.*
Doorn van een geſp, *L'épine,* ou *Dillon d'ûne boucle.*
Doorn, Dóren, *Epine, f.*
Doornächtig, *Epineus, Plein de buïſſons & d'épines.*
Door-nat zijn, *Etre tout trempé* ou *mouillé.*
Doorn-boom, *Aubépine, m.*
Doornboſch of Hâge, *Buïſſon, m. Epinâyë, f. Lieu planté d'épines.*
Door-némen, Overhálen, *Redarguér* ou *Reprendre aigrément.*
Doornen uytwijen, *Sarclér les épines.*
Doorn-zwijn, *Porc-épic.*
Door-régen van ſpek, *Entrelardé, m.*
Door-régen, *Entremélé, m.*
Door-régenen, *Pleuvoir à travérs.*
Door-reizen, *Voyâgér.*
Door-rijgen, *Entremêlér, Farcir.*
Door-ſcherp, *Très agu* ou *aigu.*
Door-ſchieten, *Tirér à travérs, ſoit d'arquebûſe, traits,* &c. *Paſſér de traits.*

Door-

Doorſchijnen, *Reluïre à travérs.*
Doorſchijnig, *Transparant.*
Door-ſchoon, *Trés bél, Trés-beau, m.*
Door-ſchrabben, *Rayér, Gaſſér, Traçér.*
Door ſlaan, *Perçér.*
het pampier zal Doorſlaan, *Le papiér perçera.*
Doorſlaande pampier, *Papiér qui bois* ou *pérçe.*
Door-ſlag, Zeef, *Crible, Etamïne, Couloir.*
Doorſleipen, *Trainér parmï quéque chóſe.*
Doorſluipen, *Paſſér ſinemênt*, ou *Se pérdre couvértement.*
eſſen Door-ſnijden, *Coûpér rïe à rïe.*
Door-ſnood, *Trés-méchant, Trés-vilain, m.*
Door-ſnuffelaar, Beſpieder, *Epïe, m.*
Door-ſnuffelen, Beſpiën, *Epïér.*
Door-ſpéten, *Travérſér d'ûne bróche.*
Door-ſtéken, *Tuér. Maſſacrér.*
Doorſtéken-werck, *Beſoigne preâcômodé.*
hij is Doorſtéken, *Il ét tué.*
Doorſtikte kleederen, *Vétemêns pïquez* ou *brodéz.*
Door-ſtooten, *Perçér ûn épée par ſon cors.*
Door ſtooten, *Pouſſér par forçe. Faire ouvertûre.*
Doorſtrijken, *Trompér quélq'ûn.*
Doorſtrálen, *Parluïre*, ou *pérçér de rayôns.*
Door-tocht, *Paſſáge, m. Traïét, m.*
Doortrapt, *Madré, Ruſé, Fin.*
Door-vaart, *Paſſáge, m.*
Door-váren, *Paſſér* ou *chariér outre.*
Doorvlechten, *Entrelaſſér*, ou *Entrelacér.*
Door-vlochten, *Entrelaſſé* ou *entremêle l'ûn parmï l'autre.*
Doorvloeden, Doorvlieten, *Flôtér outre* ou *parmï.*
Doorwáken, *Fort veïller, Parveïllér.*
Doorwandelen, *Rodér, Travérſér*, ou *Pourmenér par tout.*
Door-was, *Perçe-feuïlle, f.*
Doorwaſſen, *Parlavér.*
Doorwaſſen, *Penetrér en croiſſant.*
Door-wijën, *Perſcrutér, Parluſtrér.*
hij is Doorwond, *Il ét fort navré.*
Doorwrijven, *Brayér, Bienfrôtér.*
Doorzichtig, *Trésſubtil & trés-clér, Tranſparant.*
Doorzien, *Voir* ou *regadér de prés* ou *à travérs.*
Door-zijgen, *Ecoulér par* ou *à travérs quéque chóſe.*
Door-zoeken, *Cerchér par tout diligêmment.*
Doos, *Boïte.*
Doosjen, *Boïtelétte, f. Layéte.*
Doove, *Sourde, f.*
Doove-vrouw, *Sourde femme, f.*
Doove-kool, *Braiſe amortïe, f.*
Doove-nétel, *Ortïe morte, qui ne pïque point.*
Doove neut, Looze noot, *Nois gâtée* ou *corrompuë, f.*
Doove of donkere verwe, *Couleur morne, morte*, ou *obſcúre.*
Dooven, Uit-dooven, *Eteindre, Etanchér.*
Dooverik, *Un ſord*, ou *Sourdaut, m.*
Dop, Eijer-dop, *Côque*, ou *Ecaïlle vuïde d'ûn euf.*
Dop, Doppe, Top, *Toupïl, m.* ou *Toupïe, f.*
zij komt eerſt uit den Dop, *Elle ſort or-prïmes de la coquïlle.*
Doppe van de neut, Noot-ſchelp, *Ecaille* ou *Coquïlle de nois.*
Doppe, *Bouton de cuïvre ſur la garnitûre des chevaus.*
Doppen d'eijëren, *Pochér des œufs.*
Doppen, Baſten, *Gouſſes des pois, raisïns, féves.* &c.
Doppen, Toppen, *Toupiér.*
Doppen, Doopen, *Plongér.*
Dor hout, *Bois ſec, m.*
Doráchtig, *Aucûnemênt arïde.*
Dorheid, Dorrigheid, *Aridité, Sécherêſſe, f.*
Dorp, *Vïláge, m.*
Dorpen, *Világes. pl.*
van Dorp tot dorp, *De bourg en bourg, De vilâge en vïláge.*
Dorpächtig, Dorps, *Ruſtïque, Rurál, m.*
Dorpel van een deur, *Le ſuïlë* ou *ſueïllét d'ûn buïs, m.*
Dorper, *Stolïde, Lourd.*
Dorperheid, *Sottiſe, Incivilité, Ruſticité, f.*
de bóve Dorpel, *Le linteau* ou *ſueïl de deſſûs*
Dorp-feeſt, Dorp-kermis, *Fête de vilâge.*
Dorp-huis, Dorps, *Maiſon ruſtïque, f.*
Dorp-luiden, *Gens de vilâge, Világeois.*
Dorre, Dor, Droog, *Arï, Arïde, Séc, m.*
Dorre zijn, *Etre fort séc, arïde, arï* ou *tarï.*
Dorre fonteinen, *Fontaines séches & tarïes.*

Dorren-akker, *Champ arïde.*
Dorren of Droogen-zómer, *Eté fort sêc, m.*
Dorssen, *Bâtre le blé à fleaus.*
Dorsser, *Bâteur de blé, Bâteur en grange, m.*
Dorssling, *Bâtement en grange, m.*
Dors-vleugel, *Fleau* ou *flavâu à bâtre le blé, m.*
Dors-vloer, Dors-schuur, *L'aire d'ûne grange, f.*
Dorst, *Soif, f.*
grooten Dorst, *Grand' soif, Alterátion, f.*
kleinen Dorst, *Peu de soif.*
den Dorst verslaan of lessen, *Etanchér la soif.*
Dorsten, Dorst hebben, *Avoir soif, Etre alterê.*
Dorstig, Dorstächtig, *Qui êt essardé,* ou *alteré.*
Dorven, Derven, *Osér.*
wel in den Dos zijn, *Etre biên habillé.*
Dossen, *Vêtir d'âcoutrémens fourréz de pêlleterïe.*
Dossenaar, *Chevál de somme, Sommiêr, m.*
Dot, Verwarde knoop van gáren, *Embrouïlle, Du filêt entortillé.*
Dotten, De kaas dotten, *Sondér le formâge.*
Douw, Daauw, *La rosée.*
Douwen, *Serrér, Pressér, Poussér.*
Douwing, Douw, *Sêrrement, Prêssemênt, m. Etrainte, f.*
Dou-worm, *Les dartres.*
gij Douwt mijn hand, *Vous me serréz la main.*
Douwt stijf, *Serréz fort, Poussez fort.*
Dozijn, *Douze, Douzaine, f.*
met Dozijnen, *Par douzaines.*

D R

DRá, *Tôt, Incontinênt, Vite.*
Drá, Loop ras, *Vite, Courêz vîte.*
Draad, *Filêt, Un fil.*
van Draad tot draad, *De fil à fil.*
Draadjen, *Filêt.*
Draadig, *Qui êt de filet.*
Draag dit wech, *Porte,* ou *êmporte cecï.*
Draag-baar, Draaglijk, *Portâble, c. Portatïf, m.*
Draag-bedde, *Une litiêre, f.*
Draag-boom, *Barre, f. Leviêr, m.*
Draag-loon, *Port, Portâge.*
Draag-stoel, *Chaire à brás, Chaire portative.*
dat wijf Draagt kind, *Cête femme êt enceinte,* ou *porte enfant.*
de wonde Draagt, *La plâyë jêté bouë.*



Draai-bank, *Banc à tournér, m.*
Draai-beitel, Draai-ijzer, *Tournoir* ou *Tour, m. Fêr à tournér & gravér.*
Draai-boom, *Barre* ou *Barrière, f.*
Draai-boom, Wind-boom, *Rouleau duquêl on ginde, Gindeau.*
Draai-hals, Draai-halsjen, *Terco, Turcót, m. oiseau.*
Draai-hout, *Le bois à tournér quêque chôse en rond, m.*
Draaijën, als stoel-straaijën, *Tournér & façonnér au tour, comme sêlles, piliérs,* &c.
Draaijën, Omdraaijën, *Tournoyér.*
Draaijën, Winden, Vouwen, gelijk men tou-werk draait, *Tordre, Pliér, Tournér, Cordér, Cordelér, Gauchïr.*
de spille Draaijën, *Tournér le fuseau.*
Draaijen, Wentelen, Keeren, Omkeeren, *Roulér, Virér, Tournér.*
hem dikwils Draaijën, *Se tournér souvênt.*
Draaijende, *Tournant.*
Draaijende-wáter, Draaijende-wiel, Draaistroom, *Eau qui vá en tournans comme és lieus creus & goûfres d'ûne rivière.*
Draaijenden wind, *Tourbillon de vent, Vent tournoyânt, m.*
Draaijer, *Tourneur, m.*
Draaijers konst, *L'art d'ouvrér & besoignér au tournoïr, L'art de tourneur.*
Draaijers of Draai-werk, *Ouvrâge fait au tournoir, Ouvrâge de tourneur, m.*
Draaijing in 't hoofd, *Tenébrosité, f.* ou *Tournement de tête, m. Vertiginôsité, f.*
Draai-koppen, of toppen, *Etre vertïgineus.*
Draai-koppig, *Vertïgineus, m.*
de meulen Draait, *Le moulin tourne.*
Draak, *Drágon, m.*
vliegende Draak, *Drágon-vôlant, m.*
Draakjen, *Petït drágon.*
Draal, Draal niet, *Tarde,* ou *ne tarde point.*
Draal-aard, *Homme tardïf.*
Drabbe, *Bourbe, Vâse, f. Limon, m.*
Drabben, *Courïr par lieus bourbeus.*
Drabbers, *Soulïérs de vilageois, Guêtres.*
Drabbig, *Bourbeus, m. Fagneus, Boueus.*
Dracht of etter der wonden, *La boüe* ou *ordûre qui sort des plâyes.*
Dracht, Loop der oogen, *La cataracte en (l'œil.*

Dráden

Dráden een naalde, *Enfilér ûne aiguille.*
Draf, Spoeling, *Le sédimênt, qui reste aprês la decoction de la biêre.*
den Draf van een paard, *Le trôt d'ûn chevál, m.*
Drágen, *Portér.*
zorge Drágen, *Soignér, Portér foin.*
kind Drágen, *Etre encêinte* ou *grósse d'enfant.*
Drágen, Etteren, *Rendre boue d'ûne playe.*
Drágende, *Portant.*
Drágende-dieren, *Bêtes à portér fardeaus.*
Drâger, *Porteur, Portefais, Crochêteur, m.*
Dráken-bloed, *Sang de dragon, m.*
Drákinne, *Drágon femélle.*
Drálen, *Targér, Tardér.*
al Drálende, *Lentemênt.*
Dráler, Draal-aard, *Homme tardif.*
Drálig, *Tardif, Lent.*
Drang, Ge-drang, *Prêsse, Foule, f.*
Drank, *Boisson, f. Breuvage, m.*
een Drank in némen, *Avalér ûn breuvage.*
Drank, Koel-drank, *De la tisanne, f.*
Dras, Natáchtig, *Humide, Moite.*
Dras-broek, Pis-broek, *Prisse en chausses.*
Dráve, Draf, *Le trôt d'ûn chevál.*
Dráven, Trotten, *Trôtér comme ûn chevál.*
Dráven, Drávende-paard, *Chevál-trótiêr.*
Dráver, *Trôteur, m.*
Dreef, Hij dreef op 't wáter, *Nágea, Il nágea sur l'eau,* ou *Flotta, Il flotta sur l'eau.*
Dreef, Laan van boomen, *Une allée* ou *lieu planté d'arbres.*
Dreef, Een kudde schápen, *Un troûpeau de brebis.*
Dreef, Op zijn dreef zijn, *Etre en bon point* ou *bien à son aise, Etre bien content.*
Dreef, Kinnebak-slag, *Un soûflêt, m. Joüée, f.*
Dregge, *Un croc à crochêts.*
Dreg-net, *Traineau, Verveu, m. espêce de rêts,* ou *filêt à pêchér.*
Dreigementen, *Menáces, f. Plur.*
Dreigen, *Menaçér.*
Dreigen dood te slaan, *Menacér de mort.*
Dreigende, Dreigáchtig, *Menaçant.*
Dreiger, *Menaceur, m.*
Dreiging, *Menaçement, m.*
Drek, *Fiens, Fiênte, Mêrde, f.*
Drek van een hond, *Crôtes* ou *mêrde de chiên.*



Drek of mest om het land te mesten, *Fiênte à fumer la têrre.*
Drek of Slijm, *Boue & fange, f. Limon de la têrre, m.*
dunnen Drek, *Foire, f.*
Drek-goot, *Canál à vuidér les ordures, m.*
Drek-huis, Kak-huis, *Retraît, Privé, m.*
Drekkig, Drekkerig, *Boueus, Fangeus.*
Drempel, Dorpel, *Sueil, m.* ou *Seuil.*
Drenken, Te drinken géven, *Abreuvér.*
Drenk-trog, Drenk-bak, *Abreuvoir, m.*
Dréve, Dreef, Een rije van boomen, *Un longué rangée d'arbres.*
Dreuilen, Drálen, *Tardér, Targér.*
Dreuil-oorig, *Un qui languit.*
Dreutel, *Crotte, Mêrde, f.*
Dreutelen, *Allér le pás d'ûn naîn.*
Driákel, *Theriáque, Triáque, Thirácle, m.*
Drie, *Trois.*
in Drie deelen, *En trois parties.*
Drie-blad, *Trois-feuille. Trefeuil, m.*
Drie-dubbel, *Trois double, Triple.*
Drieg-draad, *Faufilé.*
Drie-eenigheid, Drie-vuldigheid, *Trinité, f.*
Drie-en-twintig, Drie-en-dertig, *Vingt & trois, Trente & trois.*
Drieërlei, *De trois sortes, En trois manières.*
Driegen of Vesten, *Faufilér, Coudre à longs points.*
Drie-hoek, Drie-kant, *Triângle, Qui à trois angles* ou *trois coins.*
Drie-hoek, Drie-weg, *Rue de trois chemins.*
Drie-hoekig, *Triângulaire, c.*
Drie-hoofdig, *Ayant trois têtes.*
Drie-járig, *Triennál, Qui à trois ans.*
Drie-járigen-tijd, *Temps,* ou *tens triennál.*
Drieling, *Portée de trois, Trois d'ûne ventrée,*
Drie-maal, Drie-reizen, Drie-werf, *Trois fois.*
Driemaal drie, *Trois fois trois.*
Driemaal grooter, *Trois fois plus grand.*
Drie-maandig, *Qui a trois mois.*
in Driën deelen, *Partir en trois.*
Drie-pikkel, Treeft, *Trépied.*
Drie-pondig, *Pesant trois livres.*
Drie-puntig, Drie-spitzig, *De trois pointes.*
Drie-slag, *Le pás du cheval qui s'entretaille.*
Drie-spaltig, Drie-splétig, *Qui à trois fentes.*
Drie-tandig, Gelijk een riek, *Fourche à*

*trois dents*, *Trident*, *m.*
Drie-voetige tâfel, *Table à trois piêz.*
Drievoet, Drievoet-ſtoel, *Un trêpié*, *Sêlle à trois piêz.*
Drie-voetig, *Ayant trois piêz.*
Drie-voudigheid, *Triplicité*, *Trinité*, *f.*
Drie-voudiglijk, *Triplement.*
Drie-vuldig, Drievoudig, *Triplé*, *Trois double*, *c. Trois fois autant.*
Drievuldigen, Drie-vuldig máken, *Triplér*, *Faire trois double.*
Drie-vuldigheid, Drievoudigh, *La trïnité.*
Drie-wégig, *De trois chemïns.*
Drie-werf, *Trois fois.*
Drift, Drijf-zand, Driftig zand, *Gravièr*, *Gravois*, *m. Grêve*, *f.*
Drift des gemoeds, *Affectation*, *f.*
Drifte, *Abordement*, *m.*
Drifte, Drift-goed, *Marchandiſe* ou *chôſes perïes en mêr qui flôtet.*
Drifte, *Haras*, *Troûpeau de grôs bêtail.*
Driftig zijn, Drijven, *Flôtér*, *Etre flôtant.*
Drijf-land, *Iſle* ou *Ile flôtante*, *f.*
Drijf-punt, *Burïn*, *inſtrument à gravér.*
Drijf-tol, *Une toûpïe*, *f.*
Drijf-zandig, Drijfzandächtig, *Plein de gravois* ou *grêve.*
Drijten, *Chiér*, *Foirér*, *Merdér*, *Pêtér.*
Drijven, *Chaſſer*, *Pouſſer*, *Menér*, *Flôtér.*
uit het bedde Drijven, *Chaſſer hors du lit.*
hier en daar Drijven, *Pouſſer & chaſſer d'ûn côté & d'autre.*
uit den huize Drijven, *Chaſſer* ou *pouſſer hors la maiſon.*
de vyânden in de vlucht Drijven, *Chaſſer* ou *faire enfuïr les ênemïs*, ou *Les mêtre en fuïte.*
de vreeze wech Drijven, *Repouſſer la crainte.*
koopmanſchap Drijven of doen, *Trafiquér*, *Faire train de marchandiſe.*
ter weide Drijven, *Chaſſer* ou *menér paître.*
op 't wâter Drijven, *Flôtér*, ou *Voguér ſur l'eau*
de ſchépen Drijven op 't wâter, *Les navïres vôgent ſur l'eau.*
de wolken Drijven in de locht, *Les nûées ſe demeinent* ou *s'agïtet*, *en L'air.*
Drijvende wolken, *Nûées errantes* ou *vagantes.*

Drijver, *Chaſſeur*, *Mêneur*, *m.*
Drijver tot eenige zaak, *Inſtigateur*, *Qui incïte*, *pouſſe*, *& induït à faire quêque chôſe.*
Drijving op 't wâter, *Flôtement*, *m.*
Dril, Tril, *Trêmblement*, *Branlement*, *Lockement*, *m. Vacillâtion*, *f.*
Dril, Drille, *Peſon*, *Vertoil*, *& Trepan de chirurgiên*, *m.*
Drille, *La trieule* ou *triûle d'ûn moulïn*, ou *Puïts*, *f.*
Drillen, Wâpenen oeffenen, *Hantér les armes.*
Dringen, Deur-dringen, *Prêſſer à travêrs ûne troûpe de gens.*
iemand Dringen om wat te doen, *Preſſer aucûn de faire quêque chôſe.*
Dringende, Dringig, *Pouſſant*, *Préſſant*, *Preſſif*, *m.*
Dringer, *Pouſſeur*, *Preſſeur*, *m.*
Dringing, *Pouſſément*, *Preſſément*, *m.*
de nood Dringt mij, *La neceſſité me prêſſe.*
Drink, Drinke, *Abreuvoir à bêtes.*
Drinkächtig, *Adonné à boire.*
Drink-bak, Drink-trog, *Bac à âbrûvér.*
Drink-broeder, *Un bïberon* ou *Beuveur*, *m.*
Drinken, ten drink leiden, *Abrûvér*, *Abreuvér.*
Drinken, *Boire.*
het Drinken, Den drank, *Le boire*, *m. La boiſſon*, *f.*
te Drinken bieden of ſchenken, *Boirê à quêcûn*, *Vêrſer à boire.*
d'een d'ander te Drinken brengen, *Boire l'ûn à l'autre.*
al uit Drinken, *Boire tout*, *Boire tout à fait.*
Drinkende, In 't drinken, *En beuvant.*
Drinker, Dronk-aard, *Ivroigne*, *Bûveur*, *m.*
Drinker, Wâter-drinker, *Beuveur*, *Beuveur-d'eau.*
Drink-feeſt, *Jour* ou *fête d'ivroignerïe.*
Drink-gelag, *Ecôt de beuverïe.*
Drink-geld, Drink-penning, *Argent pour le vïn*, *Un don pour boire.*
Drink-glas, *Vêrre à boire.*
Drink-hoorntjen, Vógel-hoorntjen, *Cornêt à boire pour les oiſelêts*, *m.*
Drinking, *Bûverïe*, *f.* (*re*, *f.*
Drink-kop, of ſchaal, *Coûpe* ou *taſſe à boi-*

Drink-

Drink-pot, *Pot à boire.*
men Drinkt 'er, *On y boit.*
Drink-zuſter, *Bûverêſſe, Biberône, f.*
Droef, Droeve, Bedroeft, *Triſte.*
Droef wéder, *Tems* ou *tens triſte* ou *morne.*
Droef, *Trouble.*
Droefheid, *Triſtéſſe, m.*
Droeflijk, *Triſtement.*
Droeſſem van eenig ding, *La lie, Bourbe, Limon, de quélque liqueur.*
Droeven-wijn, *Du vin trouble, m.*
Droevig zijn, *Etre triſte.*
Drog-licht, Dwaal-licht, *Feu-errant, Feu danſant, m.*
Drog, Vrouwen drog, *Sêxe, Sêxe femêlle.*
Drog, Gedrocht, *Un eſprit malin, Le diâble.*
Drógiſt, *Vendeur de Drógues, Drogiſte, m.*
Dróg-bereider, *Enchanteur, Qui mêle le poiſon.*
Drollig, Kluchtig, *Plaiſant, Facétieus, Crotéſque.*
Drollen, Keutels, *De la mêrde, de Crottes.*
hij is Drollig, *Il êt drôle.*
Drolligheid, *Drôlerie.*
Drom, Drom-gáren, *Le fil de la tráme du tiſſeran, m.*
de Drommel, *Le diâble, Le diántre.*
Drommedáris, *Dromadaire, m.*
Drommelaar, *Une caravélle, f.*
Dronk, *Un traît à boire, m.*
Dronk wáters, *Trait d'eau.*
Dronk-aard, *Ivroigne, c. Grand-bûveur, Bon biberon, Chopineur, Pinteleur, m.*
Dronkaartjen, *Bûvereau* ou *Bûvreau, m. Ivroignét.*
Dronkaards hoofd-zweer, *Maladie d'ivroigne*
Dronk-aards puiſtjens, *Bourgeons, m.*
Dronken, *Ivre, c. Embeu, m.*
Dronken drinken, *Ivroignér.*
Dronken máken, *Enivrér.*
Dronken worden, *S'enivrér, Devenir ivre.*
Dronkenſchap, Dronkenheid, *Ivroignerie, Bûverie, f.*
Dronkerſſe, *Ivroignerêſſe, Bûvrêſſe, f.*
Droog, *Sêc, m. Aride, c.*
Droog werden, *Se ſechér, Devenir ſec.*
Droog-aard, *Homme aride.*
Droogáchtig, *Aucûnement ſec.*



Droog-doek, *Torchon, Eſſuyoir, m.*
Drooge, Droogerij, *Des drógues.*
Drooge-miſſe, *Méſſe ſans conſecrátion.*
Droogelijk, *Sêchément.*
Droogen, *Sêchér, Eſſorér.*
de ſchótelen Droogen, *Eſſuyér* ou *torchér les plats.*
Droogen-háring, *Hárêng ſorêt, Hareng ſec.*
Droogen-hoeſt, *La tous ſeche.*
Droogen muur, *Paroi ſêche, Muraille ſêche, f.*
Droog-gaſterij, *Hôtellerie où l'on ne tire du vin qu'à table d'hôte.*
Droogheid, Droogte, *Sêcheur, Sêcherêſſe, Siccité, f.*
Droogheid, Droogte, *Sêcherêſſe.*
Drooging, *Sêchement.*
Drooging, *Torchément, Eſſuyément, m.*
Drooguſt, Droogerij-verkooper, *Droguiſte, m. Qui vend les drógues.*
Drógiſt-winkel, *Bontique de drógues.*
Droog-krauwſel, *Galle ſêche.*
Drooglijk, *Sêchement.*
Droog-ſcheerder, *Tondeur de dráp, m.*
Droog-ſchéren, *Tondre le dráp.*
Droogte, Zand-plaat, *Banc de ſâble.*
Droom, *Songe, m.*
Droomáchtig, Droomende, *Sommeillant, Songeant.*
Droom-beduider, *Interprête* ou *expoſeur de ſonges.*
Droomen, Droozen, *Songér.*
Droomer, Droozer, *Songeart, m.*
Droomerſſe, *Songearde, f.*
Drooming, *Songement, Songe, m.*
Droop, *Saus, Sauce à ârouſer.*
Droopen, Druipen, *Dégoûtér.*
Droopen, *Arouſer de graiſſe.*
't gebraad Droopen, *Arouſer le rôti de beurre* ou *de graiſſe.*
Droopſel, Geſmolten-vet, *Graiſſe, f.* ou *Sein fondu, m.*
Drop, Droppel, *Une goûte, f.*
Droppel-piſſe, *Difficulté d'urinér.*
Droppigheid, Wáter-zucht, *Hydropiſie, f.*
Drop-wijn, *Egoût de vin.*
Droſſaard, Land-voogd, *Lieutenant* ou *Juſticiêr, Baillieu, m.*
Droſſaardſchap, *L'office de Juſticiêr.*

Druif, Druive, *Raisîn*, *m.*
Druif-kruid, *Rasîmé.*
Druif-pluk-tijd, Wijn-oegst, *Vendange.*
Druif-tros, *Grâpe de Raisîn*, *f.*
Druilen, Quinen, *Rêvér*, *Languïr.*
Druipen, *Coulér*, *Degoûtér.*
Druiper, *Les poulains*, *flûs du mêmbre genitál.*
Druiping, *Egoût*, *Degoût*, *m.*
Druiping, *Coulemênt*, *Degoûtement*, *m.*
Druiping uit 'et hoofd, *Preſanteur de tête*, *Diſtillâtion de cerveau*, *f.*
Druip-neus, *Nêz-degoûtant.*
Druip-oog, *Chacieus*, *Yeus chacieus.*
Druiſſen, Ruiſſen, *Bruïre.*
Druiſſing, Ruiſling, *Bruyêment*, *m. Bruyerïe*, *f.*
Druive, Wijn-druive, *Grain de raisîn*, *m.*
onrijpe Druiven, Groen-édik, *Verdjús.*
muskádel-Druiven, *Grains raisîn de muſcát.*
tros Druiven, *Grâpe de raisîns*, *Raisîn.*
Druiven plukken, *Cuëillir des raisîns*, *Vendangér*, *Faire la vendange.*
Druiven-zap, *Liqueur de Raisîns.*
Druk, Bézigheid, *Affairé*, *Ocupátion.*
Druk, Droefheid, *Angoiſſe*, *Triſtêſſe.*
den Druk, *L'impréſſion*, *Empreinte*, *L'étampe*, *f.*
Druk-ballen, *Balles* ou *pompes à imprimér.*
Drukken, Douwen, *Prêſſér.*
Drukken, Printen, *Imprimér*, *Empreindre.*
Drukker, *Imprimeur*, *m.*
Drukkerij, *Imprimerïe*, *f.*
Drukkers-inkt, *Encre d'imprimeur.*
Drukkers-pers, *Prêſſe à imprimér.*
plaat-Drukkers-pers, *Prêſſe d'imagiêr.*
Drukkig, *Triſtemênt.*
Drukking, Drukſel, *Impreſſiôn*, *f.*
Drukking en pijn van kámergang, *Epraintes*, ou *Exprêſſiôns du ventre.*
Druppel, Droppel, *Une goûte*, *f.*
Druppel ná Druppel, *Goûte à goûte.*
Druppel-piſſe, *Difficulté d'urïne.*
Druppeltjen, *Goutelette.*



DU, Dij, *Tu*, *Toi.*
Dubbel, Dobbel, *Double.*
Dubbel, Noch zoo veel, *Double*, *Encor-autant.*
in 't Dubbel, Tweemaal zoo veel, *Le double*, *Deus fois autant.*



het Dubbel van een geſchrift, *Le double d'ûn écrit*, *La copïe.*
in 't Dubbel, *Doublément*, *Au double.*
Dubbel wéderom géven, *Rendre*, ou *Baillér au double.*
een Dubbeld-menſch, Een geveinſde, *Homme cauteleus*, *Diſſimulateur*, *m.*
Dubbele deur, *Porte à deus bâtans* ou *qui ouvre en deus partïes.*
Dubbeléren, Dubbel máken, *Doublér.*
Dubbelering, *Duplication*, *Doublement*, *m.*
Dubbelheid, *Duplicité*, *Doubléïje.*
Dubbel-hertig, *Double de cœur*, *Feint.*
Dubbel-zinnig, *Ambigu*, *De deus ententes*, ou *Double de ſens*, *Equivôque.*
Dubben, Twijfelen, *Doûtér.*
Dubbing, Twijfeling, *Doûte.*
Duchten, *Doûtér d'ûne chôſe qui peut âvenïr*, ou *non.*
Duchtig, Ont-zaglijk, *Redoûtâble.*
Duchting, *Doûtance*, *f.*
Duf, Muftig, *Moïſi*, *Enmoïſi.*
Duidelijk, *Evidêment*, *Clairemênt.*
Duidelijk, *Expréſſément*, *Significativement.*
Duiden, Beduiden, *Montrér*, *Faire ſçavoir clairêment.*
Duiden, *Donnér à entendre*, *Signifiér.*
Duif, Duive, *Pigeon*, *m. f. Colomb.*
Duif-huis, Duiven-kot, *Colombiêr.*
Duifjen, *Pigeonneau. m.*
Duif-kruid, *of* duive-kervel, *Ciguë.*
Duig van een vat, *Doue*, *Douelle de tonneau.*
Duigen, *Douëlles.*
Duiken, Onder 't wáter zwemmen, *Nagér soûs l'eau.*
Duiken, *Baiſſér*, *Baiſſér la tête*, *S'enclinér.*
Duiken, Onder 't wáter duiken, *Plongér en l'eau*, *Se plongér.*
Duiker, Duikelaar, Een die lange onder het wáter blijven kan, *Plongeur*, *m.*
de Duiker, *Le diâble*, *m.*
Duikerâchtig, *Diabolïque.*
Duikertjen, *Plongeon*, *m.*
Duim, *Le pouçe*, *m.*
een Duim-breed, De breedte van een duim, *Un ponçe*, *La largeur d'ûn pouçe.*
Duimeling, *Pouçiér*, *m.*
Duim-ijzers, die men de gevangenen aan doet,

doet, *Manïcles, Manôttes, Menôttes, f.* *Fêrs à enfêrrér les mains des prisonniêrs.*
Duim-kruid, of gelt, *Argent, m.*
Duin, Zand-duin, *La dúne, Le bord & rivâge de la mêr.*
Duinen, Zand-duinen, *Les dúnes.*
Duin-roosjen, *Róse de dúnes.*
een Duiper, Duipen, *Un niêt*, ou *niâis, Lourdaut, m.*
Duist, Het bont van een Zwaansvel, *Duvêt.*
Duist, Boekweiten-duist, *Pellúre du panïz* ou *du blé sarasïn.*
Duister, Donker, *Obscúr.*
Duister máken, Verduistereu, *Obscurcïr.*
Duister om verstaan, *Difficïle à entendre & connoître, Obscúr & mál-aise à êntendre.*
Duisterlijk, *Obscurément.*
Duistere verwe, *Couleur obscúre, f.*
Duivel, *Diâble, Satban, Avêrsaire, m.*
Duivel-banner, *Exôrcïste, m.*
Duivel-bezweerder, *Enchanteur, Magicïên, m.*
Duivel-bezweerster, *Enchanterêsse, Sorcière, Magicïênne, f.*
Duivelinne, *Diâblêsse, Furïe, f.*
Duivelerij, *Diâblerïe.*
Duivels, *Diâbolïque, c.*
Duivels-brood, *Potïron, Champignon, m.*
Duivels-drek, *Benjovïn, m. Assa puánté, f.*
Duivel-zuchtig, Met den duivel bezéten, *Possedé du diâble, Endiablé, m. Demoniaque.*
gehoosde-duiven, *Coulombs pattús.*
wilde-Duiven, *Colombs Ramiérs.*
Duiven-ei, *Euf de pigeon, m.*
Duive-nest, *Nïd de pigeon.*
Duiven-melker, *Qui nourrït des coulons.*
Duiven-mest, *La fiênte de coulombs.*
Duizelen, *Chancelér, Etre êtourdï.*
Duizeling, Duizigheid, *Etourdïssemênt, m.*
Duizend, Dúzend, *Mille*, ou *Mile, m.*
Duizend-been, *Chate-peluë, f.*
Duizend-blad, *Mille-Feüille, f.*
Duizend-gulden-kruid, *Centaurée, f.*
Duizend-maal, Duizend-reizen, Duizend-werf, *Mile-fois.*
Duizend-schoon, *Violêtte bleuë.*
het Duizendste deel, *La miliême partïe.*
Duizentig, *Milliêr*, ou *Milliêr, m.*

Duizing, Deuzig, *Etourdï, m, Stupïde, c.*
Duizink, *Un carquan, m.*
Dukaton, *Un Ducaton, Piêce d'argent de trois livres trois sous.*
Dukaat, *Ducát, m.*
Dulden, *Patientér, Endurér.*
Dul-huis, *Maison des insénsés* ou *enragés*, *ziet* Dol-huis, *&c.*
Dun, Dunne, *Tenvre. Minçe, c. Delié, m.*
Dun van léden werden, *Agrêlïr, Devenïr grêle.*
Dun gezaait, *Rare, c. Clêrsemé, m.*
Dun-harig, *Chauve, c. Qui a peu de cheveus.*
Dunheid, Dunnigheid, *Tenvreté, Liquidité, Rarité.*
Dun-kakker, Dun-schijter, *Foireus, m.*
Dunkel-koorn, Spelter, *De l'épeautre, m.*
Dunken, *Cuidér, Semblér.*
Dunmáking, *Atenuátion, Atenvrûre, f.*
Dunne zalf, *Oignêments menu & subtïl.*
Dunnen, Dun máken, *Atenvrïr, Amenuïsér, Atenuér, Minçér, Rendre delié.*
Dunnen-kak, Dunnen-schijt, *La foire, f. Flús de vêntre, m.*
Dunnetjens, *Tenvrêment, Deliément.*
Dun-slápig, *De legér sommeil.*
Dúren, *Durér.*
Dúrende den tijd, *Durant le têms.*
Durven, Dorven, *Osér.*
Dus, *Ainsi.*
Dusdánig, *Tél, m.*
Dut, *Reverïe.*
Dutten, *Revér.*
Duurachtig, Dúrig, *Duráble, c. De durée & garde.*
Duurzaam, *Duráble.*
Duurzaamlijk, *Duráblemênt.*
Dúzend, Duizend, *Mile.*

*D W*

DWaal, Hand-doek, *Touâille, Suyê-mains.*
Dwaal, *Erre.*
Dwaalachtig, *Erronné, Faus.*
Dwaal-grond, *Sáble moite & qui s'ensonçe.*
Dwaal-licht, Stal-licht, *Feus folêts, Feu errant.*
Dwaal-sterre, *Planête, f.*
Dwaal-weg, *Chemin fourvoyânt.*
Dwaas, *Fol, Insensé, pr. Insençé.*

Dwaas-

Dwaasachtig, *Nialz, m.*
Dwaasheid, *Folïe, Sottïse, f.*
Dwálen, Dólen, *Errér, Fourvoyér.*
Dwálend menſch, *Homme errant.*
Dwáling, *Erreur, Abuz, Fourvoyëment, m.*
Dwang, Bedwang, *Contrainte, f.*
Dwang-nágel, Nij-nágel, *Les fayès autour les ongles des doigs.*
Dwarg, Dwerg, *Un naïn, m.*
Dwarſ-drijvingen, *Travêrſes.*
Dwázerij, *Niaiſerïe, f.*
Dwee, *Mol, Mollêt comme cïre.*
Dweil, *of* Schótel-doek, *Torchon à torchér êcuelles, m.*
Dweilen, *Torchér.*
Dwerg, *Naïn, m.*
Dwergjen, *Petït naïn, m.*
Dwers, *Oblïque, c. Qui ês de travêrs.*
Dwerſe balken, *Sommiêrs, Poûtres travêrſans, m.*
Dwerſe bijl, *Hache, Beſaguë, m.*
Dwerſſelijck, *De travêrs, Obliquêment.*
Dwerſſelijk aanzien, *Regardér aigrement* ou *de travêrs.*
Dwerſen voet-pad door't veld, *Chemïn traverſant les têvres, Sentiêr, m. Sente, f.*
Dwers-hout, *Bois travérſant, m.*
Dwers-ſchot, *Hayë traverſante, Un entredeus*, ou *deus.*
Dwijnen, Verdwijnen, *Diſparoir.*
Dwing-dienſt, Dwang-dienſt, *Servïce forçé.*
Dwingen, *Contraindre, Prêſſér.*
Dwinger, *Exâcteur, m. Dompteur, n.*
Dwing-land, *Tïran, m.*
Dwing-landij, *Tïrannïe.*

EB

EBbe, *La marée, Le flôt & reflôt* ou *flús & reflús de la mêr.*
Ebbeling, *Petïtes anguïlles, Anguïllê-tes.*
Ebben, *Deflôtér, Reflôtér.*
Ebben hout, *Bois d'ebêne.*

EC

EChdiſſe, *Laiſard, m. Laiſarde, f.*
Echel, *Une ſanſuë, f.*
Echel, *Imflammátion du foyë.*
Echt, *Legïtïme, Le naturêl* ou *própre.*
Echt, Echten-ſtaat, Het houwelijk, *Le mariáge, m.*



Echt-bréken, *Commêtre adultêre.*
Echt-bréker, *Adultêre, c.*
Echt-breuk, *Adultêre.*
Echte kinderen, *Enſans legïtïmes.*
Echte-man, *Marï legïtïme, m.*
Echte-zoon, *Fïls, Legïtïme, m.*
Echte-vrouw, *Femme legïtïme* ou *mariée, f.*
Echtelijk, *Legïtïme, c. De mariáge.*
Echtelijk geboren, *Né legïtïmemênt.*
Echte-loos, *Illegïtïme.*
Echten-band, *Liên conjugál.*
Echter, *Neánmoins.*
Echt-ſcheiding, *Divôrçe, m.*
Echt-ſtand, *Mariáge, m.*

ED

EDel, *Nóble, Gentïl, m.*
Edel-kind, *Enfant qui ês taillé hors du vêntre de ſa mêre.*
Edel máken, *Anoblïr.*
Edele *of* vróme vrouw, *Femme nóble, vertuëuſe* ou *heroïque, f.*
met Edel-geſteent verciert, *Garnï de piêrres precïëuſes, Garnï de piêrrerïes, m.*
Edel-geſteente, *Piêrre-precïëuſe, f.*
die met Edel-geſteente omgaat, *Un lapidaire, m.*
Edel-moedig, *Genereus, c.*
Edel-moedige dáden, *Faits genereus.*
Edel-moedigheid, *Generoſïté.*
Edelheid, Edeldom, *Noblêſſe, f.*
Edel-máking, *Anobliſſemênt, m.*
Edelman, Edeling, *Gentïl-homme, Homme nóble, m.*
hij geeft zich uit voor een Edelman, *Il ſe dït nóble.*
Ederikken, Erikken, *Ruminér, Remachér.*
Edik, Groenen édik, *Verjûs.*
Edik, *Vinâigre, ziet* Azijn.
Edikken, *Devenïr aigre.*

EE

EEchdiſſe, *Laiſard, m. Laiſarde, f.*
Eechoorn, Eechoorntjen, *Ecurieu, Ecurieul, m.*
Eed, *Sermênt, m.*
Eed zwéren, *Faire ſermênt.*
Eed doen, *Faire ſermênt, Jurér.*
wettelijken Eed doen, den Heere zwéren, *Faire ſérment ſolemêl.*

Eed

Eed van iemand némen, Iemand zijnen eed doen doen, *Fâire faire sermênt à aucûn.*
krijgs-lieden van haar Eed ont-slaan, *Dispênçer les gens de guêrre de leur sermênt.*
Eed-bréken, *Rompre & fausſèr son sêrment.*
Eed-bréker, Eed-bréking, *Parjûre, m.*
met Eede bedwingen, *Astreindre par sêrment*
met Eede beveſtigen, *Confirmér par sêrment.*
bij Eede verbinden, *Obligér par sêrment.*
Eed-genoot, *Allié & conjederé par sermênt.*
Eegáde, Ee-gemaal, *Epouſe, Conſorte, f.*
Eegniſſe, aan 't begin des heups-beens, *L'aine,* ou *L'ine, f.*
Eek, Edik, *Du vînaigre.*
Eekel, Eikel, *Gland, m.*
Eekel-boom, Eike, *Chêne.*
Eekel-loof, *Liêrre.*
Eekel-ſchále, *Ecorçe de gland.*
Eeland, *Un Elan, m*
Eel-bot, Heil-bot, *Plie, Flatelêt.*
Eelt, Weere, *Cal, Durillon, m.*
Eemer, *Seâu, m.* ou *Sêille à porter eau, f.*
Een, *Un, m.*
Een voor een, *Un à ûn.*
op Een ander tijd, *Un'-autre fois.*
Een van tween, *L'ûn de deus.*
d'Een d'ander, *L'ûn l'autre.*
Een ijgelijk, *Un chácûn.*
Eenderlei, *D'ûne sorte, Uniforme.*
Eenderlei verwe, *Une même & semblâble couleur.*
Eendracht, *Concorde, f.*
Eendrachtelijk, *Unanimément, Concordément.*
Eendrachtig, *Unanîme, c.*
Eendrachtig-heid, *Concorde, Acordançe, f. Unanimité.*
Een-drachtigheid máken, *Faire âcord, Acordér.*
Eene, *Une, f.*
't Eenemaal, *Tout ensemble, Tout à coup.*
Een-en-twintig, Een-en-dertig, *&c. Vingt & ûn, Trente & ûn, &c,*
Een-handig, *Manchót, m. Qui n'a qu'ûne main.*
Een-heerſching, *Monarchîe.*
Een-heid, *Unité.*
Een-hoorn, *Licorne, f.*
Een-járig, *D'ûn an.*
Eenig, Alleen, *Unîque, c. Seul, m.*
Eeniger máte, *Aucûnemênt.*
Eenige zoon of eenigſte dochter, *Seul nâ ſils* ou *ſille unîque.*
Eenig, Iemand, *Aucûn, Quêqu'ûn.*
is'er Eenig menſch on-gelukkiger als ik? *Y à t'il homme plûs malheureus que moi?*
Eenig geld, Eenig goed, *Quêque argent, quêque biên.*
Eenigheid, *Solitúde, f.*
Eenigheid en vriendſchap, *Unité & Amitié.*
Eenige, *Aucûne, f.*
Eenigen tijd, *Quêque tems*
Eenigheid, *Vniôn, f.*
Eeniglijk, *Unîquêment.*
Eenig-maal, *Aucûnefois.*
Eenigzins, *Aucûnemênt.*
Een-kend, *Hors de connoiſſançe.*
Eenlijk, *Seulêment Tant ſeulément.*
Eenlijk, *Singuliér m.*
Eenlijk, *Solitaire, c.*
Eenlijke-plaats, *Solitúde, f. Liêu ſolitaire.*
Een-loopig, *Courant* ou *vivant ſeul.*
Een-loopig gezel, *Jeune homme courant,* ou *vivant ſeul.*
Een-maal, *Une fois.*
Een-moedig, *Unanîme, m.*
Een-oog, Eenôogig, *Borgne, c. Qui n'aqu'ûn œil,* ou *œuil.*
Een-oogige, *Borgnêſſe, f.*
Eenpaar, Eenparig, *Enſemble, Acordant.*
t'zámen Eens zijn, *Etre d'âcord.*
Eens worden met iemand, *Covenîr avêc quêcûn.*
Eens, Een-maal, Een-reis, *Une fois.*
Eens zijn, Wel óver een kómen, *Convenîr enſêmble, Etre d'âcord.*
Eens gelijk, *Semblâblement.*
Eenſ-deels, *En partîe, D'ûne part.*
Eenſ-gangs, Eens-weegs, *Incontinênt, Tout à cêt heure, Tout d'ûne voyé, Apiêd levé.*
Een-ſtemmig, *D'ûne même vois, D'ûn âcord.*
Een-ſtemmigheid, *Concordançe de vois, f.*
Een-ſtukkig, *Continu.*
Een-tijdig, *D'ûn même âgé.*
Eenvaardig, *Uniforme.*

Eenvaardigheid, *Uniformité, f.*
Eenvaardiglijk, *Uniformément.*
Een-verwig, *D'une même couleur.*
Eenvoudig, *Simple, c.*
Eenvoudigheid, *Simplicité, f.*
Eenvoudiglijk, *Simplement.*
Een-werf, *Une fois, f.*
Een-willig, Eigenwillig, *Obstiné.*
Eenwillig, *D'accord, D'une même volonté.*
Eenzaam, Dié alleen woont, *Solitaire, c.*
Eenzaamhéden, *Solitudes.*
Eenzaamheid, *Solitude, f.*
Een-zijdigheid, *Partialité, f.*
Een-zinnig, Eens gezint, *De même opinion, Unanimité, c.*
Eenzinnigheid, *Unanimité, f.*
Eenzinnig, Eigen-zinnig, *Opiniâtre, Têteur.*
Eer, Eerder, *Avant, Par-avant.*
Eer Eerder, *Plûtôt.*
Eer dan, Eer dat, *Premièr que, Avant que.*
Eer, Veel eer, Rasser, *Plûs tôt, Plûs vite.*
Eer dat ik dat déde, *Avant que je fisse cela, Plûs-tôt que faire cela.*
Eer dat men 't verwachte, *Avant* ou *devant qu'on l'attendit.*
Eer-lang, *Briévement, Avant long temps*, ou *lon tens.*
Eerbaar, *Honnête, c.*
Eerbaarheid, *Honnêteté, f.*
Eerbaarlijk, *Honnêtement.*
Eerbâre, *Honnête.*
Eer-bewijzingen, *Reverênces.*
Eerbieden, *Reverêr, Respécter.*
Eerbieding, *Reverênce, Venerâtion, f.*
Eerbiedigljk, *Reverammment, Respectuëusement.*
behoudens uw Eere, *Sauf vôtre honneur, Sauf la vôtre.*
Eeren, Eer-bewijzen, Eerbieden, *Honorér, Revérer, Portér honnur & reverênce.*
ter Eeren God, *Pour* ou *A l'honneur de Dieu.*
Eeren-geschenk, *Présent honorâble, m.*
Eeren graf, *Sepultûre honorâble, f.*
Eeren-naam, *Titre d'honneur.*
Eeren-prijs, *Bétoine, f. Hérbe.*
Eer-gierig, *Ambitieus, Convoiteus d'honneur, m.*
Eer-gierig zijn, *Etre ambitiëus.*



Eergierigheid, *Ambition, f. Convoitise d'honneur & de gloire.*
Eergieriglijk, *Ambitiëusement.*
Eer-gift, *Présent d'honneur, m.*
Eergisteren, *Avant-hiér, Devant hiér.*
Eer-joukvrouw, Staat-dochter, *Fille d'honneur* ou *d'état.*
Eerlijk, *Honnête, Pudique, c.*
Eerlijken, *Hônêtement, Honorâblemânt.*
Eerlijkheid, *Honnêteté, f.*
Eer-loos, *Infâme, c.*
Eerrijk, *Riche d'honneur.*
Eers-billen, *Les fésses, Plur.*
Eersdarm, *Intestin droît, m.*
nu Eerst, *Or primes.*
Eerste, *Le premiér, m.*
Eerste geboorte, *Primôgenitûre, Aînêsse, f.*
d'Eerste plaats en voorgang, *Le premiér lieu, Primâçe, Primât, m.*
d'Eerste voor allen, *Primerain, m.*
Eersteling, *Primitif, m.*
d'Eerstelingen, *of* d'Eerste vruchten die men Gode offerde, *Premîces, f.*
ten Eersten, *Premiérement.*
Eerst-gebóren, *Premiér né, L'aîné, m.*
Eertijds, *Jadis, Autrefois, Du temps passé.*
Eertop, D'eer-trap, *Le toît d'honneur, Degré d'honneur.*
Eerweerdig, *Honorâble, Venerâble, c. Reverênd, m.*
Eer-wijn, *Vin d'honneur, Présent de vin, m.*
Eer-zuchtig, *Ambitieus, Glorieus, m.*
Eer-zuchtigheid, *Ambitiensesé, Glorieusesé.*
Eest, *of* Aest, daar men de Gerste droogt, *La tourêlle où on seiche l'orge.*
Ee-stand, *Mariâge, m.*
Eetâchtig, *Qui mange beaucoup.*
Eetbaar, *Mangeâble, c.*
Eet-kâmer, Eet-plaats, *Salête* ou *lieu à mangér.*
Eetmaal, Etmaal, *Un jour naturêl, Le têms de vingt & quâtre heures.*
Eet-maal, Schoft, *Le quart d'ûn jour.*
Eet-mâte, *Diéte, f.*
Eet-mes, *Coûteau à mangér.*
Eet-wâre, *Mangeaille, f. Vivres, Victuâille.*
Eeuwe, *Siécle, m.*
Eeuwig, Eewig, *Eternêl, Perpetuêl.*

het

het Eeuwig léven, *La vie éternélle.*
Eeuwig-durende, *Durant perpetuéllement.*
Eeuwige, *Eternélle, Perpetuélle, f.*
d'Eeuwige-dood, *La mort éternélle.*
Eeuwigen, Eewig-máken, *Eterniſér, Rendre immortél, Perpetuér.*
Eeuwigheid, *Eternité, Perpetuité.*
van der Eeuwigheid af, *De tout tems.*
van Eeuwigheid tot Eeuwigheid, *D'éternité en éternité, De jamais à jamais.*
Eeuwiglijk, *Eternéllement, Perpetuéllement, A jamais, A perpetuité.*

E F

Effen, Glad, *Uni, Pól.*
Effen vloer of plaats, *Plaine, f.*
Effen de zelve, *Le même.*
Effen op een tijd, *En ún même tems.*
Effen alzoo, *Juſtemént, Tout ainſi.*
Effen of onëffen, *Pair* ou *non pair.*
Effen af betálen, *Payér juſqu'au dernier.*
Effen oprékenen, *Contér finál.*
Effen-rékening, *Conte juſte.*
Effen-ſtellen, Afrékenen, *Adjuſtér.*
Effen veld, *Champ uni.*
Effen daar, *Illéc, A la même pláce.*
Effen te pas, *Bien à point.*
Effen wel, Even wel, *Auſſi bien.*
Effenaar, Evenaar, *Fleau, Traverſin de balance.*
Effenen, Effen máken, *Unir, Egalér, Aplanir,*
Effenheid, *Egalité, Poliſſúre, f.*
Effening, *Egaliſement, Egaliſátiôn.*
Effenlijk, Effentjes, *Unimént, Egálemént.*
Effens, *Juſtemént à l'égal.*
s'Effens, *Tout enſemble.*
Efter, *Derechéf, Outre cela, Néánmoins.*

E G

EGbaar, Dat men wel magh Eggen, *Herſable, c.*
Egdiſſe, *Laiſard, m. Laiſarde, f.*
Egelentier, *Eglentiér, m.*
Ege-maal, Echts-genoot, *Epous, Mari, ue.*
Egge, *Hérſe, f. Rateau, m.*
Eggen, *Herſér, Couvrir la ſemênçe, Ratelér le blé en hêrbe.*
Egger, *Herſeur, m.*
Egger, *Tarière, f. Taraut, Forêt.*
met een Egger bóren, *Perçér d'úne tarière.*
Eggerig, *Acêrbe, c.*



Eggige tanden, *Dents agaçées.*
Eggigheyt der tanden, *Agaçement des dents.*
Egging, *Herſemênt de têrre, m.*

E I

EI, *Ah, Hau.*
Ei-lieve, *Ah très-chér.*
Ei mij! *Ouch moi! Ouch!*
Ei, *Un œuf*, ou *euf, m.*
Ei met twee doijëren, *Oeuf à deux moyéaux.*
Ei, dat gebroed is, *Oeuf-couvé.*
vers Ei, *Oeuf-frais.*
wind-Ei, Ongevochelt Ei, *Oeuf ſans gérme.*
Ei, zonder ſchaal, *Oeuf ſans côque.*
Eijerdoijër, *Le moyéu* ou *moyáu d'ún œuf.*
Eijer-dop, *L'écaille d'œuf.*
Eijerën, *Des œufs.*
geroerde Eijëren, *Oeufs toüillés* ou *fricaſſez.*
Eijëren leggen, *Pondre.*
Eijerën uitbroeijën, *Eclorre, Pouſſinér.*
Eijer-koek, Eijer-brood, *Pain enſâfrané, Gâteau d'œufs.*
Eijërſchaal, *La coquille*, ou *côque d'ún œuf.*
Eigen, Dat elk bijzonder aangaat, *Propre, c. Particuliér, m.*
Eigen-baat, *Proufit particuliér.*
Eigen broeder, of neef, *Frére* ou *cousin germain.*
Eigen goed, *Biéns própres.*
Eigen hand-ſchrift, *Chirográphe, Ecrit de main própre.*
Eigen-kracht, *Própre forçe.*
Eigen goed verquiſten, *Gaſpillér ſon própre bien.*
Eigen-knecht, Slaaf, *Eclére, e. Sérf. m.*
Eigen of bijzonder toegeláten wet, *Privilége, m. Loi particuliére, f.*
Eigen of vrijën wille, *Franc-arbitre, m. Propre vouloir.*
Eigen-wijsheit, *Própre ſagéſſe.*
Eigen ſchuld, *Coulpe própre.*
Eigenaar, *Propriétaire, c.*
Eigendom, *Propriété, Domaine.*
Eigenen, Toe-eigenen, *Dediér, Atribuér.*
Eigening, Eigen-máking, *Apropriément, m. Uſurpátion du biên d'autrui, f.*
Eigenrechtig, *Obſtiné, Ahurté, m. Oſtiné.*
d'Eigenſchap des lands, *La propriété & qualité de la têrre.*

d'Eigenschap des lichaams, *L'état du corps, La disposition, f.*
Eigentlijk, *Própremênt.*
Eigen-willig, *De sa própre volonté, Obstinê.*
Eigen-zinnig, *Opiniâtre, c. Sensuêl, m.*
Eigen-zinnigheid, *Opiniâtreté, Opiniâtrise, f.*
Eik, Eiken-boom, *Un chêne.*
Eik-appel, *Un gland, m. Nois de chêne.*
Eiken-bosch, *Chênaye.*
Eiken-hout, *Bois de chêne.*
Eiken-vuur, *Feu du bois de chêne.*
Eik-loof, Eek-loof, *Fueilles de chêne, Lierre.*
Eilaas! *Helás!*
Eiland, *Une isle, f.* ou, *île.*
Eilander, Die in een eiland woont of gebóren is, *Insulaire, c. Qui demeure* ou *est né en âne isle* ou *île.*
Einde, End-vógel, *Canard, m. Cane f.*
Einde, *Fin, Bout, m.*
Einde van eenige zaak, *La fin & issuë de quêque chóse.*
tot het Einde toe, *Jusqu' à la fin.*
tot wat Einde zegt gy dit? *Pourquoi, A quêlle fin dis tu ceci?*
op of ontrent het Einde, *Vêrs la fin, Sur la fin.*
Eindelijk, *Finálemênt.*
Einden, Eindigen, *Finir.*
Eindjen, Kleinen Eind-vógel, *Canête, f. Albrent, Allebrent.*
Einding der rédenen, *Conclúsion, f. Têrme, m.*
Eind-vonnis, *Sentênçe definitive, f.*
Eis, *Demande, Petition, f.*
Eis in rechte, *Demande judiciâire.*
ná den Eis van de zaak, Ná dat de zaak is eisende, *Selon l'exigence du cás, Sélon que le cás le requiêrt.*
Eissen, Mánen, *Demandér, Requerir.*
Eissen gehoor te hebben, *Demandér audiênce.*
Eisser, *Demandeur, m.*
Eisser in rechte, *Demandeur en justice.*
on-beschaamt Eisser, *Demandeur effronté, m.*
Eisserse, *Demanderêsse, f.*
Eisling, Eis, *Demande, Petition, f.*
den tijd Eist het, *Le tems le requiêrt.*
Eizen, Iizen, *Avoir horreur.*

E K

EKlips, of táning der zon, of maan, *Eclipse du soleil*, ou *lúne.*



EL, Elle, *Aûne, f.*
Eland, *Elan, espêce de cêrf, m.*
Elders, *Ailleurs, Autre part.*
Elders ná toe, Elwaards, *Ailleurs, Vêrs autre lieu.*
Elders van daan, *D'ailleurs.*
van Elders, *D'ailleurs.*
Elende Ellende, *Misêre, f. Affliction.*
Elendig, Ellendig, *Misérable, c.*
Elendighéden, *Misêres, Afflictions.*
Elendigheid, *Misêre.*
Elendiglijk, *Misérablemênt.*
Elf, *Onze.*
Elf-maal, Elf-reizen, *Onze fois.*
Elf, Elft, een vis, *Alóse, f. Poisson.*
d'Elfste, *L'onzième, c.*
Elger, *Fourchesiêre, f.*
Elhoorn, Vlier, *Sureau* ou *Suseau, m. Sahu.*
Elk, Een ijgelijk, *Chacún.*
Elk bijzonder, *Chacún à part, Separémênt.*
Elk-jaar, *A chácun an, A châque année.*
Elk-een, *Un chácun.*
Elkanderen, *Reciproquêment, L'ún l'autre.*
t'Elkens, *A châque fois.*
Elle, daar men méde meet, *Aûne à aûnér.*
met de Elle méten, *Aûnér, Mesurér à l'aûne.*
láken méten met de Elle, *Aunér du dráp.*
Elle-boog, *Le coude, m.*
dat een Elleboog hoog of lang is, *Haut* ou *long d'ûne coudée.*
op d'Elleboog leunen, of rusten, *S'âcoudér.* ou *S'âpuyér sur le coude.*
Elleboog-kussentje, *Cousin d'âpui.*
Ellendige, *Misérable, f.*
Ellendighéden, *Afflictions.*
Elsen, Schoen-mákers else, *Alêne d'ún cordonnier.*
Elzen-boom, *L'arbre qu'on âpêlle aûne.*
Elzenboom-bosch, Plaats met Elze-boomen beplant, *Aûnayê, Lieu pourplantê d'aûnes.*
Elzen-staak, *Pieu d'aûne.*

E M

EMmer, Barn-steen, *Ambre.*
Emmer, Wáter-emmer, *Un seâu à portér* ou *puiser de l'eau.*
Emmeren, Uit-emmeren, *Vuidér de l'eau avêc les seâus.*

Emster, *Souris de montagne*, *f.*

E N

EN, *Et.*
En hij zeide, *Et il dit.*
Ende, Einde, *Fin.*
En ook, *Et aussi.*
het Ende, *of* einde des lévens, *La fin de vie.*
Eng, *Etroît*, *Serré*, *m.* *Etroîte*, *f.*
Eng-borstig, *Poussif*, *Asthmatique.*
Eng-borstigheid, *Difficulté d'halêine.*
Enge, Engächtig, *Etroîtemênt*, *Serrément.*
Enge-straat, *Ruëte*, *Rue êtroîte*, *f.*
Engel, *Ange*, *m.* *Messagér de Dieu*, *m.*
Engelot, *Un angelôt*, *m.*
Engels, Engelen, *Les anges.*
Engels, *Angelïque*, *c.*
Engels-léven, *Vïe angelïque.*
Engels-láken, *Dráp d'Anglestêrre*, *m.*
Engels, *Un esterlin*, *m.*
Engen, Enge máken, *Etrêcïr*, *Faire êtroît.*
Engen in-gang, *Entrée êtroîte*, *f.*
Eng-halsde kan *of* kruik, *Crúche à gorge étroîte.*
Enging, *Etrêcïssement*, *m.*
Engte, Engigheid, *Etrecissúre*, *f.*
Engte, *of* enge plaats, *Un détroît*, *Lieu êtroit & serré.*
Engte der zee, Een engen loop der zee, *L'êtroît* ou *detroît de la mêr.*
Engte tusschen twee zéën, *L'êtroît êntre deus mêrs.*
in de Engte vast houden, *Tenïr à l'etroît.*
Enkel, *Simple.*
Enkel goed, *Singulièrement bon*, *Du tout* ou *totálement bon.*
Enkel des voets, *La chevïlle du piêd.*
Enkelen den zang, *Diminuér les nótes de musïque.*
tot de Enkelen toe, *Jusqu' aus chevïlles.*

E P

EPpe, *Persil d'eau*, *m.*
wáter-Eppe, *Bêrle*, *f.* *Hêrbe.*

E R

ERbarmelijk geroep, *Crï piteus & lámentáble.*
Erbarmen, *Avoir pitié.*
Erbarming, *Pitié*, *Misericorde*, *f.*
Erbarme u onzer, *Ayés pitié de nous.*



Erdenken, *Reſouvenïr*, *Cogitér.*
Erdichten, *Controuvér.*
Erdicht, *Controuvé*, *Trouvé par ſoi même.*
Erf, Erfgoed, Erve, *Heritage.*
Erf-brieven, *Lêtres hereditaires.*
Erf-cijns, *Rente fonſiêre*, *f.*
Erffelijk, Erfáchtig, *Hereditaires*, *Heritáble*, *c.*
Erffelijcke goederen, Erfgoederen, *Biêns hereditaires.*
Erffenis, Erf-deel, *Heredité.*
Erfgenaam, *Heritiêr*, *Hoir*, *m.*
méde-Erfgenaam, Erf-genoot, *Coheritiêr*, *m.* *Coheritiêre*, *f.*
Erfgenaam van alle 't goed, *Heritiêr univerſél.*
hij is geen rechte Erfgenaam, *Il n'ét pás le droît heritiêr.*
Erfgenaam zonder testament gestelt, *Heritiêr par inteſtát.*
Erfgenaam aan de dwerſſe zijde, *Heritiêr en ligne côlatcrále.*
Erfgenaam máken, *Faire* ou *ordonnér heritiêr.*
Erf-gerechte, Néder-gerechte, *Juſtïce civïle*, *Juſtïce municipále*, *f.*
Erf-gierig, *Convoiteus d'heritâges.*
Erfgoed van des váders wégen, *Pátrimoine*, *m.*
Erfgoed van 's moeder wégen, *Mátrimoine*, *m.*
Erfgoederen, *Biêns hereditaires.*
Erf-graf, *Sepulchre* ou *tombeau heréditaire*, *m.*
Erf-grond, *Fond d'heritâge*, *m.*
Erfhouder, *Poſſeſſeur hereditaire*, *m.*
Erf-kind, *Enfant heritiêr*, *m.*
Erf-knecht, *Serviteur perpetuêl*, *m.*
Erf-kóning, *Roi heritiêr du Royáume.*
Erf-kóningrijk, *Royáume hereditaire*, *m.*
Erf-land, *Têrre hereditaire*, *f.*
Erfloos, *Sans heritâge*, *Qu'on à privé d'être heritiêr.*
Erf-man, *Le propriétaire du fond*, *m.*
Erfnis doen, *Transportér l'heritâge*, ou *mêtre en poſſeſſion.*
Erf-pacht, *Fêrme hereditaire.*
Erf-pachter, Gezwóren huurling, *Fermiêr à perpetuité.*
Erfpacht-goed, *Cham ſujêt à cens.*
Erf-recht, *Droît heréditaire.*
Erf-rechter, *Júge civïl*, *m.*

Erf-rente, *Revenu perpetuêl.*
Erf-tocht, *Uſufruit hereditaire*, *m.*
Erf-tochtenaar, *Uſufruitiêr*, *m.*
Erf-vijand, *Ennemi perpetuêl*, *m.*
Erf-ziekte, *Maladie hereditaire*, *f.*
Erf-zonde, *Péché orginél*, *m.*
Ergens, *Quêque part*, *En quêque liêu.*
Ergens door, Bij eenigen middel, *Par quêque moyén*, *En aucûne ſorte.*
Ergens hénen, *Vêrs quêque liêu.*
Erger, *Pis*, *m.* Pire, *c.*
driemaal Erger, *Trois fois pire.*
Erger gemaakt, *Empiré*, *m.*
Erger geſchréven, *Plús mal écrit.*
Ergeren, Erger máken, *Empirér*, *Dépravér.*
Ergeren, *Scandaliſér.*
Ergering, *Empirément*, *m.*
Ergernis, *Scandále*, *m.*
d'Ergſte, *Le plús mauvais.*
hij is van de Ergſte niet, *Il n'ét pás des pires.*
op het Ergſte, *Au pis allér.*
Erkennen, *Reconnoître*, ou *Reconnêtre.*
Erkentenis, *Reconnoiſſance*, *f.*
Erkauwen, Errikken, *Remáchér*, *Ruminér.*
Erlangen, Ver-krijgen, *Obtenir.*
Erm, *of* den arm, *Le brás.*
in Ernſt, Ernſtelijk, *A bon eſciént.*
in Ernſt nêmen, *Prendre à bon eſciént* ou *à cœur.*
Ernſtelijk iet bidden, *Priér bien affectuëuſemént.*
Ernſten, *Etudiér*, *Serieuſement faire.*
Ernſtig, *Gráve*, *Serieus.*
Ernſtige woorden, *Parôles gráves & d'importançe.*
Ernſtigheid, *Qui ét à bon eſciént*, *Zéle*, *m.*
Erten, *Des pois.*
Erváren, *Exercité*, *Experimenté*, *m.*
Erváren krijgs-man, *Soudart aguêrri & adextre aus armés.*
Erváren krijg, *Plús experimenté que lui.*
Erváren heid, *Experience*, *f.* *Exercice*, *m.*
Erve, Erf-goed, Erf-grond, *Poſſeſſiôn*, *Heritáge*, *f.* ou *Fond d'heritáge*, *m.*
Erve die lédig leid, *Poſſeſſiôn vuide & vágue.*
Erveling, *Heritiêr*, *m.*
Erven, Beërven, *Heritér*, *Prendre en poſſeſſiôn* ou *heritáge.*

Erweten *of* Erwitten, *Des pois*, *m.*
roomſe Erweten, Stok-erweten, *Pois raméz*, *m.*
Erwet-hauwen, Erthauwen, *Des pois en l'écoſſe.*

ES

Esch *of* Eſſen-boom, *Frêne*, *m.*
Eſpe, Eſpe-boom, *Tremble*, *Niéſpe*, *Poliêr.*
Eſſen-hout, *Bois de fréne.*
Eſſen roede, *Vêrge de frêne*, *f.*
Eſterik, *Un Carreau*, *m.* *Piêre*, *f.*

ET

Etelijk, *Mangeáble.*
Eten, *Manger.*
al op Eten, *Mangér tout à fait* ou *le tout.*
zijn koorntjen groen Eten, *Mangér ſon blé en hêrbe*, *c'ét à dire*, *Mangér ſon biên trop tôt.*
te berſten Eten, *Mangér juſqu' à crevér.*
met lange tanden Eten, *Mangér à la longue.*
noen *of* middag-maal Eten, *Dinér.*
achter noenmaal Eten, *Recinér*, *Véprér.*
avond-maal Eten, *Soûpér.*
te Eten géven, *Donnér à mangér.*
de beeſten Eten daar af, *Les bêtes en mangent.*
Eter, *Mangeur*, *m.*
groot Eter, *Gourmand*, *Grand-mangeur*, *m.*
men Eet, *On mange.*
men Eet daar af, *On en mange.*
Et-groen, *Du regain*, *Le ſecond fauchâge.*
Etſen, In kóper bijten, *Gravér en cuivre par eau forte.*
Ettelijke, Zommige, *Aucûns*, *Quêqu'ûns.*
Ettelijke, *Pluſieurs.*
Ettelijke málen, *Divêrſes fois*, *Pluſieurs fois.*
Etter, *Bouë & ordûre d'ûne playë*, *Apoſtûme.*
tot Etter worden, *Apoſtumér*, *Murir.*
Etterige-wonde, *Playe poſtumeuſe*, *f.*

EV

Even, Effen, *Egál Uni.*
Even als, *Ainſi comme.*
Even-geleerd, *Egálement docte.*
Even-goed, *D'ûne même bonté.*
Even-handig, *Qui ét gauchér & droitiêr.*
Even-klein, *Egálement petit.*
Even-krachtig, *Egálement puiſſant*, *De pareille vertu.*
Even *of* onéven, *Pair* ou *non-pair.*

Even

Even-nacht, *Equinoxe, m.*
Even-naaſten, *Le prochain, m.*
Even-oud, *De même âge.*
Even zoo, *Tout de même.*
Even-wichtig, *D'égal pois.*
Even-wichtigheid, *Egalité du pois.*
wij quámen daar Even wijs vân daan, *Nous ſortiôns de la tout auſſi ſâges qu'auparâvant*
Even-verre, *Egálement diſtant.*
Even-wel, *Auſſi bien.*
hij zal 't Even wel doen, al is 't dat, *&c. Il le fera toutes-fois, combien que, &c.*
Even-wit, *De pareille blancheur.*
Evenaar, *Equateur, m.*
Even-beeld, *Patron, m. Imáge, f.*
Even-boortig, *De ſemblâble lignáge.* (*me.*
Even-eens, Even-gelijk, *Tout ûn, Tout le mê-*
Ever, Ever-zwijn, *Pore ſangliêr.*
Eul, Heul-zaad, *Pavôt, Graine de pavôt, f.*
Eul-bloem, *Fleur de pavôt, f.*
Eul-bol, *Tête de pavôt, f.*

EX

EXter, Aaxter, *Pïe, Agáſſe, f.*
Exter-oog, *Clou agaſſin, Durillon.*
Exter-oog in de keel, *Apetït de beaucoup boire.*
Exter-oog-zalf, *Unguent à guerïr les clous.*

EZ

EZel, *Ane, Baudêt, m.*
Ezel die pakken draagt, *Ane baſté.*
als een Ezel krijſſen, of Balken, *Ricanér.*
Ezel, Knaap der ſchilders, *Chevalét.*
Ezelächtigheid, *Anerïe, Lourdêſſe, f.*
Ezel-drijver, Ezel-ſtouwer, *Anïér, m.*
Ezele, Ezels, Dat van ézelen is, *D'âne.*
Ezelinne, Ezelinnetjen, *Anêſſe, Petïte anêſſe, f.*
Ezels-ooren, *Oreïlles d'âne.*
Ezels-vijgen, of Ezels drek, *Fiênte d'âne.*
Ezels-zádel, Scheen-zádel, *Le bâſt d'ûn âne.*
Ezeltjen, *Anon.*
Ezel-veulen, Jongen ézel, *Le petït d'ûn âne.*

FA

FAal-greep, Miſ-ſlag, *Une ſaute, Méfait.*
Fábel, *Fáble.*
Fábelächtig, *Fábuleux.*
Faggelen, *Allér aprés à lourde pás.*
Fazant-vógel, *Faiſan.*
Fakkel, *Flambeau, m. Torche, f. Falôt, m.*



Fálen, Feilen, Miſſen, *Faillïr.*
Fáli, Een vrouwen dekſel op 't hoofd, *Couvrechêf, Voile à couvrïr la tête.*
Fáli-vouwer, *Un flâteur, m.*
Fanik, Geſcheurde vézelen van eenig kleed, *Filemêns.*
Far-heer, *Prêcheur, Un qui prêche, m.*
Faſtein, Fuſtein, *De la jutaine, f.*
Fatſoen, Maakſel, *Forme, Fáçon, Factûre, f. Fáçonnemênt, m.*
op 't nieuw Fatſoen, *A la nouvêlle môde, A la modêrne, De la nouvêlle fáçon.*
Fatſoenéren, Fatſonnéren, Fatſoen géven, *Fáçonnér, Formér, Baillér forme & fáçon.*
Fatſoenéring, *Fáçonnemênt, m.*
Faute, Gebrek of nood van eenige zaak, *Faute* ou *Diſêtte de quêque chôſe, f.*
vol Fauten, *Incorrêct, Fauteus.*

FE

FEeſt, *Fête, Solênnité, f.*
Feeſt-dag, *Jour de fête, Jour ſolennêl.*
Feeſt-dágen, *Fêtes arrêtées & immobiles.*
Feeſtelijk, *Solennêllemênt.*
Feeſtéren, *Fêtoyér, Faire bon âcuëil*, ou *recuëil.*
Feeſtéring, *Traîtemênt, Fêtoyêmens, Acuëil, m.*
Feeſt-maaltijd, *Feſtin, m.*
Feil, *Faute, f. Vice, m.*
Feilen, *Failïr.*
Feitel, Kinder-feitels, *Maillôt, Mvillôts & drapeaus de petits enfans.*
quaad Feit, *Fait méchant.*
Feiten, Heerlijke dáden, *Haut & vaillant faits, Gêſtes & prouêſſes d'aucûn, Vaillantïſes heroïques.*
vróme Feiten, *Hauts & vaillans faits.*
Fel, Fellijk, *Furiêus, m. Felon.*
Felheid, *Furïe, f. Felonïe.*
Fellijken, *Furieuſemênt.*
Fémelen, Fijmelen, Vézelen in 't oor, *Barbotér en l'oréille.*
Fenijn, *Venïn, Poiſon.*
Fenijn ingéven, Vergéven, *Empoiſonnér, Donnér poiſon.*
Fenijnächtig, Fenijnig, *Poiſonneus, Venimeus, Envenimé, m.*
Feuzelen, *Fatouillér, Tatouillér.*

FI

FIel, Fielt, *Belître, Coquîn, Gueus, m.*
Fielterijë, *Brimberie, f. Vilainie,*
Fier-gelaat, *Fière mine f.*
Fijmelen, *Fatrouïllér.*
Fijmelaar, *Fatrouïlleur, Fétard, m.*
Fijn, *Fin, Delié, m.*
Fijn, Fraaitjens, *Brávement. Jolimênt.*
Fijn-goud, *Fin or, m.*
Fijn louter-goud, *Or púr, m.*
Fijn-lijnwaad, *Toile fine, menuë & deliée, f.*
zeer Fijn-lijnwaad, *Crêpe, f.*
zeer Fijn bereiden, *Apareillér deliément* ou *subtilemênt.*
Fijneerder, *Afineur, m.*
Fijnéren, Eenig metaal zuiveren, *Afinér aucûn métail.*
Fijnigheid, *Finêsse, f.*
Fijt, Vijt, *Ulcére des doigts.*
Fióle, *Phióle, Petite bouteille, f.*
Fioólmáker, *Bouteilliér, Faiseur de phióles,* ou *fióles, m.*
Fippen, Nat-halzen, *Bibére, Bibôtér, Pintelér.*

FL

FLadder, Modder, *Fange, Bouë.*
Flakkeren, Luchtig op-branden, *Ardér Brûlér à grande flámme.*
Flap-kan, *Grand pôt à biére.*
Flaauw, *Foible, Debile.*
Flaauwe maag, *Estomach debile.*
Flaauw-hertig, *Debile de cœur.*
Flaauwelijk, *Debilemênt, Lâchemênt.*
Flaauwelijk spréken, *Parlér lâchemênt.*
Flaauwte Flaauwigheid, *Foiblêsse, Debilité.*
Flabbe, Snéde, *of* schram, *Une balâfre, f.*
Fléder-boom, *Sureau, Suseau, m.*
Fléderen, Fledderen, *Voletér, Bâtre avéc les aîles.*
Fléder-muis, *Chauve-sourî. f.*
Fleemen, Vleijën, *Flâtér, Amignardér, Patelinér.*
Fleemen, Morssen, *Ensalîr, Barbouïllér.*
Flenteren, Plengen, Storten, *Versér, Epandre, Repandre.*
Flenteren, Iets in haast uit-wassen, *Lavér quêque chôse hâtivemênt.*
aan Flenters scheuren, *Dechirér en petites piéces.*



Flep, Kinder-flep, *Coiffe, pour les petits enfans.*
Flérecijn, *Les goûtes.*
Flérecijn in de handen, *Les goûtes és mains.*
Flérecijn in de voeten, *Les goûtes és piéz, Podágre, m.*
Flérecijn in de heup, *Goûte sciátique.*
Flérecijnáchtig, *Goûteus, m.*
Flesjen, *Flaconnêt, m. Bouteillête, f.*
Flesse, *Flácon, m. Bouteille, f.*
léren-Flesse, *Bourache, Bouteille de cuîr, f.*
Flesse-máker, *Bouteilliér, m.*
Flikkeflooijën, *Flâtér.*
Flink, Arge flink, *Un dróle, Fin dróle.*
Flikkeren, *Brillér.*
Flikker-rood, *Embrasé comme feu.*
Flits, Pijl, *Flêche, f. Traît, m.*
Flits-boog, *Arc à flêches, Arc à jalêts.*
Flodderen, *Patrouïllér.*
Floks, Ras, *Subitemênt, Hativemênts.*
Floks, Haast u, *Ca, Vîte, Depêche toi.*
Flouwijn, Fluwijn, *Une fouîne, f.*
Flouwijne van een oor-kussen, *Tayë d'oreillér, f.*
Fluim, *Fleume, Phlêgme, f.*
Fluimáchtig, *Phlegmatique, c. Pituiteus, m.*
Fluimen, Fluimen spouwen, *Crachér* ou *jêtér flûmes.*
Fluit *of* Pijp, *Flûte, f. Flageôl, m.*
Fluite, *Bourde, Tromperie, f.*
Fluiten, *Siflér, Flutér.*
Fluiten, Op de Fluit spélen, *Flageólér, Joüer du flageôl* ou *de la flute.*
Fluiter, *Fluteur, Flageóleur, Joüeur de flûte.*
Fluitjen, *Flageólêt, Siflêt, m.*
Fluitinge, *Flageólement, Siflemênt de la bouche, m.*
Flus, *Tantôt.*
Fluweel, *Velours, Velous, m,*
rouw-Fluweel, *Velous-pelu.*
Fluweel van twee *of* drie háiren, *Velous à deus* ou *trois poils.*
Fluweel dat wel gedekt en gemaakt is, *Velous bien couvért & bâtu.*
Fluweel-werker, *Veloutiér, m.*
Fluwijne, Wézeltjen, *Belête, Fouîne, f.*

FN

FNuiken, *Coûpér les aîles.*
Fnuiking, *Coûpemênt d'aîles.*

Foei-

## FO

FOei, Fij, Fi.
Foeijën, Foei zeggen, *Dire fi.*
Foeli, Bloemen van muskáten, *Du macis, Fleur de muscáde.*
Foeli, Bekleedsel van 't glas van een spiegel, *Feuille d'or, d'argens,* ou *d'autre metail.*
Fok, Fokke-zeil, *Beaupré, Voile hors de proüe.*
voor de Fok loopen, *Etre bien affronté & môqué.*
Fókel-moer, *Fémme bién orde & sále.*
Fokken, Op-fokken, Op-voeden, *Nourrir, Elevér.*
Fokker, *Monopôleur, m. Rich'homme.*
Fokkerij, *Monopôle.* (re.
Folteren, Pijnigen, *Torturér, Mêtre à la tortú-*
Fommelen, *Farfouillér,*
Fontein, *Fontaine, f. Font, m.*
loopende Fonteine, *Fontaine coulante* ou *courante.*
uit-gedroogde Fontein, *Fontaine tarie.*
Fontein zoo klaar als zilver, *Fontaine argentine.*
Fontein-áder, *Source* ou *vêine de fontaine.*
Fontein-bak, *Le recéptácle de la fontaine, m.*
Fontein-bekken, *Le bassin d'úne fontaine.*
Fontein-buis of pijp, *Tuyân de fontaine, m.*
Fontein-kraan, *Le robinêt de la fontaine, m.*
Fontein-meester, *Maître fontenier* ou *fontainiêr, m.*
Fonteintjen, *Fontenêlle, f. Petite fontaine.*
Fontein-wáter, *Eau de fontaine, f.*
de Fooi, *La bien-allée.*
de Fooi géven, *Payér la bien-allée.*
Foolen, *Maniér.*
Foppen, *Se gaudir d'aucún, S'en môquér.*
Foret, Fret, Een beestje daar men kónijnen méde vangt, *Un furêt, m. Animal qui chasse les connils.*
Foret, Boor, *Un gimbelêt* ou *gibolêt.*
Forneis, *Fornaise, f.*

## FR

FRaai, Hups, *Beau, Joli, Mignon, m.*
Fraaiáchtig, *Propret, Joliét, m.*
Fraai-heid, Fraaijig-heid, *Propreté, Nêteté, Mignonneté, f.*
Fraaitjens, Fraaijelijk, *Jolimênt, Mignonnemênt.*



Francijn, *Du parchemin, m.*
kalfs-Francijn, Perkement, *Vélin, m. Parchemin de veau, m.*
Franjen, Frengien, *Franges, f.*
met Franjén verçiert, *Acoûtré de franges.*
Frans, De franse spraak, *François, Le langage françois, La langue françoise, f.*
Fretten, Gulzig éten, *Gloûtonnér, Gourmandér, Bauffrér.*
Fret-zak, *Gourmand, Glouton, m.*
Frijten, Fruiten, In de panne roosten, *Frire, Fricasser.*
Frijting, *Fricassemênt, m.*
Frijt-panne, *Paëlle à frire, f.*
Fris en gezond, *Sain & entiér.*
Frisket, Besmet-scherm, of druk-raamtjen, *Frisquête, Instrumênt de l'Imprimerie.*
Frik, *Vit, m.*
Fronse, Fronsele, *Fronsúre, Ride, f.*
Fronsen, Fronselen, Rimpelen, *Fronsér, Ridér.*
't voor-hoofd Fronsen, *Ridér, Fronsér, Refroignér, le front.*
Fruit, Oeft, *Fruit, m.*
Fruit-boom, *Arbre fruitiér.*
Fruitenier, Fruit-verkooper, *Fruitiér, m.*
Fruit-kelder, *Cáve* ou *lieu où on garde les fruits.*
Fruit-merkt, *Le marché aus fruits, m. La fruiterie, f.*

## FU

FUik om vis te vangen, *Une sorte de rêt, à prêndre poissons, nommé renárd.*
Fun, Dronke-fun, *Grand ivroigne, Biberon, m.*
Fustein, *Futaine, étoffe de cotton.*
Fustein-werker, *Futainiêr, m.*
Futselaar, *Fatrouilleur, m.*
't Futsel-boek zoeken, *Cherchér quelqu' amusemênt.*
Futselen, *S'amusér, Fatrouillér.*
Futseling, *Bagatélles, Fatrás.*

## GA

GAaf, Ongeschend, *Entiér, Non-corrumpu, Inviolé.*
Gaaf, Gifte, *Un don,* ou *Donátiôn.*
Gaalderije, *Galerie, f. Pourmenoir.*
Gaai, Papegaai, *Perroquêt, m.*
Gaal in 't láken, *Un vice dans le dráp.*

Gaals, *Saveur* ou *ôdeur desagréable* ou *malplaisante*, *f.*
Gaals-heid, *Mal-plaisant' odeur* ou *saveur.*
Gaan, *Allér*, ou *Aler*, *Chéminér.*
taſtende Gaan, *Alér à tâtons* ou *en tâtonnant.*
bottelijk in 't werk Gaan, *Alér Lourdément en beſoigne.*
ras Gaan, *Aler hâtivemênt.*
langzaam Gaan, *Alér à loisîr* ou *tout bêllement.*
te voet, te paarde, *of* te wágen Gaan, *Allér à piéd*, *à chevál*, ou *à chariôt.*
te wáter *of* te ſcheep Gaan, *Alér par eau* ou *par bâteau.*
aan d'een zijde Gaan, *Se retirér à part* ou *à l'écart.*
te gemoete Gaan, *Alér au devant.*
bóven Gaan, *Montér.*
te grond Gaan, *S'énfondrér*, *Alér au fond.*
hier en daar Gaan, *Alér ça & là*, ou *de côté & d'autre.*
met iemand Gaan, *Alér de compagnîe*, *Alér quant & quant quêlqu'ûn.*
door 't wáter Gaan, *Gueér*, *Paſſér l'eau.*
gelijk een telle Gaan, *Amblér*, *Alér les ambles*
weeh Gaan, *Patîr*, *S'en alér.*
van iemand Gaan, *Se partîr d'aucûn.*
Gaande man, *Paſſagér*, *Cheminеur*, *m.*
Gaar, *Cuît.*
Gaar-máken, *Apareillér*, *Aprêtér. Preparér.*
de ſpijs Gaar-máken, *Preparér*, *Apareillér Cuîre* ou *Aſſaiſonnér la viánde.*
Gaar gemaakt, *Apareillé*, *Aprêté*, *Preparé*, *m.*
gants en Gaar, *Totálement*, *Dû tout.*
te Gaar, te Gáder, *Enſémble.*
alle Gaar, *Tout enſémble.*
Gaarde, *Le piê* ou *corde pour tranſportér le voile.*
Gaarde, Boomgaard, Een tuin, *Un jardîn*, *m.*
Gaar-keuken, *Cuîſîne.*
Gaat hénen, *Paſſéz*, *Va t'en*, *Aléz vous en.*
Gaat van hier, *Va t'en d'ici*, *Retiréz vous.*
't Gaat al wel, *Tout va bien.*
dat Gaat mij aan, *Cela me touche* ou *compête.*
wat Gaat u dat aan? *Qu'en as tu à faire? Que te touche t'il?*
Gaauw, *Abîle*, ou *Habile*, *Prompt.*
Gaauw toe zien, *Regardér de prês & bien diligemmênt.*
Gaauw-aard, *Un ſubtîl*, *Ingenîeus*, *m.*
Gaauw-dief, *Larron*, *Coûpe-bourſe*, *Belître*, *m.*
Gaauwelijk, *Promptément*, *Prontemênt*, *Diligemmênt.*
Gaauwigheid, *Vigilance*, *Diligence*, *f.*
Gabberaar, *Gabeur*, *Gauſſeur*, *m.*
Gabberen, *Gabér*, *Gauſér.*
Gabberij, Jokkerij, *Gábes*, *Gauſſerîes.*
Gáde ſlaan, *Prêndre garde.*
Gaffel, *Fourche*, *f.*
Gaffeltjen, *Fourchête*, *f.*
Gágel, Gágel-boom, *Arbriſſeau* ou *hêrbe âpellée Mîrte.*
Gágel *of* gehémelte des monds, *Le palais de la bouche*, *m.*
Gágelen, Gágen gelijk een gans, *Criér comme ûn oyé* ou *oiſon.*
Gal, *Le fiél*, *m.*
Gal, Een gebrek aan de voeten der Paarden, *Gâleus*, *Roigneus.*
Galáchtig, *Félleus*, *Fiélleus*, *m.*
Galbán, Een gom, *Du galbanon*, *m.*
Gal-blaasjen, *La veſſie du fiél*, *f.*
Gálei, *Galêre.*
op de Gálei zetten, *Envoyér aus galêres.*
Gálei-boeven, *Forcats*, *m.*
Galg, *Gibêt*, *m.*
halve-Galg, *Demî gibêt*, *m. Potences*, *f.*
Galg-aas, Galg-brok, *Péndart*, *m.*
gaat aan de Galg, *Va au gibêt.*
Galgen-aas, Galgen-aard, Galgen-lap, *Pendart*, *Pêndereau*, *Larronneau*, *m.*
Galgen-ſtrop, *La hard.*
Galgen-veld, *Lieu de ſuppliçe*, *Champ* ou *lîeu à gibêt.*
ter Galg-waard leiden, *Menér au gibêt.*
Gallen den vis, *Eventrér le poiſſon.*
Galm *of* wéder-geklank der ſtemmen, *Le retentiſſemênt* ou *reſonnançé de la vois*, *l' Echo.*
Galm géven, Galmen, *Retentîr*, *faire reſonnér.*
Galm-gáten eens klok-toorns, *Les fenêtres* ou *ouvertûres d'ûn clochér.*
Gal-noot, *of* neut, *Nois de galle.*
Galom, Boord-lint, *Du galôn.*

Galop-

Galoppéren, Rennen, *Chevauchér au galop, Galôpér.*
Gang, *Alée, f.*
een grooten Gang gaan, Den gang voorderen, *Avançér le pás.*
hij neemt zijn Gang na 't kasteel, *Il prénd son chemîn vêrs le château.*
Gang des huis, *L'entrée* ou *âlée d'ûne maiſon.*
Gang onder d'aarde, *Alée ſoûterrain.*
Gang-baar, *Qui peut paſſér, & a cours.*
Gang-baar-geld, *Argent courant*, ou *de miſe.*
Gangbâre plaats, *Lieu où on peut âlér, Lieu acceſsible.*
Gangen, *Alées & entrées d'ûne maiſon.*
Gangen van een hof, *Les âlées d'ûn jardîn.*
zijn Gangen gaan, *Alér* ou *tenîr ſon train.*
Gans, *Une oyé* ou *jar, m.*
van de Gans, *D'oyé, De l'oye, D'ûne oyé.*
de Gans werpen, *Rûér à l'oiſon.*
Gansjen, *Oiſon, Petîte oyé.*
Gants, *Totálemênt, Du tout.*
Gants niet, *Du tout* ou *totálemênt riên.*
Gants, Geheel en al, *Entiér, Tout entiér, Totál, Tout, m.*
ik heb hem mij zelven Gants óvergegéven, *Je me ſuîs mîs totálement êntre ſes mains.*
Gants en gaaf, *Sain & entiér, m.*
de Gantſe ſtad, *Toute la vîle.*
Gantſelijk, *Totálemênt, Entiêremênt.*
Gantſelijk betálen, *Payér la dête entiére.*
met Gantſer macht, *Avêc toute forçe & puiſſance.*
Gantsheid, *Integrité, Entiéreté, f.*
Ganzen-bloemen, *Camomille romaine, f.*
Ganzen-bout, *Cuiſſe d'oiſon, f.*
Ganſen-diſtel, *Laiteron.*
Ganzen-geroof, *Le dechêt de l'oiſon.*
Ganzen-kieken, *Le petît d'ûne oyé.*
Ganzen-poel, *Lac* ou *étan d'oiſons.*
Ganzen-ſmout, Ganzen-vet, *Graiſſe d'oiſon.*
Ganzen-ſtal, *Etáble à oyés.*
Ganzen-vleis, *Chair d'oiſon, f.*
Ganzen-voet, *Arôches ſauvâges, Piéd d'oiſon.*
Gápen, *Béer, Bayér, S'amuſer à regardér.*
Gápende *of* ópen ſtaande, *Entr'ouvért, Entrebaaillé, Entre-baaillant, m.*
Gáper, Gaap-aard, Gaap-ſtok, *Bayârd*, ou *Bayéur, m.*



Gáperſſe, Gaapſter, *Bayârde, f.*
de Gáping van een wonde, *L'ouvértûre d'ûne playê, f.*
Garde, Roede, *Un fouêt, m. Une vêrge, f.*
Gareel *of* gorreel der paarden, *Côlîér à chevaux, Joug, Atelâge, m.*
Gareel-máker, *Gorrelîér*, *Bourlîér* ou *Bourelîér, m.*
Gáren, *Fil* ou *Filêt, m.*
Gáren *of* Net, *Filé* ou *Rêt, m.*
viſſers Gáren, *Filêt & vêrveu à prendre poiſſons.*
Gáren ſpannen, *Têndre les filêts.*
Gáren ſpinnen, *Filér.*
in 't Gáren vallen, *Tombér au filé.*
't Gáren láten vallen, *Abâtre les rêts* ou *filêts.*
in 't Gáren verwert, *Enſerré dedans le filé.*
verwert Gáren, *Fil mêlé & êmbrouîllé.*
Gáren op klouwen winden, *Devidér du fil par pêlotons.*
Gáren-huif, *Cœffe de fil, f.*
Gáren-kroon, Gáren-véder, Haſpel, *Devidoir, m.*
Gáren-meulen, *Moulîn à tordre le fil, m.*
Gáren-netten daar men een boſch rondom méde behangt, *Pan, Panneaus* ou *toiles de quoi on ceint & êntoure ûn bois pour prendre bêtes ſauvâges.*
Gáren, Willig, *Vôlontiérs, De bonne volonté.*
Gáren-ſtok, *Perché d'oiſeleur, f.*
Gáren-verkoopſter, *Filetiére, Filacîére, f.*
Gáren-wiel, Gáren-winde, *Divideau, Devidêt, Devidoir, m.*
Garf, Garve, Koorn-ſchoof, *Garbe, Gêrbe de blé, Javélle.*
Gars, *Hêrbé, Hêrbeus, m.*
Garzing, *Pré hêrbeus, m. Prairîe hêrbué, f.*
Garſt, Gerſt, Orge, *De l'orge.*
Garſtig, *Rançe, Rançeus.*
Garſtig ſpek, *Lard rançe*, ou *rançî.*
Gaskoenſe *of* Spaanſe kerſſen, *Guînes, f.*
Gaſt, *Hôte, êtrangêr.*
te Gaſt bidden, *Convîér, Semondre au repás.*
hij gaat te Gaſt, *Il vá au convîves.*
ambachts-Gaſt, Drukkers-gaſt, *Compagnon de mêtiér* ou *d'Imprimerîe.*
zijn Gaſten wel onthálen, *Traîtér bien ſes hôtes.*

Gasterij, *Un festin, convive* ou *banquêt.*
Gasterij houden, *Faire banquêts, Tenir convives.*
Gast-houder, *Qui fait le banquêt, Hôte, Hôtelier, m.*
Gast-huis, *Hospitál, L'hôtel de Dieu.*
Gasthuis-meester, *Hospitaliêr, m. Maître de l'hôpitál.*
Gast-kámer, *Sâlle* ou *chambre d'hôtes.*
Gast-vrij, Gast-baar, *Hospitaliêr.*
Gast-vrijheid, *Hospitalité, f.*
Gat, *Trou, Pertuis, m.*
Gat *of* Eerst-gat, *Le trou du cû, m.*
op 't Gat slaan, *Fesser, Domér sur les fésses.*
't Gat van een net, *Petit trou* ou *maille de rêts*, ou *filé, m.*
het Gat van de keel *of* 't gat daar den aasem door komt, *Le soûpirail de la gorge, m.*
't Gat van den óven, *La gueule du four, f.*
't Gat *of* den mond van een revier, *La bouche d'úne rivière, f.*
een Gat, *of* Gáten-bóren, *Trouér, Pertuiser.*
de Gáten van de bijë-korven, *Les trous* ou *pertuis qui sont és ruches.*
Gátig, Ge-gaat, Vol Gáten, *Troué, Pertuisé, Troüeus, m.*
Gáve, Gifte, *Don, Présent, m. Donaison, Donátiön, f.*
Gáve-Godts, *Don de Dieu, La péste.*
Gáve die de vrouw háren man ten houwelijk geeft, *Dôt de mariáge.*
Gáven, Geschenken, *Dons, Présens, m.*
Gáven der natúren, *Dons de natúre.*
Gáulijne, *Follâtre, Dandine.*

G E

GE-aard, *Complexionné, m.*
Geácht, *Estimé, m.*
Geácht wijf, *Fémme estimée & de bonne renommée.*
Geádelt, *Annoblí.*
Geáderd, Blaau-geádert, *Veiné, m. Qui á grósses veines.*
Geákkert, *Labouré.*
Geánkerd, Het schip is ten anker, *Ancré, Le navire ét á l'ancre.*
Geántwoord, *Répondu.*
Gebaaid, *Baigné.*
Gebaanden-weg, *Chemin frayé, m.*
Gebaar, Gebeer, *Mine, Géste.*



groot Gebaar, *Grande tumulte, f.*
Gebaard, *Barbu, m. Qui porte barbe.*
Gebaart, *Enfanté, Produit.*
Gebabbel, *Machôtemént, Barbótemént.*
Gebabbelt, *Machoté, Barbóte.*
Gebak, *Patisserie, Boulengerie, f.*
Gebákend, *Les échaugêttes dressées.*
het stond qualijk Gebákend, *Il y avoit grand dangér* ou *perîl.*
Gebákerd, *Chauffé, seiché & emvélôpé ún enfant.*
Gebakken steen, *Brique, Tuile, f.*
Geballast schip, *Navire lesté* ou *chargé de grósse arêne.*
Gebalsemt, *Enbaumé, m.*
Gebannen uit de gemeente, *Excommunié.*
Gebannen, *Banní, Exilé, m.*
Gebannen zijn, *Relegué* ou *confiné en exil, m.*
Gebannen Vier-schâre, *Convocátion legitime du Senát, f.*
Gebas, *Abayemênt, Abai.*
Gebed, *Oraison, Prière, f.*
Gebed ons Heeren, *Oraison Dominicále.*
zijn Gebed doen, *Prier, Faire sa prière.*
Gebed, Gebeddet, *Mis au lit.*
Gebéden, *Oraisons, Prières, f.*
Gebéden, *Requis, Prié, m.*
Gebeeld, *Peint, Figuré, m.*
Gebeent, Dat groote beenen heeft, *Ossu.*
Gebeente, *Ossemênt, m.*
Gebeenten, *Ossemens.*
Gebéér, *Géste, Maintiên, m.*
Gebéér, Geruchte, *Murmúre, Bruit, m.*
Gebekt, *Bechú, Bequú, m. Ayant bêc.*
Gebek-merkt, *Marqué au bêc.*
Gebelt, Geschelt, *Sonné, Tiré la sométe* ou *clochéte.*
Gebelt, Gebellet Stads-kind, *Constitué & publié en tutélle.*
Gebénedijd, *Benît, m.*
Gebénedijding, *Bénédiction.*
Gebénedijën, *Benír.*
't Gebergte, *Les montaignes.*
Gebéten, *Mordú, Qui ét mords.*
Gebeukt, *Frápé, Coigné.*
Gebeuren, *Avenir, Echoir.*
het mocht wel Gebeuren, *Il pourroit ávenir*, ou *arrivér.*
't Gebeurt dikwils, *Il ávient sovént.*

het

het is mij Gebeurt, *Il m'êt âvenu.*
Gebeurte, *Chôſe âvenuë*, ou *arrivée*, *ſ.*
't Gebied, *l'Authorité.*
ik Gebiede mij t'úwaards, *Je me récommande à vous.*
Gebieden, *Commandér.*
Gebieder, *Commandeur*, *m.*
Gebieding, *Récommandátiôn*, *ſ.*
Gebiegt, *Confeſſé*, *m.*
Gebilt, *Feſſú.*
Gebit, *Mors*, *ſ.*
't Gebit aan den toom, *Le mors de la brîde*, *m.*
't Gebit in den muil doen, Toomen, *Bridér.*
zeer ſcherp Gebit, *Trênche-fîle*, *ſ.*
Geblaakt, *Flamboyé.*
Geblaas, *Soûflemênt*, *m.*
Gebladderd, *Puſtulé.*
Gebláderd, *Fueillu*, *Ayânt fueilles*, *m.*
Geblanket, *Fardé*, *m. Orné.*
Gebleet der ſchápen, *Béêllemênt de brebîs*, *m.*
Gebleikt, *Blanchî au ſoleil.*
Gebleint, *Puſtulé.*
Gebléken, Het is gebléken, *Il êt âparu.*
Geblik der oogen, *Le cîllemênt des yeus.*
Geblikſemt, *Foudroyé.*
Gebloed-riſt, *Bleſſé* ou *heurté au ſang.*
Gebloemt of gebeeld kleed, *Habillemênt peinturé* ou *bigarré*, *m.*
Gebloost, *Vermeillé.*
Gebluſt, *Eteint*, *Aſſopî.*
Gebluſt, *Froiſé.*
Gebod of Bevel, *Mandemênt*, *Commandement*, *m. Ordonnance*, *ſ.*
Gebod, Kerk-gebod, *Commandemênt de l'égliſe.*
Gebod, *Ofre qu'on fait à aucûn.*
Gebóden Gods, *Les commandemens de Diêu.*
Gebóden, *Commandé*, *Enjoint*, *m.*
Gebóden, *Ofert.*
Ge-boefte, *Canaille*, *ſ. Belitraille.*
Geboeit, *Lié és cêps*, *Captivé.*
Gebonden, *Lié*, *Garoté*, *m.*
Ge-boodſchapt, *Annoncé.*
Geboog-zaamheid, Onderdánigheid, *Obeïſſance*, *ſ.*
Gebookt vlas, *Du lîn caſſé.*
Geboomte, *Arbres*, *Arbriſſeaus*, *m.*
Geboord, *Bordé*, *Frangé*, *Orlé*, *m.*



Geboerd, Door-boort, *Pertuiſé*, *Troüé*, *m.*
Geboorte, *Nativité*, *Naïſſance*, *ſ.*
dagh der Geboorten, *Jour de naïſſance* ou *natâl*
Geboorten-regiſter, *Denombremênt des ancêstres.*
Ge-borduurt, *Brodé*, *Broduré.*
Gebóren, *Né*, *Naï*, *Naïf.*
nieuw-gebóren, *Nouveau-né*, *m.*
den eerſten Gebóren, *L'áîné*, *Premîer-né*, *m.*
den leſten Gebóren, *Le puïs-né.*
Gebóren worden, *Naître.*
Geborſt, *Ayânt gróſſe poîtrîne.*
Geborſt, Die groote borſten heeft, *Mammelú.*
wijf dat wel Geborſt is of die groote borſten heeft, *Fêmme mammeluë.*
Geborſtelt, *Fournî de ſoyês.*
Geborſten, *Fêndu*, *Crêvé.*
Gebot, Bot-gemaakt, *Rebouché*, *Reſoulé*, *Emoucé.*
Gebot, Dat botten heeft, *Bourjonné*, *Boutonné*, *m.*
Gebouw, Bouwing van huizen, *Bâtimênt*, *Edifice.*
Gebouw, Bouwing des lands, *Labourâge* ou *cultivátiôn de têrre*, *ſ.*
Gebouwt, *Bâtî*, *Edifié*, *m.*
nieuw Gebouwt huis, *Maiſon nouvêllemênt bâtie & édifiée*, *ſ.*
Gebouwt-land, *Têrre cultivée* ou *labouréé*, *ſ.*
Gebraad, Gebráden vleis, *Du rôti*, *m.*
Gebrabbel, *Begayêmênt.*
Gebráden, *Rôti.*
Gebrand, *Brûlé*, *m.*
Gebranden-wijn, *Eau de vîe.*
Ge-brandſchat, *Taxé*, ou *Rançonné*, *pour être gardé du feu.*
Ge-brandſchat, *Taxé*, ou *Exaction que les ennemis demandêt pour ne brûlér les vîláges.*
Gebrand-teikent, *Cauteriſé*, *m.*
Gebreed, *Elargî*, *m.*
wat Gebreekt hem? *Que lui faut-îl?*
Gebreid, *Laçé*, *Entrelaçé*, *m.*
Gebreidelt, *Brîdé*, *m.* *ſlêts*, *ſ.*
Gebreide huiven, *Cœffes laçées* ou *crene-*
Gebrek, *Defaut* ou *faute d'aucûne chôſe.*
Gebrek van wijsheid, *Faute de ſçavoir.*
Gebrek van geld, *Faute d'argent.*

Gebrek hebben, *Avoir diſète.*
Gebrek, Quaad gebrek, *Vice.*
niemand zonder Gebrek, *Nul ſans vice.*
Gebrek dat men op den gezetten rechts-dag niet voor recht geweeſt heeft, *Defaut, m.*
mij zal niet Gebréken, *Rien ne me defaudra.*
wat zal mij Gebréken? *Qu'ei-ce qu'il me faudra?*
Gebréken, Miſſlágen, *Fautes.*
Gebrékkelijk, Krank, *Maladif, m. Maladive, f.*
Gebrijzelt, *Emié.*
Gebrilt, *Avoir lunétes ſur le né.*
Gebrilt, Bedrógen, *Trompé, Déçeu, m.*
Gebrocht, *Amené, Aporté.*
Gebroed, *Couvé, m.*
Gebroeders, *Frêres, Conſvêres.*
Gebroeders huisvrouwen, *Bélles ſœurs.*
Gebroeders kinderen, *Neveus, Cousins germains.*
Gebroedſel, *Une couvée, Engeânce, f.*
Gebróken, *Rompu, Caſſé, m.*
Gebróken ſtuk, *Fragmênt, m.*
Gebruik, Gebruiking, *Uſance, f. Uſáge.*
in 't Gebruik zijn, *Etre en uſáge.*
in 't Gebruik kómen, *Venir en uſáge.*
ná 't gemeen Gebruik, *Selon l'uſáge & coûtúme.*
Gebruikelijk, *Qui êt uſité, Qu'on peut uſér.*
Gebruiken, *Uſér, Jouïr.*
réden Gebruiken, *Uſér de raiſon.*
Gebruikig, *Uſité.*
Gebruikt, Gebézigt, Verſléten, *Uſé, m.*
het word dágelijks hoe langer hoe meer Gebruikt, *Il viênt en uſáge journéllement de plús en plús.*
dat men dágelijks Gebruikt, *Dequoi on úſe journéllemênt, Qui êt en uſáge.*
Gebuikt, Die een grooten buik heeft, *Ventru, Pançu.*
Gebruineert, *Polï, Brunï.*
Gebuidelt-meel, *Farïne criblée.*
Gebult, *Boſſu, m. Ayânt boſſe.*
Gebuur, Gebuur-man, *Voiſin, m.*
Gebuur zijn, *Etre voiſin.*
Gebuurinne, Gebuur-wijf, Gebúre, *Voiſine, f.*
de Gebuurte, De gebúren, *Les voiſins, Le voiſináge.*



Gebuurzaam, *Qui tiênt amitié de voiſïn.*
Gebuurzaamheid, Gebuurſchap, *Voiſináge, m.*
Gebuurzaamlijk, Gebuurlijk, *En voiſïn.*
Gedaagt in Rechte, *Cité, Ajourné.*
Gedaalt, Gezakt, *Abaiſſé, Enfonçé.*
Gedaan, *Fait.*
Gedaante, Gelijkenis, *Forme, Façon, Figúre, f.*
Gedaante géven, *Façonnér, Donnér forme & façon.*
onder de Gedaante, *Sous eſpêce* ou *forme, f.*
Gedachte, *Penſée, f. Penſemênt, m.*
Gedachten, *Penſées, f. Plur.*
Gedachten, Gedenken, *Penſér, Memorér.*
Gedachtenis, *Souvenance, f.*
záliger Gedachtenis, *D'heureuſe memoire.*
Gedachtig, *Memoratif.*
Gedachtig zijn, *Avoir ſouvenance, Etre memoratif de quêque chóſe.*
Gedacht-weerdig, *Memorâble, f. Dïgne de memoire.*
Gedagvaard, *Ajourné.*
Gedank, *Remerciêment, m. Actiôn de gráce, f.*
Gedarmte, *Les entrailles, f. Les boyâus, Plur. m.*
Gedeelt, *Partï, Diviſé, Separé, m.*
Gedeelte, *Part, Portiôn, f.*
Gedeeſſemt brood, *Pain levé* ou *avêc levain, m.*
Gedekt, *Couvêrt, m.*
Gedenk, *Penſemênt, m.*
Gedenken, *Souvenïr, m.*
Gedenk-penning, *Une Piêce d'argent* ou *d'or pour ſouvenïr quêque grand faït.*
Gedenk-teiken, *Signe de ſouvenance.*
Gedicht, Rijm-gedicht, *Rïme, Rïme.*
Gedicht, *Dïctê.*
Gedicht, Gedichſel, *Rïme, m. Poëſïe, f.*
Gedicht, *Compoſé en rïme.*
Gedicht des meesters, *Ce que le maître dïcte à ſes diſciples pour, écrïre, Proſcriptiôn.*
Gedienſtig, Dienſtig, *Serviable.*
Gedienſtigheid, *Promptitúde à ſervïr autruï.*
Gedienſtiglijk, *Serviablemênt.*
Gedierte, Dieren, *Animaus, Bétail.*
Gedijden, *Réuſſïr.*
Gedijden, Gedijên, *Profitér,* ou *Prouſitér.*
Geding, *Une cauſe, f. Procês, Plaid, m.*

Ge-

Geding van prijs, *Acord, m.* (linge.
Gedoekt, *Voilé, A yant la tête couvêrt d'ûn*
Gedoemt, *Condamné, m.*
Gedolven, *Fouï, Enfouï, m.*
Gedolven-zout, *Sél minerâl, m.*
Gedommel, *Murmûre, m.*
Gedons, Géklop, *Bâtemênt, Frâpemênt, Heurtemênt.*
Gedood-verft, *Teint d'ûn couleur blême.*
Gedood, *Occis, Tué, Maſſacré, m.*
Gedooft *Eteint.*
Gedoogen, *Permêtre, Admêtre.*
Ge-doogzaamheid, *Tolerance, f.*
Gedoogzaamlijk, *Patiêmment.*
Gedoopt, *Batizé, m.*
Gedoopte, *Batizée, f.*
Gedoornt, *Pourplanté* ou *entouré d'épînes.*
Gedoornte, *Buiſſon* ou *haye d'épînes.*
Gedopt-ei, *Oeuf poché.*
Gedoft, *Bien vêtu contre le froid.*
Gedraait, *Tourné, Tortillé, m.*
ik Gedráge mij aan u, *Je me râporte à vous.*
zich aan iemand Gedrágen, *Se râportér à aucûn.*
Gedrang van volk, *Prêſſe, Foule de pleuple, f.*
Gedréven werk met den hámer, *Ouvrâge duït au marteau.*
Gedréven zilver-werk, *Ouvrâge d'argent duït au marteau.*
Gedouwt, Gedrukt, *Prêſſé, Comprêſſé, Foûlé.*
Gedouwt vlees, *De la chair haché & âcômodé avec d'épîce.*
Gedrogt, *Fantôme.*
Gedrongen, *Prêſſé.*
Gedroogt, *Sêché.*
Gedroomt, *Songé, Rêvé.*
Gedroopt, *Arouſé de beurre* ou *de la graiſſe.*
Gedruip, *Degoutemênt, Decoulêment.*
Gedruis, *Grand bruït, Bruït ſoudain, Impetuôſité.*
Gedruis van wind, *Vent bruyânt, m.*
Geduld, *Patiênce, f.*
Gedulden, *Patiênter.*
Geduldig, Lijdzaam, *Patiênt.*
Geduldiglijk, *Patiêmment.*
Gedunt, *Atenuï.*
Gedúren, Dúren, *Durér, Etre permanênt.*
Gedúrende dien tijd, *Durant ce temps.*

Gedúrig, *Durâble, c. Permanênt, m.*
Gedúrigheid, *Aſſiduïté, f.*
Gedúriglijk, *Aſſiduêllemênt.*
Gedwéé, Buigzaam, *Debonnaire, Douçil, Soûple.*
Gedwongen, *Contraint, Forçé, m.*
Geëcht, *Marié, Lié, m.*
Geëde, Beëdigde, *Coupurés.*
Geënigt, Vereënigt, *Apointé, Unié.*
Geërt, *Honoré, Reveré.*
Geef, Geeft, *Donne, Baille.*
Geeft mij dat *Donne moi cela.*
Geëffent, *Planï, Aplanï.*
Geëigent, *Aproprié.*
Geel, *Jaune, c.*
Geel van een ei, *Jaune d'œuf.*
een weinig Geel, *Jaunêt, m.*
Geelächtig, *Jaunâtre, c.*
Geelen, Geel máken, *Jaunïr.*
Géélſch, *Saveur* ou *odeur malplaiſante.*
Géélsheid, *Malplaiſant ſaveur.*
Geel-gieter, *Fondeur de cuïvre.*
Geel-zucht, De geele, *Jaunïſſe, f.*
Geel-zuchtig, *Qui a la jaunïſſe.*
Geen, *Nul, m. Nulle, f.*
Geen van tween, *Ni l'ûn ni l'autre.*
Geenerlei, *Neutrâl.*
Geenerleiheid, *Neutralité.*
Géeps, *Blême, Sans bonne couleur.*
Géér, *Gouſſet.*
Gééren het huis géért, *La maiſon êt hors du perpêndiculaire.*
Geenſins, *Nullemênt, En nulle manière.*
Geerde of Roede, *Vérge longue, f.*
de Gééren van een hemde, *Gouſſets, f.*
Geerne, Gewillig, *Vólontiérs.*
zeer Geerne, *Très volontiérs.*
Geerne lijden, *Endurér patiêmment & vólontairemênt.*
Geers, *Du millêt.*
Geeſſel, *Fouet, m. Ecourgée, f. Vérges, Plur.*
Geeſſelaar, *Fouëteur, Feſſeur, m.*
Geeſſelen, *Fouetér, Flagelér, Fuſtigér, Feſſér.*
Geeſſeling, *Flugellation, f.*
Geeſt, *Eſprït, m.*
Geeſt, Bolder-geeſt, *Eſprït, Lutin, Follêt, m.*
zijnen Geeſt géven, Sterven, *Mourïr, Trépaſſér, Rêndre l'eſprit.*

zwaar

zwaar van Geeſt, *Pésant de courage, Eſprit pésant.*
Geeſtelijk, *Spirituël, m.*
Geeſtelijk-recht, *Droit-écleſiáſtique.*
Geeſtelijken, *Spirituéllement.*
Geeſten, *Eſprits.*
Geeſten, Nacht-geeſten, *Des eſprits, Fantômes, Eſprits nocturnes.*
Geeſtig, Aardig, *Vif d'eſprit.*
Geeuwen van vaak, *Baillér*, ou *Baáillér.*
Geeuwer, *Baáilleur, m.*
Geëigent, *Atribué.*
Geëindigt, *Finï, m.*
Geëiſt, *Demandé.*
Geërft, *Heritè.*
Geërgert, *Scandaliſé.*
Geërgert, Verërgert, *Empiré, m.*
Gefrijt-vleis, *Chair-fricaſſée.*
Gefrizeerden-mantel, *Manteau friſé, m.*
Gefrizeert-láken, *Dráp friſé* ou *crépé.*
Gefronſſelt of gefronſt voor-hoofd, *Front ridé, m.*
ik kóme Gegaan, *Je viens, Je ſuis venu* ou *allé à piéd.*
Gegaat, *Troué, Pertuïſé, m.*
Gegáten kaas, *Fourmáge plein de pertuïs.*
Gegeeſſelt worden, *Etre fouëté* ou *feſſe, Avoir le fouët.*
Gegeeſſelt, *Fouëté, Féſſé, m.*
Gegeelt, *Jaunï, Teint de jaune, m.*
Gegekt, *Môqué.*
't is met God Gegekt, *C'ét ſe môquér de Diéu.*
Gegeſpt, *Bouclé, m.*
Gegéten, *Mangé.*
Gegéven, *Donné.*
Gegijzelde mannen, *Hommes oſtagérs.*
Gegoed, *Ayánt biéns & poſſeſſiöns.*
Gegord, *Ceint, m.*
Gegraant, *Gréné, m.*
Gegráven, *Fouï, Enfouï, Hoüé, m.*
Gegreffijt, *Enté, m.*
Gegrendelt, *Verouïllé, m.*
Gegrépen, *Empoigné, Saiſi, m.*
Gegroet, *Salué, m.*
Gegrond, *Fondé, m.*
het is daar op Gegrond, *Il ét fondé ſur cela,*
Gegroot, *Agrandï, m.*
Gegruiſt, *Mis en poudre, Poudroyé.*



Gehaakt, *Acroché, Agraffé.*
ik heb daar na Gehaakt, of verlangt, *J'ai âtendu effectueuſemént aprés cela.*
Gehaart, Gehairt, *Chevélu, m.*
Gehaat, *Haï, Mal-voulu, m.*
Gehak, Gekap, *Du hachït, m. Hachemént.*
Gehakkelt, Geſcheurt, *Déchiquété.*
Gehakt, Gekapt, *Haché, Taillé.*
Gehakte, of Gekapte ſpijs, *Viánde hachée, f.*
Gehandeld, *Manié, m.*
Gehandeld, *Trafiqué.*
Gehandeld, *Beſoigné.*
Genand-zaam, Behendig, *Adroît, Adéxtre.*
Gehandzaamheid, Behendigheid, *Dexterité.*
Gehangen, *Pêndu, m.*
Gehanteert, *Hanté, Frequênté.*
Gehápert, *Atâché, Manqué, Couru rîſque.*
Gehard, *Endurcï.*
Gehávent, *Orné, Acoutré, m.*
het ſchip is Gehávent, *Le navïre ét dans le hávre.*
hij is wel Gehávent, *Il ét biên frotté*, ou *accômodé.*
Gehecht, Aan-gehecht, *Aſiché.*
Geheel, *Entiér, m.*
daar is 't Geheel en al, *Le voi-là tout entiérement*, ou *en ſon entiér.*
Geheelijk, *Entiérement, Totálemént, Du tout*
Geheeten, Ge-noemt, *Nommé, Apélé, m.*
Geheiligd, *Sanctifié, Conſacré, m.*
Geheiligde, *Santifiée, Conſacrée.*
Geheim, *Secrêt*, ou *Segrêt.*
Geheimenis, *Miſtére, Secrêt, m.*
Geheim-ſchrijver, *Secrêtaire, m.*
Geheint met haag, *Ceint d'úne haye.*
Geheinte met haag, *Haye, Enclotûre.*
Geheld, *Incliné, m.*
Gehémelt, *Convêxe, c. Vouté, m.*
Gehémelte des monds, *Le palais de la bouche, m.*
Gehengen, Ge-doogen, *Tôlerér, Permêtre.*
Geherd, *Endurcï, m.*
Geherd, Gemoedigt, *Animé, Encouragé.*
Gehévelt-brood, *Pain lévé* ou *de levain.*
Geheugen, *Commemorér.*
Geheugenis, *Commemorátiôn, f.*
Gehinderd, *Empêché, m.*
Gehinnik, *Hennïſſemént, m.*

Gehitſt, *Incité, m.*
Gehoekt, *Fait en coins.*
Gehold, *Cavé, m.*
Gehold, Den wágen heeft gehold, *Debridé, La charête a debridé à pleine courſſe.*
Gehonk, *Clochêment.*
Gehoofd, *Têtu, Ayânt tête.*
Gehoogd, *Hauſſé, m. Elevé.*
Gehoont, *Trompé, Déçeu, Honï, m.*
Gehoopt, op-gehoopt, *Amonçelé, Acumulé, m.*
Gehoopt, *Eſperé.*
Gehoor, *Auditiôn, Ouïe, Audiënce, f.*
Gehoor géven, *Donnér audiënce.*
hard Gehoor hebben, *Avoir l'ouïe dûre.*
zonder Gehoor, Gehoor-loos, *Sourd, m. Sans ouïe.*
Gehoornt, *Cornu, Ayânt cornes.*
Gehoort, *Ouï, m.*
ik heb Gehoort, *J'ai ouï* ou *entendu.*
Gehoorzaam, *Obeïſſant, m.*
Gehoorzaam zijn, *Etre Obedïent, Obeïr.*
Gehoorzaamheid, *Obeïſſance.*
Gehoorzaamlijk, *Obeïſſammênt.*
Gehoorzámen, *Obeïr.*
Gehooſde-duiven, *Coulombs panez, m.*
Gehooſt, *Chauſſé, m.*
Gehort, Geſtooten, *Secoué, Echoqué.*
Gehoſt, Gehoſſeboſt, *Brand'illé, Branlé.*
Gehot, Gehotte melk, *Du lait caillé.*
Gehouden, Tégen gehouden, *Tenu, Arrêté.*
Gehouden, Onderhouden, *Entretenu, m.*
Gehouden, Zijn mond gehouden, *Taiſé, Rien parlé.* (*méſſe.*
Gehouden zijn door belofte, *Obligé par pro-*
in iemand Gehouden zijn, *Etre tenu & obligé à quêqu'ûn.*
Gehouwd, *Marié, m.*
Gehouwd-man, *Marï, Homme marié, m.*
Gehouwd-wijf, *Femme mariée, f.*
jong Gehouwde, *Nouveau marié*, ou *Nouvélle mariée.*
Gehucht, *Hameau, m. Bourgâde de quâtre, cinq* ou *six maiſons.*
Gehuil, *Hurlément, m. Brayëment, f.*
Gehuild, *Hurlé, Brayé.*
Gehuiſt, *Emmaiſonné, m. Ayânt maiſons.*
Gehuld, een Kóning, *Sacré ûn Roi.*
Gehuld, *Coiffé, m.*
Gehuurt, *Loüé, m.*
Gejaagt, *Chaſſé, m.*
Gejangel, *Importunité.*
Gejank, *Glapiſſement, Hurlemênt, m.*
Ge-ijdelt, *Evacué, m. Rêndu vuïde.*
Ge-ijkt, *Marqué de bonne meſûre, Etallonné.*
Ge-ijkt, *Limité, Borné.*
Geil, *Voluptuëus, Laſcïf, m.*
Geil-heit, *Lubricité, f.*
Geil-minnig, *Voluptuëus.*
Geinſteren, Vonken, *Etincellér.*
Gejok, *Bourde, Môquerïe.*
Geit, *Une chêvre, f.*
Geite-melk, *Laît de chêvre.*
Geiten-baard, *Barbe de chêvre.*
Geiten-drijver, Geiten-harder, *Chevriêr, m. Paſteur de chêvres.*
Geiten of Geitjens-leer, *Chevrotin.*
Geiten ſtal, *Etâble à chêvres, f.*
Geitjen, *Chevrête, f. Chêvreau, m.*
wild-Geitjen, *Petït chevreul, Chevrôt, m.*
Gek, *Badin, Fól* ou *fou d'ûne farce, m*
den Gek ſchéren, *Badinér, Folâtrér, Faire le badin.*
Gekaakt, den háring, *Echarnér le hareng.*
Gekaard, Ge-kaarde-wolle, *Cardé, De la laine cardée.*
Gekaatſt met de bal, *Joüé à la paume.*
Gekaauwt, Ge-knaauwt, *Máché.*
Gekakt, *Chié.*
Gekalanderd, *Calandré.*
Gekalant, *Chalandé.*
Ge-kalfaat, *Calfaté.*
Gekalft, De koe heeft ge-kalft, *Véllé, La vâche à véllé.*
Gekalft, Over-gegéven, *Vomï, Rêndu par la gorge.*
Gekalmt, het wéder kalmt, *Calmé, Il fait calme.*
Gekalt, Ge-praat, Ge-klapt, *Diſcourû, Deviſé.*
Gekamd, *Crêté, Qui porte crête.*
Gekamd, *Peigné.*
Gekamde-hánen, *Coqs crêtés.*
Ge-kámerd, *Enchambré.*
Gekampt, *Combâtu.*
Gekankert, *Chancré.*
Gekant, *Dentellé, Garnï de dentélles.*
Ge-kantet tégen iemand, *Oppoſé contre* ou

*être parti de quelq'ûn* ou *quêcûn.*
Gekap, Gehak, *Hachée.*
Ge-kapittelt, *Tançé.* (*caillé.*
Gekappeld, Gekappelde melk, *Caillé, Laît*
Gekapt, Gehakt, *Menuïsé, Haché.*
Gekapt, gemuitst, *Coiffé, Chapronné.*
Gekárende melk, *Du laît debeurré.*
Gekartelt, *Créne, Crenelé.*
Gekasseide weg, *Chemîn pavé.*
Gekat, Den koop af-gegaan, *La marchandîse dedît* ou *refusé.*
Gekáveld, *Partagé.*
Gekeelt, *Egorgé.*
Gekeert, *Tourné, m.*
Gekemt, *Peigné, m.*
Gekerft, *Crené, m.*
Gekerm, Kerming, *Lamentátion, f.*
Gekéven, *Disputé, Tançé.*
Gekeurt, *Choisî.*
Gekeurt, Gewille-keurt, *Legitîmé, Aprouvé par la loi.*
Gekiel-haald, *Tiré par dessous d'ûn navîre.*
Gekijf, *Tanfemênt, m. Noise, f.*
wel Gekint, *Ayant beau menton.*
Gekist, Gekoffert, *Encôfré.*
Gekittel, *Chatouillment.*
Gekittelt, *Chatouillé.* (*querîe!*
och wat een Gekkelijke zaak! *O la grande môGekken, Môquér, Raillér, Bourder.*
zonder Gekken, In ernst, *A bon escient.*
Gekkende, Al-gekkens, *En môquant, Par gaudisserîe,* ou *gausserîe.*
Gekker, Be-gekker, *Môqueur, m.*
Gekkernij, *Môquerîe, Raillerîe, f.*
Geklaagt, *Complaint, Plaint.*
Geklaart, Klaar gemaakt, *Aprête, Clarifié.*
Geklaart, Afgedaan, *Fait, Parfait.*
Geklaauwt, *Pâtu, Ayâns des pâtes* ou *ongles.*
Geklad, *Embrouillé.*
Geklag, *Complainte, f.*
Geklank, Geklink, *Son, Tintemênt.*
Geklap, *Babil, Babillemênt, Caquêt, m.*
Gekleed, *Habillé, Vêtu, m.*
Geklep, *Son de clôches.* (*Cigoignes.*
Geklep des Oyevaars, *Le cliquetîs, que font les*
de klok heeft Geklept, *La clôche á tint.*
Geklit, In malkanderen geklit, *Reduît en masse, Enmassé.*

Geklont, *Reduit en masse, Enmassé.*
Geklontert, Geklótert, *Coâgulé, m.*
Geklooft, *Fendu, Fourchu.*
Geklopt, *Bâtu.*
Gekluftert, *Entravé.*
Geknaagt, *Rongé.*
Geknaauwt, *Mâché, m.*
Geknabbelt, Ge-knaagt, *Roigné.*
Geknakt, *Demembré, Déjointé.*
Gekneed, *Pêtri.*
Geknelt, Genépen, *Pincé, Picôté.*
Geknéveld, *Avoir grande mouftâche.*
Geknéveld als de Dieven, *Manôté* ou *Monoté les fêrs aus mains.*
Gekneust, *Froissé, m.*
Gekneuter, *Gasouillemênt, Dégoisemênt, m.*
Geknobbelt, *Noueus.*
Geknoopt, *Noué, m.*
Gekocht, *Achêté, m.*
Gekoesterd, *Bien traîté.*
Gekook, *Cuïsson, Cuite.*
Gekókert, *Mis en étui.*
Gekoornt, *Grêné,* ou *Grainé, m.*
Gekoppeld, *Acoûplé.*
Gekóren, Gekózen, *Eleu, Choisî, m.*
Gekorst, *Ayant croûte, Croûté.*
Gekóvelt, *Enfrôqué, Chaprôné, Capuchomé.*
Gekouft, *Chaussé.*
Gekraai, Hánen-gekraai, *Chant de coq.*
Gekraak, *Crâquétemênt.*
Gekrauwt, *Gratigné, Gratté.*
Gekrenckt, *Froissé.* (*plé.*
Gekriel van volck, *Multidûde d'ûn tás de peuGekrijs, Gekrijt, Criémênt, m. Exclamátion, f.*
Gekrompen, *Retrécî.*
Gekromt, *Courbé, m.*
Gekromtheid, *Courbûre.*
Gekroont, *Couronné,* ou *Corôné, m.*
Gekruid, *Aromatisé, m. Epicé.*
Gekrult, Gekronkelt, *Crêpu, m.*
Gekrult, *Frisé, m.*
Gekrult-hair, Kruis-hair, *Cheveus crépus.*
Gekuist, *Nettoyé, Purgé.*
Gekuft, *Baisé, Baisotté.*
Gekussent, *Orné de coussîns, m.*
Gelaakt, *Vituperé, Blâmé, Méprisé.*
Gelach, *Rîs, Moquerîe, Risée.*
Gelaat, *Contenance.*

blijd-

blijd-Gelaat, *Bon visage, Face joyeuse.*
Geláden, *Chargé, m.*
Gelag, Drink-gelag, *Ecôt des tavernes.*
Gelag máken, *Faire écôt.*
Gelag-vrij, *Franc d'écôt.*
Gelakt werk, *Ouvrage laqué.*
Gelapt, *Radoubé, Racoutré.*
Gelas of Glas, *Vêrre.*
drink-Gelas, *Vêrre à boire, zie* Glas.
Glas-óven daar men glázen blaast, *Verriére, f.*
Ge-lasterd, *Calomnié, m.*
een Gelastigde, *Un Commissaire, m.*
Gelat, of Glat, *Glissant.*
zich Geláten, *Se faire paroître, Faire mine.*
zich zot Geláten, *Faire mine de sot.*
Gelátig, Státig, *Modêste, De bonne mine, Gráve.*
Gelázen of Glázen, *Vêrres, m.*
Gelázen of van glázen, *De vêrres.*
Gelázen-venster, *Fenêtre vitrée.*
Gelázen-máker, *Vitriêr, m.*
Geld, *Argent, Monnóyë.*
Geld in de hand géven, *Donnér argent d'avance.*
Geld géven of némen op renten, *Donnér ou prêndre argent à interêt.*
Geld van goede waarde, *Monnoyë ou argent de bon alloi.*
quaad Geld, *Mauvais ou faus argent, Fausse monnôyë.*
gang-baar Geld, *Argent coursable ou de mise.*
't Geld op-zetten, *Hausser l'argent.*
't Geld af-zetten, *Décriér l'argent.*
Geld-slaan, *Monnoyér, Forgér de l'argent.*
Geld verschieten, *Avancér ou débourser argent.*
gereed Geld, *Argent contant.*
Geld, Een gesnéden zeug, *Trúyé taillée ou châtrée.*
het Geld u of mij, *C'êt à toi ou à moi.*
Geldeloos, *Sans argent.*
Geld-boete, *Amende pecuniére.*
Gelde, Dat geen zaad heeft, *Infertil.*
het Gelde wat gelden mag, *Vaille que vaille.*
Gelden, *Valoir, Coûter en argent.*
hoe veel moet dat Gelden? Hoe veel geld dat? *Combien vaut cela?*
wat hebben wij te Gelden? *Qu'avons nous à payér?*
Geld-gierig, *Convoiteus d'argent.*
Geld-gierigheid, *Convoitise d'argent, Avarice.*
Geldig, Die veel geld heeft, *Pecunieus, Qui à force argent.*
Geldig, Dat veel kost, *Qui êt de haut prix.*
Geld-kist, *Bahu ou Coffre pour mêtre d'argent.*
Geld-munten, *Monnoyér d'argent.*
Geld-rijk, *Riche en argent.*
Geld-schróder, *Roigneur de monnôyë.*
Geld-schuld, *Dête d'argent.*
Geld-stok, Geld-blok, *Tronc à mêtre argent.*
Geld-zak, *Sac pour mêtre d'argent, Un homme riche & avaricieus.*
Geld-záken, *Affaires d'argent.*
Geléden, Voor-bij gegaan, *Passé, m.*
Geléden, Geduldet, *Soûfert.*
het is een uur Geléden, *Il y a ûn heure.*
in Geléden trekken, *Marchér en rangs.*
Geléde, Gelid, Goud, of zilver-schuim, *Litarge ou Ecúme d'or ou d'argent.*
Geleeft, *Vêcu.*
Geleent, *Prêté.*
Geleent-geld, *Argent prêté.*
Geleerd, *Docte, e. Savant, Aprís, m. Lêtré.*
Geleerd in de Rechten, *Juriste, m. Savant és lois, m.*
Geleerd of onderwézen, *Enseigné, Endoctriné, Instruit, m.*
Geleerdelijk, *Doctément.*
Geleertheid, *Erudition, Doctrine, Siénce, f.*
Ge-leerst, *Boté, m.*
Gelégen, Bequaam, *Commôde, e. Oportún, m.*
Gelégen zijn, *Etre de loisir.*
Gelégen, *Situé.*
Gelégen, *Acouché, m.*
wijf Gelégen van kinde, *Femme ácouchée d'enfant ou en gesine.*
hij is Gelégen, *Il êt couché.*
de wind is Gelégen, *Le vent s'êt âbaissé.*
het is daar aan niet Gelégen, *Il ne gît ou tiênt point à cela.*
het is daar aan Gelégen, *Il depênd de cela.*
daar is veel aan Gelégen, *Il importe beaucoup.*
van malkander Gelégen, *Eloigné, ou Loin l'ûn de l'autre, Distant.*
Gelégen tijd om te bidden, *Tems ou tens óportún & própre à priér.*
Gelégentheid om iet te doen, *Loisir, m. Oportunité ou Commodité, f.*

Gelégentheid eener plaats, *Situation d'ûn liëu*
Gelegt, Geleid, Ik heb 't daar geleid, *Mis, Je l'ai mïs là.*
Gelei, Geleide, Geleiding, *Convoi, Acompagnemênt, m. Conduïte, f.*
op Gelei wech gaan, *S'en allér sûûs saufconduït.*
Gelei, Vry-gelei, *Saufconduït.*
Gelei-brief, *Lêtre de saufconduït, Passeport, m.*
Geleid, *Convoyé, Conduït, Mené, m.*
God geleide u gins en wéder, *Dieu vous conduïse & reconduïse.*
Geleiden, *Convoyér, Acompagnér, Conduïre.*
Geleidsman, *Guide, c. Conducteur, m.*
Gelézen, *Leu, m.*
Gelévert, *Livré, m.*
Gelid, *Mêmbre, m.*
Gelid in de slag-ordre, *Rêng de la bâtaille.*
Gelid-knoop, Gelid-gewert, *La vertêbre.*
Geliefde kinderen, *Enfans chêrïs* ou *aimézGelieft*, Wat Gelieft u? *Que vous plaît il?*
Gelieft, *Aimé, Desiré, Chêrï, m.*
Gelieft u niet? *Vous plaît il riên?*
Gelijft, *Corporêl, Corpulênt, m.*
Gelijk, *Sembláble, Egál, Pareil.*
Gelijk, Effen, *Egál, Plain, Unï.*
doet mij Gelijk of recht, *Faites moi droît, & raïson.*
hij heeft Gelijk, *Il à raïson.*
doet hem Gelijk, *Faites lui équité.*
Gelijk als, *Ainsi comme.*
Gelijk ik hoop, *Comme j'espêre.*
Gelijk of, *Autant que si, Comme si.*
Gelijk met, Gelijk vergelden, *Réndre la pareille.*
Gelijk of ongelijk spélen, *Jouér à pair*, ou *non-pair.*
in 't Gelijk spréken, *Parlér en équité.*
zeer Gelijk, *Fort êgal & júste.*
Gelijk en effen máken, *Fairé êgal & tout unï, Egalér, Egalisér, Unïr.*
Gelijk gewicht, *Egalité de pois, f.*
Gelijk-onderscheid, *Parêille* ou *êgále différence.*
Gelijk, Gelijk-formig, *Conforme, c.*
Gelijke-oud, *De pareil âge.*
Gelijke-groot, *De parêille* ou *sembláble grandeur, f.*
een Gelijk ik, *Un sembláble à moi, Un autre moi-même.*
Gelijk-gewicht, *Pareil pois* ou *pesanteur.*
Gelijk of recht, *Equité, f. La raïson, f.*
ik Gelijk 't daar bij, *Je l'âcompáre à cela.*
Gelijke breedte, *Egále* ou *parêille largeur.*
Gelijkelijk, D'een als d'ander, *Semblablement, Tant les ûns que les autres.*
Gelijkelijk, *Egalemênt.*
Gelijken, Gelijk zijn, *Ressêmblér* ou *Semblér, Etre sembláble* ou *conforme.*
Gelijken, D'een bij d'ander gelijken, *Comparér, Comparagér, Parangonnér.*
Gelijkenis, Gelijking, *Conformité, Ressêmblance, f. Paragon, m.*
Gelijkenis, *Parabôle, Similitúde, f.*
Gelijkenis, of Gedaante, *Forme, Figúre, f.*
Gelijkenis géven, *Formér, Parangonnér.*
Gelijker-wijs als, *&c. En têlle sorte*, ou *Semblablement que*, &c.
Gelijk-heid, Effen-heid, *Egalité, Unité, f.*
Gelijking, Gelijkenis, *Comparaïson, f.*
Gelijk-máking, *Egalisément, Unïêments.*
Gelijk-mátig, *D'égale mesûre.*
Gelijk-moedig, *De même courâge, Constant.*
Gelijk-náchtig, *Equinoxe.*
Gelijk-stáltig, *Conforme.*
Gelijk-stáltigheid, *Conformité, f.*
hij Gelijkt, *Il ressêmble.*
't géne dat Gelijkt, *Sembláble, Conforme, c.*
Gelijk-weerdig, *Equivalent, De parêille dignité.*
Gelijkzaam, *Sembláble, c.*
Gelijmt, *Collé, Joint en semble.*
Gelijnt, Met strépen afgetrokken, *Linié, Separé par lignes.*
Gelijst, *Enchassé.*
Gelikken, *Polir.*
Gelikt, *Polï.*
Gelikt met de tonge, *Liché.*
Gelitst, Gelutst, *Garnï de láçes* ou *lisiêres.*
Geloei, *Hurlemênt.*
Gelofte, *Promêsse, f. Vœu, Veu, m.*
Gelofte doen, *Voüér.*
Gelógen, *Mentï, m.*
Gelokt, Dat lokken heeft, *Trêssé, Qui a trêsses, Touffu.*
Gelokt, Dat verlokt werd, *Animé, Amiêllé.*

Gelol van katten, *Agroulemênt, Miãulemênt.*
Geloof, *Foi, Creânce, f.*
Geloof in Godt hebben, *Se fier en Dieu, Avoir fiânce en Dieu.*
iemand geen Geloof meer géven, *Ne croire ou n'ajoûtér plús de foi à quêqu'ún.*
Geloof-géven, *Croire* ou *adhibér* ou *ajoûtér foi.*
Geen geloof hebben, *Etre sans foi, N'avoir nul credit.*
zijn Geloof bréken, *Faussér* ou *Rompre sa foi, Ne gardér* ou *tenír point sa foi.*
Geloof of Geloove als men borgt, *Credit, m.*
op Geloof koopen, *Achêtér à credit*, ou *à creânce.*
gij hebt goed Geloof, *Tu as bon credit.*
ik Geloof in God, *Je croi en Dieu.*
Geloof-géven, *Creditér, m.*
Geloof-géver, *Crediteur, m.*
Geloofliik, *Credúle, Croyáble, c.*
Geloof-weerdig, *Dïgne de croire, Croyáble, c.*
Geloove-loos, *Sans credit, Sans foi.*
iemand Gelooven, *Croire aucún, Luï faire credit.*
Gelooven, *Croire.*
vastelijk Gelooven, *Croire fermemênt.*
de zaak is niet te Gelooven, *C'ét chôse incroyáble.*
Geloovig, *Croyânt, m. Credûle, Fidêle, m.*
de Geloovigen Christi, *Les fidêles* ou *croyâns de Christ.*
Geloovigheid, *Credulité, Fidêlité, f.*
Gelubt, *Châtré, m.*
Geluid, De klokken hebben geluid, *Les clóches ont sonné.*
Geluid, Getier, of Geschal, *Son, Bruït, m. Sonnerïe, Tintamâre, Vois, Resônançe, f.*
Geluid géven, *Rêndre son, Sonnér, Bruïre.*
Geluid der Trompetten, *Son des trompétes.*
Geluid dat klettert, *Son êclâtant.*
Geluk, Geval, *Cás Accident, Hazard, m. Fortúne, Avantúre, f.*
Geluk of voorspoed, *Heur, Bon heur, Prosperité.*
goed-Geluk, *Bon heur, Bonne fortúne, Bonne âvantúre.*
bij Geluk, *De bon heur, D'âvantúre, Par cás fortuït.*

Geluk of voor-spoed hebben, *Prosperér.*
't Geluk verzoeken, *Tentér la fortúne.*
Gelukkelijk, Gelukkiglijk, *Prosperêment, Heurensément.*
Gelukken, Een goed einde hebben, *Prosperér, Succedér.*
wel moet het Gelukken, Daar slá geluk toe. *Bien puïsse âvenír, Que la chôse succêde heureusément.*
Gelukkig, Geluk-zálig, *Heureus, m. Prospére, c.*
Gelukkig máken, *Donnér prosperité, Faire prosperér, Bien fortunér.*
de Gelukkigste, *Le plús heureus.*
Geluks-val, *Cás fortuït.*
het Gelukt zoo ik 't begeer, *La chôse me viênt à souhait* ou *à gré, & ainsi que je desíre.*
Geluk-wensch, *Congratulátion.*
Geluk-záligheid, *Felicité, Beátitúde, f.*
Gelusten, Het gelust my niet dat te doen, *Il ne me plaît point de faire cela.*
Gelusten, *Convoitér, Affectér.*
Gelustende, *Convoitant, Affectant, m.*
Gemaait koorn, *Blé moissonné.*
Gemaakt, *Fait.*
Gemaakt-hair, *Fausse chevelúre*, ou *perruque.*
Gemaakt werden, *Etre fait.*
Gemaakte mijnen, *Mïnes feintes.*
Gemaakte vriendschap, *Amitié fainte* ou *feinte, f.*
Gemaakte-vréde, *Pais dissimulée.*
Gemaakten-wijn, *Vin artificiél* ou *non naturél, m.*
Gemaal, *Consort, Márï, m.*
Gemaalt, *Peint* ou *Pourtraît, m.*
Gemaand om geld, *Mandé d'argent.*
Gemalin, *Femme, Consorte, Mariée, f.*
Gemal, *Bourde, Môquerïe.*
Gemachte, *Les partïes honteuses.*
Ge-machtigd, *Authorisé.*
Ge-machtigde, *Qui à procurátion & autorité.*
Gemak, *Aise, Aisance, Facilité, f.*
met Gemak, *Tout à l'aise, Tout à loisïr.*
zijn Gemak némen, *Prêndre ses aises.*
Gemakkelijk, *Aisément, Facilement.*
Gemaklijk of gemakzaam-mensch, *Homme lent, tardïf* ou *oiseus, m.*
Gemaklijk om doen, *Aisé à faire.*

Gemaklijk zitten, *Etre aſsis à ſon aiſe.*
Gemaklijkheid, *Aiſance, f.*
Gemániert, *Modêſte, c. Atrempé, Poſé, m.*
wel-Gemaniert, *Bien-âprīs, Ayant bonne grâce.*
qualijk Gemaniert, *Mal âprīs, & de mauvaiſes mœurs.*
Gemaniertheid, *Modeſtie, Modeſteté, Atrempance, f.*
Ge-mant, *Armé de gens.*
Ge-mantelt, *Emmanteté, m. Vêtu d'ün manteau*
Gemartelt, *Martiriſé.*
Gemaskert, *Maſqué.*
Gemátigt, *Temperé, Modéré.*
Gemátigheid, *Móderátiôn, f.*
Gemeen, *Commûn, m. Vulgaire, c.*
al Gemeen, *Univerſél, m.*
Gemeen-verdrag, *Commûn-âcord.*
Gemeen man, *Homme familiér & privé.*
een Gemeen oud zeggen, *Un dit commûn du tems*, ou *têns paſſé, m.*
Gemeen ſpreek-woord, *Commûn provêrbe.*
Gemeen vrouwmenſch, *Paillarde, Putain, f.*
Gemeen volk, *Peuple, Populaire, Populáce, m.*
Gemeen of ópenbaar máken, *Divulguér, Publiér.*
onder de Gemeene man brengen, *Sémér & épardre êntre le commûn.*
Gemeene-weg, *Chemîn ordinaire & commûn.*
Gemeenelijk, *Commûnement, Vulgairement.*
Gemeenen-muur, *Paroi mêtoyênne, f.*
Gemeenſchap, *Communauté, Communiôn, Societé, f.*
Gemeenſchap onder malkanderen, Omgang met malkanderen, *Acointance, Converſation, Familiarité.*
de Gemeente, 't Gemeene volk, *Le vulgaire, Le commûn, Le peuple, La populace* ou *Le populaire.*
Gemeente, *Commûne, f.*
Gemeente, *Communauté, f.*
Gemeenzaam, *Familiér, Acoint, m.*
Gemeenzaamheid, *Familiarité, Privauté, Acointance, f.*
Gemeenzámig, *Acointáble, c.*
Gemeenzaamlijk, *Familiarement.*
Ge-meerdert, *Augmenté, m.* (ble, c.
dat Gemeerdert mag worden, *Augmentá-*

Gemeeſtert, *Guêri par art de medecine, Curé.*
Gemeeſtert, Ver-meeſtert, *Maîtriſé, m.*
Gémelijk, *Ennuyêus, Facheus, m. Moléſte, c. Chagrineus.*
Gémelijkheid, *Ennui, m. Facherie, Moleſtie.*
Ge-mengt, *Melangé, Mixtionné, Mêlé.*
Gemerk, *Nóte, Marque, Remarque.*
Gemerk némen, *Prendré notîce, Notifiér.*
Gemerkt, *Marqué.*
Gemerkt dat, Aangezien, *Veu, Conſideré.*
déze dingen Gemerkt, *Cês chôſes conſideréet.*
Ge-meſt, *Engraiſſé, m.*
Gemeſt-land, *Têrre fumée, f.*
Gemet, *Meſure, f. Arpent de têrre.*
een Gemet land, *Un arpênt de têrre.*
Geméten, *Meſuré, m.*
Gemetſeld, *Maſſonné.*
Gemeukt, *Meurçi.*
Ge-middelt, *Moyênné, m.*
Gemijd, *Evité, m.*
Gemijmer, *Murmuratiôn.*
Gemijnt, *Aproprié.*
Gemijtert, Die een mijter draagt, *Mitré, Qui porte mître.*
Gemik némen, *Viſer, Prêndre viſée.*
Gemind, Gezoogt, *Alaîté.*
Ge-mindert, *Diminué, m. Amoindri.*
Gemoed, 't Gemoed des menſchen, *L'eſprit de l'homme.*
uit gantſen Gemoede, *D'entiére affectiôn.*
Gemoedig, *Paiſible, Traitable, c.*
Gemoedig léder, *Cuir mol & maniable, m.*
Gemoeit, *Moleſté, Importuné, m.*
te Gemoed kómen, *Rencontrér, Venir au devant.*
te Gemoet gaan, *Alér au devant, Devançér.*
Gemoeten, Ont-moeten, *Rencontrér.*
Gemoffelt, *Caché, Mucé.*
Gemolken, *Avoir trait le lait.*
Gemomt, *Déguiſé, Maſqué, m.*
Gemond, *Ayant bouche.* (montre.
Gemonſtert, Krijgs-man, *Soldát qui a paſſé*
Gemopt, *Trompé, Môqué.*
Gemord, *Murmuré.*
Ge-mors, *Souillûre, Saliſſûre.*
Ge-morſeld, *Briſé, Effroiſé, Froué, m.*
Ge-morſelde ſpijs, *Viánde broyée & menuiſée, f.*
Gemoſt, *of* Be-moſt, *Mouſſu.*

Gemor-

Gemortelt, *Cimenté, Mortié, m. Caſſé tout en petites piéces.*
Gemot-láken, *Dráp plein de trignes, m.*
Gemuil-band, *Taiſe, Contraint à taire.*
Gemuilt, *Emmuſelé, m. Ayánt muſeau.*
Gemul, Turf-molm, *Moillon de tourbe.*
Gemunt-zilver, *Argent forgé* ou *monnoyé.*
Gemutſt, *Cœffé, Bonnêté.*
Gemuurt, *Muré.*
Genaait, *Couſu.*
Genaamt, *Nommé.*
Genáde, *Miſericorde, Gráçe, Mercî, Reniſſion, f.*
Genádelijk, *Miſericordiéuſemênt, Graciéuſemênt, Avêc mercî & gráçe.*
in Genáden zich óvergéven, *Se rendre à mercî.*
in Genáden némen, *Prêndre à mercî.*
een die zonder Genáden is, *Homme ſans mercî* ou *impitoyáble.*
ſtoel-der-Genáden, *Siége de gráçe, Propiciatoire.*
het rijk der Genáden, *Le ciél, La gloire des cieus.*
Genáden-rijk, *Rîche en miſericorde.*
Genádig, *Miſericordiéus, m.*
Genádig God, *Dieu de gráçe.*
Genádig zijn, *Etre miſericordieus.*
zijt mij Genádig, *Ayé pitié* ou *mércî de moi.*
Genágelt, *Onglé.*
Genágelt, Gelpijkert, *Cloué.*
Genáken, *Aprochér.*
iemand Genáken, *Acôtér*, ou *Acointér quélqu'ûn* ou *quêcûn.*
Genaſteld, *Atâché, Egutllêté.*
Géne, *Célle.*
de Géne, *Icelui, m.* ou *Icélle, f.*
alle de Géne, *Tous ceus & célles.*
Ge-nebt, *Bécu, Ayánt bêc.*
zij Geneert haar met, *&c. Elle s'entretiént avec, &c,*
Genees-drank, *Un medicamênt, m. Une medicîne, f.*
Genees-meeſter, *Un medicîn, m.*
Genees-middel, *Reméde.*
Genégen, *Enclin, Adonné, m.*
Genégentheid, *Inclinátiôn, Affectiôn, f.*
Geneigt, *Enclin, Adonné, m.*



met Geneigden wille, *D'affectiôn, De courâge, D'ûn vouloir enclin.*
Geneigt ter aarden-waars, *Enclin vêrs têrre.*
Génen, *Celui.*
Genéren, *Gaignér ſa vîe.*
Ge-neſtelt, *Atâché, Egutllêté, m.*
Ge-neſtelt, *Niché, m. Comme les oiſeaus.*
Genévelt, *Bruîné.*
Genéver-bézie, *Grain* ou *graine de genêvre, f.*
Genéverboom, *Genêvre, m.*
Geneuglijk, *Facetiéus, Recréatif, Debait, Gai, m. Delectáble.*
Geneuglijk máken, *Delectér, Recreér, Rejoüir*
Geneuglijk-menſch, *Homme plaiſant & recréatif.*
Geneuglijk-wéder, *Tems recréatif, m.*
Geneuglijken, *Recréativemênt, Joyéuſemênt.*
Geneugte, *Delectátion, Recreátiôn, f. Lieſſe, f. Ebát, m.*
zijn Geneugte némen, *Prêndre ſes ébâts & plaiſirs, Se recreér.*
vol Geneugten, *Trés-plaiſant, Tres-recréatif, m.*
Ge-neuſt, Die een groote neus heeft, *Naſu, Naſard, m. Qui a le né grand & grôs.*
Genézelijk, Genees-baar, *Gueriſſáble, a. Curáble.*
Genézen, Heelen, *Guarîr, Guerîr, Curér, Medicinér.*
Genézen, Gezond worden, *Se guerîr, Devenîr ſain, Recouvrér ſanté.*
Genézen, *Guerî, Curé.*
Genézing, *Cure, Gueriſon, f.*
Gengber, *Gingêmbre, f.*
Ge-nies, *Eternuêmênt, m.*
Genieſt, *Eternué, m.*
Genieten, *Joüir.*
heel en al Genieten, *Joüir totálement.*
Genieter, *Joüiſſeur, Uſufruitiér, m.*
Genieting, Geniet, *Fruition, Joüiſſance, f. Uſufruit, m.*
Genoeg, *Aſſéz.*
het is Genoeg, *Il ſuffit, C'êt aſſéz.*
ik heb Genoeg, *J'ai aſſéz.*
wel Genoeg zien, *Voir aſſéz clair.*
het is Genoeg, en meer dan genoeg gezeid, *C'êt aſſéz dit, & d'ávantâge.*
Genoeg doen, *Satisfaire.*

Ge-

Genoeg, Genoegzaam zijn, *Etre suffisant, Suffire.*
Genoeg-doening, *Satisfactiôn, f.*
Genoegen, Genoeg-doen, *Satisfaire, Assouvir, Contênter.*
Genoegen, Be-hágen, *Plaire.*
Genoeglijk, *Plaisant.*
Genoeglijken, *Plaisamênt.*
Genoeglijkheid, *Plaisançe.*
't Genoegt mij zoo, *Il me plaît ainsi.*
Genoegt u, *Contentéz vous*
Genoegte, Ge-neugte, *Delêctatiôn, Plaisir.*
Genoegte hebben, *Avoir*, ou *Prêndre plaisir.*
Genoegzaam, *Suffisant, m.*
Genoegzaamheid, Genoeg, *Suffisançe, f.*
Genoegzaamlijk, *Suffisammênt.*
Ge-noffel, Giroffel-boom, *Une girôflée, f.*
Genómen, *Prîs.*
hij heeft hem voor zijn zoon aan Genómen, *Il l'a adopté* ou *accepté pour fîs.*
Genómen dat het zoo waar, *Posé le cás qu'ainsi fût.*
de Ge-noodde, *Les invitéz* ou *conviéz.*
Ge-noodzaakt, *Contraint, Necessité.*
Genoot, *Compagnon, m. Participant.*
de Genooten van Vranekrijk, *Les Pairs de Françe.* (borne.
paal-Genooten, *Voisîns* ou *confins de quêque*
Genopt-láken, *Dráp frisé, m.*
Genot, *Jouïssance.*
Genóten, *Jouï.*
Genóten, Een vrouw genieten, *Couchér* ou *Jouïr d'ûne fémme.*
Geöeffent, *Exercé, Exercité, m.*
Geöeffent man, *Homme experimêntê, m.*
Geöffert, *Ofért.*
Geölijt, *Oint d'huile.*
Geöogt, *Clair voyânt, Oeillé.*
Geöordeelt, *Jugé, m.*
Geöorloft, *Pêrmîs, m.*
het is hem Geöorloft, *Il lui êt permîs.*
Geöort, *Oeillé, Ayânt oreilles.*
Geópenbaart, *Manifesté, m. Publié.*
Geópent, *Ouvért, m.* (cœur.
hij heeft zijn hert Geópent, *Il a découvêrt son*
Ge-paait, *Apaisé, m.*
Ge-paart, *Acouplé, m.*
Ge-pacht, *Prîs à fêrme, Affermé.*
Gepacht en verpacht, *Prîs & donné en affêr-* (me.
Gepakt, *Empâqueté.*
Gepaleert, *Orné, Atiffé.*
Gepapt, *Collé.*
Gepast, D'een op d'ander gepast, *Ajusté l'ûn sur l'autre.*
Ge-paveit, *Pavé, m.*
Gepelde garst, *Orge mondé* ou *pelé.*
Gepelt, *Pelé, Ecorçé, Emondé, m.*
Gepekt, *Poissé.*
Gepeins, *Pensée, f. Pensêmênt, m.*
Gepeis, Gepeist, *Pensé, Pourpensé, m.*
Gepékelt, *Qui êt en la saumûre.*
Gepelst, *Vêtu de peaus* ou *de pelterîe.*
Ge-pépert, *Poivré, m.*
Gepérelt, *Emperlé, Orné de pêrles, m.*
Geperst, *Pressé, m.*
Gepersten-wijn, *Vin pressé.*
Gepijnden-hóning, *Du miêl prêssé, m.*
Gepijnigt, Gepijnt, *Gehenné, Torturé, m.*
Gepijnigt worden, *Etre gehenné, Torturé.*
Geplaagt, *Tourmenté, Vexé, m.*
Geplaastert, *Emplâtré.*
Geplakt, Aan-geplakt, *Aficbé.*
Geplant, *Planté, m.*
Geplekt, Geplakt, *Taché, Tachête, m.*
Geplekt-aanzicht, *Fâce tachêtée, f.*
Geplekt met leem, *Enduit d'argille, m.*
Geplet, *Foulé*, ou *Ayânt contûsiôn.*
Geploegt, *Cultivé, m. Labouré.*
Geplokt, Ge-plukt, *Cueilli, m.*
Geplokt-hoen, *&c. Poulle deplumée.*
Geplooit, *Plié, Plissé.*
Geplúmt, *Plein de Plúmes, Enplumé, m.*
Gepópel, *Murmûre, m. Murmurâtiôn, f.*
Geport, *Incité, m.*
Gepraalt, *Glorifié, Honoré.*
Gepraamt, *Contreint.*
Gepraat, *Discouru, Cajolé, Devisé.*
Geprangt, Geperst, *Prêssé, Estreint.*
Geprével, *Murmûre, Groulemênt, m.*
Gepreutel, *Murmurâtion, f. Murmûre, m.*
Geprézen, *Prisé, Estimé, m.*
Geprézen zijn, *Etre prisé*, ou *estimé.*
Geprieml, *Pointu, En poinçon, m.*
Geprieml, Door-steken, *Percé tout outre* ou *au travêrs.*
Geprikkel, *Chatouillemênt, f.*

Geprik-

Geprikkelt, *Châtouïllé, Animé.*
Geprint, *Imprimé, m.*
Geproeft, Be-proeft, *Eprouvé, Tâté, Goûté, m.*
Gepuffel, *Racaïlle du peuple.*
Gepunt, *Pointu, Agu*, ou, *Aigu, m.*
Gepunt, Ge-puntuëert, *Pointé, m. Distinguë par points.*
Geput, *Puïsé.*
Gequaak, Gequeek, *Caquêtemênt.*
Gequalster, Gemors, *Salissûre, Ordissemênt.*
Gequel, *Molestïe, Vexâtiôn.*
Gequéten, *Aquité, m.*
hij heeft sich zelven Gequéten, *Il s'êt biên âquité.*
Gequetst, *Blessé, Navré, m.*
ter dood toe Gequetst, *Navré* ou *blessé à mort.*
Gequetstheid, *Blessûre, f.*
Gequetter, *Gazouïllemênt, Dêgoisemênt.*
Gequettert, *Gazouïllé, m.*
Gequijl, *Bâvemênt.*
Gequijn, *Languïssemênt.*
Geraadzaam, *Conseillâble.*
Geraadzaam vinden, *Trouvér conseillâble.*
Geraakt, *Attint.*
Geraakt, Beroert, *Apoplectïque, m.*
Geraaktheid, Popelsijë, *Apoplexïe, f.*
in Geraaktheid vallen, *Tomber en apoplexïe.*
Geraamte, *Ossemens de corps humain.*
Geraapt, *Amassé.*
Geraas, Getier, *Bruït, m.*
Geráden dunken, *Semblêr conseillable.*
wel Geráden, *Reüssïr à bien, Bien conseillé.*
Geráden, *Devinér, Conjécturér.*
Geráden, *Deviné, m.*
Geráden, *Conseillé.*
Geráken, *Touchér, Atouchér, Ataindre.*
Geráken tot eenige plaats, *Parvenir à quêque liëu.*
ik zal daar wel aan Geráken, *Je viendra bien à cela.*
hij zal wel tot die staat Geráken, *Il viendra bien à cête qualité* ou *cêt êtât.*
ik kan daar niet toe Geráken, *Je n'y puïs ataindre.*
Geral, *Raillerïe, f.*
Gerammel, *Tintamârre, Bruït.*
Geráveld, *Rêvé.*



Gerecht van spijs, Tâfel-gerecht, *Mêts de table, m.*
Gerecht, Op-gerecht, *Dressé, Elevé, Erigé.*
't leste tâfel-Gerecht, *Les dernièrs mêts, Deserte de table.*
Gerecht, Gerechtig, *Jûste, c.* (*me-lâ.*
daar is een man Gerecht, *Il êt justicié ûn hom-*
Gerecht zijn, *Avoir ban droit.*
Gerecht, Galgen-veld, *Le gibêt* ou *liëu de l'execution.*
Gerecht, *Jugé, Sentencié, m.*
Gerecht-bank, *Le liëu de judicatûre, Plaidoir, Siêge judiciâl, Pretoire, m.*
voor 't Gerechte brengen, *Menér en jugemênt.*
voor 't Gerechte ontbieden, *Faire convenir devant la Justïce.*
de Gerechte, *of* Gerechtige, *Les jûstes & droîturiérs.*
Gerechtelijk, *Jûstemênt, Droîtemênt.*
Gerechtigheid, *Justïce, Droîtûre, Equité, f.*
die Gerechtigheid doet, *Droiturïér, Justiciêr, m. qui fait droit.*
Gerechtigheid der Rechters, *Jurisdiction, f. Puïssance des Justiciérs* ou *Jûges.*
Gerecht-schrijver, *Le Secretaire de justïce, m.*
Gerechts-dágen, *Jours plaidoyâbles, Jours de plaids, m.*
Gerechts-dienaar, *Officiêr de justïce.*
Gerecht-stoel, *Siêge judiciâl, m.*
Gerechtveerdigt, *Justifié, m.*
ik kóme Geréden, *Je viens à cheval* ou *à charoi.*
Gereed, Bereid, *Prêt.*
Gereed geld, Baar-geld, *Argent contant.*
Gereedschap, *Apareil, Aprêt, m. Preparâtiôn, f.*
Gereedschap van werk-luiden, *Aprêts de manouvriérs.*
Gereedschap tot oorlog, *Aprêt & utensïles de guêrre.*
alderhande Gereedschap van hand-werk, *Tout instrumênt & engin mecanïque, Machïne, Outïl, m.*
Gerégelt, *Atrempé, Modêste, Moderé, Reglé, m.*
een wel-Gerégeld huis-gezin, *Une famille bien reglée* ou *de bonne conduïte.*
Gerégeldheid, *Atrempançe, Modêstïe, Moderâtion, f.*

Gerégelt, *Ligné, m. Reglé.*
Gerégen van ſpeck, *Entrelardé.*
Gerégen-verken-vleis, *Chair de porc entrelardée.*
Gereinigt, *Nettoyé, Purifié, m.*
Gereit, Het gereit hem niet, *Il ne luï plaît guéres, Cela ne luï ét point agreable.*
Gerékent, *Comté*, ou *Conté, m.*
het vuur is Gerékend, *Le feu êt couvêrt.*
Geréten, Geſpléten, *Fendu, m.*
Gereutel, *Ronflemênt, m.*
Gerézen, *Levé, m.*
Gerief, Gerieflijkheid, *Commodité, Aiſance, f.*
Gerieflijk, Geriefzaam, *Commôde, Propiçe, c.*
Gerieflijke-plaats, *Lieu Commôde.*
Gerijmt, Gerijpt, *Gêlé, Pruiné.*
Gerijmt, Op veerzen geſteld, *Rimé, Mïs en rïme.*
Gerijpt, *Meurï.*
Ge-rimpelt, Ge-fronſt, *Ridé, Fronſé. m.*
Gerimpelt-aanzicht, *Fáçe ridée, f.*
Gering, Slecht, *Vïl, de petite importançe.*
Geringelt, Om-cingelt, *Circuït, Enclôs, m.*
de Geringſte, *Le plús vïl.*
Geringel-oort, *Vexé, Tourmenté.*
de Geringſte, *Le plús humble* ou *petït.*
Geringt, *Orné d'anneaus.*
Geriſten-uijën, *Bandes* ou *faiſceaus d'oignons*
Gerocht, *Touché.*
Gernaat, *Saille-côque, Petït poiſſon comme des êcrevïſſes, Chevrête, f.*
Geroep, *Clameur, f. Crï, m.*
Geroepen, *Apéllé.*
Geroert, *Remué.*
Geroeſt, *Enrouillé, m.*
Gerokt vlas, Dat op een ſpin-rok is, *Quenouillée, f. Quenouillée du lin, Poupée.*
Gerokt op, Gerokkent, *Incité à aucûn mál.*
Gerolt, *Roulé, m.*
Gerommel, *Tintamâre, Son redoublé.*
Ge-rompelt, *Ridé.*
Gerond, *Arondï, m.*
Geronk, *Ronflemênt.*
Geronnen-melk, *Du laît caillé, m.*
Geronnen-blood, *Du ſang figé*, ou *cailé.*
Geroofde beuit, *Butïn, m.*



Gerooft, Gebeuit, *Butïné, Pillé.*
Gerookt, *Enfumé, m.*
Gerookt-vleis, *Chair enfumée* ou *fumée.*
Gerooſt, *Grillé.*
Gerooſt gerſten meel, *Griôte ſêche, f.*
Gerooſt of geherſt-brood, *Rôtie, f.*
Gerooſt-vleis, *Chair grillée, f.*
Gerot, Ver-rot, *Putrïfié, Pourrï, m.*
Gerſt, *Orge.*
Gerſt, Ge-pelde gerſt, *Orge emondé.*
Gerſtheid, Gerſtigheid, *Ranciſſûre, Ranciſſûre.*
Gerſtig-vleis, *Chair chansïe, f.* ou *rançï.*
Gerſtig worden, *Se rançïr.*
Gerucht, Geruis, *Bruït, Tumulte, m.*
Gerucht met de voeten, *Trepignemênt, m.*
Gerucht met de voeten máken, *Trepignér, Pâtelér.*
Gerucht, *of* Faam, *Bruït de quêque renom.*
een Gerucht krijgen, *Aquerïr bruït & renommée.*
een goed Gerucht hebben, *Avoir bon brujt & renom, Etre bien eſtimé* ou *renommé.*
Geruchtig, Die zeer vermaart is, *Fameus Fort renommé, m.*
Ge-rugt, *Endoſſé.*
Ge-ruimt, *Vuïdé, la pláce.*
Ge-ruis, *Bruït, Tumulte.*
Gerukt, Getrokken, *Araché.*
Gerunt, Geſtremt, *Caillé.*
Geruſt zijn van herten, *Etre en repós de cœur.*
zijt Geruſt, *Sois à requoi*, ou *en repós.*
Geruſt máken, *Pacifiér.*
Geruſt, Toe-geruſt, *Equïpé, Apareillé.*
Geruſt, Toe-geruſt van alle dingen, *Equïpé & muni de toutes chóſes.*
Geruſtelijk, *En requoi, En tranquïlité.*
Geruſtelijk-léven, *Vïvre en repós, Vïvre paiſïblemênt.*
Geruſtheid, *Requoi, Repós, m.*
Geruſtigheid des geeſt, *Tranquïlité* ou *repós d'eſprït.*
Geſchaaft, *Dolé, Raboté, Planï, Aplanï, m.*
Geſchaakt, Een maagd ont-ſchaakt, *Viólé úne viérge.*
Geſchaart, aan benden, *Rangé par troûpes.*
Geſchachchert, *Obtenu par tromperiês* ou *frïpônerïes.*

Geſchâ-

Geſchâduwt, *Ombragé.*
Geſchaft of Geſchaf, *Affaire, Negôçe.*
Geſchaft, Wel geſchaft, *Bien dîné* ou *mangé.*
hij heeft wel Geſchaft of opgeſchaft, *Il â bien donné à mangér* ou *ûn bon repás.*
Geſchákeld, *Denté, Chainé, Amêllé.*
Geſchakkiert, *Bigarré, Arangé.*
Geſchal, *Bruît, m. Reſônance, ſ.*
groot Geſchal, *Grand bruît, Tintamâre, m.*
Geſchápen, *Crée, Formé, m.*
Geſcharrel, *Bruît,* ou *Remunemênt des piêds.*
Geſchat, Op prijs geſtelt, *Priſé, Eſtimé.*
Geſchat, Op ſchatting geſtelt, *Taxé.*
Geſcháter, *Bruît des vois en rîant, Criémênt.*
Geſcheiden, *Separé, Diviſé, m.*
Geſchelt, *Pelé, Ecorçé, m.*
Geſchend, *Viôlé, Corrumpu, m.*
dat Geſchend kan worden, *Corruptible, Viôláble, c.*
dat niet Geſchend kan worden, *Inviolâble, Incorruptible, c.*
Geſchenk, *Don, Préſent, m.*
Geſchept, Geput, *Puiſé.*
Geſchept, Moed geſchept, *Prîs courâge.*
Geſcherde-beent, *Equarquillé, m.*
Geſcherſt, *Haché, Hachêté.*
Geſcherſt-vleis, *Du hachît, m.*
Geſcherm, *Ecrîme, Ecrîmerîe, ſ.*
Geſchermutſt, *Ecarmouché, m.*
Geſcherpt, *Aguiſé.*
Geſchers, *Raillerîe, ſ. Jaſerîe.*
Geſchetter, Geſcháter, *Son êclâtant, Criémênt.*
Geſchetſt, *Crayônné, Deſignét*
Geſcheurd aan 't gemacht, *Rompûre és aînes, Crevaſſé.*
Geſcheurd, *Dêchiré, m.*
de Geſcheurd-heid, *Rompûre, Derompûre, Dechirûre, Crevûre, ſ.*
Geſchied, *Avenu, Fait, m.*
gelijk gemeenlijk Geſchied, *Comme il âviênt le plûs ſouvent.*
Geſchieden, Geſchiën, *Avenîr, Echoir.*
't zal Geſchieden, *Il ſe fera, Il âviendra.*
Geſchiedenis, *Hiſtoire, ſ. Evénemênt, m.*
Geſchiedenis-boek, *Annâles, Hiſtoires.*
Geſchiedenis-ſchrijver, *Hiſtoriên, Hiſtoriográphe, m.*



mocht dat Geſchien, *Si cela pouvoit âvenîr, Si cela ſe pouvoit faire.*
Geſchift, De melk is geſchift, *Caillé, Caliboté.*
Geſchift en gedeeld, *Partagé.*
Geſchik, *Ordonnance, Arangemênt.*
Geſchikt, *Rangé, Ordonné, Diſpoſé, m.*
Geſchikt, Zédig, *Modeſte.*
Geſchiktelijk, *Dextremênt, Propremênt.*
Geſchikt-heid, Zédig-heid, *Modeſtîe.*
Geſchil, *Different, Diſcord, m. Diſſenſiôn, ſ.*
Geſchilderd, *Peint, m.*
Geſchillig, *Diſcordant.*
Geſchilfert, *Ecaillé, Rompu par des êcláts.*
Geſchild, *Pelé.*
Geſchimmeld brood, *Pain moiſî, m.*
Geſchimp, Geſchemp, *Irriſion, Contumelîe, ſ.*
Geſchobd, Geſchobde-vis, *Ecaillé, Poiſſon couvért d'écailles.*
Geſchoent, Geſchoeit, *Chauſſé de ſoulîérs.*
Geſchoffelt, *Pouché, Fouillé & affronté.*
Geſchoffierde maagd, *Viérge violée.*
Geſchoffiert, *Viôlé, Deshonoré.*
Geſchok, *Secouſſe, ſ.*
Geſchokt, *Secoüé, Ebranlé.*
Geſchommel, Schommel-werk, *Lavemênt, curement* ou *baliément des pláts,* &c.
Geſchongel, *Voltigemênt ſur ûne corde.*
Geſchonken, *Donné en preſent.*
Geſchonken, *Verſé.*
Geſchopt, *Rué des piêds.*
Geſchóren, *Tondu, Raſé, m.*
Geſchorſt, *Ayánt écorçe.*
Geſchorſt-werk, *Oeuvre qui ceſſe.*
Geſchort, *Soûtenu, m.*
Geſchort, Op-geſchort, *Trouſſé.*
Geſchraagt, Onderſtut, *Apuyé, Soûtenu.*
Geſchraapt, *Ramaſſé enſemblé.*
Geſchrapt, *Raclé.*
Geſchrankeld, *Ebranlé.*
Geſchreeuw, *Criérîe, ſ. Crî, m.*
Geſchrei, *Deplorâtion, ſ. Criemênt, m.*
Geſchréven, *Ecrît, m.*
Geſchrift, *Ecrît* ou *Ecritûre, ſ.*
Geſchrift, *Un êcrit,* ou *écritûre.*
in 't Geſchrift ſtellen, *Métre,* ou *Redigér par écrît.*
Geſchroeit, *Cauteriſé.*
Geſchrok, *Glouttonnîe.*

Geſchrol, *Grondemênt, Groulemênt.*
Geſchrooit, *Roigné.*
Geſchrooit-geld, *Monnóyë roignée, f.*
Geſchud, Geſchuddet, *Agité, Baloté.*
Geſchuimt, *Ecumé, m.*
Geſchut, *Artillerïe, f. Canon.*
Geſchut afláten *of* los ſchieten, *Tirér de l'artillerïe, Lâcher le canon.*
grof Geſchut, *Grand,* ou *grôs canon.*
Geſchut, Af-ſchot met barders, *Clôs* ou *ûne cloiſſon.*
Geſchut-meeſter, *Maître de l'artillerïe, m.*
Geſlaagt, Wel geſlaagt en gelukt, *Reüſſi, Biên réuſſi.*
Geſlaakt, Los geláten, *Laxé, Mis en libêrté.*
Geſlacht, als hy heeft den wijſen Geſlacht, *Il à reſſemblé au ſâge.*
Geſlacht, Kunne, *Sèxe.*
Geſlacht, Af-komſt, *Lignáge, m. Râce.*
van goeden Geſlacht, *De bonne lignée.*
van hoog *of* groot Geſlacht, *De grand lignáge & parente.*
van klein Geſlacht, *De bás lieu & petïte râce.*
van een Geſlacht, *D'ûne même râce.*
van des Keizers Geſlacht, *Des deſcendans de l'Empereur.*
het Geſlacht vermeerderen, *Progénerér, Progenïér, Procréer.*
zijn Geſlacht niet návolgen, *Forlignér, Degenerér ſa râce.*
Geſlacht *of* aard van beeſten, *Gênre* ou *Sèxe de bêtes, m.*
mannelijk Geſlacht, *Sèxe maſculïn, m.*
vrouwelijk Geſlacht, *Sèxé feminïn, m.*
Geſlacht-brief, *Genêalogïe, f.*
Geſlachts-wápen, *Armoirïe.*
Ge-ſlágen, *Bâtu, Frâpé.*
Geſlágen-goud, *Or bâtu, m.*
Geſlágen zijn, *Etre bâtu.*
Geſlágen-vijand, *Ennemï mortêl.*
Geſlapt, Geſlopt, *Relâché, Relaxé.*
Ge-ſlecht, *Aplanï.*
Geſleep, *Trainemênt.*
Ge-ſlemp, *Gourmandiſe, Gloutonnïe, Banquêterïe.*
Geſlépen, *Afilé, Aguiſé.*
Geſlépen, Loos, Fïn, *Cauteleus.*
Geſléten, *Uſé, Gâté, m.*

Geſlibbert, *Gliſſé.*
Geſlipt, Ont-ſnapt, *Echâpé.*
Geſliſt, *Apaiſé, Acoiſé, Aſſoûpï, m.*
Geſloft, Ver-ſloft, *Negligé.*
Geſlonken, *Deſemſté.*
Geſlooft, Veel arbeid gedaan, *Fort travaillé.*
Geſloopt, *Demembré, Defait, Detâché.*
Geſlóten, Toe-geſlóten, *Fermé.*
Geſlóten, Rond-om beſlóten, *Clôs, Enclós.*
Geſlóten, Ik heb bij mij zelfs beſlóten, *Conclu, J'ai conclu en moi même.*
het is Geſlóten, *Il êt conclu.*
de vréde is Geſlóten, *La pais êt concluë.*
Geſmaad, Verſmaad, *Mêprïſé.*
Geſmalt, Smalder *of* enger gemaakt, *Etréci, Agrelï, m.*
Geſmart, Geſinert, Het heeft mij geſmert, *Cuït, Cela m'a cuït* ou *fait mâl.*
Geſmeed, *Forgé, Tâché.*
Geſmeerd, Geteerd, *Baûſré, Fait bonne chêre.*
Geſmeert, Ge-zalft, *Oingt, m.*
Geſmet, *Maculé, Tachêté, m.*
Geſméten, *Bâtu, m. Frâpé.*
Geſmets, *Gloutonïe, Banquêterïe.*
Geſmolten, *Fondu, m.*
Geſmout, *Induït d'oignemênt.*
Geſnap, Geſnáter, *Babillerïe, Caquêt, Caquêterïe.*
Ge-ſnávelt, *Becqu', m.*
Ge-ſnebt, Gebekt, *Bechu, Ayant ûn bêc.*
Geſnéden, Gelubt, *Taillé, Châtré.*
Ge-ſnéden-ſchoen, *Soulîer taillé* ou *piqué.*
Geſneld, Gehaaſt, *Hâté, Depêché.*
Geſnippel, Geſnipper, *Taillûre, Taillér en piêces.*
Geſnoerde mond, *Bouche,* ou *langue bridée.*
Geſnoert, *Serré de ruban* ou *de cordelête.*
Ge-ſnoeit, *Ebranché.*
Geſnoep, *Friperïe, Friïndiſe, Afriandemênt.*
Geſnoffel als een hond, *Flairér, Fouïller comme ûn chiên, m.*
Geſnor, *Bourdemênt, bordonnemênt.*
Geſp, *Boucle, Agráphe, f.*
Ge-ſpaart, *Epargné.*
Ge-ſpalkt, *Etendu comme quand on drêſſe ûn mêmbre rompu.*
Ge-ſpalkt, De oogen opge-ſpalkt, *Ouvrïr les yeus fort ouvertemênt.*

Ge-

Ge-ſpaarzaam, Spárig, *Epargnant, m.*
Ge-ſpannen, *Tendu, m.*
Ge-ſpannen-boog, *Arc bandé, m.*
zij zijn t'zámen Ge-ſpannen, *Ils ſe ſons alliéz & bandéz enſemble.*
Geſpannen gáren *of* netten, *Rêts* ou *filêts tendûs.*
Geſpartel, *Jambayëment, Fretillement, Remuëment des jambes.*
Geſparteld, *Jambayé, Remué*, ou *Fretillé les jambes.*
Ge-ſpeent, *Sevré.*
Ge-ſpekt, *Lardé, Entrelardé, m.*
Ge-ſpéle, *Compagne à joüer.*
Geſpe-máker, *Faiſeur de boucles.*
Geſpen, *Bouclér.*
Ge-ſpens, Ge-drogt, Ge-ſpuis, *Racaille, Cânaille.*
Ge-ſpikkelt, *Madré, Tachêté, m. Bigaré.*
Geſpikkelt-láken, *Dráp bigaré.*
Ge-ſpin, Ge-ſpinſel, *Filûre.*
Geſpit, Om-geſpit *of* om-gegráven, *Hoüé, Foüi*
Geſpitſt, *Pointu.*
Geſpléten, *Fendu, Crêvaſſé, m.*
Ge-ſpléten klaauwen, *Pieds forchûs.*
Ge-ſpomen, *Filé.*
Ge-ſpook, Spook, *Eſprît de nuît, Lutîn, m.*
Ge-ſpoort, Ná geſpoort, *Cherché à la tráçe.*
Geſpoort, *Vêtu d'éperons, Eperonné.*
Geſpoort, als, Een haan die geſpoort is, *Coq argoté, m.*
Geſpot, *Môqué, Môquerîe.*
Geſpouwen, *Fendu, Crevaſſé.*
Geſpraak, Geſprek, *Un devîs.*
Ge-ſpraakzaamheid, *Affabilité.*
Ge-ſpraakzaam, *Affable, c. De gracieüs abord.*
Geſpreeuw, *Môquerîe, Faſerîe.*
Ge-ſpreid, *Etendu, Tendu.*
Ge-ſprengt-vleis, *Chair ſaupoudrée, f.*
Geſprenkelt, Geſprengt, *Arouſé, m.*
Ge-ſprenkelt, Geſprikkelt, *Madré.*
Ge-ſproet *of* vol ſproeten, *Lentilleus* ou *Plein de lentilles.*
Ge-ſpróken, *Párlé.*
Geſpróten, *Iſſu.*
Geſpróten van grooten ſtamme, *Iſſu de haute ráce* ou *lignée.*
de bloemen zijn uit Geſpróten, *Lês fleurs ſont bourgeonnées* ou *boutonnées.*



Geſpuis, *La cânaille* ou *racaille du peuple.*
Geſpuis, Nacht-geſpuis, *Eſprît de nuît, Lutîn.*
Geſt, Giſt, *De la lie.*
Ge-ſtaalt, *Aceré, m.*
Geſtaan, als, hij heeft hier lang ge-ſtaan, *Il à été ici longuemênt debout.*
Geſtáden, Toe-láten, *Permêtre, Concedér.*
Geſtádig, *Stáble, c. Conſtant, m. De durée.*
Geſtádig-man, *Homme rasîs & conſtant.*
Geſtádig vuur, *Feu de durée.*
Geſtádigen, *Etablîr, Confirmér, Avoüér.*
Geſtádigheid, *Stabilité, Conſtance, aſſiduité, f.*
Geſtádiglijk, *Aſſiduélemênt.*
Geſtalt, Geſtaltenis, *La premiére forme de quêque chôſe, Conſtitûtion, f.*
Geſtalten, Geſtaltenis géven, *Formér, Façonnér, Donnér figûre.*
de Ge-ſtaltenis eens menſchen, *Le trait, Le port, Le corſáge*, ou *la façon d'úne perſonne.*
Geſtaltenis-géver, *Formeur, m.*
Geſtampt, *Pilé, Bâtu, Broyé, m.*
Geſtampte ſpijs, *Viánde pilée.*
Ge-ſtand doen zijn beloft, *Verifiér & tenîr ſa promêſſe.*
Geſtandig, *Conſtant, m.*
Geſtank, *Puânteur* ou *Puântîſe, f.*
Geſtéén, *Lamentátiôn.*
Ge-ſteenigt, *Lapidé.*
Geſteente, *Piêrerîe, f.*
Geſteert, Dat een ſteert heeft, *Queué, Portant queuë.*
Geſtéken, *Piqué, m.*
Geſteld, *Conſtitué, Mîs, Poſé, m.*
Geſtempeld op de munt-ſlag, *Forgé* ou *Matricé la momôye.*
Geſtempt het bloed, *Etanché* ou *Arrêté le ſang.*
Geſtemt, Toe-geſtaan, *Conſentî, Advoüé.*
Geſterkt, *Corroboré, Fortifié, m.*
Geſternte, *Conſtellátiôn, f.*
Geſterret, *Etoilé, Plein d'êtoiles.*
Geſticht, *Bâtî, Edifié, Erigé.*
Geſtichte, *Bâtiment, m.*
Geſtichtigheid, *Modeſtîe.*
Geſtijft, *Bandé, Roidé, f.*
Geſtikt, Verſmoord, *Etoûfé, m.*
Geſtikt met de naalde, *Brodé* ou *Piqué d'êguille.*
Geſtikt-werk, *Broderîe, f.*

Geſtikt-kleed, *Habit brodé*, ou *broduré*.
Geſtippeld, *Pointé*, *Marqué de points*.
Geſtilt, *Apaiſé*, *Adoucï*, *Acoiſe*, *m.*
Geſtoeltén, *Siéges*, *Bancs* ou *Sélles és égliſes*, ou *Sáles*, *m.*
Geſtoffeert, *Garnï*, *m.*
Geſtólen, *Dérobé*, *m.*
Geſtolt, *Figé*, *Congelé*, *Caillé*, *m.*
Geſtooft, *Eſuvé*, *Fomenté*, *Baſſiné.*
Geſtookt, *Atiſé.*
Geſtoomt, *Vapouré.*
Geſtoort, *Courouçé*, *Troublé*, *Fâché*, *m.*
Geſtoort, Het neſt is geſtoort, *Deniché*, *Avoir prïs ûn nïd.*
Geſtoortheid, *Courrous*, *Fâcherïe*, *m.*
Geſtooten, *Pouſſé*, *Hûrté.*
Geſtopt, *Bouché*, *Etoûpé*, *m.*
Geſtort, *Répandu*, *Epandu*, *m.*
Geſtorven, *Decedé*, *m. Defunct.*
Geſtouwt, *Arrumé.*
Geſtraalt, *Rayönné.*
Geſtraamt, *Traçé.*
Geſtraat, *Pavé.*
Geſtraft, *Punï*, *Châtié.*
Geſtraft worden, *Entre punï* ou *châtié.*
Geſtrand, Aan-geland, *Abordé*, *Arrivé en quéque liéu.*
Geſtreel, Ge-ſtrook, *Amadoüiſſemênt*, *m. Flâterïe.*
Geſtreelt, *Cherï.*
Geſtreept, *Rayé*, *Traçé*, *m.*
Geſtréken, *Frotté.*
Geſtrekt, *Etendu*, *Tendu*, *m.*
Geſtremde-melk, *Du laît caillé.*
Geſtrikt, *Laçé*, *Noué en neud.*
Geſtrikte huif, *Coiffe entrelaçée.*
Geſtrooit, *Epars*, *m.*
Geſtroopt, Iemand af-gezet, *Detrouſſé*, *Dépouillé*, *Devaliſé.*
Geſtroopt, het vel af, *Ecorché*, *Depélé.*
Geſtroot, *Grôs goſiér*, *Qui a bonne gorge.*
Geſuikert, *Sucré.*
Getaant, *Tané*, *Teint de couleur tanée.*
Getákelt, *Equïpé*, *Aſſortï de cordáges.*
Getakt, *Branchu*, *Ramu*, *m.*
Getakten-boom, *Arbre branchu*, *m.*
Getal, *Nombre*, *m.*
zonder Getal, *Sans nombre.*



Getalm, *Reditte*, *Qui n'áſe que de reditte.*
Getand, *Danté*, *Dentelé*, *m.*
Getapt, *Tiré du tonneau.*
Getapte-melk, *Laît effloré* ou *demié de ſa crême.*
Getaſt, *Tâté*, *m.*
Geteem, *Extravagance*, *Hors de ſon propôs.*
ick heb in de herberg Geteert, *J'ai repu à l'hotélleríe.*
Geteikend, *Signé*, *Marqué.*
Geteikend, Door teiken-konſt, *Crayonné*, *Contrefaît.*
Geteikend, Gebek-merkt, *Marqué ſur le bêc.*
Getelt, *Comté*, *Nombré*, *m.*
Getempert, *Atrempé.*
Getempertheid, *Atrempançé*, *Moderásion*, *f.*
Getempt, *Domté*, *Donté*, *Aprivoiſé*, *m.*
Getergt, *Depité.*
Getier, *Tumulte*, *Bruït*, *m.*
Getijd-boek, *Breviáire*, *Livre des heures.*
de Getijden, Zéker gebéden die men doet, *Les heures.*
de wáter-Getijden, *La marée*, *Le flus & reflus* ou *flôt & reflôt de la mêr.*
Getijden des jaars, *Les ſaiſans de l'année.*
Getijdig, Iets in zijn tijd kómen, *De Saiſon*, *Aſſaiſonné.*
Getiktak, *Jouér au tablïer.*
Getimmer, *Bâtiment*, *Edifice*, *m.*
Getimmert, *Edifié*, *Bâtï.*
Ge-toetſt, *Examiné*, *m.*
Getógen, *Tiré*, *m.*
hij is ná Rómen Getógen, *Il s'êt tiré vêrs Róme.*
Getógen of getrokken werden, *Estre âtiré.*
Getoeft, Verwacht, *Atandu.*
Getoeft, Wel-getoeft, *Bien réceu & traîté.*
Getont, In de ton gedaan, *Entonné.*
Getoogt, *Montré.*
Getoomt, *Bridé*, *m.*
Getopt, Getopte of af-geknotte bómen, *Arbres coûpés* ou *tronqués.*
Getouw des wévers, *Outïl de tiſſerans*, *m.*
Getouw, Touw-werk, *Cordáges.*
Getouwt-léder, *Du cuïr tâné*, *m.*
Getraillit, *Trêilliſé*, ou *Treillé*, *m.*
Getrantel, *Alér bêllement*, ou *ſádemênt.*
Getrappel, *Foulûre des piêds.*

Getrapt, *Foulé des piêds.*
Getréden, *Marché, m.*
Getrippel, *Trepillé, Trepigné, qui trepigne.*
Getrokken, *Tiré.*
wech Getrokken, Ver-reift, *Partï.*
Getrokken ná Amſterdam, *Partï pour Amſterdam.*
Getroont, Ver-lokt, *Aliché, Atrayé.*
Getrooſt, *Conſolé, m.*
Getrooſten, *Conſolêr.*
Getrouw, *Feäl, Fidêl.*
Getrouwigheid, *Feauté, Fidelité, f.*
Getrouwlijk, *Fidêllemênt.*
Getrouwt, *Epouſé, Marié, m.*
Getuig, *Hardes, f.* ou *Bagáge, m.*
tot Getuig némen, *Prendre* ou *âpêlér à temoin.*
Getuigen leiden, *Amenér têmoins.*
Getuigen voor oogen brengen, *Confrontér têmoins.*
verworpen Getuigen, *Têmoins refuſéz & reprochéz*, ou *Repouſſéz.*
wankelbáre Getuigen, *Têmoins variâns.*
Getuigen onder-rechten of inblázen, *Subornér têmoins.*
Getuigen wéderom hálen, *Recolér les têmoins.*
Getuigen, *Têmoignér, Téſtifiér, Aretér.*
Getuigenis, *Têmoignáge, m. Teſtificásion, f.*
Getuigenis géven, *Têmoignér, Donnér têmoignáge.*
Getugt, *Têmoigné, Atêſté, Teſtifié, m.*
Getuimel, *Culbúte, f. Veautremênt, m.*
Getuint, *Enclós de háyes.*
Getwijffelt, *Douté, m.*
Getwijnt, Getwernt gáren, *Du fil tors* ou *retors.*
Gevaamt, Gevádemt, *Braſſée.*
Gevaar, *Perîl, Dangêr, m.*
Gevaarlijk, *Perilleuſement, Dangereuſemênt.*
Gevaarte, *Machîne, f. Quêlque grand engin* ou *inſtrument.*
Gevaat, Gevat, *Empoigné, m.*
Gevaat, In váten gedaan, *Entonné, Mîs aus tonneaus.*
Gevaten-wijn, *Vîn entonné, m.*
Geváder, *Compêre, m.*
Gevádere, Gevaartjen, *Commêre, f.*
Geváderſchap, *Comperáge, Commeráge, m.*
Geval, Avonture, *Cás, Accident, m. Fortúne.*
bij Geval, *Par avantúre, Par cás fortuït.*
in Geval dat, *&c. Si, En cás que*, &c.
Gevallen, *Tombé, m.*
Gevallig, *Caſuël, m.*
Gevalſt, *Fauſſé, Corrumpu, m.*
Gevalſte wáre, *Marchandiſe corrumpuë, f.*
Gevalſte munte, *Fauſſe nonnóye.*
Gevalſten zégel, *Seau contrefaît & fauſſé, m.*
Gevaluweert geld, *Argent êvalué, m.*
Gevangelijk, *Captîf, m.*
Gevangen némen, *Prendre priſonniêr.*
Gevangen zitten, *Etre en priſon* ou *priſonniêr.*
Gevangen-man, *Priſonniêr, Captîf, m.*
Gevangen die wat meer ruimte gegéven is, *Priſonniêr êlargï, m.*
Gevangenis, *Priſon, Charte, Geôle, f. Captivité.*
in de Gevangenis leggen, Gevangen zetten, *Empriſonnér, Enchartrér, Mêtre en priſon.*
Gevangenis-bewaarder, *Chartriêr, Geôliér, Garde-priſon, m.*
Gevaſt, *Jeûné.*
Gevat, Wel begrépen, *Comprïs, Bien entendu.*
Gevat, *Empoigné.*
Gevecht, *Combát, m. Bâterïe.*
Gevecht, hand tégen hand, lijf om lijf, *Combát de main à main, Duël.*
Gevéderde pîlen, *Flêches empennées, f.*
Gevédert, *Empenné, Emplumé, m.*
Geveegt, De vloer gevaagt, *Balié*, ou *ramonné le pavé.*
een groot Geveerte, *Un grand ouvráge, Edifice, Bâtiment, machîne.*
Geveeſten, *Veſtï, m.*
Geveinſde heyligheid, *Religion* ou *ſainteté feinte.*
Geveinſde liefde, *Amour feint* ou *diſſimulé, m.*
Geveinſdelijk, *Feintemênt, Par feintïſe* ou *diſſimulátiôn.*
Geveinſt-wijf, *Hypocrïte, f.*
Geveinſt, *Feint, Simulé, Diſſimulé, m.*
Geveinſt-menſch, *Hypocrïte, c. Simulateur, Bigót, m.*
Geveinſtheid, *Hypocriſïe, Feintïſe, Simulátiôn, Diſſimulátiôn, f.*
Geveinzen, Veinzen, Zich geveinſt houden, *Feindre, Faindre, Simulér, Diſſimulér.*

Gével van een huis, *Le front de la maiſon.*
Geveld, *Néder-geveld, Abâtu.*
Ge-veld, *Ayant peau* ou *couvért de peau.*
Géven, *Donnér, Baillér.*
Géven of ver-leenen, *Octroyér.*
geloof Géven, *Donnér & ajoûtér foi.*
overvloedelijk Géven, *Donnér largemênt & abondamment.*
antwoord Géven, *Répondre, Donnér réponçe.*
ten houwelijk Géven, *Mariér, Donnér en mariâge.*
in 't Géven, Al gévende, *En donnant.*
de hand Géven, *Têndre* ou *baillér la main.*
oorzaak Géven, *Ocaſiônnér, Baillér ôcâſiôn.*
Géven en ſchenken, *Baillér en don.*
Ge-venſtert, *Fenêtré, m.*
Geventet, *Mîs en vente.*
Géver, *Donneur, Baillêur, m.*
Géverſſe, Geefſter, *Donneréſſe, f.*
Geverwt, *Teint, Couloré, m.*
Geveſt van een zweert of dégen, *La garde d'ûne épée* ou *dâgue, f.*
Ge-veſtigt, Geveſtet, *Affirmé, Affermî, m.*
Ge-véterd, *Aguîllêté, m.*
Ge-vierendeeld, *Equartelé*, ou *Ecartelé, m.*
Gevijlt, *Limé, m.*
Gevilt, *Ecorché, m.*
Géving, *Donâtion, f.*
Gevingert, *Ayant doigts*, ou *Touché de doigts.*
Gevleiſt, *Charnu, m.*
Gevleit, *Fláté, m.*
Gevlekt, *Maculé, m. Tâché.*
Gevlerkt, *Aîlé, Qui a des aîles.*
Gevlet, Overgevâren, *Travêrſé par l'eau.*
Gevleugeld met de armen op de rug, *Garotté, Lié les brás ſur le dôs.*
Gevleugelt, *Ayant aîles, Aîlé, m.*
Gevlochts-hair, *Cheveus tors, m.*
Gevlochten, *Entrelaſſé, Trené, m.*
Gevochel van een ei, *Le gêrme d'ûn œuf.*
Gevoed, *Nourrî.*
Gevoedert, *Fourragé, m.*
Gevoedert of gevoeijêrt kleed, *Habillemênt fourré* ou *doublé, m.*
Gevoedert met pelſſen, *Fourré de peleterîe.*
Gevoedſtert, *Nourrî, Engraiſſé.*
het Gevoeg doen, *Allér à la ſelle, Vuîdér le vêntre.*
Gevoeglijk, *Commodément, Convenáblement.*
Gevoegt, *Joint.*
Gevoeijêrt, *Fourré, Doublé, m.*
ik Gevoel mij zeer wel, *Je me ſens fort biên.*
Gevoelen, *Le ſentimênt, m.*
Gevoelen, *Sentîr, Tâtér, Touchér.*
Gevoelijk, *Senſible, c.*
Gevoet, Dat voeten heeft, *Qui à des piêz.*
Gevógelte, *Volaille.*
Ge-volg, *Suîte, f.*
Gevolt láken, *Dráp ſoûlé, m.*
Gevonden, *Trouvé, m.*
Gevonniſde-zaak, *Chôſe jugée* ou *vuidée.*
Gevordert, *Avancé.*
Gevouden, *Plié, m.*
Gevouden gordijn, *Cortîne pliée, f.*
Geur, *Saveur, Goût.*
Gevraagt, *Interrogé, Demandé, m.*
Gevreeſt, *Craint.*
Geuren, Kuuren, *Môqueríes, Jaſeriës.*
Gevréven verwe, *Teintûre broyée.*
Gevréven, *Frôté.*
Geurig, *Savoureus.*
Gevrijt, Vrij-gemaakt, *Afranchî.*
hij heeft haar Gevrijt, *Il l'a aimée, Il luî à fait l'amour.*
Gevrózen, *Gêlé, Congêlé, Engêlé, m.*
een Geut, *Une fonte*, ou *Goutière, f.*
Gewaad, *Habît, Acoûtremênt, m.*
Gewaagt, *Aventuré, Mîs en perîl.*
Gewaakt, *Veillé.*
Ge-waand, *Soupçonné, Preſumé fauſſemênt.*
Gewaar werden, *Apercévoir.*
gij zult mij Gewaar worden, *Tu t'en ſentiras de moi.*
men word niet Gewaar, *On ne s'en âperçoit point.*
Gewaardeert, *Priſé, Eſtimé, Mîs à pris.*
Ge-waarſchuwt, *Avertî, Admonêté, m.*
Ge-waarſchuwt worden, *Etre âvertî.*
Gewacht, Ver-wacht, *Atendu, Avoir âtendu.*
ik kan mij niet Gewachten van, *&c. Je ne me puîs contenîr de*, &c.
Gewáden, Gewant, Juweelen, *Les joyâus les plús precieus, comme d'habîts, anneaus*, &c.
Gewag, *Mêntiôn, f.*
Gewakkert, De wind is gewakkert, *Eveillé, Le vênt s'êt êveillé.*

Ge-

Gewald, Om-wald, *Environné de rampars.*
Gewant van 't ſchip, *Les âpareils de navïre.*
Gewápend, *Armé, Equipé, m.*
Gewápend van den hoofde tot den voeten, *Armé de piéd en cap.*
Gewarmt, *Chauffé, m.*
Gewas, *Ce que croît, Crû.*
Gewas der aarden, *Fruits de la têrre.*
Gewaſſchen, *Lavé, m.*
Gewaſſen, Volwaſſen, *Crû, Parcrû.*
de boomen zijn Gewaſſen, *Les arbres ſont crûs.*
't kind is zeer Gewaſſen, *L'enfant êt fort âcrû.*
't wáter is Gewaſſen, *L'eau êt crûë.*
zij is zoo zeer Gewaſſen, *Elle êt venuë à têlle croiſſance.*
Gewaſt, *Ciré, Enciré, m.*
Gewáterden wijn, *Vin mêlé d'aeu.*
Gewáterd, *Mêlé d'aeu.*
Gewáterd kámelot, *Camelót à ondes, m.*
Gewauwel, *Barbouïllemênt, Marmottemênt.*
Gewéderd, Het heeft quálijk gewéderd, *Tempeſté, Il a fait mauvais tems.*
Gewed, Als het gewed wáre, *Gagé, Etant gagé.*
Geweekt, *Trempé.*
Geween, *Ploremênt, m.*
Geweer, Allerlei ſoort van geweer, *Armes, Toutes ſortes d'armes.*
Geweerdeert, Gewaardeert, *Eſtimé, m.*
Geweerder-hand, *Main ſequéſtrée.*
Geweerdigen, *Daignér.*
zich niet Geweerdigen om, *&c. Ne ſe daignér de, &c.*
Geweerdigt, Geweerdiget, *Daigné, m.*
Geweer-huis, *Arſenal, m.*
Geweerloos, *Sans armes, Privé d'armes.*
Geweeren, *Defêndre, Repouſſér.*
Geweeſt, Ik heb 'er geweeſt, *J'y ai été.*
Gewégen, *Peſé, m.*
Gewek, Op-gewek, *Reveille, f.*
Gewéken, *Decliné, Cedé, Fait pláce.*
Gewéken, Het wáter of de vloed is gewéken, *La marée* ou *le flus êt abaiſſé* ou *amoindrï.*
Gewekt, Op-gewekt, *Reveillé, Reſuſſité.*
Geweld, *Effort, Viólençe.*
Geweld doen, *Outragér, Forçer.*



met alle Geweld, *A toute forçe, De tout pouvoir.*
het opperſte Geweld, *Souveraine puïſſance, f. Souverain pouvoir, m.*
al in zijn Geweld en macht hebben, *Avoir tout en ſa puïſſance, Seigneuriér & dominér ſur tout.*
Geweld-bóde, *Legât, Ambaſſadeur, m.*
Geweld-brief, *Lêtres patêntes.*
Gewelde-melk, *Laît tiéde à faire fourmáge.*
Geweldenaar, *Tiran, Exacteur, m.*
Geweldig, *Fort, Puïſſant, m.*
Geweldig zijn, *Etre puïſſant.*
Geweldigen, *Forçér, Faire forçe.*
Geweldiglijk, *Puïſſammênt, Impetuëuſemênt, Viólentemênt.*
Gewelf, Gewelffel, Welffel, *Voute.*
Gewelfde kelder, *Cáve voutée.*
Gewelfde-ſpelonk, *Cavérne voutée.*
Gewémel, *Fourmïllemênt, Qui fourmïlle.*
Gewennen, *Acoûtumér.*
iemand Gewennen, *Duïre* ou *âcoûtumér quéqu'ûn.*
Gewennis, gewenſel, *Coûtúme, Acoûtumançe.*
Gewenſchen, *Souhaitér.*
Gewenſt, *Souhaité, m.*
Gewent, *Acoûtumé, m. Avoir de coûtúme.*
Gewent-brood, *Pain maceré és œufs.*
Gewente, Gewoonte, *Acoûtumançe, f.*
Gewenteld, *Vautré.*
Gewépel, Gewépel-ſtaart, *Branlemênt de queuë.*
Gewermt, *Chauffé, f.*
Gewettigt, *Ligitimé, Qui êt legitïme.*
het zal u Gewerden, *Il vous ſera fait, Il vous âviéndra, Vous l'aurez.*
laat mij Gewerden, *Laiſſe moi faire.*
och wat zal mij geworden? *Ah que m'âviendra t'il?* ou *que deviendrai-je?*
Geweſte, *Contrée, Régiôn.*
wat Geweſte is hij hénen? *En quêl païs* ou *en quêlle contrée êt il?*
Gewet, *Aguiſé.*
Gewéte, Gewiſſe, *Conſciênce.*
Gewéten, *Sçeu*, ou *Sû, Connû, m.*
Gewétig, *Qui ſçait de quêque fait.*
Gewéven, *Tiſſu, m.*
Geweigert, *Refuſé, f.*

Geweikt, *Trêmpé*, *m.*
Gewézen, *Montré*, *m.*
Gewicht, *Pois*, *m.*
Gewichtig, *Pondereus*, *Pésant*, *De pois Qui pêse fort.*
Gewichtig zijn, *Etre pésant* ou *de pois.*
een Gewigtig-geheim, *Un secrêt important.*
Gewigtige zaak, *Cause d'importançe.*
Gewichtiger, *Plús important.*
Gewied, *Sarclé*, *Araché*, *m.*
Gewiegt, *Bersé* ou *Berçé.*
Gewiekt, *Aîlé*, *Garnī des aîles*, *Qui a des aîles*
Gewielt, *Roué*, *m. Garnī de roues.*
Gewijd, gewijdert, *Amplifié*, *m.*
Gewijd, Gewijēt, *Consacré*, *Saint*, *Dedié à Diēu*, *m.*
Gewijde-plaats, *Liēu consacré*, *m.*
Gewillig, *Volontaire*, *c. Deliberé*, *m.*
Gewillige dood, *Mort volontaire* ou *qu'on endúre patiēmment.*
Gewilligen, inwilligen, *Consentīr.*
Gewilligliik, *Volontairemênt.*
Gewilt, *Voulu*, *Desiré*, *Souhaité*, *m.*
hij heeft dat Gewilt, *Il a voulu cela.*
wel Gewilt, *Bien voulu*, *c.*
Gewin, *Gain*, *Gaignáge*, *Proufit*, *m.*
die groot Gewin heeft, *Qui fait grand gain*, *Qui gaigne biên.*
Gewinnen, Winnen, Gewin doen, *Gaignér. Faire proufit*, *Profitér.*
Gewinnen, Kinderen gewinnen, *Engendrér*, *Engendrér ênfans.*
Gewinnig, *Qui fait son proufit*, *Proufitant.*
Gewinzaam, *Proufitáble*, *Qui porte gain*, ou *proufit.*
Gewin-zoeker, *Gaigneur*, *m. Qui proufite.*
Ge-wintert *Hiverné*, ou *Iverné*, *m.*
Ge-wipt, *Basculé*, *Brandillé.*
Gewipt een soldaat, *Donné úne estropáde à ûn soudart.*
Gewis, On-feilbaar, *Asseuré*, *Infailliblemênt.*
Gewischt, Gewisschet, *Essuyé*, *Torché*, *m.*
Gewisheid, *Certitúde.*
Gewisse, *Conscience*, *f.*
Gewisselijk, *Certainemênt.*
Gewisselt, *Changé.*
Gewit, Gewittet, *Blanchī*, *m.*
Gewoekert, *Usuré*, *Gaigné par usúre.*

Ge-woel, *Tumulte*, *Foulle*, *m.*
Ge-wold, *Couvêrt de laine*, *Lainu.*
Ge-wolde beesten, *Bêtes lainuës.*
Gewolk, *Nuáge.*
Gewolkt, *Couvêrt de nuës.*
Gewond *Navré*, *Blessé*, *m.*
Gewonden, *Envelópé.*
Gewonnen, *Aquīs*, *Gaigné*, *m.*
Gewonnen goed, *Biêns* ou *Richêsses âquîses* ou *gaignés.*
Gewonnen en gebóren, *Engendré & né*, *m.*
Gewoon, *Acoûtumé*, *m.*
hij is Gewoon, *&c. Il a de coûtúme* ou *êt âcoûtumé de*, &c,
Gewoon werden, *S'âcoûtumér*, *Se duïre*, *S'habituér.*
Gewoonlijk, *Acoûtumé*, *A la môde âcoûtumée.*
Gewoonlijken, *Coûtumiêremênt*, *Ordinairemênt.*
Gewoonte, *Coûtúme.*
ná de nieuwe Gewoonte, *A* ou *Selon la nouvélle gutse*, *móde* ou *coûtúme.*
Geworden, *Devénu.*
hij is rijk Geworden, *Il êt devénu rīche.*
Gewormt, *Vêreus*, *Vermoulu*, *m.*
Geworme, *Vermīne*, *f.*
Geworpen, *Jêté.*
den steen is Ge-worpen, *La chóse ne peut pás être refait.*
Geworsteld, *Luité.*
Gewortelt, *Enraciné*, *m.*
Gewraakt, *Dedaigné*, *Rebuté*, *Qui n'êt de mīs*
Gewréven, *Frôté*, *Broyé*, *m.*
Gewricht, *Jointúre*, *Vertêbre.*
Gewrocht, *Ouvré*, *Travaillé*, *m.*
Gewrocht-zilver, *Argent ouvré*, *m.*
Gewrok, *Murmúre*, *Tançemênt.*
Gewróken, *Vengé.*
Gewrongen, *Tors*, *Tordu*, *m.*
Gezaad, Gezádigt, *Saoulé.*
Gezaagt, *Scié.*
Gezaait, Bezaait, *Semé*, *Ensemençé*, *m.*
Gezaamt, Gezámelt, *Assemblé*, *Mīs ensemble*, *m.*
Gezaande-melk, *Lait crêmē pour faire le bourre.*
Ge-zabber, *Baverīe*, *f.*
Ge-zádelt, *Sellé*, *m.*

Gezá-

Gezádigt, Verzádigt, *Saôulé.*
Gezalf, Zalving, *Oignemênt, m. Onctiôn, f.*
Gezalft, *Oint, m.*
Gezámender-hand, Gezaamtlijck, Gezámentlijk, *Enſémble, Jointemênt.*
Gezang, *Chant, Hymne, f.*
luſtig Gezang, *Chant plaiſant.*
droevig Gezang, *Chant douloureus.*
Gezant, *Ambaſſadeur, m.*
Gezantſchap, *Ambaſſáde, Legátion, f.*
Gezávelt, Gezant, *Enſablonné.*
Gezeemt, *Emmiéllé, m.*
Gezégelt, *Sigillé, Séellé, m.*
Gezégent, *Benît, m.*
Ge-zeggelijk, *Obeïſſant, Acômodáble.*
zich láten Gezeggen, *Obeïr au dire d'autrui.*
Ge-zékert, *Acertêné, m.*
Gezel, Méde-gezel, *Compagnon, Conſort, m.*
jong Gezel, *Jeune homme*, ou *Jeune compagnon, m.*
Gezelletjen, *Petît compagnon, m.*
Gezellinne, *Compagne, f.*
Gezelſchap, Gezelligheid, *Societé, Compagnîe, f. Côlêge, m.*
Gezelſchap houden, Gezellen, *Faire* ou *tenîr compagnîe, Acompagnér* ou *Aſſociér.*
een die van 't Gezelſchap is, *Un de la compagnîe.*
Gezelſchapping, *Acompagnémênt, Aſſociément, m.*
Gezelſchapt, *Acompagné.*
een Gezet, *Un ſtatût, m. Une loi, f.*
Gezéten, *Aſsîs, m.*
zij is Gezéten, *Elle êt aſsîſe.*
Gezette vier-dágen, *Fêtes ordonnées & conſtituées*, ou *annuélles.*
ten Gezetten dáge, *Au jour conſtitué & ordonné.*
Gezetten loon, *Salaire ordonné, m.*
Gezicht, *La veuë*, ou *vûe, f. Le regard, m.*
ſcherp Gezicht, *Vûë aguê* ou *penetrante.*
door 't Gezichte kennen, *Connoître de vûe.*
zijn Gezichte afkeeren, *Détournér ſa vûe.*
uit het Gezichte verliezen, *Pêrdre de vûe.*
een Gezichte, *Viſiôn, f.*
Gezien, *Veu*, ou *Vû, Regardé, m.*
wel-Gezien man, *Homme d'autorité.*
Gezien zijn, *Etre eſtimé.*

Geziſt, *Criblé, m.*
Gezin, Gezinde, *Famille, f.*
eens Gezind zijn, *Etre d'ûn même ſentimênt.*
van een Gezindheid, *D'ûne même religiôn.*
Gezocht, *Cerché*, ou *Cherché, m.*
hij is daar Gezóden en gebráden, *Il fait la tout ce qu'il veut, Il a tout l'affaire en ſes mains.*
Gezóden, *Bouïlli, m.*
Gezóden vleis, *Chair bouïllie.*
Gezóden op de helft, *Bouïlli à la moitié.*
Gezond, *Sain, Diſpós, En bon point, m.*
Gezond-kruid, *Hêrbe ſalúbre, Qui porte ſanté.*
Gezond lichaam, *Cors ſain.*
Gezond ontkómen, *Echâpér ſain & ſauf.*
Gezond aan 't lijf, *Sain de cors.*
blijft Gezond, *Sois ſain.*
Gezond, Heil-zaam, *Salutaire, Salúbre, Medicinál.*
Gezond máken, *Guarîr, Guerír, Curér.*
Gezond worden, *Recouvrér ſanté, Venîr en convaleſcênce.*
Gezonde, *Saine, Entiêre, f.*
Gezonde-locht, *Air bien ſain.*
Gezonden, *Envoyé.*
Gezonden, Af-gezonden, *Nonçe, Ambaſſádeur, m.*
Gezondheid, *Santé.*
Gezondheid weder krijgen, *Recouvrêr ſanté.*
Gezond-máking, *Gueriſon, f.*
Gezonken, *Devallé, Allé au fond.*
Gezoogeling, *Frère de lait, Qui à été álaîté avêc ûn autre.*
Gezoogt, *Alaîté, m.*
Gezoomt, *Orlé, Bordé, m.*
Gezouten, *Salé, Saupoudré, m.*
Gezouten-vleis, *Chair ſalée, f.*
Gezouten vis, *Poiſſon ſalé, m.*
Gezouten-ſpijs-verkooper, *Sauneur, Vendeur de ſalúres, m.*
Gezucht, *Soûpir, Gemiſſemênt, m.*
Gezuis, *Murmuremênt, m.*
Gezuivert, *Purgé.*
Gezulten, *Aſſaiſonné, Sêlé.*
Gezuſters, *Sœurs*, ou *Seûrs.*
Gezwachteld, *Emmaillotté, Entourtillé.*
Gezwadder, *Grommêllemênt, m.*
Gezwágers, *Beaus frêres.*

Gezwakt, *Affoibli*, *Rêndu foible.*
Gezweeft, *Divagué*, *Fluctué*, *Vacillé*, *Vogué*, *Couru ça & là.*
Gezweer, *Apoſtúme*, *Clou* ou *fembláble en flûre*, *m.*
Gezweet, *Sué.*
Gezwel in de keel, *Enflûre des glandúles du goſiêr.*
Gezwévelt, *Enſoûfré*, *m.*
Gezwicht, Hij heeft zijn zeilen gezwicht, *Il a calé*, ou *baiſſé voile.*
Gezwikt, Om-gezwikt, *Retors*, *Disjoint.*
Gezwind, *Prompt*, *Habile.*
Gzwindigheid, *Promptitúde*, *Dexterité*, *f.*
Gezwindlijk, *Promptemênt.*
Gezwollen, *Enflé*, *m.*
Gezwollen en opgeblázen zijn, *Etre enflé & bourſoûflé.*
Gezwollen en op-geblázen werden, *S'enflér*, *Se bourſouflér*, *Devenir enflé.*
Gezwollentheid, *Tumeur*, *Enflûre*, *f.*
Gezwóren, Ge-ettert, *Apoſtumé.*
Gezwóren, *Juré*, *m.*
de Gezworen van, *&c. Les juréz de*, &c.
Gezwóren krijgs-luiden, *Gendarmes juréz.*
Gezwóren muiterij, *Conjurátion*, *f.*
Gezwóren-vijand, *Ennemi juré.*
Gezworven, *Vagué*, *m.*

GI

GIchelen, Lachchen, *Rire*, *Se môquér par rire.*
Giegágen, Den ádem hálen als de ver-moeide beeſten, *Halenér*, *Haletér*, ou *Ahannér comme les bêtes lâches.*
Gier, *Vautour*, *m.*
Gierig, *Avaricieus*, *Avére*, *Pinçemaille*, *m.*
zeer Gierig zijn, *Brûlée d'avarice*, *Etre inſatiáblement avaricieus.*
Gierigaard, *Homme avére*, *m. Avaricieus.*
Gierigheid, *Avarice.*
Gieriglijken, *Avarement*, *Avarícieuſemênt.*
Gieriglijken éten of drinken, *Glouttonnér*, *Mangér* ou *boire avidemênt.*
Gier-zwáluwen, *Martinêts*, *m.*
Gier-valk, *Gerfau*, *m. oiſeau de prôye.*
Giet-eemer, *Séau* ou *ſeille de braſſeur* ou *teinturiér.*
Gieten, Smelten, *Fêtér*, *Fondre.*

GI

t'zámen Gieten, *Fondre parmi.*
kóper Gieten, *Fêtér cuivre en fonte.*
in kóper Gieten, *Fêtér en fonte.*
Gieten, Storten, *Verſer*, *Epandre.*
ergens in Gieten, *Verſer en quêque chôſe.*
wáter Gieten, *Fêtér* ou *épandre de l'eau.*
Gieter, Lood-gieter, *Fondeur du plomb*, *m.*
Gieter, *Epandoir de navire*, *m. Arouſoir.*
Gietig, *Fuſible*, *Coulant*, *c.*
Gieting des wáters, *Epandemênt d'eau*, *m.*
Giet-konſt, *L'art de fondre.*
Giet-lógen, Giet-leugen, *Grand menteur*, *m.*
Giet-vat, *Gouteron*, *m. Eguiére*, *f.*
Gift, Vergift, *Poiſon*, *Venin*, *m.*
Gift, Gáve, *Don*, *Preſent*, *m.*
houwelijks Gift, *Dôt*, *qu'une femme donne à ſon marî*, *m.*
een houwelijks Gift géven, *Dôtér*, *Aſſignér* ou *donnér dôt.*
Giften, Be-giften, *Donnér ûn don.*
Gifter, *Donateur*, *m.*
Gij, *Vous.*
Gijge, *La rôſe d'ûn inſtrument muſicál.*
Gijl, Gijle, *Creime de cervoiſe*, *f.*
Gijl, Geil, *Frettillant*, *Laſcif.*
Gijlen, Afbédelen, *Demandér moleſtemênt*, *Brîbér.*
Gijpen, De zeilen gijpen, *Les voiles tombêt de l'autre côté du vaiſſeau.*
Gijzel, *Oſtáge.*
Gijzelen, *Recevoir oſtáge*, *Oſtagér.*
Gijzelaar, *Oſtagiêr*, *m.*
de Gilde ſpélen, *Faire le bon compagnon.*
Gilde, Gulde, *Côlêge*, *Sodalité*, *f.*
Gilde, Op-ſnapper, *Gaſpileur*, *m.*
Gilde-broeder, *Confrére*, *Compagnon d'ûne communauté*, *m.* (rîers.
Gilde-penning, *Deniêr* ou *marque des confre-*
Gillen, Schreeuwen, *Criér à haute vois*, *Groignér.*
Gilpen, Sierikken, *Gringotér comme ûn paſſereau.*
Ginder, *Là*, *Vérs là.*
hij is Ginder verre, *Il êt là loin.*
Gingber, Gingeber, *Du gingembre*, *m.*
Ginne-gabben, *Se môquér en riánt*, *Truffer.*
Ginoffel, *Une girôflée*, *f.*
Gins en wéder, *Ca & là.*

Gins-

Gins-waards, *De delà.*
Girgel, Gergel in een tonne, *Fable, m.*
de Girgels aan de tonnen máken, daar den bódem in sluit, *Jablér, Enjablér.*
Giroffel-nágel, *Clou de girôfle, m.*
Gisse, Geessel, *Fouet, m. Ecourgée, f.*
Gissen, *Fouetér, Flagellér, Fessér.*
Gisse, *Conjecture, Soupçon, f.* (turér.
Gissen, Gissing-máken, *Soupçonnér, Conjec-*
Gissing, *Conjecture.*
Gist, *La lië, bourbe, limon* ou *fondrille de quêque chôse.*
Gistächtig, *Liëus, Plein de lïe.*
Gister, Gisteren, *Hiêr.*
Gister-ávond, *Hiêr au soïr.*
Gister-morgen, *Hiêr au matïn.*
Gister-nacht, *La nuït d'hiêr.*
van Gisteren, *D'hiêr.*
eer-Gisteren, *Avant hiêr, Devant hiêr.*
voor eer-Gisteren, *Le jour de devant hiêr.*
den dag van Gisteren, *Le jour d'hiêr.*
Git, Zoo zwart als git, *Trés noir, Fort noir.*

G L

GLad, *Polï, Unï.*
Glad-bek, Valse diâmant, *Diâmant faus.*
Glad als ijs, *Glïssant comme gláce.*
Glad af-slaan, *Abâtre* ou *coûpér tout nêt.*
hij heeft dat Glad af-geslágen, *Il a entiêrement refusé cela, Il s'en êt totálement défait.*
Glad en vet, *Grás & nês, m.*
Gladden, *Pólir, Unïr.*
Gladdigheid, *Polïssúre.*
Gladdigheid, *Lissúre, Glissúre.*
de Gladdigheid *of* Gladheid des ijs, *of* ijsseling, *Le vérglás, m.*
Glants, *Eclát.*
Glantsen, *Luïre, Eclátér.*
Glas, *Vêrre.*
Glas, Drink-glas, *Vêrre, Un vêrre à boire.*
Glas-blázer, *Verriêr, m. Qui cuït le vêrre.*
Glas-korf, *Verriniêr, panièr.*
Glas-kruid, *Pariêtaire.*
Glas-máker, *Verriêr, m.*
Glas-verwe, *Couleur de vêrre.*
Glas-worm, *Cantharïd.*
Glázen, Glazen-werk, *Vïtre, Verriêre.*
Glázen-máker, *Vitriêr, m.*
Glázen-raam, *Ráme de vïtres.*



Glei-pot, *Un pót de têrre plombé.*
Gleis-werk, *Ouvrage de têrre relutsante.*
Gleister, Glenster, Glinster, *Etinçelle, f.*
Glid-kruid, *Millefuëille, f. Hêrbe.*
Glij-baan, *Plaine glácée à glissér, Glissoir.*
Glijdende, *Glissant, m.*
Glijën, *Glissér.*
Glijsteren, Glinsteren, *Etinçelér.*
Glimme, Gloed, Vierigen brand, *Braise ardente*, ou *La luëur du fêr venant de la forge.*
Glimmen, Gloeijën, *Semblér blanc* ou *rouge de forçe d'être embrasé, Alumé* ou *échauffé par feu, Rougir.*
Glimmende, Gloeijende, Gloeijig, *Embrasé, Ardant comme le fêr en la forge, m.*
Glimpen, *Brillér, Luïre.*
Glinster, *Etinçéle, Eclát.*
Glinsteren, *Etinçélér, Reluïre.*
Glinsterende, Glinsterig, *Etinçélant, Scintillant, Luïsant, m.*
Glinsterig zwert, *Couleur de corbeau noire & luïsante.*
Glinstering, *Etinçélemênt, m.*
Glinstering der oogen, *Etinçélemênt des yeus.*
Glinte, Glinting, Af-heining, *entourement de hayë.*
Glippen, Ontglippen, *S'enfuïr secrêtemênt.*
Glipperig, *Glissant.*
Glis, Glisch, Lisch, *Glayëul, Irïs, m.*
Glissen op 't ijs, *Glissér sur la gláce.*
Gloed, *Braise.*
Gloedig-ijzer, *Fêr embrasé, Fêr-rouge, m.*
Gloeijende kool, *Charbon embrasé, ardant, & vif, m.*
Gloeijende vuur *of* brand, *Feu ardant* ou *vehemênt.*
Gloeijende worden, *S'âlumér, S'embrasér.*
Gluuren, *Guignér, Lorgnér, Regardér de travêrs.*

G N

GNap, Schikkelijk, *Duisáblé.*
Gneizen, Niezen, *Eternuér.*
Gnisteren, Knersen, *Criquér, Crinçér.*
Gnoffelen, Om-gnoffelen gelijk de verkens, *Grommelér, Menér bruït comme les pourceaus.*
Gnorren, Knorren, *Groignér comme ûn porc.*
Gnorring *of* Knorring van een verkens, *Groignemênt, m.*

GObelen, Geubelen, *Vomïr.*
Góchelen, *Bourdér, Bâtelér, Jouér de passe-passe.*
God, *Dieu, m.*
God aanroepen, *Invoquér Dieu.*
God groet u, *Dieu vous garde, Bien vous soit.*
God zij gelooft, *Gráces à Dieu.*
daar behoed ons God voor, *A Dieu ne plaise.*
tot God zijn toe-vlucht némen, *Avoir son refúge à Dieu.*
God geef dat 't al wel vergaan moet, *Dieu veuille que tout ayé bonne fin, Dieu veuille que tout aille bién.*
Góde zwéren, God tot een getuige némen, *Jurér Dieu, Prendre Dieu a têmoin.*
de Góden, *Les Dieus.*
God-geleerdheid, *Théologie, f.*
geleerd in de Godheid, *Théologién, m.*
God-lijk, *Divin, m.*
Godlijk en eerlijk léven, *Vivre selon Dieu, Vivre honnêtement & sincérement.*
God-lijke macht, *Puïssance divine, f.*
Godlijken, *Divinément.*
Godlijken raad, of antwoord van God gegéven, *Orácle divin, m.*
Godlijkheid, God-heid, *Dieté, Divinité, f.*
Godloosheid, *Impieté, f.*
de Godlooze, *Athëïstes, Les impiës.*
in den náme Gods, *De par Dieu, An nom de Dieu.*
Gods-raad, Gods-spraak, *Orácle divin, m.*
Gods-schikking, *Destin, m.*
Gods-dienst, *Service divin, m. Culte divin.*
Gods-dienstig, *Pieus, Devotieus.*
Gods-dienstigheid, *Pieté, Devôtion, f.*
Gods-huis, *Hôpital, L'hôtél Dieu.*
Gods-lasteraar, *Blasphemateur de Dieu.*
Gods-lastering, *Blasphéme, m.* (*ne, f.*
Gods-loon, *Recompense*, ou *Retribútion divine*
Gods-penning, *Arrês, Plur. Denier à Dieu, m.*
tot een Gods-penning láten, *Laisser pour arrês.*
God-zálig, God-vruchtig, *Craignant Dieu, Pie.*
God-záligheid, *Pieté, f.*
Goed, *Bon, m.*
zeer Goed, *Trés bon, Fort-bon.*
Goed en quaad wéten, *Sçavoir*, ou *Savoir le bien & le mál.*
in 't Goed of goede afnémen, *Prendre en bien* ou *de bonne part.*
het opperste Goed, *Le souverain biên, m.*
voor Goed houden, *Avouér, Trouvér bon, Tenïr pour biên fait.*
Goed léven hebben, *Avoir bon tems.*
Goed doen, *Biên faire.*
Goed doen, Deugd doen, Dienst doen, *Faire servïce, Faire plaisïr, Faire du bien.*
Goed doen met getuigen, *Prouvér par têmoins.*
Goed doen de schâde, *Indemnér, Indemnisér*, ou *Reparér le dommâge.*
Goed om aan te spréken, *Affâble, c.*
wat Goed jaar is dat? *Quél bon heur êt cela?*
dat heeft mij Goed gedocht, *Cela m'a semblé bon.*
Goed-rond, Goed zeeuws, *Tout à la bonne foi, Rondement, Sans feintïse.*
Goed, Háve, *Biên* ou *Biens, Dequoi.*
eigen Goed, *Biên particuliér.*
leen-Goed, *Fief, m.*
roerlijk of hávelijk Goed, *Biên meubles.*
on-roerlijk Goed, *Biens immeubles, Fonds de terre.*
Goed vergáderen, *Aquerïr* ou *Amassér biens.*
Goed-aardig, *De bon naturél.*
Goed-dádig, *Bien-faisant, Benin, m.*
Goed-dádigheid, *Béneficence, f.*
zijn Goed-dunken zeggen, *Dire son opiniôn* ou *son âvis.*
ná mijn Goed-dunken, *A ma fantasïe, Selon mon opiniôn.*
Goede, *Bonne, f.*
Goede mannen, Zegs-luiden, *Arbitres, m.*
Goede-week, *La semaine sainte, f.*
Goeden tijd, Gulde eeuw', *Bon tems, Siécle d'or.*
Goeden vrijdag, *Vendredi saint, m.*
Goedenis, Erfenis, *Heredité, f. Transport* ou *tradition d'heritâge.*
Goederen érven, *Mêtre, Prêndre* ou *Entrér en possession d'heritâge, Heritér.*
Goedertieren, Goed-hertig, *Benin, Clement, m. Debonnaire, c.*
Goedertierlijken, *Benignement, Debonnairement.*
Goedgierig, *Convoiteus de biens.*

Goed-

Goed-gunſtig, *Favoriſant, Bienveüillant, m.*
Goedheid, *Bonté, f.*
zonderlinge Goedheid, *Bonté ſingulière.*
Goed-hertig, *Cordiál.*
Goed-hertigheid, *Benignité, Cordialité.*
Goed-rijk, *Riche de biêns, m.*
Goeds-moeds zijn, *Etre bien animé.*
Goed-willig, *Bienveillant, De bon vouloir, De bonne volonté.*
Goed-willigheid, *Bienveillance, f.*
Goed-williglijk, *Bien volontairement.*
Goe-lijk, *Beau, Bêl.*
Golf, Zee-baar, *Onde.*
Golvige-zee, *Mêr ondoyânte, f.*
Gom, Gomme, *De la gomme, f.*
Gomáchtig, *Gommeux, m. Plein de gomme.*
met Gomme beſtrijken, Gommen, *Gommér.*
Gomming, *Gommemênt, m.*
Gonſt, *Faveur, m.*
Gonſtig, *Favorâble, c.*
Gonſtig zijn, *Favoriſér.*
Goochelen, *Charlatanér.*
Goochelaar, *Charlatan, m.*
Gooijën, Werpen, *Jêtér, Ruér.*
Goor, *Têrre neûve, qui a ſans culture ûn certain prouſit* ou *gain.*
Goor-ruiken, *Puïr, Sentir-mál.*
Goot, Geut, *Une goutière, f. Une buſine, f. Canál, m.* ou *Conduït d'eau, Tuyâu, m.*
Goot *of* riool daar de vuiligheid in een Stad door-loopt, *L'égoût* ou *évier d'ûne vile.*
Goot-wáter, *Eau de goutière.*
Gorde, *Un liên, m.*
Gordel, Gord-riem, *Ceint, m. Ceintûre, f.*
Gordel daar men iet méde op-ſchort, *Une trouſſoire, f.*
Gordel-hangſel, *Le pendant de la ceintûre.*
Gordel-máker, *Ceinturiêr, m.*
Gordeltjen, *Ceinturête, f.*
Gorden, *Ceindre, Mêtre la ceintûre.*
zich op Gorden, *Se trouſſér.*
Gorden, *Bâtre de ceintûres.*
Gordijn, *Courtine, f. Rideau, m.*
Gorgel *of* de ſtroot, *La gargouille,* ou *gorge.*
Gorgelen, *Gargouillér, Gargariſér.*
Gorgeling, *Gargouillemênt, Gargariſemênt, m.*
Gorgel-pijp, *La gorge, f.*
Gorgel-wáter, *Gargarîme, Eau à rinſér le goſier.*
Gorreel, Garreel, *Colliêr à chevâux.*
Gort, Gorten-meel, *Griôte, Farine de griôte.*
Gorten-brij, *Bouillie d'orge ſêche,* ou *de griôte.*
Gortig-verken, *Porc ládre* ou *ſurſemé.*
Gortigheid, Het gord van een verken, *Ladrerie de porc,* ou *Surſemûre, f.*
Gort-meulen, *Moulin à griôte, m.*
Gort-worm, *Vêr de griôte.*
Gort-worſt, *Boudin de griôte, m.*
Góteling, *Piéce de fonte, f.*
Gótig, Geutig, *Liquïde, c.*
Goud, *Or, De l'or, m.*
geſlágen Goud, *Or bâtu, m.*
gezuivert Goud, *De l'or purgé* ou *pûr, m.*
getrokken Goud, *Or traît.*
on-gewrocht Goud, *Or mat, qui n'êt point encóre mis en œuvre,* ou *œuvre.*
gevalſt Goud, *Or faus.*
in Goud beſlaan, *Enchaſſér en or.*
klomp Goud, *Boûle* ou *maſſe d'or.*
Goud-áder, *Veine d'or, f.*
Goud-berg, Goud-mijne, *Minière d'or, f.*
Goud-bloem, *Soucïe, f.* ou *Soucï, m.*
Goud-braaſſem, *Une doráde, f.*
Goude-láken, *Dráp d'or, m.*
Gouden kéten, *Chaîne d'or, f.*
Goud-geel, *Fauve, Couleur jaune à guiſe d'or, Blond, m.*
Goud-gewicht, Goud-ſchaaltjen, *Un trêbuchêt à peſér or* ou *argent, m.*
Goud-glede, *Litharge* ou *écume d'or.*
Goudgulden, acht-en-twintig ſtuivers, *Florin d'or, vingt & huît ſolz.*
Goud-kéver, *Cantharîde, f.*
Goud-lijm *of* Soudeerſel van goud, *Colle* ou *glú d'or, Soudûre d'or.*
Goud-meerle, *Oriôl, m. oiſeau.*
Goud-munte, *Momôye d'or, f.*
Goud-ſchuim, *Ecume d'or, f.*
Goud-ſlágen, *Orbâteur, Bateur d'or, m.*
Goud-ſmid, *Orfêvre, Affineur d'or, m.*
Goud-ſmids ſmelt-kroes, *Creuſét d'orfêvre.*
Goud-ſmids tang, *Pinçête* ou *emaille d'ûn orfêvre, f.*
Goud-ſmiſſe, Goud-ſmids-winkel, *Boutique* ou *ouvroir d'orfêvre.*
Goud-ſteen, Toets-ſteen, *Piêre de touche, Touche ſur laquêlle on éprouve l'or, f.*

Goud-

Goud-verwe, *Couleur d'or*, *f.*
Goud-vink, *Pinſon*, *m. petit oiſeau.*
Goud-worm, *Vêr luïſant de nuit.*
Goud-wortel, Goude, Groote goude, *Eclêre, Chelidoine*, *f. Hérbe.*
Goud-zand, *Sablon-d'or*, *m.*

GR

GRaad, *Degré*, *m.*
Graad-boog, *Rai Aſtronomïque*, *m.*
Graaf, Gráve, *Un Gonte*, *m.*
Graaf, Een breede ſpá om te ſpitten, *Une houë*, *f. Bêche* ou *Pêle à foſſoyér.*
Graaf-ijzer, Groef-ijzer, *Burin*, *m.*
Graaf-ſchap, *Conté*, *m. & f.*
van een Graafſchap een Hertogdom máken, *Erigér ûn Gonté en Duché.*
Graaf-ſchap, *Juriſdiction*, *Bailliáge*, *Prevôté.*
Graag, *Avïde.*
Graagheid, *Avidité*, *f.*
Graaglijk, *Avidemênt.*
het Graamt mij, *Cela me fait dêpit.*
Graan, Grein, *Toute ſorte de grain, comme blé, froumênt*, &c.
Graan werden, *Grainér.*
Graan-kooper, *Marchand de grain.*
vol Graans, Ge-graant, *Grênu*, *m.*
Graan-zolder, *Grêniêr*, *m.*
Graat van den vis, *Arête de poiſſon*, *f.*
Graauw, *Grïs*, *m.*
Graauw blaauw, *Bleu tirant ſur le grïs.*
Graauw-hair, *Cheveus grïs* ou *blancs.*
Graauw-pampier, *Papiêr grïs*, *m.*
Graauw verwe, *Couleur cendré* ou *grïſe*, *f.*
Graauw van ouderdom, Grijs, *Chenu*, *m. Blanc de vïeillêſſe.*
Graauw, 't Graauw is op de been, *La populâçe êt êmû.*
Graauwächtig, *Grïſâtre*, *Tirant ſur le grïs.*
Graauw-broeder, *of* Minne-broeder, *Frêre mineur*, *Cordeliêr*, *Franciſcain*, *m.*
Graauwen, Graauw worden, *Griſonnér*, *Griſér*, *Devenïr chenu & blanc.*
Graauwigheid, *Griſeur*, *f*
Grabbel, In de Grabbel *of* griel werpen, *Ruér à hâpe qui peut*, ou *à la gripaille.*
Grabbelen, Grielen, *Hâpér*, *Prêndre* ou *gripér.*
Gracht *of* graft, *Foſſé*, *f.*



Gracht, Een gracht delven, *Foſſé*, *Foüir ûn foſſé.*
met een Gracht om-ringen, *Environnér d'ûn foſſé.*
de Grachten vullen, *Remplïr* ou *comblér les foſſés.*
bij Gráden, *Par degrés.*
bij Gráden opklimmen, *Montér par degrés.*
Graf *of* Tombe, *Tombeau*, *m. Tombe*, *f.*
Graf, *Sepulchre*, *m.*
dat tot 't Graf behoord, *Sepulchrál*, *Apartenant* ou *ſervant au ſepulchre.*
de ſleutel op 't Graf leggen, *Mêtre la clé ſur la foſſe*, *c'êt ſe deportér de l'heritáge*, *pour la dête du defunt.*
Graffen, Roepen gelijk een Ráve, *Graillér Croâllér*, *Criér comme le Corbeau.*
Graf-máker, *Foſſoyeur*, *Enſevelïſſeur*, *Enterreur*, *m.*
Graf-ſchrift, *Epitáphe*, *m.*
Graf-ſteen, Zark, *La tombe.*
Graf-zang, Lijk-zang, *Chant funêbre*, *m.*
Gram, Toornig, *Courouçé*, *Dépité.*
Gram-máken, *Courouçér*, *Irritér.*
Gram worden, *Se courouçér*, ou *depitér.*
Grámen, Quellen, *Vexér*, *Faire dépit & ennuï*
Grammelijk, Door gramſchap, *Par courous*
Gram-moedig, *Cholerïque*, *c.*
Grammoedigheid, Gramſchap, *Courous*, *m. Ire*, *f.*
zijn Gramſchap bedwingen, *Refraindre ſon courous.*
Granaat-appel, *Migraine.*
Granaat-appel-boom, *Migrainiêr*, *Granadiêr*, *m.*
Gránen, 't Koorn graant, *Germér*, *Le blé êt en êpïe.*
Gránen, Graan worden, *Grênér*, *Grainér*,
Gras *of* gars, Groen-gars, *Hérbe*, *Hérbe vérde.*
Graſächtig, *Hérbeus*, *m. Plein d' hêrbe.*
Gras-bóter, *Beûre de Mai.*
Gras-duinen, *Collïnes* ou *dûnes hêrbeuſes.*
Gras-duinen, *Vêrt d'hêrbe.*
in Graſduinen gaan, *Avoir opulence* ou *abondance de vïvres & delïces.*
Gras-groen oogen, *Yeus verdoyâns.*
Gras-look, *Porreau*, *m.*

Gras-

Gras-maand, *Avril*, *m.*
Gras-mos *of* mus, *Passereau, Moineau, m.*
Gras-worm, Rupse, *Chenille*, *f.*
Gráve, *Conte*, *m.*
Graveel, *of* De steen, *La gravélle*, ou *La piére*, *f.*
Graveelächtig, *Gravéleux.*
Graveerder, *Graveur*, *m.*
Graveer-ijzer, *Un burin*, *m.*
met de schop Gráven, *Hoüer* ou *fouir la térre.*
Gráven, Slooten, Delven, *Fossoyér*, *Fouir.*
Gráven, *of* Vesten der stad, *Fossez de la vile.*
Gráver, Slooter, *of* Delver, *Fossoyeur*, ou *Fouisseur*, *m.*
Gravéren, *Gravér*, *Engravér*, *Inciser.*
Gravéring, Graveersel, *Gravûre, Inciſiôn, f.*
Gráving, *Fouissément*, *m.*
Grávinne, *Contésse*, *f.*
Grázen, Goede winsten doen, *Faire biên du prouſit*, *Prosperér.*
Grázen, Lustig den óvervloed gebruiken, *Se servir d'abondance*, *Gaspillér.*
Greep, Een hand vol, *Une poignée.*
Gretfier, *Greffiér*, *Scribe*, *m.*
Griffierschap, *L'office du Greffiér*, *m.*
Greffije, *La gréffe*, *Chambre du Greffiér*, *f.*
Greijen, Schreijen, *Pleurér*, *Lamentér*, *Larmoyér.*
Greijen, Wel-gevallen, *Plaire*, *Etre content.*
Grein, Graan, *Graine*, *Grain.*
Greinen, Tot graan worden, *Grainér.*
Greinzen, Grijnzen, *Faire mines & grimmáces*, *Rechinér*, *Refroignér.*
Greinsende, *Faisant grimmáçes*, *Rechignant*, *m.*
Grendel, *Verouil*, *m.*
Grendelen, *Verouillér.*
Grendel-boom, *Léviér.*
Grénikken, Weinig lachchen, *Sourire.*
Grénikkende, *Souriant.*
Grénikker, *Môqueur*, *Rieur feint*, *m.*
Grenzen, Pálen, *Limites*, *Frontiéres*,
een Grépe, *Une fourche*, *f.*
Greppel, Gruppel, *Une fort petite fosse aus champs*, *Scillon*, *m.*
Grétig, Begeerlijk, *Convoiteus.*
Grével, Grevink *of* Das, *Un Blaireau*, *m.*
Grieks, Griekse-taal, *Du Grêc*, *La langue Grêcque.*
Grieks-vuur, *Feu Grégeois*, *m.*
te Griel *of* te grabbel werpen, *Jéter à la gripaille.*
Grielen, Grabbelen, *Gripaillér.*
Griemelen van luizen, mieren *of* wormen, *Formillér*, *Foisonnér*, *Abondér de pous*, *de fourmis* ou *des vers.*
Grient, Een plaats beplant met rijzen, wissen, en wáter-willig, *Une saussáye*, *f. Lieu planté de vimes*, *osiéres*, *& saux* ou *saus.*
Grif, Dat gaat grif, *Juste*, *Bien à point*, *Cela va trés biên.*
Griffe, *Ente d'arbre*, *f.*
Griffen, *Entér sur les arbres.*
Griffie, *La touche*, *f.*
Griffoen, Grijp-vógel, *Un griffon*, *m.*
Grijn, Ouden-grijn, *Un vieillard*, *m.*
Grijnen, *Refrongér.*
Grijp, Vógel-grijp, *Griffon*, *m.*
Grijpen, *Empoignér*, *Saisir*, *Gripér.*
bij den baard Grijpen, *Empoignér par la barbe.*
Grijpende-wolf, *Loup ravissant.*
Grijpende, Grijpáchtig, Grijp-gierig, *Empoignant*, *Ravissant*, *m.*
Grijper, *Gripeur*, *Empoigneur*, *m.*
Grijs, *Chenu*, *Gris*, *m.*
Grijs-hair, *Cheveus gris.*
Grijsaard, *Grison*, *Grisart*, *m.*
Grijzen-baard, *Barbe grise*, *f.*
Grijzen, Grijs zijn *of* worden, *Devenir gris*; *Etre gris*, *Grisér*, *Grisonnér.*
Grijsheid, *Blanchissûre de cheveus.*
Grillen, Krékelen, *Cigáles*, *f. Grillons*, *m.*
Grillig, *Fát*, *Qui fait des mines avêc les mains.*
Grilliger, Grillig, *Demangeant.*
Grim-lach, *Souris*, *m.*
Grim-lachchen, *Soûrire.*
Grimme, *Fureur*, *f.*
Grimmen, Zeer toornig zijn, *Etre fort courouçé & comme hors du sens.*
Grimmen des buicks, *La colique*, *Trênchées de vêntre.*
Grimmen als een Leeuw, *Rugir comme ûn Liôn.*
Grimmigen toorn, *Ire cruélle & vehemênte.*

Grommelen, *Fatrouillér*, *Grommelér*.
Groef-ijzer, *Formoir*, *Burin*, *m.*
Groen, *Vêrd*, *m.*
Groen verwe, *Couleur vêrde*, *Couleur de vêrd f.*
zeer Groen, *Fort vêrd Tres vêrd.*
bleek Groen, *Vêrd paîle*, ou *pâle.*
in 't Groen, *A la verdûre*, *f.*
Groen zijn, *Etre vêrd* ou *verdoyânt.*
Spaans-Groen, Kóper-roest dat groen werd, *Vêrd de grîs*, *m.*
Groenâchtig, *Vêrdâtre.*
Groene specht, *Mesange*, *f. petît oiseau.*
Groenen, Groen-máken, *Faire* ou *peindre de vêrd.*
Groenen-koek, *Tourteau d'herbes vêrds*, *m.*
Groenende, Groeijënde, *Verdoyânt*, *m.*
Groenheid, Groenigheid, *Verdeur*, *Verdûre*, *f.*
Groenheid van on-rijpe vruchten, *La crudité* ou *acêrbité & verdûre des fruits que ne sont point encóre meurs.*
Groen-hof, *Jardîn d'herbes vêrdes.*
Groenink-appel, *Capendu*, *m.*
Groente, *Herbe potagére*, *f.*
Groenlijk, Groenelijk, *Vêrdement*, ou *Vertement.*
Groensel, *Fueïlles & hêrbes verdoyântes.*
Groen-verkooper, *Vendeur d'hêrbes potagêres.*
Groen-vink, Groenlink, *Oriol*, *Verdiêr*, *m.*
Groen-vliege, *Cantharîde*, *Mouche vêrde*, *f.*
Groen-wijf, *Verdiêre*, *Femme qui vend des hêrbes.*
Groen-wit, *Couleur perse*, *f.*
een Groes aarde, *Un guason de têrre.*
Groete, Groetenis, *Salutâtion*, *f. Salût*, *m.*
Groeten, *Saluér.*
hij doet u zeer Groeten, *Il se recommande fort à vous*, *Il vous fait saluér.*
malkanderen Groeten, *S'entre-saluér*, *Saluér l'ûn l'autre.*
Groeter, *Saluëur*, *m.*
Groeterîsse, *Femme qui saluë*, *f.*
Groeve, Grippe, *Sillon*, *Fosse*, *Caveau.*
Grof, Boers, *Rûde*, *Rustique*, *c. Rustaut*, *m.*
Grof en plomp in 't spréken, *Rûde en son parlér.*
Grof, *Grâs*, *Lourd*, *Grâs & êpês*, *m.*
Grof láken, *Dráp grossiêr & de vîl prîs*, *Grôs dráp*, *m.*
Grof verstand, *Entendemênt lourd & bebeté.*
Grof werden, *Grossîr*, *Devenîr grós.*
Grofáchtig, *Grossêt*, *Lourdêt*, *m.*
Groffel-nágel, *Clou de girôfle*, *m.*
Grofgrein, *Du grôgrain*, *m.*
Grof-schuit, *Grós canon*, *Piêces d'artillerîe*
Grofheid, Gróvigheid, *Grosseur*, *Epêsseur*, *f.*
Grofheid of Rouwigheid, *Grosseur*, *Rudeur*, *m. Rudêsse*, *f.*
Groflijk, *Lourdemênt*, *Grósscmênt.*
Grof-smid, *Fourgeur*, *Forgeron*, *m.*
Grollen als de katten, *Groulér comme les châts.*
Grom van vis, *Les entrailles du poisson.*
Grond, *Le fond.*
Grond van erve, *Fond d'heritâge*, *Terroir.*
op den Grond door 't wáter gaan, *Passér à gué.*
van den Grond af, *Depûis le fond.*
tot den Grond toe, *Jusqu'au fond.*
Grondáchtig wáter, *Eau trouble* ou *sentant le fond.*
Grond-cijns *Cense*, *m. Cense*, *Rente fonsiêre*, *f.*
te Gronde gaan, *Ensondrér*, *Alér au fond.*
Grondelijk, *Fondamentálemênt.*
Grondeling, Grondel, Gronder, *Góvion*, *Petît poisson.*
Gronden, Grondéren, *Sondér le fond.*
ik kan niet Gronden of Grondéren, *Je n'en sçai trouvér le fond*, *Je ne le puîs fondér.*
Grond-heer, *Seigneur fonciêr.*
Grond-ijs, *Gláçe du fond de l'eau.*
Grondleggen, *Fondér*, *Mêtre fondemênt.*
Grond-legger, *Fondateur*, *m.*
Grond-lood, *Une sonde pour sondér le fond.*
Grond-legging, *Fondâtiôn*, *f.*
Grondloos, *Sans fond.*
Grondlooze diepte in 't wáter, *Abîme*, *m.*
Grondlooze kuil, *Gosîfre sans fond.*
Grond-vast, *Qui se tiênt ou fond*, *Fondement.*
Grond-vest, *Fondemênt.*
Grond-vesten, *Fondér*, *Erigêr*, *Donnér fondemênt.*
Grond-woord, *Dictiôn primitîve.*
Grond-zop, *Lîe qui êt au fond de quêque vâ-queur.*

Groot, *Grand, m.*
Groot bóven máten, *Immênſe, Grand outre meſúre, Exceſſivément grand.*
hoe Groot? *De quélle grandeur?*
zeer Groot, *Tré-grand.*
Groot-achten, *Eſtimér, Avoir en reputátiôn.*
Groot-gaan van kinde, *Etre enceinte* ou *grôſſe d'enfant.*
Grootáchtig, *Grandêt, m.*
Groot-dádig, *Magnifique, c.*
Groot-dádigheid, *Magnificênce, f.*
Groot-dádiglijk, *Magnifiquemênt.*
Groote dáden, *Grands faits.*
Grootelijk, *Grandement.*
Grooten, Groot-máken, *Agrandir.*
Groot-gaande wijf, *Femme enceinte, f.*
Grootheid, De grootheid, *Grandeur, Magnitúde, f.*
Groot-hoofd, *Grôſſe* ou *grande tête.*
Groot-machtigheid, *Majeſté, f. Grande authorité.*
Groot-moeder, Groot-vrouw, *Ayéule, f. Mére grand.*
Groot-moeders, Groot-moeder, *Ayéule de nôtre Ayéule.*
Groot-moedig, *Magnanîme.*
Grootmond, *Jôûflu, m.*
Grootmuil, *Lïpu, Ayant grôſſe lipes.*
Groot-neus, *Qui a grand néz, Naſu, Naſard, m.*
Groots, *Supêrbe.*
Grootſigheid, *Superbité, f.*
Grootſiglijk, *Superbemênt.*
Groot-váder, *Ayéul, Grand-pêre.*
oud-Groot-váder, *Biſayéul, m.*
Groot-wichtig, *Pondereus, Peſant, m.* (nes.
Gros, Twaalf dozijn, *Un grôs, Douze douzai-*
Groſſier, Die in 't gros verkoopt, *Groſſiér, m.*
Gróvaard, *Lourdaut, Nidis, Hebeté, m.*
Gróve vrouw, Grof wijf, *Femme lourde & grôſſe.*
Gróven, Grof werden, *Groſsïr, Epêſſïr, Devenïr grôs & épêz.*
Gróven-boêr, *Lourdaut, Ruſtaut, m.*
Grófigheid, Grofheid, *Groſſeur, Epêſſeur, f.*
Grouwel, Grouwelijkheid, *Abominátion, Deteſtátiôn, Horreur, f.*
Grouwelen, *Deteſtér, Abominér.*



Grouwelijk, Vreezelijk, *Abominable, Deteſtable.*
Grouwelijke dood, *Mort hideuſe.*
Grouwelijken, *Horriblemênt, Abominablemênt.*
Grouwzaam, *Horrible, Affreus.*
Gruis, Steen-gruis, *Moillon blocquille.*
Gruis van meel, *Du ſon, Bran de farine, m.*
Gruisáchtig, *Couvért de grêves.*
Gruis-zand, *Grêve.*
Gruizen, *Reduïre en écláts.*

GU

GUdzen, Sterk uit-loopen, *Couler à vehemênce.*
het bloed Gudſde, *Le ſang coula vehêment.*
Guggelen der hánen, *Le criólemênt des coeqs, Coquêter.*
Guich, *Môquerie, Moue, f.*
de Guich ná ſtéken, *Faire la lipée* ou *la moue à quêcún, f.*
Guichelaar, Toovenaar, *Enchanteur, Jouëur de paſſe-paſſe, m.*
Guichelen, *Bourdér, Bâtelér.*
Guichel-hair, *Poïl follêt, m.*
Guichel-ſpel, *Jeu de páſſe-páſſe.*
Guil, Af-geréden heinſt, *Roûçin, m. Un chevál uſé, m.*
Guit, *Gueu, Gueus, m.*
Guiten, *Faire le gueu.*
Guiterij, *Geuſerie.*
Guitjen, *Petit gueu, m.*
Gul, Zacht, *Mól.*
Gulde-váten, *Vaiſſeaus d'or.*
Guldeling, *Pomme de renourveau, f.*
Gulden, Karólus gulden, *Un Florin.*
Gulden-getal, *Nombre d'or, m.*
Gulden-jaar, *L'an de jubilé, m.*
Gul-hertig, *Cordiál.*
Gulle, Gulletjen, *Merlu, m.*
het Gulle zand, *Du ſáble fêc & mól.*
Gulpen, Drinken, Zwelgen, *Avalér, Boire à grands traîts.*
Gulzig, Gulzigaard, *Glout, Goulu, Glouton, m.*
Gulzig inzwelgen, *Avalér gloutemênt.*
Gulzigheid, *Gloutonnie, Gourmandiſe, f.*
Gulziglijk, *Gloutemênt.*
Gunſte of gonſte, *Faveur, f.*
Gunſt-genoot, *Favorit, m.*

Gunſt-giften van een Vrijſter, *Les faveurs d'une maîtreſſe.*
Gunſtig, *Favorable, c.*
Gunſtiglijk, Met gunſt, *Favorablement.*

*HAA*

HAaf, Háve, *Chêvance, Biens.*
Hlévende Haaf, koeijën, paarden, ſchápen, &c. *Bêtail* ou *Beſtiâl vivant, vâches, chevaus, brebis,* &c.
Haag, Hâge, Tuin, *Háyë, Cloiſon, f.*
Haag, Doorn-haag, *Buïſſon, m. Eſpináye, f.*
Haagáchtig, *Plein de háyes.*
Haag-appel, *Arbouſe, Fruît d'ûn arbouſiêr* ou *arboiſiêr, m.*
Haag-bézïe, *Meure, Fruit de rönces.*
Haag-boſch, *Buïſſon, Bois de ronces, m.*
Haag-dief, *Brigan, Vôleur, m.*
Haagdiſſe, *Lézard, Laiſard, m.*
Haag-doorn, *Aubépine, Ronce, f.*
Haag-eike, *Eſpéce de chêne.*
Haag-mes, *Sérpe à émondér les háyês.*
Haag-paap, *Prêtre vague, ne reſortant ſous aucûn Evêque.*
Haag-ſchool, *Ecôle privée.*
Haag-tuinen, *Enclorre de háyë.*
Haai, Een verſlindende Vis in zee, *Un poiſſon devorant en la mêr, Emiſſóle, m.*
Haaijën op de kuſt, Roofvógels, *Brigandeurs Voleurs par mêr.*
Haak, *Un croc, Agráphe.*
'k Haak of hijg ná zulks, *J'aſpire à télle chóſe.*
Haak, Haak-geſchut, *Arquebûſe à croc.*
Haakáchtig, Diefáchtig, *Larrecineus.*
Haakáchtig, *Acrochant, Crochú.*
Haag-buſſe, *Arquebûſe.*
Haakjen, *Crochêt.*
Haak-ſchutters, *Arquebuſiêrs.*
Haal-gans, Hágel-gans, *Fougue, Poulle d'eau, f.*
Haan, *Un cocq, m.*
den Haan máken, *Faire le maître.*
Haan van een roer, *Le fêr qui contiênt la mêche* ou *le caillou d'ûn fuſil.*
Haane-balk, *Solive à ſoûtenïr le toît. (m.*
Haan-gekraai, Hánen-geſchrei, *Chant de coq,*
Haans-korf, *Corbêille à poûlêts, f.*
Haans-ſpóren, *Argôts, Ergôts.*
Haantje, *Cochêt, m. petit coq.*
Haar, *Siênne, Elle, Icélle, Leur, f.*



Haar mans, *Leur marïs.*
ik heb 't Hem gegéven, *Je lui ai donné.*
Haas, Háze, *Lièvre, m.*
Haasjen, *Levraut, m.*
de Haaſſen, De knïe-ſchijven, *Les jârêts, Les creuz des genous de derrière, m.*
Haaſt, Haaſtig, *Hâte, Hâtif.*
Haaſtelijk, *Hâtivemênt.*
Haaſten, *Se hâtér.*
zeer Haaſten, *Hâtér fort.*
te zeer Haaſten, *Trôp hâtér.*
Haaſtige ziekte, *Maladïe ſubïte.*
Haaſtigheid, *Hâtivité, f.*
Haat, *Haine, f.*
ouden Haat, *Haine enraçinée* ou *inveterée, f.*
in den Haat zijn, *Etre en haine.*
Haatſter, *Envïeuſe, f.*
Hacht, Een hacht of ſtuk ſpek, of iet anders, *Lopïn, Un grand morçeau* ou *lopïn du lard,* &c.
Hachje, Een rouw Bootsgezel, *Matelôt rûde & mál âprïs.*
Hachelijk, Miſſchien, *Peut-être, Ce peut âvenïr, Par avantûre.*
ik Had liever, *J'aimerois mieus.*
ik Had', *J'avois, on prononçe, J'avais.*
ik Had gezien, *Je voyôis, Je voyâis.*
Haffelen, Hij zal het wel haffelen, *Il fera cela très bien, Il âcômodera bien cela.*
Haft, Eenige vliegen op het wáter, welke op een dag kómen en ſterven, waar van het ſpreek-woord komt, zoo dik als haft, *Mouches ſur l'eau, qui viênent & meurent dans ûn jour, & qui fourmillent en grand abondance.*
Hágel, *La grêle, f.*
Hágelâchtig, *Grêleus, m.*
Hágel-bui, *Tempête grêleuſe.*
Hágelen, *Grêlér.*
Hágelſlacht in 't koorn, *Grêle qui âbat le blé.*
Hágel-ſteen, *Pière de grêle.*
het Hágelt, *Il grêle.*
Hâge-munt, Ondeugend geld, *Fauſſe monnôye, Monnôye reprouvée.*
Háijë, een vis, *Emiſſóle, m. poiſſon.*
't Hair, *Les cheveus.*
gevlochten Hair, *Cheveus tors.*
een wild Hair in den neus hebben, *Etre volagé, indompté, & inconſtant.*

Hair-

Hairāchtig, Hairig, *Chêvelu, Querelleus.*
Hair-band, *Ruban de tête, m.*
Hair-boſch, *Toûfe de chéveus, Chevelûre.*
Haire-kleed, *Une haïre, f.*
Hairigheid, *Chevelûre, f.*
Hairklooven, *Hercelér, Diſputér.*
Hairkrans, *Chevelûre, f.*
Hairlok, Hairtuit, *Floc de poil.*
Hair-lokken, *Paſſe-filons.*
Hairloos, *Sans poil, Chauve.*
Hair-plukken, *Arachér le poil.*
Hair-reepen, *Faire quêſtiõn pour peu de chôſe, Querellér.*
Hair-reepig, *Queſtieus, Querelleus.*
Hair-ſcheerder, *Tondeur, m. Barbiêr.*
Hair-ſnoer, *Bandeau, à liér les cheveus.*
Hairtjes der kruiden, *Fibrês, Filêts* ou *Cheveus d'hêrbes, m.*
Hair-top, *Crepillon de poil toûfé.*
Hair-trekker, *Aracheur de poil.*
Hair-vlecht, *Trêſſe, f.*
Hairworm, *Les dartres.*
Háken, *Acrochér, Agraphér.*
Háken, Trachten, *Tâchér, Soubaitér.*
Háker, *Acrocheur, Agrapheur, m.*
Háking, *Acrochemênt, Agraphemênt, m.*
Hakke, Houweel, *Houë, Bêche.*
Hakke, Het achterſte van de hiel, *Le talon* ou *le derrière du talon.*
Hakke-berd, *Harpecorde, f.*
Hakkelaar, Stámelaar, *Beguë, m.*
Hakkelen, Stamelen, *Beguér.*
Hakkeling der tong, *Begayêmênt.*
Hakkeling der kleederen, *Déchiquetûre.*
Hakkeling-kapſel, *Coûpûre.*
Hakken, *Hachér.*
op de Hakken zitten, *Suïvre de prês & pourſuïvre quêqu'ûn.*
Hakkeneije paard, *of* Een telle, *Hacquenée, f. Un chevál qui vailes ambles.*
Hakker, *Houëur, m.*
Hak-mes, *Coûteau à hachér.*
Hakſel, *Hachûs.*
Hal in d'aarde door 't vriezen, *La dureté de la têrre qui viênt du froid & de la gêlé.*
Hálen, *Querîr.*
Half, *Demî, m.*
Half-blind, *A demî aveugle.*



Halfdeel, De helft, *La moitié, f.*
Half-dood, *A demî mort.*
Half-gedaan, *A demî fait.*
Half man, Half wijf, Menſchen die half man en wijf zijn, *Hêrmaphrodites* ou *Hermafrodites.*
Half-broeder, *Demî frêre.*
Half-gehangen, *Pendart à demî pendu.*
Half-járig, *De demî an.*
Half-kind, Tweeling, *Gemeau, Bêſſon.*
Half nacht, *A demî nuît, Minuît.*
Halfter, Halter, *Licol, Licou,* ou *chevêtre de chevál.*
Halle, *Hâle, f. Lieu où ſe vendet toutes chôſes.*
Halle, Vleis-halle, *of* Spek-merkt, *Boucherîe, Marché où ſe vend toute ſorte de vîvres.*
Hallebaarde, Hellebaarde, *Hálebarde, m.*
Hallebardier, *Halebardiêr, m.*
Halm, Stroohalm, *Chaume, Tuyâu & chalumeau de blé, m.*
Halm-goeding, Stok-legging, *Tranſport & inveſtitûre de poſſeſſion par la tradition de fêtu, de vergêté* ou *de bâton.*
Halmknoopen, *Les nœuds d'ûn chaume* ou *éteule de blé* ou *d'hêrbe.*
Hals, *Le col,* ou *le cou.*
krom-Hals, *Torcol, Hinard, m. Col tortu.*
met den Hals betálen, *Payér du cou* ou *par la mort.*
op zijn Hals némen, *Prêndre* ou *chargér ſur (ſon cou.*
Hals-áder, *Veine du cou.*
Hals-bagge, *Bague qu'on pend au cou, f.*
Hals-band, Hals-cieraad, Hals-geſmijde, *Un colliêr, m. Carquant.*
Hals-band der Honden, *Colliêr aus chiêns.*
Hals-band-nágelen, *Pointes és colliêrs.*
Hals-berg, Ring-kraag, *Haubêrt, m. Côte de maillet, f.*
Halsdoek, Hals-kleed, *Collêt, Gorgerîn, m. Gorgête, f.*
Hals-gerechte, *Jugement criminêl.*
Hals geweer, Lang-geweer, *Armes de col, Armes longues.*
Hals-ijzer, *Cêp,* ou *liên autour du cou.*
Hals-kap, *Capuchon, m.*
Hals-kéten, Hals-çieraad, *Carquan, Chaine* ou *autre bágue au cou.*
Hals-richter, *Júge criminêl.*

Hals-ſlag, *Soûflet*, *m.* *Buffe*, *Joüée*, *f.*
Hals-ſterk, Halsſterrig, *Opiniâtre*, *Obſtiné.*
Halsſterrigheid, *Opiniâtreté*, *f.* *Obſtinátiôn*, *f.*
Hals-ſtraffe, *Peine capitále*, *f.*
Hals-ſtrenge, *L'angine* ou *Squinance*, *f.*
Hals-zaak, *Crîme capitál*, *m.*
Hals-zak, *Beſáce*, *f.*
Hals-zeel, *Colliêr*, *Licôl*, *Licou*, *m.*
een paard Halteren, *Enchevêtrér ûn chevál.*
Halve, *Demïe*, *f.*
Halve-maan, *Croiſſant*, *Demï lûne.*
Halvenaar, Die om de helft pachter is, *Fermiêr à demï revenu.*
een Halve voet, *Un demï piêd.*
mijnent Halven, *Pour l'amour de moi.*
dies-Halven, *Pour l'amour de cela.*
ten Halven, *A demï.*
Halzen, Om-hęlzen, *Acollér.*
Ham, Hamme, *Jambon*, *m.*
Hámel, *Un mouton*, *m.*
Hámelen-bout, *Eclange*, *Eclanche*, *f.* *Gigôt de mouton*, *m.*
Hámelen-vleis, *Du mouton* ou *chair de mouton.*
Hámer, *Marteau*, *m.*
houten Hámer, *Mail* ou *Maillêt*, *m.*
met den Hámer ſlaan, *Martelér.*
met den Hámer gemaakt, *Fait*, ou *Forgé au maillêt*, *Martelé*, *m.*
die den Hámer bęzigt en daar mędę ſlaat, *Qui frápe du marteau* ou *úſe de maillêt*, *Marteleur*, *m.*
Hámer-ſlag, *Le coup de marteau*, *m.*
Hámerſlag, Ijzerſlag, *Batûre de fêr.*
Hámertjen, *Martelêt*, *m.*
Hamme, *Jambon*, *m.* *Jambe de pourçeau*, *f.*
Hamme van willigen, *Sauſſáyé*, *f.*
Hand, *Main*, *f.*
rechte-Hand, *Main droîte* ou *dêxtre.*
ſlinke-Hand, *Main gauche.*
die maar een Hand heeft, *Manchôt*, *m.*
't hol van de Hand, *Le creus de la maîn.*
de palm *of* 't vlak van de Hand, *La paume.*
van Hand te Hand, *De main à main.*
het Hand mij wel, *of* 't is mij wel ter Hand, *Il m'êt à main* ou *própre.*
bij der Hand zijn, *Etre prêt à main.*



óver de Hand, *of* in de weg zijn, *Etre à empêchemênt* ou *inutîle.*
Hand óver hand géven, *Donnér de main en main.*
van langer Hand, *De longue main*, *Avêc le tems.*
Hand-aakſe, *Hachête*, *f.* *Petîte coignée.*
Handband, Hand-boei, *Menôtes*, *Liêns à liér les mains.*
Hand-bekken, *Láve-main*, *m.* *Conche*, *f.*
Hand-boek, *Lîvre manuël*, *m.*
Hand-boekjen, *Petît manuël*, *m.*
Hand-boog, *Arc à main.*
Hand-boom, *Barre*, *f.* *Un leviêr*, *m.*
een Hand-breed, *Large d'ûne main*, *La largeur d'ûne main.*
Hand-daad, *Euvre manuël*, *m.* *Maneuvre.*
Hand-dádig, *Qui mêt la main*, *Qui commêt le crîme*, *Coûpable d'ûn crîme perpetré.*
Hand-dádig, *Trouvé ſur le fait commîs.*
Handdádig vijând, *Ennemï manifêſte*, *m.*
Hand-dádige dief, *Larron prîs ſur le fait.*
Hand-dádige dieverij, *Larçîn manifêſte & évidênt.*
Hand-doek, Hand-dwaal, *Eſſuyoir*, *Eſſuye-main.*
Handel, *Trafîq*, *Affaire*, *m.*
Handel in de koopmanſchap, *Trafîq de marchandîſe.*
Handel en wandel, *Converſátiôn.*
Handelaar, *Trafiqueur*, *Negociáteur*, *m.*
Handelbaar, *Maniáble*, *c.*
Handelen, *Trafiquér*, *Negociér*, *Traîtér.*
zachjes Handelen, *Traîtér doucemênt.*
Handeling, *Maniêment*, *m.*
de Handeling van 't geld hebben, *Avoir le maniêment & adminiſtrátion de l'argent.*
Hande-loos, *Sans mains.*
Handeloos wijf, *Nonchálante*, *Dandîne*, *f.*
Hand-ével, Hand-jicht, Hand-ſierecijn, *La goûte és mains.*
Hand-geklap, *Clâquemênt des mains.*
Hand-geld, *Gâge.*
Hand-gemeen worden, Slag léveren, *Combâtre*, *Venîr aus mains.*
Hand-gezel, *Compagnon en euvre.*
Hand-gift, *Les étrênes du jour.*
Hand-giften, *Etrênér.*

Hand-

Hand-greep, Hand vol, *Une poignée*, *f.*
Hand-hámer, *Petit marteau*, *m.*
Handháve, Handhaafjen, *Anſe*, *Anſète*, *f.*
de Handháve van een ſchild, *Le manche d'un boucliêr*, *m.*
Handháven, *Maintenîr*, *Soûtenîr.*
Handháver, *Maintenent*, *m.*
Handjen, *Petite main.*
Handig, *Habile à la main.*
Hand-ijzers, *Manôtes.*
Hand-kijker, of Beziender, *Chiromanciên*, *m.*
Hand-kijkers konſt, *Chiromancie*, *f.*
Hand-kloppen, *Plaudér*, *Frâpér és mains de joyë.*
Hand-lichten, *Main-levér.*
Hand-lichting, *Main-levée.*
Hand-máte, Spanne, *Un êpan.*
Hand-merk, *Signe manuël.*
Hand-meulen, *Moulîn à brás*, *m.*
Hand-muis, *La paume de la main.*
Hand-penning, *Deniêr à Diêu*, *Arrês.*
Hand-pijl, *Un javelôt*, *m.*
Hand-reiken, *Têndre la main*, *Aſſiſtér.*
den armen Hand-reiken, *Donnér & diſtribuér aus pauvres & indigêns.*
Handreiking, *Diſtribûtiôn*, *Aumône*, *f.*
Hand-ſchoen, *Un gant*, *m.*
Hand-ſchoenen, *Gans*, *m. Plur.*
Hand-ſchoenen van ijzer, *Gantelêts de fêr*, *m.*
Hand-ſchrift, Handteiken, *Manuſcript*, *Signe manuël.*
Hand-ſlag, *Bouffét*, *Jouée*, *f. Soûflêt*, *m.*
Handſpeek, *Barre*, *f. Barreau*, *Eviêr*, *m.*
Hand-ſtelling, *Saiſine*, *Sequeſtrâtion*, *Main-miſe*, *f.*
Hand-táfeltjen, *Tablête.*
Hand-taſten, *Touchér avêc la main.*
Hand-teiken, *Signe manuël.*
Hand-vat, *Lavoir*, *m.* *Eguière*, *f.*
Hand-vógel, Daar men méde ter jacht gaat, *Oiſeau de proyë qu'on tient ſur le poing.*
Hand-vol, *Poignée*, *f. Pleine main.*
Hand-wáter, *Eau à lavér les mains.*
Hand-werk, *Manœvre*, *Mêtiêr*, *m. Art mecanîque.*
Hand-werkers, *Manœvres*, *Manœuvriêrs*, *m.*
Hand-werckers konſt, *Artifices de manœuvriêr*,
Hand-zaag, *Petite ſcie*, *f.*
Handzaam, *Traitable*, *Maniáble.*
Handzáme boog, *Arc maniáble*, *m.*
Hánen-kam, Hennen-kam, *&c. La trête d'ún cop*, *d'úne poulle*, &c.
Hánen-poot, *Le pié d'ûn coq*, *m.*
Hangel, Hang-ijzer, Haal, *Cremaillêre*, *Cremillée*, *f.*
Hangen, *Pendre.*
zich zelfs Hangen, *Se pêndre & étranglér.*
aan een boom Hangen, *Branchér*, *Pêndre à la branche d'ûn arbre.*
Hangen, Op-hangen aan de galg, *Pêndre au gibêt.*
het Hangen, *Lë pendemênt*, *m.*
het Hangen eens bergs, *Pênte de montaigne*, *f.*
Hangen en worgen, *Pêndre & étranglér.*
Hangende, *Pendant*, *Panchant*, *m.*
Hangende ooren, *Orêillés péndantes*, *f.*
Hangende wágen, *Litiêre*, *f. Chariôt péndant*, *m.*
Hanging aan de galg, *Pendemênt au gibêt*, *m.* *Penderie*, *f.*
het Hangt al aan hem, *Tout depênd de luï.*
een die aan de galg Hangt, *Un pendu*, *m.*
Hang, Daar men vis of háring doet droogen of rooken, *Pante*, *Lieu où on pênd du poiſſon* ou *l'hareng pour les ſêchér.*
Hang-bláker, *Chandeliêr pendant*, *m.*
Hang-gat, *Traine-cû.*
Hang-ijzer, *Acôtepôt*, *Acoudepôt*, ou *Apuipôt*, *m.* *Anſe de fêr*, *f.*
Hang-kámer, *Antichambre*, *f.*
Hang-man, Hang-dief, Beul, *Bourreau*, *m.*
Hag-mat, *Matraſſe ſuſpenduë.*
Hangſel, *Le pendant de quêque chôſe.*
Hangſel-riem, *Pendant d'épée.*
Hang-wieken, *Ailes pendantes.*
Hanne of Lijs, *L'ûn* ou *l'autre.*
een Hannen, Jan legt achter, *Jean coqu*, *m.*
daar men lichtelijk méde Hanteert en handelt, *Traitable*, *Maniable*, *m.*
Hantéren, Handelen, *Negociér*, *Trafiquér*, *Hantér*, *Frequentér.*
Hantéring, *Hantîſe*, *f. Hantemênt*, *m.*
Háperen, Zonder háperen, *Heſitér*, *Sans heſitér.*

Hápe-

Háperen met de tong, *Hefitér, Chancelér de la langue.*
aan een Hápering geráken, *Venïr à quéque brouillerïe.*
Happen, *Grïpér, Empoignér.*
Happig, Gaauw, *Dêxtre, Agïle, Habil,* (voiteus.
Hard, *Dúr, m. Apre, Rúde, c.*
Hard-menſch, *Home dúr, rúde, & revêche.*
Hard worden, Harden, *S'endurcïr.*
Hard máken, Harden, *Durcïr, Endurcïr.*
Hardáchtig, *Durêt, m.*
Hard-bittig paard, Dat hard in de mond is, *Cheväl dúr en bouche.*
op het Harde leggen, *Couchér ſur la dúre.*
Hardelijck, *Durement.*
Harden, Hardéren, *Durér. Continuér, Perſeverér.*
Harder, Een zee-vis, *Mulêt, m. poiſſon.*
Hardigheid, Hard-heid, *Dureté, ſ.*
Hardigheid des herten, *Dureté de cœur.*
Hardigheid *of* Weer in 't hout, *Durillon, Durilſon, m.*
Hard-handig, *Dúr à maniér, Capricieus, obſtiné*
Hard-hoofdig, Hard-koppig, *Capiteus, Dúr de tête.*
Hard-hoorig, *A demï ſourd, Sourdâtre, Dúr d'ouïe, c.*
Hard-leerig, *Stupïde, Qui n'êt point docïle, c.*
Hardmaand, *Le mois de Janviér.*
Hardnekkig, *Obſtiné, Oſtiné, Opiniâtre, c.*
Hard-nekkig zijn, *S'obſtinér, & tenïr fêrme, S'opiniâtrér.*
Hardnekkigheid, *Opiniâtrïſe, Opiniâtreté.*
Hardnekkelijk, *Obſtinément, Obſtinément, Opiniâtrement.*
Hard-willig, *Opiniâtre, Obſtine, Oſtiné, m.*
Háring, *Haran, Hareng, m.*
droogen Háring, Bokking, *Hareng fumé, Hareng ſorêt, m.*
Háring vangen, *Péchér,* ou *Prêndre hareng.*
Háring-buis, *Navïre à péchér hâreng.*
Háring-tonne, *Tonneau de harêng.*
Háring-vanger, *Pêcheur de harêng, m.*
Háring-vangſt, Háring viſſerij, *Harengaiſon Pêche d'harêngs, ſ.*
Háring-wijf, *Harangiére, ſ.*
Harl, harrel, den draad die om de ſtoppel van 't vlas is, *Ligáſe, Ligatúre dont on lïe le lin.*



Harnas, *Armûre, ſ. Harnois, m.* Côte ou *chemiſe de maille, ſ.*
Harnas aan de knïen, *La jambiére, Les grêves*
licht Harnas, *Harnois à la legére.*
Harnas-kámer, *Salle* ou *chambre à armûres.*
Harnas-máken, *Forgér armûres & harnois.*
Harnas-máker, *Armoyeur, Armurïér, m.*
Harnas-ſchuurder *of* veeger, *Fourbiſſeur* ou *Poliſſeur d'armes* ou *de harnois, m.*
Harp, *Harpe, ſ.*
Harpenaar, Harpen-ſlâger, *Joüeur d'harpe, m.*
Harp, Koorn-harp, *Harpe, ſ. à harpér le blêd.*
Harre aan de deur, *Le gond, pivót* ou *la charnûre d'ûne porte.*
Hars, Hers, Haarpuis, *Reſine.*
Harsáchtig, *Reſineus.*
Hars boom, *Piniér, m. Pináſſe, ſ.*
Haſpel, *Un devidêt, Devidoir, m.*
Haſpelen, *Devidér du ſil.*
Haſſe-baſſen, *Gourmandér, Commandér en criânt.*
Hátelijk, *Haïſáble.*
Hátelijken, *Haïſablemênt.*
Háten, *Haïr. Avoir* ou *portér haine.*
Háter, *Homme Haineus,* ou *Haineur, m.*
Hátig, *Haineus.*
Háve en goed, *Biêns & chevances.*
Háveloos, *Pôvre, c. Sans biên, Nonchâlans.*
eigen Háven *of* gewonnen goed met arbeid, *Aquiſitiôn, ſ. Conquêts.*
een Háven, *Un hâvre, Port* ou *rivâge de mér, m.*
in de Háven kómen, *Venïr & arrivér au hâvre.*
Hávenen, Hávenéren, *Se pourvoir de biêns.*
Hávenen, *Atiſér, Ornér, Nêtoyér.*
Hávenen met een ſchip, *Abordér avêc ûn navïre.*
Háven-geld, *Peâge* ou *droît du hâvre.*
Háven-meeſter, Háven-wachter, *Guêt* ou *Maître des hâvres.*
Háver, *Avoine, Avêne, ſ.*
doove Háver, *Avoine bâtarde,* ou *ſôle.*
ijdel Háver, *Avoines vuïdes* ou *bâtardes.*
Háverije, Averije, *Avariſ, Avariës, m.*
Háver-meel, *Farïne d'avoine, ſ.*
Háver-pap, *Gruâu d'avoine.*
een Hávik, *Un ſacré, Oiſeau de prôyë.*

Háviks

Háviks of hoogen neus, *Nêz aquilin*, ou *crochu.*

Hauwen of Haauwen, *L'écosse, en quoi croissent les pois, fèves, gousses*, &c.

HE

HEb, Ik heb, *Ai, J'ai.*

Hebbelijk, *Decent, Duisible, Idoine, apte.*

Hebbelijken, *Decément.*

Hebbelijkheid, *Fabilité, Bien-seance, f.*

Hebben, *Avoir.*

in zijn macht Hebben, *Avoir en sa puissance.*

Hebben te zeggen, te doen, *&c. Avoir â dire, à faire*, &c.

Hebreeuws, *Hebrieu, Langue Hebraïque.*

gij Hebt gezien, *Tu as veu.*

Hecht, Snoek, *Un brochêt, m.*

Hecht of Steel, *La manche, f.*

Hechten, *Fichér, Afichér, Atâcher.*

in Hechtenis némen, *Prêndre en âprehênsiôn, Faire saisir.*

Hechter, Aan-hechter, *Fichear, m.*

Hechting, *Fichemênt, Atâchemênt, m.*

Héden, *Huï, Aujourd'huï.*

Héden ochtent, *A ce matîn.*

den dag van Héden, *Le jour d'aujourd'huï.*

Hédên daags, *Aujourd'huï.*

Heef-deeg, Zuurdeessem, *Du levain. m.*

Heel en al, *Totálement, Tout à fait.*

Heel, Al of Gants, *Entiêr, Tout.*

Heelder, Aanhouder van dieven, *Récelear de larrons, f.* ou *larçins.*

Heelen, Genézen, *Guarir, Remétre en son entiér.*

Heelen, Toe-heelen een wonde, *Consolidér ûne blêssûre.*

Heel-heid, *Entiêreté, f.*

Heeling, *Guarison, Cûre, f.*

Heelijk, Geheel, *Entiêremînt.*

Heel-zaam, Heilzaam, *Salutaire.*

Heelzámelijk, *Salutairemênt.*

Heen, Hénen gaan, *S'en allér.*

daar Heen werpen, *Jêter de sa pláce.*

Hoen-brengen, *Amenér* ou *portér en quêque lieu.*

Heen-drijven, *Chassér vêers quêque lieu.*

Heen-leiden, *Amenér.*

Heen-loopen, *S'encourîr.*

Heen-slépen, *Trainér vêrs quêque lieu.*



Heen-trekken, of reizen, *Partîr pour quêque voyage.*

groot of machtig Heer, Overheer, *Seigneur grand & puissans, Surintendant.*

Heer óver eenig land, *Gouverneur* ou *Seigneur d'ûne Provînce.*

Heere, *Seigneur, m.*

ons Heeren Hémelvaart, *L'ascênsiôn, f.*

Heeren-cijns, *Cens, m. Cense, f.*

Heeren dienaar, *Sergeânt, m.*

Heeren-knecht, *Lacai, m.*

Heeren-weg, *Chemîn Royâi, m.*

Heerlijk, *Magnifique, Splendide, c.*

Heerlijk-máken, *Magnifiér.*

Heerlijke-maaltijd, *Banquêt magnifique.*

Heerlijken, *Magnifiquemênt.*

Heerlijkheid, *Magnificence, f.*

onder de Heerlijkheid van, *&c. Sous la jurisdiction & seigneurîe de*, &c.

Heerschap, Heerschapper, Heerscher, *Dominateur, Gouverneur, Seigneur, m.*

Heerschappen, Heerschen, Heerschappije over iemand hebben, *Seigneuriér, Dominér, Avoir domináton & la seigneurîe d'aucûn.*

Heerschapping, *Domination.*

Heertjen, *Petit Seigneur, m.*

Heerschen, *Dominer.*

Heersching, *Domination.*

Heer-straat, Heer-baan, *Le grand chemîn à pié & à chevál, Chemîn royál.*

den Heert, *Le froyér de la maison, L'âtre, m.*

Heer-vluchtig, *Qui delaisse son Seigneur, & s'en va vêrs l'ennemî.*

Hees, *Enroué, Enrhumé, m.*

Hees worden, *S'enrouér, Devenîr enroué.*

Heesáchtig, *Enrouëus.*

Heesheid, *Enrouëment, m. Enrouëure, f.*

Heesters, vierkante tégels, *Carreaus à pavér.*

Heesters, kleen boom-gewas, *Petits arbrisseaus.*

Heet, *Chaud, Fervênt, m.*

ziedend-Heet, *Chaud & bouillant.*

Heet op de tong, *Apre, Piquant sur la langue.*

men Heet mij, *On m'âpêlle, On me nomme.*

hoe Heet gij? *Comment t'âpêlles tu?*

Heet en ritsig, *Luxurieus, Chaud, m.*

Heeten, Heet máken, *Chaûfér, Echaûfér.*

den óven Heeten, *Echaûfér le four.*

hoe zal men hem Heeten? *Comment le nommera t' on?*
Heeten, Gebieden, *Commandér.*
Heeten, Noemen, *Nommér, Apellér.*
Heeten welkom, *Domér la bien venuë.*
Heetig, Heet-máking *Echauſemênt, m.*
Heffe, *of* Droeſſem, *La lïe, Bourbe, Váſe, f.*
Heffe van bier, *Grûte, Lïe de biêre, f.*
Heffen, opheffen, *Levér, Soulevér.*
kinderen voor de vonte Heffen, *Levér enfans au fons*, ou *en être témoin.*
hij weet niet waar Heffen *of* leggen, *Il ne ſçait où il en êt.*
Heffing, Hef, *Lévement, Soulêvemênt, m.*
Heft, Haakjen dat de Chirugijns bézigen *Houlle, f.*
Heft van een mes, *La manche d'ûn coûteau.*
Heftig, *Vehémênt, m.*
Heftigheid, *Vehémênce, f.*
Heftigheid, *Avéc grande vehémênce.*
Hegdiſſe, *Lêzard, m. Léſarde, f.*
Hegge, Hâge, *Epináyë.*
Heggen, Om-tuinen, *Clorre de háyê.*
Hei, Heide-kruid, *De la bruyêre.*
Heide, Lang, *Têrre ſpacieuſe & infructueuſe, f.*
Heidel, Boekweit, *Du blé ſarazin, Panïr, m.*
Heiden, Heijën, *Gentil, Payên, m.*
Heidenen, *Les Payêns, Gentils, m.*
Heiden-koorn, Gemengt voeder voor de beeſten, *De la dragée aus bêtes.*
Heiden-krékel, Heidmannetjen, *Gigále, f*
Heidens, Op zijn Heidens, *A la manière des payêns.*
Heidenſchap, *Paganïme, m. de pláye, f.*
Heidroppen, Plas-régen, *Gúillée, Giboulée*
Heidſchadde, Heid-zóde, *Tourbe de bruyêre.*
Heijë, Hei-blok, *Une bïe de quoi on enfonçe des pilotis en têrre.*
Heijën, Hijën, *Hïer. Bâtre en fond.*
Heijën, Weer-lichten, *Eclairér*, ou *Faire des éclairs par tout en l'air.*
Heijing, Weer-licht, *Eclair.*
Heiland, *Sauveur, Donneur de ſalút, m.*
Heilbaar, *Guêriſſáble, c.*
Heilbok, *Bouc ou chevreuil châtré, m.*
Heilbot, Helbot, *Flatêt*, ou *Elbót, Ellebót, m. poiſſon.*
Heilig, *Saint, Conſacré, m.*



Heilig man, *Homme ſaint.*
Heilig ólije, *La Sainte huile, L'extrême onction, f.*
't Heilig Sákrement, *L'Euchariſtïe, f.*
Heilig-ávond, *Une veille, f.*
Heilig-dag, *Jour de fête, m.*
Heiligdom, *Sanctuáire, Chôſe ſainte.*
de Heiligen, *Les Saints.*
den Heiligen Geeſt, *Le ſaint Eſprït.*
Heiligen, Heilig-máken, *Sacrér, Sanctifiér, Beátifiér, Conſacrér.*
Heiligheid, *Saintêté, f.*
Heiliging, Heilig-máking, *Sanctificátiôn, Conſecrátiôn, f.*
Heiliglijk, *Saintemênt.*
Heil-meeſter, *Medicïn, Chirurgiên, m.*
Heil-loos, *Mal-heureus.*
Heil-loof, *Liêrre, m.*
Heilzaam, *Salúbre, Sain.*
Heilzaamheid, *Santé, f.*
Heilzaamlijk, *Avêc ſanté, Sainemênt.*
Heilzáme woorden, *Parôles ſalutaires.*
Heilzámelijk, *Salutairemênt.*
Heim, Heimſel, Heiming, *Cloſúre autour les maiſons, bois* ou *chams, f.*
Heim, Geheim, *Un Secrêt.*
Heimelijk, *Secrétemênt, Secrêt.*
Heimelijk gaan, *Alér ſecrêtemênt.*
Heimelijk ſpréken, *Parlér ſecrêtemênt.*
Heimelijk, Heimelijcken in 't Heimelijk, *Secrétement, Occultemênt, Clandeſtinemênt.*
een Heimelijk, Heimelijkheid, Gemak, *Retraît, Privé, m. Báſſe-chambre, Garde-róbe, f.*
Heimelijkte ziekte, *Maladïe cachée, ſecrête*, ou *ſegrête.*
Heimenis, Geheimenis, *Un miſtêre.*
Heimraad, *Curateur des dïgues.*
Heinen, *Entourér* ou *clorre de háyes.*
Heinskorf, Heis-korf, *Paniêr, Corbeille anſe.*
Hei-paal, *Pál, Pieu, m.*
Heir, Heirkracht, Krijgs-heir, *Un ôſt de gens de guêrre, Une armée, f.*
een Heir verſlaan, *Déconfïre ûne armée.*
Heir-gewaad, *Bagáge d'ûne armée.*
Heir-hámer, *Une hache d'armes, f.*
Heir-hoorn, Hêrhoorn, *Claron, Clêron, m. Cornêt de guêrre, m.*
Heirléger, Herléger, *Le Camp, m.*

Heir-

Heirleider, *Conducteur d'armée, m.*
Heirman, Bel-hámel, *Mouton à la sonnête, Conducteur du troûpeau, m.*
Heir-man, *Homme de guêrre, Guêrriêr, m.*
Heir-schild, *Dignité de lignáge, Les armoiries de pêre & mère, Armories du fiêf.*
Heir-schouwing, *Passér Montre, f.*
Heirschouwing doen, *Faire montre.*
Heir-tocht, Heir-vaart, *Voyáge de guêrre, m.*
Hei-torf, Groenen rusch, *Blête de têrre vêrte, f.*
een Heize, *Anse de fêr.*
Hek, Hik, Egge, *Barreau, m. Barriêre.*
Hek, *Cloitúre, Une cláye, f.*
Hékel, *Une serançe* ou *seran à serançêr lin* ou *chanvre.*
Hékelaar, *Serançeur, Peigneur, m.*
Hékelen, *Serançér du lin.*
Hékelen *of* Wolle kammen, *Brayêr* ou *brêsser du lin* ou *de la laine.*
Hékelersse, *Serançerêsse, Peignerêsse de lin, f.*
Hékel-máker *of* verkooper, *Serancier, m.*
Hékel-teef, Hékelster, *Serançerêsse, Peignerêsse,* ou *Cherpissense de lin, f.*
Hekken, De hekken verhangen, *Faire changemênt au gouvêrnemênts.*
Hel, Helder, Klaar, *Clair, Serain.*
Held, *Héros, m.*
Held, *Homme nôble & génereus.*
jongen Held, *Jeune héros, m.*
Helden, Krijgs-helden, *Héros, m.*
Helder noch penning, *Denier ni maille.*
Helder, Klaar, *Clair, Serain.*
Heldinne, *Femme heroïque, f.*
Heldische dáden, *Faits heroïques.*
Hélen, Verswijgen, *Celér, Taire.*
de Helft, *La moitié.*
de Helft grooter, *Plus grand de la moitié.*
de Helft minder, *La moitié moins.*
Hel-hond, *Le chiên infernál, Cerbêre, m.*
Helle stemme, *Vois clêre* ou *tintante, f.*
Helle, *Enfer, m.* ou *Les enfers, Plur.*
Hellebaarde, *Hallebarde, Partusáne, f.*
Hellebaardier, *Hallebardiêr, Partusaniêr, m.*
Helle-gad, *Gueule d'enfer.*
Hellen toon, *Son, m.* ou *vois resonnante & clêre, f.*
Hellen, *Panchér.*



Helling, *Panchemênt, m.*
Helm, Helme, *Un heâume, Armêt.*
den Helm opzetten, Helmen, *Heâumér.*
den Helm af doen, *Des-heâumér.*
die een Helm aan heeft, *Heâumé, m.*
't gat van den Helm daar den aassem door komt, *La bavière d'ûn armêt.*
Helm-kam, *La crête de l'armêt.*
Helm-kruid, Speen-kruid, *Petite êclêre.*
Helmspits, *La pointe du heâume, f.*
Helm-stock, *Le bois, avêc lequêl se remuë le gouvernail de la navire.*
Helmstruis, *La trousse du heâume.*
Help, *Aide, Secours.*
zoo help mij God, *Ainsi me vueille Dieu aidér.*
te hulpe kómen, *Assistér, Aidér, Secourir.*
Helpe-loos, *Sans aide, Delaissé.*
Helpen, *Aidér.*
d'een d'ander Helpen, *S'aidér l'ûn l'autre.*
iemand Helpen van 't géne hem gebreekt, *Aidér* ou *pourvoir aucûn de ce qu'il lui faut.*
Helper, *Aideur, m.*
Helpersse, Helpster, een die helpt, *Aiderésse, f. Célle qui aide.*
Help-geld, *Subsides, m.*
Help-keur, *Suffrâge, m.*
Helpt mij hier in, *Aide* ou *assiste moi en ceci.*
Hels, *Infernál, m.*
Hels-vuur, *Feu infernál, m.*
de Helsche *of* die in der Hellen zijn, *Les infernaus, Ceus qui sont és enfers.*
den Helsen duivel, *Le diâble infernál, m.*
Hem, *Lui, Cêtui.*
Hem zelven, *Lui-même.*
van Hem-zelven, *De lui-même.*
Hemde, *Chemise, f.*
wollen Hemde, *Chemise de dráp* ou *de laine, f.*
Heimde-máker *of* verkooper, *Faiseur* ou *vendeur de chemises, Lingiér, m.*
Hemde-slip, *Le pand de la chemise.*
Hemd-rok, *Chemisóle, f.*
Hémel, *Le ciêl, m.*
den gesternden Hémel, *Ciêl êtoilé* ou *plein d'étoiles.*
Hémel, 't Gehémelte des monds, *Le palais de la bouche.*
schoonen klaren Hémel, *Ciêl clêr & serain, m.*
den Hémel van een koets, *Le ciêl d'ûn chaliz.*

onder den blaauwen Hémel, *A l'air*, *A découvért.*
den Hémel eens Princen daar hij onder gaat, *Le dais d'ûn Prince* ou *il marche dessous.*
tot den Hémel toe prijzen, *Louér jusques au ciêl.*
Hémelen, *Monter au ciêl.*
Hémelen, Verhémelen, *Voutér*, *Acruér.*
Hémel-hof, Locht-hof, *Jardinêt sur la maison*, *m.*
Hémel-hónig, *De la manne*, *f.*
Hémel-rijk, *Le Royâume du ciêl*, *m.*
bewoonder des Hémels, *Habitant du ciêl*, *m.*
Hémels, *Celêste*, *c.*
Hémels-brood, *Pain celêste*, *m. La manne*, *f.*
Hémels-dauw, *La rosée celêste*, *f.*
Hémels gezicht, *Vûe celêste* ou *angelique*, *f.*
het Hémels-heir, *L'exercite du ciêl*, *m.*
Hémels-blaauw, *Pêrs*, *Azûr*, *m. Qui êt de couleur bleuë.*
Hémelse Váder, *Père celêste*, *m.*
de Hémelse genooten, De heiligen in den Hémel, *Celêstes*, *Plur. Habitans du ciêl*, *Les Saints de Paradis*, *m.*
Hémel-vaart, *L'ascênsion*, *f.*
ons Heeren Hémel-vaart, *L'ascensiôn de nôtre Seigneur.*
Hemmen, Bremmen, *Toussir*, *Hennir*, *Rugir.*
Hen, Hen-lieden, *Ils*, *Eus.*
Hende, Hende-bij, *Prês & voisin.*
Hénen, Gaat hénen, *Va t'en.*
waar Hénen, *Vérs où?* *Où tendéz vous?*
daar Hénen, *Vérs là.*
daar Hénen zinken of vallen, *Choir* ou *tombér à la renvérse.*
Hénen drágen, *Emportér.*
Hénen gaan, wech gaan, *S'ên allér*, *Partir.*
daar hénen werpen, *Jéter de soi comme par dédain.*
Hengel, Hengel-roede, *Haim*, *Hamesson* ou *ligne à pêchér.*
Hengelaar, *Qui pêche avéc ûn hamesson*, *Pêcheur*, *m.*
Hengelen, *Péchér avéc la ligne* ou *hamesson.*
Hengst, *Etallon*, *m. Chevál entiér.*
Henker, *Bourreau*, *m.*
Henne of Hoen, *Gelíne*, *Poulle*, *f.*
Henne die verkropt is, *Poulle anoüée.*



Hennebéziën, *Framboises*, *f.*
Hennen, Hannen, *Jean coqûs*, *Jean foutre.*
Hennen uit Indiën, Kalkoense hennen, *Gelines d'Inde*, *Poulles d'Afrique*, *Coqs d'Inde.*
kákelen als de Hennen, *Glosser* ou *closser comme font les gelines qui couvét.*
Hennen of Hoender ei, *Oeuf de poulle*, *m.*
Hennen huis, Hoender huis, Hennen polder, Hoender-polder, Hoender-rek, Hennen-roest, *Geliniêr*, *Poullier*, *Juchoir où les gelines júchet.*
Hennen of Hoender-verkooper, Henneman, *Poullailliêr*, *m.*
Hennen-bréme, Hennen-bráme, *Framboisiêr*, *m.*
Henne-taster, *Jean cocú*, *Homme effeminé.*
Hennetjen, Hoentjen, *Gelinête*, *Poulête*, *f.*
Hennik, Lits aan het webbe op den bleik, *Bandelêtes* ou *cordons au linge à la blancherie.*
Hennip, Hennep, *Du chanvre.*
Hennip-zeel, *Cordáge*, *dont se servént les portefais.*
Her-uit, *Sus dehors*, *Sailléz-dehors*, *Délogez-vous.*
Her-aasemen, Her-ádemen, *Respirér*, *Reprendre son halaine.*
Heraut om d'oorlog aan te bieden, of vréde te máken, *Heraut* ou *Roi d'armes.*
Herauts-rok, *Côte d'armes*, *f. Un hocqueton de guêrre* ou *courtibau*, *m.*
Herauts-stok, *Sceptre d'Heraut*, ou *de Heraut.*
Her-bakken, Beschuit bakken, *Recuire* ou *faire du biscuit.*
Her-bakken brood, *Du biscuit*, *m.*
Herberg, *Logis*, *m. Hôtellerie*, *Tavêrne*, *f.*
Herberg houden, *Tenir hôtellerie* ou *tavêrne.*
ter Herberg zijn of leggen, *Logér.*
Herbergáchtigh, Herbergig, *Hôpitál*, *Qui lóge volentiérs*, *Hôpitalier.*
Herbergen, *Hôtelér*, ou *Logér.*
Herbergier, *Hôte*, *Hôtelier*, *m.*
Herberging, *Hôpitalité*, *f.*
Her-bidden, *Repriér.*
Her-bloeijen, *Refleurir*, *Regermér* ou *Revêrdir.*
Her-bóren werden, *Renaître.*
Her-bóren mensch, *Homme rené.*
Her-botten, *Rebourjonnér.*

Her-

Her-buigen, *Reflêchir, Recourbér.*
Her-cieren, *R'âcoûtrér.*
Her-ciering, *R'âcoûtrement, m.*
Her-dekken, *Couvrir derechéf.*
Herden, Weiden, *Paître, Gardér les bêtes à la pâture.*
hij zal 't niet Herdéren of Herden, *Il ne pourra perseverér, Il ne pourra parâchevér.*
Her-denken, *Repenſér, R'aviſér.*
Her-denking, *Repenſement, m.*
Herder, Schaap of ander beeſten Herder, *Paſteur, Bergêr, Paſteur de bêtail.*
Herder of Paſtoor, *Curé d'âne Paroiſſe.*
Herderlooze ſchápen, *Brebis ſans bergêr.*
Herders huisjen, *Lóge, Logéte* ou *maiſonnéte de paſteur.*
Herders-ſtaf, *Houlête, Bâton de bergêr.*
Her-doen, Her-máken, *Refaire, Reparér, Rabillér, Reduire.*
Her-doopen, Weder-doopen, *Rebâtiſér.*
Her-dooper, *Anabâtiſte, c.*
Her-drinken, *Reboiré.*
Her-eiſſen, Weder-eiſſen, *Redemandér.*
Her-éten, *Remangér, Ruminér.*
den Herfſt, *L'automne, m. Le tems* ou *tens d'Automne.*
Herfſtáchtig, Dat den Herfſt aangaat, *Automnál, m. De l'Automne*, ou *Sentant l'Automne.*
Herfſt-draad, *Filéts blancs voletants en l'air quand le temps ét beau & clair.*
Herfſten, Den wijn plukken, *Vendangér.*
Herfſt-hooi, *Foin d'arriére ſaiſon.*
Herfſting, Wijn-plukking, *Vendange, f.*
Herfſt-maand, *Le mois de Septembre, m.*
Herfſt-pruimtjen, Sléën, *Criéches, f.*
den Herfſt-tijd, *Saiſon automnále, f.*
Her-géven, *Rebaillér, Redonnér.*
Her-gieten, *Refondre.*
Her-góten, *Refondu, m.*
Her-gráven, *Refouïr.*
Her-groenen, Hergroeijën, *Reverdir, Refleurir* ou *reprêndre vigueur.*
Her-groeten, *Reſaluér.*
hij heeft zijn réden Her-haald, *Il a repeté* ou *reïteré ſes raiſons* ou *premiér dites.*
Her-hálen, *Repliquér* ou *querir derechéf.*
Her-hálen den aáſſem, *Reprêndre l'álaine, Reſpirér.*



Herháling, *Réplique, Reïterátion de, &c. f.*
Her-houden, *Retenir.*
Her-houden, Her-houwen, Her-hijlijken, *Remariér.*
Her-jágen, *Rechaſſér.*
Herk, Daar de boeren het hooi méde aan hálen, *Un Rateau, m. à amaſſér le foin.*
Her-keeren, *Retournér derechéf.*
Her-keeren, Her-végen, *Rebaliér.*
Her-kemmen, *Repeignér.*
Her-kennen, *Reconnoître*, ou *Reconnêtre.*
Herken, *Ratelér.*
Herkent zijn, *Etre reconnû.*
Her-kentenis, *Reconnoiſſance, f.*
Her-knaauwen, Her-knouwen, *Remâchér, Ruminér.*
Her-knaauwt, *Remaché, Ruminé, m.*
Her-knágen, *Rongér derechéf.*
Her-knáger, of Wroeger, *Le remors.*
Her-knáging, *Remordement, Rongemênt, m.*
Her-knéden, *Repêtrir ûne pâte.*
Herknoopen, *Renouér.*
Her-knoopt, *Renoué, m.*
Her-knooping, *Renouëmênt, m.*
Her-kóken, *Recuire.*
Her-kóking, *Recoction, f.*
van ouds Her-kómen, *D'ancienneté, D'antiquité, De long tems.*
Her-komſt, *Source, Origine, f.*
Her-kookt, *Recuit, m.*
Her-krijgen, *Recouvrir.*
Her-leeren, *R'áprendre ce qu'on a oublié.*
een ſomme Her-leggen, *Recontér*, ou *jetér derechéf ûne ſomme.*
Her-leggen om te ſlápen, *Se recoucher pour dormir.*
Her-leid, Wéder-geleid, *Remis.*
Her-léven, *Revivre.*
Her-lézen, *Relire.*
Her-lézen, *Relû.*
Her-lichten, *Reluire derechéf.*
Her-maaijën, *Refauchér.*
Her-máken, *Refaire, Réformér.*
Her-máker, *Refaiſeur. R'âcoutreur, m.*
Her-máking, *Reformátion, Reparátion, f.*
Her-málen, *Remoudre.*
Hermeltje, *Hermelin, m.*
Hermer, Barbeel, *Barbeau, m.*

Her-merken, *Remarquér.*
Her-méten, *Remesurér.*
Her-méting, *Remesurement.*
Her-morwen, Her-murwen, *R'amollir.*
Her-naaijën, *Recoudre.*
Her-nágelen, *Reclouér.*
Her-nam, *Repris.*
hij Her-nam 't woord, *Il reprit la parôle.*
Her-námen, *Changér de nom.*
Her-némen, *Reprêndre, Prêndre derechêf.*
zijn aassem Her-némen, *Prendre son halaine, Respirér.*
Her-némen het spel, den oorlog, &c. *Recommencér le jeu, la guêrre, &c.*
Her-néming, *Reprise, f.*
Her-nestelen, *Renichér.*
Her-ópspringen, *Rassaillir.*
Herp, *Une harpe.*
op de Herp spélen, De Herp-slaan, *Harpér, Jouér de la harpe.*
Her-paaijën, *Recontentér, R'âpaisér.*
Her-pacht, *Reloué, Repris à fêrme.*
Her-pachten, *Relouér, Reprendre à fêrme.*
Her-pachting, *Reprise de louâge.*
Her-pakken, *Repâquér, R'embâlér.*
Her-pekken, *Repoissér.*
Her-penaar, Herpen-slâger, *Harpeur, Joueur de harpe, m.*
Herpenesse, *Célle qui joué de la harpe.*
Her-perssen, *Repressér de nouveau.*
Her-pijnigen, *Geimér derechêf.*
Her-planten, *Replantér*, ou *Plantér en autre lieu.*
Her-quetsen, *Reblessér.*
Her-rechten, *Redressér.*
Her-rékenen, *Recomptér.*
Her-rekken, *Etendre derechêf.*
Her-roepen, *R'âpélér, Revôquér.*
hij heeft dat Her-roepen, *Il l'a revôqué.*
Her-roeping, *R'âpél, m.*
Her-roeren, *Remuér, Remouvoir.*
Her-roering, *Remouvement, m.*
Her-roert, *Remué, m.*
Hers of Hersch, *Resine*, ou *Pois resine, f.*
met Hers bestréken, *Resiné, Frôté de resine.*
Hersáchtig, *Resineux, m.*
Hers-boom, *Pinier, m. Pinásse, f.*
Her-schépen, *Changér de navire, R'embarquér.*



Her-scheppen, *Recréer, Transformér.*
Her-schepping, *Transformátion, f.*
Her-schikken, *Ordonnér*, ou *Ajancér derechêf.*
Her-schijnen, *Reluire, Resplendir derechêf.*
Her-schilderen, *Repeindre, Recoulourér.*
Her-schrijven, *R'écrire.*
Her-schudden, *Ressecouér, Hochér derechêf.*
Hers-draad, *Filêt de resine, m.*
Her-slappen, *Relâchér une chôse tenduë.*
Her-sluiten, *Refermér, Reserrér.*
Her-smáken, *Regoûtér, Ressavourér.*
Her-sméden, *Resorgér.*
Her-smelten, *Resondre.*
Her-smijten, *Rebâtre.*
Her-smolten, *Resondu, m.*
Her-snijden, *Retaillér, Recoûpér.*
Her-spáden, Her-spitten, *Rebouér, Rebêchér.*
Her-spélen, *Rejouér, Recommencér le jeu.*
Her-spellen, *Epelér de nouveau* ou *derechêf.*
Her-spéten, *R'embrochér.*
Her-spiegelen, *Remirér.*
Her-spruiten, *Regêrmer, Rejêtér bourgeons.*
Hersse-bekken, Hersse-pan, *Le vêt du cerveau.*
de Hersse of Hersse-nen, *Cervêlle, f.* Cerveau, *m.*
de Hersse-nen in-slaan, *Assommér.*
Hersse-loos, *Ecervêlé.*
Hersse-windsel, *La couvêrture de la cervêlle.*
Hersse-woed, *Frenaisie, f.*
Hersse-woedig, *Frenetique, c.* (*boeuf.*
den Herst, *L'échine* ou *bâse de perçeau* où
Her-stéken, *Refichér.*
Her-stellen, *Rêtablir.*
Her-stelt, *Rêtablî.*
Herssten, *Rôtir, Faire rôtir.*
Her-stichten, *R'edifiér, Rebâtir, Remêtre fondement.*
Her-stooten, *Repoussér, Reboutér.*
Her-strijken, *Refrôtér* ou *oindre derechêf.*
Hert, *Cêrf.*
het jong van een Hert, *Faôn, m.*
Hert, 't Binnenste en middelste van iets, *L'interieur*, ou *milliéu de quéque chôse.*
Hert des booms, *Le miliéu d'ún arbre.*
zijn Hert ópenbáren, *Ouvrir son coeur.*
Hert-géven, *Encouragér, Animér.*
Hért en moed, *Coeur & courâge, m.*
Steenen-Hert, *Coeur de piêre.*

het

het Herte of Hert, *Le cœur.*
flaauw van Herte, *De cœur lâche* ou *faillí.*
tégen zijn Herte, *A crêve cœur.*
iemands Herte winnen, *Gaignér le cœur d'aucûn.*
in 't Herte van den winter, *Au fin cœur d'hivêr.*
Herte-lief, Mijn herte lief, *Mon petit cœur.*
het Herte af-ſtéken, *Perçér* ou *tranſperçér le cœur.*
Her-teikent, *Remarqué, m.*
Her-teikenen, *Remarquér, Signér derechêf.*
Hertelijk, *Affectuëus, Cordiál.*
Hertelijk gebed, *Prière* ou *oraiſon provenant du profond du cœur.*
Hertelijke gebiedenis, *Cordiále recommandátiôn.*
Hertelijken vriend, *Amî cordiál.*
Her-tellen, *Récontér, Nombrér derechêf.*
Herte-loos menſch, *Homme ſans cœur & couráge.*
Herten, Van herten, *Cerviêr, m. De cêrf.*
de Herten jágen, *Chaſſér aus cêrfs.*
het gaat mij ter Herten, *Je le prens à cœur.*
uit'er Herten ſtellen, *Chaſſér du cœur.*
't Herten-dekſel, *La fourçêlle, f.*
Herten-huid, of vel, *Peau de cêrf, f.*
Herten-net, *Diaphrágme, m.*
Hert-geſlag, *Bâtements* ou *douleur du cœur.*
Hert-grondig, *Intîme, Cordiál.*
Hertgrondig-vriend, *Amî cordiál.*
Hertgrondige liefde, *Amour cordiál, m.*
Hertjen, *Petit cœur, m.*
Hertjen of vrouwen beurſjen, *Trûſſêt* ou *Carlêt, m.*
groot-Hertig, *Magnanîme.*
Her-timmeren, *Rebâtir.*
Hertog, *Duc, m.*
dat een Hertog toe komt, *Ducál, m.*
Hertogdom, *Duché, m. & f.*
tot een Hertogdom máken, *Erigér en Duché.*
van een Graafſchap een Hertogdom máken, *Erigér ûne Comté en Duché.*
Hertoginne, *Duchêſſe, f.*
Her-toonen, *Demontrér derechêf.*
Hert-pijn, Hert-zeer, *Mál de cœur.*
Hert-putjen, *Le creus de la poîtrine, m.*
Her-trekken, *Retirér, Tirér de rechêf.*



Herts-hoorn, *Corne de cêrf, f.*
Herts-leed, Herten-leed, *Crêve-cœur.*
Herts-tocht, *Paſſiôn.*
Herts-tochten, *Paſſiôns.*
Hert-vinger, *Annulaire, e. Doigt du cœur.*
Hert-vochtig, *Courágieus, De grand couráge.*
Hertzweer, *Douleur de cœur, f.*
Her-vallen, *Retombér, Recheoir*, ou *Rencheoir.*
Her-vatten, *Reprendre, Recommancér.*
Her-végen, *Retorchér, Rebaliér.*
Her-verwen, *Reteindre, Recoulourér.*
Her-vinden, *Retrouvér.*
Heruit-drijven, *Chaſſér dehors.*
Heruit-jágen, *Chaſſer quécûn dehors*, &c.
Her-vliegen, *Revolér.*
Her-vluchten, *Renfuïr.*
Her-vochtigen, *Remoîtir.*
Her-vouden, Hervouwen, *Repliér.*
Her-vrágen, *Redemandér.*
Her-vráging, *Une redemande.*
Herwaards, *Cà, Deçà.*
Herwaards en derwaards, *Cà & là, Deça & delà.*
den Hérwágen in den Hémel, *Le chariôt du ciêl, m.*
Her-wágen, *Rehazardér, Hazardér derechêf.*
Her-wannen, *Revannér.*
Her-waſſchen, *Relavér.*
Herwaſſen, *Recirér, Frôtér derechêf de cire.*
Her-waſſen, Hergroeijen, *Recroître.*
Her-wáteren, *Changér d'eau.*
Her-wégen, *Repeſer.*
Her-wenden, *Retournér.*
Her-wennen, *Rácoûtumér.*
Her-wentelen, *Roulér derechêf.*
Her-werken, het deeg Her-werken, *Repaitrir*, ou *Refaire la pâte.*
zich Her-wermen, *S'échaûfer derechêf, Se rechaûfer.*
Her-werpen, *Jêter derechêf.*
Her-wieden, *Reſarclér.*
Herwijën, *Reſacrér, Redédiér*, ou *Rebenir.*
Herwikken, *Repeſer.*
Her-winden, Ont-winden, *Débandér, R'emmaillôtér.*
Her-witten, *Reblanchir.*
Her-wonden, *Renavrér.*

Her-

Her-wréken, *Revangér.*
Her-wrijven, *Rebroyér, Refrôtér.*
Herzaaijën, *Reſemér, Semér derechêf.*
Her-zégenen, *Rebenîr.*
Her-zeggen, *Dedîre, Redîre, Dire derechêf.*
Her-zegging, *Redît, m.*
Her-zeid, *Redît, Dit derechêf, m.*
Her-zenden, *R'envoyér.*
Her-zending, *R'envoyément, m.*
Herzetten, *Remêtre, Rétablir, Conſtituér derechêf.*
Her-zieden, *Rebouillir.*
Her-zitten, *Reculér de ſa pláce, & s'aſſeoir en ûne autre, R'aſſeoir.*
Her-zittig, *Reculemênt, Reäſſément.*
Her-zocht, *Recerché, Recherché, m.*
Herzoeken, *Recerchér, Rechêchér.*
Herzuipen, *Rehumér.*
Herzuiveren, *Repurgér.*
Herz-wellen, Her-zwéren, *R'enflér, Enflér derechêf.*
Her-zwéren, *Jurér pour la ſeconde fois.*
Heſpe, *Jambon, m. Jambe de pourçeau.*
Gerookte-Heſpe, *Jambon enjumé, m.*
Heſpjen, *Petît jambon.*
de Land-graaf van Heſſen, *Le Lantgráf de Heſſen.*
de Heſſenaers, *Les Heſſonnois, Ceus du païs de Heſſen.*
Het, *Ce* ou *Le.*
Het is, *C'êt, Il êt.*
Het is alzoo, *Il êt ainſi.*
Het beſte, *Le mailleur.*
Het zij dat, *&c. Si c'êt que, &c.*
Héten, Gebieden, *Commandér.*
Heu, Naam van een ſchip, *Hûs, nom d'ûne ſorte de navîre.*
Héve, Hével, Heef-deeg, *Levain, m. Pâte aigre.*
Hévelen, Deeſſemen, *Aſſaiſonnér de levain.*
Hévelgáren, *La tráme du tiſſerand, f.*
Heugel, Hangel, *Cremaillière, f.*
Heugen, Heugnis, *Souvenîr, Souvenance.*
ô wreede Heugnis van, *&c. O cruël ſouvenîr de, &c.*
Hévig, Heftig, *Vehémênt, m.*
de Heuik ná de wind hangen, *S'âcômodér au temps,* ou *à la volonté d'autrui.*
Heuik, *Húque, f.*



Heuikefaak, Diefegge, *Larremêſſe, f.*
Heul, *Aſſiſtance, f.*
Heul, Over eenig wáter, *Un pont de bois.*
Heul-bloem, *Pavôt, m.*
Heulen t'zámen, *Se bandér enſemble.*
Heul-zaad, *Semençe de pavôt, f.*
de Heup, *La hanche, f.*
Heupen-wee, *Goute ſciatique, f.*
Heur, Haar, *Elle, Icêlle, Siênne, Leur, f.*
ik heb 't Heur gezeid, *Je lui ai dit.*
hij moet Heurder een hebben, *Il faut qu'il ait ûne d'icêlles.*
het is den Heuren, *C'êt le fiên.*
Heus, Beleeft, *Courtois.*
Heusheid, *Civilité, ziet* Beleeftheid.
Heuvel, Heuveltjen, *Montaignête, Colîne.*
Hexe, Toovereſſe, *Sourcière, Enchanterêſſe, f*

*HI*

Hiel, *Un talon, m.*
met den Hielen ſtooten, *Talonnér.*
de Hielen toonen, *Montrér les talons, S'enfuîr.*
Hielte, Hiltek Bikkel, *Garignon, m. Oſſelêt à jouér.*
Hielten, Hilteken, *Jouër à garignons.*
Hielten-ſpel, Hilteken-ſpel, *Jeu des garignons.*
Hier, *Cî, Icî.*
Hier binnen, *Céans, Cî dedans.*
Hier, Hier-heen, Herwaards, *Vêrs icî, En ce liêu.*
Hier zijn, *Etre preſent* ou *icî.*
Hier is hij, *Le voicî, Il êt icî.*
van Hier, *D'icî prês* ou *auprês.*
van Hier bij, *D'icî prês* ou *auprês.*
Hier en daar, *Deça & delá, De côte & d'autre.*
Hier op déze zijde, *Deça, ſur ce-coté.*
Hier alomme, *Par tous les liêus de deça.*
Hier ná, Hier námaals, *Aprês, Puis aprês, Cî aprês.*
Hierlands, Hier-landigs, *De ce païs, De côte contrée.*
Hierom, *Pource, A côte ôcáſion.*
Hij, *Il, Lui, m.*
Hij zelfs, Hij is de man, *C'êt lui même, C'êt l'homme.*
Hijacint, Hijacinte, *Piêre precieuſe.*

Hijacint

Hijacinten, Bloemen van zoeten reuk, *Hyacints, fleurs de bonne odeur.*
Hijgâchtig, *Qui halête à difficulté d'haleine.*
Hijgen, *Halêtér, Soûflér en homme lás.*
Hijgende, *Halétant.*
Hijger, *Poufsif, m. Aſtmatîque.*
Hijging, *Halêtemênt, m.*
Hijlik, *Mariáge, m.*
Hijlikken, *Mariér.*
Hik, *Le hoquêt, fênglôt* ou *fanglout, m.*
Hikken, Den hik hebben, *Hoquetér, Avoir le hoquêt.*
Hillebillen, *Jouál, Courîr les ruës.*
Hilt, Hilte, het hand-vatſel van een ſchop *of* ſpáde, *Le manche d'ûne paële.*
Hiltik, Bikkel-been, *Garignon* ou *Garillon, m.*
Hilteken, *Jouér à garignons.*
Hinde, Het wijfjen van een Hert, *Une biche, f.*
Hinder, Schâde, *Nuïſſance, Dommáge.*
Hinderen, Schâden, Beletten, *Nuïre, Endommagér.*
Hinder-hoede, Achter-wacht, *Arrière-garde.*
Hinderlijk, *Nuïſáble, Nuïsible.*
Hinder-liſt, *Embûches.*
Hinderloop van den Haas, *Le ráble du liêvre, m.*
Hindernis, Hinder, *Obſtácle.*
Hindetjen, Hinde-kalf, Het jong van een Hinde, *Bicheteau, Un faôn* ou *veau d'ûne biche, m.*
Hinken, Mank-gaan, *Clochér, Boîtér.*
op een been Hinken, Hinkelen, *Alér à cloche-piêd.*
Hinker, Hinke-pink, *Boîteur, Clócheur, m.*
Hinking, *Boîtement, Clochemênt, m.*
Hinneken als de Paarden, *Hennîr comme les chevaux.*
Hippelen, Huppelen, Op-ſpringen, *Sautelér.*
Hiſſen, Hitſen, *Eguillônér, Acharnér, Incitér, Excitér.*
Hiſſen de honden op den wolf, *Incitér les chiêns ſur le loup.*
Hiſſer, *Incitateur, m.*
Hiſſing, *Incitátiôn, f.*
Hiſtórie, *Hiſtoire, f.*
Hiſtórij-ſchrijver, *Hiſtoriôgráphe, Hiſtoriên, m.*
Hitſer, Twiſt-ſtóker, *Atîſe-querélle, m.*
Hitte, Hittigheid, *Chaleur, Ardeur, f.*
Hitſig, Heet, *Fervîde, Chaud-ardant.*
gloeijende Hitte, *Chaleur ardante* ou *enflambante.*
de Hitte *of* háring der zon, *Hâle du ſoleil, m.*
Hitte géven, *Donnér chaleur.*
Hitten, Aan-treffen, *Rencontrér, Ataindre.*
het is quaad te Hitten, *Il êt málaiſé d'y âtaindre.*
Hittig, *Fervent, Fort chaud, m.*
zeer Hittig, Vol Hitte, *Chaleureus, m.*
Hittig máken, Verwarmen, *Enchaufférr.*
Hittige teef, *Chiênne chaude.*
Hittiglijk, *Chaudemênt, Ardammênt.*

HO

HObbelen in 't wáter, *Se mouvoir dans l'eau.*
Hobben en tobben, *Se demenér ça & là, Fatrouillér.*
Hodde-bek, *Mauvaiſe langue.*
Hobbeltobbel, Hobbelſobbel, *Pêle mêle, L'ûn parmî l'autre, Confuſément.*
Hoe? *Comment?*
Hoe dan? *Comment donc?*
Hoe dickwils? *Combiên de fois?*
Hoe groot, *Combien grand, Quêlle grandeur.*
Hoe haaſt? *En combien de tems?*
Hoe lang is 't geléden? *Combien de tems êt il paſſé?*
Hoe langer hoe meer, *De plús en plús.*
Hoe ménigste? *Le quantiême?*
Hoe vaart gij? *Comment vous portéz vous?*
Hoe oud? *De quêl aage?*
Hoe veel? *Combien?*
Hoe verre? *Juſqu'où?*
tot Hoe lang? *Juſqu' à quand?*
Hoe dat, Hoe zoo? *Comment cela? Combien cela?*
Hoe-veelheid, *Quantité, f.*
Hoe wel dat, *Combiên* ou *jaçoit que.*
Hoe *of* wat, *Quoi* ou *Comment.*
Hoed, *Châpeau, m.*
Hoed, *Eſpêce de meſúre, Muï.*
Hoed van bloemen, *Châpeau*, ou *Guîrlande de fleurs.*
Hoedánig, Hoedaan, Hoe gedaan, *Quêl, De quêlle ſorte.*
Hoedánigheid, *Qualité.*
Hoedánigliijk, *Quêllemênt.*

Hoed-band, *Cordon*, *m.*
Hoede, Hoeding, *Garde*, *Defenſe*, *ſ. Preſervemênt*, *m.*
Hoede-máker, *Châpeliêr*, *Faiſeur de châpeaus*, *m.*
Hoedemákerſſe, Hoedemaakſter, *Châpelière*, *ſ.*
Hoeden, Béver-hoeden, *Châpeaus Caſtors.*
men moet zich daar voor Hoeden, *Il ſe faut gardér de cela*, *Il faut prêndre viſée* ou *égard à cela.*
de beeſten Hoeden, *Gardér les bêtes.*
Hoeder, *Gardeur*, *Defenſeur*, *m.*
Hoedjen, *Petit châpeau*, *Châpelêt*, *m.*
de Hoef van het paárd, Hoef-klaauw, Hoef-hoorn, *Le ſabót d'ûn chevál*, *Le piéd* ou *corne d'ûn chevál.*
Hoef-bláderen, *Paturon de chevál*, *m.*
Hoef-ijzer, *Fêr de chevál*, *m.*
Hoefland, Hoeve, *Metairie*, *ſ.*
Hoefmes, *Sêrpe*, *ſ.*
Hoefnágel, *Clou de marêchál*, *m.*
Hoef-ſmid, Smid, *Marêchál*, *m.*
Hoef-ſtal, *Le travail d'ûn marêchál où ſont arrêtez les chevaus quand on les fêrre.*
Hoek, *Angle*, *Coin*, *m.*
een Hoek *of* kromte der zee, *Un golfe* ou *brás de mêr*, *m.*
in een Hoek douwen, *Anglér*, *Preſſér en ûn coin.*
van Hoek tot hoek, *De coin en coin.*
Hoek, Viſſers-hoek, *Havêt*, *Hamêſſon*, *m.*
Hoekáchtig, *Plein de coins.*
Hoek-huis, *Maiſon augulaire*, *ſ. Cantoniêr.*
Hoekjen, *Anglét*, *Coignêt*, *m.*
Hoekig, *Angulaire.*
Hoekſewijs, *En coin*, *En forme de coin.*
Hoekſewijs gemaakt, *Fait en anglêt.*
Hoek-ſteen, *Piêre angulaire*, *ſ.*
Hoek-ſteenen *of* zijd-balken recht op ſtaande, *Contrefors*, *Montans*, *m.*
Hoek-tanden, *Dents machelières.*
Hoenderdief, *Milan*, *Ecouſle*, *m. oiſeau.*
Hoender-ei, *Oeuf de poûle.*
Hoender-man, *Poûlaillier.*
Hoenders, Hoenderen, *Poûlaille*, *ſ.*
Hoender-volſel, *Sarrîête*, *ſ.*
Hoep, Hoepen, *Cêrcle Cêrc les de tonneaus*
Hoepen, *Cerclér*, *Jouér avêc le cêrcle.*



Hoep-ring, *Anneau rond*, *m.*
Hoer, Stuk-hoers, *Paillarde*, *Putain*, *Ribaude.*
ópenbâre Hoer, *Paillarde publique*, *ſ.*
Hoer eens gehouwden mans, *Concubine*, *ſ.*
Hoerächtig, *Impudique*, *Adonné à paillardiſe.*
Hoerächtig wijf, *Femme impudique*, *ſ.*
Hoerdom, *Paillardiſe*, *Putaſſerie*, *ſ.*
Hoerdom drijven, *Putaſſér.*
Hoerêerder, *Paillard*, *Putiêr*, *Bordeliêr*, *m.*
Hoere-kot, *Bordeau*, *Bordêl*, *m.*
op der Hoeren wijze, *A la façon des paillardes* ou *des putains.*
Hoerendop, *Paillard*, *Putiêr*, *Bordelliêr*, *m.*
Hoeren-huis, Hoeren-kot, *Bordeau*, *Bordêl*, *m.*
Hoeren-jáger, *Bordeliêr*, *Putaſſiêr*, *m.*
Hoeren-kind, *Fils* ou *enfant de putain.*
Hoeren-koſt, *Friandiſe*, *Viânde de putains.*
Hoeren-liedjen, *Chanſon impudique & deshonnête.*
Hoeren-luſt, *Luxúre*, *ſ.*
Hoeren-luſtig, *Luxurieus.*
Hoeren-voerder, *Ruffiên*, *m.*
Hoeren-weerd, *Máquereau*, *Bordeliêr*, *m.*
Hoeren-weerdin, *Máquerêlle*, *Bordeliére*, *ſ.*
Hoeren-werk, *Le fait de paillardiſe & puterie*, *Bordelâge*, *m.*
Hoeren-zoon, *Bâtard*, *Fils de putain*, *m.*
Hoeréren, Hoerjágen, Hoererij bedrijven, *Pailladér*, *Bordeler*, *Hantêr putains.*
Hoererij, Hoererij, *Puterie*, *Paillardiſe*, *ſ.*
Hoere-voogd, *Máquereau*, *Ruffiên*, *m.*
Hoer-jágen, *Hantér des putains.*
Hoers, *Impudiquemênt*, *Sálement.*
Hoeſt, *La tous*, *ſ.*
Hoeſten, *Touſsir.*
Hoeſter, *Touſſeur*, *m.*
Hoeſtjen, *Petite tous.*
Hoeſting, *Touſſemênt*, *m.*
Hoetelaar, *Fatrouilleur*, *m.*
Hoetelen, *Fatrouillér.*
Hoetel-werck, *Fatrouillerie*, *Brouillarêe*, *ſ.*
Hoeve, *Fêrme* ou *Cenſe*, *Metairie.*
Hoeven, Behoeven, *Avoir beſoin.*
Hoevenaar, Hoeven-pachter, *Cenſiêr*, *Fermiêr*, *m.*
Hoevenaar die om de helft het land bouwt, *Metayêr*, *m.*

Hoe-

Hoevenerſſe, *Cenſière*, *Fermière*, *f.*
Hof, Palleis, *Court* ou *Cour*, *f. Palais.*
Hof daar men dingt, *Parlemênt*, *m.*
opper-Hof, *Cour ſouveraine*, *f.*
in 't Hof zijn, *Etre en Cour.*
het Hof volgen, *Suïvre la Cour.*
Hof daar de kruiden of boomen waſſen, *Jardin d'hêrbes* ou *arbres.*
luſt-Hof, *Vergêr*, *Jardin de plaiſançe*, *m.*
den Hof máken, Hóven, *Jardinér*, *Acoutrér le jardin.*
Hof, *Jardin*, *m.*
Hof, Voor-hof of voorplaats, eer men in 't huis komt, *La court*, *à l'entrée d'une maiſon.*
ópen Hof houden, *Tenir Court ouvérte*, ou *táble publique.*
Hof-bedden, *Les quarreaus des jardins.*
Hof-bloemen, Sleutel-bloemen, *Coqú*, ou *Cocú*, *m.*
Hofdans, *Danſe ronde*, *f.*
Hofdienſt, *Office* ou *ſervice en la Cour.*
Hof-gezin, *La famille* ou *ſuite de la Cour.*
Hofjen, *Jardinêt*, *Petit vergêr*, *m.*
Hof-keule, *Saviête*, *f.*
Hof-kruid, Moes-kruid, *Hêrbe potagêre.*
Hoflijk, *Magnifique.*
Hoflijk, *Courtois*, *Civil*, *m.*
Hoflijke maaltijd, *Convïve magnifique.*
Hoflijken, *Courtoiſemênt.*
Hoflijken, *Magnifiquemênt.*
Hoflijkheid, *Courtoiſie*, *Civilité*, *f.*
Hoflijkheid, *Magnificence*, *f.*
Hofmeeſter die de ſpijs ter tâfelen beſteld, *Maître d'hotêl*, *Dépenſiêr*, *m.*
Hof-nar, *Le fol*, ou *fou de la Cour*, *m. Bouffon.*
Hof-pop, *Courtiſáne*, *f.*
Hof-raad, *Senát* ou *conſeil de la Cour*, *m.*
Hof-wachters, *Serviteurs qui ont la charge des vergêrs & jardins.*
Hokling, *Geniſſe*, *Jeníçe*, *Jeune vâche*, *f.*
Hok, Stal, *Bergerïe*, *f. Etáble.*
Hol, Dat hol is, *Creus*, *Cáve*, *m.*
het Hol van der hand, *Le creus de la main.*
een Hol, *Cavêrne*, *Spelonque*, *f. Un liéu creux*, *m.*
Hol van wilde dieren, *Tanière.*
een Hol onder d'aarde, *Une autre creus.*
Hol brood, Pof, *Pain ſpongieus*, *Pain boufſé.*



Hol van 't ſchip, *Le creus du navïre*, *m.*
Hol van de voet, *La plante* ou *creus du piéd.*
óver Hol over bol leggen, *Etre en diſpute* ou *queſtiôn.*
Hola, Hola, 't Is genoeg, *Hola*, *C'êt aſſéz.*
Holáchtig, Vol hólen en gáten, *Caverneus Plein de cavêrnes.*
Holblokken, *Sabóts*, *Gallóches* ou *Patins.*
Holbollig, *Facétieus*, *Crotéſque.*
Holbuik, Holkaak, Hol-ſtrót, *Glouton*, *Gourmand*, *Panſard*, *m.*
Hólen, uit-hólen, *Cavér*, *Encavér.*
in Hólen en winkels, *En trous & en coins.*
Holheid, Holligheid, *Cavûre*, *Cavité*, *Creuſeté*, *f.*
Holheid van 't oog, *Le creus de l'œil*, *m.*
Hol-ijzer om iets te hólen, *Tourêt à cavér*, *m.*
Holle en diepe zwéring, *Surgidoire*, *Ulcêre profond.*
Holle ſtem, *Vois non clêre.*
Hollen, Wágen-loopig zijn, *Courïr à grand randon*, *Débridé & ſans regïme.*
Holóogig, *Qui a les yeus creus & profonds.*
Holtichel of panne, *Tuïle cávé.*
Holſter, Soldaats knap-zak, *Valiſe*, *f.*
Holſter, Piſtool-kóker, *Le fourreau des piſtolêts*, *m.*
Hom van vis, *Réve de poiſſon.*
Hommel, Holm, *Guéſpe*, *f. Bourdon*, *m.*
Hommelen, *Bourdonnér comme les guêſpes.*
Homp, Hompe, Een homp broods, *Un quignon de pain*, *m.*
Hompelig, Onêffen, *Raboteus*, *Mál-uni.*
Hond, Honden, *Chiên*, *Chiêns*, *m.*
Hond, Wacht-hond, *Chiên gardiên.*
jacht-Hond, *Chiên de chaſſe.*
wáter-Hond, *Barbêt*, *m.*
zee-Hond, *Chiên de mêr.*
Honden, Jonge honden werpen, *Chiênnér.*
Honden, 't Zal 'er honden, Dat is, quálijk gelukken, *Affaire qui va mál*, *& qui ne reüſſit bien.*
Honderd, *Cent.*
bende van Honderd, *Bende de cent hommes*, *Centaine.*
Honderd in gewicht, een Centenaar, *Pois de cent livres*, *Peſant cent livre*, *Quintál*, *m.*
Honderd járen oud, *Agé de cent ans.*

Honderd maal, Honderd reizen, Honderd werf, *Cent fois.*
Honderd duizend kroonen, *Cent mil écus.*
met Honderden, *Par centaines, Cent à cent.*
de Honderdſte, *Le centiéme.*
Honderdſten-man, Hoofd-man óver honderd-luiden, *Centeniér, m.*
Honderd-voud, *Cent fois, centuple.*
Honds, Hondig, *Chiénnâtre.*
Honds-bloem, *Mort aus chiéns.*
Honds-dágen, *Jours Caniculiérs.*
Honds-drek, *Crôte de chién.*
Honds-kling, *Jan-foutre, m.*
Honds-kot, *Le chenil, Chenïn.*
Hond-ſláger, *Tuechién, m.*
Honds-muil, *Muſeau de chién.*
Honds-poot, *Patte de chién.*
zijn Honds-ſchoenen aandoen, Onbeſchaamt zijn, *Effronté, Se montrér effronté.*
Honds-ſteert, *Queuë de chién, f.*
Honds-ſterre, *Etoile canicúle.*
Honds-worm, Tong-worm, *Petït vér, qui croît ſoûs la langue des chiéns, les faiſant enragér.*
Honger, *Faim.*
on-verzádelijken Honger, *Faim inſatiáble.*
Honger lijden, *Endurér faim.*
den Honger bluſſen, *Apaiſér la faim, Etanchér la faim.*
Hongeren, Honger hebben, *Avoir faim.*
een ſtad Hongeren, Ver-hongeren, of uit-hongeren, *Affamér úne vile.*
Hongerig, *Affamé.*
Hongers-nood, *Famïne.*
Hónig, *Miél, m.*
met Hónig beſtrijken, Behónigen, *Emmiéllér.*
Hónigáchtig, *Miélleus, m. De miél,* ou *Qui a le goût de miél.*
Hónig-azijn, *Vinaigre miéllé.*
Hónig-bije, *Abéille, Mouche à miél.*
Hónig-douw, *Niélle, qui gâte le fourmént, f.*
Hónig-douw, Hónig-tuig, Hónig-zap, *De la manne, f. Miél celéſte.*
Hónig-raat, *Rayón de miél, m.*
Hónig-tuig, *Amas de miél.*
Honig-verwe, *Couleur de miél, tïrant au brún.*
Hónig-vloedig, *Decoulant de miél.*
Hónig-wáter, *Bréváge de miél, m.*
Hónig-wijn, *Vïn miéllé, m.*
Hónig-winner, *Gouvérneur des mouches à miél, m.*
Hónig-zap, *Liqueur de miél.*
Hónig-zoet, *Doux comme miél.*
Hónig-zop of brok, *Soûpe de miél, f.*
Honk, *Le bút, m.*
Honkeren, Bédelen, *Barguinér, Mendoyér, Caimandér.*
groot Hoofd, *Grand tête.*
die een groot Hoofd heeft, *Têtu.*
het voor-Hoofd, *Le front, m.*
den top van 't Hoofd, *Le ſommêt* ou *coupêt de la tête, m.*
Hoofd of uit-kijkende berg in de zee, *Promontoire, cáp* ou *montaigne s'étendant en la mér.*
't Hoofd van een pilaar, *Le chapiteau d'ún piliér,* ou *colomne, m.*
het Hoofd-ſchudden, *Branlér,* ou *Secouér la tête.*
't Hoofd dekken, *Couvrïr la tête.*
het Hoofd om-keeren, *Détournér la tête* ou *le viſáge.*
't Hoofd ontdekken, *Decouvrïr la tête.*
Hoofd-artijkel, Hoofd-punt, *Point capitál* ou *chéf de la cauſe.*
Hoofd-áder, *La veine cephalique, f.*
Hoofd-bandjen, Hoofd-band, *Bandelête.*
Hoofd-bank, *Premiér bureau.*
Hoofd-bréking, *Rompemént de tête, m.*
Hoofd-cieraad, *Ornemént de tête, Bandeau, m.*
Hoofd-cijns, *Capitále impoſition, f.*
Hoofd-doek, Hoofd-kleed, Hulle, *Couvrechéf, m.*
Hoofd-draaijing, *Tournemént de tête, Vertiginoſité, f.*
Hoofd-einde, Hoofden-einde, *Le chevêt du lit, m.*
met den Hoofde wenken, *Faire ſígne de la tête.*
Hoofde-loos, *Sans tête.*
Hoofden, Krijgs-óverſten, *Chéfs, Chéfs d'armée, m.*
Hoofden der uit-kijkende balken, *Les medillons, m.*
Hoofdjen, *Têtelête, f.*

Hoofd-

Hoofd-gat, Hoofd-ſlop van een hembd, *Embouchûre d'ûne chemîſe, f.*
Hoofd-gebouw, *Archetîpe.*
Hoofd-geld, Hoofd-ſchatting, *Exactiôn capitâle, f.*
Hoofd-geld, Hoofd-ſomme, *La capitâl, La ſomme capitâle.*
Hoofdgelijk deelen, *Partîr êgalement tête pour tête.*
Hoofd-hair, *Les cheveus, Perrûque, f.*
Hoofdig, Koppig, *Capricieus.*
Hoofdigheid, Koppigheid, *Caprîce.*
Hoofd-kerk, *Egliſe cathedrâle, f.*
Hoofd-ketter, *Herêſiârque, m.*
Hoofd-kuſſen, *Oreillîer, m.*
Hoofd-letter, *Lêtre capitâle, f.*
Hoofd-lui, *Chêfs d'ûne confrairîe.*
Hoofd-luiden, *Chêfs de guêrre.*
Hoofd-man, *Capitaine, m.*
Hoofd-man óver honderd, *Centeniêr, m.*
Hoofdmanſchap, *L'êtat de Capitaine.*
Hoofd-nágel, *Clou têtu.*
Hoofd-panne, Bekkeneel, *Têt, Cráne.*
Hoofd-penningen, *Les principaus deniers d'ûne rente.*
Hoofd-peuluwe, Hoofd-peul, *Chevêt* ou *traverſîn de lît, m.*
Hoofd-pijn, *Douleur de tête.*
Hoofd-punt, *Le zenit, m.*
Hoofd-punt, *Point principâl, m.*
Hoofd-ſchellen, *Ecaillêtes de la tête.*
Hoofd-ſchépenen, *Premiêrs Echevîns.*
Hoofd-ſtad, *Vîle metropolitaine, Vîle capitâle, f.*
Hoofd-ſtoffen, *Elements.*
de vier Hoofdſtoffen des wérelds, als, Aard, Wáter, Lucht, en Vuur, *Les quátre Elemens du monde, comme, Têrre, Eau, Air, & Feu.*
Hoofd-ſtuk, *Le chêf,* ou *principâl, Chapitre.*
Hoofd-tanden, *Dents machelîêres.*
Hoofd-top, *Le ſommêt de la tête.*
Hoofd-vloed, *La rûme, f. Catharre, m.*
Hoofd-vloedig, *Catharreus, m.*
Hoofd-vónnis, *Sentence par arrêt, Sentênce du ſouverain juge.*
Hoofd-werk, *Chêf d'œuvre.*
Hoofd-wijk, *Quartiêr, m. Paroiſſe, f.*



Hoofdwinden, Hoofdwindſel, *Bandelête, Ruban de tête.*
Hoofdzaak, *Cauſe principâle, f.*
Hoofd-zonde, *Pêché capitâl, m.*
Hoofdzweer, Hoofd-wee, *Douleur* ou *mâl de tête.*
Hoofdzweer of zwárigheid van hoofde, *Peſanteur* ou *étourdiſſemênt de tête.*
Hoofdzwérig, *Sujêt au mâl de tête.*
Hoog, Hooge, *Haut, Haute, f.*
zeer Hoog, *Fort haut, Trêshaut.*
Hoog, *of* lang menſch, *Homme haut & grand.*
Hoog in den dag ſlápen, *Dormîr longuemênt* ou *la gráſſe matinée.*
Hoog-achten, *Mânifiér, Eſtimér haut.*
Hoog-beroemt, *Renommé, m. Nóble, Illúſtre, c.*
Hoog-boord, *Le haut côté de la navîre.*
Hoog-bootſman, *Le Comîte, m.*
Hoog-dádig, *Magnifique, Vaillant, m.*
Hoogdag, *Grand jour, Le jour bien avancé.*
Hoog-dág, Feeſt-dag, *Jour-ſolemnêl, Jour de fête.*
Hoogdringende nood, *Neceſſité trés-urgente.*
Hooge leermeeſter, *Profeſſeur, m.*
Hooge verwe, Volle verwe, *Couleur florîde, haute,* ou *ſplendiſſante.*
Hooge-vloed, *Delúge, m. Inondátion, f.*
Hoogen, Verdieren, *Hauſſér, Encherîr.*
Hoogen, Om hoog heffen, *Hauſſér, Levér à mont.*
Hoogen eed, *Serment ſolemnêl.*
Hoogen-prieſter, *Souverain ſacrificateur, Pontîfe, m.*
Hoog-geácht man, *Homme fort eſtimé, renommé,* ou *nóble.*
Hoog-gebóren, *Genereus, m. Né de haute lignée.*
Hoog-geleerd, *Trêdocte, Trê-ſçavant.*
Hooging, *Hauſſemênt, m.*
Hoogheid, Hoogte, *Hauteur, Hautêſſe, f.*
Hoogheid, *Altêſſe, Dignité.*
Hooglijk, *Hautemênt, Magnifiquemênt.*
Hoog-máking, *Exaltátion, f.*
Hoog-miſſe, *La grand' Mêſſe.*
Hoogmoed, *Magnanimité de courâge, f. Courâge hautain, m.*
Hoogmoedig, Hoomoedig, *Hautain, Fiêr.*

Hoogmoedig werden, *S'enfiérir*, *S'enorgueillir*, *Devenir hautain* ou *présomptueus*.
Hoogmoedige woorden, *Parôles glorieúses*.
Hoogmoedigheid, *Hautaineté*, *Fiérté*.
Hoogmoedelijken, *Hautainemênt*, *fiéremênt*.
Hoognoodig, *Trés necessaire*, *c*.
Hoogpriesterschap, Hoogpriester-ámpt, *Pontificát*, *L'office du grand prêtre*, *m*.
Hoog-ruggig, *Bossu*, *m*.
Hoog-school, *Academie*, *Univérsité*, *f*.
de Hoogste, *Le plús haut*.
in 't alder-Hoogste, *Au plús haut*, *Au dessús*.
Hoogte, *Hauteur*, *f*.
in de Hoogte, Bóven op, *En haut*.
ná de Hoogte, *Vérs haut*.
Hoogtijd, *Une solemnité*, *Grand' fête*, *Jour solemél*.
Hoogtijden houden, *Solemnisér*.
Hoogweerdig, *Trés-digne*, *Auguste*.
Hoogweerdigheid, *Majesté*, *Nobilité*, *f*.
Hoogweerdiglijk, *Tres-dignemênt*.
Hoogwichtig, Een hoogwichtige zaak, *Cause de grand consequence* ou *grandemênt important*.
Hooi, *Foin*, *m*.
't Hooi op rooken stellen, *Métre le foin en monçeaus*.
Hooi-berg, *Fenil*, *m*. *Tás de foin*, *m*.
Hooi-bouw, *Fenaison*, *f*.
Hooi-bóter, *Beurre d'hivér*, *f*.
Hooi-herfst, *Recolte de foin*, *f*.
Hooijën, *Fenér*.
Hooi-kaas, *Fourmáge d'hivér*.
Hooi-land, *Pré*, *Térre à foin*.
Hooi-maaijën, *Fauchér le foin*.
Hooi-maaijër, *Faucheur*, *m*.
Hooimaijing, *Fenaison*.
Hooi-maand, *Juliét*.
Hooi-mennen, *Charoyér du foin*.
Hooi-opper, *Moulon de foin*, *m*.
Hooirook, *Monçeau du foin*, *m*.
Hoog-tijd, *Le tems qu'on fauche l'hérbe*.
Hooi-veld, *Pré* ou *Prairie qui porte hérbe à fauchér*.
Hoon, Smaad, *Vitupére*, *m*.
Hoonder, *Blasphemateur*, *m*.
Hoop, *Monçeau*, *Tás*, *m*. *Une pile*, *f*.
kleinen Hoop aarde, *Un petit monçeau de*



*térre*, *m*. *Une môte*, *f*.
een Hoop beesten, *Troûpeau de bêtes*, *m*.
een Hoop koorns, *Un amás de blé*, *m*.
een Hoop krijgs-volk, *Armée* ou *bande de gens de guérre*, *f*.
een Hoop kinderen, *Un tás d'enfans*, *m*.
een Hoop peerden, *Un harás*, ou *troûpeau de chevaus*, *m*.
een Hoop of zwerm bijën, *Un jéton de mouches à miél*, *m*.
een Hoop volk, *Un tás de gens*, *m*.
een Hoop wolle, *Peloton de laine*, *m*.
een Hoop hout, *Un tás* ou *chantiér de bois*, *m*.
Hoop, of Hópe, *Espoir*, *m*.
Hoopen, Ophoopen, *Amonçelér*, *Entassér*.
bij of met Hoopen, *Par tás* ou *monçeaus*.
Hoopjen, *Monçelêt*, *Petit monçeau*, *m*.
Hoopman, *Capitaine & Conducteur d'armée* ou *de la compagnie*, *m*.
ná dat ik u Hoor spréken, *A t'ouïr parlér*.
Hooren, *Ouïr*, *Ecoûtér*.
niet wel Hooren, *N'ouïr guére clér*, *N'ouïr pás biên*.
van Hooren zeggen, *Par ouïr dire*.
Hoorende doof zijn, *Faire le sourd*.
Hoorens-weerd, *Digne d'ouïr*.
Hooring, Gehoor, *Audition*, *Oute*, *Audiénce*, *f*.
Hooveerdig, *Orgueilleus*.
Hooveerdig worden of zijn, *S'orgueillir*.
Hooveerdig, Opgeblázen woorden, *Parôles orgueilleuses*, *& supérbes*.
Hooveerdigheid, Hooveerdij, *Orgueil*.
Hooveerdiglijken, *Orgueilleusemênt*.
inkt-Hoorn, *Cornêt à encre*, *m*.
krom-Hoorn, *Cornêt crochu*, *m*.
Hoorn, Zee-Hoorn, *Coquille de mér*, *f*.
Hoorn, Hoef, *Corne du piéd*, *f*.
Hoorn-beest, *Bête à cornes*, *Cornard*.
Hoorn-blázen, *Cornér*.
Hoorn-blázer, *Corneur*, *m*.
Hoorn-dráger, *Cornard*, *m*.
Hoorndroog, *Sêc comme corne*.
Hoornhard, *Dúr comme corne*, *m*.
Hoornloos, *Privé de cornes*, *Sans cornes*.
Hoorn-maand, *Decémbre*.
Hoorn-parkement, *Parchemin*, *Vélin*, *m*.
dat Hoorns heeft of draagt, *Cornu*, *m*. *Qui porte des cornes*.

de Hoorns van een hert, *Les cornes de cêrf, f.*
met de Hoorns ſtooten, *Heurtér des cornes.*
Hoorn-ſlekke, *Limaçon, m.*
Hoorntjen of huisjen van pampier, gelijk d'Apotékers bézigen, *Un cornêt de papiêr, m.*
Hoorn-verwe, *Couleur de corne, m.*
Hoorn-wormen, *Vérs qui rongêt les cornes, m.*
Hoos of Kous, *Chauſſe, f.*
Hoos, *Etuï, m.* ou *cuſtóde de cuïr, f.*
Hooze, Hooſ-vat, *Epandoir, m.*
Hoozen, Wáter-gieten, *Arouſér, Epandre.*
Hoozen, Kouzen, *Chauſſes, f.*
Hoozen, *Jêtér l'eau d'ûne naçêlle* ou *foſſé.*
Hop, *Du houblon dequoi on braſſe la biére.*
Hopáchtig ſmáken, *Sentïr l'houblon.*
Hópe, *Eſpoir, m. Eſperance, f.*
Hópe géven, *Donnér eſperance.*
Hópe hebben, *Eſperér, Avoir eſpoir.*
geen Hópe hebben, *Deſeſperér.*
tégens Hópe, *A l'improvïſte* ou *improuveu, Ineſperément.*
zonder eenige Hópe meer, *Toute eſperance perduë, Sans plús d'eſperance.*
Hópen, *Eſperér, Avoir eſperance.*
Hóper, *Qui a eſpoir.*
Hoppe, Hopetup, *Húpe, f. oiſeau.*
Hoppel, Hoppel-koe, Bontekoe, *Vâche tachetée, f.*
Horde, Hurde van wiſſen of ander hout, *Une cláyë d'oſiêr* ou *d'autre bois, Cliſſe.*
Horde in de venſter, *Treillïs, Barreaus, m.*
met Horden bedekken, *Couvrïr de cláyes* ou *cliſſes.*
Hordebreijër, *Faiſeur de clayës.*
Hóren, Hoorn, *Un cor, m. Une corne, f.*
Horſel, Paarde-vlieg, *Un tabon, m. La mouche aus bœufs, f.*
den Horſel in 't hooſt hebben, Horſelen, *Etre avertineus.*
Hort, Stoot, *Hûrt, Pouſſemênt, Heurt, m.*
Horten, Stooten, *Hûrtér, Pouſſér.*
met Horten, *A hûrts.*
al Hortende iet doen, *Faire quêque chôſe à regrêt,* ou *contre ſa volonté.*
Hoſſeboſſen, *Pouſſér & repouſſér.*
Hotten, Stremmen, *Coâguiér, Congelér, Cailér.*
Hou, Zeg hou, *Hola, Hola, Dites hei.*
Hou mijn vriend, *Hola mon amï.*
Hou gij, Komt herwaards, *Hau, He, Ho, Oyéz ça, venéz ça.*
Houd ſtil, *Arrêtez, Ceſſez, Soyéz coi.*
bruiloft Houden, *Faire les nôces.*
gezelſchap Houden, *Acompagnér, Tenïr compagnïe.*
Houden voor vijand, *Eſtimér pour ennemï.*
Houden ſchool, *Tenïr écóle.*
Houder, *Teneur, m.*
Houding, *Tenemênt, m.*
Houdvaſt, Taaijáard, *Avére, Taquïn, m.*
Hóveling, *Courtiſan, m.*
Hóven, Hovéren, *Banquetér, Faire bonne chêre.*
Hóven, iemand in zijn huis hóven of brengen, *Recevoir* ou *cachér quêqu'ûn en ſa maiſon.*
Hóvenierſter, Hof-wijf, *Jardinière, f.*
Houkind, Zoog-kind, *Nourriſſon, m.*
Hout, &c. *Un bois, Bois, m.*
klein Hout, *Du menu bois.*
Hout dat vol ſtrépen is, *Bois madré, m.*
Hout hakken, *Coûpér du bois.*
Houtáchtig, *Plein de bois, En la façon de bois.*
Houtdraaijër, *Un tourneur, m.*
Houten, *Qui êt de bois.*
Houten-brugge, *Pont de bois, m.*
Houten-vloer, Délen-vloer, *Pavé de bois, m.*
Hout hálen, *Apportér du bois.*
Houtháling, *Apportemênt de bois, m.*
Hout-hámer, *Un maillêt, m.*
Hout-hoop, *Buchêr.*
Hout-kegge om hout te klooven, *Coin de bois ſervant à le fendre.*
Houdkólen, *Charbons de bois, m.*
Houtkraai, *Corneille, Graille, f.*
Houtláge, Hout-ſtal, Hout-mijte, *Ligniêr, Bïle de bois.*
Houtmerkt, *Marché de bois, m.*
Houtnágel, Een Spijë, *Cheville de bois, f.*
Hout-ſchender, *Gâtebois, m.*
Hout-ſneppe, *Bécaſſe, f.*
Hout-veſter, Boſch-huurder, *Foreſtiêr, Verdiêr, m.*
Houtwerk, *Ouvrâge de bois, m.*
Houtworm, Houtmaaijër, *Un tarrt, Un vêr qui*

*quí naît dedans le bois, m.*

Houvaſt, *Crampon de fér pour tenír quéque chóſe.*

Houtzágen, *Scíér du bois.*

Hout-záger, *Scieur de bois, m.*

Bouw, Bos-houwer of Bos beſnoeijêr, *Taillís Coúpeur de bois.*

een Houw, *Un coup de taille, m.*

Houw, Wonde, *Playe, Bleſſúre, f.*

Houwbaar, *Mariáble, c. Meure* ou *própre pour pêndre marí.*

Houwbank, *Banc à hachér, m.*

Houbare-maagd, *Fille mariáble* ou *prête à mariér.*

Houwboſſchen, *Bois taillís, m.*

Houwe, Houweel of Spáde, *Une houë, f.*

Houwe in't oog, *Taye & tâche blanche en l'œil, f.*

ik Houwe mijn dochter aan, *&c. Je marîe ma fille à, &c.*

't Houwelijk, Den Houwelijken ſtaat, *Le mariáge, m.*

zijn dochter ten Houwelijk belóven, *Promêtre, Acordér* ou *Finançér ſa fille.*

Houwelijken máken, *Faire mariáges.*

Houwelijkſe-voorwaarden, Houwelijkſe brief, *Contract de mariáge, m. Convêntiôn de mariáge.*

Houwelijkſen-band, *Liên de mariáge, m.*

Houwelijks-goed, Dat een vronw haar man geeft, *Dôt, m.*

Houwelijks-goed, Dat den man zijn wijf geeft, om ná zijn dood te gebruíken, *Douáire, m.*

Houwen, Zich ten houwelijk begéven, *Mariér, Prêndre marî, Donnér* ou *prêndre en mariáge.*

Houwen, *Coûpér, Taillér.*

Houwen, Af-houwen, *Coûpér, Abâtre.*

takken van de boomen Houwen, *Ebranchér les arbres, Coûpér & âbâtre les branches.*

iemand ná 't lijf Houwen, *Ruér coups ſur aucún.*

vleis Houwen, *Coûpér & hachér la chair par piéces.*

vleis-Houwer, *Bouchêr, m.*

Houwing, *Coûpemênt, Abâtément, m.*

Houw-mes, *Sêrpe, f.*



HUben, Uil, *Hibou, Chathuânt, m.*

Hui, Wei van melk, *Mêgue, m.*

Huichelaar, *Hipocrîte, c.*

Huichelen, *Feíndre, Faire l'hipocrîte.*

Huicheling, Huichelerij, *Bâtelerîe, Hipocriſîe, f. Bâtelâge, m.*

Huid, Vel, *Peau, f. Cuîr, m.*

de Huid af ſtroopen, *Ecorchér la peau.*

Huiden-morgen, *Ce matîn.*

Huiden, Héden, *Aujourd'huî.*

Huider, Uijêr, Uider, *La têtte*, ou *têtaſſe d'úne vâche, Chêvre, Brebîs.*

den Huig in de keel, *L'aluéte en la gorge.*

Huige, *Huôn, Huchon, Huguêt, Enflûre de la gorge.*

Huid-vetten, *Courroyér.*

Huid-vetter, *Courroyéur, m.*

Huid vetterij, *Courroyôîre, f*

de Huif aan doen, Hullen, *Coiffér.*

Huifjen, Huive, *Coiffe, f.*

Huilen, *Hurlér.*

Huiler, *Hurlaur, Brayârt, m.*

Huiling, *Hurlemêns, Brayêmênt, m. Lamentâtiôn, f.*

Huimen, Stinken, *Puîr, Sentîr à l'ordûre.*

Huis, *Maiſon.*

heerlijk of koſtelijk Huis, *Maiſon magnifique, f.*

Huis dat vallen wil, *Maiſon ruîneuſe.*

't Huis, *A la maiſon.*

van Huis te huis, *De maiſon en maiſon.*

van Huis gaan, *Partîr de la maiſon.*

Huis-armen, *Pauvres-ménages.*

Huis-bréker, *Qui par force entre en la maiſon, Efracteur de maiſons.*

Huis-breuke, *Irruption és maiſons.*

Huis brief, *Ecriteau de loûage qu'on mêt devant la maiſon.*

Huis-brood, Huis-bakkenbrood, *Pain de ménage.*

Huis-dak, *Le toît d'úne maiſon.*

Huis-deerne, *Cuiſiniére, Servante, f.*

Huis-drop, Dak-drop, *Egout & dégout de toîts.*

Huis-duiven, *Colombes garnieres, f.*

Huis-genoot, *Domeſtique, Qui êt d'úne maiſon & parenté.*

de Huis-genooten, *Les domêſtiques.*

Huis-gerek, Huis-geleerde, *Les meubles, Uſtensiles.*

Huis-gezin, *Famille, f.*
Huis-gódetjes, *Dieux domestïques & familiérs.*
Huis-haan, *Un coq, m.*
Huis-heer, *Propriétaire de la maison, m.*
Huis-houd, Huis-wachter, *Chién domestïque.*
Huis-houden, *Tenïr maison.*
Huis-houder, *Ménagiér, m.*
Huis-houding, *Conduïte d'úne maison, Ménagerïe.*
Huis-houdster, *Ménagiére, f.*
Huis-huur, *Louäge de maison.*
Huisjen, *Maisonnéte.*
Huis-kappel, *Chapélle domestïque.*
Huis-knecht, *Serviteur de maison.*
Huislook, Donderbaard, *Joubarbe* ou *Jombarbe.*
Huis-luiden, *Vilageois. pl.*
Huis-maarte, Huis-maagt, *Servante de maison*
Huis-man, *Vilageois, m.*
Huis-meester, *Maitre d'hotél, Procureur, Dépensiér, m.*
Huis-moeder, *Mére de famïlle, Matrône, f.*
Huismos, *Passereau, m.*
Huismossen schieten, Stélen, *Derobér* ou *prêndre quéque chóse par rúse & finésse.*
Huisraad, *Les meubles & utensiles de la maison*
Huisraad van hout, *Menuiserïe, f.*
zijn huis met Huisraad verçieren, *Meublér*, ou *Emmeublér sa maison.*
Huis-slang, *Coleuvre, f.*
Huis-slekke, *Limaçon sans coquille, m.*
Huis-stormer, *Forçeur de maison, m.*
Huis-váder, *Pére de famille, Patron, m.*
Huis-vriend, *Familiér, m.*
Huis-vrouw, Gehouwde vrouw, *Fémme de la maison, Femme mariée.*
zijn Huis-vrouw verláten, *Repudiér sa femme.*
Huis-weerd, *L'hóte de la maison.*
Huis-werk, *Ouvráges de la maison.*
Huis-wijf, *Ménagére, f.*
Huis-zoeking, *Recérche de maison.*
Huis-zoeking doen, *Recercher les maisons.*
gebreide Huive, *Cœffe tïssue.*
gestikte Huive, *Cœffe entrelaçée.*
slaap-Huive, *Cœffe de nuït.*
top-Huive, *Cœffe pointue.*
Huive des ingewands, *La cœffe des intestïns.*
Huive van den wágen, *La cœffe* ou *covérture du chár.*
Huiverächtig, *Frïssónéus.*
Huiveren, *Frïssonnér, Trémblotér.*
Huiverig, *Froidureus, Frilleus, m.*
Huivering, *Frïsson, Frïssonnement, Froidïssément, m.*
Huivering van koortse, *Le frïsson & l'accés de la fiévre.*
van grooten Huize, *De grand' maison, De grand' ligúée.*
tot uwen Huize, *Chéz toi, En ta maison.*
Hukken, *Croupïr, Acroupïr.*
Hukken van zwáre last, *Se pliér de grand charge.*
Hukkende, *En âcroupïssant.*
Hukker, *Acroupïsseur, m.*
Hukking, *Acroupïssemént, m.*
Hulde, Manschap, *Hommáge, m.*
Hulden, Hulde doen, *Prêtér hommáge.*
Hulden, Tot een Lands heer aen-némen, *Recévoir ún Prince en foi & hommáge, Le sacrér.*
Huld-schenk, Huld-gifte, *Le presént fait au Prince quand on lui fait hommage.*
Hulk, Koopvaerdij-schip, *Grand báteau á porter marchandïse & vïvres.*
Hulke, Kink-hoorn, *Caracóle, f.*
Hulle, Vrouwen doek, *Couvrechéf, m.*
Hullen, *Coëfér & ornér la tête.*
Hulling, Verciering des hoofds, *Coëfement, m.*
Hulp-benden *of* troepen, *Troupes auxiliäires.*
Hulpe, *Aide.*
met de hulpe Gods, *Aidant Diéu, A l'aide de Diéu.*
te Hulpe kómen, *Venïr en aide, Venïr au secours.*
Hulpe doen, Hulpe géven, *Portér & donnér aide ét secours.*
die geerne Hulpe doet, Behulpzámig, *Auxiliäire, c.*
Hulsel, *Coefúre, f. Atours de femmes, m.*
Hulst, Steek-palm, *Hous, Hours, Houssón, m.*
Hulster, *Atourésse, Qui orne les épouses.*
Hun *of* Hen, *Ils, Eus, Iceus, Leurs.*
zij wären Hun vijven, *Ils étoyent cinq.*
Hun mans, *Leurs marïs.*
Hun werk, *Leur besoigne.*

Hunkeren, Honkeren, *Hennîr* ou *Apetêr fort ûne chôſe.*
Huppelaar, *Sauteleur*, *m.*
Huppelen, Op-ſpringen, *Sautelér.*
op een been Huppelen, *Alér à cloche-piéd.*
al Huppelende, *En ſautelant.*
Huppeling, *Sautelemênt*, *m.*
Hups, *Beau*, *Jolî*, *m. Brâve*, *c.*
Hups-wijf, *Femme gaillarde & bélle*, *f.*
Hupſelijk, *Jolimênt*, *Gentimênt*, *Brâvemênt*
Hupsheid, *Beauté*, *Joliêté*, *Elegançe*, *f.*
Húren, *Louér*, *Prêndre à louâge.*
iemand Húren om iet te doen, *Louér & marchandér la peine d'aucûn.*
Húring, Huure, *Louâge*, *m.*
Hurſel, Horſel, *Frélon*, *m. Guêſpe*, *f.*
Hurt of Stoot, *Un heurt*, *Pouſſemênt*, *m.*
Hurten, *Hûrtér*, *Pouſſer*, *Donnér ûn heurt.*
Hutſelen, Hutſen, *Hochér dans ûn bonnêt* ou *châpeau*, *m.*
een boom Hutſelen, *Branlér* ou *hochér ûn arbre.*
Hutſeling, Huts, Hutſing, *Hochemênt*, *m.*
Hutjens, Schaap-herders hutjens, *Logêtes*, ou *Cabânes de bergêrs.*
Hutſpot, *Fourbouillî*, *Hariquôt*, *m.*
Hutte, *Lôge*, *Maiſonnête. Cabâne.*
Hutte, Veld-hutte, *Cabâne*, *f.*
huis-Huur, *Louïge de maiſon.*
Huur-cédel, Voorwaarde van huur, *Contract*, ou *Bail de louïge*, *m.*
Huur-geld, *Argênt de louïge*, *m.*
Huur-knecht, *Serviteur*, *Mercenaire*, *c.*
Huurling, Die eens anders goed bewoond, *Locataire*, *m.*
Huurling die om loon dient, *Mercenaire*, *c.*
Huur-loon, *Loyêr*, *Salaire*, *m.*
Huur-paard, *Chevâl de louâge*, *m.*
Huur-wâgen, *Chár* ou *charrête de louâge.*

*JA*

JA, *Ouï*, *Voire.*
Já al gereed, *Oui da*, *Voire da.*
Já dat meer is, *Voire que plûs êt.*
Já waarlijk, *Cêrtes pour vrai*, *Vrayemênt*, *Certainemênt.*
Já zéker, *Ouï cêrtes.*
Jaar, *An*, *m. Année*
van een Jaar, *D'ûn an.*



een geheel rond Jaar, *An entiér*, ou *révolu.*
anderhalf Jaar, *An & demi.*
Jaar en dag, *An & jour.*
régenâchtig Jaar, *Année pluviêuſe*, *f.*
Jaar van oorlog, *Année de guêrre.*
den tijd van honderd Jaar, *Le têrme de cent ans*, *Un ſiécle*, *m.*
ſchrikkel-Jaar, *Biſſexte*, *L'année de biſſexte.*
vruchtbaar Jaar, *Année fertile.*
on-vruchtbaar Jaar, *Année ſterile.*
Jaar-boek, *Chronique*, *Annále*, *f.*
Jaar-dicht, *Rime-annále.*
Jaar-geld, *Le ſalaire d'ûne année.*
Jaar-getijde, *Anniverſaire*, *m.*
Jaar-getijde houden, *Celebrér l'anniverſaire.*
Jaar-koſt, *Les vivres & proviſiôns d'ûne année.*
Jaarlijken, Jaarlijks, *Annuellemênt*, *D'an en an*
Jaarlijks, Een jaar duurende, *Annál*, *m. Qui dûre ûn an.*
Jaarlijks inkómen, Jaarlijkſe rente, *Le révenu des rentes*, *Revenu annuél*, *m.*
Jaarling, *Qui a l'âge d'ûn an.*
Jaar-loon, *Gâge*, *m.* ou *penſiôn annuélle*, *f.*
Jaar-merkt, De tijd des Jaar-merkts, *Le marché* ou *foire d'ûne vîle qui ſe fait annuêllemênt.*
in volle Jaar-merkt, *En pleine foire & marché.*
Jaarsdag, *Le prémiér jour de Janviér.*
Jaartanden der paarden, *Dents annéls des chevaus.*
de vier Jaartijden, *Les quâtre tems* ou *ſaiſons de l'année.*
Jacht van wilde beeſten, *Chaſſe de bêtes ſauvâges*, *Venerîe*, *f.*
ter Jacht gaan, *Alér à la chaſſe.*
Jacht, Schip of ſchuit, *Un ſelibôt*, *Navîre* ou *bâteau.*
Jacht-hond, Brak, *Brâque* ou *Brachêt*, *m. Chiên de chaſſe.*
Jachten, *Chaſſer*, *Courîr ça & là*, *Hâtér.*
Jacht-hoorn, *Cornêt de chaſſeur*, *m.*
Jacht-ſpieſſe, Jacht-pijke, Zwijn-ſpriet, *Un épiéu de chaſſe*, *Un vouge*, *Pîque à veneur.*
Jachtig, Haaſtig, *Avoir grand hâte.*
Jacht-paard, *Chevâl de chaſſe*, *m.*
Jacht-ſneeuw, *Nêige menuë chaſſé d'ûn vent impétueus.*
Jacht-vógel, *Oiſeau de chaſſe.*

Jacht-

Jacht-werk, *Besoigne de chasse.*
Jágen, *Chasser aus bêtes sauvages, Venêr.*
wech Jágen, *Chasser de devans soi, Faire fuïr.*
door de spiessen Jágen, *Faire passer par les piques.*
Jáger, *Veneur, Chasseur, m.*
opperste Jáger, *Le grand Veneur.*
Jágerij, Wárande, *Place à venér & chasser, Garênne.*
Jágers-gáren, Jágers net, *Filé, Filêt à prêndre bêtes sauvages.*
Jágers-hond, *Chiên de chasse.*
Jágers-spiesse of pijk, *Epieu, Vouge, m.*
Jágersse, Jágerinne, *Chasserêsse, f.*
Jágertjen, Jongen of kleinen Jáger, *Chassevêt, m. Petit Chasseur ou Veneur.*
Jáging, *Chassemênt, m.* ou *La chasse des bêtes sauvages.*
Jak, *Habillemênt velu contre l'hvér.*
Jak-hals, Loer, *Jean-femme, Lourdaut, m.*
Jákobijns-broeder, S. Jákobs broeder, *Prêcheur, Jacobin, Frêre prêcheur, Dominicain, m.*
S. Jácobs schelp, *Coquille de S. Jâques.*
S. Jácobs staf, *Bourdon pour âlér à S. Jâques.*
Jammer, *Misére, Calamité.*
Jammer, Geschrei, *Lamentátiôn, f.*
Jammeren, *Avoir pitié & commisérátiôn.*
Jammer-hertig, *Misericordieus, m.*
Jammerlijk, *Pitoyâble, Miserablemênt.*
Jammerlijk omzien, *Pitoyâble à voir.*
Jammerlijken, *Pitoyesemênt, Miserâblemênt.*
het Jammert mij zijns, *J'ai pitié* ou *commisérátiôn de lui.*
Jangelen, Quellen, *Vexér, Molestér fort quêqu'ún.*
Janken, Keffen, *Glapir & braire.*
Janken, Huilen, *Hurlér.*
Janken, Bassen, *Abayér.*
Janker, *Glapisseur, m. Criard, m.*
S. Jans appel, Kruijéling, *Pomme de Paradis.*
S. Jans ével, Vallende ziekte, *Mal caduc, Haut mál, Mál S. Jean, m. Epilepsie, f.*
S. Jans Misse, *La Mêsse de S. Jean.*
Járen, *Ans.*
Járens, 't Járent, *L'année passée, L'an precedent.*
Járig, Bejaart, *Aagé, En âge de maturité.*
Járig, Eenjárig, Een jaar oud, *D'ún an, Qui n'a qu'ún an, m.*
Járige lammeren, *Agneaus qui ont ún an.*
minder-Járig, *Minorité.*
Jaspis-steen, Jaspe, *Jaspe, m. Piêre precieuse.*
Jávelijn, *Javelôt, m. Javeline, f.*
't Ja-woord géven, *Adveu, m. Donnér l'aveu, & affirmátiôn.*

IB

IBis, een vógel in Egipten, *Ibe, certain oiseau en Egypte.*

JE

JEgenwoordig, Tégenwoordig, *Presênt, m.*
Jel, Jelletje, *Commún vêrbe.*
Jemi, Jemini! *Mót d'étonnemênt.*
Jenéver, *Genêvre.*
Jenéver-boom, *Le Genêvre, arbre.*
Jeugd, *Jeunésse, Premiére adolescênce, f.*
bloeijende Jeugd, *Fleur d'âge.*
van zijnder Jeughd af, *De sa jeunêsse, Dés son adolescênce.*
Jeugdig, *Jeune, c. Vigoureus.*
Jeugdig wijf, *Femme vigoureuse, f.*
Jeuken, *Se demangér.*
Jeuksel, *Demangemênt, m. Demangeure.*
de schurftheid Jeukt, *La gratêlle demange, f.*

II

IIi noch fij, *Ni nêt ni sále, Ni l'ún ni l'autre.*
Iiben, of Iiben-boom, *Yf, m. Arbre.*
Jicht, *Les goutes, Paralisie, f.*
Jichtáchtig, *Paralitique, m.*
Iidel, *Vain, Vuïde.*
Iidelheid, *Vanité.*
Iidelijk, *En vanité, Inutilemênt, En vain.*
Iider, *Châcún.*
Iiken, *Etalonnér.*
de máten Iiken, of teikenen, *Etâlonnér les mesúres.*
Iik-maat, *Mesure, Etâlonnée.*
Iil, Een bloed-zuiger, *Sangsuë, f.*
Iil, Met dêr ijl, *En hâte, Hâtivemênt.*
Iilen, Haasten, *Hâtér, Surhâtér.*
Iilig, *Qui va en vitésse.*
Iip, Iipen-boom, *Yf, Arbre* ou *Tillêt, m.*
Iis, *Gláce, f. La gláce.*
Iis werden, *Se glacér, Convertir en gláce.*
Iisáchtig, Vol-ijs, *Gêlé, Glácé, Glacieus, m.*
Iis-baan, Iis-báne, *Plaine glacée, f.*

Iis-druppel, Ys-kégel, Kégel, *Goute d'eau qui êt gêlée, Goute gélée, f.*
Iis-gang, *Course de gláçe dans l'eau.*
Iis-koud, *Très-froid.*
Iisselijk, *Horrible.*
Iis-slee, *Une traine pour glisser sur la gláçe.*
Iis-spoor, *Eperon de gláçe.*
Iis-vógel, *Sorte d'oiseau qui fait son nid sur le bord de la mêr, nommé Alciôn, m.*
Iis-zee, *La mêr glaçiále, f.*
Iiver, *Zêle, m.*
Iiveraar, *Zélateur, m.*
Iiveren, *Zélér.*
Iiverig, *Zelé & ardent de courage, m.*
Iivoor, *Ivoire, f.*
de Iizeling, *Le verglás, m.*
het Iizelt, *Il verglasse* ou *gresille.*
Iizen, *Avoir horreur.*
Iizer, *Fêr, m.*
brand-Iizer, *Fêr chaud pour marquér.*
in 't Iizer be-slaan, *Enchassér* ou *entourér de fêr, Ferrér, Enferrér.*
in 't Iizer be-slágen, *Enferré, Ferré, Entouré de fêr, m.*
hoef-Iizer, *Fêr de chevál, m.*
Iizere-boei, *Céps de fêr, m.*
Iizeren-bout, *Cheville de fêr, f. Barreaus* ou *trêilles de fêr.*
Iizeren-hoed, *Bonnêt de fêr, m. Têtiére de fêr, Une saláde, f.*
Iizeren, Van ijzer, *De fêr.*
Iizer-kuil, Iizer-mijne, *La minière de fêr, f.*
Iizer-smêden, *Forgér le fêr.*
Iizer-smid, *Forgeron, m.*
Iizer-smis, *Forge, f.*
Iizer-tuig, *Utensilles de fêr, f. Fêrrailles.*
Iizer-verken, *Porc êpic, m.*
Iizer-verkooper, *Ferrêtiér, m.*
Iizer-vonken, Iizer geinsteren, Iizer-straaltjens, *Etincélles & pailles qui sortét du fer chaud.*
Iizer-werk, *Férraille, f.*

I K

IK, *Je, Moi.*
hoe Ik? *Quoi moi?*
Ik zelfs, *Moi-même.*
Ik heb, *J'ai.*
Ik hoop, *J'espére.*



Ik laat mij dunken, *Je me persuáde, Il me semble.*
Ikker, *Le diáble.*
Ikkers-brood, *Pótiron, Champignon, m.*

I M

IMberen hout, *Bois d'imbre.*
Immer, *Au moins, Toute-fois.*
doet dat Immers om mijnent wille, *Faites cela au moins pour l'amour de moi.*
ik heb 't Immers gedaan, *Je l'ai toutes-fois fait.*
hij is 't Immers wel ont-kómen, *Mais certes il êt bien échápé.*
't is Immers, *Si êt.*
Impost, *Impositiôn.*

I N

IN, *En, Es, Au, Aus, Dans* ou *Dedans.*
In, Indien, *Si, En cás.*
In de bosschen, *Es bois, Es* ou *Aus forêts.*
In de wéreld, *Au monde.*
In dit, Hier in, *En ce, céans.*
In al, en óver al, *En tout & par tout.*
In 't einde, *En fin, Finálement, A la fin.*
In korter tijd, *En* ou *dedans peu de tems, Briévement, En briéf.*
In of binnen, *Dedans.*
In doen, *Métre dedans.*
In eenen doen, *En ûn même état* ou *point.*
den dag breekt In, *Le jour poind.*
In-arg, *Très mauvais, Pervers, m. Rusé.*
In gevalle, *En cás, D'aventure.*
ergens In-gevallen, *Tombé dans quêque chôse.*
iemand wat quaads In-géven, *Suggerér quêque mál à aucûn.*
In raak en daak houden, *Tenir ûne maison en bon état.*
In stukken vrijven, *Ecrachér, Broyér.*
In 't gaan, *En allant.*
In 't heimelijk, *En secrêt.*
In 't ópenbaar, *En publíc.*
In beelden, In zich zelven be-grijpen, *Imanér en soi.*
In-beelding, *Imaginátiôn, Fantasie, f.*
In-bellen, Binnen-bellen, *Apellér aucûn pær son de clochête.*
Inbijt, *Le dejûnér, m.*
Inbijten, *Dejûnér.*
Inbikken, *Inciser.*
In-binden, *Domptér, Aprivoiser.*

In-

In-blázen, *Soûflér dedans, Inſpirér.*
In-blázer, *Inſpireur, m. Soûfl' oreille.*
In-blázing, *Inſpirátiôn, f.*
In-blijven, *Demeurér dedans.*
In-boorling, *Natîf du liêu où il demeure.*
In-braak des wets, *Enfrainte de la loi.*
In-bráke, In-bréke, *Entrée par force.*
In-branden, *Marquér d'ûn fér chaud.*
met geweld In-bréken, *Rompre & entrér par force.*
den dijk zal In-bréken, *La digue rompera par force de l'eau.*
In-bréken de deure, *Rompre l'huïs par force.*
In-bréker, *Enfonſeur, m.*
In-bréking, *Entrée faite par force.*
In-brengen, *Aportér dedans, Amenér.*
In-breuke, In-bréking, *Entrée faite par force.*
In-brokken, Hij zal het zijne daar in brokken, *Il fera dommage, Il pêrdra du ſiên.*
In-buigen, *Courbér.*
In-dachte, Indachtigheid, *Memoire, Souvenance, Rememorátiôn, f.*
In-dachtelijk, *Avéc memoire.*
Indachtig zijn, *Memoratîf.*
mij is Indachtig, *Il me ſouviênt, J'ai memoire.*
In-dágen, *Citér, Ajournér.*
In-dáging, *Citátiôn, f. Ajournemênt, m.*
In-dammen, *Garnîr de rampars* ou *digues.*
In-delven, *Enfoüir.*
In-delving, *Enfoüiſſemênt, m.*
Indiſche Ráve, *Corbeau des Indes.*
Indien, *En cás, Pourveu, Si.*
Indien ik 't kan doen, *Pourveu que je le puïſſe faire.*
In-dijken, *Déſechér quêque marais.*
In-dompelen, *Veautrér dedans, Plongér.*
In-doopen, *Trempér* ou *Plongér dedans.*
In-doopſel, *Plongemênt dedans.*
In-douwen, *Boutér* ou *pouſſer dedans.*
In-drágen, *Portér dedans.*
In-drijven, In huis of in den ſtal drijven, *Chaſſér à la maiſon* ou *en l'étable.*
In-drillen, *Faire entrér en tournoyânt.*
In-dringen, Deur dringen, Door 't volk dringen, *Paſſér à travérs ûne troûpe de gens à prêſſe.*
een drank In-drinken, *Avalér ûn brûvage.*



In-drinken als een ſponcij, *Emboire comme ûne êponge.*
In-druk, In-val, *Impréſſiôn, f.*
vreemde In-druk, *Etrange impréſſiôn, f.*
In-drukken, *Empreindre.*
In-druppen, *Goutér* ou *diſtillér dedans.*
In-éten, De roeſt eet-in, *Creuſér, La roüille creuſe.*
In-éten, *Demangér, Exulcerér.*
In-gaan, *Entrér, Alér dedans.*
In-gang, *Entrée, f.*
den In-gang van den huize, *L'entrée de la maiſon.*
In-gang, *L'entrée.*
In-gáren, In-zámelen, *Aſſemblér.*
In-gebeeld, *Imaginé.*
In-geblázen, *Inſpiré, Incité, m.*
In-geboogt, *Courbé dedans.*
In-gebóren van, *&c. Natîf de*, &c. *Né dans*, &c.
In-gebróken, *Entré par force.*
In-gedaan, *Mîs dedans.*
In-gedolven, *Enfoüi, m.*
In-gedompelt, *Plongé.*
In-geeſten, *Inſpirér.*
In-geeſting, *Inſpirâtiôn, f.*
In-gegóten, *Verſé dedans.*
In-geland, *Poſſeſſeur de champ* ou *têrre labouráble.*
In-gelande, Ge-goede, *Qui poſſêdet les têrres.*
In-gelegt, *Mîs dedans.*
In-gelegt werk, *Oeuvre entrelaſſé pour embellîr le fonds.*
In-geleid, *Indroduït.*
In-geleiden wijngaard-ſtok, *Vîgne couchée en têrre.*
In-getógen, *Retenu.*
In-getógender, *Plús retenu.*
In-gevallen en ver-mágert, *Amaigrî & décharné, m.*
In-gevallen van aanzicht, *Dêcheu de fâce.*
In-gevallen aardrijk, *Têrre enfoncée* ou *abaiſſée.*
In-géven, of heimelijk in 't oor blázen, *Inſpirér, Suggerér, Soûflér* ou *Dîre tout bás en l'oreille, S'áſoutér à l'oreille.*
door des Geeſts In-géven, *Par inſpirátiôn d'eſprît.*

In-géven, *Inspirér, Suggerér.*
In-géver, *Suggesteur, m.*
Ingéving, *Inspiratiôn, Suggestiôn, f.*
In-gevoert, *Amené, Mené dedans, m.*
In-gevoert een gewoonte, *Constitué* ou *Mis en uságe ûne coûtûme.*
Ingewand, Ingeweid, *Les entrailles, f.*
In-gewonden, *Envêlôpé.*
In-gezet, *Constitué.*
In-gezéten, In-gezetene des lands, *Habitant, Habitans du païs.*
In-gezétenen der Stad, *Habitans de la vile.*
In-gezouten vleis, *Chair salée.*
In-gezouten vis, *Poisson salé, m.*
In-gezwolgen, *Avalé.*
In-gierig, *Trés avâre, c. Taquin, m.*
In-gieten, *Vêrsér dedans.*
In-gieting, *Insúsiôn, f.*
In-goed, *Trés-bon, m.*
In-griffen, *Entér.*
In-groeven, *Entaillér, Engravér.*
In-haal, of In-leiding, *Introductiôn.*
In-hakken, *Inciser, Hachér.*
In-hálen, In-leiden, *Introdûire.*
een Kóning In-hálen, *Recevoir ûn Roi.*
zijn geld of renten Inhálen, *Cueillir* ou *recevoir son argent* ou *rentes.*
In-hálen, In-trekken den buik, *Reserér* ou *contraindre le ventre.*
In-hálen, In-slikken, *Engloutir.*
In-háler van schattingen, *Collecteur d'exactiôns*, ou *impositiôns, m.*
In-ham der zee, binnens dijk, *Goulse, m.* ou *Levée intérieure, f.*
In-hebben, Bezitten, *Possedér, Contenir.*
In-heimsen oorlog, *Guérre civile, f.*
Inhoud des boeks, *Le contenu d'ûn livre.*
In-houden, *Contenir, Comprêndre.*
In-houden de grainschâp, *Contenir* ou *retenir le coûrous.*
In-houten van een schip, *Les bois interiéurs d'ûn navire.*
In-houwen, Hakken, *Hachér, Inciser.*
In-huldigen een Kóning, *Sacrér ûn Roi.*
In-kleppen, *Adjournér à son de cloche.*
In-kloppen, *Coignér, Faire entrér en bâtant.*
In-kómen, Ergens inkómen, *Entrér* ou *venir au dedans.*



In-kómen of In-gekómen, *Entré, m.*
In-komst van zijn goed, *Revenu de son biên.*
In-komst, *Revenû.*
In-komst eens Princen, *Le revenû d'ûn Prince.*
jaarlijkse In-komst, *Revenû annuel.*
een jaar In-komst, *Le revenû d'ûn an.*
In-koopen, *Achetér en grôs pour revêndre.*
In-korten, *Acourcir le câble.*
In-krimpen, *Se rétrecir.*
In-kroppen, *Avoir dépit, Prêndre pour affront.*
In-kruipen, *Se trainer* ou *rampér dans quêque chôse.*
In-lander of In-landse, *Né & natif du païs.*
In-landse oorlog, *Guérre civile, f.*
In-landsen wijn, *Vin du crû du païs.*
In-láten, *Laisser entrér.*
In-leggen, *Mêtre en* ou *dans quêque chôse.*
In-leggen den wijngaard, *Couchér la vigne en térre.*
In-leggen het kleed, Engen, *Etrecir le vêtement.*
In-legging van kind, *Gesine, f. Acouchemênt d'enjant, m.*
In-leiden, *Introdûire, Indûire, Menér dedans.*
In-leider, *Introducteur, m.*
In-leiding, *Introductiôn, f.*
In-leui, *Trés-parêsseus, m.*
In-lijven, *Incorporér.*
In-lijvig, *Incorporatiôn, m.*
In-loop der wáteren, *Inondatiôn, f.*
In-loopen, In-hálen met loopen, *Ataindre en courant.*
In-loopen de háven, *Entrer dans le hâvre.*
In-loos, *Trés-cauteleus, m.*
In-lootsen, Binnen lootsen, *Menér les navires par ûn pilôte dans le hâvre.*
In-maken, *Confire.*
In-maaksel, Confijtsel, *Confitûre, f.*
In-mánen eenige schuld, *Demandér aucûne dête.*
In-máner, *Recéveur particuliér, Collecteur, m.*
In-mengen, *Entremêler, Mêler dedans.*
In-menging, *Mixtiôn, Mistiôn, f.*
In-méten, *Mesurér.*
ik zal hem dat wel In-méten, *Je me revengerai bien, Je lui donnerai bien sa mesûre.*
In-mijnen, *Apropiér quêque chôse en vente.*
In-naaijen, *Coudre dedans.*
In-nelijk, *Interiéurement.*

In-némen, *Prêndre, Saisîr* ou *Ocupér par force.*
In-némen een drank, *Avalér ûne medicîne.*
In-némen 't ganſe land, *Conquérre tout le païs.*
In-néming, *Priſe, Ocupátiôn par force, ſ. Saiſiſſemênt, m.*
Innen, *Recevoir, Colligér.*
Innig, *Interieur.*
Inmigheid, *Devôtiôn, ſ.*
Inniglijk van zinnen, *Devôt, Attentîf, m.*
Inniglijk van herten, *Affectueuſemênt.*
In-pakken, *Empâquêtér en quêque chôſe.*
In-palmen, *Atirér à ſoi avêc les mains.*
Inpéperen, *Faire revenge, Revengér.*
In-planten, *Entér, Plantér.*
In-práten, *Induïre par bêlles parôles.*
In-préken, *Perſuâdér par grand raiſons.*
In-prenten, *Inſtigér par grandes imprêſſiôns.*
In-prévelen, *Marmôtér* ou *Incitér par parôles báſſes* ou *vois báſſe.*
In-proppen, *Faire entrér par force, Prêſſér.*
In-prangen, *Contraindre d'y entrér.*
Iu-roepen, *Apêlér dedans.*
In-roepen de merkt, *Proclamér la ſoire.*
In-ſchenken, *Verſér dedans.*
In-ſchieten, *Tirér dedans, Invadér, Entrér ſubît.*
In-ſchikken, *Ajancér, Mêtre* ou *Joindre dans quêque chôſe.*
In-ſchoppen, *Pouſſér dedans.*
In-ſchoppen, *Paelér dedans.*
In-ſchrápen, *Ráclér dedans, Obtenîr avântement.*
In-ſchrijven, *Enregiſtrér, in-Scrire.*
láten In-ſchrijven, *Se faire enroûlér.*
In-ſchrijving, *Enregiſtremênt, Enroulemênt, m. Enregiſtrátiôn, ſ.*
In-ſchudden, *Secouér dedans.*
In-ſchuilen, *Cachér dedans.*
In-ſchuld, *Dête qu'on nous doit.*
Inſgelijk, *Semblâblemênt, Auſſi.*
In-ſlaan, *Frâpér dedans.*
In-ſlaan dat te lang is, *Repliér quêque chôſe qui êt trôp long.*
In-ſlaan de paarden, *Atelér les chevaus.*
In-ſlag des wévers, *La tráme du tiſſerand.*
Inſlag-ſpoel eenes wévers, *Boubine* ou *Fuſeau de tráme.*
In-ſlikken, In-ſlokken, *Engloutîr.*
In-ſluipen, *Gliſſér dedans, Rampér dedans.*
In-ſluiten, *Enfermér.*



In-ſluitſel, In-ſluiting, *Incluſiôn, ſ.*
In-ſmakken, *Jêtér dedans.*
In-ſnijten, *Bâtre* ou *coignér dedans.*
In-ſnijden, *Inciſér.*
In-ſnijding, In-ſnijdſel, *Inciſiôn, ſ.*
In-ſnorren, *Entrér par bruît* ou *en hâte.*
In-ſpannen, *Têndre.*
In-ſpannen de paarden, *Atelér les chevaus.*
In-ſpatten, Ter poort in ſpatten, *Entrér dans la porte ſubitemênt, & par force.*
In-ſpouwen, *Crachér dedans.*
In-ſpráke Gods, *Un orácle, Inſpirátiôn divîne.*
In-ſpringen, *Saillîr* ou *ſautér dedans.*
In-ſpuiten, *Jêtér quêque liqueur dedans par cliſtêre, Ceringér.*
In ſtaan, In-ſtand doen, *Récompenſér ledommáge.*
In-ſtaan voor iemand, Staan voor een ander, *Se conſtituér plêge* ou *répondant.*
In-ſtampen, *Pilér dedans.*
In-ſtappen, *Métre le piêd* ou *Faire ûn pás dedans.*
In-ſtappen, Onder-hálen, *Ataindre, R'âtaindre, Atrâpér.*
ik zal hem wel In-ſtappen, *Je lui âtaindrai bien en allant.*
In-ſtéken, *Fichér dedans.*
In ſtéken, In-blázen, *Inſpirér.*
In-ſtéker, *Ficheur, m.*
In ſtel, *Inſtitûtiôn, ſ.*
In-ſtellen, *Etablîr, Inſtituér, Conſtituér.*
In ſtellen een geding, *Intentér ûn procês.*
In-ſtellen een wet, *Etablîr* ou *conſtituér ûne loi.*
In-ſtellen in een anders plaats, *Subſtituér.*
In-ſteller, *Conſtituteur, Etablîſſeur, m.*
In-ſtelling, In-ſtel, *Etabliſſemênt, m.*
In-ſtemmen, Toe-ſtaan, *Acordér, Conſentîr.*
In-ſtieren, *Faire menér dedans.*
In-ſtooten, In-ſtouwen, *Inſtiguér, Pouſſér dedans.*
In-ſtorten ná de ziekte, *Retombér en maladîe.*
In-ſtorting, *Influênce, infuſiôn.*
Inten, *Entér.*
Inten, Zoogen van d'eene boom in d'ander, *Entér en écuſſon.*
Inte of Griffijé, *Entre* ou *Grêffe, ſ.*
Inter, *Enteur, m.*
Inting, *Entemênt, m. Entûre, ſ.*

In

Intocht, *Entrée.*
Intréde, *Entrée, f.*
Intréden, *Entrér, Marchér dedans.*
In-tréden, In-ſtampen, *Inculquér.*
In-trekken, *Tirér dedans.*
den buik In-trekken, *Reſerrér le vêntre.*
In-twee, On-twee, *En deus piêces.*
In-val van ziekte, *Recheute de maladïe.*
In-val, In-gevallen gat, *Enfonſúre, f. Trou enfoncé, m.*
In-vallen, *Tombér dedans.*
In-vallen met geweld, *Faire irruptiôn.*
In-vallen, In gedachte kómen, *Venïr en memoire.*
In-vallen, Ver-mágeren, *Amaigrïr.*
In-váren in het huis, *Entrér dans úne maiſon. pour y demeurér.*
daar op In-váren, *S'oppoſér contre quêqne chóſe.*
In-vliegen, *Ataquér quêcún par force & vitéſſe*
In-vlijen, *Entrér par douceur.*
In-vlijing, *Entrée par douceur.*
In-voegen, *Entrejoindre.*
In-voeging, *Joignemênt, m.*
Invoeijëren, *Fourrér dedans.*
In-voer, In-voering, *Aménemênt dedans.*
In-voeren, Met den wágen in-voeren, *Aménér dédans par chariót.*
In-voeren, In-leiden, *Introduïre.*
In-volgen, *Suïvre de prés.*
In-volgen, *S'âcômodér avêc quequ'ún.*
In-vouwen, *Pliér dedans.*
In-waards, *Vêrs le dedans, En dedans.*
In-waards gaan, *Entrér plús avant.*
In-wachten, *Atendre.*
In-wáteren, *Liêu ou l'eau coule dedans.*
In-wendig, *Interiêur, m. Intêrne de dedans.*
In-wendige, *Interiêure, f.*
In-wendigheid, *Interiórité, f.*
In-wendiglijk, *Interiêurement.*
In-werpen, *Jêtér dedans.*
In-wéven, *Titre dedans ou parmï*
In-wijk, *Goulphe, m. Scing de mêr. gólfe.*
In-wikkelen, *S'engagér.*
In-willigen, *Conſentïr, Etre d'âcord.*
In-winden, *Envélôpér en quêque chóſe.*
In-winding, Inwindſel, *Envélôpement, m. Envélôpûre, f.*

In-woonder, *Habitant, m.*
In-woonders van't land, *Les habitans d'ún païs.*
In-woonen, *Inhabitér.*
In-zakken, *Penetrér, Enfonçér.*
In-zámelen, *Colligér, Cuellïr, Amaſſér.*
In-zetten, *Conſtituér, Impoſér.*
een wet In-zetten, *Conſtituér* ou *Impoſér úne loi.*
In-zetten in een anders plaats, *Subſtituér* ou *Mêtre en la plâce d'autrui.*
In-zetter, Inſtelder, *Conſtituêur, Impoſeur, m.*
In-zetting, *Conſtitútiôn, Impoſitiôn, f.*
In-zetting van tribuit, *Impoſt* on *Impóſitiôn de tribut.*
In-zieden, *Conſumér à longuemênt bouïllïr.*
In-ziedſel, *Décoctiôn, f.*
In-zien, Eenige dingen wel in-zien, *Conſiderér âtentivêmênt l'advenemênt de quêque chóſe.*
In-zigt, *Conſidérâtiôn, f. Reſpêct, m.*
In-zout, *Trés ſalé.*
In-zuipen, *Humér* ou *Avalér.*
In zuipen eenigen drank, *Avalér quêque brûvage.*
In-zwachtelen, *Emmaillôtér, Garôtér.*
In zwang gaan, *Etre en vógue* ou *coûtúme.*
In-zwart, *Trés noir.*
In-zwelgen, *Engloutïr, Avalér ſans mâchér.*

JO

JObbe, *Un lourdaut*, ou *lourdin, m.*
Jóde, Jeude, *Juïf, m.*
't Jódendom, *Judaïme, m.*
Jóden-lijm, *Limon glueux, m.*
Jódinne, *Juïve*, ou *Juïve, f.*
Juffrouw, *Dáme, Demoiſélle, f.*
Jok, *Bourde Raillerïe, Môquerïe, f.*
is't in't Jok of in't ernſt? *Et-ce par jeu* ou *à bon eſciênt?*
Jok, of Koppel-oſſen, t'zámen-geſpannen, *Joug*, ou *coûple de bœufs, liéz enſémble.*
een Jok beeſten aan-binden, *Acoûplér* ou *âtêler ún joug de bêtail enſémble.*
't Jok afleggen, *Deſâtêlér le joug.*
Jokken, *Raillér, Môquér.*
al Jokkende, *Par jeu, En raillant.*
Jokker, Die jokt of boerden maakt, *Gabeur Railleur, m.*

Jok-

Jokkernij, Jokking, *Raillerïe*, *Farçerïe*, *f.*
Jolle, Een klein ſchuitjen, *Bariquélle* ou *Barquête*, *f.*
Jong, *Jeune.*
Jong-dier, *Pouſſin*, *Le petit de quêque bête.*
Jong worden, *Rejeunir*, *Rajûnir.*
Jong kind, *Jeune enfant*, *m.*
Jong meisjen, *Adoleſcênte*, *Une petite jeune fille*, *f.*
Jong-ruiter, *Bachelîer* ou *jeune chevaliér*, *m.*
Jong-wijf, *Jeune femme* ou *ſervante*, *f.*
Jong-dier, *Jeune animál*, *Faôn*, *m.*
Jong-hert, *Jeune cêrf*, *m.*
Jong-hairtjen, *Poil follêt*, *m.*
Jonge-ſchólieren, *Jeunes âprentïſs*, *Jeunes êcoliérs*, *m.*
Jongeling, Jongetjen, *Jouvençeau*, *Adoleſcênt*, *m.*
Jongen, *Garçon*, *m.*
Jongen, Ver-jongen, *Rejeunïr.*
Jongen werpen, *Faire des petits*, *Faônnér.*
Jonger, *Plús jeune*, *Moindre d'âge*, *Puïs-né*, *m.*
Jongheid, *Jeunêſſe*, *Adoleſcence.*
uit de Jongheid een man worden, *D'adoleſcênce venïr en l'âge di virilité.*
van der Jongheid af, Van jongs-aan, *Dés la jeunêſſe*, *Dés ſon jeune âge.*
Jong-man, *Jeun' homme*, *Adoleſcênt*, *m.*
van Jongs op, *Dés la jeunêſſe.*
Jongſte, *Le dernier né*, *m.*
Jongſten *of* uiterſten-dag, *Le jour du jugemênt*, *m.* *Le dernier jour.*
Jong-vrouwelijk, *Virginêl.*
Jongvrouw-ſchap, *La virginité.*
Jonker, *Gentil-homme.*
Jonkerlijk, *Gentilemênt*, *Nôblemênt.*
Joods, *Judaïque*, *c.*
Jood-ſchap, *Juïfverïe*, *f.*
Jooken, Ver-langen, *Atêndre avêc grande envïe.*
Jool, *Un ſôt*, *Lourdaut*, *m.*
Joole, *Une fémme ſôte & ſans entendemênt.*
Joopen, De dorre knoppen van Rózen, Eglantier, en andere, als de bláden áfgevallen zijn, *Les boutons ſêches des Róſes, Eglantiér, & autres fleurs, la feuïlle étant chû.*
Joopen bier, *Certaine ſorte de biére oingteuſe.*
een Jou, *Une huée*, *f.*
een Jou géven, *Donnér la huée.*
Jouweelen, Juweelen, *Bagues*, *f.* *Joyâut*, *m.*



IP

IPen-boom, *Yf*, *m.* *Arbre.*
Ipocras, *Vin hypocrás.*

IR

IRiás, Verſcheiden ſoorten van bloemen zoo genaamt, *Iris, pluſieurs ſortes de fleurs, ainſi nommé.*
Irrikken, Her-knaauwen, *Remâchér*, *Ruminér.*
de ſchápen Irrikken, *Les brebïs remâchet* ou *ruminet.*

IS

IS, Hij is, *Et*, *Il êt.*
het Is, *of* het doet zoo veel, *Il êt* ou *fait autant.*
Is-been, De heupe, *La hanche*, *f.*
Is 'er iemand? *Y a t'il aucûn?*
daar Is 'er weinig, *Il y en a peu.*
wat Is 'er? *Qu' ét-ce? Qu'y a t'il?*
wie Is 'er? *Qui êt là?*
Is 't waar? *Et ce vrai? Cela êt-il vrai?*
hij Is 't? *C'êt luï?*
Is 't záke dat, *&c.* *Si, S'il êt ainſi que, &c.*
Is 't alzoo? *Et-il ainſi?*

JU

JUchten, Moskóvis léder, *Cuïr de Moſcovïe*, *m.*
Jucht, Scharrebier, *De fort petïte & mauvaiſe biére.*
Júdas ooren, Eenig uit-was aan den vlierboom, *Certaine créſſance du ſuſeau en forme d'oréilles.*
Juffer, Juffrouw, *Damoiſélle*, *f.*
Juffer in 't bedde, *Eſcuve pour chauffer le lit.*
Juffer uit de mond ſpréken, *Parlér ouvértement*, *hardimênt*, ou *ſans diſſimulátiôn.*
Juichen, *Criér joyëuſemênt.*
Juilen, 't Slaan van het wáter tégen het ſtrand, *Bruïre*, *Le bâtemênt de l'eau contre le rivâge.*
Jukt, Het jukt, *Il demange.*
Jukte, Jeukte, *Demangemênt*, *m.*
Ivoor, *Ivoire*, *m.*
Ivooren, *Qui êt d'ivoire*, *Ivoirïn*, *m.*
Ivoor-wit, Wit als ivoor, *Ivoirïn*, *m.*
Júweelen en kleinódiën, *Des bágues*, *f.*
Júwelier, *Joëllïer*, *Vendeur de joyâus.*

KAa, *Une petite digue*, *f.*
Kaag, *Espêce de vaisseau.*
Kaai, *Le quai*, ou *Cai*, *m.*
aan de Kaai aan leggen, *Abordér au quai.*
Kaai-meester, *Intendant du quai.*
Kaak, Koon, *Joue*, *f.*
de Kaak, Aan de kaak zetten, *Le pilorí*, *mêtre quêcûn au carquan.*
Kaak-been, *Machoire*, *f.*
Kaak-mes, *Coûteau pour emondér* ou *êventrér le hâreng.*
Kaak-slag, *Jouée*, *f. Soûflêt*, *m.*
Kaal, *Chauve*, *Dênué de poil.*
Kaal aan 't voorhoofd, *Chauve au front*
Kaal worden, *Devenïr chauve.*
Kaal máken, *Rendre chauve.*
Kaal, Pluim-loos, *Dênué de plúmes.*
Kaal van goed, *Dênué de biêns.*
Kaalaard, *Un qui êt chauve.*
Kaalheid, *Chauvêté*, *f.*
Kaal-kop, *Tête chauve.*
Kaal-poot-duif, *Coulomb à piêd chauve*, ou *non pâtu.*
Kaam des biers, *Chanssissûre*, *f.*
Kaamáchtig, *Chansï*, *Moisï.*
Kaamen, *Moisïr*, *Chansïr.*
Kaar, Bóter-kaar, *Barâte*, *Beurière.*
Kaar, Vriend, *Mignon*, *Bon amï.*
Kaar, Vis-houwer, *Une nasse à gardér le poisson vîf.*
Kaarde, *Chardon.*
Kaarden, *Chardons.*
Kaarden de wolle, *Cardér*, ou *Serançér la laine.*
Kaarder, *Cardeur*, *m.*
Kaarderssse, *Cardoire*, *Cardevêsse*, *f.*
Kaardsel, *Cardemént*, *Serançemént.*
Kaars, *Chandêlle.*
snuit de Kaars, *Moûche la chandélle.*
Kaars-láde, *Layête à mêtre chandêlles*, *f.*
Kaars-lemmet, *Le lumignon d'ûne chandêlle.*
Kaars-máker, *Chandelier*, *qui fait les chandêlles*, *m.*
Kaars-smeer, *Suïf.*
Kaars-snuiten, *Moûchér la chandélle.*
Kaars-snuiter, *Moûchoir de la chandêlle.*
Kaars-snuitsel, *Moûchûre.*
Kaarte, *Une Carte*, *f.*
Kaarten, *Cartes.*
Kaart-spel, *Jeu de cartes.*
Kaart-spélen, *Jouér aux cartes.*
Kaas, Káze, *Fourmâge m.* ou *fromâge.*
Kaas, Kloot-kaas, Steuit-kaas, *fourmâge boullêtes.*
Kaasjens-kruid, *Maûve*, *f.*
Kaas-kooper, *Fourmagiêr*, *m. Marchand de fourmâges.*
Kaas-koopster, *Fourmagiêre*, *f.*
Kaas-lebbe, Kaas-rundsel, *Caillête*, *Caille.*
Kaas-vlaai, Kaas-taart, *Flan*, ou *Tarte de fourmâge*, *f.*
Kaars-vorm, *Eclisse*, ou *Modêlle à former fourmâges.*
Kaas-wei, *Mêgue*, *m. Petit laît.*
Kaas-winkel, *Boutique de fourmâge.*
Kaats-baan, *Tripôt*, *Jeu de paume.*
Kaats-bal, *Eteuf*, *m. Paume*, *f.*
Kaatse, *Chasse*, *f.*
de Kaatse teikenen, *Marquér la chasse.*
Kaatsen, *Jouér à la paume.*
Kaatser, *Jouëur de paume*, *m.*
Kaauw, Kaauwen, *Mâche*, *Mâchér.*
Kábas, *Cabás*, *m.*
Kabasjen, *Cabassêt*, *m.*
Kabassen, *Mêtre au cabás*, *Derôbér.*
Kabba, *Un niais*, *Lourdaut*, *m.*
Kabbelen des wáters, *Le gargotemênt de l'eau.*
Kábel, *Chable*, *m.*
Kabel-gáren, *Filêt de chable*, *prov. Câble.*
Kábeljauw, Kabblauw, *Merlú*, *m.*
Kábouter-mannetjen, *Lutin*, *Esprit*, *Follêt*, *m.*
Kabuis-kool, *Chous cabús*, *m.*
Kachel stoof, *Estûve*, *Poële.*
Kaf, *Bâle de froumênt* ou *d'avoine.*
't Kaf van boonen, *Le javêl de fêves.*
Kaffa, *Taffetas.*
Kaffoor, *Un rêchaut*, *m.*
Kagaijën, *Fainéantér.*
Kajakjen, *Casaquin*, *m.*
Kajakke, Kasakke, *Casâque*, *f.*
Kajúte, *Cabúte*, *f.*
Kak hebben, *Avoir talent d'alér à la sélle.*
Kak-darm, Schijt-darm, *Droît intestin*, *m.*
Káke, *Un pilorí*, *m.* (*billard.*
Kákelaar, Snapper, *Cajoleur*, *Caquêtteur*, *Ba-*

Kákelen, *Caquêtér.*
Kákelen als de hoenderen, *Gloſſér, Cloclo-quér comme les poûles.*
Kákelen als een haan, *Coquêtér.*
Kákeling der hoenderen, *Gloſſemênt.*
Kákelerij, *Jaſerïe, Babil, m.*
Kákelerſſe, *Caquêteuſe, f.*
Kákelbont, *Bigarré, Tachêté de pluſieurs couleurs.*
Káken den háring, *Eventrér l'hareng.*
Káken, Koonen, *Jouës, f.*
Kakhiel, Winter hiel, *Une mûle aus tálons.*
Kak-huis, *Privé, Retraît, m. Garde-róbe.*
Kakke-bed, *Chïe en lit.*
Kakken, *Chiér, Alér à la ſélle.*
Kakker, *Merdiér, Chïeur, Chiárd, m.*
Kakkerlak, Indiſche torren, *Une ſorte d'écarbôts aus Indes.*
met een Kakkelakje afleggen, *Se demêlér de queque chôſe par fourbe & par caquêterïes.*
Kakketou, Indiſche vógel, *Petït peroquêt.*
Kak-teil, Kakpot, *Gardálle, Pót de chambre, m.*
Kak-ſtille, *Retraît, m.*
Kak-zétel, Kák-ſtoel, *Sélle perçée pour chiér.*
Káland, *Chaland, m.*
Kalander, *Calandre, Châtepeleuſe, f. Charenſon* ou *Cuſſon, m.*
Kálanderen, *Calandrér.*
Kálanderij, *Chalandiſe, f.*
Kalbas, *Une courge, f.*
Kaleſſe, *Caléſſe, Côche, f.*
Kalf, *Veau, m.*
Kalfáten, *Calfeutrér, Calfatrér.*
Kalf-koe, Kalver koe, *Vâche qui êt preigne.*
Kalk, *De la chaus, f.*
Kalk-brander, Kalk-máker, *Chauſourniêr, m.*
Kalk-kloot, *Ráble dequoi on mêle le ſablon parmï la chaus.*
Kalkoenſe-henne, *Poulle d'Inde, f.*
Kalkoenſen-haan, *Coq d'Inde, m.*
Kalk-óven, *Fournaiſe à chaus.*
Kallen, Snappen, *Caquêtér, Babillér.*
Kalm, *Calme, Bonáce, Têms calme.*
Kalmte, Stilte, *Bonáce ſur mêr, Tems calme, Sans vênt.*
Kálomijn-ſteen, *Piêre calaminaire, f.*
Kalven, Kalveren, *Vêllér* ou *Vêlér, Faire ſon veau.*



Kam, Kamme, *Peigne, m.*
op den Kam ſchéren, *Tondre ſur le peigne.*
Kam van een wéver, *Láme de tiſſerand, f.*
Kam van een haan of henne, *Créte, f.*
dat een Kam draagt, Ge-kamt, *Crêté, m.*
Kameel, *Chameau, m.*
Kámelot, *Du camelót, m.*
Kámen, Bier of wijn die be-kaamt, ver-ſlágen en af is, *Fleurïr, comme biére* ou *vïn qui êt fleurï, éventé & au bás.*
Kámer, *Chambre, f.*
voor-Kámer, *Chambre de devant, Avant-chambre, Anti-chambre, f.*
achter-Kámer, *Arriére-chambre.* (se.l
néder of opper Kámer, *Chambre báſſe ou haute*
Kámer gaan, *Alér à chambre* ou *à la ſélle.*
Kámer, Eet-kámer, *Salête, Chambre où on ſoûpe.*
Kámer, Slaap-kámer, *Chambre à dormïr.*
Kámer, Gilde-kámer, *Collége, Confrerïe.*
Kámer, Raad-kámer, *Court, f. Auditoire, m. Chambre de conſeil, f.*
Kámer der Schépenen, *Chambre des Echevïns.*
Kámer van ontfang, *Chambre des recêptes, Chambre des contes.*
Kameraad, Makker, *Camerâde, Compagnon, m.*
Kámeren, *Enchambrér.*
Kamer-gang, *Purgátiôn, f. Láchemênt, m.* ou *ſolútion de vêntre, f.*
Kámertjen, *Chambrête, f.*
Kámeniere, *Chambriére, f.*
Kamer-gerecht des Keizer-rijks, *Chambre Imperiále, La cour de l'Empïre.*
Kamer-houden, *Tenïr la chambre.*
Kameriks-doek, *Toile fine de Chambrai.*
Kámerling, *Homme de chambre, Chambellan, Valêt de chambre, m.*
Kámer-pot, *Pót de chambre.*
Kámer ſpeelder, *Comediên, m. Jouëur de farçes.*
Kámer-ſpel, *Jeu de farçes, Comedïe, f.*
Kámer-ſtoel, *Sélle perçée, f.*
Kamfer, *Camfre*, ou *Camphre, m.*
Kámille-bloemen, *Camomille, f.*
Kamme, *Peigne, m.*
Kammeling, Korte uit-gekamde wol, *Laine cardé.*
Kamme-máker, *Faiſeur de peignes, m.*

Kammen, *Peignes, pl.*
Kammen, 't Hair kemmen, *Peignér les cheveus.*
Kammen in een mólen, *Dents d'ûne rouë du moulin.*
Kamme-rad, *Rouë dentée dans ûn moulin.*
Kamp of Strijd, *Combát.*
Kampen, *Bâsaillér, Ecarmouchér.*
Kamper, Kampiõen, Kamp-vechter, *Champiõn, m.*
Kamper-ſteur, *Oeufs dûrs à ſauçe âcre.*
Kamp-haan, *Cocq de combát.*
Kamp-land, *Une piêce de têrre.*
Kamp-op, *La chôſe êt revangé.*
Kamp-plaats, *Le parc* ou *lieu du combát.*
Kan, Aarde Kanne, *Crûche, Canne, f. Pôt, m.*
Kan, Ik kan, *Puïs, Je puïs.*
Kancelier, *Canceliêr, m.*
Kancelrije, *La chancellerïe, f.*
Kandeel, *Chau-d'eau, Chaudeau.*
Kandelaar, *Chandeliêr, m.*
Káneel, *De la canélle, f.*
Kánefas, Kánefas-doek, *Canevás, m.*
Kangiant, Kanjant, *Canjánt, m.*
Kanker, *Le chancre, m.*
Kankerâchtig, *Chancreus, m.*
Kankerâchtige zweer, *Bulbe chancreuſe, m.*
Kanker-bloem, *Piſſe au lit, Dent de liõn, fleur.*
Kanne wijn, *Un pôt de vïn.*
Kannetjen, *Cruchête, f.*
Kanónik, *Chanoine, m.*
Kans, *Chanſe* ou *coup de dés.*
de Kans wágen, *Adventurér.*
Kant van eenig ding, *Le bord, Coin* ou *quignon de quêque chôſe.*
den Kant van een revier, *Rïve, f. Rivâge, m.*
Kant van de zee, *La rïve, f.* ou *Le bord* ou *rivâge de la mêr, m.*
de Kant van een táfel, *Le coin* ou *bout d'ûne táble, m.*
Kant van een boek, *La marge, f.*
Kant brood, *Chanteau* ou *quignon de pain, m.*
Kanteel, Kanteel-hout, *Chantiêr, Echalás.*
Kanteel, Kanteel-ſteen, *La piêre du creneau, f.*
Kanteel, *Foyér Acrotêres, Piédeſtals, m.*
de Kanteelen van een muur, *Les creneaus d'ûne muraille.*



Kanten, ergens tégen kanten, *Se mêtre contre. quêq'ûn avéc vehemênce, S'oposér.*
Kantig, Partijdig, *Etre advêrſaire.*
Kantig, hoekig, *Qui a des coins & angles.*
Kantig, Korſtig-brood, *Pain croûteus, Pain à dûre croûte.*
Kantigheid partijdigheid, *Opoſitiõn, Advêrſité, f.*
Kap, Kappe, *Cápe* ou *Châpe, f.*
koor-Kap, *Chaſúble, f.*
de Kap aan doen, *Vêtïr la châpe, Enchâpér.*
die een Kap aan heeft, *Enchâpé, m.*
Kap, 't Bovenſte van eenig ding, *Châpe,* ou *ſommité de quêque chôſe.*
ſpaanſe-Kap, *Châpe* ou *cápe de Biûr,* ou *à l'Eſpagnôle.*
Kápe, Baken in zee, *Echauguêtte, Fanál, m.*
Kápelaan, *Chapelain, m.*
Kápelle, *Chapélle, f.*
Kapelletje, Witje, *Papillon, m.*
Kápel-meeſter, *Maître de chapélle, m.*
Káper, *Brigant, Piráte, m.*
Kápers-ſchip, *Brigantïn, Ecumeur de la mêr.*
Kápertjen, *Carpeau, Carpôt, m.*
Kapjen der mánnelijkheid, *Le prepúçe, m.*
Kápittel, Hooft-punt, *Chapître, m.*
Kápittel, Kápittel-huis, *Chapître de Moines.*
Kápittel der Canónikken, *Côlêge de chanoines, m.*
Kápittel houden, *Celebrér* ou *tenïr chapître.*
Kápittelen, *Chatiér par paróles & amêndes.*
Kap-mes, *Coûteau à hachér.*
Kapoen, *Châpon, m.*
Kapoenen, *Châtrér.*
jongen-Kapoen, *Châponneau, m.*
Kapoen-máker, *Châponniêr, m.*
Kappelen, ſchiften, *Caillér, Figér, Congelér.*
Kappen, *Hachér.*
Kapper, *Coûpeur, Hacheur, m.*
Kappers, *Des cápres, f.*
Kapping, *Hachemênt, m.*
Kap-ráven, Dak-ſperren, *Chêvrons, m.*
Kapruin of hoofd-doek der vrouwen, *Chaperon, m. Cœffûre de fémmes, f.*
Kapſel, Hakſel, *Du hachís, Coûpûre, f.*
Kapuin, *Châpon, m. ziet* Kappoen.
Karbonkel, Karbonkel-ſteen, *Ecarboucle, f.*
Karbonkel, Bloed-zweer, *Froncle, Clou.*

Kar-

Kardinaal, *Cardinál*, *m.*
Kardoes-papier, *Papiér à faire de cartôches.*
Kardoezen, *Cartôches*, *Cardouses*, *f.*
Kareelen, *Bordér*, *Crênelér*, *Crepillér.*
Kareelſel, *Crênelâre*, *f.*
Kâreel-ſteen, *Bricque*, *f. Carreau*, *m.*
Kâreel-ſteenen, *Bricques*, *Carreaus.*
Kârel, Een ſterk-kârel, *Un homme râde & robúſte.*
Kârig, Vrek, *Chîche*, *Cîche.*
Kâriglijk, *Cîchemênt.*
Karker, Kerker, *Priſon*, *m. Geôle*, *f.*
Karl, *Un grain*, *m.*
Karlig, *Graineus.*
Karmer, Kermer, *Lamenteur*, *m.*
Karmezijn, *Cramoiſïn*, *Cramoiſî*, *m.*
Karn, Keern, *Noyâu*, *m.*
Karôte, Karôten-wortel, *Carôte*, *f.*
Karper, *Une Carpe*, *f.*
Karpet, Dek-kleed, *Charpe pour couvrîr.*
Karre, Een karre, *Une Charête*, *f.*
Karre met twee peerden, *Charête à deus chevaus.*
Karre met twee râderen, *Côche* ou *charête à deus roues*, *f.*
Karre-drijver, Karre-man, *Charton*, *Charticr*, *m.*
Karren-as, *L'eſſieu de la charête*, *m.*
Karren-léze, Wâgen-léze *of* ſpoor, *Ornière*, *f.*
Karren-ſmeer, *Vieil oing à graiſſer les chariôts*, *m.*
Karretjen, *Petît tombereau*, *m.*
Karſaaje, *De la Cariſée*, *f.*
Karſpe, Kerſpe, *De la crêpe*, *f.*
Karſpel, *Le voiſináge.*
Karſt, Griep *of* Gaffel, *Houë fourchuë*, *f.*
Karſteling, *of* Kranſteling, *Bignês*, *m.*
Karteel, *Câque*, *Barrique*, *f.*
Kartél, Krappe, Mée-krappe, *Garance*, *f.*
Kartelig, *Créneus.*
Kartouwe, *Courtau*, *Canon*, *m.*
Karveel, *Sorte de navîre*, *Caravêlle.*
Kas-boeve, *Porteur de Rogâtions*, *Reliquaire*, *m.*
Kasjen, *Caſſetîn*, *m.*
Kaſſe, *Caſſe* ou *Layête*, *f.*
Kaſſe, Ring-kaſſe, *Chaton*, *m. tête d'ûn anneau*, *f.*



Kaſſe, Heiligdom-kaſſe, *Chaſſe*, *f. Reliquaire*, *f.*
Kaſſier, *Un Caſſiêr*, *m.*
Kaſſije, Gekaſſijde-ſtraat, *Chauſſée*, *Ruë pavée*, *f.*
Kaſſijën, *Pavér.*
Kaſſijing, *Pavemênt*, *m.*
Kaſſijn, Blaffetuur, Venſter-raam, *Chaſsîs*, *m.*
Kaſſi-ſteenen, *Caillous*, *Piêres de caillou*, *f.*
Kaſtánije, *Chataigne*, *f.*
Kâſtanij-bruin, *Couleur brûne de chataigne*, *f.*
groote Kaſtánijën, *Marrons*, *Grandes chataignes.*
Kaſtanijen-boom, *Chataignier*, *m.*
Kaſtánijën-boomgaard, *Chataigneráyê*, *f.*
Kaſtánij-ſchil, *La gouſſe de chataigne*, *f.*
Kaſteel, *Château*, *m.*
Kaſtelein, Kaſteel man, *Chatelain* ou *Concierge*, *m.*
Kaſtijden, Kaſtijën, *Châtiér.*
Kaſtijding, *Châtiêment*, *Châtiment*, *m.*
de Kat in 't gâren werpen, *Entourtillér*, ou *Barbouillér ûn affaire.*
Kat *of* Káter, *Un chât*, *m.*
Kaſuiffel, *Cajuble*, *Manteau ſacré*, *m.*
Katarre, *Une chatarre*, *m.*
Káter, *Un chât*, *Minon*, *m.*
Káterol, Káterolle, Káters-hoofd, *Une poulîe*, *f.*
Káterolle *of* Paleijë, *Moûfle*, *f.* ou *Bandáge en quoi on met ûne poulîe*, *f.*
Kathalzen, *Travaillér à grand peine*, *juſqu' à rompre le col.*
Káter-ôogen, *Regardér avêc des yeus êtincelans.*
Katjen, *Châton*, *m.*
Katjens werpen, Kabbelen, *Châtonnér.*
Katoen, *Du côton*, *m.*
met Katoen voeijëren, *Côtonnér.*
Katte *of* Kattinne, *Une châte*, *f.*
Katten, De koop bréken, *Rompre le marché.*
Kattenôogen, Katôogig, *Qui à des yeus de chât* ou *bleu.*
Katten-ſpel, *Jeu ſimulé*, *m. Changant en mâl.*
Kattenſteerten, *of* Katten, *Minons*, *La fleur de noyêr ſemblâble à la queuë d'ûn chât.*
Katten-vis, *Able*, *Ablête*, *f. poiſſon.*
Kat-uil, *Châthuant*, *f.*

Kável, *Le sort*, *m.*
Kávelen, *Tirér au sort*, *Jêtér le sort.*
Káveling, *Jêtemênt de sort.*
Kauwe, *Corneille.*
Kauwetster, *Câquêtrêsse*, *f.*
Kauwetteren, *Câquêtér.*
Kauwoorde, *Une courge*, *f.*
Kazuiffel, *Chasublé*, *f. Manteau sacré*, *m.*

K E

KEel van lijnwaad, *Guarderôbe de linge.*
Keel, *Le gosiêr*, ou *gávion*, *m. La gorge*, *f.*
groote Keel, *Grand gosiér.*
Keel áder, *Veine du gaviön*, *f.*
vrouwen-Keel-band, *Gourmête* ou *Brîde*, *f.*
Keel-gat, *Gueule*, *f.*
Keel-gezweer, *Squinancië, enflûre à la gorge*, *f.*
Keel-knobbel, *Le neud de la gorge*, *m.*
Keer aan de ſtráten, Keer-weg, *Détour de voyé*, *Un détour de chemîn*, *m.*
een Keer doen, *Faire ûn tour.*
het jaar heeft ſijn Keer gedaan, *L'an a fait ſon tour* ou *ſa revolûtiôn.*
elk ding heeft zijn Keer, *Cháque chôſe à ſon tour.*
elk zijn Keer, *Chácûn ſon tour* ou *rang.*
Keerder, *Tourneur*, *Virour*, *m.*
Keeren, Wenden, *Tournér*, *Virér.*
ten quaadſten Keeren of verdraaijen, *R'âporter* ou *Tournér quêque chôſe en mál.*
God wil het ten beſten Keeren, *Diêu veuille tournér la chôſe á biên*, *A biên viêtne tout.*
het ſpit Keeren, *Tournér la bróche.*
Keeren de Kleederen, *Tournér les habillemêns.*
Keeren, Af-keeren, *Pouſſér loin*, *Pouſſér arrière.*
Keering, *Tournemênt*, *m.*
Keer-weg, *Détour de rue* ou *chemîn.*
Keeſt, *Pepîn*, *Grain*, *Gêrme*, *m.*
Keeſt, van boomen, *La mouelle des arbres.*
Keeſten, *Germér*, *Pullulér.*
Keeſt-hoen, *Poûle non feconde.*
Keete, *Cahûte*, *f.*
Keffen gelijk een vos, *Clapîr*, *Jâpér.*
Keffer, *Jâpeur*, *m.*
Keffing, *Glapiſſemênt*, *m. Jâpemênt.*
Kégel, *Une quille*, *f.*
Kégel baan, *Quillîer*, *m.*
Kégelen, *Jouér aux quilles.*



Kégel-ſpel, *Jeu de quilles m.*
Kégel-ſtekken, *Des quilles*, *f.*
Kégel-toorn, *Piramîde*, *f.*
Kei, Sot, *Fou*, *Niêz*, *m.*
Kei, Keiſteen, Vuur-ſteen, *Calilou*, *m.*
de Kei lótert hem, *Son moulin lui tourne.*
Keiáchtig, *Piéreux*, *m. Plein de caillous.*
Keijën, Met keijên werpen, *Lapidér* ou *jêtér des caillous.*
Keilen door de lucht, *Jêtér piêres en l'air.*
Keitjen, *Petit caillou*, *m.*
Keizer, *Empereur*, *m.*
Keizerdom, Keizerrijk, *Empîre*, *m.*
Keizerinne, *Imperatrice*, *f.*
Keizerlijk, *Impériál*, *m.*
Keizerlijken, Op zijn Keizers, *Impériálemênt*
Keizers Hof of Páleis, *La Cour* ou *Palais de l'Empereur.*
Kékeren, Stámeren, *Noiſer*, *Litigér*, *Begayér.*
Kelder, *Celiêr*, *m. Cáve*, *f.*
wijn-kelder, *Cáve à vîn.*
gewelfden Kelder, *Cáve voutée.*
wijn-Kelderen, *Encavér du vîn.*
Kelder-koorts, *Douleur de tête de trôp boire.*
Kelder-waarder, *Dépenſiêr*, *Sommeliêr*, *Bouteilliêr*, *Celleriêr*, *m.*
Kelder-waarſter, *La Dépenſière*, *Célle qui a la charge du celiêr* ou *de la depenſe*, *Celleriêre*, *f.*
Kelder-wind, *Guinde*, *f à dreſſér les bâtiques.*
Kelk, *Calîce*, *m. Coûpe*, *Gobelêt.*
Kelk-dief, *Larron des calîces.*
Kelk-wijn, *Vîn de calîce*, *Bon vîn.*
Iik heer 't is Kelk-wijn, *Buvte* ou *liebe monſieur c'êt vîn de calîce.*
Kémel, *Chameau*, *m.*
Kemmen, Kammen, *Peignér.*
WolleKemmen, *Cardér* ou *peigner de la laine*, *m.*
Kemmer, *Peigneur*, *m.*
Kemſter, Kemmerſſe, *Peignerêſſe*, *f.*
Kenbaar, *Bon à connoître.*
ik Kenne hem, *Je le connois.*
Kennelijk, *Biên à connoître*, *Notoire.*
zij Kennelijk, *Soit notoire.*
Kennen, *Conneître*, *Sçavoir.*
te Kennen géven, *Donnér* ou *baillér à connoître*, *Notifiér*, *Faire à ſçavoir.*
Kennip, *Du chanvre*, *m.*
Kennip weiken of wéken, *Rouïr du chanvre.*

Ken-

Kentip die gerot is, *Chanvre rouï.*
Kennip hékelen, *Serançér du chanvre.*
Kennip-blouwel, *Maillêt à rompre le chanvre.*
Kennip-ſtekken, Kennip-ſtélen, *Chenevóte, f.*
Kennip-zaad, *Chenevi, m. Semençe de chanvre.*
Kennis, Kenſchap, Kenniſſchap, *Notiçe, Connoiſſance, f.*
Kennis of Kenniſſchap met iemand máken, *Acointér aucûn, Faire connaiſſance avêc aucûn.*
Kennis van's menſchen aard en in-borſt, *Phiſionomïe, f.*
Képer, *Le fil qui travêrſe le dráp.*
Kerf, *Crên, Cóche, Entaillûre, f.*
Kerf, Kerf-ſtok, *Taille, pour crenér ce qu'on prend à credit.*
Kerf, Den aars-kerf, *Le crên du cû.*
Kerk, *Egliſe, Temple, m.*
Kerk-dieſte, *Sacrilêge, m.*
Kerkelijk, *Eccleſiâſtique.*
Kerken-roof of Dieverij, *Sacrilêge, Larçin des chôſes ſacrées, m.*
Kerker, *Priſon, Geóle, Chartre, f.*
Kerkeren, *Empriſonnér.*
Kerkering, *Empriſonnemênt, m.*
Kerk-roover, *Sacrilêge, c. Larron des chôſes ſacrées.*
Kerk-vaan, *Banière de l'egliſe, f.*
Kerk-uil, *Hibou, Cornu, Bigót, m.*
Kermen, Klágen, *Lamentér.*
Kermezijn, *Cramoiſi.*
Kerming, *Lamentâtiôn.*
Kermis, *Fête de l'egiſe, f.*
boeren-Kermis, *Fête de vilâge, f.*
Kérn, Kárn, *Cerneau, Grain, m.*
Kérn zout, *Grain de ſél.*
Kérnemelk, *Lait ébeurré.*
Kérnen van druiven, *Les pepins des raiſins.*
Kerper, *Carpe, f.*
Kerſe, Hoi-kerſe, Tuin-kerſe, *Du créſſon, Naſitord, Créſſon alenois, m.*
Kerſe-boom, *Cerifiér, m.*
plaats met Kerſe-boomen beplant, *Cériſáyê, f.*
Kerſei, *Du carſé*, ou *cariſé, m.*
Kerſeu of Krieken, *Des ceriſes, f.*
ſpaanſe Kerſen, *Ceriſes quarrées.*
Kerſe-ſteen, *Noyâu de ceriſe, f.*



Kerſmis, *Noël* ou *Nouël, m. Naiſſiné de nôtre Seigneur, f.*
te Kerſmis, *A la fête de Noël.*
Kerſouwe, Mádellieven, *Marguerittes, f.*
Kerſpelhair gekrolt, *Chéveus crepús.*
Kerſpen, *Crêpillér.*
Kerſt, *Chriſt, Oinct, m.*
Kerſt-ávond, *La veille de Noël, f.*
Kertelen, *Crenelér.*
Kerteling, *Crenelûre.*
Kervel, *Cerfueil, m. Hêrbe.*
Kerven, *Taillér, Crenér.*
Kerving, *Taillemênt, Crenemênt, m.*
Kétel, *Chaudron, m. Marmitte* ou *Chaudiére, f.*
een Kétel vol, *Chaudronnée, f.*
grooten koe-Kétel, *Un paëlon de fér* ou *d'arain, m.*
Kételaar, Kétel-boeter, *Chaudronniér.*
Kételáchtig, Kételing, Kittelig, *Chatouilleus, m.*
Kételen, Kittelen, *Ghatouillér.*
Kételing, Kitteling, *Chatouillemênt, m.*
Kételing, Kétel-werk, *Ouvrâge de cuivre* ou *d'arain, m.*
Kételtjen, *Chaudronnêt, m.*
Kétel-trommel, *Tabourin de cuivre, m.*
Kétel-trommel-ſláger, *Tabourineur, m.*
Kéten, *Chaine, f.*
de ſchákels van een Kéten, *Les chainons d'ûne chaine, m.*
Kétenen, Met kétenen binden, Boeijën, *Capitivér, Enchainér.*
Kétentjen, *Chainête, f. Petite chaine.*
Ketſen en jágen, Wild-jágen, *Chaſſér bêtes ſauvâges & oiſeaus.*
Ketter, *Heretique, Sectaire, c.*
Ketterij, *Hereſie Sêcte, f.*
Kévels, *Machoires des petits enfant.*
Kével-kin, *Long menton.*
Keuijeren, Zoetjens wandelen, *Promenér* ou *Pourmenér.*
Keuijëring, *Promenáde, f. Pourmenemênt, m.*
Keuken, *Cuiſine, f.*
de Keuken gereed máken, *Faire la cuiſine, Cuiſinér, m.*
Keuken-latijn, *Du latin corrompu.*
Keuken-meeſter, *Le maître cuiſinier, L'écuyér de cuiſine, m.*

Keu-

Keuken-meid, Keuken-wijf, *Cuisinière, f.*
Keuken-vat, *Vaisseau de cuisine, Vaisselle à faire la cuisine.*
Keuken-werk, *L'âfaire de la cuisine.*
Kéver, *Chenille* ou *Cantharide, f. Vêrmine qui ronge les hêrbes, &c. Ecarbôt, Scarbôt, m.*
Kéver-bek, *Camús*, ou *Qui a la lêvre d'embás plús avancée que célle d'enhaut.*
Kéver-bekken, *Etendre le menton plús long qu'il n'âpartiênt.*
Kévij, Een vógel-kóijë, *Cáge* ou *Volière, f.*
Kulder, *Colêt, m. Cuiráçe, f.*
Keur, Keure, *Chois, Elite, f.*
Keur géven, *Donnér le chois.*
Keur hebben, *Avoir le chois.*
de Keur zoeken, Kiezen, *Elire, Choisir.*
Keur-baar goed, *Marchandíse bonne & legitime*
Keuren van Stéden en Landen, *Constitutiôns & coûtumes des vîles & Provînces.*
Keuren, *Constituér.*
Keuren, *Visitér quêque chôse.*
Keuren de spijs of wáren, *Censurér les vîvres* ou *viándes.*
Keuren, *Goutér, Essayér.*
Keurlingen, *Gens élûs, Soldás élûs, Gens d'élite.*
Keur-meester, *Censeur, Visiteur, m.*
Keur-rechter, *Arbitre, Júge élû, m.*
Keurstemme, *Sûfráge, m.*
Keur-stemmen, *Donnér sa vois.*
Keur-tin, *Etain d'essai.*
Keur-vorsten, *Princes Electeurs.*
Keur-vorstinne, *Princêsse Electorále, f.*
Keutel, *Crôte, Mêrde.*
Kétel-steenen, *Caillous, m.*

KI

Kibbelen, Knibbelen, *Tencér, Se fâchér.*
Kibbeling van gezouten vis, *Lê dechêt de poisson salé.*
Kidze-vidzen, *Fatrouillér çà & là.*
Kieken, *Pouçin* ou *Poussin, m.*
Kieken-dief, *Un milan, m.*
Kiekens-hoofd, *Homme sans cervélle*, ou *inconsidéré, m.*
de Kiekens uit-kippen, *Poussinér.*
Kiekjen, *Poussinêt, Poûlêt, m.*
Kiel, Schip-bódem, *La carîne* ou *carêne, Le fond de la navîre.*
Kiel-wáter, *L'eau de l'ossêe, Sentîne.*



Kien, Méé-kien, *Les jeunes bourgeons de la garance.*
Kies-étig, *Curiêus en viándes.*
Kies-kauwen, *Mâchér lentemênt.*
Kiest, *Choisiés, Choisiéz.*
Kievit, *Vanneau, m. Oiseau.*
Kiezen, *Elire, Choisir.*
Kiezen en op d'een zijde zetten, *Elire & mêtre à part.*
Kiezen tot een zoon, *Adoptér pour fiz.*
Kiezen, *Dents mâchelieres.*
Kiem, Kaam, *Chassissûre, f.*
Kieuwen, Káken van de vis, *Les jouës du poisson, pl.*
mocht ik Kiezen, *Si je pouvois choisir.*
Kiezer, *Electeur, Choisisseur, m.* (*ment, f.*
Kiezing, *Elite, Eléction, f. Chois, Choisisse-*
Kijtáchtig, Kijvig, *Noisseus, Contencieus.*
Kijtáchtige luiden, *Gens quêrelleus.*
Kijken, *Voir, Regardér.*
Kijker, Ziender, *Regardeur, m.*
Kijk-gat, *Trou à visér* ou *regardér.*
Kijking, *Regardemênt, m. Visée, f.*
Kijk-plaats, Tóneel, *Theâtre, m.*
Kijk-spel, Schouw-spel, *Spéctácle, m.*
Kijk-toorn, Wacht-toorn, *Echauguête, f.*
Kijk-venstertjen, *Un treillis, m. Une trêille, f.*
een Kijk-uit, *Fenêtre* ou *lîeu par où on regarde par tout, Visiére.*
Kijvágie, Kijving, Kijf, Gekijf, *Noise, Consêntiôn, Dissentiôn, f.*
Kijvágie máken, *Faire* ou *émouvoir noise.*
Kijven of Twisten, *Nuiser, Estrivér, Altêrquér, Contendre.*
zij Kijven onder malkanderen, *Ils ont noise & debát entr'eus.*
Kijver, *Litigeur, Tenseur, m.*
Kikken, Piepen, *Piólér comme les pouçins.*
Kikken noch mikken, *Ne sonnér mót, Se tenir tout-coi.*
Kik-vorsch, *Grenouille, f.*
Kil, Diepte, *Profondeur, f.*
Killen, Killen van koude, *Frîssonnér, Frissonnér de froid, Frillér.*
Killigheid, *Frîsson.* (*m.*
Kim, Het zicht-einde des aardrijks, *Horîson,*
Kimmen, *Les cipeaux d'ûne cúve*, ou *tonne au*, &c. *Enpeignes.*

Kind-

Kind, *Enfant*, *m.*
bevallig Kind, *Enfant dous & gracieus*, *m.*
tot een Kind op-nèmen, *Adoptér pour enfant.*
opgenómen Kind, *Enfant adoptif.*
een Kind dat uit liefde besteed en opgevoed werd, *Nourrissón*, *m.*
een vondeling-Kind, *Enfant trouvé*, *m.*
Kind-drágen, *Portér enfant*, *Etre enceinte* ou *grósse.*
een Kind leeren spréken, *Dréssér le langágе d'ún enfant.*
Kind-dracht, *Le fruit & portée de femme.*
Kind dat gewisselt is, *Enfant supposé*, *m.*
van Kinde-leggen, *Gesïr d'enfant.*
Kinder-báring, *Enfantemênt*, *m.*
Kinderâchtig, Kinds, *Puerïl*, *Enfantïn*, *m.*
Kinderâchtigheid, Kinsheid, *Puérilité*, *Enfançe*, *f.*
Kinder-bedde, *Gesïne d'úne femme*, *m.*
Kinder-bedde wijf, Kraam vrouw, *Femme en couche*, *Une âcouchée*, *f.*
uit het Kinder-bedde gaan, *Relevér de couche.*
Kinder bindsel, Kinder-doeken, *Les maillóts, drapeaus & linges de petïts enfans*, *m.*
Kinder dief, *Larron d'enfans*, *m. Enléveur d'enfans.*
Kinderen krijgen of winnen, *Procréér* ou *engendrér enfans.*
Kinderen-opvoeden, *Elevér* ou *nourïr enfans*
Kinder-gekrijt, Kinder-geschrei, *Le crï de petïts enfans*, *m.*
Kinder-goed, *Les maillóts & hârdes pour âcômodér les enfans.*
Kinder-huisraad, *Ménage de petïts enfans*, *m*
Kinder-maal, *Banquêt de l'âcouchée.*
Kinder-meester, Kinder-leeraar, *Pedagógue*, *m.* (*enfans.*
Kinder-pokjens, *Les petïtes verôles des*
Kindersbáren, *Enfantér.*
Kinder-school, *Pedagogïe*, *m. Ecóle d'enfans.*
Kinder-spel, *Jeu puerïle* ou *d'enfans*, *m.*
Kinder-teelt, *Procreátion*, *f.*
Kinder-werk, *Chôse enfantïne* ou *puerïle*, *f.*
Kinder-wieg, *Berçeau*, *m.*
Kinder-worm, *Un vêr*, *m.*
Kindetjen of Kindjen, *Enfançon*, *m. Petït enfant.*
Kindetjen dat eerst gebóren is, *Un enfançon qui viênt de naître.*
Kinds-worden, *Devenïr enfant* ou *en enfançe.*
van zijn Kindsheid af, Van jongs-kinds, *Dés son enfançe*, *De sa jeunésse.*
Kindlijk, *Puerilemênt.*
Kink, Draai, *Un tors*, *m*
Kink in de kábel, *Un obstácle en quêqu'affaire.*
Kinkel, Boer, *Lourdant*, *Nigaut*, *Païsan*, *m.*
Kinken, Verwarren, *Embrouïllér.*
Kink-hoest, Kich-hoest, *Tous seiche*, ou *étranglance*, *f.*
Kinkhoorn, *Coquelúche*, *f.*
Kinne, *Le menton*, *m.*
Kinnetjen, *Le quart d'ún tonneau*, *m.*
Kinnetjen, *Petït menton*, *Mentonnêt*, *m.*
het Kinnebakken, *La machoire*, *La joué*, *f.*
Kinnebak-slag, *Soúflét*, *m*, *Jouée. f.*
Kinnebak-slag géven, *Baillér úne jouée* ou *ún soúflét.*
Kin-kéten, Kin-ijzer, *Gourmête*, *f.*
Kip, Een kip géven, *Coup*, *m. Donnér ún coup.*
een Kip-kiekenen, *Une couvée de poussins.*
Kippen, *Eclorre*, *Poussinér.*
Kippen, Grijpen, *Prêndre*, *Grïpér.*
Kirren als de duiven, *Piólér* ou *Criér comme les pigeons.*
Kissen, *Crisser.*
Kissing, *Crissemênt*, *m.*
Kiste, *Côfre*, *m.*
Kistjen, *Côfrêt*, *m.*
Kisten, *Encôfrér.*
Kiste-máker, Schrijn-werker, *Menuisiêr*, *m.*
Kitte, Groote kruik, *Un coquemár*, *m.*
Kittelen, *Chatouïllér.*
Kittelâchtig, *Chatouïlleus*, *m.*
Kitten, Drinken, *Boire*, *Beuvétér.*
Kïvet, Een vógel, *Vanneau*, *m. oiseau.*

KL

Klaag, Klachten, *Plainte*, *plaintes.*
Klaagt, Hij klaagt, *Plaint*, *Il se plaint.*
Klaagâchtig, *Plaintif*, *Lamentant*, *m.*
Klaag-lied, *Chanson-lamentâble*, *f.*
Klaaglijk, *Deplorâble.*
Klaag-réden, *Lamentátion*, *Complainte*, *f.*
Klaag-zang óver de dooden, *Chant de duël pour les trépassés.*

Klaar, Openbaar, *Manifêſte.*
Klaar, Helder, *Clair, Serein.*
Klaar, Door-ſchijnend, *Clair, Tranſparênt.*
Klaar, Gereed, *Prêt, Parfait.*
Klaar máken, Bereiden, *Aprêtér.*
Klaar máken, Op helderen, *Clarifiér.*
't Klaar van't ei, *Claire de l'œuf, m.*
Klaarâchtig, *Aucûnemênt clair.*
Klaarheid, *Clarté, Clêrté, f.*
Klaarheid des luchts, *Sereinité de l'air.*
Klaarheid des geluids, *Reſonançe.*
vol Klaarheid, *Lumineus.*
Klaarſchijnſel, *Tranſparant.*
Klaar zichtig, *Clair voyânt, m.*
Klabaks, Klink, Oor-band, *Un ſoûflêt, Une jouée, Buffée, f.*
Klab-bert, Klap-bert, Rátel, *Crécerêlle, f.*
Klachte, *Plainte, Complainte, Doléance, Lamentátiôn.*
Klacht réden, *Lamentátiôn, f.*
Klachtig, *Plaintif.*
Klachtig vallen, *Se plaindre d'aucûn devant le Magiſtrát.*
Klachtige, *Plaintîve, f.*
Kladde, Vlekke, *Tâche, f. Souillûre.*
Kladde of ſlijk dat aan de kleederen hangt, *Crôtes.*
Kladde, Klad-boek, *Papiér brouillard, m. Minútes, f.*
op de Kladde uit hálen, *Querîr quéque chôſe ſans payér,* ou *à crédit.*
iemand een Kladde ná werpen, *Jêtér des brocárs* ou *lardons à aucûn.*
Kladden, *Crôtér, Decrôtér.*
Kladder, *Décrôtoire, Etamîne à décrôtér.*
ergens méde Kladden, *Debitér & vendre quéque chôſe moins qu'elle vaut.*
Kladderij, *Peintûre lourde* ou *brouillée, f.*
Kladding, *Décrôtemênt, m.*
Klad-pápier, *Papiér-brouillard, m.*
Klad-ſchilder, *Un peintre brouillard, m.*
Klad-ſchuld, *Petîte dette vieus.*
Klágen, *Plaindre, Complaindre, Douloîr, Gemîr, Lamentér.*
Kláger, *Plaigneur, m.*
Klak, Ge-klak, *Clîq, Cliquetis, m.*
Klakke boſſe, *Pêtarde, f.*
Klakken, *Claquêtér.*



Klam, *Suânt, comme d'ûne ſuëur froide.*
hij Klam, hij klom, *Il Monta.*
Klamp, *Membrûre d'ûn huis, à quoi ſont clouéz les ais, & les tiênt ſerréz, Crampon, m.*
Klampen, Aan brood klampen, *Abordér.*
Klammen, Klágen, *Se plaindre, Lamentér.*
Klank, Ge-klank, *Tintemênt, Reſonemênt, m.*
Klanck maat der ſilláben of woorden, *Accênt des ſillábes* ou *môts.*
Klap, *Son, Eclát, m.*
ijdelen Klap, *Parôles vaines & inutîles, Bourdes, f.*
hij gaf hem een Klap, *Il lui donna ûn ſoûflêt.*
Klapaardjen, *Babillard, m.*
Klapächtig, *Caquêteus, m.*
Klap-hout, *Bourdillon, m.*
Klap-muts, *Rond & plát bonnêt, m.*
Klap-oor, *Les poulains,* ou *veſſiës.*
Klappeije, *Babillarde, Languarde, f.*
Klappeijën, *Babillér, Caquêtér.*
Klappelroozen, Klap-roozen, *Coquelourdes* ou *Paſſeſleurs, f.*
Klappen, Aanbrengen, *Acuſér.*
Klappen, Belijden, *Confeſſér.*
Klappen, *Caquêtér, Babillér, Jaſér.*
Klappen met de handen, *Cliquér, Claquêtér des mains.*
Klapper, Klapaard, *Babillard, Languard, Caquêteur, Jáſeur, Bavard, m.*
Klapper-tanden, *Clîquêtér des dents.*
Klapping, Klappernij, *Babil, m. Caquêterîe, Jaſerîe, f.*
Klap-wáker, *Le guêt de nuît portant la crécêrélle.*
Kláren, Hij zal 't wel kláren, *Faire, Il fera bién ſon affaire.*
Klároen, *Trompête, f. Clairon, m.*
Kláter, Kláterijen, *Cercerélle.*
Kláteren, *Eclâtér.*
Kláterende geluid, *Son éclatant, m.*
Kláter goud, *Or êclâtant.*
Klaveçimbel, Klávekoorden, *Epinête, f. Inſtrumênt muſicál, m.*
Kláver, Kláver blad, *Trêfleil, m.*
Klauteraar, *Grimpeur, m.*
Klauteren, *Grimpér, Rampér.*
Klauuwe, *Grîffe, Griphe.*
Klauuwe aan de vingeren of teenen, *Ongle, m.*

Klauwen, Grijpen, *Griffér*, *Gripér* ou *Agraphér.*
Klauwen, *Onglér.*
Klauwen van een beest, *La corne du piéd d'ûne bête.*
Klauwen van een Grijp-vógel, *Les ſerres* ou *griffes d'ûn oiſeau de próye.*
Klauwen, Klouwen, *Grâtér.*
Klauwiere, *Clou à crochêt*, *m.*
Klauwieren van orgelen, *Clavîérs*, *m.*
Kleed, *Vêtemênt*, *Habillemênt*, *Habît*, *m.*
Kleed dat men op de paarden legt, *Une houſſe*, *f.*
tafel-Kleed, *Tapît de táble*, *m.*
Kleeden, *Vêtir*, *Habillér*, *Afublér.*
Kleeder, *Vêteur*, *Habilleur*, *m.*
Kleederen végen, *Ecouvêtér* ou *Nêtoyér les habits.*
Kleeding, *Vêtûre*, *f.*
Kleefáchtig, *Glueus.*
Kleefáchtig, *Atachant*, *Gluânt.*
Kleef-kruid, *Riéble*, *m. Gráteron.*
het Kleeft aan de vingeren, *Il s'agluë* ou *tiênt aus doits.*
het Kleeft aan de ribben, *Cela êt fort bon* ou *donne bonne nouritûre.*
Kleemen, Klijmen, *Gemîr*, *Genîr.*
Kleen, Klein, *Petît.*
Kleer-bézem, *Ecouvête*, *f. Vergêtes* ou *Vêrges à nêtoyér.*
Kleer-kiſt, *Garderôbe*, *f.*
Kleer-lappen, *Radoubér les habits.*
Kleer-lapper, *Ravaudeur*, *Radoubeur*, *Rabilleur*, *m.*
Kleer-máker, *Couturiêr*, *Tailleur*, *m.*
Kleer-maakſter, *Couturiêre*, *f.*
Kleer-tobbe, Waſch toppe, *Cuviêr à lavér*, *m.*
Kleer-verkooper, *Revendeur d'habillemênt*, *m.*
Kleer-worm, *Teigne*, *f.*
Klei, *De l'argille*, *f.*
Kleiáchtig, *Argilleus*, *m.*
Klei-land, Klei-grond, *Têrre argilleuſe*, *f.*
Klein of Kleine, *Petît*, *m. Petîte*, *f.*
zeer Klein, *Três petît*, *Fort petît.*
Klein achten, *Eſtimér peu.*
Klein geld, *Monnóyë*, *f.*
Klein gebeente, *Viándes delicâtes*, *Petîte volaille*, *f.*



een Klein luttel, *Tant ſoit peu.*
Kleináchtig, *Aucûnemênt petît.*
Kleinachting, *Deſeſtimátiôn*, *f.*
Kleinder, *Plús petît*, *m. Moindre.*
Klein-geloovig, *De peu de foi* ou *credît.*
Klein-hertig, *Puſillanîme.*
Klein-hertigheid, *Puſillanimité*, *f.*
iemand Kleinigheid aan doen, *Deſeſtimér* ou *amoindrîr l'honneur d'aucûn.*
zijn Kleinigheid aan zien, *Conſidérer ſa petiteſſe.*
Kleinigheid, Teerheid, *Tenuité*, *Grêleté*, *Menuité*, *f.*
Kleinlijk, Dunnelijk, *Deliêmênt*, *Grêlemênt.*
Klein-moedelijk, *Puſillanimément*, *Decouragément.*
Klein-moedig, *De petît courâge.*
Klein-moedig worden, *Pérdre courâge*, *Devenir puſillanîme.*
Klein-moedigheid, *Defaillance de courâge*, *f.*
Klein-oog, Klein-oogig, *Qui a fort petîts yeus.*
de Kleinſte, *Le plús petît*, ou *La plús petîte.*
Kleinte, Kleinigheid, *Petitéſſe*, *f.*
Kleintjes, *Petitemênt.*
Klein-zeerig, *Douloureus*, *Qui n'endûre guêre.*
Kleinzen, Door een doek zijgen, *Coulér*, ou *Faire paſſér par ûn linge* ou *tamîs.*
Kleinzer, *Couloir*, *m.*
Klei-ſpoor, Iis-ſpoor, *Fér à crocs pointûs, qu'on lie ſous les ſemélles pour allér plús feuremênt en têrre argilleuſe*, ou *ſur les gláces.*
Klénzer, *Couloir*, *m.*
Klépel van een klok, *Bâtail de clóche.*
Kleppe van een Lazarus, *Claquête* ou *Cliquête d'ûn Lázre*, *f.*
Kleppen, *Sonnér* ou *tintér la clóche.*
Kleppen, *Claquetér*, *Cliquetér*, *Faire brûit.*
Klepper-tanden, *Claquetér des dents.*
Klerk, *Ecoliér*, *Clêre*, *Ecrivain*, *m.*
Klerk van de Greffie, *Clêre* ou *Ecrivain d'actes.*
Klerkſchap, *Cleriſáge*, *m.*
een Klets, *Le ſon d'ûn coup de fouët*, *m.*
een Klets aan zetten, *Faire dête.*
Kletſen, Borgen, *Prêndre* ou *Querîr quêque chóſe à credît.*
Kletſen met een zweep, *Frâpér du fouët*, *Fouetér.*

Kletter, Klettering, *Eclát*, *m.*
Kléven, *Atâchér*, *Gluér*, *Collér.*
Kléving, *Atâchemént comme glu.*
Kleunen, Kloppen, *Coignér*, *Bucquér.*
Kleumen, Af-kleunen, *Bien bâtre & frâpér.*
Kleuter, *Fille hardie*, *f.*
Kleuteren, *Donnér des coups*, *Calfatér.*
Kleuter-geld, *Petite monnôye*, *comme deniérs, tournois, doubles*, &c.
Klieken, Morſſen, *Barbouillér*, *Enfalīr.*
Kliemig, Kléverig, *Attachant*, *Gluant.*
Klier, *Glande*, *Glandúle*, *f.*
Klier, Kropzweer, *Glandúles au col.*
Klierâchtig, *Glandueus.*
Klijf, Kléve, *Liârre* ou *Liêrre*, *m.*
Klik, Kolf, *Crôce*, *Mail*, *m.*
Klikker, Ver-klikker, *Un êcoûte*, *Guêtteur*, *m. Delateur*, *m.*
Klikkers, Vrouwen-ſchoenen, *Soulièrs des fèmmes.*
Klimmelijk, *Montáble*, *c. Aiſé à montér*, *m.*
Klimmen, *Monstér*, *Grimpér*, *Rampér.*
Klimmer, *Monteur*, *Grimpeur*, *m.*
Klim-op, *Liêrre*, *m.*
Kling, *L'ame d'êpée*, *f.*
Klingen, Dorre-duinen, *Dúnes arîdes*, *Dúnes ſabloneuſes.*
Klink aan een deur, *Cliquêt*, *Loquêt*, *m.*
Klink, Oor-klink, *Un ſoûflet*, *m. Jouée*, *f.*
Klink, *Tênte*, *Petite ruptúre*, *f.*
Klinkaard, *Brique dúre & reſonnante*, *f.*
Klinken, *Retentīr*, *Sonnér.*
Klinkende, *Tintant*, *Reſonnant*, *m.*
Klinker, *Tinteur*, *Sonneur*, *m.*
Klinket, Winket, *Guichêt*, *m.*
Klinking, Klank, Geklank, *Son*, *Tintemênt*, *Reſonnemént*, *m.*
Klink-ſnoer, *La cordelète pour tirér le cliquêt*, ou *loquêt.*
dat zeer Klinkt, *Sonoreus*, *m.*
Klip, *Roc*, *Rochêr*, *Ecueil*, *m. Róche*, *f.*
Klipâchtig, *Plein de rocs* ou *de rochêrs.*
Klippel, Kluppel, *Maſſuë.*
Klipper-tand, *Claquedent*, *m.*
Klipper-tanden, *Claquêtér des dents.*
Klis, Hair dat geklift is, *Poil empeloſte.*
Kliſſe, Klitte, *Gráteron*, *Hêrbe aux tigneus. Glétteron* ou *Glouteron*, *m. Bardáne*, *f.*



Kliſſen, Iemand met kliſſen be-werpen, *Jéter des grateron* ou *cliſſerons à quêcun.*
Kliſſen-kruid, *Bardáne qui porte glouterons.*
Kliſter of Kliſter van eenige wortelen die geklijſtert zijn, als, ſoók, lélien, &c. *Goſſe, d'aïls*, ou *autre raçine oignonnée.*
Kloek, *Vaillant*, *m.*
Kloekaard, *Vaillant-homme*, *m.*
Kloekelijk, *Vaillámént.*
Kloekheid, *Vaillantiſe*, *Vaillançe*, *f.*
Kloek-moedig, *Valleureus*, *m.*
Kloen, Klouwe gáren, *Peloton, Peloton du fil.*
Kloet of Rákel-ſtok, *Ráble*, *m. Patrouille*, *f. Inſtrumênt pour entremêlér la chaus avêc le ſablon*
Kloet of Kloet-ſtok, *Un long bâton à pouſſer bâteaus.*
Kloeten, Plomp-aard, *Ruſtaut*, *Lourdaut*, *m.*
Klok, *Clóche*, *f.*
Klok, Klok-glas, Glas dat de vorm van een klok heeft, *Vêrre à clóche*, *Fait en forme de clóche.*
Klok om het vuur te dekken, *Couvreſeu*, *m. Clóche à couvrīr le feu*, *f.*
Klok om te diſtilléren, *Chapêlle à diſtillér*, *f.*
Klok-gieter, *Fondeur de clôches*, *m.*
Klok-henne, *Geline cloſſant*, *gloſſant* ou *clupant.*
Klok-huis van een appel, *Troignon d'úne pomme*, *m.*
Klokjen, *Clochéte*, *Sonnête*, *Sonnaille*, *f.*
Klokjens-kruid, Klok-bloem, *De la veillêre*, ou *Hêrbe aus clôches.*
de Klokken ſchorſſen, *Copér les clóches.*
Klokken gelijk de hennen, *Cloſſér* ou *gloſſér comme les gelines.*
Klokking van hennen, *Cloſſemênt* ou *Gloſſement de poûles.*
Klok-luider, *Sonneur de clóches*, *m.*
Klok-ſpijs, *Airain* ou *Matiêre à faire* ou *fondre clóches.*
Klok-ſpijs, 't Gene men gaarne eet, *Friândiſe*, *f. Viánde qu'on aime fort.*
Klok-toorn, Klok-huis, *Clochêr*, *m.*
Klomp of groot ſtuk, *Maſſe*, *f. Un grós morçeau*, *m.*
Klomp gouds, *Billót d'or*, *m.*
Klomp aarde, Klotte, *Gaſon*, *Glaſon*, *m. Móte*, *f.*

Klomp-

Klompāchtig, *Maſsif*, *Moteleux*, *m.*
Klompen, Plātijnen, Hol-blokken, *Sabôts*, *Patïns*, *m. Galôches*, *f.*
Klompjen, *Maſsêtte*, *f.*
Klond-bloed, *Maſſe de ſang*, *f. Grumeau de ſang.*
Klonten, *Amonçelér*, *Devenïr en maſſe.*
Klonterāchtig, *Cailleboteux.*
Klonteren, *Devenir êpés*, *Caillebotér.*
Klonter-melk, *Caillebôtes*, *Laît caillé.*
een Kloof of ſpleet, *Une fênte*, *Crévaſſe*, *Crévûre*, *f.*
Kloof-hout, *Bois de taille*, *m.*
Kloofje in de pen, *Fente d'ûne plûme.*
Klooſter, *Cloître*, *Monaſtêre*, *Convênt*, *m.*
een van 't Klooſter, *Qui êt du Convênt.*
Klooſterāchtig, *En façon de Convênt.*
Klooſter-pand, *L'entour* ou *gallerïe d'ûn Convênt.*
Klooſter-volk, *Gens de monaſtêre.*
Klooſter-vrouw, *Nonnain*, *Religiêuſe*, *f.*
Kloot, Bolle, *Boule*, *f.*
looden Kloot, *Une plombée*, *f.*
Klootāchtig, *Rond*, *En façon de boule.*
Kloot-boog, *Arbalête à tirér boulêts.*
bus-Klooten, *Boûlêts d'artillerïe*, *m. Bâles.*
Klooten, Met houten klooten ſpélen, *Boulér*, *Jouér aus boûles de bois.*
Klooten der ſchámelheid, *Couïllons. pl.*
Klootjen, *Boûlête*, *Petïte boûle*, *f.*
Kloot-kaas, *Boûle-fourmâge*, *Formâge boûlête.*
Kloot-ſpel, *Jeu de boûlêts*, *m.*
Klooven, Splijten, *Fêndre.*
in het midden door Klooven, *Fêndre par le milïeu.*
Klooven in de handen, *Crévaſſes és mains.*
Kloover, *Fêndeur*, *m.*
Kloovig, *Facïle à fêndre.*
Klooving, *Fendemênt.*
Klop, *Un coup*, *m.*
Klop-darm, *Panſe*, *f.* ou *Le grôs boyâu*, *m.*
Kloppen, *Hûrtér*, *Frâpér.*
een nágel ergens in Kloppen, *Coignér ûn clou.*
Klopper aan de deur, *Bâtoir d'ûn huïs*, *m.*
Klopper, *Bâteur*, *Coigneur*, *Frâpeur*, *m.*
Klopping, *Coignemênt*, *Frâpemênt*, *Heurtemênt*, *m.*
Klop-ſcheen, *Billôt de cordonnïér*, *m.*
Klop-ſchinkel, *Devidoir*, *m.*
Klop-ſteen, *Piére à bâtre*, ou *à polïr & preſſér.*
Klop-zuſter, *Une fille ſpirituélle* ou *devôte.*
Klos-baan, Bolle-baan, *Bouloire*, *f. Tripôt*, *Parc à boûlér*, *m.*
Klos-beitel, *Palête*, *f.*
Klosjens, *Des Juſeaus*, *pl. ziet* Boutjens.
Klos-koord, *La corde d'ûn devidoir.*
Klos-poort, *Porte à boûle*, *Anneau de fer à paſſér la boûle.*
Kloſſen, *Jouér à la boûle à travêrs ûn anneau de fêr*, *Boûlér.*
Klóteren, Klonteren, *Caillér ſans prêſſûre*, *quand en été le laît*, *s'Epéſsït de chaleur.*
Klóter-melk, *Caillebôtes*, *Laît caillé.*
Klotſen, Slaan van 't wáter tégen 't ſchip, *Le murmuré que fait l'eau contre le navïre.*
Klotte aarde, *Môte de têrre*, *f. Gáſon.*
een Klouwe of ſtrenge gáren, *Peloton* ou *peloton de fil*, *m.*
Klouwen, Krabben, *Grâtér.*
in Klouwens winden, *Devidér du fil par pelotons.*
Kluchte of kluſte, *Grôte*, *Raillerïe*, *f.*
Kluchte of Boetſe, *Farçe*, *Sornéte*, *f.*
Kluchten, *Folâtrér*, *Raillér.*
Kluchtig, Klucht-zinnigh, *Facetieus.*
Kluchtiglijk, *Plaiſamênt.*
Klucht-máker, Kluchtenaar, *Farçeur*, *m. Homme plaiſant*, *Facétieus.*
Klucht-ſpel, *Une farçe*, *f.*
Kluft, Tak des gellacht, *Branche*, *Tige* ou *Parentâge.*
Kluift dat been, *Epluchéz & rongéz cêt ós.*
hij Kluift, *Il parle comme fôt.*
Kluis of Heremijts huiſjen, *Heremitâge*, *m.*
Kluiſter-boeijën, *Céps*, *m.*
Kluit, Zotte-kluit, *Farçe*, *f.*
Kluite, Kluiten, *Pelôte*, *f. Pelôtes.*
Kluite, Scholle van ijs, *Un glaçon*, *Glaſſon*, *m.*
Kluiven, *Parlér niâiſemênt* ou *ſottemênt.*
Kluiven, *Rongér ós*, *Rongeôtér.*
Kluiving, *Rongemênt*, *m.*
Kluize of naauwen ingang, *Une entrée êtroite de quêque lieu.*
Kluizenaar, *Heremïte*, *Solitaire*, *c.*
Klunten, *Lourdaut*, *Niâïs*, *Sot*, *m.*
Kluts, *Reſte*, *m.*

de Klutsappelen koopen, *Achêtér le rêſte des pommes.*
Klutſen, *Faire quêque petit travail du charpentiér.*
Klutſen, *Reparér les navîres.*

K N

KNaagt dat been, *Ronge cêt ós.*
hij Knaagt zijn hert, *Il mange ſon cœur.*
dit Kaagt mijn hert, *Cela me ronge le cœur.*
Knaap, Knecht, *Garçon, Serviteur, m.*
Knaap om de kaars op te ſtellen, *Pulpître, pour mêtre la chandêlle.*
Knaap van 't gilde, *Serviteur* ou *valêt de la confrairîe.*
ſchild-Knaap, *Ecuyêr, m.*
Knaapſchap, *Servîce, Servitúde.*
Knaauwen, *Mâchér.*
Knaauwer, *Mâcheur, m.*
Knaauwing, *Mâchemênt, m.*
Knaauwſel, *Du mâché* ou *du mâchîs, m.*
Knabbelen, *Rongér.*
Knágen, *Rongér, Rongeôtér.*
zich zelven Knágen *of* quellen, *Rongér ſoimême, Avoir remórs de conſciênce.*
Knáger, *Rongeur, Rongeôteur, m.*
Knáging des gemoeds, *Remors de conſciênce.*
Knáging des gewiſſe, *of* des gewétens, *Remors de conſciênce, m.*
Knak, Hij is knak, *Il ét fáché.*
Knak, Breuk, *Froiſſúre, f.*
de vriendſchap heeft een Knak, *L'amitié ét froiſſée.*
Knakken, *Froiſſér, Rompre.*
Knap, Dapper, *Alêgre.*
Knap-handig, *Prompt, Habîl.*
Knap-handigheid, *Dexterité, f.*
Knap-koek, *Pain épicé.*
Knappen, Betrappen, *Atrâpér.*
Knappen het vlas, *Caſſer le lîn.*
Knappen met den duim en vinger, *Claquêr du pouce & du doigt.*
Knappen, *Mangér, Máchér.*
Knap-zak, Spier-zak, *Beſáce, f. Biſſac, m.*
Knars-beentjen, Knorſel-beentjen, *Tendrillon, m.*
Knarſing, Knarſeling, *Grinſemênt, m.*
Knecht *of* Dienaar, *Serviteur, Valêt, m.*
meeſter-Knecht, *Maître valêt, m.*



Knecht, Knechtjen, *Enfant mâle, Garçon, m.*
Knechten, Lands-knechten, Krijgs-knechten, *Gendarmes, Gens de guêrre, Soudárs* ou *Soldats, m.*
krijgs-Knechten monſteren, *Monstrér les ſoldáts.*
krijgs-Knechten af-danken, *Caſſér les ſoldáts.*
uitgelézen krijgs-Knechten, *Soldáts d'elîte.*
Knechtſchap, *Servitúde, f. Servâge, m.*
Knechtswijze, *Servilemênt.*
Kneeden, Deeg werken, *Pêtrîr de la pâte.*
Kneeder, *Pêtriſſeur, m.*
Kneeding, *Pêtriſſemênt, m.*
Kneep, Neep, *Une pinçée, f.*
Knellen, Nijpen, *Pinçér, Picôter.*
Knerſſen, Knerſen, *Criſſér, Grinçér.*
met de tanden Knerſſen, *Grinçér les dents.*
Knerſſing *of* Krijzeling der tanden, *Grinçemênt* ou *Criſſement de dents, m.*
Knével, *Mouſtâche, f.*
Knévelaar, *Brigandeur, Détrouſſeur, Voleur, m.*
Knévelaartjen, *Brigandereau* ou *Brigandeau, m.*
Knével-band, *Menôtes, Fêrs à liér les mains, m.*
Knévelen, *Brigandér, Détrouſſer* ou *garôtér ûn homme.*
Knévelen, *Menôter, Liér êtroitemênt.*
Knéveling, *Brigandere, f. Brigandâge, Detrouſſemênt, m.*
Kneukel, *Joinctûre, ziet* Knókel.
Kneu-penningjen, *Denîer de garde & d'épargne.*
Kneuteren, *Gazouillér, Dégoiſér.*
Kneutering, Ge-kneuter, *Gazouillemênt, Dégoiſemênt, m.*
Kneutertjen, *Une linôte, f. Petit oiſeau.*
Kneuzen, *Froiſſér.*
Knibbelen, *Groignér, Grommelér, Tenſér.*
Knië, *Genouîl, m.*
Knie-harnas, *La jambière, Les grêves, f.*
Knie-lap, Knie-bundel, *Genouillière, f.*
van Knielen op-ſtaan, *Se deſâgenouillér.*
Knieler, *Agenouilleur, m.*
Knieling, *Agenouillemênt, m.*
Kniën, *Genouîls, m.* ou, *Genous.*
met gebógen Kniën, *Agenouillé, m.*
Knie-ſchijf, *Le jarêt, m.*
de geheele omdraaijende Knie ſchijf, *La palête du genouîl.*

Knijf,

Knijf, Mes, *Coûteau*, *m.*
Knijpen, *Preſſér*, *Pinçér.*
Knijper, *Homme fort échars*, *avâre*, ou *vivant écharſemênt.*
het komt op de Knijp-rok aan, *L'affaire Préſſe*, *L'affaire êt ſur le point d'agïr.*
Knijzen, *Se rongér l'eſprit*, *Se tourmentér ſoi-même.*
Knijzer, *Rongeur d'eſprït.*
een Knik, *Niquêt*, *m.*
Knikke-bollen, *Hochér la tête.*
Knikken met het hoofd, *Niquêtér*, *Faire ſigne de la tête.*
Knillen, Slaan, *Bâtillér*, *Frâpér.*
Knip, *Chïquenaude*, *f.*
Knip, Vógel-knip, *Trébuchêt à prêndre des oiſeaus.*
de vógel is in de Knip, *L'oiſeau êt prïs au trébuchêt.*
Knip-mes, Scheer-mes, *Un trenchêt*, *Raſoir*, *m.*
Knippen, Een knip géven, *Chiquenandér*, *Baillér ûne chïquenaude.*
Knippen, Snippen, *Chiquêtér*, *Coûpér par petïtes piêces.*
Knipper, *Chiquêteur*, *m.*
Knip-ſcheertjen, *Ciſeau*, *Ciſelêt*, *m.*
Knipſel der nágelen, *La taillûre des ongles*, *f.*
Knip-ſlag, *Trébuchêt à prendre des oiſeaus.*
Kniſtelaar, *Furêteur*, *m.*
Kniſtelen, Deur ſnuffelen, *Feuillêtér*, *Furêtér.*
Kniſtelſter, *Furêtière*, *f.*
Knobbel, *Neud* ou *Neu*, *m.*
Knobbelâchtig, *Plein de neuds.*
Knodſe, *Maſſuë*, *f.*
Knoeſſel van den voet, *La chevïlle du piêd.*
Knoeſt, Knóke, Weer, *Le neud de l'arbre*, *m.*
Knof-look, Knoop-look, *Des aux*, *m. pr. aus.*
Knókel, Kneukel, *Jointûre*, *L'ôs des jointûres des genous*, *doigts* ou *des mains*, &c.
Knókel van den rug-graad, *La vertêbre* ou *ſpondïlle*, *Les ôs de l'échïne du dôs.*
Knókelâchtig, *Plein de jointûres.*
Knol, Een lïecht paard, *Haridêlle*, *Un chevâl de peu de mïſe.*
Knol-zaad, Raap-zaad, *Navête*, *f. Semênce de naveaus.*
Knol, Knol-rápe, *Naveau* ou *Navèt*, *m.*
Knol-land, Raap-land, *Navetïère*, *f.*
Knoop, *Un neud*, *m.*



een Knoop ontknoopen, *Denouér ûn neud.*
Knoopáchtig, *Nouëus*, *m.*
Knoopen, *Atachér* ou *Nouér.*
Knooper, *Nouëur*, *m.*
Knoop-gat, *Boutonnïère*, *f.*
Knoop-gáten, *Boutonnïéres*, *f.*
Knoop-gras, Knop-gras, Lit-gras, *Dent de chïên*, *de l'herbe.*
Knoopjen, *Petït neud*, *Nouët*, *m.*
Knooping, *Nouëmênt*, *m. Liâiſon*, *f.*
Knoop-loos, *Sans neuds.*
Knopwillige, Stronk-wilge, *Saus tronquée*, *f.*
Knop, Knoppen, *Bouton*, *m. Boutons.*
Knopjen, *Boutonnêt*, *m.*
Knoppen van bloemen, *Boutons de fleurs.*
Knorren, *Grommelér*, *Murmurér.*
Knorſpel-been, *Cartilâge*, *Tendrons*, *Les ôs tendres*, *m.*
Knot, Vlas-knot, *Une branche de lïn peigné.*
Knotten, De boomen, *Abâtre les branches des arbrés*, *Debranchér.*
vlas-Knotten, *Liér du lïn en petïtes pelôtes*, *Pelôtér.*
Knuifelâchtig, *Qui ronge volontïers*, ou *êt bon à rongér.*
Knuifel-beentjens, *Des oſſelêts tendre à êpluchér.*
Knuffelen, *Tâtér*, *Fouillér.*
Knuffelen, *Mignardér*, &c.
Knuffelen, *Epluchér* ou *Mangér la chair des oſſelêts.*
Knuffelingen, Kluivelingen, *Chóſes tendres & petïtes à rongér.*

## K O

KOdde, Kluchte, *Farçe*, *f.*
Koddig, Kluchtig, *Plaiſant.*
Kodze, Kudze, *Maſſue*, *f.*
Koe *of* koei, *Vâche*, *f*
jonge Koe *of* Veerſe, *Genïſſe* ou *Jênïçe*, *f.*
Koe, Melk-koe, *Vâche Laîtière*, *f.*
volle Koe, Koe die draagt, *Vâche pleine.*
Koe die gekalft heeft, *Vâche qui a vêlé.*
muntige Koe, *Vâche ſterile* ou *taulière.*
de Koe melken, *Traire la vâche.*
Koe-brugge, *Ponteau de navïre.*
Koe-dief, *Larron de vâche.*
Koe-drek, *Bouſe* ou *fiênte de vâche.*
Koe-drijver, Koe-herder, *Vâchiêr*, *m.*

Koe-

Koe-gras, *La pâture d'une vâche durant l'été.*
Koeijën uijër of mammen, *Le pis de vâche, m.*
een hoop Koeijën, *Vâcherie, f. Troupeau de vâches.*
Koeije-vleis, *Chair de vâche, f.*
Koeitjen, *Vâchête, Petite vâche, f.*
Koek, *Gâteau* ou *Tourteau, m.*
Koe-kamme, *Collier de vâche, m.*
Koek-bakker, *Fournier, de gâteau, m.*
koek-éter, *Mangeur de gateau.*
Koekjen, *Petit gateau, m.*
Koe-kudde, *Un hárás de vâches, m.*
Koel, *Frez, Aucunement tiéde.*
Koel van zinnen, *Rassir d'esprit, m.*
Koel-wáter, *Eau froide* ou *fréche, f.*
Koel-windetjen, Koelte, *Petit vent dous, m.*
Koel-bak, Koel-vat, Koel-kuip, *Cive de brasseur à refraîchir la cervoise bouillie, f.*
met Koele zinnen, *D'un esprit rassis.*
Koelte, *Fraicheur, f.*
Koel-vat, Spoel-vat, *Cuvier* ou *Vaisseau à laver les mains, m.*
Koel-vat daar men in baad, *Tinéte* ou *cive à se baignér, f. Cuvier, m.*
Koe-mest, Koeijë-mis, *Fiente de vâche, f.*
Koen, Stout, *Hardi, Courageus.*
Koen-aard, *Audacieus, m.*
Koenheid, *Hardiesse, Audáce, f.*
Koenlijk, *Hardiment, Audacieusement.*
Koer-biskop, Koorschap, *Suffragan, Lieutenant de l'Evêque, m.*
Koe-stal, *Etable à vâches, f.*
Koesteren, *Coëtivér.*
Koestering, *Coetivement, m.*
Koetse, *Une chouche f. Chalit, m.*
veld-Koetse, *Lit de champ, m.*
Koetsjen, *Couchéte, f.*
Koets-máker, *Cochiér, Faiseur de côches.*
Koets-wágen, *Côche, f.*
Koe-vlieg, *Tahon, m. Mouche aus bœufs, f.*
Koe-voet, *Levier forchu, m.*
Koffer, *Côfre, m.*
Kofferen, In een koffer sluiten, *Côfrér, Encôfrér, Enserrér dans ûn côfre.*
Koffer-máker, *Côfrêtiér, m.*
Koffertjen, *Côfrêt, m.*
Kógel, *Boûle, f.*
Kogge, Zéker schip, *Une sorte de navire.*



Kok, *Cuisiniér, m.*
Kóken, *Cuisinér, Cuire, Aprêtér la viande.*
Kóken-látijn, *Latin de cuisine, Latin bâtarde, m.*
Kóken-meester, *Maître cuisiniér, m.*
Kóken-pot, *Pót de cuisine, m.*
Kóken-vriend, Un *paselin, Qui suit les lopins, m.*
Kóker, *Etui, m.*
Kóker, Schrijf-kóker, *Ecritoire, f.*
mes-Kóker, *Custôde, f.* ou *Etui à coûteaus, m.*
pijl-Kóker, *Carquois, Etui à flêches, m.*
boog-Kóker, *Etui d'arc.*
Kol, *Sorciére, f.*
Kol voor 't hoofd van een paard, *Blésse*, Une *tâche blanche devant le front des chevaus.*
Kókerij, Kook-kunst, *L'art de cuisinér, Cuisinage, f.*
Kóking, *Cuisson, f.*
Kokkinne, *Cuisiniére, f.*
Koks-maat, Koks-jongen, *Souillon, m.*
Kolker, *Colét, Cuiráce, m.*
Kóle, *Charbon, m.*
gloeijënde Kóle, *Charbon embrasé, vif, & ardant.*
Kóle, Ge-doofde kóle, *Charbon éteint, m.*
met een Kóle teikenen, *Crayónér d'ûn charbon.*
Kóle-vuur, *Braise de feu, f. Braisiér, m.*
de Kóle, S. Antheunis vuur, *Le feu S. Antoine.*
Kólen-dráger, Kólen-verkooper, *Charbonniér, m.*
Kólen-huis, Kólen-óven, *Charbonniére, f. Le liéu* ou *on fait le charbon.*
Kólen zwert, *Noir, Tres noir, m.*
Koleur, Verwe, *Couleur, f.*
Kóleuren, Verwen, *Colorér.*
Kolf, Kolve, *Mail, m.*
Kolf-bal, Slag-bal, Un *éteuf, m.*
Kolf-dráger, *Sergeant*, ou *Serviteur de l'Officiér, m.*
Kólk, *Goûfre, Tournemênt d'eau, m.*
diepe Kolken, *Goûfres profonds. pl.*
op Kollen rijden, *Courir par les ruës.*
léderen Koller, *of* kolder, *Cuiráce, f.*
Kolomme, *Coulomme, f.*
Kol-rijdster, *Enchantrêsse, f.*

Kolven, *Jouér au mail.*
Kom, Aarden-komme, *Ecuëlle de têrre, f.*
Kómen, *Venir, Arrivér.*
Komijn, *Cumin, m.* (*vre, m.*
Kom-in, Een Zee-háven, *Entrée, f.* ou *Há-*
Komme, Kommetjen, *Ecuëlle, f.*
Kommer, Zorg, *Soucï, Soin.*
Kommerlijk, *Difficilemênt, Malaisé, Soigneus.*
Kommer en gebrek, *Soucï, Diſéte, Pauvreté, f.*
Kompánje, *Le derriêre du navïre.*
Kompoſt, *Un melange, m.*
Kompas, Zee-Kompas, *Quadran de mêr, m. Bouſſóle, f.*
Komſte, *Venuë, Arrivée, f. Arrivemênt, m.*
Komt hier, *Venéz ça, Viên ça, Aprochéz.*
dat Komt zeer wel, *Cela va,* ou *viênt três-bien.*
Komt het te pas, *S'il viênt à point.*
Kond, Kondig, Kond-baar, *Notoire.*
Kond zij ijgelijk, *Soit notoire à châcûn.*
Kondig, Openbaar, *Notoire, Manifêſte.*
Kondigen, *Publiér, Anonçér.*
Kond-ſchap, *Notïçe, f.*
Kond-ſchap van getuigen, *Têmoignáge, m.*
Konger-aal, *Congre, m. poiſſon.*
Konijn, *Conïn, Counïl, m.*
Konijn-kruid, *Palais au liêvre, Laîteron, m.*
Kóning, *Roi, m.*
Kóningdom, Kóningrijk, *Royâume, m.*
Kóningjen, Een klein vógeltjen, *Roitelêt, m. Un petït oiſelêt* ou *oiſillon.*
Kóninginne, *Reine, Roine, f.*
Kóninglijk, *Royál, m. Aparſenant à ûn Roi.*
Kóninglijke-brieven, *Létres Royáles.*
Kóninglijke feiten, *Faits Royâus* ou *de Roi.*
Kóninglijke Majeſteit, *La Majeſté Royále, f.*
Kóninglijken, *Royálemênt, En Roi.*
Kóninglijken-ſtoel, *Siége Royál, m.*
Kónings Huis, Kónings-Hof of Paleis, *Palais. Royál, m. Maiſon-Royale, f.*
Kónings-Staf, *Scêptre Royál, m.*
Konkel, Slet, *Un torchon, haillon, m.*
Konkel-moer, *Femme nonchalant, & orde.*
Konkommer, *Concombre, m.*
Konne, Kunne, *Sêxe, m. Eſpêce, f.*
Konnen, Kunnen, *Scávoir.*
Konnen, Ver-mógen, *Pouvoir, Avoir puiſſance.*



Konſt, *Art, Artifice, m. Sciênce, f.*
ſpraak-Konſt, *Rethorïque, f.*
bewijs-Konſt, *Logïque, f.*
réken-Konſt, *Arithmetïque, f.*
ſterre-Konſt, *Aſtronomïe, f.*
zing-Konſt, *Muſïque, f.*
natuur-Konſt, Natuur-kennis, *Phiſïque, f.*
Konſt des hand-kijkers, *La Chiromancïe, f.*
de zwerte Konſt, *Art magïque* ou *diabolïque, m. Nigromancïe, f.*
Konſtelijk, *Artificiêl, m.*
Konſtelijken, *Artificiêllemênt, Ingeniëuſemênt.*
Konſte-loos, *Sans art, Inexperimentê, m.*
de vrije Konſten, *Arts liberaus.*
hand-werks Konſten, *Arts mechanïques.*
Konſten ſpélen, *Jouér paſſe-repás.*
Konſtenaar, *Artiſan, Artïſte, Ingeniëus, m.*
Konſt-geleerde, *Artïſte, Doête, c.*
Konſtig, *Artificiëus, Ingeniëus, Sçavant, m.*
Kooi, *Cáge, f.*
ſchaaps-Kooi, *Etáble à brebïs, Bergerïe, f.*
ſcheeps-Kooi, *Retraîte, f. Lït de mariniér.*
vógel-Kooi, *Volailliére, f. à prêndre oiſeaus.*
Kooijën, End-vógelen vangen, *Prêndre de canards.*
Kooijën, Drukkers ſluit-houten, *Les ſerroirs des imprimeurs.*
Kooijën, Uit-geperſte vézelen van het kaarſmákers ſmeer, *Les ratons du ſuif fondu.*
Kooijën-brood daar van geperſt voor de honden, *Du pain fait de ratons du ſuif pour les chiêns.*
ik zie daar geen Kooi toe, *Je n'y puïs remêdiér, Je n'en ſcai que faire.*
Kooken, Spúwen, *Talent de vomïr.*
Kool of Koole, *Un chou, m.*
Kool-bijter, *Cloporte, f. Porcelêt, m.*
Kool-duif, *Ramiér, Manſard, m.*
bloem-Koolen, Sluit-Koolen, *Chous florï, Chous cabús,* ou *pommézs.*
gekronkelde Koolen, *Chouz crépus.*
Kool-hof, *Jardin à chous, m.*
Kool-kruid, Kool-bláderen, *Fuëilles de chous.*
Kool-meeze, *Meſange, Nonête, f. petït oiſeau.*
Kool-ſpruite, *Le tendron d'ûn chou. m.*
Kool-ſtek, Kool-ſteel, Kool-ſtok, Kool-ſtruik, *Le tronc d'ûn chou, m.*

Koon, Káke, *Joué*, *f.*
Koop, Kooping, *Achát*, *m.*
Koop en verkoop, *Achát & vente.*
Koop-máken, Koop-aanſlaan, *Faire marché*
dat te Koop is gezet, *Exposé en vente*, *Vénal*, *m. Qui ét à vêndre.*
Koop-brief, Koop-cédel, *Lêtre d'achêt.*
Koop-dag of Uit-roep houden, *Vêndre à l'encant* ou *publiquemênt.*
Koopen, *Achêtér.*
Kooper, *Achêteur*, *m.*
Koop-gierigheid, *Avidité & grand desîr d'achêtér.*
Koop-goed, Koopmanſchap, *Denrée, Mercerîe, Marchandîſe*, *f.*
Koop-handel, Koopmanſchap, *Negôçe.*
Koop-háven, Koop-ſtad, Koop-plaats, *Vile* ou *plâce marchande*, *f.*
Koopluiden, *Marchans*, *pl.*
Koopman, *Marchand*, *m.*
Koopmans-handel, *Trafique de marchandîſe*, *m. Nêgôçe.*
Koopmanſchappen, Koopmanſchap doen, *Trâfiquér*, *Faire negôçe*, *Negociér.*
Koop-ſlágen, *Faire marché.*
Koop-ſtad, *Vile marchande.*
Koopſter, *Femme qui achête*, *Achêterêſſe*, *Marchande*, *f.*
Koop-vaarder, *Marchand êtrangêr*, *Marchand trafiquans en païs êtangêrs*, *m.*
Koop-vrouw, Koop-wijf, *Femme marchande.*
Koor of Choor, plaats des Prieſters, *Le chœur d'ûn' egliſe*, *Les Chantres*, *m.*
Kooraal-meeſter, *Maître de chant*, *m.*
Koorde, *Corde*, *f.*
Koorde, Richt-ſnoer, *Cordeau*, *m. Ligne de Charpentiêrs*, *f.*
Koorde-danſſer, *Danſeur ſur la corde*, *m.*
Koor-déken, *Dovên*, *m.*
Koordelier, *Un Cordelîer*, *Franciſcain*, *m.*
Koordendraaijen of máken, *Faire de la corde.*
Koorderol, Káterol, *Un poulîn*, *f.*
Koordertjen, *Cordêlle*, *Cordelête*, *f.*
Koor-heer, *Chanoine*, *m.*
Koor-kap, *Châpe d'egliſe*, *f.*
Koor-kind, Kooraal, *Enfant de chœur*, *Clergeon*, *m.*
Koor-kleed, Koor-rok, *Le ſurplîs*, *m.*

Koor-zang, *Chant Gregoriên*, *Le chant qu'on chante au chœur.*
Koorn, *Du blé*, *Froumênt*, *m.*
Koorn, Rogge, *Du ſeigle*, *m.*
Turks-Koorn, *Blé de Turquîe.*
Koorn op 't veld ſtaande, *Blé êtant ſur le champ.*
Koorn dat niet in áren is, *Blé debout*, *Blé quin' êt en épi.*
Koorn dat gebaard is, *Froumênt* ou *Blé barbu*, *m.*
Koorn dorſſen, *Bâtre le blêd.*
Koorn vergáderen, *Mouſſonnér*, *Faire proviſiôn de blé.*
Koorn-wannen, *Vannér du blé.*
Koorn-aar, *Epi de blé*, *m.*
Koornáchtig, Dat veel koorn heeft, *Grénu*, *m.*
Koorn-berg, *Moulon de blé*, *m.*
Koorn-bijter, Koorn-keffer, *Charenſon*, *Grenetiér*, *m.*
Koorn-bijter, *Marchand du blé*, *m.*
Koorn-bloem, *Bubiſoin*, *Blaviôle*, *m.*
Koorn-gerve, Koorn-ſchoof, *Gêrbe de blé*, *Javêlle*, *f.*
Koorn-halm, Koorn-ſtengel, *Chalumeau du blé*, *m.*
Koorn-harp, *Harpe à harpér le blé.*
Koorn-hoop, *Monçeau de blé.*
Koorn-huis, Koorn-zolder, *Grange*, *f.*
Koorn-kaſſe, Koorn-kiſte, *Vaiſſeau à gardér le blé*, *m.*
Koorn-kooper, *Marchand de blé*, *m.*
Koorn-land, *Têrre à blé.*
Koorn-merkt, *Le marché à blé*, *m.*
Koorn-rooze, *Yvráye*, *f. Fleur rouge comme ûne rôſe au blé*, *f. Coquelicoc*, *m.*
Koorn-ſchoof, *Gêrbe de blé.*
Koorn-ſchop, *Pêlle à blé*, *f.*
Koorn-ſchuur, *Grange à blé*, *f.*
Koorntjen, *Petit grain de blé*, *m.*
Koorn-vógel, Gras-mus, *Verdon*, *m. Petit oiſeau.*
Koorn-werk, *Toute ſorte de pain fait de blé.*
Koorn-worm, *Calendre*, *m.*
Koorn-zak, *Sac à blé*, *m.*
Koorn-zikkel, *Fauvêlle*, *f.*
Koorn-zolder, *Grenîer*, *m. Gerniér à blé.*
Koorſáchtig, *Fiévreux*, *m.*

Koortſe, *La fièvre, f.*
dágelijkſe Koortſe, *Fièvre quotidiâne.*
Koortſe die niet op houd, *Fièvre continuë.*
derden-daagſe Koortſe, *Fièvre tiérçe.*
vierden-daagſe Koortſe, *Fièvre quartaine.*
brandende-Koortſe, *Fièvre chaude.*
de Koortſe hebben, *Avoir la fièvre, Etre en fièvre.*
de Koortſe verlaat of verſlapt, *La fièvre relache.*
ſchudding of béving der Koortſen, *Friſſon & trémblemênt de fièvre, m.*
Kooſter, *Flâteuſe, f.*
Koot, Meer-koot, Duiker, *Plongeôn, f. Qui ſe plonge dans l'eau, oiſeau.*
Koot, *Oſſelêt, Talon, m.*
Kooten, *Jouér des oſſelêts.*
Koozen, Lief-koozen, *Flâtér, Amignôtér.*
Koozer, *Flâteur, m. Amadoüeur, m.*
Koozerij, *Flâterie, f.*
Kop, Drink-kop, *Hanap, m. Coûpe, f.*
Kop, Heul-kop, *La tête de pavôt, f.*
Kop, Spinne-kop, *Araigne, f.*
Kóper, *Bronſe, f. Cuivre, Arain, m.*
Kóper-draad, *Fil de cuivre* ou *de laiton, m.*
Kóperen, Dat van kóper is, *D'arain* ou *de cuivre.*
Kóperen pot of kétel, *Pôt de cuivre, Chaudéron, m.* ou *Marmite, f.*
Kóperen kételtjen of potjen, *Petit chaudron.*
Kóper-geel, *Couleur d'arain* ou *de cuivre, f.*
Kóper-geld, *Monnóye de cuivre, f.*
Kóper-gieten, *Faire en fonte, Fondre du cuivre.*
Kóper-groen, *La rouillûre d'arain, f. Vêrd de gris.*
Kóper-mijne, *Mine de cuivre, f.*
Kóper-roeſt, Spaans-groen, *Vêrd de grîs, Vert-dêt.*
Kóper-ſláger, *Bâteur de cuivre, m.*
Kóper-ſtéken, *Gravér en cuivre.*
Kóper-ſtéker, *Graveur en cuivre, m.*
Kóper-wáter, *Couperôſe, Vitriól.*
Kóper-werk, *Ouvrâge de cuivre.*
Kóper-werker, Kóper-ſmid, *Ouvriér de cuivre*
Kop huif, Top-huif, *Salade, f. Baſſinêt, m.*
Koppegeſpin, Spinne-webbe, *Araignée, f. La toîle de l'araigne, f.*
Koppel of paar, *Une coûple, Une paire, f.*
Koppel-honden, *Chiêns en lêſſe.*



Koppelaar, Koppel-draajiér, *Acoûpleur, Maquereau, Raſſiân, m.*
Koppel-draajing, Koppeltrije *Maquerâge, Acouplemênt, m.*
Koppelen, *Coûplér, Acoûplér.*
oſſen-Koppelen, *Acoûplér les beufs.*
Koppelerſe, *Maquerêlle, Tabarine, f.*
Koppeling of Páring, *Acoûplemênt, m.*
Koppen daar men méde laat, *Ventouſes, f.*
Koppen, Koppen zetten, *Métre* ou *âpliquér des ventouſes.*
Koppe-zetſter, *Célle qui âplique ventouſes.*
Koppen zetten, Bloed láten met koppen, *Ventouſér.*
Kop-zetting met v'ieme, *Scarifiemênt, m. Scarificatiôn, f.*
Korbeel of Steunſel om de zoldering t'onderhouden, *Corbeau* ou *Modillon, m.*
Kordewaan, Korderwaans-léder, *Marroquin, m.*
Kordewágen, Krui-wágen, *Brouëtte, f.*
Kordewágen kruijen, *Brouëttér, Ménér la brouëtte.*
Kordewágen kruijer, *Brouëteur, Portefais, m.*
Koreel, Karreel, *Une brique, f.*
Korf, *Paniêr d'oſiér, m. Corbêille, f.*
Korf-dráger, *Portepaniêr, Merciér, m.*
Korſjen, *Corbeillon, m.*
Kor-hoen, *Perdrix, f.*
Koriánder, *Coriandre, f.*
Kork, *Liége, m. ziet* Kurk.
ſchoenen of muilen Korken, *Liégér les ſonliérs* ou *pantoûfles.*
Kornel, Kort-meel, Het naaſte aan de zémelen, *Farine criblée.*
Kornoelje, *Courneille, Cournoüille, f.*
Kornoelje-boom, *Arbre portant cournoüilles, Cournoüillier, m.*
Korſt, *Croûte, f.*
Korſt werden, *Devenir croûte.*
Korſtáchtig, *Ayânt des croûtes, Croûteus.*
Korſtjen, *Croûtelête, f.*
Kort, *Court, Briéf* ou *Brêf, m.*
Kort en goed, *Court & bon.*
zeer Kort, *Fort briéf, Biên court.*
Kort af, In 't Kortſte, *Sommairemênt, En briéf, En ſomme.*
om Kort te máken, *Pour le faire court, Pour abrêgér.*

Kort-begrijp, *Argument, Abregé.*
Kort houden, *Tenïr court* ou *sujèt.*
Kort van aassem, *Court d'haleine, Asthmatïque.*
Kort van gezicht, *Court de veuë* ou *vûë.*
Kort geweer, *Glaive, Poingnard, m. Armes courtes.*
Kort af zeggen, *Refusér court.*
Kort léven, *Vïe courte & briêve, f.*
Kort-ámig, *Court d'haleine.*
Kort-been, *Homme à courte jambe.*
Kort-brékig, *Fragïle, c.*
Korte kouſſen, *Bás de chauſſes, Courtes, m.*
Korte ribben, *Les petïtes côtes.*
Kortelaſſe, *Coutelás, m.*
Kortelijk, *Briêvemênt.*
Korten, *Acourçïr.*
Korten het hair, *Raire* ou *Tondre les cheveus.*
Korter, *Plûs briêf, Plús court.*
Kortheid, *Briêveté, Petitêſſe, Brêveté, f.*
Kortheid van ſpréken, *Briêf & court parlér, Briêveté de paróles.*
Kortheids-halven, *Pour abregér, Pour êtve court.*
Kortouwe, Kartouwe, *Bombarde, f.*
Kort-wieken, *Coupér les aîles.*
Korzel, *Ecervellé, m. Chagrïn, Colerïque.*
Korzel-hooft, *Têtu, Avertineus, m.*
Koſt, Spijs, *Viände, f. Vïvres.*
Koſt voor de beeſten, *Mangeäille pour les bêtes.*
Koſt *of* koſten die men doet om iet te verkrijgen, *Dépençe, Coûtançe, f.* ou *Coût, Fraiz & dépens, m.*
met kleinen Koſt, *A peu de coût.*
tot zijnder Koſt, *A ſes dépens.*
Koſt, *Coût, Dépent, m.*
Koſtelijk, *Preciëus, Somtuëus, m.*
Koſtelijk kleed, *Habït ſomptuëus* ou *preciëus.*
Koſtelijk werk, *Ouvrage excellent*, ou *Preciëus, m.*
Koſtelijke maaltijd, *Banquêt ſumtuëus* ou *magnifïque, m.*
Koſtelijke ſpijs, *Viändes ſumtuëuſes.*
Koſtelijken, *Somtuëuſemênt, Magnifiquemênt.*
Koſtelijkheid, *Sumtuôſité, Magnificence, f.*
Koſte-loos, Schâde-loos, *Indemne, Garantï de pêrte.*
Koſten, *Coûtér.*



Koſter, *Le Sacriſtain d'ûn' egliſe, m.*
Koſterſchap, Koſterij, *L'office du Clêre d'egliſe, m.*
Koſt-ganger, *Commenſál, m.*
Koſt-kinderen, *Enfans commenſaus, m.*
Koſt-vrij, *Franc de dépens, & libre.*
Koſtvrij houden, *Défrayér.*
Kot, *Câve, f. Caveau, m.*
duiven-Kot, *Colombiêr, Pigeonniêr, m.*
hoender-Kot, *Caveau de poûlaille, m.*
hoere-Kot, *Bordêl, Bordeau, m.*
verkens-Kot, *Etâble aus pourçeaus, f.*
Kóten, *Oſſelêts, Tálons, m.*
Kóten, Met kóten ſpélen, *Jouér aus talons*, ou *oſſelêts.*
Kóteris, Een rechten kóteris, *Unſót, Un niäis, Lourdaut, m.*
Koud, *Froid, m.*
Koud-wáter, *Eau froide, f.*
Koud werden *of* máken, *Devenïr froid, Refroidïr.*
Koud noch heet, *Froid ne chaud.*
Koudächtig, *Froidelêt, m.*
Koude, Koudheid, *Froid, m. Froidûre, f.*
ſtijf van Koude, *Tranſi de froid, m.*
Koude die hard en fel is, *Froid, m.* ou *froidûre âpre.*
groote Koude hebben, *Avoir grand froid, Endurér grande froidûre.*
Koud-vorſtig, *Frilleus, Froidureus, m.*
met de Kous op 't hoofd, *Quand ün brigand. a fait ûn voyage & n'a rién prïs* ou *átrapé.*
Kous-lapper, *Rabilleur de chauſſes.*
Kous-máker, *Chauſſetiêr, m.*
Kouſſe-band, *Jartiêr, m. Jartiêre, f.*
Kouſſen, Hózen, *Chauſſes, f.*
opper-Kouſſen, Bokſen, *Hautes-chauſſes, f.*
onder-Kouſſen, *Chauſſes-bâſſes.*
Kouſſen, Kouſſen aantrekken, *Chauſſer, Se vêtïr de chauſſes.*
Kout, Kouting, *Colloque, Devïs, m.*
wat Kout hoor ik daar? *Quêl propôs oi-je là?*
Koutächtig, *Qui devïſe volontiérs.*
Kouten, *Deviſer, Jaſer, Tenïr propôs, Contér.*
Kouter, *Deviſeur, Jaſeur, Diſcoureur, m.*
Kouter, Ploeg-kouter, *Le ſoc* ou *le coutre d'ûne charruë, m.*
Kouter-ijzer, Ploeg-ijzer, *Le coutre, m.*

Kou-

Kouwe, Kévie, *Cáge, Volière, f.*
Kouwoerde, *Courge, f.*
Kouwelijk, *Froidement.*
Kouw-pis, *Difficulté d'urîne, Chaude-pîſſe, f.*

KRA.

KRaag, *Une fraiſe, f.*
de Kraag van 't wambas *of* hemd, *Le colêt du pourpoint* ou *chemiſe.*
Kraai, *Corbeau, m.*
Kraaijën, *Chantér comm' ûn cocq.*
Kraaijën, Overbrengen, Klappen, *Raportér ce qui êt dit* ou *fait.*
Kraaije-neſt, *Nîd de corbeau, m.*
Kraaijër, Ver-klikker, *Mál adviſeur* ou *râporteur, m.*
Kraaiſter, *Mauvaiſe adviſeuſe, f.*
den haan Kraait, *Le cocq chante.*
Kraak, Gekraak, Kráking, *Craquetis, Eclát.*
Kraak-been, Knor-been, *Cartiláge, m.*
Kraak-beſſe, Kraak-béziе, *Meurs de buiſſons.*
Kraak-ſteen, *Noyâu, m.*
Kraak-ſteenen, *Noyâus. pl.*
Kraal, Koraal-ſteen, *Corail, m.*
Kraam, Tente, *Boutique de merciérs.*
Kraam, Kinder-bedde, *La geſîne d'ûne âcouchée.*
in de Kraam leggen, *Geſîr d'enfant.*
Kraam-bewaardſter, *Garde de l'âcouchée.*
Kraam-bewáren, *Gardér l'âcouchée.*
Kraam-heer, *Marî de l'âcouchée.*
Kraam-vrouw, *Une âcouchée, f.*
Kraan, Kráne, *Robinêt, m. Canêle, f. de tonneau, Jeau, m.*
Kraan daar men zwâre pakken *of* váten méde opwind, *Guinde, à guindér les pâquêts & tonneaus fort peſants.*
ſtads-Kraan. *Guinde de la vîle.*
Kraan-kind, *Un qui travaille à la guinde.*
Kraan-meeſter, *Maître de la guinde.*
Kraan-vógel, *Grue, f.*
Kraan-rad, Kraan-wiel, *Grue, Guinde à guindér fardeaus.*
Kraan-zómer, *Le dernîer de l'êté, L'automne.*
Krabbe, *Chancre de mêr.*
Krabbelen, Krabben, *Grâtér, Graphinér.*
Krabber, *Gratineur, Egratigneur, m.*
Krabbing, *Egratignemênt, m.*



Krab-ijzer, Krabber, *Rável, Racloir, m.*
Krabſel, *Racláre, Raſâre, f.*
Kracht, *Puiſſance, Vertu, f. Pouvoir, m.*
in Kracht dézes, *En vertu des preſentes.*
Krachte-loos, *Impotent, Infirmé, Debile, Sans force.*
Krachteloos, Zonder wercking, *Sans effêt.*
Krachteloosheid, *Debilité, Foiblêſſe, f.*
Krachtig, *Fort, Puiſſant, Vehemênt.*
Krachtiglijk, *Puïſſammênt.*
Krak, *Froiſſûre, Rompûre, f.*
Krakeel, *Diſpúte, Querêlle, f.*
Krakeelâchtig, *Querelleus, Noiſif.*
Krakeelder, *Faiſeur de noiſe, Querelleus, m.*
Krakeelen, *Querêllér, Noiſér.*
Krákeling, *Tourteau, m. Retourtillon.*
Kráken, *Craquêtér, Eclâtér.*
Kráken, Nóten-kráken, *Caſſér les nois.*
Krámen, *Mêtre en vênte la mercerîe.*
Krámer, *Mêrciêr, m.*
Krámerij, *Mercerîe, f.*
Krámers-latijn, *Langâge inconnu de mercriêrs, coureurs, & fripons, m.*
Kramme, *Crampon*, ou Crocq. *m.*
Krammen, Vaſt máken, *Atáchér avêc de crampons.*
Krammen den dijk, *Afermîr ûne digue.*
Krammetjen van de heel *of* genees-meeſters, *Houcle, Croc de Chirurgiên, m.*
de Kramp, *Spaſme, m. Crampe, Extenſiôn de nérfe.*
Kramp, *Fripon, Vaunéant, m.*
Krampig, Krampáchtig, *Spaſmatîque, Gouteus, m.*
Krampig peerd het welk den ſpat heeft, *Chevál qui a les êpervains.*
Krank, Ziek, *Maláde, Maladif, Debile.*
Krank máken, *Debilitér.*
Krank zijn, *Etre debîle.*
Krank, Bros, *Fragîle.*
Krankâchtig, *Maladif.*
Krankheid, Krenkte, *Debilité, Infirmité, f.*
Krank-zinnig, Dol, *Inſenſé. Enragé, m.*
Krank-zinnig, Rázende, *Qui Rêve, Rêveur, m.*
Krankzinnigheid, *Rêverîe, f.*
Krans van bloemen, *Guirlande, f. Châpeau de fleurs, m.*

Krans, daar de darmen om zijn, *L'entour des intestins qui environne les boyaus.*
Krans-werk, *Ouvrage fait en chapeaus, m.*
een Krap op de kert-stok, *Un crên à la taille.*
het kompt Krap bij, *il êt à peine assez.*
Krabie, Ribbe van een verken, *La côtelête d'ûn pourçeau.*
Krappe, Mee-krappe, *Garance, f.*
Krassen als de rávens, *Criér comme les corbeaus.*
Krat, *Le derrière du chariót.*
Kratsen, Kretsen, *Grâtér.*
Krawágie, Krausel, Krau-zeer, *Grâtélle, Gâle, f.*
Kraweije, *Corée, Courée, Fressûre, f.*
een Krawetje, *Un petit ouvrage pour ûn massón ou charpentiér.*
Krauwels, *Ongles ou piéz crochuz comme des oiseaus.*
Krauwen, *Grâtér, Egratignér.*
Krauwer, *Grâteur, m.*
hij Krauwt zich, *Il se grâte.*
Krauwig, Krauwáchtig, *Grâteleus, Gâleus, Teigneus, Roigneus.*
Kreeft, *Ecrevísse, f.*
Kreek, *Canál, m. Fossé, f.*
Kreelen, *Bordér.*
Kreen, Klein-zeerig, *Douloureus, Qui ne veut endurér.*
Kreet, een groote Kreet, Cri, *Un grand crî.*
Kreeuwen, *Gemir, Geindre, Se mécontentér.*
Krékel, *Grillon, m.*
Krékel, lévende bij den douw, *Cigále, f.*
Kremmen, Dringen, *Pressér, Poussér, Murmurér.*
Kreng, *Chárogne, f.*
het Krengen van schépen, *Tirér les navíres sur ûn côté.*
Krenken, Beschádigen, *Nuire, Endommagér.*
Krenking, *Debilitâtiôn, f.*
Krenkte, *Debilité, f.*
Krépel, Kreupel, *Boiteus, m.*
Krépele, *Boiteuse, f.*
Krével, *Formillement, m.*
Krévelen, *Frétillér.*
Krével-kruid, *Alûn de plúme, m.*
Kreuil, Iets om de Kreuil doen, *Faire quêque chôse par jaserie & môquerie.*

ik Kreun mij dat niet, *Cela ne me touche pás.*
Kreunen, *Groignér, Se mécontentér.*
Kreupel, *Boiteus, Clochant, m.*
Kreupel gaan, *Boitér, Clochér.*
Kreupel-bosch, *Un bois d'arbres tronqués.*
Kreupel-máken, *Faire clochér.*
Kreupelâchtig, *Aucûnement boiteus.*
Kreupel-gras, Knop-gras, *Corrigiôle Renouée, f.*
Kreupelheid, *Boitement, Clochement, m.*
Kribbe, Krebbe, *Créche, f.*
Kribbe, *Femme mauvaise & groignarde.*
Kribbig, *Groignard, Mauvais, m.*
Kriek, *Cerise, m.*
Kriek-boom, Kriekelaar, *Cerisiér, m.*
Krieken óver zee, *Des coquerêts. pl.*
't Krieken des daags, *L'aube ou point du jour.*
Kriek-hof, *Cerisáye, f.*
Krielen, *Formillér.*
de maaijen Krielen in de kaas, *Les vêrs fourmillêt au formáge.*
Kriel-hoen, *Poulle avêc les pâtes courtes.*
Krieling, *Formillement, m.*
Krieling van volk, *Grande multitúde de peuple fourmillant l'ûn parmi l'autre.*
het Krielt daar van volk, *Il y a grande multitúde de gens.*
den brief Krielt van fauten, *L'epître abonde de fautes.*
Kriemelig-schrift, *Ecritúre fort menuë.*
Krievelig, Geil, *Lâçif, m. Impudique, c.*
Krijd, *De la craeyë ou croyë, f.*
zward Krijd, *Crayôn noir, m.*
met Krijd gewit, *Blanchi de croyë, Croyé, m.*
Krijdáchtig, *Plein de croye, Croyéus, m.*
Krijd-berg, *Montagne de croyê.*
Krijden, *Croyômer.*
Krijg, Oorlog, *Guêrre, f.*
doodlijken Krijg, *Guêrre mortélle.*
den Krijg volgen, *Suivre la guêrre ou les armes.*
inlandsen Krijg, *Guêrre civile.*
in den Krijg, *of* in den tijd des Krijgs, *En guêrre*, ou *En temps de guêrre.*
Krijg-aanrechten, *Entreprêndre guêrre.*
Krijg-voeren, *Menér* ou *Faire la guêrre.*
Krijs baar, *Apte* ou *D'âge pour âlér â la guêrre.*
Krijgel-aard, *Homme obstiné*, ou *Opiniâtre, m.*

Krij-

Krijgelheid, *Opiniâtrîte, Opiniâtreté, f.*
Krijgelijk, Krijgbaar, *Aqueráble, c. Qu'on peut obtenîr* ou *âquerír.*
Krijgen, Krijg voeren, Oorlogen, *Guerroyér, Bâtaillér.*
Krijger, *Guerriêr, Guerroyeur, Homme belliqueus, m.*
Krijgerſe, *Guerrière, Femme belliqueuſe, f.*
Krijgs-beveſting, *Conteſtation de guêrre.*
Krijgs-gebruik, Krijgs-handel, *L'exercice de la guêrre, m.*
Krijgs-gezel, *Compagnon de guêrre.*
Krijgs-goed, *Conquêt de guêrre.*
Krijgs-handel, *Fait de guêrre.*
Krijgs-heir, *Armée, Gendârmerîe, f.* Un ôt.
Krijgs-konſt, *Art militaire.*
Krijgs-knechten in ſchrijven, *Enroûllér les gendarmes.*
Krijgs-léger, *Camp, m.*
Krijgs-liſtigheid, Krijgs-konſt, Krijgs-beſtek, *Stratagême, m. Ruſe & fineſſe de guêrre, L'art & ſcience de guêrre.*
Krijgs-luiden, *Gens d'armes.*
Krijgs-luiden ter zee, *Gens d'armes de mêr, Soudarts de marîne.*
Krijgs-man, Krijgs-knecht, *Soudart, Souldât, Soldât, Gendarme.*
in Krijgs-orden ſtellen, *Rengér en ordre de bâtaille, Ordonnér la bâtaille.*
Krijgs-óverſte, *Capitaine generál, m. Chêf de guêrre.*
Krijgs-recht, *Polîce de guêrre.*
Krijgs-ſlag, *Combât* ou *Bâtaille au champ.*
Krijgs-tocht, *Voyâge de guêrre, m.*
Krijgs-wápenen, Krijgs-ruſting, *Armes militaires, f.*
Krijgs-zold, *La ſoute & gâges des gendarmes.*
Krijs, Krijſching, Gekrijs, *Criëment, Ecriément, m.*
Krijſſchen, *Braire, S'écriér.*
Krijſſchen gelijk een ézel, *Ricanér.*
Krijſſcher, *Criârd, m.*
Krijſſchen met de tanden, *Grinçer des dents.*
Krijſtaal, *Du criſtal, m.*
Krijſtalijn, *Criſtalin.*
Krijt, *Un parc, m.*
Krijten, *Plevîr, Plumér.*



Krijten als de kinderen, *Braire, Criér.*
Krijter, *Brayárd, m.* (prbyê.
Krijter, Steen-krijter, *Cercêlle, f. Oiſeau de*
Krijterſſe, *Brayárde, f.*
Krijting, *Pleur, f. Brayemênt, m.*
Krik, Kruk, *Quinête, f. Bâton à s'puyér, m.*
Krik, Krak, *Cricquemênt, m.*
een oude Krik, *Quêque chôſe fort vieus.*
Krillig, Het hooft ſtaat hem ſoo Krillig, *Fantaſtique, Il a la tête fantaſtique.*
Krimpen, *Retreçîr, R'ácourçîr, R'emoindrîr.*
Krimping, *Retreciſſemênt, m. Retreciſſúre, f.*
Krimpſel des buiks, *Colique-paſſiôn, f. Tranchées.*
Krimp-vis, *Poiſſon retrains & vîf.*
Kring, *Cêrcle* ou *Entour, m.*
Krochen, Sténen, Ver-zuchten, *Geindre, Gemîr.*
Kroching, Sténing, Ver-zuchting, *Geinemênt, Gemiſſemênt, m.*
Kroeg, *Tavêrne, f.*
Kroegen, *Tenîr tavêrne.*
Kroeg-weerd, *Hôte, Tavernîer, m.*
Kroes, *Goublét, Goblêt, m. Táſſe, f.*
Kroes, Kroos, Krooſt, *Lentille de mêr, f.*
Kroes-hair, *Cheveus crépuz* ou *entortillez.*
Kroesjen, *Petît goblêt, m.*
Kroezen, *Crepillér.*
Kroſt, Een ſtuk land, *Une piêce de têrre.*
Krokedil, *Crocodîl, m.*
een been Króken, *Rompre* ou *Caſſér ûn ôs.*
Krollen, Kronkelen, *Crépillér, Entortillér, Faire friſér, ziet* Krullen.
Krollen als de káters, *Grollér, Criér comme les chátz.*
Krolletje, Klein-huisje, *Petîte maiſon, Maiſonnête, f. Caebôt, m.*
Krom, *Tortu, Chrochu, Courbé, m.*
Krom werden, *Se courbér, Voutér.*
Kromáchtig, *Aucunemênt courbé.*
Krom-been, Slim-been, *Qui a la jambe tortuë.*
Krom-erm, *Qui a le brás courbé.*
Krom-hals, Krom halzig, *Col tort, Torcol, m.*
Krom-hoorn, *Cornêt, m.*
Krom-houwer, Krom-zweerd, *Braquemart, m.*
Krommen, *Courbér, Recourbér. Plîer.*
Krommen als een boog, *Courbér en fórme d'arc.*

Krom-

Krom-mes, Schoemákers snij-mes, *Tranchêt de cordoniêr.*
Krom-neus, *Qui a le né crochu.*
Kromte, Kromming, *Courbemênt, Recourbemênt, m. Courbûre, f.*
Krom-tong, Krom-tongig, Spanáderig, *Qui a le fillêt.*
Krom-tong, Een uit-heems, die in de spraak krom-tongt, *Un êtrangêr, qui accente mál le langáge.*
Krom-voet, Krom-voetig, *Piéz tortús, m.*
Krom-weg, *Chemîn tortu, m.*
Kronijk, *Cronique, f. Histoire, m.*
Kronijk-schrijver, *Historiográphe, m.*
Kroon, *Couronne, f.*
goude Kroon, *Couronne* ou *Ecu d'or. m.*
Kroon van bloemen, *Couronne, f. Châpelêt* ou *châpeau de fleurs, m.*
Kroon, *Corne de bœuf, de cêrf, &c. f.*
Kroon-Kandelaar, *Chandeliêr d'airain à plusieurs branches.*
ik Kroon mij dat niet, *Je me ne soucîe pás de (cela.*
Kroonen, *Couronnér.*
Krooning, *Couronnemênt, m.*
't Kroontjen in 't oog, *Le cêrcle environnant la prunêlle de l'œil, m.*
Kroon-werk, *Ouvráge en couronne.*
Krooft, Kroos, End-groen, *Renouvelée, Vêrdûre croissant sur l'eau, f.*
Krooft, Zweemsel van váder of moeder, *Semblance de pêre* ou *mêre.*
Krooft, Af-val van end-vógels, *Le dêchêt des canards, m.*
Kroot, *Une carôte* ou *ráve rouge, f.*
Krootse, Staf van een Bisschop, *Crôce d'Evêque, f.*
Krop, *Le gosiêr, Gaviôn, m.*
dat een grooten Krop heeft, *Goitreus, m.*
Krop, Gramschap, Droefheid, *Courous, m. Ire, Tristêsse, f.*
de Krop in houden, *Retenîr* ou *câchêr son courous.*
zijn Krop uit schudden, *Lançêr son courous.*
zijn Krop uit schreijên, *Pleurér tout son saôul.*
haar Krop was vol van droefheid, *Elle êtoit pleine de tristêsse.*
Krop-aas om beesten te vetten, *Soûpêtes à engraissêr bêtail.*



Kropbeen, *L'ôs du gavion, m.*
Kropjen van de keel, *La gorge, f.* ou *Le nœud de la gorge, m.*
Kroplaetwe, Kropslaard, *Laîtuë pommée, f.*
Kroppen, *Engraissér les oiseaus* ou *poûlailles.*
Kroppen, Inzwelgen, *Englouîr, Gourmandêr.*
Krop-péren, *Poires d'étranguillon, f.*
Kroppig, *Strumeus, Qui a la boisse.*
Kropvógel, *Oiseau qu'on engraisse, m.*
Krot, Een klein huisjen, *Petite maisonnête, f. De peu d'importance.*
Kroes, Verwert, *Brouillé, Embrouillé.*
Kruchen en stênen, *Gemîr, Geindre & lamentér.*
Kruid, *Hêrbe de jardîn.*
Kruid, *Epicerie, f.*
Kruid dat wel, *Mêlez en bien d'épîce.*
Kruid, Buskruid, *Poudre de canon, f.*
Kruidáchtig, *Hêrbu, Hêrbeus, m.*
Kruidbedde, *Partêrre* ou *Quarreau, m.*
Kruidboek, *Herbiêr, m. Herbaire, f.*
Kruidbos, *Boëtte d'épîces, f.*
Kruiden, Met kruid bestrooijên, *Epicér.*
Kruidenier, *Epicîêr, m.*
Kruidhof, *Jardîn à hêrbes.*
Kruidhoorntjen, Péperhuisjen, *Cornêt d'épîces, m.*
Kruidig, *Bien êpicé.*
Kruidkenner, *Herbarîste, Un herbiêr, m.*
Kruidkoek, *Pain d'épîce.*
Kruidkoek-bakker, *Qui fait* ou *cuît le pain d'épîce.*
Kruidkoekje, *Gâteau d'épîce.*
Kruidmerkt, *Marché aux herbes, m. Herberîe, f.*
Kruidnágel, *Clou de girôfle, m.*
Kruidnôte, *Noix muscáde, f.*
Kruidwinkel, *Boutîque d'épîcerîe.*
Kruidworm, *Chenille, f.*
Kruijên, Iets voortkruijên, *Pousser avêc force & peine à quêque chôse, Brouettér, Menér la brouëtte.*
Kruijër, *Brouëteur, Portefais, m.*
Kruik, Wátervat van steen of ander stoffe, *Crûche, Pôt à eau de têrre* ou *autre matiêre.*
Kruikjen, *Cruchête, f.*
Kruim, *La mîe de pain, Miête, f.*
Kruimáchtig brood, *Pain miteus, m.*

Kruimelen, Af-kruimelen, *Emiér.*
Krnimtjen, *Miête*, *Miôche*, *f.*
Kruin, *Sommêt*, *m.* *Toît*, *m.*
Kruin des bergs, *Le Sommêt* ou *toît de la montaigne.*
de Kruin van den hoofde, *Le sommêt de la tête.*
platte geschóren-Kruin, *Tonsûre* ou *Clericatûre*, *f.*
Kruipen, *Rampér*, *Allér à tâtons*, *Se trainér.*
Kruipende-gedierte, *Animaus rampans*, ou *se trainans.*
Kruiper, *Rampeur*, *m.*
Kruip-hol, *Cavêrne de bêtes sauvâges*, *f.*
Kruiping, *Rampemênt.*
Kruis, *Crois*, *f.*
Kruis, De rechte zijnde van eenig gemunt geld. *La partie dexire de l'argent monnyé, Crois de l'argent.*
Kruis hair, *Cheveus crêpûs.*
Kruis of munt werpen, *Jêtér à crois* ou *à pile.*
Kruis-boog, Voet-boog, *Arbalête*, *f.*
Kruis-boom, *Palme de Chrîst*, *Palme de Diëu.*
Kruis-dágen, *Les jours des Rogâtiôns.*
Kruisjen, *Croisête*, *f.*
Kruis-kool, *Charbon*, *m.*
Kruissen, *Crucifiér.*
Kruissen en zégenen, *Se signér avêc le signe de la crois.*
Kruissen op zee, *Traversér & croisser la mêr.*
Kruissers in zee, *Vaisseaus de guêrre qui croisscns en mêr çá & là.*
Kruis-straat, Kruis-weg, *Carrefour*, *m.*
Kruis-werk van metselrije, *Les âiles d'ûn bâtimênt*, *f.*
Kruis-wijze, *En crois*, ou *En croisée.*
Kruis-wortel, Kruzette, *Senêsson*, *m.*
Kruiwágen, *Brouêtte*, *f.*
Kruizel, Krózel, Lamp-zwart, *Noir*, ou *Fumée de la lampe.*
Kruizelen, Kruizen, Be-kruizelen, *Noircir.*
Krukken, Op krukken gaan, *Croces*, *Allér à croces.*
Krul-bol, *Tête à cheveus crêpûs.*
Krul-ijzer, Krul-priem, *Fêr à crêpiller*, ou *friser.*
Krullen, *Entortillér*, *Friser.*



Krullen, Schávelingen, *Rabôtures*, *Raclûres*, *plur.*
Kruller, *Qui en crêpe les cheveus.*
Krulling, *Crêpillemênt*, *Entortillemênt*, *m.*

KU

KUbît, De maat van anderhalf voet, *Cubîte*, *f.* *La mesûre d'ûn piêd & demi.*
Kuch, *La tous*, *f.*
Kuchen, *Toussir.*
Kucher, *Tousseur*, *Toussard*, *m.*
Kudde, *Troûpeau*, *m.*
Kudde-beesten, *Troûpeau de bêtes*, *m.*
Kudde-schápen, *troûpeau de brebîs.*
Kudde-merriën, *Un harras de jumens*, *m.*
Kudde bóter, *Sain de pourçeau fondu*, *m.*
bij Kudden, *Par troûpeaus.*
met Kudden loopen, *Courir en troûpeaus.*
t'zámen Kudden, *Agregér*, *Entrouplér.*
Kudden-hoeder, *Gardeur de troûpeaus*, *Pasteur*, *m.*
Kudderen, Hoetelen, *Fatrouillér.*
Kuddetjen, *Petit pourçeau*, *Cochon*, *m.*
Kuds-dráger, *Porteur de massuë*, *m.*
Kudze, Kodze, *of* Kolf, *Massuë*, *f.*
Kuf, Vuile-kroeg, *Bordêl*, *m.* *Tavêrne infâme*, *f.*
Kuijëren, *Pourmenér par recréâtiôn.*
Kuijëring, *Pourmenâde*, *f.*
Kuil, *Fossé*, *Cavêrne*, *f.*
Kuilâchtig, Vol-kuilen, *Caverneus*, *m.*
Kuil-mees, *Parasêlve*, *f.* *Petit oiseau.*
Kuip of Tobbe, *Cûve*, *f.*
Kuip om te báden, *Tinête* ou *Cûve à se baignér*, *Une baignoire*, *f.*
Kuipen, In kuipen doen, *Cuvér*, *Entonnér.*
Kuipen, *Faire* ou *Reliér cûves* ou *tonneaus.*
Kuipen, Váten-máken, *Charpentér*, *Faire barîques.*
Kuiper, *Charpentiêr*, *Tonneliêr*, *m.*
Kuipjen, *Cuviêr* ou *Cuviél*, *m.* *Cuvêlle*, *f.*
Kuiping, *Reliëment de cûves*, *m.*
Kuip-zétel, Tonne-stoel, Kak-stoel, *Sêlle à chiér*, *f.*
Kuis, *Châte*, *m.*
Kuis-wijf, *Châte femme.*
Kuis, Scherp-bier, *De la gôdaille.*
Kuisheid. *Châteté*, *f.*
Kuilijk, *Châtement.*

Kuiſſen, Zuiveren, *Nêtoyér*, *Purgér*.
ik zal dat wel Kuiſſen, *Je ſairai* ou *âcômoderai bien cela*.
Kuit des beens, *Le grâs de la jambe*.
Kuit, Róge, *Les œufs d'ûn poiſſon*.
Kulder, *Pourpoint de bûſte*, *Colét*, *m*.
het is Kund-baar, *Il êt manifêſte*.
Kundigen, Kund doen, *Notifiér*, *Faire notoire*.
Kundſchap, *Connoiſſance*, *Notice*, *ſ*.
Kurk, *Liége*, *m*.
Kurkuma, Bruine verw, *Curcuma*, *m*. *Teinture brûne*.
een Kus, *Un baiſér*, *m*.
vriendelijken Kus, *Baiſér amiâble*, *m*.
Kuſſen, *Baiſér*.
dikwils Kuſſen, *Baiſotér*.
Kuſſen daar men op zit, *Couſsin*, *m*.
oor-Kuſſen, *Oreilliér*, *m*.
Kuſſentjen, *Couſſinét*, *m*.
Kuſſer, *Baiſeur*, *m*.
Kuſſing, *Baiſemênt*, *m*.
Kuſt, Oever, *Côte de mér*, *ſ*. *Rivâge*, *m*.
te Kuſt en te keur gaan, *Avoir tout à ſon choix*
op Kuſting koopen, *Achêtér à payér par payemens conditionéz ſans rente* ou *intérêt*.
een Kuurtjen, *Une finéſſe* ou *tromperie*, *ſ*.
Kuwe, Kieuwe van vis, *Orêille de poiſſon*, *ſ*.

*L A*

LAad-buſſe of bos, *Ventouſe*, *ſ*.
Laad-gat, *Lumiére d'arcquebuſe*.
Laadjen, *Layéte*, *ſ*.
Laad-kruid, *Poudre fine*.
Laaf-net, *Petit rêts pour prêndre poiſſon*.
Laaf-nis, *Abreuvement*, *Rafraîchiſſemênt*, *m*.
Laag of Leeg, *Bás*, *m*.
een Laag geleid, *Mis ûne âtrâpe*, ou *embuſcáde*.
een Laag ſteenen of iets anders, *Un rang de piéres* ou *autre chôſe*.
Laak, Te laak némen, *Pêndre à mépris*.
wie Laakt dat? *Qui mépriſe cela?*
Laan, Een láne, *Une ruélle*, *ſ*.
Laars, *Bôte*, *ſ*.
Laat, Spáde, *Tard*.
Laat, Gelaat, *Mine*, *ſ*.
Laat, Laat mij doen, *Laiſſéz*, *Laiſſéz moi faire*.



Laat hem veel bloed af, *Saigne lui beaucoup du ſang*.
hoe Laat is het? *Quêl eure êt il?*
Laat dat, *Laiſſe cela*.
Laat hem kómen, *Laiſſéz le venir*.
Laat u gezeggen, *Contentéz vous*.
Laat ous daar niet meer van ſpréken, *N'en parlons plús*.
Laat ons vrólijk zijn, *Soyôns joyéus*.
Laat mij gaan, *Laiſſéz moi allér*, *Donnéz moi mon congé*.
hij Laat zijn gezelſchap, *Il délaiſſe ſa compagnie*.
hij Laat hem zien, *Il ſe montre*.
Laat af van weenen, *Ne pleuréz plús*, *Laiſſéz ces pleurs*.
Laat mij dat voor die prijs, *Laiſſéz moi cela pour ce prix*.
Laat loopen, *Laiſſés allér*.
hij Laat een ſcheet, *Il pête*.
het is te Laat, *Il êt trôp tard*.
Laatáchtig, *Aucûnemênt tard*.
Laat-bos, *Coûpe à ſaignér*.
Laatdunkende, *Preſumptueus*, *Arrogant*, *m*.
Laat-ijzer, Laat-vlijm, *Lancéte à ſaignér*, *ſ*.
Laatſte, De leſte, *Dernier*, *Le dernier*.
Laauw, Lauwe, *Tiéde*, *e*. *Nichaud ni froid*.
Laauw worden, *Se tiédir*, *Devenir tiéde*.
Laauwáchtig, *Un peu tiéde*.
Laauwelijk, *Láchemênt*.
Laauwen, Laauw-máken, *Tiédir*, *Faire tiéde*.
Laauwigheid, Laauwheid, *Tiédeur*, *Tiédeté*, *ſ*.
Labbekak, *Cajoleur*, *Cauſeur*, *Caquêteur*, *m*.
Labben, Labbekakken, *Cajolér*, *Caquêtér*.
Labber-koelte, *Une fraîcheur & petit vênt, ſur l'eau* ou *mér*.
Lach, *Un rire*, *m*.
Lachelijk, *Ridicule*, *e*.
Lachen, *Rire*.
een weinig Lachen, Grénikken, *Sourire*.
Lachen in de vuiſt, *Secrêtemênt rire*.
Lachende, Al lachens, *Par Riſée*, *En riant*.
Lachenden mond, *Bouche riánte*, *ſ*.
half al Lachens, *A demi en riánt*.
Lachër, *Rieur*, *m*.
Lacherſſe, Lachſter, *Rieuſe*, *ſ*.
Lachjen, *Un ſous-ris*, *m*.
Laching, *Riſée*, *ſ*. ou *Ris*, *m*.

on-manierlijke Laching, *Rîs démésuré*, *m.* *Grande risée*, *f.*
hij Lacht, *Il rit.*
ſporten van een Ladder, *Echêlons*, *pl.*
Ladder, *Echêlle*, *f.*
Ladderen, Beladderen, *Echêlér*, *Prendre âne forteréſſe pár eſcaláde.*
Láde, *Layète*, *f.*
Láden, Laſt op-leggen, *Chargér.*
een roer Láden, *Chargér âne arquebúſe.*
Láder, *Chargeur*, *m.*
Láding, *Charge*, *f.* *Chargemênt*, *m.*
Laf, *Fáde*, *c.*
Laf-wéder, *Tems fáde*, *m.*
Laffen-koſt, *Viânde fáde* ou *ſans ſaveur*, *f.*
Lafheid, *Fadêté*, *f.*
Lâge, *Une rangée*, *f.* *Un rang*, *m.*
van Lâge tot Lâge, *De rang en rang.*
Lâge van touwen *of* koorden, *Rangée de châbles*, *pr.* *Câbles.*
Lâge van 't bedde, *La fond de la couche.*
met Lâgen leggen, *Mêtre par rangs.*
Lâgen, Liſten, Strikken, *Laqs*, *m.* *Embûches*, *f.* *& êpiés*, *Echauguêttes*, *Embuſcáde*, *f.*
Lak, Soort van verwe, *De la lâque*, *Une couleur pour peindre.*
Lak, *Cire*, *f.*
Lak, Gomme-lak, *Lâque gommeus.*
Láken, *Dráp*, *m.*
Láken, Iemand láken *of* laſteren, *Vitupérer*, ou *Blâmér quêcûn.*
fijn Láken, *Dráp delié* ou *fin*, *m.*
lijnen Láken, *Dráp de lin*, *Linge*, *m.*
voeijër-Láken, *Fourrûre*, *Doublûre*, *f.*
wolle-Láken, *Dráp de laine.*
vaſt Láken dat wel gemaakt is, *Dráp bien drapé.*
Láken-bereiden, *Acoûtrér le dráp.*
iemand Láken *of* mis-prijſen, *Blâmér* ou *Mêpriſer quêqu'ûn.*
Láken, Slaap-láken, Bedde láken, *Linçeul*, *m.*
Láken-bereider, *Foullon*, *m.*
Lákende wâre, *Denrée decroiſſante*, *f.*
Láken-máker, Láken-verkooper, *Drapiêr*, *Marchand de dráp*, *m.*
een lap Láken, *Piêce*, *f.* ou *Morçeau de dráp*, *m.*



Láken-verkoopers-winkel, *Draperie*, *f.* *Boutique de drapiêr*, *f.*
Lakke, *Sorte de gomme.*
Lakkei, *Laquai*, *m.*
Lakken, Lekken, Likken, *Lêchér.*
Lam, Een Lam, *Agneau*, *m.* (*nê.*
Lam, Lam-zuchtig, *Paraliſtique*, *c.* *Affolé*, *Ar-*
Lam-máken, Lam-ſlaan, *Affolér*, *Arnér*, *Ohiér.*
dat komt Lam, *Cela ne viênt pás à propôs.*
Lamfer, *Crêpe*, *f.* *Sorte de toile claire*, *fine* Lamper.
Lambeid, Lammigheid, *Paraliſie*, *Affolûre*, *f.*
Lamme-léden, *Membres paraliſtiques*, *m.*
Lammelijk, *Lâchemênt.*
Lammeren die laat op 't jaar kómen, *Agneaus tardifs*, *qui naiſſêt en arrière-ſaiſon.*
Lammeren, Lammeren-werpen, *Vêlér*, *Produire des agneaus.*
Lampe, *Lámpe*, *f.*
Lamper, *Crêpe*, *Cordon pour portér deuil.*
Lampet, Hand-vat, *Aiguière* ou *Eguêre*, *c.*
Lampet-ſchótel, *Le baſin d'âne eguêre*, *f.*
Lampreel, *Lapin*, *m.* *Jeune connin*, *m.*
Lampreije, Prikke, *Lampréye*, *Murêne*, *f.*
Lams-vel, *Une peau d'agneau*, *f.*
Lams *of* Lammer-vellen, *Peaus d'agneaus.*
Lam-vleis, *Chair d'agneau.*
Lancie, *Lance*, *Javeline*, *f.*
met de Lancie loopen *of* ſtéken, *Elancér*, *Lancer*, *Courir la lance.* (*ques.*
door de Lancie jágen, *Faire paſſer par les pi-*
Lancie-dráger, *Piquiêr*, *Lanciêr*, *m.*
Lancijtjen, *Piquête*, *f.*
Land, *Têrre*, *f.* *Païs*, *m.*
Land, Landſchap, *Un païs*, *Contrée*, *Territoire.*
Land aan doen, *Voir la têrre dans la mêr de loin.*
Land, Akker, Veld, *Champ*, ou *Cham*, *m.* *Têrre labourâble*, *f.*
hij is 't op 't Land, *Il êt aus champs*, ou *aus chans.*
't Land onder een ſtad leggende, *Le terroir* ou *territoire dépendans d'une vile.*
Land dat bij de zee legt, *Têrre maritime*, *f.*
't Land verláten, *De laiſſer le païs.*
aan Land kómen, *Surgir & venir à têrre* ou *á port.*

't Land meſten, *Fumér la têrre* ou *le champ.*
die veel Land bezit, *Grand terriên, Qui a pluſieurs têrres & poſſeſſiôns.*
Land-bezitter, *Inhabitant, Habitant du païs, m.*
Land bouw, *Agriculture.*
Land-bouwen, *Cultivér la têrre.*
Land-dag, *Aſſemblée des ſeigneurs.*
Land-déken, *Un doyên du païs, m.*
Land-dékenſchap, *Deâume* ou *Doyênné, m.*
Land-dief, *Péculateur, m. Voleur du biên de la republîque.*
Land-dieverij, Land-dieſte, *Peculât, m. Larçin des revenûs du païs.*
Land-droſt, *Gouverneur, Liëutenant*, ou *Juſticiér du païs.*
Land-dwinger, Straat ſchender, *Voleur, Brigant, m.*
te Lande gaan, *Allér par têrre.*
te Lande wónen, *Demeures ês champs.*
te Lande kómen, *Venîr à têrre, Abordér la terre.*
Landen met het ſchip, *Venîr à têrre avêc le navîre.*
vergádéring der Land-gemeenten, *Aſſemblemênt de la communauté du païs, m.*
Land-heer, *Seigneur de quêque têrre.*
Land-heilig, *Un fainéant, Un lourdaut*, ou *Niâis, m.*
Land-huis, Hoef, *Metairie, f.*
Land-kaart, *Carte*, ou *Deſcriptiôn du païs.*
Land-looper, *Vagabond, m. Rodeur de païs.*
Land-luiden, *Païſans. pl.*
Land-man, Boer, *Païſan, m.*
Land-meſting, *Enfumémênt de têrre, m.*
Land-méten, *Meſurér la têrre, Arpentér.*
Land-méter, *Meſureur de têrre, m. Geométre, Arpenteur, m.*
Land-méters-konſt, *Géometrie, f.*
Land-méters roede, *Pêrche à meſurér la têrre, f.*
Land-méting, *Meſurement de têrre.*
Land-néring, *Agriculture, f.*
Land-pále, *Limite, Borne, f.*
Land-pléger, *Gouverneur du païs, m.*
Land-ploegen, *Labourér la terre.*
Land-recht, *Le droît d'ûn païs, Le commûn droît de toutes gens, m.*

Land-rijk, *Riche de têrres.*
Land-ruimig, *Banni, Exilé, m.*
Lands, *Du païs, Apartenant au païs.*
Lands-gebruik, Lands-zéde, *L'uſâge du païs.*
Lands-wijze, *La manière* ou *coûtume du païs, f.*
de gemeente des Lands, *Le commûn du païs.*
Landſchap, Land-douwe, *Païs, m. Contrée, Régiôn* ou *Têrre, f.*
Lands-dag, Rijks-dagh, *Jour auquêl ſont aſſemblés les Conſeillîers du païs.*
Lands-heer, *Seigneur du païs, m.*
Lands-knecht, *Homme & compagnon de guêrre, Avanturiêr, m.*
Lands-luiden, *Compatriôtes, qui ſont de même païs.*
mijn Lands-man, *Mon compatriôt* ou *contêrriên, m.*
Land-ſpraak, *Le parlér* ou *langâge du païs.*
Lands-raad, Land-raad, *Le conſeil du païs.*
Land-ſtad, *Vîle qui êt au milieu du païs.*
Land-ſtreek, *La contrée, f. Le païs, m.*
Land-volk, *Païſans, Gens du païs* ou *de vilâges, Vilâgeois.*
Land-voogd, *Gouverneur, Tuteur, Defenſeur du païs, m.*
Land-voogdij, *Surîntendance, f.*
Land-weg, *Voyâge par têrre* ou *à piéd.*
Land-wijf, *Païſanne, Vilagéoiſe, f.*
Land-wijn, *Vîn du crû du païs, m.*
Land-záten, *Habitans du païs, m.*
Land-zwerver, *Vagabond, m.*
Hoe Lang? Hoe langen tijd? *D'icî à quand? Juſqu'à quand? D'icî à combien de têms.*
Lang, *Long, m.*
Lang, Langen tijd, *Long, Long tems.*
Lang geléden, Al óver lang, *Des long têms.*
drie dagen Lang, *Trois jour de long* ou *durant.*
Lang te vóren, *Long têms avant.*
Lang ná, *Long têms aprês.*
Lang hair, *Chevelûre, Cheveus longs.*
Langâchtig, *Longuêt.*
Lang-been, *Jambe longue, f.*
Lang-dûrig, *De longue durée, Perdurable.*
de hand Langen, *Tendre la main.*
te drinken Langen, *Preſentér à boire.*
Lang-hairig, *Ayânt long cheveus.*
Lang-kinne, *Qui à long* ou *aigu mentou.*
Lang-lijf, *Grand & long de corps.*

Lang-

Lang-lip, *Lipu, m.*
Lang-moedig, *Longanîme, c. Patiënt.*
Lang-moedigheid, *Longanimité, Patiënce, f.*
Langmoedighlijk, *Longanimément, Patiémment.*
Lang-muil, *Long muſeau, m.*
Lang-neus, *Long né, Naſû, Naſard, m.*
Langs, *Par le long.*
Langs-hier, *Par ici.*
Langs-daar, *Par là.*
Langs waar? *Par où?*
Langs de ſtráten, *Par les ruës.*
Langs de Rivier, *Le long de la Rivière.*
Langs of in 't lange zetten, *Rangér du long.*
Lang-tand, *Qui a de longues dents.*
Lang-tong, *Languard, m.*
Lang-wárig, *Durable.*
Lang-wijlig, *De longue durée.*
Lang-werpig, *Longuêt, m.*
Lang-werpig-rond, *Long & rond, m.*
Langſte, *Le plús long.*
Langſt-lévende, *Survivant, m.*
Langzaam, *Tardif, Lênt, m.*
Langzámigheid, *Tardivité, f.*
Langzámelijk, *Tardivément.*
Langzaamlijk aantréden, *Marchér lêntement.*
Lantaarn, *Une Lantêrne, f.*
blinde-Lantaarn, *Lantêrne ſourde.*
Lantaarn dráger, *Porte-lantêrne, m.*
Lantaarn-máker, *Lanternier, m.*
Lanterfant, *Fainéant, Lanterniér, m.*
Lanterfanten, *Lanternér, m.*
Lanterne, Baak, *Echauguêtte, f. Fanál, m.*
Lap, *Coûpon, m.*
Lap, Lap-ſtuk, *Piêce de dráp.*
Een Lap-láken, *Piêce*, ou *Coûpon de dráp.*
ſchoen-Lap, *Semêlle d'ûn ſoulier, f.*
Lapjen, *Petite piêce, Piecête, f.*
Lapjen van 't oor, *Le tendron de l'orêille, m.*
Lappen, *Racoutrér, Radoubér, Petaçér, Rapiécér.*
Lappen en leuren, *Chóſes de néant* ou *de peu de valeur.*
de ſchoenen Lappen, *Semelér les ſoulièrs.*
bij Lappen, *Par piéces & morçeaux.*
Lapper, *Fripiér, Racoutreur, Ravaudeur, m.*
ſchoen-Lapper, *Savetiér, m.*



Lapperij, Lapping, *Radoubemênt, Racoutremênt, m.*
't is maar Lapperij, *Ce n'êt que ravauderie.*
Lapſter, Lapperſſe, *Fripiére, Radoubeuſe, f.*
Las, *Piéce de dráp conſue en ûn habit.*
Laſſen, *Coudre ûne piéce de dráp en ûn habit.*
Laſt, Pak, *Charge, f. Fais, Fardeau, m.*
met Laſt óverláden zijn, *Par trop chargé.*
Laſt géven, *Donnér charge, Enchargér.*
ik neem dat tot mijn Laſt, *Je prens cela à ma charge* ou *à mon perîl.*
Laſt-hebben, *Avoir charge, Etre enchargé.*
zijn Laſt voldoen, *Acomplir* ou *Faire ſa charge* ou *commiſſiôn.*
Laſtágie, *Leſtáge, m.*
Laſt-bâre dieren, *Bêtes prôpres à portér fais.*
Laſt-dráger, Pak-dráger, *Porteſais, m.*
Laſten, Láden, *Chargér.*
Laſter, Laſtering, *Calomnie, Blâme, Detraction, f.*
Gods Laſteraar, *Blaſphemáteur, m.*
Laſteraar, *Blâmeur, m.*
Laſterâchtig, Laſterig, *Calomnieus.*
Laſteren, *Colomnier, Injuriér, Blâmér, Vituperer Detractér.*
God Laſteren, *Blaſphemér Dieu.*
Laſtering, *Blâme, f. ziet* Laſter.
Gods-Laſtering, *Blaſphême, m.*
Laſterlijk, Laſterbaar, Laſterens weerdig, *Blâmáble, Detractáble, Diffamáble, Vituperáble, c.*
Laſterlijken, *Calomnieuſement.*
Laſter-lippen, *Lêvres detractoires, f.*
Laſter-rédenen, *Propós injurieus.*
Laſtigh, Moeilijk, *Moleſte, Penible.*
Laſt-ſchépen, *Navires à charge.*
Laſt-wágen, *Chariót de voitûre.*
Láte en ſpáde appelen, *Pommes tardives, f.*
ik Láte dat váren, *Je laiſſe cela, Je m'en deporte.*
Láten, *Laiſſer, Delaiſſér.*
bij geſchrifte Láten, *Laiſſer par écrit.*
Láten doen, *Laiſſer faire, Permêtre.*
't gezelſchap Láten, *Laiſſer la Compagnie.*
zijn goed dunken Láten, *Laiſſer* ou *deſiſtér de ſon opiniôn.*
Láten gaan, *Laiſſer allér, Donnér congé.*
Láten een ſcheet, *Pétér.*
Láten blijken, *Montrér, Faire âparoir.*

Láten voorſtaan, *Se perſuadér.*
Láten waſſen, *Nourír* ou *Laiſſér croître.*
Láten wéten, *Signifiér*, *Laiſſér ſçavoir.*
Láten, Toe-láten, *Concedér.*
Láten, Bloed-Láten, *Saignér*, *Ouvrír la veine*, *Phlebotomír.*
Láten met koppen, *Ventouſér.*
Láten ter áder, *Saignér.*
Láter, Bloed-láter, *Saigneur de veines*, *m.*
Láter, *Plús tard.*
Láting, Bloed-láting, *Saignée*, *Phlebotomie*, *f.*
Latijn, De Latijnſe-ſpraak, *Latín*, *m. La langue Latine*, *f.*
in Latijn, In de Latijnſe-ſpraak, *En Latín*, *En langue Latine.*
wel Latijn konnen, *Etre ſçavant en Latín.*
in 't Latijn overzetten, *Tournér*, *Tranſlatér*, ou *Traduire en Latín.*
Latte, *Une láte*, *f.*
Latte, Ribben, *Chevronneau*, *Soliveau*, *m.*
Lattoen of Látoen, *Laíton*, *Cuivre*, *m.*
Lattouwe, *Laitue*, *f.*
gekronkelde Lattouwe, *Laitue crépuë.*
Láven, Laaf-nis géven, *Abreuvér*, *Fomentér*, *Suſtentér ún malâde de quêque brûvage.*
Lavéndel, *Lavande*, *f.*
Lavéren, *Navigér* ou *Voguér ça & là.*
Láving, Laaf-nis, *Abreuvement*, *m.*
Laurier-boom, Lauwer-boom, *Laurier*, *m.*
Lavuit-géven, *Dir' autrement qu'on ne pênſe*, *Trompér.*
Lázerij, Melaatsheid, *Lêpre*, *f.*
Lázaris-kleppe, *Claquéte de lâdre*, *f.*
't Lázeris-huis, *La maiſon des lâdres.*
Lázeris, Melaats, *Lépreux*, *Lâdre*, *m.*

LE

Lebbe, Rundſel, *Caillête*, *f.*
Lebbige-kaas, *Formâge trôp preſſé ſentant la caillête.*
Lebbig, Spijtig, *Depiteux*, *m.*
Lebbigheid, *Vilainie*, *f. Dépit*, *m.*
Lédekant, Veld-koets, *Lit de camp*, *m.*
Léden, *Mêmbres.*
Léden van deuren of venſteren, *Les pentûres d'ún huis* ou *des fenêtres*, *f.*
grof van Léden, *Mêmbru*, *f.*
Léder, *Cuir*, *m.* (*de cuirs.*
Léderen, Dat van Léderen of Léêr is, *Qui êt*



Léderen-zak, *Sac de cuir.*
Léder-touwen, *Corroyér peaux.*
Léder-touwer, Leer-touwer, *Corroyeur de cuirs*, *m.*
Lédig, *Oiſif*, *Oiſeux.*
Lédig zijn, *Etre oiſif* ou *oiſeux.*
Lédig, Ijdel, *Vuide*, *Vain.*
Lédig-vat, *Tonneau* ou *Vaiſſéle vuide.*
Lédig-paard, *Chevál vuide & ſans charge.*
Lédig-aard, *Fainéant*, *m.* (*Vágne.*
Lédige-erve, Lédige-plaats, *Liéu vuide*, ou Lédige dágen, Vier-dágen, *Jours de fêtes* ou *chomâbles.*
Lédigen, Lédig máken, *Vuidér*, *Ostér le dedans.*
Lédigen zijn handen, *Vuidér ſes mains.*
Lédig-ganger, Leeg-ganger, *Homme oiſif*, *Bâteur de pavé*, *Faineant*, *m.*
Lédigheid, Leui-heid, *Oiſiveté*, *Fainéantiſe*, *f.*
Lédiging, *Vuideté*, *Vuidange*, *f. Vuidement*, *m.*
Lédiglijk, *Oiſeuſement.*
Leed, *Douleur*, *f. Déplaiſir.*
Leed doen, *Nuire*, *Faire déplaiſir.*
Leed zijn, *Avoir déplaiſir*, *Se repêntir.*
iemand Leed doen, *Faire déplaiſir à quelcún.*
doet hem geen Leed, *Ne lui faites point de mâl.*
Leeder, Ladder die men verzetten mag, *Echêlle portative* ou *à brâs.*
met Ladders beklimmen, *Echêlér*, *Monter par échêlles.*
Leed-ſchap, *Regrêt*, *m.*
Leed-wézen, *Douloir*, *Regrêt*, *m.*
Leed-wézen hebben, *Avoir regrêt*, *Se repentir.*
Leed-wézig, *Repentant*, *Dolent*, *m. Triſte*, *c.*
Leed-wézig, *Dolent*, *Penitent*, *Marri.*
Leeder, Ladder, *Echelle*, *f.*
Leedzaam, *Ennuieux.*
binnen zijn Leef-dag, *Durant* ou *En ſa vie.*
Leeflijk, Dat léven mag, *Qui a vie* ou *peut vivre.*
Leeflijke hitte, *Chaleur vive* ou *naturêlle*, *f.*
Leef-loos, Lijf-loos, Léven-loos, *Sans vie*, *Cors mort*, *Qui n'a point de vie.*
om Leeg, *A bás*, *Au-bás*, *En-bás.*
Leegen toorn, *Une tour báſſe*, *f.*

Lee-

Leegen, Leeg-máken, *Baiſſér, Abaiſſér chóſe haute* ou *Humiliér.*
Leegheid, *Baſſéſſe, Humilité, f.*
Leeglijk, *Baſſemênt, Bás.*
de Leegſte, *Le plús bás.*
Leek, *Laï, Seculiér, m.*
Leek-volk, *Les gens laïz.*
Leeke Rechters, *Juges Laïz, m.*
Leeke-broeder, *Convêrs, Frêre laï, m.*
de Leecken, *Gens-Laïz.*
Leek-zuſter, *Une Convêrſe, f. Laïque, f.*
Leelijk, *Laid, Vilain, m. Diforme. c.*
Leelijk-máken *of* worden, *Enlaidîr.*
Leelijk-máking *of* wording, *Enlaidiſſemênt, m.*
hij word Leelijk, *Il enlaidit.*
Leelijk om aanzien, *Laid* ou *horrible à voir.*
Leelijken, *Vilainemênt, Laidemênt.*
Leelijkheid *Laideur, Laideſſe, f.*
Leem, Kleï, *De l'argille, f.*
Leemáchtig, Leemig, *Argilleus, m.*
Leemáchtige aarde, Leemáchtig-land, *Têrre argilleuſe, f.*
Leemen, Met leem plekken, *Plâtrér* ou *enduire d'argille.*
Leemen-muur, Leemen-wand, *Muraille* ou *parói d'argille, f.*
Leem-mortier, *Mortiêr d'argille mêlé de paille* ou *êtrain, m.*
Leem-plekker, *Plâtreur d'argille, m.*
Leen, Leen-goed, *Fiéf, Biên-fiéf, m.*
een Léën, Leuning, *Un Apuï, m.*
een ná-Léën *of* Achter-Léën, *Arriêre-fiéf, m.*
erffenis gehouden te Léën, *Heritáges tenús en fiéf.*
Léën verheffen, *Relevér ûn fiéf, Faire la foi & l'hommáge d'ûn fiéf.*
Léën-dráger, Léën-man, *Homme de fiéf. Vaſſál, m.*
Léénen, *Prêtér.*
zijn naam Léénen, *Prêtér ſón nom.*
Leener, *Prêteur, Créditeur, m.*
den Léën-heer, *Seigneur dò fiéf, Seigneur feudál, m.*
Leen-hof, *La cour feudâle, f.*
Leening, *Prêt, m.*
Leen-manſchap, Man-ſchap, *Hommáge, m.*
Leen-ſchrijver, *Notaire feudal, m.*



Léën-ſtoel, *Chaire pour âpuyér.*
Leen-zétel, *Chaire à coudoir, m.*
Leep, Leepáchtig, *Chaſſieux.*
Leepigheid der oogen, *Chaſſie, f. Mál des yeus* ou *qui coulet toûjours.*
Leepóogig zijn, *Etre chaſſieux.*
Leer om leer ſpélen, *Jouér à qui mieux.*
van Leer trekken, 't Rápier trekken, *Degainér* ou *Tirér l'épée.*
Léér, Léder, *Du cuir, m.*
zacht Leer, Getouwt Leer, *Cuir âprêté, m.* ou *Peau molle & delitée, f.*
Leer, Leering, *Enſeignemênt, Documênt, m. Inſtruction, Doctrine, f.*
Leeraar, Leermeeſter, *Precêpteur, Maître, Enſeigneur, Pedagógue, m.*
Leerâchtig, Leerzaam, *Docile, Doctrinâble, Endoctrinâble, c.*
ópenbaar Leeraar, *Lecteur* ou *Enſeigneur public, Profeſſeur, m.*
Leeren, Onderwijzen, *Enſeignér, Inſtruire, Montrér.*
ópenbaarlijk Leeren, *Enſeignér & lire publiquemênt.*
het einde zal't Leeren, *L'iſſuë le montrera.*
de zaak zal u Leeren, *La chóſe t'enſeignera.*
van buiten Leeren, *Apréndre par cœur.*
bot in het Leeren, *Hebeté, m. Incorrêctible, m. indocile.*
Leererſſe, Leer-meeſterſſe, *Maîtreſſe, Enſeignerêſſe, f.*
Leeren-kuider, *Cuiráçe. Collét de cuir, m.*
Leeren-riem, *Ceintúre de cuir, Couróyé, f.*
Leergeld, School-geld, *Ecoláge.*
Leer-gezel, *Compagnon d'âpreniſſáge, Compagnon d'écóle, m.*
Leer-gezelſchap, *La ſocieté d'âpreniſſáge* ou *d'écóle, m.*
Leerjaar, Leertijd. *Tems d'âpreniſſáge, m.*
Leering, *Enſeignemênt, Doctrine, Inſtruction, f.*
d'eerſte Leering, *Aprêniſſáge, m.*
ópenbare Leering, *Profeſſion* ou *Doctrine publique, f.*
Leerjongen, Leer-kind, Leerling, Leerknecht, *Nouríçe. c. Un nouveau* ou *âprentif. m. Diſciple, c.*
Leerlijk, Leerig, *Docile, c.*

Leer-meisjen, *Fille âprenant* ou *âprentive, Ecolière, f.*
Leer-ſchool, *Ecôle, f.*
Leersjens, Broosjens, *Bottines, f. Brodequins, m.*
Leer-ſtuk, *Oeuvre* ou *Euvre d'âprentif, m.*
Leertjen, Klein leer of ſtuk Leer, *Petit cuïr* ou *Piéçète de cuïr.*
Leertrouweu - *Aprêtér le cuïr, Couroyér.*
Leertouwer, Hui-vetter, *Couroyeur, Tanneur, m.*
Leerzaamheid, *Docilité, Facilité, d'âprendre, f.*
Leerzen, *Bôtes, f.*
Leerzen-aantrekken, *Se bôtér.*
Leeſt, Schoen-leeſt, *La forme du ſoulièr.*
die altijd Leeſt, *Qui lit ſans céſſe, Studieus.*
Leeuw, *Liôn, m.*
brieſſende-Leeuw, *Lion rugiſſant, m.*
fellen wreeden Leeuw, *Liôn cruël.*
Leeuwerk, *Une alouëtte, f.*
Leeuwinne, *Une liônne, f.*
Leeuws, Leeuwâchtig, *Leônin, m.*
Leeuwtje, *Petit liôn, Lionçeau, m.*
Léger, Heir-léger, *Le camp d'armée, Ost, m.*
Leſs, Slinks, *Gauche.*
Leſſe-hand, Slinker-hand, *Main gauche.*
het Léger overrompelen, *Forçér le champ.*
vaſt-geſlágen Léger, *Camp arrêté, m.*
Léger der beeſten, *Tanière où les bêtes ſe retirent pour ſe câchér, f.*
Légeren, Léger-ſlaan, *Plantér* ou *Aſſoir le camp, Campér.*
Léger-heer, *Le generâl du camp, m.*
Légering, *Aſſiétte de camp, Aſſiégemênt, m.*
Léger-provande, *Vivres du camp, f.*
Léger-ſtéde, *Liéu où le camp êt aſsis, m.*
Léger-ſteller, Léger-ſláger, *Marêchal, qui m. aſſiêd le camp, m.*
Leggen, *Mêtre, Poſér.*
in eenige plaats Leggen, *Mêtre* ou *Aſſoir en quêque liéu.*
wech-Leggen, *Remêtre, Serrér & mêtre de côté.*
in 't ijzer of gevangen Leggen, *Mêtre aus fêrs* ou *en priſon, Empriſonnér*
zijn rok af-Leggen, *Mêtre ſon ſayôn bás.*
zich te ruſt Leggen, *Se mêtre à repôs.*



voor oogen Leggen, *Mêtre devans les yeus, Montrér, Remontrér.*
den grond Leggen, *Fondér, Mêtre le fondemênt.*
eijêren Leggen, *Pondre.*
de ſchuld op een ander Leggen, *Imputér* ou *mêtre la faute ſur autrui.*
Leg-henne, *Poûle* ou *Gelîne pui pond.*
Leg-penningen, *Jêtons* ou *Gêtons pour contér, m.*
Leg-werk, *Tapîs, m. Tapiſſerîe, f.*
Leg-werken, *Tapiſſer, Faire des tapîs.*
Leide, Leijê, Wáter-leide, *Conduït d'eau, m.*
Lei-dekker, *Couvreur de tuïles* ou *d'ardoiſes.*
Leiden of Leijên, *Menér, Conduïre.*
Leiden, *Amenér.*
een goed léven Leiden, *Méner bonne vîe.*
ter weiden Leiden, *Menér paître.*
Leiden het wáter, *Conduïre l'eau.*
Leiden den dans, *Conduïre la danſe.*
iemand zachtelijk Leiden of handelen, *Menér* ou *Traîter quêqu'ún douçemênt.*
met ſchoone woorden Leiden, *Tenîr aucún en abai.*
Leider, Leidſman, *Conducteur, Conduiſeur, m. Guïde, c.*
Leiding, *Menée, Conduïte, f.*
Leijê of Schálie, *Une ardoiſe, f.*
Leijên, *Tuïles, Ardoiſes, pl.*
Leitſe, Honden aan de leitſe, *Lêſſe, Chiêns en lêſſe.*
Leg werker, *Tapiſſiêr, m.*
een ſchip dat Lek is, *Navîre crevaſſée, f.*
Lek worden, *Crêvaſſér.*
Lek-aard, Lekker menſch, *Lichard, Lichtplás, m. Homme friând & delicát.*
Léken als ondichte váten, *S'en allér, Degoûtér.*
Lékende, *Coulant, Degoûtant.*
Léking, *Coulemênt, Degoûtemênts.*
Lekke-baarden, *Lêchér la bouche & lêvres.*
Lekken, *Lichér* ou *Lechér.*
Lekken en zuipen, *Ivroignér, Lichardér, Friândér.*
Lekkende, Lékende, *S'écoulant.*
Lekker, *Friând, Delicát, m.*
Lekker, *Jeune garçon, m.*
quáden-Lekker, *Méchant fripon, m.*

Lek-

Lekkerbeetjen, *Morçeau frtand, Friând lopinêt.*
Lekkere ſpijs, *Viandes, frándes, Friandiſes, ſ.*
Lekkerlijk léven, *Vivre friândement.*
Lekkerlijk op-gevoed, *Nourri delicátement* ou *friândement.*
Lekkerlijk of Lekkere ſpijs éten, *Friândér.*
Lekkerlijken, *Delicátement, Delicieuſemênt.*
Lekkernije, Lekkerheid, *Friándiſe, ſ.*
Lekker-tand, Lekker-tong, *Qui aime friand morçeaus, m.*
Lekking, *Lichemênt, m.*
Lek-ſpit, *Licheplát, Friand, m.*
Lek-vat, *Receptácle, m.*
Lek-wijn, Moſt van zelfs gelekt, *La mêre goûte, ſ. Vin de goûte, m*
Lek zak, *Sac à clarifiér le vin, m.*
Lel of Lelletjen der ooren, *Le cartiláge, mollêt* ou *tendrêt du bout de l'orêille.*
Lélij, *Un lis, m. Fleur de lis.*
Lélij die in't wáter groeit, *Lis d'étang.*
ólij van Lélijën, *Huile de lis, ſ.*
de Lellen van een haan, *La barbe d'ûne coq, ſ.*
Lemmer van een mes of zwaard, *Láme d'ûn coûteau*, ou *épée.*
Lemmet van een keers of lamp, *La mêche*, ou *le lumignon d'ûne chandêlle* ou *lampe.*
Lende-loos, *Sans reins.*
Léne, Leun, *Acoudoir, Apuï, m. Apûyë, ſ.*
de Lenden of Lendenen, *Les rêins, m.*
de Lenden van een haas, *Râble de lièvre, m.*
de Lenden bréken, *Erênér, Rompre les rêins.*
Lenden-darm, *Le boyâu de reins, m.*
die de Lendenen gebróken zijn, *Qui a les reins rompûs, Erêné.*
Lenden-pijn, Spit, *Douleur duráble des reins, ſ.*
Lénen, Érgens op ſteunen, *S'âcoudér, S'âpuyér.*
Lénende, *S'âpuyânt.*
Lénende tégen een boom, *Apuyé contre ûn arbre.*
Léner, *Acoudeur, Apuyeur, m.*
Léning, *Acoudemênt, Apuyémênt, m.*
Lenge, *Sorte de moluë, ſ.*
Lénig, Zaft, Mol, *Doüillêt, m.*
Lens aan de wágen, *L'eſſieu du chariôt.*
Leppig, Spijtig, *Depiteus, Colereus.*



Lente, Het eerſte quartier des jaars, *Printems, m. Premiér quartiér de l'année.*
in beginſel der Lente, *Au commencemêns du printems.*
Lente-maand, *Le mois de Mars* ou *printems.*
Lépel, *Une cuillêre, Cuiliêr, ſ.*
Lépelaar, Lépel-gans, *Pâle* ou *oiſeau ayânt le bêc rond comme ûn cuillêr.*
Lépel-kruid, Lépel-bláren, *Hêrbe cochleâire.*
Lépel-ſpijs, *Soûpe qu'on mange avêc des cuiliêrs, Du pôtage, m.*
Lépel-ſtuk, *Sorte d'artillerîe.*
Leſch trog of Smits-bak, *L'auge* ou *bac d'ûn marêchal, en quoi il êtaint le fêr chaud.*
Leſch-wáter, *L'eau d'ûn marêchal, où le fêr chaud êt êteint.*
Leſſen, den dorſt, *Etaindre la ſoif.*
Leſſe, *Leçon, ſ.*
de Leſſe leeren, *Aprêndre la leçon.*
Leſſenaar, *Pulpître, m.*
Leſte, Leſt of Laatſte, *Derniêr, m. Derniêre, ſ.*
't Leſte van allen is de dood, *Le deniêr de tout êt la mort.*
ik wilde van de Leſte niet zijn, *Je ne voudrois par être des derniêrs.*
't Leſte gerecht óver tâfel, *Le derniêr mêts, m La deſſêrte de tâble, ſ.*
in 't Leſte, *Au derniêr.*
voor't Leſte, Voor de leſte reis, *Pour le derniêr* ou *la derniêre fois.*
ten Leſten, In't einde, *Derniêremênt, Finalemênt, Enfin.*
Leſtent, Leſt-léden, Leſt-maal, De leſte reis, Leſt-werf, *Derniêremênt, La derniêre fois, N'y a pas long tems.*
Letten, Érgens op acht némen, *Prêndre garde, Penſér & repenſér.*
ik zal daar op Letten, *J'y penſerai, J'y prêndrai garde.*
Letter op, *Aviſez y.*
Letter, als A. B. C. *Une lêtre* ou *charactêre, comme, A. B. C.*
Letter die verzet is, *Lêtre tranſpoſée, ſ.*
Letter-gieten, *Fondre des lêtres.*
Letter-gieter, *Fondeur de lêtres, m.*
Letter-hout, *Bois mádre, Bois d'Inde.*
Letter-houten-emmer, *Seau de bois mádré.*
Letter-hout-werker, *Un ouvriér en bois madré,*

Letter-konſt, *La grammaire*, *f.*
Letter-meeſter, *Maître en grammaire*, *Grammairién*, *m.*
Letter-ſtéker, Letter-ſnijder, *Tailleur* ou *Inventeur de caractères*, *m.*
Lettertjen, *Petite* ou *Menuë lêtre*, *f.*
Letter-wijs, *Sachant* ou *Connoiſſant les lêtres*, *m.*
Letter-zetter, *Compoſiteur de lêtres*, *m.*
Let-werk, *Empêchemênt.*
zoo lang als ik Léve, *Tant que vîvrai.*
hij kan wel Léven, *Il a aſſez de biên pour vîvre*, *Il peut biên vîvre.*
hij kan wel Léven, *Il êt gaillard & genîil.*
Léven, *Vîvre.*
in vréde Léven, *Vîvre en pais.*
oprechtelijk en onberiſpelijk Léven, *Vîvre entiérement & ſans repróche.*
ná zijn luſt Léven, *Vîvre à ſon paiſir*, *Vîvre à ſa móde* ou *à ſa fantaſie.*
in zijn eenigheid Léven, *Vîvre en ſolitúde*, *Vîvre ſolitairemênt.*
armélijk Léven, *Vivôtér*, *Vîvre ſôbrement* ou *pauvrement.*
Léven bij melk en brood, *Vîvre à lait & pain*
beelden ná 't Léven gemaakt, *Imáges faites au vîf*, *f.*
't Léven, *La vîe*, *f.*
een arm Léven, *Pauvre & ſôbre vîe*, *f.*
een hard en ſtraf Léven, *Vîe auſtére*, *f.*
dat Léven geeft of heeft, *Vitál*, *m. Qui donne* ou *qui a vîe.*
Lévende, Lévendig, *Vîf*, *Vivant*, *m.*
Lévende-menſch, *Homme vîvant*, *m.*
Lévende-wáter, *Eau vîve* ou *courante.*
Lévendig-máken, *Vivifiér.*
Lévendig-worden, *Devenîr en* ou *Prêndre vîe*
wéder-Lévendig worden, *Revîvre*, *Recouvrér la vîe.*
het was daar zeer Lévendig, *Il y avoit biên du monde.*
Lévendige of Lévende ſtad, *Vîle peuplée*, *f.*
Lévendige-verwe, *Couleur vîve.*
Lévendigheid, *Vivacité*, *f.*
Lévendigheid des geeſts, *Vivacité d'eſprit* ou *de cœur.*
Lévendig-máker, *Vivificateur*, *m.*
Lévendig-máking, *Vivificátiôn*, *f.*



Léven-loos, *Sans vîe.*
Léver, *Le foyë*, *m.*
Léveraar, *Livreur*, *Fournîſſeur*, *m.*
Léver-áder, *La veine cáve*, *f.*
Léverbaar-goed, *Marchandiſe bonne & loyále.*
Léveren, *Livrér*, *Fournîr.*
in handen Léveren, *Livrér êntre mains.*
Lévering, *Livraiſon.*
Lévertjen, *Petit* ou *Menu foyë.*
Léver-zuchtig, *Hepatîque*, *Qui a douleur de foyë.*
Leugen, *Menſonge*, *f.*
Leugenaar, *Menteur*, *m.*
Leui, *Parêſſeus*, *m.*
Leui-aard, *Homme pareſſeus*, *Oiſeus*, *Fainéant*, *m.*
Leuiffen, *Un auvent* ou *l'ormiêr d'úne maiſon.*
Leuijëren, *Faire le pareſſeus*, *S'acoquinér.*
Leuijigheid, *Parêſſe*, *Faineántiſe*, *f.*
Leui-wágen, *Frôtoire*, *Decrôtoire*, *f.*
Leuk, Laauw, *Tiéde*, *c.*
Levreijë, *Une livrée*, *f.*
Leuren, Dingen van kleine weerde, *Revanderîes.*
Leur-werk, Leur-vodden, Dingen van geender waarden, *Ouvráge de nulle valeur.*
Lézelijk, *Liſible*, ou *Liſáble*, *c.*
Lézen, *Lîre.*
tot den einde toe Lézen, *Parlîre*, *Lîre juſqu'à la fîn.*
Lézen en herlézen, *Lîre & relîre.*
beſcheidelijk en huide Lézen, *Lîre deſtinctemênt*, *& de haute vois.*
Lézen of Plukken, *Cuëillîr*, *Colligér*, *Amaſſér*
bloemen-Lézen, *Cuëillîr des fleurs.*
Lézer, *Lecteur*, *Liſeur*, *m.*
ópenbaar Lézer, *Lecteur publîc*, *Profeſſeur*, *m.*
Lézing, *Lectûre*, *f.*

LIC

LIchaam, *Corps*, *m. pr. Cors.*
dood Lichaam, *Cors mort*, *Charoigne*, *f.*
Lichaam tot ziekte genégen, *Cors maladîf.*
't Lichaam zonder hoofd, *Le trone du cors.*
grof van Lichaam, *Corſu*, *Corporu*, *Corpulént*, *m.*
Lichámelijk, *Corporêl*, *m.*
Lichámelijken, *Corporéllement.*
Licht, Uit-zicht, *Lumiére*, *f. Profpêct*, *m.*

't Licht

't Licht benémen, *Otér la lumiére à aucún.*
Licht, *Legér.*
Licht of Blijde-root, *Couleur flamboyánte, f.*
Licht om doen, *Facile à faire.*
ik maak daar Licht werk af, *Il ne m'en chaut, J'en fais peu de cás.*
Licht, Wel-licht, *Paravanture, Peut-être.*
Licht-krijgsman, *Homme de guérre armé à la legére.*
Licht-peerde-ruiter, *Carabin, Chevál legér, m.*
Licht schip, Lichte schuit, *Barque de passáge, f.*
Licht-wijf, *Paillarde, Putain, Ribaude, f.*
Licht, Klaarheid, *Lumiére, f.*
in 't Licht brengen, *Métre en lumiére.*
vol Licht, *Lumineus, Pléin de lumiére & clairté, m.*
Licht werden, *Eclerçir, Devenir clair.*
Lichtáchtig, *Aucunement legér.*
Lichtáchtig, *Aucunement clér* ou *luisant, m.*
de Lichter, Longe of Looge, *Le Poumon, m.*
Lichte-vink, *Débaucheur, Putanier, m.*
Lichte-kooi, *Garçe, Putain, f.*
Lichtelijk, *Legérement.*
Lichtelijk hénen loopen, *Courir legrément.*
Lichtelijk iet doen en óver-loopen, *Faire quéque chóse à la legére*, ou *la volée.*
Lichtelijk, Licht, *Facilement.*
Lichten, Schijnen, *Luire, Eclairér.*
Lichten de vracht, *Déchargér la voiture.*
Lichten, Oplichten, *Lévér, Soulévér de térre*, ou *en haut.*
iemand zijn arbeid Lichten, *Soulagér en aucún son labeur.*
Lichten, Op-lichten het geld, *Levér, Recevoir* ou *Collectér l'argent.*
Lichter, Boot, *Allége*, ou *Barque à déchargér.*
Lichter-láge-branden, *Brûlér ardamment* ou *clairement.*
Licht-geloovig, *Credible, Qui croit aisément.*
Lichtheid van geest om iet te leeren, *Docilité*, ou *Vivacité d'esprit.*
Licht-hertig, *Dehait, Deliberé, Alaigre.*
Licht-hoofd, Licht-voet, *Vanéant, m.*
Licht-hoofdig, *Frenetique, c.*
Lichtigheid, Licht-vaerdigheid, *Legerté, f.*
Lichting, *Eclairçissément, m.*
Lichting, *Lévement, Soulévement, m.*

Licht-keers of Lamp, *Luminaire, m.*
Lichtmis, *La chandeleuse, f.*
Licht-mis, *Un débaucheur* ou *Ivroigne, m.*
Lichtomdeine, *Une garçe, f.*
Licht-scheer, Snuiter, *Mouchére à chandélle.*
Lichtschutsel, *Capelíne, f.*
Lichtveerdig, *Legér & inconstant, m. Muáble, Variable, c.*
Lichtveerdig en on-bezuist, *Sót & legér.*
Lichtveerdig, *Volége, c.*
Lichtveerdigen-aard, *Humeur volége.*
Lichtveerdigheid, *Inconstance & legerté, Variableté, f.*
Lichtveerdiglijk, *Legérement, Variablement.*
Licht-voet, *Qui ét legér de piéds.*
Lichtzinnig wijf, *Femme alaigre, dehaite, deliberée & plaisante, f.*
Licht-zinnigheid, *Alaigrété*, ou *Legerété de courage, Joyéuseté, & aigilité d'esprit, f.*
Licht-zinniglijk, *A dehait, Alaigrement, Legérement, Deliberément.*
Lid, Lid-maat, *Membre, m.*
van Lid tot Lid, *De membre à membre, Par membres.*
Lid-teiken, *Cicatrice, f.*
Lid-teikenen géven, *Baillér enseignes.*
Lid-zeever, Lid-wáter, *Glaire* ou *Humeur des jointures, f.*
Lied, *Chanson, f.*
boeren-Lied, *Chanson champétre.*
bruiloft-Lied, *Chanson nuptiále* ou *d'épousée.*
droevig Lied, *Chant de dueil.*
treur-Lied, *Chant funébre.*
Lieden, *Gens, f. Peuple, m.*
wij-Lieden, Gij-lieden, Zij-lieden, *Nous, Nous autres, Vous, Vous autres, Ils, Eus.*
Lieden van eeren, *Gens de bién.*
de gemeene Lieden, *Le populaire* ou *commún peuple, m. La populáce, f.*
de Land-lieden, *Les païsans, m.*
Liedetjen, Liedjen, *Chansonnéte, f.*
Lief, Weerd, *Ami, Chér, Amoureus, m.*
Lief, Vriendin, *Amie, Amoureuse, Chére, f.*
Lief, Liefjen, *Amie, Mignonne, f.*
Lief hebben, Beminnen, *Aimér.*
Liefde, *Amitié, Charité, f. Amour, m.*
die Liefde aan elk een bewijst, *Charitable, c.*
hertelijke-Liefde tégens de menschen, *Amour*

cordiál envêrs les hommes, *m.* Charité, *f.*
ter Liefden van u, *Pour l'amour de toi.*
Liefgetal, *Aimé, Chèrî, Afectè, m.* (tout.
hij is Liefgetal óver al, *Il êt aimé & chèrî par*
Lief-hebber, Minnaar, *Amoureus, Amant, Amateur, m.*
Lief-koozen, *Amadoüér.*
Lief-koozer, Vleijër, *Blandîſſeur, Fláteur, Amadoüeur, m.*
Lief-koozing, *Atraits d'amour.*
Lieflijk, Vermákelijk, *Benîn, m. Amiáble, c. Recreatîf.*
Lieflijk gezicht, *Regard dous, mignard, plaiſant, atrayânt* ou *âlichant.*
Lieflijk-wijf, *Femme gratieuſe, f.*
Lieflijk-wéder, *Tems gratieus* ou *gai.*
Lieflijken, *Amiáblemênt, Benignemênt, Plaiſammênt.*
Lieflijkheid, *Amiábleté, Benignité, Gracieuſeté, Joyeuſeté, Joliété, Plaiſance.*
de Liefſte, *Le trés-chér* ou *trés-aimé, m.* ou *La trés-chére, f. tres aimée.*
Lief-oogen, *Oeillader amiáblemênt.*
Liefte, Beliefte, *Vouloir, Plaisîr, m.*
Liegen, *Mentîr.*
iemand heeten Liegen, *Dementîr aucûn.*
hij heet hem Liegen, *Il l'a dementî.*
ópenbaarlijk Liegen, *Mentîr manifeſtemênt* ou *êvidemmênt.*
Liegen en bedriegen, *Mentîr & trompér*, ou *Décevoir.*
Lieger, Lógenaar, *Menteur, m.*
Lier, Op de lier ſpélen, *Lîre, Jouér de la lîre.*
Lieren-ſpeelder, *Joueur de la lîre, m.*
Liesjen of Velletjen, *Peau menuë* ou *deliée, f.*
de Lieſſchen, *Les eines, La táyë* ou *graiſſe autour des roignons.*
Lieve dochter, *Fille amiáble, f.*
zijn Lieve of liefſte dochter, *Sa chére* ou *tres-chére fille, f.*
Lieve-vriend, *Chér amî, m.*
Lieven, *Aimér*, zie Beminnen.
Liever, Eer, Veel liever, *Plûtôt, Devant* ou *Avant.*
ik heb hem Liever, *Je l'aime plús, Je l'ai plús chér.*
ei-Lievert, *Ah mon amî, Ah trés-chér, De grâce, Je vous prîe mon amî.*

Lieze, Lijſt, *Le diâphragme, & loin des pourçeaus.*
Lif-laffen, *Mignardiſér, Baiſotér, Amadoüér.*
Liffe-lafferij, *Mignardiſe, Amadoüemens.*
hij Lijd hem met weinig, *Il ſe paſſe à peu, Il ſe contênte de peu.*
het is Lijdelijk, *Il êt paſſáble.*
Lijdelijk, Dat men lijden mag, *Sûportáble, Toleráble, c.*
het is niet Lijdelijk, *Il êt inſûportáble*, ou *n'êt point à endurér.*
Lijden, *Endurér, Soûfrîr, Pâtîr.*
van iemand iet Lijden, *Endurér de quêqu'ûn.*
Lijden, *Paſſiôn, Peine, Soûfrance, f.*
hij is in groot Lijden, *Il êt en grand' miſére & tribulatiôn.*
ik zal mij hier méde Lijden, *Je me paſſerai de ceci, Je me ſervirai de ceci.*
Lijdende, *Endurant, Soûfrant, Patiënt, m.*
Lijder, *Endureur, Un patiênt, m.*
Lijdzaam, *Patient & ſoufrant.*
Lijdzaamheid, *Patiênce, Soûfrance.*
Lijdzámelijk, *Patiemmênt, Humainément.*
Lijf, Lichaam, *Cors*, ou *Cors, m.*
gezond Lijf, *Corps ſain, entiér & en bon point.*
Lijf en goed verbinden, *S'obligér cors & biens.*
Lijf en goed aan-ſpréken, *Procedér criminêllement contr' aucûn.*
het Lijf hangt daar aan, *La vîe en dépend.*
Lijf-eigen, *Sêrf, Eclâve, c.*
Lijf-eigenſchap, *Eclavâge, Servitúde, f.*
een Lijfjen aan doen, *Adoſſér ûn corſêt.*
Lijf-knaap, Lijf-knecht, *Garde de corps.*
Lijf-knecht, Lijf-trauwant, *Archêr* ou *Hallebardiêr de la garde, m.*
Lijflijk, Dat tot het lijf behoord, *Corporêl, m.*
Lijflijke goederen, *Biêns corporêls, m.*
Lijflijke of Eigen broeder van váder en moeder, *Frére própre* ou *germain de pêre & mêre.*
Lijflijken, *Corporêllemênt.*
Lijf-loos, Lijve-loos, *Sans cors, Qui n'apoint de cors, Qui êt mort.*
Lijf-moeder, *La matrîce, f.*
Lijf-rok, *Sayë, Sayôn* ou *Hôqueton, m.*
Lijf-rokjen, Lijfjen, *Corſêt, Corſelêt, m. Camiſóle, m.*

Lijfs-

Lijfs-geſtaltenis, *Statûre du corps, Corſáge, m. Corpulançe, f.*
Lijf-ſtraffe, *Sûplice, m. Punitiôn de cors.*
Lijf-tocht, Lijf-rente, *Rente viägére*, ou *Revenu durant la vïe.*
Lijf-verwe, *Coulour de cors* ou *de chair.*
Lijf-voedſel, *La nourritûre du cors, f.*
Lijf-wacht eens Vorſten, *La garde du cors d'ún Prïnce.*
Lijf-wápen, *Armûres, f. Corſelêt, Haubergeon, m.*
Lijk, Uit-vaard, Het uit-gelei des lijks, *Funerailles, Obſéques, f. Convoi des obſéques* ou *d'ún trépaſſé.*
het Lijk be-gráven, *Enterrér, Enſepulturér, Enſevelïr* ou *Inhumér le cors mort.*
dat tot het Lijk behoord, *Funêbre, c.*
Lijk-begráver, *Enterreur* ou *Enſeveliſſeur de cors morts, Foſſoyêur, m.*
Lijk-begráving, *Enterremênt, Enſevelïſſement, m.*
Lijk-dicht, *Epitáphe, Chant de duël, m.*
Lijkken, Glat-máken, *Polïr.*
Lijkewel, Evenwel, *Auſſi biên.*
Lijk-gang, *Funeraille, f.*
Lijk-klacht, *Lamentátion qu'on fait pour ún mort* ou *trépaſſé.*
Lijk-kléderen, *Vêtemêns de funerailles.*
Lijk-láken, *Suáire, m.*
Lijm, *Côle* ou *Glu, f.*
Lijm, Slijm, *Limon de la têrre, m.*
vógel-Lijm, *Du glu à prêndre oiſeaus.*
Lijmächtig, Lijmig, *Gluânt Gluëus, m.*
Lijmen, *Côlér, Gluér, Agluér.*
Lijming, *Gluëment, m.*
Lijm-roede, Lijm-halm, Lijm-ſtok, *Gluôn*, ou *Gluôt, m. Fêtu gluê.*
Lijm-ſtang, Met de Lijm-ſtang loopen, *Etre à demi ſol, Follâtre.*
Lijn-draaijër, *Cordiêr, Faiſeur de cordes, m.*
Lijn, Schips-koorde, *La corde d'ún bâteau pour tirér.*
Lijnen láken, Lijn-waad, *Linge, m. Toile, f.*
fijn Lijnen doek, als kámerijks-doek *of* lampert, *Linge fort deliê, De la crêpe.*
Lijnen-wéver, *Tiſſiêr, Tiſſerand, m.*
Lijn-ólij, Lijn-zaat-ólij, *Huïle de lïn, f.*
Lijnwaad-verkooper, *Lingiêr, Marchand de*



*Linge, m.*
Lijnwaad-verkoopſter, *Lingiére, f.*
Lijnwaad-merkt, *Marché à linge, m.*
Lijn-zaad, *Semênçe de lïn, f.*
Lijn-zaad-koek, *Pain de ſemênçe de lïn prêſſé, m.*
Lijſt, *Une moulûre, f. Lijſteau, Cornïche, f.*
Lijſt *of* Boord der kleederen, *Frange, Bordûre, f. d'habits.*
Lijſt eens tafereels, *Bord d'ún tableau.*
met Lijſten beleggen, *Bordér.*
Lijſter, Lijſter-vógel, *Tourd, f. oiſeau.*
Lijſter-beijën, *Graine de tourds*, ou *grïves.*
Lijſter-boog, *Arc à prêndre les grïves.*
Lijve-loos, *Deſtitué de cors.*
Lijvig, Grof van lijf, *Corpulênt, m.*
Lijvigheid, *Corpulênce, f.*
Lij-zeil, *Voile au côté de navïre.*
Likken, *Lechér.*
Likking, *Léchemênt, m.*
Lil, Qual, Geſtremt kalfs-vleis, *Bouïllon de veau caillé.*
Lillen, Béven, *Temblér, Frigôtér, Friſſounér.*
Lille-beenen, *Tremblôtér des jambes.*
Limoen, *Limon, m.*
Lind, Zijde-lind, *Du ruban, Ruban de ſoyë.*
Linde, Linde-boom, *Tillet, Tilleul* ou *Til, m. Arbre.*
Linden, *ziet* Lijnen, *&c.*
Linden-baſt, *Ecorçe du til.*
Linde-worm, *Loupcervïn* ou *Loupcerviêr, m.*
Link-ſtriem, *Une Rayë.*
Linken, Luipen, *Lorquér, epiér.*
Linkert, *Epiëur, Guïgneur.*
Lint-wéver, Zijde-lint-wéver, *Faiſeur de ruban de ſoyë.*
Liniâal, *Un reglêt* ou *liniâl, Une règle, f.*
Linij midden door de wéreld loopende, *Ligne equinoctiâle, f.*
de Linij eens timmermans, *Le cordeau, niveau, m.* ou *ligne de charpentiêr, f.*
middel-Linij, *Diamêtre, m.*
op de Linij gemaakt, *Fait à lïgne.*
Linijën trekken, Liniéren, Met de linij teikenen, *Alignér, Marquér à la ligne, Tirér ûne ligne.*
Lip, Lippe, *Lêvre, f.*
de Lippen, *Les lêvres.*

Lis, *Iris*, *m.*
Lis, Helm, *Jonc des dúnes*, *m.*
Liſachtige-plaats, *Marêcage*, *Marais*, *m.*
Lis-bloem, *Fleur d'iris*, *f.*
Liſpen in 't ſpréken, *Begayér*, *Parlér begue.*
Liſpende-tong, *Langue begayánte*, *f.*
Liſper, Liſperaar, *Begue*, *m.*
Liſt, Liſtigheid, *Finêſſe*, *Rúze* ou *Ruſe*, *f.*
Liſt of Liſtigheid voor-ſtellen, *Dreſſér des finêſſes*, *Forgér des tromperiérs.*
Liſtelijk, Liſtiglijk, *Cautelauſémênt*, *Par cautêlle.*
Liſten, *Finêſſes*, *Cautelles*, *f.*
Liſtig, Loos, *Cauteleus*, *m.*
Liſtig en doortrokken menſch, Een ouden ſchalk, *Un vieus routiér*, *Un ruſé & âpéré.*
Liſtig-wijf, *Une ruſée*, *Femme cauteleuſe & fine*, *f.*
de Liſtige, *Le cauteleus*, *m.*
Liſtigheid, *Cautêlle*, *f.*
Lis-zee, *Mêr pleine de joncs.*

*L O.*

LObbe, Kraag, *Fraiſe*, *Collêt froncé.*
Lobben, Krágen, *Fraiſes de toile.*
de Lucht, Locht, *L'air*, *m.*
onder de Locht, In de Locht, *A l'air.*
dikke en donkere Locht, *Un' air aſſemblée*, *Air grôs & êpés.*
kláre Locht, *Air* ou *Temps fort clér* ou *ſerain.*
Locht géven, *Donnér air.*
dat van de of in de Locht leeft, *Aérin*, *m. Qui vit de l'air* ou *en l'air*, *Aeriên*, *m.*
Locht of Lucht-áder, *Artére*, *m.*
Locht-gat, Locht-pijp, *Reſpirál*, *Soûpirâl*, *m.*
Lochtig, *Aïriên*, *m.*
Lochtig-huis, *Maiſon clére & lumineuſe.*
Locht-kool, *Sarriète*, *f.*
Locht-venſter, *Lucáne*, *f.*
Lodder-gezicht, *Regard mignard* ou *plaiſant.*
Lodderlijk, *Dous*, *Plaiſant*, *m. Amiable*, *c.*
Lodderlijke-oogen, *Yeus âtrayâns*, *mignardemênt & amiables.*
Loeijën als een koei, *Buglér*, *Mugler*, *Mugir*, *m.*
Loeijëren, Lóren, Leuren, *Traînér*, *Tirallér.*
Loeren, Be-ſpien, *Guêtér*, *Eſpiér.*
Loerman, *Fromáge fait de lait débeurrée.*
Loer, Lomp, *Pedant*, *Lourdaut*, *Niéz*, *Grôs maraut*, *m.*



Loeven, Met 't ſchip Loeven, *Dreſſér au bás du vént avêc la navire.*
Lof, *Louânge*, *f.*
iemands lof verhálen, *Louângér aucûn*, *Racontér le los* ou *les louânges d' aucûn.*
goeden Lof hebben, *Avoir bonne renommée* ou *louânge*, *Etre de bon renom* ou *los.*
Lof, Ver-lof, *Congé*, *m.*
't Lof, *Le prône* ou *compliés*, *Plur.*
Lof-gerucht, *Renommée*, *f.*
Lof-gierig, *Convoiteus de louânge.*
Loflijk, Lof-weerdig, *Louâble*, *c. Digne de louânge.*
Loflijken, *Louâblemént*, *Glorieuſemênt.*
Lof-réden, *Louânge en parôles.*
Lof-weerdig, *Digne de louânge.*
Lof-zang, *Hymne*, *Cantique de louânge*, *m.*
Lógen, Lengen, *Menſonge*, *m.*
een Lógen ver-zieren, *Controuvér ûn menſonge.*
Lógenaar, Lógen-tále, Lógen-tap, *Menteur*, *m.*
Lógenáchtig, Lógen-zak, *Menſongeur*, *m. Plein de menſonges.*
Lógen ſtraffen, *Reprêndre de menterie.*
Lógentjen, *Petite menterie*, *f. Petit menſonge*, *m.*
Logge, Traag, *Lent*, *Tardif*, *Peſant*, *m.*
Lok aas, *Apás*, *Amorce*, *f.*
Lok-ázen, *Atirér*, *Alichér*, *Incitér.*
Lok-duif, *Coulomb qui âtire autres pigeons.*
Lok-woorden, *Parôles faites & ſimulées*, *m.*
die 't hair met Lokken heeft, *Qui a les cheveus toûfús.*
Lóken, Luiken, Dekken, *Fermér.*
de oogen Lóken, *Clignér*, ou *Clorre les yeus.*
Lokke-brood, *Apás*, *m.*
Lokkende, Lokáchtig, *Atirant*, *Atrayânt*, *m.*
Lokking, *Alêchemênt*, *Atiremênt*, *m.*
Lolle-pot, *Chaufoir*, *Rechaud*, Pot ou Chaudron *pour échaufer.*
Lollen, 't Hoofd belollen, *Envêlôpér la tête.*
Lollen, of Grollen, *Marmôtér.*
Lombaard, Woekenaar, *Uſuriér*, *m.*
in de Lombaard drágen, *Portér au Lombard*, *Prêndre* ou *recevoir à uſûre.*
Lombaard, *Boutique* ou *Table de prêt*, *f.*
Lommer, *Ombrage*, *Le bois feuillu.*

Lomp,

Lomp, *Lourd, Hebeté, m.*
Lompigheid, *Lourdîſe, Sottiſe, f.*
Longe of Looze, *Le poumon, m.*
Longenächtig, *Ayânt grôs poumon.*
Longen-áder, Gorgel, Aaſſem-áder, *Le fiſtêt, m.*
Longen-kruid, *Marrûbe, Hêrbe pulmonaire.*
Longer-zucht, Longer-ziekte, *Le mál des poumons, Poulmoniſie, m.*
Lonken, *Atraits, Oeillâdes.*
Lonzen, Slápen, *Dormîr.*
Lonzen, Slaan, *Bâtre, Frâpér, Etrillér.*
door de Lonzen moeten, *Paſſér par les pîqués* ou *coups.*
Lonk-aard, *Oeilladeur, m.*
Lonken, Van ter zijden zien, *Regardér de travérs, Oeilladér, Jêtér oeillâdes.*
Lonkjen, *Oeilláde. f. Regard amiáble, m.*
ik Loochen dat niet, *Je ne nîe pás cela.*
Loochenaar, *Niéur, Reniéur, Menteur, m.*
Loochenen, *Niér.*
gantſelijk Loochenen, *Niér tout à plát.*
Loochening, *Nîemênt: Deniemênt, m.*
Lood, *Plomb, m.*
in 't Lood hangen, *Pêndre perpendiculair.*
Lood-as, *Cendres de plomb.*
Looden't Lood aan-ſlaan, *Acômodér & ajançer le plomb.*
Lood-verwig, *Plombé, Teint en couleur de plomb.*
Lood, Gewicht, *Demi-onçe.*
dat van Lood is, *De plomb.*
met het Lood méten, *Meſurér au plomb* ou *au nîveau.*
zink-Lood, Diep-lood, Grond-loot, *Sonde, f.*
Loodächtig, *Plombeus, m.*
Looden-kloot, *Une plombée, f. Un boûlêt, m.*
Lood-gieter, *Fondeur de plomb.*
Lood-metaal, Soudeerſel, *De la ſoudûre.*
Lood mijne, *Miniére de plomb, f.*
Lood-wit, *Blanc de plomb, Ceruſe, f.*
Loochlijk, *Niáble, Renonçáble, m.*
Loof, Laf, *Láſſe, m.* (lée, f.
Loof, Bladeren van boomen, *Feuîlle, Feuîl-*
Loof van wijngaard, *Pampre, m.*
't Loof valt, *Les feuîlles tombêt.*
goud of zilver-Loof, *Feuîlle d'or,* ou *d'argent.*
Loofáchtig, *Feuîllu, m. Plein de feuîlles.*



Loof-Hutte, *Lôge* ou *Cáge de feuîlles, f.*
hoe veel Looft gij dat? *Combiên faites vous cela?*
ik Loof 't, *Je le fais.*
Loof-werk, Loover-werk, *Feuîllâge, f. Ouvrage feuîllu,* ou *Fait de feuîlles.*
Loog léken, *Coûler la leſsive.*
Loog-aſſen, *Cendre à leſsive.*
Looge, *Leſsive* ou *Lexive, f.*
ſterke-Looge, *Leſsive âpre.*
Looijën het léder, *Couroyér.*
Looijër, *Couroyéur, m.*
Looijën en tánen het léder, *ziet* Leertouwen.
Look, *Ail, Aus, m.*
hij ruikt ná het Look, *Il ſent les aus.*
Look-ſauſſe, *Sauçe d'ail.*
Loom, Traag, *Tardif, Pareſſeus, m.*
Loon, *Loyér, Salaire, Gâge, m.*
Loonbaar, Loonlijk, *Recompenſáble, e.*
Loonen, *Gagér, Salariér, Recompenſer, Retribuér.*
Looner, *Recompenſeur, m.*
Looning, *Salaire, m.*
Loop van een roer, *Le canon d'ûne arquebuſe.*
Loop der rivieren, *Le canál d'ûne revîére, m.*
Loop der ſterren, *Le cours des êtoiles, m.*
Loop der wáteren, *Le cours des eaus.*
Loop des buiks, Buik-loop, *Le flús de ventre, m.*
Loop, *Cours, m. Courſe, f.*
Loop des Hèmels, des Zons of des Maans, *Le cours* ou *tour & mouvemênt du Ciêl, du Soleil* ou *de la Lûne, m.*
al met eenen Loop, *Tout d'ûne courſe.*
met den Loop van de peerden, *A courſe de chevál.*
Loopen, *Courre, Courir.*
hier en daar Loopen, *Courîr* ou *Trôter ça & là.*
wech-Loopen, Op een loop ſtellen, *S'enfuîr.*
op iemand Loopen, *Courîr ſur aucûn, Aſſaillîr* ou *Envahîr aucûn.*
Loopende, *Courant.*
al Loopende, *En courant, Couramment.*
met een Loopende hand ſchrijven, *Ecrîre d'ûne main courante.*
Loopende wáter, *Eau courante.*

Loo-

Loopende-oogen, *Yeus pleurans & chassieus.*
Loopende gat, *Fistule, f.*
Looper, Lakkei, *Coureur, Courriér, Laquai, m.*
Loop-gracht, Loop-schans, *Trenchée, f.*
Looping, *Course, f.*
Loop-plaats, *Lieu pour joûter* ou *courrir, Lieu destiné pour s'exercer à la course.*
Loop-plaats, Monster-plaats, *Lieu où on fait la montre.*
Loos, Doortrapt, *Fin, Ruse, m.*
Loosheid, *Finésse, Ruse, f.*
te Loov' en te bot kómen, *Faire âcord d'un prix.*
Looveren-kroon, *Couronne de feuilles, f.*
Loovertjens, *Paillétes, f.*
Lorrendraaijën, *Menér, Transportér & vendre marchandise & denrées secrétement és païs de l'ennemi sans en payér le tribút ordinaire.*
Los, *Lâché.*
Loslijk, *Librement, Franchement.*
Los-hoofd, Los-gat, *Inconstant, Voluptueus & variable.*
Los-snijden, *Détâchér par coupúre.*
Los-bréken, *Rompre par force.*
Los-branden, *Dechargér le canon, Canonnér.*
Los en vrij, *Libre, c. & franc. m.*
Los zijn, Ontlost, *Lâché, Relâché, Délié, Detâché, dechargé.*
het hair Los máken, *Décheveler*, ou *Déliér les cheveus.*
Los-baar, *Aisé à déliér, Aisé à dégagér, ce qu'on peut déchargér.*
dat niet Losbaar is, *Qu'on ne peut déliér* ou *dénouér, Indissolúble, c.*
Los-geld, *Rençon*, ou *Rançon, f.*
Lossen, Ont-lossen, *Détâchér, Déliér.*
de koorden Lossen, *Lâchér les cordes.*
de roers Lossen, *Dechargér l'artillerie*, ou *Tirér de l'arquebúse.*
Lossen de schépen, *Déchargér les navíres.*
Lossen, Zijn pand Lossen, *Dégagér, Rédimér.*
Lossing, *Déchargemênt.*
Lossing des pands, *Dégagémênt, m.*
Lot, *Un lot, m.*
Lóten, 't Lot werpen, *Jétér* ou *Faire le sort, Jétér les lots.*



door Lóten, *Par sort.*
de Lóten, *Les buletins, Petits billéts* ou *lots d'úne loterie.*
Lótende, *En jétant le sort, Par sort.*
Lóter, *Jéteur de sort, m.*
Lóteren, Waggelen, *Branlér, Croulér.*
Lóterij, *La blanque, Loterie, f.*
de kei Lótert hem, *La caillou lui bóche, Son moulin tourne.*
Lóting, *Le fait de jétér le sort.*
Lóven, Prijzen, *Louér, Prisér.*
Lóven dat men verkoopen wil, *Prisér, Taxér* ou *Métre à prix sa marchandise.*
Lóver, *Prisеur, Estimeur, m.*
Lóving, *Prisée, Prisemênt de marchandise, Le prix* ou *Le taus, m.*
Lóving, Los, *Louânge, f.*
Lou-maand, *Janviér, m.*
Louter, Ongemengt, *Púr, m. non mêlé.*
Louter goud of zilver, *Fin or* ou *argent, m.*
Louter en rein máken, *Purgér, Purifiér.*
Louterheid, *Purêté, Nêtêté, f.*
Louterlijk, Zuiverlijk, *Purement, Nêtement.*
de Lóze van de wacht, *Le mót de guêt, m.*
Lóze-géver, *Qui donne* ou *ordonne le mót du guét.*
Lózen, Wáterlózen, *Pissér.*

## LU

LUbben, *Châtrér, Senér.*
Lubber, *Châtreur, m.*
Lucht, Locht, *Air, m.*
Luchter, *Chandeliêr, r.*
Lufter-hand, Luchter-hand, *Main gauche, f.*
Lui, Traag, *Lâche, c. Lent, Tardif, Paresseus, m. ziet* Leui.
Luide, *Haut, Clêr, A haute vois.*
Luide roepen, *Criér haut*, ou *à haute vois.*
Luide-sprékende, *Qui parle haut, Haut parlant.*
Luiden, Luijën, Geluid géven of máken, *Sonnér.*
Luiden, Klinken, als goud, zilver, koper, *&c. Sonnér*, ou *Resonnér, comme or, argent, cuivre, &c.*
Luidende, *Sonnant, Tintant, m.*
ongelijk-Luidende, *Dissônant*, ou *Discordant de son, m.*
Luider, Luijër, *Sonneur, m.*

Lui-

Luiding, Luijing, *Sonnemênt*, *m.*
Luid-ruchtig, *Hautemênt*, *Un criârd*, *Qui crîe haus en parlant* ou *qui fait biên du bruît.*
Luids-keels, *A gorge deployée.*
Luif van een huis, *Aubent*, ou *Auvent d'ûne maiſon.*
Luijélijk, *Pareſſeuſemênt*, *Lentemênt.*
óver een doode Luijên, *Sonnér ſur la memoire d'ûn trêpaſſé.*
Luijëren, Kinds-doeken, *Les maillôts*, *drapeaus & linges de petits enfans.*
Luijërkorf, Luijërmande, *Le paniêr à mêtre les maillôts & linges des petits enfans.*
Luik, *Couvêrcle*, *m. Lucâne*, *Lucarne*, *f.*
Luiken van een ſchip, *Lucânes d'ûn navîre.*
Luiken, D'oogen luiken *of* ſluiten, *Clignér* ou *Clorre les yeus.*
op zijn Luimen leggen, *Etre aus embûches.*
Luipaard, *Leôpard*, *m.*
Luipen, *Guignér*, *Lorgnér*, *Epiér.*
Luis, *Un pous*, *m.*
plat-Luis, *Morpiôn*, *m.*
weeg-Luis, *Punaiſe*, *f.*
Luiſachtig, Luizig, *Pouilleus*, *m.*
Luis-boſch, Luis-pook, Luis-pak, *Un pouilleus*, *m.*
Luis-kruid, *L'hêrbe aus pous*, *Eſpaphiſagrîe.*
de Luize-merkt, Oude-kleermerkt, *La friperîe*, *f. Le viêus marché*, *m.*
Luiſter, Luſter, *Luëur*, *f. Luſtre*, *m.*
Luiſteraar, *Ecouteur*, *Mouchard*, *m.*
Luiſteren, Luſteren *of* Glants géven, *Réplandîr*, *Donnér luëur*, ou *êclât.*
Luiſteren, Toe-hooren, *Ecoûtér.*
Luiſteren, In d'ooren zeggen, *Dîre bâs en l'oreille*, *Acoutêr à l'oreille.*
Luit, *Un luth*, *m.*
op de Luit ſpêlen, *Joüér* ou *Touchér ſur le luth*
Luizen, *Cherchér & prendre des pous.*
Luizen *of* Pluizen iemands borze, *Fouillér la bourſe de quêqu'ûn.*
Luk-op-raak, *A l'hazard*, *A l'aventûre.*
Lul, *Un vît*, *m.*
Lul, | *Une voile au devant le vaiſſeau* ou *bâteau.*
Lul, *Un pôt de bois pour ſuccér les enfants.*
Lullen, Zuigen, *Succér*, *Têtér.*
Lulle-pijp, Ruſ-pijp, *Cornemûſe*, *f.*



Lunderen, Lanterfanten, *Faineantîr*, *Lanternér*, *Etre tardif & nonchâlant.*
Lupaard, Luipaard, *Leopard*, *m.*
Luſt, Begeerte, *Plaiſîr*, *m. Delectâtiôn*, *Volupté*, *f.*
ik heb Luſt tot hem, *Je prens plaiſîr à lui.*
ná mijn Luſt, *A mon plaiſîr* ou *ſouhait.*
Luſt om éten, *Apetît.*
zeer grooten Luſt om éten, *Grand apetît à mangér*, *m.*
iet met Luſt doen, *Faire quêque chôſe d'affectiôn & de cœur*, ou *chœur.*
den Luſt der bevruchte vrouwen, *L'apetît & deſîr de femmes enceintes.*
Luſt *of* Begeerlijkheid des vleeſch, *Plaiſîr mondain* ou *charnêl*, *m. Volupté*, *Cupidité*, *f.*
Luſt *of* Begeerte, *Deſîr*, *m. Convoitiſe*, *f.*
on-behoorlijken Luſt, *Apetît deſordonné*, *m.*
Luſten, Luſt hebben, *Avoir plaiſîr & delectâtiôn.*
Luſtende, *Afectant*, *Convoitant*, *Deſirant.*
Luſt-hof, *Jardîn de plaiſance.*
Luſtig, *Plaiſant & recreatif.*
Luſtig *of* kloek van geeſt, *Subtil*, *Acort*, *Gentil*, *m. De bon eſprît.*
Luſtige plaats, *Lieu plaiſant & beau*, *m.*
Luſtigheid, *Plaiſance de lieus.*
Luſtigheid des geeſts, *Acortêſſe*, ou *Vivacité d'eſprît*, *f.*
Luſtiglijk, *Plaiſammênt.*
Luſt-woud, *Un bois* ou *forêſt de plaiſance.*
een Luttel, *Un peu*, *m.*
Lutteltjen, *Três peu.*

*M A*

MAag, Mâge *of* Bloed-vriend, *Parent & allié.*
een goede Maag hebben, *Avoir bon eſtomach* ou *digeſtiôn.*
't putje van de Maag, *Le creus de l'eſtomach.*
Maag, *Eſtomach*, *m.*
Maag-darm, *Inteſtin premiêr.*
Maagdelijk, *Virginâl*, *m. De viêrge.*
Maagdelijke-zédigheid, *Modeſtie d'ûne viêrge*, *f.*
Maagden-palm, Maagden-kruid, *Lauréole*, *Liſſeron*, *Perveuche*, *Hêrbe.*
Maagdom, *Virginité*, *f. Puçélage*, *m.*
den Maagdom némen, *Dépuçelér.*

die haar Maagdom verlóren heeft, *Déflorée*, *Dépuçélée*, *Violée*, *f.*
Maag-pijn, *Mál de l'eſtomach.*
Maagſchap, *Parenté*, *Alliance*, *f. Conſinage*, *Parentage*, *m. Conſanguinité*, *Affinité*, *f.*
Maagſchap en ſtam, *Parenté & ráçe*, *f.*
Maagſchap máken, *Aparentér*, *Contractér parentage* ou *lignage.*
Maagt, *Viérge*, *Puçélle*, *f.*
een Maagt ont-ſcháken, *Ravir* ou *Emmenér ûne fille.*
een Maagt ver krachten, *Dépuçélér*, *Deflorér* ou *Violér ûne viérge.*
Maai, Maak, Worm, *Vermine*, *f. Vér*, *m.*
Maaihoop, Schoof, *Gérbe*, *Javélle*, *f.*
Maaijën, *Fauchér*, *Moiſſonnér.*
her-Maaijën, *Refauchér.*
Maaijër, *Faucheur*, *Moiſſonneur*, *m.*
Maaijing, Maaiſel, *Fauchemênt*, *Moiſſonnement*, *Siémênt*, *m.*
Maai-land, *Prez*, *m.*
Maai-tijd, *La moiſſon prôpre de ſain.*
Maak of Maakt u van hier, *Retiréz*, ou *Otéz vous d'ici.*
Maakt, Maakt dat gereed, *Apareilléz*, ou *Aprêtéz cela.*
Maakt dat, *Fais cela.*
Maal, Reis-maal, *Bougête*, *Malête*, *Valiſe*, *f.*
Maal, Maaltje, Vlak, *Táche*, *Macúle*, *f.*
een-Maal, Eens, Een-reis, *Une fois*, *f.*
op dit Maal, *Céte fois.*
zes-Maal, *Six fois.*
Maal-accijns, *Impoſt ſur le bléd.*
Maal-loon, *Mouſûre*, *f. Ce qu'on payé pour moudre le bléd.*
Maalſchat, *Le dôt*, *m.*
Maal-ſlot, *Cadenát*, *m.*
Maal-ſtroom, *Eau qui va en tournant comme és liéus creus & goûfres d'ûne riviére.*
hij Maalt, *Il êt hors du ſens*, *Il rêve.*
Maaltijd, *Quand le vent êt bon pour moudre*, *Tems à moûdre.* (*pás*, *m.*
Maaltijd, Maal, *Un convive* ou *banquêt*, *Renoen-Maaltijd*, *Le dinêr*, *m.*
avond-Maaltijd, *Le ſoûpêr*, *m.*
ter Maaltijd nooden, *Convíer* ou *Semondre au banquêt* ou *convive.*
ná de Maaltijd, *Aprés la repuë* ou *le repás.*
tuſſchen de Maaltijd, *Parmi les banquêts*, *Entre banquêtant.*
de Maan of *Máne*, *La lúne*, *f.*
nieuw-Maan, *Nouvélle lúne.*
de waſſende Maan, of Waſſende quartier der Mánen, *La lúne croiſſante*, *f. Le croiſſant de la lúne*, *m.*
volle Maan, *Pleine lúne.*
halve-Maan, *A demi pleine lúne*, *Demi lúne.*
d'afgaande Maan, *Le decours de la lûne*, *m.*
den ring van de Maan, *La cércle qu'on voit autour de la lûne*, *m.*
Maand, *Mois*, *m.*
d'omgaande Maand, *Le mois révolu.*
een Maand lang, Den tijd van een Maand, *Un mois* ou *L'eſpáce d'ûn mois.*
Maandag, *Lundi*, *m.*
Maand-lijks, Van maand tot maand, Van d'een maand tot d'ander, *De mois en mois*, *Tous les mois.*
Maand-ſtond of Bloed-ſtond der vrouwen, *Les mois des fêmmes.*
Maand-ſtond der dooden, *Le ſervice d'ûn trépaſſé qu'on fait au bout de trente jours.*
Maan-ſchijn, *La lueur* ou *réplendiſſeur de la lûne*, *Le clér de la lûne.*
Maanwijs, Gehoornt gelijk de Maan, *En forme de croiſſant.*
Maan-zuchtig, Maan-ziek, *Lunatique*, *c.*

---

De Námen van de twaalf Maanden.

*Le noms des douze Mois.*

Oumaand, *Janviér.*
Sprókel, of Sprokkel, *Février.*
Lente-maand, *Mars.*
Gras-maand, *Avril.*
Bloei-maand, *Mai.*
Zómer-maand, *Juin.*
Hooi-maand, *Juillêt.*
Oogſt-maand, *Aôuſt* ou *Aôût*, ou *Oûs.*
Herfſt-maand, *Septêmbre.*
Wijn-maand, *Octóbre.*
Slacht-maand, *Novêmbre.*
Winter-maand, *Decêmbre.*

---

Maar, *Mais.*
Maar dat meer is, *Mais biên plûs*, *Mais qui plûs*
Maar ook, *Mais auſſi*, *Et auſſi.*
Maar, 't Is maar ſpel, *Ce n'êt qué jeu* ou *môquerie.*

daar is Maar, *&c. Il n'y a que*, &c.
Maar alleenlijk, *Seulemẽt.*
Maar eens, *Seulemẽt ũne fois.*
Maar, Nieuwe tijding, *Nouvẽlle*, *f.*
Marſchalk *Marêchál*, *Ecuyér*, *m.*
Maarſchalk des krijgs-volks, *Le Marêchal de l'armée.*
Maarte, *Stroánte*, *f.*
Maar-touw, *Corde pour âtachér ũne navīre.*
Maas-houten of Mézeren houten tâfel, *Tâble de ciprês.*
Maat, Mémaat, *Compagnon*, *m. ziet* Cameráde, Méde-gezel.
Maat daar men méde meet, *Uné meſure.*
hoere-maat, *meſure Fraudé*, *f.*
volle Maat, *Pleine meſúre*, *f.*
Maatſchappij, *Compagnie*, *f.*
Maat-ſtok, *Meſúre de charpentiêr* ou *maſſon.*
Macht, vermógentheid, Geweld, *Pouvoir*, *m. Puïſſance*, *Forçe* ou *Autorité*, *f.*
die groote Macht heeft, *Puiſſant*, *m. Qui a grand pouvoir.*
ná mij Macht of vermógen, *Selon mon pouvoir*, *Selon ma puïſſance & richêſſe.*
Macht en gerechtigheid iets te houden of te bezitten, *Juriſdictiôn*, *f.*
onder een anders Macht ſtellen, *Mêtre en la puïſſance & ſujêtion d'autruï.*
Macht géven, *Donnér pouvoir*, *puïſſance & autorité*, *Autoriſér.*
groote Macht vergáren, *Amaſſér grande puïſſance.*
Machte-loos, *Impuïſſant*, *m. Infirme*, *Debile*, *c.*
Machteloosheid, *Impuïſſance*, *Defaillance de force.*
Machtig, *Puïſſant.*
Machtig zijn te betálen, *Etre ſolvênt.*
Machtig zijnder zinnen, *Etre en ſon bon ſens.*
Machtigen, Machtig máken, *Donnér plein pouvoir.*
Machtigheid, *Puïſſance*, *Vertu*, *Fortitûde*, *f.*
Machtiglijk *Puïſſammênt*, *De grand' puïſſance*
Machtig-máking, *Autoriſátiôn*, *f.*
niet Machtig, on-Machtig, *Inſolvênt.*
Mádelieve, Mátelieve, *Marguerīte*, *f. fleur.*
Maf, *Laſſé*, *m*, *Impuïſſant.*
Maf, Zat, *Saôul*, *m. Saôulé*, *f.*
Mag, Ik mag, *Puïs*, *Je puïs.*



ik Mag dat wel, *J'aime bien cela.*
Máger, *Maigre*, *c.*
Máger werden, Mágeren, *Amaigrīr*, *Devenir maigre.*
Máger máken, *Amaigrīr*, *Faire maigre.*
Máger-harſt of Máger-hein van een peerd, *Chevál élancé* ou *lancé.*
Mágerheid, *Maigrêté*, *Maigreur*, *f.*
Mágerlijk, *Maigremẽnt.*
Máget, Maagt, *Viêrge*, *Puçêlle*, *f.*
Magneet-ſteen, *Aimant*, *m. Piére âtirant le fêr*
Magſchien, *Par avantûre*, *Peut être.*
Mak, Tam, *Privé*, *Aprivoiſé.*
Makein, Géle verf, *Teintûre jaûne.*
Mákelaar, *Courtiêr*, *m.*
Makelaar van peerden, *Courretiêr*, *Maquignon* ou *Facteur de chevaus*, *m.*
Mákelaarſſe, *Courretière*, *m.*
Mákelarij, Mákelaardij, *Courretáge*, *f.*
Mákelerſſe van houwelijken, *Mediatrice de mariáges*, *Mâquerêlle*, *f.*
Máken, *Faire*, *ziet* Doen.
láten Máken, *Laiſſér faire*, ou *Permêtre.*
moed-Máken, *Prêndre courâge.*
gezond Máken, *Faire ſain*, *Guerīr.*
ná-Máken, *Contrefaire.*
vrólijk Máken, *Rejoüir.*
ſchuld Máken, *S'endêtér.*
Máken, Bézetten, *Légatér*, *Laiſſér par teſtament.*
Máken de bedden, *Couvrīr les lits.*
den zot Máken, *Faire le fol* ou *fou.*
de meeſter Máken, *Faire le Maitre.*
Máker, *Faiſeur*, *Ouvriêr*, *m.*
Makker, *Compagnon*, *m.*
Makkelijk, *Facilemẽnt.*
Makkelijke Páter, *Un qui vīt à ſon aiſe & plaisīr.*
Makkelijke-moer, *Une dandīne*, *Femme nonchalante & orde.*
Mákkreel, Mákereel, *Mâquereáu*, *m. poiſſon.*
Máking, Maakſel, *Façon*, *Factûre*, *f.*
Mal of zot, *Fol*, ou *Fou*, *Folâtre.*
Malaard, Zot, *Folâtre*, *Qui fait le fou.*
Mále, Maaltjen, *Mâle*, *Malête*, *Bougête*, *f.*
Málen, *Moûdre.*
Málen, Af-málen, *Pêindre*, *ziet* Schilderen.

Máler, Meulenaar, *Meuniêr*, ou *Muniêr*, *m.*
Málerij, *Email*, *m.*
Máling, *Le fait de moûdre*, *La moûtûre*, *f.*
Málij, *Une maille* ou *annelêt de fêr pour se laçér.*
Málij van de neſtel, *Maille d'aiguillête.*
Málij van het panſier, *Maille de l'haubergeon.*
Málijen-kolder, *Cuiráçe pleine de mailles.*
Malkanderen, *L'ûn l'autre*, *Enſemble*, *Mutuëllement*, *Reciprôquemênt.*
Malkanderen groeten, *S'entreſaluér.*
Malkanderen lief hebben, *S'entr'aimér.*
Malkanderen omhelzen, *S'entr'embraſſér.*
Mallen, *Laſcivér*, *Folâtrér*, *Etre pétulant.*
Malligheid, *Folie*, *Sôtiſe*, *Petulance*, *f.*
Malloot, *Etourdie*, *Folâtre*, *Dandine*, *f.*
Mal-moertjen, Mal-kindjen, *Sotte mére*, *ſot enfant.*
Malts, Mals, *Mollêt*, *m. Têndre*, *f.*
Málvezei, *Malvoiſie*, *f. Vin de malvaiſie.*
de Mamme géven, *Donner à têtér.*
de Mamme zuigen, *Têtér*, ou *Succér la mammêlle.*
Mammen, Mam, *Mammêlles*, *Tête*, *f.*
die groote Mammen heeft, *Fêmme mammelue*, *Qui a grandes mammêlles.*
Mammen-tépel, *Le têtin d'ûne mammêlle.*
Man, *Homme*, *Marï*, *m.*
Man-haftig, *Valeureus*, *Vaillant*, *m.*
Manhaftigheid, *Courâge*, *Vaillantiſe*, *f.*
Man-moedig, *Genereus*, *Courageus.*
Man met eeren, *Homme de biên*, *m.*
Man van leen, Leen-man, *Homme de fiéf.*
Man van oorlog, *Homme de guêrre.*
half Man, half Wijf, *Hermophrodite*, *m.*
een Man némen, *Mariér*, *Prêndre marï.*
mijn dochters Man, *Gendre*, *m.*
mijn moeders man, Stiefváder, *Mon parâtre*, *Le marï de ma mêre.*
Man voor man vechten, *Combâtre main à main.*
Manbaar, Man-rijp, Houw-baar, *Mariáble*, *c.*
Man-boete, *Amende d'homicïde*, *f.*
der Mánen ondergang, *La lûne couchante.*
Man-huis, *Logis des hommes.*
Manninne, Wijf die mans werken doet, *Hommáce*, *Fêmme vertuëuſe*, *& qui fait actes d'hommes*, *f.*



Mankaart, Manke-poot, *Boiteus*, *m.*
Manken, Vermenken, *Mutilér.*
Manken, *Boitér.*
Mank, Kreupel, *Boiteus.*
Manken, *Manquér.*
Man kop, Mankop-zaad, *Pavôt*, *m. Semênce de pavôt*, *f.*
Manlijk, Mannelijk, *Viril* ou *Fort & vaillant* ou *Courageus*, *m.*
Manlijk gemoed, *Courâge d'homme*, *Courâge viril*, *Fort vaillant & vertueus.*
Manlijk-zaad, *Enfant mâle*, *m. Lignée maſculine*, *Semênce virile.*
Manlijken, *Vaillammênt*, *Virilemênt.*
Manlijk-heid, Manlijk, *Virilité*, *f.*
de Manlijkheid, Manlijk-lid, *Les partiës honteuſes de l'homme*, *Le membre viril.*
de Manlijkheid berooven, *Châtrér.*
Mannen, Mans, *Hommes*, *m.*
Mannen, Een ſchip mannen, *Peuplér ûne navîre.*
Mannen, Op-mógen, *Mangér tout ce qui êt prêt.*
Mannetjen *of* Mans-beeld, *Mâle*, *m.*
Mande, *Paniêr*, *m. Corbêille*, *f.*
Mande-máker, *Corbelliêr*, *m.*
Mandetjen, Mandjen, *Petit paniêr*, *m.*
de Mánen, Peerds-hairen aan den hals *of* 't voorhoofd hangende, *Le toupêt* ou *crîns d'un chevál.*
dat lange Mánen heeft, *Crînu*, *m.*
Mánen, Een ſchuld in-mánen, *Demandér*, *Demandér ûne dête.*
Mánen den Duivel, *Exorciſér.*
Mangel, *Faute*, *Diſéte*, *f.*
het Mannetjen ontfangen, *Recévoir le mâle.*
mijn Mans-broeder, *Beau-frêre*, *m.*
Mans lengte *of* groote, *La grandeur de l'homme*, *Statûre*, *f.*
Manſchap, *Hommáge*, *m. Foi*, *f.*
Man-ſlachtig, *Homicïde*, *Meurtriêr*, *m.*
Mangelaar, *Changeur*, *Trôqueur*, *m.*
Mangelen, *Trôquér*, *Permutér*, *Changér Echangér.*
lijnwaad Mangelen, *Planîr*, ou *Aplanîr le linge.*
Mangeling, *Troc*, *Changement*, *m.*
Mangel-ſtok, *Planiſſoir*, *m.*

Manier, Wijſe, *Manière*, *f.*
op de nieuwe Manier, *A la modêrne*, *A la nouvélle móde.*
op d'oude Manier, *A l'antîque*, *A la móde* ou *guïſe ancïênne.*
goede Manier van léven, *Bonne & louâble coûtúme de vïvre.*
de Maniere van wel ſpréken, *La manière*, *methôde*, *rêgle & ſciênce de bien parlér*, *Eloquênce*, *f.*
dat tot goede Manieren behoord, *Morál*, *m. Apartenant aus mœurs.*
Manierlijk, Manierig, *Modêſte*, *Honnête*, *c.*
Manierlijken, *Modéſtemênt*, *Civïlement.*
Manierlijkheid, *Modeſtïé*, *Modeſtéſé*, *Civilité*, *f.*
Mantel, *Manteau*, *m.*
rij-Mantel, *Manteau à chevauchér.*
die een Mantel aan heeft, *Vêtu d'ûn manteau*, *Emmantelé*, *m.*
reis-Mantel, *Caſâque*, *f. Manteau à voyâgér*, *m.*
Mantel-bet, *Côlét du manteau.*
Mantel-hout van de ſchoor-ſteen, *Le manteau de la cheminée.*
Man-ziek, Man-geerig, *Adonné à l'homme*, *Qui apête fort la compagnïe de l'homme.*
Man-ziek wijf, *Femme deſirant le mariâge.*
Maras, *Marêz*, *Marécâge*, *m.*
Maraſächtig, *Marécageus*, *m.*
Maraſächtig land, *Terre marécageuſe*, ou *paludeuſe*, *f.*
Maraſächtige plaats, *Liëu marécageus*, *m.*
de Máre, Nacht-merrij, *Cauchemare* ou *Chauchevïle*, *f.*
Máre, De máre gaat dat, *&c. Le bruït eſt*, *On dit que*, &c.
Márel, *Un mêrle*, *m. oiſeau.*
blijde-Máren, *Nouvélles joyeuſes.*
Margen lands, *Un arpent de têrre*, *m.*
Mark, *Limïte* ou *Borne d'ûn païs*, *Marche*, *f.*
Mark-boom, Paal-boom, *Arbre de limïte.*
Mark-graaf, Markgrave, *Marquïs*, *m.*
Markgraaffſchap, *Le Marquiſát*, *m.*
Markt, *Foire*, *f.*
Markt, *Marché*, *m.*
wat is de Markt? *Quêl êt le prïs* ou *Marché?*
zij heeft een goede Markt gehadt, *Elle a eu ûne bonne vente.*



zij zal Markten of Marten, *Elle achêtera quêque chôſe.*
Markt-ſchip, *Bâteau de paſſâge.*
Markt-wijf, *Revenderêſſe*, *Femme qui frequente le marché.*
Marmer, Marmer-ſteen, *Marbre*, *m.*
Marmeren, *Marbrér*, *Couvrïr de marbre.*
vol Marmer-ſteen, *Marbrin*, *m. De marbre.*
Marmerſteen-houwer, Die in Marmer-ſteen arbeid, *Marbrïêr*, *Tailleur de marbre*, *m.*
Marrelen, Door een warren, *Entortillér.*
Marreling, Drie-draad-touw, *Corde tiſſuë à trïple corde.*
Marren, Sammelen, *Tardér*, *Atendre*, *Trainér à la longue.*
Mars, Een planeet, God der oorlógen, *La planête Mars*, *Dïeu de la guërre.*
Mars, Krámers-marſch, *Corbeille* on *Banête*, *en quoi les mercïérs portêt leur mercerïe.*
Mars van een ſchip, *La hunne*, ou *Hûne*, *f.*
de Mars, Het voort-trekken der Soldaten, *Son du Tambour.*
de Mars-ſlaan, *Son du Tambour à ſïn qu'on marche.*
Marſſepein, *Marſſepain*, *m.*
Mars-zeil, *Voile de la hûne.*
Mars zeils-koelte, *Vent pour navigér à voile de la hûne.*
Martelaar, *Martïr*, *m.*
Martelen, Marteren, Groote pijn aan doen, *Martirér*, *Martiriſer.*
Marteleſſe, *Martïre*, *f.*
Martelizátie, Martelrij, *Martïre*, *m.*
met grooter Martelizátie, *Avéc grand martïre.*
Márters, Maarters-vellen, *Martres*, *Peaus de martres*, ou *foüïnes.*
Mas, Klomp van aarde, goud, *&c. Billôt*, *Lingót*, *m.* ou *Máſſe*, *f. ſoit de têrre*, *or*, &c.
Mas, Maaſſen, 't Gebreidſel der netten, *Les entrelaſſûres des rêts.*
Masker, Mom-aanzicht, *Une maſque*, *f.*
Maſt, of Maſt-boom, *Le más*, *m.* ou *maſt de navïre.*
Maſt-bloem, *Pivoine*, *f.*
Maſt-boom, Witte denne-boom, *Sap*, *Sapïn*, *m.*
Maſthout-boom, *Eráble*, *m.*
Maſthouter-boom, *Un obiér* ou *Opiér*, *m.*

Maſtik, *Maſtre*, *m.*
Maſtik-boom, *Lentiſque*, *m. Arbre dequoi decoule le maſtre.*
Maſt-kóker, *La Carlingue*, *f.*
Mat, Moede, *Lás*, *m. Totalemẽts laſſé, Lâche & deſailli*, *Foible*, *e.*
Mat en verwonnen, *Mát*, *Vaincu*, *m.*
Mat en moede máken, *Mâter de traivail. Fatigner.*
Máte, Régel, *Meſure*, *Règle*, *f.* *rér*, *f.*
Máte daar men méde meet, *Meſure à meſu-*
Máte in 't zingen, *Meſure de muſique*, *Moſulátiôn*, *f.*
Máte van een timmer-man, *Meſure* ou *Ligne de charpentiér.*
op de Máte danſſen, *Danſer de meſure.*
Máte houden, *Gardér* ou *Tenir meſure & raiſon.*
de Máte óvertréden, *Outre-paſſer la meſure.*
beſtemde Máte, *Portiôn limitée.*
Matelieven, Veld-bloemen, *Marguerittes. pl.*
Máter *of* Wézeltjen, *Fouïne*, *f.*
Máter, De máter in een klooſter, *La mêre*, ou *Souveraine d'ûn couvẽt.*
Matérij, Voor-ſchift, *Exemple*, *m.*
Matérij, Etter, *Boue*, *Matiére*, *f.*
Matheid, Moeheid, *Laſſêté*, *Laſſûre*, *Laſſitúde*, *f.*
Mátig, *Atrempé*, *moderé*, *f.*
Mátig in éten en drinken, *Reglé en mangér & boire.*
Mátigen, *Moderér*, *Temperér.*
Mátiger, *Monderateur*, *m.*
Mátigheid, *Atrempançe*, *Monderátiôn*, *f.*
Mátiglijk, Mátelijk, Met máten, *Moderément*, *Avêc ordre & meſure.*
eene die Mátigt, *Moderatrîçe*, *f.*
Matſchudding, *Quelque reſte de marchandiſes dans les navïres.*
Matſen, Dood-ſlaan, *Maſſacrér*, *Tuér.*
Matten-máker, *Faiſeur de mattes* ou *Matiêr*, *m.*
Mátras-bedde, *Materrás*, *Matelás*, *Coîte de laine*, ou *de bourre.*
Matte, *Matrás*, *m. Maste*, *Nâte*, *f.*
Matte-biezen, *Jones à faire les mattes*, *Jones molles & ſoûples*, *m.*
Matten, Geſtremde melk daar de kaas van



gemaakt word, *Matons*, *Lais caillé à faire formáges.*
Mattigheid, *Laſſitúde*, *f.*
Mázelen, *Rougéoles*, *f.*
Mázeren-hout, *Bois d'Eráble.*

ME

MEd, Met, Méde, *Avêc*, *Enſemble.*
Med-allen, Met-allen, *Du tout.*
niet Med-allen, *Rién pour tout.*
Méde-deelen, *Communiquér*, *Faire participant.*
Méde drinken, *Boire avêc aucûn.*
Méde némen, *Prendre avêc*, *Emportér.*
Méde-begeerder, *Competiteur*, *m. Deſirant ûne même chôſe.*
Méde-boeler, *Rivál*, *Corrivál*, *m.*
Méde-borg, *Plége*, *Répondant*, *m.*
Méde-borger, *Conbourgeois*, *m.*
Méde-brengen, *Portér avêc*, *Apportér.*
Méde-broeder, *Confrêre*, *m.* (*f.*
Méde-deeling, *Communicátiôn*, *Participátiôn*,
Méde-doogen, Méd-doogen, *Compatir.*
Méde-doogendheid, *Compaſſiôn*, *f.*
Méde-erfgenaam, *Coheritiér*, *m.*
Méde-ganger, *Compagnon de chemîn*, *m.*
Méde-genoot, *Conſort*, *Participant*, *Partiſan*, *m*
Méde-gezel, Méd-gezel, *Compagnon*, *Aſſocié*, *Ajoint*, *m.*
Méde-gezellinne, *Compagne*, *f.*
Méde-gezelſchap, *Compagnïe*, *f.*
Méde-helper, *Coädjuteur*, *m.*
Méde-helperſſe, Méde-helpſter, *Coädjutrîce*, *f.*
Méde-lijden, Med-lijden, *Pitié*, *f.*
Méde-lijdend, *Ayánt compaſſiôn.*
Méde-lijdendheid, *Miſericorde*, *Compaſſiôn*, *f.*
Méde-luiden, *Conſonér*, *Sonér enſemble.*
Méde-luiding, *Conſônance*, *f.*
Méde-maat, *Compagnon*, *m.*
Méde-pléger, Méde-plichtig, Méde-gezel tot het quaad, *Conſort*, *Participant Complîce*, ou *Compagnon en quêque malice*, *m.*
Méde-ſpréken, Méde-ſtemmen, *Donnér la vois à quêqu'ûn.*
Méde ſtánder, *Adjutant*, *Participant*, *Complîce*, *Conſort*, *m.*
Méde-ſtemmen, *Acordér*, *Conſentir.*
Méde-vrijer, *Rivál*, *Corrivál*, *m.*
Méde-vrijſter, *Rivále*, *Corrivále*, *f.*

Méde-

Mêde-zógeling, *Frêre de lait.*
Méé-baal, *Bâle de garance.*
Meed, Mee-krappe, *Garance, f.*
Méede, *Hydromêl, m. Eau miêllée.*
Meeden of Mèên het láken, *Teindre le dráp de garance.*
Meel, *Farine, f.*
bloem van Meel, *Fleur de farine.*
Meel-peer, Zuip-peer, *Cormiêre, Corme, f.*
Meel-ſuiker, *Sûcre en poudre.*
Meel-zak, *Sac à farine.*
Meel-zift, Meel-buidel, *Sás, Crible, Bluteau, m.*
zoo ik Meen, *Comme je cuide* ou *penſe.*
Meenen, *Penſér, Songér, Cuidér, Eſtimér, Cogitér.*
Meent, Meer als gemeen, *Commûn, Plûs que commûn.*
Meening, *Opiniôn, Avis.*
mijn Meening is, *Mon opiniôn êt.*
zijn Meening zeggen, *Dire ſon âvis & opiniôn.*
iemands Meening verſtaan, *Entêndre le ſens* ou *âvis d'aucûn.*
Meening of voor-némen, *Intentiôn* ou *volonté de la perſonne.*
Meeps of Meepſch, *Fragile, Grêle, c.*
Meepsheid, *Fragilité, f.*
Meer, *Plûs, Davantage.*
Meer of min, *Plûs* ou *moins, Peu plûs, peu moins.*
Meer en meer, *De plûs en plûs.*
Meer dan genoegh, *Plûs qu'aſſez.*
en dat Meer is, *Et d'avantage, Et qui plûs êt.*
het is Meer als, *&c. Il y a plûs de, &c.*
wat is daar Meer? *Quoi d'avontage? Qu'y a t'il plûs?*
Meer-aal, *Congre, m. Poiſſon.*
Meer-barbeel, *Barbeau de mêr, m.*
Meerder, *Plûs grand, Beaucoup plûs.*
Meerderaar, *Augmenteur, Multiplieur, m.*
Meerderen, Meerder worden of máken, *Agrandir.*
Meerderjarig, *Venu à ſes droits, & hors de tutéle, Majeur d'années.*
Meerdering, *Accroiſſemênt, m. Augmentâtiôn, Multiplicâtiôn, f.*
Meer-kat of Simme met een langen ſteert, *Marmót* ou *Quinaud, Singe à quêue longue, m.*
Meer-krabbe, *Ecreviſſe de mêr, f.*
Meerle, Een vógel, *Mêrle, f, oiſeau.*
Meer-maals, *Pluſieurs fois, Souvent.*
Meerminne, *Sereine. Seraine, f.*
Meers, Meerſſe, Meers-korf, Meers-mande, *Manne* ou *Corbeille en quoi les merciérs portent leur mercerie, f.*
Meers-man, *Merciér, Portepanier, m.*
Meer-vis, *Poiſſon marin, m.*
Meer-wortel, Kruis-diſtel, Een kruid, *Chardon têtu, Chardon à cent têtes.*
Meer-zwijn, *Porc de mêr, Marſouin, m.*
Mees, *Meſênge, f. oiſeau.*
Meesmuilen, *Sourire.*
Meeſt, Meeſte, *Le plûs ſouvênt, Tout le plûs.*
hij heeft het Meeſte deel, *Il a la plûs grand' part.*
Meeſten-deel, *La plûs grand' pard, Le plûs ſouvênt.*
Meeſter, *Maître, Precêpteur, m.*
den hof-Meeſter, *Le maître d'hôtêl, m.*
keuken-Meeſter, *Le maître cuiſiniér, m.*
ſchool-Meeſter, *Maître d'écolé, m.*
onder-Meeſter, *Soumaître, Vicemaître, m.*
den Meeſter máken, *Faire le maître.*
ſcherm-Meeſter, *Maître écrimeur, m.*
werk-Meeſter, *Maître des œuvres, Maître ouvriér, m.*
Meeſter van eenig werk, *Auteur, m.*
Meeſterâchtig, *Maîtriſant, En façon de maître.*
Meeſterâchtiglijk, *Par maîtriſe.*
Meeſteren, *Maîtriſér, Dominér.*
Meeſteren, Wonden-heelen, *Medicinér, Remediér, Curér, Pencér & guerir.*
Meeſterij, *Curemênt* ou *Guériſſemênt, Remêde, m.*
Meeſter-knecht, *Maître-valêt, m.*
Meeſter-konſtenaar, *Artiſte, Maître ouvriér, m.*
Meeſterlijck, Konſtelijk, *En maître, Artificiéllement.*
Meeſter-loos, *Sans maître.*
Meeſterſchap, *Maîtriſe, Dominâtiôn, f.*
Meeſterſſe, *Maîtreſſe*, ou *Mére de famille, f.*
Meeſter ſtuk, *Chef d'œuvre.*

een Meester-stuk doen, *Faire ûn chêf d'œuvre.*
Meete of Weed, *Guedde*, *Du pastêl de Languedoc.*
Meet-váten, *Mesûres. pl.*
Meet-roede, *Pêrche à mesurér.*
Meeuwe, *Mouette* ou *Mouète*, *f.* *Oiseau marîn* ou *de mér.*
Mei, Mei-maand, *Le mois de Mai*, *m.*
Mei of Mei-tak, *Un Mai*, *m.*
Mei-boom, *Pieus de Mai*, *m.*
Mei-boter, *Beurre de Mai.*
Mei-doorn, *Aubêpine*, *f.*
Meijërij, *La juriſdiction d'aucûne vîle.*
Mein-ëed, *Parjurement*, *Faus ſerment*, *m.*
Meineed doen, *Se parjurér*, *Faire faus ſerment.*
Meinéedig, *Parjûre*, *c.*
Meinéedig worden, *Devenîr parjûre.*
Meinen, *Cuidér*, *Eſtimér*, *Penſer*, *ziet* Meenen.
Meisjen, *Fillête*, *f.*
naai-Meisjens, *Filles pour âprendre à coudre.*
Meissen-knecht, *Garçon-fillête.*
Meissens, Dienst-meissens, *Servantes. pl.*
Mei-vis, Elft, *Alôſe & êgrefin*, *m.*
Mei-vógel, *Papillon*, *m.*
Melaats, Lázerus, *Lépreus*, *Ládre.*
Melaatsheid, *Lêpre*, *Ladrerîe*, *f.*
Melden, Bekend-máken, *Mentionér*, *Referér.*
Melder, *Raconteur*, *Mentioneur*, *m.*
Melding, *Mention* ou *relâtion de quêque chôſe.*
Melizoen, *Diſſenterîe*, *f.* *Flûs de ſang.*
Melk, *Du lait*, *m.*
bóter-Melk, *Lait êbûré* ou *êbeurré.*
kláre en dunne Melk, *Du lait clêr.*
geronnen-Melk, *Lait caillé*, *Caillebôt*, *m.*
klóter-Melk, Biest-melk, *Caillebót*, *f.*
vrouwe-Melk, *Lait de femme.*
met eenderlei Melk op-gevoed, *Nourrî d'ûn même lait*, *Frêre de lait.*
Melk te zuigen géven, *Alaitér.*
Melkáchtig, Dat van melk is, *Qui êt de lait.*
Melk-deerne, Melk-maagt, Melkmeissen, *Servante à traire les vâches* ou *à vêndre du lait*
Melk-drinker, *Bûveur de lait*, *m.*
Melk-éter, Pap-éter, *Mangeur de lait*, *m.*
Melk-eemer, Melk-kanne, *Vaiſſeau à lait*, *Un trayôir*, *m.*



Melken, *Traire* ou *tirér le lait des mammêlles.*
Melken de duiven, *Allichér les coulombs.*
Melken de koeijën, *Traire les vâches*
Melker van vis, De homme, *Le lâite du poiſſon.*
Melking, *Tirement de lait.*
Melk-koe, *Vâche de lait*, *Vâche lâitiêre*, *f.*
Melk-kruid, *Laiteron*, *m.* *Laitiêre*, *f.*
Melk-merkt, *Marché à lait.*
Melk-muil, *Qui n'a point de bærbe.*
Melk-oije, *Brebis laitiêre*, *Brebis à lait.*
Melk-runsel, *Prêſſûre*, *f.*
Melk-spijs, Zuivel, *Laitâge*, *m.*
Melk-spinde, *Hûche où on met le lait.*
Melk-stande, *Cerêne*, *Burâte*, *f.*
Melk-verwig, *Couleur de lait.*
Meloenen, *Des melons*, *m.*
Meluwen, *Cirons. pl.*
de Memorij, Geheugnis, *La memoire*, *f.*
Mémorij-boekjen, *Un memoriál*, *m.*
Men, Men zeid, *On*. *On dit.*
Mengele, *Un pôt*, *Meſûre de deus pintes*, *m.*
Mengelrij, *Touillâge*, *m.*
Mengen, Mengelen, *Mêlér*, *Mêlangêr*, *Miſtionnér.*
Menger, *Mêleur*, *Mêlangeur*. *Miſtionneur*, *m.*
Menging, Mengsel, Mengeling, *Mêlange*, *Mixtiôn*, *f.*
Ménig, *Maint*, *Beaucoup*, *Pluſieurs*, *m.*
Ménig wijf, *Mainte femme.*
Ménigvuldigen, *Multipliér*, *Acroître*, *Augmentér.*
Ménigen mensch, *Maint homme.*
Ménigerlei, Ménigerhande, In ménigerlei wijzen, *Divêrs*, *De pluſieurs ſortes.*
Ménigerlei zinnen hebben, *De divêrs ſens*, *Avoir divêrſes opiniôns.*
Ménig-maal, Ménig-reis, Menig-werf, *Souventes fois*, *Maintes fois.*
hoe Ménigmaal? *Combiên de fois?*
Ménigvuldelijk, *Abondammênt*, *En grande multitûde.*
Ménigvuldig, Ménig-voud, *De divêrſes ſortes*, *Abondant*, *m.*
Ménigvuldigheid, *Abondance*, *f.* *Grande multitûde.*
Ménigvuldiging, *Multipliëmens*, *m.* *Augmentátiôn*, *f.*

de

de hoe Ménigſte? *Le quantiéme?*
Ménigte, *Quantité, Multitúde, f.*
Ménigte van volk, *Multitúde, Aſſemblée* ou *Troûpe de gens, f.*
een Meenigte krijgs-volk, *Bende de gens de guêrre.*
een Ménigte vergáderen, *Aſſemblér, Amaſſér, Faire aſſemblée.*
met Ménij-ſchulderen, *Peindre avêc mine de plomb.*
Mennen, De peerden of wágen mennen, *Ménér & conduïre les chevaux à tirér le chariòt*
Mennen, Eenige dingen ná zijn begeerte leiden, *Amener & conduïre quêque chôſe à ſon deſir.*
Menſch, *Homme, m.*
Menſch, worden, *Devenir homme.*
Menſchelijk, *Humain, m.*
Menſchelijke geſtaltenis, *Figúre humaine, f.*
Menſchelijken, *Humainemênt.*
Menſchelijke wijze, *A la façon des hommes.*
Menſchelijkheid, *Humanité, f.*
Menſchen-dief, *Larron & maquignon d'hommes, m.*
Menſchjen, *Petit homme, Hommêt, Hommêt, m.*
Merg, *Moëlle, f.*
Mergelen uit-mergelen, *Apovrir & ruinér quêqu'ûn.*
Mergen, Morgen, *Demain, m,*
Mergen-land, *Un arpent de têrre, m.*
Merg-pijp, *Os rempli de la moëlle.*
Merij, Merrij, *Jumênt, f.*
Merk, *Marque, f.*
Merk of Teiken, Merk-teiken, *Enſeigne* ou *marque, f.*
Merk of lid-teiken eender wonde, *Cicatrice, La márque d'ûne playe, f.*
Merkelijk, *Conſidcráble, Notáble, c. Anotér.*
Merkelijk teiken, *Signe âparant* ou *notáble.*
Merkelijken, *Evidemmênt, Notáblemênt.*
Merken, Teikenen, *Marquér, Marquêter, Notér.*
Merk-ijzer, *Cautêre, m. Marque, f.*
Merking, *Marque, Annotátion, f.*
Mérkoot, een vógel, *Poûle d'eau, f. Oiſeau.*
Merk-ſteen of Paal, *Une borne* ou *limite, f.*
Merkt, Markt, *Lé marché, m, Lieu ou on vend toutes chôſes.*



Merkt, *Notéz, Marquéz.*
jaar-Merkt, *Foire annuëlle, f.*
vee-Markt, Oſſen of verken-Markt, *Marché aus beufs* ou *pourçeaus.*
vis-Merkt, *Marché aus poiſſons, m. Poiſſonnerie, f.*
in volle Merkt, *En plaine foire & marché.*
Merkt-dágen of Jaar-merkten, *Foires, f.*
de Merkten hantéren of volgen, *Suivre* ou *Hantér les foires* ou *marchéz.*
Merkt-gang, *Le cours du marché.*
Merle, Merlaan, *Mêrle, f. oiſeau.*
Merſche, Maarſche, *Marêcáge, Palu, m.*
Mes, *Coûteau, m.*
barbiers Mes, Scheer-mes, *Un ráſoir, m.*
ſchoen-mákers Mes, *Le trenchêt d'ûn cordomiêr.*
wei Mes, *Coûteau à veneur.*
een Mes wetten, *Aguiſér* ou *affilér ûn coûteau*
Mesjen, *Coûtelêt, m.*
Mes-máker, *Coûteliêr, m. Qui fait des coûteaus.*
Meſſen-kóker, *Gaine, f.* ou *Fourreau, m.*
Meſſing, Rol-meſſing of Geel kóper, *Lêton gratte, m.*
Meſt-brok, *Morçeau d'engrais.*
Meſt-dier, *Bête qu'on engraiſſe, Bête de graiſſe.*
Meſten, Vet máken, Te vetten ſtellen, *Engraiſſer ûne bête.*
Meſten het veld, *Fiêntér, Fumér,* ou *Engraiſſer le Champ de fiênte.*
Meſter, Vógel-meſter, *Engraiſſeur d'oiſeaus,* ou *oiſaus.*
Meſt-gaffel, *Fourche à remuér la fiênte, f.*
Meſt-haak, Mis-haak, *Houë à fiênte, f.*
Meſt-henne, *Poûle qu'on engraiſſe.*
Miſt hoop, Mis-hoop, *Amás de fiênte, m.*
Miſting, *Engraiſſemênt, m.*
Meſt-poel, Miſt-poel, *Liêu où s'amaſſe la fiente.*
Meſt-put, Mis-put, *Fumiêr, m.*
Meſt-ſpijs Meſt-voeder, *Viânde qui engraiſſe les bêtes.*
Meſt-ſtal, Meſt-kot, Meſt-plaats, *Lieu où les bêtes s'engraiſſt, La muë, f.*
Meſt-vógel, *Oiſeau de graiſſe, m.*
Meſt-wágen, Miſt-wágen, *Chariót de fiênte.*
Met, *Avêc.*
Met een, *Enſemble, Avêc.*

Met allen, *Du tout, Totálemênt.*
Met mij, *Avêc moi.*
Met malkanderen, *Conjointemênt, Enſemble, L'ûn avêc l'autre.*
Met geweld, *Par* ou *Avêc violence.*
ik ben Met u, *Je ſuis de vôtres* ou *de vôtre opiniôn.*
Met gaan, *Acompagnér, Allér avêc ûn autre.*
Met nêmen, *Emportér.*
Met der tijd, *Avêc le têms.*
Met der waarheid, *A la verité, Avêc verité.*
Met hoopen, Met kudden, *Par tás, Par troûpeaus.*
Metaal, *Metail, m.*
Met-borger, *Concitoyên, m.*
Méten, *Meſurér.*
met de recht-ſnoer Méten, *Meſurér au niveau.*
met de elle Méten, *Aûnér, Meſurér de l'aûne.*
Méter, *Meſureur, m.*
koorn-Méter, *Meſureur de blé, m.*
land-Méter, *Arpenteur, m.*
Méter, Péter, *Marcine, f. Compêre, m.*
Met-erfgenaam, *Coheritiêr, m. Coheritiêre, f.*
Met-erven, *Coheritér, Heritér enſemble.*
Méting, *Meſurâge, Meſuremênt, m.*
Metridaat, *Du metridát, m.*
Metſelrij, Metſing, *Maſſonnerie, f.*
Metſel-ſteen, *Piêre à maſſonér.*
Metſen, Metſelen, *Maſſonnér.*
Metſer, Metſelaar, *Un maſſon, m.*
Metſers-konſt, *L'art & ſcience de maſſonnerie.*
Metſers-maat, *La règle* ou *meſúre de maſſon, f.*
de Metten zingen, *Chantér matinées.*
Meulderſſe, Meulenaars wijf, *Moulinière, f.*
Meulen, Mólen, *Moulin, m.*
Meulenaar, Mólenaar, *Mouliniêr, m.*

MI

S. Michiels dag, *La S. Michêl, f.*
Middag, Noen-tijd, *Midi, m.*
de voor-Middag, *L'avant-midi.*
de ná-Middag, *L'aprês-midi.*
op den Middag, *Sur le midi.*
ná de Middag éten *of* ſlápen, *Mangér* ou *Dormir ſur le jour*, ou *aprês le midi.*
Middag-maal, *Le dînér, m.*
Middag-maal éten, *Dînér.*
des voor-Middags, *Avant midi.*
des ná-Middags, *Aprês midi.*



Middags, *of* Van den middag, *Meridionál, m.*
Middagſe zon, *Le ſoleil de midi, m.*
Middagſe wind, *Le vent meridionál, m.*
het Middel, Het middenſte, *Le milliêu, m.*
Middel om iet te doen, *Moyên* ou *Manière pour faire quêque chóſe.*
door wat Middel? *Par quêl moyên?*
Middelaar, *Arbitre* ou *Moyenneur, m.*
Middelandſe zee, *La mêr mediterranée, f.*
Middelbaar, Middel-mátig, *Mediócre, c. Moyên, m.*
Middelbaar rijk, *Moyênnement riche.*
Middelbaarlijk, Middel-mátiglijk, *Moyênnement.*
bij Middelen tijde, *Par ſucceſſiôn de tems.*
Middelen, *Moyënnér, Moderér.*
groote Middelen, *Beaucoup des biêns.*
Middelertijd, *Cépêndant.*
Middeling, *Moderátiôn, Mediátiôn, f.*
Middellijf, De borſt, *La poitrine, f.*
Middel-linij, *Le diamêtre, m.*
Middelmaat, *Mediocrité, f.*
Middel-muur, Middel-wand, Schutſel, *Mûr mitoyên, L'entredeus d'âne paroi.*
Middelnacht, Mid-nacht, *Minuît, f.*
Middel punt, *Cêntre, m.*
Middel-rift, *Diáfragme, m.*
Middel-ſchot van de neus-gâten, *La taille des narines.*
het Midden eenig dings, *Le milliêu de quêque chóſe.*
in't Midden, *Au milliêu.*
uit het Midden, *Du milliêu.*
in't Midden bréken, Midden door bréken, *Rompre par le milliêu.*
in 't Midden zijn, *Etre au milliêu* ou *entre deus*
dat Midden in't land is, *Mediterranée, c.*
een landſchap *of* ſtad die Midden in't land leid, *Regiôn* ou *ville mediterranée, f.*
Midder-nacht, Mid-nacht, *Minuît, f.*
in der Midder-nacht, *Sur la minuît.*
Mid-oogſt, Half-oogſt, *Demi aôût, Mi aôût.*
Mid-vaſten, Half-vaſten, *Demi* ou *Mi-carême.*
Midweeg, Mids-weegs, *A demi* ou *Mi chemin.*
Mid-winter, *Demi hivêr.*
Mid-zómer, *Demi été.*
Mier, *Fourmi, f.*
Mierâchtig, Vol mieren, *Plein de fourmis.*

Mie-

Mieren-neſt, *Fourmiêre* ou *Fourmilière*, *ſ.*
de Mieren krielen, *Les fourmis fourmillẽt.*
Mij, *Moi.*
Mijdelijk, *Evitáble*, *e.*
Mijden, Mijën, *Eebevĩr*, *Evitér.*
Mijding, *Evitemẽnt*, *m.*
Mijdzaam, *Evitáble.*
een Mijle, *Une lieuë*, *ſ.*
Mijmeren, *Rêvér*, *Radotér.*
Mijmering, *Réverie*, *ſ. Radoterie.*
Mijn, *Mon*, *m. Miên.*
Mijn vriend, *Mon ami.*
Mijn-vrouwe, *Madáme*, *ſ.*
Mijn wijf, *Ma femme*, *ſ.*
Mijn boeken, *Mes livres.*
het Mijne, De mijne, *Le miên*, *La miênne.*
de Mijne máken, *Faire la feinte.*
Mijne, Mijn-kuil van ijzer, lood, *&c. Mine* ou *Minière de fér*, *plomb*, &c.
Mijne, Hol onder d'aarde, *Mine* ou *Creus ſous la têrre*, *Cavêrne*, *ſ.*
daar is van den Mijnen, *Il y a du miên.*
Mijnen, In een uit-roep, *En auction publique prêndre au môt*, *Dire à moi.*
Mijnen, Minéren, *Minér*, *Fouïr úne mine.*
tot Mijnent, *Chéz moi.*
Mijnent halven, *De ma part.*
aangaande Mijnent halven, *Quant à moi*, *Touchant de moi.*
groet hem van Mijnent wégen, *Saluëz le de par moi*, ou *de ma part.*
ontfermt u Mijns of Mijnder, *Ayéz pitié de moi.*
Mijns wétens niet, *Point de mon ſçeu.*
Mijte, Méluwe, *Mite*, *Miton*, *ſ.*
niet een Mijte, *Pas úne maille.*
Mijte, *Mite* ou *Maille*, *ſ.*
Mijte of tas hout, *Chantiêr* ou *Moulon de bois.*
Mijter, Worm, *Vermine*, *ſ.*
Mijter, *Mitre*, *ſ.*
die een Mijter draagt, *Qui porte mître.*
Mijteren, De mijter op zetten, *Mitrér.*
Mik, Mikken, *Viſe*, *Viſer.*
een houten Mik, *Une fourche de bois.*
Mikbuil, Kleinen gauw-dief, *Coûpe-bourſe*, *Filou*, *m. Petit larron.*
Mikken met 't oog, *Viſer*, *Prêndre viſée.*
Mikking, *Viſée*, *ſ.*



Mild, Milde, *Libevál*, *m.*
Mildelijk, Mildiglijk, Met grooter mildheid, *Libeválemẽnt.*
Mildelijk belóven, *Promêtre libeválemẽnt*, *Faire de grandes promêſſes.*
Milden-wijn, *Vin doux & amiable à boire.*
Milderen, Mildigen, Mild máken, *Mitigér*, *Adouçir.*
Mildheid, Mildigheid, *Liberalité*, *ſ.*
Milding, *Mitigátion*, *ſ. Adouciſſemẽnt*, *m.*
de Milte, *La ráte* ou *ratêlle*, *ſ.*
de Milte van den vis, *La laite* ou *laîtance du poiſſon*, *ſ.*
Milten-hardigheid, *Obſtruction & endureiſſement de la ráte.*
Milt zuchtig, Milt-ziek, *Qui a douleur de ráte.*
Min of Weiniger, *Moins*, *Rién moins.*
Min en min, *De moins en moins*, *En amoindriſſant.*
in Min dan niet, *En moins de rién.*
Minder, *Moindre*, *e.*
Minder van járen, *Moindre d'âge*, *Plús jeune*, *Puis né*, *Moins né*, *m.*
Minderaar, *Apetiſſeur*, *Qui amoindrit*, *m.*
voor Minderen prijs géven, *Bailler* ou *donnér à moindre prix.*
Minderen, *Amoindrir*, *Apetiſſer*, *Diminuér.*
Minderen, Minder worden, *S'amoindrir*, *Devenir moindre*, *S'apetiſſer.*
Mindering, *Amoindriſſemẽnt*, *m.*
de rivier Mindert of loopt af, *La rivière s'abaiſſe*, ou *deminuë.*
Min-genood, Minne-genood, *Mignôt*, *Mignon*, *m.*
Minken, Ver-minken, *Mutilér*, *Affolér.*
Minking, Ver-minking, *Afolemẽnt*, *Mutilément*, *Affolúre*, *ſ.*
Mink-ijzer, *Chauſſe-trâpe*, *ſ.*
Minij, of Menij, Roode verwe, *Mine de plomb*, *Couleur rouge*, *ſ.*
Minnaar, *Amoureus*, *Amant*, *Amateur*, *m.*
Minne, *Amour*, *m.*
Minne, *Nourrice*, *ſ.*
om de Minne Gods, *Pour l'amour de Dieu.*
Minne-brief, *Lêtre d'amour.*
Minne-broeder, Minre-broeder, *Frére mineur*, *Cordelier*, *m.*
Minne-drank, *Brûvage*, ou *Poiſon pour faire aimér.*

Minnelijk, Lieflijk, *Amiáble, c.*
Minne-lonken, *Atraits amoureus.*
Minne-praatjens, *Entretiêns d'amour.*
Minnen, Beminnen, *Aimér.*
Minne-ſpel, *Le jeu d'amour, m.*
Minne-váder, *Nourriſſièr, m.*
Minſchap, *Amour, m. Dilectiôn, f.*
de Minſte, *Le moindre.*
ten Minſten, *Au moins, A tout le moins, Pour le moins.*
Minut of Minuit van een uur, *Une minúte d'heure, f.*
Minzaam, Minzámig, Minnelijk, *Amiáble, c.* ou *Chér, m.*
Mirre, *Mirrhe, f.*
Mirrédijk, Péperwortel, *Grand raifort, m.*
Mirten-boom, *Mïrthe, m.*
Mis, Gij hebt gemiſt, *Fáute, Tu as failli.*
't is Mis, *Il y a faute.* (*âtainte.*
op Mis en op raak, *A la volée, Par faute* ou
Mis-aarden, *Degenerér.*
Mis-aardende, *Degénerant.*
Misbaar, Groote rouw, *Complainte deſordonnée, avêc contorſiôn de mains, f.*
Misbaart, Mis-bóren-vrucht, *Avorton, Avorté, m.* (*fiénté.*
Mis-bak, *Auge à fiénte, Lieu où on amaſſe la*
Mis bakken-brood, *Pain mál cuït.*
Mis-báren, Mis-vallen, *Avortér.*
Mis-bárig, Mis val, *Avortemênt, m.*
Misbeuren, *Tombér en amende.*
Misbeurte, *Mêfait, Péché, m.*
Mis-bruik, Mis-bruiking, *Abús, Mál-uſance.*
Mis-bruiken, *Abuſér.*
Mis-bruiker, *Abuſeur, m.*
Miſdaad, *Péché, Forfait, m.*
Miſdaad, Eenig quaat feit, *Mêfait* ou *Forfait, Malefice, m.*
Miſdaad tégen de óverſte, *Lêze Majeſté.*
Miſdaan, *Forfait, Mêfait, m.*
Miſdáder, *Forfaiteur, m.*
Miſdádig, *Criminél, m.*
Miſdoen, *Mêfaire, Faire mál*, ou *Mal faire.*
Miſdoen, Zondigen, *Péchér, Faillir, Offenſér, Faire faute, Forfaire.*
Miſdrágen, *Se portér des-honnêtemênt.*
Miſ-dragt, *Avorton, m.*
Miſ-druk, *Maculatúre, f.*



Miſ-duiden, *Mál montrér, Deſenſeignér, Deſinſtruïre, Mal-âviſér.*
hij heeft zich zeer Miſ-gaan aan hem, *Il a trôp excedé de méfaits contre lúi.*
Mis-geboorte, *Avortemênt, m.*
Miſgeloove, *Defiânce, f.*
Miſgewas, *Un nain, naínte*, ou *monſtre, m.*
Miſgrépen, *Failli en quêque chôſe, Fautes.*
Miſgrijpen, *Mêprendre.*
Miſgunnen, *Enviér, Mál-vouloir.*
Miſgunſt, *Mál veuillance, Envïe, f.*
Mishágen, *Déplaire.*
een Mishágen hebben, *Avoir déplaiſir, Avoir à contre-cœur.*
Misháging, *Déplaiſance, f.*
Mis-handelen, *Maltraîter.*
Mis-handeling, *Maltraîtemênt, m.*
Mishanden, *Meſſéoir.*
Mishooren, Qualijk hooren, *Oüir mál.*
Mis-houwen, Quálijk getrouwt zijn, *Marïer malheureuſemênt.*
ik ben Mis-kocht, *Je ſuïs trompé en mon achát.*
Mis-kraam, Miſ-geboorte, *Avortemênt.*
Misleggen, Ik heb het Miſ-leid, *Je l'ai mïs je ne ſçai où.*
Miſ-leiden, *Mal conduïre, Seduïre.*
Millieven, Mis-hágen, *Deplaire.*
Millooven, Miſgelooven, *Avoir défiânce.*
Miſluk, *Infortúne, f. Malheur, m.*
Miſlukken, *Mál ſuccedér.*
Miſ-maakt, *Diformé, c. Defiguré.*
Miſ maaktheid, *Diformité, f.*
Miſ-mákelijk, *Diformemênt, Laidemênt.*
Mis-máken, *Diformér.*
Miſ-máking, *Deſiguremênt, m.*
Miſ moedig, *Deſolé, Deſeſperé, m.*
Miſ-moedigheid, *Deſeſpoir, m. Deſeſperance, f.*
Miſnámen, *Diſamér, Injuriér.*
Miſnoegen, *Déplaire.*
Miſpel, *Une neſle, Méple, f.*
Miſpel-boom, Miſpelaar, *Un nêflièr, Meliêr* ou *Mêpliêr, m.*
Miſprézen, *Mêpriſé.*
Miſprijzelijk, *Mêpriſáble.*
Miſprijzen, Ver-smáden, *Mêpriſér.*
Miſprijzer, *Mêpriſeur, m.*
Miſprijzing, *Mêpriſemênt, m.*
Miſquaam, *Malheur, Inconvenièns, m.*

Miſ-

Misráken, *Faillir à touchér,*
Mis-rékenen, *Mécontér, Forcontér.*
Missial, Het boeck daar men de Misse uit leest, *Missel, m.*
Misschápen, *Difformé.*
Misscheppen, *Mal formér* ou *créér.*
Mis-schepsel, *Montre, m. Creatúre monstreuse, m.*
wat Misschied u? *Quêl mal vous âvient il? Que vous faut il?*
wat is u Misschied? *Quêlle mál avantúre avéz vous eu?*
Misschieden, *Avenir mál, Mesâvenir.*
Misschiedenis, *Mauvais âvenemênt, m. Mesavântúre, f. Avortemênt, m.*
Misschien, *Par avantúre, Peut être.*
Misschiënis *Avortemênt, m.*
Misschienlijk, *Fortuitemênts, Par câs fortuit.*
de Misse, *La mësse, f.*
de hoog-Misse, *Mêsse solennêlle, Grand mêsse.*
Misse doen of zingen, *Dire, Chantér* ou *Celebrér la Mêsse.*
ik Misse hier niemand, *Je ne trouve ici faute de personne.*
Misselijk, Verdrietig, *Ennuyeus, Fastidieus.*
Misselijk zijn, *Etre étrange.*
hij is zoo Misselijk, *Il n'ét pás bien à son aise.*
ik zal Misselijk kómen, *Par avantúre je viendrai.*
't is wat Misselijks, *C'ét quêque chôse d'étrange.*
Missen, *Faillir.*
Mis-slaan, *Faillir en bâsant.*
Mis-slágen, Gebréken, *Fautes.*
Mis-spréken, *Faillir en paróles.*
Mis-staan, *Messeoir, N'avoir nulle grâce.*
Mis-staande, *Malséant, m.*
het Mis-staat, *Il messiêd, Il siêd mál.*
Mis-staltig, *Difforme.*
Mist, Nével, *Brouillars, m. Bruïne, f.*
Mist of Mest, *Fiênte, Ordúre, f.*
Mist-máken, *Faire son ordúre, Fiêntér.*
Mis-tellen, *Forcontér, Malcontér, Mécontér.*
Misten, 't Land Misten, *Fumér* ou *Nourrir de fiêns les têrres.*
Mist-gaffel, Mist-haak, *Fourche à fiênte, f.*
Mist-hoop, Mist-put, *Fumiér, m. Lieu à mêtre fiêns.*
Mistig, *Nebuleus, Bruïneus, m.*

Misting des lands, *Fumemênt de têrre.*
Mist poel, *Auge de fumiér,* ou *Bourbiér, m.*
Mis-toonen, Iets anders láten zien als men meent, *Mal montrér.*
Mis-toonen, In den toon van den zang missen, *Mâlsonnér, Discordér.*
Mis-toonende, *Malsonnant, Discordant, m.*
Mis-troostelijk, *Avêc déconfortêments* ou *Desolemênt.*
Mis-treed, *Un faus pás, m.*
Mis-tréden, *Faire un faus pás, m.*
Mis-troosten, *Déconfortér, Desolér.*
Mistroostig, *Déconforté, Desolé, m.*
Mistroostigheid, *Déconfort, Déconfortemênt, m. Desolátiôn, f.*
Mis-trouw, Wan-trouw, *Defiânce, f.*
Mis-trouwen, Wan-trouwen, *Defiér.*
Mis-trouwig, *Defiânt.*
Mis-trouwiglijk, *Par defiânce.*
Mis-val, Mis-geboorte, *Avortemênt, m.*
Mist-voeder, Een voeder mist, *Un tombereau de fiênte.*
Mis-val, *Un cás de malheur.*
Mis-vallen, *Mêcheoir, Echeoir mál.*
Mis-valling, *Méchéant, Malheureus* ou *Infortuné, m.*
door Mis-verstand, *Par mêgarde, Par mesentente.*
Mis-verstandig, of Quálijk verstaande, *Malentendant.*
Mis-verwen, *Mál teindre* ou *coulourér.*
Mis-voegen, Mis-staan, *Messeoir.*
Mis-waan, *Opiniôn fauçe, f. Opiniôn erronnés.*
Mis-wennis, *Mauvaise coûtúme.*
Miszáken, Loochenen, *Nier.*
Miszáker, *Nieur, m.*
Miszákig, *Negatif.*
Miszáking, *Negatiôn, f.* (cûn.
Mis-zeggen, *Maudire, Mêdire, Dire mál d'au-*
Mis-zeid, *Mêdit, m.*
Mis-wánen, *Opinér mál.*
het is al Mis-zet, *Tout êt en desordre.*
Mis-zetten, *Mêtre en desôrdre.*
Mits dien dat, *&c. Puis* ou *Vû que,* &c.
Mitsgáders, *Ensemble, Avêc, Quant & quant.*

MO

MOcht, Ik Mochte, *Pouvoyé, Je pouvoye.*
Mocht gij, *Si tu pouvois, Si vous pouviéz*

Modde, of Modde-vuil, *Femme sâle & souillée, f.*
Modder, *Bourbe, Fange, Bouë, f.*
Modder-goot, *Canál* ou *Tuyâu pour vuidér la boue* ou *fange.*
Modderächtig, *Bourbeus, m.*
Moede, Vermoeitheid, *Fatigue, f.*
Moed, *Esprit, Courâge.*
Moed grijpen, *Prêndre courâge.*
Moed hernémen, *Reprêndre courâge.*
Moed láten zinken, *Défaillir*, ou *Pêrdre courâge.*
Moede, *Lás, Lassé, m.*
Moede van gaan of reizen, *Lás de cheminér*, ou *voyâgér.*
Moede werden, *Devenir lás, Se lassér.*
dat men niet Moede máken kan, *Infatigáble, c,* on-vermoeijlijk.
Moede gemaakt, *Lassé, m.*
Moedeloos, *Destitué de courâge, Pusillanime.*
Moeder, *Mére, f.*
groot-Moeder, *Grand Mére.*
mijn wijfs Moeder, Mijn schoon-Moeder, *Ma bélle mére.*
Moeder des huisgezins, *Mére de famille.*
stief-Moeder, *Marâtre, f.*
Moeder van 't Kloofter, *La Supériéure* ou *Dáme du convênt, f.*
Moeder, Baer moeder, *La matrice* ou *L'amarri d'âne femme.*
zoo Moeder, zoo dochter, *Télle mére, télle fille.*
Moederlijk, Moeders, *Maternél, m.*
Moederlijk alleen, *Tout* ou *Totálement seul.*
Moeder-loos, *Sans mére*, N'*ayânt point de mére.*
Moeder-moorder, *Matricide, m.*
Moeder-naakt, *Entiérement núd.*
Moeders broeder, Oom, *Oncle, m. Frére de ma mére.*
Moeders zoontjen, *L'assorté de sa mére.*
Moeder-spraak, Moeder-taal, *Langue maternélle.*
Moeder-ziek, *Trés desirant sa mére, Languissant aprés sa mére.*
Moederzog, *Lait maternél.*
Moedig, *Animeus, De grand courâge.*
Moedig, Gemoedig, *Doux, Traitable.*



Moedigen, Moed géven, *Animér, Donnér courâge.*
Moedigheid, *Animosité, f.*
Moedigliik, *Courageiúsemênt.*
Moedwille, *Pétulance, Insolênce, f.*
Moedwillens, *De guêt à pens, De propôs deliberé.*
Moedwillig, *Pétulant, Libertin, m.*
Moedwillijk, *Insolament, Petulamênt.*
Moeijë, Mijn vaders of moeders zuster, *Tante, f.*
Moeijëlijk vallen, *Importunér.*
Moeijëlijk om doen, *Penible, Difficile, c.* ou *Mal-aisé à faire.*
Moeijen zónen, Néven, *Cousins germains, m.*
Moeijen dochter, Nichte, *Cousine germaine, f.*
zich nergens méde Moeijën, *S'empêchér* ou *entremêtre de riên.*
Moeite, *Peine, f.*
niet zonder Moeite, *Riên sans peine.*
verlóren Moeite, *Peine perduë.*
met groote Moeite, *Par grand travail.*
Moer van wijn, *Lie de vin, f.*
Moerbézij, *Une meure, f.*
Moerbézijën-boom, *Un meurier, m.*
Moerig, Moerland, Veen-land, *Tèrre dequoi ont fait les tourbes.*
Moer-vis, *Poisson palústre, m.*
Moes, Warm-moes, *Potâge, m. Potâge chaude.*
Moes, of Moot zalm, *Môte de saumon.*
Moes-hof, *Jardin potagêr, m.*
Moes-koorn, *Legume, f.*
Moeskoppen, *Courir le païs pour chercher argent & vivres par fallâces & impudences.*
Moeskoppers, *Soudarts qui courrêt le païs.*
Moes-kruid, *Hêrbe potagére.*
Moes-man, *Jardinier d'hêrbe potagére, m.*
Moes-pot, *Marmite, f.*
Moeste men dat niet doen? *Ne fallois il pás faire cela?*
men Moet, *Il faut.*
Moeten, Gemoeten, Ont-moeten, *Récontrér,*
Moeten, *Falloir.*
hij zal Moeten, *Il lui faudra.*
Moezel, Zak-pijp, *Cornemúse* ou *Musête, f.*
Moezelaar, *Cornemúseur, m.*
Moezelaar, Moezel-wijn, *Vin de mosélle, m.*
Mof, *Lourdaut Alemand, m.*

Mof-

Moffel, Mof, *Mitaine, Moûfle, f.*
Moffelen, *Trompér en jouânt.*
Moffelen, *Fouillêtér, Fouillér.*
hoe ſtaat gij en Moffelt? *Que fouilléz vous?*
Mógelijk, *Poſſible, Par avanture.*
't is mij niet Mógelijk, *Il ne m'êt pás poſſible.*
Mógelijk éten, *Mangér avêc bon âpêtit.*
Mógelijke ſpijs, *Viânde ſavoureuſe & bonne à mangér.*
Mógelijke-béde, *Petitiôn impetrâble, f.*
Mógelijkheid, *Poſſibilité, f.*
Mógen, *Pouvoir, m.*
niet Mógen, *Ne pouvoir point.*
Mógen eenige ſpijs, *Apêtér quêque viânde.*
niet Mógen, *N'âpêtér point.*
Mógende, *Puiſſant, m.*
Mógendheid, *Puiſſance, Poſſibilité, f.*
de Mógendheid Gods, *La puiſſance divine.*
Moggelen, Be-morſſen, *Enſalîr, Souillér, Enſouillér.*
Moggel-moer, *Femme orde, ſâle, & nonchalante.*
Móker, *Un grôs & peſant marteau.*
vuile-Mokke, *Orde femme, Orde queûe, f.*
Mol, *Une taupe, f.*
Mólen, Meulen, *Moulîn, m.*
hand Mólen, *Moulîn à brás.*
ólij-Mólen, Slag-meulen, *Moulîn à huîle.*
wáter-Mólen, *Moulîn à eau.*
wind-Mólen, *Moulîn à vênt* ou *à voile.*
Mólenaar, Meulder, *Meuniêr, m.*
Mólen-as, *Eſſieu de Molîn, m.*
Mólen-berg, *Motte de moulîn.*
Mólenerſſe, *Muniêre, f.*
Mólen-paard, *Chevál de muniêr.*
Mólen-ſteen, *Meule de moulîn, f.*
Mólen-ſtof, Stof-meel, *Farîne ſélle.*
Molle wijn, *Vîn tirant au dous.*
Mollen, Molle vangen, Sterven, *Décedér, Mourîr.*
Mollen-hoop, Mol-hoop, *Motte d'ûne taupe.*
Mollig, Zacht, *Mol, Douillêt, m.* (*qué*
Mom of Mommer, *Maſqueur, m. Qui va maſ-*
die een Mom-aanzicht aan heeft, *Maſqué, Déguiſé, m. Qui a ûn faus viſâge.*
Mom-aanzicht, *Une maſque* ou *Faus viſâge.*
Mommelen, Mompelen, *Groignér, Marmôtér.*
Mommen, *Allér en maſque.*
Mommerij, *Maſquerie, f.*
Mompeling, *Grumelemênt, m.*
Mompen, Bedriegen, *Trompér par flâteríes.*
de Mompen géven, *Flâtér, Trompér.*
Mond, *Bouche, f.*
Mond, of Gat eens wáter-vloeds, *L'embouchûre de la riviére.*
Mond van de háven, *L'entrée du hâvre.*
Mond van de mâge, *L'orifice de l'eſtomach.*
Mond van den óven, *La gueule du four, f.*
Mond van de put, *Le bord, f.* ou *ouverture de puits.*
Mond-aan Jans-kind, *Affermîr l'amitié par un baiſer.*
dat Moud mij wel, *Cela plaît biên à ma bouche.*
Mond-bóde, *Meſſagêr, m.*
Mondelijk ſpréken, *Parlér bouché à bouche.*
Mondelijk of Zelfs-ſpréken, *Parlér à quêqu'ûn de bouche.*
Mondelijk leeren, *Inſtruire de bouche.*
Mondelijken-wijn, *Vîn delicát, & amiáble, m.*
Monden, *Qui plaît à la bouche.*
Monden, *Avoir bonne ſaveur.*
Mondetjen, Mondjen, *Bouchête, f.*
Mond-fluiten, *Flâtér, Enjoulér.*
Mond-fluiter, Mond-ſpeelder, *Flâteur, m.*
Mond-gat, *L'orifice, m. L'entrée, f.*
Mond-koſt, *Vivres, Victuâilles, Chôſes qu'on mange & boit.*
Mond-lijm, *Colle à bouche, f.*
Mond-loos, *Sans bouche.*
Mond-rooven, *Parlér devant qu'ûn autre ait parfait ſes raiſons.*
't gehemelte des Monds, *Le pallais de la bouche.*
Mond-vol, *Bouchée, f.*
Mónitie-huis, *La maiſon de la munitiôn, Arſenâl, m.*
Monnik, *Moine, m.*
Monnik worden, *Devenîr Moine, Prêndre le froc.*
Moninks-klooſter, *Monaſtére, m. Convênt de Moines.*
Monikſchap, *Moinerie, f.*
Monſter, Een koop-ſtaaltje, *Un montre* ou *êchantillon de quêque marchandiſe.*
Monſter, Een zeldzaam en vreemt ding,

*Un monſtre, Chôſe étrange.*

Monſteren, Toonen, *Faire voir. montrér.*

Monſteren de Soldáten, *Montrér, Paſſér montre.*

Monſtering, *La montre des gens d'armes, f.*

door de Monſtering mógen, *Qui paſſe montre.*

Mooi, Fraai, *Gentil, Nêt, Bêl* ou *Beau, Bráve.*

Mooijáard, Fraijáard, *Bragard, Bragueur, m.*

Mooijárdije, *Braguardiſe, Brageric, f.*

Mooitjens, *Néttement, Gentillement, Brávement.*

Moord, *Aſſaſſinemênt, Meurtre, Aſſaſſinát, m.*

Moord, Moorderij, *Meutre, m.*

een Moord doen, *Meutrîr, Faire meutre.*

Moord-roepen, *Criér au meutre* ou *à l'aide.*

Moordelings, *En meutriér.*

Moorden, Ver-moorden, *Meutrîr.*

iemand Moorden of dooden, met geld daar toe gehuurt zijnde, *Aſſaſſinér,*

Moordenaar, *Meutriér, Aſſaſſin, m.*

Moorder, *Aſſaſſináteur, m.*

Moorderig of Murderig-paard, *Chevál morveux* ou *pouſſif, f.*

Moord-kuil, *Cavêrne de brigans*, ou *meurtriêrs, f.*

Moord-priem, *Poignard, m. Poinſon à meutrîr.*

Moord-wápen, *Armes de voleurs, Armes à meutrîr.*

Mop, Bootſ-mans muts, *Carpotte, f. Bônête de mâtelôt*, ou *Mariniér.*

Môp-muts, *Coéffe de nuît pour les fêmmes.*

Moppen, Mop-ſteenen, *Carreaus longs, Briques, f. pl.*

Moppen, Pruilen, *Rechignér, Se tenîr mál contênt.*

Mopſus, Een rechten mopſus, *Un vrai lourdaut, Nigaut, m.*

Moras of Moeras, *Marais, Têrres inondées.*

Moreit verwe, *Couleur de garance. Griſe enfumée.*

Morgen-lands, *Un arpênt de têrre, m.*

Morgen, *Demain, m.*

den dag van Morgen, *Le jour de demain.*

over Morgen, *Le jour d'aprês-demain.*

Morgen-arbeid, *Ouvrage qu'on fait au fin matin.*

het Morgen-éten, *Le déjûnêr, m.*



Morgen-gift, Morgen-gâve, *Don nuptiâl, que fait le nouveau marié à ſon épouſe le matin des nôces.*

Morgen-glans, Morgen-rood, Morgen-ſchijn, Dágeraad, *L'aube du jour, Le fin point du jour.*

Morgen-groet, *Salutátion matutinále.*

des Morgens, 's Anderdaags, *Le lêndemain.*

des Morgens éten, *Déjûnér.*

Morgen-ſtarre, Knodze met prikkels, *Une maſſuë avêc de pointes, f.*

Morgen-ſterre, *L'étoille du jour, L'étoille matutine*, ou *matutinále.*

Morgen-ſtond, *La matinée, f. Le matin, m.*

Morren, *Grondér, Murmurér.*

Morring, *Grondemênt, m. Murmûre, f.*

Morſchen, *Tenîr ménage ordement & ſálemênt.*

Morſelâchtig, *Frágile, Froyáble, c.*

Morſelen, *Briſér, Broyér.*

Morſeling, *Briſemênt, Pilemênt, m.*

Morſſe-bel, *Femme* ou *Fille orde & ſále.*

Morſſen, *Ordér, Salér.*

Morſſig, *Ord, m. Sále, c.*

Mórtel, Morſel-ſteen, Mortier-ſteen, *Du mortiêr, m.*

Mortel-bak, *Auge à mortiêr, Foſſe de mortiêr.*

Mortier-ſtamper, Mortier-ſtok, *Un pilon à pilér en ûn mortiêr, m.*

Mortiertjen, *Petit mortiêr, m.*

Morwâchtig, *Tendrêt tendrelêt, Mollêt, m.*

Morwe, Zaît, *Mol, m. Tendre, Soûple, c.*

Morve máken, *Mollîr, Atendrir, Mollifiér.*

Morwe worden, *Devenîr mol, S'amôlir, S'aſſouplir.*

Morwe van rijpheid, *Meur, Paré, Mollêt, m.*

Morwte, *Molléſſe, Tendreur, f.*

Morwtjens, *Tendremênt, m.*

Mos der boomen, *Mouſſe, f. d'arbre.*

Mos, Muſſche, *Paſſereau, m.*

Moſâchtig, *Mouſſu, m. Plein de mouſſe.*

Mosket, *Mouſquêt, f.*

Moſſel, *Moûſle, f, Mûcle.*

Moſſelen, *Crachât, Fleumes.*

Moſſel-man, Moſſel-vanger, *Pêcheur de moûles, m.*

Moſſel-ſchelp, *Coquille d'ûne moûle, f.* ou *Mûcle.*

Moſt, *Mouſt, m. Vin nouveau.*

Moſt laaſt uit geperſt, *Vin* ou *Mouſt de preſſurâge.*
Moſtaard, *Moûtarde*, *f.*
Moſtaard-máker, *Moûtardiêr*, *m.*
Moſtaard-málen, *Broyér la moûtarde.*
Moſtaard-mólen, *Moulin à moûtarde.*
Moſtaard-pot, *Moûtardiêr*, *m.*
Moſtaard-zaad, *Senevé*, *m.*
Mot-huif, *Cœffe de nuït orde* ou *ſále.*
Mot-huis, *Bordêl*, *m.*
Mot-régenen, *Pluvinér.*
Motte, *Teigne*, *f.*
Motte, Stof-régen, *Pluvïne*, *f. Pluyë petite* ou *deliée*, *f.*
Mottig, *of* Dijzig wéder, *Têms de bruïne* ou *bruïneux.*
Mottig, *Ord*, *Vermineux*, *Teigneux*, *m.*
Moude, *Auge à métre chóſes ſalées*, *f.*
Mout daar men méde brouwt, *La moûtûre*, *f. Brais*, *m. Orge* ou *autre grain pour braſſér la biére.*
Mouw, Melk-mouw, *Vaiſeau à laît*, *m.*
Mouwe, *Manche*, *m.*
gebreide Mouwen, *Manches laçées.*
pantſier-Mouwen, *Manches de maille.*
Moutjen, *Mancheron*, *m.*

MU

Mudde, *Un muï* ou *boiſſeau*, *m.*
Muf, *Relant*, *m. Remuglé*, *c.*
Muffen en Muf-ruiken, *Sentir le relant.*
Muffen en Muffig, *Sentant le relant.*
het Muft, *Il ſênt le relant.*
Muffen, Suffen, *Cagnardér*, *Rêvér.*
Muffer, *Qui ſent* ou *relênt.*
Mugge, *Moucheron*, *m.*
Muil, Muil-ézel, *Un mulêt*, *m. Mûle*, *f.*
Muil *of* Snuit van een ólifant, *Le muſeau* ou *trompe d'ûn élephant.*
Muil, Verkens-muil, *Groin de pourçeau*, *m.*
Muil, *Muſeau*, *m.*
Muil-band, Muil-korf, *Une muſelière*, *f.*
Muilbanden, *Emmuſelér*, *Enchevêtrér.*
Muil-drijver, *Mulière*, *Muletiér*, *m.*
Muilen, *Faire la mouë.*
Muilen *of* Hooge panntoffelen, *Múles*, *f.*
Muilen op iemand, *Se mécontentér de quêqu'ûn.*
Muil-ijzer, *of* Kin-kétentjen van een paard,



*Gourmête d'ûn chevál.*
Muilinne, Muil-ézelinne, *Une Múle*, *f.*
Muil-ſtooter, Kaſſe-boef, *Pourſeur de ſaints reliques.*
Muilzádel, *Le bât d'ûne múle.*
Muis, *Une ſouris*, *f.* (*main.*
Muis van de hand, *La muſcúle au dedans la*
ſtad-Muis, *Souris de vîle.*
veld-Muis, *Souris champêtre.*
Muis-hond, *Chién chaſſe-ſouris*, *m.*
Muis-hondetjen, Wézeltjen, *Une belête* ou *fouïne*, *f.*
Muisjen, *Petite ſouris.*
Muitáchtig, Op-roerig, *Seditiêux*, *m.*
Muitáchtiglijk, *Seditieuſemênt.*
Muite, *Une muë* ou *cáge d'oiſeaux*, *f.*
de vógel is in de Múite, *L'oiſeau êt en cáge.*
Muiten, *Muér.*
Muiten, Van véren ver-wiſſelen, *Muér de plúmes.*
Muiten, *Murmurér.*
Muiten, Muiterij-máken, *Mutinér*, *Faire ſeditiôn.*
Muiterij, Op-roer, *Mutinerïe*, *Seditiôn*, *f. Tumulte*, *m.*
Muit-máker, Muiter, *Mutîn*, *m.*
Muizen maaltijd, *Repás de ſouris*, *qui êt ſans boire.*
Muizen maaltijd doen, *Mangér ſans boire.*
Muizen, Muizen vangen, *Prêndre ſouris.*
Muizen ruiken, *Sentir les ſouris*, *Avoir le vent au nêz.*
Muize-neſten in't hoofd hebben, *Avoir la púçe á l'oreille.*
Muizen-valle, *Un ſouricière*, *f.*
Mul, Trof-mul, *Moilon de tourbe.*
Munnik, Monnik, *Moine*, *m.*
de Munt van't geld, 't geen op de ſlinke zijde ſtaat, *Pile*, *La marque qui êt ſur le revérs de l'argent monnoyé.*
gangbáre Munt, *Monnóyë de bonne miſe.*
kruis *of* Munt, *Crois* ou *pile.*
goede Munt, *Monóyë de bon âloi.*
valſe Munt, *Fauſſe monnóyê.*
Munt, Daar men geld munt, *La monnóyë*, *f.*
Munten, *Monnoyér*, *Imprimér le coin aus monnóyés.*

Munter, Munt-ſláger, *Monnoyëur*, *m.*
Munterij, *Le fait de la monnóye.*
Muntige-koe, *Vâche ſterïle* ou *taulière*, *f.*
Munt-meeſter, *Maître des monnóyës.*
Munt-valſer, *Forgeur de fauſſe monnóyë.*
Munten, Iets voor némen, *Entreprêndre quêque chóſe.*
Murmuréren, Murmelen, *Murmurér*, *Parlér bás & entre les dents.*
Murmurériug, *Murmurâtiôn*, *f.*
Muskaat-bloem, *Maçis*, *m. Fleur de nois mugnêtte* ou *muſcáde.*
Muskaat-noot, *Nois muſcáde*, *m.*
Muskádel, *Vin muſcadél*, *m.*
Muskádel-druiven, *Raiſin muſcadêl*, *Grápes de muſcadêl* ou *de muſcás.*
Muskeliaat, *Du muſc*, *m.*
Muskeliaat-kat, *Civête*, *f. Animál duquêl ſe cuëille le muſc.*
Musket, *Mouſquêt*, *m.*
Muskettier, *Muſquêtaire* ou *Mouſquêtaire*, *m.*
Muskus, *Du muſc*, *m.*
Muſſe, *Paſſereau*, *Moineau*, *m.*
Mutſaard, *Fagót*, *m.*
Mutſe of Muts, *Un bonnêt*, *m.*
Mutſen, *Cœffér.*
Muur, *Du mouron*, *m. Hêrbe.*
Muur, *Un múr*, *m. Muraille*, *f.*
tuſſchen-Muur, *Paroi mitoyênne*, *f.*
een oudon vervallen Muur, *Une viëille maſúre*, *Viëille paroi* ou *múr.*
Muur-bréker, *Engïn de guêrre à rompre les murailles.*
Muuren van der ſtad, *Murailles de la vîle.*
Muuren, *Bâtir* ou *Faire ûn múr.*

NA

NA, *Aprês.*
d'een Ná d'ander, *L'ûn aprês l'autre.*
Ná doen, *Suívre le fait d'ûn autre*, *Contrefaire*, *Imitér.*
Ná dorſt, *Grand ſoif aprês avoir bien beu*, *Talent à boire.*
Ná dragen, *Portêr aprês.*
Ná drijven, *Chaſſér aprês.*
Ná lang geſprek, *Aprês pluſiêurs propós.*
Ná der zonnen opgang, *Aprês le ſoleil levant*
Ná dien, *Puis que.*



Ná of Bij, *Prês*, *Auprês.*
van Ná bij, *De prês.*
Ná huis, *Vêrs la maiſon.*
Ná, *Selon*, *Comme*, *Aprês.*
Ná de machs, *Selon la force.*
Ná dat men zeid, *Selon* ou *Comme on dit.*
Ná de konſt, *Selon l'art.*
dat ſmaakt Ná 't look, *Cela ſent les ails*, ou *á le goût ails ails.* (*cri.*
Ná baauwen, *Grondér contre*, *Contrefaire ûn*
Ná beſtaan, *Etre des próches parêns.*
zegt mij Ná, *Dîtes comme moi.*
men zegt u Ná dat, *&c. On dît de vous que*, &c.
Ná-aarden, Zijn vrienden ná-aarden, *Le naturêl de ſes parêns*, *Reſemblér ſes párens.*
niet Ná-aarden, *Forlignér.*
Naad, Den Naad, *Coutûre*, *f.*
náden Naaijën, *Coudre.*
Naaijër, *Couturiêr*, *m.*
Naaijërſſe, Naaiſter, *Couturiêre*, *f.*
Naaiſel, *Coutúre*, *f.*
Naai-korſjen, Naai-mandetjen, *Panîer à coudre.*
Naai-naalde, *Aiguille*, *m.*
Naakt, *Núd.*
Naakt maken, Ont-blooten, *Dênudér.*
Naaktelijk, *Nuëment*, *A núd.*
Naaktheid, *Nudité*, *f.*
Naalde, *Aiguille*, *f.*
Naalde van den toorn, *Aiguille de piêre bâtïe en pointe obelïſque*, *Pyramïde*, *f.*
Naalde eenes uur-werks, *Aiguille de quadran.*
Naalde-máker, *Ouvriêr d'aiguilles.*
Naalden-oog, *Le perſuïs d'ûn aiguille.*
Naam, *Nom*, *m.*
iemand met zijn Naam noemen, *Apêllér aucûn par ſon nom.*
een Naam iemand géven, *Donnér* ou *Impoſér nom à quêcûn.*
van goede Naam, *De bon renom.*
Naamlijk, *Nommément.*
Naamâchtig, Ver-naamt, *Celêbre*, *Renommé.*
Naam-loos, *Qui n'a aucûn nom.*
Naam-rolle, *Catalógue*, *m.*
Naam-rooven, *Diffamér*, *Detractér*, *Dîre injúre.*
Naan, Dwerg, *Nain*, *Hommêt*, *m.*

Naar,

Naar, Náder, *Prochain.*
Naarder, *Plús próche.*
Naar, Schrikkig, *Horrible, Formidable.*
Naast, De naaste, *Próche, Le plús próche.*
Naast den Kóning, De naaste aan den Kóning, *Le second aprês le Roi.*
Naast-leste, *Penultiéme, Le derniêr à ûn prês.*
de Naare-nacht, *La nuit hideuse.*
Naar-ijver, *Zéle, m. Jalousie, f.*
Naast aan-gélegen, *Voisin couché tout renant.*
ten Naasten, *Prochainemênt, Au plús pres.*
Naast-kómende, *Premiêr-venans.*
Naasten, *Retrahér, Faire la retractiôn.*
Naasting, *Retractiôn, f.*
Naauw, *Etroît, Comprês, m.*
Naauw houden, *Tenir êtroîtemênt.*
Naauw, Deun, Spárig, *Avâre, Chîche.*
zich Naauw behelpen, *Se passér de peu.*
Naauw be-zien, *Regardér de prês.*
Naauw zien, *Regardér de prês.*
hij ziet zoo Naauw, *Il prênd gárde à peu de chôse, Il êt chîche.*
Naauwelijk, *A grand peine, Difficile.*
Naauwen, Be-naauwen, *Etreçir.*
Naauwer, *Plús êtroit.*
Naauw-hoorig, *Qui a l'ouïe aigue.*
Nábootsen, *Contrefaire, Imitér.*
Nábrengen, *Portér aprês.*
Nábruiloft, *Le relévement des nôces, Le banquêt qu'on fait le lendemain* ou *huit jours aprês les nôces.*
Nábuur, Gebuur, *Prochain voisin, m.*
Nábuuren, *Les voisins, m.*
Nábuurschap, *Voisinágé, f.*
Nacht, *Nuit, f.*
midder-Nacht, *La mi-nuit.*
Nacht-kaars, *Chandêlle de nuit.*
Nacht-worden, Nachten, *Devenir nuit, Anuitér* ou *Annuitér.*
het word Nacht, *Il se fait nuit.*
in de voor-Nacht, *Sur l'entrée de la nuit.*
bij duisteren Nacht, *A nuit clôse.*
in de ná-Nacht, *Au declin de la nuit.*
tot de Nacht iemand doen vertoeven, *Tardér aucûn jusqu'à ce qu'il soit nuit.*
den Nacht óver-brengen, *Passér la nuit.*
bij Nacht, 's Nachts, *De nuit, Par nuit.*
een Nacht lang, *Une nuitée.*



Nacht-braak, *Occupâtiôn de nuit.*
Nacht-bráken, *Travaillér de nuit.*
Nacht-dief, *Larron de nuit, m.*
Nacht-doek, *Couvrechêf* ou *Bonnêt de nuit, m.*
Nachtegaal, *Rossignól, m.*
Nacht-éten, *Le soûpêr, m.*
Nast-gast, Sláper, *Hôte nocturne.*
Nacht-gedrochten, *Gobelins, pl.*
Nacht-geesten, *Esprits nocturnes, pl.*
Nacht-gezicht, *Vision de nuit, f. Songe, m.*
Nacht-krékel, *Crignon* ou *Grillon des chams.*
Nacht-licht, *Luêur nocturne, f.*
Nacht-lijfjen, Nacht-rokjen, *Chemisôle* ou *Camisôle de laine, f.*
't heilige Nacht-maal, *La sainte Cêne.*
het Nacht-maal éten, *Soûpêr.*
Nacht-máre, Nacht-merrij, *Chaussemáre, f.*
Nacht-mantel, *Manteau de nuit.*
Nacht-mugge, Lichtende nacht-worm, *Vêr qui reluit de nuit, Ver-luisant.*
Nacht-ráve, Nacht-raaf, *Corbeau de nuit, m. Un qui travaille la nuit.*
Nacht-muts, Slaap-muts, *Bonnêt de nuit, m.*
Nacht-ronde, *La garde de nuit allant tout au tour, La Ronde de nuit, Patrouille, f.*
Nacht-rust, *Repós nocturne, Le somne, m.*
des Nachts, *Durant la nuit.*
Nacht-stilte, *Le silênce nocturne, m.*
Nacht-tabberd, *Róbe de nuit, m.*
Nacht-uil, *Hibou, Chouête, Chathuânt, m.*
Nacht-vógel, *Débaucheur* ou *Dominâteur de nuits, m.*
Nacht-vrouw, Spook, *Fée, f.*
Nacht-wáke, Nacht-wacht, *Le guêt de nuit, m.*
de Nacht-wáke houden, *Faire le guêt de nuit.*
Nacht-wáker, *La garde de nuit.*
Nacht-wérker, *Cureur* ou *Nêtoyeur de retrâits Maître, fist, m.*
Nádeel, *Prejudice, f.*
Nádeelig, *Prejudiciable.*
Nádenken, Ver-moeden, *Soubçonnér.*
Nádenken, Her-denken, *Repassér en memoire.*
Nádenkig, *Considerâblé, c.*
Nádenkig, Achter-dochtig, *Soubçonneus.*
Náder, Naar, Naarder, *Plús, prês, Plús próche.*
Náderen, *Aprochér, Venir prês.*
Náder-hand, *Aprês, Puis aprês.*
Náderheid, Náderschap, *Prochainetê, f.*

Nádering, *Aprochemênt*, *m.*
Ná-dis, *Le desêrt*, *m.* ou *L'issuë de la table*, *f.*
Nádruk, Zwaar gevolg, *Chôse de grande consequênce.*
Ná druk van een boek, *Impressiôn d'ûn livre selon ûn autre impressiôn.*
Ná-feest, *Rélévemênt du fustîn*, *m.*
Ná-gaan, 't Gaat mij ná, *Cela me deuîlt.*
te Ná-gang kómen, *Survenîr*, ou *Venîr sur les entrefaites.*
Ná-geboorte, *La secondîne*, *f.*
nij-Nágels, *Des envîes autour les ongles des doigts.*
Nágel, Een ijzeren nágel, *Un clou de fêr*, *m.*
houten-Nágel, *Clou* ou *Cheville de bois.*
Nágel-bloem, *Girôflée*, *f.* *Oeillêt*, *m.*
Nágel-boor, Spijker-boor, *Tarière*, *f.*
Nágelen, *Clouêr*, *Fichêr ûn clou.*
Nágelen *of* Pennen in den hals-band van de honden, *Piquans ês colliêrs des chiêns.*
Nágelen, Giroffel-nágelen, Kruid-nágelen, *Clous de girôfle*, *m.*
met de Nágelen nijpen, *Onglêr*, *Pinçêr des ongles.*
Nágel-neep, *Onglâde*, *f.*
Nágels aan de vingeren, *Ongles*, *f.*
de Nágels korten, *Roignêr les ongles.*
Nageltjen, *Petît clou*, *Clouêt*, *m.*
Nágeltjen, *Onglêt*, *m.*
Nágel-vast, *Cloué*, *Atâché de clou.*
Ná-gerecht, *Le desêrt*, *m.* ou *Issuë de table*, *f.*
Nágéven, Toe-géven, *Consentîr*, *Acordêr.*
Nágevolgt, *Ensuivî*, *Imité*, *m.*
Náhoede, *L'arrière garde.*
Náhooi, Ná-maaisel, *Foin d'arrière saison.*
Náhooren, *Ecoutêr*, *Ouîr de prês.*
Ná-jaar, *Fin de l'année*, *L'arrière saison.*
Nájágen, *Poursuîvre*, *Persecutêr.*
Nájáger, *Poursuiveur*, *Sôliciteur*, *m.*
Nájáging, *Poursuîte*, *f.*
ik Náke hem niet, *Je ne l'âtouche point.*
Náken, *Aprochêr.*
Ná-kinderen, *Enfans du second mariâge.*
Náking, *Aprochemênt*, *Atouchemênt*, *m.*
Ná-klachte, *Lamentâtion.* *Complainte.*
Ná-klágen, *Lamentêr*, *Complaindre.*
Nákómeling, *Successeurs*, *m.*
Nákómelingen, *Successeurs*, *Descêndans*, *m.*



Ná-kómen, *Succedêr*, *Venîr aprês.*
Nákomst, Nákóming, *Succêssiôn*, *f.*
Nákoop, *Retraîte de marché.*
Náláten, Toe-láten, *Concedêr*, *Permêtre.*
Náláten, Achter-láten, *Laissêr*, *Obmêtre.*
Nálátig, *Negligênt*, *Nonchalant*, *m.*
Nálâting, *Delaissemênt*, *Dilayêment*, *m.*
Nálichten, *Eclairêr quêqu'ûn.*
Náling, Naarling, *Le plûs prôche heritîer*, *Cousîn*, *m.*
Nálingschap, *Proximité*, *f.*
Náloop, Toe-loop, *Acours*, *m.*
Náloopen, *Courîr aprês*, *Poursuîvre.*
Ná-looper, *Coureur*, *m.* *poursuîvant quêcûn.*
Nálooper, Voet-knecht, *Piêton suîvant à la course*, *m.*
Náluisteren, *Ecoutêr âtentîvemant.*
Ná-maagschap, *Prochain-parent.*
Námaals, *Depuîs*, *Par apres*, *Puîs aprês.*
Námáken, *Contrefaire.*
Námánen, *Demandêr ûne dête qui êt payée.*
Námáning, *Demande aprês.*
Náme, Naam, *Nom.* *m.*
door wiens Náme *of* bevel? *De par qui?* *Au nom de qui?*
Námelijk, *Nommémênt.*
Námelijk verkláren, *Specifiêr*, ou *Nommément declarêr.*
Náméten, *Mesurêr ce qui êt mesuré.*
Náóogst, *Glanemênt*, *m.*
Náoogsten, *Glanêr.*
Nap, Nappe, *Hanap.*
gulden Nap, *Coûpe* ou *Tasse d'or*, *f.*
Nar, Sot, *Fol*, *Fou*, *m.*
Náraad, *Conseil aprês le fait.*
Náráden, *Aprês le fait prêndre conseil.*
Náráding, *Conjecture*, *Persuâsion*, *f.*
Narcisse, Een bloem, *Narcîsse*, *m.*
Nardus, *Niêlle*, *Poivrête*, ou *Barbuë*, *f.*
Nárékenen, *Contêr aprês.*
Nárennen, *Poursuîvre à pleine course.*
Nárichting, *Instructiôn*, *Reglemêns*, *m.*
Nároepen, *Criêr aprês aucûn.*
Narren-kop, *Sotte tête*, *f.*
Narre-werk, Narrerij, *Sottîse*, *Folîe*, *f.*
Narris, *Sôt*, *Folâtre*, *Badîn*, *m.*
Náschreeuwen, *Criêr aprês.*
Náschrift, *Copîe*, *f.* *Doublêt*, *m.*

Náschrijven, *Copiér* ou *Doublér quêqu' êcrît.*
Náschrijven, *Poursuite par écrît* ou *de lêtres.*
Ná-sleep van staat-iongens, voet-jongens, en staat-dienaars, *Suîte de pâges, lacquais, & gens d'êtât.*
Nasmaak, *Dêgoût.*
Násmáken, *Avoir le goût de quêque chôse autre que son prôpre.*
Násnuffelen, Over al ná-snuffelen, *Mêtre le nêz par tout.*
Násporen, *Recherchér à la trâce.*
Náspóring, *Recherche, f.*
Náspréken, *Parlér à aucûn en passant.*
Nástaan, Ergens ná staan, *Prétendre à quêque chôse.*
Nástappen, *Suîvre à grand pâs.*
Nastel, Nesteling, *Eguillête, f.*
Ná-stellen, *Mêtre peine, Tachêr* ou *Apliquér son sens à quêque chôse.*
Nat, *Mouillé, m. Moite, e.*
Nat jaar, *An pluvieus.*
Nat máken, Netten, *Mouillér, Arousér.*
Nat worden, *Se mouillér.*
Nat zijn, *Estre mouillé.*
Natheid, Nattigheid, *Mouillûre, f.*
Nátie of geslacht van volk, *Gens & nátiôn, f.*
Ná-tocht, *Arrière-garde, Ceus qui marchêt derrière l'ôt.*
Nátrachten, *Poursuîvre.*
Nátréden, *Suîvre sur les tâlons.*
Nátrekken, *Trér aprês soi.*
Ná-trekken, *Voyagér aprês, Poursuîvre.*
Natuur, *Natûre, Naturêl, f.*
Natuur der boomen, kruiden, &c. *Natûre, force & vertu des arbres, hêrbes, &c.*
zijn Natuur volgen, *Suîvre son naturêl.*
Natuurlijk, *Naturêl, f.*
Natuurlijk verstand, *L'engîn, Entendemênt naturêl, m.*
't is Natuurlijk, *C'êt chôse naturêlle.*
Natuurlijke verwe, *Couleur naturêlle, f.*
Natuurlijken, *Naturêllemênt, De natûre.*
Natuurlijkheid, *Naturalité, f.*
Nável, *Le nombrîl, m.*
Nável-breuk, *Egressîon du nombrîl.*
Nável-kruid, *Nombrîl de venûs, Hêrbe.*
Náveltjen, *Petît nombrîl, Nombrillêt, m.*
Ná-voeten, *Suîvre pás à pás à la trâçe.*



Návolgen, *Suîvre, Ensuîvre, Imitér.*
het Ná-volgende jaar, *L'an ensuivant*, ou *L'année suivante.*
Návolger, *Ensuîveur, Imitateur, m.*
Návolging, *Ensuîvemênt, m. Imitâtiôn, f.*
Návorssen, *Enquerîr, Enquêtér.*
Návrágen, *Enquerîr, Enquêtér, Recherchér.*
Ná-vrágen, Ik vrâge daar niet ná, *Il ne m'en chaut.*
Návráger, *Enquêteur, m.*
Návráging, *Enquête, Rechêrche, f.*
Návriend, *Proche parent.*
Náween, *Douleurs aprês l'enfantemênt, La secondîne, f.*
Náwees, *Enfant né aprês la mort du pêre.*
Náwijn, Spoel-wijn, *Vîn de dépence, m.*
Náwinter, *Ivêr postérieur, m.*
Názaaijën, *Semér aprês.*
Názaat, *Successeur, m.*
Názáten, *Successeurs. pl.*
Ná-zeggen, *Dîre* ou *Recitér ainsi qu'ûn autre.*
Názetten, *Postposér, Mêtre aprês* ou *arrière.*
Názetten, Ver-volgen, *Poursuîvre.*
Názetting, *Postpositiôn, f.*
Názingen, *Chantér aprês ûn autre, Répondre en chantant.*
Ná-zoeken, Onder-zoeken, *Recherchér, Faire enquête.*
Názómer, *Automnál.*

N E

NEbbe, Bek, *Un bêc d'oiseau, m.*
Nebbeling, Kleine aal, *Anguille, f.*
Nechtig, Ijverig, *Zélant, Desirant, Affecteus.*
Néder, Benéden, *Bás, En bás, A bás, Au bas.*
zit Néder, *Asseéz vous.*
Néderbógen of buigen, *Enclinér, Abaissér.*
Néderdálen, *Dêcendre, Devalér.*
Néder-drukken, *Deprimér.*
Néder-gaan, *Dêcendre.*
Nédergaande, *Dêcendant.*
Néder-gang, Af-gang, *Dêcente, f.*
Néder-geboogt, *Incliné, Courbé, m.*
Néder-geknielt, *Agenouillé, m.*
Néder-geslágen, *Abâtu, m. Tué, Occîs.*
Néder-gerecht, *Justice civile, f. Bâsse justice, f.*
Néder-hakken, *Abâtre à coups d'hachê.*
Néderheid, *Humilité, f.*
Néderhellen, *S'enclinér, Abaissér.*

Néderhellende, *Panchant.*
Néder-hof, *Bâſſe-court, m.*
Néder-houwen, *Abâtre & faire chéoir.*
Néder-hózen of kouſſen, *Bás de chauſſes.*
Néder-knielende, *S'agenouïllant.*
Néder-knielen, *S'agenouïllér.*
Néder-laag, *Défaite, f. Deconfitúre, f.*
Néder-laag, De néder-laag in den oorlog hebben, *Etre dêconfit en la bataille.*
Néderlandſe ſpraak, *Langáge du Païs-bás, Bás-âleman.*
Néder-láten, *Devalér.*
Néder-geleid, *Tué, Occīs, &c. Couché.*
Néder-leggen, *Mêtre en bás, Couchér bás.*
ter aarden Néder-leggen, *Couchér par tērre.*
Néder-leggen een geſchil, *Apaiſér ûn differênt.*
zich Néder-leggen, *Se couchér bás.*
Néder-ſlaan, *Abâtre, Abbâtre.*
Néder-ſlaan en wóning némen, *Prêndre habitátiôn, ou liêu d'habitátiôn.*
Néder-ſlachtig, *Humble, c. Courtois, Dous, m.*
Néder-ſlag, Dood ſlag, *Occiſiôn, Tuérīe, f. Meurtre, m.*
Néderſte, *Le plús bás.*
Néder-ſtooten, *Pouſſér, Hûrtér en bás.*
Néder-ſtorten, *Jêtér en bás.*
Néder-ſtrekken, *Etendre bás.*
Néder-ſtrijken, *Rebaiſſér.*
Néder-val, *Chûte en bás.*
Néder-vallen, *Tombér en bás, Dêcheoir.*
Néder-váren, *Dêcendre, Devalér.*
Néder-vellen, *Abâtre.*
Néder-vliegen, *Volér en bás.*
Néderwaard, *Vêrs bás.*
Néder-werpen, *Jêter en bás.*
Néder-zaal, *Salête, Sále bâſſe, f.*
Néder-zetten, *Poſér* ou *Mêtre en bás.*
Néder-zichtig, *Qui regarde vêrs la tērre.*
Néder-zien, *Voir en bás, Baiſſér la tête.*
Néder-zitten, *S'aſſoir.*
Néder-zinken, *Alér* ou *Coulér à fond.*
Neef, Néve, *Nêveu, Cousīn, m.*
Neefſchap, *Cousīnáge, m.*
Neemāchtig, *Etre larron, Qui prênd volontiêrs.*
Neemt dat het zoo zij, *Qu'ainſi ſoit, Poſé qu'ainſi ſoit.*



Neen, *Non, Nenni.*
Neen zeggen, Neenen, *Niér, Dīre que non.*
Neen geen, *Nullui, Perſonne.*
Neep, *Ongláde, f. Pinçúre des ongles.*
hij heeft een Neep gekrégen, *Il a ſoûfêrt dômáge, On lui a donné la nīque.*
hij heeft hem een Neep gegéven, *Il a avalé ûn bon traît, Il a biên hauſſé la boutêille.*
geeft hem een Neep, *Avále ûn bon traît, Vuide la bontêille.*
Neer-kouſſen, *Bás des chauſſes.*
Neerſtelijken, Neerſtelijk, *Diligemmênt, En diligênce.*
Neerſtelijken toe-hooren, *Ecoutér ſoigneuſemens* ou *âtentivemênt.*
Neerſtig, Vlijtig, *Soigneus, Diligênt, m.*
Neerſtig in 't leeren, *Studieus, m.*
Neerſtig bewâren, *Gardér ſoigneuſemênt.*
Neerſtigheid, Vlijtigheid, *Diligence, Vigilance, m.*
met alder Neerſtigheid vervolgen, *Pourſuīvre à toute diligence.*
Neer-ſtik, *Un bás de côlêt* ou *gorgiás de toile.*
Neet, *Lende* ou *Lente, m.*
Neetāchtig, Vol néten, *Lendineus, Qui a de lentes.*
Neefje, *Petīt nêveu, m.*
Neffens, Névens, *Joignant, Auprês, Tout prês.*
Neffens u, *Joignant toi, Tout prês de vous.*
Négen, *Neuf.*
Negen honderd, *Neuf cens.*
den tijd van Négen dágen, *Neuvaine, c. L'eſpáce de neuf jours.*
Négen-en-twintig, *Vint & neuf.*
Négen-maal, *Neuf-fois.*
Négen-oog, Prik, *Lampróye, f. Poiſſon.*
de Négenſte, *Le neufiême.*
ten Négenſten-maal, *Neufiêmemênt.*
Négentien, *Dīneuf.*
de Négentienſte, *Le dīneufiême.*
Négentig, *Nonante*, ou *Quatre vint & dis.*
Négentig-maal, *Nonante fois.*
de Négentigſte, *Le nonantiême.*
Negge aan 't linden, *Le bord du lînge, m.*
Neigen, *Enclinér, Panchér.*
zich tot iemand Neigen, *S'enclinér vêrs quêqu'ûn.*

Nei-

Neigendeu wille, *Vouloir encliné.*
Neigächtig, *Aucunemênt enclin* ou *panchant.*
Neiging, Geneigtheid, Genégentheid, *Inclinatiõn, f.*
Neiging, Helling, *Baiſſemênt, Panchemênt.*
Nek, *Le chaignon* ou *chainon du cou, m.*
iemand met de Nek aan zien, *Dedaignér aucũn, Ne daignér le regardér*
Nekker, *Un eſprit nalin, Eſprit aquatique, m.*
Némen, *Prêndre.*
Némen in 't goede, *Prêndre en bonne part.*
Némen in 't quáde, *Prêndre en mále part.*
Némen een man, *Se mariér.*
Némen een wijf, *Prendre fêmme, Epouſér.*
heimelijk Némen, *Prêndre en cachête, Emblér.*
't léven Némen, *Occĩr* ou *Tuér, Prêndre la vĩe.*
de vlucht Némen, *S'enfuĩr, Prêndre la fuĩte.*
waar-Némen, *Prêndre garde.*
van voor iemand Némen, *Prêndre* ou *Otér de devant quêqu'ũn.*
moeite-Némen, *Prêndre peine.*
geneugte Némen, *Prêndre plaiſir.*
Némer, *Preneur, Deteneur, m.*
Néming, *Priſe, f.*
Nepte, Katten-kruid, *L'hêrbe au chát, f. Pouliôt ſauvâge, m.*
Nergens, *Nulle part.*
ik zal Nergens gaan, *Je n'irai nulle part, Je ne bourgerai d'iĉi.*
Nergens om, *Pour, riên, Pour nulle cauſe.*
Nergens ná vrágen, *Ne ſe chaloir de riên.*
Nergens toe nut, *A riên bon* ou *utile.*
Nerf, Den nerf van 't leer, *La nervûre du cuĩr.*
Néring, *Trafique, Negôçe, m.*
Néring doen, *Trafiquer, Negoçiér.*
Nesk, Zot, *Falâtre, Fol, Fou, m.*
Neske-bol, *Sotte têre.*
Neſt, Vógel-neſt, *Nĩd d'oiſeau, m.*
Neſt van een roof-vógel, *L'aire d'ũn oiſeau de prôyë.*
Neſt vol vógeltjens, *Une nichée d'oiſeaus.*
Neſt, Léger der dieren, *Cavêrne de bêtes ſauvâges, f.*
Neſt-ei, *Oeuf de nĩd.*
Neſtel, Neſteling, *Aiguillête, Eguillête, f.*
Neſtelaar, *Retadeur, m. Un qui va à la longue.*
Neſtelen, Sukkelen, *Retardér, âlér lentemênt.*
Neſteling, *of* Neſt-jong, *Niũis, m.*
Neſtelaar, Neſtel-máker, *Eguillêtiér, m.*
Neſtelen van geiten leer, *Eguillêtes de chevreũn.*
lange Neſtelen. *Lanières, f. Eguillêtes longues*
Neſtelen, *Aiguillêter.*
Neſten, Neſtelen, Neſt-máken, *Nichér, Faire ũn nĩd.*
Neſtjen, *Pêtit nĩd, m.*
Neſt korf, *Corbeille à nichér.*
Neſt-véderen, *Les premiêres plúmes d'oiſeaus.*
Net. Viſſers net, *Rêts, Filé à pêcher.*
Net, Rein, *Nêt, Púr, m.*
Nételig, Korſel, *Têtu, Avêrtineus.*
Net om quakkelen te vangen, *Un ailliér à prêndre cailles, Un cailliér, m.*
in 't Net gevallen, *Enpêtré, Prĩs au filé, Enfilé, m.*
Net des in-gewands, *La tayë qui couvre les entrailles.*
doove *of* witte Nétel, *Ortĩe morte.*
ſtékende *of* bernende Nétel, *Ortĩe griêche* ou *grêque fort piquante.*
Nételen, Met nételen ſtéken, *Ortiêr.*
Netjens, Nettelijk, *Netemént.*
Net-ſtok, *Pêrche d'oiſeleur.*
Netten, Net máken, Reinigen, *Nétoyér.*
Netten, Nat-máken, *Arouſér, Mouillér.*
Netten ſpreijën, *Têndre les rêts.*
Nettigheid, *Nêteté, m.*
Netten den baard, *Mouillér & lavér la barbe.*
Netter, *Mouïlleur, Ramoiteur, m.*
Netting, *Mouïllemênt. m.*
Néve, Neef, *Nêveu, Cousĩn, m.*
Nével, *Brouïllard, m. Brouée* ou *Bruïne, f.*
Névelâchtig, *Mébuleus* ou *Nebleus, m.*
Névelen, Miſten, *Faire bruïne* ou *brouée.*
Névens, *of* Neffens, *Joignant, Auprês.*
heel Névens, *Tout prês* ou *joignant.*
Neus, *Le nêz, m.*
de Neus af ſnijden, *Coûpér le nêz, Enaſér.*
gemaakten Neus, *Un faus nêz.*
Neus-drup, Drupping der neus, *La roupïe, f.*
Neus-gáten, *Naſeaus, m. Les narînes, f.*
Neus-gezwel, *Poupe,* ou *Poulpe, m.*

Neus-

Neus-hair, *Les poils du nèz.*
Neuf-loos, *Enaſé, m.*
Neut, Noot, *Noix* ou *Nois, f.*
Neutelaar, Futſelaar, *Fatraſſeur, m.*
Neutelen, Futſelen, *Fatrouiller.*
Neus-wijs, *Preſumptueus, Qui ſe cuïde être ſage.*
Neus-wijzigheid, *Sageſſe preſumptueuſe.*
Neuzelaar, *Fureteur, m.*
Neuzelen, *Furêtér.*

N I

NIbbelen, *Picotér.*
Nichte, *Niêçe, Couſine, f.*
Nichtig, Schiëlijk, *A l'improviſte, A la hâte.*
Niemand, *Nulle perſonne.*
daar is Niemand, *Il n'y a perſonne.*
is hier Niemand? *N'y a t'il ici perſonne?*
Nier, *Roignon* ou *Rongnon, m.*
Nier-bedde, *La graiſſe où ſont les roignons.*
de Nieren, *Les reins.*
Nier-wee, *Douleur des reins.*
Nies-kruid, Nies-wortel, *Du vratâre* ou *ellebóre blanc, m.*
Niet, *Riên, Néant, Nulle chóſe.*
Niet alleenlijk, *Non ſeulemênt.*
Niet eens, *Non pás ûne fois.*
Niet meer, *Riên plús* ou *davantáge.*
is daar Niet meer? *N'y a t'il plús?*
Niet lang geléden, *Paſſé peu de jours, Il n'y a pás long temps.*
Niet achten, *Ne faire* ou *tenïr conte de quêque chóſe.*
Niet te min, *Néânmoins.*
Niet tégen-ſtaande, *Non obſtant.*
Niet, *Pás, Point.*
Niet te quaad, *Pás tróp mál.*
Niet te veel, *Point trôp.*
krijt Niet, *Pleuréz point.*
Niet met allen, *Riên qui ſoit, Riên du tout.*
Niet, Niete, *De la tutïe, f.*
te Niet doen, *Reduïre à néant, Abolïr, Anéantïr.*
te Niet-doening, *Anéantiſſemênt, m.*
Nietig, *Chôſe de néant.*
Niet-wétig, *Ignorant.*
Nieuw, *Neuf, Nouveau, m.*
op een Nieuw, Op nieuws, *De nouveau.*
Nieuw máken, Vernieuwen, *Renouvelér, Faire de nouveau, Innovér.*



Nieuwâchtig, *Aucûnemênt nouveau, Nouvelêt, m.*
Nieuw-bakken brood, *Pain fraiz* ou *nouveau cuït.*
Nieuwe jaar, *Le nouvêl an, m.*
Nieuwe-jaars-gift, *Etreine, f.*
Nieuweling, *Nouvïçe, c.*
Nieuwelijks, Van nieuws, *Nouvêllement, De nouveau.*
Nieuwers, Nergens, Nieuwaards, *Nulle part.*
Nieuwers toe goed, *A riên bon & utile.*
Nieuw-gehouwde, *Nouvêlle mariée, f.*
Nieuwigheid, *Nouveauté, f.*
Nieuws-gierig, *Convoiteus de nouveauté, m.*
Nieuws-gierigheid, *Convoitiſe de nouveautéz, f.*
Nieuw-ûjding, *Nouvêlle, f.*
Niezen, *Eternuér.*
Niezer, *Eternuëur, m.*
Niezing, *Eternuëmênt, m.*
Nijd, *Envïe, f.*
Nijden, Be-nijden, *Envïér.*
Nijdig, *Envieus.*
Nijdig-aard, *Un envieus.*
Nijd-nágel, *Envïe d'ûn ongle.*
Nijgen, *S'enclinér, Faire révarênce.*
Nijpen, *Pinçér, Picotér.*
Nijpen met tangen, *Tenaillér.*
Nijper, *Pinçeur, Picoteur, m.*
Nijping, *Pinçemênt, m.*
Nijp-tang, *Pinçête, f.*
Nikken met den hoofde, *Hochér la tête, Faïre ſigne de la tête.*
Nikker, On-kruid in 't koorn, *De l'ivráyë, f.*
Nikker, *Le diáble, m.*
Nimmer, Nimmermeer, *Jamais, Oncques.*
doet dat Nimmermeer, *Ne faites cela plus* ou *déſormais.*
Nippen, *Humér, Boire ſouvant.*

N O

NObel, Rózenóbel, *Une nóble à la róſe.*
Noch, *Encôre.*
Noch niet, *Point encôre.*
Noch zoo véle, *Encôr autant.*
Noch eens, *Derechêf, Encôres.*
Noch meer, *Encôre davantáge.*
tot Noch toe, *Juſqu' à maintenant.*
Noch ook, *N'auſſi, Ne auſſi.*

Noch

Noch d'een, noch d'ander, *Ne l'ún, ne l'autre.*
Noch goed, noch quaad, *Ny bon, ny mauvais.*
Nochtans, *Toute fois.*
Nochtans voorwaar, *Toute foit, certainement, Mais cêrtes.*
Nochteren, Nuchteren, *A jeun.*
Noegen, Ver-noegen, *Consentér.*
Noemen, *Nommér, Apélér.*
Noemig, Noemlijk, Dat men noemen kan, *Nominatif, Qu'on pêut nommér.*
Noeming, *Nomminátiôn, f.*
Noemlijk, Naamlijk, *Nommément.*
Noen, Noen-tijd, Middag, *Midi, m.*
ná den Noen éten, s' Achter-middags éten, *Reçinér, Collatiônér.*
Noen-maal, Middag-maal, *Dîné, Dînêr, m.*
Noen-maal éten, *Dinér, Prendre le dîné.*
Noen-slaapjen, *Somme meridién.*
Noen-stonden, *Heures meridiénnes.*
Noes, Schuins, *Oblique, c.*
Noest, Nieuws-gierig, *Curieus, recherchant nouvélles.*
Noestigheid, *Diligênce, Celerité, f.*
Nok, De nok van de Ree, *Le bout de la ráde.*
de Nok, Den hik, *Le sanglót, m.*
Nok-balk, *La polre, f.*
Nokken, Hikken, *Sanglôtér.*
Nok-sparre, *Un ting, m.*
Nonne, *Nonnain, f*
Nonne-klooster, *Cloître* ou *Convênt de Nonnains, m.*
Nood, *Besoin, m. Necêssité, Necessaire, Disête, f.*
in Nood zijn, *Etre en dangér.*
zijn Nood klágen, *Complaindre & racontér ses douleurs.*
in der Nood helpen, *Aidér au besoin.*
het is Nood, 't Is van noode, *Il êt besoin* ou *necêssaire.*
Nood-borg, *Répondant, m.*
Nood-druft, als, kost en kleederen, *Necessité de natúre, comme, vivres & vêtemens.*
Nood-druftig, *Nécessiteus, Disêteus, m.*
Nood druftigheid, *Nécessité, f. Besoin, m.*
Nood-dwang, *Necessité urgente.*
Noode, *A regrêt.*
iet Noode doen, *Faire quêque chôse à regrêt.*

Noode hebben, *Avoir à contre-cœur.*
het is van Noode, *Il êt besoin.*
van Noode hebben, *Avoir besoin.*
waar toe is dat van Noode? *A quoi sêrt cela?*
Nooden ten ávondmaal, *Convíér* ou *invitér à soûpér.*
Nooder, *Semonneur, m.*
Noodig, Be-hoeftig, *Necessiteus, m.*
Noodigheid, Nood-behoef, *Necessité, Urgence, f.*
Nooding, *Semonce, f. Convîément, m.*
Noodloos, *Inutile, c.*
Noodloos, *Non-necessaire.*
Noodloozen arbeid, *Travail inutile, m.*
Nood-lot, *Destin, m.*
Nood-weer, *Defensiôn necessaire, f.*
Nood-weg, *Chemin necessaire, m.*
Noodwendig, *Necéssaire, c.*
Noodwendigheid, *Necessité, f. Besoin, m.*
Nood-zákelijk, *Necéssairement.*
het is Nood-zákelijk, *Il êt necessaire, Il êt besoin.*
Noodzákelijke záken, *Afaires urgentes.*
Noodzákelijkheid, *Besoin, m. Necessité, f.*
Noodzákig, Noodig, Nood-wendig, *Necessaire, c. De besoin.*
het heeft Noodzákig geweest, *Ca êté forcé, Il a êté necéssaire.*
Nooit, *Jamais, Onques.*
Noopende, *Touchant.*
Noop-ijzer, Steek-roede, daar d'ossen en ézels mêde gement worden, *Aguillon, m.*
het Noopt, De vis bijt aan 't aas, *Le poisson touche à l'amorçe.*
Noord, Noorden, *Septentriôn, Aquilon, Nord, m.*
Noordáchtig, Noordig, *Septentrionál, m.*
Noord-as, Noord spits, *Pôle du nord.*
Noordelijk, Noordig, *Septentrionál, m.*
Noorden-wind, *Bîse* ou *Vens de bîse, Vent septentriônál.*
Noorden-land, *Païs Aquiloniên* ou *Septentrionál.*
Noord-noord-oost, *Nord-nord-est.*
Noord-noord-west, *Nord-nord-ouêst.*
Noord-oosten wind, *Nord-est, Galêrne.*
Noord-steen, Zeil-steen, *L'aimant, m.*
Noord-sterre, *Etoile du nord.*

Noord-weſt ten noorden, *Nord-ouëſt quart au nord.*
Noord-zee, *Mêr du nord.*
Noord-zijde, *Partie Septentrionále, f.*
Noot, Neut, *Une nois, f.*
de keerne van de Noot, *Cerneau, m.*
Noot daar de balk op ruſt, *Modillon* ou *Corbeauz, m. ſur quoi repóſe le poutre* ou *trêf, f.*
Noote-baſt, *Ecorçe vérde d'úne nois, f.*
Nootjen, *Noiſête, Noiſelle, Petite nois, f.*
Noot-ólij, *Huïle de nois, m.*
Noot-ſchelp, *Ecaille* ou *Coquille de nois, f.*
Nooze, *Nuiſance, f.*
Noozen, Jammeren, Het nooſt mij, *Cela me déplait, J'en ai pité.*
Nop van't láken, *La bourre du dráp.*
Nópe, *Touchemênt, Pinçemênt, m.*
Nópen, Prikken, *Poindre, Piquér.*
Nópende het verſchil, *Touchant la quêſtiôn.*
Nop-ijzer, *Aguillon, Hamêçon, m.*
Noppe, Noppen, *Bourre lanîee.*
Nóte-bloemen, *Fleur de nois.*
Nóte-boom, *Un noyêr, m.*
Nóte-muskaat, *Nois muſcáde* ou *muguête.*

NU

NU, Nou, *Maintenant, Ores.*
Nu eerſt, *Dés à préſent, Or primes.*
Nu eerſt gekómen, *Adés venu.*
Nu voort, *Or avant.*
Nu voortaan, *Deſormais, Doréſenávant.*
Nu wel aan, *Or çá, Orsús.*
Nu terſtond, *Tout maintenant, Tout à cêtc, heure.*
van Nu af, *Dés maintenant.*
Nuchteren, *A jeun.*
Nuchtens, 's Morgens, *Matin, Au matin, Le tems devant dîner.*
Nuchterheid, *Jûne du matin, m.* ou *Sobriêté, f.*
Nuchter-monds ſpréken, *Parlér à jún.*
Nuſje, *Petite nuêçe, Folâtre, f.*
Nuk, Een ſchalke-nuk, *Un fin ruſé.*
een Nuk bedrijven, *Commêtre úne finêſſe, aſtúce,* ou *cautêlle.*
Nurk, Moei-lijk on nurk, *Grondeur, m. Qui gronde tout tems.*
Nurken, *Grondér.*
Nut, Nutbaar, *Utile, f.*
Nut, Nutbaarheid, *Utilité, Commódité, f.*



Nutſel, Voedſel, *Nourriture, f.*
Nuttelijk, *Utilemênt.*
Nutten, Nuttigen, Gebruiken, *Uſér* ou *Jouir de quéque chôſe.*
Nutten de ſpijs, *Prêndre ſa refectiôn de viân des.*
Nuttigheid, *Utilité, f.*
Nutting, *Uſáge de quêque chôſe, Un uſufruit, m. Jouiſſance, Fruitiôn, f.*

OB

OBlij, Oblij-koek, *Une Oublie, f.*
Oblij-máker, of verkooper, *Oublieur, m. qui Vend oblies.*

OC

OCh, Eilaas, *Ah, Ahi, Helás.*
Och of God gáve dat, &c. *Plût à Diêu que, &c. Diêu vueille que, &c.*
Och hoe wel is dat gedaan! *O que c'êt bien fait!*
Och-ermen! *Helás!*
Ochtend-maal, *Le déjûnêr, m.*
Ochten-ſtond, *Heure de matin, Matinée, f.*

OE

OEffenen, *Exercér, Exercitér.*
Oeffenen zich zelf, *S'exercér, S'exercitér.*
Oeffening, *Exercice, m. Exercitátiôn, f.*
Oeffent, Geoeffent, *Exercité, Uſité, Stilé, m.*
Oel-zaad, *Pavót, m. Semênçe de pavót, f.*
Oeſter, *Huître, m.*
Oeſter-plaats, Daar d'oeſters groeijên, *Huîtriêre, f.*
Oeſters, *Huîtres. pl.*
Oeſter-ſchelp, *Ecaille d'huître.*
Oever, *Rivage, m. Rive, f.*
Oever van der zee, *Le rivage* ou *bord de la mér.*

OF

OF, *Ou, Soit que.*
Of, *Si, A ſçavoir mon.*
Of d'een of d'ander, *Ou l'ún ou l'autre.*
Of ik, Of gij, *Ou moi, Ou vous.*
Of hij goed of quaad is, *S'il êt bon ou mauvais*
Of gij dat doet, *Si vous faites cela.*
Offer, Offerhande, Offering, *Sacrifice, m. Immolátiôn, Oblátiôn, f.*
brand-Offer, *Holocauſte, Sacrifice, m.*
Offeraar, *Sacrificateur, m.*
Offer blok of kiſt, *Le tronc* ou *cûſre à mêtre l'ôfrande, m.*
Offer-dier, *Victime, f.*

Offe-

Offeren, *Sacrifiér, Immolér.*
Offerhande voor de dood, *Sacrifices & cerémonies âpartenans à la mort des trépassez.*
Offer-penning, *Denièr d'ôfrande, m.*

O K

OKer, Oker-geel, Berg-geel, *Ocre, m.*
Okerbleek, *Jaune, Pâle, c.*
Oker-geel, *Jaune d'ocre.*
Oksel, *L'aiſſelle, f.*
Oks-hoofd, *Tonneau, contenant ûn muï, m. Barrique, f.*

O L

OLifant, Elefant, *Elephant, m.*
roepen als de Olifant, *Braire, Bramér.*
Olifants-ſnuit of muil, *Le muſeau & trompe d'Elephant.*
Olifants-been, *Yvoire, f. L'os d'ûn Elephant, m.*
Olij, *Huïle, f.*
Olij van Olijven, Boom-olij, *Huïle d'olives, f.*
Olij van lélijën, *Huïle de fleurs de lis.*
Olij van roozen, *Huïle de róſes, Huïle roſát.*
heilig Olij, *Huïle ſainte.*
be-ſtrijking der heiliger Olij, *L'extrême onctiôn.*
Olijächtig, Vol van Olij, *Huïleus, m.*
Olij-bak, *Auge à gardér l'huïle.*
Olij-blok, *Le bâtoir, m. qui foule la graine.*
Olij-boom, Olijf-boom, *Oliviêr, m.*
Olij-droeſſem, *La lie de l'huïle, f.*
Olijën, *Oindre d'huïle.*
Olijf-ólij, *Huïle d'olive, f.*
Olijf-tak, *Branche d'oliviêr, f.*
Olij-kan, *Crúche à l'huïle.*
Olij-koek, *Gâteau cuït en huïle.*
Olij-meulen, *Moulin à huïle, m.*
Olij-pers, *Preſſoir à huïle, m.*
Olij-ſláger, *Huïlier, m. Faiſeur d'huïle.*
Olijſſel, *L'extrême onctiôn.*
Olij-verkooper, *Huïlier, Marchand d'huïle, m.*
Olijve, *Olive, f.*
Olijven plukken, *Cueillir des olives.*
Olij-verwe, *Couleur mêlée d'huïle.*
Olm, Olm-boom, *Orme, Ormeau, m.*

O M

OM, *Pour.*
Om niet, *Pour neânt, Pour riên, Sans cauſe.*
al Om, *Par tout, De tous côtez, De toutes parts.*



Om dat, *Pource, Pourtant, A cauſe que.*
Om haar deugd, *A cauſe de ſa vertu.*
Om, *Autour, A l'entour.*
de wind is Om, *Le vent êt tourné.*
Om-en-om, *De toutes parts.*
hangt úwen mantel Om, *Aſúble ton manteau.*
doet uwen mantel Om, *Mêts ton manteau.*
Om en om, *Tout autour.*
Om ſtrijd, Elk om ſtrijd, *Châcûn à qui miëus.*
Om-armen, *Embráſſer.*
Om-beuitelen, *Culbutér.*
Om-bijt, Imbijt, *Le déjûnêr, m.*
Om-binden, *Liér autour.*
Om-bolwerken, *Environnér de rempars, Fortifiér.*
Om-boogen, *Courbér autour.*
Om-branden, *Brûlér autour.*
Om-brengen, Dooden, *Oceïr, Tuér, Mêtre à mort.*
Om-brengen, Ver-quiſten, *Dépendre prodigálement, Gaſpillér, Diſſipér.*
Om-buigen, *Courbér.*
Om-cingelde plaats, *Pourprïs, Entour,* ou *Circuït, m.*
Om-cingelen, *Entourér, Environnér, Enceindre.*
Om-cingeling, *Entouremênt, Environnemênt, m.*
Omcingelt, *Entouré, Environné, m.*
Om-deelen, *Diſtribuér par ordre.*
Omdoen, Een kleed om doen, *S'envêlôpér* ou *S'âjublér d'ûn habit.*
Omdraaijën, *Tournér, Tournoyér autour.*
een rad Omdraaijën, *Tournér ûne rouë.*
Omdraaijing, *Tournemênt, Virémênt, m.*
Omdrágen, *Portér par tout.*
Om-drijven, *Menér* ou *Chaſſér autour.*
Om-drinken, *Boire en rond l'ûn aprês l'autre.*
Om-gaan, *Circuïr, Rodér, Allér autour.*
ergens méde Omgaan, *Se mêlér de quêque chóſe.*
Om-gaan met eenigen handel, *Exercér quêque trafique* ou *quêque train de negóçe.*
Omgaan met iemand, *Converſer avec quêcûn.*
Omgaan met wiſſel, *Se mêlér de change.*
met konſt Omgaan, *Faire quêque chóſe par art.*
Omgaan, Scherp doen om-leggen, *Emouçér* ou *Reſoûlér le taillant.*

Omgang, *Un circuït, m. Procéſſiôn, f.*
Omgang der zonnen, *Le cours & circuït du ſoleil, m.*
Omgang van de kerk, *Le circuït du têmple.*
Omgang van den toorn, *Le circuït* ou *crenaus d'ûne tour.*
Omgegord, *Ceint, m.*
Omgekeerd, *Tourné, Converti, Mué, m.*
hij is Om-gekómen, *Il êt mort* ou *tué.*
Omgeſtooten, *Renverſé.*
Omgevallen, *Tombé à la renvêrſe.*
het is al Omgewaait, *Tous êt renvêrſe & tombé du vent.*
Omgéven de kaarten, *Diſtribuér les cartes.*
met ramp en kamp Omgéven, *Environné de malheur & d'angoiſſe.*
Omgorden, *Ceindre de quêque chôſe, Se trouſſer* ou *mêtre à point.*
een riem Omgorden, *Ceindre ûne ceinture.*
Omgráven, Omſpitten, *Fouïr autour, Houér l'entour, Bêchér, Sarclér.*
Omgrijpen, *Empoignér, Embraſſér.*
Omhakken, *Abâtre à cous de coignée.*
Om-hálen, Om-verre-hálen, *Abâtre & demolïr.*
Omhang, of Be-hangſel van een bed, kámer, *&c. Voile, Tapiſſerïe,* ou *Garnitûre de lït, chambre, &c.*
Omhangen, *Pêndre à l'entour, Afublér.*
Omhelzen, Omhalzen, *Ambraſſér, Acôlér.*
Omhelzing, *Embraſſemênt, m. Acôlade* ou *Acôlée, f.*
Om-hoog, *A mont, En haut.*
Om-hoog vliegen, *Volér en l'air* ou *en haut.*
Om-houwen, *Taillér, Abâtre & coûper á coups de hâche.*
Omkeer van een ſtraat, *Détour de ruë.*
Omkeeren, *Convertïr, Tournér, Müer.*
Omkeerer, *Renvêrſeur, Qui tourne le deſſus deſſous.*
Omkeering, *Renvêrſement, m.*
Om-kijken, *Regardér derrière* ou *tout autour.*
Omkleed, Omſlag, *Roquêt, m.*
Om-kómen, Om hals kómen, *Perïr par glaive* ou *autremênt.*
Om-koopen, *Gaignér quêqu'ûn par dons & promêſſes.*
Om-krommen, *Courbér, Recourbér.*
Omkruipen, *Rampér* ou *Trainér en tournant.*
Om-leeg, *En bás, A bás.*
Omleggen met een boord, *Environnér d'ûn bord.*
eenig geld Om-leggen, *Contribuér quêque argent.*
Om-leggen van 't mes, *Le rebours* ou *rebouchemênt d'ûn coûteau.*
Omleggen, *Etre ſitué* ou *couché à l'entour.*
Omleggende Landen, *Têrres circonvoiſînes.*
Omleggende velden, *Chams circonvoiſins.*
Om legſel, Boorde, *Un bord, m.*
Omlekken, *Lechér autour.*
Omlijmen, *Côlér autour.*
een Omloop, *Un entour* ou *circuït, m.*
Omloop des Hémels, *Le tour* ou *revolútiôn du Ciêl.*
Omloop, Sprengent-vuur, *Feu ſauvâge, m.*
Omloop, Zwijmeling des hoofds, *Etourdiſſemênt* ou *Tournemênt de tête.*
Omloopen, *Circuïr, Courïr autour, Rodér.*
Omlooping, *Environnemênt, m. Tournemênt.*
Omme-gang, *Procêſſiôn generále, f.*
Omme-loop van 't ingewand, *L'entour des inteſtîns.*
Om-muuren, *Clorre d'ûne muraille tout entour*
Omnaaijën, *Coudre tout entour.*
Om-pálen, *Bornér* ou *Limitér à l'entour.*
een Om-réden, *Une circonlocútiôn, f. Ambâge, m.*
Om-reijzen, *Cheminér par ûn long chemîn.*
Om-rijden, *Chevauchér le plús long chemîn.*
Omring, *Un circuït, m.*
Omringen, *Entourér, Environnér.*
Omroer in den buik, *Trenchées de vêntre.*
Om-roeren, De ſpijs in den pot om-roeren, *Mouvoir* ou *Remuér la viânde au pôt.*
Om-rollen, Om-wentelen, *Voltigér, Vîrevoltér.*
Omſchâduwen, Om-ſchijnen, *Ombragér, Enombragér.*
Om-ſchanſſen, *Environnér d'ûne forterêſſe.*
Om-ſchéren, *Tondre* ou *Raſer à l'entour.*
Om-ſchijnen, *Reluïre tout autour.*
Omſchrijven, *Ecrïre tout à l'entour.*
Omſchudden, *Secouér tout autour.*
Omzetten, *Tournér, Convertïr, Faire changér.*

de

de trommel Omſlaan, *Sonnér le tabourîn*, ou *tambour.*
Omſlaan, De armen om den hals ſlaan, *Embraſſér*, *Acôlér*, *Mignardér.*
Omſlaan de mouwen op-ſlaan, *Rebraſſér les manches.*
Omſlag, Om-ſlaande kraag, *Côlêt à rebrás*, *m.*
Omſlag, *Convêrſion*, *Revêrſiôn*, *ſ.*
Omſlag eenes boeks, *Couvertûre d'ûn livre.*
Om-ſlag, *Envêlôpe*, *ſ.*
Omſluiten, *Enclorre*, *Clorre à l'entour.*
Omſméren, *Oindre à l'entour.*
Omſmijten, *Abâtre*, *Renverſér.*
Omſnijden, *Coûpér à l'entour*, *Roignér.*
Omſpitten, Omgráven, *Enfoüir.*
Omſpringen, *Tournér* ou *En ſautant faire ûn tour.*
ik zal met hem wel Omſpringen, *J'en chevirai bien*, *Je l'âcouterai* ou *le traiterai à ma móde.*
Om-ſtaan, *Se tenîr autour.*
Omſtandelijk, *Circonſtamênt.*
Omſtandigheid, *Circonſtance*, *ſ.*
Omſtand eenig dings, *Circonſtance de quêque chôſe.*
Om-ſtieren, *Virér*, *Faire tournér.*
Om-ſtandiglijk, *Avéc grande circonſtance.*
Om-ſtooten, *Renverſér.*
Om-ſtorten, *Répandre en renvêrſant.*
Omſtrijken, *Frôtér à l'entour de quêqu'oignement.*
Om-ſtulpen, 't Onderſte bóven keeren, *Renverſér.*
Om-timmeren, *Bâtîr* ou *Edifiér tout à l'entour.*
Om-treck, *Circuît*, *Cêrcle*, *m.*
Om-trekken, *Circuîr*, *Tirér à l'entour.*
Omtrekken, *Tirér en bás.*
Omtrommelen, *Sonnér* ou *bâtre le tambour.*
Om-tuimelen, *Tournér*, *Culbutér*, *Virevoltér*, *Tombér.*
Om-tuinen, *Environnér & clorre de hayës.*
Om-vádemen, *Embraſſér*, *Meſurér à l'embrás.*
Omvallen, *Choir en bas*, *Tombér à plát.*
Om-vang, *Circuît*, *m.*
Omvangen, *Entourér.*
Om-vatten, *Embraſſér*, *Empoignér.*
Om-verre ſmakken, *Jetér au loin.*



Omvliegen, *Volér autour.*
Omvlieten, Om-vloeden, *Flôtér autour.*
Omvoeren, *Menér* ou *Tranſportér ça & là.*
Omvouwen, *Envêlôpér tout à l'entour.*
Omwaaijën, *Tombér* ou *Choir du vênt.*
Om-wandelen, *Se pourmenér.*
Omwáteren, *Environnér d'eau.*
Om-weg, *Un detour*, *m.*
Om-wégen, *of* Ver-loopende réden, *Ambáges*, *m.*
Om wégen zoeken, *Cherchér des êchâpatoires.*
onbekende Om-wégen, *Liëus détournéz* ou *inconnús.*
Omwelven, *Voutér à l'entour.*
Omwentelen, *Virevoltér*, *Roulér le deſſús deſſous.*
Omwerpen, *Jêtér en bás*, *Ruér & ábâtre.* *Renvêrſér.*
Omwerpen den wágen, *Renverſér le chariôt*, ou *charête.*
Om-werping, *Abâtemênt*, *Renvérſemênt*, *m.*
Omwinden, *Envêlôpér.*
Omwindſel, *Envêlôpe*, *ſ.*
Om-woonders, *Circonvoiſîns*, *m.*
Om-woonen, *Etre voiſîn*, *Habitér à l'entour.*
Omwrijven, *Frôtér autour.*
Omwringen, *Tordre en rond.*
Omwroeten, *Fouillér comme les pourceaus* ou *taupes.*
Omzaaijën, *Semér autour.*
Omzalven, *Oindre à l'entour.*
al-Om-zenden, *Envoyér par tout.*
Om-zetten, Iemand van zijn propooſt omzetten, *Detournér aucûn de ſon opiniôn*, *Detourber à aucûn ſon intentiôn.*
Omzetten, *Remêtre au contraire*, *Tournér.*
Om-zien, *Regardér derrière.*
daar is geen Om-zien ná te hebben, *Il n'y faut plús avoir d'égard.*
een Omzien *of* Omzicht, *Arrière-regard*, *Arrière-penſér*, *m.* ou *Défiance*, *ſ.*
Omzwanken, *Se retordre*, *Tombér d'ûn côté.*
Om-zwerven, *Courîr le païs*, *Rodér parmi le monde.*
Omzwéven, *Voltigér par tout.*
Omzwikken, *Tordre de côté.*
Omzwindelen, *Emmaillôtér.*

ONaanbiddelijk, *Non adorâble, Qu'il ne faut adorér.*
Onãandachtig, *Sans devôtiôn, Irreverend, m.*
Onãangeklaagt, *Non-âcusé.*
Onãangenaait, *Non-cousu, m.*
Onãangenaam, *Desagreâble, c. Mal-plaisant.*
Onãangenaamheid, *Mal-plaisance, f.*
Onãanmerkelijk, *Inconsidéràble.*
Onãannémelijk, *Qui n'est point recevâble, Rejetâble.*
Onãanroepelijk, *Non-invôquâble, Qu'on ne doit invôquér.*
Onãansprékelijk, *Non-âcointâble, A qui on ne peut parlér aisement.*
Onãanstootelijk, *Qui ne donne scandâle.*
Onãanzienlijk, *De peu de respêct.*
Onãardig, *Dégeneré, Inépte, m.*
Onãardigheid, *Ineptië, f.*
Onãardiglijk, *Ineptemênt.*
On-ábel, *Inhabil, Lourd, Incivil, m.*
Onãchtbaar, *Vil, m. De nul estime.*
Onãchtbaarheid, *Vilité, Ignobilité, f.*
Onãchtbaarlijk, *Vilemênt.*
Onãchtbáre luiden, *Gens de bâsse conditiôn ou lignée, Gens de bás lieu.*
Onãchtzaam, *Négligent, Nonchálant, m.*
Onãchtzaamheid, *Négligence, Nonchálance, f.*
Onãchtzáme, *Négligente, Nonchálante, f.*
Onãchtzámelijk, *Négligemmênt, Nonchálamment.*
Onãffscheidelijk, *Inseparâble, c.*
Onãffschuuwelijk, *Inévitâble, c.*
Onãfzettelijk, *Fêrme, Stâble, c.*
Onãrbarmelijk, *Impitoyâble, c.*
Onãrbeidzaam, *Inépte à être labouré, Qui n'êt point labourâble.*
Onãrg, *Innocent, Sincêre, c.*
On-barmhertig, *Immiscricordiëus, Inhumain, m.*
On-barmhertigheid, *Inhumanité, f.*
On-barmhertiglijk, *Immiscricordiëusement.*
Onbáre, *Desadvantâge, Dam, m.*
Onbeängst, *Sans crainte.*
On-bebloed, *Non-sanglant.*
On-bebouwt, *Point labouré.*
On-bedaagt, *De bás aage.*
On-bedaart, *Troublé, Sans considerâtiôn.*
On-bedacht, *Inconsidéré, Imprudênt, m.*
On-bedachte, *Inconsidérée, f.*
On-bedachtelijk, *Inconsidérémênt.*
On-bedachtheid, *Inconsidérâtiôn, Imprudence, f.*
On-bedekt, *Découvêrt, m.*
On-bedektelijk, *A découvêrt, Nuëmênt.*
On-bedektheid, *Nudité, f.*
On-bedenkelijk, *Qui ne se peut imaginér.*
On-bediedelijk, On-beduidelijk, *Inëxplicâble, c.*
On-bediend, *Qui n'êt servi d'aucûn.*
On-bedorven, On-geschend, *Entiér, Non-gâté, Incorrumpu, m.*
On-bedréven, *Inëxpêrt, m.*
On-bedrévenheid, *Inexperiënce, f.*
On-bedriegelijk, *Indecevâble, c. Infaillible.*
On-bedrieglijken-raad, *Conseil infaillible.*
On-bedrieglijken, *Infaillîblemênt.*
On-bedrieglijkheid, *Infaillibilité, f.*
On bedrógen, *Point deçû, Non trompé.*
On-beduidelijk, *Inexplicâble, c.*
On-bedwelmt, *Sans pamoison.*
On-bedwingelijk, *Indomptâble, Qui ne peut être refraint.*
On-bedwongen, *Sans contrainte, Non-forcé.*
On-beëedigt, *Non âfermi par fermênt.*
On-befaamt, *Non-renommé, m.*
On-begaaft, *Non-doué, m.*
On-begaan, On-begangen weg, *Chemîn non-hanté.*
On-begangelijk, *Inâccessible, c.*
On-begeerlijk, *Qui n'êt à convoitér.*
On-begeerlijkheid, *Exemptiôn de convoitise.*
On-begekt, *Non-môqué.*
On-begiftigt, *Non-doué, Qui n'a reçu don.*
On-begonnen, *Non commencé.*
On-begóten, *Sur quoi on n'a points versé.*
On-begráven, *Non-entêrré.*
On-begrépen, *Non-comprins, Non-reprîns.*
On-begrijpelijk, Dat niet begrépen kan worden, *Incomprêhensible.*
On-behoorlijk, Bot, *Indocile, c. Lourd, m.*
On-begrijpelijk, On-berispelijk, *Irreprehensible, c.*
On-begrijpelijken, *Incomprêhensiblemênt.*
On-beprijpelijkheid, *Incomprêhensibilité, f.*
On-begroet láten, *Laisser sans saluér.*

Onbe-

On begunſtigt, *Non favoriſé.*
On-behaaglijk, *Mal-plaiſant, Deſagreáble.*
On-behaaglijken, *Mal-plaiſammênt, ſ.*
On-behaaglijkheid, *Mal-plaiſance, c.*
On-behaald blijven, *Etre*, ou *Demeurér ſans repróche.*
On-behaat, *Non-haï.*
On-behabbeld, *Peu idoine.*
On-behálijke ziekte, *Maladïe qui n'êt point contagieuſe, ſ.*
On-behandzaam, *Inhabïl.*
On-behandzaamheid, Onbehendig, *Inhabilité, ſ.*
On-behelpig, *Non-ſecouráble, c.*
On-behelpzaam, On-behulpig, *Qui ne ſe ſçait aidér de riên, Mal-propre à aidér aucûn.*
On-behendig, *Mál à dextre.*
On-behinderd, *Non-offençé, Non empêché.*
On-behoeflijk, *N'ayânt beſoin de riên.*
Onbehoorlijk, On-betaamlijk, *Indeçênt, m.*
On-behoorlijkheid, *Indeçênſe, ſ.*
On-behouwen, *Mál polï, Qui va par lourdïſe.*
On-bejaard, *Jeune, c. Poins âgé, Mineur, m.*
On-bejaardheid, *Minorité, ſ.*
On-bekeerlijk, *Opiniâtre, Qui ne ſe veut convertïr.*
On-bekeert, *Non-convêrtï.*
On-bekent, *Inconnu, m.*
On-bekentheid, On-bekentzaamheid, *Méconnoiſſance, ſ.*
On-beklaaglijk, *Qui n'êt point à plaindre.*
On beklaagt, *Non-regrêté, Non-complaint, m.*
On-beklad, *Non-ſalï, Non-crôté.*
On bekleed, *Point vêtu, Núd.*
On-beklemt, *Non-preſſé, Point preſſé,*
On-beklimmelijk, *Inácceſsible.*
On-bekómelijk, *Irrecouvráble.*
On-bekommert, *N'avoir ſoucï de riên.*
On-bekoorlijk, *Qui ne peut être charmé.*
On-bekoort, *Point tenté* ou *éprouvé.*
On-bekrompen, *Largemênt.*
On-beláden, On-belaſt, *Point chargé, Sans charge* ou *fardeau.*
On-belaſt, Vrij en on-belaſt, *Franc & non-chargé*
On-beledigt, *Non-offenſé, Non-mêfait.*
On-beleefd, *Incivil, Mál-aprïs.*
On-beleefdelijk, *Incivilemênt.*



On-beleefdheid, *Incivilité, Ingratitúde, ſ.*
On-beleent, *Libre, Point engagé, c.*
On-belemmert, *Non-ôcupé, Qui n'êt-ôcupé.*
On-belet, *Sans empêchemênts.*
On beloert, *Non-épié.*
On-belógen, *Non-âcuſé de menſonge.*
On-belonkt, *Non-œilladé.*
On-beloont, *Non-ſalarié, Non-recompenſé.*
On-beluſt, *Qui n'a envïe.*
On-bemátigt, *Immeſuré, Immoderé.*
On-bemint, *Non-aimé.*
On-bemuurt, *Non-muré.*
On-beneerſtigt, *Anonchâlï, Sans diligênce.*
On-benéveld, *Non-embrouïllé.*
On-benijd, *Qui n'êt envié.*
On-bepaald, *Non-borné, Non-limité.*
On-bepand, *Point hypotêqué.*
On-bepekt, *Non-empoiſſé.*
On-beplant, *Non-planté, m.*
On bepleit, *Non-plaidé, Qui n'a été en procés.*
On-beplekt, *Point tâché.*
On bepluimt, *Sans plúmes.*
On-beproeft, *Non-eſſayé, Inëxpêrt.*
On bequaam, *Inhabïle, Inépte, c.*
On-bequaamheid, *Inhabilité, Inéptitúde, Incongruïté, ſ.*
On-bequaamheid des tijds, *Incommodité du têms.*
On-bequámelijk, *Inhabilemênt, Ineptemênt, Incommodemênt.*
On-beraadzaam, *Inconſeillable.*
On-berádelijk, *Inconſidérémênt.*
On beráden, *Sans conſeil.*
On-beréden paard, *Chevál indomté, m.*
On-berédet, *Qui n'a nulle gráce à parlér.*
On-bereid, *Non-preparé, Non-âprêté.*
On-bereikt, *Non âtaint.*
On-berékent, *Non-comté.*
On-bericht, *Non-informé.*
On-beriſpelijk, *Irrepréhenſïble, c.*
On-beriſpt, *Non reprís.*
On-barmhertig, *Sans miſericorde, Impïtoyáble, c.*
On-bermhertigheid, *Inclemênce, ſ.*
On-bermhertiglijk, *Impitoyáblemênt.*
On-beroemt, *Point celébre, Non-renommé, Sans gloire.*
On-beroemt geſpróken, *Parlé ſans vanterïe.*

Onbe-

On-beroerlijk, *Immobile, c.*
On-beroerlijk goed, *Biêns immeubles.*
On-beroert, *Immobile, c.*
On-beroest, *Non-enrouillé.*
On-berooft, *Non-détrouſſé, m.*
On-berookt, *Point enfumé.*
On-berouwig, *Non-penitênt.*
On-berucht, *Non-renommé.*
On-beſchaamdelijk, *Impudemmênt.*
On-beſchaamt, } *Ehonté, Efronté, m.*
On-beſchaamt worden, *S'éhontér, Devenîr êhonté* ou *êfronté.*
On-beſchaamtheid, *Impudênce, f.*
On-beſchádigt, *Indemné, Sans dommáge.*
On-beſchanſt, *Sans fortificátiôn, Non-fortifié.*
On-beſcheiden, *Indiſcrêt, m.*
On-beſcheidenheid, *Indiſcrétiôn, f.*
On-beſcheidentlijk, *Indiſcrêtemênt.*
On-beſchermt, *Qui n'êt point défendu.*
On-beſchermt, *Sans protectiôn, Non-protegé.*
On-beſchimmelt *Non-moiſi.*
On-beſchoft, *Immodêſte, c. Mál-polî.*
On-beſchoftelijk, *Immodêſtemênt.*
On-beſchofthéden, *Impoſtûres, Immodeſtîes-pl.*
On-beſchoftheid, *Immodeſtîe, Impoſtûre, f.*
On-beſchonken, *Point îvre.*
On-beſchonken, Niet begiftigt, *Sans être doué*
On-beſchóren, *Non-tondu, m.*
On-beſchréven, *Qui n'êt point redigé par êtrît*
On-beſchroomt, *Point éfrayé.*
On-beſchuldigt, *Sans être âcuſé.*
Onbeſlágen, *Qui n'êt arrêté.*
On beſlágen paard, *Chevál qui n'êt ferré.*
On-beſlágen kalk, *Du chaus non-preparé*, ou *âprêté.*
On-beſlágen in de koopmanſchap, *N'être tenu à la marchandîſe* ou *au marché.*
On-beſlicht, *Non-decidé.*
On-beſlóten, *Non-ſerré, Ouvêrt.*
On-beſlóten, *Sans conclúſiôn.*
On-beſmet, *Immaculé, c.*
On-beſmeurt, *Point ſouillé.*
On beſnéden, *Incirconcîs, m.*
On beſnoeit, *Non-êbranché.*
On-beſnoeit menſch, *Homme incivîl & robúſte*
On-beſnot, *Qui n'êt morveus.*
On-beſpraakt, *Non-affáble, Qui n'êt eloquênt.*
On-beſprengt, *Point árouſé, m.*



On-beſpróken, *Celui ſur lequêl îl n'y a riên à dîre.*
On-beſtandig, *Inſtáble, Inconſtant, m.*
On-beſtandig zijn, Weiffelen, *Vacillér.*
On-beſtéken, *Non-premedité.*
On-beſtéken de boeken, *Non-tranſfilé les livres.*
On beſtierig, *Indomtáble, c. Indomté, m.*
On-beſtormt, *Non-aſſaillî, m.*
On-beſtóven, *Point poudreus, m.*
On-beſtraft, *Non-redargué, Qui n'êt repríns.*
On-beſtréken, *Point frótté* ou *oint, m.*
On betault, *Point payé, Non-payé, m.*
On-betámelijk, *Mal-ſeant, Meſſeant, Indecênt.*
On-betámelijken, *Indeçemmênt, Inconvenáblement.*
On-betámelijkheid, *Meſſéance, Indecênce, f.*
On-beteerlijk, *Qu'on ne peut engoúdronnér.*
On-betemt, *Indomté, Qui n'êt dompté.*
On-béterlijk, *Inémendáble.*
On-beteugeld, *Effrêné.*
On-betimmerde plaats, *Liêu ſans édifices, inedifié*, ou *non edifié.*
On-betoomt, *Non-brîdé.*
On-betoont, *Point âprouvé.*
On-betoovert, *Non-enſorçelé.*
On-betrapt, *Non-âtrápé.*
On-betréden weg, *Chemîn non-froyé, m.* ou *bâtu.*
On-betuigt, *Non-áteſté.*
On-betuint, *Ouvêrt, Qui n'êt point clôs de hayês.*
On-betwiſt, *Point diſputé.*
Onbevallig, *Mauſáde c. Málplaiſant, m.*
On-bevalligheid, *Ineptîe, f.*
On-bevallijken, *Ineptemênt.*
On-bevlekt, *Impolu.*
On-bevochten, *Non-combâtu.*
On-bevólen, *Non-enjoint, Point commandé*
On-bevolkt, *Non-habité, Non-peuplé.*
On-bevonden, *Inexperîmenté.*
On-bevordert, *Non-âvancé.*
On-bevraagt, *A qui on n'a riên demandé.*
On-bevracht, *Non-áfrêté.*
On-bevrédigt, *Point âpaiſé, m.*
On-bevreeſdelijk, *Sans âprehenſiôn.*
On-bevreeſt, *Hardî, Sans crainte.*
On-bevrieſlijk, *Qui ne peut gêlér.*

Onbe-

Onbevrijd, *Non áfranchī, Point gardé de défence.*
On-bevroedzaam, *Inconsideré, m. Temeraire, c.*
On-bevroedzaamlijk, *Temerairemênt, Inconsidermênt.*
On-bevrózen, *Non-congêlé.*
On-bevrucht, *Infertile, Non-enceinte.*
On-bevrucht, *Infructuëus.*
On-bewaakt, *Sans garde, Non-gardé.*
On-bewaant, *Inopiné, Non-âtendu, m.*
On-bewaart, *Sans défense, Point gardé.*
On-bewalde ſtad, *Vîle ſans rempars, f.*
On-bewalt, *Sans rempars, Sans foſſéz.*
On-bewandelde plaats, *Lieu non-hanté* ou *frequenté.*
On-bewáterd, *Point environné d'eau, m.*
On beweeglijk, *Immobile.*
On-beweeglijken, *Immobilemênt.*
On-beweeglijkheid, *Immobilité, f.*
On-beweegt, *Point êmû.*
On-beweenlijk, *Indeplorâble, f.*
On-beweent, *Non deploré, m.*
On-bewilligt, *Non conſenti.*
On-bewimpeld, *Non-deguiſé, Non ſaint.*
On bewógen, *Immobile, Qui demeure ſêrme.*
On-bewolkt, *Denuée, Point couvêrt de nuës.*
On-bewoonlijk, *Inhabitâble, m.*
On bewoond, *Inhabité.*
On-bewoond land, *Païs inhabité, m.*
On-bewuſt, On-bewiſt, *Inconnu, m.*
On-bezaait land, *Têrre non ſemée, f.*
On-bezabbert, *Sans maculé, Sans être maculé.*
On-bezeert, *Non navré, Sans avoir ſoûfêrt du mál.*
On-bezégelt, *Sans ſeau, Qui n'êt Séellê.*
On-bezévert, *Qui n'êt bavé* ou *enbavé.*
On-bezielt, *Inanimé.*
On-bezint, *Inconſideré, Inſenſé.*
On-bezocht, *Qui n'êt point viſité, tenté, ni êprouvé, m.*
On-bezoedelt, *Nêt, Point enôrdī, m.*
On-bezonnen, *Inconſideré, Volâge.*
On-bezorgt, *Sans ſoin* ou *crainte.*
On-bezorgt, Daar men niet voor bezorgt is, *Negligé, Dequoi on n'a ſoin.*
On-bezorgtheid, *Nonchalânce, f.*
On-bezuiſt, Los, Woeſt, *Temeraire, c. Etourdī, m.*
On-bezuiſtheid, *Etourdiſſemênt, m. Temerité, f.*
On-bezuiſtlijk, *A l'eſtourdie, Temerairemênt*
On-bezwaart, *Qui n'êt point chargé.*
een On-bezwaart gemoed, *Une conſciênce libre & ſans remors.*
On-bezwéken, *Non-faillī, Qui ne ſuccombe point.*
Onbijt, Inbijt, *Déjeuné, m.*
On-billig, *Inïque, c.*
On-billigheid, *Iniquité, f.*
On-billiglijk, *Iniquemênt.*
On-bindelijk, *Qui ne peut être lié.*
On-buurlijk, *Qui n'êt bon voisin*, ou *ne tiênt voiſinâge.*
On-blijkelijk, *Point âparent.*
On bloedig, *Non-ſanglant.*
On-boetveerdig, *Inpenitênt.*
On-boetveerdigheid, *Inpenitênce, f.*
On-booglijk, On-buiglijk, *Inflexible, c.*
Onborgerlijk, *Incivīl, m.*
On-brékelijk, *Infragible, c.*
On-bruikelijk, *Inuſité, m.*
een Once, *Une once, f.*
met Oncen, *Once à once, Par onces.*
On-chriſtelijk léven, *Ménér vîe mêchante, Ne vîvre point en Chrêtiên.*
Oncijnsbaar goed, *Têrre âlodiâle*, ou *point ſûjéte à fiéf.*
On-dachtig, *Sans ſouvenânce.*
On-dank, *Malgré, m. Mâle gráce, f.*
On-danks mij, *Malgré moi.*
On-dank behálen, *Encourīr mâle gráce.*
On-dank wéten, *Savoir mauvais gré.*
On-dankbaar, *Ingrát, m.*
On-dankbaarheid, *Ingratitúde, f.*
On-dankbaarlijk, *Ingrátemênt.*
On-deelächtig, *Inſeparâble, c.*
On-deelbaar, *Indivisible.*
On-deerlijk, *Innuisible.*
On-dégelijk, *Inhonnête.*
Ondekt, *A découvêrt.*
t'Ondeeg, *De mâle part, Qui n'êt comm'il faut*
t'Ondeeg, *Pás ſain, Un peu maláde, Maladif, m.*
Onder, Benéden, *Embás.*
van Onder, *D'embas.*
Onder, *Entre, Parmī.*
Onder't volk, *Entre les gens, Parmī le peuple.*

Onder, *Soûs*, *Dessoûs*.
Onder-malkanderen, *Entr'eux*.
Onder ons, *Entre-nous*.
Onder den staart, *Dessous la queuë*.
Onder den staart bieden, *Offrir moins que la marchandise vaut*.
Onder den blaauwen hémel, *A l'air*, *A découvért*.
Onder schijn, Onder dekśel, *Sous ombre*, *Sous prétéxte*.
Onder de maaltijd, *Au soûpêr*, *En soûpant*.
ergens Onder staan, *Se tenir soûs quêque chôse*.
Onder-een, *L'ûn parmi l'autre*, *Pêle-mêle*.
Onder-aards, *Soûterrain*, *m*.
Onder-aardse geesten, *Esprits malins* ou *infernáls*.
Onder-bedde, *Coutil*, *m*.
Onder-bléven brood, *Pain non-levé*.
Onder-bléven, *Qui n'êt levé*, *Qui n'a bonne crêssance*.
Onderblijven, T'onderblijven, *Succombér*, *Demeurér soûs le fais*, ou *en bássêsse*.
Onder-bóde, *Messagér entre deus parties*.
Onder-borge, *Soûpleige*, *m*.
Onder-Borgermeester, *Vice Consul*, *m*.
Onderbrengen, T'onderbrengen, *Soûmêtre*, *Assujétir*, *Subjugér*.
Onder-broek, *Bráyes*, *f*.
Onder-buik, *Bás-ventre*, *Petit ventre*. *m*.
Onder-binden, *Liér au dessoûs*.
Onder-buigen, *Se soûmêtre*, *Se mêtre soûs*, *Pliér*, ou *Courbér dessoûs*.
een Onderdaan, *Sujêt*, *m*.
Onderdánig, *Obeïssant*, *Obédiënt*, *m*.
Onderdánig máken, *Rendre obeïssant*, *Assujétir*.
Onderdánig zijn, *Etre obeïssant*.
Onderdánigen, Ge-hoorzaam zijn, *Obeïr*.
Onderdánigheid, *Obeïssance*, *f*.
zeer Onderdánigliken, *En grand'obeïssance*.
Onder-delven, *Minér* ou *Fouir au fonds*.
Onder-dompelen, *Plongér sous l'eau*, *Tenir quêq'ûn en bássêsse*.
Onder-douwen, *Poussér dessoûs*.
Onder-drágen, *Porter sous*.
Onder-drukken, *Supprimér*, *Pressér dessoûs*.
Onder-duiken, *Plongér & se tenir sous l'eau en nageant*.



Ondergaan, Zinken, *Perir*, *Allér au fond*.
iemand den weg Ondergaan, *Intercepté*.
Ondergaan, *Taujér*.
Ondergaan met beweeg-réden, *Induire quês qu'ûn par parôlés pressantes*.
Onder-gaan, Voor-kómen, *Prévenir*, *Anticipér*.
Onder-gaan, De zonne gaat onder, *Le soleil se couche*.
Ondergang, *Perissement*, *m*.
Ondergang der zonne, *Le soleil couchant*.
Onder-gebouw, *Le fondemênt d'ûn edifice*, *m*.
Ondergordel, *Ceintûre de dessous*, *f*.
Ondergorden, *Ceindre dessous*, *Trousser*.
Onder-Gráve, *Vi-conte*, *m*.
Ondergráven, *Minér*, *Faire des mines*.
Ondergráver, *Pionnier*, *m*.
Ondergráving, *Fouïssemênts par dessoûs*, *Creus soûterrain*.
Ondergrijpen, *Empoignér par dessous*.
Onderhálen met strépen, *Entre-reglér*.
Onderhálen met gaan, *Ataindre*. (tête.
Onderhálen het hooft, *Baissér* ou *Retirér la*
Onderhandelaar, *Mediáteur*, *Arbitre*, *m*.
Onder-handelen, *Entrevenir*.
Onderhandeling, *Entremise*, *f*.
Onderhanden hebben, *Avoir entre mains*.
't werk is Onderhanden, *L'œuvre êt entre mains*.
Onder-háve, *Liêrre terrêtre*.
Onderhávig, Onderhévig, *Sûjét*.
Onderheffen, *Soûlevér*.
Onder-hemde, *Camisóle*, *Chemise de dessoûs*.
Onderhoogen iemands erf, *Rehaussér* ou *Haussér sa têrre plús que la têrre d'autrui*.
Onderhouden, Voeden, Spijzen, *Alimentér*.
Onderhouden, *Entretenir*.
Onderhouder, *Entreteneur*, *m*.
Onderhouding, *Entretênemênt*, *m*.
Onderhúren, *Soûlouér*.
Onderjárig, *Mineur*.
Onder-kam, Lelle van den haan, *Barbe de coq*.
Onderkennen, *Entre connoître*, *Discernér*.
Onder-kinne, *Double menton*.
Onder-kleederen, Onder-rok, *Chemisóle*, *f*.
Onder-kok, *Soûs cuisiniér*, *m*.
Onder-Kóning, *Vice-roi*, *m*.

On-

Onderkoopen, *Achetér ce qu'ûn autre a marchandé.*
Onderkooper, *Encherisseur, m.*
Onder-koster, *Second Sacristain, m.*
Onder-kousen, *Bás de chausses.*
iemands voordeel Onderkruipen, *Anticipér, Prévenir le prouſit d'autrui.*
Onderkruipen, *Se trainér* ou *rampér dessoûs.*
Onder-kruiper, *Intercepteur, m.*
Onderlaag, Onderſteun, *Etançon, m.*
Onder-láten een tijd-lang, *Desistér pour ûn têms.*
Onderláting, *Pause, Cessátiõn, f.*
Onder-leer-meester, *Soû maître, m.*
Onderleggen, *Mêtre dessous, Soûmêtre.*
Onderleggen, *Couchér dessous.*
Onderlegging, *Soûmissiõn, f.*
Onderleid, *Soûmis, m.*
Onderleid, Wel voorzien van kleederen, *Biên pourvû d'habillemêns* ou *vêtemêns.*
Onderling, *Mutuelle vûë.*
Ondermaat, *Qui a moins de meſure qu'il faut.*
Onder-meester, *Vice maître, Second maître.*
Ondermijnen, *Minér soûs quêque muraille.*
Oudernémen, *Entreprêndre.*
Onderpand, *Gáge, Hypothêque, m.*
Onderpanden, *Engagér..*
Onderpanding, *Engagemênt, m.*
Onder-plichtig, *Sérf servant quêque ôfice sous ûn autre.*
Onder-recht, *Informé.*
hier van Onderrecht zijnde, *S'étant informé de ceci.*
Onderréden, *Entreparlér.*
Onderrechten, *Informér, Instruire.*
Onderrechting, *Informátion, Instruction, f.*
Onder-riem, *Demi ceint, Ceintûre de dessous, m.*
Onder-roeren, *Brouillér, Entremêlér.*
Onder-rok, *Côtillon, m.*
Onderscheid, *Distinction, Separátiõn, f.*
Onderscheid, Verschil, *Différênce, f.*
zonder Onderscheid, *Indiférémmênt, Sans diférênce.*
Onderscheiden, *Distinguér, Divisér, Discêrnér, Separér.*
Onderscheidentlijk, Onderscheidentlijken, *Diférémmênt, Distinctemênt.*



Onderscheiding, Onderscheid, *Distinction, Diférence, f.*
Onder-scheukel, *La jambe d'enbás.*
Onder-schépenen, *Júge inferieur, m.*
Onderschieten, Vermengen, *Entremêlér.*
Onderscheppen, Iemand onder-hálen, *Ataindre.*
Onderscheppen, Iemand te vóren kómen, *Prevaloir aucûn.*
Onderschóren, *Estayér, Apuyér.*
Onder-schout, *Escoutête subaltêrne, Second prêteur, m.*
Onder-schoutschap, *Office d'escoutête subaltérne.*
Onderschrágen, *Estayér, Apuyér.*
Onderschritt, *Soûscripsiõn, f.*
Onderschrijven, *Soûscrire.*
Onderschuiven, *Coulér* ou *Passér parmi.*
Onderspræk, *Entretiên, m.*
Onderspréken, *S'entremêtre par parôles, Conditionér.*
Onderstaan, Iets ondernémen te doen, *Entreprendre quêque chôse.*
een stout Onderstaan of bestaan, *Une entrepriſe hardie, f.*
Onderstand, *Subsîde, Aide, f.*
Onderstand doen, *Sustentér* ou *Aidér quêcûn.*
Onderstandig, *Subsidiaire, Secourable, c.*
d'Onderste, *Tout le plús bás.*
Onderstoek doen, *Prevenir aucûn.*
Onderstóken werk, *Oeuvre prémeditée.*
Onderstoek-bekken, *Baçinét qu'on úſe sur le lit pour les malades.*
Onderstóken een bende soldáten, *Contrerollér ûne compagnie de soudarts.*
Onderstellen, *Supposer.*
Onderstеunen, *Etançonnér, Apuyér.*
Onderstеunsel, *Etançon, Apuï, m.*
Onderstrooijën, *Etruir dessous.*
Onderstutten, *Soûtenir, Etançonnér, Apuyér.*
Onder-stutsel, *Apui, Etançon, m.*
Ondertasten een zaak, *S'emayér, S'enquêtér* ou *S'informér d'ûne affaire.*
Onder-teikenen, *Soûsignér, Signér de ſa main.*
Onder-teikening, *Soûsignátiõn, f.*
Onderteikend, *Soûsigné, m.*
Ondertrekken, *Tirer dessous.*
Onder-trouw, Onder-trouwing, *Les fiançailles*

On-dertrouwen, *Fiançér.*
Ondertusſen, *Cepêndant.*
Onder-vangen, Iets ſtutten, *Apuyér quêque chôſe.*
Onder-vangen, In iemands plaats tréden, *Relâcher & venïr en la plâce d'áucûn.*
Onder-váren, *Paſſér deſſoûs.*
Onder-vat, Lek-vat, *Receptoir, m.*
Onder-vinden, *Experimentér.*
Onder-vinding, *Experiënce, f.*
Onder-voogd, *Soûtuteur* ou *Defenſeur ſoûs autre, Soûs-Curateur, m.*
Onder-vraagt, *Enquêté, interrogué.*
Onder-vrágen, *Enquêtér, S'informér.*
Onder-vráger, *Enquêteur, m.*
Onder-waards, *Au deſſoûs, En bás.*
Onder-wégen, *En chemïn, Par le chemïn.*
Onder-wégen láten, *Laiſſér en chemïn.*
het werk Onderwégen láten, *Laiſſer la beſoigne pour ûn têms.*
Onder-werpen, *Aſſujêtïr.*
Onder-werping, *Sûjêctiön, f.*
Onder-wijlen, *Par fois, Cependant.*
Onder-wijs, *Inſtructiön, f. Enſeignemênt, m.*
Onder-wijzen, *Remontrér, Inſtruïre, Enſeignér.*
Onder-wézen, *Inſtruït, Remontré, m.*
Onder-wijzer, *Inſtructeur, Enſeigneur, m.*
Onder-wijzing, *Remontrance, Inſtructiön, f. Enſeignemênt, m.*
Onder-winden, *Entreprêndre quêqu' affaire.*
iets Onder-winden, *Se mêlér de quêque chôſe.*
zich Onder-winden, *S'êntremêlér en quêque affaire.*
Onder-winder, *Entrepeneur, m.*
Onder-wiſſelen, *Echangér.*
Onder-wiſſelings, *A l'echange à tour, L'ûn aprês l'autre.*
Onder-worpen, *Sujêt, Aſſujêtï.*
Onder-zaat, *Sûjêt, Vaſſal, m.*
Onder-záten, *Sujêts, Vaſſaus, m.*
Onder-zet, *Etayé, Soûtenu, m.*
Onder-zetſel, *Etayëmênt, m.* ou *Etáye, f.*
Onder-zetſel van piláren, *Soûtenemênt de colommes.*
Onder-zetten, *Apuyér, Soûtenïr, Etayér, Soûmêtre.*
een wijngaard Onder-zetten, *Echalér ûne vigne.*
Ondergens Onder-zien, *Regardér ſoûs quêque chôſe.*
Onder-zocht, *Enquïs.*
Onder-zoek doen, *Faire rechêrche.*
Onder-zoeken, *Examinér.*
Onder-zoeker, *Enquêteur, Inquiſiteur, m.*
Onder-zoeking, Onder-zoek, *Examinátiön. Enquête, Inquiſitiön, f. Rechêrchemênt, m.*
On-deugdelijk, *Vicieus, Méchant, m. Depravé.*
On-deugdelijken, *Vicïeuſemênt, Méchammênt,* ou *Méchantement.*
On-deugt, *Vice, Méchancêté, f.*
On-dicht, *Non-êtanché, Entr' ouvért.*
On-dicht zijn, Niet konnen zwijgen, *Qui ne recêle point ce qu'on lui a dït.*
Ondieft, Ondieft mooi, *Fort beau, Três gentïl.*
On-dienſt, *Dêſervïce, m.*
On-dienſtbaar, *Inôfficieus.*
On-dienſtelijk, *Inutïle, c.*
On-diep, *Non-profond.*
On-diepte des wáters, *Le gué, m.*
On-dier, Van weinig koſten, *Point chêr, Bon marché.*
On-dier, Schrik-dier, *Un monſtre en natûre.*
On-doenbaar, *Infaiſáble.*
On-doenlijk, *Non-faiſáble, Qui ne ſe peut faire.*
On-draagbaar, *Inportáble, Qui ne ſe peut portér.*
On drágelijk, *Inſûportáble.*
On-drinkelijk, On-drinkbaar, *Non-buvâble.*
On-duchtig, On-bequaam, *Inêpte.*
On-duld, *Impatiënce, f.*
On-duldig, *Impatient, m.*
On-duurig, On-geduurig, On-duurzaam, *Corruptible, f. Non-durâble.*
Onëcht, *Illegitïme, c.*
Onëchte kinderen, *Enfants bâtards* ou *Illegitïmes.*
Onëchtig, *Illegitïme, m.*
Onëchtſchap, *Bâtardiſe, f.*
On-édel, *Ignóble, c.*
On-eendrachtig, *Diſcordant.*
On-eenigheid, *Diſcord, Diſâcord, m.*
On-eens, *Diſcordant.*
On-eenpárig, *Diſcordant, Diſſemblâble.*
On-eens zijn, *Etre en diſcord.*
Onëetbaar, *Non-mangeâble.*

Onëerbaar, Onëerlijk, *Deshonnête*, *Málhonnête*, *Impudïque*, *c.*

Onëerbaarheid, *Deshonnêteté*, *Impudicité*, *f.*

Onëerbaarlijk, *Deshonnêtemênt*, *Impudïquemênt.*

Onëere, *Deshonneur*, *m.*

iemand Onëere aan doen, *Faire deshonneur à aucûn.*

Onëffene, *of* Robbelige plaatsen, *Lieus málûnï* ou *rabôteus.*

Onëffenen, *Faire inêgál.*

Onëffenheid, *Inêgalité*, *f.*

Onëffentlijk, *Inégalemênt.*

Onëigen, *Impróprе.*

Onëigentheid, *Inpropriêté*, *f.*

Onëigentlijk, *Imprôprемênt.*

Onëindelijk, *Infinï.*

Onëindelijken, *Infiniëmênt.*

Onëindelijkheid, *Infinité*, *f.*

Onërváren, *Inexpêrt.*

Onërvárentheid, *Inéxperiênce*, *f.*

Onéven, *Non-pair.*

On-fatzoenlijk, *Diſorme.*

On-feilbaar, *Infaillible.*

Ongálijk, Ongádelijk, *Mal-fortáble*, *Non-agreáble.*

On-gangbaar, Onbegangelijk, *Inâcceſsïble*, *c.*

On-gangbaar geld, *Billon*, *m. Monnôyë qui n'a point de cours.*

On-gans, On-gaaf, *Mál-ſain*, *Non-entiêr.*

On-gans verken, *Porc lâdre* ou *ſurſemé*, *m.*

On-gaſtbaar, *Qui n'aime point hoſpitálité.*

On-gaſtbaarheid, *Inhoſpitálité*, *m.*

On-geächt, *Deſeſtimé*, *Mêpriſé.*

On-geächt menſch, *Homme de nulle eſtïme.*

On geächtheid, *Deſreputátiôn*, *m.*

On-geädelt, *Ignóble.*

On-geäkkert land, *Têrre non-cultivée* ou *labourée*, *f.*

On-gebaand, *Point froyé.*

On-gebaanden weg, *Chemïn non-bâtu.*

On-gebaard, *Sans barbe.*

On-gebakken, *Non-cuït*, *Non-boulengé*, *Crûd.*

On-gebákert, *Point maillôté.*

On-geballaſt ſchip, *Navïre point leſté.*

On-gebalſemt, *Point enbaumé*, *m.*

On-gebeddet, *Point mïs au lit.*

On-gebéden kómen, *Venïr ſans être prié.*



On-gebeeld, *Sans figûre* ou *imâge.*

On-geberdert, *Point planché d'als.*

On-gebéten, *Point mordu.*

On-gebétert, *Point amendé*, &c. *Non-guerï.*

On-gebeurt, *Point âvenu.*

On-gebiegt, *Non-conſeſſé.*

On-gebladert, *Effueïllé*, *Sans fueïlles.*

On-geblanket, *Non-fardé*, *m.*

On-gebleikt-lijnwaad, *Linge point blanchï*, *m.*

On geblekt, *Non-couvêrt de ſer blanc.*

On-gebloemt, *Non-peintûré*, *Non-bigarré*, *m.*

On-gebloemt-brood, *Pain non-farine.*

On-gebluſt, *Non-êteint.*

On-gebluſt, Ongequeſt, *Point froiſſé* ou *bleſſé*, *(m.*

On-gebluſten kalk, *Chaus vïve*, *f.*

On-gebóden, *Point commandé.*

On-gebonden, *Delïé*, *m.*

On-gebonden léven, *Vïe diſſoluë*, *Débauchée*, *f.*

On-gebondenheid, *Diſſolútiôn*, *Effrenée*, *f.*

On-geborduurt, *Non-brodé.*

On-gebóren, *Non-né.*

On-geborſten, *Point caſſé* ou *crevé.*

On-gebótert, *Sans beurre*, *Point beuré.*

On-gebouwt, *Non-bâti* ou *cultivé.*

On-gebráden, *Non-rôtï*, *m.*

On-gebrand, *Non-brûlé*, *m.*

On-gebreidelt, *Débridé*, *m.*

On-gebrékelijk, *Sans vïce*, *N'ayânt aucûne faute* ou *diſéte.*

On-gebróken, *Non-rompu.*

On-gebruikelijk, *Incapable d'uſer.*

On-gebruikt, *Inûſité.*

On-gebruik, *Qui n'êt en uſáge*, *Hors d'uſáge*, *Deſuſáge*, *m.*

On-gebruineert, *Non-polï.*

On-gebuidelt-brood, *Pain de mênáge.*

On-gebuurlijk, *N'aimant point ſes voiſins*, *Solitaire*, *c.*

On-geçiert, *Point orné*, *m.*

On gedaagt, *Non-cité*, *Non-âjourné*, *m.*

On-gedaan, *Non-fait*, *Defiguré*, *Difformé.*

On-gedachtig, *Immemoratïf.*

On-gedeelt, *Point diviſé* ou *partï*, *m.*

On-gedeeſſemt brood, *Pain ſans levain*, *m.*

On-gedekt, *Dêcouvêrt.*

On-gedenk, In On-gedenk gebracht, *Mis en oublï.*

On-gedienſtig, *Inófficieus*, *Inſervïable*, *c.*

On-gediert, *Animál nuïsans & inútile.*
On-gedockt, *Non-cæffé*, ou *couvért d'ún linge.*
On-gedoemt, *Non-condamné.*
On-gedooglijk, *Intolérable, f.*
On-gedoogzaam, *Impatiënt, m.*
On-gedoopt, *Non-bátizé, m.*
On-gedraait, *Qui n'êt point tors.*
On-gedréven, *Inägité, m.*
On-gedrongen, *Point préſſé, m.*
On-gedrongen zitten, *Seoir ſans être préſſé.*
On-gedroogt, *Non-séché, m.*
On-gedrukt, *Point imprimé, m.*
On geduld, *Impatiënt, m.*
On-geduldig, *Impátiémmênt.*
On-gedunt, *Point âtenuï, m.*
On-gedúrig, Dat geen beſtandigheid heeft, *Inconſtant,*
On-gedúrig, On-geſtuimig, *Turbulênt, Inquiêt, Inconſtant.*
On-gedúrig, On-lijdzaam, *Impatiënt, m.*
On-gedúrigheid, *Inconſtance, f.*
On-gedwongen, *Sans contrainte.*
iet On-gedwongen doen, *Faire quêque chôſe de ſon bon gré.*
On-geëcht, *Sans mariáge, En franchiſe*, ou *liberté.*
On-geëert, *Deshonoré.*
On-geëindet, *Imparfait, Non-achevé.*
On-geëist, *A qui on n'a riên demandé.*
On-geërgert, *Non empiré, m.*
On-geerne, *A regrêt*, ziet Noode.
On-gefronſt, *Non-froncé, Non-ridé.*
On-gegeeſſelt, *Non-foüéte* ou *feſſé, m.*
On-gegeſpt, *Non-bouclé, m.*
On-gegéven némen, *Prêndre ſans qu'on le donne.*
On-gegoed, *Sans poſſeſſiôn de biêns.*
On-gegord, *Déceint, m.*
On gegráven, *Point fouï* ou *foſſoyé.*
On-gegrendelt, *Non-verouïllé, m.*
On-gegrépen, *Point empoigné, Non-ſaisï, m.*
On-gegriffijt, *Non-emé.*
On-gegroet, *Point ſalué, m.*
On-gegrondet, *Point ſondé, m.*
On-gegunt, *Non-favoriſé.*
On-gehaakt, *Non-accroché, ni agraffé, m.*
On-gehaat, *Point haï, m.*
On-gehaairt, *Chauve, Denué de poil.*



On-gehakkelt, On-gekerft, *Non-crenê ou crc*
On-gehandelt, *Pás manié, m.* (*nelé.*
On-gehandzaam, *Inmaniáble, Inhabil.*
On-geharpt, On-geſchrabt, On-gekratſt, *Non-raclé, m.*
On-gehávent, *Non-nêtoyé.*
On-gehávent, *Non orné, m. Non-âcoûtré.*
On-gehecht, *Point âtaché, m.*
On-geheeten, *Non commandé, m.*
On-geheiligt, *Point ſanctifié, m. Non-conſacré.*
On-gehékeld, *Non-peigné* ou *cardé.*
On-gehévelt, On-gedeeſſemt, *Non-lévé de levain.*
On-gehindert, *Non-empêché.*
Op-gehitſt, *Point incité, m.*
On-geholpen, *Non aidé.*
On-gehoogt, *Point hauſſé.*
On-gehoopt, *Inêſperé.*
On-gehoolt, *Non-creuſé, Non-cavé.*
On-gehoond, *Non vitupcré, Non-hoüé.*
On gehoorde of Vreemde taal, *Une langue, f. inouïe*, ou *étrangêre.*
On-gehoornt, *Point cornu, Sans cornes.*
On-gehoort, Vreemt, *Etrange, c. Non-ouï.*
On-gehoorzaam, *Deſobeïſſant, Inôbedient, m.*
On-gehoorzaamheid, *Deſobeïſſance, Inôbédience, f.*
On-gehooſt, *Non-chauſſé.*
On-gehouden, *Non-tenu, Non-obligé.*
On gehouwt, *Non-marié, m.*
On-gehuiſt, *Point emmaiſonné.*
On-gehult, *Déchevelé, Non-coiffé.*
On-gehuurt, *Non-loüé, m.*
On-gejaagt, *Point chaſſé, m.*
On-gêijkt, *Non-marqué* ou *étallonné.*
On-gejuiſt, *Non-adjuſté.*
On-gekappelt, *Non-caillé.*
On-gekárent, *Non-ébeurré.*
On-gekapt, *Non-haché.*
On-gekeert, *Point tourné.*
On-gekemt, *Point peigné, m.*
On-gekent, *Point connû, m.*
On-geképert, *Non-crellé.*
On-gekerft, *Point crenê* ou *taillé, m.*
On-gekétent, *Point enchainé.*
On-gekeurt, *Point viſité, Non-âprouvé.*
On-gekiſt, *Point encôfré.*
On-gekleed, *Deshabillé.*

On-geklooſt, *Point fendu.*
On-geklontert, *Non-coãgulé.*
On-geklopt, *Non-bátu.*
On-gekloſt, *Non-bobiné.*
On-geklóven, *Non-rongé.*
On-gekluiſterd, *Non- entravé.*
On-geknaagt, *Point-rongé, m.*
On-geknaauwt, *Point mâché, m.*
On-geknookt, *Non articulé.*
On-geknoopt, *Point noüé, m.*
On-gekneed, *Non-pêtri.*
On-geknot, *Non-tronqué*; *Non-êbranché.*
On-gekocht, *Point acheté, m.*
On-gekookt, *Cru*, *Non-cuit.*
On-gekorven, *Non-haché*, *Non-coûpé.*
On-gekratſt, *Non-raclé, m.*
On-gekrenkt, *Point debilité, ni affoibli, m.*
On-gekreukt, *Non-froiſſé.*
On-gekrolt, *Point crêpu, m.*
On-gekromt, *Point courbé, ni tortu, m.*
On gekrompen, *Non retraint.*
On-gekroont, *Point couronné.*
On-gekuiſt, *Point nétoyé, m.*
On gekuſt, *Point baiſé, m.*
Ongel, Roet, *Du ſuif, m.*
On gelaakt, *Non-vituperé, m. Non blâmé.*
On-geláden, *Déchargé, m.*
On gelakt, *Non lâqué* ou *gommé.*
On gelapt, *Non r'âcômodé* ou *Non repetaſſé.*
On-gelaſt, zonder bevel, *Non-joint.*
On-gelaſt, *Sans commiſſiôn.*
On gelaſtert, *Non-calomnié.*
Ongeláten, Wan gelátig, *Pétulant*, *Inmodêſte.*
Ongelátenheid, *Pétulance*, *Immodeſtie, f.*
On-gelden, *Peâges*, *Tributs*, *Exactions. pl.*
On-geleerd, *Indoûte*, *Non-lêtré.*
On-geleerde, *Un laïc* ou *innocênt, m.*
On-geleerdelijk, *Indoctemênt.*
On-geleerdheid, *Ignorance*, *Idiotiſe, f.*
On-gelégen, *Incommôde, c. Mal ſitué, m.*
het is mij On-gelégen, *Il m'êt incommôde.*
On gelégentheid, *Incommodité, f.*
On-gelévert, *Point livré, m.*
On-gelézen, *Non-leu.*
On gelieft, *Point aimé.*
On-gelijft, *Incorporêl, m.*
On gelijk, *Diſſemblâble, c. Inégál, m.*
On-gelijk of On paar, *Impair, m.*



On-gelijk, *Injuſtice, f.*
Ongelijk doen, *Faire tort.*
gij hebt Ongelijk, *Vous avés tort.*
Ongelijk hebben, *Avoir tort.*
Ongelijk, Ver ſchillig, *Diſſemblâble.*
d'een d'ander Ongelijk zijn, *Etre diſſemblâble.*
Ongelijkenis, *Diſſimilitúde, f.*
Ongelijkheid, *Diſſemblance*, *Diférence*, *Inégalité*, *Inéqualité, f.*
On-gelijmt, *Non-côlé*, *Qui n'eſt côlé.*
On-gelijnd, *Non-reglé*, *Point linié par lignes.*
On-gelijſt, *Non-enchaſſé.*
On gelikt, On-gebruineert, *Non-poli*, *Qui n'êt bruïné*, ou *brunt.*
On-gelógen, *Sans mentir.*
On-gelood, *Sans plomb*, *Non-plombé.*
On gelooſt, *Point cru ni loüé, m.*
On-geloont, *Point* ou *non-récompenſé, m.*
On geloot, Zonder het lot getrokken te hebben, *Sans tirér le ſort.*
On-geloovelijk, *Incroyâble.*
On-geloovelijken, *Incroyáblemênt.*
On geloovig, *Mécreânt, m.*
d'On-geloovige, *Les mécreâns*, *Les infidêles.*
On-geloovigheid, On-geloove, On geloof, *Mécreânce. Incrédulité, f.*
On-geloſt, *Pás déchargé.*
On-gelubt, *Non-châtré, m.*
On-geluk, *Malheur*, *Infortúne*, *Inconveniênt.*
On gelukkelijk, *Malheureuſemênt*, *Infortunemênt.*
On gelukkig, *Malheureus*, *Infortuné, m.*
On-gelukkigen dag, *Jour funêſte, m.*
On-gemaait, *Point fauché* ou *moiſſonné, m.*
On-gemaant, *Point admonêté, m.*
On gemaakt, *Non-fait*, *Non-achevé.*
On-gemak, On gemakkelijkheid, *Malaiſe.*
On-gemakkelijk zitten, *S'aſſeoir à malaiſe.*
On-gemakkelijk om doen, *Malaiſé à faire.*
On gemakkelijken, *Malaiſément*, *A malaiſe.*
On gemálen, *Sans être moulu, m.*
On-gemánierlijken, *Immodeſtemênt*, *Incivilemênt.*
On gemániert, *Déreiglé.*
On-gemániertheid, *Immodeſtie, f.*
On-gemátigheid, *Immodération, f.*
On-gemaskert, *Non maſqué*, *Qui n'êt maſqué.*

Onge-

On-gemátigt, *Immoderé*, *m.*
On-gemeenlijk, *Non-commûn*, *Rárement.*
On-gemeent, *Inôpiné.*
On-gemeen, *Non-vulgaire.*
On-gemengt, *Non-mêlangé.*
On-gemerkt, *Non-marqué*, *m.*
On-gemeſt, *Point engraiſſé*, *m.*
On-geméten, *Non-meſuré*, *m.*
On-gemiddelt, *Point moyenné*, *m.*
Ongemijd, *Point évité.*
On-gemikt, *Point viſé*, *m.*
On-gemindert, *Point amoindri*, *m.*
On-gemoedig, On-gemoed, *Sans courage*, *Découragé*, *m.*
On-gemolken, *Sans avoir trait le lait.*
On-gemomt, *Non-deguiſé*, *Non maſqué.*
On-gemorſelt, *Non-briſé*, *Non-pilé*, *m.*
On-gemorſt, *Non-enſouïllé*, *Point embrouïllé.*
On-gemortert, *Sans ciment* ou *mortier.*
On-gemunt-zilver, *Argent non monnoyé.*
On-gemuurt, *Point muré*, *m.*
On-genáde, *Diſgrace*, *f.*
in iemands On-genáde zijn, *Etre haï*, ou, *en diſgrace d'aucûn.*
On-genádig, *Inclemênt*, *m.*
On-genádiglijk, *Sans clemence*, *Sans gráce.*
On-genégen, *Point enclin*, *Non-adonné*, *m. Sans inclinátiôn.*
On-genépen, *Non-pinçé*, *Qui n'êt pîqué.*
On-geneſtelt, *Détaché*, *m.*
On-geneuglijk, *Malplaiſant.*
On-geneugte, *Déplaiſir*, *m.*
On-geneeslijk, On-geneesbaar, *Incuráble*, *c.*
On-genoegzaam, *Inſuffiſant*, *Qu'on ne peut ſatisfaire.*
On-genoegzaamheid, *Inſuffiſance*, *f.*
On-genoemt, *Sans être nommé.*
On genood, *Non-invité.* (*bître.*
On-genoodzaakt, *Non-contraint*, *De franc ar-*
On-geöefent, *Sans être exercité.*
On-geöffert, *Non ſacrifié* ou *immolé.*
On-geölijt, *Non-huïlé*, *Point huïlé.*
On-geöpent, *Fermé*, *Point ouvêrt.*
Ongeöordeelt, *Pás-jugé*, *m.*
Ongeöorloofdelijk, *Illicitemênt.*
On-geöorlooft, *Illicité*, *c.*
On-geópenbaart, *Non-manifeſté.*
On-geópent, *Point ouvêrt*, *Fermé*, *m.*



On-gepaait, *Non-âpaiſé*, *m.*
On-gepaalt, *Dégarni de pieux*, *Non-paiſſelé*, *m. échalaſſé.*
On-gepaart, *Deſâcoûplé.*
On-gepakt, *Non-empâquêté.*
On-gepaleert, *Non-adjancé.*
On-gepapt, *Non-côlé*, *Qui n'êt empeſé.*
On-gepáreld, *Qui n'êt orné de pêrles.*
On-geparuikt, *Non-perruqué.*
On-gepaſt, *Non-compaſſé*, *m.*
On-gepaveit, On-geplaveit, *Non-pavé.*
On-gepékeld, *Sans ſaumûre.*
On-gepekt, *Non-poiſſé*, *m.*
On-gepeld, *Non-pilé* ou *écoſſé*, *m.*
On-gepelde gerſt, *De l'orge non-émondé.*
On-gepépert, *Point poivré*, *m.*
On-geperſt, *Point préſſé*, *m.*
On-gepijnden hónig, *Miél non préſſé*, *m.*
On-gepijnt, *Point gehenné* ou *tourmenté*, *m.*
On-geplaagt, *Point tourmenté*, *ni vexé*, *m.*
On-geplaaſtert, *Point plâtré*, *m.*
On-geplakt, *Non-côlé*, *Pás affiché.*
On-geplant, *Point planté*, *m.*
On-gepleegt, *Non uſité*, *m. Point âcoûtumé.*
On-geplekt, *Non-taché*, *ni maculé*, *m.*
On-geploegt, *Incultivé.*
On-geplooit, *Non-plîſſé.*
On-geplukt, *Point cueïli.*
On-gepoliſt, *Non-poli.*
On-geporret, *Sans être incité.*
On gepraamt, *Non-préſſé*, *Point contraint.*
On geprangt, *Point êtraint.*
On-geprézen, *Dépriſé*, *m. Non-priſé.*
On-geprikkelt, *Point chatouïlle*, *Point animé.*
On-geproeft, *Non-éprouvé.*
On-gepunt, *Sans pointe.*
On-gequetſt, *Entiêr*, *Non-bleſſé*, *m.*
On-geraakt, *Non-âtaint*, *ni touché*, *m.*
On-geráden, *Non-conſeillé*, *m.*
On-geráden, *Non raiſonnáble*, *Irraiſonnáble.*
On-geráden, *Point deviné.*
On gerákelijk, *Non-touchâble*, *c.*
On-gerákig, *Qui ne peut être âtaint*, *m.*
On-gerechtig, *Injúſte*, *c.*
On-gerechtigheid, *Injuſtice*, *f.*
On-gereed, *Non-âprêté*, *Non-preparé*, *Malprêt.*
On-gerégeld, *Déréglé*, *Deſordonné*, *m.*
On-gerégeltheid, *Déréglément*, *Deſordre*, *m.*

Ongerégeldlijk, *Dêréglemênt, Desordonnëment.*
Ongereinigt, *Impúr, m.*
Ongerékent, *Non-conté, m.*
Ongerekt, *Point étendu.*
Ongeréten, *Non-fendu, Non-crevassé.*
Ongerief, Ongerieflijkheid, *Incommodité, f.*
iemand Ongerief aan doen, *Incommodér* ou *desâcommodér aucûn.*
Ongerieflijk, Ongerijfzaam, *Incommodáble, c.*
Ongerieflijken, *Incommodément.*
Ongerijmt, *Absurde, f.*
Ongerijmtheid, *Absurdité, f.*
Ongerimpelt, *Point ridé, ni fronçé, m.*
Ongeroepen, *Point âpellé, Point mandé.*
Ongeroert, *Non-remué, m.*
Ongerolt, *Point roulé, m.*
Ongeronnen, *Non-caillé, Point figé.*
Ongeruft, *Inquiêt, m.*
Ongeruft léven, *Vivre en inquiëtúde.*
Ongeruftelijk, *Inquiêtemênt, Sans repós.*
Ongeruftheid, *Inquiëtúde, f.*
Ongeschaaft, *Point raboté, m.*
Ongeschaakt, *Non-violé.*
Ongeschádigt, *Incorrumpu.*
Ongeschápen, *Non-crée, Incrée, m.*
Ongescheeld, de darmen, *Non-separé la graisse des boyâus.*
Ongescheept, *Non-embarqué, Point chargé.*
Ongescheiden, *Non-separé, m.*
Ongescheld, *Non-pélé.*
Ongeschend, *Inviolé, Non corrompu, m.*
Ongescherft, *Point hachê, m.*
Ongescherpt, *Point aguisé, m.*
Ongescheurt, *Non-déchiré.*
Ongeschift, *Non-condensé.*
Ongeschift, Ongedeeld, *Non-partagé.*
Ongeschikt, *Mál-adroit.*
Ongeschikt, Ongemániert, *Mál-âpris.*
Ongeschiktelijk, *Desôrdonnément.*
Ongeschiktheid, *Inepti'e. f. & desordre.*
Ongeschimmeld, *Non-moisi, Non-relant.*
Ongeschommeld, Ongeroert, *Non-remué.*
Ongeschonden, *Inviólé, Non-corrumpé.*
Ongeschóren, *Point rasé, ni tondu, m.*
Ongeschóteld, *Qui n'a été mis aus plats.*
Ongeschrapt, *Non-raclé, Point ratissé.*
Ongeschréven, *Point écrit, m.*



Ongeschroeit, *Non-cautérisé, Point cautérisé.*
Ongeschrooit, *Point roigné, m. Non-âcourssi.*
Ongeslágen, *Non-bâtu, m.*
Ongeslecht, *Non-demolié.*
Ongeslépen, *Point âfilé, Point aguisé, m.*
Ongesléten, *Non-usé* ou *Point usé.*
Ongeslift, *Point âcordé* ou *âpaisé, m.*
Ongeslóten, *Non fermé, m. Ouvert.*
Ongesmeert, *Non oint, Non-engraissé.*
Ongesmet, *Impollu, m.*
Ongesméten, *Point bâtu, ni frâpé, m.*
Ongesmolten, *Non-fondu.*
Ongesnéden, *Point coûpé, m. Non-taillé.*
Ongesnoeiden-boom, *Arbre point ébranché, m.*
Ongesnoeit, *Non-polt, Rúde.*
Ongesnoert, *Non-serré de ruban* ou *de cordelète.*
Ongesnoerden mond, *Bouche* ou *Langue effrenée, m.*
Ongespannen, *Non-tendu* ou *bandé, m.*
Ongespijst, *Non-envîtuâillé, m.*
Ongespitst, *Non-pointu, m.*
Ongespléten, *Point fendu* ou *crêvassé, m.*
Ongespeent kind, *Enfans non sevré.*
Ongespoort, *Non-éperonné, m.*
Ongesponnen, *Non-filé, m.*
Ongespreid, *Point étendu, m.*
Ongesprenkelt, *Non-arousé, Non-saupoudré, Non-madré, m.*
Ongestádig, *Inconstant, m.*
Ongestádig wéder, *Têms variable.*
Ongestádigheid, *Inconstance, f.*
Ongestádiglijk, *Inconstamment.*
Ongestaltet, *Defiguré, Deformé* ou *Diformé, m.*
Ongestaltheid, *Deformité, f.*
Ongestampt, *Non-pilé, m.*
Ongestelt, *Indispós, m. Mál composé, Diformé.*
Ongestelteheid, *Indisposition, f.*
Ongesterkt, *Point fortifié, m.*
Ongesticht, *Non-bâti, fondé* ou *édifié, m.*
Ongestichtig, *Vicieus*, ou *Exemple de vice.*
Ongestichtigheid, *Exemplaire de vices & pêchez, Deshonnêteté, Immodestie, f.*
Ongestijft, *Lâche, Flêtri, m. Débandé.*
Ongestilt, *Non-âcoisé, m.*
Ongestoffeert, *Dégarni.*
Ongestólen, *Point dérobé, m.*

Ongestoort, *Non-offensé*, *m.*
Ongestooten péper, *Poivre non-pilé.*
Ongestopt, *Point étoupé*, *m.*
Ongestorven, *Pás mort*, *m.*
Ongestouwet, *Point arrumé.*
Ongestraft, *Impuni*, *m.*
Ongestraft láten, *Laissér impuni*, *Ne punir point.*
Ongestrooit, *Point épars.*
Ongestuim, Ongestuimig, Ongestuur, *Tempestueus.*
Ongesuikert, *Non-sucré*, *m.*
Ongetákelt, *Non-équipé*, *m.*
Ongetaſt, *Point tâté*, *m.*
Ongeteikent, *Non-signé*, *m.*
Ongetelt, *Point conté* ou *nombré*, *m.*
Ongetempert, *Intemperé*, *m.*
Ongetempert wéder, *Têmps intêmperé.*
Ongetempertheid, *Intêmperance*, *f.*
Ongetempertheid des gemoeds, *Incontinence*, *f.*
Ongetempt, *Non-âprivoisé*, *Non-dompté.*
Ongetergt, *Point irrité*, *m. Non-vexé.*
Ongetijdig, *Hors de saison.*
Ongetimmert, *Point édifié*, *m.*
Ongetoetſt, *Non examiné*, *m.*
Ongetoomt, *Débridé.*
Ongetoont, *Non-montré*, *m.*
Ongetréden, *Non-foulé des piéds.*
Ongetroffen, *Non-âtaint.*
Ongetrokken, *Non-âtiré*, *m.*
Ongetrooſt, *Desolé*, *m.*
Ongetrouw, Ontrouw, *Infidél*, *m.*
Ongetrouwe, *Infidélle*, *f.*
Ongetrouwelijk, *Infidéllement.*
Ongetrouwigheid, *Infidelité*, *f.*
Ongetrouwt, *Non-marié.*
Ongetuchtigt, *Point disciplíné.*
Ongetuint, *Point enclós de háyés.*
Ongetweernt, *Non-tissu*, *Qui n'ét tors.*
Ongetwijffelt, *Sans doûte.*
Ongetwijnt, *Non-tord*, *Du fil simple.*
Ongevaar, *Préque*, *Environ.*
Ongeval, *Malheur*, *Inconvenient*, *Infortúne*, *f.*
Ongevallig, *Misérable*. *Infortuné.*
Ongevalligh̃jk, *Caduquement.*
Ongevalſt, *Point falsifié*, *m.*
Ongevédert, *Sans plúmes.*



Ongeveegt, *Non-balié*, *Point ramonné*, *m.*
Ongeveer, Bij ná, *Prêsque.*
Ongevergt, *Non-solicité.*
Ongeveinſt, *Non-feint*, *Sincére.*
Ongeveinſtheid, *Sincerité*, *m.*
Ongeverwet, *Point teint* ou *colouré*, *m.*
Ongeveſtigt, *Point âfirmé*, *m.*
Ongevétert, *Non-éguillété.*
Ongevijlt, *Point limé.*
Ongevlakt, *Non-tâché*, *Non-bigarré.*
Ongevilt, *Point écorché*, *m.*
Ongevleit, *Point flâté*, *m.*
Ongevlerkt, *Qui n'a ailes.*
Ongevlekt, *Immaculé*, *m.*
Ongevlochten, *Point entrelaſſé*, *m.*
Ongevloekt, *Non-rénié.*
Ongevoed, *Mal-nourri*, *m.*
Ongevoeg, *Incommodité*, *f.*
Ongevoeglijk, *Incommóde*, *Inépte.*
Ongevoegt, *Non-joint.*
Ongevoerſert, *Point fourré* ou *doublé*, *m.*
Ongevoelijk, *Insensible*, *c.*
Ongevoelijken, *Insensiblement.*
Ongevoelijkheid, *Insensibilité*, *f.*
Ongevonden, *Non-trouvé*, *m.*
Ongevonniſt, *Non-sentencié*, *m.*
Ongevordert, *Non-avancé*, *m.*
Ongevouwen, *Point plié*, *m.*
Ongevraagt, *Point demandé*, *m.*
Ongevolt, *Point rempli*, *m.*
Ongewaarſchouwt, *Inâdverti*, *m.*
Ongewacht, *Point âtendu*, *m.*
Ongewalt, *Point remparé*, *m.*
Ongewant koorn, *Blé non vanné*, *m.*
Ongewápent, *Desarmé*, *m.*
Ongewaſſen, *Point lavé*, *Non-lavé*, *m.*
Ongewaſt, *Pás círé*, *Non-círé.*
Ongewáterden wijn, *Vin pár sans eau*, *m.*
Ongewátert, *Non-mixtionné d'eau.*
Ongeweekt, *Non trempé.*
Ongeweerdeert, *Point estimé ni mis à prix*, *m.*
Ongeweerte, Storm, *Tempéste*, *f.*
Ongewégen, *Non pesé*, *m.*
Ongeweigert, *Point refusé*, *m.*
Ongeweikt, *Point trempé.*
Ongewéken, *Point retiré*, *m.*
Ongewelft, *Non-vouté*, *m.*
Ongewenſt, *Pás souhaité*, *m.*

Onge-

Ongewend, *Point tourné* ou *roulé*, *m.*
Ongewend, Ongewoon, *Desâcoûtumé.*
Ongewente, Ongewoonte, *Incoûtûme*, *f.*
Ongewermt, *Point chauffé*, *m.*
Ongewet mes, *Coûteau non-aiguïsé*, *m.*
Ongewéten, *Non-sçeu.*
Ongewéven, *Non-tissu*, *m.*
Ongewichtig, *Non de pois.*
Ongewied, *Point sarclé*, *m.*
Ongewiegt, *Point berçé*, *m.*
Ongewijd, *Point élargi* ou *amplifié*, *m.*
Ongewijde plaats, *Lieu propháne.*
Ongewijët, *Non-sacré*, *m.*
Ongewild, *Pás voulu*, *Mál-voulu*, *m.*
Ongewillig, *Non volontaire.*
Ongewis, Onzéker, *Incértain.*
Ongewischt, *Non essuyé*, *Non-torché*, *m.*
Ongewisselt, *Point changé*, *m.*
Ongewisselijk, *Incértainement.*
Ongewit, *Point blanchi*, *m.*
Ongewolt, *Point lainu*, *m.*
Ongewond, *Point navré*, ou *blessé.*
Ongewonden, *Point envélópé*, *m.*
Ongewoon, *Desâcoûtumé*, *m.*
Ongewoonlijk, *Non-coûtumé.*
Ongewoonlijken, *Hors de coûtûme.*
Ongewoonte, Ongewoonheid, *Desâcoûtumance*, *f.*
Ongewortelt, *Point enraciné*, *m.*
Ongewraakt, *Qui n'ét rebuté* ou *rejété.*
Ongewréven, *Point frôté* ou *broyé*, *m.*
Ongewrocht, *Point ouvré*, *m.*
Ongewróken, *Point vengé*, *m.*
Ongewrongen, *Non-tors*, *m.*
Ongezaait, *Point semé*, *m.*
Ongezádelt, *Sans être sellé.*
Ongezádeld paard, *Cheval non-sellé.*
Ongezalft, *Point oint*, *m.*
Ongezégeld, *Non séellé*, *m.*
Ongezégend, *Non benit*, *m.*
Ongezeggelijk, *Intraitable.*
Ongezet, Wispeltuurig, *Inconstant*, *Volage.*
Ongezet van zinnen, *Variable de sens.*
Ongezien, *Non-respecté*, *Mépriſé*, *Malplaisans à voir.*
Ongezien, *Non regardé*, *Vil*, *m.*
Ongezind, *Non-affété*, *Point enclin.*
Ongezind, *Mál content*, *Fâché.*



Ongezóden, *Non-boutlit*, *Créd*, *m.*
Ongezogt, *Point été cherché.*
Ongezond, *Indispôt*, *Mál-sain*, *Maladif*, *m.*
Ongezonde, *Mál saine*, *f.*
Ongezondheid, *Indispositiõn*, *f.*
Ongezonken, *Non devâlé*, *Non-âlé au fond.*
Ongezoogt, *Non-allaîté*, *m.*
Ongezoomt, *Point orlé.*
Ongezouten, *Point salé*, *m.*
Ongezuivert, *Non nétoyé*, *Non purgé*, *Non-mondé*, *m.*
Ongezuurt brood, *Pain sans levain.*
Ongezwávelt, *Non-ensoûfré.*
Ongezwégen, *Sans être teu.*
Ongezwégen, Het bleef niet ongezwégen, *Cela a été dit & non taisé.*
Ongezwolgen, *Non-avalé.*
Ongezwollen, *Non enflé*, *m.*
Onglad, *Non-glissant*, *m.*
Ongoddelijken, *Impie*, *f.* (*piété*, *f.*
Ongoddelijkheid, Ongodvruchtigheid, *Im-*
Ongodvruchtig, *Non craignant Dieu.*
Ongodvruchtigheid, *Impieté*, *f.*
Ongodzálig, *Impie*, *Derogans au respect de Dieu.*
Ongodzáligheid, *Málediction de Dieu*, *f.*
Ongoelijk, *Laid*, *m. Laide*, *Pás bélle*, *Qui n'ét de beau regard.*
zij is niet Ongoelijk, *Elle n'ét pás laide.*
Ongonste, Ongonst, *Défaveur*, *f.*
Ongunstig, *Envieus*, *m. Infavorable*, *e.*
Ongonstig zijn, *Enviér*, *Defavoriſer*, *Portér envie.*
Ongrondeerlijk, Ongrondelijk, *Insondable*, *Dequoi on ne peut trouvér le fond.*
Ongrondig, *Sans fond.*
Onguur, Straf, *Rúde*, *Robúſte*, ou *Sále.*
Onhandig, *Inhabile à la main.*
Onhandzaam, *Impropre à maniér.*
Onhardelijk, Niet om verdrágen, *Insûportable*, *Qui n'ét à soûfrir.*
Onhebbelijk, *Indecént*, *m. Inépte*, *e.*
Onhebbelijken, *Indecemmênt*, *Inéptemênt.*
Onheilig, *Propháne* ou *Profáne.*
Onheelzaam, Onheelijk, *Incurable*, *Qui n'ét à guerir.*
Onheilzaam, *Insalúbre.*
Onhelpelijk, *Irreparable*, *Insecourable.*

Onhelpelijke daad, *Fait irréparable.*
Onherbóren, *Non-renè, Non-regeneré, m.*
Onhinderlijk, *Point nuisable.*
Onherbergzaam, *Inhumain, Qui ne lóge volontiérs, Qui n'êt hôpitál*, ou *hôpitaliér.*
Onherdenkelijk, *Sans s'en souvenïr.*
Onherdoenlijk, *Irréparable, Qui n'êt à refaire.*
Onherhálijk, *Irrécouvrable, Que ne se peut recouvrïr, Irrécuperable.*
Onherknoopelijk, *Inouáble.*
Onhermákelijk, *Irréparable, Qui ne se peut refaire.*
Onhernémelijk, *Imprenable.*
Onherroepelijk, *Irrévocable.*
Onherſmeltelijk, *Qui ne se peut fondre derechéf.* (*tablï*
Onherſtellijk, *Irréparable, Que ne peut être re-*
Onhertelijk, *Non-cordiál.*
Onhervattelijk, *Qui n'êt à recommençér.*
Onheus, Ongerechtig, *Incivil, Injuſte.*
Onheusheid, *Incivilité, f.*
Onheuſſelijk, *Incivilemênt, Ruſtiquemênt.*
Onhoffelijk, *Mál-courtois, m.*
Onhoudelijk, *Inärretable, Qu'on ne peut tenïr.*
Onhuiſſelijk, *Qui ne tiênt bon ménage.*
Onhulpelijk, *Inſecourable.*
Onhulpzaam, *Qui n'êt enclïn à secourïr.*
On-inbeeldelijk, *Non-imaginable, Qui ne se peut imaginér.*
On-inbrékelijk, *Sans interruptiön, Non interruptible.*
On-indijkelijk land, *Têrres qui ne se peuvêt déſéchér.*
Oninhoudelijk, *Purgatïf, m. Qui purge.*
On-inhoudelijke ſtadt, *Ville contrainte à être rendu aus ennemïs* ou *laquélle on ne peut rejoüir & tenïr davantáge.*
On-inkómelijk, *Lá ou on ne peut entrér.*
On-innémelijk, *Inprenable.*
On-inwinlijk, *Invincible.*
On-inzwelgelijk, *Qui ne se peut avalér, Point prôpre à avalér.*
Onkenbaar, *In-connoiſſable.*
Onkennelijk, *Inconnu, Non-connu, Qui ne se peut connoître.*
Onkeurlijk, *Non-curieus, Point curieus.*



Onklaar, *Trouble.*
Onkloofliik, *Inſendible, Qui ne se peut fendre.*
Onkommerlijk, *Incommôde.*
Onkoſtelijk, *Vil, Qui ne coûte guêre.*
Onkoſten, *Depens, Frais, pl.*
Onkruid, *De l'ivróye, Ziſanïe, f.*
Onkuis, *Luxurieus, Impudent, Impudïque.*
Onkuisheid, *Impudicité, Laſcivité, Luxüre, f.*
Onkunde, *Ignorance, f.*
Onkundig, *Ignorant, m.*
Onkundigheid, *Ignorance, f.*
Onkunſtig, *Rúde, Sans art.*
Onlákelijk, *Louable, Priſable, Qui n'êt à mêpriſer.*
Onlangs, *N'aguêre, Paſſé peu de jours.*
Onlédе, *Occupátiön, f.*
Onlédig, *Occupé, Empêché.*
Onléverbaar, Onléverbaar goed, *Marchandiſe qui n'êt marchande* ou *qui n'êt bonne.*
Onlijdelijk, *Inſúportable, & Impatient, m.*
Onlijdzaam, *Impatiënt, m.*
Onlijdzaamheid, *Impatiënce, f.*
Onlieflijk, *Desâimable, Desägreable.*
Onloflijk, *Inlouable, Indïgne d'être priſé* ou *loüé.*
Onloochbaar, *Qui ne peut être niê.*
Onluſt, *Dégoût, Déplaiſïr.*
Onluſtig, *Malplaiſant.*
Onluſtigheid, *Malplaiſance, f.*
Onmátig, *Derêglé, Desördonné.*
Onmátigheid, *Demeſurémênt, m. Superfluité, f.*
Onmachtig, *Impuiſſant.*
Onmanierlijk, *Pétulant, Incivil, Immodêſte.*
Onmanierlijkheid, *Pétulance, Immodeſtïe, Incivilité, f.*
Onmédoogelijk, *Qui n'a compaſſiön.*
Onmélijdig, *N'ayänt compaſſiön.*
Onmenſchelijk, *Inhumain, m.*
Onméplichtig, *N'êtant du complïce.*
Onmiddelijk, *Immediócre.*
Onmin, *Haïne, Rancûne, f. Peu d'amour, Point d'amitié.*
Onminnelijk, Onminzaam, *Incharitable, Inimitié, Qui n'entretiênt amitié.*
Onmoed, *Diſcouráge, Qui n'a point de courage, Deſëſpoir.*
Onmoedig, Miſmoedig, *Qui n'êt point courageüs, Qui deſeſpêre.*

Onmó-

Onmógelijk, *Impoſsible.*
Onmondig kind, *Pupille, Mineur, m.*
Onnádeelig, *Non-préjudiciable.*
Onnádenkelijk, *Inſcrutable.*
Onnádoenlijk, *Inimitable, Qui ne ſe peut imitér.*
Onnámaaklijk, *Inimitable, Qui ne peut être ſuivï.*
Onnáſpeurlijk, *Inſcrutable, Qui ne ſe peut ſondér, Inſondable.*
Onnáſtaanlijk, *Ce que n'êt à entreprêndre.*
Onnatuurlijk, *Qui n'êt naturêl, Contre natúre.*
Onnávolgelijk, *Inimitable, Qu'on ne peut ſecondér.*
Onnávraaglijk, Dat men niet bevrágen kan, *Dont on ne ſe peut enquêtér.*
Onnáwégelijk, *Qui ne peut être repeſé.*
Onnázeggelijk, *Innarrable.*
Onnázoekelijk, *Inſcrutable, Qui n'êt à ſondér, Inſondable.*
Onnémelijk, *Imprenable.*
Onnoemelijk, *Innomable, Qui ne ſe peut nommér, Impoſsible à nommér.*
Onnoodig, *Non-neceſſaire, c.*
Onnoodig, *Inutïle.*
Onnoodzákelijk, *Non-neceſſaire, Point de beſoin.*
Onnoozel, *Innocênt, m.*
Onnoozelheid, *Innocênce, f.*
Onnut, *Inutïle.*
Onnuttigheid, *Inutilité, f.*
On-ombuigelijk, *Incourbable, Qui ne ſe peut courbér, Impliable.*
On-omkeerlijk, *Qui ne ſe peut tournér.*
On-omkoopelijk, *Qui ne ſe veut laiſſér corrompre par argent.*
On-omſchanſſelijk, *Qui ne peut être fortifié.*
On-omſtootelijk, *Qui ne peut être renvêrſé.*
On-omvattelijk, *Qui ne ſe peut empoignér, ni embraſſér.*
On-omwerpelijk, *Qui ne peut être renverſé.*
On-omwroetelijk, *Qui ne peut être fouï.*
On-omzettelijk, *Qui ne peut être diſtraît* ou *diſſuadé.*
On-ondergrávelijk, *Qui ne ſe peut fouïr, ni être miné.*
On-onderhoudelijk, *Qui ne peut être obſervé.*



On-onderſcheidelijk, *Qui ne peut être diſcerné.*
On-onderwerpelijk, *Qui ne peut être aſujêti.*
On-onderwijzelijk, *Qui ne peut être inſtruït.*
On-onderzoekelijk, *Qui ne peut être ſondé de l'entendement.*
On ontfangelijk, *Qui ne peut être conçeu.*
On-onthoudelijk, *Qui ne peut être retenu.*
On-ontknoopelijk, *Qui ne peut être denoué.*
On-ontleggelijk, *Qui ne peut être remïs.*
On-ontnémelijk, *Qui ne peut être prïs.*
On-ontprátelijk, *Qui ne peut être deçu par parôles.*
On-ontrukkelijk, *Qui ne peut être arraché.*
On-ontſchákelijk, *Inviolable, c. Qui ne peut être violé.*
On-ontſluitelijk, *Qui ne ſe peut fermér.*
On-onttrekkelijk, *Qui ne peut être oſté* ou *ôté.*
On-ontvoerelijk, *Qui ne peut être enmêné* ou *ménê ailleurs.*
On-ontwindelijk, *Qui ne peut être delié* ou *detâché.*
On-ontwijkelijk, *Inévitable.*
On-ontworſtelbaar, *Qui ne ſe peut deſenpêtrér.*
On-ontzeggelijk, *Qui ne ſe peut dedïre.*
On ontzettelijk, *Qui ne ſe peut mêtre ailleurs.*
Onöogſchijnelijk, *Non visïble, Point âparênt.*
Onöogzienlijk, *Qui ne peut être veu des yeus.*
Onöorboirlijk, *Qui n'êt deçênt.*
Onöphoudelijk, *Sans cêſſe, Incêſſammênt.*
Onöpgekleed, *Non-vêtu*, ou *habillé.*
Onöpgemaakt, *Non-âcoûtré, Point achevé.*
Onöpgepronkt, *Point âtiffé, Non-orné.*
Onöpgetooit, *Point ajancé.*
Onpaſſelijk, Ziekelijk, *Maladif, m. Languiſſant.*
Onpeilbaar, *Inſondable, Qui ne ſe peut ſondér.*
Onpijnlijk, *Indouleureus, Sans douleur.*
Onplaizierig, *Deplaiſant.*
Onprijzelijk, *Depriſable.*
Onprofijtelijk, *Non-profitable.*
Onpropooſtelijk, *Hors de propôs, Extravagant.*
Onquetſelijk, *Qui ne peut être bleſſé.*
Onraadzaam, *Indeliberé, Que n'êt de bon conſeil.*
Onrálijk, *Qui ne ſe peut devinér.*

Onrecht, *Injúre, Tort.*
t'Onrecht, *A tort.*
Onrecht hebben, *Avoir tort.*
Onrecht lijden, *Seûfrir tort.*
Onrechtelijk, *Injuſtement.*
Onrechtveerdig, *Injúſte, Inïque, c.*
Onrechtveerdigheid, *Injuſtice, Iniquité, f.*
Onrechtveerdiglijk, *Injuſtement, Inïquement.*
Onreddelijk, *Irreparáble.*
Onrédelijk, *Irraiſonnáble.*
Onrédelijk-dier, *Animál irraiſonnáble, m.*
Onrédelijken, *Irraiſonnáblement, Sans raiſon.*
Onrein, Onreinig, *Immonde, Ord, Sále.*
Onreinelijk, *Ordement, Salement.*
Onreinigheid, *Impureté, Immondïce, f.*
Onreisbaar wéder, *Tens impróprе à voyágér.*
Onrekkelijk, *Impoſsïble à étandre* ou *elargïr.*
een Onrekkelijk man, *Un homme opiniâtre.*
Onrekkelijk, *Inäccommodáble, Indiſcrêt, Incivïl.*
Onrijm, *Prôſe.*
Onrijp, *Non meur, Crû, m.*
Onrijpheid, *Indeuë meureté.*
Onrijpheid van eenige vrucht, *Immaturité,* ou *Verdeur de quêque fruit.* (*d'enbás.*
Onrijzelijk, *Qui ne ſe peut levér* ou *hauſſér*
Onreurlijk, *Immobile, c.*
Onroerlijke goederen, *Biêns immeubles, m.*
Onroerlijken, *Immobilemênt.*
Onrooms, *Qui n'êt point de l'egliſe Romaine.*
Onruſt, *Inquiétúde, f.*
in Onruſt léven, *Vïvre en inquiétúde.*
Onruſtig, *Inquiêt, Turbulênt, m.*
Ons, *Nôtre,* ou *A nous.*
Ons meeſter, *Nôtre maître, m.*
't behoort Ons toe, *Il nous âpartiênt.*
Onſchádelijk, *Inprejudiciáble.*
Onſchámel, *Ebonté.*
Onſchámelheid, *Impudênce.*
Onſchappelijk, *Málſéant, Dêreglé.*
Onſchatbaar, Onſchattelijk, *Ineſtimáble.*
Onſcheidelijk, *Inſéparáble, c.*
Onſcheidelijken, *Inſéparablemênt.*
Onſchendelijk, *Inviolável.*
Onſchendelijken, *Inviolablemênt.*
Onſcheppelijk, 't Wáter is onſcheppelijk, *Impuïſáble, L'eau êt impuïſáble.*
Onſcherp, *Reboûché, Mouſſé.*



Onſcheurlijk, *Non-déchiráble.*
Onſchijnbaar, *Non âparoiſſans.*
Onſchikkelijk, *Deſordonné.*
Onſchoon, *Laid, Non-beau.*
doet mijn Onſchuld, *Excuſéz moi, Faites mon excúſe.*
Onſchuldig, *Incoûpáble, c.*
zich Onſchuldigen, *S'excuſer.*
Onſchuldiglijk, *Incoûpablemêns.*
Onſchúwelijk, *Inévitáble.*
Onſlijtelijk, *Qui n'uſe point.*
Onſluiten, Ontſluiten, *Ouvrïr.*
Onſmaak der ſpijs, *Dégoût.*
Onſmákelijk, *Inſavoúrable, c. Mál aſſaiſonné.*
Onſpoed, *Adverſité, f.*
Onſpoedig, *Malheureus, Non proſpére.*
Onſprékelijk, *Indicible.*
Onſtáde, *Incommodité, f.*
t'Onſtáde kómen, *Venïr mál à point.*
Onſtandvaſtig, *Inconſtant, m. Variáble.*
Onſtéken, Ontſtéken, *Alumér.*
Onſtellen, Zich ontzetten, *Se troublér.*
Onſterflijk, *Immortêl, m.*
Onſterflijken, *Immortêllemênt.*
Onſterflijkheid, *Immortálité, f.*
Onſterk, Zwak, *Foible, Debile, c.*
Onſtichtelijk, *Mál-édifiant,*
Onſtichten, *Mál édifiér,* &c. *Scandaliſer.*
Onſtichting, *Mauvaiſe édificátiön.*
Onſtofféren, *Dégarnïr.*
Onſtoffering, *Dégarniſſemênt, m.*
Onſtraſbaar, Onſtraffelijk, *Irréprehenſïble, Impunïble, Impuniſſáble, c.*
Onſtraffelijk, *Sans faute, Vïvre honnêtemênt.*
Onſtraffelijken, *Irréprehenſiblemênt.*
Onſtraffelijkheid, *Irréprehenſibilité, Impunité, f.*
Onſtrekkelijk, *Qui ne s'étend guére.*
Onſtrijdbaar, *Point belliqueus.*
Onſtuimig, Onſtuimig wéder, *Têms tempêtueus.*
Onſtuimigheid, *Tempête, f.* &c. *Colêre, f.*
Ontáarden, *Forligner.*
Ontáderen, *Dêveinér.*
Ontallijk, Ontellijk, *Innumeráble, c.*
Ont-ankeren, *Deſancrér.*
Ont-ankert, *Deſancré.*
Ontbéren, *Etre ſans quêque chôſe.*

ik zal't wel Ontbéren, *Je m'en passérai bien.*
Ontbéten, *Déjeuné, m.*
Ontbieden, *Mandér.*
Ontbieding, *Mandemênt, m.*
Onbijt, *Le déjeuné, m.*
den Onbijt, *Le dejûnér, m.*
Onbijten, *Déjunér.*
Onbindelijk, Dat men ontbinden kan, *Dissolúble, m.*
Ontbinden, *Délïér, Dissoudre.*
't hair Ontbinden, *Déchevelér, Delïér les cheveus.*
Ontbinding, *Déliëmênt, m.*
Ontbinding, *Dissolútiôn, f.*
Onbláden, Onbláderen, *Défeuillér.*
Ontblinden, *Desâvéuglér.*
Ontbloot, *Dénué.*
Ontbonden, *Délié, Décoûplé, Desâcoûple.*
Ontblooten, *Dénuér.*
Ontblooting, *Dénuëmênt, m.*
Ontbranden, *Brûlér ardamnênt.*
Ontbranden in liefde, *Brûlér d'amour.*
Ontbreidelen, *Débridér.*
Ontbreidelt, *Débridé, Effrené.*
Ontbréken, *Faillïr, Manquér.*
Ontcieren, *Enlaidïr, Otér l'ornemênt.*
Ontcijfferen, *Deschïfrér* ou *dechïfrér.*
Ontcingelen een paard, *Dêçanglér ûne montûre.*
Ontdeelen, *Otér partïe.*
Ontdaan, *Defait.*
Ontdekken, *Dêcouvrïr.*
eenig quaad Ontdekken, *Decelér quêque méchanceté.*
Ontdikken, *Extenuér.*
Ontdoen, Ontknoppen, *Dênouér.*
Ontdoen, *Défaire.*
Ontdonkeren, Ontfutselen, *Prêndre en cachête, Rapinér.*
Ontdonkeren, Iemand iets ontdonkeren, *Privér aucûn de quêque chôse en cachête.*
Ontdooijën't ijs, *Dégelér.*
Ontdraaijën, *Détordre.*
Ontdraaijing, *Détordemênt.*
Ontëigenen, *Desâpropriér.*
Ontdrágen, *Emportér, Derobér.*
Ontdráven, *Passér quécûn au galop.*
Ontdrijven, *Chassér arrière.*



Ontédelen, Ontádelen, *Desannoblïr.*
Ontëeren, *Deshonnorér.*
Ontduiken, *Echâpér, m.*
Ontduisteren, Iemand't zijne ontduisteren, *Privér, quêqu'ûn du siên par finésse.*
Ontelbaar, Ontellijk, *Innumerâble.*
Ontellijken, *Innumerâblemênt.*
Ontemmelijk, Ontemmig, *Indomtâble.*
Ontërft, *Exheredé, Desherité.*
Ontërven, *Desheritér*
Ontërving, *Desheritemênt, m.*
in den Ontfang zetten, *Métre en recêpte.*
Ontfangbaar, *Recevâble, c.*
Ontfangen, *Recevoir.*
Ontfangen, Bevruchten, *Concevoir.*
Ontfanger, *Receveur, m.*
Ontfanger generaal, *Le Tresoriér, Le Receveur generál, m.*
Ontfang, *Recêpte, f.*
Ontfermelijk, *Miserâble, Piteus.*
Ontfermelijken, *Pitoyâblemênt.*
Ontfermen, Médelijden hebben, *Avoir compassiôn.*
Ontfermhertig, *Misericordieus.*
Ontfermhertigheid, Ontferming, *Misericorde, Commiserátion, Pitié, Compassiôn.*
Ontfronssen, *Dêridér, Défrancér.*
Ontfuikelen, *Prêndre quêque chôse en cachête.*
Ontfutselen, *Rapinér, Prêndre en cachête.*
Ontgaan, Ontkómen, *Echâpér, Evadér.*
Ontgaan, *Echâpé.*
den knoop is Ontgaan, *Le nœud êt lâché* ou *défait.*
zich zelven door gramschap Ontgaan, *S'outrepasser de courrous.*
Ontgaan, Vergéten, Het is mij Ontgaan, *Oublié, Cela m'êt oublié.*
Ontgelden, *Soûfrïr*, ou *Etre puni pour quêque fait, Satisfaire quêque chôse.*
Ontgelding, *Satisfaction pour quêque delït.*
Ontgespen, *Débouclér.*
Ontgéven, Ontráden, *Dissuadér.*
Ontgijlen, *Obtenïr par effronterïe.*
Ontginnen, *Entamér.*
een brood Ontginnen, *Entamér ûn pain.*
Ontginning, Ontginsel, *Entamûre, f.*
Ontglijën, *Ecoulér.*
Ontglimmen, *Alumér.*

Ontglippen, *Echâpér.*
Ontgoeden, Ontërven, *Desheritér.*
Ontgonnen, *Entamé, m.*
Ontgord, *Déceint, m.*
Ontgorden, *Déceindre.*
Ontgráten een vis, *Otér les arrêtes d'ûn poiſſon.*
Ontgráven, *Deterrér.*
den boom is Ontgraven, *L'arbre êt deterré.*
Ontgrendelen, *Déverouïllér, Débarrér.*
Ontgrijpen, Uit de hand grijpen, *Prêndre, Gripér hors de la main.*
Onthaakt, *Desagrafé, m. Décrochêté.*
Onthâken, *Deſácrochér, Deſágraſér.*
Onthálen, *Recueillïr, Acueillïr.*
iemand wel Onthálen, *Recueillïr* ou *Faire bon recueil á aucún.*
Onthaling, *Récueil, m.*
Onthalſt, *Décôlé, m.*
Onthalteren, *Otér le licól* ou *joug des beufs.*
Onthalzen, *Décôlér, Coûpér le col, Decapitér.*
Onthalzing, *Décôlement.*
Onthand, *Diſcômodé.*
Onthanden, *Otér & tirér hors des mains, Diſcômodér.*
Ontharnaſſen, *Deſármér, Otér l'harnois.*
Onthechten, *Détachér.*
Onthaſpelen, *Devuidér.*
Onthaſt, Ontſteld, *Malcontênt, Troublé.*
Onthaſt, *Mál-acoûtré, Mál-habillé.*
Ontheffen, *Indemnér.*
Ontheiligen, Ontwijën, *Profanér, Contaminér les chôſes ſaintes.*
Ontheiliger, *Profanéur, Contamineur de chôſes ſaintes, m.*
Ontheiliging, *Profanátiôn, Contaminátiôn, f.*
Ontheiſtert, Verheiſterd, Verband van de zon, *Hâlé, Brûlé par la chaleur du ſoleil.*
Onthelpen, *Deſáidér, Empêchér.*
Onthokkeband, *Dégarôté, Troublé, Mïs en deſordre.*
Ontholpen, Belet, *Deſaidé, Empêché, Desaccomodé.*
Onthonkeren, *Prêndre* ou *Obtenïr par briberïe.*
Onthoofden, *Décapitér.*
Onthoofd, *Décapité, m.*
Onthoofding, *Décapitátiôn, f.*



Onthouden, Gedachtig zijn, *Retenïr, Etre ſouvenant.*
ik heb dat Onthouden, *J'ai retenu cela.*
zich Onthouden, Zich van iets onthouden, *Se retenïr de quèque chôſe, Se contenïr, S'abſtenïr.*
ik kan mij niet Onthouden, *Je ne me puis contenïr.*
Onthonden, *Detenïr.*
Onthouder, *Deteneur, Deteneur, m.*
Onthouding, *Abſtinênce, Continênce, m.*
Onthouding, *Detentiôn* ou *Detenue, Reſervátiôn, f.*
Onthouwen, Onthilliken, *Demariér.*
Onthutſt, Ontſteld, *Troublé, Mïs en desôrdre.*
Ontjágen, *Prevenïr aucún á la chaſſe.*
Ontijd, *Hors tems.*
Ontijdig, *Qui êt hors tems & ſaiſon.*
Ontijdeling, *Un avorton, m.*
Ontijdiglijk, *Hors tems & ſaiſon.*
Ontijig, Morſlig, *Ord, Sále, Vilain.*
Ontkeeren, *Détournér.*
Ontkeering, *Détournemênt, m.*
Onkent, Buiten kennis, Zij was mij al ontkent, *N'être en connoiſſance, Hors de connoiſſance.*
Ontkennen, Loochenen, *Niér.*
Ontkernen, *Cernér la nois.*
Ontklaauwen, *Desónglér.*
Ontkleed, *Dévêtu, Deshabillé, m.*
Ontkleeden, *Dévêtïr.*
Ontkleeding, *Dévêtúre, f. Dépouillemênt, m.*
Ontknoopen, *Déboutonnér.*
hij is't Ontkómen, *Il êt échâpé.*
een Ontkóming, *Une échapatoire, f.*
Ontkommeren, *Expediér.*
Ontkoppelen, *Découplér.*
Ontkorſten, *Otér la croûte.*
Ontkruipen, *Echâpér en ſe trainant.*
Ontláden, *Déchargér.*
Ontláden een ſchip, *Déchargér ûn navïre.*
Ontláding, *Déchargemênt, m.*
Ontlaſt, *Déchargé.*
Ontlaſten, *Déchargér.*
Ontlaſting, *Déchargemênt, m.*
Ontlaſting-brief, *Létre de décharge, m.*
Ontláten, *Dilatér.*
Ontléden, *Démêmbrér.*

Ontlédigen, *Empêchér, Vuidér.*
Ontléding, *Démembrement, m.*
Ontleed, Ontlid, *Démembré, m.*
Ontleenen, *Emprunter.*
Ontleening, *Emprunt, m.*
Ontleent, *Emprunté, m.*
Ontleeren, Achterwaars leeren, *Desáprendre.*
Ontleerzen, *Débotér, Deshoussér.*
Ontleggen, *Mêtre quêque chôse hors de connoissance d'ûn autre.*
ik zocht het te Ontleggen, *Je chêrchois des échâpádes pour m'excuser.*
hij zocht het te Ontleggen, *Il chêrchoit des moyêns pour échâpér.*
ik heb 't mij Ontleid, *Je l'ai mîs & ne sçai où.*
Ontlendenen, *Erênêr, Errênêr.*
Ontléken, *Estre dissemblable.*
Ontlijmen, *Décôler, Dégluér.*
Ontlijmt, *Décôlé, m.*
Ontlijsten, *Otér les bords, Dechassér, Otér les chassîs.*
Ontlijven, *Privér de vîe; Tuér.*
Ontlonken, *Astirér par alichemênt.*
Ontloochenen, *Dênier, Reniér.*
Ontlooden, *Déplombér.*
Ontloopen, *Echâpér à la course.*
Ontlorssen, *Prêndre à credît.*
Ontlossen, *Resoudre, Relâchér.*
Ontluiken als een bloem, *Epanouïr, Flaurér.*
Ontmaagden, *Dépucêlér.*
Ontmachtigen, *Deposér de sa puissance.*
Ontmáken, *Défaire.*
Ontmáken eenig erfgoed, *Desheritér.*
Ontmand, Gelubt, *Châtré, m.*
Ontmannen, *Châtrêr, Senér.*
Ontmantelen, *Otér le manteau.*
Ontmantelen de stad, *Démantelér, une Vîle.*
Ontmáren het schip, *Demarér, le Vaisseau.*
Ontmenst, *Changé d'esprît & vîe.*
Ontmoeten, *Rencontrér.*
Ontmoeting, *Rencontre, f.*
Ontnaaijën, *Découdre.*
Ontnaait, *Décousu, m.*
Ontnágelen, *Déclouér.*
Ontnémen, *Otér, Prêndre.*
Ontnestelen, *Desaguillêtér.*
Ontnestelt, *Desaguillêté.*
Ontnuchteren, *Déjûnér.*



Ontnuchtert, *Déjuné.*
On-tooveren, *Desensorcelér.*
On-toovert, *Desensorcelé.*
Ontpakken, Los-pakken, *Dépâquêtér, Débâlér.*
Ontpakt, *Dépâquêté.*
Ontpanden, *Dégagér.*
Ontpáren, *Desâcoûplér.*
Ontpleiten, *Faire pêrdre par procês.*
Ontpluimen, *Déplumér.*
Ontpluimt, *Déplumé, m.*
Ontpoorteren, *Débourgeoisér, Privér aucûn de sa bourgeoisîe.*
Ontpráten, *Cajolér, Seduïre par bêlles parôles.*
Ontráden, *Dissuâdér, Déconseillér.*
Ontráden, *Dissuâdé, Déconseillé.*
Onráder, *Deconseilleur, m.*
Ontráding, *Dissuásiön, f.*
Ont-rávelen, *Dechiquêtér, Epluchér.*
Ont-régen, *Delaçé, Debraillé, m.*
Ont-reinigen, *Souillér, Salîr.*
Ont-reinigt, *Souillé, Tâché.*
Ont-rékenen, Mis-rékenen, *Mécontér, Malcontér.*
Ontrekken, *Tirér des mains.*
Ont-rennen, *S'enfuïr à chevál* ou *par chariôt.*
Ontrent, *Environ.*
Ontrent het huis, *A l'environ de la maison, Endroit la maison.*
Ont-rieft, *Incommodé.*
Ont-rieven, *Incommodér.*
Ontrijden, *Evadér à chevál.*
Ontrijgen, *Délaçér.*
Ontrimpelen, *Dêridér.*
Ontroeren, *Mouvoir, Commouvoir, Troublér.*
Ontroerenis, *Trouble, Emotiön, f. Troublement d'esprît.*
Ontroest, *Desenrouillé, m.*
Ontroesten, *Desenrouillér.*
Ontrollen, *Déroullér, m.*
Ontrolling, *Déroullemênt, m.*
Ontrooft, *Ravî.*
Ontrooven, *Ravîr.*
Ontrooving, *Ravîssemênt, m.*
Ontrouw, *Déloyál, m. Infidélle, c.*
Ontrouw doen, *Faire déloyâuté.*
Ontrouwe, Ontrouwigheid, *Déloyâuté, Infidelité, f.*

Ontrouwelijk, *Déloyâlemênt*, *Deloyaumênt*. *Infidêlemênt*.
Ontruimen, *Faire pláce*.
Ontrukken, *Arachér*.
Ontrukking, *Arachemênt*, *m.* (*ſprït*.
Ontrukking van zinnen, *Raviſſemênt d'e-*
Ontrukt van zinnen, *Ravï d'eſprit*.
Ontruſten, *Inquiêtér*.
Ontſchaakt, *Ravï*, *Enlevé* ou *Emmené*, *m.*
Ontſchákelt, *Relâché*, *Dêchainé*, *Delïé*.
Ontſcháken, *Ravïr*, *Enlevér*, *Emmenér* & *efforçér ûne fille*.
Ontſcháker, *Ravïſſeur*, *m.*
Ontſcháking, *Ravïſſemênt*, *Enlêvemênt*, *m.*
Ontſchellen, *Dépêlér*.
Ontſchieten uit den ſlaap, *Réveillér en ſurſaut*.
Ontſchieten, Ontſnappen, *Echâpér*.
Ontſchieten, Vergéten, *Oubliér*.
het zal hem Ontſchieten of miſſen, *Il lui manquera*.
Ontſchikken, *Desâjancér*.
Ontſchikking, *Desâjancemênt*, *m.*
Ontſchikt, *Desâjancé*, *m.*
Ontſchoeit, *Dechauſſé*, *m.*
Ontſchorſſen, *Ecorçér*.
Ontſchorſſing, *Ecorçemênt*, *m.*
Ontſchorſt, *Ecorçé*, *m.*
het is mij Ontſchóten, *Cela m'êt manqué*.
Ontſchuldelijk, *Excuſáble*, *c.*
Ontſchuldigen, *Excuſer*, *Purgér*.
Ontſchuldiger, *Excuſeur*, *m.*
Ontſchulding, *Excúſe*, *Excuſátiôn*, *ſ.*
de borgen Ontſlaan, *Déchargér les cautiôns*.
zich van iemand Ontſlaan, *Se deſaire d'aucûn*
Ontſlaan van den eed, *Déchargér de ſermênt*.
zijn borgen Ontſlaan, *Déchargér ſes cautiôns*.
Ontſlag, *Demiſſiôn*, *m.*
Ontſlágen, *Abſous*, *Abſout*, *Delïvré*, *m.*
geheel, Ontſlagen, *Abſous à plât & à plein*.
Ontſláning, *Delïvrance*, *Abſolútiôn*, *ſ.* *Decharge*.
Ontſlápen, *Deséndormïr*.
Ontſlápen met zijne váderen, *Murt avêc ſes ancêtres*.
Ontſláping, *Endormïſſemênt*, *m.*
Ontſlépen, *Detrainér*.
Ontſlibberen, *Se gliſſer*, *Echâpér en gliſſant*.
Ontſlópen, *Echâpé ſecrêtemênt*.
Ontſlóten, *Déſerré*, *Ouvért*.
Ontſluipen, *Echâpér ſecrêtemênt*, *Se dérôbér*.
Ontſluiping, *Echâpáde*, *ſ.*
Ontſluiten, *Déſerrér*, *Ouvrïr*.
Ontſméken, *Tirér par blandïces*.
Ontſnappen, *S'échâpér ſubitemênt*.
Ontſpannen, *Desêndre*, *Debandér*.
de koorden Ontſpannen, *Lâchér les cordes*.
Ontſpanning, *Detendemênt*, *Debandemênt*.
Ontſpartelen, *Déſpetillér*, *Echâpér*.
Ontſpellen, *Détachér ûne épingle*.
Ontſpringen, *Echâpér*, *en ſautant*.
uit den ſlaap Ontſpringen, *S'éveillér en ſurſaut*.
ik heb't Ontſprongen, *Je ſuïs échâpé*.
Ontſtaan, *Avenïr*.
Ontſtaan, *Devenu*.
dat kan hem niet Ontſtaan, *Cela ne luy peut faillïr*.
daar is een groote beroerte Ontſtaan, *Il êt avenu ûn grand trouble*.
Ontſtak in zijn aanzicht, *Pârét en ſon viſâge*.
hij Ontſtak een huis, *Il mêt le feu dans ûne maiſon*.
Ontſtéken, *Alumér*.
Ontſtéken, Hittig worden, *S'enflambér*.
Ontſtéken in liefde, *S'enflambér d'amour*.
Ontſtéken van gramſchap, *Enflammé de courrous*.
Ontſtéken, *Alumé*, *m.*
Ontſtélen, *Derobér*, *Prêndre par larreçin*.
Ontſtellen, Eenig ſpeeltuig ontſtellen, *Diſcordér ûn inſtrument*.
Ontſtellen, *Troublér*, *Inquiêtér*.
Ontſtelt, *Diſcordé*.
Ontſteld, Verbaaſt, *Troublé*.
Ontſteltenis, *Troublemênt*, *m.* *Alterátiôn*, *ſ.*
Ontſteltheid, *Perturbásiôn*, *ſ.*
Ontſterk, Zwak, *Debile*, *Foible*.
Ontſticht, *Scandaliſé*, *Offenſé*, *Empiré*.
Ontſtichten, *Scandaliſer*, *Offenſér*, *Empirér*.
Ontſtichting, *Deſtruction*, *ſ.*
Ontſtichting, *Empirance*, *ſ.* *Offence*, *Scandale*, *Empirement*.
Ontſtólen, *Derobé*.
Ontſtoopen, *Debouchér*, *Detrûpér*.
Ontſtopping, *Débouchemens*, *m.*

Ontſtopt, *Débouché, Détoûpé, m.*
Ontſtrikken, *Deſenlaçér, Entriquér.*
Ontſtruiken, *Extirpér.*
Ontſtukken bréken, *Rompre en piéces.*
Onttákelt, *Deſâtellé.*
Onttarnen, *Decoudre.*
Onttarnt, *Decouſu.*
Onttellen, Ontrékenen, *Méconter, Tromper au compte.*
Ontternen, Ontnaaijën, *Découdre, Defaire.*
Onttógen, Ontſlópen, *Echâpé ſecrétement, Evadé.*
Onttoomen, *Débridér.*
Onttooveren, *Deſenſorcelér, Deſenchantér.*
Onttrekken, *Soûtraire, Arachér.*
Onttrokken, *Soûtrait, Arachè.*
Onttrouwen, *Démariér.*
Ontucht, *Immodeſtie, Impudicité, f.*
Onttuchtig, *Débauché, Immodéſte, Impudique, m.*
Ontvallen, *Cheôir, Déchéoir.*
Ontvlechten, *Deſentrelaçér.*
Ontvlechting, *Deſentrelacément, m.*
Ontvlieden, Ontvlién, *S'enfuïr, Echâpér.*
Ontvliegen, *Envolér.*
Ontvlógen, *Envolé, m.*
Ontvoeren, *Emmenér ou Emportér par charoi.*
Ontvoerer, *Raviſſeur, m.*
Ontvoering, *Raviſſement, m.*
Ontvolken, *Depeuplér.*
Ontvonken, *S'allumér.*
Ontvouwen, *Depliér.*
Ontvouwing, *Dépliément.*
Ontvreemden, *Alienér, S'étrangér.*
Ontvreemden, Afhandig máken, *Emportér, Otér.*
Ontvreemding, *Alienátiôn, f.*
Ontvrijden, *Deſaffranchir.*
Ontvrijën, *Otér l'amie d'autrui.*
Ontwaaijën, *S'envolér du vênt.*
Ontwaakt, Wakker, *Eveillé, m.*
Ontwáken, Wakker worden, *S'éveillér.*
Ontwáking, *Eveillement, m.*
Ontwallen, *Demolir les rampars, Derampér.*
Ontwápenen, *Deſarmér.*
Ontwápent, *Deſarmé.*
Ontwart, Ontwarret, *Deſembrouillé.*
Ontwarren, *Deſembrouillér.*



Ontwaſſen, *Décroître.*
Ontwaſſing, *Décroiſſement, m.*
Ontwee bréken, *Rompre par le milieu, Mêtre en deus piéces.*
Ontwee ſnijden, *Taillér en piéces.*
Ontwégen, *Peſér frauduleuſement.*
Ontwekken, *Réveillér.*
Ontwekking, *Reveillement, m.*
Ontweldigen, *Otér par force.*
Ontwent, *Deſacoûtumé, m.*
Ontwennen, *Deſacoûtumér.*
Ontwenning, *Deſacoûtumance, f.*
Ontwerpen, Boetſéren, nábootſen, *Ebauchér.*
Ontwerren, *Démêlér.*
Ontwerring, *Démêlement, m.*
Ontwert, *Démêlé.*
Ontwerveld, *Deverouillé.*
Ontwervelen, *Deverouillér.*
Ontwéven, *Détiſſer, Desórdir.*
Ontwijën, Ontheiligen, *Prophanér, Polluér.*
Ontwijfelijk, *Indubitable, c.*
Ontwijfelijken, *Indubitablement.*
Ontwijken, *Evitér.*
Ontwinden, *Dévêlópér.*
Ontwoelen, *Detachér, Deſentourillér.*
Ontwolkten hémel, *Ciêl ſerain ou ſans nuës.*
Ontworſtelen, *Echâpér & ſortir à force.*
Ontwortelen, *Deracinér.*
Ontwortelt, *Deraciné.*
Ontwringen, *Détordre.*
Ontzégelen, *Décachétér, Otér le ſéel.*
Ontzeggen, *Refuſér.*
geheel of plat af Ontzeggen, *Refuſer tout à plát.*
Ontzegging, *Refus, m.*
Onzénuën, *Enervér.*
Ontzénuwing, *Enervátiôn, f.*
hij is heel Ontzet, *Il êt totálement émeu, ou troublé.*
Ontzetten, *Pertroublér, S'émouvoir de frayëur.*
Ontzetten de ſtad, *Déſiégér, Rompre le ſiége de quéque vile.*
Ontzetting des geeſts, *Emótiôn ou Perturbátion d'eſprit.*
Ontzielen, *Otér la vie, Privér d'áme.*
Ontzien, *Redouté, m.*
Ontzien, *Craindre, Redoutér.*
Ontzinken, Den moed ontzinkt hem, *Decheoir, Le courage lui dechét.*
Ontzinnig, *Inſenſé, Hors des ſens.*

Ontzuiveren of Ontheiligen, *Profanér.*
Ontzuivering, *Profanátiõn, f.*
Ontzuiveren, *Ordïr, Salïr.*
Ontzúren, *Aigrïr avant le têms.*
Ontzwellen, *Desenflér.*
Ontzwelling, *Desenflúre, f.*
Ontzwelt, Ontzwollen, *Desènflé, m.*
Ontzwemmen, *Echâpér en nageant.*
Onvaarbaar, *Innavigáble, Non-prêt.*
Onvals, *Púr, m. Sincére, c.*
Onvast, *Debïle, Peu férme.*
Onveil, *Non à vêndre, Non-vendible.*
Onveil, Onzéker, *Non-seur, Non-assuré.*
de weg is Onveil, *Le chemïn êt perilleus.*
Onveilig, *Non-seur, Dangereus.*
het is Onveilig reizen langs daar, *Il fait dangereus cheminér par là.*
Onventbaar, *Non-vendible.*
Onverächtelijk, *Non à mêpriser.*
Onveränderlijk, *Immuáble, c.*
Onveränderlijken, *Immuáblemênt.*
Onveränderlijkheid, *Immuábleté, f.*
Onverändert, *Non-mué, m.*
Onveräntwoordelijk, *Qui n'êt répondáble* ou *réponsáble.*
Onverärgert, *Non empirê, Point pïre.*
Onverbaast, *Temeraire, Couragieus.*
Onverbasterd, *Qui n'êt dégenerê.*
Onverbed, *Qui n'a changé de lit.*
Onverbeid, *Pont âtendu.*
Onverbergelijk, *Qu'on ne peut cachér.*
Onverbétert, *Non-corrigé, Non-Amendé.*
Onverbéterlijk, *Inâmendáble.*
Onverbiddelijk, *Inexõráble.*
Onverbloemelijk, *Qui ne peut être recelé.*
Onverbóden, *Non-interdit.*
Onverbógen, *Non-courbé, Point plié.*
Onverbonden, *Point obligé.*
Onverbonden wonde, *Playe non-pençée.*
Onverborgen, *Point caché.*
Onverbrand, *Point brûlé.*
Onverbreid, *Non-êlargi.*
Onverbrékelijk, *Inviõlablemênt.*
Onverçiert, *Non-orné* ou *decoré.*
Onverdacht, *Inconsideré, m.*
Onverdachtelijk, *Inconsidérémmênt, Inconsidérément.*
Onverdédigt, *Non-defendu.*



Onverdeelt, *Point separé, Indivisé.*
Onverderffelijk, *Incorruptïble, c.*
Onverdient, *Non-merité, Non-meritant.*
Onverdoemt, *Non-condemné.*
Onverdonkert, *Inõffusqué.*
Onverdorven, *Point gâté* ou *empiré.*
Onverdouwelijk, Onverdouwelijke spijs, *Viánde dificïle à digerér.*
Onverdouwelijkheid der mâge, *La crudité de l'estomach.*
Onverdraaglijk, *Insûportáble.*
Onverdraaglijken, *Intõleráblemênt.*
Onverdraaglijkheid, *Impuïssance à súportér.*
Onverdrag, *Impatiënce, f.*
Onverdrietig, *Sans ennuï, Point ennuyëus, m. Gaillard, Joyeus.*
Onverduisterd, *Non-ombrageus, Point tenebreus.*
Onverduldig, *Impatiênt.*
Onverduldigheid, *Impatiënce, f.*
Onverduldiglijk, *Impatiemmênt.*
Onverdwijnlijk, *Qui ne se peut évanoüir.*
Onverëenigt, *Irreconcilé, Non-uni.*
Onverflaauwt, *Point affoibli.*
Onvergáderd, *Non-assemblé.*
Onvergalt, *Non-enfiellé.*
Onvergankelijk, *Perpetuël, m.*
Onvergankelijkheid, *Permanênce* ou *Incorruptiõn, Perpetuité, f.*
Onvergelijkelijk, *Incomparáble, c.*
Onvergelijkelijken, *Incomparáblemênt.*
Onvergenoegt, *Mál-contênt.*
Onvergenoeging, *Mêcontentemênt.*
Onvergenoegzaam, *Non-contênt.*
Onvergételijk, *Qu'on ne peut oubliér.*
Onvergéten, *Non-oublié.*
Onvergévelijk, *Irremissïble, Impardonnáble, c.*
Onvergezelt, *Non-âcompagné, Seul.*
Onverglaast, *Non-plombé.*
Onvergléden, *Non-glissé.*
Onvergoed, *Point recompensé.*
Onvergoelijkt, *Point embellisé, Non-orné.*
Onvergolden, *Point recompensé.*
Onvergramt, *Non-courroucé.*
Onvergroot, *Non âgrandi, m.*
Onverguld, *Point doré.*
Onvergunt, *Point consenti.*

Onver-

Onverhaalt, *Point mentionné.*
Onverhaast, *Qui n'êt point hâté.*
Onverhindert, *Point empêché, Point retardé.*
Onverhoed, *Improuveu.*
Onverhoeds, *Subït, A l'improuveu; A déprouveu.*
Onverhólen, *Non-caché, Découvêrt.*
Onverhoopt, *Inespéré.*
Onverhoort, *Non-ouï*, ou *exaucé.*
Onverhuist, *Point delogé* ou *remué.*
Onverhuurt, *Point loué.*
Onverjaagt, *Point chassé.*
Onverjaart, *Qui n'êt passé ûn an.*
Onverkeert, *Point changé* ou *pervêrti.*
Onverklaart, *Non-declaré.*
Onverkleed, *Point changé d'habït.*
Onverknocht, *Point obligé*, ou *âtaché, m.*
Onverkocht, *Point vêndu.*
Onverkondigt, *Non-publié, m.*
Onverkrégen, *Non-âquïs, m.*
Onverkreukt, *Non-foulé, m.*
Onverlaat, Moedwillige, *Un vannéant, Pétulênt, m.*
Onverláten, *Point delaissé, m.*
Onverlégen, Niet vermuft, *Non-moisi, Point rançï.*
Onverlept, *Non-flêtrï.*
Onverleid, *Point seduït.*
Onverlet, *Sans empêchemênt.*
Onverlicht, *Non-illuminé.*
Onverlijkelijk, *Incomparáble, c.*
Onvermaaklijk, Onherstellijk, *Irreparáble.*
Onvermaant, *Non-admonêté, Non-exhorté, Non-incité.*
Onvermaart, *Non-celêbre*, ou *renommé.*
Onvermákelijk, *of* Ongeneuglijk, *Málplaisant.*
Onvermengt, *Point mistionné, m.*
Onverméten, *Non-presumptueus.*
Onvermijdelijk, *Inévitáble, c.*
Onverminderd, *Non-amoindrï.*
Onverminderd uw' recht, *of* eere, *Sauf vôtre droit* ou *honneur.*
Onverminderlijk, *Qu'on ne peut diminuér.*
Onvermoeid, *Point lassé.*
Onvermoedelijk, *Infatigáble, m.*
Onvermoeijelijk, *Infatigáble, m.*
Onvermógen, *Impotênt, Debïle.*



Onvermógentheid, *Impuissance.*
Onvermaant, *Point nommé, Point renommé, m.*
Onvermomt, *Non-deguisé, Point masqué.*
Onvermurruwt, *Non-âtendri.*
Onvernédert, *Non-âbaissé.*
Onvernieuwt, *Non-renouvellé.*
Onvernoeglijk, *Difficile à contentér, Fâcheus.*
Onvernoeglijkheid, *Morosité, f. Mécontentemênt.*
Onvernoegt, *Non-contênt.*
Onvernuft, *Lourdise, f. Manque de raison.*
Onvernuftig, *Irraisonnáble, Dênué de raison.*
Onvernuftige dieren, *Bêtes brútes.*
Onvernuftlijk, *Lourdemênt.*
Onveröordeelt, *Non-condanné.*
Onveröorzaakt, *Non-occasionné.*
Onveröotmoedigt, *Non-humilié.*
Onveroud, *Non-envieilli.*
Onverschaagt, Onbevreest, *Audacieus, De grand courâge, Non-craintïf.*
Onverschaald, *Non-êventé.*
Onverpacht, *Non-loué* ou *baillé à fêrme.*
Onverpand, *Point engagé.*
Onverpland, *Non-replanté.*
Onverplet, *Point conculqué.*
Onverporrelijk, *Qu'on ne peut mouvoir.*
Onverscheiden, *Indivisé.*
Onverscheidentheid, *Indïférence, f.*
Onverscheidentlijk, *Indïféramênt.*
Onverscheurlijk, *Qu'on ne peut dêchirér.*
Onverschillig, Onverschillende, *Indïférênt.*
Onverschilliglijk, *Indïférémmênt.*
Onverschoont, *Non-excusé, m.*
Onverschóven, *Non-rebuté.*
Onverschrikt, *Point effrayé.*
Onverschrompeld, *Non-ridé.*
Onverslágen, *Non étonné, Non-ébahï, m.*
Onverslágen, Onverschrikt, *Sans peur.*
Onversneden, *Non-detaillé, Non-decoûpé, m.*
Onverstaalt, *Non-acéré.*
Onverslapt, *Non-affoibli.*
Onverslenst, *Non-flêtri.*
Onversléten, *Non-usé, Non-gâté.*
Onverslimt, *Non-empiré, Point gâté.*
Onversmolten, *Point fondu.*
Onverstaan, *Non-entendu.*

Onverſtaanlijk, Onbegrijpelijk, *Incompréhensible.*
Onverſtand, Onverſtandigheid, *Ignorance.*
Onverſtandelijk, *Imprudemmênt, Ignóramment.*
Onverſtandig, Onwétende, *Imprudênt*, ou *Ignorant.*
Onverſtoort, *Point fâché, m.*
Onverſtorven, *Non-êmouvĭ, m.*
Onvertaalt, *Non-interpreté d'ún langágé à l'autré.*
Onverteert, *Non-digeré, m.*
Onvertiert, *Non débité, m. Non-vêndu.*
Onvertellijk, *Inénarráble, c.*
Onvertoeflijk, *Qu'on ne peut ddayér ni différér.*
Onvertógen, *Sans délai.*
Onvertógen, *Insolênt, Impudênt.*
hij ſprak niet een Onvertógen woord, *Il ne parla aucún mót mál à propôs* ou *mál ſeánt.*
Onvertógen en kort recht, *Expéditiôn de júgemênt.*
Onvertolde wáre, *Marchandíſe qui n'a point payé le peâge.*
Onvertreden, *Non-foulé des piêds.*
Onvertrooſt, *Non-conſolé, m.*
Onvertzaagdelijk, *Témerairemênt.*
Onvertzaagt, *Témeraire, Audácieus.*
Onvertzaagtheid, *Témerité, Audáce.*
Onvervaart, *Point timíde, Point peureus, m.*
Onvervalſt, *Non falſifié.*
Onververſt, *Non rafraichi, m.*
Onvervolgens, *Inconſécutivemênt.*
Onvervordert, *Point avancé.*
Onvervrózen, *Point engêlé.*
Onvervuilt, *Non-enſalí.*
Onvervullijk, *Inſatiable.*
Onverwacht, *A l'improvíte, Inopiné.*
Onverweert, *Point défendu.*
Onverweldigt, *Point forcé, m.*
Onverwelft, *Non-vouté, m.*
Onverwelkelijk, *Immarceſſible,*
Onverwelkt, *Non-flêtri, m.*
Onverwermt, *Point rechaûfé.*
Onverwerpelijk, *Non-rejétable.*
Onverwervelijk, *Non-impétrable.*
Onverwézen, *Non condanné, m.*
Onverwilligt, *Non-conſenti, Non-âcordé, m.*



Onverwinnelijk, *Invincible.*
Onverwiſſeld, *Point chángé.*
Onverwondert, *Point ébahi.*
Onverwonnen, *Point vaincu.*
Onverwrikt, *Non-ébranlé.*
Onverwrikkelijk, *Inébranlable.*
Onverworpen, *Non-rejêté, m.*
Onverzacht, *Point amolli, m.*
Onverzaad, *Point saoulé.*
Onverzádelijk, Onverzádigt, *Inſatiable, c.*
Onverzádelijken, *Inſatiablemênt.*
Onverzámeld, *Non-aſſemblé, m.*
Onverzeert, *Sain & entiêr, Non-bleſſé.*
Onverzégeld, *Non-ſéellé.*
Onverzékert, *Non-aſſuré, Incértain, m.*
Onverzelſchapt, Onverzeld, *Sans compagníe.*
Onverzettelijk, *Opiniâtre, Immobile, Inébranlable.*
Onverzettelijk, *Impoſſible à tranſportér.*
Onverzichtelijk, *Imprudamênt.*
Onverzichtig, *Imprudênt.*
Onverzichtigheid, *Imprudênce, f.*
Onverzien, *Depourvu, Mál-pourvû.*
Onverzienig, *Imprudênt.*
Onverziens, Onverhoeds, *Improvíſ.*
Onverziert, *Non-controuvé, Non-feint.*
Onverzocht, *Inéxperimênté.*
Onverzoenlijk, *Point à reconciliér* ou *âpaiſér, Irreconciliable.*
Onverzoet, *Non-âdouci.*
Onverzoolt, *Non-ſemellé, m.*
Onverzorgt, *Non ſoigneus.*
Onverzwaart, *Non-âpeſanti, m.*
Onverzwégen, *Non-tû.*
Onverzwégen, *Non-celé.*
Onverzwolgen, *Non-avalé.*
Onvindelijk, *Qui ne ſe peut trouvér.*
Onuitbluſſelijk, *Qui ne ſe peut éteindre.*
Onuitdrukkelijk, *Inéxprimable.*
Onuitleggig, *Inéxplicable.*
Onuitmételijk, *Immenſe, Qui ne ſe peut meſurér.*
Onuitputtelijk, *Inépuiſable, c.*
Onuitſprékelijk, *Inénarráble, c. Indicible.*
Onuitvindelijk, *Inſcrutable, Qui êt malaiſé à decouvrir.*
Onuitwiſſelijk, *Inéffaçable.*

Onuit-

Onuitzeggelijk, *Indicible.*
Onvlijt, *Négligênce, f. Indiligênce, f.*
Onvlijtig, *Négligent, Nonchalant, m.*
Onvoeglijk, *Mál convenáble.*
Onvoeglijken, *Mál-propremênt.*
Onvolbracht, *Non âcompli, Non-achevê, Imparfait.*
Onvolbracht, *Point âcompli.*
Onvoldaan, *Imparfait, Non contenté.*
Onvoldrágen kind, *Avortíf, Enfant né devant le tems.*
Onvolëindigt, *Point fini* ou *parâchevé.*
Onvolkómelijk, *Imparfaitemênt.*
Onvolkómen, Onvolmaakt, *Imparfait, Point âcompli.*
Onvolkómentheid, Onvolmaaktheid, *Imperfectiõn, Defectuõsité, f.*
Onvolmaakt, *Imparfait, m.*
Onvolmaaktelijk, *Imparfaitemênt.*
Onvolmaaktheid, *Imparfectiõn, f.*
Onvolstandig, *Inconstant, m.*
Onvolstandigheid, *Inconstance, f.*
Onvolwassen, *Non-parcru, Non hors de croissance.*
Onvoordacht, *Inôpiné, Inconsidéré, m.*
Onvoordachtelijk, *Inconsidéremênt.*
Onvoorzichtig, *Non prevoiânt, Imprudênt, m.*
Onvoorzichtigheid, *Imprudênce, f.*
Onvoorzichtiglijk, *Imprudemmênt.*
Onvoorziens, *Imprevu.*
Onvouwelijk, *Non pliáble, c.*
Onvréde, *Discord, Dissentiõn, f.*
t'Onvréde zijn, *Etre mál d'âcord.*
Onvrédelijk, *Contentiêusemênt.*
Onvrédig, *Contentiêus.*
Onvreedzaam, *Non paisible.*
Onvriend, *Ennemi, Point ami.*
Onvriendelijk, *Inhumain, m. Point aimáble, c. Desagréable.*
Onvriezelijk, *Qui ne se peut congelér.*
Onvriendschap, *Inimitié, m.*
Onvrij, *Sûjet, Non libre* ou *franc.*
Onvrij máken, *Assujettir, Subjuguér.*
Onvrijë menssen of knechten, *Des sérfs.*
Onvrijë wégen, *Chemins perilleux.*
Onvrijën de wégen, *Affiégér* ou *ôcupér les chemins.*
Onvrijigheid, *Sûjectiõn, f. Assujettissemênt, m.*

Onvroed, *Fol, Manquánt de sagêsse.*
Onvroedheid, *Folie, Sottise, f.*
Onvrómigheid, *Improbité, Lâcheté, f.*
Onvroom, *Faus, Infidêl.*
Onvroom, Niet kloek, *Lâche.*
Onvruchtbaar, *Infertile, Sterile, c.*
Onvruchtbaarheid, *Infertilité, Sterilité, f.*
Onwaar, *Faus, Non-vrai.*
Onwaarachtig, *Non veritáble.*
Onwaard, *Point estimé.*
Onwaardelijk, *Indignemênt.*
Onwaardeerlijk, *Inprisáble.*
Onwandelbaar, *Non-cheminável.*
Onwankelbaar, *Immuable.*
Onwéder, *Tempête, f. Orâge, m.*
Onwéder op zee, *Tempête* ou *Tourmênte de mér.*
Onwéder máken, *Tempêtér, Foudroyér, Faire orâge.*
van het Onwéder geslágen, *Foudroyé, m. frappé d'orâge.*
Onwéderleggelijke getuigen, *Têmoins irreprochables.*
Onwéderroepelijk, *Irrevocáble, m.*
Onwéderstandelijk, *Qu'on ne peut resistér.*
Onwéderzeggelijk, Onwédersprékelijk, *Incontredicible, c.*
Onweerbaar, *Indefençif, Non-capáble à se defendre.*
het is 't gemeen volk Onweerd om hooren, *Il n'agrée point à l'oreille du populaire.*
Onweerd, en weinig geâcht, *Vil, & peu estimé.*
aangebóden dienst is Onweerd, *Service offért êt dedaigné.*
Onweerdeerlijk, Onwaardeerlijk, *Inestimable, c. Qui ne peut être prisé.*
Onweerdig, *Indigne, c.*
Onweerdig achten, *Estimér indigne.*
Onweerdigheid, Onweerde, *Indignité, f. Dédain, m.*
Onweerdiglijk, *Indignemênt, Dédaigneusemênt.*
Onwétende, *Ignorant.*
't is Onwétens gedaan, *Il êt fait par ignorance.*
Onwétens, Onwétentlijk, *Ignorammênt.*
Onwétens mij, *Sans mon sçû.*
Onwétentheid, *Ignorance, f.*
Onwettelijk, Onwettig, *Illegitime, c.*

Onwet-

Onwettelijk gebóren, *Illegitimement né.*
Onwettelijken, *Illegitimement.*
Onwijs, *Imprudênt*, *ziet* Onverzichtig.
Onwijsheid, *Imprudênce*, *f.*
Onwijslijk, *Imprudemmênt.*
Onwikbaar, *Fêrme*, *Qu'on ne peut remuér.*
Onwille, Onwilligheid, *Malveillance*, *Malveuillance*, *f.*
Onwillig, Onwillens, *A regrêt*, *Point volontiérs.*
Onwinbaar, Onwinnelijk, *Invincible*, *c.*
Onwijs, *Incértain*, *Inâssuré*, *m.*
Onwoonbaar, *Inhabitable*, *c.*
Onwrékelijk, *Qu'on ne peut vengér.*
Onzacht, *Dúr*, *m. Rude*, *c. Point mollêt.*
Onzachtmoedig, *Non-débonnaire*, *Point debonnaire*, *Inclemênt.*
Onzálig, *Miserâble*, *c. Malheureus*, *m.*
ô ik Onzálig mens! *O moi miserâble!*
Onzáliglijk, *Miserâblemênt*, *Malheureusemênt.*
Onze, Ons, *Nôtre*, *Nos.*
Onze váder, *Nôtre*, *Pêre.*
Onze voor-váders, *Nos ancêtres.*
Onzédig, *Immodêste*, *Incivile*, *m.*
Onzédigheid, *Immodestetê*, *m.*
Onzédiglijk, *Immodestemênt*, *Incivilemênt.*
Onzeggelijk, *Indicible*, *c.*
Onzéker, *Incértain.*
Onzéker der waarheid, *Point assûré de la verité.*
Onzékerhéden, *Incértitúdes. pl.*
Onzékerheid, *Incertitúde*, *f.*
Onzékerlijk, *Incertainemênt.*
tot Onzent, *Chéz nous.*
van Onzent wégen, *De par nous*, *De-nôtre part.*
Onzer aller meester, *Le maître de tous.*
Onzer vrouwen bedstroo, Meuzi, een kruid, *Serpolêt*, *Serpoulêt*, *m. Hérbe.*
Onzienlijk, Onzichtbaar, *Invisible*, *c.*
Onzoet, *Amêr*, *m. Apre*, *c.*
Onzorgelijk, *Sans perîl* ou *dangér.*
Onzorgvuldig, Onzorgzaam, *Malsoigneus.*
Onzuiver, *Impúr*, *m.*
Onzwaar, *Non-pesant.*



OOst, Oest, *Fruît*, *m.*
Oog, *Euil*, *Oeil*, *m.*
een Oog uit stéken, *Pochér ûn œil*, *Crevér ûn œil.*
Oog van de naald, *Le trou de l'aiguille*, *m.*
Oogâppel, Oogenbal, *La prunelle de l'oeil*, *f.*
Oogen, Oogen op iemand, *Oeilladér*, *Jêtér la vûe sur aucûn.*
het licht uit de Oogen hálen, *Crevér les yeus.*
de Oogen uitstéken, *Seduïre* ou *Corrompér quêqu'ûn avêc promêsses* ou *argent.*
schoon voor de Oogen, *Etre feint*, *Un hiprocrîte*, *m.*
iemand ná Oogen, *Regardér quêcûn de derrière* ou *de loin.*
loopende of druipende Oogen, *Yeus chassieus.*
glinsterende Oogen, *Yeus étincelans.*
holle of diepe Oogen, *Yeus creus* ou *enfonçéz.*
snelle Oogen, *Yeus éveilléz.*
vliegende Oogen, *Yeus qui n'ont nul arrêt.*
d'Oogen verbinden, *Bandér les yeus*,
d'Oogen verblinden, *Eblouïr les yeus.*
het wit in d'Oogen, *Le blanc des yeus.*
van alzoo ver als men Oogen kan, *D'aussi loin que l'œil puïsse portér.*
Oogenblik, *Clin d'œil.*
Oogenluiking, *Connivênce*, *f.*
Oogluiking doen, *Connivér*, *Serrér les yeus.*
Oog-schélen, *Paupiêres*, *f.*
Oogen-schijn, *Evidênce.*
Oogenschijnlijk, *Evidemmênt.*
Oogentroost, een kruid, *Eufráse* ou *Euphráse*, *Hérbe.*
Oogenvel, *Taye des yeus*, *f.*
Oogenvloed, *Fluxiôn des yeus*
Oogenwinkel, *Le coin de l'œil*, *m.*
Oogmerk, *Objêt*, *m. Visée*, *f.*
Oogst, *La moisson*, *f.*
Oogsten, Koorn plukken, *Moissonnér.*
Oogster, Maaijër, *Moissonneur*, *m.*
Oog-sterre, *Prunêlle de l'œil*, *f.*
Oogst-maand, *Août*, *Aougst.*
Oogtanden, *Les dents des yeus.*
Oogzalf, *Collire*, *Oignemênt aus yeus*, *m.*
Oogzienlijk, *Beau à voir. á Veue d'œil.*
Ooi, Och, *Ah*, *Helás.*
Ooi, Melk-schaap, *Une brebis*, *femélle.*
Ooijëvaar, Een ram, *Un mouton*, *m.*

Ooijëvaar, *Un, Cigoigne, f.*
Ooit, *Jamais, Onques.*
meer als Ooit, *Plus que jamais.*
Ook, *Auſſi.*
noch Ook, *N'auſſi.*
Oolijk, Deur-trapt, *Fin, Cauteleux.*
Oolijk, *Maláde, Maladif.*
hij ziet zeer Oolijk, *Il a le regard maladif.*
Oom, Mijn váders of moeders broeder, *Oncle, Le frére de mon pére* ou *de ma mére, m.*
Ooms-kinderen, *Couſins germains.*
Oor, Erfgenaam, *Hoir, Heritiér, m.*
Oor, *Aureille, Oreille, f.*
met het Oor aan zien, *Point bien reçeu, Etre à crevecœur.*
in 't Oor blázen, *Soûfliér à l'oreille.*
Oord of Plaats, *Lieu* ou *Quartiér, m.*
een rijks-Oord, *Un quart de Richedâlér*, ou *Rixdâlér.*
Oordjen, *Liârd* ou *Quadrin, m.*
Oore van een pot, *Anſe, f.*
Oor-bagge, *Bague pendant au têndron de l'oreille.*
Oorbaar, *Nut, Decënt, Utile, c.*
Oorband, *Un ſoûflét, m.* ou *buffée, f.*
een Oorband géven, *Buffetér, Donnér ûn ſoûflét, Soûfletér.*
Oorbiecht, *Confeſſión auriculaire, f.*
Oorblázer, Vleijër, *Flâteur, m.*
Oorblázing, *Flâterie, f.*
Oor-cieraad, *Ornemént d'oreilles.*
Oordeel, *Jugemént, m.*
Oordeel, Mijns-oordeel, *A mon jugemént* ou *opinión.*
Oordeelen, Oordeel géven, *Jugér.*
Oordeeler, *Júge, m.*
Oordeeling, *Judiciáire, c.*
die groote Ooren heeft, *Oreillé, m.*
d'Ooren opdoen, Toehooren, *Ecoûtér, Ouvrir les oreilles.*
mijn Ooren tuiten, *Mes oreilles me cornêt* ou *tintêt.*
Ooren der viſſen, *L'oreille* ou *ouïe des poiſſons.*
Oor-gezwel, Ooren gezweer, *Les oreillons, Apoſtúme derriére* ou *entour des oreilles.*
Oor-ijzer van de ſchéde, *Le fér à la pointe du fourreau.*
Oor-klink, *Un ſoufflét, m. Une jouée, f.*

Oorkonde, Betuiging van waarheid, *Temoignáge bien ample, Notificátión, f.*
Oorkonden, *Donnér têmoignáge, Notifiér.*
Oorkorten, *Acourcir les oreilles.*
Oorkuſſen, *Aurelliér, Oreilliér, m.*
Oorlapjen, 't Lelletjen der ooren, *Le têndron de l'oreille, m.*
Oorlapjens die de vrouwen drágen, *Oreillêtes. pl.*
Oor-lépel, *Cúre-orêille, m.*
Oorlof, Verlof, *Congé, m. Licênce, f.*
met Oorlof van u, *Sauf vôtre gráce, Sauf vôtre congé.*
Oorlof géven, *Donnér congé.*
Oorlof géven een ſoldaat, Afdanken, *Donnér congé à ûn ſoudart, Caſſér ûn gendarme.*
Oorlof némen, *Prendre congé, Dire à Dieu.*
Oorlof vrágen, *Demandér congé,*
Oorlog, Krijg, *Guêrre, f.*
Oorlóg binnens lands, Inlandſen Oorlog, *Guêrre civile.*
Oorlógen, *Guerroyér.*
Oorlogs, *Guerriér.*
Oorloogs feiten of dáden, *Faits guerriérs.*
Oorlógs-man, *Guerroyéur, m.*
Oorloogs-peerd, *Chevál guerriér.*
Oorlogs-ſchip, *Navire de guêrre.*
Oorloos, *Eſáureillé, m. Sans orêilles.*
Oorpeerl, *Pêrle pendant à l'oreille.*
Oor-peul, *Chevêt. Traverſin de lit, m.*
Oorpijn, Ooren-wee, *Douleur d'oreille, f.*
Oorrand, *Le bord exteriéur de l'oréille.*
Oor-ſmeer, *La craſſe d'oreille.*
Oor-ſprong, Beginſel, *Source, Origine, f. Principe.*
zijn Oorſprong némen, *Prêndre ſa ſource.*
Oorſprong, Fontein-áder, *Source de fontaine, f.*
Oorſprongelijk, *Originál, m.*
Oorſprongelijken, *Originêllemênt.*
Oortjens, *Les têndrons de l'oreille.*
Oorvinger, *Le petit doigt.*
Oorworm, *Un vér nomme vêr d'oreille.*
Oorzaak, *Origine, Source, Cauſe premiére.*
Oorzaak, *Occáſion, f. Motif, m.*
Oorzaak, Bewégende-oorzaak, *Motif, Cauſe motive.*
Oorzaak géven, *Donnér* ou *Baillér occáſión.*

door Oorzaak, Bij Oorzaak, *Occasionnêllemênt, m. L'occasion s'y ôfrant.*
Oorzaak van't werk, *Autheur, Instigateur, m.*
Oorzáker, *Autheur, m.*
Oorzákig, *Causatif, m.*
Ooſt, Ooſten, *Eſt, Oriênt, Levant, m.*
Ooſten-wind, *Le vênt orientâl, Vent d'amont, Vent d'êſt.*
Ooſt-Noordooſt, *Eſt-Nordêſt.*
Ooſtwaards, *Vêrs oriênt.*
Ooſt-zijde, *La partie oriêntâle.*
Ooſt-zuid-ooſt, *Eſt-ſud êſt.*
Ootmoedelijk, *Humblemênt.*
Ootmoedelijk bidden, *Sûpliér, Priér humblemênt.*
Ootmoedig, *Humble, c.*
Ootmoedig máken, *Humiliér.*
Ootmoedig werden, *S'humiliér.*
Ootmoedigen, *Humiliér, Abaiſſér le courâge.*
Ootmoedigheid, *Humilité, f.*

OP

OP *Sus, Sús, Deſſús.*
Op den ávond, *Súr le vêpre.*
Op èten, *Mangér tout.*
Op grijpen, *Grîpér, Prêndre par vitêſſe.*
Op gieten, *Verſér ſur quêque chôſe.*
de deur gaat Op of ópen, *L'huïs s'ouvre.*
Op d'aarde gaan, *Alér ſur la têrre.*
Op gaan, Ná bóven gaan, *Montér.*
de handen Op het goed leggen, *Saiſîr les biêns.*
ergens Op ruſten, *S'âpuyér ſur quêque chôſe.*
den jongen ſchiet Op, *Ce jeune fîlz âcroît ou deviênt grand.*
Op de huid kloppen, *Frâpér quêcûn ſur ſon cors.*
Op een paard helpen, *Aidér à chevál.*
Op héden, *Aujourd'hui.*
Op, Hénen, *Sús, Devant. avance.*
Op déze wijs, *En cête manière.*
Op den weg, *Au chemîn.*
Op zijnen koſt, *A ſes dépens.*
Op den zelven tijd, *Au même tems.*
Op mijn woord, *Sur ma parôle.*
Op een nieuw, *De nouveau.*
Op, Op dat, *Afîn, A ce.*
het koorn ſlaat Op, *Le blé s'en cherît.*
Op dat ik het kort maak, *Pour âbregér, Pour le faire court, Afîn que je le fâce court.*
Op den noen, Op den Avond, *Sur le midi, Sur le ſoir.*
Op de hand geld géven, *Donnér de l'argent ſur main.*
Op zijn voeten ſtaan, *Se tenîr ſur ſes piêz.*
Op de verbeurte, *Sur peine.*
Op dit maal, Op dit pás, *A cês heure.*
Op het tipje, *Sur le point.*
Op iemand ſpréken, *Parlér ſur aucûn.*
Op een kómen, *Venîr l'ûn ſur l'autre.*
Op hol helpen, *Faire entrér en courſe.*
iemand Op hol helpen, *Faire pêrdre quêcûn par débauches.*
't kraam Op of weg doen, *Détâlér la marchandîſe.*
de táfel Op doen, *Otér la table.*
Op doen de winkel, *Ouvrîr la boutique.*
Op denken, *Penſér à quêque chôſe.*
Op doen, *Ouvrîr, Défarrér.*
Opberſten, *Crevér, Crevaſſér par viôlence.*
Opbeuren, *Levér, Enlevér.*
Opbijten het vel, *Exulcerér.*
Opblázen, *Bourſoûflér.*
Opblázing, *Bourſoûflûre.*
Opbraſſen, Op èten, *Engloûtîr.*
Opbréken, *Rompre par force.*
een brief Opbréken, *Ouvrîr ûne lêtre.*
een ſlot Opbréken, *Décrochêtér ûne ſerrûre.*
't léger Opbréken, *Desâſſiêgér, Levér le camp.*
Op-binden, *Atâchér, Liér en haut.*
Op-bouwen, *Edifiér Bâtîr.*
Opcieren, *Aornér, Parér.*
Op-dágen, *Devenîr jour.*
Op-dekken, *Bâtre, Etrillér, Donnér des êtrivîres.*
Op-delven, *Enfouîr.*
Opdienen ter táfel, *Servîr à table.*
Op-diepen, *Aprofondîr, Venîr plús profond.*
Op-diſſen, *Servîr ſur la table.*
Op-dokken, *Donnér, Payér.*
Op-douwen, *Pouſſer.*
Op-dringen, *Preſſer, Preſſér par force.*
Op-droogen, *Séchér.*
Op-drukken, *Imprimér deſſús, Preſſér.*
Op-duwen, *Pouſſér.*
Op-dracht, *Dedicâce.*
Opdracht, *Tranſport, m.*

Opdracht, Oogen-dracht, *Vice des yeus pleurans.*
Opdrachtig van aanzicht, *Face rouge, venant de chaleur de foyë.*
Opdrágen een boek, *Dediér ún livre.*
Opdrágen 't verkochte goed in handen van den Rechter, *Sequestrér les biens vendús ès mains du Júge.*
Opdrágen, Iets bóven drágen, *Portér en haut,* ou *á mont.*
Opdrágen, Iemand iets opdrágen, *Transportér.*
Op-eisschen een stad, *Sommér la vile de reditiõn.*
Open, *Ouvért.*
Open doen, *Ouvrir, Déferrér.*
half Open, *A demi ouvért.*
Open gaan, *S'ouvrir.*
Open uit spréken, *Parlér rondemênt.*
Open zetten, *Mêtre tout ouvért.*
Open zijn, *Etre ouvért.*
Openbaar, *Public, Manifêste, Notoire, c.*
de zaak is Openbaar, *La chôse êt manifêste* ou *notoire.*
Openbaarlijk, *Manifêstemênt, Evidémmênt, Apertement.*
Openbaarlijken, *Publiquemênt, En public.*
Openbáren, Ontdekken, *Manifestér, Découvrir.*
Openbáren of Blijken, *Aparoir, Aparoitre.*
Openbáring, *Manifestátiõn, Revelátiõn, f.*
Openen, Open doen, *Ouvrir, Déferrér, Dêfermér.*
zich Opénen, Iemand zijn zaak recht uit zeggen, *S'ouvrir á quêqu'ún.*
Open-hertig, *Ouvért de cœur, m.*
Opening, Open-doening, *Ouvertúre, f. Déferrémênt, m.*
Operment, Arsenik, Rotten-kruid, *Orpin, Orpiõn,* ou *Orpimênt, m.*
Opgaande, *Montant, Ascêndant.*
Opgaande brugge, *Pont levis, m.*
Opgáderen, *Amassér, Assemblér.*
Opgang der zonnen, *Soleil levant.*
Opgang en afgang der zee, *Le cours & decours,* ou *le flús & reflus de la mêr, La marée, f.*
Opgang, *Une montée, f.*
Opgeblázen zijn, *Etre enflé.*



Opgeblázen mens, *Homme enflé, Orgullieus, Arrogant, Presomtuëus.*
Opgeblázendheid, *Orgueil, m. Arrogance, f.*
Opgegord, *Succeint, Trousſé, m.*
Opgeleid, *Imposé, m.*
Opgeruid, *Suborné, m.*
Opgeschorst, *Trousſé, Ceint, m.*
Opgestaan, *Levé, Relevé.*
Opgetógen, *Ravi.*
Opgetógenheid, *Ravissemênt, m.*
Opgéven een stad, *Rendr' úne vile.*
zijn recht Opgéven, *Cedér* ou *quitêr son droit á aucún.*
een raadsel Opgéven, *Donnêr á devinér.*
zich zelf Opgéven, *Rendre soi-même.*
Opgéving, *Rendemênt* ou *Quitemênt de quêque chôse.*
Opgisten, *Fêtér la vie.*
Opgorden, *Se trousſér, Succeindre.*
Opgráven, *Desênterrér, Detêrrér, Defenſevelir.*
Opgrijpen, *Enlevér, Empoignér* ou *Soulevér de terre.*
Ophálen, *Querir d'embás.*
Ophangen, *Pêndre.*
Opheffen, Oplichten, *Soublevér, Levêr d'enhaut.*
Ophelpen, *Aidér & soûlevêr.*
Ophelpen d'ellendige, *Aidér, Assistér* ou *Secourir les affligéz.*
Ophijsschen, *Faire montér en hant, Tirer á mont.*
Ophitsen, Ophitsen, *Incitér, Irritér.*
Op-hokken, *Arengér dans ún cachót.*
Ophoogen, In prijs hoogen, *Haussér, Haussér & augmentér en prix.*
Ophoopen, *Amonçelér, Amassér.*
Ophouden, *Cessér.*
Ophouden van bloeden, *Cessér de saignér.*
Ophouden bij wijlen, *Cessér par fois, Pausér.*
zonder Ophouden, *Sans cêsse.*
Ophouden van spréken, *Se taire.*
Ophouden, Dieven ophouden, *Tenir & recelér larrons.*
Ophouden, of Voeden een kind, *Tenir* ou *Nourrir ún enfant.*
Ophouden, Om hoog houden, *Levér en haut.*
Ophouden, Iemand ophouden, *Retenir aucún.*

Ophouding, *Céſſe, Intermiſſiõn, Pauſe, f.*
Onthouding der vrouwen ſtonden, *Suppréſſiõn des mois des femmes.*
Ophouding, *Nourriſſement, m. Nourritúre, f.*
Ophutſelen, *Hochér, Hochetér.*
Opjágen een haas, *Denichér ûn liêvre.*
Opjágen de prijs der koopmanſchappen, *Rehauſſér, Faire montér le prïs des marchandiſes.*
Opkláren, Schoon wéder worden, *Serênér.*
Opkláveren, *Grimpér à mont* ou *en haut.*
Opkleeden, *Vêtïr, Habillér, Ornér des vêtemens.*
Opklimmen, *Montér deſſús.*
Opkloppen, *Fráper & hûrtér pour faire levér aucûn.*
Opkoeſteren, *Traîtér doucemênt.*
Opkómen, *Parvenïr, Acroître.*
Opkómen van ziekten, *Parvenïr à ſanté.*
Opkómen van niet tot iet, *Parvenïr de bás à haut êtát.*
Opkóming, *Parvénemênt, Acroiſſemênt, m.*
Opkoopen, *Achétér en grôs.*
Opkooper, *Groſſiêr, m.*
Opkrabben, *Ouvrïr en grâtant.*
Opkrámen, Oppakken, *Empâquér, Embáler.*
Opkrámen, *Delogér, S'en âllér.*
Opláden, *Chargér ſús, Baillér à charge.*
Opleggen, *Métre deſſús.*
Opleggen, *Couchér ſur quêque chôſe.*
Opleggen de handen, *Impoſér les mains.*
arbeid Opleggen, *Charger de labeur.*
Opleggen een ſtraf, *Impoſér ûn' amênde.*
Opleggen en bevélen, *Enjoindre.*
Opleggen, Iemand een miſdaad opleggen, *Chargér, Acuſér quêcûn de crîme.*
Oplegging, *Impoſemênt, m. Impoſitiõn, f.*
Oplénen, *Apuyér ſur* ou *à quêque chôſe.*
Op-letten, Ergens op letten, *Viſér, Prêndre garde à quêque chôſe.*
Oplézen de námen, *Lïre le catalógue.*
Oplézen de kruimen, *Amaſſér les miêttes.*
Oplichten 't krijgs-volk, *Levér* ou *Enroûlér gendarmes.*
Oploop, Oproer, *Concours, Tumulte, m.*
Oploopen, Opwaards loopen, *Courïr à mont.*
Oploopen, *Augmentér, Hauſſér.*



Oploopen in gramſchap, *Se courouſſér, Etre en courous* ou *colére.*
Oploopen, Zwellen, *Se levér* ou *enflér.*
Oploopen de deur, *Enfonçér la porte.*
Oploopig, *Tumultueus, m.* &c. *Colerïque, c.*
Oplooping, *Colére, f.* &c. *Enflûre, f.*
Oplooping der ſommen, *Acroiſſemênt* ou *Augmentátiõn des ſommes.*
Oploſſing van een vraag-ſtuk, *Solútiõn d'ûne queſtiõn.*
Opluiken, *Epanouïr.*
Opmáken, *Faire fîn de l'œuvre, Parâchevér.*
Opmáken het goed, *Gourmandér, Engloutïr* ou *Gaſpillér ſon biên* ou *própre.*
Opmáken, Iemand ergens toe aan-porren, *Incitér* ou *Excitér aucûn à faire quêque chôſe.*
Opmerken, Opletten, *Prêndre garde.*
Opmikken, *Viſér* ou *Guignér à quêque chôſe.*
Opnaaijën een lap, *Coudre ûne piêce ſur quêque chôſe.*
Opneemdoek, Een vodde, *Ecovillon, m.*
Opnémeling, *Adoptïf, m.*
Opnémelingen, *Adoptïfs. pl.*
Opnémen, *Levér* ou *Prêndre à ſoi.*
Opnémen in genáden, *Prêndre à merci.*
Opnémen ten beſten, *Prêndre en bonne part.*
Opnémen tot zijn laſt, *Prêndre à ſa charge.*
Opnémen een werk, *Connoître quêqu' ouvráge pour bon & biên fait.*
Opnémen voor zijn eigen kind, *Adoptér* ou *Prêndre aucûn pour ſon prôpre fils.*
geld Opnémen, *Levér argent à interêt.*
de táfel Opnémen, *Déſervïr* ou *Otér la táble.*
Opneſtelen, *Aiguillêtér.*
Oppakken, *Embâlér, Empâquétér, Enfardelér.*
Oppaſſen, *Etre diligênt & habil.*
Opper, Hooiõpper, *Moulon de ſoin.*
Opper-Biſſchop, *Archevêque, m.*
Opper-bootsman, *Le comite, m.*
Opperbroek, *Haut de chauſſes, Bráyes. pl.*
Opperen, *Entaſſér en moulon.*
Opperen, Den metſer kalk en ſteen aanbrengen, *Portér mortiêr & piêre au maſſon.*
Opper-heerſcher, *Souverain, m.*
Opper-heerſchappij, *Souveraineté, f.*
Opper-hof, *Haute-cour.*
Opper-jáger, *Le grand veneur, m.*
Opper-kámer, *Chambre haute.*

Opper-

Opper-kámerling, *Premiêr chambellan, m.*
Opper-kerk, Hoofd-kerk, *La grand' Eglîse, Eglîse Cathedrále, f.*
Opper-knecht, *Maître-serviteur, m.*
Opper-kok, *Maître cuisiniêr, m.*
Opper-kouſſen, *Haut dechauſſes. pl.*
Opper-man, *Serviteur de maſſon, m.*
d'Opperſte, *Le ſuprême, Le plús haut, Le ſouverain* ou *generál, m.*
d'Opperſte der ſtad, *Les generaus de la vîle.*
Opperſte machten, *Puïſſances ſupernêlles.*
Opper-veld-heer, *Chêf d'armée, Generál, m.*
Oppronken, Verçieren, *Ornér, Atïfïér.*
Opproppen, *Remplir totálemênt.*
Oppuilen, Puilen, *Extuberér, Prendre tumeur.*
Op-rápen, *Amaſſér.*
Oprecht, *Droît & entiêr.*
Oprecht Rechter, *Jûſte, Jûge.*
Oprechte en ſlechte luiden, *Gêns entiêrs & ſans faintïſe.*
d'Oprechte, *Les droîturiêrs, Les loyáus, Les jûſtes.*
Oprechte broeder van váder en moeder, *Frêre garmain, m.*
Oprechtelijk, *Droîtemênt.*
Oprechtelijk handelen, *Trafiquér loyálemênt.*
Oprechtelijk léven, *Vïvre jûſtemênt & ſincerement.*
Oprechten, *Erigér, Dreſſér.*
Oprechten de ſchâde, *Recompenſér le dommâge.*
huizen Oprechten, *Bâtïr maiſons, Edifiér.*
Oprechtheid, Oprechtigheid, *Droîtûre, Integrité.*
Oprékenen, *Sûputér, Contér, Adjoûtér.*
Oprijten, *Decbirér.*
Op-rijzen, *Sourdre*, ou *Se levér.*
Opriſpen, *Routér*, ou *Rotér de la gorge.*
Oproep bij verdieren, *Venditiôn par encant*, ou *au plús ôfrant.*
Oproer, Oploop, Oproerig, *Seditiön, Emeute, f. Tumulte, m.*
Oproer máken, *Faire êmeute.*
Oproer des gemoeds, *Emótiôn*, ou *Emeute d'eſprit, f.*
Oproerder, *Sedicieus, m.*
Oproerder van Oorlog, *Emoteur de guêrre.*
Oproerig, *Sedicieus.*



Oproerlijk, *Sedicïeuſemênt.*
Oprokkenen, *Surbornér, Incitér, Inſtiguér.*
Oprollen, *Roulér à mont.*
Opruijën, Opruiden, *Subornér, Incitér, Inſtiguér.*
Opruijër, *Suborneur, m.*
Opruijing, *Subornemênt, m.*
Opruimen, *Arangér, Acumulér.*
Oprukken, *Enlevér par viôlence.*
Opſchaffen, Geld opſchaffen, *Portér* ou *Donnér de l'argent, fornïr argent.*
Opſchaffen te éten, *Aprêtér bonné table.*
Opſcháteren, *Rire à bonne* ou *haute gorge.*
Opſcheppen, *Cueïllïr avêc ûn cueïllér.*
Opſchéren, Alles af éten, *Manger & rongér tout, Frïpér tout.*
Opſchéren, Iemand met bezoek óvervallen, *Deſácômodér quêqu'ûn en venant à ſa table.*
Opſchéren een vógel, *Jêter ûn oiſeau en l'air.*
Opſchieten, *Acroître, Devenïr grand.*
Opſchieten een vógeltje, *Laiſſér volér ûn oiſeau.*
Opſchieten een vrijſter, *Laiſſér* ou *Delaiſſér l'amoureuſe.*
Opſchijnen, *Luïre deſſús.*
Opſchikken, *Arangér nêtoyér, Acômodér, Ornér.*
Opſchokken, *Engloutér, Gourmandér.*
Opſchooijën, *Gueuſér, Mendiér, Caimandér.*
Opſchoppen de vuiligheid *of* aſſe, *Amonçelér l'ordûre* ou *les cêndres.*
Opſchorſſen, *Se trouſſér.*
Opſchorſſing, *Trouſſemênt, m. Trouſſûre, f.*
Opſchorſſing van wápenen, *Ceſſatiôn* ou *Suſpenſiôn d'armes.*
Opgeſchorſt, *Trouſſé, Ceint, m.*
Opſchorten het werk, *Delaiſſér* ou *Quïtér la beſoigne.*
Opſchótelen, *Dreſſér les plâts ſur la table.*
Opſchrabben, *Grâtér* ou *Egrâtignér.*
Opſchrijven, *Superſcrïre.*
zich láten Opſchrijven, *Se faire enrolér.*
Opſchrijving, *Engregiſtremênt, m.*
Opſchrift, *Superſcriptïon, f.*
Opſchrobben, Den buik opſchrobben, *Inciſér le vêntre, Evêntrér.*
Opſchrokken, *Gourmandér, Devorér, Faire le tour du coquïn.*

Opslaan een Léger, *Defaire ûne armée.*
Opslaan, *Fráper dessûs.*
Opslaan, Verdieren, *Encherîr.*
Opslaan, Zijn oogen opslaan, *Elevér les yeus, Haussér la vûë.*
Opslaan, Ommeslaan, *Repliér, Rebrassér*, ou *Rebráçér.*
Opslaan de mouwen, *Rebráçér les manches.*
Opslaan in prijs, *Haussér en prîs.*
Opslag, *Enchére, f. Encherissément, m.*
den Opslag máken, *Rencherîr, Encherîr, Caussér cherte.*
van den Opslag géven, *Donnér le souët, Bâtre, Estillér.*
Opslag der oogen, *Le regard des yeus.*
Opslokken, *Devorér, Engloutîr.*
Opsluiten, *Enfermér, Renfermér.*
Op-smijten, *Bâtre, Donnér des soûflèts, Soûflètér.*
Op-smijten, Om hoog werpen, *Haussér, Jêtér en haut.*
Opsnappen, *Gourmandér, Friandér, Gloutonnér.* (m.
Opsnapper, *Gourmand, Debauchant, Ivroigne,*
Opsnijden, Opsnijën, Pochchen, *Se vantér, Faire la bravâde.*
Opsnijden, *Inciser.*
Opsnijding des menssen lichaams, *Incisiôn du cors humain, f.*
Opsnuiven, Pochchen, *Faire de rodomontádes, Se vantér.*
Opspalken, *Etêndre, Elargîr.*
Opspalken de oogen, *Faire des grands yeus.*
Opspannen, *Etêndre fort & roide.*
Opspannen een bóge, *Bandér ûn arc.*
Opsperren, D'oogen opsperren, *Estêndre les yeus bien ouvérts.*
Opsperren den mond, *Ouvrîr la bouche tout à plein.*
Opsplijten, *Se fêndre, Crevassér.*
Opspraak, *Detraction, f. Murmûre, m.*
Opspringen, *Trêsaillîr.*
Opspringing, *Trêsaillemênt, m.*
Opstaan, *Se levér debout.*
Opstaan van knielen, *Desagenouillér.*
Opstaan van 't bedde, *Se levér du lit.*
Opstaan tégen iemand, *S'élevér contre quêcûn.*
Opstal, Opstel, *Soûlevemênt, m.*

Opstáning, *Levêment, Relêvement, m.*
Opstéken zijn geld, *Serrér son argent.*
Opstéken zijn zweerd, *Remêtre le glaive en la gaine.*
Opstéken het koorn, *Mêtre le blé à plús hauts prîs.*
Opstéker, *Dague, Poignard, Coûteau, m.*
Opstel, *Erection, f. Establissemênt, m.*
Opstel, Opzet, *Dessein, m.*
een quaad Opstel, *Atentát, m. Machinátion, Embûche, f.*
Opstellen, Oprichten, *Erigér.*
een prijs Opstellen, *Levér* ou *Erigér ûn jeu de prîs.*
Opstellen iets quaads, *Atentér* ou *Machinér queque mál.*
Opstellen een winkel, *Erigér ûne bouticque.*
Opsteller, *Autheur, m.*
Opstel, Opstelling, *Establissement, m.*
Opstijgen, *Monter vêrs queque chôse.*
Opstijging der moeder, *Suffocátion de matrîce, f.*
Opstóken, Het vuur opstóken, *Attiser le feu.*
iemand Opstóken, *Incitér* ou *Instiguér quêcûn.*
Opstommelen, Uit den hoek hálen, *Chercher ça & là & trouvér quéque chôse.*
Opstooten, *Ensonçér, Rompre.*
Opstoppen, *Estoûpér.* (ches.
Opstroopen de mouwen, *Rebráçér les man-*
Optákelen, Een schip met touwerk toe-takelen, *Equipér ûn navîre de cordáges.*
Optarnen, *Decoudre.*
Optassen, Ophoopen, *Amonçelér.*
Opteikenaar, *Teneur de registre, Registrateur.*
Opteikenen, *Anotér, Mêtre par êcrit.*
Opteikening, *Annotátiôn, f.*
Optéren, *Depêndre.*
Optellen, *Contér, Adjoûtér, Supputér.*
Optijgen, Aantijgen, *Acusér.*
Optimmeren, *Parachevér de bâtir.*
hij heeft dat huis Opgetimmert, *Il a edifié* ou *achevé d'edifiér cête maison.*
Optocht des légers, *La marche d'ûn' armée.*
Optóging, Verrukking des gemoeds, *Extáse, f.*
Optooijen, Oppronken, *Parér, Aôrnér.*
Optooijing, Optooisel, *Parement, Ornement, m.*

Optrek-

Optrek-brugge, *Pont-levis*, *m.*
Optrekken, *Tirér à mont.*
Optrekken een muur, *Bâtir ûne muraille.*
Optrekken gelijk de Schutterij, *Parair en armes.* (che.
Optrekken als de dronkaards, *Faire la debau-*
de brug Optrekken, *Levér le pont.*
Optrekking, *Atirement*, *m.*
Opvaart, Opváring, *Afcenſiõn*, *f.*
Opvallen, *Tombér deſſus.*
Opváren, *Montér en haut.*
Opvangen, *Prêndre tout* ou *totálemênt.*
Opvijzen, *Montér à vis.*
Opvoeden, *Elevér*, *Nourrir.*
Opvoeder, *Nourriçiêr*, *m.*
Opvoeding, *Eductiõn*, *Educátiõn*, *f.*
Opvoeren, *Menér*, ou *Tirér enhaut.*
Opvollen, *Emplir*, *Remplir.*
Opvollen met ſcheer-wolle, *Embourrér.*
Opvolling, *Rempliſſemênt.*
Opvolſel, *Farciſſûre*, *f.*
Opvouwen, *Plier.*
Opvréten, *Engloutir*, *Devorér.*
Opwaards, *A mont*, *Contremont*, *En haut.*
Opwaards zien, *Regardér en haut* ou *contre-*
*mont.*
Opwaards gaan, *Montér à mont.*
Opwachten, *Atêndre quêqu'ûn.*
Opwaſſen, Groeijën, *Croître*, *Agrandir.*
Opwégen met goud, *Peſer au poids d'or.*
Opwekken, *Eveillér*, *Excitér.*
Opwáter, *L'eau d'amont*, *L'eau d'en haut.*
Opwellen, *Sourdre*, *Bouillonnér.*
Opwelling, *Bouillonnemênt*,
Opwerpen, *Jêtér en haut.*
wáter áderen Opwerpen, *Jêtér ſources.*
Opwerpen uit de maag, *Rotér.*
Opwerpen een ſchans, *Levér ûn retranche-*
*mênt.*
Opwijzen, *Montrér ſur quêque chôſe.*
Opwinden, *Tirér à mont âvec la poulie.*
gáren Opwinden, *Devidér*, *du fil.*
Opwrijven, *Ouvrir à force*, *De-frôtér.*
Opzámelen, *Amaſſer*, *Aſſemblér.*
Opzeggen, *Recitér*, *Faire relás.*
zijn dienſt Opzeggen, *Reſignér*, *Renonçér à*
*ſon office.*
den koop Opzeggen, *Renonçér à l'achât.*



een huis Opzeggen, *Renonçér ûne maiſon.*
Opzeggen, Aanzeggen, *Denonçér.*
Opzet, Voor-néming, *Intentiõn*, *f.* *Deſ-*
*ſein*, *m.*
met Opzet en wille, *A propôs deliberé.*
met Opzet, *De guêt à pens*
Opzetten, *Impoſer.*
een kroon Opzetten, *Couronnér*, *Mêtre à au-*
*cûn ûne couronne.*
met Opzetten wille, *De fait à pens.*
Opzetten een prijs, *Ordonnér ûn prîs.*
Opzetten het geld, *Hauſſer la monnóyé.*
Opzetten, Open zetten, *Mêtre ouvért.*
Opzicht, *Egard*, *m.*
Opzicht hebben op, *&c.* *Avoir êgard à*, *&c.*
Opzichtig, *Reſpectâble.*
Opzieding, Opziedſel, *Decoctiõn*, *f.*
Opzien, *Regardér*, *avoir êgard à quêque chôſe.*
Opziender van een ſchool, *Le ſuperintendênt*
*d'ún écôle.* (vois.
Opzingen, *Chantér haut & clair* ou *à haute*
Opzolderen, *Mêtre ſur les greniêrs.*
Opzwellen, *Enflér*, *Extuberér.*
Opzitten, *Aſſoir deſſus.*
Opzitten te paarde, *Montér à chevál.*
Opzitting, *Aſſiêmênt*, *m.*

OR

ORbooren, Gebruiken, *Uſer*, *Jouir.*
laat ons vreugt Orbooren, *Menons joyé.*
Orboorlijk, *Duiſant*, *Expediênt*, *m.*
Orden, *Rang*, *Ordre*, *Reigle*, *f.*
zonder Orden, *Confuſêmênt*, *Sans ordre.*
in Orden ſtellen, *Arangér*, *Mêtre en ordre.*
in béter Orden ſtellen, *Reformér.*
Ordentlijk, *Ordonnemênt*, *Par ordre.*
Ordinantie, Schikking of Inſtelling, *Ordon-*
*nance*, *f.*
Ordinéren, Schikken, *Ordonnér.*
Orgelen, *Des orgues.*
Orgeliſt, *Organiſte*, *m.*
Orgel-máker, *Organiêr*, *m.*
Orgel-pijp, *Tuyau d'orgues.*
Ork, een vis, dood vijand van den walvis,
*Epaulart*, *m.* *Orque*, *f.* *ûn poiſſon*, *ennemi*
*mortêl de la baleine.*

OS

OS of Oſſe, *Beuf*, *m.*
jongen Os, *Bouveau.*

wilden

wilden Os, *Bûfle, m.*
brullen als een Os, *Muglér comm'ûn beuf.*
Oſſe-koop, Hij heeft geen oſſe-koop, *Il n'a pás bon marché.*
Oſſen vet máken, *Engraiſſér beufs.*
vette Oſſen, *Beufs de graiſſe* ou *engraiſſéz.*
Oſſen-drijver, *Bouviér, m.*
Oſſen-huid, Oſſen-leer, *Cuïr de beuf.*
Oſſen-merkt, Os-merkt, *Le marché aus beufs.*
Oſſen-ſtal, *Etáble à beufs.*
Oſſen-weider, *Gardiên de bœufs, m.*

OT

OTter, *Loutre, m.*

OU

OUd, *Vieïl, Anciên, m.*
Oud tien járen, *Agé de dîs ans.*
Oud boeve, *Vieïl routiér, m.*
Oud man, *Vieillard, m.*
Oud wijf, *Vieille, f.*
Oud wijfjen, *Vieïllôte, f.*
Oud worden, *Vieïllîr.*
Oud, Hoe oud is hij? *Quêl âge a t'il? De quél âge êt il?*
Oud oom, *Grand oncle.*
Oud máken, *Envieïllîr.*
Oud ſpreek-woord, *Provêrbe anciên.*
hij is zeſtien járen Oud, *Il a ſeze ans.*
Oudáchtig, *Téndant à vieïlléſſe.*
Oud-bakken brood, *Pain raſsïs.*
Oude wijngaard-ſtok wéder ingeleid, *Provîn de vîgne, m.*
op d'Oude wijs, *A l'antïque.*
Oude kleerkóper, *Fripiér, m.*
Oude kleerkoopſter, *Fripiére, f.*
Oude kleer-merkt, *La friperïe, f.*
Oude vodden van kleederen, *Haillons, m.*
Oude ſchoenen of ſloffen, *Savâtes, f.*
Oudelijk, Als een oud mens, *En vieïllard, Comm'ûn vieïllard.*
Ouder, *Plûe vieïl, De plûs grand âge.*
Ouderdom, *Age, m. Vieilleſſe, f.*
Ouderling, *Anciên, m.*
Ouderlingen, *Les Anciêns d'ûne vîle*, ou *d'ûne eglîſe.*
Ouders, Váder en Moeder, *Parêns, Pére & Mére.*
d'Ouders voorváders, *Ancêtres, Devanciérs, Les anciêns, m.*



Oud-groot-moeder, *Mére de ma grand mére, Biſayëule, f.*
Oud-groot-váder, *Pére grand, Biſayëul, m.*
Oudheid, *Anciênneté, f.*
Oudheid, Ouderdom, *Age, m. Anciennêté, Vieïllêſſe, f.*
Oudheid, Bequaam om te trouwen, *Age maríable, D'âge à mariér.*
van Oudheid verſléten, *Uſé de vieïllêſſe.*
het ſmaakt ná d'Oudheid, *Il ſênt ſon antïque.*
Oud-váder, *Ayëul, m.*
Oud-lapper, *Radoûbeur, m.*
Oud-ſchoenlapper, *Bobiliniér, Savâtiér, m.*
van Ouds, *D'anciénnêté, D'antiquité.*
d'Oudſte, *Le plûs anciên* ou *âgé.*
Oudſte zoon, *Aîné, Filz aîné, m.*
Oven, Bak óven, *Four, m.*
kalk-Oven, *Four à chaus.*
gemeenen Oven, *Four bannîér, m.*
dat in den Oven gebakken is, *Cuit au four.*
den mond van een Oven, *La gueule d'ûn four.*
diſtilleer-Oven, *Four à diſtillér.*
Oven-heeter, Oven ſtóker, *Chæufournîér, m.*
Oven-huis, Oven-buur, *Fournil, m. Le lieu où êt le four.*
Oven-paal, *Pélle à mêtte le pain au four.*
Oven-ſtok, Oven-gaffel, Oven-kloet, *Râble* ou *Racloir d'ûn four, f.*
Oventjen, *Petït four, Fourneau, m.*
Oven-wis, Oven-dweil, *Ecouvillon, m.*
Over, *Outre, Par deſſûs.*
Over de revier, *Outre le fleuve*, ou *la riviére, f.*
Over het gebergte, *Par delà les monts.*
Over déze zijde, *Deçá, De ce coté-ci.*
Over maaltijd, *Dînant* ou *Soûpant.*
Over al, *Par tous lieus.*
hol Over bol vallen, *Tombér de haut en bás, Culbutér.*
Over't wáter gáan, *Paſſér l'eau.*
Over weg gaan, *Paſſér le chemîn.*
Over zijn, *Etre reſtant* ou *d'abondant.*
Over, *Paſſé, m.*
Over veel járen, *Paſſé pluſiëurs ans.*
Over lange, *Paſſé long tems.*
Over en wéder, *Cá & là, De part & d'autre.*
Over en wéder gaan, *Alér & rêvenïr.*

Over

Over aan doen, *Survêtir.*
Overárm, *Très pauvre.*
Over-ázen, *Par trôp âpetér* ou *mangér.*
Overbaat, *Le surplûs du proûfit, Uſûre, f.*
Overblijde, *Très joyëus.*
Overbinden, *Liér par deſſûs.*
Overblijven, *Reſtér.*
Overblijffel, *Réſte, c. Reſidu, m.*
't Overblijffel van de koorts, *Le relique de la fiêvre.*
Overborrelen, *Courîr par deſſûs,*
Overbrengen, *Portér quêque chôſe de de la.*
Overbrengen zijn boodſchap, *Faire ſon râport.*
Over-brengen den tijd, *Paſſér le têms.*
Over brengen onnuttelijck, *Diſſipér & conſommér prodigálement.*
Overbrengen, Overdrágen, *Tranſportér.*
Overbrenger, Overdráger, *Râporteur, m.*
Overbrieven, *Râportér.*
Overdaad, *Excês, m.*
Overdaagt, *Sur-âgé.*
Overdádig, *Exceſsif, m.*
Overdádigheid, *Exceſſivité, f.*
Overdádiglijk, *Exceſsivemênt.*
Overdeel, *Superfice, Surfáce, f.*
Overdek, Over-dekſel, *Couvêrcle, m. Couvertûre, f.*
Overdek van het ſchip, *Le tillac, m.*
Overdekte ſchuit, *Bâteau couvêrt.*
Overdekken, *Couvrîr par deſſûs.*
Overdenken, *Meditér.*
Overdenking, *Meditátiôn, Cogitátiôn, f.*
Overdorpel, Bóven-dorpel, *Linteau de deſſûs, m.*
Overdrag, Overdragt, *Tranſport, m.*
Overdrag, Verdrag, *Acord, m. Pactiôn, f. Conventiôn, f.*
Overdrágen, *Transportêr.*
in recht Overdrágen, *Deferér* ou *Râportér en juſtice.*
Overdrágen met malkanderen, *Tranſigér, Acordér, Faire pâche.*
Overdrágen of Op-drágen het goed, *Tranſportér biêns en mains d' autrui.*
Overdráger, *Râporteur, Tranſporteur, m.*
Overdráging, *Tranſportemênt, m.*
Overdringen, *Prêſſér, Conſtringér.*



Overdrinken, *Boire plûs que raiſon.*
Overdroevig, *Fort triſte.*
Overdronken, *Qui a trôp beu, Très-ivre.*
Overdwers, *Biâiſant, De travêrs.*
de getuigen Over-een brengen, *Confrontér les têmoins.*
Over-een-drágen, *Convenîr, Acordér.*
Over-een komen, *Convenîr, S'entr' âcordér.*
zij kómen wel Over-een, *Ils ſont biên d' âcord*
quálijk Over-een kómen, *Mál âcordér, Mâl convenîr.*
Over-een-komſt, *Intelligênce, f.*
zij zijn van goede Over-een-komſt, *Ils ſont de bonne intelligênce.*
Over-een-ſtemmrn, *Donnér pareille vois* ou *advîs.*
Overëinde, *Debout, m.*
Overëinde zetten, *Dreſſér debout.*
Overëinde ſtaan, *Se tenîr debout.*
Over-eiſſen, Meer eiſſen als réden, *Demandér plûs que de raiſon.*
Over-éten, *Mangér plûs que la natûre requiêrt.*
Over-gaan, Moe gaan, *Se laſſér de cheminér.*
Overgang, Overgáning, *Outrepaſſemênt, m.*
Overgang, *Paſſáge, m.*
Over-gáve, *Tradiciôn, f.*
Overgebracht, Iets van d'een plaats op d'ander gedrágen, *Tranſporté.*
Overgedrágen, *Tranſporté, m.* &c. *Râporté.*
Over-gekómen, *Survenu, m.*
Overgeloof, *Superſtîtiôn, f.*
Overgeſteld, *Tranſmîs, m.*
Over-géven, *Reſignér.*
de zaak den wéder partijën Over-géven, *Baillér la chôſe ês mains des advêrſes parties.*
een ſtad Over-géven te plunderen, *Baillér âme vîle au pillâge.*
Over-géven zijn ſchuld, *Cedér & tranſportér ſa dête.*
Overgéven, Op-géven, *Se rêndre, Se ſoûmêtre.*
zich zelven Over-géven, *S'abandonnér, Se rêndre.*
Over-géven zich zelven den vijând, *Se rêndre ês mains de l' ennemi.*
Over-géven zijn ampt, *Rêndre,* ou *Reſignér ſon office.*

Over-géven, Bráken, *Vomïr.*
Over-géving, *Tradiciôn, f.*
Over-gewicht, *Pois super-abondant.*
Over-gezet, *Traduït, Translaté, m.*
Over-gieten, *Verſér par deſſús* ou *d'ûn váſe daus l'autre.*
Overgieting, *Abreuvemênt, m.*
Over goed, *Trés-bon.*
Overgóten, *Abreuvé.*
Overgrijpen, *Empoignér.*
Over-groot-váder, *Biſayëul, m.*
Overguld, *Surdoré.*
Overgulden, *Surdorér.*
Overhaaſten, *Surhâtér.*
Overhaaſtig, *Tróp hâtïf* ou *promt.*
Over-hálen, Beriſpen, *Reprêndre, Reprimandér.*
Overhálen, Een zaak met ſtemmen óverhálen, *Concedér par pluralité des vois.*
Overhand, *Superiórité, Victoire, f.*
d'Overhand hebben, *Avoir le deſſús.*
Overhand, Overhands, *Alternativemênt.*
Overhangen, Overhellen, *Panchér.*
Over-heen, *Par deſſús, Superficiél.*
Over-heer, *Prince, Souverain, m.*
Over-heer alleen, *Monárque, m.*
Over-heeren, *Dominér.*
Over-heerſſen, *Gouvernér par force, Subjugér*
Overheid, Wet houders, *Les Superieurs*, ou *La ſuperiórité d'ûne vile, Magiſtrát, m.*
van de Overheid zijn, *Etre de la magiſtratûre.*
des Overheids ampt, *L'ôfice d'ûn Magiſtrát.*
Overhoef, *L'excreſſence de l'ongle du chevál.*
Overhoeks, Over-dwers, *Bihai*, ou *Biäi, m.*
Overhoeks máken, *Bihaiſér*, ou *Biäiſér.*
Over-hoofd, *Le chéf* ou *ſuperiëur.*
Over-hoofd-man, *Chéf d'armée, Generál d'armée.*
Overhoop loopen, *Courïr pêle mêle*, ou *l'ûn parmi l'autre.*
alles legt Overhoop, *Tout êt pêle mêle.*
Overhooren iemand, *Ouïr quêcûn.*
Overjáren, *Sur-annér.*
Overjárig, *Sur-anné, m.*
Overjárige en zeer oude luiden, *Gens fort anciêns.*
Overjárigen wijn, *Vin d'ûn an.*

Overig *of* te veel zijn, *Etre ſuperflu* ou *d'abondant.*
Overig, *Le reſtant, La rêſte.*
Overig zijn, *Etre de rêſte.*
Overkijken, *Regardér par deſſús.*
Overklappen, *Râportér par redites.*
Overkleeden, *Survêtïr.*
Overklimmen, *Montér par deſſús.*
Overkóken, *Bouillér par deſſus.*
Overkómen, *Survenïr.*
Overkómen, Over-een-kómen, *Acordér, Convenïr.*
Overkómen de pijn, *Surmontér la douleur.*
Overkomſt, *Survenuë, f.*
Overkoopen, *Surâchetér, Achetér plús chêr qu'il ne vaut.*
Overkoud, *Trés-froid.*
Overkracht, *Violence, f.*
Overkrachtig, *Trés violênt.*
Overláden, *Surchargé, m.*
Overláden, *Surchargér, Chargé par trôp.*
Overláding, *Surchargemênt, m.*
Overlang, *Il y a paſſé long têms.*
Overlaſt, *Outráge, m.*
Overlaſt doen, *Outragér, Faire outráge.*
Overlaſt worden, *of* lijden, *Soûfrïr outráge.*
Overlaſtelijk, *Outrageuſemênt.*
Overlaſtig, *Outrageus, m.*
Overlaſting, *Outragemênt, m. Outrance, f.*
Overláten, *Laiſſér quêque rêſte*
Overláten, Iemand iets in handen láten, *Laiſſér quêque chôſe és mains d'autrui.*
Overláten d'erve, *Tranſportér l'heritáge*, ziet Opdrágen.
Overléden, *Trépaſſé, m.*
hij is Overléden, *Il êt trépaſſé.*
Overléder van ſchoenen, *L'empeigne des ſoulïers.*
Overleeft, *Survêcu.*
Overleggen, Iets voordachtelijk óverleggen, *Attentivemênt penſér, & repenſér à quéque chôſe.*
Overleggen, Over-denken, *Conſidérér.*
Overleggen, *Calculér.*
Overléven, *Survïvre.*
iemand Overléven, *Survïvre à quequ'ûn.*
Overlévende, *Survïvant, m.*
Overléveren, *Livrér, Délivrér.*

Overlé-

Overlézen, *Lire & relire, Parlir.*
hij heeft het heele boek Overlézen, *Il à lû & parlû tout le livre.*
Overliegen, *Acuſer fauſſement par menſonges.*
Overlijden, *Trépaſſer, Decedér.*
Overlooden, Met lood bedekken, *Couvrir de plomb.*
Overlooft, *Surfait.*
Overloon, *Trop grand ſalaire.*
Overloop tot den vijand, *Fuite vérs l'ennemi.*
Overloop der wáteren, *Inondátiõn, Debordemênt d'eau.*
Overloop van het ſchip, *Le tillac, m.*
Overloopen, Met 'er haaſt óvergaan, *Parcourir, Paſſér legérement.*
Overloopen, *Debordér.*
Overloopen, Overvallen, *Prevenir inópinement.*
Overloopen in het zieden, *Degorgér en bouillant.*
Overloopende rivier, *Rivière debordant.*
Overlooper, *Tranſúge, Coureur, m.*
Overlooping, *Debordemênt, m.*
Overlóven, *Surfaire.*
Overluid, *A haute vois.*
Overluid roepen, *Cirer à haute vois.*
Overluid lachchen, *Rire à gorge deployée.*
Overluiden van een Gilde, *Les chéfs d'úne confrairie.*
Overluiden, Overluijën een doode, *Somér* ou *Tirér les clóches d'úne perſonne morte* ou *trépaſſée.*
Overmaat, *Surcroît, m. Ce qu'on donne outre la meſúre.*
Overmachtigen, *Subjugér, Reduire ſous le joug.*
Overmáken, Overſchikken, *Remêtre.*
Overman, Overhoofd, *Chéf* ou *Superiéur, m.*
Overmannen, *Prendre par force d'hommes.*
Overmátig, *Démeſure, Immoderé.*
Overmeeſter, *Précepteur*, ou *Maître principál, m.*
Overméten, *Meſurér derechéf, Meſurér trop.*
Overmids, Overmidden, *Par le milieu.*
Overmids bréken, *Rompre par le milieu.*
Overmiſten, *Couvrir de fiens.*
Overmids dat, *A cauſe que, Atendu que.*
Overmits, *Par*, ou *A cauſe de.*
Overmoed, *Outrecuidance, ſ.*



Overmoedig, *Outrecuidé.*
Overmoedigen, *Outrecuidér.*
Overmorgen, *Aprés demain.*
Overmouwen, *Garde-manches, pl.*
Overnachten, Ver-nachten, *Paſſér la nuit.*
Overnachtige ſpijs, *Viánde du jour precedênt.*
Overnatuurlijk, *Surnaturêl, m.*
Overnémen, *Prendr' à ſoi, Acceptér.*
Overnémen, Overgrijpen met de handen, *Comprêndre en la main, Empoignér.*
Overneming, *Acceptátiõn, ſ.*
Overpakken, *Empáquetér en d'autres páquets.*
Overpalmen, *Empaumér, Meſurér par paumes.*
Overpaſſen, *Compaſſér, Meſurér par le compás.*
Overpeizen, Overdenken, *Meditér, Cogitér.*
Overpekken, Met pik beſtrijken, *Empoiſſér.*
Overpiſſen, *Piſſér par deſſús.*
Overplakken, *Côler* ou *Empeſer par deſſús.*
Overploegen, *Labourér derechéf.*
Overpráten, *Raportér quêque chôſe, Caquêtér.*
Overréden, *Perſuádér, Faire à croire par raiſons.*
Overréding, Overráding, *Perſuáſiõn, ſ.*
Overrékenen, *Comptér, Recontér.*
Over-rennen, *Surpaſſer à courir, Courir par deſſús.*
Overriemen of roeijën, *Paſſér à rámes* ou *à avirons.*
Overrijden, *Paſſér deſſús, ſoit à chevál ou à chariót.*
zich Overroepen, *Se faire mál* ou *Se bleſſér de criér.*
Overroepen, *Criér plús haut qu'ún autre.*
Overrok eens Prieſters, *Le ſurplis, Surpelis, m.*
Overrompelen, *Oppreſſér à l'impourveu.*
Overrugge vallen, *Tombér à la renvérſe.*
Overſcháduwen, *Faire ombre par deſſús, Enombragér.*
Overſcháduwing, *Enombrágemênt, m.*
Overſcháduwt, *Enombragé.*
Overſchatten, *Rançomér outre meſúre.*
Overſchatter, *Exacteur, Inſtiteur de tailles, m.*
Overſchatting, *Exactiõn, Taille, ſ.*
Over-ſchenkel, Opper-ſchenkel, *La cuiſſe, ſ.*
Overſchépen, *Paſſér par navire*, ou *par bâteau.*

Over-schéping, *Travêrsemênt*, *Trajêt à bâteau.*
Over-scheut van een wijngaard, *L'avantîn d'ûne vîgne*, *m.*
Overschieten, Over-blijven, *Demeurér de rêste*, *Restér.*
Overschietsel, Over-schot, *Rêste*, *c. Résidu*, *m.*
Overschijnen, *Reluïre par dessús.*
Overschikken, Iemand iets toe zenden, *Envoyér quêqu'ûn quêque chôse.*
Over-schoon, *Trés beau*, *m.*
Over-schreeuwen, *Criér de grand crî*, *Etourdîr quêqu'ûn par grand crî.*
Overschrijden, *Enjambér.*
Overschrijven, *Mandér par lêtres.*
Overschrijving, Her-schrijving, *Transcriptiôn*, *f.*
Overschuimen, *Ecumér par dessús.*
Overslaan, Iets in 't lézen voorbij slaan, *Passér quêques môs en lisant*, *Omêtre.*
Overslaan, Een rékening máken, *Calculér ûn conte.*
Overslaan by zich zelven, *Calculér*, *Pourpensér*, ou *Recordér en soi même.*
Overslag eens boeks, *Envélôpe* ou *Couvertûre d'ûn livre.*
Overslágen, *Calculé*, *Pourpensé*, *Recordé*, *m.*
Overslaning, Overslag, *Calculátiôn*, *f.*
Oversmêren, *Sur-oindre*, *Sur-graissér.*
Over-snood, *Trés vîl*, *Trés vilain*, *m.*
Overspel, *Adultêre*, *c.*
in Overspel bevinden, *Trouvêr en adultêre.*
Overspel doen, *Commêtre adultêre*, *Adulterér.*
Overspélen, *Recitér ûne comedîe.*
Overspeelder, *Adultére*, *m.*
Overspeelster, *Aldulterésse*, *f.*
Overspreiden, *Etendre* ou *Couvrîr par dessús.*
Oversprengen met wáter, *Arousér.*
Oversprengen met zout, *Saupoudrér.*
Overspringen, *Sautér au dela.*
Overstaan, *Se tenîr dessus.*
Overstaan, *Assistér*, *Etre present.*
Overstápelen, *Arangér par étages.*
Overstappen, *Passér outre.*
Overste, *Le principál*, *Le suprême & souverain*, *m.*
Overste der Priesteren, *Pontîfe*, *Evêque* ou *Prelát*, *m.*



Overste der Nonnen, *La Dáme*, *Mêre* ou *souveraine des Nonnains.*
Overstellen, *Transposér.*
Overstelling, *Transpositiôn*, *f.*
Overstemmen, *Concedér par pluralité des vois.*
Overstijgen, *Passér par dessús*, *ziet* Overklimmen.
Overstréken tijd, *Têms passé*, *écoulé*, ou *jadîs.*
Overstrijden, *Persuadér par beaucoup de raisons.*
Overstrijk, *Passáge*, *m.*
Overstrijken, *Frôtér par dessús.*
Overstulpen, *Tournér à l'envêrs*, *Recourbér.*
Overstulpt van koude, *Transi de froid.*
Overtal, *Nombre restant*, ou *superflu.*
Overtallig, Overtellig, Overtollig, *Superflu*, *m.*
Overteikenen, *Mêtre dans ûn autre livre.*
Overteikenen, *Crayonnér* ou *Contrefaire*, *derechêf.*
Overtellen, *Recontér*, *Contér.*
Overtocht, *Trajêt*, *Passáge*, *m.*
Overtógen, De lucht is overtógen, *L'air êt couvért.*
Overtollig, *Superflu.*
Overtolligheid, *Superfluité*, *f.*
Overtoom, *Liêu où passét les bâteaus êtans tirés par guinde.*
Overtréden, *Transgrêssér*, *Enfraindre.*
Overtréder, *Transgrêsseur*, *m.*
Overtréding, *Transgrêssiôn*, *f.*
Overtreffelijk, Overtreffende, Overtreffig, *Excellênt*, *m.*
Overtreffelijken, *Excellémmênt.*
Overtreffen, *Excedér.*
Overtreffing, Overtreffelijkheid, *Excellence*, *f.*
Overtrekken, Een kleed óver een ander aan-trekken, *Vêtîr ûn habit par dessús ûn autre.*
Overtrekken, Iet van d'een zijde van een wáter op d'ander halen, *Tirér quêque chôse de delà l'eau au deçà.*
Overtrekken een boek, *Mêtre du parchemîn* ou *cuîr à ûn livre.*
Overtrokken locht, *Air couvêrt.*
Overtuigen, *Convaincre par témoins.*

Over-

Overtuigt, *Convâincu.*
Over-vaart, *Port, Paſſâge, Traject, m.*
Overvallen, *Opprimér, Oppreſſér, Acablér.*
Overvallen, Iemand onverziens óvervallen, *Courïr ſúr à quéqu'ûn à l'impourvû.*
Overvallen, Aan 's vijands zijde loopen, *Courïr du côté de l'ennemi.*
Overval, *Accêz, m.*
Overváren, *Paſſér par navïre* ou *bâteau.*
Oververwen, *Teindre, Reteindre.*
Overvliegen, *Volér par deſſús.*
Overvlieger, *Fort habil homme, Excedant en ſon art.*
Overvlieten, Overvloeijen, *Debordér.*
Overvloed, Overvloedigheid, *Abondance, Affluënce, Foiſon, f.*
Overvloeden, *Se debordér, Se derivér, Flôtér par deſſús.*
Overvloedig, *Abondant.*
Overvloedig zijn, *Abondér, Etre abondant.*
Overvloediglijk, *Abondammênt, En abondance.*
Overvloeding, Overvloed, Overvlieting, *Debordemênt d'eau, m.* Inondátiôn, *f.*
Overvoeren, *Paſſér aucûn par chariôt navïre* ou *bâteau.*
Overwátert, Te lang in 't wáter geweikt, *Trôp trêmpé dans l'eau.*
Overwégen, Een zaak óverwégen, *Biên exáminér* ou *balancér ûne chôſe.*
Overwégen, Het weegt óver, *Péſer trôp, Il péſe trôp.*
Overweldigen, *Forçér, Efforçér.*
Overweldigt, *Forçé, Efforçé.*
Overwelding, *Violátiôn, f. Effort, Efforçemênt, m.*
Overwelven, *Voutér.*
Overwerk, *Ce qu'on fait outre ſa tâche.*
Overwerken, *Fatiguér, Travaillér trôp.*
Overwerpen, *Jêter par deſſús.*
Overwicht, *Le pois ſuperabondant.*
Overwinnaar, *Vainqueur, m.*
Overwinnen, *Vaincre.*
Overwinning, *Victoire, f.*
Overwinnig, *Victorieus, m.*
Overwinſt, *Gain, Proûfit, m.*
Overwinteren, *Ivernér.*
Overwiſſel, *Change, Remïſe, f.*



Overwonnen, *Vaincu, Convaincu, m.*
Overwonnen baſtaard, *Enfant né d'adultêre.*
Overzaaijën, *Semér par deſſús.*
Overzaait, *Perſemé.*
Overzalven, *Surôindre.*
Overzalft, *Surôint.*
Overzee, *Tranſmarïn, m.*
Overzeggen, *Râportér.*
Overzenden, *Envoyér, ziet* Overſchikken.
Overzetten, *Traduïre, Tranſlatér* ou *Tournér d'ûne langue en l'autre.*
Overzetten te ſcheep, *Paſſér par bâteau.*
Overzetter, *Traducteur, Tranſlateur, m.*
Overzetting, *Traduction, Tranſlátiôn, f.*
Overzieden, *Regorgér en bouillant.*
Overzien, Overlézen, *Regardér & parlïre.*
Overzien 't een ſchrift tégens 't ander, *Conferér,* ou *Collationér l'ûn êcrit contre l'autre.*
Overzien, *Paſſér par negligence.*
Overziening, *Conferênce, Collátiôn, f.*
Overziet u leſſe, *Recordéz vôtre leçon.*
Over-zilveren, *Sur-argentér.*
Overzout, *Trê-ſalé.*
Over-zwaar, *Três peſant, m.*
Overzwáren, *Surchargér, Grevér.*
Overzwemmen, *Paſſér delà en nageant, Traverſér à nage.*
Outaar, *Autêl, m.*
Ouwel, *Oublïe, f.*
O wee! O wach, *O malheur, Malheur.*

OX

OXel, Oxelen, *Aiſſêlle, Aiſſêlles, f.*
Oxhoofd, *Tonneau* ou *Mui de France, m. Barrïque, f.*

PA

PAaijën, Te vréden ſtellen, *Apaiſér.*
Paaijen, Bot géven, *Lâchér, Donnér cours à ûne corde.*
Paaijing, *Apaiſemênt, m.*
Paais, Peis, Vréde, *Paix* ou *Pais, f.*
Paal, *of* Staak, *Piêu, Pâl, m.*
Paal, Oven-paal, *Pêlle à enfournér le pain, f.*
Paal-ſteen, Merk-ſteen van een land-ſcheiding, *Borne, Limïte, f.*
Paalwerk, *Engïn de poûtres.*
Paap, *of* Prieſter, *Prêtre, m.*
Paar, *Une paire, Couple, f.*
Paard, *Chevâl, m.*

zádel-Paard, *Chevál à sêlle.*
wágen-Paard, *Chevál de charroi.*
Paard dat verwátert is, *Chevál forbu, m.*
een fel Paard, *Chevál pront & vif.*
Paard dat wel draaft, *Chevál qui à bon trôt.*
gewápend Paard, *Chevál bardé.*
Paard dat achterwaards deift, *Chevál rêtif.*
uit-ſlaande Paard, *Chevál qui ruë.*
Paard *of* Hengſt dat de merriën beſpringt, *Un êtallon, Chevál entiêr, m.*
gelubt Paard, Ruin, *Chevál hongre* ou *châtré.*
wild Paard, *Chevál ſauvâge.*
jacht-Paard, *Chevál de chaſſe.*
poſt-Paard, *Chevál de poſte.*
oorlogs-Paard, *Chevál d'armes.*
ſchouw-Paard, *Chevál ombrageus.*
hijgende Paard, *Chevál pouſſif.*
Paard dat ſchokt, *Chevál trotiêr, m.*
Paard dat wormen heeft, *Chevál farcineus.*
huur-Paard, *Chevál de louâge, f.*
zwart-Paard, Een-moor, *Moreau* ou *Morêt, m.*
een Paard beſlaan, *Ferrér ûn chevál.*
een Paard breidelen, *Bridér ûn chevál.*
het Paard de ſpóren géven, *Piquér le chevál, Donnér des éperons.*
te Paarde klimmen, *Chevauchér, Montér à chevál.*
wel te Paarde, *Bien monté, Bien à chevál.*
een hoop Paarden, *Un harás* ou *troûpeau de chevaus.*
de Paarden cingelen, *Cenglér les chevaus.*
de Paarden bezorgen, *Penſér les chevaus.*
Paarden inſpannen, *Atelér les chevaus.*
Paarden-berijder, *Chevaucheur* ou *Donteur de chevaus.*
Paarden gebries, *Hennîſſemênt, m.*
Paarden tuiſſer, Paarde-kooper *of* verkooper, *Maquignon* ou *Courtiêr de chevaus.*
Paardevolk, *Cavallerie, f. Gens de chevál* ou *à chevál.*
Paardjen, Een jong Paard, *Un poulîn, m.*
Paards arbeid, *Travail de chevál.*
Paards-bloem, Kanker-bloem, *Letron, m.*
Paards boon, *Petite fêve.*
Paards dief, *Larron de chevál, m.*
Paars, *Couleur bleuâtre* ou *pêrſe.*
Paards gebit, *Le mords d'ûn chevál.*



Paardskéver, *Ecarbôt, m.*
Paardsklaauw, *L'ongle* ou *Corne du chevál, f.*
Paards-ſtal, *Etâble à chevaus, Ecurîe, f.*
Paards-ſtront, *Fiênte de chevál, f.*
Paards-vlieg, *Tahon, m.*
Paardswikken, *Fourrâge à chevaus.*
Paarlen, *Pêrles. pl.*
Paartje, *Un coûple, m.*
Paas-lam, *Agneau-paſchâl.*
Paaſſen, *Pâque, f.*
Paauw, *Paôn, m.*
Paauwinne, *Paônne, f.*
Paauwen ei, *Oeuf paônîn.*
Pacht, Pacht-goed, *Fêrme, Le revenu d'ûne cênſe* ou *metairîe.*
Pacht, *Gabêlle, f.* (*fêrme.*
Pachten, Verpachten, *Prêndre*, ou *Donnér à*
Pachter, *Gabelleur, Fermiêr, m.*
Pachterſſe, *Fermiêre, f.*
Pacht-hoeve, *Fêrme, Metairîe, f.*
Pacht-huis, *Metairîe, f. Maiſon de cenſiér.*
Pacht-huur, *Louâge de fêrme.*
Pad, *Sentiêr, m. Sente, f.*
een Pad, *of* door-gang, *Un' allé, f. Un ſentiêr, m.*
Padde, *Crapaud, m.*
Padden-brood, *Des champignons* ou *potirons.*
Padde-ſteen, Een ſteen die men in het hoofd der padden vind, *Crapaudîne, Une piére qu'on trouve dans la tête de crapauds.*
Págie, Staat-jongen, *Un page, m.*
Pak, *Pâquêt, Fardeau, m.*
Pakdráger, *Portefaix, m.*
Pakhuis, *Lieu à mêtre les fardeaus, Magasîn, m.*
Pakjen, *Petit faiſceau* ou *fardeau, Pâquêt, Fardelêt, m.*
Pakken, *Empâquêr, Embâlér.*
Pakken om te vertrekken, Pak en zak máken, *Trouſſér bagâge pour s'en âlér.*
Pakken in pampier, *Envêlôpér en papiêr.*
Pakker, *Embâleur, m.*
Pakking, *Embâlemênt, m.*
Pak-kleed, Pak-láken, *Dráp pour envêlôpér* ou *contregardér la marchandiſe.*
Paknaalde, *Aiguille d'embâleur.*
Pakpapier, *Papiêr de trâce.*
Pakſtok, *Bille* ou *Bîlje d'embâleur.*
Pakt u van hier, *Departs d'ici.*

Pal,

Pal, Pal ſtaan, *Tenïr, Se tenïr fêrme.*
Palei, Plei, *Pilori, m.* (benné.
aan de Palei ſtaan, *Atâché au pilori, Etre ge-*
Pálen, Af pálen, *Paal-ſteenen zetten, Aſſoir bornes, Bornér, Limitér.*
de Pálen des Lands, *Les bornes, limïtes* ou *frontiêres d'ûn païs.*
Palet, Plet, *Une palêté de pëintre, f.*
Páling, Pálink, *Anguille, f.*
Palm van de hand, *La paumé de la main.*
Palm-boom, *Palme, f.*
Palm-hout, *Bois de buïs.*
Palm-ſlag, *Une paumée, f.*
Palm-zondag, *Pâque fleurïe.*
Pals-graaf, *Conte Palatïn, m.*
Pals-graaffchap, *Le Palatinât, m.*
Palſter-ſtok, *Bourdon de Pelerïn.*
Pand, *Gâge, Hypothêque, m.*
een Pand loſſen, *Degagér ûn gâge.*
Panden, Te pande géven *of* zetten, *Engagêr, ziet* Verzetten.
Panden, Pand van iemand némen, *Prêndre gâge d'aucûn.*
Pand-luiden, *Hommes mïs en ôtâge.*
Pan-háring, *Harêng frais.*
Panne, *Pêlle, f.*
Panne, Hoofd-panne, *Le têz de la tête.*
Panne, Dak-pánné, *Tuïle, f.*
Panne-bakkerije, *Tuïlerïe, f.*
Panne-dak, *Toît de tuïles, m.*
Panne-dekker, *Couvreur de tuïles, m.*
Panneel van ſchilderijën, *Panneau* ou *Tableaû de pe utûre* ou *de menuïſerïe.*
Panneel eens wágemans, *La ſelle d'ûn chartiêr.*
Pannekoek, *Bignêt, m.*
Pannekoeken, *Bignêts. pl.*
Pannetjen, *Petïte pêlle, f. Poillon, m.*
Panther-dier, *Panthêre, f*
Pantſier, Pantſier, *Halecrêt, m. Cuïrâçe de fér, Jacque de maille.*
Pantſier kraag, *Armûre de col tiſſu de mailles.*
Pantſier-máliën, *Mailles & boucles de cuïrâçe.*
Pantſier-máker, *Qui fait les côtes de maille.*
Pap, *De la bouillïe, f.*
Pap *of* Lijm, *Glu, m. Côle, f.*
Papegaai, *Perroquêt, m.*
Pap-éter, *Mange-bouillïe, m.*



Papier, *Papiêr, m.*
ſchrijf Papier, *Papiêr à écrïre.*
Papier dat deur ſlaat *of* vloeit, *Papiêr qui boît* ou *pérçe.*
klad-Papier, *Papiêr brouillárd.*
een riem *of* boek Papier, *Une râme* ou *main de papiêr.*
Papieren boek, *Lïvre de papiêr* ou *à écrire.*
Papieren huisjen, *Cornêt de papiêr, m.*
Papiermáker, *Papetiêr, Faiſeur de papiêr.*
Papier-verkooper, *Vendeur de papiêr.*
Papkétel, *Chaudron à bouillïe.*
Pappen, *Glutr, Côlér*
Paradijs, *Paradis, Jardîn de plaiſance, m.*
Paradijs-vógel, *Oiſeau de Paradis, m.*
Parceél, *Parcélle, f.*
met Parceelen, *Par parcélles.*
Parel, *Pêrle, f.*
Parel in't oog, *La tayë en l'œil.*
met Párelen verçiert, *Orné de pêrles.*
Parelmoer, Schulpen, *Coquille perlïêre.*
Parelſnoer, *Cordon de pêrles, m.*
Páren, *Mêtre pair à pair.*
Parkement, *Du parchemîn, m.*
hoorn Parkement, *Du velîn, m.*
Parlement daar men dingt, *Cour de parlemênt.*
Parmezaan, *Fourmâge parmeſan.*
Parochij, *Parroiſſe, m.*
Parte, Pratte, *Tromperïe, Faláçe, f.*
Parten en deelen, *Mêtre pour châcûn ſa part.*
Parten, Zotte parten, *Des ſottiſes, pl.*
Partig, *Trompeur, Falacïeus.*
zijn Partij beſchermen, *Defêndre ſon parti.*
tégen-Partij, *Partïe advêrſe, f.*
Partijden, Partijën, *Etrivér, Tenïr partïe.*
Partijdig, *Partiál, m. Soûtenant partïe.*
Partijſchap, *Partiálité.*
hij is noch wel te Pas, *Il êt encôre bien diſpoſé.*
op dit Pas, *Pour le preſent, Maintenant.*
't is genoeg op dit Pas, *Cêt aſſéz pour le preſent.*
Pas géven, *Venïr à poînt.*
komt het te Pas, *S'il viênt à poînt.*
ik Pas'er niet op, *Il ne m'en chaut.*
Pas-ganger, *Un cheval qui va à grand pás.*
Pas-lood, Wáterpaſſer, *Plomb perpendiculaire.*
Pas-lood van een metſelaar, *Nïveau, m.*

de ſpijs

de ſpijs te Paſſe kóken, *Aſſaiſonnér & cuïre la viände à point.*
te Paſſe dienen, *Servïr à gré.*
wel te Paſſe zijn, *Etre ſain* ou *à bon point.*
zijt gij noch wel te Paſſe? *Etes vous encôre biên diſpoſé?*
hij is niet wel te Paſſe, *Il ne ſe porte pás biên, Il êt ûn peu maláde.*
Paſſeerlijk, *Paſſáble, c.*
Paſſelijk, *Moyennemênt.*
Paſſelijke groote, *Moyênne grandeur.*
Paſſen of Schréden, *Pás, pl.*
iets aan malkanderen Paſſen, *Ajuſtér quêque chôſe l'ûn à l'autre.*
Paſſer, *Compás, m.*
met den Paſſer méten, *Meſurér au compás, Compaſſér.*
Paſſéren, *Paſſér.*
Paſſérende, *En paſſant.*
Paſſéring, Paſſágie, *Paſſáge, m.*
Paſſagier, *Paſſagêr, m.*
Paſſeren, Iets te bóven gaan, *Excedér.*
Paſſéren een teſtament voor Schépenen, *Paſſér* ou *Confirmér ûn teſtamênt devant les Echevïns.*
dat kleed Paſt mij wel, *Cêt habït me ſiêd, Me viênt* ou *duït bien.*
Paſtei, *Páté, m.*
pot-Paſtei, *Páté en pôt,* ou *Hachïs, m.*
Paſtei-bakker, *Pâtiſſiér, m.*
Paſtei-bakkerij, *Pâtiſſerïe, f.*
Paſtenáken, Witte peen, *Des paſtenádes. pl.*
Paſtoor, *Paſteur* ou *Curé, m.*
de Páter, *Le priëur, m.*
Páternoſter, áls van koraal of iet anders, *Châpelêt, m. Patenôtrês, f.*
Páternoſter, 't Gebet ons Heeren, *Le paternoſtér,* ou *La Patenôtre, L' oraiſon, Dominicále.*
Pátriarg, *Patriarche, m.*
Patrijs, *Perdrïs, f.*
Patrijs-hond, *Chiên pour prêndre perdrïs.*
Patronéren, *Patronnér, Faire quêque chôſe ſur le patron.*
Paveijën, *Pavér.*
Paveljoen, *Pavillon, m.*
Paviljoen óver een bedde, *Pavillon d'ûn lït, m.*



Paus, *Le Pontïſe* ou *Pâpe, m.*
het Pauſdom, *Le Pontificát,* ou *Papauté, f. Dignité papále.*
het Pauſlijk recht, *Le drvït* ou *canon des Pontifes.*
Pauze, *Póſe & repôs qu'on prênd en faiſant quêque chôſe.*
Pauzéren, Ruſten, *Pauſér, Faire póſe.*

PE

PEauter, Speâuter, *Epéautre, f.*
Péën, *Paſtenáde, f.* ou *Carrôte jaune, Echerïs.*
Peer, *Poire, f.*
Peeráarzen, *Reculér.*
Peer-boom, *Poirïer, m.*
Peer-drank, *Poirai, Boiſſon faite de poires, m.*
Pees, *La corde d'ûn arc.*
bulle-Pees, *Le nêrf du taureau, m.*
Pégel, *Jauge,* ou *Gauge, f.*
Pégelaar, *Gaugeur, m.*
Pégelen, *Jaugér, Gaugér.*
Pégel-roede, *Gauge, La vêrge à gaugér la futaille.*
Peil, *La gauge, f.*
Peilen, *Sondér.*
Peinzen, *Panſér, ziet* Denken.
Peis, *La paix* ou *pais, f.*
Peiſteren, *Prêndre ſon repás dans l'hôtellerïe quand on chemïne.*
Peiſtering, *Repaiſſemênt.*
Pek, *De la pois, f.*
Pek-boom, *L'arbre de la pois, Pïn ſauvâge.*
Pekdraad, Borſtel-draad, *Fïl de cordonnïer.*
Pékel, *Saumûre, Liqueur ſalée, f.*
Pékelen, *Mêtre en saumûre.*
Pékel háring, *Hareng ſalé, m.*
Pekken, *Empoiſſér.*
Pek-ólie, *Huïle de pois.*
Pek-tonnen, *Tonneaus* ou *Barïls à pois, Vaiſſeaus poiſſeus.*
Pek-zwart, *Noir comme pois.*
Pelgrim, *Pelerïn, Peregrïn, m.*
Pelgrimágie, *Peregrinátiôn, f. Pelerïnage, m.*
Pelgrimágie doen, *Peregrinér, Faire pelerinage.*
Pelle, Baar-kleed, *Couvêrture de biêrre, Dráp funébre.*

Pellen

Pellen van boonen, erten, &c. *Ecoſſes, Gouſſes*, ou *pellúres de fêves, pois*, &c.
Pellen, *Pellér, Oſter les pellúres.*
Pels of Vel met bont, *Pél, Peau, Panne, Pellice, f.*
Pels, Pelsrok, *Pelíſſon, m.*
Pels-máker, Bont-werker, *Pelletiêr Pelliſſiêr, m*
met Pelſſen voeijëren, *Fourrér de pannes.*
Peltſer, *Taigne, f.*
Peltſerij, Pelterij, *Pelleterîe, f.*
Peluwe, *Chevét, Traverſín du lít, m.*
Pen, Houte pen, *Cheville de bois. f.*
Pen, Véder, *Penne* ou *Plúme, f.*
Pen, Schrijf-pen, *Plúme à écrire.*
een Pen ſnijden, *Taillér, Parér*, ou *Aprêtér úne plúme.*
Pen, Pennetje om in't ſpit te ſtéken, *Brochête, f. Petit bâton* ou *fér pointu, m.*
Pen, Doel-pen, *Pointe du bút.*
Péne of Boete, *Peine, Amênde, m.*
op Péne ſtellen, *Apoſér* ou *Impoſér peine.*
op Péne van lijf en goed, *Sur pêine d'amênde arbitraire de corps & biêns,*
Penne-kóker, *Calmar, Etui à plúmes, m,*
Penne-mesjen, *Un canivét, Trenche-plúme, m.*
Penne-ſchaft, *Tuyáu de plúme, m.*
Penning, *Denîer, m.*
tot den leſten Penning wéder géven, *Rêndre juſqu'au dernîer denîer.*
zilveren Penning, *Piéce d'argênt monnoyé.*
Gods-Penning, *Arre, f. Denîer à Dieu.*
Penningen, Leg-penningen, *Jétons, Mereaus, m.*
Penning-meeſter, *Receveur* ou *Treſoriêr, m.*
Pennings weerde, *Válant ſon prîs* ou *ſon denîer.*
Penſeel. *Pinceau, m. ziet* Pinſeel.
Pens-merkt, Pens-kraam, *Triperîe, f.*
Penſſen, *Trípes, f. Boyáus, m.*
Pens-verkooper, Pensman, *Tripiêr, m.*
Pens-vrouw, Pens-wijf, *Tripiére, f.*
Péper, *Poivre, m.*
Péperen, *Poivrér, Epicér.*
Péper-huisjen, *Cornêt d'épîces.*
Péperkoek, *Pain d'épîce, Gâteau poivré, m.*
Péperkruid, *Paſſeráge, m. Poivrée, f.*
Péper-wortel, *Un réſort* ou *raiſort, m.*
Pépoen of Pompoen, *Pompon* ou *Pepon, m.*
ampre of zuur-Péren, *Poires d'angoiſſe.*



anguiſſe Péren, *Poires de bon Crêtiên.*
lang-halſáchtige Péren, *Poires de ſerteau* ou *de campáne.*
vroege-Péren, *Poires hâtives, Hativeau.*
worg of krop-Péren, *Poires d'étranguillon.*
Pére, Peeren, *Poire, f. Poires, pl.*
Perk, *Un pare, m.*
Perk van wilde beeſten, Warande, *Un pare à nourrîr bêtes ſauváges, Garrênne, f.*
Perkement, *Parchemîn, m.*
Perkement máker, *Parchemintiêr, m.*
Perijkel, *Perîl Dangér, m.*
met Perijkel, *Avêc dangér & perîl.*
daar is Perijkel in gelégen, *Ily a dangér.*
Perijkeleuſlijk, *Perilleuſemênt, Dangereuſemênt.*
Perſoon, *Perſonne, f.*
gemaakt-Perſoon, *Perſonne ſuppoſée, f.*
dat geen Perſoon heeft, *Impêrſonêl, m.*
Perſoonlijk, Dat den perſoon aan gaat, *Perſonêl, m.*
een Pers, Perſſe, *Une prêſſe, f.*
wijn-Pers, *Un preſſoir, m.*
de ſpille of vijs van een Pers, *La vîs d'úne prêſſe, f.*
Perſſer, *Preſſeur, m.*
Perſſing, *Préſoirage, Preſſuráge, m. Prêſſoirée, f.*
Perzikken, *Des pêches, f.*
Perzikken-boom, *Pêchiêr*, ou *Pêchêr, m.*
Peſte, Peſtilentie, *La pêſte* ou *peſtilênce, f.*
Peſtelijk, Peſtilentiaal, Peſtáchtig, *Peſtilênt, Peſtilentiêl, Peſtilentieus, m.*
Peſt-kool, *Charbon peſtilentiêl, m.*
Peſt-meeſter, *Qui guerît la péſte.*
Peetjen, *Filleule, f.*
Péter, *Parrîn, Compêre, m.*
Péters en Méters, *Parrains & Marrainet, Compêres & Commêres.*
Péterſelij, Pieterſelie, *Perſîl, m.*
Petter. Pettertjen, *Chardonnêt, m. oiſeau.*
Peui, *Le devant de la maiſon, Le frontiſpice, m.*
Peuije, *Liéu élevé au marché* ou *devant la maiſon de vîle, pour publiér les ordonnances du magiſtrát.*
Peuin, *Grêve, Gravélle, f. Moillon, m.*
Peuiſte vol, *Tout plein.*
Peukel of Puiſt, *Ampoûle, f. Puſtúle, f.*

Peukelig, Peukelächtig, *Pustulatus qui ês sûjêt aus ampoules.*
Peul, *Gousse*, *Ecosse*, *f.*
Peule, Bed-peulúwe, *Traversîn de lit.*
Peuren, Aan't werk peuren, *Commençér la besoigne.*
Peuren, *Prêndre anguilles de nuît.*
Peuteren, *Fouïllér.*
Peuzelaar, *Epluchêur*, *Epluchôteur*, *m.*
Peuzelen, *Epluchér*, *Epluchôtér.*
Peuzeling, *Epluchemênt*, *m.*
Pézerik, *Nêrf de bœuf*, *m.*
Pézerik van de nável, *Le nêrf du nombrîl*, *m.*

PH

PHarizéus, *Un Pharisiên*, *m.*
Phénix, *Un Phenix*, *m.*
Phi, *Fî*, *ziet* Foei.

PI

Piepen als jonge kiekens, *Piolér comme les petîts poussîns.*
Piepen als een muis, *Pîpér comme ûn souri.*
Pier, Pier-wormen, *Achées*, *Vêrs de têrre.pl.*
Pieter-man, een vis, *Vîve*, *poisson de mêr.*
Pijë, Pijeláken, *Dráp velu & grôs*, *m.*
Pijë, *Manteau de mariniêr*, *m.*
Pijk, *Pîque*, *f.*
met de Pijk stéken, *Piquér*, *Elançér*, *Lançér.*
Pikdráger, *Piquiêr*, *m.*
Pijl, *Dard*, *Traît*, *m. Flêche.*
gevéderden Pijl, *Dard empenné*, *m.*
met een Pijl werpen of schieten, *Dardér Ferîr d'ûn dard*, *Tirér d'ûne flêche.*
Pijlaar, *Piliêr*, *m. Colomne*, *f.*
Pijlaar-bijter, *Hipocrîte*, *m. Bigót*, *m.*
Pijlaar-bijterij, *Hipocrisîe*, *Bigôterîe*, *f.*
Pijlaar-hoofd, *Architráve*, *f. Chapiteau*, *m.*
Pijlaar-schaft, *Le tronc* ou *La vêrge d'ûne colomne.*
Pijlaster ôf Zuil, *Colomne*, *f.*
Pijlen, *Des pilotîs*, *m.*
Pijl-hout, *Bois d'îf*, *m.*
Pijl-kóker, *Carquois*, *m.*
Pijl-schieter, *Dardeur*, *Sagitaire*, *m.*
Pijl-steert, *Negrête*, *f. Sorte de cáne.*
Pijn, *Douleur*, *f. Tourmênt*, *m.*
het is de Pijn niet weerd, *Il ne vaut pás la peine.*
Pijn in de heupen, *Goute sciatîque*, *f.*
Pijn lijden, *Endurér douleur.*



met groote Pijn, *Avêc grand' douleur.*
Pijn-âppel, *Pomme de pîn*, *f.*
Pijnâppel-boom, *Piniêr*, *m.*
Pijn-bank, *Gehenne*, *Geine* ou *Tortûre*, *f.*
ter Pijn-bank brengen, *Mêtre à la tortûre.*
Pijn-boom, *Un pîn*, *m.*
Pijne, *Travail*, *Labeur*, *m.*
Pijnen, *Peinér*, *Travaillér*, *Labourér.*
Pijnen, Pijnigen, *Gehennér* ou *Geinér*, *Torturér.*
Pijning, *Tortûre*, *f. Gehennemênt*, *m.*
Pijnlijk, *Penîble*, *c. Douloureus.*
Pijnlijken-arbeid, *Labeur penîble.*
Pijnt u dat te doen, *Mêts peine à faire cela.*
Pijp van ólij, wijn, *&c. Pipe d'huile, vin, &c.*
Pijp of stroo-halm van koorn, *Chalumeau fait d'ún tuyâu de froument*, *m.*
Pijp, Fluite, *Une flûte*, *f.*
Pijp, Riet-pijp, *Canne*, *f. Un roseau*, *m.*
Pijp, of Schacht van de pen, *Le tuyâu*, ou *canon de la plûme.*
Pijp, Tabaks pijp, *Pîpe à pêndre du petún*, *f.*
Pijp des beens, *Le grand focîle.*
klein Pijp-been, *Petît focîle.*
Pijpen, Op de fluit spélen, *Jouér de la flûte.*
Pijpen, gelijk de jonge kiekens, *Pipér*, ou *Piolér comme les petîts pousîns.*
Pijpen stellen, *Commêtre insolênces*, *Estre pétulant.*
het Pijpjen van de lamp, daar de lemmet in is, *Meignête d'ûne lampe*, *f.*
Pik, *Envîe*, *Inimié*, *Rancûne*, *f.*
een Pik op iemand hebben, *Portér envîe à quéqu'ûn.*
Pikkel van een stoel, *Le pié d'ûne chaire.*
Pikken als de vógels, *Bequér*, *Bechér.*
Pikken, *Prêndre fortivemênt.*
Pikken, Stéken, *Piquér.*
Pikkéren, *Piquêter.*
Pikking, *Siemênt de blé*, *Moissonnemênt*, *m.*
Pikking, *Bêchemênt*, *m.*
Pille, Zet-pille, *Suppositoire*, *f.*
Pille-gift, *Le dôt qui donne le parain* ou *compêre.*
Pillen, *Pilúles*, *f. pl.*
Pimpelmees, Meel meeze, *Mesange bleuë*, *f.*
Pimpeltje, Een klein brandewijns glaasje, *Petît vêrre pour pêndre de l'eau de vîe.*

Pimpel-

Pimpelpaars, *Couleur tirant sur le brûn.*
Pimpernel, *Pimpernelle, f. Hêrbe.*
Pin, Kleine spiering, *Operlan, m. Petit poisson, Eparlan.*
Pinceel, Pinseel, *Pinçeau, m.*
Ping, *Le petit doigt.*
Pingelen, De kernen van Pijnâppelen, *Du pinioláts, m.*
Pingelen van zuiker, *Banquet de sucre.*
Pingster, *Pentecôte* ou *Pentecoute, f.*
Pink, Jonge koe, *Genisse, f. Jeune vâche.*
Pink, Vissers-boot, *Barque de pêcheur, f.*
Pinken, Pink-oogen, *Clignér les yeus.*
Pinsternákels, *Pastenádes, pl.*
Pinteléren, *Ivroignér, Boire par pintelêtes.*
Pioenen, Pieune, *Pivoine, Pœne, f. Róse de nôtre Dáme.*
de Pip, *La pepîe, f.*
Pipping, *Pomme de capendu, f.*
Pis-glas, *Urinál, m.*
Pispot, *Pôt à pisser, Urinál, Pôt de chambre, m.*
Pisse, *Pissát, m. Urîne, f.*
Pisse hebben, *Avoir envie*, ou *talênt de pisser.*
de kouw-Pisse, *Difficulté d'urîne, f.*
Pisse-bed, *Pisse au lit,*
Pisse-bed, een worm zoo genaamt, *Cloporte, Closeporte, f. Porcelêt, m.*
Pisseling, *En goutant, distilant* ou *pissant.*
Pissen, *Urinér, Pisser.*
Pistool, *Pistolêt, m.*
Pit van den boom, *Moëlle de l'arbre.*
Pit, of Keerne, *Noyâu, m.*
Pit in de lamp, *La mêche d'ûne lampe, f.*
Pitsjáren in zee, *Faire signe* ou *marqu' aus vaisseaus en mêr, pour tenir conseil de guêrre*, ou *autremênt.*
Pittoor, *Butoir*, ou *Butor, m. oiseau.*

PL

PLaag, *Affliction, Vexátion, f. Tourment, m.*
de Plaag, *La maladie, Pêste, Peslilence, f.*
gij Plaagt mij, *Vous me tourmentéz, Vous me fachéz.*
Plaaster, *Plâtre, m.*
Plaaster, *Emplâtre, m.*
Plaaster die vermurwet, *Emplâtre remolitif.*
Plaat van kóper, ijzer, *&c. Lâme* ou *Plâte de cuivre, fer, &c.*
Plaat of Pláten in zee, *Banc de sable en la mer.*



Plaat-drukker, *Imprimeur en taille douce, m.*
Plaats, *Place, f. Lieu, m.*
d'eerste Plaats, *Le premier lieu, La premiere place, f.*
effen Plaats, *Plâce unie.*
van Plaats veränderen, *Changér de place.*
zijn Plaats ver-láten, *Quitter sa place à ûn autre.*
iemand in een anders Plaats stellen, *Surrogér aucûn en la place d'autrui.*
een bequáme Plaats némen, *Se placér en ûn lieu commode* ou *convenable.*
Plaats-houder, *Lieutenant, Vicaire, m.*
Plaat-slâger, *Bâteur* ou *Faiseur de lâmes, m.*
Plaat-snijder, *Graveur, Sculpteur, m.*
Plágen, *Affligér, Tourmentér, Vexér.*
Pláger, *Tourmenteur, Vexateur, m.*
Pláging, *Affliction, Vexátion, f.*
een Plak, Een vlak, *Une macûle* ou *tâche.*
Plak, *Paumée, Ferûle, f.*
Plakken, Vlekken, *Maculér, Tâchér.*
Plakken, Iets aan-plakken, *Affichér, Mêtre d'affiches.*
Planeet, *Planête, m.*
iemand zijn Planeet of geboorts-geluk of ongeluk uitrékenen, *Tirér l'horoscópe de quêqu'ûn.*
Planeet-kenner, *Astrologiên, m.*
Planeet-lézer, *Prédiseur de destîn.*
Planéren, *Planîr.*
Planken, Berderen, *Planches, f. Membrûres de sciâge.*
met Planken bezetten, Bezolderen, *Planchér* ou *Pavér d'ais.*
Plankjen, *Planchête, f.*
Plante, Plantzoen, *Plante d'arbre* ou *d'hêrbe.*
de Plante van de voeten, *La plante des piêz.*
Planten, *Plantér.*
Planten de scheute van eenigen boom, *Couchér en têrre ûn jêton*, ou *bourgeon.*
Planten vijf dik of vijf-hoekig, *Plantér en êchiquiêr.*
Planten 't geschut, *Plantér le canon.*
Planter, *Planteur, m.*
Plas-régen, *Degorgée de pluye.*
Plassen in 't wáter, *Patelinér en l'eau.*
Plat af weigeren, *Refusér tout à plát.*
Plat, Vlak, *Plát, Superficiêl.*

Plat op het huis, *Promenoir sur la maison.*
Plat uit spréken, *Parlér franchemẽnt & rondemẽnt.*
Plat-gepeerelt, *Pommelé, m.*
Pláting, Wáter-kaai, *Une cai de bois, m.*
Plat-luis, *Morpiõn, f.*
Plat-neus, *Camús, m.*
Platte beurs, *Bourse vuïde, f.*
Platte of Vlakke hand, *Le plát de la main.*
Platte kaas, *Fourmáge mou.*
Platte landen, Plat land, *Liẽus champêtres, plás & uní.*
Platte form, of Bewerp van eenig gebouw, *Plan*, ou *Dessein de quéque edifice.*
Plat-voetig, *Piéz plás.*
gaan ten Platten lande, *Allér aus champs.*
Pláveijën, *Pavér.*
Pláveijën met berderen, *Planchér, Pavér d'ais.*
Pláveisel, *Le pavé d'ũne pláce.*
Plecht van 't schip, *Le devant de la nêf.*
láter dan hij Plecht, *Plús tard que de coũtúme.*
Plecht-anker, *L'ancre principál.*
Plégen, *Exercér. Souloir.*
Plégen zijn ampt, *Exercér son office.*
Plégen de koeijën, *Nourir de vâches.*
Pléging, *Exercitátiõn, Experimentátiõn, f.*
Plég-váder, *Curateur, Tuteur, m.*
Plei, Palei, *Le pilori, m.*
Plei-deuitje spélen, *Joüér aus doubles.*
Pleijën, Dobbelen, *Jêtér avêc les dêz.*
Plein, of Effen plaats, *Plaine* ou *Champ uni.*
Pleit, *Bâteau plát & large, m.*
Pleit-dag, *Jour de procedér.*
Pleiten, *Plaidér, Plaidoyér.*
Pleitende, *En plaidant.*
Pleiter, *Plaideur, m.*
Pleit-zak, *Le sac à procês, m.*
Pleizier, *Plaisir.*
Pleizierig, *Agreáble, Delectáble.*
vol Plekken, *Plein de tâches & macúles, Souillé, Maculé, f.*
Plekken, Beplekken, *Tâchér, Maculér.*
Plengen, Storten, *Repandre, Versér.*
't Pleuris, *Pleuresie, f.*
die met Pleuris gequelt is, *Pleuretique, c.*
Plicht, Ampt, *Office, Devoir, m. Administrátiõn, f.*



Plicht-vrij, *Libre d'office.*
Ploeg, *Charuë, f.*
Ploegen, *Arér, Charuér, Cultivér* ou *Labourér la têrre.*
Ploeger, *Laboureur, m.*
Ploeg-ijzer of Ploeg-kouter, *Le soc* ou *coutre d'ũne charuë, m.*
Ploeg-os, *Beuf de traît* ou *qui tire la charuë.*
Ploeg-steert of steel, *Le manche d'ũne charuë.*
Ploeg-vóre, *Seillon, m.*
Plok-graan, *Legúmes, f.*
Plok-hairen, *Arachér les cheveus.*
Plokken, *Plumér ũn oiſon.*
een gans Plokken, *Plumér ũn oiſon.*
wolle Plokken, *Epluchér la laine.*
Plokker, *Cueilleur, m.*
Plokſel van lijnwaad, *De la charpie, f.*
Plok-vruchten, *Fruits meurs* ou *prêts à cueillir.*
Plomp, Bot, *Lourd, Grossiér, Lourdaut, m.*
Plomp worden, *S'élourdir.*
Plomp-aard, *Lourdaut, m.*
Plompelijk, *Lourdemẽnt.*
Plompheid, *Lourdêsse, Rusticité, f.*
Plots, *Tout à coup.*
Plotsen in 't wáter, *Plongér dans l'eau.*
Plooije of Vouwe, *Pliúre, f.*
Plooijën in de kleederen, *Plis de róbes, m.*
Plooijën, *Pliér, Plissér.*
Plooijing, *Plissemẽnt, m.*
Ploomen, *Maniér sálemẽnt.*
Plug, Tap van eenig vat, *Tâpon qu'on mêt dans quéque tonneau.*
Pluggen, Door de pluggen tappen, *Tâponnér*
Pluim, *Plúme d'oiſeau, f.*
Pluimáchtig, *Plumeus, m.*
Pluim-alluin, *Alún de plúme.*
Pluimbosch, *Trousse de plúmes.*
Pluimen uit trekken, *Plumér, Deplumér, m.*
die met pluimen omgaat, *Plumassiér, m.*
Pluim-graaf, *Superieur de la chasse voliére.*
Pluim-loos, *Deplumé, Sans plúmes.*
Pluim-strijken, Vleijën, *Flâtér.*
Pluim-strijker, *Flâteur, m.*
Pluizen, *Epluchér.*
Pluizen de beurs, *Vuidér la bourſe.*
Pluizerij, Pluizing, *Fatrás, m.*
Plundéren, Rooven, *Pillér.*

Plunde-

Plunderen een ſtad, *Saccagér ûne vîle.*
Plunderágie, *Pillâge, Butin, m.*
Plundering, *Saccagemênt, Dêtrouſſemênt, m.*
Pluvier, Táling, *Sarcêlle, f. oiſeau.*

PO

POchen, *Ventêr, Glorifiér.*
Pocher, *Venteur, m.*
Poeder, *Poudre.*
bus-Poeder, Buskruid, *Poudre à canon.*
Poederâchtig, *Poudreus.*
Poeder-ſuiker, *Súcre en poudre, Caſſonâde, f.*
Poëet, *Un poëte, m.*
Poëterij, Rijm gedicht, *Poëme, m. Poëſie, f.*
Pof, Pof-bal, *Un êteuf, m.*
Poffe-brood, *Pain trôp levé.*
Pofzak, *Un homme lourd & gras.*
Poeijēr máken, In poeijer ſtooten, *Caſſér & métre en poudre.*
met Poeijēr beſtrooijën, *Poudrér.*
Poeijerâchtig, *Poudreus, m.*
Poel, Wáter of ſlijk-poel, *Eau* ou *Fange croupiſſant.*
Póel-ſnip, Wáter-ſnip, *Becaſſine, f.*
Poepen, *Pêtér.*
Poezel, *Fille graſſelête, f.*
Poezelâchtig, Vol Vleis, *Poupeus, Graſsêt, Graſſelêt, m.*
Pokjens, Kinder pokjens, *La petîte verôle.*
Pokken, Spaanſe pokken, *Le mál françois, Les grôſſes verôles.*
Pokken, De pokken hebben, *Avoir les petites verôles.*
Pokhout, *Bois de guajac.*
Pol, Bij-ſláper, *Concubinaire, Paillard, m.*
den Pols, *Le pous, m.*
den Pols ſlaat, *Le pous bât.*
Pols, *Un long bâton à ſautér.*
Pols-áderen, Slach-áderen, *Les artiêres. pl.*
Pollépel, Potlépel, *Grand cuëillêr de bois, m. Une meule, f.*
Polſſen in 't wáter, *Pouſſer en l'eau pour chaſſer les poiſſons.*
Polſſen, Onderzoeken een man, *Sondér* ou *Recherchér ûn homme pour ſavoir quêque chôſe.*
Pomp, Wáter pomp, *Pompe à tirér eau.*
Pompen, Uit pompen, *Vuïdér l'eau.*
Pompoen, *Pompon, m.*



Pomp-wáter, *Eau de pompe.*
een Pond gewicht, *Une livre de pois, f.*
half Pond, *Demie livre.*
anderhalf Pond, *Livre & demîe.*
Pondel, Weeg-hout, *Uizel Plombée, f.*
Pondgeld, *Peâge* ou *Exaction par livres.*
Pont, Schuit daar men méde óver een klein wáter vaart, *Ponton, m.*
Ponter-boom, *Un bois long qu'on mêt ſur ûne charrée de join pour le tenir férme ſur la charête.*
hij Poogde, *Il tâcha.*
Poogen, *Tâchér, S'efforcér.*
Pooging, *Tachemênt.*
Pooijën, *Boire, Bibôtér.*
Pook, *Un Poignard, m.*
Pool, Noorder pool, *Pôle du nord, Pôle artîque, m.*
Poort, *Porte, f.*
Poortaal, *Portail, m.*
Poorteren, Borger-máken, *Donnér la bourgeoiſie, Poſér* ou *Paſſer bourgeois.*
Poorterij, Borgers-recht, *Droît de bourgeoiſie.*
Poorterſchap, *Bourgeoiſie, f.*
Poort-geld, *Peâge de la porte.*
Poortjen, *Petîte porte, f. Guichêt, m.*
Poortier, Poort-wachter, *Portiér, Garde-porte, m.*
Poortiere, Poortwachterſſe, *Portiêre, f.*
een Poos tijds, *Un eſpâce de temps.*
Poot, *Une pâte, f.*
Pootjen, *Pâtelête, f.*
met Poozen, *Par fois, Par intermiſſiôn.*
Poozen, *Pauſér.*
Pop, Poppetjen, *Poupée, Poupête, f.*
Pop, Brand-pop, *Poupée à mêtre le feu en aucûn liêu.*
Pópelcij, Geraaktheid, *Apoplexîe, f.*
die de Popelcij heeft, *Apoplectique, c.*
Pópelen, *Barbotér, Marmotér.*
witte Pópelier of Abeel-boom, *Peupliêr blanc.*
Pópelier-boom, *Peuplier, Trêmble, m. Arbre.*
Poppen, Riſp-poppen op de boomen, *Les nîds des chenilles ſur les arbres.*
Poppen-krámer, *Quinquailiêr, m.*
Poppen-werk, *Des affiquêts de quoi jouêt les petîs enfans.*

Porceleine váten, *Vaisseaus de porcelaine.*
Porcij, *Portiõn, Part, f.*
Porfijr-steen, Rood marmer, *Piêre de porphyre, Marbre rougeâtre.*
Porren, Oorzaak géven, *Incitér, Donnér occasiõn.*
Porren, *Tâchér, S'efforçér.*
Porren, Ver-porren, *Mouvoir.*
wie Porret u dat te zeggen? *Qui vous meut de dire cela?*
Porren, Voort-porren, *Faire hâtér* ou *diligentér.*
Porring, *Incitátiõn, f.*
Port, Brief-loon, *Port de lêtres.*
Portelen, *Bouïllonnér.*
Portel-kaas, *Formâge boûlête.*
Portel-wei, *Mêgue caillée.*
Post, *Sorte de petit poisson.*
Post, Stijl, *Pôste, Pôteau, f.*
Post, Postiljoen, of Bóde te Paarde, *Poste, Postillon, m.*
te Post loopen, *Courir la pôste.*
te Post rijden, *Alér en pôste & chevál.*
Post-meester, *Maître de pôstes.*
Post-peerd, *Chevál à pôste.*
Post-papier, *Papiér de pôste* ou *fin & delié.*
Pot, *Un pôt, m.*
Pot, Spaar-pot, *Pôt d'épargne, m.*
Pot-aard, *Têrre à faire pôts, Argille, f.*
Potássen, *Cêndres clavellées, f.* ou *gravellées.*
Pot-bakker, *Un Potiêr, m.*
Pot-bakkerij, *Poterie, f.*
Pot-beuling, *Boudin cuit au pôt.*
Pot-boef, *Vagabond, m.*
Póte, Scheute, Spruite, *Surjon* ou *Jêton, m.*
vol Póten, *Plein de jêtons.*
Póten, Planten, *Plantér les arbres en échequiêr.*
Póteris, *Pourri, Gâté.*
Potter, *Côquin, Maraut, m.*
Pottertjen, *Petit maraut, Petit côquin, m.*
Pot-geld, *Argent d'epargne, Bêlles piêces de monnóyë qu'on garde volontiêrs.*
Pot-gieter, *Fondeur de pôts d'étain, m.*
Pot-heis, *Anse de pôt, f.*
Pot-kaas, *Fourmâge de pôt.*
Pot-lépel, *Grand cueillêr,* ou *Cueillêr de pôt.*
Pot-pastei, *Pâté en pôt, Hachit, m.*



Potscheel, *Couvêrcle de pôt, m.*
Potscherf, *Un têt, m.*
Pot-schutsel, *Acôtepôt, Apuyepôt, m.*
Pot-zuiker, *Sûcre noir & môl, m.*

PR

PRaal, Pracht, *Pompe, f. Orgueil, m.*
Praam, Bedwang, *Contrainte, f.*
Praam, Vlet-schouwe, *Une sorte de bâteaus à plât fonds.*
Praamptje, *Petit bâteau plât.*
Praat, Praatjen, *Causerie, f.*
Praatâchtig, *Caquêteus, Causeus.*
Praat-al, *Caquêteus, Di-tout, m.*
Prachchen, *Pince-maillér.*
Prachchen, *Bragardér.*
Prachcher, *Pince maille, m.*
Pracherij, *Cichêté, f.*
Pracht, Prachtigheid, *Bragardîse, Somptuôsité, f.*
Prachtig, *Bragard, Pompeus.*
Prálen, Prallen, *Etre supêrbe, S'enorgueillir.*
Prálen, Zége-prálen, *Glorifiér d'úne victoire.*
Prámen, Bedwingen, *Contraindre, Pressér.*
Prange, Pranger, Huls ijzer, *Cêp, m.*
Prangen, *Etraindre.*
mijn schoenen Prangen mij, *Mes souliêrs m'êtraignêt* ou *prêssêt.*
Prat, *Fiér, Orgueilleus.*
Pratâchtig, *Sujêt à se mál-contentér.*
Práten, *Causér.*
Práter, *Causeur, m.*
Pratten, Pruilen, *Se mécontentér.*
Prédikant, *Prêcheur, Minîstre, m.*
Predikátie, *Prêche, Predicátiõn, f.*
Prédiken, *Prêchér.*
Prédiker, Munnik, *Dominicain, m.*
Prédik-heer, *Jacobin, Frêre prêcheur, m.*
Preek stoel, *La chaire du Prêcheur, f.*
Preek-stoel, Vrouwen kerk-stoel, *Chaire qui se plie.*
Preeuwen, *Dêrobér en cachête.*
Preijën, *Rencontre de vaisseaus en mêr & d'entre parlér.*
Préken, Prédiken, *Prêchér, Sermonnér.*
goed Prent, *Bonne impressiõn.*
Prenten, Printen, *Imprimér.*
Prenten, *Images de taille douce.*
Prenten, In 't verstand prenten, *Instiguér, Insti-*

*Instituêr & biên faire savoir.*
Prenter, *Imprimeur*, *m.*
Préprollen, *Murmurér*, *Parlér entre les dents.*
Preſſen, *Preſſér*, *Contraindre gendarmes à ſervïr par force.*
Prêvelen, *Murmurér*, *Parler bás.*
Prevooſt, *Prevôt*, *m.*
Prevooſt-ſtok, *Baton de Prevôt.*
Preutel, Al den preutel, *Tout ce qui êt.*
Preutelen, *Murmurér*, *Marmôtér.*
Preuteling, Gepreutel, *Marmôterïe*, *ſ.*
Priëel, *of* Luſt-huisjen, *Cabinêt de plaiſance*, *m.*
Priem, *Poinçon*, *m.*
ſolfer-Priem, *Alumête*, *ſ.*
Priem, Moord-priem, *Poignard*, *Poinſon à meurtrïr*, *Verdún*, *m.*
Priem daar de vleis-houwers hun meſſen op wetten, *Fuſil d'aciêr d'ûn bouchér.*
Priem, Krul-priem, *Poinſon pour friſér les Cheveus.*
Priem, Spijë, *Chevïlle de bois*, *ſ.*
Priemen, *Poignardér.*
Prieſter, *Prêtre*, *m.*
Prieſter-ampt, Prieſterſchap, *of* Den Prieſterlijken ſtaat, *Prêtrïſe*, *ſ. L'êtát* ou *Offïce des Prêtres.*
Prieſter-huis, *Le Prêbitêre*, ou *Maiſon du Curé.*
dat tot den Prieſterlijken ſtaat behoord, *Apartenant aus Prêtres*, *Sacerdotál*, *m.*
Prieſterſſe, Prieſterinne, *Prêtrêſſe*, *ſ.*
Prijë, *Charoigne*, *ſ.*
Prijgen, Haaſten, *Hâter*, *Travaillér diligemênt.*
Prijken, Pronken, *Etre modêſt & habïlle*, *Se tenïr gentïl.*
Prijs, Loſ, en Eer, *Prïs*, *Louânge*, *& Honneur.*
Prijs, Waarde, *Prïs*, *m. Valeur.*
om Prijs, *A qui mieus.*
den Prijs gaat op, *Le prïs âcroît* ou *monte.*
den Prijs is afgegaan, *Le prïs êt ravalé*, *rabaiſſé*, ou *deſcendu.*
iemands goed Prijs máken, *Faire le biên d'autrui de bonne prïſe.*
Prijs, en beſlágen goed, *Prïſe*, *& ſaiſïe de biêns.*
Prijs-géver, *Qui donne le prïs.*
iet dat men Prijſt, *Chôſe qu'on prïſe fort.*



Prijzelijk, Prijswaardig, *Priſáble*, *Louâble*, *Dïgne de louânge.*
Prijzen, Prijzéren, Schatten, *Priſér*, *Mêtre à prïs*, *Eſtimér.*
Prijzens waardig, *Dïgne de louânge.*
Prijzer, Schatter, *Priſeur*, *Eſtimeur*, *m.*
Prijzing, *Exaltátiôn*, *Louânge*, *ſ. Prïſemênt.*
Prik, Lamperije, *Lampróyë*, *ſ.*
Prikkel, Steek-priem, *of* Drijf-priem, daar men d'oſſen en ézels méde ment, *Aiguïllon*, *Eguïllon*, *m.*
Prikkel der bijën, *L'aiguïllon d'ûne mouche à miêl.*
Prikkelaar, Prikker, *Aiguïllonneur*, *Eguillonneur*, *m.*
Prikkelen, Prikken, Nópen, *Aiguïllonnêr*, *Eguïllonnér*, *Poindre.*
Prikking, *Aiguïllonnemênt*, *Eguïllonnemênt*, *m.*
Prince, Vorſt, *Prïnce*, *m.*
Princelijk, *En Prïnce.*
Princen hof, *Palais*, *Cour de Prïnce*, *m.*
Princeſſe, *Princêſſe*, *ſ.*
de Principaalſte zijn, *Etre le principál.*
Prinſdom, *Principauté*, *ſ.*
Printen, *Imprimér*, *ziet* Prenten.
Prochij, *Paroïçe*, *Cûre*, *ſ.*
die van eender Prochij zijn, *Paroiçiêns*, *m.*
Prochij-kerk, *L'égliſe paroiſiále.*
Prochij-paap, *Curé*, *Paſteur*, *m.*
Proef, *Eſſai*, *m. Epreuve*, *ſ.*
de Proef of Smaak, *Le goût*, *m.*
Proef, Aanvang en begin van eenig ding doen, *Faire commençemênt*, ou *êpreuve de quêque chôſe.*
Proef, Drukkerij-proef, *Epreuve d'imprimerïe*, *Feuïlle d'eſſai.*
Proefſijk, *Probáble*, *Verifiáble*, *c.*
Proef-ſcheut, *Coup d'êpreuve de canon.*
Proef-ſlag, *Coup d'êpreuve.*
Proef ſteen, *Piêre de touche.*
Proef-ſtuk, *Chêf d'euvre*, *m.*
zijn Proef-ſtuk doen, *Faire ſon chêf d'euvre.*
Proeſten, *Eternuér.*
Proeven, Smáken, *Goûtér*, *Tâtér*, *Savourér*, *Eſſayér.*
Proeven, Beproeven, Ver-zoeken, *Eprouvér*, *Eſſayér*, *Faire preuve*, *Mêtre en épreuve.*

Proever,

Proever, *Eſſayëur, Goûteur, m.*
Profeet, *Un Prophête, m.*
Profeteſſe, *Une Prophetêſſe, f.*
Profijt doen, *Proûfitér.*
zijn Profijt doen, *Faire ſon proûfit.*
die geen Profijt doet, *Malproûfitant.*
iemand profijt aan doen, *Faire proûfitér autrui.*
Profijtelijk, *Proûfitáble, e.*
Profijtelijken, *Proûfitáblemênt.*
Profijtéren, Winnen, *Proûfitér, Gaignér.*
Prol, *Du potráge fait de laît debeuré & de pain & pommes.*
Pronk, Praal, *Pompe, Oſtentátiôn, f.*
Pronk-aard, Pronkert, *Qui tiênt gravité.*
Pronken, *Tenîr gravité & contenance.*
Pronking, Pronkerij, *Gravité en la contenance.*
Pronk werk, *Meubles ſervans à ornemênt des maiſons.*
Prooije, Roof, *Butîn, m.*
Prooſt, *Prevôt de l'egliſe, m.*
Prop, *Etoûpillon, Bondon, m.*
Prop-darm, *Glouton, Grós-vêntre, m.*
Próper, Fraai, *Joli, Mignon, m.*
Próper máken, *Faire nêt & joli.*
Próperâchtig, *Proprêt, m. Nêtemênt.*
Próperheid, *Proprêté, f. Netteté.*
Próperlijk, *Bêllemênt. Gentilemênt.*
Própooſt, *Propôs, Diſcours, m.*
wel ten Própooſte, *Biên à propôs.*
Proppen, Vol proppen, *Remplîr tout plein par force, Etoûpér.*
Proppen, Gulzig zijn, *Etre glouton, Gloutonnér.*
Propper, Stopper, *Boudeur, Etoûpeur, m.*
Próven-krámer, *Vendeur de biêns Eccleſiaſtîques.*
Próven-krámerij, *Simonîe, f.*
Próvooſt, *Prevôt, m.*
Pruilen, *Murmurér, Etre mal-conténт.*
Pruim, *Prúne, f.*
Pruim-boom, Prumeleer, *Prunîer, m.*
Pruimen van Damaſt, *Prúne de Damás.*
geperſte Pruimen, *Prúneaus, m.*
geele of witte Pruimen, Ros-pruimen, *Des poëtrons* ou *Prúnes jaunes.*
Pruin, *Maſúre, Moilon, m.*



Pruiſſchen, Nikken, De nik hebben, *Hoquetér, Avoir l'hoquêt.*
Pruiſſchen, *Bouïllonnér.*
Pruiſten, Niezen, *Eternüér.*
Prullen, *Bagatêlles. pl.*

*P S A*

PSalm, *Pſeaume, m.*
Pſalm-boek, *Pſautiêr, Livre à Pſeaumes.*
de Pſalmen zingen, *Pſalmodiér.*
den zang der Pſalmen, *Pſalmodîe, f.*

*P U*

PUffen en blázen, *Soûflér & hâlér.*
Puilen, *Enflér, Extuberér, Pullulér.*
Puil-oog, *Qui a les yeus éminens* ou *enflez.*
Puim-ſteen, *Piére ponçe, f.*
met Puim-ſteen effenen, *Polîr avêc piére ponçe.*
Puin, *Moilon, m.*
Puiſt of blaar, *Ampoulle, Puſtûle, Veſſie, f.*
Puiſt in het aanzicht, *Bourjon & bûbe qui viênt au viſage.*
puiſtâchtig, *Poſtuleus, Plein de puſtûles,* ou *ampoulles.*
vol Puiſten en bláderen, *Puſtuleus, m. Plein de puſtûles.*
Puit, Veen-puit, *Un grôs paîſan, m.*
Puit-aal, *Une ſorte d'anguille.*
Pulver, Poeder, *Poudre, f.*
Punt, *La pointe, f.*
de Punt of ſcherpheid van een ſteenrots, *La pointe & âprêté d'ûn rochér. f.*
van Punt tot punt verkláren, *Declarér de point en point.*
Puntâchtig, *En pointe.*
Punten, Den punt ſcherp máken, *Apointér le bout de quéque chôſe.*
Punten, Puntuéren, *Ponctuér, Diſtingnér par points.*
het Puntjen in het midden van eenig rond ding, *Le cêntre,* ou *Le point au miliêu de toutes chôſes rondes, m.*
Puntig, Zinlijk, *Nêt, Curiêus, Beau, m.*
Puntig, *Pointu.*
Puntuátie, *Ponctuátiôn, f.*
Puppingen, *Pommes de court pêndu* ou *cependu.*
Purper, *Pourpre, m.*
een Put, *Un puîts, m.*

Put,

Put, Kuil, *Posse, f.*
Put, Poel, *Lac, Eau croupie, m.*
Put, Dief-put, *Cave de larrons, Prison, f. basse-fosse.*
Put en galg, *Justice haute & basse, f.*
Put-emmer, *Seau, m. Seille, f. Vase à puiser.*
Put-galg, *Bascule, Grue, f.*
Put-haak, *Croc, m. Croc à puiser de l'eau.*
Put-maker, *Faiseur de puits, m.*
Putse, Pudze, *Seau de marinier.*
Put steiger, Put-zwenge, *Bascule, f. Instrument à puiser l'eau avec un contrepois.*
Putten, *Puiser de l'eau d'un puits.*
uit-Putten, *Epuiser, &c. Apauvrir.*
Putter, *Puiseur, m.*
Puttoir, *Butoir, m.*
Puur goud, *Or pur, Fin or, m.*
Puur arm, *Entierement pauvre.*
Puur willens, *Tout de fait avisé.*
Puur zot, *Entierement fol ou fou.*
Puurlijk, *Purement.*

*QUA*

Quaad, of Kwaad, *Mauvais, Mechant malin.*
Quaad, Zeer, *Mal, Douleur.*
Quaad en arg, *Mauvais & mechant, m.*
Quaad vuur, S. Antonis vuur, *Feu sains Antoine.*
Quaad doen, *Malfaire.*
Quaad feit, *Mauvaise action.*
Quaad gehoor, *Difficulté de l'ouie, f.*
te Quaad hebben, *Avoir du pire.*
Quaad maken, Iemand ver-grammen, *Irriter quequ'un.*
Quaad om doen, *Malaisé à faire.*
Quaad ongeluk, *Malencontre.*
Quaad ongeluk hebben, *Avoir malencontre.*
Quaad werden, *Devenir mauvais.*
Quaad vermoeden, *Mauvais soupçon.*
Quaadaardig, *Malicieus, De mauvaise nature.*
Quaadachtig, *Malicieus, Mechant, m.*
Quaad-daad, Quade daad, *Malefice, Mauvais acte.*
Quaad-dadig, *Malfaisant.*
Quaad-doende, *Malfaisant.*
Quaad-doender, *Malfaiteur, m.*
Quaad-gelatig, *De mauvaise humeur.*



Quaad-gelatigheid, *De mauvais temperément.*
Quaad-gunstig, *Envieus, Difavorable.*
Quaadheid, *Malice, Malignité, Mechanceté, f.*
hij is van de Quaadste niet, *Il n'est pas des pires.*
Quaad-willig, *Malveillant, m.*
Quaad-willigheid, *Malveillance, f.*
Quaal, *Misere, Angoisse, f.*
een Quaart, 't Vierde deel van iets, *La quatriéme partie de quéque chose.*
Quaart, 't Verglaast op de gebakke steen, *Plombure, f.*
Quabbe, D'onderkin, of Vel dat onder aan den hals van den Os hangt, *Le fanon d'un beuf, La peau qui lui pend sous le long du cou.*
Quade, *Mauvaise, Mechante, f.*
in 't Quade nemen, *Prendre en mal*, ou *en mauvaise part.*
Quade geesten, *Mauvais esprits, Esprits malins.*
Quaden aard, *Mauvaise nature, f. Mechant.*
een Quaden aard nemen, *Avenir de mauvais naturel.*
Quaden weg, *Mechant chemin.*
Quader, *Pire, c. Plus mauvais, m.*
Quader maken, *Empirer.*
ter Quader uren, *A la mal heure.*
Quak, *Sorte d'oiseau.*
Quak, Een quak of quink-slag, *Bourde, f. Sotise, m.*
iemand een Quak vertellen, *Cajoler, Cageoler, Conter bourdes.*
Quakkel, *Caille, f. oiseau.*
Quakkel-fluitjen, *Flagolet à prendre cailles.*
Quakkeling, *Choses de petite valeur.*
Quakken, Quéken, *Jargonner.*
Quakzalven, *Triacler, Vendre de l'oignement.*
Quak-zalver, *Charlatan, Vendeur d'oignement, m.*
Quak, Een leugen, *Menterie, Mensonge, f.*
Qual, Lil, *Caillure, f.*
Quálijk zoo veel, *A peine autant.*
Quálijk, *Malement, m.*
zeer Quálijk, *Très mal.*
Quálijk gehouwde, *Mal-mariée.*
Quálijk gezint, *Mal affectionné, m.*
Quálijk nemen, *Prendre de male part.*

't is Quálijk van u gedaan, *C'ét mál fait de toi*
Quálijk ruiken, *Sentîr mauvais.*
Quálijk luidende, *Malſonnant.*
Qualijk óver een kómen, *Mál âcordér.*
Quálijk betámende, *Mál convenant.*
Quálijk hooren, *Ouïr mál.*
Quálijkheid, *Foibléſſe* ou *Mál de cœur.*
Quálſter-beijën, *Grains de frêne ſauvage.*
Quálſteren, Morſſen, *Enſalir, Manièr quêque chôſe ſálemênt, & ordemênt.*
Quanſuis, *Par manière de dire.*
Quant, Quidam, *Galant, m.*
Quantſelen, Mangelen, *Trôquér.*
Quarl, Quakkel of kwakkel, *Caille, ſ. Oiſeau.*
Quarlâchtig hout, *Bois rabôteus & plein de neuds.*
Quarteel wijns, *Poinſon de vîn.*
Quartier, *Quatriême partie, Quartiêr, m.*
Quartier der máne, *Quart de la Lúne.*
Quartier, Geweſte, *Region, ſ. Quartiêr, m.*
Quartieren, *Equarteler, Mêtre en quátre quartiêrs.*
Quartier-meeſter, *Quartiêr-maître.*
Quaſt van een boom, *Le neud d'ûn arbre.*
Quaſt, Verruw-quaſt, *Broſſe* ou *Grós pinçeau, m.*
Quaſtig-man, *Un homme dúr & quêrelleus.*
Quatern van een boek, *Cayêr d'ûn livre.*

QVE

QUé, Quéappel, *Pomme de coin, ſ.*
Quéappel-boom, *Coignier, Arbre, m.*
Queern, *Moulin à main* ou *à brás.*
Queeſten, *Faire les fiançailles.* (*ſant.*
Quéken, Een kind op-quéken, *Elevér ûn en-*
Quelâchtig, Quellijk, *Fâcheus, Ennuyeus,*
Quel-ijzer, *Tourmênteur.*
Quélen, Al Quélende gaan, *Langîr, Avoir maladîe languiſante.*
Quélen, Zingen, *Chantér melodieuſemênt.*
Quellen, Iemand quellen, *Vexér aucûn.*
Queller, *Tourmenteur. Moleſteur, m.*
Quelling, Quellágie, *Fâcherîe, Ennuï, E-moi, m.*
Quellingen, *Tourmênts, Ennuïs, pl.*
dat Quelt mij, *Cela mé fâche.*
Que-peer, *Poire de coin.*
Queſtie, Geſchil, *Differênt, m.*
een Queſtie, Een voorſtel, *Propoſitiôn, ſ.*



Queſſe, Queſſúre, *Bleſſúre Navrûre, ſ.*
Queſſelijk, *Qui peut être navré, ou peut navrér, Bleſſable.*
Queſſen, *Bleſſer, Navrér.*
't vel Queſſen, *Bleſſer* ou *Entamer la peau.*
zijn eere Queſſen, *Bleſſer ſon honneur:*
Queſſúre of Wonde, *Une plaïe* ou *bleſſúre.*
Qetteraar, *Caquêteur, m.*
Quetteren, Preutelen, *Gazouïllér.*
Quettering, *Caquêt, Cageolerîe, ſ.*

QVI

QUijl, Zééver, *Báve, e.*
Quijl-band, *Bavête, ſ.*
Quijlen, Zééveren, *Bavér.*
Quijnen, *Languïr.*
Quijnend, *Languiſſant.*
Quijt-geſcholden, *Quîté.*
Quijt-brief, *Quitance, ſ.*
Quijten, Quitancij géven, *Quïtér, Baillér quitance.*
Quijten, Ontſlaan, *Dechargér, Quïtér.*
Quijten zich zelven, *S'âquïtér de ſon devoir.*
Quijten zijn belofte, *S'âquïtér de ſa promêſſe.*
Quijting, *Aquît, m.*
Quijtſchelden, *Quïtér, Remêtre ûne dête.*
Quijtſchelding, *Quitemênt, m.*
Quik-ſtaart, *Hauſſe-queuë, ſ. Oiſeau.*
Quik-zilver, *Vif argent* ou *Mercúre.*
Quinkeléren, Zingen *Chantér, Melodiér.*
Quinkert, Schélen quinkert, *Borgne, Louche, m.*
Quinkſlag, *Une bourde, ſ.*
Quinten, *Mauvais tours, Rúſes, Cautêlles, pl.*
Quiſpel, *Gueſpillon* ou *Aſpérge, m.*
Quiſpel van zijde, wol, &c, *Houpe de ſoyë, l'aine*, &c.
metſers Quiſpel, *Broſſe de maſſon à blanchîr les murailles.*
Quiſpeltjen, *Petît pinçeau, m.*
Quiſquaſſen in 't water, *Pâtiler dans l'eau,*
Quiſt, Quiſting, *Prodigalité, Diſſipátiôn, ſ.*
Quiſter, Quiſt-geld, *Prodigue, Gaſpilleur, d'argent, m.*
Quiſterij, *Prodigálité, ſ.*
Quiſt-goed, *Gaſpilleur de biêns, m.*
Quiſt-ſchótel, *Dépenſiêr, m. exceſſif en fôles dépences.*

Raad,

RAad, *Conſeil*, *Avïs*, *m. Intenſiõn, f.*
mijn Raad is dat, *&c. Mon âvïs* ou *conſeil ẽt que*, &c.
Raad en aanſlag, *Conſeil & entrepriſe.*
een grooten *of* breeden Raad, *Le grand conſeil.*
den geheimen Raad, *Conſeil privé.*
den Raad, *of* Vergádering van Raads-heeren, *Le Senát* ou *Conſeil, m.*
in den Raad gaan, *Alér au conſeil.*
Raad, Hóning-raad, *Rayõn de miél.*
Raad, Voorraed, *Proviſiõn, f.*
Raad géven, *Conſeillér.*
Raad wéten, Tot eenig ding raad wéten, *Sçavoir conſeil* ou *remẽde de quéque chôſe.*
Raad vrágen *of* némen, *Demandér* ou *Prẽndre conſeil & âvïs.*
Raad-huis, Stadhuis, *Maiſon de vile.*
Raad kámer, *Chambre de conſeil, f.*
Raad-loos, *Dẽnué de conſeil.*
Raad-plégen, *Conſultér.*
Raad-ſchrijver, *Secretaire* ou *Greffiér du conſeil, m.*
Raads-heer, Raadsman, *Conſeilliér, Conſul, m.*
Raadſel, *Un enigme, m. Devinátiõn, f.*
Raadſlag, *Deliberátiõn, Conſulátiõn, f.*
Raadſlágen, Raad-ſlaan, *Deliberér* ou *Conſultér.*
Raads-luiden, *Conſeilliérs. pl.*
Raadzaam, *De bon âvïs, De bon conſeil.*
Raadzaamheid, 't Zijne waar némen, *Conſervér le siẽn.*
Raak, Riek, *Râteau, Ratteau, m.*
Raak in de keel, *Le gaviõn, m.*
Rádelijk, *Devinable, Ce qu'on peut devinér.*
een Raam, *Un châſſïs, m.*
Raam van een venſter, *Le châſſïs d'ûn feniêtre.*
Raap, *Naveau, m.*
ronde Raap, *Ráve ronde.*
Raapbrood, Raapkoek, *Tourteau de navéte preſſée, m.*
Raap-óly, *L'huile de Raves.*
Raapland, *Champ à naveaus, m. Une naviêre, f.*
Raap ſmout, *Huïle de navête.*
Raapzaad, *Semençe de navête, m.*
Raas-koppen, *Faire rage* ou *du bruït.*



Raauw, *Crúd, m.*
Raauwigheid, *Crudité, f.*
Rabaauwen, *Cõquinér, Gueuſer.*
Rabaauwerij, *Coquinerie, Ribauderie, f.*
Rabarber, *Rábarbe, f.*
Rabat van een kaats-ſpel, *Rabát d'ûn jeu de paume.*
Rabouwt, Boef, *Coquïn, Maraud, m.*
Rabauwts ſtuk, *Actiõn de cõquïn*, ou *maraud.*
Rabbauw-appel, *Pomme de belitreau.*
Rabbelen, *Jaſér, Parlér hãtvenént.*
Rachebellen, *Du crachát, m.*
Rachelaar, *Cracheur, m.*
Rachelen, Rochelen, *Touſsïr, Crachér.*
Rad, Een rad, *Une roue, f.*
gelijk een Rad om-draeijen, *Se roûlér, Faire la roue.*
Rad *of* Ráde-máker, *Falſeur de rouës.*
Rad, *Tôt, Vïte, Vitemẽnt.*
Rad beſlag, Rad-velgen, *Les jantes & le tour d'ûne roue.*
Rad-bráken, Rábráken, *Rouér.*
Raddigheid, *Vïtêſſe, Celerité, f.*
Ráden, *Conſeillér, Donnér conſeil.*
zich zelf quálijk Ráden, *Se mál conſeillér.*
Ráder, *Devineur, m.*
Ráders, *Rouës, f.*
Rádertjen, *Petïte roue.*
Rádië, Raaijë, *Rayõn, m.*
Rádiën, Raaijën, *Rayonnér, Rayér.*
Rádijs, *Ráve, f. Réfort, Raifort, m.*
Ráding, *Conjectûre, f.*
omloop eens Rads, *Le tour & circonferẽnce d'ûne roue.*
Rad-ſcheen, Rad-ſchijf, *Le fêr du tour d'ûne roue.*
Rad-ſpeek, *Ornière de roue, f.*
Rad-ſpeer, Rijër, *Un bois dequoi on arrête les rouës, afin qu'elles n'aillẽt ſi vïte, Un enrayõir, m.*
Raffen, Alles af-raffen, *Negligér, Uſér negligemẽnt ſes habïts.*
Raffer, Sport, *Une ſolïve de charpentiêr.*
Rag, *Araigne, Toile d'araigne.*
Rágen, 't Web-geſpin van de Spinne-koppen af-rágen, *Otér les toiles d'araignes.*
Rákel-ſtok, *Roudble, Patrouille, f.*
Ráken, *Touchér.*

Rak, Rek, Hoender-rek, *Poûliêr, Geliniêr, m.*
Rak in 't wáter, *La verdúre dans l'eau.*
Rak, Schótel-rak, *Un dressoir pour mêtre la vaissêlle.*
Rákelijk, *Touchâble, Ce qu'on peut touchér.*
een Raket, *Raquête, f.*
Rakette kruid, *De la raquête, f. Hêrbe.*
Ráking, *Touchement, m.*
Rakker, Dief-leider, *Sergeant, m. Preneur des larrons.*
Rallen, *Môquér, Jasér.*
Ram, *Beliêr, m.*
Ram die hoornen heeft, *Beliêr cornu.*
Ram, Muur-bréker, *Ensonçe-muraille, Une machîne qui renvêrse les murailles.*
Rámen, Passen, *Convenîr, Quadrér, Estre commôde.*
Rámen, *Opinér, Pensér.*
Rámen het vonnis, *Conclúre* ou *Formér la sentênce.*
Rammelaar, *Le mâle du conîn.*
Rammelen, Bespringen, als de katten en kónijnen haar wijfjens, *Saillîr, comme les mâles des châts & comîls saillent leurs femêlles.*
Rammelersse, *Fille volâge.*
Ramp, *Malheur, Malêncontre, m. Desortune, f.*
Ramp-spoed, *Desastre, Insortúne.*
Ramp-spoedig, *Malheureus, Desortuné, Misorâble.*
Ramp-zálig, *Malheureus.*
den Rand van eenig ding, *Bord, m.*
den Rand van een pastei, *Le bord d'ûn pâté.*
den Rand van de schoen, *Le rivêt du soulîer, m.*
Randsoen, *Rençon, f.*
Randsoenen, Randsoenéren, *Rançonnér, Mêtre à rênçon.*
Randsoening, *Redêmption, f. Rançonnemént, m.*
Randúnen, *Courîr impetuëusemênt.*
Rank, Wijngaerd-rank, *Branche de vîgne.*
Rank van lijf, *Grêle, Minçe,* ou *Long & menu de corps.*
Rank máken, *Agrêlîr.*
Rank worden, *Agrêlîr, Devenîr grêle.*
Ranken, *Tours & finêsses, Cautêlles. pl.*



alle Ranken en middelen wéten om, *&c. Sçavoir toutes les cautêlles & moyêns pour, &c.*
Rankheid, *Grêleté, Minçeté, f.*
Rap, *Agîle, Vite, c.*
een Rap, *Une roigne* ou *gâle, f.*
Rápe, Een raap, *Naveau, m.*
Rápen, Op-rápen, *Amassér.*
hout Rápen, *Amassér du bois.*
lucht Rápen, *Prêndre air.*
Ráper, *Amasseur, Cuëilleur, m.*
Rap-hoen, *Perdrîs femêlle, f.*
Rápier, *Epée, f.*
Rapier-gordel, *Baudrîer, m. Ceintúre d'épée, f.*
Rappig, *Roigneus, Gâleus, m.*
Rappigheid, Ruidigheid, *Grâtêlle, Gâle, f.*
Ras, *Ráse.*
Ras van der hand, *Prompt à la main.*
Ras in den buik, *Mol de vêntre.*
Rassen, *Hâsér, Depêchér.*
Rasp, *Râpe, Râspe, f.*
brood Raspen, *Râper* ou *Châpelér du pain.*
Rasp-huis, *Le logîs* ou *retraîs où l'on enfêrme les vantneants, malsaîteurs, & vagabonds, pour les faire travaillér & raspér, Logîs à raspér.*
Rasteel, *Rateliêr à mêtre le foin à chevaus.*
Rat, *Un rat, m.*
Rátel, *Crecerêlle,* ou *Claquête de petîts enfans, f.*
Rátelen, *Sonnér de la crecerêlle.*
Rátelen, Snáteren, *Jargonnér.*
Ráteler, Rátelaar, *Jaseur, m.*
Ratten-kruid, *Arsenîc, m.*
Ráve, *Corbeau, m.*
Rávelde kraag, *Une fráse, f.*
Rávelen, Uit-rávelen, *Dechiquêtér, Epluchér.*
Ráven, *Corbeaus. pl.*
Ráven-geschrei, *Cri de corbeau, m.*
Rávenzwart, Rávenverwe, *Couleur de corbeau.*
Ravotten, *Courîr les ruës.*
Ravotterij, *Tracasserîe aus ruës.*
Rázekop, Raas-kop, *Enragé, m. Frenetîque, c.*
Rázen, Den zot schéren, *Contrefaire le fou.*
Rázen, als de honden, *Estre furieus comme les chiens.*
Rázende, *Atteint de rage.*

Rázen-

Rázende ziekte, *Frenaisie*, *f.*
Rázerij, Verwoedheid, *Rage*, *f.*
Rázijn, Rózijn, *Du rasin*, *m.*
Rázijn-rood, *Couleur de rasin.*

R E

REbel, Wéderſpannig, *Rebêlle*, *f.*
Rebelligheid, *Rebellión*, *f.*
Recht, *Droît*, *m. Juſtice*, *f.*
Recht óver einde, *Tout debout.*
Recht, Rechtelijk, *Droîtemênt.*
Recht en réden, *Droît & raiſon.*
Recht te pas kómen, *Venir júſtemênt à temps.*
goêd Recht, *Bon droît*, *Júſte cauſe.*
borgerlijk *of* wéreldlijk Recht, *Droît civil.*
gewóonlijk Recht, *Droît coûtumiêr* ou *uſité.*
te Recht *of* t'onrecht, *A droît*, ou *à tort.*
ná Recht en réden, *Selon droît & raiſon.*
het Recht beſchermen, *Soûtenir droîture.*
Recht uit-reiken, *Adminiſtrér juſtice.*
Recht doen, *Faire juſtice.*
Rechtbank, *Buffêt* ou *Dreſſoir*, *m.*
Recht-dag, *Jour de juſtice.*
Rechte néven, *Vrais cousins germains.*
Rechte pad, *Dreſſière*, *f.*
ik Rechte tégen hem, Ik ben in Recht met hem, *Je plaide contre lui*, *Je ſuis en procês avêc lui.*
Recht-eiſſing, *Prétentión*, *f.*
Rechtelijk aan klágen, *Acuſátión juridique*, *f.*
Rechtelijk léven, *Vivre droîtemênt.*
den Rechten en wettelijken heer, *Le vrai & legitime ſeigneur.*
Rechten dat krom is, *Dreſſér ce qui êt tortu.*
de Rechten, *Les droits.*
Rechten, *Plaidér*, *Procedér*, *zitt* Dingen.
Rechten, *Juſticiér.*
een mens Rechten, *Juſticiêr ûn homme.*
den Rechter, *Le Júge*, *m.*
de Rechter-hand, *La main droîte* ou *dextre*, *m.*
ter Rechter en ter ſlinker hand, *A dêxtre & à ſenêtre.*
ná der Rechter hand, *Vérs la main dêxtre.*
van de Rechter zijde, *Du côté dêxtre* ou *droît.*
Rechter-ſtoel, *Siége judiciêl*, *m.*
Rechtevoort, *Maintenant*, *A cête heure.*
Rechtgeloovige kerk, *Egliſe ortodóxe.*



Rechthoek, *Rectangle*, *c.*
Rechthoekig, *Angle rectangle*, *m.*
Recht-huis, *Prétoire*, *m.*
Recht-kámer, *Chambre de juſtice.*
Rechtmátig, *Selon equité.*
Rechts en ſlinks, *Droît & gauche.*
Rechts-bóde, *Huiſſiér*, *Sergeant*, *m.*
Rechts-gebied, *Juriſdiction*, *f.*
Rechts-geleerde, *Juriſte*, *Juriſconſulte*, *m.*
Rechts-handel, *Plaidoi*, *Procês*, *m.*
Recht-ſnoer, *Niveau*, *m. Le cordeau* ou *La ligne des maſſons.*
met het Recht-ſnoer méten, *Nivelér*, *Meſurér au niveau.*
Rechtvaardig, *Júſte.*
Rechtvaardigen, *Juſtifiér.*
Rechtvaardigheid, *Juſtice*, *f.*
Rechtvaardiglijk, *Juſtemênt.*
Rechtvaardigmáking, *Juſtificátión*, *f.*
Rechtzinnig, *Sincêre*, *c.*
Rechtzinnigheid, *Sincerité*, *f.*
Rechtzinniglijk, *Sincéremênt.*
Redden, *Se ſauvér*, *Se desempêtrér.*
Rédelijk, *Raiſonnáble*, *c.*
Rédelijk dier, *Animál raiſonnáble*, *m.*
Rédelijk mens, *Homme raiſonnáble.*
Rédelijk te pas zijn, *Se portér raiſonnáblemênt.*
Rédelijken, *Raiſonnáblemênt.*
Réden, *Raiſon*, *f.*
nátuurlijke Réden, *Raiſon naturélle*, *f.*
Réden waárom? *Raiſon pourquoi? A quélle raiſon?*
met Réden goed doen, *Prouvér par raiſon.*
Réden gebruiken, *Uſer de raiſon.*
óverlegging met Réden, *Raiſonnemênt.*
lange Réden, *Long propós.*
korte Réden, *Court propós.*
voor-Réden, *Prológue*, *m. Prefáce*, *f.*
Réden die op twee mánieren mag verſtaan wórden, *Amphibologie*, *f. Sentênce amphibologique.*
Réden die anders gemeent word als de woorden luiden, *Allegorie*, *f.* ou *Sens allegorique.*
konſt van wel te Réden, *La rhetorique*, *L'art de biên parlér.*
hoovaardige Réden, *Propós orgueilleus.*

Rédenaar, *Orateur, Harangueur, Avocât, m.*
Rédenen, Onheilige rédenen, *Discours prophânes.*
Ree, De groote ree van een schip, *La grande vêrge d'ún navire.*
Ree, Rhee, *of* wilde geit, *Chevreau, Chevreul sauvâge, m.*
Ree *of* hinde, *Une biche, m.*
Reede, *Ráde, f. Lieu où les navires sont à l'encre.*
Reeden, *Avoir portiõn dans les navires.*
Reederij, *Equipér de navires.*
Reef, Een reefje inbinden, *Amoindrir voile.*
Reeder, Scheeps-reeder, *Participant de navires.*
Reep, *Cêrcle, m.*
Reep-dans, *Danſér par les cêrcles.*
Reep-danſſers, *Danſeurs par les cêrcles.*
Reepen, *Jouér à cêrcles.*
Reep-hout, *Bois à faire cêrcles.*
Reet, Spleet, *Fênte, Crevaſſe, f.*
Reepjen, *Cerclét, m.*
Reeten *of* Reeuwen het vlas, *Ecorchér & preparér le lin* ou *chanvre à mêtre en l'eau.*
Reeuw-roof, *Depouille* ou *Próye des maiſons où êt la pêſte.*
Reeuwſter, Die de peſt-zieken bedient, *Une femme qui prênd garde és maiſons peſtiférées.*
Referein, *Refrain, Quêque balâde compoſée en rime.*
Refereinen, *Dire* ou *Prononçér des balâdes & réfrains.*
Regeerder, *Gouverneur, Regênt, m.*
Regeerſter, *Gouvernante, Regênte, f.*
Régel, *Ligne, f.*
ná den Régel gemaakt, *Fait à la ligne* ou *règle.*
Régel houden, *Tenir règle.*
Régel van léven, *Règle de vivre.*
Régelen, Reguléren, *Règlér, Ordonnér.*
Regelrecht, *Diréct, m. Diréctement.*
Régelwijs, *En forme de règle.*
Régen, *Pluvê, f.*
geduurigen Régen, *Pluve continuëlle.*
ſtof-Régen, *Petit pluye deliét.*
Régenáchtig, *Pluvieus, m.*
Régen-bak, *Ciſtêrne, f. Reſervoir d'eau de pluye.*
Régen-boog, *L'arc du ciêl.*



Régenen, *Pleuvoir.*
ſtof-Régenen, *Pluviner.*
Régen-gat, *Regiõn du ciêl pluvieuſe.*
het Régent, *Il pleut.*
Régen-wáter, *Eau de pluye, Eau pluviále, f.*
Regéren, Heerſſen, *Regir.*
Régiment krijgs-luiden, *Regimênt de gens d'armes.*
Régiſter *of* Táfel, *Regître, m. Table, f.* ou *Le contenu d'ún livre.*
Regnéren, *Regnér.*
Reiger, *Hêron* ou *Hairon, m.*
Reigertjen, *Heronnêt, m.*
Reijen, *Balér, Danſér, Menér le branle.*
Reijer, *Danſeur, Meneur de branle, m.*
Reijing, *Danſemênt, m.*
Reik, Buiten reik, *Hors d'âtainte, Qu'on ne pênt âtaindre.*
Reiken, *Têndre la main.*
Reiken, Ráken, *Atainâre, Touchér.*
Reiking, *Tendemênt, Elargiſſemênt, m.*
iemand hand Reiking doen, *Entr'entenir* ou *Aidér quêqu'ún.*
Rein, Zuiver, *Nêt, Púr, m.*
Rein, Kuis, *Chaſte, c.*
Rein-uit, *Du tout vuide.*
Reinigen, *Purgér, Nêtoyér, Mondér.*
Reinigheid, *Purêté, Nêteté, Chaſteté, f.*
Reinlijk, *Púr, Nêt, m.*
Reinlijk wijf, *Femme nête.*
Reinlijken, *Nêtemênt.*
Reinweide, Reinwilge, *of* Mondhout, *Troêne, m.*
Reis, *Rêz.*
Reis gelliſt, *Rêz la têrre.*
een Reis, *Une fois, f.*
Reis, *Voyâge, m.*
een lange Reis doen, *Fair' ún long voyâge.*
Reisbaar, *Idoin' à cheminér.*
Reis-geld, *Argent à voyâgér.*
Reis-gezel, *Compagnon de voyâge, m.*
Reis-hoed, *Châpeline, Châpeau large, m.*
Reis-kleed, *Acoûtrement de voyâge.*
Reis-maal, *Valiſe* ou *Múle à voyâgér.*
Reis-mantel, *Manteau à voyâgér.*
Reistuig, *Hardes à voyagér.*
Reis-vaardig, *Prêt à voyagér.*
Reizen, *Voyâgér.*

Rei-

Reizig, *Voyagëus.*
Reizigers, *Voyãgeurs, pl.*
Rek, Hoender-rek, *Poûlailliêr, Juchoir de poûles, Gelinier, m.*
te Rek gaan, *Jucher comme les poûles.*
Rékel, Grooten-hond, *Un mastin, m. Grand chiên.*
Rékenaar, Teller, *Conteur, m.*
Rékenen, *Contér.*
Rékenen op zijn vingeren, *Contér sur ses doits.*
Rékenen, Ik maak rékening dat, *&c. Je fais conte que, &c.*
Rékenen voor winning, *Estimér gain.*
't vuur Rékenen, *Couvrir le feu.*
Rékening, *Conte, m.*
ná u Rékening, *Selon vôtre conte, A vôtre conte.*
op Rékening ſtellen, *Passér en conte.*
effen Rékening, *Conte juſt.*
onëffen Rékening, *Conte inêgál.*
Rékening doen, *Faire conte.*
Rékeningtjen, *Contereau, m.*
Rékenkámer, *Chambre des contes.*
Réken-konſt, *Arithmetique, f.*
Rékenmeeſter, *Maître de contes.*
Rékenpenningen, *Des jétons, Gêtons, m.*
Rekken, *Etendre, Elargir.*
Rekken, Hard loopen, *Courir vîte.*
Rekking, *Etendemens, Extenſiön, f.*
Rel, Dat heeft een rel, *Cela êt en vôgue.*
Rellen, Rallen, *Raillér, Caquetér, Parlér* ou *Lire confuſement.*
Rellen, *Ecorchér legúmes avêc le moulin.*
Ren, Rin, Smak, *Sumach, eſpêce d' arbre.*
Ren-baan, Loop-baan, *Carriêre, Lice, f.*
Renne, Vogel-renne, *Cáge, f.*
Renne, van házen *of* kónijnen, *Garênne, f.*
Rennen met de lancij, *Courir à la lance.*
Rennen te paarde, *Galôpér à chevál, Courir à brîd' avâlée.*
Rennen, Runnen, Stremmen, *Caillér.*
Renſel, Runſel, *Caillête, f.*
Ren-ſpeer, Ren-piek, *Une lance, f.*
Rentbaar, *Qui êt ſujêt à donnér rentes.*
Rent-brief, *Lêtre de conſtitutiõn des rentes.*
Renten, Jaarlijks in-kómen, *Rentés, Revenu annuël.*
op zijn Renten léven, *Vivre de ſes rentes.*



Rentgeld, *Argent à employér en rentes.*
Rentier, Die zijn renten leeft, *Rentiêr, Qui vît de ſes rentes.*
Rentmeeſter, *Maître des rentes, Treſorier, Receveur, m.*
Rentmeeſterſchap, *Offîce de receveur.*
Répel, *Un' arangée, f. Un rang, m.*
Répel, Daar mêde de bollen van 't vlas gedaân werden, *Maillôt à âbâtre le lin, m.*
Répelen, *Ecorchér le lin.*
Reppen, *Mouvoir & hâtér.*
Reſpen, Riſpen, *Rôtér.*
Reſpijt, *Delai, Reſpît, m.*
zonder eenig Reſpijt, *Sans ancûn delai.*
Reſte, Overſchot, *Réſte, ſ. Reſidu, m.*
Reſtéren, Overig-blijven, *Reſtér.*
Réten, Scheuren, Splijten, *Fêndre.*
Reu, *Chiên mâle.*
Revelaar-ſparren, *Poutres* ou *apuïs.*
Révelen, *Radôtér, Rêvér.*
Reuijën, Week in den buik zijn, *Etre foireus, Lás de vêntre.*
aan den Reui gaan, *Avoir la foire.*
Reui hebben, *Avoir mál encontre* ou *ennuïs.*
Reuilen, *Tróquér, Changér.*
Reuiling, *Changemênt, Tróquemênt, m.*
Reuk, *Odeur, Senteur, f.*
ſterken Reuk, *Odeur forte.*
Reuk géven, *Sentir, Rendr'odeur.*
de Reuk, *L'odorát, m.*
Reukeloos, *Sans odeur.*
Reuk-vat, *Encênſoir, m.*
Reuk-werk, Wierrook, *Encens, m.*
Reus, *Géant, m.*
Reutel, *Roulêt, Rhumillon, m.*
Reuzel, Verkens-ſmeer, *Oing de porçeau, Graiſſe de porçeau.*
Reuzelen, *Faire petît bruît.*
Reuzin, *Géante, f.*

RH

RHee-bok, *Chêvre ſauvâge, Rangifére, Sorte de cêrf, m.*

RI

RIbbe, *Côte, f.*
Ribbe *of* Balk, *Chévron, Poutre* ou *Soliveau m.*
lange Ribben, *Vrayës côtes.*
korte Ribben, *Fauſſes côtes.*

Ribben,

Ribben van't ſchip, *L'enceinte du navire, Soîtves des flancs, f.*
Ribben, *Réglêt* ou *Tringlêt travêrſante, à quos ſont átachéz les panneaus.*
Richt-ſtoel, Richter-ſtoel, *Le tribunál, Siége tribunál, ziet* Rechter.
Ridder, *Chevaliêr, m.*
Ridderlijk, *Cheválereus, Belliqueus, m.*
Ridderlijken, *Cheválereuſemênt.*
Ridderſchap, *L'ordre* ou *La dignité d'ûn Chevâliêr.*
Ridders ſpóren, bloemen, *f. Conſoûde Royále, fleurs.*
Rid-meeſter, *Capitaine de gens à chevál, m.*
Riek, *Fourche à deus* ou *trois dents.*
Rieken, *Sentîr, ziet* Ruiken, *&c.*
Riem, *Ceintûre, f. Ceint, m.*
Riem, 't Hert onder den riem ſtéken, *Anîmér, Donnér courâge.*
Riem-papier, *Ráme de papiêr. me, f.*
Riem daar men méde roeit, *Aviron, m. Rá-*
Riem bank, Roei-bank, *Banc des rameurs.*
Riem-belláger, *Ceinturiêr, Faiſeur de ceintûres.*
de Riemen ſtrijken *of* in-némen, *Bordér les avirons.*
Riemen, Roeijën, *Ramér, Tirér à l'aviron.*
Riemer, Roeijêr, *Rameur, m.*
Riemmáker, Riembeſláger, *Ceinturiêr, m.*
Riem-trekker, Roeijêr, *Rameur, m. Celui qui tîre L'aviron.*
Riet, *Canne, Roſeau, m.*
Riet-dak, *Un toît de roſeaus.*
Riet-dijk, *Dîgue pourplantée de roſeaus.*
Riet-dodde, *Maſſe, f.*
Riet-péren, *Poires chát.*
Riet-pijp, *Chálumeau, m.*
Riet-ſneppe, *Becaſſe d'eau, f.*
Rif, Een rif in-binden, *Liér & amoindrîr voile, tant de navîre que de moulin.*
Rif in zee, *Banc de ſáble en mêr.*
Rij baan op't ijs, *Pláce ſur la gláce, pour glîſſér avêc les patîns.*
Rijden te paarde *of* te wágen, *Chevauchér,* ou *Alér à chevál* ou *à chariót.*
Rijder, *Chevaucheur, m.*
Rijd-hámer, Vuiſt-hámer, *Maſſe de fêr, f.*
Rijd-paard, *Chevál de ſélle, m.*



Rijd-rok, Wápen-rok, *Soyôn d'armes, m.*
Rijdſchoenen, Schaatſen, *Sabôs de gláce, Patîns, m.*
Rijd-zwaard, *Epée de chevaucheur.*
op een Rijë ſtellen, *Arrangér.*
ſtelling op een Rijë, *Arrangemênt, m.*
op een Rijë geſtelt, *Arrangé, m.*
Rijë van een metſelaar *of* Timmerman, *La régle d'ûn maſſon* ou *charpentiêr.*
Rijë, Rijge, Régel, *Ligne, f. Rang, m.*
Rijën op het ijs, *Glîſſér ſur la gláce.*
Rijën op de tong, *Etre dîſamé, Avoir mauvais renom.*
Rijf, *Râteau, m.*
Rijf, *Abondant, Liberál, m.*
Rijffel, Wrijving, *Frôtemênt, m.*
Rijffelen, *Jetér le ſort à trois déz, Râſlér.*
Rijgen, *Se laçér d'ûn lacêt.*
Rijging, *Láçemênt, m.*
Rijgneſtel, Rijg-ſnoer, *Lacêt, m. Laniére, f.*
Rijk, *Rîche, c.*
Rijk van geld, *Rîche d'argênt, Rîche en argênt.*
Rijk van erf *of* grond, *Grand terriêr.*
Rijk máken, *Enrichîr, Faire rîche.*
Rijk gemaakt, *Enrichî, m.*
Rijk worden, *S'enrichîr.*
Rijk *of* Kóningrijk, *Royâume, f.*
het roomſe Rijk, *L'Empîre romain, m.*
Rijkáard, *Homme rîche.*
grooten Rijkdom, *Grande richêſſe.*
de Rijke, *Les rîches.*
Rijkelijk, *Rîchemênt.*
Rijker, *Plús rîche.*
Rijks-daalder, *Piêce de monnôye imperiâle.*
Rijks-dag *of* Vergádering des rijks, *Aſſemblée,* ou *Congregátiôn des Magiſtráts & Superieurs de l'Empîre, f.*
Rijk ſtad, *Vîle imperiâle, f.*
Rijk-ſtaf, *Scêptre royál.*
de Rijkſte, *Le trés rîche, Le plús rîche.*
Rijk-woordige-ſpraak, *of* Een woorden-rijke ſpraak, *Langáge rîche en parôles.*
Rijkzinnig ſchrift, *Diſcours par êcrît nerveus & plain de ſens.*
Rijk-zinnige ſpreuk, *Dît ſententieus.*
Rijm, *La gélée, f.*

Rijm of Gedicht, *Poëme, Rîme* ou *Rîtme, m. Compositiôn de vêrs.*

Rijmen, In rijm ſtellen, *Rîmér, Rîtmér, Compoſér en rîme.*

Rijmer, Rijm-dichter, *Un Rimeur, Poëte*, ou *Compoſeur de vêrs, m.*

Rijm-konſt, *Poëſie, f. L'art de compoſér en rîme.*

Rijn-bloem, Duizend-ſchoon, *Hêrbe à caton.*

Rijns, *Surêt, Aigrêt, m.*

Rijnſſen-ſmaak, *Saveur acre.*

Rijnſſen-wijn, *Vin vérd, Vin du Rhîn.*

Rijöol, *L'égout, m.*

Rijp, *Meur.*

Rijp máken, *Meurîſſér* ou *Hâtér fruît, Meurîr tôt, Hâtér de meurîr.*

Rijpe-appelen, *Pommes meures.*

Rijpe-vruchten, *Fruîts meurs, m.*

Rijpelijk, *Meurêmênt.*

Rijpelijk op iet letten, *Conſiderêr meurêmênt quêque chôſe.*

Rijpen, Rijp-werden, *Se meurîr, Devenîr meur.*

Rijpen, *Pruînér.*

met Rijpen verſtande, *D'ûn êſprît meur & raſîs.*

Rijpheid, *Meureté, Maturité, f.*

Rijping, *Meurîſſemênt, m.*

Rijpmoedig, *Sevêre, Auſtêre, c.*

Rijs of Afgeſnéden takken, *Branches d' arbres coûpées.*

Rijs, *Du rîs, m.*

Rijs-hout, Rijs-bos, *Fagôt, m.*

Rijsjen, *Branchête, Vergête, f.*

Rijſſelen, *Criquér comme les feuîlles.*

Rijſt op, *Lêve toi, Hauſſe toi.*

den nével Rijſt, *La bruîne monte.*

Rijſter, *L'aureille de la charuë, Fêr qui ſepâre & rejête la têrre de la charuë.*

Rijte, Spleet, *Fênte, Crêvaſſe, f.*

Rijten, Scheuren, *Déchirér, Déchiquêtér.*

Rijven, *Raclér.*

Rijzen, *Se levér, Montér en haut, Sourdre.*

Rijzig, Schótig, *Bon à croître, Croiſſant, m.*

Rillen van koude, *Friſſonnér de froid.*

Rilling, Béving, *Friſſonnemênt, Tremblement, Friſſon, m.*



Rimpel, *Ride, Fronçe, f.*

Rimpel of Vouwe in de kleederen, *Plîs de rôbes.*

Rimpelen van 't vriezen, *Endurçîr, L'eau s'endurcît du froid.*

Rimpelen, *Se rîdér & refroignér, Ridér le front.*

verdrijving der Rimpelen, *Déridemênt, m.*

Rimpeling, *Ridemênt, Refroignemênt, Fronçemênt, m.*

Rimpels máken, *Faire rîdes, Venîr des rîdes.*

Rimpels verdrijven, *Deridér, Otér les rîdes.*

Rind-vleis, *Du bœuf, m. Chair de beuf.*

Ring, *Anneau, m. Bágue, f.*

Ring daar men méde zégelt, *Anneau à cachêter*, ou *à ſignér.*

ijzeren Ring die men aan het einde van de houte ſtélen doet, om dat ze niet ſplijten zouden, *Virôle*, ou *Anneau de fêr qu'on mêt au bout des manches, afin que le bois ne ne fênde.*

Ring, Rond-perk, *Cêrcle, Circuît, m.*

Ring der mánen, *Le cêrcle autour de la lûne.*

táfel-Ring, *Cêrcle de táble, à mêtre les pláts.*

Ring van de deur, *Anneau de la porte.*

Ringband, *Colliér aús chiêns, m.*

Ringdoosjen, Ringkasjen, *Caſſête aus anneaus.*

Ringduif, Ringel-duive, *Coulon ramiér* ou *manſart, Colombe, f.*

Ringetjen, *Annelêt, m.*

Ringkas, 't Hoofd van een ring, *Le châton* ou *tête d' ûn anneau.*

Ringkraag, *Halecrêt, Hauberjon, m.*

Ringmáker, *Forgeur d' anneaus, m.*

Ringvinger, *Le doigt annulaire.*

Ringwijze, *En façon d' anneau.*

Rinkel-rooijen, Rinkinken, *Courîr par tout, Courîr de çá & de là.*

Rins, Rinſſende, *Aigrêt, c.*

Rinſel, Runſel, Renning, *De lá prêſſûre, f.*

Rinsheid, *Aigreur, f. Verdeur, f.*

Rióle, *Egout* ou *Eviér par où coulêt les immondîces.*

Riſpe, Ruſpe, *Chenille, f.*

Riſt van aalbeijen, *&c. Enfilûre de groiſelles* ou *ribêttes*, &c.

Riſte van vlas, *Faiſçeau de lin.*

Rit-meester, *Capitaine de cavalerie.*
Ritselen, als van muizen, *Criquér* ou *Gratignér, comme des souris.*
Ritsen, *Incitér, Instiguér.*
Ritsig, of Hitsig zijn, *Ardant de convoitise, Etre en chaleur.*
Ritsige teef, *Chiênne chaude, f.*
Rivier, *Fleuve, m. Rivière, f.*
door de Rivier gaan, *Passér la rivière à gué.*
de diepte van de Rivier méten, *Sondér la rivière, f.*
Rivier-vis, *Poisson de rivière, m.*
Rivier-wáter, Vloed-wáter, *Eau de rivière, f.*

RO

ROobbe, een vis, *Une ráyë, f. poisson.*
Robbeknol, *Petit grôs ventre.*
Robijn, een édel gesteente, *Rubis, m.*
Roch, *Ráyë, f. poisson.*
Rochelen, Ruchelen, *Crachér, Toussir à gueule enrouée.*
Roede, Roeijë, *Vêrge, Houssine, Gaule, Baguête, f.*
onder de Roede zijn, *Etre sous la discipline.*
Roede, Mannelijk-lid, *La vérge,* ou *Le membre viril.*
roode-Roede, *Le prevôt des Marêchaus.*
lange roede, *Premier sergant, Sergeant de longue vêrge.*
Roede, Roedstok, *Pêrche de douze piéz à mesurér les chams & têrres.*
met Roeden slaan, Geesselen, *Foüetér, Frapér à coups de vêrges.*
Roeden of Roeijën den wijn, *Gangér le vin.*
Roef van't schip, *Le derrière du vaisseau. L'étage de la poupe.*
Roekeloos, *Temeraire.*
Roekeloosheid, *Inconsiderátiõn, Temerité, f.*
Roekeloosljk, *Inconsiderammênt, Temerairemênt.*
Roeibank, *Banc des rameurs.*
Roeijën, *Ramér, Tirér les avirons.*
Roeischip, *Bâteau à rámes.*
Roeispaan, Riem, *Aviron, Rame, f.*
Roem, *Gloire, Vanitê, f.*
Roemächtig, Roemig, *Glorieus, Presumptuëus, Arrogant.*
zich Roemen, *Se vantér,* ou *glorifiér.*
Roemer, Wijn-roemer, *Vêr à boire du vin.*



Roemer, *Venteur, m.*
Roem-gierig, *Convoiteus de gloire.*
Roemwaardig, *Dígne de gloire, & honneur.*
Roep, *Clameur, f. Crî, Bruit, m.*
Roepen, Tot zich roepen, *Apellér à soi.*
Roepen, Schreeuwen, *Criér, Jetér crî.*
luide Roepen, *Criér à haute voix.*
moord en brand Roepen, *Criér au feu & au meurtre.*
Roepen van blijdschap, *Jubilér.*
dikwils Roepen, *Criér souvênt.*
een die niet doet dan Roepen, *Criârd, m.*
Roeper, *Crieur, Criârd, m.*
Roeper, Uit-roeper, *Crieur public.*
Roeper, Stróte, *Gosiér, Gaviôn, m.*
Roeping, Roep, Geroep, *Crî, m. Clameur, Huée, f.*
ópenbâre Roeping, *Crî public.*
Roepster, Roepersse, *Criârde, f.*
Roer van het schip, *Le gouvernail de la navire, m.*
Roer, *Arquebúse, f.*
Roerdomp, *Putoir, m.*
Roeren, *Touchér.*
in Roeren stellen, *Mêtre en desordre.*
Roerlijk, *Mobile, c.* (bles.
Roerlijke of Roerende goederen, *Biêns meu-*
Roerloos schip, *Navire sans gouvernail.*
Roer-ruiters, *Dragonêts, pl.*
Roerspaan, Roerstok, *Epatúle, f.*
dat Roert mij, *Cela me touche.*
Roer-vink, *Qui émeut commôtion & trouble, Le premiér mouvant* ou *moteur, Sedicieus, m.*
Roest, Henne-kot, *Galiniér, Poúlier, m.*
Roest, *Rouille, Enrouillúre, f.*
Roesten, Verroesten, *Rouillér, Enrouillér.*
Roestig, Roestáchtig, *Rouilleus, Enrouillé, m.*
Roesting, *Rouillemênt, Enrouillemênt, m. Enrouillúre, f.*
Roet uit de schoorsteen, *La súye de la cheminée.*
Roet, Vet, *Du suif, m. De la graisse, f.*
Roeten een schip, *Graissér ún navire.*
Roffelen, *Rabôtér.*
Roffel-schaaf, *Un rabôt, m.*
Roffiaan, *Ruffién, Tabarin, Máquereau, m.*
Roffiaans wijf, *Máquerêlle. Tabarine, f.*

Roffiaan

Roſſchaanſchap, *Mâquerelâge*, *ſ.*
Róge van vis, *Oeuj de poiſſon.*
Rogge, *Du ſeigle*, *m.*
Roggen-bloem, Koorn-bloem, *Bluët*, *m.* *Blaviôle*, *ſ.* *Fleur.*
Roggenbrood, *Pain de ſeigle*, *m.*
Rok, *Sáyë*, *Sayôn*, *m.* *Rôbe*, *ſ.*
Rok met mouwen, *Sayôn manché.*
Rok zonder mouwen, *Sayôn émanché.*
Rok vol Ploeiĳën, *Sáyë à plis.*
Rok, Wápen-rok, *Hôqueton d'armes* ou *côte d'ûn chevaliêr.*
Rok, Lijfrok, *Camiſôle de laine*, *ſ.*
Rokken, Spinrokken, *Quenouille*, *ſ.*
Rokken, Trekken, *Tirér par force*, ziet Rukken.
Rokkenaar, Quaad-ſtóker, *Mutin*, *Auteur de troubles.*
Rokkenen, Iet quaads berokkenen, *Tramér quêque mál.*
Rokkenen, Den ſpinrok rokken, *Chargér la quenouille.*
Roklijf, *Corſelêt*, *m.*
Rol, Katerol, *Poulie*, *ſ.*
Rol, *Une roue*, *ſ.*
Rol-baan, *Rouloir*, *Liêu à roulér la boule*, *m.*
Rolkoets, *Une couche à roués*, *Couche qui roule.*
Rolle daar men in ſchrijft, *Rôle* ou *Roule*, *ſ.*
Rolle van de Proceſſen, *Le rôle des cauſes*, ou *procês.*
zijn Rolle ſpélen, *Jouér ſon Roule.*
Rolle bollen, *Roulér çà et là.*
Rollen, *Roulér.*
Rollende, *Roulant*, *m.*
Roller, *Rouleur*, *Roulièr*, *m.*
Rol-ſteen, *Cilindre*, *m.*
Rol-ſtok, Paſtei-bákkers rol-ſtok, *Rouleau de patiſſiér.*
Rol-wágen, *Petite charêtte pour les enfans à marchér.*
Romein, *Romain*, *m.*
ſchild op zijn Romeins, *Targe Romaneſque.*
op de Romeinſe wijs, *A la Romanéſque.*
Rómer, *Petit vêrre à boire.*
Rommelaar, *Tabureur*, *Hûrteur*, *m.*
Rommelen, Rammelen, *Tumultuér*, *Tabutér.*



Rommeling in de buik, *Emotiôn de ventre.*
Rommeling van huiſraad, *Bagatêlles de menagerie.*
Rommelpot, *Un pôt ſur quoi les gueus jouêt à la carême*, *Pôt à tabutér.*
Rommelzoo, *Olipotrigo*, *Mélange de pluſieurs chôſes.*
Romp, *Le tronc du corps*, *Corps ſans têt.*
Romp ſlomp, *A la grôſſe.*
Rompe, *Nois muſcade caſſée*, *ſ.*
Rompel, Rimpel, *Ride*, *ſ.*
Rompelen, Rimpelen, *Ridér.*
de Rompelen, *of* rimpelen des aanzichts, *Les rides du viſâge.*
Rond, *Rond*, *m.*
Rond, *Circulaire*, *c.*
Rond jaar, *Un an entiér.*
Rond perk, Rondeel, *Cêrcle*, *Rondeau*, *m.*
Rondáchtig, *Aucûnemênt rond.*
Rondaſſe, *Qui porte la rondêlle.*
in 't Ronde, Rond en lang, *Rond & long.*
Ronde bol, *Spére*, *Boule*, *ſ.* *Glôbe*, *m.*
Ronde, Rondwachte, *La ronde*, *de nuit*, *ſ.*
Rondeel *of* Cirkel, *Baláde*, *ſ.* *Rondeau*, *Cêrcle*, *m.*
Rondeel, Bollewerk *of* Schans, *Baſtille*, *Baſtillon*, *Baſliôn*, *m.* *Forterêſſe*, *ſ.*
Rondeel *of* Ronden ſchild, *Ecuſſon*, *Ecu*, *m.*
Rondelijk, *Rondemênt*, *En rond*, *En forme ronde.*
Ronden-dans, *Danſe ronde*, *ſ.* *Brunle*, *m.*
Ronden, Rond máken, *Arondir*, *Faire rond.*
Ronden, Ronde doen bij nacht, *Faire la ronde de nuit.*
Rondheid, Rondigheid, *Rondeur*, *ſ.*
Rondhuis, Wacht-huis, *Corps de garde.*
Ronding, Rond-máking, *Arondiſſemênt*, *m.*
Rondóm, Rondſóm, *Entour*, *Tout au tour.*
Rondóm beleggen *of* beſtormen, *Aſſiéger* ou *Aſſaillir tout à l'entour.*
Rond-óm drágen, *Circonſerér.*
Rondſe, *La roue de la préſſe*, *ſ.*
Rondte, *Rondeur*, *ſ.* *Cêrcle*, *m.*
Rondte des wêrelds, *Rondeur du monde.*
Rondte van glas, *Rond* ou *Rondeur de vêrre.*
Ronken, *Ronflér en dormant.*
Ronker, Ronkáard, *Ronfleur*, *m.*
Ronking, *Ronflemênt*, *m.*

Ronnen, Runnen, Stremmen, *Caillér.*
Roo zee, *Mêr rouge*, *f.*
Rood, *Rouge*, *Vermeil*, *m.*
Rood werden van schaamte, *Rougîr de honte.*
Rood van hair, *Rousseau*, *m.*
Rood melizoen, *Flús de ventre*, *Disenterîe*, *Caquesangue*, *f.*
zeer Rood, *Fort rouge.*
Rood werden, *Rougîr.*
Rood-aarde, *Crôyë* ou *Têrre rouge*, *f.*
Roodâchtig, *Rougeâtre*, *c.*
Rood baard, *Barbe rousse.*
Roodbol, Rood-hoofd, *Rousseau*, *m.*
Roode lelij, *Lîs rouge*, *m. Fleur.*
Roode roede, *Prevôt de la court*, *Prevôt des Marêchaus.*
Roodheid, *Rougeur*, *f.*
Roodschaar, Rood-scherre, Stok vis, *Poisson sec*, *Merlu*, *m.*
Roodsteertjen, *Rossignôl de múr*, *m. oiseau.*
Rood-verwer, *Teinturiêr de couleur rouge*, *m.*
Rood-verwig, *Rougeâtre*, *c. De couleur rouge.*
Rood vonk, *Rougeole*, *f.*
Roof, *Rapîne*, *Prôyë*, *f. Butîn*, *m.*
Roof, De roof van eenig zeer, *La croûte de quequ' ulcêre* ou *mâl.*
Roofachtig, *Ravissant.*
Roofgeld, *Argênt venant du butîn.*
Roof-gierig, *Aspirant aprês la prôyë.*
Roofgoed, *Butîn*, *m. Prôye*, *f.*
Roofhoek, *Liëu où on pille.*
Roof-kuil, Moord-kuil, *Cavêrne de brigands.*
Roof-nest, *Retraîte de voleurs.*
Roof-schip, *Brigandîn*, *Brigantîn*, *m.*
Roof-vógel, *Oiseau de prôyë.*
Rook, *Fumée*, *f.*
Rook der aarden, *Fumée de têrre*, *Vapeur*, *f.*
Rook, Zwertsel, *Noir de fumée.*
Rookachtig, Berookt, *Fumeux*, *Enfumé*, *m.*
Rooken, Berooken, *Enfumér.*
Rooken, *Fumér.*
Rookende, *Fumant*, *m.*
Rook-gat, *Le tuyâu par où sort la fumée.*
Rook-vat, Wierook-vat, *Encensoir*, *m.*
Rook-werk, *Thimiáme*, *Encêns*, *m.*
Room *of* zaan, *Crême* ou *Creime de laît.*
Roomse boontjens, *Fêves romaines.*
Roomse koriánder, Zwerten kómijn, *Nigêlle*, *f. Hêrbe.*
Roos, *Róse*, *f.*
Roos in 't aangezicht, *Rouseóle ou viságe.*
Roost, Gebraad, *Du rôti*, *m.*
Roosten, *Rôtîr*, *Grillér.*
Rooster, *Un gril*, *m. Grille*, *f.*
Roosterij, Bráderij, *Cabarêt*, *m. Rôtisserîe*, *f.*
Roosting, *Rôtissemênt*, *m. Rôtisserîe*, *f.*
Roost-pan, Braad-pan, *Lichefrîte*, *f.*
Roosverwig, Roozen rood, *Rosîn*, *Couleur de rôse*, *Rôsêt*, *Vermeil*, *m.*
Rooswáter, *Eau-rôse.*
Rooven, Pilléren, *Brigandér*, *Volér.*
Rooven den vógel, *Denichér*, *Ravîr du nîd.*
Roover, *Voleur*, *Brigand*, *m.* (*pîne*, *f.*
Rooverij, Rooving, *Brigandâge*, *Volerîe*, *Ra-*
Ros *of* Paard, *Chevál*, *m.*
Ros, Roodâchtig, *Rougeâtre*, *c.*
Rosaard, Een man die ros is, *Rousseau*, *m.*
Rosâchtig, *Rousselêt*, *m.*
Rosbaar, *Une litiêre*, *f.*
Rosbaar die men draagt, *Lîtiêre à brás.*
Rosbaard, *Barbe rousse*, *f.*
Roskam, *Etrille*, *f.*
Roskammen, *Etrillér ûn chevál.*
Roskammer, Stal-knecht, *Palfernier*, *m.*
Rosmeulen, *Moulin à chevaus*, *m.*
Rosse, *Rousse*, *f.* (*gnon*, *m.*
Ros-tuisser, *Marchand de chevaus*, *Maqui-*
Rot, Rotheid, *Pourritûre*, *f.*
Rot, Verrot, *Pourri*, *m.*
Rot *of* Bende, *Bende de gens*, *f. Un esquadron de gens de guêrre.*
Rot van tienen, *Bende de dis hommes.*
Róten, Vlas róten, *Rouir du lin*, *chanvre*, &c.
Rotgans, *Oyë sauvage.*
Rotgezel, *Compagnon de guêrre.*
Rot-meester, *Corporál*, *m.*
Rots-wijze, *Par routes*, *Par bandes.*
Rotte, Ratte, *Un rát*, *m.*
Rotten, Verrotten, *Pourrîr.*
met Rotten, Rotwijs, *Par bandes.*
Rotten, *Mutinér.*
Rotterij, *Tumulte* ou *Seditiön par bendes.*
Rottig, *Pourri.*
Rotting, Verrotting, *Pourrissemênt*, *m.*
Rotting, *Une canne*, *f.*

Róven,

Róven, *Croûtes de quêque mâl* ou *de la galle.*
Rouw, Onrijp, *Crú, m. Apre, Vêrd, c.*
Rouw, Oneffen, *Apre, c. Impoli, m.*
Rouw, Rouwe, *Deuïl, m.*
Rouw drágen, *Portér deuïl.*
Rouw bedrijven, *Menér deuïl.*
Rouwe en oneffen plaats, *Lieu âpre* ou *raboteus.*
Rouwe drágende, *Portant deuïl.*
Rouwen 't láken, *Polïr le dráp, Cardér* ou *Regrâtér le dráp.*
Rouwen, *Douloir.*
Rouwhairig, Rouw van hair, *Pelu, Velu, m.*
Rouwheid, Rouwigheid, *Apreté, Rudêsse, f.*
Rouwhertig, Bedroeft, *Dolent, m. Triste, f.*
Rouwig, *Dolent, Trïste, Repent, m.*
Rouwigheid, *Crudité, f.*
Rouwigheid der mâge, *Crudité de l'estomac.*
Rouwiglijk, Rouwelijk, *Apremênt, Rudemênt.*
Rouw-koop, *Prïs qu'on páyé pour s'être repenti de son marché.*
Rouwkoop géven, *Donnér le repenti de l'achât.*
Rowaanse of Donkere roo verwe, *Couleur de roi, Couleur tannée* ou *enfumée.*
Róze of De Kóle, *Le feu S. Anthoine, Anthrac, Estiomêne, m.*
Róze van Próvencen, Provense roos, *Rôse Provençále* ou *de Provence.*
Rózelaar, Rózeleer, *Rosier, m.*
Rózemarijn, *Rómarïn, m.*
Rózen ázijn, *Vinaigre rosát, m.*
Rózen-kop of botte, *Bouton de rôse, m.*
Rózen-kráns Rózen-hoed, *Chápeau de rôses* ou *de fleurs.*
Rózenóbel, *Nóble à la rôse, m.*
Rózen-ólij, Roos-ólij, *Huïle rosát.*
Rózet, Rózetsel, *Du fard pour rougïr.*

R V

RUbijn, Robijn, *Un Rubïn, m.*
Ruchelen als de verkens, *Groignér comme les proçeaus.*
Rucheling, *Groignemênt, m.*
Ruchtbaar, *Famous, Renommé, m.*
Ruchtbaar máken, *Divulgér.*
Ruchtig, *Menant bruït.*
Rudse, Kleine táruw, *Petït fromênt.*



Rugbeen, Ruggraad, *L'échine du dós, Le rable, m.*
Rugge, *Le dós, m.*
den Rugge keeren, *Tournér le dós.*
Ruggelings, *A reculons.*
Ruggelings omwerpen, *Se jéter sur le dós.*
Ruggraad-been, Ruggraad-knókels, *La vertébre, L'échine du dós, f.*
Ruid, *Roigne & rúde.*
Ruidig, *Roigneus & velu, Galeus, m.*
Ruidigheid, *Roigne, Gratélle, f.*
Ruig, *Rúde, Non poli.*
Ruigte, *Lieus non cultivéz, Lieus pleins d'épines & arbrisseaus.*
de vógelen Ruijën, *Les oiseaus muër.*
Ruijing, *Muêmênt de plúmes, m.*
Ruik of Reuk-werk, *Encéns, Parfúm, m.*
Ruikáppel, Ruiker, *Pomme de senteur, Trochísque, Parfúm, m.*
wel Ruiken, *Sentïr bon.*
quálijk Ruiken, *Putr, Sentïr mauvais.*
Ruiken, *Sentïr & flairér, Odorér.*
muizen Ruiken, *Avoir le vênt au nêz.*
Ruikende, *Sentant, m.*
Ruikende, Dat vol reuk is, *Odoriferant, Qui rend bonn' odeur, m.*
Ruiker, Ruikertjen, *Bouquêt de fleurs odoriferantes.* (re, f.
Ruiker-maakster of verkoopster, *Bouquêtiê-*
Ruilen, Mangelen, *Trôquér, Changér.*
Ruim, *Ample Large, c. Spacïeus, m.*
het Ruim des schips, *Le vêntre de la navïre, m.*
Ruim máken, Ruimen, *Amplifiér.*
Ruim gemaakt, Geruimt, *Amplifié.*
Ruimelijk, *Amplemênt, Spacïeusemênt.*
Ruimen, *Vuïdér, S'en allér, Faire pláce.*
Ruimen, Plaats máken, *Equivér, Faire pláce.*
Ruimen, Zich wech máken, *S'en allér, Faire banqueroûte.*
hij moeste Ruimen, *Il luï falut âlér.*
de góten Ruimen, *Vuïdér & purgér les canaus.*
Ruimer, of Wijder máken, *Ampliér, Elargïr.*
Ruim-op, *Retirés vous.*
Ruimte, *Espáce, Largeur, f.*
Ruin, *Chevál hongre, Chevál châtré.*

Ruinen, *Châtrér.*
Ruis, Geruis, *Bruit, Bourdon, m.*
Ruismuizen, *Alér* ou *Chercher de maison* ou *tavérne en autre.*
Ruis-pijp, *Cornemúse* ou *Musète, f.*
Ruis-pijper, *Cornemuseur, m.*
wat Ruisseld of wat ruist daär? *Qui oi-je?* oft *Quél bruit oi-je là?*
Ruissen, *Bruire, Faire bruit.*
Ruissen als de bijën, *Bourdonner comme les mouches à miél.*
Ruisïen als drooge bláders, *Criquér.*
Ruisling, *Bruit, m.*
Ruis-voorn, *Ablète, f. Poisson.*
Ruit, Wijnruit, *De la rue, f.*
Ruit van een glázen venster; *Quárreau d'un vitre.*
Rúlten en rooven; *Piller & voler.*
Ruiter, *Chevalier, Cavalier, m.*
Ruiterij, *Cavalerie, m.*
Ruiters te paarde; De Ruiterij, *La Cavalerie, Gens de chevál.*
Ruiters in 't volle harnas, *Gens de chevál armez de toutes piéces*, ou *de pié en cap.*
Ruiters jongen, *Goujar* ou *Goujard, m.*
Ruiters paard, *Chevál d'armes, m.*
Ruiterschap, *La chevalerie, f.*
Ruiting, Geklonterde melk, *Lait caillé.*
Ruitwijze, *En façon de quarreaus.*
Ruiven, *Muér de plúmes* ou *de poil.*
Rumoer, *Bruit, Tumulte, m.*
Rumoer máken, *Faire bruit.*
Rund, of Os, *Un beuf, m.* ziet Os.
mágere Runderen, *Des beufs maigres, pl.*
Rund-vleis, *Du beuf, m. Chair de beuf.*
Runsel, *Pressúre, f.*
Rupsen, *Ronger.*
Ruspen, Rispen, *Chenilles, f.*
Rupser, *Routeus, m.*
Rupsing, *Rot, Roulement, m.*
Rus, Gras-rus, *Motte de tèrre, Un gázon, m.*
Rus-bies, *Un jonc, m.*
Rustdag, *Jour du repós, Sábat, m.*
Ruste, *Repós, m.*
tot Ruste begéven, *Se donner à repós.*
in Ruste léven, *Vivre en repós d'esprit.*
Rusten, *Reposér.*
zich Rusten of toe rusten, *S'apareillér, S'équipér.*



Rustende, *Reposant* ou *Dormant, m.*
Rustig, *Bráve, c. Gentil, Bien equipé, m.*
Rustig aan tréden, *Marchér brávement.*
Rustigheid, *Bráveté, Gentilésse, f.*
Rustiglijk, *Brávement, Gentiment.*
Rusting, Harnas; *Armes & tout áparéil de guérre.*
Rukken, *Arachér.*
Rukken uit de handen, *Arachér des mains.*
Rukking, Uit-rukking, *Arachément, m.*

RII

Rije, *Rang, m. Rangée, f.*
een Rijé boomen, *Rangée d'arbres.*
op een Rijé gesteld, *Rangé, Arangé, m.*
de Rijé eens meesters of timmermans, *Le regle d'un maisson* ou *charpentier, f.*
Rijóle, *L'égout d'une ville, m.*

SA

SA, sa, Cá, or çá; *Promptement.*
Saai, *De la charge* ou *sayéte, f.*
Saaijétte gáren, *Fil de sayéte.*
Sábel, Den zwarten grónd in de schilden, *Sable, Couleur noire qu'on met aus armoiries.*
een Sábel, *Un glaive court & large, m.*
Sábel-vellen, *Peaus de sables*, ou *Martes. pl.*
het heilig Sácrament, *L'Eucharistie, f. Le saint Sacrament, m.*
Sáducéer, *Saducéen, m.*
Saffier, *Un Saphir, m.*
Saffraan, *Du safran, m.*
Saffraanáchtig, Saffraan-verwig, *Jaune. Tirant sur le safran.*
Sákristij-bewaárder, *Sacristain, Segretain, m.*
Sálaad, *Salade, f.*
Sálamander, *Salmandre, f.*
Sali, Sávie, *De la sauge, f.*
Salpéter, *Du nitre, Salpétre, m.*
Sandel-hout, *Du sandel, m. sorte de bois.*
Sap, *Suc, c.*
Sap van boomen, *L'humeur, f.* ou *Suc d'arbres, m.*
Sapáchtig, Sappig, *Plein de suc.*
Sapgroen, *Couleur vérte mélée de jaune.*
Saploos, *Sans suc* ou *humeur.*
Sárazijnen, *Sarasins, m. pl.*
Sardein, vis, *Sardine* ou *Sardélle, f. poisson.*
Sárgie, Bedde-kleed, *Couverture de lit.*

Sáter,

Sáter, *Un Raſeau, Satîr, m.*
Satijn, *Deſatîn, m.*
Sauce, of Saus, *Sauſſe, f.*

S C

SCepter, *Scêptre, m.*
Schaaf, *Rabôt, m.*
Schaaf-ijzer, *Le fér trenchant d'ûn rabôt.*
Schaafmes, *Coûteau à raclér, m.*
Schaak, Schaak-berd, *Echiquiêr, Tabliêr à jouér, m.*
Schaak ſpel, *Jeu d'êchêts.*
Schaak ſpélen, *Jouér aus êchêts.*
Schaal daar men uit drinkt, *Une taſſe, Coûpe, f.*
Schaal om te wégen, *La balançe* ou *Le baſſin d'ûne balançe.*
Schaal, Schelle, *Coquille, Ecaille, f.*
eijêr-Schaal, *Coquille d'euf.*
Schaamblózen, *Rougîr de honte.*
Schaamrood worden, *Rougîr de honte.*
de Schaam-ſchoenen uit doen, *Rejêtér la honte, Devenîr êhonté.*
Schaamte, *Honte, Vergoigne, f.*
zonder Schaamte, *Sans honte.*
Schaamte hebben, *Avoir honte.*
iemand Schaamte aan doen, *Faire honte à aûcûn.*
Schaamteloos, Schaamloos, *Impudênt, Efſronté, m.*
Schaap, *Brebîs* ou *Ouâille, f. Un mouton, m.*
bláten als een Schaap, *Béêllér.*
Schaapherder, *Bergér, m.*
Schaapherders-ſtaf, *Houlête, f.*
Schaapjen, *Petîte brebîs, Brebiête, f.*
Schaaps geblaat, *Béêllemênt, m.*
Schaaps-hok, Schaaps-kooi, Schaaps-ſtal, *Etâble à brebîs, f.*
Schaaps-kudde, *Troûpeau de brebîs.*
Schaaps-luis, *Vermîne* ou *Pous de brebîs.*
Schaaps-vacht, *Peau de brebîs, f.*
Schaar, *Force, ciſeaus.*
Schaarde, *Têt d'ûn vaiſſeau de têrre.*
Schaarláken, Scherláken, *Ecarlâte.*
Schaars, Naauwelijks, *A peine, Echarçemênt.*
het is Schaars vol, *Il êt à peine plein.*
Schaars, *Echars, m.*
Schaarsheid, *Chichêté, f.*
Schaar-wacht, *Le guêt de nuit.*
Schaatſen, *Patîns de gláce, m.*
Schabbe, Schabbetjen, *Manteau contre la*



*plúyë, Roquêt, Rochêt, m.*
Schabbe, *Femme injurieuſe, Cavillatrice, f.*
Schábelle, *Scabeau, m. Scabelle, f.*
een Schacher, *Chêrche lopîn, Bribeur, m.*
Schacheren, *Bribér.*
Schacht van de pen, *Canon de plúme.*
Schacht, Manlijk-lid, *Mêmbre viril.*
Schacht van een ſpies, *Le fuſt d'ûne pîque.*
Schacht, Penne ſchacht, *Un tuyâu de plúme, Plúme non-parée.*
Schacht-lands, *Une vêrge de têrre, f.*
Schacht-kóker, *Ecritoîr à plúmes.*
Scháde, *Dommáge, m.*
Scháde lijden, *Recevoir dommáge.*
in Scháde kómen, *Encourîr dommáge.*
tot een anders groote Scháde, *Au grand dommáge d'autrui.*
Schádelijk, *Dommageáble.*
iemand Schádelijk zijn, *Endommagér aucûn.*
Schádelijken, *Dommageáblemênt.*
Schádeloos, *Sans dommáge, Indêmne, e.*
iemand Schádeloos houden, *Dédommagér aucûn, Le rêndre indêmne, Le deſintereſſér.*
Schádeloosheid, *Indemnité, f.*
Scháden, Beſchádigen, *Endommagér.*
Scháduw, *Ombrê, f. Ombráge, m.*
Scháduwáchtig, *Ombrageus, m.*
Scháduwen, Omſcháduwen, *Enômbragér.*
Schaffen, Geld ſchaffen, *Faire avoir de l'argent.*
Schaften, Op-diſſen, *Servîr ſur la táble, Dreſſér beaucoup de viândes ſur la táble.*
Schaften, Eten, *Mangér, Faire repás.*
Schaften, Te doen hebben, *Avoir quêque chôſe à faire avêc quêqu'ûn.*
ik heb met u niet te Schaften, *Je n'ai que faire de toi.*
Schaft-tijd, *L'heure du repás.*
Schákel van den heugel, *Dênt de cremalière.*
Schákel, Schákelen, *Targe, f. Targes. pl.*
Schákelen van een net, *Mailes d'ûne rês.*
Schákelen, *Enmaillér.*
Schákeling, *Conjonctiôn de chainons.*
Schákel-net, *Tremeau* ou *Tramail, ſorte de rês pour pêchér.*
Schákels, *Annelêts* ou *Chainons d'ûne chaîne.*
Scháken, Op het ſchaak-berd ſpélen, *Jouér aus Echêts.*

Scháken

Schâken een dochter, *Ravîr ûne fille.*
Schâliën-dak, *Toît d'ardoîse, m.*
Schâlij, *Ardoîse, f.*
een oude Schalk, *Un viêus ruſé, Cauteleux routiér, m.*
den Schalken ver-ſchalken, *Afinér les fins.*
Schalk-narre, *Un bouffon, Gauſſeur, m.*
Schallebijter, Torre, *Un tabôr* ou *eſcarbôt, m.*
Schalmei, Schalmei-pijp, *Cornêt* ou *Clêron à jouér.*
Schalmeijër, *Corneur, Claironnéur, m.*
de Schâmelheid, *La partie honteuſe.*
Schâmelijk, *Honteuſement.*
Schâmen, *Avoir honte, Rougîr de honte.*
Schamp, Schimp, *Brocard, Opprôbre, m.*
Schampelioen, *Echantillon, m.*
Schampen, Uit-ſchampen, *Echâpér, Gliſſér.*
Schampen, Schimpen, *Brocardér, Se môquér d'aucûn.*
Schamper, *Brocardeur, Gauſeur, m.*
Schamperâchtig, *Adonné à brocarderîe.*
Schamperheid, *Contumelîe, Môquerîe, f. Outrâg' ignominîe.*
Schamperlijk, *Contuméliëuſemênt.*
Schampig, Glibberig, *Gliſſant.*
Schandaal, *Scandâle, m.*
Schande, *Opprôbre, m. Infamîe, f.*
Schande behâlen, *Encourîr infamîe.*
Schande bóven ſchande, *Infamîe ſûs infamîe.*
Schande aan doen, *Faire ſcandâle.*
Schandelijk, *Scandâleus.*
Schandelijke vlucht, *Fuîte ignominiëuſe.*
Schandelijke woorden, *Parôles ſcandaleuſes.*
Schandelijken, *Ignominieuſement.*
Schand-waardig, *Dîgne de ſcandâle.*
Schants, *Fort, m.*
Schants, Bolwerk, *Forterêſſe, f.*
Schants, Voorſchants, *Trenchées, f.*
Schants-gráver, *Piomiér aus trenchées.*
Schants-korven, *Gabiôns, m. pl.*
Schâpen, *Brebîs. pl.*
Schâpen-hoeden, *Gardér* ou *Paître brebîs.*
Schâpen-kaas, *Fourmâge de brebîs.*
Schâpen-ſchouder, *Epaule de mouton.*
Schâpen-vellen, *Peaus de brebîs.*
Schâpen-vleis, *Chair de mouton.*
Schappig, Schappelijk, *Beau, m. Decamênt.*
Schappraai, *Un gardemangér, m. Armaire, f.*



een Schâre volks, *Une troûpe* ou *grande multitûde de gêns.*
Schâre krijgsluiden, *Troûpe de gêns d'armes.*
met Schâren, *Par troûpes.*
Schâren van krêften, *Pinçêtes d'écrevîſſes.*
Scharláken, Scharlaat, *Ecarlâte, f.*
Scharlei, *Orvâle, Sauge tranſmarîne.*
Scharluin, *Belître, Vauréant, m.*
Scharmutſen, *Ecarmouchér.*
Scharmutſer, *Ecarmoucheur, m.*
Scharmutſing, *Ecarmouche, f.*
Scharre, Vis, *Une fôle, f. poiſſon.*
Schârrebier, *De la godâlle, f.*
Scharrelen, *Demenér les jambes, Faire jambâdes, Jambadér.*
Schat, *Threſôr.*
Schat van rijkdom, *Threſôr, m. Richêſſe, f.*
Schatbaar, *Priſâble.*
Schâteren, *Rîs éclâtant, Retintîr.*
Schat-kâmer, *Chambre dê threſôr, f.*
Schat-kiſt, *Tronc*, ou *Côfre de threſôr.*
Schatmeeſter, *Treſoriêr, m.*
Schat-rijk, *Très rîche.*
Schattelijk, Schatbaar, *Taxâble.*
Schatten vergâderen, *Amaſſér threſors.*
Schatten, *Taxér.*
Schatter, *Taxeur, m.*
Schatting, *La taxe, f.*
Schaveelen, *Faire pláce, Acomodér.*
Schâveling, Schâving, Schaafſel, *Rabôtûre, f. Coupeaus, m.*
Schâven, *Rabotér.*
Schâver, *Rabôteur, m.*
Schavot, *Echâfaut, m.*
Schavotſtaak, *Pilori, m.*
Schavotten, Schavottéren, *Infamér publiquement*, ou *Métre quêqu'ûn à l'échêlle* ou *au pilori.*
Schâvuit, *Côquîn, m.*
uit de Schee trekken, *Dégainér.*
Schee, *Gaine, f. Fourreau, m.*
Scheef, *Oblique, c. Biâi, m.*
Scheef gaan, *Alér de travérs.*
Scheef-been, *Jambe tortuë.*
al Scheefs, *De bihai.*
Scheefte, *Bihai, m.*
Scheel, *Louche, c.*
Scheel zien, *Regardér louche.*

Scheel van het hoofd, *Le crâne de la tête.*
pot-Scheel, *Couvercle d'ûn pôt.*
Scheelâard, *Un louche, m.*
Scheelâchtig, *Louchâtre, e.*
Scheelen of Scheilen de darmen, *Separér la graiſſe des boyâus.*
Scheelhair, *Le cil, m.*
Scheel-ſmeer, *La graiſſe des boyaus.*
het Scheelt veel, *Il diſfére beaucoup.*
Scheen-been, Scheen-pijp, *Grêve, L'ôs du devant de la jambe.*
Scheen-pláten, Scheen-ijzers of harnas, *Grêves, f.*
te Scheep doen, *Embarquér.*
te Scheep váren, *Navigér.*
te Scheep gaan, *S'embarquér.*
Scheeps-bodem, *La carîne d'ûn vaiſſeau*, ou *navîre.*
Scheeps-boord, *Bord de navîre.*
Scheeps-onkoſten, *Le frais du navîre.*
Scheeps-planken, *Les tábles* ou *planches de vaiſſeau.*
Scheep-timmerman, *Charpentiêr de navîres.*
Scheeps-timmerwerf, *Le liêu où on charpente les navîres.*
Scheeps vloot, *Une flôte* ou *quantité de navîres.*
Scheeps-vracht, *Voitûre, f.*
Scheer-bekken, *Baſſin de barbiêr, m.*
Scheerder, *Barbiêr, m.*
Scheer-doek, *Linge de barbiêr à faire la barbe.*
Scheer-draad, Scheergáren, *Le fil de la tráme d'ûn tiſſerand*, ou *Etain de laine.*
Scheerhair, Scheer-wolle, *Bourre de laine.*
Scheer-kóker, *Cuſtóde* ou *Etui à raſoir.*
Scheer-mes, *Raſoir, m.*
Scheerſel, *Tonſûre, Raſûre, f.*
Scheer-wolle, *Bourre, Lantce, f.*
een Scheet, *Un pêt, m.*
een Scheet láten, *Pêtér, Faire ûn pêt.*
Scheid-boom, *Arbre de limîte.*
Scheid-brief, *Lêtre de dîvorce.*
Scheid-dronk, *Le trait de congé*, ou *de partîr en quêque voyage.*
Scheidelijk, Scheidbaar, *Aiſ' à ſeparér. Separable, e.*
Scheiden, *Separér.*
uit de kudden Scheiden, *Separér du troûpeau.*
eenigen twiſt Scheiden, *Moyennér*, ou *Separér ûn debât.*
Scheiding, *Separátiôn, f.*
Scheidmuur, *Paroi mitoyênne.*
Scheidſel van eenig ding, *L'entredeus de quêque chôſe.*
Scheidſel der darmen, *Separátiôn des boyâus, Diaphragme.*
Scheidsluiden, Scheidsmannen, *Arbîtres, Apointeurs de partîes, m.*
Scheidſteen, *Borne, Limîte, f.*
Schel, *Clochête, f.*
Schel, Schil, *Pêlûre, Ecorce, f.*
Schel, Helder van klank, *Clair-ſonnant.*
Schelden, *Injuriér.*
Schéle, *Une louche, f.*
oog-Schélen, *Les paupiêres, f.*
Schélen, Verſchillen, *Diffcrér.*
Schelf, Stápel van hooi, hout, en anders, *Moncelêt, Tás*, ou *Chantiêr de foin, bois*, &c.
Schelfer, Schelfel, *Ecail, f.*
Schelferâchtig, *Ecailleux, m.*
Schelferen, Schelflen, *S'écaillér.*
Schelfzee, *La mêr rouge.*
Schelkruid, Goudwortel, Groote gouwe, *Eclêre*, ou *Eclaire, Chelidoine, f.*
Schelle in het oog, *Táye en l'œil, La maille en l'œil.*
Schellen, Schillen, *Pêlér, Otér les pêlûres.*
Schellen een boom, *Ecorçer ûn arbre.*
Schellen, Bellen, *Sonnér, Tirér la clochête.*
Schelling, *Une piêce d'argent, Valant ſis ſoûs.*
als een Schelm, *En péndard, En côquîn.*
Schelmerij, Een ſchelm-ſtuk, *Fait de pendard.*
Schelp van nóten, *La coquille, f.* ou *tês de nois.*
Schelp van een Schild-pad, *Ecaille d'ûne tortuë, f.*
Schelvis, *Egleſin* ou *Egreſin, m.*
Schémel, *Aparition vaine, f.*
Schémeren, Schémer-óogen, *S'ébloüir les yeus.*
Schémeren des daags, *Entre chiên & loup.*
Schémering, *Ebloüiſſemênt, m.*
Schémer-tijd, *Crêpuſcûle veſperîn, m.*
Schendelijk, *Violable, Corruptible, e.*

Schenden, Te schanden máken, *Corrompre, Gâter.*
Schenden een maagt, *Violèr ûne vîerge, Depuçelér.*
Schender, *Gâteur, Corrompeur*, m.
vrouwen-Schender, *Corrompeur* ou *Viôleur de femmes.*
Schendig, Schandig, *Vilain, Ord*, m.
Schenk, Gifte, *Un don*, ou *present*, m.
Schenke, Schenkel van het verken, *Un jambon*, m.
Schenkel, *La grêve, Le devant de la jambe, L'ôs de la jambe.*
Schenken, *Baillér en don, Faire présent.*
Schenken, Inschenken, *Verser.*
Schenker, *Echançon*, m.
Schenking, *Donaison, Donátiôn*, f.
Schennis des tijds, *Injûre du tems.*
Schen-tong, *Langue detractoire & maldisante.*
Schépel, *Une mesûre de grain*, f.
Schépen van der stad, *Echevîn de la vile*, m.
Schépendom, *L'êtat d'echevîn.*
Schéping, *Embarquemênt*, m.
Schep-net, *Une seine* ou *traine*, f.
Scheppen, *Créer.*
Scheppen, Op-scheppen, *Amasser, Acûmulér, Prêndre à coup des paelles.*
locht Scheppen, *Aspirér l'air.*
Scheppen een moed, *Prêndre courâge*
Schepper, *Createur*, m.
Schepper, Hoos-vat, *Arousoir*, m. *Jâte*, f. *pour vuidér l'eau.*
Schepping, *Creâsiôn*, f.
Schepsel, *Creâture*, f.
Schep-vat, *Vaisseau pour puîser.*
Scherde-beenen, *Ajambér, Equarquillér les jambes.*
Schéren een webbe, *Ordir ûne toile.*
Scherf, *Têt, Têt* ou *Teçon*, m.
Scherf-berd, *Vaisseau à hachér.*
Scherf-mes, *Coûteau à hachér.*
Scherluin, Scharluin, *Belître, Bribeur*, m.
Schermen, *Ecrimér.*
Schermers konst, *L'art d'écrime.*
Scherm-gangen, Bedekte gangen, *Galeries, Chemins couvêrts*, pl.



Scherm-meester, *Maître écrimeur*, m.
Scherminkel, *Un qui êt fort maigre & sans chair.*
Scherminkel-huisje, *Charniér*, m. *Le lieu où on garde les ossemêns des morts.*
Scherm-school, *Ecôle d'écrime.*
Scherm-schild, *Ecu* ou *Bouclier*, m.
Scherm-slag, *Coup d'écrime.*
Scherp, *Acre*, c.
Scherp gepunt, *Aigu, Pointu*, m.
Scherpelijk, *Aiguemênt.*
Scherpelijk bevelen, *Commandér êtroitement.*
Scherpelijk toe-hooren, *Ecoûtér âtentivemênt.*
Scherpelijk léven, *Vivre êcharcemênt.*
Scherpen, Scherp-máken, Wetten, *Aiguîser ûn trenchant, Faire trenchér, Afilér.*
Scherper, Wetter, *Aiguîseur*, m.
Scherpheid, *Acrimonîe*, f.
Scherpheid of Scherpte van eenig ding, *Le taillant* ou *trenchant de quêque chôse.*
Scherp-recht, *Justice sevère.*
Scherp-rechter, *Bourreau*, m. *zie* Beul.
Scherp-snijdende, *Trênchant, Afilé*, m.
alder-Scherpste smerten, *Trêpoignantes douleurs.*
Scherpzinnig, *Ingenieus, D'esprit subtil.*
Scherp zinnigheid, *Subtilité*, f.
Scherren, als de hoenders, *Grâtér comme font les poûles.*
Scherssen, *Raillér, Jaser, Môquér.*
Scherssenij, *Raillerie*, f. *Môquerie.*
Scherven, *Hachér*, ou *Coûper menu.*
Scherver, *Hacheur*, m.
Scherving, *Hachemênt*, m.
Schets, *Modêlle*, f.
Schetsen, Dood-verwen, *Crayonnér, Donnér les premiérs couleurs.*
Schetteren, *Faire ûn son eclatant.*
Schetterende geluid, *Son éclatant*, m.
Schéven van't vlas, *Les écorces du lin.*
Scheuijër, *Frôtoir*, m.
Scheuijëren, Afstoffen, *Nêtoyér de poussiére.*
Scheuijëren, Week in den buik zijn, *Avoir la foire, Etre mal au vêntre.*
Scheuins, *Biais*, m. *Oblique*, c.
Scheuk, Huikevaak, *Vilaine femme, qui chêche les maisons pour prêndre quêque chôse.*

Scheur,

Scheur, *Rupture*, *f.*
Scheurbuik, Blaauwe-ſchuit, *Mál de genêve.*
Scheuren, *Déchirér.*
Scheuren een anders réden, *Rompre les propôs d'autrui.*
Scheuring, *Déchirement*, *m.*
Scheur-máker, *Schiſmatique*, *c.*
Scheurſel, *Rupture*, *f.*
Scheut met een boog, *Un trait*, *m.*
een ſchimp-Scheut, *Un brocard*, ou *lardon*, *m.*
Scheut of Spruit, *Un ſurgeon*, *jéton* ou *rejéton d'ún arbre*, *m.*
Scheut voor Scheut, *Jéton à jéton.*
Scheut van den wijngaard, *Bourgeon de la vigne*, *m.*
Scheute om te planten, *Provin*, *m.*
Scheuten of Spruiten van kruiden, *Les tendrons des hérbes.*
Scheutig, *Prêt à jéter ſurgeons.*
Scheutig om iet te doen, *Prêt*, *Promt & deliberé á faire quéque chóſe.*
Scheutig ter beurze, *Promt à debourſér argent.*
Scheut-vrij, *Qui ne peut étre penetré d'ún bonlêt*, *dard* ou *flêche.*
Scheut-wijn, Lek-wijn, *Vin de goute.*
Schicht, *Traît*, *Dard*, *m. Fléche*, *f.*
minne-Schichten, *Traîts d'amour.*
Schielijk, Schielijken, *Soudain*, *Tout à coup.*
Schier, *Préſque.*
Schier al, *Préſque* ou *Quaſi tout.*
Schier of morgen, *Aujourd'hui* ou *demain.*
Schieten, Iewers méde ſchieten, *Tirér.*
Schieten in de locht, *Tirér en l'air.*
Schieten met grof-geſchut of roers, *Tirér du canon*, ou *mouſquêts.*
Schieten, Haaſtelijk op-ſchieten, *Se levér en ſurſaut.*
Schieten, 't Brood in den óven ſchieten, *Enfournér le pain.*
Schieten, of Uit-botten om te waſſen, *Germér.*
Schietende-oogen, *Yeus ſaillans.*
Schieter of Motte, *Teigne*, *f.*
Schiet-gáten, *Canonniéres. pl.*
Schieting, Verſchieting, *Treſſaillemênt*, *m.*
Schiet-pen daar men ná ſchiet, *But*, ou *Blanc*, *á quoi on tire.*
Schiet-piek, *Javelót*, *m.*



Schiet-pijl, *Dard*, *Traît*, *m.*
Schiet-ſlang, *Vipére*, *f.*
Schiet-ſpel, *Jeu à tirer de l'are.*
Schiet-ſpoel, *Navéte*, *f. de Tiſſerant.*
Schijf ajuins, *Roüelle d'oignon.*
Schijf van een damberd, *Dáme d'ún damiér.*
Schijf van de knie, *La palêt du genouil.*
Schijn, Schijnſel, *Lueur*, *f.*
onder Schijn van, *&c. Soûs pretêxte de*, *&c.*
Schijn der waarheid, *Aparence de verité.*
onder den Schijn van deugd, *Soûs ombre de vertu.*
Schijnbaar, *Manifêſte*, *ziet* Blijkelijk.
Schijn-deugdig, Schijn-heilig, *Hipocrite*, *Bigót*, *m.*
Schijn deugt, Schijn-heiligheid, *Hipocriſie*, *Bigôterie*, *f.*
Schijnen wat te wézen, *Semblér d'étre quéque chóſe.*
Schijnen, *Semblér*, *Aparoître*, *Repreſentér la forme.*
Schijnende of Lichtende, *Eclairant* ou *Luiſant.*
Schijns-wijs, *Semblance*, *f.*
Schijn-wijs, *Ságe en âparence.*
Schijt-broek, *Chîe aus chauſſes.*
Schijter, Vijſter, Kakker, *Péteur*, *Chîeur*, *m.*
Schijten, *Chiér*, *Pêtér.*
Schijtgeel verwe, *Sett de-grún*, *coleur.*
Schijveling, Schijvert, *Pomme de ſrancetour.*
Schik, *Ordre.*
Schik, Wel in zijn ſchik zijn, *Etre biên à ſon aiſe*, *& contênt.*
Schikkelijk, *Convenâble*, *Decênt*, *m.*
zich ná iemands wil Schikken, *S'âcommodér à la volonté d'aucún.*
zich tot het werk Schikken, *S'âdonnér à l'ouvre.*
in goede ordre Schikken, *Arengér en bon ordre.*
zijn léven alzoo Schikken dat, *&c. Reglér ſa vie en ſorte que*, *&c.*
Schikken, *Ordonnér.*
zij Schikken hun zeer wel t'zámen, *Ils conviênnêt fort biên enſémble.*
Schikken, *Inſtituér* ou *Reglér ſa vie.*
Schikking, *Deſtin*, *m.*

Schikt u, *Disposés vous.*
Schild, *Boucliêr, Ecusson, m.*
Schild *of* Schelp van de schild-padde, *L'écaille de la tortuë, f.*
Schild, Schild-wápen, Helm-teiken, *Les armoiries.*
Schilder, *Peintre, m.*
Schilderen, *Peindre.*
Schilderen ná 't léven, *Peindre au vif.*
Schilderij, *Peinture, f.*
Schild knecht, Schild-knaap, *Ecuyer, m.*
Schild-máker, *Faiseur de boucliêr.*
Schild-padde, *Tortuë, f.*
Schild-wacht, *Sentinélle, m.*
Schimme, Scháduwe, *Ombre, f.*
Schimmel, Graauwverwig paard, *Grison, m.*
Schimmelächtig, *Moisi, m.*
Schimmel-verwe, *Couleur cendrée, f.*
Schimp-brief, *Libélle diffamatoire.*
Schimp-gedicht, *Poëme satirique.*
Schimp-lied, *Chanson diffamatoire.*
Schimp scheut, *Eguillon de vice, Brocard, Lardon, m.*
Schimp réden, *Brocard & lardon, m.*
Schimp-vógel, Spot-vógel, *Gogenard, Donneur de lardons, m.*
Schink, Schonk, *Un ôs, m.*
Schinkel, *Focile, m.*
Schip, *Navire, m.*
bespie-Schip, *Espión, Brigantin, m. Fregâte, f.*
oorloogs-Schip, *Navire de guêrre.*
het achterste van het Schip, *La poûpe, f.*
't voorste van het Schip, *La proüe, f.*
in 't Schip *of* te scheep gaan, *S'embarquér.*
in 't Schip doen, *Embarquér.*
't Schip ankeren, *Ancrér la navire.*
Schip-boom, Schippers-haak, *Pêrche à pousser.*
Schip-breuk, Schip-breeking, *Faire naufrage.*
Schip-last, *Charge d'une navire.*
Schip-luiden, *Mariniêrs, Matelôts, m.*
Schip-máker, *Charpentiêr de navires, m.*
Schipper, *Maître de navire.*
Schippond, *Le pesant de trois cents livres.*
Schip-reeder, *Bourgeois de navire.*
Schip-roover, *Pirate, m. ziet* Zee roover.
Schips-gallioen, *Galiôn du navire.*
Schips toe-rusting, *Equipage de navire.*



Schips-timmerwerf, *Lieu où on charpente les navires.*
Schips-tol *of* Anker-geld, *Droits d'ancrage.*
Schipvaart, *Navigation, f.*
Schip-vracht, *Frêt de navire.*
Schipvrachten, *Frêtér ûn navire.*
Schits, Dat geest mij schits, *Cela me semble êtrange.*
Schitteren, *Eclairér, Resplandir, Estincélér.*
Schitterig, *Chireus, Resplandissant, m.*
Schittering, *Eclair, Resplandissemênt, m. Estincélemênt.*
Schitter-licht, *Lumière étincélante.*
Schobáchtig, *Ecailleus.*
Schobbe, Vis-schobbe, *Ecaille de poisson.*
Schobbejak, *Cóquin, Gueus, Pendart, Mauvais garnemênt, m.*
de Schobben af doen, *Ecaillér.*
Schoef van een mantel, *Collêt d'ûn manteau.*
Schoef, Om-slag, *Collêt rabrassé.*
houte Schoen, Plattijnen, *Sabôts, m.*
Schoenen, *Soulièrs, pl.*
enkel Schoenen, *Scarpins, Escarpins, m.*
Schoenen lappen, *Petaçér soulièrs.*
Schoen-gesp, *Boucle de souliêr, f.*
Schoen-hoorn, Aantrekker, *Chausse-piêd, m.*
Schoenlappen, *Savátes, f.*
Schoen-lapper, *Savatiêr, m.*
Schoenlapper, Vlinder, *Papillon, m.*
Schoen-leest, *Forme de souliêr.*
Schoen-máker, *Cordonniêr, m.*
Schoenmákers-mes, *Le trenchêt d'ûn cordonniér.*
Schoenmákersse, Schoenmaakster, *Cordonniére, f.*
Schoen-riem, Schoen-véter, *Courôyë de souliêr.*
Schoffel, *Un rateau, m.*
Schoffelen, *Ratélér.*
Schoffelen uit een gezelschap, *Chassér d'ûne compagnie.*
Schoft, *Un quart d'ûn jour.*
Schoft, Schouder, *Epaule.*
Schoft-werks, *Travail d'ûn quart de journée.*
Schoften, *Repaître au quart du jour.*
Schof-tijd, *Repás du quart de jour.*
Schok, 't Zestig, *Soixante.*
Schokkebak, Vraat, *Glouton, Goulu, Gourmand, m.*

Schokken, *Branlér.* (tonnér.

Schokken, Gulzig éten, *Gourmandér*, Glou-

Schol, Pladijs, *Plie, Sôle, f.* Carlêt, ou *Quarrelêt, m. Poisson.*

Scholle, Ruſch, *Gazon*, ou *Gázon, m.*

Schollever, Een vógel, *Croc-moran* ou *Crômoran, m.*

Scholpen, Over-golpen, *Verſér* ou *Couvir deſſús.*

Schommelen, Roeren, *Remuér, Mouvoir ſort*

Schommelen, Uit den rouwen ſchoon-máken, *Nétoyér à la volée.*

Schommel-kok, *Souillon, m.*

Schommel-meisjen, *Souillonne, f.*

Schongelen, *Bálochér, Branlér ſur úne corde.*

Schoof, Schoove, *Gêrbe de blé.*

Schooijên, *Caimandér, Gueuſér, Mandiér.*

Schooijêr, *Gueus, Mendiánt* ou *Mandiánt, m.*

Schooiſter, *Demande lopíns, Mandiánte, f.*

School, *Ecóle, m.*

hooge-School, *Grand'-écôle, Univerſité, f.*

School gaan, *Alér à l'écóle.*

School houden, *Tenír écóle.*

School-geld, *Argent d'écóle.*

School-gezellen, *Compagnons d'écóle.*

Schoolkind, Schólier, *Ecolíer, m.*

Schoolmeeſter, *Maitre d'écóle.*

Schoon, *Beau, m.*

Schoon en zuiver, *Beau & nét.*

Schoonder, *Plús beau.*

Schoon hemde, *Chemíſe blanche, f.*

Schoon papier, *Papíer blanc, m.*

Schoon weder, *Beau têms.*

Schoon wijf, *Bélle femme, f.*

Schoon-broeder, *Beau-frére, m.*

Schoon-dochter, *Bélle fille.*

Schoonheid, *Beauté, f.*

uitnémende Schoonheid, *Beauté exquíſe.*

Schoon-moeder, *Bélle mére, Marâtre, f.*

Schoon-praat, *Beau parlér* ou *langage, m.*

de Schoonſte, *Le trés beau, La trés bélle.*

Schoon-váder, *Beau-pére, m.*

Schoon zoon, *Gêndre, Beau fils, m.*

Schoor, Schorre, Voor-land, *Térr' âcruë par l'eau.*

Schoorbind of Onderzetſel, *Apui, Etáye, m.*

Schoorſteen, Schouwe, *Cheminée, f.*

Schoorſteen-geld, *Exaction ſur les cheminées.*



Schoorſteen-kleed, *Tapis* ou *Autre à pêndre devant la cheminée.*

Schoorſteen-mantel, *Manteau de cheminée.*

Schoorſteen-pijp, Rook-gat, *Tuyâu de la cheminée.*

Schoorſteen-veeger, *Ramonneur de cheminée, m.*

Schoor-voeten, *Egarér les jambes, Carquillér.*

Schoorzolder, *Le plús haut planchêr de la maiſon, m.*

Schoot, *Le giron, m.*

Schoot van 't zeil, *Ecoute de la voile.*

Schoot, Een ſcheut met groſ-geſchut, vuurroer of, *&c. Un coup de grós canon, fuſil* ou, *&c.*

Schoot vieren, *Relachér l'écoute.*

Schoot-hondetjen, *Petit chién de Demoiſélle, m.*

Schoot-kleed, Schoot vel, *Devantiêr, m.*

Schop, *Pélle, f.*

Schoppen met den voet, *Hûrtér du piéd.*

Schor, Hees, *Enroué, Enrumé.*

Schóren, Onderſtutten, *Apuyér, Soûtenir.*

Schorft, Schorftig, *Gâleux, Roigneus, m.*

Schorft ſchaap, *Brebis roigneuſe, f.*

Schorfte, Wrange, *Goute de lin.*

Schorftheid, Schorftigheid, *Gâle, Gratélle, Roigne, f.*

Schorftheid in 't aanzicht, *Dartre, f.*

Schorftheid der ſchápen, *Roigne des brebis.*

Schorpioen, *Schorpión, m.*

Schorſſe, *Ecorce, f.*

de Schorſſe af doen, *Ecorchér.*

Schorſſen het werk, *Ceſſer de l'ouvre, Intermêtre la beſoigne.*

Schorſſen de klokken, *Coptér les clóches.*

Schorte, Schort-doek, *Garde-róbe de femme.*

Schorte kleed, Schortel-doek, *Devantiér de femme.*

Schorten, Opſchorten, *Trouſſer.*

Schort-haak, *Crochêt* ou *Agráfe à ſe trouſſer.*

Schót en lot, *Cêns, m.*

Schot, Schut, *Cloture d'ais.*

Schot hebben, *Alér vîte* ou *en hâte.*

Schot, Verkens-ſchot, *Taniére de porçeaus.*

Schótel, *Plát, m.*

diepe Schótel, *Ecuélle creuſe.*

Schótel-doek, Schótel-vodde, *Torchon d'écuélles.*
Schotelen aan-dissen, *Dresser à table, Servir à table.*
Schótel-lekker, *Lecheplát, m.*
Schótel-ring, *Cércle de table, m.*
Schótel-wáter, *Eau à lavér écuélles.*
Schótig, Scheutig, *Plein de jétons.*
Schot-poort, *Porte-coulisse, f.*
Schots, Schotselijk, *Inépte, Inépremênt.*
Schouder, *L'épaule, f.*
dien de Schouder verzet is, *Epaulé, m.*
Schouder-blad, *Le paleron, m.*
die hooge breede Schouderen heeft, *Homme épaulu, m.*
verzetting of ontléding der Schouderen, *Epaulúre, f.*
Schouderen van een paard, *Les arts d'ún chevál.*
Schouder-hárnas, *Epaulière, f.*
Schóveling, *Rejété, Repoussé, Desestimé, m.*
in Schóven binden, *Gerber, Liér en gêrbes.*
Schóver-zeil, *Une voile du premiér mast.*
Schout, *Baillif, m.*
Schoutschap, *L'ôfice de baillif.*
Schouw, Wild, *Indomté, m. Sauvage, c.*
Schouw paard, *Chevál ombrageus.*
Schouwe, Pleit, *Sorte de navire ainsi nommée.*
Schouwen, Met wáter verbranden, *Echaudér.*
Schouwen 't varken of het gezond is, *Visitér le porceau s'il ét sain.*
Schouwen, 't Quaad schouwen, *Evitér le mál.*
Schouwig, Dat te vlieden is, *Ce qui ét à fuïr.*
Schouwplaats, *Teâtre, Echâfaut, m.*
Schouw-spel, *Spectácle, m.*
Schouw-spéler, *Cômedién, m.*
Schouw-toorn, *Garite de sentinélle.*
Schraal, Rank, *Grêle, Minçe, c.*
Schraal en berooit, *Pôvre & depourvû de biens.*
Schraal en dór, *Sterîl & aride.*
Schrabbe, *Egr[illegible]tignure, f.*
Schrabben, *Rac[illegible]r.*
Schrabber, *Racloir, m.*
Schrabsel, *Raclúre, f.*
Schrágen, *Treteaus de tá[illegible]le, m.*
Schrágen daar de zágers op staan, *Chevalêts, m.*

een Schram géven, *Balâfrer.*
Schramme, *Balâfre, Cicatrice, f.*
Schrankel-been, *Qui à les jambes longues & minçes.*
Schranssen, Lustig éten, *Mangér avêc grand âpetit.*
Schrap, Streep, *Une ráyé* ou *ligne, f.*
Schrap, Vaardig, *Agile, Habile, Prompt.*
Schrap staan, *Etre en defence, Etre prêt & en bon poînt.*
Schrápel, *Maigre, Fort grêle, c.*
Schrápen, Rápen en schrápen, *Rapinér amassér par rapine.*
Schrappen, Péén schrabben, *Ratissér, Raclér.*
Schrappen op de straat, *Taillér le pavé.*
Schrassen, Krassen, *Raclér, Egratignér.*
Schrávelen goed bij een, *Amassér du biên diligemmênt.*
Schréde, *Un pás, m.*
van Schréde tot schréde, *De pás à pás.*
met wijde Schréden, *A grand pás.*
Schreef, *Une ráyé* ou *ligne longue, f.*
het gaat buiten Schreef, *Il passe mesúre.*
een Schreeuw, *Un crî, m.*
Schreeuwen, *S'écriér.*
Schreeuwer, *Criârd, m.*
Schreeuwing, *Crîemênt, m.*
Schreijën, *Pleurér.*
bij Schrift, *Par écrît.*
Schrift, Geschrift, *Ecrît, m. Ecritúre, f.*
Schriftelijk verkláren, *Declarér par écrît.*
Schrift-geleerde, *Lêtré, Scribe, m.*
Schrift-geleerdheid, *Science de l'écritúre.*
Schriftuur, *Ecritúre, f.*
Schrijd-óver, *Ajambée par dessús.*
Schrijden, *Equarquillér les jambes.*
Schrijdelings, *Jambe deçá, jambe delà.*
Schrijding, *Ajambemênt, m.*
Schrijf-boekjen, *Livrêt à écrire, f.*
Schrijf-getuig, *Aparéil à écrire.*
Schrijf-kámer, *Cabinêt, Comtoir, m.*
Schrijf-kóker, *Ecritoire, f. Calamar,* ou *Etui à plúmes, m.*
Schrijf-láde, *Layêt' à mêtre papiêr & plúme.*
Schrijf-papier, *Papiêr à écrire, m.*
Schrijf-pen, *Plúm' à écrire.*
Schrijf-priem of Griffie, *La touche, f.*
Schrijf-schálij, *Ardois, à écrire, f.*

Schrijf-tâfeltjen, *Tablète, f.*
Schrijf-véder, *Plúm' à écrire.*
Schrijnen, *Piquér, Faire du mál sur la peau.*
Schrijn-hout, *Bois de menuisiér, m.*
Schrijn-werk, *Menuisurie, f.*
Schrijn-werker, *Menuisiér, m.*
Schrijven, *Ecrire.*
Schrijven tégen iemand, *Ecrire contr' aucún.*
tussen Schrijven, *Ecrir' entre.*
Schrijver, *Ecrivain, m.*
Schrijver of Greffier, *Scribe, Greffiér, m.*
Schrijving, *Ecritúre, f.*
Schrik, *Epouvante, Horreur, f.*
Schrik dier, *Animál horrible, m.*
Schrik-gedrocht, *Un fantôme, m.*
Schrikkel-jaar, *L'année de bisexte.*
Schrikkelijk, *Horrible, Epouventable.*
Schrikkel-maand, *Le mois de bisexte, Février.*
Schrikken, Verschieten, *Avoir pour, Tressaillir.*
Schrikken, Om-zwanken, *Voguér d'ún côté & d'autre.*
Schriks, Schuins, *En croisant, En biais.*
Schrobben, *Grâtér, Frôtér.*
Schrobbers, of Schrobsters, die de zieke en doode menssen dienst plégen, *Croque-ceus qui guardent & servét les malâdes & morts.*
Schrobber, *Homme de vile condition.*
Schrobber, Een af-gesléten bézem, *Un balai usé.*
Schroef, Viize, *L'écrou d'úne vís.*
Schroeijën, Branden, *Echaudér.*
Schroeven, Vijzen, *Tournér úne vís.*
Schroeveu, Pronken, *Bravér, Faire le bravé.*
Schroever, *Un qui fait la bravâde.*
Schrok, Gierigaard, *Avaricieus, Avâle-tout.*
Schrokken, *Avâlér tout, Gloutonnér.*
Schrollen, Knorren, *Murmurér, Etre mál contént.*
Schrómen, *Avoir pour, Craindre, ziet* Vreezen.
Schrómig, *Hideus, m. Epouvantâble, e.*
Schrómig om zien, *Affreus à voir.*
Schrómig, *Peureus, Craintif.*
Schrompelig, *Ridé, Rabôteus.*
Schrooijën, *Roignér.*



Schrooijën het geld, *Roignér la monnóye.*
Schrooijër, Schrooder, *Roigneur, m.*
Schrooisel, Schroodsel, *Roignúre, f.*
Schroom, *Horreur, Frayeur, f.*
ik Schroom, *J'épouvante, Je crains.*
Schroomáchtig, *Peureus, Timide, e.*
Schroom-hertig, *De pu de courége, Craintif, m. Lâche, e.*
Schubbe, *Ecaille, f. ziet* Schobbe.
Schudde, *Vautnéant, Caignardiér, m.*
Schudde-bollen, *Branlér la tête.*
Schudden, *Secouér.*
Schudden een boom, *Secouér ún arbre.*
Schudden het hoofd, *Hochér la tête.*
Schudding, *Secouëment, m.*
Schuiffel, Schuifflet, *Siflét, m.*
Schuiffelen, *Siflér.*
Schuiffeling, *Siflemênt, m.*
Schuif-ijzer, *Verroúil de fér, m.*
Schuift, *Reculéz.*
Schuif-tang, *Une tanaill' à resort.*
Schuif-trompet, *Trompét' à resort.*
Schuif-venster, *Fenêtre coulante qu'on tir' & repousse.*
Schuilen, *Abriér, Se cachér, Muscr.*
laat ons Schuilen, *Abriôns nous.*
Schuil-hoek, *Embûche, f.* (*bûchet.*
uit den schuil hoek springen, *Sortir des em*
Schuim, *Ecúme, f.*
Schuim van metaal, *L'écúme du métail.*
Schuim van boeven, *L'écúme des bêtúres & côquins.*
Schuimáchtig, *Ecumeus, m.*
Schuimbekken, *Ecumér par la bouche.*
Schuimen, *Ecumér, Oter l'écúme.*
Schuimen, Schuim-géven, *Ecumér, Rêndre ou Jêter écúme.*
Schuimen, Broemen, *Ecornisliér, Chercher les lopins.*
Schuimende, *Ecumant, m.*
Schuimer, *Ecumeur, m.*
Schuimer, *Ecornisleur, Cherche lopin, m.*
Schuiming, *Ecumemênt, m.*
Schuims-spaan, *Ecumére, f.*
Schuin, *Oblique, e. De biais, m.*
Schuit, *Bâteau, m.*
Schuitjen, *Petit bâteau, Bâtelét, m.*
Schuit-luiden, *Bâteliérs, pl.*

Schuit-voerder, *Bâtelliér, m.*
Schuiven, *Reculér, Coulér.*
Schuivuit, een vógel, *Chathmânt, m.*
Schuld, *Faute, Coulpe, Faute, f.*
het is u Schuld, *C'êt ta faute.*
geen Schuld hebben, *N'avoir point de coulpe.*
ik heb daar geen Schuld in, *Je ne suis point coûpable en cela.*
Schuld géven, *Imputér la coulpe.*
Schuld vergéven, *Pardonnér la coulpe.*
Schuld, *Dête, f.*
Schuld máken, *S'êndêtér.*
uit zijn Schuld kómen, *Sortir de sa dête.*
de Schuld quijt schelden, *Quitér la dête.*
Schuld en wéder schuld, *Dête reciproque.*
Schuld-brief, *Obligâtiôn, Cedûle, f.*
Schulden, *Dêtes. pl.*
zijn Schulden betálen, *Payér ses dêtes.*
Schuldenaar, *Debiteur, m.*
Schuld-heer, *Crediteur, Créancier, m.*
Schuldig, *Coûpable, c.*
zich Schuldig kennen, *Se sentir coûpable.*
Schuldig aan eenige daad, *Coûpable à quêque fait.*
Schuldig zijn, *Devoir.*
hij is dat Schuldig te doen, *Il êt tenu de le faire.*
het géne dat men ons Schuldig is, *Ce qu'on nous doit.*
Schuld-offer, *Oblâtiôn pour dête.*
Schup, *Paêlle, f.*
vuur-Schup, *Paêlle à feu.*
koorn-Schup, *Paêlle à remuér le blé.*
Schuppen iemand uit zijn ampt, *Deboutér aucûn de son état* ou *office.*
Schurft, *La gâle, f.*
Schurfdig, *Galeus.*
Schut, *Protectiôn, f.*
Schut, Schot, *Entredeus, m. Clotûre d'ais, f.*
Schut, Geschut, *Canon, m.*
Schut-dak, *Lamiêr, m. zie* Leuif.
Schut-kooi, *Parc de bêtes.*
Schuts-brieven, *Sauve-gardes. pl.*
Schutsel dat men tégen 't vuur zet, *Ais* ou *Cloison qu'on mêt devant le feu.*
Schutsel, *Entredeus, Clotûre d'ais.*
Schutten, Iets afschutten, *Enclôrre quêque chôse.*



Schutten den wéder-stuit, *Arrêtér le bondissemênt de quêque chôse.*
Schutten de beesten, *Arrêtér les bêtes.*
Schutten een slag, *Se défendre d'ûn coup.*
Schutten den wind, *Se défendre du vênt.*
Schutter, *Arquebusiêr, Archêr, m.*
Schutting, *Arrêtement, m. &c. Clotûre, f.*
Schuur, Koorn-huis, *Grange, f.*
een Schuur vol, *Une grangée, f.*
Schuuren, *Ecurér.*
Schuuren, inde Schuur, &c. *Métre à la grange.*
Schuurer, *Ecureur, m.*
Schuurster, *Ecurêsse, f.*
Schuur-lap, *Torchon à écurér.*
Schuur-steen, *Tuf* ou *Tuph, m.*

SE

SEdert, Sindert, *Dépuis, zie* Sint.
Sédert dien tijd, *Depuis ce tém là.*
Sermoon, *Sermon, m.*
Serpent, *Serpênt, m.*
Serpentig, Serpents, Dat van Serpenten is. *Serpentin, m.*
Servet, *Servîete, f.*
Seuteren, Leuteren, *Tardér, Festarder, Etre paréssеus, Endormi.*
Seuteraar, Lanterfant, *Homme tardif, Paressеus.*

SI

SIkkel, *Faucille, f.*
Simme, *Singe, Guenon, m.*
Simme, Hengel-draad, *Ligne de pêcheur.*
iemand onder zijn Simme hebben, *Avoir quêqu'ûn soûs sa commande & en sa puissance.*
Simmen-spel, *Singerie f.*
Simmetjen, *Singeôt, Petit singe, m.*
Simpel, Slecht, *Innocênt.*
Simpel, Enkel, *Simple, Unique.*
Simpel en ongeleert, *Indocte, m.*
Sint, Sichtent, *Depuis*
Sintels, Gebrande smids-kólen, *Houîles* ou *Houîlles de marêchaus.*
Sintels, Kinder-rinkels, *Cliquêtis dont jouênt les enfans.*
Sipier, *Geôliér, Garde-prîson, m.*
Sirken als een mus, *Cirçér comme ûn passereau*
Siroop, *Du sirôp, m.*
Sitteren, *Fremillér.*

Slaaf,

SLaaf, *Eclâve*, *m.*
Slaags zijn, *Etre en combât.*
Slaan, *Frâpér*, *Bâtre.*
met iemand Slaan, *Combâtre avêc quêqu'ûn.*
zeer Slaan, *Bâtre à force*, *Biên bâtre.*
wéderom Slaan, *Rebâtre.*
Slaan met een ſtok, *Bâtonnér.*
Slaan in't ijzer, *Métre les cèps aus piéz.*
Slaan een áder, *Saignér.*
Slaan in Stukken, *Frâpér en piêces.*
Slaan, Beeſten ſlaan, *Tuér bêtial*, *ziet* Slágten.
een kalf Slaan *of* dood-ſlaan, *Aſſommér ûn veau.*
de vechtſlag *of* allarm Slaan, *Sonnér l'âlarme.*
met de vuiſt Slaan, *Frâpér du poing.*
dood-Slaan, *Occir*, *Tuér*, *ziet* Dooden.
de lucht Slaan, Wáter dorſſen, *Bâtre l'air*, *Frâpér l'eau.*
munt Slaan, *Monnoyér.*
de hárp Slaan, *Jouér de la harpe.*
de luit Slaan, *Touchér* ou *Jouér du lúth.*
de trommel Slaan, *Batre le tambour.*
het léger neer-Slaan, *Campér*, *Métre le camp.*
door een doek Slaan, *Paſſér par ûn linge.*
d'oogen op iemand ſlaan, *Jêtér les yeus ſur quêqu'ûn.*
Slaan met den hámer, *Martelér.*
Slaan met roeden, *Fouëttér.*
Slaan de trompet, Trompetten, *Sonnêr la trompête.*
Slaan door den teemſt, *Tamiſér.*
Slaan, Ná iets ſlaan *of* ráden, *Devinér.*
Slaan gelijk een quakkel, *Criér comm'ûne caille.*
Slaans en ſtékens, *En frapant & donnant de la pointe.*
Slaap van het hoofd, *Les têmples de la tête.*
Slaap *of* Vaak, *Sommeil*, Somne ou *Somme*, *m.*
vaſten Slaap, *Un ſomme profond.*
Slaapáchtig, Sláperig, *Sommeilleus*, *m.*
Slaap-bank, *Banc à couchér.*
Slaap-bed, *Lît où on couche*, *m.*
Slaap-doek, *Couvrechêf de nuît*, *m.*
Slaap drank, *Brûvág' à faire dormîr.*
Slaap-drank, *Vin de couche*, *m.*
Slaap-dronken, *Aſſoupi*, ou *Etourdi du ſomme*, *m.*
Slaap-huif, Slaap-muts, *Cœffe*, *f.* ou *Bonnêt de nuît*, *m.*
Slaap-kámer, *Chambre à dormîr*, *f.*
Slaap kruid, *Pavôt*, *m.*
Slaap-láken, *Linçeul*, *m.*
Slaap-liedjen, *Chanſon à dormîr*, *f.*
Slaap-lijfjen, Slaap-rokjeu, *Camiſôle*, *f.*
Slaap-los, Die niet ſlápen kan, *Qui ne peut dormîr.*
Slaap-ziek, Slaap-zuchtig, *Lethargique*, *c.*
Slaap-ziekte, Slaap-zucht, *Lethargie*, *f.*
Slabaard, *Bæveur*, *m.*
Slabbakken, *Fléchîr*, *Défaillîr*, *Alangouîr.*
Slabbe, Slab-doek, *Bavête* ou *Baverête*, *f.*
Slabben, *Repandre en buvant*, *ziet* Beſlabben.
Slabben als de houden, *Lâpér comme les chiêns.*
ik Slacht u niet, *Je ne vous reſſemble point.*
hij Slacht zijn Ouders, *Il reſſemble de meurs à ſes párens.*
Slachten, Iemand gelijk zijn in zéden en hoedánigheid, *Sembler de meurs & qualités à quêcûn.*
Slag, *of* Vógel-ſlag, *Trebuchêt à prêndr'oiſeaus*, *m.*
Slag, *Coup*, *m.* (ton, *m.*
Slag met een ſtok, *Baſtonnáde*, *f.* *Coup de bâ-*
verlóren Slag, *Coup pérdu*, *m.*
met een Slag, *D'ûn coup.*
Slag *of* Strijd, *Bâtaille*, *f.*
Slag léveren, *Livrér bâtaille.*
in den Slag blijven, *Demeurér au combât.*
Slag, Neer-ſlag, *Occiſion*, *Tuerîe*, *m.*
den Slag *of* maat in 't zingen, *La meſûre du chant.*
Slag *of* Slaap des hoofds, *Les têmples de la tête.*
Slag houden in 't danſſen, Voet houden, *Tenîr meſûre en danſant*, ou *en cadênce.*
Slag, Pols, *Le poûs des artêres*, *m.*
Slag-áder, *Artêre*, *f.*
Slag-áderen, *Les Artêres*, *pl.*
Slag-bal, *Eteuf qu'on frâpe de la crôſſe.*
Slag-boeg tégen hebben, *Avoir* ou *Rencontrér ûn obſtácle.*
Slag-boom, Draai-boom, *Barrîêre*, *f.*
Slagbrug, Val-brug, *Pont levîs*, *m.*
Slagduif, *Coulon ramiér*, *Manſart*, *m.*
Slágen, Wel *of* quálijk, *Etre biên* ou *mál.*
Slag-kooi, *Cag' à prêndr'oiſeaus.*
Sláger, Slagter, *Bouchêr*, *m.*

Slag-meuilen, *Pressoir ou Moulin à huile*, *m.*
Slag-net, *Rêts à prendr'oiseaus.*
Slag-pen, Slag-veer, *La plus grande plûme dans ûn aile.*
Slag-órden, *Bâtaille rengée.*
Slagórden máken, *Dresser bâtaillons.*
Slag-poort, *Porte-coulisse*, *f.*
Slagrégen, Plas-régen, *Une guillée*, ou *ondée de pluye qui viens tout à coup.*
Slagt, Af val der beesten, *Le dechêt de bêtes.*
Slagt-tanden, *Dents machellêres ou les plus grósses dents d'ûn sanglier.*
Slagten, *Tuér*, *Occir.*
de Slagtijd, *La tuáison*, *Le têms qu'on tuë les beufs & pourceaus.*
Slagt-maand, *Novêmbre*, *m.*
Slagt-offer, *Sacrifice*, *m.* Oblátion, *f.*
Slag-zwaard, *Epée à deus mains*, *f.* Espadon, *m.*
Slak, Een slek, *Un limaçon*, *m.*
Sláken, Los láten, *Lâchér.*
Slampampen, Doorbrengen, *Debauchér*, *Gourmandér.*
Slang, *Couleuvre*, *f.*
Slang, Een stuk geschut, *Couleuvrine*, *f.*
blázing der Slangen, *Le sifflement de couleuvres.*
Slangetjen, *Couleuvreau*, *m.*
Slap, Los, *Lâche*, *Foible*, *c.*
Sláp of Verslindert, *Flêtri*, *Fané*, *m.*
Slápen, *Dormir.*
vast Slápen, *Dormir profondément.*
een gat in den dag Slápen, *Dormir la grásse matinée.*
Sláper, *Dormeur*, *Sommeillard*, *m.* &c. *Commensál de couche ou à logér.*
Sláperig máken, *Aplommir*, *Assoûpir.*
Sláperig, Sláperáchtig, *Sommeillant*, *Avoir sommeil.*
Sláperige léden, *Mêmbres endormis.*
Sláperigheid der léden, *Endormissemênt de mêmbres.* (tes, *f.*
Slapheid, Slappigheid, *Lâchêté*, *Nonchalánce.*
Slappe koorden, *Des cordes lâches.*
Slappelijk, *Lâchement*, *Froidement.*
Slappelijk te werk gaan, *Procedér lâchement en besoignes.*
Slappen, Slap máken, *Lâchér.*
Slappen, Verslenfen, *Flêtrir.*
Slappigheid van léden, *Foibléssi de mêmbres*, *m.*
Sláven, *Eclaves. pl.*
Sláven, Zeer arbeiden, *Faire fort grand travail.*
Slávernij, *Servitúde*, *f.* Servage, *m.*
Slecht, Simpel, *Simple*, *c.* *Vil*, *m.*
Slecht mens, *Homme simple.*
Slecht gemeen volk, *Gens simples & Communs.*
Slechtelijk, *Simplement*, *Sincérement.*
Slechtelijk naaijen, *Coudre pauvrement.*
Slechten, Slecht máken, *Aplanir.*
Slechter, *Plus simple.*
Slechtheid, Slechtigheid, *Simplicité*, *Simplésse*, *f.*
Slecht-hoofd, Slechte bolle, *Tête simple.*
Sléde, *Trainon*, *Traineau*, *m.* *Traine*, *f.*
Sléë-boom, *Prunier sauvage*, *m.*
Sléën, *Prúnes sauvage. pl.*
Sléép, *La queue trainante.*
Sléép van knechten en dienaars, *La suite de serviteurs & valets.*
Sléép-houder, Sléép-dráger, *Qui porte la queuë trainante.*
Slééping, *Trainement*, *m.*
Slééplenden, *Erentr*, *m.*
Sleep-net, Trek-net, *Sein*, *Tirasse*, *Trainasse*, *f.*
Sleep-voet, *Traine-piez.*
Sléé-láp, *Jús de pruneaus sauvages.*
Sleet, Slijting of Vertiering van iets, *La debite ou vênditiôn de quêque chôse.*
Sléét van een schip, *Navire usé & de peu de valoir.*
de Sleet van eenig ding, *L'usure de quêque chôse.* (tout.
Sleeuwáchtig wijf, *Fêmme qui chêrche d'avoir*
Sleeuwigheid der tanden, *Agásement de dents*, *m.*
Slegge, Slei, *Un fort grand marteau de bois.*
Slek, *Limáce*, *f.* *Limaçon*, *m.*
Slekken-huisjen, *Coquille de limaçon*, *m.*
Slempen, Brassen, *Banquêter*, *Debauchér*, *Gourmandér.* (rer.
Slenssen, Verslenssen, *Flêtrir*, *Fanér & pour-*
Slenteren, *Alér comm' ên ivrogne.*
mee of méde Slenteren, *Alér avêc quêqu'ûn.*
Slenteren, Drálen, *Tardér*, *Alér lentement.*

Slépen

Slépen, Sleuren, *Traînér, Tiraillér.*
den rok Slépen, *Traînér la rôbe.*
Sléper, *Traineur, Traînard, m.*
Slet, Sletse, Sloore, *Fêmme nonchâlante, Saloppe.*
Slet, Een dronke-slet, *Un vilain & grand ivroigne.*
Slétig, *Qui úse beaucoup.*
Slets, Slette, *Torchon ord, Haillon, m.*
Sletten, *Ivroignér.*
Sleuijêr, *Echarpe, f.*
Sleutel, *Clef*, ou *Clé, f.*
Sleutel des jaars, *L'epaûle, f.*
den Sleutel op het graf leggen, *Mêtre la clé sur la fosse, Quitter les biêns du trêpassé pour les dêtes.*
Sleutel bloemen, Hof-bloemen, *Coqûs, m. fleurs*
Sleutel-riem, *Clavièr.*
Slibbe, Slibber, Slijm, *Fange, f. Limon, m.*
Slibberächtig, Slibberig, *Glissant.*
Slibberen, *Glissér.*
Slibberende, *Glissant, Coulant.*
het is slibberig, *Il fait glissant.*
Slibbering, *Glissemênt, Grillemênt, m. Glissáde, f.*
Slichten, effenen, *Aplanir & unir.*
Slichting, *Moderátiön, f.*
Slij, Graag zijn, *Avîde, c. Avoir grand envîe.*
Slijk, *Fange, Boue, f.*
Slijk werden, *Se convertir* ou *devenîren boue.*
Slijkächtig, Slijkig, *Boueus, Bourbeus, Fangneus, m.*
Slijkächtige hand, *Main boueûse* ou *fangeuse.*
Slijk-hoos, *Triquehouse, Gamâche, f.*
Slijkkladden, *Crôtes de fange.*
Slijk-spoor, Ijs-spoor, *Foëron de glâçe, m.*
Slijm, Slijmigheid, *Limon, Ordûre gluânte, f.*
Slijmächtig, Slijmig, *Limoneus, m.*
Slijmächtig wáter, *Eau limonneuse* ou *bourbeuse, f.*
Slijpen, Scherp máken, *Afilér, Aiguiser.*
Slijpen het édele gesteente, *Polîr piêres precieûses.*
Slijper, *Affileur, Aiguiseur, Graigne-petît, m.*
Slijping, *Afilement, Aiguisemênt, m.*
Slijp-meulen, *Meule à aiguiser.*
Slijp-steen, *Cueux, Piêr à aiguiser.*
Slijte, Slijting, *Maladîe tisique.*



Slijten, Verslijten, *Usér, Gâter par usâge.*
Slijten, *Vêndre, Debitér, ziet* Vertieren.
Slijtig, *Tisique, c.*
Slijting, *Sorte de taile qu'on úse dans les ménages pour faire de dráps & chemîses.*
Slik-brok, *Engouleur, Glouton, m.*
Slikken, In-slikken, *Avalér.*
Slim, Loos, *Pervêrs, Ruse, Cauteleus.*
Slim, *A travêrs, Bihai, m. Oblique, c.*
Slim máken, *Bihaiser, Faire de travêrs.*
Slim-been, *Jambe torsuë* ou *de bihai.*
Slim-hals, *Hinard, Torticol, m.*
Slinden, Verslinden, *Devorér, Engloutir.*
Slind-kolk, *Un goûfre, m.*
een Slinger, *Une fonde, f.*
Slingeraar, *Ruëur de fonde.*
Slingeren, *Ruër d'ûne fonde.*
Slinger-slippen, *Alér en jêtant çá & là le bord du vêtemênt.*
Slinger-voet, *Jambe branlante.*
Slinger-vuisten, *Combâtre à coups de poings.*
van de Slinke zijde, *Du côté gauche.*
Slinken, *Quand ûn' emflûre s'abaisse.*
Slinks, *Gauche, m.*
Slip, *Pand d'ûn vêtemênt, Le bord d'ûn habit ouvêrt par devant*, ou *par derrière.*
Slippen, Slipperen, Slibberen, *Glissér, Eglissér.*
Slippering, *Glissemênt, m.*
Slissen, *Acoisér.*
twist Slissen, *Apaisér quêque noise.*
den brand Slissen, *Assoûpir le feu.*
Slissing, *Apaisemênt, Acoisemênt, m.*
Slobbe, Sloef-hoos, *Trique-bouse.*
Slodde, *Fêmme orde, f.*
Slodder, Sloef, *Homme mál-prôpre en ses habits, Souillon, Maussard, m.*
Slodder-broek, *Bráyes larges & pêndantes.*
Slodderende kleederen, *Vêtemens trôp larges.*
Slodder-hózen, *Chausses trôp larges & ridées.*
Sloef, *Souillon, m. Souillard, f.*
Sloef, Leuijen-sloef, *Faitard, Fainéant, m.*
Sloep, *Chaloûpe, f.*
Sloeren, *Traînér çá & là.* (gêre.
Sloerimoer, *Femme ord & mauvaise ménagêre.*
Sloester van nóten, *Brou* ou *Brouil de nois, m.*
Sloesteren, *Ecossér* ou *Otér le brou des nois.*
Sloeven, Slodderen, *Se tenir mausademênt.*
Slof, *Nonchâlant.*

Slof zijn, *Etre nonchálant.*
Slof, *Savát, m. Vieu pantoufle.*
Sloffigheid, *Nanchalánce, f.*
Slokáchtig, *Gloutonnemênt, Gloutemênt.*
Slokken, *Engloutir, Engorgér.*
Slokker, Slokáard, *Engouleur, Glouton, m.*
Slokkerig, *Goulu, m.*
Slokking, Slokkernij, *Engloutissément, Engoulemênt, m. Gloutonnie, f.*
Slok-zucht, *Gloutonnie, f.*
Slommeren, *Embrouillér, Intriquér.*
Slommering, Veel beslag, *Grand embrouillás.*
Slons, *Souillon, m.*
Slons, *Petite lantêrne.*
Sloof, *Un homme qui travaille fort.*
Sloof, Arme sloof, *Pauvre souillonne, f.*
Sloof, Een balk, *Un poutre, m.*
Sloof, Voor-schoot, *Un devantiêr grôs, m.*
Sloofsen van de mannelijkheid, *Prepúçe, m.*
Sloop, Hoofd-kussen-sloop, *Táye d'oreillier, f.*
Sloopen, Uit malkanderen zetten, *Demêmbrêr, Detâchér.*
Sloor, Sloortjen, *Souillonne & Crasseuse, f.*
Sloot of Gracht, *Fossé autour d'ûne prairie pour enclorre les bêtes.*
Slooten, Grachten in de velden máken, *Fossoyér, Faire fossés dans les prêz.*
Slooven, Sláven, *Faire travail penible.*
Slop, Sluip-hol, *Cavêrne, f. Cachête, f.*
Slop, Ruim, Los, *Large, Trôp spacieus.*
een Slop, Een naauw straatje of plaats tussen twee huizen, *Une petite ruêlle* ou *espáce entre deus maisons.*
Slordig, *Nonchalant, Sál & vilain.*
Slórig, Slordig, *Souillon, Nonchálant, m.*
Slorpen, Slorven, *Humér à longs traits.*
Slot, Kasteel, *Château, m.*
Slot dat hoog in een stad leid, *Citadêlle, f.*
Slot, *La serrûre, f.*
Slot of Einde van eenige réden, *Conclúsiôn* ou *Fin de quêque sentênce.*
een Slot op-bréken, *Decrochêtér ûne serrûre.*
Slótel, Sleutel, *Une clêf, f.*
Slóte-máker, *Serruriêr, m.*
Slóten van huizen, *Clotûres de maisons, f. Serrurés.*
Slot-régel, *Clausúle, f.*



Sluijér, *Sorte de couvrechéf, Voile, m. Echarpe, f.*
Sluik, *Maigre, Mince, Grêle.*
ter Sluik, *En eachête, A la derobés.*
Sluiken, *Frandér.*
Sluiker, *Fraudeur, m.*
Sluimáchtig, *Sommeillant, m.*
Sluimen, Sluimeren, *Sommeillér.*
Sluimeraar, *Sommeilard, m.*
Sluimering, *Sommêillemênt, m.*
Sluipen, *Tapir, Se dêrobér, Se couleur en cachête.*
Sluiper, *Lournard, m. Qui se tiênt caché.*
Sluip-hoek, Sluip-hol, *Cachête, f. Cachôt, m.*
Sluip-plaats, *Cavêrne, Cachête, f.*
Sluis, *Eclúse, f.*
Sluit-boom, *Barre, Barrière, f.*
Sluiten, *Fermér, Clorre.*
Sluiten d'oogen, *Fermér les yeus.*
binnen sluiten, *Enfermér, Enclorre, Enfermér.*
Sluiter, *Fermeur, m.*
Sluiting, *Cloison, Clotûre, f.*
Sluit-kool, *Chou cabuz, m.*
Sluit-krop, *Laîtuê têtuë, f.* ou *Capúçe.*
Sluit-réden, *Conclúsiôn, f.*
Sluit-régel, *Clausúle de rîme, f. Refrain, m.*

SM

SMaad schrift, *Libêlle diffamatoire.*
Smaak, *Le goût, m.* ou *saveur, f.*
het heeft een zeer goeden Smaak, *Il a fort bon goût.*
Smaak géven, Goeden geur géven, *Baillér saveur.*
Smaal, *Vitupêre, Blâme.*
Smacht van den pékel-háring, *Le dôs & ventre le l'hareng salé, quand ou le coûpe.*
Smachten, *Estoûfer, Sûfoquér,* ziet Versmachten.
Smáden, *Blâmér,* ziet Versmáden.
Smádig, *Injurieus.*
Smak, *Sorte de navîre.*
Smákelijk, *Savorable, c. De bon goût.*
Smákeloos, Zonder smaak, *Sans saveur, Insipide, c.*
Smáken, *Savourér, Goûtér.*
Smakken, *Fêtér.*
Smak-muilen, Smak-tanden, *Claquêtér, Cliquér,*

quêr, ou *Cliquêtér les dênts en mangeant.*
Smal, *Etroit, m.*
Smálen, *Vituperér, Blâmér.*
Smalheid, Smalligheid, *Etreciſſûre, f.*
Smalle-Jonkers, *Gentils hommes de petit pouvoir.*
Smalle-ſtéden, *Villes ſubaltêrnes.*
Smallen-weg, *Chemîn êtroit, m.*
Smallen, Smal máken, *Etrêçîr.*
Smálling, *Etrêçiſſemênt, m.*
Smárag, Emaraud, koſtelijk geſteente, *Emeraude, f.*
Smé-bak, *L'aug' à eau, pour êteindre le fêr chaud.*
Smé-blaasbalk, *Soûflêt à forgeur, m.*
Sméden, *Forgér.*
Smédig, Smijdig, Geſmijdig, *Maniáble, Mol.*
Smeeken, Vleijên, *Amadouér, Flâtér.*
Smeeker, *Sûpliânt, m.*
Smeer, *Sain dous, De l'oin, m.*
Smeerächtig, Smeerig, *Craſſeus, Engraiſſé.*
Smeer-buik, *Ventru, Panſard, Panſu, m.*
Smeer-kaars, *Chandelle de ſuïf, f.*
Smeerſel, *Onctiôn, f.*
Smé-hámer, *Marteau de forgeur, m.*
Smé-kólen, *Houlle, Charbons, m.*
Smeltbaar, *Fuſible.*
Smelten, Smilten, *Fondre.*
Smelten t'zámen, *Fondre parmi.*
Smelten, Morwe worden, *Se fondre, Devenîr liquîde.*
Smelten als ijs, *Fondre comme gláçe.*
Smeltende, *Fondant, m.*
Smelter, *Fondeur, m.*
Smelt-huis, *Fonderîe, f.*
Smelting, *Fuſiôn, f.*
Smelt-óven, *Fourneau à fondre, m.*
Smelt-werk, *Oeuvre de fúſiôn* ou *de fonte.*
Sméren, *Oindre, Engraiſſer.*
Sméren, *Faire bonne chêre, Gourmandér.*
Smériug, *Oignemênt, Engraiſſemênt, m.*
Smerte, *Douleur, f. ziet* Pijn.
Smertelijk, *Douloureuſemênt.*
Smerten, *Avoir douleur, Cuïr' âpremênt, Faire mál.*
Smertig, *Faiſant douleur.*
Smerting of Smertſel, *Entretaillûre, f.*
Smet, *Tâche, Macûle, f.*



Smetjen, *Tachêter, Marquêter, Petite tâche, f.*
Smets, Smetſen ſmaak, *Gout, Fáde.*
Smets-dágen, *Les quaremaus* ou *carmeaus. pl.*
Smetſen, *Banquêtér, Friânder, Faire bonne chêre.*
Smettelijk, *Contagieus, m.*
Smettelijke ziekte, *Maladie contagiêuſe, f.*
Smetten, Beſmetten, *Souïllér.*
Smettig, *Maculé, m.*
Smid, *Maréchal, Forgeron, m.*
Smids-bak, Les-trog, *Auge de forgeur.*
Smijdig, Zacht, *Tendre, Maniáble, Liquîde, &c. Mól, Molêt, m. Oigneus.*
Smijdigen, Geſmijdig máken, *Rêndre maniábie.*
Smijten, *Bâtre, Frâpér, ziet* Slaan.
Smiſſe, *Forge, f.*
Smóken, *Evaporér.*
Smook, *Vapeur, Fumée, f.*
Smook-gat, *Pipe de la cheminée, f. Liêu fumigant.*
Smoor, *Fumée, Vapeur, f.*
Smoor-pan, *Têt à êtuvér.*
Smóren, Ver-ſmóren en ver-ſmachten, *Etoûfér.*
Smóren, Stóven, *Etuvér, Fomentér.*
Smóring, *Etoûfemênt, m.*
Smots, Hoer, *Putain, Vilaine, f.*
Smout, *Graiſſe, f. ziet* Smeer.
Smout, *Huile à lampe, Graiſſe liquîde.*
Smout, Raap-ſmout, Lijnzaad-ſmout, *Huile de navête* ou *de lin.*
Smout meulen, Olij-meulen, *Moulin à huile, m.*
ter Smuik, *Clandeſtin, En cachête.*
Smuiken, *Senér ſecrêtemênt* ou *en cachête.*
Smuikende wéder, *Tems nubileus.*
Smuik-moer, *Femme qui recéle les larrons* ou *Malvivans.*
Smullen, *Faire bonne chêre.*

SN

SNaak, *Drôle, m.*
SNaar, *Belle-fille.*
Snaar van eenig ſpeel-tuig, *Corde de quêque inſtrument muſical, m.*
Snaauwen, *Parlér rúdemênt comme par dépît, & à la chaude.*
Snabbe, Snebbe, *Bêc, m.*

Snabben, *Caquetér*, *ziet* Snateren.
Snak, *Respirátiõn*, *Haleine*, *f. Abat*, *m.*
Snákerij, *Drolerie*, *f.*
Snakken, *Apetér* ou *Desirér fort.*
Snakken, *Gaussér*, *ziet* Kouten en Práten.
Snakkertje, Baffertjen, Keffertjen, *Petit abayeur.*
de vis Snakt na 't wáter, *Le poiſſon apête fort l'eau.*
Snap, *Priſe de roideur*, *Interceptiõn*, *f.*
Snap, *Câquêt*, *f.*
Snap-haan, Struik-roover, of Steuyk-roover, *Voleur de chemins.*
Snappen, *Hapér*, *Prêndre de roideur.*
Snappen, *Caquetér*, *ziet* Klappen.
Snapper, *Intercêpteur*, *m.*
Snáren-ſpeelder, *Joueur de harpe* ou *de lire.*
Snáren-ſpel, *Jeu d'inſtrumẽns muſical.*
Snáter, Snátering, *Garrulité odieuſe*, *Caquetêrie*, *f.*
Snáterächtig, *Qui a beaucoup de plaid.*
Snáter-bek, Snáteraar, *Caquêteur*, *Causeur*, *m.*
Snável, Snével, *Bêe*, *m.*
Snável of Snabbe van een Olifant, *La trompe* ou *muſeau d'ũn Elephant.*
een Sné broods, *Une trênche de pain.*
een Sné zalms, *Une dêrne de ſaumon.*
een boek geverwet op de Sné, *Un livre colouré ſur la trênche.*
Snebbe, Sneb-ſchuit, *Barque longuête*, *f.*
Snéde, Sné, *Coupûre*, *Trênche*, *f.*
Snéde van 't mes, *Le trênchant du coûteau.*
een mes op de Snéde zetten, *Aiguiſér* ou *Afilér ũn coûteau.*
Snédeling, *Enfant taillé hors du vêntre de la mêre.*
Snéé, Sneeuw, *Neige* ou *Nège*, *f.*
Snees, *Vingt*, ou *Vint.*
Sneeuwächtig, Sneeuwig, *Neigeus*, *m. Plein de neige.*
Sneeuw-bal, *Pelôte de nége.*
Sneeuwen, *Neigér.*
Sneeuw-gans, *Foulque*, *f. oiſeau de rivière.*
Sneeuw-vlok, *Peloton de neige.*
Sneeuw wáter, *Eau de neige*, *f.*
Sneeuw-wit, *Blanc comme nége.*
Snel, *Soudain*, *Agile*, *e.*
Snel loopen, *Courir agilement.*



Snelheid, Snelligheid, *Soudaineté*, *Agilité*, *f.*
Snelle vlucht, *Fuite ſoudaine*, *f.*
Snelle, Snelletjen, *Pôt drolt ſans vêntre.*
Snellen, Haaſten, *Se hâter.*
Snellijk, Snellijken, *Soudainement*, *Agilement.*
Snijden, *Trênchér*, *Taillér*, *Coupér.*
Snijden of Lubben, *Châtrér*, *Taillér.*
Snijdende, *Trênchant*, *Taillant*, *Coupant*, *m.*
Snijder, *Tailleur*, *Couturiêr*, *m.*
Snijding, *Taillûre*, *Coupûre*, *f.*
Snijdſel, Snipperlingen, *Retaillons. pl.*
Snij-mes, *Sêrpe*, *f. Trenchêt*, *m. Coûteau á taillér.*
Snij-mesjen, *Petite ſêrpe & canivêt.*
Snik, Snak, *Hôquêt*, *Sanglôt m. Reſpirátiõn f.*
den leſten Snik, *Le dernier hôquêt.*
Snik, Muzijk-ſnik, *La moindre pauſe dans la muſique.*
Snikken, *Sanglôtér* ou *Sengloutêr.*
Snip, Sneppe, *Becaſſe*, *Becaſſine*, *f.*
Snippen, Snipperen, *Coupér par petites piêces.*
Snippen van koude, *Friſſonnér de froid.*
Snipperaar, *Chiquêteur*, *m.*
Snipperlingen, *Chiquêtûres*, *Roignevres*, *Coupûres de quêque chôſe.*
Snipperſnel, *Caquêteuſe*, *Languarde*, *f.*
Snoeijen, *Emendér*, *Ebrancher ũn arbre.*
Snoeijen, *Mangér du fruit à bon êciênt.*
Snoeijër, *Emondeur*, *Ebranchevr d'arbres*, *m.*
Snoeijing, Snoeiſel, *Ebranchemênt*, *m.*
Snoei-mes, *Sêrpe*, *f. Serpillon de vigneron*, *m.*
Snoeiſel, *L'ébranchûre d'arbres*, *f.*
Snoeiſter, *Friande*, *Qui fripe*, *f.*
Snoek, *Brochét*, *m. poiſſon.*
Snoekjen, *Brochêton*, *m.*
Snoeks zien, *Voir ſubtilement* ou *aigument.*
Snoepen, *Friandér.*
Snoeper, *Friand*, *m.*
Snoeperij, *Friandiſe*, *f.*
Snoeping, *Afriandement*, *m.*
Snoer, *Cordon*, *m.*
Snoer of Band daar de houden méde gekoppelt zijn, *Une lêſſe*, *f.*
hair-Snoer, *Ruban de tête*, *m.*
Snoeren, *Enfilér.*
Snoeren den mond, *Fermér la bouche*, *Ceſſér le caquêt.*

Snoeren de peerlen, *Enfilér les pêrles.*
Snoering, *Láçemênt, Enfilemênt, m.*
Snoer-recht, *Perpendiculaire ou Au niveau, m.*
Snoertjen, *Cordelête, f.*
Snoeshaan, *Un evanté, m.*
Snoestering, Snuistering, *Pommes, nois, poires, crîses, & chôses semblábles.*
Snoeven, Snuiven, Pochchen, *Faire les rodomontádes, Se ventér.*
den Snof, *La rûme, f.* ou *catarre, m. Distillátion du cerveau, f.*
ná den nieuwen Snof, *Selon la nouvélle façon.*
Snof, *Sagacité, f. Flair, m.*
Snoffelen, *Flairér* ou *Fouïllér comm'ûn chiên, ziet* Snuffelen.
Snoffen, *Naſér, Ronflér, Retirér la morve* ou *l'haleine par le nêz, ziet* Snuiven.
Snol, *Une garçe*, ou *Fille de mauvais renom.*
Snoo, Snoode, *Vilain, côquïn, m.*
Snoode máken, *Depravér.*
Snor, *Bruït & murmûre.*
Snork, *Ronfle, m.*
Snorken, *S'engloutér*, ou *Ronflér en dormant.*
Snorker, *Vanteur, Présomptueus, m.*
Snorker, *Ronfleur, m.*
Snorking, *Vanterîe, Jactance, f.*
Snorren, *Murmurér, Fremïr.*
Snot, Snotte-bel, *Morve, f. Morveau, m.*
Snot-gat, *La narîne, f.*
Snot-muil, Snottolf, *Morveus, m.*
Snotterig, *Morveus.*
Snuffelen, *Flairér* ou *Fouïllér comm'ûn chiên*
Snuffeling, *Flairemênt, m.*
den Snuit, *Muſeau d'ûne bête.*
Snuit van een ſchip, *C'êt le long bêc de la navîre.*
Snuiven, Snuffen, *Retirér la morve* ou *l'haleine par le nêz.*
Snuiving, *Renflemênt de morve, m.*
Snuttel-doek, Snut-doek, *Mouchoir, m.*
Snutten, *Mouchér.*
Snutter, Keers-ſnutter, *Mouchêt'à chandélle.*
Snutting, *Le mouchêr, m.*

*SO*

SOber, *Sôbre, c.*
Sóberheid, *Abſtinênce, Sobriété, f.*
Sóberlijk, *Sôbremênt.*
Sóberlijk geſteld, *En sôbr'êtát.*



Sóbréren, *Sobriér, Abſtenir.*
Sódomijt, *Sodomîte, m.*
Sok, *Chauſſon.*
Sol óver bol, Sollebol, *A la renvêrſe, Pêle-mêle.*
Sold, *Soudóyé, Soute, f.*
Sold géven, *Soudoyér, Baillér la soute.*
Sokken, *Chauſſons, m.*
Soldaat, *Soudart*, ou *Soldát, m.*
Soldenaar, *Soudart*, ou *Soldát, m.*
Solfer, *Soûfre, m.*
Solferáchtig, Beſolfert, *Soûfreus, Sulfureus, m.*
Solferen, *Enſoûfrér.*
Solfer-priem, Zwável-ſtok, *Un' âlumête, f.*
Sollen en rollen, *Roulér & ſatrouïllér.*
Somme, *Somme, f.*
Somme gelds, *Somme d'argent.*
Soort, en wijs, *Sorte & manière, f.*
van eender Soort, *D'ûne même ſorte.*
Sortéren, *Aſſortér.*
Sortéring, *Chôſes d'ûne ſorte.*
Soudeerſel, *Soudûre, m.*
Soudéren, *Soudér.*
Soudéring, *Soudemênt, m.*

*SPA*

SPá, *Tard.*
Spá berouw, *Tard repentîr.*
Spaak, Hand-ſpaak, *Barre, f. Levîer, m.*
Spaan, *Coûpeau, m.*
Spaanderen, *Eclâts, Coûpeaus de bois, m. pl.*
Spaan, Schuim-ſpaan, *Ecumoir, m.*
op zijn Spaans, *A l'Eſpagnôle.*
Spaanſe Pokken, *Mal de Náples, La groſſe veróle.*
Spaans-groen, *Vêrd de grîs, Verdêt, m.*
Spaans leer, *Marroquîn, m.*
Spaans, wit, *Blanc d'eſpagne.*
Spaar-pot, *Epargne-maille, Tirelîre, f.*
Spaarzaam, *Epargnans, ziet* Spárende.
Spaarder, *Epargneur, m.*
Spaarlijk, *Epargneus.*
Spácij, *Eſpáce, f.*
Spácij des tijds, *Eſpáce de têms,*
dat groote Spácij heeft, *Spacieus, m.*
Spáde of Schop, *Houê, Bêche, Pélle, f.*
Spáde, *Tard, Tardîf, m.*
twee dágen te Spáde, *Deus jours trôp tard.*
Spáde, huinen tijds voort gebragt, *Tardif, m. Produit ſur l'arrière ſaiſon.*

Spáde

Spáde appelen, *Pommes tardives.*
Spáden, Spitten, *Houér, Bêchér.*
Spáder, Spitter, *Houëur, Bécheur, m.*
Spádig hooi, *Foin d'arrière saison.*
Spáding, Spitting, *Houemênt, Bêchemênt, m.*
Spalk, *Tablète de bois légère, laquélle se mêt sur mêmbres* ou *ós rompuz.*
Spalken, *Etêndre.*
Spalken den mond, *Têndre la bouche.*
Spalking, *Etendemênt de mêmbres rompús.*
Span-áder, *Nêrf soûs la langue.*
Spancéren, *Pourmenér* ou *Promenér.*
Spancéring, *Promenáde* ou *Pourmenáde, f.*
Spanne, *Un empan, m.*
Spánner, *Tendeur, Bandeur, m.*
Spánning, *Tendemênt, m.*
Spansel des hoofds, *Rában de tête.*
Spáren, *Epargnér.*
Spárende, Spárig, *Epargnant.*
Sparigheid, Spáring, *Epargne, f.*
Sparkelen, Springen als vonken, *Etinçélér. Jétr etinçélles.*
Sparre, Dak-sparre, *Chévron. m.*
Sparre-bout, Kóren-bout, *Charenſon, m.*
Sparwer, Sperwer, *Epreviêr, m.*
Spat, Buize, *Tuyâu, Canál, m.*
Spat, *Maladïe aus piéz des chevaus.*
Spat, Kramp, *Spáme, m.*
Spátel, *Epatúle, m.*
Spécerij, *Epïçes, Epiçerïe, f.*
met Specerij beſtrooijën, *Epicér.*
Spécerij-verkooper, *Epiçiêr, m.*
Spécerij-winkel, *Boutïque d'épïçes, m.*
Specht, Een vógel, *Cuepiêr, Pïc, Bêquebois, m. Oiſeau.*
Speek, *Barre, f. Leviêr, m.*
Speekſel, *Salïve, Crachát, m.*
Speel-baan, Tuis-baan, *Le liëu des joüeurs.*
Speel-berd, *Echiquiêr, m. Tabliêr à jouér,* ziet Verkeer-berd.
Speelder, *Joüeur, m.*
Speel-dingen der kinderen, *Pluſiëurs chóſes* ou *bégatélles de petïts enfans à jouér.*
Speel-genoot, Speel-gezel, Speel-maat, *Compagnon de plaisïr.*
Speel-hof, Luſt-hof, *Jardïn de plaiſance, m.*
Speel-hondjen, *Petït chién de Demoiſélles.*
Speel-houder, *Entreteneur du barlan, m.*



Speel-huis, *Maiſon de plaiſance.*
Speelhuisjen, *Cabinét de jardïn.*
Speel-kind, *Bâtard, Enfant de fille nommériée.*
Speel-knecht, *Compagnon, Camerâde, m.*
Speelman, *Menêtriér, m.*
Speelmeid, *Compagnonne, f.*
Speel-nootjen, *Compagnonnes de la mariée.*
Speelplaats, Tuiſch plaats, *Liéu de berlan, où on tiênt de berlans.*
Speel vógel, *Plaiſanteur, m. Qui ne ſuït que ſes plaisïrs.*
Speel-ziek, *Qui ne demande qu' à jouér.*
Speen, *Tetïn, m.*
Speenen, *Abſtenïr.*
Speenen van de mam, *Sevrér.*
Speening, *Sévremênt.*
Speen-verkjen, *Cochon, m.*
Speer of Lancie, *Javelïne, Lance, f.*
Speer ſtéken, *Jeu de lance, Joutér.*
Speer-ſteek-ſpel, *Joute, f. Tournoi, m.*
Speeten met wáter, *Arouſér, Jétér de l'eau.*
Spek, *Du lard, m.*
't zwaart van het Spek, *Coënne de lard, f.*
Spek-hals, *Col grós & grás, m.*
Spekken, *Lardér.*
Spekkig, Garſtig, *Rançe, rancï, Relan, Chancï.*
Spek-máde, *Vér qui ſe procrée du lard.*
Spek-muis, *Chauveſourïs, f.*
Spel, *Jeu, m.*
Spel, Tuiſch-ſpel, *Jeu de dêz.*
Spel, Minne-ſpel, *Le jeu d'amour.*
Spel, Muzijk-ſpel, *Jeu de Musïque.*
in Spel némen, *Prêndre en jeu.*
het Spel beginnen, *Entrér en jeu.*
Spélen, *Jouér.*
Spélen effen of onëffen, *Jouér pair* ou *nonpair.*
wie eerſt Spélen zal, *A qui joüéra le premiêr.*
al Spélende, *En jouânt.*
Spélen op Snáren, Harpen, Orgelen, pijpen, *&c. Jouér ſur Harpes, Luths, Orgues, flútes, &c.*
Spélen, Klucht ſpélen, *Jouér la farçe.*
Spélen of Schéren den zot, *Jouér* ou *Faire le ſot.*
Spélen den édelman, *Contrefaire le gentilhomme.*

Spelle,

Spelle, *Epingle*, *f.*
Spelle-máker, *Epingliêr*, *m.*
Spellen, Met ſpellen hechten, *Epinglêr*, *Fichér des épingles.*
Spellen, *Epêler* ou *Aſſemblér les lêtres pour en faire ûn mót.*
Spellen leeren, *Aprendre en êpêlant.*
Spelle-werk, *Dentélle*, *f.*
Spelle-werks-kloſſen, *Les fuſeaus de dentélle.*
Spelle-werks-kuſſen, *Couſſinêt á faire dentélles.*
Spelling, *Epêlemênt* ou *Aſſemblemênt de lêtres*, *m.*
Spelonk, *Cavêrne*, *Foſſe ſoûs têrre*, *f.*
Spelt, *Epeâutre*, *Sorte de blé.*
Spelten-drank, *Froumentée*, *f.*
Sper-muis, *Ermîne*, *f.*
Sperre, Sparre, *Pêrche longue de ſapîn.*
Sperring des monds als men lacht, *Le tendement* ou *L'ouvertûre de la bouche quand on rît.*
Spertelen, Spertel-beenen, *Frêtillér.*
Sperteling, *Frêtillemênt*, *m.*
Sperwer, *Epreviêr*, *m.*
Spéten, Vaſt rijgen, *Brochér*, *Atachér par ûne brôche.*
Speui, *Ecluſe*, *f.*
Speuiten, *Seringuér.*
Speuit, *Seringue*, *f.*
Speuit-klootjens, *Boulêtes d'argîle.*
Speur, Voet-ſpoor, *Trâce*, *f. Veſtîge*, *m.*
Speur of Stap van een hond, *La trâce d'ûn chiên*, *f.*
Speuren, Op den ſpeur zoeken, *Cherchér á la trâce*, *m.*
Spîë, *Cheville de bois.*
Spîe of Beiteltjen, *Coignêt*, *m.*
Spiegel, *Miroir* ou *Mirouér*, *m.*
Spiegelen, *Se mirér.*
Spiegelen aan een ander, *Prendr' exêmpl' á ûn autre.*
Spiegel-gevecht, *Combât imaginaire*, *m.*
Spiegel-hers, *Pois veſtîne*, *f.*
Spiegel-máker, *Faiſeur de miroirs.*
Spiegel-vis, *Rougêt*, *m. Poiſſon.*
Spiën, Met ſpiën vaſt máken, *Chevillér.*
de Spiën van het rad, *Les rais* ou *rayôns des rouës*, *Les ornières. pl.*



Spier van vleis, *Chair blanche d'oiſeaus.*
Spiering, *Eperlan*, *m. Sorte du poiſſon.*
Spies, Pijk, *Pîque*, *Javelîne*, *f.*
Spies-drágers, Spies-volk, *Piquiêrs*, *m.*
Spies-glas, *Antimoine*, *f.*
Spiesjen, *Piquête*, *f. Demî pîque.*
Spies-ijzer, *Le fêr au bout de la pîque*, *m.*
Spies-ſchacht, Spies-ſlang, *Le fût d'ûne pîque.*
Spij-gáten, *Ouvertûres á coulér l'eau.*
Spijker, Nágel, *Un clou*, *m.*
Spijker-boor, *Vireberquîn*, *m.*
Spijkeren, *Clouér.*
Spijk-ólij, *Huîle d'aſpic*, *f.*
Spijs, Koſt, *Viânde*, *Victuaille*, *f.*
toe-Spijs, *Pitance*, *f.*
Spijs bereiden, *Aprêtér* ou *Aſſaiſonnér viândes.*
Spijs koopen, *Achétér viândes.*
Spijs-bewaarſter, *Depenſiêre*, *f.*
Spijs-kámer, Spijs-kelder, *Celliêr á viândes.*
Spijs-kruid, *Herbe potagére*, *f.*
Spijs meeſter, Bottelier, *Maître d'hôtêl*, *Depenſiêr*, *m.*
Spijs-verkooper, *Vivandiêr*, *m.*
Spijs-kooper, *Depenſier*, *Pourvoyéur*, *m.*
Spijs-kooping, *Achêt de viândes*, *m.*
Spijzen, *Nourrîr.*
Spijzen den vijver, *Mêtre des poiſſons an viviêr.*
Spijzing, *Nourrîſſemênt*, *m.*
Spijt, Spijtigheid, *Dêpît*, *m.*
te Spijt, *En dêpît.*
Spijten, *Se dêpitér.*
Spijtende, *Se dêpitant.*
Spijtig, *Dépiteus*, *m.*
Spijtig, Vergramt, *Dépité*, *Coleré*, *m.*
Spijtig geſchrift, *Ecritûre piquante*, *f.*
Spijtige brieven, *Lêtres pîquantes.*
Spijtigheid, *Contumelîe*, *f. Dêpît*, *m.*
Spijtiglijk, Spijtiglijken, *Dépiteuſemênt*, *Par* ou *Avêc dépit.*
Spikkelen, *Bigarér* ou *Tâchér de divêrſes couleurs.*
Spikkelig, *Bigaré.*
Spikkelen, *Tachêtér*, *Marquêtér.*
Spik-ſpelder-nieuw, *Tout nouveau*, *Tout neuf.*
Spil, *Fuſeau*, *m.*
de Spil draaijën, *Tournêr le fuſeau.*

de Spil van een pers, *La vīs d'ûne prêſſe*, *f.*
de Spil van een wentel-trap, *L'arbre de l'êchélle à vīs.*
de Spil van een arm, *Le plús grand ôs du brás.*
Spil, *Guinde*, *f. ziet* Windaas.
Spillebeen, *Homme à jambes maigres.*
Spillen, Quiſten, *Epardre*, *Gaſpillér.*
Spinaal, Schoen-mákers gáren, *Ligne de cordonniér*, *Lignôle*, *f.*
Spinágie, *Epinars*, *m.*
Spind *of* 't Wit van het hout, *Aubiér d'ûn arbre*, *m.*
Spinde, Bottelrij, *Dépenſe*, *f. Gardemangér*, *m.*
Spinde, daar men potten, pannen, en ſchótelen in ſluit, *Armeir' à mêtre póts*, *pêlles*, *& pláts.*
Spinne, Spinne-kop, *Araigne* ou *Araignée*, *f.*
Spinnen, *Filér.*
Spinning, Spinſel, *Filúre*, *f.*
Spin-rok, *Quenoïlle*, *ou Quenouïlle*, *f.*
Spinſter, *Filerêſſe*, *f.*
een Spint, *Cofrêt*, *m.*
een Spint háver, *Un picotín d'avoine*, *m.*
Spin-wiel, Spin-rad, *Rouêt à filér*, *m.*
Spit, *Une bróche* ou *âte*, *f.*
aan 't Spit ſtéken, *Embrochér.*
Spit, Pijn in de lenden, *Douleur de rábl' & de reins.*
Spitjen, Speetjen, *Brochête*, *f.*
Spits, Spitſigh, *Aigu*, *Pointu*, *m.*
't Spits *of* top van een berg, *Le coupêt* ou *ſommêt d'ûne montaigne*, *m.*
Spits, *Hautain*, *m.*
Spitſen, Spits-maken, *Faire pointu* ou *en pointe.*
Spitſen-toorn, *Tour pointuë*, *Pyramïde*, *f.*
Spits-hoofd, Spits-kop, *Qui a la tête aiguë* ou *pointuë.*
Spitſigheid eens dings, *La pointe de quêque chôſe.*
Spitszinnig, Spits-vindig, *Subtil d'eſprit.*
Spitten, *Foüir.*
Spitter, Delver, *Foüiſſeur*, *m.*
Spleet, *Fênte*, *f.*
Spleet, Een graauw, *Reprôche*, *f. Parôle piquante.*
de Spleet van een pen, *Fente d'ûne plûme*, *f.*
Splétig, *Plein de fêntes & crevaſſes.*



Splijten, Splitten, *Se fêndre*, *Crevaſſer.*
Splint, Gelt,
Splinter, *Fêtu*, *m.*
Spliſſen, *Laſſér* ou *Joindre ſans nœud les bouts des cábles.*
Spoed, *Depêche*, *Diligênce*, *f. Avancemênt*, *m.*
Spoed *of* Spoedt u, *Depêche vous*, *Hâté vous.*
met der Spoed, *En diligênce.*
Spoeden, Spoedigen, Spoediën, *Diligentér.*
Spoedig, Spoedigljk, *Vitemênt*, *Hâtivemênt*, *Diligemênt.*
Spoel, Wévers-ſpoel, *Navête*, *f. de tiſſerand.*
Spoel van den inſlag, *Un plotton* ou *peloton de fil*, *m.*
Spoelen, *Devidér du fil.*
Spoelen, *Rinſér*, *Rinçér.*
den pot Spoelen, *Rinçer le pót.*
Spoeling, *Rinçemênt*, *m. Reinſáde*, *f.*
Spoel-pijp, *La canne de la navête*, *f.*
Spoel-wiel, *Rouêt à devidér*, *Devidoir*, *Devideau*, *m.*
Spókerij, *Illúſion diabolique.*
Sponciächtig, *Spongieux*, *m.*
Sponcij, Spongie, *Eponge*, *f.*
Sponcitjen, *Petite lantêrne.*
Spond-gat, *La bonde d'ûne bârique*, *ziet* Bom-gat.
Spook, Spookſel, *Spêctre*, *Fantôme*, *m.*
Spoor, *Eperon*, *Epron*, *m.*
Spoor-máker, *Eperonniér*, *m.*
Spoor-ſlags, *A coups d'éperon.*
Spóren aan doen, *S'éperonnér.*
Spóren géven, Met ſpóren ſtéken, *Eperonnér*, *Piquér des éperons*, *Donnér les éperons à ûn chevál.*
Spóren van een haan, *Les argóts d'ûn cóq*, *m.*
Sport van een ladder, *Echêlon*, *m.*
Spot, Spotternij, *Môquerie*, *Raillerïe*, *f.*
Spot-réden, Spot-woord, *Brocard*, *Lardon*, *m.*
Spottelijk, *Par moquerïe.*
Spotten, *Móquér*, *ziet* Begekken *of* Beſchimpen.
Spotter, Spot-vógel, *Môqueur*, *Donneur de lardons.*
Spottig, *Môquant*, *m.*
Spot-wijs, *Par manière de môquerïe.*
Spouwen *of* Bráken, *Vomir.*
Spouwen, Speekſel géven, *Crachér.*
Spouwen, Over-géven, *Vomir.*

Spouwen,

Spouwen, *Fêndre*, *Crachér*.
Spouwen den vis, *Eventrér le poiſſon*.
Spouwer, *Cracheur*, *m*.
Spouwing, *Crachemênt*, *m*.
Spouwſel, Speekſel, *Du crachât*, *m*. *De la ſalive*, *f*.
Spraak, *Langue*, *f*. *Langâge*, *m*.
gemeene Spraak, *Langâge commun*.
zoete Spraak, *Dous langâge*.
korte Spraak, *Briéf & court langâge*.
vriendelijke Spraak, *Langâge gracieus*.
wel te Spraak zijn, *Avoir le langâge à main*.
de Spraak ontbreekt mij, *Le langâge me manque*.
Spraak houden, *Parlemêntér*.
volkómen Spraak, *Langâge complêt*.
Spraak-loos, *Qui ne peut parlér*.
Spraakzaam, *Cointâble*, *Affâble*, *c*.
Sprank, *Etinçêlle*, *f*. *ziet* Sprenkel.
Spréé, Bedde-kleed, *Couvertûre du lit*.
Spreek-woord, *Dictiôn*, *f*. *Provêrbe*, *m*.
Spreeuw, *Etourneau*, *m*.
Spreeuw, *Môqueur*, *Railleur*, *m*.
Spreeuwen, *Raillér*, *Môquér*.
Spreeuw-pot, *Boujóte*, *f*.
Spreiden, Spreijën, *Etêndre*, *Têndre*.
Spréken, *Parlér*.
Spréken half uit, *Parlér à demi*.
Spréken, Iemand ná den mond ſpréken, *Flâtér quêqu'ûn*.
Spréken in iemands réden, *Interrompre les propôs d'aucûn*.
Spréken voor zich zelven, *Parlér pour ſoi*.
tegen-Spréken, *Contre-dîre*.
een zoet Spréken, *Un parlér dous*.
hoogmoedig Spréken, *Fiér parlér*, Fiêr, ou *Hautain*.
bij manier van Spréken, *Par manière de parlér* ou *de dîre*.
de konſt van wel te Spréken, *L'art de biên parlér*, *L'eloquênce*, *f*.
Sprékende, *Parlant*, *Diſcourant*, *m*.
Spréker, *Parleur*, *m*.
ſchoon-Spréker, *Beau parleur*.
Sprenkelaar, Sprenger, *Arouſeur*, *m*.
Sprenkelen, Sprengen, *Arouſér*, *Aſpergér*.
met zout Sprenkelen, *Saupoudrér*.
Sprenkelen vuur, *Etinçêlles*. *pl*.



Sprenkeling, Sprenging, *Arouſemênt*, *m*.
Sprenk-vat, Sprenkel-pot, *Arouſoir*, *m*.
Spreuk, Spreek-woord, *Provêrbe*, *m*.
Spreuk daar men breeder af ſpréken wil, *Thême*, *m*. *dequoi on veut parlér plûs amplemênt*.
Spriet, Jacht-ſpriet, *Pîque*, *m*. ou *Javelôt à veneur*.
Spriet van een ſchip, *La vergue*, *f*.
Spriet-oogen, *Ebloüiſſér des yeus*.
Spriet-ooging, *Ebloüiſſemênt des yeus*, *m*.
Spring, Spring-vloed, *Haute marée en plaine* ou *nouvêlle lûne*.
Spring-born, *Source d'eau ſaillante*.
Springen, *Sautér*.
Springen om den hals, *Sautér au cou d'aucûn*.
Springend-vuur, *Feu volant*.
Springende, *En ſautant*, *Par ſauts*.
Springende-wâter, *Fontaine ſaillante*.
Springer, *Sauteur*, *m*.
Springerſſe, *Sauterêſſe*, *f*.
Spring-haan, *Sauterêlle*, *f*. *Sautereau*, *m*.
Spring-hengſt, *Etâlon*, *m*.
Spring-net daer men vógelen méde vangt. *Rêts ſaillant*, *à prêndre oiſeaus*.
Spring-ſtok, *Bâton à ſautér*.
Sproet, *Lentîlle*, *f*.
Sproetâchtigh, *Lentîlleus*, *m*.
Sproetâchtig wijf, *Femme lentîlleuſe*.
Sprok, *Fragîble*, *Fragîle*, *c*.
Sprong, *Un ſaut*, *m*.
weer-Sprong, *Bond*, *m*.
Sprot, *Sardîne*, *Sarde*, *Sardêlle*, *f*.
den Sprouw, *La pepîe*, *f*.
Spruit, *Bourgeon*, *Jêt* ou *jêton*, *m*.
Spruitjens der kruiden, *Têndrons des hêrbes*.
Spul, *Jeu*, *m*. *ziet* Spel.

S T

STá, *Demeure*, *Arrête*.
S'k Stá toe, *J'advoué*.
Staaf-ijzer of kóper, *Du fêr* ou *cuîvre en vergêtes* ou *barres*.
Staak, *Pieu*, *m*. *ziet* Paal.
Staak van een heining, *Pali d'ûne háyë*.
Staal, *Aciér*, *m*.
met Staal verharden, *Acerér*.
Staal van verwe, *La preuve de la teintûre*, *f*.
Staal of Monſter, *Echantillon*, *m*. ou *Montre*, *f*.

Staal, Een ſtout mens, *Homm' audacïëus*, ou *effronté.*
Staal, Dat is een ſtaal, *Une garç' hardie & effrontée.*
Staal, Modder-hoop, *Monçeau de fange* ou *d'ordûre.*
gebaggart Staal, *Monçeau de bouë tiré, du fond des foſſés.*
Staalhart, *Dûr comme acïêr.*
Staan, *Etre debout*, ou *Tenïr ſur ſes piêz.*
Staan rontſ-om, *Etre à l'entour.*
blijven Staan, *Ne bougér de la pláce, Etre* ou *Se tenïr fêrme.*
van den anderen Staan, *Etre loin* ou *diſtant.*
houden ſtaan, *Debout, tenir debout.*
ik houde dat Staan, *Je le ſoûtiêns.*
láten Staan, Af láten, Op-houden, *Deſiſtér, Se deportér.*
wel Staan, *Biên convenïr.*
Staan ter boeten, *Etre ſûjêt à l'amande.*
Staande, *Debout.*
Staande wáter, *Eau d'étang, Eau croupïſſant.*
't zal niet Staande blijven, *Il ne demeurera point debout.*
Staans-voets, *A l'inſtant.*
Staar, Room-ton, *La cûve dans la quêlle on amaſſe la crême.*
Staart, *Queuë, f.*
Staart of Reſt van eenig ding, *La rêſte de quêque chôſe.*
Staart-been, *Os ſácre.*
Staart-breidel, Staart-riem, *La croupe de chevál, f.*
Staarte-loos, *Sans queuë.*
Staart-ſterre, *Comête, f. Etoill' à queuë.*
Staart-ſtuk, Steuit-ſtuk, *La piêce de la chair vêrs la queuë.*
Staat ſtille, *Arrête toi.*
het Staat wel, *Il êt biên ſeant.*
dat kleed Staat hem wel, *Cêt habït lui ſiêd biên*
het Staat hem toe om, *&c. Il lui âpartiênt de*, &c.
't Staat in u macht, *Il êt en ta puïſſance.*
de zaak Staat wel, *La cauſe va biên.*
hoe Staat het met u? *Comênt vous va t'il?*
Staat, *Etát, m. Conditiôn, f.*
van hoógen Staat, *De grand êtát.*
van leegen Staat, *De báſſe conditiôn.*



Staat des lichaams, *L'étát du corps.*
Staat des biſſchops, *Office* ou *Etát d'ûn Evêque.*
tot grooten Staat kómen, *Venïr à êtát.*
in wat Staat hebt gij hem geláten, *En quêl êtát l'avéz vous laiſſé.*
Staat, Eere, *Etát, Honneur, m.*
Staat, Prachtigen-ſtaat, *Etát pompeus* ou *magnifïque.*
Staat máken van Sterf-huizen, *Inventariêr les biêns de la maiſon mortuâire.*
Staat-dochter, *Fille d'honneur.*
Staat-gierig, Staat-zuchtig, *Ambicïeus, m.*
Staat-gierigheid, *Ambiciôn, f.*
Staat-jonker, *Páge* ou *Gentil-homme d'honneur, m.*
Staat-kámer, *Chambre de paráde.*
Stácij, *Train, m.* ou *Suïte de gêns.*
lijk-Stácij, *Convoi des obſêques, Funerailles, Obſêques d'ûn trêpaſſé.*
Stad, *Cité* ou *Vîle, f.*
hoofd-Stad, *Vîle capitále, f.*
rijke Stad, *Vîle rïche.*
een Stad bouwen, *Bâtïr & fondér ûne vîle.*
een Stad bevechten, *Combâtr' ûne vîle.*
van Stad tot Stad, *De vîl' en vîle.*
Stad-bóde, *Meſſagêr d'ûne vîle.*
Stad-boek, *Lêtres & regïtres publïques.*
Stad-dienaar, Stad-knecht, *Sergeant*, ou *Huïſſiêr, m.*
Stad-genoot, *Concitoyén, m.*
Stad-grijpen, *Prêndre lieu, Avoir vigueur.*
Stad-houder, *Lieutenant, m.*
Stad-houder des Kónings, *Viceroi, m.*
Stad-houderſchap, *L'étát de Viceroi, m.*
Stad-huis; *La maiſon de vîle, f. Hôtêl de vîle, f.*
Stáde, Te ſtáde kómen, *Venïr à propôs.*
Stádig, *Continuêl, Continuêllement*, ziet Geſtádig.
Stad-kind máken, *Declarér prodigue & mêtre en tutêle.*
Stad-kiſte, *Caſſe de la vîle, f.*
Stad-recht, *Droît civïl.*
Stads geld-kámer, *Treſorïe, f.*
Stads-gemeente, *Communauté de la vîle, f.*
Stads-kind, Stéde-kind, *Qui pour ſa vïe deſordonnée êt mïs ſoûs curatêle.*
Stads ſchrijver, *Secretaire, m.*

Staf, Herders-ſtaf, *Houléte*, ou *Holête d'ûn bergêr.*
Staffier, *Etaffiêr*, *m.*
Staggelen, *Trepillér*, ou *Trepignér.*
gij ſtaat enStaggeltals de quá paarden, *Vous trepignes & fauïlles comme les chevaus enragéz.*
Staggig, Stuggig, *Capricieus*, *Rêtïf*, *m.*
Stag-zeil, *Une ſorte de voile.*
Stáken, Stáken ſtellen, *Paliſſér*, *Garnïr de pieus* ou *paus.*
Stáken het werk, *Deſiſtér de l'euvre.*
Stáken, Aan een ſtaak zetten, *Empalér.*
Staket, Staketſel, *Páliſſáde*, *Cloſûre de háyê*, *ſ.*
Staketſelen, *Clorre de pâliſſádes.*
Stal, Een paarde of beeſte-ſtal, *Un êtáble*, *ſ.*
Stálen, Van ſtaal, *D'aciêr.*
Stálen-hoed, Storm-hoed, *Baſſinêt*, *m. Saláde*, *ſ.*
Stálen-ſpiegel, *Miroir d'aciêr*, *m.*
Stálen het láken, *Sellér le dráp êtant bien teint.*
Stal-kaars, *Feu folêts*, *Lumiêre folle*, ou *devoyânte*, *ſ.*
Stallen, Paarden ſtallen, *Logér*, ou *Mêtre les chevaus en l'êtáble.*
Stal-meeſter, *Ecuyér*, *Maître d'êtáble*, *m.*
Stam des geſlachts, *Lignée*, *Genéalogïe*, *Progenïe*, *ſ.*
Stam van een boom, *Le troncq d'ûn arbre.*
Stámeraar, *Bégue*, *Begueyârd*, *m.*
Stámeren, *Begayér*, *Faillïr en parlant.*
Stam-huis, *Deſcendans d'ûne maiſon nôble.*
Stampen, *Pïlér*, *Broyér*, *Mêtre en piêces.*
Stamper, Stam-ijzer, *Pïlon*, ou *Pïloir*, *m.*
Stamp-voeten, *Tempêtér*, *Foulér des piêz*, ou *piêds.*
Stand, *Státiôn*, *Situátiôn*, *ſ.* Etát, *m.*
Standaard, Zége-teiken, *Trophée*, ou *Trofêe*, *ſ. Enſeigné de victoire.*
Standvaſtelijk, *Conſtammênt*, *Stabilité Invariáble*, *Conſtant.*
Standvaſtig, *Stáble*, *Fêrme*, *Conſtans.*
Standvink, *Un engin pour tenïr quêque chôſe.*
Standzaam, *Demeurér en êtát*, *Fêrme*, & *ſtáble.*
Stank, *Puânteur*, *Mauvais' odeur*, *ſ.*
Stap, Tréde, *Un pas*, *m. Marche*, *ſ.*
Stápel, Hoop, *Tás*, *Monçeau*, *m.*



Stápel, 't Schip ſtaat op ſtápel, *Liéu où on fait bâtïr les vaiſſeaus.*
Stápel, Spring-haan, *Cigále*, *ſ.*
Stápelen, Op een hoopen, *Acumulér*, *Entaſſér*, *Faire ûn tás.*
Stápelen, Over-ſtápelen, *Entaſſér par deſſús.*
Stápel-recht, *Le droît de la foir'* ou *marché.*
Stappen, Aan-ſtappen, *Faire grand pás*, *Marchér à grand pás.*
Star-oogen, *Viſér à grand yeus* ou *à yeus ouvêrt.*
Státelijk, *Civilemênt*, *Grâvemênt.*
de Státen des Lands, *Les Etáts Generaus* ou *Etáts du païs.*
Státen vergádering, *Aſſemblée generále des Etáts*, *ſ.*
zich Státig toonen, *Se montrér gráve.*
Státigheid, Statelijkheid, *Civilité*, *Gravité*, *ſ.*
Stéde, *Une Cité*, ou *Vile*, *ſ. ziet* Stad.
Stéde, Plaats, *Pláce*, *ſ. Liéu*, *m.*
in Stéde van, *&c. En liéu de*, &c.
in mijn Stéde, *En ma pláce*, *En mon liéu.*
in zijn Stéde zetten, *Conſtituér en ſon liéu*, *Mêtre en ſa pláce.*
Stédetjen, *Vilête*, *ſ. Bourg*, *m.*
Stéde-vaſt, *Fêrm' en ſa pláce.*
Stédig, Steeds, Altijd, *Aſſiduêl*, *Toûjours.*
Steeds, *Civile*, *De la vîle*, *&c.*
Steeds man, *Citoyên*, *Homme de vîle.*
Steedſe vrouw of wijf, *Bourgeôiſe*, *Citoyênne*, *ſ.*
Steeg, Hard-nekkig, *Obſtiné.*
Steeg, Straatjen, *Petîte ruette*, *Ruêlle*, *ſ.*
Steeg-paard, *Chevál rêtïf.*
een Steek, *Coup de pointe.*
Steek-ijzer, Graveer ijzer, *Burîn*, *m.*
het Steekt zoo naauw niet, *Il n'êtraint pás ſi prês*, *n'importe pas.*
Steekte in de zijde, *Trenchée du côté.*
Steek-werk, *Ouvrâge piqué*, *Brodûre*, *ſ.*
Steel of Stronk van eenig kruid, *La tîge de quêqu' hêrbe.*
Steel van appelen, péren, *&c. La queuë de pommes*, *poires*, *ſ.* &c.
Steel van een bézem, bijl, hámer, *&c. Le manche d'ûn balai*, *coignée*, *marteau*, &c.
den Steel ná den bijl werpen, *Jêtér le manche aprês la coignée.*
Steen, *Une piêre*, *ſ.*

Steen van fruit, *Noyãu, m.*
puim Steen, *Piêre ponce, f.*
koſtelijken Steen, *Piêre precieuſe, f. Joyãu, m.*
Steen, in gewigt, *Le pois de ſis livres.*
Steen, Graveel, *La piêr' ou gravêlle, f.*
Steen, Dobbel-ſteen, *Un dêz à jouêr.*
Steenächtig, *Piêreus, m.*
Steenächtig zand, *Graviêr, m.*
Steenächtige aarde, *Têrre piêreuſe, f.*
Steen-bakker, *Tuïlleur, Qui fait des briques*, ou *tuïlles.*
Steen-bank, Klip, *Eçeuïl de mêr.*
Steen-bok, Wilden-bok, *Capricorne, Bouquetain, m.*
Steene wégen, *Chemïns pavés.*
Steenen van béziën in druiven, *Le pepïns des raisïns, m.*
een Steenen-hert, *Cœur diãmantïn* ou *dûr comme piêre.*
Steenen-kruik, *Crûche de têrre.*
Steenen, Steenigen, *Lapidêr.*
Steen-houwen, *Taïllêr les piêres.*
Steening, *Lapidâtiôn, f.*
Steen-kalk, *Chaus brûlée de piêre, f.*
Steen-klip, Steen-rots, *Roc, Rochêr, m. Roche, f.*
Steen-kólen, Smee-kólen, *Charbons de têrre*, ou *de marechanz, m.*
Steen-krijter, een vógel, *Cercerêlle* ou *Querquerêlle, f.*
Steen-lijm, *Colle* ou *Glu à glutinêr piêres.*
Steen-puiſten, *Taches au viſage comme lentïlles.*
Steen-put, *Un puïts de piêres, m.*
Steen-ſlijper, Diãmant-ſlijper, *Lapidaire, m.*
Steert, *Queue, f. zie* Staart.
Stégel-reep, *Etriêr, m.* ou *Etrivière, f.*
Steiger, *Un cai, m.*
Steigerächtig paard, *Cheval retïf, qui ſaute.*
Steigeren, Stelládje máken, *Dreſſer ûn êtâge pour les maſſons* ou *charpentiêrs.*
Steigeren, Springen, *Sautêr à mont.*
Steil-oor, *Opiniâtre, Têteus.*
Steilte, Steil, *Contremont, Precipïçe, m.*
Stek of Spije, *Cheville, f.*
Stek, Jonge plantſoenen, *Plantes* ou *Rejêtons.*
Stékel of Angel der bijën, *Eguillon des mouches à miêl.*
Stékel-bézijën, *Groiſſêlles, m.*



Stékel-haag, *Groſſeliêr, Groiſeilliêr, m.*
Stékel-krabbe, Een ſoort van krabben, *Grampêille, f. Squaranchon, m.*
Stéken, *Poindre, Piquêr, Eguillonnêr, Perçêr.*
Stéken een mes in het lijf, *Fichêr ûn coûteau au cors.*
Stéken zich zelven in laſt, *Se mêtr' en peine.*
Stéken het mes in de ſcheede, *Rengainêr ſon coûteau.*
Stéken zich zelven in de ſchuld, *S'endetêr.*
Stéken den hoorn, *Cornêr, Sonnêr le cornêt.*
Stéken in 't ſlijk, *Demeurêr à la ſange.*
Stéken in 't vuur, *Boutêr au feu*, &c.
Stéken, Tornooijen, *Joutêr, Courïr la lance.*
Stéken, Borduurwerk ſtéken, *Piquêr de l'aiguïlle, Faire brodûre.*
't hert af Stéken, *Perçêr le cœur, Tuêr.*
Stékende, Steekächtig, *Poignant, Piquant.*
Stékende palm, *Meurte ſauvâge, Frellon, m.*
Stéker, Op-ſtéker, *Poignart, m.*
Stéker, *Piqueur, m.*
Stéker, Wapen-ſnijder, *Graveur, m.*
Stéking, *Piquemênt, m.*
Stekken, *Chevillêr, Clorre d'ûn bâton.*
op zijn Stel zijn, *Etr' à ſa commodité.*
Stélende, *En dérobant.*
Stellágij, *Echafaut, Theâtre, m.*
Stellágij daar men op werkt, *Etâge de maſſon, m.*
Stellen, Zetten, *Poſer, Mêtre.*
Stellen bij geſchrift, *Redigêr par êcrît.*
Stellen te boek, *Annotêr, Mêtre par êcrît, Enregiſtrêr.*
Stellen de ladders aan de muuren, *Echêlêr les mûrs.*
Stellen zijn zin op iemand, *Affectêr, Mêtre ſon cœur ſur aucûn.*
Stellen in dicht, *Compoſer en rîme.*
de wacht Stellen, *Aſſoir le guêt.*
Stellen in de plaats van een ander, *Subſtituêr, Mêtr' en la pláce d'ûn autre.*
Stellen zich in perijkel, *Se mêtr' en perîl.*
Stellen, Schikken, *Ordonnêr, Diſpoſêr.*
Stellen zich tegen iemand, *S'oppoſer à aucûn.*
Stelling, *Poſitiôn, f.*
Stelling der timmerlieden, metſers, &c. *L'êtâge de charpentiêrs, maſſons*, &c.
Stelpen, *Etanchêr.*

op Stelten gaan, *Allér aus Echásses.*
Stelt, *Echasse*, *f.*
Stem, *La voix*, ou *Vois*, *f.*
Stemmen, Stem géven, *Baillér sa vois.*
Stemmen, *Désigner*, *ziet* Bestemmen.
Stemmen óver een, *Acordér de vois.*
Stemmig. *Modéste*, *Grave*, *f. ziet* Státig.
Stemming, *Suffrage*, *m.*
Stempel der munt, *Coin de la monnóyë*, *f.*
Stempelen, *Coins*, *pl.*
Stempen, *Etanchér.*
Sténen, *Gemir.*
Sténer, *Gemisseur*. *m.*
Steng, *La barre*, *f.* ou *Le dessús du mást.*
Sténing, *Gemissemênt*, *m.*
Sterf-dag, *Jour de la mort.*
Sterffelijk, *Mortél.*
Sterffelijkheid, *Mortalité*, *f.*
Sterf-huis, *Maison mortuaire.*
Sterflijk, Sterfáchtig, *Mourable*, *c.*
Sterf-ziekte, *Maladie mortélle.*
Sterk, *Fort*, *Puissant*, *m. Robúste*, *c.*
Sterk-wáter, *Eau forte*, *f.*
Sterk op de tong, *Piquant sur la langue.*
Sterk máken, Ergens macht toe nemen, *Se rêndre fort*; *Se faire fort.*
Sterke-stad, *Ville forte*, *f.*
Sterkeles, Strijk-pap der wévers, *La boulie* ou *cóle des tísserans.*
Sterkelijk, *Fortemênt.*
Sterken-reuk, *Senteur forte*, *f. Odeur piquante.*
Sterken, *Fortifiér.*
Sterken, Sterk-worden, *S'enforcir*, *Devenir fort.*
Sterken het lijf, *Renforçér le cors.*
Sterker, *Plús fort.*
Sterkheid, Sterkte, *Force*, *Vigueur*, *f.*
Sterk-kersse, *Crêsson de jardin*, *m.*
Sterk-máking, *Fortificmênt*, *m.*
de Sterkste, *Le plús fort.*
Sterkte, *Forterêsse*, *f.*
een Sterkte, *Un fort*, *m. Forterêsse*, *f.*
Sterlings ergens op zien, *Regardér fixêment quêque chôse.*
Sterre des voor-hoofds, *Le devant du front de la téte.*
Sterre, *Etoile*, *f.*
Sterre, Morgen-sterre, *Etoile matinière.*



d'ávond-Sterre, *L'étoile du vêpre.*
Sterre met een staart, *Etoile à queuë.*
Sterre der oogen, *La prunélle de l'œil*, *f.*
Sterre, Schiet-sterre, *Etoile tombante* ou *volante.*
Sterre-kijker, *Astrológue*, *m.*
Sterre-konst, *Astronomie*, *f.*
Sterren-licht, *Clairté d'étoiles.*
Sterven, *Mourir.*
Stervende, *Mourant.*
Sterving, *Trêpassemênt*, *m.*
Stéven, Voor-stéven van 't schip, *La proue du navire.*
Stévels, Laarzen, *Bótes*, *pl.*
Stévig, *Dúr*, *m. Rúde*, *f.*
Steuit géven, *Donnér des étrivières*, *Frótér*, *Bâtre.*
hij steuit niet veel, *Il ne vaut guêre.*
Steuiten, *Bondir comme ún êteuf.*
niet Steuiten, *Riên valoir.*
Steun, Leen, *Apuï*, *Soûtiên*, *m.*
Steunen, *Apuyér.*
Steunende tégen, *&c. Apuyánt contre*, *&c.*
Steunsel, *Apui.*
Steun-stok, *Bâton d'âpui*, *m.*
Steur, Een vis, *Esturgeon*, *m. poisson.*
Steuren, *Troublér.*
Steur-krabbe, *Chevrête*, *f.*
Steurnis, *Troublemênt*, *m.*
Sticht, Stift, *Bâtiment & monastêre.*
Stichtelijk, *Edificátieus.*
Stichten, *Edifiér.*
Stichten een huis, *Edifiér úne maison.*
Stichten een Wet, *Instituér úne Loi.*
Stichten iemand, *Edifiér aucún*, *Baillér edificátiön.*
Stichter, *Fondateur*, *m.*
hij is daar Stichter af, *Il en êt fondateur.*
Stichtersse, *Fondatrice*, *f.*
Stichting, *Fondátiön*, *Edificátiön*, *f.*
Stief-broeder, *Demi-frêre*, *ziet* Halve broeder.
Stief-dochter, *Bêlle-fille*, *f.*
Stief-moeder, *Marâtre*, *f.*
Stief-váder, *Parâtre*, *m.*
Stief-zoon, *Filjâtre*, *Fillâtre*, *m.*
Stier, *Un taureau*, *m.*
Stier-boom, Stier-stok, *Pêrch' à gouverner le navire.*

Stier-

Stier-boort, *Le côté déxtre du navïre, f.*
Stieren, *Menér, Conduïre, goúvernér.*
Stieren een ſchip, *Conduïr' ún navïre.*
Stierman, *Patron* ou *Contremaître de navïre, f.*
Stijf en hard, *Roid' & dúr.*
Stijf ſlápen, *Dormïr fêrme.*
Stijf zijn, *Etre roide.*
Stijfheid, Stijvigheid, *Roideur, f.*
Stijfſel, *Amidon, Empois, m.*
Stijfſter, *Empeſerêſſe, f.*
Stijf-zinnig, *Obſtiné.*
Stijg-beugels, Stégel-reepen, *Etrivïéres*, ou *Etriérs. pl.*
Stijgen, Op-ſtijgen, *Montér.*
Stijl van de deur, *Le pôteau d'ûne porte.*
Stijl, *Stïle, m.* ou *Manière, f.*
Stijl van den hóve, *Le ſtïle de la cour.*
Stijl van ſchrijven, *Le ſtïle d'écrïre.*
Stijlen zetten, *Métre pôteaus.*
Stijléren, *Stilér.*
Stijltjen, *Petït pôteau.*
Stijven, Stijf werden, *Se roidïr.*
doeken-Stijven, *Empeſer du linge.*
Stijving, *Roidiſſemênt, m.*
Stik, *Piéce, f. ziet* Stuk.
Stik, Stikſel, *Arrière points.*
Stikken, *Piquér, ziet* Stéken.
aal Stikken, *Prêndre anguilles à la fourchefiére.*
Stikken met de naalde, *Faire d'arrière points.*
Stikken *Suffoquér, ziet* Verſtikken.
Stikſel, Stikking, Geſtikt werk, *Arrière points, Broderïe, Piquúre, f.*
Stik-ziende, *Courte veuë, ziet* Bijziende.
Stik-zijde, *Sóy' à piquér.*
Stil, Geruſt, Vreedzaam, *Coi, m. Coyë, f. Paiſïble, Tranquïlle, c.*
het is Stil, *Il fait coi.*
Stil wáter, *Eau d'etang, Eau croupïe, f.*
Stil mens, *Homme coi, m.* ou *Paiſïble.*
Stil houden, *Arrêtér, Tenïr coi* ou *Pauſér.*
houd Stil, *Arrête, Céſſe.*
Stil gehouden, *Arrêté Ceſſé, m.*
Stil ſtaan, *Se tenïr coi d' alér.*
Stil, *Coi.*
Stil zwijgen, *Se táire.*



Stilhouding, *Arrêt, m. Céſſe, Céſſatiôn, Pauſe, f.*
Stille plaats, *Liëu tranquïlle.*
Stille zee, *Mêr calme.*
Stille, *Retraît, m.*
Stille Miſſe, Stilte der Miſſen, *Canon* ou *Secrêt de la Méſſe.*
Stillen, *Acoiſér*, ou *Aquoiſér.*
Stille-vóger, *Cureur des retraîts.*
Stilligheid, Iets doen in ſtilligheid, *Tranquilité, Faire quéque chôſ' en cachéte.*
Stilling, *Acoiſemênt, m.*
Stilſtand van wápenen, Beſtand, *Trêve, f.*
Stilte, *Tranquilité, f. Silênce, m.*
in Stilte zijn, *Etr' à repós.*
Stil-zwijging, *Silênce, m.*
Stinken, *Puïr.*
Stinken gelijk een bok, *Sentïr le bouquïn.*
Stinkende, *Puânt, m.*
Stinkende máken, *Faire puïr.*
Stinkenden aaſſem, *Puânt' haleine.*
Stinker, Stink aard, *Puânt, m.*
het Stinkt, *Il pût.*
Stink-vis, *Poiſſon puânt.*
Stip, Naauw gezet, *Pointuêl, Exact.*
Stip, Stippeltjen, *Un point, m.*
Stippelen, *Pointuér.*
Stiptelijk, *Pointuêlemênt.*
Stoeijën, *Faire l'enjoué, Fretillér.*
Stoeiſter, *Fille ſaſre, enjouée*, ou *fretillante.*
Stoel, *Siége, m, Chaire, f.*
kóninglijken Stoel, *Siége royál, m.*
Stoel, Kak-ſtoel, *Séll' à chiér, Sélle perçée.*
te Stoel gaan, *Alér à la félle.*
Stoel-draaijër, *Tourneur* ou *Torneur, m.*
die den Stoel-gang heeft, *Qui a cours de vêntre.*
Stoel-gang máken, *Fair' âlér à la félle.*
Stoel-gang ſtelpen, *Reſerrér* ou *Arrêtér le flús de vêntre.*
Stoeltjen, *Petït ſiége* ou *félle.*
die zijn koſt op een Stoeltjen wint, *of* een zit-ambacht doet, *Sellulaire, m.*
Stoep, Stoep-bank, *Banc devant la maiſon.*
Stoepjens, Dag-wachten, *Sentinélles qui font la garde par jour.*
Stoet, *Train, Suïte de ſirviteurs.*
Stof, *Pouſſiére, Poudre, f.*

Stof des meels, *Folle farine.*
tot Stof Máken, *Pulveriſér.*
Stof, Stoffe, *Lanïçe, Etoffe &c. Matiére, f.*
Stofáchtig, *Poudreus, m.*
Stoffeerder, *Garniſſeur, m.*
Stoffeerſel, *Garniture, f.*
Stoffeerſel van het huis, *Le garniſſemênt de la maiſon, m.*
Stoffen, Pochchen, *Ventér, Faire la bravâde.*
Stoffen, Af-ſtoffen, *Otér la pouſſiére, Nêtoyér.*
Stofféren, *Garnïr.*
Stofféren een lógen, *Palliér* ou *Fardér ûn menſonge.*
zich van als Stofféren, *Se fournïr de tout.*
Stofjen, *Poudrête, Menuë poudre, f.*
Stof-régen, *Petïte pláyë deliée, f.*
Stof-zand, *Arrêne legére, f.*
Stok, *Bâton, Houlête, m. ziet* Staf.
met den Stok ver-koopen, *Vêndre à l'encant.*
Stok daar men de quaad-doenders met de hals en voeten in zet, *Un cêp, m.*
in den Stok leggen, *Mêtr' aus cêps.*
met een Stok ſlaan, *Bâtonnér.*
Stok-beurs, *Bours' à manche de bâton.*
Stóke-brand, *Atïſe-querélle, Boute-feu, m.*
Stóken, *Atïſér.*
Stóken, *Incitér, ziet* Hiſſen.
Stóken de tanden, *Curér les dents, ziet* Keuteren.
Stóker, *Atiſonneur, m.*
Stok-houder, *Vêndeur à l'encant, m.*
Stok-houweel, *Sarcle, m.*
Stokjen, *Petït bâton, Bâtonnêt, m.*
Stóking, *Atiſemênt, m.*
Stokken de bijën, *Mêtre les mouches à miél dans la ruche.*
Stok-meeſter, Stok-bewaarder, *Geôliér, Conciérge de prïſon, Cepiér, m.*
Stok-mes, *Sarpe de tonneliér.*
Stok-nar, *Marmouſét, m.*
Stok-oud, *Viéillard, m. Détrepït, e.*
Stok-régel, *Clauſe de reſerain.*
Stok-roos, *Róſe d'outre mér, f.*
Stok-ſlag, *Bâtonnáde, f.*
Stok-ſtil, *Immobïle.*
Stok-vis, *Merlu ſéc, m.*
Stollen, *Congelér, Caillér.* (ſeaus.
Stollen, Stukken en ſtollen, *Piéces & mor-*

Stolp, Vúúr-ſtolp, *Couvre-feu, m.*
Stom, *Muét.*
Stom worden, *Devenïr muës.*
Stom vrouwmens, *Muëté, f.*
een Stomme, *Un muét, m.*
Stomme wijn, *Vïn-muét.*
Stomme beeſten, *Bêtes muëtes.*
Stommelen, Woelen, *Menér bruït, Paſſér ſe demenér.*
Stomp, *Lourd, ziet* Bot.
Stomp, *Mutilé, Coûpé, Roigné, m.*
Stomp des lids, *Le bout d'ûn mêmbre mutilé.*
Stomp-voet, *Qui a le pié mutilé.*
Stonden, *Mois des femmes, ziet* Maand-ſtonden.
van Stonden aan, *Dés à l'heure.*
Stoof, Bad-ſtoof, *Bain, m.*
Stoof, Káchel, *Etúve, f.*
Stoof-pan, *Paël à frïr* ou *éturér.*
Stooken, *Atïſer, ziet* Stóken.
Stook-vuur, *Boute-feu, m. Chéf de la ſeditiõn, ziet* Hiſſer.
Stool van een Prieſter, *Etólet de Prêtre, f.*
een Stoop, *Un lôt, m. La meſúre de deus póts.*
Stoom, *Vapeur, Exhalaiſon, f.*
Stoomen, *Evapourér, Exhalér.*
Stoot, *Hûrt.*
Stoot-dégen, *Poignard, m. Dague, f.*
Stooten, *Pouſſér, Hûrtér.*
uit zijn erve Stooten, *Dépoſſedér.*
Stooten met hoornen, *Hûrter des cornes.*
Stooten met den voet, *Rebutér.*
Stooten, In ſtukken ſtampen, *Broyér, Pilér.*
Stootende, *Pouſſant, Hûrtant.*
Stooter, *Pilon, ziet* Stamper.
Stooter, *Piéce de monnóye de deus ſoûs & demi.*
Stoot-hoofdig, *Capricieus, ziet* Herd-nekkig.
Stootig, Hoorn-ſtótig, *Qui pouſſe des cornes.*
Stop-mes, *Sarpe de tonneliér, f.*
Stop of Stopſel, *Etoûpillon, Bouchon, Bondon, m. Bonde, f.*
Stoppel of Halm, *Chalumeau de blé, &c.*
Stoppel van boonen, *Tuyâu de fêves, m.*
Stoppel-hair, *Poil fôlêt.*
Stoppel-véren, *Les premïéres plúmes d'oiſeaus.*
Stoppen, *Bouchér, Etoûpér.*
Stoppen den deur-gang, *Clorre le paſſáge.*

Stoppen zijn ooren, *Bouchér* ou *Estoûpér les oreilles.*
Stoppen den buik-loop, *Estoûpér le flús de vêntre.*
Stoppen het ſchip, *Etanchér, Calfeutér*, ziet Kalfáten.
Stoppende, *Estoûpant, Bouchant.*
Stopper, *Boucheur, Estoûpeur, m.*
Stopping, *Bouchemênt, Estoûpemênt, m.*
Stóren, Ver-ſtóren, *Troublér, Irritér, Fâchér. Alterér.*
Stóren de vógel-nesjens, *Ravïr les petits oiſeaus de leurs nïds.*
Stóring, Ver-ſtóring, *Troublemênt, m. Facherïe, Alterátiön, f.*
Storm, Tempeeſt, *Orâge, m. Tempête, f.*
met den eerſten Storm, *Du premiér aſſaut.*
Stormen, *Aſſaillïr*, ziet Beſpringen.
Stormender-hand winnen, *Prêndre d'aſſaut*, ou *par aſſaut.*
Storm-gat, Storm-plaats, *Bréche, f.*
Storm-hámer, *Marteau d'armes.*
Storm-hoed, *Armêt, Heâume, m.*
Stormig, Stormáchtig, *Têms orageus.*
Storm-kat, Plaats toe bereid om te ſtormen, *Rempart pour flanquér ſur l'ennemi.*
Storm-ladder, *Echélles à montér les murailles.*
Stort-régen, *Giblée* ou *Giboulée, f. Pluÿe tombant á impetuôſité, f.*
Storm-ſlaan, *Sommér l'aſſaut.*
gij Stort, *Vous repandéz.*
Storten, *Repandre.*
Storting, *Répandemênt, m.*
Stóve, *Etúve, f.*
Stóven, *Etuvér.*
Stóven een wonde, *Etuvér ûne pláyë, Fomentér.*
Stóver, *Etuveur, m.*
Stóving, *Fomentátiön, f.*
Stout, *Hardi, m.*
Stout, Moedwillig, *Méchant, Mál-faiſant.*
zeer ſtout, *Fort hardi.*
Stout en kloek, *Hardi & vaillant, m.*
Stout máken, *Enhardïr.*
Stoutelijk, *Hardimênt.*
Stoutheid, *Hardiêſſe, f.*
Stout-hertig, Stout-moedig, *Courageus, Animeus.*

Stouwen, Aan-porren, *Pouſſér avant, Inſtigér.*
Stouwen, Dicht op-vollen, *Entaſſér.*
Stouwer, *Arimeur, m.*
Stouwing, *Arimâge, m.*
Straal der zonnen, *Rai* ou *Rayôn du ſoleil, m.*
Straal des gezichts, *Rai de la veuë.*
Straam, *Créatrïce* ou *Marque, f.*
Straat, *Ruë, f.*
gemeene Straat, *Ruë commúne, f.*
in volle Straat, *En pleine ruë.*
van Straat tot ſtraat, *De ruë en ruë.*
Straat-arbeider, *Broüeteur, Crochêteur, m.*
Straatjen, *Ruélle, Petïte ruë, f.*
Straat-maar, *Nouvélle de ruë.*
Straat-ſlinger, Leeg-ganger, *Vagábond, m.*
Straatſteen, *Caillou, m.*
Straat-wágen, *Charêt' à charroyér les bourriérs des ruës.*
Straf, Wreed, *Rigoureus, Cruël, m.*
Straf gezicht, *Regard rigoureus, m.*
Straf man, *Homme rigoureus.*
Straffe, Straffing, *Châtimênt, m. Punitiön, f.*
Straffen wijn, *Vin rúde, m.*
Straffen, *Punïr, Châtiér, Corrigér.*
Straffen ná de gelégentheid der záken, *Punïr ſelon l'exigence du cás.*
Straffen met woorden, *Redarguér & reprëndre par parôles.*
Straffer, *Châtieur, Puniſſeur, m.*
Strafheid, Straffigheid, *Rigeur, f.*
Straflijk, Strafbaar, Straffens-waardig, *Digne de punitiön, Puniſſable.*
Straflijk, Straflijken, *Rudemênt, Rigoureuſemênt.*
Strak, Stijf, *Etandu, m. Roide* ou *Rêde.*
Strak, Terſtond, *Tout à l'heure, Incontinênt, Maintenant.*
Strakheid, *Forçe, Puiſſance.*
Straks, *A l'heure.*
Straks hénen gaan, *Alér vêrs quêque liêu ſans s'arrêtér.*
hij is Straks van hier gegaan, *Il s'êt departi tout à cêt' heure.*
Strálen, *Rayonnér, Réndre rayôns.*
Strálende zon, *Soleil rayônnant, m.*
Stram, *Roide & haraſſé.*
Stramijn, *Etamïne, f. Crible, m.*

Stramme

Stramme léden, *Mêmbres roides.*
Strand, *of* Oever der zee, *Rivâge* ou *Bord de mér.*
Stranden, *Arrivér au bord de la mêr.*
Stranden, *Faire naufrâge, Abordér.*
Strang, Streng, *Auſtêre, m.*
Streek, *Trait, m.*
Streek, Slimme trek, *Tour, Mauvais tour, m. Fourbe, f.*
een Streek volks, *Un train de gens.*
eens Streeks, Recht toe recht aan, *En droîte route.*
Streelen, Vleijën, *Amadouér, Flâtér.*
Streen, *Echeveau, m.*
Streep, *Une ráye*, ou *ligne, f.*
Strekken, Wel te ſtâde kómen, *Duïre, ce qui êt duïſâble.*
Strekken, *Etêndre.*
het Strekt daar toe, *Il tênd à cela.*
Stremmen, *Caillér.*
Stremſel, *Caille, f.*
Strem-vat, *Vaiſſeau auquêl le lait ſe caille.*
Streng, *Sevêre, c. Cruël, m.* zie Straf.
Streng léven, *Vîe auſtêre.*
Streng oordeel, *Jugemênt ſevêre, m.*
Strenge koude, *Froid âpre, m.*
Strenge wetten, *Lois rigoureuſes, f.*
Strenge van een wâgen, *Ridélles*, ou *Bêrs à tirér les charióts.*
Strengigheid, *Rigueur, Sevêrité, Auſterité, f.*
Strengiglijk, *Rigoureuſemênt, Auſtêremênt.*
Strépen, *Rayér, Traçér.*
Stréven, *Estrivér.*
tégen Stréven, *Conteſtér.*
Streuilen, Piſſen, *Piſſér, Urinér.*
Strijd, *Bâtaille, f. Combât, m.*
Strijd van woorden, *Debât, m.*
wreeden Strijd, *Combât cruël.*
Strijd bieden *of* léveren, *Preſentér* ou *Livrér bâtaille.*
den Strijd verliezen, *Pêrdre la bâtaille.*
Strijdbaar, *Belliqueus, m.*
Strijdbaar volk, Strijdbâre mannen, *Gens belliqueus, Hommes vaillants en guêrre, m.*
Strijden, *Bâtaillér, Guerroyér, Combâtre.*
Strijden met woorden, *Debâtre de parôles.*
Strijden te paarde, *Combâtr' à cheval.*
Strijden hand tégen hand, *Combâtre main à main.*
Strijdende, *Bâtaillant, Combâtant, m.*
Strijder, *Bâtailleur, Guerroyéur*, ou *Combâtant, m.*
Strijken, *Frôtér.*
Strijken, Hij gaat heen ſtrijken, *Il s'en vá* ou *s'échâpe.*
Strijken de koorn-maat, *Raclér le grain qui êt outre la meſûre, raſér, la meſûre.*
néder Strijken, *Frôtér en bás.*
Strijken, 't Zeil ſtrijken, *Calér la voile.*
Strijker, *Frôteur, m.*
Strijker, Strijk-ſtok, *Le rouleau* ou *racloir d'ûne meſûre.*
Strijk-ijzer, *Fer à ſeichér & polîr le linge.*
Strijking, *Frôtemênt, m.*
Strijk ſtok van een veel, violon *of*, &c. *L'archêt d'ûn viólon, viôle* ou, &c.
Strik, *Un laq, m.*
Strikken, *Nouér en coulant.*
Strik knoop, *Un neud coulant, m.*
Striktelijk, *Etroîtemênt.*
Strik-vaſt, *Enlacé, Pris aus laqs.*
Strippen, Geeſſelen, *Foüêtér, Bâtre de coups de vérges.*
Stronk, *Souche, f. Tronc d'ûn arbre, m.*
Stronkelen, *Bronchér, Trebuchér.*
Stronkelende, *Bronchant, Trebuchant, m.*
Stronkeling, *Bronchemênt, m.*
Stronken, *Tronquér, Coûpér les branchet.*
Stront, *Brên, Etron, m. Mêrde, Fiênte, f.*
honds Stront, *Króte de chiên, f.*
Strontáchtig, *Brêneus, Embrêné, m.*
Stront-pot, Schijt-pot, *Pót à mêrde, f.*
Stroo, *Paille, f.*
Stroo-halm, Stroo-pijp, *Tuyâu de paille.*
Strook, Reep van 't láken *of* linnen, *Une bande de dráp* ou *linge.*
Strooken, Streelen, *Flâter, Mignardér.*
Strooken, Voor 't vuur warmen, *Chaûfér par devant le feu.*
Stroom, *Le cours de l'eau, m.*
Stroom van de zee, *Le flót de la mêr, m. La marée, f.*
tégen Stroom, *Contre flús.*
Stroomen, *Flôtér.*
Stroom-wáter, *Eau de riviêre, f. Fleuve courant, m.*

Stroôn-bult-zak, *Matelás de paille*, ou *Paillâçe*, *f.*
Stroopen, Een ſtroop hálen, *Ravagér*, *Butinér.*
Stroopen, Af ſtroopen, *Ecorchér & dépouillér.*
Stroopen, Toe-ſtroopen, *Nouér en êtraignant*, *Etraindre.*
Stroop-neſt, *Lieu de detrouſſe*, *Nid de vôleurs.*
Stroot of Strot, *Le goſiér*, *m. La gorge*, *f.*
de Stroot afſtéken, *Egorgér.*
Stroo-wis, *Haillon* ou *Tourchon de paille*, *m.*
Strop, *Har*, *Licól*, *m. Corde*, *f.*
Strop-koorde, *Eſtropáde*, *f.*
Strop-kouſſen, *Trîque-houſes.*
Struif of Pannekoek, *Bignêt*, *m.*
Struif van ſpek en eijëren, *Des œufs à la riblête.*
Struik van een boom, *Le tronc d'ûn arbre*, *m.*
Struik-bos, *Lieu où croît forc' arbrïſſeaus*, *m.*
Struikelen, *Bronchér*, *Trébuchér.*
Struik-roover, Straat-ſchender, *Voleur* ou *Détrouſſeur de gêns.*
Struis, Vógel-ſtruis, *Auſtrúche*, *f.*
Struiven, *Crêpes*, *Bignêts*, *Tourteaus*, *m.*
Studéren, *Etudiér.*
Studéring, *Etúde*, *f.*
Studoor, *Etúde*, *f.*
Stugge, Steeg, *Morne*, *Opiniâtre*, *Mál-plaiſant*, *Inâcomodâble.*
Stuif-régen, *Pluye petite deliée*, *f.*
het Stuift hier niet, *Il ne fait pás ici de pouſſiére.*
Stuip, *Convulſiõn*, *f.*
Stuipen en nijgen, *Faire reverênce des genous & piéz*, *Courbér*, *Enclinér.*
Stuit van een vógel, *Croupiõn*, *m.*
Stuiven, *Poudroyér*, *Faire poudreus.*
Stuk, *Piéce*, *f.*
Stuk of Beet broods, *Morçeau de pain*, *Bouchée*, *f.*
Stuk of Deel van een boek, *Tóme* ou *Euvre de quêque livre*, *m.*
Stuk werks, *Piéce d'ouvrâge*, *f.*
Stuk-geſchuts, *Piéce d'artillerïe*, *f.*
bij Stukken, *Par piéces.*
in Stukken bréken, *Métre en piéces.*
Stutſel, *Soûtiênement*, *m. Etáyë*, *f.*
Stutten, *Soûtenir*, *Etayér.*

Stuur-man, Stier-man, *Pilôte*, *m. Contremaître.*
Stuurs, *Sevére*, *Auſtére*, *Rúde.*

*S U*

SUf, *Rêvant*, *Radotant*, *m.*
Suf en oud man, *Viéllard*, *Radoteus*, *m.*
Suf, Een dubbelde ring, *Anneau entreláçéz.*
Suffen, Verſuffen, *Révér*, *Radotér.*
Suffende, Verſuft, *Radoté*, *Rêvant.*
Suffer, *Rêveur*, *Radoteur*, *m.*
Suffing, Sufferij, *Rêverïe*, *Radoterïe*, *f.*
hij Suft, *Il rêve & radoté.*
Suiker, *Súcre*, *m.*
Suiker-bakker, *Râfineur de súcre.*
Suikeren, Met ſuiker beſtrooijën, *Sucrér.*
Suiker-wortels, *Cheroi*, *m.*
Suize-bollen, *Tremblér de la tête.*
Suizelen, *Chancelér.*
mijn ooren Suizelen, *Mes oreilles tintêt* ou *cornêt.*
Suizeling, *Chancelemênt*, *Tournenênt de tête*, *m.*
Suizeling of Tuiting der ooren, *Le tintemênt* ou *cornemênt des oreilles*, *m.*
Sukkelaar, *Homme tardîf*, ou *négligênt*, *m.*
Sukkelen, *Nonchaloir*, *Se trainér*, *Etre tardîf.*
Sukkelen, Omzwerven, *Tarcaſſér & rodér parmi le monde.*
Sukkeling, *Retardemênt*, *m. Tardivité*, *f.*
Sul, Slechten-bloed, *Nigaut*, *m. De peu de ſavoir.*
Sullen, Glijën, *Gliſſér*, *Grillér*, *c.*
Sus, Sus, *Pais*, *Tais toi.*
Suſſen, *Faire taire*, *Acoiſér.*

*T A A*

TAai, *Têrbe*, *Coriáce*, *c.*
Taaijáard, *Chïche*, *Avaricïeus*, *Táquïn*, *m.*
Taaijigheid, Vaſt houdende, *Tenaus*, *Avarïce*, *f.*
Taak, Taakſe, Dag-werk, *La tâche*, *f. Quêqu' œuvre taxé par jour.*
Taal, *Langue*, *f. Langâge*, *m.*
Taal en antwoord, *Langâge & rêponſe.*
wel ter Taal zijn, *Avoir le langâge à main.*
niet wel ter Taal zijn, *Mál-própr' à parlér.*
Taalbaar, *Facond*, *m.*
Taal-luiden, *Interprêtes*, *Truchemans*, *pl.*

Taal-

Taal-man, *Intêrprête, m.*
Taan, *Tâne, Tanne.*
Taarling, *Un dé à jouér.*
Taarlings-wijs, *En forme de dé.*
met Taarlingen ſpélen, *Jouér aus dêz.*
Taarling-ſpel, *Jeu de dêz.*
Taart, *Tarte, f.*
Taart-pan, *Paëlle à cuïre des tartes.*
Taats, *Clou d'ûn fivôt, Une pointe de fêr.*
Taats-tol, *Sivôt, m. Toupïe, f.*
Tabbaard, *Rôbe longue, f.*
vrouwen-Tabbaard, *Rôbe de femme.*
Tachtentig, *Octante, Huîtante, Quatrevints.*
Tachtentigmaal, *Octante fois, Huîtante fois, Quatrevînt fois.*
de Tachtentigſte, *L'octantiême, Huîtantiême, Quatrevintiême.*
Tadde, Tadde-moer, *Fille* ou *Fêmme orde, ſâle* ou *vilaine, Un haïllon, Mâl-âcoutrée, f.*
Taf, *Taffetâs, m.*
Tâfel, *Une table, f.*
gedekte Tâfel om te gaan éten, *Table mïſe.*
ter Tafel dienen, *Servïr à table.*
de Tâfel op-némen, *Déſervïr.*
Tâfel voor een iegelijk, *Table à tous venans.*
Tâfel houden, *Tenïr à table.*
ter Tâfel zitten, *Etr' aſsïs à table.*
Tâfel van een boek, *Regïtre, m. Table, f. Le contenu d'ûn livre, ziet* Regiſter.
Tâfel *of* Tâfeltjen om in te ſchrijven, *Tablète, f.*
Tâfel daar de wiſſelaars rékenen, *La banque des changeurs.*
Tâfel van woeker, *Table d'uſûre.*
Tâfel-berd, *Aſſiête, f.*
Tâfel-bier, *Cervoiſe de table.*
Tâfel-dienaar, Tâfel-knecht, *Serviteur de table.*
Tâfel-gaſt, *Commenſâl, m. Ote de table.*
Tâfel-gerecht, *Mêts de table.*
Tâfel-kleed, *Tapis de table, m.*
Tâfel-lâken, *Nâpe, f.*
Tâfel-peer, *Barguemôte, f.*
Tâfel-ring, *Chapelêt, m.* ou *Ecliſs' à mêtre les plâts ſur table, f.*
Tâfel-ſpel, *Jeu qu'on joue à table, m.*
Tâfel-vriend, *Ami de table,* (herche-lopïn, *m.*



Tâfel-zilver, *Vaiſſelle d'argênt qu'on ſïs' à table.*
Tâfereel, *Tableau de peintûre.*
Tak, *Rameau, m. Branche, f.*
Tâkel om op te hijſſen, *Cord' à guindér.*
Tâkelen, *Tirér le grand navïre avêc la barque.*
Tâkelen de ſchépen, *Pourvoir & armér les navïres de munitiôn & outïls de navïres.*
Tak'en, *Branchêtes, f.*
Takken *of* Einden van boomen, *Branches, Rameaus* ou *Jêts d'arbres, m.*
Takken af houden, *Ebranchér.*
Tâlen ná iemand, *S'enquerïr* ou *Faire mentiôn d'aucûn.*
Talhout, *Bois qu'on vend par nombre.*
Talk, *Suïf, m.*
Talmen, *Tardér, Etre long à faire quêque chôſe.*
Talmerij, *Tardivité, f.*
Tal ſchrift, *Ecritûre qui ſe prâtïque par nombres.*
Tam, Getemt, *Privé, Aprivoiſé, Domté, m. Domeſtïque, c.*
Tam máken, Temmen, *Aprivoiſér.*
Tam, *Lourd.*
dat komt Tam, *Cela vient mâl à propôs.*
Tâmelijk groot, *De moyênne grandeur.*
Tâmelijk te pas zijn, *Etre moyënnemênt diſpôs.*
Tâmelijke ſchoonheid, *Beauté moyênne.*
Tamme-beeſten, *Bêtes privées* ou *âprivoiſées.*
Tammen entvógel, *Câne domeſtïque, f.*
Tand, *Dent, m.*
Tand-beenen, *Les ôs qui contiênnêt les dents.*
de voor-Tanden, *Les dents de devant.*
baak-Tanden, *Dents mâchelières.*
de Tanden klipperen, *Cliquêtér des dents.*
klippering der Tanden, *Cliquêtemênt de dents.*
de Tanden keuteren, *Curér les dents.*
Tanden, *Dents, pl.*
Tand-keuter, Tand ſtóker, *Cûre-dent.*
Tand-loos, *Edenté.*
Tandloos máken, *Edentér.*
Tand-ſchuurſel, *Poudre pour frôtér les dents.*
Tand-trekken, *Arachér ûne dent.*

Tand-trekker, *Arracheur de dents*, *m.*
Tand trekkertjen, *Pinçète* ou *Tenaille pour tirér les dents*, *Un davièr*, *m.*
Tand-trekking, *Arrachemènt de dents*, *m.*
Tand-vleis, *La gençive*, *f.*
Tand-zweer, Tand-pijn, *Mâl des dents.*
het Tánen der zon, *Eclipse du soleil.*
Tang, *Tenaille*, *f.*
Tang daar men de tanden méde uit trekt, *Un davièr*, *servant à arachér les dents.*
met gloeijënde Tangen een quaad-doender nijpen, *Tenaillér ún mál-faiteur.*
Tap, Stopsel, *Un étoûpillon*, *m.*
Tap, Bier bij de kleine maat verkoopen, *Vènditiön de bière en detail.*
Tapjen in de keel, *L'âluête*, *f.*
Tapijt, *Un tapis*, *m.* *Tapisserie*, *f.*
met Tápijt behangen, *Tapissé.*
Tápijt-werker, *Tapissiér*, *m.*
Tappen wijn, bier, *&c.* *Tirér du vín*, *de la bière*, &c.
Tapper, *Tavernièr*, *m.*
Tar-bot, een vis, *Turbót*, *m.* *Poisson.*
Tas, *Moulon* ou *Tás*, *m.*
hoi-Tas, *Feniér*, *m.*
hout-Tas, *Buchièr*, *m.*
Tasch, Tesch, *Bourse*, *Gibecière*, *m.*
vrouwen Tasch, *Une scarcelle*, *f.*
Tasch-máker, *Gibeciér*, *Boursiér*, *m.*
Tassen, *Amonçelér*, *ziet* Hoopen.
Tast, Tasting, *Tâtemènt*, *Tâtonnemènt*, *m.*
Tasten, *Tâtér*, *Tâtonnér.*
Tasten den pols, *Toucher le poûs.*
Tastende, *Tâtant.*
al Tastende gaan, *Alér à tâtons* ou *en tâtonnant*, *m.*
Taster, *Tâteur*, *m.*
Táteraar, *Bégue*, *c.*
Táteren, *Begueyér.*
Tátewálen, *Beguïr*, *Parlér mál son langágе.*

TE

TE, *Cète particúl' à plusieurs significátiöns, selon sa divérse positiön*, *à*, *de*, *en.*
Te dégen, *A bon escient biën à droît.*
Te klein, *Tróp petit.*
Te groot, *Tróp grand.*
Te luttel, *Tróp peu.*
Te veel, *Trop.*



Te gemoet gaan, *Alér* ou *Venir au devant* ou *à l'encontre.*
Te hemwaards, *Vêrs* ou *Envêrs lui.*
Te haarwaards, *Vers élle.*
Te mijwaards, *Envêrs moi.*
Te doen géven, *Donnér à faire.*
Te lézen hebben, *Avoir à lire.*
Te nacht, *Cète nuît.*
Te niet doen, *Aneántir.*
Te recht, *Adroît.*
Te vergeefs, *En vain*, *Pour néant.*
Te vóren, *Parávant*, *Devant.*
Te vréden zijn, *Etre contént.*
Te wijlen, *Cépendant*, *Pendant.*
Te Parijs, *A Paris.*
Te bed leggen, *Etre couché au lit.*
Te bewáren géven, *Donnér en garde.*
Te voet gaan, *Alér à pié.*
Te zámen, *Ensemble.*
Teef, *Chiéme*, *f.*
Teel-land, *Tèrre fructuëuse où on sême.*
Teel-tijd, *Tems de generátiön.*
Teel-zucht, *Desir d'engendrér.*
Teem, *Un thême* ou *téme*, *m.*
buiten zijn Teem gaan, *Alér hors son propôs*, *Extravagnér.*
Teemst, *Crible*, *Tamis*, *m.* *ziet* Zifte.
Teen, Wisse, *Osiér*, *m.* *Vime.*
Teen *of* Teenen van de voeten, *Les orteils des piéz*, *m.*
den grooten Teen, *Grand orteil.*
plaats daar Teenen wassen, *Vimiére*, *f.*
op zijn Teenen gaan, *Alér sur les orteils.*
Teer, Téder, *Tèndre.*
Teer worden, *Devenir tèndre.*
Teer, *Goudran*, *Goudron*, *La pois*, *f.*
Teer-broer, *Débaucheur*, *Gaspilleur*, *Fricassèur*, *Frípeur*, *m.*
Teer-geld, *Argent de dépençe.*
Teerheid, *Tendrèté*, *Tendreur*, *f.*
Teer-kétel, *Chaudiér à fondre la pois* ou *goudron.*
Teertjens, Teerächtig, *Tendrêt*, *Tandrelês*, *m.*
Teerton, *Barîl engoudronné.*
Teer-tuin, *Lieu où on mêt le goudron.*
Teerling, *Un dé à jouér*, *ziet* Taarling, *&c.*
Teffens, *A la fois* *Tout à la fois.*
Tégel, Tégel-steen, *Tuile*, *f.*

Tégen,

Tégeá, Tégens, *Contre, Encontre.*
Tégen't gebod, *Contre l'edît.*
daar Tégen, *Au contraire.*
hij is mij Tégen, *Il m'êt contraire*, ou *à contre-cœur.*
de ſpijs is mij Tégen, *La viánde me dégoute.*
't ſchrijven is mij Tégen, *L'écrire me viênt contre cœur.*
Tégen, *Contraire*, c.
Tégen dank, *Maugré. m.*
Tégen zijn dank, *Maugré lui.*
Tégen gaan, *Rencontrer, Alér à l'encontre.*
Tégen gaan, *S'oppoſér, Alér contr'ûn autre, Se contrebandér.*
Tégen óver, *Vîs à vîs, A l'oppoſîte.*
Tégen iemand twiſt hebben, *Avoir querélle coutre quêqu'ûn.*
Tégen wien hebt gij 't? *A qui en avéz vous?*
Tégen loopen, *Courîr au devant* ou *à l'encoutre.*
Tégen opſtaan, Tégen preutelen, *Se rebêquér.*
Tégen heug en meug, *A contrecœur.*
Tégen ſpréken, *Contredîre.*
Tégen iemand ſpréken, *Parlér à aucûn.*
Tégen ſtaan, *Reſiſtér.*
Tégen ſtellen, *S'oppoſér.*
Tégen wind, *Vénts contraire.*
Tégenborgen, *Contre pleiges, m.*
Tégendeel, *Partîe advêrſe, f.*
Tégendraad, *Contreſil, m.*
Tégen-geſchrift, Tégen-brief, *Contr'écrît, m. Contre-cedûle, f.*
Tégen-gewicht, *Le contrepois, m.*
Tégengráven, Tégen-mijnnen, *Contre-minér.*
Tégen-gráver, *Contre-mineur, m.*
Tégenheid, *Contrariété, f.*
Tégenheid, Weerzin, *Advêrſion, f.*
Tégen-houden, *Retenîr, Refrenér.*
Tégenkomſt, *Rencontre, f.*
Tégen-partij, *Partîe advêrſe.*
Tégen-partijden, *Etrivér, Conteſtér.*
Tégen-partijder, *Adverſaire, m.*
Tégen-ſpannig, *Rebêlle.*
Tégen-ſparteleu, Tégen-ſtréven, *S'oppoſér, Reſiſtér, Se bandér contre, Se mêtr à l'encontre.*
Tégenſpoed, *Advêrſité. f.*
niet Tégenſtaande, *Nonôbſtant.*
Tégenſtand, *Reſiſtance, f.*
Tégenſteller, *Oppoſant, m.*
Tégenſtelling, *Oppoſitiôn, f.*
Tegenſtrijden, *Combâtre, Diſputér, Se rebéller, Etrivér, Conteſtér.*
Tégenſtrijder, *Advêrſaire, m.*
Tégenweer, *Reſiſtance, f.*
Tégen-werping, *Objêt, m.*
Tégen-wil, *Volonté contraire, f.*
Tégenwillig, *De contraire volonté.*
Tégenwoordig, *Préſent.*
niet Tégenwoordig, Afwézig, *Abſênt, m.*
Tégenwoordig máken, *Se preſentér.*
Tégenwoordig zijn, *Etre preſênt.*
den Tégenwoordigen tijd, *Le tems preſent.*
Tégenwoordigheid, *Preſênce f.*
in zijn Tégenwoordigheid, *En ſa preſênce, Lui preſent.*
Tégenzegging, *Contradictiôn, f.*
Teiken, *Un ſigne, m. Marque, f.*
Teiken aan den Paternoſter, *Les grains du chapelêt, m.*
Teiken géven, *Donnér ſigne* ou *enſeigne.*
Teiken, Hémels teiken, *Signe celêſte* ou *du ciêl.*
Teiken-beduider, *Prognoſticáteur, Devîn, m.*
Teikenen, *Crayônnér*
Teikenen, De kaats teikenen, *Marquér la chaſſe.*
Teikenen der liefde, *Signes d'amour, m.*
Teikenen doen, *Faire ſignes.*
Teikenen, Met teikenen bewijzen, *Montrér, Donnér à connoître par ſignes.*
Teikenen, Een teiken ſtellen, *Marquér, Dreſſér ûne marque.*
Teikenen met zijn hand, *Signér de ſa main.*
Teikenen de plaats, *Marquér* ou *Notér le lieu.*
Teiken-konſt, *L'art de crayônnér.*
Telbaar, *Nombrâble, c.*
Télen, *Produîre, Generér.*
Telg, *Rameau, m.* ou *Branchête tôndre, f.*
Téling, *Generátiôn, f.*
Tellen, *Nombrér.*
Tellen op zijn vingeren, *Contér ſur ſes doits.*
Tellen, Gelijk een telle gaan, *Alér l'amble.*
Teller, *Conteur, Nombreur, m.*
Telling, *Nombrement, m.*

Temme-

Temmelijk, *Domtáble.*
Temmen, *Domtér*, *Dontér*, *Aprivoiſér.*
zich zelven Temmen, *Se refrenér.*
Temmen zijn gramſchap, *Domtér ſon ïre.*
Temmer, *Domteur*, *Donteur*, *m.*
Temming, *Domtemênt*, *Dontemênt*, *m.*
Tempeeſten, *Tempêtér.*
Tempeeſtig, *Tempêtueus*, *m.*
Tempel, *Têmple*, *m.*
Temperen, *Miſtionnér.*
Tempering, *Temperatûre*, *Miſtiôn*, *f.*
Ten eerſten, *Premièremênt.*
Ten hoogſten, *Au plús.*
Ten laatſten, *A la fîn.*
Ten tijde van, *&c. Au têms de*, &c.
Tente, *Pavillon*, *m. Têntе*, *f.*
Tenten ſlaan, *Poſér*, ou *Dreſſér têntes.*
Tentéren, *Tentér.*
Tent-ijzer, *Epouvête*, *f.*
Tépel der borſten, *Le têtîn*, *m.*
Ter rechter-hand, *A dêxtre.*
Ter rechter tijd, *Droîtemênt à têms.*
Ter contrarij, *Au contraire.*
Ter Stadwaards, *Vêrs la vîle.*
Téren, *Faire bonne chêre.*
Téren, *Faire decoctiôn*, *Digerér.*
Téren, Betéren, *Engoudronnér.*
Têrende-ziekte, *Etîque*, *c.*
Tergen, *Agaçér.*
de honden Tergen, *Acharnér les chiêns.*
Terger, *Agaçeur*, *m.*
Terging, *Agaçemênt*, *Irritâtiôn*, *Incitâtiôn à courrous.*
Termentijn, Terpentijn, *Terebentîne*, *f.*
Termentijn-boom, *Pîn*, *Pinnîér*, *m.*
Ternen, On-ternen, *Decoudre.*
Terras, *Ciment*, *m.*
Terraſſen, *Cimentér.*
Têrren, *Oindre de pois*, *Ampoiſſér.*
Terſtond, Van ſtonden aan, *A l'inſtant*, *A cête heure*, *Incontinênt.*
Terwe, *Froumênt*, *m.*
Terwen-brood, *Pain de froumênt*, *m.*
Terwijlen, *Cepêndant*, *Pendant*, *Entre-tems.*
Teſt, Teil, *Têſt*, ou *Têt*, *m.*
Teug, *Traît*, *m.*
Teug wijns, *Traît de vîn.*
groote Teugen drinken, *Boir' à longs traîts.*



Teugel aan den toom, *La rêne d'ûne brîde.*
den Text, *Têxte*, *m.*

TI

TJanken, *Criér comme les chiêns.*
Tichchel, Tichchel-ſteen, *Brîque*, *Tuîle*, *f. Quarreau*, *m.*
Tichchel-bakker, *Briquêtiêr*, *m.*
Tichchel-dak, Tichchelen-dak, *Toît de tuîles*, *m.*
Tichchel-dekker, *Couvreur de tuîles*, *m.*
Tichchel-goot, *Tuîle creuſe*, *f.*
Tichchel-óven, Tichchelrij, *Briquêterîe*, *Tuîllerîe*, *f.*
Tichcheltjen, *Petîte brîque.*
Tien, *Dis* ou *Dîs*, ou *Diz.*
Tien ten honderd, *Dis pour cênt.*
een Tiende in 't getal *Dizain*, *f.*
Tienden, *Dîmes* ou *Decîmes*, *f.*
de Tienden in zetten en némen, *Impoſér & levér la dîme.*
Tienden-man, *Dizeniêr*, *m.*
Tienden gegéven, *Bien amaigrî par maladîe.*
Tienmaal, Tien reizen, *Dîs fois.*
Tienmaal dobbel, *Dîs fois le double.*
Tienſte, *Le dizième.*
de Tienſte maal, *Dizième fois.*
Tienvoudig, *Diz fois autant.*
Tieren, *Tempêtér.*
Tieren, *Criér à haute vois*
Tieren, Gelukken, *Echoir*, *ſoit bien* ou *mál.*
het werk wil niet Tieren, *La beſoigne ne s'âvance point.*
het wil met hem niet Tieren, *La chance lui êt contraire.*
Terentein, *Tierentaine*, *f.*
Tierig, Wel-dijdende, *Bien reüſſant.*
het Tiert met hem zeer wel, *Il proſpére fort bien.*
Tigt en aanſpraak doen, *Intentér actiôn.*
Tigte, *Acuſâtiôn*, *f.*
Tijd, *Têms*, *m. Saiſon*, *f.*
Tijd voorléden, *Le têms paſſé.*
Tijd toe-kómende, *Têms futûr* ou *à venîr.*
zich ná den Tijd voegen, *S'âcommodér au têms.*
Tijd hebben, *Avoir tems & heure*, *Avoir le loiſîr.*

den

den tijd verbeiden, *Atêndre le têms.*
langen Tijd te vóren, *Long têms devant.*
ter Tijd toe, *Jusqu' à ce.*
Tijd van vier járen, *Olimpiáde, f.*
Tijd van honderd járen, *Siêcle, m.*
Tijd verdrijven, *Passêr le têms.*
Tijde, Tije, Getijde, *La marée, f.*
Tijdig, *En saison, Meur, m.*
Tijdig werden, *Venïr en saison.*
Tijdige vruchten, *Fruits de saison.*
Tijdige-dochter, *Fille mariable, Prêt' à mariér.*
Tijdiglijk, *De saison.*
Tijding, *Nouvêlle, f.*
Tijdlijk, *Têmporêl, m.*
Tijdlijk-léven, *Vie têmporêlle, f.*
Tijdlijke goederen, *Biens temporêls, m.*
Tijdlooſe, *Une coquelourde, Narçïſſe, f.*
in Tijds, Recht te tijde, *A têms, Biên à point.*
buiten Tijds, *Hors saison.*
Tijd-verdrijf, *Passe-têms, m.*
Tijger, *Tïgre, m.*
Tijk, *Une coîte de lit, f.*
Tijk-wéver, *Tissiér de coîtes.*
Tjilpen, *Crï de passereaus.*
Tijm, een kruid, *Thïm, m. Hêrbe.*
Tijtel, *Titre, m.*
Tik, *Atouchemênt, m. Chiquenaude, f.*
Tikkebollen, *Cotïr, Hûrtér les têtes l'ûne contre l'autre.*
Tikken, *Touchér, Atouchér, Pïnçér.*
Til, Duive-til, *Pigeonniêr, Coulombiêr, m.*
Til, Daar is iets in til, *Il y a des affaires.*
Tillen, Heffen, *Levér.*
Timmerágie, *Edifice, m.*
Timmeren, *Bâtïr, Edifiér.*
Timmeren een huis, *Bâtïr ûne maison.*
Timmering, *Bâtimênt, m.*
Timmer-man, *Charpentiêr, m.*
Timmer-meeſter, *Maître charpentiêr, m.*
Tin, *De l'êtain, m.*
Tinne-gieter, *Etainiêr, m.*
Tinnen pot, *Pôt d'êtain, m.*
Tinnen der muuren, *Creneaus des murailles, m.*
Tinne-werk, *Vaisſeaus d'êtain, m.*
Tinte, Tintel, *Mêche, Tente, f.*
Tintelen, *Chatouillér, Pïquér de froid.*



de vingeren Tintelen van koude, *Avoir l'onglée de froid aus doigts* ou *dois.*
Tip, Tipjen, *L'extremité de quêque chôſe pointu.*
Tipjen van 't oor, *Têndron de l'oreille, m.*
Tipjen van de borſt, *Le tetïn, m.*
Tip-kan, *Pôt à tuyâu.*
Tips, Korſelig, *Têteus, Facheus, Ecervelé.*
Tiran, Dwingland, *Tyran, f.*
Tirannig, *Tyrannique, c.*
Tiranniglijk, *Tyrannïquemênt.*
Tirannij, Dwinglandij, *Tyrannïe, f.*
Tirannizéren, *Tyranniſer.*
Tiras, *Cimênt, m.*
Tiraſſen, Met tiras bezetten, *Cimêntér.*
Titel of Tittel, *Titre, m.*
een hoogen Titel voeren, *Avoir grand titre.*
Tittel, of puntjen op een letter of woord, dienende tot verkorting van 't zelve, *Titre* ou *Point, qu'on mêt sur quêque lêtre* ou *môt pour l'abregér, apoſtróphe.*

TO

TObbe, *Cúve, f.*
Tobben, Hobben en tobben, *Se demenér, Se travaillér, & mouvoir en toutes façons.*
Tocht, *Le douäire, L'uſufruit des biêns tandïs qu'on vït, m.*
Tocht, *Voyáge, m.*
Tocht des heirs, Heir tocht, *La demarche d'ûn armée.*
Tochtenaar, *Douägiêr, Uſufruitiêr, m.*
Tochtenerſſe, *Douägiêre, Douäirïére, f.*
Todden, Oude vodden en todden, *Des haillons, Chôſes de néant.*
ergens Toe dienen, *Servïr à quêque chôſe.*
dat dient hier Toe, *Cela âpartiênt à ceci.*
Toe doen, *Adjoûtér, Ajoindre.*
van den zijnen Toe doen, *Adjoûtér du siên.*
Toe doen, De deur toe doen, *Clorre* ou *Serrér l'huïs.*
ik heb daar niet konnen Toe kómen, *Je n'y ai peu parvenïr.*
iemand ergens Toe ráden, *Conſeillér aucûn à quêque chôſe.*
zich zelven ergens Toe ſchikken, *S'ádonnér à quêque chôſe.*
ſlaat het boek Toe, *Fermêz le livre.*

d'eere ſtaat u Toe, *L'honneur vous âpartiént*
Toe trekken, *Atirér.*
Toe trekken, ſluiten, *En tirant fermér.*
Toebak, Tabak, *Tabác, Pétun, m.*
Toe-bedingen, *Barguinér quéque chôſe par deſſús le marché.*
Toe-behooren, *Apartenir, Competér.*
Toe behoorte, *Apartenance, Dependance, f.*
't huis met zijn Toe-behoorte, *La maiſon & ſes âpartenances.*
Toe-bereiden, *Apareillér.*
Toe-binden, *Serrér, Liér enſémble.*
Toe-brengen, *Aportér.*
Toedammen, *Remplir de têrre.*
Toedekken, *Couvrir, Couvrir ſús.*
Toedenken, *Preſumér, Dedíer.*
Toedenken, *Avoir ſouvenance de.*
Toedienen, *Servir á quéqu'ún.*
Toedoender, *Adjoûteur, m.*
Toedoenig, *Adjoûtemênt, m.*
Toe-douwen, *Preſſér fort.*
Toe drágen, Toe-brengen, *Aportér.*
Toe-drinken, *Boir'à quéqu'ún.*
Toedrukken, *Preſſér, Pliér enſemble.*
Toe-eigenen, *Dedíer, Apropiér.*
zich zelven Toe-eigenen, *S'átribuér, Apropriér à ſoi.*
Toe-eigening, *Dedicátiôn, Dedicáce, f.*
Toegang, *Accês, m.*
Toe-gedaan, *Adjoint, Adjoûté, m.*
Toe-gedaan, *Séellé, Clós, m.*
Toe-gedaan, genégen, *Affectionné.*
iemand Toegedaan zijn, *Etr'affectionné à aucún.*
Toe-geeigent, *Dedié, Apropríé, m.*
Toe-gekómen, *Avenu, Arrivé, m.*
dat is mij Toe-gekómen, *Cela m'êt ávenu.*
Toe-geláten, *Permis, Conſenti.*
Toegeleid, *Aconduit, m.*
Toe-genaamt, of Getoenaamt, *Surnommé, m.*
Toegenégen, Toe-geneigt, *Enclin, m.*
Toe-genómen, *Acru, Augementé, Proufité.*
Toe-geneigt, Toe-genégen, *Incliné, m.*
Toegeruſt, *Equipé, Apareillé.*
Toe-geſchréven, *Atribué, Imputé, m.*
Toe-geſlóten, *Clós, Fermé.*
Toegeſtaan, *Permis, Acordé.*
Toe-géven, *Baillér outre la meſúre.*
Toegift, Toe-maat, *Surcroît, m. Ce qu'on donne outre la meſúre.*
Toegrauwen, *Vilipendér, Donnér mauvaiſe parôles.*
Toegrendelen, *Verouillér.*
Toegrijnen, *Faire la moué.*
Toegrijpen, *Gripér, Prêndre à la hâte.*
Toegroeijen, *Acroître, Croîtr'à l'entour.*
Toe-hakken, *Donnér coups de haches.*
neerſtelijken, Toehooren, *Ecoutér âtentivêment, diligemmênt, ſoigneuſemênt, ou de prês.*
Toejuichchen, *Aplaudir.*
Toeklemmen, *Serrér fort.*
Toeknijpen, *Pinçér fort.*
Toe-knikken, *Saluér*, ou *Faire ſigne de la têt'à aucún.*
Toe-knoopen, *Nouér fêrme.*
Toe-kómen, *Avenir, Arrivér.*
Toe-kómende tijd, *Tems ou tans futúr.*
in Toekómende tijd, *A l'ávenir.*
Toekomſt, *Avenuë.*
Toekomſtig, *Qui êt ávenir.*
Toe-kruid, *Hêrbe qu'on adjoût'à la ſaláde ou autre.*
een Toelach, *Soûris.*
Toelachchen, *Soûrire, Rire à quéqu'ún.*
Toelaſt, *Châque, f. zie* Wijn-vat.
Toeláten, *Permêtre.*
Toeláting, *Indulgence, Permiſſiôn, f.*
Toeleg, *Entrepriſe, f.*
Toelleggen, Sluiten, *Pliér, Fermér.*
Toelleggen op iemand, *Entreprêndre ſur quéqu'ún.*
Toeleiden, *Aconduire.*
Toeleiding, *Aconduit, m.*
Toeloopen, *Acourir.*
Toelooping, Toe-loop, *Arourtemênt, m.*
Toeluiſteren, *Ecoûtér, Oreillér.*
Toemaat, *Le ſurplús, m.*
een bruid Toe-máken, *Acoutrér, Ornér* ou *Atiſér ún'épouſe* ou *fiancée.*
Toemáken, Toeſluiten, *Fermér, Fermér en clé.*
Toe-máken valſche getuigen, *Apoſtér faus têmoins.*
Toeméten, *Meſurér, Aûnér.*
Toe-metſelen, *Fermér par maſſonnerie.*

Toemuuren,

Toemuuren, *Enfermér* ou *Enclorrér de murailles.*
Toenaaijën, *Coudre ce qui êt ouvêrt* ou *déchiré.*
Toenaam, *Surnom, Sobriquêt, m.*
Toenámen, *Surnommér, Donnér ſobriquêt.*
Toeneigen, *S'encliném* ou *Baiſſér vêrs, bâs* ou *à quêque chôſe.*
Toeneiging, *Inclinátiön, f.*
Toe-némen, *Augmentêr.*
Toenémende, *Acroiſſant, Proufitant, m.*
Toenéming, *Augmentátiön, f. Acroiſſemênt, m.*
Toeneſtelen, *Liêr d'ûne êguillêtte.*
Toe-nijpen, Toe-prangen, *Rêtraindr' & ſerrér.*
Toepad, *Sente dreſſiêre.*
Toe pakken, *Enpâqu'tér.*
Toe-pálen, *Enfermér par bornes ou limittes.*
Toepennen, *Barrér par chevilles.*
Toe-ptangen, *Preſſêr & fermér par contrainte.*
Toe-práten, *Perſuadér avêc de parôles.*
Toeráder, *Perſuâdeur, m.*
Toeráding, *Perſuáſiön, f.*
Toereeden, Uit-ruſten, *Equipér, Aprêtêr.*
Toereiken, *Ataindre.*
Toerékenen, *Imputér.*
zich zelven eenig Quaad Toe-richten, *S'âpareillér à ſoi-même quêque mâl.*
Toe-roepen, *Apellér à quêqu'ûn.*
Toeroeping, *Convocátiön, f.*
Toerokken, *Fermér par heurt.*
Toerollen, *Roulér enſémble.*
Toerte, *Tourte, f. Tourteau, m.*
ſchépen Toe-ruſten, *Equipér navîres.*
een maaltijd Toe-ruſten, *of* bereiden, *Apareillér* ou *Preparér ûn banquêt.*
Toeruſting, *Apareillemênt, Equipâge, m.*
Toeruſting van een ſchip, *Equipâge d'ûn navîre.*
krijgs-Toeruſting, *Apareils de guêrre.*
Toeſchieten, Toe-loopen, *Acourîr à quêqu'ûn.*
Toeſchieten, Schempen, *Laneér brocards.*
Toeſchijnen, Het ſchijnt mij zoo toe, *Semblér, Il me ſembl' ainſi.*
Toe-ſchik, *Deſtîn, m. Deſtinée, f.*
Toeſchikken, *Adreſſêr.*
't geluk Toe-ſchrijven, *Imputér à la fortûne.*
Toeſchrijving, *Atribútiön, Imputátiön, f.*
Toeſlaan, *Fermér.*
Toeſlaan, *Bâtre, Donnér ûn ſoufflêt.*
een koop Toeſlaan, *Conclurr' ûn marché.*
Toeſluiting, *Cloûture, f.*
Toe-ſmijten, *Jêtér, Adjêtér, Rulr à aucun.*
Toe-ſnauwen, *Vilipendér.*
Toe-ſpijkeren, *Fêrmér en clouânt, Clouér.*
Toeſpijs, *Pitance, f.*
Toe-ſpréken, *Parlér à aucûn.*
Toeſtaan, *Permêtre, Conſentîr, Advouér.*
Toeſtaan, Voor goed erkennen, *Aprouvêr.*
Toeſtand, Verlof, *Congé, m. Permiſſiön, m.*
Toeſtand, Gelégentheid, *Situátiön, f. Etát, m.*
Toe ſtéken iemand iet in 't heimelijk, *Donnér quêque chôſe en cachête.*
Toe-ſtéken, Iemand de hand toe-ſtéken, *Têndre la main à quêqu'ûn.*
Toeſtellen, Beſchikken, *Adreſſér, Fournîr.*
Toeſtelling, *Rangemênt, m. Adrêſſe, f.*
Toe-ſtemmen, *Acordér de vois, Conſentîr.*
Toeſtoppen, *Bouchér, Etoûpér.*
Toeſtrikken, *Retraindre.*
Toe-tákelen, *Equipér, Aprêtér.*
Toet-hoorn, *Cornêt, m. Corn' à cornér.*
Toet-hoorntjen, *Flûte de corne.*
Toe-tijën, *Commençér aucûn ouvrâge.*
Toe-tij, *Marée paſſée.*
Toe-tréden, *Marchér vêrs aucûn, Avancér le pás.*
Toets-ſteen, *Piêrre de touche, f.*
Toe-val, *Accident, m.*
Toevallen, *Accidens, pl.*
Toevallig, *Accidentál, m.*
Toevallen, Gelukken, *Arrivér par cás fortuît, Succedér.*
Toevatten, *Empoignér, Grîpér.*
Toeven, *Atêndre, Tardér.*
Toeven, Onthálen, *Traitér, Feſtoyér.*
Toeverlaat, *Recours, m. Confiânce, f.*
Toevijzelen, *Fermér par vîs.*
Toe-vlieden, *Avoir recours, Prêndre refûge.*
Toe-vliegen, *Volér vêrs.*
Toevlooijën, *Bâtre, Donnér de coups, &c. Commançér quêqu' affaire.*

Toevlucht, *Refúge, Asile, m.*
Toevlucht némen, *Prêndre refúge.*
Toevlucht hebben, *Avoir recours* ou *refúge.*
Toevoegen, *Adjoûtér, Apliquér.*
Toe-voeren, *Amenér.*
Toe-vouwen, *Pliér.*
Toe-vullen, Toe-vollen, *Comblér.*
Toewallen, *Enfermér par digues.*
Toe-wáre, Toe-werp, *Surplús Surcroît, m.*
Toe-was, *Acroissance, f.*
Toe-wassen, *Surcroître.*
Toe-wenken, *Faire signe de la tête,* ou *de l'œil.*
Toe-wennen, *Acoûtumér.*
Toewenschen, *Souhaitér.*
Toe-wentelen, *Virevoltér, Veûtér vêrs quêque liéu.*
Toe-werp, Toe-worp, *Adjectiõn, f.*
Toe-werp, Toe-maat, *Surcroît, Ce qu'on âjoûte par dessús la mesúre.*
Toe-werpen, Toe-worpen, *Jêtér par dessús.*
Toewerping, *Adjectiõn, f. Adjoûtemênt, m.*
Toe-wervelen, *Fermér par ûn fermêt de bois.*
Toe-wijzen, *Assignér.*
Toe-wijzen bij recht, *Adjugér.*
Toe-winden, *Envêlôpér.*
Toe-worgen, *Etranglér, Fermér la gorge en êtranglant.*
Toe-zeggen, Beloven, *Promêtre, Acertenér.*
Toe-zegging, *Promêsse, f.*
Toe-zenden, *Envoyér vêrs.*
Toe-zetten, Bij-voegen, *Adjoûtér.*
Toezicht, *Egard, m. Cúre, f.*
Toe zien, *Adviser, Regardér biên à son fait.*
door quálijk Toe-zien, *Par mêgarde.*
Toe-ziender, *Surintendant, Curateur, m.*
Toe-ziender, Toe-kijker, Aanschouwer, *Spectateur, m.*
Toffel, *Pantoûfle, f.*
Tógen, Zij tógen, *Ils tirêrêt.*
Tokkelen, *Châtouillér, Gratignér.*
Tol, *Peâge, Tribút, m.*
Tol géven, Tollen, *Payér le peâge.*
Tol opleggen, *Imposér peâge.*
Tol stellen op, *&c. Mêtre impost sur,* &c.
die Tol géven moet, *Qui doit gabêlle* ou *tribút, Tributaire, c.*
Tol, *of* Top, *Toupiè, f.*

Tol-huis, *Contoir à recevoir peâge.*
Tolk, *Trucheman, m. interprette.*
Tólken, Ver-tolken, *Interpretér.*
Tollen, Met den tol spélen, *Jouér à la toupïe.*
Tollenaar, Tol-pachter, *Gabêleur, Peâgér, Fermiêr, Publicain, Gabêliêr, m.*
Tol-snoer, *La corde d'ûne toupïe.*
Tol-vrij, *Franc de gabêlle.*
Ton, *Tonneau, m.*
Tong, *Langue, f.*
lang Tong, *Languard, m.*
Tonge, zee-vis, *Sôle, f.*
Tongeloos, *Sans langue.*
Tongetjen van een weeg-schaal, *La languête d'ûne balançe.*
Tongetjen van een Schalmei, *Anches de haubois.*
Tong-riem, *Nêrf soûs la langue, m.*
Tong-schrabben, Uit-hálen, *Tirér le vêr du nêz.*
Tónijn, een vis, *Ton, m. Grand poisson de mêr.*
Tonne gouds, *Cent mile livres, Tonne d'or.*
Tonnen, In tonnen doen, *Entonnér.*
Tonnetjen, *Petit Tonneau, Tonnelêt, m.*
Toog bier *of* wijn, *Traît de bière* ou *de vin.*
Toogen, *Montrér.*
Tooi, Pronk, *Atiffemênt, Ornemênt, m.*
Tooijën, Op-tooijén, *Atifér, Ornér.*
Toom, *Brîde, f.*
Toom, Daar is een goeden toom, *Nombre, Il y a ûn bon nombre d'ûne râçe.*
Toom-spange, *Bouton sur la garnitûre du frain.*
Toon *of* Geluid, *Le ton, m.*
Toonbaar, *Spectâble.*
Toon-borden *of* Toon-kassen, *Les montres de la boutique.*
Tooneel, *Theâtre, m.*
Toonen, *Montrér, Presentér.*
Toon-schijnig, *Montrant beau.*
Toon-spélen, *Jeus publics.*
Toorn, Toornigheid, *Ire, f. Courous, m.*
Toorn, *Une tour, f.*
bespie-Toorn, *Echauguête, f. La tour de guêt.*
Toorn-bewaarder, Toorn-wachter, *Garde* ou *Guêteur de tour.*
Toornig, *Courouçé, Coleré.*

Toorntjen,

Toorntjen, *Tourête*, *f.*
Toors of Fakkel, *Torche*, *f. Flambeau*, *m.*
Toovenaar, *Enchanteur*, *Magicién*, *Sorciêr*, *m.*
Tooveren, *Enchantér*, *Enſorçelér*, *Sorçelér.*
Toovereſſe, *Magiciênne*, *Sorciêre*, *f.*
Tooverij, *Enchantemênt*, *m.*
den Top of 't hoogſte van een berg, *Le ſommêt* ou *Coupêt d'ûne montágne.*
Top des hoofds, *Le ſommêt de la tête.*
Tophairen, *Toûſe de cheveus.*
Torf, *Tourbe*, *f.*
Torf gemul, *Moulon de tourbes*, *m.*
Tork, Turk, Pek-reep, *Flambeau de cordes.*
Tormentéren, *Tourmentér*, *Vexér.*
Torn, Een torn uit-ſtaan, *Etre fort moleſté*, *Paſſér par les piques.*
Tornen, Trekken, *Tirér*, *Moleſtér.*
Torre, Gouwe-torre, *Eſcarbót*, *m.*
Torſſen, Drágen, *Porter.*
Tortel-duif, *Tourterêlle*, *Tourtre*, *f.*
Tot, *A*, *Au*, *Auprês*, *Aus*, *Chêz*, *Juſques.*
Tot mijnent, *Chês moi.*
Tot huis toe, *Juſqu' à la maiſon.*
Tot hem trekken, *Atirér à ſoi.*
Tot wanneer? *Juſqu' à quand?*
Tot wien? *Chêz qui?*
Totebel, *Fêmme laide & desâgreáble.*
Tournoi-ſpel, *Joute*, *f. Tournoi*, *m.*
Touw, *Corde*, *f.*
Touw-draaijër, Touwſláger, *Cordiêr*, *m.*
Touwen, *Cordes. pl.*
af-Touwen, *Bien bâtre*, *Etrillér.*
Touwen, Leer-touwen, *Tannér le cuïr.*
Touwer, Leer-touwer, *Tanneur*, *m.*

T R

TRaag, *Lent*, *Tardif*, *m.*
Traan, *Larme*, *f.* tránen, *de larmes.*
Traan, *Huïle tirée de la graiſſe de balaine*, *f.*
Trachten, Ná winſt trachten, *Tachér à profitér.*
Tráliën, *Treilles*, *pl.*
met Tráliën bezetten, *Enviroménr de treillis.*
Tráliën-venſter, *Fenêtr' à treillis.*
Tránen, *Larmes. pl.*
Tránen, Traan-oogen, *Larmoyér*, *Jêtér larmes.*
Tránende, *Larmoyânt*, *m.*



Tráning, *Larmoyémênt*, *m.*
Trantelen, *Alér bêllemênt.*
van Trap tot trap, *De degrê à degré.*
wendel-Trap, *Degré à montér.*
Trap-gans, *Outarde*, *Biſtarde*, *f. oiſeau.*
Trappen met de voeten, *Marchér.*
Trapwijs, *En forme de degré.*
Trawant, *Truând*, *m. Sergeant de garde.*
Trechter, *Un entonnoir*, *m.*
Tred, Tréde, *Un pás*, *m. Une jambée*, *f.*
Tréden, *Marchér*, *Faire des pás.*
Tréden met voeten, *Foulér des piêds.*
Tréden de wijn-druiven, *Foulér la vendange.*
Treeft, *Trépié*, *m.*
Treffelijk, *Gráve.*
Treffelijk man, *Homme gráve.*
Treffelijkheid, *Gravité*, *f.*
Treffen, Ráken, *Ataindre.*
het Treffen van twee légers, *Le combát de deus armées.*
Trefter, *Un entonnoir*, *m.*
Treil, Zeil en treil, *Tout ce qui âpartiênt ſur ûn bâteau pour faire voile.*
Trein, *Suïte*, *f.*
Treinéren, *Trainér*, *Tirer à la longue.*
een Trek, *Un traît*, *m.*
Trek, Betrek, *Pourtraît*, *m.*
Trek der letteren, *Traît de lêtres.*
met een Trek, *Tout d'ûn traît*, *Tout d'ûne tirée.*
Trek hebben ná eenig ding, *Deſirér & avoïr âpetît de quêque chôſe.*
Trekáchtig, *Atrayânt.*
Trek-beeſt, *Bête de traît.*
Trek-brug, Op trek-brugge, *Pont-levîs.*
looze Tréken, *Tours de finêſſe.*
Trek-giſt, *Don âtrayânt.*
Trekhaak eens kuipers, *Crochêt de tonneliêr*, *f.*
Trekken, *Tirér.*
een linij Trekken, *Tirér ûne linje.*
met vier paarden van een Trekken, *Tirér à quâtre chevaus*, *deschirér.*
Trekken, Betrekken, Bewerpen, *Pourtrairt.*
Trekker, *Tireur*, *m.*
Trekking des monds, *Spâme*, *Retîrement de bouche*, *m.*
Trekking, *Tirêmênt*, *m.*

Trek-net, Sleep-net, *Une seine, traine, tiraſſe* ou *trainaſſe*, *ſ.*

Trek-paard, *Cheval de tire.*

Trek-plaaſter, *Emplâtre remolitif*, *m.*

Trek-tâfel, *Table qu'on peut alongér.*

Trek-tang, Nijp-tang, *Tenaille*, *ſ.*

Trek-zeel, *Hauſſiére*, *ſ.*

Treppelen, *of* Trippelen met de voeten, *Trépignér des piéds.*

Treuren, *Etre triſte.*

Treur-geeſtig, *Triſte, Melancolique*, *c. Dolent, Marri, Déplaiſant, Contriſté, Adolé, Adoloré, Déconforté, Fâché, Fâcheus, Ennuyeus, Melancolieus*, *m. Apeſanti de cœur*, *ziet* Zwaarmoedig,

Treurig, *Triſte*, *c.*

Treur-lied, *Chant de dueil*, *m.*

Treur-ſpel, *Tragedie*, *ſ.*

Trezeer-bekken, *Egregoire*, *ſ.*

Trezórier, *Receveur general, Treſoriêr*, *m.*

Trezorij, *Treſorie*, *ſ. Chambre des deniérs de la ville.*

Triákel, *Theriâque, Triâque*, *m.*

Trijp, *Tripe*, *ſ.*

Trijſſen, Met een tákel ophijſſen, *Guindér, Tirer au mont par ûne corde.*

geerne op den Tril zijn, *Etre volontiérs par tout* ou *aux jeus.*

Trillen, *of* Béven van koude, *Trembler de froid.*

Trippelaar, *Trepigneur*, *m.*

Trippelen, *Trepillér, Trepignér.*

Troef-ſpel, *La triomphe*, *ſ. Jeu de cartes.*

Troeven, *Jouér à la triomphe.*

Troetelaar, *Amignoteur*, *m.*

Troetelen, *Amignotér, Mignardér.*

Trog, *Mai* ou *Mêt à pêtrir pain*, *m.*

Troggelaar, *Briboeur, Gueus*, *m.*

Troggelarije, *Briberie, Gueuſerie*, *ſ. Demander par flâterie.*

Troggelſter, *Flâteuſe*, *ſ. Qui obtiênt par flaterie.*

Trommel, *Tombour*, *m.*

Trommelen, De trommel ſlaan, *Tabourinér, Jouér du tabourin*, ou *tambour.*

Trommel-ſlag, *Son du tambour, Air de tambour.*

Trommel-ſláger, *Tambourin*, *m.*



een jágers Tromp, *Trompe de chaſſeur.*

Tromp van 't geſchut, *La calibre de canon.*

Trompen, *Jouér d'ûne trompe.*

Trompetten, Trompet-ſtéken, *Sonnér de la trompète.*

Trompetter, Trompet-blázer, *Trompeteur*, *m.*

Tronij, Gelaat, *Tronge, Mine*, *ſ.*

Tronk des booms, *Tronc d'ûn arbre.*

in den Troon, *of* throon ſtellen, *Introniſér.*

Trooſt, *Conſolátiôn*, *ſ. Reconfort*, *m.*

dat Trooſt mij, *Cela me conſóle.*

Trooſt-brieven, *Lêtres conſolatoires.*

Trooſtelijk, *Conſortable, Reconfortáble*, *c.*

Trooſteloos, *Deſolé.*

Trooſten, *Conſolér, Reconfortêr.*

Trooſter, *Conſolateur*, *m.*

Trop beeſten, *Troûpeau de bêtail.*

Tros druiven, *Grâpe de raiſins.*

Tros-boef, *Valêt qui porte le bagâge, Goujat* ou *Goujás*, *m. Valet de gendarmes.*

Trots, *Arogant.*

Trotſelijk, *Arogamment.*

Trotſéren, *Irritér, Provôquér, Acharnér, Defiér.*

Trotsheid, *Arogance*, *ſ.*

Trotten, *Trotter.*

Trouw, Getrouw, *Loyál*, *m.*

Trouw, Trouwigheid, *Loyauté, Foi*, *ſ.*

beloofde Trouw, *Foi promiſe.*

ter goeder Trouw, *A la bonne foi.*

Trouw en Heeren dienſt, *Foi & hommage.*

Trouw-baar, Houw-baar, *Epouſable.*

Trouw-bed, *Le lit de l'Epous & de l'Epouſe.*

Trouw-braak, *Déloyauté*, *ſ.*

Trouw-brákig, Trouw-brókig, *Fauſſaire.*

Trouwdag, *of* Bruilofts-dag, *Jour d'épouſailles, Jour de nopces*, ou *nôces.*

Trouwe vrienden, *Amis loyaus.*

Trouweel, *Truëll' à maçon.*

Trouwelijk, *Loyalemênt, Fidêlemênt.*

Trouweloos, *Deloyal, Perfide*, *m.*

Trouwen, *Epouſér.*

Trouwhertig, *Loyál*, *m.*

Trouwloosheid, *Infidelité, Perfidie*, *ſ.*

Trouw-ring, *Anneau de foi*, *m.*

Trouw-ſchat, *Le doſt*, ou *dôt*, *m.*

Trugge-

Truggelaar, *Brîbeur, Bâteur de pavé*, m.
Truggelen, *Bribér.*

T S

TSa, Tſa, *Vite, Vite, Allons, Prêſte.*
T'ſitteren, *Friſonnér.*

T U

TUcht, *Diſcipline*, m.
Tucht-heer, *Cenſeur*, m.
Tucht-huis, *Logis*, ou *Retraît où l'on enfêrme les vautnéants, malfaîteurs, & vagábonds, pour les faire travaillér, Maiſon de diſcipline.*
Tuchtig, *Biên diſcipliné.*
Tuchtigen, *Diſciplinér, Moraliſer.*
Tuig, Gereedſchap, *Outils, Apareil*, m.
Tuigbaar, *Idoine à têmoignér.*
Tuigen, *Ateſtér, Têmoignér.*
Tuijêren, *Entravér* ou *Liér les bêtes.*
zijn Tuil tuilen, *Faire ſelon ſon intêntiôn, Suïvre ſa tête.*
Tuiltjen, *Bouquêt de fleurs*, m. (*ſauts.*
Tuimelaar, *Culbuteur*, m. *Faiſeur de ſoubre-*
Tuimelaar, Stuk geſchut, *Piêce d'artillerïe ainſi nommé.*
Tuimelen, *Culbutér, Faire la culbûte, Faire de ſoubreſauts.*
Tuin, *Jardîn*, m.
Tuinen, *Jardinér.*
Tuin-kóningjen, Een vógeltjen, *Roitelêt*, m. *Oiſelêt* ou *Oiſillon.*
Tuin-ſtaak, *Pal*, ou *Pau*, ou *Piêu*, m.
Túiſch-bank, *Le berlan*, m.
Tuiſch-ſchool houden, *Tenîr jeu de berlan.*
Tuiſſchen, *Jouér à jeus d'hazard.*
paarde-Tuiſſcher, *Maquignon de chevaus*, m.
Tuit-band, *Bandelêt de cöiffe*, f.
Tuitelen, *Trôquér, Pipér.*
Tuiten, Vrouwen tuiten, *Trêſſes de fêmme.*
Tuiten, D'ooren tuiten mij, *Les oreilles me cornent. pr. cornet.*
Tuiten, In d'ooren tuiten, *Cornér à l'oreille*, ou *aus oreilles.*
Tuit-hoorn, *Un cornêt à cornér.*
Tuiting van ooren, *Cornemênt d'oreilles*, m.
Tuitpot, Tuitkan, *Canu' à tuyâu*, m.
Tuk, Aard, *Natûre*, f. *Sêxe*, m.
Tulleband, Turkſen-tulleband, *Turban*, ou *Turban de Turc*, m.



Turf, *Tourbe*, f.
Türkois, *Turquoiſe*, f. *Piêre precïeuſe.*
Turkſe boonen, *Faſeôles* ou *Phaſeôles*, f.
Tuſſen u en mij, *Entre vous*, ou *Entre toi & moi.*
daar en Tuſſen, *Cépendant.*
Tuſſen, *Entre.*
Tuſſen beiden, *Entre deus.*
Tuſſen licht en donker, *Entre chiên & loup.*
Tuſſen beiden láten, *Entredaiſſér, Laiſſer* ou *Ceſſér par fois, Intermêtre.*

T W

TWaalf, *Douze.*
Twee, *Deus.*
Twee dágen lang, *L'eſpâce de deus jours*, f.
Tweebak, *Du biſcuit*, m.
Tweedágig, *De deus jours.*
de Tweede, *Le* ou *La Deuziême, c. Second*, m.
Tweede gerechte, *Le deſêrt de tâble.*
ten Tweeden, *Secondemênt, Pour la deuziême fois.*
Tweederlei, Tweederhande, *De deus ſortes.*
met Tweederlei verſtand ſpréken, *Parlér ambiguémênt.*
Tweedracht, *Diſcord*, m.
Tweedrachtig, *Diſcordant*, m.
Tweedrachtigheid, *Diſcord*, m. *Diſcordance*, f.
Tweehoek, Tweeweg, *Ruê à deus coins, fourchée*, ou *fourchuë*, f.
Tweejárig, *De deus ans.*
Tweeklinker, *Diphthonge*, ou *Diſtongue*, f.
Tweeling, *Gemeau* ou *Jumeau, Beſſon*, m. *Né d'ûne ventrée.*
Tweemaal, Twee reizen, Tweewerf, *Deus fois.*
Tweemaal grooter, *Deus fois plús grand.*
Twee-ſnédig, Twee-ſnijdig, *Taillant à deus côtez.*
Tweeſpalt, *Diſcord, Diviſiôn, Sediſiôn*, f.
Tweeſprong, *Carrefour*, m. *Carriêre*, f. *Chemîn à deus coins.*
Tweeſtrijd, *Duël*, m.
Twee-tongig, *Qui parl' à double langue.*
Tweeverwig, *A deus couleurs.*
Tweevoetig, *A deus piêz.*
Tweevoudig, Dobbel, *Double.*
Twéezins, *En deuz ſens.*
Twern, *Fil tors*, m.

Twernen,

Twernen, *Tordre du fil.*
Twijfel, Twijfeling, *Doûte, f.*
Twijfelaar, *Doûteur, m.*
Twijfelächtig, Twijfelijk, *Doûteus, Suſpens, Ambigu, m.*
Twijfelächtigheid, *Ambiguité, f.*
Twijfelächtiglijken, *Douteuſement, Ambiguement.*
Twijfelen, *Doûtér* ou *Soupçonnér.*
Twijfel-moedig, *Deſeſperé, m.*
Twijfelmoedigheid, *Deſperátiõn, f. Deſeſpoir, m.*
Twijn, *Du fil tors, m.*
Twijnder, *Retordeur du fil.*
Twijnen, *Tordre du fil.*
Twijn-mólen, *Moulin à tordre fil.*
Twintig, *Vingt* ou *Vint.*
Twintigmaal, *Vingt fois.*
Twintigſte, *Vintiéme, c.*
Twiſt, *Querélle, f.*
Twiſtächtig, *Querelleus.*
Twiſten, *Diſputér, Querellér.*
Twiſter, *Querelleur, m.*
Twiſtſcheider, *Arbitre, m.*

TZ

T'Zámen, Te zámen, *Enſemble.*
al T'zámen, *Tout enſemble.*
T'zámen brengen, *Portér enſemble, Acumulér.*
T'zámen doen, *Conjoindre.*
T'zámen gaan, *Alér enſemble.*
T'zámen-gedouwt, *Compreſſé, Etreint, m.*
T'zámen gekómen, *Convenu, m.*
T'zámen gezet, *Compoſé, m.*
T'zámen gezwóren, *Conjuré, Conſpiré, m.*
Tzámen práten, *Deviſér, Diſcourir enſemble.*
T'zámen ſchieten, *Tirér enſemble.*
T'zámen ſlápen, *Dormir enſemble.*
T'zámen ſpélen, *S'entre-jouér.*
T'zámen ſpréken, *Deviſér.*
T'zámen ſtellen, *Compoſér.*
T'zámen-beroepen, *Convôquér.*
T'zámen-beroeping, *Convocátiõn, f.*
T'zámen-binding, *Copulátiõn, f.*
T'zámen-douwen, T'zámen dringen, *Compreſſér.*
T'zámendouwing, *Compréſſiõn, f.*
T'zámen-dringen, *Etreindre.*
T'zamen-geroepen, *Convoqué.*



T'zámen-geſpannen, *Conſpiré, m.*
T'zámen-groeijën, *Croître enſemble.*
T'zámen-hechten, *Atáchér enſemble.*
T'zámen-hoopen, *Acumulér.*
T'zámen-koppelen, *Acoûplér.*
T'zámen-linïen, *Liniér enſemble.*
T'zámen-loopen, *Courir enſemble.*
T'zámen-luidende letteren, *Létres conſõnes.*
T'zámen-luiding, *Conſonance, f.*
T'zámen-mengelen of mengen, *Commixtionnér, Mélér enſemble.*
T'zámen-mengeling, *Commixtiõn, f.*
T'zámen-naaijën, *Coudr' enſemble.*
T'zámen-rollen, *Roulér* ou *Envélôpér enſemble.*
T'zámen-rotten, *Machinér enſemble.*
T'zámen-rukken, *Retirér enſemble.*
T'zámen-ſchiften, *Caillér, Conglutinér.*
T'zámen-ſchikken, *Arangér enſemble.*
T'zámen-ſlépen, *Trainér enſemble.*
T'zámen-ſpannen, *Conſpirér, Bandér enſemble.*
T'zámen-ſpanning, *Conſpirátiõn, f.*
T'zámen-ſpréking, *Colôque, Entre-devis.*
T'zámen-ſpréking van twee of meer, *Un dialôgue, m.*
T'zámen-ſtemmen, *Acordér de vois, Conſõnér.*
T'zámen-ſtemming, *Conſõnance, Acord de vois.*
T'zámen-vlechten, *Entourtillér enſemble.*
T'zámen-vlocijën, *Fluér* ou *Flôtér enſemble.*
T'zámen-voegen, *Conjoindre.*
T'zámen-voeren, *Charoyér* ou *Menér enſemble.*
T'zámen-vouwen, *Pliér enſemble.*
T'zámen-winden, *Envélôpér enſemble.*
T'zámen-zetten, *Compoſér, Métre* ou *Dreſſér enſemble.*
T'zámen-zijgen, *Coulér enſemble.*
T'zámen-zwéren, *Conjurér, Jurér enſemble.*
T'zámen-zwéring, *Conjurátiõn, f. Jurémẽt de perſonnes enſemble.*
T'zeſtig, *Soixante.*
T'zeſtigſte, *Soixantiéme.*
T'zéventig, *Septante.*
T'zéventigſte, *Séptantiéme.*

VAagsel, *Bâlieüre*, *f.* (*tefois.*
Vaak, *Souvênt*, *Souventefois*, *Main-*
Vaak, *Sommeil*, *Somme.* *Slaap.*
Vaak hebben, *Avoir sommeil.*
Vaal, Váluwe, *Couleur paillête*, *f.*
Vaalbruin, *Couleur ametistine*, *f.*
Vaam *of* Vádem, *Une toise* ou *braſſée*, *f.*
Vaan, Vaandel, Vendel, *Enſeigne*, *Banière*, *f.*
*Guïdon de guêrre.* (*gliſe.*
Vaan, Kerkvaan, *Gonfanon*, *m.* *Banière de L'e-*
Vaan, *Meſûre de quâtre pôts.*
Vaandráger, *Port-enſeigne*, *Enſeigne*, *m.*
Vaarbaar, *Navigâble*, *f.*
Vaar boot, Vaarpleiten, *Barqu'à paſſér l'eau.*
Vaardig, Haaſtig, *Hâtif.*
Vaardiglijk, Haaſtiglijk, *Hâtivemênt.*
Vaar-geld, *Argênt de paſſage.*
Vaars, Gedicht, *Poeſie*, *Rîme*, *f.*
Vaart, *Reviére faite pour paſſer*, *Foſſé navigâ-*
*ble*, *f.*
óver de Vaart ſchépen, *Paſſér l'eau.*
Vaar-wáter, *Eau navigâble*, *f.*
Vaarbaar-wéder, *Têms prôpre pour navigér.*
Vaat-doek, *Torchon pour lavér les vaiſſelles.*
Vaats, *Qui ſent le tonneau.*
Vaat-werk, *Futaille*, *f.*
Vacht, Vlies, *Une toiſon*, *f.*
een Vádem, *Une toiſe*, *Une braſſe*, *f.*
met de Vádem méten, *Toiſér*, *Meſurér à la*
*braſſe.*
Vádemen, Om-vádemen, *Embraſſér.*
Váder, *Pêre*, *m.*
Váder des huiſgezins, *Pêre de famille.*
groot-Váder, *Grand pêre.*
ſtief-Váder, *Parâtre*, *m.*
Váderland, *Patrie*, *f.* *païs paternêl.*
Váderlijk, Váders, *Paternêl*, *m.*
Váderlijk goed, *Succéſſion*, *paternêlle*, *f.* *Patri-*
*moine*, *m.*
Váderlijke liefde, *Amour paternêl*, *m.*
Váderlijkheid, *Paternité*, *f.* (*le*, *m.*
Váderloos kind, *Orphelin*, ou *Orfelin*, *Pupil-*
Váder-moorden, *Patricidér.*
Váder-moorder, *Parricide*, *m.*
Vadzig, *Fâde*, *Lâche*, *c.*
Vágabond, *Vágabond*, *m.*
Vágen, *Bâliér.*
Vágevier, *Purgatoire*, *Le feu de purgatoire*, *m.*

Vak, Lédig vak, *Un enclôs vuïde.*
Vákerig, *Aplommé*, *Endormi*, *m.*
Val, *Cheute*, ou *Chûte*, *f.*
bij-Val, *par cás fortuït.*
Val, *Atrâpe*, *f.* *Trebuchêt*, *à prêndre râts*, *m.*
muis-Val, *Souricière*, *f.*
ratte-Val, *Ratière*, *f.*
een harden Val, *Une lourde chûte.*
Val-brug, *Pont-levis*, *m.*
Valdeur, *Trâpe*, *f.*
Valei *of* Dal, *Vallée*, *f.*
Válen hengſt, *Chevál farve*, *Fauveau*, *m.*
Val-hoed, *Cércle qu'on mêt à la tête des petits*
*enfans contre le perîl de tombér.*
Valk, *Faucon*, *m.*
Valke-net, *Fauconneau*, *m.*
Valkenier, *Fauconniêr*, *m.*
Valkerij, *Fauconnerie*, *f.*
Vallen, *Chéoir*, ou *Choir*, *Tombér.*
Vallen in iemands macht, *Tombér en la puiſ-*
*ſance d'aucûn.*
Vallen in ſlaap, *Endormîr.*
Vallen voor iemands voeten, *Tombér aus piéz*
*d'aucûn.*
Vallende ziekte, *Le mál-caduq*, *Le haut*
*mál*, *m.* *Epilepſie*, *f.*
Val-poort, *Porte-coulîſſe*, *f.*
Vals, *Faus.*
Vals, Vervalſt, *Faus*, *Fauſſé*, *m.*
Valſe munt, *Fauſſe monnóye*, *f.*
Valſe munter, *Faus monnoyeur*, *m.*
Valſelijk, *Fauſſemênt*, *m.*
Valſen eed, *Faus ſermênt*, *m.*
Valſen ſchijn, *Faus ſemblant*, *m.* *Fauſſ'âpa-*
*rence*, *f.*
Valſen Gods-dienſt, *Superſtîtiôn*, *f.*
Valſen, Vervalſchen, *Falſifiér*, *Fauſſér.*
Valsheid, *Fauſſeté*, *f.*
Val-ſtrik der vógelen, *Lacêts à prendr'oi-*
*ſeaus*, *m.*
Van, Bij-naam, *Surnom*, *m.*
Van, *De*, *Du*, *Des.*
Van achter, *De* ou *Par derriére.*
Van Rotterdam gebóren, *Natif de Rot-*
*terdam.*
Van blijdſchap weenen, *Pleurér de joyë.*
Van't beginſel, *Dés le commencemênt.*
Van benéden, *D'embás*, *Par embás.*

Van bij, *De prês.*
Van bóven, *D'enhaut.*
Van daar, *De là.*
Van daag, *Dés aujourd'hui.*
Van dáge te dáge, *De jour en jour.*
Van deur tot deur, *De port'en porte.*
Van gisteren, *Dés hiér, D'hiér.*
Van iemand scheiden, *Partîr d'aucûn.*
Van den anderen scheiden, *Separér l'ûn d'avêc l'autre.*
Van liefde, Van pijn, *D'amour, De douleur.*
Van jongs af, *Dés la jeunêsse.*
Van den mijnen, *Du miên.*
Van nu voortaan, *Doreſenavant, D'ici en avant.*
Van ouds, *D'ancîênnêté.*
Van eeuwigheid, *D'éternité.*
Van gantser herten, *Du fond du cœur.*
Van hier, *D'ici.*
Van langzámer hand, *De longue main.*
Van mijnder jongheid af, *Dés ma jeunêsse.*
Van mijnent wégen, *De par moi.*
groet hem Van mijnent wégen, *Saluëz le de par moi.*
Van nieuws, *De nouveau.*
het is Van noode, *Il êt besoin, Il êt necessaire.*
Van verre, *De loin.*
Van vóren, *De ou Par devant.*
Van waar, *D'où.*
Van wanneer? *Depuïs quand?*
Van wégen, *De la part.*
Van waarden, *Autentîque, De valeur.*
Vanden, *Visitér, ziet* Bezoeken.
Vang, *Prîſe, f.*
Vang, *La partîe plús charneuſe du beuf.*
Vangen, *Captivér, Prêndre priſonniêr, Saisîr.*
visſen Vangen, *Pêchér, ziet* Visſen.
Vangenis, *Prîſon, Capivité, f.*
Vangen-huis, *La prîſon, f.*
Vangenis-bráke doen, *Faire ruptûre de priſon.*
Vanger, *Preneur, m.*
Var, Stier, *Un taureau, m.*
Váren, *Paſſér leau, Navigér.*
láten Váren, *Laiſſer paſſér, N'en avoir cûre ne soin.*
laat dat Váren, *Laiſſe paſſér cela.*



de vriendſchap láten Váren, *Delaiſſér l'amitié.*
wel váren, *Se portér biên.*
quálijk Váren, *Se portér mál.*
Váren-kruid, *Fougière, f.*
Vaſt, *Fêrme, f. Fermemênt, m.*
Vaſt in een gepakt, *Entaſſé.*
Vaſt máken, Veſten, *Establîr fêrme, Afermîr.*
Vaſt en geduurig, *Fêrm'& de durée, c.*
Vaſt máken en hechten, *Fichér, Atachér.*
Vaſt ſtaan, *Se tenîr fêrme.*
Vaſt, Geſtádig, *Aſſiduêllemênt.*
ik ben daar Vaſt méde bézig, *Je suïs en beſoigne.*
Vaſt ſlápen, *Dormîr fêrme, oû profondement*
Vaſtelijk, *Fermémênt, Conſtammênt, m.*
de Vaſten, *Le quarême* ou *carême, m.*
Vaſten, *Jeunér* ou *Jûnér.*
Vaſten-ávond, *Carême-prenant.*
Vaſter, Een die vaſt, *Jûneur, m.*
Vaſtheid, *Fermeté, m.*
Vaſthoudende, *Tenant, m.*
Vat, *Vaiſeau, Váſe, m. &c. Tonneau, m.*
Vat wijn, *Tonneau devîn, m.*
Vatbaar, *Ce qu'on peut comprêndr'* ou *concevoir.*
Váten, In váten doen, *Entonnér, Mêtr' en vaiſſeaus.*
Vattelijk en verſtaanljk, *Concevâble.*
Vatten, *Empoignér.*
Vatten, begrijpen, *Concevoir.*
Vatten en verſtaan, *Concevoir & entêndre.*
Vatter, Dieſleider, *Sergeant, m. Serviteur de la juſtîce.*
Vechten, *S'entrebâtre.*
Vechten te paarde, *Combâtr'à chevál.*
Vechten hand tégen hand, *Combâtre main à main.*
Vechter, *Bâtailleur, Combâteur, m.*
Vechting, Vechterij, *Bâterîe, f. Combát, m.*
Vecht-meeſter, Scherm-meeſter, *Maître d'êcrîme.*
Védel, *Rebêc, Viôlon, m.*
Védelaar, Een die op de védel ſpeelt, *Joueur de viôlon* ou *de rebêc.*
Véder, *Plúme, Penne, f.*
Véderáchtig, *Plein de plúmes.*
Véderen aan een pijl, *Les pennons d'ûne flêche, m.*

Véder-

Véder-bed, *Lit de plúmes.*
Véder-boſch, *Trouſſe de plúmes.*
Véderen uit-trekken, *Deplumér.*
Véder-loos, *Sans plúmes, Nûd, m.*
Vèdertjen, *Plumète, f.*
Vee, *Beſtiál* ou *Bêtail, m.*
't Vee drijven, *Menér le bêtail.*
Veeg, Veeg zijn, *Etre próche de ſa mort, Avoir les ſignes de mort.*
Veeg-borſtel, *Eponçête, Broëſſe, f.*
Veegſel, *Bâlíûre, f.*
Vee-herder, *Paſteur de bêtail.*
Vee-kudde, *Troûpe de bêtail.*
Veel, *Beaucoup.*
Veel eer dan, *&c. Plûtôt que*, &c.
Veel meer *of* min, *Beaucoup plús* ou *moins.*
zoo Veel als, *&c. Tant* ou *Autant que*, &c.
zoo Veel als 't mij aan gaat, *Quant à moi.*
te Veel, *Tróp.*
Veel te Veel, *Beaucoup trôp.*
te Veel zijn, *Etre tróp.*
Veel te lang, *Trôp longuemênt.*
Veel t'zámen, *Beaucoup* ou *Pluſieurs enſemble.*
hoe Veel? *Combiên?*
hoe Veel meer? *Combiên d'avantáge?*
zoo Veel menſſen, zoo veel zinnen, *Autant d'hommes, autant d'opiniõns.*
Veelderhande, Veelderlei, *De pluſieurs façons, De pluſiéurs ſortes & manières.*
Veelheid, *Pluralité, f.*
Veel-maal, *Sourvênt.*
Veel-verwig, *De couleurs divêrſes.*
Vee-merkt, *Marché aus bêtes.*
Veen-land, *Têrre própre à tourbe.*
Veen-putten, *Foſſes hors des quélles on a tiré de tourbes.*
óver 't Veer ſchépen, *Traverſér l'eau.*
wel Veer, *Bien loin, Bien éloigné.*
Veer-loon, *Argênt de paſſáge.*
een Veers, *of* gedicht eenes dichters, *Un vêrs de poëte, Vêrs poëtique.*
Veer-ſchip, *Navíre de paſſáge.*
Veer ſchuit, *Bâteau de paſſáge, m.*
Veersjen, *Verſêt, m.*
Veertel, *of* Half ſeſter, *Un boiſſeau, m.*
Veertien, *Quatorze.*
de Veertienſte, *Le quatorziême, m.*
Veertig, *Quarante.*



de Veertigſte, *Le quarantiême, m.*
Veesjen, Vézetje, *Un ſetu, m.*
een Veeſt, *Une vêſſe, f. Un pêt, m.*
een Veeſt laten, Vijſten, *Veſsîr, Pêtér.*
Végen, Reinigen, *Bâliér, Nétoyér.*
de ſchoenen Végen, *Torchér les ſouliérs.*
de handen Végen, *Eſſuyér les mains.*
de vloer Végen, *Bâlier la plâce.*
de ſchoorſteen Végen, *Ramonnér la cheminée.*
Véger, *Bâlieur, Rammonneur, m.*
Véging, *Torchemênt, Bâliemênt, m.*
Veil, Veil hebben, *Avoir quêque chôſe à marchandér* ou *à vêndre.*
Veilen, *Expoſér en vênte.*
Veilig, *Seur, Aſſeuré, m.*
Veiligen, *Aſſeurér, Garantîr prêndre en protextion* ou *ſauvegarde, Protegér.*
Veinzaard, *Hipocrîte, m.*
Veinzen, *Feindre.*
Veinzing, *Hipocriſie, Feinte, f.*
Vel, *Peau, f.*
't Vel quetſen, *Entamér la peau.*
Vel papier, *Fuëille de papiêr, f.*
Vel in d'oogen, *Cataracte de l'œil, f.*
Vel, *Méchante, Vilane, f.*
Veld, *Champ*, ou *Cham*, ou *Chan, m. Champagne, Plaine, f.*
een groen Veld, *Champ verdoyânt.*
Veld, Veld-léger, *Camp, m.*
Veldáchtig, *Champêtre, c.*
hij is te Velde, *Il ét aus champs.*
Veld-geſchrei, *Crî de bâtaille.*
Veld-geſchrei máken, *Criér aus armes* ou *Criér l'álarme.*
Veld-geſchut, Veld-ſtuk, *Piêce de campagne, Piêce d'artillerîe, Piêce de fonte, f.*
Veld god, *Pan, m. Le Diéu des chams.*
Veld-heer, *Generál du champ.*
Veld-hoen, *Une perdrîs, f.*
Veld-koets, *Lît de chams, m.*
Veld krékel, *Grillon des chams, Crignon, m.*
Veld-muis, *Sourîs champêtre, f.*
Veld-óverſte, *Marêchal, Generál de l'armée.*
Veld-paap, *Prêtre de champ.*
vlakheid des Velds, *La plaine d'ún champ.*
verwoeſting des Velds, *La deſolásiõn du champ.*
Veld-ſcheerder, *Barbiêr de champ.*

Veldslag, *Combát, m. Bátaille, f.*
Veld-teiken, *Etandart, Enſeigne, f.*
Veld-tocht, *Le march' ou démarch' de la campagne.*
Veld-vluchtig, *Quitér la compagne.*
Vélen, Verdrágen, *Soúfrir endurér.*
Velgen aan 't rad, *Le moyéu ou Les jantes de la rouë.*
Vellen, Ter néder vellen, *Abâtre.*
het oordeel Vellen, *Donnér ſentênce.*
néder-Velling, *Abâtemênt, m.*
Vendel, Vaandel, *Un enſeigne, m.*
Vendrig, Vaan-dráger, *Port-enſeigne, m.*
Vénezoen, Wild-braad, *Venaiſon, f.*
Venijn, Vergif, *Venin, m.*
Venkel, *Du fenouïl, m.*
Venſter, *Fenêtre, f.*
glázen Venſter, *Vitre, f.*
Venſter-horde, *Cliſſe de fenêtre.*
Vent, *Un homme mépriſé & point eſtimé.*
Venten, *Mêtr' en vente.*
Ventjáger, *Maître de quêque barqu' ou vaiſſeau qui s'ácoûtúm' à ſe chargér du poiſſon, &c. des vaiſſeaus pêcheurs, & autres en mêr, pour les menér aus endroits de vênte ou debit.*
Vér, *Loin.*
wel Verr', *Biên loin, Biên êloigné.*
Veraarden, Uit der aard ſlaan, *Dênaturér, Forlignér.*
Verácht, *Depriſé, Mêpriſé, m.*
Verácht werden, *Mêpriſé, Etre venu à mêpris.*
Verácht mens, *Homme mêpriſé.*
Verâchtelijk van iemand ſpréken, *Parlér en dêdain ou en mêpris.*
Verâchtelijk, *Mêpriſable, c.*
Verâchten, *Mépriſér.*
Verâchter, *Mépriſeur, Dêdaigneur, m.*
Verâchteren, *Mêtr' en arriêre.*
Verâchtering, *Retardemênt, m. Retardátiôn, f.*
Verâchtert, *Mis en arriêre.*
Verâchting, *Mêpris, m.*
Verâdemen, *Reſpirér.*
Veränderen, *Changér, Muér.*
Veränderen in een ander geſtalte, *Deguiſér.*
Veränderen van zin, *Changér de fantaſie.*
Veränderen de ſleutelen, *Changér les clêfs.*
Veränderen zijn ſtem, *Changér ſa vois.*



Veränderen van propooſt, *Changér de propôs.*
Veränderen van gedaante, *Transformér, Transfigurér.*
Verändering, *Changemênt, m.*
Verändering, *Transformátiôn, Transfigurátiôn, f.*
Veränderlijk, Wankelbaar, *Muâble, Variâble, c.*
Veränderlijken, *Variâblemênt.*
Veränderlijkheid, *Muâblêté, Variâblêté.*
Verändert, *Changé, Mué.*
Verändert, *Transformé, Transfiguré, m.*
Veräntwoord, *Defendu, Excuſé.*
Veräntwoorden zijn zaak, *Defêndre ſa cauſe.*
tot zijn Veräntwoorden roepen, *Apélér pour defêndre ſa cauſe.*
Veräntwoording, *Defenſe, f.*
Verärgeren, *Empirér.*
Verärmen, *Apauvrir.*
Verärming, *Apauvriſſemênt, m.*
Verärmt, *Apauvri, m.*
Verázen, Overázen, *Trop mangér.*
Verbaaſdelijk, *Eperduémênt.*
Verbaaſt, *Etonné, Epouvanté.*
Verbaaſtheid, *Etonnemênt, m.*
Verbakken, *Recuïre.*
Verband, *Alliance, Ligue, f. ziet* Verbond.
Verbannen, *Bannir.*
Verbarnen, *Brûlér, ziet* Verbränden.
Verbaſſen, *Gourmandér.*
Verbaſtaarden, *Abâtardir.*
Verbázen, Verbaaſt máken, *Etonnér, Epouvêntér.*
Verbedden, *Changér de lit.*
Verbeelden, *Imaginér.*
een Verbeeltenis, *Un' idée, f.*
Verbeiden, *Atêndre.*
ik heb u verbeid of gewacht, *Je vous ai âtendu.*
Verbeiding, Vertoeving, *Atente, Sejournemênt.*
Verbergen, *Cachér, Muſſer.*
Verbéteren, *Amêndér, Ameliorér.*
Verbeuren, Goederen verbeurt máken, *Confiſquér quêques biêns.*
Verbeurt, *Confiſqué, m.*
Verbeurte, *Confiſcátiôn, Peine, f.*
Verbézigen, *Conſumér, Uſér.*

Ver

Verbiddelijk, *Exorâble, Impetrâble, c.*
Verbidden, Verwerven, *Impetrér.*
Verbidder, Verwerver, *Impetrant, m.*
Verbidderſſe, *Impetrante, f.*
Verbidding, Verwerving, *Impetrátiõn, f.*
Verbieden, *Prohibér, Interdîre, Defendre.*
Verbieder, *Defendeur, m.*
Verbieding, Verbod, *Defenſe, Prohibitiõn, f.*
Verbijſteren, *Egarér, Etonnér.*
Verbijſterd, *Egaré, Etonné.*
Verbijten, *Perſecutér, Opprimér.*
Verbinden, Verpligten, *Obligér.*
Verbinden een wonde, *Reliér ûne pláyê, Penſér ûne bleſſûre.*
Verbinden het hoofd, *Bandér la tête.*
Verbinden met eede, *Obligér par ſermênt.*
Verbinding, Verbintenis, *Obligátiõn, f.*
Verbinding der wonden, *Reliêmênt de pláyës.*
Verbitteren, *Aigrîr.*
Verbittert, *Enfiellé, m.*
Verbleeken, Zij verbleekte noch verbloosde, *Effronté, Elle ne palît ni rougît.*
Verblijd, *Joyëus, Rejoui, m.*
Verblijd u, *Rejoüiſſéz vous.*
ik Verblijde mij, *Je me rejoüis.*
zich Verblijden, *Se rêjoüir.*
Verblijding, *Rejoüiſſance, Liêſſe, f.*
Verblijven op een plaats, *Demeurér* ou *Sejournér à quêque lieu.*
Verblijven zijn zaak, *Concedér* ou *Mêtre ſa caus' à ún autre.*
ik Verblijf de zaak aan u, *Je-refére l'affaire à vous.*
Verblikken, *Ebloüir.*
Verblind, *Aveuglé, m.*
Verblinden, Blind máken, *Aveuglér, Bandér les yeus.*
Verblinding, *Aveuglemênt.*
Verbloemde rédenen, *Propós coulorêz.*
Verbloemen, Met bloemen cieren, *Ornér de fleurs.*
een zaak Verbloemen, *Coulorér ûne chôſe, la deguiſér.*
Verblózen, *Vermeillér, Rougîr.*
Verbluffen met woorden, *Etourdîr de parôles.*
Verbluſterd, *Halé.*



Verbluſteren, *Halér.*
Verbod, *Defênce, f. Intredît, m.*
Verbódemen, *Renovér le ſond.*
Verbódemen, *Payér le peâge d'ûn navîre,* ou *bâteau.*
Verbódemen, *Chargér les marchandîſes de l'ûne en l'autre navîre.*
Verboeken, *Changér de Livres, Arangér ſes livres.*
Verboelen, Verboeléren, *Conſumér ſon biên en amours impudîques.*
Verboffen, Verſnorken, *Bravér* ou *Vaincre par vanteriës.*
Verbolgen, *Courouçé, Offençé.*
Verbolgentheid, *Ire, Indignátiõn, f.*
Verbolgentlijk, *En courous.*
Verbond, *Compact, m. Pactiõn, f.*
Verbond máken, *Faire alliânce.*
Verbond, *Alliânce, f.*
Verbond-brief, *Cedûle, Obligátiõn, f.*
Verbond-bréker, *Fracteur d'alliânce.*
Verbonden, *Obligé, Tenu.*
Verbonden wonde, *Pláye reliée.*
hij heeft't hoofd Verbonden, *Il a la tête bandée.*
Verboorden, *Rebordér.*
Verborgen, Iemands borge blijven, *Pleigér, Rêpondre pour autrui, Donnér hypotêque.*
Verborgen, Verbergen, *Cachér, Müçér.*
Verborgen zijn, *Etre caché,* ou *müſſé.*
in 't Verborgen, *En cachéte, En ſecrêt.*
Verborgen leggen, *Se tenîr caché.*
Verborgentheid, Geheimnis, *Myſtêre, Secrêt, m.*
Verborgentlijk, *Secrétemênt.*
Verbouwen de bóter, *Barâtrér, Beurrér.*
Verbrand, *Brûlé, m.*
Verbrandelijk, *Combuſtible, c.*
Verbranden, *Brûlér.*
Verbrandheid, *Brûlûre, f.*
Verbraſſen, *Dépendre en friândiſes & engoulér.*
Verbreid, *Divulgué.*
Verbreiden, *Elargîr, Etêndre, Dilâtér.*
Verbreiden iemands eere, *Divulguér l'honneur d'aucûn.*
Verbréken, *Rompre, Demolîr.*
Verbrengen, *Déplaçér, Portér en autre liêu.*

Verbruid, *Gâté, Corrumpu, Gaſpillé, Diſſipé.*
Verbruijën, *Gâter tout.*
Verbruijën, Door-brengen zijn goed, *Gaſpillér* ou *Diſſipér ſon biên*
Verbruiken, Verbézigen, *Uſér, Conſumér par uſage.*
Vercierde rédenen, *Propós embellīz.*
Vercierde Vrouw, *Femme biên âtiſée.*
Vercierder, *Orneur, m.*
Vercieren, *Ornér, Parér, Atiſér.*
Vercieren met woorden, *Embellīr de parôles.*
Verciering, *Ornemênt, m.*
Vercierſter, *Atournerêſſe, f.*
Verciert, *Orné, Paré, Atiſé, m.*
Verdaan, *Diſſipé, Gaſpillé, m.*
Verdacht, *Suſpéct, Soupçonneus.*
Verdacht, Voor-bedacht, *Prémédité.*
Verdagvaarden, *Adjournér.*
Verde, Verre, *Loin.*
Verdédigen, *Defendre.*
Verdeelen, *Separér, Diviſér, Partīr, Partagér.*
Verdeelen, met achterklap, *Maudīre de quêqu'ûn.*
't is al Verdeelt, *Tout êt diviſé & ſeparé.*
Verdeeltheid, *Diviſiôn, f.*
Verdelgen, *Détruīre, Ruīnér, Raſér.*
Verdenken, Ver-zinnen, *Excogitér, Controuvér.*
Verdenken, Quaad vermoeden, *Soupçonnér.*
Verder, *Plús outre, Plús loin.*
Verderf, *Perditiôn, f. Degât, m.*
Verderflijk, *Corruptible.*
Verderflijk, Schádelijk, *Pernicieus.*
Verderflijken, *Pernicieuſemênt.*
Verderflijkheid, *Corruptiôn, Corruptibilité, f.*
Verderveling, Verdorven-kind, *Enfant gâté.*
Verderven, Bederven, *Gâter, Corrompre.*
Verderver, *Gâteur, Ravageur, Deſtructeur, m.*
Verderving, Verderfnis, *Degât, Ravâge, m.*
Verdeſtruëren, *Détruīre, Ruīnér.*
Verdichten, Verzieren, *Controuvér.*
Verdienen, *Meritér, Gaignér.*
Verdienſte, *Merīte, f.*
Verdienſtelijk, *Meritoirement.*
Verdient, *Merité, m.*
Verdiepen, *Aproſondīr.*



Verdieping van 't huis, *Hauteur des étâges de la maiſon.*
Verdierder, *Encherīſſeur, m.*
Verdieren, *Encherīr.*
Verdiert, *Encherī, m.*
Verdikken, *Epaiſsīr, Condenſér.*
Verding, Een verding met iemand máken, *Marché, Convêntiôn, Faire marché* ou *convêntiôn avéc quêcûn.*
Verdingen, *Marchandér, Faire marché.*
Ver-dobbelen, *Perdre ſon argent en jouânt.*
hij heeft zijn goed Ver-dobbeld, *Il a pêrdu ſon biên en jouânt* ou *au berlan.*
Verdoemelijk, *Damnáble, c.*
Verdoemen, *Damnér.*
Verdoemenis, Verdoeming, *Dammátiôn, f.*
Verdoemt, *Damné, m.*
Verdoen, Zijn goed verdoen, *Gaſpillér ſon biên.*
Verdoen, Iemand verdoen, *Occīr* ou *Tuér quêqu'ûn.*
Verdoender, *Diſſipeur, Gaſpilleur, m.*
Verdólen, *S'égarer.*
Verdollen, *Rêndre* ou *Devenīr plús inſenſé* ou *enragé.*
Verdompen, *Etoûfér, ziet* Verſmachten.
Verdoolde ſchápen, *Brebīs égarées.*
Verdooven, *Etourdīr.*
Verdorren, *Arīr, Devenīr arīde.*
Verdorven, *Gâté, ziet* Bedorven.
Verdouwelijk, *Facīl' à digerér.*
Verdouwen de ſpijs, *Digerér, la viânde.*
Verdouwing, *Digeſtiôn, f.*
Verdraaglijk, *Supportáble.*
Verdrag máken, *Convenīr, ziet* Over-een kómen.
Verdrag begeeren, *Defirér compoſitiôn.*
Verdrag máken, *Faire compoſitiôn.*
Verdrag, *Support, Acord, m.*
Verdrágen, *Supportér, Acordér.*
Verdriet, *Ennui, m. ziet* Quelling.
Verdrijven, *Repouſſér.*
Verdrijven de vijanden, *Repouſſér les enemīs.*
tijd Verdrijven, *Paſſér le têms.*
Verdrinken, *Noyér, Submergér, m.*
Verdroot, 't Verdroot hem, *Il s'ennuyêt.*
Verdrukken, *Opprimér, Oppreſſér.*

Verdruk-

Verdrukker, *Opprimeur, Oppreſſeur, m.*
Verdrukking, *Opprêſſiõn, f.*
Verdrukt, *Opprimé, Oppreſſé, m.*
Verdubbelen, Verdubbléren, *Doublér.*
Verduft, *Relant, m.*
Verduft ruiken, *Sentîr au relant.*
Verduftheid, *Chanciſſûre, f.*
Verduiſteren, *Obſcurçîr.*
Verduiſteren de oogen, *Obſcurçîr les yeus, Ofuſquér la vûë.*
Verduiſterende, *Obſcurçiſſant, Offuſquant.*
Verduiſtering, *Obſcurçiſſemênt, m.*
Verduiſtert, *Obſcurçî, Offuſqué, m.*
Verduitſen, *Tranſlatér* ou *Traduïre en Flaman*
Verduitſt, *Tranſlaté* ou *Traduït en Flaman.*
Verduivelen, *Endiãblér.*
Verduivelt, *Endiãblé, m.*
Verdulden, Lijden, *Soûfrîr, Pâtîr.*
Verduldigheid, Geduld, *Patiênce.*
Verduldiglijk, *Patiêmment.*
Verdunnen, *Atenuér, Extenuér.*
Verdut, *Radoté.*
Verdutten, *Radotér.*
Verdutten, Verdooven, *Etourdîr.*
Verdwálen, *Egarér.*
Verdwázen, *Devenîr ſôt, Aſſôtîr.*
Verdwénen, *Evanouï, Diſparu.*
Verdwijnen, *Evanouîr, Diſparoir.*
Verdwijnende, *Evanouiſſant, m.*
Verdwijning, *Evanouiſſemênt, m.*
Verëelt, *Calleus, m.*
Verëenen, *Réunîr.*
Verëenigen, *Acordér, Réunîr.*
Verëenigt, Verzoent, *Reconcilié.*
Verëening, *Reconciliátiõn, Uniõn, f.*
Verëeren, Eere doen, *Honorér, & venerér.*
Verëering, Een geſchenk, *Un preſent, m.*
Verëeuwigen, *Perpetuér, Eterniſer.*
Verëffenen, Gelijk máken, *Egalér, Unîr.*
Verëis, *Requiſitiõn, f.*
het Verëiſt, *Il requiért.*
Verëiſſen, *Requerîr.*
Verërgeren, Verárgeren, *Empirér, Depravér.*
Verërgeren, Ergernis géven, *Scandaliſer.*
Ver-éten, Hij verëet al zijn goed, *Debauchér, Gourmandér, Il mange tout ſon biên.*
Verëttering, *Apoſtumátiõn, f.*
Verëttert, *Apoſtumé, m.*



Verflaauwen, *Affoiblîr, Debilitér.*
Verflaauwing, *Affoiblîſſement, m. Debilitátiõn, f.*
Verflaauwt, *Affoiblî, Debilité, m.*
Verfoeijën, *Vilipendér, Dépriſer, Deſëſtimér & rejétér, comme quand on dît, fi, fi.*
Verfoeijing, *Vilipendátiõn, f. Contemnemênt* ou *Rejêtemênt, m.*
Verfoeit, *Vilipendé, Deprîſé, m.*
Verfomfaaijën, *Mêtr' en desôrde, Gâtér tout.*
Verfraaijën, Verfriſſen, *Regaillardîr, Ravigorér.*
Verfraaijing, Verfriſſing, *Ragaillardiſemênt, m. refraichement, m.*
Verfraait, *Ragaillardî, Ravigoré, m.*
Vergaan, *Perîr.*
de konſten Vergaan, *Les arts periſſẽt.*
den ſmaak Vergaat, *La ſaveur ſe pêrd.*
de wéreld Vergaat, *Le monde perît.*
Vergáderen, Vergáren, *Aſſemblér.*
Vergáderen in hoopen, *Amonçelér.*
volk Vergáderen, *Amaſſer de gêns.*
Vergádering, *Aſſemblée, f.*
Vergádert, *Aſſemblé, m.*
Vergallen, *Enfiéllér.*
Vergalt, *Enfiéllé, m.*
Vergangelijk, *Periſſable, Tranſitoire, e.*
Vergangelijkheid, *Deperîſſemênt, m.*
Vergápen, *Se mêprendre.*
Vergaſten, *Etre des conviés.*
Vergeefs, *En vain, Pour nẽant.*
't is te Vergeefs, *C'êt en vain.*
Vergekken, Men behoeft hem niet te vergekken, *Môquér, Il ne faut pás ſe môquér de lui.*
Vergelden, *Recompençér.*
Vergelden, Gelijk met gelijk vergelden, *Recompençér, Rêndre la pareille.*
Vergelding, *Guerdon, Recompençe, m.*
Vergelijkelijk, *Acomparáble.*
Vergelijken, *Acomparér.*
Vergelijking, *Comparaiſon, Equivalence, f.*
Vergen, Te vóren leggen, *Propoſér.*
Vergenoegen, *Contentér.*
Vergenoegzaamheid, *Contentemênt, m.*
Vergételijk, Vergétig, *Oubliẽus.*
Vergéten, *Oubliér.*
Vergéten, *Oublié, Mîs en oublî, m.*

Vergétende, *Oubliãnt, m.*
Vergéting, *Oubli, m.*
Vergéven, *Pardonnér*, &c. *Empoiſonnér.*
dit is niet te Vergéven, *Ce cás n'ét pardonnáble.*
Vergéven, *Pardonné, m.* &c. *Empoiſonné.*
Vergéver, Vergifter, *Empoiſonneur, m.*
Vergéving, *Pardon, m.*
Vergéving, Vergifting, *Empoiſonnemênt, m.*
Vergezellen, *Acompagnér, S'aſſociér.*
Vergeſelſchappen, *Tenir compagnïe.*
Vergieten, *Repandre.*
bloed Vergieten, *Epandre ſang.*
Vergieten in ander váten, *Tranſvaſér.*
Vergieting, *Epandemênt, m.*
Vergiet-teſt, *Couloire, m.*
Vergift, *Poiſon, f.*
Vergiften, *Empoiſonnér.*
Vergiften de pilen, *Envenimér les dards.*
Vergiften de ſpijs, *Empoiſonnér la viãnde.*
Vergifter, *Empoiſonneur, m.*
Vergifterſſe, *Empoiſonneréſſe, f.*
Vergiftig, *Vénimeus.*
Vergifting, *Empoiſonnemênt, m.*
Vergiſſen, *Méconiér.*
Vergiſt, *Méconté.*
Verglaaſt, *Vitré.*
Verglázen, *Verniér.*
Vergód, Vergóden, *Deifié, m.*
Vergód of Goddelijk-mens, *Homme deïfié* ou *divïn, en qui Dieu êt.*
Vergóden, *Deïfiér.*
Vergoeden, *Faire bon, Reſtituér.*
Vergoelijkt, *Bellifiér, Embellir.*
Vergonnen, *Octroyér.*
Vergóten, *Epandu.*
Vergrágen, *Eguiſér l'âpetït.*
Vergrammen, *Courrouçér.*
zich Vergrammen, *Se courrouçér.*
Vergramming, *Courrouçemênt, Irritátiôn, f.*
Vergramt, *Irrité, Courroucé, m.*
Vergramtheid, *Courrous, Irritátiôn, f.*
'k heb mij Vergrépen, *Je me ſuïs mépris.*
Vergrimmen, *Courrouçér, Enflammér en courrous.*
Vergrijpen, *Mêprêndre.*
Vergroenen, *Reverdir.*
Vergrooſt, *Engroſſi, m.*
Vergroot, *Agrandi, m.*



Vergrooten, *Agrandir.*
Vergrooting, *Agrandiſſemênt, m.*
Vergróven, *Engróſſir.*
Vergróving, *Engróſſiſſemênt, m.*
Verguizen, Begekken, *Móquér, Contemnér.*
Verguizing, *Depravátiôn, f. Rejetér par contemnemênt.*
Verguld, *Doré, m.*
zilver Verguld, *Argent doré, m.*
Vergulden, *Dorér.*
Vergulder, *Doreur, m.*
Vergulding, Vergulſel, *Dorére, m.*
Vergunnen, *Octroyér.*
Vergunning, *Octroi, m.*
Vergunt, *Octroyé.*
Verhaal, *Reçït, m.*
Verhaal van ſchâde, *Recompens'* ou *Recouvremênt de dommáge.*
het is genoeg Verhaalt, *Il êt aſſez repeté.*
Verhaaſten, *Se precipitér, Se tróp hâtér.*
Verhaaſten, *Surprêndre.*
Verhaaſting, *Surprïſe, f.*
Verhaat, In haat zijn, *Haï, Odieus.*
Verhaat máken, *Faire haïr.*
Verhabbezakken, *Maltraîtér.*
Verhairen, Van hair wiſſelen, *Changér de poil.*
Verhakkeld, *Déchiquêté.*
Verhakkelen, *Déchiquêtér.*
Verhakſtukken, *Radoubér, r'accomodér.*
Verhálen den aaſſem, *Reprêndre l'haleine, Reſpirér.*
Verhálen, *Recitér*, &c. *Repetér.*
Verháling des aaſſems, *Reſpirátiôn, f.*
Verháling van zijn leſſen, *Repetitiõn de ſes léçons, f.*
Verhaling der ſchâde, *Recouvremênt de pêrte.*
Verháling der réden, *Recit de propôs, m.*
Verhandelen, *Traîtér, Trafiquér.*
Verhangen, *Se pendr' & étranglér.*
Verhard, *Endurçi.*
Verharden, *Endurçïr.*
Verharding, *Endurçiſſemênt, m.*
Verháten, *Haïr, Avoir en haine.*
Verheergewâden, Het leen verheffen, *Renouvellér hommáge.*
Verheeren, *Sur-dominér.*
Verheffen, *Exaltér, Elevér.*
Verheffen het leen, *Relevér le fiéf.*

Verheffen

Verheffen zich zelven, *S'exaltér, S'élevér.*
Verhefſing, *Elevátiõn, Exaltátiõn, ſ.*
Verhefling van leen, *Reliéf de fiéf.*
Verhélen, Verzwijgen, *Celér, Cachér, Tenir ſecrét.*
Verhelpen, *Acoutrér, Acommodér, Râcommodér.*
Verhémelen, *Voûtér.*
Verhémelte des monds, *Palais de la bouche.*
Verheiſteren, *Hâlér du ſoleil.*
Verhéven, *Exalté, Elevé, m.*
Verhéven beeld, *Imág'élevée.*
Verhéven in de locht, *Elevé en l'air.*
Verhéven werk, *Oeuvre relevé, m.*
Verheugen, *Réjoüir.*
Verheugt, *Réjoüi.*
Verheugt u, *Réjoüiſſez vous.*
Verhinderen, Beletten, *Empêchér.*
Verhit, *Echauffé, m.*
Verhitten, *S'échauffér.*
Verhitting, *Echauffemênt, m.*
Verhoeden, *Contregardér.*
Verhoeding, Beſcherming, *Protexiõn, ſ.*
Verhoerêren, *Dépendr'en paillardiſe.*
Verhólen, *Celé, m.*
Verhongeren, *Affamér.*
Verhongeren een ſtad, *Affamér ûne vîle.*
Verhongert, *Affamé, m.*
Verhoogen, *Rehauſſér, Exaltér.*
Verhoogen in't koopen, *Rehauſſér, Encherir.*
Verhooging in prijs, *Rehauſſemênt, m. Enchére, ſ.*
Verhooging, Verheffing, *Exaltátiõn, ſ.*
Verhooging in een uitroep, *Hauſſemênt de prix en ûne venduë, m.*
Verhoogt, *Elevé en haut, Exalté, m.*
Verhooijën, *Deſajancér, jêtér le deſſús deſſoûs.*
Verhoorder, *Exauçeur, m.*
Verhooren, *Exauçér.*
Verhoort, *Exauçé, m.*
Verhoort ons, *Exauçe nous.*
Verhooveerdigen, *S'enorgueillir.*
Verhooveerdigt, *Enorgueilli, m.*
Verhooveerding, *Enorgueilliſſemênt, m.*
Verhópen, *Eſperér.*
Verhuiſt, *Délogé, m.*
Verhuizen, *Délogér.*
Verhuizing, *Délogemênt, m.*
Verhuuren, *Louér, Baillér à loüage.*



*Verhuuring, Loüage, m.*
het huis is *Verhuurt, La maiſon êt louée.*
*Verjágen, Dechaſſér.*
*Verjáren, Surânnér.*
*Verjáring, Surânnátiõn, ſ.*
*Ver-ijdelen*, Lédig máken, *Vuïder, Faire venir quêqu'affaire à néant.*
*Verintereſten, Conſumêr par interêſt.*
*Verjongen, Rajeunir.*
*Verjongt, Rajeuni, m.*
*Verkalfáteren, Recalfatér.*
*Verkallen, Cajolér, Râportér par caquêterie.*
*Verkeerberd, Echequier, Tablier à jouér, m.*
*Verkeeren, Jouër aus êchés.*
*Verkeeren*, Met iemand omgaan, *Hantér quêqu'ûn.*
de blijdſchâp in droefheid *Verkeeren, Rechangér la joyë en triſtêſſe.*
*Verkeeren het recht, Pervértir le droît.*
*Verkeerſpel, Le jeu des êches.*
*Verkeert*; *A rebours.*
*Verkeert mens, Homme pervêrs.*
*Verkeertheid, Perverſité, ſ.*
*Verken, Pourçeau* ou *Porc, m.*
ſpeen-*Verken, Cochon de laît.*
ijzeren *Verken, Porc épîc, m.*
wild *Verken, Sangliêr*, ou *Porc ſangliêr, m.*
ongans *Verken, Pourçeau lâdr'* ou *ſurſemé.*
*Varken-hoeder of* drijver, *Porchiêr, m.*
*Verken-merkt, Marché aus pourçeaus, m.*
*Verkens bak of* trog, *Auge de pourçeaus.*
*Verkens brood*, Aard-appel, *Pain de pourçeau, Ciclamîne, Toupinambou, m.*
wild *Verkens hoofd, La hûre d'ûn ſangliêr.*
*Verkens-kot, Etábl'aus pourçeaus, ſ.*
*Verkens-muil, Groin d'ûn pore, m.*
*Verkens-ſmeer, Du ſain de pourçeau.*
*Verkens vleis, Du lard, m. Chair de pore.*
*Verkerven, Méfaire, Gâtér tout.*
*Verken-ſchouwer, Langajeur, m. Viſiteur de porçeaus.*
*Verkjen, Pourçelêt* ou *Cochon, m.*
*Verkiezen, Elire, Choiſir.*
*Verklágen*, Aan klágen, *Acuſer, Imputér.*
*Verkláren, Declarér.*
*Verkláren* 't gezicht, *Eclêrçir la vûë.*
*Verkleeden, Revêtir.*
*Verkleumen, Roidér de froid.*

Verkleinen, *Apetiſſér.*
Verklikken, *Decelér le fait d' autrui.*
Verklikker, *Epieur, m. Epie, e.*
Verkloecken, *Encouragér.*
Verknágen, *Se rongér par melancolie* ou *de chagrin.*
Verknápen, *Se rêndre ſervile.*
Verknecht, *Aſſujéti, Mis en ſervage.*
Verkniezen, *S'affoiblir de chagrin, Se rongér le cœur.*
Verknocht, *Obligé, Atachè, m.*
Verknoeijën, *Gâtér quêque beſoigne.*
Verknollen, *Gâtér tout.*
Verknoopt, *Renoué, m.*
Verkoelen, *Refraichir.*
Voekoelende kruiden, *Hêrbes refrigerantes.*
Verkoft Verkocht, *Vêndu, m.*
Verkóken, *Conſumér en cuiſant.*
Verkómen, *Revenu à ſoi.*
Verkondigen, Verkonden, *Amonçér.*
Verkoop, *Vendition, Vente, f.*
Verkoopelijk, *Vendable.*
Verkoopen, *Vêndre.*
Verkooper, *Revéndeur, m.*
Verkóren, *Elu, m.*
Verkort, *Racourçi.*
Verkort worden, *Etr' endommagé* ou *abregé.*
Verkorten, Iemand verkorten *of* ſchâde doen, *of* veröorzáken, *Cauſér interêt* ou *Dommág' à quêqu'ún.*
Verkorten, Iets korter máken, *Racourçir.*
Verkorting van eenig woord *of* réden, *Abreviátion*, ou *abrégement de quêque môt* ou *propôs.*
Verkoud, *Refroidi, Enroué.*
Verkouden, *Refroidir.*
Verkoudheid, *Refroidiſſement, Enrouëment, m.*
Verkracht, *Forçé, Violé.*
Verkrachten, *Violér, Forçér.*
hij Verkreeg, *Il obtint.*
Verkrégen, *Aquis, Obtenu, m.*
Verkrenken, Zwakken, *Debilitér.*
Verkreuken, *Ridér, Souillér.*
Verkrijgen, *Obtenir, Aquerir.*
Verkrijten, *Se gâter de pleurér, Se corrompér de triſtêſſe.*
Verkroppen, *Mangér trôp, Gloutonnér, En glouti.*



Verkruijën, *Charoyér* ou *Broutér en ún autre liéu.*
Verkuffelt, *Mal mené, Préſque gâte.*
Verlaat, Verlaat-ſluis, *Une bonde, f. qui empêche l'eau de quêque foſſé.*
Verlaat, Sluis, *Ecluſe, f.*
Verlakken, Verſchalken, *Surprêndre, Prêndre à l'improviſte.*
Verlamt, *Affolé, Demêmbré.*
Verlanden, *Changér de têrre, ſelon le cours de la marée.*
Verlang, Belang, *Neceſſité, Chôſe d'importance.*
een zaak van groot Verlang, *Chôſe de grand importance.*
Verlangen hebben, *Avir desir aprés quêque chôſe.*
ik heb groot Verlangen om te zien, *J'ai grand desir de voir.*
den tijd Verlangen, *Prolongér le têrme.*
Verlanging van eenigen tijd, *Prolongátion de quêque têrme.*
een Verlanterfant, *Un fainéant, Pareſſeus, m.*
Verlanterfanten, *Negligér, Lanterner.*
Verlappen, *Racommodér.*
Verláten, *Delaiſſér, Abandonnér.*
Verláten zijn wijf, *Delaiſſér,* ou *Abandonnér ſa femme.*
Verláten van alle hoop, *Delaiſſé de tout' eſperance, m.*
Verláten den wijn, *Ferlatér le vin, le tirér au fin.*
zich op iemands beloften Verláten, *S'âtendre aus promêſſes d'aucún.*
Verlátene, *Repudiée, Delaiſſée, f.*
Verláting des houwelijks, *Divorçe, f.*
Verláting, *Abandonnement, m.*
Verléden, *Paſſé, m.*
Verleelijkt, *Enlaidi, m.*
Verleenen, *Donnér, Conſentér, Advoyér.*
God Verleent u, *&c. Dieu vous doint, &c.*
God Verleent al, *Dieu donne tout.*
Verleeren, *Deſaprendre.*
Verlégen, Bekommert, *Empêché, Incommodé.*
Verlégen, Vermuft, *Relant, Moiſi, m.*
Verlégeren, *Decampér.*
Verleggen, *Remêtre, Mêtr'en ún autr'liéu* ou *en autre façon.*

Verleid,

Verleid, *Deplaçé, m.*
Verleid, *Seduit.*
Verleidelijk, *Aiſé à ſeduire.*
Verleiden, *Seduire.*
Verleider, *Seducteur, Trompeur, m.*
Verleiding, *Seduction, f.*
Verlekken en verzuipen, *Depênd' à ivrongnér & gourmandér.*
Verlekkeren, *Afriândér.*
Verlekkert, *Afriândé.*
Verlempt, *Mutilé, Affolé.*
Verlengen, *Alongér, Prolongér.*
Verlengen eenig kleed, *Alongér ûn habit.*
Verlenging, *Prolongátiõn, f.*
Verlengt, *Prolongé, Alongé, m.*
Verlépelen, *Hâtér trôp en mangeant.*
Verleppen, *Flêtrir, Fanér.*
Verlept, *Fané, Flêtri.*
Verletten, *Amuſér.*
Verleuteren zijn tijd, *Pêrdre ſon têms* ou *tans.*
Verlézen goed, *Chôſes triées.*
Verlicht, *Allegé.*
Verlicht van ziekte, *Allegé de maladie, m.*
Verlichten, *Illuminér.*
Verlichten iemands laſt, *Allegér aucûn de ſon fardeau.*
Verlichten, *Allegér.*
Verlichting, *Allegemênt, m. Allegeance, f.*
Verlieft, *Amouraché, m.*
Verlies, Verliezing, *Pêrte, Perditiõn, f.*
Verlieven, *Amourachér.*
Verliezen, *Pêrdre.*
Verliezen 't gezicht, *Pêrdre la veuë.*
Verliezen den tijd, *Pêrdre le têms.*
Verlochten, *Eventér, ziet* Verluchten.
Verlof, *Congé, Permiſſiõn, m.*
Verlof géven, *Donnér congé.*
Verlof-brief, *Paſſeport, m.*
Verlokken, *Alichér.*
Verloochenen, *Reniér.*
Verlooden, *Plombér.*
ik heb dat verlooft, *J'ai voué celà.*
Verloom, Langzaam, *Tardivemênt, Lentemênt.*
Verloop, *Decours, m.*
Verloop der mánen, *Le decours de la lûne.*
't Verloop des jaars, *La revolútiõn de l'an.*
Verloopen, Vluchten, *S'enfuïr.*



Verlóren, *Pêrdu, m.*
Verlóren arbeid, *Peine perduë, f.*
Verlóren arbeid doen, *Pêrdre peine.*
wij zijn Verlóren, *Nous ſommes perdûs.*
Verlóren gaan, *Perîr.*
Verloſſen, *Delivrér.*
Verloſſer, *Delivreur, Redêmteur, Sauveur, m.*
Verloſſing, *Redêmptiõn, f.*
Verloſt, *Delivré, m.*
Verlóven, *Voüér.*
Verlóving, *Vœu*, ou *Veu, m.*
Verlucht, *Eventé, m.*
Verluchten, *Eventér.*
Verluchting, *Eventemênt, m.*
Verluſtigen, *Delectér, Recreér, m.*
Verluſting, *Delectatiõn, Recreátiõn, f.*
Vermaak, *Recreátiõn, f. Plaiſir, m.*
Vermaan, Vermáning, *Mentiõn, f.*
Vermaant, *Admonêté.*
Vermaant, *Mentionné.*
Vermaan-teiken, *Monumênt, m.*
Vermaarde Stad, *Vîle renommée, f.*
Vermaart, *Divulgué, Renommé, f.*
zeer Vermaard, *Fameus, Fort renommé.*
Vermaartheid, *Renommée, f.*
Vermágeren, *Amaigrîr.*
Vermágering, *Amaigriſſemênt, m.*
Vermágert, *Amaigrî, m.*
Vermákelijk, *Delectáble.*
Vermáken, Vermaak aan doen, *Donnér récréatiõn.*
Vermáken, Hermáken, *Refaire, Râcommodér.*
Vermáken, Uitmáken, laſteren, *Blâmér, Scandaliſér, Affrontér.*
Vermálen, *Brîſer, Broyér.*
Vermallen, *Fôlátrér, Faire de ſôtes affaires.*
Vermánen, *Admonêtér.*
ergens van Vermánen, *Faire mêntiõn de quêque chôſe.*
Vermáner, Vermaander, *Admonêteur, Exhorteur, m.*
Vermangelen, *Trôquér, ziet* Mangelen.
Vermangelen, *Echangér, Fair' échange.*
Vermangelt, *Changé, Echangé.*
Vermánig, *Adhortatif.*
Vermáning, *Admonitiõn, f.*
Vermáren, Vermaart máken, *Renommér, Divulguér.*

Vermannen, Zich verkloeken, *S'évertuér.*
Vermannen, Iemand vermeesteren, *Se rendre maître de quêqu'ûn, le surmontér.*
Vermast, Vermaft, *Matté, Lássé, Echauffé.*
Vermeenigvuldigen, *Multipliér.*
Vermeenigvuldiging, *Multiplicátiõn, f.*
Vermeenigvuldigt, *Multiplié.*
Vermeerderen, *Multipliér, Augmentér.*
Vermeerderende, *Augmentant, m.*
Vermeerdering, *Augmentátiõn, Multiplicátiõn, f.*
Vermeerdert, *Augmenté, Multiplié, m.*
Vermeesteren, *Maîtriſér, Surmontér, Vaincre.*
Vermeesteren een wonde, *Curér ûne pláye.*
Vermeijën, *S'allér recreér, Prêndre plaiſir.*
Vermeijing, *Recreátiõn ſoûs la ramée.*
Vermeinen, *Cuidér.*
Vermelden, *Mentionnér, ziet* Vermánen *of* Melden.
Vermengen, *Entremêlér, Mêlér parmi.*
Vermenging, *Mêlange, Mixtiõn* ou *Mictiõn, f.*
Vermétel, Verméten, *Temeraire, c.*
Vermijdelijk, *Evitáble.*
Vermijden, *Evitér.*
Vermijteren, *Corrompr' & grâtér.*
Vermijtert meel, *Farîne gâtée de vêrs.*
Vermiljoen, Vermilioen, *Vermeillon*, ou *Vermillon, m.*
Verminderen, *Amoindrîr.*
Verminken, *Mutilér, Affolér.*
Verminking, *Mutilátiõn, f.*
Verminkt, *Mutilé, Affolé.*
Vermoed, Verdacht, *Suſpêct, Soupçonné.*
men vermoed op mij, *On me ſoupçonne.*
Vermoeden, Wánen, *Soupçonnér.*
een quaad vermoeden, *Un mauvais ſoupçon.*
Vermoedig, *Soupçonneus, m.*
Vermoeding, *Suſpitiõn, f.*
Vermoeijën, Moede máken, *Fatiguér, Laſſér.*
Vermoeit, *Láſſé, Fatigué, m.*
Vermoeidheid, *Fatigue, Laſſêté, Laſſitúde, f.*
Vermógen, *Pouvoir, m.*
veel Vermógen bij 't volk, *Pouvoir beaucoup vêrs le peuple.*
ná mijn Vermógen, *Selon mon pouvoir.*
iemand quálijk Vermógen, *Mál ſoûfrîr quêcûn.*



Vermógende, *Puiſſant, m.*
Vermógentheid, *Puiſſance, Force, f.*
Vermógentlijk, *Puiſſammênt.*
Vermommen, *Deguiſér, Maſquér.*
Vermommer, *Déguiſeur, Maſqueur, m.*
Vermomming, *Déguiſemênt, m.*
Vermomt, *Deguiſé, Maſqué, m.*
Vermoorden, *Meutrîr, Tuér méchammênt.*
Vermorſſelen, *Briſér, Broyér.*
Vermorſſen, *Negligér, Maniêr quêque chôſe ſálement* ou *ſôtemênt.*
Vermorwen, *Amollîr.*
Vermorwet, *Amolli, m.*
Vermorwing, *Amollîſſemênt, m.*
Vermuft, *Rançi, ziet* Verduft.
Vermuilen, *Perdr' à groignér, Rechinér.*
Vernaauwen, *Etrêçîr, Faire plús êtroît.*
Vernámen, Zijn váder vernámen, *Donnêr le nom de ſon pér' à ûn filz.*
Vernachten, Övernachten, *Paſſér la nuît.*
Vernachting, *Gîte de nuît.*
Vernádeelen, *Endommagér, Intereſſer.*
Vernágelen, *Enclouér, m.*
Vernágelt, *Encloué, m.*
het gat is Vernágelt, *Il êt empêché, Il a trouvé obſtácle.*
hij Vernam wat nieuws, *Il áprît quêque nouvélle.*
Vernéderen, *Abaiſſér.*
zich zelven Vernéderen, *S'abaiſſér.*
Vernédering, *Abaiſſemênt, m.*
Vernédering der ſteminen, *Abaiſſemênt de vois.*
Vernédering des gemoeds, *Abaiſſemênt de courâge, m.*
Vernédert, *Abaiſſé, m.*
Verném̃en, *Mînçe, Echars, Incommóde, Empêché.*
het ſchip zit Verném̃en, *Le vaiſſeau êt preſſé en ûn trôît, ſur le fond* ou *ſáble.*
Verneemáchtig, *Curieus à s'enquêtér.*
Vernémen, *S'enquerîr.*
Vernémer, *Enquêteur, m.*
Verném̃ing, *Enquête, f.*
Vernépen, *Echars.*
Verneſtelen, *Dêniché.*
Verneſteling, *Dénichemênt, m.*
Verneſtelt, *Déniché, m.*

Vernie-

Vernielen, *Détruïre, Devorér.*
Vernieling, *Deſtructiõn, f.*
Vernielt, *Detruit, Ruïné, Devoré.*
Vernietigen, *Anéantïr.*
Vernietigende, *Anéantiſſant.*
Vernietiging, *Anéantiſſemênt, m.*
Vernieuwen, *Innovér, Renouvellér.*
Vernieuwende, *Renouvellant.*
Vernieuwing, *Renouvéllemênt, m.*
Vernieuwt, *Renouvellé.*
Vernis of Verniſch, *Du vernïs, m.*
Vernoegen, *Contêntér.*
Vernoeging, *Contêntement, m.*
Vernoegt, *Contênt, m.*
Vernuft, *Engïn, m.*
Vernuftelijk, *Ingenieuſemênt.*
Vernufteling, *Ingenieur, m.*
Vernuftig, *Induſtrieus.*
Veronächtzámen, *Negligér.*
Verõnédelen, *Degenerér, Privér de nobleſſe.*
Verõngelijken, *Outragér, Injuriér.*
Verõngelijkt, *Outragé, Injurié.*
Verõntreinigen, Verõntzuiveren, *Contaminér, Profanér, Souïllér.*
Verõntſchuldigen, *Excuſér.*
Verõntwaardigen, *Dédaignér.*
Verõolijken, Het verõolijkt, *Empirér, Il empïrt.*
Verõordeelen, *Condamnér.*
Verõordeeling, *Condamnátiõn, f.*
Verõordeelt, *Condamné, m.*
Verõorzaakt, *Cauſé.*
Verõorzaken, *Cauſér.*
Verõotmoedigen, *Humiliér.*
Verõotmoediging, *Humilité, Baſſeſſe, f.*
Verõud, *Envïeïllï, m.*
Verõuden, *Envïeïllïr.*
Verõuding, *Envïeillïſſemênt, m.*
Veróveren, *Conquêter.*
Veróvert, *Conquêté.*
Verpacht, *Acenſé, Donné à ferme.*
Verpachten, *Acenſér, Baillér* ou *Prêndr' à ferme & cênſe.*
Verpachter, *Acenſeur*, ou *Fermiêr, m.*
Verpachting, *Fêrmé, Cênſe, f.*
Verpakken, *Rempâquêtér.*
Verpand, *Engagé.*
Verpanden, *Engagér.*



Verpappen, *Côlér, Englutinér derechêf.*
Verpeinſen, *Trouvér en penſant.*
Verpékelen, *Reſoudr' en ſaumûre.*
Verpekken, *Empoiſſér.*
Verpeuteren, Mishandelen, *Mêfaire.*
Verpijnen, *Se peinér fort. Se mêtr' en peine.*
Verpikken, *Frâpér du bêc.*
Verplaatſen, *Déplaçér.*
Verplaatſt, *Déplaçé, m.*
Verplanten, *Tranſplantér.*
Verpleiten zijn geld, *Diſſipér ſon argênt en des procês & pleidôyés.*
Verplengen, *Verſér, Repandre inutïlement.*
Verplet, *Aplâtï.*
Verpletten, *Aplâtïr.*
Verplicht zijn, *Etr' obligé.*
Verplichten, *Obligér.*
Verplichtende, *Obligeant.*
Verplichting, *Obligátiõn, f.*
Verplompen, Stomp máken, *Emouſſér, Rebouchér, & devenïr lourd.*
Verpochchen, Verſnorken, *Bravér.*
Verpoozen, *Pauſér.*
Verpoozing, *Póſe, f.*
Verporren, *Remouvoir, Ebranlér.*
Verpóten, *Replantér, Plantér ailleurs.*
Verprálen, *Uſér pompe, Se diſſipér par pompoſité.*
Verprangen, *Etreçïr.*
Verpráten zijn tijd, *Cajolér tróp long têms.*
Verpreijën, *Parlér l'ún à l'autre en paſſant, comme les navïres dans la mér.*
Verprézen goed, *Marchandiſe tróp prïſé.*
Verpronken, *Faire bravâde, Diſſipér ſon biên par pompoſité.*
Verpruilen, *Rechinér*, ou *Rechignér.*
Verquakkelen, Verquiſten, *Gaſpillér, Diſſipér.*
Verquanſſelen, *Permutér.*
Verquélen, Verquijnen, *Se languïr.*
Verquikken, *Regaillardïr.*
Verquiſten, *Gaſpillér.*
Verquiſter, *Gaſpilleur, m.*
Verquiſtig, *Prodïgue, m.*
Verquiſting, *Prodigalité, Profúſiõn, f.*
Verraad, *Trâhiſon, f.*
Verrádelijk, Door verráderij, *Par trahiſon.*
Verrádelijk ombrengen, *Occïr en trahiſon.*

iemand Verráden, *Trahîr quêcún.*
hij is Verráden, *Il êt trahî.*
Verráden, *Trahîr.*
het is Verráden, *Il êt trahî, m.*
Verráder, *Traître, m.*
Verraſſen, *Supprêndre, Devançér.*
Verraſſing, *Surprîſe, f.*
Verraſt, *Surpris, f.*
een Verre, *Taureau, m.*
zoo Verre gij, *&c. En cás que vous, &c.*
Verre afgelégen plaats, *Lieu fort êloigné.*
in Verre landen, *Es païs lointains.*
Verre, *Loin, Lointain, m.*
van Verre, *De loin.*
Verre van hier, *Loin d'ici.*
Verre ziende, *De longue vûë.*
Verre zenden, *Envoyér au loin.*
Verre, Verder, *Loin, Plás loin.*
Verrechten, Uit-rechten, *Effectuér.*
Verrechten in rechte, *Agir en droît.*
Verreiken, *Diſloquér, Deboîtér.*
den arm Verreiken, *S'efforcér le brás en étendant.*
Verreiken, *Se diſloquér en s'étêndant.*
Verreiking van geld, *Dépence d'argent en voyágе.*
Verrékenen, Overrékenen, *Contér derechêf.*
Verrékenen, Miſrékenen, *Malcontér, Mécontér.*
Verre-kijker, *Lunêtes, Longue-vûë, f.*
Verrekt, Verreikt, *Etendu, Diſloqué.*
Verren weg, *Chemîn lointain.*
Verrézen, *Reſuſcité, m.*
Verricht, *Expedié.*
Verrichten, *Expediér.*
Verrichting, *Expeditiön, f.*
Verrijken, *Enrichîr.*
Verrijten, *Dechirér, Mêtr' en piêces.*
Verrijzen, *Réſuſcitér.*
Verrijzende, *Reſuſcitant, m.*
Verrijzenis, *Reſurrêctiön, f.*
Verritſelen, *Se remuér tant ſoit peu.*
Verroekeloozen, *Rompre par negligence.*
Verroeren, *Remuér.*
Verroeſten, *Enrouillér.*
Verrompelde appelen, *Pommes ridées.*
Verrompelt, *Ridé, m.*
Verrot, *Pourri.*



Verrotheid, *Pourriture, f.*
Verrotten, *Pourrîr.*
Verrotting, *Putrefactiön, f.*
Verrukken, *Tirér par force.*
Verrukking, *Avulſiön, f.*
Verrukking der zinnen, *Extáſe, f. Ravîſſemênt d'eſprit, m.*
Vers, *Frais*, ou *Frês, m.*
heel Vers, *Tout fraiz.*
Verſchaalden wijn, *Vin êventé, m.*
Verſchaffen, *Procurér, Effectuér.*
Verſchálen, *Eventér.*
Verſchalken, *Afinér, Décevoir, Surprendre par dol.*
Verſchalkt, *Afiné*, ou *Trompé par finêſſe, m.*
Verſchenken, Van 't een vat in 't ander overſchenken, *Verſér d'ún vaiſſeau en l'autre.*
Verſchépen, *Changér de navire.*
Verſcheuren, *Déchirér.*
Verſcheurt, *Déchiré, m.*
Verſcheiden, *Divêrſemênt.*
Verſcheiden nit dit léven, *Trépaſſér.*
Verſcheiden zinnen, *Opinions divêrſes.*
Verſcheiden-verwig, *De couleur differente.*
Verſcheidenheid, *Differênce, Divêrſité, f.*
Verſcheidentlijk, *Differémmênt.*
Verſchénen, *Echeu, m.*
Verſchieten alle zijn pijlen, *Tirér toutes ſes flêches.*
daar Verſchiet een ſterre, *Un' êtoille ſe retire là ou ſemble choir.*
Verſchieten het koorn, *Remuér le blêd.*
Verſchieten, Leenen, *Debourſér, Prêtér.*
Verſchieten, Verſchrikken, *Epouvantér, Avoir horreur.*
Verſchieten van d'eene plaats op d'ander, als ſchépen, *Treſſaillir d'ún liêu à l'autre.*
Verſchijnen, *Aparoir, Comparoître.*
Verſchijnen, De verſchijning, of verval-dag van een ſchuld, *L'expirátiön du têrme d'úne dête.*
Verſchijning in den ſlaap of droom, *Viſiön*, ou *Apariciön en ſongeant.*
de betáling Verſchijnt op, *&c. Le payemênt échêt ce, &c.*
Verſchil, Verſchilling, *Differênt, m. Difference, f.*
Verſchikken, *Deſárangér, Arangér derechêf.*

Verſchil-

Verſchillen, Verſchélen, *Différer.*
Verſchillende, Verſchillig, *Diſcordant, Différence, f.*
't Verſchilt, *Il diffère.*
dat Verſchilt zich wel, *Il s'en faut bién.*
Verſchimmelen, *Moiſir.*
Verſchimmelt, *Moiſi, m.*
Verſchoffelen, *Raclér rudemênt.*
Verſcholpen, Verſchommelt, *Tabôtér*, ou *Tabutér.*
Verſchonken, *Renvérſé d'ûn à autre.*
Verſchoonen, *Excuſér.*
Verſchooning, *Excúſe, f.*
Verſchooning, Verôntſchuldiging, *Excuſátiôn, Excúſe, f.*
Verſchoont, *Excuſé, m.*
het heeft mij niet Verſchoont, *Il ne m'a point excuſé.*
Verſchoppen, *Contemnér, Repouſſér.*
Verſchoppen, *Remuér avéc de paélles.*
Verſchoppen, Verſtooten, *Repouſſér, Rebouſtér.*
Verſchot, In verſchot zijn, *Rebourſemênt, m. Etr' en rebours. ou, debours.*
Verſchot, Overvloed, *Abondance, Biên aſſortî.*
Verſchóten, Verſchrikt, *Epouvanté.*
Verſchôven, *Abjêt, m.*
Verſchréven, *Récrit, m.*
Verſchrompeld, *Ridé.*
Verſchrijven, *Réerire.*
Verſchrijving, *Reſcriptiôn, f.*
Verſchrikken, *Epouvantér.*
Verſchrikt, *Epouvanté.*
Verſchuilen, *Cachér.*
Verſchuiven, *Reculér.*
Verſchulden, Vergelden, *Recompençér.*
Verſlaan, in den Oorlog, *Déconfire*, ou *Défaire au combát.*
Verſlaan, Ter aarden ſlaan, *Aſſommér.*
Verſlaan, Verbaaſt máken, *Etonnér, Epouvantér.*
zich Verſlaan, *S'ébahir.*
Verſlaan den dorſt, *Etanchér la ſoif.*
Verſlágen, *Déconfit, Défait, m.*
Verſlágen, *Occis, Tué, Etonné, m.*
Verſlágen van den blixem, *Foudroyé, m.*
Verſlágentheid, *Ebahiſſemênt, m.*



Verſlampampen, *Dépendre en banquêts de friândiſes.*
Verſlápen, *Dormîr outre l'heure propoſée.*
Verſlappen, *Affoiblir.*
Verſláven, *Amatîr par ſervitúde.*
Verſledderen, Verſlentſen, *Se flétrir, Fanér.*
Verſlempen, *Depunçér par débauche, Prodigaliſér.*
Verſlenſt, *Flêtri, Fené, m.*
Verſlenſt kruid, *Hêrbe flêtrie* ou *fenée.*
Verſlenſte bláderen, *Fuéilles flêtries.*
Verſlentzing, *Flêtriſſúre, f.*
Verſléten, *Uſé, Gâté, m.*
Verslijk, *Frêchemênt.*
Verſlijten, *Uſer.*
Verſlijten zijn léven, *Paſſer ſa vîe.*
Verſlijten zijn tijd onnuttelijk, *Pêrdre ſon temps inutilemênt.*
Verſlikken, *Suffôquer par gloutonnîe.*
Verſlimmen, *Empirér.*
Verſlinden, *Devorér.*
Verſlingeren op een dochter, *S'âſottir ſur ûne fille* ou *Amourachér.*
Verſlodderen, *Uſer ſálemênt* ou *nonchalamênt.*
Verſloffen, *Negligér, Nonchaloir.* (*nér.*
Verſlonſen, *Uſer ordemênt ſes habîts, Souillom.*
Verſmaad, *Dédaigné, Mépriſé.*
Verſmaadheid, *Ignominie, f. Oppróbre, m.*
Verſmacht, *Etoûfé, Suffôqué, m.*
Verſmachten, *Etoûfer, Suffôquer, Acablér.*
Verſmachting, *Etoûfemênt, m.*
Verſmádelijk, *Contemptible.*
Verſmádelijken, *Par mêpris.*
Verſmáden, *Dédaignér.*
Verſmáder, *Contempteur, m.*
Verſmáding, *Contemnemênt, m.*
Verſmakken, *Rejêtér.*
Verſmijten, *Rejêtér par mécontentemênt.*
Verſmallen, *Etreçir.*
Verſméden, Herſméden, *Reforgér.*
Verſméding, *Reforgemênt, m.*
Verſmeed, *Reforgé.*
Verſmeeken, *Obtenir par blandices.*
Verſmelten, *Fondre, Refondre.*
Verſméren, *Gourmandér, Dépendre en delicatêſſes.*
Verſmolten, *Refondu, m.*
Verſmóren, *Etoûfer.*

Verſmoort,

Verſmoort, *Etoûfé.*
Verſmullen, *Friândér.*
Verſnaauwen, *Rabroûér, f.*
Verſnaauwt, *Rabroûé.*
Verſnápering, *Friândiſes, Frïperïes, f.*
Verſnéden, Verſnippert, *Déchiqueté, Decoûpé.*
Verſnijden, Verſnippelen, *Déchiquetér, Decoûpér.*
Verſnoepen, *Dépendre à frïandiſes, ziet* Snoepen.
Verſnoeren, Wéderom aan een ſnoer rijgen, *R'enfilér à ûn ruban.*
Verſnoffen, *S'enrheumér.*
Verſnoft zijn, *Etr' enrhúmé.*
Verſnooden, *Empirér, Devenïr vïl, Vilipendér.*
Verſnorken, *Brævér, Vaincre par vanterïes & menáçes.*
Verſnot, *Morveus, Enrheumé.*
Verſnotheid, Verkoudheid, *Reſroidïſſemênt, Rheume, m.*
Verſollen, *Fatrouïllér.*
Verſpáden, *Devenïr tard, Retardér.*
Verſpáding, *Retardemênt, m.*
Verſpáren, *Epargnér.*
hij heeft ſijn geld Verſpeelt, *Il a joué tout ſon argent.*
Verſpélen, Zijn geld verſpélen, *Pérdre ſon argent au jeu.*
Verſpieden, Beſpieden, *Epiér, Guêtér.*
Verſpillen, Verquiſten, *Gaſpillér, Diſſipér.*
Verſpreid, *Eparpillé.*
Verſpreiden, *Divulguér, Epardre.*
Verſpreiden, *Eparpillér çá & là.*
Verſpreiding, *Epardemênt, m.*
Verſpringen, *Treſſaillïr, Se forçér en ſautant.*
de Verſſenen, *Le bout du talon.*
de Verſte, *Le plús loin.*
Verſtaált, *Acceré.*
Verſtaan, *Entêndre.*
Verſtaan géven, *Donnér à entendre.*
zij Verſtaan malkanderen, *Ils ſ'entr' entëndêt.*
Verſtaat gij 't wel? *Entêns tu biên?*
Verſtálen, *Accerér.*
Verſtand, *Intelligênce, f. Entendemênt, m.*
Verſtandelijk, Dat men wel verſtaan kan, *Intelligible.*



Verſtandeloos, *Dênué d'entendemênt.*
woord met twee Verſtanden, *Môt ambïgue* ou *équivôque.*
Verſtandig, *Entêndu, Sçávant, m.*
Verſtandig man, *Homme d'entendemênt.*
Verſte, Ik ben de veerſte daar van, *J'en ſuïs plús êloigné.*
Verſteenen, Verharden als ſteen, *Endurçïr comme piêre.*
Verſteent herte, *Cœur diámantïn* ou *endurçí comme piêre, m.*
Verſtékeling, Verwerpeling, *Un débouté, m.*
Verſtéken, *Muçér.*
Verſtéken zijn van zijn recht, *Etre débouté de ſon dróît.*
Verſtellen, *Remêtre.*
oude kleederen Verſtellen, *Radoubér vieus habïts.*
Verſtendigen, *Fair' entêndre, Anonçér.*
Verſterf, *Succeſſiôn, f.*
Verſterken, *Fortifiér, ziet* Sterken.
Verſterven, *Mourïr, Se mourïr.*
Verſtervenis, Aangeſtorven erffenis, *Heritág' êcheu par mort.*
Verſterving, *Mortificátiôn, f.*
ik Verſtijf van koude, *J'enroidïs de froid.*
Verſtijft, *Roidi, Enroidi, Engourdi, m.*
Verſtijven, *Roidïr, Enroidïr, Engourdïr.*
Verſtijving, *Enroidïſſemênt, m.*
Verſtikken, *Etoûfer, Suffôquér.*
Verſtikking des ádems, *Suffocátiôn, f.*
Verſtokken, *Endurçïr, ziet* Verherden.
Verſtokt, *Endurçí, Obſtiné, m.*
Verſtommen, *Devenïr muët.*
Verſtommen, Hij zal hem verſtommen, *Il lui faira tair'* ou *fera venïr muët.*
Verſtompen, *Emouſſér.*
Verſtompt, *Emouſſé, m.*
Verſtoorden menſch, *Homme fachê, altéré* ou *irrité.*
Verſtoorder, *Perturbateur, m.*
Verſtoort, *Troublé, m.*
mijn zinnen zijn Verſtoort, *Mes ſens ſont troubléz.*
Verſtooteling, Verwerpeling, *Un rebouté, m.*
Verſtooten, *Repouſſér.*
Verſtooten, *Repouſſé, Debouté.*
Verſtooten zoon, *Fils debouté.*

Verſtooten zijn wijf, *Repudiér ſa femme.*
Verſtooten uit zijn erf, *Depoſſedér.*
Verſtooting, *Repouſſement, Deboutemênt, m.*
Verſtooting der vrouwen, *Repudiátiõn des femmes, f.*
Verſtoppen, *Etoûpér, ziet* Stoppen.
Verſtopping, *Etoûpemênt, m.*
Verſtopping der blaze, *Suppréſſiõn de la veſſie.*
Verſtopt, *Etoûpé, m.*
Verſtoptheid, *Obſtructiõn, f. Difficulté d'haleine.*
Verſtóren, *Troublér.*
Verſtóring, *Troublemênt, m.*
Verſtorten, *Epandre, Epanchér.*
Verſtorven, *Mort.*
Verſtorven goed, *Biêns âquis par mort.*
Verſtout, *Enhardi.*
ik Verſtoute mij, *Je m'en hardis.*
Verſtouten, *Animer, Encouragér, Enhardir.*
Verſtramde léden, *Mêmbre roides & láſſes de travail.*
Verſtrekken, *Etêndre, Durér.*
Verſtrekken, Uit-reiken, *Dépendre, Avançér, Debourſér.*
het zal u voor een maaltijd Verſtrekken, *Il vous ſera conté pour ûn repás.*
Verſtrengelt zijn, *Etr' entourtillé.*
Verſtrengen, Het wéder verſtrengt, *Devenír âpre, Le tans devient plús âpre.*
Verſtrikken, *Enlaçér.*
Verſtrikking, *Enlaçemênt, m.*
Verſtrikt, *Enlaçé, m.*
Verſtrooijën, *Epardre, ziet* Verſpreiden.
volk herwaard en derwaards verſtrooit, *Gens êpars çà & là.*
Verſtrooit van zinnen, *Egaré de ſens.*
Verſtuiken, *Denouér, Diſloquér.*
Verſtuiking, *Diſlocátiõn, f.*
Verſtuikt, *Denoûé, Diſloqué, m.*
Verſtuikte léden, *Mêmbres diſloquéz.*
Verſtuiven, *S'envôler en pouſſiére.*
Vertaalt, *Interpreté, Traduit, Tranſlaté, m.*
Vertálen, *Interpretér d'ûn langág à autre par ûn trucheman, Tranſlatér, Traduire.*
Vertáler, *Interprêteur, Trucheman, Tranſlateur, m.*
Vertáling, *Interpretátiõn, Traductiõn, Tranſlátion, f.*



Vertappen, Overgieten van het een vat in het ander, *Tirér de vaiſſeau en vaiſſeau, Tranſvaſér.*
Verteerde ſpijs, *Viânde digerée.*
Verteerder, *Dépendeur, m.*
Verteert, *Dépendu.*
Verteert, Verdouwt, *Digeré.*
Vertellen, *Racontér, Recitér.*
ik koom u Vertellen, *Je te viên racontér.*
zich Vertellen of mis-tellen, *Se mécontér.*
Verteller, *Raconteur, m.*
Vertelling, *Recit, Relátiõn, f.*
Tertelt, *Raconté, Recité, m.*
Vertelt, *Méconté.*
Vertéren onnuttelijk, *Diſſipér, Dépendr' inutilemênt.*
Vertéren, De ſpijs vertéren, *Digerér la viânde.*
Vertéring, *Digéſtiõn, f.*
Vertichten, *Reſignér.*
Vertichting, *Reſignátiõn, f.*
Vertienen, *Dicimér.*
Vertieren de koopmanſchap, *Debitér la marchandiſe.*
Vertiert, *Debité.*
Vertijden, Vertijgen, *Renonçér.*
Vertillen, Zich vertillen, *Se diſloquér.*
Vertimmeren, *Bâtir*, ou *Edifier derechéf, ziet* Hertimmeren.
zijn geld Vertimmeren, *Conſumér ſon argent en bâtimêns.*
Vertinnen, *Etainér, Pôts êtaints.*
Vertinnen, *Couvrir d'étain.*
Vertoeven, Verblijven, *Atêndre, Tardér.*
Vertolken, Vertálen, *Interpretér.*
Vertollen, *Payér les droits de la marchandiſe.*
Vertolmetſchen, *Servir de trucheman.*
Ver-tonnen, *R'entonnér.*
Vertoog, *Demonſtrátiõn, f.*
Vertoonen, *Montrér, Preſentér, Repreſentér, Remontrér, Demontrér.*
zich Vertoonen, *Paroître, Se montrér, Aparoir.*
Vertooning, *Repreſentátiõn, f.*
Vertoont, *Remontré, Repreſenté.*
Vertoornen, *Irritér, ziet* Vergrammen.
Vertoornt, *Irrité.*
Vertrágen, *Devenir pareſſeux* ou *lâche.*
Vertrappen, *Foulér des piês* ou *piêz.*
Vertréden, Met voeten tréden, *Foulér des piês.*

zich *Vertréden*, *Fair'un faux pás.*
ik wil mij gaan *Vertréden*, *Je me vais âlér ébâtr' & pourmenér.*
*Vertréder*, *Conculqueur*, *Foulear aux piéds*, *m.*
*Vertrek*, Een vertrek-plaats, *Retraît à l'écart.*
't *Vertrek of* Den af-tocht blaan, *Sonnér la retraîte.*
ik *Vertrek*, *Je pars*, *Jé m'en vai.*
*Vertrek némen*, Uitstel némen. *Prêndre delai*
*Vertrek*, *Delai*, *f. Prolongátiôn*, *m.*
*Vertrek-brief*, *Lêtre de congé.*
*Vertrek-kámer*, *Chambre de retraît.*
*Vertrekken*, *Departir*, *S'en âlér.*
*Vertrekking van zénuën*, *Spâsme*, *m.*
*Vertrekking*, *Vertrek*, *Departemênt*, *m.*
*Vertrokken*, *Partî*, *m.*
*Vertrooft*, *Consolé.*
*Vertroosten*, *Consolér.*
*Vertroofter*, *Consolateur*, *m.*
*Vertroosting*, *Consolátiôn*, *f.*
*Vertrouwde*, *Confidênte*, *f. ziet* Geheimbewaarster.
*Vertrouwen*, *Fiér*, *Confiér.*
*Ver-trouwen*, *Confiânce*, *f.*
*Ver-tsaagt*, *Peureux*, *m.*
*Ver-tsaagtheid*, *Peur*, *Crainte*, *f.*
*Ver tsâgen*, *Faire* ou *Avoir peur.*
*Vervaakt*, *Prêssé du sommeil.*
*Vervaarlijk*, *Horrible*, *Epouvantable.*
*Vervaart*, *Poureus*, *Craintif.*
*Verval* vóor de dienst-maagd, *Prouft pour la servante*, *Decheute*, *f.*
*Verval-dag*, *Le jour de chéance*, *Le jour limité au payëmênt.*
*Vervallen*, *Dechoir*, *Tombér en decadênce*, *f.*
*Vervallen muur*, *Viêlle ruîne.*
*Vervallen renten*, *Rentes êchûës.*
*Vervalssen*, *Falsifiér.*
*Vervalst*, *Falsifié.*
*Vervangen*, *Verpoozen*, *Donnér relâche.*
*Vervangen*, Onder-steunen, Onder-stutten, *Apuyér*, *Soûtenîr.*
*Vervatten*, *Recommençér.*
*Vervélen*, *Ennuîr.*
*Vervellen*, *Renouvélér la peau.*
*Vervelt*, *Renouvélé de peau.*
*Ververssen*, *Rafrêchir.*
*Ververssing*, *Rafrêchissemênt*, *m.*



*Ververst*, *Rafrêchi*, *m.*
*Ververwen*, *Retaindre.*
*Vervliegen*, dijtdampen, *Evaporér.*
*Vervliegen*, wech-*Vliegen*, *S'envolér.*
*Vervlocken*, *Detestér.*
*Vervloeker*, *Mandisseur*, *Detêsteur*, *m.*
*Vervloeking*, *Detestátiôn*, *Maledictiôn*, *Imprecatiôn*, *f.*
*Vervloekt*, *Maudît*, *m.*
*Vervloeren*, *Pavér derêchef.*
*Vervlógen*, *Enfuï*, *Evanouï*, *m.*
*Vervoegen*, *Ver-eenigen*, *Apoindre.*
*Vervoeren*, *Transporter.*
*Vervoering*, *Transport*, *m.* *sens.*
*Vervoeringen*, *Verrukkingen*, *Transport des*
*Vervolg*, *Vervolging*, *Poursuite*, *Persecútiôn*, *f.*
*Vervolgen*, *Persecutér*, *Pourchassér.*
*Vervolgen in rechte*, *Poursuivr en justice.*
*Vervolgen zijn recht*, *Pour suivre son droît.*
*Vervolgens*, *Consecutivemênt.*
*Vervolgens*, *Tout de suîte.*
*Vervolger*, *Persecuteur*, *m.*
*Vervolger in't recht*, *Poursuivant en droît.*
*Vervolgt*, *Persecuté*, *Pourchassé*, *Poursuivi*, *m.*
*Vervolgt gij noch*, *Poursuis tu encôre?*
*Vervorderen*, *Avançér.*
zich *Vervorderen* te doen, *S'âvançér de faire*
*Vervordering*, *Avançemênt*, *m.*
*Vervordert*, *Avançé*, *m.*
*Vervormen*, *Reformér.*
*Vervreemden*, *Alienér*, *Etrangér.*
zich *Vervreemden*, *S'alienér* ou *S'êtrangér.*
*Vervreemding*, *Alienátiôn*, *f.* *Etrangemênt*, *m.*
*Vervreemt*, *Aliené*, *Etrangé*, *m.*
hij is van mij *Vervreemt*, *Il s'êt étrangé de moi.*
*Vervreemt van zinnen*, *Aliené de sens.*
ik *Vervries* van koude, *J'engéle de froid.*
*Vervriezen*, *Engelér.*
*Vervriezing*, *Engelemênt*, *m.*
*Vervrouwen*, Zich láten vervrouwen, *Se laisser commandér de sa femme.*
*Vervuilen*, *Enôrdir*, *Souillér.*
*Vervuilt*, *Souillé*, *Enôrdi.*
*Vervullen*, *Acomplir.*
*Vervullen* 't getal, *Acomplir le nombre.*
*Vervulling*, *Remplissemênt* ou *Acomplissemênt*, *m.*

de *Ver-*

de Vervulling, *Le comble*, *m.*
Vervult, *Acompli*, *Rèmpli.*
Verwaaijën, *Evêntér.*
Verwaait, *Evênté*, *m.*
Verwaandelijk, *Presumptuüsenênt.*
Verwaant, *Outrecuidé*, *Presomtueus.*
Verwaarborgen, *Donnér pleige pour la chôse venduë.*
Verwaarlooſt, *Pérdu par nonchálance.*
Verwaarloozen, *Pérdre par nonchálance.*
Verwaarſter, Kraam-verwaarſter, *Garde d'âcouchée.*
Verwachten, *Atêndre.*
Verwachting, *Atênte*, *f.*
Verwaggelen, *Ebranlér.*
Verwakkeren, *Eveillér*, *Excitér.*
Verwant, *Allié*, *m.*
Verwarmde ſpijs, *Viande êchaufée.*
Verwarmen, *Rechauffér*, ziet Verwermen.
zich Verwermen, *S'êchauffer.*
Verwarming, *Echaûfemênt*, *m.*
Verwarmt, *Echaûfé*, *m.*
Verwarde zaken, *Chôſes* ou *Cauſes embrouillées.*
Verwardelijk, *Confuſemênt.*
Verwarder, *Embrouilleur*, *m.*
Verwarren, *Brouillér*, *Embrouillér.*
Verwarring, *Embrouillemênt*, *m. Embaras.*
Verwart, *Brouillé*, *Embrouillé*, *m.*
Verwart hair, *Cheveus entortillés.*
Verwáten mens, *Homme delaiſſé*, *Excommunié.*
Verwáteren, *Rafrêchir* ou *Renouvêler d'eau.*
Verwátert, *Rafrêchi* ou *Renouvêlé d'eau*, *m.*
Verwátert paard, *Cheval fourbu*, *m.*
Verwe, *Couleur*, *Teinture*, *f.*
natuurlijke Verwe, *Couleur naïve*, *f.*
luſtige Verwe, *Couleur plaiſante*, *Couleur gáye.*
't verſchiet zijn Verwe, *Il pêrd ſa couleur.*
Verwedden, *Gagér*, *Faire gagure.*
Verweerder, *Defendeur*, *Defendant*, *m.*
den Verweerder in rechten, *Le defendeur*, *m.*
Verweerdigen, *Daignér.*
Verweerdigt, *Daigné*, *Eſtimé digne*, *m.*
Verweert, Hij verweert zich, *Defêndu*, *m.*
Verweert, *Halé du ſoleil.*
Verwekken, *Emouvoir*, *Excitér*, *Incitér.*
Verwekken, *Reſuſcitér.*
Verwekken tot gramſchap, *Irritér*, ziet Vergrammen.
Verwekken, Op-wekken uit den dood, *Reſuſcitér des morts.*
Verwekker, *Inciteur*, *m.*
Verwekking, *Incitátiôn*, *f. Incitemênt*, *m.*
Verwekt, *Incité*, *m.*
Verweldigen, *Forçér.*
Verweltſel, *Voutûre*, *f.*
Verwelken, *Flêtrir.*
Verwelking, *Fletriſſûre*, *f.*
Verwelkt, *Flêtri.*
zich Verwelluſtigen, *Se delectér.*
Verwellekómen, *Donnér la biênvenuë*, *f.* ou *le biênvenu*, *m.*
Verwen, *Teindre.*
Verwennen, Quálijk wennen, *Mál âcoûtumér.*
Verwennen, *Deſâcoûtumér.*
Verwenſel, *Deſâcoûtumance*, *f.*
Verwenſſen, Hij is niet te verwenſſen, *Il êt qu'on ne peut ſouhaitér autrement.*
Verwelven, Bóven óver hoen welven, *Voutér.*
Verwer, *Teinturiêr*, *m.*
Verwéren, *Devenir vallent*, ziet Verêelten.
Verwéren, *Se defendre* ou *Mêtre en defence.*
Verwéren een zaak, *Defendr' une cauſe.*
Verwerij, *La teinturerie*, *f.*
Verwéring, *Defênſe*, *f.*
Verwerpelijk, *Rejêtable*, *Abjêt.*
Verwerpen, *Rejêtér.*
Verwerpen iemands goed-dunken, *Rejêtér l'opiniôn d'aucûn.*
Verwerping, *Rejêtemênt*, *m. Reprobátiôn*, *f.*
Verwerven, *Obtenir*, *Impetrér.*
Verwéten, *Reproché.*
Verwézen, *Condamné*, *m.*
Verwiggelen, Verwikkelen, *Branlér*, *Se couér*, *Ebranlér.*
Verwijt, *Repróche*, *f.*
Verwijtelijk, *Reprochable.*
Verwijten, *Reprochér.*
Verwijzen, *Condamnér*, *Sentenciér.*
Verwijzing, *Condamnátiôn*, *Semênce*, *f.*
Verwilderen, *Aſſauvagir*, *Enſauvagir.*
Verwildering, *Aſſauvagemênt*, *m.*
Verwildert, *Enſauvagi*, *m.*
Verwilligen, *Acordér*, *Conſentir.*
Verwilliging, *Conſentemênt*, *m.*

Verwilligt, *Consenti*, *m.*
Verwinden, *Envêlopér.*
Verwinnaar, *Vainqueur*, *m.*
Verwinlijk, *Vincible*, *Expugnáble*, *f.*
Verwinnen, *Convaincre.*
Verwinnen met kracht, *Vaincr' à force.*
Verwinnerſſe, *Vainquerêſſe*, *Vainqueuſe*, *f.*
Verwinning, *Victoire*, *f.*
Verwinteren, *Ivernér.*
Verwintering, *Ivernáge*, *m.*
Verwintert, *Iverné*, *m.*
Verwiſſelaar, *Réchangeur*, *m.*
Verwiſſelen, *Réchangér.*
Verwiſſeling, *Rechangemênt*, *m.*
Verwiſſelt, *Rechangé*, *m.*
Verwitten, *Reblanchîr.*
Verwittigen, *Advertîr*, *Denonçér.*
Verwoed, *Enragé.*
Verwoedelijk, *Enragé*, *Furieuſemênt.*
Verwoeden, *Enragér.*
Verwoedheid, *Rage*, *Fureur*, *f.*
Verwoeſt, *Ravagé.*
Verwoeſten, *Détruîre.*
Verwoeſten de landen, *Ravagér le païs.*
gants Verwoeſten, *Confondre*, *Détruire.*
Verwoeſter, *Ravageur*, *m.*
Verwoeſting, *Ravagemênt*, *m.*
Verwonden, Quetſen, *Bleſſér*, *Navrér.*
Verwonderen, *Emerveillér.*
ik kan mij niet genoeg Verwonderen, *Je ne me puïs aſſéz êmerveillér.*
Verwondering, *Emerveillemênt*, *m.*
Verwonderlijk, *Emerveillable*, *c.*
Verwondert, *Emerveillé*, *m.*
Verwondet, Gequetſt, *Bleſſé*, *Navré.*
Verwónen, Wat zal hij verwónen, *Que donnera il pour loüage de la maiſon.*
Verwonnen, *Convaincu.*
Verwonnen volk, *Peuples vaincús*, ou *ſubjuguéz*, *m.*
Verworgen, *Etranglér.*
Verworging, *Etranglemênt*, *m.*
Verworgt, *Etranglé*, *m.*
Verwormen, *Vermoulîr.*
Verwormt, *Vermoulu*, *m.*
Verwormt, Worm-ſtékig, *Vereus*, *Vermolu.*
Verworpeling, *Un rejêté*, ou *reprobé*, *m.*
Verworpen, *Rejêté*, *Reprobé.*



Verwortelen, *Enraçinér*, *Prêndre raçine.*
Verworteling, *Enraçinemênt.*
Verwortelt, *Enraçiné*, *m.*
zeer Verwortelt zijn, *Etre fort enraçiné*, *m.*
Verwrikken, *Desloquér.*
de hand Verwringen, *Detordre la main.*
Verwringing, *Detorſe*, *Etorſe*, *f.*
Verwrongen, *Detors*, *m.*
Verwulft, *Vouté.*
Verwulven, *Voutér.*
Verzaad, *Soulé*, *Raſſaſié*, *Aſſouï.*
Verzaakt, *Renié.*
Verzaamt, Vergádert, *Aſſemblé.*
Verzacht, *Amollîr*, *Adouçî*, *m.*
Verzachten, *Amollîr*, *Adouçîr.*
Verzachting, *Amolliſſemênt*, *m.*
Verzádelijk, *Satiáble*, *c.*
Verzáden, *Aſſouvîr*, *Saôulér.*
Verzáding, *Soulemênt*, *Raſſaſiémênt*, *Aſſouviſſemênt*, *m.*
Verzáken, *Reniér.*
Verzámeling, *Aſſemblée*, *f.*
Verzámen, Verzámelen, *Aſſemblér.*
Verzámelt, *Aſſemblé*, *m.*
't ſchip is Verzand, *Le navîre êt enſablé* ou *engravé.*
Verzanden, *Engravér*, *Enſablér.*
Verzeeuwt, *Dégoûté*, *Debîté.*
Verzeeuwtheid, *Devoyemênt d'eſtomach.*
Verzégelen, *Séélér.*
Verzégelt, *Séélé.*
Verzeggen, Gij moet u niet Verzeggen, *Il vous faut pás promêtre de venîr chéz ûn autre.*
Verzeilen, Verdoolt zeilen, *Egarér ſur la mêr.*
Verzeilen van d'een plaats op d'ander, *Navigér d'ûn liéu à l'autre.*
Verzékeraar, *Aſſeurateur*, *Aſſeureur*, *m.*
Verzékeren, *Aſſeurér.*
Verzékering, *Aſſeurance*, *f.*
Verzékert, *Aſſeuré*, *m.*
Verzékertlijk, *Aſſeurément*, *En aſſeurance.*
Verzellen, Verzelſchappen, *Acompagnér.*
Verzenden, *Renvoyér.*
Verzending, *Renvoi*, *m.*
Verzengen, *Echaudér.*
Verzengt, *Echaudé.*
Verzet, *Tranſpoſé*, *m.*
Verzet, *Engagé*, *m.*

Verzetten, *Remêtre.*
Verzetten, Te pand zetten, *Egagér.*
Verzetting, *Engágemênt, m.*
Verzieden, In-zieden, *Consumér à bouillir.*
Verzieken zijn geld, *Dépêndre son argênt en maladie.*
Verzien, *Pourvoir.*
zich Verzien van, *&c. Se pourvoir de, &c.*
Verzien, *Pourveu, m.*
God heeft het Verzien, *Diëu l'a pourveu.*
Verzien, Mis-zien, *Faillir en regardant.*
Verziender, *Prevoyëur, m.*
Verziening, *Pourvoyânce, f.*
Verzierde dingen, *Chôses controuvées.*
Verzierder, *Controuveur, m.*
Verzieren, *Controuvér.*
Verziering, *Chôse controuvée.*
Verziert, *Controuvé.*
Verzijgen, *Coulér.*
Verzijpen, *Egoûtér.*
Verzilveren, *Argentér.*
Verzilvert, *Argenté, m.*
Verzinken, *Ensonsér, Abimér.*
Verzinnen, *Excogitér.*
Verzinnen, *Practiser.*
Verzinnen van te vóren, *Pourpênsér, Premeditér.*
zich Verzinnen, *S'âvisér.*
Verzinnen, Bedenken, *Avisér, Deliberér, Considerér.*
Verzinnende, Overleggende, *Considerant, Méditant.*
Verzint, *Considéré, Précogité.*
Verzint, *Practisé.*
Verzitten, *Muér, Deplacér.*
Verzocht, *Prouvé, Eprouvé, Expért, m.*
Verzóden, *Consumé en bouillant.*
Verzoek, Bekóring, *Tentátiõn, f.*
Verzoek of Onderzoek, *Examinátiõn, f.*
Verzoek-brief, *Requête, f.*
Verzoeken of Beproeven, *Eprouvér.*
Verzoeken ten quáden, *Tentér.*
Verzoeken, Iemand bezoeken, *Visitér quêqu'ún.*
Verzoeken, Verëisschen, *Requerir.*
Verzoeken, *Essayér.*
Verzoeker, Bekoorder, *Tentateur, m.*
Verzoeking, *Tentátiõn, f.*



Verzoenelijk, *Reconciliable, c.*
Verzoenen, *Reconciliér.*
Verzoener, *Reconciliáteur, m.*
Verzoening, *Reconciliátiõn, f.*
Verzoen-plaats, *Propiciatoire, m.*
Verzoent, *Reconcilié, m.*
dat Verzoet, *Cela âdoucit.*
Verzoeten, *Adoucir.*
Verzoeting, Verzoetelijk, *Adoucissément, Amollissément, m.*
Verzólen, *Mêtr' autres semêlles.*
Verzómeren, *Etivér.*
Verzómert vleis, *Chair gâtée par la chaleur d'été.*
Verzonden om eenig quaad feit, Wech gezonden, *Relegué, Banni.*
Verzonken, *Ensondré, Ensoncé, Abimé.*
Verzonnen, *Practisé, Invênté.*
Verzópen, Verdronken, *Submergué, Noyé.*
Verzorger, Opziender, *Curateur, m.*
Verzorgers, Opzienders, *Curateurs, Intêndans. pl.*
Verzot, *Assôti, m.*
Verzotten, *S'assôtir, m.*
Verzotting, *Assôtissemênt, m.*
Verzuimelijk, Verzuimig, *Négligênt, Négligeamênt.*
Verzuimen, *Négligér.*
Verzuimig, *Négligent, m.*
Verzuiming *Negligênce, f.*
Verzuimt, *Negligé.*
Verzuipen, *Boire trôp.*
Verzuipen, Doorbrengen, *Dépêndre son biên en ivroignerie, & gourmandise.*
Verzuipen, Verdrinken, *Submergêr, Noyér.*
Verzwaart, *Apesanti. m.*
Verzwakken, *Asoiblir, ziet* Zwak máken.
Verzwáren, *Apésantir.*
Verzweerder, *Parjuré, m.*
Verzwégen, *Celé, Recélé, Tû, m.*
Verzwelgen, *Engloutir, Engloutér.*
Verzwéren, *Parjurér, Contestér, Maugréer.*
Verzwéren, Verëtteren, *Postumér.*
Verzwéring, *Apostúme, f. Abscês.*
Verzwéring, met eede, *Parjurêment, m.*
Verzwijgen, *Celér.*
Verzwijgende, *En recelant.*
Verzwijgende, *Taciturne, Se taisant.*

Verzwijger, *Celeur, Recelеur, m.*
Verzwóren, *Parjuré, e.*
Verzwóren, Verzwollen, *Exulceré, & enflé.*
Verzwóren bloed, Etter, *Boüe, f.*
hij Veste zijn hoop, *Il fonda ſon eſperance.*
Vesten of Múren van een Stad, *Murailles d'une vile, Ramparts.*
Vesten, Hechten, *Fichér, Foudér.*
met Vesten om-cingelen, *Emmurér, zie* Bemuuren.
Vesten, Sterk máken, *Renforçér.*
Vesten, Bevestigen, *Confirmér.*
Vet, *Grás, m.*
Vet beest, *Bête gráſſe, f.*
het Vet, *La graiſſe, f.*
Vet land, *Champ grás, m.*
Vet gemaakt, *Engraiſſé, m.*
Vetáchtig, *Gráſſet, m.*
Véter, *Eguillétte, f. zie* Nestel.
Vet-máking, *Engraiſſemênt, m.*
de Vetste, *La plús gráſſe.*
Vetten, Vet-máken, *Graiſſer, Engraiſſér.*
Vetten, Vet worden, *S'engraiſſér.*
Vetter, *Plús grás.*
Vetter, Huide-vetter, *Tanneur de cuir, m.*
Vettewarier, *Graiſſeur, Graiſſiér, m.*
Vettewarierster, *Graiſſiére, f.*
Vettewarije, *Graiſſerie, f. Boutique de graiſſiér.*
Vettigheid, *Graiſſe, Graiſſeur, Graiſſéſſe, f.*
Vet-zak, *Ventru, Panſu, Panſard, m.*
Veulen, *Un poulin, m.*
Veulen van een hinde, *Le fan ou faôn d'une biche, m.*
Vézelingen, *Filamêns, m.*
Vézikken, In 't oor luisteren, *Parlér bás dans l'oreille.*

*U*

U, *Vous, Vôtre.*
Uchtent, *Le matin, m. La matinée, f.*
Uijën, *Oignon, m.*
Uijër van een koe, Schaap of, &c. *Téraſſe d'une vâche, brebis* ou, &c.
Uil, Uyl, *Hibou, Chathuânt, m.*
Uit, *Hors, Dehors, De, Par.*
Uit mij zelven, *Hors de moi.*
hij heeft drie maanden Uit geweest, *Il a été trois mois dehors.*
Uit al mijnder macht, *De tout mon pouvoir.*



Uit bevel, *Par commandemênt.*
Uit wat oorzaak? *A quél' occáſion?*
den aassem gaat Uit, *L'haleine ſort?*
Uit-aassemen, *Haleinér, Reſpirér.*
Uit-báliën, *Jétér, bors avec de baricle.*
Uit-beelden, *Figurér, Pourtraire, zie* Afbeelden.
Uit-blázen, De kaars uit-blázen, *Eteindre la chandélle.*
Uit-blijven, *Demurér dehors.*
Uit-bortelen, *Bouillonnér, Sourdre.*
Uit-braak, Smeer, *Suif de bœuf, mouton, &c.*
Uit-bráken, *Vomir, Rendre par la gorge.*
Uit-branden, *Oter par brûlûre.*
Uit breiden, *Etendre, Diſperſer.*
Uit-bréken, *Rompr' ou Sortir par violence comme d'une priſon.*
Uitbréken, Aaan den dag kómen, *Venir au jour, Etre decouvért.*
Uit-broeden, *Couvér.*
Uit-dágen tot strijd, *Defiér au combát.*
Uit-doen, *Effaçér.*
Uit-doen, *Dépouillér, zie* Ont-kleeden.
Uit-doen, Eenig geschrift roljéren, of uitschrabben, *Rayér* ou *Effaçér quelqu' écrit.*
Uit-draagster, *Comporteuſe, f.*
Uit-dráger, *Comporteur, m.*
Uit-drinken, *Boire tout.*
Uit-droogend persoon, *Etique, m.*
Uit-droogende ziekte, *Etiſie, f.*
Uit-drukkelijk, *Expreſſémênt.*
Uit-drukken, *Exprimér, Epreindre.*
Uit-druppen, *Diſtilér.*
Uiterlijk, *Exterieuremênt, Exterieur, m.*
Uitermáten, *Démeſurémênt, Exceſſivement.*
tot 't Uiterste gebracht, *Reduit à l'extremité.*
Uiterſten dag, *Dernier jour.*
Uiterſten en leſten wil, *Dernière volonté.*
Uit-éten, *Mangér tout.*
Uit-gaan, *Sortir.*
Uitgang, *Sortie, f.*
Uit-gedroogt, *Tari.*
Uit-gedrukt, *Exprimé, Expréſſé.*
Uit-gegaan, *Sorti.*
Uit-gegráven, *Deſenterré.*
Uit-gehoolt, *Creuſé, Cavé.*
Uitgeleid, *Expliqué, Interpreté.*
Uit-gelézen mannen, *Hommes d'élite.*

Uit-

Uit-gemergelt, *Emmeülé.*
Uit-genómen, *Excepté*, *ziet* Behalven.
Uit-geput, *Epuïsé.*
Uit-geroeit, *Extirpé.*
Uit-geroepen, *Proclamé.*
Uit-geslágen, *Moisï*, *ziet* Verschimmelt.
Uit-gesloten, *Forclôs*, *Exclús.*
Uit-gesprongen, *Saillï.*
Uit-gestelt, *Dilayé*, *Differé.*
Uit-getrokken, *Extrait.*
Uit-getrokken, De vijanden zijn uitgetrokken, *Les ennemïs sont sortïs.*
Uitgetrokken, Ontkleed, *Depoüillé*, *Deshabillé.*
Uitgetrokken, Uitgeplukt, *Arachè.*
Uit-géven, Een boek uit-géven, *Mêtr' ûn livre en lumiêre.*
Uit-géven, *Employér*, *ziet* Besteden.
Uit-gift, Rékening van d'uitgift houden, *Tenïr conte de la depênce.*
Uit-hálen, Iemand uit-hálen, *of* lichtelijk uit hooren, *Tirér le vêr du nés à aucûn*, *Enquêtér* ou *Interrogér ſ'nemênt.*
Uit-hálen, D'oogen *of* 't hair uit-hálen, *Arachér les yeus*, ou *cheveus.*
Uithang-berd, *L'enſeigne* ou *Tableau devant ûne maiſon.*
Uit-hólen, *Cavér*, *Crenſér.*
Uit-jágen, *Déchaſſér.*
Uit-komſt, *Iſſuë*, *Sortië*, *ſ.*
Uit-lander, *Fourrain*, *m.*
Uitleggen, *Expliquér*, *Interprétér.*
Uitlegger, *Expliqueur*, *Interprêteur*, *m.*
Uitlegger, Een oorlogsſchip dat op de wacht leid, *Un vaiſſeáu de guërre tenans guarde.*
Uitlegging, *Explicátiön*, *Interpretátiön*, *ſ.*
Uitlézen, *Triér*, *Elïre.*
Uit-mánen, *Conjurér.*
Uit-némend, *Excellênt*, *m.*
Uitnémendheid, *Excellénce*, *ſ.*
Uit-néming, *Excéptiön*, *ſ.*
Uit-perſſing, *Expreſſiön*, *ſ.*
Uitpuilen, *Paroître dehors.*
Uit-putten, *Epuiſér.*
Uit-rallen, Uit-révelen, *Brocardér.*
Uitreeden, een ſchip uit-reeden, *Aparellér* ou *Frêtér ſur ſon depens ûn navïre.*
Uitrechten, *Executér*, *ziet* Verrichten.



Uit-reiken, *of* Uit-reiking doen, *Diſtribuër*, ou *Faire diſtribútiön.*
Uitroep, Met den uitroep verkoopen, *Encant*, *Vêndre par* ou *à l'encant.*
bij Uitroep verkoopen, *Vêndré par criée.*
Uitroep-brief, Om lijf en lijf te vechten, *Cartêl de defï*, *Pour ſe bâtre en duël.*
Uit-roepen, *Proclamér.*
Uit-roeper, Afslåger, *Maître de l'encant.*
ópenbaar Uit-roeper, *Crieur publïc.*
Uit-rooijen, *Extirpér.*
Uit-rooijing, *Extirpátiön*, *ſ.*
Uitſcheiden, *Departïr.*
Uitſchrabben, *Rayér*, *ziet* Uit-doen.
Uit-ſchrift, *Copië*, *ſ.*
Uitſchrijven, *Copiér.*
Uitſchrijver, *Copiſte*, *m.*
Uitſlaan, *Moisïr*, *ziet* Verſchimmelen.
achter Uitſlaan, *Regimbér.*
Uitſluiten, *Exclorre*, *Exclurre.*
Uitſluiting, *Excluſiön*, *ſ.*
Uitſpannen, *Deſâtélér.*
Uitſpraak, *Prononciátiön*, *ſ.*
Uitſpraak des rechters, *Sentênce du jûge*, *ſ.*
Uitſpréken, 't Vonnis uitſpréken, *Prononçér la ſentênce.*
woorden Uitſpréken, *Proſtrér de parôles.*
Uit-ſpringen, *Saillïr.*
Uitſpruiten, *Boutonnér*, *ziet* Botten.
Uitſlápen, *Dormir ſon ſáoul.*
Uitſlápen den wijn, Nuchteren worden, *Repoſér ſon Vïn*, *afin de ſe d'eſenivrér.*
Uitſlorpen, *humér à long traits.*
Uitſpuwen, Uitſpoegen, *Vomïr*, *rendre par la gorge.*
Uitſtéken, D'oogen uitſtéken, *Crevér les yeus.*
Uitſtellen, *Dilayér*, *Surſoir*, *Differér.*
Uitſteller, *Dilayeur*, *m.*
Uitſtelling, Uitſtel, *Delai*, *m.*
Uitſtrekken, Den arm uitſtrekken, *Entendre le brás.*
Uit-ſtrijken, *Trompér*, *ziet* Bedriegen.
Uitſtrijker, Bedrieger, *Trompeur*, *m.*
Uit-trekken, *Extraire.*
Uit-trekken, *Deshabillér*, *ziet* Ontkleeden.
Uit-trekken, 't Rápier uit-trekken, *Degainér l'épée.*

Uit-

Uit-trekken, *Depouillér.*
Uit-trekken, Uitplukken, *Arachér.*
Uit-trekking, Ontkleeding, *Depouillemênt, m.*
Uit-trekking, *Arachemênt, m.*
Uit-trekſel, *Extrait, m.*
Uit-trekſel, *La depouille, f.*
Uit-vaart, *Funerailles, f.*
Uit-vaarts plichten, *Devoirs funêbres.*
Uitval des hairs, *La pellade, f.*
Uitverkóren, *Elû, m.*
Uitverkórene, *Les elûs. pl.*
Uitvlucht, *Echâpatoire, f.*
Uitvoeren, Verrichten, *Executér.*
Uitwaards, *Vêrs le dehors.*
Uitwendig, *Exteriêur, m.*
Uitwendigheid, Pracht, *Pompe, Bragardiſe f.*
Uitwerpſel der zee, *Rejêt de la mêr.*
Uitzinnig, *Inſenſé, Forſené.*
Uitzuipen, *Humér tout.*
Uitzuipen, Bedriegelijk iemand het zijne afhálen, *Ruinér fraudulcuſemênt quequ'ûn, êt le rêndre pôvre.*

*V I*

Vier, *Quâtre.*
Vier hondertſte, *Le quâtre-centiême.*
Vier, *Feu, m. ziet* Vuur, *&c.*
Vier-ávond, Heilig-ávond, *La veille de fêtes.*
Vier-ávond hebben, *Avoir vacançe, Feriér.*
Vierdaagſe koorts, *Fiêvre quarteine.*
Vierdag, *Jour de fête, m.*
de Vierde, *Quatriême, c.*
ten Vierden, *Au quatriême.*
Vierderlei, *De quâtre ſortes.*
Vierdubbel, *Quadruple, c.*
onder zijn Vieren, *Lui quatriême.*
in Vieren deelen, *Partîr en quâtre parts.*
Vieren, Vierdag *of* Heiligdag houden, *Celebrér ûne fête, Feriér.*
Vieren, Schoot vieren, *Lâchér l'écoute.*
Viering, *Solennisâtion, f.*
Vierendeel, *Le quart, Un quartiêr, m.*
Vierendeel dag-werks, *L'ouvrâge d'ûn quart de jour.*
Vierendeel uur, *Quart d'heure.*
Vierendeelen, *Equartelér.*
een Vierhoek, *Un quarré, Quadrangle, m.*
Vierhoekig, *Quarré, m. Quadrangulaire, f.*
Vierjárigen ouderdom, *L'âge de quátr' ans.*



Vierkant, Vierkantig, *Quarré, m.*
't Vierkant van de kalomme, *Le quarré d'ûne calomme.*
Vierkante beddetjens in de hóven, *Quarreaus des jardins, m.*
Vierkanten, *Quarrér.*
Vierlijk, Hoog-vierlijk, *Solemnêl.*
Viermaal, Vier-reizen, Vier-werf, *Quátrefois.*
Vierſchaar, *Auditoire criminêl, Tribunál, m.*
Vierſchótig man, *Homme quarré, de moyêne grandeur.*
Vierſprong, *Quarre-four, m.*
Viervoetig, *Quatrupêde.*
Viervoudig, *Quadrûple, c.*
Viervoudig máken, *Quadruplér.*
Viervoudig gemaakt, *Quadruplé, m.*
Vies, *of* Vijs, *Quinteus, Fâcheus.*
Vies-heid, *Morosité, f.*
Vijând, *Ennemi, m. Adverſaire, c.*
dood vijând, *Ennemi mortêl.*
Vijândiglijk, *Hoſtilemênt.*
Vijândlijk, *En ennemi.*
Vijânds, *D'ennemi.*
Vijândſchap, *Inimité, Hoſtilité, f.*
Vijf, *Cinq.*
dat vijf inhoud, *Contenant cinq, De cinq.*
Vijf reizen, Vijf-werf, *Cinq fois.*
Vijfderlei, *De cinq ſortes.*
Vijf en twintig, *Vint & cinq.*
de Vijfſte, *Le cinquiême, m.*
ten Vijfſten maal, *Pour la cinquiême fois.*
Vijftien, *Quînze.*
de Vijftienſte, *Le quînziême.*
Vijftig, *Cinquante.*
Vijftig-maal, Vijftig-reizen, Vijftig-werf, *Cinquante fois.*
de Vijftigſte, *Le cinquantiême, m.*
Vijg, *Figue, f.*
drooge Vijg, *Figue ſêche, f.*
Vijg-blad, *Fuëille de figuiêr, f.*
Vijg-boom, *Figuiêr, m.*
Vijg-korf, *Cabas de Figues, m.*
Vijl, *Une lime, f.*
Vijlen, *Limér, ziet* Af-vijlen.
Vijlſel, *Limaille, f.*
de Vijs van een pers *of* trap, *La vîs d'ûne prêſs' ou Montée à vîs.*
Vijs, Vies, *Fantaſque.*

Vijſten,

Vijſten, *Veſtîr*, *Pêtér*, *Fair'ûn pêt.*
Vijſter, *Veſſeur*, *m.*
Vijſterſſe, *Veſſière*, *Veſſeuſe*, *f.*
Vijt, *Un ulcére venant au doigt.*
Vijver der paarden, *L'avive* ou *angîne des chevaus*, *f.*
Vijver, *Vivîér* ou *Etang*, *m.*
Vijver-vis, *Poiſſon de vivîér*, *m.*
Vijze, Schroef, *Vis*, *f.*
Vijzel, *Petît mortîér*, *m.*
Vijzen, *Tournér ûne vis.*
Villen, *Ecorchér.*
Viller, *Ecorcheur*, *m.*
Villing, *Ecorchemênt*, *m.* *Ecorchûre*, *f.*
Vilt, *Feutre*, *m.*
Vilten-hoed, *Châpeau de feutre*, *m.*
Vilt-máker, *Feutriêr*, *m.*
Vilt-mákerij, *Boutique de feutriêr*, *f.*
hij Vind, *Il trouve.*
Vinden, *Trouvér.*
Vinden eenig middel, *Trouvér quêque moyên.*
Vinden met der daad, *Experimentér*, *Trouvér par effêt.*
Vinder, *Trouveur*, *Invênteur*, *m.*
Vinding, Vond, *Invêntiôn*, *f.*
Vinger, *Un doigt Doît*, *m.*
met den Vinger wijzen, *Montrér au doigt.*
Vingeren, *Doits. pl.*
Vinger-hoed, Vinger-ling, *Dé à coudre.*
Vinger-ling, Vinger-ring, *Anneau*, *m.*
Vink, *Pinſon*, *m.* *Bécſigue* ou *Bécquefigue*, *f.* *Oiſeau.*
Vinken, *Prêndre bécquefigues* ou *pinſons.*
Vink-net, *Rêts à pinſons* ou *bécquefigues*. *f.*
Vink-ſlag, *Trebuchêt à pinſons*, *m.*
Vinne, Bloed vinne, *Froncle*, *Clou*, *m.*
Vinnen der viſſen, *Nageoires des poiſſons.*
Vinnig tot wraak, *Apr'à vengeance.*
Vinnigheid, *Vehemênce*, *f.*
Viôol, *Viôlon*, *m.*
Viôle, Violier, *Violête*, *f.* *Fleur.*
Vis, *Poiſſon*, *m.*
zee-Vis, *Poiſſon de mêr.*
Viſächtig, *Poiſſonneux*, *m.*
Vis-gráten, *Arêtes des poiſſons*, *f.*
Vis-káken *of* kouwen, *Les joués* ou *ouvertilles. des poiſſons.*
Vis-koopſter, Vis-kooperſſe, *Poiſſonnière*, *f.*



Vis-korf, Vis-ben, *Une naſſe*, *f.*
Viſ-merkt, *Marché au poiſſon*, *m.* *Poiſſonnerie*, *f.*
Vis-ſchobben, *Ecailles de poiſſon*, *f.*
Viſſe, Bont, Een wézeltjen, *Fouine*, *f.*
de Viſſen ſchoon máken *of* ſpouven, *Evêntrér les poiſſons.*
Viſſen, Vis vangen, *Pêchér*, *Prêndre poiſſon.*
Viſſer, Vis-vanger, *Pêcheur*, *m.*
Viſſer met de angel-roede *of* hengel, *Pêcheur à la ligne.*
Viſſers-boot, *Navîre qui ſért à pêchér*, *f.*
Viſſers gáren, Viſ-net, *Rêts à pêchér.*
Vis-ſpaan, Schuim-ſpaan, *Ecumoir*, *m.* *Ecumoire*, *Ecumête*, *f.*
Vis-verkooper, *of* Vis-kooper, *Poiſſonniér*, *m.*

VL

VLaag, Een régen-vlaag, *Un'ondée de pluye.*
Vláde, Vlaaijë, *Flan*, *m.*
Vlagge, wimpel, *Bânière*, *Banderôle*, *f.*
Vlag-ſpille, *Hante de bânière.*
Vlak, *Plan*, *m.*
een Vlak *of* Vlak veld, *Un plein champ.*
Vlak máken, *Planîr*, *Unîr.*
Vlak, Vlekke, *Tâche*, *Macûle*, *f.*
Vlakheid, *Planûre*, *f.*
Vlakke-hand, *Platte maîn.*
met het Vlakke van de hand, *Du plât de la main.*
de Vlakke zee, *La plaine mêr.*
Vlakken, be-vlakken, *Maculér*, *Tachér.*
Vlakken, *Macûles*, *Tâches. pl.*
Vlam, *Flamme*, *f.*
Vlammen, Vlam géven, *Flammér*, *Donnér flamme*
Vlammig, *Flambant*, *m.*
Vlam-vervig, *Couleur de flambe.*
Vlas, *Du lîn*, *m.*
bereid Vlas, *Lîn âprêté.*
Vlas dat op een ſpinrok is, *Une quenouillée*, *f.*
werk van Vlas, *Etoûpe de lîn.*
Vlas-baard, *Barbe de lîn*, *Poil follêt.*
Vlas-hámer, *Maillêt à bâtre le lîn. pr. ling.*
Vlas-vink, *Linôte*, *f.* *oiſeau.*
Vlechten, *Entrelaſſér.*
't hair Vlechten, *Entrelaſſér* ou *Treſſér les chévens.*

Vlechting, *Entrelassûre*, *f.*
Vlecht-snoer, *Bandelête*, *f.*
Vledderen met de vleugels, *Volsigér*, *Bâtre des ailes.*
Vléder-muis, *Chauve-sourî*, *m.*
Vleet, of Snuit, *Alêne*, *f.*
Vleet-Háring-want, *Les rêts à péchér hareng.*
Vlégel, Dors-vlégel, *Fleau à bâtre blé*, *m.*
onbeschaamden Vlégel, *Homm' impudênt & ineivil.*
Vleis, *De la chair*, *De la viânde*, *f.*
Vleis gerooft, *Carbonnáde*, *f.*
Vleisáchtig, Ge-vleist, *Charnu*, *m.*
Vleis-bank, Vleis-houwers bank, *Banc de bouchér*, *Charnáge*, *m.*
Vleis-blok, *Trone à hachér la chair.*
Vleis-dag, *Jour de chair.*
Vleis-houwer, *Bouchiér*, *m.*
Vleis-huis, Vleis hal, *Boucherîe*, *f.*
Vleis-krauwel of riek, *Havêt à tirér la chair du pôt*, *m.*
Vleis-kruid, *Hêrbes à saupoudrér la chair.*
Vleis-kuip, *Saloir*, *m.*
Vleislijk, *Charnél*, *m.*
Vleislijke, *Charnêlle*, *f.*
Vleislijke lust, *Concupiscênce charnêlle.*
Vleislijken, *Charnêllement.*
Vlek, *Vilâge bourgáde*, *f.*
Vlerk, *Aîle*, *f.*
Vles, *Bouteille*, *f.* *Elasque*, *Flascon*, *m.*
Vlet-schuit, *Bâteau à plát fonds.*
Vletten, *Amenér de bourbe dans les jardins.*
Vletten op 't wáter, *Flôtér sur l'eau.*
Vleug, of Vlucht gevógelte, *Une volée d'oiseaus.*
Vleug van den draad, *Le droît fil du dráp.*
Vleugel, Vleugelen, *Aîle*, *Ailes*, *m.*
de Vleugelen des heirs, *Les aîles d'une armée.*
de Vleugelen korten, *Roignér les aîles.*
de Vleugelen 't zámen slaan, *Bâtre les aîles ensemble.*
het slaan der Vleugelen, *Le bâtement des aîles.*
Vleugelen, De vleugels binden, *Liér les aîles.*
Vleugeltjen, *Aîleron*, *m.*
Vlied-berg, *Refúge*, *m.* *Lieu de refúge.*
Vlieden, *Fuïr*, *S'enfuïr.*
Vlieder, *Fuyárd*, *m.*

Vlieg, *Mouche*, *f.*
Vliegen, *Volér.*
wech Vliegen, *S'envolér.*
Vliegende, *Volant*, *m.*
Vliegende-oogen, *Yeus voletans.*
Vliegende vaandel, *Enseigne déployée*, *f.*
Vliegen en jágen, *Volér & chassér.*
Vliegende dier, *Animál volant*, *m.*
Vliegent-woord, *Parôl' à la volée*, *f.*
Vlieger, *Rôbe d'une femme.*
Vlieger van papier, *Grue de papiêr qu'on fait volér dans l'air.*
Vliegjen, *Moucheron*, *f.*
Vlieg-lap, *Evantoir à chassér les mouches.*
Vlier, Vlier-boom, *Sureau*, *Suseau*, ou *Schu*, *m.*
Vlier-ázijn, *Vinaigre susát*, *m.*
Vlier-béziën, *Grapes*, ou *Trousses de suseau*, *f.*
Vlier-muis, *Chauve-sourîs*, *m.*
Vlier-pijp, *Canne de suseau.*
Vliering, *Le plús haut grenîer.*
Vlies, *Toison*, *f.*
het gulden Vlies, *Toison d'or*, *f.*
Vlies-heeren, Heeren van't gulden vlies, *Chevaliérs de l'ordre de la toison d'or*, *m.*
Vliet, *Rive*, *f.*
Vlieten, *Flôtér*, ou *Nagér sur l'eau.*
Vlieten, Vlóten, *Coulér*, *Flôtér.*
Vlietende, *Flôtant*, *m.*
Vlietende-wáter, *Eau flôtante.*
Vlietende beek, *Torrênt*, *m.*
Vlijm, Vlijm-ijzer, *Lancête*, *f.*
Vlijmen, *Percér d'une lancête.*
Vlijt, *Diligênce*, *f.*
Vlijtelijk iet doen, *Se diligentér.*
Vlijtig, *Diligênt*, *m.*
Vlijtigen, *Diligentér.*
Vlijtiglijken, *Diligemmênt.*
Vlimmen van de vis, *Nageoires du poisson.*
Vloed der zee, *Le flús de la mér*, *m.*
Vloed en ebbe, *Le flús & reflús.*
Vloed des huiks, *Flús de vênure*, *m.*
Vloed-wáter, *Eau de fleuve*, *f.*
Vloeijën, *Flôtér*, *Fluír.*
Vloeijënde *Flôtant*, *m.*
Vloeijing, *Flôtement*, *m.*
de zee Vloeit, *La mêr monte.*
het papier Vloeit, *Le papiêr boît ou pêrd.*
Vloeken, *Maudire*, *Maugréer.*

Vloeker,

Vloeker, *Maudiſſeur, Deteſteur, m.*
Vloeking, *Malediction, f.*
den Vloer, *Le pavé, m.*
dorſch-Vloer, *L'aire de la grange, f.*
een Vloer-máken, Vloeren, *Pavér.*
Vlógel, Vleugel, *Aîle, f.*
Vlok, *Floq, m.*
Vlok-wolle, *Floc de laîne, m.*
een Vlok-ſneeuw, *Flôquêt de neige, m.*
Vlok-bed, *Lit rempli de bourre.*
Vlókkig, *Velu, m.*
Vloo, *Púce, f.*
Vlooijën, Vlóón vangen, *Chaſſér aus púces* ou *Epuçér.*
Vloot-ſchépen, *Flôte de navîres, f.*
Vlot van biezen, *Radeau de joncs.*
Vlot-balken, *Radeaus, pl.*
Vlot-hout, *Du liége, m.* zie Kurk.
Vlóten, Het wil niet vlóten, *Flôtér, Il ne veut flôtér, L'affaire ne veut reûſſir.*
Vlotten, *Flôtér.*
Vlouw, Snippe-net, *Un grand rêts pour prêndre becaſſes.*
Vlucht in 't vliegen, *Vol, Volée, f.*
Vlucht, Vluchting, *Fuîte, m.*
Vluchteling, *Fuyârd, m.* (Fuîr.
Vluchten, De vlucht némen, *Prêndre la fuîte,*
Vluchtende, *Fuyânt, m.*
Vluchteling, *Fugitif, m.*
Vlugs, Ter vlucht, *Vîte, Auſſi tôt fait que dît.*
Vlunderen, Met der haaſt ergens loopen, *Courîr en grand hâte.*

*V O*

VOchelen, *Couvrîr la poûle.*
den haan Vochelt de henne, *Le coq couvre la poûle.*
Vocht, Vochtig, *Humîde, Moite, c.*
Vochten, Vocht máken, *Ramoitîr, Humectér.*
Vochtig werden, *Devenîr humîde.*
Vochtig zijn, *Etre moit'* ou *humîde.*
Vochtigheid, Vochtheid, *Humidité, f.*
Vodde of Slet, *Torchon, Lambeau, m.*
Vodde, Onáchtzaam wijf, *Souillonne, Femme nonchálante.*
Vodder, Brodder, *Fripîer, Patrouilleur, m.*
Voddig, *Ord, m. Fâde, Sâle, c.*
Voeden, *Nourrîr.*
Voedende, *Nourriſſant, m.*



Voeder van hooi, miſt, *&c. Charge de foin, fiente, &c.*
een Voeder hout, *Une voîture de bois.*
Voeder of Voederinge der beeſten, *Pâture, f. Fourâge, m.*
Voederaar, Die om voeder uit gaat, *Fourageur, m. Qui va aus fouráget.*
Voederen, Vooijëren, *Fourragér, m.*
Voederen een kleed, *Fourrér*, ou *Doublér ûn habît.*
Voedſel, *Nourritûre, f. Alimênt, m.*
Voedſter, *Nourrîce, f.*
Voedſteraar, Voedſter-heer, *Nourriçîer, m.*
Voedſteren, *Nourîr, Alaitér ûn enfant.*
Voedſter-kind, *Nourriſſon, m.*
Voeſterling, *Nourriſſon. m.*
Voedſter-váder, *Pére nourriçîer.*
Voedzaam, *Nourriſſant.*
in dier Voegen, *En têl cás, En têlle ſorte.*
Voegen, T'zámen voegen, *Joindre.*
Voegen, Betámen, *Scoir, Etre biênſéant.*
t'zámen Voegen, *Conjoindre.*
zich Voegen bij, *&c. S'ajoindr' à, &c.*
Voegen bij 't Getal, *Adjoûtér au nombre.*
Voegende, *Joignant, Apliquant.*
Voeglijk, Betámelijk, *Séânt, Convenâble.*
Voeglijk, Bequaamlijk, *Proprement.*
Voeglijkheid, *Biên-ſéance, f.*
't Voegt hem wel, *Il lui ſiéd* ou *convîent biên.*
het Voegt béter, *Il êt plús convenâble.*
Voeijëren, Rokken voeijëren, *Fourrér róbes, Doublér.*
Voeijëring. *Doublûre, Fourrûre. f.*
Voelen, Taſten, *Tâtér, Manîer.*
Voelen, Gevoelen, *Sentîr.*
Voeren, Te land voeren, *Charroyér par têrre.*
Voeren, Geleiden, *Menér, Conduîre.*
een ſchip Voeren, *Menér, Conduîre*, ou *Gouvernér ûn navîre.*
Voeren een oorlog, *Menér ûne guêrre.*
't woord Voeren, *Portér la paróle.*
Voerende, *Charoyânt, m.*
Voer-lieden, Voer-luiden, *Charetiérs. pl.*
Voer-loon, *Voîture, f. Chariáge.*
Voer-man, *Chartiêr, Voîturiêr, m.*
Voerpaard, *Un ſommiêr, m.*
Voet, *Piêd, m.*
op ſtaande Voet, *A piêd levé, A l'inſtant.*

hij is wel te Voet, *Il a bon piêd, Il êt bon marcheur.*
Voet bij ſtek zetten, *Combâtre piêd à piêd, de main à main.*
Voet bij 't ſtek zetten, *Venïr deſêndre ſa cauſe.*
Voet houden, *Tenïr piêd.*
te Voet gaan, *Allér à piêd.*
Voet voor voet, *Pás à pás, Tout bêllemênt.*
van een Voet, *D'ûn piêd.*
Voet houden in 't danſſen, *Danſér à pás meſuréz, Danſér à la cadance.*
op dien Voet, Op dit beſprek, *A cëte condïtiõn.*
Voet-angel, Mink-ijzer, *Chauſſetrâpe, m.*
Voet-bank, *Marche-piêd, m.*
Voet-boeijën, *Cêps, Entráves de piêds. pl.*
Voet-boog, *Arbalête, f. Arc d'airain.*
Voet-boog-ſchutter, *Arbalêtiêr, m.*
Voetelingen der kouſſen, *Les piêz des chauſſes.*
Voeteloos, *Sans piêds.*
onder de Voeten tréden, *Marchér aus piêz.*
twee Voeten lang, *Deus piêz de longueur.*
Voet-euvel, Voet flerecijn, *Les goutes és piêz.*
Voet-ganger, *Un piêton, m.*
Voet-hol, 't Holle der voeten, *Le creus des piêds.*
Voetje voor voetje, *Pás à pás, Tout bêllemênt.*
Voetig, *Qui êt du piêd.*
Voet-ijzers, Mink-ijzers, *Atrâpe, Chauſſetrâpe, f.*
Voet-knechten, *Piêtons. pl.*
Voet-looper, Lakkei, *Un lâquai, m.*
Voet-maat, *La meſúre d'ûn piêd.*
Voet-pad, Voet-weg, *Sentiêr, m.*
ſtaans-Voets, *A piêd coi.*
Voet-ſlet, *Torchon de piêd.*
Voet-ſtap, Voet-ſpoor, *Un pás, m. Tráce* ou *Marche, f.*
de Voet-ſtappen návolgen, *Suïvre les pás* ou *la tráce.*
Voet-ſtrik, *Piêge, m.*
Voet-val doen, *Se jêtér à genous pour impetrér gráce.*
Voet-volk, *Piêtons, Infanterïe, Gens de piêd. pl.*

Voet-zool, *Plante du piêd, f.*
Vógel, *Oiſeau, m.*
Vógelaar, *Oiſeleur, m.*
Vógelen jágen, *Chaſſér aus oiſeaus.*
Vógel-grijp, *Griffon, m.*
Vógel-huis, *Cáge, Volière, f.*
Vógel-kooi, *Voliére, f. Cáge.*
Vógel-lijm, *Du glu à prêndr' oiſeaus.*
Vógel-neſt, *Nïd d'oiſeaus, m.*
Vógel-net, *Rézz à prêndr' oiſeaus, f.*
Vógel-rek, Vógel-roede, *Pêrch' à oiſeleur, f.*
Vógel-ſlag, *Trebuchêt à prêndr' oiſeaus, m.*
Vógel-ſtrik, *Piêg' à oiſeaus, m.*
Vógeltjen, *Oiſelêt, m.*
Vógel-zang, *Chant d'oiſeaus, m.*
Vokaal, *Voyêlle, f.*
Vol, *Plein, Comble, m.*
half Vol, *A demi plein.*
Vol en zat, *Plein & ſou.*
zich Vol zuipen, *Se rêmplïr de boire.*
Volâarde, *Têrre de ſoulon, f.*
Volbracht, *Acompli, m.*
Volbrengen, *Acomplir, Effectuér.*
Volbrengen zijn belofte, *Acomplïr ſa promêſſe.*
Volbrenging, *Acomplïſſemênt, m.*
Voldaan, *Satïsfait, m.*
't is al Voldaan, *Tout êt ſatïsfaît.*
Volder, Láken-volder, *Foulon, m.*
Volderij, *L'ourvroir d'ûn foulon, m.*
Volders-aarde, Vol-aarde, *Cráye cimoniênt.*
Volders-kaarde, *Chardon à foulon, Chardon à cardér, m.*
Volders kom, *Bac à foulon, m.*
Volders-konſt, *L'art d'ûn foulon, m.*
Voldoen, *Satisfaire.*
Voldoende, *Satïsfaiſant, m.*
Voldoening, *Satisfactiõn, f.*
Volëinden, *Achevér.*
Volgen, *Suïvre.*
neerſtig Volgen, *Suïvr' en diligênce.*
Volgen iemands meening, *Suïvre l'opiniõn d'aucûn.*
Volgen ſtap op ſtap, *Suïvre pás à pás.*
Volgende, *Suivant, m.*
den Volgenden dag, *Le jour enſuivant, m.*
Volherd, *Perſeveré, m.*
Volherden, *Perſeverér.*

Volher-

Volherdig, *Perſeverant, m.*
Volherding, *Perſeverance, f.*
Voljárig, *Parcru en bon âge, m.*
Volk, *Peuple, m. Une nátiõn, f.*
gemeen Volk, *Le commûn peuple.*
ná de wijze van 't Volk, *Selon la manière du peuple.*
vol-Volk, Volk-rijk, *Populeus, Peuplé, m.*
vol Volk werden, *Peuplér.*
ſtad daar veel Volk in is, *Vîle fort peuplée.*
Volkómelijk, *Parfaitemênt, Pleinemênt.*
Volkómenheid, *Parfêctiõn, f.*
Volle betáling, *Payêment entiêr.*
Volle-maan, *Pleine lúne.*
Volle-macht, *Procurátiõn, Autorité abſoluë, f.*
Vol-leeren, *Parachevér d'ápréndre.*
Vol-leert, *Parachevé d'âprêndre.*
Vollen, Vullen, *Emplír, Comblér.*
Vol-lijvig, *Corpulênt, m.*
Vol-lijvigheid, *Corpulênce, f.*
Volmaakt, *Parfait.*
Volmaaktelijk, *Farfaitemênt.*
Volmaakthéden, *Perfectiõns. pl.*
Volmachtig, *Procureur, m. plein pouvoire.*
Vol-op hebben, *Abondér, Avoir en abondance.*
Volſel, *Emplifſáge, m.*
Volſtaan, *Subſiſtér, Suffíre.*
Volſtandig, *Conſtant.*
Volſtandigheid, *Conſtance, f.*
Voltrekken, *Parâchevér.*
Volwaſſen, *Parcru, Hors de croiſſance, m.*
Volwerden, *Devenír plein.*
Vond, Vinding, *Inventiõn, f.*
looze Vond, Liſt, *Fraude, f.*
Vond *of* Liſt, *Fraude, f. Dól, m.*
ſchoone Vond, *Bêll' invênsiõn.*
een Vondeling, *Enfant trouvé, m.*
Vonden, *Inventiõns. pl.*
nieuwe Vonden, *Nouvêlles invêntiõns.*
Vonk géven, Schieten, *Tirér du canon* ou *des mouſquêts.*
Vonk, Vier-doek, *Amorçe d'ûn fuſil, m.*
Vonk, Geinſter, *Etinçélle, f.*
Vonken, Vuur vonken, *Etinçélles. pl.*
Vonken, *S'allumér petit à petit.*
het vuur Vonkt, *Le feu s'allúme.*
Vonnis, *Sentênce, f. Arrêt, m.*



uitgeſpróken Vonnis, *Sentênce donnée* ou *prononçée, f.*
't Vonnis uit-ſpréken, *Prononçér l'arrêt.*
Vonniſſen, *Sentenciér.*
de Vonte, Doop-vonte, *Les fons à bâtiſér, m.*
Voogd, *Tuteur, m.*
Voogden, *Curateurs, Tuteurs, pl.*
Voogdij, *Curatêlle, m.*
Voor, *Devant, Avant.*
recht Voor, *Tout devant, Vîs à vîs.*
Voor alle dingen, *Devant toutes chôſes.*
Voor een ander zijn, *Etre pour ûn autre.*
Voor den éten, *Devant le repás.*
iet bewáren Voor, *&c. Gardér quêque chôſe pour, &c.*
Voor gedaan houden, *Tenír pour fait.*
Voor niet, *Pour néant, Pour riên.*
Voor dat, *Devant, Pour cela, Avant* ou *Premiêr que.*
van Voor of Vóren, *De front, Par devant.*
Voorbárig, *Hâtif.*
Voor-bedenken, *Prepenſér.*
Voor beduiden, *Preſagér.*
Voorbeduidſel, *Preſáge, m.*
Voorbeeld, *Exêmple, Patron, Modêlle, m.*
Voorbeelden, *Patrons, pl.*
Voorbeelding, *Prefigurátiõn, m.*
Voorbereiden, *Preparér.*
Voorbereiding, *Preparátiõn, f.*
Voorbidden, *Intercedér.*
Voorbidder, *Intercéſſeur, m.*
Voorbidding, *Intercéſſiõn, f.*
Voorbij gaan, *Paſſér, m.*
Voorbij gegaan, *Paſſé.*
den dag is Voorbij gegaan, *Le jour êt paſſé.*
Voorbij zijn, *Etre paſſé, m.*
Voorbij-gang, *Paſſáge, m.*
Voorbij-gangers, *Paſſans. pl.*
Voorbrengen, *Amenér au devant.*
Voorbroek, *Brayête, f.*
Voorburgt, *Le faubourg, m.*
Voordacht, *Conſidarátiõn, Prémeditátiõn, m.*
Voordachtelijk, *Conſiderémênt, Prémedité.*
Voordeel, *Avance, Profit, Avantáge, m.*
't Voordeel hebben, *Avoir l'avantáge.*
iemand Voordeel doen, *Avantagér quêqu'ûn.*
Voor deelig, *Avantageus.*

God *V*oorder u, *Diëu vous avançe.*
*V*oorderen, *Avançér.*
veel *V*oorderen, *Avançér beaucoup.*
*V*oordering, *Avançemênt*, *m.*
*V*oorderlijk, *Avantagieus.*
*V*oor-deur, *La porte de devant*, *f.*
*V*oor-dichten, *Predictér.*
*V*oor-doen, Te koop ſtellen, *Expoſér en vênte.*
*V*oor-drágen, *Propoſér.*
*V*oor-gaan, *Alér devant.*
*V*oor-gaan in ouderdom, *Precedér d'âge.*
*V*oor-gezet, *Preferé*, *m.*
*V*oor-gaande, *Precedant*, *m.*
't *V*oor-gaande jaar, *L'an precedênt*, *m. L'année precédente*, *f.*
*V*oor gaander, *V*oor-ganger, *Prédeceſſeur*, *m.*
*V*oor-gaanſter, *Célle qui precêde.*
*V*oor-gedrágen, *Propoſé*, *m.*
*V*oor-gekómen, *Prévenu.*
*V*oor-gegaan, *Alé devant*, *Precedé.*
*V*oor-geleid, *Propoſé.*
*V*oor-gelézen, *Prélu.*
*V*oor-genómen, *Entrepris*, *Deliberé*, *Propoſé.*
*V*oor-geſteld, *Propoſé.*
*V*oort-gebracht, *Produit*, *m.*
*V*oor-gezet, *Preferé*, *m.*
*V*oor-gebeeld, *Prefigúré.*
*V*oor-gével, *Le frontiſpice*, *m.*
acht hebben op het géne dat men *V*oor-handen heeft, *Avoir égard à ce qu'on à êntre mains.*
*V*oor-handen zijn, *Etre preſent* ou *à la main.*
*V*oor-hangen, *Pendr' au devant.*
*V*oor-hangſel, *Courtine*, *f.*
*V*oor-hénen, *En avant.*
gaat *V*oor-hénen, *Aléz devant.*
*V*oor-hoede, *V*oor-tocht, *Avant-garde*, *f.*
*V*oor-hof *of* Zále van een huis, *Avantcourt*, *f. Parvis*, *m.*
*V*oor-huis, *Avant-logis*, *m.*
*V*oor-hoofd-band, *Fronteau*, *m.*
de *V*oor-huid der mannelijkheid, *Prepúce*, *m.*
*V*oor-jaar, *Le printêms*, *m.*
*V*oor-jágen, *Chaſſér avant* ou *devant.*
*V*oor-ingenómen, *Préoccupé.*



*V*oor innémen, *Préoccupér.*
*V*oor-kámer, *Chambre de devant.*
*V*oor-kind, *Enfant du premiêr mariáge*, *m.*
*V*oor-kómen, *Prevenir.*
iemand *V*oor-kómen met beleeftheid, *Prevenir aucún avêc courtoiſie.*
*V*oor-kóming, *Prevénemênt*, *m.*
*V*oor-koopér, *Revêndeur*, *m.*
dees *V*oorléden dágen, *Ces jours paſſés.*
den *V*oorléden tijd, *Le têms paſſé*, *m.*
*V*oor leggen, *Propoſér.*
*V*oor-lézen, *Lire devant aucún*, *Prelire.*
*V*oor-lézing, *Prelectión*, *Lecture fait' à quêqu'ún*, *f.*
*V*oor-lézer, *Prélecteur*, *m. Lecteur.*
*V*oor-lichten, *Prelire.*
*V*oor-lijf, *Le devant du corps*, *f.*
*V*oor-loop, *Avant courements.*
*V*oor-loopen, *Courir devant.*
een paard *V*oor-loopen, *Devançér* ou *Paſſér ún chevál à courir.*
*V*oor-looper, *Avant-coureur*, *m.*
*V*oormaals, *Jadis*, *Autrefois*, *Par ci-devant.*
*V*oor-middag, *Avant-midi*, *m.*
*V*oor-mouwe, *Mancheron*, *f.*
*V*oor-naam, *Prénom*, *m.*
*V*oornaamſte, *Principál*, *m.*
de *V*oornaamſte des volks, *Les principaux*, *m.*
*V*oor-nacht, *La premiére partie de la nuit*, *f.*
*V*oornámelijk, *Principálemênt.*
*V*oornémelijk, *Principálemênt.*
*V*oor-némen iet te doen, *Entreprêndre*, *Propoſér*, *quélque chôſe.*
*V*oornémen, *Entrepriſe*, *m.*
van zijn *V*oornémen af ſtaan, *Deſiſtér de ſon entrepriſe.*
*V*ooröordeel, *Prejúgé*, *m.*
*V*oor-ouders, *V*oor-záten, *Ajeuls*, *Ancêtres*, *m.*
*V*oor-óver, *Droîtement devant.*
*V*oor-óver hangen, *Panchér ſur le devant.*
*V*oorraad, *V*oor-bedachten raad, *Conſeil deliberé*, *m.*
*V*oorraad, *Proviſión*, *f.*
*V*oor-raad van mond-koſten, *Préviſión de vivres.*
*V*oor-raads, *De fait âviſé.*
*V*oor-recht, *Privilége*, *m.*

Voor-réden, *Prológue, Avant-propôs, m. Préface, f.*
Voor-réden doen, *Fair' ûne préface.*
Voorſchijn, *Regard, m. Préſence, f.*
te Voorſchijn brengen, *Métr' en évidence.*
Voorſchoot, *Devantiêr, m.*
Voorſchoot ſnoeren, *Cordons ou Rubêns de devantiêrs.*
Voor-ſchréven, *Préſcrit.*
Voor-ſchrift, *Exêmple d'écriture pour les enfans, m.*
Voorſchrijven, *Préſcrire.*
Voor-ſchrijving, *Préſcriptiön, f.*
Voor-ſlaags, *Devant le coup.*
Voor-ſlaan, *Frâpér devant.*
Voor-ſlag, *Projêt, m. Propoſitiön, f.*
Voorſnijden, *Servir aucûn de quëque viânde.*
Voorſnijder, *Ecuyêr, Trenchant, m.*
Voorſpannen, *Etendr' au devant.*
Voorſpel, *Avant-jeu, m.*
Voorſpellen, *Epélér devant.*
Voor-ſpoed, *Proſperité, f.*
Voorſpoed hebben, *Proſperér, Baillér proſperité.*
Voorſpoedig, *Proſpére, c.*
Voorſpoedigheid, *Proſperité, f.*
Voorſpoediglijk, *Avêc proſperité.*
Voorſpraak, *Avocât, Défendeur, m.*
Voorſpréker in Recht, *Procureur, m.*
Voorſpréking, *Supplicâtiön, f.*
iemand Voorſtaan of bij-ſtaan, *Aſſiſtér & défendre quêqu' ûn.*
Voorſtaan, In geheugnis krijgen, *Etr' en mémoire.*
zich láten Voorſtaan, *Se perſuadér, Preſumér.*
Voor-ſtad, Voor-burg, *Fau-bourg, m.*
Voorſtand, *Défênce, f.*
Voor-ſtander, *Défenſeur & prélât, m.*
Voorſte, *Le premiêr, Anterieur, m.*
Voorſtéken, *Prefichér.*
Voorſtel, *Propoſitiön, f.*
Voorſtellen, *Propoſér.*
Voorſtelling, *Propoſitiön, f.*
de Voor-ſtéven des ſchips, *La proüe du navire.*
Voor-ſtrekken, Voor-ſpannen, *Tendr' au devant.*
Voort, Terſtond, *Tout à-coût' heure.*
't werk gaat Voort, *L'œuvre s'âvance.*
vaart daar méde Voort, *Pourſuivéz.*
Voortaan, Van nu voortaan, *Dorenavant, Déſormais.*
Voor-tanden, *Les dents de devant.*
de boomen brengen haar vruchten Voort, *Les arbres produiſent leurs fruits.*
Voort-brenging, *Productiön, Procreâtiön, f.*
Voort-douwen, *Pouſſér avant.*
Voort-drijven, *Chaſſér avant.*
Voor-teiken, *Signe, Preſâge, m.*
Voor-teikenen, *Signes, Preſâges, pl.*
Voort-gaan, *Alér avant.*
Voortgaan, *Procedér, Pourſuivre.*
Voortgang, *Progrês, m.*
Voortgang des tijds, *Succêz du tems, m.*
Voortgang, *Progréſſiön, f. Succês, Avancemênt, m.*
Voortgedréven, *Pouſſé avant, m.*
Voortgeholpen, *Avancé, m.*
Voortgekómen, *Sorti hors, m.*
van leegen ſtaat Voortgekómen, *Iſſu de bâs liêu.*
Voort-géven, *Baillér de l'ûn á l'autre.*
Voort-helpen, *Avançér aucûn, m.*
Voort-helper, *Promoteur, m.*
Voort-helping, *Avancemênt, m. Promôtiön, f.*
Voortjágen, *Chaſſér avant.*
hier Voortijds, *Par ci-devant, Au têms paſſé.*
Voort-kruipen, *Rampér.*
Voort-lópen, *Courir plûs avant.*
Voor-tocht, *L'avantgarde, f.*
Voor-tréden, *Marchér avant.*
Voor-trekken, *Tirér avant.*
Voortrekken, *Marchér au devant.*
Voort-rollen, *Roulér avant.*
Voorts, *En outre, Davantâge.*
Voortſtieren, *Menér avant.*
Voort-ſtooten, *Pouſſér avant.*
Voort-ſtouwen, *Chaſſér avant.*
Voort-rennen, *Se hâtér au gabop, Courir à bride avalée.*
Voort-télen, *Procréér, Engêndrér.*
Voort-tréden, *Avançér le pás.*
Voortváren, *Paſſér outre.*
Voortváren, *Continuér, Pourſuivre.*
Voort-zeggen, *Paſſér avant en ſes raiſons.*

Voorvechter, *Defenſeur, Champiõn, m.*
Voorvinger, *Le premiêr doigt, L'indice, m.*
Voorvliegen, *Volér devant.*
Voorvluchtig, *Etre fugitif.*
Voorwaar, *Pour vrai, Vrayëmênt.*
Voorwaarde, *Convêntiõn, f.*
houwelijkſe-Voorwaarde, *Convêntiõn nuptiále, f.*
Voorwaarde máken, *Convenançér.*
Voorwaarde in geſchrift, *Inſtrumênt convêntiõnál, m.*
Voorwaards, *Vêrs le devant, Avançé.*
Voor-wacht, *Avant-garde, f.*
Voor-wápenen van een paard, *Les ars d'ûn chevál, m.*
Voor-wenden, *Pretêndre, Mêtr' au devant.*
Voor-wendſel, *Pretênce, Pretente, Pretenſiõn, f.*
Voorwerpen, *Objêtér.*
Voorwerping, *Objêt, m.*
Voorwéten, Voor-wétenſchap, *Preſciênce, f.*
Voorwéten, *Preconnoître.*
Voorwétig, *Préſçavant, Préconnoiſſant, m.*
Voorwinter, *Le commençemênt d'hivér, m.*
Voorzaat, *Predecêſſeur, Devanciér, m.*
Voorzang, *Antiêmne, f.*
Voorzanger, *Chantre, Qui commênçe le chant, m.*
Voorzáten, *Predecêſſeurs, Ancêſtres, m. pl.*
Voorzeggen, *Predire, Preſagér, Prophétiſér.*
Voorzegger, *Un prophête, m.*
Voorzegſter, *Prophetêſſe, Profetêſſe, f.*
Voor-zéker, *Pour certain.*
Voorzenden, *Envoyér devant.*
Voorzetten, Voor-leggen, *Propoſér.*
Voorzetten, *Preferér.*
Voorzetting, *Preferênce, f.*
Voorzichtelijk, Voorzieniglijk, *Providemment, Prudemmênt.*
Voorzichtig, Voorzienig, *Prevoyânt, Prudent, m.*
Voorzichtig man, *Homme prevoyânt.*
Voorzichtigen raad, *Prudênt conſeil, m.*
Voorzichtigheid, Voorzienigheid, *Prevoyãnce, Prudênce, f.*
Voorzien de toekómende dingen, *Prévoir des chóſes à venîr.*
Voorzien, *Prevû, m.*
Voorzien en zich wachten, *Prevoir, & ſe donnér de garde.*



Voorzien voor het toekómende, *Prévoir pour l'âvenîr.*
zich Voorzien van een, *&c. Se Prévoir d'ûn, &c.*
Voorzien van geld, *Pourvoir d'argent, Fournîr argent.*
Godt heeft het Voorzien, *Diêu l'a pourvû.*
Voorzienig, *Prevoyânt.*
Voorzienigheid, *Prevoyânce, f.*
Voorzingen, *Chantér dévant.*
Voorzitten, *Préſidér.*
Voorzitter in rechte, *Préſidênt, m.*
Voor-zómer, *Nouvêl été, m.*
Voor-zoon, *Fils du premiêr mariége, m.*
Voor-zorg, *Soing, m.*
Verzorgen, Be-zorgen, *Procurér.*
Voorzorger, *Curateur, m.*
Vooze raap of knol, *Naveau en fêvé.*
Vooze turven, *Tourbes ſpongieuſes, f.*
Vorderen, *Avancér.*
Vordering, *Avançemênt, m.*
Vóre, Akker-vóre, *Rayõn, m. Rayë que fait la charuë en labourant la têrre, f. Sêillon, m.*
Vóre of Goot daar men 't wáter door leid, *Un ſeillon ou rayõn pour êgoutér l'eau, m.*
Vóren het land met den ploeg, *Seillonnér la têrre.*
d'aarde tuſſen twee Vóren, *Seillon, m.*
te Vóren, *Parâvant.*
een dag te Vóren gaan, *S'âvançér d'ûn jour.*
Vórige dágen, *Les jours paſſéz, m.*
Vork, *Une fourche, f.*
Vork met drie tanden, *Fourch' à trois dênts, f.*
Vorkjen, *Fourchête, f.*
Vorm, *Forme, f.*
Vormen, Kinderen vormen, *Conformér les enfans.*
Vors, Kik-vors, *Raine, Grenoüille, f.*
een Vorſt, *Un Prince, m.*
Vorſt, *Gélée, f.*
Vorſtelijk, *En prince.*
Vorſtelijke toeruſting, *Apareil de Prince, m.*
Vorſten-hof, *Palais, m.* ou *Cour d'ûn Prince.*
Vorſtendom, Vorſtendommen, *Principauté, f. Principautéz. pl.*
Vorſtinne, *Princêſſe, f.*
Vos, *Renard, m.*
Voſſen-hol, *Tanière de renard, m.*

Vouwe,

Vouw, *Un pli*, *m. Pliûre*, *f.*
Vouwen, *Pliér.*
het Vouwen van de hand aan den arm, *Le poignét*, *m.*
Vouwing, *Pliëure*, *f. Pliëmênt*, *m.*

V R

VRaagächtig, *Adonné à demandér*, *m.*
Vraag-ſtuk, *Queſtiôn*, *f. Problême*, *m.*
Vraag-ſtukken, *Interrogatoires*, *f.*
Vraagt het, *Demandéz le.*
Vraat, *Glouton*, *Goulu*, *m.*
Vracht, *Voitûre*, *f. Frêt*, *m.*
Vracht-geld, *Argênt de voitûre*, *m.*
Vracht-ſchip, *Bâteau de voitûr'* ou *de paſſâge*, *m.*
Vrâge, *Demande*, *f.*
Vrâgen, *Demandér.*
Vrâger, *Demandeur*, *m.*
Vrâten, Gulzig éten, *Glontonnér.*
Vréde, *Pais*, *f.*
Vréde-bóde, *Embaſſadeur de pais*, *m.*
Vréde-bréker, *Infracteur de pais*, *m.*
Vrédelijk, *Paiſible*, *c. ziet* Vreedzaam.
te Vréden ſtellen, *Apaiſér*, *Pacifiér*, *contentér.*
ik ben te Vréden, *Je ſuïs contênt.*
te Vréden, *Contênt.*
te Vréden zijn, *Etre contênt.*
te Vréden ſtellen, *Contentér.*
Vréde-vuur, *Feu de joyë.*
Vréde-zon, *Soleil de pais.*
Vreedzaam, *Paiſible*, *c.*
Vreedzaamheid, *Paiſiblété*, *f.*
Vreedzámelijk, *Paiſiblemênt.*
Vreemd, Vremd, *Etrange*, *c.*
Vreemdelijk, *Etrangement.*
Vreemdeling, *Etrangér*, *Forain*, *Foreſtiér*, *m.*
Vreemden-luſt, Vrouwen-luſt, *Apetît deſordonné des femmes.*
ver-Vreemden eenig goed, *Alienér quêque biên.*
Vreemdigheid, *Rareté*, *f. Chôſ' étrange.*
Vreesächtig, *Craintif.*
Vreeſächtig wijf, *Fêmme craintîve*, *f.*
Vreeze, *Crainte*, *f.*
Vreezelijk, *Epouventâble.*
Vreezeloos, *Sans peur*, *Sans crainte.*
Vreezen, *Craindre.*



God-Vreezend, *Craignant Dieu.*
Vreezende, *Craignant*, *m.*
Vrek, *Avâre*, *Chîche*, *c. Echars*, *m.*
Vrekâard, *Avaricieus*, *m.*
Vrekheid, *Avarîce*, *f.*
Vrekkelijk, *Avaricieuſemênt.*
Vréten, *Devorér*, *engloutîr.*
Vreugd, *Plaiſîr*, *m. Joyë*, *Delectâtiôn*, *f.*
Vreugdeloos, *Sans joyë.*
Vreugden-geſchrei, *Jubilâtiôn*, *f. Cri de joyë.*
Vreugden-jaar, *L'an de jubilé*, *m.*
Vreugdig, *Joyeus*, *Plaiſant*, *m.*
Vriend, *Amî*, *m.*
als Vriend, *En amî.*
Vriend en weerd, *Chêr & aimé*, *m.*
Vriendelijk, *Amiâble*, *c.*
Vriendelijken, *Amiablemênt.*
Vriendelijkheid, *Amiablêté*, *Benignité*, *Humanité*, *f.*
bloed-Vrienden, *Amîs de conſanguinité*, *m.*
Vrienden en mágen, *Parens & aliéz*, *m.*
Vriendinne, *Amîe*, *f.*
Vriendloos, *Sans amîs.*
Vriendſchap, *Amîtié*, *m.*
bloed-Vriendſchap, *Conſanguinité*, *f.*
Vriendſchap doen, *Faire plaiſîr.*
Vriezen, *Gélér.*
Vrij, *Libre*, *c. Franc*, *Exêmt*, *m.*
Vrij en lédig, Nergens méde bekommert, *Libr' & vuïde*, *De riên empêché.*
het huis is Vrij en onbelaſt, *Le maiſon êt franch'* ou *n'êt ſûjêt' à perſonne.*
Vrij houden van koſten, *Defrayér de dépens.*
Vrij, Zéker, *Aſſeuré*, *Seur.*
Vrij geláten of gemaakt, *Afranchî*, *Mîs en liberté*, *m.*
Vrij láten, *Afranchîr*, *ziet* Vrijën.
Vrij geſpróken, *Abſout.*
Vrijbrief, *Paſſe-port*, *m. Lêtre de franchîſe.*
Vrij buiter, *Brigueur*, *Brigand*, *Depouilleur*, *Detrouſſeur*, *Pilleur*, *Raviſſeur*, *Guêteur de chemîn*, *Saquemand*, ou *Sacamant*, *m. ziet* Roover.
Vrijdag, *Vendredî*, *m.*
goeden Vrijdag, *Le vêndredî ſaint.*
Vrij dom, *Liberté*, *f.*
Vrijē goederen, *Biêns francs & alodiâus.*
Vrije konſten, *Arts liberaus*, *m.*

*Vrijën wille*, *Franc arbitre*, *m.*
*Vrijën*, *Vrij láten of máken*, *Affranchir*, *Rêndre libre.*
*Vrijen*, *Faire l'amour.*
*Vrijër*, *Amoureus Amant*, *m.*
*Vrijërſſe*, *Vrijſter*, *Amoureuſe*, *Amante*, *f.*
*Vrij-gebóren*, *Néfranc & libre.*
*Vrijgéving*, Mild, *Liberál.*
*Vrijheid*, *Vrijdom*, *Libêrtê*, *Franchiſe*, *f.*
aangebóren *Vrijheid*, *Libêrté naturêlle.*
*Vrij-hertig*, *Cordiál*, *De cœur ouvêrt*, *De franc courâge.*
*Vrij-hertigheid*, *Cordialité*, *f.*
*Vrij-hertiglijk*, *Cordialemênt.*
*Vrijing*, *Vrijáge*, *Amourachemênt*, *m.*
*Vrijing*, *Vrij-láting*, *Vrij-máking*, *Affranchiſſemênt*, *m.*
*Vrijlijk*, *Vrijlijken*, *Libremênt*, *Franchemênt.*
gij moogt dat *Vrijlijk* doen, *Vous pouvéz faire cela franchemênt.*
*Vrijlijk*, *En aſſûrance*, *Aſſûremênt*, *Sûremênt.*
*Vrij-moedig*, *De franc courâge*, *De courâge*, *Hardi*, *f.*
*Vrijmoediglijken*, *Courageuſemênt.*
*Vrij-ſpréken*, *Abſoudre.*
*Vrij-ſpréking*, *Abſolútiön*, *f.*
*Vrijwillig*, *De franche volonté*, *f.*
*Vrijwilligheid*, *De franc vouloir.*
*Vroed*, *of* Wijs, *Sâge*, *Biên-âviſé.*
*Vroedheid*, Wijsheid, *Sagêſſe*, *f.*
*Vroed-moeder*, *Vroed-wijf*, *Sâge femme*, *f.*
*Vroedſchap*, *Le grand conſeil de la vile*, *m.*
*Vroeg*, *Matîn.*
des morgens Vroeg, *De grand matîn.*
Vroegâchtig, *Matineus*, *m.*
Vroege vijge, *Figue hâtive*, *f.*
Vroegtijdige vruchten, *Fruits hâtifs.*
Vroeg-tijdigheid, *Saiſon hâtive.*
Vrólijk, *Joyeus*, *Plaiſant*, *m.*
Vrólijk, Geneuglijk, *Plaiſant*, *Alaigre.*
Vrómelijk, *Vaillamênt*, *& honnêtemênt.*
Vrong, *Linge tors*, *m.*
Vroom, *Pieus*, *Vaillant*, *m.*
Vroom man, *Preud homme*, *Homme de biên.*
Vroom van léden, *Mêmbru*, *Robúſte*, *m.*
Vroome feiten, *Prouêſſes*, *f.*
Vroomheid, *Preud-hommie*, *Prouêſſe*, *f.*
Vrouw *of* Wijf, *Femme*, *Femêlle*, *f.*



gehouwde Vrouw, *Femme mariée*, *f.*
Vrouw, Meeſterſſe, *Dâme*, *Maitreſſe*, *f.*
gemeene Vrouw, Een hoer, *Fêmme commûne*, *Paillarde*, *Putain*, *f.*
Vrouw in't kinder-bed, *Acouchée*, *f.*
tot een Vrouw némen, *Prêndr' à femme.*
Vrouwâchtig, *Adonné aus fêmmes*, *Effeminé.*
Vrouwelijk, *Feminîn*, *m.*
Vrouwelijk máken, *Effeminér.*
Vrouwelijkheid, *Partie honteuſe de la fêmme*, *f.*
Vrouwen vlechten, *Chevelûre de fêmme.*
Vrouwen-beeld, *Imâge de femme*, *f.*
Vrouwen-broeder, *Carmelîte*, *m.*
Vrouwen-ſchenden, *Violér des fêmmes.*
Vrouwen-ſchender, *Violeur de femmes.*
Vrouwen-ſchenderij, *Violátiön*, *f.*
Vrouw-waarſter, De báker, *Garde d'âcouchée.*
Vrucht, *Fruît*, *m.*
Vrucht drágen, *Portér fruît.*
Vruchtbaar, *Fertile*, *& Fecond*, *m.*
Vruchtbaar máken, *Rêndre fértile.*
Vruchtbaarheid, *Fertilité*, *Fecondité*, *f.*
Vruchtbaarlijk, *Fertilemênt.*
Vruchtbáre goederen, *Biêns fertiles*, *m.*
Vruchtdrágende boomen, *Arbres Fruitiêrs*, *m.*
Vruchteloos, *Sans fruît*, *Infertile*, *c.*
Vruchten voort-brengen, *Fructifier*, *Produire fruîts.*
jaarlijkſe Vruchten, *Fruîts annuels.*
Vrucht-gebruik, Het vrucht-gebruik hebben, *Avoir le revenu des biêns d'ûn trépaſſé.*

## *V U*

VUig, Leui, *Pareſſeus*, *Fainéant.*
Vuigheid, *Paréſſe*, *Fainéantiſe*, *f.*
Vuil, *Ord*, *Sále.*
Vuil máken, *Sálir*, *Ordir.*
Vuil gemaakt, *Enſalí.*
Vuil werden, *Enſalir.*
Vuiligheid, *Ordûre*, *Salêté*, *Immondiçe.*
Vuiligheid en beſmeurtheid, *Cráſſe*, *f.*
Vuiligheid en ſlijk, *Ordûre & fange.*
zijn Vuiligheid doen, *Faire ſon ordûre.*
Vuiligliik, *Ordemênt Sálemênt.*
Vuilik, *Un homme méchant & des honnête.*

Vuilis-

Vuilis-bak, Vuilis-kuil, *Egout où tombêt les immondices, m.*
Vuilijk ſpréken, *Parlér ſálemênt.*
Vuiltjen, Vuil-neus, *Saloppe.*
de Vuiſt, *Le poing, m.*
met den Vuiſt een ſlag géven, Met de vuiſt ſlaan, *Baillér ûn coup de poing, Frâpér du poing.*
een Vuiſt vol, *Une poignée, f.*
Vuiſt-hámer, Heir-hámer, *Maſſue de fér.*
Vuiſtjen, *Poignêt, m.*
Vuiſt-ſlag, *Coup de poin.*
Vunſſen, Uit-vunſen, *Maudir' & criêr contre quêqu'ûn.*
Vunzig, *Moiſi.*
Vuur, *Feu, m.*
't Vuur ſtóken, *Attiſér le feu.*
wild Vuur, *Feu ſauvâge.*
S. Antheunis Vuur, *Le feu S. Antboine, m.*
Eſtiómêne, *f. Feu ſacré.*
Vuur-bal, *Granâde, f.* (te, *f.*
Vuur-boet of Báken op de ſtrand, *Echauguê-*
Vuurbos, *Bombarde, f.*
Vuuren, Zége-vuuren, *Faire feu de joyë.*
Vuuren het bedde, *Baſſinér le lit.*
Vuuren op de ſchépen in zee, *Feus* ou *Lantêrnes ſur les vaiſſeaus en mêr.*
Vuuren-hout, *Bois du pin ſauvâge.*
Vuurhaak, Brand-haak, *Croc à feu, m.*
Vuur-hoep, Vuur-reep, *Cêrcl' à feu, m.*
Vuurig, *Fervant, Ardant, m.*
Vuurigheid, *Ardeur, f.*
Vuuriglijken, *Ardammênt.*
Vuur-kei, Vuur-ſteen, *Caillou, m.* ou *Piêre à feu, f.*
Vuur-klooten, *Boûles à feu.*
Vuur-pán om het bedde te vuuren, *Chauffelit, m.*
Vuur-pijlen, *Fuſées, f.*
Vuur-roer, *Harquebûſe, f.*
Vuurſchop, *Paell' à feu, f.*
Vuur-ſlag, Vuur-ſtaal, *Fuſil, m.*
Vuurſtêde, Den haart, *Le foyêr, m.*
Vuurſteen, Kóper-ſteen, *Mar-caſſite, f.*
Vuur-ſtolp, *Couvre-feu, m.*
Vuur-tang, *Tenaill' à feu, f.*
Vuurteiken, *Signál de feu, m.*
Vuuryonk, Tintel, *Amorçe, Drapeau de fuſil.*



Vuurwágen, *Char à feu.*
Vuur-werk, *Feu artificiêl, m.*

*WA*

WAag, *Une balançe, f.*
Waag-hals, *Avanturiêr, m. Un homme avantureus, m.*
Waag-meeſter, *Le maître du pois, m.*
Waagſchaal, *Baſsin* ou *Coûpe d'ûn trêbuchêt, m.*
Waag-ſpel, *Jeu d'hazard, m.*
Waagſtand, als de waag gelijk is, *L'arrêt de la balançe, quand él' ét entre deus.*
Waag-tongetjen, *Languête d'ûne balançe.*
Waaiáchtig, *Venteus, m.*
Waaijën, *Ventér.*
een Waaijër, *Un êventoir, m.*
het Waait zeer, *Il vênte fort.*
Waakt, *Veille.*
Waan, *Preſomptiôn, Fauſs' opiniôn, f.*
ik Waan, *Je preſúme, Je cuïde.*
Waar, *Vrai, m.*
Waa, Dood-kleed, *Le lîng'* ou *habit mortuâire.*
Waar, Koopmanſchap, *Marchandiſe, f.*
Waar? *Où? En quél liêu?*
Waar hénen? *Vêrs où?*
Waar gaat gij? *Où allêz vous? Où va tu?*
van Waar? *D'ont? D'où?*
Waar aan ſchort't et? *A quoi manque t'il?*
Waar af? *De quoi? Pourquoi?*
Waar bij komt dat? *D'où viênt cela?*
Waar dat ze zijn, *Quêque part qu'ils ſoyêt.*
Waar door? *Par quoi? De quoi?*
Waar méde? *De quoi? Avêc quoi?*
hij heeft wel Waar méde, *Il a biên de quoi.*
is 'er wel, Waar méde, *Y a t'il biên, de quoi?*
Waar ná zal ik vrágen? *Aprês quoi demanderai-je?*
Waar op? *Surquoi? A quoi?*
Waar tégen? *Contre quoi?*
Waar toe? *A quoi? Pourquoi?*
Waar toe dient dat? *A quoi sért cela?*
Waar toe doet gij dat? *A quêlle fin, A quêl propôs* ou *Pour quoi faites vous cela?*
Waar't mógelijk, *Seroit-il poſsible.*
Waar 't záke dat hij wilde, *&c. S'il vouloit, &c.*

Waar 't záke, *Si, En cás.*
Waar máken, Goed-doen, *Prouvér, Verifiér.*
Waar gemaakt, *Prouvé, Verifié.*
Waarächtig, *Veritáble, c.*
Waarächtiglijken, *Veritáblemênt, Vrayëmênt.*
Waarborg, *Caution, f. Pleige, m.*
Waard, Waardig, *Dïgne, Eſtimé*, zie Weerdig.
Waard en lief, *Chêr & aimé.*
Waard en lief hebben, *Aimér & chervr.*
Waard en lief zijn, *Etr' aimé & cheri.*
hoe veel is dat Waard of waardig? *Combiên vaut cela?*
Waard, *Hôte, m.*
de Waarde, *Le prïs, La valeur.*
van grooter Waarde, *De grand eſtïme*, ou *valeur.*
Waardeerder, *Prïſeur, Eſtimeur, m.*
Waardelijken, *Dignemênt.*
van Waarden, *Authentïque, c. D'authorité & valeur.*
Waardéren, *Eſtimér, Priſér.*
Waardéring, *Eſtimátiôn, f.*
Waardig zijn, *Valoir.*
Waardig achten, *Eſtimér, Reputér dïgne.*
Waardigheid, *Dignité, f.*
Waardinne, *Hôteſſe, f.*
Waards-huis, *Hôtellerïe, f.*
Waards-knecht, *Valêt d'hôtellerïe.*
Waaren, Spóken, *Fantômes, Spêctres, pl. Impoſtúres diabolïques.*
Waarheid, *Verité, f.*
ſchijn der Waarheid, *Semblance de verité.*
der Waarheid gelijk, *Vrai-ſembláble, c.*
in der Waarheid, *A la verité, en verité.*
met der Waarheid omgaan, *Exerçér verité.*
Waarlijk, *Vrayëmênt.*
Waarloozen, *Negligér, N'avoir point de ſoin.*
Waar-némen, Gâde-ſlaan, *Prêndre garde.*
Waarom? *Pourquoi?*
Waarſchap belóven, *Promêtre garand.*
Waarſchijnelijk, *Vraiſembláble.*
Waarſchijnelijkheid, *Vraiſemblance, f.*
Waarſchouwen, *Avértir.*
Waarſchouwer, *Avertiſſeur, m.*
Waarſchouwing, *Avertiſſemênt, m.*
Waarteiken, *Signe de verité.*
Waarwaards? Langs-waar? *Vêrs où?*

Waarzeggen, *Devinér.*
Waarzeggen door der vógelen zang, *Augurér.*
Waarzeggende, *Devinant, m.*
Waarzegger, *Devïn, m.*
Waarzegging, *Devinátiôn, f.*
Waarzegſter, *Devïne, Devinerêſſe, f.*
Waaſſem, *Vapeur, f.*
Wacht of Wáke, *Le guêt, La garde* ou *veille, m.*
d'eerſte Wacht, *La premiére garde.*
Wacht ſtellen of zetten, *Poſér le guêt.*
Wacht, Wacht houden, *Veillér, Faire le guêt de nuit.*
Wacht u, *Gardéz vous.*
Wachtel, Quakkel, *Caille, f.*
Wachten, Hoeden, *Gardér.*
Wachten, Zich onthouden, *S'abſtinér.*
Wachten, Beſpieden, *Guêtér, Epiér.*
Wachter, of Schild-wacht, *Le guêt, m. La ſentinêlle, f.*
Wacht-hond, *Chiên de garde.*
Wacht-meeſter, *Maître de la garde.*
Wacht-plaats, *Le corps de garde.*
Wacht-ronde, *Ronde, f.*
Wacht-toorn, Wacht-huisjen, *Tour de guêt, Guerite de ſentinêlle, Corps de guarde.*
Wacht-woord, *Le môt du guêt, m.*
Wáden, Door 't wáter gaan, *Paſſer l'eau, Gutér, Paſſér à gué.*
Wáden een dooden, *Habillér ûn mort avêc ſon linge mortuáire.*
Wágen, Avontuuren, *Hazardêr, Avanturér.*
zich zelven Wágen, *S'avanturér, Se hazardér.*
Wágen, *Char* ou *Chariôt, m.*
hangenden Wágen, *Chariôt pêndant.*
kort-Wágen, *Chariôt à clïſſe.*
den Wágen mennen, *Ménér le chariôt.*
met den Wágen voeren, *Chariér.*
de paarden in den Wágen ſpannen, *Atelér les chevaus.*
Wágen-aſſe, *L'eſſiéu d'ûne charête, m.*
Wágenborg, Wágen-ſchants, *Forteréſſe de chariôts.*
Wágéndiſſel, *Le tïmon d'ûne charête, m.*
Wágen-huif, *Couvertúre de chariôt, f.*
Wágen-máker, *Faiſeur de chariôts.*

Wágen-

Wágenman, Wágenaar, Voer-man, *Chartiér, m.*
Wágen-paard, *Chevál de charête.*
Wágen-rad, *La roüe du chariót, f.*
Wágen-ſchot, *Marrain, m.*
Wágenſlag, Wágen-ſpoor, *Ornière, f.*
Wágen-ſmeer, *De l'oing.*
Wágen-vracht, *Charoi, m.*
Wágentjen, *Petit char* ou *Chariót, m.*
Wágen-weg, *Chemin de charête.*
Waggelen, *Branlér.*
Waggelende, *Branlant, m.*
Waggen, Strop-hózen, Slijk-hózen, *Des guêtres, Gamachas, pl.*
Wak, Vochtig, *Humide, Moite.*
de Wáke, De wacht, *Le guêt, m.*
Wáken, *Veillér.*
Wákende, *Veillant.*
Wáker, *Veilleur, Guêt, Guête, m.*
Wakker, *Eveillé, m.*
Wakker máken, *Eveillér.*
Wakker worden, *S'éveillér.*
Wakker, Behendig, *Actif, Habile.*
Wal van een ſchans, *Rampart d'ûn baſtiôn.*
Walg, *Dégout, m.*
Walgen, *Avoir dégoût.*
Walgig, Walgáchtig, Walgelijk, *Qui provôque à vomir.*
Walging, *Apetit de vomir, Mál de cœur.*
de Wallen van een ſtad, *Les rémparts d'ûne vile.*
Wallen, Opwellen, *Sourdre.*
Wallen, Wellen, Op-bobbelen, *Bouillonnér, Jétér des bouillons.*
een Walletjen láten op-kóken of zieden, *Laiſſer bouillir ûn bouillon ſeulemênt.*
Walling, *Bouillonnemênt, m.*
Walm, Wazem, *Vapeur, f.*
Walm, Dek-ſtroo van de boeren huizen, *Chaum' à couvrir maiſons, m.*
Walmen, Uit-wázemen, *Evapourér.*
Wal-nóten, Oker-nóten, *Gróſſe nois.*
Walſchot, *Spérme de baleine, m.*
Walvis, *Une baleine, f.*
Wal-wortel, Hádik, *Hiéble, m.*
Wambas, *Pourpoint, m.*
Wammen der viſſen, *Ouïes de poiſſons.*
Wan, Koorn-wan, *Van à vanner blé.*



Wan, Lédig, *Vuïde.*
Wand, Láken, *Dráp, Acoûtremênt & filé.*
Wand, De muur, *La paroi, f.*
Wand ſpannen, *Tendre les filés.*
't geſpannen Wand láten vallen, *Abâtre les rés & filéz.*
Wandelaar, *Pourmeneur, m.*
Wandelen, *Pourmenér.*
gaan Wandelen, *Alér pourmenér.*
Wandeling, *Pourmenáde, f. Promenée* ou *pourmenée, f.*
Wandel-plaats, Wandel-weg, *Pourmenoir, m.*
Wand-luis, *Punaiſe, f.*
Wand-ſcheerder, *Tondeur de dráp, zie* Droog-ſcheerder.
Wánen, *Cuidér, Preſumér.*
Wáner, *Preſumeur, m.*
Wange, *La joüe, f.*
Wan-geloof, *Mécreânce, f.*
roode Wangen, *Joües vermeilles.*
Wangen-ſlag, *Joüe, f. Soûflêt, m.*
Wan-gunnen, *Envier.*
Wan-gunſt, *Envïe, Jalousïe, f.*
door Wan-gunſt aangevoert, *Animé de jalousïe.*
Wanhoop, *Deſeſpoir, m.*
Wanhópen, *Deſeſperér.*
Wáning, Waan, *Preſomptiôn, Fauſſe opiniôn, f.*
Wankelbaar, Onſtandvaſtig, *Variable, e. Inconſtant.*
Wankelbaarlijk, *Variablemênt, Inconſtammênt.*
Wankelen, *Variér.*
Wankel-moedig, *De courage variable.*
Wankelmoedigheid, *Varieté de courage, f.*
Wan-luſt, *Dégout, m.*
Wan-luſtig, *Dégouté, Languiſſant.*
Wan-maat, *Meſure qui n'eſt pás pleine.*
tot Wanneer? *Juſquês à quand?*
Wanneer? *Quand?*
Wanneer zal 't zijn? *Quand ſera ce?*
Wannen, *Vanner.*
Wanner, *Vanneur, m.*
Wanning, *Vannement, m.*
Wanſchápen, Wanſchápig, *Diforme, e. Monſtreus, m.*
Wan-ſchápenheid, *Deformité.*

Wanschik, *Desórdre*, *m.*
Wanschiklijk, *Mál-séant*, *m.*
Want, *Car.*
Want hij heeft mij, *&c. Car il m'a*, &c.
Wanten, *Des mitaines*, *Gans de marinièrs. pl.*
gebreide Wanten, *Gans tissús.*
Wantrouwen, *Défiér.*
Wantrouwig, *Defiánt.*
Wantrouwiglijk, *Avêc défiánce.*
Wápen, *Armoirie*, *f.*
Wápen, Wápenen, *Armes*, *Armúres*, *f.*
in de Wápenen zijn, *Etr' en armes*, *Armé*, *m.*
Wápen-dráger, *Ecuyêr*, *m.*
Wápenen afleggen, *Mètre bás les armes.*
de Wápenen aanvaarden, *Empoignér les armes.*
de Wápenen tégen iemand némen, *Prêndre les armes contr' aucún.*
Wápenen, *Armér.*
zich Wápenen, *S'armér.*
ter Wápenen roepen, *Criér aus armes.*
Wápen-huizen, *Magasins*, *pl.*
Wápening, *Armes*, *Armúre*, *f.*
Wápening máken, *Armér*, *Dressér armée.*
Wápen-loop, *Alarme*, *f.*
Wápen-loos, *Desármé.* (l'épée.
Wápen-riem, *Baudriêr*, *m. Ceintúr' à pêndre*
Wápen-rok, *Côte d'armes*, ou *Hôqueton de guêrre*, *m.*
Wápen-rusting, *Armúre* ou *Armatúre*, *f.*
Wápen-schouwing, *Faire-montre*, *f.*
Wápen-schouw-schrijver, *Contr' rolleur*, *m.*
Wápen-smid, *Armuriêr*, *m.*
Wápen-stand, *Trêve*, *f.*
Wápen-tuig, *Armúres.*
Wápen-véger, *Polisseur d'armes.*
Wapperen, Slingeren, *Virevautér*, *Branlér en pêndant.*
Warande, *Garênne*, *f.*
Warm, *Chaud*, *m.*
zich Warmen, *S'échaúffer.*
Warmoes, *Soûpe vêrde.*
Warmoes land, *Têrr' à hêrbes potagêres.*
Warmoes of Groen-verkoopster, *Hêrbiêre*, *Verduriêre*, *Potagière*, *f.*
Warmozier, *Qui sême*, *vênd*, *& cueill' hêrbes potagêres*, *Potagiêr*, *Verduriêr*, *m.*
Warren, Warrelen, *Entortillér.*



Warren, Twisten, *Contestér*, *Litigér*, *Querellér.*
Warre-máker, *Querêlleur*, *m.* (rêng.
Warren, Den háring warren, *Eventér le ha-*
Was, *Cire*, *f.*
Wasch-blouwel, *Bâtoir de buée*, *m.*
Wasch-huis, Wasch-plaats, *Lieu à lavér.*
Wasch-vat, Om de handen te wassen, *Lávemain*, *Lavoir*, *m.*
Waslicht-máker, Was-verkooper, *Cirièr*, *m.*
Waspelen, *Brandillér*, *Bâlôtér*, *Branlér*, zïes Waggelen.
Wasschen, *Lavér.*
Wasschen uit de loog, *Buér*, *Buándér.*
Wasscher, Jan de wasscher, *Lavandiêr*, *Jeanfémme*, *m.*
Wasscherisse, *Levandiêre*, *f. &c. Buándiêre*, *f.*
Wassching, *Lávement*, *m.*
Wassen, Groeijen, *Croître.*
Wassende, *Croissant*, *m.*
het Wassende quartier der Mánen, *Le croissant de la Lúne.*
Wassing, Wasdom, *Croissance*, *f.*
't koorn Wast, *Le blêd croît.*
de jeucht Wast op, *La jeunêss' âcroît.*
de zee Wast, *La mêr croît.*
Wat? Wat ding? *Quoi? Quêlle chôse?*
Wat begeert gij? *Que voulez vous? Que veus tu?*
Wat behoeft men veel woorden? *Qu' a-t'on à faire de beaucoup de parôles?*
Wat doet gij, *Que fais tu?*
Wat hebt gij hier te doen? *Qu'as tu à faire ici?*
Wat heb ik met u te doen? *Qu'ai je à faire de toi?*
Wat heb ik misdaan? *En quoi ai je offencé?*
Wat het doch zij, *Quêque chôse que ce soit.*
Wat is dat? *Qu'ét cela?*
tot Wat plaats? *En quêl lieu? En quêlle place?*
Wat zal men met hem doen? *Que fera-t'on de lui?*
Wat, Iets, *Quêque chôse.*
Wáter, *Eau*, *f.*
bitter of brak Wáter, *Eau amêre* ou *marine.*
klaar Wáter als zilver, *Eau argentine.*
put-Wáter, *Eau de puits.*
régen-Wáter, *Eau de plúyë.*

stil Wáter, *Eau croupie* ou *dormante.*
vlietende Wáter, *Eau coulante.*
vloed-Wáter, *Eau de fleuve.*
op't Wáter drijven, *Flôtér sur l'eau.*
onder't Wáter duiken, *Se mêtre soûs l'eau*, *Se plongér soûs l'eau.*
te Wáter en te lande zoeken, *Cherchér par mêr & par têrre.*
Wáterachtig, Vol wáter, *Aqueus, Aqueus, m.* ou *Aquatique*, *c.*
Wáter-baar, Wáter-golf, *Onde*, *f.*
Wáterbak, *Bac à eau*, *m.*
Wáterbak, Régen-wáterbak, *Ciſtêrne*, *f.*
Wáter-beek, *Ruiſſeau*, *m.*
Wáter-beekjen, *Ruiſſelêt*, *Petit ruiſſeau*, *m.*
Wáter-bekken, *Baſsin à eau*, *m.*
Wáter-bel, *Bouillon ſur l'eau.*
Wáter-bláder of Bobbel, *Bouillon ſur l'eau.*
Wáter-drup, *Degout d'eau*, *m.*
den hof Wáteren, *Arouſér le jardin.*
de paarden Wáteren, *Abrûvér les chevaus.*
draijing des Wáters, *Tournemênt d'eaus.*
Wáter-gal, *Amér colerique, ſortant del'eſtomach.*
Wátergang, *Le conduit de l'eau*, *m.*
den Wáter-gieter, Een van de twaalf teikenen in den Zódiak, *Le verſeur d'eau*, *Un des douze ſignes du Sodiáque.*
Wáter-hond, *Brâquêt*, *m. Chiên d'eau.*
Wáterkanker, *Chancre*, *m.*
Wáterkant, *Le bord de l'eau*, *m.*
Wáterkers, *Creſſon d'eau*, *m.*
Wáter-láden, *Devenir hydropique.*
Wáterloop, *Ruiſſeau*, *m.* ou *Cours d'eau.*
Wáter-goot, *Egoutiér* ou *Tuyau*, *m. Goutiére*, *f.*
Wáter-lózing, *Ruiſſelêt*, *m.*
Wátermeulen, *Moulin à eau*, *m.*
Wáterpas ſtellen, *Dreſſér au niveau.*
Wáterpaſſer, *Niveau*, *m.*
Wáter-pot, *Pôt à eau*, *Pôt de chambre.*
Wáter-ratte, *Rát d'eau*, *m.*
Wáter-ſlang, *Sêrpent d'eau*, *m.*
Wáter-ſneppe, *Becaſſe de riviére*, *f.*
Wáterſteen, *Eviér*, *m.*
Watertanden, *Avois grand envie.*
Wátervát, *Vaiſſeau à eau.*
Wátêr-verwe, Wáter-wervig, *Couleur entremêlée d'eau.*
Wáter-vis, *Petits poiſſons, qu'on mange hors de l'eau*, ou *ſans ſauſſe.*
Wátervloed, Wátervlied, *Riviére*, *f. Fleuve*, *m.*
Wátervloed, *Ravine d'eau*, *f.*
Wátervógel, *Oiſeau aquatique*, *m.*
Wáter-wilg, *Aubiér*, *m.*
Wáter-zucht, *Hydropiſie*, *f.*
Wáter-zuchtig, *Hydropique*, *c.*
Wázem, *Vapeur*, *f.*
Wázemen, *Vaporér*, *Evaporér*, *m.*

*W E*

WEbbe, *Toile*, *f.* ou *Fil pour tiſſre*, *Filêt*, *m.*
het Webbe ſchéren, *Ourdir de la toile.*
ſpinne-Webbe, *La toile d'ún' araigne*, *f.*
Wech, Afwézig, *Abſênt*, *m.*
hij is Wech, *Il s'en êt allé.*
Wech doen, *Otér*, *m.*
Wech drágen, *Emportér.*
Wech drijven, *Chaſſér au loin.*
Wech drijven op 't wáter, *Flôtér ſur l'eau.*
Wech gaan, Vertrekken, *S'en allér*, *Se retirér.*
Wech jágen, *Chaſſér.*
Wech kómen, Ontkómen, *Echâpér.*
zich Wech máken, *Gaignér au piéd.*
Wech voeren, *Emmenér par chariót* ou *autrement.*
Wech waaijën, *S'envolér du vênt.*
Wech gewaait, *Envolé* ou *Emporté du vênt.*
Wech tokken, *Prêndre par rapine.*
Wech tokkelen, Verbergen, *Cachér*, *Muçér*, *Prend' en cachête.*
Wech leggen, *Mêtr' apart*, *Serrér.*
Wech némen, *Prêndre*, *Otér de ſa pláce.*
Wech ſtúwen, *Arangér*, *Arumér.*
Wech werpen, *Rejetér.*
Wech váren, *Partir par bâteau* ou *navire.*
Wech vliegen, *S'envolér.*
Wech wijzen, Van zich afwijzen, *Envoyêr hors* ou *d'avêc ſoi.*
Wech zetten, *Mêtr' apart.*
Wech zijn, *Etr' abſênt.*
Wech zijnde, *Abſênt.*
Wech-wézing, *Abſênce*, *f.*
Wedde, *Paſtêl*, *Guedde*, *m.*
Wedden, *Gagér.* (gâge.
Wedden en inleggen, *Faire gagûre & mêtr' en*

Wedding,

Wedding, Wed-spel, *Gagûre, Gajûre, f.*
Wedder, *Gageur, m.*
Wéder, Weer, *Têms, m.*
droef, donker *of* duister Wéder, *Têms morne, obscûr* ou *couvêrt.*
genoeglijk Wéder, *Têms plaisant.*
schoon Wéder, *Beau-tems, m.*
stil Wéder, *Têms calme.*
stuur Wéder, *Tems tempestuëus & rûde.*
Wéder, Wéderom, *Derechêf.*
Wéder, is een bijwoord in't Frans dat met, *Re*, afgeleid word, als:
Wéder bâring, *Regenerâtiön, f.*
Wéder beginnen, *Recommençér.*
Wéder begonnen, *Recommençé, m.*
Wéder bekent, *Reconnû, m.*
Wéder bekóming, *Recouvrement, m.*
Wéder bezoeken, *Revisitér.*
Wéder bezocht, *Revisité, m.*
Wéder bijten, *Remordre.*
Wéder bloeijën, *Reflorîr.*
Wéder bouwen, *Réédifiér, Rebâtîr.*
Wéder gebouwt, *Réédifié, m.*
Wéder brengen, *Râportér.*
Wéder in de gedachtenis brengen, *Râmenér en memoire.*
iet dat verlóren was Wéder brengen, *Ramenér ûne chôse perduë.*
Wéder gebracht, *Râporté, m.*
Wéder *of* Wéderom buigen, *Recourbér*
Wéder dekken, *Recouvrîr.*
Wéder gedekt, *Recouvêrt, m.*
Wéder eisschen, *Redemandér.*
Wéder geëischt, *Redemandé, m.*
Wéder gaan, *Retournér.*
Wéder gebóren werden, *Renaître.*
Wéder géven, Wéderom géven, *Rêndre, Restituér.*
Wéder gegéven, *Rêndu, Réstitué, m.*
Wéder glantsen, Wéder glinsteren, *Resplêndîr, Reluîre.*
Wéder groenen, *Revêrdîr.*
Wéder hebben, *R'avoir.*
Wéder in kómen, *R'entrér.*
Wéder keeren, *Retournér, Revenîr.*
Wéder kennen, *Reconnoître.*
Wéder klágen, *Replaindre.*
Wéder klinken, *Resonnér, Retentîr.*
Wéder klinkende, *Resonnant, Retentissant.*
Wéder kóken, *Recuîre.*
Wéder kómen, *Revenîr, Retournér.*
Wéder kómen tot zich zelven, *Revenîr à soi.*
Wéder gekómen, *Revenu, m.*
komt Wéder, *Reviens.*
Wéder kóming, Wéder-komst, *Revenuë, f. Retour, m.*
Wéder krijgen, *Recouvrîr.*
Wéder gekrégen, *Recouvré.*
Wéder lézen, *Relîre.*
Wéder léven, Wéder lévendig worden, *Revîvre.*
Wéder léveren, *Rêndre Restituér.*
Wéder-leiden, *Ramenér*, ziet Wéder brengen.
Wéder loonen, *Remunerér, Compênsér, Retribuér.*
Wéder loopen, *Recourîr.*
Wéder máken, *Refaire.*
Wéder gemaakt, *Refait, m.*
Wéder méten, Herméten, *Remesurér, Réaûnér.*
Wéder némen, *Repréndre.*
Wéder genómen, *Repris, m.*
Wéder néming, *Reprîse, f.*
Wéder ontgaan, *S'échâper derechêf.*
Wéder ontloopen, *S'encourîr derechêf.*
Wéder ontmáken, *Redéfaire ce qu'on a fait.*
Wéder ontslápen, *Se r'endormîr.*
Wéder op-bersten, *Recrêvér.*
Wéder-opbrengen, *Restaurér, Rétablîr.*
Wéder opgerecht, *Redressé, Restitué, m.*
Wéder oprechter, *Redresseur, Restituëur, m.*
Wéder oprechting, *Redressemênt, m. Restitûtiôn, f.*
Wéder opzetten *of* stellen, *Rétablîr.*
Wéder opzetting, *Rétablissemênt, m.*
Wéder rechten, *Restituér, Redressér.*
Wéder schikken, Wéder zenden, *Renvoyér.*
Wéder geschikt Wéder gezonden, *Renvoyé.*
Wéder schijnen, *Reluîre, Respéndîr.*
Wéder schrijven, *Récrîre.*
Wéder geschréven, *Récrit.*
Wéder slaan *of* smijten, *Rebâtre, Resrâpér.*
Wéder geslágen, *Resrâpé, m.*
Wéder sluiten, *Refermér, Reserrér.*

Wéder beſlóten, *Reſermé, Reſerré, m.*
Wéder ſméden, *Reſorgér.*
Wéder ſtillen, *Racoiſér, Râpaiſér.*
Wéder ſtooten, *Repouſſér.*
Wéder geſtooten, *Repouſſé, m.*
Wéder tellen, *Recontér.*
Wéder toe ſtrikken, *Renouér, Retraindre.*
Wéder toegeſtrikt, *Renoué, Retraint, m.*
Wéder tot zich zelven kómen, *Revenïr à ſoi* ou *à ſoi-même, m.*
Wéder *of* Wéderom trekken, *Se retïrér d'où on êt venu.*
Wéder *of* Wéderom vallen, *Recheir, Retombér.*
Wéder verblijden, *Se réjouïr, S'êgayér.*
Wéder vergáren, *Raſſemblér, Revenïr.*
Wéder vergaart, *Raſſemblé.*
Wéder vergáring, *Raſſemblemênt, m.*
Wéder vergelden, *Retribuér, Déſervïr, Rêndre le pareil, Revaluér par autre ſervïce.*
Wéder vergolden, *Retribué, Recompenſé.*
Wéder vergelding, *Retribútiõn, f.*
Wéder verkloeken, *Regaillardïr, Revigorér* ou *Se r'enhardïr, Reprêndre hardieſſe.*
Wéder verkoopen, *Revêndre.*
Wéder verkocht, *Revêndu, m.*
Wéder verkooper, *Revêndeur, m.*
Wéder *of* Wéderom verlengen, *R'âlongér.*
Wéder verlengt, *R'âlongé, m.*
Wéder verliezen, *Repêrdre.*
Wéder verlóren, *Repêrdu, m.*
Wéder verpachten, *Rebaillér à fêrme.*
Wéder verquikken, *Regaillardïr, Revigorér.*
Wéder verrijzen, *Se relevér, Reſuſcitér.*
Wéder verſtouten, *R'enhardïr.*
Wéder *of* Wéderom verwermen, *Rechaûfér.*
Wéder vloeijën, *Reflôtér.*
Wéder voeren, *Remenér par voiture.*
Wéder waſſen, *Relavér.*
Wéder gewaſſchen, *Relavé, m.*
Wéder gewaſſen, *of* gegroeit, *Recru, m.*
Wéder zenden, *Rênvoyér.*
Wéder gezonden, *Renvoyé, m.*
Wéder zien, *Revoir, Voir derechêf.*
Wéder zingen, *Rechantér.*
Wéder, Weer, Ram, *Mouton, Beliér, m.*
Wéder-berſtig, *Chagrïn, Rêtif, m.*
Wéder-bloeijing, *Reflorïſſemênt, m.*



Wéder-doopen, Herdoopen, *Rebatizér.*
Wéder-dooper, *Anabâtiſte, m.*
Wédergáde, *Conſort, m.*
Wéder-galm, *L'écho, m.*
Wéder-galmen, *Retentïr.*
Wéder-gang, *Le retour, m.*
Wéder-geboorte, *Renaiſſance, f.*
Wéder-géving, *Reſtitútiõn, f.*
Wéder-haak, *Croq* ou *Havêt recourbé, m.*
Wéder-houden, *Retenïr.*
Wéder-keering, *Retour, m. Revenuë, f.*
Wéder-klâge, *Reconvêntiõn, f.*
Wéder-klank, *Retentiſſemênt, m. Reſonnance, f.*
Wéder-krijgelijk, *Recouvrâble, m.*
Wéder-krijging, *Recouvremênt, m. Recouvrance, f.*
Wéderleggelijk, *Refutâble, c.*
Wéderleggen, *Refutér, Montrér la chôſe contraire.*
Wéderlegging, *Refutátiõn, f.*
Wéderlegging van getuigen, *Refutátiõn de têmoins.*
Wéderleid, *Refuté.*
Wéder-liefde, *Amour reciprôque.*
Wéderloop, *Recourſe, f. Recouremênt, m.*
Wéder-maaltijd, Weer-reis, *Le banquêt qu'on fait aprês la celebrátiõn des nôces.*
Wédermáking, *Refectiõn, f.*
Wéderom, *Derechêf, ziet* Wéder.
Wéderom brengen, *Rapportér.*
Wéderpaar, *Conſort & Conſorte.*
Wéderpartij, *Adverſaire, Advêrſe partïe.*
Wéder-peins, Wéder-gepeins, *Remors, Acuſátiõn de conſcience.*
Wéderráden, *Diſſuadér, Déconſeillér.*
Wéder-réden, *Réponçe & contradictiõn, f.*
Wéder-roepen, *Rapélér, Reclamér, Revoquér, Dedïre.*
Wéder-roeping, Wéderroep, *Râpél, m. Révocátiõn, Reclamátiõn, f.*
Wéder-roeping zijner woorden, *Dédit, m.*
zonder Wéder-roeping, *Sans râpél* ou *dédit, Sans ſe dêdïre.*
Wéder-ſchikking, *of* Wéder-zending, *Renvoi, m.*
Wéder-ſchijn der zonnen, *La revêrbérátiõn* ou *repercuſſiõn de la lueur du ſoleil, f.*

Wéder-schrijving, *Resciptiõn*, *m.*
Wédertlag géven, *Resonnér*, *Retentir.*
Wéder-slag des geluids, *Resonnance*, *f.*
Wéder-slåning, Wédertlag, *Refrâpemênt*, *m. Répercussiõn*, *f.*
Wéder-spannen, *Se revengér*, *Repugnér*, *Contrebandér*, *Desobeïr.*
Wéder-spanner, *Rebêlle*, *Repugneur*, *Contrebandeur*, *m.*
Wéderspannig, *Rebêlle*, *c.*
Wéderspannigheid, *Rebelliõn*, *f.*
Wéderspoed, *Adversité*, *f. ziet* Tégenspoed.
Wéderspórig, *Regimbér*, *Extravagant*, *m.*
Wéder-spréken, *Contredïre*, *Contreparlér.*
Wéderspréker, *Contreparleur*, *Contredisant*, *m.*
Wékerspréking, *Contreparlemênt*, *m. Contradictiõn*, *f.*
Wédersprong, *Bondissemênt*, *m.*
Wéderstaan, *Resistér*, *Repugnér.*
Wéderstand, *Resistênce*, *f.*
Wéder-stooting, *Repoussemênt*, *m.*
Wéderstréven, *Repugnér*, *Oposér*, *Contrariér.*
Wéderstrévig, *Contraire*, *c. Repugnant*, *m.*
Wéderstrijdig, *Rebêlle*, *Inõbedïent*, *m.*
Wédertoon, *Contrevois*, *Resonnance*, *f.*
Wéderváren, Bejégenen, *Rencontrér.*
Wéderváren, Bejégening, *Rencontre*, *f.*
Wéder-Watling, *Recroissemênt*, *m.*
Wéder-werk, *Repugnance*, *f.*
Wéder-weerdig, *Adversaire*, *c. Contre partïe.*
Wéder-weerdigheid, *Contrariété*, *Adversité*, *f.*
Wéderwil, *Maugré* ou *Malgré.*
Wéderwillig, *Ingrát*, *De contre vouloir.*
Wéderwoord, *Contredït*, *m. Reponce*, *f.*
Wéder-wraak *Revénge*, *Vengeance*, *f.*
Wéder-roep, *Revocatiõn*, *f.*
Wéder-zeggen, *Dédire* ou *Contredïre.*
Wéder-zegging, *Dédit*, *Redit*, *m. Contradiction*, *f.*
Wéder-zending, *Renvoi*, *m.*
zich Wéder-zetten, *S'oppoſér*, *ziet* Tégenstellen.
Wéder-zien en verácht, *Vituperé*, *Contemné*, *Odieus & suspêct*, *m.*
Wéder-zien, *Contemnér*, *Vituperér*, *Haïr.*
tot Wéderziens, *Jusqu'à revoir.*



Wéder-zijds, of Wéder-zijdens, *Des deux côtéz*, ou *Recipróque*, *c.*
Wéderzins, *En contraire maniérr.*
Wéduwe, *Une vêve*, *f.*
Wéduwenaar, *Un vêf*, *Homme vêf*, *m.*
Wéduwschap, Weduwelijken staat, *Vévãge*, *m. Veduité*, *f.*
Wee, *Douleur*, *f.*
dat doet mij Wee, *Cela me fait douleur.*
Wee mijns *Malheur à moi.*
Wee doen, *Faire mál*, *Etre douloureus.*
Weed-asse, *Cêndre gravelée.*
Weedom, *Douleur*, *f.*
Weessel, Wéving, *Tissúre*, *f.*
hij Weeft, *Il tist.*
Weeftouw, *L'écál d'ún tisserand.*
Weegblad, Weegbree, *Plaimain*, *m.*
Weegluis, *Punaise*, *f.*
Weegschaal, Wáge, *Balançe*, *f.*
het Weegt, *Il pése.*
Week, wéke, *Sémaine*, *f.*
Week, *Mól*, *Mou*, *m. Têndre*, *c. ziet* Zacht.
Week en teer van aart, *De tênd're & débile complexiõn.*
Week máken, *Ramollir.*
Week werden, *S'amollir*, *S'assoupir*, *m.*
Weeke kaas, *Fromáge mól*, *m.*
Weekelijk, *Mollemênt*, *Tendrement*, *m.*
Weeken, Weiken, *Trempér.*
Weekheid, *Mollésse*, *f.*
Wee-klâge, *Lamentátiõn*, *ff.*
Wee-klágen, *Lamentér.*
Week-markt, *Marche* ou *Foire qui viênent toutes les sémaines.*
Weekzinnig, *Debile de sens.*
Weelde, *Delïce*, *m.*
plaats van Weelden, *Liéu de delïces.*
Weeldig, *Delicieus*, *Voluptueus.*
Weeldig zijn, *Etre voluptueus.*
Weeldiglijk, *Voluptuêusemênt*, *Delicieusemênt.*
Weeldiglijk léven, *Vivre voluptueusemênt* ou *delicieusemênt*,
Weemoedig, *Pusillanïme*, *c. De cœur dólent.*
Weemoedigheid, *Décourâge*, *m. Pusillanimité*, *Dáresse*, *f.*
Weemoedigliiken, *Pusillanimêmênt.*
de Ween van een bárende vrouw, *Les tranchées d'úne femme en travail d'enfant.*

Weenen,

Weenen, *Pleurér, Lamêntér.*
Weening, Weene, *Pleurs, m. Larmes, f.*
Weer, *Mouton, Beliêr, m.*
vroegh in de Weer zijn, *Etre matineux* ou *matîn en besoigne.*
Wéér in 't hout, *Neud au bois, m.*
Weerâchtig hout, *Du bois noueus, m.*
Weerbaar, *Defensif.*
de Weerde, *La valeur, f. Prîs, m.* ziet Waarde, *&c.*
Weerhaak, *Crochêt, m.*
Weergá, *Pareil, m.*
Weergalm, *Echo, m.*
Weerhaan, *Le coc du clochêr, qui montre le vênt, Une girouête, f.*
Weerklank, *Resonançe, f. Echo, m.*
Weerlicht, Blixem, *L'éclair, Foudre, m.*
Weerlichten, Blixëmen, *Foudroyér, Eclairér, Fair' êclair.*
Weerloos, *Sans defense.*
Weerds hoofd, *Tourbillon, m. Vênt tournant.*
Weersteuit, *Rebondissemênt, m.*
Weerwijs, *Sçavant à connoître le têms.*
Weerwolf, *Loup-garou, m.*
Weerwolven, *Loups-garous, m. pl.*
Weerzin, *Avêrsiôn, f.*
Weesje, Een mande met een hengel, *Paniêr à anse, m.*
Weeskinderen, *Orfelins. pl.*
Wees-meester, *Maître de la maison orpheline.*
een Weeze, *Orfelin, m. Orfeline, e.*
Weg, *Chemîn, m. Vôye, f.*
betréden Weg, *Chemîn bâtu* ou *frayé.*
bewandelden Weg, *Chemîn hanté.*
kruis-Weg, *Carrefour, m.*
ópenen Weg, *Chemîn ouvêrt.*
gemakkelijken Weg, *Chemîn aisé.*
ongemakkelijken of rouwen Weg, *Chemîn rúd'* ou *malaisé.*
op den Weg zijn, *Etr' en chemîn.*
den rechten Weg missen, *Faillir le droît chemîn.*
uit de Wége gaan, *Se detournér du chemîn.*
al met eenen Wége, *Tout d'ûn chemîn ou Voyé.*
onder-Wége, *En chemîn.*
Wégen, *Vôyes, f. Chemîns, m.*
van alle Wégen, *De tous chemîns.*
van 's Heeren Wégen, *De par le Seigneur.*



van mijns ampts Wégen, *A cause de mon office.*
Wégen, *Pesér.*
óver-Wégen, *Plús pesér.*
Wégende, Wigtig, *Pesant, Pondereus, m.*
Wéger, *Peseur, m.*
Wegge, Een houten wegge, *Coin de bois.*
Wegge, Wittebroods wegge, *Une sorte de gâteau.*
Wegvaardig, *Prêt à pressér chemîn, Prêt à voyagér.*
Weg-wijzer, *Un guîde, m.*
Wei, *Du mêgue, m.*
Weide, *Prê, m.* ou *Prairîe, f.*
Weiden, Voeden, *Paitre, Páturér.*
zij Weiden, *Ils paissêt.*
Weidende lammeren, *Agneaus paissans.*
Weidmes, *Bracmár à veneur, Vouge, m.*
Weid-werk, *Venerie, f.*
Weidzak, *Gibecière, f.*
Weiffelen, *Chancellér,* ziet Wankelen.
Weigeren, *Refusér.*
Weiken, *Trêmpér.*
Wei-man of Jáger, *Chasseur, Veneur, m.*
Weinig, Luttel, *Peu, m. Guêre, e.*
het is Weinig, *C'êt peu de chôse.*
een Weinig, *Un peu.*
Weinig daar ná, *Un peu aprês.*
met Weinig onkost, *A peu de dépens.*
hoe Weinig dat het zij, *Tant soit peu.*
Weiniger, *Moins, f.*
een Weinigien, *Fort peu.*
Wekken, *Eveillér.*
Wekker, Oorlógie om te wekken, *Un reveille-matîn, m.*
Wel, *Biên.*
het gaat Wel, *Il va biên.*
niet zoo Wel, *Non pás si biên, Pás trôp biên.*
Wel aan, *Orsûs.*
Wel bedacht, *Biên consideré* ou *deliberé.*
iemand Wel willen, *Vouloir biên à aucûn.*
Wel bekent, *Bien connu.*
Wel hebben, *Avoir biên de quoi.*
het moet met u Wel zijn, *Biên te soit.*
Weldaad, *Bien-fait, m.*
Weldádig, *Bien-faisant, m.*
Weldádigheid, *Béneficence, f.*
Weldoen, *Bien-faire.*

Weldoender, Weldáder, *Bien-faiteur, m.*
Wel-eer, *Jadis, Du tans passé.*
Welffel, *Voute, Voutûre, f.*
Welffel van een ſteenen brugge, *Les arches d'ûn pont de piêre.*
Welgebóren, *De nóbl' extractiön, Nóble.*
Welgelégen, *Biên ſitué.*
Welgemaakt man, *Homme biên formé.*
Welgemaekte léden, *Membres biên formés.*
Welgemoed, *Biên encouragé, m.*
Welgevallen, *Plaisïr, De bonne grâce, Complaire.*
Welgevallen, *Complaiſance, f.*
Welgevallen, *Bien ſuccedé, Bien reüſſi.*
Welgevallig, *Complaiſant.*
Welgevalligheid, *Complaiſance, f.*
Wel-gewilligheid, *Biên-veuillance, f.*
Wel-hebbende, *Ayânt biên de quoi.*
Welk? *Quêl? m. Quêlle? f.*
de Welke, *Lequêl, m. Laquêlle, f.*
tot de Welke, *A laquêlle.*
tot den Welken, *Auquel, m.*
Welkómen, *Dire la bien-venuë.*
Wellen, *C'êt quand le ſablon par ûn grand vênt decoule, & couvre quêque têrr'* ou *champ*
Wellen de melk, *Tiédir le laît, pour faire fourmâge.*
Welluidende zang, *Chant melodiëus* ou *harmoniëus.*
Welluiding der toonen, *Conſonance de tons.*
Welluſt, *Volupté, m.*
Welluſtig, *Voluptuëus.*
Welluſtig wijf, *Femme delicieuſe, f.*
Welluſtiglijk, *Voluptueuſemênt.*
Welluſtiglijk léven, *Vîvre delicieuſemênt.*
Welruikende, *Odoriferant, m.*
Welruikende kruiden, *Hêrbes odoriferantes.*
Welſmákende, *Biên ſavourant.*
Welſprékende, Welſprékig, *Eloquênt, m.*
Welſprékentheid, *Eloquênce, f.*
Welſtaande, *Bien-ſéant, m.*
om 't Welſtaans halven, *Par manière d'âquit.*
Welvaart, Gezondheid, *Bon portemênt, Bonne diſpoſitiön.*
Welváren, *Se portér biên.*
Welvárende, *Sain & biên diſpós.*
Welven, *Voutér.*
Welverſtaande, *Bien entendant.*



om Welvoegens wille, *Pour la bienſéance.*
Welvoegzaam, *Convenâble, c. Bienſéant, Decênt, m.*
Welvoegzaamheid, Welvoegentheid, *Bienſéance, Bien convenance, f.*
VVelwétende, *Bien ſçavant.*
VVémelen, *Souvent ſe remuér, Fourmillér.*
VVen, Aanwas, *Surcrôît, m. Surcroiſſance, f.*
VVen, Wanneer, *Quand, Si que.*
VVenden, *Tournér.*
VVendeltrap, Wentel-trap, *Degré à vîs.*
VVenk der oogen, *Clîn d'œil.*
VVenkbraauw, Winkbraauw, *Sourçîl, m.*
VVennen, Gewennen, *Acoûtumér.*
VVennis, Gewoonte, *Acoûtumance, f.*
VVens, *Souhait.*
VVens-lijk, *Souhaitâble, c.*
VVenſſen, *Souhaitér.*
VVenſſende, *Souhaitant.*
VVentelen, *Veautrér.*
VVenteling, *Roulemênt, Veautremênt, m.*
VVerden, *Devenîr.*
arm Werden, *Apauvrîr.*
rijk Werden, *Enrichîr.*
te niet Werden, *S'aneântîr.*
VVéreld, *Le monde, m.*
al de Wéreld weet het, *Tout le monde le ſçait.*
zoo lang als de Wéreld ſtaan zal, *Tans que le monde ſera.*
Wéreldlijk man, *Homme mondain* ou *ſeculiêr.*
Wéreldlijk recht, *Droît humain, m.*
VVérelds, *Mondain, m.*
VVérelds beſchrijving, *Coſmográphie, f.*
VVerf, *Un cai où arrivêt les navîres.*
VVerk van vlas, *Etoûpe de lîn, f.*
Werk, *Ouvrág'* ou *Oeuvre, m. Beſoigne, f.*
gezet Werk, *Ouvrâge póſe, m.* ou *en tâche, f.*
haaſtig Werk, *Beſoigne hâtée.*
luttel Werk ergens af máken, *Faire peu de cás de quêque chôſe.*
VVerkâchtig, Arbeidzaam, *Labourieus, m.*
VVerkdag, *Jour ouvrant.*
VVerken, Arbeiden, *Travaillér.*
VVerkhuis, *Ouvroir, m.*
VVerkig, Arbeidig, *Labourieus.*
VVerking, *Operátiôn, f.*
VVerk-luiden, *Ouvriêrs. pl.*
VVerk-meeſter, *Maîtr' ouvriêr, m.*

Werk-

VVerk-ſtuk, *Piêce d'ouvrâge*, *f.*
VVerk-tuig, *Machîne*, *f. Outils*, *m.*
VVerk-tuig van boeren, *Inſtrumêns ruſtiques.*
VVerk-vrouw, *Ouvriêre*, *f.*
VVerm, *Chaud*, *m. zie* VVarm.
een Werp, *Un jêt*, *m.*
VVerpen, Worpen, *Ruér*, *Jêtér.*
jongen Werpen, *Faire de petits.*
op-Werpen, *Jêtér deſſús.*
VVerpen, Opwerpen, *Se ſoûlevér contre ſon ſuperieur.*
VVerpen met pijlen, *Dardér*, *Lançér.*
VVerp-geweer, *Armes à jêtér.*
VVerpingen doen, *Faire jêtées.*
VVerp-lood, *Une ſonde*, *f.*
VVerp-net, *Sorte de rêts à pêchér*, *Verveu* ou *Vervain*, *m.*
VVerp-pijl, *Un dard*, *m.*
VVerp-ſpeer, *Javelôt*, *m.*
VVerp-tol, *Toupîe*, *f. Toupîl*, *m.*
VVervel, Een houten wervel, *Verrouîl de bois.*
VVervel-been, *La vertêbre*, *f.*
VVerven, Soldâten werven, *Levér ſoldâts.*
VVerwaards, *Vêrs où ? Devêrs où ?*
VVerwaards gaat gij of loopt gij, *Vêrs où allêz* ou *courêz vous ?*
VVeſp, Mugge, *Guêſpe*, *Mouche*, *f.*
VVeſt, *Ouêſt*, *Oëſt.*
VVeſt quartier, *Partîe Occidentâle*, *f.*
VVeſten, *Occidênt*, *Ponant*, *Couchant*, *m.*
VVeſten wind, *Vent d'Occident*, *Vent Occidentâl*, *Ouëſt*, *Vent d'Ouëſt*, *m.*
van Weſten, *Occidentâl*, D'Occidênt, *De Ponent*, *De Soleil couchant.*
de Weſterſe zee, *La mêr Occidentâle*, *f.*
VVeſtwaards, *Vêrs Occidênt*, *Vêrs le Ponênt.*
VVet, *Loi*, *f.*
de Wet bréken, *Rompr'* ou *Tranſgrêſſér la loi.*
VVet-boek, *Livre de lois.*
VVet-bréker, *Tranſgrêſſeur*, ou *Violateur des lois*, *m.*
VVéten, *Sçavoir*, ou *Savoir.*
láten Wéten, *Annonçér*, *Mandér*, *Fair' à ſçávoir.*
te Wéten, *A ſçavoir.*
dank Wéten, *Sçavoir grê.*
VVétende, *Sçavoir*, *m.*
d'een niet Wétende van d'ander, *L'ûnne ſçachant riên de l'autre*



al Wétens en willens, *A eſſciênt.*
VVétenſchap, *Sciênce*, *f.*
VVet-geleerde, *Legiſte*, *Juriſte*, *m.*
VVet-geleertheid, *Juriſprudênce*, *f.*
VVet-géver, Wet-máker, *Legiſlateur*, *m.*
VVet-houder, *Le júge qui tiênt la loi*, *m.*
VVet-koek, *Grand gâteau qu'on donn' aus enfans à Noël.*
VVet-ſteen, *Queü* ou *Piêr' à aiguiſér.*
VVettelijken, *Legitîmemênt.*
VVetten en rechten, *Lois & droîts.*
VVetten, Scherp máken, *Aiguiſér*, *Afilér.*
VVettig, *Legitîme*, *c.*
niet Wettig, *Illegitîme*, *c.*
VVettige kinderen, *Enfans legitîmes.*
VVéven, *Tître*, *Tiſſér.*
VVéver, *Tiſſêr*, *Tiſſeran*, *m.*
VVévers boom, *L'enſûble du tiſſeran.*
VVévers ſpoel, *Navéte du tiſſerand*, *f.*
VVeuiven, Wenken met de hand, *Deſignér*, *Donnér ſigne de la main.*
VVévenaar, *Homme-vêf*, *Vêf*, *m.*

*VV I*

WIchelaar, *Enchanteur*, *Prediſeur*, *Augureur*, *m.*
VVichelen, *Predîre*, *Prophetîſér*, *Augurér.*
VVicheling, *Augûre*, *m.*
VVie ? *Qui ? c.*
VVie begeert mij te, *&c. Qui me demande à*, &c.
VVie ben ik ? *Qui ſuîs-je ?*
VVie van beiden, *Quêl des deus.*
zoo Wie, *Quiconque ce ſoit.*
VVieden, Het onkruid wieden, *Sarclér.*
VVieder, *Sarcleur*, *m.*
VVied-ijzer, *Sarcle*, *f.*
VVieg, *Berçeau*, *m.*
van de Wieg af, *Dés le berçeau.*
VViegen, *Berçér.*
VVieger, *Berçeur*, *m.*
VViegtouw, *Corde* ou *Cordelêt à berçér*, ou *à tirér le berçeau.*
VViek om in een wonde te ſtéken, *Tent' à mêtre dans ûne pláyë.*
VViek, Vleugel, *Aile*, *f.*
VVieken, Vleugelen, *Ailes. pl.*
VVieken van een mólen, *Voiles d'ûn moulin.*
VViel der Nonnen, *Un voile de nonains.*

Wiel daar men méde ſpint, *Rouë, ſ. Rouët, m. à filér.*
Wieldraaijër, *Rouëtiêr, m.*
Wiens zijn de beeſten? *A qui ſont les bêtes?*
Wierook, *Encens, m.*
Wierooken, *Encenſér.*
Wierooker, *Encenſeur, m.*
Wierooking, *Encenſemênt, m.*
Wierook-vat, *Encenſoir, m.*
Wiewaauwen, *Folatrér.*
Wigge, *Un coin, m.*
Wigt, Gewigt, *Poix*, ou *Pois, m.*
Wigtig, *Peſant, m.*
Wigtige zaak, *Cauſe de conſequênce, ſ.*
Wichtigheid, *Peſanteur, ſ.*
Wij, *Nous. pl.*
Wij-biſſchop, *Suffragan, m.*
Wijd, *Large, c. Spacieus, m.*
Wijd en breed, *Spacieus & large.*
Wijde plaats, *Lieu ſpacieus, m.*
Wijden, Wijd máken, *Elargïr, Faire eſpáce.*
Wijder, *Plús large.*
Wijding, Wijd máking, *Amplificátiôn, ſ.*
Wijdloopig, *Prolïxe, c.*
de Wijdſte, *Le plús large.*
eiland van groote Wijdte, *Iſle ou, ïle de grande êtenduë.*
Wijën, In-wijën, Heiligen, *Conſacrér, Dediér.*
Wijf, *Femme, ſ.*
jong Wijf, *Jeune femme* ou *Servante, ſ.*
Wijfachtig, Wijfs, *Feminïn, m.*
Wijfachtig, *of* Wijfs máken, *Effeminér.*
Wijfjen, *Femëlle, m.*
Wijflijk geſlacht, *Génre feminïn.*
Wijflijke ſpraak, *Langágefeminine.*
Wijing, In-wijing, *Dedicátiôn, ſ.*
kerk-Wijing, *Dedicáce* ou *Conſecrátiôn d'ún' égliſe.*
Wijing ontfangen, *Recevoir des ordres.*
Wijk, In-wijk, *Golphe, m.*
Wijk, *Eſcive, Quartiêr.*
van Wijk tot wijk, *De quartiêr en quartiêr.*
de Wijken der ſtad, *Les quartiérs de la vïle.*
Wijken, Achterwaars-deizen, *Reculér arriére.*
Wijking, *Reculemênt, m.*
Wijk-meeſter, *Quartiêr-maître.*
Wijk-ſchans, *Redoute, ſ.*



Wijk, Wijk, Maak plaats, *Garde, Garde, Faites pláce.*
Wijle, *Momênt, m. Eſpáce, ſ.*
ter Wijlen, *Cépendant.*
Bij-wijlen, Zom-wijlen, *Parfois, Aucûnefois.*
Wij-luiden, *Nous autres.*
Wijn, *Du vïn, m.*
milden Wijn, *Vïn délicât*, ou *ſavoureux.*
Rijnſen wijn, *Vïn de Rhïn.*
rooden Wijn, *Vïn clêrêt* ou *paillêt.*
den Wijn loopt uit, *Le vïn s'en vá*, ou *ſe coule.*
den Wijn kelderen, *Encavér le vïn.*
den Wijn ontſtéken, *Pérçér le vïn.*
Wijn tappen, *Tirér du vïn.*
den Wijn locht géven, *Baillér vênt au vïn.*
Wijnáchtig, *Vineus, m.*
Wijn-balg, Wijn-baſt, *Pençe de vïn.*
Wijn-baſten, Uit-geperſte wijn-béziën, *Marc de vïn.*
Wijnberg, *Vignóble, Vinjóble, ſ.*
Wijn-bézij-ſteentjen, *Pepin de raisïn.*
Wijn-béziën, *Grains de raisïn.*
Wijnbraauwe, *Le ſourçil, m.*
Wijn-droeſſem, Wijn-moer, *Lïe de vïn.*
Wijn-druiven, *Grâpes de raisïn.*
Wijngaard die braak leid, *Vigne qui êt en frîche.*
den Wijngaard van zijn óvertollige bláderen dunnen, *Epampér la vïgne.*
Wijngaard, Plaats daar wijngaard-planten gezet zijn, *Un complant, m.*
Wijngaard-blad, *Feuille de vïgne.*
Wijngaarden, *Vïgnes, Vinjes. pl.*
Wijngaardenier, *Vigneron, Vinjeron, m.*
Wijngaard-mesjen, *Sarpe, m.*
ingeleide Wijngaard-rank, *Provïn de vïgne.*
af-geſnéden Wijngaard-ranken, *Sarmens de vïgne.*
Wijngaard-ſtáken, *Paiſſeaus*, ou *Cameſſons de vïgne.*
Wijn-huis, *Tavêrn' à vïn, ſ.*
Wijnpers, *Preſſoir à vïn, m.*
Wijn-pijp, *Pipe de vïn.*
Wijn-rocijën, *Vergér* ou *Gaugér le vïn.*
Wijn-rocijër, *Gaugeur du vïn.*
Wijn-ruit, *De la rûe, ſ.*

Wijn-ſteen, *Tartre*, *m.*
Wijn-tapper, *Taverniêr*, *m.*
den Wijn-tijd, *La vendange*, *f.*
Wijn-vat, *Tonneau à vīn*, *m.*
Wijn-verkooper, *Marchand de vīn*, *m.*
Wijn-verláter, *Fralateur de vīn*, *m.*
Wijn-zuiper, *Humeur de vīn*, *m.*
Wijs, *Ságe*, *c.*
Wijs man, *Homme ſáge.*
Wijs worden, *Devenīr ſáge.*
Wijs máken, *Perſuādér.*
Wijs gemaakt, *Perſuādé*, *m.*
de Wijs, De manier, *La móde*, *La manière.*
Wijsheid, *Sagêſſe*, *Prudênce*, *f.*
Wijslijk, *Sagemênt*, *Prudemmênt.*
Wijs-mákende, *Perſuādant*, *m.*
Wijs-máker, *Perſuādeur*, *f.*
Wijs-máking, *Perſuáſiōn*, *f.*
Wijte, Verwijt, *Repróche*, *f.*
Wijten, Verwijten, *Imputér*, *Donnér la coulpe.*
Wijting *of* Bolling, *Mêrlan*, *m. poiſſon.*
Wijwáter, *L'eau benīte*, *f.*
Wijwáter-quiſpel, *Aſpergés* ou *Guēpillon*, *m.*
Wijwáter-vat, *Benoitiêr. m.*
Wijze vrouw, *Ságe femme*, *f.*
in geenderlei Wijze, *En nulle façon.*
in zulker Wijze, *En télle ſort'* ou *façon.*
Wijze eens lieds, *L'air d'úne chanſon.*
de Wijzen, *Les ſáges. pl.*
den Wijzen máken, *Faire le ſáge.*
Wijzen met den vinger, *Montrér du doît.*
vonnis Wijzen, *Jugér*, *Donnér ſentênce.*
iemand den weg Wijzen, *Montrér le chemīn à aucūn.*
Wijzen met teikenen, *Montrér par ſignes.*
Wijzer, Uur-wijzer, *Montre*, *f. Horlóge*, *m.*
Wik eerſt wat gij doet, *Penſéz y que vous faites.*
Wikken, *De la véſce*, *f.*
Wikkelen, In-wikkelen, *Envélôpér*, *S'en tourtillér.*
Wikken, Overwégen, *Balançér*, *Contre-balancér*, *Biên meſurér.*
Wild-dier, *Bête ſauvage*, *Sauvagine*, *f.*
Wild, Woeſt, *Sauvage*, *Volage*, *c.*
Wild wijf, *Fêmme ſauvage*, *f.*
Wild paard, *Cheval ſauvage.*



Wild zwijn *of* verken, *Sangliêr*, *Porc ſangliêr*, *m.*
VVild werk, VVei-werk, *Venaiſon*, *f.*
VVild volk, *Gens ſauvāges*, *pl.*
VVild máken, *Aſſauvagīr.*
VVild worden, *Devenīr ſauvage*, *m.*
VVild en woeſt, *Vaſte*
VVild vuur, *Feu ſauvage*, ou *volage.*
VVild braad, *Venaiſon*, *f.*
VVilde duiven, *Colombes ramagées.*
VVilde geit, *Chamois*, *m.*
VVilde oſſen, *Búfles*, *m.*
VVilde peerboom, *Poiriêr bâtarll* ou *ſauvage*, *m.*
VVildeman, *Homme ſauvage*, *m.*
VVilden endvógel, *Canari de rivière.*
VVilden vlier, *Hiêble*, *m.*
VVilden vógelzang, *Ramage*, *m.*
VVilder, *Plús ſauvage.*
VVildernis, VVoeſtijn, *Deſert*, *m.*
in de VVildernis wónen, *Habitér és deſérs.*
VVild-waaijig gezicht, *Veue égarée.*
VVilge, VVilge-boom, *Saux* ou *Saus*, *m.*
VVilgen-boſch, *Sauſſáyë*, *f.*
VVil, VVille, *Vouloir*, *m. Volonté*, *f.*
vrijën VVille, *Franc arbītre*, *m.*
quáden VVille, *Mauvais vouloir.*
den VVille Gods, *La volonté de Diêu.*
mijn VVille, *Mon vouloir*, *m. Ma volonté*, *f.*
ná mijn VVille, *A mon gré*, *Selon mon vouloir.*
VVille *of* onwille, *Vueille* ou *non-veuille.*
van eenen VVille, *Unanīme*, *c. D'úne volonté.*
VVillen, *Vouloir.*
VVilligen, VVillig máken, *Rêndre volontaire.*
VVilligheid, Gewilligheid, *Promptitúde de volonté.*
VVilliglijk, *Volontairemênt*, *De gré.*
dat gij VVild dat wil ik ook, *Ce que tu veus je le veus auſſi.*
VVimpel, *Etandart*, *m. Bandrôle*, *f.*
VVinbaar, *Vincible.*
VVind, Den wind, *Le vênt*, *m.*
VVind die uit de zee komt, *Vent de mêr.*
mocilijken VVind, *Vênt fâcheus.*
ſcherpen VVind, *Vênt âpre*, *m.*
ſnellen VVind, *Vent roid' & ſoudain.*
voor VVind, *Vênt de derrière.*
het is voor VVind, *Le vênt êſt derrière.*

in den Wind, Tégen Wind, *Vent contraire.*
Wind máken, *Ventér.*
Wind loſſen, *Lâchér vênt.*
draai-Wind, *Tourbillon de vênt.*
Wind-aas, Winde, *Guindál*, *Guindeau*, *m.* *Gruë*, *f.*
Wind-boom, *Rouêt*, ou *Tour*, *m.*
Wind-buſſe, *Ventouſe*, *f.*
Wind-droog, *Séch' au vênt.*
Winde, vis, *Biſcron*, *m. poiſſon.*
Windel, Windeltjen, *Bande* ou *Bandelête pour emmaillôtér ûn enfant.*
Windelen, In-winden, *Emmaillôtér*, *Entortillér*, *Envelôpér.*
Windels, Windel-banden, *Bandelêtes. pl.*
Winden, Met een Wind-aas optrekken, *Guindér.*
gáren Winden op een klouwen, *Dévidér du fil en peloton.*
om-hoog Winden, *Guindér à mont.*
Windetjen, *Petit vênt.*
Wind-gat, *Soupirál*, *m.*
Wind-hond, Házewind, *Chiên de chaſſe*, *Levriêr*, *m.*
Windigen dag, *Jour vênteus.*
Windigheid, *Vêntoſité*, *ſ.*
Wind-ijzer, *Cheville*, *ſ.*
Wind-meulen, *Moulin à vênt* ou *à voile.*
ſtilte des Winds op zee, *Calme*, *Tranquilité de mêr.*
het pijpen des Winds, *Le ſiflemênt du vênt*, *m.*
Wind-zeel, *La corde d'ûne poulie*, *ſ.*
Winkel, *Boutique*, *ſ.*
Winkel-haak, *Un' equiêre*, *ſ.*
Winkelier, *Bontiquiêr Merchiér*, *m.*
Winkel-knecht, *Garçon* ou *Serviteur de boutique.*
Winkel-meid, Winkel-dochter, *Fille ſervant dans la boutique.*
Winnelijk, *Vincible*, *m.*
Winnen, Gewin doen, *Gaignér*, *Faire gaîn.*
de ſtad winnen, *Gaignér la vile.*
kinderen Winnen, Télen, *Procreér enfans.*
Winnen den koſt, *Gaignér la dépénçe* ou *ſa vie.*
Winnen den prijs, *Gaignér le prix.*
Winner, Winnaar, *Gaigneur*, *m.*
op zijn Winning léven, *Vivre de ſon gain.*



ſtrengen winter, *Rúd' hivêr*, ou *ivêr.*
Winter, *Ivêr* ou *Hivêr*, *m.*
afgaande Winter, *Declin d'hivêr* ou *d'ivêr.*
Winterächtig, Winters, *Hivernál.*
Winterächtigen tijd, *Tems d'hivêr.*
Winter-dag, *Jour d'hivêr.*
Winteren, *Fair' hivêr.*
Winter-kóningjen, *Roitelêt*, *m. oiſelêt.*
Winter kraai, *Corneille d'iver.*
Winter-léger, *Garniſon d'hivêr.*
Winter-légeren, Winter-léger houden, *Hivernér*, *Paſſér l'hivêr.*
Winter-maand, *Decêmbre m.*
Winter-ooſt, *Fruit d'ivêr*, *m.*
Winter-rok, *Rôbe d'hivêr.*
Winter-roozen, *Guimauves*, *ſ.*
Winters, *Hivernál.*
Winter-terwe, *Froumênt d'hivêr.*
Winter-tijd, *Têms d'hivér.*
Wip, Wippe, *Baſcule*, *m.*
Wippen, *Branlér haut & bás.*
Wipſteerten, *Remuér la queuë comm' ûn oiſeau* ou *chiên.*
Wis, Gewis, *Certain*, *Aſſeuré.*
Wiſch, Wiſch-doek, *Un torchon*, ou *Eſſuyôir. m.*
Wiſch, Aars-wis, *Torche cû*, *m.*
Wis-konſt, *Mathematique*, *ſ.*
wis-konſtenaar, *Mathematiciên*, *m.*
Wiſlijk Gewiſlijk, *Certainément.*
Wiſpeltúrig, *Inconſtant*, *Tournant à tous vents.*
Wiſpeltúrigheid, *Inconſtance*, *ſ.*
Wiſſe, *Oſiér*, *m. Vime.*
geld op Wiſſel géven, *Baillér argênt à change.*
Wiſſel van óvergemaakt geld, *Le change de l' argent remis.*
Wiſſel, Wiſſel-bank, *Le change*, *m.*
Wiſſelaar, *Banquiêr*, *Changeur*, *m.*
Wiſſel-baar, *Muâble.*
Wiſſel-brief, *Lêtre de change*, *ſ.*
Wiſſelen, Mangelen, *Changér*, *Trôquér.*
Wiſſelen het geld, *Changér de l'argênt.*
Wit, *Blanc*, *m.*
't Wit van een ei, *L'aubin* ou, *La glaire d'œuf.*
't Wit van 't oog, *Le blanc de l'œil.*

't Wit

't Wit van een doel, *Le bût* ou *le blanc*, *m.*
Wit werden, *Devenîr blanc.*
Witâchtig, *Blanchâtre*, *c.*
Witmáking, *Blanchiſſáge*, *f.*
Witſter, *Blanchiſſeuſe*, *f.*
Witte-broeder, Witte mónik, *Blanchard*, ou *Blanc-manteau*, *m.*
Wit-hárig, *Chénu*, *m.*
Witjens, *Blanchêt*, *m.*
Wit-quaſt, Wit-quiſpel, *Gueſpillon à blanchîr*, *Blanchiſſoir*, *m.*
Witſel, *Chaus*, *détrempée à blanchîr*, *Blanchiſſáge*, *m.*
de Witſte, *La plús blanche.*
Witte, *Blanche*, *f.*
Witte-brood, *Du pain blanc.*
Witten, *Blanchîr.*
Witten-donderdag, *Jeudi Saint.*
Witter, *Plús blanc.*
Witter, die Witmaakt, *Blanchiſſeur*, *m.*
Wit-verwig, *De couleur blanche*, *f.*
Wit-vis, *Able*, *Ablête*, *f. Poiſſon.*
Wit-werker, *Charpentiêr de bois blanc*, *m.*
Wit-zuſter, *Une repêntîe*, *f.*

*W O*

WOed, Woede, *Ráge*, *Fureur*, *f.*
Woeden, *Enragér*, *Etr' enragé.*
Woeder, *Tiran*, *m.*
Woeding, Verwoed, *Furieus*, *Enragé.*
Woedíglijk, *Furieuſemênt.*
Woekenaar, *Uſuriêr*, *m.*
Woeker, *Uſúre*, *f.*
op Woeker némen, *Prêndr' à uſúre.*
Woekeren, *Exercér uſúre.*
Woekereſſe, *Uſuriêre*, *f.*
Woeker-geld, *Argent d'uſúre.*
Woeker-wijs, *En forme d'uſúre.*
Woel, Gewoel, *Tumulte*, *Foule*, *f.*
Woelen, *Tumultúér*, *Veautrér.*
Woelen, Te zámen binden, *Liér fort étroîtemênt*, *Entre laſſér avéc ûne corde.*
Woenſdag, *Mercrêdi*, *m.*
Woeſt, Wild, *Sauvage*, *Deſért.*
Woeſt mens, *Homme vulage* ou *ſauvage.*
Woeſt land, *Têrre deſért'* ou *dégâtée.*
Woeſten, Verwoeſten, *Deſolér.*
Woeſtheid, *Deſolátiôn*, *f.*
Woeſtijnen, Wildernis, *Deſért*, *m. Solitúde*, *f.*



Wolf, *Un loup*, *m.*
Wolf, van een hinde voort gebracht, *Loup-cervîér*, *m.*
den Wolf, Zwéring tot het gebeente toe opéten, *Farcîn*, *m.*
Wolfáchtig, *Reſſemblant à ûn loup* ou *d'ûn loup.*
Wolâchtig, *Laineus*, *m.*
Wolk, *Nuée*, *Nué*, *f. Nuâge*, *m.*
Wolkâchtig, *Nubileus*, *m.*
Wolkâchtig weer, *Têms nuâgeus*, *m.*
dikke en donkere Wolken, *Nuées épêſſes & obſcúres.*
Wolkjen, *Petîte nuée.*
Wolle, *De la laine*, *f.*
Wolle-kaarden, *Cardér la laine.*
Wolle-kaarder, *Cardeur de laine*, *m.*
Wolle-kaardſter, *Cardeuſe de laine*, *f.*
Wolle-kammen, *Peignér de laine.*
Wolle-kammer, *Peigneur*, *m.*
Wolle-láken, *Dráp*, *m.*
Wollen hemde, *Camiſóle*, *f.*
Wollen zokken, *Chauſſons de laine*, *m.*
Wol-plukken, *Charpîr de la laine.*
Wolle-ſpinnen, *Filér de la laine.*
Wolle-wéven, *Titre de la laine.*
Wolle-wéver, *Drapiêr*, *m.*
Wolle-wéving, *Draperîe*, *f.*
verſlindende Wolven, *Loups ravîſſans.*
Weer-wolven, *Loups-garous*, *m.*
Wolvinne, *Une louve*, *f.*
Wonde, *Pláyë*, *f.*
doodlijke Wonde, *Pláyë mortêlle.*
verſſe Wonde, *Pláyë frêche.*
Wonden, Quetſen, *Navrér*, *blêſſer.*
doodelijk Wonden, *Navrér à mort.*
Wonder, *Merveille*, *Admirátiôn*, *f.*
Wonder dézer eeuwen, *Miracle de ce ſiêcle.*
het geeft mij Wonder, *Je ſuis émerveillé*, *Je m'émerveille*, *Je m'étonne.*
gij zegt Wonder, *Tu dis merveille.*
't Is Wonder, *Cêt merveille.*
Wonder daad, *Miracle*, *m.*
Wonder teiken, *Miracle*, *m.*
Wonderhéden, *Prodîges*, *Miracles*, *pl.*
Wonderlijk, *Merveilleus*, *m. Admirable.*
zeer Wonderlijk, *Très merveilleus*, *m.*
gij zegt Wonderlijke dingen, *Tu dis chô-*

*ſes merveilleuſes* ou *admirables.*
Wonderlijken, Wonderbaarlijken, *Admirablemênt, Merveilleuſemênt.*
Wonder-réden, *Paradóxe, m.*
Wónen, *Demeurér, Habitér.*
Wóning, *Hábitátiôn, Demeure, Demeurance, f.*
Woonbaar, *Habitáble.*
Woonbaar máken, *Rêndre habitáble.*
on-Woonbaar, *Inhabitáble.*
Woonder, Inwoonder, *Habitant, m.*
Woon-plaats, Woon-ſtéde, *Domicile, Liêu de demeure, m.*
Wóórd, Het mannetjen van den endvógel, *Canard, m.*
Woord, *Parôle, f. Môt, Vêrbe, m.*
Woord Gods, *Parôle de Diêu.*
het Woord van de wacht, *Le mót du guêt.*
met een Woord zeggen, *Dire tout en ûn mót.*
niet een Woord zeggen, *Ne dire mót.*
Woord-boek, *Dictionaire, m.*
Woorden vol zins en verſtand, *Parôles biên ſenteneiêuſes.*
Woorden-ſtrijd, *Combát* ou *Etrif de parôles, m. Diſpúte, f.*
Worden, Werden, *Devenir.*
Worg in de keel, Worg-ével, *Squinance, f. Angïne.*
Worm, *Vêr, m.*
Worm, Pierworm, *Vêr de têrre.*
Worm die de boeken bederft, *Cloporte, f.*
zijd-Worm, *Vêr à ſóye.*
Worm-aas, *Apât à vêrs.*
Wormáchtig, Wormig, *Vereus.*
Wormáchtig worden, *Se vêrmoulir.*
Wormáchtige of Wormſtékige nóte, *Nois vereuſe.*
Wormen hebben of voortbrengen, *Avoir des vêrs, Etre vermineus* ou *vereus.*
Worm-ſtékig, *Vermouilleus.*
Worm-kruid, *Aloine, Abſinthe, Mors aus vêrs, f.*
Worpen, *Jêter*, zie Werpen.
Worſt, *Sauçiſſe, f.*
Worſtelaar, *Luiteur, m.*
Worſtelen, *Luitér.*
Worſteling, Worſtel-ſpel, *Luite, f. Luitemênt, m.*



Worſtel-plaats, *Liêu à Luitér.*
Worſt-máker of verkooper, *Sauçiſſiêr, m.*
Wort, Bier dat niet gegiſt heeft, *Biêre nouvêlle, avant être purifiée.*
Wortel, *Raçine, f.*
Wortelächtig, *Raçineus, m.*
Wortelen, Péën, *Paſtenádes jaunes. pl.*
Wortelen, In-wortelen, *Raçinér, Enraçinér.*
Woudt, *Forêt, Bois, m.* zie Boſch.
Woud-ézel, *Ane ſauvage.*
Woud-geeſt, *Eſprit des bois* ou *forêts, m.*
Woud-meeſter, Woud vorſter, *Gardeforêt, m.*
Woud-raaf, *Corbeau de forêt, m.*
Woud-ſlang, *Coleuvre, f.*
Woud-ſneppe, *Bécaſſe de forêt.*
Wouwe, *Un milan, m. Ecouſle, f. oiſeau*, zie Kieken-dief.

*W R*

VVRaak, *Vengeance, f.*
Wraak-gierig; *Vindicatif.*
Wraak-gierigheid, *Apatit de vengeance.*
Wrak, *Navire rompu par naufrage.*
Wrak, Open plaats in het ijs, *Ouvêrture dans la gláce.*
Wrak, Wrakke, Koopmanſchap, *Rebût, Marchandiſe de rebût.*
Wráken, *Rebutér.*
Wrakken háring, *Harêng de rebût, m.*
Wrang, *Aſtrigênt, m.*
Wrangen, *Aſtraindre.*
Wratáchtig, *Verruëus,*
Wratjen, *Petite verruë.*
Wratte, *Verruë, f. Poreau* ou *Porreau, m.*
Wreed, *Cruël, c.*
een Wreede dood ſterven, *Mourir ûne cruélle mort.*
Wreedelijk heerſchappen, *Tiranniſer.*
Wreedelijken, *Cruellemênt.*
Wreedelijker, *Plús cruellêmênt.*
Wreedheid, *Cruauté, f.*
Wreedheid gebruiken, *Uſer de cruauté, Exercér cruauté.*
Wreeken, Wringen, *Freſillér & donnér effort pour rompr'* ou *ouvrir quéque chôſe par force.*
Wréken, *Vengér.*
Wréker, *Vengeur, m.*
Wrékerſſe, *Vengeréſſe, f.*

Wrévelen, Woelen, *Fretillér*, *Fouïllér*, *Crépïr*.
Wreutjën, *Jonglér*.
Wrijf-ſteen, *Piêr' à broyér*, *f.*
Wrijven, *Frôtér*.
Wrijven d'een tégen d'ander, *Frôtér l'ûn contre l'autre*.
verwe-Wrijven, *Broyér couleurs*, *ou Teintúre*.
Wrijver, *Frôteur*, *Broyeur*, *m.*
Wrijving, *Frôtemênt*, *Broyemênt*, *m.*
Wringen, *Tordre*.
Wroegen, *Remors*, *m.*
Wroeging des gewéten, *of* der gewiſſe, *Remors de conſcience*, *m.*
Wroeten, *Fouïllér*, *Veautrér*.
Wroeter, *Fouïlleur*, *m.*
Wroeting, *Fouïllemênt*, *Veautremênt*, *m.*
Wrok, Ouden-haat, *Rancûne*, *Haïne envetevée*, *Envïe*, *Haïne*, *f.*
Wrokken, Nurken, *Groignér*, *Querellér*.
Wrong, *Un linge tors*, *m.*
Wrongel, *Le môlſourmâge*, *m. ſeparé du mêgue*.

*W U*

WUlp van een Leeuwin, *Petït de Lionne*.
Wulp, Welp, *Un petït chiên*, *m.*
Wulps, *Folâtre*, *Lâçif*, *Sâfre*.
Wulps zijn, *Folâtrér*, *Faire l'étourdi*.
Wulpſelijk, *Folâtremênt*, *m.*
Wulpsheid, *Temerité*, *Folâtrerïe*, *f.*

*Z A*

ZAad, *Semênçe*, *f.*
manlijk-Zaad, *Semênçe-homme*, *Spèrme*.
Zaad-vloedig, *Flûs ſpermatïque*.
Zaag, *Sïe* ou *Scïe*, *f.*
Zaagbaar, *Sciáble*.
Zaagmeel, Zaagmolm, Zágelis, *Sciûre*, *Limaille*, *f.*
Zaag-mólen, *Moulïn à ſciér du bois*.
Zaaijën, *Semér*, *Enſemencér*.
Zaaijër, *Semeur*, *m.*
Zaai-goed, *Semenç' à ſemér*.
Zaai-koorn, *Ble à ſemér*, *m.*
Zaai-tijd, *Le têms de ſemér*, *Semoiſſon*, *f.*
Zaak, *Cauſe*, *f.* *Cás*, *m.*
Zaal, Groote kámer, *La ſále*, *f.*
Zaal, Zádel, *Sêlle de chevál*, *f.*
Zaan, van melk gezet, *Crême du lait*.



Zabberaar, *Gâte-papiêr*, *Brouïlle-papiêr*, *m.*
Zabberen, *Brouïllér*.
Zacht, *Mól*.
Zacht-aardig, *Dous*, *Traîtáble*.
Zacht máken, *Mollifiér*, *Mollïr*, *Amollïr*.
Zacht worden, *Devenïr mól*, *S'amollïr*.
Zachtelijk, *Mollemênt*.
Zachtigheid, *Molléſſe*, *f.*
Zachtmoedig, *Benïn*, *Debonnaire*.
Zachtmoedigheid, *Benïnité*, *Debonnairetê*, *f.*
Zachtmoedigljk, *Debonnairemênt*.
Zacht-zinnig, *Dous*, *Traîtáble*.
Zachtzinnigheid, *Benïnité*, *Debonnairetê*, *f.*
Zádel, Paards-zádel, *Sêlle de chevál*, *f.*
Zádel-boom, *Arçeau* ou *Arçon de ſélle*, *m.*
Zádel-dekſel, *Une houſſe*, *f.*
Zádelen het paard, *Séllér ûn chevál*.
Zádel-kuſſen, *Couſſïn de ſélle*, *m.*
Zádel-máker, *Sélliêr*, *m.*
Zádel-paard, *Chevál de ſélle*.
Zádel-riem, *Sêngle de chevál*, *f.*
Zádel-tas, *Bougête*, *f.*
Zádigen, Verzáden, *Saöulér*, *Raſſaſiér*, *Aſſourvïr*.
Zaft, *Mól*, *ziet* Zacht.
Zágelis, Zaag-meel, Zaagſel, *Sciëure*, *f.*
Zágen, *Siér*, ou *Sciér*.
Záger, *Sciëur*, *m.*
Zak, *Un ſac*, *m.* *Une pôche*, *f.*
ſtoute Zak, Een ſtout vrouw-mens, *Fêmme* ou *Fille effrontée & hardïe*, *f.*
Zak, Den Zak géven, *Donnér congé*, *Laiſſér allér*.
Zak, Penſzak, *La pance*, *f.*
Zak en pak máken, *Faire ſon páquêt*.
Zak-dráger, *Portefais*, *m.*
Zakken, In de zak ſtéken, *Mêtre en la pochête*, *Cabaſſér*.
Zakken het koorn, *Mêtr' du blêd dans les ſacs*, *Enſachér*.
Zakken, Dálen, *Abaiſſér*, *Devalér*.
Zak-pijp, *Cornemúſe*, *Muſête*, *f.*
Zak-pijper, *Cornemuſeur*, *m.*
Zal men dat doen? *Fera t'on cela?*
Zal, Ik zal gaan, *of* Ik zal 't doen, *J'irai*, *Je le ſerai*.
Zalf, Zalve, *Onguênt*, *m.*
Zalfáchtig, *Onctueüs*.

Zálig, *Bienheureus, Sauvé.*
Zaligheid, *Beatitúde, f. Salút, m.*
Zaligh̄k, *Heureusemênt, Salutairemênt.*
Zálig-máken, Záligen, *Faire bien-heureus, Sauvér, Beátifiér.*
Zálig-máker, *Sauveur, m.*
Zálig-máking, *Sauvemênt, m. Salvátiôn, f.*
Zalm, *Du saumon, m.*
Zalú van verf, *De couleur tannée, Blême, c.*
Zaluáchtig, *Tanné, Tirans sur la couleur tannée, Etre blême.*
Zálven, Smêren, *Oindre.*
Zálving, *Onctiôn, f. Oingnémênt, m.*
Zámelen, Verzámelen, *Assemblér.*
Zand, *Arêne, f. Sáble, Sablon, m.*
Zandáchtig, *Areneus, Gravêleus, Sablonneus, m.*
Zandáchtige, *Sablonneuse, f.*
Zandáchtige aarde, *Tèrre gravêleuse, f.*
Zand-baai, *Gué sablonneus.*
Zand-kuil, *Sablonnière, f.*
Zand-looper, *Horlóg' à sablon, f.*
Zand-plaat, *Banc de sábl' en mêr, m.*
Zang, Geluid, *Musique, f.*
Zang, Gezang, *Chant, Pseaume, Cantique, Hymne, m.*
droeven Zang, *Chant de dueil.*
Zanger, *Chantre, m.*
Zangerísse, *Chanterêsse, f.*
Zang-godin, *Múse, f.*
Zang-meester, *Maître de chant* ou *du chœur, m.*
Zark, Den steen van 't graf, *Tombe,* ou *Grande piére pour mêtre sur úne sepultúre, f.*
Zat, *Saôul, m.*
Zat máken, *Soulér, Saôulér.*
Zat werden *of* zijn, *Devenir* ou *Etre soul.*
zij Záten, *Ils êtoient assís.*
Zável, *Sablon, Gravièr, m. Arêne, f.*
Závelâchtig, *Gravêleus, Areneus.*
Zável-kuil, *Arenière, f.*



ZEde-konst, *Science morále.*
Zéden, *Meurs, Mœurs, f.*
Zédewaar, *Sedoár, m.*
Zédig, *Modêste, c.*
Zédigheid, *Modestie, f.*
Zédiglijk, *Modêstemênt.*
de Zee, *La Mèr, m.*



dat van de Zee is, *Marin.*
land dat bij de Zee leid, *Têrre maritime, f.*
Zee aal, *Congre, m.*
Zee-ajuin, *Oignon marin.*
Zee-árend, *Aigle de mêr, m.*
Zeebáren, *Ondes de la mér, Vágues. pl.*
Zeegroen, *Vêrd de gris, Vêrd marin, m.*
Zeen-haan, *Rougét, m. Poisson.*
Zee-háven, *Port* ou *Hávre de mêr, m.*
Zee-hond, *Chién marin.*
Zee-kalf, Zee-wolf, *Veau marin, Loup marin.*
Zee-kant, *Bord* ou *Rivage de mêr, m.*
Zee-kat, *Casseron, m. Poisson.*
Zee-kompas, *Boussóle, m.*
Zeel, *of* Band, *Bande, f.*
hennip-Zeel, *Une bande qui úsét les crochêteurs.*
Zeelt, vis, *Tanche, f. poisson.*
Zeem, Zeem-léder, *Chevrotin, Chamois, m.*
Zee-meeuw, *Moëte, f. Oiseau marin.*
Zee-moes *of* mos, *Coralíne, f.*
Zeem-touwer, *Corroyéur, m.*
Zeep, *Du savon, m.*
Zeepáchtig, *Savonneus, m.*
Zeepen, *Savonnér.*
Zeep-zieden, *Cuire le savon.*
Zeep-zieder, Zeep-siêr, *Savonniêr, m.*
Zeer, *Du mál.*
het doet mij Zeer, *Il me fait du mál.*
Zeer doen, *Faire mál.*
zich Zeer doen, *Se faire mál.*
Zeer, *Fort, Trés.*
alzoo Zeer, *Tant fort.*
hoe Zeer? *Combién fort?*
zoo Zeer, *Si fort.*
zoo Zeer als 't hem mógelijk is geweest, *De plús fort qu'il a pû.*
Zeer aangenaam, *Fort agreáble, Trés agreáble.*
Zeeren, *Des roignes, Ulcéres* ou *Galles.*
Zee-roover, *Piráte, Corsáire, m.*
Zee-rooverij, *Brigandáge, m. Brigandérie, f.*
Zee-roovers-schip, *Brigantin, Brigandáge, m.*
Zee-slag, *Combát naval.*
Zee-snoek, *Lubin, m. Poisson de mêr.*
Zee-stad, *Vile maritime.*
Zee-stilte, *Bonnáce, f.*
Zee-strand, *Le rivage de la mér.*
Zeet, Dat heeft zijn zeet genómen, *Cela à pris*

prïs ſa forme.
Zee-ziek, *Maláde ſur mêr.*
Zégel, *Séél, Seäu, Cachêt, m.*
het Zégel opbréken, *Décachétér.*
Zégelaar, *Séélleur, Cachéteur, m.*
Zégelen, *Sééllér, Cachétér.*
Zégel-lak, *Cïr' à cachétér.*
Zégel-ring, *Signêt, Cachêt à ſééllér lêtres, m.*
Zégel-ſtéker, *Graveur, m.*
ik Zégen, *Je beni.*
Zégenen, *Benïr.*
Zégen-rijk, *Benïn.*
Zégen-rijke ſchoonheid, *Benïne beauté.*
Zége-vieren, *Triumphér, faire feus de joyë.*
Zeggen, *Dïre.*
dank Zeggen, *Remerciér.*
Zegs-man, *Arbïtre, m.*
Zeiken, *of*, Piſſen, *Piſſér.*
Zeil, *Une voile, f.*
't Zeil ſtrijken, *Callér la voile.*
't Zeil optrekken, *Guindér la voile.*
Zeil-baar, Dat men bezeilen kan, *Navigáble, c.*
Zeilen, *Navigér.*
Zeiling, *Navigátiôn, f.*
Zeil-máker, *Voiliêr, Faiſeur de voiles.*
Zeil-ſteen, Magneet-ſteen, *Aimant, m.*
Zeiſſen, *Faus, Une fauche, f.*
Zéker, *Aſſeuré, Certain, Seur, m.*
Zékerheid, *Seureté, Aſſeurance.*
Zékerlijk, *Seurement, Aſſeurement.*
Zelden, *Ráre, Rarïment.*
Zelf, *Même.*
ik Zelf, *Moi-même.*
Zelf-kant, *La liſiére du dráp* ou *de la toile, f.*
van Zelfs, *De ſoi-même.*
Zelfs-achtig, *Preſumptuëus, f.*
Zelfs-ächtigen-mens, *Homme preſumptuëus, m.*
Zelfſtandig, Zelfſtandigheid, *Subſtantiêl, Subſtantiéllement.*
Zelf-ſtrijd, *Combát contre ſoi-même.*
Zeltzaam, *Ráre, c. Guêres vû, Monſtreus, m.*
Zeltzaam mens, *Homme quinteus.*
Zeltzaamheid, *Rarêté, f.*
Zémelächtig, *Brenäus*, &c. *Sonneus, m.*
Zémel-brood, *Pain de ſon.*
Zémelen, *Du ſon, m.*

Zend-brief, *Miſsïve, Lêtre miſsïve, Epïtre, f.*
Zenden, *Envoyér.*
Zending, *Envoi, m.*
Zengen, Branden, *Ardre, brulér.*
Zénuw, *Nêrf, m.*
Zénuwächtig, *Nêrveus, m.*
krimping der Zénuwen, *Spâme, Retirémênt de nêrfs, m.*
Zénuwtjen, *Petït nêrf.*
Zes, *Sïx*, ou *Sïs.*
Zes járen oud, *Age de sïs ans.*
Zes honderdſte, *Le sïs centiême.*
Zes honderd maal, *Sïs cênt fois.*
Zes maal, Zes reizen, Zes werf, *Sïs fois.*
Zes en twintig, *Vingt & sïs.*
Zes-hoek, *Sïsângle, Hexagône, m.*
Zes-hoekig, *Sïsangulaire.*
de Zeſte, *La sïziême.*
de Zeſte reis, *La sïziême fois.*
een Zeſter, *Un ſextiêr* ou *ſétiêr, m.*
Zeſtien, *Sêze.*
Zeſtien maal, *Sêze fois.*
de Zeſtienſte, *Le sêziême.*
Zeſtig, *Soiſſante.*
Zeſtig-maal, *Soiſſante-fois.*
de Zeſtigſte, *Le ſoiſſantiême, m.*
Zétel, *Une chair'* ou *ſélle, f.*
Zétel daar men in draagt, *Chair' à brás.*
Zétel met een gat, *Chaire perçée.*
Zételtjen, *Petïte ſelle, f. Un ſiége, m.*
Zethaak, *Compoſiteur, m. Inſtrumênt d'imprimerïe.*
Zet-rank, *Plançon, Branche de vïgne qu'on peut plantér.*
Zetten, *Mêtre, Poſér.*
wech Zetten, *Otér.*
Zetter, Letter-zetter, *Compoſiteur, Compoſiteur de lêtres, m.*
Zéve, Zeef, *Crible, ziet* Zifte.
Zével, *of* Zéven-boom, Zéven-palm, *Saviniêr, m.*
Zéven, *Sept*, ou *Sêt.*
het getal van Zéven, *Le nombre de sêt.*
Zéven honderd, *Sépt cens.*
Zéven-getij kruid, *Trêfle odorênte.*
Zévenhonderdſte, *Sept centiême, m.*
Zévenmaal, *Sept fois*, ou *Sêt fois.*
Zévenſte, *Septiême*, ou *Sêtiême.*

Zéventien, *Dix-sépt. pr. dis sêt.*
de Zéventienſte, *Le dix-sétiême, m.*
Zéventig, *Septante, Sétante.*
Zéventigſte, *Septantiême, c.*
Zéver, Speekzel, *Báve, f.*
Zéveraar, Quijlebab, *Baveur, m.*
Zéveren, Quijlen, *Bavér.*
Zéverzaad, *Cretonart, m. eſpêce d'abſinte.*
Zeug, *Triye, f. ziet* Zog.
Zeug, Piſſe bedde, *Clôporte, f.*
Zeuw, Verkens drink-bak, *Auge, f. aus pourçeaus.*

## Z I

ZIch, *Soi, Lui, Se.*
Zich beklágen, *Se plaindre.*
Zich ſchámen, *Se honter.*
Zich zelven, *Soi-même.*
Zichtbaar, *Visible, Aparênt, ziet* Zienlijk.
Zichtbaarlijk, *Visiblemênt, Apertemênt.*
Zicht-einder, *Horizon, m.*
Zichtig, Blijkelijk, *Evidênt.*
Zieden, *Bouillir.*
Ziedende, *Bouillant, m.*
Ziek, *Maláde, c.*
Ziek-mens, *Un maláde, m.*
Ziek leggende te bed, *Alitté, m.*
Ziekáchtig, *Maladif, m.*
de Zieken, *Les maládes. pl.*
Ziekte, *Maladie, f.*
de vallende Ziekte, *Le mál-caduc, L'haut mál, m.*
Ziel, *Ame, f.*
alder-Zielen dag, *Le jour des ames de tous les trêpaſſéz.*
Ziel-miſſe, *Méſſe pour les trêpaſſés.*
Zieltjen, Vrouwen onderrokjen, *Soubcôte, ou Soûcôte de femme.*
Ziel-toogen, *Les âbois de la mort.*
Ziel-toogende, *Etr' aus âbois de la mort.*
Zien, *Voir, Regardér.*
láten Zien, *Montrér, Laiſſér voir.*
Ziende, *Voyánt, Regardant.*
Ziende blinden, *Aveugles voyánts. pl.*
Zienlijk, *Visible, c. Evidênt, m.*
Zienlijken, *Viſiblemênt.*
Zier, Een klein ſtipje in 't aangezicht, *Ciron, m. Petite puſtúl' au viſáge.*
Zifte, *Crible, Tamis, m.*



Ziften, *Criblér, Tamiſér.*
Zifter, *Cribleur, m.*
Ziftſel, *Criblúre, f.*
de Zijde, *Le côté, m.*
van de eene Zijde, *D'ûn côté.*
ter rechter en ter ſlinker Zijde, *A dêxtr' & à ſenêtre.*
de Zijde van een blad, *La pág' ou feuillêt d'ún livre.*
Zijde, *De la ſóyë, m.*
ter Zijden, Zijdelings, *De côté.*
Zijden láken-verkooper, *Marchand de drâp de ſóyë. m.*
Zijde-worm, *Vêr à ſóye, m.*
Zijge, Zijg-vat, *Une couloire, Etamine, f.*
Zijgen door een Zifte, ſtramijn, *&c. Coulér par ûn crible, étamine, &c.*
Zijn, *Etre.*
zij Zijn, Wij zijn, *Ils ſont, Nous ſommes.*
ergens of iewers Zijn, *Etr' en quêque lieu.*
Zijn, *Siên, Sa, Son, Ses.*
Zijn váder, Zijn moeder, *Son pêre, Sa mêre.*
Zijn ouders, *Ses parêns.*
met Zijn eigen hand, *De ſa prôpre main.*
het Zijne beváren, *Gardér le siên.*
van de Zijne, *Des siéns.*
gij Zijt, *Vous êtes.*
Zij-wégen, Dwaal-weg, *Chemins détournéz.*
Zilt, *Salé.*
Ziltig, *Saveur du ſél.*
Zilver, *Argent, m.*
gewrocht Zilver, *Argênt mîs en œuvre.*
Zilverächtig, *Argenteus, m.*
Zilver-áder, *Veine d'argent, f.*
Zilveren berg, kuil of mijne, *Mine ou Minière d'argent, f.*
Zilveren kop, kroes of ſchaal, *Coûpe, Goublêt ou Taſſe d'argênt.*
Zilver-kruid, Blik, *Argentine, f. Bêt d'ôyë.*
Zilver ſchuim, *Litarge, m.*
Zilver-ſmid, *Argentier, m.*
Zilverwerk, *Argenterie, f.*
Zilverwerk om ter táfel te dienen, *Service d'argênt.*
Zin, *Sens, m.*
den Zin van eenige ſpreuk, *Le ſens de quêque provêrbe.*
Zingen, *Chantér, Pſalmodiér.*

Zinlijk,

Zinlijk, *Senſuel*, *m.*
Zinlijk, Nauwkeurig, *Curiëus*, *Nêt.*
Zinlijkheid, *Senſuâlité.*
Zinlijkheid, *Curioſité*, *Nêteté*, *f.*
Zinken, *Coulér à fons.*
Zink-lood om eenige diepte te gronden, *Une ſond' à ſondér quêque profondité*, *f.*
Zinloos, *Inſenſé.*
Zinlooze, *Inſenſée*, *f.*
Zinrijk, *Ingenieus de ſens.*
hij doet een Zit-ambacht, *Il fait ûn mêtiêr ſellulaire.*
Zit-plaats, *Liêu d'aſſiête.*
Zitten, *Seoir*, *Aſſeoir.*
Zitten ter tâfel, *S' aſſeoir à tâble.*
Zittende, *Aſsïs*, *m.*
Zittent ambachts of werkman, Een die zittende moet werken, *Un ſellulaire*, *m.*

ZO

ZO in de maag, *Mal d'eſtomac.*
Zó, Groene zó, *Gaſon*, *m.*
Zóde, Op de zóde zijn, *Commençér à bouïllïr.*
geen Zóden aan den dijk brengen, Niet bezonders nit werken, *Affaires de peu de chôſe.*
Zoek,, *Chêrche.*
Zoeken, *Cherchér.*
Zoekende, *Cherchant*, *m.*
Zoeker, *Chercheur*, *m.*
Zoekerſſe, *Chercheréſſe*, *f.*
Zoel, *Tiéde*, *c.*
een Zoen, *Un baiſér*, *m.*
Zoendag, Zondag, *Le Dimanche*, *m.*
Zoenen, Kuſſen, *Baiſér.*
Zoet, *Dous*, *m.*
Zoetelaar, *Vivandiêr*, *m.*
Zoetelen, *Servïr de proviand' aus gens d'armes.*
Zoetigheid, *Douçeur*, *f.*
Zog, Vrouwen-melk, *Du laît de femme.*
Zog, *Truÿe*, *f.*
Zokke, voet-Zokke, *Chauſſon*, *m.*
Zolder, *Planchêr greniêr*, *m.*
koorn-Zolder, *Greniêr*, *m.*
Zolderen, Bezolderen, *Planchér.*
Zoldering, *Planchemênt d'ais*, *m.*
Zom, Zommig, Zommige, *Aucûn*, *m.* *Ancûne*, *f.*



Zómer, *L'été*, *m.*
Zómer-huis, *Maiſon de plaiſance, où on va s'ê-bâtr' en été.*
Zómers, *Etivál*, *m.*
Zómer-vógel, *Un papillon*, *m.*
in Zommige plaats, *En aucûn liëu.*
Zommige luiden, *Aucûnes gêns.*
Zomtijds, *Aucûne fois*, *Parfois*,
Zomwijlen, *Quêque fois.*
Zondaags-letter, *Lêtre dominicâle.*
Zondaar, *Pêcheur*, *m.*
Zondag, *Dimanche*, *m.*
palm-Zondag, *Pâque fleurïe.*
Zondáreſſe, *Pêcherêſſe*, *f.*
Zonde, *Pêché*, *m.*
erf-Zonde, *Pêché originêl.*
dood-Zonde, *Pêché mortél.*
dágelijkſe, of vergévelijke Zonde, *Pêché veniêl.*
Zon, *Soleil*, *m.*
d'ondergaande Zon, *Soleil couchant.*
bleeke Zon, *Soleil blaffard.*
het tánen der Zon, *Eclïpſe du Soleil.*
Zonder, *Sans.*
Zonder dat, *Sans cela.*
Zonder twijffel, *Sans doûte.*
Zonder weergá, *Sans pareil*, *Nonpareil.*
Zonderlijken, *Particuliêremênt.*
Zonderlijken haat, *Haine particuliêre*, *f.*
Zonnen ſchijn, *Luëur de Soleil*, *f.*
Zonnen-ſtraal, *Rai* ou *Rayõn de Soleil*, *m.*
Zonne-wijzer, *Quadran au ſoleil*, *m.*
Zoo, Alzoo, *Si*, *Ainſi*, *Tél.*
Zoo haaſt, *Si tôt.*
Zoo zoo, *Télle quêlle.*
Zoo véle, *Autant.*
Zoo ik verſtá, *Selon*, ou *Ainſi que j'entêns.*
met Zoo veel woorden, *En autant de parôles.*
Zoo dikwils, *Tant* ou *Autant de fois.*
Zoo veel te meer, *D'autant plûs.*
Zoo wat, *Quêconque*, *c.*
Zoo wie, *Quiconque*, *c.*
Zoo't, *S'il.*
Zoo 't u belieft, *S'il vous plaît.*
Zoodánig, *Têllemênt.*
Zoon, *Fils*, *m. pr. fïs.*
eenigen zoon, *Fils unïque. pr. fïs unique.*

een

een gekózen Zoon, *Fils adoptif.*
schoon Zoon, *Beau-fils, Gendre, m.*
d'oudste Zoon, *Le fils aîné.*
de jongste Zoon, *Le fils puïs-né.*
Zoogen, *Alaîtér, Donnér à succér.*
Zoogeling, *Enfant têtant* ou *laîtant.*
Zoogster, *Nourrice, f.*
Zool, *Semélle, f.*
Zool-léder, *Cuïr à faire semélles.*
Zoom, *Bord, m.*
Zoop, De zoop, *Beuvêt, m. A boire.*
Zop, *Du jús, Boüillon, Potage, m.*
Zop of Dunne saus, *Saupiquét, m.*
Zoppe, Geweikt brood, *Une soûpe, f.*
Zopjen, Sopjen, *Soûpête, f.*
Zoppen, *Faire soûpes.*
Zopper, Zop-éter, *Soupiêr, Mangeur de soûpes, m.*
Zorge, *Soin, Souci, m.*
Zorge drágen, *Portér soin.*
Zorgelijk, Gevaarlijk, *Dangereus, Perilleus.*
Zorgelijken, *Dangereusement, Perilleusement.*
Zorgelijken tijd, *Têms dangereus.*
Zorgeloos, *Nonchâlant, m.* ziet Onáchtzaam.
Zorgfuldig, Zorgvuldig, *Soigneus, Soucieus.*
Zorgfuldigheid of Zorgvuldigheid, *Solicitúde, Souci, m.*
Zorgvuldiglijken, *Soigneusement.*
Zot, *Fol, Sôt, m.*
een Zot, *Un Fol* ou *Sôt, Badin, m.*
den Zot máken, *Faire le boûson.*
Zotáchtig, *Folâtre, c.*
Zotheid, Zotternij, *Folie, Sôtise, Badine (rie, f.*
Zotte-vrouw, Zot-wijf, Zottinne, *Folle, Sôte, f.*
Zottelijk, *Sôtement.*
Zotternijën, *Sôtises, pl.*
Zottin, *Fólle, f.*
Zout, *Du sél, m.*
gemeen of grof Zout, *Sél commún, Du grós sél.*
Zout worden, *Devenir sél.*
't vleis met zout besprengen, *Saupoudrér la chair.*
Zout, Gezouten, *Salé, m.*
Zout of Gezouten vleis, *Chair salée.*
Zoute spijs, *Viánde salée, f.*
Zouten, *Salér.*
Zoutheid, *Salúre, f.*
Zout-kuil, Plaats daar men zout maakt, *Un salin, m. Salinière.*
Zout-kuip om vleis, vis, &c. in te zouten, *Un saloir, Vaisseau* ou *Cúve à salér chair, poisson,* &c.
Zout-vat, *Une salière, f.*
Zouw, 't Wijfjen van een mees, *La semélle d'úne mesange, f.*

ZU

ZUcht, Ziekte, *Maladie, f.*
Zuchten, *Soûpirér.*
Zuchting, *Maladif, m.*
Zuchting, *Gemissement, Soûpir.*
Zudderen, De spijs snerken, *Fricassér la viánde.*
Zuid, *Súd.*
ná't Zuiden, *Vérs le Súd* ou *Midi.*
Zuider-zee, *La mér meditérranée.*
Zuider-deel, *Partie meridiónale.*
Zuid-oosten wind, Zuid oost, *Sudést.*
Zuidwaards, *Vérs le Sud.*
Zuid-west, *Sud-ouést, m.*
Zuigeling, *Enfant alaîtant.*
méde-Zuigeling, *Frére de laît.*
Zuigen, *Tétér, Succér, Alaîtér.*
Zuigen, Te zuigen géven, *Alaîtér, Donnér à têtér.*
Zuigende, *Alaîtant.*
Zuiger, *Succeur, Têteur, m.*
Zuil-oor, *chagrin, Morne, m.*
Zuil-oorig, *Chagrineus, m.*
Zuinig, Spaarzaam, *Echars, Epargnant.*
Zuipen, *Humér.*
uit-Zuipen, Iemand uit-zuipen, *Apauvrir, Apovrir quequ'ún, lui privér de son biên.*
een Zuipen, of Warmen zuip-drank, *Un humêt, m.* ou *Chaud boüillon à humér.*
Zuiper, *Humeur, Ivroigne, m.*
Zuipersse, *Humeuse, f.*
Zuiping, Zuiperij, *Humemênt, Ivroignerie, f.*
Zuivel, *Laîtage, m. Du beurr' & fourmage.*
Zuiver, Rein, *Nêt, Púr, m.*
Zuiveren wijn, *Vin púr & clér, m.*
Zuiveren, Reinigen, *Nétoyér, Purifiér.*
Zuivering, *Nétoyemênt, Purificátiôn, f.*
Zuiverheid, Reinigheid, *Nêteté, Pureté, f.*

Zuiver-kámer, *Chambre de purificátiõn.*
Zulk, *Têl, Semblâble.*
Zulken man *of* mens, *Têl homme.*
Zulken meester, zulken knecht, *Têl maître, têl valêt.*
Zulken wijf, *Têlle fêmme.*
in Zulker wijs, *En têlle manière.*
óver Zulks, *Pour cela.*
Zult, Dry-voet-stoel, *of* Treest, *Trêpié, m.*
Zulte, Pékel, *Saumûre, f. Liqueur salée.*
Zulten, Zouten, *Salér.*
Zultwerk, *Toutes chôses salées & confites*, ou *mises en vinâigre.*
Zus en zoo, *Têlle quêlle*, Ouï ou *non.*
het is Zus en zoo, *Il êt têllement quêllemênt.*
Zusdánigen volk, *Gens de têlle sorte.*
Zuster, *Sœur, f.*
Zusterling, *Cousîn germain.*
Zusters kinderen, *Enfans de deus sœurs, Cousîns germains.*
Zuur, *Aigre, c.*
Zuur máken, *Aigrîr.*
Zuur werden, Zuuren, *S'aigrîr, Devenîr aigre.*
Zuurâchtig, *Aigrêt, m.*
Zuur-deeg, *Du levain, m.*
Zuur-druif, *Grâpe de verjús, f.*
Zuurheid, *Aigreur, f.*
Zuuring, *Vinète, f.*
Zuurlijk, *Aigrement.*
Zuur-saus, *Saupiquêt, m.*

ZW

ZWaaijen, *Tourner, Vire voltér.*
Zwaan, *Cigne, m.*
Zwaar, *Pesant.*
Zwaar máken, Zwâren, *Apesantîr.*
Zwaar worden, *S'apesantîr, Engrôssîr.*
Zwaar van kinde, *Grôsse* ou *Enceinte, f.*
Zwaar werk, *Oeuvre penîble.*
Zwaar, Ongemakkelijk, *Difficîle*, ou *Mal-aisé, m.*
Zwaar om verstaan, *Difficîle* ou *Mal-aisé à entendre.*
Zwaarâchtig, *Aucunement pesant.*
Zwaard, Dégen, *Epée, Glaive, f.*
Zwaard van 't schip, *Planche latêrâle pendant au côté de navîre.*
't Zwaard aan de zijde hangen, *Ceindre l'épée.*



't Zwaard uit trekken, *Degaînêr l'épée.*
blood Zwaard, *Epée nuë.*
't Zwaard in de schee stéken, *Rengaînêr l'épée.*
met den swaarde doorstéken, *Transpêrçêr d'épée.*
Zwaarde van 't spek, *Coënne de lard, f.*
Zwaarder, *Plús pesant.*
iet Zwaarder en erger máken dan 't is, *Rengregêr quêque chôse, la faire plús grande qu'êlle n'êt.*
Zwaard-vechter, Scherm-meester, *Maître d'écrîme.*
Zwaard-véger, *Fourbissêur d'épée, m.*
Zwaard-vis, *Emperador, m. poisson.*
Zwaarheid, *Pesanteur, f.*
Zwaar-hoofdig, *Etre melancholîque.*
Zwaarlijk gestraft zijn, *Etre grièvemênt punî.*
Zwaarlijvig, *Corpulênt.*
Zwaarmoedig, *Melancolîeq.*
Zwaarmoedigheid, *Melancolîe, f.*
de Zwaarste, *Le plús pesant.*
Zwaarte, *Pesanteur, f.*
Zwaarwichtig, *Pondereus, m.*
Zwabber, *Souillon, m.*
Zwabberen, *Souillonnér.*
Zwachtel, Arm-band, *Band' en laquêll' on porte le brás blessé, f.*
Zwachtel, *Lisière, f.*
Zwachtelen, *Emmaillôtér.*
Zwad, Het veld daar 't hooi in af gemaaît leid, *Prê qui êt sauché.*
Zwadder, *Crachât de vipêre.*
Zwadderen, *Troublér les eaus.*
Zwâger, *Beau-frêre, m.*
Zwâgerinne, *Belle-sœur, f.*
Zwâgers, *Deus hommes des quêls les enfans se sont mariéz ensemble, Beaus-frêres.*
Zwâgerschap, *Affinité de sœurs & frêres par mariâge.*
Zwak, *Debîle, m.*
Zwak en krachteloos, *Debîl' & impuissant.*
Zwak máken, Zwakken, *Affoiblîr, Debilitér.*
Zwak worden, *Debilitér.*
Zwak zijn, *Etre debîle.*
Zwakheid, *Debilité, f.*
Zwakheid des herten, *Debilité de cœur.*
Zwakkelijk, *Debilemênt.*

Zwalm, Waasſem, *Vapeur*, *Evaporátiôn*, *Exhalaiſon*, *ſ.*

Zwalping der zee, *La fluctuatiön* ou *bâtemênt de la mêr.*

Zwáluwe, *Arondêlle*, *Hirondêlle*, *ſ.*

Zwamme, of Spongie, *Eponge*, *ſ.*

Zwamme, Vonk-tuntel, *Amorçe de fuſil.*

Zwamme aan de boomen, *Champignon d'arbre*, *boulei.*

Zwang, 't Is nu zoo in zwang, *Vógue*, *C'ét à préſent ainſi en vógue.*

Zwanger gaan of zijn, *Etr'enceint'* ou *gróſſe.*

Zwangere vrouw, *Fémme gróſſe d'enfant.*

Zwap, Met een zwap, *Tout à coup*, *Avéc dexterité.*

Zwáren laſt, *Peſant fardeau*, *m.*

Zwáren arbeid, *Travail penible.*

Zwárigheid van hoofd, *Peſanteur de tête.*

Zwárigheid des lijfs, *La peſanteur du corps.*

maakt geen Zwárigheid, *Ne vous contriſtéz point.*

Zwárigheid, *Difficulté.*

Zwart, *Noir*, *m.*

Zwart-paard, *Morau* ou *Morêl*, *m.*

Zwartáchtig, *Noirâtre*, *c.*

Zwarte-konſt, *Nigromancie*, *ſ.*

Zwarte zuſter, *Noire ſeur*, *qui oint les cors morts.*

Zwarten ruiter, *Chevalîer noir.*

Zwarten, *Noirçir.*

Zwart-graauw, *Couleur gris'enfumée*, *ſ.*

Zwart-konſtenaar, *Nigromancién*, *m.*

Zwartſel, *Du noir à noirçir.*

Zwartſel van ſchoenmákers, *Noir* ou *Teintûre noire de cordonniérs.*

Zwartſel-doos, *Boît'à mêtre du noir.*

Zwartſel-quaſt, *Grós pinçeau à noirçir.*

Zwável, *Du ſoûfre*, *m.*

Zweep, *Fouët de chartiêr*, ou *poſtillon.*

Zweer, Etter-buijl, *Ulcêre*, *m.*

Zweer in de neus, *Poupe penúle*, *ſ.*

hoofd Zweer, *Douleur de tête.*

Zweerachtig, *Ulcereus*, *m.*

Zweerder, *Fureur*, *m.*

Zweet, *Sueür*, *m.*

Zweet-doek, *Suâire*, *m.*

Zweeten, *Suér.*

Zweetende, *Suánt*, *m. Qui ſué.*



Zweetende ziekte, *Maladie ſuánte.*

Zweet-gaatjens, *Póres. pl.*

Zweetſtoof, Zweet badt, *Etúv'à ſuér.*

Zwelgen, *Engloutir*, *Engoulér.*

Zwelgerij, *Gourmandiſe*, *ſ.*

Zwelle, Een gezwel, *Tumeur*, *Enflâre*, *ſ.*

Zwellen, *Enflér.*

Zwelling, *Enflûre*, *ſ.*

Zwem-gans, *Plongeon*, *m.*

Zwemmen, *Nagér.*

óver Zwemmen, *Nagér au de là.*

Zwemmer, *Nageur*, *m.*

Zwemming, *Nagemênt*, *m.*

Zwenge, *Bâtoir d'étoûpes*, *m. ziet* Zwinge, *&c.*

Zwengen, *Rinſér.*

Zwéren, Etterig zijn, *Ulcerér*, *Apoſtumér.*

Zwéren, Een eed doen, *Jurér*, *Faire ſermênt.*

bij God Zwéren, *Jurér par Dieu.*

Zwéren valſſelijk, *Se parjurér.*

Zwéren en vloeken, *Jurér & maugréer.*

Zwéring, Etter-buil, *Ulcerátiôn*, *ſ.*

Zwéring tot het gebeente opétende, *Farçin*, *m.*

Zwéring, Eedt, *Juremênt*, *Sermênt*, *m.*

Zwerk, *Nuées. pl. ziet* Wolken.

Zwerm bijën, *Eſſain d'abeilles.*

Zwermen als de bijën, *Eſſaimér comme les abeilles.*

Zwermer, Landlooper, *Vágabond.*

Zwerm-geeſt, *Eſprit vágabond.*

Zwerven, *Vaguér çá & là.*

Zwetſen, Pochchen, *Vantér*, *Faire rodomontádes.*

Zwetſen als de Quakzalvers, *Jaſer*, *Cauſer*, *Câquéter*, *comme les Charlatans.*

Zwetſer, *Jáſeur*, *Cauſeur*, *Caquéteur*, *m.*

Zwichten, *Ceſſér*, *S'âcoiſer*, *S'âpaiſer.*

Zwichten de zeilen, *Roulér* ou *Apetiſſer les voiles.*

de Zwier volgen, *Suivre le train*, *Vivr' à la móde.*

Zwieren, *Tournoyér.*

Zwieren, *Voltiger.*

Zwieren als een dronken mensch, *Chancelér*, *Chôquér* ou *Brouchér comm' ún ivrogne.*

Zwijgáchtig, *Taciturne*, *c.*

Zwijgen, *Se taire.*

Zwijgen-

Zwijgende, *Taisant*, *m.*
ſtil-Zwijgende, *En taisant.*
Zwijgt ſtil, *Tais toi.*
Zwijken, Bezwijken, *Succombêr*, *Pêrdre courage*, *Pâmér*, *Evanuoïr.*
Zwijmeling in 't hoofd, *Pâmoiſon*, *f.*
Zwijmen, Bezwijmen, *Pâmér.*
Zwijmende ziekte, *Etiſie*, *f.*
Zwijmzucht, *Maladie*, *Etiſique.*
Zwijn, *Porçeau*, *m. ziet* Verken.
Zwijn-égel, *Heriſſon*, *m.*
Zwijn-herder, *Porchiêr*, *m.*
Zwijn-ſchot, *Etábl. à pourçeaus*, *f.*

Zwijnſpriet, *Epieu de chaſſe*, *m.*
Zwik, *Fauſêt*, *m. Brochête*, *f.*
Zwikken, Omzwankken, *Virér*, *Tordre.*
Zwilg, *Tendron*, *Cartiláge*, *m.*
Zwindelen, Draaijën als een tol, *Tourmér vite*, *Tournoyér.*
Zwing-blok, Swingel, *L'inſtrumênt ſur quoi on épergnit le lin.*
Zwinge, *Bavoir d'étoûpes*, *m.*
Zwinge van de wágen, *Le bois qui êt à travêrs ſur le timon.*
Zwingelen, Zwingen, *Epergnir* ou *Routr du chanvre* ou *du lin.*

EYNDE

FIN.

A

# DE NAMEN DER MENSSEN, Volkeren, Geweſten, Stéden, Gebergten, Zee'n, en Vloeden.

# *LES NOMS DES HOMMES, Peuples, Regions, Villes, Montaignes, Mèrs, & Fleuves.*

**Námen der Mannen, en Vrouwen,** het meeſt verſchillende.

***Noms d'Hommes, & de Femmes,*** *les plús differens.*

Albrecht, *Albêrt.*
Aarnoud, *Arnould* ou *Arnoud*, *ziet* Arent.
Ambrózius, *Ambroiſe.*
Andries, *André.*
Angélika, *Angelïque.*
Anna, *Anne.*
Annetjen, *Annête*, *Annon.*
Antónij, *Antoine*, *ziet* Teunis.
Arent, *Arnould* ou *Arnoud.*
Auguſtijn, *Auguſtïn.*
Auguſtus, *Augúſte.*
Balten, *Balthazar.*
Barber, *Barbe.*
Bárend, *Bernard*, *ziet* Bernaard.
Bartel, Bartelmees, *Bartholomé.*
Baſtiaan, *Sebaſtian* ou *Sebaſtiên*, *Baſtiên.*
Bazilius, *Basïle.*
Beâtrix, *Beatrïce.*
Benediktus, *Benoît.*
Bernaard, *Bernard.*
Blázius, *Blaiſe.*
Brijgite, Brigitte, *Brigïde.*
Cent, *Vincent*, *ziet* Vinſſent.
Dedaal, Dédalus, *Dedále.*
Denijs, *Denïs.*
Dezidérius, *Dediér.*
Diaan, des Rijm dichters Jachtgódin, *Diáne.*
Dirk, Diederik, *Dieu-donné*, *Theodóre*, *Thiêrri.*
Dominikus, *Dominïc*, *Dominïque.*
Doreté, *Dorothée.*
Eliás, *Elïe.*
Elizéus, *Eliſée.*
Fáber, *Fabrïce.*
Fauſtus, *Fauſtïn.*
Filip, Filippes, *Philippe.*
Francisje, Francijntje, *Françoiſe.*
Frans, *François*, *Franciſque.*
Fréderik, *Friderïc*, *Ferri.*
Froontje, Fróneka, *Veronïque.*
Geertruit, Geertje, *Gertrúde.*
Gerrit, Gérard, *Girard.*
Gillis, *Gïle* ou *Gïles*, *ziet* Jillis.
Góvert, Gotvreed, *Geôffroi* ou *Godefroi.*
Gregórius, *Gregoire.*
Griete, *Marguerïte*, *ziet* Margriet.
Guntêr, *Gontïer.*
Hendrik, Henrik, *Henri.*
Hendrikje, *Henriête.*
Hilárius, *Hilaire.*
Húge, Huig, *Húgues.*
Huibert, *Hubêrt.*
Jákob, *Jâques* ou *Jacob.*
Jákobjen, Jaapje, *Jâquêt*, *m. Jaquête*, *f.*
Jan, *Jean*, *ziet* Johan.
Jannetje, *Jannêton.*
Jaſper, *Gaſpar*, *ziet* Kaſper.
Jeroen, *Jerôme.*
Jillis, *Gïle*, ou *Gïles.*
Jochum, *Joachim*, ou *Jacmïn.*
Johan, Joannes, *Jean.*
Johanna, Jannetje, *Jeanne.*
Jooſt, *Jóſſe*, ou *Júſte.*
Jóris, *George.*
Júdas, *Júdas.*

Juliaan,

Juliaan, Juliáne, *Juliáy, Juliên.*
Július, *Júle.*
Kárel, *Charles.*
Káreltjen, *Charlót*, ou *Charlôte.*
Kaſper, *Gaſpar.*
Káto, *Caton.*
Katrijn, *Catherīne*, *ziet* Trijntje.
Kees, *Cornêille*, *ziet* Kornélis.
Keizer, *Ceſar*, *Cæsar.*
Klaas, *Nicolás*, *ziet* Niklaas, *&c.*
Klaasje, *Colīn*, *Colinêt*, *m. Colinête*, *f.*
Kláre, Klaartjen, *Claire.*
Koenraad, *Conrad.*
Kornélis, *Cornêille.*
Criſpijn, *Creſpīn.*
Kriſtiaan, *Chreſtiên*, *Chrêtiên.*
Kriſtijn, Kriſtijntje, *Chreſtiênne*, *Chrêtiêne.*
Kriſtoffel, *Chreſtoffle*, *ziet* Stoffel.
Lambrecht, *Lambêrt.*
Laurens, *Laurênt.*
Leendert, *Leônard*, ou *Liênard.*
Lódewijk, *Louïs.*
Lódewijkje, Lowijsje, *Louïſe.*
Louweris, *Laurens.*
Lucijë, *Lúce* ou *Lúcīe.*
Lukas, *Lúc.*
Lukrees, Lukreesje, *Lucrêce.*
Maarten, *Martīn.*
Maartentje, *Martinêt.*
Maartje, Maaiken, *Marīe.*
Maartijntje, *Martinête.*
Mádeleen, *Magdalaine.*
Mádeleentje, *Magdelon.*
Marcélius, *Marçeau.*
Margriet, *Marguerīte.*
Máritje, *Mariõn.*
Markus, *Marc.*
Mattijs, Matteeuws, *Matthiëu*, ou *Matthias.*
Maurits, *Maurīce.*
Michiel, *Michêl.*
Mózes, *Moïſe.*
Nikaziaan, *Nicaiſe.*
Niklaas, *Nicolás.*
Niklaasje, *Colīn*, *Colinêt*, *m. Colinête*, *f.*
Noäch, *Noé.*
Ottilïa, *Ottille.*
Pieter, *Piêrre.*
Pieternelle, *Petronêlle.*
Pietertje, *Pierrôte.*
Pietje, *Piêrrôt.*
Pouwels, *Paul.*
Quintijn, *Quentīn.*
Reinier, *Renard.*
Reinoud, *Renaud.*
Renaat, Renátus, *René.*
Rijk, Rijkaard, *Richard.*
Robbert, *Robêrt.*
Rózijn, Rozijntje, *Roſine.*
Sabijn, Sabijna, *Sabīne.*
Servaas, *Servaiſe.*
Severein, *Severīn.*
Sierik, Siriak, *Ciriáque.*
Sigiſmondes, *Sigiſmond.*
Sofijë, *Sophīe.*
Stéven, *Etiênne.*
Stoffel, *Chreſtoffle.*
Teunis, *Antoine.*
Tiboud, *Thibaut.*
Timotéus, *Timothée*, ou *Thimothée.*
Tobiãs, *Tobīe.*
Trijton, der Rijm-dichteren Zee-trompetter, zoon van Neptuun, der zelver Rijmers Zee-god, *Triton.*
Valentijn, *Valentīn.*
Valeriãan, *Valeriên.*
Valérius, *Valêre.*
vrouw Vénus, Der Rijm-dichteren Mingódin, *of* de Gódin der Onkuisheid, *Vénus.*
Vijt, *Vit.*
Urbaan, *Urbain.*
Urſel, Urſeltjen, *Urſúle.*
Willem, Wilhem, *Guillaume.*
Wouter, *Gautiêr.*
Zachariãs, *Zacharīe.*
Zachéus, *Zachée.*

# De Námen van Volkeren, Landſchappen, Stéden, Gebergten, Zee'n, Revieren, &c.

## *Les Noms de Peuples, Regions, Viles, Montaignes, Mers, Fleuves, &c.*

Abbiſſijner volkeren, *Abbiſſins.*
het Adriátiſche Meer, *of* De Golf van Venétien, *Golfe de Veniſe.*
Afrika, Eene van de vier gedeelten der wéreld, *Afrique, f.*
Afrikáner, Een uit Afrika, *Africain, m.*
Aglar, Stad in Italiën, *Aquilée, f.*
Aken, Stad in Duitſland, *Aix, m.* ou, *ais.*
Albáner, Een uit Albániën, *Albanois, m.*
Albániën, in Aziën, *Albanie, f.*
Alfes gebergten, die Itáliën en Vrankrijk ſcheiden, *Alphes, f. monts.*
Alikanten, in Spanjen, *Alicante, f.*
Alkairen, Hoofd-ſtad in Egipten, *Caire, m.*
Amérika, Een der vier deelen des wérelds, *Amerique, f.*
Amérikáner, Een uit Amérika, *Americain, m.*
Amiëns, Stad in Pikardijën, *Amiens, m.*
Amſterdam, Hoofd-ſtad in Holland, *Amſtredamme.*
Andalúziën, *Andelúſie.*
Angiers, Stad in Vrankrijk, *Angiers, m.*
een van Angiers, *Angevin, m.*
Angoeléme, Landſchap in Vrankrijk, *Angoulême, m.*
Angoelémer, *Angoumois, m.*
Antióchiën, De Hoofd-ſtad van Siriën, *Antioche.*
Antwerpen, Stad in Bráband, *Anvers, m.*
Antwerpenaar, *Anverſien, m.*
Aquitániën, *Aquitaine.*
op zijn Araabs, *A l'Arabeſque.*
Arábiën, *Arabie, f.*
woeſt Arábiën, *Arabie deſerte.*
gelukkig Arábiën, *Arabie heureuſe.*
vruchtbaar Arábiën, *Arabie fértile.*
Arábier, Een uit Arábiën, *Arabe, m.*
Arábiſe ſpraak, *Langue Arabeſque.*
't Ardenner woud, *Ardenne, f.*
Ariën, Stad in Néderland, *Air.*
Arle, Stad in Vrankrijk, *Arles, m.*
Artoois, Landſchap in Waals-land, leggende tuſſen Vrankrijk en Néderland, *Artois, m.*
Artooizer, Een van Artoois, *Artoiſien, m.*
Athénen, Stad in Grieken., *Athene*, ou *Athenes, m.*
Athéner, Een van Athénen, *Athenien, m.*
Atrecht, Hoofd-ſtad in Artoois, *Arras, m.*
Avenjon, Paus ſtad in Vrankrijk, *Avignon, m.*
Avenjonner, Een van Avenjon, *Avignonnois, m.*
Averniën, Landſchap in Vrankrijk, *Auvergne, f.*
een van Averniën, *Avergnat, m.*
Ausburg, *Augsbourg.*
Aziën, Een der vier deelen des wérelds, *Aſie.*
Barbaar, Een uit Barbarijën, *Barbare, m.*
Barbarijën, *Barbarie*, ou *Mauritanie, f.*
Barſelóniën, Hoofd-ſtad in Katalóniën, *Barcelone, f.*
Bázel, Stad in Zwitſerland, *Baſle, f.*
een Beijër, Een uit Beijëren, *Bavarois, m.*
Beijëren, Landſchap in Duitſland, *Bavière, f.*
't Beloofde Land, 't Land van Belofte, Landſtreek in Aziën, *Paleſtine, f.*
Beötiën, Landſchap in Vrankrijk, *Beauce*, ou *Beauſſe, f.*
Bergáme, Stad in Itáliën, *Bergame, m.*
Bergámer, Een van Bergáme, *Bergameſque, m.*
Bergen in Henegouw, *Mons.*
Biskaaijën, *Biſcaye, f.*
Biskaaijer, Een uit Biskaaijën, *Biſcain, m.*
Bizantiën, *Biſançon, m.*
Boeljon, Stad in Vrankrijk, *Bouillon, m.*
Boersje, Stad in Vrankrijk, *Bourges, m.*
Bohémen, Bohémerland, *Bohéme, f.*
Bohémer, *Boëmiën, m.*
Bolóniën, Bolonje, Stad in Vrankrijk, *Bologne, f.*
Bordees, *of* Bourdeeus, Stad in Vrankrijk,

*Bordeaus*, ou *Bourdeaus*, *m.*
een van Bordeeus, *Bordelois*, *m.*
Boveis, Stad in Pikardijën, *Beauvais*, *m.*
een van Boveis, *Beauvaisin*, *m.*
Bráband, Landschap in Néderland, *Brabande*, *f.*
Brábander, *Brabançon*, *m.*
Bráziliën, Landschap in Amérika, *Brésil*, *m.*
Brittániën, Brittanjen, Landschap in Vrankrijk, *Bretágne*, *f.*
Brittanjer, Brittaniër, *Brêton*, *m.*
Brussel, Hooft-stad in Bráband, *Bruxélles*, *m.*
Bulgarijën in Walachiën, Een Landschap dat aan Hongarijën paalt, *Servie*, ou *Bulgarie*, *f.*
een van Bulgarijën, Een Walacher, *Serviên*, *m.*
Burgondiën, *Bourgogne*, *f.*
Burgonjon, Een uit Bourgondiën, *Bourguignon*, *m.*
Cezáriën, *Cesarée.*
Chalon, Stad in Vrankrijk, *Chaâlons*, *m.*
Chambri, Stad in Sávooijën, *Chamberi*, *m.*
Champanje, Landschap in Vrankrijk, *Champagne*, *f.*
Champanjer, Een van Champanje, *Champenois*, *m.*
Cijna, *Chine*, *f.*
Cijnézer, Een uit Cijna, *Chinois*, *m.*
Cijpren, Eiland in de Middelandse zee, *Cypre*, *f.*
Cijpriáner, Een van Cijpren, *Cypriôt*, *m.*
Damaskus, Stad in Siriën, *Damas*, *m.*
Danswijk, *of* Dantsich, Stad in Pruissen, *Dantsic*, *m.*
Dénemark, *of* Dénemarken, Een Kóningrijk, *Dannemark*, *f.*
Dénemarker, Deen, *Danois*, *m.*
Diedenhof, *of* Tijónviele, Stad in 't Land van Luxemburg, *Theon-ville*, *m.*
Dijsjon, Hoofd-stad van Burgonjen, *Dijon*, *m.*
den Donauw, Revier in Duitsland, *Danube*, *m.*
Doornik, Stad in Vlaanderen, *Tournai.*
Dord, Dordrecht, Stad in Holland, *Dordrecht.*
Dowaai, Stad in Vlaanderen, *Dole*, ou *Douâi*, *m.*
Duits, *of* Hoogduits vrouwmens, *Allemande*, *f.*
Duitser, *Allemand*, *m.*
Duitsland, *Allemagne*, ou *Allemaigne*, *f.*
Duurstad, *Bâtebourg.*
Edenburg, Hoofd-stad van Schotland, *Edenbourg*, *Edimbourg*, *m.*
Eems, Revier in Westfálen, *Amise*, ou *Ems*, *f.*
Egipten, *Egipte*, *f.*
Egiptenaar, *Egiptiên*, *m.*
Egiptis vrouw-mens, *Egiptienne*, *f.*
Elsas, *Alsâce.*
Engeland, *Angleterre*, *f.*
Engelander, Engels-man, *Anglois*, *m.*
Engels vrouw-mens, *Angloise*, *f.*
den Eufraat, Revier in Mezopotámiën, *Euphráte*, *m.*
den Eurijp, Een Meer in Beótiën, in Griekenland, 't géne onder dag en nacht zéven maal ebt en vloeit, met zulk een sterken geweld, dat het de Schépen met volle zeilen, voor de wind várende, te rugge trekt, *Eurîpe*, *m.*
Euroop, 't Kristendom, Een der vier deelen des wérelds, *Europe*, *f.*
Falsburg, Stad in Westerijk, *Falsebourg*, *m.*
Finland, *Finlande*, *f.*
Finlander, Een Fin, *Finnois*, *Finlandois*, *m.*
Florensen, Stad in Itáliën, *Florence*, *f.*
Florenser, Een van Florensen, *Florentin*, *m.*
Florentiën, Florentijnerland, *of* Toskánen, *Toscâne*, *f.*
Florentijner, *of* Toskáner, *Toscân*, *m.*
Fontarábiën, Stad in Spanjen, *Fontarabie*, *f.*
Fonteinebleu, Plaats in Vrankrijk, *Fontainebleau*, *m.*
een Frank, *Francon*, *m.*
Frankenland, Franken, *Franconie*, *f.*
Frans vrouw-mens, *Françoise*, *f.*
Frans-man, *François*, *Gaulois*, *m.*
Friuli, Een Landschap en Stad in Itáliën, op de grenzen van Duitsland, *Frioûl*, *m.*
Galátiën, *Galatie*, *f.*
een uit Galátiën, *Galáte*, *m.*
Galisiën, Landschap in Spanjen, *Galice*, ou *Galiçie*, *f.*
de Garóne, Revier in Vrankrijk, *Garonne*, *f.*
Gatinó, Landschap in Vrankrijk, *Gastinois*, *m.*
Gelderland, Een van de Landschappen der vereenigde Néderlanden, *Gueldres*, *f.*
Gelders-

Digitized by Google

Gelders-man, Een uit Gelderland, *Guêldrois, m.*
Genéven, Een ſtad, leggende op de grondſtrekkingen van Vrankrijk en Zwitſerland, *Genêve, f.*
een vrouw-mens van Genéven, *Genevoiſe, f.*
Genevoiſer, *Genevois, m.*
Gent, Stad in Vlaanderen, *Gant, m.*
Gentenaar, *Gantois, m.*
Génuã, Stad in Itáliën, *Gennes*, ou *Gênes, m.*
Genuézer, *Genois*, ou *Gênois, m.*
Gibralter, De naauwe zee van Gibralter, *Gibraltar*, ou *Gibaltar*, *&* *Gibrâtar, m.*
de Golf van Venétiën, Het Adriátiſe Meer, *Gulfe de Veniſe.*
de Gotten, *Gôts.*
Gran, *of* Graan, Stad in Hongarijên, *Gran*, ou *Gránt, m.*
Granáde, Een Kóningrijk, *Granáde, f.*
Graubonders, *of* Grizons, *Griſons.*
Grenóbel, Stad in Vrankrijk, *Grenôble, f.*
een Griek, *Grêc*, ou *Gregois*, *&* *Gregeois, m.*
Grieken-land, *Grêce, f.*
Grieks vrouw-mens, *Grêque, f.*
Grieks-weiſſenberg, Stad in Hongarijên, *Belgráde, m.*
Groen-land, *of* Noord-land, *Païs Aquiloniên.*
Gróningen, *of* Groeningen, Hoofd-ſtad van't zelve Landſchap in de verëenigde Néderlanden, *Groningue, f.*
Guijze, Stad in Vrankrijk, *Guiſe, f.*
Gúlik, *Juliérs, m.*
Haag, Den Hágе, Hof-ſtad in Holland, *Háye, f.*
Hamburg, *Hambourg.*
Hand-werpen, Stad in Braband, *Anvêrs*, *m ziet* Antwerpen, *&c.*
Hénegouw, Landſchap in Néderland, *Hainaut, m.*
Hénegouwer, *Hannuyêr, m.*
Heſſen, Een Graafſchap in Duitſland, *Hêſſe, f.*
Hiërúzalem, *Jeruſalem, f.*
Holland, Een Landſchap der Verëenigde Néderlanden, *Hollande, f.*
Hollander, *Hollandois, m.*
Holſtein, Een Hertogdom in Duitſland, *Holſatie, f.*
Holſteiner, *Holſatiên, m.*
Hongarijën, Hongerland, *Hongerie, f.*
Hongerlander, Een Unger, *Hongrois*, ou *Hongre, m.*
Hoogduits vrouw-mens, *Allemande, f.*
Hoogduitſer, *Allemand, m.*
Hoogduitſland, *Allemagne*, ou *Allemaigne, f.*
Sint Jacob, Stad in Spanjen, *Compoſtelle, f.* *Saint Jâques en Eſpagne.*
Ierland, *Irlande, f.*
Ierlander, Een Ier, *Irlandois, m.*
Jerúzalem, *Jeruſalem, f.*
den Iil, Revier in der Elſas, *Ille, m.*
den Iin, Revier in Beijëren, *Ine*, *Un fleuve, m.*
Indiãan, *Indiën, m.*
Indiën, *Indie*, ou *Indes, f.*
een Jóde, *Juif, m.*
Jork, Stad in Engeland, *York, m.*
Italiãn, Italiáner, *Italiên, m.*
Itáliën, *Italie, f.*
Iudéën, Judéa, *Júdée, f.*
Kalábriën, *Calábre.*
Kaldéër, *Caldéên, m.*
Kaldéër-land, *Caldée, f.*
Káles, Stad in Vrankrijk, *Calais, m.*
Kális Mális, Stad in Spanjën, *Calis, m.*
Kámerik, Stad in Hénegouw, *Cambrai, m.*
een van Kámerik, *Cambraiſiên, m.*
Kanáriën, Een Eiland onder 't gebied van Spanjen, *Canarie, f.*
Kandiën, *Candie.*
Kantelberg, Stad in Engeland, *Cantelberi, m.*
Kappadóciën, *Cappadóce.*
Kartáge, Stad in Afrika, *Cartáge, f.*
Kartáger, Een van Kartáge, *Cartaginois, m.*
Kaſtiliãan, Kaſtiliáner, *Caſtillán, m.*
Kaſtiliën, *Caſtille, f.*
Katalaan, Katalóniër, *Catalán*, ou *Catalenois, m.*
Katalóniën, *Catalógne, f.*
Kernten, Landſchap in Duitſland, *Carinthie, f.*
Keulen, Stad in Duitſland, *Cologne, f.*
Kleef, *Clêve.*
Kleefs-land, 't Land van Kleef, *Le païs de Clêve.*
Kódelens, Stad in Duitſland, *Conflans, m.* *Conflanee, f.*
Koer, Stad in Switſerland, *Coire, f.*
Kolombier, Stad in Vrankrijk, *Colombiérs, m.*

Kom-

Konpostel, of Sint Jákob, Stad in Spanjen, *Compostêlle, f. Saint Jâques en Espagne.*
Kornwal, Een Landschap in Engeland, *Cornuâille, f.*
Korsaar, Een van Korsika, *Corse, f.*
Korsika, Een Italiaans Eiland, *Corse, f.*
Kortrijk, Stad in Vlaanderen, *Courtrai, m.*
Kostnits, Stad in Zwáben, gelégen in Duitsland, *Constance, f.*
Kostnitser zee, *Lac de Constance.*
een Krabaat, *Croâte, m.*
Krakou, Stad in Pólen, *Cracovie, f.*
Kroäciën, Landschap in Duitsland, *Croâce,* ou, *Croâcie, f.*
de Laan, Revier in Hessem, *Láne, m.*
Land van Beloften, 't Beloofde Land, Landstreek in Aziën, *Palestine, f.*
't Land van Portúgaal, *Lusitanie, f.*
Langedok, Landschap in Vrankrijk, *Languedoc, m.*
Langrés, Stad in Vrankrijk, *Langrês, m.*
Lapland, *Lapponie, f.*
Laplander, Een lap, *Lappon, m.*
de Lek, Revier in Beijêren, *Lyc, m.*
Leuven, Stad in Bráband, *Louvain, m.*
Lijsland, *Livonie, f.*
Lijslander, *Livoniên, m.*
Limozijn, Landschap in Vrankrijk, *Limosin, m.*
Liõns, Stad in Vrankrijk, *Liõn, m.*
de Lippe, Revier in Westfálen, *Louppe, f.*
Lisbon, Lissebon, Hoofd stad in Portegaal, *Lisbône, f.*
Littau, of Littuániën, Landschap in Pólen, *Lithuânie,* ou *Littuânie, f.*
de Loir, Revier in Vrankrijk, *Loire, f.*
Lombardijën, *Lombardie, f.*
Lombardijêr, Een Lombarder, *Lombard, m.*
Londen, Hoofd-stad van Engeland, *Londres, m.*
Lotteringen, *Lorraine, f.*
een Lotteringer, *Un Lorrain, m.*
Lozánen, Stad in Zwitserland, *Lausâne, f.*
Luik, Stad in Nèderland, of Westfálen, *Liêge, f.*
Luikenaar, *Liêgois, m.*
Lukren, Stad in Zwitserland, *Lucêrne, f.*
Lúnenburg, Stad in Duitsland, *Lúnebourg, m.*
Luxenburg, *Luxembourg, m.*
Luzátiën, Landschap in Duitsland, *Lusatie, f.*
een van Luzátiën, *Lusatiên, m.*
Maagdenburg, *Magdebourg, f.*
de Maas of Maze, Revier in Néderland, en Lotteringen, *Meuse, f.*
Maastricht, Stad in Bráband, *Mastric, m.*
Macedóniën, Landschap in Grieken, *Macedoine, f.*
Macedoniër, Een van Macedóniën, *Macedoniên, m.*
de Marne, Revier in Vrankrijk, *Marne, f.*
Mantuá, *Mantoue.*
Mechélen, Stad in Bráband, *Malines, m.*
Meine, Stad en Revier in Vrankrijk, *Mayênne,* ou *Maine, f.*
Meisner, Een uit Meissen, *Misniên, m.*
Meissen, Landschap in Saxen, *Misnie, f.*
Meluun, Stad in Vrankrijk, *Melun, m.*
Ments, Mein, *Mayence, f.*
Meós, Stad in Vrankrijk, *Meaux, m.*
Mets, Stad in Vrankrijk, *Metz, m.*
een van Mets, *Messin, m.*
Metwijk, of Mooijênwijk, Stad in Lotteringen, *Moyênvic, m.*
Mezopotámiën, Landschap in Aziën, *Mesopotamie, f.*
Milánen, Stad in Italiën, *Milan, m.*
Miláner, Een van Milánen, *Milanois, m.*
Mombelgard, Landschap in Duitsland, *Monbeliard,* ou *Montbeliard, m.*
Momferat, Landschad in Itáliën, *Monferát, m.*
Mompeljiers, Stad in Vrankrijk, *Montpelier,* ou *Montpelier, m.*
Monteban, of Montoban, Stad in Vrankrijk, *Montauban, m.*
Morávien, Landschap in Duitsland, *Moravie, f.*
Moréa, voormaals Poloponézus, een Landschap in Grieken, *Morée, f. Peloponêse, m.*
Móren-land, *Ethiophie,* ou *la Morée, f.*
Moriãan, Een Moor, *Ethiophiên,* ou *Móre, m.*
Morinne, *Ethiophiênne, Morêsse, f.*
Moskóviën, Moskouw, *Moscovie, f.*
Moskovijter, *Moscovite, m.*
de Mózel, Revier in Duitsland, *Mosêlle, f.*
de Mulda, Revier in Bohémen, *Moulde, f.*
Murter, Stad in Zwitserland, *Morat, m.*

Námen, Stad in Néderland, *Namûr*, *m.*
Nantes, Stad in Vrankrijk, *Nantes*, *m.*
een van Nantes, *Nantois*, *m.*
Nápels, Stad in Itáliën, *Náples*, *m.*
Napolitaan, Napolitáner, *Napolitain*, *m.*
Narbonne, Stad in Vrankrijk, *Narbône*, *f.*
Narbonner, Een van Narbonne, *Narbonnois*, *m.*
Naſſauw, Een Graafſchap in Duitſland, *Naſſau*, *m.*
Navarre, Een Kóningrijk, *Navarre*, *f.*
een van Navarre, *Navarrois*, *m.*
Navarrijn, Stad in Vrankrijk, *Navarrin*, *m.*
Néderland, *Païs-bás*, *m.*
de Veréenigde Néderlanden, *Les Provinces Unïes du Païs-bás.*
Néderlander, Vláming, *Flaman*, ou *Flamand*, *m.*
Nevérs, Stad in Vrankrijk, *Nevêrs*, *m.*
't Neuſterland, *of* Weſterik, Landſchap in Duitſland, *Neuſtrïe*, *m.*
Nieme, Stad in Vrankrijk, *Nïmes*, ou *Niſmes*, *m.*
de Nijl, Rivier in Egipten, *Nïl*, *m.*
Nooijón, Stad in Vrankrijk, *Noyõn*, *m.*
Normandijën, Landſchap in Vrankrijk, *Normandïe*, *f.*
Normandijër, Een Noorman, *Normand*, *m.*
Ofen, *of* Offen, Stad in Hongarijën, *Búde*, *m.*
Olms, *Ulme.*
Onder-voetiſe volkeren, die onder ons voeten wónen, *Antipódes*, *m.*
Ooſtenrijk, *Auſtrïche.*
Ooſtenrijk, zóo zommige willen, andere noemen't Ooſterijk *of* Ooſt-Vrankrijk, een Landſchap daar Mets de Hoofd-ſtad van is, *Auſtraſïe*, *f.*
Ooſt-Indiën, *Indes Orïentáles.*
Oranjen, *of* Oraniën, Prinſdom in Vrankrijk, *Orange*, ou *Anrange*, *m.*
Orliëns, Stad in Vrankrijk, *Orléans*, *m.*
Oxfoord, Stad in Engeland, *Oxford*, ou *Oxfort*, *m.*
Paap-Jans Land, *Abbiſïne.*
de Palts, *Palatinát*, *m.*
Pampelóniën, Stad in Navarre *Pampeláne*, *f.*
Parijs, Hof en Hoofd-ſtad in Vrankrijk, *Parïs*, *m.*
Parijzer, Een van Parijs, *Pariſiên*, *m.*
Pavijën, Stad in Itáliën, *Pavïe*, *f.*
Peloponézus voormaals, méde **Morea**, Landſchap in Griekenland, *Poloponéſe*, *m.* *Morée*, *f.*
Perſiáan, Perſiáner, *Perſiên*, *Perſan*, & *Pêrſe*, *m.*
Perſiën, *Pêrſe*, *f.*
Perú, Landſchap, *of* Kóningrijk in Amerika, *Peru*, *m.*
Peruze, Stad in Itáliën, *Perúſe*, ou *Perouſe*, *m.*
Péterlingen, Stad in Zwitſerland, *Payêrne*, *m.*
Pijemond, Landſchap in Vrankrijk, *Piémont*, ou *Piédmont*, *m.*
Pijëmonder, *Piêmontois*, ou *Piédmontois*, *m.*
Pikardijën, Landſchap in Vrankrijk, *Picardïe*, *f.*
Pikardijër, Een van Pikardijën, *Picard*, *m.*
't Pireneeſſe gebergte, dat Vrankrijk en Spanjen ſcheid, *Pirenées*, *monts.*
Pleizantiën, Stad in Itáliën, *Plaiſance*, *f.*
Pleizantijner, *Plaiſantin*, *m.*
Poegliën, Landſchap in Itáliën, *Pouille*, *f.*
Poitjiers, Stad in Vrankrijk, *Poitiêrs*, *m.*
een van de Stad Poitjiers, *of* 't Landſchap Poitoe, *Poitevin*, *m.*
Poitoe, Landſchap in Vrankrijk, *Poitou*, *m.*
Pólak, Een Pool, *Polonois*, *m.*
Pólen, *Pologne*, *m.*
een Pommer, *Pomerain*, *m.*
Pommeren, Landſchap in Duitſland, *Pomeranïe*, *f.*
Portugaal, *Portugál*, *m.* *Luſitanïe*, *f.*
Portegies, *Portugáis*, *m.*
Portegies vrouw-mens, *Portugaiſe*, ou *Portugaloiſe*, *f.*
Presburg, Stad in in Hongarijën, *Presbourg*, *m.*
Proventiën, Landſchap in Vrankrijk, *Provence*, *f.*
een van Proventiën, *Provençál*, *m.*
een Pruis, Een uit Pruiſſen, *Pruſſiên*, *m.*
Pruiſſen, Landſchap in Duitſland, *Pruſſïe*, ou *Prúſſe*, *f.*
Púgliën, *Apulée*, *f.*
de Raab, Revier in Hongarijën, *Rab*, ou *Rabi*, *m.*
Rapelſtein, Stad in der Elſas, *Ribaupiêrre*, *m.*
Rapers-wijler, *of* Rapols-wijler, Een ſtad en ſterkte in der Elſas, *Ribarvillêr*, *m.*

Régen-

Régensburg, Stad in Duitsland, *Ratisbône, m.*
Rems, Stad in Vrankrijk, *Rems* ou *Rheims, m.*
Remersberg, Een kleine stad in Lotteringen, *Remiremont, m.*
den Rijn, Revier in Duitsland, *Rhin, m.*
Rijssel, Stad in Vlaanderen, *Lisle, ou Lile.*
Rochel, Stad in Vrankrijk, *Rochêlle, f.*
Rocheller, Een van Rochel, *Rochellois, m.*
Ródes, Stad in Vrankrijk, *Rhôdes, m.*
Romániën, Landschap in Itáliën, *Romagne, f.*
een Romein, *Romain, m.*
Rómen, *Rôme.*
de Roone, Revier in Vrankrijk, *Rhône, m.*
Rowaan, Rowánen, Stad in Vrankrijk, *Rouân* ou *Rouën, m.*
Rusland, Russen, Landschap in Moskóvien, *Russie, m.*
Salemanke, Stad in Spanjen, *Salamanque, f.*
de Sar *of* Saar, Revier in Duitsland, *Sar* ou *Sâre, f.*
Saragosse, Hoofd stad in Arragon, *Saragosse, f.*
Sarazijn, Een uit Aziën *of* Arábiën, *Sarasin, m.*
Savooijën, *Savôye, f.*
een uit Savooijën, *Savoyard, m.*
een Sax, *Saxon, m.*
Saxen, Saxenland, Landschap in Duitsland, *Saxe, f.*
Schafhuizen, *Schafhouse.*
de Schelde, Revier in Néderland, *Escaut, m.*
een Schijte, Een uit Schijtenland, *Un Scythe*, ou *Scythiên, m.*
Schijtenland, *Scythie, f.*
Schotland, *Ecosse, f.*
Schotlander, Een Schot, *Ecossois, m.*
Schots vrouw-mens, *Ecossoise, f.*
de Seine, Revier in Vrankrijk, *Seine, f.*
Seviliën *of* Sevijljen, Stad in Spanjen, *Seville, f.*
Siciliãan, *Siciliên, m.*
Siciliën, Een Landschap en Eiland in Itáliën, *Sicile, f.*
Sijna, *Chine, f.*
Sijnézer, *Chinois, m.*
Siliciën, Landschap *of* Rijk in Aziën, *Cilicie, f.*
Sint Jakob, Stad in Spanjen, *Compostêlle, f. Saint Jâques en Espagne.*
Sirénen, Landschap in Afrika, *Cirêne.*
Siréner, Een van Siriën, *Cirenién, m.*
Siriën, Landschap in Aziën, tógen over Arábiën, *Sirie, f.*
Sléziën, Landschap in Duitsland, *Silésie, f.*
Sléziër, Een uit Sléziën, *Silesién, m.*
Sódoma, Om haar zonden verbrande stad in 't Land van Beloften, *Sodôme, f.*
een Sódomijt, *Sodomite, m.*
Soizons, Stad in Vrankrijk, *Soissons, m.*
Solonje, Landschap in Vrankrijk, *Sologne, m.*
Solthorn, Stad in Zwitserland, *Soleurre, m.*
de Soone, Revier in Vrankrijk, *Saône, f.*
Spanjaard, *Espagnôl, m.*
Spanjen, *Espagne, f.*
Spier, Stad in Duitsland, *Spire, m.*
de Spree, Revier in Pómeren, *Sprée, f.*
Stiermark, Landschap in Duitsland, *Stirie, f.*
Stoel-Weissenberg, Stad in Hongarijën, *Albe Royâle, f.*
Straatsburg, Stad in Duitsland, *Strasbourg, m.*
Tarregon, Stad in Katalóniën, *Tarragône, f.*
een Tartaar, *Tartâre, m.*
Tartarijën, *Tartarie, f.*
Teruwáne, Een stad in Pikardijën, op de grenzen van Vlaanderen, *Teroüane* ou *Terouâne, f.*
Tessáliën, Landschap in Macedóniën, *Thessalie, f.*
de Tezijn, Een Revier in Itáliën, die voorbij de stad van Pavijën vloeit, *Tesin* ou *Thesin, f.*
Tijonviele, Stad in 't Land van Luxemburg, *Thion ville, m. ziet* Diedenhof.
den Tijber, Revier in Itáliën, vlietende binnen *of* ter zijden Rómen, *Tybre.*
Toeloeze, Stad in Vrankrijk, *Toulouse* ou *Tolôse, f.*
een van Toeloeze, *Toulousain* ou *Toulousan, m.*
Tolédo, Stad in Spanjen, *Tolête* ou *Tolède, m.*
Toskánen, Landschap in Italiën, *Toscâne, f. ziet* Florentiën, *&c.*
een Toskáner, *Un Toscân, m.*
Tráciën, Landschap in Aziën, *Thrâce* ou *Thracie, f.*
een van Trácien, *Thracien, m.*
Trente, Stad in Duitsland, *Trente, m.*

Trepezonte, Stad in Kappadóciën, gelégen in Aziën, *Trebizonde*, *f.*
Trier, Stad in Duitsland, *Trêves*, *m.*
Tróje, Een stad in Champanjen, gelégen in Vrankrijk, *Trôye en Champagne*, *m.*
Trooijën, Stad in Friegiën, *Trôye*, *f.*
Turijn, Hof en Hoofd-stad van Savooijën, *Turïn*, *m.*
een Turk, *Un Turc*, *m.*
Turkijën, *Turquïe*, *f.*
een Turks vrouw-mens, *Turque*, *f.*
Vandóme, Stad in Vrankrijk, *Vendôme*, *m.*
Vandómer, Een van Vandóme, *Vendômois*, *m.*
Vautelijne, Een gedeelte van Zwitserland, *Valtoline*, *f.*
een Venétiãan, *Venitiên*, *m.*
Venétiãans vrouw-mens, *Venitiênne*, *f.*
Venétiën, *Venïze*, *m.*
Verdun, Stad in Lotteringen, *Verdûn*, *m.*
de Verëenigde Néderlanden, *Les Provïnces. Unies du Païs-bás.*
Vinstingen *of* Winsting, Stad in Westerijk, *Fenestrange*, *m.*
Vlaanderen, Landschap in Néderland, *Flandre*, *f.*
Vláming, *Flaman*, *Flamand*, *m.*
Ungarijën, Ungerland, *Hongerïe*, *f.*
Ungerlander, Een Unger, *Hongrois* ou *Hongre*, *m.*
Vrankrijk, *France*, *Gaule*, *f.*
Vriesland, Een der Verëenigde Néderlandse Landschappen, *Frïse*, *f.*
Vriesländer, Een Vries, *Frison*, *m.*
een Waal, *Vâlon* ou *Vallon*, *m.*
Waarsou, Hof-stad van Pólen, *Varsovïe*, *f.*
Walachiën, Een Landschap in Hongarijën, *Valachie*, *f.*
een Wálacher, Een uit Walachiën, *Valáche*, *Valáque*, *m.*
Walder-vangen, Stad in Duitsland, *Vaudrevange*, *m.*
Weenen in Oostenrijk, *Viênne*, *f.*
de Weissel, Revier in Pólen en Pruissen, *Vistúle*, *Veissël*, *& Velxél*, *m.*
Weissenburg, Stad in Zévenbergen, *Albe Júle.*
Westerijk, Landschap in Duitsland, *Vestrïe*, *m.* ou *Vestrïe*, *f.*
Westfálen, Landschap in Duitsland, *Vestphalïe*, *f.*
Westfáling, *Vestphaliên*, *m.*
West-Indiën, *Indes Occidentáles.*
de Wézer, Revier in Saxën, *Vesér*, *m.*
Wijk, Een kleine stad in Lotteringen, *Vic*, *m.*
't Windisch Land, *Esclavonïe* ou *Sclavonïe*, *f.*
een uit het Windisch Land, *Un Esclavon* ou *Vandále*, *m.*
Winsting *of* Vistingen, *Fenestrange*, *m.*
Wittemberg, Stad in Saxën, *Vittemberg*, *m.*
Worms, Stad in Duitsland, *Vormes*, *m.*
Woud, 't Ardenner Woud, *Ardénne*, *f.*
Xeintes, Stad in Vrankrijk, *Xaintes*, *m.*
Xeintonser, Een van Xeintonsje, *Xeintongeois*, *m.*
Xeintonsje, Landschap in Vrankrijk, *Xeintonge*, *f.*
de Zaal, Revier in Néder-Saxën, *Sále*, *f.*
Zaltsburg, Stad in Duitsland, *Salzbourg*, *m.*
Zanlis, Stad in Vrankrijk, *Senlis*, *m.*
Zeeland, Een van de Landschappen der Verëenigde Néderlanden, *Zélande* ou *Sélande*, *f.*
Zeeuw, Zeelander, *Zélandois* ou *Sélandois*, *m.*
Zévenbergen, *Transilvanïe*, *f.*
Zévenberger, *Transilvain*, *m.*
Zion, *Sion*, *f.*
Zittin, in Zwitserland, *Sion*, *f.*
een Zwaab, *Un Suábe*, *m.*
Zwáben, Landschap in Duitsland, *Suábe* ou *Souábe*, *f.*
een Zweed, *Suédois*, *m.*
Zwéden, een Kóningrijk, *Suéde*, *f.*
een Zwitser, *Suïsse*, *m.*
Zwitserland, *Suïsse*, *f.*

EYNDE.

FIN.

Digitized by Google

Digitized by Google